A Comprehensive Indonesian-English Dictionary
The publication of this book is made possible through the generous contributions of the following companies and organizations:

Asia Pulp and Paper
Chevron
Indonesia Australia Language Foundation (IALF)
PT Freeport Indonesia
PT Indokor Indonesia

Allan Harari
American-Indonesian Cultural and Educational Foundation
Centerchem Inc.
Consulate General of Indonesia (NY)
Credit Renaissance Partners, LLC
Donald Hanna
Fairwinds Trading Inc.
Frank and Joy Shea
Smith Asbury Inc.
The United States-Indonesia Society
White & Case LLP
Dedicated to the memory of Oom Ed
Contents

Preface to the Second Edition ix
Preface to the First Edition xi
Using This Dictionary xiii
  Finding the Root xiii
  Order within an Entry xiv
  Order of Derivatives xiv
  Finding Compounds xiv
  Conventions xv
Acronyms and Initialisms xv
Pronunciation Notes xvi
Abbreviations xvi
Etymologies xviii
Orthography xviii
Sources xviii

Entries 1-1103
Preface to the Second Edition

This second edition includes all of the corrections and additions in the second and third printings of the first edition as well as other corrections and additions. Again I would like to express my appreciation for all of the suggestions for improvements that I have received from users all over the world. Particular thanks to Douglas Cooper of the SEAlang Library/CRCL in Bangkok for checking consistency in the cross-references and elsewhere. This second edition also benefited from a visit to Jakarta in April 2007.

Ridgewood, New Jersey
November 2009
Preface to the First Edition

This dictionary is a compilation of all the roots, words, phrases, proverbs, idioms, compounds, and derivatives that the authors have found in written and spoken Indonesian. Some words that are generally used only or mostly in Malay have also been included because they appear in the Indonesian press, are known to many Indonesians, or are used in older Indonesian documents or in some regions of Indonesia. Dutch words and phrases that appear in Indonesian legal documents have also been included.

This dictionary is the result of more than twenty years of collaboration between the two authors, which ended only with the death of A. Ed. Schmidgall-Tellings in 1997. Alan Stevens has tried to honor his memory by completing the dictionary and preparing it for publication.

This dictionary would not have been possible without the help of scores of people—both Indonesians and non-Indonesians—in Indonesia, the United States, Australia, and Europe. We would particularly like to thank Oemi Schmidgall-Tellings for her many years of patient assistance to her husband, Ed; Robert Johnson and other members of Bahtera, an Internet mailing list and worldwide association of Indonesian translators and interpreters, who answered many questions about Indonesian words by e-mail; and Danielle Surkatty, who tirelessly hunted down books for me in Jakarta. Finally, the entire manuscript was read and edited by Putut Widjanarko, who made hundreds of useful suggestions for corrections and additions. I would also like to express my deepest appreciation to the editors, Gillian Berchowitz and Nancy Basmajian, and to the entire staff of Ohio University Press for all their professionalism and hard work in turning the manuscript into a published book.

For financial aid, thanks to Columbia University’s East Asian Institute for providing support for a trip to Indonesia in 1989; to the U.S. Department of Education and the University of Wisconsin for support of a trip to Indonesia in 1992; and to the United States-Indonesia Society and to Queens College, CUNY for travel grants for a trip to Indonesia in 2000. And finally, I would like to state my appreciation for the financial support provided by the many companies and individuals whose contributions are acknowledged elsewhere in this book and to Wayne Forrest and Allan Harari of American Indonesian Chamber of Commerce for soliciting and organizing these contributions.

While every effort has been made to keep this dictionary free of errors or significant omissions, no work of this size and complexity can be entirely free of such errors or omissions. Users may send suggestions for improvements, additions, and corrections to alanstevens@verizon.net.

ALAN M. STEVENS
Queens College, CUNY
(Emeritus)
**Using This Dictionary**

**Finding the Root**

Indonesian dictionaries are organized alphabetically by root, not by word. Therefore, in order to use this, or any other, Indonesian dictionary, prefixes and suffixes must be stripped off to discover the root. A list of these prefixes and suffixes follows:

**Prefixes:** ber- (alternate forms are bel- and be-), bersi-, di-, ke-, meN-, N-, pe-, peN-, per-, se-, ter- (alternate form te-), and reduplication.

**Suffixes:** -an, -i, -in, -kan.

The prefixes that cause the most problems for finding the root are meN- (and the nonstandard equivalent N-) and peN-. Following is a list of both the standard and nonstandard forms of the meN- prefix. The prefix peN- normally follows the rules for the standard forms of meN-. In the body of the dictionary we have usually given only the meN- form and not the corresponding di- form. In some cases, however, we have given the di- form because we were not sure whether a meN- form exists or we were not sure of its pronunciation or because the form in di- has a special meaning. Not all nonstandard forms have been entered into the dictionary because that would mean listing two or more forms for every verb that starts with meN- in the standard form.

The forms of the meN- prefix are as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>If the stem begins with</th>
<th>Standard form</th>
<th>Nonstandard forms</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>vowel</td>
<td>meng-</td>
<td>ng-</td>
</tr>
<tr>
<td>b</td>
<td>mem-</td>
<td>m- or nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>c</td>
<td>men-</td>
<td>(me)ny- (c is lost) or n-</td>
</tr>
<tr>
<td>d</td>
<td>men-</td>
<td>n- or nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>f</td>
<td>mem-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>g</td>
<td>mengg-</td>
<td>ng- or nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>h</td>
<td>meng-</td>
<td>ng- (h is lost)</td>
</tr>
<tr>
<td>i</td>
<td>men-</td>
<td>nj- or nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>k</td>
<td>meng- (k is lost)</td>
<td>ng- (k is lost)</td>
</tr>
<tr>
<td>l</td>
<td>me-</td>
<td>n- or nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>m</td>
<td>me-</td>
<td>nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>n</td>
<td>me-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>p</td>
<td>mem- (p is lost)</td>
<td>m- (p is lost)</td>
</tr>
<tr>
<td>r</td>
<td>me-</td>
<td>ng- or nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>s</td>
<td>meny- (s is lost)</td>
<td>ny- (s is lost)</td>
</tr>
<tr>
<td>t</td>
<td>men- (t is lost)</td>
<td>n- (t is lost)</td>
</tr>
<tr>
<td>v</td>
<td>mem-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>w</td>
<td>me-</td>
<td>nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>y</td>
<td>me-</td>
<td>nge-</td>
</tr>
<tr>
<td>z</td>
<td>men-</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Monosyllabic roots may optionally prefix an <e> before the addition of the meN- or peN- prefixes, e.g., the meN- form of cat may be mencat or mengcat.

Forms other than those listed above are specifically given in the relevant entry.

The suffix -in occurs in Jakarta dialect for both standard -i and -kan.

To find the root from a word starting with the meN- prefix use the following chart, where V stands for a vowel and C for a consonant:
<table>
<thead>
<tr>
<th>Standard meN-</th>
<th>Nonstandard meN-</th>
<th>Root may begin with</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>mengV</td>
<td>ngV</td>
<td>V, k, ng</td>
</tr>
<tr>
<td>membV</td>
<td>mbV</td>
<td>b</td>
</tr>
<tr>
<td>mendV</td>
<td>ndV</td>
<td>d</td>
</tr>
<tr>
<td>menggV</td>
<td>nggV</td>
<td>g</td>
</tr>
<tr>
<td>menyV</td>
<td>nyV, c (non-standard)</td>
<td>s, ny, c (non-standard)</td>
</tr>
<tr>
<td>memV</td>
<td>mV, m</td>
<td>p, m</td>
</tr>
<tr>
<td>menV</td>
<td>nV, t, n</td>
<td>j</td>
</tr>
<tr>
<td>menjV</td>
<td>njV</td>
<td>j</td>
</tr>
<tr>
<td>meC</td>
<td>nge-</td>
<td>r, l, w, y, b, d, g, j</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ngC</td>
<td>r, l</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Order within an Entry**

The following order is used within each entry:

- headword (usually the root)
- expansion of an acronym, initialism, or abbreviation
- etymology and/or style. If no etymology is given, it means that the root is native or that the authors do not know the etymology. A question mark after the etymology means that the etymology is uncertain.
- pronunciation if unpredictable from the spelling
- meanings and examples. If no meaning is given for the root, the root does not occur by itself or it only occurs as the second element of compounds. The bare root may also be one of the forms of a derivative in meN- or a colloquial form of a derivative in ber-.
- idioms, phrases, and sayings (listed under the first full word of the saying)
- compounds (listed under the first element and alphabetized within each entry under the second element)
- derivatives and derivatives of derivatives.

**Order of Derivatives**

The general order of derivatives within an entry (where R stands for reduplication) is:

- root (or other headword) (included within this are derivatives of kurang+headword and tidak+headword)
- root + -nya
- R-root
- se-root
- se-root-nya
- se-R-root-nya
- ber-root
- bersi-root
- R-ber-root
- ber-R-root
- ber-root-an
- ber-root-kan
- meN-root
- N-root
- R-meN-root
- meN-R-root
- N-root-in

Certain combinations of these affixes may also occur.
Finding Compounds

For compound words look under the first element. The compound will be entered alphabetically according to the second element. For example, *ibu jari* ‘thumb’ is entered under *ibu* as – *jari* and *keadaan darurat* ‘emergency’ is entered under *keadaan* (a derivative of *ada*) as ~ *darurat*. If the compound cannot be found under the first element, then look under the second element. Derivatives of compounds are in boldface italics and are placed immediately after the compound. For example, *menganak-emaskan* ‘to favor’ is placed right after the compound – *emas* (under *anak*) ‘favorite child’.

Conventions

The following conventions are used in the dictionary:

/ is used to separate alternatives, e.g., in the book/paper should be read as ‘in the book’ or ‘in the paper’.

[X] means the expansion of the acronym, initialism, or abbreviation used for the preceding item. See below for a discussion of acronyms and initialisms.

– means refer back to the headword (root).

~ means refer back to the nearest preceding boldface entry.

Words in boldface are headwords, derivatives of headwords, or derivatives of derivatives.

Words in italics are Indonesian examples, phrases or compounds, abbreviations, or other comments.

Words in boldface italics are derivatives of compounds and derivatives of negated words.

/ / surround a pronunciation that is not predictable from the spelling.

Roman numerals (I, II, etc.) indicate different headwords with the same spelling.

→ means a cross-reference to the word in small caps that follows the arrow.

Boldface numerals are used for different meanings of the same word.

Lowercase letters followed by closing parentheses, e.g., a) . . . b) . . . , are used for the different meanings of a compound.

Boldface italic numerals are used for different meanings of the same derivative of a compound.

Parentheses means optional.

(– X) or (~ X) means that that both – alone and ~ X, or ~ alone and ~ X, have the following meaning.

E.g., under *canar*, (– *babi*) means that both *canar* and *canar babi* have the following meaning.

< > surround a root that is not predictable from the usual rules, usually because it is a Javanese or Sundanese root.

A dot between words means a hyphen where a hyphen could be mistaken for the – used for headwords. Under *abdi* the word –*dalemisme* should be read as *abdi-dalemisme*.

Acronyms and Initialisms

An acronym is a word formed from the letters, initial or otherwise, of a phrase in Indonesian or another language, e.g., *ABRI* (pronounced /abri/) from *Angkatan Bersenjata Republik Indonesia* ‘Indonesian Armed Forces’. In general, acronyms will not be characterized as such since they are entered in the dictionary as normal Indonesian words followed by the expansion of the acronym or a cross-reference to the expansion.

An initialism is a word formed from the names of the letters taken from an Indonesian phrase, e.g., TNI (pronounced /tē-én-i) from *Tentara Nasional Indonesia* ‘Indonesian National Army’. In general, initialisms will be marked as such by (*init*) following the headword.
Pronunciation Notes

1. <e> is the schwa or petep, similar to the first vowel in the English word *about*.

2. <é> is a mid-front unrounded vowel, usually closer and tenser in open syllables and more open and laxer in closed syllables. In the final syllable of Jakartanese words, however, this sound is more open.

3. Both <e> and <é> are normally written <e> in Indonesian texts.

4. <eu> in Achehnese or Sundanese words is a high central or back unrounded vowel.

5. Unless otherwise noted, <c> is similar to English <ch> in *church* though usually fronter and with less affrication.

6. Unless otherwise noted, <k> is pronounced as a glottal stop at the end of a word or before another consonant in native words or in words borrowed from Arabic. It is usually pronounced [k] before consonants in words borrowed from Dutch, English, and Sanskrit and between vowels. It may be pronounced as a glottal stop between vowels in the Javanese pronunciation of certain words. If final <k> is not pronounced as a glottal stop, this is indicated in the pronunciation note.

7. Within a word a glottal stop is usually pronounced between two identical vowels. This glottal stop is usually not indicated in Indonesian spelling or in this dictionary.

8. Glottal stop in a position other than those in point 6 is usually written with an apostrophe. Glottal stops not indicated by either <k> or <’> will be shown in the pronunciation note between slashes after the headword.

9. <f> is pronounced /p/ by many Indonesians.

10. <z> is pronounced /s/ by many Indonesians.

11. <v> is pronounced /f/ or /p/ by many Indonesians.

12. <sy> is similar to English <sh> in *ship* but fronter. Many Indonesians pronounce it as <s>.

13. <kh> is a voiceless velar fricative (like the German *acht* sound) but many Indonesians pronounce it as /k/ or /h/ at the beginning of a syllable and /h/ at the end of a syllable.

14. <b, d, g> are usually pronounced /p, t, k/ respectively at the end of a syllable or before a suffix.

15. <th> and <dh> in Javanese words refer to sounds made with the tip of the tongue against the alveolar ridge rather than with the tip of the tongue against the back of the upper teeth.

16. /h/ in initial position is often not pronounced in colloquial speech. /h/ in medial position between vowels is not pronounced in many words between different vowels but is pronounced between two of the same vowels. /h/ in final position is often not pronounced in some dialects.

17. Pronunciations not predictable from these rules are given in slashes after the headword or in a note at the beginning of the letter.

18. Numerals in acronyms are pronounced in full, e.g., B3 [bétiga].

Abbreviations

<table>
<thead>
<tr>
<th>A</th>
<th>Abbr</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>abbr</td>
<td>Arabic</td>
</tr>
<tr>
<td>Ac</td>
<td>Achehnese</td>
</tr>
<tr>
<td>acr</td>
<td>acronym (see note above)</td>
</tr>
<tr>
<td>adj</td>
<td>adjective</td>
</tr>
<tr>
<td>AE</td>
<td>American English</td>
</tr>
<tr>
<td>anat</td>
<td>anatomical</td>
</tr>
<tr>
<td>app</td>
<td>approximately</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Bal | Balinese |
| Ban | Banjarmasin |
| Bat | Batak |
| BD  | Brunei Darussalam |
| BE  | British English |
| BG  | Bahasa Gaul (teen slang) |
| bio | biology |
| bot | botany |

<table>
<thead>
<tr>
<th>C</th>
<th>Chinese</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>chem</td>
<td>chemistry</td>
</tr>
<tr>
<td>cla</td>
<td>classical literature</td>
</tr>
<tr>
<td>col</td>
<td>Dutch colonial period</td>
</tr>
<tr>
<td>coq</td>
<td>colloquial</td>
</tr>
<tr>
<td>cp</td>
<td>compare</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>D</th>
<th>Dutch</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>D/E</td>
<td>Dutch or English</td>
</tr>
<tr>
<td>derog</td>
<td>derogatory</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>E</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>elec</td>
<td>electricity</td>
</tr>
<tr>
<td>e.o.</td>
<td>each other</td>
</tr>
<tr>
<td>epist</td>
<td>epistolary</td>
</tr>
<tr>
<td>esp</td>
<td>especially</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Abbreviations

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Full Form</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>euhp</td>
<td>euphemism</td>
</tr>
<tr>
<td>exclam</td>
<td>exclamation</td>
</tr>
<tr>
<td>fin</td>
<td>financial</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr</td>
<td>French</td>
</tr>
<tr>
<td>G</td>
<td>German</td>
</tr>
<tr>
<td>geol</td>
<td>geology</td>
</tr>
<tr>
<td>Gr</td>
<td>Greek</td>
</tr>
<tr>
<td>gram</td>
<td>grammatical</td>
</tr>
<tr>
<td>Hind</td>
<td>Hindi</td>
</tr>
<tr>
<td>IBT</td>
<td>Indonesia Bagian Timur (the eastern part of Indonesia)</td>
</tr>
<tr>
<td>infr</td>
<td>infrequent</td>
</tr>
<tr>
<td>init</td>
<td>initialism (see note above)</td>
</tr>
<tr>
<td>insur</td>
<td>insurance</td>
</tr>
<tr>
<td>Irja</td>
<td>Irian Jaya (now Papua)</td>
</tr>
<tr>
<td>Isl</td>
<td>Islam(ic)</td>
</tr>
<tr>
<td>J</td>
<td>Jakarta</td>
</tr>
<tr>
<td>J/Jv</td>
<td>Jakarta or Javanese</td>
</tr>
<tr>
<td>joc</td>
<td>jocular</td>
</tr>
<tr>
<td>Jp</td>
<td>Japanese</td>
</tr>
<tr>
<td>Jv</td>
<td>Javanese</td>
</tr>
<tr>
<td>K</td>
<td>Kawi</td>
</tr>
<tr>
<td>k.o.</td>
<td>kind(s) of</td>
</tr>
<tr>
<td>L</td>
<td>Latin</td>
</tr>
<tr>
<td>leg</td>
<td>legal</td>
</tr>
<tr>
<td>ling</td>
<td>linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>lit</td>
<td>literally</td>
</tr>
<tr>
<td>M</td>
<td>Minangkabau</td>
</tr>
<tr>
<td>Mad</td>
<td>Madurese</td>
</tr>
<tr>
<td>Mal</td>
<td>Malay</td>
</tr>
<tr>
<td>math</td>
<td>mathematics</td>
</tr>
<tr>
<td>Med</td>
<td>Medan</td>
</tr>
<tr>
<td>med</td>
<td>medical</td>
</tr>
<tr>
<td>mil</td>
<td>military</td>
</tr>
<tr>
<td>Min</td>
<td>Minahassa</td>
</tr>
<tr>
<td>mod</td>
<td>modifier (used to modify a noun)</td>
</tr>
<tr>
<td>mus</td>
<td>music</td>
</tr>
<tr>
<td>naut</td>
<td>nautical</td>
</tr>
<tr>
<td>NTB</td>
<td>Nusa Tenggara Barat</td>
</tr>
<tr>
<td>NTT</td>
<td>Nusa Tenggara Timur</td>
</tr>
<tr>
<td>ob</td>
<td>obsolete</td>
</tr>
<tr>
<td>obj</td>
<td>object</td>
</tr>
<tr>
<td>O Jv</td>
<td>Old Javanese</td>
</tr>
<tr>
<td>onom</td>
<td>onomatopoeia</td>
</tr>
<tr>
<td>opp</td>
<td>opposite</td>
</tr>
<tr>
<td>o.s.</td>
<td>oneself</td>
</tr>
<tr>
<td>Pal</td>
<td>Palembang</td>
</tr>
<tr>
<td>Pap</td>
<td>Papua (the former Irian Jaya)</td>
</tr>
<tr>
<td>Pers</td>
<td>Persian</td>
</tr>
<tr>
<td>petro</td>
<td>petroleum</td>
</tr>
<tr>
<td>phys</td>
<td>physics</td>
</tr>
<tr>
<td>pl</td>
<td>plural</td>
</tr>
<tr>
<td>pl subj</td>
<td>plural subject</td>
</tr>
<tr>
<td>pl obj</td>
<td>plural object (separate single actions on more than one object or multiple actions on a single object)</td>
</tr>
<tr>
<td>poet</td>
<td>poetic</td>
</tr>
<tr>
<td>Port</td>
<td>Portuguese</td>
</tr>
<tr>
<td>Pr</td>
<td>Prokem (young people’s disguised language)</td>
</tr>
<tr>
<td>pron</td>
<td>pronunciation</td>
</tr>
<tr>
<td>q.v.</td>
<td>which see, refer to that word</td>
</tr>
<tr>
<td>RC</td>
<td>Roman Catholic</td>
</tr>
<tr>
<td>reg</td>
<td>regional</td>
</tr>
<tr>
<td>rel</td>
<td>religious</td>
</tr>
<tr>
<td>rev</td>
<td>reverential</td>
</tr>
<tr>
<td>S</td>
<td>Sundanese</td>
</tr>
<tr>
<td>sg</td>
<td>singular</td>
</tr>
<tr>
<td>Skr</td>
<td>Sanskrit</td>
</tr>
<tr>
<td>Skr neo</td>
<td>Sanskrit-based neologism</td>
</tr>
<tr>
<td>sl</td>
<td>slang</td>
</tr>
<tr>
<td>s.o.</td>
<td>someone</td>
</tr>
<tr>
<td>s.o.’s</td>
<td>someone’s</td>
</tr>
<tr>
<td>s.t.</td>
<td>something</td>
</tr>
<tr>
<td>stat</td>
<td>statistics</td>
</tr>
<tr>
<td>subj</td>
<td>subject</td>
</tr>
<tr>
<td>Sum</td>
<td>Sumatra</td>
</tr>
<tr>
<td>Tag</td>
<td>Tagalog</td>
</tr>
<tr>
<td>Tam</td>
<td>Tamil</td>
</tr>
<tr>
<td>usu</td>
<td>usually</td>
</tr>
<tr>
<td>voc</td>
<td>vocative</td>
</tr>
<tr>
<td>vulg</td>
<td>vulgar</td>
</tr>
<tr>
<td>zod</td>
<td>(sign of the) zodiac</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Etymologies

This dictionary is not meant to be an etymological dictionary of Indonesian. No attempt will be made to trace the history of a root or the many possible sources of a root. In order not to multiply possible source languages, thereby unavoidably increasing the size of the dictionary and the number of potential errors, in general the etymologies given here refer to only one rather than to the several languages or dialects which might be the source, but possibly not the only source, of the Indonesian root, with the following exceptions and notes:

In some cases two sources are given. The first is the ultimate source and the second the intermediate source. For example, (C J) means from Chinese through Jakartanese. Many of the roots marked as Jakartanese probably come from and still exist in Javanese and/or Sundanese. For the sake of simplicity the former have been marked as (J/Jv) and the latter simply as (J). Many of the roots marked as Javanese probably also exist in Sundanese. Note that the meanings given for such words in this dictionary are the meanings we have found in Indonesian contexts and do not necessarily cover all of the meanings or even perhaps the principal meaning in the source language.

The difference between the Javanese sounds /t/ and /th/ and between /d/ and /dh/ will not be marked in this dictionary unless this difference is usually marked in a certain word in Indonesian contexts.

Words from Persian probably all come through Arabic but they are listed as of Persian origin.

Recent neologisms constructed from Sanskrit roots are marked as Sanskrit neologisms. If only part of a word is such a neologism, it will usually not be marked as such.

For many Western words it is impossible to tell whether they come from Dutch, from English, or from both. In general—and in many cases this is an arbitrary decision—these have been attributed to Dutch, but sometimes (D/E) indicates that both are possible sources.

No attempt is made to determine whether words pronounced with an /e/ that are colloquial forms of the words with an /a/ in the final syllable, such as macem instead of macam, come from J, Jv, or S. They are simply cross-referenced to the form with an /a/ in the final syllable, e.g., macem → MACAM.

Orthography

Unless otherwise indicated, all spellings are in the post-1972 orthography, the so-called Ejaan Yang Disempurnakan, or EYD. The spelling of compounds and derivatives of compounds still fluctuates between spelling the compound as a single word, as two separate words, or with a hyphen. The standard form now seems to be to spell derivatives of compounds as single words, but all three possibilities appear in print for many words.

Sources

Primary Sources

The primary sources for this dictionary include newspapers, magazines and books; personal documents, government documents, ministerial decrees, business documents, and legal and court documents; tape-recorded conversations; street signs, graffiti, and restaurant menus; testimony given in Immigration Court, at civil and criminal trials and taken at depositions, all in the United States; Internet sources; and from numerous Indonesians, including the members of Bahtera (see the preface).
SECONDARY SOURCES

The following is a partial list of the hundreds of secondary sources used in the preparation of this dictionary.


Abasa

~ penderitaan si sakit. This medicine can reduce the patient’s suffering. 4 to impede, hinder, delay, obstruct.

mengabarkan to reduce, lower.
teraba hindered, obstructed, impeded, etc.
abaran (psychological) inhibition. ~ renjana emootional inhibition.
pengabaran and perabaran screening, sheltering, braking.
Abasa (A) “He Frowned”; title of the 80th chapter of the Koran.
Abassiyah (A) Abbasid. dinasti – Abbasid dynasty.
abasti [lat. pembasmi tikus] rodent exterminator.
abat I ~ ABAAD.
abat II k.o. fish, bream, Argyros spinifer.
abaté liquid for exterminating mosquito larvae. serbus/obat – larvicde powder.
pengabatan ~ ABATISASI.
abatisasi exterminating mosquito larvae by using abaté.
abatoar (French) abattoir.
abau k.o. large swamp turtle, painted terrapin, abécésé.
abawi (A) paternal.
abaya long black coat worn by women on the pilgrimage to Mecca.
berabaya to wear such a coat.
abc and ABC /ˈeɪ-beɪ-/ alphabet, the abc’s.
abd (the Latin alphabet); abdi (Muslim) ritual ablution before prayer.
abdikasi abdication.
abidun abidin.(plural of abid II) adorers of Allah, pious persons, the piou.
abid II (plural of abidun) adorers of Allah, pious persons.
abid I (A) pious, godly, devout.
abid II (A) eternal, lasting, enduring.
abidin I (A) (plural of abidun) adorers of Allah, pious persons.
abidin II (joc acr) [atas biaya dinas] at agency expense. haji – s.o. who makes the pilgrimage to Mecca at government expense.
abidun (A) adorers of Allah, pious person.
Abil (A) (the Biblical) Abel.
abilaḥ (Pers) smallpox. – peringgi syphilis.
abimana ~ ARAIMANA.
abintara (ela) herald; ~ BENTARA.
abis (I coq) ~ HARS I. 1 well (interjection). – kalo nak ak sini, ya di mana lagi saya ringgul. Well, if not here, where do I stay then? 2 completely, totally. êdm –. He’s completely crazy. 3 spend (time), have been . . . ing. – ngapain? What have you been doing?
ngabisin to use up, finish off; ~ MENGHABISAN.
ngabis-nngabisi to use s.t. all up.
abis II (E) abys.
abisal (E geo) abys.
abisan ~ HARS I 8.
abit (ob naar) bits.
abiturén (D) high school graduate.
abiz (BG) ~ ARI I.
abjad (A) 1 alphabet (such as alif-ba-ta-ta, etc.) 2 (ob) the sequence of Arabic characters, each of which has a numerical value (used for counting years or for divination), i.e., alif = 1, ba = 2, kaf = 100, etc. menurut (aturan) ~ alphabetical, in alphabetical order. ~ Latin/Romawi Latin alphabet.
berahjad 1 alphabetical. 2 with an alphabet.
memenggabikankan to alphabetize.
pengabjadalan alphabetization.
abjadiah (A) alphabetical; ~ MENURUT (aturan) abjad.
ablag and ablak (I/ju) wide open, stand wide open.
seablak-ablak very wide open; very large/extended/stretched out.
mengablak ~ (and ngenblak) to be wide open (of the mouth).
Mulan nyâ ~. His mouth was wide open.
mengablikan (and ngenblak (I coq)] to open s.t. wide. 2 to disclose, reveal. 3 to tell (a story).
ablasi (D) ablation.
mengablasi to ablate.
mengablasi to ablate.
ablatif (D/E) ablative.
ablaut (D/E) ablaut.
ablur ~ HABLUR.
abnormal (D/E) abnormal.
keabnormalan abnormality; ~ ABNORMALITAS.
abnormalitas (D) abnormality.
abmus (A cla) ebony.
abodemén ~ ABONEMÉN.
abo (C) 1 form of address to Chinese headman. 2 Chinese village head of a luak (in West Kalimantan, etc.).
abolisi (D/E) abolution. 2 pardon (for crimes committed).
mengabolisikan(to abolish.
abon (Ju) a dish of fried meat reduced to fibers.
mengabon to make this dish.
aboné (D) subscriber.
abonemén (D) 1 subscription (to a newspaper/magazine, etc.); ~ LANGGANAN. 2 to subscribe to, have a subscription/season ticket to; ~ BERLANGGANAN. Saya ~ bis. I have a bus commuter ticket. 3 subscription fee; ~ UANG langganan.
berabonemén to subscribe to, have a subscription to.
mengabonemenkan to subscribe for s.o.
abong-abong (I/Jo) just/simply because.
MENANG-MENTANG. – gué orang miskin, lu ngang dan seambahen i buat menghiné, yé. Just because I’m poor, don’t insult me just because you feel like it, OK?

~ dini di/kedapau to enter s.o.’s service/employment, devote o.s. to.
memperabadi to make subservient to. ~ diri di/kedapau to enter s.o.’s service/employment, devote o.s. to.
memperabadi to make subservient to. habungan ~ master-servant/patron-client relationship.
pengabungan dedicated servant. ~ masyakarat public servant.
penggabidin 1 service. penuh ~ dedicated. ~ masyarakat public service. 2 servitude, submission, submissiveness. ~ pekaramgan/tanah encumbrance with servitude. ~ pekaran gana jalan right of way. 3 devotion, dedication.
abdidenismen serfdom, servitude.
abidikasi (D) abdication.
abidis (D) abess.
abidömén (D/E) abdomen.
abidoménal (D/E) abdominal.
abdu (A) from abdi, element used in proper names connected with one of the 99 names given to Allah) 1 slave. 2 servant. Abdulah (the Servant of God); Abdul habdulak Munsyi the name of the pioneer of modern Malay literature in the early 19th century; born in Malaca of mixed Malay-Indian parentage; Malay language teacher (= munsyi) and clerk of Sir Thomas Stamford Raffles (1811-1816), the first and only British Governor General of the Netherlands Indies. Abdul Ghafar/Gafar (the Most Forgiving Servant); Abdul Kadir (the Most Powerful Servant); Abdul Rahman (the Compassionate Servant); Tengku Abdul Rahman (name of a former prime minister of Malaysia); Abdul Rauf and Abdulruraf (the Loving Servant.
abécé abc (the Latin alphabet); ~ ABC.
abésé → ABC.
abetur ~ HABLUR.
abén (Bal) cremation ceremony.
mengabén (kan) [and ngenben (coq)] to cremate; ~ MEMPERABUD
kakan.
pengabéndan cremation.
aberasi (D) aberration, deviation.
aborijin (E) aborigine. *kaum* – the aborigines (of Australia).
abors (D) abortion. *melalukan/mengadakan* – to have an abortion, abort.
mengaborsi to abort.
teraborsi aborted.
pengaborsian abortion.
abortus (D) abortion; → ABRORS. *mengadakan* – to abort.
mengabartus to abort.
mengaborsituan aborting.
abrak (Skr cla) mica.
abrak-abrakan in disorder, disorderly, chaotic.
abrakadabra (D/E) abracadabra.
abar (A) pious.
abras (A) leprous.
abrasi (D) abrasion. *termakan* – abraded.
mengabrasikan to abrade s.t.
terabrasi abraded.
abréaksi abrasion.
abréviasi abbreviation;
ABRI [Angkatan Bersenjata Republik Indonesia] (now re­placed by TNI) (1) Armed Forces of the Republic of Indonesia.
2 a member of the Armed Forces of the Republic of Indonesia.
serombongan – a group of ABRI members.
meng-ABRI-kan to place (a government agency, e.g.) under the control of ABRI.
ke-ABRI-an armed forces (mod). *dalam lingkungan* – in armed forces circles.
abrít to UBRAK-ABRIK.
abrikos (D) apricot.
abrit-abritan (J) to run helter-skelter.
abrúk (J) ngabruklin to slam s.t. down.
absah (A) valid, legal, legitimate; → SÁH 1. *tidak* – invalid, illegal.
Kontrak ini tidak *—*. This contract is invalid. *ketidakabsahkan* invalidity, illegality.
mengabsahkan 1 to legalize, legitimate, validate. 2 to endorse.
keabsahan validity, legality, legitimacy.
pengabsah validator, validation, legalizer.
pengabsahan 1 legalization, legitimacy. 2 endorsement.
absén (D/E) 1 absent, not present. *tidak* – not fail to appear. *tidak pernah* – *dalam* always be present/active in, never be away from. *suah* tidak *lagi* to be no longer in (our) service. 2 to sign in.
mengabsén to call the roll, check attendance. *se diri sendiri* to answer the roll call.
absénan doftar attendance list, roster.
pengabsénan taking attendance.
absénsi (D) roll call. doftar – attendance list, roster. *jam* – time clock.
absénsi (D/E) absenteeism.
absénsia in – (L) in the absence of (the accused); → *dengan tidak DIHADIRI*.
absés (D/E) abscess.
absis (D) abscess.
absolusi (D) absolusion.
absolut (D/E) absolute; → MUTLAK.
mengabsolutkan to make s.t. absolute.
pengabsolutan making s.o. absolute.
absolutisasi (E) absolutization.
mengabsolutisasikan to make s.t. absolute.
absolutisme (D/E) absolutism.
absorbs (D/E) absorbent.
absorbir (E) absorb.
absorbsi and absorbisi (D/E) absorption.
mengabsorpsi to absorb.
terabsorpsi absorbed.
abur (cla) wasteful, extravagant, prodigal. mengabur(kan) to waste, squander (money). pengabur spendthrift.

abus I (col) 1 coins of the lowest denomination. 2 very little, a bit, trifle. 3 (goud) sh ard.

abus II (sulq) to die, drop dead; → MAMPUS. -lah kamu sekalian.

Drop dead all of you.

abuter [abu terbang] → ABU terbang.

abuya → BUYA.

abiyad (A) white, clear, translucent.

acac IV, acancut (word used to refer to)

acan IV (from the name Hasan, Malaku) (word used to refer to)

acang-acang II

acang III (J) tak – a) not yet (at all). Saya mah kagak nyebut-nyebut nama Sur – I haven’t mentioned Sur’s name yet. b) not a single one.

acan IV (s.o. who does errands, gofer. ~ master of ceremonies. ~ alat s.o. who does errands, gofer. ~ master of ceremonies. ~ s.o. who does errands, gofer.

acarat (of procedure). ~ hakim – judge. ~ hakim (of justice), law courts.


beracarakan I to have on the agenda, to be involved in a lawsuit, litigate. 3 to be in session, sit (of a court).

beracarakan to have … on the agenda/program.

mengacarakan I to administer justice. 2 to hand down (a sentence).

mengacarakan I to program; → MEM[+]PROGRAMER. 2 to bring to trial. 3 to place on the agenda.

pencurian, pickpocketing, picking pockets.

pencurian, pickpocketing, picking pockets.

mengacarakan<br>1 advocacy. 2 lawyers’ (mod).

mengacarakan programming.

mengacarakan I to offer s.t. to a guest (refreshments/a chair, etc.). 2 to welcome guests on s.o.’s behalf.

mengacarakan I wedding ring. 2 betrothal/engagement ring. 3 proof (that a bargain has been made). v. to welcome guests on s.o.’s behalf.

mengacarakan to program; → MEM[+]PROGRAMER. 2 to bring to trial. 3 to place on the agenda.

pencurian, pickpocketing, picking pockets.

pencurian, pickpocketing, picking pockets.

mengacarakan I to program; → MEM[+]PROGRAMER. 2 to bring to trial. 3 to place on the agenda.

pencurian, pickpocketing, picking pockets.

mengacarakan to program; → MEM[+]PROGRAMER. 2 to bring to trial. 3 to place on the agenda.

pencurian, pickpocketing, picking pockets.

mengacarakan to program; → MEM[+]PROGRAMER. 2 to bring to trial. 3 to place on the agenda.

pencurian, pickpocketing, picking pockets.

mengacarakan to program; → MEM[+]PROGRAMER. 2 to bring to trial. 3 to place on the agenda.

pencurian, pickpocketing, picking pockets.
mengacungkan [and ngacungin (I cog)] to put up (one’s hand to greet or pray). 2 to raise, lift, hold up (esp one’s hand), point s.t. ~ ibu jariinya to give the thumbs-up sign, indicate that s.t. is good/well done. ~ jari berbentuk huruf V and ~ dua jari mem- bentuk huruf V to give a V for victory sign. ~ jari satu to give the thumbs-up sign. ~ jari dua to give the V for victory sign. ~ jari tiga to make a fuck-you sign (by making a fist and placing the thumb between the index and middle fingers). ~ jarinya to raise one’s hand (in classroom). ~ jempol to give the thumbs-up sign. Itu patut diacungkan jempol. We should take our hats off to that. ~ senjata to point a gun. ~ tangan to raise one’s hand. ~ telunjuk to raise one’s hand (in Indonesia, one’s index finger) to ask a question. ~ tinju to shake one’s fist.

mengacung-acukkan to keep on brandishing s.t.
teracung pointed at/toward. dengan meriam ~ with guns at the ready.

acung 1 (lifted (hand).) dalam/secara ~ by show of hands. di bawah ~ senjata at gunpoint. mendapat(kan) ~ jempol to get the thumbs-up sign, be congratulated. ~ duit kontan dari teng- kulak instant cash handed over by the middleman. pedangang ~ door-to-door salesman, peddler. 2 s.t. that is pointed at. pengacungan pointing (the finger, etc.).

acung II (M) mengacung to kick; ~ MERENANGU.
acung III amaranth (color).
ad I (L) ~ hoc ad (to).
ad II introduces each item in a list.
ad III (in acronyms) ~ ANGKATAN Darat, ADMINISTRASI.
ad.d. IV (abbr) [atas dasar] at, on the basis of.
AD V (init) ~ ANGKATAN Darat.
AD VI (init) ~ ANGKARAN Dasar.
ad VII car license plate for Surakarta.

ada 1 there is, there are. ~ buku di atas mejja. There is/are a book/books on the table. ~. tapi tidak banyak. There are some, but not many. Hampir tidak. ~. There are hardly any. ~ apa? What’s up? What’s the matter? What’s going on? ~ maksud there’s s.t. he wants. ~ masanya sometimes. ~ orang (this seat’s) occupied, taken. ~ sedia available. ~ sambungannya (at end of a story) to be continued. ~ yang (there are) some (that are…). ~ yang mérah, ~ yang biru. Some of them are red and some are blue. Sudah ~ pakul tuhuj? Is it seven o’clock already? ~ pula (there are) others (who). ~ pula yang berpendapat others believe that. ~ setengah jam saya tertahan. I was held up for about half an hour. ~ saja yang ~ a) there’s always s.o. who or s.t. that. b) there’s always. ~ saja yang loko dari perhatian. There always are some things that escape attention. ~ saja alasan. There are always excuses, jiku ~ if any, if there are any. yang ~ exists, current, remaining. ~ peraturan yang ~ existing regulations. 2 to be (present) at/in, on (a place), be found, exist. ~ di dalam rumah to be in(side) the house. ADA the person is “in” his office. tidak ADA the person is not in (or, is “out”). mati ~ perang to die in war. sesuai dengan kondisi-kondisi yang ~ dalam pasal ini in agreement with the conditions laid down in this article. ~ tidaknya the presence or absence of, the existence or non-existence of. ~ belum in existence, doesn’t exist yet, is unheard of. 3 to stay, live (in a place). ~ to have, own, possess. ~ pulau yang tidak ~ orangnya an uninhabited island. Saudaranya ~ empat. He has four brothers and sisters. Berdasarkan data yang ~ pada kami. Based on data in our possession. 5 to (really) exist. ~ Tuhan. ~ God exists. Orangnya sudah tidak ~. The person has passed away. 6 to (strengthene thrust the verb) do, does, did, surely, truly, really, definitely. ~ lu ~ menerima surat itu. He did receive the letter; opp TADA menerima. 7 to be, equals. ~ dua dan tiga ~ lima. Two plus three is/equals five. 8 to happen to. ~ saudara melihat adik saya? Did you happen to see my brother? ~. He has four brothers and sisters. Ketidak-adaan lack, nonexistence. ~ baiknya it would be a good idea for (s.o. to
ada 6

do s.t.). – baiknya semua pihak bersatu padu. It would be a good idea for all parties to join together. – main to be unfaithful, cheat (on one’s spouse).

ada 1 the existence (of). ~ hanya itu. That’s all there is.

sebab/akara ~ perang because of the war. tidak ~ the absence of. sepertinya apa ~ as it is. amen. Demiskakiah agak Tuan maklum ~. (epit) Such is the situation. 3 (I) the person in question/under consideration, he, she. Belum diketahui siapa ~. It is not yet known who the person is.

seadanya and seadanya 1 whatever you have, whatever is available. makau ~ to eat what is put before one, take potluck. Mahakanya ~. They ate whatever was available. pakaium ~ any old clothes, whatever clothes come to hand. 2 pakaian ~. Perbatanaya ~. They don’t have much furniture. Seadanya-seadanya silakan! It’s not much, but it comes from the heart!

ada-ada ~ saja (exclamation suggesting that words fail one) Never at a loss for words! There’s always s.t. (new) going on! That tops it all! That takes the cake! ~ saja zaman sekaran ing! Really, the times we live in! Orang ing ~ saja. a) This guy is just too much! b) This guy is always up to s.t. ~ saja! Kalau mau pulang, pulanglah! Baloney! If you want to go home, just go! berada-ada to have s.t. going on behind what is said or done, have a hidden motive. kalau tidak ~ if there isn’t a good reason. mengada-ada and mengada-ngada 1 to invent (an excuse), fabricate, make up (stories, etc.), talk nonsense, concoct. bersiap mengada-ada tendentious. 2 to give o.s. airs, boast, exaggerate. ~ kunjungan anjang sana to make rice allocations. ~ diskusi/pembahasan to hold discussions. ~ dengar-pendapat to produce an amendment. ~ terbitan to be able to keep the situation under control. 2 conditions, circumstances. dalam ~ demikian under such circumstances. dalam ~nya sekaran the ways things are now, as is. ~ badan physical condition. ~ bahaya emergency. ~ berhadi-hati deliberation. ~ kerabuhan in mourn ing. ~ cuaa the weather, weather conditions. dalam ~ demikian under such circumstances. ~ dapat masuk accessibility. ~ darurat emergency. ~ darurat militer martial law. ~ darurat perang martial law. ~ darurat sipil civil emergency. ~ diri personal circumstances. ~ gelap blackout. ~ gersang arid conditions. ~ hawa the weather, weather conditions. dalam ~ jalan in running condition. ~ kahar unavoidable circumstances. ~ kas cash situation (of a corporation; in notarial instruments). ~ kemeraatan sosial egalitarianism. ~ keras solid state. ~ kimia chemical nature. ~ kodrat natural state. ~ lembab humid conditions. ~ luabiasa abnormality. ~ malang adversity. ~ menaksa a) (state of) emergency. b) (leg) force majeure. ~ nyata tidak mampu indigence. ~ penuhi retirement. ~ paksah (state of) emergency. ~ perang state of war. dalam ~ sadar being of sound mind. ~ selakeliling environs. ~ sengsara (leg) helpless state. dalam ~ suli in a tight spot, in trouble. ~ terpaksa emergency situation. ~ tidak bisa tidur insomnia. ~ tidak kadir absence. ~ tidak menentu uncertainty. dalam ~ utuh intact, unscathed, in one piece. a) yang memberatkan aggravating circumstances. ~ yang merenggut mitigating circumstances. ~ yang nyata/sebenarnya reality. keberadaan in the state/situation, etc. of. putih kapas boleh dilihat, putih hati ~ (M) s.o.’s sincerity can best be judged from his behavior.

pengada provider.
pengada 1 supplies. 2 stockpiling. 3 acquisition, procurement, purchase. ~ guru bahasa Jawor acquiring Javanese language teachers. ~ perumahan the acquisition of housing.

ada (A) 1 civilization; culture, refinement. 2 good/proper behavior/manners, courtesy; erudition. balik ~ (cla) unmann ery, indecent, improper (of persons); uncivilized (nation). ilmu ~ the knowledge of good and bad for human behavior/conduct, i.e., correct forms of social intercourse. kurang ~ ill-bred, uncultured, unmannerly; uncivilized.

berada 1 to have/show good manners, correct forms of social intercourse (respect, politeness, courtesy). Kelaamannya se­ perti orang tidak ~. He behaves like an ill-bred person. 2 cultured, refined in speech/behavior, civilized. bangsa-bangsa yang ~ civilized nations/p eoples. belum ~ not yet civilized. ke­ belian-beredakan lack of refinement. keberadaan politeness, civility.

mengadai to respect, honor, treat with courtesy. memperadaban to refine, educate, civilize. ~ bangsa-bangsa yang ~ the development of Western civilization. ~ peradaban ~ peradaban to civilize underdeveloped nations.

keadaan 1 refinement, culture, good breeding/manners, polish, melanggar ~ manusia to disregard conventionalities. 2 civilization.

pengadab civilizer, educator.

peradaban 1 culture, civilization. perkembangan ~ bangsa Barat the development of Western civilization. 2 etiquette, courtesy. ~ sopan good manners.

adab (A) cultural.

adad (A) number. ~ catu quantum number.

adadi (A) numerical.

adagio (D) adagio (in music).

adagium (D) adage.

adai-badai (cla) an embroidered dish-cover.

adakah whether. ~ APAAKH.

adakala (nya) at times, once in a while, sometimes.

adalah adal (Uo) croton. Croton tiglium.

adalah I (the copulative verb) to be (usually used to emphasize the predicate noun in equational sentences, also can be followed by merupakan for greater emphasis). Indonesia ~ negara hukum.
Indonesia is a constitutional state. John – orang Amerika. John is an American. 2 [an introductory emphasized] It is ... – suatu usaha yang sukar sekali untuk ... It is a very difficult undertaking to ... 3 [introducing a narrative; probably obsolete now]. Once upon a time there was ... – seorang raja. Once upon a time there was a king.

adalah II and adalat (A) righteousness, justice.

Adam I (A cla) 1 earth, land. 2 ground, soil.

Adam II (A) 1 Adam, the first man created by God. anak/bani – the descendants of Adam, mankind. 2 man. kaum – dan kaum Hawa men and women. kult – new skin growing under the nail. Nabii – Adam.

adaan I → AZAN.

Adan II (A) Eden.

Adan III (A) Eden.

adang I → HADANG. adang-adang screen, blinds made of thin bamboo slats (to protect against the sun/rain, etc.).

mengadang 1 to intercept (with outstretched arms), stand in the way of, bar, block (the way), flag down (a passing vehicle); to ambush, waylay, accost, confront. Orang bersenjata di sepéda motor → mobil yang membawa empat guru beragama Suni. Armed men on a motorbike ambushed a car carrying four Sunni teachers. 2 (M) to head for.

mengadang and mengadang-adang to intercept (with outstretched arms), bar (the way); to ambush, waylay.

mengadangkan to stop (with one’s arms/hands). → diri to hold o.s. up (as).

teradang hindered, obstructed, stopped, prevented from doing s.t. Namun, mereka tidak berhak mendekati kediaman Cendana karena → oleh aparat. However, they did not manage to approach the Cendana residence because they were prevented from doing so by the police.

adangan hindrance, impediment.

adang-adang k.o. children’s game; → GALAH-GALAH asin.

pengadang 1 s.o. who intercepts, highwayman, brigand, ambusher. 2 barrier, obstacle, barricade.

pengadangan 1 place where there is an obstruction. 2 ambush, surprise attack.

adang II (Je) ngadang → sego to steam rice.

adang III aunt (mother’s older sister).

adang-adang (coq) sometimes, now and then, occasionally; → KADANG-KADANG.

adanya → ADA.

adap I → HADAP. ngadapin → MENGADAP.

adap II (nas) adapadap k.o. ceremonial rice dish.

adaptasi (D) adaptation.

beradaptasi → ke/dengan to adapt o.s. to.

mengadaptasi(ken) to adapt s.t.

teradaptasi adapted.

pengadaptasian adapting, adaptation.

adaptif (D/E) adaptive, adapted to. teknologi – adaptive technology.

adaptor (D/E) adaptor.

adapun (ob) [introducing a sentence] well ..., as for, concerning, → begini agaknya. Well, it’s something like this. – raja itu berputra empat orang laki-laki. As for that king, he had four sons.

adar I (ob) mengadar to spend the night at s.o.’s else’s house; to go for a visit.

adar II very old.

adas (Pers) 1 fennel, Foeniculum vulgare. 2 dill, Anethum graveolens. – cina Japanese star anise, Illicium religiosum. – manis dill, Anethum graveolens. – pedas fennel, Phoeniculum vulgare. – pulosari (or, biji – manis) k.o. anise used in medicines. – sova dill, Anethum graveolens. 3 (si) marijuana.

adat I (A) 1 customary law, practices which have become unwritten local law, such as – Minangkabau, etc. 2 tradition, custom, habit, practice, convention. sessuai dengan – traditional(i)y. 3 (cla) customs duties, tolls, taxes (in harbors, etc.). pada – nya usually, hukum – customary/unwritten law. kata/petapah – words based on adat. kurang – a) ill-mannered, rude. b) damn! membawa – to menstruate. mengisi – to fulfil one’s adat obligations. pemangku – head/chief of adat. tahu – to be well-man-

ered, polite, decent. Itu – dunia! That’s the way of the world! – lama pasuka usang (M) custom is unchanged. – gaiah terdorong a ruler usually misuses his power. – disi, lembaga diutang (M) habit/custom becomes second nature. – bersendi syarik, syarik bersendi –kitabullah (N) no deal/action should be in conflict with adat and religion. – sepanjang jalan, cupak sepanang betung so many countries, so many customs. – perkik berkerak, – lesung berdekal no gain without pain. – berkaubung funerary customs. – bersendi syara’ custom based on Islamic law. – cara folklore. – gelanggang regulations for cockfighting. – (dan) istiadat customs and traditions. – yang kauvi the adat handed down from the past. – kebusahaan habits, customs. – ke-

manakan (M) customs concerning inheritance through the fe-

male line. – lembaga customs and traditions. – pemudasan a penalty paid by a man when taking a second wife. – penaldi penalty paid for having violated adat. – pembuang penalty paid in a divorce. – pertunangan betrothal customs. – resam customs and practices; official practices. – sopan santun etiquette.

beradat 1 having good manners, well-mannered. 2 to act according to adat. 3 customary.

mengadatkan 1 to make into a custom/habit. 2 to ratify by adat. teradat has become a custom/habit. teradatkan based/formed on custom.

peradatan customary, traditional.

adat II (J) ngadat 1 obstinate, stubborn, moody, to have a temper tantrum, make a big fuss. Istrinya suka →. His wife is apt to be moody. 2 to stop, stall, not run (as of a car, etc.).

adat traditional.

adawah and adawat (A) emnity. à décharge (Fr D) /a désyars/ saksi – witness for the defense.

Adéém (D col) (initialism for the first three letters of Administrateur) estate manager (of a plantation).


beradegan with a ... scene in it.

pengadeganan staging. pola → blocking (theatrical term).

adék (Jv) beradék to gallop (of horses).

ädék → ADÉK.

adekan → ADEGAN.

adekut and adekwat (D) adequate.

keadektuan adequacy.

adem (J/Je) 1 cold, cool. 2 tasteless, insipid, flat (of food). 3 quiet, tranquil, peaceful, untouched. – ari k.o. medicinal plant, In-

dian laurel, Litsea glutinosa. – ayem quiet and calm. beradem ayam phlegmatic, imperturbable. keademayemay phlegmatic and imperturbability. uang → arem-arem consolation money.

mengadem to go up into the mountains (for coolness and relaxation); → NAAR boven.

mengademkan [and ngadem (J coq)] 1 to refresh s.t., make s.t. cooler. 2 to put off, shelf, postpone.

adem-adem (J) 1 grown cooler. 2 calm, unconcerned. Meréka → saja, meskipun Lebaran tinggal dua hari. They were calm even though Lebaran was only two days away.

kedeaman 1 peacefulness, tranquility. 2 (Jv) very cold/cool.

pengadegan s.t. used to cool off (such as a newspaper used to fan peacefulness, tranquility.

Jv)

adék I (Jv) beradék to gallop (of horses).

Adibhuti Antariksha
adiswara (Skr neo) superb voice.
aditif (D) additive.
aditokoh 1 prominent figure. 2 mascot.
adivangsa (cla) superrace.
adiwarna (cla) resplendent.
adividia (Skr neo) superior knowledge.
Adiyat (A) al-“Swift Horses”; name of the 100th chapter of the Koran.
adiyuswa (Skr neo) very old, aged.
adizalir superfluid.
keadizaliran superfluidity.
adjéktif, adjéktip, and adjéktiva (D) adjective.
adjudikasi adjudication.
mengadministrasikan to administer.
teradministrasi administered.
pengadministrasian administration, administering.
administratif and administratif (D/E) administrative.
administrator and administratur (D/E) 1 administrator. 2 (on a plantation) estate manager.
admiral (D/E) admiral.
admisi (D) admission (to college, etc.)
admn (A) paradise, Garden of Eden.
adólesén (D/E) adolescent.
adóleséni (D) adolescence.
adon beradon to be blended (into).
mengadon to knead, blend, mix, stir.
mengadoní to knead.
adonan 1 dough, batter, paste. ~ asam leaven. ~ cair batter. ~ kuyu logeneous stucco. 2 mixture, blend. 3 alloy.
keadonan doughy.
pengadonan kneading.
adopsi (D) adoption.
mengadopsi to adopt. ~ anak to adopt a child.
teradopsi adopted.
pengadopsi one who adopts s.t.
peradopsian adoption (mod). bisis ~ the adoption business.
adoptif (D/E) adoptive.
adptir (D) to adopt.
Adpél [Administrasi pelibatan] Port Authority.
adperintah (Skr neo) Pemerintah, IKLAN.
adpis (D) → ADVP.
adpisir (D) advisor.
adpokat → ADVORAT 1.
ad rl (D) ad rem, to the point.
adrenal (D/E) adrenal gland.
adrenalín (D/E) adrenaline.
adreng (Je) eager.
keadrengan eagerness.
adres (D) address. buku – directory. mesin – addressograph. ~ untuk pos mailing address.
beradres addressed, with the address ...
menganadreskan to address.
adret → ATRET.
ADRI [Angkatan Darat Republik Indonesia] Indonesian Army.
Adriatik (D) Adriatic. Lautan – Adriatic (Sea).
asorsén (D/E) adsorbent.
asorspi (D) adsorption.
adu 1 pitting, matching in a contest. ~ ayaam cockfight. ~ aya beauty contest. ~ bagong boarfight. ~ bogom to punch e.o. ~ buku tangan fisticuffs.
beradu buku tangan to have a fistfight.
mengadu buku tangan to have a fistfight. ~ cepat race. ~ domba ram fight. mengadudomba(kan) and menepadudomba to have rams/cocks/people fight against e.o. 2 to play off s.o. against e.o. 3 superadudomba played off against e.o. ~ físik tug-of-war. ~ gelut(an) 3 wrestling match. b) confrontation (aL). ~ gembul eating contest. ~ hidung rubbing noses. ~ lukeum legal battle. ~ jangkar cricket battle. ~ jotos fisticuffs. ~ kata war of words. ~ kukuutan power struggle. ~ kening face to face. ~ kepala head to head. beradu kepala to go/compete, etc. head to head. ~ keros-kersan suara shouting match. ~ perang ketaha- nan war of attrition. ~ laga struggle, competition. ~ lari sprint. ~ layangan kite fighting. ~ lidah verbal argument, altercation. ~ manis (Je) appropriate, suitable. ~ mata exchange of glances ~ maka head-on (collision). ~ mutu dispute, war of words. ~ nasib to try one’s luck. ~ otot battle of wills. ~ pango arm-wrestling. ~ pandang exchange of glances. ~ perantungan trying one’s luck. ~ tenaga test of strength. ~ untung to try one’s luck. ~ urat leher battle of wills.
beradu 1 to collide, crash. Ada mobil ~. Cars have collided. 2 to fight, clash, be in conflict. ~ dengan to contend with. 3 to have ... e.o. ~ ayaam to hold a cockfight. 4 to compete in. ~ lari to run a race with. ~ kuat to test one’s strength (against). 5 to have contact with, touch. Terdengar bunyi gelas ~. The clinking of glasses could be heard. giginya ~ to grind/snash one’s teeth. 6 to knock against, strike, bang. Kepalanya ~ dengan témbo. He banged his head against the wall. ~ bibir (Jc) to kiss. ~ gelas to clink glasses, have a toast. ~ gelut wrestling match. ~ hidung (to have) a head-on collision. tepak-tinepak bagai gelombang ~ halu slapping e.o. (in a friendly way) like waves dashed against e.o. ~ kening (to meet) face to face. ~ lenang to compete in strength. ~ lidah to quarrel, squabble, wrangle, engage in a heated argument. ~ mata to exchange glances (man and woman). ~ muka to have a head-on collision. ~ nasib to try one’s luck. ~ pandang → BERADU mata. ~ untung → BERADU nasib. boleh diaadu to be able to hold one’s own.
menganadu and ngadu (coq) 1 to bring two things together (in order to compare them), consider, weigh. kedua benda itu bila diaadu when those two objects are compared. 2 to strike, knock, bang, dash, bump (s.t. against); to clink (glasses), toast. Ke- palanya diadannya dengan témbo. He banged his head against the wall. 3 to have (animals) fight e.o. ~ ayaam to hold a cockfight. 4 to incite, have s.o. fight s.o. else, pit, play s.o. off against another. Maksudnya hendak ~ kita sama kita. His purpose was to incite us against e.o. 5 to compete in, race. ~ kekuatan to compete in strength. 6 to test one’s ... against s.o. else, play against (another team). 7 to sue, bring legal action against, lodge a complaint against. 8 to complain, file a complaint. Saya ~ pada pimpinan mengenai peleayanan. I complained to the management about the service. 9 to confront, have a showdown with. Kenapa tidak kita ~ saja mereka mengenai hal itu? Why don’t we just confront them on this? ~ bibir to kiss. ~ hidung to rub noses. ~ kena(am) to match wits. b) to test one’s abilities. ~ lidah to quarrel. ~ nasib to try one’s luck, seek one’s fortune. ~ pinggul to dance. ~ tuah/untung to try one’s luck.
menganadukan and ngaduun (J coq) 1 to sue, bring legal action against, take (to court). Dia ~ paman ke pengadilan perkara. He took his uncle to court. ~ perkara to bring a case to court. 2 to make a complaint about, report, blow the whistle on. Saya tidak menduga dia akan ~ saya. I didn’t think he’d report me.
teradu the accused.
aduan 1 competition, contest, race, fight. ~ sapi bullfight. ~ sepuluh (ob) decathlon; → DASALOMBA. 2 s.t. that is made to fight. ~ ayaam ~ fighting cock. 3 → PENGADUAN. tinadk pidana ~ offense which is prosecuted only when a complaint is lodged.
adu-adaun 1 contests, competitions. 2 to compete with e.o. pengadu 1 tattletale, tale-teller, informer. 2 plaintiff, complainant. ~ ayaam cockfight fan.
pengaduan complaint, charge, appeal. ~ fitnah accusation of defamation.
peraduan 1 battle, competition, contest. 2 clinking, banging, knocking, hitting.
adu ii beradu (honorific) to sleep. mangan ~ to die.
peraduan (royal) bedchamber.
aduh 1 (exclamation of pain) ouch! ow! ooo! ~ sakitnya gigi saya (exclamation of pain) ouch! ow! ooo! – giginya ~. Ooo, my tooth hurts.
beraduh (aduh) to moan, groan.
teraduh to utter a sudden cry of pain.
pengaduh s.o. who complains a lot, complainer.
aduhai 1 (interjection of sadness/sorrow) oh dear. ~! Malangnya nasibku! Oh dear! How unfortunate I am! 2 (coq) staggering (of prices), fantastic, great. dengan tarif yang ~ at fantastic prices. — Captain very good-looking, buah yang ~ a terrible smell.
aduk (Bu-M?) mix.
beraduk to mix, to be mixed.
mengaduk 1 to mix/put together s.t., stir. ~ semên to mix cement. 2 to rummage through. ~ pakaian di lemari to rummage through one’s clothes in the wardrobe. 3 to disturb, rake up. ~ perkara lama to bring/rake up the past. 4 to scramble (a signal). 5 to meddle in.
mengaduk-aduk [and ngaduk-ngaduk (coq)] 1 to mess around in, rummage through. 2 to stir up (s.o.’s emotions).
mengadukkan to knead for s.o. else. Dengan kedua tangannya dia ~ roti bagi anak-anak yatim piatu. With his two hands he kneaded bread for the orphans.
teraduk mixed up; disturbed, disarranged, in disarray.
adukan mixture. 2 confusion, disorder. 3 mixer. ~ telor egg beater. 4 mortar. ~ coran grout.
aduk-adukan miscellaneous, mixture, variety.
pengaduk 1 mixer (the person/device), stirrer. ~ beton concrete mixer. 2 scrambler. pengadukan 1 mixing, stirring. 2 agitation, roiling, stirring up.
adun I ~ ADON.
adun II (cla) beautiful, lovely (as of dress), elegant. ~ temadun multicolored, very lovely.
beradun to dress up, get dressed up.
mengadukan to dress s.o. up.
adunan adornment, accessory; cosmetics. pengadun to dress s.o. up.
adungan k.o. fish, Hampala macrolepidota.
Advént (D/E) Advent.
Advéntisme (D/E) Adventism.
advérb(j)a (D/E) adverb.
advérbial (D/E) adverbial.
adverténsi (D) advertisement; notice.
advis (D/E) advice. ~ krédit credit advice.
mengadvískan to advise.
advolaksi (D) advocacy.
advolkat (D) lawyer, attorney, solicitor.
keadvókatan attorney’s, legal (mod). étik ~ legal ethics.
advolkat II (D) buah ~ avocado.
adyaksa ~ KÓRPS adyaksa.
adzab ~ AZAB.
adzán ~ AZAN.
adzim ~ AZIM.
adzmat ~ AZMAT.
AÉ (in Tapanuli) river; ~ JUNGAI.
aéng (ju) out of the ordinary, strange, unusual, uncommon, unfamiliar.
aéf ~ AIR.
aérasí (D) aeration.
aérob (D/E) aerobe.
aérobátk (D/E) aerobatics.
beraérobátk to perform aerobatics.
aérobik(a) (D/E) aerobic.
aérobiknímá (D/E) aerodynamics.
aérodínamis (D) aerodynamic.
Aéroflott the name of the U.S.S.R.’s national airline.
aérogram (D/E) aerogram, air letter.
aérologi (D/E) aerology.
aérométer (D/E) aermeter.
aéromodelingu (D/E) aeromodeling.
aéromóvél the Brazilian-made monorail bought by Indonesia.
aéronaut (D/E) aeronaut.
aéronautík (D/E) aeronautic.
aéronautíkka (D/E) aeronautics.
aéronomi (D/E) aeronomy.
aéronotík ~ AÉRONAUTIK.
aéroskóp (D/E) aeroscope.
aérosol (D/E) aerosol.
aérosport (D/E) aeroport. Féderasi - Indonésia [FASI] Indonesian Aerosport Federation.
aérostátika (D/E) aerostatics.
aéstétika (D/E) aesthetics.
aéstétíkus (D) aesthetic.
aéstétícs (D/E) aesthetic.
aéf (D) free of charges. harga ~ pabrik price ex factory, i.e., free of charges to the purchaser until the time of removal from the factory.
aéf (in acronyms) ~ AFRIKA.
aéf I ~ HAPAL, APAL, ngafalin ~ MENGHAFALKAN.
aéf II (a’afal/’good) conduct/behavior (of men/animals), works (of God). ~ dan akuw words and deeds.
aéf III (D) offal. 2 factory rejects.
aéfasc(a) (D) aphasia.
aéfdal ~ AFDOL.
aéfdeling (D) section, division, department. 2 (col) regency.
aéfdal ~ AFDOL.
aéfdal (A) I distinguished, prominent, outstanding, eminent, excellent. 2 to go well, be good, be right.
mengafídkan to celebrate.
aéfdruk (D) (of photo) print (made from a negative). mengafídkan to make a print (from a negative). mengafídkankan to have a print made (from a negative).
aéfdal ~ AFDOL.
aéf (D/E) affect.
aéfksi (D/E) affection.
aéftifik (D/E) affective.
Afg(h)ánistan Afghanistan.
aht (A) health, well-being. 2 in good health. séhat wál ~ and séhat dan ~ hale and hearty, in excellent spirits, safe and sound.
mengafítkan to restore to good health, make healthy.
kaafítian fitness, healthiness.
aéfs (D/E ling) affix.
pengafískan affiliation.
aéfsaksi (D ling) ~ PENGAFíSKAN.
aéfilisi (D) affiliation.
beraéfiliasi to be affiliated. ~ dengan a) affiliated with. b) to affiliate with.
aéfinitas (D) affinity.
aéfrýnsa (D) affirmation.
mengafírmasíkan to affirm. afirmáit (D/E) affirmative.
aéfun ~ AFIUN.
aéfkir (D) rejected; ~ APER.
mengafíkír (kan) to declare unfit for service.
aéfkiran rejected for use. détonator ~ rejected detonator. pengafíkírnan rejecting, culling.
aéfoksin (D/E) aflatoxin.
aéfrík (D/E ling) affricate.
aéfrít (A) a malicious giant spirit, evil spirit. evil spirit. evil spirit. evil spirit. evil spirit.
aéfrít II (D) ramp.
aéfrodísiak (D/E) aphrodisiac; ~ OBAT kuart.
aéfrískusístém (D) afkeusfístém/ -pass-the-buck system.
aéf (Afrika Selatán) South Africa.
aéfso (A Pers/Hind) a sorcery, witchcraft, occult force, incarnation.
aéfub (Pers ob) sun.
aéfuáh and afwah (A) supernatural magic power.
aéfun ~ AFIUN.
aég (in acronyms) ~ AGAMMA.
AG II car license plate for Kediri.
Aga I (in Turkey and India) an honorific title; cp BAPAK.
aga II (ob) ~ RAGA IV, PERAGA.
aga III orang Bali ~ the original inhabitants of Bali.
agah beragah and beragah(-agah)an to look/stare at e.o. provocatively/defiantly.
mengagah 1 to look at s.o. in a challenging way, stare at. 2 to tease.
3 to bring (two fighting cocks) close together to tease them into fighting.
agahari (ob) → UGAHARI
agak (I) 1 to guess, suppose, think, believe. – saya, ibu Anda sudah pulang ke Surabaya. I thought your mother had gone back to Surabaya. 2 approximately. – kerbau – tiga about three water buffaloes. – sepuluh hari lamanya for about ten days. 3 somewhat, rather, kind of. – mahal juga buku itu. This book is rather expensive. – gerangan supposing that.
agaknya 1 I would guess that, it seems that. 2) a) I wonder. Ke mana dia pergi? → I wonder where he has gone. b) (also in questions) actually, really, to be sure. Apa ~ malsud Bapak? What is your real intention? Orang manakah anda ~? Where are you actually from? 3 (used to reduce certainty and in polite conversation) apparently, it seems that. → IRANKA. I maisi sakit ~. He still seems to be sick. 4 probably, likely. Yang ~ terlupa dalam diskusi ... What was probably forgotten during the discussions was ...
agak-agak 1 guess, conjecture; (vague) idea, imagination. 2 to think carefully about s.t. 3 → AGAKNYA
agakal dengan the same intention.
beragak-(agak) 1 to intend, desire, wish, mean, want. Ia sudah beberapa kali ~ hendak berkenalan dengan tetangganya yang baru itu. More than once he has intended to get acquainted with his new neighbor. 2 (usu with negative) to think/consider carefully. Ia mengakatakan sesuatu dengan tidak ~ sedikit juga. He said s.t. without thinking carefully about it.
менagak(-agak) 1 to suppose, guess. seperti. Yang diagak as was guessed (in advance). lain yang diagak, lain yang kena it turned out different from what was expected. 2 to consider, think carefully about. Ia ~ dua tiga kali sebelum mengakatannya. He said it after careful consideration. Kamu jangan ~ yang bukan-bukan. Don’t think about the impossible. 3 to imagine, believe.
menagakkan to guess, think, decide, determine (carefully). Mereka bersama-sama ~ buyi negeri. Together they carefully determined state expenditures. → séténing (M) to stint, skimp, set limits on, cut corners.
menagak-agakkan to imagine, guess, figure out.
teragak (M) to long for, desire, crave. Ia ~ benar ke kampungnya. He really feels homesick. 2 guessed, thought about, anticipated. tidak ~ unguessable. Tidak ~ pergi nya. His departure was not anticipated. 3 to pass through one’s mind, think of s.t. saya ~ thought about ..., it occurred to me to ... 4 teragak (M) to long for, desire, crave. 2 (usu with a negative) to hesitate (to do s.t.).
agak-agakan guesses.
pengagak 1 estimate, guess. 2 belief, conjecture.
agak II mengagak-agakkan ~ pantatnya kepada to stick one’s buttocks out at (as an insult).
agak-agih mengagak-agihkan 1 to state clearly. 2 to find fault with, like to criticize.
agil → AGIL 2.
agil II the leatherback sea turtle, Dermochelys coriacea.
agam (I) clas) 1 virile, manly. 2 stout, sturdy, hefty.
agam II further than intended, endless, interminable. berkepanjangan baqai ~ protracted endlessly.
beragam endless, without end.
mengagam to shelve, postpone/delay indefinitely.
mengagamakan to make s.o. religious, instill religion into s.o.
agama-agamaan false religion.
agamawan religious person.
mengagamawanakan to win s.o. over to a religion.
agamawi religious, pertaining to religion.
agamis religious, pertaining to religion.
agam I beragan (M) intentional. mati ~ a sudden death (from no visible cause, but from, e.g., a broken heart). b) suicide.
beragan-agan and mengagun(t) to bother, annoy, pester, tease.
agam II (S) short for jura gan.
agar (I) (Pers) and – supaya I so that, in order to, for the purpose of. → menjadi perhatian for your attention. 2 introduces a wish, should.
agar II and agar-agar I an edible seaweed, Gracilaria lichenoides. – Echeusmos spinosus. 2 a gelatin made from it, k.o. pudding. 3 a k.o. drink; → GINCU.
agas I various species of sand fly and gnat. Ceratopogon spp. Pulex botanum spp. mengagas to swarm.
agas II → TALI AGAS.
agat (E) agate.
agatis kayu – white dammar pine. Agathis alba.
agel (I/Jv) 1 rope made from iuk or the black sugar-palm fibers. 2 fibers of the ibud or gekeng palm, a tall palm with huge leaves, Corypha utan.
agem (Iv) bundle (unit of measurement for harvested rice) 1 (of plants) the number one can hold between thumb and forefinger. 2 (of raw grains) an amount weighing about 375 kati (231 kilograms = 509 pounds).
mengagéni to be the sole agent for. – keagénan and peragén an agency, representation.
mengagéni using agents for (products).
agenda (E) 1 (pocket) diary. 2 agenda. → mengagendakan to put s.t. on the agenda (in a meeting, etc.).
pengagéndaan putting s.t. on the agenda.
ageng (IV) big (of human body); cp AGUNG.
pengang big shot, VIP.
agénsi (E) agency.
agénsia (D) chemical agent.
agi clipped form of lagi.
agih (M) a share agreed upon, the share to be allotted to s.o., portion. → pukang to give everything away so that one has nothing left for o.s.
beragih to make a distribution (of property).
mengagih to provide s.o. with a share, give.
mengagih(-agih)kan to distribute, share out.
teragih distributed.
agihan distribution, share, portion.
pengagih distributor.
pengagihan distributing, distribution.
peragih gift, distribution.
agio (D) agio, premium. ~ modal paid-in surplus. ~ saham premium on capital stock in excess of par value.
agitasi (D) agitation.
beragitasi to be agitated.
agitator (D/E) agitator.
aglaf (A) uncircumcised.
aglutinasi (D) agglutination.
agnostik (D/E) agnostic.
agnostisme (D/E) agnosticism.
a-go-go and ago-go I (D) a go-go, go-go.
bera-go-go to go­go dance.
beragitasi to be agitated.
Agus I title in Banten conferred on descendants of radéns married to women of lower nobility (short for bagus). 2 title given by parents to their young sons. mas ~ title lower than tubagus (short for ratu bagus), the highest title in Banten, carried by the male descendants in the female line of the former Sultans. 3 fair, handsome.
Agus II (ob) [bulan] ~ (the month of) August.
Agustus (D) [bulan] ~ (the month of) August.
Agustusan the celebration of Indonesian Independence Day (August 17). ber-Agustusan to celebrate August 17.
agut I agut-agut ~ BUTOR.
agut II (me) mengagut-agut to open and close one’s mouth gasping for breath.
I exclamation of mild protest; the speaker feels strongly or uncomfortable about s.t. or; hey! (as a protest against s.o.’s teasing, etc.). sudah ~ I stop it! tidak mau pergi ~ I don’t want to go! ~ tidak apa-apa kok! Hello, it was nothing! Saya pulang ~! I’m going home! ~ ... uh sounds of pleasure.
gh II (ob) bisa empat ~ (the wife’s role in Javanese society) a) bisa omah-omah. b) bisa isah-isah. c) bisa telah-telah. d) bisa umbah-umbah, i.e., a) keep the household. b) wash the dishes. c) make the bed. d) wash the clothing.
gh III (in acronyms) ~ AH LI.
A.H. IV [Anno Heirae] follows a date in the Islamic calendar.
aha aha!
ahad (A) I one. 2 first. 3 (hart) ~ Sunday. mala'm ~ Saturday night.
~ Palem Palm Sunday. 4 week. ahi-li-al ~ people of the covenant, i.e., Christians and Jews. 5 transmitted by only one transmitter (of a hadis).
engahadkan to unite (in marriage).
ahadiat (A ob) oneness (of God).
ahadis pl of hadis.
ahala ~ AALA.
ahan (Pers?) drum.
ahlbar (A ob) news (paper); ~ AKBAR.
ahdat ~ AHADAT.
ahirat ~ AKBARAT.
ahi-ih-eh a sound indicating indecision.
ahima (Skr) nonviolence.
ahir ~ AKBAR.
ahirit ~ AKBARAT.
ahkam (A ob) laws (prescribed by religion).
ahkamul khamsaha (A) the fivefold division of human actions: obligatory, recommended, neutral, reprehensible, forbidden.
ahl al-bait ~ AHLULBAT.
ahlak ~ AKBARAK.
ahlan (wa sahlan) (A ob) welcome!
ahlaqal (A) ~ karimah to be of good character.
ahli (A) I (an) authority (on), expert, specialist. 2 skilled, good at, competent. 3 member of (a family), relative(s), people; ~ AHLI(i). 4 (Mal) member of (a council/chub). bukan ~ layman.
ain (A) eye. 2. essence. 3. the 18th letter of the Arabic alphabet. nur al—light of the eye.

ain-al-banat and ainulbanat (A) k.o. fabric.

ainul yakin (A) completely convinced.

air 1. water. 2. juice. banyuk—juicy. — jeruk orange juice and other citrus drinks. 3. (Batang-) river. ke—to go to the river (to relieve o.s., etc.). anak—tributary. 4. drink. — kopi coffee (the drink). 5. liquid (in many compounds and verbs). berhabis—to have talked about s.t. for too long. berkering—liar to give advice that is ignored, waste one’s breath. buang—besar/kecil to deflect/urinate. giga—water’s edge. telah judi—(this money is) all gone. kebesaran—bewildered. tidak kulu—watertight. mata—spring. source (of river). salah/sesat—badly educated; → salah asuhan. itu hanya—mentah that doesn’t amount to much. — matanya dilepasnya separuh-pasupnya. — He cried his heart out. seperti—soda short-lived enthusiasm; → PANAS-PANAS tahi ayam. — kali tidak selamanya banjir life is not all beer and skittles. — laut siapa yang garapin (I) self-praise is no recommendation. → susu dibelas dengan—tuba to return good for evil. — beriakan tanda tak dalam the empty vessel makes the greatest sound. — besar batu ber-sibak relationships fall apart after conflict. → cucuran atap jatuh-nya ke pelimbaran juga and—ti dagang bumbungan turunnya ke cucuran atap like father, like son. — dicincang tiada putus putus said of relatives who make up again after a short estrangement. — dalam benaran/berkumbah. — dengkat berebok to live within one’s means. — tenang meng-hanyutkan still waters run deep. bagi—di dalam keladi/talas inconstant, unstable. fluctuating. bagai—ziti ke batu a constant dripping will wear away a stone. b) unteachable. bagi membendarkan—to bekut to perform a Sisyphan labor. bermain—basah, bermain api letur every effort has its conse-quences. menepuk—di dulang it is an ill bird that foals its own nest. — diminun rasa duri, nasi diminun rasa kekalan said of o.s. having difficulties so that everything becomes tasteless. — tak hujan ditampung, tak—petuh diuras and tak—tiadang dipancing the end justifies the means. pandai berminyak—to a) toady. b) to flatten, cajole, wheedle. bagi mencencang—to carry coals to Newcastle. tambah—tambah sago increased work means increased income. sekelasi—besar. sekelasi tepian beranjak/berthal (so) many heads/men, (so) many minds. ada—ada ikon one can find the means of subsistence in every country. bagi—jatuh ke pasir it is like pouring water into a sieve. sanbili menyelam menaikkan to kill two birds with one stone. saku—mandikan diri to stand on your own two feet. seperti—basah obtainable. abundance. seperti—di atas bulu bebek like water off a duck’s back. — abu lye.—aki battery acid. — alas brackish water. — altar holy water. — altar wake (of ship). — ampuh flood water. — anggar a) wine. b) grape juice. — api any spirit that flares up, hydro-chloric acid, vitriol, etc.—aqwa distilled water; → AIR sulan (an). — arusuh water connected with ceremonial purification. — asam brackish water. — asin brine, saline solution. — aster rose water. — bau flood, inundation. — bakat whirlpool. — baku undistilled/unfinished water. — balik receding tide. — baling-baling wake (of a ship). — banjir flood water. — baptisan baptismal water. — basah tangan easy to get, plentiful. — batu/beku ice. — belanda (eb) soda water. — bena tidal water. — bendungkam backwater. — bersa starch. — berbalik backwater. — berolak eddy, whirlpool. — besar a) flood. b) fees, night soil. — bocor oozing water. — buah fruit juice. — buangan waste water, effluent. — bunga blessed drinking water with roses, jasmine, and ylang-ylang flowers. — busi water in a (car) battery. — combéran seawage. — ceuci washing water. — ceuci tangan finger-bowl water. — dedih whey. — daging meat broth. — dasar bottom water. — dingin cold water. — dukun → AIR puth. — empedu bile. — és ice water. — galian groundwater. — garam brine, salt water. — godogan (Ve) boiled drinking water. — gula molasses. — hidang nasal mucus. — hidup running water. — hujan rainwater. — kisah percakapan a kisah percakapan pengampan/pengam-pakan—hujan catchment area. — jatuh precipitation. — jeruk lemon-ade. — jeruk campur kacap orange juice mixed with soy sauce (used as a cough medicine). — kahwa coffee (the drink). — kaku hard water. — kaldu bouillon. — kandang liquid manure. — kapur lime-water. — karbol carabolic acid, phenol. — kata-kata alcoholic drink. — kelantang bleeding water. — kelapa coconut milk. — kelng high tide. — keloYo eau de coologne. — kemih/fencing urine. — keran running/tap water. — kertas hydrochloric and sulfuric acid. — kettuhan amniotic fluid. — kirauu water from a flash flood. — kis interstitial water. — kolok-kolok water in which fabric has been dipped. — kumbuhan rinse water. — kumser/kusur mouthwash. — langit “water from heaven,” i.e., rain. — larian runoff. — lata a small waterfall. — laut seawater. — lebah honey. — leđed/leding running/piped-in water. — lendir phlegm. — limbah wastewater. — limun lemonade. — lisol k.o. disinfectant. — luar/luhud spit, saliva. — lurur menitik saliva dripping from the mouth, drool. — lanak soft (substances) → lanak (k.o) disinfectant. — lau water. — b) small waterfall. c) a decorative plant, Jacobinia corenea. — mandi a) bath water. b) s.t. that is normal or usual. — mani sperm, seed. — mas fluid for gilding. — masin salt water. — mata tears. — mata doyung water over which a spell has been cast. — mata pengantén mountain rose, coral vine, Antigonon leptopus. — matang boiled drinking water. — mati a) bay, inlet. b) creek. — melahahayat water which has the power to raise the dead. — mauw rose water. — mejum a) unboiled water. b) latex. — mel a) waterfall. b) mountain- stream. — merta jiwa rain. — minum drinking water. — muka a) facial expression. b) surface. — mukabumi surface water. — murni pure water. — naisi water into which pollution has fallen. — nanas pineapple juice. — pasang high tide. — payau brackish water. — pembirsch lotion. — pendingin coolant. — pengadem “cooled water,” believed to make s.o. invulnerable. — penguat air spring water. — pengelontor water used for flushing. — pérak silver zine. — persa juice, sap. — perhanie peak tide. — pujan ceremonial water. — putih (boiled) drinking water. — purwa (geol) connate water. — rabu very high tide. — raja aqua regia. — ra(ka)sa mercury, quicksilver. — rebusan water left over after boiling s.t. — rendah low tide. — ruang bilge water. — ruban scam on coconut oil. — sabun soapeds. — sadah hard water. — saluran sewage. — saput (geol) pelicular water. — saringan filtered water. — seaszl connate water. — sebal begin­ning of a flood. — selêra saliva. — sembahyang water for ritual ablutions. — sembilan (Mal) water for bathing a dead body. — sembîr (geol) fringe water. — seni urine. — senyawa (geol) connate water. — sevani water for baptismal purposes. — setaman (Iv) a preparation of water and three varieties of flowers used in wed­ding ceremonies. — siap minum potable water. — siu urine. — sisa waste water. — sods water. — soda soda water. — suci (Catholic) holy water. — sulang (an) distilled water. — sunber spring water. — sumlar well water. — suri semiformerated arrack. — suru low/ebb tide. — suhu mother’s milk. — suwu jolong colostrum. — tadanah captured rain water. — talkin water sprinkled on a grave. — tambio mine water. — tanah ground water. — tanih water near enough to the surface to be available to plant roots, ground water. — tapai ar­rack. — tapisan filtrate. — tawar fresh (not salt) water. b) boiled water. — tef tea (the drink). — tenang slack water. — tepang tawar magic potion. — TEPUNG tawar. — terjun waterfall. — tero- lah treated water. — tersedia available water. — tersekap (geol) connate water. — tersenyawa water mixed with minerals. — têtés molasses. — timah tin coating. — timpas low water. — tinggi high tide. — tomat tomato juice. — tolah bula water to keep diseases, etc. at a distance. — tomot tomato juice. — tua lye, lixivium. — tuban amniotic fluid. — ukap perfumed holy water. — waung perfume, scent. — (w)udu water for ritual ablutions. — yang dipindahkan displaced water (by ship, etc.). — zamzam water from the well at Mecca.

berair 1 to have water in it; to be aqueous, not dry. 2 juicy.
mengair 1 to become/turn into water. 2 (petra) gone to water.
mengairi 1 to irrigate, water, supply with water. 2 to water down. — sawah orange do o.s. favor.
terai 1 to be irrigated.
keairan 1 flood, inundated. 2 leaky.
pengairan irrigation, irrigating.
perairan 1 territorial waters, waterways. — kepelauan archipelagic waters. — pedalaman a) inland waters. b) internal waters. — teritorial/wilayah territorial waters. 2 waterworks.
airloji (D) (pesawat jet) – 320 the A-320 (jet aircraft).
Airlangga I Erlangka, Prince of Daha. 2 name of a university in Surabaya.
airloji (D) (ob coq) a watch; → ARLOJI.
ais (S) cloth for carrying a child on one’s back or side.
mengang to carry a child in such a cloth.
aisan cloth, for carrying a child on one’s back or side.
Aisyah and Aisyiah the women’s branch of the modernist, orthodox but reformist Muslim cultural organization Muhammadiyah.
Aitarak militia in the former East Timor that favored integration into Indonesia.
aiwan (Pers) hall, large sitting room.
aj (in acronyms) → AUDAN.
aja I (L) → SAIA.
aja II (Io) /ojo/ don’t! –
aja III epithet for a girl belonging to the nobility in Deli.
ajab II epithet for a girl belonging to the nobility in Deli.
Ajami → AJAM.
ajak III a) ill-bred, rude, impolite, impudent, insolent, insolent, unmanly, having no manners, uncultured. b) (exclamation of annoyance). For heaven’s sake! kekurang-ajaran impoliteness, rudeness.
belajar I to study. Ia ~ pelajaramnya. He is studying his lesson. ~ dengan bantu komputer [DBBK] computer-aided instruction, CAL. ~ keluar negeri to study abroad. ~ kepada to go to ... to study, be apprenticed to, learn from. Vietnam ~ kepada Indonesia. Vietnam learned from Indonesia. ~ sendiri self-taught. 2 to learn, to learn how to. sesudah tamat ~ on graduation. ~ baca-tulis to learn how to read and write. Ia ~ bahasa Indonesia. He is learning Indonesian. ~ berbahasa Indonesia to learn (how) to speak Indonesian. ~ dari to take lessons from. ~ kenal to get acquainted with s.o., get to know s.o., make s.o.’s acquaintance. Saya ingin ~ kenal dengan Anda. I’d like to introduce myself. ~ lompat to brush up on. ~ nyopor (coq) to learn how to drive. memelajarkan to teach. Mereka dibelajarkan menari. They were taught how to dance. pemelajaran study, learning. ~ bahasa language learning.
mengajar [and ngajar (coq)] 1 to teach s.o., drill, coach, train. ~ mereka baca-tulis to teach them (how) to read and write. belajar ~ to learn how to learn, teach. Ia ~ orang tua makan kerela. Don’t try to teach people s.o. they already know. 2 to give s.o. a good lesson, give s.o. a lesson he won’t forget; → MENGHAJAR.
mengajar [and ngajarin (I coq)] 1 to train, teach, instruct, draw, train. Dia ~ bahasa Belanda. He taught Dutch to 2 reproach.
mengajar [and ngajarin (I coq)] 1 to teach s.o., pass on (knowledge). Dia ~ bahasa Indonesia. She has been teaching Indonesian. 2 to make s.o. be a lesson (for).
ajaran 1 teaching. Dia tak makan ~. He never learns 2 warning. 3 theory, doctrine, dogma. ~ hidup biology. ~ kejadian alam/dunia cosmogony. ~ kesatuan/sorba tanggung monism. ~ tujuan teleology. ~ Marx Marxism. 4 punishment, correction; repri mand. pemelajaran study, ~ atas study of. Dепартене ~ tёntang Indonesia Department of Indonesian Studies.
pelajar 1 secondary/high school student. 2 schoolboy, schoolgirl.
pelajaran 1 course, subject, education, schooling, training. ~ agama religious lesson(s). ~ manasuka optional subject (of instruction). ~ membaca reading lesson. ~ menengah secondary education. ~ peraga object lesson. ~ ulangan brush-up course.
2 treatise, essay. ~ siraerah ~ learned treatise. berpelajaran to have obtained training in school, educated. Istrinya seorang yang ~. His wife is an educated woman.
pengajar 1 teacher, instructor, tutor. 2 (infra) teachings.
pengajaran 1 education, teaching, instruction. ~ bahasa Indonesia the teaching of Indonesian. ~ bersama classroom learning. 2 experience, lesson. Itu menjadi ~ bagi kita sekalian. That was a lesson for all of us.
ajar II ajar-ajar (Skr clA) hermit, recluse.
ajar → AJAT.
ajar (L) what a crazy idea, what a crazy thing! ajar and akej (Io) 1 invariable, constant, steady, stable. 2 regular. ~ denga~ regularly.
kejakan regularity.
ajeng (Ir) younger sister; → JENG.
ajengan (I) 1 bangsa – the elite. 2 Muslim religious leader, esp teacher of Islam. 3 religious teacher who has no pesantrén.
ajér (Ir) to melt, dissolve; → AJUR-AJÉR.
ajerau → ACERANG.
aji I (lo) 1 incantation. 2 secret formula, charm. – antiqapi antifire charm. – belut patuh magical power of s.o. who is successful. – condravirawa incantation to conjure up a monster. – gineng knowledge edge of techniques. – halimun a charm to make one invisible. – kekebalan charm which makes one invulnerable. – kesakatan magic formula. – mumpang and (ng) – mumpang (Ir) to be opportunist, take advantage of an opportunity, enjoy o.s., give free rein to one’s passions. – ring saliro soko busono (Ir) the fine coat makes the fine gentleman. – pancebona charm to make one invulnerable to death. – sirep charm to put to sleep the residents of a house to be robbed.
aji-aji put/move forward; aju (Ir) (aji II (aju II (aji I (aju I put/move.)
aji III (Ir cla) (sang –) the king.
aji IV → HAJI.
Aji Suryanatakusuma the military resort command (Korëm 091) in Balikpapan.
aji-aji k.o. marine fish, amberjack, black-banded trevally, Seriola dorseril, Seriolina nigrofasciata.
ajidan → AJUDAN
ajikarma (mil) education of a soldier and the strength of a soldier produced by education.
jimat (A) amulet, charm, talisman. – pengasih charm to make s.o. fall in love.
berajimat to have an amulet, etc.
Aji-no-Moto (Ip) MSG, Vetsin.
ajar I (A) laborer, hirerling.
ajar II (le) k.o. bamboo used as a pole, stake (used as a marker or stake); → PATOK.
Ajisaka King Saka, an ancient monarch alleged to have invented the Javanese calendar and alphabet.
ajabi (A) a man who can marry a woman because he is not a close relative (no fear of incest).
ajnas (A) miscellaneous, sorts, kinds, variety. tuhfatul – (epist) the letter and the gifts which (theoretically) accompany it.
ajqing modern western dances.
berajoping to perform modern western dances, dance western-style.
ajol (Ir) ajol-ajolan to keep on lurching.
ajrih (S) shy, timid; respectful fear for those in high places, awe, fear.
ahu put/move forward; → MAJU.
mengajui to teach, advance (an argument).
mengajukan [and ngajuin (I coq)] I to advance (an argument), bring (an argument) up, raise (an argument), raise/lodge an objection. – keberatan/éksépsi to raise/bring up an objection. 2 to lodge (an appeal/objection), give notice of (an appeal), file (a brief/application/for asylum, etc.). – klaim to submit/lodge a claim. 3 to bring the matter/case into/before the court, appeal to the court; to summon (before the court), institute (a suit/legal proceedings/an action) against, sue. 4 to produce, submit (documents as evidence). – seluruh baya barung bukit to produce/bring in evidence. 5 to produce, bring forward (a witness). 6 to move (the time) forward, advance (a watch); → MEMAJUKAN. – tanggal to postdate. 7 to put in/into action (fresh troops), throw in (fresh troops). 8 to introduce, propose (a proposal). – ke pengadilan negeri to summon/bite/take s.o. before the district court.
ajuan (ob) proposal, suggestion, s.t. put forward or brought up.
pengajuan submission, putting forward, filing, lodging. – klaim filing a claim.
ajubila → AUDUBILLAH.
ajudan (D) 1 (mil) adjutant. 2 chief petty officer. – jenderal adjutant general.
mengajudani to flank (with adjutants).
ajudikasi (D) adjudication.
ajujah and ajujat → JUJAH.
ajuk I to sound out.
mengajuk I to take soundings (to measure the depth of the sea, etc.). 2 to sound out s.o. to find out his/her opinion/views/feelings, seek information, probe, gauge, assess. tak dapat ~ memaham rasa cannot understand s.o.’s real character or frame of mind (due to lack of acquaintance with him/her). di laut boleh diajak, di hati siapa tohu who can plumb the depths of the human heart?
terajuk sounded out, tested.
ajukan sounding, guess, assumption.
keajukan can be guessed. dangkal telah keseberangan, dalam telah – s.o.’s character is already well known; what is going on inside s.o. is known.
ajuk II mengajuk to mimic, imitate (in order to make fun of), mock.
ajukan and ajuk-ajukan mimicry, mocking, teasing, making fun of.
ajuk III → AUJU.
ajun I to deviate from one’s goal/target.
terajun dropped/fallen back, delayed, postponed.
ajun II (M) intention, purpose.
mengajun to intend, plan; to begin, start. diajon to be started (as of discussions, etc.). belum diajon sudah tertarung (M) there was a problem as soon as it began.
ajun III → AJUN II.
ajung I → JUNG.
ajung II (D) adjunct, assistant, deputy, lieutenant; → ASISTÉN, DÉPUTI. – komisaris (polisi) (coq) deputy (police) commissioner.
ajur (Ir) pulverized, crushed. mandur kitar –, mandeg kita ambleg retreat is defeat. – ajer completely crushed. – kumur-kumur crumbled to dust.
ak I (abbr) in (acronyms) → AKADEMÍ.
ak II → AKEU.
akab (A) eagle.
AKABRI [Akaèdmi Angkatan Bersenjata Républik Indonésia] Re­public of Indonesia Armed Forces Academy (located on Gunung Tidar, Magelang, Central Java).
akad I (A) contract, agreement. putus – void (of contract). – jual beli contract of sale. – kredit credit arrangement. – nikah marriage contract.
berakad to enter into an agreement/contract.
mengakadkan to enter into an agreement about, decide on.
Akad II Hari – (coq) Sunday; → AHAD.
akad III (in acronyms) → AKADEMÍ.
akadémí (D) institute of higher education after completion of se­nior high school, college; usually has a three-year program leading to a B.A. – Angkatan Laut [AA] Navy Academy. – Angkatan Udara [AAU] Air Force Academy.
akadémik (D) academic. kebèbasan – academic freedom. tenaga – person with university training; → AKADEMÍKUS.
akadémikus (D) a college graduate.
akadémis (D) academic.
akadèmisí (D) alumni.
akaid (A) dogma, correct belief. ibnu – dogmatism.
akak → KARAK I.
akal (A) 1 logic, reason(ing), presence of mind, wisdom. banyak yang buruk crafty, banyaknya – inventiveness. bertakar/berubah – to go crazy, not be in one’s right mind. dalam keadaman – yang sehat in full possession of one’s faculties, sane, of sound mind. dalam waktu toka masak – in the incredible amount of time of. habis/hilang/kehilangan/putus – at one’s wit’s end, at a loss for what to do; to go crazy; lose one’s head. dengan sehabis – with all one’s strength and mental abilities. lurus – straightforward. masak – to have attained the age of discretion/ reason. masuk – reasonable, logical, makes sense, advisable. panjang – crafty, tricky. sempit/singkat – narrow-minded. raja – quick-witted, sharp-witted. terang – clever,
all one’s hopes on a powerless person. *tiada rotan* – pun beguna half a loaf is better than none. FOR OTHER PLANT NAMES BEGINNING WITH AKAR SEE THE SPECIFIC NAME.


berakar → *AKARAKAN*. – *berakar* to have roots, be rooted, take root. 2 to take deep/ firm root (in), be deeply rooted, take hold. *Sangat dalam ~ kekhasan itu. This conviction was firmly rooted (in s.o.). Itu sudah ~ dalam dirt saya. That’s ingrained in me. That runs in my blood. 3 berurat ~ ingrained, firmly fixed/rooted. 4 to be settled and have descendants/offspring (in).

mengakar 1 to grow, develop, take root, become entrenched. Organisasi itu belum lagi ~ ke dalam masyarakat. That organization has not yet become firmly rooted in society.

mengakar to be rooted in. – *mengakar* to take the square root of.

mengakar to take the square root of.


akas I agile, adroit, dextrous, nimble.

keakasan agility, adroitness, nimbleness, dexterity.

akas II (Skr) atmosphere; → *A(NG)*KASA.
akas III (A) 1 upside down, reversed. 2 opposite. ~nya on the contrary.

akas IV (Bal) ~ sayaa (leg) joint property (in a marriage).

akasa → ANGKASA.

akasia (D) acacia, Acacia mangium and other species.

akat → AKAD I.

akau (E Mal) account; → AKUN.

akauling → PERAKUNAN.

akbar (A) 1 great, almighty. Allahu – God is great. tahun Hajji – Great Pilgrimage Year (i.e., a year in which the first day of the Hajj ceremony, the 9th Zulhijjah, falls on a Friday). 2 mass (meeting), rapat – mass meeting. 3 big and important. pertandingan – the big (boxing) match.

Akcavaya motto on the coat of arms of West Kalimantan, meaning “Never Destroyed” in the Dayak language.

akékah (A) ritual shaving of the head of an infant and ritual sacrifice seven days after a birth.

berakékah to undergo this shaving.

mengakékahkan to have (a child) undergo a ritual head shaving.

akew (C J) 1 Chinese lad. 2 form of address to Chinese boys; cp AMOS.

akh just, in a word, in short, briefly; → AH I. Tubuhnya semampai. Gigiannya putih bersih. ~, menarik sekali. She’s slender; her teeth are white; in a word, she’s very attractive.

akbar (A) 1 news; → KABAR. 2 newspaper, daily.

akhdar (A) green.

akhérat → AKHIRAT.

akhíar (A) better; best.

akhir (A) 1 end, termination, close, conclusion, malam – to end New Year’s Eve. pada – bulan ini at the end of this month. pada – pidato in conclusion. 2 last; opp AWAL. pada – ini lately, of late. perbani – last quarter (of the moon). tujuan – final destination, ultimate goal. 3 final. gangguan pendiakan – final hearing. – menggugat/pekan weekend. berakhir menggugat/pekan to spend the weekend. – pendidikan ini departure from nucleate boiling [DNB]. pada – pidato in conclusion. – sanad the last person on the line of transmission of the Prophet Muhammad’s words, etc. and therefore the most reliable. – zaman the last day. 4 (fin) closing.

akhir-akhir ~ (ini) of late, lately, recently. hingga ~ ini till/up to now, so far. ~ kelaknya sooner or later.

akhir-(akhir)nya 1 in the end, finally, sooner or later, eventually, at (long) last, in the long run. ~ berada to end up (in the hands of). ~ masuk to end up in (the hospital, etc.). ~ menjadi to end up as. ~ muncul to end/turnd/wind up (in a certain place). 2 in the course of time, in due course, eventually.

berakhir 1 to finish, end, terminate, expire, come to an end. ~ dengan suatu kegembiraan to have a happy ending. 2 to work out, turn out in the end, end up. ~ baik to turn out well, work out. ~ dengan to wind up with, end in, conclude with. 3 to expire (of a contract, etc.). keberakhirannya finality.

berakhirkan to end up in/with. ~ pembunuhan yang kejam to end up in a cruel murder.

mengakhir ti to bring to an end, put an end to, finish, conclude, wind up, terminate. Rapat itu diakhiri dengan lagu kebangsaan. The meeting concluded with the national anthem. ~ jauh to kill s.o. ~ masa bujangnya/lajangnya for the last time. ~ jazra to turn out well, work out.

akhir-(akhir)nya 1 in the end, finally, sooner or later, eventually, at (long) last, in the long run. ~ berada to end up (in the hands of). ~ masuk to end up in (the hospital, etc.). ~ menjadi to end up as. ~ muncul to end/turnd/wind up (in a certain place). 2 in the course of time, in due course, eventually.

berakhir 1 to finish, end, terminate, expire, come to an end. ~ dengan suatu kegembiraan to have a happy ending. 2 to work out, turn out in the end, end up. ~ baik to turn out well, work out. ~ dengan to wind up with, end in, conclude with. 3 to expire (of a contract, etc.). keberakhirannya finality.

berakhirkan to end up in/with. ~ pembunuhan yang kejam to end up in a cruel murder.

mengakhir ti to bring to an end, put an end to, finish, conclude, wind up, terminate. Rapat itu diakhiri dengan lagu kebangsaan. The meeting concluded with the national anthem. ~ jauh to kill s.o. ~ masa bujangnya/lajangnya for the last time. ~ jazra to turn out well, work out.

akhir-(akhir)nya 1 in the end, finally, sooner or later, eventually, at (long) last, in the long run. ~ berada to end up (in the hands of). ~ masuk to end up in (the hospital, etc.). ~ menjadi to end up as. ~ muncul to end/turnd/wind up (in a certain place). 2 in the course of time, in due course, eventually.

berakhir 1 to finish, end, terminate, expire, come to an end. ~ dengan suatu kegembiraan to have a happy ending. 2 to work out, turn out in the end, end up. ~ baik to turn out well, work out. ~ dengan to wind up with, end in, conclude with. 3 to expire (of a contract, etc.). keberakhirannya finality.

berakhirkan to end up in/with. ~ pembunuhan yang kejam to end up in a cruel murder.

mengakhir ti to bring to an end, put an end to, finish, conclude, wind up, terminate. Rapat itu diakhiri dengan lagu kebangsaan. The meeting concluded with the national anthem. ~ jauh to kill s.o. ~ masa bujangnya/lajangnya for the last time. ~ jazra to turn out well, work out.

akhir-(akhir)nya 1 in the end, finally, sooner or later, eventually, at (long) last, in the long run. ~ berada to end up (in the hands of). ~ masuk to end up in (the hospital, etc.). ~ menjadi to end up as. ~ muncul to end/turnd/wind up (in a certain place). 2 in the course of time, in due course, eventually.

berakhir 1 to finish, end, terminate, expire, come to an end. ~ dengan suatu kegembiraan to have a happy ending. 2 to work out, turn out in the end, end up. ~ baik to turn out well, work out. ~ dengan to wind up with, end in, conclude with. 3 to expire (of a contract, etc.). keberakhirannya finality.

berakhirkan to end up in/with. ~ pembunuhan yang kejam to end up in a cruel murder.

mengakhir ti to bring to an end, put an end to, finish, conclude, wind up, terminate. Rapat itu diakhiri dengan lagu kebangsaan. The meeting concluded with the national anthem. ~ jauh to kill s.o. ~ masa bujangnya/lajangnya for the last time. ~ jazra to turn out well, work out.

akhir-(akhir)nya 1 in the end, finally, sooner or later, eventually, at (long) last, in the long run. ~ berada to end up (in the hands of). ~ masuk to end up in (the hospital, etc.). ~ menjadi to end up as. ~ muncul to end/turnd/wind up (in a certain place). 2 in the course of time, in due course, eventually.

berakhir 1 to finish, end, terminate, expire, come to an end. ~ dengan suatu kegembiraan to have a happy ending. 2 to work out, turn out in the end, end up. ~ baik to turn out well, work out. ~ dengan to wind up with, end in, conclude with. 3 to expire (of a contract, etc.). keberakhirannya finality.

berakhirkan to end up in/with. ~ pembunuhan yang kejam to end up in a cruel murder.

mengakhir ti to bring to an end, put an end to, finish, conclude, wind up, terminate. Rapat itu diakhiri dengan lagu kebangsaan. The meeting concluded with the national anthem. ~ jauh to kill s.o. ~ masa bujangnya/lajangnya for the last time. ~ jazra to turn out well, work out.
akrab I (A) friendly, close/ly related. – *lingkungan environment* friendly. *kurang* – *not very close*. *kekurangakraban* lack of closeness.

seakrab as close/friendly/intimate as.

berakrab-akraban to be on intimate terms with e.o.

mengakrab to become intimate/close.

mengakrabri to interconnect; to get close(r) to, to get to know, be well acquainted with. *Jakarta mungkin dapat warganya* Perhaps Jakarta can get closer to its citizens. *Duduk belum terasa benar diakrabi.* They feel they don’t know the province well.

mengakraban to foster a closer relationship/ship/friendship, make more intimate.

terakrab closest, most intimate.

keakraban 1 intimacy. 2 familiarity. 3 friendliness. 4 close relationship, solidarity, interconnection.

pengakraban fostering a close relationship.

Akrab II (A) Scorpio (of the Zodiac).

akram ~ *DRAM.*

akredit (D/E) berakredit to be accredited. – *di* to be accredited to.

akreditasi (D) accreditation.

berakreditasi accredited.

mengakreditasi(kan) ~ *kepadak* to accredited to.

terakreditasi accredited.

pengakreditasian accrediting.

akési (D) accretion.

akriditas (D) → *AKREDITASI.*

akrilik (D/E) acrylic.

akrobatik (D/E) acrobatic.

akrobatik (D/E) acrobat.

akrob (D/E) acrobatic main – a) to perform acrobatics. b) to engage in strenuous sex.

berakrobatik to do acrobatic tricks.

akrobatic (D/E) acrobatics.

akrolión (D/E) acrolein.

akromat (D/E) achromate.

akronim (D/E) acronym.

mengakronimkan to turn into an acronym, acronymize.

akruál (E) accrual.

aksa (A) far off, remote. *masjid al –* the mosque in Jerusalem (far off from Mecca).

aksara (Skr) 1 letter, character. *buta* – illiterate. *tidak buta* – literate. 2 script. *tata* – writing system. 3 (alphabetical) symbol. – *Arabic* the Arabic alphabet. – *Cina/Tionghoa* Chinese characters. – *Dewanagari* the Sanskrit alphabet. – *hiéroglyph* hieroglyphic script. – *Jawi* the Arabic alphabet used to write Malay. – *Kaut* letters used on Indonesian inscriptions. – *Kiriil* the Cyrillic alphabet. – *Latin* the Latin alphabet. – *murdha* large letter in (Ir) script. – *para tunganétra Braille.* – *pégon a* Arabic script used for Javanese and Sundanese. b) Arabic writing without vowel marks. – *révcong* script used for the Kerinci language. – *révlik* letter used to indicate foreign sounds in Javanese script.

beraksa with letters. *beberaksaara* literacy. *angka* ~ literacy rate.

pengaksaara reducing a language to writing, devising a writing system for a language.

aksarawan (Skr neo) literate (man).

aksarawati (Skr neo) literate (woman).

akséf [aksi setifik] unilateral action.

aksélerasi (D) acceleration.

beraksiélerasi to accelerate.

mengaksiélerasikan (kan) to accelerate s.t.

teraksiélerasi accelerated.

pengaksiélerasian accelerating.

akséleratif (D/E) accelerating. *secara* – acceleratingly.

aksélerator (D/E) accelerator.

aksén (D/E) 1 accent, stress; → *TEKANAN suara.* 2 (foreign) accent.

beraksén to have an accent. ~ *Batak medok* to have a strong Batak accent.

akséntuasi (D) 1 accentuation. 2 accent. 3 stress.

mengakséntuasi(kan) to accentuate.

terakséntuasi accentuated.

pengakséntuasian accentuating.

aksép (D) acceptance, written acknowledgment of a debt, promisory note, I.O.U.

mengaksép to accept.

akséptabel (E) acceptable.

akséptan (D) acceptor (of aksép).

akséptasi (D) acceptance.

mengakséptasi to accept.

pengakséptiran acceptance.

akséptor (E) acceptor, i.e. a person who has expressed the willingness to use birth control measures.

aksés (E) access. ~ *di pasaran Jepang* to the Japanese market. *jalan* – access road.

mengaksés to gain access to.

aksési (D) accession.

aksésibilidades (D) accessibility.

aksésor (D leg) accessory, contingent.

aksi (D) 1 (political, etc.) action. 2 *militär Belanda* the Dutch military action. 3 behavior (pretended or not), manners, conduct. *nya sebagai orang kaya* He behaves like a rich man. 4 anything undertaken to win a demand. *seperti* – excessively, immoderately. *melakukan* – *nya* to swing into action. – *sephikak* unilateral action. *melakukan semut* (Prama) to pick up garbage to carry it to a collection center. *membuur* – to act in a play, appear on stage. 5 chic, stylish. 6 pretense, airs, showing off, put-on. *banyak* – to brag, act in a show/flashy way. *buang pasang* – to show off, make a show, pose. – *nya saja* show-off. – ambuláda passive resistance. *bakar-bakar atan. – bubar* closing down (a newspaper). – *dorong* showing match. – *duduk* sit-down strike (by employees). – *hambatan* delaying action. – *hura-hura* commotion. – *keong* work slowdown. – *lamban* slowdown action. – *lambat* delayed-action. – *lambat* work slowdown. – *lambat* independent-action. – *mogok* makan hunger strike. – *pelambatan* delaying action. – *pengakuan* acceptor. – *penerbangan* flight activity. – *penghambatan* delaying action. – *puasa* hunger strike. – *sephik* unilateral action. – *tersendiri* independent action. – *turun ke jalan street* demonstration. – *unjuk rasa* (protest) demonstration.

beraksi I to make a move to do s.t., swing into action. 2 to hold a demonstration. 3 to take steps/measures. 4 to behave in an affected way, show off. 5 to pretend.

aksi-aksiyan (D) show off to get attention. *Pistol itu dibawa cuma untuk* ~ He carries that pistol just to show off.

aksial (D/E) axial.

aksidéntal (E) and aksidéntil (D) accidental.

aksidéntalia (D leg) adventitious matters.

aksiom (D) axiom.

mengaksiomakan to make s.t. an axiom.

aksiomatische (D) axiomatic.

aksis (E) axis, pivot.

Akt. (abbr) [aktuntan] accountant.

akta I (D) 1 official document, instrument, deed. 2 diploma, certificate, license; → *AKTÉ.* – *belas huk quit-claim deed.* – *buru* hunting license. – *catatan sipil* certificate of civil status (for birth/death/marriage). ~ *di bawah tangan* private deed/instrument (not done before a notary). – *guru* teaching certificate. – *hitaq* degree of donation. – *izin untuk kevin marriage-consent license.* – *jual beli* sales agreement, – *kelahiran/lahir birth certificate.* – *surat kenal lahir.* – *kenal* identification certificate. – *lepas huk* act of abdication/relinquishment of (a right). – *nikah* marriage certificate. – *notaris* notarial instrument. – *pejabat* administrative deed. – *pelepasan* → *AKTA* huk. – * pembaptisan baptismal certificate. – *pemisahan* deed of partition. – *pendirian* (of corporation) memorandum of association, articles of incorporation. *mohon* – *atas pengakuan* (leg) to request that s.t. be entered into the record. – *pengalaman* deed of superscription. – *penyimpanan* instrument of deposit. – *percerai* certificate of divorce. – *perjan­
contract – perdamaian amicable settlement.
perjanjian per- uali-amanatian trust deed.
perkawinan/pernikahan marriage license.
pernyataan contract.
perubahan articles of amend- ment.
sumpah affidavit.
supersepsi deed of superscription.
tanah deed.
unum notarial deed.

akti‡s
aktiva
(aktif
(didirikannya ... instrument setting up ... (an organization).
jual-belil bill of sale.
kelahiran birth certificate.
notaris notarial instrument.
mengakte-notarisikan to set up by not- rial instrument.
Hotell itu sudah diakte-notariskan atas na- mannya.
The hotel was set up in his name by notarial instrument.
mengaktekkan to draw up s.t. as a certificate/deed.
aktentas (D) 1 brieefcase. 2 fake, bogus, phony. kontraktor yang – bogus contractor.
pengusaha – fake businessman. perusahaan – brass-plate company. perusahaan pelayaran – a shipyard that has a license to operate but does not have the necessary equipment.

aktif (D/E) 1 active, energetic. 2 to be active (in). ~ lagi to be rein- stated. 3 functioning. 4 (gram) active (voice). 5 active, produc- ing profits. neraca pembayaran – an active balance of payments. tak/tidak – inactive. ketidak-aktifan inactivity.
mengaktifkan to activate. ~ lagi to revive, restate.

aktifitas (D) activity.

aktifkan (E) temporarily taking over the duties of s.o. else, acting.

aktifitas (D/E) (student) activist (esp after 1998), NGO activist.

aktor (D/E) actor. ~ intelektual moving spirit behind s.t., instigator.

aktual (D) topical, current. 2 (of an article) timely.
mengaktualkan to actualize s.t.

aktualisasi (D) actualization. ~ diri self-actualization.
mengaktualisasikan to actualize, make actual.
mengaktualisasikan actualizing.

aktualisir (D) mengaktualisir to actualize.

aktuarie (D) actuary. aktuarial (D/E) actuarial.

aktuil – AKTUAL.

akui I, me. Usually used in prayers, among intimates, in certain types of literature, movie subtitles, etc. Sang – Ego. ~nyu he admitted/acknowledged.

akui I (D/E) actress.

aktual (D) 1 topical, current. 2 (of an article) timely.
mengaktualkan to actualize s.t.

aktualisasi (D) actualization. ~ diri self-actualization.
mengaktualisasikan to actualize, make actual.
mengaktualisasikan actualizing.

akuntabilitas accountability.
akuntan (D/E) accountant. ~ bertanggung jawab/peranangan jawab accountant in charge. ~ publik public accountant. ~ Publik Ber- jayah/Terdaraf Certified Public Accountant, CPA. ~ swasta private accountant (not working for the government).

akukyéné (I coq) as he claims, he says.
mengaku-aku to keep on passing o.s. off as.
mempemperak 1 (D/E) to certify. 2 ~ diri to introduce o.s. Dia ~ dirinya dan menyebut namanya sendiri. He introduced himself by saying his name.
mengakui [and ngakui (I coq)] 1 to admit, confess, concede. Acknowledge. Dia ~ pernah memiliki dua kg heroin. He admitted that he had once had 2 kg of heroin. 2 to state the validity of, accept as valid, validate. 3 (leg) to stipulate. 4 to recognize, ac- knowledge. 5 to have the right to. diakui a) established (prac- tice). b) certified (in a profession). c) established (of a fact), d) accredited of a school). diakui secara push (fn) (based) on the full accrual method.
mengakuk ~ diri to admit that one is.

akuan admission, confession, avowal. surat ~ acknowledgment. 2 ego, self. ~ yang kedua alter ego.

akeukyéné (I coq) as he claims, he says.
mengaku-aku to keep on passing o.s. off as.
mempemperak 1 (D/E) to certify. 2 ~ diri to introduce o.s. Dia ~ dirinya dan menyebut namanya sendiri. He introduced himself by saying his name.
mengakui [and ngakui (I coq)] 1 to admit, confess, concede. Acknowledge. Dia ~ pernah memiliki dua kg heroin. He admitted that he had once had 2 kg of heroin. 2 to state the validity of, accept as valid, validate. 3 (leg) to stipulate. 4 to recognize, ac- knowledge. 5 to have the right to. diakui a) established (prac- tice). b) certified (in a profession). c) established (of a fact), d) accredited of a school). diakui secara push (fn) (based) on the full accrual method.
mengakuk ~ diri to admit that one is.

akuan admission, confession, avowal. surat ~ acknowledgment. 2 ego, self. ~ yang kedua alter ego.

akeukyéné (I coq) as he claims, he says.
mengaku-aku to keep on passing o.s. off as.
mempemperak 1 (D/E) to certify. 2 ~ diri to introduce o.s. Dia ~ dirinya dan menyebut namanya sendiri. He introduced himself by saying his name.
mengakui [and ngakui (I coq)] 1 to admit, confess, concede. Acknowledge. Dia ~ pernah memiliki dua kg heroin. He admitted that he had once had 2 kg of heroin. 2 to state the validity of, accept as valid, validate. 3 (leg) to stipulate. 4 to recognize, ac- knowledge. 5 to have the right to. diakui a) established (prac- tice). b) certified (in a profession). c) established (of a fact), d) accredited of a school). diakui secara push (fn) (based) on the full accrual method.
akunting (E) → PERAKUNAN. — manajemen managerial accounting.
akupungtur and akupunktur (D) acupuncture.
akupungturi and akupunkturis (D) acupuncturist.
akur (D) 1 to accord, agree, tally, jibe, square; → K[E]LOP. tidak – a) (the clock) does not keep perfect time. b) do not agree, cannot get along with e.o. 2 to agree with e.o. 3 unanimous, in harmony, harmonious, congenial. 4 to harmonize, agree with. tidak – to disagree. ketidak-akuratan disagreement.
(ber)akurasi to make an agreement with e.o.
mengakuri to agree with, be in agreement with, approve of. 2 to agree, answer in the affirmative.
mengakurakan [and ngakur] [fo eq] 1 to check, verify. 2 to make agree, set (one’s watch by s.t.). → arloji to set a watch. 3 to reconcile (disputants). 4 to harmonize, arrange in a harmonious way. → warna-warna to harmonize colors.
keakuratan 1 agreement, accord (ace). mendapat ~ to reach/come to an understanding/agreement, come to terms. 2 uniformity, conformity. 3 approval. 4 harmony.
pengakurasi 1 harmonizing. 2 check, checking. ~ inteir internal check.
akurasi (D) accuracy; → KEAKURATAN.
akurar (D/E) accurate. kurang – less than accurate. kekurang-akuratan inaccuracy. tidak – inaccurate. ketidak-akuratan inaccuracy.
seakurasi as accurate as.
seakurat-akuratnya as accurate(ly) as possible.
mengakurakan to make s.t. precise/more accurate. Data meteorologi maritim yang diperlukan untuk ~ prakiraan sulit didapat.
keakuratan the most accurate.
keakuratkan accuracy.
pengakurakan making accurate.
akusatif (D/E) accusative.
akustik (D/E) acoustics. ahi – acoustician.
berakustik with … good acoustics.
akustika (D) acoustics.
akustis (D) acoustic.
akut (D/E) acute, critical. penderita rémétik – a patient with acute rheumatism.
keakutan acuteness, seriousness.
akwal (A) words; opp AFAL II.
al (A) the definite article, the, in many words of Arabic origin, such as alhasil, aldisih, almarhum, etc.
al II (in acronyms) → ALAT I.
al III (Angkatan Laut) Navy.
al I (A) 1 to. 2 in, upon. 3 according to. ~ bisa whatever is possible. ~ kadarnya a) according to ability, to the extent of one’s ability. b) what is available. c) modest, sufficient, adequate, good enough (and no more than necessary). d) bribe. acara hiburan – kadarnya a modest program of entertainment. dibayar ~ kadarnya to be paid modestly/moderately. dan lain-lain ~ kadarnya and other things as are fitting. ~ sebenar for a moment/short time.
al I (A) 1 high. 2 "The Most High"; name of the 87th chapter of the Koran; → A’LA.
tera higher or of all, very high, supreme; → TAALA.
al III (D) in the manner/style of. ~ Barat in eastern style.
al IV (D) is disputed field (but still owned).
A’la (A) al- "The Most High"; name of the 87th chapter of the Koran.
alabanga (Port ob) crowbar.
alabio itik – the alabio duck (originally from Amuntai, South Kali- mantan).
aladdawam (A) for ever.
aladin (D) Aladdin. lampu ~ Aladdin’s lamp.
alaf (A ob) one thousand; → ALE.
alah I conquered, succumbed, defeated, beaten; → KALAH. ~ kapada to get susceptible to (a disease). ~ oleh defeated by. tidak ~ dengan to be no less than, be the equal of. ~ bisa karna/ oleh bisa a) theory is worsted by practice. b) experience is the best teacher. ~ limau oleh benalu old employees are pushed aside by new ones; a new broom sweeps clean. ~ (men)beli menang mem- makai cheap goods are the most expensive in the long run; cheap is cheap. ~ sabung menang sorak said of s.o who never says die/who never gives up.
beralah (M) to give up easily, be a defeatist.
beralahan neither of the two has won, to end in a draw.
mengalah [and ngalah (eq)] 1 to admit defeat, give up, not want to defend (one’s rights/standpoint, etc.), surrender, yield (the right of way). 2 to give in, make concessions. 3 permissively.
mengalahi 1 to admit defeat. 2 (ob) to defeat, subject.
alah-mengalahi to make concessions/give in to e.o.
mengalahkan 1 to defeat, subject, subdue, overwhelm. 2 to de- clare s.o. defeated, declare s.o. the loser. 3 to surpass, exceed, outdo; to out, supersede (another language). dialahkah to be overthrown with (weeds/benalu).
teralahkan defeatable, can be beaten. tidak ~ invincible.
alahan 1 the loser. 2 always losing. 3 loss (in gambling). kealahan defeat.
pengalahan 1 victory. 2 concession, admission, giving in.
peralahan 1 victory, conquest, (violent) appropriation. 2 loot, plunder.
alah II (te) oh, come on now! – sekali seminggu, kok capék! Come on, (you do it) once a week, and you’re tired!
alah III mengalah to dam up, dike in, drain (a river to catch the fish in it).
alahan I old river bed. 2 (M) weir (across a river).
alau → ALLAHU.
ala a leguminous plant, African locust bean, Parkia biglobosa/oxo- burghii/javanica, Peltophorum dasyrachis.
ai-belai (ob) flattry, toadysm.
aih (A) upon/to him. ~ (as)salam on him be peace! (said after the name of a prophet other than Muhammad or other revered figure mentioned in the Koran).
alihim (I) very. tinggi ~ very tall.
alika (A) upon/to you.
alikum (A) upon/to you (plural). ~ (as)alam and assalamu ~ peace be upon you!
alak (M ob) sealak-alaik just enough.
alabbahalal and alabbihalal → HALAL-BHALAL.
alam I (A) 1 (– dunia) world; earth, kingdom. di seluruh ~ all over the world. Syah – Lord of the Earth (a title). 2 universe. ~ terdiri dari segala … the universe consists of all … 3 region, area, zone, territory. ~ Minangkabau the Minangkabau region. ~ tidak beraja a territory without a ruler. 4 kingdom, any of the three great divisions into which all natural objects have been classified. 5 nature (as an object of study), nature/natural (mod), scenery. bencana ~ natural disaster. hakum ~ laws of nature, natural law. ilmu ~ a) natural science. b) physics. pengetahuan ~ natural science. 3 nature, produced or existing in nature, not artificial, not man-made. bokat ~ natural aptitude/talent/faculty. gas ~ natural gas. karät ~ natural rubber. latex. suteria ~ natural silk. di ~ bebas in the country. di ~ lepas/terbuka in the open (air), outdoors. ~ akhirat the next world, the afterlife. ~ arwah the world of the spirits. ~ auwang-auwang (lv) the center of the universe. ~ baka the next world, the afterworld, eternity. ~ barzakh (barzakh a) the period between death and judgment, purgatory, limbo. b) between truth and illusion. ~ bēbas ~ ALAM terbuka. ~ cita idealism. ~ donging the realm of fairytales. ~ jana the perishable world. ~ gab world of spirits. ~ kayawan/kawiwan/ah/ hewan the animal kingdom, fauna. ~ hidup milieu, environment, surroundings. ~ Islamiyah the Muslim world. ~ jamaadah/jama- dat vegetable world. ~ kabir the wide world. ~ kebintangan the animal kingdom, fauna. ~ kekal the next world, the place one goes after death. ~ kelanggengan ~ ALAM baka. ~ khayal fantasy world. ~ klenik world of mysticism. ~ lepas ~ ALAM terbuka. ~ ma’adin the mineral kingdom. ~ madaya/madyo (lv) the present world. ~ mahlik halus the world of the spirits. ~ malakat the world of spirits. ~ misal parallel world where other creatures live. ~ nabat(ah)/natun the vegetable kingdom, flora. ~ nasut mankind. ~ nasyrah "Expanding World"; name of the 94th chapter of the Koran. ~ nyata real life, the real world. ~ pikiran the world of ideas. ~ rayza cosmos. ~ sadarmya his awareness. ~
sagar small world; humans. – samar the invisible world, the interval between death and the resurrection. – sekeliling/sekitar milieu, environment, surroundings. – semesta the universe. – terbuka nature. – open-air, outdoor. – terbuka open-air restaurant. – tumbuh-tumbuhan the plant/vegetable kingdom, flora. – waisana/wasono (he) the hereafter.

sealamp of the same nature. daerah region with a similar nature. beralam with a … nature. – lapang easygoing, not touchy.

kealaman nature, character.

alam II (A) to know. wallahul – God only knows.
mengalami [and ngalamin (I coq)] 1 to experience, meet with (difficulties), suffer, undergo, have (s.t. bad happen to one, one's). – banyir besarr to have bad flooding. – frustrasi to be frustrated. – ganguan to have a problem (or problems). – jalan buntu to reach a deadlock/an impasse, hit a dead end. – kecelakaan to have an accident. – karsakan to sustain damage, get damaged. – krisis to pass through a crisis. – luka to receive injuries, get hurt. – penderitaan to suffer. – perbukaan to undergo change. – rugi besar to sustain big losses. – tekanan to be under pressure/stress. 2 to become aware of, perceive. 3 to go through (experiences/adventures).

kealaman nature, character, disposition. Pengarah manusia terhadap daerah itu besar. Human influence on the character of that region has been great.

panganan experience. belajar dari to learn from experience. kaya and – segudang to be rich in experience. – pahit a bitter/hard experience. berpengalaman to be experienced, have had experience, with experience, (a) veteran (at s.t.).

pengalaman nature, character, disposition. Pengarah manusia terhadap daerah itu besar. Human influence on the character of that region has been great. 2 natural.

pengalaman experience. belajar dari to learn from experience. kaya and – segudang to be rich in experience. – pahit a bitter/hard experience. berpengalaman to be experienced, have had experience, with experience, (a) veteran (at s.t.).

teralam I blocked, barred, prevented from. 2 stagnant.
alangan I roadblock; sandbank (in estuaries). 2 obstruction, obstacle, impediment. – rumah wooden partition. beralangan I blocked, obstructed. 2 to be prevented (from doing one's duty, etc).

pengalengan obstacle, obstructer, imper, thwart. batu stumbling block.

pengalangan obstructing, impeding, thwarting.
alang II 1 middling, moderate, mediocre; only half; insignificant, unimportant. saudaranya yang – his in-between sibling (neither the oldest nor the youngest). – pak – the uncle intermediate in age between the youngest and the oldest. 2 (among the Malay of North Sumatra) the third child in a family. kebetul – a kris of medium length. – hari (M) an ordinary day (not a market day). –kah (baiknya/besarnya, etc.) how (good/big/etc.), what a … – kah cantik rumahku! What a nice house you have! tidak – not a little bit, a lot, very much. – kepalang of no importance, insignificant. bukan – kepalang extremely, very, too, exceedingly. – berdatang, baik hitam don't do things by halves (or, halfheartedly).
alang-alangan (A1) to do s.t.) halfheartedly/not at all. 
alang III (M) present, gift, donation. – berjaya, tepuk berbalas render good for good, evil for evil.
alang-alang (Jv) jungle/cogon grass, Imperata ciliacea. – a-lang I.
alap I (cla) unhurried, sedate; well-mannered, polite. berjalan – santai to walk in a stately manner.
alap II (Jv) mengalap [and ngalap (coq)] to pick fruit, poke at fruit (with a stick, to make it fall off the tree). ngalap berkah a) to request prayers and blessings for success. b) to seek one's fortune. ngalap manta to take s.o. as one's son-in-law.
pengalap ~ berkah/kezeki fortune hunter, adventurer.
alap-alap (Jv) 1 common/Eurasian kestrel, Falco tinnunculus. 2 various species of kites/vultures/sparrow) hawks/falcons/kestrels. – belang barred honey buzzard, Pernis ptilorhynchus. – capung black-thighed falconet, Microhierax fringillarius. – kawak peregrine falcon, Falco peregrinus. – kacer hobby, Falco longipennis. – kukuk cuckoo falcon hawk, crested/Pacific baza, Ardeola subcristata. – layang Australian kestrel, Falco longipennis. – macan open-air restaurant – terbuka.
alam II 1 (girls).

ngalap – layang – capung. 2 kuak.
alang II 1 middling, moderate, mediocre; only half; insignificant, unimportant. saudaranya yang – his in-between sibling (neither the oldest nor the youngest). – pak – the uncle intermediate in age between the youngest and the oldest. 2 (among the Malay of North Sumatra) the third child in a family. kebetul – a kris of medium length. – hari (M) an ordinary day (not a market day). –kah (baiknya/besarnya, etc.) how (good/big/etc.), what a … – kah cantik rumahku! What a nice house you have! tidak – not a little bit, a lot, very much. – kepalang of no importance, insignificant. bukan – kepalang extremely, very, too, exceedingly. – berdatang, baik hitam don't do things by halves (or, halfheartedly).
alang-alangan (A1) to do s.t.) halfheartedly/not at all. 
alang III (M) present, gift, donation. – berjaya, tepuk berbalas render good for good, evil for evil.
alang-alang (Jv) jungle/cogon grass, Imperata ciliacea. – a-lang I.
alap I (cla) unhurried, sedate; well-mannered, polite. berjalan – santai to walk in a stately manner.
alap II (Jv) mengalap [and ngalap (coq)] to pick fruit, poke at fruit (with a stick, to make it fall off the tree). ngalap berkah a) to request prayers and blessings for success. b) to seek one's fortune. ngalap manta to take s.o. as one's son-in-law.
pengalap ~ berkah/kezeki fortune hunter, adventurer.
alap-alap (Jv) 1 common/Eurasian kestrel, Falco tinnunculus. 2 various species of kites/vultures/sparrow) hawks/falcons/kestrels. – belang barred honey buzzard, Pernis ptilorhynchus. – capung black-thighed falconet, Microhierax fringillarius. – kawak peregrine falcon, Falco peregrinus. – kacer hobby, Falco longipennis. – kukuk cuckoo falcon hawk, crested/Pacific baza, Ardeola subcristata. – layang Australian kestrel, Falco longipennis. – macan open-air restaurant – terbuka.
alam II 1 (girls).

ngalap – layang – capung. 2 kuak.

Aja (A) al – “Congealed Blood”; name of the 96th chapter of the Koran.

alar I (cla) ruler’s debt slave.

alar II rude, unmanly.

alaram, alarem and alarm (E) alarm.

beralarum jam – an alarm clock.
alas I 1 stand, foundation, base, doily, coaster. dari – he atas from bottom to top. 2 mat, inner layer, lining, kertas – paper used as a base. – baju coat lining. – beton concrete foundation. – bunga torus, receptacle. jadi – cakap prize awarded for services. – cangkir saucer. – cap (ob) money paid to newly appointed official. – cawan saucer. – dada bib. (fungk) – duduk a.s.t. to sit on. b) a base. – gerun rocks or pebbles left in desert after erosion. – hak a legal basis, legal standing. b) (basis of) title (to land, etc.). – jerami (straw) bedding (for cattle). – kaki a footrest, footstool. b) footwear, shoes. tanpa – kaki barefoot. –
kasur (bed) sheet.  kaser bantal bedding.  kata prelude, introduction (to a talk).  kepala head restraint (in a car).  kubur s.o. who takes the blame for s.o. else’s mistakes/losses, etc., scapegoat.  lantai groundsheet.  leher neck opening in coat.  mejat table cloth.  muatan ballast, pelana saddle cloth.  pengetahuan basic knowledge.  perahu spar under a boat.  perut breakfast.  peti lid. ranjang bedsheets.  rumah foundation of a house.  samar false bottom.  talkin alams given to the reader of the talkin.  tangan hand covering (used by a woman when shaking hands with a man).  tempat tidur bed sheet.  tilam (bed) sheet.  torak piston head.

deralas I to serve/be used as an underlayer, etc. cawan yang tidak → a teacup without a saucer. 2 lined. 3 to have... as a foundation/basis, be based on. tempat tidur → kanan frame bed with a green sheet. Kakinya → sepasang sandal jepit. She was wearing thongs on her feet.

deralaskan I to have as a foundation/basis, be based on. 2 with a foundation/covering, etc. of. Mereka harus tidur di lantai → tikar tua. They had to sleep on the floor with an old mat under them.

mengalas(i) to provide with a basis, etc., put (paper, etc.) under, lay a base/foundation. 2 to cover a floor with (mats/ cloths/ paper, etc.). Keranjing itu dialasi dengan daun pisang. A banana leaf was put on the bottom of the basket, dailas bagi memenangkan look before you leap. jalan dailas dengan batu in a paved road.

mengalasi (i) to remind/advice by stating the reasons.

mengalaskan I to found, ground, base. 2 to base (an opinion/ accusation, etc.) on.

alasan I 1 basis, foundation, ground. → hukum legal grounds. → penua (keselalan) (leg) ground for exculation. → pengecualian/penghapas (keselalan) (leg) ground for exclusion. → pembesar (leg) ground for justification. 2 motive, cause, reason. dengan tiada → without reason. Itu bukan → That’s no excuse! memberi → to motivate. → yang dapat diterima valid reasons. 3 pretext, evasion, subterfuge, stratagem, artifice; excuse, alibi; → KANCIL 1 beralasan well-founded, just; sound (reasons). dianggap tidak → to be considered unfounded/groundless.

alas II (fr) forest, jungle; → HUTAN. anyam → wild chicken.

alas-alasan I 1 forest. 2 name of a batik pattern.

alas III pengalasan k.o. courtier.

a’faswad (A) the black; → ASWAD.

alat I (A) 1 equipment, machinery, instrument, tool, device, appliance, apparatus, implement, utensil. 2 puppet, lackey, stooge. → ANTEK 3 organ, member (of information), materials. → antisapad antiubugging device. → apung life raft. → bagian part (of a machine); → BUKU cadang. 3 bakar caustic. → bantu a) aid, b) accessories, c) auxiliary apparatus. 4 jg. → bantu dengar lihat audiovisual aids. → bayar means of payment, currency, tender. → bayar sah legal tender. → berlayar vessel. → berat heavy machinery. → berikut accessories. 6 bernafrat respiratory organs. → besar heavy equipment. 7 bincar organ of speech. → bidik a) sight on (a gun), b) homing device. → bukti evidence. 8 bunyi-bunyan musical instrument. → cacah counter. → cerna digestive organs. → cukur shaver. → dalam viscera. → dapur kitchen utensils. → deteksi a) detector, b) “sniffr” (at airport). → elektronik electronic device. → gali excavator. → gempa seismograph. → geseik a) string instrument, b) device for taking an imprint of credit cards. 5 getar vibrator. 5 hias toilet article. → hias tatum dinding wainscoting, → hisap drug paraphernalia for smoking narcotics. → hubungan semesta mass communications media. → hukum legal remedy. → indria sense organ. → kandungan womb. → kantor office equipment/supplies. → keamanan security organ. 6 keamanan untuk memeriksa penumpang metal detector (in airports). → kebesaran insignia of State. 6 kecantikan cosmetics. 6 kedokteran medical equipment. 6 kekuasaan machinery of power. 6 kelamin sex organ. → kelengkapan a) State organs, organs of State. 7 parberapa lila. → kemudi steering gear. → keperluan necessities. → kerjasama insignia of royalty, regalia. → kelud dredger. 6 keselamatan rescue device (on board a ship). → kontrasipsi dalam rahim [AKDR]

beralat to have equipment.

beralatan to have ... as a tool/impl/ment.

memperalat use s.o. as a means to an end (or, as a tool).

memperlasi and mengalati to equip, fit out with.

mengalatkan 1 to equip with, provide with, supply with, furnish with. 2 to use/treat s.o. as a means/insrument.

peralatan 1 equipment, utensils, tools, appliances, requisites, accessories. — dapur kitchen utensils. 2 instrumentation. — kantor office supplies. — kasa machinery, military equipment. — peraga audiovisual equipment. — olahraga sporting goods. — pelengkapi accessory equipment. — rias make-up articles.


alat (M) 1 guest (at adat feast). 2 feast.

beralat 1 to call on. 2 to celebrate an adat feast.

memperalatkan 1 to marry off. 2 to give a celebration for s.o.

peralatkan 1 feast, celebration. 2 adat (ceremonial) feast. — lauk feast held eight days after a wedding to introduce bride and groom to relatives.

alau (cos) → KALAU.

alau II → KALAU.

alau III k.o. tree, Dacrydium spp.

alau IV (burung. j.) k.o. hornbill.

alawi (A) kaum — the descendants of Ali, the husband of Fatimah, the Prophet Muhammad’s daughter.

albakora (D) albacore.

Albania.

Albarni (A) k.o. sweet.

albas (D) alabaster.

albino (D) albino.

kealbinos albinism.

Albion (D) Albion, England.

al-birr (A) → KEBAJikan.

album (D/E) album. — sisipan stock book (for stamps).

mengalumkan to record in an album.

eralum in recorded in an album.

albumen or albumina (D) albumen.

aldubul (A) — Akebar Great Bear. — Asgar a) Lesser Bear. b) synu- core.

al-dzawaq (A) intuition.

alé (Ambon) you (intimate). — rasa bêta rasa live and let live.

alégori (D) allegory.

alégoris (D) allegorical.

aléja → LÉIA.

alék (M) reception, party.

beralek to hold a reception.

alékszander (D) topaz.

além (D/E) mengalain [and nagalen (coq)] 1 to spoil, baby s.o. 2 (Jo) to praise, extol.

aleman spoiled, pampered (of a child, etc.).

alérçin (D/E) allergen.

alérgi (D/E) allergy. — dengen/pada to be allergic to. — penyebab — allergen.

beralergi to be allergic to. — debu to be allergic to dust.

alésgik (E) and alérgis (D) allergic. — terhadap allergic to.

aléuk (A/E) koirs. — alesduk (D) deckchief, scarf.

aléf (A) one thousand. (Cerita) — lailah wa lailah The 1001 Nights.

alfa alpha, the first letter of the Greek alphabet.

alífabet (D) alphabet.

alfabéití (D) alphabetical.

Alíatikah and Alíatikah (A) the name of the first verse of the Koran.

alífu (A) thousand.

Alífurf and Alífurqon (A) the differentiator between the right and the wrong (another name for the Koran).

alíqa (D) algae. — parang kelp, brown algae. Phaeophyta. spp.

alígo (ob) → ALGOO.

alígo (Port) 1 hangman, executioner. 2 bully.

alígòvatí female executioner.

alígo (ob) → ALGOO.

algortima and algortime (D) algorithm.

al-hajju ‘aráfatun (A) a haji who has made a stop at Arafat.

alhamdu first word of the alfatikah.

alhamdulillah(ia) (A) 1 when s.o. sneezes God bless you! — sundhert! 2 Thank God! Praise be to God!

alhais (A) 1 eventually, in the end. — ia pergi juga. In the end he went away. 2 consequently, the result was, so. — kami tidak yadi pergi. So, we didn’t go after all.

Al-Huda Alí (A) the Guider (another name for the Koran).

alí (A) ob high. al — The Exalted One (God).

mengali to show off in order to draw attention to o.s.

alí (ob) gula — sugar candy; → GULALI.

Ali III Muhammad’s cousin and son-in-law, the fourth Caliph; → HUSAIN.

Ali IV (A) — Imam “Family of Imran”; name of the third chapter of the Koran.

ali-ali to call on.

mengali-ali and membuang. — to sling/hurl st.t.

pengali-ali 1 slingshot. 2 catapult, sling.

alía ginger, Zingiber officinale; → JAHÉ.

alía (A) Muslim religious middle school.

aliansi (D) alliance. — Kuning the Yellow Alliance (between Japan and the PRC).

beraliansi allied.

alías 1 (D) alias 2 same as, equals, meaning, i.e., menggantungkan helm di kendaraannya — tidak dipakai hangs his helmet on his vehicle, i.e., doesn’t use it. 3 otherwise called/named, nick­named, also known as, aka.

Alías II (A) (the Biblical) Elias, Elijah.

aláat (A) exalted position.

Alibaba and Ali-Baba 1 Ali Baba. 2 name for an Indonesian who is a front man for a (usually Chinese) foreign-run company; cp ALI-SAN.

alibi (D/E) alibi.
aliensi (D) alienation.

mengalienasikan to alienate.

alif I the first letter of the Arabic alphabet. tahrin – the first year in an eight-year cycle or windu, tidak tahu di – illiterate. tegak (berdiri) sebagai – bolt upright. belum kenal – lempeng still very ignorant. berbilang dari esa, mengaji dari – to start from scratch/the beginning, mengaji – to study, starting to study the Arabic writing system. mulai dari – bata from scratch/the beginning.

– benar the alif that represents the sound /a/, usu only written at the beginning of a syllable. – kecil/gantung the symbol that replaces the taisjad. – saksi the symbol representing long /a/ – uwwal symbol for an elided /a/.

alif-alif the Arabic alphabet.

alif-alif the letters alif to ya.

alif II (A) friend.
alifbata, alif-ba-ta and alif `ba` ta’ 1 the Arabic alphabet. 2 basic principles. 3 ins and outs.
alifuru → ALIFUR.
alih to change, shift, move. – aksara transcript. mengalih-aksara to transcribe. pengalih-aksara transcriber. pengalih-aksaraan to transcribe, transcription. – ba(ba)/sa a translation. b) translator. c) interpreter. mengalih-ba(ba)sakan 1 to trans­late. 2 to interpret. pengalih-ba(ba)saan 1 translation. 2 interpretation. – cukap to change the subject. – ejja transcript.
mengalih-ejak to transcribe. –percakapan to change the subject, switch to another topic. pusat – muatan kapal trans­ship­ment center. mengambil – (kekausan) to take over (the authority). – generasi change from one generation to the next. – huruf transliteration. mengalih-hurufkan to transliterate, change the spelling of. – menjadi ks to change the spelling x into the spelling ks. – ilmu pengetahuan transfer of knowledge.

– janin embryo transfer. – kapal transshipment. mengalih-kapalkan to transship, pengalih-kapalan transshipment.

– kecik to change the subject. – kehidukan to change one’s sitting position. – kredit credit transfer. – miliq repossession. – ragam transformation. beralih-ragam to transform, become transformed.
mengalih-ragamkan to transform s.t. pengalih-ragamtransfor­mer. pengalih-ragaman transformation. – suara dubbing, pengalih-suaraan dubbing. – tanam transplant.
mengalih-tanam to transplant. pengalih-tanaman transplanting. – teknologi technology transfer. – tempat transfer from one area to another. – tugas transfer from one post to another.
mengalih-tugaskan 1 to send s.o. on a tour of duty. 2 to transfer s.o. (from military to civilian duties). pengalihan-tugas transfer to another position.

alih-alih 1 and now it turns out (contrary to expectations), but in fact, instead. Disangkanya sudah pergi, – masih tidur. He thought that she had left, but it turns out that she is still asleep.

2 instead of.

beralih 1 to move, shift (over), change, turn (to), move on (to). – agama to convert. – ke agama Islam to become a Muslim. – kepada acara yang baru to take up another item on the agenda. – rumah to move from one house to another. 2 to alter, change. angin – the wind has shifted. jaman –, musim berturut the times are changed, and we are changed with them. – akal to change one’s mind. – cukap to change subjects. – dari ... menjadi ... to switch from ... to ... – haluan a) (of ship) to alter course. b) to change tack/course. – hari somewhat later in the day; afternoon. – laku to change one’s behavior. – pekerjaan/ profesi to change jobs/professions. 3 to shoot (of stars). bintang – shooting star. 4 (leg) to pass, devolve.

beralihkan (inf) to switch over (to). Kuranglah minum susu murni atau krim dan – ke susu skim (rendah lemak). Drink less whole milk or cream and switch over to skim milk.
mengalih (ob) to change, replace. – belakang to turn around. – bentuk to change form/shape, transform. – langkah to change jobs. – laku to translocate. – nama to change names. – sida to change one’s sitting position, switch crossed legs. Dialihnya mengalih. He dug in another place.
mengalihkan [and ngalihin (J coq)] 1 to shift, move to another place, switch, divert. Kerēta api itu dialihkan dari Cirebon ke Purwokerto. The train was diverted from Cirebon to Purwo­kerto.

erto. 2 to replace, change, alter. 3 to transfer, assign. – ... jadi to change into. – negara dari koloni yang misikin jadi ... to change a poor colony into. – pembicaraan to change the subject. – perhatian dari to divert one’s attention from.

memperalihan to transfer.

teralih 1 to turn back (to the past). Pīkiranmaya – kembali ke masa lama. His thoughts turned back to the past. 2 to shift inadver­tently.
alihan (phys) transfer.
pengalihan converter. – sumbing (elec) split transducer.
pengalihan 1 transfer, assignment. – hak endorsement. – kekuasaan transfer of authority. – kredit loan sale. – teknologi technology transfer. – tugas transfer to another position. 2 detour, diversion (of traffic). 3 conversion. – utang debt swap.

peralihan 1 change, alteration. – agama conversion. 2 trans­si­tion(al). aturan – transitional provision(s). – generasi change from one generation to the next. jaman/masa – transition pe­riod. 3 interim. pemerintah – interim government. 4 transfer, shift, assignment, devotion. – jaman change of the times. – pemerintahan transfer of rule. – milik transfer of ownership.
alik → ULANG-ALIK.
alil (chom) ally.
alim I (A singular of ulama) 1 learned. 2 pious, religious, devout. – orang a) a savant, theologian. b) a devoted spouse, s.o. who doesn’t cheat on his/her spouse. 3 (Muslim) cleric. – ulama re­li­gious dignitaries/scholars.

sealim as pious/devout as.

kealiman 1 learning, scholarship. 2 piety. – anak filial piety.
alim II watercress, Lepidium sativum.

alimah (A) female of alim.
alimbubu [M] cyclone, whirlwind.
aliméntasi (D) alimentation, alimony.

alimah (A) and alimiat Age of Enlightenment, opp JAHILIAH.
al-Imran → ALI IV.
alim (ob) mengalin to massage the human body or part of the body so as to extract a toxic foreign substance.
pengalin (tepung –) and alinan substance used for massages.
alinea (D) paragraph.
aling 1 aling-aling (tédéng) ~ (Jv) cover, concealment, protection, shield; – TÉDÉNG. main tédéng ~ to play hide-and-(go)-seek.

beraling-aling to hide (behind), be in the shelter (of).

ngaling (J) to hide (behind s.t.).
mengalangi to protect/screen from sight, cover, shelter.
mengalinkingan to hide s.t.

teralihing hidden, protected.
alingan (J) → ALING-ALING.
aling-aliningan 1 cover, shelter. 2 hide-and-go-seek.

kealingan (J) obstructed so as to be invisible.
aling II mechanical hearing.
alip 1 (on the east coast of Sumatra) main alip-alipan 1 to play hide-and-(go)-seek. 2 to play tag.
alip II → ALIF I.
alir 1 flow, run. – balik a) reflux. b) venous return. – gosok-balik turbulent flow. – naik updraft.

beralir (inf) and mengalir [and ngalir (coq)] 1 to flow (of a river or liquid), run, stream, flow in (of profits). – keluar to stream out. – masuk to flow into. 2 to trickle/stream (down), drip. 3 to wander/travel from one place to another, migrate; – MEMBOYONG.
mengalirkan [and ngalirin (J coq)] 1 to guide, lead, drain (off) (water), channel, make s.t. flow, run (water). 2 to siphon. Dia – cuka dari botol. She siphoned vinegar from a bottle. 3 to shed (tears). 4 to aim, point.

teralirflow through, connected (to the electricity grid/irriga­tion system).
aliran 1 flow. current, stream, draft, course. – air stream. daerah – sungai [DAS] watershed. – air tanah groundwater flow. – aktiva asset settlements. – bawa after-flow. – bawah a) underflow. b) lower course (of a river). – darah blood circula­
tion. ~ gésér shear flow. ~ kepercayaan sect. ~ laut ocean current. ~ listrik electric current. ~ masak inflow. ~ tak jenuh unsaturated flow. ~ tak tuna̱k unsteady flow. ~ tuna̱k steady flow. ~ uang kontan cash flow. ~ udara airflow. 2 ideology, (spiritual, etc.) trend, denomination. ~ kebutuhan contemporary mystical sects. ~ kiri the political left, the left wing. ~ masyarakat tendency in society. 3 rivulet, brook. 4 school (of thought). 5 pipeline; conduit, wiring. berealisan to follow a trend/ ideology/ course, be ... -oriented. ~ kauan to be right wing. ~ komunis to be communist-oriented; → BERHASILUAN. ~ tengah middle of the road.

pengalir flow, flux.

pengaliran 1 draining off. daerah ~ sungai catchment area. ~ air water drain. ~ balik refluxing. ~ keluar discharge. 2 flow, flowing. 3 drift, trend.

alir II umpan - floating live bait (to catch crocodiles). tali - line for this bait. menahan - to fasten the line for this bait.

mengalir to catch (crocodiles) using this bait.

alir III (M) smooth (of surface).
alis (Jv) eyebrow.

Ali Sadikin 1 name of a former popular governor of Jakarta. 2 a batik pattern named after him.

Ali-San an Indonesian front man for a Japanese-run company.
alir III (Jv) small, little; fragile, fine.

aliterasi (D) alliteration.

Aliyah (A) → SEKOLAH aliyah.
aljabar (A) algebra.
aljil (A) the Most Exalted (God).
aljazair (A) Algeria.
aljibra (A) compendium.
aljir (A) the Almighty (God).
teralpa (kan) neglected, disregarded, forgotten.
kealpaan 1 carelessness, neglect, negligence, inattention, forgetfulness. 2 oversight, omission, error. ~ manusia human error. 3 shortcomings, deficiencies. 4 infraction. ~ besar major infraction. ~ ringan minor infraction.
alpabēs → ALPABET.
alpaka (D) alpaca.
alpayaté, alpukat, alpukah (batu/jawa – alpérèz, altar (alsus alsintan (al-shalihun (alu I 1 Altur Taurus. altruistis (alu II altruisme (altruis (altruisme (alu-alu aluan.

wave, billow.

aluminosilikat (alveolus). alveolus (D/E) alveolus.
alveolus (D/E) alveolus.
alwasi(a) (A) the Omniscient of God.
al-wa’ul wathany (D) a nationalistic viewpoint.
am (A) common, general, ordinary, universal. … nya … khasnya … in general … in particular. orang … the common people.
mengalurkan to channel s.t. Insulin segera – gula tersebut ke dalam sel-sel tubuh. Insulin immediately channels the sugar into the cells of the body.
alur 1 (= alur-aluran) channel, ship-channel, navigable/navigation channel, small ditch. 2 (Jv) family relations. Dia ~ keponakan saya. He is my nephew. beraluran (bio) sulphate.
mengalur-alur 1 grooved. 2 one’s ribs can be counted/stick out. Tulang rusuknya tersusun ~ dadanya. He’s as thin as a rail.
mengalurkan to channel s.t. Insulin segera – gula tersebut ke dalam sel-sel tubuh. Insulin immediately channels the sugar into the cells of the body.
alur 1 (= alur-aluran) channel, ship-channel, navigable/navigation channel, small ditch. 2 (Jv) family relations. Dia ~ keponakan saya. He is my nephew. beraluran (bio) sulphate.
mengalur-alur 1 grooved. 2 one’s ribs can be counted/stick out. Tulang rusuknya tersusun ~ dadanya. He’s as thin as a rail.
mengalurkan to channel s.t. Insulin segera – gula tersebut ke dalam sel-sel tubuh. Insulin immediately channels the sugar into the cells of the body.
alur 1 (= alur-aluran) channel, ship-channel, navigable/navigation channel, small ditch. 2 (Jv) family relations. Dia ~ keponakan saya. He is my nephew. beraluran (bio) sulphate.
mengalur-alur 1 grooved. 2 one’s ribs can be counted/stick out. Tulang rusuknya tersusun ~ dadanya. He’s as thin as a rail.
mengalurkan to channel s.t. Insulin segera – gula tersebut ke dalam sel-sel tubuh. Insulin immediately channels the sugar into the cells of the body.
alur 1 (= alur-aluran) channel, ship-channel, navigable/navigation channel, small ditch. 2 (Jv) family relations. Dia ~ keponakan saya. He is my nephew. beraluran (bio) sulphate.
mengalur-alur 1 grooved. 2 one’s ribs can be counted/stick out. Tulang rusuknya tersusun ~ dadanya. He’s as thin as a rail.
mengalurkan to channel s.t. Insulin segera – gula tersebut ke dalam sel-sel tubuh. Insulin immediately channels the sugar into the cells of the body.
alur 1 (= alur-aluran) channel, ship-channel, navigable/navigation channel, small ditch. 2 (Jv) family relations. Dia ~ keponakan saya. He is my nephew. beraluran (bio) sulphate.
mengalur-alur 1 grooved. 2 one’s ribs can be counted/stick out. Tulang rusuknya tersusun ~ dadanya. He’s as thin as a rail.
mengalurkan to channel s.t. Insulin segera – gula tersebut ke dalam sel-sel tubuh. Insulin immediately channels the sugar into the cells of the body.
alur 1 (= alur-aluran) channel, ship-channel, navigable/navigation channel, small ditch. 2 (Jv) family relations. Dia ~ keponakan saya. He is my nephew. beraluran (bio) sulphate.
mengalur-alur 1 grooved. 2 one’s ribs can be counted/stick out. Tulang rusuknya tersusun ~ dadanya. He’s as thin as a rail.
mengalurkan to channel s.t. Insulin segera – gula tersebut ke dalam sel-sel tubuh. Insulin immediately channels the sugar into the cells of the body.
alur 1 (= alur-aluran) channel, ship-channel, navigable/navigation channel, small ditch. 2 (Jv) family relations. Dia ~ keponakan saya. He is my nephew. beraluran (bio) sulphate.
mengalur-alur 1 grooved. 2 one’s ribs can be counted/stick out. Tulang rusuknya tersusun ~ dadanya. He’s as thin as a rail.
mengamali to put into practice.

mengamalkan [and ngamankan (I coq)] 1 to put into practice, apply (knowledge), implement; to practice (i.e., do s.t. on a regular basis). 2 to do, execute, cause (a drug/charm) to work. 3 to observe/comply with/live up to (God’s commands). 4 to carry out (an intention, etc.). 5 to contribute.

terimal practiced, put into practice.
amalan 1 good works/deed. ~ bertauas as action to petition God for help. 2 practice (i.e., s.t. done on a regular basis).
pengamal 1 implementer/applier of an idea/doctrine/philosophy. 2 performer of good deeds, donor.
pengamalan 1 implementation, execution, application. 2 performance (of a task). 3 contributing (ideas), making donations.
amalgam (D) amalgamation.
amalgamasi (D) amalgamation.
amali applied. ilmu – applied science.
amali(y)ah charity (mod).
amamat → IMAMAT.
aman (A) 1 safe, not feel afraid/worried/restless/impatient. merasa ~ tinggal di sini to feel safe living here. menjaga segala kemungkinan supaya – to be on the safe side. 2 free from. ~ pencemaran free from pollution. denggan – securely, without any doubts. 3 tranquil, quiet, peaceful, secure, at peace. negeri yang dangan makmur a peaceful and prosperous country. ~ dari (pada) protected, (safe)guarded, secured from/against. ~ sejaktera/serentosa peaceful and tranquil. 4 (in certain terms often used with the connotation of) for the greater security of s.t., security (mod). pasak – security pin (of firearm). 5 (ela) message.

seaman as safe/secure as.

seaman-amannya as safe/secure as possible.
mengamalkan [and ngamankan (I coq)] 1 to make safe, pacify (a country). ~ hati to quiet s.o. down. 2 to keep safe, safeguard, preserve. dianamakan dari to be freed from. ~ negara to keep the country safe. 3 to defuse/dismantle (a mine/grenade, etc.). ~ MENINJAKAN. 4 to restore ( peace and order). 5 (euph) to imprison, put in prison/jail, hold (in custody); to apprehend, arrest, take into custody. 6 to quell (a revolt/uprising). 7 to regulate, control, make orderly. ~ bus-bus antarkota to regulate intercity buses. 8 to watch out for the safety of. ~ diri sendiri to be freed from. ~ diri sendiri maupun harta benda to watch out for one’s own safety and that of one’s possessions. 9 to secure, put (somewhere) for safekeeping. ~ harta to force down the price, roll back the price. ~ menjaga to protect, make s.t. secured, safeguard.

peremperor to make safer, secure.

terimal most secure, safest.

pengaman 1 pacifier. 2 guard, safeguard, protector; safety (mod), security (mod). 3 device to avoid accidents, fuse. alat ~ kepala and topi ~ protective helmet (for motorcyclists); ~ hel(M)M. alat ~ rumah home security system. ~ kilat lightning rod. ~ lebur fuse. ~ mata safety goggles. ~ tegangan listrik ground.
pengamanan 1 pacification. 2 protection for, security provisions for. 3 imprisonment. 4 securing, making s.t. secure, safeguarding, tindakan ~ security measures. 5 relieving ( pressure).
amanah and amanat (A) 1 s.t. given to s.o. to be taken care of, deposit. barang – goods consigned/sent out on consignment. 2 instruction, order, speech conveying a message to the people, message, mandate. ~ Negara State-of-the-Union Message. 3 (government) statement; (mil) order of the day. 4 security, peace. 5 reliable, trustworthy, trustworthy; trust (territory). orang – reliable person, confidant. wilayah – trust territory. pecah – to commit a breach of trust. ~ angguran budget message. ~ ganda switch order. ~ harta mati fill or kill (order). ~ Penderitaan Rakyat Message of the People’s Suffering (slogan of the Soekarno era). ~ penyerahah delivery order.

beramanat to instruct, enjoin; to issue an order (that).
mengamani to advise, give advice to; order.
mengamakan 1 to (en)trust, confide, leave on trust. Pelukis yang terkenal itu telah ~ segala hasil ciptaannya kepada museum itu. The famous painter has left all his work to the museum. 2 to order, instruct, mandate, stipulate. 3 to donate, set aside (for s.o.’s use).
pengamanat principal, mandator; → PEMERI kuasa.
amandel I (D) almon.
amandel II (D) tontol.
amandemén → AMANDEMEN.
amandir (D) mengamandir to amend.
amang (D) mengamang(-amang), mengamangi, mengamang-amang and mengamangkan (cla) to menace/threaten (with a weapon), challenge by gesture (as a fencer).
amang II tungsten and other impurities in tin ore.
amang III (Bat) – boru father’s sibling’s wife.

Aman Malindo name for the joint maneuvers between the Malaysian Royal Police and Indonesian National Police.
amanseri k.o. cake made of kalacang hijau and coconut.
amantu bilih(ahi) (A) I believe in God.
amar (A) 1 command, order, injunction. 2 (leg) dictum, disposition, ruling (of a court in a case). ~ den nahi commands and prohibitions (of God). melakukan ~ ma’raf nahi mungkin to do good deeds and abandon bad ones. dangan ~ raja by royal decree. ~ putusan (leg) judicial verdict, disposition, ruling.

beramar ~ ma’raf nahi mungkin to instruct in doing good and in avoiding doing wrong.
mengamari to order s.o. to

mengamar(kan) to command, order, instruct to do s.t.
amaran 1 order; warning, lesson. 2 disposition (In a judicial order).
amarah I → MARAH I.
amarah II (Pera) authority.
amariyah (A) scenario.

amat I (Sk) I ( preceding a word) very (much); → SANGAT. ~ mahal very expensive. 2 (following a word) exceedingly, extremely. ~ tinggi – exceedingly high.

memperamati(-amati)(kan) to make more intense, intensify, increase.

tempramati(-amati) exceedingly, extremely. ~ mahal extremely expensive. ~ sangat extremely expensive.

amat II observe, inspect.
mengamati(-amati) and memperamati-amatati I to pay close attention to, monitor. 2 to inspect closely/carefully. 3 to guard, watch, keep an eye on, place under surveillance. mengamati terras-menerus to put under continuous surveillance. diamati under observation/surveillance.

teramati observed, under surveillance.

aram man observed, under surveillance.

amatan observation.
pengamat inspector, supervisor. observer. panitia ~ dan pen
catat pasar market monitoring committee. ~ Cina China watcher. 2 (ob) caretaker.
pengamatan inspection, supervision. 2 observation, surveying, spotting. ~ pembaca readership survey. 3 tracking, monitoring, surveillance. ~ penyakit memular epidemiological surveillance.

peramatan observation, monitoring.
amatir (D/E) amateur. pemain – nonprofessional player. radio ~ ham, amateur radio operator.
amatiran amateurish. secara ~ amateurishly.
amatir-amatiran amateurish; not real.

keamatiran amateur standing.

amatrisme (D/E) amateurism.

amatman (Shr) a man who has no self.

amatur → AMATIR.

ambacang → MAMBACANG.

ambah (D ob) vocational, trade. sekolah – (lower) technical school.

ambah-ambah (J/Jv) plague, pestilence.

ambahai I purse net fixed in estuaries, scoop net.
mengambil to fish by means of such a net.

ambahai II berambahaiambi 1 to flow, stream, gush, dengan air mata ~ with tears flowing down. 2 to spatter, sprinkle.
mengambil-ambilan to splash (with water).
ambai-ambai 1 k.o. beach crab. 2 k.o. tree parasite which kills its host, Rafflesia hasseltii.

ambak (M) mengambak (ob) to bank/pile/heap up with earth, etc. subar karena dipupuk, besar karena diambak dan besars diam­bak, tinggi diusung to hold high office due to the support of underlings or followers.

ambal I (A¹) carpet, mat, prayer rug.

ambal II berambal-ambalan to move in procession.

ambal I (B) wind (of people), group (of persons). 2 procession. 3 unit in the Pramuka Boy Scout Movement.

ambal-ambalan to peer at, glance out of the corner of one’s eye at, ogled.

ambal-ambalan (in Ujungpandang) special place for the helmsman on board a traditional boat.

ambeng (in Ujungpandang) special place for the helmsman on board a traditional boat.

ambengan 1 (Jv) sacrificial meal. 2 (S) the place where food is laid out.

ambek III (coq) to bank/pile/heap up with earth, etc.

ambek II (Jv) to breathe; breathing, respiration.

ambek-para-paramarta (Jv) the ability to put important/first things first.

ambek-para-arta to give (top) priority to s.t.

ambeks-parama-artaan sense of priorities.

ambelar (J) a string used as a mark in certain games.

ambelas and ambeles (Jv) ➔ AMBILAS.

amben (Jv) 1 sash worn with wrap-around garment. 2 abdominal belt, belly-belt (of horse).

ambén (Jv) (bamboo) couch.

ambar II (ambasado Jv) ➔ AMBILAS.

ambar III(c) ➔ AMBILAS.

ambar I (ambasador Jv) ➔ ADRIAL, LAESEMANA.

ambari Papuan term for non-Papuans.

amberol ➔ AMBIL.

amberuk ➔ AMBILUK.

ambet (Jv) diaper, swaddling clothes, baby linen; ➔ LAMPIN.

ambia ➔ AMBIA.

ambigu (D) ambiguous.

ambiguitas (D) ambiguity.

ambik (coq) ➔ AMBIL.

ambil take (coq for MENGAMBI). tidak = perhatian dengan pay no attention to. tidak – pusing to not care about, not mind. tidak (mau) = tahu/ peduli akan to not care a bit about; take no notice of, pay no heed to. buruk = misunderstanding, misconception, misapprehension; to consider bad. salah = taken by accident.

ambilan I (Jv) aksii – passive resistance; ➔ BALILA.

amban ➔ EMBAN I.

ambang I (Jv) threshold, doorstep; level, margin, verge. berdiri di – pintu to stand at the threshold. di – pintu at hand. berada di – ... to be about to ..., be on the point/verge of ...ing. – ekonomi economic threshold. berada di – keberangkatan to be on the verge of bankruptcy. – pintu doorframe. – sungai bar, shool, bank. 2 window sill, sill. – kosii header, lintel. 3 sleeper (of railroad tracks). 4 range (of an organism). 5 (ged) bar, shool. – batas acceptable threshold. – batas bahaya safety margin – letup (med) firing level (of nerve). – palkah cargo hatch. – sungai bar, shool.

mengambang to restrain, obstruct.

mengambang II – belas free float. mengangam-­bagkabasakan to allow (currency) to free float. pengangamb-bebasan free floating.

mengambang I to float, floating. Mayat = di Kali Bekari. A corpse was floating in the Bekasi River. bunga = floating (bank) rate. – terkendali managed floating. 2 vague, imprecise, uncertain. Renca mutasi di Pemda Bangli = Plans for transfers in the Bangli Provincial Government are vague. 3 variable.

mengambang-ambang to float around.

mengambyangkan to float s.t. (esp currency).

terambang(ambang) to float, drift about (as of shipwrecked men/timer in the sea).

pengangamban floating (of currency).

ambar I ➔ HAMBAR.

ambar II (A) ambergis. batu – amber. – bunga styrax. – darah red spot like rubber floating in the water. – kuning amber.

ambar-amber k.o. ambergis mixed with kesteri.

amburasul all mixed the confusa.

ambara (ob) ➔ EMBARAU.

ambara camp shed(ding), sheet piling.

ambasade (D) embassy; ➔ KEDUTAAN besar.

ambasadir ➔ AMBASADOR.

ambasador (D) ambassador; ➔ DUTA besar.

ambasudur ➔ AMBASADOR.

ambat ➔ HAMBAT I.

ambata-rubuh (Jv) in a body/group. bersorak-sorai – to applaud in a body.

ambau I (ob) bamboo floats fixed to the sides of a boat; outriggers.

ambau II (M) mengambau I to jump off/down. 2 to surrender. terambau fallen face down.

ambeg I ➔ AMBIL.

ambeg II pengambeg moneylender.

ambien (D) hemorrhoids.

ambek I (J) stomach.

ngambek I to complain and whine (as of children). 2 to get angry, lose control of one’s temper.

ambekan I quick-tempered, irascible; sulky. 2 energetic.

pengambek person who likes to complain and whine, whiner.

pengambeken whining and complaining.

ambek II (Jv) to breathe, breathing, respiration.

ambek III ➔ PENGAMBIL.

ambek-para-arta and ambek-paramarta (Jv) the ability to put important/first things first.
angry. Jangan ambil marah. Don’t get angry, don’t blame me. ~ menantu to take s.o. as one’s son-in-law. ~ miutau to load, take on cargo. ~ mudah to take s.t. lightly. ~ muka to flatter, better s.o. up. ~ nama dari to take/get/derive one’s name from. ~ nyawa to kill. ~ oper (cop) to take s.t. over. ~ pada to look after, attend to (self-interest). ~ padah dari to profit/benefit from, take advantage of. ~ paksa to take s.t. by force. snatch away. ~ penjung a) to take the matter up (in court). b) to forgive/pardon mistakes. ~ pedoman a) to use as a guide-line. b) to head for. ~ peduli (cop) to pay attention to. ~ pelajaran to learn a lesson. ~ pertumbuhan dari to learn a lesson from. ~ posisi to make/take a stand (against). ~ prakarsa to take the initiative. ~ pusing to worry (over). ~ putusan to make/take a decision, decide. ~ rantang to order one’s meals out from a restaurant or private individual; ~ [NO] RANTANG. ~ rêsiko to risk. ~ mengambil risiko. ~ ringkas/simpan/singkat to put it briefly, short, condense, summarize. ~ risiko to take the risk. ~ sempena to benefit from. ~ sendiri to help o.s. to (s.t. to eat or drink). ~ sikap to adopt a position. ~ simpan/singkat to summarize. ~ mengambil ringkas. ~ sumpah to administer an oath. ~ tahu to find out (from). ~ tanah a) to seize land. b) (ob) ceremony during Hassan Husain feast. ~ teladan ~ MENGAMBIL contoh, ~ tempat di mej a to take a seat at the table. ~ tindakan to take action. ~ tokoh to recruit leading figures. ~ uyian to take/sit for an examination. ~ orton to benefit from (non), make a profit. ~ upah a) to work for wages. b) to accept a bribe. ~ waktu to take time, take time off; ~ [ME] MAKAN waktu. ~ waktu berbdr-bulan-bulan to take months and months. ~ diambilnya contoh ... he mentioned as an example ... ~ sah saja to consider s.t. valid. ~ salaih to take s.t. amiss. ~ waktu to take the time to. ~ ambil-mengambil ~ BERAMIL-AMBILAN. mengambil (pl obj) 1 to keep taking s.t., take. 2 to nab, snatch, steal. mengambilkan [and ngambilin (f cop)] 1 to take s.t. for s.o. ~ adiknya kue to take cake for his younger sibling. 2 to pass (s.t. at the table). Tolong ambilkan gula itu. Please pass the sugar. 3 to take (away). Biaya ini diambilkan dari uang cadangan. These charges have been taken from reserve funds. ~ terambil taken. Sayang foto ini ~ kurang ke depan sedikit. Unfortunately, this photo wasn’t taken far enough forward. ~ambilan I that which is taken. ~ salaih ~ misunderstand. 2 the take, receipts. 3 (biochemical) uptake. ~ pengambilan knapsack, pack, satchel. ~ pengambilan I intake, recruitment. 2 taking, seizure, withdrawal, retrieval, drawing, ~ contoh sampler. ~ inisiatif (ob) initiator, promoter. ~ keputusan decision maker. ~ prakarsa initiator, promoter. ~ pengambilan II to picture taking. b) film shooting. ~ informasi data retrieval. ~ jarak establishing the proper distance. ~ keputusan decision making. ~ oper taking over. ~ Pemerintah (banking term) Government drawings. ~ suara a) voice recording. b) voting. ~ sumpah a) administering an oath. b) taking an oath. ~ tanah occupation of land. 3 opinion, understanding. ~ penjung ~ saya in my opinion. ~ ambil I cloth used for carrying s.t. over the shoulder; strap, sling, rope, cord; string. ~ berambil ~ lutut to sit with the hands clasped in front of the knees. *mengambil to carry (a child or load) in a sarung slung over a shoulder. *ambilan I a load carried on the back. 2 knapsack, pack, satchel. pengambilan (in West Kalimantan) s.o. who carries things on the back in a tangkai. ~ ambil II sleeping platform, couch; ~ AMBÉN. ~ ambing 1 udder. 2 mammary glands. ~ ambing II ~ OMBANG-AMBING. ~ ambisi (D) ambition. ~ ambisius (D/E) ambitious, have ambitions. ambivalen (D/E) ambivalent. ambivalens (D) ambivalence. ambiy (A) (plural of nabi) prophets. amblas (J/JV) 1 to sink in mud, mire. 2 to disappear. 3 lost, gone. vanished. 3 totally ruined. mengambilkan to destroy totally. ambleg and amblek (Jv) to give way, collapse. ambles ~ AMBLAS amblesan (goel) subsidence. amboi (exclamation of astonishment) oh! 2 terrific, fantastic. Tubuknya ~. She has a terrific body. ambok ngambok arrogant, haughty. Ambon 1 island in the central Moluccas. 2 a seaport on this island. pisang ~ the Chiquita banana. ambong-ambong k.o. annual herb, Bxidens internum/chninesis. ambrek I (Jv) ngambrek in a heap and unpleasant to look at. ~ (Jv) ~ AMBRUK. ~ ambreng (Jv) ngambreng and ambreng-ambrengan (Jv) strong-smelling, can be smelled all over the place. ambril ~ AMBRIL. ~ ambir I exhausted, all gone; ~ HABIS I. ~ ambir II (cop) sweetheart. ambirng-ambirnngan (Jv) 1 unimaginable, beyond belief, unheard of. 2 chaos, disorder, a mess. ~ ambrol (Jv) 1 to break in two, break up, collapse, burst (of dike), fall (of embankment). 2 to decline, be destroyed. mengambilkan to snap s.t. in two, make s.t. collapse. ~ ambruk (Jv) 1 to collapse, cave in. 2 to fall ill. ~ lagi to have a re- lapse. 3 bankrupt. mengambilkan to demolish, pull down. keambrukkan collapse, (down)fall. pengambilkan demolishing, pulling down. ~ambu-ambu I various species of saltwater fish resembling tuna, little tunny, Euthynnus affinis/alletteratus, Germo sibi. ~ambu-ambu II finely ground coconut used in certain dishes. ~ ambuh ~ EMBUH I. ~ ambul I mengambil 1 to be elastic/springy, resilient; spring, 2 to bounce (back/off), rebound, ricochet. 3 to disappear and then reappear. ~ mengambilkan to bounce s.t. ~ ambul-ambulan to bob up and down. ~ ambul II (Jv) ngambil angry and annoyed. ~ ambul I(ambul) (E) ambul. ~ (penggantung) tenazah hearse. ~ ambung I mengambil 1 to float up (in the air). 2 to toss up and down (of a boat). ~ mengambilkan 1 to toss, throw up (a ball, etc.). 2 to flatten, praise. 3 to plop/dash/bang down (with a flog). ~ diri to be arrogant, self-assertive. ~ mengambil-ambilikan (kan) to flatten, praise. ~ terambil (ambil) 1 to float, drift about. 2 to fluctuate. ~ ambil I back basket. mengambil to carry in such a basket. ~ ambil III (Jv ob) an Indonesian-style kiss (place one’s nose on s.o.’s cheek and inhale). mengambil to kiss (in that way). ~ ambung-ambung a, shaease shrub, beach berry, Scaevola frutescens. ~ ambur (M) ~ HAMBUR I. mengambil to jump (into the water). ~ amburadul (S) a mess, disorganized, confused; terrible, really bad. ~ ambus ~ EMBUS I. ~ ambayar (Jv) to fall apart. ~ ambayuk (Jv) 1 to swarm, flock. 2 to fall down (of a tree). ~ ambuyur (Jv) to plunge into water. AMD (init) [ABRI Manuk Désa] policy of having the military help in village development projects. ~ amdal [analisis mengenai dampak lingkungan] environmental impact analysis. ~ amé (J) ~ SAMA I. ~ améba AMóBA. ~ amébosis (J) amebiosis. ~ amélorisation (J) amelioration. ~ aménetris (O Jv) to protect the continuity of. ~ ikatan ~ Keluhdaayam Traditional Indonesian Union for the Protection of the Continuity of Indonesian Traditional Culture (established June 1, 1977).
amén (A) word uttered by beggars; → AMPUN.
ngamén (I) to beg while playing musical instruments and singing. 2 to persist like a beggar.
pengamén a singing beggar.
pengaménnan singing (like a beggar).
aménéménd (D) amendment. mengadakan – to amend.
aménínd (D) to amend. aménitas (D) amenity.
Amériasía (D/E) anak – Amerasian child.
Amériká (D/E) America. ahlí mengenai – Americanist. orang – American. – Latin a) Latin America. b) Hispanic. – Selatan South America. – Sentral Central America. – Serikat AS the United States of America. – Tengah Central America. – Utara North America.
keamericaná I Americanicness. 2 Americanized.
keamericaná-americaná Americanicism. Americanizási (D) Americanization.
engamérikánisakan to Americanize.
Americanísmo (D) Americanism.
amerita (Skrt) immortal; → ANUMERTA.
améti (D/E) amethist. amfétamin (D/E) amphetamine.
amfibi (D) 1 amphibian. 2 amphibious. pesawat – amphibious plane.
amfitéáter (D/E) amphitheater.
amful → AMPUL I.
amí I (A) plentiful. 2 colloquial, not standard. bahasa Arab yang – nonstandard Arabic.
amí I → UMI I.
amia I (D) insipid, tasteless.
amia II (J) to sober up, recover consciousness.
amid (A) dean.
amida (D) amide.
amien → AMIN.
amikal (E) amicable, friendly; → RAMAH-TAMAH.
amik-amikan (Bal) snacks; → NYAMIKAN.
amí I (A) a Muslim employee of a ward or village, a village head who records births, deaths, collects tithes, leads prayers at family parties, runs a langgar, etc. – zakat title collector.
amíl II – laut a mollusk, → AMPELOPSIS. Fucus longissimus.
amíl III → HAMIL. ngamilin → MENGHAMILI.
amín (A) amen! 2 be so! berta`adáh – a) to say amen in a solemn way. b) (ob) to beg/ask for alms. – ya`a rabbal alamin (conventional end to a speech).
beramín and mengamín to say amen, concur.
amemíní and mengamínkán 1 to say amen (after a prayer). 2 to say yes and amen to s.t., approve of s.t.
amína (D) aníme.
amín-amín k.o tree, →AMPELOPSIS.
amínami (A) to scourge, lash, ¶agellate, whip (with rattan, jari – with lidi –). 4 Ling rod (used in search of oil, etc.); 5 (rattan) scourge, lash; rod. jari/mangkat – divining rod (used in search of oil, etc.); → TONGKAT peramal.
beramánpí (M) to hit e.o. – berti`ntu to hit e.o., come to blows. mengamánpí (M) to scourge, lash, flagellate, whip (with rattan, etc.). – dengan lidi and memberi jari → to thrash, hit.
amánpí II mengamánpí I to hang on/over. → to hang out (to dry, of tobacco, etc.). 3 to lean on (on/against). → pada tèmbok to lean against the wall.
armánpíkinán 1 to dry/hang out s.t. on a line in the sun. 2 to hang on s.t. on a sampiran/coat-stand. 3 to prop (a bicycle, etc.) against s.t.
teramánpí hung out to air, suspended. → jémur (M) about 8:00 a.m.
amánpí I clotheshline, rack. 2 suspension.
amánpí II slim, slender. (badan –) tall and slender; → SEMAMPÁI.
amánpí-ampal jellyfish, Scyphozoa spp.
amánpang I → CAMANG.
amánpang II (M) a dam, dike; → EMANG. – sampai ke seberang, dinding sampai ke langit a) an irrepairable break/rupture between friends. b) a job of no little importance.
amánpang III (Bat) a large basket.
amánpí I peddler; → HAMPAR. pedanggar – peddler who spreads his wares out on a mat.
mengamánpí to peddle.
amánpí II (Jv) 1 floor. 2 (god) slab. beramánpí to sit (on). → di sekelati kertas koran to sit on a newspaper.
amáns I waste, dregs, slag, tailing. 2 molasses. 3 feces. memisahkan – dari kelapa to separate the chalk from the wheat. habis patti – dibuang to take advantage of s.o. and then toss him away; → HABIS manis sepah dibusang. – buangan waste product. – gaban (Jv) dregs that have lost their smell. – gandum pollen. – kopi coffee grounds. – minyak oil waste. – tambang tailing. – tebu cane pulp, bagasse.
amánpí (coq) → EMAT. si – a rice variety, such as PB 5, PB 8, etc.
amánpí → ANGPAU.
ámpré (J) → SAMPIII.\n\nAMK [ahlí madya keperawatan] a nursing degree.
amok (ob) k.o. opelét.
amül (abbr) [atas muka laut] above sea level.
amálas (A) smooth.
amá leng (Jv) three-branched tool used by shoemakers.
amána (A) clipped form of amma-bakdu.
amámbakadahu and ammabakdu (A) and furthermore, after that, and then (in correspondence).
amamatowa (in the southern Celebes) community leader.
ammi → AMI I.
amnéésia (D/E) amnesia.
amnéstí (D) amnésia. – International Amnesty International.
amoh (Jv) in rags, ragged, worn out.
amoi I Chinese girl. 2 form of address to Chinese girls. 3 young Chinese prostitute (in Singkawang).
amo → AMUK.
amoksiilín (D) amoxicillin.
among (Jv) 1 take care of, handle, protect. – bekas a organization that maintains and promotes Javanese classical dancing. 2 to engage in, handle. – tani farmer; country person. – asal education by guidance.
amonía (k) (D/E) ammonia.
amoníum (D) – sulfat sulfate of ammonia.
Amor (L) Cupid.
amoral (D/E) amoral.
amord (D) amorphous.
amortísasi (D) amortization.
engamortísisasikan to amortize.
amoy I (C) → AMI I.
Amoy II (C) a seaport on an island in Taiwan Strait or the island itself. cák – a bad check, a bounced check; → CÉK kosong, si – reference to garlic.
ampi I (Pr) envelope (a measure for marijuana); – AMPELOP.
ampi II [agar menjadi perhatian] for your attention.
ampli I (Jari –) (rattan) scourge, lash; rod. jaran/tongkat – divining rod (used in search of oil, etc.); → TONGKAT peramal.
beramplí (M) to hit e.o. – berti`ntu to hit e.o., come to blows. mengamplí (M) to scourge, lash, flagellate, whip (with rattan, etc.). – dengan lidi and memberi jari → to thrash, hit.
ampli II mengamplí I to hang on/over. 2 to hang out (to dry, of tobacco, etc.). 3 to lean on (on/against). → pada tèmbok to lean against the wall.
mengamplíkan I to dry/hang out s.t. on a line in the sun. 2 to hang on s.t. on a sampiran/coat-stand. 3 to prop (a bicycle, etc.) against s.t.
teramplí hung out to air, suspended. → jémur (M) about 8:00 a.m.
amplaméa clotheshline, rack. 2 suspension.
amplamí I slim, slender. (badan –) tall and slender; → SEMAMPÁI.
amplamí-ampal jellyfish, Scyphozoa spp.
amplang I → CAMANG.
amplang II (M) a dam, dike; → EMANG. – sampai ke seberang, dinding sampai ke langit a) an irrepairable break/rupture between friends. b) a job of no little importance.
amplang III (Bat) a large basket.
amplí I peddler, → HAMPAR. pedanggar – peddler who spreads his wares out on a mat.
mengamplí to peddle.
amplí II (Jv) 1 floor. 2 (god) slab. beramplí to sit (on). → di sekelati kertas koran to sit on a newspaper.
amplás I waste, dregs, slag, tailing. 2 molasses. 3 feces. memisahkan – dari kelapa to separate the chalk from the wheat. habis patti – dibuang to take advantage of s.o. and then toss him away; → HABIS manis sepah dibusang. – buangan waste product. – gaban (Jv) dregs that have lost their smell. – gandum pollen. – kopi coffee grounds. – minyak oil waste. – tambang tailing. – tebu cane pulp, bagasse.
amplámp (coq) → EMAT. si – a rice variety, such as PB 5, PB 8, etc.
amplú → ANGPAU.
amplé (J) → SAMPIII.
ampéan I (lr) secondary wife, concubine, common-law wife; → GUNDIK, SELIR 1.

ampéan II (lr) hamlet, part of a désa.

ampek (lr) asthma; asthmatic.

ampré (lr) k.o. bamboo.

ampea (lr) gazard. → REMPALA.

ampelam → MEMPELAM.

ampelas → AMPLAS I. mengampelas(i) to rub with sandpaper.

pengampelas sender (the person/tool).

pengampelasan sanding.

ampelop → AMPLOP.

Ampira I [imanat pendendiraan rakayat] Message of the People’s Sufferings (under President Soekarno).

Ampira II and ampéra inexpensive, cheap.

ampér(e) (D elec) amper.

amp(h)ibi → AMPIBI.

ampiang (lr) tasteless, insipid.

ampik (lr) ngampikin 1 to sweep clean. 2 to eat everything up.

ampir I (lr) → HAMPIR.

ampir II (lr) → HAMPIR. ampiran stopping off. tempat = stopping-off-place, stopover.

ampitěater → AMPITÈATER.

amplasas(i) to (rub with) sandpaper, sand, polish.

pengamplas 1 polisher (the person). 2 (alat –) device for sand (paper)ing.

pengamplasan = kulit dermabrasion.

amplasas → AMPLAS I. 2 facets; → TINIA.

amplasemén (D) (goods)yard. – keréta api railroad yard. – langsir shunting yard.

amplifier.

amplifikasi (D) amplification.

amplitudo (D) amplitude.

amplok (lr) seed of fruit, such as mango.

amplop (D) 1 envelope. 2 (rupiah) bribe (money put in an envelope); → UANG sogok. 3 an envelope containing about 5 grams of marijuana. penyakit – bribery. – kiral stamped self-addressed envelope. – pungli envelope containing illegal retribution.

seamplop an envelope.

beramplop in an envelope.

mengamplopi, mengamplopkan [and ngampilopin (J coq)] to put s.t. in an envelope.

amplop-amplopan to accept bribes.

pengamplopan putting s.t. in an envelope.

ampeo (lr) (edible) red clay.

ampok-ampek (Jlr) wall that covers the attic space under the roof.

ampra I (J) ngamprah to order or request in advance.

ampra II (J) ngamprah scattered on the ground.

amprok (lr) → digamis/sama to run into s.o. unexpectedly, meet (by accident); to conflict with.

mengamprokkan [and ngamprokin (J coq)] 1 to confront, bring face to face (such as a buyer and a seller). 2 to betroth; to marry s.o. off.

amprokan to run into s.o., meet by accident.

amprung-amprung (J) 1 always not serious. 2 always indifferent. 3 irresponsible.

ampu I support, base. 2 (mil) cannon base.

mengampu I (cla) to hold up by supporting the bottom with the palms of the hands, support. 2 to rule, reign over, administer (a state/kingdom, etc.).

mengampukan to rule over, administer.

pengampu support, prop, pillar. → susu bra; → BÊBA. 2 curator, guardian, trustee. → pengawas (leg) co-curator, subrogate curator. → susuta (bank) receiver.

pengampuan guardianship, trusteeship. ditunang di bawah ~ to be placed under guardianship/trusteeship.

ampu II (M) finger; toe; → EMPU II. – kakhi big toe. – tanglin thumb.

ampuh (M) air – flood.

mengampuhan to flood.
amulet rage, fury; attack, speer. → angin topan raging storm. → massa fury of the mob.
amuk-amuk knock-down, drag-out (fight).
pengamuk person who runs amok (or, goes berserk).
pengamukkan running amok, fury, rage.
peramukkan fury, conflict.
amulé (D) amulet, talisman, charm.
amun → HAMUN.
amung (Ju) only.
teramung only; sole; → SATU-SATUNYA, TUNGGAL.
keamungan uniqueness.
amunisí (D) ammunition. → kosong blank cartridges. → palsu/ tiruan dummy ammunition.
an I (G) i.e. meaning: in-, not, without.
an II (in acronyms) → ANALISA, ANTAR, ATASAN.
an I (A J) I, me. → Muslim Sunni Syafi'. I am a Sunni Muslim of the Syafi' denomination.
an II (Ju) /ono/ there is; → ADA. → dina – upa (Ju) /ono dino ono upo/ we should not worry about tomorrow; God will provide.
anaabolík (D) anaabolic. → anabolik
anafora
anaforetik (D) anaerobic. → anaerobe.
anafikasis (D) anaphylaxis.
anafikatik (D) anaphylactic.
anafora (D) anafora.
anafrosisidik (D/E) anaphrodisiac.
anaii white uto. → sustaneous termite, Coptotermes curving-nathus. seperti → ibus to swarm.
akan I I child (young human being including fetus/newborn/baby, etc.). Seorang ibu yang sedang mengandung perlu menjaga kes- èhatannya supaya –nya yang di dalam kandungan juga –nya yang di dalam kandungan juga sehat.
akan II child (in a family). → anak (not a group/crew). → anak (e)mas child. → anak (e)mas child. → anak (e)mas child.
akan II child (there is at least one child). → anak (there is at least one child). → anak (there is at least one child).
akan II child (a child with unknown father, illegitimate child. → anak (there is at least one child). → anak (there is at least one child).
employee, subordinate; personel. c) debtor. 

menganak-se-

man to be (come) a boarder/ 
educate; 

employee/debtor. – 

sementara 

wayang an only child. – setan a) 
dammit! b) you s.o. b! – 

sebutan. 

dengan—séwakan 

to sublet. – 

sudan child born to elderly 

parents. – 

tangan a) finger. b) 

apprentice. – 

tangga step of a ladder. 

– 

tanggung adolescent, 

teenager. – 

tanggungan yang beruwi 

marriage 

ward. – 

tinggi child’s who lives in the 

barracks). – 

Jabar bagian Selatan 

dianakkitiran dalam pem- 

bangunan the southern part of 

West Java has been neglected 
in the area of development. 

menganak—tirian treating s.o. like a 

stepchild. – 

tolakan rejected child. 

tonil member of a 

cast, actor. – 

torak shabbish, 

shuttle. – 

tonggai a favorite child. – 

trusosial juvenile delinquent. 

– 

turun tangga siblings who are 
closely spaced in age. – 

uang interest (on money). 

menganakkan uang to lend money 

(at interest). – 

ular (young of a snake). 

menganak ular to slip into 

line, jump the line. 

Beberapa pésntunam 

jatuh pinggisan setelah 

antré berdesak-desak – aktik 
pelayanan petugas pembayaran 
kurban singap. Several retirees fainted after jostling e.o. and 

jumping the line because of the poor service offered by pay-

ment officials. – 

umbi (bot) coral. – 

usa sekolah school-age 

child. – 

wamita daughter. – 

wagye member of a wagyang 

performance. – 

yang berangkat besar 

teenager. – 

yang disahkan 

legitimized child. – 

yang lahir dari perkawinan yang sah 

legitimate child. – 

yang lahir di luar nikah/kawin child born out of 

wedlock. – 

yang lahir di luar perkawinan yang sah ilegitimate 

child. – 

yang terbelakang kecerdasannya (mentally) retarded 

child. – 

yatin orphan; (in some areas) fatherless child. – 

yatin sutra orphan, 

officials of whose parents are dead). – 

zakik/zina illegitimate child. 

anak-anak 1 children. 

2 little/small child. 

mainan ~ a child’s 

toy. 3 to still be a child. 

saksinya yang masih ~ the witness 

who is still a child. keanak-anak 1 childish; to act like a 

child. tabiat yang ~ a childish way of acting. 2 childish 

beranak 1 to have a child; with a child. ~ tiga orang to have three 

children. seorang bapak ~ satu father with one child. 

keberangsa- 

~ satu one-child family. ~ 

sedikit to have few children. 2 to give birth. Bimaya mau ~ 

His wife is going to give birth. – 

tidak berbidan to do s.t. crazy. 

dukun ~ midwife. pantang 

birth taboos. sakit ~ labor pains. belum ~ sudah ditimang 
to count one’s children before they are hatched. – 

berbiak to multiply, cause to increase in number/amount/extent/degree. 

~ bercau a) to have children and grandchildren. b) from gen-

eration to generation. 3 together with ~ children. Pak Amir ~ 

tiga Amir and his three children. 4 (of money) to increase 
through interest. membership to generate money through interest. 

anak-beranak husband, wife, and child(ren); accompanied by a 

child or by children. kedua (orang) ~ and (orang) dua ~ one 

person with one child. dua tiga ~ orange tiga ~ ketiga ~ 

husband, wife and child. empat = the parents and two 

children. mereka ~ they are their children. 

beranakkan with ~ children. seorang dua dua yang ~ dua orang 

remaja putri a widow with two marriageable daughters. 

menganakkan ~ uang to lend money at interest.
mengenakan 1 to bear, give birth to, beget. *Siapakah yang ~ engkau ini?* Who gave birth to you? 2 to treat as one’s own child. 3 to invest (money), lend money at … rate of interest.
mengenakan-anakkan to treat like a little child.
anakan I interest (on money). 2 doll. (Jv) young of an animal. ~ *Doberman* a Doberman pup. 3 bud on the root of some plants, tiller, seedling. ~ *tumbuhan* plantlet.
anak-anakan doll, puppet. ~ *mentimun* an adopted child who becomes one’s wife.
peranakan 1 half-breed, half-caste. 2 Indo, i.e., a person of mixed European and Indonesian ancestry (the father must be European or an Indo himself and the mother must be an Indo or a native-born Indonesian). 3 a native of. *Jawi* ~ a Tamil born in Malacca; ~ *Keliling* I 4 uterus, womb. *liang* ~ vagina; ~ *P(E)* RANAKAN (Jv).
pengenak (cla) k.o. musical instrument.
peranak childbearing, parturition. *mendapatkan istri ~ bukan yang kosong* to get a wife who can bear children, not one who is barren.
anak II first part of some plant and animal names. – *pénak* k.o. climbing plant, *Ventilago oblongifolia*.
Anak III ~ *Agung* (in Bali) a caste title placed before male personal names to indicate that the person belongs to the Kshatriya caste.
anak(an)da I child (formal speech). 2 familiar form of address to young people.
anak(h)oda (cla) → NAK(H)ODA.
anakronis (D) → ANAKRONISITIS.
anakronistik (E) and anakronistis (D) anachronistic.
anal (D/E) anal.
analéktka (D) anectods.
analysis (D/E) obat – analgesic (the remedy).
análégutika (D) analgesics.
analisis (D/E) analyst. *akhi* – késéhatan medical analyst.
anális (D/E) analysis. *dan Evaluasi* ( *Análisis*) (police terminology) analysis and evaluation. ~ *biaya-manfaat* cost-benefit analysis.
menganalisa to analyze.
teranalisa analyzed.
penganalas analyt. – *politik* political analyst.
penganalisisan analyzing.
analisis (D) menganalisis to analyze; → MENGANALISA.
menganalisis to analyze.
penganalisis analyt.
penganalisisan analyzing.
analitik (E) and analítis (D) analytic.
analog (D/E) menganalogkan ... sepert..., ... to draw an analogy between ... and ...
analogi (D/E) analogy; → RÉKABA. *dengan mengambil ~ dengan, menaruh ~* and
beranalogi on the analogy of, by analogy with, analogous to.
menganalogkan ... dengan ... to draw an analogy between ... and ...
analogis (D) analogic.
analuh ~ ANALOGI. menganaluhkan to make analogous.
anam I → ENAM.
anam II (A) mankind.
An’ám (A) al–“Cattle”; name of the sixth chapter of the Koran.
anamónás (D) anamnesis, patient’s history taken by the doctor.
ananda → ANAK(AN)DA.
anang (coq) my child.
anani (A) egotistical.
Anaprin name of a medicine for reducing fever.
anarki (D/E) anarchly.
anarkis (D/E) anarchist, out of control, get out of hand.
anarkisme (D/E) anarchism.
anarkistis (D/E) anarchistic.
anarsi → ANARKI.
anarisk → ANARES.
anasional (D) anational, not national.
anasionalis (D) anationalistic.
that province as a new transmigration area. diancer-ancer
saja (just) put it (down to/at), (just) mark it as about. Di-
ancer-ancer saja antara tahun 1830-1860. Just put it be-
tween 1830 and 1860. pertumbuhan yang diancer-ancer
estimated growth.
mengancer-ancerkan ~ pada to target for. diancer-ancerkan
selesai targeted for completion.
ancik (Jv) mengancik 1 to appear before the footlights. 2 to be
on the threshold of, be on the point of (entering/starting). pe-
muda-pemuda yang akan ~ nasyarat orang dewasa young
people about to enter into adult society.
ancik-ancik (Jv) footstool.
ancing ~ HANDING.
angcepl (J) angcepl 1 to not return horse right away. 2 to stop off
somewhere.
ancoa (CJ coq) 1 how; how are things? 2 a Chinese person.
ancol cape, peninsula.
ancuk (M vulg) mengancuk [and ngancuk (coq)] to fuck, screw.
diancuk! fuck you/it! To hell with you!
ancur ~ HANCUR.
ancik (Jv M vulg) mengancik [and mengancik (kan)] to cut down on, decrease, reduce, limit (expenses, etc.).
pengancik (J coq) to cut down on, decrease, reduce, limit (expenses, etc.).
pengandak (Jv) a large cross net.
pengandas (Jv) a Chinese person.
pengandas (Jv) to melt, liquefy.
pengandil (Jv) to suppose, speculate about.
pengandikan 1 (gram) conditional. 2 assumption, hypothesis.

اءـ. –– sekalian all of you.
diancuk 1 of blood; ––– khabar to not return home right away.
diancuk 2 to stop off, take a detour.
diancuk (kan) to trim one's hair, wear hair in a fringe (of a bride).
diancukin (kan) to trim (one's hair). ~ rambut to trim one's hair neatly.
pengandil (Jv) to talk, tell.
diandai I 1 supposition. 2 in case, if ~kan, ~pun supposing that, let us assume. – kata assumption. perandai-kataan assumption.
diandai-andai I supposition. seandainya (jika ~) andainya suppose/supposing that, just supposing.
berandai-andai I to speculate, consider, weigh, think about. 2 to discuss (the possibility). 3 to seek the opinion of. 4 to take for granted.
mengandai (kan) to suppose, speculate about.
diandai I reliable, dependable; → HANDAI I.
diandai-andai I (naut) hook cleats for the stays or sheets of a boat.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
diandai-andai II k.o. plant, k.o. mulberry.
andong I (ver) four-wheeled, horse-drawn carriage used as a taxi in Yogyakarta and Surakarta.

mengandong to ride in an andong.

andong II (ver) (Hawaiian) ti plant, Cordyline fruticosa; → LENJUANG.

andong-andong (Int) name of a gamelan melody.

andosan, andoseman → ANDOSAN.

andrawina → ANDROWINO.

androgén (D) androgen.

andrologi (D) andrology. dokter ahli – andrologist.

androwino (D) → ANDROWINO.

anduhan support in a sling

menganduh(kan) to support by means of a sling. ~ tangan to tie a (dislocated) arm with a sling.

anduhan I support, prop. 2 sling, strap.

penganékaan diversity, heterogeneity. to vary, diversify.

menganékakan diversifying, diversification.

anggap I

angkag (A) ‘Spoils of War’; name of the eighth chapter of the Koran.

anfas (A) valuable. sukaatu’l – a very valuable article (as a gift).

ang II (you) (familiar). → ANGKUTAN.

anggabaya → ANGGAHAYA.

anggh (M) → ENGAH II. terangah 1 tired. 2 amazed, flabbergasted (cannot say a word).

anggan-anggan I thought, idea, opinion, reflection, meditation, pondering, musing, contemplation, aspiration. tidak masuk/lalu – that’s illogical. 2 (M) intention, purpose, aim. hope. ~ lalu, paham tertumbuk easier said than done.

anggan-anggan II thought, idea. jalan ~ train of thought/ideas. sakit ~ not quite right in the head. 2 imagination. 3 aspirations, ideals. ~nya menjadi dokter. He aspired to be a physician. 4 illusion, fantasy. dakam ~ saja fictitious, illusory. 5 (M) intention, purpose, aim. desire. menjadi ~ saja it remained an unfulfilled desire. ~ mengikat tuah to look for trouble because one thinks about things too much. ~ menerawang langit and menerawang di angkasa ~ to build castles in the air. ~ hati his heart’s desire. dimabuk ~ crying for the moon. panjang ~ (M) too full of illusions. berangan-angangan I to meditate, ponder, muse, contemplate, daydream; → MELAMUN. 2 to dream of. ~ tak pernah ~ hidup di kota besar. He could never have dreamed of living in a large city. 3 (~ menganggap-anggapan) to be absorbed/lost/wrapped/buried in thought. 4 (M) to desire, intend, hope, wish, aim. menganggap(-angan)kan to picture in (one’s mind), visualize, envision, daydream about, dream of, aspire to, toy with the idea of, imagine, have thoughts of. terangan-angangan I imagined, envisioned, conceived. 2 intended, designed.

anganan I idea, notion. 2 reveries, daydreaming. peranganan imagination.

angan II (M) menganggap to peer at with the head pushed forward.

anggarem I (cln) arrogant, conceited, boastful, flashy.

anggaduh (cln) to make the household safe and stable, i.e., the role of the husband in Javanese society.

angayomi (Int) to make the household happy, i.e., the role of the husband in Javanese society.

anggg (C) k.o. red Chinese liquor.

anggah → HANGAT.

anggék (M) → HANGAT. anggék-anggék ~ tahi ayam short-lived enthusiasm.

anggul (Int) difficult, hard. strange. gampang-gampang – kok seems easy but it’s actually hard.

Angelsaksis (D) Anglo-Saxon

anggit → ANGAT. ANGAT. angget-anget ~ tahi ayam short-lived enthusiasm.

anggitan → MENGANGGATAN.

angga aslantler, berangga antlered, tined.

anggabaya (Int cla) ratus – name of a power holder.

anggaduh (Int) → HAK ANGGADUH.

anggai (Int cla) signal; sign; hint.

anggak (Int) arrogant, conceited, boastful, flashy.

anggal (Int) 1 slight (of illness), not serious. Subkinya telah -. His sickness is no longer serious. 2 not fully occupied, free (referring to time), leisure. masa yang – spare time. 3 lightly laden (of boat), perahu yang – a lightly laden prau.

anggenggul, mengangguli and mengganggakkan to lighten, make easier said than done.

menganggap to consider, regard, view, suppose, believe, think, deem, take s.o. for. Mereka ~ dia orang yang tidak dapat...
diperdaya. They think he is an unreliable person. ~ diri selalu-yaknya ... to condemn o.s. to ... ~ enting to take lightly, underestimate. Janggan ~ enting lawan. Don't underestimate your adversary. Kalau nggak punya mobil, nggak dianggap. Without a car you don't count for much. apa-apa diaanggap perlu when (deemed) necessary, when the need arises, as (may be) required, according to requirements. ~ rendah to demean, downgrade. ~ remeh to underestimate. ~ selayaknya to take s.t. for. ~ sepil a) to not care about. b) to disregard, ignore, snub. ~ waajar to take s.t. for granted.

menganggap to consider, believe.

teranggap considered, believed to be.

anggapan opinion, impression, suspicion, hunch, belief, assumption. dalam ~ in one's imagination. pada ~nya in his opinion, to his way of thinking. ~ dasar basic assumption. ~ umum public opinion. seanggapan of the same opinion. beranggapan to be of a certain opinion.

penganggapan belief, thinking.

anggap II (cla) beranggapan (to dance, etc.) alternately/by turns.

beranggap-anggapan 1 to nod to e.o. 2 to bow to s.o. (to ask for a dance). ~ minum to drink to e.o. 

menganggap to invite, ask (for a dance/to dinner). 

menganggapkan to raise/lift one's glass to. 

anggapan (invitation to have a drink/to dance, etc.).

anggap III (I) nanggap to trick; to take s.t. without paying for it.

anggar I (Pers) ~ belanja budget. penganggar-belanjaan budgeting.

menganggar to calculate, estimate. ~ belanja pesta perkaunian to estimate the cost of the wedding.

mengangkarkan to budget. Pemerintah ~ kebutuhan biaya. The government budgets expense needs. uang tersebut diangkarkan untuk ... the money was budgeted/allocated for ...

teranggar (kan) budgeted.


penganggaran budgeting.

peranggaran budgeting.

anggar II (D) ~anggar/main ~ to fence; fencing, i.e., the sport of fighting with a foil or other sword.

beranggar to fence. ~ liduh to argue, dispute, debate. ~ penut to engage in writing polemics (in newspapers), be engaged in a paper war. ~ pikiran to discuss, consider and argue the pros and cons.

menganggar to fence (using a weapon).

menganggarkan to fence with (a weapon).

anggar III (D) 1 hangar (for aircraft); ~ hanger 2 quay, wharf. 3 storage warehouse in a harbor area.

anggar IV anggaran(1) perch, horizontal rod, pole, etc. in a birdcage on which birds can rest and sleep.

anggar V (ab) teranggar-anggar bumped up against everything.

anggar VI (jv) belt with buckle to carry a saber, kris, or sword at one's side.

Anggara I (jv) the old name for Selasa/Tuesday; the Sanskrit name for the planet Mars. ~ kash 1) (S) a Tuesday with a full moon, i.e., a lucky day. b) (jv) any Tuesday Klwuan.

anggara II (Skr ob) undomesticated (of animals), wild. satwa wildlife.

anggaua ~ANGOTA.

anggelan (jv) terrace.

anggep ~ANGGAP.

angger fixed (of prices), anggerak and anggerik ~ ANGREK.

anggerka (Hind ob) bajus ~ long, buttoned Indian undercoat; cp JUBAH.

anggerung ~ ANGKRUNG.

anggit I fasten.

menganggit 1 to fasten (alang-alang grass/thatch grass, etc.) with rattan, rope, etc. 2 to stretch a piece of leather over a gendang, rebuna, etc. tied up with rattan. 

anggitan s.t. that has been fastened/stretched in that manner.

penganggit person who fastens/ties.

anggit II (jv) design.

menganggit 1 to compose, write (poetry/a book, etc.). 2 to fabricate, invent (a story).

anggitan 1 composition, writing, essay. 2 fiction (as opposed to nonfiction). ~ cerita rekaan, bukan ~ nonfiksi. 3 concept, idea.

penganggit composer, writer.

penganggitan designing (a stage set).

anggaklap (jv) ~ ANGLAP.

anggleng (jv) boiled manioc sprinkled in sugar.

angglo (jv) ~ ANGLIO.

anggoh k.o. net for catching fish.

Anggoro the jv pron of Anggara I.

anggota (Skr) 1 member (of a party/group, etc.). cadon ~ aspirant member. negara ~ member nation. 2 limb, body part, member. 3 component (part). Kata majemuk setiakawan dua ~nya. The compound setiakawan consists of two component parts. ~ aktif active member. ~ biasa rank-and-file member. ~ Dewan Harian Koperasi alderman. ~ expedite expeditor. ~ erépkad commando. ~ gpad ~ geklop non-card-carrying member. ~ gerak hands and feet. ~ gerombolan gangster. ~ honoré honorary member. ~ kehormatan honorary member. ~ kekurangan member(s) of the family, relative(s). ~ familial ~ Kongrés (U.S.) congressman. ~ luas biasa extraorganizational member. ~ parlemen Member of Parliament, M.P. ~ parlemné biasa backbencher. ~ pencinta supporting-member (of the outlawed PKI). ~ penyerta donor. ~ pengganti alternate. ~ pengurus board member, member of the committee/board. ~ penunjang member full member. ~ pergerakan dagang partner (in a trading corporation). ~ peserta a associate member. b) partner (in a trading corporation); ~ mitra. ~ pramuka a member of the Pramuka Boy Scouts. menganggotta-pramukakan to make s.o. a member of the Pramuka Boy Scout Movement. ~ résére kopolisian police plainclothesman. ~ sekutu allied member (of an association, etc.). ~ Senat (U.S.) senator. ~ serikat buruh (trade unionist, member of a trade union. ~ tenor memilih military man. ~ tersiar casual member (of a political party, etc., placed directly under the executive board). ~ tetap permanent member. ~ tidak penuh associate member.

seanggota fellow member.

beranggota 1 to have members (a party, etc.). 2 to have limbs.

beranggotakan to consist of ... members, be made up of. komisi yang ~ 40 orang a 40-member commission. anak buahnya ~ 5 orang with a 5-man crew. 

menganggotai to become a member of (a club/association, etc.). ~ dasar member.

keanggotaan membership. ~ negara ~nya? What is the membership? ~ badan Pemerintah government agency membership. ~ negara state membership.

anggerek orchid. ~ bambu kintaweed, Arundina, spp. ~ bulan k.o. orchid, Phalaenopsis spp. ~ bulan rakasasa a large variety of orchid native to Kalimantan, Phalaenopsis gigantea. ~ cakar species of adder's mouth orchid, Malaxis latifolia. ~ hitam black orchid, Coelogyne pandurata. ~ kasut slipper plant (many species). ~ kuning yellow orchid, Spathoglottis aurea. ~ latar k.o. orchid with white blossoms, Dendrobium phalaenopsis. ~ lembu ground orchid, Spathoglottis plicata. ~ lilin k.o. epiphyte with white flowers, Aerides odorata. ~ merpati pigeon orchid, Dendrobium crumenatum. 

pengangrek orchid cultivation/raising.

peranggren orchid (mod).

anggerek orchid grower.
anggrik → ANGGRÉK.
anggur (– besar) k.o. medicinal plant, charcoal tree, gunpowder tree, Trena orientalis.
anggau a set of s.t.; → SEPERANGKAT. – ungkapan (gram) a set of expressions.
angguk 1) going/bobbing up and down (boats, etc.). menurut – kuda to post (on a horse). 2) a nod (with the head, indicating agreement/sleepiness). pak/si – a yes man, servile sycophant. – iya to nod in agreement. mengangguk-mengiyakan to nod in agreement with. – bukan, geleng ia to say one thing but think another. 3) pitching (of a boat, etc.).
berangguk 1) to nod in assent/approval/approvingly, bow the head, let the head fall forward. 2) to bob up and down, pitch (of a boat, etc.).
berangguk-angguk and mengangguk-angguk to keep nodding (the head). 2) to go up and down continuously.
mengangguk and ngangguk → BERANGGUK.
menganggi 1) to nod to. 2) to agree/assent to.
menganggukkan 1) to nod s.t. – kepala to nod one’s head. 2) to agree to.
berangguk-angguk 1) nodding (of the head). 2) bobbing up and down (of boats, etc.).
angguk 1) nod (of the head). 2) nodding, pitching, bobbing.
pengangguk s.o. who nods.
penganggukkan nodding (the head).
angguk II (naut) tali – bobstay.
anggul beranggul and menganggul 1) to raise one’s head. 2) to pitch (of a ship).
anggul-anggul 1) to keep on raising one’s head. 2) to keep on pitching, bobbing up and down.
anggun I graceful, fine, elegant, sharp. 2) affected, pretentious. 3) haughty. – halus refined. keanggunan refinement, elegance.
seanggun as elegant/stylish as.
merayapangkan to make s.t. elegant/stylish, stylize.
keanggunan 1) grace, gracefulness, elegance, stylishness. 2) affectation, pretentiousness. 3) haughtiness.
anggun II → ANG&. 
anggung I (cla) menganggung(kan) to lift, raise (the wings/head, etc.).
anggung II – goya (M) confused; uncertain (what to do or which one to choose).
anggung-anggip [and anggup-anggip (Mal)] 1) up and down (motion). 2) nodding. 3) pitching (of a boat). – bagai rampat tengah jalan to live through hard times.
anggun I jobless, without work, unemployed. 
menganggur and nangangur (cok) 1) to be idle/inactive/unoccupied; to be at loose ends. 2) to be unemployed, be out of work. 3) to lie idle.
menganggurkan to put out of work, make s.o. unemployed.
penganggur 1) unemployed person. – terpelajar an educated unemployed person. 2) idler, loafer.
penganggunan 1) unemployment. 2) unemployed person. seorang – Sanusi Sanusi, who is unemployed. – terdidik skilled unemployed. – tersamar/tak kertara/terselubung/tersembunyi disguised unemployment.
anggur II cutting, slip, scion.
menganggur 1) to take a slip from (a plant) for planting/grafting. 2) to plant (cassava, etc.) by cutting. 3) [M] to transplant.
anggur III (Pers) 1) (pohon –) grapevine. 2) (buah –) grape. 3) wine. – auel cider. – beranak/bersalin k.o. wine drunk by women who have just given birth. – hitam: Tokay grapes. – hijau green grapes. – kera dry wine. (buah) – kering raisin. – obat grapefruit juice mixed with medicinal herbs.
anggur IV → ANGUR.
angguran (I) it would be better. – lu ngelamin, lu bacé Qur’an. Rather than daydream, it would be better for you to read the Koran.
angkut (I) → ANGKUK I.
anghun (C) red tobacco.
angin I wind, breeze. 2) air. ban – pneumatic tire. pintu – porthole, vent. → PINTU angin. 3) flatus, breaking wind, fart. membungkuk → menelusurkan – to pass gas, fart. 4) rumors; unfounded news; indications, signs (of an upcoming storm/an accident, etc.). Belum juga aku mendengar – nyo. I haven’t heard a thing about it yet. 5) empty. cakap – empty talk; talk nonsense. 6) chance, opportunity, possibility. menantikan – baik to wait for a favorable opportunity. dapat – to get the opportunity. tak dapat – a) to get no chance (to). b) to get the worst of it. berada di atas – to prosper, thrive, flourish, be prosperous, be doing very well. bunga – beginning of a storm/gale; lightning or a soft breeze heralding a storm. kabar – rumors. kematan – the wind has died down. kepala – a) empty-headed, airhead. b) unstable, fickle (now nice, then cross). kereta – bicycle. makan – a) (naut) to fill with wind (of sails). b) to get some fresh air. maizuk – → MASUK. mata – point of the compass. negeri atas – → ATAS. negeri bawah – Burma, Indonesia, Malaysia; opp negeri atas – perasa – touchy, easily offended. pistol – air pistol. pompa pneumatic tire. rém – air brakes. senapan – air rifle, BB gun. memberikan – to give . . . the opportunity (to do s.t.). menangkap – to work hard with no results, be unsuccessful, fail, miss. menggenggi – to make s.t. agung, very big. – keagungan to make s.t. elegant/stylish, stylize.
angin 1) wind, breeze. 2) a gust. – semilir soft breeze. – sakal moderate wind. – baik lucky fortune. – barat west wind, westerlies. – beluung whirrwind, cyclone. – beraik shifting wind. – berbalik backing wind. – bidai steady wind from a certain direction. – bohorok (in the area of Deli, North Sumatra) foehn. – brabu (in the area of South Sulawesi) foehn. – buruk tail/following wind. – buruk flatulence/gas that causes a stomachache. – busuk fart. – darat land breeze, offshore wind/breeze. – desir breeze. – dingin semilir soft, cool breeze. – duuk (Jv coq) a) to drop dead. b) to have a heart attack; c) a persistent cold. – ekor duyung wind coming from several directions. – gending (in the areas of Pasuruan and Probolinggo, East Java) foehn. – gila wind from all directions. – gunung landward breeze. – gunung-gunungan a big storm. – haluan head wind. – hantu a stroke, i.e., a sudden attack of a disease or illness, esp of apoplexy or paralysis. – hembusan breeze. – indera bayu typhoon. – jahat evil wind (that causes colds, etc.). – jujut draft. – kelambu menunggul north wind that brings rain; the north wind. – kencang strong wind, stiff breeze. – kepala north-northeast wind. – kisar whirwind, cyclone. – kuat tiba-tiba a gust. – kumbang (in the areas of Cirebon and Te‘gal) foehn. – lalu a) a draft, b) passing, temporary. c) rumors. – lumbang beam wind. – langkisai whirwind. – laut sea breeze, on-shore wind/breeze. – lessu (Jv) whirwind, cyclone. – limbulu whirwind; → HALIMBUBU. – mati calm, dead wind, doldrums. – membakat tailwind with high waves. – mengiri backing wind. – menumbuk kurung → ANGIN membakat. – mambul updraft. – musim seasonal wind. – paksia favorable wind for sailing. – puncak/sub wind, changeable wind (characteristic of the transition between seasons). – pasat trade wind. – pengarak pagi morning wind. – perkiran changing wind. – payuh/puting belian whirwind, cyclone, tornado. – ribut storm, typhoon. – sakal head wind. – salah ill wind. – samirana a soft breeze. – sapu-sapu soft breeze. – selatan south wind. – selembaru whirwind; → HALIMBUBU. – semilir soft breeze. – sendalu moderate wind. – sepo-sepo (basah) soft breeze. – sérong buritan tailwind. – silang crosswind. – silir/siliran soft breeze. – sorong buritan tail/following wind. – sulit hard times. – taifan and – taufun → ANGIN topan. – tegak kelat a strong wind. – temberang buritan/ haluan following wind. – tenggara manili swift southeast wind accompanied by waves and fog. – tikus northeast wind at the beginning of the southeast wind. – timba ruang wind abeam, strong side wind. – timur east wind, easterlies. – timuran easterly. – topan typhoon. – tumbad kuning → ANGIN membakat. – turan naik intermittent wind. – turutan
tail/following wind.  ~ umum prevailing wind.  ~ utara north wind.  ~ wambara (in Irian Jaya and on the island of Biak) foehn.

yalun → ANGIN membakat.

seangin a (little) bit.

berangin 1 airy, breezy, windy. Hari ini tak ~. It’s not windy today. 2 there are indications, something turns up. Akhirnya perkara pembunuhan ~. Finally, something turned up on the murder case.

berangin-an ing to get some fresh air. Para penghuni rumah tah- hanan itu akan makan dan ~ sekitar pukul 15.00. The prisoners eat and get some fresh air about three in the afternoon.

mengangin 1 to vanish into thin air. 2 to blow (of wind). ~ padi (M) to winnow rice.

mengangi to air, let air pass through; to fan; to spread (ru mors, mengangin- ~ kerja, ~ kerja tinggi).

berangin to get some fresh air. It is rumored. ~ terangin anger about this.

berangka to have a number, be numbered/indexed. ~ tahu dated ... (with the year) ...

mengangkaakan 1 to mark, number, provide s.t. with numbers, make s.t. systematic. ~ buku to number books (in a library).

jumlah itu to express these totals in numbers. 2 to rate, give a rating to. 3 to grade (exams, etc.).

mempengangkaakan to treat as numbers.

pengangkaan (the act of) numbering, enumerating, marking, rating, etc.

perangkaakan statistics. ~ statistik statistical figures.

angkha II berangka-angka(an) and mengangka to think, suppose, believe, consider, deem; → ANGKA I.

angkak (C) red food coloring made by fermenting rice with mona- casus red, Monascus purpureus, red yeast rice.

angkalkalank black-shouldered kite, swallow-tailed kite, Elanus caeruleus.

angkangickshaw.

angkar → ANGKER I.

angkara (Skr) 1 greedy, covetous, selfish. sii ~ the glutton. 2 cruel, furious, savage. 3 (dia) insolent, violent (esp towards a woman).

4 ecotistical, self-centered. hina ~ very low and rude, un- educated, impertinent, concealed. 5 wild (of an animal). ~ murka greedy, voracious, covetous. berangkara-murka~ to be voracious, greedy, cruel. 

keangkara-murkaakan 1 greed, avarice, covetousness, selfishness. 2 cruelty, wiliness, fury, savagery. 3 insolence, violence, impertinence.

keangkaauraan 1 cruelty, brutality. 2 rudeness. 3 greediness, selfishness.

angka (Skr) 1 space. 2 atmosphere. 3 air. 4 sky, firmament, heavens. 5 region of the air that surrounds the earth. 6 celestial. benda ~ celestial object. ~ luar outer space. ~ terbuka open skies.

mengangkaakan 1 to fly up in the air. 2 to take off (of aircraft); ~ LEPAS landas. 3 to come to the fore. ~ luar to go into outer space.

mengangkakaakan to develop s.t. to the fullest.

angkasan (Skr ne) 1 (male) astronaut. 2 (male) radio an- nouncer.

angkasawati (Skr ne) I (female) astronaut. 2 (female) radio an- nouncer.

angkat 1 take, pick up and take away. ~ saja just take it. ~ barang, Tuan? Take your bag, sir? ~ mejia to clear the table.

seangkang to lift s.t. one time.

mengangkat [and ungkang] (os) I to lift (up), raise (up), hold up, prisa with, etc.; ~ diangkat the man with upraised arms. ~ alis/kening to frown (as a sign of astonishment/amaze- ment/surprise). ~ bahu to shrug one’s shoulders (expressing igno- rance of s.t.). ~ bahu to lift weights. ~ besi weight lifting. ~ bis to collect letters (from the mailbox). ~ citra to elevate one’s image. ~ dari to be arrogant. ~ ekor to flee, run away. ~ gagang ~ gun to answer the phone. ~ gelas to toast. ~ hidangan a) to serve food. b) to clear the table. ~ jangkar to raise anchor. ~ jari to raise one’s thumb, make the thumbs-up sign. ~ kaki a) to go away, depart, leave. b) to disappear. ~ kening to knit one’s brow. b) to clear out, leave. ~ langkah seribu to run away as fast as possible. ~ makamakan a) to serve food. b) to clear the table. ~ mata a) to raise one’s eyes. b) to wink, blink. ~ nama to make s.o. well-known. ~ pamar to add luster to. ~ pantat to clear out fast. ~ panduk to shrug one’s shoulders. ~ rumpat to weed. ~ sembah to raise one’s folded hands in homage. ~ senjata a) to present arms. b) to take up arms. ~ sumpah to take an oath, swear. ~ tapak a) to greet by raising one’s hands. b) to surrender. ~ tangan a) to hold up both hands as a sign of surrender. b) to hold up one’s hand to show that one is present or to answer a teacher’s question. c) to de fer (to), kowtow (to). d) to hold up one’s hands as a sign that one is unable to do s.t. ~ tepuk to applaud. ~ topi a) to take off one’s hat. b) to pay one’s respects to, to take one’s hat off (to). 2 to take away, remove. ~ payudara to remove a breast. 3 (leg) to lift, remove. ~ penyangkakan to lift a stay. 4 to take/carry away.

Barang-barangnya sudah diangkat ke stasiun. His things have
been taken to the station. 5 to clear away. makanan to clear the table.

ngangkat (coq) → MENGANGKAT, tukang → a thief.

mengangkat-angkat I to praise (to the skies), extol. 2 to coax, wheedle, flatter.

mengangkat (pl obj) to lift, carry.

mengangkatkan [and ngangkatin (I coq)] → 1 to hold/lift up for. Tolong angkatkan sepéda itu. Pick up that bike (for me), please.

2 (ob) → MENGANGKAT. 3 to roll up (one’s sleeves). topinya akan memberi hormat untuk one’s hat (off to).

terangkat I lifted, raised. nya (geol) uplift. 2 can be lifted/raised. kening about 7:30–8:00 a.m. belum → kening before 7:00 a.m. 3 (el) stretcher or hearse. 4 come up for (discussion), arise.

Barangkali soal potret keluarga tabikan pernah. Maybe the question of a family portrait wouldn’t ever come up.

angkat 1 weight that can be lifted, burden. 2 (coq) s.o. who likes to be praised. jempol thumbs up (as a sign of approval).

angkat-angkatan to play at lifting.

pengangkat 1 device for lifting/carrying s.t., elevator (in some compounds). piping casing elevator. 2 carrier, lifter. sumpah garbage collector. 3 support. 4 (coq) flatterer, s.o. who likes to flatter.

pengangkatkan I removal, picking up and taking away. his letter pickup (by mailman). kerangka kapal and kapal-kapal yang tenggelam salvage. 2 (geol) (daratan) uplift. 3 adoption (of a child). 4 taking (an oath).

angkat II (infr) generation.

seangkat of the same generation. siapa? In whose generation?

angkatan I a group of people constituting a movement, generation, cohort. nusa youth, the younger generation. tua the older generation.

~'08 the generation of 1908 during which Budi Utomo was founded. 29 the generation of 1929 during which the sumpah pemuda was created. 45 a) the freedom generation, i.e., those who spearheaded the proclamation of Indonesian independence on August 17, 1945. b) the group of authors and artists who emerged around 1945. 66 the generation of ‘66, i.e., the students and youth who participated in or sympathized with the struggles that took place between 1965 and 1967; all those who were involved in these struggles. 2 expeditionary force. kelima PKI idea of establishing a new armed force of peasants and workers. ke Timur Tengah the expeditionary force to the Middle East. 3 class, i.e., a group of students graduating together. 1988 the class of 1988. 4 any organized group of people armed as well as unarmed, i.e., the armed forces, police force, work force, etc. 5 armed forces. Bersen­jata Republik Indonesia [ABRI and ABRI] Armed Forces of the Republic of Indonesia. Angkasanawan (poet) Air Force. Bah­hari (poet) Navy. Bhumi­yan (poet) Army. Darat (poet) Army. Darussalam (in Aceh) the generation preceding the Darussalam born during the violent and turbulent political period.

~'29 the generation of 1929 during which the generation of 1929 first came of age.

~ siapa? Who?

~ penegas the generation of 1929 during which the generation of 1929 first came of age.

~ keangkatan departure.

~ keangkeran departure.

~ kening forehead.

~ topinya hat.

~ kening bapak/ ibu to adopt, nominate; to promote. ia diangkat (men)jadi wakilkota. He was appointed mayor. Lektor Madya itu diangkat (men)jadi Lektor Kepala. The middle-level lecturer was promoted to senior lecturer. 2 to adopt. anak to adopt a child. ia sudah diangkat saudara. He was acknowledged as (s.o.’s) brother.

angkatan III adopted, adoptive, foster. anak adopted child. bapak/ ibu adoptive father/mother. orangtua → adoptive parents. b) host parents.

menangkat I to appoint, nominate; to promote. ia diangkat (men)jadi wakilkota. He was appointed mayor. Lektor Madya itu diangkat (men)jadi Lektor Kepala. The middle-level lecturer was promoted to senior lecturer. 2 to adopt. anak to adopt a child. ia sudah diangkat saudara. He was acknowledged as (s.o.’s) brother.

pengangkatkan appointment, nomination, to (a position). beliau sebagai duta besar his appointment as ambassador. surat → letter.

angkat IV to begin, start, commence, set about. bicara a) to begin to speak, take the floor. b) to address Parliament. suara to begin to speak.

berangkat I to begin to walk/go/leave/depart/travel, etc., start to. Pukul berapa Anda ~ dari sini? What time are you leaving here? ~ dari kenyataan itu starting from reality/those facts. sebuah terminal untuk yang → a check-in terminal (for passengers, at an airport). telah ~ dewan ~ berperang to go to war. 2 to begin to become (large/grown up, etc.). telah ~ dewan to grow up, be a (wo)man. sudah ~ remaja to enter one’s teens, come of age. ~ tidur to go to bed. ~ kerja to go/leave for work.

mengangkatkan (to begin) to do/state, etc. s.t. nyanyiannya masing-masing to start their respective songs.

angkatan-angkatan preparation for war (in Balinese wayang).

keangkatan departure. mempersiapkan → Pak Sastro to make preparations for Pak Sastro’s departure.

angkatan V dress, clothes, clothing, apparel as suitable for certain occasions. pakiai a) to state robes, gala dress. b) Sunday best. c) pilgrim’s attire.

perangkat 1 means, measures. 2 device, instrument. 3 set of (instruments). para pegawai negeri ~ kelurahan all the government employees of the kelurahan. kerais/lunak hard/software. peledak explosive device. radio radio set. roda bopie. perangkat I suite (of furniture), set, suit (of clothes). ~ alat makan a dinner set. ~ alat minum tea set. kursi roton five-piece living-room set consisting of a table and four rattan chairs. ~ peranti baru a new set of equipment. ~ peraturan a set of regulations. ~ radio pemancar dua arah transceiver, two-way radio. ~ surat dividen coupon sheet (attached to a bond; each coupon is presented for payment at the proper time). ~ undang-undang a set of laws. 2 a) a group, (a gamelan, etc.) orchestra. 3 ensemble. 4 a lot of, many. ~ perangkat 1 equipment, outfit, paraphernalia. ~ adat the paraphernalia relevant to the performance of adat observances. 2 retinae (of high dignitaries).

pengangkat → ENGAUK.

angké (D coq) money given to a new recruit/soldier. 2 to renew a contract.

angkelang → ANGKLUNG I.

angker I (S) fiery, quick, intrepid.

angker II (lsv) 1 sacred, holy; haunted, bewitched, ghost (mod). tempat yung → a haunted place. 2 forbidding, unapproachable, cannot be entered/touched by anybody, such as a tree, etc. which has some magic power, inhabited by demons. 3 dangerous (because enchanted); sinister. 4 quiet, dignified, held in awe and respect. 5 (I) strong. 6 terrible, awful, frightening. seangker as holy/awesome as.

keangkeran holiness, sacredness. awfulness, eeriness. awesomeness. unapproachability.

angker III (D) anchor. JANGKR I, 2 rotor, armature.

angkél (D) inquiry, questionnaire. laik → right to (institute an) inquiry.

mengangkét to make an inquiry into.

angkil → ANGKIL.
angkin (C J) sash made of cloth with a money pocket, worn by women market sellers.

angkit mengangkut 1 to lift a light object. 2 to lift hot pans or coals from the fire.

angklung I (Jv) a musical instrument consisting of a large frame on which are arranged a number of double bamboo tubes of varying lengths and diameters which are shaken to make the music.

angklung II Burung – chestnut-backed scimitar babbler, Pomatorhinus montanus.

Angkola-Mandailing a subgroup of the Batak ethnic group.

angkong I (C ob) k.o. two-wheeled rickshaw.

angkong II (C J) k.o. gambling game played with three cards.

angkong-angkong I to sit around idly and not work.

angkup (J) → TELUNGKUP

angkot [angkutan kota] urban transportation.

Angkota → ANGKUTA.

angkrék → SEMUT RANGRANG.

angkup II (angkut) → PIUL (AN).

angku I in the Minangkabau area form of address to maternal grandfather.

angku II (M) appearance, look, form. salah – improper, unnecessarily, indecent. terbang, tanpan tinggal all is not gold that glitters.

angkuh (ob) figurehead on native boat.

angkudés [angkutan pedésaan] village public transportation.

angkuh I arrogant, conceited, haughty, proud.

angkuh II arrogant, conceited, haughty, proud.

seangkuh as arrogant as.

keangkuhan arrogance, conceit, haughtiness, pride.

angkuh III (M) look, appearance, outward expression. a city/urban transport.

angker I (angkur) press, urge, insist.

angker II pleasant, smooth, quiet, tranquil (of a kite in the air).

angker-angkernya Lari → tidur. He is sound asleep.

angker-angkeran calm, content.

Anglikan – (D) Anglican. kaum – Anglicans.

angling-anglingan various species of small bushes, carnations, the Caryophyllaceae family of plants.

Anglip Mendung (Jv) name of a dance performed by four girls.

Anglisisme (D) Anglicism.

anglo (C) charcoal brazier. – listrik a) electric stove. b) hot plate. – pedapaan covered incense burner.

anglong I (Jv) nganglong to talk confusedly.

anglong II and anglung (C ob) pavilion, summer house.

angmor [angkutan bermotor] motorized transport.

angob (Jv) → ANGOP.

Angola Angola.

angomahi (Jv) to make a proper household for the family and provide social status, i.e., one of the roles of the Javanese husband.

angon (Jv) shepherd, herdsman. bocah – kerbau boy who tends the water buffalo. bocah/tukang – shepherd, herdsman.

mengangonan (kan) to herd, tend (livestock); to graze.

menganganon I cattle, livestock. 2 s.t. herded/tended.

mengangon boy who tends livestock, shepherd.

mengangonan I shepherding. 2 place where animals are taken for grazing and bathing.

angop (Jv) I a yawn. 2 to yawn.

angot (J) recurring (of a disease). 2 to recur. 3 to skyrocket. 4 to talk nonsense, act somewhat crazy.

angot-angotan I recurrent. 2 to talk nonsense.

angpau (C) Chinese red paper (in which money is wrapped for children during Imlek celebration), alms, present.

angsa (Jv) skoo, Anser ferus. – batu boby, Sula spp. – laut brown boby, Sula leucogaster. – undan swan, Cygnus spp.

angsa II [angkutan désa] village transportation.

angsana (Skr) – kembang k.o. tree with yellow flowers and good timber, Bumese rosewood, Pterocarpus indicus. – keling → SOKONELING.

angsang (Jv) gills.

mengangsa I to clean the gills. 2 to beat.

angseg and angsek (Jv) mengangsek [and ngangsek (coq)] to press, urge, insist.

angséna → ANGSAANA.

angsiu and angsiö (C) red-brained cooking.

angso (C?) k.o. tree sap.

angsoka (Sk) the sacred flowering tree, Pavetta indica, in India, under which Buddha was born.

angsong (J) ngangsongin to hand s.o. s.t., thrust s.t. on s.o.; → ASONG.

angsu (Jv) – kawruh to seek out learning.

mengangsu [and ngangsu (coq)] I to gain knowledge. 2 to draw water. 3 to draw upon s.t., absorb.

angsong → ANGSONG.

angsur – lesap fade-out. – timbul fade-in.

berangsur I gradually (grow more or less); slowly (decreased or increased); (to pay off) little by little, a little at a time, bit by bit, in installments. – baik to improve slowly. – semuah to be getting better gradually. 2 to move on, get up (from). Ia → dari didukunya. He got up from his seat. tidak → lagi dari tempatnya did move (a muscle). – ke depan to move forward.

berangsur-angsur gradually, little by little, in installments.

mengangsur [and ngangsur (coq)] I to do s.t. gradually; to pay for s.t. in installments; → MENCICIL. 2 to move forward gradually. 3 to push, move s.t. forward. – langkah ke negeri orang to move to another place.
mengangsur I to pay for s.t. in installments. 2 to proceed slowly with s.t.
mengangsurkan I to push (a chair/plate, etc.) closer (and closer) (to s.o.), extend (one’s hand). 2 to deliver/sell s.t. on the installment plan. 3 to move s.t. or s.o. forward, order s.o. to move forward. — para hadirin ke muka to move the audience farther forward.
terangsur paid out in installments.
angsuran (installment) payment. ~ kembung balloon payment. ~ pertama down payment. ~ tetap fixed payment.
pengangsuran I doing s.t. in stages/bit by bit. 2 paying in installments. 3 shifting forward gradually.
perangsuran shifting forward.
angsur shifting forward.
angsuran payment.
angsur shifting forward gradually.

berangut and mengangut I to doze off. 2 to be sleepy, drowsy. 3 to daydream.
pengangut lazy person.
anhang (D mil) transfer loader.
anhu (A) upon him. ridaallah — may God bless him!
ani I warp (for weaving).
angani to warp, arrange pattern on a weaver's loom.
anian warp.
pengani rack for spools.
ani II (BD) this; — to.
an-anii (Jv) a handheld blade used in rice harvesting.
aniya (Skr) oppression, injustice, tyranny, ill treatment, mistreatment. berbuat – to do dishonest tricks.
menganiya (i) to abuse, mistreat, maltreat, oppress, tyrannize, persecute, torment, harass, manhandle.
teraniya oppressed, maltreated, mistreated, molested. mati – murdered in a violent way. pikak yang – the injured party.
penganiya tyrannize, oppress, cruel/unjust person.
penganiyaan I violence, mistreatment. 2 oppression, persecution.
3 torture, torturing. ~ atas/terhadap anggota polisi torturing a policeman. ~ berat aggrevated assault. ~ ringan simple assault.
ani(e)m ([from D]: ANIEM: Algemééne Néderlandsch-Indische Electriciteits Maatschappij or “General Netherlands-Indies Electricity Company”) 1 electric company. 2 electricity.
ani (Jv) ineffective (of a medicine).
anikerk (D/E) anticritic.
anilin (D/E) aniline.
Anilin Ti Waninggap Korém 174 in Merauke.
amis (D) animation. melakukan – to animate.
amis (D/E) animist.
amenism and animisme (D) animism.
amniscia (D) anamnestic.
amino (D) 1 gusto, zest, spirit. 2 interest. — masyarakat public interest.
aning-aning a large wasp or hornet, Apis dorsata.
anion (D) negatively charged ion.
anis I (D) anise, anisette, Pimpinella anisum.
anis II various species of thistles. — cacing chestnut-capped throst, Zoothera interpres. — gunung island throst, Turdus poliocephalus. — mérah orange-headed throst, Zoothera citrina.
anja I (M) beranja-anja and teranja-anja spoiled (of a person), pampered; — MANJA I.
anja II (naut) ship’s halvard. — bendera flagpole.
anjan bidang – (geol) thrust plane. — piu tangent (fin) factoring. penganjak piu tangent factor.
beranjak I to move/shift one’s position slightly. — dari didukungnya/ kurusinyu to rise/get up from one’s seat/chair. 2 to move toward, get close to, approach, toward. hari yang – pentang approaching the afternoon/evening. — maju to move forward. — mulai toward evening/nightfall. belum ~ pergih to show no sign of leaving (of a guest). — dari sejarah historically, based on history. — dewasa moving into adolescence. — geol growing up. — maju to move ahead. ~ putang to get ready to/start to go home. ~ surut to start to recede (as the tide). ~ tua to get/grow old. 3 to transfer, shift (to another job).
menganjak I to move/shift s.t. 2 to transplant.
menganakkkan ~ langkah to take steps.
teranjak moved, shifted.
anjakan move, shift.
penganjak (fin) ~ piutan factor.
penganakan moving, shifting.
peranankan transfer, removal.
anjal I elastic.
menganjal I to bounce, rebound. 2 to be elastic, resilient, springy. keanjalan elasticity.
anjal II (anak jalanan) street kid.
anjambu (Jv) the active partner in a homosexual relationship.
anjung I (S) visit. — karya field trip.
(nj)anjang to (pay a) visit.
anjung II → PANJANG.
anjung-anjung I (daun –) k.o. plant, Eleocarpus spp.
anjung-anjung II (Jv) bamboo lattechwork used as a support for climbing vines and providing shade for people to sit under, airbor.
anjung-anjung III 1 various species of breans: whiptails, threadfin

Bamboo lattechwork used as a support for climbing vines and providing shade for people to sit under, airbor.
anjung-anjung III 1 various species of breans: whiptails, threadfin
bream, butter¶y bream/whiptail, Arabian monocle bream, Pen¬topodus setosis, Scelopis ghamam. 2 sea crab.
anjungash visit, interview.
beranjangash to have an interview with, interview.
anjungkarya (S) visit to a place to perform a task, usually under¬taken by a government official; field trip.
beranjangkarya to visit a place in the framework of implementing a task; to make a field trip.
anjungsa (Skr) a nostalgic visit. 2 friendly visit (to a neighbor/ sibling, etc.). 3 house-to-house campaign.
beranjangsa I to visit for nostalgic reasons. 2 to visit to strengthen the ties of friendship.
anjar (Pers) anchor.
anjiluang (M) → LENJUANG.
anjiman (E?) kopal – East Indianian (VOC ship).
anjing I dog. Canis familiaris. 2 despicable person, running-dog.
gila – and penyakit – gila hydrophobia, rabies. saudara – half brother/sister (from the same mother but different father). 3 first part of the name of some animals. 4 a mild curse, damn it, shit! — distemp menungkai ékor set a beggar on horseback and he’ll ride to the devil. bagai – beranak enam said of a woman who is all skin and bones (after having had many children). (seperti) – bercerai Ékor to go off with one’s tail between one’s legs. bagai – menyakal di ékor/pantat gajah a weak/humble person who wants to oppose a powerful person. bagai/sepeti disidak – berutau can no longer be postponed, must be granted. melepasakan – terjejit to help an ungrateful person. sebagai/se¬peti – terpanggang Ékor get into trouble so that one doesn’t know what to do (or, how to behave). (hidup) seperti – dengan kucing to be at e.o.’s throats, bicker all the time. – yang menyakal tiada bergigit his bark is worse than his bite. – air a) otter. Lutra spp. b) uninvited guest. — ajak/ajak (Jv) jackal; → SIBI-GALA. — araie/ belang a brown-and-black-striped dog. — betina bitch. — birit birit sheep dog. — Cina (an insult) Chink. — gakad a ferocious dog. — gelakad a stray dog, mongrel. — gembala a) a shepherd. b) a powerless supervisor. — gembala Lerman German shepherd. — gila mad dog. — hirder German shepherd. — hitan a) wild dog (living in the forest). Cuan alpinus/javanicus → (anjing) AAK. b) jackal. — jaga watchdog. — jagaÉkor dog, mongrel. — kilat greyhound. — korang a dog with black and yellow stripes. — kurir messenger dog. — laut gray seal. Halichoerus grypus. — miliÉter war dog. — nibang a dog with yellowish brown fur. — Nica a running dog of the Nica. — pandu scout dog. — pelacak tracker dog. — pembiaÉk dog for breeding purposes. — pembimbing tunanÉtra seeing-eye dog. — pemburu hunting dog. — pengawal guard dog. — penyagaÉkor watchdog. — perempuan (coq) bitch. — ras pedigreed dog. — saloon white dog. — tanah k.o. mole cricket. Gryllotalpa africana/sudagaris. — trah pedigreed dog. — turman pedigreed dog. — tutul Dalmatian.
memperanajing to insult s.o. by calling him a dog.
anjering-anjengan (child)’s toy dog.
peranajing dog (mod.); canine.
anjering-anjeng (I) muscles of the calf.
anjering-anjeng II a fruit tree, namnam, Cynometra cadiflora; → NAMNAM.
anjering-anjeng III (naus) → perahu loop for boat’s reefing lever.
anjering-anjeng IV burung (white-collared kingfisher, H Aleclyon chloris).

anjir I (Pers) wild fig, Ficus carica.
anjir II (in Kalimantan) primary canal in irrigation system. (anjir I)

anjung-anjing II (in Kalimantan) primary canal in irrigation system. (anjir II)

anjung-anjing-anjing II (pers. Pl. of ANJUNG-ANJUNGAN 1.)
berantak to have such a structure.
menganjung-anjung-anjung (to hold s.t. up high, raise s.t. up; to fly; to kite) → diri to boast, brag. 2 → menganjung-anjung-anjung (kan) to praise, flatter. 3 to jut out, protrude.
ajungan 1 outboard, raised platform at stern of Malay boat, gallery, bowspirit. 2 ship’s bridge. 3 platform, rig. → minyak oil rig. → minyak terapung floating oil rig. → pemboran minyak lepas pantai offshore oil rig. → pemboran drilling platform. → (raung) pengantar waiting gallery (at airports). → produksi platform (in oil drilling). → tunai mandiri ATM, automatic teller machine. menganjungan-anjungan I fulsome praise. 2 raised platform at ship’s stern. 3 pavilion (at a fair.)
penganjungan praising.
anjur I stuck out, protruding. beranjur to begin to stride/step, etc. menganjur I to stick/jut out, project. 2 to begin to stride, move forward. 3 (goed) to progress. menganjur I to lead, head, be at the head of. → rombongan unjuk perasaan/rasana to lead the demonstrators. 2 to pioneer. menganjurkan I to extend, protrude, stretch, push (one’s head forward), lean (one’s body out the window). Jangan dianjurkan badan keluar jendéla. Don’t lean out the window. 2 to incite, urge, encourage. 3 to propose, recommend, advocate, move, suggest, put forward. 4 to advise s.o. → ... supaya jangan to advise ... against. 5 to hand s.t. over (by sticking it forward).
teranjur (ob.) → TERBILAUNJUR.
anjurana I suggestion, proposal. 2 propaganda, agitation. → yang muluk-muluk high-sounding propaganda. 3 (at/on the) initiative (of); originates with. 4 encouragement; recommendation; invitation; impetus. 5 offer. penganjur I advocate, champion, supporter; propagandist; (party) organizer. → mula initiator, pioneer. 2 (political) leader; guide. 3 promoter, mover (at a meeting); initiator. 4 instigator, provocateur, provocateur. → perang warmonger. → pandu rover (in the Boy Scout movement).
penganjurana recommending, recommendation, putting forward.
anjur II → GANJUR I. beranjur I to withdraw. → (langkah) surat a to retreat, withdraw, pull back. b) to return/come back/revert/ refer again to (a matter/refusal). menganjur to drag, pull. → diri ke belakang to retreat, withdraw. b) to return to (a matter, etc.). → langkah to get down to → langkah ke to go to. Diaanjurnya ke belakang hendak melompat. He took a running jump. baru dianjur sudah tertangar no sooner begun than there’s a problem.

Ankabut (A) al– “The Spider”; name of the 29th chapter of the Koran.

Ankara Ankara.

ankel → ANKÉL.


annémer → ANÉMER.

ano (I) hesitation word when you can’t think what to say, er; → ANU. Siapa yang – memukulnya? Who, er, hit him? Pak – Mr. What’s his-name.

anonya I it’s er (speaker can’t think of the right noun to use). 2 (euph) (speaker doesn’t want to use the right noun) his penis or her vagina.
menganonkan to er (the speaker can’t think of the right verb to use).
amniong the dwarf buffalo, Bubalus depressicornis of the Southern Celebes.
anoda (D) anode.
anodisasi (D) anodize.
penganodisasian anodizing.
penanonka (D) anoxia.
anom (Iv) 1 young. 2 vice-. 

bupati – vice-regent. parabuji/raja – viceregal. 
anomi (D) anomaly. Anoman (Skr) the white monkey-god of the Ramayana epic.
anoni (D/E) anonimy.
anonim (D) anonymous. surat – anonymous letter. keanoniman anonymity.
anonimitas and anoninitet (D) anonymity.
anonner (D/E) anonymer.
anoreksia – nervosa (D) anorexia nervosa.
anorganik (D/E) inorganic.
anotasi (D) annotation.
beranotasi annotated.
anpal → ANPAL I. nganpal (J) to hit as hard as one can.
anprah (D) demand, inquiry (for goods).
anlsa → ANSGA I.
anambel and ansamble (D) ensemble.
anas (A) 1 helps (the people of Medina who welcomed the Prophet Muhammad when he left Mecca). 2 name of a Muslim youth organization.

ansari (A) kauon → ANSAR.
anshorin (E?) local population.
anesor → ANSOR.
ansteker (D) cigarette lighter.
anjur (Mal) → ANGUR. tolaak – give and take.
anysar → ANSOR.
anysivos (D) (ikon) – anchovy.
anta I (Skr) 1 as far as the end/frontier; limit, border. 2 existence, nature. 3 (math) finite.
beranta finite.

anta-beranta the empyrean; fabled, imaginary. antah I to retreat, withdraw.

beranta Never­never land, fabled, imaginary.

negeri → ANTAL II.

anta II (A) you, thou.

Antaboga (Skr) great sea serpent.

antagonis (D/E) antagonist.
antagonisme (D/E) antagonism.
antagonistik (D/E) antagonistic.
antagonistis (D) antagonistic.

anthal I 1 rice grains left unhusked after pounding. 2 (kemukut) a good-for-nothing/ useless/worthless person (in society). 3 inferior item. disịshis ubagayi – segregated (due to low social status/poverty, etc.). tiada tahu – terkunyaah to be quite innocent. – berkumpul sama –, beras sama beras birds of a feather flock together. dipilih – satu-satu on close examination.

antah II → ENTAH. antah-berantah negeri → never-never land, fairyland.

antak → ENTAK, BERANTAKAN.
anakarasara (in Bali) the soul which is released during a cremation.
anakesuma and antakusuma (Skr) flowery. baju – a) a (magic) vest made of a flowered fabric. b) (Jv) in the wayang play, the vest worn by Gatutkaca (in order to fly).
Antakiah (A) Antioch.
antalas → ANTELAS.
antal marble.
antam → HANTAM.
antamir (D) mengantamir to take (the matter) up; to undertake, tackle.
antan pestle, (rice) pounder; → ALU. – patah, lesung hilang it never rains but it pours; misfortunes never come alone. seperti – penculik dari a Sisyphus task.
antap I solid, compact, massive, heavy for its size (of a child, etc.).
antap II (M) quiet, silent, calm.
mengantapkan to quiet(en), calm (down), silence, soothe.
antar I deliver, accompany. tungku – surat mailman. – jemput a) door-to-door delivery. b) (in classified ads) car pool. Dicari: – jemput Désa Kopi ke Harmoni. Wanted: car pool from Desa Kopi to Harmoni and back. mengantar-jemput to take to and from somewhere. – negara between countries. mengantar-negarakan to ship between countries. – pulau between islands.
mengantarku-pulangkan to ship between islands. – tangan (M) to hand-deliver (a letter, etc.).
berantar accompanied, escorted. datang tak berjemput, pulang tak – to not meet or accompany, etc. properly/as one should.
mengantar [and ngantar (coq)] I to accompany, go with, take s.o. to somewhere. Dia diantar naik mobil. He was taken by car. 2 to see s.o. off. ~ kepergian Égorov to see Égorov off. ~ nyawa manusia ke ahkirat to send s.o. to the next world, launch s.o. into eternity. 3 to bring s.o. home. – pulang to accompany s.o. home. 4 to introduce (a speaker, etc.). 5 to deliver (newspapers/mail, etc.). tungku – surat mailman.
antar-mengantar to send s.o. (presents, etc.) to deliver (letters, etc.). 3 intermittent. napat yang ~ lepas dari dada short of breath.
mengantari to send s.o. s.t. Ia diantar orang kampung makanan. The village people sent him food.
mengantarikan [and ngantarin (3 coq)] I to accompany s.o. to a destination. 2 to see s.o. off. 3 to introduce. ~ tamu ke pinta to show a guest to the door. ~ pelajar dengan bahasa Indonesia to use Indonesian as the medium of instruction. ~ periode transisi to be in office for a transitional period.
terantar to be delivered/brought.
antaran I s.t. that is forwarded/sent/delivered. surat – letters to be delivered. ~ pos mail delivery. 2 (uang and ~ kawin) dowry. 3 (elec) conductor. 4 line. ~ balik return line.
keantar (elec) conductivity.
pengantar I sender, deliverer. ~ istana supplier/purveyor to the Royal Household. ~ koran/suratkabar newspaper boy. ~ pos/ surat mailman. 2 courier, messenger; porter, bellboy. 3 escort, convoy, usher. kapal ~ convoy (ship). 4 introducer; introduc- tory. bahasa – medium of instruction. kata ~ preface, foreword. surat ~ cover letter. ~ ekonomi introductory economics. ~ ilmu hukum introductory jurisprudence. ~ kalam/kata preface, forward. ~ khayal prolongue. 5 conductor (of electricity/light, heat, etc.), lead, line.
pengantar II the act/way, etc. of seeing s.o. off, etc. 2 conduction.
perantar – → PERANTARAAN.
antar II inter- (used in compounds; for examples see below).
antara I (Skr) I space between, distance between. jarak – X dan Y the distance between X and Y. – ada dengan tiada hardly, barely. – lain among others, including, inter alia. di – between, among. 2 in about (of time). ~ lima hari in about five days. tak lama – itu not long after that/thereafter. pada – itu at that very moment. 3 not far from. 4 in the meantime. 5 interim (decision/position), intermediate. ~ kepala staf interim chief of staff.
antaran I among them. di ~ among others. 2 later. tiga hari ~ three days later. 3 distance between. ~ dari … ke … the distance between … and Y. seantarata all around, entirely.
berantar and berantara-antarata at intervals. 2 to be at a distance. 3 to have an intermediary. berantaraan to be separated from e.o. by.
memerantarai (from the stem perantarai) and memperantarai to act as mediator for, mediate. 
mengantar → MENGANTARAI 2.
mengantarai 1 to partition off, divide, separate. Laut mana yang ~ pulau Java dengan Kalimantan? Which sea separates Java from Kalimantan? 2 to mediate, arbitrate, be an arbitrator in. ~ perselisihan to be the arbitrator in a conflict.
pengantar and perantara I arbitrator, mediator. 2 intermediary, middleman, agent, broker. ~ asuransi insurance agent/broker. ~ bursa stockbroker. ~ pedagang ejek securities broker. ~ pertangkungan insurance agency. berperantara perundangan ~ proximity talks.
pengantararaan intercession, mediation.
perantararaan 1 intervention, mediation, intercession. 2 liaison (office), mediator, go-between, intermediary. tidak dengan ~ directly (from seller to buyer). memberi ~ untuk to act as an intermediary for. badan ~ penerjaraan employment agency/bu- reau. 3 ~ dengan mean of, via, through. dengan ~ surat-menyurat a) by correspondence. b) through the mail. pengumuman dengan ~ radio radio announcement. 4 (ob) relationship, social intercourse. pemerantararaan mediation.
Antara II the state-run news agency in Jakarta (established December 13, 1937).
antarabangsa → ANTARBANGSA.
antaragama interfaith, between religions.
antarahli (ekonomi, etc.) between (economics, etc.) experts.
antaraksi interaction. 
berantaraksi ~ dengan to interact with.
Antar-Amériká Inter-American.
antanggota between members. ~ rumah tangga between mem- bers of the family.
antarangkatan between/among forces.
antar-antar 1 (wooden) pounder to ram down (earth). 2 rotor. 3 pis- ton rod. – gobék pestle of arecanut pounder. – senapan ramrod.
antar-ASÉAN inter-ASEAN; → INTRA-ASÉAN.
antarawak between/among members of the crew.
antarbadan between bodies. ~ hukum between law agencies.
antarbagian interdivisional.
antarbangsa 1 international. 2 interracial.
antarbank interbank.
antarbenua intercontinental.
antarbingtang intergalactic, interstellar.
antarbudaya intercultural.
antarbutir rongga – batuan the space between particles of soil.
antarcabang interbranch.
antarckuong ~ suap between wheelers-dealers.
antardépartemen(t) interdepartmental.
antardésa intervillage.
antardiriksi between directors.
antardiri interpersonal.
antar-disiplin (dis) between (scientific) disciplines, interdisciplinary.
antarđua between two. ~ etnis between two ethnic groups.
antaréja [Ir] I a character in the wayang play who lives underground. 2 a thief who enters a house by tunneling under the wall.
antaréksportir between exporters.
antarélémén interelement.
antarés interglacial.
antarétinis interethnic.
antarafaksi among factions.
antarafaktor among factors. ~ produksi among production factors.
antarafaktultas between schools (of a university).
antarafaksi between factions. (in Parliament).
antaragalaksai intergalactic.
antaragali between criminal gangs; → GÁLI II.
antarégnerasi intergenerational, between generations.
antaréng between gangs (of criminals); → GANG II. pertang – gang war.
antargarakan between … movements.
antargerbong between railroad cars.
antargerjawi interdenominational.
antarhalte between (bus) stops.
antarhomoséksual between homosexuals.
antarhotél between hotels.
antarjemaat between congregations.
antarjemaat between congregations.
antarjepm – sekolah to take to and pick up from school.
mengantarjepm to take to and pick up.
antarjuara between champions.
antarkebaupatén inter-regency.
antarkader intercadre.
antarkaitan between friends.
antarkerabat among relatives/members of the family. perkawinan – inbreeding.
antarkeréta between (railroad) cars.
antarkasasah between areas.
antarkawasan between areas.
antarkadu between two. – negara between two nations.
antarkuasaan between (sociopolitical) forces.
antarkelas intergrade.
antarkelompok intergroup.
antarkeluarga interfamily.
antarkelurahan intervillage.
antarkenalan between friends.
antarkerabat among relatives/members of the family. perkawinan – inbreeding.
antarkeréta between (railroad) cars.
antarkasasah between areas.
antarkawasan between areas.
antarkadu between two. – negara between two nations.
antarkuasaan between (sociopolitical) forces.
antarkelas intergrade.
antarkelompok intergroup.
antarkeluarga interfamily.
antarkelurahan intervillage.
antarkenalan between friends.
antarkerabat among relatives/members of the family. perkawinan – inbreeding.
antarkeréta between (railroad) cars.
antarkasasah between areas.
antarkawasan between areas.
antarkadu between two. – negara between two nations.
antarkuasaan between (sociopolitical) forces.
antarkelas intergrade.
antarkelompok intergroup.
antarkeluarga interfamily.
antarkelurahan intervillage.
antarkenalan between friends.
antarkerabat among relatives/members of the family. perkawinan – inbreeding.
antarkeréta between (railroad) cars.
antarkasasah between areas.
antarkawasan between areas.
antarregional interregional, between/among regions.
antarrekan between colleagues.
antarremaja interadolescent.
antarronde between rounds (in boxing).
antarruang outer space.
antarrumahsakit interhospital.
antarsaudara fraternal, between brothers.
antarsekolah interschool. baku hantam – fights between schools.
antarsés intersex.
antarsékte intersect
nantarséktoral intersectoral.
antarsél intersect
nantarf.embed intercellular, located between/among cells.
antarseniman interartist.
antarantéria between (community organizations) working toward the same goal. – kita between us all.
antarsimpatisan between supporters (of different parties).
antarstésim between systems.
antarstudio between studios.
antarsuami – istri between husband and wife.
antarsuku interethnic, mixed (marriage, etc.).
antarwakat temporary, between reporters.
antarwarganegara intercitizen.
antarulama – ulama between (community organizations) working toward a certain goal.
antarsexan between different elements.
antarwicak between residents.
antarstudio between studios.
antarsékte intersect
nantarséktoral intersectoral.
antarsél intersect
nantarf.embed intercellular, located between/among cells.
antarseniman interartist.
antarwicak between residents.
antarstudio between studios.
antisubversi antisuersion.
antisuper against (the use of) super-grade gasoline.
antitabarakan anticollision.
antitank (D) antitank.
antitelé antidrunkenness.
antiterguling antiterrorism.
antitórisme (D) antiterrorism.
antitésis (D) antithesis.
antitétanus (D) antitetanus.
antitikus antirat, ratproof
nantitijnu antiboxing.
antítoksin (D/E) antitoxin.
antitrus (D/E) antitrust.
anti-Tuhan atheist.
antitoksin antitoksin
antitenis (D) antitétanus
antitétis (D) antitétis.
antitoksin antitoksin
antitétis (D) antitétis.
anti-Tuhan atheist.
antitoksin antitoksin
antitétis (D) antitétis.
anti-Tuhan atheist.
antitoksin antitoksin
antitétis (D) antitétis.
anti-Tuhan atheist.
antitoksin antitoksin
antitétis (D) antitétis.
anti-Tuhan atheist.
anyang

beranyamkan to be braided with.
menganjam to weave, plait, braid. bambu yang dianyam woven bamboo. ~ rambut a) to braid one’s hair. b) to wear one’s hair in dreadlocks. ~ sasak to make wickerwork for walls or fences. ~ tiga selang tiga to plait by passing the weaving strip over two warp strips. ~ tikar to make a woven mat.

anyam-menganjam weaving, plaiting, braiding.
teranjam plaited, woven, braided.
anyaman I woven products, etc. ~ rambut pigtail. rotan ~ rattan weaving. 2 matm Mak, wickerwork. 3 braided, plaited. teraman to be plaited with. kursi yang ~ plastik plastic-plaited chair.

anyam-anyaman weaving, braiding, plaiting.

anyang I name of k.o. food (raw coccoles, i.e., a type of edible shellfish, etc.) with seasonings and salt, or raw/unripe fruit with pepper and salt. ~ kacang a dish made of nuts and grated coconut.
menganjam to prepare the above food.

anyang II menganyang ~ hati to hurt/offend, wound s.o.

anyang III (lo) menganjam to haggle, bargain (about/over) the price.

anyang IV (lo) sakit anyang-anganyan/anyang-anyangan (to have) dysuria.

anyang-anganyang k.o. plant, Elaeocarpus grandiflorus.

anyar (lo) new.

anyel (D) irritation, annoyed, peevish, petulant.

anayel (D) irritation, Dianthus caryophyllus.

anep (lo) cold, colder than normal; clammy, damp. 2 to be flat, insipid (of food flavor or aroma).

anyes (lo) cool and damp. 2 cold (of water, in a kendi).

anyiho ~ ONYAI-ANYIH.

anyikho ~ ONYAK-ANYIK.

anyir (lo) rancid, tasting/smelling of rain oil, stinking (of uncooked fish/meat). 2 young and inexperienced.

anyiuto ~ HANYUT.

aom (S) servants’ term of address for their master’s son, young master.

aorta (D) aorta.

aot ~ AWUT I.

ap (abbr) [atas perintah] on the orders of, by order of.

ap (in acronyms) ~ APARATUR.

apa I what?, what (k.o.) thing? to do what? Hari ~ (sekaran)? What day is it today? Ini ~? What’s this? namanya (itu)? What’s it called? What-do-you-call-it? Anda lagi ~? What are you doing? Anda sakit ~? What’s wrong with you? Perluanya ~ a) What do you want/need? b) What’s it for? Mau ~? a) What are you going to do? b) What do you want? c) (kids, while fighting) Come on. I dare/challenge you. Monyet itu sudah bisa ~? What k.o. things can monkeys do? ~ (buahas) Indonesiansia ~? What’s the Indonesian word for ...? How do you say ... in Indonesian? 2 or (interrogative in alternative question). Kecil ~ besar? Is it small or large? Nakal ~ tidak? Was he naughty (or not)? Iya ~ tidak? Is it true (or not)? Sudah bersiti ~ belum? Are you married (or not)? 3 is it the case that ...? iya ~ iya? Is it true? Is that so? Tanunya ~ banyak? There were many guests? 4 what, that which. Saya tidak tahu ~ itu namanya. I don’t know what it’s called. 5 (= apakah) whether. Saya tidak tahu ~ dia sudah berwarna. I don’t know whether he’s left. 6 (asks for family relationship) Anak itu ~mu? What relation are you to that child? 7 (= apakah) (coq) precedes an interrogative sentence. ~ dia tidak tahu? Didn’t he know it? 8 whatever, anything. ~ saja anything (at all), whatever there is. Mau minum ~ ? ~ saja, teh boleh, kopi juga boleh. What would you like to drink? Anything; tea or coffee will do. Kami dapat memesan ~ saya yang kaupertenlukan. We can order whatever you need. organisasi ~ saja any organization, no matter which. 9 (other idiomatic usages) bukan karannya ~ melatihkan ~ simply and solely for. Wah, kok membeli buku Impres! You’ve gone through all the trouble to buy an English book! Kenapa tidak bisa tidur? Minum kopi itu ~? Why couldn’t you sleep? Because I drank coffee. ~ yang dikatakan/ dinamakan ~ the so-called ~ kah ~ maupun ~ whether ... or ~ kah berjalan kaki maupun berkendaraan, saya tidak perlu. I don’t care whether I walk or ride. ~nya yang ...? What part/aspect of it is ...? Satu hari dipakai saja deklinya sudah seperti ~. After wearing it (the uniform) for one day, it’s as ifthy as I don’t know what. ~akah? what’ll we do? ~ bolah buat? what can we do about it? what else can you do? ~ daya what can be done? ~ hendak dikata? what more is there to say? ~ kaba? a) how are you? b) how do you do? c) how is ...? ~ lacur? what can one do? ~ lagi a) what else? b) furthermore; especially, much less. Merokok di hadapan Cik Yusuf mereka tak berani. ~ lagi minum dan makan. They don’t dare to smoke in front of Mr. Yusuf, much less to drink and eat. c) and on top of that. ~ lagi saya ini orang melayat. And on top of it all I’m poor. – nor whatever. ~ pun whatever. ~ pun, dia berkata, jangan manganggapnya serius. Whatever he says, don’t take it seriously. ~ pun juga keberuntungan neglectious, of. ~ pun juga keberuntungan neglectious, of. ~ pun terjadi come what may, whatever happens. 3 siapa the what and the who. mengapa siapaakan to write up, feature (in a magazine). etc.

apaan what part/what?
apa-ap a something; anything, everything, ada ~nya there’s s.t. behind that (incident). 2 (after negative) nothing, tidak ada ~ there is nothing (going on). tidak ~ a) there’s nothing wrong, nothing at all, perfectly all right. b) it doesn’t matter (at all), never mind, it’s all right, no big deal. Anjing itu tidak ~. That dog isn’t doing any harm. mesthi ada ~ dengan ... there must be s.t. wrong with ... tidak bisa ~ unable to do anything. 3 related to (usually in negative). Dia bukan ~ says. He’s not related to me. Dia tidak ada ~nya dengan saya. He’s not related to me.
mengapa-apakan [and ngapa-ngapain (I coq)] to do s.t. (harmful/bad) to/with. tidak diuap-apakan lagi (they were) not bothered any further. Orang tua tidak akan diuap-apakan. Nothing will be done with the elderly.

berapa (word that asks for a number as an answer) how much? how many? what amount? how? ~ kah? How many times a day? Jaw/pukul ~? What time is it (by the clock)? ~ lama how long? sudah ~ lama how long (has it been)? ~ lama pun no matter how long. Tanggal ~? What is the date? ~ saja any amount. ~ umurnya? How old is he (or, are you)? seberapa apa what amount, how, to what ... ~ dekat how close. ~ jauh to what extent, how far. mesthi ~ not so much. beberapa some; several, a few. Mau ~ juga saya terima. I’ll accept whatever they want to do to me. keberapa I (yang) ~ how many (from a certain point)? mesthi ~ seberapa pun juga keturunannya. Whatever is their family. mesthi ~ how long (has it been)? mesthi ~ seberapa pun juga keturunannya. Whatever is their family. mesthi ~ seberapa pun juga keturunannya. Whatever is their family. dimengapakan to be treated in what way? mesthi ~ barang ini? What should we do with this? mengapa I why?, for what reason? ~ anda tidak datang kemarin? Why didn’t you come yesterday? 2 what’s the matter with ... what’s with ...? ~ dia? What’s the matter with him? 3 to do what? Sedang ~ kamu? What are you doing? tidak ~ it doesn’t matter. dimengapakan to be treated in what way? mesthi ~ barang ini? What should we do with this? mengapa I why?, for what reason? ~ anda tidak datang kemarin? Why didn’t you come yesterday? 2 what’s the matter with ... what’s with ...? ~ dia? What’s the matter with him? 3 to do what? Sedang ~ kamu? What are you doing? tidak ~ it doesn’t matter. dimengapakan to be treated in what way? mesthi ~ barang ini? What should we do with this? mengapa I why?, for what reason? ~ anda tidak datang kemarin? Why didn’t you come yesterday? 2 what’s the matter with ... what’s with ...? ~ dia? What’s the matter with him? 3 to do what? Sedang ~ kamu? What are you doing? tidak ~ it doesn’t matter. dimengapakan to be treated in what way? mesthi ~ barang ini? What should we do with this? mengapa I why?, for what reason? ~ anda tidak datang kemarin? Why didn’t you come yesterday? 2 what’s the matter with ... what’s with ...? ~ dia? What’s the matter with him? 3 to do what? Sedang ~ kamu? What are you doing? tidak ~ it doesn’t matter. dimengapakan to be treated in what way? mesthi ~ barang ini? What should we do with this? mengapa I why?, for what reason? ~ anda tidak datang kemarin? Why didn’t you come yesterday? 2 what’s the matter with ... what’s with ...? ~ dia? What’s the matter with him? 3 to do what? Sedang ~ kamu? What are you doing? tidak ~ it doesn’t matter. dimengapakan to be treated in what way? mesthi ~ barang ini? What should we do with this? mengapa I why?, for what reason? ~ anda tidak datang kemarin? Why didn’t you come yesterday? 2 what’s the matter with ... what’s with ...? ~ dia? What’s the matter with him? 3 to do what? Sedang ~ kamu? What are you doing? tidak ~ it doesn’t matter. dimengapakan to be treated in what way? mesthi ~ barang ini? What should we do with this?

ngapain (I) what are you doing?, what are you going to do? 2 what, what’s the point of? berdebat? What’s the point of debating? 3 to do what to s.t. mengapa-apakan to do s.t. to. Diaapa-apai maka ia menangis? What did they do to him that he is crying?
mengapakan to do s.t. to, do what to. Tidak ada yang berani ~nya. Nobody has the nerve to do anything to him. Barang-barang ini diuapakan? What should we do to these things? mempengapakan ~ MENGAPAKAN.
apaan what kind of? elaki ~ lu? (coq) what k.o. a guy are you? tolong ~ dulu? (coq) what should I help you with first?
apa-apakan ~ ni (coq) What’s this all about? What’s going on? ~ kamu ini? What do you think you’re doing?
apabila I when? ~ ia datang? When is he coming? 2 when. Pasang lampu ini ~ sudah gelap. Turn on the lamp when it’s dark.
apai ~ GAPA!
apai having a sweaty smell, musty, fusty, frowsy (of food).

keapakan mustiness.
apakala when, at the time that. Dan akupun tersipu ~u Dikkha
datang menyalamiku. And even I was embarrassed when Mrs. Dikkh came and greeted me.
apal (A) to know by heart, memorize; → HAFAL. Ayat ini saya sudah – I know this paragraph by heart.
mengapapalikan (kan) to learn by heart, commit to memory.
ngapalikan → MENGHAFAKLAN.
apalan 1 material to be studied/learned/memorized. 2 s.t. to learn by heart.
apalagi 1 especially, above all, more than anything else, moreover, in addition, in particular. 2 furthermore, and on top of that. – saya ini orang melarat – And even I was embarrassed when Mrs. datang menyalamiku. 3 to a much greater degree; (see also under APA). 4 let alone, even less.
apalah sudi – kiranya would you be kind enough to, please. – tak it doesn’t matter. – namanya whatever-it’s-called.
apam (Tam) cakes of steamed rice flour. – cungkit steamed cakes made with fermented cassava.
menggapam to cook such cakes. – balik (M) and in parts of Malaysia; → MARTABAK. pipi sepeti – full and firm cheeks.
apar (M) smithsmith’s workshop, smithy.
aparat (D) 1 apparatus, appliance, instrument, device. 2 (government) institution, officials, agency. 3 (keomanan) law enforcement officials. – bantu auxiliary apparatus. – bawak the lower echelons of the civil service. – intel(ijen) a) intelligence agency. b) intelligence agent. – penegak hukum law enforcement (agency). – penyuluran distribution system.
beraparat equipped, outfitted.
apatur (D) 1 apparatus, equipment. 2 machinery of the state, organ. – bauwilanya its subordinated apparatus. – negara state apparatus.
aparatus (E) apparatus.
aparél (D) apparel.
aparéndé (D/E) apartment, flat.
apartheid (D/E) apartheid.
apas I neat (and nice); striking (in appearance), elegant.
apas II 1 tough luck, unlucky; → APEK. 2 to be unlucky, jinxed.
apatăh → APARAH (usually used in rhetorical questions). – gunanya mengempukkan uang banyak-banyak? What’s the use of collecting a lot of money?
apati (D) apathy.
apatis (D) apathetic, indifferent.
kecapatisan apathy.
apatisme apathy.
apatégion (D) apathogenic.
APBD (init) Anggaran Pendapatan dan Belanja Daerah) Regional Revenues and Expenditures Budget.
APBN-P [Anggaran Pendapatan dan Belanja Negara-Perubahan] Amended Budget.
apdélining (D) → APDELING.
APDN (init) [Akademi Pemerintah Dalam Negeri) Academy of Public Administration.
apdol → APDOL.
apdrék and apdruk → APDRUK.
apé (J) → APA.
apé and apé-ápé (J) kue – a pancake made of wheat flour, sugar, and eggs.
apék → APAK.
apékkr → APÉKR.
apel (D) apple, Malus communis. – hijau Granny Smith apple. – mérah (Red Delicious) apple.
apel I (D) 1 roll call, muster. 2 appeal. naik – to file an appeal. 3 rally, assembly. – besar assembly, grand roll call. – bendéra flag roll call. – karyawan (government) employees’ roll call. – nama roll call. – kesiapan call for preparedness. – lagi morning parade. – siaga call for readiness. – siang afternoon parade.
berapel → siaga to be put on ready alert (of troops/police).
mengapel 1 to (enter an) appeal. 2 to take roll call.
mengapelkan to rally, assemble.
apél II (coq) mengapel (and ngapelin {J coq}) to (pay a) visit (to)
(the house of one’s boy/girlfriend or fiancéé). Mély diapéél Banu. Banu visited his girlfriend Mély.
apélatif (D) appellative.
apelmus (D) applesauce.
apem I → APAM.
apem II (Pr) vagina.
apéndikis (D) appendix.
apéndisisits (D) appendixitis.
apeng → APUNG.
apermut (D) rolled oats; → HAFERMOT.
apérésépis (D) apperception.
apes (J/Je) unfortunate, unlucky, to have bad luck, too bad; → APAS I. paling – at worst.
seapes as unlucky as.
apí I fire (heat and light emanating from s.t. on fire), light, flame. (kala) ada asap (tebun) ada – where there’s smoke, there’s fire.
dimakan – to be consumed/eaten up by fire. 2 fire, conflagration; → KEBAKARAN. –! –! fire! fire! bahaya – danger/ risk of fire, fire hazard. bara – embers. batu – a) flint. b) firebrand, instigator. bedalu – k.o. parasite which kills the trees to which it clings, Loranthus sp. bangga – a) spark. b) fireworks; → KEBANGAN. api – a) flint for making fire. b) cigarette lighter. gors – matches. gunung (ber-) volcano. kapal – steamship. kayap – a) k.o. cancer. b) k.o. small abscess on hands or feet. kayu – firewood. kereta – train, railroad. korek – matches. lidah – tongue of flame. loncataan – sparks. pedang – flaming sword. periuk – bomb, hand grenade. pucuk – LiDáh api. pungut – wood remnant still ablaze. semut – fire ant, Solenopsis gigantea. senjata – firearm. tali – (–) fuse. 3 spirit. – Islam the spirit of Islam. balik/sepeti – dalam sekam there is a snake in the grass; → ada tinggal di balik batu. padam pungut berasap things will not end there. – sikat –ikan [dalam] sekam/ dedak and ibarat – dalam jerami a) to spread unnoticed. b) to bear malice. – padam pungut hanyut to be finished with that. bersudah mina/ menjemput – to ask again about s.t. which you already know. meletakkan – di bubungan to expose o.s. to unnecessary danger, incur unnecessary risks. -serpi – dengan asap inseparable. – kecil baik padam to nip danger in the bud. – lancip a) (gasoline) blowpipe flame. b) oxygen flame. c) pilot light. – luka erysipelas. – masak fire for cooking. – menghangkai coal fire. – mercon/mercun sparks from fireworks. – neraka the fires of hell. – pencarian/penudios purgatory, purgatorial fire. – umngan campfire, bonfire.
apí-api (J = anak – and batang –) matches. 2 firefly, Lampyris spp. 3 fuse.
berapi I to have a fire. 2 to be on fire, flaming, glowing, burning. 3 volcanic burning → volcano. 4 to be fervent, fiery.
berapi-II to see stars (in front of one’s eyes), have dancing lights before one’s eyes. 2 enthusiastic, spirited. 3 furious, raging; fiery, fervent.
mengapi 1 to resemble fire; firelike. 2 to fan a fire. 3 to arouse s.o.’s passions, get s.o. enthusiastic about s.t. 4 to incite, stir up.
mengapakan to light a fire to cook s.t.
mengap-apiakan to rouse, agitate, stir up, excite to action.
memperapakan to toast, roast, grill, broil.
apí-apian irremoval.
pengapi inflammation.
pengapi igniting, ignition.
perapi I brushier, oven, stove, furnace. 2 ignition.
apí-api 1 pohon – various species of mangrove, Aricennia spp. 2 k.o. plant, Viscum orientale.
apí-api I (Pr) apat.
apí-api I (li) smart, neat, nice, attractive, chic, tidy, orderly, pakaian/ busana – chic clothes. 2 (li) very good (regarding maintenance). – dengan – with care, very well.
mengapikkán 1 to straighten up. 2 (ob) to care about; to pay attention to.
keapíkan neatness, tidiness.
apí-apikan nicely.
apíapi II (BCG) [jaguk pikun] pretty senile.
apiikal (D ling) apical.
apíkultur (D ling) apiculture.
apíilan (cla) parapet, gun shield, rampart, bullwark, wooden breastwork before guns at mast of Malay pirate ship.
barang ~ (mengapung) 1 drifting, floating. 2 float, flotsam, life buoy/jacket/vest. 3 drifting, floating. 4 sink, go up and down. 5 floating/a¶oat.

berapit 1 a) up­

berapit-aprit 1 berapit-apritan (of a canoe).

berapit-aprit II k.o. wasp.

berapit II 3 s.t. used as a wedge, clip, clamp. - lempang (naut) the strakes on either side of a keel.

berapit II k.o. trap.

berapit II near, close to e.o. bintang – two stars close to e.o. 2 to be wedged between two things. dukuk – to sit between two persons. gunung – a mountain between two other mountains.

pengapitan the act of squeezing, pinching, pressing.

pengapitan the act of squeezing, pinching, pressing.

pengapit I to squeeze (as in a press), pinch, clamp; to hold by pressing. Ilalang itu diapit dengan buluh. That grass was squeezed out by bamboo.

diapit tidak berapit tali a wife who is neglected by her husband but who is also not divorced. 2 to press, crush, etc. (with a heavy object). ~ tebu supaya keluar airnya to press sugarcane to extract the juice. 3 to place/put s.t. between two objects/persons, etc., flank. Dia diapit oleh gubernur dan walikota. He was flanked by the governor and the mayor. 4 to staple. 5 to enclose, surround.

mengapit I to squeeze (as in a press), pinch, clamp; to hold by pressing. Ilalang itu diapit dengan buluh. That grass was squeezed out by bamboo.

mengapit II to squeeze (as in a press), pinch, clamp; to hold by pressing. Ilalang itu diapit dengan buluh. That grass was squeezed out by bamboo.

mengapkit to put s.t. close to s.t. ~ pistol di pinggang to strap a pistol to one’s side.

memperapitk to put tight, place close together, move two things closer to e.o. so that they press against e.o.

mengapit II to squeeze (as in a press), pinch, clamp; to hold by pressing. Ilalang itu diapit dengan buluh. That grass was squeezed out by bamboo.

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.

mengapit II (of a canoe).

mengapit II k.o. to relieve (the guard).~ to relieve, take over.
aqil → AKIL.
aql → AQL.

`Aqrub and `Aqroob (A) Scorpio (in the Zodiac).

aquapolis (D) a community built over the water.
ar (in acronyms) → ARMADA, ARSF.

ara 1 a generic name for trees of the fig type, Ficus spp., and for some non-fig trees. ang/anji yau – a debt that will be repaid when the fig tree does not produce sap, i.e., a debt that will probably never be repaid. menantii (kan) – tidak pernah lagi. “waiting for the sap of the ara tree which has none,” i.e., waiting till doomsday, an endless wait. menantii (kan) – hanyut “waiting for the fig tree to wash away (which never happens in the desert),” i.e., tomorrow will never come, at some future time which will never arrive. – akar k.o. plant, Ficus binnendeyculti. – katu k.o. plant, billy-goat weed, Ageratum corynoides. – berih stinging fig, Ficus fulva/ribbonosa. – bukit k.o. tree, Pimeleodendron griffithianum. – buluh k.o.figs, Ficus villosa: – bangku k.o. fig, Ficus annulata. – gajah k.o. fig, Ficus dubia. – kapak k.o. fig, Ficus lepidocarpa. – katak k.o. fig, Ficus sp. – kelebak k.o. fig, Ficus roxburghii. – kehauk k.o. fig, Ficus glandulifera. – lumut k.o. plant, Croton caudatum. – mas k.o. parasite. – pad k.o. fig, Ficus chartacea. – pérek k.o. fig, Ficus alba. – sunggung k.o. plant, prickly chaff flower, Acryranthus aspera.

ara II → HARA I.


A’raf (A) al – “The Wall between Heaven and Hell”; name of the seventh chapter of the Koran. Arafah and Arafat (A) name of a mountain and adjacent plain east of Mecca, where pilgrims spend the ninth day of Zulhijjah. – WUKUF.

Arafura Laut – Arafura Sea, between North Australia and South West Irian Jaya.

ara I 1 direction, course, heading, path one is taking. dari – ber-lawanan from the opposite direction. dua – two-way. – ke (timur) and ke – (timur) to (ward) (the east). ke – pointing to (ward). ke – datangnya suara itu in the direction the voice is coming from – nya be s itu. That’s the way it’s heading, members – bukit to reverse (the direction of movement of s.t.). tidak tahu – to be disoriented. 2 (in the direction of) of. – barat west of. 3 intention, aim, purpose, goal. berkata tak tentu – nya to speak aimlessly. – angin wind direction. – gejala trend. – jarum jam clockwise. – kecenderungan trend. – melarikan diri escape route. – melintang athwart. – penghilan line of vision. – perkembangan (an) ling drift. – pokok baseline. – sampai traverse. – serat grain (in wood). pada – serat with the grain. – terbang trajectory. – tindakan policy.

searah in/of the same direction/course, going in the same direction (as). aliran – direct current. kawan – a like-minded person. berjalan – to go in the same direction. – bertukar jalan the end justifies the means. menyerahkan 1 to direct s.t. toward. 2 (elec) to rectify. tersearah (ar) rectifier. penyeerah (lar) rectifier. penyeerah (elec) rectification.

berara 1 to have a course/direction, to be directed. – kepada to be directed toward. 2 with an aim/intention. tak – aimlessly. mengarah 1 to direct one’s course, go in the direction of, head for. – ... pergi to follow (with one’s eyes) s.o. who is going/leaving. – ke lampu kuning to be heading in a dangerous direction. 2 to point to, (aim at), direct (at). 3 to supervise, manage, lead (a corporation/department, etc.). 4 to intend (for), aim (at). yang diarah the target. diarahi jiwanya he became the target. 5 to aspire to. mengarah-arahi 1 to note and identify. 2 to direct, orientate. mengarahi to give directions to.

mengarah-arahi to give many directions to s.o. 

mengarahkan [and ngarahar (f cou)] 1 to direct, aim, point, face. ~ larasanya ke to aim a gun at. Arakahkan TV itu kemari. Face the TV this way. 2 to divert to(w ard), steer. Kapal diarahkan ke Belawan. The ship was diverted to Belawan. 3 to direct (a movie, etc.). diarahkan oleh sutradara itu. directed by that movie director. 4 to target. diarahkan ke sasaran di Eropa Barat Western Europe is targeted (by the missiles). 5 to focus (attention) on.

mengarah-arakan 1 to keep directing. 2 to intend, mean. terarah 1 guided, directed, conducted, led; aimed, intended, meant. ~ kepada directed/aimed at, targeted. 2 directional. antena ~ directional antenna. keterarahan 1 directedness, direction. 2 being guided. 3 guiding principles.

arahban 1 direction, course, guidance. 2 directive. – bentus stage directions. 3 under the direction of, directed by. ~ Negroho under the direction of Nugo ho. 4 (ob) casual additional/temporary worker, helper, assistant.

pengarah 1 director (of a corporation). panitia ~ steering committee. 2 committee manager. ~ acara director (TV, etc.), master of ceremonies. M.C. ~ berita news director. ~ gaya stylist. ~ kata narrator. ~ Lafu theatrical director. 3 s.o. who or s.t. which sets the direction. 4 guide (mod), ril ~ guide rails. 5 sighting equipment.

pengarah 1 briefing; ~ SANTARI, memberikan ~ kepada to give a briefing to, brief. mendapat ~ to get a briefing, be briefed. 2 directives, directions, guidelines. 3 the act of directing, steering. pidato ~ speech which sets guidelines. rapat ~ a briefing. b) meeting of the steering committee. 4 alignment.

aralah(M) arah-arah about the same, almost like, alike; to resemble. Nama nya ~ nama orang Sunda. His name is like a Sundanese name: mengarahar to resemble, look like, favor. mengarai 1 (= mengarah-arah) to resemble s.o./s.t. 2 to take a close look at.

ara III → ARA I.

arai (M) palm blossom, spadix.

arai II (ob) a measure for rice: two cupak.

arai (A) rice wine, arrack. kalk ~ (Mal) drunkard.

pengarakan an arrack distillery. ~ cap tikus alcoholic drink made from distilled palm sap.

perarakan fermentation, making arrack. – obot tonic.

aralah II berarak(arakan)(an) 1 to walk/march in a procession. 2 to float, drift, move slowly or easily in the air (as of clouds). berarak ke bering to feel nervous all the time. berarak tidak berlari a collective act causing happiness need not be sped up. angkasa ~ marak the sky has a red/ rosy glow (a bad omen).

mengarah [and ngarahar (c ouj)] 1 to carry/escort in procession. 2 (ela) to anticipate, precede. bintang timur ~ siang Venus/the morning star heralds the day. 3 (ob) to drive a (soccer) ball (into the goal). 4 to march s.o. (in a certain direction). ~ dakah(h) to be on the point of death.

arakan and arakan-arakan escort, procession. ~ mobil motorcade. ~ obor torchlight procession.

pengarakan 1 participant in a procession. 2 vanguard, forerunner. a jun ~ angin clouds are the vanguard of winds. angin ~ hujan wind is the forerunner of rain.

pengarakan procession.

perarakan 1 procession. 2 vehicle, etc. in a procession.

arakan III berarak (f) scattered, in disorder.

arakan (ela) then; furthermore, again; ~ ARAKAN.

ar (A) obstacle, hindrance. – gendak/melintang/menghalangi unexpected obstacle, unforeseen event, accident. (apa)blablabla kado tidak ada – melintang as long as things run smoothly, if nothing intervenes, if all goes well. berasa – to feel discontented, unhappy about s.t.

mengarai to put an obstacle in the way of, prevent.

aralam aram-aram and pengarakan scaffolding, temporary structure.

aram II – temaram a) clouded over (of the moon). b) twilight.

aram (A) charcoal. 2 black dust which remains when s.t. has been scorched/charred. carbon. 3 shame, smear. 4 soot. – di muka/ dahi/kening and ~ yang tercembrung an indignity one is made to suffer, insult, affront. asam – carbon dioxide. batu – pit coal. benang
arang II

- thread stained with a mixture of soot and oil; used by a carpenter to draw a guideline on a timber. *kayu* (ob) ebony; → *kayu hitam*, *patah/putus* - an irreparable conflict. *pil* - activated-charcoal tablets; → *NORT*. *habis, besi binasar* an unsuccessful enterprise/undertaking. *habis besi tak kinip a lot of expenses and still no profit. membusukkan - yang terkontaminasi di muka to wipe out an indignity. - sudah terbakar jadi bara what is done cannot be undone, there’s no use crying over spilt milk; → *NASI sudah menjadi bubur*. - *batok charcoal made from coconut shells. *batu* and *batu* - coal. - *besi a*) coke, slag, b) cinders. *kayu charcoal (made from wood). - *kukas coke. *padu* soft charcoal. - *paga* para/para-para soit. - *peruri* soot on pots. - *tulang* bone black.

berarang having charcoal, carbonized.

mengarang to become charcoal, carbonize.

mengarankan to make charcoal.

pengarangan 1 carbonization. 2 place where charcoal is made.

3 charcoal brazier.

perarangan 1 place where charcoal is made. 2 charcoal (mod).

arang II (M) mouth. mencabik - to keep shouting.

arang-aranjang II kran - black shark, *Lebeo chrysophekadion.

arang-arangan II (I) k.o. song in topeng *Betawi.

aran(sem)énd (D) (musical) arrangement.

aran(sir) and aran(g)sid (D) mengaran(g)sir to make a musical arrangement, arrange. pengaran(g)sid composer (of music), arranger. - *musik* (music) arranger.

arap → HARAP. ngarapin → MENGHARAPKAN.

arurat (D) arrowroot, *Maranta arundinacea*.

aras I (A) → ARASH.

aras II (cla) checked, in danger (of the king in chess).

aras III 1 level; border, limit. *yang nyai tinggi* high-level. 2 (cla) rising to a level with (the sea); surfacing. 3 (mil) air-target altitude. - *air* water table. - *lutut* knee-high.

mengaras to reach a limit/level. - *awam to the clouds. Air ~ lutut.* The water rose knee-high.

mengarasi to delimit, define the limits of. - *air water table.

aras IV - *kerdan k.o. miffin, spiced puff.

aras V (Je) aras-arasan don’t feel like, feel too lazy to.

aras VI, arash and arasy (A) the throne of God.

ara I (ob) → KARAU.

ara II spotted (of bulls/dogs, etc.). - *batu white dots on a dark brown background. - hujan panas red dots on a white background.

Arba(a) (A) (hari –) → RABU I.

arbab (A) → KERAB.

arbain (A) forty.

berarbain to perform forty prayers at the Nabawi Mosque in Madinah during the hajj.

arbé (D) strawberry, *Fragaria spp*.

arbiter and arbitrator (D) arbiter, arbitrator.

arbitrase (D) arbitration.

berarbitrase to go to arbitration.

arburé (D) arbitrary.

arbus (A) prepurchase of right to acquire an asset.

arca (Skr) statue, image, bar-relief.

mengarakan to cast in stone.

kearcaan sculptural.

pengarakan sculpting, casting into stone.

arde (D elec) earth, ground.

Ardhya Garini the Air Force Wives’ Association.

ardi (A cla) mountain, the earth.

are (D) 100 square meters.

aréa (E ob) area, zone, province.

aréal (D) area, acreage. - *parkir parking lot. - temuan situs.*

arék (Jv) 1 child. 2 a native of. - Surabaya/Suroboyo a native of Surabaya.

arem (Jv) arem-arem rice prepared with coconut cream and minced meat and wrapped in a banana leaf.

pengarem-ngarem and tanah pengarem-arem rice paddies turned over to a retired village official as a pension.

aran (J) areca palm tree. *Arengra saccharifera*; *pinnata*; the flower stalk yields a liquid which can be made into a brown sugar or *gula* - palm wine, etc.

aréna (D) arena, circle, coterie. - *parkir parking lot.

areng → ARANG I. areng-areng *kumbang* (J) k.o. *snak like dodol* made from sticky rice.

arénisasi encouraging the planting of arén trees.

arep → HARAP. ngarepin → MENGHARAPKAN.

ares II a Balinese food made from young banana stalks and chicken.

arés I (D) 1 confinement, incarceration. 2 arrest, seizure, capture.

mengarés I to confine, incarcerate, punish by confinement. 2 to arrest, seize, capture.

arés II (Jv) pith of the banana plant.

aréstasi (D) arrest, seizure, capture.

arey (S) 1 climbing plant, climber, liana. 2 tendril of a liana.

argari → GARI.

Argentína Argentina.

argó I clipped form of argón. - *kuda an overly fast taximeter.

- *Bromo name of a train running between Jakarta and Surabaya.

- *Dwiwanga* name of a train running between Jakarta and Solo.

- *Gede* name of a train running between Jakarta and Bandung.

- *Lanu* name of a train running between Jakarta and Solo. - Maria name of a train running between Jakarta and Semarang.

argócycle (D) exercise bicycle.

argómetér (D) taximeter.

berargómetér to be metered (of a taxi).

argon (D) argon.

argumén (D) argument.

arguménisasi (D) argumentation.

berarguménisasi to engage in argument.

mengarguménisaskan to argue about s.t.

arguménatif (D) argumentative.

argus (D) guinea pig, *Cavia porcellus*.

arham (A) most merciful.

ari I 1 *kulit* - epidermis, scarfskin. 2 lamina. berari laminated.

arian laminated.

perarian laminated.

ari II ular - k.o. poisonous snake, *Doliophis spp*.

ari III ari-i ari I abdomen. tali ~ umbilical cord, navel string, 2 loin.

3 placenta, afterbirth. ~ *biji* (bot) funiculus. 4 pubes.

ari IV (Jv cla) younger sibling.

ari V (coq) → HARI.

ari VI (M) horse corral, stall.

mengari to corral.

aria I (D) operatic aria.

Aria II (D) Aryan.

Aria III (Jv) /ari-o/ honorific title of *bupati*.

aria IV (ob naut) lower away!

ari-ari umbilical cord. - *biji* funiculus.

arias beras - a type of high-quality rice.

arif (A) 1 to know, understand. 2 learned, wise, energetic, skillful. *yang - (Mal) judge. 3 intelligent person. 4 capable. - *dalam segala hal itu to understand all about that matter. hendaklah - bahasa … (the reader) should pay note that … - bijaksana wise. tidak – unable. ketidak-arifan lack of ability.

mengarif and mengarifkan 1 to understand, comprehend, apprehend. 2 to realize.

terarif wisest.

kearifan 1 learning, wisdom. 2 ability. pengarifan making s.o. wise.

arifu (A) wise men, the wise (plural of arif).

arih I mengarih(-arih)(kan) to put out (one’s hand), put up (one’s hand), hold out (one’s hands to embrace s.o. or s.t. offered); cp *MERAHI*.

arih II (M) mengarih to tie, tether.

arih I mengarih 1 to grasp, hold. 2 to pull (an oar).

arih II (A) 1 awake, vigilant. 2 sleepless, insomniac; insomnia.

arih I k.o. trap/snare.

arih II stinking, smelly; smelling of urine.

arih III fretwork under the guard of a kris blade.

aring-aring k.o. tree, eclipta, false daisy, *Eclipta alba*. → URANG-ARING.
country’s merchant vessels. 3 fleet of cars. – angkutan jalan raya fleet of public transportation. – niaga mercantile marine, merchant fleet. – semut fleet of motor-driven praus; → (perahu) KETINTING. – tempur battle fleet. – udena the fleet of planes owned by airlines in Indonesia.
armatur (D/E) armature.
Arménia (D/E) Armenia.
arnab (A mostly Mal) rabbit, hare, Oryctolagus spp. tahan – the year of the rabbit.
arnal and arnet (D) hairpin.
Armas → ARSI Nasional.
aro k.o. fig tree, Ficus spp.
arogan (D/E) arrogant.
arogansi (D) arrogance.
aroma (D/E) fragrance.
beraroma aromatic.
aromatik (E) and aromatis (D) aromatic.
arombai Ambonese prau; → ARUMBAE.
aron (I/Jv) parboiled.
mengaron to parboil rice for later steaming.
aronan parboiled rice.
aronskell (D) arum.
arowana (ikam) – arowana, dragon fish, Scleropages formosus.
Arphah (A) Mount Arafat, northeast of Mecca.
arus (D) I resin (for stringed instruments). 2 wood glue.
Arqom (A) one of the Prophet Muhammad’s companions. darul – one of the places in which the Prophet Muhammad gathered with his companions for discussions.
’arrad (A) horoscopist, person who casts s.o.’s horoscope.
arrahman (A) the Merciful. – arrohim the Merciful and the Benefi-
arrived (D/Fr) well off, arrived (economically).
arrohim (A) the Benefi-
aruna (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
arus (D) arsenic.
artériografi (D/E) arteriography.
artériosklerosis (D/E) arteriosclerosis.
artésis (D) (sumur) – artesian (well).
artha (Skr) money. – Kencana and (later) – karini name of the women’s association of the Department of Finance.
arti (Skr) 1 meaning, sense, idea conveyed; → kerta. (ME) artificer, pen-didikan dalam – semprit education in the narrow sense of the word. mempunyai dua – ambiguous. 2 significance, importance. tak ada –nya is it of no use/significance. – dua ambiguity. - ganda double meaning. – harfah literal meaning. – kiasan figurative/ nonl literal meaning. – penting significance. (punya) – tersendiri (to have) a meaning of its own. – (yang) mendatang a derived meaning. – yang asli/semula original meaning.
artinya 1 mean (lit “the meaning of it is”), that is, i.e., Apa ~? What does it mean?
searti of similar/the same meaning, synonymous. Carilah kata-kata yang ~. Please look for synonyms. ~ dengan synonymous with.
berarti 1 to mean, have a meaning, signify. 2 significant, meaningful, of value, important, useful. tidak ~ insignificant, negligible, meaningless. cedera tak – a superficial injury. 3 to be synonymous with, mean/be the same as. Menganalisis milik orang tambah permissi ~ mencuri. Taking s.o.’s property without permission is the same as stealing. tiada/tidak ~ meaningless, senseless, pointless. ketidak-berarti meaninglessness. keberarti significance.
mengerti (the less frequent form; → MENGERTI) (the more frequent form).
ngarti (J) to understand, comprehend. sudah ~ tamed, domesticated (of a bird, etc.).
mengartikan [and ngartian (J only)] 1 to interpret, set forth the meaning of, explain, elucidate. 2 to lead one to understand, help to understand.
terartikan (infr) can be interpreted.
arti (art) meaning, sense, interpretation. jabatan rangkap dalam ~ kedinasan holding two jobs at the same time, in the sense of service. dalam ~ luas in a broad sense.
artian various k.o meanings.
pengartian understanding, comprehension, grasp, apprehension, perception.
artifak (D) artifact.
artifisial (D) artificial.
artifisialitas (D) artificiality.
artik (D) artic (ocean).
artikel (D/E) 1 article in newspaper. 2 clause. (gram) article. – karet (leg) a clause subject to various interpretations. – tentu (gram) definite article. – tak tentu (gram) indefinite article.
mengartikeland 1 to draw up legal statutes. 2 to write an article about s.t. for a magazine/newspaper.
pengartikeland writing up s.t. as an article.
artikulasi (D) articulation.
berartikulasi to articulate (sounds).
mengartikulasikan to articulate s.t., express (feelings, etc.).
pengchartikulasian articulating.
artikulatif (D) articulatory.
artikulator (E ling) articulator.
artileri (D/E) artillery.
keartillerian artillery (mod).
artis (D/E) artist, actor. – film actor. – penata grafis graphic artist designer.
keartisan art (mod).
perartisan art (mod).
arisan (D/E) artisan.
artistik (D/E) artistic.
keartistikian artistic.
artiyok (D) artichoke.
artona (hama-) pest which attacks coconut leaves.
arthritis (D) arthritis.
arts (D ob) physician, general practitioner; → DOCTOR.
Ar. Buginese title of nobility.
aruan (ikan –) a) edible freshwater murrel, snakehead fish, Ophiocephalus striatus. b) Bombay duck, lizard fish, Harpadon nehereus. aru-aru hantu – a malicious forest spirit.
arud (A) poetic meter.
aruda (Port) rue, Ruta angustifolia/gravendens.
arul I (ho?) effect; → PENGARUL.
ngaru to have an effect, be efficacious. tidak ~ it has no effect, it doesn’t matter, it’s not important. aruhan (bio) induction.
aruh II – ganal (in Central Kalimantan) a big selamatan.
aruk I mengaruk (ob) to perform a Buginese dance with a kris in the hand, pretending to attack an enemy as a token of loyalty to the raja.
aruk II mengaruk to disturb, bother.
pengaruk s.o. who disturbs.
arum → HARM. – dulu night-blooming jasmine, Cestrum nocturnum. – manis cotton candy.
arum-aruman fragrances.
arumbé Ambonese fishing boat.
arummanis → HARM manis.
arun I (M) → HARM.
arun II mengarun to mix, stir (rice, etc.), beat, whip.
arunan s.o. mixed/stirred.
Mengarun s.o. or s.t. that mixes/stirs.
arung – jera m white-water rafting, menggarungi jera m to go white-water rafting, ~ jera m di Sungai Alas white-water rafting down the Alas River (in Aceh).
mengarung 1 to wade (across, walk through (shallow water/ mud/a river/tall grass, etc.). – rimba to walk through the jungle. 2 to cruise. ~ samudera luas to cruise the wide ocean. 3 to make one’s way (through difficulties, etc.).
mengarungi 1 to cross (a river, etc.). 2 to sail across. 3 to go through/experience difficulties. 4 to plod through. 5 to traverse, go across.
mengarungkan to sail s.t. around/across.
(arung-)jarungan 1 shallows in a river, ford. 2 riptides at sea. 3 shipping corridor.
pengarung s.o. who wades across, s.o. who runs (the rapids).
penggarungan the act of wading/crossing, running (a river). – jera m running the rapids.
arus I 1 flow (of water/air/electricity, etc.), stream. – masyarakat yang mudik the stream of city-dwellers going back to their native villages, particularly to celebrate Lebaran. dibawa ~ to be swept/carried away by the stream (current). melawan/ menyangong ~ to go/run against the current, run counter to. sunder ~ source of current. 2 tide. – antar conduction current. 3 airus the government. – balik countercurrent, backwater, feed-back. – balik belakang undertow, underflow. – barang flow of goods. – bauoh undertow, current. – buyar tunai cash flow. – akal-balik alternating current. – dena cash flow. – dera r torrent. – Gembong Panas Gulf Stream. – golak-golak convect-ion current. – hayati vital fluid. – kas cash flow. – khatulistiwa equatorial current. – kuet high-tension current. – kutub polarization current. – lalulintas/ luludin traffic flow. – laut marine/ocean current. – lauan countercurrent. – lemah low-tension current. – listrik electric current. – listrik sarih pertegangan tinggi high-voltage direct current. – modal capital flows. – modal masuk net capital inflow. – olak(an) a (elec) eddy current b) rollers, waves. – panas heat wave. – pasang surat tidal current. – pecah rip current. – pemikiran flow of ideas. – pendek/pintas short circuit. – penukar alternating current. – pesisir coastal current. – pokok mainstream, thrust. – pusar (elec and nat) eddy current. – pintar rotation current. – rangga alternating current. – searah direct current. – sejarah the course of history. – semilir alternating current. – sentakan shock, surge (elec). – sesat stray current. – Teluk Gulf Stream. – tukar alternating current. – tunai cash flow. – udara air current. – urbinasiis the flow of people into the cities. – utama mainstream. penggarungsatama mainstreaming.
searus following the same trend.
berarus and menggarus flow. mengaruskan to make s.t. flow.
arus II → HARM II.
arus III (A) bridegroom.
arwah (A) 1. the vital element in a human being; 2. the soul, spirits of the dead. 3. the late, former, ghost (of deceased person). bulan – the eighth month of the Arabic calendar. doa – prayers for a deceased person, esp at his grave. hilang/terbang – lose consciousness, faint. kendiru – selamatkan in commemoration of the dead. membuka – and mengarwahkan to hold a memorial service for (the dead with recitation and a banquet).

arwana → SILUK II, ILKAN kayangan. a freshwater decorative fish, Scheropogus fornosus, Osteoglossum bicirrhosum arwana.

arya → ARIA II. 

Aryaduta (Skr) Ambassador, the name of a hotel in Jakarta (Hyatt Aryaduta Hotel).

arz (A) 4. forever/always hoping nervously, expectant. asa-asaan (in acronyms) as IV (asai (asah-asih-asuh

asa I (A) 1. sharpening, whetting, grinding. pengasahan to say/write any old thing, talk nonsense.

asa II (M) 1. suspicion, suspect, surmise. 2. intentional, deliberate, on purpose.

asa III (Skr) → ESA.

asa IV (A) mint.

asaah - asah (A) 1. to think, suspect, surmise. 2. to do s.t. intentionally/ on purpose.

asaak (A) to come from, be originally; to replace, supplant.

asaal I s.t. that has been sharpened/whetted. intan – polished diamond. 2. shavings, filings. kaya wood shavings. 3. dust. battu – hone, grindstone, s.t. used for sharpening/whetting.

asaabah sharpening, whetting, grinding.

asaah - asah (A) 1. to achieve/everything. 2. to replace, supplant.

asaabat and asabat (A) 1. to think, suspect, surmise. asa-asaan (in acronyms) as IV (asai (asah-asih-asuh

asa II (M) 1. suspicion, suspect, surmise. 2. intentional, deliberate, on purpose.

asa III (Skr) → ESA.

asa IV (A) mint.

asaah - asah (A) 1. to think, suspect, surmise. 2. to do s.t. intentionally/ on purpose.

asaak (A) to come from, be originally; to replace, supplant.

asaal I s.t. that has been sharpened/whetted. intan – polished diamond. 2. shavings, filings. kaya wood shavings. 3. dust. battu – hone, grindstone, s.t. used for sharpening/whetting.

asaabah sharpening, whetting, grinding.

asaah - asah (A) 1. to achieve/everything. 2. to replace, supplant.
asali-asalan 1 at will, as one wishes, according to one’s whim; a perfunctory/haphazard/slipshod performance of a task or answer to a question. bersifat – kitch; → HANTAM kromo. menjaunah dengan → to answer any old way/or the sake of saying s.t. kudah dengan → to take courses without any goal. – jepikle/jeplok to talk for the sake of talking. 2 just for show, merely symbolic. asali (A) original. 2 genuine, authentic. 3 to be from a good family, of noble birth; → ASLI.

asaliah → ASALI.
asam 1 sour, having a sharp taste like that of vinegar; → MASAM. 2 tamarind, sour fruit of a type of tropical tree. 3 sour (of face). 4 (chemical compound) acid. zat – oxygen. Bagaimana – garamnya? How do you like its taste? sudah banyak makan – garam ini? → to know the ins and outs of, have a profound knowledge of. b) to have a lot of experience (in one’s life). kenyang ← garam kehidupan. – garam hidup ini to have experienced the ups and downs of life. asam 1 mengasamkan pengasam, sourish, acidic. keasaman pickles, preserved (fruits, etc.). seasam (a) mass organization with the same platform of the party. (b) to be based/founded on. asasnya → to be based/founded on. asasnya (a) foundation, base. (b) fundamental.

asam 1 mengasaskan ~ to be based/founded on. asa I original. 2 genuine, authentic. 3 to be from a good family, of noble birth; → ASLI.
asalak → ASALI. asam 1 (in chemistry) acids. 2 pickled (fruits, etc.). asam-asaman 1 to clean/wash/treat (a kris, copper or brass objects) belanga juga (can be fatal if eaten). – b) carbon dioxide. – belérang sulfur fumes. – kemenyan sulfur fumes. – kemenyan fumes of incense. mengasapkan to smoke (foods). pengasap smoker (the implement). pengasap 1 fumigation, smoking. 2 fogging. perasakan equipment or incense burner for smoking clothes, screens. asar I (A) 1 third daily Muslim prayer. 2 the period between 3 and 5 p.m. when this prayer takes place. – rendah 4 – 5 p.m. – tinggi 3 – 5 p.m. asar II (Port in Ambon) to roast, barbecue. asari III (A) trace (of a memory). tiada –nya lagi no longer remembered at all.
asas (A) 1 foundation, base. 2 principle, basis. → hukum legal principle. – hukum pidana the principles of criminal law. → persamaan (leg) principle of equality. 3 goal, purpose, platform. set of principles. membicarakan – dan tujuan partai to discuss the platform of the party. – pencemar pembayaran pollutor-pays principle. → persamaan principle of equality. – praduga tak bersalah principle of presumed innocence. – sumber principle of source (of income for taxation purposes). – tertutup closed system of legal principles. – tunai cash basis. – tanggul the one and only principle (supposed to be Pancasila). asasya pada → fundamentally, basically, on principle. → legalitas legality principle. → rumah the foundation of a house. aselas with the same foundation. organisasi → subsidiary (of a political party). ormas yang → mass organization with the same goals.

berasas → kepadan and berasakan to be based/founded on. mengasaskan to base (on), found, establish. pengasah founder. asasi (A) basic. fundamental. hak – fundamental rights. hak-hak manusia [HAM] human rights. askab (D) ashtray. asbat (A) descendants. asbés(tos) (D/E) asbestos. asbésitosis (D/E) asbestosis. asbun [asal bunyi] 1 filibustering. 2 to talk for the sake of talking, love to hear the sound of one’s own voice. 3 empty barrels make more noise. askut (asap kabut) smog. asda [asisten daerah] regional assistant. asdos [asisten dosen] teaching assistant. as é (1) → to do. heated, hot, burning, burning. 2 – to be from a good family, of noble birth; → ASLI. asé (2) &c. ASEAN [Association of Southeast Asian Nations] a regional socio-economic and cultural association formed in Bangkok, August 8, 1967; members: Indonesia, the Philippines, Singapore, Malaysia, and Thailand.
asli (A) 1 original (not a copy or translation). ijazah – an original certificate/diploma; opp UDAH aspal. – akte original certificate. 
2 genuine, authentic, real (not fake or assumed). karangan – a) an authentic work. b) one’s own work. nama – one’s real name (not a pseudonym). Sumitro – the real Sumitro (as opposed to an impersonation). kolo – standard kilogram. 3 indigenous, autochthonous, aboriginal, native-born. penduduk – indigenous people. warganegara – native-born citizen; opp WARGANEGARA asing/bukan asli. 
4 primitive. 5 congenital, innate, born. sifat – innate quality. 6 to be of noble descent; to be from a good family. tidak – not authentic. ketidak-asli-an inauthenticity.
aslinya one’s origin, where one is originally from. – dari mana? Where are you from originally? sesuai dengan → true copy.
seasli as natural/original as. seasli-aslinya as natural/original as possible.
keaslian originality, authenticity, genuineness.
asma I (A) name. dengan – Tuhan in the name of God.
asma II (D) asthma. serangan – asthma attack. – bronk(h)ial bronchial asthma. penderita – an asthmatic.
asmani (Pers) heavenly.
asma (Skr) sexual love, adoration, passion; → ASMORO. bernain. to play with fire. jaya – lady-killer.
berasrama to be in love.
mengasmarai to love. 
kasmaram love, in love, passion. – berahi erotic. – ketulusan tibs diabolic love.
asmaradanta (Skr) smart-white.
asmaragama 1 the art of sexual relations. 2 sexual pleasure.
asmaraloka world of love/passion.
berasmanower lover.
asmatis (D) (an) asthmatic.
asmaul husna (A) the 99 names of God’s greatness.
Asmén [Asisten menteri] assistant minister. 
asmor [the (fr) pron of asmara] 1 (in port areas near Jakarta) offering a woman or girl as a k.o. punghi. 2 casual laborer.
asmu [asal must] (newspapers) will print anything.
asnad (A) credentials, authorities for a statement.
asaf (A) categories (of those who have the right to the zakat).
Asnawi (Pr) [asli cina betawi] a Jakarta-born Chinese.
asio ([J]/ro) mengaso [and ngaso [coj]] to take a break, rest; → BERISTIRAHAT.
mengasokan to give s.t. a break/rest.
pengasoan 1 the act/way of resting. 2 rest area; house.
asio [asyik + indeho] 1 posi. 2 passionate. 3 great, super, wonderful. 4 to be absorbed in (doing s.t.). → ASO(O)I, ASOY(O) t. masak yang – a gourmet dish. – masoi super, great!
asonansi (D) assonance.
ason-ason (J) k.o. night bird.
asong (S) mengasong(kan) to hand s.t. to s.o., press s.t. into s.o.’s hands, hold out s.t. (a drink/food/souvenirs, etc.), thrust (one’s hand) in through (the window of a train coach) to show s.t. to a passenger.
asongan s.t. offered for sale in this way. (pedagang ~) a vendor who sells things through the windows of a train coach or bus by going onto a train or bus when it stops at a station.
asongan → ANGSONG.
asor ([J]) 1 low, inferior; opp UNGUGUL. 2 humble; → ANDAP-ASOR. 3 to lose (in competition).
asoran underdog.
keasoran humiliation. 2 defeat.
asoséris (D) accessories (to clothes/automobiles).
asosial (D/E) asocial.
asosiasi (D) association, partnership. negara – associate country. 
berasosiasi 1 to associate. 2 associated. 
mengasosiasikan to associate s.t.
terasosiasi associated.
pengasossian associating. 
asosiatif (D) associative.
asyo → ASYO(O)I.
asyomasiyo → ASOI.
aspal I (D) 1 asphalt. 2 paved part of a road. – alam native asphalt. – cair cut-back asphalt. – panas hot mix; → HOTMIK(8). – tipan(8) oxidized asphalt.
beraspal asphalted. 
mengaspal to asphalt (a road, etc.). teraspal asphalted.
apasal pavement.
pengaspalan 1 asphalt pavement. 2 asphalting.
aspal II [asi tanu palu] original but counterfeit. ijazah – an original diploma but the education is fake. 
aspasiasi putting an asphalt surface on roads.
asparaga k.o. vine used in floral arrangements, leather leaf, Asparagus plumosus.
asparagus (D) asparagus.
aspek I (D) aspect.
apaspektual secara – actually.
apel → ASIAL.
apersiis and aspersi → ASPARAGUS.
aspiran (D) aspirant, candidate.
apirasi (D) aspiration, (political and social) desires. 
beraspirasi to have aspirations.
apirat (D/E ling) aspirate.
apiratif I (aspiring [mod]). 2 falloffing aspirations.
apirator (D/E) aspirator.
aspir (D/E) aspirin. mukan – to take an aspirin.
asprak (D) appointment, engagement.
Aspri [Asisten pribadi] personal assistant.
aspro (D) aspro, a brand name of aspirin.
asril (A) the archangel Israfil.
asrafin (A) seraphim, angels.
asrakal ceremonial meal.
asrama (Skr) 1 dormitory, sleeping quarters. 2 barracks. 3 boardinghouse; → TEMAT pos(t)/ indekos(t). 4 hostel. – biara monoach abbey. – campuran coed dorm. – gendik-gendik whorehouse. – mahasiswa student dormitory. – pendisikan reformatory. – pengemis beggar’s home. – prodos (euph) prison. – tentara army barracks. – tuna tertib stockades, military prison. – wanita girls’ dormitory, sorority. – wanita P house of prostitution.
seasrama in the same dormitory. 
berasrama to live in a dormitory. 
mengasramakan 1 to put up in a dormitory. 2 to station (troops) in barracks, quarter (troops). 3 to provide accommodations for, house.
pengasramaan the stationing of (troops) in barracks, quartering. 
perasramaan billeting.
asrar (A) secret.
asrena [asisten perencanaan] assistant for planning.
asri ([J]) beautiful, fine, pleasing to the eye; chic.
keasrian beauty.
Asropel chlorine-like bleach.
asalamualaikum (A) peace be with/unto you; the usual Muslim greeting; the answer is: wa alaikum salam. – warahmatullahi wabarakatuh peace be with/unto you and may God bestow on you His Mercy and Blessings (a greeting).
asséssoar → ASÉSOR.
asèt (E) → ASPÉT. berassét to have assets of.
asso(o)i → ASOY(O)I.
asso → ASOI assoy assoyan having a good time/fun.
ass wr vb (abber) → ASALAMUALAIKH warahmatullahi wabarakatuh.
asta I → HASTA.
asta II (Skr) in compounds eight; → ASTAKONA. 
Gatra the Eight Aspects of State and National Life; → KETAHANAN nasional.
astabrita (Skr) the eightfold teachings of Rama to Bharata.
astaga(firullah) (A) 1 God forgive me! Heaven forbid! O, my God! 2 exclamation of surprise, etc. No! berastaga(firullah) to say astaga.
astaganaga (BG) Gee whiz!
astagaperlah and astagapirullah → ASTAGA(FIRULLAH).
astagina (Skr neo) eight aspects of national life.
astagatra (Skr) handicraft, manual training (in school).
astakal balai – (cla) hall without walls in a place where ceremonies are held.
astakona (Skr) 1 octagon. 2 polygon.
berastaka octagonal.
astana → ISTANA.
astasatalah octahedron.
astasudut octagon.
astek [asuransi sosial tenaga kerja] workers’ social insurance.
Asteng [Asia Tenggara] Southeast Asia.
astenia (D) asthenia.
Aster [Asistén Territorial] Assistant for Territorial Affairs.
asteroid (D) asteroid.
astergliserol (D) asterglycerol.
astomtif → ASTOMAFIRULLAH.
stra (Bal) insulting term for child born out of wedlock.
strada [asisten saturday] assistant movie/play director.
stral (D/E) astral.
stralila → ASTA GAMA.
strangén (D) astringent.
stransis[a] (D) astrophysics. ahli - astrophysicist.
stralog (D) astrologer.
stralogi (D/E) astrology.
stranaut (D/E) astronaut.
stranautik (D) astronomical.
stranom (D/E) astronomer.
stranomikal (D) astronomical.
stranotron → ASTRONAUT. → pendukung backup astronaut.
stranotik[a] → ASTRONAUT.
astul [asal tulis] just to write s.t. (of newspaper reporters); cp ASUN.
asu I (Jo) dog, gigi – canine/eye tooth.
ASU II the Ali Surahman (cabinet); cp ASU I.
asu rear, raise, bring up.
mengasuh 1 to bring up, rear, educate. 2 to take care of, attend to, look after, provide for. 3 to nurse, tend (a patient). 4 to organize, run (a school/program for small children).
asuhan 1 upbringing, rearing, fostering, nurturing. salah ~ poor upbringing. 2 care, provision. → Rumah Home Care. 3 guidance, leadership. di bawah salah ~ under the auspices of, sponsored by. 4 education. 5 educated (child, etc.). 6 sponsorship. 7 custody.
pengasuh 1 fosterer (of a child), attendant. → anak/bayi babysitter, → PRAMUSWI. 2 guardian, caretaker. 3 host (of a show), emcee.
pengasuhan the act of nursing/taking care of, etc.
asu-asuh and ikan asuhan k.o. marine fish, sea bream, Lethrinus nebulosus/miniatus.
asuk → MASUK.
asumsi (D) assumption.
basumsi to assume s.t.
asumtif (D) assumptive.
asung (M) mengasung to instigate, incite, stir up.
asungan instigation, incitement.
pengasung agitator, provocateur.
pengasungan instigation, provocation.
asup → MASUK.
Asura and Asuro → ASURA.
Asuradus (Port) insurer.
asuransi (D) 1 (life/fire, etc.) insurance. 2 insurance premium. menbangayar – to pay the insurance premium. 3 insurance benefit. masuk – a) to buy (an) insurance (policy). b) covered by insurance. → anuitas annuity insurance. → benderasraya property insurance. → berjangan term insurance. → berlebih overinsurance. → bersama mutual insurance. → ganda double insurance. → gangguan usaha business interruption insurance. → ganti kerrigan property and casualty insurance. → jiwa(sraya) life insurance. → jiwa bimbulan group life insurance. → kebakaran fire insurance. → kecelakaan (diri) (personal) accident insurance. → kelompok group insurance. → kematian life insurance.
- kendaraan bermotor motor vehicle/ automobile insurance. – kerrigan indemnity insurance. – keselahan health insurance. – kredit jiwa credit life insurance. – kurang underinsurance. – laut marine insurance. – mobil car insurance. – pemasaran instalasi bangunan construction all-risks insurance. – pembangunan ge- dund contractor’s all-risks insurance. – pencurian theft insurance. – pengangkutan cargo insurance. – penggudangan uang cash-in-transit insurance. – perjalanan travel insurance. – pihak ketiga liability insurance. – rangka kapal laut/udara hull/aviation insurance. – sakit medical insurance. – selamat be(r)layar insurance against total loss only (for ships). – semua resiko against all risks. – tabungan haji hajj-savings insurance. – tang- gung gugur liability insurance. – untuk pihak ketiga third-party insurance.
berasuransi to have insurance, be insured. kesadaran – insurance-mindedness.
mengasuransikan(kan) to insure. yang diasuransikan the insured. jumlah yang diasuransikan the sum insured.
pengasurasi insurer.
pengasuransian insuring. → kembali reinsuring.
perasuransian insurance system, insurance (mod).
asusila anoral, immoral, berbuat/bertindak – to engage in immoral practices, behave immorally, perkara – an amoral case.
asut → HASUT.
aswa (Skr) horse.
aswad (A) black. kajurul – the black stone in the Kaabah (in Mecca).
aswaja → AHLUS Sunnah wa Jama’ah.
aswasada (Skr) 1 equestrian. 2 cavalry.
aswo [asi lowe] (Jv)骊 authentic.
asyar → ASAR I.
asyhadu (A) I testify. → ilaha illallah I affirm there is no god but Allah. → Waasyhadu anna Muhammad arrasulullah and Muhammad is His prophet.
asyik (A) 1 absorbed/engrossed in, wrapped up in (work), passionately addicted/devoted to. → bermain futsal to gamble feverishly. 2 pleasant, nice, good, comfortable, snug, nggak – unpleasant, not so nice. 3 to be infatuated, in love. → berahi infatuated. kekuda asyik-masyuk the two lovers/lovebirds. sepa sang – masyuk and pasangan – asyoi a pair of lovers. → (dian) masyuk a (deeply) in love with e.o. b) a young couple. 4 animatedly. → (ber)bicara to talk animatedly. 5 to (study/work, etc.) diligently, industriously, zealously, assiduously, fervently. 6 (to cry) continuously, nonstop. 7 (to listen) attentively. 8 to have an eye for nothing else, do nothing but.
asyik-asyik exciting.
asyik-asyiknya madly, passionately, in full swing, all the rage.
seasyik as exciting as.
(ber)asyik ~ masyuk to fall/be in love.
bersasyik-asyikan to make love.
mengasyikan 1 to excite, entertain. 2 to devour, spend all one’s time on s.t.
mengasyikkan 1 to cause/make (s.o. to be) infatuated with, make s.o. love (s.t. or s.o.). 3 absorbing, fascinating, exciting.
asyik-asyikan to do s.t. obsessively.
keasyikan 1 absorption (in s.t.), preoccupation, obsession. 2 to be obsessed by. → Dia ~ menghitung duitnya. He’s obsessed with counting his money.
keasyikan-asyikan very infatuated/enthusiastic/zealous/absorbed.
Asyamawil (A) Samuel.
asyobah (A) the person who inherits the remainder of an estate after the other heirs inherit fixed amounts.
asyo(o) (Pr) swell, great.
berassyo(o) to shout asyo(o); → ASO.
Asyura (A) 1 the 10th of Muharram (commemorating the death of Hasan and Husain). 2 the first 10 days of that month. 3 the porridge mixture eaten on that day.
at (in acronyms) → ATAS.
ata-eté (J) additional needs.
atak I (M db) layout, sketch. → anju thumbnail sketch. – kasar rough layout. – kerja shop rough.
mengatak to arrange, put in order.
atak II (ob) three-wheeled car (like a béo). 

ata I → HARTAL.

Atal II [Atasé Laut] Naval Attaché.

atung (lo) to lie on one's back.

ngatang terguling — flipped over.

ata I roof, top covering of a building. jip – keras a hardtop jeep. 2 material for making roofs, roofing (such as sirap/sago palm leaves, etc.). – rambusa peralangan upik good and bad articles mixed together, the good and the bad (in s.o. or s.t.). – genting tiled roof. – gergaji lean-to roof. – gording purlin roof. – jerrani thatched roof. – jongo roof of a pyramid-shaped house used by nobility in a village. – kaca skylight. – keras hardtop. – kubah dome. – langit open-air. – limasan roof of a pyramid-shaped house used by those who consider themselves descendants of the original inhabitants of a village. – mutlak layers on top of charcoal. – onting awning. – rungkup roof that reaches almost to the ground. – seng corrugated-iron roof. – serotong roof type used by commoners. – tertiris overhang. – utama main roof.

seatap under the same roof (as), in the same house.

beratap to have/use a roof, roofed. rumah → genting a tile-roofed house. – langit in the open air. sudah → seng gray-haired; → UBANAN. – ijk still young. → terlalu besar selagi bertiang kurang to have a champagne taste on a beer-drinker’s pocketbook.

beratapkan ... to have ... as a roof, covered with ...

mengatapi ... to have/use a roof; roofed.

beratap ... to have/use a roof; roofed.

atau II (minyak) — perfume.

mengatari and mengatakan to scent, perfume.

atas I up, upper, on top of, above; opp BAWAH. bugian – the upper part. golongan – the upper classes. sebelah – a) on the upper side. b) superficial. di – a) above, at the top. orang di – superiors, higher-ups, yang tersebut di – the above/aforementioned. di – segala-galanya above all. di – tanah above ground. di tingkat – above the first floor. di – sendiri right at the top. berada di – angin to be far out/out in left field, to have one’s head in the clouds. b) upstairs. c) exceeding, over, beyond, after (a certain hour of the day). jumlah di – Rp 300 an amount in excess of Rp 300. di – jum 22 After 10 at night. yang di – God. d) on. di – kertas on paper. ke – a) to the top, upward. b) and up. seribu ke – more than a thousand. c) up. seribu tingkat ke – above thousand. d) dari seka- rang sampai ke – from now on, in future, henceforth. meng- eataskan I to raise (a matter). 2 to hike up. – bawah and dari – ke bawah top-down. 2 for, on, of, with, in, by, into. bertindak – usahanya sendiri to act of one’s own accord. terima kasih – ... thanks for ... (dibuat) – beberapa pertimbangan based on various considerations. terdiri – to consist of. – bantuan with the help of. – biaya at ...’s expense. – dasar on grounds. – desakan at the insistence of. – jasa a) on the basis of merit. b) thanks to. – keamanan nasional in the name of national security. – kemauan sendiri of one’s own accord, of one’s own free will, by choice. – kesadaran sendiri realizing what had happened. – nama Tuhan in the name of God. – nama perusahaan on behalf of his company. – permintaan anda at your request. – panggilan on call. – pantai onshore. – perintah at the command of. – permintaan at the request of. – prakarsa at the initiative of. – usul at the suggestion of. di bagi – dua golongan divided into two groups. 3 superiors, above. perintah dari – an order from above/ one’s superiors. 4 due to, on account of, thanks to. – mi you ought to, you should. – pertolongan gurunya due to his teacher’s help. – usaha teman-teman saya thanks to my friends. negeri – angin the countries considered as the source of winds. orang – angin people from those countries. orang/ipeh – (an) superiors, higher-ups. lapisan – (an) upper layer, superstratum. – nama [a.n. a] in the name of, on behalf of b) registered (security, etc.). pengatas-namaan, memperatas-namaan, and mengatas-namaan to act on behalf of, authorized by, do s.t. in the name of. pengatas-namaan putting s.t. in the name of. – nilai ad valorem. – perintah by order of, on the orders of. – permintaan a) on demand. b) at the request of. – perintah warrant. – prakarsa at the initiative of. – sungai headwaters, the upper part of a river, upstream. – tekanan under pressure of. – tunjuk bearer (security, etc.). – usul at the invitation of. – usaha a) sponsored by; → DISPONORI, DITAPAI. b) at the instigation of c) under the aegis/auspices of. – usul at the suggestion of.

beratas-atasan to compete; → ATAS-MENGATASI.

mengatas I to move upward, rise. 2 to aspire, rise. 3 to lodge an appeal, appeal (to a higher court). 4 always wanting to be on top. → alam supernatural.

atas-mengatas I to go up and up. 2 to compete with e.o. – mengatakan [and nyatakan] (I coq) 1 to surpass, exceed. → suara to deafen, drown out. 2 to defeat, beat. 3 to handle, overcome, surmount (difficulties, etc.), address (a problem), deal/ cope with (and overcome a problem), resolve (a problem), remedy (an error). (tidak) dapat diatasi could (not) be overcome, (in) surmountable. 4 to have precedence over.

atas-mengatasi to compete with e.o., fight/contend for supremacy, contend for mastery.

mengataskan I to value higher; to favor s.o. 2 to raise, hike, lift up. → diri to raise o.s. above.

memperatas yang diperas God. teratas the uppermost, highest. teratasi can be overcome. tidak dapat → insurmountable.

atasan I higher (things); things that are more dignified. 2 superior, manager, supervisor, higher-up. orang → a superior, superiors, higher-ups; the upper class. sekolah → secondary school. → langsung immediate superior. 3 top (garment worn on the upper part of the body).

pengatasan overcoming.


atau (Shr) I (introducing a synonym) or. bébek – itik. 2 (introducing the second of two possibilities) or. bir – anggur beer or wine. 3 (introducing any of the possibilities in a series) or. 4 (introducing the second of two possibilities where baik introduces the first) and. baik dari tuan rumah – dari organisasi … both from the first and. dari tuan rumah – dari organisasi … both from the first and. dari tuan rumah – dari organisasi … both from the first and. dari tuan rumah – dari organisasi … both from the first and. dari tuan rumah – dari organisasi … both from the first and. dari tuan rumah – dari organisasi … both from the first.

atauakhal I or. whether. – kau mau khidap → ingin mati teresah kau sendiri. Whether you want to live or die is up to you.

atavisme (D/E) atavism.

atava (coq) or. – … either. … or …

atèbrin (D) atebrine, i.e., an antimalaria medicine.

atéis (D) atheist.

atéatisan atheism.

atéisme (D/E) atheism.

atéstis (D) atheistic.

atelas → ATLAS I.

aténsi (D) attention.

atép I buah → peeled enau fruit.

atép II → ATAP.

aterêt (D) to back up, go in reverse.

atérogénik (D) atherogenic.

atérosklerosis (D/E) atherosclerosis.

atés (E) attest.

Athan → ATASÉ pertahanan.

ather (A) uses set up by the Prophet’s Companions.

athéis → ATÉIS.

athikal (A) a load (of sin).

atî (coq) → HATI I. II. dwénéhî – nyrogoh rempelo (Ho) give him an inch and he’ll take a mile. – Bambu Buli Balinese calves’ liver (a dish).

atî-ôti I K.o. medicinal plant, Coleus atropureus/blumer.

atî-îti II → HATI-HATI.

Atib (A) the angel who records all of mankind’s good deeds.

atlas I (D/E) atlas, a book of maps. – sejarah historical atlas.
a male student of Atma Jaya University.

Atmawan
Atmani Wedhana

a type of rice resistant to certain rice weevils and plant diseases.

Atomi an ethnic group living in Indonesian Timor.

Atonik headhunter.

Atoni

Atoni a type of music. a controller, technician, person who arranges s.t.

Atomita

Atomita (D/E) atomically. aresponsible, takes care of s.o.

atom (D/E) atom.

atomic energy/atomic energy.

atomic mass.

atomic society.

atomic weight.

atomic formula.

atomic number.

atomic structure.

atomic theory.

atomic unit.

atomic volume.

atomic weight.

atomization.

atomistic.

atomistics.

atomist.

Atonik headhunter.
atur III (M) mengaturkan: ~ merjan to string red corals. ~ hidung kerbau to put a (nose) rope through the nose of a buffalo.
atur III (Iv); → HATUR I. mengatur I to give. 2 to invite, ask.
mengaturkan (and often menghaturkan) to offer s.t. ~ selamat to congratulate. ~ selamat tahan baru to wish s.o. a happy new year.
matur ~ nuwun (to say) thank you.
atur-atur (Iv) 1 name of a gamelan melody. 2 → HATUR I.
aturat ushed, all the water has leaked out.
mengatus to leak out.
mengatukan to leak s.t. out.
atusan leach{ing} solution.
pengatusan I leaking out. 2 enriching ore content by leaching with a thin liquid solution.
aubade (D) aubade, evening flag ceremony.
audíén(s) (E) audience.
beraudínsi to have an audience. diterima ~ oleh to be received in audience by.
ad (D/E) audio.
audiograf (D/E) audiograph.
audiogram (D/E) audiogram.
audiología (D/E) audiology.
audiómetro (D/E) audiometer.
autómatas (D/E) autometer.
audiovisual (E) and audiovisual (D) audiovisual.
audi (E) audition.
audit (E) audit. jura – (Mal) auditor. laporan – audit report. – kataatan compliance audit. – (folio) pengédir retail audit.
mengaudínsi to audit.
mengaudínsi auditor.
mengaudínsi auditing.
aditorium (E) auditorium.
audzubillah, a’udzubillahi and aud(z)ubillahi (A) I I take refuge with God! (said in surprise, esp when shocked by immoral or blasphemous behavior or words). 2 damned. ~ sulityna! damned difficult!
auk (onom) sound of barking dog, etc.
mengauk-auk [and ngauk (coq)] to bowl (of jackals).
aus (E) auction.
aura (D) auditorium, lecturehall.
aus (A) saints, holy men.
aum (onom) roaring, bellowing.
mengaum to roar, growl (of tigers), buzz (of insects), murmur (of crowds).
mengaum-(ng)aukan to boast of s.t.
aunan roaring. ~ karimau the roaring of tigers.
aung (onom) sound of roaring/moaning.
mengaung to roar.
mengaung roaring, wailing.
mengaung roofbeam.
au I generic name for many large bamboos; → AWI, BAMBU, RULURI. bagiقابل sebagai – dengan tebing very attached, devoted; to love e.o. [husband and wife]. (seper) – ditanam, bentuk umbuh to get a windfall. (seper) – ditarik sangkar very difficult. sebagai – dengan rebung very intimate (of friendship). – cina thin bamboo used for making fences, Bambsuana nana. – duru thorny bamboo, Bambsusa blumeana. – gading yellow/common bamboo, Bambsusa vulgaris. – hitam black bamboo, Bambsusa nigra. – kuning yellow bamboo, Bambsusa aspera. – licin thornless bamboo. – temung thin bamboo, Bambsusa urayi.
aur II → AWUR. mengaur to act without plan or aim, do s.t. randomly/haphazardly.
menguaur-baurkan to scatter, throw about.
aur-auran scattered in a disorderly way.
aur II (Iv) tukang – peddler.
mengaur to peddle.
pengaur peddler.
aur (A) one-eyed.
aur-aur spreading dayflower, Commelina diffusa/nudiflora.
aura (D) aura.
awan III (A) helpers.

awanama (Skr neo) anonymous.

awan I awang-awang(an) and awang-gemawang 1 (ela) space between earth and sky, atmosphere, heaven. 2 in the air, far-off, uncertain. hidup di — a to live in the clouds (like wealthy people). b) to be very happy. masih di — in the air, in abeyance. serasa di atas — a) very high. b) very pleased; most excited; op serasa di bulan awan.

mengawang 1 to ascend to the sky, take to the air; to the clouds. angan/cita-cita — to indulge in fantasies. lenyap — vanished into thin air. pikirannya — he aims too high. 2 at random, in the void.

mengawang-awangkan to brandish, wave s.t.

awang without recourse to written notation, in one’s head; impromptu, extemporaneous. menghitung — to do calculations in one’s head. main — saja to play (music) impromptu/at sight, sightread. menggambarkan — to draw freehand.

perawangan heaven, the sky. cita-cita castles in Spain/the air.

awan II 1 a young fellow (of a good class of society); (my) boy! 2 page (the person). — dan dayang male and female servants.

awan III berawang to be a friend, be familiar with e.o., be well-acquainted with e.o.

awan IV (in the Malay community in North Sumatra) name for the second child in a family.

awan V → MERNANTI mérah.

awang-awangen (Br) to dread having to do s.t.

awapeka desnitzified.

pengawepakaa desnitzification.

awapusat decentralized.

mengawapusatkan to decentralize.

awar average, damage to a ship or its cargo. — khusus/umum (in marine insurance) particular/general average.

awaracun detoxified.

mengawaracunakan to detoxify.

pengawaracunakan detoxification.

awar-arw (Br) a small tree, Ficus septica, whose roots are chewed as antidote to poisonous fish or crabs.

awarésin pengawarésin desening.

awas 1 good, sharp (of one’s eyesight). Matanya masih —. He still has good eyesight. kurang — negligent. mata kurang — to have weak eyes. 2 to have the power to foretell the future or the unknown by occult means, beclairvoyant. 3 (word of caution) beware (of): watch out for, be on one’s guard against. — ada mobil! Watch out for the car! — Anjing! (on signboards) Beware of the dog! — copet! Watch out for pickpockets. -'a Take care! b) (strong suggestion) Be sure (to shut the door, etc.)! c) (threatening) You just wait (tomorrow I’ll get you)! 4 (sports) get set! — terhadap to be attentive/observant, be on the alert/lookout, be watchful and ready, keep one’s eyes open. kurang — imprudent, reckless, careless. kekurang-awasan imprudence, recklessness, carelessness.

berawas(awas) 1 to be watchful, cautious, careful. 2 to check, control.

mengawasi [and ngawasii (I cool)] 1 to keep one eye on, keep watch over, watch, take care of. 2 to oversee, watch over and manage; to supervise; to superintend. diawasi dengan ketat to be closely supervised/watched.

mengawasakan 1 to observe carefully, pay careful attention to. — orang yang kekurang masuk to observe the people going in and out. 2 to supervise. 3 to survey.

pengawas 1 overseer, supervisor, control, superintendent, guardian, warden, caretaker, care. di awah — dokter under a doctor’s care. dewan — supervisory board. panitia — watchdog committee. laladinas udara air traffic controller. — langiran yardmaster (in a railroad yard). — penjualai sales supervisor. — rel kereta api trackwalker. 2 (in races) marshal.


kasapal meninggikan monitoring, overseeing.

awasana (Skr neo) dissimilated.

mengawasakan to dissimilate.

pengawasana dissimilation.

awasandi (Skr neo) decoding.

mengawasandikan to decode.

awasayap dealation (removal of wings).

awasendi (Skr neo) mengawasendikan to dislocate.

awasenata mengawasenjakat to disarm.

awaserap pengawaserap desorption.

awasuara (Skr neo) devolved.

awasumbat unclugged.

pengawasumbat unclugging.

awat I (ob) (= apa buat?) why? awat II mengawat to hold, grasp. awat III unlowered ground. awatara (Skr) incarnation, avatar.

awatatata (Skr neo) disorder.

awat-awat (M) almost not. — sampai almost not reaching its destination (as of a voice). awatular deconolated.

mengawatular to deconolate.

pengawatularan deconolation.

awau gibbon; → UNGKA.

awawarna (Skr neo) decolorized. mengawawarnaan to decolorize.

pengawawarnaan decolorization.

awda (Br) 1 you, 2 your; → ANDA 1.

awé (Jv) to call by waving.

awét (Jv) durable, (long-)lasting, unchanged over a period of time, wears well (of clothing). 2 to stay young. — muda to stay young, look younger than one’s age.

awet-wét lasts as long as, as durable as.

mengawét to can, put up (in cans), preserve (fruits/vegetables, seawét to can, put up (in cans), preserve (fruits/vegetables, etc.).

mengawetkan 1 to preserve/stuff (an animal’s body). 2 to make s.t. last a long time.

terawét can be preserved. keterawétan durability, preservability. awétan 1 preserves. 2 s.t. preserved, stuffed.

keawétan life, durability (of car, etc.). 2 preservation.

pengawét preservative. — kaya wood preservative. 2 preserver.

pengawétan 1 conservation. — susu pasteurization. 2 preservation. — tanah soil conservation.

awévé (S) 1 woman. 2 wife.

awi (S) various species of bamboo. → AUR 1, BAMBÚ, BULUH. — andong k.o. cream-striped bamboo, Gigantochloa verticillata/pseudoa-rundinacea. — buluh yellow-grove bamboo, Schizostachyum brachycladum. — bunar k.o. bamboo, Schizostachyum blumei. — gompong spiny bamboo, Bambusa spinosa. — gompong k.o. bamboo cultivated for building materials, Gigantochloa pseudoa-rundinacea. — krisik hedge bamboo, Bambusa multiplex. — lengka blackhair giant grass, Gigantochloa nigrociliata. — tali k.o. bamboo, Gigantochloa apus.

awig-awig (Bal) adat regulations.

awigawina (namas sidem) (Skr) may it come true! may there be no obstacle to it!

awin → PENGAWIN.

awing (Pr) thief.

avit I (ob) → AWÉ.

avit II (Jv) awitan onset (of a disease).
awloh (ɪ) Allah, God.

awu (ɪɛ) family relationship depending on the relative ages of the preceding generation; → KALAH awu.

awul-awul cotton waste.

awung-awung k.o. snack made from sticky-rice flour.

awur (ɪɛ) mengawur [and ngawur (cog)] 1 to scatter, sow. 2 at random, aimlessly, thoughtlessly, do s.t. carelessly.

mengawur to scatter, sow s.t.

mengawurkan 1 to sow. 2 to scatter, spread.

awur-awutan to act thoughtlessly/at random; → AWUT-AWUTAN.

kengawuran and pengawuran recklessness.

awut I (tossed, tangled.

awut-awutan all tangled up, wild, disheveled, messy (of hair/ thread, etc.). kakanai — rumpled clothing.

awut II (ɪɛ) ngawut to do s.t. carelessly.

awut-awutan at random, blindly, haphazardly.

AX mobil — a car for which the payment of import duties has been postponed temporarily.

ay. (abbr) ayat 1 verse (of the Koran, etc.). 2 article, subsection (of a law).

ayah I (more refined than bapak) father. — anak: adoptive father.

— bunda parents. — ibu parents. seayah-seibu having the same parents.

— kandung biological father. — merta father-in-law.

— pe(r)manadian godfather. — pungat a) adoptive father. b) ritual father (for certain ceremonies).

— rumah tangga household.

— tiri stepfather.

berayah I to have a father. 2 ~ kepada to call/consider s.o. one’s father.

beraya/han... to have... as one’s father.

mengayahi to father.

keayahan fatherhood,aternity.

perayah/anyan paternal.

ayah II → AYAT 1.

ayah III (Hind) Indian nurse; cp AMAH.

ayahan (ɪɛ) task, assignment, duty, responsibility. — Umum Public Works (in Yogyakarta); → PEKERJAAN umum.

ayahanda (more refined than ayah; usually used in correspondence and older literature) father.

ayak 1 a sieve.

mengayak(ɪ) to sift, screen.

ayakan the result/output of sifting/screening. 2 sieve, screen.

— getar vibrating sieve.

— kawat wire screen.

pengayak the person who sifts. 2 sieve, screen. 3 methods/ ways of sifting/screening.

pengayakan 1 sifting, screening. 2 sieve.

ayak II mengayak to walk with a wobble/waddle (like a duck).

menggayakkan to wriggle, wobble.

ayak-ayak daddy longlegs, Phalognathium opilio.

ayak-ayakan (ɪɛ) k.o. Javanese musical form.

ayal (ɪ) be slow, delay. linger. 2 hesitate, be doubtful. tak — lagi a) immediately, directly, without (further) delay, forthwith. b) without any doubt, certainly.

berayal — promptly. berayal-ayalan to linger, tarry; to delay; to be reluctant.

ngayal to take one’s time.

menggayal-ayalin (ɪ) to delay doing s.t. on purpose.

ayal-ayalan to do a job very slowly, take a long time to do s.t.; not be in a hurry.

ayam I 1 fowls (such as hen/cock/chicken). ikan — chicken (meat); cp IKAN sa(m)/pi. mati — saji killed without much ado. merdeka — free as a bird, independent. tidur-tidur — to sleep with one eye open. bapak — bertelor di budi as happy as the day is long, as happy as a clam. — distambat disambar elang good luck is expected, but bad luck happens. — hitam terbang madam difficult to figure out/detect. — itik raja pada tempatnya to be master in one’s own house. seperti — pulang ke pautan in complete harmony. — putih terbang siang easy to detect. — termakan rambut very nervous. 2 (ɪɛ) girl, chick (esp a young prostitute). — adihan fighting cock. 3 alas wood cock/hen, jungle fowl. Gallus gallus. — asing (ɪɛg) pork. — babon laying hen. — bakaran fast-growing breed of chicken. — balik chicken with inverted feathers. — bangkas cock with white spots on its feathers. — bekisar (ɪɛ) cross-
ayanda → AYANDA.

ayang (I) → SAYANG I.

ayang-ayang k.o. plant used for medicinal purposes, Lasianthus longifolius.

aya’u-l-thabita (A) the essence of things, fixed prototypes.

ayap feed. → balik feedback. → UMPAN balik.

seayapan eating from the same plate or bowl.

mengayap to eat or drink (by a social inferior).

ayapan food (gift or leftovers of the sovereign).

keayapan food/drinks given by the sovereign.

ayar I (coq) → AIR.

ayar II (A ob) pickpocket.

ayaran taking → pickpocket.

ayar I (1) Koranic verse. 2 paragraph, section, clause (of a law).

3 item (in bookkeeping), entry. → kursi verses in the Koran that explain the powers of God and that are often recited in times of danger. → penutup closing entry. → penyusuan adjusting entry. → peralihan items running into the following year. 4 (mostly Mal) sentence. → tanya (gram) interrogative sentence.

seayat a verse. → demi verse by verse.

ayar II (A) life. → HAYAT. sampai akhir → nya until the end of his life.

Ayatollah and Ayatullah (A) “Sign/Miracle of God”; a respected religious teacher (most common among Shi’ite Muslims).

ayé (J) → SAYA.

ayem I (J/v) patient, calm, quiet, contented, satisfied, pleased.

dengan → in peace. → tenstem contented, quiet. 2 (Jr) untroubled, comfortable.

ayem-ayengan (J/v) 1 to go back and forth. 2 to roam around, go round and round in circles.

ayér (coq) → AIR.

ayid (Jr) 1 sticky, mucous, slimy. 2 slippery (of an eel).

ayim legal term for a woman with no husband (unmarried or widow).

ayir (ob) tuna fish. → TONGKOL I.

ayin (A) name of the 18th letter of the Arabic alphabet.

ayok(h) and ayok come on! let’s…! Saddah? OK, let’s go! -lah dulu! go ahead first.

mengayu-ayo to keep on saying “Come on!” to s.o.

ayom (Jr) shaded, protected, guarded, sheltered.

mengayomi to protect, shelter, shade, take care of. diayomi oleh under the aegis of.

terayomi protected, sheltered.

ayom shelter, pengayom 1 protector. 2 patron. berpengayom under the auspices/age of, sponsored by.

pengayom 1 aegis, protection. 2 protecting, sheltering.

ayu I (Jr) pretty, lovely, beautiful (of a girl or woman).

keayuan beauty.

ayu II (J/v) (em)bok and (m)bakyu 1 title of young ladies of lower standing. 2 form of address to an older woman.

Ayuh (A) (the biblical) Job.

ayuhbagyo mengayuhbagyo to inaugurate, install.

ayuh → AYO(h).

ayuhai hey you!

ayuk mengayuk (vulg) to fuck, screw.

ayum (ob) mengayum to abet, furnish with money (for bad purposes).

ayuman collusion.

pengayuman abetting, colluding.

ayun 1 oscillation, swinging back and forth. 2 swing. dengak → dengkul on foot. 3 swing (in boxing). → ambung swaying. mengayun-ambungkan to swing, rock s.t. → temayun a) to hang down and swing. b) to set, sink, go down. matahari – temayun the sun is setting, it’s getting dark. berayun temayun 1 to go down, set. 2 to balance o.s. air → waterfall.

seayam → dengak in agreement with. → seperti berbui to be in agreement. → sebukan unanimous, in harmony.

berayun-(ayun) 1 to rock, swing, swing, go up and down. 2 to fluctuate, oscillate. → kaki a) to let one’s legs dangle. b) pleasant idleness, sweet doing nothing. c) to dance, shake a leg. 3 to have sex. 4 to balance o.s. → tambung (mil) to cross by swinging on a rope.

mengayun-(ayun) 1 to rock, sway. 2 to swing, rock (a cradle). 3 (of the sun) to set, sink, go down. 4 to swing, brandish, wave (a dagger), wield. mengayun kaki a) to swing one’s legs. b) to start off, go/move away. mengayun kata to weigh one’s words. → cangkul pertama to break ground. → kepal to shake one’s fist. → langkah a) to start (out/off/on one’s way), set out, go off, make a start. b) to take (preliminary) measures/steps, prepare to. → lenggang to swing one’s arms (while walking).

mengayunkan 1 to swing, move, brandish, wield. → cangkul pertama to break ground (for a building, etc.). → palu to swing the gavel. 2 to swing s.t. (at); to hurl by swinging s.t. → kaki a) to swing one’s legs. b) to start off. → kepal/tinju ke arah kepala to swing one’s fist in the direction of my head. → langkah a) to take steps. b) to set off, get started. → tangan one’s fingers are itching (to hit him).

terayun-ayun to sway, stagger, reel, pitch, rock. Dahan-dahan itu → karena tiupan angin. The branches were swaying in the breeze.

ayun 1 rocking, swaying, oscillation. → tangan motion/movement of the hand, gesture. 2 (children’s) swing (playground apparatus), hammock. 3 (rocking) cradle. 4 sling for throwing stones. 5 fluctuation. → (trem, etc.) handle (of a brake/pump).

6 oscillator, pendulum. → cangkul pertama breaking ground. → pegas shake. 7 sexual intercourse. bermain → to have sex.

pengayun pendulum.

pengayunan swinging, swirling, swaying. → cangkul pertama ground breaking.

ayunda older sister; dear girl! (term of address).

ayut (vulg) mengayut to screw, fuck.

(ayut-)jayutan mistress, concubine.

aza → AZZA.

azab (A) I torment, torture, pain. 2 punishment. → kubur/neraka the torments of hell. → sengsara torment and misery.

mengazab(kan) to torture.

azaban torment.

keazaban torture.

azad (Pers) without fault.

azabar (A?) hazard. → pekerjaan occupational hazard.

azal I (A) without beginning, past without beginning.

azal II → AJAL.

azali (A) I of old, from time immemorial, ancient. masa/zaman → time immemorial, ancient times. 2 punishment after death.

azam I (A) greatly respected. isim al… → a greatly respected name (the name of God).

azam II (A) intention, purpose, resolution.

berazam I with intentions. 2 resolve, determined.

mengazamkan 1 to intend. 2 to resolve, make up one’s mind.

keazaman intention.

azamat (ob) → AZMAT.

azan (A) summons/calls by the muezzin for ritual prayers.

mengazami to call s.o. to prayer.

mengazami to recite the call to prayer. → baiy to recite the call to prayer over a newborn child. → mayat to recite the call to prayer over the deceased at funeral rites.

mengazankan to summon/call for the ritual prayer.

azas → ASAS. sezaas: organisasi → subsidiary (of political party). ormas yang → mass organization working in the same direction.

azasi → ASAS.

azemat → AZMAT.

azerbaijan (D) Azerbaijan.

azha (sf) → AIA I.

azhar (A) shining.

azim (A) august, exalted.


azimat II → AZMAT.

azimuth (D) azimuth. → bintang astronomical azimuth. → kontra counter-azimuth.
azis and azīz (A) 1 respected (person), honored. 2 awe-inspiring. 3 beloved, darling. 4 dear, expensive.
azl (A) coitus interruptus.
azmat (A) awe-inspiring, mighty, enormous, awful, majestic, imposing.

Azmu (A) Pegasus.
Azrail (A) Azrael, name of an archangel, the angel of death.
Azté (D) /astēk/ Aztec.
aza (A) glorious, honored. –wa-jalla may He be honored and glorified (of God).
bab and B I /baː/ the second letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

bi /biː/ bin, term used in Arabic names and some Indonesian names meaning son of. Ibrahim = Ahmad Ibrahim, son of Ahmad; → BINTI, BINI.

B (in music) the seventh tone/note in the ascending scale of C major.


B3 [bahan berbahaya dan beracun] toxic materials.

ba I the name of the second letter of the Arabic alphabet.

ba II (D) buo! tanpa - bi and buo! tanpa bilang - dan/atau bu without saying/uttering a word.

ba III (in acronyms) → BADAN, BAHAN I, BAJA I, BERTARA.

ba → BAE I.

BA car license plate for Sumatera Barat.

baa (D) baize.

baal (S) insensitive to pain.

Baath /baːθ/ Baath, a political party in Iraq, Syria, etc.

bababotan /baˈbaːtən/ Ageratum conyzoides, billy-goat weed, k.o. plant.

babak I /baˈbɑːk I/ the day the dead arise from the grave, judgment day.

babak II /baˈbɑːk II/ a gate, door. → pembabakan (bahan berbahaya dan beracun) toxic materials.

babak III /baˈbɑːk III/ (in acronyms) → car license for Sumatera Barat.

baa (A) after; → BABA II -hū after that; afterward.

ba ‘adiyah (A) to say (a prayer) in parts.

baai (D) baize.

baal (S) insensitive to pain.

Baath (A) Baath, a political party in Iraq, Syria, etc.

Baathism Baathism.

ba’ats (A) the day the dead arise from the grave, judgment day.

bab /baːb/ I gate, door. → al Mandéb the Gate of Tears, i.e., the name of the strait joining the Red Sea and the Gulf of Aden. 2 chapter (in a book). 3 point of discussion, topic of conversation. 4 concerning, about, on (the subject of), re. → pemberontakan buta haraf concerns/confusing/re the fight against illiteracy.

baba I → BABAH. → Ali sarcastic reference to Chinese businessman (= Baba) who runs a business using a license sold to him by an Indonesian (= Ali) to whom the license was issued; cp ALI baba.

baba II (f) father; → ARA I, BABÉ.

baba III (naut infr) mouse, i.e., a knot made on a rope to keep a running eye/loop from slipping.

bababotan /baˈbaːtən/ Ageratum conyzoides, billy-goat weed, k.o. plant.

babad I (Jv) chronicles, annals, historical accounts. → TANAH JAWA Chronicle of Java.

babad II → BABAT IV.

babah I Indonesian-born male Chinese, Indo-Chinese male. 2 form of address for an Indonesian-born Chinese, Indo-Chinese male.

babahu (S) → BAI III.

babak I act, scene, episode (of a play), piece (in a concert); → ADGIAN. sandiwara dua - drama in two acts. 2 phase, stage, series. 3 round (in boxing); set (in tennis), heat (in certain sports). → penyisihan eliminations round. → penyisihan peringkat consolation round. → pungkasan/wasana final, final round. → terakhir final stages.

babakan I phase, stage, stadium. 2 round (in boxing), set (in tennis); period. di = kedua in the second reading (in Parliament). → waktu periodization.

pembabakan division into phases. → waktu periodization.

babak II bruised. → beler/bundas (Jv) (to beat s.o.) black and blue. dipukuli - beler to be beaten black and blue. membayak - beler to pay through the nose (for s.t.).

babak III membabak to stanch/stop/check the flow of blood, etc. (from a wound).

babakan I (Jv) bark, rind (of a tree). → kelapa bark of the coconut palm.

babakan II (Jv) a new settlement on a previously uninhabited site; hamlet.

babal (Uj) pistil/bud of a very young jack fruit that is eaten as a vegetable; → KEBALAB.

baban membabakan to train, educate, instruct, teach.

babancong (S) an elevated dome-shaped structure.

babang terbabang agape; gaping (wide) (of a wound/mouth from a yawn or amazement).

babar I spread, unfold, unfold.

membabar to spread; to develop.

membabarkan 1 to spread, stretch, unfold, unfold, hang out (washing). → layar to unfurl the sails. → sayop to spread one’s wings. 2 to lay out, explain, set forth (an opinion, etc.). Ia telah - pendapatnya ketepatnya rakayat. He set forth his opinions to the public. 3 to extend, spread (one’s power over, etc.). → kekuasaannya ke negara-negara yang bertetangga to extend its powers to neighboring countries.

terbabar 1 spread (out), unfolded, unfurled. Layarnya ~. The sails were unfurled. 2 developed, spread. Cahaya perada itu ~ ke segenap penjuru. The radiance of the gold leaf spread in every direction. 3 explained, laid out, elucidated.

pembabaran 1 spreading, stretching, 2 laying out, explaining.

babar II (Jv) a reddish-brown dye obtained from the bark of the indigo tree; → SOGA.

membabar to dye with babar, etc. (in making batik).

pembabaran I dying with soga. 2 making batik with soga.

babar III (Jv) to proliferate, multiply. 2 to procreate.

babaran giving birth, confinement; to give birth.

babar IV kebabaran caught in the act (of theft/committing adultery, etc.).

babaran /baˈbaran/ to fly about everywhere; → BERAR.

Babaranjag KAV → Kereta api batubara ranjangka panjang coal-transport train consisting of 32 vans and one administration car pulled by two locomotives, which runs from Tanjungnim to Tarahan in Lampung (South Sumatera).

babarbas and babarpisan (Jv) altogether, quite, completely.

bahas carried away, drift.

membabaskan to carry away, cause to drift away, drive off course.

terbasas 1 swept away/off, carried away, driven off course, driven past one’s goal in life/away from one’s principles; drifted off in another direction. 2 missed, went wild/off target. 3 (geol) deranged.

babat I clear, cut away.

membabat to clear (land by cutting growth), cut away, cut through. → hutan to clear forest land. → rumput to cut/mow grass/the lawn. 2 to clear away (difficulties, etc.). 3 to ban (pedicabs from certain streets/areas, etc.). 4 to root out (rebels, etc.). → habis to root s.t. out completely, clean up/out (rebellious forces, etc.). Sarwo Edhie sukéis → habis kekuatuan pemberontakan berdiri G30S/PRK. Sarwo Edhie was successful in rooting out the bloody rebellious forces of the G30S/PRK. 5 (in sports) to defeat, beat (one’s opponents in a match).

membabati I (pl obj) to clear (a site), clear away (plants/bushes, etc.). → alang-alang to clear away the elephant-grass. 2 (in sports) to defeat, beat (many opponents one by one).

membabatan to strike a blow with (a cleaver/chopper, etc.).

babatan blow, wipe.

pembabat I cutter, mower. 2 mowing machine.

pembabatan chopping away, cutting down/off, felling, clearing away; → PENERANGAN. → pohon-pohon mahoni di sepanjang jalan cutting down mahogany trees along the road. → hutan land-clearing.

babat I group, category. 2 team (of oxen/horses). 3 pair. 

mencari sama → to look for an equivalent. bukan -nyu it is not its equivalent/equal.

sebab I of the same kind, homogeneous, similar. 2 congener.

babat III (M) membabat to bandage, wrap (a bandage) around, dress (a wound); → BERAT.

babat IV (Jv) reticulum (of cud-chewing animals), tripe; → BABAD II sop - tripe soup.

babatan original heirloom.

babawangan Chinese water chestnut, Eleocharis dulcis.
babi (I) father. 2 Big Daddy (i.e., a sobriquet for President Soekarno and President Soeharto). 3 form of address to an older man or s.o. in a higher position (teacher, employer, etc.). – ayah I, babak.

Babel (Bangka dan Belitung) Bangka and Belitung.
baber (Ju) rhubarb. – rabarber.
babi I pig, hog, swine. – mendengdur. Pigs grunt. anak – piglet, binicung – Venus, morning star. duaging – pork, gigi/pitam/sawan – epilepsy. ular – the black cobras. 2 term of abuse. – lul! you pig! 3 name of one of the old playing cards. bagai – merasa gjad behave like a bigshot/a wealthy person, etc. kalau sorak lebih dahulu daripada tokoh, tidak mati – to count one’s chickens before they hatch. – alang alang Eurasian wild pig, feral hog, Sus scrofa. – alu tapi – to TEND. – asap a) bacon; – SPER. b) ham; – HAM I, – balar alang wild boar, Sus scrofa. – butang hog, bagader, Arctonyx collaris. – betina sow. – bata “wild hog.” membabi buta I to rage, run amok, rush about in a frenzy. 2 raging, demonic. 4 to act rashly/blindly. – dara an adult sow which has not yet brought forth young, gilt. – duri moncong pindik spiny anteater, short beaked echidna, Tachyglossus aculeatus. – duyung sea cow, manatee. – gajah tapir. – garing nursing sow. – guling (Bal) roast suckling pig. – hutan wild boar, Javan wary pig, Sus barbatus/ scrofa/vernicus. – kolang a) wild boar; – BABI butan, b) slut, loose woman. membabi jalan (cang) I to commit adultery, fornicate. 2 to run wild. – janggur small variety of bearded wild boar. – jantan boar. – jinak domesticated pig. – kavim barrow, castrated pig, – katé miniature pig. – kawan → BABI baram. – kécap pork cooked in sweet soy sauce. – lalang tapir. – laut sea urchin, Diadema setosum. – murai tapir. – nangui big bearded pig of the East Coast of Malaysia. – nggriet (I) a s.o. who can transform himself into a boar in order to steal. b) s.o. who gets rich without hard work. – panggang barbecued pork. – pejantan boar. – penjerit s.o. who screams too much. – puter roast suckling pig. – putih wild boar. – rantai bearded wild pig. – rusu hog deer of Sulawesi with a pair of homolike tusks which curve up backward from each jaw, Babirusa arfatica/babirusa (Jv). – swap s.o. who bribes (soccer players, etc.). – tanah ant bear, aardvark. – tunggal solitary boar.
babi II kayu → KAYU babi. rumput – weeds used as fodder for hogs, club wort, Indian heliotrope, Adenostemma lavinasia, Heliotropium indicum. rumput tahi → k.o. herb used for medicatation, wild heliotrope, Veronica cineraria.
babi III burung – a small variety of the marabou stork, Leptoptilus javanicus.
babi IV kurus name of a tree with very hard wood, believed to be an aphrodisiac, Eurycoma longifolia.
babil I (Ab) a) hare, rabbit, difficult to persuade/deal with; argumentative. – sangat budak ini. This servant is hard to deal with. b) berbali to bicker, wrangle, squabble. babilan quarrel, bickering. perbabalan quarrel, squabble.

Babil II [the Biblical] Babel. menara – the tower of Babel.

babinsa [bintara pembina désa] Noncommissioned Officer for Village Control.

babit membabikan to involve/implicate s.o. in a case, cause to be caught up in s.t.

terbabat involved/implicated.

blabas (Ju) 1 out of sight. 2 gone, vanished, lost; passed away, dead. 3 straight ahead without a detour, direct. 4 advanced/made headway quickly, gone way ahead too far. 5 accomplished/attained/reached one’s goal.

kebablasan I to go far. 2 to go too far.

babo (Ju) 1 nyam – mother hen. 2 layer, laying hen. 3 mother/ basic family... → INDUK. 4 original text. reference. buku – reference book.

babitis → BAPITIS.

bahu I (Ju) female domestic servant/help, (maid-)servant; → PEMBANTU rumah tangga, PET. → anak female servant who cares for the small children in the house. – cuci laundress. – dalam female servant who manages the household. – jahit seamstress. – sasak female cook. – nyai (col) maid-servant and concubine for the European or Chinese master of the house. – susu/téték (J) wet-nurse.

membabakan to hire s.o. as a maid.

membabun to}
baco\n
\[ \text{pembacak} \] hacking, chopping, slashing, cutting; stabbing, piercing, spearing.\n\[ \text{bacot} \] (U/ve coq) mouth; beak, bill (of a bird), snout, mouth (of a horse, etc.); gedé-nya he’s got a big mouth, i.e., he talks big/a lot. \text{Tutup-mu!} Shut your trap!\n\[ \text{berbacot} \] and \text{membacot} to open one’s mouth/trap.\n\[ \text{bacotan} \] talkative (but not liking to work); fussy, like to complain/grumble.\n\[ \text{bacul} \] timid (of a fighting cock), spiritless, lacking the spirit (to fight, etc.); cowardly. ayam – acock that will not fight.\n\[ \text{kebacul} \] spiritlessness; cowardice.\n\[ \text{bacut (U/ve kebacut} (now that it’s) too late; (now that it has) gone too far, rash.\n\[ \text{bad (Pers: of) wind. bala – windward. zir – leeward.}\n\[ \text{badai I} \] (tidak) terbadai-bada (I) (in) describable. 2 (ir) pressible, can (not) be kept in/held back. Amararunya tidak terbada. He could not hold his anger back.\n\[ \text{badai II} \] (and) afterward.\n\[ \text{badakong} \] to rage (of a storm).\n\[ \text{badak II} \] (in business/the mosque).\n\[ \text{ba'da} \] (and) afterward.\n\[ \text{ba'da} \] (of a boat).\n\[ \text{bada II} \] and \text{ba'da (A) after; } \text{BAKA} 1. – lupa/Pasa name of the feast at the end of the fasting month Ramadhan.\n\[ \text{bada III (Tam) – pisang a delicacy made from a banana cut into slices and baked.}\n\[ \text{bada IV} \] – setuang k.o. carp, rasbora, harlequin, Rasbora heteromorpha.\n\[ \text{badalu (A) u/} (and) afterward.\n\[ \text{badai I (Tam) sudden gale, hurricane, storm, typhoon. – dusu dust storm. – és ice storm. – gantar thunder storm. – kilat kering dry thunderstorm. – pasir sandstorm. salju snowstorm, blizzard. – surya solar storm.}\n\[ \text{berbadai} \] to be accompanied by a hurricane. Hujan lebat ~ melanda daerah itu. A heavy rainfall with gales struck that area.\n\[ \text{membadai I} \] to rage (of a storm). 2 to turn into a hurricane. 3 (if) to get high (on drugs).\n\[ \text{badai II terbadai} \] to live on one’s back; → \text{TERSADAI.} 2 to be moored (of a boat).\n\[ \text{badai I} \] rhinoceros. 2 unable to feel/hear easily. Dia berkutil. – He has a thick skin, he is thick-skinned. pepak – hard of hearing. – mukam anak said of a man who spoils his own child. anak – di-hambat-hambat purposely looking for trouble. – Afrika (African) black rhinoceros. Dicerus bicornis. – hipposaurus omphalus. – api fierce legendary rhinoceros. – babi tapir. – bengkak small two-horned rhinoceros. – bercuda dua two-horned (Sumatran) rhinoceros. Rhinoceros Sumatrensis. – bercuda satu one-horned rhinoceros. Javan rhinoceros, Rhinoceros sondaicus found in the Ujung Kulon Peninsula, Southwest Banten. – berendam two-horned (Sumatran) rhinoceros. Rhinoceros Sumatrensis. – berujung besar large one-horned rhinoceros. Rhinoceros sondaicus. – hampit smaller two-horned rhinoceros, Rhinoceros Sumatrensis. – hitam black rhinoceros. – Jawa Javan rhinoceros, Rhinoceros sondaicus. – kerbau smaller two-horned (Sumatran) rhinoceros. Dicerorhinus/Rhinoceros Sumatrensis. – purba rhinoceros. – raya large one-horned rhinoceros. Rhinoceros sondaicus. – Sumatra Sumatran rhinoceros. Rhinoceros Sumatrensis. – sumbu large one-horned rhinoceros. Rhinoceros sondaicus. – sumbu tapir – Tapanus indicus.\n\[ \text{badai II burung} \] rhinoceros horn-bill, Buceror rhinoceros.\n\[ \text{badai III} \] bayam – a large amaranth/spinach variety. Amaranthus sp.\n\[ \text{badakong} \] nice, pretty.\n\[ \text{badal I} (A) 1 substitute, deputy (in pilgrimages to Mecca). 2 agent (in business/the mosque).\n\[ \text{badal II} (A) compensation. – sukan housing compensation.\n\[ \text{badam I (Pers)} \] 1 buah – almond. Prunus spp. Amygdalus communis. miriyak – almond oil. 2 tsubsis.\n\[ \text{badam II} \] bunga – pink markings on the skin (taken as signs of leprosy).\n\[ \text{badan (A)} \] 1 body (the whole physical structure and substance of a man/animal/plant). – saya kurang énak. I don’t feel good. I’m not feeling well. \text{membagi} – (M) cannot do two things at the same time. kecil – of small build/stature. shat – fit. 2 body, the trunk or torso of a man or animal; – KODI, TUBUK sikiap – posture. 3 body, the main part of a structure. – mobil (car) body. – pesa vat fuselage (of an airplane). 4 in person, o.s. tuan – the gentleman himself/in person. 5 agency, body, board, bureau, commit-
badani(ah) (A) physical, bodily, corporeal, carnal. Kesihatan – dan rohani(ah) physical and mental health. Melakukan hubungan – to engage in sexual intercourse.

kebadani(ah)an physical (mal).

badar I a small fish species, ikan teri or anchovy. Makassar red fish, Stolephorus synp.; → Badar. Badar, berodik – territombakan to get an unexpected windfall. Kalau pandai menggulai, – jadi tenggiri if you’re good at doing s.t., even bad raw material will turn out good. melonjak –, melonjak gencarad to imitate the rich/prominent/famous. – kering/mersik dried badar.

badar II cake of fried bananas.

badar III (A) full (moon) (used to depict beauty). Mukanya se­ perti bulan – waktu malam she is very beautiful.

badar IV – rika dan raja – (cla) a fine, white textile.

badar V (A) 1 batu – k.o. crystal used as a precious stone in rings. 2 Field of Badar, the site near Mecca where the Prophet Muhammad and his followers won their first victory in 624; seen as a victory over polytheism and a sign of divine guidance. Se­ lawat – the Badar prayer, i.e., NU’s special prayer.

badar VI (Je) 1 disclosure, revelation. 2 disclosed, revealed. Kebadaran to be disclosed/revealed.

badari and badan (ob) a fish that eats its young, bapak – (ca) a leader, etc. who lives at the expense of his followers. Badawi I name of an ethnic group living in the mountains of South and Badari (and – badung II) a small fish species, or anchovy, Makassar red fish, Stolephorus synp.; → Badar. Badar, berodik – territombakan to get an unexpected windfall. Kalau pandai menggulai, – jadi tenggiri if you’re good at doing s.t., even bad raw material will turn out good. melonjak –, melonjak gencarad to imitate the rich/prominent/famous. – kering/mersik dried badar.

badung IV k.o. sea fish.

Badung V the Balinese name for the town of Denpasar.

badur (J/Jv) k.o taro which is itchy to the touch. Amorphophallus variabilis.

badut (J/Jv) clown, comedian, buffoon.

membadut to clown/fool/play around, act silly, tell jokes. Badutan 1 joke, jest, farce. 2 target, victim.

badut-badutan to clown around, be a wise ass.

kebadutan 1 joking/clowning around. 2 ridiculousness. Pembadutan clowning around.

baduta [(di) bawah (umur) dua tahun] under the age of two, less than two years old. anak – toddler; cp BALITA.

baduyut (S) plant of the banyan family with rich foliage, snake gourd. Trichosanthes villosa.

bae I (J/Jv) only, solely. → HANYA, SAVA, WAÉ.

bae(k) II (J) healthy, in good health, sound, fit, in shape; good, not defective; → BAÉ I.

baén-baén (Je) extraordinarily (large/beautiful, etc.).

baforo (Min) 1 to sit on eggs, hatch, brood (of birds). 2 (BG) to hang around/out.

bafo(h) (A cla) (old trade name of) fine calico from Broacho. bag. (adbr) [bagian] part, section, department (also in acronyms).

bagi lobe.

bagadang → BERGADANG.

bagai I (Tam?) 1 kind, sort, type, variety. Beberapa – hasil lukisanan dia pimpiersan. Various types of his paintings were exhibited. Banyak –nya manifold, multifarious. 2 equal, s.t. similar, comparison, peer. tak ada –nya does not have an equal, unique. 3 like, as, resembling, similar to; → SÉPERTI. – kucing dengan arung like cat and dog. – minyak dengan arung like oil and water.

sebagai I like, as (though). Memberi fatwa ini ~ menjawab pertanyaan. Issuing this edict is like answering a question. ~ berkut as follows. ~ imbalan in return, in exchange. ~ semestinya as it should be, duly, properly. 2 to be(con), as, mengangkat ~ ketua to appoint/promote s.o. to the position of chairman. 3 to act as, in the capacity of; to have the position of. – menteri beliau tidak boleh demokrin. As minister he was not allowed to act in such a way. 4 in. ~ ujaha in an effort to. ~ lagi/pula likewise; the more so. dan ~nya [del] et cetera, and so forth/on.

berbagai I various, diverse, a number of, all kinds of, a wide range of. ~ daya upaya various efforts. 2 to have (many) similarities (to), have [close] resemblances (to); in the ratio of (to); matching. tiada –nya unmatched, unequalled, without equal, peerless, incomparable.

berbagai-bagai and bagi­bagai all sorts of, various, several (different), divergent. La berbuat – siktiu supaya terpelihara dari musuhnya. He took various measures to protect himself against his enemies.

membagaiakan (M) to ridicule, make fun of, mock; to humiliate, insult. Memper­bagai-bagai­kan to treat s.o. just as one pleases. Perbagai-bagai (infr) and pela­bagai various, several (different), diverse.

bagai II (Min) worm-eaten. Badannya membubus dan –. His body was rotting and worm­eaten.

bagaikan I as. 2 as if/though. ~ runtuk as if it was about to collapse. – kera mendapat bunga to cast pearls before swine.

bagaimana I how (about)? Kalau Anda –? How about you? – kalau ...? how about it if ...? what do you think of ...? what about ...? Suppose ...? What do you say to ...? Tapi – kalau hal ini membentuk bentuk adanya? But suppose this turns out to be true? – kalau minum és kopyor? What do you think of having a glass of kopyor ice? – kabarmu? How are you doing? – kabarnya? How are things? What’s new? – nanti? Let’s think about it later. Let’s see how things are a little closer to the time (used when the speaker does not want to commit himself at the present time). 2 How shall I put it? 3 how can it be! Kamu ini –! Oh you! How can you look like that! 4 What’s with ...? 5 how do you like it? 6 what did (what you just said) excuse/pardon me. I beg your pardon (please repeat what you just said). 7 (noun +) yang – what k.o. (noun)? Kalau punya pacar ingin yang –? What kind of a girlfriend would
bagak

you like to have? Pemecahan yang? – What k.o. solution? 8 what do you mean by ... Betul, Pak! Betul? – Right, sir! What do you mean by “right”? – coba (coq) what should I/we do? – lagi? What can I do about it? How can I help it? What else (could I do)? “Sayya bukan tudah tuah peraturan itu, tapi man – lagi, tempat ini sangat cocok buat kami,” ujarnya. “It isn't that I don't know about that regulation, but what else could I do, this place is just right for us,” he said. – pun a) anyhow, anyway, no matter how/what. b) come what may. c) after all, all in all, in any case, by and large. d) somehow, in some way. Sayya – pun akan ke sana. I'll get there somehow. – pun juga no matter how. – pun juga ditawar ... No matter how hard he bargained ... – pun tidak (akan) in no way.


sebagaimana as, like. – adanya as it is, as you are. – mestinya a) as it should (be done), properly. b) as such, accordingly. c) after all, all in all, in any case, by and large. d) somehow, in some way.

mbagakkan ... membagakan 1 mengerakkan lagi. You should treat him accordingly.

membagakkan to do what to. Daging ini dibagakkan atau? What's to be done with this meat? – DIPENGGARAN.

bagak 1. proud. 2 (Mf) brave, bold, tough. Ditanya banyak berke­liaan orang-orang. – A lot of tough guys were wandering around there.

membagakkan – diri to embolden o.s.

kebagakan 1 pride. 2 bravery, boldness.

bagal I (ob) too big/strong, overdeveloped.

bagal III (Ib) eye of corn.

bagal IV (Ob) ear of corn.

bagal 1 sketch, plan, outline, scheme, design, blueprint, chart; – SEKÉT. peta – outline map. – penggajian bahasa language-teaching scheme. 2 scaffolding, framework. 3 open platform (for drying fish, etc.). 4 quay, wharf. 5 fishing village. – alir flow chart. – aras level scheme. – arus a) chart of currents. b) flow chart. – balok beam scheme. – bidar pipe chart. – jalar band chart. – kawat mengawat wiring scheme. 3 lingkar circle chart, diagram, pie chart. – lukisan sketch (of a picture). – menggarap sketch (of a situation). – organisasi organizational chart. – perakuan manning chart. – pohon tree chart. – saluran wiring diagram.

membagakan to sketch, outline.

bagan II trap net, lift net, fishing platform. – gerak movable lift net. – tancaq immovable/fixed lift net.

bagang various species of marine fishes: butterfly fish, Cheilodactylus rostratus; banner fish, Heniochus acuminatus; ocellated six-spined starfish, Parachodina ocellata. 

bagar (M) gulai – a meat-broth without coconut milk. – kambing a mutton dish.

membagar to roast; to cook.

basag I (of wind) strong, swift. 2 (Lo) of the body) sturdy, robust.

basag II (E) bagasse, sugarcane waste from sugar factory.

basagi (D) 1 bagage, luggage. 2 baggage car, luggage-car (of a train), trunk (of a car). 3 carrier (of bicycle). 4 bagage/luggage rack (in train). – cantinggang hand bagage, hand luggage. – jinjing carrying bag.

bagat 1 ikun – a horse-mackerel, giant trevally, big-eye trevally, Xyris in dica. – Xyris in dica.

bagi II sugar palm, Arenga pinnata.

bagi III (= berbagarii) spotted, with black spots on the body.

bagau various species of yellow-eyed grass. akar – yellow-eyed grass, Xyris lucida. rumpat – yellow-eyed grass, sedge, Xyris indica.

bagawar – BEGAWAN.

Bagawatiga (Skre) the Bhagawat Gita, one of the holy books of Hinduism.

didang (Min) dish made from sago flour mixed with Java almonds and baked in sago palm leaves.

bagie (E) baggy (style) (trousers/shirt, etc.).

baghal – BAGAL II.

baghdi (A) hatred, hate, abhorrence.

bagi I (Skre) 1) for, on behalf of, in favor of. sistém kendali – di­namika politik a control system for political dynamics. 2 (in or­der) to. Ia datang kemari – menyerahkan harta bendanya. He came here to surrender his possessions. 3 as far as is concerned, as for, regarding, concerning. – perkara itu as for that matter. – sayya as for me, as far as I am concerned.

bagi II (Skre) part, share, portion. hasil – quotient; cp BAGI hasil. tandal – colon (;). – dua bisecction, – hasil a) (in agriculture/min­ ing) production sharing. b) (in banking/manufacturing) profit sharing. berbagi hasil to share in the profits. – rata to share equally. – membagi rata to divide equally. Harta pu­saka dibagi rata kepada anak-anaknya. His estate was divided equally among his children. – membagikan to share/ divide up equally. – rezeki brie. – udkutu time share.

berbagi to share. – dukus to share grief, commiserate. – melun­tingan to share in the revenues. menyatukan pemasaran minyak dan to unify the oil marketing and sharing in the revenues. – pengurusan share experiences. – rasa to share s.o.’s joys and sorrows. Sebab itu untuk menghibur hati ibu kami ingin mencari keamanan – rasa. Therefore, to cheer mother up we would like to look for a companion for her to share her joys and sorrows. – temput dedak to share a seat (on a train, etc.).

membagi I to divide into (…) (parts). Tanah Jawa dibagi atas lima provinci. Java is divided into five provinces. – dua to halve, divide into two equal parts. 2 (math) to divide by (de­lagen). – dua/tiga/empat to divide by two/three/four. – 100 dengan 20 to divide by 100. 2. 3 to distribute, divide (among), divide up (into parts). split. – kartu to deal cards. – tugas to delegate a task. 4 to classify, group, divide up (into groups).

mbagi and ngebagi (I) to give s.o. (a share of s.t.). Dia mendapatkan uang, tapi saya tidak dibagi. He got some money, but I was not given any.

membagi-bagi to share, divide up. – beban burden-sharing.

membagikan [and mbagiiin/ngebagiiin] (I coq) to divide up, allocate, allot.

membagai-bagikan I to share. – uangnya kepada orang-orang miskin to share one’s money with the poor. 2 to distribute, allocate, allot, measure out. dibagai-bagikan to be subdivided. terbagi [and kebagai (coq)] I divided, assigned, allotted. – dalam beberapa kelompok énis divided into various ethnic groups. – sama rata uniformly divided. sistem komputer a distributed computer system. 2 divisible. (tidak) hubus (in)divisible. ket­erbagaian (math) divisibility.

terbagi-bagi divided up, separated into groups.

bagian I share, part, portion, allowance. di – lain dari buku ini in another part of this book. menganbil (dalam) to take part in, participate (in). 2 part, section, piece (of s.t. larger). – alas base. – atas upper part, top. – bahan component. – bawah lower part, underside, bottom. – belau free portion of an estate. – be­lukar rear (part), back(side). – bersama common area. – dalam interior, inside. – ékor tail section (of an aircraft). – hi­ding nose section (of an aircraft). – hukum legal department. – Hukum dan Tata Laksana Department of Laws and Operating Procedures. – logitim – BAGIAN matulak. – luar exterior, outside, outer portion. – mulat mouth piece. – matulkak statutory portion of an estate. – pasar market share. – pertama first in­stallment. – pro yek subproject. – raskasia umatia a woman’s priv­ate parts. – sayap wing section (of an aircraft). – tambahan appendices. – tésar core sector. – terkarak private parts of the body. – terpening most important part, high-light. 3 constituent part. – yang dapat berputar revolving part. 4 piece, cut (off from s.t. larger). Dia mendapat ___ kumiya. He got his piece of the cake. 5 period of time. – waktu period of time. 6 section, divi­sion, department, service. kepala – section/division head. – Kendaran Motor Pool. – Pembelian Procurement Depart­ment. – Pelengkapan Logistics Department. – tata hidangan food and beverage department (of a hotel). – Tata Usaha dan rumah Tangga Dept. of Administrative and Domestic Affairs. 7 fate, destiny. – NASI. Sudah menjadi ___ nyai for hidup melarat. It’s his fate to live in misery. 8 part, fragment. Cerita ___ kedua sudah tamat. The second part of the story is over. 9 area, edge. sebagian I a part/portion of, some of, partly, in part. – orang­orang warganegara a portion of the citizens of foreign descent. – karena partly because. – besar for the most part, the biggest portion of which, most of, predominantly. neg­ara yang ___ besar penduduknya terdiri dari golongan Cina a
country the greater part of whose population is Chinese. ~ kecil a small part/portion of. ~ kecil dari meraka kurang mampu membaca keputusanan berbahasa Arab a small portion of them are unable to read literature in Arabic. ~ terbesar the greatest part of, most of. ~ terbesar penduduknya bergambar Islam most of the population is Muslim. 2 partly, partially, in some ways. sebagian-sebagian bit by bit, little by little.

kebagian (J) to obtain/get/receive a/one’s share/portion of s.t., get its share, be a party to. Saya tidak ~. I didn’t get my share. Kampung kami belum ~ listrik. Our Kampung kami belum ~ listrik. Our.

bagul marine catfish, Galeichthys spp. (in Banten and Palembang) a title of nobility: BAGUL.

bagus II (in Banten and Palembang) a title of nobility: RADEN ~. 2 (in Bandung) Mas ~ (usua shortened to Masagus). Tu– (from Ratu ~) the highest title of nobility in Banten, borne by the male descendants in the female line of the former Sultanate families of Banten. 3 (lu) term of address for a boy from a respectable family (shortened to Gus), used by servants to address the master’s male children; ~ SINTO.

bagus III bagusan contagious skin disease, such as chicken pox.

bag II flood, inundation. air ~ flood water. musim ~ period of floods, the flood season. pasang ~ flood-causing high tides. ~ betina later/second flood. ~ jantan early/first flood.

bagai III clipped form of babah and debah.

bahahi → RADI II.

bahadur (Pers ela) 1 knight, warrior, hero. 2 bold, brave, courageous.

bahaduri (Pers ela) 1 knightly, heroic, chivalrous. 2 bold.

bagai → RADI II.

bahagia (Skr) (peaceful and) happy; happiness; luck(y), good fortune; welfare; la merasa ~. He is happy. taman ~ (mil) cemetery.

sebagah as happy as.

berbagah 1 to feel happy/fortunate, prosperous. selamat ~ congratulations! 2 joyful, pleasant.

membagahaiakan 1 to make s.o. happy. 2 to benefit. 3 to please, pleasing.

kebahagiaan happiness, prosperity and contentment.

bahagiawan (Skr neo) s.o. who is blessed.

bahak I (M) burst of laughter.

terbahak-bahak ketawa ~ to guffaw, roar with laughter.

bahak II (lu) white-bellied sea eagle, osprey, Haliaeetus leuco­gaster.

bahala (A) disaster, afflication, trouble, accident, calamity; ~ BALA II, bahaya dan ~ dangers and calamities

bahalan (ob) absent from the perineum.

bahan (I) molar.

memambah eat with the mouth closed.

bahan I chip, flake (of wood). besar kayu besar ~nya, kecil kayu kecil ~nya they that have plenty of butter can lay it on thick.

memambah to chip, flake/peel/scale off.

bahan II (raw) materials, materials still in their natural state or before processing/manufacturing; ingredients, stuff, matter, stock. ~ dari luar negeri raw materials from abroad. ~ untuk membuli­kue ingredients for making cake. 2 agent, s.t. used for a certain process. ~ antilucut (petro) antistripping agent. 3 subject matter, theme, material, basis (of a book/for an essay). patut dijadikan ~ cerita ought to be made into a story (or, written up). tidak men­jadi ~ untuk disarankan off the record. 4 (med) specimen. ~ aktif detersion surfactant. ~ anti-bakteri antiseptic. ~ aqah abrasive. ~ atop roofing materials. ~ baku fabrics.

bahan I distribution. ~ beras rice distribution. ~ dalam bribes. ~ kembali redistribution. 2 (math) division. ~ berkolot long division. 3 allotment, allocation, share, sharing, peraturan, tentang ~ keuntungan enhancing, improving. 4 distribution, distribution point. ~ arus current distributor, timer. ~ arus tegangan tinggi high-voltage current distributor. ~ suara crossover (hi-fi equipment).

bahan I distribution. ~ beras rice distribution. ~ dalam bribes. ~ kembali redistribution. 2 (math) division. ~ berkolot long division. 3 allotment, allocation, share, sharing, peraturan, tentang ~ keuntungan enhancing, improving. 4 distribution, distribution point. ~ arus current distributor, timer. ~ arus tegangan tinggi high-voltage current distributor. ~ suara crossover (hi-fi equipment).

bagan I distribution. ~ beras rice distribution. ~ dalam bribes. ~ kembali redistribution. 2 (math) division. ~ berkolot long division. 3 allotment, allocation, share, sharing, peraturan, tentang ~ keuntungan enhancing, improving. 4 distribution, distribution point. ~ arus current distributor, timer. ~ arus tegangan tinggi high-voltage current distributor. ~ suara crossover (hi-fi equipment).

bagan I distribution. ~ beras rice distribution. ~ dalam bribes. ~ kembali redistribution. 2 (math) division. ~ berkolot long division. 3 allotment, allocation, share, sharing, peraturan, tentang ~ keuntungan enhancing, improving. 4 distribution, distribution point. ~ arus current distributor, timer. ~ arus tegangan tinggi high-voltage current distributor. ~ suara crossover (hi-fi equipment).

bagan 1. (math) divisor, denominator. ~ persekutuan terbesar [PPT] greatest common denominator. 2 divider; distributor.

bagan I distribution. ~ beras rice distribution. ~ dalam bribes. ~ kembali redistribution. 2 (math) division. ~ berkolot long division. 3 allotment, allocation, share, sharing, peraturan, tentang ~ keuntungan enhancing, improving. 4 distribution, distribution point. ~ arus current distributor, timer. ~ arus tegangan tinggi high-voltage current distributor. ~ suara crossover (hi-fi equipment). ~ tegangan tinggi high-tension distributor.

pembagian 1 distribution. ~ beras rice distribution. ~ dalam bribes. ~ kembali redistribution. 2 (math) division. ~ berkolot long division. 3 allotment, allocation, share, sharing, peraturan, tentang ~ keuntungan enhancing, improving. 4 distribution, distribution point. ~ arus current distributor, timer. ~ arus tegangan tinggi high-voltage current distributor. ~ suara crossover (hi-fi equipment).

pembagian 1 distribution. ~ beras rice distribution. ~ dalam bribes. ~ kembali redistribution. 2 (math) division. ~ berkolot long division. 3 allotment, allocation, share, sharing, peraturan, tentang ~ keuntungan enhancing, improving. 4 distribution, distribution point. ~ arus current distributor, timer. ~ arus tegangan tinggi high-voltage current distributor. ~ suara crossover (hi-fi equipment).

pembagian 1 distribution. ~ beras rice distribution. ~ dalam bribes. ~ kembali redistribution. 2 (math) division. ~ berkolot long division. 3 allotment, allocation, share, sharing, peraturan, tentang ~ keuntungan enhancing, improving. 4 distribution, distribution point. ~ arus current distributor, timer. ~ arus tegangan tinggi high-voltage current distributor. ~ suara crossover (hi-fi equipment).

pembagian 1 distribution. ~ beras rice distribution. ~ dalam bribes. ~ kembali redistribution. 2 (math) division. ~ berkolot long division. 3 allotment, allocation, share, sharing, peraturan, tentang ~ keuntungan enhancing, improving. 4 distribution, distribution point. ~ arus current distributor, timer. ~ arus tegangan tinggi high-voltage current distributor. ~ suara crossover (hi-fi equipment).

bahan I (raw) materials, materials still in their natural state or before processing/manufacturing; ingredients, stuff, matter, stock. ~ dari luar negeri raw materials from abroad. ~ untuk membuli­kue ingredients for making cake. 2 agent, s.t. used for a certain process. ~ antilucut (petro) antistripping agent. 3 subject matter, theme, material, basis (of a book/for an essay). patut dijadikan ~ cerita ought to be made into a story (or, written up). tidak men­jadi ~ untuk disarankan off the record. 4 (med) specimen. ~ aktif detersion surfactant. ~ anti-bakteri antiseptic. ~ aqah abrasive. ~ atop roofing materials. ~ baku fabrics. ~ bakar fuel. ~ bakar Elpiji L(iquid) P(etroleum) G(as) ~as). ~ bakar gas [BBG] compressed natural gas. mem-BBG-kan to outfit with compressed natural gas engines. ~ bakar minyak [BBM] fuel oil, oil-based fuel (OBF). ~ bakar padat solid fuel. ~ bakar solar high-speed diesel fuel. ~ bakar pesawat terbang. ~ AVTUR. ~ bakar padat solid fuel. ~ bakar roket propellant. ~ baku (raw) material. b) base material. c) ingredient, component part, constituent. d) chemical element. e) agricultural raw produce. f) prefabricated material. g) (feed)stock. ~ feedstock. ~ baku kertas pulp. ~ baku penolong auxiliary foods. ~ baku pipa plastik PVC resin. ~ baku plastik polymer. ~ baku untuk gelas frit, the material from which glass is made. ~ bangunan building material. ~ bangunan point at issue. ~ bantu supplies. ~ beku preused/second-hand item. ~ berbahaya [B3] hazardous materials. ~ berbahaya dam beracun [B3] toxic materials. ~ berita material for a news item. ~ buangan waste matter. ~ buatan synthetic material. ~ caca scrap. ~ cat coloring matter. ~ celup dyestuff. ~ dalam pengerjaan material in process. ~ dalam perjalanan goods in transit. ~ dapat belah fissionable materials. ~ dasar base. ~ ekspor export products. ~ film film stock. ~ galian ore, mineral, natural deposits. ~ galian kalsit calcium carbonate. ~ gosok abrasive. ~ habis pakai consumables. ~ (keperluan) hidup provisions, necessities of life. ~ imbukan flux. ~ induk (in agriculture) parent material. ~ inti core stock. ~ isolasi insulation. ~ jadi manufactured articles/goods. ~ keterangan a) data. b) info(mation). ~ keterangan pokok basic data. ~ kimia chemicals. ~ lantai flooring. ~ lapak non-
organic waste. • dedak [handak] explosives. dedakan/letupan/letusan explosives. • lebok adhesive. • lelucu the butt of jokes, laughing stock. • madu nectar. • makanan foodstuffs. • makanan ternak fodder. • masukkan input, mental raw materials. • minyak silinder (petero) cylinder stock. • obat remedy. • onomongan s.t. to talk about, subject of conversation. • organik (E) and organik (D) organic matter. • pakasian clothing material. • pangon a) foodstuffs. b) forage. • pengan rohani food for thought. • pelacak audit trail. • pelajaran teaching materials. • pelanting rolling stock (of State Railways). • pelapis a) coat, coating. b) lining. c) upholstery. • pelarut solvent. • pelatihan training materials. • peledak/peletus explosives. • peledak pengorder explosive charge. • pelicin a) lubricant. b) smear money. • pemantik artificial sweetener. • pembantu makanan food additivess. • pembersih cleaning materials. • pembicaraan a) subject under discussion. b) talk of the town. • pembukaan renewal, restoration, updating. • pembaharuan renewal, restoration, updating.


bahi II (Pers. clay) pretty, charming.

bahi III (A) marine, nautical. bangsa – seafaring nation. negara – maritime state.

bahi bahari (Pers.) • bahari(n) maritime, nautical. rekayasa – nautical engineering. sejarah – nautical history.

bahi(aw)an saman, sailor. 

bahi(a)wan 1 seamanship. 2 nautical, marine, maritime.

bahi(a)wati female sailor.

bahu → BAHU I membahari to modernize, modernizing.

memperbaharui to update, bring up to date, renew.

terperbaharui renewable. tidak ~ nonrenewable.

terbaharukan renewable. tidak ~ nonrenewable.

memбережan renewal, restoration, updating.

bahu-bahu a marine fish, spotted sickle fish, Drepance punctata.

bahi 1 (A) debate. discussion. ilmu – dialectics. 2 study. 3 criticism. 4 investigation; examination.

berbahari(-bahan) to discuss, hold a discussion, (have a) debate, argue.

membahasi I to discuss, debate. talk over. 2 to study, deal with, address (an issue). Pertemuan punca itu – bahannya sedu­nia. The summit talks dealt with world energy. 3 to criticize. 4 to review, investigate, examine, analyze, look into. Buku ini dibagi dua. Bagian pertama ~ seksi. This book is divided into two parts. The first part examines sex.

membahasa (pl obj) to discuss.

terbahasi discussed, debated, studied.

bahi 3 criticism. 2 debate. discussion. 3 analysis, commen­
tative. 4 investigatory.

perbahasan and pembahasan discussion, debate, method/res­
ults of a discussion/debate.

pembahas debater, discussor, discussant, investigator.

pembahasan I discussion. 2 criticism. debate. investigating, looking into.

perbahasan discussion, debate, method/results of a discussion/debate.

bahi II (obj) backing, protection.

bahari (A) backing. protection. 

bahari (B) to join pieces of wood by a wedge.

bahasa 1 (Skr) language, human speech. pengetahuan – knowledge of languages. 2 language system common to a nation, tribe or other social community. • Indonésia (the) Indonesian (language). 3 system of signs or symbols used for conveying infor­mation. • Tarsan (cise) sign language. 4 programming language. • komputer computer language. 5 jargon, the language of a person, group or profession. • Prokém Jakarta teenage slang, bercakai – to be in complete agreement/accord. tidak ada kesamaan – to be in complete disagreement. Apa – Indonésiannya? How do you say it in Indonesian? What's the Indonesian word for that? diaman dalam seribu – to be conspicuously silent, as silent as the grave. • menunjukkan bangsa a tree is known by its fruit. • agluti­nating language. • asli natural language. • asal source language. • bahasa asal related languages, languages having the same origin. • – asing (a) (any) foreign language. b) [the] Dutch (language) (used in some reference books in the 1950s), more recently usually refers to English. • Austronésia Austronésian languages. • bangsawan royal-court Javanese. • bahasa local language. • basahak (Mal) colloquial language. • berlakik inflected language. • bermujah figurative language. • berton tone language. • buatan artificial language. • buku bookish language. • campuran mixed language. • Cina Mandarin Mandarin Chinese. Putong­ghua, Guoyu. • daerah regional/local language. • dagang business/commercial language. • dalam court language which uses a special vocabulary and is spoken in the kratons. • diplomatis (E) and – diplomatis (D) language of diplomacy. • dunia a) an international language such as English. b) an artificial language such as Esperanto. • etnik lokal local language, vernacular. • feliksí synthetic language. • gaco-gaco a mixed language. • gaul young people’s funny language. • gelap jargon, cant, argot. • gerak sign language. • Gerilka Ancient Greek. • golongan jargon, cant, argot. • gunung rural language. • Guoyu Mandarin Chinese. • halus a) a
refined language. b) the (IV) high language. – *luat* the language spoken by *pawang*. – *hidup modern, spoken languages*. – *hipotetis* hypothetical language. – *hukum* legal language, language of the law. – *ibu* mother tongue, native language. – *ibuna* (Mal) mother tongue, native language. – *ilmiah* scientific language.

*Indonesia* II (the) Indonesian language. – *Indonésia louas-timuran* the type of Indonesian spoken in East Java.

membahasakan indonésiaakan to translate/ put into Indonesian.


Jamer the spoken language of Tapak Tuan and southern Aceh, k.o. Minangkabau. – *Jaawa dengan tulisan pénog Javanese* written with the Jaawa alphabet. – *Javanese* dialect of Javanese. – *Jawi* the old name for bahasa Melayu, esp when written in the Arabic script. – *kaacauan* mixed language. – *kacok-kacokan* and – *kaacuan* bazaar Malay, pidginized Malay.


*kebahteraan* insurance term). – *kebahasaan* language. – *kemampuan* linguistic ability.

*kebenaran* in former/olden times, past and present. – *kelaparan* hunger. – *kelat* archaisms. – *kemampuan* linguistic ability. – *kemunafikan* secularization.

kebahasa-bahasa to speak in a very polite style, be very polite; to address s.o., give o.s. the title of, style o.s., give o.s. the title of.

→ **berbahasa** (an) good manners, politeness.


bahasa IV → **BAHWA** I.

bahasa (Skr I) 1 *etiquette*, courtesy, good manners. *melanggar* – to commit a breach of etiquette. *tak tahu* – and *kurang* – impolite, lacking good manners. 2 *chastity*.

berbahasa I to have good manners. 2 *courteous, polite, cultured, refined, well- mannered*. *orang yang sangat diperkkebahteraan* a creator. He must be able to express the ideas and nature of his language, i.e., *Indonesian*. – *kia* our language, i.e., *Indonesian*. membahasakakan to translate into Indonesian. – *klasik* classical language (Greek and Latin). – *kolokial* colloquial speech. – *kolonial Dutch*. – *kolot* archaisms. – *kor* vulgar language.

*bahasa* (Skr I) 1 *national language*. – *basa* (Skr I) 1 a native speaker. 2 *linguist*. 3 *language*. – *bahasa* (Skr II) to address s.o., give o.s. the title of. Dr. Padmosantjojo calls himself *bahasa* (Skr II) to address s.o., give o.s. the title of. Dr. Padmosantjojo calls himself *bahasa* (Skr II) to address s.o., give o.s. the title of. Dr. Padmosantjojo calls himself *bahasa* (Skr II) to address s.o., give o.s. the title of. Dr. Padmosantjojo calls himself *bahasa* (Skr II) to address s.o., give o.s. the title of. Dr. Padmosantjojo calls himself *bahasa* (Skr II) to address s.o., give o.s. the title of. Dr. Padmosantjojo calls himself.

bahasa (Skr I) 1 *etiquette*, courtesy, good manners. *melanggar* – to commit a breach of etiquette. *tak tahu* – and *kurang* – impolite, lacking good manners. 2 *chastity*.

berbahasa I to have good manners. 2 *courteous, polite, cultured, refined, well- mannered*. *orang yang sangat diperkkebahteraan* a creator. He must be able to express the ideas and nature of his language, i.e., *Indonesian*. membahasakakan to translate into Indonesian. – *klasik* classical language (Greek and Latin). – *kolokial* colloquial speech. – *kolonial Dutch*. – *kolot* archaisms. – *kor* vulgar language.

*bahasa* (Skr I) 1 *national language*. – *basa* (Skr I) 1 a native speaker. 2 *linguist*. 3 *language*. – *bahasa* (Skr II) to address s.o., give o.s. the title of. Dr. Padmosantjojo calls himself *bahasa* (Skr II) to address s.o., give o.s. the title of. Dr. Padmosantjojo calls himself *bahasa* (Skr II) to address s.o., give o.s. the title of. Dr. Padmosantjojo calls himself *bahasa* (Skr II) to address s.o., give o.s. the title of. Dr. Padmosantjojo calls himself *bahasa* (Skr II) to address s.o., give o.s. the title of. Dr. Padmosantjojo calls himself.
negara the ship of State. — roah tangga the/one’s journey through life.

bahu I (Skr) shoulder. mengangkat — to shrug one’s shoulders [as a sign of not knowing s.t.]. tangan mencencang/menentak/menetak — memukul we create our own burdens. memikul di — menjunjung di kepala one has to work according to plan in order to be safe. — jalan shoulder (of the road). — landasan shoulder of landing strip. Roda pesawat ambles pada bagan — landasan. The aircraft’s wheels bogged down at the shoulder of the landing strip.

sebahu down to the shoulders, shoulder-length. berambut pendek ~ with short shoulder-length hair.

membahu 1 to carry on the shoulder. 2 to shoulder, support, shore up.

bahu-membahu to do things together, help e.o.; shoulder to shoulder.

bermukat — memberikan bantuan. Shoulder to shoulder they helped.

pebahau — layar (naut) gaff.

bahu II (Jv) — BADÉSA.

bahu III (D) a unit of surface measure = 7096 square meters.

bahu IV (Skr) multi-

bahu V (C) dried crushed meat.

bahuartii (Skr neo) ambiguous.

bubahahasah (Skr neo) multilingual.

bubahangsa (Skr neo) multinational.

bahaguana (Skr neo) multipurpose.

bahuku retribution/payment that has to be made for taking the polysyllabic.

bahu IV bahu III bahu II bahu I baid baiat bai I.

baid baiat to take an oath of allegiance.

baid baiat to take an oath of allegiance.

bad baid baiat bai I.

baid baiat to take an oath of allegiance.

membaiat to improve, become/get better, clear up (of the weather).

Cucu ~. The weather’s cleared up. Keadaan sudah ~. The situation has improved. Pusing kepalamanya ~. His headache is better.

membai 1 to improve s.t.; to rectify, correct; to revise; to repair, mend. ~ didukuknya to improve one’s position. ~ jalan-jalan yang rusak to repair the damaged roads. 2 to better (a record). ~ rekor nasional to better the national record.

membaiakan 1 to improve s.t., make better. 2 to repair, mend, fix. 3 to correct. 4 to further (a course); to advance, promote. 5 to consider s.t. good.

memperbaiki 1 to improve, upgrade, remodel. 2 to rectify, correct. 3 to revise. 4 to repair, mend, fix, patch up. ~ diri to make o.s. comfortable (in the way one is sitting). seek profits as best they could.

terbaik the best. dokter ~ di kota ini the best doctor in town.

terbaiki repairable, remediable. dikoreksi ~irreparable, beyond repair.

terperbaiki (corrected of a mistake). Sampai tulisan ini dibuat kekeliruan tulus tersebut di atas belum juga ~. As of this writing the writing errors have still not been corrected.

bais (coq) (becoming) better, improving. Kesihatannya hari ini ~. His health is better today. Ini ~ dari itu. This is better than that. ~ MENDINGAN.

kebaikan 1 goodness, kindness, good nature. Terimakasih atas ~ Anda. Thanks for your kindness. 2 soundness. 3 use, advantage. 4 virtue. 5 benefit, good. untuk ~ for the good of. Ini untuk ~ pelajaran itu. This is for the good of the show. untuk ~ sendiri for my own benefit.

pembaiakan 1 rectifying. 2 conditioning.

perbaikan repairs. ~ besar overhaul. ~ jalan road repairs. 2 repairation, remedial. tindakan ~ remedial action. 3 revision. 4 reconciliation. 5 improvement, betterment; correction. ~ nasib improvement of one’s lot (in life).

bakh 1 ~. ~. ~. ~. ~. both ... and ... ~. say da suka beri lamanya both he and I like to dance. ... maapun/ataupun ... a) both ... and ... b) neither/not ... either ... nor/or/ ... ini maupun itu dia tidak suka he liked neither this nor that, he didn’t like either this or that. ... denkian pula ... a) both ... and ... b) neither ... nor ... ~.

baik-baik 1 prudently, carefully, cautiously. Kendaraailah ~ karena jalan itu berliku-liku. Drive carefully because the road is winding. 2 fine, good. Apa kabar? Oh, ~ saja. How are you? Fine. orang ~ respectable, people from a good family.

sebaik 1 as good/well as. Pensiun tidak ~ pensil saya. Your pencil isn’t as good as mine. 2 (and sebaik-baik) as soon as, just as, the minute, while. Pensuri itu ditangkap ~ ia menasuki rumah orang. The thief was arrested as soon as he entered s.o.’s house. 3 no matter how good.

sebaiknya ought to, better, best, preferable; it would be best to, the best thing to do is, to be on the safe side. ~ diam it is best to keep quiet. ~ daripada it’s better than.

sebaik-baiknya 1 as good/well as possible, the best one can, to the best of one’s ability. Kesempatkan mencari keuntungan ini diambil ~ oleh orang asing. Foreigners took the opportunity to seek profits as best they could. 2 the best course of action is, the best that can happen is.

berbaik to be on good terms (with), be on friendly terms (with), live in peace (with). ~ dengan orang yang sejatinya itu. He is on good terms with such a criminal. ~ kembaikan to become reconciled (with), to make up (with). Dengan perantaraan S mereka ~ kembaikan. They became reconciled through the intermediary of S.

berbaik-baiknya to be on good terms with e.o., live in peace with e.o.

membai 1 to improve, become/get better, clear up (of the weather).

Cucu ~. The weather’s cleared up. Keadaan sudah ~. The situation has improved. Pusing kepalamanya ~. His headache is better.

membai 1 to improve s.t.; to rectify, correct; to revise; to repair, mend. ~ didukuknya to improve one’s position. ~ jalan-jalan yang rusak to repair the damaged roads. 2 to better (a record). ~ rekor nasional to better the national record.

membaiakan 1 to improve s.t., make better. 2 to repair, mend, fix. 3 to correct. 4 to further (a course); to advance, promote. 5 to consider s.t. good.

memperbaiki 1 to improve, upgrade, remodel. 2 to rectify, correct. 3 to revise. 4 to repair, mend, fix, patch up. ~ diri to make o.s. comfortable (in the way one is sitting). seek profits as best they could.

terbaik the best. dokter ~ di kota ini the best doctor in town.

terbaiki repairable, remediable. dikoreksi ~irreparable, beyond repair.

terperbaiki (corrected of a mistake). Sampai tulisan ini dibuat kekeliruan tulus tersebut di atas belum juga ~. As of this writing the writing errors have still not been corrected.

baikan (coq) (becoming) better, improving. Kesihatannya hari ini ~. His health is better today. Ini ~ dari itu. This is better than that. ~ MENDINGAN.

kebaikan 1 goodness, kindness, good nature. Terimakasih atas ~ Anda. Thanks for your kindness. 2 soundness. 3 use, advantage. 4 virtue. 5 benefit, good. untuk ~ for the good of. Ini untuk ~ pelajaran itu. This is for the good of the show. untuk ~ sendiri for my own benefit.

pembaiakan 1 rectifying. 2 conditioning.

perbaikan repairs. ~ besar overhaul. ~ jalan road repairs. 2 repairation, remedial. tindakan ~ remedial action. 3 revision. 4 reconciliation. 5 improvement, betterment; correction. ~ nasib improvement of one’s lot (in life).

bakh 1 ~. ~. ~. ~. ~. both ... and ... ~. say da suka beri lamanya both he and I like to dance. ... maapun/ataupun ... a) both ... and ... b) neither/not ... either ... nor/or/ ... ini maupun itu dia tidak suka he liked neither this nor that, he didn’t like either this or that. ... denkian pula ... a) both ... and ... b) neither ... nor ... ~.

baikot ~.
inner vest worn by pilgrims to Mecca. – atas bawah two-piece dress. – ayar jacket with verses from the Koran printed on it. – bajang swallow-tail jacket. – basterep sleeveless colorless jacket. – bebé woman's western-style dress. – belah (dada) and - yang belah jacket with open front end, closed by three buttons. – berengan swim-suit. – bersayap → bajang. – besi armor, cuirass. – békét vest. – bintan jacket with split sleeves and gold buttons. – biru convict, inmate. – blas blouse. – bodo Bugis-Maccassarese woman’s adat dress. – cina k.o. pajamas. si - coklat Brown Shirt. – dabal double-breasted jacket. – dalam a) under shirt. b) underwear. – dingin a) overcoat. b) winter clothes. – dusa potongan two-piece dress. – ganti change of clothes. – gantung short-sleeved shirt. – halkah chain-mail armor. – hangat warm clothing. – hijau/jujur (derogatory term) for the Indonesian soldier or army in general. berbaju hijau to be an army man, wear a uniform. – hujan raincoat. – ihram → pakai hujan. – jadi ready-made jacket. – jas Western-style coat/jacket. – jubah gown. – kalkah armor, cuirass. – kampret k.o. pajamas. – kaus/kaos undershirt. – kebaya woman’s knee-length gown, usu worn with a sarong. – kelepek coat open at the neck. – kemantén/ke mantin wedding dress. – kemeja a shirt dress (for women). – kepot high-collared jacket. – kodek → BATU bastard, – kodian ready-made clothes. – koko – koko kota checked jacket. – kotong sleeveless jacket. – kurtong long shirt for Sumatran women without a front opening (pulled over the head like a jumper). – kutang bodice. – lama closed jacket. – lasaak everyday dress. – layang k.o. vest which enables one to fly. – lörging camouflage uniform. – malam evening jacket. – mandi bathing/swim suit. – mantel → MANTEL. – maskat a waistcoat (crossed in front). – monyet a) coversalls. b) one-piece child’s play suit. – monyet terusan coversalls (worn by Jakarta bus drivers and conductors). – panas winter overcoat. – pelampung life-vest. – pelindung protective clothing. – penangkap udara dingin overcoat. – pendapun jacket decorated with gold. – perang battle dress. – pijama pajama top. – pokok k.o. sleeveless jacket. – rantai chain-mail armor. – renang bathing/swim suit. – rok woman’s western-style dress. – sajari short-sleeved dress jacket for men (part of a suit). like a Nehru-jacket. – sedieriah k.o. Arab waistcoat. – seroja k.o. Sumatran jacket decorated with gold thread. – sika a long sleeveless vest. – sikap long-sleeved Istv. jacket. – sirap coat of mail. – songong barat k.o. vest which enables one to fly. – sumpah harbor jacket with buttons on the side. – tangkuh open-front buttonless jacket. – tekua narrow jacket with broad sleeves. – Teluk Belanga traditional Malay dress for men, k.o. short baju kuning. – teratai → BAJU seroja. – terus gown. – tidur nighttime. – toto antiquated attire of a four-wheeled horse-drawn cab coachman (made of kain kurats). – zurah armor, coat of mail. berbaju to have clothes on, to be clothed; to wear. – pituh to be a civilian, wear civvies. berbajukan dressed as/in. singa ~ dombu a wolf in sheep’s clothing. membrabu to put clothes on s.o. or s.t., dress bajul (J) 1 crocodile. 2 criminal; thief; pickpocket. – bunting (coq) Don Juan, playboy. Membanak 1 to be (come) a playboy/Don Juan after women. 2 to steal, pickpocket. bajupuk (in West Sumatra) system of going door to door to demon strate, collect taxes, debts, etc. bak 1 (coq) like, resembling. – penari kejang like break dancers. – pinang dibelah diu a perfect match (of lovers). bak II (D) basin, tub (for rubbish/water), vessel, box, locker. – air cistern. – angkat lift, hoist. – bocoran drip cup. – cucu sink, laundry tub. – makuran trough. – mandi bath tank (holds bath water, which is then poured on one’s body for washing). – mesin crankcase. – minyak oil reservoir. – pasir sand box. – penaham (petro) cather. – pensampang reservoir. – perseniling gearbox. – oli sump. – potret photo developing basin. – rantai (naut) chain locker. – sampah garbage can. – serbuk bor (petro) slush pit. – siram flushing tank. – stempel stamp tray. – surat file tray. – tampung sump. – terbuka open-back (truck), pickup truck. – tinja septic tank. – transmisi gearbox. bak III (C) tinta – Chinese ink. bak IV (onom) smashing sound. bak V a strip of cultivated ground in sugarcane fields or a strip di vided from a longer portion of land by ditches. baka I (A) eternal, perpetual, lasting, constant, durable. alam/ negeri yang – the hereafter, the (great) beyond; infinity. berpinah dari negeri yang fana nya negeri yang – to pass away, die. persahabatan yang – everlasting friendship. berbaka – mati all living creatures must die. membabakan to immortalize. kebabakan eternity. baka II (M) family (which has descendants). 2 hereditary traits. saka (= pasuka) – ancestors on both father’s and mother’s side; inherited estate. membutung – to betray one’s race, renounce one’s rank, bring dishonor upon one’s parents’ memory. tidak membutung – to be a chip off the old block, like father like son. baka III sakit – mumps. bakak (dd) kain – red or blue checked cloth. bakak I for, destined/intended for; (of money, etc.) set aside for, appropriated/earmarked for, allocated to. Saya ambl obat – si Dul. I’ll pick up the medicine for Dul. Uang ini – beli apa? What do you want to buy with that money? – siapa for whom? Hutan hutan dirambah itu – persawahan. Those cleared forests are set aside for irrigated rice fields. 2 prospective, future, aspirant, primordium (bio). – biji ovule, ovary (of a plant). – buah (bio) flower primordium. – calon future candidate. 3 elect, designate. – guru student teacher. – haji aspirant haji. – istri bride-to-be, fiancée. – menantu future daughter/son-in-law. – presiden president-elect. – raja crown prince. – suami husband-to-be, future husband. 4 (+ verb) will, be going to. – Tidakan apa yang – di ambl oleh PWT? What steps will be taken by the Indonesian Journalists Association? 5 raw material(s). – baju material for making clothing. – jamin embryo. – pelantang rolling stock of (railways). – rumah building materials. membakal(kan) to plan, design, contrive. bakalan 1 will (stronger than bakal 4). Tidak ~ ada perang. There will be no war. Saya tidak ~ mau berbuat begitu. I wouldn’t even dream of doing such a thing. 2 raw material (for making s.t.). 3 young animal. pembakalan the act/ing of planning/designing. bakalurut, bakalorit and bakaloriat (E) bacalaureate (degree). bakam k.o. ruby. Bakap k.o. dark murrel, snakehead, Ophiocephalus spp. bakar burn, set on fire; roasted, burned; used for burning. bahān – fuel. – cat spray paint. ikan – roasted fish. jagung – roasted corn (–on–the–cob). kaya – firewood. luka – a burn. minyak – fuel oil. star → STAR bakar. – arang not completely burned. – hati wrath, anger. – tak berapi not really in love. – tak berbak a concealed criminal intention. membakar [and mbukar/nebaker (coq)] 1 to roast (saté/bahana, etc.) over coals, grill, barbecue, toast. 2 to burn s.t., set s.t. on fire, set fire to s.t., burn down. dibakar tak hangus, divendam tak basah a) very stingy. b) very strong/powerful. ~ diri to immolate o.s. – halus to refine. – hati/perasaan a) to hurt, offend. b) to provoke, fire up, instigate, incite, set off. c) to make inflammatory remarks. – kaya to burn wood. – mayat to cremate (a corpse). – rumah to set a house on fire. ~ semangat to fire up, instigate. – teusai to burn s.o. to death. 3 to set off (firecrackers, etc.). 4 to make s.t. by roasting. ~ arang/bata/roti to make charcoal/bricks/bread. 5 to be scorching (of the heat of the sun, etc.). Matahari ~ dengan panas nyra. The sun was blazing hot. membakari [and ngbakerin (l coq)] (pl obj) to set fire to s.t., burn s.t. up, burn s.t. down. membakarkan to burn/roast/grill, etc. s.t. for (s.o.). Ia ~ anaknya ~ ikan asin. He grilled fish for his child. terbakar [and kebakar (coq)] 1 on fire, to catch fire. 2 burned down. Supermarket “Braga” ~ habis. The Braga Supermarket burned to the ground. 3 set ablaze. ~ diri immolated (o.s.). 4 got
burned, caught fire. mudah ~ flammable. 5 offended, hurt. ~ hati angry, furious.

bakara I grill. 2 (iv) grilled, toasted, roasted. ~ roti toast.

kebakara I fire, conflagration. ~ hutan forest fire. 2 danger from fire, fire-risk, fire (mod). asuran ~ fire insurance. 3 hit by fire; suffer from a fire; get burned by accident. ~ jenggot to become furious, lose one’s head. 4 (BG) failing grade (marked in red on the report card). Rapor kité kapak ađe nyang ~. We didn’t get any failing grades.

pembakar I burner, broker, store. 2 arsonist; incendiary. bom ~ incendive/fire bomb. zat ~ oxygen.

pembakara I burning, cremating, incinerating. tempat ~ mayat crematum. tempat ~ sampah incinerator ~ diri self-immolative ~ hutan slash and burn. 2 roasting. 3 arson. Bagaimana dengan Sarinah serta setiap bulan melalui belakangan ini: kebakara atau ~. What about Sarinah and a number of other mysterious fires: fires or arson? 2 ignition, combustion. sistém ~ combustion system. ~ acar knocking (in car engine). ~ susulan afterburning. 5 (pottery/brick) works. kiln. ~ batu brick kiln. ~ kapur limestone. 6 (kitchen) stove.

bakara (A) cow. 2 ali ~ “The Cow”; name of the second chapter of the Koran.

bakara I (ob) I unmarried girl; maiden; virgin. 2 vagina.

bakara II (D) baccarat.

bakat I talent, aptitude, (natural) disposition. ~nya menurun dari bakat II. He inherited his talent from his parents. ~ alam natural talent. ~ bahasa language aptitude. ~ skolastik scholastic aptitude. ~ terpemukan hidden talent. memupuk ~ terperamakan to encourage o.s.’s hidden talents.


pembakat talent(ed person). ~ baru new talents.

baku various species of mangrove, Brugia spp., Rhizophorae spp. and other species. hutan ~ mangrove swamp. ~aike miyakai oriental mangrove, Rhizophora apiculata/conjuga. ~ bokut k.o. tree that grows in the mountains, Illicium camboonianum. ~ hitam/jangkar/kurap k.o. mangrove, Rhizophora mucronata. ~ putih k.o. tree, Bruguiera cylindrica.

bak-bak-kur (onon) → MAIN bak-bak-cur.

bakang → BACANG II.

bakda I (A) after (a certain event). ~ Besar name of the feast held on Besar 10. ~ Haji after Haji or Zulhijah. ~ Isya after the evening prayers (about 7:30 p.m.). ~ Isya. ~ kecil/kapat name of the feast held on Sawal 8. ~ magrib after magrib. ~ Mulud a) name of the feast held on Mulud 12. b) the fourth Javanese month (= Ramadahkhatir). ~ Sawal name of the feast held on Sawal 8.

bakda II → BADA III, IV.

bakdaddukul and ba’daddukul (A leg) after consummation (of a marriage).

bakdahu (A) after him/that. uwa and furthermore/then.

bakdo (I) → BAKDA I.

bakdu (A) after that, then, further; → AMABARDU.

bakdul (Hind ob) halter for horses.

bakelit (D) bakelite.

bakéro (Jp) stupid, idiot (a term of abuse). la pernah kenal maki ~. He was once called an idiot.

membakero to call s.o. an idiot. Sayta takut sama Nipong nanti saya dibakero. I’m afraid that the Japanese will call me an idiot.

bakêt [bahan keterangan] information.

bakhil [A ela] miserly, mean, stingy, avaricious.

kebakhilan avarice, stinginess.

bakhisi, bakhisyis and bakhisysis → BAKSYails.

baki I (D) small tray.

berbaki-baki by the tray-full.

baki II (A) → BAKA I.

baki III (A) 1 balance (of money), remainder, residue. 2 fund, foreign exchange. 3 relict. ~ débit debit balance. ~ piutang credit balance. ~ tunai cash balance. ~ utang debt balance.

berbaki to have a balance.

membakikan to set aside, reserve (s.t. left over).

pembakian setting aside, reserving.

baki IV beyond child-bearing age.

baki → KIA I.

bakih (A) residual.

bakiak (C) wooden sandals with a rubber toe strap.

bakik I pepper vine, Piper Betle whose leaves are chewed with betel nut and other ingredients.

bakiik II → BERIK.

bakilik and bakiluk peek-a-boo.

Bakin → BADAN Koordinasi Intélijen Negara.

bakir sour, turned bad (of milk or coconut milk).

Bakka (A) the original name of Mecca.

banci (C) a vernicilli-like dish with vegetables, shrimp, shredded meat, etc., lo mein. ~ kuah boiled noodles. ~ tektek k.o. noodle dish sold by itinerant vendors.

BAKN (init) → BADAN Administrasi Kepegawaian Negara.

bako I (M) induk ~ relatives, kinswo men on the paternal side; father’s family; cp BAKA II. mencari ~ to look for a son-in-law (so as to have descendants).

berbako ~ kepanda to be related to s.o. through one’s father’s side.

bako II (Io) tobacco; → TEMBAKAU. ~ ussur chewing tobacco.

Bakorstanas → BADAN Koordinasi (Bantuan Pemantapan) Stabilitas Nasional.

Bakorsultanal → BADAN Koordinasi Survei dan Pemetaan Nasional.

bakpao and bakpaw (C) I k.o. Chinese pastry resembling a bun, filled with pork or soybean mixture. 2 small-time. dagang ~ small business. 3 (raul) sex, pussy, cunt.

bakpia (C) k.o. cake made from flour.

bakpuder (D) baking powder.

baksi (D) laut layar ~ mizzen~sail.

membaksi to unfold the mizzen, braze the headways aback.

baksis → BAKSYails.

baksik I (C) dish consisting of meat-balls and noodles in soup. tu-kang ~ bakso vendor. ~ gépang flattened out bakso. ~ Malang k.o. meatball soup.

membaksikao [and mengelaksik I] to eat bakso.

Baksi II [Batak Sole] a person who has a Batak father and a Solo­nese mother.

baksos [bakti sosial] volunteer work.

baksyais (A) I tip, gratuity. 2 alms. 3 douceur.

membaksyais] to bribe.

baktai (C) madam, i.e., a woman in charge of a brothel.

baktéri (D) bacterium. ~ baktériologis bacteriologist.

baktériologis (D/E) bacteriology.

baktériologis (D) bacteriologic(al).

bakti (Skr) I homage. ~ kepadha Tuhan homage to God. 2 service(s) rendered. kerja ~ volunteer work. ~ sosial volunteer work. 3 devotion, dedication, fidelity, loyalty. ~ mereka kepadha nasu dan bangsa their loyalty/devotion to country and nation. 4 to be devoted.

berbakti I to be loyal/faitful/devoted (to). Istri itu ~ kepadha suminnya. The wife is loyal to her husband. 2 (= membakti) to pay homage to. ~ kepadha Tuhan Yang Mahlu Esa to pay homage to the One and Only God. membaktikan I to dedicate/devote s.t. (to). 2 to place s.t. at s.o.’s disposal. demi perjuangan banganya ~ harta bendanya to put one’s belongings at the disposal of the national struggle. ~ diri (kepadha) to devote o.s. (to); to be subservient (to).

kebaktian 1 faith, devotion, loyalty. 2 piety. 3 religion. 4 church/ divine service, mass.

pembaktan 1 devotion, service. ~ kepadha tanah air devotion to one’s country. 2 dedication, dedicating. 3 placing s.t. at s.o.’s disposal.
berbalal-balal to oppose e.o.

balsa III (Jv) – kiuwa the left-hand group of wayang puppets. – remen the right-hand group of wayang puppets.


bala V → BAD

balaad (Pers cl) → windward, west. 2 land breeze/wind.

bala-balas (S) a snack made of sliced vegetables, usually carrots and cauliflower, mixed with tauge, made into a dough by adding flour and eggs and a bit of shrimp and then deep-fried spoonful by spoonful, served with hot pepper on the side.

bala I (A) country. 2 town, city, 3 district; province. al– “The City”, name of the 90th chapter of the Koran.

bala II → Bala I.

bala III (D) ballad.

balaik (Skr) 1 troop, force. 2 superior in strength, surpassing in power. – Jaya the military resort command (Korém 083) in Malang. – Karya private security task force.

balado I (S) fake, counterfeit.

balado II a way of cooking eggplant, chicken, fish, etc., fried and includes hot pepper and belacan.

baladupakan (Jv) supernumerary (actor), actor who plays a small/ bit role.

balaghah (A) 1 eloquent. 2 rhetorical.

balah berbalah to debate, quarrel, dispute, argue.

membalalah to oppose, argue against, dispute.

pembalalah arguing, disputing.

perbalahan argument, dispute, quarrel, debate. masalah/pokok – crux, crucial/critical point in an argument.

bala I 1 hall, building (research) station, center; gallery. 2 (cla) hall (in royal palace); pavilion. 3 (cla) building inside the palace grounds. 4 (M) market. adat ceremonial hall. – agung (a) municipal/city hall. b) (cla) audience hall/building. – angin (cla) (vacation) cottage, bungalow. – arip (tengah) (cla) royal welcoming hall (between the royal residence and the audience). – astaka (cla) hall inside the royal palace (not walled in; place for ceremonies, etc.). – baya (cla) (vacation) cottage; bungalow. – bendul reception hall for royal guests. – bendih greenhouse. – benuh udang gulaah fish/lobster hatchery. – besarg audience hall. – Budaya Art Gallery, cultural center. – budel (D ob) probate court. – dagang chamber of commerce. – derma (a) charitable institution. b) (cla) building outside the royal palace where the sovereign gave out alms. – desa village administration building. – eték village guardhouse. – gading (cla) people on both sides of the gate to the palace. – gendang (cla) building where the mosque drum was kept. – Harta Penumpuan Probate Court. – istirahat rest house. – kambang an artificial island with a pavilion in the center of a round pool surrounded by gardens. – kembang sari (cla) small flower house in park near the royal palace. – keséhatan (medical) clinic. – kesenian art gallery. – kotag municipal building, city hall. – larangan (cla) princesses’ abode in royal palace compound; – keputusan. – lelang auction hall. – makat (cla) sentry box. – Mayurakat Community Center. – mentera (cla) reception hall for royal guests. – pembacaan reading room, – pembisitan udang shrimp hatchery. – penelitian tanaman rempah dan obat (Balittrd) Research Station for Spices and Medicinal Plants. – penghadapan reception hall. – pengobatan (medical) clinic. – Penyuakat Perni­ pkan Rural Extension Center. – perchmian (cla) (vacation) cottage; bungalow. – percobaan experimental/research station. – perperangan military university building. – pertamaan temporary public meeting hall/room. – Pertemuan Unum Convention Hall. – Pusat Perajurit Soldiers’ Home, Service­ men’s Club. – Putak Government Institute of Belles-Lettres (Jakarta). – Renah House of Commons, Lower House. – ruang → balairung. – sari (cla) small house in a flower garden near the royal palace. – semi (rupa) art gallery. – Sidang Convention Hall. – tengah (cla) royal welcoming hall (between the royal residence and the audience). – Tinggi House of Lords, Upper House. – Wartuasun Press Room/club. – Yasa State Railways Repair Shops.

bali I 1 (in some regions) broker, middleman. – (in La­ vanese-speaking area) retailer. – (Javanese-speaking area) retailer. – a shouting match ( people yelling at e.o.). – berbaku hantam to come to blows. – berbaku hantam argument, dispute, quarrel, debate.

bali II 1 hall, building (research) station, center; gallery. 2 (cla) hall (in royal palace); pavilion. 3 (cla) building inside the palace grounds. 4 (M) market. adat ceremonial hall. – agung (a) municipal/city hall. b) (cla) audience hall/building. – angin (cla) (vacation) cottage, bungalow. – arip (tengah) (cla) royal welcoming hall (between the royal residence and the audience). – astaka (cla) hall inside the royal palace (not walled in; place for ceremonies, etc.). – baya (cla) (vacation) cottage; bungalow. – bendul reception hall for royal guests. – bendih greenhouse. – benuh udang gulaah fish/lobster hatchery. – besarg audience hall. – Budaya Art Gallery, cultural center. – budel (D ob) probate court. – dagang chamber of commerce. – derma (a) charitable institution. b) (cla) building outside the royal palace where the sovereign gave out alms. – desa village administration building. – eték village guardhouse. – gading (cla) people on both sides of the gate to the palace. – gendang (cla) building where the mosque drum was kept. – Harta Penumpuan Probate Court. – istirahat rest house. – kambang an artificial island with a pavilion in the center of a round pool surrounded by gardens. – kembang sari (cla) small flower house in park near the royal palace. – keséhatan (medical) clinic. – kesenian art gallery. – kotag municipal building, city hall. – larangan (cla) princesses’ abode in royal palace compound; – keputusan. – lelang auction hall. – makat (cla) sentry box. – Mayurakat Community Center. – mentera (cla) reception hall for royal guests. – pembacaan reading room, – pembisitan udang shrimp hatchery. – penelitian tanaman rempah dan obat (Balittrd) Research Station for Spices and Medicinal Plants. – penghadapan reception hall. – pengobatan (medical) clinic. – Penyuakat Perni­ pkan Rural Extension Center. – perchmian (cla) (vacation) cottage; bungalow. – percobaan experimental/research station. – perperangan military university building. – pertamaan temporary public meeting hall/room. – Pertemuan Unum Convention Hall. – Pusat Perajurit Soldiers’ Home, Service­ men’s Club. – Putak Government Institute of Belles-Lettres (Jakarta). – Renah House of Commons, Lower House. – ruang → balairung. – sari (cla) small house in a flower garden near the royal palace. – semi (rupa) art gallery. – Sidang Convention Hall. – tengah (cla) royal welcoming hall (between the royal residence and the audience). – Tinggi House of Lords, Upper House. – Wartuasun Press Room/club. – Yasa State Railways Repair Shops.

bali I 1 (in some regions) broker, middleman. – (in La­ vanese-speaking area) retailer. – (Javanese-speaking area) retailer. – a shouting match ( people yelling at e.o.). – berbaku hantam to come to blows. – berbaku hantam argument, dispute, quarrel, debate.

bali II 1 hall, building (research) station, center; gallery. 2 (cla) hall (in royal palace); pavilion. 3 (cla) building inside the palace grounds. 4 (M) market. adat ceremonial hall. – agung (a) municipal/city hall. b) (cla) audience hall/building. – angin (cla) (vacation) cottage, bungalow. – arip (tengah) (cla) royal welcoming hall (between the royal residence and the audience). – astaka (cla) hall inside the royal palace (not walled in; place for ceremonies, etc.). – baya (cla) (vacation) cottage; bungalow. – bendul reception hall for royal guests. – bendih greenhouse. – benuh udang gulaah fish/lobster hatchery. – besarg audience hall. – Budaya Art Gallery, cultural center. – budel (D ob) probate court. – dagang chamber of commerce. – derma (a) charitable institution. b) (cla) building outside the royal palace where the sovereign gave out alms. – desa village administration building. – eték village guardhouse. – gading (cla) people on both sides of the gate to the palace. – gendang (cla) building where the mosque drum was kept. – Harta Penumpuan Probate Court. – istirahat rest house. – kambang an artificial island with a pavilion in the center of a round pool surrounded by gardens. – kembang sari (cla) small flower house in park near the royal palace. – keséhatan (medical) clinic. – kesenian art gallery. – kotag municipal building, city hall. – larangan (cla) princesses’ abode in royal palace compound; – keputusan. – lelang auction hall. – makat (cla) sentry box. – Mayurakat Community Center. – mentera (cla) reception hall for royal guests. – pembacaan reading room, – pembisitan udang shrimp hatchery. – penelitian tanaman rempah dan obat (Balittrd) Research Station for Spices and Medicinal Plants. – penghadapan reception hall. – pengobatan (medical) clinic. – Penyuakat Perni­ pkan Rural Extension Center. – perchmian (cla) (vacation) cottage; bungalow. – percobaan experimental/research station. – perperangan military university building. – pertamaan temporary public meeting hall/room. – Pertemuan Unum Convention Hall. – Pusat Perajurit Soldiers’ Home, Service­ men’s Club. – Putak Government Institute of Belles-Lettres (Jakarta). – Renah House of Commons, Lower House. – ruang → balairung. – sari (cla) small house in a flower garden near the royal palace. – semi (rupa) art gallery. – Sidang Convention Hall. – tengah (cla) royal welcoming hall (between the royal residence and the audience). – Tinggi House of Lords, Upper House. – Wartuasun Press Room/club. – Yasa State Railways Repair Shops.
balai-balai bamboo, sitting or sleeping platform. — mota canvas cot.

balairung 1 (cla) royal reception hall. 2 (= balerong) (M) booth (in marketplace). 3 city hall.

balak I → BALOK I. pembalakan logging.

balak II → BELAK.

balak I k.o. fish, frigate tuna, Auxis thazard.

balakung k.o. plant that grows on water, Hangunung malayana.

balalaica (D/E) balalaika, a Russian stringed instrument.

balam I (barung) — turtledove, Geopelia striata; → MANUT; connotes loyalty, since it nods its head when s.o. snaps his fingers. (boagai) — dengan kettirajam said about two people who are always fighting with e.o., each trying to outdo the other.

balam II dimly visible, hazy (as of distant hills).

balam III various species of sap-providing trees. — beringin k.o. plant, Payena leersii. — mérah k.o. plant, Palaquium gutta.

balan I rock/snag, etc. hampering the flow of water in a river.

balan II (J) mark (on the skin from a blow, etc.).

balang I long-necked bottle or jar.

balang II perahu/sampan — (cla) two-masted sailboat.

balang III → DUBALANG. HULUBALANG.

balang IV (J) locust, grasshopper, → BELANG I.

balang V (M) → BELANG.

balang VI (Jv) pohon — k.o. shade tree Pterospermum acerfolium.

balans (D) 1 balance, (pair of) scales. 2 balance sheet. 3 balance, equilibrium.

balansir (D) membalsanir to balance.

balap (Je) race, racing. kuda — racehorse. mobil/sipédá — race car/bicycle. — karanjang sack race. — sipédá jalan rayasa open-road bicycle race.

berbalap to race, speed along.

berbalapan to race e.o.

membalap to race, speed along.

membalapalan to make (a vehicle, etc.) go fast, race (an animal).

balapan I race, competition. kuda/mobil/motor/sipédá horse/carmotorcycle/bicycle race.

pembalap racer, runner. — mobil racing driver.

balapan to show (of a garment, such as a slip).

bala-pecah (Jv) /bolo- /crockery, chinaware.

balar I albino (of buffaloes, elephants, persons); → BULÉ. 2 white-spotted (of cattle). 3 light-colored (of eyes).

balas I answer, reply, response. 2 reward, recompense, reparation. menuntut — to take revenge. ada ubi ada talas, ada budi ada — and ada hujan ada panas, ada hari boléh — an eye for a tooth, for a day, for a tooth, for a day.

berbalas I to reply, answer, respond. Maka lah suara dari dalam rumah. Then a voice responded from inside the house. — pantun to sing alternating pantun. 2 answered, replied, responded to. cianda yang tampanya tidak — a love that apparently was not reciprocated. terbalaskan reciprocated, requited, responded to. cinta yang tampaknya tidak — a love that apparently was not reciprocated. terbalaskan reciprocated, paid back.

balasan I answer, reply, response. 2 reward, remuneration.

pembalas I reward, recompense. ~ jasa compensation in services (instead of in money). 2 rewarder. — dedan averger.

membalas revenge, retaliation, vengeance, compensation; answering (back), replying, etc. serangan — counterattack.

balas II (D) ballast.

balasak black shark, Morulius chrysophakodon.

balasen (ob) → BALSAM.

balatentara (Skr) army, armed forces; → ANGRATAN bersenjata. — Jhalum advance troops.

balatkarm [Bahava laten komunis] latent danger of communists.


balau II berbalas confused, chaotic.

balau III membalap to pare the thorns off a coconut or durian.

balau IV → EMBALAU.

bal-bal main ~ (Med) to lash out with the hand; — MAIN pukul.

membal-bal to beat. Ia dibilal oleh oknum LLAIR. He was beaten by thugs of the LLAIR.

balatkom [bahava laten komunis] latent danger of communists.

balatkom allegedly, said about two people who are always fighting with e.o., each trying to outdo the other.

balatentara (Skr) army, armed forces; → ANGRATAN bersenjata. — Jhalum advance troops.

balatkom [bahava laten komunis] latent danger of communists.


balau II berbalas confused, chaotic.

balau III membalap to pare the thorns off a coconut or durian.

balau IV → EMBALAU.

bal-bal main ~ (Med) to lash out with the hand; — MAIN pukul.

membal-bal to beat. Ia dibilal oleh oknum LLAIR. He was beaten by thugs of the LLAIR.

balatkom [bahava laten komunis] latent danger of communists.

balatkom allegedly, said about two people who are always fighting with e.o., each trying to outdo the other.

balatentara (Skr) army, armed forces; → ANGRATAN bersenjata. — Jhalum advance troops.

Balkis II

Cerita according to what people have said. *senang di – senang very happy.* 4 (to say/ask, etc.) in return, back, re.-- "Bagaimana dengan demonstrasi?" – Buana bertanya. "How are things with the demonstrators?" asked Buana in return. Ketika dia sadar ia telah di

Marahi sopir, dia – mencari. When he realized the driver had gotten mad at him, he called him names in return. 5 to return, come/go turn back. Adikinya belum lagi – dari sekolah. His brother still hasn’t come back from school. titik – turning point. – hari to return the same day. – kacau to turn away like a coward. 6 back, again, once more. datap – reversible. garis (pem)– tropic. pulang – to and fro, round trip/return ticket. pulang – ke kantor to go/come back to the office. putas – beating about the bus, evading the question/point. timbal – a) and fro. b) on/from both sides. c) mutual – adak il-bred/ mannered, rude, discourteous. – andar to go home empty handed. – angin k.o. antacid. – bedah in- verted, (turned) upside down. – bokong upside down. – daun the change in the tide. – gagang to side with the enemy, defect. – jalan to return without having accomplished one’s purpose (or, reached one’s goal). – jungkir to keep on turning somersaults, somersault. – kerak to re¬ marry one’s former spouse; → ROTUL. – kwang to hang upside down. – mala to conspire, plot, collide (with); to allow s.o. to do wrong (or, commit a crime) (by pretending not to notice it). – (men)jadi to change back into. – nama to transfer title. ( beli maknayamakan to transfer title to. pembalik nama transfer agent. – putar-play. – sadar to regain consciousness. – sakit to have a relapse. – sifat payung atavism. – suratn commutation.

Sebalik I behind, on the back side of 2. the opposite (of). – dari instead of; → ALIH-ALIH.

Sebaliknya I on/to the contrary. 2 on the other hand. 3 the other way (around), just the reverse, conversely, (tapi) – dari/ dengan a) (but as opposed to, as distinct from, in contrast to, contrary to. b) instead of; → ALIH-ALIH.

Berbalik I to turn over/ upside down. 2 to take another course. Per- kataannya ~ He changed topics. 3 to reflect, reverberate, re¬ echo, resound. suara yang ~ a responding sound. 4 to turn (around) (in order to or to go back). ia ~ hati beliau. He turned (around) to look at his wife. 5 to change, reverse. – kembali to change direction. – hari to change one’s point of view. – kembali to return, go back. – muda kembali to be (come) young again, rejuvenate. – muka a) to change one’s mind. b) to desert to the enemy, defect. – pikiran to change one’s ideas. – pulang to return, go/come back. – tanya to ask in (re) turn. ia ~ tanya dengan suara makin tinggi. He asked in turn with an increasingly high-pitched voice. 6 to backfire, boomerang, come home to roost, backlash. Strategi ini bisa ~. This strategy can backfire.

Berbalik-balik I to toss/to and fro/and turn (in one’s sleep). 2 to keep coming back.

Berbalikan to be in contradiction with/to; to be the opposite. Ucapannya ~ dengan perbuatannya. His words conflict with his deeds.

Membalik I to ROCOchet, rebound, bound back, strike back. peluru yang ~ a ricocheted bullet. 2 to change position, turn. Fida ke¬ tika tidur itu sebentar ia ~ ke kiri sebentar – ke kanan. In his sleep, at one moment he turns to the left, the next to the right. Orok itu sudah pandai ~. The infant can already turn its body. – tanah dengan linggis to turn the soil with a crowbar. 3 to change in the opposite direction, alter/change direction. ia ~ menghadap ke bawah. He turned around to face west. tidak dapat dibalik lagi irreversable. – belakang to desert to the enemy, defect. – putaran to invert. 4 to contradict o. S. 5 to turn s.t. over. tak semudah ~ tanggung it’s not as easy as turning your hand, it’s not so easy.

Membalik-balik I to turn the pages of, leaf/glance through. Lama ia ~ buku catatanannya. He looked through his notebook for a long time. 2 to keep on turning/stirring s.t. – kertas yang se- dang digoreng to keep on turning the frying kershakep. 3 to turn ( plans) over and over in one’s mind. – kaji (M) to rake up old stories. – mayat dikubur not to allow the dead to rest in peace, talk about s.o. who has died.

Membalik I to return/go back to. ia ~ istrianya yang lama. He returned to his former wife. 2 to turn one’s back on, ignore, disregard. Sadaah cukup alasan untuk ~ perpanjangan itu. There are plenty of reasons for defaulting on the agreement.

Membalikkan [and ngembalikin (I coq)] to turn (a card/fried egg/ one’s face, etc.). – kepala ke kiri to turn one’s head to the left. ~ muka to look behind one ~ perkataannya to distort/twist s.o.’s words; to misquote. ~ penggongnya to turn one’s back. 2 to re¬ turn s.t.; to repay, pay back, refund. ~ sung itu kepada A to repay the money to A. 3 to change the direction/course of (a boat, etc.); to bring/take back.

Ngembalik (I) to answer/talk back. ~ omongan orangtua to talk back to one’s parents.

Terbalik [and kebalik (coq)] I overturned, turned over, tipped (to one side), somersaulted, inside out; upside down. Bajanya ~. His coat is inside out. Dania sudah ~. The world is topsy-turvy. ~ alam mad, crazy, insane. – balang contradicted. ~ kaling against the grain, contrary ~ laluk changed the subject. – mata ~ (coq) waited/seen too long. – pikiran mad, crazy, insane. 2 in¬ verted, inverse. berbanding ~ to turn in the opposite direction.

Balikan I back. 2 feedback; → UMANG balik. 3 inverse.

Keberbalikan I the reverse, inverse, the opposite; the other side (of the coin/picture). 2 reversal. berkeberbalikan ~ dari to be the reverse of, the complete opposite of.

Pembalik (I efc) inverter, commutator. 2 retro¬ pembalikan returning, turning over/ upside down, reversing, re¬ versal, inversion, inverting, ~ belban pembukitan reversal of the burden of proof. ~ kutub polarity reversal. ~ nama transfer of title. ~ putaran inversion.

Perbalikan reversal.

Balik II ~ adad k.o. shrub, Musaendrea frondosa.

Baling baling-baling I weathercock, weather vane. 2 screw (of a ship), propeller (of an aircraft). 3 fun, ventilator. hati bagai ~ di atas bukit vacillating. ~ ekor (of an aircraft) tail rotor blade. ~ kemudi rudder propeller. ~ tunggal single-screw propeller. berbaling-baling ~ with ... propellers, ...-engined. pesawat terbang ~ empang a four¬ engined plane.

Berbalik to turn, rotate (of fans/propellers/ windmills). Balingan turn (of a propeller/screw, etc.).

Balir → BALI.

Balistik (D/E) ballistic. proyektil ~ antarbenua intercontinental bal¬ listic missile.

Balit → BELIT.

Balita [di] Bahaw Lima Tahun under the age of five (of human be¬ings); has been in business for less than five years (of companies). anak – preschoo ler; cp BADUTA, BATITA.

Balkan (D/E) the Balkans.

Balkanisasi I balkanization.

Balkis (A) Patriot – The Queen of Sheba.

Balkon I 1) balcony, banister. 2 balcony (attached to a house). 3 gallery, balcony (in a theater). 4 railway platform.

Ballada and ballade → BALADA.

Balok (in Ujungpandang) k.o. alcoholic drink (tuak) made from fer¬ mented lontar.

Balkan (D/E) the Balkans.

Balka (D/E) Balkans.

Balkis II – Balkanization.

Belit → BALI.

Belit [s] Batu empat –... batu empat (of an aircraft) tail rotor blade. ~ ékor (of an aircraft) tail rotor blade. ~ kemudi rudder propeller. ~ tunggal single-screw propeller. berbaling-baling ~ with ... propellers, ...-engined. pesawat terbang ~ empang a four¬ engined plane.

Balok (in Ujungpandang) k.o. alcoholic drink (tuak) made from fer¬ mented lontar.

Belawan (D/E) the Balkans.

Belit [s] Batu empat –... batu empat (of an aircraft) tail rotor blade. ~ ékor (of an aircraft) tail rotor blade. ~ kemudi rudder propeller. ~ tunggal single-screw propeller. berbaling-baling ~ with ... propellers, ...-engined. pesawat terbang ~ empang a four¬ engined plane.

Balok (in Ujungpandang) k.o. alcoholic drink (tuak) made from fer¬ mented lontar.

Belawan (D/E) the Balkans.

Belit [s] Batu empat –... batu empat (of an aircraft) tail rotor blade. ~ ékor (of an aircraft) tail rotor blade. ~ kemudi rudder propeller. ~ tunggal single-screw propeller. berbaling-baling ~ with ... propellers, ...-engined. pesawat terbang ~ empang a four¬ engined plane.

Balok (in Ujungpandang) k.o. alcoholic drink (tuak) made from fer¬
be a plaything/toy. 2 tentative suggestion, trial balloon. melapaaskan ~ to throw out a feeder (to gauge opinions). 3 ~ (sabun) soap bubble. main ~ to blow soap bubbles.
balon II light bulb, round neon light. ~ lampa listrik light bulb.
balon III (in East Java) where.
balon IV [bakal calon] candidate.
balong I (Jv) 1 paddle, mud hole. 2 (fish) pond, pool.
balong II k.o. fish, brown marbled grouper, Epinephelus fuscoguttatus.
balot (D/E) balloon.
balsa (D/E) balsa, Ochroma pyramidale.
balsam ~ balosan back to the starting point, back to square one.
balsam ~ balosan back to the starting point, back to square one.
balsem (D) balasen.
membalsem (kan) to embalm.
membalseman embalming.
Baltik Baltic.
bulu I (Mal) widow(er).
bulu II dark green.
baluart (zu) BALUWARTI.
balu(an) 1 wooden frame (for drumhead). 2 wooden cover of howdah.
balu (= baluian) (ob) a draw, quits, even (in a game).
balu (naut) felucca.
balon I membualu (cla) to thrash with a cane/bamboo stick, beat with a stick, cane.
balon II (M) balamul-bulan in rolls, many rolls; rolling (end over end).
membalan to roll/coil up.
balon III to recover consciousness after being in a trance.
balon I (Jv) bone. sampai ke ~ sunsun to one’s very marrow.
membalung ~ sunsun to be/become deeply rooted, enrooted.
balungan the basic melodic content of Javanese gamelan music.
balon II (S) 1 cock's comb. 2 (= hantu bidari) a mat-like water spirit that enfolds its victim.
balon III (cla) ~ bidai k.o. large sea serpent that glides over water.
balu I k.o. rock-crystal ~ HABULUR.
membalur to crystallize.
balur I 1 untanned hide of an animal; ~ BELULANG. 2 hides and skins. 3 jerked meat (preserved by slicing into strips and drying in the sun); ~ DENDENG.
membalu to dry (fish or meat).
balu III scars as a result of lashing.
balu IV (S) membalur to grease, oil.
membalur to smear onto s.t.
membalurkan to smear on s.t. (on s.t.).
membaluran smearing.
balustrade (D/E) balustrade.
balut I bandage, dressing, wrapping. ibmu ~ wound dressing. ~ kerikil (geol) gravel pack. ~ ketupat wrapper made of young coconut leaves for ketupat. ~ luka bandage. ~ rokok cigarette wrapper/paper.
berbalut wrapped, bandaged.
membalut to wrap, bandage, dress.
balut-membalut dressings, bandaging.
membalut to wrap, envelop. Stasiun kereta-api dibalut dengan kabut. The railroad station was wrapped in fog.
membalutkan I to apply (a bandage), wrap s.t. around. Angin ~ rok ke pahanya. The wind wrapped the skirt around her thighs.
2 to wrap s.t. for s.o.
balutan I bundle, package, parcel.
2 packing, wrapping.
3 bandage, dressing.
penambalut I wrapper, wrapping, bandaging. ~ kasa sterilized gaze. ~ wanvasa sanitary napkin.
pembalut I bandaging, wrapping, bundling. 2 upholstering.
balut II red and swollen (of one’s eyelids from weeping).
baluwarti (Port) circular brick wall surrounding the kraton, esp the one in Surakarta.
bam I (naut) crosspiece (of rudder). patah kemudi dengan ~ nya all hopes were shattered.
bam II (onom) boom (ingo noise) (of a large drum).
bamban I (Jv) back to the starting point, back to square one.
bamban II k.o. shrub, Donax canniiformis.
bambang I 1 in full view. 2 flat and wide/broad; ~ PAMPANG. 3 (geol) sheet.
berebambang stretching out before one’s eyes (fields/a poster/ a tapestry).
terbambang stretching out, displayed.
bambang II (Pal ob) ~ kabayan girl whom one elopes with.
sebambang (ob) to run away together (to get married).
membangg to elope, abduct a girl (to marry her).
bambangan I red snapper, Lutjanus sanguineus.
bambu I bamboo. 2 (Ar) a measure of capacity equivalent to 2 liters.
pokrol ~ (a) shyster lawyer. b) (ob) an able debater. rampu ~ a grass species, blue-eyed grass, Panicum montanum. sebah ~ a strip of bamboo used as a knife to cut the umbilical cord and for circumcisions. seperti pohon ~ ditup angin said of a person who is friendly but firm in his opinions. ~ ampel common bamboo, Bambusa vulgaris. ~ andong whorled bamboo, Gigantochloa psuedo-rundinacea/verticillata. ~ apus k.o. yellow bamboo, Bambusa aspera. ~ ater k.o. green bamboo, Gigantochloa alter. ~ butu stony bamboo, Dendrocalamus strictus. ~ betung large bamboo used for building houses, Dendrocalamus asper. ~ blanderu wamin bamboo, Buddha’s belly bamboo, punting-pole bamboo, Bambusa tuldoides/wamin. ~ cina hedge bamboo, Chinese bamboo, Bambusa multiplex. ~ dari spiny/thorny bamboo, Bambusa bambos/arylindinacea/spinoso/blumeana. ~ dari kecil Chinese spiny bamboo, Bambusa sinospinos a. ~ embong k.o. bamboo, Bambusa hordeiflora. ~ gading/kuning yellow/golden bamboo, Bambusa vulgaris. ~(h)timb black bamboo, Gigantochloa alter/atrotioides/ce/nigroliata. ~ jalar k.o. bamboo, Schizostachyum longispiculatum. ~ nitu thin-walled bamboo, Bambusa ambahussana. ~ pagar golden goddess bamboo, silver stripe, Bambusa multiplex. ~ rancing bamboo spear (used as a weapon in the 1945 struggle for freedom; symbol of poorly armed but resolute freedom-fighters.) membambang-runciang to stick a sharpened bamboo into. ~ sembiang giant bamboo, Dendrocalamus giganteus. ~ senang (in Sulat) variety of bamboo that keeps clear water between its joints. ~ siam monastery bamboo, Thyrostachys siamensis. ~ ta-lang k.o. bamboo that holds a lot of water, Schizostachyum brachycladum. ~ tali bamboo used to make cord, Gigantochloa, spp. ~ toi k.o. bamboo, Schizostachyum lima. ~ tutul spotted bamboo, Bambusa vulgaris. ~ ulet string bamboo, Gigantochloa kur zii. ~ ukit k.o. bamboo, Schizostachyum latifolium. ~ uwiu (Jv) k.o. bamboo, Melocanna humilis.
bambung (Jv) not conforming to proper behavior.
bambungan vagabond, bum, bocah ~ juvenile delinquent.
bami ~ BAKMI.
bamper ~ BUMPER.
bamudé ~ RADAN Misyauwrah Désa.
Bamis ~ RADAN Misyauwrah.
ban I (D) 1 (inner) tube. 2 (auto/truck, etc.) tire. telapak ~ tread of (a tire). ~ angin inflated/pneumatic tire. ~ balon baloon tire. ~ buta solid tire. ~ cubles (E) tubeless tire. ~ dalam (inner) tube. ~ dengan pelapis kawat baja steel-berlamed radial tire) ~ gembos flat tire. ~ hidup inflated/pneumatic tire. ~ keméps flat tire. ~ luar (outer) casing (for inner tube). ~ mati solid tire. ~ mobil automobile tire. ~ mobil bekas (yang diwulaknasi) (vulcanized) retread. ~ padat solid tire. ~ pecah flat tire. ~ pejal solid tire. ~ pengapung b小型 ~ pinggiran putih whitewall tire. ~ pompa inflated/pneumatic tire. ~ radial radial tire. ~ sepépa bicycle tire. ~ strap/strap a) spare tire. b) (pitying reference to) the Vice-President of the Republic of Indonesia. ~ tanpa ~ dalam tubeless tire. ~ udder pneumatic tire. ~ vulkanisasi retread.
berban with/to have a ~ tire. ~ sepépa ~ mati a bicycle with a solid tire.
ban II (D) 1 ~K/4 railroad track. 2 race track. 3 airstrip, runway; ~ LANDASAN (pesawat) terbang. 4 tennis court.
ban III (D) 1 band (worn on arm/hat, etc.), ribbon. ~ arloji watchstrap/band. 2 belt, sash. ~ angkat/berjalan conveyor belt. ~ hitam black belt (in karate). ~ kipas fan belt. ~ pengaman safety belt. ~ pinggang belt.
ban IV

berban ... to wear a ... belt. seorang gadis — plastik méraah a girl wearing a red plastic belt.
ban IV (in acronyms) ➔ BANTUAN, PEMBANTU.
banal (D) trite, banal.
banang (ob) large (in some compounds). duku — a large duku, Lantum domesticum, sīpat — a large snake.
bunar I k.o. climbing plant, Smilax lacerferi. — babi k.o. plant, Smilax sp.
bunar II sinar — radiant, radiating (of the rays of the sun).
bananawa ➔ BONOROWO.
banaspati ➔ banal.
banci II ➔ banci III
bancar ➔ bancakan
bancik ➔ bancutan ➔ bancutan
bancukan ➔ bancutan
bancut II ➔ banci III ➔ bancutan
bancut I ➔ banci III ➔ bancutan

band II Banda Acéh ➔ bandah ➔ bandan III ➔ bandan II ➔ bandan I ➔ bandang I ➔ bandang II

ban IV croupier, banker (in some gambling games). — dengkul a banker without much capital. 2 wirepuller, s.o. who controls things from behind the scenes.

membandar (ob) 1 to be the banker (in gambling). 2 to trade, go into business.

membandari to be the banker (in gambling) of. Perjudian dengan peralatan serba canggih ini dibandari oleh seorang wanita tua. The gambling, which has completely up-to-date equipment, was banked by an old woman.


bandara I ➔ BANDAR udara.
bandara II (Port ob) harlot.

bandara (Mal) municipality, city. ➔ KOTAMADIA/-DYA.

Bandarlampung combination of the two towns of Telukbetung and Tanjungkarang, now the capital of Lampung province.

bandarsah (ob) small Muslim chapel. ➔ LANGGAR I, MADRASAH, SURAU.

bandéa (Port ob) tray.

bandel (J/Jo) obstinate, stubborn, difficult (in behavior), rogue (cop, etc.).

sebandel as stubborn/difficult as.

membandel to act obstinate/stubborn/difficult.

terbandel the most stubborn/difficult.

kebandelan obstinacy, being difficult.

membandel a stubborn/difficult person.

pembandel acting stubbornly, behaving like a difficult person.

banapasekan to stop by (of a stretched rope/rattan), tether.

bancar (ob) copious and free-flowing (of mother’s milk or urine, etc.).

membancarkan to let s.t. flow freely.

bancau ➔ banci

bancet (J/Jo) a rice-paddy frog.

banci I 1 transvistite. 2 hermaphrodite. 3 homosexual, homosexual prostitute. 4 an effeminate man. 5 (infr) impotent.

membancikan to render powerless.

membancu (Mal) effeminate.

membancak to stand/stop (by a stretched rope/rattan), tether.

banci II (C Mal) census. ➔ CACAH jiwa.

banci III (Tam) azde. 

bancic wooden trestle to hold up a gendang.

bancu, bancuh (mostly Mal) mixed, blended, mingled.

membancuh (Mal) to mix (together), stir (together) (cement and sand, etc.). 2 to shuffle (cards). 3 to knead (flour and water). 

membancu to mix s.t. with.

pembancukan mixing.

bancau (Mal) s.t. that has been mixed, mixture, blend.

pembancukan mixing.

bancutan I (ob) terbancut protruding, popping (of eyes, etc.). ➔ PANCUT.

bancutan II (J) ➔ BANTU.

band I (E) /ben/ (a musical group) band.

band II (E) /ban/ (radio) band. ➔ BAN IV. radio transistor dari 1 — a one-band transistor radio.

banda (Jo) ➔ BENDA.

Banda Aceh (also called Kutara) the capital of the Aceh Special Region; ➔ DAERAH Erimetua Aceh [Dinta].

bandah (J) causing problems for others.

bandal ➔ BAND.

bandala (Port ob) bandleer, cross belt.

bandan I (ob) a k.o. dance.

bandan II (J) a k.o. bird with a crest, like a wood hen.

bandan III k.o. fish, sea stream, Sparas hesta.

bandang I k.o. milk fish, Chamos chamos.

bandang II ➔ BAND. bandang, bandangan avalanche.

bandang III penyakit ➔ k.o. cattle disease, rinderpest.

bandar I watercourse, ditch, waterworks, canal. upah lalu — tak masuk does not produce the slightest result. ➔ air watercourse, canal. sampah drainage canal/ditch for the removal of trash.

berbandar to use (or, having) a bandar. sawah — langit rice field dependent on rain.

membandarkan to lead/channel (water, etc.). ➔ air ke sawah to lead/channel water to the irrigated rice fields. ➔ air ke bukit to perform an impossible task.

terbandar channeled.

bandaran channel, drain, conduit (in rice fields).

bandar II (Pers) 1 port, seaport town; commercial/trading town/center. 2 (Mal) town. datuk — (Mal) mayor. luar — (Mal) rural. to — (ob) harbormaster. — pedulaman dry port. — udara [ban- dara] airport.

bandaran (Mal) municipal, of the town, town (mod).

kebandaran (mod) port.

perbandaran I (ob) Custom house; harbormaster’s office. 2 (mod) port.

**membangkit** to rot away, become a carcass.


**bangkal** k.o. tree, *Albizia procera*, *Cemolophon parvifolius*. *kuning* k.o. tree, *Nuclea subtilis*.

**bangkang** I oppose, dispute, disobey. **membangkang** [and *ngebangkang* (*J*)] 1 to oppose, object to, protest, contradict, dispute with, argue with. 2 to disobey, be disobedient. 3 do not pay attention to, ignore. 4 recalcitrant, disobedient, insubordinate, stubbornly defiant.

**membangkang** to rebel against.

**pembangkang** I dissident, dissenter. *kaum* a) dissidents. b) the opposition (in Parliament). 2a) opponent; person/group who/which opposes. b) reactionary.

**pembangkangan** dissension, insubordination, disobedience, rebelliousness. *sipil* civil disobedience.

**bangkal** II spread wide apart (of the distance between horns). **bangkal** III terbangkal *–* terbangkatmg III terbangkang *–* terbangkit 1 *–* terbangkitan

**bangkal** II stiff and hard (of mats). 2 rigor mortis.

**membangkar** to become stiff, hard and rough to the touch.

**pembangkar** stiffness, hardness.

**bangkar** II snap, branches (in a stream).

**bangkas** 1 nyam – a fighting cock) with yellow-brown and white speckles. 2 motled.

**bangkèh** (M) 1 white blaze on horse’s forehead. 2 → **BANGKAS**.

**bangkerap** (ob) and **bangkerut** → **BANGERUT**.

**bangkes** *–* bangkèh.

**bangkit** → **BANGKIT**.

**bangkitan** → **BANGKITAN**.

**Sang surya – dari peraduan kolonialisme**. The dust rose into the air.


**pembangkit** I generator, power plant. ~ listrik tenaga air *PLTA* hydroelectric power plant. ~ listrik tenaga diesel *PLTDL* diesel-powered electric generator. ~ listrik tenaga gas *PLTN* gas-powered electric generator. ~ listrik tenaga nuklir *PLTN* nuclear powered electric generator. ~ listrik tenaga panas bumi *PLTPB* geothermal powered electric generator. ~ listrik tenaga uap *PLTU* steam-powered electric generator. ~ tenaga listrik electric power generator, power station. ~ tenaga nuklir nuclear power plant. ~ instigator, motivator, motivating force behind s.t., initiator. ~ penyakit disease-causing agent. ~ pkiram stimulant. ~ selera/naʃsu makan apetitif, appetizer. 3 producer.

**pembangkitan** generation (of power or energy), production (of electricity), excitation.

**bangko** I akan – muraena, conger eel, *Ophichthus apicalis*.

**bangko** II k.o. tree, *Gnawa molleyna*; → **KETUA**.

**bangkok** (ob) – mangrove tree, *Rhizophora*; → **RAKU**.

**bangkok** I akan – anchovy, *Muraena, conger eel*.

**bangkok** (J/Jv) a large variety of frog.

**bangko** I very old. 2 die-hard.

**bangkotan** very old, senile.

**bangkrut** (D) 1 bankrupt, insolvent. 2 to go bankrupt. *perusahaan besar yang nyaris bangkrut* → moribund industries.

**membangkrutan** to bankrupt.

**kebangkrutan** bankruptcy: the rate for a suite is US$260.00.

**pembangkrutan** bankrupting, insolvency.


**sebakku** of the same (school) bench as. *kawan* — classmate (seated on the same bench).

**bangkur** dwarfish, pygmyish, stunted.

**bangku** (w) jicana (the Spanish name, popular in the U.S.A.), *Pachyrhizus angulatus Rich*.

**bangku** purple ginger, *Zingiber cassumunar/purpureum* used as an antipyretic and as a liniment for lumbago.

**bangku** roomy, spacious. *Kamar-kamar hotel yang baru itu lebih ~: tarif suite US$ 260...* The rooms of that new hotel are more spacious: the rate for a suite is US$260.00.

**banglé** → **BANGLAI**.

**bangli** site for manufacturing salted fish and fish paste (in Bagan-

**bangli** iapi, *Rau*).

**banglo** I k.o. fish. *basket*.

**banglo** II (E) bicycle. → **BANGLO**.

**bangor** I naughty, mischievous. 2 brutal, insolent.

**bangpak** (C) unreliable, inferior (quality).

**bangsa** (Sr) nation, people. ~ *Indonesia* the Indonesian nation. — commanding respect. ~ *orang mati* to bring a dead person back to life. 2 to raise, lift up. ~ *pedang ke udara* to raise his sword. 3 to bring/take in for s.o. ~ *ibunya jemuran* to bring in the laundry for mother. 4 (similar in meaning to *membangkit*) to arouse, create, excite, stir up (interest/suspicion, etc.), inspire. — *menit terhadap* to arouse interest in. — *perangang* to stimulate, induce (s.o. to do s.t.). — *semanagt* to motivate, inspire. ~ *tawa* to provoke laughter. 5 to generate (electricity).

**terbangkit** 1 awakened suddenly. 2 can be raised (electricity).

**bangkitan** (*semanagt* and *terbangkit*) reawakening of past issues. 2 (M) harvest.

dan negara nation and state. 2 race, clan. kebangsaan – racial pride. 3 (bio) order, family, a category in the classification of plants or animals. – harimau the family of tigers. 4 sort, kind, class, pesawat terbang – bomber an aircraft of the lighter class. 5 (ob) sex. Laju yang pertama diisi dengan nama, yang kedua –, yang ketiga umur, yang keempat tempat tinggal. The first column is filled out with the name, the second with the sex, the third with the age, and the fourth with the residence. 6 of noble birth, high-born. rusak – oleh laku even though of noble birth, if one behaves badly, highborn descent will not be respected. – ajengan the elite. – Anglo-Saxon Anglo-Saxon race. – bahar(1) seafarers. – Barat Westerners. – berwarna colored people, color of. – dewek compatriots, Javanese people (term used for themselves). – diperlombakan (in Nazi Germany) Herrenvolk, master race. – halus supernatural beings. – jaya woman colonized people. – manusia human race. – murni purebred nation. – pengemburam nomads, nomadic people. – témpe an insignifi-cant and weak nation. – ter(ke) bekalanda(1) backward people. b) underdeveloped nation. – yang disenanggi favored nation. – yang sedang berkembang/membangun developing nation. – yang tertindas oppressed nation.

sebangsa fellow/ of the same nation/race/kind/family/stock. Kita ~. We are compatriots. ~ padi a paddies species. dan ~nya and the like. ~ seminar atau ~nya seminars or similar group discussions. saudara-saudara ~ dan setanah air fellow countrymen. berbangsa 1 to belong to a particular nation by birth or naturaliza- tion. ~ seorang penegakan hukum yang ~ Indonesia a bookkeeper of Indonesian nationality. 2 (M) to belong to a family, be related to. ~ kepada ibu to be on the mother’s side, be related to one’s mother. 3 to belong to the nobility; of noble birth, of high and noble social status. la anak orang. ~ he’s of noble birth; ~ BANG­ SAWAN 1. 4 national. kehidupan ~ national life. membangsa to become part of a nation. prosés ~ kepada penerin­ tah Indonesia the process of becoming part of the Indonesian nation. membangsakan to consider related; to connect with. kebangsaan 1 nationality. Apakah ~nya’s? What’s his nationality? orang yang tak punya ~ a stateless person. 2 national. bahasa/ logos/pakainan ~ national language/anthem/costume. 3 nation­ alism. semangat ~ spirit of national- ity. 4 nobility, peerage. berkebangsaan 1 to have the ~ nationality, be of. ~ Indonesia of Indonesian nationality. 2 to possess the national characteristics of.

bangsa I rotten, moldy (of wood). 2 to be only skin and bones, be as thin as a rail. 3 unpromising (young rice plant).

bangsal (Hut) 1 shed. 2 bathroom, stall with a roof. 3 temporary structure (for barracks, etc.). 4 (L) hall (in palace). 5 large structure (for physical exercise/performance/public meetings, etc.). 6 ward (in a hospital).

bangsat I scoundrel, rogue, bastard, damned (also a term of abuse).

kebangsatan rowdiness, ruffianism, being a scoundrel.

kebangsaan II (M) poor, miserable (of people).

bangsaan III (I) bedbug. Cimex lectularius.

bangsawan I (Skr) noble, aristocratic; s.o. of good family or noble ancestry. anak ~ child of a nobleman/aristocrat.

kebangsawan nobility, aristocracy.

bangsawan = komidi – Malay opera/theater; → SANDIWARA. anak – actor in Malay opera.

bangsawati (infr) noblewoman.

bangs → BANGSA.

bangsi I person with certain characteristics. Babênyé – tu­ kang ngemel. His father is a mathematic by nature. 2 class/group of people in the same category. ~nya orang kemungkinkan itu, nggê adê nyang mau dateng kalau dinobang. They belong to the class of villagers nobody wants to show up when invited.

bangsi III (I) approximately, about, around.

bangsi (Skr Hind) 1 flute. 2 k.o. flute made from the stalk of the rice plant.

berbangsa to play (on) the bangsi.

bangtek [pengembangan teknik] technical development.

bangun I to get up, wake up, rise (from a chair/sleep, etc.). – ke­ siangan to sleep/wake up late. – pagi to get up in the morning. – tidur to get up after sleeping, dengan jatuh – through failures and successes, by trial and error. Pagi-pagi saya ~. I woke/got up early in the morning. 2 to be up, not asleep. Ketika ia pulang itu saya masih ~. When he came home I was still up. 3 to regain consciousness. ia jatuh pingsan dan lama tidur ~. He fainted and did not regain consciousness for a long time. 4 to realize, be aware/conscious of. 5 to rise (of dough). 6 to liquefy (of sol­ lidified oil). Hangatkan minyak kelapa itu, supaya lekas ~. Heat up the coconut oil so that it quickly liquefies. 7 (of the penis) to get hard, be erect; to have an erection, get it up. sebangun arising from the same source.

berbangun (infr) to rise, get/stand up, get out of bed. berbangunan (pl subj) to rise in a group.

membangun to lift, clear (eff), rise (of fog/smoke/clouds).

membangun (ob) to wake s.o. up.

membangunkan [and mbangun/mgebungun (F coq)] 1 to wake s.o. up. Ibunya ~ anaknya pada pukul 6. His mother wakes her child up at 6 o’clock. Dentuman yang kuat itu ~nya dari tidur. The powerful booming (of the guns) woke him from sleep. 2 to create, arouse, provoke. ~ haerat untuk mandiri to create the desire to be independent. ~ minat to arouse/awaken interest. ~ treno to awaken love.

terbangun [and kebangun (coq)] awakened suddenly. Pada siatu malam, entak bagaimana, saya ~ karena mendengar suara orang bercakap di beranda. One night, I don’t know why, I woke up because I heard the sound of people talking on the veranda. ~ dari impianya awakened from a dream. ter­ sadar dan ~ to wake up and come to one’s senses.

kebangunan 1 awakening. – bangsa-bangsa Asia the awakening of the Asian people. 2 revival, resurgence.

bunga II 1 form, (round/square, etc.) shape, fi gure. → BENTUK 1. mawar yang bundar ~nya a round table. Bulat telur ~nya. It is oval. 2 look, appearance; fi gure, posture, build. ~nya bagis. She has a beautiful fi gure. 3 composition, structure. mempel­ ya, – perkembakan bumi to study the composition of the earth’s surface. perubahan ~ masyarakat change in social structure. – dalam interval structure. – datar two-dimensional fi gure. – ruang three-dimensional fi gure.

bunga-bunga look, appearance.

sebangun of the same form, similar. sama dan ~ congruent.

kebangunan congruence.

membangun 1 constructive. kecaman/kritik – constructive cri­ ticism. 2 to build, construct. ~ kota baru to construct a new town. ~ kembali to rebuild. sedang dibangun under construction. 3 to develop, ~ BERKEBANGUN negara-negara yang sedang ~ developing countries.

membangunkan [and mgebungun (F coq)] 1 to build, erect. bersatu padu untuk ~ negara kita to be united in building our country. 2 to develop. ~ bangsa to develop a nation. 3 to comply with. ~ paskaa to comply with the requirements of adat.

terbangun constructed, built, developed.

bungun building, structure, erection, construction, installation. ~ luar illegal construction, i.e., a construction without the neces­ sary building permit or on land not one’s own, squatter’s housing. ~ militair military installation. ~ pabrik siap pakai standard fac­ tory building. ~ penecah ombak breakerwater. ~ permanen permanent building. ~ sempit permanen semipermanent building. ~ tambahan addition, annex. berbangunan with a . . . structure.

bungun-bungan buildings, structures, fortifications, scaffolding, ~ irigasi irrigation works.

pembangunan ~ (perumahan) builder, constructor, developer.


bungun III (cla) blood money; wergeld.

membangun (cla) to pay blood money. 2 (M) to replace a per-
son of another tribe) killed by a person of one’s own tribe or pay a fine instead.

membangunkan (ela) to pay blood money.

bangun IV and bangun-bangun k.o. herb, k.o. Indian borage or oregano, Coleus amboinicus.

Bangukarta name of a train running between Jakarta and Jombang.

bangus (l) (pig’s) snout.

bani (A) children/sons/people of. – Adan the human race, mankind, people. – Israel/Israel a Jews, Hebrews. b) “The Children of Israel”; name of the 17th chapter of the Koran.

banian II – the rush to enroll in higher education. – masuk perguruan tinggi.

banio – a point, a stage, a condition.

banitan – various species of trees, Xylopia spp.

banjar (ju ob) k.o. fence/palisade in the sea for catching fish (used as a bow-net).

banjar I row, series, range (of mountains), battery, sequence; → DEBÉR, LEÉRT. – tangki (petro) tank battery.

sebanjar 1 in a row. 2 equal in value, equivalent. 3 of the same age; → SEPTARANTAN.

berbanjar (banjar) and berbanjaran in rows/lines/sequence. 

membangunkan to arrange in lines/rows, etc.

banjaran series, range. – guntung Titiwangsa membagikan Semenanjung Malaysia dalam dua kawasan. The Titiwangsa mountain range bisects the Malaysian Peninsula into two regions.

banjar II (Bal) the local area of the village in which community activities are organized, hamlet association. – balé – the communal meeting place of the village banjar, k.o. social association where all local community activities are organized.

banjar III mackerel.

banji (C) decorative wooden or porcelain trellis mounted on balcony, window, etc.

banjr (Iv) 1 high water; flood; inundation, esp water streaming down with force and en masse from areas located at a higher level causing the water in rivers to rise considerably all of a sudden. sungai – the river has overflowed its banks; → MELOU. 2 to flood, overflow (lakes, rivers). 3 a great flow or outflow, glut. Menjedang Lebaran di pasar-pasar – tekstil. There is a glut of textiles in markets prior to Lebaran. niau minyak an oil glut. – niau keginingan masuk pertapaan tinggi the rush to enroll in higher education. – bandang tremendous flood. – kiriman flood caused by rainfall, i.e., by rain that falls or fell not on the spot. – tiba-tiba flash flood. 

membangunkan to flood (of water/money); like a flood; flooded. Uang ~ masuk ke dalam peti besinya. The money flooded into his safe. – niau minyak oil glut.

membangunkan to flood, inundate. Air sungai ~ daerah itu. The river water inundated the area. 2 to flood into, come in folds/great masses to. → RAPAT umum itu dibangunkan orang. People came in throngs to the general meeting. 3 to shower with (gifts, etc.). Sepatu dibangunkan ke hadiah. I was showered with gifts.

kebanjaran caught in a flood; flooded, overflowed, inundated, overran. Jalani itu ~. The road is flooded.

membangunkan flooding.

banjo → BANJO.

banjur membangunkan to water, pour water on.

membangunkan to sprinkle, pour on to s.t.

membangunkan to sprinkle s.t. (on to s.t.).


perbankan – banking, banking sector. ~ di negara itu sudah maju. Banking in that country is already advanced. lem-baga-lem-baga ~ banking institutions. – syariah Islamic banking.

bankir (D) 1 banker, money broker. 2 financier, moneylender; → CUKONG I, PEMBIAYA.

Banser → PEMBIANTU polisi.

Banpol → PEMBIANTU polisi.

Banser → PEMBIANTU polisi.

Bankprès → BANTUAN présidens.

bansai I → BANGAI.

bansai II (banai) → BANGAI.

Banser → Barisan Ansor Serbaguna Multipurpose Anor Troops, i.e., the name for the black-shirt paramilitary wing of Ansor, the Nahdlatul Ulama youth group.

bantah dispute, squabble, quarrel, altercation. – bétok all k.o. quarrels/squabbles, etc.

bantah to wrangle, squabble, dispute, argue, quarrel, get into an argument. → péna to be polemical in print.

bantah-berbantah denials.

bantah-bantah (an) to quarrel/fight with e.o.

membantah 1 to contradict, assert the opposite of (what s.o. else has said), deny s.o.’s statement, argue. – kata-kata ibunya to contradict what his mother says. 2 to dispute (a fact, etc.), contest (a point), challenge (a statement); to oppose (a proposal), go against. 3 to refute. 4 to deny (God’s existence). – jantj to break a promise. – ... kepada to protest s.t. to s.o.

bantah-bambantah to contradict e.o.

membantahi to disobey (an order/a law), disagree with, dispute (a statement), object to, contest.

membantah → PEMBIANTU to argue over s.t. (as in a debate).

bantah-bambantah to contradict e.o.

bantah-bambantah (an) to quarrel/fight with e.o.

membantah 1 to contradict, assert the opposite of (what s.o. else has said), deny s.o.’s statement, argue. – kata-kata ibunya to contradict what his mother says. 2 to dispute (a fact, etc.), contest (a point), challenge (a statement); to oppose (a proposal), go against. 3 to refute. 4 to deny (God’s existence). – jantj to break a promise. – ... kepada to protest s.t. to s.o.

bantah-bambantah to contradict e.o.

membantahi to disobey (an order/a law), disagree with, dispute (a statement), object to, contest.

membantah → PEMBIANTU to argue over s.t. (as in a debate).

bantah-bambantah to contradict e.o.

bantah-bambantah (an) to quarrel/fight with e.o.

membantah 1 to contradict, assert the opposite of (what s.o. else has said), deny s.o.’s statement, argue. – kata-kata ibunya to contradict what his mother says. 2 to dispute (a fact, etc.), contest (a point), challenge (a statement); to oppose (a proposal), go against. 3 to refute. 4 to deny (God’s existence). – jantj to break a promise. – ... kepada to protest s.t. to s.o.

bantah-bambantah to contradict e.o.

membantahi to disobey (an order/a law), disagree with, dispute (a statement), object to, contest.

membantah → PEMBIANTU to argue over s.t. (as in a debate).

bantah-bambantah to contradict e.o.

membantah → PEMBIANTU to argue over s.t. (as in a debate).

bantah-bambantah to contradict e.o.

membantahi to disobey (an order/a law), disagree with, dispute (a statement), object to, contest.
bantal meat (of a slaughtered animal). tukang – butcher, slaugtherer.

membantai 1 to slaughter, butcher. bagiagi kucing tidur dibantai (M) like taking candy from a baby. 2 to massacre, kill off, slaugh­
ter. Para gerilyawan ~ semua orang laki-laki di desa itu. The guerrilla fighters massacred all the men in that village. ~ habis to wipe out, annihilate. 3 to destroy, ruin, wipe out, exterminate. Banjir telah ~ habis padi yang sedang menguning di sawah. The flood wiped out the ripening paddy in the field. ~ dengan tan­
gan (cla) to beat up, take a swipe at.

terbantai slaughtered, butchered.

bantai 1 meat block (in a butcher shop). 2 for slaughter, to be slaugh­
tered. sapi ~ slaughter cattle.

pembantai 1 butcher, slaughterer. 2 murderer.

pembanting 1 abbr. slaughterhouse. 2 butchering, slaugh­
ter, murder. ~ massal holocaust.

bantal k.o. fish, bonylip barb, Ostechelus microcephalus.

bantal pillow; cushion. menyimpan uang di bawah ~ to save money under the pillow, i.e., to save money at home and not deposit it in a bank. salah ~ to have a stiff neck (after sleeping). sampul/ saran – pillowcase. tikar – sleeping mat and pillow, i.e., bed­
ding, lepas – berganti tikar to marry one’s deceased wife’s sister or relative, mata – berjaga a spouse who is unfaithful if his or her husband neglects her. orang mengantuk disorongkan – to obtain s.t. needed unexpectedly. ~ angin air. ~ duduk seat cushion. ~ galung a) pillow (for sleeping on). b) bolster, Dutch wife (i.e., a long, cylindrical pillow embraced for coolness in the tropics). ~ gokil/guling bolster, Dutch wife. ~ iswari ~ BANTAL suarti. ~ jaqkar (nasut) hawse bolster. ~ kembung round pillow. ~ kepala pillow (for sleeping on). ~ liek (chem) heated stand for a beaker. ~ peluk bolster, Dutch wife. ~ pipit flat pillow. ~ sandar pillow used to lean on, cushion. ~ seraga a round em­broidered pillow used during wedding ceremonies. ~ suari (cla) k.o. square bolster with decorated ends. ~ tikar one all’s belongings. ~ udara airbag (in car).

bantal-bantal s.t. resembling a pillow, such as a railroad tie or sleeper, pincushion, etc.

sebalut 1 one pillow. 2 to sleep together; in bed with each other. bagai ~ selapik as one pillow and one mat, i.e., hand in glove; very intimately associated. Begitu dekatnya hubungan itu bagai ~ selapik, yang seakan-akan tak bisa dipisahkan. They are so close that they are like hand and glove, which as it were cannot be separated.

berbantak(kan) with a pillow; to use a pillow. ~ (kan) lengan a) to use the arm(s) as a pillow; to sleep with the head on the arms, b) to sleep pillows in e.o’s arms (of lovers); sleeping together, sharing the same bed, c) to sleep any place at all (be­cause one has no permanent residence).

membantalkan to provide with a cushion/pillow.

memperbantalkan and membantalkan to use ... as a pillow.

bantalan 1 s.t. resembling a pillow: railroad tie or sleeper, pin­
cushion, bearing. ~ angin air cushion. ~ cap stamp pad. ~ datar plain bearing. ~ guling roller bearing. ~ lutut knee pad. ~ peluru ball bearing. ~ pengisi padding. ~ petiti pin cushion. ~ poros main/shaft bearing. ~ sandar tender. ~ sekoji boatock. ~ tempep stamp pad. ~ udara air cushion. 2 gauge (of railroad).

bantal-bantan s.t. resembling a pillow, such as a railroad tie or sleeper, pincushion, etc.

bantam (D) 1 a dwarf owl. 2 bantam, i.e., s.t. small of its class. kelas – box of the bantamweight class.

bantar I membantar (sd) to arrest, check, restrain, resist, ward off (a catenary, by magic). membantarkan to put off (arrest), not question s.o. in relation to a crime.

bantar II → BANTAR 2.

bantai I (sd) → PANTAI I.

bantai II (t/Jv) not risen, doughy (of badly baked bread), not want to expand (of cake, etc.), incomplete.

bantai tennis-like net for catching birds.

banteng I a wild ox. Bos banteng (Javanica), sebagian – ketaton (Jv) as a wounded banteng," i.e., to be on a rampage. rage. 2 The election symbol of the PDI. menusuk Cabah dam – to vote for the Muslim-backed PPP and the PDI. terajar pada – pincang it’s no use trying to teach a stubborn person.

bantor I (t/Jv) quick, fast, rapidly dart/shoot ahead/forward (of a horse’s gallop/stream of river, etc.). 2 pushing, energetic, with fervor/ardor, assiduously. 3 fierce (of heat, etc.), acute. 4 to rise, advance, go up (higher), move up, (of prices/the mar­ket). 5 fiery, passionate, quick-tempered. 6 (esp I) (too) loud (of sound). Radio itu bunyiannya – banget. The radio’s too loud.

membantar → biola to tune a violin.

banting II paling – not more than, at most/best; → PALING-PALING. pa­ling – Rp 300 not more than Rp 300.00. Paling – cuma dimahari.

At best he’ll only be reprimanded.

beranjas → BERANJAS.

bant → BANTAR II.

bantilang (in the Bulukumba regency, South Sulawesi) people’s shipyard.

banting I mercon/petasan – firecrackers that explode when smashed on the ground. ~ harga dumping, melakukan prakték ~ harga to dump (goods on the market). ~ stir turning the steering wheel suddenly. membanting stir a) to turn the steering wheel sud­denly. b) to change one’s course radically. c) to reverse one’s policy, i.e., to replace old methods by new ones. membanting-stiran turning the wheel suddenly, reversing one’s policy, etc.

berbanting to smash against s.t.

membanting I to bump about. 2 to dash (as waves against cliffs/ rocks, etc.). 3 to beat (laundry against rocks), slam (a door). Ombak ~ pada karang. The waves dashed against the rocks. 4 to throw down, smash, fling. ~ diri to throw o.s. ~ gruat ke atas mejia to dump a (hand)grenade under one’s (very) nose. ~ harga to mark down prices. ~ kaki a) to stamp one’s feet. b) to march in goose step. ~ kemudi to shift the helm, put the helm over. ~ otak to rack one’s brains. ~ pintu to slam the door. ~ tulung to work one’s fingers to the bone, work hard.

membanting-banting 1 to shake, swing. 2 to beat, k Ned (in making dough), stir. 3 to keep tossing up and down, moving from side to side (of a ship on the sea, a car on the road, etc.).

membantingi to smash s.t. onto s.o.

membantingkan → MEMBANTING.

terbanting [and kebanting (coq)] 1 I throw down, smashed, etc. 2 clashing. kebanting sama pakakaninya clashing with his clothing.

bantingan I smashing, throwing, shaming. 2 smashed, thrown, slashed (of prices). harga ~ slashed prices. 3 s.t. thrown down/smashed.

membantingan hurling, beating, shaking, throwing. down. ~ harga drastic price reductions.

banting II an Acehnese two-masted ship.

banting III → BANTENG.

bantras → BERANJAS I.

bantu I help, assistance, aid, support, relief. Ada yang bisa saya ~? (in hotels/stores, asked by hotel employees/salespersons, etc.) Can I help you? 2 helper, assistant, branch, auxiliary, guru – as­
sistant/substitute teacher. jura tulis – assistant clerk. kantor pos – branch post office. kata kerja – (gown) auxiliary verb. ~ laku complicated. pembantu laku accompany, accessory, accessory. kepem­bantu-lakuuan complicity. ~ tulis coauthorship. membantu tulis to co­author. dibantu tulis oleh to be coauthored by.

berbantuan e.o. membantu [and mbantuin/nebantuin (I coq)] 1 to help, support, aid. la bekerja sendiri tidak ada yang ~. He worked inde­pendently, nobody helped him. 2 to contribute, write or give or get or want articles, etc. to a newspaper, magazine, etc. kepem­bantu laku accompany, accessory, accessory. kepem­bantu-lakuuan complicity. ~ tulis coauthorship. membantu tulis to co­author. dibantu tulis oleh to be coauthored by.
bantu-membantu and bantu-membuti to help e.o.

mem(per)bantuan to detail, assign s.o. to assist, station s.o. (in a post). ~ (se)orang kepada A to assign s.o. to A. pegawai tinggi diperbantukan the senior official in charge.

terbantu [and kebantu (coq)] supported, helped, assisted, aided. la bantuan — dengan adanya cara belajar bersama itu. He was very much helped by the existence of a joint study method.

bantuan 1 aid, help, assistance. bala — auxiliary troops, reinforcements. dengan — assisted by. uang — support money. ~ batin moral support. ~ cuma-cuma grant. ~ hibah grant (in-aid). ~ hukum legal aid. ~ kredit credit grant. ~ luar negeri foreign aid. ~ moral moral support. ~ penyelamatan bailout. ~ presiden [Bapres] Presidential Aid, i.e., special funds earmarked by the President. ~ tentera technical assistance. ~ tentera fire support. ~ uang financial support. 2 cooperation, support. berbantuan subsidized, aided by, with the assistance of. sekolah — subsidized school. dua projek — ADB two projects aided by the ADB.

pembantu 1 helper, assistant, coworker, domestic helper, servant. ~ all-in (in the "Kracatua Steel" complex at Cilegon, West Java) a housemaid who takes care of the house of a "bachelor," and also take care of her boss in the broadest sense of the word. ~ bupati the present title for the former wadana. uilahay — bupati the former wadanaan. ~ gubernur the present title for the former residen. ~ jaksa assistant public prosecutor. ~ kejaha/itdud pidana accomplice, accessory to a crime. ~ lepas free-lance assistant. ~ letrum dua [Pédla] second sublieutenant. ~ letrun satu [Pétu] first sublieutenant. ~ letrun satu polisi [Pétu Pol] Police first sublieutenant. ~ ordinatorutur assistant to the aide-de-camp. ~ polisi [Bapolit] auxiliary police. ~ polisi lalatinta [Bapolintas] auxiliary traffic police. ~ prbadi personal assistant. ~ rektor deputy president of a university. ~ ramah tangga [PRT] domestic help. ~ red(i)e ND. ~ tetap permanent assistant. ~ umum jack-of-all-trades. ~ wakilgubernur the former keresidenan. ~ yang setia faithful servant. ~ tenaga assistant. ~ yang segera dapat dicurhatan fast disbursement assistance. 2 correspondent. ~ lepas stringer. ~ sarat kabar correspondent. 3 support(ing), auxiliary, subsidiary. sistem ~ elektronik electronic support system. ~ 4 accomplice (to a crime).

pembantuan 1 assistance, support, aid, complicity (in a crime). 2 cooperation. 3 coadministration.

perbantuan 1 (mil) the process of attaching a military man to a civilian position on a short-term basis to perform a particular task. 2 help, assistance.

bantuan membantun(kan) 1 to pull out (hair), extract (teeth). 2 to weed (a lawn/yard).

membantuni (pl obj) to weed, pull s.t. out by one. beantuan pulled out, weeded, extracted.

bantun II sebantun k.o. tree, Vitex coriacea.

bantut not full-grown, whose development is arrested, aborted (of plants). anak — dwarf.

membantu to hamper, hinder, impede, block. Perjaanangan nasionalis itu dibantu oleh barisan asing. The national struggle was hampered by foreign troops.

membantu to clog s.t. up.

terbantupan 1 hampered, hindered, etc. 2 stupefied, thwarted in its growth (of plants/human beings), arrested (of development).

pembantutan hindering, hampering.

banu (A obj) — BAN.

banyu 11 much, many. of. ong banyu many people, a number of persons. ong — the public, crowd, populace. nya quantity/number of. amount. nya banyu itu the amount of that rice. mulah — the still a lot (left over). 2 very much, a lot, quite a bit. terima kasih — (atau) thank you kindly/very much (for). la — make. He's eating a lot (on one occasion). 3 (+ verb + object) often, much, habitually, to a great extent, a lot of. Dia — minum bir. He drinks a lot of beer. OKB itu menanamkan — uang. The nouveau-riche invested quite a bit of money. — bicara talkative, loquacious, talks too much. — kah often, frequently. — KERED Kafi. — laku whimsical, capricious, fishy. — makmur garam experienced, seasoned, well-versed. — mulut/onang a) talkative, loquacious, a chatterbox. b) fussy, finicky, hard to please, fault-finding. — BAWÉL, CERÉWÉT — sedikitnya and sedikit -nya a) quantity, number, amount. — sedikitnya pelajaran tergantung pada pembayaran uang sekolah. The number of students depends on the tuition. b) more or less; a few things, a thing or two. — sedikitnya saya harus menggunakan uang bupati saja. I only had to use my personal authority more or less. — mulut talkative. ~ terjadi happens often, is widespread.

sebanyak as much/many as, amounting to. Utangnya ~ bola. He's up to his ears in debt. ~ ini this much.

sebanyak-banyaknya 1 as much/many as possible. 2 at (the) most, at the utmost. ~ dapat diberi hanya seratus ribu. At most only one hundred thousand can be given.

berbanyak with many. ~ hati ambivalent.

berbanyak-banyak in great/large numbers/quantities. Meréka itu datang ~. They came in large numbers.

membanyakkana to multiply, grow, increase in number. Penonton mulai ~ setelah polisi sampai di TKP. The spectators began to increase in number after the police arrived on the scene.

mem(per)banyak to increase, expand, swell, add to. ~ anggota agar partai menjadi kuat to increase membership in order to strengthen the party.

membanyakkan to increase, augment. ~ keruntuhan to increase profits.

memperbanyak(kan) 1 to increase, augment. memperbanyak kecerdasan umum to increase public intelligence. 2 to multiply. lima diperbanyakkan dengan empat five multiplied by four. 3 to reproduce, make copies of. 4 to make a lot of. Kamí mengucapkan diperbanyak terima kasih atas bantuÁn Anda. We express our great appreciation for your help.

terbanyak the greatest part, the majority, most (people). orang ~ the majority. suara ~ majority vote.

banyak 1 (I) perhaps, possibly. 2 in general, for the most part. kebanyak 1 quantity, amount. Bukan ~ tetapi nilainya yang penting. It's not the quantity but the value which is important. 2 majority, the greatest part, most, much of. ~ mereka adalah wanita. Most of them were women. ~ orang a) the majority of the people. b) most people. ~ daerah ini most/much of this region. 3 ordinary, common. orang ~ commoner, the man in the street. 4 generally, usually. ~ membayar boleh masuki. Generally, as long as you pay, you may enter. 5 (I) walked/ eaten, etc.) too much, get too much of s.t. ~ mutal [a direct translation of kedekatan campang] to talk too much and do too little.

pembanyak multiplier, increasing (the number of).

perbanyak 1 (math) multiplication. melakakan ~ to multiply. 2 augmentation. 3 propagation. 4 reproduction.

banyak II (le) goose.

banyo (D) banjo.

banyol (j/u/o) 1 funny, amusing, humorous; ~ LOCU. 2 clown, buffoon, comedian; ~ BADUT.

membanyol 1 to clown around, play the fool. 2 to joke around. ngebanyol (j) to joke, jest. ~ kejahatan/tindak kejahatan/tindak kejahatan. ~ kejahatan/tindak kejahatan/tindak kejahatan. ~ kejahatan/tindak kejahatan/tindak kejahatan. ~ kejahatan/tindak kejahatan/tindak kejahatan. ~ kejahatan/tindak kejahatan/tindak kejahatan.

banyolan 1 joke, jest. 2 clown, comedian, etc. ~ April(’an) April Fool’s Day joke. ~ marahan slappick. ~ April fool’s Day joke.

penbanyol clown, buffoon, jester, Joker.

banyo (j/u/o) water. ~ banyo clear water, i.e., a mystical term peculiar to Javanese philosophical mysticism. It refers to peace in one's household, success in one's work or enterprise, cure for sickness, etc. It may also be in the form of a skanetan, following an ascetic (religious) regimen etc. ~ gete water warmed by the morning sun. ~ memandikan bayi dengan ~ gete to bath an infant in such water.

banyu(n) k.o. lye, i.e., coconut milk with charcoal or soot, black coloring for the teeth.

banzi (j/p) long live!

boak (sl) drunk.

bap (onom) plop!

BAP → BERITA Acara Pemerintasian.

bapa (Mal) — Bangsa Father of the Nation, i.e., the sobriquet for the former Malaysian Prime Minister Tunku Abdul Rahman.

bapak 1 father. ~ AYAH 1. 2 older man; uncle; ~ O(OM). 3 sir, Mr. ~ (also a form of address). ~ presiden Mr. President. 4 (to men) you; your; ~ ANDA t. 5 founder, founding father; ~ PELEKAT dårar Republik Indonesia. 6 big shot. ~ (coq) big shots (derogatory). ~ angkat a) Foster father. b) a large company which helps
a fledgling enterprise operating in the same field get on its own feet. - ayam (coq) a a father who neglects his children. b) pimp.
- badar (coq) a leader who uses his followers for personal profit.
- bangsa father of the nation. - besar a) a higher-up, important person. b) grandfather. - bungsu/cilik uncle (younger brother of father or mother); - pakluk. - gebe a) a higher-up, important person. b) grandfather. c) (among the Badui) the bupati and residen. - indokosan landlord. - Kami Our (Heavenly) Father.
- kandung biological father. - kecil uncle (younger brother of father or mother).
- keronal stepfather. - Marhaenisme Father of Marhaenism, i.e., President Soekarno. - mentu/mertua father-in-law. - muda uncle (younger brother of father or mother). - Negara Father of the Nation, i.e., the President. - pemanduan Godfather. - Pembentuk Negara The Founding Fathers (in the U.S.A.). - Pembangunan Father of Development, i.e., the first title conferred upon President Soearto in March 1983. - Pemerintah reference to an official from any government agency who comes to villages located in the Cilacap Regency to bring aid in the form of rice, medicines, etc. - pengakuan father confessor.
- permandian goods/products, ready-made goods. - permainan leisure, play. - permudahan godfather. - rakyat Father of the People. - ramah yang baik (with) due/proper care. - saudara uncle. - Suci Paus His Holiness the Pope. - tanu the peasant, farmer. - tiri stepfather. - tua uncle (older brother of father or mother).

sebapak with the same father (but a different mother).

berbapak 1 to have a father. 2 to consider/treat as a father. - kepada to be the son of, call s.o. father.

berbapakan to have … as one’s father. - seorang Belanda to have a Dutch father. - seorang tentara to have an army man as one’s father.

membapak sifat ~ paternalism; - bapakisme.

membapakkan to treat/conside s.o. a bapak.

kebapakan 1 fatherly, paternal. 2 paternalistic. Ia fødal, too paternalistic.

perbapakan fatherhood.

bapakisme/bapa isme/ paternalism, i.e., the concept of putting emphasis on father-son type relations in the Indonesian bureaucracy, the unquestioning loyalty and obedience of underling to superior.

bapanda father (polite form of address, esp in correspondence).

bapang I daddy!

bapang II decorated belt buckle.

bapao = BARPAO.

bapas [bali pemasarakan] rehabilitation center.


bapel k.o. koe bawak made with santan and vanilla.

Bapépm to BAPAN Pengawas Pasar Modal.

Baperkí to BAPAN Permyeawasatan Keuangan Negara Indonesia.

bapét (J) 1 broke, penniless. 2 worthless, trashy, ugly.

bapling (J) thick and coarse (of a moustache). - melingker protruding (moustache).

Bappeda to BADAN Perencanaan Pembangunan Daéerah.

Bappenpas = BADAN Perencanaan Pembangunan Nasional.

baptis (D coq) baptism, christening.

membaptis(ken) 1 to baptize, christen (a child, etc.); - MEMPERMANDIKAN. 2 to name.

baptisernal baptismal. tanda - baptismal certificate.

pembaptis baptizer.

pembaptisán baptism, christening; - PERMANDIKAN. 2 introduction, (new) designation.

bapuk empty (of edi car); - PUSO I.

baqarah to BAKARAH.

bar I (D/E) bar (in a hotel/restaurant, etc.). gadas - bargill.

bar II to DEBAR.

bar III (in acronyms) = BARAT I.

bara I embers, cinder. batu - coal. batu - muda lignite. jejak(-jejak) - almost within reach. lipan - a red-colored centipede. panas - torchy, quick to take offense. terpisah - hang to keep s.o. on pins and needles. - api live coals.

membarna 1 to blaze, flash, flare up. mérh - fiery red, as red as fire. 2 to burn, be burning, fiery. Hatinya sudah panas ~. His heart was burning with anger.

membarakan to burn, set fire to. - pembarakan and perbaraan brazier, furnace.

bara II (b) to BAHARA.

bara III (b) = CÁKAR bari, SARA II.

baraat (A) pas. maulid - (Muslim) night of the 14th of the month of Syawal, when it is determined who will die in the following year. - surat kebelasana (letter of) safe-conduct.

barajágul to BEGAUL.

baraah abscess, boil, tumor, pustule. - batu a hard chronic boil. - bir (A) piles in the anus. - bisa carbuncle.


membarah to ulcerate, fester, abscess, suppurate.

barai sigut - an edible waterwheel fish, Lingular spp.

barak (D) 1 but; - RÉDIENG I. 2 barracks. 3 quarantine.

membarak to quarantine.

barakah and barakat to BERKAT.

barakatù (A) wa - and (God’s) blessing.

barakuda (E) great barracuda, Sphyraena barracuda.

baran I low swampy undergrowth, bog. - babi wild pig living in such undergrowth.

baran II hot-quick-tempered. panas extremely hot-tempered.

baran III scorn.

bara I 1 thing, object, article; luggage, baggage; goods, property, commodities, -ware. 2 (euph) thing, anything unmentionable, such as drugs, genitals, etc. - akar (Med) immovables. - anyaman wickerwork. - baik akar atau terlapes movable as well as immovable.

- angkutan freight goods.

- antaran parcels.

- antik antiquities.

- asal property brought by husband and wife to a marriage.

- asal impor imported goods. - a/w durables. - bacaan reading material. - bahan/baku raw material. - bara s.t. new, a novelty, a new feature. Film tentang pasangan lelaki-perempuan yang melarikan diri karena dikejar penjajah, atau polisi, bakanlah ~. A film about a couple running away pursued by criminals or the police is nothing new. - bawaan hand luggage. - bawasan milik pribadi personal effects.

- bebaskan things that are freely available.


- curah bulk goods. - curian stolen goods. - dagangan merchandise.

- dalam pelayaran cargo. - dalam perjalanan trial product. - gawang in a Court), (documentary) evidence.

- gawang in a Court), (documentary) evidence.

- gajah an internal tumor.

- gajah an internal tumor.

- gawang property jointly acquired during marriage. - hadiahova parcels. - hantaran parcels.

- hari controlled substance, i.e., narcotics. - hasil industri industrial product. - hitam forest produce/products. - ikratan minor. - impor import articles, goods, imports.

- justi finished goods/products, ready-made goods. - javan gage, security, collateral.

- kawanah bonded goods. - kebutuhan sehari-hari daily needs. - kelebihan surplus goods.

- kelontong soft goods, small wares.

- kemah-kemah knickknacks. - keperluan dapur kitchen utensils.

- keperluan perang war material. - keperluan rumah tangga household effects/utensils.

- keperluan sekama household effects/utensils.

- kepakan goods sold on installment plan. - modal capital goods. - muatan cargo.


- pakai

barang II I (+ interrogative and certain other words) any, ever. – apa no matter what. – bagaimana no matter how. – bila no matter when. – dì ke mana no matter where. – kala whenever. – orang whoever. – sebentar for a short time, no matter how long. Bi-asanya Opa Simon selalu mampir – sebentar untuk memikat segelas air jeruk segar dan sering kecil kecil apel buatan kak Levi. Usually grandpa Simon dropped in for a short while to enjoy a glass of fresh lemonade and a small plate of apple tart made by sister Leni. – sesuatu anything. – siapa no matter who, who(so)ever. – siapa tidak menurutiya akan dihukum. Whoever does not obey it will be punished. 2 (+ number) about. – empat hari about four days. beras – seliter dua liter about one or two liters of rice. – se … pun (not) even a little bit. tidak mempunyai pengalaman – sedikit pun no to have the slightest experience. – sejenak just a moment. – sementara saja brief, short-lived. Kasih sayang ibunya sangat hanyalah – sementara saja. Mother’s pity was brief. – sekali once. – tentu diaja lama, undoubtedly, without doubt, certainly, surely. – tentu dia tahu. Of course he knows. Sudah – tentu ada sorga. There’s a paradise, that’s for sure.

barang-barang ordinary, any old. bakam – orang no ordinary man.

se(m)barang(ar) arbitrary, at one’s own discretion, as one pleases, at random, for whatever reason. Pejalal kaki yang menyeberang sembarangan dikenakan sanksi. Pedestrians who cross at will are subject to sanctions. Buang habis sembarangan di Singapura kena denda 400 dolar Singapura. Spitting for whatever reason in Singapore is fined S$ 400.

barangan → WARGAN.

barangkali perhaps, maybe, probably. – MUNGKIN, BOLÈH jadi. Pèn saya tidak ada di sini, – adik saya telah mengambilnya tadi. My pen isn’t here; maybe my kid brother took it.

barap (ob) pembarap (Pal) district head (under the presidah).

baras (A) leprosy.

barase (D) 1 barrage. 2 jamming.


membarat to go west(ward), westing.

membaratan to westernize, make (an Oriental person or country) more Western in ideas and institutions, etc. terbaratkan westernized. Para penimpinnnya relatif telah ~. Their leaders are relatively westernized.

kebarat-baratan westernized, exaggeratedly western; to follow/ copy western customs, behave like Westerners.

pembarat a westernized person.

pembaratan westernization.

barat II sesat – gone astray, confused.

barat-barat ikan – various species of leather-jacket, Monacanthus chinensis, Chaetodermis penicilligerus; filefish, Aluterap spp.

baratisasi westernization.

barau-barau I burung – straw-headed bulbul, Pycnonotus zeylanicus.

barau-barau II ikan – a) barb, Hampala macroplepidota. b) leath -er jacket, Monacanthus spp.

baru pemburuan erosion dam/dike.

baraya (Jcr) family.

barab (D) barbary.

barbarisme (D/E) barbarism.

barbél (E) barbell.

barbir I (D) barber.

barbir II rosy barb, Puntius conchonius.

barbiturat (D) barbiturate.

barbur 1 to splash, plunge (in water). 2 to spend (money) reck­lessly. orang – a reckless spender.

bardi (A) papyrus (plant).

baréh (M) → BERAS.

barel (E) barrel [a container for petroleum containing 42 U.S. gal­lons (159 liters)]. – minyak per hari [BMPH] barrels of oil per day, BOPD.

Barlang the three Islands of Batam, Rempang and Galang.

barend血腥) together, with, along, Mana ada orang yang mau nonton TV – sapi. Where in the world are there people who want to watch TV with a cow. Merika kuliah -. They went to school together.

barend-barend together, jointly. acara mandi – the ceremony of taking a bath together.

sebarang – dengan coinciding with.

berbarang together, at the same time, side by side, simultaneously. Agama Hindu dan agama Budha berkembang ~ di Jawa. Hinduism and Buddhism flourished side by side in Java. – wukunya dengan coinciding with, at the same time as.

membarengi I to accompany. Dia tidak senang di­barengi. He doesn’t like to be accompanied. Nyam­ian bersama yang di­barengi dengan musik. A choir accompanied by music. 2 to meet intentionally. Saya akan ~ Siti di pasar. I’m going to meet Siti at the marketplace.

membarendakan to My Tho-synchronize.

pembranggakan simultaneouss, synchronization.

perbarangakan concurrence, conjunction, more than one at the same time. ~ peraturan/tung­gal (leg) two or more offenses arising from the same action. ~ perbuatan/jamak (leg) various offenses for which one sentence is pronounced. ~ tindak pidana (leg) conjunction of punishable acts.

bapé → BARAP.

barat I (T) scratch, abrasion, laceration.

terbarat scratched.

barat II (D) beret. – hijau(a) (American) Green Berets. b) (Indone­sian) beret worn by Kostrad. – hitam beret worn by the Army Cavalry and the Police Force Mobile Brigade. – jingga beret worn by the Air-Force Special Troops. – kuning beret worn by the Greater Jakarta College Students Regiment Corps. – merah beret worn by Kopassus. – orange beret worn by the Air Commandos. – ungu beret worn by the Marines.

berbarat to wear a beret.

pembaratkan giving a beret (as a sign of membership in a special military force or having passed a certain military course).

bargas (ob) → BARKAS 1.

bari I papan – moveable hatch (on a ship’s deck, leading to the hold).

bari II (ob) → BAHARI II.

bari III (J/Jv) while; → SEMBARI.

bari IV (Pal) rumah – an old house.

bari V (IBT) → GOTOONG royang.

bari-bari fruit fly.
baring I lie down.
berbaring to lie down Dia masuk ke kamar lala ~ di atas tempat tidur karena terlalu lelah. He entered the room and lay down on the bed because he was very tired.
membaring to lie down on. Dingin ambin beton yang dibaring-tnya. The cement cot he lay down on was cold.

berbaringan (infr) bed.

berbaris 1 to form a row/line. ~ sebarang 2 to line/stroke; to provide with a line/stroke; to form a row/line.

berbarisan 1 row, formation of (troops). 2 (= barbaris-baris) to drill, march, line up. 3 with a line/stroke; to provide with a line/stroke.

berbaris-baris marches and parades.

berbaris-baris lined up in a line.

membaris 1 to drill. 2 to form a row/line.

membariskan 1 to put in a row, line up, draw up (soldiers). 2 to drill/march (soldiers, etc.).

beras baru 1 fresh, newly laid (eggs), green (vegetables). telor – newly laid eggs. lada yang ~ fresh pepper. 2 recent, fresh, late, new. mobil yang a new-model car. tahun ~ new year. mendapat angin a) to sail before the wind. b) to be in luck. dengan tenaga ~ with fresh personnel, with a fresh staff. penga-tén ~ newlyweds. orang ~ a) newcomer. b) apprentice, new recruit, novice, greenhorn. 3 modern, contemporary, new, recent. kesusasteraan – Indonesia modern Indonesian literature. Orde – the New Order (after September 1965). 4 just, just now, a moment ago. Teman saya – datang. My friend just arrived. negara yang – merdeka a recently independent country. ~ belum ~ just ... so far, we haven’t gotten to ... yet. Ini ~ nasinya saja, belum lauk-pauknya. This is just the rice, we haven’t gotten to the other dishes yet. ~ satu to have just (done sth.), no sooner. “Kita – saja berkenalan, hati sudah bersua. We just met e.o. and our hearts met. 5 only/not until, not till, not before, as recent as. dan ~ dalam tahun tujuan publik ... and not until the seventies ... Jam dua ~ dia datang. He didn’t arrive until two o’clock. It was two o’clock before he arrived. 6 only, just (as of now, the number is expected to increase); cp CUMA, HANYA. Anaknya sudah berapa orang? ~ satu. How many children does he have now? Only/Just one (so far). Sudah berapa lama Anda di sini? ~ dua minggu. How long have you been here? Here/Just two weeks (so far).

baru-baru ~ ini the other day, lately, recently.

sebaru as new as.

membaru to appear/make one’s appearance come out again. perubahan politik yang bersasat ~ modernizing political change.

mem(bar)baru 1 to renovate, renew, repair, refurbish, modernize. bisa/dapat diperbarui renewable. sumber alam yang bisa diperbarui renewable natural resources. tidak dapat diperbarui nonrenewable. 2 to roll over (debts). 3 to reform. 4 to update. membarukkan to renovate, modernize. terbaru newest, most recent. terbarui renewable. tidak ~ nonrenewable.

membaruakan renewable. sumber energi yang ~ renewable energy resources. tidak ~ nonrenewable.

kebaruan novelty, innovation. 2 newness, being new.

pembaruer reformer, renewer, renovator. kaum ~ reformers, re-newers.

pembuang renewal, renovation, reform, modernization, updating. ~ data tuap dua sampai tiga tahun updating the data every two to three years. ~ kebijaksanaan dan struktur policy and structural reform. ~ keterampilan dan teknis skill and technical reform. ~ syarat obligasi (fin) lock-up. perbaruan extension, renewal.


barua (Hind Mat) pimp, madam.

barubi (Old Je) plant.

baruga ~ BALAI pertemuan. Baru II (A ob) ~ BARID.

barit (E) barberry, Hordeum vulgare.

barok (D/E) barouche.

barokah ~ BERKAT.

baron (D/E) baron.
barut I bandage, dressing, 2 diaper. tali – (Mal) a) bandage. b) belly belt, girdle. 3 accomplice, stooge. – gantung/kereta navel bandage. – kereta swaddling clothes. – panjang k.o. girdle (used by women who have just given birth).
berbarut with a bandage, etc.
membarut I to dress, bandage. 2 to diaper.
membarutkan to wrap s.t. (around).
membarut bandage, dressing.
membarutan bandaging, dressing.
barut II membarut I to grease, smear, oil. 2 to polish, clean.
barut II 3 to caress, fondle.
membarut-barut to caress, fondle.
terbarut oiled, greased.
barut III (Jv) and barutan scratch, graze.
terbarut [and kebarut-barut (cosq)] scratched, grazed.
barzakh (Al)alam – a) period between death and judgment. b) Hell, Hades, realm of the dead.
barzanji (Pers) k.o. litany, hymn of praise (on the birthday of the Prophet Muhammad). membaca – to read from the life of the Prophet.
bas I (D) master, boss, foreman, head (of a company).
basi I (D) the instrument) contrabass, double bass. 2 (singer) bass. – bassister bad fzddle.
bas III (Mal) (motor)bus; – bus I, BUS.
bas IV (in acronyms) – BASIS.
bas I (D) (chemical) base, i.e., a substance (e.g., an alkali) capable of combining with an acid to form a salt. berubah dari – ke asam to change from a base into an acid.
kebasahan [a] period between death and judgment.
kebasahan [b] period between death and judgment.
kebasahan [c] period between death and judgment.
barasah (Pers) k.o. litany, hymn of praise (on the birthday of the Prophet Muhammad). membaca – to read from the life of the Prophet.
bas I (D) master, boss, foreman, head (of a company).
basi I (D) the instrument) contrabass, double bass. 2 (singer) bass. – bassister bad fzddle.
bas III (Mal) (motor)bus; – bus I, BUS.
bas IV (in acronyms) – BASIS.
bas I (D) (chemical) base, i.e., a substance (e.g., an alkali) capable of combining with an acid to form a salt. berubah dari – ke asam to change from a base into an acid.
kebasahan [a] period between death and judgment.
kebasahan [b] period between death and judgment.
kebasahan [c] period between death and judgment.
barasah (Pers) k.o. litany, hymn of praise (on the birthday of the Prophet Muhammad). membaca – to read from the life of the Prophet.
bas I (D) master, boss, foreman, head (of a company).
basi I (D) the instrument) contrabass, double bass. 2 (singer) bass. – bassister bad fzddle.
bas III (Mal) (motor)bus; – bus I, BUS.
bas IV (in acronyms) – BASIS.
bas I (D) (chemical) base, i.e., a substance (e.g., an alkali) capable of combining with an acid to form a salt. berubah dari – ke asam to change from a base into an acid.
kebasahan [a] period between death and judgment.
kebasahan [b] period between death and judgment.
kebasahan [c] period between death and judgment.
barasah (Pers) k.o. litany, hymn of praise (on the birthday of the Prophet Muhammad). membaca – to read from the life of the Prophet.
pakaian washing machine. 2 detergent. ~ batai legal costs. ~ dusun (Pal ob) slaughter of a buffalo (to cleanse a village). ~ mejia legal costs. ~ mulut dessert or sweets served to guests. ~ tangan k.o. tip given to s.o. who does a job. 3 (petro) scrubber.
Pembasuhan 1 washing, cleaning, 2 (petro) scrubbing.
basuki k.o. tree with yellowish timber.
basuki (Jo) prosperous. kelompok masyarakat yang ~ a prosperous community group.
basung 1 a cork-like root (e.g., from Alstonia pneumatophora). buul ~ empty talk, rot. kayu ~ touchwood.
basung II (o)b sebasung two dozen.
basung III cylindrical leaf wrapper (into which sago, etc. is placed).
basung IV membasung to kick (a ball) high.
basut spout (of water).
berbasut and membasut to spout, gush (of water).
Basyah and Basyaw (Pers) Pasha.
basir (A cla) herald.
bat (in acronyms) ~ BATALYON.
bata 1 bata ~ brick, tile. 2 turf, sod (of grass), briquette. ~ genting cinder.
bataan s.t. that has the shape of a brick, garam ~ salt in briquettes.
bata-bata (ter)bata-bata and kebata-bataan hesitating, wavering, vacillating; in doubt, ambivalent.
batagor [basoko tahu goreng] meatballs and fried tofu in noodle soup.
batai various species of trees: black seed, Albizia julibrissin, Paraserianthes spp., Cassia tomentosa, Derrius dalbergioides. ~ laut k.o. tree with yellow flowers, yellow flame, Peltophorum ferrugineum.
Batak I Batak. orang ~ a Batak (person).
Ke-Batakán Batak ethnic background, Batakness.
batak II (cla) nomad, vagabond.
membatak 1 to rob, extort. 2 to lead a nomadic life; to live from hand to mouth, have no settled job.
pembatuk rubber, extortionist.
batuko k.o. mass-produced brick.
batal (A) doesn’t take place, fail, be fruitless, be unsuccessful. Misi kesenian Bali ~ ke India. The Balinese art mission failed to go to India. 2 (null and) void, not valid, invalid. Puasa sesorang itu ~ jaka ia menghisap rokok semasa berpuasa. Fasting is not valid if a person smokes while fasting. ~ demi hukum legally null and void. dinyatakan ~ declared null and void. ~ mutlak null and void.
membatalakan [and ngembatalakan (l joq)] 1 to cancel, abolish, call off. 2 to abort ~ tinggal landas of an aircraft to abort a take off. 3 (leg) to vacate ~ aside, declared null and void, abrogated, annulled.
Hukum yang tidak adil itu dibatalkan. The unjust law was declared null and void.
kebatalan cancellation, nullification.
pembatalan 1 abortion, cancellation, revocation. ~ persetujuan abrogation of an agreement. 2 abortion. 3 (leg) setting aside, vacating, annulment. ~ pembayaran stop payment (on a check is issued by a bank). ~ terhadap pengangkatan mereka sebagai guru dan tenaga administrasi cancellation of their appointments as teachers and administrative employees. ~ tinggal landas aborted take off.
batalon and batalyon (D) battalion. ~ zeni konstruktis/tempur engineer construction/combat battalion.
Batan ~ BADAN Tenaga Atom Nasional.
batang 1 (tree, trunk). ~ pisang banana trunk. 2 bar, shaft, handle, rod, spindle. cokelat ~ chocolate in bars. ~ joran fishing rod. ~ sabun bar of soap. 3 stem, stalk. ~ pada a) rice stalk. b) straw. 4 a long, cylindrical part of the body. ~ leher the neck of the horse. 5 counter for long objects (such as cigarettes/pencils/sticks, etc.). rokok dua ~ two cigarettes. se~ pohon a/one tree. 6 counter for rivers. se~ sungai a/one river. 7 frame of a bicycle, etc. Sepeda ini ~ nihu masih kuat. The frame of this bike is still strong, memegang ~ (l) to be (come) a béćak-driver. 8 (o)b corpse, carcass, carrion. 9 (o)f penis. telah meningadi ~ has died. ada ~ cendawan tumuh if you try hard, you will succeed. angkat ~, keluar cacing gelang-gelang to perform a useless job, because it has already been done by s.o. else. di mana ~ tergding di situ cendawan tumuh a case is settled where it occurs.
kena ~ hidung to be teased/insulted. terkena pada tikan bersorak, terkena pada ~ massam hoping to come across s.o. who brings luck. membangkitkan ~ terendam (M) to raise a sunken log, i.e., to revive, bring s.t. back from disaster. ~ air river. ~ anak, kan sapling. ~ api-api matchstick. ~ atingan draft, ~ hidung (in grafting). ~ ayun boss rod. ~ bahang babar fuel cell. ~ baawah rootstock (in grafting). ~ berkelok k.o. decorative plant, Pedilanthus tithymaloides variegata. ~ bor auger stem. ~ bunga (bfo) scape. ~ canai leaf beam. ~ certita story line, plot. ~ dacing the arm of a portable balance/scale. ~ dayang oar handle. ~ demarga derrick boom. ~ desak strut. ~ engkol tie rod. ~ hari a) noon. b) river. ~ hidung the bridge of the nose. tampak ~ hidungnya to show up, appear. Tak tampak pun bintang krem tampak ~ hindungnya. Not a single movie star showed up. ~ isap (petro) sucker rods. ~ jangkai anchor shank. ~ jeruk raker. ~ kelompok masyarakat yang ~ kalam pen. ~ kawat wire rod. ~ kayu tree trunk. ~ kemudi steering shaft. ~ kendali control rod. ~ lengan upper arm. ~ miut (an) cargo boom. ~ nadi aorta. ~ otak brain stem. ~ palang crossbeam. ~ pegangan handrail. ~ pemuntir loading boom. ~ pemuntir connecting rod. ~ peneduek strut. ~ pengaduk stirring rod. ~ pengatur regulating rod. ~ pengayuh hand of a paddle. ~ penggerak lever. ~ pengungkit crowbar. ~ rambut hair shaft. ~ sepédea bicycle frame. ~ tarik tie rod. ~ tuas stygic pencil. ~ tenggorkan (an) trachea. ~ tolok tie rod. ~ tubuh a) the trunk of the body, torso. b) core, principal (part). ~ tubuh Undang-Undang Dasar 1945 the principal part of the 1945 Constitution (excluding the preamble and amendments). ~ uji test piece. ~ udr adjusting rod. ~ upaman (petro) polished rod. ~ zabar shaft of the penis.
batang-batang (rude) to be/go in a group of all males, go stag.
sebatang a, one (counter). ~ pénis one pencil. membeli rokok ~ to buy cigarettes by the piece; ~ KETENGAN ~ kara/ karang/ka-cang a) without any relatives. Pada umumnya kaum lelaki yang merantau ke Malaysia tidak membawa keluaarganya. Meréka pergi dua ~ cara. Men who travel to Malaysia generally don’t take along their families. They go there first without their families. b) all alone in the world. ~ tebu s.t. used and thrown away.
merbatang to have a trunk/stem, etc.
merbatang-by the bar.
membatang 1 to resemble a tree trunk (of s.t. tall and narrow). 2 to be stiff, erect.
batangan 1 bar or boom across a river. 2 bar (of soap/chocolate, etc.). sabun cuci ~ laundry soap in bars. ~ baja hot-rolled steel coils. ~ besi billet, i.e., an unfinished bar of iron. 3 trunk. ~ tiang frame of a bicycle. ~ tiga ~ ingot. Tinggi ~ emas bernilai Rp 37,5 juta leyep. Three gold ingots valued at 37.5 million rupiahs have disappeared. 6 (BG) boyfriend. 7 (l) the system of leasing a béćak for one whole day, from 6 a.m. to 9 p.m. (moď) log 9 by the piece (of cigarettes, etc.). 10 (sf) penis.
batara (Skr) 1 god, male deity. 2 title for Hindu gods and the rulers of Majapahit. ~ Guru the Upper God (mythology). ~ Kala in the Javanese belief system, a spirit who takes away s.o.’s soul so that he dies. ~ Tinggal (S) among the Badui people of Banten God; ~ALLAH’TA ALAHA, MAHAESA, SUNDA WIPATAN.
bataram k.o. Minangkabau oral literature.
batari (Skr) god, female deity. 2 title for goddesses and grand duchesses.
batas 1 limit, boundary, line or point that cannot be passed, ceiling. garis ~ a) demarcation/dividing line. b) frontier, border. c) boundary. garis - landas kontinuë sea border. Pertukaran informasi dan pandangan antara kedua delegasi telah menghasilkan penahanan timbal-balik atas perdebatan yang didakapi masing-masing dalam penentuan garis ~ landas kontinuë. The exchange of information and opinions between the two delegations has increased mutual understanding of the problems faced by each of them in determining seabed boundaries. sudut ~ border corner. tapa ~ border, frontier. 2 limit, extent. kekuaananya tampa ~ his power/authority is unlimited. Kesabaran atau mempuyai ~ s.o.’s patience has its limits. ~ berkakunya extent (of legal provisions). 3 bund, bank separating padi plots; ~ PEMATANG. Amat berdiri di atas ~ sambil melihat ayahnya menanam padi. Amat stood on the dike-watch
ing his father planting paddy. – air pasang tertinggi high water mark. – akhir deadline. – bawah floor. – gas minyak (BG) gas oil contact, GO.C. – jangka waktu time limit. – kata word boundary. – kebudayaan cultural boundary. – kecepatan speed limit. – kesalahan margin of error. – kota city limits. – kredit credit ceiling, line of credit. – luar outer limit. – luhu yield point. – Maksimum Pemberian Kredit (MPK) Legal Lending Limit. – negara state border. – pangkal bottom dead center. – perairan territorial waters. – pikiran limits of comprehension. – pinjaman lending limit. – Tanggung International International Date Line. – teratas ceiling. – terbit deadline (for publication). – tetap fixed line. – tinggi ceiling (for aircraft). – toleransi tolerance limit of tolerance. di luar or tanah beyond acceptable limits. – ujung top dead center. – umur age limit. – waktu time limit, deadline. – waktu akhir deadline; – TENGANG waktu. – waktu penuntutan statute of limitations. – waktu yang ditentukan the established deadline.

sebatas I limited/restricted to. tak ~ itu not limited to that. Kami nggak ada hubungan apa-apa. Hanya ~ sababat. We have no relationship whatsoever. It’s just limited to friendship. ~ kulit (only) skin deep. 2 within the limits of, to the point of, border on. ~ guntingan it borders on malicious gossip. ~ tuganya within the limits of his duties. berbatas to have a boundary/limit, limited. tak ~ boundaryless, limitless. Meréka tinggal bersebelahan hanya ~ tembok. They are neighbors only separated by a wall. berbataskan to have ... as a boundary/limit/border. Républik Indonesia ~ berbagai laut. The Republic of Indonesia is bounded by various seas.

membatas to divide, separate, keep apart. membatas [and ngebutas (J coq)] I to limit, restrict. Dokter ~ makanan saya. The physician has restricted my diet. asap yang ~ jarak pandang smoke which restricted one’s vision. 2 to limit, place a limit on. Kami terpaksa ~ besarnya kelas itu. We had to place a limit on the size of the class. ~ diri to control o.s.

mem(per)bataskan to limit, restrict. terbatas limited, restricted, classified. Kesohor namanya tidak ~ pagar pengampun kelahirannya. His fame was not limited to his place of birth. Daya lihat mata manusia mémang ~. Human vision is limited. tak ~ unlimited. keterbatasan limitation, being limited. ~ lahan land limitations. Negara pulau ini berhadapan dengan momok pertumbuhan penduduk dan ~ lahan. This island nation is facing the bogeyman of population growth and limitations on land. batasan I border, boundary. 2 definition, demarcation. membuat ~ to define. Bagaimanaakah membuat ~ "sukés"? How to define “success”? ~ disain design limitation. berbatasan ~ dengan to border on, be adjacent to, adjoining. Indonesia ~ dengan Malaysia dan Brunei Darussalam di Kalimantan. Indonesia borders on Malaysia and Brunei Darussalam in Kalimantan.

pembatas 1 s.o. or s.t. that limits or restricts, constraint, restrictive. 2 divider. ~ jalan road divider. ~ tengah median. pembatasan limitation, restriction. ~ diri self-control. ~ jangka waktu ~ (leg) statute of limitations. ~ kawasan area restriction. ~ kelahiran birth control. ~ penggalan tanah restrictions on digging down. ~ senjata arms limitation.

batatas (Port) potato. perbatasan border. daerah ~ border region.

batau → BARTAU.

batél (Port nauat ob) two-masted ship. → BATIL III.

baterai I (D) (~ kering) flashligh/dry-cell battery. radio transistor yang lemah ~nya a transistor radio with weak batteries. 2 working by batteries. lampu ~ flashlighl. ~ yang bisa dicabut/diulang a rechargeable battery.

baterai II (D) artillery battery.

bateré → BATERAI I.

bathang → BATANG 8.

batil → BATIL II.

bathin → BATIL I.

Bathilhauriah Al Awal (A) The First Hero of Independence, i.e., one of the many titles conferred upon President Soekarno.

bati (elec) gain. ~ daya power gain.

sebatI 1 united (by common interest or love). 2 built-in.

batig slot (D col) budget surplus, monies transferred from Indonesia to the Netherlands during the 19th Century.

batih (Jv) 1 one household. 2 nuclear family. Di negeri Sakura ini juga dikenal prinsip keluarga — (yang terdiri atas ayah-ibu-anak). In Japan the principle of a family consisting of father, mother and child(ren) is also known.

batik I (Jv) batik, painted and patterned fabric/cloth. ~ cap hand-blocked batik made by using a cap/copper stamp, usu of low quality. ~ kombinasi combination of ~ cap and ~ tulis. ~ printing hand-blocked batik made by using a cap/copper stamp, usu of low quality. ~ tulis/tradisional hand-drawn batik made by using a canting (a copper vessel with a spouted nib), more expensive than ~ cap. membatik to do batik work. membatik to batik, put a batik pattern onto. membatikkan to turn s.t. into batik.

batikan batik work.

pembatik one who works on batik, batik producer.

pembatikan 1 batik work, ways and methods of making batik. 2 place where batik is made.

batik II (M) papaya. → BETIK II, KATÉS, PAPAYA, PEPAYA.

batil I (Tam) k.o. container/bowl made from a coconut shell/silver/brass/copper, etc. ~ azimar bowl inscribed inside with Koranic verses (used as a medicine bowl). ~ belanja bowl for dowry and kitchen money. ~ lão food container.

batil II (A) → BATAL kebatilan iniquity.

batil III (= batel and batela) (naut ob) two-masted ship (originally from Malabar or Zanzibar).

batil IV (A) I inward (feelings). one’s inner-self. ~ bantuan ~ moral support. membaca ~ to read to o.s. dalam ~ inwardly, in one’s heart. Dalam ~ meréka ketaua. Inwardly, they laughed. menceritakan apa yang terasa dalam ~ to speak (one’s mind) freely. 2 the inner/spiritual self; the secret place where man and “God” meet (~ its instrument is the rasa). kekuatan ~ spiritual/inner strength. pertaluan ~ invisible ties. 3 hidden, secret, real (meaning); (the) deeper (sense of what one is reading). Kalau tub dapat dengan lahir dalam ~. If it does not go well openly, well then (do it in) secret. momoh maaf lahir dan ~ to apologize in every way. ruapa~ pada lahirnya ... tetapi~nya ... apparently ... seemingly ... but in reality/fact ... mengaku bersaudara lahir dan ~ to want to be close friends (through thick and thin). Sukar mengetahui/mengukur ~ sesorang. It is difficult to figure out s.o. else’s innermost feelings. 4 mental; moral. 5 mystical (power). 6 esoteric, mystical, arcane. 7 psychic, medium. ilmu ~ mysticism. kau~ married in secret (not in front of the pengulu kauwin).

berbatin and membatin [and ngebutas (coq)] to talk/read silently to o.s.

membatinkan to hide, conceal.

kebatinan 1 the practice of contemporary Javanese mysticism as it appears in the aliran kebatinan; parallel to the five recognized religions: Islam, Roman Catholicism, Protestantism, Hinduism and Buddhism; → PANGA agama. 2 supernatural/ inner powers, mysticism. 3 the essence of the inner man, spirituality. ilmu ~ (theosophical) philosophy. 4 Javanese science. 5 the essence of Javaneseeness.

pembatihan internalization.

batin II I = penghulu adat, adat chief. 2 village head (in Jambi, Lampung, Palembang, the Riau Archipelago, etc.). 3 head of a kuria/district in Tapianili. 4 head of a proto-Malay tribe in Malacca (Western Malaysia).

batinah (A) I spiritual. kekuatan ~ spiritual strength. 2 inner, internal. kepuasan ~ inner satisfaction.

batiniah → BATINIAH.

batir-batir gold sheath/loop through which a silver wire passes to fasten a kris scabbard to one’s belt.

batis (D) batiste, a fine, sheer fabric made from any of various fibers.

batista [(di) hawaii tiaga tanun] under the age of three years; → cp BALITA.

batkép → BADKUIP.

batok (Jv) I coconut shell. 2 measurement for rice = 4 gantang. arang ~ coal from coconut shells. ~ kepala skull; → TENGKORAK.

batu 11 [natural] stone; cp BATA, rock, boulder; → BERATUAN. 2 jewels (of timepiece). 3 flint (for striking a light on a cigarette lighter). 4 flash battery light. lampu senter dua → a flashlight with two batteries. 5 (chess/drafts) piece, man, any of the pieces used in playing those games. 6 classifier for teeth. se → gigi one tooth. gigi dua → two teeth. 7 hard attitude, like a stone. kepala → stub­born, obstinate, headstrong. 8 renal/urinary calculus, kidney stone. alat pe mecah → ginjal nephrolithotripter. alat pe mecah → ginjal ultrasonik lima kutil percutaneous ultrasonic lithotripter. 9 (si) kilogram of marijuana, key. air → ice. anak → (short for anak → tulis) slate pencil. arang → coal. damar → hard resin. gula → rock candy. hujan → hail. rumah → brick house. tukang → bricklayer. kertas/kertas → (a) found (on) right. Itu baru kena koyu! That hits the nail right on the head! buat tak bersanding a brave man fears nobody. bak → maskal lubang to disappear. hujan → emas di negeri orang hujan → di negeri sendiri. takkan → asas baru → asas baru. bata II [natural] stone; cp BATA, rock, boulder; → BERATUAN. 2 jewels (of timepiece). 3 flint (for striking a light on a cigarette lighter). 4 flash battery light. lampu senter dua → a flashlight with two batteries. 5 (chess/drafts) piece, man, any of the pieces used in playing those games. 6 classifier for teeth. se → gigi one tooth. gigi dua → two teeth. 7 hard attitude, like a stone. kepala → stub­born, obstinate, headstrong. 8 renal/urinary calculus, kidney stone. alat pe mecah → ginjal nephrolithotripter. alat pe mecah → ginjal ultrasonik lima kutil percutaneous ultrasonic lithotripter. 9 (si) kilogram of marijuana, key. air → ice. anak → (short for anak → tulis) slate pencil. arang → coal. damar → hard resin. gula → rock candy. hujan → hail. rumah → brick house. tukang → bricklayer. kertas/kertas → (a) found (on) right. Itu baru kena koyu! That hits the nail right on the head! buat tak bersanding a brave man fears nobody. bak → maskal lubang to disappear. hujan → emas di negeri orang hujan → di negeri sendiri. takkan → asas baru → asas baru. batu I 1 Batula

Batula {Kabupaten} Barito Kuala Barito Kuala Regency.

batu 11 [natural] stone; cp BATA, rock, boulder; → BERATUAN. 2 jewels (of timepiece). 3 flint (for striking a light on a cigarette lighter). 4 flash battery light. lampu senter dua → a flashlight with two batteries. 5 (chess/drafts) piece, man, any of the pieces used in playing those games. 6 classifier for teeth. se → gigi one tooth. gigi dua → two teeth. 7 hard attitude, like a stone. kepala → stub­born, obstinate, headstrong. 8 renal/urinary calculus, kidney stone. alat pe mecah → ginjal nephrolithotripter. alat pe mecah → ginjal ultrasonik lima kutil percutaneous ultrasonic lithotripter. 9 (si) kilogram of marijuana, key. air → ice. anak → (short for anak → tulis) slate pencil. arang → coal. damar → hard resin. gula → rock candy. hujan → hail. rumah → brick house. tukang → bricklayer. kertas/kertas → (a) found (on) right. Itu baru kena koyu! That hits the nail right on the head! buat tak bersanding a brave man fears nobody. bak → maskal lubang to disappear. hujan → emas di negeri orang hujan → di negeri sendiri. takkan → asas baru → asas baru.

batu I 1 Batula

Batula {Kabupaten} Barito Kuala Barito Kuala Regency.
Batujajar military training center, located 22 kilometers from Bandung (West Java), where soldiers are trained in parachute jumping.

batuk 1 cough, 2 (the act or sound of) coughing; 3 ‘anybody home?’ (greeting on entering a home and seeing nobody); → KULONUNUNW
4 (→ berbatuk) to cough. – bertahuk-tahun chronic cough. – dahak to cough up blood; local cough to clear one’s throat. – ke-
ring phthisis, pulmonary tuberculosis. – klinis; → TURSUK. – lelah a) whooping cough (in adults). b) (spasmodic) asthma. – pike-
flu-like symptoms. – rejan/100 hari whooping cough, pertussis. – sesak bronchial asthma. – tertuk tuberculosis cough.

batuk-batuk 1 coughing incessantly. 2 sputtering (of an engine); erupting (of a volcano). Mesin muda → dan akhirinya mogok. The
machine began to sputter and finally stalled. opit yang sudah 
pada → broken-down jeeps with “coughing” motors. Gunung
Merapi ~ Mount Merapi is erupting. – kambing to cough to clear the throat or to attract attention, nervous cough.

berbatuk to cough. → darah spitting up of blood.

membatukkan to cough up s.t.. → darah to spit out blood while coughing.

terbatuk-batuk 1 coughed ( uncontrollably and incessantly). Matanya berair, dan sesekali dia ~, karena asap yang pekat. His
eyes watered and he kept on coughing uncontrollably due to the thick smoke. 2 sputtering ( of an engine).

batuk II (Jv) forehead; → DAH. setiap saat kita ketemu – each
time we have a face-to-face meeting.

batuk III (Ban) a rambutan variety so called because it evokes
coughing when eaten in large quantities due to its very sweet
taste.

batung(-batung) k.o. mullusk.

batu 1 (Jv) 1 servant; → BEDI(O)NDE, PEMBANTU rumah tangga. 2 blue-collar worker.

batu II building foundation.

bau 1 smell, odor, fragrance, flavor, aroma, perfume, scent. → nya
setahan pelayaran. It stinks to high heaven; you can smell it a
mile away. sudah tercium ~nya have wind/an inkling of, got
wind of, found out. → yang sanggat menusuk hidung a very pene-
trating odor. 2 stench, stink, unpleasant odor. 3 → BERBAU.
busuk tidak berbangkai untrained, green, untrained. → seba-
arkini yang belum terpisah sempurna. The color of the drinking water often looks like tea
because of the remains of the soil which have not been com-
pletely separated out. → menyatu dengan to become one with. 2 to associate/group together (with). hidup ~ to live together as
husband and wife; to be married.

membeari to assimilate. Cina WNA atau WNI yang tak mau ~ bisa pilih Belajar atau Tawaran. Chinese of foreign or Indo-
nesian nationality who do not want to assimilate may choose between Peking or Taiwan. 2 to diffuse, spread.

membauri to mix into s.t.; blend into, mingle with, assimilate into.

membaurkan 1 to mix s.t. (with). 2 to put s.o. among. 3 (= mem-
perbaurkan) to allow to mingle/mix. Pemuda dan pem-
duduk perbaurkan supaya dapat kenal-mengenal. The young-
sters (boys and girls) were allowed to mingle to get to know each other.

terbaur mixed up, diffused. keterbauran (phys) diffusivity.

bauran 1 mix, mixture (of food, etc.). → pemasaran marketing mix.

kebauran fusion, mix, mixture.

pembaur (phys) diffuser.

pembauran 1 (the act of) mixing/ blending, assimilation, inte-
geration. 2 mixture, blend. → bangsa assimilation. Konsep ~
bangsa mmmang paling tepat dan usaha-usaha konkret harus di-
tingkatkan untuk mengadakan ~ di segala bidang kehidupan. The concept of mixing races is the correct one and concrete ef-
forts must be increased to bring it about at all levels of life.
3 (phys) diffusion.

perbauran 1 (social) intercourse, association (with other people).

baur (1) 1 a fishing rod. 2 sword of office.

baureka (Jv) guardian spirit/ghost.

membarekta to protect/guard (of a spirit, etc.).

basastra (Jv) dictionary; → KAMUS I

basa (Jv ob) statute/compulsory laborer in the rice field given to
the village head.
baut (D) 1 bolt, pin, stud, screw. 2 (coif) strong-arm man. → jangkar
anchor bolt. → kembang expansion bolt. → lintang toggle bolt.
– baukot cotter pin. – beringkat set stud. – penyelip udra idle mix-
ture adjustment screw. ~ siku hook pin. ~ tanam grub screw, dynabolt. → tap stud.

membaut to bolt.
pembuatan bolting.

ba-véto (Min) to contribute one’s bit, put in a word; to interrupt. Yah, ménang waniita Minahasa suka — kepada pria atau sawamnya, sebab mereka tidak mau diréméhkan begitu saja. Yeah, Minahasan women like to contribute their bit to the men because they don’t want to be considered unimportant just like that.

bawa carry, bring, mau — cara sendiri self-important, conceited.

membawa [and mbawa/ngebawa (coq)] 1 to bring, carry, take (along). Anak-anak ~ boku bacaan. The children were carrying books to read. 2 to transport, bring (along), carry with one, deliver. Hari ini ia tidak ~ uang sepéser pun. Today he doesn’t have a penny in his pocket. 3 to escort, accompany. ~ anak sekolah to escort/ accompany a child to school. 4 to bring about, bring results to. Cerdas, kerekaan yang ~ fatal incidents. 5 to involve/implement s.o. Jangan sampai ~ nama baik keluargamu. Don’t go so far as to drag your family’s good reputation through the mud. 6 to bring up (an issue for discussion). ~ acara to direct the entertainment at a (musical) show, party.

ba-wa bolting.

pembautan rezeki b) to abduct, run away with. ~ to give a dance performance. tari asking for food. ~ pulang along by water, waves, etc., drifting.

kali malam bad luck.

itu breath of fresh air anyway.

kakinya talk/chat (with).

laku a) to go/move to ... ; to run away to ... ; to ¶ee/escape/take kacau to create confusion.

masuk to contribute one’s bit, put in a word; to interrupt.

nabah baik to be fatal, mortal. ~ to involve/implicate s.o. ~ adat ceremony of.

nego/bawa/bawa 1 to take/carry, carried away, carried off. ~ arus carried along (without any will of one’s own). ~ oleh suasaan tegang carried away by the tense atmosphere. ~ perasaan to get carried away. Saya ikut, sudah kebawa suasaan. I joined in, carried away by the atmosphere. 2 taken/brought unintentionally. Waktu, buku saya ~ Wirono. Goodness, my book was (unintentionally) taken by Wirono. 3 ~ oleh caused by, due to. ~ oleh kesadaran masyarakat due to the social situation. 4 able to carry, tidak ~ unable to carry. Saya perlu bantuan anda karena saya tidak ~ barang-barang yang banyak uk. I need your help because I can’t carry so much baggage. ~ masuk involved, implicated.

terbawa-bawa [and kebawa-bawa (coq)] 1 involved, implicated. Kepala kampung itu pun ~ juga dalam urusan itu. Even the village head was implicated in that matter. kecil teranga-anja, besar ~ as the twig is bent the tree is inclined. 2 to persist, not go away for a long time. 3 carried away.

bawaan load, cargo, burden, belongings; s.t; carried by (by). Tamu meletakkan ~nya di lantai. The guest put his belongings on the floor. sebuah tas jinjing ~ a handbag carried by T. 2 property, goods, estate (esp brought to a marriage), dowry. Apabila bercerai, ~ perempuan tetap menjadi hak si­pe­ru­ma­nu. If a marriage is annulled, the former wife keeps her marriage portion.

bawakan/bawaan 1 to bring, bring along by water, ships, etc., etc. Dia ~ ke tengah to put forward. 2 to contain a meaning. ~ kekacauan this is the chaos of the war that was just over. ~ hidup to know how to behave in public. ~ tabiat to know how to behave in public. ~ tari to give a dance performance.

berita/kabar ~ hasil taken/carried away, taken/unintentionally. Berita, kabar ~ hasil taken/carried away, taken/unintentionally. ~ tidak ada di tempatnya lagi. The car he drove was not where it had been (because it was stolen). 7 default (computer term). ~ sepatu to correspond, match, go along with; ~ SEPADAAN Lungengnya ~ dengan pinggungnya yang ramping. The swaying of her arms while walking matches her slender waist.

bawana/bawana goods, wares, commodities, baggage.

pembawa 1 carrier, bearer, convoyer. 2 deliverer. 3 leader, s.o. who runs s.t. 4 feeder, device that feeds. ~ acara M.C., emcee, master of ceremonies. ~ bendéra flag carrier, standard-bearer. ~ berita/kabar courier; informant, reporter, agent, anchorman. ~ jalan guide. ~ mobil driver, chauffeur. ~ modernisasi agent of modernization. ~ penyakit carrier. ~ pesan messenger. ~ pos mailman. ~ suara spokesman; ~ JORU bicara, PENYAMBUNG tidah. Sepembawa ~ kaki wherever one’s feet take one, no matter where; as far as one’s feet can take.

pembawaan 1 (= bawana) congenital (defect); (natural) disposition, aptitude, talent; inclination, tendency, bent, propensity,
one’s nature. Jangan anda marah, mémang sudah ~ adik saya itu. Don’t be angry, your younger brother is just like that. Meskipun ada ~ berdagang, harus ada modul juga. Even though you have a talent for trade, you also have to have capital. 2 delivery. ~ barang-barang itu diacakakan pada malam hari. Those goods are delivered in the evening. 3 feeding (material into a machine). 4 gift, present. pembawaan I with a ~ disposition/demeanor, by nature. ~ kalem with a calm disposition. 2 talented, competent.
bawab (A) doorkeeper.
bawab I under, sub-, lower. bibir ~ lower lip. dunia ~ underworld, dregs of society. ~ angin leeward. negeri ~ angin the Malay archipelago. ~ atas bottom-up, from the bottom up. pembungkuan ~ atas bottom-up development. ~ balu substandard. ~ kutil subcutaneous. ~ laut underwater, submarine. ~ permukaan a) under the surface, subsurface. b) (petu) down hole. ~ sarar subconscious. ~ tanah a) underground, subterranean. b) clandestine, covert. ~ umur under age. 2 (with the prepositions di, ke, and dari) under, beneath, below. di ~ below, beneath, under. orang di ~ subordinate, underling. di ~ bendéra under the wing of. di ~ ini hereunder, mentioned below. sebagai di ~ as follows. di ~ garis kemiskinan below the poverty level. di ~ harta below the original price. di ~ kendali under the control of. di ~ ketidah a) under the influence of (one’s parents, etc.). di ~ ketik isi kruanya to be henpecked by one’s wife. di ~ (kolong) langit (ini) here below, in this world. memproduksi di ~ to produce under a license. ~ komando under the command of. membawakan-komandokan to put under the command of. (di) ~ perintah to be under the orders of, subordinated to. membawahperintahkan to order under the orders of, subordinate to. di ~ payung under the aegis of. di ~ permukaan subsurface. di ~ pimpinan under the leadership of, led by. di ~ duri baginda (ob) to prince/king ruler. ~ sadar subconscious. ~ tanah underground, subterranean. di ~ tangga a) done privately, not before a notary. b) underheaded, not above board. ~ tekanan in contact (with the enemy). ke ~ downward, and under, and less. umur dua puluh satu tahun ke ~ 21 (years old) and under. mengebawakan to lower, take down. terke­bawah lowermost, bottommost. dari ~ from below/the bottom. ia mula karirnya dari ~. He began his career from the bottom. ~ Komando Operasi [BKO] (mil) Under Operational Command.
3 using the streets, not using the toll road (for Jakarta busses).
sebabah(an) orang ~ subordinate, inferior, underling.
membawa (ob) to work under s.o., place o.s. under s.o.’s command.
membawahi to subordinate, be in charge of, have under one. Ke­lajuan kecepatan hafiz harus memampai ~ besaran kemampu yang tidak dibawahi oleh instansi lainnya. The professional groups must be able to appear to be groups which are not sub­ordinated to other agencies.
membawahkan to have as a subordinate/underling; to govern/ rule manage (an area, etc.).
terbawah I lowest. 2 ~ oleh headed by.
bawahan I (orang) ~ subordinate, underling. opp ATASAN. Sebagai ~ sayaj husus memutus keputusan atasaya sayaj. As a subordinate, I must obey my superiors’ decisions. hubungan ~ (gram) subordina­tion. 2 bottom a garment worn on the lower part of the body.
pembawah (math) denominator.
bawab (ob) ~ BAWA.
bawai (ikan) ~ cermin silver pomfret, Parastramatus cinereus, Pampus argenteus. (ikan) ~ hitam black pomfret, Parastramu­tus/Formissiger. ~ (ke)tambak Chinese silver pomfret, Pam­pus chinensis. ~ putih silver pomfret, Pampus argenteus. ~ selatan white pomfret.
bawang a generic name for onions/leeks, etc. makan ~ to be angry. penambah ~ quick-tempered, hotheaded. (celakaan) anak ~ (be­havior of) a nothing, s.o. who counts for nothing, menjadi anak/papak ~ to keep one’s mouth shut, keep mum. kueh ~ sticks formed of wheat flour, coconut milk, eggs, onions and then deep fried. rasa ~ tomaat tambak a person is ruined by his own splendor. ~ acar pickled onion. ~ Benggala/Bombay/Bombay large onions imported from India, Allium fistulosum. ~ cina white onion, Allium fistulosum. ~ daun/hijau leek, Allium am­peloprasum. ~ hutan ~ KULIN. ~ kucai Chinese chives, Allium odorum. ~ mérah red onion, shallot, Allium cepa. ~ BRAMBANG, BMAS mérah. ~ prèi leek, Allium ampeloprasum. ~ putih garlic, Allium sativum. ~ sayuran/sop leek, Allium ampeloprasum. ~ semprong ~ RAWANG daun. ~ tembaga ~ BAKUNG. berbawang with onions (in it), containing onions.
membawangi to become angry, fly into a rage, lose one’s temper membawangi to add onions to.
pembawang hothead, s.o. who gets angry easily.
bawasdir (A) hemorrhoids, piles.
bawai I payang - long-handled umbrella of state.
bawai II and terbawat drooping, hanging down (of ropes). mata ~ sleep/droopy eyes.
bawel (ob) nagging, complaining. 2 chatterbox, tartler; ~ CEBÉWÉT. terbawel the most nagging/complaining.
kebawalan a chatterbox/complainer.
bawon (ob) sharecropping (with harvester); the share of padi for each female cutter in the harvest, i.e., 1/4, 1/8, or 1/3 of the crop reaped.
membawoni to give s.o. his earned portion of the harvest. Di kabu­paten Ngawi cara memanén ada yang dengan ani-ani, kemudian luangg pandang dan dibawoni di rumah. In the Ngawi regency harvesting is done with a small knife and then it’s taken home and shared out at home.
bawanon 4, 5, or 6 parts for the owner of the padi, and one part for the harvester.
baya I (Skr) age; ~ PANTARAN, UMUR, USIA. sudah/telah ~ mature, no longer young. separuh/setengah ~ middle-aged. ibu separuh ~ this middle-aged woman. telahi setengah ~ a middle-aged man.
sebaya of the same age. kawan/teman ~ peer, contemporary.
berbaya sudah ~ old, aged.
baya II ~ BAHAYA.
abayaduri a spiny plant, amaranth, Amarantus spinosus.
bayak short and fat, paunchy, obese; big-bellied (of a pregnant woman).
membayak to be squat/paunchy.
terbayak squared down flat.
kebayan coralpipe, stoutness, obesity.
bayam amaranth (similar to spinach), Amarantus spp. ~ budak a large spinach variety, Amarantus sp. ~ berduri ~ BAYAM duri. ~ besar k.o. shrub, Deeringia amaranthoides. ~ duri spiny/thorny amaranth, a spiny spinach variety, usu used as a remedy against swellings, Amarantus spinosus. ~ ekor kucing love-lies-bleeding, Amarantus cadiatus. ~ gelatik/kukup Chinese spinach, Joseph’s coat, Amarantus tricolor. ~ itik/monyet amaranth, Amarantus blitum. ~ mérah a spinach variety whose stem and leaves are red colored, used as a antidysenteric remedy, red cockcomb, love­lies-bleeding, Aerva sanguinolenta. ~ putih vegetable used in preparing sayur, Amarantus lividus. ~ selasih Chinese spinach, red spinach, loves-likes-bleeding, Amarantus cadiatus.
bayan I burung ~ long-tailed parakeet, Pakaeronis longicauda.
bayan II (A) clear, explained. talak ~ third and final divorce of Muslims. ilmu ~ exegesis (of the Koran).
membayan to clarify, explain, elucidate.
bayan III (ob) ~ KEBAYAN.
abay-an-bayan various species of fishes, wrass, tuskfish, Bodianus spp., Chorodon spp., Cheilinus spp., Thalassoma spp.
bayang I I shadow. 2 image. 3 imagination. di ~ kata behind the words, one’s true intent. ~ kias indirect relation, implication. mem­bayang-kiaskan to imply, say by implication, state indirectly.
bayang-bayang I shadow shade. Mukanya tidak kelihatnan nyata karena ia berdiri pada ~ pintu. His face was not clearly visible because he stood in the shadow of the doorway. 2 reflection, image (reflected in a mirror or in water). melihat ~ nya di air to observe his reflection in the water. ~ kaca mirror image. 3 vague outline, silhouette. tertampak ~ orang di dalam kebun pada waktu malam the vague outline of a person was visible in the yard during the evening. 4 imagination, fantasy. Semuanya hanya ~ belaka. Everything was mere fantasy. 5 s.o. unimportant. bantar ~ the middle of the day (when the sun is at the zenith). dimaduk ~ wanting the impossible. ibarat ~ badan inseparable, said of persons who are frequently seen in e.o.'s company. kain ~ loosely woven cloth. tidak kelihatnan ~ nya he was nowhere to be
seen. menangkap ~ pointless, fruitless. serasa ~ unconscious. singkat ~ signs of a short life. Sudah tampak ~nya akan berhasil. The signs indicate that it will be successful. taksat akan ~ afraid of his shadow, of s.t. nonexistent. taksat akan ~nya sendiri afraid of one’s own shadow. ~ disangka tubuh to expect s.t. that is not yet sure. ~ sepanjang badan to live within one’s means. mengukur ~ sepanjang badan to cut one’s coat according to one’s cloth. ~ tidak sepanjang badan to have a champagne taste on a beer drinker’s pocketbook.

berbayang(-bayang) 1 to be like a shadow/reflection, shaded. Liuk-lambai ranting-ranting kaya yang berbayang-bayang di air. The reflection in the water of the branches of the tree was swaying from left to right. tanda air berbayang shaded watermarks. ~ tanda air berbayang was at the bottom of the water. berbayang re¶ection, shadow, silhouette, image. bayangan 1 image; s.t. imagined. bayang-bayangan ~ bayang di ~ ~ ikutan afterimage. ~ hujan yang terbayang ~ ikutan afterimage. ~ hujan ~ ikutan afterimage.

perbayangan imagination. bayang II kaya ~ ironwood tree; ~ KAYU ulin. Bayangkara ~ BIAYANGKARA. Bayangkari ~ BIAYANGKARI. bayar pay. ~ untuk sekali nonton pay per view. ~ atas perintah pay to order. ~ atas undian pay to bearer. ~ premiut freight prepaid. berbayar (M) paid.

membayar 1 to pay. ~ berangsur-angsur to pay in installments. ~ atas nama to make out (a check) to. ~ ceng (coq) to pay cash. ~ di belakang to pay later. tanpa dibayar for free, without payment. Harap dibayar karganya. Please pay the price. ~ hajat to fulfill a vow (by holding a selamatan). ~ hutang to pay debts. ~ di muka to pay in advance. ~ raud to redeem a pledge. ~ kembali to pay back, refund, reimburse. ~ lebih dahulu to pay in advance. ~ lunas to pay off/in full. ~ mahal to pay dearly. Keselamatan dan kesehatan kerja harus dibayar mahal dengan nyawa. Em­ployment safety and health have to be paid for dearly with one’s life. Kuwait harus ~ mahal atas sikapnya. Kuwait has to pay dearly for its position. dibayar di muka prepaid. ~ murah to pay little. dibayar murah grossly underpaid. masih dibayar acc­rued. ~ niat to redeem a pledge. ~ puasa to fast to make up for days not fasted. ~ tinggi to pay a lot. ~ tunai to pay cash. 2 to pay for. ~ kejahatan to pay for a crime.

membayari [and ngembayar (I coq)] 1 to pay for. Sekali-kali ngembayarin cewek cakap kan tidak jadi soal, seloroh Adi. “Once in a while, paying for a cute chick isn’t a problem, is it?” said Adi jokingly. 2 to pay s.o.

membayarakan 1 to pay (a price). tanggal dividen dapat dibayarakan the date the dividend has be paid. 2 to pay with (in the form of). ~ nyawa to pay with one’s life. 3 to spend (money) on. terbayar(kan) paid. ~ tak ~ unpayable. utang tak ~ unpaid debts.

bayaran 1 money paid, sum. 2 pay(ment), salary, wages. ~ mu berapa? What’s your salary? 3 paid, s.o. who is paid or s.t. that is paid for. pemain ~ a paid player. a professional. seredah ~ merce­ncy.

pembayar payer, (used) to pay for. Uang yang mereka peroleh, sebagian digunakan ~ seolah-olah perbankan. Part of the money they earn is used to pay for school and other necessities. alat ~ means of payment, money. ~ pajak taxpayer. ~ utang a) scapegoat. b) debt payer.

pembayaran payment. untuk ~ (in) in reimbursement. alat ~ means of payment, money. alat ~ sah legal tender/currency. ~ angsuran on account. ~ bersyarat payment under reserve. ~ ber­tahap progress payments. ~ cicilan pokok amortization. ~ dengan jangka waktu deferred payment. ~ di muka advance payment, prepayment. ~ ditunda deferred payment. ~ kembali repay­ment, refund, reimbursement. ~ penyesalan payment for honor. ~ pertama fall flag (in taxicab, etc.). ~ rutin recurring payment. ~ tertunda deferred payment.

bayas a small wild palm, Oncosperma horridus. ~ betina, k.o. palm. Pinanga scortechinii.

bayat I (A) allegiance, homage (to a religious Muslim leader); ~ MAHAT. membayat to honor, respect.

bayat II freshman (in college).

membayat to initiate, hazz. pembayatan initiation, hazing.

bayata male freshman.

bayati female freshman.

bayem → BAYAT.

bayén (Ju) to give birth.

bayi (1/3) anak/jung ~ baby, infant. masih ~ still young and inex­perianced. ~ ikkan fry, spawn. ~ ikkan mas goldfish fry. ~ mera­h newborn baby. ~ tabung test-tube baby. ~ terlantar foundling.

berbayi with/to have a baby. kebayi-bayian babyish.

Bayinah (A) al ~ “Evidence”; name of the 98th chapter of the Koran. bayoneton (D/E) bayonet. dengan ~ terhunus with fixed bayonet. den­gan ujung ~ at bayonet point.

berbayonet with/to have a bayonet.

bayu I (Skr poet) breeze, wind. Betara ~ Vayu, the Hindu god of the winds.
bayu II (ob) slave, servant.

bayu III stale; ➔ BIA I.

bayuan left-over food from the previous day.

kebayuan staleness (of food/drink).

bayu IV ➔ MBAKYU.

bayuh (cla) each wife’s turn for a polygamous husband’s visit; a wife’s conjugal rights.

bayung I small hopper.

bayung II ➔ BÉ (bagian dalam sejuta) parts per million, ppm.

bayung III bayung-bayung scarecrow.

bayur I various species of trees with useful timber, some with bark for tanning, Pterospermum spp. ➔ betina k.o. tree, Sterculia jactanana. ➔ jantan, k.o. tree, Pterospermum javanicum. ➔ laut k.o. large buttressed tree, looking-glass mangrove, Heritiera littoralis.

bayur II ➔ KUTU bayur.

baz (Pers cla) falcon.

bazar (Pers) bazaar; ➔ PASAR.

bazer (Ac) kaum – retailers.

bazooka (D) bazooka.

BB I [Bau-Badan] body odor, BO.


BB III (su) [Binnenlands(ch)Bestuur] (Netherlands Indies) Civil Service; ➔ PAMONG Praja.

BB IV car license for Tapanuli.

BB V ➔ BUTUR barat.

b/b (abbr) {berat/berat} by weight.


mem-BBK-kan to gas.


BBM [Bahan Bakar Minyak] Fuel Oil, Oil-Based Fuel (OBF).

BBN [Béa Balik Nama] Transfer-of-Title Fee, i.e., fee on transfer of property.

BBNBK [Béa Balik-Nama-Kendaraan Bermotor] Transfer of Motor Vehicle Title fee.

bhrs (abbr) ➔ BEBERAPA.


Be.A. P. [Baccalauréat Académie Pos] Bachelor of the Postal Academy.


Be.Hk. [Baccalauréat Hukum] Bachelor of Laws.

Be.I. [Baccalauréat Imigrasi] Bachelor of Immigration.

Be.KWN [Baccalauréat Keuangan Negara] Bachelor in State Finances.


BD and B.D. I drug dealer; ➔ BANDAR IV.

BD II [barat daya] southwest.

BD III car license for Bengkulu.

BBB [Bébs Dari Béa] 1 duty-free. 2 tax-free (used as a franching mark).

bds [bagian dalam sejuta] parts per million, ppm.

BE car license for Lampung.

bé clipped form of babé.

béa (Skér) 1 duty, tax, levy, excise. 2 charge, fee, toll, dolly. 3 expense, cost. ➔ angkat(an) cost of transport, carriage, fare. ➔ balik nana transfer-of-title fee. ➔ cukai {RC} customs and excises. kebékak-cukaien the customs and excises field. satu kerjasama bidang antara negara ASEAN an ASEAN Interstate cooperation in the customs and excises field. ➔ eksport export duty. ➔ impor import duty. ➔ keluar export duty. ➔ kepul mooring fee. ➔ labah anchor age fee. ➔ legalisasi legalization fee (for official documents). ➔ lelang public auction dukes. ➔ masuk import duty. ➔ masuk tambahan countervailing duties. ➔ masuk yang tinggi tariff barrier. ➔ meterai tax stamps, stamp duty. ➔ pabéain customs duties. ➔ pelabuhan port charges, harbor dues. ➔ pemindahan bakti transfer-of-title fee. ➔ perambuan beaconage. ➔ pinudah nana transfer-of-title fee. ➔ pos postage. ➔ tetap fixed duty/tax. ➔ warisan inheritance tax.

membéa to tax, impose a tax on.

pembéan (infr) [and pabéan (fo)] customs office. kepabéaan customs (mod).

pembéaan taxing, imposition of customs duties.

béa-cukaiwan customs officer.

béasiswa (Skr neo) scholarship, fellowship.

membéasiswai to grant a scholarship to s.o.

kebécasiswaan pertaining to scholarships.

béawiyata fellowship (at S2 level).

béanya (ob) ➔ BIAYA.

bebal 1 stupid, dull, foolish, mentally deficient. 2 hard to understand. salah – mistake, error.

bekebalan stupidity, foolishness.

bebalisme anti-intellectualism.

beban I burden, load, shoulder-load (as yoke). ➔ orang kedit putih the white man’s burden. koda – packhorse. perobakan – a) load test. b) severe test. 2 responsibility, burden, charge, obligation. onus, care, liability. menerima – to assume the obligation to. 3 stress, strength. dengan latihan – stress training. 4 (elec) charge, load. 5 charges, expense. tiada – mencari and tak – bahu galas to ask for trouble, let o.s. in for unnecessary trouble. ➔ berat seng kang sigut a great responsibility. ibarat – sudah ke tepi it’s now the right time to do s.t. ➔ bank bank charges. ➔ belum dibayar accrued charges. ➔ bunga interest expenses. ➔ ditanggalkan deferred charges. ➔ gana payload (of a missile). ➔ hanyut wash load. ➔ jasa service charges. ➔ skatkan encumbrance. ➔ kerja workload. ➔ kesalahan fault. ➔ keuangan financing cost. ➔ maksimum (elec) maximum capacity, peak load. ➔ mati dead load. ➔ mental mental stress. ➔ pajak tax liability. ➔ pemburban burden of proof. ➔ pembayaran bunga, pelatihan, perkara (pay interest, training, case). ➔ pokok cost of revenues. ➔ pokok penjualan cost of goods sold. ➔ puncah (elec) peak load. ➔ tambahan assessment. ➔ tarik pull load. ➔ tetap a) fixed expenses. b) dead load. ➔ tampa support load. ➔ tsalaa operating expenses. ➔ yang ditanggalkan/ditunda deferred liabilities. ➔ yang masih harus dibayar accrued charges/ expenses. ➔ yang melibatkan carrying charges.

membéban burdensome.

membébani I to load on s.t. 2 to burden, be a burden on s.o., be an onus on. Sementara Kasparov sangat dibebani mental untuk menang. Meanwhile there was a great mental onus on Kasparov to win. 3 to charge s.o. (a certain amount of money), charge s.o. with the responsibility for s.t. dibebani intuk membayar charged with paying. tidak akan ➔ keuangan negara at one’s own expense, without cost/charge to the state. 4 to encumber.

membébkakan I to put/lay s.t. on s.o.’s shoulders, place a (burden on). ➔ tanggung jawab kepada to put the responsibility on. 2 to impose on s.t. on s.o. charge. ➔ biaya perkara kepada terdakwa to make the defendant pay court costs. ➔ terbebani burdened. ➔ oleh jumlah kenaikan yang terus men- akibatkan akibat naiknya aneka bunga dini dan tindak kejaha- tan burdened by the ever-increasing number of deaths due to the raise in the suicide rate and criminal acts.

pembébasan freedom.

pembébanan I (act of) putting a burden on, loading, packing, burden. ➔ lebih overloading. ➔ pemburban (leg) onus probandi, the burden of proof. ➔ rugi ke belakang (in accounting) carry back. 2 encumbrance. 3 debiting (an account).

bebéandos (I) k.o. delicacy (made of cassava).

bebéngkis (I) ➔ BANGIS.

bebang terbang and kebèbangan I stopped, halted. 2 constipated. 3 asphyxiated. ➔ biaya stillborn, dead when delivered during childbirth.

bebar and membebar to scatter, disperse, fly off in all directions; ➔ SIBAR I.

berbebaran (pl subj) to scatter/disperse in all directions.

terbebar scattered, dispersed.

bebaran scattering, dispersal.

bebarik (geol) veinlet, stringer.

bébas free, unhampered, unimpeded, at liberty, not imprisoned. démokrasi yang bebas hantam a free-for-all democracy. dibebi- bi bought over the counter. Selulangan obat yang dibeli – atau yang dirisépkán, kedapangan diketahui bersi tepung. Some of the medicines bought over the counter or by prescription later on were found out to contain flour. laut – the open sea. penujuan –

sebébas as free as.

sebébas-bébasnya as free(ly) as possible.

membébasan/lebih ngachébas (L) 1 to allow, permit. *Ilu tidak akan* – kami keluar bersama sebelum pukul 4.00 sore. Mother won’t allow us to be outdoors to play before 4:00 p.m. 2 *(leg)* to dismiss (a summons), acquit, declare/pronounce not guilty, set free, liberate, absolve, exonerate. *dibébasakan* dari segala tuduhan dan tuntutan to be dismissed of the summons/accusation, be discharged from further prosecution. 3 to give/grant independence/freedom. *Dalam negara démonokrasi yang se-sungguhnya, pés dibébasakan untuk membiayai perkara kepada khalayak ranai.* In a real democratic state, the press has been granted the freedom to inform the public. 4 to free, relieve, exempt (from taxes, etc.), grant (a tax holiday to). *Mereka dibébérkan persekongkolan itu* – (in the ground) stratum of stones. *ITIK* "like a duck hearing the thunder," i.e., to stare like a stuck pig. *betutu* a Baseline duck dish. *Manila* Manila duck. *MEHTOG* 1 to quack, utter the cry of a duck or a sound resembling it. 2 to imitate, echo/repeat s.o.’s words. 3 to follow s.o. (without thinking).

pembébas a mindless follower. *pembébasan* mindless following. *bébabé (M) binding (of a goat).*

membébas 1 to bleat. 2 to bawl, howl. *bébé* bleat.

bébé III *Motor bébé.*

békobéisme following the leader without thinking (like ducks in a row).

bébék (Jv ob) ~ BESKAN.

bebel (coq) ~ BEBAL.

bebenah (J) to tidy up, put in order, arrange neatly; to clean and arrange/put in order, make a (bed, etc.); *BENAH I.*

bebecé long-tailed nightjar.

bebenyut ~ RELIBIS.

bébé (Jv) spread out, opened up; ~ WAYANG bébé, ~ bentang fully spread out, revealed in detail. *membébértengangkan* to explain in detail, lay out.

membébé I to unfold, unfurl, open up (a rolled umbrella/sail, etc.). *Layarnya mulai dibébérkan.* They began to unfold the sail. 2 to reveal, disclose, unveil, give away (a secret, etc.).

membébékan 1 to unroll, unfold, etc. 2 to explain, describe, lay out, set forth. *Tolong bébékan persekongkolan itu.* Please explain the plot in detail. 3 to reveal, unveil, divulge. *Rahasia negara itu dibébékan di hadapan publik.* The state secrets were revealed in public.

bébéran 1 s.t. unfolded/displayed. 2 explanation, analysis.
bélakat → BÉLAKAT.
bebogohan ➔ BEBOGOHAN.
bebesaran ➔ BEBESARAN.
bebida ➔ BEBIDA.
bebikang ➔ BEBİKANG.
bebong ➔ BEBONG.
bebükisan ➔ BEBUKISAN.
bebukitan ➔ BEBÚKTAN.
bebuka ➔ BEBUKA.
bebukaan ➔ BEBUKAAN.
bebukitan ➔ BEBÚKTAN.
bebukisan ➔ BEBUKISAN.
bebukitan ➔ BEBÚKTAN.
bebrayan ➔ BEBRAYAN.
bebóregah ➔ BEBØREGAH.
beboreh ➔ BEBØREH.
bebotoh ➔ BEBETOH.
bebota ➔ BEBÓTA.
bebota ➔ BEBÓTA.
bebota ➔ BEBÓTA.
bebota ➔ BEBÓTA.
bebota ➔ BEBÓTA.
bebota ➔ BEBÓTA.
bebota ➔ BEBÓTA.
bebota ➔ BEBÓTA.
bebota ➔ BEBÓTA.
bebota ➔ BEBÓTA.
bebota ➔ BEBÓTA.
bebota ➔ BEBÓTA.
bebota ➔ BEBÓTA.
bebota ➔ BEBÓTA.
bébét ➔ BÉBÉT.
bébi ➔ BÉBI.
béblat ➔ BÉBLAT.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
béblat ➔ BÉBLAT.
béblat ➔ BÉBLAT.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bémédak ➔ BÉMÉDÁK.
bédéng I
bédé
bedol
bedés
bedél
bédék
bedegong
bedaya
107
bedudak
bedoyo
bedikar
Beduwi
bedukang
bedog
bedil
bedélan 1
terbedol
membédél 1
bedilan
berbedil-bedilan
bedungan
membedung
ceremony of the prince.
performed by nine dancers at a time, representing the nymphs of Nyai Loro Kidul and Sultan Agung. This dance may only be staged in the main front veranda of the palace, during a jumengan and arisan ceremony of the prince.
bédé → BANDAR IV.
bedebah (Pers) 1 misery, distress. 2 accursed. 3 wretch. stinker. Kedua jang itu bersi orang-orang Marxis para – politik yang lagi diuber-uber oleh pelis dan agen rahasia Kuomintang. The two junks were loaded with Marxists, political wretches who were being pursued by Nationalist Chinese police and secret agents. lina perampok – five wretched robbers. 4 jerk! (a mild insult).
bedegap strong, sturdy, well built.
bedegong (S) 1 ill-mannered/-bred. 2 stubborn, opinionated.
bédéng → BIDIK.
bédé
bedek
bedémel 1 to operate on. 2 to lance.
bedelan 1 incision. 2 scar.
pembédél 1 operation, surgery; to operate on.
bedéng 1 (D) (= bédéngan) 1 loose soil which has been raised as a dike (sometimes planted with vegetables) in a rice field. 2 embankment, dike. 3 raised seedbed for tobacco seeds.
bédéng II shed, barracks.
bédés (Je) monkey.
bedhel → BEDOL.
bedikar → BADIK I.
bedil (Tam) gun, rifle. obat – gunpowder. menghadapkan – pulang to harm one’s own family. menjual – kepada lawan to foul one’s own nest. angin air rifle. bambu empty threat. bedil various firearms. bukh (coq) empty threat. locok (ob) musket, blunderbuss.
berbedil with/to have a rifle, armed.
berbedil-bediliana (coq) to shoot at e.o.
membedil to shoot (at) s.t. with a rifle.
membedil to shoot at.
bediliana shoot-up.
bediliran ~ sumbat popgun.
sepembédél within gunshot, as far as a rifle shot.
bedinide (D ob) domestic help; to PEBANTU rumah tangga.
bedog (Je) 1 scavenger, hopper; PARANG I 2 short-handled axe.
bedol (Je) 1 pulled out, torn out, uprooted; CARUT 2 relocated. desa an uprooted village. membédél-désa(kan) to move an entire village. modal divested capital. santri a relocated Islamic seminarian.
membédél [and membédél (coq)] 1 to (re)move, relocate, transfer one's office/business. Gedung Kantor Kabupaten Semarang yang sangat berasal dari dibeledol, dipindahkan ke Bukit Kalipancing. The historic Semarang Regency Office Building was moved, relocated to Kalipancing. Sebesar desa di Gresik akan dibedélon. Eleven villages in Gresik will be uprooted. 2 to break up (in order to move a household/establishment/family, relocate families, esp away from Java); to MENTRANSFERASIKAN. brankas to break open a safe.
terbedol uprooted.
bedolan 1 the result of moving/pulling out s.o., drop-out. anak school dropout. ongkos ~ transportation costs. 2 calling in (or, sending for) a penghulu to solemnize the wedding of the bride and groom at home; i.e., outside the office of the penghulu.
pembédél 1 relocation.
bedoyo → BEDEWA.
bedudak (I) → BELUDAK I.
beduk /beduk/ and bedug (Je) a large drum suspended horizontally in a mosque to summon to prayer.
bedukang ikan – k.o. freshwater catfish, Arius leptcephalus.
bedung diaper, swaddling cloth.
membédél to diaper, swaddle (an infant).
bedungan swaddling.
beduri → BADOURI.
Beduwı Bedouin.

bé-éng (I) very, extremely. gedé – very big.
béga I berbéga and membéga 1 to move, stir. 2 to circle around (of predatory birds).
berbéga-béga to circle around frequently. Setiap tengah hari elang terbang ~ menggaiti Gunung Tigo. Every noon hawks fly in circles around Mount Tigo.
membéga to circle around.
béga II membéga 1 to aim (a weapon). 2 to direct, aim, point. 3 to aim at.
begadang (I) to stay up till late at night.
begaduh → BEGADUH.
begadring → BEGADRING.
begah (after eating) too full, stuffed.
bégak smartly dressed, a clotheshorse.
bégal (Je) (street)robber.
membégal to rob, hijack.
bégal-bégalan robbery, hijacking.
pembégal robber, hijacker.
membégalan 1 (street) robbery. 2 misappropriation.
begana (I) rice with spices.
begana-begani (I) to make pretextes. tanpa – straight, point blank, without further ado.
begand(e)ring (D coq) meeting.
begane (Je) k.o. spiced mutton dish.
begap and bégaII sturdy, compact, dense, robust; cp TEGAP.
bégar 1 (still) hard (of food that will not cook). 2 can no longer be changed (as to character/bad behavior), confirmed (bachelor, etc.). 3 rough (as to the make of an article).
membégar to be stubborn.
kebegaran perseverance, stubbornness.
bégar → BÉGA I. berbégar to circle/pivot around.
membégar to turn, pivot.
membégari to circle around, encircle.
pembégaran and perbégaran carroway, merry-go-round.
begasi → BAGASI.
begasing → GASING.
begawan (Sr) 1 originally one of the names of Vishnu, Shiva, Krishna, and Rama. 2 title of honor for religious leaders, scientists. ekonomi economist (title for several famous Indonesian economists, including Sumitro Djojohadikusumo). (– yang) wusko wise sovereign/leader of noble descent. Pak Harto sebagai – yang wusko. Pak Harto as a wise sovereign.
kebegawanangungsii ~ in front.
béng (Je) gaunt, skinny.
béngenggek (Je) whore.
bégenggek → BERDIGIK.
begini I like this. –, bukan begiti. It’s like this and not like that. Ce­ritanya ~. This is how the story goes. Dengan pendapatann, apa mereka masih tergoda untuk melakukan jalan béngok? With such an income, would they still be tempted to do s.t. immoral? – perkataannya: “Aku tak suka mendengar catatan kali ini.” This is what he said: “I don’t want to hear what you’re saying anymore.” 2 well! now! (to enter into the conversation). – Merti, sodanya. Well, Marti, the problem is this. – Hari at this hour of the day/ evening. Mengapa kau makan – hari? Why are you eating so early? – ini (emphatic) like this. – pun nevertheless, for all that. – salah, begiti salah damned if you do and damned if you don’t.
béginingal (informal) then, therefore, so, ~ kita akan pergi saja. So, we’ll just go.
begini-begini as things are now, still just this way. Kalau setelah 34 tahun kita merdeka perekonomian kita masih ~ saja, akibat negara masih berada terus dalam takah mencari-cari. If after 34 years of economic freedom we are still like this, the result is still at the seeking stage.
sebegini as much (as this), of such a size/an amount (accompanied by gestures of the hand). Pesawat-pesawat ~ biasanya sanggup menempuh jarak maksimum 5 jam terbang. Planes of such a size can usually cover a maximum distance of 5 flight hours. kanya ~ only as much/little as this.
membéginginkan to do like this. sebudak komédı yang longgar dalam struktur yang bisa dibéginginkan-dibégingitakan a comedy that’s loose in structure that can be molded in any direction.
begunian (coq) like/such as this; to do s.t. like this. Udah sering ~ ya kamu? Do you do this often?

begitu 1 like that, in that way, therefore, so, thus. Bukakan ~! Isn't it like that? Isn't that so? Karena ~, mengapa? If it's like that, why is that so? Bukakan ~! To way! bunak beguni, terapai ~ seperti yang berasa di pajok sana itu. It isn't like this, but that like, that the one in the corner over there. ~ dong! That's more like it! ~ juga likely, similarly, and further, and also, as well as. ~lah a' that's the way it is with ..., that's the way thing are with ... Tina~lah. That's the way it is with Tina. b) yes, that's about the way it is. ~lah lebih keurang. That's more or less the way it is. c) and so on, and so forth. ~ pula likewise, similarly. ~ pun as well and also. Kamu diundang ~ pun addition. You were invited and so was your younger brother (~). ~ saya simpel. Without much ado, without making a fuss over it. Kegemukan itu tidak datang ~ saja. Obesity doesn't appear out of the blue. 2 very, too. Ia ~ baik kepakaian. He's very good to me. 3 (coq) immediately after, as soon as, when. ~ dibayar, boleh dibawa. As soon as it's paid for, you can take it with you. ~ kapal merapat, penumpang pada turun. As soon as the ship docked, the passengers disembarked.

begitu-begitu so-so, nothing to brag about. Karena pertandingan~nya saja, kanya beberapa pertandingan penting saja yang saya saksikan di Stadion. Because the matches were so-so I only watched some important matches in the Stadium. masih ~ juga still so-so, not too great.

sebegitu as ... as that. ~ banyaknya as many as that. ~ jauh ~ further, and also, as well as. ~ jauh more like that. ~ as ... as that. ~ banyaknya so-so, nothing to brag about.

membegitukan [and mbegetu (I coq)] 1 to treat s.t. like that. Tale seorang pria yang akan mau dibegitukanan. No man wants to be treated like that. 2 (euph) to have sexual intercourse with. Anak itu bercretis pada ibunya bahwa ia habis dibegitukan oleh seorang laki-laki. That child told her mother that she had sexual intercourse with a man (against her will).

begituan (euph) s.t. unmentionable, you know what (such as feces). Jika teknologi WC kereta api terbuka, maka petugas kontrol rel akan merasa lebih senang, sebab mereka tak perlu takut menginjak ~. If the technology of the restrooms in railway trains changes, the track inspectors will feel more comfortable, because they need not be afraid of stepping on you know what.

perempuan ~ prostitute.

bégo (I) idiot, cretin, imbecile, slow-witted. belalak ~ to play the fool, pretend to be ignorant.

kebegoan stupidity, imbecility, idiocy.

bégonia (D/E) begonia, Begoniaceae.

begotong (D ob) budget, estimate.

begu forest demon. ~ gajang (Bar) a ghost that can be instructed to kill s.o.

bégo hand-operated tiller.

beguk goiter, thyroid gland. ~ GONDOK I, GONDOK I.

begundal (lo) 1 accomplice, henchman, stooge, crony. ~ KAKITANGAN. 2 (I jasal, scoundrel.

begundalisme cronyism.

béha (acronym from Dutch buttobouder) bra, brassiere. ~ BH.

behagi (ob) ~ BAHAGI.

behandel (D ob) and membehandel 1 to take care of, treat (a patient). 2 to handle (kindly/roughly, etc.).

behari (ob) ~ BAHARI I.

behaya (ob) ~ BAHAYA.

behéna worth paying attention to; ~ BÉNA.

beheula ~ BEHEULA.

BEJ ~ BURSA Efek Jakarta.

béj (I) beige.

bejad ~ BEJAT I, II.

bejana (Skr) 1 vessel, vat, chamber, still, pot, cask. 2 vase. 3 bushing. ~ berhubungan communicating vessels. ~ kakus toilet tank. ~ pasir sandbox. ~ peleraix (petro) knockout drum. ~ pemasak still. ~ pengoks coking still. ~ sorong bedpan. ~ berbekenan(ann) pressure vessel.

bejat I (lo) damaged (of earthenware/wood, etc.). membejatkan and membejatkan to damage, spoil.

membejatan damaging.

bejat II depraved, perverted, wanton, corrupt, rotten, immoral. membejatkan to corrupt, spoil, deprave.

bejatan depravity, perversity, corruption.

kebejatan depravity, corruption, wantonness, immorality.

béjé fishpond dug in a lake, filled in the rainy season but dry in the dry season.

bejek (I) membejjek [and mbejeek/ngebejek (coq)] to press/step down on.

bejubun (I) ~ BERJUBUN. Duitnya ~. He's rolling in money.

bejo (Ij) lucky.

bejutit striated grassbird/warbler, Megalurus palustris.

bék I (D J) head of a neighborhood. 2 district, neighborhood.

bék II (E) (in soccer) fullback. ~ kanaan/kiri right/left fullback.

membék to play as fullback.

bék III (in soccer) ~ bekas. ~ bekakas.

béka I berbékha (~beka) to chat. membék to talk pleasantly to, chat up.

béka II (MJ) presently, by and by.

bekah cracked, slit.

bekakah the offering of a sacrifice in the month of Sapar (the second month of the Muslim year) to ward off epidemic diseases at the village of Gamping (Yogyakarta).

bekakas → PERKAKAS.

bék I II) victuals (food or money for a journey). Kami membeli nasi rames untuk ~ di jalan. We bought cooked rice with side dishes to eat on the trip. 2 s.t. useful in the future, equipment needed for success. Ilmu pengetahuan adalah ~ untuk hari tua knowledge is capital for old age. ~ hidayat) victuals. b) s.t. needed for success in life. ~ kantor office supplies. ~ makanan packed rations. ~ pakai used supplies. ~ pokok basic allowance.

berbekel 1 with/to have supplies/provisions. 2 to be supplied/armed with. Tanya harapan mulut dan kanya ~ ongkos sejalan, Rukmana berangkat ke Bandung. Without high hopes and only supplied with a one-way fare, Rukmana left for Bandung. ~ un­dang-undang baru itu armed with the new law.

berbekalkan to be provided/supplied/furnished with. Kanya ~ apa yang sangat dibutuhkan only provided with what is absolutely necessary.

mem/perbekali to supply/provide s.o. (with s.t.), furnish s.o. (with s.t.).

membekali 1 supply/furnish s.t. (bebek)-bakelak an all k.o. supplies. pembebekal supplying, provision, ~ perhubungan communications.

perbekalan 1 provisions, victuals, stock, equipment, outfit. 2 provisioning, supply of food, equipment. ~ alat ~ travel outfit. 3 orientation course, briefings, period of pre-job training for prospective members of the Indonesian Parliament.

bekal II pembekal (in the Hulu Sungai Tengah Regency, Kali­ mantan) village head.

bekam I cupping-glass. ~ KOP I. membekam to cup (by heated glass, incision or pinching).

pembebekam s.t. or s.o. that cups.

bekam I (Ij) membekam 1 to clench, hold (prey) tight (in one's grip). 2 to hold in (one's feelings, etc.).

bekam III (and bekaman) bruise, swelling (from being pinched). terbekam swollen (from being pinched).

békang → BEKANG I.

bekantan a large monkey species of Kalimantan with a long nose and reddish-brown hair-colored skin, proboscis monkey, Nasalis larvatus; ~ si HIDUNG mancing.

bekap membekap 1 to close, gag (the mouth/nose/eyes); to seize, capture. ~ mulut sesorang to gag s.o. ~ mulut to silence, hush. 2 to capture, seize.

membekapkan to hold s.t. (against). Salah seorang pelaku me­ngeluarkan sapi tangan dan ~nya ke hidung dan mulut kor­ban. A sailor took out a handkerchief and held it against the victim's nose and mouth.

terbekap covered up.

bekas I mark, trace, print, spot. ~ darah blood traces, bloodstain.

– jari fingerprint. ~ kaki footprint. ~ luka scar, cicatrix. ~ réman
skid mark. – sidik jari fingerprints. – tangan a) signature. b) handwriting. c) product of one's pen, one's writings. d) handiwork. e) blow, hit, strike. 2 traces, remainder, remnant, remains, vestige, ruin, debris. rontukan – gedung gedung besar the ruins/ rubble of large buildings. 3 (before a noun) former, late, retired, etc., previous; → MANTAN. → Ibu Kota Negara Republik Indonesia Yogjakarta, the former capital of the Republic of Indonesia, Yogya karta. – istri ex-wife. – pacaranya his former girlfriend. – presidên former president. 4 (following a noun) secondhand, used, preowned, spent (of nuclear fuel). – pakai used, secondhand. atac pacu jantung – pakai a used pacemaker. barang-ba rang – secondhand goods. mobil sedan – pakai a (pre)jused sedan car. paskahan – hand-me-down. perangko – a used/can celled stamp.

berbekas dan membekas 1 to leave an imprint/trace, mark with traces, leave a trace. bilang lenyap tak berbekas disappeared without a trace. Yang membekas tentang peristiwa ini hanyalah penderitaan yang dirasakan penumpang. What left an impression of this event was only the anguish the passengers went through. 2 to have/leave an impression on (on). Orang itu tidak berbekas sama sekali pada saya. That person didn't impress me at all.

membekaskan 1 to leave a trace on. membekaskan 1 to leave (an impression). Kata-katanya ~ kesan pada saya. What he said made an impression on me.

bekep II (mostly M) depository, repository, receptacle, container. – sirih betel nut holder. – tinta inkwell.

bekasam → PESAKAM.

bekat penuh – (cla) chick-full, crammed full.

bekatul (U/Jv) bran.

bekele 1 (Jv) hamlet head. – bhayangkara commander of the troop of royal officials at the time of Majapahit.

perbekele (col) village head.

bekele II → BELAKUL.

bekele (D) game of jacks.

bekên (D) well-known, famous; → TERKENAL, TERNAMA. yang ~ celebrities.

sebeken as famous/well-known as.

membekên to make s.o. be well-known.

membekêkên to make s.o. become more known. banyuk penyebakan bekên yang sesungguhnya tak perlu dibêkêken bekên letus penampangan wajah many well-known singers, who don't actually need to be made better known through their appearances.

terbekên [and bekebên (coq)] most famous, best known. Abdul Malik Karim Amarullah lebih kebekên dengan panggilan (Buya) Hamka. Haji Abdul Malik Karim Amarullah is better known by the name of (Buya) Hamka.

kebekên name. bekop → BEKAP.

bêker 1 (D) alarm clock.

bêker II (D) Trophy. 2 cup, beaker.

bekicot (Jv) a large species of land snail, Achatina fulica. → darat escargot, Achatina variegata.

bekikuk crossbreed between a Bantam (fowl) and a bhanyuk penyebakan bekên yang sesungguhnya tak perlu dibêkêken bekên letus penampangan wajah many well-known singers, who don't actually need to be made better known through their appearances.

terbekên [and bekebên (coq)] most famous, best known. Abdul Malik Karim Amarullah lebih kebekên dengan panggilan (Buya) Hamka. Haji Abdul Malik Karim Amarullah is better known by the name of (Buya) Hamka.

kebekên name. bekop → BEKAP.

bêker 1 (D) alarm clock.

bêker II (D) Trophy. 2 cup, beaker.

bekicot (Jv) a large species of land snail, Achatina fulica. → darat escargot, Achatina variegata.

bekikuk crossbreed between a Bantam (fowl) and a bhekisar.

bekil (D) framework, mold.

bekling (D) upholstery of a car interior.

beklés (E) backlash.

beklid (D) upholstery. ahli – upholsterer, esp of car interiors.

membeklid to upholster of car interiors.

beko (J) sabun – bar of soap, soap in bars.

bekoaar (I) to speak loudly.

bekos (Jv) mbekos to snort with rage (of buffaloes).

béko → BOBOK.

beksan (Jv) Javanese dance; → SÓGÉT.

bekeki (Jv) coagulated. conealed. darah – congealed blood. darah ~ di dalam hati one’s heart stands still, one’s blood runs cold. 2 frozen (of water/a bank account, etc.). Simpanan di bank itu masih ~. The deposits in that bank were still frozen. air – ice. 3 staff, hard, inflexible, rigid. Prikramya/Orangnya – He is rigid in his thinking. – kepitolan politically inflexible.

sebeku as frozen as.

membekeki 1 to freeze, congeal, solidify. 2 to clot. 3 to stiffen. ~nya jaringan darah frostbite. laksana embun ~ like frozen dew.

membekukan 1 to freeze/congeal s.t. Adakah cairan yang tidak dapat dibêkukan? Are there liquids which cannot be frozen? Uang simpanan dalam bank dibêkukan. Deposits in the bank were frozen. Subantrang antara kedua negara itu dibêkukan. Relations between those two countries were frozen. 2 to suspend, make inoperative. Karena pergolakan politik, DPR negara itu dibêkukan oleh presidêmnya. Due to the political upheaval, Parliament in that country was suspended by its president. 3 to shelve (a proposal, etc.).

terbekeki frozen.

bekeku 1 s.t. coagulated. clot. ~ darah blood clot. 2 s.t. frozen.

bekekuan 1 coagulation, freezing, consolidation. 2 freezing (of bank accounts, etc.) ~ 90% dari semua uang simpanan di bank-bank the freezing of 90% of all deposits in the banks.

paka asangota badan frostbite. ~ pembekukan zero growth. 3 stiffening. 4 suspension (of activities).

bekeku (Jv) membekuk 1 to bend/fold s.t. hard in two; → MELIPAT. ~ tongkat besi to bend an iron rod in two. 2 to defeat (the enemy). 3 to seize, arrest, apprehend, take into custody, capture. Polisi berhasil ~ penjabant ulang itu. The police managed to apprehend the professional criminal. ~ batang leher to arrest, apprehend. 4 (coq) to trick, swindle.

terbekeki 1 seized, arrested. 2 bent in two. 3 swindled.

pembekuk s.o. who captures/ arrests.

pembekukan 1 arrest, capture, etc. 2 (coq) tricking, swindling.

bekeku(k) ng ikan ~ sea bream, Sparus hastá.

bel (D) (metal bicycle, etc.) bell. ~ bahaya alarm buzzzer. ~ bubaran dismissal bell (in school).

membel and mengelbel 1 to ring a bell. 2 to call (on the telephone).

pegebelan ringing.

bel II (in acronyms) → BELA I.

bela I defend, take care of (frequently confused with béla). ~ diri self-defense. Dia menémbak perampak bersenjata itu sebagai tindakan ~ diri. He shot the armed robber in self-defense. pasukan ~ diri Jepang Japan self-defense force. ~ paksâ (leg) self-defense (necessary violence in defense of one’s own or s.o. else’s body/virtue/property).

membela 1 to take care of, nurse, look after (a child/plant/boat/ the sick), rear, raise. ~ orang sakit to look after (or, care for) the sick. Orang itu a da ~ beberapa burung. That man did raise some birds. 2 to save, rescue, retrieve. Ia dapat ~ jawa seorang anak yang malang itu. He managed to rescue that unfortunate child. 3 to protect, defend, maintain. Ia tidak hanya ~ negara, tetapi juga keberanian dan keadilan. He didn’t only defend the state, but also truth and justice. ~ diri to get defensive.

bela-belain (I) to make every effort to try, one's hardest to.

terbela can be defended, defendable.

belaan protection.

pembela 1 provider, nurse. ~ orang sakit nurse. 2 defender,

pembelaan 1 care, nursing. ~ orang sakit patient care. 2 (leg) defense, plea. ~ perkara itu diserahkan kepada seorang penasihat hubam. The defense of that case was handed over to a legal counselor, pidato ~ plea. 3 defense. ~ darsar/terpaksa self-defense.

bela II → BALA I.

bela III – beli to go shopping.
bela (frequently confused with bela) I 1 (cla) sacrifice or live for s.o. else (by suicide/stabbing o.s./jumping in a fire, etc.). 2 avenger, s.o. who takes revenge, etc. (for the killing of one’s boss, friend, etc.). mencari ~ to seek revenge, menuntut ~ to demand revenge, average ~ ungkawa ~ to be on average.
membela to avenge. Aku hendak pergi ~ kematian rajaku. I want to avenge my king’s death. Jika benar ia mati terbunuh, kita sekalian akan ~nya. If it is true that he was killed, all of us will avenge him.
membelai to follow s.o. in death, sacrifice o.s. for.
terbelai avenged.
pembela avenger.
pembelahan avenger, vengeance.

belalas (cla) silk interwoven with gold thread.
belat → BELERAT I.
belacak mud-skimmer, goby, Periophthalmus spp.
belacan I a taste of prawns and fish fry (used as a relish); → [k]ERALI.
belacan II (Jr) k.o. wild cat.
belacan III various species of song birds; → [burnung] KELICAP.
belacu unblemished calico/cotton.
beladau a tiny curved dagger.
beladu (J) bobbin, spool, reel.
belaga (J) → BERLAGU.

belah I 1 crack, slit, (geol) cleavage. Tanah ~ karena kemarau. The soil cracked because of the dry season. 2 broken into two or more parts. Pinggan itu retak saja dan tidak ~. The plate was only cracked and not broken into pieces. 3 divided (in two, three, etc.). ~ tiga/empat divided in three/four. 4 side, part (refers to parts of the body which occur in pairs). kedua ~ mata/pipi/tangan both eyes/cheeks/hands. 5 side, party (refers to opposing groups/parties, etc.). Kedua ~ pihak itu akan bertemu untuk menyelesaikan segala kontroversi. The two parties will meet to resolve all controversies. pecah ~ a) earthware, ceramics. barang pecah ~ crockery, plates and dishes. b) to create friction, politik pecah ~ politics creating friction. retrak ~ “the crack awaits the split,” i.e., the situation is precarious and ominous. seperti pinang ~ dua exactly identical, like two peas in a pod. politik ~ bambu policy of divide and conquer. ~ betung a long rip. ~ buluh wide stripes (on a garment). (batuj) ~ dada (shirt, blouse) open in front. ~ perlapisan (geol) bedding cleavage. ~ rekanah (geol) fracture cleavage. ~ hancur split and crushed, pulverized. membela-hancurkan to pulverize, devastate, etc. ~ hati heart lobe. ~ ketupat rhombic, lozenge-shaped. ~ mulut ceremony to name an infant. ~ paru lunge of lung. ~ rambut part (in oone’s hair).

sebelah I one half; one of a pair; → BELAH I. mata ~ one eye. 2 to the side of, on the side of, in the direction of, next door. ~ barat toward the west. ~ sinis on this side, over here. ~ sana/situ in that direction, over there. ~ kanak-kiri to the right/left, on the right/left side. anak gadis ~ rumah the girl next door. ~ dua on his side, in his direction. berat ~ a) biased, one-sided. b) heavy on one side. kamar ~ the next room. ihat ~ (nyaa) please turn over, P.T.O. orang ~ neighbor. rumah ~ next door. 3 direction. da-tang dari ~ selatan to come from the south. di ~ next to, at the side of, next door. di ~ kanan on the right side, over to the right. pergi ke ~ kiri to go to the left. berselubung adjacent, contiguous. persis ~ right next to. sebelah-menyelubung I side by side; opposite e.o. 2 on both sides of, on either side of. Daniel dan Sondang duduk ~nya. Daniel and Sondang sat on either side of her. orang ~ neighbors. menyelubung papeda and menyelubung to take s.o.’s side, side with s.o. Di antaranya ada yang menyelubung kepada musuh. Among them are some who sided with the enemy. Penderitaan tak tetap selalu ~ siapa yang menang. He trims his sails to every wind. menyelubung BALA I to put/set aside. Perasaan nurga harus disembelihkan. Suspicious feelings have to be set aside. 2 to be/set, etc. next to. la duduk ~ istrianya. He sat next to his wife. 3 to separate, sever, divide. ~ pelajar-pelajar yang berkelahi to separate the students who were fighting.

berbelah I to divide, break/split up. 2 divided, not united. Perdana Menteri menahabilitas rakyat bersatu dan jangan ~ supaya negara akan maju. The prime minister advised the people to unite and not be divided so that the country will advance.
membelah-belah uncertain, vacillating.

membelah I to cut, divide, separate. serambut dibelah tufuh a tiny bit. seperti pisang dibelah dua like a banana cut in two, i.e., identical. 2 to cut open, cleave through, rip apart, Kapal ~ ombak. The ship cleaved through the waves. Kalau tidak percaya be­lahlah dodaku. If you don’t believe me, well, cut open my heart.

angkasa/bumi deafening, ear-splitting, ripping apart. panasnya ~ benak suffocatingly hot, stifling. ~ laut/samudra to cleave through the sea/ocean. 3 to cut across, take a shortcut.

terbelah [and kebelah (coq)] split, broken up, cut, bisected. Sampang nelayan itu ~ dua karena terlantar batu karang. The fishing boat broke in two because it struck a coral reef. pribadi yang ~ and ~nya kepribadian split personality. Frankfurt, kota yang ~ dua oleh sungai Main di Ėropa Frankfurt, a city bisected by the Main River in Europe. keterbelahan being split (in intention), irresoluteness.


belahan I split, crack. ~ pada pasu bunga itu masih belum ditam­pul. The crack in the flower pot has not been patched yet. 2 portion, part, half, section. ~ papaya itu disimpan dalam peti pendingin sebelum dihidang. The section of papaya was stored in the freezer before being served. dalam ~ kedua abad ke-20 ini in the second half of the 20th century. pekan lalu penduduk di ~ kain kota di Jawa Timur itu last week residents at the other end of the town in East Java. ~ bumi/dunia hemispherio. ~ da-dua the part of the body between the breasts, cleavage. ~ duri/hati/jiwa/ nyawa a) one’s better half (= wife). b) sweetheart. ~ sisiran part (in one’s hair). 3 (geol) fissure. 4 fragment, shard. ~ gelas shard of glass. berbelahan with a split/crack.
pembelah splitter, cutter. ~ ini atom splitter. ~ kayu woodcutter.
pembelahan I division, splitting, separation. ~ ini/nuklir nuclear fission. 2 fission, parting, scission.

belah II (M) belahan distinctly related. berbelahan of common descent.

belah III (bot) gill.

belakah membela to clear one’s throat, hawk.

belai I stroke, caress.
membelai I to stroke, caress, fondle. ia terus menggendong dan ~ Natalia yang tampak belum segar. She kept on carrying and caressing Natalia who didn’t appear to be healthy yet. 2 to flatten, coax, caiole, wheedle.
membelahai to keep on caressing/stroking/fondling. Ibu itu ~ anaknya dengan penuh kesayangan. The mother repeatedly kept on caressing her child lovingly.
membelaikan to stroke/caress with. Tangannya dibelaikaninya pada punggung anjingnya. He stroked the back of his dog with his hand.

belai A I stroking, caress, fondling. 2 flattery.

belai II → BELAI belai.

belajar → AJAR.

belak white spots (on one’s skin, etc.), veins (in wood/stone); → BALAR.

berbelah with/to have spots/veins.

belaka (Tam) I only, solely, merely. bohong ~ just lies. 2 wholly, entirely, completely, altogether. dibuat daripada emas ~ made of pure gold. wanita ~ all of them women, only women. habis ~ utterly finished. 3 very.

belakang I back (behind the chest). berasa pegal pada ~nya to have a pain in one’s back, have a stiff feeling in one’s back. sunguan ~ spinal cord. tulang ~ spine, backbone. 2 part of an object that can
be considered as the back of it. – layar hidden, not known to the public. – tangka the back of the hand (as opposed to the palm of the hand). – parang the back of a chopping knife. 3 back(side) [as opposed to the front(side)], behind, rear. lampu – rear/tail light. latar – background. pemain – (in soccer, etc.) back. pintu – back-door. roda – rear wheel. – kusut stem, aft. 4 (in a document) on the back, on (the) back of this. 5 following, ensuing, next, coming after, later. 6 tails (of a flipped coin). paling – most recently. – hari later, in the future. untuk – hari for the future. tahun – next year. itu perkara – that’s a matter for later concern, that’s not important right now. berpaling – to look backward. membali – to desert to the enemy, be a turncoat. membiayai – to pay on credit. dari – a) in the back. Dia menusuk saya dari –. He stabbed me from behind. b) from the back. Dari – cesehen itu kembali hatan kebat, kesosi. From the back, that girl looked gorgeous, sexy. c) from back. Saya dapat melihatnya jauh dari –. I can see her from way back here. di – a) behind, at the back. ia didukut di –. He sat at the back. bersembunyi di – lemarhi to hide behind the wardrobe. di – layar behind the scenes, not out in the open. berdiri di – pemerintah to stand behind the Government. berbicara di – to talk/gossip about s.o., talk behind s.o.’s back. Kalau sudah memberi sedekah jangan memakai-makii di –. If you have given alms (to so.o.) don’t abuse language about him behind his back. b) (who comes, etc.) afterward, later on. orang – the servants. orang-orang yang datang di – those who came later. orang-orang yang di – those who will be born in the future. Tatkalo belah di – akan dibukukan juga. It cannot be otherwise, those at the back will also be sentenced. di – ini who’ll be mentioned later. c) after. Di – kabur ini akan diberi pula keterangan yang lebih lanjut. After this news, further information will also be given. d) abah, di – buritan stern. e) to keep a low profile. Dia orang penting tetapi senang di –. He’s an important person but he likes to keep a low profile. di – mata out of sight. ke – a) backward, back. menoleh ke – to look back. undur ke – to back up. b) and before. pada tahun 1960-an ke – in the 1960s and earlier. c) (polite and refined) to go to the bathroom. Maaflah, saya hendak ke – so bentar. Excuse me. I would like to go to the bathroom for a moment. d) to the rear/back. mengebekalan 1 to move/turn s.t. back. Dengan sengaja arbojinya itu dikebelakanangkanannya. He turned his watch back intentionally. 2 to turn one’s back on s.t., ignore, neglect. Kepentingan sendiri hendaklah dikeselubungkan. Self-interest should be placed last. terkebalakang 1 fallen behind, be left behind, pushed into the background; backward, neglected. Dia jauh – dari teman-temannya. He has fallen behind his friends. daerah dan kantor daerah yang – assistance funds for backward areas. Dunia komunis Blok Eropah Timur di bawah Uni Soviet berada 10 sampai 15 tahun –. The East Europe communist bloc countries under the Soviet Union are 10 to 15 years behind. – dari jadual behind schedule. 2 latest, most recent. Menurut kabar yang –, perundangan di Austria sudah berakhir dengan kegagalan. According to the latest news, the discussions in Austria ended in failure. keterbakangan 1 backwardness. – mental mental retardation. Down syndrome. 2 arrears. 3 underdevelopment. – di bidang ilmu pengetahuan underdevelopment in the scientific sector. berbelakang-belakangan and berbelakan back to back, with the reverse side to e.o. diaduk – to sit back to back. Dua baris polisi bersenjata berdiri –. Two rows of armed police stood back to back. membelaakang 1 facing backwards. muka menghadap, hati – to be a shy and tricky person. 2 to turn one’s back. ~ saja ia melihat aku. He turned his back when he saw me. ~ bulat kepada to turn against s.o. 3 to remain/stay behind. Mengapa kamu – saja, ayah lekas! Why do you staying behind, come on hurry up! membelaakangi [and nebelakangi {f coq}] 1 to turn one’s back on, have one’s (ts) back to. la selalu – saya, tak mau berhadapan muka. He always turns his back on me and doesn’t want to look me in the eye. ~ leesa (in the caption of a picture) back to camera. saling – to turn away from, disregard. Anak muda yang sedang mbah berahi itu dibelaakanginya. She ignored the young man who was drunk with sexual desire. 3 to mislead, deceive. belakang-membelaakangi to turn their backs on e.o., back to back. membelaakangkan 1 [= memperbelakangkan {ob}] to postpone, put off, delay. Jangan dibelaakangkan! Don’t put it off! 2 to disregard, ignore. Dia tidak mau dibelaakangkan dalam pimplisan perusahaan itu. He doesn’t want to be ignored in the leadership of the enterprise. 3 to pass over (for promotion). 4 to put (s.t.) behind (s.t. else). terbelakang 1 the last. 2 left back/behind, underdeveloped, backward. 3 the most recent, latest. 4 behind. ~ jadual behind schedule. keterbelakangan backwardness, underdevelopment. belakangan 1 recently, of late, not long ago, a short time ago. ~ ini recently. ~ ini banyak orang yang menderita konglomerat. Recently many persons have established conglomerates. 2 finally, at last, in the end. ~ ini mengakui juga. Finally he did confess. 3 (if) to come too late, be late. Orang datang – tidak boleh masuk. Late-comers are not admitted. 4 the back/reverse side of s.t. 5 stop press. ~ dikirihin (of letters) forwarded. pembelaakangan 1 turning one’s back to/on, placing s.t. at the back or behind. 2 ignoring, disregarding. 3 (M) back, reverse side. Di belakang – awak ditiadakan orang. Behind your back people look down on you. PT Usindo – berubah nama menjadi PT Jaya Bhakti, lalu berubah lagi menjadi PTN Tjipta Niaga. Usindo, Inc. changed its name to PT Jaya Bhakti and then changed it again to PTN Tjipta Niaga. belakin → BELAGINKIN. belalah (ob) → LALAI 1. belai 1 trunk (of an elephant/tapir), proboscis. 2 (~ penyedot) an elongated mouth-part in certain insects, proboscis. 3 tentacle. – besi the (swinging) arm of a (bistisit/elevating/lifting) crane. ~ gajah (at airports) telescope gangway/aerobridge, airbridge (ramp between the terminal and the plane); → GARBARATA. belakal I membelakal wide-open and staring (of eyes); → MEMBELAKAL, TEREELAK. Matanya ~ memandang lawannya. His eyes were wide-open staring at his opponent. membelakali to gaze/look at with large eyes, stare down. membelakalakan 1 to open the eyes wide. Dia tidak menjawab pertanyaananku, melainkan ~ matanya. He didn’t answer my question, but (on the contrary) stared at me with eyes wide open. 2 to stare at s.o. terbelakal wide open, staring. belakalakaan stare. belakal I – mata k.o. marine fish, Pellona kampani/ditchela. belalang I a generic name for grasshoppers, stick-insects, leaf-insects, mantises, etc.; buta – blind man. matica – prominent eyes. Pak – a figure in folklore who is always lucky. naja in captivity whose success depends on luck. ~ padi ~ at fixed (of letters) forwarded. membelaakalakan to open (one’s eyes) wide. belalang II (M) staring (of eyes); → MEMBELAKAL. membelakal to stare. membelaakalakan to open (one’s eyes) wide. belalang III k.o. fish, spotwaving flying gurnard, Dactyloptena macracantha. belalit (goel) stock work. belam I – a glowing piece of wood kept burning for some purpose. membelaam to burn. belam II membelaam to get dark. terbelam I vaguely visible, indistinct. 2 to disappear (into the darkness). belam III (ob) membelaam to stuff in. belambang flooring of split nibung palm trunks.
belandong

bundai

bokej

borong

botong

boung

brong

buang

buah

bunga

bunga

bungkah

bungkak

bungkas

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian

bungkian
bélét to fade away (of color), stone-washed. Ia mengenakan celana jin – biru lantur dengan sobekan kecil di sana-sini. He put on his faded blue jeans with small tears here and there.

belélang terbelélang wide open (of eyes).

belélék wide open (of eyes).

membelélékkan to open wide.

belék to stick (to). Kauh gado-gado – di baju itu. Some gado-gado sauce was stuck to the shirt.

belum (M ob) bundle. liuk se– a bundle of black sugar palm fibers.

beléngong (Jv) hanging lamp used at wayang performances.

belendung (Jv) membelendung to swell, dilate, expand (like leather coming into contact with hot water).

beléng (M) berbeléng and membeléng to turn around.

membeléng-beléng to turn s.t. around. membélung badan to shift (in one’s sleep).

belenggu (Tam) 1 handcuffs, fetters, shackles (of wood or iron). 2 s.t. that is thought to curb (one’s freedom, etc.).

membélenggu to handcuff, fetter, etc. with.

beléngké (Jv) membélengkét to stick, adhere, cling. Anak itu terus — pada ibunya. That child keeps on clinging to his mother.

membélengkétkan to affix, attach, stick on, glue. — pengunciom pada tembok universitas to attach the announcement to the wall of the university.

beléngkok (Jv) 1 to curve, bend (of a river, etc.); curved, bent; → BENGKOK. 2 insincere, dishonest.

membélengkók 1 to curve, bend. 2 to be insincere/dishonest.

membélengkókkan 1 to bend s.t. 2 to change (the topic). beléngkókkan a turn/bend in a road.

beléngkong → BENGKOK.

beléngsét exhibition, with the lower eyelid turned inside out; → LÉNGSÉT.

belenting swollen. Perut orang sakit itu –. The patient’s stomach was swollen.

membelenting to be swollen.

membélentingkan to make s.t. swell.

belentung a large tree frog which on rainy days goes: tung, tung, believed to have to go to the bathroom immediately (you can’t wait any longer).

belét (s) drunk.

belér (Jv) mbeléri to cut with a sharp object.

kebelér to get cut by a sharp object.

belera weaver’s sword.

belérandar sulfur. axém – arsenic. → bang k.o. rat poison.

membélérang 1 to sulfur. 2 to become sulfurous.

belérong (M) → BALAIRUNG.

belésék (Jv) stuck (in the ground/mud).

membélésék [and mbélésék (coq)] to get stuck.

membélésékkan to stick s.t. (in the ground/mud).

belésékkan stuck.

belet (Jv) kebelet to have to go to the bathroom immediately (you can’t wait any longer).

belét (D) appointment. (ne)minta – X to ask whether Mr. X can be seen. Rumah itu dapat dilihat setelah diminta –. The house may be viewed by appointment.
beletak-beletok

beletak-beletok and beletar-beletur (J onom) the sound of cracking things like wood, etc., burning.

beletak tobble, chatter, talk incessantly; → LÉTÉR.

beletuk and beletuk (J) cracking sound (such as cracking one’s knuckles).

membeletokkan to crack (one’s knuckles).

Belgium.


beliakan to buy (one’s knuckles).

Bélga Belgium.


beliakan to buy (one’s knuckles).


beliakan to buy (one’s knuckles).


beliakan to buy (one’s knuckles).
belit-membelit intertwined, interlaced.
membelit-belit to wind/twist around.
membelit to go around s.t., encircle. Jalan itu ~ kawasan baru itu. The road encircles the new area.
membelitkan I to wind/wrap/twist s.t. around. Anak gajah itu ~ belaltainya pada ekor ibunya. The baby elephant wound its trunk around its mother’s tail. 2 to complicate, make complicated/intricate. Dia sengaja ~ perkara itu. He purposely made the case complicated.
terbelit I involved/entangled in. 2 twisted. ~ utang up to one’s neck in debt.
belitan I intricacies, complications, ~ birokrasi bureaucratic intricacies. ~ utang mountains of debt. 2 kink, twist. 3 connection, relationship.
pembelitan entanglement, complication.
belitung I common dolphin fish, Coryphaena hippurus.
belongkang k.o. tree, Min.
belo'on/ a net esp. for catching shrimps.
belo'on/ a net for catching shrimps.
belo on’ to BLO’ON.
belon (S) /belo on’/ a net esp for catching shrimps.
belorok → BLOOR.
belorok to (of the other party). 2 turncoat, deserter, defector. 3 apostate. 4 betrayer, traitor. ~ kerja stoppage, cessation of work.
berbelot membélot I to defect to (the enemy). Seorang mata-mata terkenal Rusia telah ~ ke Inggris untuk mengungkapkan rahasia-rahasia nuklir yang vital. A well-known Russian spy defected to England to reveal vital nuclear secrets. 2 treacherous, traitorous.
pembélot deserter, turncoat, defector. Tabloid itu menyebutkan ~ itu sebagai Kolonel F. D. The tabloid said that the defector was Colonel F. D.
pembélotan I treason, treachery, betrayal. 2 defection, desertion ~ itu berklangsang ketika pesawat yang ditumpangi sanggah di Bandara Heathrow, London, dalam penerbangan dari Jenèva menuju Chicago. The defection took place when the plane he was flying in stopped at Heathrow Airport, London, in its flight from Geneva to Chicago.
belu – belai chatter, gossip.
belua (cla) Buddhist monk’s collecting bag.
beluas k.o. fish.
belubu earthen jar.
belubur square rice bin.
beludak I ular – a) hooded snake, Naja tripudians. b) pit viper, Agkistrodon rhodostoma.
beludak II – BIUDAK.
belulet, beludar → BLUDER.
beludel(e)ru → BELEDU.
beluhan → BALUHAN.
beluk I (Js) plague in rice (the stalk borer).
beluk II – SELUK beluk.
beluk III – wetus Asian barred owllet, Graeculidea cuculoides.
belukak (ob) → BEZURANG.
belukak k.o. mangrove, Rhizophora mucronata.
belukar brushwood, thicket, undergrowth, secondary forest, scrub. ~ sudah menjadi rimba an irreparable mistake. dari semak ke ~ of the frying-pan into the fire. ~ muta land that has been left for some time not attended to until it has become a small forest again.
mem-belukar to go to weed, become scrub.
membelukari to cover with brush or s.t. similar.
belu (Js) plow. → LUKU. bintang – Orion.
belukut → MELUKUT.
belulang I rawhide. 2 corn. callus. 3 untanned leather. tulang ~ bones. (tinggal) tulang ~ nothing but skin and bones. ~ kering s.o. who is all skin and bones.
berbelulang and membelulang callous, humpy (hands). → KAPALAN.
belu milk of the sugar palm. 2 (Js) very young coconut.
belum I not (yet). Saya – mendengar dari dia. I haven’t heard from him yet. ~ usutuanya It’s not time for it yet. Saya – berkenalan dengannya. I haven’t met him yet. orang yang umurnya/ usianya ~ delapan belas a person under the age of 18. 2 no (answering a question containing sudah or belum). Apa sudah makannya? ~ Have you eaten (yet)? No, I Haven’t. Sudah kawan? ~ Are you married? No. 3 not including, exclusive of, not counting, before (counting), still left out. Ongkosnya Rp 5.000.00, not including taxes. ~ dipersoalkan still left out of consideration. 4 not quite, almost. ~ 500 penduduk almost/not quite 500 inhabitants. kalaup ~ if not (yet); until. Saya tidak akan berangkat kala ~ menerima kalau dari X. I’m not leaving till I hear from X. ~ ada doesn’t/ didn’t exist, unknown. Waktu itu organisasi demokris ~ ada. At that time, such an organization didn’t exist. Bosnya ~ ada. a) The boss isn’t in/here yet. ~ ada duanya unequalled, matchless, unparalleled. Hal seperti ini ~ ada duanya. This is s.t. new/unheard of. kebelum-adaaan unavailability as of yet. ~ apa-apa ~ sudah ~ nothing’s happened yet, but is already. ~ apa-apa anggota DPR kok sudah membela Pak K. Nothing’s happened yet, but the mem-
bers or the DPR are already defending Mr. K. – disirah sudah pergi, dijagung, sudah datang a word to the wise is sufficient. – buduk berunjung dahulu and – buduk sudah berunjung to work too hastily; preparations are not yet that completed, work has just started. – beranak sudah ditimang don’t count your chickens before they are hatched. – ayah, – muti one doesn’t die before one’s time. – dewsawak/akil budak underage. – juga still not (though expected to by now). Lampa dia menunggu. – juga penuh war menawab. He waited for a long time, but the switchboard operator still didn’t respond. belum … juga still doesn’t have. Jika sampai tanggal 25 Maret dia – menawab juga … If he still hasn’t responded by March 25th. – juga … sudah … no sooner … then. – juga naik panggang, mereka sudah tenang. sooner did they get on stage, then they (the audience) screamed and screamed. – lagi a) not yet, not to mention, without even talking about. Itu sudah cukup makal – lagi ongkos pengangkutan yang ekstra. That’s already expensive enough, not to mention the extra transportation costs. b) still hasn’t/haven’t (even though expected to). Sudah jam tiga dan saaniuma. – lagi pula dari kantor. It’s already three o’clock and her husband still hasn’t come home from the office yet. – c) even before (doing s.t.). – lagi meléwati pintu even before passing through the door. – lama (itu) just recently, not so/very long ago. Saya melihatnya – lama ini. I saw him not so long ago. – pai (ela) and – pernah never has/have up to now. Ayah – pernah ke Amerika. Father has never been to America. – pisam (I) generally/on the whole not yet. – bisa nulis pisan on the whole, he cannot write yet. – pula exclusive of, not including/counting, la banyak memilikahi lahan yasan – pula yang di mancanegara. He owned a lot of real estate not including his property abroad. – tentu (it’s) not necessarily (the case), it’s not certain that. belum-beliu nothing has happened yet, (subject) hasn’t done anything yet. – kok sudah menyempret saya. Haven’t done anything yet and you’re already scolding me. – sudah sudah hasn’t/ haven’t yet. Buku Sulawesi Selatan – sudah mendapat banyak sagingan untuk merebut pembeli, di samping belum jelas juga seg­ men­ pasar yang akan membelinya. South Sulawesi books still haven’t had a lot of competition to get buyers and besides that it’s not clear what market segment will buy them. sebelum before, prior to; opp SETELAH. Mereka menghadiri resepsi ~ pertemuan itu. They attended a reception before the meeting. Berpikirlah ~ bercicara. Think before you speak, look before you leap. ~. You should reserve seats in advance. ~. You should reserve seats in advance. berbenah (-benah) → benahan. Saya melihatnya – lama ini. I saw him not so long ago. – pai (ela) and – pernah never has/have up to now. Ayah – pernah ke Amerika. Father has never been to America. – pisam (I) generally/on the whole not yet. – bisa nulis pisan on the whole, he cannot write yet. – pula exclusive of, not including/counting, la banyak memilikahi lahan yasan – pula yang di mancanegara. He owned a lot of real estate not including his property abroad. – tentu (it’s) not necessarily (the case), it’s not certain that. belum-beliu nothing has happened yet, (subject) hasn’t done anything yet. – kok sudah menyempret saya. Haven’t done anything yet and you’re already scolding me. – sudah sudah hasn’t/ haven’t yet. Buku Sulawesi Selatan – sudah mendapat banyak sagingan untuk merebut pembeli, di samping belum jelas juga seg­ men­ pasar yang akan membelinya. South Sulawesi books still haven’t had a lot of competition to get buyers and besides that it’s not clear what market segment will buy them. sebelum-beliu beforehand, in advance, previously. Anda harus mensimpati. – You should reserve seats in advance. Dia ~ diperjelasan di Pertamina. He was previously employed by Per­ tamina. Tahu ~ to have prior knowledge. – dan sesudahnya (in correspondence) in advance. terima kasih ~ thanks in advance. – dan sesudahnya saya mengacapakan banyak terima kasih atas keseduaan saudara untuk menawab pertanyaan-pertanyaan. In advance, I thank you very much for your willingness to answer these questions of mine. 2 previous. edisi ~ previous edition. belum – BELUM pui. belum (J) – BELUM. belum-beliu (belum) – BELUM. belungkang (Jv) 1 butt end of palm leaf stalk. 2 a young coconut split in two. belungkur ikan – greater lizard fish, Saaurda timidul. belungsung membelungsung to snarl at. belunur to stretch one’s legs; to rehabilitate, reform. belunur-beliur covered with wefts. beluru akar – St. Thomas’s bean, a big climber with enormous pods, Entada phaseoloides. belus I slipping off easily, loose (of rings/in a socket); – CILUS. belus II (D) blouse; shirt. belusetan Korean angelfish, Pomacanthus semicirculatus.
a long time, bury o.s. Entah karena malu entah karena apa ia selama itu ~. Whether due to embarrassment or due to s.t. or other, he has not been seen all this time. 2 to be/sink beneath (the water/mud, etc.), sunk (in sadness), not floating to the surface. Coba lihat baik-baik, apa yang ~ dalam kolam itu. Please look carefully at what has sunk in the pool.

membenamkan 1 to immerse s.t. (in water/mud, etc.), cause s.t. to sink, drown. … kataku sambil ~ punung rokok ke asbak … I said while putting out my cigarette in the ashtray. ~ diri to sink, down, set. ~ diri di kursi to sink down into a chair. Sejauh matahari ~ diri. The sun set an hour ago. 2 to invest (money). ~ uang to invest money. 3 to drive s.t. (into). ~ paku pada tendok to drive a nail into a wall. 4 to keep quiet about s.t. (a case/ scandal, etc.), shut up / cover up / sink/scuttle (a ship). 6 to put s.t. on ice/on the back burner. It seems that the case of fraud in that ministry was shelved. 7 to incarcerate, jail. Dia dibenamkan dalam penjara karena curanorm. He was imprisoned for car theft. 8 to suppress (feelings, etc.). ~ ambisi beberapa tokoh yang melirik pada kursi Wapres to suppress the ambitions of some leading figures who glanced at the Vice President’s seat stealthily.

terbenam 1 driven deeply (into the wall/mud, etc. so that it’s no longer visible), sunk (in sadness), not floating to the other, he has not been seen all this time.

berenang 1 to (try to) make wet cotton stand on end, i.e., a hopeless task, a tangled knot about the construction of two annexes. ~ dalam pelukan locked in an embrace. ~ di antara bukit-bukit hidden between s.t.

benang thread, yarn. buki/gelendong ~ a spool/bobbin of yarn. salah ~ a) wrongly woven. b) indisposed, unwell. setukal ~ a bundle of threads in the warp heddles. ~ a) rainbow. b) varicolored thread. ~ dari kolam itu to sink down into a chair. Please look carefully at what has sunk in the pool. 

berenang 2 subsidence. 2 embedding.

benang yarn which has not yet been twined. ~ merah the leading thread, the way that s.t. runs. membentuk merah ~ to run through as the leading thread. ~ nenas yarn made of pineapple fibers. – nylon nylon thread. ~ pakai woof. – pancarona varicolored thread. ~ pembiru giga dental floss. ~ pengaman security thread, i.e., a colored thread running through the paper of a piece of paper money to deter counterfeiting. ~ putih still pure, like a very young child. ~ raja a) rainbow. b) ~ BENDAEN raja. ~ sabit cross hairs. ~ serat/bubuk stamen (of a plant). ~ sek(e)rup screw thread. ~ sela thread with several strands. ~ sitera silk thread. ~ tali kincir thread in the process of being woven. ~ utang plugging line.

sebenang a tiny bit.

berenang 1 with/to have threads, with a ~ thread. 2 thread, string.

berenang-benang fibrous.

menbenam 1 thready, like a thread, filiform. 2 uninterrupted, at a stretch. Kita bokerja haruslah seperti ~. We have to work systematically. 3 fibrous.

benar 1 accurate, precise, right, correct. true. Jawabannya ~ semua. All his answers were correct. Ejaan kata itu ~. The spelling of that word is right. –lah seperti kata anda. What you say is true. –lah –nya to be right. 2 unbiased, just, fair. Keputusan hakim hakim ~nya. – The judge’s decision should be fair. 3 honest, sincere. Orang itu amat ~. That person is very honest. 4 reliable, trustworthy; valid, legal, authentic. Kalau itu berita RRT, tentu ~. If that was a news item from the Republic of Indonesia Radio, it must be reliable. surat keterangan yang ~ a valid/ authentic statement. berkata ~ to speak frankly/one’s mind. 5 very, extremely, really. Mahal ~ buku ini. This book is extremely expensive. Pagi ~ ia sudah bangun. He left very early in the morning.

sendiri ~ sendiri to be self-righteous.

benar-benar 1 closely, accurately. Naisah gurunya ~ dipesang-nyu. He followed his teacher’s advice closely. Pandanglah ~ wajahnya. Look closely at her face. 2 really, very, extremely. benar [Mal] true, real.

sebenarnya 1 actually, in truth, in fact, as a matter of fact. sesuai dengan kenadaan yang ~ in accordance with the actual situation. 2 it is really true that. ~lah dia tidak mau datang, karena takut kalau-kalau kasararha. It is really true that he didn’t want to come, because he was afraid that you might reprimand him. 3 properly, rightly. diperlakukan dengan tiada ~ to be treated improperly. dengan ~ properly (drawn up, in official reports). 4 true. utara ~ true north.

berenang [M] ~ BERNAR-BENAR.

berenang-benang [M] to talk candidly/straightforwardly, tell the truth.

membentuk [M] ~ BERNAR-BENAR, MEMBENAR.

membentuk-bentuk [M] to talk/spay candidly. ia minta belas kasihan ~ darinya ~ serta mengakui kesalahannya. He asked for compassion and spoke candidly as well as admitted his mistake. 2 to ask, request. Meskipun telah berkali-kali ia ~ tidak dibakar ulang juga. Although he had asked frequently, his request still wasn’t granted. membentuk [M] to advise s.o. Itu tidak bosan-bosan ~ anaknya yang nakal itu. Mother never got tired of giving advice to her naughty child.

membentuk-bentuk to do/take s.t. seriously.

membentukkan [M] (and memperbentuk) to correct, set s.t. right/ straight. ia mencoba ~ kata-katanya yang telah terlanjur itu. He tried to set straight the words he had spoken hastily. 

membentuk [M] ~ BERNAR-BENAR.

berenang-benang [M] to talk candidly/straightforwardly, tell the truth.

berenang-benang [M] to talk candidly/straightforwardly, tell the truth.

membentuk [M] ~ BERNAR-BENAR, MEMBENAR.

membentuk-bentuk [M] to talk/spay candidly. ia minta belas kasihan ~ darinya ~ serta mengakui kesalahannya. He asked for compassion and spoke candidly as well as admitted his mistake. 2 to ask, request. Meskipun telah berkali-kali ia ~ tidak dibakar ulang juga. Although he had asked frequently, his request still wasn’t granted. membentuk [M] to advise s.o. Itu tidak bosan-bosan ~ anaknya yang nakal itu. Mother never got tired of giving advice to her naughty child.

membentuk-bentuk to do/take s.t. seriously.

membentukkan [M] (and memperbentuk) to correct, set s.t. right/ straight. ia mencoba ~ kata-katanya yang telah terlanjur itu. He tried to set straight the words he had spoken hastily. Gero menyuruh murid ~ kesalahannya. The teacher ordered the pupil to correct his mistake. 2 to confirm. Ia tidak menyengkel ~ dan tidak pula ~ desas-desus itu. He neither denied nor confirmed those rumors. 3 to approve. Pemerintah tidak pernah ~ tindakan yang menyialah undang-undang negara. The Government never approves of measures violating state laws. 4 to permit, allow, yield to, sustain (an objection), justify (an action). Pihak majikan tidak ~ tuntutan kaum buruh. Employers don’t yield to the demands of workers. tidak dapat ~ BERNAR-BENAR disebabkan. It is not right to exonerate. 6 to acknowledge. terbentur the trust.

baran 1 genuine. 2 (coq) to do s.t. right. ~ aja dong! Hey, do it right!
kenanaran 1 correctness, accuracy, rightness. la masih menyang-sikan ∼ berita itu. He still questions the accuracy of that news. 2 sincerity, honesty, truth. ∼ yang disanjarkan oleh agama the truth taught by religion. ∼ yang menyerahkan the whole truth. 3 reliability, trustworthiness, fidelity. Tidak seorang pun mempercayai ∼ hatinya. Nobody doubted his trustworthiness. 4 approval. Dengar ∼ yang dipertuan, kami masuk istana. With the approval of the sovereign, we entered the palace. 5 reality. fact. 6 confirmation, proof, evidence. 7 (I) by chance/accident, coincidentally; ∼ KEBETULAN. Nuh, ∼ dia datang sekarang, kita dapat bertanya langsung kepada. Take a look, he might be coming now, we can ask him directly.

pembencan s.t. that justifies, justification, justificatory, justifying.

pembenaran 1 justification, approval, legitimization. 2 confirmation.

benara I (Tam cla) laundaryman.

benara II (A ob) → MENARA.

benatu laundryman; → PENATU.

bencah bog, marsh, swamp. sawah ∼ (ob) irrigated rice field.

berbencah ∼ bencah marshy, swampy, soggy, muddy, oozing.

bencara I to become soggy, wet, marshy, etc. 2 to splash, make s.t. wet or soggy. Ia dibencah air got yang ber-lumpur. He got splashed with water from the muddy gutter.

bencala split. bencala splash.

bencana (Srkr) affliction, calamity, catastrophe, disaster, cataclysm. bala ∼ (case of) emergency. berbuat ∼ atas to damage/ harm. dari ∼ to be in danger. hari ∼ a disastrous day. ∼ alom natural disaster, "act of God." ∼ kematian danger of life, deadly danger. la melodosan diri dari ∼ kematiannya he escaped death.

membencanai to bring bad luck (to). 2 to disturb, inconvenience. 3 to deceive, mislead, cheat.

membencanakan to endanger, jeopardize. 2 to disturb, inconvenience.

bencang-bencul full of pimples (of the face).

bencat by (glare).

bencet ∼ GENCAT.

bencé(s) gay) efeminate, gay.

bencet membencet I to push, press. 2 to single out (for criticism), pick on.

benci I hate, aversion, dislike. ∼ aku! How awful! Oh, no! ∼ aku/ kepada/terhadap to hate, loathe, despise. ∼ dan marah dan dendki anger, hate, spit.

berbenci ∼ hate e.o.

membenci I to hate, dislike, have an aversion to, despise. ∼ kepada/terhadap s.t. that makes s.o. hate. ∼ pada orang asing ∼ yang dibenci a talisman/ amulet to hate e.o.

bendi I hate, loathe, despise, detest. ∼ ketidakadilan. He hates injustice. justice dibenci odious, hateful. hateful ∼ to hate o.o.

benci-membenci I to hate o.o.

membencikan I to inspire/hate e.o., e.g., to make a girl hate a rival suitor.

kebenaran I correctness, accuracy, rightness. la masih menyang-sikan ∼ berita itu. He still questions the accuracy of that news. 2 sincerity, honesty, truth. ∼ yang disanjarkan oleh agama the truth taught by religion. ∼ yang menyerahkan the whole truth. 3 reliability, trustworthiness, fidelity. Tidak seorang pun mempercayai ∼ hatinya. Nobody doubted his trustworthiness. 4 approval. Dengar ∼ yang dipertuan, kami masuk istana. With the approval of the sovereign, we entered the palace. 5 reality. fact. 6 confirmation, proof, evidence. 7 (I) by chance/accident, coincidentally; ∼ KEBETULAN. Nuh, ∼ dia datang sekarang, kita dapat bertanya langsung kepada. Take a look, he might be coming now, we can ask him directly.

pembencan s.t. that justifies, justification, justificatory, justifying.

pembenaran 1 justification, approval, legitimization. 2 confirmation.

benara I (Tam cla) laundryman.

benara II (A ob) → MENARA.

benatu laundryman; → PENATU.

bencah bog, marsh, swamp. sawah ∼ (ob) irrigated rice field.

berbencah ∼ bencah marshy, swampy, soggy, muddy, oozing.

bencara I to become soggy, wet, marshy, etc. 2 to splash, make s.t. wet or soggy. Ia dibencah air got yang ber-lumpur. He got splashed with water from the muddy gutter.

bencala split. bencala splash.

bencana (Srkr) affliction, calamity, catastrophe, disaster, cataclysm. bala ∼ (case of) emergency. berbuat ∼ atas to damage/ harm. dari ∼ to be in danger. hari ∼ a disastrous day. ∼ alom natural disaster, "act of God." ∼ kematian danger of life, deadly danger. la melodosan diri dari ∼ kematiannya he escaped death.

membencanai to bring bad luck (to). 2 to disturb, inconvenience. 3 to deceive, mislead, cheat.

membencanakan to endanger, jeopardize. 2 to disturb, inconvenience.

bencang-bencul full of pimples (of the face).

bencat by (glare).

bencet ∼ GENCAT.

bencé(s) gay) efeminate, gay.

bencet membencet I to push, press. 2 to single out (for criticism), pick on.

benci I hate, aversion, dislike. ∼ aku! How awful! Oh, no! ∼ aku/ kepada/terhadap to hate, loathe, despise. ∼ dan marah dan dendki anger, hate, spit.

berbenci ∼ hate e.o.

membenci I to hate, dislike, have an aversion to, despise. ∼ kepada/terhadap s.t. that makes s.o. hate. ∼ pada orang asing ∼ yang dibenci a talisman/ amulet to hate e.o.

bendi I hate, loathe, despise, detest. ∼ ketidakadilan. He hates injustice. justice dibenci odious, hateful. hateful ∼ to hate o.o.

benci-membenci I to hate o.o.

membencikan I to inspire/hate e.o., e.g., to make a girl hate a rival suitor.

kebenaran I correctness, accuracy, rightness. la masih menyang-sikan ∼ berita itu. He still questions the accuracy of that news. 2 sincerity, honesty, truth. ∼ yang disanjarkan oleh agama the truth taught by religion. ∼ yang menyerahkan the whole truth. 3 reliability, trustworthiness, fidelity. Tidak seorang pun mempercayai ∼ hatinya. Nobody doubted his trustworthiness. 4 approval. Dengar ∼ yang dipertuan, kami masuk istana. With the approval of the sovereign, we entered the palace. 5 reality. fact. 6 confirmation, proof, evidence. 7 (I) by chance/accident, coincidentally; ∼ KEBETULAN. Nuh, ∼ dia datang sekarang, kita dapat bertanya langsung kepada. Take a look, he might be coming now, we can ask him directly.

pembencan s.t. that justifies, justification, justificatory, justifying.

pembenaran 1 justification, approval, legitimization. 2 confirmation.

benara I (Tam cla) laundryman.

benara II (A ob) → MENARA.

benatu laundryman; → PENATU.

bencah bog, marsh, swamp. sawah ∼ (ob) irrigated rice field.

berbencah ∼ bencah marshy, swampy, soggy, muddy, oozing.

bencara I to become soggy, wet, marshy, swampy, etc. 2 to splash, make s.t. wet or soggy. Ia dibencah air got yang ber-lumpur. He got splashed with water from the muddy gutter.

bencala split. bencala splash.

bencana (Srkr) affliction, calamity, catastrophe, disaster, cataclysm. bala ∼ (case of) emergency. berbuat ∼ atas to damage/ harm. dari ∼ to be in danger. hari ∼ a disastrous day. ∼ alom natural disaster, "act of God." ∼ kematian danger of life, deadly danger. la melodosan diri dari ∼ kematiannya he escaped death.

membencanai to bring bad luck (to). 2 to disturb, inconvenience. 3 to deceive, mislead, cheat.

membencanakan to endanger, jeopardize. 2 to disturb, inconvenience.

bencang-bencul full of pimples (of the face).

bencat by (glare).

bencet ∼ GENCAT.

bencé(s) gay) efeminate, gay.

bencet membencet I to push, press. 2 to single out (for criticism), pick on.

benci I hate, aversion, dislike. ∼ aku! How awful! Oh, no! ∼ aku/ kepada/terhadap to hate, loathe, despise. ∼ dan marah dan dendki anger, hate, spit.

berbenci ∼ hate e.o.

membenci I to hate, dislike, have an aversion to, despise. ∼ kepada/terhadap s.t. that makes s.o. hate. ∼ pada orang asing ∼ yang dibenci a talisman/ amulet to hate e.o.

bendi I hate, loathe, despise, detest. ∼ ketidakadilan. He hates injustice. justice dibenci odious, hateful. hateful ∼ to hate o.o.

benci-membenci I to hate o.o.

membencikan I to inspire/hate e.o., e.g., to make a girl hate a rival suitor.

kebenaran I correctness, accuracy, rightness. la masih menyang-sikan ∼ berita itu. He still questions the accuracy of that news. 2 sincerity, honesty, truth. ∼ yang disanjarkan oleh agama the truth taught by religion. ∼ yang menyerahkan the whole truth. 3 reliability, trustworthiness, fidelity. Tidak seorang pun mempercayai ∼ hatinya. Nobody doubted his trustworthiness. 4 approval. Dengar ∼ yang dipertuan, kami masuk istana. With the approval of the sovereign, we entered the palace. 5 reality. fact. 6 confirmation, proof, evidence. 7 (I) by chance/accident, coincidentally; ∼ KEBETULAN. Nuh, ∼ dia datang sekarang, kita dapat bertanya langsung kepada. Take a look, he might be coming now, we can ask him directly.
benggila

August 17, 1945, now stored and protected by the Indonesian Government. – putih the white flag flown when asking for surrender or peace. – salah (in sports) penalty flag. – setengah tiang flag flown at half mast. – ular-ulur long narrow banner. – yang merupakan the flag of convenience.

berbendenda to fly the ... flag, kapal ~ Panama a ship flying the flag of Panama.

memembendérai to dress with flags.

bendél I k.o. decorative fable, Moorish idol, toby, Zanzus cornutus/canescent.

benderang I (cla) tombak ~ State lance/spear with tuft of horsehair.

benderang II bulan ~ full moon. terang ~ brilliantly lit.

memembenderang(I) to light up, illuminate, spread light on.

benderang (cla) I passage between two (palace) buildings. 2 passage in a prince’s audience rooms.

bendésa (Bal) village head.

bén°di I (Hind) a two-wheeled horse-drawn carriage.

berbendéri and membendéni to ride in such a carriage.

bén°di II (Tam) kacang/sayur ~ okra, Hibiscus esculentus.

bendéni III (Pr) police.

bendéni (Jo ob) small gong.

bendéniwan a bendéni driver.

bendo I (Jo) chopper, wooden knife.

bendo II (S) k.o. headdress.

bendéro (Jo) title of nobility.

bendosá (Jo) catalague.

bendúan (Hind) convict.

bendul I crossbeam. pak/si ~ duffer, dullard. ~ jendéla window frame. ~ pintu threshold beam.

bendul II swollen (of eyes). ~ BENGUL.

bendul III (Jo) room where the king holds private meetings.

bendung (Jo) 1 fishpond (in a river, at sea). 2 irrigation overseer. 3 weir, dam. ~ balas counterdam. ~ penangkap air check-dam. ~ penumpang air reservoir dam.

memembendung I to dam up. Sungai yang besar itu dapat dibendung. That large river can be dammed. 2 to stop, check, arrest, stem, curb. Atrahan itu dimaksudkan untuk ~ penamakan bangun barang-barang mewah. That regulation is meant to curb the importation of luxury items.

memembendungi to dam up, embank.

terbendung dammed up, stopped, checked, etc. tidak ~ uncontrollable, irresistible.

bendungan dam, dyke, weir, barrage, embankment. anak ~ cofferdam. anak ~ awak/utama primary cofferdam. ~ elok coffder dam. ~ golombang breakerwater. ~ pelimpah spillway. ~ penangkap air and ~ pengetak (pet) cofferdam.

penembung I dam, weir, dyke. 2 (s.t.) that stops/checks/dams up/halts/puts an end to, etc.

penembungdation damming up, embanking, embankment; controlling, containment. politik ~ containment policy.

bénéfictif (E) benefactive.

bener ~ BENAR. yang ~ aja be serious, don’t kid around.

ngbenerin (I reg) to repair, renovate. duit buat ~ atap yang rusak money to repair a damaged roof.

beneran real(lv). Kamu gila ~ atau gila-gilaan? Are you really crazy or are you just acting crazy? senapa ~ a real rille/gun; opp SEKAP statement.

pembenar justification, justifying; repairing, renovating.

benerang ~ BENDERANG II.

béng (in acronyms) ~ BENGKÈL.

benggah (ob) I arrogant, conceited. ~ PONGOH I. 2 pedantic.

kebenggahan 1 arrogance, conceit. 2 pedantry.

bengak-bengok to talk a lot, talk loudly. Kami tidak suka ~ We don’t like to talk a lot.

bengal I (temporarily) deaf. numb. 2 stubborn, obstinate. 3 (J) naughty, mischievous, incorrigible. 4 impudent, forward.

kebengalan 1 recalcitrance, rebelliousness, stubbornness. 2 impudence, impertinence, forwardness.

bengang I and terbengang I wide open. (of a hole/mouth/wound, etc.). ~ terdengar ~ struck dumb. 2 amazed, flabbergasted.

memembanggakan to open wide (of a hole/mouth, etc.).

terbengang wide open.

bengang II buzzing/ringing (in one’s ears).

berbengang to have a ringing in the ears.

bengang III (J) gonorrhea.

bengangan to suffer from gonorrhea.

bengang IV (Jo) k.o. tree. Neesia altissima.

bengang-bénggot all twisted up.

bengap I I (temporarily) deaf; ~ PEKAK. 2 dull, not clear (of the ring of forged coins).

bengap II I to hesitate, stammer; hesitating, stammering. 2 speech impediment.

bengap III (J) swollen (of the face).

bengawan (Jo) I large river. ~ Solo the Solo River. 2 marsh, swamp; lake. 3 name of a train running between Jakarta and Solo.

beng-béng k.o. chocolate snack.

bengèb (Jo) ~ BENGAP I.

bengék I sakit ~ a. asthma. b) asthmatic wheezing.

bengék II tétrik ~ trifling matters, trivialities. ~ TÉTÉK.

bengén (Jo) of old, in former times, in times gone by. jaman ~ in olden times. wong jaman ~ an old timer.

bengep ~ BENGAP I.

benggal-benggil (ob) ~ BENGKÈL.

benggala (D7) Bengal. bauang ~ Bengal/long/alone. kambing ~ k.o. large goat (with long hair). rumput ~ guinea-grass Panicum maximum.

Benggali orang ~ Bengali, a native of Bangladesh.

bengganderung (D ob) meeting, assembly.

benggil and berbenggil bumpy (of one’s forehead from a knock).

benggol I swollen. (to form) a lump.

benggol II (col) a two-and-a-half-cent coin.

benggol an a two-and-a-half-cent piece.

benggol III ~ benggolan 1 gang leader. 2 leader, crack (swimmer, etc.), (party) boss. soorang benggolan dalam kasus pencurian mobil an expert car thief.

bengik ~ BENGÈK.

bengi I I cruel, harsh. 2 strict, severe. Seorang raja yang sangat ~ terhadap rakyatnya. A prince who was very cruel towards his people. ~ bértimpal ~ kejaem berbalas kejaem an eye for an eye and a tooth for a tooth.

sebengis as cruel/harsh as.

memembengisi to become cruel, harsh, etc.

memembengisi to deal harshly/cruelly with. Jika tidak dibenggisi, tak akan takut orang-orang itu. If you don’t deal harshly with them, those people will not be afraid.

terbengisi the cruelest.

kebengisan cruelty, harshness, ferocity, authority, rigor.

pembengisi a harsh person.

bengi II (M) angry, furious, irate.

memembengisi to become angry, etc.

memembengisi to reprimand, scold.

memembengisi to make s.o. angry.

bengkah split, cleft, cracked.

bengkahani crack, flaw.

bengkak I swelling, abscess, growth, tumor. ~ pada kakinya sudah dibedah. The swelling on his leg was operated on. 2 bloated, swollen, puffed up. Kakinya ~ karna sakit bíri-bíri. His legs were swollen from beriberi. 3 cancer. lain ~ lain beranah to suffer for the mistake of others, get the blame for s.o. else’s mistakes. ~ bengkak covered with lumps/bumps. ~ lapar malnutrition, edema.

memembakakkan 1 I to swell, puff up. 2 to increase, expand. Ternyata tunah bikini malahan senakin ~. On the contrary, it turns out that the number of pedicabs has been increasing more and more.

memembakakkan to increase, expand. ~ biaya legalisasi surat-surat to raise the legalization fees for documents.

bengkakan swelling, lump, bump.

kebengkakan swelling.

pembemakakan I swelling (of one’s face/brain, etc.). ~ prostat enlarged prostate. 2 increase, rise, advance.

bengkal I bengkalan to choke (on s.t.), swallow s.t. the wrong way. ~ KESILAK.

bengkal II k.o. tree. Neauclea spp. ~ puri Leinhardt tree, Neauclea orientalis.

bengkali and terbengkali unfinished, half-done/finished, got stuck
bengkang → Bengkel I.
bengkang (J) → Bengkok/bengkong/bengkung winding, twisting, not straight; broken (of language). dengan bahasa Indonesia yang → bengkok in broken Indonesian.
bengkap (D) boots, leggins.
bengkar membengkar to open up, expand (of bud/fruit); → MEINGKAR.
pembengkar opener.
bengkarak skeleton, bare bones.
bengkaras k.o. plant, Norrisia malaccensis.
bengkarung skink, Lygosoma spp.; → Kadai I. → ular k.o. lizard, Tachydromus spp.
bengkatata k.o. monitor lizard, komodo dragon, Varaus komodoensis.
bengkawan 1 roof-lath (to which bengkawang bengkelai bengkoang are attached for roofing), 2 (Mal) a counter word for atap. 25 – atap 25 pieces of atap.
bengkawang stag horn fern, Gleichenia linearis.
bengkayang (ob) gorged, glutted, stuffed (from overeating).
membengkél to operate a workshop.
membengkélkan to take (a car) into an auto repair shop for repairs.
perbengkélan repair shop (mil).
bengkeli 1 → (BEK)ELAH.
bengkeli II → BENGKAL.
bengkli (J) annoyed, irritated, touchy. 2 excitable, impetuous. 3 stubborn.
membengkli 1 to be angry/irritated with. 2 to tease, nag, pester.
bengkér (D) bunker, casemate.
bengkil (ob) and bengkang-bengkil puffed up, swollen.
bengkil II → BENGKAR bengkil.
bengkoang → BENGKUNANG.
bengkok (Jv) 1 form of land tenure (i.e., land given in usufruct to members of the village administration as a k.o. salary). 2 land taken care of by a village head to finance the village organization. kepala desa yang mendapat gaji – tanah sawah beriannya yang –. The confusion and backwardness of our education nowadays is partly caused by our twisted way of thinking. Tongkat ini agak –. This cane is somewhat bent.
bengkok I bent, crooked (of lines/conduct), garbled (of a newsitem). pukiran – dishonest. berpikir yang – twisted way of thinking. Kesemburan dan keterbelakangan pendidikan kita sekarang ini sebagian disebabkan oleh cara berpikir kita yang –. The seeds of revenge sprouted in early 1988. Sebenarnya transplanted to the rice fields when they are 40 days old.
bengkok II bent; become bent. Banyak tiang telepon ~ karena terserang tornado. Many telephone poles became bent due to the tornado. 2 to turn, make a turn. Di depan kantor pos ia ~ ke kiri. In front of the post office he turned to the left.
membengkokkan I to bend s.t. Jangan kaubéngkokkan apa yang ~. Do not bend what is already straight.
membengkokkan II (J) (and Jv) bent, crooked.
bengkong (Jv) 1 tukang – circumsizer.
bengkos membengkos to gasp.
bengku pohon – a tree producing damar/resin and its fruits provide oil for lamps, Gnanu molyeyana.
bengkuang I screw pine, the leaves of which are used for plaiting fine baskets and mats, Pandanus atrocarpus.
bengkuang II jicama, yam bean, a brown-colored root resembling a turnip, crisp, white flesh with a mild flavor, similar to a water chestnut, Pachyrhizus angulatus/bulbosus/erosus used in making rujak.
bengkudu → MENGKUDU.
bengkulu Bencoolen (town and province in Southwest Sumatra).
bengkunang (larger) dwarf mouse-deer of Java, Tragulus napu/napo.
bengkung I bent, crooked.
membengkung bent, crooked.
membengkungkan to bend s.t.
bengkung II (Jv) long cotton band worn around the midsection by women after childbirth to hold the muscles firm.
benglé (Jv) (medicinal) ginger-like herb (an ingredient of a jamu mixture), Zigibier cassumunar.
bengoh (ob) to work hard.
bengok I (J) sakit – goiter, mumps; → BEGUK, GONDOK II.
bengok II (M) → BEGUK I.
bengok III water hyacinth, Eichornia crassipes.
bengok IV (Jv) membengok to shout, yell.
bengong (Jv/Jv) 1 stunned, bewildered, taken aback. granat – stun grenade. 2 to be deep in thought.
membengong stunned. stupefied. ~ kagun stupefied with astonishment.
membengongkan (and ngebengongin (I coq)) ~ to confuse, stupefy.
terbengong-bengong 1 discomfited, put out. 2 stared blankly, looked stupefied/with mouth hanging open.
béngot twisted, awry, slanting; → SERONG.
bengsraät (S) (only as part of a compound) janda – a woman who remained a virgin though married.
bengu (J) stinking (of a corpse), stale-smelling (of tobacco).
benguuk I dejected, low-spirited, depressed, despondent, discouraged, sulky.
membengu to become despondent, sulk.
benguuk II (Jv) kara – plant with large pods, Florida velvet bean, Mucuna pruriens/itiitis.
benguul (J) red and swollen (of the eyes) (after crying).
bengung (Jv) mbengung to mumble.
beninga → BENIAGA.
benían (Taino) box (for valuables).
benih 1 seed; breeding animals, breeding fish; sperm, semen; → BENRI I. Pekoeitu itu menyemai bennamcan-macam – bunga di kebunnya. The gardener sowed the seeds of various flowers in his garden. – lelaki sperms. 2 seedlings. – padi rice seedlings. – padi itu akan dipindah ke sawah bila sudah berumur 40 hari. The rice seedlings will be transplanted to the rice fields when they are 40 days old. 3 germ, → penyakit caac smallpox germ. Until menjumatan diri diri papuyakan pacyak caco, – caca benda agli disadurukan ke tubuh kita. To avoid smallpox, smallpox germs should be inoculated into our bodies. 4 cause, origin, source, seed (of st.). → mendan bersama pada awal 1988. The seeds of revenge sprotuated in early 1988. Ketidakadilannya merupakan ~ pemberontakan di kalangan pengikutnya. His injustice is the cause of the rebellion among his followers. 5 descendant. Dia itu adikku – orang bangsamun. He is a descendant of nobility. 6 fry. → ikan banding milkfish fry. alii/limauan – breeder. 7 bensérifikat certified seed. – dusan foundation seed. → penelitian the seeds of dissemination/discord. – penjennis breeder seed. – pokok stock seed. – ras seed true to type. – sebar extension seed.
berbenih to germinate; to bear seeds.
membenhui deep-seated, at the base of s.t.
membeniih to impregnate s.o.
membenihuih to germinate s.t.
membenih breeder.
penbenihan I nursery, seedbed. 2 hatchery (for fish). → benur/udang shrimp hatchery. 3 breeding. → buatan artificial breeding.
perbenihan nursery (mod). Ia ahi di bidang ~. He’s an expert in the nursery sector.
benik (sf Solo) illegal drug.
bening clear, transparent, limpid; → JERNIH. getah – lymph. kelenjar – lymph gland. selaput – cornea.
sebening as clear as.
membeningkan 1 to make s.t. clear, clarify. 2 to purify, cleanse.
beningan overhead transparency.
kebeningan 1 transparency, clarity (of water, etc.). 2 clearness, purity.
pembening purificatory, purifying.
pembeningan purification, cleansing.
benitan various species of trees whose wood is used for making ships' masts, Gomophthalamus rideleyi, Xylopia caudata, Artryera littoralis.
bénjal → bental-bentot.
bentak lump, bump. → akar root nodules.
(b)benjol-bénjal 1 black and blue. 2 covered with lumps, bump, knotty, knobby.
bénjol swelling. → di payudara fibrocystic disease.
bentjut (U/Ju) lump (on the head), bump (resulting from a blow or bump); → BÉNSOL. Pada® pada. →. He has a bump on his head.
bénkap (D) → BÉNGKAP.
bénus (D) gasoline. cewek/gadis bau – a girl who is always after boys who have a lot of money and who own a motorcycle/car. → alam natural gasoline. → bébas timbal unleaded gasoline. → bertimbal leaded gasoline. → campuran mixed gasoline. → murni pure gasoline. → premium premium-grade gasoline. → sumur casing-head gasoline. → supér super-grade gasoline. → yang tak mengandung tinbal unleaded gasoline.
berbénjar with … gasoline. → timbal with leaded gas.
bénosol high-octane gasoline for planes.
benta I sore, boil (on upper lip). 2 k.o. tree, Artryera littoralis.
benta II runput – a ricegrass, cut grass, used for fodder, Leersia hexandra.
bentak (J) say in a harsh way, snap. → nyaa he snapped.
membentak 1 to snap at, snarl at, scold. 2 to bark out, snarl (orders). 3 to snap at, snarl at.
membentakan snarl, snapping, growl, bark, scolding.
benta (Skr) the earth.
bentan relapse, the return of a sickness.
bentang → BENTANG I. 1 lay/spread out. 2 span (of a bridge). → bêbèr lai laid out. membentang-bebêrkan to unfold, explain. → budaya cultural landscape.
membentangi 1 to spread out, open up by unfolding/unrolling/unfur ling. Dia duduk bersila di atas permadani yang telah dibentangi pelapisan tanah. She sat cross-legged on a carpet that had been spread out in the room. 2 to spread, extend, stretch, lead (to). Jalan ini mengelilingi sampai bandara. This road leads to the airport.
membentangi 1 to spread s.t. out on, unroll s.t. over. → selaruh luasnya dengan permadani to spread a carpet out over the entire floor. 2 to spread out over s.t.
membentangkan 1 to spread s.t. out, unfold. Ibu → taplak itu sebuah meja yang telah dibentangkan mendidih untuk makan. Mother unfolded the tablecloth before serving food to the guests. 2 to pitch (a tent). 3 to explain, lay out, set forth, present. Dia → pandapattiti ya hadapan kami. He laid out his opinion in front of us.
terbentang unrolled, (to lie) spread out, unfolded, opened up. Saya tidak gentar apa yang → di depan saya. I’m not afraid of what lies ahead of me.
bentangan 1 s.t. that’s unrolled/unfolded/spread out. kain → ban ner. → alam landscape. → lungit firmament, heavens, sky. 2 span (of bridge). → tengah main span. → sungai span over a river. 3 landform. → array.
pembentangan unfurling (of a flag), unrolling (of a carpet). 2 laying out, presenting, presentation, explanation, exposition. → tahunan annual report. 3 straining, stretching.
perbentangan extension.
bentangur k.o. trees yielding good timber for masts and scaffolding, Calophyllum spp. → ara k.o. tree. Calophyllum Kunstleri. → batu k.o. tree, C. pulcherrimum. → beladang k.o. tree. C. lanigerum. → besar k.o. tree. C. pulcherrimum. → bunga k.o. tree. C. mopho lium/Lanigerum. → murnut pasir → BENTANGU ara.
bentar I sebentar a moment/minute, a short while. →. Just a moment/minute → ya. Just a moment, please. ala → for a moment/short time. tiap → every moment, all the time, at any moment. Sepertemapat abad adalah usaha yang tidak →. A quarter of a century is not a moment of time. tidur barang → to take a quick nap. → antaranya soon, before long. → lagi a little longer, soon. → lagi dia datang. He’ll come in a few moments/minutes. Lebaran tinggal → lagi. Lebaran is just around the corner. 2 later (in the day). → sore this afternoon. → nanti this evening, tonight; → NANTI sore. → ini this very instant/minute. → tadi earlier. → … kemudian now … now/then … one moment … the next … sebentar sebentar and sebentar-bentot 1 (at) any time/moment, all the time, keep on …ing. → dia melihat ke arah jalan. He kept looking in the direction of the street. 2 from time to time, now and again, again and again. Dengan tongkatnya pengenism itu melangkah tertarik-tarik seorang diri. → berhenti dan menadahkan tangan. With his cane the beggar stepped gropingly along alone. From time to time he stopped and held out his hand. sebentar/I just a moment, a short while.
bentar II (Bed) culd – split gate without a top, often at the entrance to the outer courtyard of a temple.
bentar (M) jalan – bypass. berbentar-bentot to go/run around. mengambil jalan → to make a detour.
membentak to run around s.t. Kuda itu lari → lapangan. The horse ran around the field.
membentari to circle, run around, circumnavigate.
mem(m)pen(ber)tarkan to run (a horse around the field). pembentar arena for horses to run around in.
bentara (Skr) herald, s.o. who makes public announcements and carries messages for the ruler.
bentaus and bentawas → MENTAUS.
bénteh a game consisting of knocking one’s tibia against that of one’s opponent.
berbenteh and membenteh to play that game.
bénteng I fortification, wall built around a town to defend it from enemy attacks. 2 fortress, bastion, town/place surrounded by a defensive wall; → BALUARTI. suatu kejadian, kehidupan yang terjadi. benteng is a bastion of criminality, debauchery and moral shame. 3 rook, castle (in chess); → TIR I.
berbenteng fortified.
membéntang to form a rampart around, defend.
membentengi to fortify, strengthen with a fort/walls, etc., embark, dam in/up.
béntengan 1 dyke, bank, dam. 2 battlement. pembéntengan fortified.
béntar → BÉNTAR.
benterok → BENTROK.
béntés → BÉNTHÉ.
bentét (U/Ju) 1 cracked, burst open. 2 to burst open.
bentét – biasa long-tailed shrike, Lanius schach. → cokelat brown shrike, Lanius cristatus. → loreng tiger shrike, Lanius tigrinus.
bentuk ocean layer inhabited by organisms.
bentuk – suatu bentuk, teat, tit; → PENTIL I.
berbentilan (bio) muricate.
béntoh → BANTAH.
bentok (J) membentok to bump into.
kebentok bumped into, run into.
béntol small swelling.
béntong stain, spot, speck, spatter, splotch.
berbentong bentong and berbentongan to be completely covered with stains.
membentong to stain, spot.
béntos flora and fauna that live permanently on the floor of the sea.
bentrok (U/Ju) 1 to bicker, squabble, disagree, quarrel. Kamu sering → sama orang? Do you often squabble with your parents? 2 to conflict (with). Keterangannya itu → dengan budi yang diperoleh. Your statement conflicts with the evidence (we have) obtained. 3 to collide (with). Kapal penumpang itu → dengan kapal barang. The passenger ship collided with a freighter. 4 clash, conflict, quarrel. → fisik physical clash. seratus lebih mahasiswa Bandung terlibat → fisik dengan ajaran keamanan more than
100 university students in Bandung were involved in a physical clash with law enforcement.

berbentrokan 1 to quarrel, squabble, bicker. 2 to collide, clash.

berbentuk I to collide with e.o. Raporanya ada mobil ~. Apparently there were cars which collided with e.o. 2 to have a difference of opinion, clash.

membentrok 1 to crash s.t. into. 2 to set (people) (against e.o.), cause (people) to fight, bring about conflict between. Ia ~ kedua partai itu. He made the two parties fight with e.o.

bentrokan 1 to quarrel, clash, come into conflict. 2 clash, conflict. Istilah triad market antara Jepang, Amerika dan Eropah Barat ternyata menyatukan arah persamaan yang bersifat kerja sama (collusion) daripada ~ (collision). The term triad market among Japan, America and Western Europe has turned out to be heading in the direction of a unit which is characterized by collusion rather than by collision. ~ mendapat clash of opinions. ~ senjata armed clash.

bentuk I 1 form, shape, type, form. 2 pattern and arrangement of a written article. sah»,~ misshapen, deformed, disfigured. ~ antara (geol) sequential form. ~ badan hukum legal status. ~ benang filiform. ~ coba by trial and error. ~ ilmu ~ kota (gram) morphology. ~ kembang (ling) doublet. ~ koli coiliform. ~ médan terrain feature. dalam ~ nautika dan kenikmatan in and in benefit. ~ pangkat (math) exponent. ~ perbandingan (geol) passage form. ~ ragam (ob) form and type. ~ seashell (ling) cognate. ~ tarir (ling) conjugated form. ~ Usaha Tetap [BUT] permanent establishment (of a business for tax purposes).

sebeltuk similar in form.

berbentuk 1 in the shape/form of; to take the form of, have the shape of, shaped. ~ busur arched. ~ kubah cubical. ~ menanjung oblong. ~ sel cellular. ~ tabel tabular. 2 to take shape/ form.

membentuk 1 to establish, set up, form (an association/party, etc.), create. ~ organisasi baru to establish a new organization. ~ ulang to reform, reconstitute. 2 to form, compose, make up (a Cabinet), 3 to mold.

membentuk I 1 to form, shape. 2 to create, establish, set up.

terbentuk 1 formed, established, set up. Kini telah ~ suatu badan. Now a committee has been established. tidak ~ a) not formed, formless. b) cannot be formed. 2 composed (of).

bentukan I s.t. formed/shaped/made/set up tim ~ Presiden ... the team set up by President ... kata ~ (gram) derivative. 2 style. PKI ~ baru. The new-styled Communist Party of Indonesia. 3 learning. ~ dasar basic training.

pembentuk I maker, creator. ~ kabinet Prime Minister, Premier. ~ opini opinion maker. badan ~ undang-undang legislature. 2 what is used to form s.t. Akuulan, akhiran dan wisnapaialah morf~ ~ kata. Prefixes, suffixes and infixes are morphemes used to form words.

pembentukan formation, establishment, building; shaping, forming, training. ~ bangsa nation building. ~ harga price formation. ~ kabinet cabinet formation. ~ kata-kata baru formation of new words, neologism. ~ kebijasaan habit forming. ~ modal capital formation. ~ pemerintah baru the formation of a new government. ~ pendapat opinion building. ~ pegunungan orogeny. ~ persediaan stockpiling.

bentuk II 1 bend, curve. 2 numeral coefficient for curved objects, like rings, hooks, watches, etc. Kini tubuhnya gemuk, di lehernya ada lidutan kaling dan di pergelangan tangannya ada se-arloji. His body is fat now, a necklace is wound around his neck and there is a watch on his wrist. se-cincin a ring, se-kail a fish hook.

berbentuk to be bent/curved.

membentuk to curve, arch, bend, have curves. Alianya ~ seperti taji. His eyebrows are curved like a cock’s spur. membentukkan to curve/bend s.t.

bentul (Jv) blue taro, Xanthosoma violaceum.

bentul k.o. fish, sugar sucker, Barbichthys laevis.

bentur I (Jv) collide, bang, knock, conflict.

berbenturan to collide (with e.o.); to be in conflict (with), come into conflict (with), conflict (with); to quarrel. Kedua mobil yang ~ itu mengalami kersakan hebat. The two cars which collided were severely damaged. Pendapat merelka selalu ~. Their views were always in conflict.

membentur to come into contact with, collide with, bump into, knock against, hit. Mobihnya ~ pohon. His car banged against a tree. Bola ~ tuang gawang, sehingga tidak menghasilkan gol. The ball hit the goal post, so that it didn’t score a goal. ~ angin to run into a brick wall, get stopped in one’s tracks.

membenturkan to crash/ram/bang s.t. Kepalanya dibenturkan témboke. His head was banged against the wall.

terbentur [and kebentur (coq)] 1 collided (with), bumped (against). Kepalanya ~ pada tuang telepon. His head bumped against a telephone pole. 2 confronted with, run into, encounter s.t. which obstructs/gets in the way. Usahanya gagal karena ~ buya produksi yang tinggi. His business failed because it ran into high production costs. 3 to meet with (difficulties).

benturan I clash, conflict. ~ antarperadaban clash of civilizations. ~ kepentingan conflict of interest. 2 impact, collision.

terbentur to collide with.

pembenturan clash, conflict.

perbenturan clash, collision, impact, shock. ~ budaya culture shock. ~ kepentingan interests.

bentur II membentur to bend down (of branches full with fruits), be flexible (as a cane).

membenturkan to flex s.t.

benturung weasel, Malayan civet, bear-civet, Arctictis binturong, Viverra tangerina.

bentus (Jv ob) terbentus collided; → BENTUR I.

benua I continent, one of the main land masses (Europe, Asia, Africa, etc.). 2 a large country, empire, kingdom, realm. ~ hitam Africa. ~ Kanguru Australia. ~ kecil subcontinent.

kebenuaan continental.

benuang I (ob) large, having a large spread of horns or antlers. kerbau ~ a huge buffalo. rusu ~ a large sambur-deer, Cerbus equinus.

benuang II pokon ~ a) a tree with soft light wood, Octomeles sumatrana. b) Buddha cocorut, Sterculia alata. ~ laki k.o. tree, Dana-banga mollucana.

benus k.o. tree, Shorea laevis/kunstleri.

benum (D ob) appointed (to a post).

membenum to appoint.

benuaman I appointment. 2 appointed.

pembenuaman appointing, appointment.

benur shrimp fry. pembibitan ~ shrimp hatchery.

benyai soup, too watery (of cooked food, esp rice), soggy. 2 spiritless.

benawak (in Sumatra); → BIAWAK.

bényék I soft, tender, weak. 2 overripe, bruised (of fruit). 3 (Jv) (of wounds) watery and infected.

benyoh to work hard.

bényot askew, awry, skewed.

béznéa (D) benzene.

béo I the tint or mynah bird. ~ Nia Sumatran hill myna, Gracula religiosa robusta.

membéo(i) to parrot, imitate.

pembéo (s.o. who likes to parrot (imitate), copy-cat.

pembéoan parroting, imitating.

béo II (sl) pedicab.

béol (J)/béol/ 1 to (take a) shit. 2 to lie. tukang ~ liar, bullshit artist.

béongan (gay sl) a gay person, homosexual. Doi hémong ~. He’s a male prostitute.

Béos the downtown railroad station in Jakarta.


Bëppan (during the Japanese occupation) the Japanese Special Task Unit within the 16th Army Headquarters which was responsible for counterintelligence and special operations.

ber- also see entries beginning with br-

bera I 1 red and swollen (of cheeks from a toothache). 2 dark red (of blushing cheeks/worn roof tiles).

bera II (K) lord; → BERA.

bera III (Jv) fallow; → BERO. sawah ~ a rice field lying fallow.

memberakan to allow (agricultural land) to lie fallow tempo-
rarily. Artikel persawahan luas telah diberankan. The rice-field area was allowed to lie fallow.
berabé (J) difficult, hard, bothersome, annoying. 2 complicated.
membutut to make things difficult. Kalau dua-duanya diam bisa -. If both are quiet then there will be the devil to pay. 3 (cough) a mild exclamation of annoyance or exasperation.
memberabékan to make things hard, make for trouble.
beragam (ob) mati to die without visible cause, die from natural causes; → AGAN I.
berahi (Skr) 1 passionate love, passion, sexual desire, lust. 2 estrus, the period of heat/rut. api - the heat of passion. - kelamin to be in heat.
memberabákan 1 to titillate. 2 to charm, enchant. 3 to be mad about, love. Pria itu sanggut ~ wanita yang muda itu. The man is very much in love with the young woman.
berkeberahan lust, passion. Gambbar porno bisa membangkitkan -. Pornographic pictures can give rise to lust.
Berahmani a female Brahmin.
berai and berberaian dispersed, scattered, in disorder; → CERAY.
memberberaikan 1 to throw into disarray. Meréka berharai ~ pasukan musuh. They succeeded in throwing the enemy’s troops into disarray. 2 to spread, scatter. Dialah yang ~ kabar bohong itu. He’s the one who spread that false news.
terberai scattered, disordered.
beraian scattering, divergence. - tectonik tectonic divergence. Di daerah sekitar Flores-Sumba terjadi kegiatan ~ tectonik. There is tectonic divergence activity in the region around Flores and Sumba.
pemberaian scattering, dispersion.
beraja (Skr) bintang - falling star.
berak sink (into water or mud).
memberakkakan to put s.t. under water.
terberak sink (into water or mud).
béráh 1 human excrement, night soil, feces; → TAHI I, TINJA. muntah ~ muntah ~. k.o. cholera. 2 (= membérak) to defecate, have a bowel movement. ~ air diarrhea. ~ darah a) dysentery. b) melena. - kapur pulorum disease.
membérak bérai diarrhoea.
membérak 1 to defecate in(to/on). Machrum ~ sumur tetangga. Darso. Machrum defecated into his neighbor Darso’s well. 2 to disgrace, dishonor, humiliate. ~ nama keluarganya karena perbuatan yang tercella to dishonor one’s family’s name by a shameful act.
membérakan to defecate/eliminate s.t.
terbérakan to accidentally defecate in one’s pants (from fright, etc.). Karena dihardik, anak kecil yang ketakutan itu ~ di celananya. Because he was scolded, the small child who was afraid accidentally soiled his pants. Maling itu digebuki sampai -. The thief had the shit beaten out of him.
berakok proud, arrogant.
berahamani 1 irascible, hot-tempered.
berang berandalan 2 to behave like a rogue/rascal.
berasal 2a to look death in the face, have no fear of death. b) (expression often used to refer to a politician, etc.) to muzzle/silences s.o. else. s.o. who muzzles/silences s.o. else.
berangus 1 to be scared to be disrespectful to.
berangga 2 to control, bridle, muzzle.
berangta 1 to instigate, incite.
berangus 1 to go to bed.
beranggusan 1 to make things hard, make for trouble.
berang-berang 1a) dysentery. b) melatih inundation. →. If both are quiet then there will be the devil to pay.
berangkat 1 to control, bridle, muzzle.
berang-berang 1 (roguish, rascally.
berandalan 2 to become angry, become furious.
beranggas barnacle.
berangsana (Je) brandy, cognac.
beranggus 1 hothead, impetuous/angry person.
berangkatan to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. Meréka diberbangkatan sebagai transmigran khusus. They were transported as special transmigrants.
berangkat leave; → BERTOLAK. Pulak berapa - dari sini? What time are you leaving here? Meréka - ke Bandung. They left for Bandung. 2 to have just become, begin to become (big/grown up, etc.). telah ~ dewasa to grow up, be a (wo)man. wanita yang hamil a woman who has just become pregnant. sudah - remaja to come of age. - dari to start from/with. - dari penikiran bawha -. starting with the idea that -. - dari kenyataan itu starting from those facts. sebuah terminal untuk yang - departure terminal (at an airport). - bekerja to go/leave to/for work. - berperang to go to war. - tidur to go to bed.
berangkaikan to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. Meréka diberbangkatan sebagai transmigran khusus. They were transported as special transmigrants.
berangkat 1 to go to bed.
berangkatan departure, sending, dispatch, forwarding, em­
beruakan to dare to be disrespectful to.
berangkatan departure, sending, dispatch, forwarding, embarkation. pelabuhan - port of embarkation. ~ dengan kapal shiptment. ~ jenazah... the funeral will leave at ...
berangkatan to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. Meréka diberbangkatan sebagai transmigran khusus. They were transported as special transmigrants.
berangkatan departure, sending, dispatch, forwarding, embarkation. pelabuhan - port of embarkation. ~ dengan kapal shiptment. ~ jenazah... the funeral will leave at ...
berangkatan to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. Meréka diberbangkatan sebagai transmigran khusus. They were transported as special transmigrants.
berangkatan departure, sending, dispatch, forwarding, embarkation. pelabuhan - port of embarkation. ~ dengan kapal shiptment. ~ jenazah... the funeral will leave at ...
berangkatan to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. Meréka diberbangkatan sebagai transmigran khusus. They were transported as special transmigrants.
berangkatan departure, sending, dispatch, forwarding, embarkation. pelabuhan - port of embarkation. ~ dengan kapal shiptment. ~ jenazah... the funeral will leave at ...
berangkatan to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. Meréka diberbangkatan sebagai transmigran khusus. They were transported as special transmigrants.
berangkatan departure, sending, dispatch, forwarding, embarkation. pelabuhan - port of embarkation. ~ dengan kapal shiptment. ~ jenazah... the funeral will leave at ...
berangkatan to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. Meréka diberbangkatan sebagai transmigran khusus. They were transported as special transmigrants.
berangkatan departure, sending, dispatch, forwarding, embarkation. pelabuhan - port of embarkation. ~ dengan kapal shiptment. ~ jenazah... the funeral will leave at ...
berangkatan to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. Meréka diberbangkatan sebagai transmigran khusus. They were transported as special transmigrants.
berangkatan departure, sending, dispatch, forwarding, embarkation. pelabuhan - port of embarkation. ~ dengan kapal shiptment. ~ jenazah... the funeral will leave at ...
berangkatan to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. Meréka diberbangkatan sebagai transmigran khusus. They were transported as special transmigrants.
berangkatan departure, sending, dispatch, forwarding, embarkation. pelabuhan - port of embarkation. ~ dengan kapal shiptment. ~ jenazah... the funeral will leave at ...
berangkatan to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. Meréka diberbangkatan sebagai transmigran khusus. They were transported as special transmigrants.
berangkatan departure, sending, dispatch, forwarding, embarkation. pelabuhan - port of embarkation. ~ dengan kapal shiptment. ~ jenazah... the funeral will leave at ...
berangkatan to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. Meréka diberbangkatan sebagai transmigran khusus. They were transported as special transmigrants.
berangkatan departure, sending, dispatch, forwarding, embarkation. pelabuhan - port of embarkation. ~ dengan kapal shiptment. ~ jenazah... the funeral will leave at ...
berangkatan to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. Meréka diberbangkatan sebagai transmigran khusus. They were transported as special transmigrants.
berangkatan departure, sending, dispatch, forwarding, embarkation. pelabuhan - port of embarkation. ~ dengan kapal shiptment. ~ jenazah... the funeral will leave at ...
berangkatan to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. Meréka diberbangkatan sebagai transmigran khusus. They were transported as special transmigrants.
berangkatan departure, sending, dispatch, forwarding, embarkation. pelabuhan - port of embarkation. ~ dengan kapal shiptment. ~ jenazah... the funeral will leave at ...
berangkatan to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. Meréka diberbangkatan sebagai transmigran khusus. They were transported as special transmigrants.
berangkatan departure, sending, dispatch, forwarding, embarkation. pelabuhan - port of embarkation. ~ dengan kapal shiptment. ~ jenazah... the funeral will leave at ...
berangkatan to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. Meréka diberbangkatan sebagai transmigran khusus. They were transported as special transmigrants.
berangkatan departure, sending, dispatch, forwarding, embarkation. pelabuhan - port of embarkation. ~ dengan kapal shiptment. ~ jenazah... the funeral will leave at ...
berangkatan to dispatch, move, send (off), transport (troops, etc.) to. Meréka diberbangkatan sebagai transmigran khusus. They were transported as special transmigrants.
job, but regret after having noticed it. — mensual, membeli a) look before you leap. b) not only having the courage to order s.t., but also to carry it out. — buka, bayar not afraid to suffer a financial loss. onging galak; babi — both parties are equally strong. mai —, mati tukat discretion is the better part of valor. tidak — afraid. ketidak-beranian fear, cowardice. itu disabakan — PDI menamakan calon alternatif. That was caused by the PDI’s fear of putting up an alternative candidate. — candang (Mal) dauntless, reckless. — lahat to pretend to be brave, but when facing the foe to run away. — (ber)sampah a) to have the courage/ nerve to take an oath, dare swear (that s.t. is really the case). b) to guarantee, warrant s.t. Saya — sampah bahwa emas ini tulen. I guarantee that this gold is pure. — udang to be/act like a coward. berani-berani unmotivated/groundless courage, courage uncalled-for, have the nerve to. ia ~nya mencantum S.T. di belakang na­manya, padahal belum lulus. He had the nerve to put S.H. after his name even though he had not graduated yet. — tukat ambivalent. seberani as brave as. seberani-beraninya no matter how courageous. berani-beraninya to try/attempt to act courageously. Jangan ~ diri menentang penguasa. Don’t be so bold as to oppose the authorities. Jangan ~ diri menentang penguasa. —. His wife ~ melamar anak saya. —. The reporter asked whether Golkar will file a) rice fried without oil. b) parched rice (used by magicians). — campur rice consisting of two or more paddy varieties. — cerea rice without the pericarp, white rice (cleaned). — Ciamjur rice consisting of medium grains. — dagang imported rice (from abroad). — dropping allocated rice. — fitrah rice earmarked as an obligatory gift at the end of the fasting month. — gandum bulgar. — giling nulled rice, mechanically ground rice. — Irvin rice made from corn which after undergoing certain chemical processes no longer has the outer skin of its corn kernels. — jagung rice mixed with corn. — jatuh allocated rice. — Jepang rice consisting of small, nearly round grains resembling barley. — jernih ground rice whose grains do not calcify. — kencur a mixture of powdered raw rice and medicinal roots for massaging, saffron-colored rice. — kepala prime quality rice. — ketan glutinous rice. — ketan various k.o. rice. — kumis s.t. worthless. — kumis/kunyit saffron rice. — lembab s.t. worthless. — meja white, good-quality rice. — meri very small broken grains of rice. — menunun low-quality rice that ripens in a short time. — merah reddish-brown rice. — patah broken grains of rice. — pecah kutil [PK] rice with inner bran layer. — peta granular, dry rice. — perêle rice grains which have dropped from sacks during transportation. — petas various k.o. rice. — putih white top-quality rice. — recak (recak) pieces of rice which have broken off during pounding. — rendang soaked rice used as medicine for stomach ailments. — Saigon medium-grain rice. — Saigon Bandung slender, medium-grain rice. — Siam lower-grade rice. — soso rice without pericarp. — tekid the popular name of “artificial rice” made from ketela, jagung, and kacang. — tipar rice from dry-rice field. — tua usia simpang raw husked rice in a state of decay. —umbak/tuton (10) hand-pounded rice. — utuh whole (not broken) rice. — ututah (10) spilled rice (from sacks, etc.). berberas with/having rice. berasan imitation beras. — gaplek dried sweet potatoes which are then pounded. perberas rice (mod). beras-beras I ikan — k.o. fish, drummer fish, k.o. chub, Kyphosus cinerascens. beras-beras II pohon — a tall tree with useful timber, Trigo­nochloa griffithii. berat I heavy, hard to lift/move, weighty, dat-alat — heavy-duty equipment (such as, tractors/tow-trucks/cranes, etc.). industri — the heavy industries. 2 heavy (of high specific gravity; of concentrated weight for the size). Pedi yang — itu tidak dapat di­angkat oleh tenaga manusia. That heavy crate cannot be lifted by human power. —nya weight. 3 severe (of illness), serious (of inju­ries). — menderita luka-luka — to suffer serious injuries. — ny se­ver­ity, 4 difficult/hard to bear, severe (of troubles/punishment). Kemati­an ibunya merupakan cobuan — untuk gadis itu. Her mother’s death was a severe blow for the girl. Tiitik Ward­iono — meninggalkan keluarga. It was hard for Titiek Wardiono to leave his family. 5 heavy, difficult to move (of limbs, etc.). mata terasa — to be sleepy. 6 to favor, lean toward, take a particular side. ~ kepada to take s.o.’s side, side with s.o. Kau lebih — padaku? Do you learn more toward me? Are you on my side? 7 (dalam —) pregnant, expecting a baby. ~, istri saya sedang dalam ~. His wife is expecting, 8 (coq) unpleasant, problematic, difficult. Kalau sudah ketahuan, — kita. If it is discovered, we’re in trouble. 9 strong (of suspicion/drink). — dusun, dia buahu diau akan setuju. I have a strong suspicion that he’ll agree. dengan — reluctant, (ly), unwilling(ly), disinclined (to). Dengan — ia mengeluarkan Rp 16.000. Reluctantly he took 16,000 rupiahs (out of his pocket). 10 to have more (votes), have command over the votes (during an election). Wartawan menanyakan apakah Golkar masih akan — di DKI Jakarta. The reporter asked whether Golkar will still have command over sufficient votes in the Jakarta Special Region. 11 weight. — badan body weight. angkat — weight lifting, k Elias — a) heavyweight (boxing). b) dangerous, tapol-tapol kelas — dangerous political detainees. kelelahan — overweight. titik — a) center of gravity, b) the main point, gist of the matter, — pada mata orang lain respected by others, pengangkat — weight lifter. 12 oppressive of (weather). — sama dipikul, ringan sama dijin­jing share one’s joys and sorrows; share the sweet and bitter of life. berapa — mata menandang, — juga bahu memikul however
heavy it may look, it is still heavier on the carrier's shoulder. - atas top heavy. - atom atomic weight. - berpesan to give explicit instruction. - beriah net weight. - bibir taciturn, always silent, not liking to talk, uncommunicative; → PENDIAM. - dibongkarakan weight delivered. - dimuatkah weight shipped. - di ongkos it costs more than it's worth, expenses are higher than income. - ekor lazy, idle, indolent, slow. - entingnya hukum sentence, punishment. - hati a) unnaturally, reluctantly. Saya mengenbakalikan penghargaan dengan - hati. I returned the award reluctantly. b) do not want/wish. c) to have the inclination/tendency to. d) to have strong suspicions. berberat hati to be unwilling. - hidup body weight of cattle before slaughtering, live weight. - imbangan counterweight. - jenis specific gravity. - kuki lazy. - ke atas/puncak top-heavy. - kendala slow on the uptake, slow to understand. - kepala stupid, slow-witted. - kotor gross weight. - lidah a) taciturn. b) cannot talk well. - mata sleepy. - mati dead weight. - mendah doesn't turn people down easily. - mulut taciturn. - otak a) stupid, slow-witted. b) anxious, restless. - pinggul a) lazy. b) lazy bones, sluggard, idler. - pencak top-heavy. - ringannya biaya perawatan the amount of maintenance costs. - sapih body weight of cattle when weaned. - selah one-sided, biased. partial. - tidak - sebelah unbiased. berateraselah one-sidedness, partiality. - siku/tangan lazy. - telinga hard of hearing; → PERAK. - timbang an s.t. petty that seems important. - tutang lazy, indolent.

seberat 1 as heavy as. 2 weighing, with a weight of. satelit ~ 3 ton a three-ton satellite.

berat to have a certain weight; with a weight of, weighing. Nanas Sarawak ~ sampai 12 kilogram. Sarawak pineapples weigh up to 12 kilograms.

memberat 1 to become heavy/heavier. merasa sesuatu yang ~ di dalam dadanya to feel s.t. heavy in his chest. 2 to appear (to be) heavy. Susu kambing itu tergayut-ggayut dan ~ berat hati to become heavy/heavier. lead.

memberatkan 1 to increase the burden/weight/load (so that s.t. sinks, etc.). Jangan ~ beban itu dengan kehendak yang bukan-bukan itu. Don't increase mother's burdens with nonsensical desires. 2 to aggravate. hal-hal yang ~ aggravating circumstances. saksi yang ~ witness for the prosecution. 3a) to prefer (to). b) to stress, lay stress on, emphasize, accentuate. Sama gilang-gilang lebih diterima daripada kekurangan negara. Group interests are more emphasized than national interests. c) to attach importance/value to, set/put value on, care for. 4a) (~ kepada) to assign, delegate, ascribe, attribute. Jangan ~ rugas itu hanya kepada seorang saja. Don't assign that task to only one person. b) to put/lay the blame on. pandai ~ diri to know how to behave with aplomb (in order to be honored), assert o.s. (by keeping one's distance). 5 be a burden to, be burdensome. ~ hari to grieve, hurt, offend. 6 (leg) for valuable consideration, onerous, perseveriアン ~ an agreement for valuable consideration. 7 (leg) incriminating. 8 to encumber.

memberat-beratkan ~ diri to strike a strong/forceful attitude, take heart, steel one's nerves, pull o.s. together.

memperberat 1 to weigh down, load. 2 to make more serious.

terberat 1 the heaviest. 2 the most serious/severe, etc.

keberatan 1 weight, heaviness. sarat ~ declaration of complaint. 2 unwilling, reluctant. Dia seakan-akan ~ hendak mendong kam. It seems as if he is reluctant to help us. 3 (J) too heavy, overloaded. Tidak terangkah olehnya karena ~. He couldn't lift it because it was too heavy. 4 difficulty. 5 objection, legal objection, petition for relief. 6 burden of (taxation). 7 draw-back.

berkeberatan (atas) 1 to have objections (to), raise objections (to), object (to), take exception (to). 2 to raise difficulties, have scruples (about...-ing).

pemberat 1 weight. 2 ballast.

pemberat 1 ballast, aggravation, making heavier, etc.

berau (in South Sulawesi) memberaukan to allow land to lie fallow. Di Sulawesi Selatan tanaman kedelai bahkan kini dimanfaat-kan pada lahan yang biasa diberaukan setelah panen padi. In fact, in South Sulawesi the planting of soybeans is nowadays being utilized on land which is usu allowed to remain fallow after the rice harvest.

berba [berlanjus basis] armored (car, etc.).

Bébé (D) orang - Berber.

cercak (Jv) 1 pocked, pockmarked. - bauan birthmark. - benih/cokelat/dawa/hitam various k.o. plant diseases, purple/brown/leaf/black spot. - daging brownish-red spot on an egg. - daraah blood spot in an egg. - mérah-mérah red marks on face. 2 small holes.

berberak-cercak spotted, dotted.

berbecakan covered with spots.

terberat 1 spotted.

Bére (D) diminutive of the male proper name, Bert.

cercik → PEREK.

cercokok (J) a small crocodile species, Crocodylus sp.; → BICOKOR.

derikari [deribi di atas kaki sendiri] to be self-reliant.


keberdikariakan standing on one's own two feet, independence, self-reliance.

berdus → PEREDUS.

berédél → BEÈDEL.

berégong → BERIPAT.

berakah → BEEKAIH.

berkak → BEEKAT.

bérek-béréngkés burung ~ bay-headed/chestnut-headed bee-eater, Merops sumatranus.

berken (D ob) to figure (out).

berem → BREEM.

berém (D) béreman (graded) verge, shoulder (of the road).

beremban crossbar (for a dam/door). - peti cofferdam.

berembang pohon ~ a seaside tree, Sonneratia spp. buah ~ (ela) the knob-like fruit of this tree, which gives its name to the knob at the apex of the mast of a boat.

berén (F) Brem(gun).

berénéc various species of babblers, Napothera spp.

beréndéng (J) in a row, consecutively; close (to), next (to), side by side. pengantin duduk ~ the bride and groom sit side by side. → RÉNDÉNG 1.

beréndi (D) cognac, brandy.

berenang → BERONA.

berengu k.o. trumpet.

beréng-beréng flat knobby Chinese gong, cymbals.

berenggil protruding, sticking out (of crab eyes/the pit of the cashewnut/kris out of belt/head above water/snake from a hole, etc.).

beréngkés (Pal) k.o. way of grilling.

berénség (coq) a rude, ill-bred, malicious, wicked, mean, nasty.

berénségkés (coq) - a useless car.

berénséngkés (coq) - a useless car.

keberéngsékan 1 lousiness (of traffic conditions), rottenness. 2 outrageousness.

beréngséng (onom) snoring noise.

berengut memberengut to scowl, be surly/sour/sullen.

berenjolan (J) uneven, rough, rugged, potholed (of a road).

beréntang memberéntang to pull away from (an embrace, etc.).

memberéntangkakan 1 to pull/tug/jerk (s.t.) away (from). 2 to exert o.s., try hard, do one's utmost; to devote o.s. to; to concentrate on.

beréntang (to rise) sharply (of a road).

berenti → BHERENTI.

beréj (J) full beard; → BHERÉWOK.

bererót (J) to walk one after the other, walk in single file.

berés (M ob) very cold, ice-cold.

berés (Jv) 1 in order, neat. Ranah tangganya ~. Her household is neat. 2 settled (of a quarrel/problem, etc.). Persoaldannya sudah ~. The problem has been settled. 3 paid off (of debts). Utang sayap sudah ~. My debts have been paid off. 4 (coq) (all) taken care of, all done. Jangan khawatir, pokonya ~. Don’t worry, the main thing is that it's all taken care of; → TAHU béres. sukah ~! it’s all taken care of! no sweat! Kurang ~ ingatannya. He’s not
right in the head. tanggang – leave it to me! I’ll take care of it. It’ll be all right! kurang – a) not quite right in the head. b) not in good order, in disorder, a mess (of work).

kekurang-bérésan disorderliness, messiness. tidak – disorderly, in disorder.

ketidak-bérésan 1 disorder, disorderliness. Dia mencium ~ itu. He noticed the disorder. 2 irregularities.

berbérés(-bérés) to take steps, get ready (to do s.t.).

memberesi and memberesakan [and mbérésin/geberésin (I coq)] 1 to put in order, neaten up, tidy up (a room), arrange, take care of. ~ tempat tidur to make a bed. 2 to settle, conclude. 3 to pay off (debts), liquidate. 4 (coq) to kill, take care of. “Komandan pemberontakan dibéresakan.” The rebel commander was taken care of.

terbérés most in order, neatest.

ekberésan orderliness, tidiness, neatness.

pembérés liquidator.

pembérésan 1 cleaning away/up, arrangement. 2 paying, paying off (a debt), settlement, liquidating. 3 discharging (from responsibility).

berésok and berések tomorrow. ~nya the next morning.

berét (I/Jv) scratched.

berét I (ad) cérét – a) bit by bit, little by little. b) coming out a little at a time (of diarrhea).

berét II (I) difficult, exacting, demanding, making lots of objections.

beréwok (In) with (side-)whisker(s).

beréwokan bewhiskered.

bergajul (I) rogue, knave, scoundrel, villain. 2 vandal, hooligan.

bergajulan to act like a scoundrel, etc.

kebergajulan 1 roguery, villainy, knavery. 2 vandalism, hooliganism.

bergas (I/Jv) neat, smart.

bergas II (D/J) ferry boat. pulau Seribu yang dicapai dengan naik ~ kapal ferry penuh sesak Pulau Seribu reached by boarding a check-full ferry.

bergédel (D) → PERGÉDEL.

berguk (A) and ~ melayah a long veil (with eyeholes only) for women pilgrims.

berhala (Skr) (animistic) idol, image. sembah – a) idolatry. b) to worship idols. penyembah – idolater, penyembahana – idolatry.

memberahalan to idolize, worship idols/images. ~ ilmu pengetahuan to worship science.

keberahalan idolatry.

pembéruhan idolatry, idolization. ~ matéri idolization of material wealth or riches, serving Mammon. Rasa solidaritas ma-syarakat semakin menipis, ~ matéri makin menonjol. Feelings of social solidarity are lessening and idolatry of material goods is appearing.

berhana → SEBERHANA.

beri give, grant, provide. ~ tahu → MEMBERITAHU.

memberi 1 to give, grant, provide. ia ~ uang kepada pengemis itu. He gave that beggar money. ~ pertolongan to help, give assistance. diberi beri – to be provided with, be given. diberi ber- atap (the house) was provided with a roof, roofed.

diberi berasawalan to be provided with a prefix, prefixed. diberi bergambbar provided with illustrations, illustrated. diberi berjangkar provided with an anchor, anchored. diberi berkaki mounted on a stand. Kadang ini diberinya berhambang. He made a hole in this can. diberi bermuan to be called/given a name. diberi berjins itu to be provided with a door. diberi bertali tied with a rope. diberi bertanda to be indicated. diberi bertisian to be bridged. tidak diberi denied, refused, rejected. 2 (coq) to allow, permit. Ibunya tidak ~ anak-anaknya bermuan-main dengan anak yang berandail itu. Mother didn’t allow her children to play with that bad kid. tidak diberi masuk not allowed to enter, off limits. 3 to add s.t. to s.t. else, apply s.t. to s.t. ~ gula pada air teh itu to add sugar to the tea. ~ betas hendak paha give him an inch and he will take a mile. ~ diberi bingkisan to give a cake/cuc. ~ angin to favor, encourage, promote, facilitate. ~ angin (M) to embarrass. ~ celaan to criticize, find fault with. ~ ciri to mark, characterize. ~ dukhvat to frighten, scare. ~ gelar to award a de-

gree, bestow a title. ~ gennük armoring (a sounding device to take samples of the ocean floor). ~ hati a) to encourage, embolden. b) to spoil, pamper, indulge. c) to give in (to s.o.). ~ hormat to extend regards, salute. ~ ingat → memberi INGAT. ~ isi to conjure up spirits so that they enter a kris. ~ nyawa a) to give a signal/cue. b) to give s.o. a hint. ~ iniz to permit, allow. ~ jalan to yield (the right of way), let s.o. pass, let s.o. get by. ~ keseluan to testify. ~ kesempatan to provide an opportunity. ~ keterangan to provide information, inform (the authorities, etc.), testify. ~ keterangan lebih jauh to provide further information, go into details. ~ kredit to grant credit, provide a loan. ~ kuasa to authorize, empower. yang ~ kuasa (leg) principal ~ leta to show contempt toward. ~ makmur to feed an animal. Ayah sedang makan sapiannya. Father fed his cows. ~ malu a) to discrediet. b) to make s.o. look like a fool. c) to embarrass. Perbuatannya yang tidak baik telah ~ malu keluarga kita. Your bad behavior has embarrassed our family. d) to affront. ~ muka to be lenient to, give in to. ~ nomor to number. ~ peluang to provide an opportunity. ~ perlawanan to resist, put up resistance. ~ pinjaman to lend. ~ rezeki to bring luck. ~ salam/selamat to extend/convey greetings, say hello. ~ semangat to inspire, stimulate. ~ suara a) to approve or disapprove. b) to vote (for = kepada). ~ tabo to tell, let know, inform; ~ MEMBERITAHU. ~ tanda a) to make a sign (with the hands). b) to mark. ~ telinga to lend an ear, listen. ~ tempat to make room. ~ wakatan to allow time (for s.o. to happen or s.o. to do s.t.).

beri-memberi to give e.o., give and take.

memberikan 1 to give; hand over, provide. ~ angin to give the opportunity (to do s.t.). ~ ganti rugi to reimburse. ~ hasil to give a result. ~ inspirasi dan imajinasi bag to give s.o. inspiration and imagination. ~ izin to give permission, permit. ~ pandangan to express an opinion. ~ perlawanan to resist, put up resistance. ~ suara to (cast one’s) vote. 2 to administer (medicine).

berian 1 gift, present, award; ~ PEMBERIAN. 2 dowry given to brides, bride price.

pembéri giver, bestower, donor, provider. ~ amanat a) adviser. b) principal (in a business deal). ~ aval (fin) guarantor, benefactor, accommodation party. ~ gudang pledgor. ~ hadiah rewarder. ~ hak tanggungan mortgagee. ~ hipotek mortgagee. ~ kerja employer. ~ kredit lender. ~ kuasa (leg) principal. ~ lisensi licensor. ~ pekerjaan employer. ~ pemuda (leg) accessory after the fact. ~ pinjaman lender, obligee. ~ pinjaman terakhir lender of last resort. ~ titipan depositor. ~ tugas principal. ~ wawalaba franchisor. 2 generous, open-handed, liberal.

pemberian 1 gift, grant, award, present, bestowal, assignment. ~ amanat mandate, commission. ~ amnesti granting amnesty. ~ grasi pardon, grant of pardon. ~ hak assignment of title. ~ kerja providing employment, employing, hiring. ~ kuasa/tugas (leg) power of authorization, authority, formalization, mandate. ~ nasihat/nasihat perkawinan marriage counseling. ~ nyata informal gift. 2 delivery, provision, supply, giving, extending (credit). ~ izin licensing, issuing. ~ kredit extending credit. ~ mukuman feeding. ~ nomor numbering. 3 administering (a medicine). ~ tunggal single administration.

beriakan (M) water monitor lizard, Varamus salvator; ~ BIWAK.

beriani (Pers) rice that is cooked with ghee or fat obtained from cow’s milk.

béri-béri I (D/E) beri-beri. ~ kering marasmus.

béri-béri II (D/E) kambing; sheep; ~ BERI-BERI.

berida (Skr) 1 aged, old. 2 senior. 3 experienced. bangsawan – the old/true nobility.

berik (D/Naut) bring, a two-masted vessel.

berinda (Sg) seberinda 1 a group (family, etc.). 2 all, the whole. ~ tubuh over the whole body; ~ SEKUPUR tubuh.

beringas and beringasan wild, raging, furious. dengan mata ~ with angry eyes.

keberingasan rage, fury, wildness, ferocity.

bering-bering → BERENG-BERENG.

beringin 1 banyan tree, Ficus benjamina. 2 the election symbol used in general elections by Golkar. ~ kembar two banyan trees at the north alun-alun of the Surakarta Palace. ~ putih the white banyan tree, creeping fig, Ficus radicans variegata, symbol of old
age. – sengsang “an upside down banyan tree on the face of the moon,” man in the moon.

beringis beringisan to grimace, smirk, make a very face.

beringsang (I) stilling hot, sultry, oppressive; → GERAH 1. Dia tak bisa tidur juga karena – kekehangan. He also couldn’t sleep because it was stilling hot.

beripat (Belitung) k.o. game involving fighting with rattan sticks.

berisik (I) loud, noisy, tumultuous, uproarious. dengan suara – in a loud voice. Suaranya –. He has a loud voice. Telinganya –. His ears were ringing.


berberita to report, inform, make known. pergi tempat bertanya, pulang tempat – (berkenaan dengan orang cerdik pandai) when you leave, ask (for his advice), when you return, make a report (said about a wise man).

memberitahukan to report, tell, relate. tidak diberitahukan off the record.

berita reported, heard (as news). belum ~ (it) has not yet been reported.

pemberita reporter, news correspondent. ~ injil evangelist.

beritaan 1 communication, information, announcement. 2 notification, 3 news report/story, report(ing). 4 (PC) preaching (of the Gospel).

berita memberita to tell, inform. Dia diberita bahwa dia telah lulus pemeriksaan. He was told that he had passed the examination.

memberitahtui to inform s.o.

memberitahtui 1 to tell about, report (on), recount, notify (s.o.) of. Pak Guru akan ~ hadil ujian kepada murid-muridnya. The teacher will report (on) the results of the test to his pupils. 2 to announce. Surat-surat kabar ~ kejadian itu. The newspapers announced the event.

beritahtui reported.

pemberitahtuan announcement, communication, notice, notiﬁcation. ~ barang masuk untuk dipakai entry for home use (a Custom document). ~ gugatan summons, subpoena. ~ pajak tax notice. ~ penarikan notice of withdrawal. ~ penghentian notice of dismissal. ~ resmi a legal/ofﬁcial notice.

beritaan (Skr neo) reporter, news correspondent.

berjuis (ob) → BOJUIS. berkah → BERKAT.

berkas 1 a bundle (of papers, etc.) fastened together, a bunch (of grapes, etc.), a sheaf (of paddy, etc.). – isoglos (ling) isogloss bundle. 2 a file, folder (for letters, etc.), dossier. – perkara file/dossier of a lawsuit. Sejumlah petugas PMT masuk ke dalam gedung itu untuk mengambil ~. A number of Indonesian Red Cross personnel entered the building to remove their ofﬁce ﬁles. 3 (lawyer’s) brief. – pemeriksaan terhadap NU belum dapat dilimpahkan ke Kejaksaan, karena menunggu peng- akitan dari salah seorang tersangka pelaku penculikan dan pem-

bunuhan terhadap I. B. alias R yang belum tertangkap. The NU investigative brief could not be presented to the Ofﬁce of the Attorney General yet, because a confession could not be obtained from the alleged kidnapper and murderer of I. B., aka R, who is still at large. 4 beam, shaft, ray (of light). – cahaya/ sinar beam/shaft of light.

memberkas 1 to put into a file, make a ﬁle on. Penyidik di Politek ini memberkas perkaraan termasuk berita acara penyitaan barang-barang buntu tersebut. The Police precinct investigators made a ﬁle of the case, including the report on the seizure of those goods. 2 to bundle up, tie into a bundle. ~ rampat kering to tie hay into a sheaf. bagai tanduk diberkas very hard to bring together (because not of the same mind). bagai tanduk diberkas very hard to unite. 3 to arrest, capture, detain. kelima tersangka yang diberkas the ﬁve arrested suspects. 4 to beam (of light).

memberkasi to bind, fasten, tie into a bundle/bunch/sheaf.

memberkaskan to put s.t. together in a dossier/ﬁle (in order to submit it to the court).

terberkas bundled, tied, bound together.

berkas bunch/sheaf, bundle.

pemberkas bundler.

pemberkas 1 bundling, binding, making into a ﬁle/dossier, ﬁling system. ~ abjad alphabetical ﬁling system. 2 arresting.

berkas II (D cla) launch, longboat.

berkat (A) 1 blessing (divine favor bestowed directly or through the intercession of s.o.). Tuhan sumber segala ~. God is the source of all blessings. memberi ~ to give one’s benediction/blessing. ~ Paus papal blessing; memohon ~ to ask for s.o.’s blessings. 2 blessed, fortunate. Marilah kita berdoa bersama-sama kepada Allah dalam bulan puasa yang – ini. Let us pray together to Allah in this blessed fasting month. Tidaklah ~ bagi kita menipu orang yang membeli barang daripada kita. It isn’t a blessing for us to deceive people who buy goods from us. 3 as a result of, thanks to. – penggulawentahannya apik, anak-anaknya pada jadi orang setu- muanya. Thanks to their ﬁne upbringing, his children have all become good adults. 4 (coq) to produce s.t. good, useful, proﬁtable, doing well. Uangnya buang, tetapi tidak ~. He has a lot of money but nothing that is good. 5 (Iv) gift (and reward) in the form of blessed food (and money, from a slamenet) taken home by the participants after they have eaten a portion of it, esp to those who had prayed. ~ bersyarat conditional good. ~ terse- luhung blessing in disguise.

memberkati 1 to bless, give one’s blessing/benediction to. Walauupun misakin, mereka tetap berdoa senoga Tuhan ~ ke- hidupan mereka seluruhnya. Even though they are poor, they still pray that God will bless their lives and that of their family. 2 to ask for blessings. Penghulu itu ~ kedua pengantin. The penghulu asked for blessings for the newlyweds. 3 to bring good/blessings. barang curian tidak akan ~ ill-gotten gains seldom prosper.

tef(r)berkati blessed.

berkatan (Iv) food taken home from a slamenet. keberkataan blessing.

pemberkat God.

pemberkat blessing, consecration.

Berkeley Mafia (and Mafia Berkeley) term used for American-educated economists brought in by President Soeharto in 1966 to form a new economic policy for the government.

berkicot → BERICOT.

berkik burung ~ pintail snipe, Capella sterlora.

berklik ikan ~ sea-urchin, red snapper, Lutjanus erythrophleus.

běrkó (D) ‘name ob) electric bicycle light.

berkoko and berkuk burung ~ the larger thick-billed green pigeon, Treron capellei magnostris; → PUNAI.

berkung a small sampan.

berlau blue; → BELAU 1.

berlian (D) a brilliant, polished diamond.

berlukar (ob) → BELUKAR.

berma (cla) red, scarlet.

bermat a one-masted ship.

bermi a climber that grows in water, thyme leaved gratiola, Aegopodium podagraria.
bermis [beton ringan (dari batu) pani] lightweight concrete made from pumice stone.


berang → BERENANG

bernas 1 full, well-filled (of grain/seed/boobs/boil, etc.). 2 plump (of infants). 3 spirited, lively, animated (speech). 4 reliable. Jan­jinya selalu –. His promises can always be trusted.

bernga

bero

berong 1 a large basket. 2 (of an accusation). 3 to come into the world, be born.

beroga red jungle­fowl, Irena.

beroerte (of many rounds/¤recrackers).

berobot II 1 berobot-berobot to eat noisily. 2 (constant) rattling, crackling (of ri¶e ¤re or explosion).

Diberocotin)

berobotan constantly/repeatedly crackling, rattling, exploding (of many rounds/firecrackers).

berobot-berobotan crackling; rat-a-tat-tat. Khadazah dikgakikan pula dengan ~ berasal dari senjata api. The public was also frightened by the crackling of firearms.

memberobot (J) to make s.t. crackle.

berobot II (J) berobot-berobot to eat noisily. Makannya ~ seben­tar saja sudah habis dua piring. He ate noisily, in no time at all where he had finished his two helpings.

beroc (Hind) fine silk of Bharoc (in Gujerat).

berocot (J) to come into the world, be born.

diberocotin (vadg) to be born.

beród I skinned, peeled off. Tanggannya pada – jatuh dari motor. His hands were skinned because he fell off his motorcycle.

beród II (J) ikan – lesser spiny eel, Macrogamuthus aculeatus.

beroerte (D ob) /berurte/ stroke (of apoplexy).

beroha (ayam – red jungle-fowl, Gallus ferrugineus.

berogol → BOROGOL.

berok (J) abdomen. tuna – herria; → BURUT.

berok a small sampan.

berokar I full (of grain/seed/boobs/boil, etc.).

berokat (J) to let (land) lie fallow.

beronjong 1 a small sampan. 2 (constant) rattling, crackling (of ri¶e ¤re or explosion).

beronjong 2 to fire a burst at. Suami­istri téwas diberondong peluru dengan ~ kena, k.o. sea cucumber/slug, etc.

beronjong 3 to be born.

berong (J) to come into the world, be born.

berong 1 a small sampan. 2 (constant) rattling, crackling (of ri¶e ¤re or explosion).

berongkos a vegetable side dish seasoned with klauvak.

berongsang (M) memberongsang to flare up (of anger), be in a foul mood.

berongsang (Jv) 1 material (paper/bamboo, etc.) for wrapping fruits while still on the tree, to hasten ripening or to protect against birds, squirrels, bats, etc. 2 muzzle (for dogs), curving (of a newspaper).

berongkos 1 to wrap (fruits on the tree to protect them). 2 to muzzle (dogs), curb (a newspaper); → MEMBERÖRT.

beronjong 1 a large basket. 2 gabion (for reinforcing a dam).

beronok name given to several k.o. edible sea slugs; → TERIPANG.

beronok 1 name given to several k.o. edible sea slugs; → TERIPANG.

beronggok a vegetable side dish seasoned with klauvak.

berongsang (Jv) to wrap (fruits on the tree to protect them). 2 to muzzle (dogs), curb (a newspaper); → MEMBERÖRT.

beronggok a vegetable side dish seasoned with klauvak.

beronggok a vegetable side dish seasoned with klauvak.

berongsang (M) memberongsang to flare up (of anger), be in a foul mood.

berongsang (Jv) 1 material (paper/bamboo, etc.) for wrapping fruits while still on the tree, to hasten ripening or to protect against birds, squirrels, bats, etc. 2 muzzle (for dogs), curving (of a newspaper).

berongkos 1 to wrap (fruits on the tree to protect them). 2 to muzzle (dogs), curb (a newspaper); → MEMBERÖRT.

beronjong 1 a large basket. 2 gabion (for reinforcing a dam).

beronok name given to several k.o. edible sea slugs; → TERIPANG.

beronok 1 name given to several k.o. edible sea slugs; → TERIPANG.

beronggok a vegetable side dish seasoned with klauvak.

berongsang (M) memberongsang to flare up (of anger), be in a foul mood.

berongsang (Jv) 1 material (paper/bamboo, etc.) for wrapping fruits while still on the tree, to hasten ripening or to protect against birds, squirrels, bats, etc. 2 muzzle (for dogs), curving (of a newspaper).

berongkos 1 to wrap (fruits on the tree to protect them). 2 to muzzle (dogs), curb (a newspaper); → MEMBERÖRT.

beronjong 1 a large basket. 2 gabion (for reinforcing a dam).

beronok name given to several k.o. edible sea slugs; → TERIPANG.

beronok 1 name given to several k.o. edible sea slugs; → TERIPANG.

beronggok a vegetable side dish seasoned with klauvak.

berongsang (M) memberongsang to flare up (of anger), be in a foul mood.

berongsang (Jv) 1 material (paper/bamboo, etc.) for wrapping fruits while still on the tree, to hasten ripening or to protect against birds, squirrels, bats, etc. 2 muzzle (for dogs), curving (of a newspaper).

berongkos 1 to wrap (fruits on the tree to protect them). 2 to muzzle (dogs), curb (a newspaper); → MEMBERÖRT.
surge, rise, spring up. kenangan itu yang kini — di benaknya memories that now came to mind.

membersikan to bring out, produce, show, protrude, exude (an odor).

terbersit emerge, appear, come over one, well up. Dalam benakku — dendet. A feeling of hatred came over me. Akhirnya, — idé untuk membuat media lalu yang harganya mudah dijangkau. Finally, he hit upon the idea of making a special media which everyone could afford.

bersitasi radiation, emanation, spout/squirting out; expansion.

bersut memersit berisi to spit (of cats). 2 to snarl (of dogs). 3 to look gruff/surly, act sour, surly. 4 to glare/glower at.

bersaad bersaurs a sour person.

bertanam 1 to pothok — berbam spal (split for wattled house panels). Eugenieossa tristis.

bertam II burner — Malayan black wood-partridge, Melanoperdix nigra.

berthi to roast rice in the husk. beras — toasted rice, used esp in magic ceremonies. seperti — direndang incessant rattling of rifle fire.


beruang-beruang any toy bear, teddy bear.

berus II → EMPEDU berusang.

berus pohon — a wild mangosteen, Garcinia celebica/hombroniana. berasa → RUAYA.

berudu → CEBONG, GURUNGAN.

beruga (in NTB) k.o. shelter.

beruaya sawah, sawah, to roast rice in the husk.

beruas — pet howler monkey, Macacus nemestrinus, that can be trained to pick coconuts and durians. sarah — and hantar hasil the mumps; → BESAR. digita — berayun only manipulated/victimized by beautiful women. mahuk/dinabuk/dilengkah karena — berayun busily paying attention to st. useless by throwing away time (or other resources). berhakim kepada to ask for justice from a greedy person; both litigants will lose financially. bertudak dengan cigak one should not throw away old shoes before one has got new ones. anak di pangku dilepaskan, — di rimba disusukan only manipulated/victimized.

berumur a) old. b) plump. c) short and stout.

berungut memberungut 1 to wriggle as large/big, etc. as possible. — bésan memberungut a large building. — di Kediri. A native of Blitar who grew up in Kediri. Embah kita ini kekaisaran Klatén, Jawa Tengah — di Suriname. Our grand-mother was born in Klaten, Central Java, and grew up in Suriname. 9 very, enormously, considerably. Bu Larah menjadi marah —. The spouse of the Village Head became very furious. air — flood, inundation; — BANJIR, buang air — to defecate. bencana — catastrophe, calamity. buku — ledger (in bookkeeping). dosa — a grave sin. — [Dubes] ambassador. empat — EMPAT besar. hara —. a holiday. b) feast day. hutan — primary forest. jalan — highway, main road; — JALAN raya. makan — fast, big dinner. negara — a powerful/influential country. pengurus — executive board. perang — great war. perkara — an important matter. perut — pregnant, expect. rapat — congress, meeting. sungai — large stream. untung — an enormous profit. — kaya — banyan, — peruk —kerseny the fact that they have plenty of butter can lay it on thick. — pasok dari pada tiang to live beyond one’s means. tidak — not big, ketidakbesaran unimportance. — akal (cla) smart. — bangkat tall, robust, sturdy. — cakap a) talkative. b) arrogant, conceited. — empat the four high-ranking officials in the Minangkabau. — gabuk a) large but empty rice kernel. b) a heavy body but still stupid (of a child). — hati a) proud, haughty, arrogant. b) cheerful, in high spirits, joyfull, elated. berbesar hati to be happy, proud, cheer up. membesarakan hati to cheer s.o. up, be encouraging. — hidung proud, haughty, arrogant. — jius magnanimous, unselfish. kebesaran jius magnanimity, unselfishness. — kalang cowardly. — kecik a) talkative. b) arrogant, conceited. — kecilnya a) size. — kecilnya telur didak terlalu sangat pada kebutuhan aman. The size of the eggs does not depend too much on the pedigree of the chicken. a) proud, haughty, arrogant. b) cheerful, in high spirits, joyfull, elated. berbesar hati to be happy, proud, cheer up. membesarakan hati to cheer s.o. up, be encouraging. — hidung proud, haughty, arrogant. — jius magnanimous, unselfish. kebesaran jius magnanimity, unselfishness. — kalang cowardly. — kecik a) talkative. b) arrogant, conceited. — kecilnya a) size. — kecilnya telur didak terlalu sangat pada kebutuhan aman. The size of the eggs does not depend too much on the pedigree of the chicken. — large, considerable (amount, resource). — to increase (the number of ). — to increase his investment.

berkecil a small plowshare.

berikut pigtailed monkey, Macacus nemestrinus, that can be trained to pick coconuts and durians. sarah — and hantar hasil the mumps; → BESAR. digita — berayun only manipulated/victimized by beautiful women. mahuk/dinabuk/dilengkah karena — berayun busily paying attention to st. useless by throwing away time (or other resources). berhakim kepada to ask for justice from a greedy person; both litigants will lose financially. bertudak dengan cigak one should not throw away old shoes before one has got new ones. anak di pangku dilepaskan, — di rimba disusukan only manipulated/victimized.

berkaitan katics a) close. b) related. c) connected. — to augment, increase.

berkomunikasi to communicate, talk, discuss. — to communicate, talk, discuss.

berkonsumsi to consume (food, drink, etc.). — to consume (food, drink, etc).

berkorban to sacrifice, yield oneself to someone. — to sacrifice, yield oneself to someone.

berkutut memberkutut 1 to wriggle. b) a big eater, gluttonous, voracious. — lenang to be powerful/mighty/influential. — mabes a) talkative. b) arrogant, conceited. c) shameless, brazenfaced, impudent, impertinent. — pendek a) short and stout. c) short and stout. — perut a) glutinous, voracious. b) pregnant. cp perut BESAR. — rabu slow-witted. — risiko risky, a big risk.

besar 1 as big as. Dia tidak — saya. He isn’t as big as I am. 2 to the amount of, amounting to. utang — satu juta a debt amounting to one million rupiah. — nyata as big/large as life, size-related. — size, big, etc. as possible. Kami mohon maaf —. We deeply apologize.

berbesar to increase, worsen (of an illness, etc.). Demamnya ~ setelah kena hujan. His fever worsened after he got caught in the rain.

memberkam to become/grow big/tall. Bengkak itu —. The swelling became bigger. 2 to augment, increase. 3 to pretend to be a big shot, be arrogant/self-assertive, boast.

membesarkan and ngebesarin (I coq) 1 [ = memperbesar] to enlarge, increase. — invetstasinya to increase his investment. 2 to bring up, rear, raise. (usually passive). Saya dibesarkan di Jakarta. I was brought up in Jakarta. 3 to expand, broaden, widen. — tanah jaahatan to expand the subjugated territory. — jurang perbedaan antara 0 miskin dan kaya to widen the gap between the poor and the rich. 4 to increase the number of. ~ pasukan
besar II
besemah
beselah
besét II
besét I
bésér
besengék
terbesar 1
biggest, largest.
membesar-besarkan
membesét
magnification.
besaran 1
kebesaran 1
greatness, grandeur, magnitude.
besar-besaran 1

iron is hot.
curtain.
geri.
species of iron wood providing hard timber.
dirayakan. He likes to exaggerate everything.
luarga Ny.
blow negative things out of proportion.
derung
apa saja. Don’t make a big deal out of everything.
dalam hidup.
ments in Indonesia have been very encouraging these last few years. Economic develop­
terjadi.
expansion.
besit III membesit
membesit
magnifying.
luaran.

membesar-besarkan to exaggerate, blow up, blow out of (all) proportion, make a big deal out of, overemphasize. Dia senang 
segala sesuatu. He likes to exaggerate everything. Jangan 
apa saja. Don’t make a big deal out of everything. Dia cenderung 
segala sesuatu yang bershaf negatif. She tends to blow negative things out of proportion. Dia 
peranannya di bidang politik. He overemphasized his role in politics. lalu 
kebayarnya. He exaggerated his wealth.
terbesar 1 biggest, largest. 2 oldest, first-born. anak 
dari ke­luarga Ny. Encum the oldest child of Mrs. Encum family;

besaran 1 extent, size, magnitude, amount, quantity. 
tarif bis kota the size of the city-bus rate. 2 (coo) bigger.
besar-Besaran 1 large-scale (of military operations, etc.). secara 
4 a grand scale./mempengaruhi unitaunya secara 
to celebrate his birthday on a grand scale. penangkapan secara 
large-scale arrests. 2 pompous, sumptuous, magnificent. Pesta pemikulan itu 
dirayakan secara. The wedding party was celebrated in a pompous 
fashion. 3 massive. bulasan 
massive retaliation.
kebesaran 1 greatness, grandeur, magnitude. 
kerjaan Hindu­Jawa Majapahit the grandeur of the Majapahit Hindu-Javanese 
empire. 2 honor, state, position. Penamaan berlangkang dengan 
~ mulâter. The funeral took place with military honors. pokaisan 
~ full dress. 3 (f) too big. Bajuanya 
sekdr. His coat is a bit too big. 
~ air bewildered.
pembesar 1 big shot, dignitary, important person, bigwig. 
~ kapal the ship’s officers. 2 magnifying.
pembesaran 1 enlargement, blow-up (of a photo). 
~ lever enlargement of the liver, hepatomegaly. 
~ limpa enlargement of the spleen, splenomegaly. 2 increase, expansion.

besar II the 12th (lunar) month of the Muslim calendar.
Besaran Lembu 
~ the cow given by the Sultan of Yogyakarta to the poor and needy in his administrative area on the 10th of September.
besar III and besar → BESARAN.
bésék (Je) k.o. closed basket.
besel (Je) bribe.
beselah → BESELAH.
beselit → BESELIT.
Besemah → PASEMAH.
besengék (Je) curried chicken, meat, etc.
bésér bed-wetting, incontinence. 
~ mani spermatorrhoea, wet-dream.
bését I (Je) knitted, flayed, fleeced.
bését II (Do) taken (of a seat), occupied (of a town).
membeset to take (seats), occupy (a town).
besi I iron. 
ongkak = weight lifting. baju = armor, coat of mail. batu = granite. bıjik = iron ore, hematite. 
~ pin = pig iron. kayu = various species of iron wood providing hard timber. 
Eisdegeroyon zwageri. kikir = iron file. pagar = iron fence. pandul = blacksmith. 
palak = hammer. serbuk = filings. tabir = a) iron curtain. b) safety curtain. tali = rust. Wamita = Iron Woman, i.e., the British Prime Minister Margaret Thatcher. 
2 tool made of iron. menempa = 
~ udekut panas and tempalak = udekut masih panas strike when the iron is hot. memegang = panas to do s.t. but be worried/fright- 
ned. baik di = baijak/diringgit (M) to improve s.t. that is already 
a)aja a revered kris. 
~ besit I 
~ besit III membesit
membesit
magnifying.

besit III membesit
membesit
magnifying.

besok I (Do) property.
besit II → BETII. terbesit became known. Pernah 
~ berita, Sunggailat akan segera jadi kota madia yang kedua di Pulau Bangka.

besok II → BETII. terbesit became known. Pernah 
~ berita, Sunggailat akan segera jadi kota madia yang kedua di Pulau Bangka.

besok I (Je) to become, to become worthwhile.
besok II (Je) to become, to become worthwhile.
besok III membesit to whip.
besok IV → BESIT.
béskal (Je) to pekal.
beskup (Je) and beskat baju = a tight-fitting short jacket (with high-closed collar, long sleeves, with two wide flaps folded over the breast and buttoned-up at the shoulders).
besuk(u)JIt (Je) biscuit, cracker; → BISKUIT.
beskup (Je) membeskup to seize, confiscate; → BESELAH.
beshah (D) seizure, confiscation.
membelah to seize, confiscate.
beshlah seized.
beshlahun seizure, confiscation.
besit I letter of appointment. 2 decree, ordinance.
bésok I tomorrow, the day after today; 
~ esok. apa itu lusa one of these days. 
~ saja wait till the time comes. 2a) (Je) soon, after­
wards, later, in the future, at some future time. b) next ... the coming 
... bulan September next September. minggu/tahun next week/year. 
~ esok (Je) tomorrow morning. 
~ lusa a) tomorrow 
or the day after. b) in the future. 
~ mulanya the next/ following evening. 
~ pagi tomorrow morning. 
~ paginya the next/ following day in the early morning hours; → KEESOKAN paginya.
bésoknya the next/following morning.
bésok-bésok later on, in the future. Ah, saat ini belum terpikir kan 
~ ataupun lusa one of these days. 
~ saja wait till the time comes. 2a) (Je) soon, after­
wards, later, in the future, at some future time. b) next ... the coming 
... bulan September next September. minggu/tahun next week/year. 
~ esok (Je) tomorrow morning. 
~ lusa a) tomorrow 
or the day after. b) in the future. 
~ mulanya the next/ following evening. 
~ pagi tomorrow morning. 
~ paginya the next/ following day in the early morning hours; → KEESOKAN paginya.
bésoknya the next/following morning.
bésok-bésok later on, in the future. Ah, saat ini belum terpikir kan 
~ ataupun lusa one of these days. 
~ saja wait till the time comes. 2a) (Je) soon, after­
wards, later, in the future, at some future time. b) next ... the coming 
... bulan September next September. minggu/tahun next week/year. 
~ esok (Je) tomorrow morning. 
~ lusa a) tomorrow 
or the day after. b) in the future. 
~ mulanya the next/ following evening. 
~ pagi tomorrow morning. 
~ paginya the next/ following day in the early morning hours; → KEESOKAN paginya.
bésoknya the next/following morning.
bésok-bésok later on, in the future. Ah, saat ini belum terpikir kan 
~ ataupun lusa one of these days. 
~ saja wait till the time comes. 2a) (Je) soon, after­
wards, later, in the future, at some future time. b) next ... the coming 
... bulan September next September. minggu/tahun next week/year. 
~ esok (Je) tomorrow morning. 
~ lusa a) tomorrow 
or the day after. b) in the future. 
~ mulanya the next/ following evening. 
~ pagi tomorrow morning. 
~ paginya the next/ following day in the early morning hours; → KEESOKAN paginya.
bésoknya the next/following morning.
bésok-bésok later on, in the future. Ah, saat ini belum terpikir kan 
~ ataupun lusa one of these days. 
~ saja wait till the time comes. 2a) (Je) soon, after­
wards, later, in the future, at some future time. b) next ... the coming 
... bulan September next September. minggu/tahun next week/year. 
~ esok (Je) tomorrow morning. 
~ lusa a) tomorrow 
or the day after. b) in the future. 
~ mulanya the next/ following evening. 
~ pagi tomorrow morning. 
~ paginya the next/ following day in the early morning hours; → KEESOKAN paginya.
bésoknya the next/following morning.
**bestélan** 1 order; (goods) ordered. 2 parcel. 3 (J) (soccer, etc.) player borrowed from another club.

**pembestélán** delivery. – ékspres special delivery. – surat mail delivery.

**bestélér** (D) mailman, delivery man.

**bestir** tattered, dilapidated; torn, in rags.

**betangur**

**bestral**

**besut II membesut**

**besusu**

**bésuk**

**besuta**

**besut-besutan**

**besutan**

**besut-besutan**

**besut I membesut** 1 to refine metals. 2 to repair, mend. 3 to improve, make better.

besutan refined.

**besut II membesut** to sport, gush, spit, squirt (of water/blood, etc.).

**membesutan** to cause (water/blood, etc.) to squirt.

besutan made by. – film ~ sutradara N. A. a movie made by director N. A.

**besut-besutan outpourings.**

**besuta** (cla) a fine silk fabric.

**besutan (jv) k.o. folk performance.**

**bet** (jv) zip! – (bi)lang to disappear with lightning speed.

**bet** (j) bat (of table tennis, etc.).

**BETA** [Benda-Terbang-Aneh=] UFO.

**béta** 1 (Hind clara) servant; slave. 2a) (cla) I (used by persons holding an important position, in correspondence, etc.). b) (in literature) I saudara – my brother. c) (IBT) I.

**berbéta** and **membéta** to use bèta (when speaking to s.o.).

**Betacipok** [Bekasi-Tangerang-Cibinong-Depok] the Bekasi-Tangerang-Cibinong-Depok area around the Greater Jakarta Special Capital Region. 

**betah (Pers) 1 (jv) to feel comfortable/at home, get used to (staying at a new place, etc.).** 

**Tarir asing harus dibikin.** Foreign tourists should be made to feel at home. 2 to keep doing s.t. for a long time. – bicara to be in a talkative mood. Asititi yung paling – kalau telepon. Asititi talks your ear off when she talks on the telephone. 3 (to feel) well, to recover, be getting better (after an illness), convalescent.

**membetah** to feel at home in/at.

**membetahkan** to make s.o. feel at home. ~ diri to make o.s. feel at home.

**kebetalah** comforting feeling, feeling of being at home.

**betahak (j) to belch; ** → BESEKDAWA.

**betak-betak I** tattered, dilapidated; torn, in rags.

**betak-betak II** a skin disease, miliaria, prickly heat; to cause (water/blood, etc.) to spout.

**betina** 1) (Hind clara) palace slave girls. 2) (Hind clara) a fine silk fabric.

**betina II** (Hind clara) palace slave girls.

**betik** 1) (A) papaya, Carica papaya; → KATÉS, PAPAYA. – beludang papaya with red flesh. – babur papaya with yellow flesh.

**betik II** (M) news.

**betiter** to disappear with lightning speed.


**membeton** to become hard as concrete. 2 to reinforce with concrete.

**betonasi** the introduction of concrete. – bantalan rél kereta api the introduction of concrete for railroad sleepers/ties.

**béteur** [béca motor] motorized pedicab.

**beton (J/fv) urat; → TARAK urat.**

**membeton I** to pull out, extract. 2 to snatch. ~ jam tangannya to snatch his wristwatch. 3 to affect (of a disease). 4 to strum (a guitar).

**terbetot** and **kebetot (coq)** snatched; pulled out. merasa hatinya ~ to be overjoyed or saddened, very touchy.

**betotan** a) not to mention, to say nothing of, let alone, and even more so. b) so much more. – pana in any case, be that as it may. – tidak? How could that not be the case?

**betara (cla) → BATAKRA.**

**betari (cla) → BATAR.**

**betas** opened (of a seam), split (of cloth), cracked (of eggshell).

**membetas** to tear open, split, crack (open).

**betatas** sweet potato, Ipomoea batatas.

**Betawi** the Indonesian version of the Dutch name Batavia, former name of Jakarta. bahasa/omong – Jakartaese. orang – a native of Jakarta. orak (ob) people of Jv origin who lived in the Batavia region.

**kebetawian** Jakartaese. **pembetawian** Jakartanization.

**perbetawian** Jakartan.

**betay → KARTU**

**béte 1** (BG from E BT = bad trip) in a bad mood. – surêté in a very bad mood. 2 (from BT birahi tinggil) very horniness.

**kebétan** feeling in a bad mood, moodiness.

**bétil (D) chisel.**

**betemak** Wusussh (onom) sound made by gasoline set on fire. Tiba-tiba, terdengar suara bètin disulat. All of a sudden, the sound was heard of gasoline set on fire.

**betét red-breasted/mustached parakeet, Psittacula alexandri.**

**beti I** (Ser M) tanda – documentary evidence, corpus delicti.

**berbeti** to have proof/evidence, be proved, be proven.

**terbeti** proved.

**beti II and beti-beti** a small tree, white berry bush, Flueggea virosa.

**béti-beti** (Hind clara) a tree, white berry bush. – betul betul 1) (A) papaya, Carica papaya; → KATÉS, PAPAYA. – beludang papaya with red flesh. – babur papaya with yellow flesh.

**betik II** (M) news. 

**betiter** to disappear, which has become known, it leaked out. ada kabar ~ there is a report abroad. ~ berita rumor has it (that). ~ dalam/di hati it is unleashed into one’s mind. tidak ~ ke luarnya did not show it, did not betray one’s feelings.

**betik-betik** 1 German measles. 2 spot, rash (on skin).

**berbetik** betik spotty.

**betina I** female, woman (in South Sumatra); → PEPEMPUAN, WANITA.

**betina II** (of animals). anjing – bitch. kuda – mare. 3 applied figuratively to inanimate objects, from some sexual connotation, such as, enbin – light dew; opp enbin jantan (heavy morning dew). kasau – common rafters. betan – grooving plane. kokot – eye of clasp. papan – board with grooved edge. stèker – (elect) jack.

**membetina** to be (like) a female. pria yang ~ effeminate.

**beting reef, sandbox, shool, ridge; → GOSONG I.** sonojuta ~ to be overjoyed or saddened, very touchy.

**beting reef, reef, sandbank, shoal, ridge; → Reefs, reef, sandbank, shoal, ridge; → GOSONG.** 


**membeton** to become hard as concrete. 2 to reinforce with concrete.

**betonasi** the introduction of concrete. – bantalan rél kereta api the introduction of concrete for railroad sleepers/ties.

**béteur** [béca motor] motorized pedicab.

**beton (J/fv) urat; → TARAK urat.**

**membeton I** to pull out, extract. 2 to snatch. ~ jam tangannya to snatch his wristwatch. 3 to affect (of a disease). 4 to strum (a guitar).

**terbetot** and **kebetot (coq)** snatched; pulled out. merasa hatinya ~ to be overjoyed or saddened, very touchy.

**betotan** a skin disease, miliaria, prickly heat; to cause (water/blood, etc.) to spout.

**membeton** to become hard as concrete. 2 to reinforce with concrete.

**betonasi** the introduction of concrete. – bantalan rél kereta api the introduction of concrete for railroad sleepers/ties.

**béteur** [béca motor] motorized pedicab.

**beton (J/fv) urat; → TARAK urat.**

**membeton I** to pull out, extract. 2 to snatch. ~ jam tangannya to snatch his wristwatch. 3 to affect (of a disease). 4 to strum (a guitar).

**terbetot** and **kebetot (coq)** snatched; pulled out. merasa hatinya ~ to be overjoyed or saddened, very touchy.

**betotan** a skin disease, miliaria, prickly heat; to cause (water/blood, etc.) to spout.

**membeton** to become hard as concrete. 2 to reinforce with concrete.
right way. *Arti kata ini tidak –* The meaning of this word is in­correct. 5 true, real, genuine (not artificial). orang Surabay – a real Surabayan. Ini bakan emas –. This is not genuine gold. 6 upright. berdiri – to stand upright. 7 very, extremely. Mahal – kamas ini. This dictionary is extremely expensive. 8 for sure. Dia tahu – persediaan kopi di dapur sudah tidak ada sama sekali. He knows for sure that the coffee supply in the kitchen is all gone. – tidaknya either right or not; the truth (of the matter). Pertanyaan tentang – tidana desa-desa itu. A question re­garding the truth of the rumors. Yang – (s)aja! Be serious! bang­ka baru – (buta baru celik) to run hog-wild.

*betung I*  

*betutu III*  

*betur* –

*membetung*  

*bénya (Mal) → BÉDA.*

*bezat (D) occupied (of seat, etc.).*

*membrezat to occupy.

*bezuq (D) hospital visit. waktu → visiting hours (in hospital). membekuz to visit (in hospital). BF [Blue Film] pornographic movie. BG car license for Sumatera Selatan. bgm (abbr) → BAGAMANNA. bgt (abbr) → BANGET, REGITU. bh I (init) /Beha/ (the Dutch abbr for buste hounder) bra, brassiere. bh II (abbr) /bhug/ counter word. bh- III also see entries beginning with b-. BH car license for Jambi. bhakti (Skr) → BAKTI. – Waniita the women’s organization which has under its wing the State Secretary (= Sekretariat Negara) and 18 nondepartmental institutions. – Wisatastr the women’s organiza­tion under the jurisdiction of the Directorate General of Tourism. bhara (in acronym) → BHAYANGKARA.

Bharata [Bhayangkara dui] Private Second Class (in the national police force).


Bharatayud(h)a → BRAYATUD(h)A. Bharati [Bhayangkara satu] Private First Class (in the national police force).

Bhawisata [Bhayangkara wisata] Tourist Police, part of the Yog­yakarta Police force consisting of members who are relatively fluent in speaking a foreign language.

Bharma (Skr) fire. Yudha – Jaya (motto of the Jakarta Fire Depart­ment) Greater Jakarta Fire Fighters.

Bhaskara Jaya the military resort command (Korèm (084) in Surabaya.


Bhayangkari the Policemen’s Women’s Association.

biku, bhikkhu, bhikkhu and bhikkhu Buddhist monk, lama; → BRIKU.

bhi(n)éka (Skr) not one, many of various types. – Tunggal Ika motto of the Republic of Indonesia State Coat of Arms, meaning: Unity in Diversity. kebhémkéntunggal-íkaan unity-in-diversityness.

kebhémkaan diviers. Indonésia yang dikenal →nya itu seben­arnya sudah memiliki pola-pola yang sama lain mendukung. Indonesia, which is known for its diversity, actually already has a pattern of mutual support. ~ bahasa multi­lingualism. ~ manusia human diversity. ~ Karya Abdi Negara motto of Korpi, meaning: Work Diversity of Public Servants.

Bhirawa Anoraga motto of the Brajwajaya Army Division, meaning: Courageous but Humble.

Bhira name of the Majapahit dynasty.

Bhrawiyaya name of the army division stationed in East Java.

Bhuna Sakti sword of honor conferred upon high-ranking Air Force retirees.

Bhuta Buddha, Bhuddist.

Bhumidhakati Adiguna the motto of the National Land Affairs Board, meaning: excellent service to the earth.

Bhumí Pura Yaksha Purna Wibawa the guiding principle of the Di­rectorate General of Immigration, meaning: Guardian of the Gate to a Sovereign State.

Bhuvana agung microcosm.

bi i (A) in, at, on (place and time); with (indicating connection/as­sociation/attention); through, by means of (designating instrumentality or agency); for (= at the price of); by (= in the amount of); by (introducing an oath). –hi on/with him. –smillah In Allah’s/Go’s name.

bi II clipped form of bibi.

BI III [Bahasa-Indonesia] the Indonesian language.

BI IV [Bank Indonésia] Bank of Indonesia, the Indonesian central bank.
biasa

bi- a combining form meaning “two,” used in the formation of compound words, such as, bifocal, bilateral, etc.

bia I → BÉA.

bia II (in acronyms) → BAYA.

bia-bia (J) various species of swamp plants, swamp potato, pickered weed, Monochoria vaginata/xastata, Sagittaria sagittifolia.

biada (Pers) I impolite, rude, disrespectful, discourteous, ill-mannered, unmannerly (of person). 2 uncivilized, primitive, wild.

terbiada bi the most uncivilized.

kebiadaan I rudeness, disrespect, disrespectful behavior. 2 primitiveness, backwardness (of a race).

biadat (A) unsociable.

biadab I I prolific, fertile, productive, fruitful (of plants, etc.).

biak IV

pembiakan 1 to breed (of animals/plants), raise, rear, cultivate.

membiakkan 1

a combining form meaning “two,” used in the formation of compound words as slits in a wall or roof which is leaking.

biang- biang (ikan – ) wingfin anchovy (always salted), Setipinnu breviceps/taty.

biang-biat (sepi teri kara pada) (ob) writhing and twisting (like a beaten snake), crooked (of lines), zigzag, askew.

biangla (J) rainbow.

biapi (Hind clat) merchant, trader (Hindu, Persian and Arab).

biar I let, allow, permit. – dia pergi, sebentar lagi juga kembali. Let him go; he’ll be back anyway in a few minutes. 2 so that, in order to. Berilah aku uang. – aku beli buah itu. Give me some money, so that I can buy the coat. Pananggilah – datang. Tell him to come. 3 rather, rather, prefer. – putih hilang jangan putih mata dan – mati daripada menanggalkan malu better death than enduring disgrace. – lapar daripada mengemis prefer hunger to begging. 4 whether.

mahal, murah, tak akan saya beli. Whether it’s cheap or expensive, I won’t buy it. – bagaimana (pun) be that as it may, come what may. – begitu nevertheless, nonetheless. – d(ahu)ulu not now. – nanti so that it will be. dengan maksud – nanti dipentaskan oleh pelayan with the intention that the (clothes) would be taken to the laundryman by the bellboy. – sekerika pun not even a minute. – pun begitu/ demikian nevertheless. – pun siapa dan – siapa saja whosoever, – ... maupun ... maupun ... – ... dan baik pun ... pun ... a) both ... and . .. b) – (pun) ... atau ... (or, – ...) ... either ... or ... – lambat asal selamat better late than never, slow but sure.

membriakan, memperbiar (ob) and ngebirian (J coq) I to let, allow, keep, permit, tolerate, let s.o. have his way, give permission or leave to. Krisis ekonomi global dewasa ini terlalu berbahaya dibarakan oleh ahli-ahli keuangan. The current global economic crisis is too grave to be left to financial experts. – berlalu to let s.t. pass by, pass up. – hidup to leave s.t. running. – terbuka to keep s.t. open. 2 to abandon, neglect, ignore, disregard, let s.t. pass by unnoticed, leave s.t. unfinished. birisan (coq) forget about it! -

biar-membriakan to be tolerant, live and let live.

terbiar let, allowed. – begitu saja abandoned (without further ado). membiarkan permission, letting, permitting.

biara (Skr) I monastery (for men). 2 convent (for women). 3 nun.

biara I ancient Hindu monastery ruins in Sumatra.

membiar I I to live in a monastery. Setelah hidup – 47 tahun suster Mary kaget naik pesawat terbang. After having experienced a 47-year monastic life, sister Mary was startled to board a plane.

membiaraan retreat to a monastery.

biarawan monk. calon – novice.

biarawan nun.

biar-biar k.o. small intestinal worm, Filaria loa. – naik ke mata to keep on neglecting s.t. that causes danger to o.s.

biarismise go-to-hell-ism.

bias I deviation, deflection, refraction. – cayahan refraction. 2 ray (of light).

berbias with a refraction, refracted.

membias I to be deflected from one’s course (of ships), slant (of slanting rain). Air hujan ~ masuk ke dalam rumah akiat angin yang kencang. Rainwater was deflected into the house due to a strong wind. 2 to change course, drift off, be driven off course.

membiasakan I to deflect, change course. Angin ribut yang turun itu telah ~ perahu mereka ke timur laut. The typhoon that was coming down deflected their boat in a northwester direction. 2 to reflect.

terbias I drifted off, driven off course, diverted from the original direction; deflected. 2 refracted.

biasa I (E) bias, prejudice.

berbiasi

biasa (Skr) I common (people/cold/stk); ordinary (people), commonplace; as always. luar – beyond the ordinary, extraordinary. rumah – an ordinary house. sepertti – as usual, as always. 2 to be accustomed/used to. 3 customary, usual, habitual. alah
biuau embroidery.

biuau 1 iguana and other large lizards, Varanus salvator. 2 a little flirt. – kudung masuk kampung a thief known by the public. biu pala – duduk an impossibility. mendukung – hidup bring a hornets’ nest down about one’s ears. – air water monitor, Varanus salvator. – bersirip finned monitor lizard, found on Togean Island, Poso Regency, Central Sulawesi. – komodo; → KOMODO 1. – kudung Dumeril’s monitor, Varanus dumerilii. – psvi lizard with ridged hide, clouded monitor, Varanus nebulosus. – riang-riang a large species of iguana or monitor lizard, Varanus salvator. – serunai k.o. iguana with long stretched out head, black rough-neck monitor, Varanus rudicollis. – membiawak to creep (like an iguana) on all fours.

biawan k.o. freshwater fish.

biawas guava, Psidium guajava; → TAMBU Klutuk.

biaya (Skr) expenditure, expense, expenses, cost, outlay, charge, fee. atas – at the expense of. atas – saya at my expense. dulaksakan pada – dan manfaatnya based on cost and benefit. ekonomi – tinggi high-cost economy. – acara cost of litigation. – administra administrative expenses, maintenance fee. – aktiva tetap capital expenses. – angkutan transportation costs. – bank bank charges. – batas (infra) marginal costs. – bunga interest expenses. – dna cost of funds. – daar first cost. – daar ulang recycling charge. – (debit) daar make prepaid expenses. – dinas work expenses. – emisi obligasi bond issuance costs. – fiskal departure tax. – h.k cost of living. – skattan commitment charge. – inkluding (D) (Custom) charges. – kelebihan output cost. – labuh nému demurrage. – lain-lain miscellaneous expenses. – langsung direct costs. – makan subsidiary expenses. – makelar brokerage fee. – marginal marginal costs. – masuk admission/entrance fee. – militer military expenditures. – modal cost of capital. – muat(ing) shipping charges, freight(age). – operasi operating cost. – pekerja labor costs. – pelabelan dock charges, wharfage. – peleyanan customer service costs. – pelengkap suplementary cost. – pembangunan sunk cost. – pembelian acquisition cost. – pembuatan manufacturing/production costs, cost of manufacturing/production. – pemeliharaan maintenance costs. – penagihan cost of recovery, collection costs. – pencatatan recording fee. – pendafataran filing fee. – pengelolaan operating expenses. – penggantian replacement cost. – penggulatng operating costs. – penghutapan carrying cost of living. – penguapan hotel expenses. – penyediaan sales expenses. – penyusutan depreciation expense. – perang war expenditure. – perawatan nursing expenses; hospital fees. – perizinan licence fee. – perjalanan travel expenses. – perkara costs of litigation. – perolehan original cost, acquisition cost, carrying cost. – pinjaman borrowing costs/fee. – pokok basic cost. – produk barang cost of goods manufactured. – rambu beaconage. – sampah litterage. – sekurn all-in cost. – sempadan marginal cost. – siluman bribes. (dengan) – swadaya (at) their own expense. – tak langsung indirect costs. – tak terduga unforeseen expenses. – talangan out-of-pocket expenses. – tambahan surcharge, additional charges; →

**biuau 3**

**Tulsai.** – tambangan freight. – tenaga (kerja) labor costs. – terikat committed cost. – terikat inputted cost. – terpakai expired cost. – tetap fixed/overall costs. – tidak langsung overhead. – tombok out-of-pocket expenses. – tonggak lightergage. – tunggah standby cost. – untung/untuk manurik dna cost of money. – wadir airfreight. – xenon overhead. – usaha operating expenses, the cost of doing business. – utama prime cost. – variabel variable cost. – yang masih harus dibayar accrued expense.

**berbela** to have expenses, etc. pelayanan kesehatan = murah low-cost health service.

**membiawakan** to spend (money), lay out (money).

**biawas** fish.

**biawas guava,** Psidium guajava; → TAMBU Klutuk.

**biaya** (Skr) expenditure, expense, expenses, cost, outlay, charge, fee. atas – at the expense of. atas – saya at my expense. dulaksakan pada – dan manfaatnya based on cost and benefit. ekonomi – tinggi high-cost economy. – acara cost of litigation. – administrasi administrative expenses, maintenance fee. – aktiva tetap capital expenses. – angkutan transportation costs. – bank bank charges. – batas (infra) marginal costs. – bunga interest expenses. – dna cost of funds. – daar first cost. – daar ulang recycling charge. – (debit) daar make prepaid expenses. – dinas work expenses. – emisi obligasi bond issuance costs. – fiskal departure tax. – h.k cost of living. – skattan commitment charge. – inkluding (D) (Custom) charges. – kelebihan output cost. – labuh nému demurrage. – lain-lain miscellaneous expenses. – langsung direct costs. – makan subsidiary expenses. – makelar brokerage fee. – marginal marginal costs. – masuk admission/entrance fee. – militer military expenditures. – modal cost of capital. – muat(ing) shipping charges, freight(age). – operasi operating cost. – pekerja labor costs. – pelabelan dock charges, wharfage. – peleyanan customer service costs. – pelengkap suplementary cost. – pembangunan sunk cost. – pembelian acquisition cost. – pembuatan manufacturing/production costs, cost of manufacturing/production. – pemeliharaan maintenance costs. – penagihan cost of recovery, collection costs. – pencatatan recording fee. – pendafataran filing fee. – pengelolaan operating expenses. – penggantian replacement cost. – penggulatng operating costs. – penghutapan carrying cost of living. – penguapan hotel expenses. – penyediaan sales expenses. – penyusutan depreciation expense. – perang war expenditure. – perawatan nursing expenses; hospital fees. – perizinan licence fee. – perjalanan travel expenses. – perkara costs of litigation. – perolehan original cost, acquisition cost, carrying cost. – pinjaman borrowing costs/fee. – pokok basic cost. – produk barang cost of goods manufactured. – rambu beaconage. – sampah litterage. – sekurn all-in cost. – sempadan marginal cost. – siluman bribes. (dengan) – swadaya (at) their own expense. – tak langsung indirect costs. – tak terduga unforeseen expenses. – talangan out-of-pocket expenses. – tambahan surcharge, additional charges; →

**Tulsai.** – tambangan freight. – tenaga (kerja) labor costs. – terikat committed cost. – terikat inputted cost. – terpakai expired cost. – tetap fixed/overall costs. – tidak langsung overhead. – tombok out-of-pocket expenses. – tonggak lightergage. – tunggah standby cost. – untung/untuk manurik dna cost of money. – wadir airfreight. – xenon overhead. – usaha operating expenses, the cost of doing business. – utama prime cost. – variabel variable cost. – yang masih harus dibayar accrued expense.

**berbela** to have expenses, etc. pelayanan kesehatan = murah low-cost health service.

**membiawakan** to spend (money), lay out (money).

**biawas** fish.
cause or beginning of anything. → pemberontakan the seeds of revolt. 4 germ, bacteria. → penyakit disease/ pathogenic germ(s). → penyakit cacar smallpox bacteria. 5 the younger Generation, future students, cadre, etc. Murid-murid SMA dididik sebagai untuk perguruan tinggi senior. High School students are educated as cadres for colleges. mencari - talent scouting. 6 bedding, neophyte, novice. → bebêb van bobot (or any other sequence of these three words). a) Javanese saying referring to the three elements taken into consideration for a harmonious marriage: (equal) origin, descent and position. b) birds of a feather flock together. → ayam day-old chicken, DOC. → budai storm cell. → bunting milkfish fry; → NÉNÉR. → enten graft. → ikan fry (i.e., small fish). → induk parent stock (esp of chickens). → kentang seed potato. → minyak wearing perfumed compounds; → nénêk grandparent stock (esp of chickens). → opium poppy seed. → perselisihan reasons for a conflict. → sapi breeding stock. → selvar final stock (esp of chickens). → udang windu tiger prawn for breeding purposes; → BETUN. → wajgul top-quality seeds.

sehibit of the same origin. didur asal ~ (Iv) descendants of the same father and mother.

berbibit 1 to have germ. 2 to have ... seeds. 3 to have a certain origin, be descended (from). → kepadâ to be descended (in the father's line from).

membibit to become germ, grow, shoot, spring up, germinate

membibitkan 1 to seed. 2 to produce, give rise to.

membibitan 1 seed/nursery bed. 2 growth, cultivation of seedlings.

3 talent scouting. 4 breeding. → ternak livestock breeding.

bibit II membibit to carry s.t. with the finger tips; → MEMBIBIT.

Bibilia (E) Bible; → BIBLE.

biblikal (D) biblical.

bibilograf (D) bibliographer.

bibilograf (D/E) bibliographic.

bibilografis (D) bibliographic.

bibliotèk and bibliotèk (L) library; → PERPUSTAKAAN, TAMAN PUSTAKA.

bibliotèkàris (D) librarian; → PUSTAKAWAN/WATI.

bicara 1 to speak; to talk, telling. Siapa yang pandai − Indonesia? Who can speak Indonesian? Dia tidak banyak − He doesn't talk much. sedikit − banyak berkerja saying little but doing a lot. angka-angka lain yang − other telling figures. tampa/dengan tak banyak − without much ado, without making a great fuss. 2 meet− discussion. Rasanya tak perlu disadakan − It seems that it is unnecessary to hold discussions again. 3 trial or case in (court).

bíbas, bidai bida II 1 to become germ, grow, shoot, spring up, germinate

bídai 1 to innovate (in religion), consider s.t. a deviation from the true religion. → BENUR. → puru− innovator. → sanad innovator. → neutral innovation. − yang makruh blameworthy innovation. − yang mukashr neutral innovation. − sesat erroneous innovation. − yang sunar beneficial innovation. → terezla blameworthy innovation.

membidahkan to innovate (in religion), consider s.t. a deviation (from Islam).

bídah 1 to speak; to talk, telling. Siapa yang pandai − Indonesia? Who can speak Indonesian? Dia tidak banyak − He doesn't talk much. sedikit − banyak berkerja saying little but doing a lot. angka-angka lain yang − other telling figures. tampa/dengan tak banyak − without much ado, without making a great fuss. 2 meet− discussion. Rasanya tak perlu disadakan − It seems that it is unnecessary to hold discussions again. 3 trial or case in (court).

bíbas, bidai bida II 1 to become germ, grow, shoot, spring up, germinate

bídai 1 to innovate (in religion), consider s.t. a deviation from the true religion. → BENUR. → puru− innovator. → sanad innovator. → neutral innovation. − yang makruh blameworthy innovation. − yang mukashr neutral innovation. − sesat erroneous innovation. − yang sunar beneficial innovation. → terezla blameworthy innovation.

membidahkan to innovate (in religion), consider s.t. a deviation (from Islam).

bídah(a)han innovation, modernization.

bidai I thin strips of rattan or bamboo tied parallel (for screens/ window blinds/mats, etc.). 2 splint (for a broken limb). me− mascang − to splint. 3 Venetian blind.

berbidai−bidai 1 long, thin parallel lines. 2 black and blue.

membidai to hang blinds, etc. 2 to put (an arm/leg) in a splint.

bidai I goal, home, line in games (such as kasti, etc.).

bidak (A) pawn (in chess). − dalintak (in chess) a pawn which reaches the opponent's back row and is exchanged for a more valuable piece, promoting a pawn.

bidai I and bidalan saying, maxim, proverb.

bidai II thimble.

bidan (Sr) dukun midwife, obstetrician; → DUKUN buyi. balas/ bébas/berlindau − a selamatan held 40 days after childbirth. − desa [bidan] village midwife. − perawat berijazah registered nurse, R.N. − tarik/terjun midwife who has been called for in advance.

berbidan to use the services of a midwife/obstetrician. beranak tiada − in trouble through one's own fault.

membidah to be a midwife.

membidani I to help a woman in childbirth. 2 to bring s.t. into being, bring about. Soenarto termasuk salah seorang anak yang tiada − Soenarto is one of the brains who helped bring about the historic Youth Pledge.

membidanaan midwifery, obstetric, départemen − maternity/obstetrics department (in a hospital). ilmu − obstetrics.

bidang I numerical coefficient for wide and flat objects, like sails, broad (of chest/shoulders/cloth/ hasta). 2 unit of length, approximately 5 hasta. Selendang itu empat − panjangnya. The shawl is about 20 hasta long. 3 broad (of chest/shoulders/cloth/ hasta/mats, etc.). capacious, spacious. Dadanya − He has a broad chest. 4 field/department of study or activity, area, sphere. di − politics in the field of politics, the subject of politics. masing− masing untuk −nya everyone with his own area/field of
responsibility. – kerja field of operations. – peminiatn concentration (in higher education). 5 sector. 6 (math) plane (surface with fixed limits), surface, -hedron. ilmu ukur – plane geometry. 7 area, scope, 8 aspect, viewpoint. 9 face (in a mine). – alas base. – batas plane (for leveling). – enipat tetrahedron. – enam hexahedron. – jalurroadway – kerja working face. – lingkupscope – miring inclined plane. – paksi plane fabric. – rata (math) even level. – tanah plot of land. – temu interface. – usaha line of business.

sebidang on the same plane, planar.

membidang to be active in the field/sphere/domain of, to be active in the... field.

membidangi to cover, deal with (certain sectors in Parliament, etc. by certain committees into which Parliament has been divided), subordinate... sectors.

membidangkan 1 to spread/stretch s.t. on a frame. 2 to expand.

~ bahu to square one’s shoulders. ~ dada to brag, boast. 3 to group/classify according to subject/field.

bidangan (ob) piece, patch/plot of land.

bidankan 1 frame for stretching (hides/embroidery), stretcher, tenter (frame). 2 grouping/classifying according to subject/field.

bidara (Skr) various species of coastal trees, Zizyphus rotundifolia.

~ cina Chinese date, Zizyphus jujuba. – laut k.o. small tree reputed to be an aphrodisiac, Eurycoma longifolia; – TONGKAT ali. – pathy strychine tree, Strychnos lucida. – upas k.o. tree, Merremia mammosa.

bidari 1 (ob) in (sports) goal, baseline (or) stopping place in kari, a game similar to baseball or softball.

bidari II – BIDADARI 1.

bidas – anak pantah to draw a bow.

membidas 1 to spring/swing back (of traps); to draw (a bow). 2 to rebound. 3 to react (of persons), counter (verbally), retaliating (with an offensive). 4 to push through, penetrate, enter.

membidaskan 1 to release s.t. so that it springs forward. 2 penetrating movement. 3 attack.

membidasan 1 pace, path. 2 shock (nost). pasukan – shock troops.

membidasan releasing, release.

bidat → BIDAH.

bidak aim.

membidik 1 to aim/shoot at. 2 to peer at, lie in wait for. 3 to take aim.

membidikkan to aim/point s.t. – kamiranya to aim one’s camera. bidikan 1 a shot, aim. – sepas put well-aimed shot. 2 s.t. aimed at, target, s.t. carefully chosen.

membidikkar 1 sight (of a gun, etc.). 2 s.o. who aims.

membidikan aiming, targeting. ladang – practice range, rifle range.

bido (Iv) k.o. bird, crested serpent eagle, Spilornis cheela.

biduan (Skr) (male) singer, vocalist.

biduanda (cla) title for valets.

biduana female singer.

biduk k.o. boat used for fishing or carrying cargo on rivers. anau-anau – those on board a biduk, busukang – the Great Bear. cera – pedestal salver for betel requisites resembling a biduk, bersukang – to dig with a hoe; to co-operate, act/work together. lain –, lain digalang the wrong boat is put on the stocks (for repair, i.e., barking up the wrong tree, giving an irrelevant answer. – kehuarga married life. – ladu kiambang bertas surat said of relatives who make up again after a short separation. – tiris menanti karan can no longer be helped. ada – serempa pulau unfilled desires; to have beautiful wife but now want an inferior mistress.

sebiduk in the same biduk. ~ dan setujua to work toward the same goal. ~ seperasaan to be a couple.

berbiduk 1 to go to boarding; to embark on a biduk; to use a biduk.

2 to live in marriage (with).

berbiduk-biduk to go to boarding for pleasure.

bidur slab of tin, ingot; a weight = 2 kati.

biduran [and biduren (Iv)] 1 (to have) nettle rash, hives, urticaria. 2 wheal.

biduri 1 (Skr) 1 opal, cat’s eye; → BAJADUR. 2 quartz (semiprecious stone). – bulan a very black opal.

biduri II k.o. tree, madar plant, Calotropis gigantea.

biduwi → BIDUANTA.

biénale (D) biennial.

bier (D) → BIR.

bij (E) beef. kornét (-) canned corned beef; → DAGING kornét/susur.

bifokal (E) bifocal.

bifistik (E) beefsteak.

bigair (4) except, with the exception of, excluding; → KECUALI.

bigami (D/E) bigamy.

bigamis (D) bigamist.

bigas (Ban) healed, cured, restored to its original condition, back to normal.

bigu (ob) Buddhist monk/priest; → BHIKU.

bihalal → HALAL-BHALAL.

bihara → BHAIRA.

biharawan → BIBARAWAN.

bihari (S) formerly, in former times.

bihusyai (ob) → BHS.

bihun (C) rice sticks made from shaped boiled rice, dried.

bihus → BHS.

Bija 1 (Skr) one of an honorific (= vijaya conqueror), eggs Seri – Diraça.

bija II (M) seed, pip, stone of fruit; → BIR 1.

bijkak (Skr) clever, intelligent, bright, smart, wise. Iskandar kembali ke kota Susa dan mengumpulkan semua orang – yang ada. Alexander returned to the town of Susa and gathered all the wise men there were. – amat too clever by half. 2 (M) fluent, able to speak smoothly and readily, clever at talking.

sebijak as prudent/cautious/intelligent as. Sayu akan mempertingkatkan kampungnya – mungkin. I’ll take it into consideration as prudently as possible.

terbijkak the wisest.

kebijkakkan 1 cleverness, intelligence, skill, prudence, discernment, smartness. 2 policy, measure (taken); → KEBIJAKSAAN, pembuat – policy maker. – angkasa terbuka open sky policy. – bertanggung baik good-neighbor policy. – harga pricing policy. – kawan district/regional policy. – laur negri Indonesia Indonesia foreign policy. – perlindungan sosial social defense policy. – uang ketat tight money policy, TMP. – Australia putih white-Australia policy. – makro ekonomi Indonesia Indonesia’s macroeconomic policy.

bijkasana (Skr) 1 astute, shrewd, sagacious, discerning, wise. 2 discreet, prudent, tactful, clever, judicious, political.

sebijkasana as wise(by) as. berbijkasana to be wise.

terbijkasana the wisest.

kebijkasanaan 1 wisdom, sagacity. 2 tactics, policy. atas – sendiri by one’s own action. – Australia putih white-Australian policy. – keamanan nasional national security policy. – kompetisi competition policies. – menyetelah overall policy. – pandang ke Timur look-East policy. – pemerintah government policy. – pengetatan uang tight money policy. – penyesuaian policy of adjustment. – senyum smiling policy. 3 according to (or, as required by) circumstances, according to the exigencies of the case; to use one’s own discretion/judgment, act as one thinks fit, discretion, voluntary. Itu terserah kepada – Tuhan. I leave it to your discretion. 4 irregularities, bribing, violating regulations.

bijkasanaan (Skr ne) wise man.

bijan sesame (seed), Sesamum orientale. minyak – sesame oil. menubur – ke takis sowing sesame on water (where it will not grow).”, i.e., a wasted effort.

bijana (ob) jana/tanah – farmland.

Bijilad (D) /Déblat/ Supplement to the Statute Book.

biji 1 (Skr) 1 seed, pip, stone of fruit (i.e.), part of a fruit which is hard and can be planted. akar – name of a plant species, Rouche ria griffithiana. jambu – common variety of guava. pisang – a seed-filled banana species whose leaf provides wrappers. – ketimun cucumber seed. 2 small legume, such as, – kacang peanut – keseladi soy bean. 3 numeral coefficient for eggs/eyes/baskets, etc. in lieu of bush, butir, etc. dua – durian two durians. beberara – telur ayam a few chicken eggs. 4 (I) sometimes also used as a numerical coefficient for human beings and animals.
orang tiga – three persons. menambah/menambah – atas batu to cast pearls before swine. kena – nyai! grabbed by the balls. – initi kernels. – jakar testicles. – jambu mède/monyèt cashew nut. – kacang k.o. plant, asthma weed, Euphorbia hirta. – kemaluan testicles. – kenari Javanese almond, Carumum commune. – longkong chance(s), possibilities. – mata a) eyeball. b) darling, sweetheart. – padi unhusked rice. – pelis/peler (I) testicles. – penangkar breeder seed. – perabol (euph) testicles. – polongan bean seed. – pala nutmeg. – ratap/sabuk tear(s). – salak (euph) clitoris. – sawit palm kernels. – tepus light-colored alluvial tin. – zakar testicles. 5 (I) grade, mark (the symbol used in the rating of conduct/proficiency, etc. of students), point (in sports).

berbibi with/to have pipes/seeds. – sabuk to weep, cry.

membi I to become/produce seed. 2 (coq) to grade, mark.

bijian grain, granular (form).

bijii-bijian cereals, grains (padi, jagang, kacang, etc.).

pembijian 1 seeding. 2 grading, marking.

bijii II ikan – nangka spotted golden goatfish, Upenese, spp., Parepeue, spp.

bijih ore; rocks, earth or sand which contain metal. – beku igneous ore. – besi timbal iron/or ore. – degel refractory ore. – pejal massive ore. – rapi teng float ore. – tereka inherent ore. – terkira indicated ore. – terperoleh recoverable ore.

bik contracted term of address of bivi(bik); → BIBI(k) 1.

bika – ambon cake containing yeast, sugar, coconut milk, rice flour, sago, vanilla, salt, eggs mixed together, kneaded, and then baked on a hot plate.

bikang I a pastry of rice flour that has been diluted, provided with sugar, vanilla, and coconut milk, then baked in a pan. – ambon → BIBIK AMBON.

pembikangan baking pan.

bikang II (J) woman, female; spouse, wife.

bikarbonat (E) bicarbonate.

bikin make, do.

membikin [and ngebikin (I)] 1 to do, make, manufacture, build, construct, produce. Itu kita – sendiri. We made it ourselves.

dibikin menurut ukuran made to measure, custom-made. 2 (plus adjective) (coq) to make, cause s.t. to become. – besar to enlarge. ~ betul to repair. ~ cepèk to tire, fatigue. ~ sakit to hurt s.o. ~ sakali to do wrong. ~ takut to frighten, scare. ~ teggi to raise. 3 to cast a spell on. Ayahnya sudah tidak ada. Dibikin lurahnya. His father is already dead. The village head cast a spell on him.

membikin-bikin to fabricate, make up. dibikin-bikin artificial, contrived, devised, unnatural, disfigured (writing); farfetched, strained.

membikikan [and ngebikin (I) coq) to make for. Dibikikan-nnya adiknya mainan. He made a toy for his younger brother.

terbikin done, made, manufactured.


bikin-bikinan fake, counterfeit.

pembikin maker, manufacturer. → warg palsu counterfeiter (of money).

pembikinan manufacture, production. → pabrik fabrication. → uang coinage.

bikini (D/E) bikini.

berbikini to wear a bikini. Wanita-wanita asing – muncul di Pasir Pariwisata Bintubondo. Foreign women wearing bikinis showed up at Pasir Putih in Bintubondo.

bikir (A) 1 virgin. 2 virginity.

bikonkaf (D) biconvex.

bikonvèks (D) biconvex.

biksu (Prakrit) /biksu/ Buddhist monk or ascetic.

kebiskuan Buddhistship. melopezakan → nyai to renounce one’s Buddhistship.

bikusni /bikusni/ female Buddhist monk.

biku I → BIKSIK.

biku II 1 narrow lace edging in a zigzag pattern, serrated, scalloped (pattern). frills. 2 (geol) dissection.

berbiku-bikuku toothed, serrated (edges), zigzagged.

membiku (geol) to dissect.

terbiku (geol) dissected.

bikulturalisme (D) biculturalism.

bikuni → BISUNKU.

bila I (Skr?) 1 when, at what time; → KAPAN II. – Anda berangkat? When did you leave? 2 (coq) if, when, whenever. la baru men­jauh – ditanya. He answered when asked. – mungkin if possible. – perlu if necessary. – saja and barang – it doesn’t matter when, at any time, whenever.

bila-bila whenever, anytime; → KAPAN-KAPAN.

bila II → BILA II.

bilabial (D) bilabial.

bilad (A ob) country.

bilah 1 piece/strip of bamboo/wood/rattan, etc., lath, pagar dari – balah a fence of strips of bamboo (or, of bamboo laths). 2 s.t. resembling a lath (e.g. a kris, knife, sword, etc.). 3 will (of a mushroom). 4 classifier for all k.o. weapons of sharpened metal: knives, chisels, daggers, hatches, needles, spears, etc. Dengan se-golok meraka coboa mencengkil pintu kamar tidur. They tried to open the door of the bedroom with a crowbar-like prying tool. Tiga orang Indonésia diserbu menyelundupkan 68 – keris ke Malaysia. Three Indonesians were caught smuggling 68 kris into Malaysia.

bilahan strip, piece, leaf. → piano piano key.

bilad I (M) hem, border, edge, fringe, s.t. added to s.t.

membilad I to add s.t. to an edge, border, etc. to make it longer/ wider, to lengthen (a kain). – lengan baju to lengthen a sleeve.

2 to insert. → fill/crown a tooth. → gigi dengan platinum to fill/crown a tooth with platinum. 4 to supplement (insufficient) income, with savings or from other sources.

bila II (ob) weal, welt; → BILUR.

bilaknata Bengali quince-tree, Aegle marmelos; → KAWESTA, MAJA I.

bilad (A) muezzin, one whose task it is to announce the five daily prayer times. → maseh chaplain.

bilamana when(ever); → BILA I. –. juga anytime.

bilamas (ob) when(ever).

bilang I (coq) number (1, 2, 3, etc.), figure; enumeration; → BILANGAN. dengan modal yang tidak lagi – juta, tetapi sudah mili­yan with a capital no longer running into the millions, but already in the billions. 2 → SEBILANG.

sebilang each, every. → hari each/every day. → kali each/every time. → waktu each/every time, always, at all times.

sebilangan a number total/part of; as much as, amounting to, to the amount of. → besar dari penduduk kampung saya berpen­didikan tinggi. Most of the inhabitants of my kampung have had a higher education.

berbilang 1 some, several, a few. uang – a) a certain amount of money. b) a lot of money. – azul dan budiman many sants and ages. – bulan/hari for months/days. – jam a few hours. – kali again and again, repeatedly. – kata (though not yet put on paper) in so many words. – langkah to jump a few steps. – liter a number of liters. – puluhan tens of (rupiahs). – ratus/ribu by the hundreds/thousands. ~ untung to estimate. kanya – uukat saja (within) a short time. 2 to count, reckon. hidup di desa ~ gobang, hidup di kota ~ rapiah (col) in the villages people reckon by 2 1/2-cent coins, in the cities by rupiahs. → dari esa, mengaji dari alif to start from scratch.

membilang 1 to count (1, 2, 3, etc.). reckon, count out, enumerate. ~ dari satu sampai seratus to count from one to hundred. ~ loncat to count by … s.t. didak ~ tempo not to be particular about a few hours, to have a lot of time for s.t. didak ~ luaran to shrink from nobody. 2 to remember, mind, pay attention to, consider, take into account. Rupanya banyak orang kaya saja yang dibilang. It seems that only rich people are considered. dikasiha rasa orang tidak ~ rasa orang to take people’s feelings into consideration. 3 to include in counting/groups, etc. Saya dibilang pekerja harian. I was counted in the group of daily workers. 4 to predict. Dicairinya seorang dukun yang pandai ∼ nasibnya. He looked for a dukun who could predict his future.

membilangkan to remember, mind, pay attention to, consider, take into account. didak ~ kaya dan miskin irrespective of rich and poor.

terbiling [and kebiling (coq)] 1 calculable, countable. tidak ∼ banyaknya an inscrutable/innumerable number. 2 reckoned/ counted/ included among; inclusive of, including. harga Rp
10,000 ~ ongkos kirim (a price of) 10,000 rupiahs including cost of shipment. Suatu kali saya bertandang ke rumah seorang kawan yang berada. Only once did I pay a visit to the home of an old friend reckoned among those well-off. 3 to be famous, renowned, illustrious, celebrated.

kebilang (J) reckoned/counted/ included among. Pada tahun 1980 keduanya tamat dari sebuah SMA yang ngetop di Solo. In 1980 both (children) graduated from a Senior High School reckoned among the best in Solo. bonyaknya tidak ~ an innumerable number.

bilangan 1 number. ~ satu sampai tiga puluh the numbers 1 to 30. ~ anu unknown quantity. ~ asli whole numbers. ~ berpanjang (math) power. ~ bulat a round number. ~ cacah integral. ~ catu quantum number. ~ dasar cardinal number. ~ genti/gosal odd number. ~ genap even number. ~ pecahan (decimal/complex, etc.) fraction. ~ pecahan demiks. ~ perpecahan decimal. ~ pokok ordinal number. ~ prima prime number. ~ urutan ordinal number.

udah dibilas (to rinse) off.– (not used in the active form, only the forms used) to rinse. – Jv

berbiliak-bilik with/to have rooms/ compartments, compartmentalized.

bilangan II (Jv) wickerwork of bamboo slats as (house) wall; ~ gedé, tepas II.

bilangan III (Jv) wickerwork of bamboo slats as (house) wall; ~ gedé, tepas II.

membilas (kan) to rinse (with clean water after washing), to be(come) anxious about s.t., worry about. Saya tidak menyerahkan wang itu kepada para orangtua anak itu ~ karena de-mamnya makin bertambah naik. The parents of that child were worried because his fever was increasingly on the rise. 2 uncertain, doubtful, hesitant. Saya tidak menyerahkan wang itu kepada para orangtua anak itu ~ karena de-mamnya makin bertambah naik. The parents of that child were worried because his fever was increasingly on the rise. 2 uncertain, doubtful, hesitant. biliak (A) in confusion; ~ kacau balau.

biliar (D) billiards.

bilik 1 room (in a house/office, etc.); ~ kamar t. 2 chamber, specifically either of the two lower chambers on each side of the heart. ~ air (Mal) lavatory. ~ bocau reading room. ~ bersoket cubic. ~ bersolék makeup room. ~ dapur kitchen. ~ di bawah tanah cellar. ~ gelap darkroom (for developing films). ~ gerakan (Mal) operation room. ~ gerbang railway compartment. ~ jantung ventricle. ~ kerja office. ~ kuliah (Mal) lecture room. ~ losing attic. ~ makan dining room. ~ mandi bathroom. ~ markonis telegraph operator’s cabin. ~ mata chamber of the eye. ~ pencoblosan voting booth. ~ relat (Mal) recreation room. ~ sekat a room divided up by partitions. ~ suara voting booth. ~ telepon umum public telephone booth. ~ tidur bedroom. 3 (Mal) apartment.

berbilik-of in the same room. berdua ~ roommates.

berbilik-bilik with/to have rooms/compartments, compartmentalized.

bilangan III ~ angin sepoi-sepoi.

bilangan bilyet bilyon bilyang kacau kacau yang dibagi (a price of) 10,000 rupiahs including.

bilangan II (Mal) ~ melalui kedua kawasan terdekat.

bilangan bilau bilaut bilau yang dibagi (a price of) 10,000 rupiahs including.

bilangan bilingu bilangan (math) numerator. ~ bilangan satu (the person) counter, teller. ~ bilangan bilangan bilangan (math) numerator.

bilangan bilangan bilyet bilyang bilyang kacau kacau yang dibagi (a price of) 10,000 rupiahs including.

bilangan bilangan bilyet bilyang bilyang kacau kacau yang dibagi (a price of) 10,000 rupiahs including.

bilangan bilingu bilangan (math) numerator. ~ bilangan satu (the person) counter, teller. ~ bilangan bilangan (math) numerator.

bilangan bilingu bilingu bina bila bilih bilih kacau kacau yang dibagi (a price of) 10,000 rupiahs including.

bilangan bilingu bilingu bina bila bilih kacau kacau yang dibagi (a price of) 10,000 rupiahs including.

bilangan bilingu bilingu bina bila bilih kacau kacau yang dibagi (a price of) 10,000 rupiahs including.

bilangan bilingu bilingu bina bila bilih kacau kacau yang dibagi (a price of) 10,000 rupiahs including.

bilangan bilingu bilingu bina bila bilih kacau kacau yang dibagi (a price of) 10,000 rupiahs including.

bilangan bilingu bilingu bina bila bilih kacau kacau yang dibagi (a price of) 10,000 rupiahs including.

bilangan bilingu bilingu bina bila bilih kacau kacau yang dibagi (a price of) 10,000 rupiahs including.

bilangan bilingu bilingu bina bila bilih kacau kacau yang dibagi (a price of) 10,000 rupiahs including.

bilangan bilingu bilingu bina bila bilih kacau kacau yang dibagi (a price of) 10,000 rupiahs including.

bilangan bilingu bilingu bina bila bilih kacau kacau yang dibagi (a price of) 10,000 rupiahs including.
confidence. 2 alarming, disquieting, disturbing. 

bimbang berbimbang

bimbingan III b) to cooperate, support/help e.o.

bimbingan k.o. adat ceremony/feast.

bimbing III to take turns, by turns.

bimbuluh

carried by hand.

bimbingan

guide, leader.

bimbingan

promote (the use of the Indonesian language. 3 to cultivate, develop, improve, build up, upgrade, advance. – para petani to upgrade farmers.

bina I building, construction, structure, erection. lingkungan – building environment. 2 fostered, cultivated.

pembina I builder, constructor, stabilizer, former. – bangsa nation builder. 2 worker, performer, OPERATIVE. – korja welfare worker. 3 manager, supervisor, administrator, officer-in-charge.

binaan 1 building, construction, establishment, formation, creation. – bangsa nation building. – kader cadre formation. – kredit (fin) nursing of credit. – rasa nasionalisme nation building. 2 cultivation, development, improvement, advancement, fostering, promoting, promotion. Pustak – dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan. Language Advancement and Development Center of the Department of Education and Culture (in Jakarta). Disiplin pegawaui memerlukan prosés – keuletan dan kesabaran. The improvement of employees’ discipline needs a process of perseverance and patience. – masyarakat community development. – olahraga sports development. – perumahan housing development. – sosial social development. 3 codification, arrangement. – hukum national codification of national law. 4 supervision, management, guidance, control, administration. – kepegawaian personnel management. 5 indoctrination.

bina II (ob) – BENA.

Bina Graha – bina Graha.

binaal (I) obstinate, stubborn. 2 disobedient (of children), refusing to obey, insubordinate. 3 naughty (eyes); wild, undomesticated, untamed (of horses and other animals). kuwa – a skittish horse (unmanageable by the driver of the cart). perempuan – a wanton woman.

binaan I disobedience, insubordination. 2 wildness, savageness.

binaan (gay sgl) gay, homosexual; – BACNI I.

binantu (M) son-/daughter-in-law.

binar I bright. 2 (ob) ray, beam, gleam, radiance.

berbinar-binar 1 to shine, beam, radiate, gleam. 2 to see stars, have dancing lights before the eyes. 3 radiant/luminous (of eyes/ light).

membinar to sparkle, flash.

binara (ob) – MENARA.

binaraga bodybuilding, alat-alat – sport equipment.

binaragawan (male) bodybuilder.

binaragawati female bodybuilder.

binasa (Skr) 1 destroyed, ruined, wrecked. 2 to be killed/slain, perish, fall in battle (of enemies).

membinasakan to destroy, annihirate, ruin, eradicate, exterminate, wreak. nafsu – diri self-destructive desire.

terbinasa destroyed.

kebinasaan damage, destruction, extermination, eradication.

pembina destroy, eradicator.

pembinaan complete destruction, extermination, annihilation, eradication.

binatang 1 animal, beast; vermin. 2 s.o. who is brutal/ferocious/ gross/vile/a brute. 3 animal (as a pejorative term). – Ju! You’re an animal! – berdara dingin/panas cold-blooded/warm-blooded animal. – berkutut (perus) marsupial. – berkuku ganjil perisso-
berbingkas and membingkas 1 to spring back, rebound, bounce. 2 to spring up, move/get up all of a sudden; to awaken, revive quickly. 3 resilient, elastic.

bingkatak (M) a small crocodile species, estuarine/swamp crocodile, mugger, Crocodylus palustris; → BUAYA katak.

bingké - stram k.o. potato cake.

bingkilt (Jo) → BENGKIL.

bingkis parcel, package, complimentary gift; → BUNGKUS.

membingkis(kan) to send a gift/present/souvenir (accompanied by a letter).

bingkisan 1 gift, present, (euph) bribe. 2 souvenirs. 3 parcel, package.

bingo 1 (D/E) bingo.

bingo II a three-wheeled motorized vehicle in Banjarmasin.

bingung 1 upset, confused, puzzled, perplexed, amazed, panic, mixed up in (one's mind). 2 to lose one's bearings. 3 (M) stupid, foolish, dull, muddled-headed.

membingungan 1 to confuse, fluster, bewilder, daze, puzzle, perplex. 2 to confuse, panic, lose one's head/ bearings.

perbingungan confusion, panic.

bini wife; → ISTRI – family. → IS ramuk, laki – husband and wife. → aji (ca) concubine of a raja. → gahara (ca) legal wife. → gelap illegal wife. → muta a second and usu younger wife. b) concubine, mistress. → lari wife married by elopement. → priaan paramour, mistress. → simpangan mistress. → tua first and usu older wife.

berbini (of a man) to be married to.

berbinkikan (of a man) to be married to. Tidak patut engkau → perempuan nakal itu. It is improper for you to be married to that wanton woman.

memperbinkikan 1 to take ... as a wife, get married to. 2 to marry off.

bini-binian 1 polygamous, likes to get married. 2 mistress, illegitimate concubine. orang → beraikan tak boleh disuruh an impermanent job always brings losses. berbini-binian marrying again and again.

binjai pohon – a fruit-tree, cashew apple, Mangifera caesia, whose oval-shaped fruit, containing a large, hard seed, grows in clusters; cp LINGKAT.

binjat → BINTI.

binjat putra (k.o. boat).

binjat K → BINTIL.

binjat II (pembinaan mental) mental/psychological development.

binatalak (M) boundaries of farmland.

binatang pohon – k.o. tree, Cerbera manghas, which grows along river edges and whose roots mixed with areca nuts are frequently used as a purgative.

binatang 1 star. batu – a) meteorite. b) crystalline rock. ciri – a) shooting/falling star, meteor. b) meteorite. ilmu – astronomy. Perang – Star Wars, aka Strategic Defense Initiative; → PRAKARYA Pertahanan Stratégis. ramadan – horoscope. tahi – → CERITA bin- tang; sebangku – di langit as many as there are stars in the sky. 2 any diagram or figure that resembles a star. bendera bulan – a flag depicting the crescent and star symbol of Islamic nations. Bendéra Malaysia mempunyai bulan sabit dar – pecah empat belas pada satu sudut. The Malaysian flag has the crescent and a star with 14 rays in one corner. 3 the symbol of the PPP (party). 4 planet or heavenly body regarded as influencing a person’s future. la dilahirkan dalam naungan – Léo. She was born under the sign of Leo. 5 fate, destiny, luck, fortune. n-gelap and gelap –nya. He had a run of bad luck. n-nya naik his star is rising. n-nya terang. He is fortunate/prosperous/doing well. Mulai ter-buka –nya. His star is in the ascendant. 6 constellation (showing the picture of an object or animal). → biduk Great Bear. → pari
Industrialization means progress in figures expressed in stars. 9 star-shaped military insignia symbol of rank. jenadal - tiga empath a three/four-star general (more frequently used is the form membintangi to star/act in (a movie/play, etc.). membintangi 1 star(s), constellation, figure or design like a star. 2 with white spots (in the center of one’s eyes). membintang-membintang 1 to see stars (from hunger, after a blow, from fever, strong light, etc.). 2 open to the sky (of a roof with holes). perbintangan 1 astronomy. 2 astrology. 3 horoscope. 4 starhood. membintangur -> BETANGUR. beludang -> BETUK beludang. bintara (Skr?) noncommissioned officer, N.C.O., noncom; in ABRI the ranks between corporal (korpal) and lieutenant (létan): sergeant (sérsoan), sergeant major (sérsoan mayor) and warrant officer (pembantu létan). - dan mantama enlisted men. - pelath drill sergeant. - tinggi senior NCO.
bintat -> BINTIT. bintayung frigate bird, Frigatea andrewsii. bintik -> BINA teknik. binteng (It) - jahé snack made of sticky-rice flour and ginger. binti (A) term used as indicator of filial relationship: daughter of, e.g., Siti Aishah - Mat Ali Siti Aishah, daughter of Mat Ali. binti-binti burung - deep-blue/blue-eared kingfisher, Aledo menning. bintih -> BINTÉTI. bintik 1 (white) spots or speckles (on the skin or on a plant); -> BERCAR. hitam blackhead. - layu spotted wilt. - putik white spot (plant disease). berbintik-bintik covered with (white) spots or speckled (on the skin), speckled, mottled. berbintikan dotted. membintik to form a spot/speckle. bintik II drop (of liquid). air drop of water. - tinta ink spot. berbintik-bintik with drops, to pearl, form in beads, stand out in drops (of perspiration). membintik to form a drop. bintikan drop. ~ keringat drop of perspiration/sweat. bintil 1 small swelling such as caused by a mosquito bite. 2 a sty in the eye. 3 nodule. - akar root nodule. berbintil to have such swellings, etc. berbintilan worthy. bintit -> BINTUL. bintrok sexy. bintul -> BINTUL I. bintul-balihar mermaid. bintur lift net (for catching shrimps/crabs). binturong and binturung bearcat, a variety of civet cat with tufted ears and a long, hairy tail that can be used to hang onto trees, etc., Artictis binturong. binuang -> BENUANG II. binun (Pn) -> BINGUNG. binu (C) Chinese temple; -> KLÉNTENG. bioaktif (E) bioactive. bioaktivitas (E) bioactivity. bioaktivator (E) bioactivator. bioantropologi (D/E) bioanthropology. biodata (D/E) biodata. biodegradasi (D) biodegradation. kebiodegradasi biodegradation. biodiversitas (E) biodiversity. bioetika (E) bioethics. biofarmaseutik biopharmaceutical. biofertilisasi (E) biofertilization. biofiltrasi (E) biofiltration. biofisik (E) biophysic(al). biofisika (D) biophysics. biogas (D/E) biogas. biogénik (E) biogenesis. biogeografi (E) biogeography. biograf (D) biographer. biograf (D) biography. membiografiwan to write a biography of. Bukunya -> 111 waris. 3. sulfan “tiga wawasan.” His book gives the biography of 111 reporters who experienced the three periods (of Indonesian history). tokoh yang dibiografiakan person about whom a biography has been written.
biografi

biögiografi (D) biographic(al)
biöindikator (E) bioindicator.
biöindustri (D/E) biindustry.
biokatalis (E) and biokatalisator (D) biocatalyst.
biokimia biochemistry.
biokimiaan biochemist.
biokimiawi biochemical.
bioklimat (E) bioclimatic.
biokong (C) temple attendant.
biokonver» (D) bioconversion.
biola (Port) violin.
berbiola I to have a violin. 2 to play the violin; → [BER]MAIN biola.
pembiola violinist.
bioelektrik bioelectricity.
bilog (D) biologist.
bilogi (D/E) biology. ahi – molecular molecular biologist. – molekular
molecular biology.
biologik (E) and biologis (D) biologic(al), menenahi kebutuhan – nya to meet the biological needs (of inmates).
biologiwan biologist.
bimédica (D) biomedical.
bioritme biospectrometry.
bioritmon (D/E) biorhythmm.
bioritmos (D/E) biorhythm.
biosfer (D/E) biosphere.
biosida (D) biocide.
biosintesis (D/E) biosynthesis.
bioskop (D) cinema, movie theater. – misbar/openkap drive-in [theater]. → MISBAR. – papam tengah second-run theater. – sinéplek cinemplex. – utama first-run theater.
perbioskopan I movie (mod). kehidupan – movie life. organisasi – movie organization. tokoh – movie magnate. 2 the (world of) movies.
biota (D/E) biota. – laut marine biota.
biotek(nologi) (D/E) biotechnology. ahi – biotechnologist.
biotipe (D/E) biotype.
biotis (D) biotic.
biotop (D) biotope.
bipak → [BIWAK.
bipang (C?) kué – k.o. snack made from sticky rice.
bipédal (E) biped.
bipolar (E) bipolar.
bipolarisasi E bipolarization.
bir (D) beer. – hitam stout. – kalengan canned beer, beer in cans. – pletok (J) k.o. an alcoholic or nonalcoholic ginger drink. – tong(asan) draft beer.
ngeleng (J) to drink beer. Rini kebagian peran gadis nakal, suka – dan perokok berat. Rini was allotted the role of a wanton girl, fond of drinking beer and a chain smoker.
birah I a large taro variety, Alocasia indica/macrorrhiza, that causes itching; the root is tasty after boiling. seperti – tidak berurat very lazy (every moment lying down). seperti – tumbuh di tepi lesung like a child growing fast. – air, k.o. plant, Aglaonema marantifolium. – hitam, k.o. jungle aroid, Alocasia demitakula.
birah II I chancy. 2 horny, sexually excited.
keberian I itch, itchiness. 2 sexual excitement, horniness, lust.
birahi (Skr) I asyik/cinta gila – love, deep/strong affection. memancing – to arouse/stir up sexual desires. menyukakan duaa insan itu melampiaskan – seksnya to witness the two human beings indulging in sexual pleasures. 2 love to (babble/joke, etc.), fond of (music). 3 estrus, being in heat. rasa – a love, affection, sexual passion, amorousness. – tenang (of cattle) silent heat.
memembrahkan I to love, be in love with. 2 to charm, fascinate. 3 to arouse lust.
keberian I love, affection, sexual passion, amorousness. 2 estrus.
birai I low wall, balustrade, parapet. 2 banister. 3 fringe at edge/end. 4 edge of a blank page. 5 picture frame. 6 (anat) crest. – saraf neural crest.
berbirai with/to have a balustrade. balkon – balcony with a balustrade.
biram I (Tam cla) elephant.
biran II (cla) a snake with two heads on either end of the body (in fables).
biram III (Tam)[(clar] dark red.
birama (Jv) tempo, meter (in music).
biaras I (cla) relationship between two men who have married sisters or two women who have married brothers.
berbiras to be brother/sister-in-law (of ).
biars II – sementing k.o. shrub, Alloclada lanceolata.
ibirat I a scar on the mouth or lips. 2 weals from a caning.
berbirat having such a scar or marks.
ibir → KEBIR.
ibir-ibirI (Hindi?) (kamboj –) sheep, Orissa sp.
ibir-ibirII (E?) penyakit – beriberi. – basah beriberi with dropsey. – kering beriberi with atrophy.
ibir → BIIR.
ibiral → BIIRAI.
ibiritis I (k.o. skin disease. – peluh German measles.
ibirkan II yellowish red (of a fighting cock/skin from chang). brownish orange.
ibir (J) the buttocks, ass.
terbir-itir to have an accidental discharge of feces. lari – to run helter-skelter, take to one’s heels, run like hell.
Birma Burma.
birman (IBT D) neighbor.
biro (D) bureau, department, office, agency. – ahi firm of surveyors. – arsitèk architectural bureau. – bangunan builder’s office.
- Dania Pandu Putra Boy Scouts World Bureau. – Hidungan Masyarakat Public Relations Office. – iklan advertising agency.
- konsultasi consultation center. – Pengapalan Indonesia Indonesia
er Carsey Control Agency. – Penyelidikan Fédéra! (U.S.)
bioraksasis (D/E) bureaucracity.
biorakrasi (D/E) bureaucracy.
bioraktrik (E) and bio kratik (D) bureaucratic.
bioraktrasisa (D) bureaucratinization, i.e., the system whereby leaders have become bureaucrats only responsible to their office, department, superiors, and subordinates, so that they do not have relations with society at large.
membirokratisasi to bureaucratize.
birsam pleurisy.
biru I blue, bluish green. meniniu mata orang sampai – to give s.o. a black eye. – Bén Hur cyan blue. – Bélin Prussian blue. – cerakul flax blue. – cuer bluing. – giok jade green. – jelak vivid blue. – kehaduran grayish blue. – kebijuan turquoise blue. – kelasi navy blue.
sebiur as blue as.
memburu to turn blue.
memburukan to make/paint s.t. blue.
kebirukan I excessively blue. badan – cyanosis. 2 (of batik) too deep dyed.
kebiru-biruan bluish.
biru II → HARU biru.
biru III – laut various species of godwits, Limosa spp.  
biru-biru folds at the edge of a dress; plaited (at the edges of material, etc.).  
berbiru-biru pleated.  
membiru-biru (clas) to fold, pleat.  
bis I (D) (mail)box – surat mailbox.  
membiskan to mail (a letter).  
bis II (D) bus (public conveyance; → bus I. – air-water bus. – antarkota  
intercity bus. – bertonkang double-decker bus. – cepat express bus.  
→ Jumbo the double-decker Volvo bus of the Jakarta Transport Company (PPD).  
→ kilat express bus. – kota city/local bus.  
perbis-kotaan city bus (mod). – kota jangkung the double-decker Leyland bus.  
→ luar kota intercity bus. – mudam “night bus,” i.e., a  
long-distance overnight bus. – tiqa tingkat three-level bus,” i.e., a  
passenger bus consisting of three types of passengers: a) those  
squatting on top of the roof; b) those with a seat; c) strap-hangers.  
→ tompos (in Surabaya) the double-decker Volvo bus.  
bis III (D) (metal) tube.  
bis IV (D) piping (in trimming a dress, etc.), trimming.  
Pada pinggoran jas diberi – beludru  
seremonial, etc. A velvet piping was put on the seam  
giran jas diberi – beludru  
by a curse, etc.) that falls on s.o. due to breaking  
dsquatting on top of the roof; b) those with a seat; c) strap-hangers.  
→ tompos (in Surabaya) the double-decker Volvo bus.  
bis IV (D) piping (in trimming a dress, etc.), trimming.  
Pada pinggoran jas diberi – beludru  
seremonial, etc. A velvet piping was put on the seam  
giran jas diberi – beludru  
by a curse, etc.) that falls on s.o. due to breaking  
the noisiest.  
bisgakan 1 to make one’s ears ring.  
bisina what one is capable of. atas – on one’s own, independently.  
→ bisa, tapi dhu hanya malas. He can do it, he’s just lazy.  
bisak-bisa venomous, poisonous.  
berbisa venomous, poisonous.  
kebisaan 1 to be poisoned. 2 toxicity, virulence.  
bisa II (Skr/Jso) 1 venom, the poison secreted by some snakes, spiders,  
sects, etc., introduced into the body of the victim by bite or sting; cp RACUN.  
ad – a venomous snake. – adar snake venom. 2  
venomous, poisonous. ada adar yang –, ada yang tidak some snakes are venomous, some are not. 3  
poison, s.t. considered harmful/destructive to society. Pendedeknya, ajarannya itu – bagi kita sekalian. In short, your teachings are a poison for all of us.  
adah – oleh bisa theory is worsted by practice. pisau senjata  
tiada –, lagid mutul manufia words are sharper than a weapon.  
→ kawi (clas) a mysterious power (such as a calamity brought on by a curse, etc.) that falls on s.o. due to breaking adat, etc. – penyengat wasp’s venom.  
bisa-bisa venomous, poisonous.  
berbisa venomous, poisonous.  
kebisaan 1 to be poisoned. 2 toxicity, virulence.  
bisa II (Skr/Jso) 1 can, be able to, be capable of, know how to. Apa –?  
Is that possible? Mana –! How is it possible! paling – at (the)  
most. Ia umur lima sudah – baca. He could read when he was five. – apa kau iki you’ve always got s.t., there’s always s.t. up  
with you. tidak – tidak undoubtedly, absolutely, just must Orang  
Indonesia isadah – tidak harus menerima nasibah abhi-abhi asing.  
Indonesians absolutely must accept the advice of foreign specialists.  
→ jadi ia tidak datang, It’s quite sure he won’t come. tidak –  
jadi impossible, incredible. → juga and juga – a will also be  
possible. b) will be all right, too. – saja a) (they) can of course,  
certainly it can be done. – saja mereka datang ke Jakarta. Of  
course they can come to Jakarta. b) It’s all right, of course.  
sekalai very able/clever. – tidur? Did you sleep well? 2 to manage  
to (do), succeed in (do)ing. Ia – menahan marahnya. He managed to  
control his anger. 3 to (do) in accordance with one’s nature.  
Macam – menggaul. Tigers roar.  
bisanya what one is capable of. atas – on one’s own, independently.  
→ bisa, tapi dhu hanya malas. He can do it, he’s just lazy.  
bisa-bisa it’s quite possible that, there is a possibility that/of,  
→ sang iku untuk membawa TV. It’s quite possible that the  
money will be used to buy a television set. Itu – komu sajalah.  
It’s up to you.  
sebis – mungkin as much as possible. → saya as far as I’m able to.  
sebis-bisa if possible. → harus menang. If possible I have to win.  
sebis-bisa (bi)nya 1 to try one’s best; to the best of one’s ability,  
according to one’s capability, to the fullest extent. Aku mesti  
mampir, tidak tahu kapan; sebisaku. I’ll drop by, I don’t know  
when; whenever I can. 2 if at all possible; as much as possible.  
Kerjain ~ ajah. Just do it, if at all possible.  
membis-bisa (bi)kan (Jr) to make s.o. able to do s.t., make it  
possible for s.o. to do s.t.; to do one’s best. Ujiananya mémang  
susah, tapi dibisa-bisakan lho! The test is hard, but do your  
best! Aku tahu besok sibuk, tapi cobalah dibisakan. I know  
you’re busy tomorrow, but do try to work it in.  
kebisaan ability, capability.  
bisa (C coq) ugly, bad, horrible looking.  
biai (clas) fine, pretty, nice, handsome; a dandy septer – makan  
selingkapan really reasonable/fair/just.  
bisan → BÉSAN.  
bisawab → BISSAWAB.  
bisikan (D) (metal) tube.  
bisikan 1 to whisper. 2 whispering, in a whisper.  
bisikan to whisper to e.o.  
membisik to whisper/speak softly to, whisper in (s.o.’s ear).  
memperingkan 1 to whisper s.t. (in s.o.’s ear); to inform of  
secretly. 2 to prompt, suggest, inspire, instigate.  
terbaskan whispered.  
bisikan 1 whisper, whispering, 2 suggestion, prompting, inspiration,  
instigation, instigation, ~ ghairab inspiration, ~ hati conscience; → KATA/SUKA hati. menarut ~ hati/kulbu conscience, the  
dictates of one’s heart.  
membisik 1 whisperer. 2 inspirer, s.o. who has s.o.’s ear. 3 (the- 
aeter) prompter.  
bisiklabilik (D) disyllabic. kata – disyllabic word.  
bising 1 noise (of chatter/traffic), rustle; rustling, buzzing. 2 with  
ingarring ears. 3 din, uproar,  
bisibis as noisy as.  
membisingkan to make noise, be noisy.  
bisibis to deafen.  
membisingkan 1 to make one’s ears ring. 2 ear-splitting,  
deafening.  
terbising the noisiest.  
bisingan noise.  
kebisingan 1 noise, noisiness, uproar, tumult, clamor. 2 to have  
a ringing in one’s ears.  
bisinosis (D) brown lung, byssinosis.  
bisiskal – BISKAL.  
biskal – BISKAL.  
biskop I (D RC) bishop; → USKUP.  
biskopkan bishopric, diocese.  
biskop II (coq) – BISKOP.  
biskuit (D/E) biscuit, rusk – mari k.o. biscuit. – nasib fortune cookie.  
bislah – BISLAH.  
bislit – BISLIT.  
bisnis (A) in the name of. ~ilah(i) in the name of God. ~ilahiran- 
manirrah, ~ilahirrmanirrokhirin and ~ilahiranmanir- 
rokhirin in the name of God the Merciful, the Compassionate.  
bismut (D) bismuth.  
bisnis (E) business. → untuk keperluan – for business purposes. melaku- 
kan – to do business. dunia – business world. orang – business- 
man. tokoh – tycoon. – ecéen retail business. – utama core  
business. ~ wuralaba franchise business.  
sebisnis in the same business.  
berbisnis to do business.  
membisniskan to deal in (a product).  
pebisnis business person.  
bisnisman (E) businessman.  
bisnisman (E) businessmen.  
bisniswan → BISNISMAN.  
bisniswati businesswoman.  
vison (D/E) bison, Bison americanus.  
bispak (BG) [bisa dipakai] easily approachable for sex, a slut.  
bissawab (A) waliulhulam – and only God knoweth the truth.  
bissu (Bugis) transvestite priest.
bisték → bisték.
bištél → bištél.

bistik (D) beefsteak. – komplit steak dinner. – lidah sapi ox tongue steak.

bistu (Pers) (surgeon’s) lance.

binsu I 4 dumb, mute, unable to speak, silent; → gagu, kelu. film – silent movie. – seribu bahasa not to say a word. – lalu totally mute. kebisis-batuan total muteness. – tuli deaf and dumb. 2 silent(y), noiseless(y).

bersibisu to keep silent, behave as if one knows nothing.

bersibusan not to speak to e.o.

membisu to keep silent, not say anything.

membisukan to silence.

kebisuan I muteness. Dummy. 2 silence.

bisul boil, sore, ulcer, pustule, tumor, abscess. – hampir menecah a difficulty almost surroundings. – jerawat blister. – lada a painful boil. – perut gastric ulcer. – sabut carbuncle. – selinap a boil that doesn’t break but gradually disappears.

bersibul ulcerated.

membisul to turn into a boil, etc.

bisulan to have boils, suffer from boils.

bit I (D) beetle. – guda sugar beet.

bit II (D) bit (for horses).

bit III (E) byte.

bibit k.o. bird, plaintive cuckoo, Cacomantis merulinus (threnodes).

Bitel (E) The Beatles.

berbitul-bitilan to act like the Beatles, imitate the Beatles.

biti (Skr) tanza – a piece of evidence, proof; → beti I.

biti-biti (Skr cla) → perurara court ladies, (lady’s) maids.

bitila (Port ob) betzeela (coarse flannel).

biting (J/Jo) a bamboo splinter used for pinning leaf-wrapped food.

membiting to fasten with a biting.

bitingan such a splinter.

bitis k.o. tree, Madhuca utilis, Palaquium Ridleyi.

bitu (S) to burst (of tires).

bitumen (D/E) bitumen; bituminous.

berbitumen bituminous.

biuku water tortoise, ¶at­shelled turtle, Notochelys platynota.

biul Javan ferret-badger, Melogale orientalis.

bius (Pers) 1 unconscious, unaware, in a swoon. 2 stunned, intoxicated, drugged, stupefied. 3 anesthesia. – lokal. kena → to be anesthetized. obat → a) anesthetic. b) narcotics, drugs. c) opiate, soporific (used by thieves). – total general anesthetic.

membius (I) and membiuskan I to anesthetize, put to sleep, make unconscious. 2 to drug, dope, knock s.o. out. 3 to soothe, tranquilize.

terbiasi stunned, knocked unconscious, put to sleep. keterbiasian unconsciousness.

kebiasian I to become unconsciousness. 2 unconsciousness.

pembius I anesthesia, anesthetic. 2 anesthetist.

pembiusan anesthetization, doping, drugging; → anestesi.

biut I (ob) chronic (of illness that takes a long time to recover from), stubborn (of disease).

biut II itisang – writhing and twisting.

biwak (D) biwouac.

berbiwak to biwouac.

bivada (Jo) honor, esteem, veneration.

biyaya → biyaya.

biyayakan (Jo) to keep moving around restlessly (in such a way as to disturb others).

bihuy-bihuy (Jo) exclamation of astonishment.

biyung (Jo) mother.

biyung-biyung I calling out for one’s mother. 2 screaming in pain.

biza (ob) → BIDA.

buzurai (Port da) viceroy.

BK I car license for Sumatera Utara.

BK II [bencidizening] an illegal drug.

BKO [bawah kendali operasi] under operational control.

BKPM → BADAN Koordinasi Penanaman Modal.

BL car license for Aceh.
145
blék (D) tin, can.
blékan in cans. Korma itu dibelinya ~. He bought the dates in cans.
blekék (Jv) little green heron. – Asia Asian dowitcher, Limnodro­
mus semipalmatus. – kembang greater painted snipe, Rostratula
benghalensis.
bleketépé (Jv) roughly woven coconut leaves (for walls/roofs/tem­
porary sheds, etc.). rumah yang beratapkan – a house roofed
with this material.
blekok (Jv) → BELEKOK.
blembem (Jv) k.o. grass, ratana grass, Ischaemum spp.
bléncong (Jv) hanging oil lamp for lighting the wayang.
blénder (E) (food) blender.
memblénder to blend in a blender. cairan yang diperoléh dengan ~
kulit nenas the liquid obtained by crushing pineapple husks in a
blender.
blendhak-blendhuk (Jv) bulging (of cheeks/belly, etc.). yang pe­
rutnya – whose belly is bulging.
blendok (Jv) resin.
blendong foreign (non-Indonesian) homosexual.
bleng I (onom) sound of an explosion (of a bomb). – lagi! another
bomb explosion!
bleng II (Jv) saltwater spring.
bléngah-bléngah (Jv) 1 pretty, yellowish-brown complexion. 2
pleasing in appearance/facial features.
blentang-blentong (Jv) spotted, covered with blemishes.
blépot (J/Jv) full of (dirt/mud/soil, etc.).
blépotan covered with (dirt, mud, etc.). Bajunya ~ lumpur. His
coat is all covered with mud.
bles (onom) whoosh (sound of s.t. moving fast).
blesek (J/Jv) crammed, stuffed.
membleseki to stuff, cram (with food, etc.).
memblesekkan to cram/stuff/shove s.t. (into).
keblesek stuffed into some place.
bletak (J onom) bang!
bletok (Jv) mud.
bléwah (Jv) 1 melon, Cucumis melo. 2 cantaloupe.
blg (abbr) → Bilang ii.
blusukan (Jv) to go in and out (of ).
blijvers (D col) Dutch who stayed on in Indonesia after retirement;
cp TRÉKKERS.
blik (D) → BLÉK.
blinger (Jv) keblinger misled, deceived, cheated, taken in.
blingsatan (J) uncomfortable, worried, uneasy, restless, nervous.
Negeri-negeri Barat – melihat pembangunan militér RRC. The west­
ern countries are uneasy at seeing the military buildup of the PRC.
Blitar town in East Java.
Blitaran of this town. bahasa Inggris ~ broken English.
blits (D) ¶ash. memotrét memakai – to take pictures with a ¶ash.
bliyér (Jv) mbliyér 1 to dissemble, sham, pretend, feign. 2 to be­
have/answer foolishly.
blk (abbr) balik I.
bln (abbr) [bulan] month.
blobor (Jv) blotch.
mblobor to run/¶ow out (of a liquid/paint. etc.), bleed through
(of one page onto the next).
blog weblog, an Internet publishing tool.
ngeblog to communicate using this tool.
blok I (D) 1 block, bloc (a group of nations acting together in sup­
port of e.o.). 2 (a group of buildings regarded as a unit) block.
Rumah saya tiga – lagi dari sini. I live three blocks away. 3 roll
(of material). 4 ( piece of wood, etc.) block. – Barat/kapitalis
the capitalist bloc. – komunis the communist bloc. – Sovyét the
Soviet bloc. – Timur/komunis the communist bloc.
ngeblok (coq) to side with a certain bloc. sudah ~ ke Barat It has
already sided with the western bloc.
blok II (D) memblok to block, obstruct.
blokade (D) blockade. melakukan – to blockade. – air (petro)
water block.
memblokade to blockade, block, close. ~ jalan to block, seal off
(a street).
blokir (D) memblokir 1 to freeze (a bank account). ~ cék to stop pay­
ment on a check. 2 to suspend (a license). 3 to blockade, seal off.

bob I
blokiran blockage.
pemblokiran 1 blockading, blocking. 2 suspension, suspending.
bloknot(es) (D) notebook, note pad.
blokosuto → BLAKASUTA.
blon → BELUM.
blonda (D) blond. rambut – blond hair. Seorang perempuan ber­mata
biru dan berambut –. A woman with blue eyes and blond hair.
blondotan (Jv) tomato; → TOMAT.
blong (Jv) to fail (of brakes). Mobil itu mengalami kecelakaan ka­rena
rémnya –. The car had an accident because the brakes failed.
blongkotan (J) full-¶edged. anak Betawi – a full-¶edged Jakartan.
blo’on and bloon (J) foolish, stupid. Wartawan sekarang pintarpintar, sedangkan wartawan dulu –. The reporters of today are
very smart, whereas reporters used to be stupid.
memblo’oni to make a fool of s.o., trick.
keblo’onan stupidity.
blorok (Jv) speckled, spotted (of an animal). ayam – a speckled hen.
Si – adalah ayam betina yang molék, gemuk dan selalu sibuk
bekerja. Spotty is a pretty, fat, and always very busy hen. si – and
Banténg – the 40-mm AA-gun used by the Indonesian freedom
¤ghters around 1945.
blorong (Jv) black and white striped.
blotong (Jv) 1 dregs, lees, sediment, sludge, deposit (of oil/sugar­
cane factory). 2 (in Kutoarjo) the dregs of tea.
blubut out-and-out. Sorge mémang seorang gombunis yang –. Sorge
was really an out-and-out commie.
bludag (Jv) and bludak membludak [and mbludak (coq)] 1 to
erupt. 2 full-breasted (woman).
bludas-bludus (J) to go in and out without permission. Armada
Sovyét – di Samudera Indonésia. Soviet ¶eets are secretly slip­
ping in and out of the Indonesian Ocean.
bluder (D) roti – Dutch-style vanilla cake with raisins.
bludrék (D) 1 (high) blood pressure, hypertension. 2 to have hy­
pertension/high blood pressure. Suami saya itu –. My husband
has high blood pressure.
bludrékan hot-tempered.
Blue mushroom (E) mushroom growing on cattle dung mixed
with eggs and fried, used by drug addicts.
blug (J onom) a thud. Dengan rasa enggan aku menuju kamar dan –,
aku jatuhkan diri berbaring di atas ranjang. Reluctantly I went
to the room and threw myself down on the bed with a thump.
blujin(s) (E) blue jeans. Pemakai – merosot. Wearers of blue jeans
are on the decline.
berblujin(s) to wear blue jeans.
bluk (Jv onom) bang! (the noise made by falling heavy objects); →
BLUG.
bluk-bluk with a bang.
blumkol (D) cauli¶ower.
blunder (D) blunder.
blur (onom) splash! (the noise made by jumping into water).
blus (D) blouse.
blustru → BELUSTRU.
blusukan (Jv) to go in and out (of ).
bluwak (Jv) sweet melon, Cucumis melo.
bluwek → BELUWEK.
bluwok (Jv?) milky stork, Mycteria cinerea. – hitam wooly necked
stork, Ciconia episcopus. – sayap mérah painted stork, Ibis leu­
cocepha. – tongtong lesser adjutant stork, Leptopilus javanicus.
BM car license for Riau.
bmt (abbr) [bawah muka tanah] below the surface of the earth.
BMT → BAITUL Maal Wattamwil.
BMW Kota – [Bersih, Manusiawi dan Berwibawa] Clean, Human
and Authoritative (of Jakarta). menjadikan Jakarta sebagai kota
– to make Jakarta a clean, humane, and authoritative city.
BN car license for Bangka/Belitung.
bo and bo’ (BG voc) man, buddy.
boat I (E) boat. – pancung a long prau with outboard motor.
boat II and bo’at (Pr) /bo’at/ drug, narcotic (such as valium/moga­
don, etc.).
ngeboat to use such a drug.
bob I (E) bouffant, a woman’s or girl’s short haircut.
ngebob to have that k.o. hairdo.


bob II → MANYALA bob.

boba (Port ob) scabies, ulcer, abscess.

bobin (D) bobbin, spool.

bobok I (child’s language) to sleep. nina — (a lullaby) rest, my baby, rest! hushbaby baby. — siany [BBS] (illicit) sex in the afternoon.

membobokkan to rock (a child) asleep.

bobok II (J) membobok to bore a hole in s.t. (a wall, for example, to make a door).

memboboki to bore a hole in s.t.

bobok I opening, bole. 2 passage, corridor.

bobok III (Jv) traditional herbal remedies used as a painkiller applied to the human body.

boboko (S) a coarsely plaited basket, round of shape, about one foot high and one foot in diameter, provided with a footing, usu used as a rice bowl.

bobol (U/Jv) 1 break, burst, fall apart. Tanggungnya —. The dike collapsed. 2 broken through (of the defense), (in sports) scored. Gauwangnya —. The goal was penetrated, i.e., a goal was scored (by the other team).

membobol(i) to force entry, break into, burgle. Apotik Angkasa dibobol maling. The Angkasa pharmacy was broken into by thieves.

membobokan 1 to break/force open, force entry into, break through. ~ gawang (in soccer) to break through the defenses and score a goal. 2 to defraud. ~ beberapa buah bank to defraud several banks.

kebobolan 1 to be broken into/through. Dan banyak orangtua yang merasa ~ kokoknya untuk membiayai hobi baru anak-anaknya itu. And the financing of their kids’ new hobby hit the parents in their pocket. 2 penetration, breaking into/through. ~ gawang to score a goal. 3 loophole: 4 to be burglarized/de-frauded of. Perusahaan negara ~ pakaj puluhan milyar. State companies were defrauded of tens of billions. 5 to be scored off (in a game). tidak ~ satu gol pun dalam tiga pertandingan terakhir not to have a single goal scored off them in their last three games.

pembobol 1 s.o. who breaks into. 2 defrauder. ~ bank bank defrauder.

pembobolan 1 breaking into. 2 scoring (a goal). 3 defrauding. 3 theft. ~ 485.000 kartu kecIedit the theft of 485,000 credit cards.

bobos 1 torn/ripped open, pierced through. 2 a large leak.

membobos ramai ~ to come/go en bloc/as a group/all together. Suara ~ the noise of many voices sounding through (a window). ~ masuk to enter in throngs (into a defeated town). Sabagai anak-anai ~ “like a disturbed ants’ nest,” i.e., a) crowded (in the street). b) (go to meet the enemy) in great numbers.

terbobos torn open, ripped apart.

bobot (Jv) 1 weight; a weight. ~, bebé, bibit (Jv) a) heredity, worldly wealth, and moral character (the criteria for evaluating a prospective son-in-law) (or, in another sequence: bibit, bobot, bebé), b) birds of a feather flock together. susut ~ badan a) to slim down. ~ atom atomic weight. ~ isi density. ~ jenis specific gravity. ~ merajat jenis. ~ lawan counterweight. ~ mati deadweight. ~ berbobot mati to have a dead weight of. ~ muat tonnage. ~ punggah shipping weight. ~ spesifik specific gravity. ~ merajat jenis. 2 seriousness, high quality.

sebobot as heavy/high-quality/serious as.

berbobot 1 to weigh. 2 serious, of high quality, substantial, substantive, influential. seniman-seniman ~ artists of consequence. 3 weighted. rerata ~ weighted average.

berbobotkan to be weighted toward.

terbobot the heaviest, the most serious, highest-quality.

membobotkan to add seriousness to. ~ diri to burden s.o.

membobotkan to weigh.

bobotok (M) dish accompanying rice of steamed shredded; coconut, salted fish, and chili wrapped in banana leaf; ~ BEBOTOK.

bobrok (U/Jv) 1 dilapidated, rickety, in bad condition, ruined, broken down (of a building). rumah ~ a ramshackle house. 2 depraved, immoral, degenerate, rotten. Pendidikan agama harus dapat memperbaiki moral masyarakat yang. Religious education must be able to help reform an immoral society.

sebobok as deprived/degenerate as.

membobrokan 1 to ruin. 2 to deprave, degenerate.

kebobrokan 1 dilapidation, collapse. 2 corruption, decay, degeneration, depravity. ~ moral moral depravity.

boca# (Jv) child, kid. saben ~ nggawa/nggawo rejeki dewé (Jv) every child brings his own luck. masa ~ childhood. ~ angon shepherd. ~ bajang a child (1-7 years old) whose hair has not been cut yet, esp in rural areas, considered a way to avert illness; ~ ANAK bajang. ~ balasan tahan teenager. ~ cilik a) small/little child, ~ cilik small fry. ~ ingusan snotty kid. ~ praiswa preschooler.

kebocha-(bocah)an childish, childlike.

bócél (Jv) chipped, nicked.

membocéllkan to chip, nick.

bocél chip, nick.

bocok (ob) mosquito-net awning (for a cradle).

bocong (J) (bell-bellied) pitcher.

bocor 1 a leak, hole. membahruh ~ to stop a leak. 2 to leak, leaky, leaking. Émbet ini ~. The bucket is leaking. 3 to be punctured, flat (of a tire). Ban belakang ~ ranaya. It looks like the rear tire is flat. 4 to take on water (of a ship). bermutu ~ to talk too much, reveal secrets. Jangan percayakan rahasia kamu kepada orang yang bermutu ~. Don’t entrust your secrets to a person who talks too much. 5 to leak of (a secret), become known. Rahasia itu ~ The secret got out. 6 to trickle/ooze out, filter through, transpire. 7 to escape (of gas, etc.). 8 to leak through (of a liquid). Hujan ~ di sini. The rain is coming in there. 9 to bleed. Karena dia jatuh dari atap kepalanya ~. Because he fell off the roof his head was bleeding. 10 a) to have frequent bowel movements, suffer from diarrhea. Karena suami saya makan terlalu banyak cabai, maka sekarang dia ~. Because my husband ate too many chillies, he’s suffering from diarrhea now. b) to urinate frequently.

membocorkan to put a hole in, penetrate (the opposing team’s goal).

membocorkan [and nebocorkan (I coq)] 1 to puncture s.t. 2 to leak (secrets). ~ rahasia to divulge/reveal a secret, give away a secret (to the enemy). ~ wang negara (euph) to embezzle State funds.

terbocor leaked (out).

bocoran 1 leak, hole, crack. ~ leking leak in the water pipe. 2 liquid/gas etc. that gets out or in. 3 leaked. ~ sijian leaked exam.

bocorakan 1 leakage. 2 leaking (of a secret). 3 puncture, flat.

pembocor s.o. who leaks examination papers. Tujuh ~ dipertika. Seven persons who leaked (examination papers) were investigated.

membocorakan leaking, causing a leak. ~ rahasia mélis tentang itu oleh tim doktor KRT yang merawat Bung Karno, telah menjadi pangkal sebab lahnya Gerakan 30 September di tahun 1965 yang fatal itu. Leaking the medical secret by PCR’s medical team who took care of Bung Karno was the basis for the birth of the September 30 Movement in the fatal year of 1965.

bodi (E) 1 (human) body (esp as a sex object). 2 body (of an aircraft/car, etc.).

bodo I (J) → BODOH.

bodo II (Jv) (in Pati, Central Java) celebration at Lebaran; → BEADA ~ kupat name of the feast celebrated on Sawal 8.

bodo III → RAU bodo.

bodoh [and bodo (Jv)] 1 stupid, silly, idiotic, foolish; ignorant. 2 pronounced in a somewhat long-drawn out tone) what do I care! bikin ~ sama (coq) to fool, make a fool of. membudat diri ~ a) to play dumb. b) to behave like a fool. c) indifferent. masa ~ do as you like/please; I leave it up to you. b) indifferent, careless, laissez-faire. sikap belaga ~ (coq) indifference, uncaring. ~ politik apotitical (having no interest or involvement in politics).

bodoh I don’t care. ~ teung (Jv) I don’t give a damn.

sebodoh as stupid as.

sebodoh-bodohnya no matter how stupid.

membodoh (~ bodo) ~ diri to pretend ignorance.

membodoh to play dumb, pretend to be innocent.

membodohi [and mbodohin (I coq)] to take in, cheat, trick. Mereka dibodohi mentah-mentah olehnya. They were taken in completely by him.

membodohkan and memperbodohkan[KA] 1 to consider/regard as stupid, insult one’s intelligence. 2 ~ diri to pretend ignorance. 3 to fool, dupe, deceive, cheat, defraud.
terbodoh the stupidest.

bobodoh bodoban to play dumb.

kebobodan I stupidity, ignorance. 2 (I) to be wrong, be mistaken.

pembobodan deceit, cheating, fraud, deception.

bokor (I) leprosy in its initial stage.

bodol I (I/IV) 1 pulled out (of feathers, hair, etc.). 2 full of holes.

bodol II (D J) estate, inherited property.

bodol III loose woman.

bodong I (Iv) protruding (of navel), umbilical hernia. jerub – sour lime, Citrus aurantiifolia; → JERUB napis, LIMAU asam.

membodong bossed, herniated.

bodong II (ob) a squall (of wind).

bodong III counterfeit, fake; → GURUK bodong.

bodor (I) rakang – cloven, comedian, buffoon; → BEBORODAN.

bodrék → BODRéX, waratawan – hack reporter.

Bodréx anti-flu medicine.

Boer (D) /Bor/ a South Afrikaner whose ancestors were Dutch colonizers.

boés I sore on lips (from seriawan, etc.).

boga (Skr) food; → ASA BOGA.

berboga to eat.

bogem tinsel spangles on an aigrette, etc.

bogana → NASI bogana.

bogang (ob) telanjang – stark naked.

bogel (I) naked, nude, insufficently covered; → BUGIL ayam – a chicken without feathers. telanjang – stark naked.

berbogel naked, nude.

herbogel-bogel to prance around in the nude.

membogeli to strip, denude.

bogen (Ir) – mentah blow with the fist, punch.

bogénfl k.o. anti-flu medicine.

Boer (D) /Bor/ a South Afrikaner whose ancestors were Dutch colonizers.

Boer (D) /Bor/ a South Afrikaner whose ancestors were Dutch colonizers.

bohaya (BG) sexy.

Bohémian (E) Bohemian.

bohlan (D) 1 arc lamp. 2 electric light bulb.

bohok → BUKUK.

bohong I a lie, falsehood, s.t. untrue. 2 to lie. – ! You’re lying! – pada orang to lie to s.o. bertutur – to (tell) a lie, deceive. tubar – card, orang – liar. – besar a big lie.

berbohong and membohong to (tell) a lie, deceive. berbohong untuk menjaga perasaan to tell white lies. Ah, membongoh kamu! Ah, you’re lying!

membongoh [and ngebongoh (I coq)] to lie to, deceive. Jangan bongoh saya. Don’t lie to me. → diri sendiri to deceive/delude o.s.

membongohkan 1 to deny s.t. Segala tuduhan sakshi dibongoh–kannya. He denied all the accusations of the witness. 2 to consider s.t. untrue. 3 to lie about s.t.

memperbohongkan to falsify, lie about.

bohongan fake, bogus. perusahaan ~ a bogus company.

bohong-bohongan false, fake. ioteré – a fake lottery.

kebohongan lie, falsehood. ~ yang lekas diketahui orang a lie that spread like wild fire.

pembongoh liar.

pembongohkan lying.

bohorok fochin (on Sumatra’s east coast; from May through September).

boi (E) [in Medan, now (ob)] boy, a male domestic worker or servant; a patronizing term applied by Caucasians to nonwhites; → JONGOS.

boikot (E) boycott. – /luas secondary boycott. – terbatas primary boycott.

memboikot to boycott.

terboikot boycotted.

boikotan s.t. boycotted.

pembaijot boycotter.

pembaijotan boycotting.

boil (Pr) /bo/! automobile, car; → MOBIL.

boing (id) illegal drugs.

bojo (jv) spouse.

bojol and bojet (I/IV) damaged; rotten.

bok I (I) 1 mother; → EMBOK. 2 grownup woman of lower and middle class. 3 (reg) – ayu older sister; → AUY II.

bok II → BOKS I.

bok III (E) box.

bokal beaker.

bokap (Pr) father; → BAFAK.

bokar I (Fort ob) jug.

bokar II [bahan olah karat] raw material for rubber slabs.

bokbrok → BOKBROK.

bokca (Pers cls) wallet of Buddhist monk.

boke(k) (C J) 1 broke, poor, penniless. Menjelang akhir bulan k tong lagi –. Near the end of the month I’m broke. 2 to have a hard time (with). risu yang merasa – dengan bahasa asing a college student who has a hard time with foreign languages.

bokept (Pr from bép, the initials of English blue film) porno film.

ngeboké to watch dirty movies.

boér (Pr) shit; → BEráK.

bokér-bokér to have diarrhea.

bokét → BUKAT.

bokin (Pr) wife; girlfriend; → Bini.

boking → BURING.

bokis (id) liar.

bokji (C) thin ear-shaped tree-bark fungus used for soups; → JAMUR kuping.

bokoh (el) weak (in body); soft.

bokong I 1 balik – inside out (as coats). 2 buttocks; hip, rump. 3 (I) back (part).

membokong [and mbokong (coq)] 1 I (I) to attack from behind/ the rear. 2 to read in reverse (from the end to the front). 3 to carry out s.t. in secret (without announcing it beforehand).

membokong to stick one’s behind out at s.o.

bokong-bokongkan → MAIN backing.

pembokongkan surprise attack (from behind), stab in the back.

bokong II (M ob) I swallowed. 2 red and swollen (of eyes). 3 puffed up. 4 bumpy.

bokop swollen (of one’s cheeks from weeping/eyes etc.). mata – a black eye.

bokor I open (brass) bowl. 2 cup (given as a prize, usu made of metal). – Kencana Astagina Octagonal Gold Cup, symbol of excellence in shadow-play performance.

bokot membokot to cover up (for protection).

boks I (D) 1 playpen. 2 booth. – telefon (umum) (public) telephone booth.

boks II (E) box, short newspaper article or ad enclosed in borders.

bosken (D) 1 to box. 2 (the sport of) boxing.

bosker (D) boxer.

boksit (D) bauxite.

berboksit bauxite-bearing.

boksu (C) Christian Chinese minister/priest.

boktor k.o. stem borser, Xystrocerata festiva.

bol I (I/IV) rectum, anus.

bol II jambu – a guava variety, rose apple, Eugenia malaccensis.

bol III (D) Bols (trademark of a certain liquor), Dutch gin.

bol IV (D) bowl.

bol V feather (on a hat, etc.).

bola I (Port) ball, sphere, globe (a round glass cover for a lamp, etc.), billiard ball. bermain – to play soccer. kamar – (col) (social) clubhouse. lapangan – soccer field. mejja – billiard table. rumah – (col) (social) clubhouse. sépak – soccer. – itu bundar that’s the way things are, that’s the way the cookie crumbles. menjadi – ping pong to send s.o. from pillar to post. – addil k.o. game in which the players bet on which slot a ball will go into. – air water polo. – bekél small ball used in games. – baskét basketball. pebola baskét basketball player. – bopéng golf ball. – bulatangkos shuttlecock. – bumun (dunia) globe. – cocké matched ball (in a game). – cocké (in soccer) a ball put into play again. – pada baseball. – gelinding
bola II

bowling ball, bowling. bermain – gelinding to bowl. – golf golf ball. – huruf IBM IBM letter ball. – kaki soccer, kasti → KASTI. – keranjang basketball. – kristal crystal ball. – lampu a) a round glass cover, globe. b) (electric) light bulb. – langit celestial sphere. – mata eyeball. belakang – mata fundus. gerakan mata – cepat rapid eye movement. REM, gerakan – mata tenang wnon rapid eye movement, NREM. – panas hot potato. – permainan plaything. – ping-pong ping-pong ball. – salju snowball. – sepak soccer ball. – sétan small ball in a gambling game. – sodok billiards. – tampar volley ball. – tampet tennis ball. – tangga handball. – tangkas pinball machine. – tangki badminton. → BADMINTON. – ténis tennis ball. – ténis mejia Ping-Pong ball. – tojok billiards. – tongkat field hockey. – volleyball. membola like a ball, spherical; (to become) ball-shaped. ugebola (sl) to pick s.o.'s pocket.

bola I delivery boy.

bolak round (of eyes). – balik a) (to walk) up and down, to and fro; toss/tum (in one's sleep). b) back and forth. Bis itu pergi ke Bandung – balik. That bus goes back and forth to Bandung. diplomasi – balik Henry Kissinger. – balik rapid eye movement, REM. – balik kurus. – balik be Darabaya a round-trip ticket to Darabaya. pesawat ruang angkasa – balik and pesawat – balik antarkes space shuttle. harus berpikir – balik should consider thoroughly. Pikirannya – balik. He weighs the pros and cons. b) He is wavering/vacillating/unstable (also of politics: an opportunist). c) restlessly wandering/roaming thoughts (of an insomniac). cakap – balik prevaricate. kata – balik cannot rely/ depend on s.o.'s words. d) (to hear) time and again (certain reports). Dil Namalai [Mentu PNG] – balik minta musti. And Namalai (Papua New Guinea’s Foreign Minister) again and again asked for forgiveness. e) diputar – balik (the coin) was turned and turned around. f) alternating. arus – balik alternating current. – balik melintasi to pass frequently (a group of people). g) multiple entry. visa khusus yang bersifat – balik a special multiple entry visa. h) backward and forward. membola-balik to turn over and over, toss; to turn s.t. over, leaf through. dibolak-balik bugaisman jaga no matter how the matter is twisted/ turned around. membola-balikkan (kan) 1 to turn over (the leaves of a book/the soil, etc.). Petani-petani sedang tapi sawahnya yang pecah berbongkah untuk ditanami padi gora. The farmers were turning over the soil of their rice paddies which was broken in chunks in order to plant it with gora rice. 2 to examine carefully. Kerja – potongan keramik yang jumlahnya ribuan bagi Naniek bukan hal aneh. The job of closely examining the thousands of ceramic pieces is nothing new to Naniek. – membola-balikkan 2 tossing, spinning around and around. 2 to twist, distort (words/facts, etc.).

bolam → BOHOLAM.

bolang-balang I weather/wind vane. 2 propeller (of an aircraft); screw of a vessel. 3 pointer showing the direction of the wind, → BALING-BALING.

berbolang-balang with a weather vane/propeller/screw.

boléh I k.o. cake.

boléh II can, could, to be able to. Dengan uang sebanyak itu mereka – hidup senang. With that much money they can live comfortably. – dikatakana it can be said (that). Di Indonesia Geraline Page – dikatakane tidak dikenal, padahal beberapa filmnya sudah masuk. It can be said that Geraldine Page is unknown in Indonesia, although some of her films have come in (to the country). – dikatakana kosong practically empty. Aja – buat? What can be done about it? What is to be done? What else could we do? 2 may, be allowed, permitted. – tanya, ya (coq) excuse me, may I ask a question? Anak-anak → menonton. Children are allowed to see the movie. 3 all right, go ahead. → deh/ dah (coq) all right, go ahead. 4 yes, OK. “Maupun apa?” “Would you like a banana?” “Yes.” “Apa?” OK. b) it’s OK. – jadi perhaps, probably. aken tetapi sangat – jadi buah.. but it might well be that… tak – jadi impossible. – MUSTAHL. keboléh-jadian probability. – juga a) maybe, not unlikely/impossible, quite possible. b) (coq) fair, not too bad, it’ll do; → LUHAYAN. 3 happen. – tak tidak a) have to, be obliged, can’t avoid, can’t be otherwise, must, → tak DAPAT tidak. b) certainly, no doubt. seberapa → → SEDAPAT-DAPAT.

bolot I (Jv) 1 to skip, cut (class). – makan dari kantin to skip eating in the clubhouse. 2 to be out, absent (from work, etc.). 3 (J) to gain entrance to (a film showing/soccer match, etc.) without paying. 4 with a hole in it. membolot [and mbelos] (coq) 1 to sneak away from one’s obligations, desert, go AWOL. 2 to play hooky, skip work, cut class. 3 to escape, flee. mbelos (coq) tukang → a habitual truant, s.o. who dodges work. pembolos truant, deserter, s.o. who cuts classes, one who dodges his responsibilities. pembolosan truancy, absenteeism.

bolos I → BULUS I.

bolot I (ob) membolot to wrap, bundle up. pembolotan the act of wrapping/bundling up.

bolot II (Jv) grime, dirt on one’s body (from not having a bath for a long time); → DARI I.

bolot III (J) slow witted. bolotu (naat) sailboat (from Central Sulawesi). bolpe (D) and bolpoin (E) ballpoint pen. bols (D) gin. bolsak (D) mattress; → KASUR.

Bolsyevik (D) Bolshevik.
Bolshevik (D) Bolshevik.

bolu II (in Ujungpandang) k.o. milkfish; → BANDENG II.

bolu (C) penunus, broke.

bom I (D) 1 bomb, charge, mine. pelénpmar – [mil] bomb thrower, bomber. pesawat pelénpmar – bomber (the airplane). 2 (sl) fart, shit. – api incendiary bomb. – asap smoke bomb. – atom bomb.

bom II (D) bomb-atomor the dropping of an atom bomb. – bakar incendiary bomb. – bensin Molotov cocktail. – bersampul letter bomb. – brisan brisan-high/explosive bomb. – cahaya flash bomb. – fosfor phosphorus bomb. – H/Hidrogen hydrogen bomb. – kambang sponge mine. – kumat depth charge – mobil car bomb. Molotov Molotov cocktail. – napalm napalm bomb. – nuklir nuclear bomb. – peledak high-explosive bomb. – pembakar incendiary bomb. – pembakar api fire-extinguishing bomb. – pintar smart bomb. – rakitan homemade bomb. – sebar cluster bomb. – surat letter bomb. – tarik a bomb which has to be detonated by pulling a pin. – waktu time bomb. – zar(frah) atomic bomb. – zat air H bomb.

membomb and mengebomb [and ngebomb (coq)] 1 to bomb. Tentara Sekutu ~ kubu pertahanan Jepang. The allied forces bombed Japanese bunkers. 2 (sl) to steal.

gengebo (sl) to fart, take a shit.

memboni and mengeboni to bomb, drop a bomb on.

pembomb and pengebomb 1 bomber. pesawat ~ bomber (the aircraft). – berar heavy bomber. – jarak-jauh long-range bomber. – raksasa B-25 the 25-B giant bomber. 2 bomber, bomb hurler/thrower.

pembom and pengebom (the act of) bombing. ~ tukik dive bombing.

bom II (D ob) pole, shaft of a carriage.

bom III (D ob) boom, i.e., a barrier of chains or poles over a river to obstruct navigation, toll-bar, Customs. pegawai – Customs officer.

ombomb (Por) 1 (ob) pump, squirt, syringe, hose (of a fire-engine); ~ POMPA 2 (Ma) olli – fireman. balai – fire station. panukan – fire brigade; → PEMADAM kebakaran.

bomlardemön (D) bombarding, strafing.

bombardir (D) membombardir 1 to bombard; to bomb, shell (esp with aircraft using grenades). 2 to bombard, shower (with questions). Dia dibombardir dengan berbagai pertanyaan. He was bombarded with various questions. 3 to appoint s.o. to a position who doesn’t have the qualifications.

terbombardir bombarded. ~ dek zarah lain bombarded with other particles.

pembombardiran shelling, bombarding.

bombas (D) high-flown (words).

bombasme (D) pomposity, bombast. gaya – bombastic style.

bombastis (D) bombastic, pompous.

bomber I (E) bomber (an airplane.).

bomber II fat, obese.

bombon ~ BONBON.

bompong (sl) optimistic, confident.

membombong I to stimulate, inspire, encourage. 2 to protect.

bonoh (Ma) medicine man, shaman; → DURUN.

BOMPA [Badan Oentoek Membantu Pertahanan Asia] (during the Japanese occupation) Body to Assist in the Defense of Asia.

bon I (D 1 (in a restaurant/hotel, etc.) check, bill. Minta –nyau! The check, please? 2 (ob) receipt/voucher for payment.

berbon and mengebon [and ngebomb (coq)] 1 to buy s.t. on credit. 2 to buy s.t. on a charge account or with a credit card. ngebomb potong gaji (when buying items from a government office cooperative) to settle one’s account’s by means of automatic salary deductions.

bon II (D) mengebon 1 to borrow a player from another club. 2 (police term) to torture, maltreat (a suspect). 3 to take a suspect or suspect out of a prison ostensibly to interrogate him or to put him to work.

bon III (D) union, alliance, bond. – Bécak Pedicab Drivers union.

mengebon to unionize.

bonafid(e) (D) and bonafit (infr) 1 bona fide. 2 in good faith, without out deception. kebonafidan bona fides, reliability.

bonafitas bona fides, reliability.

bonang 1 (Jv) a musical instrument consisting of 10–14 upside-down bronze kettles placed in 2 rows next to one another on a low rack (beaten with two sticks).

bonang II ikan ~ k.o. fish, longfin batfish, Platias teira.

bonanza (E) bonanza, windfall, goldsend.

bonbon (D) boncy, candy. – karét chewing gum; ~ KARÉT, PEMIN 1.

bonclé I (J) small. sl – Tom Thumb.

boncéll II carved, notched.

boncélan (S) k.o. fish, Ophiocephalus, spp.

bonceng (J/Jv) to share in, take part in. Pada suatu suatu masam Rusan bertamu untuk – menonton TV. One evening Rusman paid a visit to television programs with them. tukang – sponger, cadger, parasite, free loader.

berboncéngan to ride tandem. Dua orang yang ~ sepeda motor, tuntun sepeda motor dengan seorang. Two persons riding tandem on a motorcycle were killed instantly due to a collision with a bus.

membongceng 1 to ride on the back of a bicycle, motorcycle, etc.; → MENCOREK. Di bersepéda dan adiknya disuruhnya ~. He rode on his bike and told his younger brother to ride on the back of the bicycle. 2 to get a lift on. Ada dua orang hendak ~ mobil saya, tetapi saya tolak. There were two people who wanted to get a lift in my car, but I refused. 3 to give s.o. a lift. Orang tua itu diboncéngnya dengan sepeda-motor. He gave that old man a lift on his motorcycle. (orang) yang diboncéng s.o. who bums a ride. 4 to ride without paying. Banyak orang yang ~ kereta api disuruh turun lalu diger di kantor polisi. Many people who rode the train without paying were instructed to get out and were then carried off to the police station.

5 to freeload, sponge (off s.o.), use s.o.’s else’s influence etc. for one’s own advantage, use s.o.’s else’s property. A setalu ~ kepada temannya. A is always sponging off his friend. Kalau boleh saya hendak ~ suratkabar anda. If I may, I would like to also read your newspaper.

membongceng 1 to get a ride from. Saya diboncéng Machmund. I gave Machmund a lift on my bike. 2 to follow, accompany.

membongcengkan [and mbongceng (J/Jv)] to give s.o. a ride on the carrier of one’s bicycle, etc. Seorang ayah ~ anaknya di belakang Véspanya dan menyelip di antara keramaian lalu lintas dalam mengantar anaknya ke sekolah. A father gave his child a ride on the back of his Vespa scooter and cut in to the hustle-bustle of the traffic in bringing him to school. Dia kai mengemudikan sepeda motor Binter ~ iapnya, Amung. Dian-

dang drove a Binter motorcycle with Amung, his brother-in-law, riding on the back of the motorcycle.

terboncéng 1 given a ride. 2 sponged, cadged.

boncéngan 1 to ride with s.o. on the back of a bicycle, etc. 2 car-

carrier on back of bicycle, etc. barang ~ goods clandestinely slipped through (i.e., not recorded in Customs documents) by being sent along with other goods.

memboncéng 1 s.o. who rides on the back of a bicycle, etc. 2 hitchhiker. Sedang Wali- ka Surabaya disebutkan kebanyakan sebagai ~ PKI. Whereas the Mayor of Surabaya was mentioned as a fellow traveler of the Communist Party of Indonesia. 4 sponger, free loader.

pembongcengan 1 obtaining a ride. 2 sponging, cadging.

boncís → BUNCIS.

boncol (D) swollen, bumpy, protruding (esp of one’s forehead).

boncung (ob) round bottomed (earthenware) water jar.

boncos (of) low quality.

bondo (D) → BON III.

bonda (ob) ~ BUNDA.

bondan (Jv) a classical dance showing a woman caring for her child.

bonbang ~ kampung village constabulary.

bondo (Jv) capital [investment]. – déso (also in Jambi) village property, etc., i.e., land about two hectares placed at the disposal of members of the village administration as k.o. salary.

bondol (Jv) various species of sparrows and munias. burang – Java sparrow/munia/mannikin k.o. paddy bird, Lonchura leucogaster. – haji white-headed munia/mannikin, Lonchura maja.
bongan I [boncéngan Don Juan] and [Bonéka Doncé] easy lay, shut; → PEREK.

bongan II bung.

bondon (M) crowd, in throngs. – air, – ikan where one sheep goes follows another.

sobondong-bondon in groups.

berbondong-bondon and berbondongan in crowds/droves.

bondongan crowd, stream (of people).

bondot (J) bundle (of firewood/rattan, etc.).

membondot to tie/bundle together.

bonék puppeteer.

bonggol II 1

bongak II (bong V)

bong IV

bong V

bong (C) bong, k.o. of pipe for smoking narcotics.

bongak I 1 (ob onom) a resounding sound, that produced by a falling crate, etc.

bong II (= bongpai) (C) 1 Chinese grave. 2 Chinese graveyard.

bong III (lu) – (supit) circumciser.

bong IV (in South Sumatra) a floting, primitive bamboo toilet in a river.

bong V (C) bong, k.o. of pipe for smoking narcotics.

bongak I 1 (ob) arrogant, haughty, proud; → PONGAH I 2 (ob) to lie, deceive. 3 (M) stupid.

membongak to boast, brag.

bongak II (ob) lie.

membonggol(n) to beat up.

bongin a commercial plant, dika tree, Erythrina prasina. – tili black-faced munia, Lonchura molucca.

bongkak a Diesel engine, the part that generates power. – kaki leg.

bongkong [bondo nékat] young soccer hooligans (used for supporters of Persibaja), in high spirits.

bongso (M) 1 k.o. (of round things, such as, marbles, etc.). b) broken off (of round things, such as, marbles, etc.).

bongkotan a Diesel engine, the part that generates power. – kaki leg.

bongsang (J) fruit basket.

bongsang (B) fruit basket.

bongor → BUNGOR.

bongor I bongkar

bongor II bongor.

bongor III (lu) a resounding sound, that produced by a falling crate, etc.

bongor IV

bongor V

bongori (Lu) a resounding sound, that produced by a falling crate, etc.

bongsang (B) fruit basket.

bongsang (J) fruit basket.

bongsan (B) fruit basket.

bongsan (J) fruit basket.

bongsan (B) fruit basket.

bongsak bongkar

bongsak (J) fruit basket.

bongsak (B) fruit basket.

bongsak (J) fruit basket.

bongsak (B) fruit basket.

bongsak (J) fruit basket.

bongsak (B) fruit basket.
bonjol and bonjolan (ob) 1 bump, bump, protuberance. 2 projecting outward. 3 to protrude.
berbonjol humped.
mbronjolin (I) to defeat, beat (in sports).
bonjor (M ob) fortification.
bonorowo (Iv) low-lying arable land (in the rainy season inundated), generally located at estuaries of river basins; excellent land for planting kenaf.
bonsai (I) bonsai.
membonsaikan to dwarf by bonsai. Jambu dibonsaikan. A guava tree has been dwarfed.
pembonsai bonsai grower.
bontak (M) chubby, bulging (of cheeks).
bonto(h) (I) no longer fresh (of fish), rotten.
bontos I cross cuts at both ends of a log.
bontos II pitch, the thick residue obtained after straining tar.
bontot II (Iv) youngest.
bontot II (Iv) membontot to wrap food in leaves for a trip.
bontotan food supply wrapped in leaves from the teak tree.
bontotan III → BONTOT I.
bonus (D/E) bonus.
bonyok I (Iv) (beaten) black and blue. Muka ini rasanya sudah – kenik gebuk. It looks as if his face has been beaten black and blue.
bonyok II and bonyor (Iv) overripe (of fruits), soft and rotten (of fish/meat, etc.).
bonyok III (Pv) [bokap + nyokap] parents.
bonyor → BONYOR I.
booking (E) /boking/ to book (a seat, etc.). Saya – tikét Malaysian Airlines sistem untuk pulang-pergi Médan-Penang-Médan. I booked a seat with MAS for a roundtrip Medan-Penang-Medan.
bo’ol (Iv) anus, rectum; → kena gebuk.
bo’ong (Iv) humped.
boom (D ob) /bom/ Customs Office; → BOM III.
boomklerk (D ob) /bonklerk/ Customs clerk.
boomzaaken (D ob) /boomsaken/ Customs business.
bo’ong (Iv) → BOHONG.
boor (D/E) borkol.
boorwater (D) /borwater/ boric acid.
bopelo [D] the popular name for a (public) square in Jakarta, near the place where formerly the van Heutz monument was located.
bopéng (C) 1 puff (mark), a scar on the skin left by a pustule caused by smallpox or some other disease.
bopéngan membran, membranous.
boper (E) buffer. – angin/udara air buffer.
bopét → BOPÉNG.
bopo(k) (C) 1 damaged, worn out, in bad shape. 2 (physically) weak.
bopong (U/Iv) membopong to carry in the arms, esp against the chest.
bopongan 1 carried in the arms. 2 slung for carrying in one’s arms.
pembopong supporter.
membor and mengebor [and ngebor (coa)] to drill, bore.
pembor and Pengeboran 1 (foreman) driller. 2 drilling (instrument).
peboran and Pengeboran 1 (petro) drilling. – darat onshore drilling. – keluar drilling out. – lepas pantai offshore drilling.
→ miyak di darat onshore oil drilling. – teknik – lumpur drilling-mud technology. – sixipin infield drilling. – tegak (petro) vertical drilling. – tembus drilling in. – terarah directional drilling. 2 (oil-well) drilling site.
bor II (D) nameplate (on building). 2 blackboard.
borkak (A) the Prophet Muhammad’s horse, a winged steed with human head which carried him to heaven, k.o. Pegasus; → BOURAO.
borak III insipid (of tobacco).
boraks → BORAK II.
borang I (Mal) (application or official) form. – langganan subscription form.
borang II (I) booby trap of sharpened bamboo points stuck in the ground.
borang III (S) various species of trees, Trevesia spp.
borat (D) borate.
Borb (D) Bourbon.
bobaran (Iv) bloody; blood-stained; covered with blood.
bordil (D coq) gold paper used in embroidery; → BORDER.
borderi spangles.
bordés (D) balustrade.
bordil (D) brothel.
bordir (D) embroidery.
berbordir embroidered. Tuti yang ketika itu belum dandan, mengenakan kaos mérah bunga dan celana hot pants biru. Tuti, who at that time was not yet dressed up, put flower-embroidered red socks on and wore blue hot pants. gaun → an embroidered gown.
membordir(kan) to embroider s.t. (on to s.t.). bordiran embroidery.
bordir-bordiran embroidery.
bordu (Port naut ob) gunwale, railing.
bóreh (D) 1 security, guaranty, an asset used to secure a loan. 2 guarantor. menjadi – and memboreh to become surety (for), put up security for.
memborehkan to put s.t. up as security/collateral.
borehan uang → security, guaranty.
bóreh (Iv) cream ointment, yellow cosmetic.
membóreh to apply such a cosmetic on.
bórek bobak –, anak berintèk “if the father is spotted, the offspring will be speckled,” i.e., like father, like son.
borg → BOREH.
borgol (Iv) handcuffs, manacles; → HELENGGU.
emborgol to (hand)cuff, put cuffs on. Dengan tangan diborgol, Ny. LKL diserahkan ke Kejaksaan Tinggi. Handcuffed, Mrs. LKL was transferred to the High Prosecutor’s Office.
borgolans handcuffs.
pemborgolans handcuffing, cuffing.
bóran (A) proof, evidence; → BURHAN.
bóru bourgeois.
bórujusi (D) bourgeoisie.
bórjusí (D) bourgeois.
bórjol (D) kale.
bornal (Port naut) scupper.
Bornéan an island politically divided among the Republic of Indonesia (Kalimantan), Malaysia (called Sarawak) and Brunei Darussalam. orang → Bornceans.
bornean tallow (E) or Tilipe nuts, the export name for the teng-kawung nuts.
bóro (Iv) 1 to go to another place (away from home) to stay and work there as a casual worker, etc. rumah → (in Surabaya) dwelling for seasonal workers, for out-of-town workers who will stay there for a short time. 2 (esp in Semarang) vagabond, wanderer; → PENGBORAN.
bóro-bóró (I) let alone, much less. → seratus pérak, sepérak saja saya tidak puyah. I don’t even have one rupiah, let alone one hundred. 2 instead of; → ALIH-ALIH. → pergi libur, karni meranggini liburan untuk Karang Taruna. Instead of going on vacation, we planned to spend the vacation at Karang Taruna. 3 to say nothing of, not to mention. Tapi bila wasih skal, → santung, seharian punuh tak mendapat uang. But when luck is not with you, to say nothing of profit, you won’t make any money the entire day.
bóreh → BOREH.
bóruruk → BURUK. 1 ulcer, boil; scabies; abscess; suppurating skin disease. 2 (coa) to have an ulcer/scabies, etc. 3 potholes (in a street). 4 rottenness, decay, deterioration. melenyapkan → perkumpulan itu to eliminate the deterioration of the club.
berborok to have ulcers, ulcerated.
memborok to ulcerate, suppurate, fester.
boring to suffer from ulcers, etc., ulcerated.

boring wholesale. To koko itu tidak menjual secara écéran tapi secara – say. That store doesn’t sell retail but only wholesale. pasar – wholesale market. pedagang – wholesaler.

memborong 1 to buy up (an entire lot/a large quantity), buy s.t. wholesale. Kain pathi itu diborong pedagang-pedagang dari peladakan. The white fabric was bought wholesale by merchants from the interior. 2 to walk away with. Dia berhasil ~ 2 buah piada. He succeeded in walking away with 2 trophies. 3 to rent, hire. Mobil itu diborong satu minggu. The car was rented for a week. 4 to do (a job) on a contract basis. Pekerjaan itu diborong tukang cat. The job was contracted for by a painter. 5 to hold a number of (jobs). Ketiga jabatan tinggi itu diborongnya semua. He himself took in hand all three top positions.

memborong (pl obj) to buy up.

memborongkan 1 to sell wholesale. Ayah saya telah ~ hasil tanamanannya kepada seorang pedagang Cina. My father sold the yield of his crops wholesale to a Chinese merchant. 2 to make a contract with, contract out. Pemerintah telah ~ pembangunan rumah-rumah murah itu. The government has contracted out the building of inexpensive houses.

borongan 1 job/piece work, contracted. pekerjaan ~ work contracted for. penerbangan ~ charter flight. 2 wholesale. Jeruk ini dijual ~. These oranges are sold wholesale.

pemborong 1 wholesaler, 2 contractor.

pemborongkan 1 contracting, tendering, act of buying or selling wholesale. ~ pekerjaan contracting for work.

buros 1 spendthrift, extravagant, wasteful, lavish. orang ~ a spendthrift. Uang simpanannya sedikit saja karena dia bersikap ~. He has only a few savings because he’s a spendthrift. 2 loose, unwound. Tali gasingnya ~. The string of his top got loose.

memboros 1 to let out, ease off (a rope). 2 to spend freely/lavishly, squander, waste, expend uselessly.

memborosi (pl obj) to squander, waste.

memboroskan to spend freely, squander, waste. Harta peninggalan orang tua dirasakan habis diboroskannya. He squandered his parents’ estate down to the last penny.

keborsan 1 spontaneous, unplanned, unplanned. ~nya, gajinya yang besar itu tidak cukup untuk menanggung ~nya, gajinya yang besar itu tidak cukup untuk menanggung kebotakan. He squandered his large salary was insufficient to support his family.

pemborosan wasting, waste of money, squandering, extravagance. ~ uang dan tenaga a waste of money and energy.

borset (D) brush.

borød → WORTEL

boru (Bat) daughter of the ... ~ Nasution daughter of the Nasution clan.

borowater (D) boracicious lotion.

bos (I) bundle (of grass, etc.), bunch (of rambutan, etc.), small carton (of cigarettes).

bosis (I) boss, head (of a company or organization).

bosan-bosan (Jv) in confusion, confused, in a mess.

bosan (Jv) tired (of), bored (with), fed up (with). Saya sudah ~ makan ikan. I’m sick of eating fish. ~ dengan/pada/sick/tired of, fed up with. ~ hidup world weary.

bosan-bosannya tired ~ untiring, unwearying, unflagging.

membosankan [and ngebosin (I coq)] 1 to bore, satiate, make s.o. tired of. Aacara-acara resmi di Washington ~ para pengusaha yang ikut missi. The official agendas in Washington were boring the businessmen who joined the (trade)mission. 2 boreng, tedious, monotonous. pekerjaan yang ~ a monotonous job.

kebosaan 1 boredom, tiresomeness, tedium, weariness, ennui. ~ ini mendingakan berubah menjadi kegembiraan. This boredom suddenly changed into enjoyment. 2 disgust, aversion, dislike. 3 ~ (J) repletion, satiation, saturation.

pembosan s.o. who becomes bored/get fed up very easily/quickly.

pembosan boring, weariness.

bosan-nova bossa nova.

berbosan-a to dance the bossa nova.

boshi → JAGUNG bosé.

bossen → BOSAN. mbossen dan ngebosenin (I coq) → MEMBOSANKAN.

bosétα (Port ob) a small basket or box.

bosman (D) boatswain.

bosor 1 pierced, with a hole in it; broken through; ~ BOCOL 2 ~ make glutinous, voracious.

bostan (cls) → BUSTAN.

bot 1 (E) bought – buy, buy up, buy up.

bot II (D) boat (which uses an engine or motor). ~ polis marin PD marine police boat.

bot III (D J) 1 bread. 2 word shouted by the bread man in selling his merchandise along the street.

bota → BUTA II.

botak 1 bald (headed).

membotak to become bald. Kepalanya mulai ~. He’s getting bald.

membotaki 1 to shave s.o. bald. 2 to strip completely bare.

membatakkan to make bald. Penyakit itu telah ~ kepalanya.

The illness has made him bald.

kebotak-(botak)an baldness.

botak 1 barbering – lesser adjutant stork, Leptoptilos javanicus; ~ BURUNG babi.

botana various species of decorative fishes, surgeonfishes. ~ biru powder blue surgeonfish/tang, Acanthurus leucosternum. ~ kacamat red-tailed surgeonfish, Achilles tang, Acanthurus achilles. ~ kausur clown surgeonfish/tang, striped surgeonfish, Acanthurus lineatus.

botang → BUTANG.

botani (D) botany.

botanikus (D) botanist.

botanist (D/E) botanist(s).

botanivan botanist.

botapora (Port ob) pin-money.

bot, bot (onwe) beep, beep (sound of a horn).

botokan (Jv) chest to store herbal preparations in traditional houses on Java, usu. located in the center-room of the house.

botadir (D) steward (on a ship).

boti → BO AT II.

boti-boti a sailing prau of the Buton islanders (South Sulawesi).

botik → BUTIK.

boto (J) and botol 1 (S) to look) pretty, charming, attractive.

botol II 1 gambler. ~ kartu s.o. who plays cards for money. 2 arbirer, referee.

berbotol to bet.

botohan bet.

botok (Jv) dish of steamed shredded coconut, salt fish, and chili, wrapped in banana leaf; ~ BEBOTOK.

botol (D) bottle. membawa ~ (minuman) senderi bring your own bottle, BYOB. tukang ~ junkman (who mainly deals in used bottles). 2 bottled (in set expressions). ~ teh bottled tea, tea in bottles. usu. ~ milked milk. ~ air canteen, i.e., a metal flask, usu. encased in canvas, for carrying drinking water. ~ dot baby bottle. ~ hampa uakara thermometer. ~ sempit siphon. ~ takaran flash with graduated markings. ~ uakara compressed air bottle. ~ vakum vacuum bottle.

merobot-botol several/some/a few bottles, many bottles. Minuman keras diitenggalkannya ~. He downed a few bottles of alcoholic drinks.

membotoli to bottle, put s.t. in a bottle.

membotolkan to bottle s.t.

merobotoln bottling.

botor (J/ko) kacang ~ winged bean, Psophocarpus tetragonolobus.

botram (D) lunch box.

bot-répot (Jv) troubles. iku membutuhkan ~nya di rumah tangga meru­tur to lend a hand in the troubles of the in-laws’ household.

botulisme (D/E) botulism. ~ bayyi infant botulism. ~ luka wound botulism. peracium pangan food-poisoning botulism.

bou ~ BO.

bouraq (A) a winged bird with the body of a horse and the face of a fairy wearing a crown on her head ridden by the Prophet Muhammad.

Bouraq Indonesian Airlines name of a privately owned airline; ~ BuAH SERASI.

bouwheër (D ob) /boë/ building contractor.

boen (D ob) /boen/ weer ~ /nar boen/ (to go) to the mountains (for relaxation or sexual fun).

bow → BO.
brawijaya → BHRAWIJAYA.

boyong (Jv) to move with one's family/all one's belongings elsewhere; (op) to go back home.

boyok (Jv) waist, the small of the back. penyakit – kidney ailment.

brak (Jv) noise made by a rapidly spreading fire. –.

bratiwali (brat) nickname for Bratayud(h)a, i.e., a person from Bawean.

brandgang (Jv) a woman of the Brahman class.

brandgong (brat) sound of hammering/construction.

breccia (geo) breccia.

brebet-brebet (BRD) military company of the Yogyakarta Regiment.

brees (Pers) illegal drugs.

bregogo (breg) sound of slamming, breaking, colliding.

brigade (pl) block chief (in a prison).

brig (in acronyms) → BRIGADE, BRIGADIR.
brigadir (D) brigadier. – jenderal [brigjen] brigadier general. – polisi police brigadier. 
brigjen [brigadir jenderal] brigadier general. 
brik (E) [CB-term] a call. 
gebr(ik) to call. 
brikdëns (E) break-dance. 
brikët (D/E) briquet. 
pembrikëtDan molding into briquettes. 
bril (D) eye­glasses; → Kacamata 1. 
brilian and brilyan (D) brilliance. 
kebrilyan brilliance, brilliancy. 
Brilkrim (E) brand name of a hair cream, Brillcream. 
bringas → BERINGAS. 
brinji (Jv?) Javan streaked bulbul, golden bulbul, Ixus virescens/affinis. 
brintik (Jv) curly (haired), kinky. 
brintil (Jv) curly, kinky. 
rumbat → BBREV. 
brisan (D) bom – highly explosive/brisant bomb. 
brisk (Jv/1) noisy, tumultuous, boisterous. 2 uproar, noise. deng­san suara – in a loud voice. Telinganya – His ears are ringing. 
brital → BRITAL. 
Britania Raya Great Britain. 
Britis (E) British. 
brbos (Jv) to crawl through an opening, creep under. upacara – to “honor” a corpse, request a favor by respectfully bending the back and crawling under the bier that is ready to be carried on the shoulders to the cemetery, one after the other. 
brbot → BERBOT. 
brocël (Jv) uneven, not smooth. 
brodkas (E infrast) broadcast. 
brodol (Jv) timeworn. 
brojol (Jv) m(en)brojol 1 to come out (of a hole). 2 to come out (unexpectedly). 
brok (Jv) ngebroki to occupy (a house). 
brokat (E) brocade. 
broker (E) broker. 
brokohan (Jv) a religious ritual for a child at birth when the umbilical cord drops off. 
brokoli (E) (sayur) – broccoli. 
bron (E) broom. 
bromocorah (Jv) 1 riffraff, rabble, scum, underworld. 2 Robin Hood. 3 habitual criminal, recidivist, ex-convict. 
bromocurah → BROMOCORAH. 
bromokroah (E) flower parade. 
brompet (D) motorbike. 
broncé → ONCÉS. 
brondol (Jv) 1 to molt, shed one’s feathers. 2 to fall off. 
brondong 1 → BERONDONG. – jagung a) popcorn. b) an infectious sexual disease, Kondiloma acuminate; → RENGERAYAM. 
brondongan (Jv) salvo, (volley of) gunfire. 
brondong2 (Jv) gigolo (for older women); young man. 
brongkol (Jv) lump under the skin. 
brongkos (Jv) a vegetable side dish seasoned with kluwak. 
brongqj (Jv) 1 (cylinder-shaped) large bamboo basket (for packing sugar/pigs, etc.). 2 gabion, a wire basket filled with stones, etc. used to prevent floods/landslides, etc. 
bronk(h)itis (D) bronchitis. – kromis chronic bronchitis. 
bronkhus (E) bronchus, windpipe. 
bronki (D) bronchi 
brors (Jv) [CB-term] a call. 
bros II (E) brush cut. 
bros III (D) brooch. 
brosot (Jv) membrosot to sneak out (without saying goodbye). 
brouser (D) brochure. 
membrosurkan to put out in the form of a brochure. 
broti → BEROTI. 
brotowali → BRATAWALI. 
bruder (D) Roman Catholic clergyman/friar. 
bruderan Catholic seminary. 
kebruderan Christian brothers’ school. 
brujul (Jv) a small plow without a moldboard. 
membrijul to plow. 
brujulan plowing. 
bruk (onom) crash! sound of s.t. falling down. 
bruai → BERUAN. 
Brunei Darussalam: The State of Brunei the Abode of Peace. 
brunêt (D) brunette. 
bru (E) brush. 
Brussel Brussells. 
bruatal (D/E) 1 brutal. 
brutalitarian brutality. 
brutalisme (D/E) brutalism. 
bruto (D) gross (weight, profit, etc.). 
brutu (Jv) cocyx (of chickens where the tail-feathers grow). 
bruutet (Jv) indistinct, obscure. Tampangnya – His features were not clearly visible. 
bsk (abbr) → BESOK. 
bt (abbr) [Binti] daughter of (in Muslim names). 
BT I (init) → BÉT I. 
BT II → BURU timur. 
bj (abbr) [Hajian tangan] parts per million. 
brk (abbr) [Banyak terima kasih] thank you very much. 
BTL [Batak Tembrok Langsa] straight-shooter Batak, a reference to the supposed blunt and straightforward style of Batak. 
Bu (1) the clipped form of ibu mother. 2 (term of address) mother; wife; order and/or higher-status woman. 3 [vocative short form for female domestic servant] bu! – de (Jv) short for ibu gedé aunt (parent’s older sister). – guru (in addressing a female teacher) teacher! – lik (Jv) short for ibu clik aunt (parent’s younger sister). – Tjtro Mrs. Tjiro, a name closely linked to the best Yogyakarta gudeg sold in restaurants in Jakarta and other cities. 
buagus very good; → BAGUS. 
buah 1 fruit (growing on tree). Fohn in ini tak berapa banyak – nya. This tree does not bear a lot of fruit. 2 classifier for either large objects without any definite shape or kind, such as, duas – kam­pong, or for abstracts, such as, beberapa – aliran kebatinan several mystical trends. 3 seed that is quite big and hard. – kemiri/keras/kéth (in West Sumatra) candlenut, Aleurites moluccana. 4 part of s.t. that resembles a fruit. – gali marble. 5 result, outcome. Inilah – daripada jerih payah orangtua mu. This is the result of the efforts of your parents. 6 origin, subject, topic, theme. – percerakapan a) the subject/topic of discussion. 7 the outcome/result of the discussion. – masak tercanggung tinggi, akan dijolok pengalih small singkat, akan ditingkat batamnya licin a) unable to achieve one’s aspirations. b) (M) wants to study to get a high position, but doesn’t have the money to do so. sebab – dikenakan pohonnya a tree is known by its fruit. – yang manis berdat di dalamnya when the fox preaches, guard your geese. FOR NAMES OF FRUITS NOT FOUND HERE UNDER BUAH SEE THE SPECIFIC NAME. – apokat/adapokat/ alpokat/ alpukat avocado. – anggar grape. – ara fig. Ficus spp. – atep (J) sugar-palm fruit eaten for dessert; → KOLANG-KALING 1. – biju button. – badam almond, Prunus spp. – biju button. – bengang fruit which bursts open when ripe. – beraksa bullock’s heart (formerly used as weights for scales). – berangan chest­nut. – berembang a) the knob-like fruit of the berembang tree, Sonneratia caseolaris. b) the knob at the apex of a boat’s mast. – betis calf (of the leg). – bibir subject/topic of conversation, much talked of, the talk of the town. membubah-bibirkan to discuss, converse, make s.t. the subject of conversation. Bandar ulahora Soekarno­Hatta hendaknya menyadari – bibir. Bakhag akan dibah-bibirkan ke seantero dunia. The Soekarno-Hatta airport should become the talk of the town. In fact, it should be the subject of conversation throughout the world. – cakap subject/
topic of conversation, to be much talked of. – catur chess piece (any of the pieces used in the game of chess). – céri cherry. – cinta child. Suami-istri Herry dan Ninung, pasangan remaja yang bahagia, suatu kehidupan harmoni – cinta merika. At this moment the happy, married couple are waiting for the certainty of the appearance of their new arrival. – congkalak seeds, shells of the lokan, etc. used in playing congklak. – dacing (scale) weights. – dada (woman’s) breast, bosom; → PAYUDARA. – dada die. – dam check piece. – enau sugar-palm fruit eaten for dessert; → KOLANG-KALING. – ganda (bio) aggregate fruit. – geli-geli kidneys. – geluk nut. – ginjal kidneys. – gundi k.o. fruit. – harapan hope. – hasil work, opus. – harta a) sweetheart, darling; b) favorite, any person whom one cherishes. – hidang fresh fruit. – jingga k.o. sweet-potato fritters. – kacapura a durian fruit that has grown inside another. – kalam product of a pen, writings. – kalengan canned fruit. – kandungan kid. – kawaran work of literature. – kawaran ulang masterpiece. – karya one’s works. – kata subject/topic of conversation. – kendaraga sciachorpo. – kering dried fruit. – keringat the fruits of one’s labor. – kesenian work of art. – ginjal kidneys. – khuldi the apple (in the garden of Eden). – lencir lichen. – lenggan biceps; → BASUNG. – lidah subject/topic of conversation. – makoni a fruit used as medicine against hypertension. – Makassar k.o. medicinal plant, Makassar kernels, Brucea javanica. – mata a) eye ball. b) apple of the eye, any person whom one loves. – melaka k.o. cake. – mentega an edible fruit of a tree (ebony) with very hard wood, velvet apple, Diospyros discolor. – mentah unripe fruit. – meréka yang bahagia, saat ini, menanti kehadiran – cinta. – merédka sweet-potato fritters. – meréka yang pertama tidak ~ turunan – mentah kalam. – meréka yang pertama tidak ~ turunan – melaka. – membuah ~ buatan. – membuah 1) to turn to fruit. – membuah 2) to produce, yield, cause, bring forth. – membuahi fertilized (of a flower, etc.). – membuah-buahan 1) various fruits 2) artificial fruits. – campur mixed fruit, fruit cocktail.

pembuahan 1 impregnation, insemination. 2 fertilization, conception (conceiving in the womb), ovulation. – alamiah natural/in vivo insemination. – buatan artificial insemination. – sendiri lendang autogamy.

perbuahan (bio) infrutescence.

bua 1) swing, rock (as a cradle), sway. 2) (phys) pitch. → membua swing, sway.

berbuah (bua) to swing, sway.

membuah(kan) 1) to swing/rock s.t., make s.t. fluctuate. 2) to stroke.

terbua 1) swing. 2) lured.

terbuah-buah swinging, swaying, rocking, vibrating.

bunian 1 cradle, gun cradle. 2) swinging cot, hammock. 2) pendulum. – diguncang, anak dicubat to have a few tricks up one’s sleeve.

buak 1 membua to bubble up; → MEMBUAH.

buak II (M ob) to act strangely, improperly, in an unstable, fickle way.

buak-buakan orang ~ k.o. Jekyll and Hyde personality, s.o. who can be nice but then can turn around and be vicious.

membuakan (bubbling) (up), spouting, gushing out. 2 brag(ging), boast(ing).

bunian hot air. → membubingan to talk nonsense.

berbuah-buah and membua to boil over, bubble up. 2 to talk big, brag, chatter away.

membuah 1 to gossip about. 2 to brag about. 3 to expel s.t., spit. 4 conceived, proud.

bualan 1 bubbling (up). 2 gossipping.

membuarang braggart, loudmouth.

perbual chatting.

buah (Skr) universe, world. – agung macrocosm. – alit microcosm.

Buawan report for the daily “Berita Buana.”

bua 1 throw away, discard [appears in many compounds and other connections where also membua and (to a lesser degree) membua-buang could have been used, for instance: bukanaman – exile, expulsion.] ~ adat to be ill-mannered. – ~ air to suffer from diarrhea. – ~ air besar to defecate. – ~ air kelu to urinate. ~ adat to have an attitude. ~ adat to put a tray of offerings of food out for the spirits. – ~ angin to break wind, fart. – ~ arang (di muka) to elimi­ nate shame. – ~ badan (s) to refuse to take responsibility for, wash one’s hands of, completely ignore; → CUCI tangan. – ~ baka to drag the good name of one’s ancestors/family through the mud, dishonor the family name. – belakang a) to flee, escape, run away. b) to not want to know a thing about s.t. – bicaar to acquire, dis­miss a case (in court). – ~ s.t. to divorce one’s wife. ~ bom (coq vulg) to take a crap. ~ idiri a) to commit suicide. ~ idiri to withdraw, retreat. ~ s.t. to go into isolation, isolate one­self. – ~ hajat to relieve one’s hunger. ~ hajat memakai celanaan bermaklumat. After relieving himself he put on his pants again. ~ hamil to abort. ~ hidup to expel, exile. ~ ingus to blow one’s nose. ~ jangkar to cast anchor. ~ keringat to work hard. ~ lambai to wave the hands (in dancing). ~ luka(a) to ¶ee, es­ cape, run away. b) to execute certain steps in (ililat, etc.). – lelah/ leker to take a break/rest. ~ lurid (vulg) to get sexual satisfaction, get one’s rocks off. ~ nud (a) to take revenge. b) to circumsice.

b) to get rid of one’s shame. ~ massa to waste time. – ~ mata ke to look at, glance at. ~ maka a) to turn one’s eyes away, look the other way, turn one’s back on. ~ maka kepada orangtua to dis­ regard one’s parents. b) to be contemptuous/disdainful. ~ malas to say s.t. vaguely/not straightforwardly. ~ naha to get rid of ill­ luck. – ~ nama to disgrace/bring shame upon one’s name. – nanwa a) to die; to sacrifice o.s. b) to risk one’s life. ~ obat to fire a shot at random. ~ ongkos to spend money; to be fortunate. ~ pandang to look at, glance at. – peluru to put the shot. – penat to take a break/rest. – sauh to cast/drop anchor. – senyum to smile. ~ segaran to take a break/rest. ~ sendiri to turn the steering wheel sharply. – sial to get rid of bad luck. ~ sikap a) to walk, etc. in an affected manner. b) to get rid of an attitude. ~ siput (Pul) to do s.o. bodily harm. ~ tutup to act di­ ferently than usual. – tanggung to swing one’s hand to hit/beat, etc. – tembakan to fire a shot at random. – témpan to waste time. ~ tenaga to work hard. – tingkah a) to walk, etc. in an affected
manner. b) to get rid of an attitude. – *tubuh ke laut* to plunge into the sea. – *undu a*) to shoot dice. b) to draw lots. – *waktu a*) to waste time. b) to devote time to.

**membuang** 1) to throw, hurl, fling. 2) to throw away, discard, get rid of. *ihat mumi sepah dibuang* to take advantage of s.o./s.t. and then toss him/it away; to be ungrateful to s.o. – *kertas* to fire, dismiss from a job. – *lalu* to slow down. 3) to divert (from a course, etc.), deflect. *lalu lintas yang dibuang ke Pencenganon* the traffic which was diverted to Pencenganon. 4) to omit, remove, delete, get ride of, strike out. *Koma di kalimat ini baik dibuang* it would be better to omit the comma in this sentence. 5) to waste, squander (money). – *menerok* to waste of time. 2) isolation. 3) disposal, exhaunt. 4) exile, banishment.

**buang** II 1) dump, place for dumping garbage, outlet. – *air drainag* to throw waste of time. 2) isolation. 3) disposal, exhaunt. 4) exile, banishment.

**buang III** a) k.o. beetle. **buanget** (sf) very much; → **BANGET**

**buani** universal.

**buanyak** a lot, many; → **BANYAK**.

**buar** extravagant, wasteful; spendthrift, s.o. who likes to squander money.

**phembar** spendthrift, wastrel.

**buari** (ob) jerked meat; → **DÉNÉNG**.

**buas** 1) savage, fierce (of animals). 2) vicious, fierce, ferocious, violent, cruel.

**membusa** to fly into a rage, rage, be (come) violent.

**membusakan** to drive s.o. wild.

**kebusaan** fierceness, ferocity, savagery, cruelty.

**membusbruan** driving s.o. wild.

**buat** 1) do, make. *Apa boleh?* What can you do about it? Nothing can be done about it.

**berbuat** 1) to do, behave, act (in a certain way). *Aparat keamanan agar* → adil. The forces of security should act in a just way. → aniaya to play dishonest tricks. *tidak bisa* → apa-apa cannot do a thing. *Hanya Pak Marto yang tak* → apa-apa. It was only Marto who didn’t do a thing. *Belum mampu* → banyak. Not yet able to do a lot. *Agar* → lebih banyak untuk peredamkan dan kearifan. To do more for peace and prosperity. → *begitu* to act like that, in this way. → *bodoh* to play the fool. → *cabul* to do s.t. immoral (such as live together without being married). → *céndol* to do s.t. immoral. → *curang* to commit fraud. → *demikian* to act in that way. → *dosai* to sin. → *hal-hal yang lucu* to play jokes. → *sieng* to be unfaithful to one’s spouse. → *itu* (coq) to have sexual intercourse. → *jatuh* to do s.t. bad, make trouble. → *jasa* to render a service. → *kebiasaan* to confer a benefit. → *korupsi* to act in a corrupt way. → *dapat* → lain selain cannot do other than. → *luluesa* to act freely. → *tempat* → miskat place where sins are committed. → *naskah* to act immorally. → *nakal* to act dishonestly. → *neka* to act in despair. → *neno-neno* to do as one pleases. → *olah* to be tricky. → *onar* to raise a fuss, make a big fuss. → *perkara* to take legal action. → *sikah* to make a mistake. → *sama* to do the same. → *sekehendak hatinya* to act as one pleases, do s.t. to one’s heart’s content. → *sémsaunyi* to act as one pleases. → *séngor* to cheat (on one’s spouse, etc.). → *tidak patut* to do s.t. improper. → *tidak terpuji* to do s.t. unethical. → *sekehendak hati* to act as one’s heart’s content. → *sémsaunyi* to do as one likes. → *Mérema* → seperti itu karena lapar. They acted like that because they were hungry. → *sesuatu yang berharga* to do s.t. usefull. → *sesuka hatinya* to do as we wish/like. → *Ia bisa* → sesuka hatinya. He could do as he wished/liked. → *tak terpuji* to act in an unethical way. 2) to do it, make love. *Mérema sering* → di runah jika tidak ada orang. They often made love at home, when nobody was there.

**membuang** 1) make, build, manufacture, produce, turn out, set up. → *rumah* to make/build a house. → *sabun* to manufacture soap. 2) to treat/act/behave toward. *Saya tak tahan melihat dia dibuat begitu.* I can’t stand to see him treated like that. 3) to do. *Apa yang hendak dibuat, nasi telah menjadi bubur.* What can we do, what is done cannot be undone. → *céndol* to do s.t. immoral. 4) to cause, make, bring about, turn s.t. (into s.t.). → *tak terpuji* to act in an unethical way. 2) to do it, make love. *Mérema sering* → di runah jika tidak ada orang. The film cannot be reproduced. 7 (=
membuat-buat (muka) to pretend, feign. 8. to cajole, wheedle, fawn on s.o. ~ susah to get (o.s.) into trouble. 9. to enter into, conclude (an agreement/contract, etc.). 10. to draw up, draft (a deed/notarial instrument). ~ surat to draft/draw up a letter. dibuatnya a) (= dibuat olehnya) he made. b) as a result, in consequence of. Di daerah itu timbul penyakit pest sehingga tak sedikit orang yang mati dibuatnya. The plague has broken out in that area, so that many died as a result of this. dibuat menurut ukuran to be custom-made.

dibebatutu to do s.t. in a fake k.o. way, make up, invent, pretend to do s.t. dibebututu faked, made up, invented. Dengan langkah yang dibebututu saya masuk ke dalam restoran itu. I pranced into the restaurant.

memperbuat [and mmbbuat(ngebuat) (f coq)] to make/do/prep­pare s.t. for s.o. else. Saya ~ anggarnannya. I drew up a budget for him. ~ surat kematian to draw up a death certificate for s.o. ~ istana raja to make/build a palace for one’s ruler.

membutterutu I to make/do s.t. for (with some effort). ~ laporan mengenai kejadian itu to draw up a report on the event. 2 (coq) to make fun of, play tricks on, tease.

terbuat made, manufactured.

buatutu I artificial, manufactured, affected, unnatural, disguised (handwriting), false. senyaman yang ~ a false smile. gigi ~ false tooth. 2 invented, devised, contrived, fabricated. Keggiran se­banyak itu hanya ~ saja. Such a large loss was just invented. 3 product of, made in. ~ Jepang made in Japan.

buat-buatutu imaginary, simulated, invented, false.

pembbuat I doer, perpetrator, culprit. 2 maker, producer. ~ gedah/ resah trouble maker. ~ kebijaksanaan decision maker. ~ keputusan decision maker. ~ ensi deadlock. ~ nasib pidato speechwriter. ~ undang-undang lawmaker, legislator. 3 s.o. who drafts/ draws up documents. 4 maker, device that makes s.t. ~ ekirin ice cream maker. ~ dewan ~ undang-undang legislative assembly. ~ perusahaan ~ kapal shipyard. 5 conveyancer (of land title).

pembbuat production, manufacture, construction. dalam ~ under construction. ~ hujan kimia cloud-seeding. ~ jalan road construction. ~ kapal shipbuilding. ~ pabrik manufacture, fabrication.


buat II I for. ~ apa? What for? Why? ~ sementara for the time being, temporarily. 2 (in order) to.

buaya I crocodile, alligator, Crocodylus spp. 2 (coq) bad guy, scoundrel, low-life, philanderer. ~ stasion raff-ruff who hang around the railroad station. ~ uang money lender (at exorbitant rates). 3 fan, enthusiast. ~ bioskop movie fan. adakahh ~ mendak bangah what is bred in the bone will come out in the flesh. tak akan terlalu ~ menyelam a powerful person cannot be opposed. ~ darat wormanizer. ~ jolong-jolong false garial, Tomistoma schlegeli. ~ katak → BUAYA tembagu. → muara estuary crocodile, Crocodylus porosus. → pandan a green crocodile. ~ pasar pickupocket. ~ senjolong false garial, Tomistoma schlegeli. → tangsi bullying Army brat. → tembagu estuary crocodile, Crocodylus porosus.

membuaya I to be/act like a crocodile, e.g., to crawl, creep. 2 (coq) to cheat, deceive, tric. membubayai I to cheat, trick, deceive. 2 to bully.

buaya-buaya II burung ~ brown-winged king-fisher, Pelargopsis amauroptera; → RAJA udang.

buhar (le) I to disperse, scatter. 2 (mil) dismissed! ~ jalan to go through s.t. separately.

membubuhun (and mnebubuhun) (f coq) I to disperse, break up, dissolve (a contract), close down (a business). 2 to dismiss.

terbuhar dispersed, broken up, dissolved.

bubaran dissolution, dispersal, dismissal.

pembubaran I dispersion, dissolution, liquidation. ~ perkawinan dissolution of a marriage. ~ perseruan liquidation of a company. 2 abrogation (of a contract).

bubaran (le) k.o. Javanese musical form.

bubing I nameless. 2 racial.

buhrah (le) I destroyed, torn to pieces. 2 scattered, dispersed (of a crowd). 3 out of order, not working.

bubras (le) scraped off (of skin).

bubu river fish trap (made of wire netting and bamboo).

membubu I shaped like or resembling such a fish trap. 2 to catch fish using that method.

membuhu membubu I shaped like or resembling such a fish trap. 2 to catch fish using that method.

bubuk I various species of wood-maggots, weevils (in rice), moths (in clothes). dimakan ~ worn-eaten, ~ beras rice weevil, Cali­dra oryzae. ~ buku bookworm, Anobium panicum. ~ kuyu wood maggot, powder-post beetle, Lysticus baeticus. ~ tembakau tobacco weevil, Lasioderma serricorne.

bubuk II powder, powdered substance. ~ bakar (kue) baking powder. ~ beras rice powder. ~ besi iron dust. ~ kadal lizard powder, Pulex. Maloyabae multifasciatae, a traditional medicine used against eczema. ~ kuyu sawdust. ~ kopi ground coffee. ~ mesiu gunpowder. ~ pemutih bleaching powder. ~ pengembang roti baking powder. ~ roti bread crumbs. ~ sabun soap powder. ~ tulang bone meal. 2 powdered. kopi ~ powdered coffee.

membubuk I to crush to a powder, pulverize. 2 to turn to dust. membubukan s.t. that has been ground up or turned into powder.

membubukan pulverizing.

bubuk III (ob) membubuk to boil in water.

bubul I sore on palm of hand or sole of foot. 2 corn on hoof of animal.

bubulan to have such a sore.

bubul II membubul to repair (fishing nets, etc.).

bubul III membubul to soothe, rise.

membubukan to make s.t. soar/rise.

bubun-bubun (M) → UBUN-UBUN I.

bubung I crest, top, ridge. 2 (phys) lift.

membubung to crest, peak. ~ tinggi to skyrocket.

membubungan and membubukngan to make s.t. rise.

bubungan I ridge, pitch. 2 can, tappet. ~ antar guide cam. ~ atap ridge. ~ minyak oil drip. ~ rol roller tappet.

bubur I porridge. 2 pulp. nasi sukoh menjadi ~ what’s done cannot be undone. ~ kuyu wood pulp. ~ kertas sticky-rice porridge. ~ mérat k.o. rice porridge with palm sugar. ~ nasi/pitut rice porridge. ~ semén cement slurry. ~ sunsum/sungsum a dish made with rice flour, santon, pandanus leaves, and a sweet sauce. membubul I to make s.t. into porridge. 2 to become mushy.

bubus I (M) membubus to swarm out (like ants out of a nest).

bubusan culvert.

bubus II bald/haired (from an illness).

bubus I badger, Mydaus meliceps.

bubus II (J/Jv) membubut to pluck/pull (out), extract.

membubuti to pluck (hair, fur, a chicken).

bubus III (nant) stay, brace. ~ belakang backstay. ~ muka jib stay.

bubut stay, guy, tali ~ halyard.

bubut IV (J/v) lathe.

membubut to operate a lathe.

bubutan lathe. ~ prisma gantry lathe.

membubut I lathe operator, turner. 2 lathe.

membubutan lathe work.

bubut V various species of birds: coucals, malkohas, crow-pheasants, Centropus spp.; → BUTUT. → alang-alang/kecil lesser coucal, Centropus nigrocinctus; → jambul chestnut-winged cuckoo, Clamator coronandus. ~ kembang red-hilled malkoha, Phaenicophaeus javanicus.
berutang budi to feel morally obliged, have moral obligations. ada ubi ada tales, ada – ada bales nothing for nothing. – bahasa good manners/breeding, amiable, politeness, civility. berbudah bisa polit. – bica common sense. – Nurani Ma- mma Social Conscience of Man. – pekeri character, nature, disposition. – Utomo “High Endeavor,” I.e., the 1908-grouping of Japanese medical students in Batavia (Jakarta) with the purpose of promoting Javanese cultural ideals. sedubi – akiel with might and main, with all one’s moral force. berbudhi 1 to have intellect/sense, etc. 2 intelligent, smart, sensible, wise, level-headed. 3 to have a good character; to be honest. tidak – bad, evil. 4 to be generous. memperbudikian to trick, cheat. perludian (M) to deceive, fool, cheat. budidarma (Skr neo) philanthropy. budidaya I (Skr) culture (of plants and animals), cultivation. kebun – plantation, a large farm or estate. – ayam petelur breeding of layers. – hutan silviculture, agroforestry. – laut sea farming, mariculture. – loring alley cropping. – perlebahan apiculture. – tembakau tobacco cultivation. membudidayaan to cultivate, grow, breed, raise. kebuddayaan plantation (mod). pembudidaya cultivator. pembudidayaan cultivation. budidaya II (ob) to strive after, aim at, to achieve one’s goal. budiman (Skr) clever, intelligent, learned, wise, sensible. pembaca yang – respected/value reader. budrahyau (Jv) virtue, virtuousness. budu a type of food made of pickled anchovy. budug and buduk I (Jv) leprosy in its initial stage; – bodok 2 mangy (of dogs). budur (M ob) membudurkan = mata to open one’s eyes wide, stare. terbudur protruding (of eyes). buesar (coq) very big. buen (Jv) jail, prison; – buli. Dulu narapidana disebut orang – atau pesakitan. Formerly a convict was called a prisoner or pesakitan. bufit (D) I (furniture) buffet, sideboard. 2 (in a station, etc.) buffet, refreshment bar. 3 smorgasbord. bug(h)a (A) opposing a lawful ruler. bugang = KEMBANG bugar – PUGAR 1. segar/sehat – safe and sound, hale and hearty, in perfect good health, fit. kebugaran health, fitness. – jaosmani physical fitness. pusat – jaosmani fitness center. pusat = fitness center. bugel, bugeluo and bugelu names of ceki cards. bugenfil and bugenvil (D) bugainvillae, Bougainvillea glabara. buger – BUGAR. bugi-bugi (E) boogie-woogie (dance). bugi uncovered (in general), bare, stripped, naked; – ROGÉL ayam – a) a featherless chicken. b) a plucked chicken. kuku – barefoot; – KAKI telanjang/terbuka. mata – naked eye; – MATA telanjang, telanjang – stark naked. – ria pomo. berbugil-ria pornographic. berbugil to act in the nude, be naked (in public). membungkil to undress s.o. membulingkan to undress s.o. – diri to strip o.s. naked. bugilan and kebugilanned nakedness. bugilisme (infr) nudism. Bugs I Buginese. orang – a Buginese (of the southern part of Su- lawesi). bugs II (kayo – k.o. tree used for its timber, Koordersiodendron pinusatum; – RANGGU. buh (onom) puffing sound (of blowing out candles). buhul leaves of the Padbruggea/Millettia dasyphylla used to treat infections. buhuk (M) goiter, struma. buhul (M) knot (of rope/string); – SIMUL 1. – cinta ties of love. – mati hard knot. – sentuk slip knot. membuhuk(kas) 1 to tie in a knot, tie (in a knot/a necktie). 2 to strengthen, make the ties closer. membuhukkan hubungan darah to strengthen blood ties. 3 to establish, make. membuhukkan tali persaudaraan to make friends, establish friendly relations. 4 to
enter into, conclude (an engagement). *membuhul janji* to con-
clude/enter into an engagement. *mengebat erat-erat, membuhul mati-mati* when entering into a contract it should be arranged as well as possible.

*buhul-membuhul* to make knots.

*terbuhul* knotted, fastened.

*buhulan* knot.

*buhur → BULUH.*

*bui I* (*D* jail, prison.

*membui* to jail, imprison, incarcerate.

*pembuihan* jailing, imprisonment, incarceration.

*bui II* (*D* buoy.

*buih* foam, froth, bubbles. *siapa pandai meniti – akan selamat ke seberang it’s dogged does it – * sabun soapshuck.

*berbuhul-(buih)* and *membuih(buih)* foamy, frothy, bubbly. *~ mulut* to incessantly talk about (others/an event, etc.).

*membuihkan* to make foam/froth/lather.

*pembuihan* frothing, lathering.

*buis → BIS III.*

*Buitenzorg (D) /boitensorek/ the colonial name for Bogor.

*bujal* 1 protruding, sticking out, jutting out. 2 umbilical hernia. 3 navel.

*membujal* to protrude, stick out.

*bujam* (obj) receptacle (for betel/tobacco) made from plaited screw-pine leaves.

*bujang I* (*ob* bujang II perbujangan.

*bujang II* (*ob* bujam.

*bujang I* (*ob* bujung II perbujangan.

*bujung* 1 (*ob* bujuk.

*bujuk* (*ob* bujubusét (*bujét*

*bujung* 2 (*ob* bujangan I (*ob* bujung I.

*bujung II* (*ob* bujang II (*ob* bujung II.

*bujur* stretched out.

*bujuran* length.

*bujut* tangled, complicated. 2 tissued.

*buk I* (*fe* arch, arched vault (of a bridge). 2 a small bridge over a stream.

*buk II* (*onum) thud, bang.

*buk III* (*inf* book.

*membuk* to book, reserve.

*buka* 1 to open. *tidak berani – mulut* afraid to open one’s mouth. *Toko itu – pukul 8 pagi* That store opens at 8 a.m. – *kata ... tutup kata quote ... unquote. 2 opening, wide. *jalan raya – lima depa* the main road which is five fathoms wide. – *pintu* upon entering, flag-drop (initial charge in a taxicab). – *puasa* breaking the fast, eating after the fast.

*buka-buka* to leaf through (a book/magazine, etc.).

*berbuka* 1 to take off (a garment). 2 *puasa* to break the fast. *Mereka akan disikat untuk bersama-sama – puasa di rumahnya. They will be invited to break the fast together at his house.

*membuka* 1 to open. *bungkus/lemari/mata/pintu* to open a package/cupboard/one’s eyes/a door. – *paka* to force s.t. open. – *si tampo lama* to open up old sores, rake up the past. 2 to take off (one’s clothes). – *baju/pakaian/topi* to take off one’s coat/one’s clothes/one’s hat. 3 to loosen, untie, unbind, undo. – *sumpl* to untie/unloose a knot. – *tali* to loosen a cord. 4 to spread s.t. out. extend. – *paha* to spread one’s legs (for sex). – *tangan* to extend the hand. 5 (co) to turn on. – *lampu* to turn on a lamp. 6 to reclaim, open up for use. – *tahan* to reclaim a forest. – *jalan* a) to clear/break a way. b) to yield. c) to do pioneering work, be at the forefront. – *kebun* to clear the ground/ forest for a garden. – *tanah* to clear land. 7 to give/afford s.o. an opportunity; – *PELUNAK* 8 to embark upon, begin, open, etc. to bicara/kata to begin to speak, take the floor. – *faal* to view one’s horoscope. – *percakapan* to begin/open a conversation. – *nyumit* to consult one’s horoscope. – *serangan* to launch an attack. 9 to found, establish, open up. – *perusahaan/sekolah/ warung* to inaugurate an enterprise/school/roadside stall. – *hati* to view/sense a forest. – *juandang* to inaugurate a new building. 12 to leave uncovered (part of the body in silat). 13 to show. – *kedok* to unmask. – *warma* to reveal s.o.'s true colors.

*membuka-buka* to leaf through s.t.

*membukak* 1 to open for. *Dia – pintu untuk ibu* He opened the door for mother. 2 (*pl* obj) to open. *Pekerjaannya tak lain dan tak bakan – pintu dan jendela* His job was none other than opening doors and windows over and over again.

*membukakan [and ngebukakan (J coj)]* 1 = *membuka*. 2 to open. *adiknya jendela* to open the window for his younger sibling. 3 to reveal, open up.

*terbuka* [and *kebuka* (coj)] 1 open, ajar. *Pintunya ~* The door is open/ajar. *secara ~ openly. bercakap secara ~ to speak openly (not on camera). 2 public. *rapat ~ an open/public meeting. tem­pat ~ a public place. ~ kepadanya orang ramai open to the public. 3 open-minded, open. *kami ~ akan we are open-minded toward. 4 sincere, straightforward, honest, fair. *hati ~ frank, outspoken, openhearted; cheerful, in high spirits. 5 disclosed, overt, not hid­den. open. *penganggaran ~ overt unemployment. surat ~ an open letter. tangan ~ openhanded, generous. 6 available, open. *tidak ~ closed. ketidak-terbukaan *closeness, non-openness, se­cretiveness, nondisclosure. 7 *[PH]* publicly traded. 8 (*fin* opened.

*membuka* 1 openness. *candor, frankness, outspoken­ness, openheartedness. 2 (*fin* disclosure. *bank bank disclosure. bukaan 1 opening, aperture, gap. *~ gas throttle. ~ rana aper­ture. 2 (*elec*) break. 3 open.

*membuka-buka* to have nude scenes (in a movie). *tanka ~ without any nude scenes.

*membuka* 1 device to open s.t., opener. 2 s.o. or s.t. that opens s.t. *makanan ~ hors-d’oeuvre. ~ okal s.t. that broadens the mind. ~ botal corkscrew; → KOTER. ~ jalan a) trailblazer, pio­neer. b) advance motorcycle escort, outriders. ~ kalèng can opener. ~ kata preface, introduction. *pintu mobil doorman. ~ selera aperitif.
bukan (not that (but in fact increased). It didn’t decrease (but in fact increased). no way!)

bukan-bukan nonsense, bizarre. membukukan-bukan to talk nonsense.

sebutan seia ~ in complete agreement.

membukakan to deny.

bukau valley.

bukét (D) bouquet.

buking (E) booking, reservation.

membuking to reserve, book.

membukingkan to reserve for s.o.

terbuking booked, reserved.

bukingan booked up, reserved.

membukingan booking, reserving.

bukit hill; mountain. anak hill - hillock. - adi paya a rich/noble man becomes poor/humble. - Barisan a mountain range that stretches from north to south Sumatra. b) name of Military Region Command I North Sumatra. - berapit hills connected by a low col. - buku hills and valleys. b) land not yet worked on, virgin land, wilderness. - kendur female breasts. - pasr (sand)duane. - perabot angered. - Tuat Sini Mount Sini. - surtinggur tidur.

berbukit with hills. - kuarsa ~ a hilly area. di balik pendukul ~ one difficulty after another.

berbukit-bukit hilly.

membukit 1 to resemble a hill. 2 to form a hill, pile up, accumulate.

perbukitan 1 range of hills, lower chain of mountains. 2 (mod) hill. Orang-orang suku ~ hill tribes.

buklet (E) booklet.

bukrah (A) 1 tomorrow. 2 mañana, at some indefinite time in the future; ~ susok.


berbukti to have proof/evidence.

membuktikan [and mbuktikan/negebukti (I coq)] 1 to prove, confirm, demonstrate, show, be demonstrative of. 2 to (really/ actually) give evidence of. 3 to ascertain, see for o.s.

terbukti 1 proven, correct). proven (by the evidence). Keem­pat orang itu ~ melakukan kegiatan spionase. It has been proven that the four persons carried out espionage activities. ~ secara sederhana proven summarily. ~ sah legally proven. 2 turned out to be justified. 3 fulfilled, kept (of a promise).

membukit 1 witness. 2 proof.

membuktian 1 proving, verification. 2 proof, evidence. ~ sebuah verification of cause. ~ secara sederhana summary proof. ~ ter­balik reversal of the burden of proof.


berbuku-buku books, in the book.

membukukan 1 to publish as a book. Banyak cerita kuno belum dibukukan. Many ancient stories haven’t been published in book form. 2 to note down, record in the account book. 3 to write in the account book. Pada tiap-tiap hari akuntan itu ~ segala penjualan dan pen­belian yang dilakukan. Every day the accountant records all sales and purchases made. ~ kemenangan to record a victory.
terbukukan booked, recorded, chronicled. Dan kini Hotél Ibis Cikarang sudah ~ sebagai satu dari 4 Hotél Ibis yang ada di Jabotabek. Dan now the Ibis Cikarang Hotel has been put down as one of the 4 Ibis hotels in the Jabotabek region.

bukuan bookkeeping.

kebukuan-bookukan bookish.

pembukuan recording, entry, bookkeeping, record keeping, registration, booking, posting (an item in a ledger), accounting/bookkeeping records. ~ berdampingan side-by-side posting. ~ berandainan multiple posting. ~ ganda double-entry bookkeeping, ~ kembar reversing/compensating entry. ~ muatan cargo booking.


The world of books and children.

buku II 1 joint (of the bones), knot (in wood), knuckle, vertebra. 2 counter or numeral coefficient for objects that come in lumps/grains/pellets/cakes, etc.; lump, pinch, garan tiga ~ three lumps of salt. se-sabun a bar of soap. 3 a roll, wad. tendril/lima ~ five wads of tobacco. mengadu ~ (M) to quarrel, fight. mengadu ~ lidah to dispute, squabble, wrangle. bertemu ruas dan ~ and bertemu ~ dan ruas to be well-matched. pilah-pilah ruas, terpilah pada ~ (or, tekkena ~ buluh) choosing the interspace (of a bamboo) and running up against the node, i.e., however carefully you choose the interspace (of a bamboo) and running up against the node, i.e., however carefully you plan you may run up against difficulties. ~ buluh bamboo node. ~ jari knuckle. ~ kaki/lali ankle bone. ~ leher cervical vertebra. ~ lima fist. ~ tebu knot in sugarcane.

berbuku 1 with/to have a joint; jointed, etc.; vertebrate, knotty, lumpy. buluh ~ knotty bamboo. 2 in clods/lumps, etc.; clotted. Gula itu ~ karena kena air. Sugar becomes lumpy when it comes into contact with water.

membukuan to become lumpy. Adulakha terus adonan supaya jagang ~. Stir the dough constantly so that it doesn’t become lumpy. 2 to be pent up (of emotions). Segada yang ~ dalam dadanya dikeluarkanannya belaka. He got everything off his chest that was pent up in him.

terbukukan 1 pent up. 2 lumpy. perbukuan joints, articulations.

bukung (Jr) 1 tailless; ~ BUNTUNG. 2 short-haired (of woman).

bukir I (Jr) ~ BUTIR.

bukir II (M) shaved. membukir to shave.

bukit (M) membukit to cover, wrap. 2 to keep quiet about s.t.

pembukit covering, cover, wrapping.

bulai ~ BULÉ.

bulakan (from 5 ci-bulakan) fountainhead.

bulak-balik ~ BOLAK-BOLIK.

bulalai (M) ~ BELALAI.

bulan I month. hari ~ date (of the month). sehari ~ the first of the month (of January, February, etc.). dua hari ~ the second of the month (of January, February, etc.). awal ~ the beginning of the month. cekup ~ (nyai) she has reached the end of her pregnancy. datang ~ a) to menstruate. b) menstruation; ~ HAID, MENSTRUASI. genap/sampai ~ (nyai) to reach term (of a pregnancy). habis ~ a) the end of the month. b) payday. pengujung ~ the last two days of the month, 4 days before the new moon (from the 27th through the 30th or 31st; when salary has already been used up for daily expenses). ~ apit the month wedged between Islam’s two great feasts (Idul Adha and Idul Fitri), the eleventh month of the Muslim calendar (Zuladhistah). ~ bakti community service month. ~ ber months ending in ber (September, October, November, December, the rainy months. ~ le-mang the month of Sya’ban. ~ neda the first half of the month when one still has some money. ~ rauh the month before Ramadhan, i.e., Syuhban. ~ sabit waning moon. ~ (sej)tor month of payment. ~ Suci ~ RAMADAN. ~ sura/asyura the first Muslim month (Muharram). ~ tabur 1-10 Muharram, the month of the Hassan-Husain commemoration (in west Sumatra and Bengkulu). ~ timbu waxing moon. ~ tua toward the end of the month (from the 27th through the 30th or 31st).

sebulan-bulannya the whole month.

berbulan for a month. ~ maulud to honeymoon. 2 to last/stay a month.

berbulan-bulan month after month, for months on end, month in and month out. ~ dia tidak mengiriminya istriyanya nafrakh. For months on end he hasn’t sent money to his wife for household expenses.

bulanan monthly. gaji ~ monthly salary. majahil ~ monthly magazine. majahil tengah ~ biweekly magazine. suara ~ monthly rent.

bulan II moon; ~ REMBULAN. anak ~ beginning of the crescent. anggur ~ wine. zaleh ~ name of an orchid species, Phalaenopsis amabilis. baidairi ~ opal. cerah ~ moonlight. gelap ~ moonless night, new moon. kandang ~ halo around the moon. (septet) kejutahan ~ to get a windfall, hit the jackpot. kelapa (dimakan) ~ coconut with soft and spongy meat. ~ KELAPA kelapa/puan. mata ~ phase of the moon. pendaratan di ~ moon landing, terang ~ a) full moon. b) moonlight. bagai/sepeti ~ dengan mati, i.e., to be well-matched. ~ terpilih ~ (of a mistake, etc.). karice ~ Singalese. ~ baru/new/waxing moon. ~ bintang crescent-and-star symbol of Islamic nations. ~ gelap a) moonless night, new moon. b) everything one does brings bad luck. ~ gerhana/kapangan part of the moon or the entire moon being covered by the earth’s shadow, eclipse of the moon. ~ ke-siangan pallid moon visible during daylight. ~ muda honeymoon.

berbulan madiu to go on one’s honeymoon. ~ muti dark of the moon. ~ muda waxing moon. b) first part of the month when one’s salary hasn’t been spent yet. ~ naik very first part of the waxing moon. ~ penuh/purnama full moon. ~ sabit crescent. ~ Sabist Emas The Golden Crescent (in the Middle East): Iran, Afghanistan, and Pakistan; cp SIGH rica emas. ~ susut/surat waning moon. ~ tlem new moon. ~ timbul waxing moon. ~ tiris waning moon. ~ tar waning moon, the end of the month when one’s salary has been spent.

berbulan with/to have a moon. malam ~ moonlight night.

membulan to become/be visible like a moon. ~ pensih like a full moon (of a woman’s face). 2 to go to the moon.

membulakan to send (a spaceship) to the moon.

bulan-bulanan target, goal, purpose, object. Penumpang bus kota menjadili ~ tukan copet. City bus passengers have become the target of pickpockets. menjadili ~ to be talked about.

bulan III skan ~ and ikan bulan-bulan giant herring, Indo-Pacific tarpon, Megalops cyprinoides.

bulan IV kasyu ~ various species of trees including Fagraea crenulata and Endosperma spp.

bulang I headdress, headgear, turban. 2 means by which artificial spurs are attached to the legs of a fighting cock. ~ dagang the spur attached to the cock’s natural spur on the right leg. ~ hidu a) headdress. b) (dia) darling, sweetheart. ~ kanan/kiri the spur attached to the right/left leg.

bulang-bulang s.t. that has been wound/twisted around the head (a kawi/string of flowers, etc.).

berbulang with a headdress. 2 tied-up spurs (fighting cock).

membulang I to wind/twist round (the head). 2 to tie on spurs (to a cock).

terbulang tied on spurs. ~ ayam betina a cowbird. pembulang s.o. who provides a fighting cock with spurs.

bulang II boasainvillaea, a type of climbing plant with flowers. ~ ake a climbing plant, Swythea pacifica. ~ gajah/kitam/kecil/tikus various species of shrubs, Canthium sp. ~ bulanggan k.o. tree shrub, small cashmere tree, Gmelina asiasica.

bulang-balang propeller, windmill; ~ BALANG-BALANG.

bular I whitish discoloration of the eye, esp due to cataracts.

bular II ~ mata (M) tired weary eyes.

bulur I round (as a ball), spherical. Dapatkah kau buktikan bahwa bumi ~? Can you prove that the earth is round, circular, kauy ~ round logs stripped of branches, pusan ~ the center of a circle. rumah ~ (M) k.o. house. Roda sepéda berbentuk ~. Bicycle wheels are circular. 3 whole, complete. angka ~ a whole number. 4 unanimous, complete(ly). ~ dengan suara ~ unanimously. telanjang ~ stark naked. Merikka telah ~ menyertai usul itu. They unanimously agreed to that proposal. ~ air oleh pemudah ~ kata oleh mufakat dan ~ air di pemudah, ~ kata di mufakat agreement can be achieved through deliberations. ~ buluh digulungkan, pileh/pecoh boil delaiyangkan deliberations are finished and a conclusion has been reached. ~ berusi fat. ~ buih olor. ~ buluh cylindrical. ~ bumi (terrestrial) globe. ~ cekung concave. ~ cemb

bulat-bulat 1 round. Apakah gunanya bendra yang ~ ini? What is the use of this round object? 2 wholly, completely, totally. Pendapat orang itu diterimanya ~. He accepted that person's opinion in its entirety.

membulat ~ ke atas/bawah to round off.~ ke atas to concentrate, devote one's attention to, devote o.s. fully to. ~ kemauan to make a firm decision. ~ mufakat to reach agreement. ~ niat to make up one's mind to, resolve to. ~ píkiran to concentrate, devote one's attention to, devote o.s. fully to. ~ suara to come to an agreement. ~ têkah to make a firm decision. ~ tinju to clench one's fist.

merubah ~ hati to make a firm decision.~ kemauan to make a firm decision.~ tinju to clench one's fist.

bulat-bulat 1 round. Apakah gunanya bendra yang ~ ini? What is the use of this round object? 2 wholly, completely, totally. Pendapat orang itu diterimanya ~. He accepted that person's opinion in its entirety.

membulat ~ ke atas/bawah to round off.~ ke atas to concentrate, devote one's attention to, devote o.s. fully to. ~ kemauan to make a firm decision. ~ mufakat to reach agreement. ~ niat to make up one's mind to, resolve to. ~ píkiran to concentrate, devote one's attention to, devote o.s. fully to. ~ suara to come to an agreement. ~ têkah to make a firm decision. ~ tinju to clench one's fist.

merubah ~ hati to make a firm decision.~ kemauan to make a firm decision.~ tinju to clench one's fist.

bulat-bulat 1 round. Apakah gunanya bendra yang ~ ini? What is the use of this round object? 2 wholly, completely, totally. Pendapat orang itu diterimanya ~. He accepted that person's opinion in its entirety.

membulat ~ ke atas/bawah to round off.~ ke atas to concentrate, devote one's attention to, devote o.s. fully to. ~ kemauan to make a firm decision. ~ mufakat to reach agreement. ~ niat to make up one's mind to, resolve to. ~ píkiran to concentrate, devote one's attention to, devote o.s. fully to. ~ suara to come to an agreement. ~ têkah to make a firm decision. ~ tinju to clench one's fist.

merubah ~ hati to make a firm decision.~ kemauan to make a firm decision.~ tinju to clench one's fist.
bulyon II — kasap, k.o. bamboo, Ochlandra ridleyi. — kuning yellow bamboo. — luléba k.o. bamboo, Bambusa atra. — néhé k.o. bamboo, Schizostachyum brachycladum. — perindu a) k.o. Jew's harp. b) k.o. bamboo, Bambusa magica. — tambiang k.o. bamboo, Schizostachyum blumei.

pembuluh tube, piping, artery. — balik vein. — darah blood vessel. dalam — darah intravenous. — karét rubber hose. — kencing urethra. — kerongkongan larynx, esophagus. — makanan alimentary canal. — nasi karic vein. — nadi artery. — napas windpipe, trachea, respiratory tract. — rambut small artery. ber-pembuluh to have an artery, etc.

Buluh Tombang the name of the airport in Tanjungpandan, Belitung. buluk (f) mold, must, mildew.

bulukun musty, moulded (of cigarettes, etc.). bulum bole (of a tree).

bulur (= buluran) buluk — darah vessel. dalam — darah intravenous. — karét rubber hose. — kencing urethra. — kerongkongan larynx, esophagus. — makanan alimentary canal. — nasi karic vein. — nadi artery. — napas windpipe, trachea, respiratory tract. — rambut small artery. ber-pembuluh to have an artery, etc.

bulyon II — kasap, k.o. bamboo, Ochlandra ridleyi. — kuning yellow bamboo. — luléba k.o. bamboo, Bambusa atra. — néhé k.o. bamboo, Schizostachyum brachycladum. — perindu a) k.o. Jew’s harp. b) k.o. bamboo, Bambusa magica. — tambiang k.o. bamboo, Schizostachyum blumei.

pembuluh tube, piping, artery. — balik vein. — darah blood vessel. dalam — darah intravenous. — karét rubber hose. — kencing urethra. — kerongkongan larynx, esophagus. — makanan alimentary canal. — nasi karic vein. — nadi artery. — napas windpipe, trachea, respiratory tract. — rambut small artery. ber-pembuluh to have an artery, etc.

Buluh Tombang the name of the airport in Tanjungpandan, Belitung. buluk (f) mold, must, mildew.

bulukun musty, moulded (of cigarettes, etc.). bulum bole (of a tree).

bulur (= buluran) buluk — darah vessel. dalam — darah intravenous. — karét rubber hose. — kencing urethra. — kerongkongan larynx, esophagus. — makanan alimentary canal. — nasi karic vein. — nadi artery. — napas windpipe, trachea, respiratory tract. — rambut small artery. ber-pembuluh to have an artery, etc.

Buluh Tombang the name of the airport in Tanjungpandan, Belitung. buluk (f) mold, must, mildew.

bulukun musty, moulded (of cigarettes, etc.). bulum bole (of a tree).

bulur (= buluran) buluk — darah vessel. dalam — darah intravenous. — karét rubber hose. — kencing urethra. — kerongkongan larynx, esophagus. — makanan alimentary canal. — nasi karic vein. — nadi artery. — napas windpipe, trachea, respiratory tract. — rambut small artery. ber-pembuluh to have an artery, etc.

Buluh Tombang the name of the airport in Tanjungpandan, Belitung. buluk (f) mold, must, mildew.

bulukun musty, moulded (of cigarettes, etc.). bulum bole (of a tree).

bulur (= buluran) buluk — darah vessel. dalam — darah intravenous. — karét rubber hose. — kencing urethra. — kerongkongan larynx, esophagus. — makanan alimentary canal. — nasi karic vein. — nadi artery. — napas windpipe, trachea, respiratory tract. — rambut small artery. ber-pembuluh to have an artery, etc.

Buluh Tombang the name of the airport in Tanjungpandan, Belitung. buluk (f) mold, must, mildew.

bulukun musty, moulded (of cigarettes, etc.). bulum bole (of a tree).

bulur (= buluran) buluk — darah vessel. dalam — darah intravenous. — karét rubber hose. — kencing urethra. — kerongkongan larynx, esophagus. — makanan alimentary canal. — nasi karic vein. — nadi artery. — napas windpipe, trachea, respiratory tract. — rambut small artery. ber-pembuluh to have an artery, etc.
bunda the polite form for “mother;” → (j)Bunda. ~ alam mother nature. ~ (Suci) Maria (The Virgin) Mary
membundak to create confusion.
bundan (jP) military squad (during the Japanese occupation).
bundar I round, globular, rounded; → RULAT. si ~ (col) the silver guilder. ~ genuk plump. ~ panjang/telor cylindrical, oval. ~ telur ovate. membundar telur ovate. ~ telur sungguh ovoate.
membundar 1 to form a circle, be rounded. 2 to circle (of airplane above a town, etc.).
membundarkan to make round, round.
bundaran 1 circle. ~ lalu lintas traffic circle. ~ panjat/telor a) cylindrical. b) oval (table). ~ semanggi (highway) cloverleaf 2 rotunda. 3 s.t. round, such as a hoop, disk, etc.
kebundaran roundness.
bundug 1 (jP) to knot/tie a knot onto s.t.
bunduh 1 knot. membunduh to knot, become knotted.
membundeli to bundle s.t., put into bundles. 2 to collect, put into a set.
bundelan bundle.
bundelan bundling.
bundel II knot.
membundel to knot/tie a knot onto s.t.
bundelan knot.
bunda 1 bastard. 2 hybrid; → ANAK haram, HARAM zedah.
bundung liver fluke (a cattle disease).
bunduk (jP) mountain.
bung II (elder) brother. 2 buddy (when addressing waiters/peddlers/pedicab drivers, etc.). 3 in addressing high-rankig, generally respected person, such as ~ Karna (President Soekarno).
Hatta ~ (Vice-President Moh. Hatta). ~ Kecil (Sjahir, the leader of the now defunct Partai Sosialis Indonesia or Indonesian Socialist Party), ~ Tomo (Soetomo, the leader of the freedom struggle in East Java).
bung III clipped form of rebung.
bunga 1 flower. membungai ~ to decorate, dress up, beautify with foto flowers.
bunga II (onom) sound produced by beating a gendang.
bunga III clipped form of rebung.
bunga papan ~ to decorate with flowers, embellish.
bunga-bunga 1 all k.o. flowers. 2 artificial flowers. 3 floral decoration.


dau hujanwang draeena. ~ desa village belle. ~ es flower.
hari sweetheart. ~ kacapiring gardenia. ~ kain flower decorations on fabric. ~ kancing calendula, Calendula officinalis. ~ kantil champaka, Michelia alba, ~ CEMAPAKA. ~ karang coral sponge. ~ kehidupan luxury in life. ~ kenus artificial flower. ~ ker- tas a) artificial flowers. b) bougainvillea. ~ kesturi scorpion orchid. ~ Arkhis flos-aeris/moschifera. ~ kol cauliflower. ~ kubur flowers put around a grave, usu kemboja. ~ kuku lunula, the half-moon at the base of nails. ~ bundai/konde flowers in a hair-do. ~ kupu-kupa butterfly tree, Bauhinia purpurea. ~ kustia maculue in leprosy. ~ landak a bush with spicky bracts, Barberia prionitis. ~ latar (coq) prostitute; → WTS. ~ lau k.o. orchid, Phalaenopsis amabilis. ~ lauung a) nutmeg skin, Cinnamomum cassia. b) tree, Eugenia aromatica. ~ lotus. lotus. ~ mas (Ma) artificial trees made of gold, formerly paid as tribute to Siam’s kings. ~ matathari sunflower, Helianthus annuus. ~ mavar rose. ~ melati/melur jasmine, Jasminum sambac. ~ mentega k.o. olean- der. ~ Nericium indica. ~ opium poppy. ~ merak → KEMBANG margak. ~ pagoda plant, Clerodendron buchananii. ~ pala mace. ~ palauwina short-lived blossoming nonperennials. ~ pamar figures on kris, damascene. ~ pasir fine sand. ~ pekan jasmine, Jasminum grandi-florum. ~ pulut empat k.o. flower, four-o’clock, Mirabilis jalapa. ~ puru secondary stage yaws. ~ rampai a) bunch of flowers, small bouquet. b) anthropology. c) medicine.
membunga-rajumpaikan to anthropologize. ~ raya a) hibiscus, His- bicus rosasinensis. b) prostitute; → WTS. ~ sanggul flower in a hair bun. ~ sedap malam tuberose, Polianthes tuberosa, long golden-brown dried stems for soup and jamu, various Indonesian herbal medicines. ~ sepatu hibiscus, Hibiscus rosasinensis. ~ senmai bell-mouthed chrysanthemum, Woldelia biflora. ~ siser flower in a hair bun. ~ tabi impatient. ~ tahiri dirty words. ~ tahiri ayaun shrub verbena, Lantana camara. ~ taluki pink carnation. ~ tanah topsoil, humus. ~ tepung refined flour. ~ teratai lotus. ~ tiruan artificial flowers. ~ tulip tulip. ~ warung food stall with charming waitresses to attract truck drivers, etc.; → WARUNG berbunga/senggol.

berbunga 1 to flower, (be) in blossom. ~ semangatnya to be pleased as Punch. ~ tidak ~ es pada ruang pembekuan in the freezer. ~ kembalvi to revive, return to life, live again (of s.o.’s hope). 2 successful, fruitful, productive, yielding. ~ Pekkerjaannya sudah ~. His work has already borne fruit.
berbunga-bunga 1 flowered. 2 flowers. Dia senang kini cata yang ~. She likes flowered chintz. 3 elated, frantic with joy, wild. ~ Jasiran was elated. Unexpectedly, Darni ~ KEMBANG II
berbungan to decorate with flowers, embellish.

bunga-bunga to decorate, dress up, beautify with flowers.

bunga-bunga I all k.o. flowers. 2 artificial flowers. 3 floral decoration.

berbunga inflorescence.
berbunga-bunga (banking term) interest (on money). sukuk ~ interest rate. ~ abadi perpetual interest. ~ alé compound interest. ~ andeian imputed interest. → antarbank interbank call money. ~ berbunga/berganda compound interest. ~ belum dibayarn ain accrued interest. ~ berjalan accrued interest. ~ bimaa simple interest. ~ cagak hidup annuity. ~ deposite interest on deposits. ~ ditambahkan add-on rate/interest. ~ tekel → BUNGA abadi. ~ kotor gross interest. ~ kredit interest on a loan. ~ majemuk compound interest. ~ mengambang floating rate. ~ modal interest on capital. ~ moratoir statutory interest. ~ nol zero interest. ~ pinjamnin interest to be paid on a loan. ~ pinjamnin jangka pêndek short-term loan interest rate. ~ pukek rata flat rate. ~ resmi legal interest rate. ~ selama hidupnya annuity. ~ tanah land rent. ~ tetap perpetual interest. ~ tridasa Boston interest. ~ tunggal single interest. ~ tunggal single interest. ~ untuk selama hidup seorang annuity. ~ yang masih harus dibayar accrued interest
berbunga 1 to bear/carry interest; interest bearing. 2 with interest (of money).
bunga-berbunga dengan ~ at compound interest.
membangai to earn interest.
mem(per)bunakan to loan at interest.
semburan interest.
pebunga = uang a (ob) rentier, man of (independent) means.
b) moneylender, loan shark.
perbungaan investment.
bungah (Jv) happy.
bungalai buff (colored).
bungaloo (E) bungalow.
bungaran first, introductory, preliminary. nomor – premier issue of (a newly published magazine); → NOMOR perdana.
bungkal → BONGKAL.
bungkar lump, chunk, piece. 2 weight, sinker (for fishing net, etc.). 3 (da) measure of weight for gold (= 1/16 kari). – yang betul (M) a just/righteous administration of justice. mengambil – kurang was offended at/by it.
berbungkal bungkal and berbungkan in chunks/hunks/lumps.
membunakan to turn into chunks.
berbungkan lumped.
bungkan lumps, chunk, piece.
bungkam 1 silent, speechless, mute. 2 abstain (politically); to remain/keep silent. 3 to misfire, fail to go off or discharge (of firearm) (due to magic/sorcery).
berbungkan to remain silent.
membungkan 1 to remain silent. 2 to silence, squelch (a radio signal).
membungkamkan to silence/gag s.o., impose silence on. Mulut isterinya segera ditutupkan oleh sang suami ketika dia memperagakan perbuatan menyelundupkan pekerja wanita ke dalam rumah. Sejak itu, mulut isterinya tetap tertutup hingga pasca pembungkamkan.
terbungkam silent, silenced.
bungkalan quiet, silent.
membungkam 1 s.t. that makes s.o. keep quiet. 2 silencer, muzzle, gag.
membungkam silencing, squelching.
bungkang lying stretched out (like a corpse). - bungkeng sprawled all over.
bungkar → BONGKAR I.
bungkas uprooted.
bungkem → BUNGKAM.
bungker bungkar, bungkang (Jv) bungkar. - bungker (E) bunker, pillbox. – atas tanah hardened site. – pertahanan defensive bunker.
bungkli (Jv) residue after extracting oil from copra, etc., cake. - kedelai soybean meal. - kopra copra cake.
bungking lying on its back.
bungkuk 1 bent over. 2 crooked, hunch-backed. si – shrimp. si tua – an old person. 3 hooked (of the nose). – hati dishonest. – sejengkal tidak terkedang stubborn. – sabut bent over from age. – udang bent over (with age, etc.).
bungkuk-bungkuk cringing, berbungkuk to be bent over.
berbungkukan (pl subj) to bend over.
membungkuk 1 to stoop over, duck down. 2 to take a bow.
membungkuk-bungkuk 1 to bow down. berjalan ~ to walk bent over. 2 to stoop so low (as to). Tak suki aku ~ minta pertolongan kepadanya. I'm not prepared to stoop so low as to ask for his help.
membungkukki to bend toward/in the direction of.
membungkukkan to bend (one's back) down.
terbungkuk stooped over, bent down.
terbungkuk-bungkuk all bent over (due to the weight of s.t. on the back or old age, etc.).
bungkuk-bungkuk to keep on bending/bowing.
membungkukan bending, stooping over, bowing down.
bungkul I → BONGKOL.
bungkul II cauliflower; → KOL kembang.
bungkus 1 s.t. wrapped up (in paper/leaves/cloth, etc.), wrapped pack, package, packet. satu – candu a packet of opium. nasi – rice wrapped in banana leaf. rokok dua – two packs of cigarettes. 2 wrapping material. kertas – kacang goring paper used to wrap fried peanuts. hantu – ghost that looks like a dead body with a sheet around it. ketumbaran – undeveloped smallpox. telur – an egg in which there is a dead chicken embryo. 3 counter for wrapped objects, pack, package, parcel. ser. rokok a pack of cigarettes. bisnis all k.o. wrappings.
berbungkus wrapped up.
membungkus 1 to wrap s.t. (up). 2 to conceal, keep secret.
membungkusi 1 to wrap around, envelop. 2 (pl obj) to wrap, etc.
membungkuskan to wrap s.o. for s.o.
terbungkus wrapped (up). packaged.
embungkusan package, parcel.
membungkus wrapping, packaging.
bunglai cassumunar ginger, Zingiber cassumunar.
bungli k.o. tree, Indian trumpet flower, Oroxyllum indicum.
bunglon (Jv) 1 various species of chameleon, Callotes. 2 s.o. who vicillates. 3 opportunist.
membunglon to change sides depending on the circumstances, vacillate.
bungsam → BONGSAW.
bungsal (Jv?) very young coconut; → MUMBANG.
bungsu 1 youngest/last (child) in a family. 2 the last (rain during the rainy season, etc.).
bungur k.o. tree producing timber, (Queen) crape myrtle, rose of India, Lagerstroemia spectosa.
buni I k.o. tree, Chinese laurel, Antidesma bunius. 2 berry.
buni II → BUNTI I.
buni III → SEMBUNYI.
bunian invisible forest elves.
bunjai (M) → GUNJAI, JUMBAI RUMBIA I.
bunker (E) / tungkit/ bunker; → BUNGKIR.
buntak 1 stumpy, squat and fat, beamy (of a boat). – bayang-bayang high noon. 2 (M) round.
kebuntakan stumpiness, squatness.
buntal 1 → BUNTUL I.
buntal II 1 bloated, swollen, inflated (of one's stomach). bagai – kembung arrogant but stupid. 2 various species of puffers. – batu k.o. puffer, Lactoria spp. – daru/landak barbed puffer, porcupine fish, Diodon hystrix. – pisang various species of boxfish, Ostracion spp. and other species.
berbuntal to inflate, blow up.
buntalisan bubble. → udara air bubble.
buntal III porcupine fish, Diodon hystrix.
buntang I 1 staring, with eyes fixed. 2 stiff (of a dead body), tense.
berbuntang 1 staring, with eyes fixed. 2 to be stretched out stiff (of a dead body).
membuntang to stare, wide open (of eyes).
membuntangkan to stretch s.t. out.
terbuntang 1 wide open, staring. 2 stiff (of a dead body).
buntang II berbuntang to rise/float to the surface, emerge from the water.
membuntang to rise/float to the surface, emerge from the water.
membuntangkan to bring s.t. to the surface, make s.t. rise to the surface, raise.
terbuntang to rise/float to the surface, emerge from the water.
buntant III part of a spinning jenny.
buntar → BUNDAR I. – bayang-bayang high noon.
buntat 1 gallstone. – hendak jadi gemala to have ridiculous pretensions.
buntat II → BUNTUL I.
buntek → BUNTAK.
buntel I bundle. 2 knapsack; → BUNTUL II.
membuntel to bundle s.t. up.
buntelan I bundle. 2 knapsack.
pembuntelan packaging, bundling.
buntel II (Jv) wrapping.
membuntel to wrap s.t. up.
buntelan I s.t. wrapped up.
pembuntelan (dental) crown, crowning.
buntel III → BUNTAL II.
buntel I (Jv) clogged (up), blocked. 2 unexpressed (of thoughts)
buntung, trunkfish, cowfish, various species of shrubs and trees. – membuntung to impregnate, make pregnant. – membuntingan, kebuntungan, pembuntingan to become pregnant, conceive. – pembuntuti, pembuntut, pembuntutan to block, obstruct, impede. – membuntungi, membunyikan to make s.o. pregnant. – pembunyian, pembunyikan to put someone pregnant.

buntungan, pregnancy, gestation. – membuntungan to impregnate, make pregnant. – membunuh, bunuh, bunuh-membunuh to kill, murder. – bunuh-membunuhan, bersibunuh to kill e.o.

buntut, tail, posterior, end, hind part, rear, behind, bottom, buttoks. pada – bulan/tahun ini the end of this month/year. 2 consequences, aftermath. Itu merupakan – dari meledaknya sebuah bom. This is the aftermath of a bomb explosion. belum tentu untung –nya it is not clear how it will turn out. 3 track, 4 trace. Tidak kelihatan –nya. He hasn’t shown up. 5 the last one in a series. – belangkas bunga/daun/ikan. – bunga/daun/ikan bunga/buah. – bunga/daun/ikan bunga/buah.

buntutan, buntut-buntutan, buntut-buntutnya, buntut-buntut, buntut-buntut-buntut-buntutan, buntut-buntutan, buntut-buntutan (it) reads. – pembunyikan to sound s.t., play (an instrument). – memperbunyikan to turn on (a radio, etc.).

buntut II 1 tail, posterior, end, hind part, rear, behind, bottom, buttoks. pada – bulan/tahun ini the end of this month/year. 2 consequences, aftermath. Itu merupakan – dari meledaknya sebuah bom. This is the aftermath of a bomb explosion. belum tentu untung –nya it is not clear how it will turn out. 3 track, 4 trace. Tidak kelihatan –nya. He hasn’t shown up. 5 the last one in a series. – belangkas bunga/daun/ikan. – bunga/daun/ikan bunga/buah. – bunga/daun/ikan bunga/buah.

buntutan, buntut-buntutan, buntut-buntutnya, buntut-buntut, buntut-buntut-buntut-buntutan, buntut-buntutan, buntut-buntutan (it) reads. – pembunyikan to sound s.t., play (an instrument). – memperbunyikan to turn on (a radio, etc.).

buntah I 1 dish made of grated coconut, spices, and fish wrapped in taro leaves.

buntal II and buntal I knapsack, cloth bag.

bunting pregnant (usu said only of animals), knocked up (of humans). 2 swollen, full (with fruit). 3 loaded (of firearms). – bunting/besar heavily pregnant. – gelpat pregnant with an unknown or secret father. – harimau irritable during pregnancy. – jolong pregnant for the first time. – kecil in early pregnancy. – kerbau pregnant for more than nine months. – muda in the first trimester of pregnancy. – padi calves like swelling rice grains. – sara/tau swollen with pregnancy.

membunting to become pregnant, conceive. 2 to have the shape of a fully formed rice grain. – pembuntingan to make s.o. pregnant. 2 to carry (a child in one’s womb).

buntingan pregnancy, gestation. – membuntingan impregnation.

buntu I 1 blocked, clogged, came to a dead end. Pikiran saya –. I didn’t know what to do. – aklak to be at a loss, at one’s wits’ end. 2 deadlocked. perdebatan – a deadlocked debate.

membuntu to block, blocked, obstruct. – membuntu I 1 to block, block, obstruct, impede. 2 to deadlock, cause a deadlock. – terbuntu clogged.

kebuntuan, buntut, buntut-buntut, buntut-buntutnya, buntut-buntut, buntut-buntut-buntut-buntutan, buntut-buntutan, buntut-buntutan (it) reads. – pembunyikan to sound s.t., play (an instrument). – memperbunyikan to turn on (a radio, etc.).

bunti II 1 tail, posterior, end, hind part, rear, behind, bottom, buttoks. pada – bulan/tahun ini the end of this month/year. 2 consequences, aftermath. Itu merupakan – dari meledaknya sebuah bom. This is the aftermath of a bomb explosion. belum tentu untung –nya it is not clear how it will turn out. 3 track, 4 trace. Tidak kelihatan –nya. He hasn’t shown up. 5 the last one in a series. – belangkas bunga/daun/ikan. – bunga/daun/ikan bunga/buah. – bunga/daun/ikan bunga/buah.

buntun, tail, posterior, end, hind part, rear, behind, bottom, buttoks. pada – bulan/tahun ini the end of this month/year. 2 consequences, aftermath. Itu merupakan – dari meledaknya sebuah bom. This is the aftermath of a bomb explosion. belum tentu untung –nya it is not clear how it will turn out. 3 track, 4 trace. Tidak kelihatan –nya. He hasn’t shown up. 5 the last one in a series. – belangkas bunga/daun/ikan. – bunga/daun/ikan bunga/buah. – bunga/daun/ikan bunga/buah.

buntungan pregnancy, gestation. – membuntingan impregnation.

buntu II 1 and buntal I knapsack, cloth bag.

bunting I pregnant (usu said only of animals), knocked up (of humans). 2 swollen, full (with fruit). 3 loaded (of firearms). – bunting/besar heavily pregnant. – gelpat pregnant with an unknown or secret father. – harimau irritable during pregnancy. – jolong pregnant for the first time. – kecil in early pregnancy. – kerbau pregnant for more than nine months. – muda in the first trimester of pregnancy. – padi calves like swelling rice grains. – sara/tau swollen with pregnancy.

membunting to become pregnant, conceive. 2 to have the shape of a fully formed rice grain. – pembuntingan to make s.o. pregnant. 2 to carry (a child in one’s womb).

buntingan pregnancy, gestation. – membuntingan impregnation.

buntu I 1 blocked, clogged, came to a dead end. Pikiran saya –. I didn’t know what to do. – aklak to be at a loss, at one’s wits’ end. 2 deadlocked. perdebatan – a deadlocked debate.

membuntu to block, blocked, obstructed. – membuntu I 1 to block, block, obstruct, impede. 2 to deadlock, cause a deadlock. – terbuntu clogged.

kebuntuan, buntut, buntut-buntut, buntut-buntutnya, buntut-buntut, buntut-buntut-buntut-buntutan, buntut-buntutan, buntut-buntutan (it) reads. – pembunyikan to sound s.t., play (an instrument). – memperbunyikan to turn on (a radio, etc.).

bunti II 1 tail, posterior, end, hind part, rear, behind, bottom, buttoks. pada – bulan/tahun ini the end of this month/year. 2 consequences, aftermath. Itu merupakan – dari meledaknya sebuah bom. This is the aftermath of a bomb explosion. belum tentu untung –nya it is not clear how it will turn out. 3 track, 4 trace. Tidak kelihatan –nya. He hasn’t shown up. 5 the last one in a series. – belangkas bunga/daun/ikan. – bunga/daun/ikan bunga/buah. – bunga/daun/ikan bunga/buah.

buntungan pregnancy, gestation. – membuntingan impregnation.

buntu II 1 and buntal I knapsack, cloth bag.

bunting I pregnant (usu said only of animals), knocked up (of humans). 2 swollen, full (with fruit). 3 loaded (of firearms). – bunting/besar heavily pregnant. – gelapat pregnant with an unknown or secret father. – harimau irritable during pregnancy. – jolong pregnant for the first time. – kecil in early pregnancy. – kerbau pregnant for more than nine months. – muda in the first trimester of pregnancy. – padi calves like swelling rice grains. – sara/tau swollen with pregnancy.

membunting to become pregnant, conceive. 2 to have the shape of a fully formed rice grain. – pembuntingan to make s.o. pregnant. 2 to carry (a child in one’s womb).

buntingan pregnancy, gestation. – membuntingan impregnation.

buntu II 1 and buntal I knapsack, cloth bag.

bunting I pregnant (usu said only of animals), knocked up (of humans). 2 swollen, full (with fruit). 3 loaded (of firearms). – bunting/besar heavily pregnant. – gelapat pregnant with an unknown or secret father. – harimau irritable during pregnancy. – jolong pregnant for the first time. – kecil in early pregnancy. – kerbau pregnant for more than nine months. – muda in the first trimester of pregnancy. – padi calves like swelling rice grains. – sara/tau swollen with pregnancy.

membunting to become pregnant, conceive. 2 to have the shape of a fully formed rice grain. – pembuntingan to make s.o. pregnant. 2 to carry (a child in one’s womb).

buntingan pregnancy, gestation. – membuntingan impregnation.
seburak as dark/gloomy as.
memburakan to darken, become obscure.
memburukan to discourage, depress.
terburakan the darkest/gloomiest.
keburan dullness, gloominess, translucency.
bura(n) sang angry.
buraq → BORAK I.
buras I (coq) I wiped out, all gone, entirely out of. Hartanya – di mejà judi. He lost everything at the gambling table. 2 loss, damage. 3 compensation (for damages).
memburas to delete, wipe out, erase.
buras II small talk, chat-chat
memburas I to chatter away. 2 to coax, persuade, flatter (into doing something).
buras-memburas to chatter, talk.
memburasakan to talk about, chatter away about.
pemburas chatter-box.
buras III k.o. rice cake made with coconut milk and wrapped in banana leaves.
buras IV memburas to have diarrhea.
burat I [habar serat] pulp.
pemburatan pulping.
burat II (Ju) → BOREH.
burahak fish or shrimp larva. – kebul small fish larva. – putihan large fish larva.
burdah (A) I poems in praise of the Prophet Muhammad. 2 sheepskin coat.
burem → BURAM I.
bureng (Ju) dull, lackluster, dim, hazy.
pemburengan making s.t. unclear, obfuscation.
bures → BURAS I.
buret (D) burette.
burhan (A) evidence, proof.
buri (Ju) I backside, buttocks. 2 back.
burik (J/Ju) I speckled (of feathers). 2 pockmarked.
pemburik speckled, punctate.
burit I anus, rear end. 2 back part of s.t. main – and
seburit → SEMBURIT.
memburit to have anal intercourse.
buritan poop deck, stern (of a ship). berhaluan/bergilir ke ~ to be henpecked. di ~ astern.
burj (A) fort.
burjumhal (A) Aries.
burjusyamsi (A) ecliptic.
burjo [habur [lacak]] jio mung-bean porridge.
burjus (D) bourgeois.
burjuladalu (A) → DALWU.
burjulmizan → MIZAN.
burjusunbulat → SUNBULAT.
burjusyamsi (A) orbit of the sun.
buruk (A) veil worn by female Muslim pilgrims; → CADAR.
burkus (A) cloak.
buro → BIBO.
burokrasi (D) bureaucracy.
buron (J/Ju) pursued (use by the law), on the run, at large; → BURI I.
memburon to pursue, hunt down.
buronan fugitive, wanted (by the law).
pemburonan hunting down (fugitives).
membursakan to put on the stock exchange.
bursusasi → BORUSASI.
buru I hunt, chase after/down. → sergap [huser] pursuit and attack.
memburu-sergap to track down and stop (crime). keburus serum (crime) fighting.
berburu to go hunting (after game). Malam ini kami akan ~ rusu. This evening we’re going deer hunting.
berburu-buru (pl subj) to chase, hunt down. Penduduk kampung itu ~ pencuri ayam. The villagers hunted down the chicken thieves.
memburu I to chase, hunt, pursue. diburu anjing chased by a dog. 2 to hunt for (a job, etc.), pursue (wealth). diburu waktu with a time value. koran yang diburu waktu newspaper that has a time value.
memburu (pl obj) to hunt s.t.
buruan I prey, game. 2 (orang) ~ fugitive, hunted person.
pemburu I hunter. ~ berita newshound. ~ foto paparazzi. 2 fighter. ~ jét jet fighter. ~ kejadian crime fighter. ~ laba profiteer. ~ mata-mata spy-catcher. ~ sergap fighter intercep­tor (plane). 3 hunting (mod). anjing ~ hunting dog. hantu ~ (cll) a spirit resembling a dog, the specter huntsman, Sliva. kapal ~ destroyer (a highly maneuverable warship to chase enemy ships). Pesawat (terbang) ~ fighter (plane) (a highly maneuverable airplane to pursue enemy aircraft).
pemburuan hunting. ~ liar poaching.
perburuan I hunting. ~ liar poaching. 2 hunting equipment. 3 hunting ground.
buru II buru-buru hurriedly, hastily, in a hurry. Jangan ~ pulang. Don’t go home so fast!
berburu-buru in a hurry, quickly. Ayah ~ berangkat ke kantor. Father left for the office in a hurry.
burau I (and) memburau and memburu(-buru)kan to hasten, hurry/ speed s.t. up, rush. Jangan kamburu-buru. Don’t try to hurry him up.
terburu [and keburu] (coq) I timely, just in time, on time, not late. masih ~ still able to catch (the train, etc.). Saya tidak ~ I wasn’t late. Mereka ~ tertangkap. They were arrested just in time. Sudaah gini hari mana ~? How could you be on time so early in the morning? 2 too early/soon, premature, hasty, ahead of time. ~ cemas anxious ahead of time. ~ nafsu impetuous(ly), reckless(ly), in a hurry, prematurely, excited. keterburuan haste, hurry.
terburu-buru hastily; hurriedly, hurriedly, quickly. Jangan ~! Don’t be in such a hurry! Ini keputusan yang ~. This was a hasty decision.
buru III buru-buru hurriedly, in a hurry. ~ gabung. Hurry up and join!
keburuan hurriedly, in a hurry.
burui tadpole; → (KE)CÉBONG.
buruh laborer; → PEKERJA. Hari – Nasional Labor Day. banyak mer­melukakan/memakai ~ labor intensive; → PADAT karya. hari — labor day. kaum ~ laborers. partai ~ labor party. serikat ~ labor union. → bangunan construction worker. → borongan pieceworker. → cuci washerwoman. → darat shore staff (of shipping company). → hulu white-collar worker. → pekerja KERAH path. ~ harian day laborer. ~ kasar manual laborer, unskilled worker. ~ kereta api railroad worker. ~ kontrak contract worker, laborer working on a contract basis. → lepas casual laborer. → minyak oil worker. → muammar seasonal worker. → pelabuhan dock-worker, longshore­man. → percutain printing-office worker. → rendahkan low-income worker. → semurim seasonal worker. → tambang miner, worker. ~ tani farmhand, agricultural laborer. ~ terlatih skilled worker. ~ upah-batas marginal worker.
memburuh to work as a laborer. La sehari-hari ~ tani di kebun itu. In his daily life he works as a farmhand on that plantation.
buruhani daily wage(s), daily pay.
perburuhan (mod) labor, work; matters concerning workers. dé­partemen~ department/ministry of labor. hukum ~ labor law. undang-undang ~ labor act.
buruhwati (infr) female worker.
buruj (A) I fort(res); sign of the Zodiac. 2 al- “Celestial Signs”; name of the 85th chapter of the Koran.
buruk I ugly, hideous, horrible, unpleasant to look at. Lukisanannya itu ~ dan tiada seorang pun yang hendak membeli­nya. His painting is hideous and no one wanted to buy it. 2 old and no good any more, worn out, dilapidated, decayed. Tiang-tiang rumahnya telah ~. The poles of his house are already decayed. 3 bad, evil, wicked. Kelakuanannya sangat ~. His behavior is very bad. berbuat ~ to act badly. mendapat nama ~ to get a bad name. mengambil ~ a) to think mistakenly. b) to be mistaken. angin ~
(coq) a wind causing an upset stomach. harri – an unlucky day. kabar – bad news. nasiib – to be unlucky, have bad luck, misadventure. Apa – naya? What is wrong with it? tak ada – naya it can do no harm, there’s nothing wrong with it. baik – naya and – baisi-a you ups and downs (of fortune), b) the pros and cons (of a matter). Mereka berbincang tentang – baiknya orang beristri lebih dari satu. They discussed the pros and cons of having more than one wife. tidak ada – naya it won’t hurt, there’s nothing wrong with. – perahu, – pangkalan it’s no use crying over spilt milk; what is done cannot be undone. – muka cermin dibelah it is an ill bird that fouls its own nest. – amblil a) unjust. b) to consider s.t. bad. c) to misunderstand; misinterpretation, misconception. – gizi bad. – kepudang – membusa 1) penis. – hantu – burut, burus 2) Hernia, rupture, prolapse; 3) pusar. – busan – busana

burun 1

desert; burung terburuk memburuk-burukkan seburuk-buruknya memburuk to rot, decay, become bad/useless, go bad, deteriorate/berburuk(-buruk)

do no harm, there’s nothing wrong with it. teri Keuangan.

rate; deteriorating. gizi bad. c) to misunderstand; misunderstanding, misconception, to diseases. – kurang, – k.o. kurang. – kepudang – membusa 1) penis. – hantu – burut, burus 2) Hernia, rupture, prolapse; 3) pusar. – busan – busana

burun 1

desert; burung terburuk memburuk-burukkan seburuk-buruknya memburuk to rot, decay, become bad/useless, go bad, deteriorate/berburuk(-buruk)

do no harm, there’s nothing wrong with it. teri Keuangan.

rate; deteriorating. gizi bad. c) to misunderstand; misunderstanding, misconception, to diseases. – kurang, – k.o. kurang. – kepudang – membusa 1) penis. – hantu – burut, burus 2) Hernia, rupture, prolapse; 3) pusar. – busan – busana

burun 1

desert; burung terburuk memburuk-burukkan seburuk-buruknya memburuk to rot, decay, become bad/useless, go bad, deteriorate/berburuk(-buruk)

do no harm, there’s nothing wrong with it. teri Keuangan.

rate; deteriorating. gizi bad. c) to misunderstand; misunderstanding, misconception, to diseases. – kurang, – k.o. kurang. – kepudang – membusa 1) penis. – hantu – burut, burus 2) Hernia, rupture, prolapse; 3) pusar. – busan – busana

burun 1

desert; burung terburuk memburuk-burukkan seburuk-buruknya memburuk to rot, decay, become bad/useless, go bad, deteriorate/berburuk(-buruk)

do no harm, there’s nothing wrong with it. teri Keuangan.

rate; deteriorating. gizi bad. c) to misunderstand; misunderstanding, misconception, to diseases. – kurang, – k.o. kurang. – kepudang – membusa 1) penis. – hantu – burut, burus 2) Hernia, rupture, prolapse; 3) pusar. – busan – busana

burun 1

desert; burung terburuk memburuk-burukkan seburuk-buruknya memburuk to rot, decay, become bad/useless, go bad, deteriorate/berburuk(-buruk)

do no harm, there’s nothing wrong with it. teri Keuangan.

rate; deteriorating. gizi bad. c) to misunderstand; misunderstanding, misconception, to diseases. – kurang, – k.o. kurang. – kepudang – membusa 1) penis. – hantu – burut, burus 2) Hernia, rupture, prolapse; 3) pusar. – busan – busana

burun 1

desert; burung terburuk memburuk-burukkan seburuk-buruknya memburuk to rot, decay, become bad/useless, go bad, deteriorate/berburuk(-buruk)

do no harm, there’s nothing wrong with it. teri Keuangan.

rate; deteriorating. gizi bad. c) to misunderstand; misunderstanding, misconception, to diseases. – kurang, – k.o. kurang. – kepudang – membusa 1) penis. – hantu – burut, burus 2) Hernia, rupture, prolapse; 3) pusar. – busan – busana

burun 1

desert; burung terburuk memburuk-burukkan seburuk-buruknya memburuk to rot, decay, become bad/useless, go bad, deteriorate/berburuk(-buruk)

do no harm, there’s nothing wrong with it. teri Keuangan.

berbusana dressed, to dress. ~ terbaik best-dressed.

membusani to put clothing on s.o., clothe.

membusankan to clothe.

pebusana dresser. – terbaik best-dressed.

busar → BUSUR, seperti – Arjuna a simple for a beautiful arm.

buser [baru seragam] pursuit and attack.

busét (busi buta) blind, unable to see; membuta 1 a) blind in one eye. b) unable to tell one taste from another, not colorblind. – buta II a) cold, unfeeling, heartless. b) unable to tell one taste from another, not colorblind. – mere loh a) unfeeling. b) unable to tell one taste from another, not colorblind.


sebusuk as rotten as.

membusukan to rot, decay, putrefy, become rotten. dalam keadaan ~ in a state of putrefaction. cepat ~ highly perishable rot.

membusuki to denigrate.

membusukkan 1 to defame, denigrate. 2 to let s.t. rot.

busuk-membusukkan to denigrate e.o.

terbusuk the rottenest.

kebusukan 1 rot. 2 evil.

pembusukan rot, rotting.

busung (U/br) swollen, bloated, distended, bulging. – air dropsy. – dada conceited. – darah swelling prior to menstruation. – kelapa edema. – kencing swelling of bladder due to holding in urine. – kulit water-filled swellings under the skin. – lapar edema. – perut bloated in the stomach.

membusungkan to inflate, blow up, distend, bulge, swell. ~ dada to brag, boast.

membusungmakan to blow s.t. up, distend s.t., make s.t. distend.

merbusung ~ to swell with pride.

terbusung swollen, bloated.

busur 1 bow (used with arrows). 2 arc, arch, quadrant. 3 cotton-gin.

4 blow-link (s.t. made of – api fire arc. bamboo that gives a humming sound to a kite). – cahaya electric arc. – derajat protractor.

– sempas compass graduation. – panas bow and arrow.

membusur 1 to shoot with a bow and arrow. 2 to curve, be shaped like an arc, bow-shaped. 3 to clean (cotton) with a cotton-gin.

busut 1 mound, hillock, hummock. 2 ant hill, termite nest. – juga yang ditimbulkan anai-anai a) the rich get richer. b) once guilty, always assumed to be guilty. – betina large round ant hill. – jantan small pointed ant hill.

membusut mound shaped, mounded. kerak nasi ~ jantan there are a lot of left-overs (after a feast).

busyet (J) Oh, my God! Gosh!

but 1 (Pers) idol.

but II (in acronyms) → KEBUTUHAN.

BUT III → BENTUK Usaha Teta.

buta 1 I blind, unable to see; → TUNANÉTRA. Matanya ~. He is blind (usually in one eye), blind in one eye; cp TOI. Kedua-belah mata-anya ~. He is blind in both eyes, menjadi ~ to go blind. orang – blind (wo)man. kaum ~ the blind. si ~ the blind-person. pergi ~ a) a dried-up well, b) a well without a cover. wang → GAI buta. 2 dark. gelap ~ pitch black. malam ~ pitch-black night. 3 ignorant, not know anything about s.t. – aksara illiterate. – hukum ignorant of the law. – hiruf illiterate. kebuta-hurufan illiterate. 4. fuius. si ~ membimbing bintang di langit to carry coals to Newcastle. seperti orang ~ kehilangan tongkat be in a tight spot. – akan blind to. – baru celik/melek/melihat to go/run hog wild. si ~ baru melek ~ s.o. who runs hogwild. tidak sepésér ~ broke, penniless. – hukum ignorant of the law. – rabun myopic (when objects look like smoky shadows). – warna colorblind.

Budah malam dan sayang masih sama sekali keadaan Jakart. It was night and I was still completely unused to the Jakarta scene. 5 ignorance. 6 blank, not written on, not marked. gaji ~ a salary without having to work for it. makan gaji ~ to have a sinecure/soft job. surat ~ an anonymous letter (not marked with the sender’s name). 7 to act blindly/recklessly. malam ~ a pitch-black night. pergi ~ a dried-up well. – a) blind stare. – ayam a) nearsighted. b) twilight blindness. – belalang blind stare. – bular blind from cataracts. – celik/cénék/cénér a) blind in one eye. b) blind with the eyes open. – hati a) cold, unfeeling, heartless. b) cruel, harsh. – katu completely illiterate. – kemajuan backward. – kesip blind from a lost eyeball. – larang(an) myopic. myopia. – malam night blindness. – mereloh totally blind. – pendengaran deaf. b) to refuse to listen. – presaum insensitive, unfeeling. – pertu a) unfeeling. b) unable to tell one taste from another, not colorblind. – to eat forbidden food (such as pork) by pretending not to know what it is. – picak blind in one eye. – semua twilight blindness. – siai grey. ~ tua 3 blind. – tuli a) deaf and blind. b) ignorant. membunda tuli to act recklessly. membunatulikan to pull the wool over s.o.’s eyes. – warna colorblind. – wara ignorant of current events.

sebuta as blind as.

membuta to pretend to be blind. 2 (vulg) to sleep, doze off. 3 (to act, etc.) blindly/recklessly.

membutanakan 1 to blind s.o. 2 to dazzle. 3 to keep s.o. in ignorance. – mata terhadap kenyataan to blind o.s. to reality. buta-butaan recklessly, wildly.

kebutaan blindness.

buta II a well which has no (wooden) cover over it.

buta III (Skr) demon, giant, ogre. – cakil (Je) mythological demon with protruding lower jaw and raised eyeteeth.

buta-money k.o. tree, Excoecaria agallocha. – badak k.o. tree, Cerbera manghas.

butak 1 → BOTAK I.

butak 2 → BUTEK.

butala (Skr) earth, soil.

butana I and butane (D) butane (gas).

butana II ikam – various species of surgeon fish, Acanthurus triostegus; unicorn fish, Naso brevirostris.

butang (Port) button (on clothing). → KANCING 1.

butarepan (Je) competition, rivalry. 2 jealousy (between spouses). butas [buton aspal] Buton asphalt.

bututhe crow-pleasing, short-toed coucal, Centropus rectunguis and other species.

butch and butchy (E) butch.

butik (J/ko) Turbid, thick, muddy (of water). 2 confused, in confusion, stressed out. pikiran yang ~ a troubled mind.

butik [buta teknologi] technologically illiterate.

butik (D/E) boutique.

butir 1 particle, corpuscle; grains, small seeds. Ibu tua itu mengumpulkan ~ beras yang tereceri di lantai truk. The old lady collected rice kernels scattered on the floor of the truck. 2 tiny bit. tidak ada satu ~ pun there isn’t a scintilla of. 3 data, [minute] facts, details, point (in a contract), item. – kesepakatan points in an agreement. 4 round of ammunition. 5 counter-classifier for small round objects, such as, eggs/coconuts/ grains/gems/bullets, etc. tiga ~ telur three eggs, dua ~ peluru two rounds. – darah blood corpuscle. – darah merah red blood corpuscles. – pokok essentials.
ca I the sixth letter in the Arabic alphabetical order used to spell, for example, "cari".

mengca to stir fry.

cab (in acronyms) → CABANG.

caba I → CALON bintara.

caba II reckless, frivolous.

cabai I (Skr) chili, red pepper; → LOMBOK. Ia menumbuk – untuk menyambal. She’s pounding chilli to make a spicy paste. To cabai kecil-kecil – rawit small but feisty, mendapat – rawit to get a scolding, siapa makan – ialah kepedasan berasa pedas. 

mencabai to branch off, divide into branches, fork, split.

cabak II cooked in sauce. 2 a dish made from a combination of meat/shrimps and vegetables (mushrooms, leek, broccoli, bamboo shoots, cauliflower), broth, and corn starch.

mencabak to branch off, divide into branches, fork, split.

cabak I (V) various species of nightjar and related birds. → gung Salvadori’s nightjar, Caprimulgus indicus. → maling large-tailed nightjar, goatsucker, Caprimulgus macrurus. → maling kota savanna nightjar, Caprimulgus affinis. → umu Javan frogmouth, Batrachostomus javensis; → BEGAN jawa.

cabak II torn wide open.

cabang I branch, bough, spur, ramifications, prong. Pohon ini banyak –nya. This tree has many branches. 2 branch establishment/office, division or part (of a body of learning); subdivision (of a family of languages). Bank Indonesia mempunyai banyak –nya di seluruh Indonesia. Bank Indonesia has many branch offices throughout Indonesia. Botani tidah – biologi. Botany is a branch of biology. Bahasa Indonesia tidak – rompan bahasa Melayu-Polinesia. The Indonesian language is a branch of the Malay-Polynesian language family. 3 fork, the point where a river/road, etc. divides into two or more branches. Sungai itu banyak –nya. That river has many branches/arms. 4 chapter, affiliation (of an organization/club, etc.). → Golker terdapat di mana-mana. Chapters of Golkars are found everywhere. → arus shunt. atas a) top-level, first-class (player), top-seeded. b) the higher echelons, the elite. → dua bifurcation. → jalan side road, bystreet, byway. → pegunungan mountain spur. → pembantu sub-branch. → tempur combat arm.

cabang II to have branches (of trees/enterprises, etc.). Pohon kelapa ménggah tidak –. In fact coconut trees have no branches. 2 to branch off, divide into branches, fork, split, bifurcate. Ialan itu – tiga. That road splits into three branches. 3 to be of two (minds, etc.). Ialih – deceitful, double-tongued, untrustworthy.

canggik II symbol for centi; → SÉNTI.

C III Roman numeral for 100.

C IV Celsius or centigrade.

c and C I (cé) the third letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian. Note – When this letter should be pronounced as se, as in AC, this will be indicated immediately following the lemma, thus /asé/. When this letter should be pronounced as k, as in Coca Cola, it will be indicated so immediately after the lemma, as in /Koka Kola/.

cabang-bercabang and bercabang-cabang to have many branches, branch off, split, fork (in numbers), fork in many different directions. Tanduk rusa –. Deer antlers have many branches.

mencabang to branch, ramify.

mencabangkan I to graft, transplant. 2 to set up a branch/affiliate.

mempencabangkan to cause to branch off (or, to have ramifications).

kecabangan branch.

pencabangan I branching. 2 grafting, transplanting.

percabangan I branching, forking. → jalan/sungai branching of road/river. 2 ramification.

cabar I timid, faint-hearted, cowardly, fearful. 2 discouraged, disheartened, downhearted. → hati cowardly. 3 without effect, ineffective, powerless (of charms/ spells/magic), pusillanimous. 

mencabarkan – hati a) to discourage, dishearten. b) to frighten.

kecabaran insipidity, cowardice, discouragement.

cabar II (M) careless, rash, nonchalant. 2 careless about spending money.

mencabar I (Mad) to challenge to (a fight).

mencabarkan challenge.

mencabarkan challenger.

mencabarkan challenge.

mencabau to claw, scratch.

cabé I → CABALI. – lempuyang a folk medicine brewed from the wild ginger plant, Zingiber spp., and chilies; it is used as a cough suppressant and decongestant.

cabé-cabéan various k.o. chilies.

cabá II → BERING cabé.

cabik I torn, snapped, tattered. Baju pengeniss itu – dan kotor. The beggar’s clothes were torn and dirty. 2 lacerated, mangled (of prey). 3 classifier for pieces/strips of paper/cloth/read, etc. kertas a piece of paper. kain dua – two strips of cloth. beberapa – roti some slices of bread.

cabik-cabik I torn to shreds/ribbons, tattered, ragged; → CABAC-CABIK. Bajunya –. His coat was all tattered and torn. → armang frail, fragile (of almost broken relationships). 2 shreds, torn-up pieces. kertas shreds of paper. → bulu ayam reconciliable controversy.

mencabik I to tear into strips/tatters, rip up, cut up into strips. → armang/mulut (M) to cry out, scream. → baju di dadanya to wash one’s dirty linen in public. 2 to lacerate, mangle.

cabik-mencabik to lacerate e.o., rip e.o. up.

mencabik-cabik to tear/rip/shred frequently/again and again.

mencabikan I → MENCABIK.

tercabik torn/tattered, got ripped. Lengan bajunya –. The sleeve of his coat was torn.

tercabik-cabik I torn to pieces, shredded. Rasa harga dirinya –. Her pride was torn to pieces.

mencabikan I to tear into strips/tatters, rip up, cut up into strips. → armang/mulut (M) to cry out, scream. → baju di dadanya to wash one’s dirty linen in public. 2 to lacerate, mangle.

mencabian (pl subj) in rags, torn up.

mencabirang rag, tatter.

cabis (Jv) traditional visit by the parents of santriwans to a pondok to submit gifts in the form of rice or money to the Kiai.

cabit → CABIT.

cablak (I) to have a big mouth. → blaka (Jv) candid and open. Antarā lain sifat-sifat masyarakatanya –. The characteristic features of the society are, among other things, candor and openness.
cabo (C J) loose woman, prostitute, whore. – embun prostitute who operates in the open air.
nyabo to engage in promiscuous sex, be a slut.
cabol → CÉBOL

cabs (abbr) → CABUT II.
cabul (M) in a combination, in an uproar, in confusion.

kecabuhan commotion, uproar, confusion, tumult, upheaval.
cabuk I a syphilitic ulcer (esp on the lower leg). penyakit – putih mildew (in apple trees).
cabuk II ikan – wolf herring, Chirocentrus dorab.
cabuk III → CAMBUK.

cabul I immoral, licentious, indecent, outrageous (behavior). perempuan – a loose woman, prostitute, whore. 2 obscene, dirty, pornographic, lascivious. Lima remaja ucia sekolah menengah di lakukan karena berbuka. – Five high-school-aged students were punished because they had engaged in obscene behavior. bacaan/gambars – pornographic reading matter/photos. 3 rape, sodomy.

berecabul 1 to behave in an outrageous manner, act immorally; → BERRUT cabul. 2 to rage (of an epidemic/war), rampage, operate unchecked, go on the rampage. 3 rampant. Kejahatan jenis ini ménang malikin. – This type of crime is, in fact, increasingly rampant.

berecabul-cabulanan to do dirty things to e.o.
mencabuli 1 to stain, besmirch (s.o.’s name). 2 to rape, molest (a woman), violate (rights/protections, etc.). – hak-hak asasi manusia to violate fundamental human rights.
mencabulkan → diri to prostitute s.o.
tercabuli got violated/raped.

kecabulan pornography, obscenity, immorality, profligacy.

pencabulator, immoral person.
pencabulan I rape (of a woman). 2 violation (of the law).

percabulan II obnoxious, licentiousness, profligacy. 2 sex (mod). Ketika berkunjung ke salah satu kota terbesar di AS, lelaki ini menghabiskan waktu masuk-keluar toko. – When visiting one of the largest cities in the U.S., this gentleman wasted his time going in and out of sex shops.

cabul II → CÉBOL

cabup [calon bupati] candidate for regent.
cabur I kecuburan uproar, disturbance, chaos.
cabur II [M] → CEBUR.

cabut pull/yank out. – paku pull out a kris/pistol/revolver.
injil to extract a tooth.

dokter ~ pasiennya. The physician inoculated his patient.

cabutan I violation, Jurisdiction, control. – hak-milik 등의 revocation of operating licenses. ~ jam malam lifting of curfew.

percabulan withdrawal, revoke.
cabut II (adj) to take off, go (home). – city bus conductor’s command to driver to start off on the last leg. – lari to run away, beat it. – yoy/yuk! come on, let’s go! 2 to leave, depart. ia pernah ~ dari Balikpapan. He once left Balikpapan. Ketua Dewan Kesiaman Jakarta yang akan diresmikan dengan pengadilan Gus Dur ini langsung ke Banten. The Chairman of the Jakarta Arts Council who is intimately known by the name of Gus Dur immediately left for Banten.
mencabut to leave, abandon, give up, desert. Meréka sepakat pula untuk ~ rumah dan memindah ke lokasi lain. They have also agreed to abandon their houses and to move to another location.
caca I (cabi) k.o. salad.
caca II cha-cha, a ballroom dance of Latin-American origin.
cacac → CACAT.
cacadan (Jv) whiffle of a pest.
cacah I tattoo. mésin – perforating machine. – lubang perforation.

bercaca 1 tattooed. 2 vaccinated.
mencacah 1 to perforate. 2 to tattoo. 3 to give an injection to, inoculate. Dokter ~ pasieninya. The physician inoculated his patient.
mencacahkan to tattoo s.t.
mencacah-cacah to repeatedly prick (the skin with a needle).
cacahan I the thing tattooing. 2 tattooing. ~nya bagus sekali. The tattooing is very nice.
pencacah 1 tattooer, tattooist. 2 device for putting tattoos on the skin or for punching holes in paper, etc. ~ lubang punch (the tool).
pencacahan 1 tattooing. ~ kutil tattooing the skin. 2 marking, branding. ~ spefikations.
cacah II (ke) minced, chopped up.~ daging minced meat.
mencacah to chop up into small pieces, mince (meat). ~ daging to mince meat.
cacahan chip. ~ kayu wood chip.
pencacah chopping knife, cleaver.
cacah III (Jv) number, amount. ~ jiwa a) [the size of the] population. ~nya tidak kurang dari sejuta. The population is at least a million, b) census; ~ SENUS. mendaftar ~ to keep census records. ~ jiwa with a population of; to have a population of. mencacah-cacah to take a census, enumerate. pencacah jiwa census taker. pencacahjiwaan census (of population).
tercacah counted. ketercacahan countability.
cacahan I digital. komputer → digital computer. 2 count.
cacah IV (Jv) a farm worker who stays and becomes a member of the village.
cacah V (M) → CÉBOL.

cacah I perpendicular (of s.t. long that has been driven into the ground). ~ lari to run quickly. ranjau ~ caltrop of bamboo/iron (set up in path or pit to trap enemies/game/pests). ~ tongkok standing up straight as an arrow.
mencacah I to stand upright, vertical. ~ tongkok to stand up straight as an arrow and motionless. ~ tiang bentéra to stand proudly/haughtily. ~ belat to set a trap. 2 to stick s.t. vertically into the ground. ~ tiang bentéra to stick a flagpole vertically into the ground. ~ lari to run quickly.
mencacakkan 1 stick s.t. vertically into the ground, plant s.t. upright. 2 to erect. → petang to erect a statue.

tercacak implanted vertically; erected, stood upright/erect (of a stake/staff/tail/penis, etc.). Bendera Sang Merah Putih berkibar-kibar pada tiang yang → di hadapan dwan itu. The Red-and-White Flag fluttered on the pole which was erected in front of the council.
cacak II (M) mencacak 1 to pinch. 2 to pickpocket, steal.
pencacak pickpocket, thief.
cacak III (lb) 1 elder brother. 2 term of address for older man. 3 → CAR II.
cacang (M) sappan tree, Caesalpina sappan; → SEFANG.
cacar I hair wash (to stimulate hair growth).
mencacapi 1 to shampoo. 2 to wet one's head.
mencacakkan 1 to inundate, flood; → MEMBANIRI, MENG-GENANG. 2 to soak.
cacak II (M) mencacak to caress, stroke.
cacar I 1 smallpox. 2 smallpox. benih/obat - vaccine (lymph).

bercacak to get a vaccination shot. 2 vaccinated. Murid-murid di kelas ini semua sudah →. The pupils of this class have all been vaccinated.
mencacak to vaccine (against smallpox).
cacaran pock-marked.
pencacak 1 vaccinator. 2 the instrument used in vaccinations.
pencacaran vaccination (against smallpox). → di kampung itu dilakukan oleh mantri -. The vaccination against smallpox in that village was done by a vaccinator.
cacak II restless, capricious, fickle.

bercacak to be restless, keep on moving around.
mencacak to keep on moving s.t.
cacak III (lb) mencacak to cut away (shrubs/bushes, etc.).
cacat I blemish, flaw, stain, physical disability, defect (in body/ work/product/writing/behavior, etc.); defect, disfigurement, shortcoming, Apa -nya kalau kita menjemput dia? What harm is there in meeting him? Barang ini → sedih. This article is something that damaged. Hanya satu itu selalu mengéjék orang tua yang → itu. Those naughty children always make fun of that disabled old man. 2 with/to have a defect, defective, faulty. 3 in discredit (of s.o.'s name).
mencacat to criticize, censure, disparage, find fault with, point out s.o.'s faults.
mencacak to mutilate, injure, harm, hurt, damage. 2 to outrage, molest, violate.
mencacatan to damage, hurt.
tercacak damaged, defective. 2 criticized.
cacatan criticism.

kekacatan 1 disability, physical defect, handicap. 2 criticism.
pencacat s.o. who likes to point out others' faults, fault-finder.
pencacat I disability. 2 disabling.
cacau I constant, fickle, changeable. 2 nervous. 3 changing away.
mencacau to be inconstant, fickle, restless, changeable, always on the move; (of a man) always remarrying. 2 to rave, be delirious, talk incoherently. → MENINGGAI.
pencacau I s.o. who is full of hot air, gas-bag. 2 (ca) saying/aphorism to throw an opponent off.
cacengklok knee hollow.
caci I abuse, mockery, scorn, ridicule, contempt, sarcasm, (critical) remark, criticism. - maki abuse, scorn, scorn, ridiculous, name-calling. mencacai-makakan to jeer at, mock, abuse, scorn, blame, chide. caci-makan insulting language.

bercaci-cacian to criticize/insult/scold e.o., exchange abuses, jeer at e.o.
mencaci I to insult, humiliate, offend, criticize. 2 = mencaci maki.
cacian ridicule, scorn, term of abuse, mockery, abuse, derision, vituperation.
pencaci pervers who scorns/abuses.
pencacian ridiculing, humiliating, offending, criticizing.
caci II (ca) reefing-gear.
cacibar great-eared/Malaysian nightjar, Eurostopodus terminickii; → TAPIBIAU.
cacic (ob) much too small for its purpose, such as one animal mat ing with another.

bercacing I have worms in it, be wormy. 2 worm-shaped. sepeti diberti minuman air → as if forced/coerced (into doing s.t.), cacingan to have worms, be wormy. jamu/obat → worm medicine, entomologic.
cacing II (burnung) hill blue flycatcher, Cyornis banyumasan.
cad (in acronyms) → CADANGAN.
cadi I (ob) mencadai to joke; to mock/ scoff at, make fun of.
cadii II (ob) piece of cloth worn when bathing for purposes of modesty.

bercadai to wear such a piece of cloth.
cadang skirt = spare parts.

mencadangkan 1 reserve, earmark (money for emergencies/ payment of debts), budget. 2 to set aside, lay aside, place in reserve, accrue. → uang untuk hari tua to put money aside for one's old age. Biaya pengembangan dicadangkan pada tanggal kontrak. Development costs are accrued at the contract date. 3 to designate, nominate. 4 to propose, suggest, put forward. 5 to plan, arrange beforehand, intend.
cadangan I reserve, reserves, funds put aside for emergencies, spare, accrual. pasukum → reserve troops. penuiru → reserve officer. sebagai → in reserve. uang → reserve funds, money set

cencadang proposer, s.o. who moves adoption of a motion.
cencadangan reserve, reserving. 2. reservation, setting aside, allowance. 3. nomination.

cencadangan reserve.
cedar (Pers) 1. a woman’s veil. 2. kain (bed)sheet. 3. (elec) shield. 4. (anat) velum.

cercadari with/to have a veil; veiled, masked. Dua orang laki-laki ~ hitam merampas kalung emas bernilai Rp 100.000.00. — Two men wearing black masks stole a gold necklace worth Rp 100,000,00. 2. shielded.

cencadari to veil, put a veil on.
cedas (S) 1. sandstone. 2. (in a broader sense) stone, rock(y ground). 3. rock (music).
cedek ~ CALON Dharma Eka Karma.
cedel (Jv) 1. to substitute ‘l’ for ‘r’ when speaking. 2. to speak with a lisp. 3. to speak imperfectly, have a speech defect, speak with slurred speech. Terima kasih Bapak Presiden ajal seorang bocah agak ~ setelah presiden selepas memberi amanat. “Thank you, Mr. President,” said a lisping boy after the president had delivered his speech.

cedik I outrigger (of boat). — pengisbang bercadik with outriggers. biduk ~ boat with outriggers.

cedik II (M) → CERDik.
cedir ~ CADAR.
cedok (Vi) nearsighted, myopic.
cendong (Jv) one’s share/portion.

cempodok and nyadong (coq) to ask for s.o. ~ dawud to ask for orders/instructions from a superior, i.e., to ask s.o. what to do, wait for instructions. orang ~ dawuh s.o. who waits for instructions, s.o. who is not a self-starter.

cencadong s.o. who gets a share.
ceduaud (Cadangan Umum Angkatan Darat) Army General Reserve.
ceduk (geo) upheaval. — kucing a cat with a curly tail.

cencaduk to raise (the head, as of a snake about to strike, a swan’s neck, an elephant’s trunk).

cencadukkan to lift s.t., raise up s.t.

tercaduk lifted up in a curve (as a snake about to strike, etc.).

cadung bercadung to sprout, germinate.

cencing to stand up straight, lift one’s head.
cem (S) cute.
censi (S) a measure for padi ~ 200 ikat.
cefetaria /kefe/ → KAFETARIA.
cagak (U/Jo) 1. (wooden forked) pole, fork, post (used for support). 2. crossing. 3. support, mainstay. — bendera flagpole. — hidup life annuity. — jalan crossroads. jalan ~ tiga three-forked road. — listrik utility pole. — potret tripod for a camera. — telepon telephone pole.

bercagak 1 forked. jalan ~ road which forks. kati ~ insincere, disingenuous, piktir ~ thoughts which run wildly in every direction. 2. supported/rested on. tulang ~ cheekbone, zygomatic bone.

mencaqak 1 to prop up with a pole. 2. to support (financially). 3. standing upright. 4. (pickpocket jargon in Jakarta city buses). to take s.t. with two fingers. Pada saat penumpang bergoyang,

— goyang akibat injakan rám korbannya dicagak kantongnya.

When the passengers were swaying because the brakes had been stepped on the victim’s purse was snatched with two fingers.

Mencagakkan 1 I to mount on a stand. 2 to prop, support, sustain. 3 to drive (into the ground); → MEMANCANGAN.

tercagak I supported, on a stand. 2 standing upright, clearly visible (because it’s sticking out). 3 (= mencagak) driven in, set up.

cagar I 1 pledge, guarantee, security. 2 advance money/payment, down payment.

Mencagarkan to mortgage, pawn, give s.o. s.t. as security/collateral for payment of a debt or loan, provide advance money.

cagaran security, guarantee, collateral.

Mencaqaran pledging as a security.


pencagaran setting aside a reserve.

cagil mencagil to disturb, bother.

cagi → CALON guru.

cagi k.o. leprosy that causes the extremities to rot away, whitlow.

cagub → CALON gubernur.

cagub → CAGU II.
caguma → CALON guru agama.
cagun (M) mencagun to appear above the surface, rise to the surface (of water).

cagut (ob) mencagut to bite (of a snake), peck (of fowls/birds with long beak); → MEMATUK.

cafi (intervention to express dissatisfaction/humiliation, etc.) oh! hey! eh!

cafi (U/e) clipped form of bocah. — ayu girl! — bagus a boy! b) a boy used in pederasty; → GEMBLAK.

cahang tasteless, insipid, destitute (of taste); → DIARI.

mencahar to purge, open/relax the bowels.

pencah (obat ~) apertient, laxative.

cahar → CARA.
cahari → CARI.


bercahaya(-cahaya) to gleam, beam, shine, radiate, glisten, be luminous. Matanya tidak ~. His eyes are not sparkling. Mu-kanya ~. Her face was beaming.

Mencahayakan to be lit by s.t.

mencahayai 1 to illuminate, light up. 2. to shed light on. 3. to expose (a film).

Mencahayakan 1 to cause to shine/radiate. 2. to radiate, send out (beams).

Mencahayakan exposed. tidak ~ underexposed. Foto tidak ~ sebagian. Part of the picture was underexposed.

Mencahayakan illumination, lighting.

caiah (coq) My God! 

cain Ca-Icain-caiing in tatters/rags, torn into small pieces (of cloth, meat); → CUANG-CAING.

bercain-caing and mencain-caing in tatters; to tear to pieces.

cain II (S) measurement for paddy (1 caing = 200 ikat).

cair 1 liquid, fluid. — barung benda ~ a liquid. — dalam bentuk ~ in liquid form. — cair ~ chicken pox. 2. watery, liquid, weak, aqueous, teh weak tea. 3. to be watered down. Mencapai persetujuan sekarang, bisa-knya ~. Today an agreement is reached and tomorrow it is watered down again. menjadi ~ kembali(ologi) a) (diplomatic re-
lutions) have been reestablished. b) (of funds) liquid. c) (of funds) have been released, made available. Honor guru sekolah menengah pertama belum juga -. The honorariums of junior high school teachers are still not forthcoming. 4 leakage, exposure (of secrets/information/news, etc.), trickled out, filtered through (of rumors). 5 available, disbursed, at s.o.’s disposal. Kredit itu belum - . The credit is not yet available (or, has not yet been disbursed).
cencair 1 to become liquid/fluid, liquefy, melt. Logam yang dipanaskan lama-lama -. Heated metals gradually melt. 2 to become normal, be normalized, be repaired again (of relationships). Hubungan diplomatik yang membebun selama seperempat abad baru saja -. The frozen diplomatic relations (with the Peoples Republic of China) for 25 years have recently been normalized.

3 to disperse, disappear (into c.s. larger).

mencairkan 1 to liquefy, melt, dissolve, dilute, water down. Cepat atau lambat hubungan diplomatik RI-RRC akan dicanikan. Sooner or later diplomatic relations between the Republic of Indonesia and the Peoples Republic of China will thaw. Kebijakan deregulasi akan dicanikan kekentalannya untuk mengkomodasikan kepentingan kelompok kepentingan. The deregulation policy will be watered down to accommodate the importance of the strength of the interest groups.

2 to throw, throw away, throw out (of an object).

mempercayakan 1 to turn s.t. into a liquid.

tercair 1 disbursed, available (of funds). belum -. undisbursed.

utang luar negeri yang belum -. undisbursed off-shore/foreign loans.

cairan lain (liquid).

pencair 1 flux, liqueur, liquefacient, diluent, (of paint) thinner, solvent. 2 defroster.

pencairan 1 liquefaction, solution (of a solid). 2 disbursment, making available (of funds), liquidation. ~ pinjamman luar negeri the disbursment of off-shore (foreign) loans. 3 normalization (of relationships). ~ hubungan diplomatik dengan RRC. The normalization of diplomatic relations with the PRC.

4 thawing, ~ dan pembekuan yang berulang kali akan merusak mutu daging. Frequent thawing and freezing will destroy the quality of meat. 5 lifting (a suspension).
cais rein(s), bridle.
caisin and cai siem (C) mustard greens, Brassica juncea.
cajar → CALON pelajar.
cak 1 (onom) smack, sound made by smacking lips, chewing sound made when eating/walking through muddy soil.

berca-cak to smack one’s lips repeatedly.

cak 2 form of address used in calling pedicab drivers. - ! Cabi! (in summoning a passing pedicab).

cak III (Jv) 1 (in Surabaya and other parts of East Java) brother, buddy. ~ dan ning (in a contest, title for) the best young man and young girl of (Surabaya). 2 a title. ~ kopi coffee seller. ~ Nur nickname for Nurcholish Madjid.

cak IV various species of birds. ~ padang k.o. finch, Richard’s pipit, Anthus novaseelandiae malayensis. ~ padi chestnut munia, Mania maja. ~ raja tree sparrow, Passer montanus. ~ raya Baya weaverbird, Ploceus philippinus. ~ burung) MANTAR.
cak V measurement of size as much as can be enclosed between the two hands by putting together the two thumbs and the two forefingers.
cakades → CALON kepala desa.
cakah 1 wide apart (of an angle/foot/branch, etc.). obtuse angle. 2 widely curved (of buffalo’s horns, etc.), straight to the left and right (not curving or bending).

mencakewidened (of an angle/foot/branch, etc.). berjalan -. to walk with legs wide apart.
cakak (M) quarrel, fight.

bercakak to quarrel, fight, be at loggerheads; → CIKAK II, GONTOR-GONTORAN.

pe(n)cahak fighter, tough, brawler, quarrelsome fellow.

cakah sacred kingfisher.
cakalang I ikan - skipjack tuna, Katsuwonus pelamis.
cakalang II → CIKALANG.

cakal-bakal (Jv) 1 founder of a village/settlement. 2 founding fathers; → CIKAL bakal.

cakalélė war dance (of the Moluccas and Minahasa).
cakap 1 talk. banyak - too much talk. Jangan dengar - nya yang bakan-bukan itu. Don’t listen to his nonsense. memutuskan - to interrupt s.o. 2 words. tinggi - high-sounding words. 3 speech. suru - spokesman; → PURU bicara, JUBIL 1 language. ~ Inggris a) (English) language b) (coq) to speak English. ~ angin a) meaningless/empty talk, nonsense. b) boasting, ~ besar boasting, ~ ke langit boasting. ~ kosong nonsense. ~ olaah-aah/ panca roba chat, small talk, ~ tinggi boasting.

bercakap 1 to talk, (have a) chat. ~ angin to (have a) chat. ~ perut to ventrolingu. 2 to (be able to) speak (a language), express o.s. in a language. ~ Javanes to (be able to) speak English.

bercakap-cakap to converse, speak/talk to e.o., have a talk.

mencakapi (ob) to bring s.o. into the conversation; to address/acost s.o. (in the street).

mencapakkan and mempercapakkan ı discuss, deliberate over, talk about. Merkè sedang - pèsta senamal. They were talking about last night’s party. 2 to use/speak a language. Se uma rakyat Indonesia harus berusaha -. bahasa Indonesia, karena inilah bahasa kebangsaannya. The entire population of Indonesia must try to speak Indonesian, because this is their national language.

cakapan dialogue. ~ tunggal monologue.

percakapan 1 talk, conversation. bahasa -. spoken language. ~ ilmiah scientific conversation, colloquium. 2 (telephone) call.

cakap 1 able, capable. 2 intelligent, bright, perceptive, clever, skillful. 3 to have the ability/competence, to be able/compe tent, qualified. ~ berbuat baka + full legal capacity. ~ berindikad (baka) of full legal capacity. 4 nice, good-looking, beautiful, pretty, handsome, choice, exquisite. ~ perawakananny she has a beautiful figure. ~ bener baya nega, baya nega - and roman nu kanya - handsome, comely, good-looking. 5 (M) dexterous, adept, adroit; quick, shift. tidak- unable. ketidak-cakapan inability, incapability.

bercakap (cla) to be (cap)able; to undertake to do s.t.; to have the courage to (perform s.t.). venture. Inilah perjuari yang mencari kertis laksamana itu. This is the soldier who dared to steal laksamana’s kris.

mempercakapkan (kan) to make able/competent, enable.

kekacapan 1 ability, capability. 2 intelligence, skill, competence, cleverness, attainments. ~ bahari, seamanish. ~ berpidato rhetorical skill. ~ berindikad full legal capacity. ~ potential potential ability.

cakar 1 claw (of animals/birds/hammer); (animal’s) paw; (bird’s) foot. 2 scratch (with a claw/rake/pen). 3 rake, harrow, scaper, scratcher. ~ ayam a) a scrawl, illegible handwriting. b) rings under the eyes, cow’s feet. c) k.o. plant, Selaginella doederle ni. ~ barker/baler/bara badly scratched, scratched all over. ~ bebik illegible writing. Tim - Beruang Steamed Bear Paws, i.e., an expensive delicacy made from the front paws of a bear. ~ besi k.o. iron pincers (for pinching burning iron, etc.). ~ kecakung k.o. plant, Licaria tomentosa.

bercakar 1 to have claws, clawed. 2 scratched 3 to scratch e.o. bersicakar, ber(s)cakar-cakaran and cakar-mencakar to scratch e.o.
mencakar(i) 1 to scratch, scrape (with a scratcher). 2 (ob) to scratch, scrape (for food, of chickens, etc.); → MENGAS.
mencakarkan to scratch with.
tercakar scratched, scraped.
cakaran a scratch made by claws.
cakar-cakaran at odds, at each other’s throats, at loggerheads. Merēka sedang — satu sana lain. They are at each other’s throats.
pencakar 1 scrapper, scraper, harrow. ~ langit skyscraper. 2 s.o. who scratches.
pencakaran scratching.
cakar II (in Central Sulawesi) cheap second-hand clothing brought in by small motorboat from Tawao and Sandakan, Malaysia.
cakar-uw a (in Karangbalong) a stick or hook to which end a pocket has been attached and used to detach the nests of swallows from the wall of a cave.
cakatan → CERATAN.
cakau → CEKAU.
cakawati (ob) ancestors, forefathers, progenitors (of the fifth generation back).
cakacakan (Bad) (in cock fighting) the defeated cock may be taken by the organizer of the fight and used for offerings.
cak-cék 1 active. 2 to make swift motions.
cakela (Hind) runah — brothel.
cakep → CAKAR II.
cakepan (Je) a debt to a broker/middleman.
cakera → CARRA.
cakeram → CARRAM.
cakerawala → CARRAWALA.
cakerawati → CARRAWATI.
cakiak → RAKLAK.
cakil II (Je) a bamboo peg used to hold bamboo wall sections in place.
cakil II (Je) a puppet figure acting as ritual antagonist to the hero in certain combat scenes of a wayang performance.
nyakil with a protruding upper jaw.
cakim (calon-hakim) aspirant judge.
caking (ob) cakingan → CANGKRINGAN.
cakmar I → COMAR.
cakmar II → CAMAR.
cakmaw → CAMAU.
cako (D) shako.
cakot (Je) 1 the way a horse bites, to bite (of horses); → COKOT. 2 (s.o. with) protruding upper teeth.
nyakot bite (like a horse).
cakra (Skr) 1 wheel. 2 quoit (used as a weapon or for a game). 3 disk, discus. 4 weapon used by the god Vishnu; → CAKRAM. 5 name of a coki card. — ajna the third eye of (mysticism). — bubungan cam. — pilih dial. — potong cutting disc. — sakamang chin.
Cakrabirawa President Soekarno’s palace guard.
cakra-cikri k.o. plant, chinaberry, Melia azedarach.
cakra-cikri → KERILA-CALA.
cakrak (Je) handsome, good-looking.
cakrawala (Skr) 1 atmosphere, sky. 2 the revolving vault of heaven, the heavenly bodies in space (the moon/sun, etc.), firmament, heavens. selagi ada peredaran —, yaitu bulan dan matahari as long as the heavens, namely the sun and moon, revolve. 3 horizon. Kami berusaha memperluas — kerjasama kami di masa mendatang. We’ll try to broaden our horizon of cooperation in the future. — Baru New Horizon, i.e., the code name for the joint Indonesian-Australian naval maneuvers held in Indonesian waters; cp BINTANG Selatam.
bercakrawala ~ luas to have a broad horizon.
cakrawati (Skr) 1 (ela) absolute sovereign ruler, Supreme Ruler, one who rules the world. 2 government (of a country), administration.
cakru (Je) guardhouse (for jaga malam).
cakti (Skr) the sacred devotion of power to a moral and righteous force — i.e., to President and General Soeharto, the guarantor of the TNI-AD.
caku (Pers ob) knife.
cakue (C) fried flour cake.
cakuk → CANGKOK III.
cakul (katatan kuliah) course notes.
Cakung the bondedwarehouses at Cakung (Bekasi).
men-Cakung-kan to store imported goods in the Cakung bonded warehouses.
pen-Cakung-an the storing of imported goods in the Cakung bonded warehouses.
Cakungisasi the removal of imported goods from a ship moored at Tanjungpriok (Jakarta), directly into the Cakung bonded warehouses.
cakup I mencakup 1 to seize (suddenly), snap, snatch (with both hands/in the mouth, etc.). 2 to catch (with/in the mouth). Anjing itu ~ rulang yang dilimparkan kepadanya. The dog caught the bone thrown to him. 3 to keep on opening one’s mouth as though breathing in air, open one’s mouth wide so as to take in air.
mencakup-cakup to keep on opening one’s mouth.
mencakup to scoop up.
mencakupkan to scoop up and (pour into one’s mouth).
tercakup 1 caught. 2 caught up in, embroiled.
pencakapan a trap (for rats/pigs, etc.).
cakup-mencakup to overlap.
mencakup to cover, include.
tercakup included (under the scope of), came under, contained, covered.
cakupan 1 scope, coverage, range. wilayah — catchment area. 2 handful, as much as can be carried in both hands. Pemerintahan Daerah yang mengenang ~ kerja yang cukup besar dalam kegiatan pemerintahan, kemasyarakatan dan pembangunan a regional government that carries quite a large workload in administrative, social, and development activities. 3 to hire a prostitute for the night.
pencakapan coverage, covering, scope.
cakur (M) → CEKR.
cakus (M) mencakus to take (food) a little at a time.
cakvé (C) fritter of twisted fried dough.
cal I (cqj) shawl, muffler.
cal II in acronymys → CALON.
cala → COLA-CALA.
calabihan (ob) a pastry of rice flour, sugar, and coconut milk.
caladi (S) various species of woodpecker. — batu pygmy woodpecker, Dendrocopos kizuki. — kelabu gray-capped woodpecker. — kundang hutan orange-backed woodpecker, Reinwardticipus validus. — tikus rufous piculet, Sasia abnormis. — titik Sunda woodpecker, Dendrocopos moluccensis. — udam fulvous-breasted woodpecker, Dendrocopos macei.
calak I (M) talkative, chatty, loquacious, insincere (in speech); nagging, to poke one’s nose into s.o. else’s business. — mata all-seeing eye.
calak II 1 good, beautiful, nice. mengendarai mobil yang — to drive a beautiful car.
calak III (M) cosmetic, mascara; → CELAK.
calak IV calak-calak (M) grindstone, whetstone. — ganti asah, menanti tukang belum datang to use s.t. temporarily until s.t. better comes along.
mencalak to hone, sharpen (of knives); to polish (diamonds, etc.).
calak V (Je) circumpaper; → RONG III.
calang I → PENCALANG.
calang II 1 bare, leafless (of trees). 2 undecorated, undamaged, bare.
calang III (Je) mencalang to be on the look-out for, spy on, observe.
pecalang k.o. security guard.
pencalang spy ship, reconnaissance craft.
calar scratch on the skin (caused by a thorn, etc.). laceration. — balar full of scratches, all scratched up.
bercalar to be scratched, scraped.
rencalcal to scratch (all) over, scratch with.
tercalar scratched, scraped.
calaran scratched, scrape.
Calcusol kalkusol name of a medicine in capsule form used against
teral calculus prepared from the leaves of Sonchus arvensis.
calçog → CAŁON anggota legislatif.
calhaj → CALON head./
calii (infr) female cali.
calingcilc → CALINGCING.
caling → COLAK-CALING.
caling II (f) 1 tusk, canine-tooth; → TAKING. 2 name of a ceke card.
calingcings (S) k.o. medicinal weed, Indian/lavender sorrel, yellow oxalis. Oxalis bareleri.
calir (cosmetic) cream.
calim smear, spot, stain (with ink/dirt, etc.); → PALIT.
bercalit to be smeared/stained/dirty.
mencalit to smear s.t.
mencalitkan to smear s.t. (on). Jangan ~ tinta pada bajuku.
Don’t smear ink on your shirt.
tercalit smeared, stained, dirtied.
calo (C.J) 1 middlemann, broker, agent. 2 hustler, tout, scalper. 3 canvasser.
4 shell. – bis s.o. who looks for bus passengers at a bus
terminal (he gets a tip from the bus conductors for his services).
→ gitau pimp. – karcis ticket scalper. – keurangegaraan citizenship broker (mostly used by people trying to obtain Indone-
sian citizenship). – paspor passport broker (contacted by persons who
want to speed up business). – pencari pekerjaan job-seeking
mediator. – tanah real estate broker. Kedua – tanah penjual
stenggal itu kini dalam pemerintasan Pollok Cengkareng. The two
real estate brokers, counterfeiter of the seal, are now under in-
vestigation by the Cengkareng Precinct Police. – telepon middle-
man to speed up telephone installation. – tenaga kerja
manpower/work force recruiter. – tiket ticket scalper. – WTS pimp.
→ WTS.
nyaloen (f) to sell s.t. on the black market. “Sedang nggapain, De?”
“Sedang ~ tiket kereta,” jawabku seénaknya. “What are you
doing, De?” “I’m selling railway tickets on the black market,”
I answered pleasantly.
mempercalon to sell through the intermediary of a broker. WTS-WTS kita juga diperclalon ke Tawao. Our prostitutes
are also sold to Tawao through the intermediaries ofimps.
caloan s.t. obtained through a scalper, scalped. harga karcis the
price of tickets obtained through a scalper.
pencalo scalper.
pencaloon scalping (tickets), selling on the black market.
percaloan broker (mod), scalping (tickets, etc.). Prakték ~ se-
makin menjadi-jadi di kantor BPN (Badan Pertanian Na-
ional) di lima ulelayah DKI Jakarta. The practice of brokering is
happening more and more in BPN offices in the five regions of
DKJ Jakarta.
całosiome the mentality of making money by being a middlemann/scaler.
calok I → CALO.
calok II (Mad) coconut cleaver.
calon (Iv) 1 candidate (for the function of), aspirant, s.o. trained for
a post/task, fledgling, prospective, aspiring. 2 nominee. 3 appli-
cant. 4 hancéée. – akar radicle. – anggota a) aspiring member (of
a club, etc.). b) associate (of a professional association). – ang-
gota legislatif [calês] candidate legislative member. – baptisium catechumen. – bayi fetus. – biarawan/biarauwi novitiate. –
bintara [caba] aspiring noncommissioned officer; → BINTARA.
→ droppingan a candidate submitted by the authorities/government
in case they cannot agree on a candidate put forward by a lover-
level agency. – gubernur [cagub] candidate governor (of a
province). – guru [capi] prospective teacher, teacher-in-
training. – haji [calhaj] aspiring pilgrim to Mecca. – hakim
– ibu mother-to-be. – jin Jin morula. – juruawat student nurse. –
– menantu prospective son/daughter-in-law. – mertua [camër]
prospective parents-in-law, parents-in-law to be. – notaris [CN]
candidate notary. – orangtua pemelihara (leg) potential adopt-
ive/foster parent. – opsr cadet. – orok fetus. Tapi N me-
rahasikan siapa ayah – oroknya. But N kept secret who the
father of the fetus is. – pegawai [caraes] probationary employee.
→ Pegawai Negeri Sipil [CPNS] Candidate Civilian Govern-
ment Employee. – pelajar prospective student. – pembieli poten-
tial buyer. – pemimipinfutureleader(s). – pendetavicar. – penerbang
pilot-in-training. – penulis aspiring writer. – perswira [capa]
officer candidate. – presiden a) candidate for president. b) presi-
→ sisur [casi] aspiring student. – spésialis resident. –
putama [catam] aspiring lower-ranking enlisted man (between
private and corporal). – tawon [cata] aspiring cadet. – transmi-
gran prospective transmigrant. – vénérant [cavet] prospective
veteran. – wakil gubernur [cawapres] candidate deputy governor
(of a province). – wakil presidénsi [awapres] candidate vice presi-
dent (of the Republic of Indonesia). – mencalonoen wakil-presidé-
nak [mencawapréskan] to nominate for vice president.
nyalon to be a candidate (for).
mencaloonkan to nominate/name as a candidate (for a post, etc.).
→ dita to run for office.
tercaloonan nominated, put up as a candidate. Nama-nama di
atas mungkin ~. The above names might be put into candidacy.
calon-caloonan nominating not seriously.
pencaloon nomenclator.
pencalanan I nomination, designation. 2 candidacy.
calonisasi nominating.
calii (C.J) to take bribes; to be bribable.
calik (B) a scaling paste made from ground shrimp or fish,
used as an ingredient for sambal.
calik II pisau – chopping-knife, cleaver.
calik III widower; → DUDA.
calung I II (M) bamboo water vessel. 2 bamboo dipper (for water
or oil). 3 tin cup for collecting latex.
calung II (Iv) a musical instrument, k.o. gambang, consisting of
pieces of bamboo which are hung and which are beaten at by
three pieces of wood. Untunglah ia juga laihnya, mempunyai
erja sambilan: selalui pembuat alat kesenian, seperti ~. He is
lucky, as are the others, that they have side jobs: like makers of
objects of art, such as, calung, tukang – calung player.
calung III name of a welcoming dance to honor tourists disembark-
ing at Cilacap.
calur → CELUR.
cami (only with a negative) interested, taken by. tak berapa – not
very interested. kurangun – uninterested.
mencam to bear s.t. in mind.
mencaman I to pay close attention to, note, observe carefully. Ia
~ dengan baik apa yang sedang dilitähatinya. He observed care-
fully what he was seeing. 2 to inculcate, instill, implant, imbue.
Camkanlah nasihat itu dalam hatimu! Take that advice to heart.
3 to convince. Kita harus ~ pikiran rakyat bahwa kemer dékaan
tidak berarti boléh berbuat sekehendak hati. We have to con-
vince the people that independence doesn’t mean that we can
do whatever we like. Karena kurang ~, dia kecepoten di depan
bioskop itu. Due to his inattention, he was pickpocketed in
front of the cinema.
cam II → KECAM.
cami III (in acronyms) → KECAMATAN.
cama → CALON mahasiswa. – cama itu berpakaian putih dan berdasi
hitam. The freshmen (male and female) were dressed in white
with black neckties.
camir I kurang – sea mew, common tern, Sterna hirundo. – besar
great/large crested tern, Thalasseus bergii cristatus. – hitam
brown noddy, Anous stolidus pileatus. – jambu roseate tern,
Sterna dougallii bangsi. – kecil Chinese little tern, Sterna albi-
frona sinensis.
camir II (M) greedy, gluttonous. – uang money-grubbing.
kecamaran greedy, gluttony.
camut (Iv) subdistrict head, i.e., the head of a third-level autono-
ous region or kecamatan.
kecamatan I subdistrict under camat's jurisdiction, i.e., a sub-

division of a kabupaten or kotamadya. 2 subdistrict head's office/residence. selekcamatan of the same district. Haji Mansyur, 56, yang ~ dengan Unem, lebih berhasil. Haji Mansyur, 56, of the same subdistrict as Unem, was more successful.
cambau penan – a tree whose roots have medicinal properties against gonorhea, Dracuncula angustifolia.
cambah shoot, bud, seed-bud (in coconut), bean sprouts; → KE-CAMBAH.
bercambah to spring up, germinate, bud.
cambang sideburns, side whiskers; → JAMBANG II. – bauk whiskers and beard.
bercambang to have/wear sideburns/side whiskers. Rambutnya gondrong, ~ pada. He has long bushy hair and also wears sideburns. ~ lebat to wear thick/bushy sideburns, with thick/bushy sideburns.
cambangan whiskered.
Cambridge (Fr) Cambodja; → CAMPA II, KAMBODIA, KAMBOJA II, KAMPUCHEÁ.
cambuk (Pers) 1 whip (to frighten animals), sjambok. 2 driving force, incentive, impulse, impetus, stimulus. – petit thunderclap.
mencambuk 1 to (strike with a) whip, lash, beat. ~ kuda itu supaya ia berlari to whip that horse so that he runs. 2 to whip up.
mencambuk to lash, scourge, flagellate, whip.
mencambukkan to whip with s.t.
cambukan lash (of the whip).
pencambuk whipper.
pencambukan whipping, lashing.
cambul → CEMBUL.
cambung (Pers) a large bowl (for rice/fruits, etc.).
cambut (M) → CAMBUK.
camcau → CINCAU.
cami → CALON mahasiswi.
camik (Lv onomat) the sound made by moving the lips when chewing on s.t.
mencamik to have a snack, nibble.
camikan/cami'an/ snacks, refreshments.
camil (Lt) → CAMK, mencamik [and nyamal (coq)] to have a snack, nibble at. Kami berjalan santai kemudi ke hotel sambil ~ jeruk, kacang Arab dan jajanan yang semuanya sangat murah! We walked back leisurely to the hotel nibbling at an orange, okras, and various cheap snacks.
camilan snacks, refreshments.
campa I harimau – (M) golden cat, Felis temminckii.
Campa II former kingdom in Indo-China, Cambodia. beras – a short-grained rice. padi – the plant that produces this rice.
campah I flavorless (of food), insipid, tasteless. – cahang/hambur totally tasteless.
campah II leachate.
campak I throw, cast. – buang wooden javelin. – bunga dibalas dengan ~ tahi to pay back good with evil, be rewarded with ingratitude.
mencampak to throw, cast. ~ jala to cast a net. ~ tung to throw away money.
mencampakkan 1 to throw, cast. Jutaan gadis dan ketiga dipampakkan ke dunia pelacuran. Millions of girls from the third world have been thrown into the world of prostitution. ~ diri to throw o.s. down. ~ dirinya ke atas kursi to throw o.s. down in a chair. ~ jala to cast/throw out a net. ~ kopiahnya ke tanah to throw his feet down on the ground. 2 to discard, throw away, cast aside, delete (from the agenda, etc.), get rid of. Singapura minta agar masalah itu dimampakkan dari agenda PBB. Singapore asked to delete the East Timor issue from the United Nations agenda. ~ istri yang pencemburu to cast aside a jealous spouse.
tercampak I thrown out, discarded, cast aside. Sekitar 20 km dari pelabuhan Belawan sampai bermotor mereka terserang badai ombak setinggi 10 meter yang berhasil menggundang sampan mereka. Dan mereka pun ~ keluar sampan. Approximately 20 kilometers from the port of Belawan their motorized sampan was hit by a hurricane and 10-meter-high waves that overturned their sampan. And they were flung out of their sampan. 2 knocked down. Anak itu jatuh dan ~ ke atas batu. The child fell down and was smashed onto the rocks. 3 run aground, cast ashore. Meréka ~ ke sebuah pulau yang kosong. They were cast ashore onto a deserted island. 4 crashed, smashed. Pesawat itu ~ di lereng Gunung Kalora. The plane smashed into the slope of Mount Kalora.
pencampakan casting aside, discarding, getting rid of, throwing out.
campak II penyikit/sakit – measles, morbilli. – Jerman German measles, rubella.
campal (J) mencampal and nyampalin (J) to step on s.o.'s heels or shoes.
campalan notches cut in a coconut tree so that it can be climbed.
campang I paddle.
bercampang to paddle from the bows (of a boat).
campang II → COMPA II CAMPING.
campin I deft, adroit, skillful, competent. 2 able, capable, clever.
pedagang yang ~ menjalankan modal a trader adept at managing capital.
secampin as clever/smart as. Tidak banyak orang kita yang ~ Encik dalam menjalankan modal. Not many of us are as adept as Encik at managing capital.
campungan cesspool.
campuh (Jv) perang – free-for-all battle.
bercampuh to fight with e.o., have a fight (usu using sharp weapons).
campung I broken/lopped/chopped off.
mencampung to break/lop/chop off (the end of s.t.).
tercampung I broken/lopped/chopped off. 2 (petrol) topped.
murah buni ~ topped/reduced crude.
campungan and pencampungan topping (in mining).
campung II (M) → CEMPLUNG.
campur 1 mixed, mingled, blended, different things put together. logam – alloy of two or more metals. pérak – impure silver. ~ dladain to interfere/meddle in. 2 associated with s.o.; lived together. ikut/turut ~ to be/get involved, take part. 3 to get involved. 4 to have sexual intercourse. ~ aduk/baur mixed together, intermixed, hodgepodge, mishmash. masyarakat yang ~ a mixed community. bercampur-aduk/−baur mixed up, confused. pencampur-adukkan/mencampur-baurkan to mix, mingle (substances), blend (of tea/coffee), alloy (metals).
Film Indonesia itu kerap dicampur-adukkan dengan pel bagi rupa kebudayaan. Indonesian films are frequently mixed up with various kinds of cultural forms. pencampur-adukkan/- bauran and percampur-adukkan/percampur-bauran mixing, mixture, blending, alloying. ~ air mixed with water. Susu ~ air campak lemah cair daripada susu murni. It seems that milk mixed with water is more liquid than pure milk. ~ bicara to break/enter into conversation. (ber)campur gaul to associate/mingle (with), keep company (with), rub elbows (with). ~ kaya joint property acquired at marriage. ~ kebo a gathering of water buffaloes. b) living together without being married; → KOMPAUL kebo. ~ kode (grant) a) interference. b) code switching. ~ mulut to break/enter into conversation. ~ sari mixed, assorted, miscellaneous, pell-mell, in confusion. ~ tangan bercampur tangan to meddle (in), associate (with), have dealings (with).
bercampur 1 to mix different things together. ~ dengan to mix with. sisa-sisa makanan ~ dengan minyak leftovers mixed with oil. benci ~ sayang hate-love relationship. putih ~ kuning yellowish white. ~ darah dengan bungsa Belanda of mixed Dutch blood, with some/a touch of Dutch blood. 2 to mingle, blend in. Dia bisa ~ dengan penduduk setempat. He can blend in with the local population. 3 to meddle/interfere (in). Meréka tidak ~ dalam urusan itu. They have nothing to do with that matter. ~ mulut to interrupt, stick one's two cents in (to a matter). 4 (~ gaul) to get along (with), associate (with), have social relations
(with). Kita harus tahu bagaimana ~ dengan sesama teman. We have to know how to get along with our friends. 5 (coq) to have sex(ual intercourse). Belum menikah, tetapi keduanya sudah ~. They're not yet married, but they have already had sex.

bercampurkan to be mixed in with.

mencampur to mix (together), blend. Dia ~ pasir itu dengan kapur dan semén. He mixed the sand with lime and cement.

nyampur-nyampur (coq) all mixed up.

mencampuri [and nyampurin (f coq)] 1 to mix s.t. with s.t. else, introduce s.t. into s.t. else, add s.t. to s.t. else. Jangan kaucampuri apa-apa obat itu! Don't mix anything into this medicine. 2 to meddle/interfere with, get involved in. ia memang suka ~ perkara orang. He really likes to poke his nose into other people's business. 3 to associate, have to do with, have social relations with. Jangan sekali-kali ~ orang jahat! Don't have anything to do with criminals! 4 to have sex(ual intercourse) with. Seorang pemuda diciduk karena disangka ~ istri orang. A man was arrested because he was thought to have had sex with s.o.'s else's wife.

mencampurkan and mempercampurkan 1 to mix, mingle (substances), blend (tea/coffee), alloy (metals). ~ gula pada obat itu to mix sugar into the medicine. 2 to throw/jumble together. Langgam ~ musalad ini dengan perkamuran itu. Don't throw that problem in with your problem. 3 to involve/imPLICATE s.o. in. ~ diri to involve o.s. in.

tercampur [and kecampur (coq)] mixed, blended.

campur 1 mixture, medley, blend, composite. ~ sarat rich mixture. 2 hodgepodge, jumble. 3 interference, meddling, intervention. 4 (social) intercourse. 5 mixed (blood/farming, etc.). kawin ~ a mixed marriage (different religions/nationalities/races, etc.). 6 hybrid. teknologi ~ hybrid technology.

kecampuran (fj) to get s.t. mixed into it, be mixed with s.t. batuknya yang acap ~ darah merah his cough, which was often mixed with red blood.

pencampur mixing, mixer. unsur ~ additive. mestin ~ aspal asphalt mixer.

pencampuran (the act of) mixing/blending. ~ berbagai aspek itu menunjukkan bagaimana bisa jadi rumanya sebuah tunjutan penelusuran obat. Blending those aspects indicates how complicated a case of counterfeiting medicine can be. ~ tambahan admixture.

pencampuran mixture, blend(ing), mixing, alloy, medley, jumble. ~ antara suku-suku Proto-Malay dan Melanossid melakarkan pendahulu di pulau-pulau Indonesia Timur seperti di Maluku dan Timor yang kulitnya coklat tua dan rambutnya keriting. A mixture of Proto-Malays and Melanossids gave rise to the inhabitants of the Eastern Indonesian islands such as the Moluccas and Timor whose skin color is dark brown and hair is curly. ~ harta confusion of property. 2 ~ tangan interfERENCE in, medd­ling (with), intervention. 3 (social) intercourse, association.

campursari catchcrop, i.e., a fast-growing crop at a time when the ground would ordinarily lie fallow; rotation of crops, crop rotation; ~ TUMPANG sari.

CANDIL (M) a stab, strike.

canak (M) to stab, strike. 

canak to stick up, stand straight, be erect/vertical.

CANDIL (M) to CANGCANG II.
candil humor, joke, joking.
candil juggling.
candil to joke around, fool around. 2 to be capricious.
candil to joke around.
candil to laugh.
candil humor, joke, joking.
candil juggling.
candil the strip of wood at the stern of a boat to which a rudder is attached. ~ peti a secretaire, a box divided into compartments, cabinet (for keeping jewelry/money, etc.).
candil (cla) a short spear, lance, javelin.
candil to laugh.
candil M) ~ CENDAL.
candil to be capricious.
candil (f) ~ cekel to seize (illegally) the goods of a debtor who is unable to settle his debts. ~ kulak purchasing goods with limited capital for immediate resale at a profit.
candil to catch, seize.
candil [and cendak (coq)] caught, seized.
candil to CENDALA.
candil to KECANDAN.
candil dasuntan, dauntless, fearless, courageous.
candil anchor, multiple hooks on a ¶oat sticking out in different directions (used to catch cuttlefish, or ¶ish up sunken objects); ~ CANDIT.
candil (cla) concubine, mistress. gundik ~ various concubines.
candil k.o. snack made from sticky-rice flour.
candil (f) chance, opportunity. Banyak ~ yang dibuangnya. He threw away lots of chances.
candil (Tanj) 1 grinding, sharpening. batu ~ whetstone, grindstone. tukang ~ (scissors) grinder. 2 board, drum, papan ~ pastry-board. ~ rém brake drum. 3 roll (er). ~ giling grinding roller.
candil 1 to smooth, polish. ~ diri to spruce o.s. up. 2 to grind (gems), sharpen (knives) on a grindstone, roll (pastry). 3 to pull s.o.'s leg, fool, double-cross. 4 to smooth (the way).
candil 1 the object ground/sharpened, etc.; method of polishing, etc. 2 Spartan training.
candil 1 grinder, polisher. 2 grinding shop.
candil (f) a Buddhist or Hindu temple, shrine, mausoleum. – (I) don't mind.
candil (f) ~ cendak (f) a concubine, mistress.
candil (f) ~ cekel to seize (illegally) the goods of a debtor who is unable to settle his debts. ~ kulak purchasing goods with limited capital for immediate resale at a profit.
candil to catch, seize.
candil [and cendak (coq)] caught, seized.
candil to CENDALA.
candil to KECANDAN.
candil dasuntan, dauntless, fearless, courageous.
candil anchor, multiple hooks on a ¶oat sticking out in different directions (used to catch cuttlefish, or ¶ish up sunken objects); ~ CANDIT.
candil (cla) concubine, mistress. gundik ~ various concubines.
candil k.o. snack made from sticky-rice flour.
candit s.t. with a wide and curving end, fluke (of an anchor).
candra I (Sr) moon; → BULAN II. → sengkala (Jv) chronogram used to express dates.
candra II (Sr) demigod.
candra III (Jv) hidden intention/purpose, allusion, insinuation, symbol.
bercandra to have a hidden intention.
mencandra I to predict, prognosticate. 2 to allude (to), hint (at). 3 to describe, characterize.
pencandraan I allusion, hint, insinuation. 2 description, characterization.
Candra Blakti Panca Windu ‘Forty-Year Devotional Superiority,’ i.e., the name given to the 40th anniversary of the PNI (1927–67).
candrabirawa → All candrabirawa.
Candrakapu (Sr) a cat with a particular coat and eye coloring, said to have the magical power to kill a mouse just by staring at it.
candradrastra (Jv) a legendary sword (in the Ramayana epic).
candrasengka (Sr) lunar chronogram.
candu (HindI) prepared opium, opium ready for use, a type of substance prepared from poppy seeds. biji – poppy seed. menerti – (ob) manager of the State monopoly of opium production and distribution. pajak – (ob) public opium den, opium farm. pakter – opium leshoelholder. 2 addiction, craving. – nyu orang Rusia pada teka-teki silang the Russian addiction to crossword puzzles. – gelap black-market opium. – kasar raw opium.
mencandu I [and menyandu (infr)] (of smoking tobacco) to be covered in tar. Pipanya tak pernah diberkati kini nggak ~. His pipe is never cleaned, so that it is covered in tar. 2 (and nyandu [coq]) to be or have become addicted to. Ia sudah ~ minum kopi setiap pagi. He has become addicted to drinking coffee every morning.
mencandu I to be addicted to, very fond of, infatuated with, mad about. Ia ~ permainan judi itu. He’s addicted to gambling.
mencandukan to addict, cause s.o. to become addicted.
kecanduan I addiction, drug dependence. 2 addicted. ~ heroin addicted to heroin. penderita ~ narkotik narcotics addict.
pe(n)candu [and penyandu (infr)] I opium smoker. 2 fan, devotee. zealot, fanatic; addict; avid. ~ alkohol alcoholic (the person). ~ bioskop movie fan. ~ bola soccer fan. ~ buku bookworm (the person). ~ burung blackbird fan. ~ manik-manik fan. ~ bunga bangkai ~ butangkis public crazy about badminton. ~ buring bird lover. ~ cerita silat martial arts stories fan. ~ film film fan. ~ gopia pothead, pot smoker. ~ ikan fish lover. ~ joging jogger. ~ judi gambler. ~ keria workaholic. ~ klak malam nightclub habitué. ~ komputer computer hacker. ~ minuman drinker, boozzer. ~ morfin morphine addict. ~ narkotika narcotic addict. ~ pertarunganwang invertebrate gamer. ~ rokok chain smoker. ~ (sepk) bola soccer fan.
pencandu I opium trade. 2 drug problem.
candung a small curved wood-knife with blade and handle fashioned from one piece of metal.
cang (Jv) [onom] clanging (loud ringing sound of a train, etc.).
cang II (C) ku(èh) – a type of rice dumpling wrapped in bamboo leaves (similar to ketupat).
cang III a square lift-net (for catching fish).
cangah (M) mencangah to gape, be open wide (of mouth).
tercangah gaping, opened widely.
cangak (M) → CANGK I, mencangak to raise head and chin, crane forward and look up, rubberneck.
tercangak-cangak to look around uncertainly.
cangak II (Jv) bangau – heron, Ardea cinerea rectirostris. – abu gray heron, Ardea cinerea. – laut great-billed heron, Ardea sumatrana. – mewah purple heron, Ardea purpurea.
cangal-congol (J) to keep propping/sticking out.
cangam (M) → CANGK I, mencangam to catch in the mouth, snap/ snatch with the mouth.
cangantu (C J) uncle’s spouse or aunt’s husband (who is older than mother or father in a family relationship).
cangap II having a triangular notch/groove/nick (at the edge of a pole). 2 k.o. forked punt-pole, two-pronged pitchfork (spear, etc.).
bercangap split, cleft.
mencangar force open (the mouth of animals).
cangap II greedy, glutinous.
cangok (C J) uncle’s spouse (who is older than father or mother in a family relationship).
cangung I (Jv) mencangung to fasten to a rope, tether, tie up.
cangung II (M) → CENCANG I.
canggaran (S) k.o. tree, Nauclea lanceolata.
cang-cing (onom) derogatory imitation of a person speaking Chinese.
cangorang (J) large, green grasshopper variety, praying mantis.
cangga (congenital) deformation.
mencangga to deform.
kecanggaan (congenital) deformation.
canggah I a forked branch (of a tree). 2 forked punt pole.
bercanggah I to use a forked punt-pole. 2 forked.
canggah II grandchild of a grandchild, great-great-grandchild. Rudy Ismanto, – dari nénék itu. Rudy Ismanto is the great-great-grandson of that old woman.
canggai I nail (of the little finger) left long for adornment. 2 gold or silver sheath for long fingernails (used for adornment).
canggai II Shanghai fried (peanuts).
canggai I nail (of the little finger) left long (for adornment). 2 gold or silver sheath for long fingernails, also for adornment (used by dancers and bride).
canggh i I sophisticated, up-to-date. peralatan – sophisticated equipment. 2 great, fantastic. Gila, bodi cewek itu – sekali! Wow, that girl’s body is fantastic! 3 experienced.
canggih as fantastic as. taksì ~ itu such a fantastic cab.
mencanggihkan and mempercanggih to make more sophisticated, bring up to date. ~ peralatan to bring equipment up to date.
tercanggih most up-to-date/sophisticated. Pabrik yang di Indonésia ini disebut ~ mengandakan lingkungannya dibanding pabrik Ciga-Creiga lain. This most up-to-date Indonesian factory is preserving the environment more than other Ciga-Creiga factories.
kecanggihan I artificiality, mannerism, refinement. 2 experience. 3 sophistication. ~ intelektual tampil sebagai faktor penentu jaman pembangunan. Intellectual sophistication appears as a determining factor in the era of development.
pencanggh ian sophistication. Kita tidak boleh terbaik oleh pembahasan dan ~ dari produk. We can’t be carried away by changes and sophistication of products.
cangghii (Jv) I fussy, fastidious. 2 boisterous, rowdy. 3 artificial, unnatural.
canggu (M) → CAGU(H) II, KELURUT.
canggung I awkward, clumsy, slow, maladroit, unused to. Si bulé itu masih ~ makan dengan tangan. The westerner was unused to eating with his hand. Susunan kata-kata dalam kalimatnya ~. The word order in the sentence is awkward. Tidaklah ~ bunginnya. It will not be difficult for him. 2 uneasy, gauche, (feel) out of place, uncomfortable, ill at ease. Saya selalu ~ bila bercampur dengan mereka yang kaya itu. I always feel ill at ease when mingling with the rich. Orang dèsa itu ~ kettika pertama kali datang di kota. Those country people were uncomfortable when they came to town for the first time. 3 inadequate, insufficient (of knowledge/money, etc.). Kepindahan rumah sana ~. Your skills are in every way insufficient (for that job). 4 k.o. Malay dance (in the northern part of West Malaysia).
secanggung as awkward as.
mencanggungkan embarrassing, causing s.o. to feel ill at ease.
kecanggungan I clumsiness, awkwardness. 2 unease, feelings of discomfort.
canggung II (M) = tercanggung I feeling lonely/deserted. 2 dissatisfied, disappointed.
mencanggungkan I to make s.o. feel lonely. 2 to dissatisfy, cause dissatisfaction.
canggung III dead branch of tree trunk that floats half out of the water.
cangkok (Jv) 1 the name of a clown, the maid servant to a princess in the wayang. 2 underbite.
cangip → CUNGAP cangip.
cangkang I (Jv) snail-shell; shell.
cangkang II crude, extremely rude, ill-mannered.
cangkat I a low hill, hillock, rise. 2 (of water) shallow, not deep.
cangkau → CENGKAU I, II.
cangkél (J) stuck fast, attached firmly.
mencangkél 1 to stick (fast), get stuck. 2 = mencangkélkan.
mencangkélkan 1 to hang, hook on to s.t.; to link, join, connect. 2 to carry (a child) on one’s waist.
cangkelong I (J) 1 → candu opium pipe (of bamboo). 2 pipa – tobacco pipe. 3 any modern foreign-made pipe.
cangkelong I (Jv) tas – double bag worn over the shoulder, shoulder basket.
mencangkelong [and nyangkelong (J)] to carry s.t. (on a shoulder strap) by one’s side under the arm.
cangkem

cangkau

cangkang I

cangip

cangklong I

cangklékan 1

cangking II

181

pencangkokan

to take a cutting from a living plant for starting a new plant.
Janin – a mango tree raised from a cutting from another tree.
tangkoko

tangka

tangklock

tangkling II

tangklong II

tangklong III

tangklong IV

nyangkok

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

nymangklong

nymangklong

cyangklong

cyangklong

cyangklong

cangkau

cangkau

cangkau

cangkau

cangkau

cangkau

cangkau

cangkau

nymangklong

cyangklong

cangkau
cantik II (M) flirtatious, lascivious, lustful.
canting 1 oil dipper (coconut made of bamboo). 2 (bs) a small nib for applying melted wax for fabric being batikied. 3 (trade-)mark (which contains a design, picture or photograph), label. bir – langgar “Anchor” beer; the bottle shows the picture of an anchor. – Macan Tiger Balgo; the little pot in which the balm is sold has a label depicting a tiger. 6 label, character, nature, disposition. kelihatan –nya its true character came out. sudah mendapat – kurang baik labeled as less good. – air watermark. batu lithography. – dagang trademark. – empu jari fingerprint. – jadi s.t. done without much effort. – jari fingerprint. – jenomp thumbprint. mencap jenomp to provide with a thumbprint. – kempa (ob) seal of the Srivijaya empire. – lal wax seal. – mohor (government seal) b) a die for coins, etc. – mutu hallmark. – panas brand (for cattle). mencap-panas to brand. – parap signature stamp. – post postmark. – Sulaiman five-pointed star.
mencap and mencengkap 1 to put one’s stamp on, stamp. 2 to print. –做印 (kain, etc.). 3 to brand, provide with a mark. iga – semua sapinya dengan besi panas. He branded all his cattle (to show ownership). 4 to label, consider, regard (as). Fahwan nasional dicap oleh pihak sana sebagai pemback. The national hero was labeled a rebel by the opposition.
mencapi 1 to stamp, label, affix a stamp to. 2 to label s.o. (as s.t.). mencapkan and mengecapkan 1 to stamp, place a stamp/mark on. 2 to print s.t. for s.o. else. 3 to label/brand s.o.
cap-capan 1 all k.o. labels. 2 with a false seal and therefore not genuine.
pengecapan and pencaplan (the act of) stamping. 2 printing.
cap II (cla) secap as much as can be held between the two thumbs and forefingers joined.
cap III (onom) sound of noisy eating or chewing.
cap IV (C)J ten. sa – ten. – go fifteen. – tiau 10,000,000.
cap V (J) to do s.t. without cause/warning. – pakte to use s.t. without warning. – temberk to shoot without prior warning.
cap VI (onom) sound made when a knife penetrates s.o.’s body. Dan di saat itu, –, –, tusukan belasan pisau bersarang ke sekujur tubuh Asep. And at that moment, whom, whom, scores of knife-thrusts hit Asep’s body.
cap × 1 wild camphor plant, Blumea balsamifera, the roots and leaves of which are used as medicine.
capa II k.o. gambling game of heads or tails.
capa III → Clara perwira.
capa I (M) → CAKAP.
capa II wide use (similar to a tray, made of wood). 3 cp CAJAP.
capa I reach. – tembok range (of guns). – terbang cruising radius (of aircraft).
mencapaI 1 to reach out for s.t. ibarat si cebol hendak – bulan wanting s.t. impossible, being over-ambitious. 2 to reach. Umurnya sudah ~ 80 tahun. He has reached the age of 80. mudah dapat dicapai a) within easy reach. b) easy to achieve. ~ suatu kesempatan to reach an agreement. 3 to amount to (a certain amount). Daftar tunggu pemoohon telepon di Jakarta ~ hampir 140 ribu. The waiting list of applicants for a telephone in Jakarta almost reaches the 140 thousand mark. 4 to get, obtain (s.t. by hard work), arrive at, gain, attain, achieve, accomplish (one’s purpose), reach (a target/goal). ~ cita-cita to realize one’s dream. ~ kemencanaan yang gigi-gemilang to achieve a glorious victory. ~ hasil yang memuaskan to achieve satisfactory results. berhasil ~ gelar doktor to succeed in getting one’s Ph.D. siapa yang hendak dicapai (advertising term) target audience. ~ puncak to reach a climax, come to a head, culminate.
tercapai [and kecapai (coq)] achieved, reached, accomplished, carried out, affordable (of price). yang belum pernah ~ all-time (high), tidak ~ unobtainable, inaccessible; affordable. tapi ke- sepakatan tidak ~ but agreement could not be reached. ke- tercapai accessibility.
capaian 1 result, s.t. obtained/achieved. 2 access.
pencaian aim. sepencapai s.o.’s length, as far as one can reach.
pencaplan achievement, accomplishment. ~ tujuan achievement of one’s goals. ~ target Pajak Bumi dan Bangunan achieving Ground and Buildings Tax targets.
capai II tired, exhausted; → CAPÉ(K). – hati bored, irritated.
capai-capainya tidak ~ without stopping, ceaseless.
secapai as tired as.
secapai-capainya no matter how tired.
Kecapaian I weariness, fatigue. 2 fatigued, worn out. Terlalu ~ karena bekerya berat atau kurang istirahat juga faktor timbulan-nya serangan asma. Overexertion from hard work or lack of rest is also a factor in having an asthma attack.

capak I (cla) ignored, neglected.
mencapak and mencerapak 1 to underestimate, underrate, take lightly, be indifferent to. Karena terlalu mencapak la- wannya, dia kalah dalam pertandingan itu. Because he under-estimated his opponent, he lost the contest. 2 to ignore, disregard. biar sejengkal lautan, jangan dicapak don’t under estimate the number of your opponents.
tercapak ignored, neglected.
capak II tercapak sit with legs spread apart (as if riding on a motor- cycle); → CELAPAK.
capak III (M) smacking (of the lips while eating).
mencapakcap (capak) to smack the lips (while eating).
capal (Hind) sandals (with leather soles).
capang wide spread (of ears/nostrils, etc.), wide and curving (of horns/moustache, etc.), long and broad (of ears).
capar I k.o. vase or pot made of wood; → CAPAH II.
capar II (Jv) bean sprouts.
capcai (C) 1 chop suey. 2 medley.
capca → CAPAK III.
cap-cup (onom) kissing.
capék → CALON pegawaini.
capék → CAPAI II.
capelok (E) → CAPIL, CAPELIN.
capelok → CAPILOK.
capém → CABANG pembantu.
capéo → CAPIO.
capgo(h) and Cap Go Méh (C) the 15th day of the first month of the Chinese calendar, i.e., after Imlek, Chinese New Year.
capgotun (C J) fifteen rupiah.
capipau → CEPAT.
capik I lame, paralyzed, limping.
capik II → CAPAI II.
capil (Jv) a tapering sun-hat made of plaited bamboo; → CAPING II.
caping I piece of metal (usu copper) in the shape of a betel leaf) used as cover for a girl’s pubic area; scutcheon (over keyhole); ankle­brilla by villagers, farmers, etc.; → CAPIL, CAPELIN. – gunung a large hat of this type. – kerokok a finely woven hat of this type.
bercaping to wear such a hat.
capio k.o. hat.
capit (Jv) tweezer(s); → SEPIT I.
mencapit to snap at, pinch with pincers.
capita sélècta (L) /kapita sélèkta/ selected chapters.
Capipgwee (C J) December.
capjiki and cap jie kie (C) gambling game which uses 12 cards or dice.
capjutunaoa (C J) twelve and a half rupiahs.
caplah (Jv) various species of ticks and flies, such as dog tick, horsefly, cattle tick, Rhipicephalus sp., Haemaphysalis rensa-chi, Boophilus microplus.
caplang (Jv) prominent, sticking out (of ears).
caplok (Jv) mencaplok 1 to snatch, snap, seize in the mouth (of crocodiles), make a sudden bite, swallow whole. 2 (coq) to pinch, steal. 3 (coq) to annex, incorporate the territory of a State into another State.
mencaplok (pl obj) to snatch, etc.
tercaplok grabbed, snatched, annexed.
caplokan spoils, s.t. seized.
mencaplokan annexation.
Capra Beetle /kapra/ name of a species of beetle found in the rice imported from Pakistan.
caprés [calon président] presidential candidate.
carabikang and cara bikang → CORO bika.
carah (M) bercarah retail, in small quantities.
mencarah 1 (to) (distribute) in small quantities. 2 to (cut s.t.) into small pieces. 3 to be in the retail business.
mencarahkan to sell s.t. retail.
caraibikang small pieces.
caraja (Skr mil) escort.
carak I mencarak → air to drink by pouring water into the mouth from the spout of a kettle, etc. telur to swallow the contents of an egg by opening the shell and pouring the egg into one's mouth. → benak to extort money from s.o., to useurious interest.
carak II (ob) mencarak 1 to become visible, appear (the sun etc.). 2 to open (the cards in a game).
carak III log. records.
mencarakan to log.
carak-carik in tatters; in tatters; → SAR/Search and Rescue Center.
carakan I (Skr) 1 courier, messenger. 2 mailman. Média – “Media of the Envoy,” i.e., the name of the Indonesian-language monthly magazine published by the Indonesian Embassy in Washington, D.C. – Loka the building managed by the women’s association of the Department of Foreign Affairs (Jakarta) – negara foreign service officer. → yudha (mfr) military attaché.
carakan II the Javanesian alphabet; → HANACARAKA.
caram → ACARAM.
caran (M) bercaran to squabble, wrangle.
carang small boughs and branches of a tree, leaf-bearing twigs (of creeping or climbing plants), tendrils. silir – young betel leaves. → berdapa k.o. kut basah made with bananas.
bercarang 1 to have branches. 2 to branch out.
mencarang 1 to look like the curving leaf-bearing twigs. 2 to pluck young betel leaves.
carangan (Ju) a play that departs from the events depicted in epics or in mythology.
carap transform.
pencarapan transformation.
carat (ob) → CARAK I.
carder (E) /karder/ s.o. who commits credit card fraud over the Internet, cyber-fraud.
carép [salon réporter] cub (reporter).
cari (Skr) 1 (coq) look for, seek (= mencari). tukang – ad perténsi advertising salesman. 2 possession, property; joint earnings of a husband and wife. → angin to take a break. → duit sendiri to earn one’s own money. Lebaran serta hari-hari raya lain, yengak membuka keantamnya – duit. Lebaran and other holidays for a short time affords people the opportunity to get money or make a living. → gampang easy-going. → iseng to loiter (as a prostitute looking for business). → kabar to make inquiries. → kerja to find/look for work. Dt Jakarta ini orang sulit – kerja. In Jakarta it’s hard for people to find work. → muka try to make up with s.o., cajole s.o. tim – dan selamatkan an SAR-team. → teman looking for company (usually for sexual purposes).
sekarain joint property (of husband and wife).
bercarai (M) to be looked for, be sought after. kata dahulu bertepati, kata kemudian kata – a promise must be fulfilled, it may only be changed after negotiating.
bercarai-cari I to look for (s.t., evidence, etc.). 2 far-fetched, recherché, artificial, invented, fabricated, made-up, trumped-up, concocted. alasian yang – a trumped-up argument.
bercarai-cari-cari I to look for e.o. 2 = bermain cari-cari to play hide-and-go-seek.
mencari [and nyari (coq)] 1 to look for, seek, hunt for, look up (a word, in a dictionary, etc.); to find. Bapak ~ apa? (in stores) What can I do for you? tugus – dan menymatikan search and rescue task. dicari (in want ads) wanted (a salesgirl, etc.). 2 to strive/endeavor to obtain income/livelihood/subsistence, etc. seperti – kejak dalam air like looking for a needle in a haystack. ensa ~ istilah woman looks for a man. → umbtal dalam bato to be in a hopeless situation. → akal to look for a way (out), think of a way to (do s.t.), takes pains, endeavor, exert o.s. → amannya to take no risks. → angin to go get a breath of fresh air. → bakti to divide property/possessions between husband and wife (when separating). → bako (M) to select a son-in-law. → balas to look for trouble. → balas to seek revenge. → bela to kill s.o. so that his spirit joins s.o. else after their death. → bertika a) to try to obtain news. b) to gather and look for data to write a news item. → daya upaya to take pains, endeavor, exert o.s. → duit to make a living. → enaknya saja to be selfish, egotistical, look for the easy way out. → fasal to look for a motive (to quarrel). → gampang easy-going. → gara-gara to look for trouble, create problems. → helah to look for an excuse (to do s.o.). → hindu to trace family ties. → hitungan to solve an arithmetical problem. → ikan to go fishing. → ihituar to take pains, make an effort, endeavor. → ibmu to seek knowledge. → info to find out. → jalan to search for a means/course of action. → jalan gampang to take the line of least resistance. → jalan keluar dari kemelut to find a way out of a crisis. → jejak to track, trace. → jejak di air to do s.t. useless. → kekelihan to better o.s. → keringat practice, exercise. → kerja to look for employment/a job. Saya hijrah ke Jakarta – kerja. I moved to Jakarta to look for a job. → kesalahan a) to look for mistakes. b) to nitpick. → keterangan a) to inquire. b) to investigate. → kuta to go through s.o.’s hair to pick out lice or nits. b) to disgrace. → kutu dalam ijuk to do s.t. very difficult. → langkah to look for a suitable moment to quit. → lancat terjungkat to find fault with others. → lantanaran to look for a reason (to quarrel). → lawan to look for a quarrel. → makan to try to make a living, earn one’s bread. → muka (kepada) a) to cajole, wheedle, try to make up with s.o. b) to seek praise, fish for compliments. → najakah to make/earn one’s livelihood. → nama to seek fame. → nasi to make a living. → pasal to look for an excuse (to quarrel). → pekerjaan to look for employment/a job. → penancar gelap/tersembunyi to seek hidden, clandestine CB-sets, i.e., fox hunting. → pengalaman to go looking for different experiences. → penyakit to look for trouble. → perkara to look for a reason (to quarrel). look for trouble. → pikiran to take pains, endeavor, make an effort. → rezeki to look for a way to make a living. → risik to make secret inquiries. → sebab to look for a reason (to quarrel). → selamat to keep on the safe side, play for safety. → selisih to provoke a fight, look for trouble. → senangnya saja to only look after one’s own self-interest. → sesuap nasi to earn one’s keep. → seterus to provoke a fight, etc. → silang to look for a fight. → tahu to find out, discover. → uang to make a living.
mencari-cari I to hunt for, look all over for, grope for. 2 to ask/look for (trouble). 3 to create, fabricate, trump up. alasian yang dicari-cari trumped-up/invented arguments. → kesalahan to nitpick; pick-nicking, find-fussy, to find fault with (s.o.). mencarikan [and nyaririn (coq)] 1 I to look for s.t. for s.o. Ketika itu, Mimin, tetangga kita yang baik itu, bersedia menolongku. → kamar to look for s.t. for s.o. → kerja to look for (trouble). → kurnia to take a break. – Mirin, tetangga kita yang baik itu, bersedia menolongku. → keadilan means of livelihood. mata → pencaharian occupation, profession. mata → means of livelihood. 3 prospecting. sepcaricarian joint property (of husband and wife).
carik I a torn off piece, scrap. carik I a diploma. 2 to look for (trouble). → peralatan usaha to look for a job. 3 to look for a reason (to quarrel). look for trouble. → pikiran to take pains, endeavor, make an effort. → rezeki to look for a way to make a living. → risik to make secret inquiries. → sebab to look for a reason (to quarrel). → selamat to keep on the safe side, play for safety. → selisih to provoke a fight, look for trouble. → senangnya saja to only look after one’s own self-interest. → susu to make a living. → seterus to provoke a fight, etc. → silang to look for a fight. → tahu to find out, discover. → uang to make a living.
mencaricarik I to hunt for, look all over for, grope for. 2 to ask/look for (trouble). 3 to create, fabricate, trump up. alasian yang dicari-cari trumped-up/invented arguments. → kesalahan to nitpick; pick-nicking, find-fussy, to find fault with (s.o.). mencaricarik [and nyaricarik (coq)] 1 I to look for s.t. for s.o. Ketika itu, Mimin, tetangga kita yang baik itu, bersedia menolongku. → kamar to look for s.t. for s.o. → kerja to look for (trouble). → kurnia to take a break. – Mirin, tetangga kita yang baik itu, bersedia menolongku. → keadilan means of livelihood. mata → pencaharian occupation, profession. mata → means of livelihood. 3 prospecting. sepcaricarian joint property (of husband and wife).
cari s.t. that is looked for.
pencari finder, seeker, detective. arah direction finder. → bakat talent scout. misi → fakta fact-finding mission. → jejak tracker, tracker. → keadilan means of livelihood. → kemungkinan per- damaian peace feelers. → kerja s.o. looking for work. → munga a) hooker, prostitute. b) predator. → najakah bread-winner. → unting fortune seeker, adventurer.
pencarian search, quest; seeking, searching. → dalam wanted (by the police). → dana searching funding. Pasal → dan Penyela- matan SAR/Search and Rescue Center. 2 (often pencarian) occupation, profession. mata → means of livelihood. 3 prospecting. sepcarian joint property (of husband and wife).
carik I a torn/ripped piece of paper. → kenangan (philatelic) souvenir sheet. 2 classifier for letters, paper, etc. → baku to study, research, sift through, scrutinize. → secaricarian a piece, sheet, coupon, counterfoil. → diplom a diploma. → kertas a piece/sheet of paper. → surat a letter.
bercaricarik in tatters, torn to shreds.
mencaricarik to tear bits off, rip.
mencaricarik to tear to shreds.
tercaricarik torn, pulled apart.
carikan a torn piece of paper, scrap.
bencat dan mengenat to paint, color. Dengan ~ mobil, sehari rata-rata mereka berpenghasilan antara Rp 3.000,- sampai Rp 4.000,-. By painting cars, they could make about Rp 3,000.00 to Rp 4,000.00 a day. ~ rambut to dye one's hair.

cengcat painter.

cencat and pengecetan painting, paint job. ~ gedung baru itu menekan waktu kira-kira sebulan. It will take about a month to paint that new building.

catah (Jv) horsefly (family Tabanidae). ~ PIRAT 1.

catum → CALON tamanana.

catat, note, record(s). ~ kumpul register and collect. mencatat- kumpulkan to take stock. ~ pinggir marginal note. mencatat- pinggir to comment on.

mencatat [and nyatati (J coq)] 1 to make a note of, note/write down, keep a record of. 2 to register, list (stock on an exchange). 3 to have/achieve (success); to make, win, score, chalk up. Dalam tahun ini pererat kira- kira keuntungan yang lumayan. This year our company has made a substantial profit.

mencatat (pl obj) to note, etc.

mencatatkan [and nyatakan (J coq)] to enter/write down (in a notebook), record, mark. ~ diri/nama to enter/put down one’s name (in), register (one’s name) (with), sign up, enroll, apply for (membership). Dia sudah ~ diri untuk kursus itu. He has signed up for the course. Kapan saudara akan kira ~ di universitas ini? When are you going to enroll at this university?

tercatat [and kecatak (coq)] 1 noted/written down, recorded, (the record) stands at, on record. ~ dalam sejarah made history. Présisinya ~ dalam sejarah. His achievement made history. Dia orang terpencil yang ~ dalam sejarah. He’s the shortest man on record. 2 registered. dengan surat ~ by registered letter/post, under registered cover. 3 to stand at/be. Harga beras impor itu ~ 320 dollar per ton. The price of imported rice is 320 dollars per ton. Korbun jiwu ~ 100 orang. The number of victims stands at 100. mencatatkan to have (a letter) registered. Tolong, tercatatkan surat ini. Please, have this letter registered.

catatana note, memorandum. 2 (business/medical, etc.) records. buku ~ notebook. ~ bawas footnote. ~ harga price quotation.

~ harian diary. ~ benda benda inventory. ~ hukuman rap sheet.

~ jiwa census (of population). ~ kaki footnote. ~ kesimpulan concluding notes. ~ krimiin criminal record. ~ pelaksanaan performance records. ~ penangkapan arrest record, rap sheet. ~ pinggir a) marginal notes. b) commentary. ~ rapat minutes/notes (of a meeting). ~ samping marginal notes. Kantor ~ sipil Registry of Births, Deaths, and Marriages, Vital Statistics Bureau, Civil Register. ~ tambahan additional notes, postscript. ~ upah payroll records. 3 annotation, comments, endorsement. dengan ~ with the annotation/endorsement. bercatatkan with/ to have an annotation, annotated.

pencatat 1 registrar. ~ rapat minutes clerk. ~ waktu a) timekeeper. b) stopwatch, time recorder. 2 device that records, de­ tector, counter, -graph. alat ~ gempa (bumi) seismograph. alat ~ kebunyang lie detector. alat ~ kendaraan traffic counter. alat ~ radiaisi Geiger counter.

pencatatan 1 registration, enrollment, recording, listing, notation. ~ beban atas hak registration of an encumbrance. ~ data pasein berbasis komputer computer-based patient record. ~ diri registration. ~ jiwa census (of the population). ~ kembali restituting. ~ sipil civil registry. 2 quotation (of a price). 3 listing (of stock on an exchange).

caték (Jv) mencaték to bite (of a snake or dog).

catat → CATAT, nyatetin (J coq) → MENCATATKAN.

catok vise, clamp.

catol (J) mencatol to peck (of a chicken when eating).

cator [bêca-(ber)motor] motorized pedicab.

catu (Jv) portion, ration, allocation, share, supply. mendapat ~ beras 2 kg sehari to get a daily rice allocation of 2 kilograms. ~ daya power supply.

mencutu 1 to ration, limit amount (of gasoline per day, etc.). ~ bensin pada saat bensin kurang to ration gasoline when gasoline is in short supply. 2 to allot (a certain quantity), supply, dole out. 3 to distribute. 4 to charge (a battery).
mencatutkan to distribute, ration/dole out, allot s.t.
catuan portion, ration, allocation, share, supply. ~ día yer supply.
pencatut ~ día yer power line.
pencatuan I rating, 2 allotment, allocation. 3 distribution.
catuk I mencatuk I to peck (of a bird), bite (of a snake). Ayam ini suka benar ~ teluranya. This chicken really likes to peck at her eggs. 2 to injure with the point of a weapon; to chop (up). Sa ~ kepala orang itu dengan bayonet. He injured that person’s head with a bayonet. ~ kelapa to chop up a coconut.
catuk II I large hammer. 2 pickax, mattock.
mencatuk to hew, back, chop, cut, knock, hit.
catuk III I a tablespoon. 2 a coconut-shellful. 3 measure of capacity for rice (= 1/8 cupful).
catuk IV tercatur duduk ~ to sit with the head slightly bowed. Orang itu duduk ~ sambil menremung dengan muka yang muram. That man sat with his head slightly bent while staring with a depressed face.
catur I (Skr) chess. bauh ~ chessman. papan ~ chessboard. tapak ~ the squares on a chessboard.
bercatur I to play chess. 2 checkered (material).
caturan check(er)ed design.
pecatur chess player.
percaturan I chess. 2 game of politics, policy. ~ international international policy. ~ politik political policy.
mencatur to be lawless.
catur II (Skr) [in compounds] four. ~ Brata the four guiding principles for carrying out the duties of Army Finance Office employees. ~ Dharmaw Karna [cakal] the four duties of the Armed Forces. ~ jatna the four Hindu castes. ~ kambir quadruplets. ~ Krida the four activities. ~ lipat fourfold. ~ Prasata the four pledges of the national police force. ~ Teriti the Four Orders (relating to land registration). ~ Tungga The Four-In-One Unit (consisting of the Army Police, Civil Service, and the People). ~ Upanya the Four Efforts (a political slogan). ~ Wanga a) the four castes in Bali. b) (leg) the police, police prosecutor, judge, and attorneys. ~ Warga [Warga] (in the framework of birth control) an ideal family consisting of father, mother, and two children. ~ windu 32 years. ~ wulan quarter (of the school year).
catur III (Jv) talk, chatter.
bercatur to talk, speak, discuss.
caturan subject of discussion.
percaturan discussion, talk, conversation.
caturangga (Skr) chessboard. ~ papan catur.
caturangka (catur + ranak) quadruple.
caturisme the game of politics.
caturwulan quarter (of a year), four months; trimester (in schools).
catus ~ CETUS.
catut I (J) I tweezers (to extract facial hair, etc.). 2 pincers, nippers (to extract nails).
mencatut to extract, pull out.
catut II harga ~ an illegal (higher than the official) price, a high price. ~ tukang a) an extorter dealer in the black market. b) ticket scalper. ~ CALO tickét, c) black marketeer, swindler. ~ pantat “scraping of buttocks,” i.e., keeping seats in train compartments warm until s.o. shows up who is willing to pay a certain amount of money to the tukang ~ pantat who has illegally occupied the seat, with the only purpose of “chasing him away” from “his seat” which, in fact, is yours because you have paid for it!
bercatur to work as a scalper.
mencatutkan [and menyatut (coz)] I to carry out illegal trade; to become a black marketer. 2 to deal in s.t. and make an extremely high profit, sell on the black market. 3 to deceive, trick, double-cross s.o. 4 to use or misuse (power, s.o.’s name/a function, etc.).
mencatutkan ~ MENCATUT I.
catutan I income from carrying out illegal trade, etc. 2 illegal transactions, black-market dealing.
pencatut I black marketer. 2 scalper; ~ TUKANG catut.
pencatutan carrying out illegal trade, etc., misuse of. ~ nama the misuse of the name of.
percaturan illegal trading, scalping, black-marketeering.
catutisme the “art” of black-marketing.
cauhué (C) poor quality goods.
cau ~ CAUNG.
caul (Pers.) kain - a) fine embroidered fabric from the Indian port of Chaul. b) shawl.
caung sunken, hollow (of cheeks, due to age, toothlessness).
caur (BG) ~ ANCUR.
causa (D) /kauis/ reason, provision (in a contract).
cawagub [calon wakil gubernur] candidate for vice governor.
cawai buring ~ k.o. magpie.
cawai I dimple, dent. ~ pipit(d) dimple on cheeks.
bercawak with/to have dimples; dimpled. Senyumnya ~. When she laughs she has dimples in her cheek.
cawk I neck strap, k.o. leash (for dogs).
cawon (C) I mug, cup without a handle/ear. 2 k.o. rice bowl. 3 crucible. 4 cupful. ~ lebur crucible. ~ Pétir Petri dish. ~ pinggun chivalare, porcelain wage. ~ sarapan breakfast cup.
mencawanan concave.
cawang I ~ CABANG.
cawang II (S) check mark, marginal note.
mencawangi to mark, put a mark on. tercawang marked.
cawaprés ~ CALON Wakil presidén. mencawapreskan to nominate for vice president.
cawai I (bather’s) loincloth. 2 suspensory bandage.
bercawat to wear a loincloth. ~ ékor with one’s tail between one’s legs (of dogs); tail down. epulis jang datang, anjing ~ ékor juga junk may arrive (laden with cloth) but a dog’s only cloth is his tail.
mencawatkan to wear s.t. as a loincloth.
cawé-cawé (lo) to join in (s.o. else’s affairs). Mereka akalah sumber pengetahuan, panutan, pengawas yang tak perlu harus selalu ber- tentangan dengan pemerintah. Peranwa mereka tak perlu ~ iktu memerintah. They are the source of knowledge, leaders, and overseers who should not always be in conflict with the administration. It isn’t necessary for them to join in (governing the country).
cawet ~ CAWAT.
cawai-cawai buring ~ drongo, king-crow, Dicrurus sp.
cawis (lo) ready, all set.
mencawiskan to prepare s.t.
cawisan s.t. prepared in advance, stock.
Cawi ~ CATUR wulan.
cawuh (lo) mixed, blended; not sharply distinct. Berasnya ~ dengan gabah. The husked rice grains were mixed in with the unhusked ones.
CAWA ~ CAHAYA.
CBSA (init) [Cara Belajar Siswa Aktif] Active Pupil Teaching Method.
cbt (abbr) ~ CABUT II.
cccc /cééc/ cubic centimeters.
cd I [celana dalam] underpants, panties.
cd II ~ KERTAS cd.
CD III CD, compact disk.
cf I the name of the letter c.
cé and cé’ II clipped form of CÉWÍK.
cebak [mineral] deposit. ~ emas gold deposit.
mencebak to dig (out), excavate, mine.
cebakan I digging, excavation. 2 ore, mineral. 3 (mineral) deposit. ~ berlapis bedded deposit. ~ bijih ore deposit. ~ laut marine deposit. ~ yang distimukan inferred reserves. ~ tersebar disseminated deposit.
pencebak miner, digger.
pencebakian excavation, digging.
percebakian mine.
ceban (C) Ten thousand (rupiahs).
cebar (Mal) cebaran challenge.
cebar-cebar splashing of bathers). ~ CÉBUR.
bercebar-cebar to splash around.
cebelus ~ JEBLOS. mencebeluskan to put in a hole.
cébi (J) in vain, for nothing.
cebik suk.l, pout.

céblok I to pout, suk. be sulky, make a face at (i.e., purse one’s lips in a derisive fashion, in mimicry). Kasdan ~ karena ben- cinya kepada saya. Kasdan pouted at me because he hated me.
céblokkan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblok su1y expression.
céblok II ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblok II ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblok II ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblokan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblokan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblokan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblokan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblokan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblokan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblokan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblokan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblokan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblokan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblokan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblokan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblokan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblokan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblokan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
céblokan I ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.

cebil ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.

cebong ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.

céblok ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.

céblok ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.

céblok ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.

céblok ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.

céblok ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.

céblok ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.

céblok ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.

céblok ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.

céblok ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.

céblok ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.

céblok ~ bibir to make a face (at s.o.). 2 to insult s.o.
cedera

han, damage. kena a) attacked/investigated/searched/raided suddenly/unexpectedly. b) to be ruined. c) to suffer (from hard times). tanpa = unscathed. - janji default. - tekanan berulang-ulang repetitive strain injury.

bercedera flawed, defective.

mencedera (M) to hurt, injure, (infect) damage on, wound (feelings). Duas ribu pasukan Iran berhasil ditawan dan dicendera dalam serangan baru Iran. Two thousand Iraqi troops were killed and wounded in fresh Iranian attacks.

mencederakan to injure, hurt.

tercedera 1 injured, hurt, wounded (of feelings). 2 (M) ailing, suffering.

pencedera s.o. who injures/violates.

mencederakan injuring, hurting.

cedera III 1 treachery, disloyalty, faithlessness. 2 breach of contract. 3 attack/killing in a treacherous/sneaky way. - janji no fulfillment, nonperformance, default.

bercedera to be treacherous/disloyal.

mencedera(kan) 1 to betray. 2 to attack in a treacherous/sneaky way, assassinate.

tercederaan 1 betrayal, treachery. 2 disloyalty, unfaithfulness.

pencederaan 1 the act of betraying, being disloyal. 2 the act of attacking, etc. in a treacherous/sneaky way.

cedera IV → CENDERA II.

ceding 1 small, little, scruffy, diminutive, thin and out of condition (of plants/children, etc.), measly. 2 backward.

cédog dipper, scoop; → CEDOK.

mencedok 1 to scoop up (of liquids), ladle up (with hands or dipper). 2 (coq) to arrest.

mencedokkan to use s.t. to scoop/ladle up.

pécdok scoop, dipper, ladle.

pécdokan scoop, ladling.

cédong → CÉDOK.

cedra → CENDERA II.

ceduk 1 shrunk (of cheeks), sunken (of eyes due to lack of sleep or illness).

ceduk II (M) terceduk → selera appetite-stimulating.

cedut (Fr) mencedut to jerk, pull.

cedut-cedut to throb (of a wound).

cegah (Fr) say by way of prohibition. daftar = Tangkai a list of prohibitions and restrictions, i.e., an immigration document consisting of the names of persons who are not allowed to enter or leave the country, comparable to a blacklist. Kitoh dimasukkan dalam daftar = Tangkai. Kitoh's name has been inserted in the list of "Unwanted Arrivals." - resiko hedging: → PELINDUNGAN NILAI.

mencegah 1 to forbid, prohibit, prevent, not allow, restrain, hold back. Ia tidak sanggup... hawaa nafsunya. He was unable to hold back his lust. - kehamilan to prevent conception. - ketaparan to free from hunger. - perlusasan to prevent the spread of; nonproliferate. 2 to guard against, combat. Segera diambil tindakan untuk... penyakit cacar. Immediate steps were taken to combat smallpox. 3 to keep s.o. away (from). - anak-anak itu dari bahaya to keep the children away from danger.

tercegah forbidden, prohibited, under control. tak = uncontrollable, indomitable, not prevented/precluded.

cegahan inhibition, inhibiting.


→ perlakuanan countermeasure. - yang beroorientasi pada korban victim-oriented prevention. 2 not being allowed to leave Indonesia, exit prevention.

cegak upright, erect; → TEGAK.

cégak 1 strong and active. robust. 2 strong and swift. 3 (M) recovered and healthy again.

cegar I shallow rapids.

cegar II (M) healthy again after an illness; → SEGAR.

cegar III bursung = white-crowned forktail, Enicurus leschenaulti.

cegas → CEGAS.

cegat ([/jo]) mencegat [and nyegat (coq)] 1 to block, impede, thwart, prevent. - kesalahan cético pada suratkuatub to prevent typos/typographical errors in newspapers. 2 to ambush, lie in wait for. Tentara meredakan dicetak musuh. Their army was ambushed by the enemy. 3 to wait for (s.t. to come along), flag down (a vehicle). → taksi to flag down a cab.

mencegati (pl obj) to stop, block, etc.

tercegat stopped short, choked up (of the throat/voice).

cегatan 1 ambush. 2 interception, stopping. 3 checkpoint.

pencegat s.o. or s.t. that blocks/stops/impedes/ambushes, etc.

pencegatan interception, ambush, on-the-spot check.

cegluk (onom) gulping sound.

berceglukan to make such a sound.

cégak I a swallow. gulp; → TEGUK I.

secégak a gulp (of water, etc.).

cégak II (Fr) hiccup, sob.

terceguk-céguk to sob.

cegukan 1 to hiccup. 2 hiccup.

cék (D) a check. dibayar dengan... to be paid by check. menarik - to draw/write a check. mengeluarkan - to issue a check. penarik - s.o. who writes a check. penarikan - the drawing of a check. - atas unjuk bearer check. - berjaminan certified check. - fiat certified check. - gontang a (Med) a postdated check. b) outstanding check. - kekokawasa stale check. - kosong a bad/bounced check. - lunas canceled check. - lahes rubber check. - mundur postdated check. - pelangong customer's check. - pembawu bearer check. - pembayar upiah payroll check. - penjalanan traveler's check. - perseorangan personal check. - pos postal check. - perjalanan BR (Cekhèbre) BR traveler's check. - pribadi personal check. - putih check that looks like a bank check and used as 'legal' tender, but issued by a large crank rubber plant to replace cash money in the Sambas regency in West Kalimantan (early 1981). - terjamin bank/certified check. - tertokok bad check. - tunar bank check. - unpost-dated check. - wisata traveler's check. - (yang diberi tanggul) mundur and... yang diberi tanggul lebih kemudian daripada tanggul penarikannya a postdated check. - yang tidak cukup dana... a check with insufficient funds, bad/bounced check.

cék II (E) check, control, verification. - dan cék lagi check and recheck. sistim - dan rekél pengecekkan kembali check-and-recheck system. - in check in. - out check out.

mengecek [and ngecek (coq)] to check, control, verify. Polisi mengecek laporan kematian. The police verified the report on his death. mencék dan mencék lagi/ulang to check and recheck. dicék kebenarannya its authenticity was checked. "Saya ngecek apa Agnes sudah pulang dan tidur bersama Mbak Rus," ujar Ivan. "I checked to see whether Agnes had come home and was sleeping with Mbak Rus," said Ivan.

pencekéan and pengecekéan check(ing), control, verification. tempat-tempat pengecekan checkpoints, pengecekkan beberapa kali check and recheck. melakukan dua langkah pencékan to double-check, melakukan pengecekkan silang to cross-check.

cék III clipped form of encék, title used in addressing Chinese born in China.

Cék IV Czech.

Cék V = gu (Mal Med) teacher.

cekah berecekah 1 to tear/burst/split open (of fruits). 2 torn, burst, split.

mencekahkan to break s.t. open.

cékah the space between the index or middle fingers and the
thumbs of both hands held together. bajut – musang a jacket with a high collar.

secekak a quantity that can be held between thumb and index or middle finger, a pinch (of).

bercekak ~ pinggang with hands on hips (a provocative gesture).

mencekekak 1 to grasp between the forefinger and thumb. 2 to grab hold of and squeeze.

mencekakkan to place (one’s) fingers on s.t.

don't have a lot of money can go to that restaurant.

money.

suficient (of money).

. The two men fought over the beautiful woman.

thumbs of both hands held together.

middle finger, a pinch (of ).

becak I名词 to be seized by fear, fear-stricken.

baker.

distribute bit by bit.

.(for gambling).

Habanak.

to take s.t. between the index finger and thumb.

take s.t. between the forefinger and thumb.

cinkepakan to bear, stand, suffer, endure, tolerate.

takkie to boast, brag, talk big.

takie to talk big.

takie to boast, brag, talk big.

cinkepakan to bear, stand, suffer, endure, tolerate.

takie to boast, brag, talk big.

takie to talk big.

cinkepakan to bear, stand, suffer, endure, tolerate.

takie to boast, brag, talk big.

takie to talk big.

bermencekakan to grasp, grip, seize tightly in the hands.

mencekam I名词 to grasp, grip.

bermencekakan to grasp, grip, seize tightly in the hands. dicekakan kecekatan to be seized by fear, fear-stricken. 2 gripping, engaging. 3 tense. semencekakan as tense as.

mencekenna to grip.

mencekakkan gripping, engaging. 2 to put (one’s claws into).

tercekam stricken, in the grip of, oppressed.

ketercekaman oppression.

sietias kedua akademian ini berawal dari diperoleh-priparation. ~

tercekih strangled, choked (to death). ~

tercekih strangled, choked (to death). ~

mencekika( ) akademian ini berawal dari diperoleh-priparation. ~

mencekika( ) akademian ini berawal dari diperoleh-priparation. ~

mencekikan to strangle, etc. pl obj

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.

mencekikan to strangle, etc.
ada yang mau mengaluh. The kids were squabbling, nobody wanted to give in.

celak → CERKLÉK. – ceklek to keep on clicking. – ceklek menekan tombol kaméranya to keep on clicking the shutter of his camera (to take more than one picture). – Begini caranya. Nyonya, katanya sombirl menekan kombinasi nomor alat pengaman ini. – ceklek, pintu pun terbuka. “It’s like this, ma’am,” he said, pressing on the combination lock. Click, and the door opened.

céklik (lonom) click (of a camera shutter/lock, etc.).

céklik ke to click, take (pictures), turn on (a switch).

célik (Iv) small but attractive, nice.

céklo → CERKLÉK.

céklop (onon) the sound of sucking.

cékluh (Iv) tercekluk slipped and fell.


cékro I (Iv) misshapen, deformed, disfigured. Tangananya –. His hand was deformed.

Céko II Czech.

céko II – cekok II – cekok II – cekok II – cekok II – cekok II – cekok II – cekok II.

Céko I (Iv) misshapen, deformed, disfigured. Tangananya –. His hand was deformed.

Ceko II Czech.

céko (CJ) two and a half (rupiahs); → RINGGIT.

céko I traditional medicine forced into the mouth of an unwilling child. 2 force-feeding.

cékocek I to forcefully administer (a liquid medicine) to an unwilling child. 2 to indoctrinate.

cécokok I to feed (a child) forcefully, force down (a child’s throat). 2 to force s.o. to swallow s.t., force-feed, force to take in (students), hammer/pound s.t. into s.o.’s head.

cékocek medicine administered in that way. 2 Indoctrination.

cécokokan administering medicine in that way.

céko II – manis a vegetable, Sauropus albicans (eaten as spinach).

céko – manis k.o. shrub used by women during lactation, sweet leaf bush, Sauropus androgynus.

céko → CEKUR.

Češkoslovákia Czechoslovakia.

Céko II – cekok II – cekok II – cekok II – cekok II – cekok II – cekok II – cekok II.

Céko I (Iv) misshapen, deformed, disfigured. Tangananya –. His hand was deformed.

Cěko II Czech.

cékot (Iv) cekot–cekot throbbing pain (in one’s head, etc.)

cékop (E) checkpoint.

cékřek (Iv) to click (of a spring). bor – ratchet (hand)drill.

cékřekán k.o. musical instrument made with bottle tops nailed to a board.

cékřém advance money, down payment.

cékřés (onon) suara – clipping sound (of scissors).

cékelraksan to use s.t. to clip with. → gunting to cut with scissors.

cékum I mencuke to stick s.t. (with a pointed object). Dia → tangan saya dengan kukunya. He stuck his nail into my hand.

cékucek I to stick (a pointed object) into s.t. → jarum suntik ke lenge to stick a needle into s.o.’s arm.

cékum II numse.

cékul to feel like vomiting, nauseated.

cékukh I mencēkuh to reach for s.t., (in one’s pocket), pick s.t. (out of one’s pocket).

cékuk II → CEKUR.

cékuk → CEKUNG, LEKUR.

Cékung I sunken, hollow (of one’s cheeks/eyes). 2 concave (of mirrors/lenses). – batu bara coal basin. – kepala hollow at the lower back of the head.

cékungung I to be sunken, hollow, concave. 2 to sink in/ward.

cékucekun to form a hollow in, form a concave depression in.

cékunghan I shale. Indonésia diwasa ini sudah memenuhi lagi sebanyak 50 – minyak yang mengandung kl.200 miliar barrel. Indonesia has now again found fifty oil shales which contain approximately 200 billion barrels. 2 cavity. 3 (sedimentary) basin, shelf. → Banda Banda Basin. → benua continental shelf. → Pasifik Pacific Basin. → resapan infiltration basin. 4 (coa) hollow, sunken (in).

Cékucekung concavity.

cékucekung hollowing out.

cékup I mencēkuup to cover s.t. with the palm of the hand, catch (a fly, etc.) under the hand.

cékup II → CEKUR.

cékur k.o. herbal weed, galanga, Kurnepesia galanga, used in medicines. – jerangau, ada lagi di ubun-ubun to be still green/inexperienced, still wet behind one’s ears. – KENCUR. – manis a shrub, the leaves of which are eaten as vegetables, sweet shoot, Sauropus albicans/androgynus.

cékut mencēkuut to hold/pick up between the tips of the thumb and three fingers (of food).

cela (Sér) 1 defect, flaw, imperfection, shortcoming; → CACAT. 2 shame, disgrace. 3 criticism.

Berceła damaged, disgraceful, shameful, with shortcomings/defects. tidak/tanpa → flawless, perfect.

Menceléka (kan) 1 to condemn, denounce, disapprove of. putat dicela condemnable, improper. 2 to blame, find fault with. 3 to criticize, slander, defame, pick on. 4 to refute (a theory).

tercela 1 condemned, disapproved of, objectionable, disgraceful. 2 culpable, improper. keterceléka culpability. Dalam kausus ec­stazy kita juga harus melihat sejauh mana –nya. In the case of ecstasy, we also have to see how far the culpability extends.

celaan 1 criticism, disapproval. 2 blame, condemnation.

Kecelela 1 fault, defect, shortcoming. 2 disgrace, shame, ignom­iny. berkecelela 1 to have defects/shortcomings, 2 ignomi­nious, humiliating.

Pencela critical.

Celaan 1 criticism. 2 disapproval. 3 blame.

cela (M) k.o. cotton fabric with checked design.

celadi various species of woodpecker, crimson-winged wood­pecker, Picus piniculus.

celaga I tiller (of boat), helm. → tangan hand tiller.

Celaga II soot; → JELAGA.

Celal 1 gap, empty space, slit, fissure, crack, crevice, cleft. 2 (log) loophole. – batu fissure in rock. – bijir harel. – bukit di­ten­gen hills, col. – dada space between the breasts, cleavage. – gigi space between the teeth. – gunung mountain pass. – hukum loophole in the law. – insang gill cleft. – jari space between the fingers. – kangkang/kelengkang crotch, perineum. – kening space between the eyebrows. – kisi-kisi spaces between trellises. – lantai crevices between floorboards. – paha groin. – pegunungan mountain pass. – pintu slit, slightly ajar, not properly closed (of door). – suara glottis. – Tumor. Tumor Gap.

Bercelah to have space between, gapped.

Bercelah-celah ~ putihnya (painted) unevenly white.

Mencelah to pass through a gap in.

Mencelakan to make (a path) into.

Celak 1 – mata a mascara, eye shadow. b) a derogatory term for Islam/Muslims. 2 to apply/wear eye shadow, wear mascara.

Bercelak to apply/ wear eye shadow.

Mencelak(I) to use an eyebrow pencil on.

Celak (M) bercelak and mencelak to sparkle, gleam, shine, flash, glitter.

Tercelak sparkled, gleamed, etc. Tak dapat dina­melhat dahai yang ~, lantas pusing. He cannot see a beautiful girl or he falls in love with her immediately.

Celoka (Skf) misfortune, bad luck, calamity, disaster, catastrophe; unfortunate, unlucky, to be down on one’s luck, have a run of bad luck. Woh, sekarang ini – aku! Oh-oh, I’m out of luck now! mendapat – a) to meet with an accident. b) to have bad luck. Apa –! What can I do! → LACUR I. nasib – an accursed fate. – dan sengsara affliction. 2 (exclamation showing anger/cursing/frustration, etc.) (what a) bad luck! damn it. –, kita kehabisan bénsin! Damn it, we’re out of gas! – diuabelas/ tigabelas! what (a piece of) bad luck! – orang itu! Berani dia menipu saya! The hell with him! He has the nerve to cheat me!

Celakanya I unfortunately, it’s too bad, it’s a pity that. → ia baru membangun untuk barang itu! It’s too bad he had just paid for those goods! 2 as (bad) luck would have it.

Mencelakai to do damage to, hurt. Awas kalau berani ~ diriku! Watch out if you dare hurt me!

Mencelakakan 1 to bring disaster/misfortune/ruin down on s.o., cause trouble for s.o. → dirinya sendiri to bring ruin upon o.s. 2 to embarrass, humiliate.

Kecelelaan I accident, mishap, bad luck. undang-undang → work­men’s compensation act. → kerja occupational accident. → lalu/lalu-lintas traffic accident. → penerbangan air crash. 2 misfortune.
celup tēh – flow-thru tea bag, tukang – dyer. ~ dingin quenching. ~ minyak oil bath.
bercelup coated.
mencelupkan [and nyelupin (I coil)] to dip/oak/immerse s.t. (in a liquid).

mencelupakan [and nyelupin (I coil)] to dip/oak/immerse s.t. (in a liquid).

tercelup [and kecelup (coq)] to get dipped/soaked inadvertently.

celupan 1 dyeing. 2 dyed article. 3 immersion. ~ minyak oil quenching.

celuring dipping s.t. in boiling water.

celuring (Ju) a xylophone-like gamelan instrument.

celurit I dyed article.

celurit (I) various species of shrew, k.o. mouse with a strong disagreeable odor, Crocidura spp. ~ air Sumaran water shrew, Chi

marrogale sumatrana. ~ runah house shrew, Suncus murinus.

celus slipping on and off readily (of a ring), easily passed through (as through a gap).

celus-celus to slip away, slip into (for example, a muddy pool of water).

celewak (M) pencelut to steal.

celewut thief.

celewut (I) 1 greedy-guts, willing to eat anything. 2 taking s.t. that one shouldn’t take.

celewut barung – snipe (a bird species).

ceguna (M) accusation, charge, indictment, impeachment. tanda ~ exhibit, evidence.

mencelup to lay an accusation, accuse, make a charge against.

tercelup accused, charged, blamed.

cemas 1 accus, etc. 2 alleg.

cemas-cemas to slip away, slip into (for example, a muddy pool of water).

celet (M) mencelut to steal.

celet chief.

celetak (I) 1 greedy-guts, willing to eat anything. 2 taking s.t. that one shouldn’t take.

celetak barung – snipe (a bird species).

ceguna (M) accusation, charge, indictment, impeachment. tanda ~ exhibit, evidence.

mencelup to lay an accusation, accuse, make a charge against.

tercelup accused, charged, blamed.

cemas 1 accus, etc. 2 alleg.

celemek (I) to keep handling s.t.

cémin-céming dirty, filthy.

cemani (Ju) totally black, black throughout. ayam ~ (Ju) black­

bioned chicken. hitam ~ jet black, pitch dark.

cemantel (I) hooked (on to), hanging (from). ~ CANTÈL 1. Kemé-

jinya ~ di pintu. His shirt is hanging on the door.

cemar dirty, foul, soiled, unclean. kain ~ and membusau ~ to men-

strate. 2 tarnished, besmirched, blemished. Sudah ~ namanya. His reputation has been tarnished. 3 obscene, filthy, indecent.

perkataan yang ~ obscene words, filthy language. 4 polluted (environ-

ment). ~ noda disgrace. mencemar-noda disgrace to cast aspersions on.

bercemar 1 soiled, filthy. 2 to dirty, tarnish, dishonor (one’s own re-

putation). ~ kain menstruating. ~ kaki a) (originally) to deign to pro-

ceed (honorable, of a Ruler’s progress). b) willing to go somewhere in response to an invitation. ~ duit to go on foot.

mencemar 1 to soil, defile. 2 to stain s.o.’s reputation. disgrace. 3 

to pollute.

mencemara 1 soiled, filthy. 2 dirty. 3 drenched, dishonor (one’s own reputation). kain menstruating. ~ kaki a) (originally) to deign to proceed (honorable, of a Ruler’s progress). b) willing to go somewhere in response to an invitation. ~ duit to go on foot.

bercemar 1 soiled, filthy. 2 dirty. 3 drenched, dishonor (one’s own reputation). kain menstruating. ~ kaki a) (originally) to deign to proceed (honorable, of a Ruler’s progress). b) willing to go somewhere in response to an invitation. ~ duit to go on foot.

mencemar 1 to soil, defile. 2 to stain s.o.’s reputation. disgrace. 3 to pollute.

mencemara 1 soiled, filthy. 2 dirty. 3 drenched, dishonor (one’s own reputation). kain menstruating. ~ kaki a) (originally) to deign to proceed (honorable, of a Ruler’s progress). b) willing to go somewhere in response to an invitation. ~ duit to go on foot.

bercemar 1 soiled, filthy. 2 dirty. 3 drenched, dishonor (one’s own reputation). kain menstruating. ~ kaki a) (originally) to deign to proceed (honorable, of a Ruler’s progress). b) willing to go somewhere in response to an invitation. ~ duit to go on foot.

mencemar 1 to soil, defile. 2 to stain s.o.’s reputation. disgrace. 3 to pollute.
pencemburu 1 suspicious person. 2 jealous person.
cemecman (coq) a female secretary who is also the boss’s mistress; → GULA-GULA.
cémé → CÉMI I, CÉMIK I.
céméh → CÉMI.
céméh I (C) optic atrophy, extremely near-sighted, nearly blind but with eyes open. 2 blind in one eye.
céméh II (J) Chinese game played with small cards.
céméh III → CÉMI II.
cémék I (C) 1 blind in one eye. si – the one-eyed man. 2 blind with eyes wide open. di negara orang-orang bata, si – menjadi raja in the kingdom of the blind the one-eyed man is king.
cémék II → KÉMIH CÉMÉH.
cémek (Hind) sponges, sequins, beads sewn to the edges of a veil/shawl; → REMEKI.
cémén I cartoonishly unshockticated; nerd, loser. tubang – circus monkey. 2 cheap.
ceméngkian pohon – purging croton, Croton tiglium.
cémér blind but eyes are open.
cemerlang 1 sparkling, shining, brilliant, bright, gleaming, dazzling. Pepsodent memberi Indonesia senyum yang semakin – Pepsodent gives Indonesia a more sparkling smile. la itu orang – He’s a bright person. 2 to glitter, sparkle, shine (brightly). 3 outstanding, excellent.
secemerlang as brilliant as.
mencemerlangi to add luster to.
mencemerlangkan 1 dazzling, 2 to brighten up s.t.
tercemerlang the most sparkling/brilliant.
kecemerlangan 1 radience, glow, luster, glitter. 2 glory, splendor, brilliance.
mencemeringlang s.t. which brightens, brightening (agent).
secemeron → CÉMBERTU.
cemet (Tam) 1 whip (for a horse, etc.). – dêwa/malaikat and sînar – malaikat thunder and lightning ("caused by the cracking of the whips of the angels who during a thunderstorm fire and strike the demons"). 2 stimulant, encouragement.
mencemetti to whip.
cemetak present, offering (given according to customs and rituals).
bercemetuk to present s.t. with ceremony.
cémi marijuana cigarette, joint.
cemil (Ilv) makanan – tidbit.
secemil a little bit.
nyemil (coq) to take a little bite. Seperiti tak mau berhenti ~ You can’t take just one bite.
nyemilan (coq) take small bites.
cemilan (coq) tidbit, morsel.
cemisorot (Jv) shining.
cemol (Ilv) mencemol-cemol to grab with the whole hand.
cemonot unclean, dirty (of face).
cémong (Ilv) dirty (of face), soiled.
cemooch (M) mockery, ridicule, taunt, insult, gibe, teasing, making fun of.
bercemoom to jeer.
mencemoom to scoff, taunt, insult, make fun of, jeer at.
mencemoomkan to make fun of, poke fun at, scorn, ridicule, tease, sneer at, put down.
cemoochin insult, teasing, sneering.
mencemooch tuanter, jeerer, insulter.
mencemoochon insult, taunt.
cempa (Ilv) pada – paddy plant that produces short-grained rice.
cempaka (Skr) 1 various species of gardenia, magnolia, and frangipani. – Ambon banana shrub, Michelia figo. – biru frangipani, Plumeria acutifolia. – gading/puthi champaca, white jade orchid tree, Michelia alba. – gumom k.o. frangipani, Talatona rumphi. – hutan k.o. gardenia, Gardenia griffithii. – kembioja/kubur/mulia west Indian jasmine, Plumeria acuminata. – kuning alamander, ironwood tree, Michelia champaca. 2 a gemstone with the color of the Michelia champaca, like topaz.
cempala I quick, lively, mobile (of doing s.t. indecent or thoughtless). – mulut thoughtless, rash (likes to hurt people’s feelings, etc.). – tangan use [physical] violence/one’s fists, quick with the hands (likes to beat/slap, etc.).
cempala II (Jv) one of a pair of wooden mallets used by the dalang for producing sound effects and musical signals, by hitting a wooden puppet chest, during shadow-play performances.
cempa → TEMPA.
cempea I II k.o. plant which causes itching, Teyaanniodendron pterpodium.
cempé and cemplé (Jv) lamb, kid (of young of the wedus).
cempedak pohon – k.o. breadfruit tree, Artocarpus sp., the fruit resembles a jackfruit; → NANGKA 1: seorang makan ~, semua kena getahnya one rotten apple will decay a bushel. daripada – baik nangka better s.t. than nothing at all.
cempék (M) chopped/torn/broken at the edge.
cempelik pitch and toss (k.o. game in which two coins are used), game of heads-or-tails.
cempelung I → CEMPUNG.
cempelung II k.o. row boat.
céméng → CÉMÉK.
cemperera bercemperera scattered, shrewd about.
cemperei pohon – k.o. shrub (with edible leaves), Champeriea griffithii (and other species).
cemperling burung – glossy tree-starling, Aplonis striatus. mata – red eyes.
cempiang (C) robber, roughneck, hoodlum.
cempin (E) champagne; → SAPAMNYE.
cemping a piece of cloth, rag, small fragments/rennants; → CAMPING 1, COM-PANG-CAMPING.
cemplak mencemplak [and nyemplak (coq)] to kick start, kick or hit s.t. (a horse/starter of a vehicle) to make it start or go.
cemplak (Jv) nyemplak to hug/clasp s.t. (a Dutch wife, i.e., a bolster or long round pillow) between the two thighs during sleep. 2 to jump on and sit on the carri of a bike, attached on top of the rear wheel fender.
cemplang (Ilv) tasteless, without taste, bland. 2 in bad/poor taste, dissonant. 3 insipid (remarks/anecdotes), boring.
cemplengan (J) doubtful, dubious; confused, upset, bewildered.
cemplongan (Ilv) the deep ditches or holes in which sugarcane is planted, minimum tillage.
cemplung (Jv onom) 1 lop! the sound of s.t. thrown or falling into water; → PLUNG, PLUNG-LAP. 2 pit toilet.
mencemplung [and nyemplung (coq)] 1 to plunge, lop. 2 to jump into the water.
mencemplung 1 to plunge s.t. (into water or other liquid). Anak itu ~ batu ke dalam kolam. The boy threw stones in the pond. 2 to immerse s.t. in a liquid. Tehnya dicelupi gula. He put sugar in his tea. 3 (M) to interfere/intervene in the private matters of others.
mencemplungkan to plunge s.t. (into). ~ diri to throw/plunge oneself into (the field of politics/work/study, etc.). Dia perlu waktu bertahun-tahun untuk secara langsung ~ diri dalam kehidupan orang kauwa. He needed years and years to directly throw himself into the life of the Javanese.
tercemplung [and kecemplung (coq)] 1 fallen in s.t. accidentally. 2 implicated.
cemplungan cesspool.
cempo (Jv) → CEMPA.
cempoa (C) abacus (for calculating purposes); → SWIPOA.
cempolong plastic piping.
cempor (Ilv) lampu – oil lamp (without a lamp chimney).
cempéng (Jv) shrill, strident (noise, voice).
cempuk (Ilv) → CIPLUK.
cempuling → TEMPLUNG.
cempung → CEMPUNG.
cempurut (Jv) the main stick made of buffalo horn for manipulating a leather puppet plus the puppet’s arm to which it is attached in the shadow play. memegang – a) to pull the strings. b) to have supreme power.
cemua streaked all over, daubed (with soot/dirt/chalk), dirty (as a child’s face or hands) from food; → REMUAS.
cemuh → CEMOON.
cemuk 1 mencemuk to hit, strike (with a stick, etc.); → CAMUK 1.
cemuk II pod (of beans, etc.).
cemuk III shaft. – cerobong chimney shaft. – tambang mine shaft.
céna (Sr) 1 mark, scar (on fighting cock, evidence of his prowess),
back to normal health (of a fighting cock after a fight). 2 proof, evidence.

céndana marked, scarred.
cenak tulang – collarbone, clavicle.
cendana I → CENDANA.
cenal-cenil (Ir) 1 elastically. 2 rhythmically. sorong wawini dengan tonggang-lenggoknya yang – a woman with her rhythmically swaying hips.
cenangau a smelly flying rice-bug very destructive to paddy, gundhi bug, Leptocorisa varicornis; → WALANG sangit.
cenagga (Sk) congenital deformation. – tangan a deformed hand.
cenangkas (ela) a heavy cutlass.
cenayang a medium in spirituality, psychic.
cencalu → SENTALAU.
cencalca I (Skr) bursung – fantail flycatcher, pied fantail, Rhipidura javanica.
cencala I (Skr) prone to say improper things, say whatever comes to mind without thinking of the consequences; → LANCAK mulut.
cencaluk relish made of small prawns, flavor (of prawn pickle).
cencang I slash, cut (with a curlass/cleaver). sebati – in one stroke. – air unbreakable (of family ties, etc.). – dua segeragai to kill two birds with one stone.
bercencang slashed, cut, chopped. Ibu membeli dagang – Mother bought cooked meat. – air (connected) unbreakably.
mencencang I to chop/cut up fine/in bits, mince. – berlandasan, melompat bersitumpa to always act in a proper way. 2 (ob) to kill brutally (by slashing with a chopper/cleaver, etc.).
tercencang chopped, slashed.
cencangan chopped up (meat).
cencang II (M) – latih rice paddy cleared by o.s. (to become one’s property). mencencang(-melatik) to break up ground to make it into a rice paddy.
cencar ukan – horse-mackerel, hardtail scad, Megalaspis cordyla. – makan pedang slow but profitable work.
cencawan kneecap, patella.
cencawi bursung – king-crow, Dicrurus longicaudatus intermedius.
→ cencengceng to run away with one’s tail between one’s legs (like a dog).
céceng → CINCONG.
cencurtur → CELURUT.
cendaku → CINDAKU.
cendala (Skr) I pariah (in caste system). 2 mean, dishonorable, low (of conduct).
Kecendalalah a dishonest, lowman.
cendana I (Skr) pokon – sandalwood tree used for incense and perfumes, Santalum album. Pulau – Sumba. sudah gaharu – pula, sudah tahu bertanya pula to ask about s.t. that one already knows the answer to. – janggi/Zanggi red sandalwood, Pterocarpus santalinus, used by Hindus for caste-marks. – kering a) dried sandalwood. b) a has-been.
Cendana II reference to former President Soeharto’s residence on Jalan Cendana in Jakarta and by extension a reference to him and his family.
céndang (M) squinting, cross-eyed, cokedeyed; → JULING.
cendawan fungi. 2 mushroom, toadstool. 3 mildew, mold (on cheese, damp clothes). malabuk – lovesick (of a woman). tubuh sebagai – habis/di musim hujan and tubuh mencendawan to spring up like mushrooms. sebagai – dibasuh/disah very pale. – batang fungus growing on dead logs, Lentinus exius. – bintang/kelemayan incandescent fungus. – (muka) (ha)rimau k.o.fungus, Rafflesia hasseltii. – kariat rust (a disease of plants). – merah k.o.fungus, Polystictus sanguineus. – telinga tree ear, black fungus, Auricularia polytricha. bercendawan moldy.
mencendawan to spring up like mushrooms.
cendayam (ela) fair, beautiful, pretty.
cendekia (Skr) I intelligent, clever, smart, learned, educated, skillful. 2 cunning, shrewd. 3 intellectual. kaun cerdik – intellectual, intelligentia.
kecendekiaan learningness. pusat – center of excellence. 2 shrewdness.

pencendekiaan intellectualization. ~ Bahasa Indonésia the intellectualization of the Indonesian language.

cendekiawan (Skr neo) I male intellectual. 2 the educated class. kauan – the intellectuals.

kecendekiawan intellectualism.
cendekiawati (Skr neo) female intellectual.

cendésa → BENDÉLA.
cendera I (Skr) → CANDRA I.
cendera II (Skr) – mata a souvenir, memento, keepsake. b) beloved, darling.
cendera III (Skr ela) deep (of sleep), fast (asleep).
cenderadimuka → CANDRADIMUKA.
cenderai pohon – and – hutan small trees (with leaves used medicinally), till, Grewia paniculata.
cenderasa (Skr ela) magic sword, the sword of Rawana.
cenderawasih (Skr) I bursung – bird of paradise, Paradisaea apoda/tomentosa. 2 (ob) name of the Army division stationed in Irian Jaya.

cenderung I slanting, tilted, sloping, leaning; → CONDONG. Tiang itu – sedikit kekuruha dittap angin kencang. The pole was tilted a little bit because it was blown by a high wind. 2 interested (in), inclined to, like, prefer. Adik saya leluh – kepadu massak-menasak. My younger sister is more interested in cooking. 3 tend to, to be prone to, apt to, given to. Dia – boleh. He’s prone to lying. – untuk celaka accident prone. 4 to side with (toward). – hati kepada to be (on the same) side, take part. Sekali wawini, jangan sekali-keki – kepadu salah satu pihak. As an arbiter, don’t ever side with one of the parties. – ketat tight bias (in economic policy).

mencenderung to have an inclination toward, tend toward.
mencenderungkan to tend/incline/leaning toward. ~ diri to bend over, duck (to avoid s.t.).

kecenderungan I interest, inclination, preference. Kadidah menga­jar ini harus disesuaikan dengan ~ para pelajar. This teaching method has to be adapted to the students’ interest. 2 tendency, prone(ness). ~ penyusuuan tendency of adaptation. 3 trend. ~ besar megatrend. ~ ke arah khususian secular trend. ~ anti­ekspor antieutrop bias. 4 bias. ~ global global trend. berke­cenderungan to have the tendency to.

céndok → SÉNDOK I.
céndol a layered cooling drink of dark brown palm sugar syrup topped with snowy coconut milk and ice; it also contains gelatinous green shreds made from mung bean flour.
cendra → CENDERA I, II.
cendrong (M) → CENDERUNG.
cendruai (ela) charm spell to charm and entice women. minyak – love-philter.
bercendruai to flirt with (a girl), chat up.
cendur → CINDURMATA.
cenéla (Port) slipper.
céng I (C J) thousand.

secéng one thousand (rupiahs); → CECENG. Ayo dong sini, nanti saya pijiin. Murah kok. ~. Come over here, I’ll give you a massage. It’s cheap. One thousand (rupias). ~ ti ye (rude epithet for policemen) one thousand rupiahs, right?
céng II (C molasses, syrup.
cengak – cengak seokidian to sit somewhere doing nothing; → CENGOK.
cengal pokon – various species of large trees with hard commercial timber, Balanocarpus spp., Hopea sangal.
cengam mencengam to seize in the mouth (as a dog/crocodile, etc.), snap, cluch, grasp (in the same way).
cengangan amazed, astonished. – bengong totally astonished.
bercengang('an) and bersercengang amazed, dumbfounded, flabbergasted, bewildered, stunned, astonished.
mencengangi to be amazed at.

mencengkan and mempercengkan(kan) I to amaze, astonish, confound, perplex, nonplus, astound, perplex. Tapi jawaban yang diterimanya tambah mencengkangkan. But the answer he got astonished him even more. 2 amazing, astonishing.

tercengang(–ceng) astonished, amazed, flabbergasted. mentercengangkan to astonish, amaze. ketercengangkan astonishment, amazement.
mencéntang to tick/check off (items on a list), place a checkmark next to.
mencéntang II (I) mencéntang to hit, strike.
cénté k.o. plant, Lantana camara, – manis k.o. coffee cake.
centéng and cènténg (C/J) 1 guard, watchman (of a building/factory, etc.): 2 supervisor, overseer in a plantation (which belongs to private ownership).

kentét II economical, saves money.
centil II → SENTIL I.
centill II coquettish, flirtatious.
centilkan coquetry, coquettish manners.
céntong (I/Jo) spoon. – nasi rice spoon, ladle (with a handle).
céntongan a spoonful of (of).
mencéntong(kan) to scoop out, ladle out, serve s.t. with a ladle.

Central Committee Partai Komunis Indonesia /Sénral Komitét ... [CC-PKI] Central Committee of the Communist Party of Indonesia.
centung tuft, crest (of a bird); lock of hair (that is tied up).
cenung tercenung 1
cep
céos mencéos to hiss (sound produced when striking a match). 
Gérétan !

pest to accelerate, speed up, become faster.
mencepatan and mempercepat(kan) I to quicken, speed up, hasten, accelerate, race (an engine). mempercepat pembangunan to speed up developments. 2 to set s.t. for an earlier time/hour, advance, move forward, do s.t. earlier. Pertunjang akan dipercepat sejam dari yang sudah ditentukan. The show will be moved forward one hour from the appointed time.
tercepat the fastest/swiftest.
tercepatan (O) faster, quicker. 2 hurry up. – dong! hurry up!
kecepatan I (rate of) speed, velocity, swiftness. la mengendarkai mobilnya dengan ~ 55 mil sejam. He drove his car at a speed of 55 miles per hour. Dengan ~ tinggi, truk itu berlari membawa muatan cabè. The truck left at a high speed carrying a load of red peppers. batas ~ speed limit. pada ~ at a rate/ speed/velocity of. ~ awal initial velocity. ~ imbas downwash.
kecepatan cepat cruising speed. ~ nisbi relative velocity. ~ suara speed of sound. ~ tangan (in conjuring tricks) sleight of hand.

tercepatan top speed. ~ tinggi high velocity. 2 (I) to be fast, gain (time). Jam tangan saya ~ lima menit. My watch is five minutes fast, 3 too fast, too soon, early. berkecepatan to have a speed of. Kedua kendaraan itu ~ cukup tinggi. The two cars moved at a rapid speed.

pemcepatan I precipitating, accelerating, factor ~ precipitating factor. 2 accelerator. ~ bak gear box.

pace ator who accelerates/increases the speed of s.t.

pace ator acceleration, speeding s.t. up. alat ~ accelerator.

pace ator I. velocity.
cepatu → SEPATU I.
cepbrí → ČER perjalanan BRI.
cepol (C/J) one hundred (rupiahs/centimeters, etc.).
cépakan one hundred (rupiah) bill.
cepókèng (C/J) one hundred thousand (rupiahs).
cépung (I) a halfcent.
cépungan class. tempat pelacuran kelas ~ low-class brothel.
cépér I (omom smacking sound (of s.o. eating); sound of lapping (a liquid)); 

ceplok ceplok I to smack one’s lips (over food), make a smacking sound (while eating or drinking). kecepet bunyi ~ ombak the sound of waves beating against the shore.
cepek ceplok I (Jo) cut (haircut). cukurvan ~ crew-cut haircut.
cepek II a spade for (digging).
cepik (I) to walk with legs wide apart. 2 to limp.
cepek (I) to walk to legs wide apart. 2 to limp.
cepek I (Jv) to speak one’s mind, speaking out frankly. bi­cara ~ to tell s.t. in no uncertain terms. 2 (I) to walk to and fro; ~ CEPOS.
céploka (Jv) clicking sound.

ceplok ceplok II to have a speed of.

ceplosan (I) 1 (omom) is speeding (of e.o. out). 2 to race e.o.
céplosan I (omom) is speeding (of e.o. out).
céplosan (I) sound produced by s.t. bursting or exploding, such as a balloon, etc. 2 to state precisely. ceplos – to say outright/in plain terms, without mincing words. bicara ceplos – to blurt out, tell s.t. in plain terms or in down-to-earth language. Kalauc bicara, suaramya selalu lantang, dan dalam forum-forum seperti panel diskusi atau seminar ia selalut bicara ceplos. – When he speaks, he always has a piercing voice, and in forums, like panel discussions or seminars, he always speaks in down-to-earth language.
mcéncépskon I to say s.t. in down-to-earth language, blurt s.t. out. 2 to make a direct hit on s.t., make s.t. burst. ~ boda ke dama gawang to smash the ball into the goal.
cepslon s.t. blurted out, uninhibited comment.

kecépslon ~ omong to say whatever comes to mind, blurt s.t. out.
Saya kira merêka ~. I guess they just said whatever came to mind.

céplukan (Jv) / céplu’/an/. k.o. wild shrub; also, its edible grape-like fruit, *Physalis angulata/minima.*

cerusacerus II to press, put (in).

capo I fragile, brittle, breakable.

capo II (C.F.) broke, without any money.

cépek → CEPÁK I.

cépekak devil’s fig, turkey berry, *Solanum torvum.*

cépol (Jv) 1 to come loose, break/tear off, detached, drawn/ pulled out, extracted. 2 jerked/torn open (of com cob). 3 damaged, spoiled.

cépoç [and nyepol (coç)] to pull/tear loose, tear s.t. out.

cépol II (Jv) 1 mencedepol [and nyepol (coç)] to beat, strike, knock, hit. Cepol képadanu! Hit him on the head!

nyepolín (J) to thrash/trounce s.o.

cépolan a blow, punch.

cépol III bun (of the hair).

cépon (Jv) k.o. bamboo basket.

céprat-ceprot (onom) pouting sounds.

céprét (onom) sound of clicking (of a camera shutter, etc.); → IEPRÉT.

mencedepétrí to snap (a photograph). 2 to squash s.t.

céprét → PERCIK. mencedépréti to squeeze (s.t.) onto s.t.

mencedéprétkan to water, sprinkle, spray, spatter.

kecéprétmän 1 sprinkled, spattered. 2 to get one’s share of the pie (from what s.o. else acquired by luck).

cépu → CEPUK I.

cépu → SWIPOA.

cépu-cepu k.o. small white bird.

cépuk mencépuh (kan) to dip s.t. in a liquid; → CELUP.

cépuk I (Jv) 1 round wooden/silver china box with a convex lid for betel quisquisites; k.o. box (made of mengkuang leaves) for food and clothes, etc. — bunga anther. 2 (naur) pivot bearing. — dengan tuwangnya to match perfectly, a perfect match. 3 tube (for toothpaste, etc.).

cépuk II (onom) sound of s.t. hitting water (such as, when washing clothes/a stone is falling in water, etc.). — cépuk noisy.

mencedépuhk (cépuk) to splash, hit the surface of the water.

cépurí (Jv) masonry wall around a house or garden.

cér (~in acronyms) → CERITA.

cerabah 1 grubby, untidy, slovenly, dirty. 2 not neatly done, careless. 3 rude, ill-mannered.

ecerab (ob) bercerabah and mencerabah to chatter, babble, pratte, chitter, talk rubbish.

ecerbat tercerabat torn up by its roots, uprooted. ketercerabutan 1 uprooting, 2 rootlessness. Yang sudah dan sedang terjadi adalah ~ akar budaya. What has been and is happening is the uprooting of their cultural roots.

ecerach (onom) sound of running water or of rain drumming on s.t. 

mencerachah to babble (of a brook), (drum of rain)

ecerac → CÉRACANG.

eceracam haphazard, at random.

eceracam to do things haphazardly.

eceracap 1 bamboo castanets. 2 cymbals.

eceracapan (Jv) eaves.

eceracas-ceracos to chatter away.

eceracau menceracau 1 to be deliberate. 2 to chatter away. 

penceracau chatterbox.

cerah 1 clear (of weather/daylight/complexion/light). — saát-saát ~ happy moments. harti – a) it’s nice weather. b) (in) broad daylight. 2 radiant (face), brilliant, glorious, bright (prospects, future), sharp (of a photograph), menpunyai masa depan ~ to have a bright future. 3 auspicious. 4 brightness. — anggân facelift. mencerah-anggun to give s.t. a face-lift. Mesjid Attaubah di séntral Anyer yang semula kusam dicerah-anggúkan dengan cat dan pagar baru. The Attaubah Mosque in Central Anyer (Banten) which at first was lackluster has been given a facelift with paint and a new fence. — budi enlightened. — ceria bright and shiny, brightened/cleared up. — ciuca clear weather. — risa luminous. 

sacerah as bright/clear as.

mencerah as to become clear, bright/brighten up. 2 to become/better, improve (of the situation/perspectives, etc.).

mencerahi to illuminate.

mencerahkan 1 to brighten, light up, lighten, illuminate. Cahaya lilin itu ~ ruang yang kecil itu. The light of the candle lit up the small room. 2 to make s.t. radiant/beam/shine, make s.o. happy/cheerful, cheer s.o. up.

keraharan 1 clear-sightedness. 2 brightness, splendor, glory, brilliancy, glamour, bright spot. 3 sharpness, clarity.

pencerah brightening, brightening, s.t. that makes s.t. shine/gleam.

pencerahán brightening, lighting, illumination. Abdal/Masa/ Zaman ~ the Enlightenment.

céraII (S) crack, fissure, crevice, slit.

céraI 1 separated (from), loose. — pudi – quick-ripening small-grained paddy. tanda hyphen; — TANDA sémpong; 2 (of persons) divorced. surat – divorce certificate, minta – to file for divorce. Dia tidak boleh berbuat apa-apa melainkan meminta – dari suaminya. She was not allowed to do anything but file for divorce from her husband. — anjing (coç) a divorce without any (Muslim religious) procedure (because of the expense). — berai dispersed, scattered (of crowds/arms, in disorder). bercerai berai to be scattered, become dispersed. menceraiberaiakan to make tall apart/to pieces, scatter, disperse, leave behind. tercerai berai separated, dispersed, scattered. Massa ~ oleh wémabakan. The masses scattered because of the shooting. menceraiberaiakan dispersion, discord, disunity, dispersal. — dahr guding judicial/legal separation, separation from bed and board. — gantung divorce without legal sanction. — gugat wife-initiated divorce (by a legal process). — hidup separation of husband and wife in which both are still alive, separated. — mari separation of husband and wife due to the death of one of them, widowed. — mejia dan ranjang/ tempat tidur separation from bed and board. — susu weaning. — talak husband-initiated divorce (by repudiation). — tembilib separation of husband and wife due to the death of one of them.

bercerai 1 to be divorced, separated (of a married couple). Karena tidak ada kecocokan, abhirnya suami-istri itu ~ juga. Because they couldn’t get along, finally the couple divorced. ~ kain irreparable break. 2 to part, separate, split off. Di sini jalan kami ~. Our ways part here. Lengannya ~ dari tubuhnya diletak oleh musuhnya. His arm parted from his body when it was slashed by the enemy. ~ kasih to stop loving e.o.

bercerai–cerai and bercerai broken up into fragments/pieces.

menceraI to part. ~ rambutnya to part one’s hair. 2 to isolate o.s., keep to o.s. 3 to divorce.

menceraI 1 to separate, divide. ~ sebuah kata atas sukahnya to divide a word into syllables. 2 to separate, pull apart (people fighting). 3 to divorce, separate (one’s wife), → TALAK. Karena sebab yang hecil itu maka ia diceraikan suaminya. For such a petty reason she was divorced by her husband. 4 to wean (a child). ~ menyusu to wean (a child).

mempercerai to separate (people fighting).

terceraiI separated, apart, scattered, isolated. 2 divorced. cerai-cerai frequently divorcing.

penceraiI separation, divorce. 2 division, partition, splitting.

~ suku kata (gram) syllabification of a word.

penceraiI divorces, separation. ~ ... dengan divorce ... from. — lanprérom/landréform a formal divorce based on the Agrarian Basic Law (under President Soekarno).

ceraII I stand on which clothes are laid out for fumigating with incense.

ceraII k.o. herbal plant, Ceylon/white leadwort, *Plumbago zeylanica.*

ceraII (Pers) portable chest/box with partitions for medicinal herbs; → PEDADAH.

ceraII poohon ~ k.o. tree, purging croton, physic nut, *Croton tiglium.*

ceramahI lecture, talk, speech. ~ tamu guest lecture. berceramah to give/deliver a lecture/talk.

menceramahI to lecture to.

menceramahkan to lecture on s.t., give a talk/speech on s.t. penceramahI lecturer. ~ (tamu) a) guest lecturer. b) guest speaker.

penceramahI lecturing.

ceramahIII talkative, garrulous, chatty. ~ RAMAH. 2 fussy, quarrelsome, hard to please, fault finding.
ceridau (onom) sound of many people bustling about, e.g., of children leaving school, etc.
ceriga I (Skr) dagger
ceriga II → CURIGA I.
ceril dregs, residue.
ceririgis a big grin.
ceriping → CRIPING.
cerita (Skr) 1 story, narrative, account, report, tale, plot. bukan – bara it’s an old story, it’s nothing new. – naya begini... the story goes like this... the facts of the case are as follows... → BEGINI. 2 gossip, idle talk, prattle. banyak – to talk big, boast. dengan tidak banyak – stripped of all unnecessary verbiage, in a nutshell. 3 (it’s just an invention. 4 twitter (esp of the magpie robin).
bercerita 1 to tell a story, relate, narrate. Mereka acyik ~ tentang hal-hal yang saya tidak mengeti. They talked animatedly about matters I didn’t understand. 2 storytelling, chitchatting. 3 to twitter (esp of the magpie robin).
menceritai to tell a story to, relate to. Anak-anak diceritai ibu. Mother told the children a story.
menceritakan [and nyecretai (J coq)] 1 to relate/tell s.t. to s.o. 2 to talk about, tell, relate, recount, disclose. Jangan ~ hal ini kepada siapa-siapa. Don’t talk about this to anybody. Jangan ceritaan pada siapa pun juga. Don’t tell anybody. 3 to hand down. ceraitan (J) narration, report, story. jadi ~ orang much-discussed, much-talked-of.
pencerita narrator, storyteller.
penceritaan the telling of a story.
ceritera → CERITA.
cerewis (J) nagging, fussy, finicky, hard to please.
cerwit red-wattled lapwing, Lophivenellus indicus.
cerkam (ob) → CERKAM I.
cerkan → CERKAH.
cerkas → CERGAS.
cerkau → CERKAU. mencerkauk to scratch, keep grabbing at, seize, abrade (skin).
cerkrim → CERITA kriminal.
cerlang 1 bright, brilliant (of colors), shining, gleaming, glittering, re­ splendent, glorious; → CERBLANG. 2 to open and roll the eyes. – birulaya local genius. – cemerlang brilliance and splendor. mencerlang to glitter, sparkle, shimmer, shine, gleam. mencerlangi to light up, illuminate. kecerlangan 1 brightness, luster, gleam, glimmer. 2 splendor, magnificence, glory, fame. cerlih tapai – a small species of squirrel, Callosciurus spp.
cerling → CERLING, KERLING II. mencerling 1 to look at from the corner of the eye. 2 toogle.
cermai (ob) → CERMAI.
cermai pohon – a tree with small, yellowish, sour fruits with a hard seed, preserved and eaten as a side dish, Malay/Otaheite/star gooseberry, Phyllanthus acidus. – belanda k.o. tree, Surinam cherry, Eugenia micelli.
cermat I conscientious, careful, cautious, punctual, accurate, meticu­ lous. 2 thrifty, economical, careful about spending money. kurang – inaccurate. kekurang-cermatan inaccuracy. tidak – inaccurate. ketidak-cermatan inaccuracy.
ecermat as conscientious, etc. as. mencermat to pay careful attention to.
mencermati 1 to observe, examine. 2 to economize on.
mencermatkan to be accurate in/with, do s.t. with care. → be­ lanja to be careful about (expenditures), be economical of, economize in, retrench (expenses).
kecermatan 1 care, thoughtfulness, caution, heed, accuracy, precision. 2 thriftiness, economical. pernianan ~ k.o. bingo.
pencermat s.o. who pays attention to s.t.
pencermatan I attention, care. 2 economizing.
cermé → CERMAI.
cermin 1 mirror. gambarm ~ image. Ketika pertama kali menerima pakaiannya seragam, tak henti-hentinya ia berdiri di depan – me­ meriksa dirinya dalam pakaiannya Hapsis. When he got his uni­ form for the first time, he couldn’t stop standing in front of the mirror admiring himself in his Civil Defense Corps uniform. Dia tengang – tolietnya. (She stood) in front of her dressing table. 2 (shining) example. Apa yang diaulamnya ayahnya itu jadi – bagimu. What was experienced by his father becomes a shining example for you. 3 reflection. Surat kabar ialah – isi hati rakyat. A newspaper is the reflection of the people’s feelings. buruk muka – di­ belah to lay the blame on s.o. else for one’s mistakes. – balik distorting mirror. – bantal small mirror on a pillow. – batau k.o. herbal plant, Pentasacme cudatum. – cekung: concave mirror. – cembung convex mirror. – dingding wall mirror. – hidup exemplary example. – mata (M) glasses, spectacles. – muka mirror (to look at one’s own face). – pembesar magnifying glass. – perbanding­an instruction, lesson. – spion outside rearview mirror (of car). – tegak full-length mirror. – telinga otoscope. – terasi/tilik (cla) crystal ball. – waktu a magic mirror with supernatural powers.
be(r)cermín 1 to look (at o.s.) in a mirror. ~ bangkai to live in shame. dasar pada hidup ~ bangkai lebih baik maut berkualitas tanah better dead than to live in shame. 2 with/to have a mirror. Ada yang ~, ada yang tidak. There are handbags that have mirrors and those that don’t. 3 to take a example (from). ~ di air keruh to follow a bad example. ~ dalam hati sendiri to ex­amine/look at) o.s. carefully. Jika tiap-tiap orang mau ~ dalam hati sendiri, niscaya diketahuinya bahwa dirinya pun tidak ber­ sih dari cacat dan cela. If s.o. wants to examine himself carefully, he will undoubtedly find out that he himself is not free from any faults or flaws. ~ diri to see one’s own faults.
mencermíni 1 to hold a mirror up to s.o. 2 to look at s.t. or s.o. in a mirror. Cerminilah bangkai dahulu. You ought to be ashamed of yourself first.
mencerminkan to reflect, mirror, portray, picture, depict.
pempe(r)cermín 1 to use s.t. as a mirror. 2 to always see/ watch.
tef(r)cermín reflected, mirrored, portrayed, pictured, depicted. ketercemrínan reflection.
cermín reflection.
pencermínan reflection. ~ kelemahan internal a reflection of an internal weakness.
cerna (Skr) 1 digested (of food). salah – digestion, dyspepsia. 2 disintegrated, dissolved. mencer­na 1 to be crushed and dissolved. 2 to think s.t. over, sleep on s.t. 3 to digest. mencer­kanakan 1 to dissolve, digest. 2 to assimilate, absorb and incorporate (into one’s thinking), think over, register, take in. tercernakan digested, dissolved; assimilated. ketercernakan digestibility. kecernaan digestion.
pencerna digester.
pencernaan digestion. ~ makanan digestion. 2 digestive. alat ~ digestive organ. saluran ~ alimentary canal. 3 assimilation. 4 dis­ solving, rotting.
cernak → CERITA anak.
ceroboh I 1 indecent, improper, immoral, disrespectful. 2 rough, rude, unmanly, bad-mannered, insolent, impudent, boorish. 3 unscrupulous, low, vile, bad, heartless. menceroboh to act indecently/improperly, etc.; to violate, dis­ honor.
mencerobohi to commit an indecent/improper act toward s.o.
kecerobohan indecent/improper, etc. behavior, indecency, rudeness, insolence, impudence.
ceroboh II (J) careless, negligent, inattentive, irresponsible, impru­ dent, reckless, rash.
seceroboh as careless, rash, etc. as.
kerasohan: recklessness, irresponsibility. Kecelaakmu laludina yang nyaris membawa korban itu terjadi karena pengembang kendaraan itu yang nyegit dengan kecepatan tinggi. Traffic accidents which almost caused deaths occur due to the recklessness of the drivers who drive their vehicles recklessly at great speed.

cerobong III (fr) clumsy, slony, untidy, disorderly.
cerobahan: untidiness, sloppiness.

cerobong 1 chimney (shaft), flue. 2 tunnel (on a ship). 3 (- kapal) smokestack.

bercerobong with a flue, etc.

cerok 1 palisade, lattice, trellis. 2 jetty; mooring; landing-stage, pier, quay, wharf. 3 fisherman’s rattle. 4 breakwater.

cerok II (M) (cylindrical) funnel, spout, nozzle.

bercerok to flow (through a funnel, etc.).

ceros (and nyceros) (Jv) 1 to pour/stream/flow out; – CROCOOS. 2 (onom) the sound produced by red-hot iron when plunged into water. 3 can’t/won’t shut up.

mencerok to rattle on, words come pouring out of one’s mouth.

cerosan to pour, drip (profusely). Keringat ~ dari pori-pori badannya. The sweat poured out of his pores.

cerompung muzzle (of a gun/cannon).

ceronggah → CERANGAH.

ceropong → CEROMPONG.

cerorot k.o. snack made from rice flour, palm sugar, and coconut milk steamed in a cone-shaped leaf.

cerotē → CELOTÉH.

ceroka (Tam) mongoose, Herpestes spp.; Garangan II.

cerpēn → CERITA Pendek. mencerpēnkan to write a short story about.


cerpēn III (onom) chimney (shaft), ¶ue.

certi → CERATUK.

cerput → CERUTU.

cerucup II pile (driven into the ground).

ceruput → CERUTU.

cerucup III (onom) narrow, recess, cranny, niche, alcove, small compartment.

ceruput → CERUTU.

cerupa (Tam) cigar, cheroot; – LISONG, SERUTU, SIGAR II.

mencerut to smoke a cigar.

cerutelis (pencuri kataw telepon dan liistung) s.o. who steals electric and telephone cables.

cēs (J) men(ge)cēs to charge (a battery).

cespleng (fr) efficient, effective, to have the desired result, hits the spot, cure instantly, provide instant relief; – MANUK, MU-JARAB, obat yang murah, aman, tapi sangat – an inexpensive, safe, effective medicine. 2 to hit/home/the mark. Karikatur-karikatur yang – cartoons which hit home. 3 straightforwardly. Bisanya kalau dikritik para pejabat lalu tidak bicara – (terus terang) di antara sesamanya. When criticized, the officials usually do not talk straightforwardly to their peers.

cēs (D) /sēs/ 1 a tax, an assessment. 2 (in Indonesia) a surcharge on export products from plantations levied by the local regional governments.

cēsii (D fin) /sēs/ assignment.

cēsionaris /sēs/- L assignee.

cēssum /sēs/- L assigned debtor.

cēt → CATT.

cetali (ber) /cererai /cētali (to be) in tatters/rags, to pieces.

mencetali-cetali to tear to pieces.


mencetak printed. Kertas itu ~ timbal balik. The paper has been printed on both sides.

cetakakkan imprinted with. kartu nama ~ tinta emas business/calling cards imprinted with gold.

mencetak [and nyetak (coq)] 1 to print (books/banknotes, etc.). ~ buku/orat kabur to print a book/newspaper. sedang dicetak in press. 2 to stamp/print (a motif/repeated figure in a design) on a piece of cloth. ~ kain sarung to print a sarong fabric with a certain motif; – BATIK cap. 3 to cast (iron, etc.). ~ roda to cast a wheel. 4 to achieve, produce. ~ kemenangan yang gigang-melang to achieve a glorious victory. 5 to mint, strike. ~ uang to mint/strike money. 6 to make, score, reap. ~ gol in soccer) to score a goal. ~ sukès besar to reap a great success. 7 to turn out (doctors, etc.; by a university or other establishment). Kami tidak akan ~ calon-calon birokrat yang hanya berambisi men-jadi pegawaai negeri. We don’t turn out aspiring bureaucrats who only have ambitions to become government employees. ~ sar- janan to turn out candidates for a doctor’s degree. 8 to make, earn, gain, book. ~ uang to earn money. Tahun lalu cuma bisa ~ kemen- tungan Rp 10 juta. Last year a profit of only 10 million rupiahs was earned. 9 to lay out, arrange according to a plan. kenampung ~ sawah the ability to lay out rice paddies.

cetak-mencetak printing.
mencetakkan 1 to have s.t. printed up, ask to print s.t. up. ~ kartu undangan to have invitation cards printed up. 2 to print for. 3 to publish (a book, etc.).

tercetak 1 printed. 2 cast.

cetak 1 printing, printout. barang ~ printed matter. ~ biru blueprint. ~ dalam rotogravure. ~ percobaan proofs. ~ percetakan rush print. ~ undangan reprint. 2 publication. ~ awal advance copy, initial publication. 3 edition, printing, issue. ~ pertama first edition. 4 mold, mould, matrix, pan. alat ~ bodi mobil mold for casting car bodies. ~ kueh cake pan. ~ pemanen die casting, 5 graduate; ~ LULUSAN, TAMATAN, WISUDAAN.

pencetak 1 printer. 2 printing press. 3 s.o. who scores (a goal). ~ gol (in soccer) goal-getter/scorer. ~ gol terbunyak (in soccer) top scorer. ~ lasercutter printer. ~ uang kertas banknote printer.
pencetakan 1 printing, pressing. 2 laying out (of rice paddies). ~ pasir the second or warrior Hindu caste; ~ kawum second, or warrior Hindu caste; ~ cak (kick) to kick, strike; ~ anakan, anak child.

terces 1 kindled, enkindled, sparked. 2 come up with. ~ gagas an itu ~ daripadanya. He came up with that idea. 3 said unexpectedly, came out of one's mouth.

cetusan 1 api spark, flash. 2 outburst, utterance. ~ hati heart-felt cry.

cetup 1 spark, impetus. 2 s.o. who ignites. ~ idé sponsor, idea man, initiator.

pencetusan igniting; ignition, sparking, launching.

cet (Buddhist) altar.

cæk → ACEUK.
céwang (M) changeable (in ideas), fickle.
céwé (Mwl) a taboo word as a substitute for names of animals, snakes, etc., whose real name it is taboo to mention due to superstitious awe and veneration, for instance, in encountering them in the jungle, such as ~ angin deer. ~ (meng)saum tiger. ~ cèkèk k.o. snake. ~ dari porcupine. ~ épék rhinoceros. ~ untut elephant.
céwèk (J) 1 girl, woman, female. ~ bulé Caucasian girl. ~ g devoid social butterfly. ~ koméstis pasararan whose. ~ orderan call girl. ~ mátri gold digger. ~ MATA duitan. 2 girlfriend.

bercéwèk-céwèk to go looking for girls.

CFW reference to a dining railway coach.

CGI Consultative Group on Indonesia.

charas (Hind) hash.

chay clipped form of chayank.

chayank (BG) darling. ~ SAYANG.

chiak → CIAK III.

chi(e)/ci/ → CI II.

chiménk (BG) marijuana. ~ CIMÉNG.

hoi (J) buddy.

cho(cm)(D) /krom/. ~ KROM.

chudancho (Jp) /cudanco/ company commander of the Peta during the Japanese occupation.

Chuo Sangi-in (Jp) /cuso sungi-in/ Central Advisory House (in Jakarta) during the Japanese occupation.

chusétsu (Jp) /causetu/ submission to the fatherland.

cl (contraction of Sundanese cai ‘water, river’) first element in many place and river names in West Java, such as Cimahi (a town), Citarum (a river), etc.

ci II (C) a weight, 1/10 of a tahil, used in illegal drug traffic.

ci III → ENCIR.

clak (J) onom twitter, chirping (of birds, etc.). ~ ciap/miak a) all k.o. chirping sounds. b) to cry, whimper (of children).

berciak(-ciak) and menciak(-ciak) to twitter, chirp.

clakan peep, chcep.

ciak II burung – name for a variety of finches, sparrows, munia, etc. ~ gajah weaver-finch, Placeus spp. ~ padi rice bird, sharp-tailed munia, Munia oryzivora. ~ raja sparrow, Passer montanus. ~ raya weaver-finch, Placeus spp. ~ rumah (house)-sparrow, Passer montanus.

clak III (C) to eat. ~ kopi birable.

claka (C) barefoot.

clalat (C) damn it, uh-oh! (said on running into a problem); ~ CELAKA.

cliam (C) needle.

clim(k)(C) 1 good-looking, 2 of good quality. 3 will sell commercially (of film, etc.).

keciamikan looks good, beauty.

clamsi and cliam sie (C) to predict the future by casting sticks.

ciap (onom) twittering, chirping (of birds, chickens). ~ niap all k.o. chirping sounds.

seciap → bak ayam, sedencing bak basi unanimous.

menciap(-ciap) to twitter, chirp, titter. Menciapnya anak ayam hutan sudah jarang terdengar. The chirping of wood-hen chicks is seldom heard; ~ CIAK. 1

clapi twitter, chirp.

ciap (onom) sound of screaming/bawling.

berciaran (pl subj) to scream/bawl.

mencai-ciai to bawl (of infants), cry without stopping (of children).

terciar-ciai to bawl.

clap sound made when attacking in martial arts. En garde! ~ ciut creaking, squeaking.

clati I (ob) → CIU I.

ciaw II menciau (Mdl) to row (a boat) standing (by using a long oar).
cibai (J) vagina.
cibie (E) /si-bi/ citizen band.
cibir (M) curling one’s lip (in ridicule), sneering, tak ada –, tak ada cemooh there’s no turning up of noses at and scoffing at e.o.
mcincibr to curl up one’s lip (in contempt). dengan ~ sarcastically, sambil ~ sneering(by).
mcincibir to sneer at, look down on, ridicule.
mcincirkkan 1 ~ bibr/mudut to turn up one’s nose. Telah lampaup masa ketika kita ~ bibr mencemoohkan pengobatan dengan ramuan-ramuan tradisional. The time is at an end when we turned up our noses and scorned treatments with traditional herbs. 2 to mock, scoff at, jeer at, sneer at, ridicule.
ter-cibir curled up (of one’s lip in contempt).
cibiran mocking, derision, contempt, disdain, scorn.
pencibiran mocking, disdaining, scornful.
cibit ~ CURBT.
cibilik [cilik betah melék] (Jv) young prostitute. – cévéek female prostitute. – lanang male prostitute.
ciblon (Jv) k.o. drum.
cibuk (M) ~ CÉDOK.
cibung large earthen pitcher for keeping a supply of water or rice.
cia bulbul. ~ ranté orange-spotted bulbul, Pycnonotus bimaculatus.
ciah ~ CECAH.
ciaak house lizard, Henicidactylus frenatus. jadi – kering to become as thin as a rail. – kubin/terbang flying lizard, Draco volans; → CEKIBAR.
cici I → CICIT I.
cici II various species of cisticola bird, Cisticola spp. – mérah golden-headed cisticola, Cisticola exilis.
cich little boy’s penis; → CICBI.
cicik I (onom) sound of boiling water.
mencicik 1 to hiss, fizzle (of boiling) water. 2 to pour (with perspiration), stream.
cicik II ~ JIJIK.
cicik III (C) form of address and reference for one’s elder sister.
cici I (Jv) secara – in installments.
mencicil [and nyicil (coq)] to pay in installments, pay off little by little.
cicilan installment, tranche. dengan ~ yang ringan with affordable installments, on easy terms. masa ~ installment period.
pencicilan and penyicilan paying s.t. off in installments.
cicil II (J) mencicil to watch with wide-open eyes.
cicinda (formal) great-grandchild.
cicip I tukang – taster (of tea, etc.).
mencicip to taste (food during its preparation to check the seasonings).
mencicipi [and nyicipi (I coq)] 1 to taste (food/drinks, etc.), sample, nibble on. Sayur itu dicicipinya. She tasted the vegetable soup (while she was cooking it). 2 to get acquainted with, experience, enjoy. ~ pendidikan to enjoy/receive an education.
pencicip taster.
pencicipan tasting.
cicik II (onom) cheep, twitter.
mencicip to cheep, twitter, chirp (of birds, etc.).
cicir ~ CICÉR.
cicit I great-grandchild.
cicit II (onom) squeak, twitter, creak.
mencicit to squeak (of mice), twitter (of birds), creak (of hinges).
cicit III crested green-wood-partridge, Rollulus roulroul.
cicunguk ~ CICINGUK.
cidera → CEDERA I, II. ~ janti breach of contract, default; non-fulfillment, nonperformance.
Cidés Center for Information and Development Studies.
cidono (in Lombok) a vehicle which is a combination of an ox-drawn cart (cikar) and a two-wheeled horse-drawn cab (dokar) using motorcar (motor) wheels and tires, but pulled by a horse.
cidra → CEDERA II.
ciduk (Jv) ~ CÉDOK. menciduk [and nyiduk (coq)] 1 to ladle, scoop (a liquid). 2 to arrest, apprehend (for criminal or political causes).
terciduk arrested, apprehended.
cidukan grip, clutches. Orang-orang itu berusaha melarikan diri dari ~ ABRI. Those people attempted to escape from the grip of the Armed Forces of the Republic of Indonesia.
penciduk scoop, dipper.
pencidukan arrest, apprehension.
cie and [cfy] → CHUY.
cük (in Sawahlunto, West Sumatra) ijaah ~ baduah marriage license.
cigak (M) k.o. leaf monkey, Semnopithecus pruinosis. bertukar berdua dengan ~ it is six of one and half a dozen of the other.
cigu a fierce animal, the crossbreed of a lion and a tiger.
cigok mencigok ~ keto stick one’s head into.
cih shame on you!, exclamation of disgust, disapproval.
chhuuuuiii and cihuy (sl) great! Céwéhnya –, a! The girls were knocked out!
cit (onom) sound of squealing tires.
cik I clipped form of encik.
cik II I clipped form of kecik II. make ~ aunt (youngest sister of father or mother). pake ~ uncle (youngest brother of father or mother). 2 clipped form of encik.
cik III (M) dung.
cik IV skat! shoo! (to dogs).
cik V (D) chic.
cik VI (C) → CHI(B).
cika severe pain in the stomach and bowels with diarrhea, colic. – kedakadak diarrhea with vomiting, cholera.
cikal I (Jv) 1 first-born, oldest child. 2 first (of s.t.). projek ~ pilot project; → PROYEK perintis/pola. ~ bakal first tillers of the land, founder of a village, ancestor, pioneer, forerunner. seeckikal-bakal of the same ancestor, sanak saudara ~ family of the same ancestor. seeckikal-bakal to originate (from).
cikal II (Jv) young coconut.
cikalan (J) scrap, refuse, cuttings. kaleng ~ tin scrap/refuse, tinplate scrap/cuttings.
cikalong ~ CAKALANG I. burung ~ frigate bird, Fregata spp. ~ binta-yung Christmas-island frigate bird, Fregata andrewsi.
Cikapur [Cikampék-Karawang-Purwakarta] the development of these three towns.
cikar I (Jv) bullock/horse-drawn cart.
cikar II to put the steering wheel hard over, hard a-port or hard a-starboard (of the steering wheel). – kanaan starboard hard. – komudi hard up the helm. – kiri port hard.
pencikaran ~ komudi (on sea) = BANTING s(é)e tir (on land).
cikarau (M) an edible plant that grows in swamps/marshland.
mencikarau to meddle/interfere with.
cikawan cart driver.
cikat → CERAI I.
cikeruhan (S) (in Sumedang) → KETUK tilu.
cikok (C) spoon, ladle.
cikak I (Jv) → JINGKRAK. cikrak-cikrak to jump with joy.
cikak II (Jv/I) wastebasket, dustpan.
cikak III various species of leaf-warbler, Pylloscopus spp.
ciku buah ~ sapodilla. pohon ~ sapodilla tree, Achatrus zapota; → SAWO I.
cikuku various species of friarbird or leatherhead, Philemon spp. ~ Seram gray-necked friarbird, Philemon subcinctus. ~ Timor helmeted friarbird, Philemon biceroides.
cikun (M) bercikun-cikun 1 to hide, conceal o.s. 2 (to do s.t.) secretly/surreptitiously.
cikut cikut (H) to hiccup.
cikala → CÉLAKA.
clap I tercilap-clap to flicker, flutter, wave.
clap II → CILOK I.
cilat trick, dodge.
mencilat to deceive.
cilawagi (ob) forefathers/ancestors of the fifth generation back.
Cifé Chile
cili (E) chili, red pepper, Capsicum annuum. lada ~ bird pepper, cayenne, Capsicum frutescens. – besar large pepper. – padi a small, very hot k.o. chili ~ CARIU rawet.
cilik (Jv) little, small, pahlawan ~ a minor hero. wong – the man in the street.
cilim → CULIM.
cing (M) wild boar; → CÉLING 1. – menurun name for a certain way to wear a turban.

cîlok (M) mencîlok to steal.

cîlok (I) a sweet or salty delicacy made from seasoned tapioca flour.
cîlotelâ → CELOTÈLÊ.
cîluk … bah and cilî(u)u) … ba peek-a-boo, i.e., a children’s game in which s.o. hides his/her face behind a newspaper, etc. and says “cilauuu,” and then suddenly reveals it, calling out “bali”

cîm (C) clipped form of encîm.
cîmîng and cîmînêk (C) BG marijuana, pot.

nyîmîng and ngcîmîng to smoke marijuana/pot.
cîmi-cîmi (I) reluctant, unenthusiastic.
cîmplung (C) daulu – k.o. dice game.
cîmplung: food prepared by boiling in sap or sweet juice, candied food.
mîmplung to candy food.
cîmplungan candied food.
cîmpunng k.ro. kruuîpuk.
cîmpung (ob) → RECEPUNDI 1.

mîncîna to become Chinese.

ekîcîna Chinese (mod). identitas ~ Chinese identity.

epercîna Chinese (mod).
epecîn China town.

cînabuta (Skr) divider, i.e., the man who marries a woman who has been divorced three times (based on Muslim law); → TALAK tiga, in order, thereafter, to divorce her again so as to enable her to remarry the first husband who repudiated her three times; → MUHAULL.

cînafakîsi sîncîzation.
cînanggâ → CÎNGANGA.

cînai (C J) 1-lah a) it’s OK, agreed. b) never mind, it’s all right, no big deal, it doesn’t matter at all. - Dalam hal ini peng- ganaan falsafah - yang menguakan malu nêgatif dalam kehidupan perekonomian harus dilyahapkan dalam praktik bisnis di negara kita. In this case the application of the philosophy of “no big deal” which implies a negative sense has to be eliminated in business practices in our country. 2 worthless, of low quality.

cînai-cînai not really (careful/faultless), arbitrarily.

cîncang tubuk - [coq] film editor; → CÎNCANG I.

cîncînciîng(ka)n I to mince, chop. 2 to slaughter, kill cruelly/ in a barbaric manner.

cîncînan s.t. minced, chopped (up). ~ daging chopped meat. pencîncînang chopping up.

cîncar â CÎNCARU.

Cîncau (C J) 1 k.o. gelatin used to make a k.o drink and this drink. 2 daun - k.o. climbing plant. Cyclea spp, the leaves of which can be squeezed out to become a viscous, gelatinous mass to form the main substance of the drink of that name; some molasses syrup is added to taste. - hîjau k.o. plant. Cyclea barbata. - hitam k.o. plant. Mesona palustris. - minyak k.o. plant. Stephania herman- difoila. - perdu k.o. plant. pink heart, Melastoma polyanthum.

Cîncay → CÎNCAY.

Cîncîloit (finger) ring. - sebentuk a/one ring. 2 round ferrule; round link; washer for bolts, faucets, etc. - antara washer (the device). - bati (petro) dougnut (oil term). - belah rotan a plain wedding ring, from the inside flat and outside round. - belakang breech ring (of a cannon). - berapit ring with one big stone in the middle and two smaller stones at the sides. - bindu machine-made ring. - cap signet ring. - dalam rantai chain link. - emas a) a gold ring. b) species of snake. - garam sebuik ring with a single stone. - hi- dung nose ring (for animals). - hitam black ring (a disease of cabbages). - ikat Eropa ring with claw-setting. - kawin wedding ring. - lenja gimbals. - peluncur drive band (for ammunition). - pembuka (bio) annulus. - perapat O-ring. - s(e)tempel signet ring. - tanam ring with a stone inset. - tanda (pertuanong) engagement ring. - tanya ring given to the parents of a girl when asking for her hand in marriage. - toarak piston ring. - tunang engagement ring. pencîncînîng ringing, putting a ring around.

Cîncîn II k.o. cake made with bananas and rice flour.

Cîncîng (Iv) mencîncîng to rise up (of skirt, etc.). mencîncîngkan ~ kain to hold up a sarong on one side when walking.

cîncoon → CÎNGCOAN.

cîncông (C J) fuss, big deal, uproar. bânyak -nya to be difficult/ exacting hard to please. tidak bânyak - a) easygoing, not finicky. b) without much ado/fuss.

Cîncu (C I) owner’s agent on a (Chinese) ship. 2 ship’s captain. 3 (in Aχb) bus conductor.

cînda clipped form of cicinda.

cîndîl I (Hind) 1 printed silk fabric. ulâr - name of a snake the skin color of which resembles the color of this fabric. - karâ k.o. fabric. 2 waist-sashes (of the same fabric). mati berkapan - to die with a good name. - hâri k.o. flowered cîndîl.

Cîndîl II sî - (M) k.o. female ghost (who esp targets pregnant women and babies); → KÎNTULNAK.

Cîndâkuku (M) were-tiger; → CÎNDEKUK.

cîndan clipped form of kucîndan.

Cîndé (Iv) → CÎNDAI I.

Cîndakâlu → CÎNDAKU.

cîndemarahata (Skr) souvenir. tempat penjualâlan - souvenir shop cînderausaha → CÎNDRAWASH.

cîndîl (Iv)Ie) baby mouse.

cîndî (Pal) good-looking.

cînderamahata → CÎNDEMAHAT.

cîndurbata (M) → CÎNABUTA.

Cîndurmatâna souvenir, gift. 2 darling, sweetheart.

cînênîn various species of tailorbird, Orthotomus spp. → abu/kebalu a) ash-tailed tailorbird, Orthotomus ruficeps. b) olive-backed tail- bird, Orthotomus septim. - gunung mountain tailorbird, Ortho- tomus cuculatus.

cîng I (onon) clink, i.e., a sharp clinking sound, as of coins clinking together, etc.; → DENCING.

Cîng II (C J) 1 clipped form of encîng, used in calling or as a term of address for uncle or aunt (younger than father or mother). 2 general term of address, man. Gîla! - It was crazy, man!

cîngah → CÎNGGÂNH.

Cîngak (Iv) to open one’s eyes in surprise; → CLÎNGGAK-CLÎNGKUK.

Cîngak-cîngak (Iv) → CÎNGAK-(C)ÎNGKUK. Bobby - seperti mên- cart: “Buu tadi mana ya mas?” Bobby was astonished as though looking for s.o.: “Where was mother earlier, Buddy?”

cîngam (Têm)? k.o. small coastal mangrove tree, Scyphyphora hy- drophyllacea, the wood of which is used for making ladles, etc.

cîngangâh (M) tercingangah wide open (of mouth), agape.

cîngantu (C J) uncle’s wife or aunt’s husband (father’s or mother’s younger sibling).

Cîngeling (C J) special day of cemetery-cleaning and praying held by the Chinese in early April; → CÎNGENÉG.

Cîngbok (C J) uncle’s wife (father’s or mother’s younger sibling).

Cîngcai → CÎNGCAI.

Cîngcau → CÎNGCAU.

Cîngcay → CÎNGCAY.

Cîngcoan → CÎNGCOAN.

Cînggê (C) pageant, parade featuring floats.

Cîngkat young coconut; → CÎNGKUR.

Cîngkau → CÎNGKAU I.

Cîngkêh (ob) → CÎNGKIH I.

Cîngkong (C) - keeping a dish made of crab claws.
cingkang (Jv) to be short (of money/trousers).
Kecingkranan to live in poverty. Hidup uredulatama golongan kecil ~ dan pas-pasan. The minor government retirees are living in poverty and on a shoestring.
Cingkuk (in Jambi) a black monkey species.
Cingguk (Jv) cingk-cingk astonished, amazed, dumbfounded; → CINGAK.
Cingur the cartilage and meat of a bull’s snout and ears which is used as a salad ingredient.
Cining k.o. dessert made from cassava.
Cino (Jv) → CINA.
Cinsé (J) (a derogatory term for) a Chinese, Chink.
Cinta (Skr) 1 – akam/dengan/he/pada to (be) in love with, have strong/deep tender feelings for. sangat – pada diri sendiri narcisistis; → NARSISIS. Ia – dengan gadis itu, dan Ia – gadis itu. He loves that girl. 2 – (kasih) love, affection, strong liking for (one’s country/close ones/parents/freedom, etc.). bersemayam – love in bloom. hubungan – benci a love-hate relationship. jatuh – to fall in love. – kepada kampung mereka their homesickness/nostalgia. 3 desire, yearning/longing for. 4 (clau) sorrow, regret, pain, distress, grief. Tsada terperpana lagi –nya ditinggal-kampung ayahnya itu. His sorrow was indescribable when left by his father. – itu buta love is blind. – belas free love. – berlalat-larat deep love which lasts a long time. – birahi passionate longing, love’s desire. perasaan – diri narcisism; → NARSISIS. – kasih love, affection. bercinta-kasih to love, feel affection. – kasih-persaudaraan brotherly love. – kepada tanah air chauvinism, patriotism. – laut sea mindedness. – menyadai-nyada ardent love. – monyet puppy love, infatuation. – pada pandangan pertama love at first sight. – platonik platonic love. – pura-pura hypocrisy affected. – rasa affection. – segi-tiga love triangle. – sepahak one-sided love. – tak berbalas unrequited love. – tanah air love for one’s country, patriotism. – udara air mindedness. – yang mendalam profound love.
Bercinta 1 to be in love (with). meréka yang sedang – the lovers. 2 to be sad, grieve.
Bercinta(cincta) 1 (to be in love with e.o., to be continually in love with e.o.). 2 to talk sweet nothings (of lovers).
Bercintakan 1 (to be in love with e.o.). 2 to long for. 3 to mourn for, grieve over, pine for.
Mencintai 1 (cla) to grieve/mourn for, feel/express sorrow for. 2 (mencintakan) to last after (a woman). 3 to be in love with.
Mencintai 1 to long for, desire (a woman). 2 to love. Aku mencintaimu teramat sangat. I love you very, very much.
Cinta-mencintai to be in love with e.o.
Mencintai(cinta) 1 to long for, desire.
Tercinta dear, beloved, much loved. kekasihku – my beloved sweetheart.
Kecintaan 1 (cla) concern, worry, sadness. 2 (cla) to mourn for, pine for. bemoaan. 3 longing, yearning, desire. 4 love, affection. – pada diri sendiri narcisism. – terhadap laut love of the sea. 5 s.o. or s.t. which one loves, one’s favorite. Ibu terdengar menyanyi di kamar. Lagu –nya. We could hear mother singing in her room. Her favorite song.
Pencinta and pecinta lover, (ardent) fan, devotee. pencinta alam nature lover. kepencintaalaman love of nature. – domai pacifist, peacekeeper. – lingkungan environmentalist. – seni/kese­­nian art lover/buff. – sepakbola soccer fan, devotee of soccer. – tanah air patriots.
Pencintaan loving.
Percintakan 1 love. 2 love affair, romance. 3 mourning, sorrow. 4 longing. bepercintakan to be involved in a love affair.
Cintamani (Skr) 1 legendary wish-gem, philosopher’s stone (helps to make one’s wishes and dreams come true). 2 brilliantly golden-yellow legendary snake, the finding of which betokens good fortune in love.
Cintawan (Skr neo) lover. – agung great lover.
Cinténg → CENTÉNG.
Cintrong (Py) love. → CINTA. jatuh – to fall in love. mabuk – kepada madly/head over heels in love with.
Cintrong-mencintrong to be in love with e.o.
Cintuh (ob) → SENTUH.
cintungan Javanese bishipwood, Bischofia javanica. 
Ciocing (C) salty soy sauce; → KECAP asin.
Ciok (ob) → CIAR 1, CIAP. mencioc-ciok to peep, chirp, squeak (of birds, etc.).
Cionsam (C) cheongsam.
Cip 1 (onom) sheep, cheep. mencip(-cip) to cheep.
Cip II (E) chip (in golf). mencip to chip.
Cipan k.o. leaf monkey, Semnopithecus melalophos; → SIMPATII.
Cipan I (clau) battle axe.
Cipat, Tapir, Tapirus indicus.
Cipaka-icipiki (BG) [cium kanaan cium kiri] (to greet) by kissing on both cheeks.
Cipta → SIPAT I.
Ciplak 1 (Jv) to plagiarize.
Ciplak II (J) chewing food in a noisy way, smacking.
menciplak [and nyiplak (coq)] to chew food in a noisy way, smack.
miplakan I to smack (one’s lips). 2 to chew on s.t. in a noisy way.
Ciplak (Jv) thick and fat, plump.
Miplukan to CEPLUKAN.
Cipoa I (C) abacus; → SWIPOA.
Cipoa II (C?) I crooked, not straightforward, dishonest, swindling. 2 bullshit!, lies.
Cipoa to cheat s.o. Lu dicipoa orang tua man ah fai, sialan lu! (I) How is it possible that you were cheated by an old man, you’re so unlucky!
Cipok common iora, Aegithis tippia.
Cipok (coq) kiss (with the lips).
Bercipok to kiss e.o.
mencipok [and nyipok (coq)] to kiss. Darni telah dicirok kakek-dakek di kereta api. Darni was kissed by the old men in the train.
Cipok-mencipok to kiss e.o.
mencipoki (pl obj) to kiss.
Cipok(-cipok)an kissing e.o. Sudah lazem anak-anak sekarang ~. It’s s.t. quite common for children nowadays to kiss e.o.
Ciprat (U/ijv) – ciper ter to spatter/splatter all over. Airnya – ciperit. The water splashed all over.
Bercipratan to splash e.o.
menciprat [and nyiprat (ijv)] to splatter. Air hujan nyiprat-nyiprat, aku kecipratan basah. The rain water splattered and I got all wet.
menciprati [and nyiprati (coq)] to splash/spatter onto. Kalau makamanya panas ~ mori, batukannya tidak baik. If the hot wax splatters onto the cloth, the batik won’t turn out well.
mencipratkan [and nyipratkan (coq)] to splash/spatter, sprinkle s.t. (onto). Pastor – air sudi pada anak yang dibaptis. The priest sprinkled holy water on the child he was baptizing.
Terciprat [and keciprati (coq)] 1 to get spattered. 2 to be showered with. ~ bagian to get one’s share. 3 (coq) to get hooked into (a system). belum ~ terang-benderang listrik PLN (the village) has not yet been hooked up to the electric lighting system of the State Electricity Company.
Cipratan splash, spatter, sprinkle.
Pencipratan sprinkling.
Cipta (Skr) 1 create, creative. daya – creative force/power imagination. hak – copyright. (Diréktorat Jénderal) – Karya (Directorate General of) Housing, Building, Planning, and Urban Development. 2 (concentration of) thought, idea, aspiration. menghis­­nakan – to meditate, purify one’s thoughts, observe a moment’s silence.
mencipta(kan) [and nyipiant (U/ijv)] 1 to conceive, create (by supernatural power). Yukan ~, langit dan bumi. God created the heavens and the earth. 2 to make, produce. ~ lukisan yang bagus to make a nice painting. 3 to devise, contrive, invent. 4 to compose, put together in literature/musical, etc. form. Lagu ke­bangsaan Indonesia Raya diciptakan oleh Wage Rudolf Supratman. The national anthem “Indonesia Raya” was composed by Wage Rudolf Supratman. 5 to achieve, win. Dia menciptakan rekór dunia. He won the world record.
Tercipta created, composed, etc.
Piptaan creation, composition, make, invention. ~ penía product.
of one’s pen. — *sastra* literary work. 2 composed, invented, created. *lagu* klasik — *komponis* terkenal Beethoven a classical melody composed by the famous composer Beethoven.

**pencipta** 1 creator, designer, maker. 2 composer, inventor. *Brahma* ialah dewa — Brahna was the god of creation. — *mode* fashion designer. — *lagu* composer. — *pasar* market maker.

**penciptaan** creation, composition.

Cipu name of a train running between Jakarta and Kroya.

**Cipularang** [Cikampèk-­Purwakarta-­Padalarang] the toll road Cikampèk-­Purwakarta-­Padalarang.

ciput I (J) small and round. *konde* — a small and round hair bun.

ciput II 1 — *spot* 2 (M) penis.

ciput III k.o. head covering placed under a jilbab.

cIQ [Customs, Immigration and Quarantine]. *Di Halim proses pem-­eriksaan — dilaksanakan peneltan. At Halim (Perdanakusuma International Airport, Jakarta) the CIQ-investigation procedures are fully implemented.

cir shame on you!

cirit (Ir) — *cirit* emerging little by little.

circir small bell.

circuit (E) /’sɜːr/ — *seru*. Cirebon (frequently pronounced Carbon) a port town in West Java; — *CI, REBON I*.

Cirebonan of Cirebon, *guya* — style of Cirebon, Cirebon style.

cirèng — *ACT* goring.

ciri I (Skr Jv) 1 distinguishing/identification mark, hallmark. 2 characteristic, feature. — wanci (letai gigi mata) (Jv) defects and bad manners last forever, an incurable defect of character. — *hasil* distinctive trait/characteristic feature, hallmark. — *gaya* style. *Monumen Nasional (Monas)* merupakan — khus Jakarta. The National Monument is the hallmark of Jakarta. *bercirikan* to have the characteristic of.

cirikan and mempercirikan to characterize, mark, characteristic. *bau yang sangat* — a very characteristic smell.

cirikan identifying characteristic.

cencir earmark.

cencirian characterizing, marking, differentiation.

ciri II (Skr Mad) the coronary formula used in certain Malaysian states.

cir 1 excrement, feces, droppings. 2 sediment, dregs, grounds, waste. — *kopi* coffee grounds. 3 discharge (from any bodily orifice/nose/eye/ear). 4 diarrhea. *termakan (di)* — serangan (to be under the spell of black magic so that) one is fully dominated by s.o. else. — *bintang* meteorite, shooting star; — *tahi* bintang. — *birit* bad diarrhea. — *kopi/madat/minyak* coffee/oil/dregs. — mirin a bad case of diarrhea.

circirit to have/suffer from diarrhea.

circiritkan to discharge s.t., defecate s.t. — *tunjang (M)* to give birth.

terciririt [and kecricir (coq)] discharged feces inadvertently; to have diarrhea.

cis I (exclamation showing feeling of hate/anger/dislike, etc.) (for) shame on you! — *tak tahu nahu*! Shame upon you; you’re impudent/shameless! 2 (Jv bal)!

cis II pistol/senjata — *coq* a revolver/rifle using small pellets.

Cisemar name of a train running between Cirebon and Semarang.

cit I squeak (of mice), twitter (of birds).

cit II chintz.

cit III (C) to wipe, clean off.

cita I (Skr) 1 feeling(s) (mainly in compounds). *besar* — in ecstasy. *duka* — a) sorrow, grief, distress, sadness. b) condolence. datang menyatakan duka — *karena* to condole with. *suka* — joy, gladness, pleasure. 2 (cla) concentration of thought; — *CIPTA*. 3 longing/yearning for; — *CIPTA*. — *rasa* (good) taste. *bercita rasa* tinggi to be high class, have good taste.

cita-cita 1 ideal(s), aspirations. *Dunia mahaswarta adalah dunia yang penuh — dan harapan.* The world of college students is a world full of ideals and expectations. 2 wish, desire, ambition. 

**bercita-cita I** to desire, hope, expect, long. *bungsu yang* — *luhar* a nation with high hopes. 2 to have aspirations/ambitions, be ambitious. *bercita-citakan* — menjadi to have ambitions to. *DKE* — *jangan* *Ibu Guru* DKE, who had ambitions to become a teacher. *mencita-citakan* I to hold as an ideal. 2 to long/yearn for. *yang (telah lama) dicita-citakan* what has been desired (for a long time). 3 to dream of s.t.

**mencitakan** to long for, want to.

cita (Port from *Hindu*) II chintz, k.o. fabric. — *sayur* poor quality fabric.

citak (ob) — *CIPTA*.

citgwo (C) (the month of) July.

citik (E) /’sɪtɪk/ — *sitik*. Cikampek-Purwakarta-Padarang. — *Citek*.

Jv 1 [Cikampék-Purwakarta-Padarangan] the toll road Cikampék-Purwakarta-Padarangan.


**secitra** in the image of.

**mencitrakan** to project an image of s.o.

citraan imagery.


citracitra 1 description. 2 image, imaging.

Citrajaya name of a train running between Jakarta and Kroya.

ciu I (cla) ceremonial sitting-mat of three layers with gold and silver decorations.

ciu II (C) an alcoholic beverage made of fermented rice; — *BREM*, — *bekong* a traditional liquor. — *bumbu* a spiced alcoholic beverage.


ciu I kiss (Javanese/Muslim style: placing nose on cheek and inhaling); 2 (nowadays also) a kiss with the lips. *daya* — *sensitivity* (of smell, olfactory organ, power of smell/scent). *kanting sangat* *tajam* daya — *nya*. The world of college students is a world full of ideals and expectations. — *maut* the kiss of death.

**bercium (ciu)man** to kiss e.o.

mencium [and *nyium* (coq)] I to kiss (as described above). *Orang Prancis, priyani mempunyai kebiasaan untuk ~ tangkap wanita.* The French people, thran (among them), have the custom of kissing a woman’s hand. 2 to smell, sniff. — *bunga masaur* to smell a rose. 3 to get wind of s.t., sniff out s.t., sense, learn (of news/information, etc.). — *adaan* organisation di bawah tanah to sniff out a subversive organization. — *perbuatan ini* to get wind (or, become aware of) this action. 4 to collide with, hit, bump against. *dicium mobil* to be hit/knocked down by a car. — *jejak* to trace. — *kabar* to get to hear. — *tahan* to bite the dust, be killed (*eop in a battle*). — *telapak kaki* to surrender. *Orang setua itu sudah ~ bau tanah.* Such an old man has one foot in the grave.

**cium-menciuman** 1 kissing. 2 to kiss e.o.

**menciumi** [and *nyiumi* (I coq)] I (pl obj) to kiss. 2 to gather information about, find out about, make inquiries into; to investigate, detect.

**menciumikan** to have s.o. sniff s.t. — *obat bius kepada si sakit itu* to have the patient sniff an anesthetic.

**tercium** I kissed inadvertently. 2 gotten wind of s.t., found out, learned about. *Rencana demó ini telah ~ petugas intelijen.* Intelligence agents got wind of these demonstration plans.

**Keterciuman** sense of smell.

cium I kiss, kissing. Ada hikayat Injil Perjanjian Baru yang berkisah tentang *Yudas Iskariot.* In the New Testament there is a Biblical story that tells about Judas Iscariot’s kiss. — *pergaulan* social kissing. — *Prancis French/tongue kissing, 2 sniffing. 3 collision, — *maut* kiss of death.

**pencium** (sense of) smell, olfactory organ.

**penciuman** I sense of smell. *Tajam ~ nya.* He has a good nose for. 2 (the act of) smelling/kissing, sniffing out.
ciung – air gray-checked tit babblers, *Macronous flavicollis*.  
Ciung Wanara (S) by the Sundanese considered the founding father (= cikal bakal) of their former kings.

ciu → CIUT II.

ciut I (Jv) 1 narrow. 2 shrunk, shortened, contracted. 3 (hati –) frightened. Melihat dolah jebak mobil pemadam api kebakaran dan dua ambulans “siap tempur” di seputar landasan terbang, hati ini rasanya – juga. Upon seeing eight fire trucks and two ambulance cars “combat ready” around the runway, I became rather frightened. – hatti discouraged.

ciut II (onom) squeak, creak (noise when opening a door, rubbing two things together, etc.). 

ciut-berciut and menciut-berciut to squeak, creak.

ciutkan (ing), creak(ing). 

ciutkan to limit s.t., narrow down s.t., make s.t. smaller. ~

civic I (S) /sivik misyen/ civic mission. 

civic mission (E) /svik misyen/ civic mission. 

civic mission to use for civic mission purposes. 

civitas (E) /sí-vítas/ – academia community of scholars. 

civé → CÉ.

ci (k), cik(k), ck(k) sound of clucking tongue usu showing disappearance, tspk, tsk, tsk!

claim (E) /klémn/ claim. 

claim to make a claim. 

claimat (an) (Jv) greedy, grasping. 

clash (E) /kla搭乘–1/II the first/second police action; → KLÉS II. Waktu – II saya berada di Kediri. During the Second Police Action I – II saya berada di Kediri.

cleguk (Jv onom) gulp(ing). cleguk. – to down s.t. in a series of gulps.

clemang → CLÉMONG. – clemong to keep on bruting s.t. out. Kedunya mengakui – clemong saya ketika diperkosa polisi karena tak akan menanggung sanksa. Both of them admitted that they bruting things out when they were questioned by the police because they couldn’t stand the torture.

clémong to bruting s.t. out. 

clemongan s.t. bruted out. 

clerét (Jv) – gombel flying lizard; → CICAK terbang. – tahan whirlwind, tornado, cyclone; → ANGIN payuh. Lebih kurang 48 rumah rusak berat dan ringan serta ratusan pohon tumbang akibat – tahun. About 48 houses were heavily and slightly damaged and also hundreds of trees were toppled as a result of a hurricane.

cilia-cili (Jv) to look about shyly. 

cliném (Jv) on a small scale, with little fanfare, simple (not elaborate, of a feast). Perkawinan Anne numa – saja. Anne’s wedding was very simple.

clingak-clinguk (Jv) 1 astonished, amazed, dumfounded, bewildered, puzzled. 2 to look around everywhere (searching for s.t. or s.o., as though he has lost s.t.). Malam itu juga penduduk berdatangan membantu polisi mencari Suparthy, dan Suparthy ikut –. That night the residents helped the police look for Suparty, and Suparthy also looked around.

clingkak-clingker (Jv) 1 again and again kicking upstairs. 2 up and down.

clingus (Jv) bashful (about being seen), shy, timid; → FÉMALU.

cola-cloko (Jv) distraught.

clonéh (Jv) pating – parti-colored, varicolored, of various colors.

clotéman (Jv) to make a lot of noise but no sense. 

clorot → CEROROT.

clurit (Mad) a small Madurese sickle-shaped knife. bersenjata – and berclurit to be armed with a clurit.

clutak (Jv) always getting at the food, always sticking one’s nose into other people’s business.

cm (aabbr) → CUMA.

collar and co’l I clipped form of COWORK. 

CO II (cecewak ordenan) call girl.

cocking (E coq) /kóc/ directions given by a superior to an inferior on how to behave or how to improve performance, etc. mencooking to give such directions.

coka (Jv) mencoka to tear up, shred.

cokan s.t. torn, shred. ~ piston a cut made in the top of a racing-cycle piston to make it lighter.

coa (C) profit, gain, advantage.

coang I (M) bercoang(an) and mencoang to stick/point up all over (of s.pears), protrude; stick out, stick up, rise up. Dari jauh tampak mercy saar – ke langit. From afar the lighthouse could be seen rising up to the sky.

mencoangkan to extend/stick/point s.t. up, offer s.t., hold s.t. up. tercoang extended/sticking/pointing up.

coang II (M) mencoang-coang to walk up and down without any definite destination or specific intention.

Coast Guard (E) rescuers of drowning persons in the Taman Impian layan Ancol in Jakarta.

cob (in acronyms) → PERCBAAN.

coba (1) to get s.o.’s attention, hey, say. – apakah ini baik? Hey, is this O.K.? E, – rasanya. Here, take a taste. 2 to (do s.t.) and see what happens, let (me). – saya tanyakan dia diu ya. Let me ask him first and (see what he says). 3 please; → HARAPAH, HIN- DARKAH, SILARKAN. –ambil bantu itu. Get that book (for me), please. – kulak assuming/supposing that ... – kulak akan supposing that his brother was there – dan salah trial and error. – ribut make a fuss. mencobariahkan to make a fuss about s.t. Budayaan Y.B.M. mengatakan bahwa sual sekis ada lah sual yang amatiah, masalah seharian yang biasa. Tapi se­lalu saya ingin dicobariahkan. Culture-bearer Y.B.M. said that sex is s.t.s natural, a common everyday matter. But people always like to make a fuss about this. – trobos attempted smuggling. mencoba-trbosakan to try to smear s.t. into the country. 4 (dl) believe it or not, can you believe it.

coba-coba experimental, pilot, on a trial basis; to give s.t. a try. produksi – experimental/pilot production, production on a trial basis. Ia hanya ~ memperbaiki tapi sebenarnya tidak bisa. He’s doing what he can to repair it, but actually he doesn’t know how. Jangan ~ ya. Don’t even think about it.

mencoab [and nyob (coq)] 1 to try (out), test. Setelah terjadi transaksi deal; maka lelaki itu kemudian minta untuk ~ mobil di jalanan umum. After the sales transaction was concluded, the gentleman made a test-drive over public roads. 2 to taste, take a taste of (food/dinks, etc.). Sop buntut itu di­cobanya. She tasted the oxtail soup. 3 to try on. ~ jas bara to try on the new coat. 4 to try to do/carry out s.t. Tahanan itu ~ melarikan diri. The detainee tried to escape. ~ dan salah and ~ dan mencoba lagi trial and error.

mencoba-coba to make an attempt to. 

cobicabi to (put to the) test, try (out). 2 (pl obj) to try repeatedly.

mencobakan [and nyobain (B coq)] 1 to try s.o. out, test on s.o. Ia ~ ketramplianannya. He tried out his skill. 2 to try s.o. on. Soal-soal ini bisa kita cobakan kepada anak-anak yang hendak menemui ujian. We can try them on kids who are going to take the exam. tercobaa tried, tested.

cobaan I test, examination. 2 experiment, (clinical) trial. 3 trial, difficult time that must be passed through, ordeal. Keta melangani banyak ujian dan ~. We are undergoing many tests and trials.

pencoba examiner. 2 experimenter.

pencobaan (the act of) trying (out), testing. ~ mesin baru testing of a new engine.

cerca I test, examining. 2 experiment, (clinical) trial. 3 trial, difficult time that must be passed through, ordeal. Keta melangani banyak ujian dan ~. We are undergoing many tests and trials.
cobak (coq) → COBA.

cobak-cabik turn into shreds/ribbons in tatters.

coban a needle of horn/bamboo used in embroidery, sail making, making or mending fishing nets, etc.

cobar-cabir in rags, tattered and torn, torn everywhere; → CABIR.

cobék I (Je) earthenware bowl (in the shape of a saucer) used for grinding/crushing spices; → CUIR I.

cobék II torn; to tear, shatter, tatter; → SOBÉK.

cobék-cobék torn, shattered, tatter.

mencobék to tear.

coblong (I) with a hole in it, perforated.

bercoblong with holes in it.

mencoblongi to make a hole in s.t.

coblongan hole made in s.t.

coholes (J/ho) mencoblos [and nyoblos (coq)] 1 perforate. 2 to vote for s.o. (by perforating an election symbol); → PEMILIHAN immon, PEMBOLOS.

pencoblos [and penyoblos (coq)] such a voter.

pencoblosan [and penyoblosan (coq)] voting (in the above way).

manda-gambar voting by perforating an election symbol.

Coca Cola /koka kola/ Coca-Cola.

cocok II (mencocok 1) to pierce, stick s.t. (into s.t.).

cocor II (mencocor 1) 1 to pierce, probe, puncture. 2 to put through the nose of a cow/buffalo. – pencocor 1 to pierce, stab, thread, skewer, etc.; → CUOK t. 2 classifier for things strung/fastened together by means of a pin/skewer, etc.; → pencoblong, pencoblongan.

tercocok 1 to pierce, prick, stab, thread, skewer.

mencocok to stick s.t. (into s.t.).

mencocor II (J) to lift up s.t. (head, etc.), hold the head aloft.

mencocorakan to lift s.t. up (head, etc.), hold the head aloft.

tercocok adapted, in accord.

kucing pencocok for a cat.

mencocokan to pierce, stab, prick, stick, thread, etc., with a sharp object, puncture. → mata to put out s.o.'s eyes. 2 to put a ring through the nose of a cow/buffalo. 3 to join/string together by piercing. → kajang to make a mat. 4 to poke (with a sharp object).

mencocok-cocok perut ~ to sting in the stomach.

mencocoki (pl obj) to put holes in.

mencocokkan and menyencokkan to pierce, prick, stab, thread, pin s.t.

tercocok pierced, stabbed, pricked, stuck, threaded. → hidung/ mata (M) cheated (e.g., to buy s.t. worn out at a high price).

cocokan implant.

pencok 1 skewer. 2 electric light plug.

cocok II (Jv) /coocok/ 1 similar, identical, in accord, compatible; to agree, tally, jibe. Keterangan Pemerintah – dengan keadaan, yang sebenarnya. The government’s Statement (of Policy) is in accord with the real situation. Pendapat sundera – dengan pendapat saya. Your opinion is similar to mine. 2 correct, right, precise, exact, fitting, Arloji saya tidak ~ lagi. My watch doesn’t keep good time.

3 to appeal strongly to, be to one’s taste, suit. Kalau – bolak andal beli. If you like it, you can buy it. 4 to be effective, have an effect, produce the desired results (as of medicine, etc.). Obat ini sudah diminumnya, tetapi tidak ~. He has already taken this medicine, but it has had no effect. 5 to agree, have an understanding between/among. Kita semua – untuk mengemukakan keberatan kepada yang berwajib. There is an understanding among all of us to propose the objections to the proper authorities. 6 to fit, be suited, suitable, serve/fulfill the purpose, lend itself to the purpose, go well (with s.t.). Perkataanannya ~ dengan perbuatanannya. His words fit his deeds. Kunci ini – dengan lenarsiku. This key fits my cupboard. Tanah itu – tidak untuk tanaman tembakau. The soil is not suitable for growing tobacco. Rumah ini – sekali untuk rumah makan. This house lends itself very much to a restaurant. 7 in proportion (with).

Hadijah sebanyak itu sudah ~ dengan jasanya. Such a large gift is in proportion with his services. → dengan ukuran cita to come up to. 8 to come true. Ramalanannya ~. His prediction came true. 9 to get along well (of people). tidak – not fitting, unsuit-

able, disparate, incompatible. ketidakkocokan mismatch, lack of fit, unsuitability, disparity, incompatibility.

secocok (Mal) fitting, appropriate.

mencocoki to agree to.

mencocokkan (and menyencok (Jv) 1 to set right, correct. 2 to compare, check (out), match up, check (against), verify. 3 to set, adjust (a watch). → diri to adjust o.s. (to s.t.). 4 to harmonize. 5 to stick s.t. (into s.t.).

tercocok adapted, in accord.

kecocokan agreement, consensus, concord, like-mindedness, harmony. 2 suitability, fit, conformity.

pencocokan verification, proof. → jangka panjang long-run proof.

kucing pencocok [and penyencok (coq)] 1 to tear. 2 to rip, shred, shred, shred; → cocor II. 3 to tear the tip of a finger.

mencocok and mencocokan to make a mat.

tanda-gambar pencoblosan voting by perforating an election symbol.

J/Jv braid (of hair).

Jv C? J cogah a sharp object used to pierce, pin, prick (such as a needle/skewer, etc.); → pencoblong, pencoblongan.

cogok I (Jv) to dig or gouge (out).

cogok II (Jv) 1 bill, beak. 2 (of aircraft) nose. Baling-baling tunggal ukuran 2,08 mèter di – pesawat berwarna biru kelabu, memutar seperti mengedor udara. The 2.08-meter single propeller at the nose of the blue-and-grey-colored aircraft rotated as if it were drilling the sky. (si) – meraah the Mustang P-51 Dutch fighter plane used in combating Indonesian freedom fighters around 1947. – meraah prostitute.

mencocor I to peck (with the beak). 2 to kick (a ball) with the tip of the foot.

cocor III ~ bebek k.o. decorative plant, Kalanchee sp.

coce (J/ho) 1 beak, bill. 2 (jual) mouth.

cocekap to pick up one’s head (of a snake/swimmer, etc.), lift up s.t.

mencocokkan to hold s.t. up (head, etc.), hold the head aloft.

tercoce kap lifted up.

coding → COBAR.

coted (J) marks (of cuts/bruises) on the face, forehead, etc.

codok (J/ho) various species of fruit bat, Cynopterus spp. – punggung gandul naked-backed fruit bat, Aethalops alecto. 2 various species of dawn bat, Eonycteris sp. and other species. 3 scoundrel, villain.

cok → COBEK I, CUIK I.

col (Jv) → CUIK. I. mencocoel [and nyoel (coq)] 1 to touch slightly with the tip of a finger. 2 to warn, reprimand.

kecokel (coq) 1 touched slightly with the tip of a finger. 2 reprimanded.

cogah (M) I strong, robust, vigorous, muscular. 2 chic, smart (of dress). 3 rich.

cogian (Pers) (State) emblem (flag, spear), symbol, sign. – alam (cla) trovel-shaped royal spear with gold trimmings at the edges. – kata slogan, motto.

cogok I tercogok be upright, erect; → CONGOOK.

cogok II mencogok I to be born, see the light of day, come into the world. 2 to crop up, arise, show up, loom into sight. Dia ~ lagi di pasar itu dan langung dicokok polis. He showed up again in the market and was immediately arrested by the police. Memperlai pria yang ditunggu-tunggu tidak ~ lagi. The groom they were waiting for didn’t show up.

coi (E) /koin/ coin.

coh I (in acronyms) → PENCOCORAN.

coh II (E) check.

cokar game played on a boat-shaped board with ten small holes and two large holes at the end; sometimes cowry shells are used in this game; → CONGKAI II.

cokék (C? J) a traditional dance of the Tangerang area, accompanied by gambang keromong.

cokél (Jv) → CONGKEL. mencokél I to dig or gouge (out). 2 to pick.

cokelas → COKLAT.

coker I (Je) mencokér to peck around for food.

cokes (Javok kerén/Kristen) name of a gang in Amboin.

cekét mencokét to take a little of s.t., take/break off a small piece of s.t.

cokil → COLI II.
cokin (P1) a small Japanese-made Mitsubishi suburban bus.
coklat (D) 1 pohon – cacao tree, *Theobroma cacao*, whose seeds are made into a powder. 2 chocolate, a drink made by adding sugar and milk/hot water to the above powder. 3 chocolate, sweet substance made with cocoa powder, sugar, etc. 4 chocolate, a reddish-yellow brown color. Gading itu mengenakan seragam – dengan pét putih. The girl was wearing a reddish-yellow uniform with white cap. – betas sugared caraway seeds (to be sprinkled on bread). – sampang rosewood (in color). – susu milk chocolate. – tembakan snuff brown.
selokat as brown as.
mencoklat to become brown.
mencoklati and mencoklatkan to make s.t. brown, darken.

kecoklatan cacao (mod). Tinta – nýa sempurna dan aromanya pan bagus. The cacao level is perfect and the aroma is also good.

kecoklatan-brownish.
cokli [nengko pelir] to masturbate, jerk off.

cokmar (sekolék) a small piece taken of s.t., an amount that is touched or

cokmak (kecolék) (in a woman's behind. 

cokmar (kecoklatan) – to make s.t. brown, darken.

cokmar (kecoklatan) – to make s.t. brown, darken.

cokmar (kecoklatan) – to make s.t. brown, darken.

cokot (coq) k.o. breast covering or bra; → NEHA.

coki (sl vulg) to masturbate, jerk off.

mencoli (kan) and nyoloni (f coq) to masturbate s.o., rub (a part of the body) in a sexual way.

coke III lampu – torch, made of a piece of twisted cloth dipped in oil (used as a light). 2 a palm-leaf rib provided with resin/damar or sulfur to function as a light or to replace a match, etc. 3 white stripes on the tail of a black dog.

mencokol to instigate, provoke, incite.

col a small lamp.

coléng (I) mencoléng to steal.

coléng thief. – mobil diringkus polisi. The police apprehended the car thief.

coléngahan theft, stealing.
colé – → COLE 1.

coli I (Hind ob) k.o. breast covering or bra; → NEHA.
coli II (sl vulg) to masturbate, jerk off.

mencoli (kan) and nyoloni (f coq) to masturbate s.o., rub (a part of the body) in a sexual way.

coke III lampu – torch, made of a piece of twisted cloth dipped in oil (used as a light). 2 a palm-leaf rib provided with resin/damar or sulfur to function as a light or to replace a match, etc. 3 white stripes on the tail of a black dog.

mencokol to instigate, provoke, incite.

col a small lamp.

coléng (I) mencoléng to steal.

coléng thief. – mobil diringkus polisi. The police apprehended the car thief.

coléngahan theft, stealing.
colé – → COLE 1.

coli I (Hind ob) k.o. breast covering or bra; → NEHA.
coli II (sl vulg) to masturbate, jerk off.

mencoli (kan) and nyoloni (f coq) to masturbate s.o., rub (a part of the body) in a sexual way.

coke III lampu – torch, made of a piece of twisted cloth dipped in oil (used as a light). 2 a palm-leaf rib provided with resin/damar or sulfur to function as a light or to replace a match, etc. 3 white stripes on the tail of a black dog.

mencokol to instigate, provoke, incite.

col a small lamp.

coléng (I) mencoléng to steal.

coléng thief. – mobil diringkus polisi. The police apprehended the car thief.

coléngahan theft, stealing.
colé – → COLE 1.

coli I (Hind ob) k.o. breast covering or bra; → NEHA.
coli II (sl vulg) to masturbate, jerk off.

mencoli (kan) and nyoloni (f coq) to masturbate s.o., rub (a part of the body) in a sexual way.

coke III lampu – torch, made of a piece of twisted cloth dipped in oil (used as a light). 2 a palm-leaf rib provided with resin/damar or sulfur to function as a light or to replace a match, etc. 3 white stripes on the tail of a black dog.

mencokol to instigate, provoke, incite.

col a small lamp.
combér (Jv) kecombérán 1 open sewage ditch. 2 basin for household waste water.

(pe)combérán 1 (drainage) ditch, drain, sewer. 2 cesspool; septic tank.

combi (G) / kombi/ station wagon. sebuah mobil – VW a Volks-wagen station wagon.

combling (C.J) 1 mak – go-between, matchmaker (for matching marriage partners). 2 pimp, procurer, pander; → KOMBLANG, MUN-CIKAR. 3 go-between, intermediary, middleman. Negara itu, yang ekonominya dan keberadaannya sangat bergantung pada Amerika Serikat, tak bisa menolak tekanan Mak –. That country, whose economy and existence is most dependent on the United States of America, cannot resist the pressure of its Go-Between.

mencombling to act as a go-between/procurer.

mencomblan [and nyomcomblan (I couj)] 1 to act as a middleman/procurer for, fix s.o. up with s.o. (on a date, etc.). kakak dan teman yang dulu ~ kami an older brother and friend who formerly acted as our procurer. 2 to act as a middleman for/in. Bolok dikatakan bahwa Amerika Serikat yang ~ pertemuan ini sebagai bagian dari strategi menyusun "tata dunia baru". It can be said that it was the U.S.A. that acted as a middleman in this meeting as part of its strategy to arrange a "new world order."

percomblangan matchmaker (mod).

combol (ob) doorknob; → TOMBOL.

combonq (J) a small knapsack; (with a perforation in the blade as an) amulet.

combor (Jr) horse feed: grass, rice bran, and rice husks mixed with water.

combro(k) (J) k.o. food made of cassava filled with oncom. tukang – person who produces or sells this food.

comék I (J) hairs that grow between the chin and lower lip (an imperial beard).

comék II a small cuttlefish, squid, Loligo spp.

comél I dainty, pretty. ~ cantik extremely beautiful.

comél II (J) I grumbling, nagging, grousing. 2 grumbler, grouser.

mencomélé to grumble, nag, grouse. Anak itu masuk ke kamarnya sam- bui ~ tak keren. The child went into his room grumbling terribly.

mencomél to grumble at, scold, reprimand. Sang suami dicoméli istriya terus–menerus. The husband was scolded by his wife without stop.

comélan scolding, reprimand.

kecomélan to be reprimanded.

pencomél grumbler, grouser.

pencomélan grumbling, nagging.

Comandantes Call (E) /ko-/ the meeting of commanders of Kodam, Kodak, etc.; → RAPAT Komandan.

Comanditaire Vennootschap /ko-/ [Conference of the New Emerging Forces] /ko-/ President Soekarno’s concept of a rival organization to the UN.

conéfo /ko- [Conference of the New Emerging Forces] /ko-/ pointed and upturning (as a mustache).

cong (Madura and East Java) vocative for a child.

condong I sloppy, slanting, tilted; → CENDERUNG. Tiangnya – sedikit. The pole is somewhat slanting. 2 slightly crazy. pikeran – crazy. – ingatan slightly crazy. – mondom all aslan (of pillars, trees). 3 to set, sink, go down (of the sun). Matahari – ke barat. The sun sets in the west. hatinya – ke/pada to be inclined to one party, in favor of, take s.o.’s side. 4 (M) to trim one’s sails to every wind. 5 tendency.

mencondongkan I to bend, lean. ~ badan ke depan to bend/lean forward, stoop. 2 to incline, tend. ~ kepada to favor, 3 to show affection for.

tercondong inclined. ~ balik reclined.

mencondongkan I tendency, penchant. 2 inclination, leaning, 3 bias.

condrong → CENDERUNG.

Conéfo /ko- [Conference of the New Emerging Forces] /ko-/ President Soekarno’s concept of a rival organization to the UN.

condongkan (pl subj) to stick up.

mencondongkan 1 to raise head and chin (as buffaloes do when they sense danger), look upward (of a startled animal/swimmer). 2 to stick out, protrude. Tonggak ~ sedikit di atas air. The pole stuck out a little above the water.

mencondongkan to lift up, raise. ~ kepala to lift/raise one’s head, tilt up s.o.’s head.

mencondongkan II (J) to do mental arithmetic.

condong I telescope snail, Terebellum telescopium.

condong II (J) mencondong to pierce, penetrate. kencing mencondonged, penetrated.

condorang (J) k.o. grasshopper, “¶ying leaf.”

condong open, gaping (of wound).

mencondong open, gaping.

condéng (J) 1 pus running from the ear; → KOPOR II. 2 (rude) deaf. penyakit – middle-ear infection, Otitis media.

conghah → CONGRAH.

conghet tercondongcet bobbing/moving up and down (as a wagging tail).

condok erect, upright (of one’s head); → CONGOK.

mencondok to stand or sit upright.

mencondokkan to put upright.

tercondok pointing upward, erected.

condok to stick out (aslan). → mangkèh to stick out in all directions, project spikily (as branches of trees), jagged. ~ mangkèh not properly piled up or arranged.

condok I proud, conceited, arrogant. ~ bongkèh very arrogant. ~ dan ria arrogant and haughty.

mencondok to stick one’s nose up in the air arrogantly.

mencondokkakan to stick s.t. up (arrogantly).

kecondokkan pride, arrogance, conceit. ~ kekusaan arrogance of power.

condokk I 1 cowry-shells used in playing the game mentioned below. 2 a game for girls called by this name in Sumatra and dahiak in Java, popular throughout Indonesia. It consists of a papen ~, i.e., a boat-like wooden board with a large hole at each end (= rumak). On both sides of this board are five, seven, or nine
smaller holes. Each hole is filled with seven beans, pebbles, or cowry-shells, the so-called bernang.

congkang → JONGKANG I.

congkar-cangkir projecting skilfully.

congkek (Br) → GAYA II. mempertenalkan – (gaya) sendin Widuwati. Nyi Tjondroluki to introduce the style of the singer Widuwati Nyi Tjondroluki.

congkel mencongkel to pick (a lock), open with a lock pick. Mobil yang parkir di halaman Hotel Angkasa dicongkel pintunya. The door of the car parked in the lot of the Hotel Angkasa was picked open.

mencongkel to remove, take off. ~ dop mobil removing hubcaps with an extractor (i.e., to steal them).

mencongklangkan to make s.t. gallop. pencangklan s.o. who removes s.t. pencangkelen taking, removing off.

congkelang → CONGKLANG.

congki I (C) a game similar to chess.

congki II (Pr) key.

congklak → CONGEK II.

congklak (J/onon) sound of galloping.

congklang to gallop, canter swiftly/fast. mencongklang to remove, taking off.

mencongkel to pick, open with a lock pick. Mobil yang parkir di halaman Hotel Angkasa dicongkel pintunya. The door of the car parked in the lot of the Hotel Angkasa was picked open.

mencopét to copy, imitate, follow.

nyopotin to copy, imitate, follow.

Mengapa ~? Ia ~ cangklong dari mulutnya. My heart skipped a beat.

dicontohkan 1 to copy, imitate, exemplify. 2 to give as an example, show by example, exemplify, illustrate. Coba contohkan bagaimana dia jatuh. Show me how he fell.

mencocokkan to give as an example, show by example, exemplify, illustrate.

percobaan sample. ~ acak random sample. ~ setangan hand specimen.

percobaan and percobaan (INF) 1 specimen, sample. nomor ~ specimen/sample copy, specimen (of a newspaper/magazine, etc.); advance copy (of a magazine, etc. still to be published). 2 model. desa ~ model village (superseded by desa telaadan). proyek ~ pilot project.

percobaan I (petro) core. 2 (geo) sampler.

percobaan konseling sampling. (petro) coring. ~ ini core sampling. ~ sampling side-wall coring. ~ teras coring.

mencontoh to sock, hit with the fist.

mencontohkan 1 to copy, imitate, exemplify. 2 to give as an example, show by example, exemplify, illustrate. Coba contohkan bagaimana dia jatuh. Show me how he fell.

mencontohkan to give as an example, show by example, exemplify, illustrate.

mencontohkan to give as an example, show by example, exemplify, illustrate.

percobaan sample. ~ acak random sample. ~ setangan hand specimen.

percobaan and percobaan (INF) 1 specimen, sample. nomor ~ specimen/sample copy, specimen (of a newspaper/magazine, etc.); advance copy (of a magazine, etc. still to be published). 2 model. desa ~ model village (superseded by desa telaadan). proyek ~ pilot project.

percobaan I (petro) core. 2 (geo) sampler.

percobaan konseling sampling. (petro) coring. ~ ini core sampling. ~ sampling side-wall coring. ~ teras coring.

mencontoh to sock, hit with the fist.

mencontohkan 1 to copy, imitate, exemplify. 2 to give as an example, show by example, exemplify, illustrate. Coba contohkan bagaimana dia jatuh. Show me how he fell.

mencontohkan to give as an example, show by example, exemplify, illustrate.

mencontohkan to give as an example, show by example, exemplify, illustrate.
mencopotan 1 to set loose (a dog), take s.t. off, remove s.t., undo (clothes). — cinis to take off a ring. 2 to dismantle, take s.t. apart. 3 to pull out (nails). 4 to snatch. — hati quite taken aback (with fright). 5 to take s.t. off, etc. for s.o. else. pencopotan 1 dismantling. 2 discharge (from office).
copak-coprak (I onom) sound of galloping.
copul → CUPUL
cor (Iv) besi — cast iron. beton — reinforced concrete. takung — (metal) founder. — baja steel casting.
mengecor (I, to cast (metal).
coran cast-iron. pipa — cast-iron pipe.
pencorcor II that casts (metal).
pencorcoran casting. upacara — tiang pancang oleh Duta Besar H. Achmad Tirtosudiro, the cornerstone laying ceremony by Ambassador H. Achmad Tirtosudiro. 2 foundry. — beton concrete mixer. — cetak die casting. — terakhir topping up (of a building under construction).
corak I (fabric) design, motif, pattern. 2 stripe (on a flag). 3 color. — politiknya tidak tegar. His political color is unclear. 4 type, form, structure, feature, characteristic. — pikiran attitude. — ragam sorts, kinds, types. bercorak ragam manifold, multifarious.
corak 1 to have with a pattern, patterned. 2 with stripes, striped. 3 with a color, tinged, characterized. informasi — kebudayaan yang mempunyai tugas mendidik cultural-educative information.
mencorak to model.
corak-cariak tattered, in tatters/rags.
mencorak-carikkan to tear s.t. to bits.
corang → CURANG
corat-corént 1 scratches, scribbles. 2 graffitti. — CORÉNT I.
pencorat-coriartartist/writer. Polsek Tétét menertikan remaja — The Tebet police station has taken care of the graffiti-writing young people.
corént II stripe, line. 2 scratch, graze.
mencorént to scratch out. 2 to nullify, annul, cancel, abolish, revoke.
corént II → CURAK

corént III (I) hard of hearing.
coring 1 (thick) stripes, streaks, scratches. 2 smear. — moréng full of streaks and scratches, streaked all over, daubed (with soil/dirt/chalk), completely smeared and streaked. bercoréng-moréng to be streaked, smeared, scribbled on. Kertas putih itu — sehingga tidak dapat lagi ditulis. The white paper was scribbled all over so that it couldn’t be written on any more. pencorént-moréng I to cross out, daub, streak. 2 to tattoo. tercorént-moréng to be smeared (of one’s reputation). bercoréng-moréngan smears, crossings out.

coréngcoréngan, bercoréngan and coréngan I daubed, smeared, daubed, striped. 2 tattooed. macan bercoréngan striped tiger.
mencoréng I to smear. — avang ke kening to smear (the reputation of). — muka to give s.o. a bad name. Hambat-menghambat ini tentu — muka tuan rumah, sebagai penyelenggara pamirian. All these kinds of obstacles have certainly given the host, the organizer of the show, a bad name. 2 to scribble on. 3 to tattoo. mencoréngan (pl obj) to smear, etc.
mencoréngkan to tear, scrape s.t. on. tercoréng scratched, scribbled, streaked.
coréngan I scratch, streak. 2 scribbling, graffitti. pencoréngan s.t. that scribbles over/crosses off.
pencoréngan smearing, sullying.
corént I 1 scratch, stripe; — CORÉNT gambar — sketch, draft, (sketchy) outline, pen drawing. — dinding graffitti.
corént I corént II scratches, doodling, scratching. 2 graffitti. gambar — sketch, caricature. tulisan — worthless scribbling (an article, book, etc.). mencorént-corént I to scribble (down), jot (down). 2 to scribble graffitti. 3 to sketch s.t.
bercorént with scratches, scratched, striped.
mencorént I to cross/strike out, delete, wipe/blot out, cancel. 2 to nullify, annul, abolish.
mencorént I to crossout. 2 to scribble on. mencoréntan to cross/wipe blot out s.t.
tercorént 1 streaked, scribbled on. 2 struck off (a list of candidates/participants).
coréntan I stripe, stroke, scratch. 2 sketch, pen drawing. 3 note, annotation. 4 erasure, crossing off, correction, deletion.
pencoréntan erasure, deletion, removal, cancellation, scratching out, expungement. — pembukuan deletion of a record.
corént II (M) mencorént to gush/spout out.
coró I (Iv) 1 (a large species of) cockroach. 2 a lowly person. 3 (in Indonesian nationalist circles during the Dutch colonial period) spy, traitor, stooge, larceny. — CREUNGUK, LIPAS.
coró II — bika round pancake-shaped snack made from rice flour and coconut milk.
coró (S) k.o. skin disease, white spots (on hands).
corok-corok cream-vented bulbul. Pycnonotus simplex.
bercorong with a tube (etc.); to use a loudspeaker, etc.
mencorongkan 1 to broadcast. 2 to shape s.t. into a funnel. corongan chute.
pencorongkan broadcasting.
corong II mencorong 1 to shine, glare. 2 to radiate. 3 to light up, illuminate (with a searchlight/spotlight). kemencorongkan grandeur, pomp, splendor.
mencorongkan to make s.t. shine.
corot I spout, mouth (of a kettle, etc.), nozzle. — minyak syringe. — pelita wick-holder.
bercorot with a spout/mouth.
mencorotkan to spout/spit forth.
corot II (arrived) last.
mencorot to become the last; (to come) lastly.
pencorot s.o. who arrives late, straggler, laggard, afterthought.
cosblong (J) in high spirits, cheerful; cp PLONG I.
côté → CONÉT.
coto (in Makassar/Ujungpandang) k.o. beef soto.
cotok bill, beak. salah — melangkhatan to have the courage to correct a mistake. mèkâânisme hargâ — pelatuk trigger-price mechanism.
mencotok to peck at, tap at.
mencotoki to peck away at, tap away at.
cover (E) /kover/; → KOVER.
cowek and cowét (I) → CORÉKT.
cowok (I) guy, boy, male. 2 boyfriend.
covokan boy-crazy.
cowong (J) to talk at the top of one’s lungs.
coy (sl) man, buddy; → COWOK.
cPNS (init) → CALON pegawai negeri sipil.
c.q. (abbr) [casi-quis] (I)/êkéki/ or... as the case may be, in this instance, attention. Pelaksanaan semua Undang-Undang — Perutaran Pemerintah RI. The implementation of all Laws or Government Regulations of the Republic of Indonesia as the case may be.
craas ... craas ... (onom) slashings sounds.
crat (onom) sound of s.t. squirting out. — crèt/crit (Iv) repeated squirts of water or feces. Airnya ~. The (tap)water is dripping.
creambath (E) /krimbat/; 1 a steamed-in shampoo plus a neck and shoulder massage. 2 to get such a shampoo.
creb ... creb ... (onom) slashing sounds.
crémgkènkan (Iv) spear.
crit (Iv) (onom) sound of emission of bird droppings. 2 sound of feces during diarrhea. — crit a) repeated acts as above. b) to keep on going to the bathroom.
crèt-crit (onom) squirt, sound of squirting/spraying. Tiba-tiba,
“Crêt, crêt!” Seseorang menyempatkan sesuatu ke arah mata Sapto. Suddently, squat, squat. Somebody sprayed something toward Sapto’s eyes.

cripping

criger

criger

cuir 1

cuah (for) cua (I)
cuah (for) cua (II)
cuah (for) cua (III)
cuak (for) cuak I
cuak (for) cuak II

crap-crap

croach (for) croak

croak (for) croak

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

cracking

Cript → CRÉT.
crocos (for) crocuss

cyros (for) cros/ cros/ crocuss

Cruat-cruit → CRUIAT-CRUIT.
cuba (for) cuba

cuban (for) cuban

cubang (for) cubang

cudang (for) cudang

cudang (for) cudang

Cuisinière - Cuisinier

cuisiner

cuisinier

cuisinier

cuisinier

cuisinier

cuisinier

cuisinier

cuisinier

cuisinier

cuisinier

cuisinier

cuisinier

cuisinier

Cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cucak- → CUCAK.
cleaned. To develop (film). dan ~ dan menceritakan film warna to develop and print color film. 3 to wash, launder, do the laundry. ~ pakaiannya to wash the clothes. ~ uang to launder money. 4 to purge (the stomach), purify (the blood). mencuci [and nyuci (J couple)] 1 to wash s.t. for s.o. 2 to have s.t. washed, send to the laundry. Salmon musih sendiri. Mabu makan diurangi-warang dan masih ~ pakaiannya kepada bik Inah, tetangganya. Salmon is still single. He still eats out in roadside stalls and sends his clothes to Inah, his neighbor, to be laundered. 3 (MAd) to have s.o. circumcised.

tercuci washed.
cucian laundry (to be washed), wash. pelayan untuk ~ washwoman. tempat ~ laundry tub.

cuciggi equipment, s.t. used to wash/clean. 2 way/method of washing. 3 launderer, laundryman, laundress. (alat) ~ batu (otomat) (automatic) washer/washing machine. ~ darah hemodialysis machine. ~ kaca (mobile) (car) windshield wiper. mesin ~ darah hemodialysis machine. ~ muka washbasin; ~ RASKOM. ~ mulut dessert. Pembi lauli memilih minuman dan ~ mulut. The buyers (in a fast-food restaurant) then choose a drink and dessert. perut purgative, laxative. ~ piring a dishwasher (the person). b) alat ~ piring dishwasher (the equipment). ~ rambut shampoo. ~ tangan finger bowl. tempat ~ tangan washstand. ~ uang money launderer.

penccucian cleaning, washing. ~ film film developing. ~ otak brainwashing. ~ vagina vaginal douche. 2 laundering. ~ uang money laundering. Pelarangan bank untuk menerima praktek uang haram dirumuskan secara berhati-hati dalam UU Perbankan mendatangi. Prohibiting banks from accepting laundered money must be carefully formulated in the next banking bill. 3 laundromat. 4 place where film is developed. 5 catharisis.

cuci II ~ maki abuse, revile, scorn, taunt. mencuci maki to abuse s.o., call s.o. names, taunt, ridicule.

cuk I (to sip, suck). ~ pun tentang maksudnya melepaskan tembakan. ~ pun tentang maksudnya melepaskan tembakan. ~ pun tentang maksudnya melepaskan tembakan. 2 skat! (to chase away a dog); ~ CH.

cui II (M) penis.
cui I (Min) lemon ~ a type of small citrus fruit.
cui I ~ COKOK I. 2 (greyish) handsome.
cucuk I (to touch slightly, nudge (with the tip of a finger in order to stir s.t.)). b) to have pustules (usually on the fingers). c) to touch s.t. with his fingers. d) to touch s.t. with a finger (of one’s head). cucuk Iai (in gambling) house cut, rake, money given to person from s.t.

cucuk II (of sweat). Rhage. To be a blood sucker.
cucuran 1 to sprinkle (a liquid). 2 to have tears in one’s eyes. ~ darah to shed blood. ~ keringat/peluh to sweat, toil (and moil), drudgery away.

tercucur dripping, falling in drops. kuah ~ ke nasi, nasi akan dimakan juga (M) a perfect match.
cucur I (to pour out). 2 place where water pours/bloody out. ~ air eaves, gutter. ~ air mata flood of tears. ~ atap eaves, gutter. air ~ atap jatuhnya ke pelimbahan juga as the tree so the fruit, like father, like son. ~ darah bleeding, hemorrhage. ~ keringat/peluh sweat, perspiration.

penccucuran, cucur III (to pour out). cucur IV (to pour out). cucur III (to pour out). cucur I (to pour out). cucur II (to pour out). cucur III (to pour out).

penccucuran, cucur III (to pour out). cucur IV (to pour out).

tercucur dripping, falling in drops. kuah ~ ke nasi, nasi akan dimakan juga (M) a perfect match.
cucur I (to pour out). 2 place where water pours/bloody out. ~ air eaves, gutter. ~ air mata flood of tears. ~ atap eaves, gutter. air ~ atap jatuhnya ke pelimbahan juga as the tree so the fruit, like father, like son. ~ darah bleeding, hemorrhage. ~ keringat/peluh sweat, perspiration.

penccucuran, cucur III (to pour out). cucur IV (to pour out).

tercucur dripping, falling in drops. kuah ~ ke nasi, nasi akan dimakan juga (M) a perfect match.
cucur I (to pour out). 2 place where water pours/bloody out. ~ air eaves, gutter. ~ air mata flood of tears. ~ atap eaves, gutter. air ~ atap jatuhnya ke pelimbahan juga as the tree so the fruit, like father, like son. ~ darah bleeding, hemorrhage. ~ keringat/peluh sweat, perspiration.

penccucuran, cucur III (to pour out). cucur IV (to pour out).

tercucur dripping, falling in drops. kuah ~ ke nasi, nasi akan dimakan juga (M) a perfect match.
cucur I (to pour out). 2 place where water pours/bloody out. ~ air eaves, gutter. ~ air mata flood of tears. ~ atap eaves, gutter. air ~ atap jatuhnya ke pelimbahan juga as the tree so the fruit, like father, like son. ~ darah bleeding, hemorrhage. ~ keringat/peluh sweat, perspiration.

penccucuran, cucur III (to pour out). cucur IV (to pour out).

tercucur dripping, falling in drops. kuah ~ ke nasi, nasi akan dimakan juga (M) a perfect match.
cucur I (to pour out). 2 place where water pours/bloody out. ~ air eaves, gutter. ~ air mata flood of tears. ~ atap eaves, gutter. air ~ atap jatuhnya ke pelimbahan juga as the tree so the fruit, like father, like son. ~ darah bleeding, hemorrhage. ~ keringat/peluh sweat, perspiration.

penccucuran, cucur III (to pour out). cucur IV (to pour out).

tercucur dripping, falling in drops. kuah ~ ke nasi, nasi akan dimakan juga (M) a perfect match.
cucur I (to pour out). 2 place where water pours/bloody out. ~ air eaves, gutter. ~ air mata flood of tears. ~ atap eaves, gutter. air ~ atap jatuhnya ke pelimbahan juga as the tree so the fruit, like father, like son. ~ darah bleeding, hemorrhage. ~ keringat/peluh sweat, perspiration.

penccucuran, cucur III (to pour out). cucur IV (to pour out).

tercucur dripping, falling in drops. kuah ~ ke nasi, nasi akan dimakan juga (M) a perfect match.
cucur I (to pour out). 2 place where water pours/bloody out. ~ air eaves, gutter. ~ air mata flood of tears. ~ atap eaves, gutter. air ~ atap jatuhnya ke pelimbahan juga as the tree so the fruit, like father, like son. ~ darah bleeding, hemorrhage. ~ keringat/peluh sweat, perspiration.

penccucuran, cucur III (to pour out). cucur IV (to pour out).

tercucur dripping, falling in drops. kuah ~ ke nasi, nasi akan dimakan juga (M) a perfect match.
cucur I (to pour out). 2 place where water pours/bloody out. ~ air eaves, gutter. ~ air mata flood of tears. ~ atap eaves, gutter. air ~ atap jatuhnya ke pelimbahan juga as the tree so the fruit, like father, like son. ~ darah bleeding, hemorrhage. ~ keringat/peluh sweat, perspiration.

penccucuran, cucur III (to pour out). cucur IV (to pour out).

tercucur dripping, falling in drops. kuah ~ ke nasi, nasi akan dimakan juga (M) a perfect match.
cucur I (to pour out). 2 place where water pours/bloody out. ~ air eaves, gutter. ~ air mata flood of tears. ~ atap eaves, gutter. air ~ atap jatuhnya ke pelimbahan juga as the tree so the fruit, like father, like son. ~ darah bleeding, hemorrhage. ~ keringat/peluh sweat, perspiration.

penccucuran, cucur III (to pour out). cucur IV (to pour out).

tercucur dripping, falling in drops. kuah ~ ke nasi, nasi akan dimakan juga (M) a perfect match.
cucur I (to pour out). 2 place where water pours/bloody out. ~ air eaves, gutter. ~ air mata flood of tears. ~ atap eaves, gutter. air ~ atap jatuhnya ke pelimbahan juga as the tree so the fruit, like father, like son. ~ darah bleeding, hemorrhage. ~ keringat/peluh sweat, perspiration.

penccucuran, cucur III (to pour out). cucur IV (to pour out).

tercucur dripping, falling in drops. kuah ~ ke nasi, nasi akan dimakan juga (M) a perfect match.
cucur I (to pour out). 2 place where water pours/bloody out. ~ air eaves, gutter. ~ air mata flood of tears. ~ atap eaves, gutter. air ~ atap jatuhnya ke pelimbahan juga as the tree so the fruit, like father, like son. ~ darah bleeding, hemorrhage. ~ keringat/peluh sweat, perspiration.

penccucuran, cucur III (to pour out). cucur IV (to pour out).

tercucur dripping, falling in drops. kuah ~ ke nasi, nasi akan dimakan juga (M) a perfect match.
cucur I (to pour out). 2 place where water pours/bloody out. ~ air eaves, gutter. ~ air mata flood of tears. ~ atap eaves, gutter. air ~ atap jatuhnya ke pelimbahan juga as the tree so the fruit, like father, like son. ~ darah bleeding, hemorrhage. ~ keringat/peluh sweat, perspiration.
cuka (Skr) vinegar. makan – to get a taste of vinegar (of a wife neglected for a mistress). minum – pidi hari to get out of bed on the wrong side. belanda wine vinegar. getah (Mal) formic acid. jawab vinegar prepared from the juice of the sugar palm, Avera pinnata. kayu resinate. minya table vinegar. minyak (in Ambon) (mild exclamation) gosh.
cukai (Tam) I tax, customs duty, excise tax, tariff. → BÉA, PAJAK I. 2 [eak] (Jo) part of the earnings of a farmer on privately owned land levied by the landholder. bir excise tax on beer. gula excise tax on sugar. korek api excise tax on matches. minuman keras excise tax on spirits. minyak tanah excise tax on kerosene. sembakau excise tax on tobacco.
bercukai tax. mencukai tax, levy taxes/customs/duties, etc. on, impose/lay/place a duty/excise on, levy a duty/excise on. Gula méraht dicukai. An excise tax has been imposed on brown sugar.
Pencukaian tax (mod). taxing.
cukam marks due to pressure. mencukenan (kan) to put pressure on s.t.
tercukenan marked up (due to pressure).
cuké (C) client, customer.
cuké II CUKAI
Cuki (C) a game like checkers. kasur – a stitched-through matting. papan – the board used to play the above game.
bercuki to play such a game.
Cuki II (vulg) cunt; → CIFIT II, MÉMÉK II, FURI I. mai “your mother’s cunt,” kiss my ass! fuck you!
mencuiki (vulg) to fuck.
cukil (7) → CUNKIL. gigi to pick one’s teeth.
mencukil to gouge out, pick one’s teeth. 2 to engrave.
cukilan 1 extract (from book, document etc.). 2 engraving.
cukin (C) 1 big, small napkin used to cover the chin when eating. 2 loin-cloth (used when bathing). selendang – k.o. cloth used in the cokède dance.
penyukin the woman who distributes selendangs to the male dancers (in the cokède dance).
Cukir → CUKAIL.
cuki fork (used for eating together with a spoon). 2 (Jv) chopsticks. 3 (Jv) bamboo sticks used (in pairs) for mixing tobacco and opium for smoking. gigi toothpick.
cukong I (C) wheeler-dealer (a term for the vastly wealthy Chinese financiers of key Indonesian political figures).
bercukong with/to have a financier.
mencukong to back, finance, pay for (has bad connotation).
cukong-cukongan to act like a cukong (but not having sufficient capital).
percukongan and pencukongan wheeling and dealing.
cukong II [pucuk singkong] the tip of the young cassava leaf.
cukongisme wheeler-dealerism, wheeling-dealing.
cuku (Tam) dried gambir root.
cukup 1 enough, sufficient, adequate. Berasnya – untuk dua hari. There’s enough rice for two days. Uang saya tidak – I haven’t got enough money. 1 Good enough! – sekum saja! That’s enough! Kamar ini – untuk dua orang. This room is sufficient for two persons. Itu – ! That will do! 2 precisely, exactly [... years old]. Tahun ini umurnya – tahun puluh tahun. This year he’ll be exactly seventy (years old). sembilan bulan a) precisely nine months (pregnant). b) the end of the month (i.e., payday in Indonesia). Penduduknya tidak – dua juta. It has less than 2 million residents. 3 complete, full. 1 dengan complete/full with. Ada sebuah mesjid besar – dengan tabuh dan menaraan. There’s a large mosque complete with a large drum and minaret. 4 quite, very, enough. – banyak yang berpendapat Singapura hanya menarik untuk beberapa hari; mereka tidak mempunyai kesenian, tidak ada kebudayaan yang mantap. Quite a few are of the opinion that Singapore is only interesting/attractive for a couple of days; it has no art objects, it has no established culture. tidak – menjalankan hukumannya to have served one’s sentence. – panya nama di Yogjakarta a very well-known university in Yogjakarta. – berani brave enough (to do s.t.). 5 passing (grade in school). 6 (coq) all you have to do is. jawab beberapa pertama. All you have to do is answer a few questions. tidak – insufficient. ketidak-cukupan insufficiency. bulanrya ready to give birth. hitungannya ready. – jelas self-explanatory, sufficiently clear. – mutu qualified. – persenjataannya armed to the teeth. ramai rather busy. – unur a) adult, mature. b) obsole- leted, belam – unur minor, under-age. – unur terbatas (leg) limited legal capacity.
sekupnya to be an adequate (amount/degree) for the purpose. 1 the right amount of salt. 2 salt to taste. dengan ~ sufficiently.
sekucup-sekupnya well-calculated.
mencukupi [and nyukupin (Jv coq)] 1 (to be) sufficient/adequate; be enough. tdk ~ insufficient, inadequate. 2 to fulfill, comply with, meet, come up to. ~ kebutuhan penduduk to meet the needs of the populace. 3 to make up, complete, supplement. untuk ~ kekurangan tenaga dokter to make up the shortage of medical doctors. 4 (in correspondence) in reply to. ~ surat Anda tanggal 6 April in reply to your letter of April 6.
mencukupkan to make sufficient/suffice/adequate, supplement, complete. Ia berusaha – gaji yang diperolehnya setupan bulan. He tried to make the salary that he received monthly sufficient.
mencukupkan to make s.t. be sufficient/suffice, have enough (money) to live on.
Cukupi sufficient, made sufficient. setelah pangan ~ after there is sufficient food.
cukupan 1 just enough, adequate, will do. Baju itu ~ untuk adik saya. The shirt will do for my little brother. 2 mediocre, fair. Ujiannya angkanya ~. His exam grades were fair. si ~ the adequate (between the haves and the have-nots).
Cukupan I insufficiency, adequacy; be enough. Orang datang beli banyak seharga mewa dalam restoran itu tidak ~. So many people came that there weren’t enough seats in the restaurant. 2 well off, to have (more than) enough. Hidupnya sekarang bisa ~ sebatas usahanya maju. He lives well now, because his business has improved. berkecukupan to have a good life, to have no shortage of money.
Pencukupan (efforts to achieve) sufficiency.
Pencukupan complement.
cukur shave (coq) → BERCUKUR. pisau – razor. takang – barber. batok (to have) the hair cut at the sides and bottom, leaving the hair on the crown in a coconut-shell shape. gundul (to have) the hair cut completely off. habis to shave off. komplit “complete shave,” this includes not only a haircut, but also trimming of sideburns and mustache. kerukat (to have) a crew cut. poni (for girls; to have) bangs cut at the forehead. suntara to have a crew cut.
bercukur 1 to shave o.s. ~ dengan pisau silet lebih mudah dan senang to shave with a safety razor is easier andpleasant. 2 to be shaved. Jangannya tidak ~. His beard was not shaved. 3 to get a haircut.
mencukur [and nyukur (coq)] 1 to shave s.o., cut s.o.’s hair. 2 to defeat badly, overwhelm. dicukur gundul (in sports) to be beaten badly.
mencukur (pl obj) to shave.
Men摄urkan to shave with s.t.
Tercukur 1 shaved. 2 can be shaved.
Cukuran a selametan at which the hair of a 40-day-old baby is cut. pencukur 1 barber. 2 a shaver (the instrument). 3 shaving. krim ~ shaving cream.
Pencukuran shaving.
Cula (Skr) 1 horn of the rhinoceros and of the hornbill. si ~ duit the Sumatran rhino. 2 - tpuai a) the penis of a squirrel (believed to be a powerful aphrodisiac). b) an aphrodisiac talisman in the shape of a squirrel’s penis.
bercukai horned.
Cukul - COLAK.
Cukul II mencukul to stick up high (as a mast).
Culan (C) a plant whose flowers are used to scent tea and clothes, Chinese perfume plant, Aglaia odorata; → PACAR cina.
Culas I lazy, work-shy (stronger than malas). Mahasiswa sekarang berhenti. Nowadays, university students are work-shy.
Culas II (M) insincere, unfaithful, crafty, dishonest.
culik (ob) Muslim Indian merchants from Malabar.
culi (ko) female nocturnal cuckoo, Eudynamis orientalis, whose cry, according to folk belief, announces the approach of thieves; → KULIK-KULIK, TURU.
culik II (J) (cla) a spirit who kidnaps children. 2 bogeyman who prics people's eyes out to gratify the troll under the bridge or to offer them as a sacrifice on starting a building. 3 s.o. who steals or abducts children. 4 kidnapper, abductor.
menculik [and nyulik (cog)] 1 to abduct, kidnap. 2 to elope with. 3 to pilfer, pinch. 4 to decapitate (or, abduct a child) in order to put the head under a building.
menculik (pl obj) to kidnap.
terculik si → the kidnap victim.
penculik kidnapper, abductor.
penculikan kidnapping, abducting.
culik III → COULIK I.
culika (Jv) 1 deceiver, impostor, cheat, fraud. 2 thief.
culin (Hind?) k.o. tobacco or opium pipe.
seculum one pipe-full (of opium or tobacco).
Cultuurstélsel (D)/ôtel-/ the force-crop “Cultivation System” introduced by the Dutch colonial government (1830–70).
culun (M? BG) 1 naive and inexperienced. 2 strange, weird, odd, unostylish.
cuma only, just, merely (no expectation that it will increase; cp BARO). Uranaya – serratus rupiah. He has only one hundred rupees. Ia tidak belajar – bernain-main saya. He was not studying, he was just playing around. – seeing [saci mata sembari ngeceng] (BG) just hanging around watching the girls.
cuma-cuma secara → free, for the asking (with no money changing hands), gratuitous.
bercuma in vain, to no purpose. mati → died in vain.
mempercumakan 1 to waste (time/energy, etc.). 2 to give s.t. free of charge.
percuma useless, vain, fruitless, a waste of time. dengan → free (of charge), gratis. Obat-obatan diberikan dengan →. Medicines were provided free of charge. perjanjian dengan → agreement for no consideration (where no money changes hands).
cumadong dawuh (Jv) to wait for instructions (in a humble way).
cuman (J) only; → CUMA. Sayal → make ubi sepatong. I have only eaten a slice of yam. 2 however, but (don’t). Adik boleh makan di sin – jangan berterik. You may play here, but don’t make a lot of noise. Kemarin duit saya ada seribu, sekarang – seratus pérak. I had a thousand rupiah yesterday, now I have only have a hundred.
cumbang (Jv) (to have) sexual intercourse. Pengangkapan ajaran ajaran moral diselang-selingi dengan adegaan – sanganyang riuh dan tuntas. The expression of moral teachings has been alternated with tumultuous and conclusive scenes of sexual intercourse.
cumbu 1 flattery, endearment. 2 joke, banter. – dan belai sweet words and caresses. – rayu compliments, sweet words. ber-cumbu rayu to seduce, tempt, lure. mencumbu rayu to sweet-talk, soft-soap, persuade with promises.
bercumbu-(cumbu)(an) 1 to joke, banter back and forth. 2 to make love. Kupu-kupu malam itu merayu laki-laki yang liwilat untuk bercumbu ke rumah liliput atau senak di tepi kali. The prostitutes are courting men passing by to make love in huts or in the shrubs along the river bank.
mencumbu(J) 1 to fondle, caress. 2 flatter, coax. 3 to make love (to). Sekali témbo dia coba-coba mencumbu sang Nona Masis. One day he tried hard to make love to the sweet girl.
cumbuan 1 endearments, flattery, compliments. buijuk → coxing, wheedling, cajoling, 2 jokes.
cumbu-cumbuan making love/out.
pe(n)cumbu s.o. who is good at bantering/flirting/making love.
percumbu lovemaking.
cumbul → CUMBUL.
cumeling (Jv) a very shrill and high-pitched sound, but sweet and pleasant to listen to.
cumepak (Jv) in stock, on hand, available, ready.
cum-cumi (C?l) (ikan –) cuttlefish, squid, Loligo indica. 2 riff-raff, rabble, scum; → BROMOCORAH. 3 police spy, stool pigeon.
cumil → COMEL I.
cuming (J) only, merely; → CUMA. – gelar a mere title. ANAKSYA – walter. He has only one child.
cum laude (L) /kum/ cum laude, with honor. meraih gelar doktor dalam ilmu sastra dari Universitas Indonesia dengan predikat → to get a doctorate in literature from UI with honors.
cum suis (L) /kuni/ 1 with his friends/companions/associates. 2 with affiliates; → c.s.
cun (I) (Chinese inch, 1/10 foot).
cun II (E) tune in.
mengecun to tune in.
pengecun (pl) tuning in.
cunam tweezers, tongs, forceps.
mencunam to tweeze.
cunda → CUCUNDA.
cundang I (M) → KEUCUNDA. instigation, provocation. kena → to be provoked.
mencundang to instigate, provoke, incite, spur/egg on. kundang provocation, instigation. Kau menjadi korban karena termakan → orang. You became a victim because you were eaten up by s.o.'s provocative actions. → jangan diperbanyak. Don’t provoke people. → lebih baik kebajikan provocation is more wicked/evil than magic.
cundang II (J) uncandang, mencundang and nyundang to sleep with the feet elevated.
cundrik (Jv) oniard.
cunduk (Jv) hair ornament.
bercunduk to wear such an ornament.
cung I (Pal) egg plant.
cung II clipped form of kacang.
cungak → CUNGAP.
cungap – cangip and – cungip panting, gasping for breath.
mencungap to open one’s mouth wide.
tercungap open wide, gasping.
cunggar (to have an) erection; → NGACENG.
Cungit Ngacung (Min) a Moluccan species of banana; the fruit appears to look upward; cp NGACENG.
cungkil (= pencungkil) object (like a toothpick, etc.) used to pick or gouge s.t. out of a hole; → CUKUL. – ban tire remover. – gigi toothpick.
bercungkil 1 gouged/dug out. 2 vaccinated, inoculated.
mencungkil 1 to lift, dig out. – kuman dengan alu to do s.t. uselessly. – ban to remove a tire. 2 to gouge out. ~ kelapa to gouge out a coconut. ~ mata to gouge out the eyes. 3 to pick at. ~ gigi to pick one’s teeth. ~ telinga to remove earwax. 4 to vaccinate, inoculate.
mencungkil (pl obj) to pick, pry, etc.
mencungkilan to pick, pry, etc. for s.o. else.
mencungkalan 1 vaccination, inoculation. 2 gouge. kelapa/nyiur ~ a coconut hard enough to be gouged (for its milk).
pencungkil object (like a toothpick, etc.) used to pick or gouge s.t. out of a hole. ~ és ice pick. ~ gigi toothpick.
pencungkilan gouging out.
cungking (C?)rawler.
cungkong (CJf) Chinese (from China); → TIONGKOR.
cungkup (Jv) (memorial) tomb in the shape of a house.
cungo tuangkan – pickpocket; → CONGO.
cunguk → CECUNGUK.
cungul mencungul to appear/emerge at the surface.
mencungulkilan to stick s.t. out.
cungur (Jv) snout; → JUNGUR.
cunia and cunya (C) barge, flat-bottomed ship.
cuntel → CUTEL.
cunting → CONTENG.
Cuo Sangiin (Jp) Indonesian advisory body during the Japanese occupation.
cup I (onow) sound of s.t. immersed in water.
cup II (onow) hush! (parent to crying child), halt! stop! silence! 2 → COP II. 3 mine! (word which children use to lay claim to s.t.).
mencupakan to take a break in playing (a game).
cup III (omon) sound of a kiss on s.o.’s cheek.
cup-cupan smooching.
cupai (M) neglectful, careless.
 mencupai to neglect, procrastinate, delay, postpone, be careless, be inattentive.
 tercupai neglected, disregarded.
cupak I 1 cubic measure for rice, etc. of uncertain capacity, usu secupak = ¼ gantang or half a coconut shellful, ca. 0.780 kilograms.
 secupak ⅓ of a gantang (yang) ~ tabカン jadi segantang who was born as a donkey will never die as a horse, a leopard doesn’t change its spots.
 mencupak to measure by the cupak.
cupak II (M) ~ aili traditional customs. membauakkan – ke negeri orang to keep one’s (own) customs and traditions (in a foreign country).
cupak III (Jv) bowl of opium pipe.
cupak IV pokom ~ k.o. tree (with fruit like the dukus), carambola, Baccaraea duitis; → KETUPA I.
cupak V small carrying bag for betel requirements made from woven bamboo with a black and red painted Dayak mask motif on it.
cupak VI penyakit ~ vitiligo
cupang I love-bite, hickey.
 nyupangin (J) to give s.o. a love-bite.
cupang II (Jv) black magic.
 nyupang to possess black magic.
cupang-cupang ikas ~ croaking gurami, Betta fishing fish, Ctenops vittatus, Beta splendens. ~ bintik dwarf gurami, Ctenops pallidus. ~ hias k.o. decorative fish.
cupar I dirty mouthed, like to say dirty words.
mencupar I to talk dirty. 2 to talk nonsense.
cupar II sneering.
mencupar to twist things around, confuse matters.
cupar III (J/Jv) (said of a man) stingy, miserly, and likes to meddle in what are usually female household chores.
cupat → CUPET.
cupang (Jv) cover for grown-up girl’s private parts (in the Keratons, Jv) a small box.
cupet (Chinese chopsticks; → SUPIT I.
cupak → CELUPAK.
cuplik (Jv) mencuplik 1 to pick out part of s.t., quote, cite, extract. 2 to sample.
mencuplikii to cite, quote.
cuplikan I quotation, citation, extract. 2 sample; sampling. mengambil ~ to take a sample.
pencuplik (ele) sampler.
cuplikan I quoting, citing, 2 sampling.
cupuk (J) family toilet.
cupu 1 (culun punya) → CULUN. 2 (Jv) a small box.
cupu-cupu 1 jewelry box. 2 hole for boat’s mast, mast hole. 3 threshold, doorsill; → CEPUK 1.
cupul 1 too short (of cord, etc.), too loose (of string on parcels, etc.), untidy (of strings, etc.). 2 too little (of amounts).
cur (Jv) 1 rushing sound (of water). 2 sizzling sound (of food being fried).
cura 1 joke, jest. berburuat ~ and bercura to joke, jest, banter, play. foolish, joky ~ serious, earnest.
cura II (M) cura-cura harsh, abusive words. bercura-cura and bercura-bura to abuse s.o., call (s.o.) names, utter indecent words.
curadi (geol) phonolast.
curah large quantity, bulk, in large amounts. barang ~ bulk goods. ~ hujan rainfall, precipitation. ~ hujan Desember di Jakarta di atas perkiraan. The December rainfall in Jakarta was above expectations. ~ jantung cardiac output. ~ pendapat brainstorming.
mencurah to pour down (of rain), precipitate.
mencurach I 1 to pour down on, flood. Hujan lebat ~ sawah. Torrential rains poured down on the irrigated rice fields. 2 to be stowed upon, shower. Ia dicurah kepadanya kami. He was given our full confidence. seperti ~ garam ke laut like carrying coals to Newcastle. ~ isi hatinya to pour out one’s heart. ~ perhatian terhadap to pay attention to. ~ perhatiannya untuk menduk-buku-buku pelajaran bahasa Indonesia to turn one’s attention to writing Indonesian textbooks. 3 to pour (water) on.
mencurahkan 1 to pour s.t. (on). curiga dicurahkan kepada the suspicion fell on. hujan sebagai dicurahkan a downpour, heavy shower. 2 to dedicate, devote. ~ tenangnya kepada to devote one’s energy to. 3 to expend (energy), express (one’s feelings), pay (attention). ~ (si) hati to pour out one’s heart, share one’s problems (with s.o. else). ~ waktunya to devote/spend one’s time.
tercurar (kan) ~ ke(pada) dedicated/devoted (to), focused (on). Seluruh perhatianku ~ padamu. All my attention was focused on you.
curahan 1 outpouring, outflow, bestowal, expression, pouring out. ~ hati [curhat] (BG) pouring out one’s heart, sharing one’s feelings. ~ kasih sayang outflow of love and affection.
waktunya orangtua bagi anak mereka the devotion of time of parents to their children. 2 precipitation. 3 bulk. kapad ~ bulk carrier. 4 outfall (in mining).
pencurah s.t. that pours, pours.
pencurahkan 1 precipitation. 2 outpouring, effusion, devotion, expression. ~ rasa outpouring of feelings. ~ tenaga devotion of energy. 3 bestowal.
curah (M) 1 loose, detached, separate. 2 clear, evident. 3 resolution (of an image).
mencurahakan I to loosen, untie, disentangle, unravel. 2 to separate, isolate, resolve (images). 3 to explain, clarify.
curaian I separation. 2 explanation. 3 resolution.
pencurahan 1 resolution, resolving. ~ tinggi high resolution. 2 loosening, disentangling, separating. 3 explaining, clarifying.
curam steep, sheer, precipitous, abrupt (of a cliff, abyss, etc.).
mencuram to become steep, sloping, on an incline, inclined.
macuraman steepness, precipitousness, abruptness.
curang (J/Jv) 1 dishonest, deceitful, fraudulent, insincere, unethical, unfair. 2 cheating (of a spouse). perbuatan ~ fraud, swindle.
pencah-a-cara unfair competition. tidak ~ candi, frank.
mencurangi to deceive, mislead, cheat, defraud, swindle, foul (in sports).
tercurang the most dishonest, etc.
curangan deceit, fraud.
kecurangan 1 deceit, deception, fraud, unfairness, dirty trick. ~ paik tax fraud. 2 foul (in sports).
curaminor → PENCURIAN kendaraan bermotor.
curapi (geol) pyroclast.
curas → PENCURAN (dengan) kekerasan.
curat I spout (of kettle, etc.), nozzle; → CERAT. 
mencurat to gush forth/out, pour out.
mencuratkan to have poured down.
pencuratan spouting forth.
curat II → PENCURIAN (dengan) pemberatan.
curdiri (geol) autoclast.
cureng (J/Jv) mencureng [and nyureng (coq)] to squirt at s.t./s.o. with half-closed eyes (due to the glare).
tercureng-cureng squinted at.
curat → CURAHAN hati.
curi (Hind?) theft, steal, rob. ~ bongkar break-in, burglary. ~ giat shoplifting.
mencuri [and nyuri (coq)] 1 to steal s.t.; to rob s.o. ~ hati to steal s.o.’s heart. ~ mata to do s.t. while others aren’t watching. ~
pandang to sneak a look. ~ tidang to loaf about, (be) idle, pretend to work hard. 2 → CURI-CURI.

mencuri-curi [and curi-curi (coq)] to do s.t. surreptitiously/on the sly, secretly/stealthily/in a clandestine way. secara mencuri-curi secretly, clandestinely. ~ kesempatan to take advantage of an opportunity. ~ rute (of city bus) to deviate from the prescribed route (to earn more money). Saya suka ~ nyetir mobil milik orangtua. I like to drive my parents’ car without their knowledge.

nyuri-nyuri (coq) to steal repeatedly.

tercuri stolen, plagiarized.

curian stolen. barang ~ stolen items, loot.

kecurian 1 to get robbed, lose s.t. through theft. Sabtu malam lalu dia ~ mobil sédan Toyota Corolla warna putih. Last Saturday night his white Toyota Corolla sedan was stolen. 2 theft.

pencuri thief; → MALING. Diduga ~ mobil itu menggunakan kunci palsu. It is assumed that the car thief used a master key.


curi an (M) 1 talkative, garrulous, chatty. 2 friendly, amicable.

curiga 1 (Skr) suspicious, distrustful, have doubts, doubtful, hesitant. Walaupun saya bersedia menolongnya, dia masih ~ tengang kejutkan saya. Although I’m willing to help him, he still has doubts about my sincerity.

bercuriga to suspect, be suspicious.

mencurigai to suspect/distrust s.o. Kita boleh ~ dia, tetapi jangan langgeng menuduh. We might distrust him, but let’s not accuse him directly.

mencuriga-mencurigai mutual suspicion.

mencurigakan to arouse suspicion, be suspicious. Tindakannya itu ~ karena itu kita harus berhati-hati terhadapnya. His actions are suspicious and that’s why we must be careful about him.

tercuriga the suspect. para ~ the suspects.

kecurigaan doubts, suspicion, distrust, mistrust. Gerak-geriknya telah menimbulkan ~ di hati saya. His movements made me suspicious.

curiga II (Jv) kris.

curik (ob) k.o. short dagger, poniard.

curing (geol) karst.

curjasad (geol) bioclast.

curna (dia) dissolved, destroyed; → CERNA.

curu (M) mencuru to have diarrhea.

curbah epiceastic.

curudut anguastic.

curug and curuk (Jv) waterfall.

curulat spheroclast.

curut Japanese scad, Decapterus maruadisi.

cus I 1 (onom) (imitation of the sound produced by pouring water over burning coals, etc.) stt!

cus II shh, be quiet!

cut (onom) squeaking.

cutak (S) district. kepala ~ district head.

cutam (Tam? Mal) black and gilt niello from Siamese Malay.

cutbirahi pun on cutbrai; → BIRAHI.

cutbrai and cutbray celana ~ bell-bottom trousers.

cutel (Jv) the end (of a story, film, etc.). tanpa/tidak ada ~ endless, interminable.

cuti (Hind) 1 vacation, holiday. 2 leave, furlough. mengambil ~ tahunan to take annual leave. ~ bersalih maternity leave. ~ besar long leave. mencutu-besarkan (euph) to grant long leave (with the underlying idea of dismissing s.o.). ~ biasa ordinary leave. ~ bersalin maternity leave. ~ dengan tetap mendapatkan upah paid holiday. ~ di luar tanggungan unpaid leave (for government employees). ~ dinas official leave. ~ haid(b) menstrual leave. ~ hamil pregnancy leave. ~ luarbiasa extraordinary leave. ~ melahirkan maternity leave. ~ panjang long leave. ~ sakit sick leave. ~ studi selama setahun a one-year sabbatical (leave) for lecturers/professors. ~ tahunan annual leave.

bercuti 1 to go on vacation. 2 to be on leave.

mencutikan to give/grant leave, furlough.

pencutian being sent on leave.

cuwap → CUAP.

cuwawakan (Jv) to (laugh) at the top of one’s voice (improperly) with the mouth wide open. dengan gaya ~ with an open mouth.

cuwék indifferent; → CUAJ, CUK. ~ bébék/béybéh/bleh couldn’t care less, completely indifferent.

nyuwék in ignore, pay no attention to, be indifferent to.

cuwil I secuwil a (little) bit.

mencuwil to touch slightly, nudge.

cuwil II (Jv) damaged (earthenware, etc.), with a piece broken off; → CUIL II.

mencuwil to take a little bit of s.t.

cuwilan a little bit.

CVS [Commanditaire Vennootschap] (D) Limited Partnership.

CW I a passenger car (in train formation).

cw I abbreviated form of céwék.

cylinderkop pakking (D ob) gasket.
d and D 1/dé/ the fourth letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

D I card number plate for Bandung.


D 4 [Duit, Dukun, Dukungan dan Déking] Money, Dukun, Support, and Backing.

D II (Dan) D–2, D–3, D–4, D–5 diploma programs.

D–3 three-year diploma program.

D–2 two-year diploma program.

D–1 one-year diploma program.

D 5D [Datang, Dukuh, Dangkar, Dukuh dan Duit, Dangkar, Dukuh dan Duit] Attend, be quiet, and get money (of members of the DPR).

D 6D [Datang Daftar/Absen, Duduk, Diam dan Duit serta Dengin] and (in acronyms)

D–4 diploma program.

D–1 diploma program.

D 2D [Diploma Dua] two-year diploma program.

D 1D [Diploma Satu] one-year diploma program.

D /d/acronyms/ d/a [dengan alamat] in care of, c/o.

D III (Da) bag/pouch attached to one’s waistcloth or belt.


D II–nda and -anda used as polite suffixes for certain words indicating family relationships; → ANAKA, ANAKANDA, ANANDA, IBUNDA.

D I → ADA.

D A V car license plate for South Kalimantan.

d/a (abbr) [dengan alamat] in care of, c/o.

Daavyah and ayah (A) Muslim propaganda or proselytizing.

dab (E) mendab and mengedab to dub (a film).

pendanaban dubbing; → SULIH suara.

daba (hawa) – 1 foul air, strong smell. 2 breath of suspicion. 3 passion, lust.

Dabah → DABAT, DEBAH.

Dabak (M) mendabak (to show up) unexpectedly, all of a sudden; → MENDADAK.

Dabal I (A ob) bag/pouch attached to one’s waistcloth or belt.

Dabal II (E) double. baju – double-breasted jacket. setengah tiang dress coat.

Dabaran (A) (the star) Aldebaran.

Dabat (A) animal for slaughter.

Dabib (M) mendabih to slaughter. → menangpung darah very greedy/selfish.

pendabihan I slaughter. 2 abattoir, slaughterhouse.

Dabik (M) mendabik to beat (one’s chest) (as a sign of daring or pride).

Dabing (E) dubbing; → DAB, SULIH suara.

mendabing to dub, make another sound track on a movie film, esp in a different language.

dabir (Pers cler) clerk, scribe.

Dablek, dabcuk (Jv) and ndableg 1 stubborn, obstinate. 2 indifferent.

kedablegian stubbornness, obstinacy. 2 indifferece.

Dabok (M) → DEBAH.

Dabu-dabu – manis k.o. sweet and hot sauce.

Dabung berdadah to file, cut level (of teeth).

mendadah to cut level (of teeth, prior to filing).

Dabas (A) (in Serang, Banten, West Java) performance in which the players stab themselves with sharp objects, eat sharps of glass, cut their tongues, roll over barbed wire, etc. anuk – participant in this performance. besi/mata – awl used in this self-stabbing scene. main – and berdadah put on, give such a performance.

Dabayah ngedabayah to hold one’s ground, last for a long time.

Dacin(g) (C) steelyard, scale, type of instrument for weighing consisting of a graduated rod, a pan or scale, and a weight. anew/buah/batu – piece of metal of a specific standard heaviness used on the scale in weighing. lidah – marking on this rod to indicate the exact weight of s.t.

mendacig to weigh with a dacin(g).

dad (A) name of the 15th letter of the Arabic alphabet.

Dada I chest. Ini – ku, mana – mi? This is my chest, where’s yours?” i.e., a challenge to fight. If you want to fight, come on. buah – female breast, bosom; → PAYADARA. rongga – chest cavity (containing the heart and lungs). membusung – to brag, boast.

Dada II pus–mengarut – to control/have control over one’s feelings.

Dada III–IV dadaisme → DADAK, DADA – drug trafficker.

baud (Jv) → Qoq; jawi /qog/ k.o. swallow.

dabak (M) mendabak (to show up) unexpectedly, all of a sudden; → MENDADAK.

Dadah I medicines, medicinal herbs. 2 (Mal) narcotics. pembawa – drug trafficker.

berdadah doped, drugged.

mendadai to dope/drug s.o.

terdadah doped.

pedadah container for herbs.

pendadah I drug addict. 2 place for storing medicines.

pendadahkan and pendadahan doping.

Dada II (Ju) to massage by pressing softly on (a baby).

Dada III mendadah to expose; → DEDAH.

pendadahkan to expose.

pendadahan exposure.

Dada IV (D coq) to say good-bye/hello, bye-bye.

da'daisime (D/E) daisism.

Dada I (Jv) instant. kopi/mi – instant coffee/mie.

mendadak I suddenly, all of a sudden, unexpectedly, overnight. Merêka pasti bakal kaya ~. They will certainly become rich overnight. ~ sottak quite suddenly. ~ sottak saluran listrik padam ~. Quite suddenly there was a power failure. 2 unannounced, surprise. inspeksi ~ [sidak] an unannounced inspection, kemendadak an suddenness, spontaneity.

terdadak unexpectedly, surprised. “Jangan sampai kita merasa ~ ada ini, ada itu,” ucapnya. “By all means, let’s not be surprised, with all k.o. excuses,” he said.

Dada IV mendadak to expose.

Dada V to break down.

Dadaan(const) instant. orang kaya ~ s.o. who becomes rich overnight.

Dadaan(tion) secara ~ instantly, instantaneously. serangan udara ~ a pre-emptive air strike.

Dadaan mendadak s.t. sudden, pertemuan ~ emergency meeting.

pendadakan surprise, surprise attack.

Dada II → KEDADAK.

Dada I (Jv) swept away (of bridge, etc. by the current).

Dada II revocation of rights to land when the user moves or passes away.

Dada I (Ju) manuk – k.o. swallow.

Dada II Moluccan kestrel, Falco moluccensis.

Dada I various species of trees, Erythrina spp. – ayam/laut Indian coral tree, Erythrina orientalis. – dari/serep December tree, Erythrina subumbrians. – hias coral tree (used as shade tree in coffee plantations), Erythrina variegata.

Dada IV (Ju) si – dan si Waru A and B (two hypothetical persons); cp POLAN.

Dada III (da) wood or rattan shield.

mendadap to shield.

Dadan shielding.
dadar I 1 telur – and – telur a) omelet. b) scrambled eggs. – gdung wheat flour crepe, usu green in color; rolled around a mixture of coconut and brown sugar.

mendadar to make an omelet of.

dadar II (Ju) 1 test, trial. 2 training.
pendadaran I testing, orals. 2 touchstone. 3 (mil) training (center). → KAWAN Candradimuka.

dadék (M ob) terdadedk lost, gone astray.
dadév (Ju) to build a fire by sprinkling it with a little bit of petroleum to facilitate burning. Sekarang ini minyak tanah hanya di gunakan untuk – Nowadays petroleum is only used for lighting firewood.

dadi I (ob) → DADH.
dadi I (Ju) → JADI.
dadia (Bal) extended family.

dadah (Sr) 1 coagulated milk (from goats/cows/water buffalo). curd, curdled milk. air – whey. 2 (M) frozen buffalo milk, eaten with emping pulut, brown sugar, and coconut. – darah coagulated blood. – jukung diluted milk. – kering butter. – pekat curds, curdled milk.

berdadahl curdled.
mendadidi to form, curdle, or cause to form curds.
mendudikan to condense.
pendadah coagulating agent.
pendadahan coagulating, condensing.
dading (D leg) out of court settlement.

dadu I (Port) 1 buah – dice. dice. main/membuang – to shoot dice. 2 cube. – guncang (in Jambi) k.o. gambling game consisting of a dice, dice shaker, and an illustrated board depicting animals, such as snakes. – pusing/putar/sintir roulette.

berdadu to shoot dice.

dadu II pink, roseate. méga – the roseate clouds.
mendadu to become pink in color.

kedadu-daduan pinkish. serbuk ~ pinkish powder.

Dadu III Aquarius.

daduh (ed) mendahuluh 1 to sing. 2 (= menduduhkan) to put (a child) to sleep by singing lullabies.
daduk (ob) mendaduk to beg for alms, panhandle.
pendaduk beggar, panhandler.
dadun mendadun to air-dry tobacco leaves.
dadung I (ob) berdadung to sing a lullaby.
mendadungkan (kak) to put (a child) to sleep by singing lullabies.
dadung II (Ju) thick rope (esp for leading cattle), halter, hauser. – kejìt rice hauser.
mendadung to tether using such a rope.
dadya (Bal) clan.

daéng Buginese/Makassarese title of nobleman (not a prince), somewhat lower than keréang; cp ANDI. 2 older brother (vocative). 3 term of address for an older man. Silakan daduk. – Please, be seated, sir.

daéra (A) I region, territory; regional, local. bahasa – regional language (such as, Sundanese, Javanese). 2 environs, vicinity, surroundings. 3 province. Kepala – [KDH] (Provincial) Head or Governor. 4 outlying district. 5 area with a similar climate/population, etc.; zone, belt. 6 position. – aliran sungai [DAS] Watershed. – angkutan (mil) drop area. – antar interregional. – asuhan nursery (for fish). – bahagian component state. – banjir flood plain. – bantai killing ground. – batu bara coal belt. – Bébas Bécal [DBB] Pedicab-Free Zone. – Bélés Militer Demilitarized Zone, DMZ. – belas témukan free fire zone, belakang danger zone. – berbakut hilly country/land. – bina development zone. – buta blind zone. – dataaran tinggi tengah the Central Highlands (in Vietnam). – demilitarisasi demilitarized zone. – desa rural area. – distribusi distribution point. – gaung goal zone. – Haram Forbidden Zone (area around Mecca and Medina). – hauw din gin frigid zone. – hauw panau tropics. – hauw sedang temperate zone. – hauw (mil) an area in which the army is strongly represented. – hitam a) red-light district. b) crime-ridden area. – hukum (leg) jurisdiction. – hulu headwaters. – hulu sungai catchment area. – hutan forest area. – iklim climatic region. – Istimewa Aceh [Dista] Aceh Special Region (in northern Sumatra). – Istimewa Yogyakarta [DIY] Yogyakarta Special Region (in Central Java). – jatuban district. – jawahan colony. – julur hijau greenbelt. – jantung heartland. – jelahay range (of an animal). – kandung beras rice bowl, i.e., a region in which rice is grown. – kantong enclave. – katulsitua equatorial zone. – kedamian residential area. – kopolisian [Dak] Police District. – keri­ cuan trouble spot. – kering arid region. – khatulistiwa tropical/equatorial area. – Khusus Iluboka Jakarta Raya [DKI Java] Greater Jakarta Special Capital Region (with provincial status). – kosong thinly populated area. – kotura urban area. – kunhum slum. – kutub polar region. – lampir rédd light-light district. – larang témukan no-fire zone. – luar discharge area. – luar external zone. – majir barbees barrier zone. – matai headwaters. – mesra /pusing/putar/sintir roulette. – mencari makan feeding ground (for fish). – mérë (PKI term) an area in which the Communist Party of Indonesia is strongly represented. – meriam gun position. – milik jalan right of way. – militér military area. – minus an area that does not grow or raise enough food to support itself; opp DADAH surplus. Maluku masih tergolong – minus hewan ternak. The Moluccas is still a low cattle-producing area. – negara national territory. – Nyut Melambai reference to Northern Sulawesi. – operasi militér [DOM] zone of military operations. – Otonomi Khusus Nanggroe Aceh Darussalam Darussalam Aceh Nanggroe Special Autonomous District. – oséanik oceanic territory. – pabéan Custom Zone. – papa rice belt. – panas tropics. – pandangan field of vision. – pantai waterfront area. – pasang surut intertidal zone. – pedalaman hinterland, inland. – pedesaan rural area. – pegunungan mountainous regions. – pemerintah state administration. – pemilu elections. – pemilihan pemungutan (suara) electoral district. – pe­ mindakan transfer point. – penampungan air drainage area. – penunggak ikan fishing grounds. – pendaratan landing zone. – pendudukan occupied area. – penerjunan drop-zone. – pengaruh sphere of influence. – LINGKUAN pengaruh. – penghasil karét rubber-producing area. – pengiriman pos postal zone/code. – pengungsi refugee area. – penyataan hinterland. – penyu­ na drop zone. – penyataan buffer zone. – penyelidik buffer zone. – peralihan watershed. – perkembakan camp ground. – perlindungan prohibited area. – perbatasan frontier/border zone (with provincial status). – perkotaan urban area. – pertokoan shopping center. – Pertualis trust territory. – pésisir a) coastal area. b) (in Java) the regions along Java’s north coast. c) also, in Java) the regions outside the principalities (of Yogyakarta and Surakarta). – pinggiran a) outskirts of a city, periphery, perimeter. – border. – c) (in Jakarta, the neighborhoods) (M) Merah, Kebayoran Lama, Tanggerang, Kramat Pulo, Klender, and Pasar Rebo. – putih (PKI term) an area in which the Communist Party of Indonesia is weak. – rahasia genital area. – rawan pangan an area that does not grow enough food to support itself. – remang-remang dark and dangerous neighborhood. – sabuk hijau green belt. – sebaran distribution, range (of a plant or animal). – seberang lautan (ob) overseas territories (viewed from the Dutch standpoint). – sedang temperate zone. – senja twilight zone. – sebar zona an area that does not grow enough to support itself. – singgah stagling area. – sungai catchment basin/area. – surplus an area with enough food to feed itself plus some left over; cp DADAH minus. – swapraja autonomous region. – swasembada area which can supply its own needs. – Swatantar Tingkat I First Level Autonomous Region. – Swatantar Tingkat II Second Level Autonomous Region. – tadah (an) catchment area. – tak bertuan no-man’s land. – tabak depended. – tangan panas air catchment area. – tapak site zone. – tatapraja administrative unit. – terbatas restricted area. – terbelakang underdeveloped regions. – terjeplit enclave, pocket. – terlarang prohibited/restricted area. – tetangga neighborhood. – tidak bertuan no man’s land. – Tingkat I [Dati I/Dati Satu] First Level Region, i.e., the former Provinsi or Province. – Tingkat II [Dati II/Dati Dua]; a) kabupaten governed by a bupati and b) kotamadya governed by a walikotamadya (= mayor of a municipality). – tropika tropics. – tidaks payroll. – waduk time zone. – yang banyak gangguannya trouble spot. – yang berghol hot spot. – yang dikosongkan dari militér demili-
daerah

tarized zone. — yang mengenal enpat musim the West, western countries. — yang tidak dikenal terra incognita.
sedaerah 1 of the same area/region/province. 2 regional, local.
termin — person from the same region.
sesederañah — Sedaerah, sederärah
sedaerah-sederañah on a regional basis, regionally.
berdaerah with/to have regions.
memperdaerah to turn into a region/province, treat like a region.
kedaerañah 1 provincialism, regionalism. 2 local, regional, provincial.
perdaerañah regionalization.
perdaerah local, regional.
daérañisme regionalism, provincialism.
daérañisasi regionalization.

daf [in acronyms] — DAFTAñR.
dañah (A) pohon — laurel, Lauris nobilis.
dañar (A) list, register, roster, catalog, table, roll, slate. — abjad alphabetical list. — absensi attendance list, roster. — accara program.
— bukañ booklist, catalog. — catatan sipil civil register. — ceqah tangkai and ceqal [ceqah dan tangkai] list containing the names of certain individuals who are not allowed to leave or enter the country (an immigration document). — daram multiplication table.
— “F” PKI Communist Party of Indonesia’s list containing the names of hardcore members. — G list of prescription drugs.
— gaji payroll. — giliran sidang docket. — hadir attendance list, roll, roster. — harga price list. — hitam blacklist. — suasah mustah — poksi already black listed by the police.
— daf [in acronyms] — DAFTAñR. — DAFTAñR.
dañah (A) pohon — laurel, Lauris nobilis.
dañar (A) list, register, roster, catalog, table, roll, slate. — abjad alphabetical list. — absensi attendance list, roster. — accara program.
— bukañ booklist, catalog. — catatan sipil civil register. — ceqah tangkai and ceqal [ceqah dan tangkai] list containing the names of certain individuals who are not allowed to leave or enter the country (an immigration document). — daram multiplication table.
— “F” PKI Communist Party of Indonesia’s list containing the names of hardcore members. — G list of prescription drugs.
— gaji payroll. — giliran sidang docket. — hadir attendance list, roll, roster. — harga price list. — hitam blacklist. — suasah mustah — poksi already black listed by the police.
— daf [in acronyms] — DAFTAñR. — DAFTAñR.
alien, wanderer, tramp; → PERANATU. perahu – ship from elsewhere, trading ship. laki pulang kelaparan, – lalu ditanakkan to help strangers but neglect one’s own family. – piatu all alone in the world. – santri Muslim seminarian from abroad (not a resident).

berdagang (ob) to go abroad, travel in a foreign land, live in a foreign country.

dagang III (M) mendagang to carry s.t. on a carrying pole over the shoulder; → MEMEKUL. → barang to carry goods on such a pole.

dagangan commodities which are carried on a carrying pole.

pe(n)dagang carrying pole; → PIRULAN.

dag-dig-dug (onom) sound/feeling of palpitating heart (from fear). Hatinya -_. He was scared. menanggu dengan hati - to wait with one’s heart beating.

dage (I) (k) ferrule of a product (of grated coconut, etc.). – gembus k.t. tumpé longerek.

dagel I (J) bedagel to be dirty from a lot of body dirt or dried sweat. ndagel to become dirty because of a thick layer of body dirt.

dagel II (J) tukang – clown, comedian. mendagel [and ndagel (co)] to clown around, speak and act comically, do s.t. that is amusing; → MELAWAR.

dagelan I jest, joke. 2 clownishness, farce, humorous show.

dagi → DAGA I, DAGA II. mendagi to offer resistance.

pendagi resist, rebel, insurgent.

daging I meat. 2 flesh. 3 pulp (of fruit). darah - and - darah one’s own flesh and blood; → DARAH. Sudah menjadi darah – pada dia. It has become second nature to him. nama – surname, family/last name (not a gelar or endearment). suakara – distant relatives. bagai dari dalem – a thorn in the flesh. – anak sapi veal. – asap smoked meat. – asih hash. – arsin salted/pickled meat. – awet preserved meat. – babi pork. – basah fresh meat. – beku frozen meat. – buah mesarcopium. – cacah/cincang (raw) ground beef. – darah one’s own flesh and blood. sedaging sedarah and sedarah sedaging one’s own flesh and blood, blood relatives. – domba lamb. – gandik eye steak. – gigi gums. – GUR I. – giling meat cut into small pieces. – gulung roulade. – has sirloin. – kain unprocessed material (to be woven into textiles, etc.). – kulèng canned beef. – kuncing muscle, gristle. – kering dried meat. – kornèt corned beef. – lebuh a) tonsils. b) penis. – lembru beef. – liat tough meat. – manis beauty spot. – mati meat from animal not ritually slaughtered. – menénpel calloused wart. – mentah a) raw meat. b) a piece of ass, i.e., a woman considered as sex object. – mèrah red meat esp. beef. – nambu (co) a) tumor. b) polyph. – pacak roast beef. – raptuh tender meat. – sapi beef. – sapi haas fillet. – segar fresh meat. – ssuur corned beef. – títelán meat scrap. – tumbuk meat. – tumbuh tumor. b) polyph. c) wart.

berdaging I to be fleshy, thick, big, stout. tidak ~ lagi a) grown thin. b) become poor. 2 well-to-do.

mendingag I to be (come) fleshy (arms, etc.); to be firm (of the flesh of a durian). 2 to close up, heal (of wounds or cuts). 3 to put on weight.
mendingangi to be fleshy of/f, form part of.

terdaging I to cut into the flesh. 2 to be hurt (of s.o.’s feelings), cut to the quick.

kedagingan carnal (of lust, etc.). nafsu ~ sexual desires.

pedaging ayam ~ rooster.

pendaging meat eater, s.o. very fond of meat.

pendagingan materialization, actualization. ~ dari nafsu-nafsu dan keinginan materialization of passions and desires.

dagul → PERDAGANGAN luar negeri.

dagri → PERDAGANGAN dalam negeri.

dagu I chin. 2 corner under the guard of a keris blade. sepepo janggut lingkung ke – in the right place. – keris handle end of a keris. – lentik chin which curves outward.

berdagu with a chin. ~ dua with a double chin.

dah I (cla) service, duty.

dah II (J) a) particle giving or requesting permission, agreement; → DÉH. biar – go ahead, then. O.K. 2 emphasize. Lihat ~ ke sané, ade épe tuh? Look over there, what’s up there?

dah III the clipped form of sadah.

dah IV (D) a greeting comparable to “bye.” dah-dah bye-bye!

dah V (J) comparable to Indonesian ya. Saya lupa épe ~ namanya? I’ve forgotten, what’s his name again? (I can’t think of it now).

221

dahaga I (Skr) 1 thirst. mati ~ to die of thirst. melapaskan/menghapus- pkan ~ to quench one’s thirst. 2 to be/get thirsty. 3 desire; desire. orang ~ diberi air to help/teach s.o. who really wants help/learning.

berdahaga thirsty.

mendahagakan to thirst/long for s.t., wish, want. ~ pendidikan to long for an education.

kedahagaan thirst, thirstiness.

dahaga II (Skr) resistance, opposition, rebellion, insubordination. → dahagi various k.o. resistance; → DAGA I, DAGAH.

mendahaga to be insubordinate.

dahagi resistance, opposition, mutinous(ness), insubordination; → DAGI. mendahagi to put up resistance, rebel, be insubordinate.

dahak pleegm, mucus (from the mouth); → RIAK III.

berdahak and mendahak to clear the throat noisily, hawk.

mendahukkan to hawk s.t. up.

pendahak s.o. who hawks up a lot.

daham (onom) hem; → DEHEM.

berdaham and mendaham 1 to cough, clear one’s throat. 2 to clear one’s throat to attract attention or express surprise.

daham I bough, branch. harinar a large tiger-cat or small leopard, Leopardus sp. besar kayu besar ~nya they that have plenty of butter can lay it on thick. ~ pembajak butang to use one’s master’s wealth as one’s own.

berdaham with branches, ramified.

mendahan to grow branches, branch out.

(daham)-jedahanan branches.

dahan II (ob) → PENDAHAN.

dahanam (onom) boom, rumble.

berdahamam to boom, rumble.

dahar (Jv) to eat. caos ~ to offer food to the spirits. ~ kemblud (Jv) to eat together. Tak jarang tamu yang datang diminta untuk ~ kemblud bersama dengan keluarganya. Guests who come to see (us) are often invited to stay to dinner with the family. ~ kelimah Javanese Islamic wedding meal.

dahayat → DAHAYAT.

dahel (D) I daily work. 2 day laborer.

dahi I forehead, brow. 2 front. ~ layar top part of a sail. ~ sehari bulan a beautiful forehead.

dahiat (A) calamity.

dahina during the day, by day.

dahila (D/E) dahila, Dahlia pinnata.

Dahr (A) ad “Time”, name of the 7th chapter of the Koran.

dahirah (A) b) a piece of ass, i.e., a woman considered as sex object. c) wart.

dahsyat (A) terrifying, dreadful, horrible. 2 imposing, awesome. sedahsyat as dreadful/horrible as.

mendahsyat to become terrifying/horrible, get worse.

mendahsyatkan and memperdahsyat(kan) to terrify, horrifying, frighten.

kedahsyatan 1 terror, dread, horror. 2 awesomeness. 3 severity.

dahu (S) k.o. tree, New Guinea walnut, Dracaentomelum mangferum.

dahuk greedy, covetous; → LOBAK, TAMAK.

dahulu → DULU. ~ baijak daripada sapa to put a younger person in charge instead of an older one, do s.t. that goes against the usual order of things.

dahu-lu(hu)-nya formerly.

berdahulu-dahuluan and dahulu-mendahului to try to get ahead of e.o., try to be first.

bersidahulukan to try to get ahead of.

mendahului I to be/go ahead of, be in advance of s.o. else, preceed. dengan ~ pengesahan in anticipation of the ratification of. ~ ja–manny to be ahead of one’s time. ~ wakutu to do s.t. ahead of time. 2 to do s.t. before s.o. else does it, preemptive (strike).

mendahuluiakan 1 to put s.t. first/before, give priority/precedence to, prioritize. Dahuluakan pangan! Food comes first! Keluarga saya harus didahulukan. My family must come first. 2 to allow s.o. to go first.

terdahului 1 the earliest. ~ dari itu before that. ~ daripada waktunya premature. 2 preliminary.

terdahului to be preceded (by), gotten ahead of. ~ daripada waktunya premature.
kedahuluuan 1 before s.t. ~ sang surya before the sun rose. 2 to be preceded (by). ~ olehnya. He went first.
dendahulu predecessor, first person to do s.t.
dendahulu 1 Preface, forward, preamble. 2 preliminary, preparatory.
dahyang (le) guardian spirit.
dai and da’i 1 (A) s.o. who proselytizes, spreads Islam, tries to improve thought and behavior in line with Islamic beliefs.
dai II (E) die (the tool).
daidan (Jp) battalion.
daidanco (Jp) battalion commander.
daif (A) /da/ if: 1 weak, feeble. 2 incompetent, incapable.
mendakifan 1 to humble, insult, regard as insignificant. 2 to weaken.
kedaifan weakness. 2 contempt, scorn, considering weak. 3 inferiority.
daim (A) /da/ im: durable, long-lasting, enduring, permanent, perpetual.
dain (A) /da/ in: debt.
daiing-daiing (A) f. a subgroup of the Batak ethnic group.
dakak-dakak (A) giant.
dakhil (A) (burial pegs holding) the planks covering the niche for the body in an Islamic grave.
dakian climbable.
mendakikan grimy, filthy.
dal (A) /da/ in: debt.
dal I (Hind) giant.
dal II (Hind) k.o. pulse, dal, pigeon pea, Cajanus indicus.
dal III (A) name of the eighth letter of the Arabic alphabet.
dal IV (in acronyms) ~ PENGENDALIAN.
dalal (A) intermediary, broker, go-between.
dalalah I (A) female go-between, marriage broker.
dalalah II (A) exegesis [of the Koran]. ~ DALIL.
dalalat (A) deviation (from the truth).
dalam I deep, far below the surface. Sungai ini ~ sekalai. This river is very deep. 2 deep, not superficial, profound, in-depth. pengetahuan yang ~ profound knowledge. 3 deep, not shallow. pirang ~ soup bowl. 4 deep-seated. kertadiperkayaan yang ~ deep-seated distrust. 5 inner, internal, under, not visible from the outside. bajut ~ underwear, ban ~ inner tube. orang ~ insider. penyakit ~ internal disease. ~ lhat dapat disuaga, ~ hati siapa tahu who can plumb the depths of the heart?
dalamnya depth.
dalam-dalam deeply. menyedot pipanya ~ to inhale one’s pipe deeply.
sedalam 1 as deep as. 2 to a depth of.
sedalam-dalamnya 1 sincerely, deeply, seriously. menyatakan turut berduakacita ~ to express one’s deepest sympathies. Nasihat ibunya dieresapinya ~. He absorbed his mother’s advice seriously. 2 as deep(by) as possible.
berdalam-dalam to intensify, worsen. Perdebatan sudah ~. The debate intensified.
mendalam I in-depth, in detail, thorough, profound, deep. ber­pikir lebih ~ to think in more depth. secara ~ in depth. 2 to grow worse, intensify. Penyakit itu telah ~. The illness has grown worse. 3 to become ingrown, deep-rooted, deep-seated. 4 to deepen.
mendalamli and ngedalamli ([f koq]) to go/delve deeply into, steep o.s. in, have a deep understanding of. Tujiamannya untuk ~ ajaran Wenda kitab suci Hindu. His goal is to delve into the Vedic learning of the Hindu holy books.
mendalaman to deepen s.t.
memerdalamli to make deeper, increase (knowledge, etc.), broaden (one’s knowledge of), specialize in.
memerdalami 1 to deepen. 2 to go more deeply into s.t.
terdalami the deepest.
dalamguts, bowels, entrails, intestines, viscera.
dalaman 1 depth. 2 profundity, deepness, shallowness. 3 draft (that the ship has displaces). 4 (J) too deep. Jangan ~ dua meter sudah cukup. Don’t go too deep, two meters is enough. berkadalaman with a depth of.
pedalaman 1 the interior, hinterlands. 2 the area not in the hands of the Dutch during the Indonesian Revolution. 3 deepening.
pendalaman 1 deepening, making deeper. ~ selokan deepening drains. 2 going deeply into.
dalam I in, inside, within, on. di ~ rumah inside the house. ~ hati to o.s. katanya ~ hati he said to himself. akiat mulai dipasarkan ~ waktu satu tahun lagi will be marketed within one year. ~ hal
in case, if. – hal ini in this case. – pada itu meanwhile, in the meantime. – perjalanan politiknya on her political journey. 2 when (doing s.t.). – arsip on file. – berati/dua pregnant. – dua tengah tiga a) unable to decide what to do. b) dishonest, unethical. – santri engaged. – kekerasan in trouble. – negeri domestic. – telangkaai a girl whose hand has been asked in marriage. terdalam inmost, innermost.

dalam III (Ju) palace.

dalam I narrator and puppeteer at a wayang performance. 2 master mind, behind-the-scenes power. berdalang and mendalang to perform the wayang. mendalangi to be (the mastermind) behind, mastermind, manipulate. Dia ditidurit penciluk tin mantan presiden. He was accused of masterminding the kidnapping of the former president.
mendarangkan 1 to manipulate the puppets in a wayang performance. 2 to mastermind, be the mastermind behind. pedalangan having to do with the dalang. ~ wayang puppetry. pendalangan 1 manipulating puppets. 2 masterminding. perdalangan (mod) having to do with the dalang.

daladaru k.o. climbing plant, Psychotria sarmentosa. k.o. tree used for light construction, dali-dali daladaru dali (A) k.o. tree for light construction, Strombiosa javanica; – dedali.
dalih 1 excuse, pretext, argument, subterfuge. dengan – tenterunt under certain conditions. 2 to argue (as an excuse). “Kita tidak bisa apa apa,” nyai. “We couldn’t do anything,” he said as an excuse.

berdalih 1 to look for an excuse/pretext, use s.t. as an excuse. 2 to quibble. berdalih-dalih(an) to blame e.o. berdalihkan to use s.t. as an excuse/pretext. mendalih to use as an excuse. mendalihkan to blame s.t., use s.t. as an excuse. pendalih s.o. who likes to argue. pendalihkan using s.t. as an excuse/pretext.
dalik → dolak-dalik.
dalil (A) 1 argumentation. 2 theorem, thesis. 3 argument, grounds (for a law suit), source, guide. untuk – in support of (an argument). – akali rational argument. – alhayat vital signs. – gugatan (leg) allegations (in the statement of claim). – naqal arguing by referring to the Koran. – lancung false syllogism. – qadi decisive proof.

berdalil valid, founded on arguments. mendalili to make an argument that. mendalilah to postulate, set forth (an opinion, etc.). 2 to argue for (an opinion, etc.). Bank N tetap ~ bahwa perséroan tidak berkewajiban untuk membayar fee. Bank N has continued to argue that the company is not obligated to pay the fee.

berdalil arguer, s.o. who argues for a certain position. pendalilan argumentation (based on evidence). pendalilkan evidence, proof.
dalkhana (Pers) veranda. dalmas [pendengali massa] crowd control.

Dalu I → dalwu. Dalu II (Ju/e) fully ripe. kedaluans overripe. daluans(w)jarsa → Kedaluwarua, berdaluwarua expired. dalun large copper tray. 2 lamp used at wayang performances. daluwarua (Ju) overdue, expired; to lapse. tanggal/udahu = expiration date.

mendaluwarsa to postpone, delay, defer, put off. mendaruwarsa 1 expired, out-of-date. 2 superannuated.

Dabwu (A) Aquarius. dam I (D) 1 checkers. 2 checked (pattern). buah – piece (in checkers). main – to play checkers. papan – checkerboard.
dam II (onom) thumping, slamming noise; → gerdam. dam III (D) dam, weir. – penadah eroisi retaining wall, → turap l. – pengendali check dam. – penggelontor splash dam.
pendedam damming up.
dam IV (A) a religious penalty. kena – to be fined for a religious offense. dam V (C) greedy, glutinous. – ciak glutinous. dam VI (Pers) whiff, breath.
dam VII (in acronyms) → Daerah militer. damah (A) a diacritic above an Arabic letter indicating the vowel /u/. damai 1 peace. secara – peaceful(by) 2 peaceful.
sedamai as peaceful as.
sedamai-damainya as peacefully as possible.

berdamai 1 to be peaceful. 2 to reconcile, be reconciled, come to an agreement, come to terms, (leg) settle out of court. 3 to be negotiable (about the price, etc.). hargaboleh – the price is negotiable: pembayaran bisa ~ terms negotiable.
mendaraimakan 1 to come to an agreement about, settle. perbedaan yang tak bisa dididamakan irreconcilable differences. 2 to bring peace between (different parties), reconcile. memperdamaikan to reconcile (different opinions). terdamaikan can be reconciled. tidak ~ irreconcilable.

dedamaian state of peace, tranquility. ~ hati/hrohani peace of mind. mendagai peacekeeper. menjadi ~ to mediate.

pendedaian (theology) atonement, reconciliation. perdamai 1 peace. 2 reconciliation. 3 settlement.
damak I (blowpipe) dart. 2 (geod) spicule. mendamak to shoot a dart from a blowpipe.
damal slow (of boats).
damal II (Ju) sheet (of a sail).
damal II 1 dammar, Agathis damara. 2 resin. 3 torch that uses resin as fuel, oil lamp. – alam natural resin. – batu hard resin. – daging soft red resin, Agathis beccarii. – hablar crystal resin. – hitam the black heart of the Shorea multiflora. – leleh soft resin. – lilin → mesawa. – mata kucing cat’s eye resin, Hopsia globosa. – pilau East Indian kauri, Agathis spp. – putih white damar from the Vatica indica tree. – urat substance similar to resin derived from the Agathis beccarii tree.

berdamai 1 using resin. 2 to collect resin. 3 resinous.

mendarai to collect resin. mendamai 1 to light up, illuminate. 2 to apply resin to. pendamai resin collector.
pendedamari 1 place where resin is collected. 2 torch that uses resin as fuel.

damai II k.o. tree, Canarium secundum and other species. berdamai to play a game with the nuts of this tree.
damas I (D) damask.
damas II out of money (spent on useless things).
damat (ob) noisy; → azmat.
damawi (A) blood (mod).
damab I long for, yearn for. mendamabakan to long for, crave, covet. R ~ anak tahun ini. R longs for a child this year.
dambaan I (s.t.) longed for, yearned for. Rumah yang sehat ada lah ~ setiap insan yang tahu dan mengerti akan kebutuhan ke sehatan. A healthy home is what every human being who knows about and understands health needs longs for. 2 longing.

kedambaan longing, yearning, desire for. pendambaka s.o. who longs after or yearns for s.t. pendambaan and perdambaan longing, yearning, desire for.

dambo II mendamba to embrace. mendambakan ~ diri to throw o.s. down.
damak III sulky, sullen.
damban → lambar.
dambin 1 (M? onom) thud, thump. ~dambun series of thuds/thumps. berdambin to thud, thump. dambin II very fat.
dambir → gelambir.
dambun (onom) boom. berdambun(-dambun) to boom.
mendambukan to make s.t. boom/resonate.
dam → damai.
damen (Ju) → jerrami.
dames (D) (mod) lady’s, for women.
dami → damai.
damiah (A) a wound.
damik (M) mendamik ~ dada to beat one’s chest in anger.
damping II (A) consequence.
damping || (V.) damping, damps up.
damping II (E) damping of products on the market.
damping (In) damping to engage in antiphonal singing.
damping || (V.) damping to engage in antiphonal singing.
damping (In) damping to engage in antiphonal singing.
damping || (V.) damping to engage in antiphonal singing.
damping III (E) damping (of products on the market).
muka makeup. ~ rambut hairdo, hair-style. 2 layout (of a newspaper).
pendandanan 1 dressing up. 2 laying out.
dandan II (naut) projecting platform or gallery over the deck of a ship. ~ haluan the prow platform.
mendandani to equip with such a platform.
dandan III ship's cable.
dandang I (copper) vessel for steaming rice. 2 boiler, vessel for boiling liquid.
dandang II a large dugout; → DENDANG II.
dandang III burang ~ great cormorant, Phalacrocorax carbo sinus; → DENDANG I.
dandanggula (Jav) Javanese meter (in music).
dandang II (Hind cl) 1 a hut. 2 small Tamil kettledrum (a musical instrument often mentioned in literature).
berdandi to play the lute.
dandi II spotted, mottled. rusu ~ a deer with spotted markings.
dandi III → DENDI.
dandim [komandan distrik militer] military district commander.
daném → DAFTAR nilai obatnus murni.
dang I (cl) an honorific given in old romances to ladies of a court; cp DAYANG.
dang II (Jav) ngedang to steam (rice, etc.).
dangka k.o. cake made of flour, sugar, and coconut cream.
dandanggula (Jav) Javanese meter (in music).
dandang I (Hind cl) 1 a hut. 2 small Tamil kettledrum (a musical instrument often mentioned in literature).
berdandi to play the lute.
dandi II spotted, mottled. rusu ~ a deer with spotted markings.
dandi III → DENDI.
dandir [komandan rampel] platoon commander.
danrot [komandan pelat] platoon commander.
danu(h) I Archer. 2 (zod) Sagittarius.
danur putrefaction, putrefying corpse.
danwil [komandan wilayah] regional commander.
danyang supernatural guardian of a house, etc. ~ desa guardian spirit of a village.
danyon → KOMANDAN Battalion.
dao (B) marijuana. → DAUN.
dap (A) small drum.
dapa (ob) slave sent as gift to one's future in-laws.
dapar buffer.
dapat 1 can, be able to, capable of, -able/-ible, may. tidak ~ tidak cannot fail to, must. 2 to get, etc.; → MENDAPAT. 3 to get, obtain, be found/located. Sudah ~? Have you gotten it yet? masih tidak ~ juga still couldn't be found/located. ~ pun ~ takkan even though ... will not. 4 adopted. anak ~ an adopted child. ~ durian runtuh to get a piece of good luck without having to work hard for it. ~ atur adjustable. ~ buble reversible. ~ berubah subject to change. ~ dibatalkan revokeable, voidable. tidak ~ dibatalkan non-revokeable. ~ diganti interchangeble.
~ diktakan one might say. ~ dikerjakan feasible. ~ dimakan edible. ~ ditagih payable (of a debt), collectable. ~ ditukar interchangeable. ~ gerak movable. ~ gesér sliding. ~ hati to get the courage to. ~ jalan transportable. ~ kain kotor to menstruate. ~ larut soluble. - lengkung flexible. ~ lipat hinged. - masanya a) to take place. b) to see one's chance (to do s.t.). ~ muka to become famous. ~ nyala inflammable. ~ pecah fragile. ~ pindah movable. ~ putar revolving. ~ tembus permeable. ~ tukar interchangeable.
sedapat upon receiving/getting. ~ mengkin as much as possible.
sedapat-dapatnya as much as one can, to the fullest extent (possible), whatever one can.
berdapat 1 decent, reasonable (of a price). 2 to meet up (with).
berdapat-dapat to be a lot. Utangnya ~. He has a lot of debts.
berdapat to meet up with e.o.
mendapat 1 to get, obtain, receive; to come up with (an idea). ~ angin a) to get a good wind (of a ship). b) to get lucky. ~ haluan to menstruate. ~ hati a) to take courage. b) to like s.t. ~ kain kotor to have one's period, menstruate. ~ kopi pahit get yelled at, scolded. ~ mala to be embarrassed. ~ nama to become famous. ~ pisang berubah to get s.t. good without having to work hard for it. 2 to find, meet with, (go to) see s.o.
mendapati 1 to find, discover, notice. Sepa ~ dia membuka. I found him drunk. 2 to meet up with, come across, experience.
mendapatkan [and ndapatin/ngedapatin (I coq)] 1 to get, obtain, procure, come up with, find. cara ~ bayu laki-laki atau perempuan how to get a boy or a girl. ~ diri to realize that one has done s.t. wrong. 2 to go to s.o., visit. 3 just before, prior to. ~ Hari Natal just before Christmas.
memperdapat to get, obtain. ~ peresituyan to reach agreement.
terdapat 1 found, discovered. tidak juga ~ could not be found/
arrived at. 2 can be found, to exist, is present. keterdapat
 occurrence, existence (of s.t. somewhere).
dapat
 income, s.t. obtained.
kedapatan
 found, discovered. Seorang inti
 menyusup di antara mereka. An intelligence agent was discovered infiltrated among them. – turunnya his evil actions were discovered.
pendapat
 opinion, idea, thinking (about s.t.). pada ~ saya in my opinion. ~ akuntan auditor’s certificate, accountant’s opinion. ~ bersyarat qualified opinion. ~ hukum legal opinion. ~ me-
 nyangkal/tidak setuju adverse opinion. 2 conclusion. sependa-
pat of the same opinion, in agreement. berpendapat
 he be of the opinion (that).
pendantap
 I income, earnings, revenue, return. ~ adi daerah
 [PDA] prorogatively generated revenue. ~ bersih net income. ~ unikas break-even yield. ~ Kena Pajak [PKP] taxable income. ~ kotor gross income. ~ lain-lain miscellaneous income. ~ ter-
tunda deferred income. ~ Tidak Kena Pajak [PTKP] nontaxa-
 ble income. ~ tidak tetap nonfixed income. ~ usaha operating income. ~ yang masih harus dibayar accrued income. ~ yang masih akhir harta diterima accounts receivable. ~ yang ditang-
gihkan deferred income. 2 yield, output. ~ sawah wet-rice field yield. 3 (math) product, result. pendapatan
 I with an income/yield (of).
dapat → DAPAT. idapetin/agedapetin → idapatin.
dapil
 [daerah pilihan] election/electoral district.
dapil
 [daerah pilihan] election/electoral district.
dapun
 (to) mendapuk to assign s.o. the role (of).
dapur
 I kitchen. 2 cuisine. 3 stove, oven, furnace, hearth, fireplace. untuk membakar to bakes, to make ends meet. ~ saya bisa ngebak. I can make ends meet. 4 kiln. ~ api hearth, fireplace. ~ arak distillery. ~ batu brick kiln. ~ bedil (cha) pan (of a flint-lock). ~ berita editorial room (of a newspaper, etc.). ~ cawan crucible kiln. ~ kapur lime kiln. ~ koran (cig) newspaper (of a newspaper). ~ lapangan field kitchen. ~ leburan blast furnace. ~ mabatari solar oven. ~ mobil mobile field kitchen. ~ pengering drying oven. semem cement kiln. ~ tinggi blast furnace. ~ tukang besi smithy, forge. ~ tungkik blast furnace. ~ umum soup kitchen, canteen.
kedaparan
 kitchen (mod), culinary.
pendedapuran
 furnace.
pendedapuran
 kitchen (mod), culinary.
dapur II I dapur-dapur. 2 kitchen surrounding a yard; dwelling, res-
ding place. 3 to ground (air-
drop). 4 from... till... starting from, beginning at. ~ ini dilakukannya – kemauannya for that reason. 5 darat. The meeting lasted from 7 p.m. to 10 p.m. 3 masyarakat a) Baghdad. 4 Aceh. 5 Bruine. 6 Seventh heaven. ~ us-salam alm. dar 1 (~) elm tree.
dayah II (Pers) blow, smack.
mendarah
 to hit, smack.
darah
 blood. ~ bekui coagulated blood, gore. ~ belut k.o. climbing plant. ~ biru blue blood. ~ dalem blue blood. berdarah dalem to have an aristocratic ancestry. ~ daging a) flesh and blood. b) inter-
nalized. mendarah-dagingkan to internalize, inculcate. inculca-
tion, mendarah-dagingan internalizing, inculcating, ~ dinding cold bleded, phlegmatic. ~ hitap fresh blood, gore. ~ jernih of noble blood. ~ kotor menstrual blood. ~ lintah thick and sticky. ~ mati coagulated/dried/congealed blood. ~ mera blood arterial blood. ~ muda impotent, quick to anger. ~ nifas afterbirth. b) postnatal hemorrhage. ~ pahit magic power. berdarah pahit to have magic power. ~ panas hot-headed. ~ patih a) vaginal discharge. b) aristocratic. berdarah putih to be of aristocratic blood. ~ rendah low blood pressure. ~ tinggi high blood pressure. b) to get angry.
sedarah
 I of the same blood, closely related. 2 incest, incestuous. perkawinan ~ incestuous marriage.
berdarah
 I to bleed. 2 bloody. 3 to have... blood, be a member of the ... ethnic group. ~ bali cowardly. ~ campuran of mixed blood. ~ hangat warm blooded. ~ jernih aristocratic. ~ muda to act without thinking. ~ ningrat to be of noble descent. 4 to be talented in. ~ to be artistic.
berdarahan
 covered in blood, all bloody.
mendarah
 I to become dark red in color like blood. 2 to hemor-
rage.
mendarah
 to bleed on, smear with blood.
pendarah a weapon, etc. that has claimed victims.
pendarahan
 bleeding, hemorrhaging. ~ otak cerebral hemorrh-
 rage, stroke.
pendarahan
 bleeding, hemorrhage.
endar (A) parchment.
endarat
 (to) dendarah to land on, disembark at.
endaratkan
 I to land, touch down. su dah ~ melaut to have trav-
eled everywhere. 2 to go into the interior.
mendarati
 to land on, disembark at.
endaratkan
 I to land, (a plane, etc.). 2 to put (a boat) ashore. 3 to disembark, offload ( passengers/flight). 4 to ground (air-
planes). 5 to land (a blow on s.o.).
deratan
 I mainland, dry land. 2 landing place. 3 solid ground, bottom.
pendarat
 I landing (mod). ~ ayun swing landing (for parachute training). 2 rope which ties a ship to the dock, landing gear. pendaratan
 I landing, putting ashore, disembarking. 2 dock, pier.
derar → DARAT.
darar (A) elm tree.
darajah
 (to) dendarah to land on, disembark at.
darai
 I (Pers) blabla. darai I (A mostly Mal) multiple, multiplication, product.
mendarah
 I to multiply.
pendarah
 multiplier.
daraban
 multiplication.
deskripsi (Pers) tailor.
darma (Skr) 1 duty, obligation. 2 contribution to social and humane institutions.
darmabakti (Skr neo) 1 services rendered, devotion (to duty). 2 volunteer work, contribution to social or humane ends or institutions.
berdarmabakti 1 to devote o.s. to, perform/carry out one’s duty. 2 to do/perform one’s volunteer work.
mendarmabaktikan to dedicate, devote. ~ kemampuan kinsinyarannya bagi pembangunan dan kejayaan bangsa dan negara to devote one’s engineering skills to the glory of the people and nation ~ dirinya kepada masyarakat to devote o.s. to community service.
darma → DERMAGA.
darussalma (Skr neo) scholarship, grant.
darmasiswa (Skr neo) student scholarship stipend; → BÉASISWA.
darmawisata 1 (Skr neo) picnic, excursion. 2 school trip. ~ kota city tour.
berdarmawisatai 1 to go on a picnic/excursion. 2 to take a school trip.

darmawisataban (Skr neo) s.o. who goes on an excursion.
daransana → JAMBULI.
dart (E) dart; → PASS II. olahraga lęmpar ~ darts.
daruf (daru) pohon ~ a tree with commercial timber, Urandra/Canlelya corniculata.
daruju (Ju) sea holly, holly-leaved mangrove, Acanthus ilicifolius.
darakahirat (A) the highest heaven.
darulaman (A) abode of peace/security.
darulbaka (A) the hereafter, the next world.
darulfana (A) the present or sublunary world.
darulhar(a) (A) non-Muslim countries, war zone.
darulislam (A) 1 areas under Muslim authority. 2 Darulislam [D.I.] Muslim rebel movement which operated in the eastern part of West Java and the southern Sulawesi in the 1950’s.
daruljalal (A) lowest level of heaven.
darululum (A) university.
darun (M) sedarar ~ together, in unison.
darunun mark of ownership, brand.
darurat (A) 1 emergency. 2 necessity. mendaratur ~ to crash-land (of aircraft). melakukan pendaratan ~ di laut ~ di laut (of aircraft) ditching, crash landing, bekalan ~ emergency rations. jembatan ~ emergency/temporary bridge. keadaan ~ an emergency (situation). rem ~ emergency brake. undang-undang ~ emergency regulations. ~ sipil civil emergency.
kedaraturan state of emergency. ~ diam silent emergency. mendaraturan 1 to compel, force. 2 to declare an emergency about.
darui → DARAI.

darus(s)alam (A) 1 abode of peace (Aceh and Brunei). 2 Jerusalem.
darussawab (A) Garden of Eden.
darwis I (Pers) dervish, mendicant friar.
darwis II → SADAR wasyata.
darwis III (Ju) [nodar va wiy] dead in the water.
darzi → DARAI.
das I (onom) 1 boom (of gun). 2 rifle shot, gunshot.
das II (in acronyms) → DASAR I.
dasa (Skr) -teen, 10 digit. ~ tahan decade.
dasadarua (Skr neo) the 10 Boy Scout obligations.
dasalomba decathlon.
dasamuka ten-headed (monster; in the wuyang = Rawuna, the mortal enemy of Rama).
dasar I 1 bottom, floor (of the sea/ocean, etc.). bed, ground, benthic. ~ bukti grounds (for an argument). laut bottom of the sea, seabed. ~ samudra ocean floor. 2 the lowest part, bottom (of a wok/bottle, etc.). ~ botol bottom of a bottle. 3 floor (of a house, etc.). rumah papan, ~nya ubin a wooden house with a tile ¶oor.
background, gambar balan sabit putih pada ~ warna hijau the picture of a white crescent moon on a green colored background (the symbol of Islam). 5 paint that functions as a ground-color. 6 basic material. nipita-nipita ~ buat gurun various sorts of material for a gowon. 7 foundation. Gotong-rayong indah ~ masyarakat Indonesia. Mutual cooperation is the foundation of Indonesian society.
8 basis, principle, grounds. atas ~ pesanan on request. atas = a) on grounds of. b) at (a certain price). pada ~nyu basically, fundamentally, at heart. 9 basic, bases of. ~ kemia basic chemistry. ~ bunga (bot) torus, receptacle. ~ ganu double bottom (of a vessel). ~ hukum legal ground. ~ kebenaran (leg) justification. ~ kering dry base (mining). ~ masyarakat foundations of society. ~ muda that’s the way it is. ~ negara national principle ~ pajak tax basis. ~ pemaaf (leg) justification, ground for exculpation. ~ pemberatan pidana ~ leg) ground for an increase in penalty. ~ pembicaraan subject under discussion. ~ pembuktian legal grounds. ~ mepikirkan basic/underlying idea. ~ pengenaan pajak [DP3] tax basis. ~ penilaian basis for judgment. ~ pénisian final pay (used for determining pension). ~ peradilan (leg) trial basis. ~ persahabatan basis of friendship. ~ samudra ocean floor. ~ sungai riverbed. ~ timbal-balik principle of reciprocity. ~ tuduhan (leg) basis of the charge. ~ iwak terms of trade. ~ tuna cash basis.
sedasar based on, on the basis of. Dukungan sosial harus meliputi tingkat intervensi berbèda ~ tempat tinggal, makanan dan transportasi. Social support must cover varying levels of intervention based on residence, food, and transportation.
berdasar I founded, well-grounded. tidak ~ samasekali completely unfounded. 2 to be based on. 3 to have a base of.
berdasarkan 1 to be based/founded on, rest on, on the basis of, emanating from. ~ pilih kashis on the basis of favoritism. 2 under (the terms of a contract, etc.), pursuant to (the law). ~ kontrak under contract.

mendasar fundamental, basic:~ perkédaaen yang ~ a fundamental difference. 2 to set out on display.
mendasari to form the basis/foundation/principle of. ~ guga- sayo it forms the basis of his lawsuit.
mendasarkan to base s.t. (on). Pendapat itu didasarkan pada dugaan belaka. That opinion was based on a mere hunch.
dasar I solid ground, bottom. 2 (coq) since, because.
pendasar founder, (founding) father.
pendasaran foundation.
dasar II (J) 1 (congenital) nature, character. ~ kependaian menggambar natural drawing skill. 2 inherent, unalterable, by nature. ~ gat hati, panting, maling, di mana saya dia nyolong. He’s a thief by birth, that’s the way he is. ~ manusia, sudah ngantuk, tidurlah mereka. It’s inherent in the nature of men that when they are sleepy, they go to sleep. ~ muda, they through and by nature. ~ muda anak bang. He was born naughty, and that’s the way he will always be! 3 damn it!
dasaria fundamental, basic.
dasarain a 10-day period. curah hujan selama satu ~ a 10-day period’s rainfall.

dasaitah the Ten Commandments.
dasawarsa (Skr neo) decade, decennium.
dasbor (E) dashboard. ~ berwarajah menawasi an attractive dash- board panel.
dasi (D) tie, necktie. ~ jejitan clip-on tie. ~ jerat garrote. ~ kupu- kupu bow tie. ~ panjang necktie. ~ pénède short necktie.
berdasri with a necktie; to wear a necktie.
dasar and daster I → DESTAR.
daster II (E) duster, housecoat, lab coat.
berdaster to wear a duster/lab coat.
dastur (Pers noun) lazar ~ studding-sail.
dasun (M) garlic, k.o. Alilum. ~ tunggal a single/solitary garlic (not a dual or triple one). hidung bak/sepi ~ tunggal a well-shaped nose: round at the end and sharp at the back. hidung mendasun tunggal to have such a nose.
daswati [Daerah Swatantra Tingkat I] First Level Autonomous District.
dat → DAT.
data (E) data, information. sistem basis ~ database. keda ~ data proof. ~ dasar/pokok basic data, database. ~ keluar output. ~ masuk input. ~ privadi personal information. ~ statistik statistis data. ~ teknik technical data.
mendata(kan) to collect data on, record, document.
terdata, documented, recorded. rumah kos yang belum ~ boarding houses which have not yet been recorded.
dendaan, data collection, documentation, recording.
datang 1 to come, arrive. Pakul berupa bapak ~ What time did you arrive? Jam berapa dia? ~ When did he come? When do you expect him? Suatu kata, barangkali anda pernah ~ periksa ke dokter tunan. At one time, maybe you had to go to a general practitioner for a checkup. ~ nyai his/her/its/their arrival. air tidak ~ the water doesn’t run (from the pipe). pergi ~ (to go) to and fro, (to go) backward and forward. b) to call on a person, drop in a person’s house/office, etc. again and again. ~ (ter)lam-bat to arrive (too) late. ~ mendatang to appear (in court). ~ me-nyerang to attack, come at. 2 to come from (from) s.o.’s hometown/birthplace, etc.), next (copy of a newspaper, etc.). ~ (har) Jumat yang akan ~ next Friday. minggu yang akan ~ next March 21.

datangan, mendatang 1 to come all of a sudden; (an idea) all of a sudden. berdatangan ~ and into, get to, access.

Kata “kerja” bila didatangi awalan “ber” menjadi “bekerja” to visit, pay a call on (in houses which have not yet been recorded.

~ ing houses which have not yet been recorded.

involving danger to life.

bring about, cause.

an unforeseen event occurs; ~ tiba in case ~ uang to bring in money.

to bring in money.

to provide with a prefix and/or suffix.

to become grayish.

Ottoman Empire.

sovereignty of the people.

hak ~ sovereignty rights.

~ DATANG. ngedatengin ~ NGEDATANGIN.

dati I family-owned land which cannot be subdivided.

DATI II [Daerah Tingkat administrative level. ~ I Province. – II Regency.

datia ~ and datif (Daerah Tingkat) administrative level. – I Province. – II Regency.

datif (D gram) dative.

datin (Mat) 1 title given to the wives of datuk. 2 honorary title for female (equivalent to datuk).

dating (E) date. 2 dating.

dato’ ~ DATUK.

datu I (ob) sovereign, monarch, king; ~ DATUK, Ratu. 2 (M) medicine man, shaman; ~ ROMOH, DUKUN. 3 (J) a holy person, saint; a deceased person.

duketan (ob) 1 kingdom. ~ Sriwijaya the Sriwijaya Kingdom of Sumatra.

datu II kedatan (M) k.o. dance.

datuk 1 head, elder. 2 grandfather. 3 (M) an honorific title, i.e., a gelar for people of high status or older people within the group. 4 idol (in Chinese temple); ~ TOA-PÉKONG blessing, prosperity. ~ WALIKOTA(MADYA). ~ dedahara (cla) royal treasurer. ~ anak ancestors. ~ petinggi adat chief. ~ sandara great-uncle.

datuk-datuk ancestor.

berdatuk to address s.o. with datuk.

memperdatuk and mendatukkan to call s.o. datuk, consider s.o. as one’s master.

datum (D) date (on the calendar).

berdatum dated.

datung (ob) my grandfather! DAU ~ DANA alokasi umum.

Daud (A) David, author of the Psalms/kitab Zabur.

daudan preserved eggs wrapped in rice.

dau I (Jo) gray (of horses). kuda ~ roan. ~ nayang k.o. gray (horse). mendaau to become grayish.

dau II (A) voluptuous.

daulah (A) empire, state; ~ DAULAT. ~ İslamiyah Islamic State. ~ Usmaniyyah Ottoman Empire.

daulat (A) 1 sovereignty. 2 (cla) blessing, prosperity. ~ rakyat sovereignty of the people. 3 (cla) (magical) welfare/good (of monarch). 4 (cla) ominous influence, curse. ~ tuanku (cla) your majesty! berdaulat 1 sovereign. hak ~ sovereign rights. merdeka dan ~ free/independent and sovereign. 2 to dominate, be(come) dominant. 3 (ob) blessed.

mendaulat 1 to take control of. 2 to give s.o. the job of. 3 to force (s.o. to do s.t.), fire s.o.

mendaulati to take control of, dominate.

mendaulatkan 1 to take control/possession of s.t. 2 to proclaim. 3 to force, compel, coerce. 4 to take/snatch (away) (s.o.’s rights/position from s.o.), appropriate.
daulat-daulatian (coq) passing the buck.
kedaulatan sovereignty. ~ hukum legal sovereignty. ~ negara sovereignty of the state. ~ raja royal sovereignty. ~ rakyat sovereignty of the people. berkedaulatan to have sovereignty.
pendaulat 1 s.o. who reins/rules. 2 s.o. who engages in violent actions.
pendaulatan appropriation, (unlawful) possession of (f.). 2 dismissal,ousting, firing; depriving, deprivation
daun 1 leaf. tulang ~ veins of a leaf. 2 the first element in the names of many plants. 3 lobe, leaf-like/-shaped objects. 4 blade, plate (in some compounds). FOR OTHER PLANT NAMES BEGINNING WITH DAUN SEE THE FOLLOWING WORD. ~ asem (kecl) yellow wood sorrel. ~ atti-atti k.o. decorative plant used as medicine for hemorrhoids, Coleus atropurpureus. ~ baling-baling propeller/screw blade. ~ beludu a decorative plant, purple passion plant, Gymnura aurantica. ~ birarat k.o. herb, Halopegia blumei. ~ buah (carpel). ~ bulu ayam k.o. bushy perennial plant, Desmodium gangeticum. ~ bunga petal. ~ bungkus wrapper. ~ buring k.o. medicinal tree, Rhinacanthus nasutus. ~ cekei small Chinese playing cards. ~ deying blade (of an ear). ~ deres Pozouz’s bush, Pozoulzia zeylandica. ~ dewu k.o. croton, Gymnura procumbens/pseudochina. ~ dayak three-flowered desmodium, Desmodium triquetrum. ~ ekor beling k.o. plant, Gnetum branionum. ~ emas marijuana. ~ éncok Ceylon leadwort, Plumbago zeylanica. ~ gagang (bract). ~ gambir beach morning glory, railroad vine, Ipomea pes-caprae. ~ gangja k.o. herb, Indian lettuce, Eupatorium triplinerve. ~ gading ~ kerulen point. ~ gading ~ kerulen tree. ~ gerabah bangun k.o. shrub, Indian lettuce, Eupatorium triplicatum. ~ gading ~ kerul active. ~ gading ~ kerul ability (of a tire). ~ gading ~ kerul a) lifting power. b) bearing capacity. ~ gading ~ kerul a) lifting power. b) bearing capacity. ~ gading ~ kerul any kind of possible lovers available. there are plenty of fish in the sea, i.e., there are lots of possible lovers available.
berdaun 1 to have leaves. 2 leafy.
berdaunkan to make leaves/a leaf.
mendau to be like a leaf, leaf-like, foliate. ~ kaya/kwiyat a lot. daun, daun-daunan and dedauan leaves, greenery, foliage. perdaunan foliation.
daun (A) 1 rotation. 2 circle, cycle. 3 turn. 4 visciticide. 5 age, period, epoch. 6 roundabout way. ~ besar cycle of 120 years. ~ haid menstrual cycle. ~ hidrologi hydrological cycle. ~ hidup life cycle. ~ hidup produk product life cycle. ~ hidup rata-rata average life. ~ iklim climatic cycle. ~ kecl cycle of 8 years. ~ WINDU ulang recycling, kertas ~ recycled paper. mendaun-ulang(kan) to recycle. dapat didaur-ulang recyclable. pendaur-ulang recycling (machine/plant). pendaur-ulang [and perdaunan-ulang (infr)] recycling.
mendaurkan to (re)cycle.
berdaunkan (re)cycled. sampah ~ recycled garbage/trash/waste. dauriah (A) cyclical.
dawa → DAWEKA.
dawa → DAWEKA.
daui string, cord. 2 metallic wire; → KAWAT. ~ duri barbed wire. ~ gelang (telegraph, etc.) cable. ~ piano string paper.
berdaui with strings. instrumen ~ stringed instrument.
daui-daui k.o. plant, Sinalix calophylla. dawai → ALADDAW.
daui exhausted (of soil).
daui(Pers) ink, bagai ~ dengan kertas inseparable. ~ cina India ink. berdauat with ink. Alang-alang ~ biairah hitam. If you do s.t., don’t do it half-heartedly.
dawet (Jv) cold drink consisting of a mixture of coconut milk with Javanese sugar, rice flour, and cendol.
dawuh (Jv) order, instruction.
dawukbang (Jv) dawuh (Jv) unduh. mesry.
daya 1 (Skr) 1 power, might, force, strength, energy, vigor, capacity, impetus. ~ dan dona energies and funds. Apa ~ What can we do? 2 influence, effect. 3 expedient, remedy, way out, way of escaping, makeshift, resource. ~ absorpsi absorptive capacity. ~ air hydraulic power. sumber ~ air hydraulic power source. ~ alami force of nature. ~ ampuh life span. ~ angan inspiration. ~ angkat a) lifting power. b) bearing capacity. ~ angkat carrying capacity. ~ antar conductivity. ~ apiu buoyancy. ~ atom atomic energy. ~ awet keeping qualities (of food), shelf-life. Ikan segar ~ nya renak. The shelf life of fresh fish is low. ~ baca reading capacity. ~ banding comparability. ~ batin inner strength. ~ batu inner strength. ~ bekerja working power. energy. ~ belt purchasing power. berdaya beli to have ... purchasing power. Désa-désa ~ rendah membuka kesempatan baru murni. Villagers with low purchasing power need inexpensive rice. ~ bertahan stamina. ~ bertelor laying ability (of fowls). ~ berdua changeability. ~ biak propagative capacity. ~ bukti probability force, evidentiary value. ~ ca­hayu illuminating power. ~ capai access, accessibility. ~ ceng­keram holding ability (of a tire). ~ cerap power of observation. ~ cerna digestibility. ~ cipta creativity. berdaya-cipta to be creative. ~ citra [power of the] imagination. ~ cium sense of smell, ability to sniff things out. ~ cium berita nose for the news. ~ cuci washing capacity, ~ dengar auditive force. ~ dipindah-tangankan transferability. ~ dorong pushing. ~ dukung portative power, carrying/bearing capacity, support capacity. berdaya-dudukang to have a carrying capacity of. ~ efektif effective power of (an engine). ~ gabung affinity. ~ gaib supernatural power. ~ gerak a)
mobility, motility, kinetic energy. b) drive. — gerak empat roda four-wheel drive. berdaya-gerak to have mobility, be mobile. tak ~ immoveable. — gesit maneuverability. — guna efficiency, productivity. berdaya-guna efficient, productive. keberdaya-gunaan efficiency. mendaya-gunaakan to use efficiently, exploit. kedaya-gunaan efficiency, productivity. pendaya-gunaan efficient/productive use of. — guna catu quantum efficiency. — guna perusahaan productivity. — hangus flammability. — kantar conductance, conductivity, conduction capacity. — kantar panas thermal conductivity. — hasil productivity. — hembus wind power. — hidup a) vital power, vitality. b) life, length of time. c) is active. — hisap a) suction power. b) absorptive capacity. — ikat binding force. — ibkiri initiative, drive. — ingat memory, retention, ability to recall. — isi loading capacity. — jangkau range (of a TV station, etc.). — jelajah cruising range (of an aircraft). — juang fighting spirit. — kandungan air water-holding capacity. — karya work capability. — kata catchword, motto. — kebal immunity, resistance. — kembal ability to spring back, resilience. — becambah germinative power. — kejat shock action. — kenyal resilience, resilency, spring. — kerja a) work capacity. b) energy. c) ability to work. — kerja cepat fast acting, — khatyaf power of imagination. — kikis erosity. — kuuda [DK] horse power. — kupas hulking rate. — laksana creativity. — laku validity. — laku saut retroactive effect. — lampu wattage. — larut solubility. — lawan resistance. — ledak explosive power. — lekat adhesion. — lening resilience, flexibility. — lentur pliancy. — lihat visual acuity. — listrik electric power. — lulus permeability. — magnit a) magnetic power. b) power of attraction. — mampu carrying capacity. — memproduksi productivity. — menghang (chem) combine power. — muat expansion capacity. — muat carrying capacity. — pakat wearability, life span. — paka saut (leg) force majeure. — pancar radiating capacity, emissivity. — pecah crushing strength. — pegas elasticity. — peka sensitivity. — pembéda distinguishability. — peminat attraction. — pendalakan reasoning power. — penarik attractiveness, drawing power. — pendorong motivating force. — penerimaan receptivity. — pengangkat carrying capacity. — pengantar conductivity. — pengaturan comprehension. — penggerek a) driving force, kinetic energy. b) motivation. — penghancur destructive force. — pengikat demand. — pengisap absorbive capacity. — pengisian charge capacity. — penjiwa power of inspiration. — penyatu power to unify. — penyinaran ability to illuminate. — peramal predictability. — perang fighting activity. — perkarjaan inventiveness. — perusak destructive force. — pesona personal magnetism, charisma. — pijar burn quality. — pilik charm, appeal. — pilik intelligence. — pilik carrying capacity. — pisah resig. — pisik resig. — pisikku appeal. — pisikku striking power. — racun toxicity. — rambat reproductive power. — pompa pump output. — prabawa ability to influence people. — racun toxicity. — regang tensile strength. — rehat adhesive power. — rentang tensile strength. — resap absorbive power. — rohani spiritual force. — saing competitiveness. — samar apparent capacity. — sekut insulating power. — serap absorptive power, absorbency, permeability. berdaya serap absorbent. kedaya serapan absorptive power. — serbu striking power. — simak comprehension. — suai adaptability, adjustability. — suut retroactive effect. — suutkuran durability, endurance, strength resistance, stamina. kedaya-tahanan endurance, stamina. — tahan lama stamina. — tahan panas heat resistance. — tak suahgath apparent power. — takal reasoning power. — tampung occupancy rate, capacity. — tanggap(a)n responsiveness. — tangkal deterrence. — tangkap a) apprehension. b) fishing power. — tangkis ability to resist, resistance. — tarik a) attractive output/power, attractiveness, appeal, charisma. b) traction, tensile force. — tarik seks sexiness, sex appeal. berdaya tarik to be attractive. — tehkan compressive strength. — têmbak fire power. — tembus transparency. — tempuh stamina. — terbang cruising range. — tersambung (eclct) service (of ... volts). — lendir humus. berdaya tersambung with electrical service (of ... volts). — tersedia available power. — tetap hatchability. — timbul explosion, explosion. — timbul leverage. — timbul mutability. — ujiq enforcement. — ungkapan expressive ness. — ungkit leverage. — upaya efforts. sedaya-upaya to the best of one’s ability, utmost. berdaya-upaya to work hard at, try hard to. mendaya-upayakan to do one’s best to, make every effort to. — usaha initiative. sedaya ~ mimicking as much as possible. berdaya 1 powerful. 2 to be able to, be capable of ... 1 rendah low-income. tidak ~ a) powerless, helpless; to such-cumb. tidak ~ terhadap be powerless against. b) impotent. ketidak-berdayaan 1 powerlessness, helplessness. 2 impotence. keberdayaan strength, power. memberdayakan to empower. pememberdayaan empowerment. mendaya 1 to strengthen. 2 to influence. terdaya able, capable. kedaya ability, capability, force. pendayaan influence. daya II (tipu-) a) rear; cunning, craft, artifice; trickery. b) seduction (of the devil), temptation. Apan ~ What on earth is to be done? mendaya, mendayai and memperdayai to deceive, trick, cheat. memperdaya(kan) and mendaya(kan) to trick, fool, cheat, deceive. tef(r)pedaya tricked, cheated, fooled, deceived. tidak teperdaya kan cannot be deceived, uncheatable. pemernada con-man. pemerdayaan fraud. pendayaan deceit, fraud, deception. perdaya deceit, trickery. daya III  → BARAT daya. dayah I (Pers) 1 wet nurse. 2 governor. dayah II (Ach) Islamic boarding school; → PESANTREN. Dayak(k) Dayak. dayak (BG) unwellcom guest, gate-crasher. dayan (A) ad — a name of God, the Reciprocator. dayang (ela) 1 girl. 2 lady-in-waiting. 3 (modern meaning) chamberer. dayang-dayang (ela) 1 lady-in-waiting, handmaid. mendayang to serve (s.o. in court). pendayang I (ela) young lady. 2 prostitute. pendayangan female attendants in the palace. perdayangan seraglio, female court servants. daya I (anon) moaning, groaning, rumble. 2 sighing, plaint. mendayu 1 to moan, groan. 2 to rumble (of distant thunder). 3 to lull (to sleep). mendayu-dayu to lull to sleep. mendayukan to sing a lullaby to, lull to sleep. dayu II  → IDA (AYU). dayuh (M) terdayuh ~ hati and terdayuh-dayuh moved, touched; sad, depressed. dayak(M) terdayuk pinggau swaying the hips. dayung I oar, paddle. 2 pedal (of a bicycle, etc.). 3 fin (of fish); → SRIP. sekali merengkau ~ dua. tiga puluh terlampaui ~ to kick two birds with one stone. ~ batang oar with a long handle. — gêbing oar with the blade nailed to the handle. — gôlêk European oar. — kebas/kebas oar with a long handle. — mayang all k.o. oars, etc. — peninggau oar in the middle of a boat. — sepdéa bicycle pedal. — tudang belanga round oar. sedayung ~ sampam in tune/line (with). berdaya 1 to row, paddle. 2 to pedal. mendayang I to row/paddle s.o. ~ kano to row a canoe. 2 to steer (a ship). ~ (di) antara dua karang between the devil and the deep blue sea. 3 to pedal. dayung-mendayang rowing. mendayung I to move s.o. ahead by rowing/paddling. 2 to row s.o. across. pendayang I oar, paddle. 2 oarsman, rower. pendayungan I rowing, paddling. 2 pedaling. dayus (A) 1 despicable, hateful. 2 pimp. mendayus to despise. DB car license for Minahasa/Manado. DBB  → DAÉRAH bebas bécak. DDB [dejâm berdaráh] dengue hemorrhagic fever. DDIP [ddyip (abyy) [di bawa]获评] directed by. DDJ car license for South Sulawesi. DE car license for South Maluku. dé I name of the letter d.
Débiteur to make s.t. pound/throb. – jantung exciting, thrilling, suspenseful, heart-pounding.

to make s.t. pound/beat.

Debakan to make s.t. pound.

Mendeburkan to make s.t. pound. – nikmat to click one’s tongue with pleasure.

Berdecap-decap to ¶ash, ¶icker.

To make s.t. pound/throb.

To make s.t. pound.
dedek → DEDAK I.
dédé ripped, torn.
  mendedé (i) to rip, tear.
dédéman (J) sweetheart.
dedemit evil spirit, ghost; → DEDIMIT. – maya hacker.
dégudelot (S couj) big shot, magnate, well-known.
der (J) mendeder to sow seeds; to cultivate.
déeran seedling; seedbed.
  pendedéran 1 sowing; cultivating. 2 seedbed.
dederuk mourning dove.
dédés (J) mendedes to question, interrogate.
dédés 1 (S/TT) 1 musk. 2 civet cat.
dédés II slice.
mendédes to cut into thin slices.
dédé (Jv) fault – to sell s.t. to an employee and take payment out of his/her salary.
dédikasi (D) dedication.
  berdedikasi to be dedicated.
mendédikasikan to dedicate.
dédolarisasi stopping the use of the dollar as a standard for the valuation of currency.
dédé (D) deduction.
  mendédéksiikan to deduct.
dédématif (D/E) deductive.
dédéngu (D,Jv) review, parade.
dédéngkot to throb, beat, pulsate.
dédéngu (D,Jv) throb, pulsation.
dédés to cut into thin slices.
dédéménan obstinate, naughty, troublesome (child), insubordinate, rebellious, intractable.
sedégil as obstinate/stubborn as.
berdedeg to be insubordinate/obstinate.
mendégikan to make s.o. insubordinate.
kedégilan naughtiness, being troublesome, insubordination, obstinacy.
dergaming berdeg scoring to persevere.
dégléng (Jv) 1 eccentric. 2 not straight, at an angle.
dédégradasi (D) degradation.
mendédégradasikan to degrade.
dergub berdegub shoving, exciting.
derguban throb.
derguk (onom) gulping/gurgling noise.
  berdeguk to gulp, gurgle, make a gulping/gurgling noise.
dergum (onom) noise of cannon shots. degum explosive noises.
  berdegum and mendedegum to make the noise of cannon shots.
dergung (onom) 1 noise of a gong. 2 Sundanese gamelan.
dergup (onom) 1 thud, crash. 2 gulping. – hati heart beat.
  berdegup(-degup) 1 to make crashing noises. 2 to gulp.
  berdegupan to beat, palpitate.
mendégupkan to make s.t. beat/palpitating; exciting.
  ~ hati to make one’s heart pound; exciting.
dergur (onom) sound of waves crashing.
  berdegur to smash (of waves).
déh (J) 1 particle urging s.o. to do s.t. Makan –. Come on and eat. 2 particle showing agreement. Baik –. Oh, all right. 3 particle emphasizing that s.t. is true. Puas –! I assure you, you’ll be satisfied.
derham cough or clearing of throat to get attention.
  berdeham(-deham) and mendeham(-deham) to clear one’s throat.
derhem → DEHAM. mendehem(i) 1 to clear the throat (at) (a falling star to make a wish). 2 to signal by clearing the throat.
derhidasi (D) dehydration.
derhim (onom) sound of a suppressed cough.
derhoi → INDEHOI.
derhok (onom) groaning.
  berdehok-dehok to moan and groan.
  déhutaniisasi deforestation.
derha (D/E) laughter.
  berdeha to guffaw, roar with laughter.
derha → DEHAH. dekah(I) 1 dean. – hattu dean of academic affairs.
derhak II (onom) clicking.
  berdehak-dehak to click (of one’s heels on the pavement, etc.).
derhak-dehak abacus.
derham berdeham(I) 1 to crouch, sit in crouched position. 2 to be cooped up (in a place). 3 to be in jail. 4 to stick (in one’s mind), obsess.
  berdeham-deham to crouch.
  mendeham 1 to crouch. 2 to be cooped up. 3 to be in jail.
derham bamboo rat, Rhizomyss sumatraensis.
derhaman I (D) dean. – ahli dean of academic affairs.
derham 1 to be dean of.
kedékanan deanship.
derhan II [Déwan Karwawan] Staff Council.
derhap 1 with folded arms.
  sepedékap folded (of one’s arms).
  berdekap → tangan with folded arms.
  berdekap(-dekap) to embrace, hug.
  berdekap(-dekap)an and bersidekap to embrace/hug e.o.
  bersidekap with arms folded.
  mendekap to embrace, hug, take in one’s arms, cuddle.
  ~ tangan/tubuh to sit around and not do any work.
  mendekapi to embrace, hug.
  mendekapan to squeeze to o.s. in an embrace, hug.
derkap embrace, hug, arms (in the sense of an embrace).
  pendekap bracket, brace.
  sepedekap as much as can be embraced, armful.
derkap II (onom) palpitation, beating.
berdekap (dekap) to palpitate, beat.
berdekap III → DEKAT.
dekar mendekar to fight with a sword; → PENDÉKAR.
dekat 1 near, close by, next to; vicinity. _sudah_ → to be near, approaching; 2 almost, nearly. ~ seminggu almost a week. ~ rezekinya make a profit easily.
dekat-dekat ~ jauh so near and yet so far. _Jangan_ ~ ! Stay away!
sedekat as close(ly) as.
sedekat-sedekatnya as close(ly) as possible.
berdekat to be near(by).
berdekat-dekat 1 to get close to e.o., associate. 2 to be next to e.o.
berdekatkan and berdekatkan-dekatkan near, next/close to e.o., adjacent, contiguous. _Rumah kami_ ~. Our houses are next to e.o.
mandekat 1 to approach, get close, draw near. 2 to reconcile.
mendekati [and ngedekati (I oog)] 1 to approach, get close (up) to, get near, close with (the enemy). _tidak bisa_ mendekati unapproachable. _kalau pada suatu saat Anda didekati oleh sesorang yang belum diketahui_ if some time you are approached by a stranger.
2 to be close to, almost. _Umurnya_ ~ 40 tahun. He’s almost 40.
dekat-menekat to approach e.o.
mendekatkan to put s.t. close (to s.t. else), bring s.t. closer. _to approach e.o._
moredekatkan oximity, proximity, propinquity.
pendekatan approach. 2 rapprochement. 3 approximation.
perdekatkan approach.
dekhblad (D) wrapper (of a cigar).
deket → DEKAT. ngebeketin ~ NGEDEDKATIN.
dekih (onom) chugger, snigger, snicker.
mandekih and terdekih (dekih) to chuggle, snigger, snicker.
dekir (~ _pipl_) dimple, indentation.
dekil (J) very dirty, filthy.
déking (D) 1 (proteuctive) cover ingl. 2 collateral. 3 protection by an important person. ~ _emas_ gold reserves.
mendéking to cover. protect.
mendékingi to protect.
dekit (onom) snigger.
edeklami (D) declaration. berdeklamasi to declaim. mendeklamasikan to declaim s.t.
pendeklamasian declaiming.
edéklamator (D) declamer, reciter.
edéklarasi (D) declaration.
edéklarasiakan to declare.
edéklérier (E) declarer (in a card game).
edéklinsasi (D) 1 declination. 2 (gram) declension.
dékolonisasi (D) decolonization.
dékomposisi (D) decomposition.
dékonstrúsii (D) construction.
dékor (D/E) decor.
dékorasi (D) decoration.
dékoratif (D/E) decorative.
dékret and dékrit (D) decree.
mendékrétikan to decree.
deksawel-built.
déksel (D) small cover.
deku (Ju) berdeku to be in a kneeling position.
mandeku to kneel.
dekuk curved, bent over.
mendekuk-dekuk to bend, fold.
dékunci k.o. tree, _Gastrochilus pandurata._
dekung (onom) → DIGUNG.
dekur (onom) → DEKUT.
dekus (onom) snarl, hiss, spit, snort.
berdekus and mendekus to hiss, spit, snort.
dekut (onom) cooing noise.
berdekus and mendekut to coo.
dekutkan cooing.
delah k.o. sea bean, yellow tail fusilier, _Caesio erythrogaster._
delamak (M) embroidered fabric used in marriage ceremonies. _seperiti kudung dengan_ inseparable.
delan ripple.
berdela to ripple.
delap 1 gun smoke.
delap II ill-mannered, shameless, brazen.
delap ban eight. ~ _belas_ 18. ~ _enam_ 86. _mendelapan-enamkan_ to settle s.t. privately (outside the legal system). ~ _puluh_ 80.
berdelapan to be (in a group of) eight.
kedelapan 1 eighth. 2 all eight.
perdelapan eighth.
delas land which has been cultivated and then allowed to lie fallow so that it returns to secondary growth.
delat berdelat-delat glittering, twinkling.
delagasi (D) 1 delegation. 2 delegate. mendelagasikan to delegate. deléglasian delegated.
pendelagasian delegation (of s.t.). ~ _novenang_ delegation of power.
délégir (D) mendélégir to delegate.
delemak → DELAMAK.
déléman → DELAN.
déléngék (J) iadeléngék and ngedéléngék to get a look at s.t. without paying.
delep (Ju) mendelep 1 to sink. 2 to hide (behind s.t.).
mendelepkan to hide s.t.
delepak lamp consisting of a wick placed in a plate of fuel.
délé 1 (col) title for members of the Raad van Indië.
deles (Ju) pure-bred, pure-blooded, of unnixed blood.
délégr (D) mendélégr to delegate.
delii → DELIK I.
délil k.o. tree, _Memecylon calomeuron._
délil II (Ju) wide-open (of the eyes).
mendélil 1 to stare, glare (at). 2 to hide.
mendélili to stare/glare at.
mendélilkan to open (one’s eyes) wide.
delikan /delikan and deli’an/ 1 peek-a-boo. 2 to play hide-and-go-seek.
délíkat (D/E) delicate, ticklish, requiring careful handling.
délíkatés (D) delicacy.
délina (Skr) _pohon_ – _pomegranate, Punica granatum. uarna_ – _merah_ a split pomegranate (showing its red content), a simile for ruby lips. ~ _batik_ k.o. small pomegranate. ~ _burung_ k.o. bush, _Memecylon dichotomum._ ~ _gading_ small pomegranate used as a medicine. ~ _hutan_ k.o. shrub, _Gardenia tubifera._
delima-delimaaan plant family, _Punicaceae._
delima II _batu_ – _ruby, a red precious gem (stone)._ delimuan emerald dove, _Chalcopsida indica._
délméasii (D/E) delineation.
delinggam I _an本科生 tree, _Bixa orellana._ 2 red-lead; → _SEDILING-GAM._
délínkün (D) deliquent.
délínkünisi (E) delinquency. ~ _remana_ juvenile delinquency.
délir → DELIR. délíst (E) delir.
mendélíst to delir.
délísting (E) the removal (of a security) from the group listed with a particular stock exchange.
délko (D) car battery.
délman (D) a 2-wheeled horse-drawn carriage with the passenger seats right across the axle-tree and a small door at the back; the
cabman sits on a bench placed parallel with the axle-tree in front of the passenger seats.

delong (ob) sunken (of eyes).

demelong 1 sunken (eyes). 2 to be taken back.

delongop (IV) mendelongop yawning, wide-open (of the mouth).

delta (D/E) delta.

delu I mendelu fed up. ~ dalam hati to be fed up.

delu II → DALU II.

deluang → JELUANG.

delujur → JELUUR III.

delusi (E) delusion.

delusif (E) delusive, delusory.

delut (E) canclump.

déma [dévan mahasiswa] university student council.

démagog (D/E) demagogue.

démagoggi (D/E) demagoguery.

démagogik (D/E) demagogic.

demah anything heat(ed) (such as stones/ashes/leaves/hot-water bottles, etc.) to cure sore parts of the body, warm compress.

**mendemah** to apply such a compress to a sore part of the body.

**pendedemahan** compress.

demam 1 fever, condition of the body with temperature higher than normal.

2 to have/run a temperature, be feverish. orang – fever patient.

3fad. – berdarah dengue, hemorrhagic fever, DHF, breakbone fever. – berganti hari/berselang/berselang seling intermittent fever. – bintik spotted fever. – cepuk slight fever. – danggah par music fever. – dinin fever with the shakes. –emas gold fever/n.u. – gigit fever with the shakes. – kamera nervous fever before camera, camera shy. – kejong schistosomiasis. – kepiu prolonged fever, typhoid. – ketudangan rheumatic fever. – kuning yellow fever.

– kura-[kura] malaria with enlarged spleen.


**demam-demam** to be feverish.

berdemam 1 feverish. 2 to have a fever.

mendemani to infect (with a fever), make feverish. Suasana Lebaran musih – kota Jakarta. A Lebaran atmosphere has infected Jakarta.

demama (A) kettle drum.

deman → DEMEN.

demand (E) (economic) demand; → PERMINTAAN.

demang (J/Iv) 1 district head (first in Java and later in South and Central Sumatra). 2 (cita) title for district head, like – Lebaran Daun. – taini [in Central Java] an agricultural district officer. 3 (col) honorific title bestowed by the Netherlands Indies government on prominent Indonesian chiefs (in the Priangan region).

demap (ob) glutton; voracious, gluttonous.

**mendemap** to be gluttonous.

pendemap a glutton.

démarkasi (D) demarcation.

dembrai berseludup berdembai-dembrai to walk along chatting and joking.

dembrum (onon) thud.

berdembam to fall with a thud.

dembrum → DUBUM.

dembun (onon) sound made by beating a mattress, thump.

berdembun-(dembun) to thump.

demdem → DÜMÜM.

demek (J) moist, damp, humid.

demen (J/Iv) to like, be fond of; → SUKA.

dekedemen like, love.

démis (J) large and flat (nose).

deni 1 for (the sake of). – hukum as a matter of law. – kepentingan in the interest of, for the benefit/sake of. – keselamatan for the sake of one's health. 2 X after X. satu – satu one after the other. seorang – seorang one person after the other. 3 as soon as, when. Pintu rumah ditutup – terisiribakar musul mutaf maskuk ke kota. The doors of the houses closed as soon as the news spread that the enemy had started to enter the city. 4 in the name of, on, by [in oaths]. – Allah by God. 5 (cita) as, like. Suaranya merdu – bilih perindu. Her voice was as sweet as the Aeolian harp.

demik (M) mendemik to slap, smack (with the palm).

demikian 1 thus, such, so, karena dengan – because in this way, de-

engan – therefore, to this end, in this way. dalam hal yang – in such case. kalau ménang – if that is the case, if so. sehingga dengan – so that in this way. tidak – mahal not so expensive. 2 according to, so said. – Antara according to Antara. – surat kabar X mem-

berikan .../memberitahukan the newspaper X reported that ... 3 in closing to letters and official documents. – agar maklum and – supaya maklum and – supaya maklum adanya the above has herewith been brought to your attention. –lah in witness thereof. –lah naskah inti dibuat di Jakarta. In witness thereof this document was drawn up in Jakarta. – juga/pda likewise, the same, goes/is true for. (~ rupa in) that way. ~lah halnya that's the way it is, that is the situation. dalam – itu at that time.

**sedemikian** such, similarly, moreover. ~ lama for such a long time. ~ ruja sehingga in such a way.

démilitarisation (E) demilitarization.

**mendémilitarisasikan** to demilitarize.

démisionére (D) lame duck. outgoing. kabèinit → outgoing Cabinet.

Kabinet itu adalah ~. The Cabinet has tendered its resignation.

mendémisionérakan ~ kabinèit to dissolve a Cabinet.

pendémisionérén ~ kabinèit dissolution of a Cabinet.

démistifikasi (E) demystification.

**mendémistifikasi** to demystify.

deni → DEDEMUT.

démologistisasi (D) demologistization.

démo I [démon bermotot] a 3-wheeled motorized vehicle powered by a German-made D.K.W. engine; the front wheel is steered by means of an elongated tubular handlebar on which controls for transmission and throttle are mounted. Brake and clutch are on the floor of the vehicle and are foot-operated.

démo II clipped form of démonstrasi.

berdémon to demonstrate (against).

mendémon(can) 1 to demonstrate. enam résep buféit yang didémon-

kan the six buffet recipes which were demonstrated. 2 to dem-

onstrate against. ~ majikan buron to demonstrate against the fugitive boss.

pendémon demonstrator.

démobilisan (D) demobilized soldier.

démobilisasi (D) demobilization.

**mendémobilisasi** to demobilize.

démograf (D) demographer.

démografi (D/E) demography. ahlì → demographer.

démograf (D) demographic.

démokrasi (D/E) democracy. – langguang direct democracy. – liberal (western) liberal democracy. – Pancasila Indonesia-style democracy (based on the Pancasila). – Parlementèr parliamentary democracy. – Pèlulatan participatory democracy. – penindasan pressure democracy. – Pèrvakuilan representative democracy. – terkendali controlled democracy (of Singapore); cp DÉMOCRAS TERPIMPIN. – terpimpin guided democracy (under President Soekarno).

berdémokrasi democratic.

**mendémokraskan** to democratize.

pendémokraskan democratization.

démokrat (D/E) democrat. Partai – Democratic Party.

démokratik (E) and démokrat (D) democratic.

mendémokratiskan to democratize.

démokratisasi democratization.

démokratisator (E) democratizer. ABRI sebagai ~. The Republic of Indonesia Armed Forces as the democratizer.

démokratisir (D) mendémokratisir to democratize.

démolisi (D) demolition. – bawàh air minesweeping.

démon (D/E) demon.

démonis and démoniac (D) demoniac(al).

ménonstran (D) demonstrator; → PENGUNUK rasa. kaum/para ~

demonstrators. – antiperang antiwar demonstrator.

démostrasi (D) demonstration, display, exhibition; → UNUK rasa.
dendritik

dendritik (D) dendritical.
dendrologi (D/E) dendrology.
dengak (ob) mendengakan to bend s.t. forward.
derdengak (to sit) bent forward.
dergan I with, along with, in the company of la datang - istrinya. He came with his wife. Makan minum di restoran - tenan-te
manunya. Eat and drink in a restaurant (together) with his friends.
2 in accordance/agreement/conformity with. Dia sepaham - sayanya. He shared my views. sesuai - permintaan in accordance with one's request. 3 of, with. penuh - manusia full of people. 4 by means of, with (the help of). menulis - bolpén to write with a ballpoint. dipukul - tongkat beaten with a stick. - alamat [d/a] in care of, c/o, - jalan by means of. S 5 in (in imprecations). - nama Tuhan in the name of God. - nama Nabi Allah in the name of the Prophet. sampai - up to and including. through. sampai - 5 November up to and including November 5, through November 5. dari tanggal 6 November 1996 sampai - tanggal 1 Januari 1997 from November 6, 1996 to January 1, 1997 inclusive.
- tiada/tidak and tiada - without; - TANPA, TIDAK PARAI. - tidak mahu-mahu shamelessly, impudently, brazenly. 6 at (a cost of). - harga $69.95 at $69.95. 7 as sama - the same as. 8 in the way of. - bégite in that way, thus. 9 (introduces adverbial expressions) - lisan verbally, orally. - hormat (in letters) dear. - ini hereby. - sekaligus all at once, simultaneously, all together. - sendirinya automatically. - sepaturinya fittingly, properly. - swaiyarna naturally. - tidak without. - tidak mahu-mahu without reservation.
- tiada without. - tulisan in writing, written.
dengap I pounding (of the blood).
derpengap to pound (of the blood).
derdengap II (onom) panting.
derdengap and mendengap to pant.
derpengap to pant.
dergak I to hear, 2 to hear about, learn about. 3 to listen to. - pendapat (public) hearing.
dergak-dergak [I've] heard that. - bisa bikin sehat I've heard that it can make you healthy.
derpengak (M) to be heard/listened to.
mandengak I to hear. saksi yang didengar keterangannya the witness whose testimony was heard. 2 [leg] noted (in decrees, etc.).
mandengak to listen to, pay close attention to.
mandengakan I to listen to. Siaran radio atau swara dapat didengarkan nyaris bersamaan. Radio broadcasts and voices can be listened to almost in real time. 2 to obey, comply with.
memperdengakan I to make/allow s.o. to hear s.t. 2 to present, perform, play (a musical selection, etc.). Radio BBC yang - bacaan ayat-ayat al-Qur'an BBC radio which presents readings of sections of the Koran.
dergak I heard, audible, can be heard. tidak ~ inaudible. ke-
derpengak I (sense of) hearing. 2 audibility.
derdengak I audible.
dergak-dergakan I to like to listen, 2 as if one hears s.t., to hear s.t. vaguely, think one hears s.t. 3 to listen to e.o. 4 to listen (to), obey. - aken firman Tuhan to obey God's commands.
kedengakan 1 audible, can be heard. Bunyinya tidak ~ oleh orang lain. The sound was not audible to other people. 2 (it) sounds. - jangkit. It sounds odd.
pendingar s.o. or s.t. who/which hears, hearer, listener. - ada stethoscope. - tengah middle ear.
pendingakan I (sense of) hearing. - saya kurrang tajam. My hearing isn't very sharp. 2 what has been heard. sependengakan according to what s.o. has heard.
derdëgt (J) not straight, slanted.
derdenger - DENGAR, ngedengerin (J coq) - MENDENGAKAN.
derdëg (onom) groan, moan, gasp.
derdëng-dëng groaning, moaning, gasping.
derdèng (onom) light slapping sound.
derdungen to make that sound.
derdenging (onom) whistling/ringing/buzzing sound.
derdengking and mendengking to make a whistling, ringing, buzzing sound.
derdenganan whistling, ringing, buzzing.Engkang (onom) croaking.
berdengkang to croak.
berdengkang-dengkang to croak.

dëngkang-dëngkol bent over, twisted.
dëngkék name of a ceki card.
dëngkél I dry, without sap.
dëngkël II swollen ankles.
dëngkëng (J) ndengking and ngedengkéng to lean forward.
dergki I spite, envy, hatred. 2 spiteful, envious.
derdèngki (~ kati) spiteful, full of spite/hatred.
derdengkí (onom) noise made by grasshoppers.
mendengkér to make that noise.

dëngklang lame, limping.
dëngkängklang to lame, cripple, hobble.
dëngkol twisted/bent downward.
dekkol I (J/coq) 1 knee. 2 (in compounds) based on hard work or talk, etc. but not real. modal = sweat equity. zonak - sendiri to do as one pleasures. - kpopong to get too much sex. 3 (st) penis.

dëngkung knee-high, reaching to the knee.

dendegung I to kneel s.o. 2 to kneel down. 3 (coq) to take s.t. through corruption.
dendegung II hornless.
dengkung (onom) 1 roar, rumble. 2 yell, grunt, yowl. 3 clang.
berdengung and mendengung 1 to roar, rumble. 2 to yowl.

dëngkur (onom) 1 snoring noise. 2 grunting noise.
berdengkur and mendengkur to snore, grunt.

dëngkuran snoring, grunting.
pendingak snorer, grunter.
dëngkus (onom) snort, sniff, chug.
berdengkus and mendengkus to snort, sniff, whiny.

dëngkut to DENGUT.
dëngku I → DENGU.
dëngku II berdengu and mendengu to breathe noisily.
dëngkuk (onom) sobbing.
mendengku to sob.

dëngku II mendengguk to lower the head.
derdengguk with the head lowered.
derdung (onom) humming/buzzing/droning/wailing/roaring sound.
berdungung and mendungung 1 to hum, buzz, drone, roar. 2 to resound, reverberate.
mendungungan 1 to make s.t. hum/buzz/roar. 2 to preach (at s.o.).

derdungan 1 hum, buzz, drone, roar. 2 propaganda.
pendingunan s.t. that buzzes, etc., buzzes. - anger.
dëngus (onom) snort, sniff, chugging noise.
berdengus and mendengus to snort, sniff, chug.
mendengus-dengus to keep on snorting, sniffing, chugging.
mendenguskus to make s.t. snort/sniff/chug.
dungusan snort, sniff, chug.

derdung (onom) resounding/reverberating sound.
berdungut and mendungut to resound, reverberate.
berdenggut-denggut to keep on reverberating.
derdungut resounded, reverberated.

dënim (E) denim.
dëno (Iv) term of address for young girl; → NOK.
dëno I (iv) chunky, plump, buxom.
kedenokan chubbiness, plumpness.
dëno II (j) poinsettia, Euphorbia pulcherrima.
dënotasi (D) denotation.
dënotatif (D/E) denotative.
dënpom [détasémé polisi milité] military police.
dënsanak → DANSANAK.
dënsitas density; → KEPADATAN.
dentum (onom) crackling (sound of gunfire), pounding of metal on metal. – dentum explosions.
berdentum to crackle (of gunfire), pound (of metal on metal).
berdentuman crackling (of gunfire), pounding.
mendentum 1 to make s.t. crackle, crackling. 2 to pound s.t. on s.t. else.
dentuman crackle, pounding.
dentang (onom) clang, rattle, ringing. – denting jingle-jangle. berdentang-dentang jingling, rattling.
berdentangan to jingle, rattle, clang.
mendentangkan 1 to make s.t. jingle/ring. 2 to ring out.
dentangan clang, ringing.
dentar (onom) slamming, clanging.
berdentar to slam, clang.
denting (onom) clink, tinkle, clatter.
berdenting and mendenting to clink, tinkle, clatter.
berdenting-dentang and mendentang to keep on clinking, etc.
mendentingan to make s.t. clink, etc. dentingan clink, tinkle, clatter.
dentum (onom) bang, booming noise, knocking.
berdentum to boom.
berdentuman to keep on booming.
mendentum to knock (of an engine).
mendentumkan to make s.t. boom. dentuman bang, boom.
dentung (onom) bang, boom.
berdentung bang to boom.
dentur (onom) bang, pop.
mendentur to bang, pop.
denyar flash, flashing. – kilat flash of lightning.
mendenyar to flash, flicker.
denyaran flash, flicker.
denyit (onom) squeak, squeal, shriek.
berdenyit to squeak, squeal, shriek.
denyyitan squeak, squeal, shriek, squeaking, squealing, shrieking.
denyyut pulse, heartbeat, throb, beat, impulse. – katu heartbeat. – jantung heartbeat. – nadi pulse.
berdenyut and mendenyut to beat (of the pulse, etc.). mendenyutkan to make s.t. throb, heart-pounding.
denyyutan 1 pulse, heartbeat. 2 impulse.
déodoran (D/E) deodorant.
dép 1 (D) mendép and mengedép to shelf, put off indefinitely.
dép-dép main to withhold complaints/information, don’t take seriously.
peng(edép) shelving, putting off.
Dép II (in acronyms) → DÉPARTEMÈN.
dépa a fathom, the span from finger-tip to finger-tip of the outstretched arms, roughly six feet. berseléh sebasta hendak se give him an inch and he wants an ell. – agung about three meters.
mendépa(i) to measure in fathoms.
mendepak → tangan to spread one’s arms.
Dép [DÉPARTEMÉN Agama] Department/Ministry of Religious Affairs.
dépak → DÉPÁK, SÉPAK.
depak (onom) clatter, the sound made by the clatter of a horse’s hooves or a book falling to the floor.
berdepak and mendepak the clatter of a horse’s hooves.
mendepakkan to make that sound with. ~ lidah to smack one’s lips.
dépak and depak mendepak 1 to kick (a ball, etc.), kick away. 2 to discharge, dismiss, fire, out, throw out.
terdépak discharged, dismissed, fired, ousted.
péndépak 1 kicking. 2 dismissal, ousting, firing.
depan 1 before. 2 front (of a house, etc.), at (the gate), off (the coast). 3 next, (forth)coming. bulan/minggu/tahun next month/week/year. di – a) in front of. b) ahead. c) in the presence of, before. di – umum in public, publicly. ke – a) to the front. b) ahead, into the future, looking forward. mengedepan to come to the fore/front; → MENGEMUKA. Masalah Hak Asasi Manusia (HAM) tetap merupakan isu global yang –. The problem of Human Rights continues to be a global issue which is coming to the fore. menggedepankan to put forward, advance (a claim, etc.), propose, make (a motion); → MENGEMUKAKAN. ~ oto to flex one’s muscles (as a show of strength). buat ke henceforward, henceforth, in future, from this time on. hari/masa – future. luca – windshield.
berdepakan 1 openly, not in secret, right to s.o.’s face. 2 (mostly Mal) to come face to face with (with).
berdepak(-depan)an to face e.o., face to face.
mendepan to advance, move forward.
mendepankan to put forward, propose.
terdepan 1 foremost, front (seat, etc.). → HADAP. 2 first, in the lead (in contest, etc.).
depang berdepang to stretch one’s arms out sideways. → tangan to stretch one’s arms out sideways.
mendepang 1 to stretch one’s arms out sideways. 2 to bar/block the way with both arms.
mendepankan to stretch (one’s arms out).
depap (onom) sound produced by slapping the palm of the hand on a hard surface, etc.
dépa [DÉPARTEMÉN] [in acronyms] department.
Dépârt [DÉPARTEMÉN Luar Negeri] Department/Ministry of Foreign Affairs.
déparpolisasi decrease in the number of political parties.
Déparpolis [DÉPARTEMÉN Paripolis Pusat dan Telekomunikasi] Department/Ministry of Tourism, Postal Service, and Telecommunications.
départaisasi (E) departurbation.
sedépartémin in the same department.
départémental [D/E] departmental.
dépatri (ob) → (A)DéPATI.
dépéndén (E) dependent.
dépendénsi (E) 1 dependency, dependence. 2 (colonial) possession.
Déperdag → DÉPARTEMÉN Perdagangan.
Déperhub → DÉPARTEMÉN Perhubungan.
Déperin → DÉPARTEMÉN Perindustrian.
Déperindag → DÉPARTEMÉN Perindustrian dan Perdagangan.
dépersonalisasi (D) depersonalization.
dépersonalisir (D) mendépersonalisir to depersonalize.
Dépertan → DÉPARTEMÉN Pertambangan.
Déphut → DÉPARTEMÉN Pertahanan.
depik k.o. fish, Rasbora tawarensis.
dépisen → DÉFINISI.
dépisen → DÉPISA.
Dépkéhham → DÉPARTEMÉN Kehakiman.
Dépkoinfo → DÉPARTEMÉN Kependalangan.
déplak (J) mendéplak to fall into a sitting position.
déplék (J) mendéplék to hide.
déplési (D) depletion.
déplêk mendéplêk to fall into a sitting position.
Déplu → DÉPOT.
déplési (D) depletion.
déplak mendéplak to fall into a sitting position.
Déplu → DÉPOT.
dépluk (J) mendépluk to sit down with the legs to the side.
Dépo → DÉPOT.
dépor (J) holy man’s shrine; → PAPÉPOKAN.
pendêpo mendépo to reside, live.
pendépo mendépo camp, dormitory.
démonir (D) mendémonir to push out of sight, sweep under the rug.
pendémonir pushing s.t. out of sight, sweeping under the rug.
pendépo mendépo to hide.
pendépo mendépo → DÉPISA.
pendépo mendépo to hide.
pendépo mendépo to fall into a sitting position.
Déptambén → DÉPARTEMÉN Pertambangan dan Énérgi.
dépox → DÉPOT.
dépok (Jv) holy man’s shrine; → PAPÉPOKAN.
pendépok mendépok to reside, live.
pendépok mendépok camp, dormitory.
démonir (D) mendémonir to push out of sight, sweep under the rug.
pendémonir pushing s.t. out of sight, sweeping under the rug.
pendépo mendépo to hide.
pendépo mendépo to fall into a sitting position.
Dépén → DÉPARTEMÉN penerangan.
déprasii (E) depression.
déprasii (E) depression; → PENYUSUTAN.
terdéprasii depreciated.
déprok (Jv) mendéprok 1 to sit down with the legs to the side. 2 to horn in on s.t.
Dépos → DÉPARTEMÉN Sozial.
Déptambén → DÉPARTEMÉN Pertambangan dan Énérgi.
depun hem, edge.
mendépup mendépup to hem, edge.
pendépup baju ~ a blouse decorated with gold thread.
depus (onom) sound made by the wind, movement of air, sighing.
députasi (D) deputation.
députi (D/E) deputy.
dera (Hind) 1 whipping. 2 castigation.
manda 1 to whip, flog. 2 to be painful. 3 to castigate. 3 to punish.
manda 1 whipping, flogging. 2 castigation. 3 punishment.
deraI scattered.
berderai(an) to be scattered all over.
menderaI(-derai)kan to scatter. menderaikan air mata to shed tears.
menderai scattering.
berai II granule, grain, drop.
berderai 1 granulated, loose (of soil). 2 in small drops. kebererai ana granularity.
menderai(-derai)kan 1 to granulate. 2 to make s.t. into small drops, etc.
penderaian 1 granulation. 2 making into small drops.
deraI III (onom) sound made by drops of water falling on a surface, pattering, tinkling laughter.
berderai and menderai to make that sound. titik hujan ~. Drops of rain splattered down.
berderai-deraI to keep on making that sound.
menderai(-derai)kan 1 to make s.t. make that sound. 2 to shed (tears).
deraI 1 pattering sound. 2 flowing (of tears).
deraI IV berderai-deraI 1 in large quantities, in droves. 2 without stopping.
derajah → DERAJAT.
derajang k.o. plant, Lepisanthes kunstleri.
derajat (A) 1 degree (of angle/temperature/family relationship, received at graduation, etc.). 2 level, rank, position (in society). 3 standard. – berbagai degree of urgency of messages. – biasa normal degree. – bujur degree of longitude. – busur degree, arc (of a circle). – garis lintang degree of latitude. – keaslian salinity. – kecatatan fluidity. – kejenuhan degree of saturation. – kelentupan humidity. – kepercayaan reliability. – kilat highest degree of urgency. – panas temperature. – penghidadan standard of living. – segera immediate, urgent (of messages). – tolak standard meriam. – utama prime meridian. – uuspaia state of alert.
sederajat of the same degree, at the same level; equal, equivalent.
mendéplék mendéplék to push out of sight, sweep under the rug.
mendéprok mendéprok 1 to sit down with the legs to the side. 2 to horn in on s.t.
berderai and menderai to rumble, thunder.
deram (onom) thunder, rumble, roar.
berderam and menderam to rumble, thunder.
deram-deram k.o. pastry made from flour and palm sugar.
derana (ob) patient, doesn’t lose hope easily.
derang I (onom) ting, clatter, clank.
berderang and menderang to clatter, resonate.
derang II (M) berderang to break (of daylight).
derap (onom) trotting, tramping, pattering, clapping. – irama rhythm­mic movement. – langkah a sound of tramping feet. b) speed of movement. – sepatu sound of footsteps. – révolusi the progressive march of the revolution.
sederajat in agreement, in unison, coherent.
berderap and menderap 1 to make a cracking noise, cracking, squeaking.
menderaikan air mata to shed tears. menderai scattering.
menderai(-derai)kan to scatter. menderaikan air mata to shed tears.
deraII scattered.
berderai(an) to be scattered all over.
menderai(-derai)kan to scatter. menderaikan air mata to shed tears.
deraII scattered.
berai II granule, grain, drop.
berderai 1 granulated, loose (of soil). 2 in small drops. kebererai ana granularity.
menderai(-derai)kan 1 to granulate. 2 to make s.t. into small drops, etc.
penderaian 1 granulation. 2 making into small drops.
deraI III (onom) sound made by drops of water falling on a surface, pattering, tinkling laughter.
berderai and menderai to make that sound. titik hujan ~. Drops of rain splattered down.
berderai-deraI to keep on making that sound.
menderai(-derai)kan 1 to make s.t. make that sound. 2 to shed (tears).
deraI 1 pattering sound. 2 flowing (of tears).
deraI IV berderai-deraI 1 in large quantities, in droves. 2 without stopping.
derajah → DERAJAT.
derajang k.o. plant, Lepisanthes kunstleri.
derajat (A) 1 degree (of angle/temperature/family relationship, received at graduation, etc.). 2 level, rank, position (in society). 3 standard. – berbagai degree of urgency of messages. – biasa normal degree. – bujur degree of longitude. – busur degree, arc (of a circle). – garis lintang degree of latitude. – keaslian salinity. – kecatatan fluidity. – kejenuhan degree of saturation. – kelentupan humidity. – kepercayaan reliability. – kilat highest degree of urgency. – panas temperature. – penghidadan standard of living. – segera immediate, urgent (of messages). – tolak standard meriam. – utama prime meridian. – uuspaia state of alert.
sederajat of the same degree, at the same level; equal, equivalent.
mendéplék mendéplék to push out of sight, sweep under the rug.
mendéprok mendéprok 1 to sit down with the legs to the side. 2 to horn in on s.t.
berderai and menderai to rumble, thunder.
deram (onom) thunder, rumble, roar.
berderam and menderam to rumble, thunder.
deram-deram k.o. pastry made from flour and palm sugar.
derana (ob) patient, doesn’t lose hope easily.
derang I (onom) ting, clatter, clank.
berderang and menderang to clatter, resonate.
derang II (M) berderang to break (of daylight).
derap (onom) trotting, tramping, pattering, clapping. – irama rhythm­mic movement. – langkah a sound of tramping feet. b) speed of movement. – sepatu sound of footsteps. – révolusi the progressive march of the revolution.
sederajat in agreement, in unison, coherent. kesederapan coherence.
berderap and menderap 1 to make a cracking/clopping sound, patter. 2 to trot (along).
menderapkan to make a horse, etc. trot.
derapan trotting, tramping, pattering.
deras I 1 swift (of a current/movement). 2 fast (of s.o. or s.t. running). 3 heavy (of rainfall).
deras-deras swiftly.
bereras to run swiftly.
menderas I fast-flowing, swift. 2 full of energy, energetic.
menderaskan to speed up, accelerate, make s.t. flow or run faster.
derasan torrent.
kederasan I force, intensity. 2 speed.
penderas s.t. that speeds s.t. up or makes it louder, accelerant. ~ suara microphone.
penderasen rapid, cataract.
deras II → DERAII.
deras III (onom) crushing sound.
derau (onom) 1 sound of rushing water or of rain falling. 2 noise (in general).
berderau and menderau to make noise, be noisy.
berdéra-dera and mendera-dera to make a lot of noise.
derauan rushing/roaring sound.
derégulasí deregulation.
derék I (E) crane, derrick, boom. – induk quarry crane. – jalan (traveling) crab. – kambung floating crane. – mesin crane. – pemboran drilling derrick. – perikénus container crane.
mendérik to tow (a vehicle).
pendérik tower.
penderékan towing.
derék II → DÉRÉT.
derél I → DEER I.
derél II (D) volley (of gunshots), salvo.
menderé to shoot a volley at.
penderélan volleying, salvo.
derep (Je) services at the rice harvest.
menderép [and ndeerép (coq)] to harvest rice (for a share of the crop).
penderép s.o. who harvests rice (for a share of the crop).
deres → DÉRAS I.
derés (gay) s/l anal sex.
derés I (Je) menderé to tap a palm for toddy; → SADAP I.
penderép tapping.
derés II → DÉRAS.
derési (D) drainage.
derésí (D) passenger carriage (of train).
derét I row, column. 2 (math) series, progression. 3 serial. secara – serial[ly]. – acak random series. – berhingga finite series. – hitung arithmetic progression. – ukur geometric progression.
sederét 1 abreast (of), in (the same) line (as). 2 a line/sequence of.
berderét I in rows, in a line; to form a line, line up 2 serial.
berderét-déret to line up, lined up, in a row. Di samping piring kiri kanan, ~ sédok atau garpu. Next to the plates on the right and left, the spoons and forks were lined up.
berderétan to be lined up, in rows. menderé to be lined up, in rows. menderéti to line s.t. up (with s.t.). menderétkan and memperderétkan to line s.t. up in a row/series/sequence.
dérétan column, row, line; series, progression, array.
penderétan sequencing.
deretak (onom) clickety-clack.
berdeetak to make that noise, click and clack.
dergama (Je) libel.
derhaka → DERHAKA.
derham → DERHAM.
derjī → DERUL.
derik (onom) grate, creak.
berderik to creak.
berderik-derik to keep on creaking, make grating noises.
derikan grating noise.
deril → DEER I.
dering I (onom) 1 burring/whirring/ringing sound, ring, clink, chirp. 2 tinkling sound.
berpering and mendering to ring, tinkle, chirp, clink, burr, whir. masuk dalam kawasan gajah berdering when in Rome do as the Romans. berperingan (pl subj) to tinkle, etc. mendering to tinkle, ring, clink, whir. deringan ring, tinkle, chirp, clink, burr, whir. dering II k.o. tree, Cryptocarya griffithiana. deringo sweet flag, Acorus calamus. derip punch (the tool).
deris (onom) rustling sound, sound made when cutting cloth. berderis and menderis to make such a sound.
derit (onom) creaking/squeaking sound. berderit and menderit to make such a sound. derita creaking.
derita (Skr) suffering.
menderita 1 to suffer. Perempuan paling ~ aktifat HIV/AIDS. Women suffer the most from HIV/AIDS. 2 to have (a particular disease). Dia ~ flu. He has the flu.
menderitai to suffer from s.t. terderita bearable. tidak ~ unbearable.
terderitakan bearable. siksa yang tak ~ lagi unbearable torture.
deritaan suffering.
penderita 1 person who suffers from (an illness, handicap). ~ cecat handicapped. ~ cecat nérà a blind person. 2 victim. ~ keloklakaam accident victim. 3 (gram) grammatical object.
penderitaan 1 suffering, agony, anguish. 2 hardship. sepederitaan suffering the same fate. kawan ~ fellow-sufferer.
érivasí (D) derivation, formation (of a word). – balik (gram) back formation.
berérivasí derived.
derivatif (D)E derivative.
derjèt → DEERAT.
derjí (Pers cla) tailor.
derkuku ~ sopa ruddy cuckoo dove, Macropygia emiliana.
derma (Skr) alms, charity. gifts/donations to the poor, contribution; funds, money (for such a purpose); → DARMA. mengumpulkan ~ to take up a collection.
berjerajma to give alms/a contribution, make donations, donate.
mendermakan to give/grant/donate s.t.
penderma 1 generous, charitable. 2 donor, contributor, supporter. anggota ~ a) donor. b) contributor, supporter. ~ darah blood donor.
pendermaan donation, contribution. ~ darah blood donation.
dermacipta (Skr neo) grant.
dermadara (ob) legal wife.
dermaga (Skr) quay, pier, wharf. – terapung floating quay.
derman (Je) having many children (of a woman).
dermaputra (ob) son.
dermatolog (D/E) dermatologist.
dermatologi (D/E) dermatology.
dermanawar philanthropist.
kedermawanan philanthropy.
dermawati female philanthropist.
dermaya a shortened form for the place name Indramayu in West Java in mangga – one of the finest mango varieties.
dermimil (Je) ademminil to matter, mumble (esp in saying prayers). dermolen (D) merrily-go-round, carousel.
derobos (ob) menderobos 1 to enter by force. 2 to break down.
dersana (Je) a variety of rose-apple or jambu bol.
dersik (onom) sound of sighing or rustling (of s.t. in the wind).
deru (onom) roar, howl, rumble (of very strong wind, thunder). berderu and menderu(deru) to roar, howl, rumble (of very strong wind/thunder).
deru → DERU.
deruk (onom) crack, crash.
berderuk and menderuk to crack, crash.
derum I a word of command to make an elephant kneel. menderum to kneel (of an elephant/buffalo, etc.). Kerbau ~ di bawah pohon yang rindang. A water buffalo kneeled under a shady tree. menderumkan to make (an elephant/buffalo, etc.) kneel.
derum II (onom) rumbling sound, the sound of falling tree, thunder, engine, etc. ~ kendaraan roar of a (car) engine. sederum (to sound) together, in chorus. berderum and menderum to rumble, roar, drone. menderumkan to cause to rumble/roar/drone. deruman rumble. penderuman rumbling.
derun and derung → DERUM II.
derup → DEERAP. ~ derap (onom) sound of footsteps. derus (onom) rubbing/scraping sound, rustling noise. berderus and menderus to make such a sound. derut (onom) a dull scраТping sound. menderut to make such a sound.
derwis(y) (Pers) a dervish, mendicant friar.
dés (in acronyms) → DÉSÁ.
désa (Skr) 1 village, rural settlement, country(side). 2 village, lager. 2 place. bertandang – to wander from place to place. anak – a) villager, countryman. b) hamlet. Pulau Buru terdiri atas 27 – dan 31 anak –. Buru consists of 27 villages and 31 hamlets. – abdi area that the sultan’s servants live in. – kampuhan/
keputusan area near a mosque in which devout Muslims live and which is free from taxation. – mįjen area given by the king to certain families who live there without paying taxes. – palencen (Iv) village charged with watching over graves. – peristiau village created for transmigrants. – peridikan (ob) village exempted from paying taxes. – Praja village government. – suakaya traditional village. – sukebaya advanced village. – teringgal backward village.
sedesa from the same village. wanita – nya his fellow-villager.
kedesaan rural, village (mod).
pedesan rural. 1 rural. pembangunan – rural development. 2 rural area.
pedesaan rural.
desah (onom) 1 rustling, murmuring. 2 puffing, wheezing. 3 (elec) noise (on a line).
berdesah and mendesah 1 to rustle, murmur. 2 to puff, wheeze.
3 (elec) noisy.
berdesahan rustling, puffing, wheezing.
mendesahkan to make s.t. rustle/murmur/puff/wheeze.
desahan 1 rustle. 2 puff, wheeze.
3 (elec) noise.

désa (E) design. – графis graphic design.
pendésais to design.
désain(E) designer.
désaine(E) design.
désaine(E) designer.
désa(n) (E) design.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
désak (E) design.
désak (E) designer.
mendetek to click s.t.
mendetakan to click (the tongue), make s.t. make ticking, etc. sound.
detakan tick, tap, click, beat, throb.
detap (onom) dripping sound of the rain.
mendetap-detap to drip (of the rain).
detar (onom) shivering, vibrating, noise of rolling wheels, sizzle.
berdetar and mendetar to make those sounds.
detas (onom) cracking, breaking (egg shell, thread).
berdetas and mendetas to make a cracking sound.
berdetasan (pl subj) to make cracking sounds.
détasemén (D) detachment. – 88 counterterrorist unit. – polisi mili­
tér [démax] military police.
détaséri (D) temporary detachment of personnel.
détasir (D) mendetasil to detach, dispatch, detail.
détdot (onom) sound of car horn, toot, honk.
berdétot to toot, honk.
détêksi (D) detection.
men détêksi to detect.
terdétêksi detected.
pendétêksi detector. ~ asap smoke detector. ~ uang money detector.
pendétêksian detection.
détêktif (D/E) detective. – swasta private investigator.
détêktor (D/E) detector. – logam metal detector. – ranjau mine detector.
détel → DÉTAIL.
détênsi (D) detonation.
détênta (D) detente.
détêrjén and détêrjén (E) detergent. ~ bubuk powdered deter­
gent. ~ krim cream detergent.
détêriorasi (E) deterioration.
détêrjén (E) detergent.
détêrminan (D) determinant.
détêrminasi (D) determination.
détêrminatif (D/E) determinative.
détêrminis (D) determinant.
détêrminisme (D/E) determinism.
détêrministik (E) and déterministic (D) deterministic.
détia and détya (Skr) demon; → DAITYA.
detik (onom) 1 tick, sound made by ticking clock. pada – terakhir at
the last minute. – hati/jantung palpitation (of the heart), heart­
beat. 2 second (unit of time), moment, instant.
sedetik 1 a moment, momentary. 2 a second.
berdetik to tick. (of a clock).
berdetik-detik ~ lamanya for seconds on end.
memendetik to tick, vibrate.
terdetik to make a ticking sound.
detikan pulsion; vibration.
dêtêl → DÉTAIL.
detêng → DENTING.
détêkiskâsã (E) detoxification.
détônator (D/E) detonator.
detuk (onom) dull noise.
dettup (onom) sound of light popping (of corn fried without oil/a
firecracker).
berdetup to pop, explode lightly.
detuss (onom) 1 popping sound. 2 light beating (of heart).
berdetus and mendetus 1 to pop. 2 to beat (lightly).
detussan popping, beating.
deuheus (S) near to close to (of an inferior with respect to a superior);
→ DEKAT.
ngadeuheus to have an audience with the kyai.
dévaluasi (D) devaluation.
mendévaluasikan to devaluate.
péndévaluasian devaluation.
dévalu (D) mendévalu to devaluate.
developé (E) developer, → PENGEMBANG.
déviase (D) deviation.
dévisia and dévisien (D) reserves, foreign exchange.
ndévisi (D) devotion; → PEMUJAAN.
déwa (Skr) 1 god; godhead. 2 idol, false god. 3 Savior. – déwi gods
and goddesses. – pelindung/penolong/penyelamat guardian an­
gel. – pencipta God the Creator. (sì) – Perang (the ancient
Roman) God of War.
bérđéwa (kan) to have as god.
mendéwa-đéwa(kan) and mëmempérdéwa(kan) 1 to deify, worship
as a god. 2 to idolize; to be crazy about. ~ uang to worship money.
kédéwaan divine(ness), godliness.
pendéwa 1 idolater. 2 devotee, admirer.
péndé-wéwaan and perdéwaan 1 deification. 2 idolization.
wadadaru a tree with commercial timber, Urandra cornicolora; →
DARU-DARU.

déwa(a) (Pers) stone wall built around a castle or city.
déwadéwâloka abode of the (Hindu) Gods; → KAYANGAN1.
déwa(s) (Pers) 1 council, committee. 2 board, agency. 3 (da) court (of
justice). – augustin board of transportation. – banding board of
appeal. – direksi Managing Board, Board of Directors. – Ekmuni
Ecumenical Council. – Gerêja Synod. – Gerêja-Gerêja Sedania
[DOD] World Council of Churches, WCC. – Guru pada perry-
ruan Tinggi Kedokteran Faculty of Medicine. – haminte (col)
municipal council. – Harian Executive (Committee). – Interna­
tional Keselamatan Sosial (Kavasan Asia dan Pasifik Barat)
Regional International Council on Social Welfare (of Asia and the
– jury judges (in a competition). – Keamanan Security
Council. – Kehormatan Review Board, Honor Board. – Komis­
aris (of an Inc. or Ltd.) Board of Commissioners. – Kota City
Council. – kurator Board of Regents. – lalu lintas traffic board.
– Mahasiswa [Déma] Student (Representative) Council. – Men­
teri Cabinet Council. – Monêtér Monetary Board. – National
National Council (1957–59). – Negara (Mal) Senate. – Niagra
Board of Trade. – Pangan Dunia World Food Council. – Param­
para Advisory Council. – pastoral pastoral council. – Pembina
Board of Patrons. – pemisah arbitration panel. – penaséhat Board
of Advisors. – Pengawas Supervisory Board. – Pengawas
Kesangsiapan Fiscal Auditing Office. – Pengayu Board of Examiners.
– Pengurus Managing Board. – Pengurung Board of Regents.
– Pertukaran Nasional National Planning Board. – Pertukaran
Keamanan National Security and Defense Council. – Pertim­
bongan Agung [DPA] Supreme Advisory Council, an organ pro­
gored for in the 1945 Constitution. – Perusahaan Enterprise
Council (under President Soekarno). – Perusahaan Rakyat
[DRP] People’s Representative Council, House of Representa­
tives, Parliament. – Perusahaan Rakyat Daerah Provincial Parlia­
ment. – Pimpinan a) Board of Directors. b) (of political party)
Executive Committee. – Rakyat (col) People’s Council.
– Rédaksi Editorial Board. – Reklânsiering Pasut Central Probation
Board. – Sesepuh Council of Elders.
déwana (s) madly in love.
déwanagari (Asian) Indian alphabet.
déwanga (Skr) 1 tapestry or figured fabric named after India’s
reputed inventor of weaving. 2 orange-red, yellowish-red.
déwani (infr) council member.
déwasa I (Skr) 1 grown-up, adult. belum – juvenile, minor. 2 ma­
ture, fully grown. – kelamin sexually mature. belum/tidak –
underage. kebelum-déwásaan and ketidak-déwásaan being
a minor, minority.
sédéwa as adult/grown up as.
mendéwa to grow up, become an adult.
mendéwasakan to mature s.t., make more mature. ~ pandangan
moral seseorang to make s.o.’s moral views more mature.
kédéwasakan adulthood, growth, maturity.
péndéwasaan 1 bringing to adulthood. 2 development (to adult­
hood/maturity). 3 (leg) (declaring) of age.
déwa II (Skr) time, moment, date (esp in compounds). – dul u unborn.
in ini nowdays, at this moment/date, currently.
→ itu at that time.
déwaasawan (Skr neo) adult, grown-up, mature person.
déwata I (Skr) godhead, divinity. burung/unggas/manuk/paksi –
the bird of paradise. – mutia raya (cla) the heavenly gods.
mendéwatakan to idolize, deify.
kédéwaataa 1 realm of the supernatural beings. 2 divine(ness),
godlike.
pendidikan candeling.
dian II burung kaki – red-shank, Tringa totanus eurhins.
diang I berdaging to warm o.s. next to the fire. sambil ~ nasi masak to kill two birds with one stone.
mendidang 1 to warn s.t. on the fire. bagai pucuk pisang didiang weak as a kitten. 2 to put s.o. near the fire (of a drum so that the head stretches).
mendiangkan to warm up, heat (by putting near a fire).
pendiang stove.
pendidangan and perdidangan 1 hearth, fireplace. 2 special hearth used to warm a woman after childbirth. 3 stove.
diang II → MENDIANG.
diapositif (D/E) diapositive.
diar (M) → BAR.
diaré (D) diarrhea.
dias clipped form of diapositif.
diat I (A) compensation for bodily harm, murder or manslaughter, blood money.
mendidikan to pay such compensation.
pendidikan 1 education.
pendidik educator, instructor.
mendidih 1 to boil s.t.
mendidihkan to boil s.t., make s.t. boil.
berdidih to boil.
mendidik to boil.
mendidikan 1 to seethe with rage. Darahnya ~. He is furious/enraged.
mendidikan to boil s.t., make s.t. boil, bring s.t. to a boil. ~ darah to make one’s blood boil, enrage, enraging.
pendidikan boiling.
mendidikan boiling.
didik education. anak – pupil.
mendidik to bring up, rear, educate. 2 educational, instructive, pedagogic.
mendidikkan to impart/instill (knowledge) into s.o.’s mind, teach (a subject or pupils), educate.
terdidik educated. keterdidikan state of being educated.
didak 1 pupil, disciple; graduate. Dua → Universitas Indonesia.
He is a graduate of the University of Indonesia. 2 education, upbringing. 3 educated. anak → pupil.
pendidik educator, instructor.
pendidikan 1 education. 2 (in compounds) a school subject. 3 training. 4 pedagogy. ~ agama religion (a school subject). ~ (ber)kelayakan continuing education. ~ dan kebudayaan edu-
cation and culture. ~ dan latihan [diklat] education and training. ~ dasar a) basic training, b) basic education. ~ dasar dan me-
ngengah [dikdasmen] basic and secondary education. ~ formal formal education. ~ jasmani physical education. ~ kewargan
tarian military training; ROTC. ~ keagamaan religious education. ~ kejuruan vocational training. ~ kekaryawanan occupational
education. ~ kelompok group education. ~ kewarganegaraan business education. ~ kesehatan health education. ~ ketrampilan skills, vocational training (a school subject). ~ kewarganegaraan civics (a school subject). ~ lanjutan advanced education. ~ latihan kerja on-the-job training. ~ latihan pementasan combat training. ~ moral Pancasila Pancasila moral education (a school subject). ~ non-formal informal education. ~ paksan compulsory education. ~ para airborne training. ~ pembentukan basic training. ~ permuatan preliminary training. ~ pertama basic training. ~ rekrut public education. ~ sejarah history (a school subject). ~ seks sex education. ~ seni art (a school subject). ~ seumur hidup lifelong education. ~ terpadu integrated training. ~ tinggi [dikti] higher education. ~ umum general education. ~ untuk orang dewasa adult education. sependedikan with the same edu-
cation, educated at the same institution. berpendidikan to be educated/trained.
didis I sedidis a thin slice (of meat, etc.).
mendis to cut into slices.
didis I (U/Jv) mendidis 1 to delouse, look for vermin, such as nits and lice (in one’s hair/clothes or between the feathers). 2 to examine; → SELIDIK.
ndidis (sf) to steal s.t. from s.o. who is asleep.
didong 1 (Fr) orang – Frenchman. 2 European, foreign(er). Be-
tahua – Frenchman.
didong II opinionated, stubborn.
didong III 1 (ob) komidi – k.o. puppet show. 2 dance and musical performance. 3 (Ac) traditional art of the Gayo area presented
by singing Pantun while dancing.
berdidong to perform a dance and musical show.
diem I (L) per – per day, daily.
diem II → DIAM I. ngelodron [U coq] → MENDIAMKAN.
dienul Islam Islamic religion; → DIN.
diés (L) day. → natalis dies natalis, anniversary (of a university, etc.).
diesel (D)/disel/ → DSL. mesin – diesel engine. minyak – diesel oil.
mendieselkan to convert to diesel engines.
dieselisasi / diselisasi/ the introduction of locomotive, diesel-
powered.
diet I (D) diet. 
berdiet to diet. 
pediet dieter.
Diet II name of the Japanese Parliament.
diétés (D) dietician.
differential (D/E) differential. hitungan – differential calculus.
diferensiasi (D) differentiation.
berdiferensiasi to be differentiated.
mendiferensiasikan to differentiate. 
terdiferensiasikan (kan) differentiated.
difinis = → difinis.
difinitif → DÉFINITIF.
difraksi (D) fraction.
difteri (D) diphtheria.
difong (D/E gram) diphthong.
difusi (D) diffusion.
berdifusi to diffuse.
diglaya supernatural; unconquerable, invulnerable, impervious
to weapons.
kedigdaya invulnerability, supernatural power.
digit (E) /dijit/ digit.
digital (E) /digital/ digital. komputer – digital computer. télépon –
digital telephone.
mendigitalkan to digitize.
digjaya → DIGJAYA.
digraph [gram] digraph, i.e., a combination of two letters to express
a single sound (such as ng, ny).
dirgesi (D/E) digit.
difraksi (D) fraction.
defisi (diferensiasi) → DÉFÉSIS.
digjaya (D) supernatural; unconquerable, invulnerable, impervious
to weapons.
kedigdaya invulnerability, supernatural power.
digit (E) /dijit/ digit.
digital (E) /digital/ digital. komputer – digital computer. télépon –
digital telephone.
mendigitalkan to digitize.
digjaya → DIGJAYA.
digraph [gram] digraph, i.e., a combination of two letters to express
a single sound (such as ng, ny).
dirgesi (D/E) digit.
difraksi (D) fraction.
defisi (diferensiasi) → DÉFÉSIS.
dikjur

(dikutë) 1 little by little. 2 (to set money aside) bit by bit. dikťaan a little bit.
dikjer [pendidikan kejuruan] vocational training.
diklat [pendidikan dan latihan] educational and training (center). –
intern in-house training.
dikménti [pendidikan menengah dan tinggi] middle and higher education.
diko (D) spray paint (for cars, etc.). mendiko to apply spray paint to s.t.
dikotomi (D/E) dichotomy. mendikotomi to draw a dichotomy between.
dikh(h)otomis (D/E) dimensional.
diksi mendiksi 1 to dictate. 2 news item read out on the radio.
diktator (D/E) dictator. mendiktatori 1 to exercise dictatorship over. 2 to be dictatorial to. diktator-diktatoran to be overbearing, dominating. kediktatoran 1 dictatorship. 2 dictatorial. penerintah ~ dictatorial government.
diktatorial (D) and diktatoris (D) dictatorial. diktatur (D) dictatorship.
dikté (D) dictation; ~MALAH. mendikté 1 to dictate (to). 2 to give orders (to), order s.o. around. pendiktékan to dictate.
diktékan dictating.
dikti [pendidikan tinggi] higher education. mendiktiri to dictate.
diktum (D) dictum, verdict, judicial ruling. dil [h]oach ~ k.o. hockey. (fer)main ~ k.o. hockey game.
dilha (h) 1 k.o. torch of the fruit of the castor oil plant. 2 oil lamp.
dilak (S) mendilak to look at s.o. in annoyance, role one’s eyes in annoyance.
dilalah (Jv) corruption of Arabic takdir Allah God predestination.
nalalah and fate would have it that ..., it so happened that ..., chance would have it that ~ mazuk bersamakan dan pengaruh hippies, ganja, free sex dan sebagainya. It so happened that (this type of music) entered (the Third World) at the same time as the influence of hippies, marijuana, free sex, and the like.
dilam patchouli, Pogostemon patchouli; ~ NILAM I. dilasi (D) dilitation.
dilem ~ DALAM.
diléma (D/E) dilemma. dilémátik (E) and dilémátis (D) problematic. Rokok bagi kita adalah masalah ~. Cigarettes are a problem for us.
diler (E) dealer. diletan (D) dilltante. dilektantisme (D/E) dilettantism. diling (E) [commercial] dealings. ~ dengan turis dealings with tourists.
Diljapol [pengadilan-kejaksaan-kopolisi] Court of Justice-Public Prosecutor’s Office-Policing.
dilman ~ DALAM.
dilusi dillute.
dim I (D) 1 inch. 2 decimeter. dim II (E) dim. lampu ~ parking lights. menge(dim) to dim (the lights).
dim III (in acronyms) ~ DISTRIK militér.
dinas (Jv) term of address to younger brother.
diménsi (D/E) dimensional. berdiménsi with/to have a dimension of( ), masalah ekonomi ~ politik economic problems with a political dimension. diménsional (D/E) dimensional.
dini (A) a non-Muslim who believes in a religion which was founded by a prophet with a revelation from God, such as a Christian or Jew.
dimik-dimik (Jv) imperfect (of pronunciation). berdimik-dimik to have an imperfect accent.
dininfut (E gram) diminutive.
dimma (A) non-Muslim subjects or minorities living in Muslim countries who, in return for paying a capital tax, enjoy protection and safety.
dimni ~ DULAM.
dimpit ~ DÉMÉP I.
dimstok (D) carpenter’s rule. din and dien (A) (Muslim) religion, faith (common in men’s names). kari ~ and Ya‘qūb God predestination of love. ~ul-ḥubb religion of love. ~ul-Islam Islam.
dina I (Skr) ~ HINA dina.. dina II (Jv) day (opp MALAM I). ana ~ ana upa (Jv) /ono dino ono upo/ don’t worry about tomorrow; God will provide. dinamik(a) (D) 1 dynamics. 2 dynamic.
dinamis (D) dynamic. mendinamiskan to dynamize. kedinamiskan dynamism. pendinamis dynamist.
 dinamisasi dynamization. mendinamisakan to dynamize. dinamisator (D) dynamist. mendinamisir (D) mendinamisir to dynamize. pendinamisir s.o. who dynamizes. dinamisme (D/E) dynamism. dinamit (D/E) dynamite. mendinamit to dynamite. pendinamitan dynamiting, blowing up (with dynamite).
dinamo (D/E) dynamo. dinamulya activity. ~ kelautan sea-mindedness.
dinar (A) 1 former gold coins issued by Islamic governments (now mostly used as jewelry). 2 monetary unit of Algerians, Bahrain, Iraq, Jordan, Kuwait, Tunis, South Yemen and Yugoslavia.
dinas (D) 1 service, agency (of the government). 2 term of office. 3 to perform the duties of one’s office; to be on duty. 4 official. paspor ~ service passport. surat ~ official letter. 5 length of service. 6 official. mobil ~ official car. paksiyan ~ uniform. paspor ~ official/service passport. smutk ~ for official use. ~ Aeronautica dan Angkasa Luar NASA. ~ ajikarma service for military men’s education. ~ aktif active service. ~ baru the new schedule (for trains). ~ Giro dan Cepos Postal Check and Clearing/Transfer Service. ~ Invéstigais Fédéral FBI. ~ jaga malam night duty. ~ keamanan security service. ~ kebakan [DK] Fire Department. ~ kebersihan sanitary service. ~ kehutanan forestry service. ~ kepandaian pilot service. ~ ketentaran military service. ~ luar duty outside the office. ~ malam (to work on) the night shift. ~ penerunaan inspectorate. ~ pendahuluu service for transmigrants. ~ Pendidikan Masyarakat (U.S.) Board of Education. ~ penyelidik intelligence service. ~ Paribakala Archaeological Service. ~ Rahasia Secret Service. ~ Sèkuriti Security Service. ~ tentara military service. ~ traksi haulage.
sechina (working for) the same agency or department. Bharatru NP mengakui ~ bersama tiga temannya. Private First Class NP admitted that he worked with three of his colleagues (in the same department). berdinas to serve, be on duty. kedinaskan to put s.t. into service.
dinasan schedule (for trains), service. ~ baru new service. kedinasan I service (mod). 2 services. ~ umum public services.
dinasti (D/E) dynasty; ~ RAJAKULA. dinda ~ ADDINA.
dindang (ob) ~ DÉNGANG.
dinding I wall (a vertical, solid structure of stone/brick/wood/gedek, etc., forming one of the sides of a building or room). lampu ~ wall lamp/light fixture. ~ sampai ke lantai, emang sampai ke seberang do s.t. completely, don’t do things halfway. ~ teretas, tangga terpacang proof of intention. ~ antara partition. ~ atas
hanging wall. – batus partition. – baawah foot wall. – bertalang re-inforced wall. – (dalam a) sofit. b) inner wall. – hias paneling. – khabilingan the under-surface of a wall (of wood/plastic, etc.). – jantung myocardium. – lingkam enclosure. – lintang septum. – mata blind wall. – pemasah partition. – penahan retaining wall. – penupang supporting wall. – pisah partition. – Ratapan Wailing/Western Wall. – sakrot bulkhead. – sel cell wall. – sendi plaster. – Tengis the Wailing/Western Wall (in Jerusalem). – témbok mortar wall. – tepas a wall made from the raw ribs of the kumbar leaves. – tiang piling. – tuap supporting wall. – yang sudah jadi dry wall.

berdinding/penghuni/use/have a wall, walled.

berdindingkan to have a wall (made) of. – pendaratkan. – mendindingkan to use/have a wall, walled.

berdindingkan to have a wall (made) of. – Warung-warung yang bermunculan – blikit. The roadside stalls which sprang up have walls of plaited screen. Sebuah rumah petak – gedék. A house with several rented cubiciles which uses plaited bamboo walls.

mending 1 to form a wall. 2 to wall (in).

dinding 1 mendinding form of marriage in which the husband has to work for the wife’s parents to pay the bride price.

díne (D) dinner (party).

dines → DINAS.
ding (D) particle that contradicts and corrects what (the speaker) has just said. Saya baru berumur 9 tahun, eh 10 tahun! I’m only 9 years old, eh 10 years old!

dingdong → DINDING I.

dingdong (mom) clicking sound of coins/slot machine. 2 parlor games, such as video games, pin-ball machines.

dingin 1 cold, cool, frigid. 2 not close (of friendship, etc.).

dingin 1 cold, cool, frigid. 2 to cool off/down. 3 (Iv) too cold/cold.

dinding 1 coolant, refrigerant, cooling (mol). gulang cold storage. – matai joy, pleasure. – ruwangan room air conditioner. – udara air conditioner. berpendinginan udara air-conditioned. 2 cooler.

pendindingan cooling, cooling down/off.

dingkelklik → DINGKLIK.

dingklik (D) dingklik-mending 1 to check (up) on e.o. on. e. o.

mending 1 (dingklik) to follow s.o. secretly/surreptitiously, steal upon s.o. (esp from behind)

dingkis ikan a small edible fish, rabbit fish, Sigurnas spp.

dingkit (M) berdingkit-dingkit to jostle e.o., crowd; in throngs.

dingklang (Iv) lane, crippled.

mendingklangan 1 to lame, crippled. 2 to sabotage.

mendingklik (Iv) footstool, k.o. tabouret.

dingkrak → JINGKRAS.

dingkret (Iv) hop (walk on one foot).

dini 1 early. diagnosa – early diagnosis. Sistem peringatan – early warning system. secara – early on, at an early stage. 2 premature. lahir – born prematurely. – PRADNI. Ibu dan anak dijemput ter-lalu. – Father and mother were picked up too early (at the train station). 3 young. Usia mereka masih begitu. – They are still so young, 4 real time. – hari → DINNERI.

sedini ~ mungkin and sedini-dininya as early as possible.
diri II berdiri 1 to stand. Karena tidak ada tempat duduk yang kosong, saya terpaksa ~. Because there was no vacant seat, I was forced to stand. ~ tegak to stand at attention. 2 to get up. Sekalian hadirin bersama-sama ~ menyanyikan lagu Indonesia Raya. All the attendees got up (from their seat) at the same time to sing the Indonesia Raya anthem. 3 to be established, be in existence. Republik Indonesia ~ sejak tanggal 17 Agustus 1945. The Republic of Indonesia has been in existence since August 17, 1945. ~ sendiri a) to stand on one’s own two feet. b) to be independent/self-sustaining. ~ di ambang liang kubur to have one foot in the grave. ~ di belakang layar to stay in the background. ~ di atas kaki sendiri [berdiri] a) to stand on one’s own feet. b) to be neutral. ~ tegak to stand up straight, stand at attention. ~ urut to stand in line. memberdiri to put/set s.t. up, erect. Mereka ~ papan reklame yang besar. They put up a large billboard.

berdiri-diri to stand around.

sendiri a.v.

mendiri → MANDELIR.

mendirikan [and memperdirikan (infr) and ndiriri/ngediririn (J cov)] 1 to set up, erect, establish. 2 to make s.t. stand up. ~ bulu roma to make the hairs on one’s head stand up. 3 to build, construct. 4 to develop (self-confidence). mendirikan benang basah to do s.t. that’s a waste of time, do s.t. impossible.

terdiri 1 to consist of, be composed of. 2 to come (in sizes). ~ dari empat ukuran it comes in four sizes. 3 to stand up suddenly. ~ seorang orang tua an old man stood up.

kedirian 1 existence. 2 nature, character, individuality. pendirisi founder. sependiri as tall as s.o. standing up, the height of s.o. standing up, standing height.

pendirian 1 establishment, founding. 2 erecting. 3 opinion, attitude, position. perpendirian to have … as a position, be of the opinion …

dirgèn and dirjèn (D) musical conductor.

diris mendiris 1 to water (plants). 2 to irrigate (rice fields). ~ hâtì to calm s.o. down. pendiris sprinker (the device). ~ hâtì (ob) refresher.

Dirjèn → DIREKTUR, lènèral.

dirsar [direktur pemasanan] director of marketing.

Dirum → DIREKTUR Umum.

dirus mendirus to water, wet; to flush with water; → JIRUS 1. mendiriskan 1 to pour out. 2 to water, irrigate. pendirusi watering can.

pendirisan 1 irrigation. 2 fountain (watering place, spa). 3 bathroom.

Dirir → DIREKTUR Utama.

dis (in acronyms) → DINAS.

disago (D fin) difference in exchange rate which can lead to a financial loss.

disain (E) design, style, pattern. ~ baku standard design. berdisain with/to have a certain design. ~ artistik with an artistic design. mendisain to design. pendisain designer. pendisainan designing.

disainer (E) designer; → PENDISAIN. ~ mode/pakaian fashion designer.

disel → DISEL.

diselsiasi → DISELSIASI.

disembarkasi (D) disembarkation.

disentèn(e)ri (D/E) barbershop, barber shop. ~ amuba(wei) amocha barbershop. ~ basilèr bacillary barbershop.

disersi → DISERSI.

disertasì (E) dissertation.

disfungsi (E) dysfunction.

disharmoni (D/E) disharmony. discord.

disdéndèn (D/E) disdissent.

disimilasi (D) dissimulation.

disinfeksi (E) disinfection.

disindiskusi to disinfect. ~ lensa kontak to disinfect a contact lens.

disfèktan (E) disinfectant.

disinsentif (E) disincetive.

disintegrasi (D) disintegration.

berdisintegrasi to disintegrate; disintegrated.

disipasi (D) dissipation.

dispel (D) disciple.

displin (D/E) discipline. kertiaadan ~ lack of discipline. Di kalang, ~ an pegawai negeri negeri kertiaadan ~. Among government employees there is no discipline. ~ bangkai/mati rigid discipline. ~ diri/pribadi self discipline. kurang ~ less disciplined. kekurang-disiplinan lack of discipline. tidak ~ undisciplined.

ketidak-disiplinan lack of discipline.

berdisiplin disciplined.

mendisiplin (kan) to discipline, regiment.

terdisiplin disciplined.

kadisiplinarian discipline, training, coaching.

pendisiplinan disciplining, langkah-langkah ~ disciplinary measures.

disiplinèr (D) disciplinary.

disjoki (E) disc jockey.

diskaun (E) discount.

diské (E) diskette, floppy disk.

mendiskétkan to store on a diskette.

disko (D/E) disco(theque). joki ~ disco jockey. musik ~ disco-music.

berdisko to dance to disco music.

mendiskokan to put a certain type of music to a disco-rhythm.

~ jaipongan to put jaipongan music to a disco rhythm.

disko-diskoan to like to go to discos.

pedisko disco dancer.

diskon → DISKON.

diskontir (D) mendiskontir to discount.

diskonto (D) (rate of) discount, (bank) rate. ~ wésel bill discount.

pendiskontokan to discount.

pendiskontoan discounting. ~ wésel ekspor discounting an export draft.

diskoték and diskotik (D/E) discotheque.

diskowan (infr) male disco lover.

diskowati (infr) female disco lover.

mendiskreditkan to discredit. ~ penerintah to discredit the government.

terdiskreditkan discredit.

pendiskreditkan discrediting.

diskrèpansi (D) discrepancy; ~ KETIDAK-SESUAIAN.

diskriminasi (D) discrimination. ~ rasial racial discrimination.

mendiskriminisian (kan) to discriminate against. ~ orang asing to discriminate against foreigners.

terdiskriminasi discriminated.

pendiskrimisan act of discriminating, discrimination.

diskriminatif (E) discriminatory.

diskriminisir (D) mendiskriminisir to discriminate.

diskus (D) discuss.

diskusi (D) discussion. panel ~ and ~ panel panel discussion. ~ tak resmi informal discussion.

berdiskusi to hold discussions, discuss.

mendiskusikan to discuss, talk over.

pendiskusi discussant.

pendiskusian discussing.
pendobelan doubling, duplicating.
dobellup and dobelop (D infr) double-barreled. bedil – a double-barreled gun.
Doberea javanica – the former Vogelkop or Kepala Burung in Irian Jaya.
dobrak → DOKR.
dobi (Hind) laundryman, dhobi; → RENARA I, PENATU.
berdobi and mendobi to have the wash/laundry done.
mendobikan to have s.o. do the laundry, send the laundry out to be done.
dobis (Hv) percussion cap (of percussion rifle).
doble I (D) → DUBLÉ.
doble II (J) with protruding lower lip.
dobol I (Hv) with holes in it, perforated. karung – a sack with many holes in it.
mendobolkan to pierce, perforate. ~ kartu pemilihan to vote.
doble II (D) mendobol to spread rumors, gossip.
dobol III (Hv) sagging (of intestines/uterus), bulging.
dobol IV (Hv vulg) and ngeqdoble to take a shit.
ngedobol I to shit on. 2 to cheat, trick.
dobol V → DODBEL.
dobodo k.o. card game.
dobra (D) smashed, broken open (of door/gate, etc.).
mendobra to force, batter/break down, break through (a door/locks/defenses).
dobrakan breaking down, break-through.
pendobrakan I s.o. who forces s.t. open. ~ almari besi safecracker.
2 wrecker, demolisher. 3 an instrument that breaks through.
pendobrakan II breaking down/open. → rudah housebreaking, burglarizing. 2 break through. 3 burglary.
dobré (D) clutch.
dodé (Hv) mendodé to cut into.
mendodét to tear/cut open (so that the contents comes out).
pendodétan tearing off.
dodok I (Hv) informer, stool pigeon.
dodok II (Hv) 1 to (go) sit. 2 to squat, kneel sitting on one’s hams.
dodok III hammering flat, body work.
mendodok to hammer s.t. flat.
dodol I a confection made of pounded glutinous rice with coconut milk and palm sugar; sometimes fruits are added.
dodol II cartridge. ~ peledak blasting cartridge.
dodol III → DODOL II.
dodong I (ob) a curved dagger; → BELADUA.
dodong II (Hv) [dogar] shaving, too hasty; (went) too far; → TELANJUR. ~ melalukan sessatu to do s.t. hastily.
dodor (J) kedodoran I fitting badly, too large or too long (of a garment). 2 to be unable to keep up with, be no match for, be unequal to; to give up, lose (the battle).
dodos mendodos 1 to plane s.t. smooth. 2 to enlarge a hole.
mendodosi I to dig up. 2 to piller.
dodot I → DODUS I.
dodot II (Jv) (batik) court dress (folded around lower part of the body and legs, about 4 x 2.20 meters). mengesakan – to put on such a wraparound garment.
doelmékíhídhí (D) /dúlmátíkhéít/ appropriateness.
doele (in the old spelling) formerly; → DOLUL. ténpo – the past, the good old days.
döer → DÖVER.
dogdog I (J) a small drum. 2 (onom) sound made by such a drum.
dogél tailless, featherless (fowl).
dogén tailless; → DOGÉL.
dogér (J/Jv) 1 tari – k.o. street dance performed by women. 2 a female dancer.
mendogér [and ndogér (coq)] I to engage a female dancer in this dance. 2 to dance the dagér together.
dogma, dogma.
dogmatik(a) dogmatics.
dogmatic (D) dogmatic.
dogmatizm (D/E) dogmatism.
dogmatisme (D/E) dogmatism.
dongkék (I) ndongkék to force s.t. open.
dongkék (Iv) jack, lever.
mendongkék 1 to lift/pry up/jimmy open/up. 2 to remove s.o. from his position, oust. ~ habus to get rid of s.t. completely. 3 to reveal (a secret).
terdongkék pried/jimmied open.
dongkélan jack, lever.
pengondongkélan 1 jack, lever. 2 s.o. that ousts s.o. from his position.
pandongkélan 1 jacking, levering. 2 outsting, removal.
dongker (D) dark; → TUA. warna biru – dark blue.
dongkol (I) mendongkol [and ndongkol (coq)] annoyed, irritated, upset, mildly angry. kemendongkolan irritation, annoyance.
mendongkolkan [and ngedongkolin (I coq)] to irritate, annoy; irksome, irritating.
kedongkolan irritation, annoyance, mild anger.
pandongkola a malcontent.
dongkólan 1 former, ex-; → MANTAN.
pandongkalan retired person.
dongkólan III 1 hornless; → DUNGKUL I. 2 powerless, impotent.
dongkrak (D) (automobile) jack.
mendongkrak 1 to jack up. ~ produksi to jack up production. 2 to puff s.o. up by flattery. 3 to support.
terdongkrak [and kedongkrak (coq)] jacked up.
pendongkalan raising, hoisting, hiking. ~ atas nilai raising the grade (in school).
pandongkalan hoisting, jacking up.
ongkrók (IV) ndongkrók 1 to slump. 2 to be inactive.
 Dong and dongkók 1 heavy, clumsy, hulking. 2 stupid, idiotic.
donggong (Iv) mendonggong and ndonggong to stare openmouthed.
donk → DONG I.
donlot (E) download.
donor (E) donor. negeri – donor nation. ~ darah blood donor.
mendonorakan to donate s.t. → DORTRAP D/E doping. – dosing. – doterap D/E – doping.
donor (E) donor. negeri – donor nation. ~ darah blood donor.
pandonor donor. ~ darah blood donor.
pandonoran donation, donating.
donto (S) nicely shaped, sexy, voluptuous; → BAHTÉNOL.
dos → DOR.
dop I (D) cap. – mobil/roda hubcap.
dop II (D) baptism.
mendop and mengendop to baptize.
dopéris (D) green peas.
doping (D/E) doping. ~ darah blood doping (in sports).
dopis (D) caps (for toy guns, etc.).
don (I) (onom) bang! boom! (imitating the sound of a gun). 2 shot. sekali – with one shot. Résidu/ Residu B berlumuran darah kena – setelah melakukan penodongan. The repeat offender B, smeared with blood, was shot after a holdup.
mendor and mengedor 1 to fire at, shoot. Seorang anggota polisi – instructor who ¶ies to the university where he is lecturing. – mendor I (onom) bang! boom! (imitating the sound of a gun). 2 shot. sekali – with one shot. Résidu/ Residu B berlumuran darah kena – setelah melakukan penodongan. The repeat offender B, smeared with blood, was shot after a holdup.
mendor and mengedor 1 to fire at, shoot. Seorang anggota polisi – instructor who ¶ies to the university where he is lecturing. – mendor I (onom) bang! boom! (imitating the sound of a gun). 2 shot. sekali – with one shot. Résidu/ Residu B berlumuran darah kena – setelah melakukan penodongan. The repeat offender B, smeared with blood, was shot after a holdup.
mendor and mengedor 1 to fire at, shoot. Seorang anggota polisi – instructor who ¶ies to the university where he is lecturing. – mendor I (onom) bang! boom! (imitating the sound of a gun). 2 shot. sekali – with one shot. Résidu/ Residu B berlumuran darah kena – setelah melakukan penodongan. The repeat offender B, smeared with blood, was shot after a holdup.
mendor and mengedor 1 to fire at, shoot. Seorang anggota polisi – instructor who ¶ies to the university where he is lecturing. – mendor I (onom) bang! boom! (imitating the sound of a gun). 2 shot. sekali – with one shot. Résidu/ Residu B berlumuran darah kena – setelah melakukan penodongan. The repeat offender B, smeared with blood, was shot after a holdup.
mendor and mengedor 1 to fire at, shoot. Seorang anggota polisi – instructor who ¶ies to the university where he is lecturing. – mendor I (onom) bang! boom! (imitating the sound of a gun). 2 shot. sekali – with one shot. Résidu/ Residu B berlumuran darah kena – setelah melakukan penodongan. The repeat offender B, smeared with blood, was shot after a holdup.
mendor and mengedor 1 to fire at, shoot. Seorang anggota polisi – instructor who ¶ies to the university where he is lecturing. – mendor I (onom) bang! boom! (imitating the sound of a gun). 2 shot. sekali – with one shot. Résidu/ Residu B berlumuran darah kena – setelah melakukan penodongan. The repeat offender B, smeared with blood, was shot after a holdup.
mendor and mengedor 1 to fire at, shoot. Seorang anggota polisi – instructor who ¶ies to the university where he is lecturing. – mendor I (onom) bang! boom! (imitating the sound of a gun). 2 shot. sekali – with one shot. Résidu/ Residu B berlumuran darah kena – setelah melakukan penodongan. The repeat offender B, smeared with blood, was shot after a holdup.
mendor and mengedor 1 to fire at, shoot. Seorang anggota polisi – instructor who ¶ies to the university where he is lecturing. – mendor I (onom) bang! boom! (imitating the sound of a gun). 2 shot. sekali – with one shot. Résidu/ Residu B berlumuran darah kena – setelah melakukan penodongan. The repeat offender B, smeared with blood, was shot after a holdup.
mendor and mengedor 1 to fire at, shoot. Seorang anggota polisi – instructor who ¶ies to the university where he is lecturing. – mendor I (onom) bang! boom! (imitating the sound of a gun). 2 shot. sekali – with one shot. Résidu/ Residu B berlumuran darah kena – setelah melakukan penodongan. The repeat offender B, smeared with blood, was shot after a holdup.
mendor and mengedor 1 to fire at, shoot. Seorang anggota polisi – instructor who ¶ies to the university where he is lecturing. – mendor I (onom) bang! boom! (imitating the sound of a gun). 2 shot. sekali – with one shot. Résidu/ Residu B berlumuran darah kena – setelah melakukan penodongan. The repeat offender B, smeared with blood, was shot after a holdup.
mendor and mengedor 1 to fire at, shoot. Seorang anggota polisi – instructor who ¶ies to the university where he is lecturing. – mendor I (onom) bang! boom! (imitating the sound of a gun). 2 shot. sekali – with one shot. Résidu/ Residu B berlumuran darah kena – setelah melakukan penodongan. The repeat offender B, smeared with blood, was shot after a holdup.
jadi dua

nior male college student who likes to keep changing girlfriends.

- ngobrol talkative.

dozer

draimolen
drai

dragon

DR I

DPP II (Dewan Pimpinan Pusat) Central Leadership Council (at the national level)

DPP II [Dada, Pinggang dan Paha] Chest, Waist and Thigh (the vital measurements).


dpt (abbr) → DAPAT.

dr I car license for Lombok.

Dr II → DOKTOR.

dra (abbr) → DOKTORNADA.

draf I (D) (rough) draft, design.
draf II (E) (bank) draft. – bank bank draft.
draf III (D) bolt.

drag (E BGC) ngedrag 1 to drag race. 2 to burn putauw on tin foil and inhale it.

dragon (E) 1 trademark of a Japanese water pump. 2 water pump (in general).

drai (D) Phillips-head screwdriver.
drainolen (D) merry-go-round, carousel.
drainase and drainasai (D) drainage.

Drakula Dracula.

dram (E) drum (musical instrument).

drama (D/E) 1 drama, tragedy. 2 dramatic event. – gang (Bal) popular folk theater.

berdrama to perform a drama.

mendramakan to dramatize.

kedramaan dramaturgy.

pendramaan and perdramaan dramatization.

dramatari drama with dance; ballet; → SENDRATARI.

dramatik (E) and dramatis (D) dramatic.

sedramatis as dramatic as. tidaklah → laporan pengacara not as dramatic as the lawyer's report.

mendramatikkan to dramatize.

dramatisasi (E) dramatization.

berdramatisasi dramatized.

mendramatikasi (kan) to dramatize.

dramatisir (D) mendramatisir to dramatize.

dramator dramatist.

dramaturg (D/E) dramatist.

dramaturgi and dramaturji (D) dramaturgy.

dramawan male dramatist.

dramawati female dramatist.

drambén (D/E) marching band.

drap → DERAP.

drastis (D) drastic.

drat (D) (screw) thread.

mendrat to thread (a screw).

drégi (E d) ngédreg inhaling heroin smoke through the nose, chase the dragon.

dréi (Jv) screwdriver. → OBÉNG 1.

tré fusilade, salvo.

menge(dré) 1 to fire a volley. 2 (J) to shoot.

pendrélan firing a volley.

drésor (D) sideboard, buffet.

drg (abbr) → DOKTER gigi.

drh (abbr) → DOKTER hewan.

dria sense; → INDERA II.

deröl (E) mendröl to dribble (in sports).

dril I (D) drill, twilled linen.

dril II (E) drill, training.

menge(dril) to drill.

pendrielan drilling.

drim (E) oil drum; → DRUM.

dringo → DERINGGO.

 drip (J ob) act (of theater).

drip II (D?) punch (the tool).

dros (E nat) drone.

dron (E mil) drone.

drop I (E) (air)drop.

drop II (D/E) drop (such as cough drop/lozenge).

drop III (E) mendrop and mengedrop 1 to drop off (persons from a car, etc.). 2 to distribute/provide/deliver supplies, etc. 3 to disembark. 4 to unload. 5 to make available, furnish, release (money/ funds). 6 to abandon, waive, relinquish, drop (demands).

drop-dropan supply distributions.

pendropen and pengedropan dropping (of supplies, etc.).

droping (E) allocation, provision/delivery of supplies, etc.

dropout (E) dropout (from school/university); → JEBOLAN, MOGOL.

drs (abbr) → DOKTORDANDUS.

drum (D/E) 1 drum (musical instrument). 2 oil drum. – sampah trash can.

drumband and drumbénd (D/E) marching band.

drummer (D/E) drummer.

Ds (abbr) → DOMINUS Protestant clergyman.

DS car license for Irian Jaya/Papua.

dsb (abbr) → DAN SEBAGAINYA etc.

DSF → DOKTER Spesialis Forensik.

dsl (abbr) → DOKTER and so forth.


dst (abbr) → DAN SETERUSYA and so on.

DT [dagara, tingkat] level . .. district.

dtg (abbr) → DATANG.

dto (abbr) [ditandatangani oleh] signed by.

du (in acronyms) → DUTA, TERFADU.

dua two. pangkat – square, quadrilateral. titik – a) colon (punctuation mark). b) division sign. dalam – (ob) and berbadan – to be pregnant. dalam – satu out of two. tiada – bodohnya extremely stupid/dull. telah – kepalanya to be drunk/intoxicated. dalam – tengah tiga unfair, dishonest, deceitful. sudah lima belas dan te­nahg – puluh it’s six of one and half a dozen of the other. – angka double digit. – arah a) duplex. b) ambivalent. – badan senyawa (they are) hand in and glove. – belas to belas a) had luck. b) unlucky person. – bulan bisnmonthly. – hati hesitant.

mendua­kalikan to be undecided. mendua­kalikan to raise doubts in, make s.o. hesitant. – jusrana two-way ticket. – kali twice, two times. mendua kali to do s.o. twice. mendua­kalikan to multiply by two, double s.o. – kali lipat twofold. mendua­kalikan to duplicate. – minggu biweekly. – nilai ambivalent.

– poros biaxial. – puluh twenty. main – puluh satu to play blackjack. – likur twenty-two. – minggu biweekly. – sama two all (score in sports). – sejoli a married couple. – spasi double space. – tak two-stroke.


dua-dua 1 two by two, each time two. Masuklah ~ Please enter two by two. 2 both. dalam ~ hal in both cases. dua-duanya both (of them). ~ bodoh. Both of them are stupid.

sedua share cropping. menyedua to farm land or raise cattle for s.o. else and share in the profits. menyedua­kan to have s.o. do this.

berdua a group of two, two of. Mereka dua­dua The two of them sat together.

mendua­kalikan to multiply by two, double s.o. – kalikan to multiply by two, double s.o. – kali lipat twofold. mendua­kalikan to duplicate. – minggu biweekly. – nilai ambivalent.

– poros biaxial. – puluh twenty. main – puluh satu to play blackjack. – likur twenty-two. – minggu biweekly. – sama two all (score in sports). – sejoli a married couple. – spasi double space. – tak two-stroke.
 Henri is a businessman who is half Nigerian and half French. His father, who is a mor _bipolar._

Henri's mother was a _suami_ that he had to marry so that one has two wives, and _laki_ to commit bigamy (of women). 2 to steal s.o.'s boy-/girlfriend. _menduakan_ to double, duplicate. _Allah_ to be a polytheist. _istr_ to take a second wife. _suami_ to commit bigamy (of a woman).

**memperduakan** to divide in half, halve. 2 to tell another person's land or raise another person's cattle and divide the crop or profit in half.

**memperduakan** to double. 2 to have s.o. raise another person's crops or cattle and divide the profit in half.

**duaan** to be a pair, consist of two, be a couple. _wat_ (Je) tête-à-tête, private.

**kedua** the (set of) two, both. _anak_ itu both/the two children.

**kedua-dua** to be middle aged. _umur_ to be middle aged.

**perduaan** to be a pair, consist of two, be a couple. _to double._


**berdubés** to send s.o. into real situation (of a case, etc.). _berdudukan_ to sit hunched up, crouched down.

**dudukan I** to sit (down). _berduduk_ to sit. _jangan kaunning kopi itu, biar –_ dulu.

**dudukan II** to sit (down). _berduduk_ to sit. _~ laki_ to sit with the legs stretched out in front of one. _bercengkerama_ to sit around. _berhadapan_ to sit facing e.o. _berjuntai_ to sit with legs dangling. _berkokol_ to sit hunched up, crouched down.

**meredup** to be a workaholic. _—_ belunjur dulu. _—_ belah kakinya. _—_ belah jarak.

**meredup** to sit around and do nothing. _—_ berjuntai_ to sit around and do nothing.

**duduk I** the (set of) two, both. _anak_ itu both/the two children.


**dublé** _dubilah_ (double) _dubés_ _dubang_ (double) _k_ _peduda_. Both Ali and Amin play tennis well.

**peduda** to live a widower's life. _hidup ~_ a widower, divorcé. _cerai_ forced to follow from behind. _diri/tegak sama tinggi_ standing, status, rank.

**duduk II** to sit around back and relax. _Mara kita ~ di beranda. Let's sit and relax on the porch. **berduduk** to have a seat, be seated.

**dulang** M) village policeman; _HULUBALANG_.

**dubang** to ¶op down, fall into a sitting position. _dan jatuh ~ di atas lantai yang basah itu_. He slipped and fell to a sitting position on the wet ¶oor.

**kedua-dua, and _kedu-duanya_ both. _Ali dan Amin ~ berménis dengan baik. Both Ali and Amin play tennis well. **penuan** 1 (s.t. used as a) reserve, duplicate. 2 _copier_.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets.

**duaan** two. _Jangan kaunning kopi itu, biar – dulu_.

**duaan** two. _~ belah kakinya/matanya/tangannya/telinganya ~_ tete, private.

**kedua** the (set of) two, both. _anak_ itu both/the two children.

**kedua-dua** both. _Ali dan Amin ~ berménis dengan baik. Both Ali and Amin play tennis well. **penuan** 1 (s.t. used as a) reserve, duplicate. 2 _copier_.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**kedu-duan** one half of. _~ dari kekayaannya _half of his assets.

**perduaan** two. _~ daripada kekayaannya _half of his assets.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**kedu-duana** keduan liga kedua-duanya both. _Ali dan Amin ~ berménis dengan baik. Both Ali and Amin play tennis well. **penuan** 1 (s.t. used as a) reserve, duplicate. 2 _copier_.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.

**penuan** raising other people's cattle or crops and dividing the profits in half.

**perduaan** half, halves. _seperdua_ half of his assets. _~ umur_ to be middle aged.
mendudukus to perform that ceremony on.

dudut I (J/Jv) menduduk to pull out, jerk. ~ jantung heartrending.
dudut II (child’s language) penis.
duel (D/E) 1 duel. ~ artilleri artillery duel. 2 (joc) collision.
berduel 1 to fight a duel. 2 to collide.
duel-duelan to pretend to fight.
duët (D/E) duet.
berduët to sing a duet.

Dufan [Dunia Fantasi] Fantasy Land, the Indonesian counterpart of Disneyland.
duga I guess, estimate, sounding. batu ~ sounding lead. salah ~ miscalculation. tali ~ sounding line.
duga-duganya apparently, it would seem.
manduga 1 to guess, surmise, assume, suppose, expect, predict. 2 to suspect, presume, allege. hal-hal yang tidak dapat diduga terlebih dulu unforesen circumstances. 3 to fathom (the depth of the sea, mind, etc.), take soundings. 4 to sound out.
menduga-duga to presume in advance, expect. secara ~ presumably. tanpa diduga-duga quite unexpectedly.
mendukakan to take a guess at.

terduga-duga I expected, predicted. 2 alleged. tidak ~ unexpected, unpredictable, unforeseen. buaya tidak terduga unforesen expenses.
dugaan I guess, assumption, expectation. 2 presumption, suspicion, allegation. di luar ~ contrary to expectations, unexpectedly, much to one’s surprise. hal-hal di luar ~ contingencies. mempunyai ~ keras to have a strong suspicion. ~ waktu awal estimated time of departure, EDT. ~ waktu datiing estimated time of arrival, ETA.
penduga gauge, depth finder, s.t. that sounds, guesses, etc., sounding. gelas ~ gauge glass. ~ jena echo sounder.
mendugaan I fathoming, assuming, guessing, assuming, estimation. ~ kompas compass bearing. 2 alleging, allegation.
duga II (M) menduga I to oppose, fight back. 2 to overcome, submount.
ber(s)i)duga to compete with e.o. (to do s.t.).
berduka-duga to race with e.o.
dugal I aunaa. 2 nauseated. 3 squeamish.
mendugal to be nauseated.
mendagukan to nauseate, make nauseous, sicken.
dugal II (Jv) ndugal rowdy, rude.
dugang supporting rope.
mendungang to hold up with a rope. ~ perintah to disobey an order.
dugas mendugas to walk fast.
dugdeng (Jv) magically invulnerable.
dugér (Jv) week of festivities leading up to Ramadan.
dugem [dunia gemerlap malam] nightlife, club going.
dugem [dunia gemerlap malam] nightlife, club going.
dugon to Doyung.
duh ~ ADUH.

Duhu (A) ad. “Early Hours of the Morning”; name of the 93rd chapter of the Koran.
duhai ~ ADUHAI.
duhu (ab) village which is the administrative center.
dui(I)/lah (A coq) exclamation of surprise, O my God.
duit (D/E) 1 money, dough. ~ ayam (col) k.o. money used during colonial times. ~ garis (col) small coin of the colonial period. ~ kecil small change. ~ rupiah (col) 1/20 of a rupiah. ~ panas illegally gotten money. ~ recéh small change. ~ rokok a tip. ~ seluat money paid to s.o. who reads prayers at a selamatan.
seduit (col) live-sixths of a cent.
berduit rich, well-off.
menduitkan to turn into cash, cash in.
duitan mata ~ money hungry.
duit-dui red-wattled lapwing, Lobivanellus indicus atronuchalis.
duk I clipped form of dupak “kick”. main ~ to kick.
duk II clipped form of handuk “towel”.
duk III (in acronyms) ~ DURANGAN.
duka (Skr) sadness, grief, sorrow, misery. ~ derita misery. ~ lara misery. ~ nista misery, sorrow. berduka (~ hati) to be sad/miserable.
mendukakan I to make s.o. miserable, distress. 2 distressing.
dulang II to pan for gold.
dulang II prospecting (for gold, etc.). 2 printing a galleys.
dulang I (Jv) mendulang to feed a child premasticated food.
dulang III mendulang to rise up in puffs of smoke.
dulang IV pink shower tree, Canna fistula.
dulang-dulang I part of a boat’s mast.
dulang-dulang II → DULANG IV.
Dululah (A) the Prophet Muhammad’s mule.
duli (Skr cl) dust (on the bottoms of the feet). 2 foot. 3 part of some royal titles. – baginda Your Majesty. – syah alam your majesty.
berdulul ke to be dusty. 2 to walk (of royalty).
dulurah → DULULAH.
dulu (short for dahulu) I formerly, previously, in the past, used to. dari – mula from the very beginning, lebih earlier, prior. tempo – (often spelled doeloe) the (good) old days, the past (esp under Dutch rule). – daripada prior to. – kala formerly, used to. 2 (in negative commands) (not) just yet, (not) before doing anything else. Jangan mendi! – Don’t bathe just yet! 3 (in statements and positive commands) now (rather than later, used as a softener). nanti – one moment please. Saya pergi – I’m leaving now. 4 before, prior to. siapa – siapa dafat first come, first served (in advertisements).
dulunya formerly, previously.
dulu-dulu formerly, used to. seperti yang selalu kita lakukan ~ as we always used to do. ~ sekarang sekarang what’s past is past.
berduludul dan dulu-menduluh to try to get ahead of e.o.
menduluh (and ngeduluh (I coq)) to precede, go before.
mandulukan to give priority to.
duluan before (s.o. else), sooner (than s.o. else). Aktu ~ I’ll go first. Siapa ~ dialah yang punya. First come, first served.
keduluan preceded (by s.o.). Dia ~ S.o. else get there before him. Kita tidak ~ oleh Australia. Australia didn’t get there before us.
dulur (Iv) sibling.
dum (onom) plop! (the sound). → REDUM I.
dum II mengendum to dump (goods on the market).
dumal to dump (goods on the market).
dumel (D) mendumel to dump (goods on the market).
duméh (ond) a large basket (for rice).
dunah I (onom) sound made by a drum.
Dung II short for Badung V.
dungak → DONGAK.
dungak snort, → DENGUS
berdungak and mendungak to snort.
dungkul I 1 hornless or with downward curve horns (of a bullock). 2 powerless.
dungkul II k.o. evil spirit.
dungu stupid, mentally retarded.
sedungu as stupid as.
mandungukan to cheat someone, make s.o. appear stupid/foolish.
kedunguana stupidity.
dungun pokon – k.o. coastal tree, looking-glass mangrove, Horitiera littoralis. → darat k.o. mahogany tree, Terrieta javanica.
unia (A) the (physical) world. harta – the riches of this world. peredam – the chances and changes of mortal life. – merubah dan kita ikut berubah the times are changed, and we are changed with them. – ini tidak selébar daun kélor and – ini tidak selébar telapak tangan with time comes counsel. – akhirat the next world, the hereafter. dari – lalu ke akhirat (faithful) unto death. – anak anak child world. – (yang) baka the afterworld. Barat the West. – binatang fauna. – (yang) fana the temporal world. – ghail the mysterious world. – héwan fauna. – hitam the under-world. – kehèwanan fauna. – ketiga the Third World. – kismat Armageddon. – lelu corrupt world. – luar the outside world. – luaran (infra) the outside world. – maya the virtual world (of the Internet). – merdeka the free world. – oksbraga the world of sports. – pedagang commercial world. – perdagangan the world of commerce. – persurat-kabaran the press world. – perubahan commerce and industry, industrial life. – ramai general society. – saudagar the world of commerce/business. – selebilih-nyu the outside world. – timor the East, the Orient. – tumbuh-tumbuhan flora. – usaha the business world.
sedunia worldwide, the whole wide world, international. kongrès pemuda ~ international youth congress.
berdunia 1 to be in the world, live. 2 to strive for wealth, pleasure, etc.
mendunia 1 to come into existence/being/the world, see the light of day. 2 secular.
menduniakan 1 to broadcast. 2 to secularize. 3 to create a world market for.
kedunia 1 worldly, secular, earthly. kesenangan ~ earthly pleasures. 2 mundane.
pendunia secularization.
duniai (A) worldly, secular. kekayaan ~ earthly riches.
menduniawikan to secularize.
keduniaianie 1 worldly, secular. 2 secularism. 3 materialism; materialistic.
penduniawikan secularization.
duniai(y)ah (A) → DUNIAI.
keduniaianie worldliness.
dunk → DONG.
dunsanak → DANSANAK.
dup (D) baptism.
mem(dup) to baptize.
dupa (Skr) incense. membakar – to burn incense. ~ bakar burning incense. ~ pakai incense put into clothing to make it smell better.
pedupa 1 to burn incense for. 2 to hold s.t. over burning incense. 3 to put incense into clothing to make it smell better.
pedupaan 1 censer. 2 burning of incense.
pemduaan burning of incense.
pedupak (Iv) mendupak [and ndupak (coq)] to kick with the side of the foot.
dupléx (E) duplex, folded twice.
duple(ek) (D leg) rejoinder.
duplikasi (E) duplication.
duplikat (D) duplicator, carbon copy.
duplikator (D) duplicator, copier.
duplisir (D) menduplisir to double.
duplo (D) in duplicate. Surat itu diketik ~. The letter was type-written in duplicate.
dur I (A) pearl; → MUTIARA I.
dur II (Skr) (usu as part of a name or as the first part of a word) bad, evil, wicked.
 Chairman, the next world, akhirat. – kera adik perempuanku sudah senja belum juga pulang. Mother is worried because her daughter hasn’t come home and it’s getting dark.
dura II (Skr) distant, far away. langit yang ~ the distant sky. 2 distal.
duraka → DURAKA.
durasi (D/E) duration.
berdurasie with/to have a duration, last. sebuah film untuk télévisi yang terdiri dari enam épisode ~ 48 menit a TV film consisting of six episodes which lasts for 48 minutes.
durat (A) pearl; → DUR I.
duratif (D/E) durative.
durbasa (Skr) a coarse/rough language.
durén (J) → DURIAN.
Durga (Skr) consort of Shiva; goddess of death and destruction.
Durga (Skr) I insurgent (against God/authority/one’s parents). 2 rebel, mutineer. 3 rebellion, mutiny; mutinous; disloyal, rebellious. 4 godless, wicked, unholy.
Durbura 1 to rebel, revolt (against). 2 to be insubordinate. 3 to sin (against).
menduraka 1 to offer resistance. 2 to mutiny, rebel. 3 to be unfaithful. ~ sumpah sendiri to break one’s oath.
dus melindungi (M) to be half awake, feel drowsy.

dusin I → LUHIN.

dusin II (J) mendusin I to wake up. Sayang → pakei tiga malam. I woke up at three o’clock at night. To realize, to be aware of, to become conscious. Baru kemudian saya → bahwa saya sudah tertipu olehnya. It was only later that I realized that he had tricked me.

dusta (Skr) I lie, falsehood; → BOHONG. 2 lying, berbuat → (tell a) lie.

berdusi and mendusin to (tell a) lie. Anak itu selalu suka →. That child always likes to tell lies.

mendustai to lie to s.o., deceive s.o.

mendustakan I to deny, say s.t. is untrue. → adanya Tuhan to deny the existence of God. 2 to lie about s.t.

kadustan I lying, falsehood, bagaimanapun, akhirnya akan ketahuan juga, the truth will out.

dusika liar.

pendustan I lying, deceit, deception, fraud. 2 denial.

tustur (A ob) laws; regulations, rules.

dusum I hamlet; → DUKUH l. orang → a hamlet resident. b) country bumpkin.

pedusat a group of hamlets.

dusum II (Mad) orchard.

duta (Skr) envoy, ambassador. → besar [dubes] ambassador. mendu-besarkan a to appoint s.o. as ambassador. b) to send s.o. to limbo. → besar berkusa penuh ambassador ambasadoripintipintian. → besar luar biasa dan berkusa penuh ambassador extraordinary and plenipotentiary. → besar Vatikan papal Nuncio. → istimewa special envoy. → kendera roving ambassador, ambassador-at-large. → luar biasa dan berkusa penuh envoy extraordinary and minister plenipotentiary. → pembantuan roving ambassador, ambassador-at-large. → perdanaan goodwill ambassador. → perubahan agent of change. → pribadi personal envoy (of the president).

kedutaan legation, embassy. → besar [kedubes] embassy. 

peduta and penduduta envoy, emissary.

perduatan mission, legation, delegation.

dutawati ambassadoress, Mrs. Ambassador.

dutawisata → PRAMUWISATA.

duwegan → DUGAN.

duwet (Ju) k.o. tree, Eugenia, spp.; → JAMBLANG.

duwit → DUIT.

duyun berduyun-duyun in throngs/droves.

duyunan a stream (of people).

duyung dugong, sea cow, manatee, Halicora dugong/Dugongus marinus/Trichchos dugong. air mata → dugong’s tears, akar minyak tangis → dugong’s cry oil, a love potion; when smeared over a woman, she will immediately fall in love.

dwangsom (D leg) penalty.

dwarapala (Ju) gatekeeper statue.

dwi (Skr) (prefix used to form neologisms) two-, bi-, di-, dual, duo-.

dwiabadi bicentennial.

dwirahad bidirectional, two-way.

dwiarti (Skr neo) ambiguous; → TAKSA.

dwedarianc ambiguity; → KETAKSAAN.

dwihasa (Skr neo) bilingual.

berdwihasa to be bilingual.

dwihasaan bilingualism.

dsibawa (Skr neo) bilingual.

berdwihasa and dwihasawa bilingual (person).

dwilah double-sided.

dwikudaya (Skr neo) bicultural (like British and French culture in Canada).

dwibulanan bimonthly (magazine).

dwicabang two-pronged.

dwikacak (Skr neo) dialogue.

dwicekung biconceave.

dwicembung biconvex.

dwidarma (Skr neo) double duty.

dwidasa (Skr neo) twenty.

dwisawarsa (Skr neo) twenty years. 2 twentieth anniversary.

dwiulanak bimonthly (magazine).

dwicabang two-pronged.

dwikacak (Skr neo) dialogue.

dwicekung biconceave.

dwicembung biconvex.

dwidarma (Skr neo) double duty.

dwidasa (Skr neo) twenty.

dwisawarsa (Skr neo) twenty years. 2 twentieth anniversary.

dwiulanak bimonthly (magazine).
Dwifokus bifocal.

Dwifungsi 1 (in general any) dual function/job/occupation. 2 the dual function concept which states that the military's role is not simply to protect the nation in wartime, but also to undertake the task of building the nation.

Berdwifungsi to hold two functions concurrently, wear two hats. Sekalipun, tentara Indonesia tetap masih juga berfungsi sebagai tentara konvensional. Although the Indonesian army has a dual function, it also still functions as a conventional army.

Mendwifungsikan to give s.t. a dual function.

Pendwifungsi making s.t. have a dual function.

Dwiganda double, twofold, in duplicate.

Mendwigandakan to double.

Dwiguana (Skr neo) dual-purpose.

Dwihurstuf 1 digraph. 2 diphthong.

Dwi-istri bigamy.

Dwikelamin bisexuality.

Dwikembar doublet.

Dwike(warga)negaraan dual citizenship.

Dwikora [Dwi komando rakyat] People's Twofold/Dual Command [under President Soekarno] comprising: 1 Strengthening the defense of the Revolution. 2 Supporting the struggle for independence of the people of Malaya, Singapore, and Borneo.

Dwikutub bipole, bipolar.

Dwilambang → Dwihuruf.

Dwilingga (Skr neo) 1 full reduplication, for instance, méja-méja, mlaku-mlaku, etc. 2 reduplication of the initial syllable, for instance, lalaki, papacangan, etc.

Dwilipat double, twofold, in duplicate.

Dwilogam bimetallic.

Dwilomba biathlon.

Dwimakna ambiguous.

Kedwimaknaan ambiguity.

Dwil marga (Skr neo) two-way (traffic).

Dwil mata binocular.

Dwil matra (Skr neo) two-dimensional.

Dwil mingguan biweekly.

Dwil muka ambivalent.

Kedwil mukuana ambivalence.

Dwil musim bimonthly.

Dwilinah bigamy.

Dwipa (Skr) 1 island. Jawa – the island of Java. 2 continent.

Dwipaksa (ling) katakerja – a verb which is both passive and active, for instance, Dadanya tembus oleh tombak. His chest was pierced through by a lance and Tombak itu tembus ke dannya. The lance pierced through his chest; masuk sekolah to go into a school building, i.e., a person is entering the building and masuk angin to catch a cold, i.e., the cold has entered a person’s body.

Dwijangga name of a train running between Jakarta and Solo.

Dwipartai two-party, sistém – two-party system.

Dwipecahan two-pronged.

Dwipekan two weeks.

Dwiperan dual role.

Dwipihak bilateral, bipartite.

Dwipurva (Skr neo) initial syllable reduplication with the vowel replaced by the schwa, such as, beberapa, sesama, tetapi, tetangga, etc.

Dwirangkap double, twofold, in duplicate.

Dwireti → Dwiriti.

Dwirunung biconical.

Dwirupa (Skr neo) dimorphic.

Kedwirupaan dimorphism.

Dwisatya (Skr neo) two promises made by 7-10-year-olds (to carry out one’s duties and to do good every day).

Dwisegi two-sided, with two aspects.

Dwisisi two-sided, bilateral.

Dwisuku (ling) disyllabic.

Dwisyrat biconditional.

Dwitahap two-stage.

Dwitalahun (an) biennial, biannual.

Dwitaring duel.

Dwitransitif (ling) katakerja – ditransitive verb, i.e., a verb that takes both an indirect and a direct object.

Dwitunggal twosome, duumvirate. 2 President Soekarno and Vice-President Hatta.

Kedwitunggalan duumviracy.

Dwivarna (Skr neo) 1 two-tone, bicolor, with two colors. 2 the Indonesian red and white flag. Sang – the Indonesian Red-and-White Flag. – purwa cendekia unsana [Motto of Hankamnas (National Defense and Security) training courses] emphasizing patriotism and fighting spirit above profession.

Dwivasana (Skr neo) imperfect reduplication of the last part of a word, i.e., cengenges.

Dwiwindu 16 years.

Dwivulanan bimonthly.

Dz- also see entries beginning with d-, l- or z-.

Dzariyat (A) 'Scattering Winds’; name of the 51st chapter of the Koran.

Dzat → Zat.

Dzwul faraidh (A) The heirs who have the right to receive part of an estate according to the Koran in the percentages specified there.

Dzikir → Zikir.

Dzimmī → Dimmi.

Dzuhur → Lohor.

Dzuntuqam (A) A name of God, the Retaliator.
É II (exclamation used to attract attention, express surprise, etc.)

dian (inf) 1. insane. 2. mad, crazy, wild, frantic. – kasmaran/kese-maran madly/head over heels in love.
edian-édanan to go crazy/nuts.
edian-édanan 1 head over heels in love. 2. craziness, foolishness.
edian-édanan to act crazy.
edap → DAP.
edap → IDAP I.
edar berédé [and mengédéar (inf)] 1 to revive, move around a central point or axle, move in a circle, orbit around a point, rotate. binning ~ a planet. 2 to circulate, be in circulation (of circulars/money) from one hand to another. Daftar ini sudah ~ di kem-pung saya. The list has been circulating in my area. Uang kertas baru mulai ~. The new bank notes will go into circulation. 3 to shift, move on to another place. ~ dari mejá makem ke kamar rékréasi to move from the dining room to the rec room. zaman ~ musim berubah time moves on; other times, other manners. 4 to circle (of a flying plane). 5 to be in effect (of the value of money). 6 to be available (on the market).
mengédari 1 to revolve/rotate/circle around s.t. Bulan ~ bumi. The moon revolves around the earth. 2 to travel over, traverse, roam, explore. ~ dunia to travel around the world. 3 to circle around, encircle. jalan yang ~ Jakarta the roads which encircle Jakarta.
mengédarkan and memperédarkan [and ngédarın (J coq)] 1 to hand/pass/send around. Seorang gadis ~ talam berisi kue. A girl passed around a tray with cookies. 2 to cast (one’s eyes/glance) at. Kuédarkan pandanganku be segenap penjuru ruangan. I cast my eyes around all corners of the room. 3 to circulate (money/circulars/letters, etc.). 4 to distribute (products).
edaran I s.t. circulated; memo, pamphlet, leaflet. surat ~ a cir-cular. ~ péro press release. 2 orbit, cycle.
pengédar distributor (of newspapers/magazines, etc.). ~ film distributor. 2 dealer, pusher. ~ narkotika/obat bias drug dealer.
pengédaran circulating, dealing in, etc.
perédaran 1 circulation. ~ darah blood circulation. ~ uang the circulation of money. ~ uakar air circulation, ventilation. ~ usaha turnover, sales; receipts; ~ OMÉSÉT. kegisian ~ uang cash flow. menarak dari ~ to withdraw s.t. from circulation. 2 rota-tion, revolving. ~ bumi dan bulan the revolution of the earth and the moon. 3 orbit (of stars). 4 revolution (of a wheel). ~ dunia a) the course of the earth. b) the vicissitudes/ups and downs of life. datanglah ~ zaman the tide turned, the state of affairs was completely reversed. 5 distribution. berperédaran with ... circulation.
édé (J) → IDAH II.
edélweis the Indonesian variety of this flower, Anaphalis javanica.
edé (joc) → ÉJAKULASI dini.
edisi (D) 1 edition, the total number of copies of a book, etc. printed from the same plates, type, etc. and published at about the same time. 2 any of various regular issues of a newspaper. – Minggu the Sunday edition. – pendahuluan bulldog edition. – percobaan trial edition.

e and É I the fifth letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

eék (onom) cry, wail (of an infant).
ménégák-éak to cry, wail. Kenapa orok itu tererus-menerus ~, apa-kah sa sakit? Why does the baby keep on crying, is he sick?

EBTA.

ejak-éak-éak to call/summon to prayer.

EBTA.

ebégan (EBTA) cross-piece of rudder.

eblék (EBTA) ebony, ebonite, vulcanite, i.e., a hard black vulcanized rubber.
eblék (EBTA) Eblék, Anaphalis javanica, an aquatic plant, pick-ered weed, Monochoria vagi-nudis.

écér (Jv) mengécér(kan) to sell retail.
éfékten (children's language) delicious, yummy!

efék (children's language) delicious, yummy!

(cause) effectiveness, making s.t. effective.

editing (E) editing:

editor (E) editor; → PENGEĐITAN.

editor (E) editor; → PENGEĐIT. → bakasa copy editor. → fiksi fiction editor (in a publishing house). → naskah copy editor. → pengelola managing editor. sains science editor.

editorial (E) editorial; → TAUK kencana.

tablerialisasi (D) editorialization.

mengeditorialisasi to editorialize.

téitor → ÉDIT.

dédikolonye (D) eau-de-Cologne.

dédukan (D) education; → PENDIDIKAN.

dédikatif and déikutap (D/E) educative, instructive.

dédikator (E) educator; → PENDIDIK, AHLI mendikik.

edun k.o. fish, grunting toadfish,

and éféktif

(éféminasi

Éfoni gegen is (interjection of amazement) (Oh) my God! –

II

inéfisíen

keberdayaan pasar.

mengéjakan to make out (to s.o.);

mengéjakan to spell out (to s.o.).

lambat chain reaction. → berasatutangatang débt securities. → darab multiplier effect.

hutang debt security. → eksternal externalities.

déki (echs) physical effect.

keracunan poisonous effect.

menentés ke bahauh décklé down effect.

menepang calm/registrulizing effect.

pengéjauger spread effect.

racun → ÉRÉ keracun. 

déntralisir detoxify.

rumah kaca greenhouse effect.

régré-és(3) negative effect.

samping side effect(s).

beréfek sampinan with/to have side effects.

teténsan ke bahauh décklé down effect.

mengépék sampinan to spell out (to s.o.).

mengépék sampinan to spell (a word).

éfik II (D/E) effect, consequence, result. → biologis biological effect.

bèmánia chain reaction.

berasatutangatang débt securities.

darab multiplier effect.

hutang debt security. → eksternal externalities.

déki (echs) physical effect.

keracunan poisonous effect.

menentés ke bahauh décklé down effect.

menepang calm/registrulizing effect.

pengéjauger spread effect.

racun → ÉRÉ keracun. 

déntralisir detoxify.

rumah kaca greenhouse effect.

régré-és(3) negative effect.

samping side effect(s).

beréfek sampinan with/to have side effects.

teténsan ke bahauh décklé down effect.

mengépék sampinan to spell out (to s.o.).

mengépék sampinan to spell (a word).

éfik II (D) securities, stocks, and shares. Bursa: Stock Exchange.


berasatutangatang débt securities.

darab multiplier effect.

hutang debt security. → eksternal externalities.

déki (echs) physical effect.

keracunan poisonous effect.

menentés ke bahauh décklé down effect.

menepang calm/registrulizing effect.

pengéjauger spread effect.

racun → ÉRÉ keracun. 

déntralisir detoxify.

rumah kaca greenhouse effect.

régré-és(3) negative effect.

samping side effect(s).

beréfek sampinan with/to have side effects.

teténsan ke bahauh décklé down effect.

mengépék sampinan to spell out (to s.o.).

mengépék sampinan to spell (a word).

éfik (children's language) delicious, yummy!

the effectiveness of the monitoring.

mengéfikitas, éfiktivitas, and éfiktifité (D) effectiveness.

kéfikifitasaan effectiveness.

eféminasi (E) effeminization.

eféndi (A) master; (title of address for aristocrats).

éfikten → ÉRÉ II.

ésisíen (E) efficient; → BERDEYAGUNA. tidak – inefficient. ketidak-éfisiénsi inefficiency; → INÉFISIÉNSI.

mengéfisíenkaan to make efficient.

kéfisíenkaan efficiency.

pengéfisíenkaan making efficient.

ésisíen (E) efficiency; → KÉFISÍÉNSI, KEBERDEYAGUNAAN.

pengéfisíenkaan making effective.

ef-kos (E) of course; → MÉMANG, TENTU saja.

efoni → ÉFRONI.

gah glorious; glory, fame; → GAH I. MEGAH.

mengégahakkan → diiri to glorify s.o., boast.

gah mengégah to walk with long jerky steps, walk with long steps and to thrust the shoulders forward with each step, wobble (of cyclists).

térigah-gahah walking (as a stave in a stream).

gal (D) smooth, level, even, equal.

gálasis (D) equalization.

gálisator (D) equalizer.

gálitas (D) smoothness, eveness.

gálitér (E) bersijat – egalitarian.

gat (ob) menengekatan to cut off, carve (meat).

Égá Aegean. Laut – Aegean Sea.

ègendom → ÉHENDOM.

ìgerang → IGÁNG.

gé-éégés (êd) rubbing up against e.o.

Égipiólogi (D/E) Egyptology.

géla (Js) clearly visible (from afar), apparent, noticeable.

mengéga to become visible/clear.

géo (D/E) ego.

géois (D/E) egoist.

mengéisisme (D/E) egoism.

mengéistik (E) and égoistís (D) egoistic.

gol → GOL I.

gol I (J) mengégol [and ngégol (coq)] to move/leap with a jerk.

ever, lever, jump up.

mengégoli (pl obj) to pry up, move s.t. with a jerk.

térér-gol with jerks, jerkily.

gol II (J) mengégol to sway one’s hips.

mengégos (D/E) to turn one’s backside on s.o. and shake it (as an insult).

mengégol (J) to move one’s backside and hips back and forth.

géos (J/CO) mengégos to get out of the way, avoid, shun, evade.

Dia tidak bisa – He couldn’t get out of the way.

mengégosisi to dodge, avoid, evade.

mengégoskan I to avoid (a collision with s.t./a subject of conversation), evade. 2 to move s.o. aside. 3 to swing s.t. to and fro. → pantatnya ke kiri dan ke kanan to swing one’s backside from left to right (when walking); → MENGÉGOT.

géogasa sedestpe, feint, evasion.

géoséntris (D) ego-centric.

géot (J) mengégol [and ngégol (coq)] to walk wobbling one’s buttocks (like a duck).

mengégos (D/E) egoism.

ÉGP [Emangnya Gua Pikirin] (sf) What do I care? Who cares?

gérang (Jr) stilts; → JANGKUNGAN, main/naik/berjalan dengan – to walk on stilts. perméélain – walking on stilts.

gung → GUNG I, II.

eh and éh I (exclamation of disgust/rejection) ugh. – jangan dekar- dekat saya! Ugh, don’t come near me! 2 (exclamation of annoyance at doing s.t. wrong). damn it! – salah lagi! Damn it, another mistake. 3 (particle of self-correction) Setelah bertengkar ... – bermusuwindara. After quarreling, uh (I mean) coming to an agreement. 4 (exclamation of amazement/awe) wow!

èhem and èhem (interj) I hem, hum; a cough or clearing the throat made to get s.o.’s attention, etc. 2 cough. Permén VICKS Peng- sulfat Si. – VICKS Sucking Candy, the Expeller of the Cough.

èhendom (D/E) fully owned land, property.

èhem 1 whatis, what-do-you-call-it. Rupanya, dia sudah punya ... –. It seems that she already has a ... you know what I mean (a boyfriend). 2 (introduces an aside) eehr, ahem. Kak Léri yang kécé selangit (–, muji biar dimuat nih) ... Beautiful Lei [eehr, that should be put in (the newspaper)] ... 3 uh-huh, yes; – HEÈ ! Mau peri ke Pekan Rayu? – Are you going to the Fair? Uh-huh.

èi (exclamation of surprise). – itu namanya bikin bodoh kita itu. Well, that just makes you stupid.

eígen (D) /èhen/ with/to have side effects.

génèm – gemakken with every comfort/convenience.

géndom /èhendom/ (D) → ÉHENDOM.

e(i) (exclamation used when trying to avoid physical or verbal at­

tack) wait a minute! hold on!

eá (A) mengéj a spell (a word).

mengéjakan to spell out (to s.o.).

eájaan spelling, orthography. – Républik/Suwandi the orthogra­

phy used for Indonesian from 1947 to 1972. ~ van Ophuysen the orthography used for Indonesian from 1901 to 1947.

Yang Disempurnakan [EYD] the Reformed Spelling (intro­

duced on August 16, 1972).

ei ngaai spelling out.

eíkulasi (D) ejaculation. – dini premature ejaculation. – terputus coitus interruptus.

eréjukulasi to ejaculate.
259
ejan → REJAN. mengejan [and ngejan (coq)] to force, strain, press
down (of woman in labor, during a bowel movement, etc.).
diejan-ejan (M) far-fetched (idea/solution/comparison); im­
posed/enforced/forced on, forced ( joy).
mengejankan to squeeze s.t. tight.
pengejanan straining (during a bowel movement).
éjawantah (Jv) visible, manifest.
mengéjawantah to realize the form of, take form, become visi­
ble (esp of deities).
ngéjawantah déwa ~ the creator.
mengéjawantahi to realize, accomplish.
mengéjawantahkan to manifest, materialize.
teréjawantah to be manifested.
pengéjawantahan 1 manifestation. 2 personi¤cation.
éjék mocking, ridiculing, making fun of.
mengéjék [and ngéjék (coq)] to mock, ridicule, make fun of,
taunt.
éjék-mengéjék to ridicule e.o.
mengéjéki [and ngéjékin (J coq)] to ridicule, make fun of.
mengéjékkan 1 to mock, make fun of. 2 scornful, mocking.
éjékan 1 mockery, ridicule, derision. 2 laughing-stock. gambar ~
caricature, cartoon. nama ~ nickname, sobriquet.
éjék-éjékan menjatuhkan ~ kepada to boo, heckle.
pengéjék mocker, taunter.
pengéjékan ridiculing, taunt, making fun of.
ejing k.o. game of nine pins/skittles.
ejung → JUNG.
ék I (D) mengék to calibrate.
ék II (D) oak.
ék III (in acronyms) → ÉKONOMI.
éka I (Skr) mono-, one.
keékaan oneness, unity; → KESATUAN. ~ dan keanékaan unity
and diversity.
éka II [ékstrém kanan] extreme right.
ékaba(ha)sa (Skr neo) monolingual. Kamus – Bahasa Indonésia
Indonesian Monolingual Dictionary.
ékaba(ha)sawan (Skr neo) monolingual person.
Éka Dasa Rudra (Bal) the most important ritual of puri¤cation and
sacri¤ce, held once every Balinese century. Dedicated to the 11
(= éka dasa) sacred directions of the world, it is supposed to re­
store the harmony between the forces of nature and man.
Éka Dharma Sakti (Skr neo) name of the women’s organization
under the jurisdiction of the Department of Manpower, Reset­
tlement and Cooperatives.
Ékadyasa (Skr neo) name of the women’s organization under the
jurisdiction of the Department of Air Communications.
ékahablur single crystal.
ékalapis monolayer, simplex.
ékamarga (Skr neo) one way (traf¤c). lalu-lintas – one-way traf¤c.
ékamatra (Skr neo) one-dimensional.
ékanada (Skr neo) monotonous.
Ékaprasetia/Ékaprasetya Pancakarsa (Skr neo) The Sole Deter­
mination to Implement the Five Desires, i.e., Pancasila, Guide­
lines for Experiencing and Implementing Pancasila (Su­harto
speech in 1978).
ékaristi (D) (Roman Catholic) Eucharist.
ékasabda monologue.
ékasama (Skr neo) identical.
ékasila (Skr neo) monoprinciple, i.e., making Pancasila into one
principle (1960s).
ékasuku (Skr neo ling) monosyllabic.
ékawarna (Skr neo) monochromatic.
ékawarsa (Skr neo) one year. polis – term insurance.
ékbang → ÉKONOMI dan pembangunan.
ékbis [ékonomi dan bisnis] economy and business.
éke → IKKE.
ékéh-ékéh (M) terékéh-ékéh panting.
ékék – geling short-tailed magpie, Cissa thalassina.
ékér-ékéran (Jv) to come to blows; → CAKAR-CAKARAN.
ékho (D) echo; → GEMA.
éki [ékstrém kiri] extreme left.
ekik → KIK III.

ékor I
ékivalén → ÉKUIVALÉN.
ékivalénsi → ÉKUIVALÉNSI.
ékléktik (E) eclectic.
ékléktikus (D) eclecticist.
ékléktis (D) → ÉKLÉKTIK.
ékléktisisme (D/E) eclecticism.
éklips (D/E) eclipse; → GERHANA.
ékliptika (D) pertaining to the ecliptic.
ékliptis (D) ecliptic.
éko → ÉKHO.
ékodémogra¤ (D/E) ecodemography.
ékolog (D) ecologist; → AHLI ékologi.
ékologi (D/E) ecology.
ékon (Mal) → AI-CON. berékon air-conditioned.
ékonom (D) economist.
ékonométri (D/E) econometrics. ahli – econometrician,
econometrist.
ékonomi (D/E) 1 economy. fakultas – school of economics. 2 eco­
nomics. – berancangan/berencana planned economy. – biaya
tinggi high-cost economy. – campuran mixed economy. – kedai
traditional economy of small shops, small pro¤t margins, bar­
gaining, etc. – kota urban economics. – lemah small-capital econ­
omy. – makro/mikro macro/micro-economics. – pasar market
economy. – pedésaan rural economy. – pemerintahan political
economy. – perusahaan business economics, industrial econ­omy.
– produktif productive economy. – rumah household ¤nances. –
sihir voodoo economics. – terpimpin guided economy (under
President Soekarno). – terpusat centralized economy. – yang tergantung kepada ékspor export-driven economy.
berékonomi 1 to make use of one’s economic knowledge when
doing s.t. 2 to economize, make economies.
mengékonomikan to economize on s.t.
keékonomian economic (mod).
pengékonomian economizing. dengan tujuan ~ pemakaian ba­
hasa with the purpose of economizing on the use of language.
perékonomian 1 economy. 2 economic affairs.
ékonomis (D) economic(al), thrifty, frugal.
berékonomis to economize, reduce one’s expenses.
mengékonomiskan to make s.t. economical.
keékonomisan economy, frugality, thrift(iness).
ékonomisasi mengékonomisasi to economize.
ékor I 1 tail (of animals, insects, etc.); → BUNTUT I. dengan – di an­tara
kaki belakang with one’s tail between one’s legs. 2 queue, a
line/¤le of persons, etc. waiting to be served; rear, the part of an
army, procession, motorcade, etc. farthest away from the front.
– iring-iringan the rear part of the procession, motorcade, etc. –
kodi the bottom-most piece of clothing in a pile, i.e., the worst.
– mata (outer) corner of the eye. melihat dengan – mata to look
sideways (at). – pipit spit curl between temple and ear. – pulau
downstream part of an island. 3 classi¤er for birds, cattle, and
other animals. se – burung a bird. belalang dua – two grasshop­
pers. lima puluh – ternak ¤fty head of cattle. lima – marmot ¤ve
guinea pigs. 4a) classi¤er for children. anak empat – itu those four
kids. b) by extension can be used for s.o. not fully an adult. Aku
satu di antara 11 – mahasiswa. I was one of those 11 stu­dents. 5
part of s.t. that resembles a tail. – belangkas a) the king-crab’s tail.
b) a style of coiffure, a bayonet or hairpin that resem­bles the
king-crab’s tail. – cicak hair that grows between the ear and
cheeks, sideburns. – kuda a) pony tail, a style of hairdo; → BUNTUT kuda. b) ravels. – layang-layang the tail of a kite. – lipas
(Mal) → ÉKOR cicak. – pipi lower part of the cheek. – tikus a) a
small round ¤le. b) a rat’s tail. 6 result, consequence, aftermath
(of the war, etc.) (usually bad); → BUNTUT. Kejadian itu masih
ada –nya. This event had an aftermath. 7 the last digits in a lot­
tery number; → LOTERÉ buntut; cp KEPALA 7, 8.
ékor-ékor aftermath.
berékor 1 with/to have a tail; tailed. bintang ~ comet. lada ~
cubebs, Piper cubeba. membagi ~ (math) long division. 2 with
consequences. ~ panjang with/to have a lot of consequences,
to result in a great number of problems.
berékor-ékor one after/behind the other, single ¤le; to form a
long line, queue up.


mengékor [and ngékör (coqq)] 1 to follow, imitate. 2 to follow closely (from behind), shadow, track, tail, tag along; → MEMBUNTUT. 3 to be/hang down like a tail.
mengékor-ékör to follow along mindlessly.
mengékori → MENGÉKOR 2.
pengékör follower, pupil, disciple, imitator.
pengékoran I following, shadowing, tracking, etc. 2 imitation.
èkor II the first part of many plant and animal names. – angin k.o. herbal plant, k.o. plantain, Plantago major. – anjing k.o. bush, Uraria lagopoides. – cenderawasih decorative plant, Phyllanthus alternifolia. – hangus k.o. herring, Chapea atricauda. – keleloai a decorative plant, Sedom morgaliun. – kucing an herb, che­
nille plant, Dysophylla auricularia. – kuning a) yellow tail, Caesio erythrogaster. b) k.o. herbaceous plant, Utricularia flexuosa. (tkan) – mérak caesio, Caesio xanthonotus. – musang a decorative
plant, keeled tassel fern, Lycopodium carinatum. – serigala fox tail (a disease of plants). – tikius watermelon plant, Peper­
mia sandersii. – tupari k.o. palm, Justicia betonica.
èkor III murai/merbah – gading Asian paradise flycatcher, Terpisti­
phone paradise.
èkor IV kurang -1 (euph for) kurang ajar! damn it!
èkornia water hyacinth, Eichornia crassipes.
èkosistém (D/E) ecosystem.
èkotèk [ékonomi dan téknis] economic and technical.
èkovisata ecotourism.
èkрак (Iv) trash basket.
èkral [coqq] → IRRAR.
èks I the name of the letter x.
èks II (D) 1 ex. former, previous(by); → BEKAS I 3, MANTAN. – Léthol Untung ex-Lieutenant Colonel Untung, – présidén former presi­dent. 2 a has-been. Dia kan sudah. She’s a has-been, isn’t she? 3 (exported or imported) from. – impor imported. udang – Tai­
wan shrimps (exported) from Taiwan. 4 shipped on, coming out of, ex. 30,000 ton beras – K.M. Neptune ex M. V. Neptune. 5 from, deriving/out of, resulting from. 30,000 ton beras – pinjaman kepala berbagi negara 30,000 tons of rice derived from a loan made to various countries. 6 (leg) in/by virtue of, under. – Pasal 5 by virtue of Article 5, under Article 5.
èks. III (abvr) [éksémplar] copy (of a book/magazine, etc.).
èksais (Mal) excuse (tax).
èksak (D/E) exact.
èksakta (D) exact sciences, such as physics, biology, and chemistry.
èksaltasi (D/E) exegesis.
èksamen (D/E) examination; → UJIAN.
mengékksamen to examine, test.
èksaminandus (D/E) examinee.
èksaminasi (D/E) examination.
mengékksaminasi to examine, look into.
èksaminator (D) examiner.
èkségésis (D/E) exegesis.
èksékusi (D) 1 execution (putting to death). 2 enforcement, exe­
cution (of a decision/contract). → langung (leg) summary 
execution. – myuta (leg) specific performance. 
mengéksekusi 1 to execute. 2 to seize. 
mengéksekusikan to execute (a decision).
èksékusi (to be) executed. → mati to be executed, put to death.
pengéksekusian executing.
èksékutif (D/E) executive (mod). kelas – executive class (in air­
planes). penumpang kelas – executive-class passenger. – muda 
junior executive.
èkselénsi (D) his Excellency.
èksam → ÉKSÉM.
èksémplar (D/E) copy (of a book/magazine, etc.).
èksémplifikasi (D/E) exemplification.
èkséntrik (D/E) eccentric.
èkséntrik-èkséntrikian eccentricity.
èkséntrikèkséntrikian rather eccentric.
èksépsi (D/E) objection, exception, demurrer.
èksépsional (D/E) rational.
èksépsioñal (D/E) exceptional.
èksesai (D) mill drill.
èksés (D/E) excess. 
èrkésés to go too far.
èrséfif (D/E) excessive.
èrsibisi (D/E) exhibition; → PAMÉRAN. 
èrkésibisi to exhibit, show.
èrkisim (D) eczema.
èrkindustri the former ... industry. – kauy gergajian the former
lawn-timer industry.
èrsipéin (E) expiency.
èrkín (E) to exist.
èrkisténisi (D) existence.
èrkisténisalis (D) existentialist.
èrkisténisalisme (D/E) existentialism.
èrkisténisif (D) existential.
èrsi (E) 1 exit. 2 to leave/drop out of school.
mengékstikatan to expel, dismiss.
èrkavasi (E) evacuation.
èrsklamasi (D) exclamation.
èrskluši (D) exclusion.
èrsklusif (D/E) exclusive.
èrseksif as exclusive as.
mengéksklusif to exclude o.s.
mengéksklusikan to make exclusive.
èrkéksklusifan exclusion, exclusivity.
pengéksklusifan exclusion.
èrkéksklusivisme (D/E) exclusivism.
èrkéksklusivitas (D/E) exclusivity.
èrsekskomunikasi (D/E) communication.
èrkékskomunikasikan to communicate.
èrkéksrásí (D) excretion.
èrsekul extracurricular.
èrskusi (D/E) 1 excursion, outing, trip. → DARMAWISATA. 2 (→ 
èrkéksrásí) to make an excursion.
èrseksodus (D/E) exodus. melakukán – and beréksodus to go on an 
exodus.
èrseksogami (D/E) exogamy.
èrseksogén (D/E) exogenous.
èrsetérmsi (D/E) exoticism.
èrseksotik (E) and èksotis (D) exotic.
èrsetisitas (E) exoticism.
èrseksotisme (D/E) exoticism.
èrsekspandi (D) expansion. politik – policy of expansion, expansion­
ism. – usaha business expansion.
èrsekspandi (D) to expand, carry out an expansion (of territory).
èrsekspandi (D/E) expansive.
èrsekspansionis (D/E) expansionist. politik – expansionalism.
èrsekspansionisme (D/E) expansionism.
èrsekspedisi (D/E) forwarding/dischard; shipping, shipment. 2 for­
warding/shipping agency.
èrsekspedisikan to forward, dispatch; to ship.
pengékspedisian forwarding, shipping.
èrsekspedisi (E) (military/scientific) expedition. – Kutub Selatan 
Antartic Expedition.
èrsekspedisi (D/E) copy, duplicate of sentence.
èrsekspotitor and èkséptitur (D/E) forwarding/shipping agent.
èrsektektonor (E) expectorant.
èrsekséntifik (D/E) expensive.
èrsekséntifik (D/E) expert.
èrsekséntifik (D/E) expert; → AHIL, PAKAR.
èrsekséntifik (D/E) experiment.
èrsekséntifik (dengan) to experiment (on/with).
mengékspérmékan to experience/try out s.t.
èrsekséntifikal (E) experimental.
èrsekséntifikasi (E) experimentation.
èrsekséntifikal (D/E) experimental.
èrsekséntifik (D/E) explicit.
mengékspéltikan to make explicit.
èrseksplotasi (D/E) exploitation, working, running, operating, devel-
pengékstrak I (D/E) extract, essence. kopi – concentrated coffee. – ganja hashish. – hati liver extract.

pengékstrak I (D/E) extract, essence. kopi – concentrated coffee. – ganja hashish. – hati liver extract.

Mengékstrak I (D/E) extract, essence. kopi – concentrated coffee. – ganja hashish. – hati liver extract.
mengelakkan 1 to shun, avoid, evade, shirk, dodge. tidak dapat dieksekusi (lagi) invalid, unavoidable; → tak terelakan. 2 to shunt to the side. → tangannya moving her hand to the side.

terelakan avoidable, can be avoided. tak ~ unavoidable, inevitable

dodger. ~ pajak tax dodger. ~ ujian militär draft dodger.

pengelakan act of shunning, avoiding, disclaiming, shirking.

élan (D) élan, vigor, impetuosity.

elang I various species of predatory birds, such as buzzards, eagles, hawks, kestrels, kites, falcons, ospreys, goshawks. → adop Meyer's goshawk, Accipiter meyerianus. → belalang long-thighed falconet, Microhierax fringillarius. → berjambul crested serpent eagle, Spilornis cheela. → bondol brahminy kite, Haliastur indus. → cina pied harrier, Circus melanoleucos. → garis dagu bungkarn serpent eagle, Accipiter virgatus. → hindek/kepala putih/rimba mountain hawk-eagle, Spizaëtus cirrhatus. → hitam Indian black eagle, Ictinaetus malayensis. → jambul (malam) crested serpent eagle, Spilornis cheela. → jawa java eagle, Spizaëtus bartelsi. → kongk gray-headed fishing eagle, Ichtyogyps ichthyaeus. → kelabu gray-faced buzzard eagle, Butastur indicus. → kelabu besar buzzard, Buto buteo. → kuak secretary, crested serpent-eater, Spilornis cheela. → laut burik osprey, Pandion haliaetus. → laut/pubit/siput white-bellied sea eagle, Haliaeëtus leucogaster. → lebah mountain kite, Butastur indicus. → lemah resident honey buzzard, Pernis apivorus. → malam bat hawk, Machaerhamphus alcinus. → mérah brahminy kite, Haliastur indus intermedius. → perut karat rufous/chestnut-bellied eagle, Hieraetus kienerii. → rajawali gray goshawk, Accipiter solimenis. → rinték gray-faced buzzard, Butastur indicus. → rikus black-winged/shouldered kite, Elanus caeruleus. → siram osprey, Pandion haliaetus. → tutul spotted harrier, Circus assimilis. → ular crested serpent eagle, Spilornis cheela.

elang II reference to the joint air maneuvers conducted between Indonesia and another Southeast Asian country. → Indopura between Indonesia and Singapore. → Malindo between Malaysia and Indonesia. → Thai aeronautic between Thailand and Indonesia. → Sebangar between Indonesia and New Zealand.

élastique (D/E) 1. rubber. 2 rubber band.

élastique (D) elastic, resilient.

keelatan elasticity, resilience.

éalastisitas and élastiséité (D) elasticity.

élastométrie (D) elastometry.

elat → LAT II.

eclut [´elit] (elit) / (elitistic) (elite).

éléfante (/élifant/) elephant.

elefantiasis (D/E) elephantiasis.

elektro / (electrical) (electric).

élektrocardiografi (D/E) electrocardiography.

élektrokimia (D) electrochemistry.

élektrokusti (D) electrocution.

élektrolísa and élektrolízi (D) electrolysis.

élektrolít (D/E) electrolyte.

élektrolitiku (D/E) electrolytic.

élektromagnétét and élektromagnétét (D) electromagnet.

élektromagnéttiku (D) electromagnetic.

élektromagnétismo and élektromagnétismo (D/E) electromagnetism.

élektrométalurgi (D/E) electrometallurgy.

élektrométer (D/E) electrometer.

élektrom (D/E) electron.

élektrolik (D) electronic.

mélekélektrisir (D) to electrify; → mengélektrisir.

éléktrokdromika (D/E) electrodynamics.

éléktrofiziológi (D) electrophysiological.

éléktroforézi (D) electrophoresis.

éléktrokardiografi (D/E) electrocardiography.

éléktrocardiografi (D/E) electrocardiography.

éléktrocardiografi (D/E) electrocardiography.

éléktrocardiografi (D/E) electrocardiography.

éléktrocardiografi (D/E) electrocardiography.

éléktrocardiografi (D/E) electrocardiography.

éléktrocardiografi (D/E) electrocardiography.

éléktrocardiografi (D/E) electrocardiography.

éléktrocardiografi (D/E) electrocardiography.

éléktrocardiografi (D/E) electrocardiography.

éléktrocardiografi (D/E) electrocardiography.

éléktrocardiografi (D/E) electrocardiography.

éléktrocardiografi (D/E) electrocardiography.

éléktrocardiografi (D/E) electrocardiography.

éléktrocardiografi (D/E) electrocardiography.

éléktrocardiografi (D/E) electrocardiography.

éléktrocardiografi (D/E) electrocardiography.
élon II (f) → BELUM.
élon (le) mengéloni to favor, foster, promote, encourage, side with, treat with partiality; → KÉLON.
épijii (the English pronunciation of LPG) liquefied petroleum gas, generally a mixture of propane and butane; → LPG. – berte-
kanan pressurized LPG. – campuran mixed LPG.

ELS [Européue Lagere School] European Elementary School, i.e., during colonial times an elementary school which covered the first seven grades; it was open to both Dutch and native children; the medium of instruction was Dutch.

éltor El Tor (cholera).

elu I mengelu(-elu)kan 1 to crane (one’s neck). 2 to welcome/meet s.o. (at the airport/station, etc.).
elu-elus a warm/heartly welcome.
pengelu(-elu)an act of welcoming, welcome.
elu II mengelu-eelu to come in waves, reverberate.
elu III (f) → LU I.
eluk → LUK.
elung arc, curve; → LUNG I.
elus (le) mengelus(-elus) [and ngelus-ngelus (J)] 1 to caress, stroke. 2 to coax, persuade by soothing words. → adada to hold in one’s feelings of anger, etc.

mengelus to stroke, make stroking motions on.
elusan 1 caress. 2 coaxing, flattering.
pengelus caressing.
elut mengelut to permit.
elutan permission.
eluviasi (E) eluviation.
eluvium (E) eluvium.

em exclamation expressing hesitation. – takut aku. I’m (too) scared to go, etc.

ém 1 the name of the letter m. 2 (coq) menstruation (from the pronunciation of the name of the first letter of menstruasi).

c-mail (E) jinémal/ e-mail.

émal (D) enamel, porcelain glaze. 2 enamel of the teeth.

gémémail to enamel.

emak mother, mom; → MAK I.

emam (children’s language) to eat.

émam (le) feeling of compassion/pity/regret; it’s a pity. Apakah tidak melepas jabatan DPRD? Isn’t it too bad to have to give up your position in the DPRD?

émam-émam regrettable, too bad, it’s a pity. Ak ~ benar, roknya sobek. Oh, it’s too bad her skirt is torn.

émansasi (D) emansipasi.

emang (S) uncle (parent’s younger brother).

émang (l coq) of course, indeed, it is true, no doubt, in (point of) fact, as a matter of fact, certainly, be sure; → MÉMANG. – benar it’s certainly true.

émangnya 1 actually, really. 2 do you (really) think that ...? → MÉMANGNYA. – aku ini buta? Do you think I’m blind?! ~ gua pikirin [EGP] What do I care? Who cares?

émansipasi (D) emansipasi, i.e., the freeing of slaves. 2 similar legal rights (for women as for men).

berémansipasi to be emancipated. wanita ~ emancipated women.

émansipatoris (E) emancipative.

emas I (Skr) 1 gold. → MAS I. abad – Golden Age. arloji/cincin/pijata – a gold watch/ring/cup. hati – a heart of gold. hujan – laburnum. kesempatan/peluang – a golden opportunity. kesempatan/ber-
peluang – to have a golden opportunity. tambang – a) gold mine, i.e., a mine yielding gold. b) goldmine, i.e., a source of wealth or profit. zaman → → ABAD emas. 2 gold-colored. pisang – a sweet, gold-colored, finger-size banana variety. 3 s.t. regarding as having the value of gold. – coklat clove (the spice). – hijau vanilla (the fruit). (si) – hitam petroleum, oil. 4 biji, payola, kickoff; filthy lucre. kena – bribed, bought off. 5 (ob) a gold coin: 1/10 talal. utang – dapat dibayar, utang budi dibawa maut debts in gold can be paid off, but moral obligations are carried to the grave. tak – bungkak dusah, tak rotan deker pun jadi half a loaf is better than none. kusut berkaudang possession have to be kept in their respective places, menilai mana yang – mana yang loyang to sift/separate the chaff from the wheat/ grain. – batang(aw) gold ingot. – bétas free milling gold. – belanda 18-carat gold. – bersih pure gold. – cokelat cloves. – gisland gold mixed with stones and liquid. – hijau a) cloves. b) vanilla. c) marijuana. – hitam pet-
roleum, oil. → intan/intan a) jewelry. b) treasure. – juta (poet) sweetheart, beloved. – keawin dowry (from the groom’s side to the bride). – ker(a)jang/kerancang a) tinsel. b) tinfoil. – kertas gold leaf/foil. – kimpal gold nugget. – kodok platinum. – lunak fine gold like sand found in mud banks. – lancung imitation gold.

• lantak(an) → EMAS Batang. – lembaran gold leaf. – lipkap → EMAS lancung. – mentah raw gold. – mérah a) gold cooled in sulfur so that it turns light red. b) red onion, Allium cepa. – muda yellow gold (less than 18 carats). – murni pure/24-carat gold. – padu a) gold which has been cleaned and formed into nuggets. b) al-
loyed gold. – pasir gold dust/suggets. – perada → EMAS kertas. – pérak wealth, riches. – pukal → EMAS kimpal. – putih → EMAS kodok. – sepuluh mutu mérah → EMAS murni. – tambang gold dug up from a mine. – tempaan a) → EMAS kimpal. b) words of praise di-
rected toward a beautiful woman. c) → EMAS juita. – tempuan a) native gold. b) golden girl. – terupau scrubbed gold. – tongkat low-quality gold. – tongkol gold nugget. – tua solid gold, high-al-
loy gold. – tuan 24-carat gold. – urai → EMAS pasir. – urata pure/24-carat gold.

embras 1 to wear gold ornaments; to have valuable objects, extensive articles, jewelry. 2 wealthy, well-to-do, rich.

emengenai gold, gold-like, resembling gold; to become/tarnish golden. Padi kuning. ~. The rice became golden yellow.

emengasi to gold. jambangan pérak yang diemasi a silver-gilt vase. 2 to bribe, buy/pay off.

emas-emasan (J) imitation gold. 2 gold-colored louse or insect, parasite of vegetables in the squash family.

emasan I gilded, gold-plated. lancang ~ a gold-(plated) boat-shaped receptacle for betel articles. 2 golden, abad ~ → ABAD emas. masa ~ economic boom. zaman ~ → ZAMAN emas.

embras II to wear gold ornaments; to have valuable objects, extensive articles, jewelry. 2 wealthy, well-to-do, rich.

emas II various forms of address; → MAS II.

emas III ikat – carp, → MAS IV.

emas IV hurung – fiery minivet, Pericortus sp.

emat I (D) measurements (of a shirt/coat/pants, etc.). mengambil → to measure s.o. (for a shirt, etc.).

emat II (Pers) checkmate! (in game of chess).

emengmat(i) to checkmate.

embracang horse-mango, Mangifera foetida. buwok-busuk and – buruk kulit from the outside it/he looks bad/stupid but actu-
al it’s/excellent/parent, mumpung – buwok wanting to keep a secret which the public has known for a long time.

embah (le) 1 grandparent: grandfather or grandmother. 2 taboo word reference to the elephant (in Lampung, South Suma-
tra). – Jawa a) tawer the invisible spirit in charge of the Jatiluhur water reservoir.

embrak → MEAK.

embrak-embak (J) 1 to move up and down (like the wings of a flying bird). 2 to wave, beckon.

embral I (ob) damp, humid (not totally dried yet).

embral II (J) ngembal to rebound (as s.t. elastic); → MEMBAL. 

embalas (D) packing.

embaluk stick-lac (imported formerly as dye), shellac; resin for fixings hafts.

embran Iwaistband; breast band; belly band (for horses). – cuba (parent’s younger brother).

embral II to carry on the back.

embras II to carry out a task.

embras III to carry out an order.

embras IV to bear/assume the responsibility.

embras V to devote s.o. selèessly to a task.

embras IV to devote s.o. selèessly to a task.

embras V to devote s.o. selèessly to a task.

embras VI to bear/assume the responsibility.

embras VII to devote s.o. selèessly to a task.

embras VIII to devote s.o. selèessly to a task.

embras IX to bear/assume the responsibility.

embras X to devote s.o. selèessly to a task.

embras XI to bear/assume the responsibility.

embras XII to devote s.o. selèessly to a task.

embras XIII to bear/assume the responsibility.

embras XIV to devote s.o. selèessly to a task.

embras XV to bear/assume the responsibility.

embras XVI to devote s.o. selèessly to a task.

embras XVII to bear/assume the responsibility.

embras XVIII to devote s.o. selèessly to a task.

embras XIX to bear/assume the responsibility.

embras XX to devote s.o. selèessly to a task.

embras XXI to bear/assume the responsibility.

embras XXII to devote s.o. selèessly to a task.

embras XXIII to bear/assume the responsibility.

embras XXIV to devote s.o. selèessly to a task.

embras XXV to bear/assume the responsibility.

embras XXVI to devote s.o. selèessly to a task.
remains. 2 the words uttered when removing such a skin so that (based on superstition) the epidermis skin doesn’t break.

emek and emek (j) distended (of the stomach) due to having eaten one’s fill.

émisémé (E) emphysema.

émigran (D/E) emigrant.

émigrasi (D) emigration.

berémgírasi to emigrate.

pengémígrasaní to cause to emigrate.

pengémírasi emigration.

emik (children’s language) to drink.

émírati (D) emirate. Persatuan Arab – United Arab Emirates, UAE.

emis (Jv) → KEMIS. mengemis to beg (esp on the street), panhandle.

mengemis to beg for.

pengemis beggar (esp on the street), panhandler.

émis (D) emission, issuance (of stocks/shares/paper money, etc.). penjamin – underwriter. → baru new issue. – laris oversubscription. – lebihh overissue. – terbatas private offering.

2 emission of a gas/semen, etc.).

émíten (bank D) banker, issuer.

émíter (D) one who issues a stock, issuer.

emoh (Jv) unwilling (to do s.t.). not want (to do s.t.); → MOH. Dia – blus. He didn’t want to go along.

mengemoh to refuse/reject s.t.. not want s.t. Pil itu diemohi.

émok (S) the gracious way for a woman to sit; on the floor with the upper part of the body resting on the arm, the legs somewhat bent backward and then stretched sideward; → SIMPUH.

emol mengemol I to annoy s.o. 2 to behave in an improper way.

émolomén (D) emolument, perquisite.

emong (Jv) to take care of/bring up (children); mengemong a s.t. wide and flat.

émósi (D/E) 1 emotion. 2 emotional, full of emotion, upset.

berémosi 1 emotional. 2 to have strong feelings.

émósalional (E) and émosionál (D) emotional.

émossímálisme (E) emotionalism.

empak (J) broken off (of a branch).

empal (Jv/J) meat sliced about one-half inch thick, seasoned and meat fried in this way.

derempakan anning.

empak 1 (Jv) → pamap a) (to act) with discretion (considering to whom and where one is speaking). b) the appropriate circumstances, the right time and place.

empak 1 (J) to eat.

gengempani [and ngempapan (J)] to feed.

gempanan food.

empak III (J) → UMPAN.

empang 1 dam/dike/dune/sand hill to contain water. 2 (saltwater, embanked) fishpond near the shore where certain sea fish, such as banung, are cultivated, aquaculture pond. 3 a dike or dam for regulating the flow of water. 4 ornamental garden pond. – sampai ke seberang, dinding sampai ke lantai can no longer be settled (of a conflict); permanently not want to reconcile; cannot be softened (of a regulation). – KA railroad crossing barrier.

gemepang I to block the flow of (water), dam up. 2 to stretch right across, put across; to thwart, impede, intersect, obstruct. 3 to stop, check, block.

terempang stopped, barred, blocked. tiada → peturu oleh lalang the desires of a man in power cannot be contained by the weak.

empangan 1 fish-pond. 2 dam. 3 barrier.

pengempang dam. → air sluice. → minyak (petro) containment boom.

gempang (Jv) →slam (the door/window, etc.).

empak (M) 1 to dash down; throw away; fling. 2 to gamble by throwing up a coin, flip a coin. pergi –, pulang emban to make no profit, come out even, be a wash.

berempak to flip a coin.

mengempak 1 I put s.t. on top, press/weight down on, crush. Ular itu tidak akan lekas mati, kulau tidak diempak dengan batu. The snake won’t die quickly if it isn’t crushed with a stone. 2 to strike/hit/beat, etc. with a wide, thin, and flat object. → ikan dengan daun dayung to hit a fish with the flat side of an oar.

mengempakan 1 to dump/slam down (s.t. heavy), throw, dash, fling. Dia menggangkat peti itu kemudian → nyawa ke tanah. He lifted the case and slammed it down on the ground. → badan ke kaur to throw o.s. down on the bed. 2 to strike, etc. with s.t. wide and flat. → telapak tangan to strike with the palm of the hand.

terempap fallen face down.

pempapan curing (of vanilla beans).

émpar centrifugal.

mengempar to be off course, drift from its course (of a ship); to be derailed. berjalan → to walk in a splay-footed way.

terempar 1 (of a ship) drifted (off), make leeway. 2 leaning to the outside.

pengempak centrifuge.

empas 1 → HEMPAS. mengempas 1 to throw/flip/dash down. 2 to slam (the door/window, etc.). Wiratno → pintu kamaramnya. Wiratno slammed the door to her room. 3 to wreak (one’s fury) on, vent (one’s rage) on. 4 (of waves against rocks) to pound, beat on. Ombak → pantai dengan keras. Waves pounded wildly on the shore.

mengempaskan 1 to toss (s.t. against s.t.). 2 to slam (the door). → diri a) to throw o.s. down (with grief/joy, etc.). b) to toss (around).

terempas 1 thrown, flung, hurled (as waves or boat against cliffs).

2 thrown down.

empasan 1 breakers, surf. tempat → ombak breakerwater. 2 the rolling (of waves). → balik backwash. → gelombang breakers.

empas II refuse (of coconut/tapioca), dregs; → AMPAS.

empas-empas I (J) to breathe slowly and with great difficulty (of a dying person); to breathe one’s last, be at one’s last gasp. persiapan yang → a dying business.

empas-empis II empty; emptied.

empat four. jam → four o’clock. → jam four hours. recnca – tahun four-year plan. segi → quadrangle. silang → intersection. simpang → where four roads cross. tengah – three and a half. → belas fourteen. beranak parents and two children. → bersaudara o.s. and three siblings. → besar the four powerful nations (U.S., USSR, China, Japan); the four important persons; the four big water reservoirs (in the Bengawan Solo project). → dasawarsa 40th anniversary. → likur (Jv ob) twenty-four. → lima hari or five days. → macan kecil Asia Hong Kong, Taiwan, South Korea, and Singapore. → mata face to face, privately. → penjuru alam the four points of the compass. → persiapan rectangle. → pihak a) a quadrilateral temporary administrative area. b) quadrilateral, quadrilateral, four-part. → puluh forty. mengempat puluh hari to honor the deceased with a ceremony held on the 40th day after the death. → satu card game similar to black jack. → sekawan/serangkai group of four, quadrumbirate. → suara in four-part harmony. → tak four cycle. → tepas dunia the four corners of the world.

empat-empat by/in fours. Murid itu berjéjér →. The pupils sat in rows of fours. → nyawa all four of them. berempat-empat by/in fours, (to line up) in rows of four.

berempat to be four, make four in all. → kita/meréka → the four of us/them.

memperempat to divide into four equal parts.

keempat the first set of four. → baku ini these four books. → meréka itu the four of them. 2 fourth. → yang → the fourth (in a series). → untuk → kalinya for the fourth time.

keempat-empat all four. → nyawa all four (of a group of four), all four of them. → anaknya → nyawa jadi dokter. All four of his children are doctors.

perempat quarter. fourth. seperempat a quarter. → jam a quarter of an hour. → jam/pukul lima kurnang → a quarter to five.
is soft. Soft and pleasant (of one's voice). 6 simple, easy. cara padaing – untuk ... the easiest way to ... 7 easy to defeat or trick. sasaran – an easy target (for criminals).

seem to as soft/tender as.

mengemulsi can to soften, tenderize (meat).

terempul the softest.

keempulan softness.

pengempul softener, tenderizer. ~ daging meat tenderizer. 2 padding, stuffing.

pengempulan softening, tenderizing.

empul (ob) mengempul to drift about due to strong winds or currents (of boats).

empulur pith or soft core of palm trees; → EMPELUR.

empulukan to discard the pith.

empung-engumpang (J) to take/make use of the opportunity; → MUMPUNG.

empunya (clai) the/its owner; → EMPU I, FUNYA. 2 to have, possess, own. si – kemalangan the unlucky person. yang – a) the owner.

b) the have­nots. He is the owner of the house. → mempunyai own.

mengempunya → MEMPUNYAI.

empus → EMPUS I, EMPUS I.

empyak → EMPYAK.

érmat (J) → ÉBRMAT.

émulsi (D) emulsion.

émulasi (D) emulsion.

émulsifikasi (D) emulsification.

émus (D) emulsion.

menegumulsi(kan) to emulsify.

pengémulsian emulsifying.

émulsi(kan) to emulsify.

émulsifikasi (D) emulsification.

emat (Jv) putting s.t. in the mouth so as to suck on it (for instance, by toothless persons/babies, etc.).

mengemut [and ngemut (coq)] to put s.t. in the mouth so as to suck on it; → MUT-MUTAN.

én I (D) and. polot, polpén, bolpoin, – karét penghapus pencils, pens, ballpoints, and erasers. – toh and yet. beraung – toh tidak berba­hagi rich and yet (in spite of it) not happy.

én II the name of the letter n.

énak (Jv) 1 delicious, tasty, appetizing, savory. Makanan ini – rasanya. This food is delicious. 2 good. enjoyable, desirable, pleasant, happy. kehidupan yang – the good life. sama/hanyahatah sendiri saja from selfish motives, selfishly. – yu a) it feels good (e.g., stretching the muscles). b) (sarcastic, to s.o. who didn't show up for work) taking it easy, huh? ngek | dialhit orang it won't be good/nice for others to see. 3 pleasing to the senses esp smell. bau yang tidak – an unpleasant odor. 4 healthy, well, in good health.

didak – badan not in good shape (physically), not feeling well. Badannya kurang – He doesn't feel too good. 5 refreshed. Badan terasa –. One feels refreshed (after a shower). 6 deep, profound. sound (of sleep). tidur – to sleep soundly. 7 pleasing, comfortable, at ease, relaxed. tempat diukum kurang – an uncomfortable chair. – dibaca easy reading, tidak – hatinya a) un­comfortable, not relaxed. b) worried, anxious, restless. 8 spicy, peppery, piquant; → GURIH. – hati (usu with a negative) tidak – hati unhappy, displeased. – kepénak (Jv) comfortable, pleasing, pleasant, gratifying, easygoing. sikap – kepénak an easygoing attitude. tidak – unpleasant. ketidak-énakkan discomfort, displeasure, irritation.

énaknya it is advisable, better, the easy/best way to do s.t. is to.

Tidak ada bis di sini. ~ berjalan saja. There's no bus here; we'd better walk. 2 the good thing about it is. ~ meremeh membarak dengan dalam Amerika. The good thing was that they paid in U.S. dollars. 3 the pleasure/convenience of. ~ memilik emasLG and LG the convenience of owning an LG refrigerator.

énak-énak (coq) 1 comfortably, undisturbed, relaxed, at ease. ~ (sarcastic, to s.o. who didn't show up from seljash motives, seljashly. – beralih toh tidak ~ tidur.

Don't sleep to your heart's content.

mengénakkan [and ngénakin (U coq)] 1 to make s.t. agreeable/ pleasant/comfortable. Énakkunung. Make yourself comfortable in the chair. 2 to inspire, encourage, reassure; reassuring. Pernyataan itu tidak ~. That statement is not reassuring. 3 agreeable, pleasant.

mengénak-énakannuch tallow.

memperénak to make s.t. more agreeable/pleasant. ia ~ letak diukum. He made himself more comfortable in his chair.

terénak most delicious, tastiest, etc.

énakan 1 recuperating, recovering, feeling/getting better (after an illness). Saya merasa ~ I’m feeling better. 2 preferably, better, a good idea. ~ tinggal di rumah sakti saja. It would be better just to stay in the hospital. 3 (coq) to feel at ease/ comfortable. Aku penalun, enggak sama orang. I’m shy and don’t feel comfortable around people.

énak-énakan (coq) 1 to relax, take it easy. 2 spicy. 3 delicacies. kesenakan 1 ease, comfort, happiness, pleasure, delight, satisfaction. 2 (Jv) with pleasure. Saya merenung ~. I meandered with pleasure. 3 to get pleasure/satisfaction from, be pleased/happy to, it feels good to; to be engrossed in doing s.t. ~ ya, dibebaskan dari tugasmu. You must be pleased to be relieved of your duties. Kita ~ nggol jadi lupa waktu we were so engrossed in our conversation that we forgot the time. 4 to do as one pleases, do whatever one likes.

enal ~ NAL.

enam six. -jam six o'clock. -jam six hours. -belas sixteen. -likur (Jv) twenty-six. – puluh sixty.

enam-enam by sixes, in groups of six. berenam-enam by/in sixes, (to line up) in rows of sixes.

berenam to make six, six in all. kita ~ the/all of us.

keenam 1 the set of six. ~ majalah ini these six magazines. 2 sixth. yang ~ the sixth (in a series). untuk ~ kalinya for the sixth time. keenam one sixth.

keenam-enamnya all six (of a set of six).

perenam sixth part. seperenam one sixth.

enap I → ENDAP I. tanah ~ firm alluvial deposit.

mengenap to settle (of soil).

enapan sediment, deposit.

enap II (M) silent, quiet; → DIAM I.

mengenap-enap(kan) to think over thoroughly, consider care­fully, examine in great detail.

enau sugar palm, Arnga pinuata/saccharifera; → ARÉN, KABUN III. the flower stalk of the palm yields a liquid which can be made into brown sugar, palm wine, etc. – mencari/memanjak siagai refers to a woman looking for a man. maiti ~ tinggal di rimba when an unimportant person dies, nobody talks about him again. Bukan sigai yang menampar ~, tetapi – yang menampar sigai. It is not the man who seduces the woman but the woman who seduces the man. ~ sebatang dua sigainya refers to a woman with two husbands.

encal encal-encal to think over thoroughly, consider carefully, examine in great detail.

encal encal-encal to think over thoroughly, consider carefully, examine in great detail.

encuk (Jv) glazed Chinese jar (for soy sauce, etc.).

encék (J) an adult Chinese man. 2 term of address for such a man. 3 a full-blooded Chinese; → SINCÉKH. 4 father's younger brother.
encik—encik full-blooded Chinese.
énencél berénencél-énencél by turns, in turn, alternately; → BERSELANG-SELANG.
énencél → ÉCÉNG.
énencér (Jv) 1 weak, diluted, thin. kopi/téh – weak coffee/tea. susu – thin (diluted) milk. 2 watery (of porridge, etc.), not viscous enough. 3 liquefied, dissolved. 4 (coq) quick, prompt to understand/learn, bright, perceptive, smart. – pikirannya/otaknya he is smart. 5 (coq) trivial, unimportant. la mengganggap – penentangnya. He did not take his opponents seriously. – suai diluted.
énencér-susuan (petro) cut-back.
énencél beréncél-éncél liquid that results from a dilution.
énencér 1 diluting, thinning down (of a color). 2 liquid that results from a dilution.
énencréd (J/Jv) too weak/thin/watery, etc. 2 diluteness, thinness. → otak intelligence.
énencér 1 thinner. bahan ~ (paint) thinner. 2 (petro) flux.
énencér 1 diluting, thinning.
enconj 1 form of address to respectable or unknown people; title before a name, if the title is not Datuk or Tengku. – Ali dengan istrinya – Maimunah Mr. Ali and his wife Mrs. Maimunah. 2 – laki-laki host. – perempuan hostess. 3 (in West Sumatra) title for female schoolteachers; cp ENKRU. 4 (Jv) → ENCÉCK.
berencél to use encél when talking to s.o. Hamad bila berbicara dengan saya selalu ~ Hamad always uses encél when talking to me.
memperencél to make s.o. thinner/more dilute.
énencér 1 diluting, thinning down (of a color). 2 liquid that results from a dilution.
énencéran 1 too weak/thin/watery, etc. 2 diluteness, thinness. → otak intelligence.
énencér 1 thinner. bahan ~ (paint) thinner. 2 (petro) flux.
énencér 1 diluting, thinning.
enconj 1 form of address to respectable or unknown people; title before a name, if the title is not Datuk or Tengku. – Ali dengan istrinya – Maimunah Mr. Ali and his wife Mrs. Maimunah. 2 – laki-laki host. – perempuan hostess. 3 (in West Sumatra) title for female schoolteachers; cp ENKRU. 4 (Jv) → ENCÉCK.
berencél to use encél when talking to s.o. Hamad bila berbicara dengan saya selalu ~ Hamad always uses encél when talking to me.
memperencél to make s.o. thinner/more dilute.
énencér 1 diluting, thinning down (of a color). 2 liquid that results from a dilution.
énencéran 1 too weak/thin/watery, etc. 2 diluteness, thinness. → otak intelligence.
énencér 1 thinner. bahan ~ (paint) thinner. 2 (petro) flux.
énencér 1 diluting, thinning.
enconj 1 form of address to respectable or unknown people; title before a name, if the title is not Datuk or Tengku. – Ali dengan istrinya – Maimunah Mr. Ali and his wife Mrs. Maimunah. 2 – laki-laki host. – perempuan hostess. 3 (in West Sumatra) title for female schoolteachers; cp ENKRU. 4 (Jv) → ENCÉCK.
berencél to use encél when talking to s.o. Hamad bila berbicara dengan saya selalu ~ Hamad always uses encél when talking to me.
memperencél to make s.o. thinner/more dilute.
énencér 1 diluting, thinning down (of a color). 2 liquid that results from a dilution.
énencéran 1 too weak/thin/watery, etc. 2 diluteness, thinness. → otak intelligence.
énencér 1 thinner. bahan ~ (paint) thinner. 2 (petro) flux.
énencér 1 diluting, thinning.
enconj 1 form of address to respectable or unknown people; title before a name, if the title is not Datuk or Tengku. – Ali dengan istrinya – Maimunah Mr. Ali and his wife Mrs. Maimunah. 2 – laki-laki host. – perempuan hostess. 3 (in West Sumatra) title for female schoolteachers; cp ENKRU. 4 (Jv) → ENCÉCK.
berencél to use encél when talking to s.o. Hamad bila berbicara dengan saya selalu ~ Hamad always uses encél when talking to me.
memperencél to make s.o. thinner/more dilute.
énencér 1 diluting, thinning down (of a color). 2 liquid that results from a dilution.
énencéran 1 too weak/thin/watery, etc. 2 diluteness, thinness. → otak intelligence.
enggas (I) → ENGGAN I. énggét (I) → SÉNGGÉT I. mengénggét to knock/bring down s.t. (usually fruits) by using a pole; (sometimes a knife, with the blade pointed downward, is attached to the end of the pole).

enggil (ob) berenggil(an) serrated, toothed.

énggok (Jo) mengénggok to detour, turn (to the side). mengénggokkan to turn/detour s.t. énggogkan curve, bend, turn (in a road/river, etc.).

eng(g)ro (from French: en gros) wholesale.

engkadik tiger loach, Synbranchus macrocephalus.

engkah I (C) glue, paste.

engkah II (I) a large crack (in wall, etc.).

engkah-engkah(an) half-ripe (of fruit); → MENGKAL.

engkak I (Io) crow, Corvus enca.

engkak II k.o. tart.

engkalé and engkali (I) → BARANGKALI.

engkang (S) term of address for elder brother; → KARAK I, KANG I. éngkang (M ob) mengéngkang to walk with the legs apart; → MENGANGKANG.

éngkar → INGKAR.

engkas-engkis (I) constricted, bronchial, asthmatic. 2 to be at the point of death due to old age.

berengkau to use engkau in one's conversations with s.o., be on familiar terms with s.o.

memperengkau to call s.o. engkau.

engkék mengéngkék to lever up; → UNGKIT.

éngkel (D) simple, single; → SÉNGGÉL. kacamata – non bifocal glasses. kain – single-width cloth.

éngkel (Jv) ngéngkel to keep on arguing.

engkél-éngkélan to argue.

engket-engket k.o. mango tree.

engkét-engkét (J/Jv) 1 to walk on tiptoe. 2 (enom) creaking sound made by a pole carried on the shoulders.

éngkét-éngkét pest of the mango tree, trunk borer, Botocera rufo-

engkim (C) wife of mother's younger brother.

engkis-engkis (I) → ENGKAS-ENGKIS.

ngék a children's game similar to hopscotch, – PÆTÁK gunung.

gékék (Jv) ngèngék to have a numb arm from carrying a heavy load.

éngko (C coq) older brother.

éngko (D) partner. beli – to buy s.t. collectively.

berengko to be called (with), be in partnership (with).

éngkoan 1 partnership; trading company. 2 to be partners.

éngkol 1 crank (of car) lubang – crank slot. poros – crankshaft. 2 wrench. menmutar poros – mesin to crank (a car).

mengéngkol 1 to crank (a car). 2 to tighten or loosen nut and bolt with a wrench. 3 handle.

éngkolan ~ motor crank handle. – pintu door handle.

engkong (C) grandfather; → KAKÉK.

éngku 1 (el) title for s.o. of royal descent. 2 form of address to respectable persons (such as - guru). 3 (M) a) form of address to maternal uncle. b) appellation for grandfather (datuk); → ANKU. 4 (C) form of address for mother's younger brother. – muda a) form of address to newlywed son-in-law. b) young gentleman.

berengku to be called engku.

engkuk 1 (Io) and engkuk-engkuk (Io) a barbet-like bird which makes the sound "kuk-kuk."

engkuk II plant pest.

engkuk-engkuk (Jo) mengéngkuk to bend/push down, grab and shake.

éng-ong (I) striped; → LURIK.

éngos (I) engos-engsang out of breath.

êngsel and ëngsél (D) 1 hinge, joint. 2 switch, points (in a railroad system). – baku hinge. – cabut French hinge. – kupa-kupa (J) a flat hinge on a box lid which makes it impossible to remove the lid without damaging the hinge. – lonját cocked hinge. – patrom (I) a hinge which enables a door leaf to be lifted without damaging the hinge. – peluru ball-in-socket joint.
berengsèlh hinged, with hinges.

engso (C) term of address for older brother's wife or woman of that generation.

éngso → INGSO. berengsòt(-éngso) and mengéngso to shift, move slightly/slowly.

mengéngso to move s.t. slightly, shift.

enjak → INJAK. mengenjak to step/tread/trample on (a peda/person being massaged, etc.).

mengenjak-enjak to stamp one's feet.

enjal I mengenjal to drop/fall down with a thud.

enjal II → ANJAL I. mengenjal to ricochet, rebound, recoil, spring out, bounce back; to be resilient/elastic.

enjal III mengenjal to stuff, cram.

enjam → HUNIám.

enjelai a cereal, Job's tears, Coix lachryma Jobi; → JELAI I.

enjid and enjil (J) grandfather; → KÁKÈR.

énjima → ÉNZIM.

énjiniring → ÉNJI.

énjot → ÉNJO.

énten → ÉNTÉN.

entaran pedaling.

enjut mengenjut to move s.t. up and down slowly; to pull up and down (as a fishing line); to pull o.s. up and down (on a branch).

énklave (D/E) enclave.

en (J) (on) there; → JVA ANA II. – disa. There he is!

énokulasi (D) inoculation.

enol → NOL.

enom (Jv) young; → ANOM.

énisi clipped form of énisklopedí.

énisklik (D) encyclical (letter).

énisklpédi (D) encyclopedia.

énísim → ÉNZIM.

énsopòr (E) and so forth, etc.

entahl 1 ( = entahkan) (an expression of doubt) don't know, who knows, I wish I knew. –lah and –, ya I don't know. 2 it is unknown (or, known but not important in the context). NamanyaDave – apa nama belakangnya. His name is Dave – who knows what his last name is. – last name. – and –, ya I don't know. (unknown which). Kursi itu dipili – oleh ayahnya – oleh kakaknya. The chair was bought either by his father or by his grandfather. – Garuda, Merpati atau apa saja either Garuda, Merpati, or whatever it is –, kapan atau kapan somewhow, for some reason. – barak – tidak whether it is true or not. – dan – apa lagi and so on, etc. – mengapa I don't know why. – dari/ke mana from/ to where I don't know where.

entah-entah 1 not know. 2 maybe, possibly (but one hopes not). – dia datang. Let's hope he doesn't come, but who knows. – dia sudah tidak ada lagi di situ. There is a chance he is no longer there. 3 → BERENTAK. 4 (ob) descendants in the fifth or sixth generation. 5 (ob) calculation of the smallest monetary value.

berentak to say entah (while speaking or answering a question).

entah-berentah (M) a thing (or things) the exact words for which is not known or not recalled or is avoided at the moment of speaking; s.t. inexpressible; → ANU. negeri → (cl) never-never land, fairyland.

entak → HENTAK. mengentak 1 to trample/step on, stamp/press/push/pound hard. – kakinya to stamp (with) one's feet. 2 to stab (with a spear/dagger, etc.). Anjingnya luka dientak orang. So. stabbing his dog and wounded it. 3 to sting, smart (of a wound). 4 = mengentak-entak to beat/throb/palpitate (of the heart/fontanel/ear, etc.). Hatinya →. His heart palpitated; → BEREDEBAR-DEBAR. 5 to batter.

mengentak-entak (J) 1 to throb, thud, pound. 2 to keep bumping (with one's buttocks) against (the wall, etc.).

mengentakkan 1 → diri to flop/flop down, drop with a thud, sit down with a thump, sink down (on a chair, etc.). 2 to sit with s.t.; to dash/crash (of trees) to the ground. → kaki to stamp the feet (in anger). → kedua belah kakinya (mil) to click one's heels.

terentak thrown down, lie sprawled.


pengentak pestle, (rice) pounder.

ental frond.

entang tak → a) doesn't care about. b) isn't interested in. c) doesn't want to.

entar and ’ntar [the clipped forms of [se]bentar] (J) 1 a moment/second. –, tunggu di sini! A moment, just wait here! 2 soon, in (less than) no time. – malam tonight. 3 or else in no time at all; → NANTI II. Jangan main di jalan – ketabrak mobil. Don't play in the street (or else) in less than a minute you'll be hit by a car.

entar for a moment. Pinjam deng sepandengan ~. Lend me your bike for a minute.

entar-entaran not carry out s.t. immediately, put off (indefatigably), postpone; linger, dawdle. Jangan pakai ~. Don't go off. ~ malam tonight; → NANTI malam, SEMALAM ini.

entas (Jv) mengentas 1 to take s.t. in. – jemuran to take in the laundry. 2 to remove, take out. ~ sayuran yang sedang direbus dari kuasinya to remove the boiled vegetables from the pan. 3 to extricate s.o., pull out. ~ mereka yang terjerumus ke dalam lembah kesengsaraan to extricate those who have fallen into the cesspool of misery.

mengentaskan ~ anak to raise a child till he becomes self-sufficient.

pengentasan ~ anak child care.

én (AJ) you.

enték-entékkan (Jv) to the bitter end. Sayau hari – tokoh itu. I'll support that prominent figure to the bitter end.

én (D) graft.

mengenten to graft (s.t. onto).

éteng (Jv) 1 light (in weight). 2 of little or no importance, not serious, trivial, light. hukuman – a light sentence. makannya yang – a snack. Sakitnya sudah ~. His illness has improved. Janji-janji – atau berat? Are those idle or serious promises? 3 easy, natural. bacaan yang – easy/light reading. 4 mild, not sharp or strong [in taste, etc.]. 5 easily gotten. – jodoh said of s.o. who finds his/her mate easily. – rejeki said of s.o. who gets money easily.

seenték as light as.

mengenténgkan and memperénténg [and ngenténg (Jv)] 1 to lighten, relieve. ~ tubuh dengan membungkus air kecil to relieve o.s. 2 to decrease, reduce (expenses), economize. 3 to alleviate (a punishment), mitigate. 4 to consider unimportant, take for granted. terenténkan the lightest.

étén (Jv) 1 to enjoy helping others. 2 (coq) lighter, easier. étén-éténkan unimportant, petty, slight. Ia dapat bekerja ~. He can do some light work.

keketentenan 1 lightness. 2 easiness, ease.

pengenteng s.t. which relieves, relief. tuas ~ relief lever.

pengentengkan lightening, making easier.

énterinit → ÉTÉRINT.

Éntero Viiform Enteroviforma, an antidiarrhea remedy.

enti I → HENTI.

enti II (J) → NANTI I.

entimun → MENTIMUN I.

entong-entong (Jv) ( = kacang) peanut stick dipped in palm sugar. – gepuk triangular shaped peanut and sugar snack. – wujen k.o. sesame brittle.

enti (Jv) agentit to steal, pilfer [small things].

énitas (D) entity.

enti ↔ ANJAL III.

entol (J) ngentod-entodan make s.t. run in fits and starts.

entod-entodan make s.t. run in fits and starts.

entong (Jv) 1 a boy, lad, youth. 2 form of address to a boy.

éntot (J vldg) mengentot [and ngentot (coq)] to fuck.

mengentotkan [and ngentotin (Jv)] to fuck s.o.

éntot-mengentot fucking.

mengéntot (pl obj) to fuck.
éntrakan to enter (words in a dictionary).

entropot (D) entrepot – umum general entrepot.

entuk (J) 1 to reach, go up to/as far as. 2 to hit, contact. Kepalanya – ke dinding. His head hit the wall.

entut – kerbau k.o. bird, yellow wagtail, Motacilla flava.

enyah (coq) to go away. – dari sini! Beat it! Get away from here! mengenyahkan (D) to kick out, expel, oust, eject, remove.

enyak I mengenyak to press/thrust/push/tread down (the earth around the roots, etc.).

enyak II (Jv) 1 mother. 2 form of address to older woman or one in higher position, teacher, employer, etc.; → IBU.

enyék (Jv) answer in a mocking way.

engenyék [and ngenyék (coq)] to mock, belittle, put down.

enyo (J) → NYUT. ngenyo to suck (the teat).

énzim (D) enzyme. – amilase anylaceous enzyme. – protease proteinase enzyme.

énzimatik (D) enzymatic.

epak → PAR I, II.

épakusu → ÉVAKUSAT.

épakué (D ob) evacuate.

épek (Jv) (narrow outer) belt, sash (of velvet/leather, etc.) with a buckle used to hold the wider abdominal belt under it.

éphorus (Bar) leader of the Council of the Protestant Batak Christian Church.

épidémi (D) epidemic; → WABAH.

épidémik (É) → ÉPIDÉMIES.

épidémiologi (D/E) epidemiology.

épidémiologis (D/E) epidemiological.

épidénis (D) epidemic (mod.) penyakit – an epidemic disease.

épifit (D/E) epiphyte.

épignon (D/E) epigon, epigones.

épigraf (D/E) epigraph.

épigrafi (D/E) epigraphy; → VIDYALÉKA. ahli – epigraphist, epigrapher.

épigraph (D/E) epigram.

épik (D/E) epic.

épilépsi (D) epilepsy.

épilog (D/E) epilog.

épis (D) epic (mod.).

épisentrum (D) episcopic.

épiposk (D/E) episcopic.

épisode (D/E) episode.

épistémologi (D/E) epistemology.

ÉPO [Exit Permit Only] /éksit pérmit onli/ Exit Permit Only. meng-ÉPO-kan to expel (from a country).

épok I (Jv) epoch.

épok II (Jv) a lidded, envelope-shaped bag for holding betel nut chewing ingredients.

époksi (E) epoxy. perekat – epoxy resin.

épölet (D) epaulet. menyetak – to fasten an epaulet. penyematan – fastening an epaulet.

épon clipped form of téléphone.

épos (D) epic; → WRACABITA.

épot (J) very busy; → RÉPOT.

Épsoom (E) garam – Epsoms salts.

epyur (Jv) mengepyuri to lavish s.o. with s.t. diepyuri air sprinkled with water.

ér I name of the letter r.

ér II (J) → AIR.

éra I (S) to feel/be ashamed.

éra II (E) era.

éradikasi (E) eradication.

erak I → RAK II.

erak II (ob) tired, weary, fatigued, exhausted.

éra III → UANG erakan.

erak IV (onom) screeching sound.

mengerak to make a screeching sound.

erak berérak and mengérak to uncoil, unwind (as of a snake/coil of rattan).

merak (Jv) hoarse (of voice). 2 sore (of throat).

eram I mengemar to sit on eggs, hatch, brood. 2 to sit crouching (of a tiger ready to jump at its prey).

erang groaning, moaning (from pain); → BINTIH.

mengerang-érang to groan, moan (in pain).

erangan (E) groaning, groans, moan(ing).

erang (I) (cla) dark blue, dark black (of complexion).

keérang-érangan dark bluish.

éráng II oblique, twisted. → érot zigzag, askew, awry.

mengérang to twist.

Érasmus Huis /hēs/ and Gedung – the Dutch Cultural Center in Jakarta.

erat 1 firm, tight; (to hold) tight(ly).

erat-erat 2) to tighten up, closing up, making closer.

érat-erat (of a tiger ready to jump at its prey).

eratkan (E) to fasten an epaulet.

tererat the tightest/closest.

keeratan relationship, kinship, intimacy, close friendship, closeness.

merkela (E) passion fruit, Passiflora quadrangularis; → MARKÉSA.

érésis (D) peas, Pisum sativum.

eréh (Jv) obeng to be placed under the rule of, be under the authority of.

érék-érénk (in Samarinda, Ujungpandang, etc.) k.o. upright roulette.

érékérsi (D) erection. mengalami – malam hari to have a nocturnal erection.

érékérsi (D) erection. mengalami – malam hari to have a nocturnal erection.

érékérsi (D) erection. mengalami – malam hari to have a nocturnal erection.

érékérsi (D) erection. mengalami – malam hari to have a nocturnal erection.

érékérsi (D) erection. mengalami – malam hari to have a nocturnal erection.

érékérsi (D) erection. mengalami – malam hari to have a nocturnal erection.

érékérsi (D) erection. mengalami – malam hari to have a nocturnal erection.

érékérsi (D) erection. mengalami – malam hari to have a noc
éritan 1 sledge, sleigh. 2 (I) ~ sungai ferryboat controlled by a bamboo pole about 4 meters long which is used to push the boat. 3 slide, (moving) table, carriage. ~ gergaji saw carriage.

pengéret puller, dragger.

pengéretan 1 dragging. 2 sledge, sleigh. 3 baggage cart.

érit II (I) mengéret-éret [and ngéret-éret (coq)] 1 to persuade, talk into, win over. Kepindahan penduduk dari daerah genangan jangan dipaksakan atau diréret-éret. Don’t force or try to talk people from moving away from the flooded area. 2 to ask s.o. for s.t. (by flattery/deceit, etc.); to extort money from s.o., wheedle s.t. out of s.o.

pengéreat (I) s.o. good at getting s.o. to do s.t. for one’s personal gain.

pengérentan persuading. perempuan ~ (I) a woman who is after one’s money, a gold-digger. b) s.o. clever at winning another person’s favor for personal gain.

érgonomi (D) ergonomics.

érgonomis (D) ergonomical.

erik mengener 1 to scream, shout, screech. 2 to trumpet (of elephants). 3 to neigh (of horses).

ering ~ ÉRÔNG. Érites Éritrea.

erlíjo and érluí (I) ~ ARLOJI.

érmil (E coq) airmail.

eró ~ HIRAU. négróni ~ MENGHIRAUKAN.

éróbik(a) ~ ÁERÓBICA.

érók-érok (Iv) a perforated scoop or slotted spoon, a kitchen utensil of wicker-work, tin(plate), or white iron, used for removing frying foods from the pan and draining them.

érong I 1 (naut) lubang – and érong-érong scupper hole. 2 (geol) weep hole.

érong II (C cla) k.o. small Chinese teacup.

Éropa(h) (Port) 1 Europe. ~ Timur European East. 2 European.

éropés (D) Europeanization.

éropís (D) Europeanization.

Éropé and Éropis (D) European, i.e., refined, delicate. seperangkat tata cara yang sungguh – really European formalities.

Éroséntisme (D/E) Eurocentrism.

érosi (D) erosion. ~ ceburan splash erosion. ~ genangan puddle erosion.

mengérosi to erode.

terérosi eroded.

édör I wry (of one’s neck face), askew, deformed, distorted; ~ MÉN-CONG, PÉK, érung – and beloyot/bérot cisscross, zigzag.

menghiraukan 1 to distort (esp the mouth), deform, twist, turn awry. 2 to skew.

érotan deformation, distortion.

keérotan distortion.

érot II (I) ~ LÉROT, RÉROT.

berérot(an) 1 I to go in single file in a large crowd. 2 in a row, following e.o.

eérotik (E) and érotis (D) erotic; → CABUL, PORNO.

érotisme (D) eroticism.

érphah (D) long lease (75 years) of land out of the free domain.

érpah the right to make full use of real estate belonging to s.o. else by paying yearly rent; → HAK guna pakai.

érépékat/érpékat/ Army Para Commandos Regiment; → RPKD.

érpot (E) airport; → RANDARA I.

érétra (D/E) errata.

ér-té (pron of RT: Rukun Tetangga) neighborhood association. pak – the RT head.

érti → ARTI. MENGERTI. ngerti (Iv) to understand, know. Saya tidak ~ namanya. I don’t know his name. Rupanya ia tidak ~ mak- sur perkataan itu. It seems he didn’t understand the meaning of what was said.

mengerti to understand (and ngertiin (I coq)); → MENGERTI. dimengerti to be understood.

mengentikan 1 to explain, make clear. 2 to make s.o. understand.

Méningak sukác – orang setolol dia. You’re right, it’s hard to make s.o. as stupid as he is understand.

pengeritian 1 understanding, comprehension, knowledge. dalam ~ bahasa on the understanding that. kurang ~ lacking in comprehension. menandakan ~ to make s.o. understand s.t. ~ tokorn generalization. 2 understanding, agreement. belam ber­temu titik ~ they have not yet come to terms. 3 interpretation, explanation. kekurang-pengertian misunderstanding, lack of understanding.

érut (pohon –) casuarina, Casuarina equisetifolia; → CEMARA II, RU I. ~ seperti pucuk – to set one’s sails to every wind.

erupsi (D) eruption.

ér-wé I (pron of RW: RUKUN WARGA) Citizens Association; i.e., an administrative organization comprising several RTs; → RW II.

ér-wé II (pron of RW: Rintis Wu’uk) dog meat (which is used in the preparation of a well-known Manadonese dish).

és I the name of the letter s.

és II (D) ice. hujan ~ hail; lemarí ice-box, refrigerator; ~ ÉKSAS. FRISIÈR, PETI és. Harap disimpan di lemarí ~. Keep refrigerated. zaman ~ ice age. ~ Apollo popsicle. ~ balok(an) ice in blocks. ~ batang(an) ice in blocks. ~ batu ice cube. ~ blok cube-shaped flavored ice. ~ buah tutti-frutti. ~ campar ice mix with fruits and syrup. ~ cipol popsicle. ~ curai ice plate. ~ danatan glacier. ~ degér combination of fruit, ice, and condensed milk. ~ gantuk/ gantang shaved ice on a dried rice straw suffused with a sweet syrup. ~ Ganeño flavored ice in a plastic bag. ~ gepukan crushed ice. ~ gosek shaved ice. ~ jis blended fruit juice and crushed ice. ~ kantong plastik popsicle. ~ kas icebox. ~ kering dry ice. ~ kom­ bor serat ice shavings with sweeteners and milk or coconut milk. ~ konsumsi ices. ~ kopi iced coffee. ~ kopyor a beverage, consisting of the soft meat of a special variety of coconut, served with syrup and crushed ice cubes; → KELAPA kopyor. ~ krém ice cream. ~ lalang drift ice. ~ lembaran pack ice. ~ lilit popsicle. ~ folly ice popsicle. ~ roli popsicle. ~ roti ice-cream bread. ~ serut a shaved ice. b) food containing ice. ~ setrup cold beverage made with fruit syrup. ~ Shanghai/Syanghai a fruit cocktail mixed with sugared jelly covered with shaved ice. ~ soklat iced chocolate drink. ~ tèbok shaved ice made by a spinning shaving machine. ~ teh iced tea. ~ tèler a fruit cocktail with topping of condensed milk suffused with shaved ice. ~ tepian marginal ice.

berés to be frozen.

mengés [and négin (Iv)] to freeze, put on ice, cool with ice.

pengésan 1 icing. 2 glaciation.

esa and ésa variant form of sa or se meaning “one,” used in certain expressions. Tuhan yang – the One God. ~ hilang, dua terbilang (motto of the Siliwangi Army Division stationed in West Java) “For each man fallen, two will spring up to replace him.”

ésa (D) essay.

ésai I (E) essay.

ésai II (I) it’s unimportant, forget about it.

esak I sakit a) asthma. b) be short of breath; → ASMA II, SESAK.

ésak II mengesak and teresak (ésak) squeezing.

esang mengesakan ~ Tuhan to acknowledge the oneness of God.

kesamaan unity. ~ Tuhan the Oneness of God.

ésabahasa monolingual; → ÉKABAHASA.

ékésabahasaan monolingualism.

esah (A) legal, legitimate; to validate, confirm; → SAH I.

mengesahkan to legalize, validate, confirm.

pengesahan legalization, legitimating, validation, confirmation.

ésai I (E) essay.

ésai II (I) it’s unimportant, forget about it.

ésak I sakit a) asthma. b) be short of breath; → ASMA II, SESAK.

ésak II mengesak and teresak (ésak) squeezing.

esang mengesakan ~ Tuhan to acknowledge the oneness of God.

kesanaaan unity. ~ Tuhan the Oneness of God.
évangélisasi (D) evangelization.
évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évokasi (D) evocation.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évolusi (D) evolution.

berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évolusi (D) evolution.

berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évolusi (D) evolution.

береволюзиси to evolve.

évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.

évapotranspirasi (D) evapotranspiration.
évokasi (D) evocation.
évokatif (D/E) evocative.
évolusi (D) evolution.
berévolusi to evolve.
évolusinér (D) evolutionary.
f and F | the sixth letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

F | car license plate for Bogor.

fa | name of the 20th letter of the Arabic alphabet.

fa II | the fourth note in the musical scale.

faal | (factor | fabrik | fadihat | fadilat | fadiga | fabrikan | faduli | fadzilat | fagéti | fagot | faham | faahsah | fahombe | fahrasat | fahran | fahutan | Fahutan | Fajr | Fahutan | Fahrenheit | Fahutan

faal I | deed, act, good works. 2 function, performance (as of organs of the body). ilmu – alat tubuh physiology. – jantung cardiac functions. – paru lung function. – ventrikel kanan/kiri right/left ventricle function.

faal II | (sign, omen; prophecy; to make a prophecy. memfaksi to predict, prophesy, foretell (based on cabalism). memfangkakan to predict, prophesy, foretell (based on cabalism).

fabrik | (D) to manufacture. Komponen elektronik mikroset yang dirancangnya harus di fabrikasi di sebuah fabrik di Inggris. The microchip electronic components which he is designing must be manufactured in a factory in England.

factor | (D) factor, a type of financing firm, common in the garment industry, which furnishes cash to cover seasonal fluctuations in revenue in exchange for the company’s accounts receivable.

factorji (D col) / faktorja/ the Batavia-based office of the Nederlandsche Handel Maatschappij (Netherlands Trading Company), directing its affairs in the whole of the Netherlands Indies.

factoring | (D) / faktoring/ the act of doing business as, or with, a factor. q.v. to ANAK piutang.

fadiga (Port ob) blemorrhoea.

fadihat (A) shame, disgrace, infamy.

memfadjahatkan to humiliate, disgrace.

fadi (A) eminent, excellent, prominent, famous.

fadilat and fadzilat (A) excellence, prominence, virtue.

faduli (A) to PEDULI si – (Mal) busycor.

fadzilat | to FADILAT.


berfaedah 1 useful, helpful, beneficial. 2 (Mal) profitable, advantageous.

memfaedahkan to put to s.t. to use, take advantage of, make use of. Rumah itu sekarang di jual dengan untuk asrama. The house is now being used as a dormitory.

kefaedahan utility, usefulness.

fagéti (Port esp Ambon) fireworks.

fagot (D) bassoon

faguam (ob) – PEGUAM.

faham – FAHAM. sefaham of one mind, like-minded.

faahsah | FASIH.

fahombe | stone-jumping sport of the Nias Islanders (on Nias off Sumatra’s west coast); an activity once used to train young men for battle and to prove a young man’s fitness for marriage, now a tourist spectacle.

fahrasat (A) list, index, catalog.

Fahrenheit | (D/E) Fahrenheit, F.

Fahutan | to PAKULTAS Kehutanan.
Falintil (Forças Armadas do Libertador) – Nacional do Timor-Leste – Forces of National Liberation of East Timor: Fretelin’s armed forces.
falka → FALKA.
fals (D) false (of musical tone), off-key.
falsafah and falsafat (A) philosophy, analytical situational ethics.
– hurung onta/anta an ostrich-like policy, denial, i.e., to pretend that a problem does not exist. → hidup philosophy of life.
– Melayu Islam Beraja (MIB) Royal Islamic Malay Philosophy (comparable to Indonesia’s Pancasila). – pada with wisdom comes modesty.
berfalsafah to philosophize, be philosophical.
berfalsafahkan based on the philosophy of negara yang – Pancasila a nation based on Pancasila.
falsā (A) philosophical problem – a philosophical problem.
falsifikasi (D) falsification.
fam (D Min) family name.
family (D) 1 family. 2 relative. dengan dalih dipanggil seorang – nya under the pretext of having been called by a relative. – pak anu (cou) the system in which s.o. is quickly hired for a job when he happens to be a relative of a certain big shot.
– related. ada hubungan – dengan to be related to. tidak ada sangkut paut – dengan unrelated to.
sefamilia of the same family. – dengan ketimun belonging to the same family as the cucumber.
familiar to have a family. – dengan to be related to.
berfamlikan to have ... in one’s family. – janda yang kaya to have a rich widow in one’s family.
kefamilian family-like.
perfamili family relations/affairs, family (mod)
família (sporadically) family (a subdivision in the classification of plants).
familiar (D/E) 1 familiar, informal. 2 accustomed to, used to.
familiarisasi (D) familiarization.
familier (D) → FAMILIAR. friendly. Malam silaturahmi itu berlangsung dalam suasana –. The amicable soirée took place in a friendly atmosphere.
FAN → FAKS Amatun Nasional.
fana (A) brief, permissible, transitory, transient, fleeting; opp ABADI. dari negeri yang – ke negeri yang baka from the perishable to the imperishable world, from earth to heaven.
kefanaan transitoriness, fleetiness. segala perselisihan ~ all temporal disputes.
fanatik (D/E) fanatic.
kefanatikan fanaticism.
fanatikus (D) a fanatic.
fanatisme (D) → KIFANATIKAN – buta blind fanaticism.
fani (ob) → FANA.
fans (E) fan(s), supporter(s). Anggup saja dia itu –mu. Just think of her as one of your fans.
ngefan to be a fan (of). Ia memang ~ berat pada Tyson. He’s really a devoted fan of Tyson.
fantasi (D) fantasy, imagination. soputangan – fancy handkerchief.
tenaga – power of imagination.
berfantasi to fantasize, indulge in fantasies.
mempantasikan to fantasize about.
fantastik (E) and fantastis (D) fantastic.
sefantanis as fantastic as. tidak ~ skandal kredit Bapindo not as fantastic as the Bapindo credit scandal.
FAO [Food and Agricultural Organization].
Faperikan → FAKULTAS Perikanan.
Faperta → FAKULTAS Pertanian.
Fapet → FAKULTAS Peternakan.
faraaid, fara'id and fā' idz (A) religious obligations; → FARDH. hukum – Muslim law of inheritance.
farad kna (Pers) guesthouse.
faraj (A ob) vagina, vulva, pudendum.
farak (A) 1 irregularity. 2 difference, distinction. (fin) spread.
farakniya it concerns. empat ~ it concerns four problems, four problems are involved. jauh ~ there’s a big difference.
farak (Port) to faint.
Faransa (A) France.
Faransawi (A) French.

Fard(h)u I (A) obligatory (by religious law), duty; → PELU. salat – obligatory prayer. – (H)-ain religious obligation incumbent on all Muslims individually. – (H)-faiy collective religious obligation (not incumbent on all Muslims).

memfar(d)hukan to oblige, require.

far du II (ob) package, parcel.
farik (A) different, discrete, distinctive, separating.

fa-reing (D) pharynx.

faringal (D) pharyngeal.

faringitis (D/E) pharyngitis; → RADANG tenggorokan.

farinya (Faris) Persia; Iran.

Faris I (A) Persian.

Farisi II Pharsee, hypocrite.

farji (A ob) → PARAJ.

fark (A) separation, severance, division, partition.

farmakodinamik (D/E) pharmacodynamic.

farmakognosy (D) pharmacognosy.

farmakokinetic (E) pharmacokinetics.

farmakokiniklinik (D/E) pharmacoclinic.

farmakologi (D/E) pharmacology. ahli/pakar – pharmacologist.

farmakopause (D) pharmacopoeia.

farman → FIRMAN.

farmasi (D) pharmacy.

kefarmasian pharmaceutical. perkembangan dunia – di Indonésia the development of the pharmaceutical world in Indonesia.

farmas (E) pharmacist; → APOTÉKER.

farmasiwan → FARMASI.


farsakh (Farsi) (A clal) linear measure of about 6–7 km or about 3 miles, parasang.

Farsi (A?) Persian; Iranian.

fas (in acronyms) → FASILITAS.

fasi (D) phase.

fasad (A) damage, flaw. – fi ardihi and – fi alardi discord in this world.

fasa(ha) (A) purity of the language; fluency, eloquence; → FASIH.

fasak (A) divorce by judicial decree (due to physical or mental disability of the husband, etc.); → PASAH I.

memfasakh to divorce by such decree. Tapi masalah kepe­rawanan tak bisa sebagai alasan untuk ~ istrí. But the question of virginity cannot be a reason for divorcing one’s wife.

fasal (A) 1 paragraph, section, chapter. 2 concerning, as to, regarding; → PASAL.

fase (D) → FASA. ~ percobaan pilot phase.

fasét (D) facet.

FASI → FÉDERASI. Aéro Sport Indonésia.

fashional (D) facial.

fasid (A) → PASAH. memfasidikan to dissolve, annul (a marriage).

fasih (A) fluent (in speaking a language), glib, voluble. – lidah (and berlidah) – eloquent.

sefasih as fluent as.

fasih-memfasih ~ langkah to keep up the martial art of silat.

memfasihkan to make fluent.

memperfasihkan to make s.t. fluent. ~ lidah bahasa Belanda to keep up one’s Dutch.

kefasihan eloquence, fluency.

fasihat (A) eloquence.

fasik (A) godless, sinful, dissolve, iniquitous, nefarious; trespasser, sinner; fornicator; s.o. not meeting the legal requirements of righteousness (Mohammedian law).

kefasikan godlessness, sin.

fasilitas (D) facility, facilities. Memiliki – bola gelinding. It has a bowling alley. – keimigrasian [faskim] immigration facilities. – kehidupan [faskim] welfare facilities. – kredit credit (facilities). – lapangan tenis di dalam dan luar ruangan indoor and outdoor tennis court facilities. – rawat-ninginap/perawatan-menginap in-

patient facilities. – sosial [faso] social facilities. – telekomuni-


fasilitasi (D) facilitation.

memfasilitasi to facilitate s.t., provide facilities for (or). Pemerintah tidak cukup hanya – bagi perusahaan yang menghukumkan diri dalam pengolahan limbah. It is not enough for the government to provide facilities for companies that distinguish themselves in processing waste.

pemfasilitasian facilitating.

fasilitator (E) facilitator.

fasilitét (D) → FASILITAS.

Faslikom [Fakultas Ilmu Komputer] School of Computer Science. fasis (D) fascist. fasis-fasian fascist.

kefasikan fascism.

fasisme (D) fascism; → KEFASIAN.

fasistis (D) fascist (mode).

faskim → FASILITAS keimigrasian.

fasos → FASILITAS sosial.

fastabikhulhikairat (A) and fastabiqul khairat competing in doing good deeds.

berfastabikhulkhairat to compete in this way. Dimintanya dapat ~ dalam mempersatukan bangsa dan negara manapun. He asked them to compete in doing good deeds in unifying any nation and country.

fasteł → FASILITAS telekomunikasi.

fastu (A IBT) bored; boredom.

fasum [fasism] public facilities.

fatah I (A) opener, unlocker. al – a) God (the unlocker of mercy). b) the main wing of the PLO. ya – al kubul O unlocker of hearts! (a traditional heading for a letter of enquiry).

fatah II (A) a vowel point above the line representing short a or, if followed by alif, long a.

fatahah → PAHAY II.

fatal (D/E) fatal. – bagi fatal to.

kefatalan fatality.

fatalis (D) fatalist.

fatalism (D/E) fatalism.

fatalistik (E) and fatalistis (D) fatalistic.

fatamorgana (D) fata morgana.

fatan (A) intelligent, clever.

fatawa plural of fatwa.

Fatayat NU Young Women’s Organization of the Nahdlatul Ulama party.

Fatéméta → FAKULTAS Teknologi dan Mekanisasi Pertanian.

fath (A) “Victory”; name of the 48th chapter of the Koran.

fathah → PAHAY II.

fathiyah (A) openness; → KETERBUKAAN.

fathah I (A) 1 the confession of faith. 2 the first surah/chapter of the Koran.

fatik (E) fatigue; → KELELAHAN.

fatar I (A ob) unleavened.

fatar II (A) “The Originator, The Angels”; name of the 35th chapter of the Koran.

fasal → PASAL, PASAL.

fatsoen and fatsun (D) decorum, good manners.

fatur (A) 1 meal breaking a fast (in the evening)); → SAUR I, SAHUR. 2 breakfast; → SARAPAN.

fatwa (A) 1 legal decision, edict, i.e., the findings of a competent mujtahid or Muslim jurist. 2 good advice, counsel. 3 admonition, warning; → PETUAH. surat – wazis document stating that property has been willed to s.o.

berfatwa to advise, give advice (generally on religious matters).

memfatwai to advise s.o.

memfatwakan to give ... as advice, advise.

fauna (D) fauna, the animals of a specified region.

fauteuil (Fr D) armchair.

fausisme (Fr D) fausisme.

favorit (D/E) favorite; → PRIMADONA.

memfavoritkan to favor. kefavoritan favoritism.

demfilmkan to have a hunch about that. Firaun (A) Pharaoh. firdaus (A) 1 (Christian) paradise. 2 second heaven (in Islamic theology). firduisi (A) paradisiacal, heavenly. firatullah (A) God's bestowal of daily needs. firah (A) sect. firma (D) business firm, i.e., a company in which the owners are fully responsible for the company's liabilities. firman (Pers) 1 order, command, decree, commandment (esp of God or the king). 2 the word of God, apocalypse. – seperti – Allah in accordance with God's word. be(firman) to order, command. memfirmaankan to order/command s.t. firqa (A) group, troop, detachment, party, company, band. furus I (A) battu – a turquoise. – PIRUS. furus II (D) – VIRUS. FIS – FAKULTAS Ilmu Sosial. fis (E) fission. – ini nuclear fission. fisibel (E) feasible. Proyeknya sudah diístadi dan sangat. The project has been studied and is very feasible. fisibilitas (E) feasibility. fisik (D) actual, physical. ahlí térapi – physicist. kekuatan – physical strength. térapi – physical therapy. fisika (D) ilmu – physics. ahlí – atmospheric physicist. ahlí – nuclear physicist. ahlí – atomic physicist. – bahan materials physics. – batuuan lithographic physics. – ini nuclear physics. – lanjut advanced physics. – lingkungan environmental physics. – murni pure physics. – nuklér eksperimental experimental nuclear physics. – perhitungan astrophysics. – roket rocket physics. – terapan applied physics. fisikal (E) physical. fisikalisis (E) physical. pembangunan yang sangat – very physical development. fisikawan physicist. – zarah keunuran elementary particle physicist. fisikawi (D) physical (mod). perklakan – physical treatment. fisigonomi (D/E) physiognomy, facial features and expressions. ahlí – physiognomist. fisigraf (D) physiographist.
fisiografi (D/E) ) physiography.
fisiografi (D/E) physiographic.
fisiokrat (D/E) physiocrat.
fisiologi (D/E) physiology. adil – physiologist.
fisiologis (E) and fisiologis (D) physiologic.
fisiopatologi (D) physiopathologic.
fisiotérapi (D/E) physiotherapy.
fisiotérapis (D/E) physiotherapist.
FISIP(OL) → FAKULTAS Ilmu Sosial dan Politik.
fisir (D) → FISIR.
fiskal 1 (D) fiscal, having to do with the public treasury or revenues, tax; → PAJAK 1. surat – document showing that the exit tax was paid. tahun – fiscal year. 2 civil service employee in charge of the interests of the State, public prosecutor.
fiskus (D) fiscal; treasury, Internal Revenue Service, taxman.
fistan (Pers) shirt.
fistel (D) fistula.
fit (D/E) fit, in good physical condition.
fiting (D/E) light socket, fixture, fitting (of a bulb). 
fitnah (A) false accusation, slander, libel; calumnies, backbiting. kena – to be slandered. – seorang tertulis libel, itu lebih kejam dari pembunuhan. Slanderer is crueler than murder.
memfitnah(kan) to accuse falsely, slander, libel, defame.
terfitnah slandered, libeled, defamed.
pemfitnah slanderer, backbiter.
(pem)fitnahana slander, libel, defamation. 2 slanderous, libelous.
fitofarmaka phytopharmacies.
fitogeografi (D/E) phytogeography.
fitohormon (D/E) phytocrine.
fitometer (D/E) phytemeter.
fitopatologi (D/E) phytopathology.
fitoplankton (D/E) phytoplankton.
fitotérapi (D/E) phytotherapy.
fitoksid (D/E) phytotoxic.
fitoksidoid (D/E) phytotoxoid.
fitur → FITUR.
fitrah (A) obligatory tithe, alms in the form of a kulak of rice, etc. given by each Muslim at the end of the fasting month; → ZAKAT. berfitrah to give a tithe or alms. memfitrahkan to observe/carry out the giving of a tithe or alms on behalf of s.o.
fitrah and fitrah II (A) 1 natural tendency/characteristics. 2 religious beliefs/inclinations. ~ insaniyah human nature. ~ politik political tendency. kefitrahana religiosity. 
fitri (A) natural, pure; → FITRAH.
fitri II (A) end of the fast, breaking the fast; → BERBUKA puasa, FUTUR I.
fitri(y)ah (A) natural; → FITRI II.
fitrin (D) vitrine.
fitur (E) feature (special characteristic of a product). fityah (A) slave (esp one who is emancipated). 
FK → FAKULTAS Kedokteran. 
FKH → FAKULTAS Kedokteran Hewan. 
FKIP/uf-kip/ → FAKULTAS Keguruan dan Ilmu Pendidikan. 
FKMU1 → FAKULTAS Keséhatan Masyarakat Universitas Indonesia. 
F-KP → FAKRI Karya Pembangunan. 
fla → VLA.
flaa (E/il) /fla/ high on drugs.
flakon (D) bottle, flask.
Flam (D) orang – a Flemish person. 
flamboyan I (D) flamboyant tree, Poinciana regia. 
flamboyan II (D) showy, flamboyant. 
flamenco (D/E) /flaméngko/ flamenco dancing, penari – flamenco dancer. 
flamingo (D/E) burung – flamingo, Phoenicopterus ruber. 
flanel (D/E) flannel. 
flat (D/E) apartment, flat. – jejakula bachelor flat.
flavoprotein (D/E) flavoprotein. 
flégmatis (D) phlegmatic. 
flék → VLEK. 
fléksi (D) flexion, bending; inflection, inflectional. bahasa – inflectional language. 
fléksibel (D/E) flexible. jam kerja – flex time. seléksibel as flexible as. 
kéfélksibelan flexibility. memléksibelkan to make s.t. flexible. Ménpora menganggap BKK itu perlu diléksibelkan. The Minister of State for Youth and Sports thinks that it is necessary to make the BKK more flexible.
fléksibilitas → KEFLÉKSIBELAN.
félésa I → INFLUENSA. 
félésa II (D/E) fluage. 
féls (D) flask; → PELÉS. 
fésko (Port Manado) square bottle. 
flin-plan denigrating form of flin-plan. 
flis (D) fleece (from sheep). Flit (D) trademark of an insecticide spray. memflit to spray with Flit.
Flóbmora [Florés, Sumba, Timor and Alor] the islands of Flores, Sumba, Timor and Alor. 
flóem (D) phlegm. 
flukus (D/E) circulation. 
floor (E) /flor/ audience; → HADIRIN.
flop 1 (D/E) flop, failure.
flop II gaya – technique at high jumping. 
flora (D/E) flora, plants of a region. 
floral (E) floral, bermotif – with a floral motif. 
floré (D) foil (fencing sword). 
Florida Pantai Suralaya at Merak, Banten, West Java. 
floríkultura (E) floriculture. flotasi (D) flotation. 
flotila (D/E) flotilla. 
Flotim [Florès Timur] East Flores (Regency). 
flu (D/E) flu, influenza. – celeng swine flu. – Hongkong Hongkong flu. – saram meningitis. 
flugel (G D) grand piano. 
fluks (D/E) flux. 
fluktuasi (D) fluctuation. – harga price fluctuation. 
berfluktuasi to fluctuate. 
fluktuatif fluctuating. Harga komoditi itu sangat – The prices of those commodities fluctuate a lot. 
fluor (D) fluoride. 
fluorésénsi (D) fluorescence. 
fluorida (D) fluoride. 
fluoridasi (E) fluoridation. 
fluorosís (E) fluorosis. 
fly → PLAAL. 
fly-over (E) /flai ofer/ and bypass /flaipas/ overpass. 
FMIPA → FAKULTAS Matématika dan Ilmu Pengetahuan Alam. 
fobi (D) phobia; to have a phobia. Saya – dengan ular. I have a phobia about snakes. 
fobia → FOBÍ. 
fobik (E) phobic (the person). 
fohte (D ob) damp.
kofrot (E) Exfortot. 
fokus (D/E) focus. menjadi – perhatian to be the center of interest, be in the limelight.
berfokus ~ pada be focused on. 
berfokuskan to focus on. 
memfokuskan to focus. ~ perhatiannya kepada to focus one’s attention on. Peningkatan program KB di Jabar disfokuskan ke desa. Boosting family planning in West Java is focusing on villages. 
terfokus ~ pada focused on. ~ kepada pelanggaran offense-centered.
penfokuskan focusing. ~ kepada pasar-pasar negara-negara dimanusi focusing on the markets of dynamic countries. 
folan → POLAN. 
folat (E) folate. asam – folic acid.
fungsionalisme (D) functionalism.
fungsionaris (E) functionary, official.
fungsional (D) → FUNGSIONAL.
fungus (D/E) fungus.
Funisia Phoenicia.
fuqoro wal masakin (A) the poor.
furakan an insecticide available in Indonesia.
furak (A ob) dissimilarity, difference; → PARAK.
Furat Euphrates.
furdah (A) harbor, port.
furing → VURING.
furkan (A) 1 Scriptures which reveal the true and the false in life, i.e., the Old and New Testaments and the Koran. 2 “The Distinction”; name of the 25th chapter of the Koran.
Furnifair [Furniture fair].
furud (A) lawful share.
furu’i(y)ah (A) branch (mod), subsidiary matters.
furu’ and furu(k) (A) deductions, conclusions derived from Islamic principles.
fusa (E) explosive fuse.
fusi (D) 1 merger, amalgamation, coalition. 2 (phys) fusion. – dingin cold fusion.
berfusi to merge, amalgamate.
memfusikan to merge/amalgamate s.t.
terfusi fused.
perfusian merger, amalgamation, fusion.
fusta (D cla) a (Portuguese) ship.
fusuk (A) sinful act.
Fusyiat (A) “Explanation”; name of the 41st chapter of the Koran.
futbal (D/E) 1 soccer ball. 2 soccer.
futuut (A) generosity.
futur I (A) break the fast; → FATUR.
futur II (E gram) future (tense).
futuris (D/E) futurist.
futurisme (D/E) futurism.
futuristik (E) and futuristis (D) futuristic.
futurolog (D) futurologist.
futurologi (D/E) futurology, penganut aliran – futurologist.
futurologis (D) futurological.
futurologiwan (D) futurologist.
fuya → FOYA.
fu yong hay (C) egg foo young.
Fv (D leg) [Faillissements-verordening] Bankruptcy Law.
FVI [Friesche Vlag Indonesia] the name of a Dutch dairy operating in Indonesia.
fyord (D) fjord.
g and G /g/: the seventh letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

G II (abbr) [Gunung] Mountain, Mt. G. Slamet Mt. Slamet.

G III car license plate for Pekalongan.

G IV clipped form for gay.

G V (abbr) → GUA II.


g a the 26th letter of the Arabic alphabet.

g B in (acronyms) → GABUNGAN.

g III and ga' → ENGGAH.

gaang (S) /ga'ang/ mole cricket; → ORONG-ORONG II.

gab [in acronyms] → GABUNGAN.

gabag (Je) measles; → GABAK II.

gabai to have the measles.

gabah I coconut palm fronds used as a decoration; → JANUR. 2 fronds decorated in that way, a triumphal arch made of those fronds. Warga kota Medan agar memeriahkan HUT-38 Proklamasi Kemerdekaan 7 Agustus 1983 mendatang. Setiap kelurahan agar memanfaatkan – selambat-lambatnya harus selesai 15 Agustus. The residents of Medan should celebrate the 38th anniversary of the Proclamation of Independence next August 17 (1983) in a grand way. Each village should put up ceremonial decorations which must be completed not later than August 15. 3 a thatched roof made of that material.

gabakan with a decoration made of coconut leaves. Segala pihak gabak itu diberi – daun kelapa muda. All sides of the hut are decorated with young coconut leaves.


menggabahkan to leave ... as unhusked rice.

penggabah huller.

gabah II (A) dome, vaulting; → KUBAH.

gabai III (Ja) reckless, daring, rash; → GEGABAHI.

gabai (M) menggabai to reach for s.t. (by stretching out one’s arms); → GAPAI.

tergabai to hang at an angle.

gabai-gabai (M) hair bun decoration made of thin gold.

gabak I (M) cloudy, overcast, dull (of weather). hari – a cloudy day. nampak – di hulu bad weather is heading this way.

tergabak overcast.

menggabaki to decorate s.t. with such leaves.

menggabak I gloomy, dark, overcast, dull. 2 to pour forth (of tears).

gabak II (Je) measles.

gabaken (coq) to have the measles.

argar volatile.

gabardin (E) gabardine.

gabas done in a hasty, careless manner/style, rough; hurriedly, hastily, quickly.

menggabas to hurry up, accelerate, quicken, speed up s.t.

tergabas hurriedly, hastily, quickly, in a hurry.

gabes (M ob) tasteless, bland.

gabir (M ob) awkward, clumsy, stiff.

gableg and gablek (Je) tidak – to have/own nothing.

gablog and gabling (Je) menggabling and nggabling to slam shut.

menggablingkakan and nggablingkakan to slam s.t. hard (a door, etc.).

Gabon Gabon.

gabruk (Je/Jo onomat) sound made by a heavy object falling down.

menggabrukan and nggabrukin (Jo coq) 1 to let s.t. fall (producing the sound “bruk”). sembari gabrukin pantananya di jok taklir while flopping his rear end down on the taxi seat. 2 to put s.t. on s.t. else carelessly. 3 to dump down, slam down.

gabuk I (Jo/Ja) empty (of rice-husk). 2 childless, infertile, barren. besar – (coq) big but weak.

gabuk II (M ob) → GABAK I. menggabuk overcast.

gabung bundle, sheaf, cluster, string. bunga anggrek dua – two bunches of orchids. kacang panjang tiga – three bunches of long beans.

segabung one bundle/sheaf/bunch → kunck a bunch of keys.

bergabung 1 to join (up), link up, join forces, be with, merge. la a khirnya – pada laskar BPRI. Finally, he joined the Indones­ian People’s Revolutionary Front. Sayya akan – dengan kam­u sebentar lagi. I’ll be with you in a minute. 2 to get together. 3 joined, combined.

menggabung 1 to merge, join, unite, combine. Gonta-ganti nama seolah sudah menjadi “hobi” Departemen Perdagangan. Juga sudah berkali-kali digabung dengan départementen lain, dan sekian kali pada berdiri sendiri kembali. It’s as if changing names again and again has become a “hobby” of the Department of Trade. It was also, again and again, merged with another department and, for the n’t h time, it also stood on its own two feet again. 2 to put together into sheaves.

menggabungi to merge into, become merged with.

menggabungkan (and nggabungin/nggabungin (Jo coq)) 1 to bundle together, bale, bring together, collect, tie up together. 2 to unite, join, combine, link up, merge, fuse, annex. ~ dua per­kumpulan to merge two parties. ~ diri pada to associate/align o.s. with, enter into partnership with. ~ diri to join.

tergabung 1 affiliated, joined, united, fused, merged. negara-negara yang – dalam G-7 the countries which have joined the G-7/Group of Seven. 2 connected (with), related (to). 3 combined.

segabung I combined, joint, consolidated, collective, composite. neraca – consolidated balance sheet. sidang – joint session. indeks harga saham – composite stock price index. ~ biaya combined costs. 2 alliance, union, federation, consolidation, merger, fusion, community. ~ bêa customs union. ~ otak brain trust. ~ tentara joint force. Partai Persatuan Pembangunan (PPP) ada­lah – beberapa partai Islam. The United Democratic Party (PPP) is a merger of several Islamic parties. ~ keunfatan dan keraguan community of profit and loss. 3 (elec) gang ed.

penggabung combiner, combination.

penggabungan combining, uniting, merging, merger, consolidating, joining, joinder. ~ gugatan consolidation of claims. ~ perkara consolidation of cases. ~ usaha merger. 2 (elec) ganging.

pertgabungan association, union, federation, fusion.

gabus Iikan – a freshwater fish, murrel, Opsichthius striatus. Ikan –lah yang suka memakan anaknya. The murrel likes to eat its young.

gabus II cork, round piece of cork used as a bottle stopper. kayu – spongy wood (from the pokom – Alstonia scholaris/Sonneratia acida) (used to whet knives, etc.). sutera – crêpe. topi – pith helmet, topee; → TOPI prop. – topol cork in a bottle. – kaki (Mal) doormat.

menggabus 1 to cork, close with a cork. 2 to whet (one’s knife, etc.) on this.

gabusak a plant used as fodder, silky seshan, Sesbania sericea. penggabus stone. 2 polisher, abrasive.

penggabusan sponification.

gacoan (Jo) /gaco’an/ 1 boyfriend, girlfriend. 2 partner, companion.

gacok I and gacuk marble used in children’s game which the player thinks will make him defeat the other players.

gacok II (in Sumut) s.o. who is paid to take an examination for another person, ringer; → JOKI II.

menggacok to help s.o. answer examination questions for money.
gadis I (S) to harvest paddy in s.o.'s rice field for a wage of 1/10 of the yield.
gadong II → GANCO.
gada (Skr) club, bludgeon. → getah (rubber) truncheon.
menggada to club, bludgeon.
penggada I s.o. who hits with a club/bludgeon. 2 club, bludgeon.
penggadaan clubbing.
gada-gada a row of small pennons, vane. → angin wind vane.
gadai pledge, security, collateral, pawn. jual → k.o. conditional sale.
rumah/pajak (M) → pawnshop. surat → mortgage bond. → cebelan (Je) pawn. → terdorong kepada Cina s.t. lost is gone forever.
bergadai to borrow money (by pawnning s.t. as collateral).
menggadai to mortgage, borrow money on s.t. using it as collateral. 
tanah yang digadaiya the land he mortgaged.
gadai-menggadai pawnning.
menggadaikan I to pawn, pledge s.t. as a security. → emas mortgaging gold. 2 to mortgage s.t. → nyawa (Mal) to risk one's life.
→ rohnya pada iblis to sell one's soul to the devil.
tergadai(kan) pawned, mortgaged. orang → pawnnee. tergadai kepada very embarrassed.
gadaian item that is pawned/mortgaged. menebus → to redeem s.t. that has been pawned.
penggadaian pawnner, pledgee.
penggadaian I pawnning, mortgaging. 2 pawnshop.
gadamala Java galingale, k.o. rhizome, Languas galanga.
gadang I (M) big, large, great; → GADANG I. Duttuk – the Sumatran elephant.
menggadang I to bring up, rear. 2 to boast, brag.
gadang II large round tray for winnowing; → BADANG, TAMPAH.
menggadangkan to winnow.
gadang III be(r)gadang to stay awake until late at night or early in the morning on certain social occasions, such as parties, selamats, playing cards, etc.
menggadangi to hold a wake over, (keep) watch over.
gadang IV (Je) menggadang(kan) to hope for, expect, look forward to.
gadar (I) → KADAR I.
gadén – SURAT gadai/gadén.
gading I 1 elephant tusk. 2 ivory. 3 ivory-colored. tak ada – yang tak retak there's no ivory which is not cracked, i.e., nothing is perfect, no rose without a thorn. bila ada (or, telah dapat) – bertasuh, tanduk tidak berguna lagi “when you’ve gotten some lucky ivory, the horn of a dead buffalo is thrown away,” i.e., the new drives out the old. kalau gajah harapkan – nya (M) a person honors s.o. because he expects s.t. in return.
bergading I to have tusks, yang – (M) a powerful person, pillar of society. telah mati yang – a powerful/respected person has died. 2 having/with ivory.
menggading I to stab with a tusk. 2 to resemble ivory, ivory-like.
gading III the pair of bride's pages who fan the bride and groom on the dais.
gading-gading I ribs (of a boat), frame. 2 rim (of a wheel).
gadis I girl, young lady, unmarried woman, maiden. → ANAK dara. 2 still pure (not yet married or having had relations with men), virgin. 3 virginity. Meskipun sudah bersama rupa tidak tahu, tetapi masih –. Even though she’s already 30 years old, she’s still a virgin. Sudah hilang – nya. She has lost her virginity. 4 an animal that has no young or hasn’t laid eggs yet. ayam – a non-egg-laying chicken, kerbau – a water buffalo that has had no young. si bujang – (M) bisexual, transvestite. → BANGI I, WARIA I. Tuan – (M) the descendant of a female Minangkabau raja. serti – sudah berlakki a lazy or slovenly girl. bagai – jilong bersambung full of o.s. and arrogant (from having become rich overnight/holding an important position, etc.). Dia bukan – muda lagi. She’s no spring chicken. – Aron (Bat) female worker in Tanah Karo. → bar girl. → besar girl about 18 years of age. – kecil a young girl of about 13–14 years of age. – kelinci bunny (of the Playboy Club). → penerah milkmaid. -> pemijit masseuse. – pengiring pengantin bridesmaid. → rompong a girl who is no longer a virgin. → sampul cover girl. → sial a girl who can’t find a man. – tanggong teenage girl. → tarih an a girl kept secluded, esp at home. – tua old maid, spinster.
bergadis tidak → deflowered, no longer a virgin.
menggadis to remain unmarried/single.
menggadisi to deflower s.o.
kegadisanan I maidenhood, virginity. Dia menyerahkan → nya. She surrendered her virginity. 2 chastity.
kegadis-gadisanan girlish (although already married).
gado I (Je) gado-gado 1 a dish made from vegetables, potatoes, tempeh, tofu, boiled eggs, etc., together with a peanut sauce. 2 hodgepodge, mishmash, mess. bersifat → heterogeneous. lagu → potpourri, medley.
menggado to nibble at the side dishes which accompany the rujstafel without the rice. → saja! Just have a nibble!
kegado-gadoan mishmash, hodgepodge.
gado II (cos) → GADUI II.
gado III → GADH II.
gado IV (Je) a dish made from a seasoned mixture of chopped meat, eggs, and coconut milk wrapped in a banana leaf.
gadri (D) rear porch.
gadu I (Je) musim – dry season.
gadu II k.o. tree. Trigonostemon longifolius.
gaduh I (Je) share cropping (fields tilled or cattle bred by another person in exchange for part of the yield, usu a half or a third of the yield).
menggaduh to till or breed in a share-cropping arrangement.
menggaduhkan to have s.t. tilled or bred by another in a share-cropping arrangement.
gaduhan s.t. lent under this arrangement. ternak → cattle given as a loan.
penggaduh share cropper.
penggaduhan having s.t. tilled or bred by another in a share-cropping arrangement.
gaduh II 1 bustle, commotion, tumult, upheaval. 2 noise, uproar, hullabaloo. tingkat → noise level. berbuat – to create a disturbance. 3 noisy, tumultuous. Jangan –! Don’t make so much noise! – hati nervious, restless.
bergaduh [and begaduh (cos)] 1 to quarrel. Kita tidak patut → dengan anggota anggota keluargamu kita sendiri. It’s wrong to quarrel with our own family members. 2 to make noise, cause an uproar. Jangan → di sini karena ayah sedang tidur. Don’t make noise in here, because father is sleeping. 3 mixed/ mingled together. Yang buruk dengan yang baik →, susah dibedakan lagi. The bad and the good are mixed together, it’s hard to tell them apart again.
menggaduh to disturb, bother.
menggaduhkan I to make trouble for/in, disturb, cause disturbance in. Ada anaansi-anaansi yang hendak → darih itu. There were elements who wanted to make trouble for that area. 2 to disturb, interrupt, bother. Jangan → orang yang lagi bekerja. Don’t disturb s.o. who’s working. 3 to make a fuss (about). Jangan engkau → tentang makan dan minum. Don’t make a fuss about the food and drinks.
mempergaduh-gaduhkan to start a fight between.
kegaduh I quarrel, riot, disturbance, uproar, revolt, rebellion, insurrection. 2 commotion, tumult, upheaval, hullabaloo. → di desa itu semakin meluas. The tumult in that village spread further. 3 noise.
penggaduhan (the act or way of) disturbing, bothering, causing trouble, etc.
pergaduhan quarrel, commotion, tumult, upheaval, disturbance. → itu telah dapat diselesaiakan. The rebellion could be quelled.
gaduk (M) proud, conceited, uppity, arrogant, presumptuous.
gerbanguk and menggaduk to boast, brag, gerbanguk diri, saku-saku diterbangkan angin to brag a lot, but actually be broke.
menggaduki to be arrogant to s.o.
gadung 1 a climbing plant from whose tubers a narcotic is made, wild yam, Dioscorea spp. malabu – a) intoxicated (from eating these tubers). b) madly/head over heels in love; to be sunk in thought, daydream; somewhat crazy. 2a) (NTT) forest tuber. b) (in Southern Garut) forest mushroom; → TAMUR hutan. hijau – light green. - cina a climbing plant, Chinese sarsaparilla, Smilax china.
gadungan (Jv) 1 not genuine; false, fake, imitation, bogus. penpinpin/polis/tentara – a) a bogus leader/policeman/military man. 2 self-styled, pretend, would be. 3 were- macan – were-tiger (k.o. werewolf), human being in the form of a tiger.
gai(k) (J M) old; past one’s prime.
menggaet 1 to hook, grab with a hook. ~ buah dari pohon to hook fruit down from a tree. 2 to steal, rob. Tukang copet ~ dombetnya. A pickpocket stole his purse. ~ barang dari/di toko to shoplift. 3 to hook, catch, attract; to get hold of. gadis yang pandai ~ orang berduit. 4 to get, snatch, snare. ~ pelanggan baru to snare/get new subscribers (to a newspaper, etc.). ~ posisi itu ia telah bekerja keras. He worked hard to snare that position.
menggaetil (pl objeto) to hook, etc.

tergaet [and kegagat (coup)] hooked, robbed, snared, caught up. Kabel dasar laut dilalangi ~ jangkar. Undersea cable believed snared in anchor.
gaetan hook.
menggaetar ~ barang dari/di toko shoplifter; → PENGUTIL.
menggaetalakan 1 hooking, 2 capturing, attracting.
gafar, gafir, and gasfur (A) 1 forgiving, pardoning, al- the All-Merciful, Great Pardoner (Allah). 2 an alternate name for the 40th chapter of the Koran; → MUKMIN.
gaflat (A) negligence of one’s religious obligations.
gaga (Jv) → GOGO I.
gaga I 1 smart, handsome, dashing. Naik mobil disanggap lebih ~ daripada naik bécak. Going by car is considered more prestigious than going by bécak. 2 brawny, strong, mighty, forceful, robust, valiant. Orang itu masih ~ meskipun usianya sudah lanjut. This person is still robust even though he’s old. 3 brave, dauntless, audacious, courageous. Ibu itu merasa bangga melihat anak laki-laki yang ~ itu. The mother was proud to see her dashing son. ~ berani/perkusa/perwira courageous.

sebagai ad/dashing, strong, etc. as.
bergagah 1 to be sturdy. 2 splendid, powerful and influential. masih ~ still going strong, hale and hearty, in good shape.

bergagah-gagahan I to challenge e.o.’s strength/bravery. 2 to show off, try to impress people, brag.
imenggaah 1 to do s.t. with all one’s strength, act ¤rmly. 2 to overpower, defeat.

Pemerintah telah berhasil ~ gagasan, to design, think/dream up, con­

ving s.t. out, coming up with an idea.

 tergaah 1 to procrastinate, put off, defer. "Put off walking to the beach today."

tergaah 1 to procrastinate, put off, defer. "Put off walking to the beach today.

menggahtalakan to procrastinate, put off, defer. "Put off walking to the beach today."
gaga GOGO I

gaga I 1 to stammer, stutter. orang ~ stammerer, stutterer.

bergagah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.

menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
menggahtalakan to stammer, stutter.
tergaah-gagahan I stammering, stuttering. 2 nervous, agitated; hurriedly, in a hurry.
gai II (M) bergergai-gagauan to scream horribly from shock or fear.

tergergai scream suddenly at the top of one’s voice (from shock or fear).

gagit ~ nini k.o. cookie.

gagra (Jv) genre

gagu (Port) dumb, mute, speechless. Dia seperti orang. – He stood tongue-tied.

menggagu to be dumb, unable to speak.

kegagauan muteness, speechlessness.

gakuk ~ GAGAI I.

gah I dignity, fame, distinction, greatness, a sense of greatness; → (M)/BOAH.

gah II ~ OGAI I.

gaham (M) bluster, threat, intimidation; → ANCAMAN.

menggaham to threaten, try to intimidate.

gahar I menggahar to scour, scrub, abrade.

penggahar scrubber.

penggaharan abrasion.

gahar II (S) 1 tasty in a sharp way, scruptious. 2 (BG) rough, vicious, heavy (of music).

gahara (Skr) of royal birth on both sides. anak/raja yang – a prince of fully royal descent.

gahari (Skr) moderate, middle; → UGAGAI. kaum ~ dan digung menggahar the middle class and the elite.

menggahar to moderate.

penggahar moderator. Dalam seminar yang dipimpin ~ Dr. Boediono, juga diperhatikan oleh Nurimansyah bahwa efisiensi berbagai industri terus menurun. In the seminar led by modera-
tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the pri-

ority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the ef-
ciency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.

tor Dr. Boediono, Nurimansyah also showed that the efficiency of various industries has continued to decline.

gaharu (Skr) kayu – aloe wood, agar wood, fragrant eaglewood, toxylon sympetalum dan buaya answer to. – to ask about s.t. that one already knows the priority no sooner than necessary.
gajak 1 behavior. – yang tidak terpuji bad behavior. 2 measure. 3 posture, carriage.

gajaménong a seahorse (used as an aphrodisiac).

Gajayana name of a train running between Jakarta and Malang.

gaji (D) salary, pay, income, wages. – dan upah payroll. mak-an to work for wages, be a wage-earner, get a salary, be in the pay of. – bermula starting salary. – bersih net wages, take-home pay. – bo-rongan piece rate. – bulanan monthly pay. – buta pay without work, sinecure wages. mak-an – buta to have a paid sinecure, a soft job. – cuti vacation pay. – dasar base pay. – harian daily wage. – kotor gross wages. – mingguan weekly pay. – percobaan probationary salary. – permulaan starting salary. – pokok base pay. – tunjangan benefit. – yang dibawa bersih ke rumah and – yang diterima sebelumnya take-home pay.

bergaji to get paid a salary, be paid (a certain amount). Pemogay negeri kecil = pas-pasan. Minor civil servants just get by on their salary.

menggaji 1 to pay (salary/wages). Kami = pembantu kami 50 ribu sebulan. We paid our domestic help 50 thousand a month. 2 to employ, hire. Dia = tiga orang untuk membantuanya di toko. He employed three persons to assist him in the shop.

tergaji salaried.

gajan I (orang) = a (domestic) servant. b.s.o. who works for wages. (hari) = payday. 2 paid.

penggajian payment of salary/wages, etc.

gaji I (fat) of meat

bergajih fatty.

gaji II (ob) = GAJI.

gajul I (ob) rascal, scoundrel; → JALU. 2. BERGAJUL. BAGAK.UL. be(r)gajul (ob) rascal, scoundrel, villain; criminal.

gajulan and bergajulan to raise hell, act like a scoundrel.

pergajulan (coq) criminal.

gajul II (lu) menggajul to kick with the tip of the foot.

gajas (Hind) pohon – cashew-nut tree, Anacardium occidentale.

gak (J) no; not; → NGGAK.

gakang = GA'ANG. ORONG-ORONG II.

gakari task.

gakin [kejanga miskin] poor families.

gal (in acronyms) = TUNGGAL.

gala I (Skr) resin, pitch; → DAMAR I. – lembut tar.

gala-gala a mixture of pitch and resin used for caulking, tar. – bergala attached, stuck. tidak = boundless, unbounded. Sukacitanya bereluh hadiah itu tiada ~. His joy at getting the reward was boundless.

menggala-gala to stop up, close.

gala II segala all.

segala-galanya all of them, everything; → SEGALA.

gala III (M) gala-gala a small resin-collecting bee, Melipona lae-viceps; → KELULIT II.

gala IV (D) gala, melak – gala evening, - première gala premiere. menggala-premierkan to show (a film) at a gala premiere. → Peseta Sena Women Soldiers Training/Indoctrination. – Yudha (mil) Field Test.

gala V → GALAH.

galabah(3) (ob) moved, touched, affected, sad.

agalagasi (I) a poisonous spider.

galah I pole, stick, stake. 2 punting pole. 3 jumping pole. lompat – pole vault. bagai – di tengah arus a) to shiver and shake. b) constantly complaining. bagai – djudal all one's property is gone (gambled away, etc.). – asin children's team game; → GALASIN. – canggah punting pole with a forked end for pushing against snags/tree trunks, etc. – pancang mooring pole. – sungguman harpoon.

unalam mooring pole.

galah-galah ~ asin/panjang a children's game (with lines resembling partitions drawn on the ground).

bergalah to have/use a punting pole, punt. segan ~ hanyut seran-tau if you're lazy, you'll just drift along. ~ hilir tertawa buaya, bersuluh di bulan terang tertawa harimau all useless acts will be ridiculed by the wise.

menggalah(1) 1 to push with a punting pole. 2 to get s.t. (fruit, etc.) with a pole.

menggalahkan to push s.t. with a pole.

penggalah punting pole. sepenggalah the length of a pole. mat-hari telah tinggi ~ around 7 a.m.

galai → GALI III.

galak I 1 (esp of animals) fierce, savage, wild, cruel, vicious. Awa-an anjing ~! Beware of the dog! 2 violent, fiery, aggressive, belligerent, fanatic, combative, pugnacious. syafat ~ pugnacity. 3 bad-tempered. Gura matematika kami – seokal. Our math teacher is very bad-tempered. Dia – dan kata-katanya jorok. He's belligerent and foulmouthed. perempuan yang ~ virago, Xanthippe, fishwife. 4 stern, severe, mean.

segalak as fierce/violent/vicious, etc. as.

segalak-galaknya ~ macan, tiada macan makan anaknya sendiri however ill-natured a tiger may be, he'll never eat his young, i.e., however bad a father/mother may be, he/she will never destroy his/her own child.

bergalak and menggalak to become fierce/wild, etc., rage.

menggalkan and mempenggalkan 1 to encourage, promote. Pe-merintah bersuara ~ penanaman modal asing dengan berbagai cara. The government tries to promote foreign capital investments in various ways. UU-undang Nomor 11 itu digalakkan lagi. Law Number 11 was promoted again. 2 to incite, instigate, stir up, ~ ayam sabung agar mau berlaga to incite fighting cocks to fight.

tergalak the most vicious, etc.

kegalakan fierceness, aggression, violence.

penggalak 1 encourager, enthusiastic supporter. 2 stimulus, spur, impetus. 3 primer.

penggalkan incitement, encouragement, promotion. – objek-objek pariwisata the promotion of tourist objects.

galak II (ob) penggalkan powder in the touchhole of early firearms.

galak III (M) → GELAK.

penggala-sa o.s. who laughs easily.

galaksi (D/E) galaxy.

galan (D) gallant.

galang I prop., support, underlayer, girder, transverse bar, point on which s.t. rests. – atap roof girders. – kepala headrest, pillow. – perahu rollers for hauling up boats.

bergalang I propped, shored up, supported, with a support. 2 docked, put into dock, dry-docked. perahu ~ a boat in dock. ~ tanah (euph) dead, passed away.

menggalang 1 to support, prop, shore up. Kepalanya digalang dengan bantal. His head was supported by a pillow. Balok-balok itu ganunya untuk ~ perahu. Those beams are used to shore up boats. 2 to provide a basis/term footing (for). ~ persatuan selu-ruh rakyat untuk menghadapi ancaman musuh to lay the basis for the unity of the entire population to face a hostile threat. 3 to provide leadership for. 4 to promote, cultivate, encourage. 5 to collect (money). 6 to establish (an alliance/relations). 7 to consolidate, gather (one's forces).

menggalangi to stabilize, provide support for.

menggalangkan 1 to use s.t. for support. 2 to put (a boat) into dry-dock. ~ perahu yang rusak to dry-dock a damaged boat. ~ batang lebir to sacrifice o.s. important, for instance to defend one's country, etc. 3 to rest s.t. (on s.t.).

tergalang propped, supported, placed in dry dock, etc. lidah ~ stuck dumb.

galangan I slip, dry dock. 2 shipyard. ~ kapal dockyard, dry dock. ~ serat slipway. ~ terapung floating dock. ~ utama main slipway.

penggalang I supporter. 2 pillar, supporting device.

pegalangckett 1 support. Meréka mendukung pula sepenuhnya ugiya ~ dari masyarakat. They fully support efforts for financial support from the community. 2 providing leadership for. 3 stabilization (measures). 4 (mil) conditioning (in psychological operations).

galang II penggalang member of the Pramuka Boy Scout Move-ment from 12 to 15 years old, scout.

galang III (galang-galang) (ob) ~ sawah dike, bund; →

galang IV → ALANG I. menggalang to lie athwart, be/get in the way, block; → MELENTANG, jika tiada aral ~ and kalau tidak ada aral ~ if all goes well.
menggalang-galang(i) to prevent, hinder, get in the way of. Barang kehendaknya tiada yang berani ~. Nobody has the nerve to get in the way of what he wants.

tergalang held back, blocked.
galang.V – galung back and forth. Bergalang-galung to roll back and forth. Bekas macan bola lusuri lidi tak lagi ~ di lapangan de­ngan anak asuhannya. The former soccer star lusuri lidi will no longer roll back and forth over the (soccer) field with his trainees;

→ GULUNG.
gallengasi (J) → GALAGASI.
galent → GALAN.
galantine (D/E) galantine.
galar (Jv) a mat made of bamboo which has been pounded flat. Di atas gamboh itu akan dipasang setelah 10 sementara. A 10-centi­meter-thick mat will be placed on top of the turf. 2 jost, beam.
galas 1 carrying pole. 2 load, burden; merchandise, commodities (carried on a shoulder pole). (bagai) menyandang – tiga an easy job but one that is hard to carry out. – ter dorong kepada Cina s.t. that has already gone so far that it cannot be stopped. sambil menyenangkan/senyumk – lulus while having a good time, one’s desires are reached or not forgotten.

menggalas 1 to carry on a pole over the shoulder. 2 to hawk, peddle, vend. 3 to carry on retail trade (in). tiada beban batu di galas → to prevent, hinder, get in the way of. Ba­rang kehendaknya tiada yang berani ~. Nobody has the nerve to get in the way of what he wants.
tergalas carried.
penggalas 1 hawk, peddler. 2 carrying pole.
penggalian 1 trading center. 2 trading, hawking, peddling.
galatin → GALAH azin.
galasah backhoe.
galat error; → RALAT. – kelola (jin) mismatch.
galau (M) in confusion/an uproar, confused. Semakin dipikirkan­nya, semakin – rerasaannya. The more he thought about it, the more confused he felt. Lili hanya bisa menangis manakala ha­tinya sedang ~. Lili could only cry when she felt confused.

bergalau 1 tumultuous, noisy, uproarious, confused and boister­ous. suara ~ cacophonous sound. 2 confused; upset. Anak muda itu memandang saya sambil tersenyum, di wajahnya ter­banyak perasaan yang ~. The youngster looked at me smiling; a confused expression fitted across his face. kata banyak kata ~ (M) so many men, so many minds.

bergalauan (pl subj) confused, upset.
menggalaan to become tumultuous/confused.

menggali 1 to uncover. 2 to be confused about s.t.
galauan and kegaliuan confusion, hubbub, brouhaha, upheaval, hallucabalo. Dalam ~, lapar dan kedeningan, Dinem toh masih sempat khawatir akan keselamatan kekasihnya. In the confusion, hunger, and cold, Dinem still managed to think about his girlfriend’s safety.

penggaliuan confusion, upheaval.
galawadi (J) k.o. children’s game using short sticks of wood.
galbani (D) menggali/uir to galvanize.
galbanisasi → GALVANISASI.
galēh (M) 1 a stick for carrying s.t. over the shoulder. 2 a shoulder­load; → GALAS.
galeng (Jv) bergaleng marked, with marks on it.
galengan (Jv) bund/dike in rice field; → GALANG III.
galeri (D/E) gallery. – Nasional National Gallery.
geralian gallery (mold).
galgal (ob) 1 hurried, in a hurry/rush, in haste. 2 passionate, quick­tempered, fiery.
gali 1 dig (up), [in mining] cut. – dan timbun/uir cut and fill.
menggali 1 to dig (for), quarry. ~ emas to dig for gold. 2 to elicit, evoke. ~ keterangan to elicit information. 3 to lift, dig (up) (po­tatoes, etc.), excavate. ~ ubi to dig up tubers. 4 to dredge up (old memories/stories). Mata pemuja ini menatap jauh ke sebuah gerbang kereta yang telah usang, sesekian ~ kenangannya yang tertinggal di sana. The young boy’s eyes were fixed far off on a worn-out railroad car, as if he was dredging up old memories which had been abandoned there. 5 to burrow, dig. ~ diri to dig in. ~ lubang menutup lubang to borrow from Peter to pay Paul. 6 to delve/go deeply (into). 7 to discover (by going deeply into s.t.).

menggalī-gali to dig up dirt on people.
tergali dig up, excavated.
galain 1 excavations, diggings, s.t. dug up, minerals that have been mined. ~ ~ tanah di sekitar jakarta mengakibatkan kehilangan jakan subur. Excavations around Jakarta have resulted in the loss of fertile land. air ~ ground water. 2 surface-mine. 3 ditch; → PARIT I.
gali-galian all k.o. minerals. 2 tubers.
penggali 1 tool used for digging; spade, shovel, trowel, etc. diam­diam ~ berkatakan, diam-diam ubi berisi rest makes rusty. 2 dig­ger. ~ emas gold digger. ~ kubur grave digger. ~ sirtu digger of sand and stone; → SIRTU.
penggalain 1 digging (up), excavating. 2 unearth, 3 mining, quarrying. ~ pasir quarrying for sand.
gali II (Gang Anak Liar or Gerakan Anak-anak Liar) gang of habitual criminals and thieves operating in large cities in Central Java.

pergalian dengan cara ~ like criminal gangs. Kita menerima tidak rela terhadap sebagian angotha mayarakat mempertahankan hidupnya dengan cara ~. We are unwilling for some members of the community to defend their lives like gang of criminals.

gali III (Port) galley.
galian → putri a jamu for tightening the vagina. ~ singet k.o. jamu for slimming down the body.
galias (Port) a large three-masted galley.
galib (J) 1 victorious, successful. 2 normal, ordinary, customary, usual, common, habitual. (pada) ~nya usually, normally. ~nya sia­pa yang datang pertama membuka pintu. Usually, whoever gets there first opens the door. sudah ~nya has become the custom.

menggalib(ken) to accustom, habituate, familiarize.

kegalibkan custom, habit. ~nya usually, customarily, normally.
galibut (E cla) galiut, a large row-boat.
gali-gali k.o. large marsh plant, Lasia spinosa.
galigata urticaria.
galih (Jv) heart, core, kernel, pith (of wood). ~ asam the heart of the tamarind tree.
galing (S) curly (of hair).
galing-galing (Jv) k.o. grapevine, Vitis trifolia; → KAPIALUN.
galir 1 slipping off, loose, not fitted or fixed properly (of keys/curtains); elastic. 2 smart, bright, spry, sprightly. 3 fluent, well­spoken, eloquent, articulate.
galis (in Sumbar) shrewd, astute; → LIHAY, LIHAI.
galium (D/E) gallium.
galium(g) (E ob naad) galleon.
galodo (in Sumatra) mudslide and flood (from a volcanic eruption).
galo-galo (ob) → SEGALA.
galon (E) gallon.
bergalon-galon by the gallon.
galu-galu (M) paddy almost ripe and with soft contents (suitable for making emping).
galuh (Skr cla) 1 silver. 2 gem (a term of endearment for a princess), e.g. Raddun → Cendera Kirana, putri Daha. 3 name of a train running between Tanah Abang and Banjar.
galuk (M) water-dipper made of coconut shell; drinking cup. Galungan (Bal) the Balinese New Year according to the Wuku cal­endar. It lasts 10 days and occurs every 210 days; → NYEPI.
galur 1 furrow, groove, gully; channel; → JALUR I. susur – pedigree, ancestral line, lineage, parentage, family tree, descent. 2 variety, strain, line. – murhn inbred line, pure line.

bergalur-galur grooved, furrowed. uratnya ~ his veins look like grooves, i.e., he’s muscular.

menggalur(­galur) to trace/investigate the origins of an event, etc.
menggalurkan to trace the origins of s.t.
galuran tracing back into s.t.
penggaluran parentage, descent.
galur II (in Central Kalimantan) torrent.
galvanis (D) galvanic.
galvanisasi (D) galvanization.
menggalvanisasikan to galvanize.
galvanométer (D/E) galvanometer.
galayas (Port naut) k.o. warship.
gam I (sonor) boom; a deep, prolonged, resonant sound; → DEGAM.
gamak I hesitant, reluctant. tidak ~ not hesitant, unhesitating. 2 probe. – dan gadat trial and error.
gamak-gamak at random; (play it) by ear. – seperti menyambal by trial and error.
gamang-gamang (gamak) 1 to take s.t. in the hand (to appraise s.t., estimate the weight of s.t., etc.). Ia menggamang-gamang berat barang itu sebagai tiga ons. He estimated the weight of that object (by taking it in the hand) at three ounces. 2 to guess, surmise. Jawabon yang diberinya mungkin salah karena ia hanya meng­gamang-gamak saya. The answer he gave might be wrong because it was only based on a guess. 3 to brandish (a weapon). Ia berte­riak dengan sekuat tenaga sambil menggamak pistolnya. He shouted at the top of his lungs, brandishing his revolver.
tergamak I had the heart/nerve to ... Saya tak sanggah anda ~ melakukan perbuatan terbukat itu di depan orangtuanya saya. I didn’t think that you had the nerve to do that damned deed in front of my parents. tidak ~ a) invaluable, inestimable, incal­culable. 2 unflagging, dauntless.
gamal I 1 pohon ~ a plant which is used to exterminate elephant grass, Gliricidia spp. 2 (acr) [ganyang mati alang-alang] Root Out Elephant Grass.
gamal II (A) camel.
gamali planting of gamal trees. tanah dapat digamali­kan kembali the land could be replanted with gamal.
GAMAM, GEMAN.
tergamam ~ GAMAM.
gamam I (cla) doubtful, dubious, uncertain, unsure; worried, con­­fuse, nervous; dumbstruck, unable to act due to shock, etc. Karena merasa bersalah, ia menjadi ~ ketika ditegur. Since he felt guilty, he was dumbstruck when he was reprimanded; → GAMANG, GEMAN.
gamam II (M) menggamang to hold s.t. in the mouth (sweets, etc.) but not chew it; → GUMAM.
gaman (Jv) [heirloom] weapon (such as a kris inherited from one’s grandfather, etc.); → GEGAMAN.
bergaman armed.
gamang (M) 1 I suffer from vertigo, afraid of heights. 2 phobic. ~ tinggi acrophobia.
menggamang to be nervous.
menggambat dizzying, making one nervous.
tergamang feeling all alone and sad. ia pun ~ ditinggalkan be­rada di ruangan sempi claustrophobia.
penggamang s.o. who suffers from a phobia, esp acrophobia, fear of heights. ~ berada di ruangan sempi claustrophobia.
penggambat [and ngegambat (Jv coq)] 1 to draw (a picture), illustrate, portray, represent. 2 to reproduce, describe, depict. 3 to imagine.
tergambar 1 pictured, portrayed, represented. 2 to be expressed, be outlined, stand out (against).
tergambaran described, depicted. Dan baru dalam film inilah ~ bagaimana kehidupan sehari-hari keluarga M. And it was only in this film that the M. family’s daily life was depicted. tidak ~ indescribable.
gambaran I image, illustration, drawing, picture. ~ grafik graph.
~ kepribadian image; → CITRA. 2 idea, impression. 3 description, account (of s.t. that occurred). 4 expectations, dreams (of s.t. that might occur).
gambar-gambaran set of pictures.
penggambar 1 draftsman. 2 illustrator. ~ peta cartographer.
penggambaran 1 drafting. 2 description, depiction.
gambas (Jv) pumpkin, gourd, angled luffah, Luffa acutangula.
gambir I, Jv gambier, Uncaria gambir; its leaves produce a k.o. tannin (used in betel chewing/tanning). bunga ~ k.o. jasmine, Jasminum grandiflorum. ~ bulu-bulu k.o. climber, Uncaria cordata. ~ (k)utan downy jasmine, Jasminum pubescens/Trigonopolea malayana.
Gambar II (Tanah Lapang) ~ (coq) Merdeka Square (in Jakarta). gambir-gambir stud (placed on shoes to prevent slipping). gambit (D/E) gambit.
gamblang (Jv) clear, plain, distinct, obvious, explicit. Masih ~ dalam ingatan kita. It is still fresh in our minds.
segamblang as clear as.
segamblang-gamblannya as clear (ly) as possible.
menggambarakan to make clear, clarify, make explicit/under­standable.
tergamblang clearest.
segamblangan clarity, explicitness.
gamblak I (Jv) papaya.
gamblak II (Jv) nggamblak to hold on to s.t., be attached to s.t. 2 to join s.t.
gamblong (Jv) tapioca residue.
gambot boxy (of shape).
gambang (Jf) and gambreng (Jv) with thick hair (of mustache, etc.).
gambreng (Jf) to talk in a loud voice.
gambuh I (Pal) 1 k.o. dance. 2 dancer. bermain ~ and gambuh-­buh to dance that dance.
gambuh II (Jv) a Javanese meter.
gambus III → GAMBUS.
gambur (M) → GEMBUR I.
gambus (A) a six-stringed Arab musical instrument resembling a lute. orkeś – a lute ensemble. tari – dance accompanied by a lute orchestra.
bergambus and menggambus to play that instrument.
gambusan malam – an evening event with lute music.
gambut bog peat. tanah – peat soil, that is loose and soft, fen.
gambonyong (Jv) tari – a classical dance performed by women.
ngambonyong to perform that dance.

game (E) /gém/ I game. 2 contest, competition. 3 game!, expression signaling end of a game.
gamelan (Jv) a set of musical instruments making up a Javanese/ Sundanese/Balinese, etc. orchestra.
gamet (Jv) various species of plants, including Polygonum perfoliatum.
gamét (D/E) gamete, reproductive cell.
gamik → GAMIT.
gamis (Arab), gamik (Jv) Arab shirt, chemise, i.e., a shirt-like dress with an un-fitted waistline. Sambil menyibak – panjang di depan kaini, ia → ku dengan mata. When the girl passed in front of us, she winked at me. mata, etc.
gambus Sundanese/Balinese, etc. orchestra.
gamit (Jv) various species of plants, including Polygonum perfoliatum.
menggampangkan beckon with the finger.
Gambus/Gamit
When the girl passed in front of us, she winked at me. ~ to make it easy, give an easy example, for convenience sake.

gampang (easy go. – terkena but also quick to recover.
gampangnya untuk to make it easy, give an example, for convenience sake.
gampang-gampang very easy. – sükar it looks easy but it’s hard, it’s harder than it looks. ~ sulit/susah angels (Jv) fickle, unpredictable, i.e., sometimes easy to please and sometimes not. Rustam mengingatkan dalam mendapatkan kartu PBI terdapat ~ sulit. Rustam reminded us that one will meet with unforeseeable circumstances in obtaining an Indonesian Journalists Association card. Diewasa ini biasins pujuk di negeri ini dapat ditakkan ~ susah. It can be said that nowadays the fertilizer business is unpredictable.
segampang as easy as. Menjaring pinjaman dari luar negeri tidak akan lagi ~ kemarin. Obtaining offshore loans will no longer be as easy as before.

menggampangkan [and ngegampangan (Jv coq)] 1 to make easy/easier, facilitate. Cara itu hanya untuk ~ pengetahuan. That method was only to make his performance easier. 2 to underes-
timate, have a low opinion of, disparate. Jangan ~ persodalan yang penting itu! Don’t underestimate that important problem! memergampangkan to make s.t. easy/easier, alleviate.
tergampang the easiest/simplest.
gampangan (Jv) 1 easier. ~ berbicara dengan bekerja menggolongkan easier said than done. 2 easy, umatia – loose woman.
Saya ini dikiranya ~ apa? Does he think that I’m easy?
gampang-gampengan secara ~ saja avoiding the difficulties, taking the easy way out.
kegampangan (coq) too easy.
penggampangan simplifying, simplification.
gampar (Jv) menggampar to strike, beat, hit.
mengampari (pl obj) to strike, beat, hit.
gamparan (Jv/Jv) k.o. wooden clog/shoe, sandals.
gamping (Jv) limestone (unburned).
gampingan lime-bearing.
gampingan calcareous, limey.
gamppong (Ar) village; → DESA.
gamprét k.o. fish, Batavia batfish, Platax bataviensis.
gamuh k.o. necked bottle-shaped water jar.
gan (S) chipped form of juragan. “Ya, ~ penampang kungur. “Yes, sir, there are fewer passengers.”
gana I (A) 1 rich, wealthy. 2 All-Sufficing (an attribute of God).
gana II an evil spirit.
gana III digit.
bergana digital.
gan-gini I (Jv) twins consisting of a boy and girl.
gan-gini II (Jv) husband and wife’s joint property acquired during marriage and which is divided up in case of divorce, community property.
ganal-ganal almost, as good as, closely resembling, almost identical.
~ mati practically dead.
gangan → GUNUNG ganang.
ganar dizzy, bewildered, confused.
ganas 1 ferocious, fierce, savage, cruel; ill-natured, malicious, viru-
lent. 2 dangerous. 3 malignant (of a tumor).
seganas as fierce as.
menganas 1 to become violent/terrorize, run wild. Pengacau semakin ~ di daerah itu. The trouble-makers are becoming even more violent in that area. 2 to rage. Wabah kolera ~ di Kalkuta. Choleras is raging in Calcutta.
mengennasi to become violent toward, attack viciously.
mengganasakan to make s.t. more violent/vicious.
terganas the most vicious, fiercest.
keganasan ferocity, violence, viciousness, barbarity, malignancy.
pengganasan terrorist.
pengganasan (Maf) terrorism.
gamcan nimble, agile, lively.
menggancangkan to make … agile.
gancaran (Jv ob) prose.
gancel (J) simple/easy (to answer).
ganco and gancu (Port) a long crook for pulling down fruit or branches. 2 hooks used to hold open a mosquito-net. 3 pickax.
4 a pole with a hook on the end (used for looking for saleable items in trash cans). 5 boathook.
mengancu to fasten with a hook.
ganda I (Hind) 1 -fold (in certain expressions, such as twofold/threefold, etc.). 2 double. Pesawat latih HS Hawk mempunyai tempat duduk –. The HS Hawk training plane has tandem seats.
menjalar pekerjaan – to take up a sideline.
menenjalani pekerjaan – to take up a sideline.

dalam mendapatkan kartu PBI terdapat ~ sulit. Rustam reminded us that one will meet with unforeseeable circumstances in obtaining an Indonesian Journalists Association card. Diewasa ini biasins pujuk di negeri ini dapat ditakkan ~ susah. It can be said that nowadays the fertilizer business is unpredictable.
segampang as easy as. Menjaring pinjaman dari luar negeri tidak akan lagi ~ kemarin. Obtaining offshore loans will no longer be as easy as before.

menggampangkan [and ngegampangan (Jv coq)] 1 to make easy/easier, facilitate. Cara itu hanya untuk ~ pengetahuan. That method was only to make his performance easier. 2 to underes-
timate, have a low opinion of, disparate. Jangan ~ persodalan yang penting itu! Don’t underestimate that important problem! memergampangkan to make s.t. easy/easier, alleviate.
tergampang the easiest/simplest.
gampangan (Jv) 1 easier. ~ berbicara dengan bekerja menggolongkan easier said than done. 2 easy, umatia – loose woman.
Saya ini dikiranya ~ apa? Does he think that I’m easy?
gampang-gampengan secara ~ saja avoiding the difficulties, taking the easy way out.
kegampangan (coq) too easy.
penggampangan simplifying, simplification.
gampar (Jv) menggampar to strike, beat, hit.
mengampari (pl obj) to strike, beat, hit.
gamparan (Jv/Jv) k.o. wooden clog/shoe, sandals.
gamping (Jv) limestone (unburned).
gampingan lime-bearing.
gampingan calcareous, limey.
gamppong (Ar) village; → DESA.
gamprét k.o. fish, Batavia batfish, Platax bataviensis.
gamuh k.o. necked bottle-shaped water jar.
gan (S) chipped form of juragan. “Ya, ~ penampang kungur. “Yes, sir, there are fewer passengers.”
gana I (A) 1 rich, wealthy. 2 All-Sufficing (an attribute of God).
gana II an evil spirit.
gana III digit.
bergana digital.
gan-gini I (Jv) twins consisting of a boy and girl.
gan-gini II (Jv) husband and wife’s joint property acquired during marriage and which is divided up in case of divorce, community property.
ganal-ganal almost, as good as, closely resembling, almost identical.
~ mati practically dead.
gangan → GUNUNG ganang.
ganar dizzy, bewildered, confused.
ganas 1 ferocious, fierce, savage, cruel; ill-natured, malicious, viru-
lent. 2 dangerous. 3 malignant (of a tumor).
seganas as fierce as.
menganas 1 to become violent/terrorize, run wild. Pengacau semakin ~ di daerah itu. The trouble-makers are becoming even more violent in that area. 2 to rage. Wabah kolera ~ di Kalkuta. Choleras is raging in Calcutta.
mengennasi to become violent toward, attack viciously.
mengganasakan to make s.t. more violent/vicious.
terganas the most vicious, fiercest.
keganasan ferocity, violence, viciousness, barbarity, malignancy.
pengganasan terrorist.
pengganasan (Maf) terrorism.
gamcan nimble, agile, lively.
menggancangkan to make … agile.
gancaran (Jv ob) prose.
gancel (J) simple/easy (to answer).
ganco and gancu (Port) a long crook for pulling down fruit or branches. 2 hooks used to hold open a mosquito-net. 3 pickax.
4 a pole with a hook on the end (used for looking for saleable items in trash cans). 5 boathook.
mengancu to fasten with a hook.
pat kesentuhan yang ~. Last year my father’s business had increased profits.

mengganda 1 to double, multiply/increase by two. 2 to clone.

menggandakan 1 to multiply, increase, augment. 2 to multiply (in mathematics). ~ bilangan dua dengan empat hasilnya delapan. Multiplying the number two by four equals eight. 3 to clone.

memperganda 1 to multiply, increase. 2 (math) to multiply. 3 to double and redouble, multiply, increase the total many times over.

kegandaan 1 ambiguity, double entendre. 2 multiplicity.

penggandaan 1 doubling. 2 cloning. 3 multiplexing (in telecommunications).

pergandaan multiplication, reduplication. ~ sepuluh tenfold increase.

ganda II (J) 1 opponent of unequal strength. 2 handicap.

mengganda to dare to stand up (to s.o. stronger); to be a match for s.o., be able to cope with s.t.

ganda III (Skr) odor, fragrance, aroma.

gandaI (mil) standard (on vehicles).

gandai I ~ GANDAI.

gandai II obstruction, obstacle, hindrance.

gandalan and penggandalan obstruction, obstacle, hindrance.

gandala(n) ~ KENDALA.

gandan k.o. tree, corkwood, Carallia brachiata.

gandapita ~ ANDAPITA.

gandapura (Skr) a plant whose seeds smell of musk and are an article of trade, musk mallow, Abélmoschus moschatus; the linnamen of this plant contains as active ingredients: methyl salicyl, cayenne pepper, oil of clove, oil of peppermint, oil of turpentine, and is used for the relief of pain associated with arthritis and rheumatism.

gandar I 1 carrying pole. 2 lever for rice-pounder. 3 arm of scales. 4 (wheel) axle. ~ belakang rear axle. ~ mata axis of the eye. ~ poros axle, rod on which a wheel turns.

bergandar to have an axe. ~ dua biaxial, with two axes.

menggandar to carry on the shoulders with a pole. ~ air dua kaling to carry two cans of water on the shoulders with a pole.

menggandari (pl obj) to carry on the shoulders with a pole.

gandaran 1 load (carried on the shoulders with a pole). 2 ballast.

penggandar and penggandaran carrying pole, yoke.

gandar II (J) menggandar to drive (a car); to ride a horse, bicycle.

gandaran vehicle, carriage, means of transportation. ~ KANDAR I, KENDARAAN. ~ kuda horse-drawn vehicle. ~ motor motor vehicle.

gandarasa flavor.

gandariah (Sk) 1 a tree with small, round, dark green, very sour, edible fruit, plum mango, Bouea macrophylla. 2 lavender, lavender blue.

gandarokam and gandarukam (Jv) k.o. tree that yields a gum used for soldering, Colophonium spp.

gandarusa (Skr) a fragrant plant used in magic and medicine, Justicia gendarussa, Gendarussa vulgaris.

gandaraya (Jv) k.o. semi-divine being.

gandasturi (J) a pastry made of wheat flour mixed with coconut milk, saltwater, and small peas.

gandasuli medicinal herb with sweet-smelling flowers, white ginger, Hedychium coronarium, symbol of disloyalty. fika – dikirim kepada kekaish itu tanahnya bahwa kekaish itu tidak setia atau dianggap telah merusakkan kesetiaannya. If sent to a sweetheart it is a sign that the sweetheart is not faithful or is considered to have broken his/her loyalty.

gandék I (J) (royal) envoy.

gandék II (Jv reg) (in Karangbolong) guard. ~ PENAGA.

gânden (Jv) wooden hammer, mallet.

gándeng (Jv/Jr) hooked/joined together. kapal – tugboat. kena – to fall in love. ~ rinteng and bergándeng-rinteng 1 linked to e.o. 2 always together (in every activity). Kedua saudara itu selalu – rinteng yang mencerminkan adanya kerukunan. The two brothers are always together, which shows that they are in harmony with e.o.

bergándeng 1 to join together in doing s.t., (do s.t.) together. Pe-sawah-pesa­awah itu ~ untuk menjual padi supaya lekas selesai. The rice growers joined together to harvest the paddy in order to finish the job fast. 2 arm in arm, with linked arms. Mëreka berjalan ~. They walked arm in arm. 3 coupled. ~ dengan joined with, in tandem with, coupled with; in connection with, together with, alongside. ~ tangan hand in hand.

bergándengan 1 joined, coupled. 2 to cooperate, join in with. Indone­sía harus ~ dengan negara-negara Asia. Indonesia has to cooperate with Asian countries. truk ~ a truck with a trailer. ~ tangan to join hands, arm in arm, hand in hand. 3 related (to).

menggándeng 1 to hold/lead by the hand. 2 to take up with, have a (romantic) relationship with. Kertika Lina hamil tua, sang suami malah ~ wifinya kain. When Lina was in an advanced stage of pregnancy, her husband, on the contrary, took up with another woman. 3 to tow alongside. Motorbot itu ~ dua buah perahu. The motorboat towed two praus alongside. 4 to pull, haul, drag (railway cars, etc.). Lokomotif itu ~ dua belas gergong. The locomotive hauled twelve cars.

menggándeng to go hand in hand with.

menggándengan and mempergándengan 1 to place alongside (of). Tukang perahu itu ~ perahuannya dengan perahu yang ber­sar. The boatswain placed his boat alongside a large prau, 2 to link, hook together, join, couple. Beberapa buah wujud digan­dengan dengan kereta api yang akan berangkat ke Jakarta. Several cars were hooked onto the Jakarta-bound train.

gandengan joined together, coupled.

menggándengan 1 link, connection. 2 with joined hands, hand in hand. Kedua anak muda itu berjalan ~. The two young people were walking hand in hand. 3 trailer. truk tidak aja ~nya a truck without a trailer. 4 appendix (to a document). 5 (J) partner; wife, husband; sweetheart. Ngonom-ngonom saudara sudah puyar ~, apa belam? By the way, are you married, or not?

penggándengan coupling, connection.

pergándengan parallelism.

gandèr(u)wo ~ GENDUWÔ.

gandès (Jv) gracious, graceful, elegant, charming, attractive.

gandèwa (Skr) archer’s bow.

gandi (clo) 1 archer’s bow. 2 hammer.

gandi archery. ~ main – archery.

mengandi to hammer.

gandik 1 gold frontlet decorating a bride’s fringe, a tiara. 2 decoration on the hilt of a kris.

gandil thorn.

gandin ~ GANDÉN.

ganding I (M) equal, match, peer; ~ BANDING I, TANDING I. bergándang(an) to vie, compete.

menggándangkan and mempergándangkan 1 to compare s.t. (with s.t. else). 2 to match s.o. (with s.o. else).

tergándeng equalled, matched. Kekayaannya tak ~ oleh orang lain. His wealth is unequalled by others. 2 can be overcome/exceeded.

penggándeng competitor.

ganding II bergándang(an) joined; ~ GANDÉN.

gandragan appendix.

gandok(an) (Jv) pavilion, wing (of a house).

gandol ~ GANDUL.

gandola (Skr) Ceylon spinach, Basella rubra.

gandos (Jv/Jr) cookie made of rice flour, mixed with coconut and salt, then dried. ~ wingka a variety of such a cookie.

gandringan (eb) meeting.

gandrung ~ IAGUNG cantel.

gandrung I (Jv/Jr) 1 infatuated, enamored, in love, fond (of); to long (for). ~ kuda putih alias cewek bulu crazy about a white horse alias a white girl. Baruh Jepang – pada pectora. Japanese workers are workaholics. Meréka sedang ~ dengan pectora-pector­a manajerial seperti keuangan. They are in love with managerial jobs, such as finances. 2 minded. ~ olahraga sports-minded. ~ révolusi dedicated to revolution. ~ udara air-minded.

menggandrungi 1 to be very fond of; be enamored of, be infatuated with. Ia ~ gapis berkélutung kini. He’s infatuated with the girl with the light brown complexion. digandirungi publik to
be in Vogue with the public. 2 to interest s.o. in, show (an) interest in. Mistik belakangan ini ternyata semakin banyak digandrungi masyarakat dari kalangan elite atau masyarakat menengah atas. The elite and the middle classes have recently been showing an interest in mysticism.

mengganggukan to long/yearn for. Para guru — sarana pendidikan yang serba lengkap. Teachers have been longing for complete educational facilities.

kegandrungan (state of) love, being in love, attachment, devotion. ~ kepada fondness for. ~ menggamar jasa bank loving to use the services of a bank.

penggandrung lover, enthusiast, -phile.

gandurung II k.o. millet, sorghum. Andropogon sorghum. 
gandul ~ the hard, black fruit (of the merbau-tree, ironwood. Intisia bakeri), used as a marble in some children’s games.
gandu I (M) lignain, extra, small addition given in order to please a customer. tidak lalu — nyai didn’t succeed.

berganduh and mengganduh to barter and also give extra money.

mempertanggulihkan to treat s.t. as an object to barter, give in exchange.

ganduh II berganduh mixed, blended.
gandul bengong, pendul; — BANDUL.

bergandul [and bergandulan (pl subj)] to hang down/suspended.
menggandulii to hang, suspend. Sebuah pistol — pada ikat pinggangnya. A pistol was hanging from his belt. Banyak penumpang — pada pintu bus. Many passengers were hanging on to the door of the bus. 2 pendulous.
mengganduli to hang on. diganduli ngantuk to be overcome with sleepiness. Anak itu menengok sambil ~ tangan irisinya. That child was whining while hanging on to his mother’s hand. 2 to be the support for. Dia kini sudah diganduli 2 bocah. Now he has to support two children. 3 to provide with a pendululum/counter-weight. la ~ ujung bambu pengerek timbanya dengan batu. He attached a stone as a counter-weight on to the bamboo end of his well hoist.
menggandulkan to hang s.t. (on s.t. else), attach, suspend s.t. 
gandul I pendulum. 2 a decoration hanging down from a necklace.
gandum (Pers) I wheat. Triflicum sativum. tepung — wheat flour. 2 corn. — hitam rye.
gandum light logs attached as outriggers to a prau to give it greater steadiness.

bergandang 1 to be fitted with outriggers. 2 to be loaded on the outriggers.
menggandangkan to carry cargo on the outriggers.

penggandang outrigger.

gandung II — PÉLA GANDUNG.
gandungan — GADUNGAN.
gandut (I) — GANDUL.

Gánefo | Games of the New Emerging Forces | Games of the New Emerging Forces (under President Soekarno).

gánésa (Skr) I elephant. “Pak, pak, ada — masuk kampung. Buana-yuk. Dad, dad, there are elephants coming into our kampung. A whole lot.” 2 in Hindu mythology, the fat-bellied elephant-headed son of Shiva; the Household God, or God of Prosperity. 3 the symbol of ITB.

gang I [Gá] (D) 1 alley. — buntu dead-end alley. 2 passage. 3 narrow street. 4 hallway. 5 corridor. — Lokomotip a rice trading center in Jatinegara (Jakarta). — mobil driveaway.
gang II (E) /gáng/ 1 gang, a group of law-breakers, etc.; — GÁNG. 2 gang, buckles, group (of friends).

segan of the same gang. Saya bersama teman-teman — pasti nonton. I definitely go to the movies with friends of the same gang.
gang III — asam k.o. braised beef from Kalimantan.

Gandha (Skr) and Betara — the holy Ganges.
ganggam bauantuk (M) right to use (land).

ganggang I berganggang I to warm o.s. (by a fire). 2 to roast/smoke/warm over a fire.
mengganggang I to put s.t. over the fire to dry or cook. ~ pakanan yang basah to dry wet clothing. 2 to toast (bread), grill (fish); cp PANGGANG.

terganggang toasted, grilled.

ganggang II (M) 1 a narrow opening between two objects, crack, slit. menengok dari ~ pintu to look/peep through a slit in the door. 2 wide apart. Persahabatan meraka semakin ~. Their friendship is getting further and further apart.

berganggang I with/having a space/gap between. 2 to be di­vorced (husband and wife).
mengganggang I to split apart (of joinery), open up. papan ~ a split board/plank. 2 no longer on close terms (of friends).

mengganggankan to open s.t. a crack.

ganggang III algae, seaweed. — biru blue algae, Cyanobacteria. — kunj seaweed, sargassum.

ganggu — guatue culpa, challenge, contest. mengganggu guat I (leg) to sue, institute proceedings against, take legal action against. 2 to impeach. 3 to challenge, contest, question. ~ suatu kepentingan to contest a decision. tidak boleh diganggu-gugat unimpeachable, inviolable, irreversible, irrevocable. Presiden tidak dapat diganggu-gugat. The President cannot be sued. terganggu-gugat to be challenged/contested.

pengganggu I disturbance, interference. mengganggu to trouble, bother. Jangan ~ anjing itu. Don’t disturb the dog. 2 to interfere with, disrupt, upset, interrupt. 3 to annoy, tease, harass. 4 to affect, impinge on, harm, hold up (the line). 5 to jam (a gun/broadcast). — hati to upset s.o. — keamanan to disturb the peace. ~ kepentingan to harm s.o.’s interests. ~ kehatiannya to damage s.o.’s health. ~ ketenteraman rumah to trespass. ~ ketertiban umum to disturb public order. — pikiran a) to bother/worry s.o., haunt s.o. b) to disturb, upset.

terganggu and [keganggu] (cough) I interfered with, interrupted, out (of electric power). tidak — unperturbed. Perlombaan itu ~ oleh hujan. The race was interrupted by the rain. 2 disturbed, bothered. Kekehatiannya ~. He didn’t feel well. — otaknya/ pikirannya. He isn’t quite right in the head. ~ pikiran crazy. 3 jammed (of telecommunications).

gangguan I interference, hindrance; interruption, nuisance, bother, annoyance, disturbance, problem, (medical) condition/ disorder 2 outage (of electric power). 3 jamming. — jantung heart failure. ~ jiwa mental illness. ~ keamanan disturbance of the peace. ~ lalu-lintas traffic problems. ~ listrik outage/interruption of electricity. b) static. — kepanikan/panic panic attack. ~ perut stomach upset. ~ seksual sexual harassment; ~ PELÉCÉHAN sexual. ~ suara flutter. ~ teknik technical difficulties. — tidur sleep disorder.

pengganggu I disturber, teaser. peralatan elektronik — electronic counter measures, ECM. 2 pest.

gangguan I disturbance, interference. ~ ketenteraman rumah trespass. 2 annoyance. 3 jamming.

ganggut mengganggut I to draw, pull. 2 to tug at, yank out.

gangrin (D/E) gangrene.

gangsa I (Skr) brass, bell-metal.

gangsa II (Skr) I goose; — ANGSA. 2 ~ batu various species of boobies including Abbott’s booby, Sula abbotti.

gangsa III mengangsa to shift, transplant.

penggangsa I to move, transplant.

pengangsa I — GASAL.

penggangsa II prosperous (in business), successful.

pengangsa I (Skr) perfume(s), scent.

menggangsa to perfume (clothes).

gangsing — GASON.

gangsar I (Skr) mole cricket, short-tailed cricket, Brachyrhynchos portentosus; — GASIR I. tubang — rumah burglar.

menggangsir to tunnel under a wall (to burglarize a house). penggangsir burrower.

penggangsirai undermining, tunneling.

gangsir II (Skr) gangsir (reference to certain Yogyakartan delicacies) 1 a snack of fried mlnjo skin. 2 dishes which accompany fried seasoned beef.

gangster (E) gangster.

gani (A) I rich. 2 the all-rich (God).
ganjar I

(ganjar I (ob) female elephant tusk; → GENIH.)

ganjil I (Ob) white. kain - white cloth.

ganmiah (A) spoils of war; → RAMPAAN perang.

ganitri (S) k.o. tree,rudraksha berry, Elaeocarpus ganitrus.

ganja I (Hind) (steel) cross-piece of kris blade, the guard at the top of a kris blade. → iru/menumpu a kris with the guard and blade in one piece. → datang/ruwan guard that is joined to the blade.

ganja II (Hind) marijuana, Cannabis sativa.

berganja [and ngeganja (coq)] to smoke pot/marijuana. Dia suka ngeganja. He likes to smoke pot.

menggajana to drug, intoxicate.

ganjais pat smoker, pothead.

ganjakan to shift, move, budge (slightly). tidak mas aha duhduhnya does not want to move from one’s seat. 2 to shake. Pondirripnya tiada → His opinion is unshakable.

mengganjar(-ganjar) and mengganjaran (kan) to move, budge, shift s.t. slightly. Karena sangat berat, tidak dapat diganjak sedikit jua. Because it was very heavy, it could not be moved even a little bit.

terganjar shifted, moved, budged. Batu sesear itu tidak dapat → olehnya. Such a large rock cannot be moved by him.

ganjaran shift.

penggangan shifting, shift.

ganjal shim, wedge, chock; a bit of wood, paper, small stone, etc., slipped under s.t. (to prevent it from wobbling or moving or to raise it). Mobil yang mogok di tanjakan langsung diberi →. A chock was put behind the car that stalled on the slope (to prevent it from rolling backward). → kaki foot-rest. → luna (naut) keel block.

berganjal with a prop/wedge/chock.

mengganjalan I to prop s.t. up (to make it stable), shim. Dia → kaki kursi dengan kertas. He propped up the leg of the chair with paper (so that it wouldn’t wobble). 2 to supplement. → belanja hari ini to supplement today’s (kitchen) expenses. 3 to put a chock/wedge under/behind. La → roda mobilnya dengan balok kayu. He put a block of wood as a chock behind the back wheel of his car. 4 to take the edge off (one’s hunger). → perut to be filling, stick to one’s ribs (of food). → laper sesuai sidang-sidang to take the edge off one’s hunger after the sessions have finished. 5 to stick (in one’s craw), bother, stand in the way. Ada sesuatu yang terasa → di hati saya. It is as if there’s s.t. that’s bothering me. Tapi ada sesuatu yang →. But there was s.t. that was bothering him. Yang mengkin masih → adalah junal hotel di Batam masih kurang. What probably still stands in the way is the inadequate number of hotels in Batam.

ganjal-mengganjal to block e.o.’s way.

mengganjali to prop up/open with a wedge/prop/shim/chock. Pintu itu diganjali. The door was propped open. → mejja yang goyang to prop up a wobbly table.

mengganjalan to use s.t. as a wedge/prop/shim/chock.

terganjakan 1 to have a problem/impediment. Masih → soal harga dengan Giappi. There is still a problem in the matter of the price with Giappi. 2 not fluent/glib. → tidak unable to speak. 3 propped up, shimmied. Kaki meja itu → dengan kertas sehingga tidak timpang lagi. The leg of the table was propped up with paper so that it was no longer wobbly.

ganjalan support, prop, chock, shim. → perut a bite, s.t. to put in one’s stomach. 2 impediment, choke.

pengganjalan 1 s.t. to take the edge off (one’s hunger). → perut anything to take the edge off of one’s hunger. 2 prop, wedge, chock, shim. alat → roda pessuwar wheel chock. → pintu door stop. → bahu shoulder pad. → rangkong (in newspaper) stopper.

penggangan 1 scaffolding, supporting. 2 wedging, propping up.

ganjar mengganjaran 1 I to repay, reward, give s.t. that s.o. deserves (thanks/repayment for services or good deeds, etc.). Orang kaya itu telah mengganjar Sumitro, karena Sumitro telah menyelematkan anaknya. That wealthy person rewarded Sumitro, because he had rescued his child. 2 to punish, sentence. Hakim mengganjar pencuri itu menumpu a kris with the guard and blade in one piece. The judge sentenced the thief to three years in jail. diganjar hubungan 6 bulan penjara sentenced to 6 months in prison.

menggangan 1 to reward with. 2 to sentence with.
gantél to build castles in the air, to hope for the impossible. bagai ~ anak ayam to look for a needle in a haystack.

gantar (S) a long, thin, straight bamboo pole (mainly used to dry clothes or to pick fruits, and as a carrying pole).

gantéli to hang/be hanging from.

menggantéli to hang s.t.

gantélan hanger.

ganteng (Jv) handsome, good-looking (esp of a man), dashing. ber-pakaian ~ to be dressed elegantly.

seganteng as handsome as.

mengganteng [and ngganteng (couj)] to act like s.o. who thinks he is good-looking.

terganteng the best looking, the handsomest.

kegantengan handsomeness.

ketang (J) coagulated, congealed, thickened (of sugar); ~ KENTAL.

mengganténgkán to coagulate, congeal, thicken (of a sauce).

gantí I deputy, successor. 2 replacement, substitute. sebagai ~ nya a) as a substitute for. b) instead in place of. 3 compensation, indemnification. 4 ~! (in shortwave communications) over! 5 (often used instead of menggantí) to change, replace, substitute. Kalau kau sudah caché, saya ~ anghat air itu. If you’re tired, I’ll lift up that water in your place. ~ bus empat kali to change buses four times. sekaran ~ cerita saya and now I want to tell about s.t. else. ~ kereta api to change trains.

~ kulit to slough, cast its skin (of a snake), molt. ~ nama to change one’s name. la hampir 29 hari tidak ~ pakaiain. For almost 29 days he hasn’t changed his clothes. ~ pesawat to change planes. Dia sudah berulang kali ~ suami. She has changed husbands again and again. ~ bulu to molt, shed feathers. ~ ganda double indemnity. ~ kerugian compensation, indemnification. ~ lapik to marry a deceased spouse’s sister or a deceased husband’s brother; ~ TURUN ranjang ~ rugi compensation, indemnification, recompense (for property taken by the state, etc.); ~ RAMPASAN. menggantirugikan to compensate, indemnify. Tanah masyarakat digantirugikan pemerintah. Community lands are indemnified by the government. ~ tangki (done) by another person. ~ tikar to marry a deceased wife’s sister or a deceased husband’s brother; ~ TURUN ranjang.

runti-gantí by turns, in turn, alternately; ~ GONTA-GANTI. ~ mitra seks to keep on changing sex partners.

seganti ~ setangguu (in Sunssel) an eye for an eye; ~ NYAWA ganti nyawa.

berganti I to turn, change, become different, turn into. ~ bulu a) to molt, shed feathers. b) to change one’s attitude. ~ haluan to change course. ~ kereta api to change trains. Hari ~ minggu ~ bulan, dia belum juga pulang. Days turned into weeks, weeks turned into months, and he still hadn’t come home. hari ~ hari day after day. 2 to change, replace. ~ keméja to change shirts. saled/silth ~ to replace e.o. patah tumbuh, hilang ~ “the broken grows, the lost is replaced,” i.e., the king is dead, long live the king.

berkunti-berganti ~ BERGANTIAN.

berkanti-ganti ~ GANTI-GANTI.

bergantian in turn, one after another/the other, to take turns, alternate, do things in shifts. Semua penduduk kampung itu ~ datang mendaftarkan nama mereka. All the villagers came to register their names once after the other. Keluarga terdekatnya secara ~ menunggu di kamarnya. Her closest relatives waited in turn in her (sick) room.

menggantú to replace (with s.t. else), change s.t. (into s.t. else). Kartu Tanda Penduduk (KTP) yang lama akan diganti. The old Resident Identification Cards will be replaced. ~ purneling to shift gears. ~ uang to refund money. Buku katu yang hilang saya ~ dengan yang ini. I’ll replace your lost book with this one 2 to pay back, reimburse, compensate. Siapa yang akan ~ kerugian sebanyka itu? Who will reimburse such a loss? 3 to succeed. Bila Ketua Umum berpensiun nanti, siapakah yang akan ~ nya? When the General Chairman retires, who will succeed him?

mengganti [and ngganti/nerganti (I couj)] to replace, substitute for, take over for, sit/ill in for, cover for, supercede. Anak bupati ~ ayahnya bila berhalangan. The son of the re-
gent takes over for his father when he is occupied. ~ lapik to marry the former spouse of one’s brother.

memperganti-gantíkan to keep on changing s.t.

tergantian replaceable. Di Bali kentongan benar-benar merupa-
kan alat komunikasi yang belum ~. In Bali the kentongan really is a communication device that cannot yet be replaced, it is ~ replaceable. Kasih sayang itu pada anak tak ~. A mother’s love for her children is irreplaceable.

ganti ~ BERGANTIAN.

penggantí I replacement, successor, substitute, stand-in, make-up. atas/kepada ~ (a bill of exchange) to bearer. tanggal ~ make-up date. ~ hak substitue holder of rights. ~ lemak fat substitute. ~ pelaku stand-in, sebagai ~ in lieu of. Kartu nama ini sebagai ~ surat undangan This name card is in lieu of an in-
vitation. ~ subu cadang replacement parts. 2 compensation. ~ jasa compensation for services.

penggantian I replacement, change, changing, substitution. direncanakan sebagai ~ armada tua yang terkena pembesutan. planned as a replacement for the old armada which is being scrapped. ~ biaya compensation. ~ kerugian compensation. ~ pejubat dalam pemerintah adalah hal yang lumrah changing officials in the government is a common thing. ~ tesa replacement. ~ waran change of color. 2 recompense. ~ jasa recompense for services.

pergantian I change (over), replacement, transfer. 2 place or time where/when s.t. changes. ~ abad turn of the century. 3 (leg) representation, substitution (of one heir for another). ~ alamat change of address. ~ lampu merah ke jitu itu nggak seberapa lama. The change from red to green doesn’t take that long. nusa suara modulation. ~ kebunawas transfer of power, pada ~ tahun at the end of the year. merayakan ~ tahun to celebrate New Year’s. ~ sekuatu shifting of alignments. ~ siang dan malam the change from day to night. ~ tahun turn of the year (when one year turns into the next).

ganti II k.o. root, Angelica root?; Ligusticum acutilobum.

ganti (M) mengganti to spin thread.

pengganténg (Jv) (large) hook (on a pole); slang, grappling iron.

mengganténtol to hook on.

penggantolé 1 (Ujungpandang) dragonfly. 2 hang glider.

penggantú hang, suspend. ~ diri to hang o.s. ~ sungas to hang upside down. jembatan ~ suspension bridge. lampu ~ hanging lamp. menghukum ~ to sentence to death by hanging. 2 defer, adjourn, deferred (of divorce/marriage, etc.). ~ bicara to adjourn a case. dacara ~ not diri creed, but also not sent home (of a spouse). ~ kawin a legal marriage but one not yet made official by a ceremony, or the married couple is not yet living together. ~ paksa estate awaiting distribution. 3 contingent. kewajiban ~ contingent obligation. ~ kapal award for s.o. helping a grounded ship. ~ ke- mudi k.o. port tax. ~ layar (ela) fee for sailors helping the shipwrecked.

bergantú to hang, be suspended. Anak itu ~ di dahan pohon itu seperti kera. That child is hanging on the tree branch like a monkey. la ~ pada ambang pintu bumi. He was hanging on to the doorstep of the bus. ~ di awang-awang uncertain. ~ di ujung rambut his fate hangs by a thread. 2 spirit, etc. ~ tidak bertali (= sehati tali a) a spouse left behind by her husband but not divorced. b) the situation of a mistress. c) up in the air, not firm. ~ pada akar lapik and ~ pada tali ropah to make one’s life dependent on a weak or unstable person/job, etc. 2 ~ [(ke]pada) to depend on, be dependent on. Meskipun sudah kawin, tetapi bidapanya masih ~ pada orangtuanya. Even though he’s married, he’s still dependent on his parents. 3 to be at the mercy of. Sekaran meréka ~ kapan masih. Now they are at the mercy of the enemy. 4 to count on, bank/rely on. Jangan ~ pandanya. Don’t count on him. 5 to delay, defer, postpone, suspend. ~ kertas tudai tidak ~. The championship wasn’t suspended. 6 to be up to, for... to decide, (1) leave it to you. Berhadiah tidaknya ~ pada kita sendiri. Whether it will succeed or not is up to us ourselves. 7 ~ indepen-
dent. ~ ketidak-bergantian independence.

bergantúan (pl subj) to hang, be suspended.
menggantung 1 to hang s.t. up. ~ jas hujannya pada paku di
dinding rumahnya to hang his raincoat on a nail in the wall of his
house. ~ serangan to retire from the military. 2 to hang (a per-
son). la tidak ~ diri, melaksanakan digantung orang. He didn’t
hang himself, but he was hanged. 3 to hang, be suspended. 4 ad-
journed, suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga.
That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~
talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. di-
gantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hun-
dreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy.
~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.

menggantungkan 1 (pl obj) to hang. Algojo itu sudah biasa ~ orang.
An executioner is used to hanging people. 2 to hang on/around.

mergantungkan 1 to hang (up). Gantungkan peta ini di têmbok.
Hang this map on the wall. Di depan toko itu digantungkan
papan nama yang besar. In front of the store hang a large sign. 2
~ [ke[ pada] ] to have s.t. depend (on). Anak yatim itu ~ hidup-
nya pada orang tua asuhnya. That orphan makes his life depen-
dnya pada orang tua asuhnya. 3 to depend (on). Too bet on.

pengganyah mengganyah 1 to rub, massage, scrub, scour.

pengganyar mengganyar 1 (pl obj) to rub, massage, scrub, scour. 2
adjourned, suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga.
That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~
talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. di-
gantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hun-
dreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy.
~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.

pengganyangan mengganyangan 1 (pl obj) to rub, massage, scrub, scour. 2
adjourned, suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga.
That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~
talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. di-
gantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hun-
dreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy.
~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.

pengganyang mengganyang 1 (pl obj) to rub, massage, scrub, scour. 2
adjourned, suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga.
That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~
talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. di-
gantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hun-
dreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy.
~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.

pengganyangan mengganyangan 1 (pl obj) to rub, massage, scrub, scour. 2
adjourned, suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga.
That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~
talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. di-
gantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hun-
dreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy.
~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.

pengganyang mengganyang 1 (pl obj) to rub, massage, scrub, scour. 2
adjourned, suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga.
That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~
talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. di-
gantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hun-
dreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy.
~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.

pengganyangan mengganyangan 1 (pl obj) to rub, massage, scrub, scour. 2
adjourned, suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga.
That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~
talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. di-
gantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hun-
dreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy.
~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.

pengganyang mengganyang 1 (pl obj) to rub, massage, scrub, scour. 2
adjourned, suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga.
That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~
talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. di-
gantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hun-
dreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy.
~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.

pengganyangan mengganyangan 1 (pl obj) to rub, massage, scrub, scour. 2
adjourned, suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga.
That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~
talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. di-
gantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hun-
dreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy.
~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.

pengganyang mengganyang 1 (pl obj) to rub, massage, scrub, scour. 2
adjourned, suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga.
That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~
talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. di-
gantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hun-
dreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy.
~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.

pengganyangan mengganyangan 1 (pl obj) to rub, massage, scrub, scour. 2
adjourned, suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga.
That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~
talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. di-
gantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hun-
dreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy.
~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.

pengganyang mengganyang 1 (pl obj) to rub, massage, scrub, scour. 2
adjourned, suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga.
That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~
talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. di-
gantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hun-
dreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy.
~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.

pengganyangan mengganyangan 1 (pl obj) to rub, massage, scrub, scour. 2
adjourned, suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga.
That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~
talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. di-
gantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hun-
dreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy.
~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.

pengganyang mengganyang 1 (pl obj) to rub, massage, scrub, scour. 2
adjourned, suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga.
That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~
talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. di-
gantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hun-
dreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy.
~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.

pengganyangan mengganyangan 1 (pl obj) to rub, massage, scrub, scour. 2
adjourned, suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga.
That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~
talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. di-
gantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hun-
dreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy.
~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.

pengganyang mengganyang 1 (pl obj) to rub, massage, scrub, scour. 2
adjourned, suspended. Perkara itu masih ~, belum putus juga.
That case is still adjourned; no decision has been reached yet. ~
talak to hold up or hamper a divorce requested by a spouse. di-
gantung to be out of commission. Ratusan truk digantung. Hun-
dreds of trucks were out of commission. ~ kaki to take it easy.
~ tak bertali not given support but also not granted a divorce.
due to the fact that. Bupati pernah memerahkan D. – belum pindah ke rumah dinas. The regent once got mad at D. just because he hadn’t moved into the official residence yet. Penduduk mulai menganggap – Gunung Merapi akan meletus. The residents began to run away because Mt. Merapi was about to erupt.

bergara-gara to make a big fuss.
garah I [M] menggarah to scare off, try to frighten, chase away, drive away (birds in rice fields, etc.).
penggarah rope with noisemakers attached stretched across rice field; when shaken it frightens birds away.
garah II and garah-garah I jest, joke. 2 in/for fun, as a joke.

mempenggarahkan to make a fool of s.o., make fun of s.o., pull s.o.’s leg, poke fun at s.o.
garai I (in Sumbar) sorghum. 2 midrib.
garam I salt. 2 chemical compound obtained when an acid is combined with a metal. Mahasiswa itu mencampurkan sejenis logam dengan asin untuk mendapatkan – yang dibekalkannya. The student mixed a kind of metal with salt to produce the salt he wanted. 3 (coq) fertilizer resembling salt. asam – hydrochloric acid. kusang – inebriant, boring, without any taste. Padatonya kusang. – His speech was boring. sudah banyak makan (asam) – sudah makan – (dania ini) and banyak menelan – hidup seasoned, well-aged, having had a lot of experience. ia sudah 30 tahun makan – peyagaran. He has 30 years of sailing experience. belum banyak makan – young and inexperienced. – dikulamnya suki hancur s.o. who can keep a secret. – di laut, asam di gunung bertemu dalam belanga juga if a man and a woman are destined for e.o., they will finally meet. bagai – jatuh ke air advice which is easy to accept. membangun – ke laut to carry coals to Newcastle, carry owls to Athens. sebagai – dengan asam a perfect match. – abu alkali. – amonium ammonium acetate. – asam cuka acetic acid salt. – bata(an)/briget salt in briquettes. – batu(an) rock salt. – bukit batu rock salt. – cairat salt which contains no iodine. – dapur kitchen salt, sodium chloride. – darat mineral salts. – epson Epsom salt. – galat mineral salts. – hasil table salt. – hancur(an) table salt. – hidup life experience. – hirup smelling salts. – Ingers Epsom salt. – kapor calcium. – kesar kosher salt. – konsumsi edible salt. – krook coarse salt, salt prepared by salt makers in the simple, traditional manner. – laut sea salt. – meja table salt. – mesis saltpeter. – ersik (Je) salt scraped out of brine. – stian cider– yodium iodized salt.

segaram sudah seeasm – nya it’s the perfect way it is.

bergaram I containing salt. 2 salty. 3 to form salt crystals. tidak ~ a) unsalted. b) insipid, boring. hidupnya sudah ~ to have had a lot of experience.
menggarap I to become salty like salt. 2 to make/produce salt. 3 (M) to lick at salt (of cattle).
menggarapi I to salt, put salt on. 2 to make s.t. worse. 3 to season, spice, spice up (a conversation); → MEMBURUH.
menggarapkan to turn s.t. into salt.
garam-garaman various k.o. salt.
kegaraman salinity, saltiness.
pe(n)garaman 1 salt pan. 2 salt making.
garan I (H/Je) handle, esp of a tool; → PEGANGAN, TANGKAI. – arit sickle handle. – pecut whip handle. – pisau knife handle. – wayang puppet-handling stick.
garan II [coq] → GERANGAN.
garang I wild, savage, ferocious, vicious, fierce. bintang yang – a vicious animal. 2 cruel, despotic, tyrannical. roja yang – a despotic king. 3 aggressive. 4 (M) very hard. – bekerja very hard working. – mak an hearty eater. 5 vivid (of colors).
menggarang to rage, storm, become violent, fly into a rage.
menggarangkan I to cause to become fierce. 2 to stir up, incite, instigate, stimulate.
kegarangan fierceness, savagery, aggression. – nya mengesankan their savagery left an impression.
garang II (Je) menggarang I to roast (food) over coals. 2 to dry s.t. near a fire. – tembakau dry tobacco.
garang I dried near a fire. tembakau ~ dried/smoked tobacco.
2 equipment for drying (clothing, etc.) or broiling (food).
penggarang grill.
bergaruk-(garuk) [and garuk-garuk (coq)] 1 to keep on scratching (one’s head/arm/skin, etc. because it itches). Tak henti-hentinya ia ~ kepalamnya. He couldn’t stop scratching his head. 2 to root up. Anjingnya ~ di tanah. His dog was rooting up the earth.

menggaruk 1 to scratch (one’s head, etc.). 2 to curry (horses). 3 to claw, scratch (of a tiger/cat, etc.). 4 to harrow, rake. 5 (coq) to apprehend, round up, arrest (vagabonds, etc.). 6 to steal, embezzle, misappropriate. Tanah jajahan diperlukan untuk ~ kebayaannya. A colony is necessary in order to steal its riches. hendak ~ tidak berkuku wanting to do s.t. but lacking the means. Tidak ada orang ~ ke luar badan. One usually takes sides with his relatives/members of the group, etc. in case of a conflict.

menggaruk-garuk to keep on scratching/raking. ~ kepala to keep on scratching one’s head. Kasim berpikir lalu ~ kepala. Kasim was thinking and then scratched his head.

menggarukli (pl oly) to scratch.

menggarukkan 1 to scratch/rake with s.t. 2 to scratch/rake for s.o. else.

dergaruk [and kegaruk (coq)] 1 got scratched, inadvertently scratched. 2 rounded up, apprehended.

kegaruk (coq) to get robbed. Bank asing ~ ratusan juta. Foreign banks have been robbed of hundreds of millions.

garukan 1 s.t. that has been scratched, way of scratching s.t. 2 arrest, apprehension, capture.

penggaruk scraper, curry-comb, harrow.

penggarukkan scratching, scraping away at; arresting; arrests, arresting, mengadakan ~ to make arrests.

garuk II hoarse, husky (of voice).

garung I (M) loud cry/weeping, groan, moan. 2 roar (of a storm/ waves, etc.); ~ GERUNG.

menggarung 1 to cry, weep, in pain, growl. 2 to roar.

penggarung a whiner.

garung II ~ GARONG.

garut I to scratch away by rubbing, abrade, chafe.

garut II k.o. arrowroot, Maranticha arundacea.

garwa (Jv) and garwo (Jv) wife. ~ ampéyan/ampli any wife of a sulam.

ampli a woman of sultan other than the legal spouse; ~ SELIR I. ~ padmi the first wife in a polygamous royal marriage.

bergarwa ~ pada to have ... as one’s spouse.


bergas gaseous, containing/full of gas.

menggas and mengengegas I to volatilize, evaporate. 2 = meng(e) gaskan to accelerate, speed up (a car), step on the gas. mobilnya digas he stepped on the gas.

dengase and mengengegas I to step on, press down on the accelerator.

penggasan and pengengegasan fumigation.

gas II (in acronyms) ~ TUGAS I.

gasa ~ GAZ.

gasak hit, strike.

bergasak (Mad) to go for e.o.

menggasak I to strike, hit, beat, attack. 1a ~ lawannya dengan tinjau. He hit his opponent with his fist. 1a ~ kaki temannya hingga jatuh terjinggal. He struck his friend’s leg so that he tumbled forward. 2a seize, snatch (by force); to steal, misappropriate, embezzle. ~ sung kantor to misappropriate office funds. 3a to swallow, gulp (down), eat up, devour. Merekah ~ saté itu hingga tinggal satu dua tusuk saja. They gulped down the satay until only one or two skewers were left. 4 to defeat, drub in a game. 5 to smash, break down. ~ pintu to break down a door. ~ lari to take off like a shot. ~ saja! Do it now! Go for it (and ask questions later!)

menggasaki (pi oly) to hit, etc.

menggasakkan 1 to hit/smash with. ~ kail ke dalam belahan kaya to smash the hook into a piece of wood. ~ tinjau kepadanya lauan to smash one’s fist into one’s opponent. 2a to thrust, stick. Pembunuh itu ~ belati itu ke dalam perut suaminya. The murderer stuck the belati in his husband’s stomach.

gasakan 1 blow, hitting. 2a stolen (mod). barang ~ stolen goods.

Gasak-gasakan I to hit e.o. 2a to compete with e.o.; to defeat e.o. (in competition).

penggasakan I hitting, beating. 2a seizing, stealing. 3a devouring. ~ smashing, breaking down.

Gasak-gusuk (J) ~ KASAK-KUBUK.

gasal uneven, odd; ~ GANIL bilangan yang – an uneven number.

gasang I lascivious, lewd, hot (of person), sensual, voluptuous, horny, sexually aroused.

Keasangan horniness, sensuality, voluptuousness, lust.

gasang II (M) in a hurry; ~ GESA.

menggasang to urge s.o. to do s.t. right away.

gasifikasi (E) gasification.

menggasifikasikan to gasify. Sangat potensial pula sél yang digasifikasikan. Cells activated by gasified coal have a great potential.

gasing (spinning) top.

bergasing to spin a top.

gasingan a spin of a top.

gasir I (Jv) mole cricket; ~ GANGIR I.

gasir II (J) a hole through which a chief tunnells under and into a house.

menggasir [and nggasing/ ngegasir (coq)] to burglarize/break into a house by digging a hole under the foundation. Para ter­sangka berhasil masuk rumah dengan jalan menggasir. The suspects were able to enter the house by digging a hole under the foundation.

kesgiran to have one’s house broken into. S ~. S’s house was broken into by s.o. digging a hole under the foundation.

Gasakt (E) gasket.

gasohol [gasolin+alkohol] (E) gasohol.

gasolin (D/E) gasoline.

gasométer (D/E) gasometer.

gasos (BG) [gasop sosial] socially awkward.

gastrik (E) gastric.

gastrin (D/E) gastrin, i.e., a hormone in the stomach that stimulates production of gastric juices.

gastritis (D/E) gastritis.

gastroentéritis (D/E) gastroenteritis.

gastronom (D/E) gastronome.

gastronomi (D/E) gastronomy.

gastrula (E) gastrula.

gastrulas (E) gastrulation.

Gasyiyah (A) al– “The overpowering”; name of the 88th chapter of the Koran.

gatak (J) nggatak to punch.

gatal 1 itch. Kepala saya ~. My head itches. ~ kuping/telinga menggatalnya one does not want to hear it. 2 itchily, irritating,
cause an irritating sensation. *Ulat ini – benar*. This caterpillar really causes itching when touched. *daun – stinging nettle*, *Laportea decumana Wedd. sakit – scabies. semut – black sting-ing ant*, *Tetraponera rufonigrava*, which causes itching. 3 horned, hot, lascivious, in heat. *Lelaki – itu sangat ditakuti oleh gadis-gadis kampungnya*. The village girls were very much afraid of that horny guy. 4 itching/eager to do s.t. *Kakinya sudah gatal-gatal hendak melantai*. His feet were already itching to go onto the dance floor. *kini – bésok digaruk help that came too late. lain – lain digaruk there’s neither rhyme nor reason to his an-swer. kuping siapa –, dialah menggaruk you reap what you sow. – gasi hungry, thirsty. – kaki restless, always on the move. – mata man who likes to look at or bother women. – menen-buntri tripping; – mutat chatty, talkative. – rela loose, las-civious. – tangan to have itchy fingers (e.g., draw graffiti/interfere/look for a fight). – telinga unhappy about hearing s.t. gatal-gatal itching/eager (to do s.t.). – tangan looking for a fight. menggatalkan to itch, irritate. *Getahnya kalau kena akan ~ badan*. When the latent is touched, it will irritate the body. gatalan always horny/hot. *Kegatalan 1 itching, irritation. 2 to be horny. Ia ~ (said of a woman) She has hot pants. 3 lasciviousness, lechery, sexual desire, horniness. ~ tangan to GATAL tangan.* gatalbirah burung – black hornbill, *Anthraxoceros malayanus*; → KÉKÉK II.

gatau → nggak TAHU.
gaték I and gatékán *(Ir)* bright, quick to catch on.
gaték II *(gagap teknologi)* computer illiterate/ignorant.
gatel → GATAL.
gatél head of the penis, glans penis.
gateng I ikon – a fish species found in the Gua Konthe in the Gu-ngnikulid area.
gateng II *(paris tengah)* diameter.
gatép and gatéton pohon – pahit Tahitian/Polynesian chestnut. *Inocarpus edulis.*
gathuk → GATUK.
gatuk *(Ir)* a dessert made of cassava, brown sugar, and coconut.
Gatotkaca the N-250 aircraft manufactured by Nurtanio Aircraft Industry; → GATUTKACA.
gatra I *(Skr gram)* 1 clause. 2 syntactic unit. 3 main element in sentence formation: subject, predicate, object. 4 aspect. 

**Gatra II (Skr) – Loka → BINA Gruha.**
gatrík (S) a boys’ game in which a sharp piece of wood is struck with a small stick.
gatrék *(Ir)* 1 to match. nggak – *(co)* I disagree. Nggak – dengan pengurus yang diduk. 1 don’t agree with the former board. 2 othak-athik – in complete agreement/harmony, perfectly matched. Ia meneruskan membaca sambutannya meskipun agak tidak othak-athik – dengan yang dibacakan terhadapnya. He kept on reading his welcoming speech even though it didn’t quite match what he had been reading before. 
menggatat-gatatukkan to match up, connect. ← komponen itu to match the components up with e.o.
gatul k.a. fish, blue pansy, *Aplocheilus panxhach.*

**Gatutkaca and Gatutkoco *(Ir)* 1 the name of one of Bima’s sons in the Mahab*(Ir)*arata, called upon when the fighting gets rough in the wayang playground; a warlike figure from the wayang *purwa*. 2 reference to a pilot (because Gatutkaca was able to fly). 3 the code name given by the *Gestapo/IKI* to the Air Force Base guards. 4 the code name for Omar Diani, Chief of the Air Force in 1965. 5 the C-30S reserve troops.
gauk I *(M)* 1 long-billed jungle crow; *Corvus macrorhynchos*; → GAOK. 2 *(onom)* the crowing of a caw.
menggauk to caw. 
gauk II *(coq)* siren.
gaul associate, mix. *(ber)*campur – to be good friends. *Ia bercam-pur – dengan anak-anak lainnya*. He is good friends with the other children. 
bergaul 1 to socialize, make friends, get along with people. *Anda pertu ~. You need to socialize.* 2 to associate, run/hang around with, get involved (with). *Saya tidak ~ dengan penjahat itu*. I don’t associate with that criminal. *Dia tidak akan ~ dengannya.* He’s not going to run around with her. *mau ~ to get out and meet people. pandai ~ to be a good mixer, smooth in social relations. ~ ria to have fun together.*
menggaul to mix, blend (ingredients/food). *Saya ~ nasi saya de-ngan kuah dan sambal. I mixed my rice with sauce and sambal.*
menggauli 1 to associate with, mix with. 2 to have sexual inter-course with. *sang wanita yang sudah mereka gauli the woman with whom they had sexual intercourse.*

mempergaulkan to associate with, mix with. *Ia hanya mau ~ orang yang sederajat dengan dia*. He only wants to associate with per-sons of the same rank.
menggaulkan and mempergaulkan 1 to mix s.t. (into), blend s.t. (into). *Ia menggaulkan beberapa batu telur pada adonan itu*. He mixed small stones into the dough. 2 to let s.t. associate/ be friendly (with). *Ayahnya mempergaulkan anaknya dengan anak-anak di kampungnya.* The father lets his child associate with the children in his village. 

**Pergaulan 1 (close) association, social intercourse, companion-ship. ~ kita dengan mereka hanya mengukuh kita*. Our associ-ation with them only hurts us. *luas ~ nya he has a large circle of friends. 2 sexual intercourse. ~ bésus free sex, sexual inter-course outside of marriage, promiscuity. 3 society, community. ~ hidup/ramai social intercourse.**

gau* → GAUNG.
gau (E) gown. ~ malam evening outfit. ~ mini mini-dress. ~ model karung *(coq)* sack dress. ~ panjang long dress ~ pengantin wedding dress, bridal gown. ~ ramah housecoat. ~ sepang tight gown/ dress. ~ tidur nightgown.
gawaun to have/a wear a gown, be dressed in a gown. *Dua pra-mugari ~ batik mendapat sambutan hangat. Two airline stew-ardesses wearing batik gowns got a warm reception.*

**Gaung I echo, reverberation.**
gau*ngga and menggaung re-echo, reverberate.
menggaunjakan to make reverberate.
gau*ngan echo.

gau*ng II *(M)* (shore) hole. 
menggau*ng to dig a hole.

gau*ng (M) ~ gapi to scratch/scape hard; wonder what to do next. 
menggaul to pull s.t. toward one. 
gauw and gaw *(C)* one-gram packet of illegal drugs.
gawh forest, jungle.
gawai I *(Port naut)* topsail. 
gawai II *(Je)* 1 work, activity, services. 2 job, task; → GAWEAN. 3 *(Bd)* lewdness, prostitution; a lewd act(ion). ← rajah *(Bd)* forced (statute) labor. 4 function. *struktur → functional struc-ture.* 5 device.
pagawai and pagawai *(Je)* employee, official; → KARYAWAN.
gawai *(M)* (social) error, gaffe, mistake. *sepandai-pandai tupai darurat ~ sepanget kedapa tergawang-gawangan* he is a good horse that never stumbles. 
gawan *(Je)* what one brings to (a marriage).
gawang-gawangan (in croquet) wicket(s). 

**Penggawang** goalie, goalkeeper.

**Gawang II tergawang-gawang** waving the arms in the air to (drive away animals). 

**Gawar** s.t. showing quarantine or barring access, warning. 
gawar-gawar ropes attached with coconut fronds and hung out to indicate that passage is blocked (due to an infectious disease, etc.). 
gawat critical, crucial, serious. ~ darurat emergency. 2 alarming, dangerous, terrifying, risky, explosive (situation), sensitive (topic). masalah ~ an alarming problem. 3 *(S)* too much!
menggawat to be critical/dangerous/risky. 
menggawatkan 1 to make critical, endanger. 2 critical, dangerous. 

**Kegawatulan** seriousness. 2 danger, risk. 

gawai *(Je)* 1 work. nyari ~ to look for a job. 2 feast. 
gawai *(Ban)* → GAWE. ~ manungut to do thoroughly. ~ Manungut *Waja Sampai Kaputing* (Motto of Kodam VI Tanjungpura) = Never Surrender and work hard like steel until the end. ~ sabumi...
mutual aid; → GOTOSING foyong. — sabumi bastard mutual aid work group.
gawir (S) a steep mountain slope with an abyss at the lower end, escarpment.
Gawitra the Petroleum Museum (in Jakarta).
gawuk (Jv ttd) cunt, pussy.
gay (E/gh) gay, gaye, homosexual.
gaya-gayanya seemingly.
bergaya to be strong/powerful/forceful/potent. tidak ~ lagi powerless, impotent.
menggaya to have an effect on, encourage.
penggaya a powerful person.
gaya II (Skp) 1 form, style, model; stroke (in swimming). ia tertarik dengan ~ rambut saya. She was attracted by my hairstyle.
gaya-gayanya in an affected way.
bergaya I elegant, in good taste, stylish. ia ~ dalam film itu He was elegant in that film. 2 in the style/manner of. sebuah gedung ~ Spanyol a building in the Spanish style.
bergaya-gaaya I with airs/affectation. 2 to put on airs, pose; to be affected. jalan ~ to walk in an affected manner.
menggaya to put on airs.
menggayagaya to inspire, encourage.
menggayakan to give a style to.
penggayaan stylization.
gayal I elastic, supple, resilient. 2 tough (of meat); → KENYAL.
gayal II → KHAYAL.
gayam I pokoh — Tahitian/Polynesian chestnut, Inocarpus edulis.
gayam II k.o. bivalve mollusk, Asaphis deflorata.
gayang staggering, unsteady, swaying (of the body from dizziness/ intoxication), dizzy, giddy.
gayang-gayang a hanging shelf (in kitchen).
gayang(-gayang) k.o. plant, the leaves of which are used against headaches, Inocarpus edulis.
gayat dizzy, suffering from vertigo.
gayau k.o. game of quots.
gayem (Jv) menggayem to ruminate, chew the cud.
gayeng (Jv) pleasant, warm, cordial. susuana — a cordial atmosphere. Sidang menyad – ketika pembicara ... The session became pleasant when the speaker ...
kegayengan pleasantness, warmth, cordiality.
Gayo an ethnic group in southern Aceh, Sumatra.
gayot hills, mountains, valleys on the sea floor.
gayuh I (Jv) gayuh to dangle, hang low.
gayayahan (pl subj) to dangle.
menggayuh to dangle.
gayuhan place where s.t. is hanging.
gayuh II ideal, what one is reaching for.
menggayuh to achieve, grasp, get what one is reaching for.
gayuk menggayuk to reach out for, grasp, seize, clutch.
gayun → AYUN.
gayung I water dipper, ladle (with a handle, made of a coconut shell/sheet metal/aluminum, etc.). — bersambut, kata berjauabu b) to parry/ward off s.o.’s attack, defend o.s. b) to make a re-
response (to o.s.’s remarks, etc.), accept a challenge. Kerjasama dengan Trading House – bersambut. Cooperation with Trading House has been accepted. sebab takkan – disambut, kalau tidak ... because one wouldn’t jump at the chance, if he didn’t ... “Kamu mau jadi istriku?” – bersambut. “Do you want to marry me?” She accepted. menggayungsambuti to accept. Keterangan Dubés Amérika W di Riau yang digayungsambuti oleh Sinar Harapan daim takunya tanggal 29 Mei 1986 sangat menarik perhatian kita. The explanation of American Ambassador W in Riau, which was accepted by Sinar Harapan in its editorial of May 29, 1986, was very interesting to us.
beglayang to use a gayung (for bathing, etc.).
menggayang to ladle/scoop (water with a gayung).
gayung II I k.o. walking stick used as a weapon. 2a) blow with the fist. b) saber stroke. c) strike, slash, hit (with a weapon). d) (M) motion, action (in stabbing with a spear, cutting with a cleaver, etc.); attack, charge (with a sword, etc.). 3 magic spell, incanta-
tion used to kill/hurt s.o. from afar. ilmu ~ k.o. spell to kill, hurt, etc. s.o. from afar. main ~ (ob) art of fighting. — tua, — memutus words of the elderly are us right.
beglayang to practice gayang self-defense tactics.
menggayang I to strike/slash/hit s.o. (with a weapon). 2 to use the feet (in pencak). 3 to cast a spell on s.o. from afar (in order to kill/hurt, etc.).
gayut I hanging, suspended. 2 relevant. tidak ~ irrelevant.
beglayat to hang (like fruit or a monkey from a branch/a person from a rope, etc.), be suspended. askar (~ Mat) airborne troops.
beglayutan (pl subj) to hang down and swing.
menggayut to be suspended/hanging.
menggayuti to hang over (one’s head), hover over, be present in. Beban berat di pundak yang selama ini ~ dirinya hidang seke-
tika. The heavy burden on his shoulders, which up till now has been hanging over him, has all of a sudden disappeared. Wajah sedih ibu terus ~ berakibat. Mother’s sad face is always in my mind. digayuti rasa khawatir anxiety hover over him. walaupun masih digayuti beberapa persyaratan even though it is still subject to a number of conditions.
menggayutkan to hang (up) s.t. Dia ~ topinya yang baru pada paku di dingdong. He hung his new hat on a nail in the wall.
tergayut hanging, suspended, caught on s.t. high up.
gayutan I hook, hanger. 2 relationship, connection, relevance.
kegayutan relevance. Ia bertanya, apakah ~ pembicaraan se-
erti ini. He asked what the relevance of is discussions like this. Di sini ada ~ untuk melakukan kerjasama antara Dépaparostel dengan berbagai Départemen lainnya. There is s.t. relevant here to bringing about cooperation between the Ministry of Tourism, Post and Telecommunications, and sev-
eral other ministries.
gaz (Pers ob) a linear measure of various lengths (about 33 inches or 83.83 centimeters), ell.
gazal (Pers) Persian poem, consisting of eight lines each ending in the same word, telling of one’s passion.
gazebó (E) gazebo.
GBHN [Garis-garis Besar Haluan Negara] Broad Outlines of the Nation.
gbr (abbr) → GAMBAR.
gbt and gbt-an → GÉBETAN.
Gd (abbr) → GEDUNG.
Gdé (Bal) name element placed before personal names to indicate the firstborn child, such as I Gdé Putu Wirata.

gé name of the letter g.
gebah I (S) to intimidate, browbeat.
gebah II (J) menggebah to chase/drive away (animals/beggars, etc.). → MENGUBIR.
gebahan pedagang ~ street vendor who sells on sidewalks without permission and can be chased away at any time by local authorities.
gebal k.o. fish, diamondfish, Monodactyulus argenteus.
gebang pokok ~ a tall palm with huge leaves, gebang palm, Corypha spp.
gebar I kain ~ cover (such as a blanket/sheet, etc.).
gebergebar blanketed.
gebar II menggebar to vibrate.
gebaran vibration.
gébéng (I) dayung ~ an oar with a blade nailed to the shaft. perahu ~ a boat with a tiny cabin or palm-leaf awning.
geber I (Jo) screen (in wayang play). → LAYER I.4.
geber II (S) menggeber 1 to accelerate, quicken. Pada saat meng-endurai, jangan langang ~ gas. While driving, don’t step on the gas right away. 2 to play (a song). (BG) to have sex with.
geber III → GEBAR II.
gébéng (S) dayung ~ an oar with a blade nailed to the shaft. perahu ~ a boat with a tiny cabin or palm-leaf awning.
geber I (Jo) screen (in wayang play). → LAYER I.4.
geber II (S) menggeber 1 to accelerate, quicken. Pada saat meng-endurai, jangan langang ~ gas. While driving, don’t step on the gas right away. 2 to play (a song). (BG) to have sex with.
geber III → GEBAR II.
gébéng (S) dayung ~ an oar with a blade nailed to the shaft. perahu ~ a boat with a tiny cabin or palm-leaf awning.
geber I (Jo) screen (in wayang play). → LAYER I.4.
geber II (S) menggeber 1 to accelerate, quicken. Pada saat meng-endurai, jangan langang ~ gas. While driving, don’t step on the gas right away. 2 to play (a song). (BG) to have sex with.
geber III → GEBAR II.
gébéng (S) dayung ~ an oar with a blade nailed to the shaft. perahu ~ a boat with a tiny cabin or palm-leaf awning.
geber I (Jo) screen (in wayang play). → LAYER I.4.
geber II (S) menggeber 1 to accelerate, quicken. Pada saat meng-endurai, jangan langang ~ gas. While driving, don’t step on the gas right away. 2 to play (a song). (BG) to have sex with.
geber III → GEBAR II.

gébéng (I) dayung ~ an oar with a blade nailed to the shaft. perahu ~ a boat with a tiny cabin or palm-leaf awning.
geber I (Jo) screen (in wayang play). → LAYER I.4.
geber II (S) menggeber 1 to accelerate, quicken. Pada saat meng-endurai, jangan langang ~ gas. While driving, don’t step on the gas right away. 2 to play (a song). (BG) to have sex with.
geber III → GEBAR II.
gébéng (I) dayung ~ an oar with a blade nailed to the shaft. perahu ~ a boat with a tiny cabin or palm-leaf awning.
geber I (Jo) screen (in wayang play). → LAYER I.4.
geber II (S) menggeber 1 to accelerate, quicken. Pada saat meng-endurai, jangan langang ~ gas. While driving, don’t step on the gas right away. 2 to play (a song). (BG) to have sex with.
geber III → GEBAR II.

gébéng (I) dayung ~ an oar with a blade nailed to the shaft. perahu ~ a boat with a tiny cabin or palm-leaf awning.
geber I (Jo) screen (in wayang play). → LAYER I.4.
geber II (S) menggeber 1 to accelerate, quicken. Pada saat meng-endurai, jangan langang ~ gas. While driving, don’t step on the gas right away. 2 to play (a song). (BG) to have sex with.
geber III → GEBAR II.

302
gedémpol

gedog I, gedog II

gedog II → gedebuk

gedog I menggedog II "gedebuk (an)
to thud, with a thud.

gedobuk (onom) thudding, stamping, pounding.

gedobruk (onom) crash!

gedubak (onom) to stamp around.

geduf (J) stubborn.

gedumbréng → gedumbrang gedumbréng.

gedung 1 building of brick or stone (as opp to wood/bamboo, etc.), premises. rumah – a brick/concrete building. Rumah –nyu cukuq megah untuk ukuran desa. His brick house is rather luxurious for rural standards. 2 building that houses an organization. – Wanita Women’s Club. 3 palace outbuilding where food is stored and prepared. – acara (ob) law courts. – apartemen apartment building, condominium. – arca name for the National Museum at Jalan Merdeka Barat, Jakarta. – berkat/singkat satu-dua a one-/two-story building. – bertingkat high-rise. – biara (ob) a) meeting hall. b) courthouse. – bioskop movie theater. – Bulatan/ Bundera the building housing the attorney general’s office. – Conejo (under President Soekarno) Conejo Building. – flat apartment building. – Gajah the National Museum (Jakarta). – induk main building. – instansi a) government-owned building. b) building owned by a private firm. – jangkar high-rise. – senjeng (J) “yellow building,” i.e., the Sultan’s office in the Yogyakarta Kraton. – nadur “opium building,” a building in Jakarta which had this function during the Dutch colonial period; now used as the building of the central administration of the University of Indonesia on Jalan SaLemba Raya. – olahraga sports hall. – papak (S) brick building with a flat roof. – pemerintah public building. – pencakar langit skyscraper. – Putih the White House (in the U.S.). – peraih langit skyscraper. – perkantoran office building. – Pинтер “intelligent building,” i.e., the building of Bank Negara Indonesia 46 on Jalan Jenderal Sudirman in Jakarta. – Pola Blue­print Hall (Jakarta, Jalan Pegangsaan Timur 96); from this site the declaration of Indonesia’s independence was made on August 17, 1949. – Saté “Barbecued Meat Building,” i.e., the epithet given by the population of Bandung to the Office of the Head of the First Level Region (the Governor’s Office). – sekolah school building. – serba guna all-purpose building. – yang menjinggak awan skyscraper.

gedungan 1 domesticated, house (mod). anjing ~ a dog as domestic animal. 2 rich (because they live in big houses). orang ~ rich people.

geduyut bergeduyut to droop, bend (from heavy branches, etc.).

gedulang to make that noise.

(onom) sound of several heavy objects falling, thudding (of falling fruit/trampling feet). bergedebak-gedebuk to make that noise.

bergedekak to make that noise.

menggedebak to stamp one’s foot/feet.

menggedebakkan to stamp (the feet, etc.).

gedebek (onom) sound made by s.o. falling on the ground.

gedebar – gedebur (onom) splashing sound.

gedeboq (Jv) load-cart (with wheels without spokes).

menggedebak-gedebuk (J) sound of people fighting.

gedob and gedob 1 (Jv) 1 stem of a banana tree (in which shadow play leather puppets can be stuck). 2 dried skin of banana trunk.

gedob 1 → gedebuk

gedémpol → gedebuk

gedob 1 (onom) thudding, stamping, pounding.

gedob 1 (Jv) blow, rap.

gedok menggedek to weave.

menggedik-gedikkan to shake (the legs).

kegedikan shaking.

gedik II → gedék.

gedobrol (Jv) menggedobrol to talk nonsense.

gedobros (Jv) menggedobros to talk nonsense.

gedog 1 (Jv) a small gong in the gamelan orchestra.

gedog 1 (Jv) reg) decision. membukin – to make/come to a decision.

gedog 1 (Jv) blow, rap.

gedok menggedek to weave.

gedokan 1 k.o. handloom. 2 agricultural implement for separating grain from chaff.

gedombak k.o. tambourine of which only one side is closed by bide.

gedombongan (J) too large (of clothing); slovenly.

nedong → gedung.

gedongan anak ~ (J) children of well-to-do parents (living in brick or stone buildings).

gedog 1 menggedor 1 to bang/knock at (the door). 2 to plunder, pillage, loot, sack. 3 to break down (a door).

menggedori (pl obi) to pound on.

gedoran 1 bang, loud knocking.

2 barang ~ loot, items obtained by looting.

penggedor robber, burglar, looter.

penggedoran 1 pounding, breaking down/through. 2 robbery, burglary, looting.

gedruk (Jv) menggedruk to stamp with the foot on the ground.

menggedrukkan to stamp (the feet).

gedrukkan stamping.

gedubang large kléwang in Aceh, usu used for hunting, etc.

gedubruk (onom) crash!

menggedubruk to make a crashing sound.

gedu(m)bréng (onom) cacophony. ~ gedu(m)bréng (onom) (noisy discarded). musik – gedu(m)bréng music that made a noisy discordant.

gedu(m)bréng (onom) slam-bam.

gedubuk (Jv) stamping sound.

gedubukan to stamp around.

gedul (J) stubborn.

gedumbréng → gedumbrang gedumbréng.

gedung 1 building of brick or stone (as opp to wood/bamboo, etc.), premises. rumah – a brick/concrete building. Rumah –nyu cukuq megah untuk ukuran desa. His brick house is rather luxurious for rural standards. 2 building that houses an organization. – Wanita Women’s Club. 3 palace outbuilding where food is stored and prepared. – acara (ob) law courts. – apartemen apartment building, condominium. – arca name for the National Museum at Jalan Merdeka Barat, Jakarta. – berkat/singkat satu-dua a one-/two-story building. – bertingkat high-rise. – biara (ob) a) meeting hall. b) courthouse. – bioskop movie theater. – Bulatan/ Bundera the building housing the attorney general’s office. – Conejo (under President Soekarno) Conejo Building. – flat apartment building. – Gajah the National Museum (Jakarta). – induk main building. – instansi a) government-owned building. b) building owned by a private firm. – jangkar high-rise. – senjeng (J) “yellow building,” i.e., the Sultan’s office in the Yogyakarta Kraton. – nadur “opium building,” a building in Jakarta which had this function during the Dutch colonial period; now used as the building of the central administration of the University of Indonesia on Jalan SaLemba Raya. – olahraga sports hall. – papak (S) brick building with a flat roof. – pemerintah public building. – pencakar langit skyscraper. – Putih the White House (in the U.S.). – peraih langit skyscraper. – perkantoran office building. – Pinter “intelligent building,” i.e., the building of Bank Negara Indonesia 46 on Jalan Jenderal Sudirman in Jakarta. – Pola Blue­print Hall (Jakarta, Jalan Pegangsaan Timur 96); from this site the declaration of Indonesia’s independence was made on August 17, 1949. – Saté “Barbecued Meat Building,” i.e., the epithet given by the population of Bandung to the Office of the Head of the First Level Region (the Governor’s Office). – sekolah school building. – serba guna all-purpose building. – yang menjinggak awan skyscraper.

gedungan 1 domesticated, house (mod). anjing ~ a dog as domestic animal. 2 rich (because they live in big houses). orang ~ rich people.

geduyut bergeduyut to droop, bend (from heavy branches, etc.).

gedubang large kléwang in Aceh, usu used for hunting, etc.

gedubruk (onom) crash!

menggedubruk to make a crashing sound.

gedu(m)bréng (onom) cacophony. ~ gedu(m)bréng (onom) (noisy discarded). musik – gedu(m)bréng music that made a noisy discordant.

gedu(m)bréng (onom) slam-bam.

gedubuk (Jv) stamping sound.
to bring the crowd to a roar. *kegagap-gempitaan* clamor, up-roar, tumult.

bergegap (pl subj) noisy, thunderous

menggegap (gerund) to thunder.

menggegapkan deafening, ear-splitting.

gegap III tergegap (gerund) smothering, halting (of speech).

gegap 1 quivering, shaking. 2 shock. — *budaya* culture shock. — *otak* (brain) concussion.

bergegar (gerund) and *menggegar* 1 to vibrate, shake. *Bumi bergegar karenanya gempa.* The ground shook from an earthquake. 2 to rumble.

bergegar-gegaran to keep on rumbling.

menggegarkan to shake, convulse, jerk, make s.t. rock/sway.

tergegar shocked, shoked. *Karena dentuman bom itu kaca-kaca jendela gedung itu ~.* Because of the bomb blast the windowpanes of the building shook.

gegaran shaking, shock, blast. ~ *bomb bomb blast.*

gegares (J rude) to stuff o.s.

gegas bergegas(-gegas) and *mengergegas* (gerund) to hasten, speed up, accelerate.


gegasan (pl subj) to hurry.

mengengegas(right) and *mempengergegas* to hasten, speed up, accelerate.


gegaping — *gasing.*

gegat 1 a small insect which bores holes in clothes, books, etc., silverfish, *Tineola bisselliella.*

gegat II loosely (connected), not strong, weak in construction (of buildings, boats).


gegat III menggebat to bite down hard on. ~ *gigit* to gnash one’s teeth.


gegau tergegas started, surprised, shocked.


gegawan (J) small gifts of food brought along on a visit.


g gapar — *gawar-gawar.*


gegar — *gagar.*


gegar IV (pl subj) to hurry. — *berjalan ~ ke sekolah takut terlambat.* He walked hurriedly to the school because he didn’t want to be late.


gegis (J) to speed up the — *menggejip.*


gegalan one of the four kingdoms at war in the *Hikayat Panji: Jenggala* (Mojokerto), *Daka* (Kediri), *Singosari* (Malang), and *Gegelang* (Ponorogo).


gegap I (pickpocket jargon on Jakarta city buses) arrest.

menggegep to arrest, apprehend. *Kalau ada bencana kita bisa diggep.* If there’s a policeman around, we could be arrested.


gegap II — *gagar II.*


gegap (S) pliers, forceps, tongs.


geger — *gerar.*


gegér (Jv) noise, uproar, bustle, commotion, tumult, panic, turbulence. 2 in chaos, panicked.


tergeger (pl subj) to be in an uproar.

menggejéri (right) and *nggejéri (coq)* to create a sensation, make/draw attention.


tergegerkan 1 to cause a panic/uproar/tumult/stir.


tergegeran to cause a panic/uproar/tumult/stir. 2 controversial.


tergegeran and keberggeran 1 commotion, tumult. 2 fighting, personal conflict.


gegot *tinsel flowers fixed on a wire for a headress of a bride.*


ggepatuk — *getuk I.*


ggepatu I (J) 1 surprised, dumbfounded. 2 regret, disappointment.


ggepatu II (J) fed up, angry and annoyed/irritated.


ggepakkan scrunching — *gaok, goak.*


ggepinangan mountains.


ggeyun(an) joke; — *gyoun.*


gísha (Hp) geisha.


gjaban whimbrel.


gelah (J) muddy.


gelah (Sbr) 1 symptom(s), sign (of illness, etc.). 2 indication(s), traits (of bad language/influence, etc.), tendency. 3 trend. 4 phenomenon. — *aura* early symptoms. — *tremor* business phenomenon. — *flu* flu-like symptoms. — *tremor* signs of pregnancy. — *pernicious* early symptoms. — *putus obat* withdrawal symptom. — *takut tua* gerontophobia.

meengejala to become a trend. *Hidup bersama di luar nikah dideusia ini nampaknya mulai ~ di negeri kita.* It seems that living together outside of marriage has become a trend recently. *Penyandaran ~ lagi.* Smuggling is on the rise again.


dienggejaalan indication, sign.


dejol (BG) petting, making out (without intercourse).


diengjolak 1 disturbance, upheaval. — dalam domestic/internal disturbances. — sosial social unrest. 2 fluctuation (in prices). 3 flame, fire, ardor, passion, desire. *Tak dapat dia menahan ~ hatinya karena kegembiraan yang luar biasa itu.* He was unable to refrain himself because of his extraordinary happiness.


diengjolak 1 to flare up (of fire/feelings, etc.). *Flame high. 2 to heave violently (of the sea in a storm).* *Ombak ~ masuk-rumunkan kapal.* The rough seas tossed the ship around. 3 to fluctuate. 4 volatile.


dienggejolakkan to arouse (the interest of).


diengjos (J onom) sizzling sound when water is poured over hot embers or when hot iron touches water.


diengjoes and mengdiengjos to sizzle (when glowing coals are poured over water). *Best panas itu ~ ketika dicelupkan ke dalam air. The hot iron sizzled when he dipped it in the water.*


dienggejokan to put s.t. into hot water and so produce a sizzling sound.


diengjor (S) nggejor to spatter (of liquid).


diengjoratan a spatter.


diengjuk — *menggejuk.*


diengjuju (M) menggejuju to pile/heap up (of clouds/smoke, etc.).


diengjuk (Jv) menggejuk to kick (in fighting/martial arts, etc.).


dienggejukkan to kick (one’s feet).


diengjukan a kick.


diengk-sor (S) ristoran — fast-food restaurant.


diengl (E) jelly.


gela leak, with open seams (of boats).


gelakab — *geletak.*


gelang *sleepy.


gelabat (Jv) film, skin.


gelar *try to speed up the.*


gelabur menggelabur to plunged into water.


dienggeladah search, go through (s.o.’s pockets), ransack (a house), frisk; — *geladah.*


dienggeladahan search, frisking. ~ *badan body search.* ~ rumah house search.


gelakadak I (naut) (ship’s) deck. *penumpang* deck passenger. — *anjungan* bridge deck. — *antaraj* tween decks. — *bawah* lower deck.


gelakadak II — *belakang afterdeck.* — kimbul poop deck. — muka foredeck.


gelakadak III — *penurunan* flight deck. — *penumpang* passenger deck. — *utama* main deck. 2 (Jv) floor.


dienggeladak ~ *jalan* to construct a road.


dienggelakadak II (J) 1 wild, untamed (of dogs and women), mongrel. 2 criminal.


geladeri (coq) gallery.


geladi — *gladi.*


geladik (J) 1 mucus, phlegm. 2 slime.


geladolah — *gladah.*


gelakak — *gelalek.*


gelakap (J) tergelakap and *gelagapan* 1 nervous, agitated. 2 confused, perplexed. 3 stammer, stutter. 4 to gasp for breath; — *glagapan.*


gelagar I (onom) boom.


gelagaragan (pl subj) to thunder, boom (of cannons).


gelagar II 1 reinforcement, girder, beam. 2 dam, barricade (to hold back water). — beton pier head. 3 purlin.


gelagar (Jv/Jo) I look, appearance, aspect. 2 sign, indication. — *zaman* sign of the times. 3 symptom. *Melihat ~nya a* there are signs that, there is every indication that 4 judging from the manner/way in which (s.t. behaves, etc.). 5 looks as though, to all appearances.


gelapak — *glagapan.*


gelak 1 laughter. 2 to laugh. — *bersenyaman* to smirk, laugh with one’s tongue in one’s cheek. — *gejolak* a raucous laugh. — *manis*
sweet smile. – nabi suppressed laugh. – senyum slight smile, smirk. – sétan satanic laughter. – mambilang/smiling titter, sly laugh, snigger. – tauw burst of laughter. bergelak tawa to burst out laughing. – terbukak-bukak to roar with laughter.
gelak-gelak teriawan to roar with laughter.

bergelak-gelak to chuckle.
menggelakan 1 to laugh at, ridicule, deride. 2 to make s.o. laugh.
tergelak(-gelak) laughed, RAID with laughter.
gelak to roar with laughter, chuckling laugh.
gelalar menggelalar to resist (of a dog or goat being dragged on a leash), tugging (to get free).
gelam 1 I pohon – cajuput, paper bark tree, *Melaleuca cajuputi* / *Leucadendron*, which grows in wet soil or water and provides timber for boats, posts, and firewood, bark for caulking and torches, and pharmaceutical oil. 2 agate (color).
gelam II burang – chestnut/cinnamon bittern, *Ixorhynchos cinnamomeus*.
gelamai pounded glutinous rice (*pulut*) with coconut milk and sugar, similar to dodol.
menggelamai to make this k.o. dodol.
gelambir 1 dewlap, rooster’s wattles, also skin fold under the chin of older people. 2 (anat.) lobe.
bergelambir(an) and menggelambir to hang in folds (of skin of old people, esp on the belly), hang loosely; with dewlaps.
gelana → GUNDAH gulana.
gelandang 1 bergelandan(an) to loaf about/around, wander about, lounge. Akhir-akhir ini nampak bertambah banyak orang yang bergelandangan di jalan-jalan. Recently more and more people have been wandering about the streets.
menggelandang 1 to loaf about. 2 to arrest for vagrancy.
gelandangan vagrant, vagabond, loafer, drifter. ~ perempuan prostitute, female drifter.
penggelandangan and penggelandangan vagrancy.
gelandang II (lo) menggelandang to vagrancy.
gelandang III (in sports) half-back. – kanan right back. – kiri left back. – tengah mid-fielder (in soccer).
gelandot and gelandot berlandot to hang/hold on to s.t.
menggelandot to hang. Di pungung-pungung mereka ~ rassel lengkap. Full knapsacks were hanging on their shoulders.
menggelandot to hang down on.
gelang 1 bracelet, circular band, bangle. 2 ring, washer, girdle, race. – antar guide ring. – bayang amulet of black thread worn by babies to prevent disasters. – bayonet locking ring. – besi handcuffs. – borsted rocker ring. – cekam tie-down ring. – enmas gold bracelet. – getah rubber band. – ikat fastening ring. – jalan race. – jam watchband. – sarung spacer. – kaki anklets. – kunai (lo) decorated armlet worn by children or newlveds. – kancingan clinic ring. – karet rubber band. – kepli (naut) mooring ring. – kerongcong anklets with small tinkling bells. – kompas gimbal. – kunci key ring. – panggad pelvic girdle. – patah semat bangle with a pattern of ribbed sections. – peluru ball race. – penghubung coupling ring. – penutup washer. – pintu ring into which a door bar is placed. – payah watchband (of a horse). – raja spindle worm. – rantai a link of chain. b) chain-bracelet. – raja spindle worm. – sekerup eye screw. – sérét slip ring. – silinder piston ring. – tanah earthworm. – tangan armllet, bracelet. – tritès a bracelet decorated with precious gems. – tutup washer. – until bracelet with a twist in it.
gelang-gelang 1 ring-shaped objects. 2 ~ raya tapeworm. *Ascaris lumbricoides*. ~ tanah round or galley worms, *Ascaris spp*.

bergelang to wear/have a bracelet. bergelang-gelang with rings on it.
gelangan 1 bracelet. 2 hoop.
penggelangan s.t. circular. ~ kaki the narrow part of the leg just above the ankle, tarsus. ~ tangan wrist.

gelang II tergelang-gelang glittering, shining.
gelanggang 1 arena, open space, field, ring, forum. 2 circle around (the moon/sun/a carbuncle/ wound, etc.). – aoyam site for cock fighting. – Balaq Sepođa Velodrome Sports Center. – bergamul wrestling ring. – buku book fair. – bulan halo around the moon. – dagang trade fair. – dunia world fair. – hidup a) society. b) life. – Mahasiswa College Student Center. – mata bluish color around the eye. – matalhari halo around the sun. – olahraga sports center. – pacaum kuda racecourse. – Pembinaan Bangsa dan Persababan Antor Bangga Center for Nation Building and International Understanding (in Jakarta). – perang/pejuangan battle arena, battlefield. – permainan anak-anak children’s playground. – pertemuran battle arena, battlefield. – pertemuan a) society. b) life. – politik political arena. – remaja youth center. – renang swimming pool. – Samudra Oceanarium. – susu the dark circle around the nipple, areola. – tinju boxing ring. – Womita Exhibit of Articles made by Women.

bergelanggang 1 to have an aureole, halo, nimbus. 2 to be a circular area for a public event. ~ di mata orang banyak obvious, conspicuous, striking.
menggelandang to hold a (cock)fight.
gelanggar I bergelanggaran and menggelandar to slide, slip, glide.
tergelandar slid, slipped, gilded, slipped down; → Tergelincir, Tergeleder. Anak itu ~ karena lantai licin. The child slipped because of the slippery floor. Matatari mulai ~ ke barat. The sun began to sink in the west.
gelandar II gelanggendar to surf (with a board); → BERSELINCAH.
gelantang (J) menggelantang to bleach (laundry); → KELANTANG I. gelanting and gelantong → GELANTUNG.
menggelantung to dangle, steady o.s. by holding onto s.t. above one.

bergelantungan 1 to dangle. Pada panggangnya ~ Colt besar. A large Colt dangled from his hip. 2 (pl subj) to dangle. meréka yang ~ di besi pegangan di dalam bus kota the straphangers on the city bus.
menggelandar to dangle, swing (on the gallow), hang down. Ketiga penjahat yang sudah ~ di bak truk hendak menurun kan. The three criminals, who were dangling off the truck, wanted to lower part of the cargo.
menggelantungi to hang/dangle over s.t.
tergelincir hanging, dangling.
gelantut I (dark) menggelantut to hang, dangle, swing.
gelap 1 dark. la mengenakan kopiah hitam, berekumen sajia warna biru, celana agak ~. He wore a black fez, blue safari shirt, and rather dark-colored pants. habis ~ timbul/terbitlah terang after rain comes sunshine, behind the clouds the sun is shining. 2 un-clear, obscure. 3 clandestine, surreptitious, secret, subversive, illicit, illegal (immigrant, etc.). bank ~ illegal bank. barang-barang ~ illegal commodities, contraband. canu ~ unlicenced opium. dagang ~ smuggling, garam ~ bootleg salt. istri ~ mistress. malam ~ dark night (because of no moon, fighting, etc.). muta ~ to run amok, go berserk, mata-mata ~ detective. pasar ~ black market. pikiran ~ mental derangement, completely confused. senjata ~ illegal weapons. taki ~ gypsy cab. barang ~ mis-tress.

segelap as dark as.
gelap-gelap 1 to sit in the dark. 2 to be dishonest.
menggelap 1 to become/turn dark. Hari kian ~. It became darker and darker. 2 to abscond. 3 to make a fool of o.s.
menggelap to darken.
menggelapkan I to darken, obscure. Ruang depan sudah digelapkan. ~ the front room has already been darkened. 2 to embarrass, misappropriate. Dia dihukum karena ~ uang. He was sentenced because he embezzled money. 3 to tamper with (legal documents/evidence, etc.).
tergelap the darkest.
gelapan darkness. di → malam in the darkness of the night.
gelap-gelapan clandestinely, in secret. bacaan porno yang berbeda → pornographic literature circulating clandestinely.
kelapangan 1 darkness, obscurity; sombreness. dalam → backward.
2 overtaken by darkness. Puluhan seekarang upsaya jangang → di jalanan. Go home now so that you don’t get caught out after dark. 3 to go crazy.
kelapangan-gelapangan 1 semi-darkness, twilight, dusk, gloaming. 2 half-mad.
penggelap embezzler. → pajaak tax dodger.
penggelapan 1 blackout. Dalam waktu pergerakan setiap malam disadarkan → di seluruh tanah Jawa. During the war there was a blackout every night. musi → the dark ages. 2 embezzlement, misappropriation. melakukannya → to embezzle, misappropriate. 3 fraud, defalcation. 4 tampering with (for criminal purposes). → asal-usul tampering with a person’s status.

gelapur to spread/lay (out). –


gelar 1 (honorary) title. memakai/memegang/menyandang → to bear a title. 2 degree, academic title. lembaga pencetak → degree mill. 3 alias, nickname. 4 designation. 5 membership’s name (given when men marry in their village, in the Minangkabau), suku-name. → dokter physician’s degree. → belangkasanu title of nobility. → kesarjanaan lowest academic degree. → pusaka hereditary title.


bergelar 1 to bear a title, have the title of. 2 nicknamed. 3 named, by the name of, called.
menggelari and menggelarkan to name, give a (nick-) name to, entitle.
gelaran 1 title. 2 k.o. adat chief.
gelar-gelaran phony title.
penggelaran bestowal of title/degree.


gelar II (It mil) (battle) array, deployment. Hal ini dikatakan oleh Menteri M. Jusuf dalam → pasukan Brigade Marinir di bumi Marinir Karangpali Surabaya. This was said by Minister M. Jusuf in a battle array of troops of the Marine Brigade at the Karangpali Marine Grounds in Surabaya.
menggelar 1 to deploy, spread out (troops) so as to form an extended front/line. “Setiap pagi saya → pasukan di jalaskan untuk menanggulangi kemacatan lala-lilitas,” kata Lelotol Kolonel Riandito, Kapolres Jakarta Pusat. “Every morning I deploy my troops in the streets to cope with traffic jams,” said Police Lieutenant-Colonel Riandito, Police Chief of the Central Jakarta Jurisdiction. 2 to hold, put on. → demonstrasi to hold a demonstration. → konser/piano to perform a piano concerto.
menggelarani and mempergelarkan to show (a drama, etc.), perform, stage (a play). → senyum akrabnya (she) flashed her friendly smile.
gelaran mat. Kami sekeluargga semua tidur sekarang. Anak-anak di ramang, saya dan Mas Jumin → di bawah. We all slept in one room. The children in bed, Jumin and I slept on a mat on the floor.
penggelaran place/venue where a performance/show is given. 2 show, recital. → langsung di panggung life show.
pagelar memperagakan to perform, show. → kelompok musik kamar “Nusantara Chamber Orchestra” to stage the chamber music group Nusantara Chamber Orchestra. 
pagelaran and 


gelar III (It) pagelaran the front part of the kraton in which officials jointly pay their respects to the sultan.
gelar IV (It) to spread/lay (out). → perkara (leg) presentation of a case. → tikar to spread a mat (made of palm leaves; to display merchandise, etc. on sidewalks).
tergelar spread out.
gelas (D) 1 drinking glass, tumbler. 2 glass, glazded (mod). → buterai battery jar. → bertangkai a small stemmed glass, such as a wine-
glass, goblet. → kimia beaker. → penduga gauge glass. → piala beaker. → takar calibrated beaker. → tinupus flute. → ukrar calibrated beaker.


bergelas tali → string coated with glass powder.
bergelas-gelasan (M) kite fighting using the above string.
menggelas to coat kite string with glass powder.
gelaskan 1 k.o. paste from pulverized glass, white of egg, and joiner’s glue, with which the string of the fighter kite is coated. → mati glass shards used to coat the kite string. 2 coated (string).
gelasak doormat.
gelasar → GELANGSAR I.
gelasir (D) icing, glazing. 
menggalasir to ice, cover with icing.
gelatak (It ob) → GELITAK.
gelatak II talkative.
gelatak III → GELITIK.
menggelatak to tickle.
gelatang (It) → GELANTANG, KELANTANG I.
gelatik (It) various species of nuthatch and tit. burung → Java sparrow/rice bird, Munia/Padda oryzivora. → batu great tit, Parus major. → munguk various species of nuthatch, Sitta spp.
gelatin (D/E) gelatin.
gelatinisasi gelatinization.
gelutik (onom) chattering.
menggelutik to chatter (of teeth, from cold/fear); to shiver (with cold), tremble (with fear).
gelawai k.o. tree, Bucchanemia sessilifolia.
gelayangan (It) bergelayangan to wander/roam/rove about.
gelayar gelayaran (It) to totter, stagger.
gelayut (It) hang, dangle.
gelayut hang to hang, swing.
gelayutan (pl subj) to hang, swing.
mengelayut to droop, sag, hang down; to fall, descend. Ketika malam lalat dan sepi →. When it was late at night and silence had fallen. → tubuh lawan (in boxing) to clinch.
mengelayut to hang/hover over s.t., haunt, trouble. Suasana di rumah kami digelayuti duka yang amat dalam. The atmosphere in our house was haunted by a deep sadness.
menggelayutkan to hang s.t. (around s.t.). Dia menggelayutkan dan → tangannya di lehur. She hooked her hand around my neck.
tergelayut to hang down, dangle.
gelayutan I s.t. which dangles. 2 to hang on.
gelé (d) marijuana, pot.
gelebak and gelelap (onom) sound of a thud (as of falling coconuts/books). → crash!


bergelebak to thud, crash.


bergelar tergelelebar to fall and scatter all over.


bergelar bergelembuk and menggelayut to wave, float, fly, flutter.

tergelayut waved, floated, etc.


bergelat double-bladed paddle.


geléber (ber) geléberan to hang down, droop, hang in folds (of dewlap, old skin, loose coat). → GEL(A)BER.
gelebuk (onom) thud (of fruit falling). → LEBUK II.


bergeleng gelenggeleng to plunge/jump (into).

geléberanga begeleberang to fly/flutter around.


bergelebyar to fly/flutter around.


bergelebyaran (pl subj) to fly/flutter around.
menggelayeban to fly, flutter.

gelaca (Hind ob) a light feather mattress.

gelécék menggéléck and tergélék to skid, slip, slide.

gelécík → GELÉCIK.
gelelah → menggéléda.
gelelah menggéléda to search, go through (s.o.’s) pockets, run-sack (a house), frisk, carry out a house search, raid.
menggéléda to search, etc. repeatedly.


penggélédra raider.


penggélédahan 1 search, raid, sweep (by police). → rumah raid on a house/premises. 2 ransack.


geledang menggélélandang to stretch out the arms at right angles to the body (to ward off a blow, etc.).


geledeg (It) case, chest, box.

gelédék (It) thunder, lightning, sebatgai → di siang hari bolong like a bolt from the blue. Sabmar! → May I be struck by lightning (if I’m lying, etc.), (I) swear to God!
menggelèdèk I to roar, boom, thunder; thundering, thunderous (voice). 2 to bang (of a gun); a fierce shot.
menggelèdèkè to thunder/roar, etc. at.
gledèkan pushcart.
geleding menggeleding to warp (of wood), sag.
geleduk (J) menggeleduk to fall head forward.
geledur menggeledur to hang down in folds (like the skin on an obese person).

glelagah → GELAGAH, GLAGAH.
gelegak bergelegak and menggelegak 1 to boil (of water), bubble, effervesce, fizz. 2 to seethe. Kemasaran ~ di hatinya. He seethed with rage. Darah panas Lastri ~. Lastri’s hot blood seethed. 3 to wheeze.
menggelegakkan 1 to boil, bring s.t. to the boil. 2 to make s.t. or s.o. seethe.
glelagapan → GELAGAPAN, GLAGEPAN.
gelegar I beam, girder on which the floor joists rest.
gelegar II (onom) rumbling. Terdengar bunyi - peluru. The rumbling sound of shells could be heard. - buah a lot of talk and no action.
bergelegar(an) and bergelegar-gelegar to keep rumbling (of thunder).
menggelegar 1 to explode. Granat ~ di tengah-tengah orang. A grenade exploded in the crowd. 2 to boom, rumble.
menggelegarkan 1 to make s.t. thunder/rumble, blast out. 2 to say s.t. in a boastful way.
glelega k.o. eczema, nettle rash, hives, urticaria.
glek I 1 to roll over. 2 to run/roll over, knock down. Mati digelék mobil. Run over and killed by a car. 3 to roll s.t. up into a cylinder.
tergelék run over, knocked down.
glek II (M) menggelekè to dodge.
menggelekè(kan) ~ diri to get out of the way; to avoid, evade s.t.
glek III (sf) marijuana pot. ngtsap - to smoke pot.
nggeleké and nggelek to smoke pot. Biang korok peneras sewaktu sedang ~ diciduk Polri. While smoking pot, the mastermind of the extortionists was apprehended by the police.
gelekak menggelekak to peel off (of paint/bark), crumble away (of the plaster on a wall); → KELUPAS.
glekék menggelekék to giggle; → TERPINGKAL-PINGKAL.
gelema phlegm, mucus in the throat.
gelemak a heavy burden/load. dibenam - utang Pertamina to groan under a heavy burden/load of Pertamina’s debts.
gelemat (da naut) decking over the bow and stern of a boat, containing cabins.
gelèmbéran (J) wattle (of roosters), dewlap (of cattle); with wattles.
gelèmbung (gelèmbungan) 1 to bubble,azz. bergelembung-gelembung s.t. that bubbles.
bergelembung (bergelembung) to make s.t. or s.o. seethe.
gelèmbung 1 to boil, bubble. 2 to move, roll on (like a ball). 3 to move, roll on (like a cylinder).
tergelèmber (an) to roll over the ground.
gelèmbung 2 to swell up, become swollen/inflated/bloated. 3 to move, roll on (like a ball).
gelemprang (onom) high-pitched sound.
bergelemprang to make a high-pitched sound.
gelenang → GENANG. tergelenang flooded, inundated. Air yang ~ di jalan itu berpencar karena ketika mobil léwat. The water which inundated the road splashed whenever a car passed by.

gelènak set of three small gongs in the gamelan orchestra.
gelendo (J) residue, sediment, deposit, dregs.
geléndong bobbin, spool, reel, hoop, roll, drum. - besi iron hoop. - kabel cable drum. - kumparan shuttle. - silang turnstile.
menggélendong to wind (thread/a film, etc.) around a spool.
geléndot menggeléndot to lean on (on). Ny. Murni mengelus salah seorang cucunya yang ~ di pangkuannya. Mrs. Murni stroked one of her grandchildren who was leaning on her lap.
menggeléndoti to lean on.
géléng to shake (one’s head). ~ seperti (s) patung kenyang (M) arrogant.
bergéléng-(geléng) to shake the head.
menggéleng to shake (one’s head). 2 to refuse, deny.
menggélengkan to shake (one’s head). tergéleng-géleng shaking of the head (in surprise/amazement).
gélléngan shaking, movement. ~ kepala shaking the head.
gélenggang → GELINGANG.
gélentang - gélek/galing - rolling over and over; to tumble.
bergéltang and menggélentang to roll around, wallow.
gélentar → GELETAR.
gélenting (onom) tinkling sound.
gélenera tingling.
menggélenera to tingle.
géleng → GELIAN.
gélékak → GELÉTAK.
gélèpap (J) blow, hit. 2 (onom) pow! gélèpok and gélèpot dirty, muddy.
gélèpung (onom) sound of an object falling heavily into the water.
bergélepung to make that sound.
gélèpur attack (of a fighting cock). ringgi - rendah lagu much ado about nothing.
menggélèpur to attack (of a cock). géler → GÉLIR.
gélèsèk → GÉLÈSÈK.
gélèsèr menggelèsèr 1 to keep on moving. 2 to start rotating (of wheels, etc.). 3 to move, roll on (like a ball). Kiper itu gagal menangkap bola ~ di tanah. The keeper failed to catch the ball rolling over the ground.
menggélèsèrkan to cause (a ball, etc.) to roll.
gélèsoran (Jef) to roll over the ground. Lantas mereka - di pinggir pantai. And then they rolled over the sand along the beach.
gélèsot menggélèsot to move up (while sitting), push up.
gélèta a long-necked water-­jar.
gélètak (J) - geletak and - geletuk to chatter (of teeth).
ngélètak bergeletakan (pl subj) to sprawl.
menggélètak to sprawl, lie on the ground, lie down.
menggélètakkann to throw/lying s.t. down.
tergélètak lie (sprawling) (on the ground).
gélètar shivering, trembling.
bergeletar(an), geletaran, and menggélètar to shiver (with cold), tremble (with fear), quake, shake, shudder.
menggélètar to chill, make s.o. shiver.
menggélètakkann to make s.t. tremble.
gélètèk → GELETAK.
gélètèng ghost crab, Ocypode ceratophthalmus.
geletik I (onom) tick (of clocks).
geletik II menggélètek to wriggle, hop (as fish/prawns/grasshoppers), twitch, squirm.
geletik III menggélètek 1 batu to palpitate, throb (of a heart). 2 to tick (of a clock).
gelentik menggeletik: to tinkle, jingle (like coins rubbing together).
geletis menggeletis to sprawl, flounder.
geletuk (onom) chattering.
bergeletukan (pl subj) to chatter.
mengeletuk to chatter (of teeth).
geloyot (S) menggeloyot to toss to and fro.
geli 1 ticklish; to tickle. 2 amusing, facetious. 3 pleasure, fun. 4 pee-vid, irritated. 5 to shiver, shudder. 6 gruesome, creepy, weird. habis/alah - oleh gelitik, (habis bisa oléh biasa) one gets used to everything. - geman to shiver (with cold, fear), shudder (with horror); irritated. - hati tickled, amused. - pahit a bitter laugh. - sendiri to laugh to o.s.
menggeli to encourage (a game-cock).
menguat 1 ridiculous, amusing, comical, humorous. ~ hati to amuse, be amusing. 2 to tickle, tickling.
kegelian 1 to feel like laughing. 2 very amused. ia tertawa ~. He laughed from amusement.
penggeli 1 joker. 2 joking. ~ harti joke, jest; amusing.
geliang ~ gilitan(ka) to make s.o. writhe and twist.
mengegelang to writhe.
geliat ~ geluit to stretch.
bergeliatan (pl subj) to squirm around.
menggeliat 1 to stretch. 2 to twist. 3 to show signs of life. tetap ~ to stay/still be alive.
menggeliatkan 1 to stretch to st. ~ badan to stretch o.s. (after sleeping). Dia bangun sambil mengangkat kedua belah tangan-nya ke atas ~ badan. He woke up and raised both his arms and stretched. 2 to twist, distort.
tergeliat strained, dislocated, sprained, twisted, distorted; ~ terkelir. Dia terjatuh ke dalam lubang itu dan ~ kakinya. He fell into the hole and sprained his foot.
nergelilangan stretching.
gelibir menggelibir dan tergelibir drooping/bent down because of its weight, pendulous.
gelick I tergelick skidded, slipped; ~ TERSELIPI.
gelick II menggelikiikan to avoid, evade. Dia memelengkapi ke-palanya ke kiri untuk ~ tinju lawannya itu. He turned his head to the left to avoid a blow from the fist from his opponent.
geliga ~ GULIGA.
geli-geli II buah - kidneys.
geli-geli II k/o. aquatic aroid plant, Lasia spinosa.
geligi I menggeligi to shiver, chatter.
geligi II ~ GIGI geligi.
geligan a cross-rod holding the cloth against the yard beam in a weaver's loom.
geligis menggeliris to shudder (because of fever/fright, etc.), tremble, quiver, chatter (of teeth).
geligit to bite repeatedly; ~ GIGIT.
gelik k/o. fish, croaker, Otolithes ruber.
geligam pool, puddle; pile (of mud/money/pleasure/luxury).
bergeligam(ka) to be covered with mud, smeared with dirt, stained, soiled. hidup bergelimpang sang rolling in money. Hidup-nya selalu bergelimpang dengan kemelaratan. She has always lived in misery.
menggelimmang to be smeared.
menggelimangi 1 to dirty, soil, defile, pollute, besmirch. 2 to swamp/inundate/flood with.
tergelimang all covered with (dirt).
igelimangan pool. Dia duduk di dalam ~ cahaya. He was sitting in a pool of light.
egoelimpang menggelimangtang to radiate (of light).
egelimbinir sagging, pendulous (of old or fat cheeks); ~ GELAMBIR. mengelimbiri to sag.
egelimbiran sagging, pendulous.
egelimir tissue, membrane.
egelimang bergelimangpangan to sprawl, lie stretched out, sprawled out (as of dead or exhausted men). Tiga orang pengendara sepeda motor, Satu lagi ~ di aspal, menderita luka berat dalam peristiwa tabrakan. Three motorcycle drivers, sprawled on the asphalt Saturday afternoon, received serious injuries due to a collision.
menggelimangpangan to sprawl, lie with the arms and legs loosely spread out. ~ di atas sofa karena ia terlalu lelah to lie sprawling on the sofa because he was so tired.
menggelimpangkan to sprawl (one's body).
tergelimpang sprawled, lying down (from exhaustion, etc.). Ikan paus yang mati ~ di atas pasir di pantai itu. The dead whale sprawled on the sand of the beach.
gelimpangan ~ dalam wang to be rolling in money.
gelimun bergelimun enveloped, wrapped (up), engaged in.
menggelimuni to envelop, cover.
gelang menggelanggan to pour forth (of tears).
gelincir menggelincir to slip, skid, slide, almost fall when one loses one's balance. ~ lilah to make a slip of the tongue.
menggelincirkan 1 to cause to skid/slip. 2 to sidetrack.
tergelincir 1 to slide, slip, fall (into bad habits). ia jatuh ~ ka-rena lantai sangat licin. He slipped and fell because the floor was very slippery. 2 setting (of the sun). Matahari sudah ~ menandaskan senja sudah mendatang. The sun was setting, a sign that evening was near. 3 ~ lilah to put one's foot in one's mouth, make a slip of the tongue. Dia meminta manfaat karna ~ lilahnya. He said he was sorry for his slip of the tongue.
penggelincirian skidding, sliding.
gelincir menggelincir stumbles, tripped.
geling wheel.
bergeleng('an) to roll.
menggelinding 1 to roll along/on, get moving. 2 to taxi (of an aircraft).
menggelindiking to roll st. ~ keluar dari hangar to roll (an airplane) out of the hangar.
gelindiganan s.t. that rolls, caster.
penggelindingan the roll-out (of an aircraft).
gelinding ~ GELÉNDONG.
gelinggam I 1 red lead. 2 red dye (made of Pixa orellana).
gelinggam II (M?) gelinggam ~ GELI geman.
gelinggang k/o. shrub with medicinal uses, Cassia alata.
gelingirs bergerlingirs and menggelingsir 1 to move slowly downward and upward. 2 to set, go down (of the sun). 3 to slide/slip down.
menggelingsirkan to cause to move down. tergelingsir slid/slipped down.
gelangkaj bergelangkaj to splatter.
menggelinjang 1 to become turbulent, excited. Minah saidah merasa seperti jabang bayang sedang ~ mencari jalan keluar. Minah felt like an infant getting all excited trying to find a way out. 2 to prance (of horses). 3 to bounce up and down, rear (of a horse). 4 to jump up and down (with joy).
menggelinjangkan to move s.t. up and down. tergelinjang to jump up and down.
gelintang menggelintang dan tergelintang fall down and sprawl (on the ground, etc.).
gelintar menggelintar to walk about searching for s.t.
gelintin bergelintin 1 to stick, glue, paste. 2 sticky, gluey, viscous.
gelinging (1/Jv) menggelinging 1 to roll (a cigarette), ~ TINGWÉ. ~ rokok kawung to roll a cigarette from the dried leaves of the sugar palm tree. 2 to writhe (in pain, etc.).
gelingingan rolled (of cigarettes, etc.).
penggelinging roller (the person).
gelingir (1/Jv) 1 small round object, grain, pellet, particle. 2 a small (unimportant) group (of persons). beberapa ~ manusia small knots of people. beberapa ~ anak-anak muda some young-sters. 3 classifer for persons. tujuh ~ penumpang seven passengers. 4 (coq) defeated (in a match/competition). Dalam babak semifinal Juara Malaysia telah ~. In the semifinal round Malaysia's champion was defeated.
segeliring a very few, a minute fraction, a small number. ~ manu-sia a very small number of people, very few people. ~ unat manusia a handful of people.
menggeliang to form/roll into pellets or small balls.
menggelipir (pl ohy) to roll into pellets.
gelintiran grain, pellet.
gelipang ~ GELIMPANG.
gelipar and tergelipar distorted or bent (of a kris/weapon, etc.) from hitting a hard object.
gelisah worried, anxious, restless. Naflu makannya nor-
mal, sedangkan tidurnya ~. His appetite was normal, but his
sleep was restless. ~ belia restless. ~ resah very nervous.
bergelisah to be nervous, fidget.
menggelisah to fidget, move around restlessly.
menggelisahii to bother, disturb.
menggelisahkan 1 to alarm, disturb, perturb; disturbing. Itu peng-
umuman yang ~. It was a disturbing announcement. 2 to upset,
cause anxiety.
kegelisahan unrest, restlessness, anxiety, concern, uneasiness. ~
sosial social unrest.
penggelisah worrywart.
Heliita ~ GELAP, GIULITA. Kegelitaan darkness, obscurity.
gelitar menggelitar to struggle.
gelitik 1 tickle, tickling. 2 stimulus, incitement, instigation. 3 quiv-
ering, throbbing.
menggelitik 1 to tickle. ~ perasaan amusing. 2 to tiltle, tickle
(one's nose). Asap saté ~ selera pejalan kaki. The shish kebab
smoke tickled the pedestrians' noses. 3 to stir up, rouse, prod,
encourage, incite (s.o. to take a certain action). ~ hati to pound,
thud, beat faster (of the heart out of fear, etc.). ~ hati pembaca it
makes the reader's heart beat faster.
menggeliti (pl obj) to tickle.
tergelitik 1 tickled. 2 stimulated.
gelitakan 1 tickling, tickle. 2 stimulation, incitement.
penggelitk 1 ticker. 2 stimulant.
gelitian to tickle. 2 stimulation, incitement.
menggelitian 1 tickled. 2 stimulated.
gelitian (pl obj) to tickle.
tergelitian 1 tickled. 2 stimulated.
gelitianan (pl obj) to tickle.
GELONGSOR I bergelongsor to drift, move around, billow.
gelongsor II bergelongsor to ±w (as of a vessel dipped into water);
~ gurgle (of a vessel dipped into water); ~ uncork a bottle.
GELONGSOR I bergelongsor to drift, move around, billow.
gelongsor II bergelongsor to slip, slide.
menggelongsor 1 to slide down (a tree trunk, etc.). 2 to slip
down (of a soccer player).
tergelongsor to slip/slide down.
gelongsor I bergelongsor and menggelongsor to jump/leap/start up; ~
LAGEN bergelongsor to drift, move around, billow.
gelongsor II bergelongsor to slip, slide.
menggelongsor 1 to slide down (a tree trunk, etc.). 2 to slip
down (of a soccer player).
tergelongsor to slip/slide down.
gelongsor I bergelongsor and menggelongsor to jump/leap/start up; ~
LAGEN bergelongsor to drift, move around, billow.
gelongsor II bergelongsor to slip, slide.
menggelongsor 1 to slide down (a tree trunk, etc.). 2 to slip
down (of a soccer player).
tergelongsor to slip/slide down.
gelongsor I bergelongsor and menggelongsor to jump/leap/start up; ~
LAGEN bergelongsor to drift, move around, billow.
gelongsor II bergelongsor to slip, slide.
menggelongsor 1 to slide down (a tree trunk, etc.). 2 to slip
down (of a soccer player).
tergelongsor to slide down.
gelongsor I bergelongsor and menggelongsor to jump/leap/start up; ~
LAGEN bergelongsor to drift, move around, billow.
gelongsor II bergelongsor to slip, slide.
menggelongsor 1 to slide down (a tree trunk, etc.). 2 to slip
down (of a soccer player).
tergelongsor to slip/slide down.
gelongsor I bergelongsor and menggelongsor to jump/leap/start up; ~
LAGEN bergelongsor to drift, move around, billow.
gelongsor II bergelongsor to slip, slide.
menggelongsor 1 to slide down (a tree trunk, etc.). 2 to slip
down (of a soccer player).
tergelongsor to slip/slide down.
gelongsor I bergelongsor and menggelongsor to jump/leap/start up; ~
LAGEN bergelongsor to drift, move around, billow.
gelongsor II bergelongsor to slip, slide.
menggelongsor 1 to slide down (a tree trunk, etc.). 2 to slip
down (of a soccer player).
tergelongsor to slip/slide down.
gelongsor I bergelongsor and menggelongsor to jump/leap/start up; ~
LAGEN bergelongsor to drift, move around, billow.
gelongsor II bergelongsor to slip, slide.
menggelongsor 1 to slide down (a tree trunk, etc.). 2 to slip
down (of a soccer player).
tergelongsor to slip/slide down.
gelongsor I bergelongsor and menggelongsor to jump/leap/start up; ~
LAGEN bergelongsor to drift, move around, billow.
gelongsor II bergelongsor to slip, slide.
menggelongsor 1 to slide down (a tree trunk, etc.). 2 to slip
down (of a soccer player).
tergelongsor to slip/slide down.
gelongsor I bergelongsor and menggelongsor to jump/leap/start up; ~
LAGEN bergelongsor to drift, move around, billow.
gelongsor II bergelongsor to slip, slide.
menggelongsor 1 to slide down (a tree trunk, etc.). 2 to slip
down (of a soccer player).
tergelongsor to slip/slide down.
gelongsor I bergelongsor and menggelongsor to jump/leap/start up; ~
LAGEN bergelongsor to drift, move around, billow.
gelongsor II bergelongsor to slip, slide.
gelulur menggelulur and tergelulur 1 to slip and roll (as a soccer player). 2 to slip off (as a garment).
gelumang bergelumang smeared with (mud/blood, etc.).
menggelumang to wallow in (mud, etc.).
menggelumang to smear s.t. (with s.t.).
gelumat (da) loud, noisy, boisterous, tumultuous, uproarious; roar, uproar. ~ suara orang bersorak-sorak di tanah lapang itu terde ngan sampai jauh. The tumultuous sound of people shouting on the field could be heard far away.
gelumam → GELOMAM.
gelumcang tergelumcang hovering. ~ antara tradisi dan modernisasi hovering between tradition and modernization.
gencurc→ GELONGSOR II.
gelundung I (ho) 1 rolling, batu – rolling stone. 2 roll, reel.
bergelundungan (pl subj) and menggelundung to roll (downward or along a path). Batu itu menggelundung ke bawah. The rock rolled downward.
menggelundungkan to make s.t. roll, roll s.t.
gelundungan reel.
gelundungan II (t) a ghost whose head rolls over the ground with a broad grin.
gelundung III → GELONDON.
gelung I 1 (of rope/rattan/snake). 2 bun (of hair). 3 curve, bend, turn, winding. 4 loop.
segelung a coil.
bergelung I to coil (of rope/snake); coiled. 2 to shrink, cringe. tidur ~ karena dingin to sleep curled up because of the cold. 3 to wear a bun of hair.
mengg elung 1 to curve s.t. into a coil. 2 to coil (the hair into a bun, a rope).
menggelungi to coil/wrap up s.t.
menggelungkan to coil/cut s.t. into a circle.
tergelung 1 curled/coiled up. 2 knotted, in a knot. 3 looped.
gelungan 1 circle, coil (of rope, etc.). 2 curve, bend (in road).
gelung-gelungan I 1 coil. 2 bun.
pengg elungan rolling, coiling.
gelung II – teluk a Central Javanese traditional hairdo.
gelungsur → GELONGSOR II.
geluntungan I (J) geluntungan to wander around.
geluntungan II (J) geluntungan big piece.
gelup mengg elup to fall out (of teeth).
gelupas → KELUPAS.
gelupur menggelupur to move and flap about (of the wings of a 
drained flock or a fish out of water), struggle convulsively.
gelut wrestling, fight. adu – to wrestle. jago – wrestler.
bergelut I to wrestle, roll around, romp. Anak-anak kecil itu suka ~ dan bergelut-gelut di padang itu. The little children wrestled and rolled around in the field. 2 to fight, struggle. Pencuri itu berasa ~ dengan polisi itu untuk melipat gilir. The thief tried to struggle with the police to get free. ~ senda (ob) to jest, joke. ~ dengan to struggle with, have to contend with, deal with. sehari-hari ~ dengan komputer to deal with computers on a daily basis.
bergelut to roll around, wrestle with s.o.
bergelut-gelutan to horse around, roughhouse.
menggelut to try to wrestle s.o. down. Salah seorang dari kedua perampok itu ~ sanya. One of the two robbers tried to wrestle me down.
menggeluti 1 to wrestle with, deal with. masalah yang digeluti mahasiswa-mahasiswa problems with which college students have to wrestle. 2 to overcome, engulf. digeluti ketakutan to be overcome with fear. digeluti sepi to be engulfed in silence.
gelutan wrestling, fight.
penggelut wrestler.
penggelut aficionado.
pergelutan wrestling, fighting.
gelutuk → GELUTUK.
geluyur → KELUYUR.
gem → kembang rose small, round, frosted flour snack.
gema echo, reverberation, repercussion. ~ diga echo-finder.
bergema to echo, reverberate. tak ~ anechoic.
menggema to resound, echo, reverberate.
menggemaI 1 to echo back. 2 to echo in.
menggemakan to make s.t. echo/resound/reverberate.
gemah (Jv) (of a country, etc.) prosperous, thriving. ~ ripah prosperous and populous. kegemah-ripahán affluence, prosperity. ~ ripah obo prosperous, rich, and fertile.
gemak I (Jv) female quail; → PUYUH I.
gemak II (M) → GAMAK.
gemal segemal a handful (of paddy).
bergemal-gemal in handfuls/bunches/bundles.
menggemal to hold (a bunch, etc.) in the hand.
gemala (Skr) bezoar stone found in snakes, dragons. ~ hikmat magic bezoar.
gemalai → GEMALAI.
gemam → GUMAM.
gemampang (Jv) to take things easy, irresponsible, apt to take things too lightly.
geman to be afraid, frightened.
menggeman to be afraid of.
penggeman coward.
gemang I squat and thick; barrel-shaped.
gemang II (M) nervous, scared, afraid.
penggengam coward.
gémang ikan ~ k.o. catfish, Plotosus anguillaris. ikan ~ darat k.o. catfish, Silurichthys phiasoma.
gemap tergempa taken aback, thunderstruck, dumbfounded.
gemar ~ akan to take pleasure in, be fond of, delight in. ~ akan mak ranan Eropah to like European food. ~ lekas menembiak trigger-happy.
bergemar to be happy/pleased/delighted; to enjoy/amuse o.s., rejoice, be glad.
menggemari to like very much, be very fond of.
menggemarkan to make s.o. happy, please, pleasing, delightful, satisfactory.
kegemaran 1 hobby, likes. 2 habit. ~ membaca reading habit. 3 pleasure, delight. 4 fashion.
penggemar lover, fan, devotee, aficionado. ~ berat batu pirus a lover of turquoise. ~ Kesieran art lover. ~ perangko philatelist. ~ sandiwara theater-goer. ~ sulap magic fan.
penggemaan (ob) pleasure, diversion, amusement.
gemas (J) 1 annoyed, irritated. Dia merasa ~ apabila melihat orang memukul pengemis itu. He felt annoyed at seeing s.o. hit the beggar. 2 sick of, fed up with. 3 to get carried away (by feelings), moved emotionally to do s.t. physical; → GEMES. Sangat ~ ada melihat bayi yang mungil itu. I got carried away when I see that cute baby (I could eat him up).
menggemarkan [and gemasin (J)] I 1 to irritate, annoy, arouse anger; frustrating, getting on one’s nerves. 2 provocative.
kegemasan 1 annoyance, nuisance, irritation, aggravation, vexation. ~ hati anger. 2 strong feelings.
gemat (Jv) careful, solicitous, caring.
menggematéni to consider s.t. important/necessary.
gemauan echoing, reverberating, humming; → GAUNG I.
gemawan flying clouds. awan putih ~ fleeting white clouds.
gembak → GOMBAK.
gembala I (Skr) 1 herdsman. 2 taner. 3 shepherd, pastor; pastoral (letter). ~ anjing dog-boy. ~ ayam poultry-tender. ~ gagah mahout. ~ kambing goatherd. ~ lewa groom. ~ onta camel driver. ~ pintu gatekeeper. ~ rajawali (ob) falconer. ~ sapi cowherd. ~ singa lion-tamer.
bergembala to have a shepherd.
gembala to guide, tend, direct. Dia ~ pikiran rakyat ke jurosan toleransi. He led the people’s thoughts in the direction of tolerance.
menggembala dan menggembalanak I to herd, rear (animals). 2 to guide, tend (people). 3 to guide, tend.
kegembalaan being a herder/shepherd.
penggembala herder, s.o. who herds. ~ bêbêk boy who tends ducks. ~ sapi cowboy (also in the U.S.).
penggembalanak I (shep)herding. ~ melêngang nomadic herding. 2 tanah ~ grassland, pasture.
gembala II in the names of birds that accompany certain ani-
gembleng-gembor (to make) a big deal (of s.t.). tampa – without fanfare. –nya sana yang banyak, tetapi bakti pekerjanyaan tak ada much ado about nothing.
bergembleng-gembor to cry out, brag.
menggembleng-gembor 1 to trumpet forth, announce at the top of one’s voice. 2 to crow over (one’s successes). tidak ~ to play down, not to make a big deal out of.
penggembleng-gembor trumpeting forth, announcing, crowing over.
gemb I (f) wanderer, vagabond, tramp, drifter; panhandler, bum.
gembel II (f) tangled (hair), with densely tangled hair.
gemeleng → GEMELENG.
gembléng (a small Chinese gong; → BEREG-BERÉNG.
gembil (f) fat, plump (of cheeks). Pipinya – Her cheeks are plump.
gemblak a) (lit.) – k.o. yam, Coleus tuberosus. – belanda potato; → KENTANG. b) (f) birch rind yam, Dioscorea acauleata.
gembira 1 excited, enthusiastic, exuberant, glad, happy, in a good mood, pleased. denang – with pleasure. secara – enthusiastically. Ayah sungguh – karena ia berhasil menenangi hadiah pertama. Dad was very pleased when he managed to win first prize. 2 cheerful, gay, festive. malum – festive evening/night. naik – to get excited. – ria great pleasure. bergembira ria to be overjoyed.
segembra as happy/overjoyed as.
bergembleng to rejoice, be glad, be enthusiastic, have good time, enjoy o.s., have fun, cheer up. Murid-murid ~ karena semuanya lulus dalam ujian. The students rejoiced because all of them passed the exams.
menggembirai to cheer s.o. up.
menggembirakan I to make s.o. happy, gladden, gratify. Pujaan diberikan guru iaituk ~ hati murid-muridnya. The teacher praised the students to make them happy. 2 to satisfy, satisfying, satisfactory, gratifying, grating, rewarding (experience), favorable. Hasil pekerjanyaan cukup ~. The results of your work are very satisfying. 3 to encourage, encouraging, 4 to enliven, make livelier.
mempenggembira ~ hati to cheer (o.s.) up.
kegembiraan 1 joy, cheerfulness, high spirits. 2 happiness, pleasure.
penggembira 1 a cheerful person, cheerful. Ia ~ dan selalu bernyak tertiaw. She’s a cheerful person and she always laughs very easily. 2 cheerleader. 3 person who is not an active participant (at a conference) or not a serious player (in sports).
gemb II (f) catamine, a boy used in pederasty; → CATI bagus.
menggemblik to be a pederast, have homosexual relations (with other males).
embelakan 1 homosexuality, pederasty, sodomy between males, esp as practiced by a man (warok) with a boy (gembok). 2 catamine, boy who has sex with an older man; → WAROK II.
pengembelakan pederasty.
gemb II (f) tinker, tinsmith, brass worker.
gembil (f) gembil (f) a big to-do, hullabaloo.
gembok IV k.o. tree, Alseodaphne umbelliflora.
gembos (f) f) punctured, flat (of a tire). 2 deflated.
mengembos to go flat (of a tire). menggemboskan I to deflate (a tire). 2 to reduce the number of votes gotten by a mass organization, etc. 3 to free from political pressure.
pengembos kelompok ~ group which deflates the vote of another party.
penggembosan 1 deflation (used about the decrease in voting strength of the parties opposing Golkar, particularly of the PPP). 2 political decompression.
gembrong (f) f) flat knobby Chinese gong, cymbals. 2 oil tin. lampu – hanging lamp (with pin screen).
mengembrong to clutter.
gembroyos (f) (f) pouring out (of sweat).
gembrot (f) f) bulky, ponderous. 2 slobby.
kegembrotan obesity, corpulence.
gembuk (f) black and blue (from a fight, etc.), skinned and bruised.
gebmul I f) glutinous. denang – greedily. 2 glutton.
gebmul II full, plump (of figure).
kegembulan fullness, plumpness; distention (of stomach).
gembung I bloated (face), swollen (vein), puffed, chubby (of cheeks). – perut flatulence. 2 (gall) vesicle.
bergembung to be swollen, swell up. ~ dada to be proud, be puffed up with pride.
mengembung to increase, grow. Gappri kini telah ~ menjadi ‘sepuluh besar’. Gappri has grown into one of the “big ten.”
menggembungkan to blow up, inflate, puff up. ~ dada to puff out one’s chest, put on airs.
tergerumbung set, spread (of sails).
gembunging swelling.
penggembunging inflating.
gembur I loose (not tightly packed) (of soil), sandy (road), crumbly (of bread). 2 overripe, bruised (fruit); crumbling (of floury potatoes).
gembur-gemblur sakit – dropsy; → BASAL I.
mengembur to turn overripe, etc.
menggemburkan to loosen (the soil).
penggembur device to loosen.
penggemburas loosen (the soil).
gembur II (onom) roar(ing) (of a gun).
mengembur to roar.
gembus (Js) a dish made from leftover bean cake.
gembut bergembut-gembut and mengembut to pulsate (of an infant’s fontanel), go up and down (of turf under one’s tread).
gembyar (Js) shiny; brightness.
gemdé (Js) (also gemédé) prominent, wanting to shine, grandiose, haughty.
gemelai → GEMULAI.
gemegalag → GELETUK.
gemelentam (onom) hanging (of guns/crackers/falling articles).
gemelatak (onom) chattering (of teeth).
bergemeletak to chatter.
gemeletap (onom) continuous tapping (of the fingers on table, etc.).
bergemeletetakan to keep on tapping.
gemeletik (onom) pinging.
gemelutuk → GELETUK.
gemelugut shivering with (cold/aque/fever); → GELUGUT.
gementam (onom) banging (of guns), sound of slamming.
gementar shaking (from cold/aque/fever), trembling all over; → GENTAR.
gementuk badan – kelebungan shivering with cold.
gemerasak (onom) cracking (of the ice), squeaking (of boots).
gemercak (onom) splash of oars or paddles.
gemerekic (onom) spattering.
bergemerecik to spatter.
gemerecik → GEMERENCING.
gemereget to be angry.
gemerecang (onom) chattering (of a sword/bell).
bergemerecang to clang.
gemerekic (onom) spattering, splattering, splashing.
bergemerencing (onom) jingling (coins), tinkling (bangles).
bergemerecing to jingle, tinkle.
gemericung (onom) chattering (as in a smithy).
gemericik (onom) continual rustling or crackling.
gemeresak and gemeretak (onom) crackling of dry leaves. – daun yang bergezekan the crackling of leaves rubbing against e.o.
gemeresak and gemersekic (onom) sound of rustling or crackling.
bergemeresakic to rustle.
gemeretak (onom) chattering sound.
menggemeretak to make s.t. chatter.
gemerekut and gemeretup (onom) chattering sound.
bergemeringc (onom) jingling sound. 
bergemeringc (onom) jingling sound.
bergemeringc → GEMERENCING.
gemeraisak (onom) cracking (of the ice), squeaking (of boots).
gemercak (onom) splash of oars or paddles.
gemerekic (onom) spattering.
bergemerecik to spatter.
gemerecik → GEMERENCING.
gemeretak (onom) spattering.
menggemeretak to make s.t. chatter.
gemerekut and gemeretup (onom) chattering sound.
bergemeringc (onom) jingling sound. 
bergemeringc (onom) jingling sound.
bergemeringc → GEMERENCING.
gemeraisak (onom) cracking (of the ice), squeaking (of boots).
gemercak (onom) splash of oars or paddles.
gemerekic (onom) spattering.
bergemerecik to spatter.
gemerecik → GEMERENCING.
gemereget to be angry.
gemerecang (onom) chattering (of a sword/bell).
bergemerecang to clang.
gemerekic (onom) spattering, splattering, splashing.
bergemerencing (onom) jingling (coins), tinkling (bangles).
bergemerecing to jingle, tinkle.
gemericung (onom) chattering (as in a smithy).
gemericik (onom) continual rustling or crackling.
gemeresak and gemeretak (onom) crackling of dry leaves. – daun yang bergezekan the crackling of leaves rubbing against e.o.
gemeresak and gemersekic (onom) sound of rustling or crackling.
bergemeresakic to rustle.
gemeretak (onom) chattering sound.
menggemeretak to make s.t. chatter.
gemerekut and gemeretup (onom) chattering sound.
bergemeringc (onom) jingling sound. 
bergemeringc (onom) jingling sound.
bergemeringc → GEMERENCING.
gemeraisak (onom) cracking (of the ice), squeaking (of boots).
gemercak (onom) splash of oars or paddles.
gemerekic (onom) spattering.
bergemerecik to spatter.
gemerecik → GEMERENCING.
gemereget to be angry.
gemerecang (onom) chattering (of a sword/bell).
bergemerecang to clang.
gemerekic (onom) spattering, splattering, splashing.
bergemerencing (onom) jingling (coins), tinkling (bangles).
bergemerecing to jingle, tinkle.
gemericung (onom) chattering (as in a smithy).
gemericik (onom) continual rustling or crackling.
gemeresak and gemeretak (onom) crackling of dry leaves. – daun yang bergezekan the crackling of leaves rubbing against e.o.
gemeresak and gemersekic (onom) sound of rustling or crackling.
bergemeresakic to rustle.
gemeretak (onom) chattering sound.
menggemeretak to make s.t. chatter.
gemerekut and gemeretup (onom) chattering sound.
bergemeringc (onom) jingling sound. 
bergemeringc (onom) jingling sound.
bergemeringc → GEMERENCING.
gemulai 1 fat, stout, plump, corpulent, obese. *bertambah* – to gain weight. 2 fertile, rich (of soil). *Tanaman ini subur karena tanah di tanah yang* –. This plant is prolific because it grows in fertile soil. 3 profitable, lucrative (of airline routes/government posts, etc.). *Garuda masih berkonsentrasi mengincar jalan-jalan* –. Garuda is still concentrating on targeting lucrative routes.

debis pada pos yang – an ambassador at a lucrative post. 4 suet, fat, grease. *Mesin ini membutuhkan – agar lancar berputar.* The engine needs grease so that it will run smoothly.

gemuk 1 fat, stout, plump, corpulent, obese. *gemulung* 313

gemulung

gemunung

gemuruh

menggemulkan

menggemulai

penggemuk

penggemulakan

tergemulai

tergemulaikan

gemulung

gemulung

tergemulung

tergemulung

tergemulung

tergemulung

tergemulung

tergemulung

menggemuk

fattening, fattening agent.

menggemukkan [and ngegemukin/nejegemukin (I coq)] 1 to fat

ten (up), fertilize, manure. *industri * sapti feedlot industry. 2 to be profitable/lucrative. 3 fattening.

mempergemuk (~ diri) 1 to fatten o.s. up, enrich o.s. 2 to gain weight.

tergemuk the fattest, etc.

kegemukan 1 fitness, obesity, corpulence. 2 greatness. 3 to become fat/overweight, be too fat. *menyeluruh yang berlebihan* morbid obesity.

penggemuk fattening, fattening agent.

menggemukkan 1 fattening up. 2 greasing, lubricating, oiling.

gemulai supple, flexible, pliant, waving, drooping, graceful (of body), swaying as of coconut fronds; → *GEMALAI.*

menggemulai to sway.

menggemulaikan to make s.t. sway back and forth.

gemulung rolling, roll after roll (of breakers); → *GULUNG.*

bergemulung to roll (of crowds/breakers).

gemuntur thundering; → *GUNTUR.*

gemunung mountains; → *GONUNG.*

gemuruh rolling (of thunder), rumble (of machines), roaring (of waters/a crowd); rushing (of blood from excitement); → *GURUH II.*

bergemuruh and menggemuruh to roar, thunder, make a loud sound. *tepuk sorak bergemuruh* thunderous applause.

menggemuruhkan 1 to make s.t. make a thunderous noise. 2 to make s.t. rush (from excitement). – *hati* highly exciting.

kegemuruhan uproar, tumult.

gém [D/F] gene. – *penekan suppressor gene.*

genah (jv) proper, correct. enggak/tidak – not right, improper.

genahnya properly, correctly.

mengenahkan to correct, straighten out.

genahar furnace for smelting metal, for boiling down sugar, etc. (not used for cooking).

genang – minyak oil slick.

bergenang 1 to stand (of pools of water in rice fields, etc.), be stagnant, not flowing (of water). *Nyamuk selalu berelur dalam air yang* –. Mosquitoes always lay eggs in stagnant water. 2 to trickle, drip, fall in drops (of tears).

mengenang 1 (air) mata ~ (with) tears in one’s eyes. 2 to drain water (to a lower level). 3 to flood, inundate.

mengenangkan to irrigate, water. 2 to inundate, flood.

mengenangkan to hold back (water) so that it doesn’t flow.

tergenang 1 flooded. 2 welled up. ~ *air* mata tears welled up.

tergenang 1 ~ *air* flooded, inundated, deluged. Sekitar 450 kilometer persegi wilayah Bukuota ~ air. Around 450 square kilometers of the area of the capital were inundated. 2 covered with tears. mata ~ eyes glistening with tears.

genangan 1 pool, puddle. ~ *air* puddle of water. ~ *air* mata welling up of tears. ~ *darah* blood bath. 2 inundation. 3 calm.

kegenangan flooded, inundated.

penggenangan 1 irrigation. 2 deluge, flood, overflow (of water), inundation.

genap 1 exact, enough, sufficient, as much/many as is necessary. *Setelah menimbang ~ sekati ia pun membeli kentang itu.* After weighing exactly a kati he wrapped up the potatoes. – *bernomor 18 exactly 18 years old. ~ 200 tahun a full 200 years. hidup dengan segala ~ to have everything one needs. telah ~ bu-lannya a full-term baby (of nine months). ~ setahun yang lalu exactly a year ago. 2 even, not odd (of numbers). 3 completely, fully, totally. *rezim yang tumbang ~ sudah a regime which has been completely overthrown. masuk tak ~ keturun takgenil* an insignificant person, a nobody. *dibilang ~ dipapar ganjil* calculated in passing it’s a profit, but after checking it’s a loss. *empat gasal, lima ~ (M) “(with him) four is odd and five is even,” i.e., you never know what he’s going to say. *sudah* everyone’s here (of a group of people gathering together).

seganap 1 each and every. ~ *kali* every time. 2 all, entire. ~ *ha-dirin bertepuk tangan* the entire audience applauded. 3 even, even in number.

menggenap 1 to complete the number. *Baik kita genapinya supaya menjadi dua puluh.* We should make it complete by making it come to 20. 2 to increase so that it’s enough, complete. untuk ~ *pesanan-pesanan* yang telah saya terima to complete the orders that I received.

menggenapkan 1 to make up the numbers, complete. 2 to make s.t. even.

kegenapan completeness, fullness.

penggenap complementary, supplementary; complement.

penggenapan (mostly in religious contexts) fulfillment, consummation.

genar 1 incessant, sustained, repeated, unbroken (in length/of volleys), nonstop (of shellfire, etc.), unending; 2 violent, vehement, fierce, intensive.

menggenar 1 to become incessant. 2 to become violent.

mengencarkan 1 to keep on doing s.t. without stop. 2 to intensify.

mempenggenar to intensify, do s.t. again and again.

legendar violent movement.

kegendaran vehemence, violence, intensity.

genar-cengarnya incessantly, keep on.

genac 1 suspended, stopped, ceased. 2 stunted (in growth).

bergenakan to cease, ~ *senjata* to lay down one’s arms, declare a cease-fire. *Selagi orang sbuk dengan weroneng cokelet, rapanya* luton koncat enggan ~ *senjata.* While people are busy with the cocoa pest, it seems that the kutu loncat doesn’t want to declare a cease-fire.

menggenac to suspend, stop, cease. ~ *senjata* to cease firing.

tergenac suspended, stopped, ceased, halted.

genacatan cessation. ~ *perang/senjata* cease-fire, truce, armistice.

penggenacan putting a stop to, halting.

gencél I 1 tassel. 2 counter for lengths of rope.

gencél II (Jv) rest, remainder.

encer → *GENCAR.*

jengénct (Jv) mengencénct 1 to squeeze (from both sides), flatten out, press flat, crush. *Pegutat itu ~ lawannya sehingga tak dapat bergerak sama sekali.* The wrestler pressed his opponent down so that he was completely unable to move. 2 to keep down, oppress, suppress. 3 to treat s.o. unfairly, discriminate against. 4 to bully.

tergenécct 1 squeezed, pressed, oppressed. *Rakyat yang ~ oleh penjajah.* The people were oppressed by the colonizers. 2 in a tight spot. 3 pinned down.

ecéctan squeeze, pressure. 2 oppression. 3 buckling.

jengénct-genécctan to oppress.

penggenécctan squeezing, pressure. 2 oppression, suppression. 3 unfair treatment, discrimination.

jengéc (Jv) grown together (of two fingers/bananas, etc.) pisang ~ two bananas grown together; → *PISANG DÉMPÉT.*

gencir to slip, slide; → *GELINCIR.*

gendaga → *KENDAGA.*

gendak (Jv) lover (of either sex); mistress; → *KENDAK.* melakukan ~ to commit adultery.

bergenakkan to have a lover/mistress, have an affair (with).

bergenakkan to have as a lover. menggendaki to have a love affair with.

gendakan lover.

pergenakan concubinage.
gendala (SkB) → KENDALA.
gendam (Jv) a charm, magic spell. *tukang* - hypnotist. - pengasihan love potion, a magic spell to make s.o. fall in love. menggendam to cast a spell (on); to cause a miracle to happen. gendaman charm, magic spell. gendang I a kettle drum, menutir - to beat a drum with swift rapping motions. bagaimana bunyi –, begituah curahan dan bagaimana bunyi –nya, begituah tepuk tarinya to dance to s.o.’s tune. - Batak name given to certain instruments of the monochord and primitive zither type. - hati inspiration, inner voice. - keling drum (both sides of which are beaten by the drummer). - kem-bang two-sided drum. - meléla drum (one side of which is beaten with the hand and the other with a drumstick). - nadi beat of the pulse. - pendenggur tympanum, eardrum, tympanic membrane. - perang war drum. - raya large drum used to summon people to mosque; → REDUK. - suling drum and lute. - se-rama → GENDANG meléla. - telinga eardrum.

gendang-gendang membrane.

gendang II segendang a roll (of paper, etc.).
gendang-gendis k.o. vegetable that grows in underbrush.
gendar a Central Java delicacy made from rice; → JAVANESAN.
gendari (mil) service standard of a high-ranking official of the armed forces.
gendel (Jv) penayakit – torrent.
gendeng I (Jv) crazy, not in one’s right mind.
gendeng II roda – flywheel.
gendéng (M) oblique, slanting, inclined. - éréng various tricks. tabu di léréng dan – wise, quick to understand s.o.’s sarcasm. - rénéng a credit system in which the delinquent part becomes the joint responsibility of the entire group of peasants.

bergendong to stand at an angle.

bergendeng-gendeng to stand close to e.o., not in line.

tergendeng inclined, slanting.

gendér (Jv) gamelein instrument, xylophone with bronze keys suspended over bamboo sounding tubes.

gender (E) gender.

genderang war-drum, state/processional drum; → GENDANG I. Golkar tidak akan menari dengan – orang lain. Golkar will not dance to another party’s tune.

genderisasi genderization.

gendéwa (Jv) bow (for shooting arrows).

gendi → KENDI I.

gending (Jv) melody of (gamelein). - sriusya jaya a court dance (of Palembang).

gendir → GENDER.

gendir k.o. tree, Aphanamixis grandifolia.
gendit → KENDIT.

gendola Ceylon/Malabar spinach, Basella rubra.
gendon I k.o. maggots found in the remains of rattan, etc.
gendon II (Jv) edible soft inner skin of the areca palm.
gendong kuli – porter.

menggendong I to carry (children/jamu bottles by female jamu vendors, etc.) on the back or hip, 2 (ndg) to fuck, screw. menggendongkan I to hang s.t. (in a sling/scarf, etc.). 2 to carry for s.o.

géndongan I burden, s.t. carried on the back or hip. 2 carrying cloth.
penggendong carrier. ~ jamu a woman who peddles medicinal herbs.
gendong II segéndongan ½ of the entire estate in the form of land.
gendot name of a cebu card.
gendruwo (Jv) ghost, esp a garden/forest spirit that manifests itself by throwing stones and other objects on the roofs of houses, by spitting at or spattering s.o., an animal, or other objects with red sinh-juice, by knocking on doors and windows, or by shaking them.

genduk (Jv) little girl; unmarried adolescent girl (as a term of address tu sya shortened to tuduk).
gendut I with a big belly, paunchy. 2 pregnant. 3 well-lined (purse); to have plenty of money, be well heeled.

segendut as big-bellied/paunchy as.
menggendut to swell up.
menggenduti to make s.t. swell up.
menggendutkan I to fatten s.t. 2 to fill s.t. up. ~ kantong sendiri to line one’s own pockets.

kegendutan I paunchiness, corpulence. 2 too fat.

généalogique (D/E) genealogy.
généalogical I genealogical.
géné (M) spoiled; fine, handsome, beautiful.
général (D/E) generalist.

généralisation (E) generalization.
mengénéralisasiakan to generalize.
penggénéralisation generalization, generalizing. ~ terhadap buku-buku terjemahan bukan kesuatu yang gugah? Isn’t it rash to generalize about translated books?
penggénéralisation (D) to generalize.
génération (D) generation; → ANGKATAN. ~ 45 and - empat-limn the generation of 1945, i.e., (a) the freedom fighters who spearheaded the revolution prior to the proclamation of independence on August 17, 1945; (b) the group of authors and artists who emerged around that time. - muda the younger generation, teenagers. - penerus a) the next generation. b) the successor generation, i.e., the second generation after the revolution. - tua older generation. - woreda the older generation.

segénérisation of the same generation. kawan-kawan ~nya her peers.
génératif (D/E) generative, pertaining to the production of offspring.
générateur (D/E) generator.
générique (E) generic. *nama/obat – a generic name/medicine.
générisation (D/E) origin, creation, beginning.
génétsif (D/E gram) (the) genetic case.
génétsique (E) and génétique (D) genetic cacat – a genetic defect/deformality.
génétsique (D) genetics. ahi – geneticist. skrining – genetic screening.
géng (E) gang.

genggam I fist. 2 jaw, clamp (in names of tools). - keru held onto for dear life. - tangan a) vice clamp. b) stingy, tight-fisted. 3 handful. 4 hand-held.

seggengam a handful. beras/kacang ~ a handful of rice/peanuts.

~ kecil a little bit. ~ digunakan, setitik dilautkan very much appreciated.

bergenggam-genggam in handfuls, by the handful.

bergenggam ~ tangan hand in hand.
menggenggam I to grasp, clench, seize/hold in the fist. ~ rahasia to keep a secret. ~ tangan to clench one’s fist. ~ erat membelih mati to keep one’s promise/word/pledge. ~ tak tirus a miser. digenggam tiada tirus very thrifty. seterus ~ baru terasa hangat dilepaskan to try a job, and, when it’s not to one’s liking, to leave it and look for another. digenggam takut mati, dilepaskan takut terbang said of s.o. who has a girlfriend who’s very young, still too young to marry. ~ tangan tight-fisted. 2 to control, rule, govern.

menggenggam (pl obj) to grasp, clutch, etc.
menggenggamakhan to clench (one’s fingers or fist). Anak itu ~ tangananya menahan kemarahannya. The child clenched his fists trying to suppress his anger. ~ ke tangan to put into s.o.’s hand.

tergenggam I grasped, clutched, gripped. barang ~ terlepas s.t. already possessed is lost again (i.e., to suffer a loss). 2 controlled, ruled, governed.

genggam I fistful, handful. 2 grip, might, control, clutches. sudah dalam ~ penerus, dll. already in the grip of blackmailers, etc.
penggenggam I clamp, fastener. 2 holder (of power, etc.).
penggenggam I grasp, grasping.
genggang I cleft, chinck, crack, fissure, crevice, slit. 2ajar, slightly open; → GANGGANG II.

tergenggang to be ajar (of a door, etc.).
gentan  jitter, dither.

kegentaran  1. vibration.  2. fright, shivers.

penggentar  1. terrorist.  2. terrifying.  3. coward.

penggentaran  1. terror.  2. vibration.  3. deterrence.

gentas  1. plucked off (flowers), broken off (a stalk).  2. over, ended, past.  Muslim durian tahan ini sudah –. This year’s durian season has ended.

menggentas  to pluck off, break off.

gentat  (clal)  dented (as a bad lemon/plum), shrunk (at one side).

gentayangan  (cl)  = bergentayangan to roam about, wander aimlessly.  Mereka itu dituduh bersekongkol dengan agen KBG hingga bebas – di semua ruang rahasia di sana. They were accused of conspiring with agents of the KBG and so they were free to roam about in top-secret places there.

gentel  pill, pellet.

menggentéli to roll (s.t. into a pill) in one’s fingertips.

genteng  (roof-)-tile.  atap – tiled roof. – berombak corrugated tile. – kodok k.o. thick, strong tile.

menggenténgli to tile, cover with tiles.

pergenténgan  imbrication.

genéntasísi  tiling of roofs.

gentier  to GENTAR.

gentét  (cl) menggentét to open up.

gentét (cl) segéntét a bundle/package.

genting 1 narrow/small in the middle; slender; neck (of a bottle). – tanah isthmus.  2. pass, narrow way over or through mountains/ hills.  3. critical, tense, precarious, endangered (of species). – menanti putus, biang menanti témébak (M) a case which is almost solved. – putus, biang tembuk (M) a case which has been solved or definitely decided. – senting hair-splitting.  4. frayed, thinning.

menggenting 1 to become small/narrow/precarious.  2. to become critical/tense.

menggentingkan 1 to narrow down, make smaller/tighter/ more critical.  2. to make s.t. critical/tense.

gentingan  isthmus.

kegentingan 1 crisis, critical situation, emergency.  2. to overact, exaggerate.

pegentingan  isthmus.

penggentingan  making s.t. critical/tense.

genting II  to GENTÉNG.

gentor  (cl) bandit.

gentong  (cl) earthen pitcher for keeping a supply of water, handy. – bandit.

penggentong  earthen pitcher, handy.

geodési  (D) geodesy.

geokimia  geochemistry.

géomansia  geomancy; – PÉNG SHUI.
géométri
géométri (D/E) geometry. ahli – geometrician. – datar plane geom­
etry. – diferénsial differ­ential geometry. – ruang solid geometry.
géométrik (E) and géométris (D) geometrical.
géomorfologi (D/E) geomorphology.
géonomi (D/E) geonomy.
géopolitik (D/E) geopolitics. ahli – geopolitician.
géopolitis geopolitical.
géosains (E) geoscience. – laut marine geoscience.
géoséntris (D) geocentric.
géosfér (D/E) geosphere.
géososiologi (D/E) geosociology
géostasionér (D) geostationary.
géostratégis (D) geostrategical.
géotéknologi (D/E) geotechnology.
géotéktonik (E) and géotéktonis (D) geotectonic.
géotérmal (E) geothermal.
géotérmis (D) geothermic.
gepai → GAPAI.
gépak (J) a kick.
menggépak to kick.
gepar → GELEPAR.
gépéng I (J/Jv) ¶at (because squeezed between two surfaces),
skinny; → PIPIH.
menggépéngkan to ¶atten s.t.
gépéng II [gelandangan dan pengemis] homeless drifters and pan­
handlers.
gepit (Jv) menggepit to squeeze. ~ rokok to squeeze a cigarette;
→ JEPIT.
geplak I (J) a sugar-coated snack of rice ¶our and grated coconut.
geplak II (onom) slap! ¶ap! smack! bang!
gepok (J) bundle, sheaf.
segepok a bundle, sheaf, wad. ~ album a bunch of albums. ~
uang a wad of money.
bergepok-gepok in bundles/piles/wads, bundles and bundles
(of ).
geprak (J) menggeprak to hit (with a sapu lidi/punting pole,
etc.).
geprok → GEPOK.
gepuk I (M) fat, plump (of children).
gepuk II (Jv) menggepuk to hit, beat.
gepuk III (S) and gepuk-gepuk k.o. empal daging.
gepyok (Jv) nggepyok to hit, whack, thresh.
penggepyok thresher. – padi thresher of unhusked rice; → PE­
RONTOK padi.
ger- also see entries beginning with ger-.
ger I (in acronyms) → GERAKAN.
ger II (Jv) ha-ha-ha (interjection indicating loud laughter). meng­
undang – seluruh pengunjung to make the visitors laugh.
ger-geran to roar with laughter.
gera menggera to frighten s.o., chase away.
penggera s.o. or s.t. that frightens/startles. ~ burung scarecrow.
gerabah (Jv) earthenware, crockery.
gerabak I (ob) → GERABANG.
gerabak II (M) menggerabak to ¶ow (of tears).
menggerabakkan to shed (tears).
gerabak III (J onom) clattering noise. – gerubuk a) clattering, clat­
ter. b) to do s.t. rashly.
gerabang torn, tattered, with large holes in it.
geracak → GERECAK.
geradah → GELÉDAH.
geradi (Port ob) iron grating.
geragai hook for catching crocodiles.
menggeragai to catch (crocodiles with this hook).
geragal (Jv) → KERAKAL.
geragap (Jv) a sudden start (esp from sleep).
menggeragap and geragapan 1 to act ¶ustered/startled. Saya ~
bangun. I was startled from sleep. 2 (to look) bewildered, per­
plexed. 3 to have trouble speaking because of nervousness. 4
to grope around.
geragas I menggeragas to tear at one’s hair with one’s ¤ngers or a
comb in anger or excitement, run one’s ¤ngers through one’s
hair; to claw at, paw.

316
geragas II (Jv) nggeragas gluttonous, eat too much.
geragau I menggeragau to sprawl, ¶ounder about.
geragau II udang – small shrimps, Mysis sp., from which trasi/
belacan or ¤sh-paste is made.
geragau III (Mal) Encik – derisive nickname for Portuguese Eur­
asians.
geragih runner (of a plant).
geragot → GRAGOT.
geragu(k) (ob) → GERAGAU II.
gerah I (J/Jv) 1 feverish. 2 hot, sti¶ing heat, sultry.
gerahan trouble, dif¤culty.
kegerahan 1 to suffer from sti¶ing heat (due to threatening rain).
2 mugginess. 3 to get angry.
gerah II → GERUH gerah.
geraham molar. – bungsu/déwasa wisdom tooth.
gerai I (cla) bridal dais.
gerai II 1 (Mal) 1 stall, small open-fronted shop, table, etc. used
for selling things, counter. 2 retail outlet.
gerai III menggerai to dig, bore, excavate.
penggerai gimlet, drill.
gerai IV (M) loosened (of hair), hanging down loosely.
bergerai to hang down loosely.
menggerai to make s.t. wave to and fro.
menggeraikan to let down/loosen one’s hair.
tergerai hanging-down/unloosened (of hair). rambutnya yang ~
bébas her hair, which was hanging down freely.
gerak 1 movement. tenaga – kinetic energy. – batin/hati impulse,
intuition, presentiment. 2 twitch (of one’s eyelid/lips/shoulder,
etc. considered formerly as an omen/sign/indication). – badan
physical exercise, gymnastics, calisthenics. – balik withdrawal.
bergerak balik to withdraw. – bangkit upward movement. –
batin inspiration. – bolak-balik alternating movements, recip­
rocating (engine). – cepat a) lightning speed. b) quick reaction.
– gempa a) earth tremor. b) a hair ornament which shakes when
the wearer moves. – gerik a) movements. b) gestures. c) steps. –
geriknya mencurigakan his movements were suspicious.
­menggerak-gerikkan to move, make (movements/gestures),
take (steps). – harga price ¶uctuation. – hati inner feeling. –
jalan a) hike, long march. b) race walking. – jalan beranting
relay march. – kaki footwork. – lakuan acting. – langkah a) ges­
ture, motion, movement. b) conduct, behavior, comportment.
sebagai penyemangat – langkah bangsa dan Pemuda Pelajar In­
donésia di masa perang kemerdékaan as a stimulant for the con­
duct of the Indonesian nation and Student Youth during the
struggle for independence. – lembung (mil) envelopment. –
­lintas alam cross-country march. – maju (mil) approach. – mata
twitch. – mundur (mil) withdrawal, disengagement. ber­gerak
mundur to withdraw. – putar rotary/circular motion. – rasa
presentiment. – surut ebb tide. – tangan gesture. – tipu trick
gerak-gerak sudah ada ~nya there are ( positive) indications/
signs.
bergerak 1 to move, change position, be in motion. Pengemis itu ~
dari satu tempat ke tempat yang lain untuk meminta sedekah.
The beggar moved from place to place asking for alms. barang ~
personal property/estate, chattel. Barang tidak ~ immov­able
property, real estate ( property). Jangan ~! Don’t move! Freeze!
~ maju/mundur to advance/retreat. bagai ~ bumi Allah
shocked. ~ naik to move up, rise. 2 to move (off/onto). Selepas
memberkas barang-barangnya maka ~lah dia ke ban­dar udara
Soekarno-Hatta. After packing up his things, he moved on to
Soekarno-Hatta Airport. 3 to operate, run. Per­satuan itu hanya
dapat ~ dengan adanya derma-derma yang dikumpulkan. The
association can only operate with the contri­butions that it col­
lects. 4 to engage/be active (in a business), go into action. Hanya
ada dua perusahaan yang ~ dalam bisnis tersebut. Only two
companies are engaged in that business. 5 mobile. télékomunikasi
~ mobile telecommunications.
bergerak-gerak hatinya ~ untuk he feels inclined to, he’d like to.
menggerakkan 1 to move, set/put in motion, drive, actuate,
power. Sampai sekarang ia belum dapat ~ kakinya. He is still
unable to move his legs. ~ hati a) moving, touching, pathetic. b)


irritating. 2 to stimulate, motivate, activate, induce (s.o. to do s.t.). ~ inviastasi di Indonesia to stimulate investment in Indonesia.

tergerak set/put in motion, moved, affected. ~ (di) hati got an idea/impulse. ~ hati a) to want, desire; impulsive. b) to be touched/moved/affected/agitated/excited. ~ hatinya impressed by, felt drawn to. ~ juga hatiku oleh kata-katanya yang halus dan sopan itu. I also felt affected by his gentle and polite words.

tergerakkan set in motion.


penggerak 1 motor. 2 mover, initiator, motivating force. 3 pace-maker. 4 drive (of engine), actuator. ~ mula prime mover. ~ pembangunan agent of development. ~ utama prime mover. ~ empat roda four-wheel drive. ~ roda belakang rear-wheel drive. ~ roda depan front-wheel drive.

penggerakan activation, activating, drive, driving. ~ kekuatan power. ~ (di) bawah agent of development. ~ palu (of development). ~ (di) bawah kekuatan power. ~ (di) kantong baju pengemudi tersebut to search/look for s.t. or to steal s.t. ~ (di) kantong baju pengemudi tersebut to search/look for s.t. or to steal s.t.

pergerakan movement. ~ politik political movement. sepe-gerakan belonging to the same movement. saudara ~ friend in the same movement.

Gerakhas Malaysia’s Special Forces.

geram I (Pers) 1 furious, angry. 2 (ab) passionate. menggeram to become furious.

menggeramkan 1 to make s.o. furious/angry, infuriate. 2 to arouse s.o.’s passions.

geraman fury, anger.

kegeraman rage, fury, anger.

geraman II (onom) growling sound. menggeram to growl.

geraman → GERAHAM.

geramang (Ja) semut ~ red ant, Formica sanguinea.

gerami → GURAMI.

geramus (AT) cloth from which Arab zouave jackets are made.

geramus menggeramus to eat up.

geranat → GRAPYAK.

gerbak menggerbak 1 to spread out, (of the elbow or knee when struck). 2 to quiver (of heat haze).

gerap-gerépé (J) to grope around (in the dark).

gerapi menggerapi to grope around, grope one’s way; to cling to, clutch/grasp at.

generakik → GRAFIK.

garapu and bergerapu rough, coarse (of skin, etc.).

garapak → GRAPYAK.

gerasakan rough (to the touch).

gerasut → GERAMUT.

gerat (onom) noise of chewing, scraping.

menggeratkan to gnash (one’s teeth).

geratak (J) menggeratak to go around and around looking for s.t. menggeratakkan to search/look for s.t. here and there.

gerathi (M) trot (of horses).

menggeratikkan to trot (a horse).

geratal (Ja) menggeratal to touch (in an improper way), feel up.

eraup (ab) chef, cook.

gerawan (M) color-blending/mixing (in the atmosphere).

gerawat menggerawatkan to leave s.o. in the lurch, desert s.o.

gerayah (Ja) to grope around. Tanyannya ~ kepada amlop itu. His hand was grooping around for the envelope.

gerayak (Ja) holdup man, robber. menggerayak to rob, plunder.

penggerayak robber.

penggerayakan robbery.

gerayang (J) bergerayang (pl suli) to roam/wander about, drift from one place to another. Banyak perompak ~ di daerah itu. Many pirates roamed about that area.

menggerayang 1 to feel, grope, fumble; to grab, grapple. 2 to approach, draw near to (with the intention of robbing/stealing, etc.). ~ rambut to scratch one’s head with one’s fingertip. 3 to creep (as lice in hair).

menggerayangi 1 to touch (improperly in order to steal s.t. or to feel up a woman). Tangannya digerayangi pencopet yang ber­uk­ur­an untuk membélot jam tangannya. His hand was touched by a pickpocket who tried to snatch his wristwatch. Pria itu ~ tubuh wanita itu sehingga dia berteriak. The man touched the woman’s body and she screamed. 2 to feel, grope (an object), run one’s fingers over. Salah seorang pemuda tersebut bertujuan membélot pengemudi. They were frequently thrown out and frisked. 4 to break into, break, ~ brankas yang ketika itu terbuka to break into a safe.

menggerayang 2 to search/look for s.t. ~ (di) hati to search/look for s.t.

menggerayang 3 to frisk, probe around in.

Sejak semula nafsu wartawan memasuki ruang sidang yang ketiak dijaga, tak padam juga walau berkali-kali mereka diusir dan digerayangi.

From the beginning the desire of the journalists to enter the closely guarded meeting hall could not be extinguished, although they were frequently thrown out and frisked. 4 to break into, break, ~ brankas. 5 to search/look for s.t. ~ (di) hati to search/look for s.t.

menggerayangi 4 to probe around in.

menggerayangi 5 to search/look for s.t.

menggerayangi 6 to frisk, probe around in.

menggerayangi 7 to search/look for s.t.

menggerayangi 8 to break into, break, ~ brankas.

menggerayangi 9 to search/look for s.t.

menggerayangi 10 to probe around in.

menggerayangi 11 to search/look for s.t.

menggerayangi 12 to probe around in.

menggerayangi 13 to search/look for s.t.

menggerayangi 14 to probe around in.

menggerayangi 15 to search/look for s.t.

menggerayangi 16 to probe around in.

menggerayangi 17 to search/look for s.t.

menggerayangi 18 to probe around in.

menggerayangi 19 to search/look for s.t.

menggerayangi 20 to probe around in.

menggerayangi 21 to search/look for s.t.

menggerayangi 22 to probe around in.

menggerayangi 23 to search/look for s.t.

menggerayangi 24 to probe around in.

menggerayangi 25 to search/look for s.t.

menggerayangi 26 to probe around in.

menggerayangi 27 to search/look for s.t.

menggerayangi 28 to probe around in.

menggerayangi 29 to search/look for s.t.

menggerayangi 30 to probe around in.

menggerayangi 31 to search/look for s.t.

menggerayangi 32 to probe around in.

menggerayangi 33 to search/look for s.t.

menggerayangi 34 to probe around in.

menggerayangi 35 to search/look for s.t.

menggerayangi 36 to probe around in.

menggerayangi 37 to search/look for s.t.

menggerayangi 38 to probe around in.

menggerayangi 39 to search/look for s.t.

menggerayangi 40 to probe around in.

menggerayangi 41 to search/look for s.t.

menggerayangi 42 to probe around in.

menggerayangi 43 to search/look for s.t.

menggerayangi 44 to probe around in.

menggerayangi 45 to search/look for s.t.

menggerayangi 46 to probe around in.

menggerayangi 47 to search/look for s.t.

menggerayangi 48 to probe around in.

menggerayangi 49 to search/look for s.t.

menggerayangi 50 to probe around in.

menggerayangi 51 to search/look for s.t.

menggerayangi 52 to probe around in.

menggerayangi 53 to search/look for s.t.

menggerayangi 54 to probe around in.

menggerayangi 55 to search/look for s.t.

menggerayangi 56 to probe around in.

menggerayangi 57 to search/look for s.t.

menggerayangi 58 to probe around in.

menggerayangi 59 to search/look for s.t.

menggerayangi 60 to probe around in.

menggerayangi 61 to search/look for s.t.

menggerayangi 62 to probe around in.

menggerayangi 63 to search/look for s.t.

menggerayangi 64 to probe around in.

menggerayangi 65 to search/look for s.t.

menggergajii 1 to saw, cut with a saw. 2 (satu) to tack, seesaw. 

angin a) to tack. b) to do s.t. useless.

gergajian s.t. saved, sawn.

gergajian sawyer.

penggergajian sawing. ~ kayu a) sawmill. b) sawmilling.

gerajul → BERGAJUL.

gerap k.o. monkey.

gerai (Skr.) giant. → BUKA III, RAJASA.

ger-ger-geran (Jo) to roar with laughter; → GER I. La disabut dengan ~ oleh wakil-wakil rakyat itu. He was greeted by the laughter of the representatives of the people.

ekegeran laughter.

era (Skr?) wife, spouse.

geraham → GERAHAM.

gerhana (Skr) 1 eclipse (of the sun/moon/great men, etc.). – budan lunar eclipse. – cincin annular eclipse. – matahari solar eclipse. – matakahi total solar eclipse. – menggelap annular eclipse. – sebagian partial eclipse. – mutlak total eclipse. 2 to be beset by problems.

eri I slight movement, shrug.

geri II various species of starlings, *Aplonis spp.*

gerik – gerik rumbling (of the stomach from hunger).

menggeriak to swarm, crawl around in large numbers.

geriap I (?I) menggeriap to become smaller (of sleepy eyes, fading lamplight).

geriap II (I) 1 startled and scared. 2 loosened (of hair).

geriatr (D) geriatrics.

geriatr (E) and geriatris (D) geriatric.

geribik (Jo) woven-bamboo panel used as a screen or as a splint for Jv k.o. tree, *Lumnitzera littorea/coccinea*. → TERUNTUM.

gerik menggeriak to twitter, chirp, chatter, screech.

geridik menggeridik ~ bulu to make one's flesh creep, make one's hair stand on end.

geridip I menggendeii to glitter, sparkle.

geridip II (II) to like to fiddle with things for lack of anything better to do.

geridit – pidit chock-full, packed.

gerigi serration, cog.

bergerigi serrated, jagged; cogged.

gerigik a bamboo water vessel with handle.

gerigis serrations, cogs.

bergerigis serrated, cogged.

gerigit menggerigit to gnaw (away) at.

gerih → GERIT-GERIT I.

gerik → GERAK gerik.

geri I (D) guerilla. – kota/perkotaan urban guerrilla. – politik political. guerrilla.

bergerilaya to wage guerrilla warfare.

menggerilaya(i) to wage guerrilla warfare against.

gerilyawan male guerrilla fighter.

gerilyawati female guerrilla fighter.

gerim (D?) kain - a coarse flannel cloth.

gerinis I (buojon) – drizzling rain, drizzle. 2 snow (on the TV screen).

Storan TV masih saja! – TV broadcasts are still blocked by snow.

bergerimis and menggerimis 1 to drizzle. 2 to trickle.

gericing (onom) sound of jingling.

bergercing to jingle.

menggerencingkan to jingle (one's money), rattle (one's sable).

gericingan rattling. – pedang/senjata saber-rattling.

gerinda grindstone, emery wheel, abrasive. batu – whetstone, a stone used for filing teeth.

menggerinda to grind, whet, sharpen.

gerindin (M) shivers (a horse disease).

gerindong I k.o. mouth-organ, Jusw/month-harp made of bamboo.

gerindong II (f) bergerindong and menggerindong (one's hair) stands on end.


gering sick, ill (used about kings). – bersalin labor pains. – tengah stomachache. – utu headache.

kegeringan sickness, illness, ailing.

penggering magic means of making s.o. ill.

penggeringan I sickly, always ill. 2 magic spell for causing s.o. to become ill.

gering-gering → GING-GING I.

geringging(en) → GRINGGINGEN, KEBUMUTAN.

geringsing I II curly. 2 various k.o. batik and weaving designs.

geringsing II distorted (of grimace/smirk).

bergeringsing to distort (the face in a smirk).

kerinjal (ab) → GINJAL.

gerinjam I whetstone (for filing teeth); → GERINDA. 2 tool for cleaning ears.

menggerinjam 1 to whet clean. 2 to pick out.

gerinting – air k.o. grass (cattle fodder/forage), *Chamaeraphis aspera*.

gerinaya menggerinaya to itch, feel ticklish.

gerinuyut → GERÉNYOT.

gerip I (D) slate pencil.

gerip II various k.o. climbing plants; → GERIT-GERIT I.

geripel (D ob) slate pencil.

geripir (D ob) court clerk.

geripis → GERÉPI I.

geristik (onom) sound of rustling.

menggerisik to rustle.

gerisng → GERINGSING II.

gerit (onom) screeching sound (of pencils/pens), creaking; → KERIT I.

bergerit and menggerit to screech, creak.

gerita → GERITA I.

gerit-gerit I akar – putih a generic name for a number of wild rubber vines, *Urceola brachysepala* Hook.

gerit-geriti II kian – spiny eel, *Macrogaster acutus*.

gerit k.o. tree, *Lumnitzera littorea/coccinea*. → TERUNTUM.

geritis (M) menggeritis(kan) ~ gigi to gnash one's teeth.

gerlap menggerlap to glitter, flicker, twinkle; → GEMERLAP.

gerling (ob) → KERING I.

gerlip menggerlip to glitter, shimmer.

gerrgang mengerrgang to stand on end (of hairs) due to fear/nau-sea. Melihat ular menggelat-gelat seperti itu ~ bulu romaku. Seeing the wriggling snake made his hair stand on end.

geranggang giving spasmodic starts (as from St. Vitus's dance).

germo (Js) I pimp, procurer, matchmaker. 2 female brothel keeper, madam.

menggermoi to pimp for, act as a pimp for. Istrinya ia jual se bagai pelacur, digermoinya sendiri. He sold his wife into prostitution. He pimped for her himself.

kegermeo piping (mod). Dalam dunia ~ salah satu faktor keberhasilan bisnis terletak pada WTS yang diperekaskan. In the world of pimps, one of the factors for business success lies in the prostitutes hired.

penggermeo piping.

germorvan procurer, pimp, matchmaker.

germut menggermut to swarm (of ants/people).

menggermuti to surround, swarm around.

gero (Jo) menggero to roar.

gerok (Jo) with a large tear in it.


bergerobok in cartloads.

bergerobak-gerobok by the cartload, cartloads and cartloads.

gerobak II (Pr) [gerobombalan-Batak] gang of Batak.
gerobok /gerobok/ and menggerobok to guggle (of a vessel dipped into water), bubble up: → GELOROK.

gerobok II (I/v) 1 (bamboo) cupboard for food. 2 large clothes chest.

gerocok (onom) sound of bubbling water.

bergerocok (an) to bubble over (of water, with life).

geroda (ob) → GARUDA.

gerodak (onom) rumble, clatter.

menggerodak to rumble, rattle.

menggerodaki to rummage around in (a box, etc.), break into (a place).

gerodok (onom) bubbling sounds.

gero-gero (Iv) to wail, roar.

gerogi → GROGI.

gerogoh menggerogoh(i) to make a grab for s.t.

gerogol 1 (Pal) house on a raft. 2 (Iv) palisade (on the beach), stockade.

gerogot (I) → GERAGOT. menggerogoti 1 to gnaw all over. – barang logam corrosive. 2 to steal, embezzle (little by little). 3 to make inroads on, riddle s.t. with, undermine, nibble away at, eat into. Jepang yang sudah ~ sebagian besar pasaran mobil Amerika dan Eropa mengprogramkan produksi 250 ribu mobil listrik, tahun 1998. Japan, which has made inroads on the greater part of the American and European car markets, has programmed a production of 250,000 electric cars in 1998. Bisnisnya masih saja digerogoti inefisiensi. The business is still ridden with inefficiencies.

tergerogoti undermined.

gerogotan 1 marks of being eaten (away). Roti yang dijualnya, tennya tidak berasari ~ tikus-ratus. The bread he was selling was not free of marks of being eaten by rats. 2 stealing, em­bezzlement. 3 undermining, erosion.

penggerogot embezzler. ~ uang corruptor.

penggerogotan 1 stealing, embezzling. ~ uang negara embezzlement of state funds. 2 impairment of (capital).

gerohok [and gerohong (I)] 1 (to have) holes (of trees/fences/teeth), decayed. Gigi nya ~. His teeth are decayed. 2 hollow (of tree).

bergerohok with holes in it.

jerogojog and gerojok (Iv) water falling.

menggerojok 1 to fall, falling (of water). 2 to distribute (a lot of). 3 to flood (the market)

menggerojokki to flood (an area/the market).

gerojokan 1 waterfall, cataract. 2 a flood (of goods/water, etc.). 3 distribution (of goods, etc.).

gerombol bergeron and menggerombol 1 to come together, meet, assemble, flock together, stay together. 2 to meet/get together as a group. 3 to form a gang. selalu bergerombol to stick close to e.o., be clannish.

gerombolan 1 group, troop. 2 gang, band. ~ bersenjata armed band. bergerombolan in groups.

gerombong gerombongan troop; → ROMBONG II.

gerompolok → KELOMPOR.

gerong 1 I (I) holes, openings in the ground. 2 (Iv) hollow, sunken (of one’s eyes).

gerong II (M) trumpet (of elephants), roar (of tigers), howl (of dogs), moan (from pain).

geronggang 1 hollow, cavity. bergeronggang with holes, cavities, with a large hole in it.

menggeronggang to pierce, make a hole in.

menggeronggang to go through and come out the other side, penetrate.

tergeronggang pierced, with holes in it.

pengeronggangan caving (in).

geronggang II handle of a tuai/small knife for cutting ears of rice.

geronggang III various species of trees which produce timber for houses, mampat, Cratoxylon spp.

gerong-gerong k.o. fish, golden trevally, Gnathanodon speciosus.

geronggang 1 (I) hollow; → GERONGGANG I.

geronggang II → GERONGGANG III.

geronjal (Iv) bumpy.

bergeronjal to jump up and down.

geronjalan with bumps in it.

gerontang I (J) menggerontang roaring (success); alarming, intimidating,

gerontang II → GERANTANG. ~ keling threat with nothing to back it up.

gerontokrasia (D) gerontocracy.

gerontol (Iv) salted shredded coconut mixed with cooked maize seeds, eaten as a snack.

gérontologi (D/E) gerontology. ahli – gerontologist.

gerontong → GERONTANG I.

geronyot → KERNYUT II. menggeronyot to throb (of an abscess), give a twinge (of neuralgia/gout).

geropés → GERUPIS.

geroppyak (Iv) booming, thudding.

bergeroppyak with a thud.

geropyok (Iv) menggeropyok 1 to chase in order to catch, hold a battle. 2 to attack, assault.

menggeropyokan 1 battle, roundup (of suspects). 2 razzia, raid.

geros I (J) menggeros to snore.

geros II (D/E) gross, 144 of a kind.

gerosak and gerosos rustling; → KEROSOK I.

bergerosos and menggerosok(-gerosok) to rustle.

geropyak I rustling. 2 roaring noise.

geropol → GERMANTANG.

gerowong (I) a large hole (in tree).

gerowot → GEROGOT.

geroyok → KEROYOK.

gerpol [gerilya politik] leftist political guerrilla warfare.

menggerpol to launch a leftist political guerrilla war.

menggerpoli to launch a leftist political guerrilla attack on.

penggerpoli leftist adherent of political guerrilla warfare.

gerpolis “gerpolist,” i.e., an adherent of political guerrilla warfare.

gerre → GER II.

gersak (onom) the sound of stepped-on dry leaves. – gersak cracking sounds.

menggersakkan to rustle s.t.

gersang 1 dry (of hair/sand/timber), arid. 2 infertile (land), sterile. barren. 3 miserable, pitiful, empty (of one’s life).

menggersang to be (come) dried up.

menggersangkan 1 to dry up. 2 to make sterile, infertile. kegersangan 1 dryness, aridity. 2 barrenness, infertility, sterility.

gersik 1 (onom) sound of grinding/crunching.

menggersik to grind, crunch.

gersik II gravel, sand, silt.

gersik mengertak to swarm, crowd, crawl, or move in large numbers as of ants, bees, etc. Beratius-ratus ekor senum ~ ke tempat air gula itu tertumpah. Hundreds of ants swarmed over the place where the sugar water had spilled.

gertas II (Iv) snarl, threat, menace. ~ gerantang/sambal/sambel empty threat, big talk, bluff. – gertuk rumbling (of the stomach from hunger).

mengertak(i) 1 to snarl/snap at, bluff, intimidate. 2 to spur on, encourage.

mengertakkan 1 to spur, stimulate, excite. Mendengar orang menjerit itu sedegarudah kudanya digertakkannya. Hearing the people scream, he spurred on his horse. 2 to gnash (one’s teeth). ~ giga/geraham to gnash one’s teeth. 3 to spur on (a horse).

gerakan 1 threat, threatening. 2 snarling. 3 bluff. 4 spurring (of a horse).

pengertakan 1 snarler, bluffer. 2 snarl, bluff. 3 whip used to spur on.

gerap 1 → GERIP.

gerat II (Iv) menggerat to droop (of sleepy eyes), grow small (of a fading lamp).

gertik (onom) cracking.

mengertik to crack, crack.

gertuk → GERTAK gertuk.

geru (onom) roaring sound.

menggeru to roar (of tiger), trumpet (of elephant).

gerubuk I → GEROBOK II.
gerubuk II → GERABAK III.
geruduk (Iv) geruduk-geruduk to follow the crowd.
gerudukan going along as one of a group. Jangan ~ masuk kamp. pus. Don’t crowd onto the campus.
penggerudukan crowding (into).
gerugul → GERUGUL.
gerugut bergerugut and menggerugut deeply wrinkled, corrugated (of tree trunks).
geruh I misfortune, bad luck. ~ gerah all k.o. misfortunes/mishaps.
  ~ tak mencium bau you never know when misfortune will hit.
bergeruh misfortune, bad luck.
geruh II (onom) snoring.
bergerah and menggerah to snore.
geruit menggeruit to wriggle around, squirm.
geruh - gerok (onom) sound made by an object being dragged along.
menggeru-geruk to make the sound of s.t. being dragged along.
geruh II k.o. wrapper put around fruit on the tree to prevent it from dropping off too soon.
gerumbul I underbrush. 2 (reg) hamlet.
gerumbul II gerumbulan → GERUMBULAN.
gerumut menggerumut I to putter around, tinker (with), do handi-crafts, do small jobs. 2 (I) to move very slowly.
gempergumping (U/jr) with a misshapen nose.
gerumuk menggerumuk to huddle/hunch up, crouch down.
gerus (I) jungle. kambing ~ wild goat, serow, Capricornis sumatrensis.
gerundel → GERUNDEL.
gerundang (M) tadpole. sepetri ~ yang kekerengan floundering about and nobody wants to help.
gerundel (Iv) menggerundel to grumble, complain.
gerundelan grumbling, complaining.
gerung moaning (from pain), roaring sound.
gempergerung (-gerung) I to yelp, whine, squeal, moan, groan. 2 to roar.
tergerung uttered a cry of pain, burst out wailing.
tergonggong (M) pohon ~ a tree with purple flowers, Cratoxylon arborescens/formosanum.
gerunyam menggerunyam to mutter, mumble.
gerup (Iv) gerupuk to trip, fall down.
menggerupukkan to cause the downfall of, make s.o. stumble, trip up.
tergerupuk tripped, stumbled. Karana jalan licin dan malam gelap, bebura kuli ia ~. Because the road was slippery and the night dark, he stumbled several times.
gerus I siput ~ tiger cowry, a large cowry shell, Cypraea tigris, used for polishing cotton cloth.
menggerus to polish s.t. in that way.
gerusan polished. kain ~ cotton cloth used for polishing.
gerus II (Iv) menggerus I to rub/grind down, pulverize in a pestle.
  2 to scour (off), grind off. 3 to erode.
tergersor scoured/ground down.
gerusan I scouring, rubbing down. 2 s.t. scraped.
benggerus scraper. mesin ~ pulverizer.
benggerusan grinding, scouring, scraping.
gerut (onom) crunching/scraping noise.
scrap.
gerut-gerut → GERUT-GEROT.
gerutu I rough (of skin/bark), coarse (of texture).
gerutu II crumbling, grumble. ~nya he grumbled.
menggerutu to grumble, complain.
menggerututi to grumble at/about.
tergerus hunging, grip, complaint.

penguji grumbling, complainer.
pengujeruak grumbling, complaining.
gerutup and gerutus (onom) the noise of artillery fire/firecrackers.
menggerutup to crackle and bang (of a fusillade).
geruyak menggeruyak to shake.
gesa hurry, haste.

(ber)gesa-gesa hastily, hurriedly.
menggesa to hasten, speed up, ask to do s.t. quickly, urge forward.
Pegawai itu ~ orang-orang bawahannya supaya menyelidikai kerja mereka dalam tempo masa sebulan. The officials hurried their subordinates to finish the work within one month.
menggesa(gesa)kan and mempergesa to hurry up, accelerate, quicken, speed up.

tergesa in a hurry, ketergesaan hurry. Dalam pelaksanaan hukum mani mati tidak ada ~. In executing a death sentence there’s no hurry.
tergesa-gesa in haste, hastily. Dia ~ pulang. He hurried home.
Jangan ~! Take your time! Don’t be in a rush! ketergesa-gesa hurry, haste. ~nya menulis kelibatan juga di akhir buku. The hurry in which he wrote is also noticeable at the end of the book.
~nya mengingingkan rumah abikinya malah membubunya ber- tambah gelisah. His haste to leave the house finally made him even more nervous.
penggesa speed up; → PERCEPATAN.

gesau → DESAU.
gesek rub, scrape; → GESEK, GESIR. orke’s – string orchestra.
bergesek to rub, scour, scrape, rub against.
bergesekan to rub against e.o.
menggesek I to rub, move a thing backward and forward on the surface of another. 2 to play (a musical instrument). ~ biola to play the violin. 3 to swipe (a card through a card reader).
menggeseki to rub against s.t.
menggesek (gesek)kan and mempergesek-gesekkan to rub a thing against another. ~ geraham to gnash one’s teeth. ~ tangon to rub one’s hands.
gesekan and gesek-gesekan friction, rubbing. Hindari gesekan yang mengganggu stabilitas. Avoid frictions which can disturb stability.
penggesek I one who scouts/rubs/plays. ~ biola. violinist. ~ sèlo cellist. 2 bow of a violin.
penggesekan friction, rubbing.

gesel rub, brush against; → GESK, GESIR.
bergesel to brush/rub against, touch lightly, brush together (of two persons or objects). Andak-anak yang bermain di kamar itu sering ~ badan karena kamar itu agak sempit. The kids playing in the room often brushed against e.o. because the space was rather narrow.
bergeselkan to rub against e.o.
menggesel to touch, brush, rub. Dia coba membuat api dengan ~ dua batang kayu. He tried to make a fire by rubbing two sticks together.
menggeselkan to rub s.t. (against s.t.). Ia ~ bokongnya yang gatal pada dinding. He rubbed his itchy backside on the wall.
tergesel rubbed/brushed against s.t. Mobilnya bercalar-calar karena ~ tiang lampu. His car was scraped because it brushed against the lamp post.
geselana rubbing, chafing, abrasion.
gesér → GESK, GESIL. 1 [ling] fricative, spirant. 2 shear. ~ angin wind shear.

bergesér 1 to rub/brush against. ~ bahu to rub shoulders. 2 to move, shift, change position. Gieru itu tidak membenarkan mu-rid-muridnya ~ dari tempat masing-masing. The teacher did not allow the students to move from their places. 3 to shuffle along. ~ maju to move ahead, push forward. 4 shear.

bergeséran to rub against e.o.
menggesér 1 to rub against. Mobil itu rusak seléornya, karena ~ tèmbok. The fender of the car was damaged because it rubbed against the wall. 2 to move, shift, transfer. ~ daduknya to move one’s seat. 3 to move/push aside, shift out of the way, remove (from office), get rid of, kick s.o. out, purge. Bagaimana meréka bisa ~ dia dari tabatannya sekarang? How could they have removed him from his present office? 4 (mil) to deploy.
gest
getuk II → GETAK getuk.
getun (J) → GEGETUN I.
geuchik (G) → GEGOT.
géyong I (J) → GEWANG I.
géyong II (J) → GEWANG II.
menggati (K) → GEGETUN.
géwang I (J) → GEYOT.
géwang II (J) → GEYER.
géyot → GÉYOT.
geyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
géyot → GÉYOT.
tergigit [and kegigit (coq)] 1 bitten. 2 bitten unintentionally. ~ lidah unable to take action because of a debt of gratitude to s.o. ~ olehku lidahku kerita sedang makan tadi. I accidentally bit my tongue when I was eating. 3 taken in by trickery.
gigitan a bite. mendapat ~ to get bitten.
penggigit biter.
penggigit biting.
gigolo 1: (D/E) gigolo.
gigirig (ir) to fall, drop off. Tidak ~ bulanya. It’s not shedding its feathers.
gijuehi (during the lap occupation) volunteer for military duty.
gila 1 mad, crazy, idiotic, silly, foolish. main ~ a joke around, jest, banter. b) to act arbitrarily. 2 ~ akan mad about, infatuated/obsessed with. ~ anuk to I. ~ anjing rabies. ~ asrama madly in love. ~ asyik madly in love. ~ baby epilepsy. ~ bayang-bayang wanting the impossible. ~ berahi in fall to be love, madly in love. ~ bola soccer-crazy. orang ~ bola soccer fan/fanatic. ~ burung bird lover. ~ gadis fond of girls. girl-crazy. ~ harta money-mad. ~ hati fall in love, madly in love. ~ Hongkong Hong Kong syndrome. ~ horman status conscious, demanding respect (or adulation) from one’s subordinates. ~ isim religion-mad. ~ jabatan status conscious. ~ judi gambling-mad. kasmaraan fall in love, madly in love. ~ kebangsaan chauvinistic, ultranationalistic. ~ kekuasaan power-hungry. ~ kerja workaholic. seorang ~ kerja workaholik. ~ laki-laki boy crazy. ~ man-bang fashion plate, a woman who loves to dress up. ~ pangkat office seeker. ~ perempuan girl-crazy. ~ renang not quite right in the head. in his head, a bit crazy. ~ tunan proud of one’s origin/descent. ~ uang money-mad. ~ waniita woman-crazy.
gilanya the crazy thing (about it) is ...
gila-gila ~ air/bahasa/basa somewhat crazy.
segali as crazy as.
bergila-gila to fight back crazily (as a lunatic would); to behave like a fool, fool around.
menggila 1 to be an aficionado of. ~ burung bird-lover. 2 to increase in intensity, get crazier/wilder. Demonstra
di一层楼的madusa di Korča Selatan makin ~ saya. Student demonstrations in South Korea were getting wilder. 3 to go up like crazy (of prices). Harga makin ~ sehingga terasa nilai uang makin merosot. Prices were going up like crazy so that it felt like the value of the money was going down. 4 to be very fond (of), be crazy (about).
digila talak to still want one’s ex-wife after the third and final divorce.
menggila-gila to fight back like crazy.
menggila-gila to drive s.o. mad. Demikianlah kelakuan orang yang digilai pangkat. That’s the way a person desperately wants a position behaves.
menggilak (gila)kan and mempergilakan to drive s.o. mad/wild, make s.o. crazy. Gadis itu ~ kepada pemuda ganteng itu. The girl was crazy about that good-looking guy.
gim I (D) short for gymnasium.
gim II (I) gold thread.
gim III (E) → GAME.
giman [ji‘ai muncang] a sharp pointed tooth.
gimana (coq.) → BAGAIMANA. — siah? What’s with . . .? E. — siah, war-tawan-war-tawan ini kalau nulis? “Hey, what’s with these reporters when they write?”
menggimananakan to do what to. Meréka itu digimananakan, ditindak keras. What’s to be done to them. They should be treated firmly.
gimbal I (Ir) unkept hair. rambut – a hair lobe.
gimbal II (Ir) a dish made of fried flour chips containing shrimp or fish. — udang shrimp baked in flour.
gymnasium (D col) gymnasium, grammar school.
gymnastik (D) gymnastics.
gimpai (C) a large gold/silver pendant.
gin (E) gin.
ginang-ginang → BENGGINANG.
gincu (C) — bibir lipstick. — pipi rouge.
bergincu to wear/put on lipstick, with lipstick on.
menggincu to apply lipstick to, color.
Gincung Pridina (mid) the principle of always giving priority to the state.
gindé in Bengkulu village chief.
ginding (S) beautifully dressed up; to dress up with nice clothing.
ginekolog (D) gynecologist.
ginekologi (D/E) gynecology.
ginggang and gingham striped fabric; → GÉNGGANG.
gingkang (C) → GÍNGKANG.
gingkot → GÉNOK.
gigisir (Ir/Iv) menggisir and ngengingsir 1 to shift, displace. 2 to change place.
gingsul (Ul/Iv) irregular (of teeth), one or more teeth are protruding outward, crooked.
gingsut (ob) → INGSUT.
gini I (coq.) → BEGNI. kayu – like this. – saja! let’s just do it like this! – ya, ya it’s like this, let me explain. – hari a) for this time of the day. b) nowadays.
segini as much as this (making a gestures with the hands showing the size).
gini II → GANA-GINI I, II.
mengginjal kidney-shaped.
ginjan Chinese motherwort, bloody flower motherwort, Leonurus sibiricus.
ginjel → GÍNJAL.
ginkang (C) (art of) bodily/physical control/relief.
gino [gínjgongo] prominent front teeth.
ginseng (C) 1 any of several plants of the genus Panax, esp P. pseudoginseng, of eastern Asia, having an aromatic root. 2 the root of the plant shaped like a man. 3 medicine (made from the ginseng root).
ginsi → GÍNJS.
gintil pellet, pill, tablet.
menggintil to turn into a pellet.
penggintil s.o. that makes pellets.
ginting (s) drunk.
gintungan k.o. tree, bishop wood, Bischofia javanica.
gintur (BG) to sleep.
giok (C) → BATU giok.
gip (s) (D) 1 gypsum. 2 plaster (of Paris).
menggip(s) to plaster, put a cast on.
gipsi (E) Gipsy.
gir (E) gear (of a car/motorcycle, etc.). – belakang sprocket wheel. – depan chain gear.
giral (D) uang – deposit money; → GÍRO.
giralisasi payment by money transfer.
giran person who has a demand deposit account.
girang cheerful, glad, joyful, elated. Tante – “Merry Aunt,” i.e., a married woman from the upper classes who chases after younger men. – gemibral/gemirang overjoyed.
segirang as cheerful as.
bergirang to be happy. – hati to be cheerful.
girang-menggirang joyful.
menggirangkan 1 to gladden, cheer s.o. up, make s.o. rejoice, delight. 2 rejoicing. 3 delightful.
kegirangan 1 gladness, joy, mirth. 2 gleefully, with joy. menangis ~ to weep with joy.
kegirang-girangan elated, exuberant, full of joy, joyful, overjoyed.
penggirang cheerful person.
girap-girap joyful.
girap-girip (Ir) and girap-gemirip to be startled. membusatnya – startled her.
girau (Hind) kain – coarse linen.
gi’ri (Skr) mountain (in place names, such as Inderagiri).
girik (Ir) 1 documentary evidence, document in support, a temporary deed of ownership where a permanent deed is not available. 2 land tax assessment paper. 3 certificate of Pédia tax payment. 4 schedule of rounds by guards. – bodong a counterfeit girk; → ASFAL II.
menggirk to assess.
girkan (Ban) farm implement.
girik-girik (M) betel-nut pounder. ~ telah mengguncang (M) already very old, senile.
giring drive, herd.
mengiring 1 (Mul) to drive wild animals. 2 to herd cattle, escort a criminal, etc. to a certain place. Polisi itu ~ para penjahat ke rumah tahanan. The police herded the criminals into the jail. 3 (in soccer) to dribble. ia mendapat bola dan terus ~nya ke mulut gawang lawannya. He got the ball and dribbled it to in front of the other goal.
mengiringkan 1 to escort, take s.o. somewhere. 2 to herd for s.o. else.
terging driven.
giringan procession.
penggiringan I driving, herding. 2 escorting (a criminal).
giring-giring I 1 bells (on anklets). 2 bicycle bell.
giring-giring II various plants with seeds that rattle in their shells and which can be used for green manure. Crotalaria spp. and others.
giris (Ir) frightening(Iv). Angin bertiap ~. The wind was blowing terrifyingly.
menggiriskan to frighten, make s.o. shiver/chilly. Boleh jadi tang yang dipotong itu untuk ~ warga kota. The cut-off hand might have been to frighten the residents of the city.
giran [pingir jalan] (in Bogor) sidewalk.
girl [pingir kali] river edge.
giró (D/E) demand deposit, current account. 2 transfer, clearing. ~ bilyet (D) clearing forms issued by a bank in the form of a checkbook. ~ pos clearing forms issued by a post office.
giroh → GAIRAH.
giroskop (D/E) gyroscope.
giru skan – clown fish, Amphiprion polymus.
gisar I 1 to roll s.t. between the two hands. 2 to insert s.t. while rotating it (like a cork into a bottle). 3 to rub two things together to make a fire. 4 to rub s.t. by rotating the hands.
gisar II → KISAR.
gisi → GIZI.
gisik I → GISIK. menggisik ~ mata to rub one’s eyes.
gisik II (Ir) and gisikan beach, shore, foreland (of a river). – pasiran sandy beach. – penghujang barrier beach. – tenggelam drowned beach.
gisil → GISIL. menggisil to scour.
gisir → GISIR. menggisir to rub.
gitar (D/E) guitar. – bus bass guitar. – klasisik classical guitar. – listrik electric guitar. – penggiring accompaniment guitar.
bergitar to play the guitar.
menggitar 1 to play the guitar. 2 with an hourglass figure, curvaceous (said of a woman). penggitar guitarist.
mengglaisir to glaze, ice.

glasnost (Russian) openness; → KETERBUKAAN.
glasur → GLASIR.
glaukoma (D) glaucoma.
glayung (Jv Jatim) one sheaf (two bunches of newly harvested rice bound together); about 12 kati.
glazur → GLASIR. berglasur glazed.

gleba'an and glebaankan (Jv) crop rotation (sugarcane and rice).
gléca-glécé (Jv) moody.
glécé (Jv) ngglécé to joke.
glédek (Jv) gledekan hawkers' cart.
glédek → GLEDEN.
gle­ger-gle­ger (Jv) to drone/rumble/roar/boom loudly (cannon shots/grenade explosions, etc.).
gléégé (Jv) gleégékan to belch.
glek (onom) sound made by gulping down a drink: glug. Dan, – racun itu masuk ke lambungnya. And, glug, glug, the poison went into his stomach.
mengglek to gulp down. Dulu, opium diglek bersama anggar. Opium used to be gulped down with wine.
glembug (Jv) – Sala Solo sweet talk in order to tempt/deceive.
glendem (Jv) ngglendem 1 to speak softly and melodiously. 2 to do s.t. sneakily.
glenggèm → GLENDEN.
glenik (Jv) to chat (about trivial matters), make empty promises.
gletang k.o. weed, Spilanthes labadicensis sp.
gléter (D) glacier.
glìdik (Jv) to work as a laborer, usu in sugar factories or sugarcane fields.
glikógèn (E) glycogen.
glikosa → GLUKOSA.
glingind (Jv) (in Pekalongan) horse-drawn buggy; → DOKAR.
gliserin (D/E) glycerin.
gliselor (D/E) glycerol.
global I (D) roughly, in rough outline.
global II (E) global. Para penimbangan dunia harus bersatu mencegah kita menuju destrusi –. World leaders have to unite to prevent us from heading for a global depression, perundang-undangan – global negotiations.
globalisasi (E) globalization.
globe (D) globe.
globbyin (E) globulin.
głogor (Jv) ngłogor to ratle on. Suaranya mulai. –. His voice began to ratle on.
glondonkan I (Jv) 1 log, i.e., a portion or length of the trunk or of a large limb of a felled tree. 2 reel (of film), roll (of paper). secara – (buy or sell) as one complete package.
glondonkan II (Jv) a large young milkfish; → NÉNÉK.
głontor (Jv) ngłontor to flush. Pengaliran air Jatiluhur terlebih dahulu diglontor. The flow of Jatiluhur water was first flushed.
glos (D ling) gloss.
glotal (D ling) glott.
glotalisasi (D ling) glottalization.
glotis (D/E ling) glottis.
glukosa (D) glucose.
GM (init) → GERMO.
GMF (init) Garuda Maintenance Facility.
gmn (abbr) → GIMANA.
go I (C) five.
go II and GO [Gonorrhea] gonorrhea.
goa → GUA.
goak → GAK.
goal (E) → GOL I.
goansiau (C) lantern festival.
goba(h) lagoon, slough.
gobah → GUBAH II 2, KUBAH.
gobak and gobag (Jv) – sodor a child's game played on a badminton court in which players try to keep s.o. from entering a square.
goban (C J) fifty thousand.
gobang I (col) a copper coin with a hole in the middle valued at two and a half cents; → BENGGOL II. film kelas tiga – low-class film.
segobang a two-and-a-half-cent coin.
gobnor (gocéng goblék godék II godok gobét 327 kegoblokan tergoblok nggoblok-goblokin segoblok menggoda 1 penggodam mace, club. menggodak ~ menggocoh bergocoh-gocohan penggodaan penggoda menggodakan godokan 1 seduction, temptation. bergodék tergodék-godék to boil. menggodok 1 to cut with such a knife. menggobét menggobék menggobét to cut with such a knife. gobót (Jf) slicing knife with a serrated blade. 2 knife for chopping tobacco leaves. menggobét to cut with such a knife. gobó ~ blirik k.o. swamp fish, bumblebee catfish, Brachylobius doriae. gobleck (J) I come off, succeed. 2 as one pleases; at any price/cost. Aing ngomong asal – (sayaj). Aing talked just for the sake of talking. → ABURN. gobolok (Jf/jb) stupid, idiotic, moronic. segoblok as stupid as. nggoblok-goblokin to make s.o. stupid. tergoblok the stupidest. kegovolokan stupidity, idiocy, imbecility. gobnor (ob) → GUBERNUR. gocan (J) restless, to toss and turn (in one’s sleep, etc.). gocap (C) farty (rupiah). godék (Jv) menggodék ~ bola (in soccer) to get hold of the ball. goceng (C) five thousand. gocet (J) tricky foot movement (in sports). gobergocoh to box, spar with. gobergocoh-gocohan to box with e.o. menggodok ~ to hit with the closed fist. menggocokkan to hit with. penggocohan fight, tussle. goda tempt. menggoda 1 to attempt (to) seduce, allure, tempt, try to make s.o. do s.t. immoral. Habis seduh ~ manusia untuk berbuat jahat. The Devil always attempts human beings to act badly. digoda Sétan tempted by the Devil. 2 to tease, torment, harass, plague. Kau tersus ~ nya sehingga dia menangis. You kept on teasing him until he cried. menggodaí and nggodain/nggodain (J coq) (pl obj) to keep on tempting/teasing, etc. menggobakan tempting, seductive. tergoda 1 tempted, seduced. Kalau imanmu teguh, engkau tak-akan ~ oleh bujukannya. If your faith is strong, you won’t be tempted by his enticements. 2 harassed, bothered. godaan 1 seduction, temptation. Gadis itu terpikat kepada ~ pria yang ganteng dan tampan itu. The girl was attracted to the dazzling and handsome man’s temptations. 2 plague, torment. ~ duniau worldly temptations. ~ setan temptations of the devil. penggoda seducer, tempter, tormentor, tease. penggodaan seducing, tempting. godak (clu) rice mixed with all k.o. side dishes. menggodak ~ nasi to cook rice together with the side dishes in one pot. godal-gadal (Ju) to bounce back and forth. gondam sledgehammer. menggodam to hit with a (sledgehammer/bludgeon/fist, etc.). digodaí tiada indah, ditembak tiada but an invulnerable person. penggodaí mace, club. godang (Bat) great, grand. sinode ~ grand synod. godék (Jv) side whisks, sideburns; → CAMBANG. bergodék with sideburns. Priा ~ itu seorang pastor. The man with sideburns is a pastor. godék II (J) shaking, wagging. menggodékkan to shake, wag. tergodek-godék to wag back and forth (of a dog’s tail). godok and godog (J/Jo) boiled. mi ~ boiled noodles. menggodok 1 to boil. 2 to hatch, plan, draw up (a set of laws or regulations). Sidadang ~ usu-usul yang masuk TR. The session drew up suggestions for the TR. 3 (mil) to train. 4 to prepare, draw up, consider. Pengganti gubernur Java Tengah kini sedang digodokkan replacement for the governor of Central Java is now under consideration. tergodek prepared, trained. godokan 1 boiled. air ~ the water in which s.t. has been boiled. 2 done and soft. 3 fully considered. 4 (mil) trained, molded. 5 training, molding; effect. penggodokan 1 boiling. 2 hatching, planning, drawing up. dalam prosés ~ in the planning stage. 3 (mil) training. godot (J) menggodot 1 to saw through/off. 2 to cut into (a loaf, etc.). ~ ketupat to cut into a ketupat. 3 to fleece s.o. (down to the last penny). ~ hati painful, sad. goék (onom) sound of clearing the throat. menggoék to clear one’s throat. bogah (Pers) din, noise. gogo 1 (Jo) dry/nonirrigated rice field; → HUMA, LADANG, padi ~ rice grown on dry rice field. ~ tanah rice cultivation on non-irrigated rice field. gogo 1 (E) go-go dance. bergogo to dance this dance. gogoh menggogoh to shiver (from ague), quiver (of trees). gogo 1 (Jo) menggogok 1 to gulp down water from an earthen water pitcher, etc. without touching the mouth. 2 to guzzle. penggogok an alcoholic, drunkard. godok II k.o. necklace. gogol (Jo) person who has rights to parts of common land. gogos (Jo) washed away (soil); undermined. menggogos to undermine, sap. tergogos washed away. ~ banjir washed away by a flood. gogrog (Jv) 1 to fall off (prematurely). 2 to lose. SOKSI is losing more and more members! gogrogan s.t. fallen off. goha → GUA I. gohiong → NGOHANG. gobok (J) k.o. plant with sour purple fruit, Eugenia polycyphala. gohong (M) hole, cave. gojaj-sajeg (S) hesitant, undecided. gojök and gojókan to fool around, laugh and joke around. godolok and godolok (J) menggodolok 1 to shake, give s.o. a good shaking. 2 to haze (new students, etc.). menggodolok (pl obj) to shake, etc. kegovolok-okolok shaken up, jolted. (peng)jolgologan hazing (in a rough way in colleges). gojolok(1) (E) go-cart, mini racing car. goklor [disogok lalu dor] loaded and then bang; → DORGOK, SINJATA dorgok. pistol ~ muzzle loader. golok (Pr) crazy; → GILA. golu (D) 1 goal. 2 score, point. 3 to be successful, win. Kalau usul yang kauajukan itu – kita akan merayakannya. If the proposal I submitted wins, we’ll celebrate. tak balasan ~ will not succeed, fail, mencetak ~ to score a goal. meng(e)golkan 1 to score (a goal). 2 to make a success of, be successful at. 3 to push s.t. through to acceptance/victory. penggolongan pushing s.t. through to victory. gol II (in acronyms) → GOLONGAN. golak ~ golik a) to turn repeatedly/over and over; → BOLAK-BALIK. b) convection. menggolak-golakkan to turn over and over. menggolak-golokkan badan to turn over and over (in one’s sleep). ~ golok flare-up. bergolak 1 to boil (of water). 2 to seethe, churning, laut ~ churning sea. 3 to be in commotion, turbulent, churn(ing). 4 to riot, take to the streets. bergolak-golak to keep on boiling. mengkolak to boil, brew. golakan turbulence, seething. pengolakan commotion, difficulties, troubles, turbulence, violence, upheaval. golang (S) menggolangan to make s.t. turn; to put s.t. into circulation; to make (money) productive. penggolangan putting s.t. into circulation. golbi (D) fly (of trousers). golok I easily swaying; easily shaken or rolled; rolling, rocking, hantu ~ a sheeted ghost believed to propel itself by rolling along the ground. bantal ~ Dutch wife, long pillow. ~ gelantung to roll over and over. golèk-golèk to lounge around. bergolèk 1 roll over and over (like a ball), pitch (of boats), tumble.
Golongan (pl subl) roll over and over.
bergolok (v) to roll over and over.
menenggolek to roll over and over.
menggolekkan to make stt. roll, roll stt. 2 to lay stt. down, put s.o. to bed.
*badan* to lie down.
tergolek sprawled, stretched out. 2 rolled over. *Bus itu* *ke lembah karena pecah ban.* The bus rolled over into the valley because a tire burst.
tergolek-golok rolled repeatedly. *tertawa* ~ rocking with laughter.
golék II (S) three-dimensional wooden puppet. *wayang* ~ (performance with) those puppets, k.o. marionettes. ~ jenggol/jonggol tumbler (an easily tipped, self-righting toy).
golék (Jv) doll, puppet.
goleng (J) menggoleng to touch, nudge.
golér (v) bergoler 1 to lie around (in bed, etc.). 2 to turn, roll over.
menggolérkan 1 to lay stt. down. 2 to roll stt. over.
tergoler lying down, sprawled.
golf (E) /goléf/ (to play) golf.
pefog golfer.
golfer (E) golfer.
golfisasi the construction of golf courses.
menggolarkan to make s.o. a member of Golkar. *Saya datang bukan untuk* ~ TATN. I have not come to Golkarize the TATN.
tergolkarkan Golkar affairs. *Jutaan kader Golkar di desa-desa paham akan* ~ nya. Thousands of Golkar cadres in the villages are thoroughly conversant with Golkar matters.
golkar Golkar member.
Golkarisisasi “Golkarization,” i.e., efforts to make people become members or supporters of Golkar.
golok 1 machete. 2 (J) k.o. short sword. ~ pencincang daging chopper, cleaver, mincing knife.
bergolok to be armed with a golok. *Pemuda* ~ ngamuk di lokasi WTS Rawata Bangké. A young man armed with a golok ran amuck in a Rawa Bangke brothel.
menggolok to slash with such a weapon.
golong I (Jv) bergolong-golong in groups.
menggolong to group, become a group.
menggolongkan to group, classify into groups, group.
tergolong I group, classified. *Bagasian besar WNT* ~ sebagai orang yang dikenai hukuman ringan. Most of the WNT are classified as people who have been convicted of a misdemeanor.
2 to belong to, be included in (a group/class). *Beliau* ~ orang bangsawan yang beredar putih. He belongs to the class of blue-blood aristocrats. ~ tua to be a senior citizen.
golongan group, grouping, classification, circle, cohort, faction, circle, cohort, class, wing (of a party). 3 to be a senior citizen. *tua.* He belongs to the class of *sayap kiri* (the left wing).
golong II (M) menggolong to oppress, dominate. *Engkau bukan menolong, melainkan ~ You’re not helping, you’re dominating.*
golonganisme group spirit.
golpi GOLPI Group.
menggolput to act as a member of this group.
golputwan abstainer from voting.
gom (D) gum. ~ arakuba gum Arabic.
gomar (J) clown.
gombak 1 crest (of bird). 2 forelock of a person’s hair/horse’s mane 3 tuft of grass. 4 collar. ~ kenéja ruffles on a shirt.
bergombak with a forelock, etc.
menggombak to cut hair. ~ MEMANGKAS 2. 3 menggombak forelock.
gombal (v) 1 rag(ged clothing), rag. *Bagai kera* ~ merika berguguran di kawan kembaran. They huddled under the bridge like a bunch of rags. 2 worthless, good-for-nothing, of poor quality. 3 bullshit! *rayuan* ~ false flattery, coaxing, wheedling. *bupati* ~ a good-for-nothing reignent. *ngomong yang* ~ nonsense, rubbish. 4 to say in a flattering way.
bargombal ~ GEROMBAL 2.
menggombal to coax, wheedle.
menggombali to try to seduce s.o. with empty promises.
penggombal flatterer.
*kegombalan* 1 worthlessness. 2 pretenses, poor excuses, etc.
gombalisasi (sif) menggombalisasi ~ MENGOMBAL.
gombang 1 (glazed earthenware) water jar.
gombang 2 (M) handsome, good-looking. ~ *diri* ~ *diri* *tua* *orang* (the privileged). ~ *diri* *beruntung* *peringkat* *berkampar* ~ *dalam* ~ *beruntung* *berkampar* (*beruntung* to change the situation).
gombég menggombég to widen, enlarge (a hole).
gombenis, gombinis, and gombunis comically (insulting word for Communist).
gombés (J) deflated; ~ KEMPÉS.
gombol ~ GEROMBOL.
gombong ~ KOMBONG II.
gombor too big [clothing], loose-fitting (clothes). *Día berkelana panjang ~ berwarna hitam sor bintang ini.* That afternoon she wore black, loose-fitting pants.
gombreng (v) a woman with long hair.
gombra ~ GOMBOR.
gombrong ~ GOMBOR.
*kegombroangan* being too big/loose.
gombroh ~ GOMBOR.
gombryk 1 (Jv) fringe, tassel.
gombryk II (Jv) bunch.
segombryk a bunch. ~ *kunci* a bunch of keys.
gompal (v) and gompel (v) broken, cracked, chipped, damaged.
Picasa cukurnya sudah ~. His razor was damaged. *Cangkirmnya ~.*
The cup is chipped.
gompoyk (J) dense and thick (of fruit/hair/leaves/rain/rice grains).
gomsé (BG) completely worthless.
gonad (E) gonad, sexual gland.
goncang I shaky, shaking, 2 shaken, concussed. ~ *gancing* a) to fluctuate. b) fluctuation. ~ *stake* concussion (of the brain). ~ *nyarat* nervous breakdown. 3 unstable, shaky.
bergoncang 1 to shake, rock, sway, wobble. *Seruhu pondok kecil itu ~ apabila ditutup angin.* The entire hut shook when the wind blew. 2 shaky, unsteady, unstable, fluctuating.
bergoncangan (pl subl) to rock, shake.
menggoncang(kan) to shake (up), rock, upset, shock. *Keruwuhan yang berkesinambungan itu akan ~ keamanan negara.* The continuous riots shook up the country’s security. ~ *iman* to shake one’s faith. ~ *sayap* to change the situation.
bergoncang shaken, troubled. ~ hati itu mendengar cerita sedih itu. Mother was shaken when she heard the sad story.
bergoncang-goncang to keep on shaking.
tergoncangkang shakable.
gongcangan 1 shock, emotion. 2 fluctuation, wobbling. 3 rock(ing), shaking, jolt.
kegoncangkang shock. 2 commotion, turmoil. 3 fluctuation. ~
harga price fluctuations. ~ imannya tempted to act in an
imoral way.
penggoncang shaker. ~ koktail cocktail shaker.
penggoncangkang shaking, churning.
pergoncangkang 1 shaking, wobbling. 2 shock, commotion.
gongceng → BONCENG. menggonceng to hitch a ride (on the carrier
of a bicycle or motorbike).
gondang 1 (S) large mortar for rice, rice pounding block.
gondang 2 (J) k.o. fig tree, Ficus variegata.
gondang 3 (spat –) snails, Ampullarias sp. and Cyclocnus
2 marine univalve mollusks, Tomna spp.
gondang IV k.o. traditional Batak music.
Gondangdia a residential area in Jakarta with many gondang or fig
trees, Ficus variegata.
gondas-gandes (Ir) sexy.
gondel (Ir) hung down from s.t. gelang – a hair bun hanging down
(low on the back of the neck).
 menggondeli to hang/bend on. digondeli dēh bundulan-bundulan
yang dibutunya sendiri to be hung from weights which he made
himself.
gondol 1 (M) short and thick (of pouter pigeon, knife, neck, horns).
gondok 1 goiter, kelenjar – thyroid gland. penyakit – goiter (the
disease). – lakō (S) Adam’s apple. – nādī (med) aneurism.
gondokan suffering from goiter.
gondokan III (Ir) I angry, furious. 2 annoyed. rasa – feeling of dis-
content. meminumkkan rasa – to bring about a feeling of discon-
tent.
menggondokkakan to infuriate.
menggondokkan easily annoyed.
kegoncangkakoni fury, angry, grudge.
gondol (Ir) menggondel I to seize and carry off s.t. in the mouth or
beak (of dogs/cats/birds). 2 to run away with, steal, abscond
with. Penenri semalān – TV dan radio. Last night the thief ran
off with a TV and a radio. 3 to walk away with (a prize/victory,
etc.). ~ gelār to earn a degree. ~ médali to win a medal.
ter gondel I seized and carried off. 2 stolen. 3 attained, gotten.
menggondol s.o. who walks away with (a prize, etc.).
gondola (E) gondola (suspended underneath a balloon).
gondong 1 (Ir) mumps; ➔ BEUK.
gondongan to have the mumps.
gondong II (J) shuttle (of a loom).
gondorokem and gondorukem (Ir) ➔ GANDAROKAM.
gondoruo → GENDUWOO.
gondrong (U/Ir) long and bushy, unkempt (of hair). rambut –
acak-acakan sebatas punkal shoulder-length, long and unk-
empt hair. sī Empat – the Beatles.
menggondrongkakan ~ rambuntanya to let one’s hair grow long and
bushy.
kegoncangkakan and penggoncangkakan having long and bushy hair.
gong 1 (D) gong, acara – closing/signature tune (of a program). –
peang gong struck to call people or to convey messages to an-
other ship. – pengenah gong struck to muster people in an
emergency.
menggongi [and ngegongi (Ir)] I (originally) to beat the gong. 2 to
say yes and amen to everything (in order to be through with it).
menggonkakan to say yes to s.t.
gong II (onom) gong-gong-gong! woof-woof-woof!
gonggo (J/Ir) spider, sarang – cobweb.
gonggok k.o. millipede, Chiloguathaa spp.
gonggon k.o. edible mollusk, Strombus canarium Isabella.
gonggong I ➔ GONDOL.
gonggong II (onom) bow-wow.
menggonggong to bark.
menggonngongi to bark at.
gonggonggongan barking.
gonggong III k.o. card game.
gongi (S) [bagong liar] “dizzy pig,” i.e., a loose teenage girl, a slut.
pergoncianstitution by such a teenage girl.
gonggeng 1 (Ir) mengonggeng to dry-fry; ➔ KELAPA gonggeng.
gonggeng 2 (Ir) the string of bells tied around the anklets of a to-
peng dancer.
gongo (Ir) ➔ GONSI. I
goni (Hind) I jute. 2 gunny sack; ➔ GUNI.
menggonikan to put s.t. into a gunny sack.
gonjak (S) kena – to have one’s leg pulled.
menggonjakkan to make a fool of s.o., make fun of s.o., pull s.o.’s
leg.
gongjān-ganjān (Ir) to shake, rock, tremble. “Bumi –,” kata orang
Jawa. “The world is rocking to its foundations,” say the Jav-
aneses. tanpa banyak – without much ado.
menggonjang-ganjānkan to shake the foundation of s.t.
gongjān (Ir) to rock, roll, be in danger of capsizing, be in imminent
danger of collapse.
gonjak menggonjakon (kan) to ridicule.
gongjong (M) and bergongjong to taper (like the rebung or bamboo
shoot), tapering. rumah – traditional Minangkabau house (with
rising roof ends).
g-one-i ➔ GANA-GINI II.
gonorō (Du) gonorrhoea.
gonta-ganti (Ir) to keep on changing. – mitra sēks to keep on
changing sex partners.
bergonta-ganti to keep on changing/alternating.
penggoncang-gantian constant changing/alternating.
gontai (M) slow, sluggish, indolent. Dengan –nya ia melangkah
masuk hotel. She walked into the hotel slowly.
bergontai to move slowly, shuffle along, shamble along.
bergontai (pl sudij) to move slowly.
menggontai to do s.t. (working/walking, etc.) slowly, slack off
(at work).
menggonjatikan to move s.t. slowly.
mempengertai 1 to slow down (the pace). 2 to delay, put off till
later, postpone.
ter pengontai I slowed down. 2 delayed, put off, postponed.
gontok (Ir) gontok-gontokan 1 violence. tanpa – without violence.
2 brawling. 3 to be at e.o.’s throats, come to blows. Partai itu
akhirnya akan buhar karena anggota-anggotanya ~. The party
finally was going to be disbanded because its members were at
e.o.’s throats. Jangan ~! Don’t fight with e.o!.
bergontakon to be at loggerheads, quarrel.
gontoka 1 fight, fistcuffs. 2 quarrel.
gontométri (D) gontometry.
gonyak (ob) menggonyakon (kan) to ridicule
gonyèh menggonyèh to munch (of the toothless), chew between
toothless gums.
gonyèl menggonjol to massage/squeeze/knead gently.
gonyoh menggonjol to scrub hard, scour, wipe clean.
gonyohonan I s.t. scrubbed/scoured/wiped clean. 2 scourge.
gopek, go pék, and nggo pék (C/I) five hundred (rupiahs).
gopekān a 500-rupiah bill.
gopoh hurried, hustly; (hustle and) bustle, haste. – gapah/gapik/mi-
mang hurriedly, in a hurry.
gopoh-gopoh hurriedly, in a hurry.
ter gopoh-gopoh hurried, hasty.
kegopohan haste, rush.
gora [goro rancah] rice cultivation on a nonirrigated rice field.
gorab and gorap (A) dow, Arab ship.
gordèn(g), gordèn(g), and gordi (D) curtain. – gulung window
shade, blinds.
bergordi with/to have drapes. Ruangannya ~. The room had
drapes.
gorèk ➔ KOREL 1. – api matches.
menggorèk-gorèk hati – one’s heart is quivering, throbbing.
menggorèkkakan to screw s.t.
penggorèkkan scratching.
gorèk-gorèk k.o. climbing plant, Caesalpinia javobu.
gorgen I fried, fry. ikan – fried fish. minyak – cooking oil. nasi –
fried rice. pisang – and – pisang fried banana fritters. labu/larisi
seperti pisang – to sell like hot cakes. 2 (gay al) anal sex.
mengorgen I to bake, fry. 2 (in soccer) to dribble. 3 (fn) to
manipulate (stock prices), corner (the market).
menggoréng-goréng (in soccer) to dribble.
goréng-goréng (fin) manipulating (stock prices), cornering (the market).
menggoréngkan to fry for s.o.
tergoréng fried. → tampa minyak tricked.
goréngan 1 roast (meat); fried; baked. ~ kambing.k.o. goat stew.
  2 (in soccer) dribble. 3 manipulated, cornered (the market/stock prices).
menggoréng-goréng fried foods.
penggoréng 1 fryer, s.o. used for frying, minyak ~ cooking oil.
panci ~ frying pan, wok. 2 s.o. who manipulates (stock prices) or corners (the market).
penggoréngan 1 frying. 2 frying pan, wok. 3 (fin) manipulating, cornering.
gorés 1 scratch, graze. 2 line scratched into s.t. ~ api matches. ~ pénia writings.
bergorés-(gorés) 1 to be scratched. 2 with/to have lines.
menggorés(-gorés) 1 to scratch, graze. 2 to injure, hurt. ~ hati to hurt s.o.'s feelings.
menggorési to put a scratch on s.t., scratch lines on s.t.
mesenggoréskan to scratch with. ~ gérétan to light a match.
tergorés (and kegorés (coq)) 1 scratched. 2 engraved. ~ di hati unforgettable. yang ~ dalam hati what is engraved in one's heart.
gorésan 1 scratch, scratches, lines. 2 impression.
penggoréschercher, scraper.
penggorésan scratching.
goréngan fried.
goréschercher, scraper.
goréngan adhesiv.

menggoréngkan to snuggle s.t. up against s.t. else.
mempenggosokkan to rub (s.t. against s.t. else).
tergoréng rubber.
gosokan 1 s.t. that has been rubbed/ironed. Berlian itu halus ~nya. The gem has been rubbed smooth. 2 polishing, 3 inciting, incitement, instigation. 4 incentive.
gosok-gosokan incitements.
penggosok 1 alat ~ abrasive, scrouner. kulit ~ chamois leather, shanny. 2 s.o. who polishes. ~ sepatsu bootblack. 3 instigator, provocateur.
penggosokan 1 scrubbing, brushing, polishing. ~ intan itu dilakukan oleh tenaga-tenaga ahlil. The stones are polished by experts. 2 attrition. 3 ironing, 4 instigating, provoking.
gosong 1 sandbank, sandbar.
gosong II (Je) burned, scorched.
menggosokangkan to burn, scorn.
gosong III burang ~ various species of scrub fowl and incubator bird, Megapodiops spp. ~ kaki mérak orange-footed scrubfowl, Megapodiops renuward. ~ Maluku Moluccan scrub fowl, Eulipoa wallacei.
got (D) 1 gutter, drain. koran ~ gutter press. 2 ditch.
gotan (Iv) drainage channel.
gotés (ela) menggotés to pluck (off), pick.
gotiau (C) five million.
Gottik (E) and Gotta (D) Gothic.
gotok menggotok to boil (balls of opium).
gotong ~ reyon to share the burden, work together in mutual cooperation. bergotongroyong to work together, cooperate with e.o. in doing a job. Orang-orang kampung itu ~ membersihkan ladang itu. The villagers worked together to clean the field.
menggotongroyongkan to do s.t. by mutual assistance. Ini be­rarti bahwa beban biaya memelihara infrastruktur ekonomi dan sosial digotongroyongkan dengan datrah. This means that the expense of maintaining the economic and social infrastructures are done by mutual assistance with the provinces. kegotongroyongan mutual assistance, cooperation.
menggotong to carry a heavy burden with others.
gotongan shared burden.
penggotong 1 s.o. who carries such a burden. 2 stretcher.
gotperdom (D) Damn it!
gotri (Iv) 1 pellets, shot (for a shotgun). 2 slug.
gotri (Iv) (Je) ball bearing.
gotrok (Iv) lorry (a ¶at wagon without sides, ¤tted to run on rails for the transportation of sugarcanes, etc.); ~ LORI I.
go tu hell (E) to go to hell.
menggo-tu-helkan to send to hell.
gou (C) low-level drug dealer.
gowok 1 (Iv) k.o. plant and its edible berry, Eugenia polycyclephala.
gowok II (Iv) a woman who teaches a young man about sex.
goyah unstable, unsteady, rickety (of chairs, etc.). shaky, wobbly (of teeth), labile, liquid (situation). ~ hati shaky (of one’s resolution, etc.).
bergoyah to totter, stagger, shake, wobble.
menggoyahkan 1 to shake s.t., make s.t. wobble/shake. 2 to shake (s.o.’s resolution), make s.o. waver. Biutuk rayumu tidak mampu ~ imanku. Your blandishments cannot shake my faith.
tergoyah (kan) shaken, wobbly, etc. Hatiku ~ oleh takhyul. I was shaken by superstition. tak ~ unshakable, unwavering (decision), unsurving (resolution).
kegoyahan instability, uncertainty.
penggoyahan shake-up.
goyak (M) menggoyak to shake/rock s.t., make s.t. wobble.
goyang 1 shaky, wobbly, unsteady, loose, wiggling; ~ GOYAH. kursi ~ rocking chair. Paris ~ k.o. shiny fabric. tanah ~ earthquake. 2 uncertain, changeable, unstable, ~ gayong to shake back and forth. (hidup) ~ kaki to be idle, laze about. bergoyang kaki to take it easy, be idle. ~ kepala head shake. bergoyang kepala to shake one’s head. ~ ludah to have a feast; eat, drink, and be merry. 3 swaying, rocking. ~ nggebor gyration, erotic lap movements. ~ Madura reference to the supposed erotic movements of Madurese women during sex. ~ pingul to sway one’s hips.
(ber)goyang 1 to rock, wobble, sway. iman ~ one’s faith is shaken.
~ iman a) to be tempted to act in an immoral way. b) to fall in love at first sight. ~ hurt to not work, sit around idly. ~ pantat to wiggle one's behind back and forth; → MIGAL-MIGUL. 2 to fluctuate.

bergoyang-goyang to sway back and forth.

bergoyangan (pl. subj) to sway, rock.

menggoyang to shake, rock, wobble. 2 to sway, swing (of branches, etc.), wave. 3 to wave, vibrate, fluctuate. hargā karēt ~ the price of rubber fluctuated. ~ lidah to lick one's chops. ~ sumur (petro) stop-cocking (a well).

menggoyangkan to shake, sway, jiggly. ~ kepada to shake one's head. ~ lidah mouthwatering. Pemberontakan itu telah ~ keduadhunnya sebagai raja. The rebellion shook his position as king.

tergoyang shaken, rocked, etc. Kecamanan negara itu ~ juga oleh perang dunia. The nation's security was shaken by the world war.

tergoyang-goyang to keep on shaking/rocking.

goyangan and kegooyangan oscillation, fluctuation, precariousness. penggoyangan s.o. who shakes. penggoyangan shaking.

goyoh (M tergoyoh-goyohl) staggering from side to side.

goyor (Je) lightweight (of fabric), soft.

pp (abbr) → gak APA-APA.

gr also see entries beginning with ger-

GR → GEDE rasa.

grabadan (Je) to hawk, peddle.

grahab (Je) earthenware, crockery.

grad (D/E) degree (of blood relationship, consanguinity)
gradi (Je onom) dragging sound.
gradagan clutter.
gradah → GELADAH, GEŁDAD.
gradak-gruduk (Je) to do s.t. in a hurry or too hastily.
gradasi (D/E) gradation.
gradual (E) and gradul (D) gradual, by degrees.
graf (D/E) graph.
grafik (D) graph, diagram, chart. ~ balok/batang bar chart. ~ lingkaran pie chart. ~ piersāl list of personnel.

kegrafikan and perkegrafikan graphic arts.

grafika 1 graphic. 2 graphic arts, graphics.

kegrafikakan graphic (mod).

grafikawan graphic artist.

grafis (D) graphic. serif – graphic arts.

pegrafik graphic artist.

grafit (D/E) graphite, plumbago.

grafiti (D/E) graffiti.

grafologi (D/E) graphologist, handwriting expert.

grafologi (D/E) graphology.
gragul (Je) gravel, pebbles.
gragas (Je) nggragas glutinous. 2 acquisitive.
gragot (Je) mengragot to bite off, gnaw, nibble, munch, chew s.t. off.
graha (Je) building, house (in recent compounds and names).

grahawan (male) housekeeper (in hotels, etc.).
grahawati (female) housekeeper (in hotels, etc.).
grahita (Skr) comprehension, mental grasp.
graita the ability to grasp s.o.'s meaning, comprehension; → GRAHITA.

Graj → GURU Raden Ajeng.

grajen (Je) sawdust, wood filings.
gram (D/E) gram (unit of weight).

gramatika (D/E) grammar.

gramatikal (D/E) grammatical.

gramatikalakan grammaticality.

grambyang (Je) mengrambyang to stray, wander (of thoughts). Pikirannya ~. He's daydreaming.

gramfon (D/E) phonograph.


Granagragfa Committee Room (in the MPR Building).

granat (D) 1 grenade. pelémpar – grenade launcher. 2 shell. ~ asap smoke grenade. ~ asap fosfor white phosphorous grenade. ~ bēnsin Molotov cocktail. ~ brisan high explosive shell. ~ manggis baseball grenade. ~ nanas pineapple grenade. ~ pegejut stun grenade. ~ plastik concussion grenade. ~ rōket rocket grenade. ~ tangan hand grenade. ~ yang digerakkan tenaga rōket rocket-propelled grenade, RPG.

grenan to throw a grenade at.
grennagatan attack with grenades.

grenit (D/E) grenade.
granulasi (D) granululation.
granulosit (E) granulocyte.
grapak-grupuk (Je) hasty, hurried.
grayak (Je) familiar, friendly, courteous, polite to a guest, amiable.
grasa-grusu → GROSA-GROSU.
grasi (D) pardon, clemency, mercy. permohon – petition for clemency. Permohonan – ditolak Presiden pada Oktabel 1984. A petition for clemency was denied by the President in October 1984. ~ bersyarat (leg) conditional pardon.
gratak (Je) (little kids) cannot leave anything alone.
menggratati to wreck.
mengratifikasi (D ob) 1 bonus. 2 dividend. 3 gratuity.

gris (D) gratis, free (of charge). Dia mau ~. He wanted it for nothing.
menggratiskan to issue/give away for free. Pemerintah Republik Cina (Taiwan) mulai 1 Mei 1987 ~ visa bagi pengunjung keberkabangan Indonesia. Starting on May 1, 1987, the Government of the Republic of China (Taiwan) will issue visas for visitors of Indonesian nationality free of charge. digratiskan menginap di hotel prodėo to be imprisoned.
gratisan for nothing/free: film ~ a film shown free of charge.
penggratiskan the issuance of s.t. free of charge. Sebelum ~ ini, setiap pemohon visa Taiwan dikenakan biaya Rp 24.000. Prior to this issuance (of visas) free of charge each applicant for a Taiwanese visa was subject to a Rp 24,000 fee.
gravifoton (E) graviphoton.
gravir (D) menggravir to engrave.
gravitasī (D/E) gravitation.
graviton (E) graviton.

→ R.A. (abbr) → GUIR Raden Ayu.
grayak (Je) k.o. worm, Spodoptera Litera.

Grebeg (Je) celebration of the three annual Muslim religious festivals: ~ Maulud, Bakda Pasa, and Besar in the kratons. ~ Syawal celebration organized by the Yogyakarta Kraton at the end of the Idul Fitri prayer (Syawal 1) in the form of a procession of a pyramid-like structure of food taken to the Pasar Kusun mosque where it is distributed to members of the community.

gréok (Je) to trouble, bother, worry, annoy.

Green Campus (E) reference to the Bogor Institute of Agriculture.

grégèl (Je) loosened grip.

menggréglèi and nggréglèi to lose one's grip on s.t.
grégès I (Je) feverish.

nggréges to be feverish.
grégèses II ~ otor horsetail, Equisetum debile.
grèget (Je) a strong urge, intense feeling.
menggrégetkan to infuriate s.o.
grègetan 1 angry. 2 to become angry, lose one's temper.
gréòh (E) greyhound.

gremet (Je) nggremet to creep along, move at a crawl's pace.
menggremeti to infiltrate.
grepel (Je) grepapelan clot, lump, nugget (of gold), morsel.
gréndel (D) latch, bolt (of a door/window). ~ pintu door bolt.

menggréndel to bolt, latch. Pintu dicedhel kembutul. The door was bolted again.
gpenggréndelan bolting, latching.
grendeng (Je) mengrendeng to grumble.
guano (Jv) zest, spirit, enthusiasm.
nggrengseng ~ dengan usul-usudnya full of suggestions.
grénjeng (Jv) silver paper, tinfoil. → KERTAS grénjeng.
grép I (f) menggrép [and nggrép/ngegrép (coq)] to grope one's way, feel, feel up.
grépé-grépéan to grope e.o.
grépé II → GONGLI.
grép (Jv) brand-new, the latest, most up-to-date.
grésék (Jv) to rummage, hunt around in (trash bins/garbage cans).
jago – collector of used articles. → PEMULUNG. Dari hasil – mencari kedeng bekas karton dan koran bekas dia bisa membeli radio transistor. From the proceeds of rag picking (looking for used cans, cardboard, and old newspapers) he was able to buy a transistor radio.
gréték (Jv) fuzzy, finicky, hard to please.
grétong (sf from gratis) free (of charge).
grha → GRAHA.
gria → GRAHA. ~ kinarya production house. → Parna Bakti Polri Republic of Indonesia Police Retirees Building
grìeneel (D) / grieneel/ semolina.
grifir (D) clerk (of the court), recorder, registrar.
Grika Greek. bangsa – Greeks.
grìnggingen (Jv) pins and needles; → KESEMUTAN.
grìngsing (Jv) k.o. batik design, the so-called flaming cloth.
grip I (D) slate-pencil; → GERIP I.
grip II (E) grip. → SETANG handlebar gear change.
gripfrut (E) grapefruit.
grài (D/E) grotesque.
grogi (E) groggy, unstable, stunned, dizzy. 2 scared, feeling awkward and embarrassed.
grojoj (Jv) water falling.
menggrojoj to fall (of water).
menggrojopi to pour over water, flush.
grojogan waterfall, cataract; → AIR terjun.
grontol → GERONTOL.
gropoyok (Jv) menggropoyok to round up, raid.
gropoyokan drive, roundup. Pembusamian hama tikus itu dengan cara ~. The rats were eradicated in a roundup.
penggropoyakan raid, raiding.
gros (D) gross (~ 12 dozen, 144 pieces).
grosé (D) wholesaler.
grosse (D leg) (~ ake) process server's copy, executory copy, counterpart original, first authenticated copy.
grotésk (D/E) grotesque.
growak (Jv) with a hole in it.
grumosel (E) grumosel, a soil composition.
grup (D/E) group. → penjajahan advance group.
grusa-grus I (Hk) reckless, rash, impetuous. mengambil keputusan ~ to jump to conclusions.
gruwung (Jv) without a nose. hidung ~ a nose which has been eaten away by leprosy.
gt (abbr) → GITU.
gu (ob) yoke-mate, partner; → REGU.
segu a pair of (shoes, etc.), a group of.
gua I (Srèr) 1 cave, cavern, grotto. akhi ~ speleologist. ilmu ~ speleology. menelauri ~ to explore caves; caving. 2 cradle. ~ garba worm.
gua II (C J I) I, me, my.
gual I (M) menggual to drum.
genggual drummer.
gual II ~ gaul shaky, loose (of teeth/posts).
guang I (Mal) dispute, litigation. anak ~ litigant.
beagum to quarrel, dispute.
peguaran issue in litigation, case, suit.
peguam attorney; lawyer.
guam II thrush, spure; → SERIAWAN.
guano (D/E) guano.
guar (S) mengguar 1 to take apart, knock down, dismantle (of a car/engine). 2 to unpack, unwrap (a present). 3 to look into, investigate.
Gub clipped form of Gubernur. Pak ~ (in Jakarta) the appellation for one of the former Governors of Jakarta.
gubah I mengubah to arrange, adapt, compose. Penyanyi ~ lagu-lagu nya. The singer arranged his songs.
gubahian composition, arrangement, adaptation. → Bach arrangement on a theme of Bach.
pengubah I composer. 2 author. 3 arranger, adapter.
penggubah I composing, 2 arranging, adapting.
gubah II (A) 1 burial/grave mound. 2 dome, vaulting.
gubah I cambium, cellular tissue under bark, sapwood. 2 roughly cut block, lump. teras terangkam ~ melayang "a tree's core is firmly fixed in the ground but its soft-wood blows away," i.e., blood is thicker than water. → besi pig-Iron. ~ tersisip included sapwood.
gubah II crude, unrefined.
gubahal III (mostly Mal) mengubahul to keep begging, keep after s.o. (to do s.t.), nag.
gubernemen (D coq) government.
gubernur (D) governor, head of a Daerah Tingkat I and governor of an institution, such as a bank. ~ Akabri Governor of the Republic of Indonesia Armed Forces Academy. → Bank Indonesia Governor of the Bank of Indonesia. → Léhmahas Governor of the National Resistance Institute. Pembantu – title of the former (Dutch) resident.
(ke)gubernurakan 1 residence or office of a Kepala Daerah Tingkat I. 2 Governor General, G.G., the representative crown in the former Netherlands Indies.
gubis (Jv) cabbage; → KUBIS.
gubit (M) menggubit to beckon to.
gubrak (BG onom) crash!
gubris (J coq) menggubris 1 to pay attention to. Dia tidak ~ peringatkan kami. He paid no attention to our warning. 2 to listen to. Pemuda itu tidak ~ siapa saja. That young man didn’t listen to anybody. 3 to care, give a damn; → PEDULI. Dia tidak ~. He didn’t care. Larangan polisi tidak digubris. The police prohibition was ignored.
tergubris paid attention to, noted.
gubrisan attention (paid to s.t.).
gubuk and gubug (J/Jv) 1 (bamboo) hut, shack. 2 partitioned-off compartment, booth. 3 shelter in rice field (where the farmers keep watch when the crop is standing).
gucek (J) menggucek and nggucek (coq) to rub one's eyes.
guci (C) earthenware jug. ~ wasiat a secret. b) soil corrector (used in agriculture to improve soil conditions).
gudam → GODAM.
gudang 1 warehouse, storehouse, shed, silo. 2 storage room, godown, pantry. ~ api magazine, storage place for dangerous chemicals, etc. ~ bawal lantai cellar. ~ dingin cold storage. ~ gudam granyary. ~ industri berzin licensed manufacturing warehouse, LMW. ~ laut/eërste linte (D) deep-sea godown (along the quays). ~ mesiu (a) powder keg. ~ mesiu Balkan the Balkan powder keg. b) powder magazine. ~ pabakan bonded warehouse. → pembongkar peti kemas container freight station. ~ pendingin (am) cold storage. → penyimpanan barang-ba rang warehouse. → persediaan stock room. ~ senjata armory, arsenal, magazine. → umum public warehouse.
segudang a warehouse/silo-, etc. full. → beras a silo-full of (huiled) rice. → pengalaman quite a lot of experiences. Biusanya orang yang baru selesai tugas, entah tugas apa saja, pasti membawa ~ pengalaman. A person who just has completed his assignment, any assignment, usually surely comes away with quite a lot of experiences.
bergudang-gudang 1 several warehouses. 2 by the warehouse.

menggudangkan to store, put in a warehouse, stock up on.

kegudangan storage room (mod.). tata usaha ~ storage room administration.

penggudangan storage. fasilitas ~ storage facilities.

penggudangan warehouse, storage (mod.). ~ berikat/di luar pabèm bonded warehouse.

gudangan (Jv) steamed mixed vegetables with grated coconut and chili peppers; → LALAP 2.

gudé (Jv) pigeon pea, k.o. shrub, the bean of which can be made into a bean cake, Cajanus cajan.

gudek and gudeq (Jv) a type of food made from young jackfruit. ~ gindongan the gudek sold in restaurants or permanent roadside stands. ~ jadikan the gudek sold along the streets and in markets. ~ lésèkan the gudek sold in the evening hours, when the customers sit on a tikar spread over the sidewalk.

gudél I (J/vr) water buffalo calf.

gudél II plaque (on teeth).

gudek (Jv) k.o. fine carpet.

gudi I (ab) betel tray; → CERANA.

gudi II 1 shipyard. 2 dry dock.

gudik I and gudiq (J/vr) scabies, mange.

gudigan and gudiken scabby, mangy, scurfy.

gudik II tergudik-gudik to wag (of a dog's tail), flop/flounder around (of a fish out of water).

gudir gelatin.

gudu-gudu hookah.

judul rampart.

gué (C.J.) → GUA II. l. me, my. → nggak mau I don't want to. semau ~ at my own (discretion), as I think fit, just as I please.

guéed (fl) very big; → GÊDE.

gugah (Jv) arousal, excitation.

menggugah 1 to arouse/wake up s.o. Ibranu akan saya gugah. I'll wake up your mother. ~ bakat sebagaimana ~ to bring out one's talent as. 2 to excite (feelings, etc.), stimulate, stir up. ~ hati/silmangat to encourage, stir up. ~ bakat ~ sebagaimana to bring out (s.o.'s talent for). Tempat tidah itu benar-benar ~ bakat saya sebagai penyair. That beautiful place really brought out the poet in me. 3 compelling.

menggugahkan to wake s.o. up on s.o.'s else's behalf.

tergugah 1 awakened, aroused. 2 encouraged. ~ hati to get excited about; → TERANGSAN. Dia tidak bisa ~ hatinya karena apa pun. He can't get excited about anything. Setiap pengajian pamoran ~ hatinya untuk menyanyangi teman lamanya. Each visitor to the exhibition was encouraged to love scarce crops.

gugah excitation.

penggugah stimulus, s.o. who arouses.

penggugahan excitement, stimulation.

gugat I (leg) complaint, claim. ~ asli/asli original complaint. ~ balik/balikki counterclaim. ~ konvensi original complaint. ~ penyelidikan attempt to disavow a child. ~ konvensi counterclaim.

menggugat I to accuse, indict. Indonesia ~, Indonesia Accuses. 2 to sue, bring legal action against. ~ balik to counter sue. ~ ... ke pengadilan to take ... to court. 3 to sue for. ~ cerai to sue for divorce. 4 to claim, demand. Pernah rumah itu digugat seoresorang. That house was once claimed by s.o. ~ pusaka to claim a heritage. 5 to protest against, contest, challenge. Saya tidak akan menggugat gugat kepustakaan. I won't contest your decision.

menggugat and gugat-gugat claims and counterclaims.

menggugatkan to make a claim/demand about/for. apa yang digugatkan terhadap tergugat what is demanded of the respondent.

tergugat I (leg) defendant. Kuasa NV. Ketaren memohon pengadilan menghukum ~ membayar Rp 300 juta. NV. Ketaren's attorney asked the court tosentence the defendant to pay Rp 300 million. 2 (leg) respondent. ~ dalam kasasi respondent in cassation. ~ dalam warehouse original respondent. ~ dalam konvensi respondent in the counterclaim. ~ penjamin impleaded party, third-party defendant. 3 accused. 4 contested, challenged.

gugatan I accusation. 2 complaint, suit, claim. ~ antara interim claim. ~ asli original complaint. ~ balasan/balikki counter claim. ~ dalam konvensi original complaint. ~ dalam konvensi counterclaim. ~ dalam sengketa tanah claim in a land dispute. ~ malpraktik malpractice suit. ~ perceraiaan divorce action. ~ perdata civil complaint. ~ perselisihan class-action suit. ~ pidana criminal complaint. ~ prosesi application for interim relief. 3 criticism, protest.

penggugat (leg) plaintiff, accuser, claimant, complainant, petitioner. ~ asal original plaintiff. ~ dalam konvensi original plaintiff. ~ dalam konvensi plaintiff in a counterclaim. ~ dalam/untuk kasasi appellant in cassation. ~ dalam penanggungan/untuk yamin/impianaing pleading party. ~ intervenor intervenor. ~ konvensi plaintiff in the original complaint.

penggugatan I accusation, indictment. 2 demand, claim.

gugat II shaking, shock.

menggugat to shake, shock.

gugat II (Jv) superstitition.

gugat I (Jv) menggugu to believe (in), trust. Ali tidak dapat digugat. Ali is not to be trusted.

tergugu believed, trusted.

gugat II tergug-gugu to stammer, stutter.

gugat I (M) menggugat I to beat (a drum). 2 to rap, knock (at the door).

guguh II (Jv) very old.

gugat I hillock, knoll, dune. → pasir sand dune.

guguk II (Jv) (se)ngguguk restrained (laughing, crying). nangis ngguk to cry in a stiffened manner.

mengguguk to sob.

terguguk meningguk ~ to cry in a stiffened manner.

terguguk-guguk Dia menangis ~. She wept in a repressed way.

juga gugat I (J/vr) nervous, jumpy, panicly, jittery. Jangan! ... Don't be nervous! Take it easy! Dia ~ karena akrab dengan pacarnya lagi. He's nervous about seeing his girlfriend again. Penduduk ibu kota benar-benar menjadi ~ karena semua publisitas mengenai scandal itu. The residents of the capital had a real case of the jitters, with all the publicity about the scandal. masih ~ not yet bold enough to say s.t. right out.
gugup-gugupnya tidak ~ not to be afraid (to say s.t., etc.).

segugup as nervous as.

mengungupkan to make s.o. nervous. Jangan ~ supir, nanti menabrak! Don't make the driver nervous or else he'll have a collision!
tergugup nervous, confused.

gugupan to be upset.

kegugupan I nervousness. 2 panic.

penggup a nervous person.

gugup II noisy.

menggugup to fall (too early, of leaves/unripe fruits, etc.). 2 to fall out (of hair/teeth, etc.). Rambut anda ~? Is your hair falling out? 3 to be killed (in action/battle), be slain, perish, fall. 4 to cave in (of soil/a river bank, etc.). 5 to fail to pass (in school). Anaknya yang lain sudah ~ di kelas I atau II. Her other child failed to pass in either grade I or grade II. 6 to be born prematurely (of a fetus, etc.). anak ~ a prematurely born child. 7 to crash (of aircraft), to be null and void (of a legal action), fail (of a motion), lapse (of a license). 9 to be eliminated in (an athletic contest). bintang ~ falling star. musim ~ fall, autumn. Sembuh yang nyata ~ dalam konvensi. ~ dalam konvensi. ~ dalam konvensi.

menggugahkan to make a claim/demand about/for. apa yang digugatkan terhadap tergugat what is demanded of the respondent.

tergugat I (leg) defendant. Kuasa NV. Ketaren memohon pengadilan menghukum ~ membayar Rp 300 juta. NV. Ketaren's attorney asked the court tosentence the defendant to pay Rp 300 million. 2 (leg) respondent. ~ dalam kasasi respondent in cassation. ~ dalam konvensi respondent in the counterclaim. ~ penjamin impleaded party, third-party defendant. 3 accused. 4 contested, challenged.

menggugat I (leg) complaint, claim. ~ asli original complaint. ~ balasan/balikki counter claim. ~ dalam konvensi original complaint. ~ dalam konvensi counterclaim. ~ dalam sengketa tanah claim in a land dispute. ~ malpraktik malpractice suit. ~ perceraiaan divorce action. ~ perdata civil complaint. ~ perselisihan class-action suit. ~ pidana criminal complaint. ~ prosesi application for interim relief. 3 criticism, protest.
(fruits from a tree), drop. Dia ~ buah-buah kelapa yang sudah tua. He dropped old coconuts. 2 to produce an abortion, abort. 3 to annul. ~ bukit to level/raze (to the ground) hills (for military purposes). ~ ganung to cause a mountain slope to come down (in order to be able to dig rocks). ~ huk to renounce/give up/throw away a right. ~ iman to tempted, lead away from the right path, make s.o. renounce his religion. ~ kandangan to have an abortion.

gugur 1 miscarriage. ~ batuan pyroclastic. ~ nuklir nuclear fallout. 2 aborted fetus. ~ spontan spontaneous abortion. 3 miscarriage, abortion. 2 to be killed (in action). 3 falling out. menggugah ~ rambut to prevent hair from falling out. 4 to have a miscarriage. ~ tanah erosion. penggugah ~ daya defoliation.

pengguguran 1 abortion. ~ kandungan/kehamilkan (in-)duced abortion. 2 loss (of leaves by deciduous trees).

gugus 1 group, force (a group of people). 2 group, (of consonants). b) a pramuka boy scout formation. ~ konsosan (ling) consonant cluster. ~ pengendali mutu (GKM) total quality control, quality assurance. ~ sekoci boat/landing wave. ~ tugas task force. ~ rokal (gram) vowel cluster.

bergugus-gugus in groups (islands, stars etc.), in batches/clusters, e.g., of wave.

~ daun → pengguguran (or, from side to side). D col. ~ spontan → pengguguran (in-)duced abortion. 2 to prevent hair from falling out.

pengguguran ~ spontan → pengguguran (or, from side to side).

penggugus → GUGUS. penggugus 1 abortion. ~ kandungan/kehamilkan (in-)duced abortion. 2 loss (of leaves by deciduous trees).

~ awet → pengguguran (or, from side to side).
out of business. – transformer (on signboards) transformer winding. se— a roll of. kawat se— a roll/coil of wire. tikar dua – two mats.

gergulung 1 by the roll. Dia membeli kertas ~. He bought paper by the roll. 2 rolled up (of sleeves). Lengan kemajemukan ~ hingga ke siku. The sleeves of his shirt were rolled up to the elbow. 3 rolling (in). ~ dengan rolling in (debt, etc.).

gergulung-gulung in many rolls, roll after roll (of waves), rolling.

gengulung 1 to roll, roll up. ~ selana to be ready to get down to work. ~ lengan (baju) to roll up one’s sleeves, get down to work. 2 to wind s.t. 3 to put an end/sto to s.t. ~ tikar to go out of business. 4 (in sports) to defeat, beat. 5 (in computers) to scroll. ~ ke bawah to scroll down.

menggulung-gulung ~ periat it’s hateful.

gulungan 1 rolled up. 2 quelled (of a rebellion), nipped in the bud, stamped out, put out of business.

gulungan 1 roll. Kertas dijual dalam ~. Paper is sold in rolls. 2 scroll. ~ Laut Mari Dead Sea Scrolls. 3 (elec.) winding. ~ angker armature winding. ~ poros shaft winding. 4 turn(ing). se— a roll (of s.t.).

penggulungan 1 reel (of fishing rod). 2 roller.

penggulung 1 rolling up. 2 putting an end to, putting s.o. out of business. ~ komplotan perampok putting a gang of robbers out of business. 3 defeating, beating.

gulut bergulut(-gulut) and tergulut(-gulut) head over heels, (run) helter-skelter, in a hurry.

menggulung to hurry/speed up, accelerate.

gum (onom) sound of booming (cannon); ~ degum.

gumal 1 crumpled, rumpled. 2 wrinkled, creased; ~ kumal.

gu­mala to run into. ~ dengan keku­rangan kertas to run into a paper shortage.

menggumalakan to create, rumple, crumple.

gumala ~ gamela.

gumali ~ gamalu.

gumam mumbling.

bergumam and menggumam to mumble (under one’s breath), speak indistinguishably; to grumble. senyum/tertawa ~ to smirk.

menggumamanak to mumble s.t.

gumaman mumble, mumur.

gumapang (Ir) be unreliable, irresponsible.

gumangak (Bal) a musical instrument in the Balinese gamelan.

gumantung (Ir) 1 to hang down, hanging. buah – fruit growing on trees; ~ gunctug 2 suspended.

Gumargan name of a train running between Jakarta and Surabaya.

gumotok (Ir) fixed, invariable.

gumba protestation on an elephant’s forehead or a horse’s withers.

gumbaan a farm implement, k.o. pump.

gumbang I ~ gombang I.

gumbang II short open-necked coat.

gumbar soft pith of palms.

gumbira ~ gembira.

gumboro (Je) penyakit – Infectious Pursal Disease, IPD.

gumbuk (cla) menggumbuk 1 to coax. 2 to deceive.

genggum 1 coaxer. 2 deceiver.

gumeler (Ir) spread out, unfolded, revealed; ~ gelar II. segala yang – the everything and everything in it, i.e., all that is spread out before us.

gumelaran revelation.

gumpal 1 spherical clot/lump (of dough/tobacco). 2 ball (of thread), wad. ~ darah blood clot. ~ emas gold nugget.

segumpal a clot (of earth), lump (of sugar). ~ awan a rain/ storm cloud. ~ kitam a watt of cotton.

bergumpal to clot, mass together, concentrate.

bergumpal-gumpal and bergumpalan in clumps. Awan gelap bergumpal-gumpal datang dari timur. Billowing dark clouds came from the east.

menggumpal 1 to assemble, coagulate, congeal. Gagas­san ini ~ menjadi tindak. The idea congealed into a determination. 2 to build up, collect, assemble. Kekesalan ~ di jantungnya. Dis-

appointment built up in his heart. 3 to crumple, rumple. Digumpalnnya surat itu. He crumpled up the letter.

menggumpalkan to mash together, crumple up, make s.t. into a wad.

tergumpal massed together, concentrated, congealed.

gumpalan mass, agglomeration, lump, clod, clot. ~ awan a mass of clouds, cumuli. ~ lemak fetclock (of a horse). ~ orang a small crowd of people. ~ rambut coifure.

genggumpalan agglutination.

penggumpalan cloting.

gumpel ~ gumpal.

gumpil (small) clot or lump.

menggumpal-gumpal ~ periat it’s hateful.

gulungan-gulungan ~ periat it’s hateful.

gulung-gulungan ~ periat it’s hateful.

gulungan-gulungan ~ periat it’s hateful.

gulungan-gulungan ~ periat it’s hateful.

gulungan-gulungan ~ periat it’s hateful.

gulungan-gulungan ~ periat it’s hateful.

gulungan-gulungan ~ periat it’s hateful.

gulungan-gulungan ~ periat it’s hateful.

gulungan-gulungan ~ periat it’s hateful.

gulungan-gulungan ~ periat it’s hateful.

gulungan-gulungan ~ periat it’s hateful.

gulungan-gulungan ~ periat it’s hateful.

Menggumpal-gumpal massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Tergumpal massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Menggumpal massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Penggumpalan massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Tergumpal massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Menggumpal massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Penggumpalan massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Tergumpal massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Menggumpal massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Penggumpalan massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Tergumpal massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Menggumpal massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Penggumpalan massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Tergumpal massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Menggumpal massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Penggumpalan massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Tergumpal massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Menggumpal massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Penggumpalan massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Tergumpal massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.

Menggumpal massa ~. They massed together, crumpled up, made a wad.
gunda goose weed, Sphenoea zeylanica.
gundah sad, despondent, depressed, unhappy, worried, anxious. – gula brooding, melancholy, apathetic. bergundah gulana to brood. bergundah hati sad.
menggundahakan and mempergundahakan → hati to sadden, depress, discourage, dishearten.
kegundahan dejection, low spirits, worry, depression.
gundal I mark/tally to show where one has stopped counting (marked by a notch/a knot in a string/a scratch, etc.).
gundalan tally.
gundal II (ela) 1 servant, follower, helper, associate. 2 stooge, accomplice, henchman, partner in crime.
bebegdal scum.
pergundahan slavery.
gundal III gundal (i) to swing back and forth, dangle, hang down and sway (such as the udders of a walking cow).
gundang throat, gullet.
gundar (M) clothes/shoe brush; → BUNAR II.
menggundar to brush (one’s hair).
gundi (buah –) k.o. fruit.
gundik 1 illegal wife, concubine, mistress (housekeeper of European or Chinese). 2 common-law wife. 3 queen of white ants. – candik all k.o. concubines.
bergundik to have a concubine/mistress.
menggundik to take … as one’s mistress.
mempergundikkan to take a woman as concubine/mistress.
pergundikan concubinage, polygamy.
gundil I (hr) hairless paddy.
gundil II Javanese in Arabic script without vocal marks; → HURUF Arab gundil.
gundu I k.o. nut, the meat of which has been taken out and replaced by lead, used as a marble. 2 (Tam) marble; → GUI, KELERING. main – to play marbles.
bergundu to play marbles.
gunduk 1 small pile. 2 (anat) colliculus.
bergunduk(gunduk) piled up, in piles.
menggunduk 1 to pile up. 2 to look like a pile.
menggunduk(gunduk)kan to heap/pile up, accumulate.
gundukan I hilllock, mound. 2 heap, pile, stack; group, cluster.
gundul I bald. – pacud completely bald, bald as a billiard ball. 2 barren. tanah yang barren land. 3 leafless (of trees). pohon – leafless tree. 4 fleeceless, hairless (of sheep).
bergundul bare-headed (because not wearing headgear); not covered with vegetation; leafless.
menggundul 1 to go bald. 2 to shave s.o. bald. 3 to deforest. 4 to defeat, trounce. 5 to clean out, strip s.o. of everything he owns.
menggunduli 1 to defeat, trounce. 2 to clean s.o. out, strip. 3 to denude.
menggundulkannya 1 to make bald. 2 to strip s.o. of his possessions.
kegundulana baldness.
menggundulakan I shaving s.o. bald. 2 denuding. – hutan deforestation. – hias clear cutting, 3 stripping s.o. of his possessions.
gung I gong.
meng(e)gungkan to beat a gong.
gung II (onom) sound of rumbling, booming; → DEBUG.
gung III (hr) – liwang-liwan dense (of jungle).
gung IV (in acronyms) → AGUNG I.
gung V (hr) – binatara a celebrated and important person.
gunggung (hr) sum, total.
menggunggung to total up.
gunggungau total.
gunggungau total.
gungsi (S) globular bell.
guni (Hind) jute. kareung – jute gunny sack; → GONI.
gunjai fringe (of a scarf/curtain), tassels (on a bridal aigrette), tuft. sampai ke – nyu in every detail.
gunjang-ganjing (S) to shake, tremble; commotion. bumi – the earth shook.
gunjing (M) slander, libel, gossip. – gojrak/gunjrat all k.o. slander.
bergunjing to gossip.
mengunjing to slander, revile, abuse (a person), grumble at, malign (behind one’s back).
mengunjungi, mengunjingkan, and mempergunjingkan (kan) to gossip maliciously about, say bad things about.
gunjingan malicious gossip. menjadi – and (men)jadi bahan ~ orang to be the talk of the town.
pergunjingan malicious gossip, gossiping.
guntai I → GONTAI.
guntai II (S) absentee. tanah – land given to a third party for tilling.
guntak (onom) rattling of seeds in a dry pot.
guntang I (ela) fisherman’s float.
guntang II (Skr ob) protected.
guntang-guntang spool in a loom.
guntara [pegun sementara] (geo) eustatism, eustacy, eustatic.
egukturnaan eustatic.
gunti small pough.
gunting 1 scissors. kena – laid off (from one’s job). mata – the sharp edge of scissors. tungkang – rambut barber. seperti – makan di ujung words that are quietly successful in reaching the target. – bajak shears. – besi iron cutter. – ingeris trickery. – kaleng tin snips. – karcis ticket punch. – kebun pruning shears. – kuku nail clippers. – mesin hair clippers. – pagar hedge clippers. – rambut haircut. – rampat grass cutter. 2 the cut (of an article of clothing).
mengguntung 1 to cut off, clip off. – karcis to punch tickets. – lidah to interrupt. – pita to cut the ribbon. 2 to cut off, intercept. 3 to trim, cut hair. 4 to deceive, swindle. – dalam lipatan to deceive one’s own relatives/friends. – hati to hurt s.o.’s feelings. 5 (drivers’ jargon) to take a shortcut; → MEMOTONG.
mengguntungi (pl suli) to cut with scissors/shears.
tergunting cut, sheared. hati – hurt, one’s feelings are hurt.
guntingan I cut-off piece. 2 (press) cutting, clipping. 3 quotation. – berita/pers press clipping. 4 cut, style (of clothing). 5 cutter. – kuku nail clippers.
penggunting 1 clipper. 2 scissors, shears. – dalam lipatan deceive, cheat (of one’s own family or friends). 3 various k.o. shearwaters (birds); → PENGGUNTING.
pengguntungan I cutting, snipping (a ribbon, etc.). 2 devaluation (of the rupiah). 3 layoffs. – dalam lipatan deceit, deception (of one’s own family or friends).
gunting blunt, cut off, short (of shorts), truncated. bajau – short-sleeved shirt. celana – cut-off trousers. pusaka – heirloom with no heirs and thus fallen into the hands of the state.
mengguntung to top (a tree), truncate (a cone), cut off.
guntur thunder; → GELUDUK, GURUI I. mengharapkan – di langit, air di tempayan dicurahkan to throw away old shoes before one has gotten new ones.
bergunung and mengguntur to thunder. 2 to boom, resound, blast.
menggununkan to strike, drive, inflict, give forth, etc. with loud noise or violent action.
gunung I mountain. seri – (ela) beautiful from a distance. takban lari – diberi (bilang kabut tampalakl) haste makes waste. mak-sud hati memeluk – apa daya tangan tak sampai – to have high ideals, but not the means to achieve them. niat hati nak peluk – terpeluk biawak sial good intentions lead to hell. jay yang diilang- panaa the rich get richer. tak ada – yang tak dapat didaki where there’s a will there’s a way. – api volcano. kegunungan- apian volcanology. – berapi volcano. – berapi yang tidur a dormant volcano. – es iceberg. – gmunvar various/ranges of mountains. – gmunvar mountain chain. – Jati name of the Jakarta-Cirebon fast train. – pasir sand dune. – Srandil Mount Sumul in Cilacap (Central Java), considered to be the center of the Island of Java. – suluh bald mountain. – Tidar Mount Tidar, south of Magelang (Central Java), considered to be the nail that fastens the Island of Java to the earth. 2 name of a cekik card.
segunung as high as a mountain. Dongkolnya –. His anger was sky high.
bergunung-gunung mountainous.
menggunung I to look like a mountain. 2 to mount/pile up.
menggunung (M) sandpail – the trash was piling up (like a mountain).
menggunungkan to make s.t. into a mountain.
gunungan I (in the wayang play) a symbolic triangle figure placed in the middle of the screen. The top corner depicts the
world of God (Arupadatu), and the other two corners depict the world of mankind (Rupadatu) and the spirit world (Kamadatu). 2 the mountain of food in the Sekaten ceremony in Central Java. 3 heap, mass (like a mountain). ~ rantuhan heap of ruins, mass of debris.
guning-guningan 1 a small mountain, mountainous. 2 a high stack/pile/heap.
pe(r)gunungan mountainous. daerah ~ mountainous region. ~ Alpen the Alps. ~ Daofonsoro the former Cyclops Mountains in Irian Jaya. ~ Pirinësas Pyrenees.
guoblok (coq) very stupid; → GOBLOK.
gup (onom) a thudding sound: plop! lop! lop!
gupak (J) ngegupak 1 to roll (over the ground, in the mud, etc.). 2 to allow in a mud hole (of buffaloes). 3 to have lots of experience; to spend a lot of time at.
gupermental (D) governmental.
gupérnemén (D) government.
gupernur → GUBERNUR.
gupuh (Jv) → GOPOH.
gurab (A) → GORAB.
gurah 1 (Jv) method of healing by rinsing. ~ mata k.o. method of healing eye disease by rinsing. bergurah to gargle, rinse (one’s mouth with water).
menggurah 1 to clean one’s mouth with water. 2 to clean (a barrel, etc.) with water.
gurah II pohon – k.o. mangrove tree, Sapium indicum, whose fruits are used to stuff fish.
guram I (J) faded, dull, dim, somber, gloomy, grim. masa depan – a bleak future.
guram II → GURAM.
gurami (Jv) ikan – fresh-water carp, gurami, Osphronemus olfax.
gurandil (J) small-scale gold panner.
gurat 1 scratch, line; ~ tangan lines on the palm. 2 pin. intan – diamond pin. ~ belah bolt pin. 3 pen. ~ tulis recording pen. ~ batu (S) unyielding, inflexible, tenacious. bergurat scratched, lined, with lines.
bergurau-gurat 1 all scratched up. 2 covered with lines.
menggurat 1 to scratch. 2 to scratch out. 3 to make a strong impression on.
mengguratkan to mark, tick off, engrave.
tergurat scratched, incised.
guratam 1 line, stripe; groove, wrinkle. 2 underlined. 3 (geol) striation. 4 sketch. ~ niah fate.
pengguratkan scratching.
gurau joke, jest, banter; → SENDA gurau.
bergurau to joke around, banter.
bergurauan to joke around with e.o.
mengguraukan and memperguraukan to make a fool of s.o., make fun of s.o., pull s.o.’s leg, poke fun at s.o.
gurau joke, jest, bantering, prank.
pengguraun joking around, bantering.
gurda → GURUDA.
gurdan ringgit – Mexican dollar on which there is the picture of a bird; → RINGGIT BURUNG.
gurdi (Tam) drill, auger, gimlet.
menggurdi to drill/bore with a gimlet.
gurem (Jv) 1 chicken flea. 2 trivial, insignificant, of little importance. partai – a small, ill-defined (political) party. petani – small farmers. ~ basung k.o. flea, Therips tabaci.
guri short, round earthenware pot.
guri II dry dock.
guribang (J) hisbicus, Hibiscus rosasinensis.
gurih deliciously pungent/piquant (with a salty taste like fried fish).
kegurihian 1 pungency, piquancy. 2 too pungent.
gurik (ob) → UKRI I. menggurik to pick/pluck in.
gurila (ob) → GEERILA.
gurinda → GERINDA.
gurindam (Tam) couplet, poem made up of 2 rhyming lines of equal length.
bergurindam to recite such couplets.
gurung 1 (ob) → GULING.
gurung II (Ban) to sleep. tempat – hotel, inn.
guris → GORIS. senyum berguris-guris/mengguris/terguris a trace of a smile.
gurit (Jv) k.o. verse, poem.
menggurit to write poetry.
guritan poetry.
gurita I (Skr) ikan – octopus, Octopus vulgaris.
menggurita to spread (like an octopus).
gurita II (Jv) abdominal/umbilical belt.
guruh I (Jv)〈K〉 teacher, instructor, mentor. 2 one’s personal spiritual adviser. Batara – Divine Teacher = Shiva. – kencing berdiri, muriid kencing berdiri the teacher urinates standing up and his pupils urinate running, i.e., pupils are apt to carry the results of their teaching to extremes. – agama s.o. who teaches the Islamic religion in government or private schools. – anugat unlicensed teacher. – bangsa a national figure who leads the way for his/her people. – bantu assistant teacher. – besar professor; → MAHAGURU, PROFÉSORE. keguru-besaran professorship. – desa village schoolteacher. – Huria (Bat) elder of the church. – Injil preacher, evangelist. – jaga substitute teacher. – kekormatna honorary professorship. – kepala principal, headmaster. – kuning a teacher who teaches by going to his/her students. – (men)ngaji s.o. who teaches the elementary principles of Islam, such as Koranic reading, in a mosque, mosholla, or village. – pengawes housemaster/mistress. – penolong auxiliary teacher. – pratu male teacher. – patri female teacher. – sudhë substitute instructor. – tamu visiting professor.
berguru 1 ~ dengan (inf.) and ~ kepada to learn from/study under a teacher, be a student of, study with a teacher. – dahulu sebelum bergurau sweet is repose after the work is done. 2 to act as a teacher. la sebenarnya bukan –, tetapi pandai ~. In fact, he is not a teacher, but he cleverly acts as such.
bergurukan to be taught by, have ~ as a teacher.
mengguru to act like a teacher.
menggurui (and nggurui/neggurui (J coq)) 1 to teach s.o. 2 to advise s.o. 3 to lecture, give s.o. a lecture, talk down to. Jangan mulai ~ saya. Don’t start lecturing me.
memperguru to consider/treat as a teacher.
mempergurui (M) to take lessons in.
guruan pedantic.
keguruan teacher (mod), fakultas ~ school of education. Institut ~ dan Ilmu Pendidikan [IKIP] Institute of Teacher Training and Pedagogy.
keguru-guruan pedantic.
pengguruan (M) tengkap ~ a dangerously crowded grip (in silar). sepengguruan as clever as (in silar).
guru II (Bat) → DOKUN.
guruh I (A) sunset, sundown.
guruh II thunder, loud noise which usu follows a flash of lightning. ~ harapkan di langit, air tempayan ditumpahkan to have lots of excess rain. ~ don’t fall to the ground.
gurur (a) wishful thinking, false hopes, illusions. 2 vanity.
gus I → SEKALIGUS.
gus II (ju) young man (friendly term of address).
gus III → RAGUS II.
gus IV (in acronyms) → GUGUSAN.
gusah menggusah to chase away.
gusar I angry, offended, annoyed. – gusah
– to resent. Jangan ~! Don’t be offended! – hati angry. 2
harassment.
menggusari to be angry at, chide.
menggusar to anger, make s.o. angry, provoke s.o. to anger.
kegusaran anger, fury, rage.
gusar II (S) menggusar to file one’s teeth.
gusel to grasp, hold; to kiss repeatedly, cuddle, hug.
gusel-guselan 1 to pet.
gus I I skin disease of the hands and feet. 2 bad, of poor
quality.
gus I gums.
gus II layar – (naut) mizen sail; → LAYAR baksi.
gusti I lord, master. – Allah God. – Kang your Majesty.
– naib k.o. penghulu. – Pangeran ngabéhi eldest son of a monarch
but not the crown prince. – Pangeran Harjo [GPH] a royal title
in Yogya and Solo. – Radén Ajeng title for an unmarried princess
– Radén Ayu [GR Ay] title for a married princess.
gusti II (Pers) wrestling.
bergusti to wrestle.
Gusti III (ful) → Ngurah caste-indicating title placed before a male
personal name to indicate that the person belongs to the Vais-
yas. – Ayu caste-indicating title placed before a female personal
name to indicate that the person belongs to the Vaisyas.
gus (I) kena – haknya had their rights trampled on. terkena –
levered, torn down (of illegally built houses).
menggusur 1 to drag along, pull. Sang korban digusur oleh lokom-
tot. The victim was dragged along by the locomotive. 2 to
demolish, raze, flatten, pull down (a house). Pemerintah DKI ~
bangunan-bangunan liar di pinggir kali itu. The DKI govern-
ment demolished the illegal houses at the edge of the canal. 3 to
evict (squatters), force s.o. to move.
menggusuri (pl obj) to demolish, etc.
tergusur [and kegusur (coq)] I swept away, razed, wiped out, de-
molished, evicted. Meraka yang ~ ramahnya diberti ganti rugi
yang usjar. Those whose houses were demolished were given
reasonable compensation. 2 s.o. whose land has been
confiscated.
gusuran I expropriated (property). 2 vacated (area). 3 razed,
torn down (of a house). 4 displaced.
penggusuran expropriator.
penggusuran and pergusuran I sweeping away, razing, wiping
out. 2 eviction, evicting (squatters).
gutik (M?) menggutik 1 to pinch between thumb and finger. Ia ~
anak itu hingga menangis. He pinched the child until he cried. 2
to touch with the fingertip. 3 to pluck (the strings of an
instrument).
gutuk (Jv) worthwhile.
gutural (D ling) guttural.
guyah → GOYAH.
guyang (J/Jo) to bathe, take a bath.
guyon (Jv) object of laughter; a laughingstock, farce. Pencopotan
Vér dan Ramos, misalnya, sangat boléh jadi hanya sekadar ~.
It is quite possible that the removal of Ver and Ramos, for in-
stance, was just a farce. bahasa Indo – the amusing, joking lan-
guage of Eurasians (a mixture of Dutch and Indonesian) film – a
comedy. – parikeno ostensibly joking but actually serious. 2 to
joke/kid around.
berguyon to joke/kid around.
guyonan jokingly.
guyon-guyonan joking, joke.
guyot flat underwater mountain.
guya (Jv) mengguya and ngguya to laugh; → GUYO.
guyub and guyup (Jv) 1 unanimous, of one mind, harmonious. 2
close to e.o., friendly, mutually helpful. – rukun close and har-
monious.
keguyuban concord, harmony, unity, communality of interests.
guyuban community. → bahasa speech community.
peguyuban I solidarity, community (of interests). 2 association,
club, union, party. ~ keluarga family union. → Widyani/ Widyani
Community of Scholars; → PAGUYUBAN.
guyur (J/Jo) berguyur dripping, bathed (in sweat, etc.).
berguyuran (pl subj) to pour forth/out. Hujan mortir ~. A rain
of mortar fire poured forth.
mengguyur I to pour water, etc. in large amounts on, drench,
shower (with). Daerah-daerah Kabupaten Cianjur termasuk
Puncak diguyur hujan. The Cianjur region, including Puncak,
was drenched with rain. diguyur dengan sanyungan dan pipi-pu-
jian showered with praise. Sewaktu-waktu Medan bisa men-
dukad diguyur gelap. At any time Medan can suddenly be
covered in darkness (due to a power outage). 2 to splash, spray.
~ seluruh badannya dengan air to splash his entire body with
water.
mengguyurkan I to pour s.t. out in large amounts. → air to
pour (sprinkle) a lot of water on. 2 to flush out s.t. with water.
terguyur [and keguyur (J)] poured, sprinkled, sprayed.
guyuran I splash. 2 large amounts of liquid. di tengah-tengah ~
hujan in a driving rain storm.
pengguyuran pouring out.
guwé and gwé [and gw (abbr)] → GUÉ.
h and H I/ha/ the eighth letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

H II (abbr) [Hajj] → HAJI 1.

H III (abbr) [Hijrah] → HIRAH.

H IV car license plate for Semarang.

3-H Konsip – (Bat) the 3-Ha concept consisting of Hamraoon (Wealth), Hagabéon (Descendants/Prosperity), long life, and Hasangapon (Prestige).

ha I (A) the seventh letter of the Arabic alphabet used for writing certain Arabic words with Jawi characters, represents a rough h.

2 the 31st letter of the Arabic alphabet used for writing Indonesian/Malay words and certain other Arabic words, represents a smooth h.

ha II I (exclamation of satisfaction or triumph) ha, hey! – dah, dapat juga saya menyelisikan PR itu. Hey, I was able to finish the home work. 2 (exclamation used to tease or make s.o. realize the result of s.t. prohibited, etc.). hey! – Rasakan, anda sekarang tahu akan gatalnya getah pohon itu. Hey! Now you know how itchy the sap of that tree is.

ha III (onom) sound indicating laughter, usually repeated: ha-ha or ha-ha-ha → gerr.

ha IV (abbr) [hektar] hectare.

haah / yeah, that’s right! / haah /

ha-ha-ha.

habelur
habek
habat berhabat
half one’s children are boys and half are girls.

Habil (A) (the Biblical) Abel.

habis I all gone, used up, spent, depleted, nothing is left, (s.o. is) out of (s.t.), wear off (of the effects of a medicine). Uangnya → His money is all gone. Uangnya – be baju saja. He spends all his money on clothes. Kesabaran saya → I’m out of patience. Gula kami – We’re out of sugar. Apa bénisinya? – Are we out of gas?

2 all, wholly, totally, entirely, fully, completely, thoroughly. mengkritik → to criticize thoroughly. Ramnahya → dinamkan api. His house burned down completely. Padinya → dimakan tukus. The rice was all eaten up by the rats. Padinya sudah → dijual. The rice was all sold. → terbakar to burn down. Karnus itu → terjual. The dictionary was completely sold out. → diborong oleh completely bought up. → dipesan fully booked up (of hotel reservations). Yakub percaya → kepada ibunya. Yakub trusts his mother completely.

3 to spend, be taken up in, require, consume (of time/amounts of money). kari – dengan the day was spent in. Untuk belanja di pasar → tiga puluh ribu rupiah. To shop in the market you need 30,000 rupiahs. 4 to end, be an extreme degree of, as far as ... menjaŋkau → tangan to work one’s fingers to the bone. dengun → akal with all one’s strength and mental abilities.

sehabis (I) after. → sulap after the sleight of hand.

sehabis(ha/ha)nya all of it/them, the whole lot, entirely, completely. → busuk completely rotten. → tenaga as much as one could, to the utmost of one’s power, at the top of one’s, with all one’s. dengun → kekuatan with all one’s might.

berhabis to spend, waste, squander. → air to have talked about s.t. for too long. → tenaga to waste one’s energy. → wang to spend money right and left, squander money. → waktu to waste/fritter away one’s time.

menghabisi to end, finish (off). Padito itu dihabisiyang dengan seruan supaya ... He ended the speech by appealing to ... 2 to kill, destroy, do away with. → nyawu a) to kill, murder. b) to commit suicide. → uang a) to spend one’s life. b) to die; → TUTUP usia. 3 to erase, eradicate, abolish, obliterate. 4 to spend (time). → malam to spend the night.

menghabis(ha/ha)kan I to spend, devote (time/money/labor/care/ the day, etc.) to some purpose. → biaya to spend money recklessly. Hari-hari Minggu biasanya kami habiskan untuk jalan-jalan di Balboa Park. We usually spend Sundays taking a walk in Balboa Park. Setelah mengunci pintu kamarnya dicobanya duduk di méja tempat ia biasa → jam-jamnya untuk belajar. After locking the door to her room, she tried sitting at the table where she usually spends hours studying. → liburan di to spend one’s vacation in. → waktu to spend/kill time. Meréka → waktu bermain kartu, ngobrol dan lain sebagainya. They kill time playing cards, chatting and the like. 2 to complete, finish, bring to an end. Dia pergi → kerjanya yang terbengkalai. He went to complete his unfinished job. → hidup to end/live out
one’s days. 3 to finish (off/up), use/eat up, consume entirely, devour, swallow (up), wipe out. Habiskan! Finish it up! (of the remaining food). Macan yang berkeladi—~ tujuh ekor kambing. Roaming tigers devoured seven goats.

di hadung ~ membuka pintu depan, ia sang lang dihadapkan perempok bergolok. As soon as he opened the front door, his way was blocked by a robber waving a machete.

~ musuh to intercept the enemy. ~ pintu to block the door(way).

terhadap blocked, accosted.

penghadang hold up man, highway robber.

penghadangan ambush(ing), robbing.

hadap 1 front. 2 direction (upstream, etc.), direction faced, facing. ~ hidup ~ musuh yang lebih kuat? (~ had had) (up to), be faced with, confront, meet, encounter.

hati (E) habit.

habitus (D) habit.

habluk (A Hind) white spots on a background of different color, spotted, stained. kuda ~ a piebald horse.

hablun (a relationship). ~ min Allah and ~inshallah the relationship between man and God. ~ min al-nas and ~innaus the relationship between man and man.

hablur (Pers) rock crystal.

berhablur crystalline.

menghablur to crystallize, form crystals.

menghablurkan to crystallize, cause s.t. to form into crystals.

penghabluran crystallization.

Habsah (A) Abyssinian, Ethiopia.

Habsi and Habsyi (A) negeri — Abyssinia, Ethiopia. orang ~ Abyssinian, Ethiopian; African black.

habuan (cla) share (of money/food), portion; ~ ARIAN.

habuk dust; ~ ARIK 1.

habung rattan basket.

habur (ob) menghabur ~ uang to spend money recklessly; ~ MENGHAMBUR.

haci, hacing, haciu and hacu (onom) atchoo! (sound made when sneezing).

had 1 (A mostly Mal) 1 limit, boundary. tapa ~ without limits, limitless. ~ lalu speed limit. 2 until, as far as


menghadikan to limit.

terhadap limited. Dia mempunyai pengalaman ~ dalam perkara itu. He has limited experience in that matter.

had 2 (A) punishment for condemned behavior.

hadal abyssal, at a level at more than 6,000 meters.

hadam (A mostly Mal) digested (of food).

menghadamkan to digest.

terhadap digested.

penghadam s.t. that helps to digest food.

penghadaman digestion.

hadahan (A leg) duty to raise and educate children.

hadang → ADANG 1. menghadang to intercept, obstruct, block (the way), accost, set upon. Begini membuka pintu depan, ia sang lang dihadapkan perempok bergolok.

~ musuh to intercept the enemy.

~ pintu to block the door(way).

terhadap blocked, accosted.

berhadap 1 against (to face, to face, to face).

berhadapakan 1 (to face) to meet face to face, to meet face to face.

berhadapan 1 face to face, face to face.

berhadapan 2 to face (up to), be faced with, confront, meet, encounter.

berhadapan a) (with the front/back, etc.) to face, facing, b) (thoughts) were directed to.

(2) the house) faces (toward/in a certain direction).

~ muka to be confronted with, face to face.

~ manis mulut-nya, di belakang lisan bicaranya sweet-mouthed in front of people, but talking evil behind their back.

berhadapan 1 opposite e.o. 2 (to say s.t.) to one’s face, (to speak as) one man to another, face to face.

(3) to have the courage to face (bullets), have the courage to hold one’s own (with), ~ dengan musuh to face up to the enemy, to have the courage to face the enemy.

~ muka to be confronted with, face to face.

berhadapan muka to meet face to face. menghadapmukakan to confront. Dua orang saksi akan dihadapmukakan dengan terdakwa. Two witnesses will be confronted with the accused.

sehadap bersehadap(a) against e.o. against e.o.

berhadapan 1 (to meet) to face, to (stand/sit) opposite. Rumahnya ~ dengan kantor pos. His house faces the post office, his house is opposite the post office.

2 to be on hostile terms (with). 3 to have the courage to face (bullets), have the courage to hold one’s own (with), ~ dengan musuh to face up to the enemy, to have the courage to face the enemy.

~ muka to be confronted with, face to face.

~ manis mulut-nya, di belakang lisan bicaranya sweet-mouthed in front of people, but talking evil behind their back.

berhadapan 1 opposite e.o. 2 (to say s.t.) to one’s face, (to speak as) one man to another, face to face. 3 (to fight s.t. out) openly, publicly, ~ BERMUKA-MUKA, berhadap(a)-hadapan muka/ muka (to see, etc. s.o.) personally, meet face to face.

menghadap 1 (be or with direct object) a) (with the front/back, etc.) to face, facing, b) (thoughts) were directed to. 2 (the house) faces (toward/in a certain direction).

(3) to in a certain direction. 4a) to obtain an audience with, appear before, pay one’s respects (to). dihadap oleh to be granted/given an audience with. b) to go to speak to (an employer), report to (a superior). ~ ke pengadilan to be summoned to appear in Court, be summoned to Court. ~ Tuhan 1 to pray. b) to pass away. 5 to make an appearance (in court), turn to (the police, etc.).

menghadapi 1 (to stand/sit) before, opposite, facing, (to sit) at the (table), to be present at. 2 to experience, go through (hard/bad) times, get into trouble/difficulties with. ~ jalan buntu to reach a deadlock, fail, fall through. ~ masa sulit to go through hard times.

3 to face (up to), be faced with, confront, meet, encounter, deal with. Mererika itu kaduk ~ berbagai-bagai makanan yang lezat citarasa. They were sitting in front of various delicious dishes. Apa yang harus anda pertuak jika anda ~ musuh yang lebih kuat? What should you do if you faced a stronger enemy? bunny ~ to be plagued with, face a lot of. ~ dengan berani to stand up to. ~ hidup to face up to life’s problems, keep going. ~ secara langsung to face head-on. ~ surut to face backwards. 4 to be prepared to meet (contingencies, etc.).

5 to look forward to (the future), have ... ahead/ ahead of/be-fore/in front of one, in anticipation of. ~ panen buruk in anticipation of a poor crop. tuaga yang dihadapi the work at hand. 6 to be on the eve/threshold of, be within striking distance of ... -ing. ~ ajalnya to be/ill dying, be at the point of death, be on one’s deathbed.

7 to face up to life’s problems, keep going. ~ secara langsung to face head-on. ~ surut to face backwards. 4 to be prepared to meet (contingencies, etc.).

5 to look forward to (the future), have ... ahead/ ahead of/be-fore/in front of one, in anticipation of. ~ panen buruk in anticipation of a poor crop. tuaga yang dihadapi the work at hand. 6 to be on the eve/threshold of, be within striking distance of ... -ing. ~ ajalnya to be/ill dying, be at the point of death, be on one’s deathbed.

7 to face up to life’s problems, keep going. ~ secara langsung to face head-on. ~ surut to face backwards. 4 to be prepared to meet (contingencies, etc.).
hadad I 1 to cause to stand, to be present at (to appear in court). Majelis hakim yang mengadakan perkara subversi thadhad A.M.F. akihnya mengadakan permonohan pihak terdakwa untuk ~ Lêtjén (Purn.) Ali Sadikin sebagai saksi a décharge. The tribunal of judges adjudicating the subversion trial of A.M.F. finally granted the request to summon Lieutenant-General (Ret.) Ali Sadikin to appear in court as a witness for the defense.

kehadiran I presence, attendance. tanpa ~ tertuduh in the absence of the accused. ~ militär military presence. 2 s.t. in, s.t. that exists in. salah satu ~ Islam s.t. that exists in Islam.

penghadir (infr) attendee; ~ HADIRIN.

penghadiran presence, attendance at.

hadirat (A) presence (before God). berkumpul menghadap ~ Allah to assemble before God, pulang ke ~ Tuhann to pass away, die; ~ PULANG ke haribaum Tuhann. 2 (cla) (used as a title) His Excellency/Majesty. diperebahahkan ke ~ Baginda to be presented to His Majesty.

hadirin (A) para ~ the audience, those present, attendees. Para ~ yang terhororat! and ~ dan Hadirat Ladies and Gentlemen!

hadin (A) a collection of the traditions relating to the sayings and deeds of the Prophet Muhammad. ~ ahad a tradition recounted by only one person. ~ daif weak/unreliable traditions. ~ fkhí Muhammad’s behavior as guidance. ~ Hasan traditions that are probably true. ~ kadi Muhammad’s sayings as guidance. ~ kudsi commands from Gabriel to the Prophet, not recorded in the Koran. ~ masyur traditions that are recounted by three different sanad. ~ mutawattír traditions that are recounted by many sanad. ~ nabi traditions that are considered accurate. ~ sahih/ ~ iyádíh reliable sayings of the Prophet, strong traditions.

hadist and hadits ~ HADIS.

hadir ~ HADIR.

hadirat ~ HADIRAT.

hadirin ~ HADIRIN.

hadrakh and hadrat (A) k.o. chant of praise to Allah accompanied by a tambourine.

Hadramat district of southern Arabia. putra ~ an Arab.

hadyu (A) sacrificial (animal).

hadiz ~ HADIR.

hafal ~ HAFAL.

hafalah ~ HAWAL.

hadith and hadits ~ HADIS.

hadi (A) al- The Guide (a name of God).

hadi (A) 1 gift, present; ~ KADO, OLÉH-OLÉH. 2 prize, s.t. awarded to s.o. who succeeds in a competition, etc. 3 bonus, premium. 4 award, reward. 5 bribe. ~ diri tangen ke tangen (leg) informal gift. ~ kiburan consolation prize. ~ kerja bonus. ~ Lebaran a Lebaran bonus. ~ Natal Christmas gift. ~ Nobél Nobel Prize. ~ penghibur consolation prize. ~ persipahan present given to s.o. leaving a job, etc. ~ pertama first prize. ~ pinto door prize. ~ Pulitzer Pulitzer Prize. ~ sastra literary prize. ~ setia consolation prize. ~ ulang tahun birthday present. ~ undian lottery prize.

berhadiah 1 with/carry a prize/present, etc. lotere/undian ~ lottery with prizes. teka-teki ~ puzzle with prizes. 2 to give presents, present gifts.

menghadiah to give a prize/present/award, etc. to.

menghadiahkan to present, reward, award, bestow, recom pense.

penghadiahan presenting, rewarding, awarding.

hadi(1d) (A) “Iron”; name of the 57th chapter of the Koran.

hadir (A) to be present, be in the place in question, to appear, present o.s. daftar ~ attendance list, roll. tidak ~ absent; ~ menghukum secara VERSTÁK, memverstak kopusatuk tidak ~ to condemn/ sentence o.s. by default/in absence. la dibukum dengan tak ~nya. He was sentenced in absentia. ketidakhadiran absence, abstention.

berhadir (cla) to be present (with arms). menghimpunkan orang dan disuruh ~ senjata to assemble people and instruct them to be present with arms.

menghadiri to attend. menghadiri to attend, be present at, go to. dengan dihadiri (oléh) in the presence of.

menghadirkan 1 to cause to attend/be present at. to summon (to appear in court). Majelis hakim yang mengadakan perkara subversi thadhad A.M.F. akihnya mengadakan permonohan pihak terdakwa untuk ~ Lêtjén (Purn.) Ali Sadikin sebagai saksi a décharge. The tribunal of judges adjudicating the subversion trial of A.M.F. finally granted the request to summon Lieutenant-General (Ret.) Ali Sadikin to appear in court as a witness for the defense.

kehadiran I presence, attendance. tanpa ~ tertuduh in the absence of the accused. ~ militär military presence. 2 s.t.
haiwan → hewan.

haiwan (A), beasts, fauna.

haiwani (A) living, animate. roh – the spirit of life in animals, anima.

haiwanih and haiwaniat (A) 1 fauna, beasts. 2 beastly; → hewani, hewanat.

haj → haji

hajab → hajib.

hajat → hajat.

hajam → hajat.

hajar II (I) title for a man who has made the pilgrimage to Mecca. → hajar to Mecca.

hajibah to beat up. Pencaulangnya dihajar massa. The thief was beaten up by the mob. 2 to beat, defeat.

hajarian beating up, thrashing.

hajar III penghajaran discipline; → pengajaran.

hajat (A) 1 banquet, ceremonial meal. Bahkan bila panién savah, ludang atau kebun berhasil baik, mereka melaksanakan pésta perkawinan putra maupun putrinya dan – lainnya.

2 occasion, reason for a celebration. Apa –(mu)? What's the occasion (for the celebration)?

hajat (A) – special prayer (to request s.t. from God). – kathin – khañan. – special prayer (to request s.t. from a Muslim (who has suf®cient means) to make the pilgrimage to Mecca).

hajar II paku – cycles (tree), Cycas rumphii.

Haji Hasan Arboesman name of the airport in Ende.

hajah (A) concierge, door-keeper.

hajam → hajat.

hajah (A) barber (dukun and k.o surgeon at the same time).

hadj (A) 1 Muslim pilgrimage to Mecca. amir al- and amirudhak leader of a pilgrimage. pergi – to make the pilgrimage to Mecca.

2 "The Pilgrimage"; name of the 22nd chapter of the Koran.

hajah (A) title for a woman who has made the hajj; cp HAJI.

hajrah and hajrat → hirah.

hajrah menghujakan to put forward; → JU.

hak (A) 1 right, 2 property, ownership, title, interest. 3 competence, competency; duty, obligation. 4 truth. al – the Truth, the Real, the Absolute, i.e., God, kudal al – these words are the truth.

haji (A) 1 Muslim pilgrim to Mecca. amir al- and amirudhak leader of a pilgrimage. pergi – to make the pilgrimage to Mecca.

hajibah to beat up. Pencaulangnya dihajar massa. The thief was beaten up by the mob. 2 to beat, defeat.

hajarian beating up, thrashing.

hajar III penghajaran discipline; → pengajaran.

hajat (A) 1 banquet, ceremonial meal. Bahkan bila panién savah, ludang atau kebun berhasil baik, mereka melaksanakan pésta perkawinan putra maupun putrinya dan – lainnya. In fact, when the wet-rice, dry-rice or garden harvest is good, they hold marriage celebrations for their sons or daughters and other banquets. ada – to organize a banquet. – perkawinan wedding feast/ party. 2 occasion, reason for a celebration. Apa –(mu)? What's the occasion for the celebration? 3 wish, want, intention. Apa –(mu) a) what do you want? b) what do you mean? c) what are your intentions? membayar/menunaikan – to fulfill a vow (esp by holding a sekalaman). 4 need, requirement, necessity. dax/salat/sambahyang – special prayer (to request s.t. from God). – hidup necessities of life. 5 feeling of urgent need to defecate or urinate, tenesmus; → kebellet, kada – to defecate. buang/ melanakan – to relieve o.s. – besar feces; → tinia. – kecil/seni urine.

berhajat to intend, wish. 2 (= berhajatkan) to need/require/ want s.t. berpuh juta orang yang berhajatkan barang-barang keperluan hidup tens of millions of people who need the necessities of life. 3 to relieve o.s. Ia mati-matian menolak – besar di pispet. He refused to the death to defecate in a pisspot.

menghajati to desire, long for. berharap apa yang dihajatinya akan berhasil to hope that what one desires/longs for will be realized.

menghajatkan to aspire to, wish for, aim at. → ketenangan dan kedamaian to wish for quiet and peace. 2 to want, need, require.

hajatan occasion, reason for a celebration. → besar grand ceremonial banquet.

haji I [A] fardu – the fifth of the five obligatory Muslim duties requiring a Muslim (who has suf®cient means) to make the pilgrimage to Mecca to carry out various religious services linked to that duty or obligation. Mereka telah pergi ke Mekah untuk menunaikan fardu. – They went to Mecca to fulfill the haji obligation. 2 s.o. who is leaving for Mecca to carry out the fardu – or to make the haji. baku: festival celebrated on 10 Zulhijjah. bulan – the pilgrimage month: Zulhijjah, i.e., the 12th month of the Muslim year. hari raya – celebration taking place on 10 Zulhijjah. jemaah – a group of pilgrims/calon haji leaving for Mecca. kapol – ship used for transporting pilgrims to Mecca. lebaran – festival celebrated on 10 Zulhijjah. naik – to make the pilgrimage to Mecca. penai – pilgrim to Mecca. pergi – to make the pilgrimage to Mecca. rukun – all the acts that must be carried out to become a full-®ded haji. syihk/siyéh – person who provides housing or camping services for Muslim pilgrims and who escorts them to observe their religious duties. 3 title for a man who has made the haji [H]; Haji M. Natsir. cp HAJAH. – akbar a full-®ded haji; → WURUK. – badal a pilgrim who goes to Mecca to represent a sick person, etc.; → besar a full-®ded haji. – irada/kecil a) a domestic helper who goes to Mecca with a pilgrim when still not an adult. b) to make the pilgrimage before being an adult. – kecil pilgrimage outside the pilgrimage season. – kekuaran Singapura (viewed from the Indonesian standpoint) s.o. who in his intention to make the pilgrimage to Mecca is stranded in Singapore and does business there. – kiran → HAJI gïran. – laut a pilgrim who uses a ship to make the required trip to Mecca; cp HAJI udara. – mabrub a haji whose deeds are in agreement with religious laws; cp HAJI mardud. – mardud a haji whose deeds are in opposition to religious laws; cp HAJI mabrub.

– Péking the nickname given to Dr. Soebandrio, Prime Minister under President Soekarno during the abortive Communist coup owing to his orientation toward the People’s Republic of China.

– nazir vow to undertake the pilgrimage. – orang lain to undertake the pilgrimage on behalf of s.o. else (because he is too old or sick to go). – plus a more complete and therefore more expensive version of the pilgrimage. – qiran a pilgrim who does both the haji and the umrah at the same time. – sunat (coag) a) a dom­estic helper who goes to Mecca with a pilgrim when still not an adult. b) to make the pilgrimage before being an adult. – titipan a person who makes the haji for s.o. else, usu an older person who cannot make it. – turis a haji umrah. – udara a pilgrim who uses a plane to make the required trip to Mecca; cp HAJI laut. – umrah/umroh a so-called “tourist pilgrim” who makes the haji to Mecca off season and usu visits only certain places. – wisad a haji to whom a k.o. extreme uction is administered by the Prophet Muhammad before his death.

berhajat to make the pilgrimage to Mecca.

menghajatkan to send to Mecca, have s.o. become a pilgrim.

pehaj pilgrimage (to Mecca).

penghajatan (mod) pilgrimage.

haji II paku – cycles (tree), Cycas rumphii.

Haji Hasan Arboesman name of the airport in Ende.

hajah (A) concierge, door-keeper.

hajam → hajat.

hajah (A) barber (dukun and k.o surgeon at the same time).

hadj (A) 1 Muslim pilgrimage to Mecca. amir al- and amirudhak leader of a pilgrimage. pergi – to make the pilgrimage to Mecca.

2 “The Pilgrimage”; name of the 22nd chapter of the Koran.

hajah (A) title for a woman who has made the hajj; cp HAJI.

hajrah and hajrat → hirah.

hajrah menghujakan to put forward; → JU.

hak (A) 1 right, 2 property, ownership, title, interest. 3 competence, competency; duty, obligation. 4 truth. al – the Truth, the Real, the Absolute, i.e., God, kudal al – these words are the truth.

– alyakin absolute truth. Orang yang tidak berijazah guru sebe­narnya tidak ada – mengajar di sekolah-sekolah negeri. Those who have no teacher’s certi®cate are, in fact, not entitled/ quali®ed to teach in government schools. yang menjadi – (s.t.) to which one is entitled. – agunan security right. – agunan atas kebendaan lainnya other security right. – aménèdren right to receive an amendment. – aménèdren (jev jev) right of possession. – anggahal (jev jev) the right to use the land (considered owned by the sultanates of Yogyakarta and Surakarta). – anghèt right to make inquiries (in Parliament). – assasi fundamental rights. – assasi manusia [HAM] human (fundamental) rights. – assasi manusia yang tidak boleh dianggar inalienable human rights. – asinilasi work release (from prison). – assah custody rights. – atas air water rights. pemegang – atas nama franchise holder (ot’). – atas kekayaan intelektual intellectual property rights. atas tanah land rights. – belas bersyarat conditional release (from prison). – beli kembali pre-emption. – berkumpul and berapat right of association and assembly. – bertanyaa the right to ask questions in Parliament. – besit property rights. – bujèt budgetary right (in Parliament). – bangkam the right to remain silent. – cipta copyright. – cuti menjelang bebas prerelease leave (from prison). – díašahun kan priority right, benefit, privilege. – dipilih the right to be elected. – ekonomi economic rights. – érâph (col) long-release rights. – érâph kecil (col) shorter lease rights. – gadi (right of) lien. – gâgat right to sue. legal standing. – guna air water-use rights. – guna bangunan [HGB] building rights. – guna pakai the right of use. – guna usaha [HGU] leasehold. – hipoték mortgage rights. – hukum legal right. – iktut menantukanrighttohaveasyess.. . . . individual/individualrights.. . . . ingkar a) right of objection/challenge. b) right to refuse to reveal a secret. – adiket (attorney/doctor) privilege. – interpellasi right of interpellation. – istinëwa privilege, preferred right. – jaminan security right/interest. – jawab right of reply. – jual right of sale. – kebé­basan berpendapad freedom of expression. – kebendaan real
property rights. – kepemilikan (in) abandonment. – keberdayaan civil property rights. – kuasa might makes right. – kuasa bapak patriarhate. – kuasa ibu patriarhate. – kuasa pertambangan [KKE] mining rights. – luas damai (watu) right of innocent passage. – lungkuk (le) right of appanage. – maro sharecropping rights. – membatalkan veto power, right of veto. – menyesan efek terlebih dahulu preemptive right. – menahan right of retention. – memilih voting, franchise. – meminta keterangan right/power of asking questions (or, of questioning ministers, to put questions to ministers), right of interpolation. – mendorong right of retention. – mendorahku (i) preferential rights. – mendorat landing rights (for aircraft). – mend Esar fundamental rights. – mendimi occupancy rights. – menggadaikan penyedihan right to make inquiries. – menggadaikan perbuahan right to move an amendment. – menggadaikan pertanyaan right of interrogation. – mengundurkan diri right to decline to give evidence, privilege. – menikmati hasil right of use and enjoyment, usufruct. – menjalankan regres and – menuntut (ber)balik power of recourse. – milik property/proprietary rights, ownership, title. – milik adat traditional property rights. – milik intelektual intellectual property rights. – milik jaminan fiduciary ownership. – milik persindustrian industrial property rights. – milik pribri private ownership. – minoritas minority interest. – mogok right to strike. – mulak natural rights, absolute title. – nikmat (hasil) right of enjoyment. – nikmat hasil right of use and enjoyment. – numpangkarang building and planting rights. – oktori (ob) patent. – pakai right of use. – paten patent rights. – pembentukan right of rectification. – penyanyian performing rights. – pendahuluan right of priority. – penentuan/pertuanan right of disposition over. – pengabdian tanah (le) easement. – penganggaran copyright. – penguasaan hutan [HPU] Forest Concession Rights. – pene­ silan vested. – peralihan transitional law. – perbandingan → HAK kebendaan. – pertanggungan security right. – pihak right to vote. – voting rights; electoral franchise, suffrage. – pribri private individuals. – prioritas priority right. – pangut gleaning rights. – purna property rights. – pusaka inheritance. – regres right of recourse. – rëtensi right of retention. – sanggarn right to work the land. – sêwa right to lease. – sêwa tanah leasehold. – suaka right of asylum. – suara franchise, voting rights. – suci divine right. – tambahan appurtenant right. – tanggungan security right/interest, hypothesis. – terdaftar listed option. – tolok right of refusal. – tun gal exclusive/sole right. – ultimatum communal right of disposal. – untuk diterima right of priority. – usaha right to use (land). – utama right of priority, privilege, benefit. – arsit inheritance rights. – yang telah diperoleh acquired rights. – yang tidak bisa diganggu-gugat prerogative. – yasan individual right of disposal.

berhak 1 to have/reserve the right, be in a position (to), 2 (to be) authorized, qualified, entitled. – memilih to be entitled to vote. – yang → rightful, lawful, rightful claimant. yang tak → unrightful, unlawful.

menghakai to have the right to s.t.

mengh akkan to confirm/give the right to.

hak II (D) /hak/ heel (of shoe). – sepatu shoe heel. – tinggi high heel.

berhak heeled. sepatu → tinggi high-heeled shoes; → SEPA TU jinjit.

hak III (D) /hak/ hook, i.e., a small metal catch inserted in an eye to fasten clothes together.

hakaik (A) pl of hakékét.

hakam (A) arbiter, mediator, jury.

hakékét → HAKÉKAT.

haken (D) to crochet.

HaKI [Hak Kekayaan Intelektual] Intellectual Property Rights.

hakikat (A) facts, truth, esp Divine Truth, that which is true and cannot be denied, essence. pada → nya in fact/truth, actually. satta agama yang benar-benar → nya the True Faith. pada → nya by far, in many ways, to a certain extent, in essence, basically. hakiki (A) true, real, intrinsic. pada → nya in fact/truth, actually.

hakim (A) 1 judge; arbitrator. 2 (ob) the authorities, the government. 3 (cu) learned/wise man, sage, scholar. main → sendiri take the law into one’s own hands. – agung Supreme Court judge. – anggota associate justice. – bandung appellant court. – garis (in soccer) linesman. – ketua presiding judge, chief justice. – komisaris supervisory judge. – militer military judge. – Negara [Mal] Lord President. – nonpalu/non-yusstisial nonpresiding judge, i.e., a judge who does not take on lawsuits. Hakim itu kini dimonifik­ kan, menjadi → nonpalu. That judge is now deactivated and has become a nonpresiding judge. – pengadilan rendah [Mal] magistrate. – pengawas supervisory judge, examining magistrate. – pengawas daerah [jawasda] regional supervisory judge. – perwira judicial officer. – pidana judge in a criminal case. – tinggi high-court judge. – wasit arbitrator.

berhakim → kepada to ask the judgment of, consult s.o., ask s.o. to arbitrate.
menghakimi to sentence, convict, pass sentence on. Pencuri itu dihakimi massa. The thief was judged by the mob.

hakim-hakiman would-be judicial. sonic → a would-be judicial sentence.

kehakiman 1 justice. 2 juridical, legal; judicial. Départemen → Ministry of Justice. kekuasaan → judicial authority. Menteri → Minister of Justice. suasan → judicial organization. – militer military justice.

penghakiman punishment.

hakimah (A) wise (woman).

hahir (A) mean or degraded person.

hakulyakin (A) absolute truth.

hal I (A) 1 problem, matter, case; cause, reason. 2 situation, incident, affair. 3 concerning, regarding, about, in the matter of. ada – there’s s.t. going on. dalam → in case of; if, when it comes to. dalam → ini in this instance. dalam → ini berdiridak berdasarkan → that, (in notarial instruments) acting for the purposes of the present on the basis of. – dalam → ini juga in this case as well, here again. dalam → itu in that case. dalam → material in all mate­ rial respects. dalam segala → in every respect. dalam tertentu in certain respects. dari → concerning, regarding, about. dengan – yang demikian itu, maka → accordingly/in this way/thus. karna → satu dan lain → for one reason or another. mengenai → it refers, to that effect. mengenai → tersebut (in letters) in reference to. pada → whereas, in fact, as it turned out, → PADAHAL.

PERHALA, PERHAL → (a)ku(h)ual/(i)ku(h)ual events, occurrences, circumstances. – ini this. – itu that. → keu­ raan an act of heroism. – mana which. salah pengertian tentang perjuaan kas, mana adalah tipikal bagi burjusi a misunderstanding about the class struggle, which is typical of the bourgeoisie.

halnya the case is/with. demi­ kian → with that. this was also the case. – case with. – dengan as is the case with.

berhal 1 to be concerned, have s.t. to do with the matter. jika ada orang yang → dan minta pertolongan kepadanya, selalu diterimanya dengan senang hati. If there is s.o. concerned who asks him for help, he is always received pleasantly. 2 to be prevented (from coming) because he is otherwise occupied. Dia → sebab itu dia tidak dapat datang. He couldn’t come because he was otherwise occupied.

berhal prevented (due to circumstances).

hal II galvanized sheet iron.

hal III (abrb) page of a book. → HALAMAN II.

hala (mostl Mal) direction. tidak tentu → aimlessly.

sehala going in the same direction. jalan → one-way street. secara → unilaterally.

berhala in the direction of. menghala to be in a certain direction. → ke barat lying in a west­ erly direction.

menghalakan to direct, point (a weapon) at, aim. kehalaan directivity, directionality.

halai-balai neglected. menghalai-balaiakan to neglect.

halai (A) infidel.

halak (Bat) man. → ORANG I. → hita villager, country fellow. → ORANG kompong.

hala (A) lawful, legitimate (according to Islamic law). 2 permissible (according to divine law, e.g., of food), kosher. dengan cara → honestly, legally.

menghalalkan to allow, permit. → hutang to forgive a debt.
halaman I
1. yard, open space near a house, garden, grounds. 2. under
inner court. 3. istana palace grounds. 4. muka front yard. 5. pabrik
factory grounds. 6. rumah yard. 7. rampat lawn. 8. sekolah
schoolyard. 9. tengah inner courtyard. 2 premises. kampung ～ birth
place. b) native village.
halaman II
1. page (of a book/newspaper, etc.). 2. berhalaman-halaman
pages and pages.

penghalaman
with/have pages. destar ～ (ela) k.o. full turban.

berhalaman-halaman
pages and pages.
halan
1. prevention, hindrance, impediment, obstacle, bar, in
obstruction. 2. ada ～ s.t. has come up (that prevents me from doing
that). 3. dan gonggungan let or hindrance. 4. perkawinan
hindrance to a marriage. 2 (elec) impedence. berhalangan to be prevented
(from doing s.t.). be unable (to come). be unavoidably absent. Jika Ketua Penuhil
～ untuk memimpin rapat, maka rapat dipimpin oleh seorang anggota. When the Chairman of the
Committee is unavoidably absent and cannot lead the meeting,
the meeting shall be led by a member. ～ hadir to be prevented
from attending. 3 (euph) menruinating.

kenthalangan
impeded, obstructed.
penghalang
1. s.t. that obstructs, obstructor, obstacle, bar, bar
rider, hindrance, stumbling block. 2. lalu lintas an obstacle to
traffic. ～ kemajuan a barrier to progress. 2 (elec) impedemer. penghalangan obstruction, prevention.

halang II ～ ALANG I.

halaqah and halaqoh
1. the system used in pesantrèn in which the pupils have to sit in a cross-legged position in front of the
teacher. cp SOROGAN. 2 seminar.

halat ～ ATII.

halau drive/chase away.
menghalau(kan) 1 to drive, herd. Petani itu menghalau kambing
kambingnya masuk ke kandang. The farmer drove his goats into the
barn. 2 to chase/drive away, repel, drive back. Tangananya bergerak-gerak for menghalau lalat yang berkerumun di atas
makanan. His hand moved back and forth to chase away the flies
circling over his food. ～ membayang area of influence. 2 to chase away briskly. 3 to embark. menghalau ekspor dari produk
yang bersifat peka untuk dikirim ke negeri-negeri komunis to embargo the export of the most sensitive products for shipping to
Communist countries. 4 to avert (danger).

terhalau driven
penghalau 1 driver, beater. 2 means of repelling/getting rid of, repellant. obat ～ serangga insect repellent.
penghalauan 1 chasing/driving away. 2 herding.

halauk (A) esclavos, Achatina variegata; ～ BEKICT.

halal II
[Dhalaméhá Barat] West Halmahera.
haléja (Hind) a fabric of mixed silk or cotton; ～ LÉA.
haléja (D) hallelujah.

halau
1. ginder, Zingiber officinale; ～ FAHÉ.
halilintar I (flash of) lightning (in the sky). 2 thunderbolt, burst of
thunder. batu ～ celt, neolith; bugakum ～ di hari bolong like a
bolt from the blue, like a thunderclap out of a clear blue sky.
ahil I (A) kind, gentle, good-tempered.
ahil II the former international airport in Jakarta; short for
Hilal PerdanaKusuma.

halimah (A) I a forgiving woman. 2 a woman’s first name.

halimbubu (M) whirlwind.

halimun (S) mist, fog. 2 (halimun) dark, invisible. mantera/
loa ilmu ～ charm/spell to make o.s. invisible. orang ～ invisible
elves, fairies.

halintar ～ HALILINTAR.

halipan centipede, Chilopoda/Lithobius/Scutigera spp.; ～ LIPAN.

halir ～ ALIR I.

halik (A) (ankle) bracelet, anklet. 2 link. ～ besengking (naut)
stud link. 3 Islamic study circle.

halum (A) I Adam’s apple, larynx. 2 throat; ～ LERUM.

halma (D) Chinese checkers.

halo I ～. Hello, Sutomo speaking,” he said on the phone.
halo-halo ～ microphone. berhalo-halo to talk on the phone. ～
tampa engkol to make a telephone call with a push-button or dial
telephone (not one operated with a crank); ～ TÉLEPON Engkol.

menghaloi to call s.o., speak on the telephone to. ～ yang dihalo
person called (over the telephone).

halo II (D) holo, nimbus.

haloba (A) covetousness, greed; ～ LORA.

halogén (D/E) halogen.

halsduk (D) scarf, neckerchief.

halte (D) stopping place (for public transportation); ～ SÉLIER, TEM-
PAT perhentian. ～ bus stop. ～ kereta api train stop; station.

halter (D) dumbbell, bar bell.

halu II (A) presented.

halu-lasung ～.

haluan I ～. His spouse has a
terinti mempunyai budi pekerti yang sungguh

haluan II ～. Indonesian phrase for “to be a henpecked husband,
be tied to one’s wife.”

halu (D) Chinese checkers.

halu (D) stopping place (for public transportation); ～ SÉLIER, TEM-
PAT perhentian. ～ bus stop. ～ kereta api train stop; station.

halsduk (D) scarf, neckerchief.

halte (D) stopping place (for public transportation); ～ SÉLIER, TEM-
PAT perhentian. ～ bus stop. ～ kereta api train stop; station.

halter (D) dumbbell, bar bell.

halu II (A) presented.

halu-lasung ～.
menghalus I to treat gently. Anak nakal itu tidak dapat dihalausi.
That naughty child cannot be treated gently. 2 to deceive, trick, cheat. ~ musah to trick the enemy. 3 to investigate thoroughly, go into carefully. Perkara itu tidak perlu dihalausi lagi. It isn’t necessary to investigate that case again.
menghaluskan to refine, make thin/line. ~ jalan to grade a road.
~ kayu to finish wood. ~ sawah to level off a rice field.
merpalhien(ken) to refine, make finer.

terhalus the finest, etc.

halus-halusian refined matters.

kehalus I gentleness, subtlety. 2 gentility, breeding. 3 daintiness, smoothness.

penghalus refiner, (material for) finishing.

penghalus refiner, refinement. ~ bukasa (gram) euphemism; ~ EUFEMISME.

halusinasi (D) hallucination.

halusinógen (D/E) hallucinogen.

halwa (A) fruits, etc. prepared in syrup. ~ cabai hot peppers prepared in syrup. ~ manta any thing that pleases the eye (such as a movie, etc.). ~ telinga musical treat.

ham I (D) ham (meat).

HAM II (suit) ~ HAK asasi manusia.

ham III ~ tênd.

hama I the natural enemies of a crop, plant disease, pest; ~ AMA I. ilmu - entomology. 2 plague, scurge. penyakit - microbes, germs (of a disease), bacteria. kena - infected. suci - aseptic, sterile. ~ bawang a rice pest, gall midge, Oryzae oryzae. ~ beluk I - beluk I. boda pest which attacks vegetables, onion thrips, Thrips tabaci. ~ busuk pangkat batang, a pest which attacks black pepper plants, Phytophthora capsici. ~ gujar bawang. ~ golok kapak pests of the cendana plant. ~ kelapa squirrel. ~ kepik ~ KEPIK II. ~ kutu k.o. plant pest, Planococcus spp. ~ kutu sirik scale insect pest, Chionaspis. ~ mentek rot in the roots of the rice plant (according to folk belief, eaten up by sétan-sétan kerdl). ~ mérâh spider mite, Tetanychus bimaculatus. ~ oëng-oëng bee-hole borer, Duomitus ceramicus. ~ penumbau-penular penyakit germs which transmit disease, vector. ~ penggérék borers, ~ putih case- worm, Nymphula depunctalis. ~ serawa disease of the coconut tree. ~ sündep rice pest. ~ tanaman plant pest. ~ tebu sugarcane pest, Lepidiotus stigma; ~ SEREH. ~ tísus sircus of mice (destroying field crops). ~ tungro virus carried by the ~ wereng hijau. ~ uret grub. ~ wereng coklat, Nila parsata lugens, pest which attacks padi plants.

menghamakan to infect, contaminate.

terhama infected (by a plant disease, etc.), contaminated.

kethama infection.

hamak (A) surly, hard to work with.

Hamal (A) (Bürjumal) ~ Aries (zod).

hamar ~ KHAMAR.

hamasida insecticides.

hamba I 1 slave, serf, servant, vassal, person who is the property of another and bound to serve him. 2 (humibly) I, we; me, our; my, your humble servant. ~ disuruh guru pergí ke kantor pos. I was ordered by the teacher to go to the post office. tuan - my master (of a servant to his master; very respectful). 3 yes, sir. Betulkah ini adikmu? ~ Is this really your younger brother? Yes, sir! ~ Allah servants of God, mankind; ~ MANUSA. ~ bayar slaves given by a master to settle a debt. ~ belian slave. ~ berutang debt-slave. ~ hukum (ob) servants of the law, the police, ~ péna (yc) journal- ist. ~ penarui slave, ~ raja a servant of the raja, court servant. b) (cla) a raja’s debt-slave. ~ sakuya (cla) all k.o. bought slaves. penghambasahayaan slavery, servildom. ~ tebu bought slave (i.e., bought from his original creditor). ~ tuan your servant, I (very respectful). ~ miniad - wung to serve Mammon, be a slave to debt. ~ waris wives and children of debt-slaves. ~ wé (ob) servants of the law, the police. ~ yang hinu your humble servant, I.

berhamba I to be a slave/servant. Keempat orang itu ~ kepada raja. Those four were servants of the king. 2 to have/own slaves/servants. Saudagar itu ~ tiga puluh orang. That merchant owned thirty slaves. 3 to use hamba (call themselves hamba). Ia selalu ~ bila bercakap-cakap dagen saya. He always called himself hamba when talking to me.

berhambahakan to have ~ as a slave.

menghabba(i) to serve. menghaba kepada muna dan bangsa to serve one’s homeland/country and nation.

menghabba I to treat/regard as a slave, enslave. 2 (= memberhamba, memperhambai and memperhambakan) to make o.s. the slave of, subordinate o.s. to. ~ dirt to make o.s. the servant of, enslave o.s to. yang diperhambahka your humble servant, I.

hambaan servitude.

kemhaba humility, servitude.

penghaba a slave to. ~ obat-obat terlarang a slave to illegal drugs.

penghabba enslaving.

perhabaan servitude, subservience, slavery, bondage.

hamba II burung - kera large racquet-tailed drongo, Sturnculus lugubris; ~ ANTING-ANTING I.

hambal rug; ~ AMBAL I.

hambar I tasteless, insipid, flat; ~ CEMPLANG, TAWAR II. 2 Masa- kamnya ~ rasanya. Her cooking is tasteless. 2 cold, indifferent, spiritless, vivid. Terhadap suaminya ia mengambil sikap yang ~ saja. She was cold and indifferent to her husband. senyum yang ~ a cold smile.

sehambar as tasteless as.

menghabom become tasteless/vapid.

menghabmari-hambari ~ kati to discourage.

menghabmarkan to make s.t. tasteless/flat.

kehambaran vapidness, insipidity, insignificance.

hambat I ~ global (infr) glottal stop.

menghambat to delay, retard, slacken, slow down, hamper, impede, obstruct, stand in the way of, snarl (traffic). ~ menghambat ~ ancaman lain yang sewaktu-waktu bisa membingungkan. Dan apakah masih ada ancaman lain yang sewaktu-waktu bisa membingungkan. The lack of cement must be overcome quickly because it will hamper construction.

terhambat obstructed, hindered, impeded.

terhambat-hambat delayed, hampered, impeded, obstructed. Dan apakah masih ada ancaman lain yang sewaktu-waktu bisa membingungkan? ~ And are there other threats that might from time to time hamper our business? ~ un- impedable, not to be checked, cannot be obstructed.

hambatan I obstruction, obstacle, constraint, restraint, resistance. ~ ekspor secara sukaréla. ~ bwang back pressure. ~ tumbuh stunting. ~ udara drag. 2 bottleneck. 3 (ling) closure. 4 (elec) resistance. keterhambatan resistivity.

kelhambatan obstruction.

penghaba I obstacle, barrier. ~ masuk entry barrier. 2 blocker, inhibitor, 3 retardation.

penghabban Obstruction, obstacle, impediment, hindrance. 2 inhibiting, inhibition.

hambat II menghabba and memperhambai to pursue, chase, run after, dog (s.o.’s footsteps), grab hold of.

penghabat pursuer.

hamburg ~ AMBUNG I. menghabungkan to throw upward, toss up.

hambur I (bermuhur) (pl subj) 1 spread/scattered/strew about (as rice from a sack). beras ~ dari gani yang bocor itu. Rice (kernels) were scattered all about from the leaking gani-sack. lari ~ to run helter-skelter in large numbers. 2 to trickle down, flow (of tears). Air mata ~ membaskan pipinya. Tears rolled down her cheeks.

menghambur to be dispersed/diffused. ~lah bau busuk dari indutnya. A rotten smell escaped from his mouth. 2 to scatter s.t. about, throw about, strew (flowers). 3 to run helter-skelter, rush (in[to]). Lalai tak dapat menahan air matanya, dium-dium menangis, dia segera ~ ke kamar. Then, unable to hold back her tears and crying silently, she immediately rushed into her room.

menghamburi to sprinkle/strew/sow on. Setelah mayat di- makamkan kulub dihamburi bunga. After the corpse was buried, the grave was strewn with flowers.

menghaburkan I to throw (away), cast, fling, toss (in the air), pour, shed, spread, scatter, spit. Gunaung berapi itu ~ lava. That volcano spit forth lava. Ia ~ air mata. He shed tears. ~ jala to cast a net. 2 to spew, spit forth (insults). ~ angkara
hampal (S) k.o. fish. Hampala macrolepidota.

ehampar spread out.

sehampar a spread-out area of.

berhamparan (pl subj) spread/spread/laid out everywhere, stretched, extended, reached.

menghampar 1 to spread (out flat). Sawah yang ~ luas itu ditumbuhi laang. The broad rice fields were overgrown with elephant grass. 2 → MENGHAMPARKAN.

menghampiri to spread s.t. over s.t. else. Lantai pelupa itu dihampiri dengan tikar pandan putih. A white pandans mat was spread over the pounded-bamboo floor.

menghampirkan 1 to lay out, spread out. Meréka ~ sehelai tikar di bawah pohon beringin itu. They spread out a mat under the banyan tree. 2 to define, explain, elucidate, make clear. Pak guru sedang ~ sodi itu kepada Marsidi. The teacher explained the problem to Marsidi. 3 to spread (one’s wings).

berhampar 1 (to lie) spread out. Di lantai ~ permadani yang indah. A beautiful rug was spread over the floor. 2 laid out, explained.

hamparan 1 s.t. that is spread out, such as a carpet, mat, rug, etc. 2 plain, level. 3 extent.

penghamparan spreader. poselatan ~ campuran aspal asphalt finisher.

penghampar spreading, extending, spreading.

hampas → AMPAS.

hampedal → EMPEDAL.

hampedul → EMPEDU.

hampir1 near, close to; → DEKAT. Perhentian bus terletak ~ dengan rumah saya. The bus stop is located close to my house. ~ menusuk close to tears. 2 almost, nearly. Anak-anak itu ~ diajar oleh sebuah truk. The children were almost hit by a truck. ~ selesai close to completion. ~ serupa nearly identical. ~ sidar a narrow escape. Matatari ~ terbenam.. The sun has almost set.

hampir-hampir very nearly, almost (expected to but didn’t). ~ dia tidak mempercepat matanya sendiri. He almost didn’t believe his own eyes. Meréka ~ sepakat. They were very close to an agreement. ~ tidak almost didn’t (expected not to but did). Penduduk di sana menjadi sangat biasa. ~ tidak punya rasa takut lagi, meskipun sebenarnya hidupnya terancam. People living there got used to it and were almost no longer afraid even though their lives were threatened.

berhampir to be near, nearby.

berhampiran ~ dengan to be near/close to/in the vicinity of.

penghampir to draw near, approach, come up to. Dia berkari ~. He ran up.

penghampiri to come close/near to, approach. Pengemis itu ~ saya. The panhandler approached me.

menghampirkan to bring s.t. near to, bring over. Dia ~ kursinya pada jendela. He brought his chair over to the window.

terhampir nearest.

terhampiri approachable.

hampiran 1 nearness, proximity, vicinity, neighborhood. 2 (math) approximation.

kehampiran vicinity.

penghampiran approximation, approach.

hampiratama penghampiratama (geol) penplanation.

hampulur → EMPELUR.

hamd (A) acid. kadar ~ (degree of) acidity. ~ amino amino acid. ~ cuka vinegar.

hamuk → AMUK.

hamun coarse and abusive language, abuse.

hamun-hamun to curse, use abusive language.

menghamun (i) to abuse, curse, scold. Matikannya menghamun dan memakinya karena merusakan mesin yang baru itu. His boss cursed and scolded him because he had broken the new machine.

hamzah (A) the glottal stop and the name of a letter in the Arabic alphabet.

kan (in acronyms) → PERTAHANAN.

hana (M) abandoned, deserted (of islands/villages etc.).

hanacara (Sr) the Javanese alphabet.

hancing stinking (of urine).
hancur 1 crushed, smashed, shattered, broken to pieces, pulverized, destroyed. Gelas yang jatuh itu −. The glass that fell down smashed. 2 dissolved, dissolve. *dapat − sendiri biodegradable. 3 to be ruined, in ruins. − berantakan/berkeping-keping/binasa completely smashed, etc. − hanti deeply grieved, brokenhearted. − lebur/lubuk (umat a) smashed, shattered. b) dissolved. menghindarleburkan and menghancurleburkan 1 to smash/shatter s.t. 2 to dissolve s.t. − rembas completely destroyed. − remuk smashed to bits.

berhancur (pl subj) crushed, smashed, destroyed.
menghancur 1 to break up into pieces. 2 to perish.
menghancurkan 1 to smash, destroy, ruin, crush, shatter, break/ smash to pieces, wreck, tear down, vandalize. mudah dihancurkan vulnerable (of submarine, etc.). 2 to dissolve. 3 to smell (ore). 4 destructive. praktik − destructive practices. − hanti heart-breaking.

hancur-menghancurkan to destroy e.o.

terhancur breakable.
hancur 1 fragment(s), rubble, debris. 2 destruction. 3 (diluted) solution, dilution.
hancur-hancuran completely shattered.

kehancuran destruction, annihilation, ruin. saling menastikan − mutually assured destruction.
penghancur 1 crusher, shredder. − batu stone crusher. − dokumen/kertas document/paper shredder. 2 destructor (the person).
penghancuran crushing, smashing, smashing, destruction, devastation, ravaging, vandalizing. − diri sendiri self-destruction.

handai I 1 friend, comrade. 2 associate, companion. − taudan/tolam friends, comrades, pals.

berhandai-handai to be on friendly terms with e.o.

handai II (M) berhandai-handai to talk. − BERCAKAP–CAKAP.

perhandai talkative, loquacious.

handak [bahan peledak] explosives.

handal I reliable, renowned, well-known, of good repute; − ANDAL I 1 experienced, skillful.
menghandalkan to depend on.

terhandal the most reliable.

kehandalan and keterhandalan reliability.

handalan reliable.

handam (M) – karam to suffer a heavy loss (in business).
menghandam to confine/shut up (a marriagable girl) at home; − MENDINGIT.

handash (A) ilmu − mathematics esp geometry.

handel I (D) trade, commerce.

handel II (E) handle.

handelar (D) merchant, dealer, trader.

handelmatschappij (D) /mat-skapi/ trading company.

handeleum (S) caricature plant, Graftophyllum pictum, which can reach a height of 1–3 meters; seven leaves of this plant mixed with turmeric and brown palm sugar and boiled are used as medicine against hemorrhoids.

handikap (E) handicapped.

berhandikap to be handicapped, have a handicap.

handil drainage canal, outlet.

handuk (D) towel; − TUALA. − mandi bath towel. − muka face towel. − tamu guest towel.

berhanduk [provided] with a towel.
menghanduk to wipe off s.o. with a towel.

handukan (coq) wrapped in a towel.

hang I (cla) title for men in Old Malay literature (preceding their names), such as, − Jebat, − Kasanta, − Tuah, etc. cp DANG I. − Nadim name of the airport on Batam Island. Universitas − Tuah Hang Tuah University, Surabaya.

hang II (M ob) you; − ANDA II, ANG I, ENGKAU.

hangar (E/D) (aircraft) hangar.
menghangarkan to put s.t. in the hangar.

hangat I (piping) hot. Nasiu ayam −. The rice is still (piping) hot. 2 hotly, cordial, warm. dengin − warmly. sakam − warmest regards. sambutan − an enthusiastic reception/welcome. 3 giving a little bit less than the actual weight. Toko ini − timbangannya. This store cheats on weight. 4 fierce, urgent, acute, of interest now, topical (event/question), timely (of an article in a newspaper), most recent, current. sedang − diperbincangkan is much talked about. masah − dalaen benak kita is still fresh in our minds. bertiga − current events. debut − heated argument. − hanti delighted, pleased. − pijar white-hot.

hangat-hangat − kuku lukewarm. − tahi ayam short-lived enthusiasm, flash in the pan; − ANGAT–ANGAT tahi ayam, PANAS–PANAS takih ayam. − nyan to be at its height. Ketika kasus yang melibatkan Ria Irawan lagi − nyan when the case involving Ria Irawan was still at its height/peak. Sekarang sedang − nyan orang membicarakan soal itu. Nowadays people are busily discussing that issue.

berhangat − diri to warm o.s. (by the fire, etc.).
menghangat 1 to become hot, heat up. tidak − mendingin does not make one happy or unhappy. 2 to become critical. Jadi bun­tut − di Amperan. Illegal gambling on the ‘tail’ or the last two or three digits of the outcome is becoming a problem in Ampenan.
menghangatI to warm up (food, etc. that has become cold). 2 to give a warm feeling to.
menghangatkan 1 to warm up. 2 to heat up s.t. − susana politik to heat up the political atmosphere.

kehangatan 1 (coq) too hot; − KERAPANASAN. 2 heat, warmth. − kash sayang the warmth of love and affection. 3 tenseness (of the political situation, etc.). 4 overcome by heat.

penghangat heater, warmer.
penghangatan heating, warming (up). − bumi global warming.

hanggar → ANGGAH III, HANGAR. keluar − rolled out (of an aircraft).

hangat smell of burnt rice crust or smell of burning cloth; → ANGAT.

hangus 1 scorched, singed, burnt. bumi − scorched earth. Nasinya −. The rice was burnt. 2 confiscated, (pronounced) forfeited. Uang registrasi itu dianggap −. The registration fee was considered forfeited. 3 to expire, fall/become due, mature (of bills). Kalau dana yang disediakan itu tidak diselesaikan, otomatis akan −. If the funds made available are not settled, they will automatically become due. 4 (coq) all gone/used up (of money). belanja/usang − bridgehouse’s share of wedding expenses; opp MAHAR, EMAS KAWIN. uang − (in banking) points (the individual and not the bank the pockets the difference). − tiada berapi, karam tiada bertar untuk to have a problem. − daun leaf scorch, a disease attacking sugarcane. − hanti a) furious, angry; irritated. b) yearning, longing.

hangus–hangus − hanti to be keen on s.t.
menghangus to scorch, singe; to smolder.
menghangusi to burn/scorch s.t. Kalinya dihangusi oleh mah­tahari. The sun burnt his skin.
menghanguskan to burn, set fire to, singe, scorched, roast until burned. − hanti to anger s.o., make s.o. angry.

terhanguskan scorched, singed, burned.

kehangusan 1 scorching, singeing. − hanti a) intense feelings of anger/irritation/grief. b) longing. 2 scorched, singed.
penghangusan heating (up).

hanif (A) 1 sincere in one’s inclination to Islam. 2 orthodox.

hanjakal (S) to be sorry for s.t., regret s.t.

hanjilawan → Ular hanjilawan.

hanjet (I) → HANJUT.

hanjuang (S) → LENUANG.

hanjut menghanjut to beat, hit, thrash.

Hankam(neg) [pertahanan dan keamanan (Negara)] (State) De­fense and Security.

Hanoman → ANOMAN.

Hana [Pertahanan rakyat] civil defense unit.

Hansip [Pertahanan sipil] paramilitary civil defense corps, member of the paramilitary civil defense corps. kawin − marriage a lan­sip, i.e., to have already had sexual intercourse before being officially married. seragam − a hansip uniform. − lalantunsa popular reference to Banpolantas.
menghansipkan to give s.o. paramilitary civil defense corps training. 16 wartawan dihansipkan oleh Bupati. Sixteen journalists were given paramilitary civil defense corps training by the regent.

kehansipan relating to the activities of the paramilitary civil defense corps. Para wartawan itu mendapat penataraan tentang
hantap
hantar I menghantar(kan)
hantem
hantar II menghantar(kan)
hantu I
hantu II
hanuman (Skr) the monkey god of the Ramayana.
harana [hati-nurani-rakayt] the people’s conscience.
hanya only, just; except, other than, no more than, nothing but; merely; → CUMA. Anaknya – dua orang. She has only two chil-
dren. → Tidkan yang mengetahui. Only God knows. Itu – ren-
cana. That was no more than a plan. Cerita itu – dua halaman. The story occupies no more than two pages. → ... saja only, just. Itu – untuk main-main saja. That was just for fun. → saja marga Simar-embari memberi syarat untuk menyetujui penyerahan tanah ulatay itu. Only the Simaremare clan placed conditions on agreeing to the transfer of communal reserved land. tidak – not only. Saya menyadari hal itu tidak – sekarang tetapi sudah lama. I’ve been aware of that case not just now but for a long time.
hanyir stinking (of uncooked fish/meat/eggs, etc.), fetid, smelly, rancid; → ANTIR.
hanyut I to drift, be carried away (by the current), wash away, → dibawa untung to go where the winds of fortune take one – mengikuti ke mana saja alur menggali (a Javanese saying) to float following the stream wherever it goes. → menyuhi drifting away from. balok itu → dibawa air pasang. The beam was carried away by a high tide. 2 to go/travel, etc. far away, wander far away. Ada baiknya saya → ke negeri lain. It would be a good thing for me to travel to another country. → serantau to wander far away, 3 to skip/slide away. 4 to be carried away (by s.t.), be crazy about. Mereka → dibuang lagu yang berirama lembut. They were carried along rocked by the soft rhythm, orang → a drowned person. b) vagrant, tramp, homeless person. malu berkayuh, perahau – if you’re too proud to paddle, your boat will drift. terapung tak → terendam tak basah there’s no decision yet.
berhanyut to slip/slide away.
berhanyut-hanyut I drifting about (of boats/boatsmen/persons/conversation). Dua hari dua malam perahau mereka → dibuang ombak. For two days and two nights their boat drifted about on the waves. 2 to wander/roam about. Bisar ahu → ke rantau orang. Let me wander about abroad. 3 to go on and on endlessly. Ceritanya →. His story went on and on.
menyanyut to drift along.
menyanyutkan I to set adrift, wash/carry away, wash out (a road). Bisik dinyanyikan arus. The river boat was carried away by the current. 2 to carry along (of one’s thoughts, etc.).
terhanyut(kan) carried along (by the current).

hanyutan I drift, drifting, 2 outwash.
penghanyutan I washing away. 2 outwash.
hao (C) filament piey.
hap (onom) sound of sucking s.t. into one’s mouth.
hapa small gauze bag used for dealing with fish in fish tank.
hapsak → APAR.
hapsa I → MHALAP. hapalan memorized (lesson). Inggris → memo-
rised ( phrases of ) English.
hapa s → APAS I.
hapé (initials of hénon) cell phone, mobile.
hapermot (D) oatmeal.
hapologi (D gram) hapology.
hapsak [hari peringatan kesaktian] – Pancasila Anniversary of Pancasila’s Supernatural Power.
hapus I come off, wiped off/out, erased (s.t. written on a black-
board, etc., a spot/blame, etc.). Corat-corat pada dinding itu tidak akan →. The graffiti on that wall won’t come off. 2 to dis-
appear, vanish. Jika pepenaran berkecamuk sekarang, ada ke-
mungkinan manusia akan → dari permukaan bumi ini. If a war flairs up now, there’s a possibility that mankind will vanish from the face of the earth. 3 blotted out (memory), obliterated, an-
nulled, paid off (a debt), remitted (of a punishment, etc.). → karena dalawarsa [leg] the statute of limitations has expired. → nya kewenangan menentukan pidana dan menjalankan pidana [leg] statute of limitations. → buku write off, wipe off the books.
menghapusbukukkan to write off. Kredit macet yang dihapus-
bukukan itu akan diambil alih suatu badan hukum yang sahannya dimiliki bank-bank pemerintah. The bad loans that were written off will be taken over by a corporate body whose stock is owned by government banks. → hama sterile.
menghapuskanak untuk to sterilize. penghapus hama sterilizer. → kaca windshield wiper.
menghapus(kan) I to wipe off, erase, clear (the table/lips, etc.). → air matanya to wipe away one’s tears. → arang di muka to
blot/wipe out disgrace/shame. — bibir disappointed. — doa (s.) to cleanse o.s. from sins. b) “forgive us our trespasses.” 2 to close/shut down. Lima dari sembilan Lembaga Pemasyarakatan yang ada di Pulau Nusakambangan segera dihapus, sesuai (dengan) instruksi dari Departemen Kehakiman. Five of the nine Penitentiaries on the Island of Nusakambangan will soon be closed down in conformity with an instruction from the Ministry of Justice. 3 to annul, cancel, repeal, rescind, revoke (a law). 4 to annuliate, destroy (a city/land, etc.); to eradicate, root out (a population/race, etc.); to strike s.t. out. 5 to extinguish, blot out, obliterate, remit/write off (a debt/taxes/punishment/sentence), release. 6 to abolish, do away with, cancel, annul (a contract/agreement).

terhapus I disappeared, wiped out, deleted.

penghapusan 1 erased, obliterate, remit/write off (a debt/taxes/punishment/sentence), release.

penghapus 1 eraser.

impression.

pealed.

pengharaman to annul, cancel, repeal, rescind, revoke (a law).

haramjadah disappeared, wiped out, deleted.

haramay disappeared, wiped out, deleted.

terharap-harap can be deleted/wiped out. kesan tak an indeleible impression.

penghapus I wiper. — kaca windshield wiper. 2 eraser, s.t. that wipes out s.t. — hama an antiseptic. — papan tulis blackboard eraser.

pencatatan removal, elimination.

penghapusan 1 annihilation, destruction, eradication, abolition, extermination; wiping out, extinction. — perisdaisan disposal of inventory. 2 canceling, repeal, discharge, redemption, remission, writing off (of debts).

penghapus an indelible mark.

penghapusan 1 erased, obliterate, remit/write off (a debt/taxes/punishment/sentence), release.

haramjadah disappeared, wiped out, deleted.

haramay disappeared, wiped out, deleted.

penghapus can be deleted/wiped out. kesan tak an indeleible impression.

Harahap (A) “The Truth”; name of the 69th chapter of the Koran. huqul-yakin — HAKULYAKIN.

har I (A) warn.

har II (in acronyms) — HAR, PEMELIHARAAN.

hara 1 akan — a freshwater fish, Osteochilus melanopleura.

hara II food/nutritive substances/material, nutritious matter. 2 nutrient. mishkin akan — nutrient-poor, poor in nutrients.

hara III — HIRU-HARA.

harah (A) war. darud — shade of war, i.e., the non-Islamized regions.

harahfah (A) literal; — HAKIFAH.

keharianahahahahah literality. penerjemahan — literal translation.

harak (cla) terharak-harak torn to pieces. Muka baju Laksamana pun — terkembang beterbangan. Then the admiral’s coat unfolded and flew about everywhere.

harakah I (A) movement. — Islam Islamic movement.

harakah II and harakat (A) 1 one of the vowel points in Arabic writing. turuf — vowel. rangkap diphthong.

harakiri (jp) harakiri, suicide.

berharakiri to commit harakiri/suicide.

haral — ARAL.

haram (A) 1 prohibited, banned, forbidden by Islam; opp HALAL. 2 illegal, illegitimate. anak — illegitimate child, bastard; — HARAMADAH. pendatang — (Mal) term used in Malaysia to refer to Indians who have entered the country without valid immigration papers, illegal immigrant. 3 pure (ritually, of persons/food/beverages), sacred (of places). tanah — Mecca and surrounding areas. Di tanah — terlarang berperang. It is prohibited to wage war in Mecca. Baitul- the Kaaba in Mecca. Masjidil— the holy mosque in Mecca. 4 (coq) truly, really. Saya — mengambil baku itu. Really, I didn’t take that book. 5 (coq) — not in the least, not at all, by no means, no way. Dia lari terus, — tidak menoléh ke belakang. He kept on running, and did not look back at all. 6 (coq) not (one of ), there is not one. — seorang pun di antara mereka tahu bahwa mereka dikenep. Not one of them knew that they were encircled. — jadah/zadah (q.v.) bastard, illegitimate child.

mengharamkan 1 to consider unlawful. Agama Islam — pemi­tkahan antara saudara kandung. Islam considers a marriage between brothers and sisters by the same mother to be unlawful. 2 to refuse, oppose. Rulayat — pemerintahan bonéka. The people rejected a puppet government. 3 to vow not to do s.t. pengharaman prohibition, ban.

perharaman (mod) proscription.

Haramaiana (A) twin-city name for Mecca and Medina.

haramay disappeared, wiped out, deleted.

haramjadah disappeared, wiped out, deleted.

haramay disappeared, wiped out, deleted.

terharap-harap can be deleted/wiped out. kesan tak an indeleible impression.

penghapus I wiper. — kaca windshield wiper. 2 eraser, s.t. that wipes out s.t. — hama an antiseptic. — papan tulis blackboard eraser.

pencatatan removal, elimination.

penghapusan 1 annihilation, destruction, eradication, abolition, extermination; wiping out, extinction. — perisdaisan disposal of inventory. 2 canceling, repeal, discharge, redemption, remission, writing off (of debts).

penghapus an indelible mark.

penghapus I wiper. — kaca windshield wiper. 2 eraser, s.t. that wipes out s.t. — hama an antiseptic. — papan tulis blackboard eraser.

pencatatan removal, elimination.

penghapusan 1 annihilation, destruction, eradication, abolition, extermination; wiping out, extinction. — perisdaisan disposal of inventory. 2 canceling, repeal, discharge, redemption, remission, writing off (of debts).

penghapus an indelible mark.

penghapus can be deleted/wiped out. kesan tak an indeleible impression.

Harahap (A) “The Truth”; name of the 69th chapter of the Koran. huqul-yakin — HAKULYAKIN.

har I (A) warn.

har II (in acronyms) — HAR, PEMELIHARAAN.

hara 1 akan — a freshwater fish, Osteochilus melanopleura.

hara II food/nutritive substances/material, nutritious matter. 2 nutrient. mishkin akan — nutrient-poor, poor in nutrients.

hara III — HIRU-HARA.

harah (A) war. darud — shade of war, i.e., the non-Islamized regions.

harahfah (A) literal; — HAKIFAH.

keharianahahahahah literality. penerjemahan — literal translation.

harak (cla) terharak-harak torn to pieces. Muka baju Laksamana pun — terkembang beterbangan. Then the admiral’s coat unfolded and flew about everywhere.

harakah I (A) movement. — Islam Islamic movement.

harakah II and harakat (A) 1 one of the vowel points in Arabic writing. turuf — vowel. rangkap diphthong.

harakiri (jp) harakiri, suicide.

berharakiri to commit harakiri/suicide.

haral — ARAL.

haram (A) 1 prohibited, banned, forbidden by Islam; opp HALAL. 2 illegal, illegitimate. anak — illegitimate child, bastard; — HARAMADAH. pendatang — (Mal) term used in Malaysia to refer to Indians who have entered the country without valid immigration papers, illegal immigrant. 3 pure (ritually, of persons/food/beverages), sacred (of places). tanah — Mecca and surrounding areas. Di tanah — terlarang berperang. It is prohibited to wage war in Mecca. Baitul- the Kaaba in Mecca. Masjidil— the holy mosque in Mecca. 4 (coq) truly, really. Saya — mengambil baku itu. Really, I didn’t take that book. 5 (coq) — not in the least, not at all, by no means, no way. Dia lari terus, — tidak menoléh ke belakang. He kept on running, and did not look back at all. 6 (coq) not (one of ), there is not one. — seorang pun di antara mereka tahu bahwa mereka dikenep. Not one of them knew that they were encircled. — jadah/zadah (q.v.) bastard, illegitimate child.

mengharamkan 1 to consider unlawful. Agama Islam — pem­tkahan antara saudara kandung. Islam considers a marriage between brothers and sisters by the same mother to be unlawful. 2 to refuse, oppose. Rulayat — pemerintahan bonéka. The people rejected a puppet government. 3 to vow not to do s.t. pengharaman prohibition, ban.

perharaman (mod) proscription.

Haramaiana (A) twin-city name for Mecca and Medina.
harì dan 

1) stern, severe, acrimonious, sharp. 2) scolding, reprimand, rebuke; → BENTAKAN.

menghardik (kan) to use sharp/harsh words (when angry, etc.), give a rebuke/scolding to, rebuke, scold, reprimand.

hardik scolding, rebuke, reprimand.

Hardiknas → HARI Pendidikan Nasional.

hardolin (in Kuningan, West Java) lazybones.

hardtop (E) hardtop. sebuah jip – a hardtop jeep. kendaraan Toyota – a Toyota hardtop car.

harem (D) harem, seraglio.

harendong (S) various k.o. plants, Melastoma/Clidemia spp. and others.

harfiah (A) 1 literal, word for word. terjemahan – a literal translation. 2 verbal.

harga (Se) 1 price, rate, value. dengan – murni at a low price. de- ngen – Rp 10,000 at [the price of] Rp 10,000.00, pasang – to set a price. – nya akan anjlok. The price will drop. – yang dipasang seminim mungkin the lowest possible price set. 2 (self-)esteem, (self)-respect; worth, importance. tahu akan – dirinya a) (sufficient) sense of self-respect. b) to know what one is worth. – diri self-esteem, self-respect, pride. – diri nasional national self-respect. 3 use, benefit, meaning, tuan – a) to stick to a price. b) to maintain/keep up one’s standing, ada rupa ada – the value of goods follows from their condition or quality. – acer- ancer basic/guiding price. – atap ceiling price. – bahan price of materials. – baku standard price. – banderol price shown on the tax stamp. – banting(’an) slashed price, bargain. – barang commodity price. – bayangan under-the-counter price (paid to get s.t. in short supply). – belas free-market price. – beli purchase price. – berdama price to be arranged/agreed upon. – berlaku current market price. – bersaing competitive price. – borongan a) wholesale price. b) price contracted for. – dasar floor price. – dibanting dumping price. – di dalam negeri domestic price. – di luar unofficial/black-market price. – di luar negeri foreign price. – disesuaikan (euph) a price increase. – diskon discount price. – éceran retail price. – éceran tertinggi [HET] highest retail price. – écekéceksi strike price. – EZ [EZ stands for the Dutch [De- partement van Economische Zaken = Department of Economic Affairs] (D ob) /ésèt/ the official price determined by this department. – gelap black-market price. – gila (coq) a crazy price, i.e., a price which is either too low or too high. – grosir wholesale-sale/trade price. – jadi a) price agreed upon after bargaining, b) exercise price. – jual sale/selling price. – jual éceran retail sales price. – jual minimum minimum selling price. – karet (coq) “elastic price,” i.e., not a fixed price. – kuran balance (after de- ducing a down payment). – langganan subscription rate. – la- ngit ceiling price. – limit floor price, lowest price at which s.t. will be offered. – luar(an) free-market price. – mati a) fixed price. b) rock-bottom price. c) bottom line. Inilah yang merupakan – mati bagi Muangthai. This is the bottom line for Thailand. – melawan competitive price. – menggantangka sky-high price. – miring (coq) lower than usual price. – obrol reduced price. – pakrik manufacturer’s price. – pakul tenuke price of cattle fodder. – puku ceiling price. – puku fixed price. – pantas reason- able price. – partai wholesale price. – pas/posti fixed price. – pasar(an) market price. – patokan benchmark/check price. – pelaksanaan strike price. – pembelian purchase price. – penawaran price offered. – pengkumat freight rate. – pen- jualan sale/selling price. – penutupan closing price. – penyelesaian (fin) settlement price. – permintaan offer price. – perolehan (fin) cost (of acquisition). – plafon(‘d) ceiling price. – pokok (produksi) cost price, production cost. – pokok pembelian cost of goods purchased. – pokok penjualan cost of goods sold. – pri- mér pegging. – pencak top price. – putus agreed-upon price. – rata-rata average price. – resmi official price. – rinché retail price. – rumah price of houses. – sasaran target price. – sattuan unit price. – sementara provisional price. – setengah mati bargaining price. – stwa rental cost. – sisa buku book value. – tak- siah assessed and appraised value. – tanpa maaf [HIM] cost of admission. – tawar(‘an) bid price. – tercatat list price. – terendah floor price. – terjangkau affordable price. – terpasang posted price. – tertinggi ceiling price. – tetap fixed price. – tunai cash price. – warg rate of exchange. – umpan loss leader. – umum common/general price. – ujar fair price.

harganya selling for, with a price of.

seharga 1 of the same price. 2 for the amount of, at, valued at, worth. dijualnya ~ Rp 4 juta sold for 4 million rupiahs. ~ Rp 500.00 ~ Rp 300.00 bangunan ~ Rp 200 juta a building valued at 200 million rupiahs.

berharga 1 to cost, have a price of, be worth. ~ sedolar. It’s worth one dollar. ~ tidak worthless, useless; invalid (of votes/stock, etc.). 2 valuable, of importance/great value, priceless. 3 valid. seberapa as valuable as.

menghargai 1 to price, fix the price/value of. ~ dirinya a) to have sense of self-respect. b) to know what one is worth. 2 to assess, evaluate, appraise. 3 to appreciate, value, esteem. ~ apa yang kita lakukan to value/appreciate what we did.

harga-menghargai to appreciate/evaluate value e.o.

menghargakan 1 to offer s.t. at a certain price. ~ barang da- gangan dengan harga yang pantas to offer merchandise at a reason- able price. 2 to appraise, evaluate, assess. 3 to appreciate; → MENGHARGAI.

terharga the most valuable/respected.

terharga(i) and terharga(i) valued, priceless. tiada terharga not respected. tiada terharga(kan) priceless, invaluable. 2 as- sessed, estimated.

penghargaan honor, respect, appreciation. ~ positif tanpa syarat an unconditional positive appreciation. 2 value, valu- ation, assessment, appraisal.

harar (A) burning.

Harubnas → HARI Perhambunan Nasional.

hari 1 day [both the day of 24 hours (sekarathed) and the daylight hours alone]. 2a) (to have) a day (in the future). 2b) one day (in the past). 2) (sang –) daytime, the time from sunup till sundown. 3 any part of the day. malam – night-time. petang – afternoon. siang – daytime. tengah – mid- day, noon. se- bular the first (of the month). dua belas – bulan the twelfth day of the month of Syaban. 4 the nonref- erential pronoun “it” referring to weather conditions, part of the day, etc. – gelap (an) enan it’s dark/six o’clock. – hujan a) it’s raining. b) a rainy day. – sudah malam it’s night. – sudah tinggi it’s already late in the day. – sudah hampir magrib ketika hujan mulai turun. It was nearing sunset when it started to rain. 5 time or period (in the past/future, etc.). Tak lupu ia menynang sang unuk – tua. He didn’t forget to save money for his old age. Di- puasa dua minggu wangi atau ak bula berlakunya di Batujamus, Semarang. In his old age he chose to go into seclu- sion at his native village in Batujamus, Central Java. begini – at this time (of the day). belakang – later, afterward. dama satu dua – one of these days, some day soon. dinin – very early in the morning, the time between midnight and sunup. dua sekali every other day. éskok – tomorrow; → BÉSOK. – ini and ini (coq) today, ke- mudian – later, afterward. malam – night. Mobil – Bésok The Car of the Future. pada – itu juga that very day. pasit – morning, petang – evening, saban – every day, daily. saban – nyad day in and day out. sampai pada – itu to date. sepanjang – all day long, ada – ada God will provide. – acara (ob) (court) session. – ah- rat the future. – Asyura the 10th of Muharram. – baik (to have) a good day. – baik bulan baik [Ma] feast day, holiday. – habal expiration date. – bayar a) (ob) payday. b) due date. –. bela- kangan ini these days, nowadays. – berlakunya the date of validity of. – bersejarah an historic day. – bertangga rėعاش holiday. – besar a day celebrated in commemoration of an im- portant event, holiday. – besar nasional a national holiday. – biaya workday, weekday. – bulan [Ma] [h] date of the month. – Buruh Labor Day. – buruk unlucky day. – cuti a day off (from work). – demi – day after day. – depan the future. – depan kita terletak di tangan para pemuda. Our future lies in the hands of our young people. – din’ dooms day. – dividen decla- ration at. – éskok future weather. – ejam payday. – gugar due date. – hasib judgment day. – imbang a day with changeable weather. – ininya today’s. Amerika harus men- jauhkan persoalan – ininya. America has to answer today’s prob-
State Oil (and Natural Gas Mining Company (December 10).

- Ulang Tahun Polisi Militer [POL] Military Police Annu-
  versary Day (June 22). – Ulang Tahun Provinsi Lampung Annu-
 versary Day of Lampung Province (March 21). – Ulang Tahun PT
  Bouraq Indonedia Airlines Anniversary Day of Bouraq Indone-
  sian Airlines Inc. (April 1). – Ulang Tahun PT Sandoe Biochimie
  Farma Indonedia Anniversary Day of Sandoe Biochimie Farma
  Indonedia Inc. (March 26). – Ulang Tahun Pasat Pendidikan
  Hukum Direktorat Hukum TNI-AD [Pusdikum Ditkimad]
  Anniversary Day of the Armed Forces-Army Legal Direc-
  torate of the Law Educational Center (June 5). – Ulang Tahun
  Pasat Pendidikan Marinir [Pusdikmar] Anniversary Day of the
  Center for the Training of Marines (November 27). – Ulang Tahun
  Pendidikan Marinir [Pusdikmar] Anniversary Day of the Ran-
  ggun Sports School (January 15). – Ulang Tahun Sekolah Staf
  Komando Angkatan Laut [Seskoal]
  Anniversary Day of the Navy Staff and Command School (No-
  Birthday (June 6, 1901). – Ulang Tahun Sumber Pembaruan An-
  niversary Day of Sumber Pembaruan (February 4). – Ulang Tahun
  Supersenarmo Supersenarmo Anniversary Day (March 22). – Ulang
  Tahun Taman Impian Jaya Ancol [TITJA] Anniversary Day of the
  Jaya Ancol Dream Park (February 28). – Ulang Tahun
  Taman Ismail Marzuki [TIM]
  Ismail Marzuki Cultural Center Anniversary Day (October 8). – Ulang Tahun
  Taman Mini Indonesia Indah [TMII] Anniversary Day of the Beauti-
  ful Indonesian Mini Garden (February 22). – Ulang Tahun Tentara
  Rakyat Mataram [TIM] Ismail Marzuki Cultural Center
  Anniversary Day of the Republic of Indonesia Air Force.

sehari a/one day. Kabar dari Aceh – dua yang lalu mengungkap-

akan news from Aceh a couple of day before … dari ~ ke ~
day after day. – Sesudahnya The Day After. ~ senalamp around

the clock. 24 hours. ~ SHARMAL. ~ suntuk/sontok all day,
day after day, the whole day. sehari the whole day, all day long,
keharmonisan daily, baring-barang keperluan hidup ~ daily

the daily necessities of life. 2 daily life. dipraktikkan dalam ~ to be put

into effect in daily life. Dalam ~nya, di runak, di luar runah, dan
di mana saja, kedisiplinan yang dimilikinya memang ter-

cermir. In his daily life in and out of the house, and wherever he

mengharimau to be violent/savage towards, scold harshly.

harimau I 1 tiger. 2 leopard. 3 a fierce person; → IRMAU

4 (ob) lion. ~ mati meninggalkan belang, gayah mati meninggalkan

gading, manusia mati meninggalkan nama when a tiger dies, it

leaves its stripes; when an elephant dies, it leaves its tusks;

when a man dies, he leaves his reputation. terlepas dari mulut

buaya masuk ke mulut – out of the frying pan and into the fire.

sadah masuk ke dalam mulut – irrevocably lost. – diaikut sebab

3 authoritative persons are feared for their powerful

influence. – menguas taunkan menangkap barking dogs sel-
dom bite, his bark is worse than his bite. anak ~ takkan jadi

anak kambing a courageous person won’t become a coward.

membangankan – tidur to awaken sleeping dogs. ~ akar com-

mon leopard, Felis pardus. ~ anjing golden cat, Felis tem-

mincki. – Balı Bali tiger, Panthera tigris balica. – belang kasau

tiger, Felis tigris. – belang tebuan common leopard, Felis par-

dus. – Bintang common leopard, Felis pardus. ~ bulbuh wild cat,

Felis planiceps. ~ compok golden cat, Felis temmincki. ~ daham

clouded leopard, Felis nebulosa. ~ daun pinang name given to

the tiger when the black markings are not extensive. ~ gadungan/

jadi-jadian veretiger. ~ kertas paper tiger. ~ kijang golden cat,

Catopuma temmincki. ~ kumbang/peturan black panther,

Felis pardus niger. ~ loring Java Tiger, Panthera tigris son-
dica. ~ puntung perus black panther, Felis Pardus niger. – Su-

matera Sunatran tiger, Panthera tigris sumatraensis. ~ sanganc

tiger of the West in Java, Felis tigris. ~ tarsam black panther,

Felis Pardus niger. ~ telap golden cat, Felis temmincki. ~

terung kasau royal tiger, Felis tigris. ~ tutul common leopard,

Felis pardus.

mengharimau to be violent/savage towards, scold harshly.

harimau II ~ lidat a jumping spider.

haring I (D) ikan. – herring.

haring II → ARING I.

haring III → ARING II.

harini (contraction of hari ini) today.

haris (A) watchman, guard.

harisah (A) babon. – a broth eaten on 10

Maharran.

harit (A) standard, level.

harmoni (D) harmony.

harmoni (E) and harmonis (D) harmonic. tidak ~ inharmonic.

kettidakharmonisan disharmony. ~ sosial social disharmony.

mengharmonikkan to harmonize.

mengharmonikan harmony.

penguarit harmonizing.

harmonik (E) and harmonis (D) harmonic.

harmonisasi (D) harmonization. menciptakan ~ antara industri

besar dan kecil to create harmony between large and small in-

dustries. mengharmonisasikan to harmonize. terharmonisasi harmonized.

harmonium (D/E) harmonium. harman (D) hairpin.

harhèt (D) hairnet.

harp (D) harp.

Harpes ~ HARI Penerbangan Nasional.

harpis (D) harpist.

harpitas ~ hari kecici nasional a day taken off from work be-

cause it’s sandwiched between two holidays.

harpun (D/E) harpoon.

harpus (D) resin used by violinists.

Harsamuda (acr) → HARI Sumpah Pemuda.

hart (D) heart(s) (in card deck).

harta (Skr) property, wealth, goods, possessions, assets, estate.

asad property brought to a marriage. ~ babon (Jv) capital as-
hartal (Hind) 1 a yellow face powder, ochre; saffron. – *nikel* nickel green. 2 a general strike.

hartat 1 sugar. 2 sweet. 3 woman’s name.

hartawan (Skr) rich, well-to-do. *kaum* rich people, the rich.

harti → ART.

haru moved, touched. (rasa) emotion. *Matanya berkedip-kedip menahan* – Her eyes blinked, controlling her emotions. – *hiru* and *hara* noise, uproar, bustle, commotion, tumult, upheaval.

mengharu-biru(kan) to create chaos, cause/make a stir. *Masalah kredit macet yang selama dua pekan terakhir ini ménang tak ada hubungannya langsung dengan asuransi dêpo* sit. The problem of bad debts, which has caused quite a stir over the past two weeks, actually has no connection with debt insurance. *terharusdiru* created a chaos, chaotic.

mengharu to disturb, perturb, perturber, alarm, confuse.

mengharukan 1 to move, touch; affecting, touching, affecting. 2 to stir, disturb, perturb, confuse, confound.

terharu moved, affected, touched. keterharuan emotion, feelings.

keharian 1 emotion, feeling. 2 emotional.

pengharu troublemaker.

pengharuan confusion, perturbation, disturbance.


harum 1 fragrance, odor, smell. – menghilangkan bau legitimizing a questionable undertaking by implying direct association with another activity, person, or institution which is above reproach. 2 *fragrant, aromatic*. – *namanya* to be famous/well-known. – *manis* cotton candy; → ARUMANIS.

seharum as fragrant as.

mengharum 1 to be(come) fragrant, be scented/perfumed. 2 to become famous/well-known.

mengharumkan 1 to make s.t. smell sweet, make aromatic. 2 (~namanya) to be (come) famous.

terharum the most fragrant.

harum-haruman perfumes.

keharian 1 fragrance, perfume, smell. 2 fame, reputation.

pengharum means of making s.t. smell sweet.

Harun (A) (the biblical) Aaron.

harung → ARUNG.

harus I must, should, ought to, have to, be obliged to, have no choice but, need to. *Air sumur – dimasak sebelum diminum*. Well water must be boiled before drinking. *Saya – menelepon. I have to make a phone call. tidak – do(es) not have to, need not; → tidak *maka*.

haruslah it must (we cannot get away from it); it goes without saying.

harusnya should have (but didn’t).

seharusnya 1 should have (but didn’t). 2 should, rightly, fittingly, properly; → SEMESTINYA, SEPATUTNYA.

mengharuskan to oblige, compel, force, require, demand. *Pluralitas agama – adanya dialog. A plurality of religions demands that we have a dialog.

keharsan necessity. *suatu* – a must. – *yang tak terelakan* a sine qua non, an absolute necessity. *berkeharusan* to be compelled, required.

harus II → ARUS I.

harya (Jv) male nobility title, grand.

haryapatih grand duke.

keharyapatihan grand duchy. – *Lussemburg* Grand Duchy of Luxembourg.

has I (D) dagging – fillet, tenderloin.

has II (D) gauze, fine screening.

has III → KHAS.

has IV → AS I.

hasab (A) → HISAB.

hasad (A) envy, spite.

berhasad jealous, envious.

hasal → ASAL.

hasan I (A) 1 plausible (of a tradition or Hadis). 2 beauty.

Hasan II a male name; → HUSAIN. – *dan Hazamb* Hansel and Gretel.

hasanah and hasanat (A) good deed/act.

Hasanuddin (ob) name of the Army division stationed in South and Southwest Sulawesi.

hasar (D) game of chance.

hashis alam – hashish.

hasia → KHASAT.

hashid (A) I highly valued (attribute of God). 2 reckoner, calculator, arithmetician.

hasilah (A) k.o. cake eaten at Azyura.

hasil (A) 1 yield, produce, proceeds (from the sale of ...), harvest, crops, product(s), production. 2 income (of a person), earnings, gain, return, profits. 3 result, outcome, success, effect. *membuahkan* – to yield/produce/show results. *tidak membuka* unsuccessful, fail to produce any results. 4 from, based on. – *penerimaan* based on an investigation. – *air* marine product. – *alami* natural products. – *bagai* (math) quotient. – *bagai* penilaian electoral quotient. – baik success. – bersih net profits. – *buatan* work of art. – *buatan tangan handmade. – *bumi* agricultural/farm produce/products, crops. – *bunga* interest earned. – *guna* effective, effectiveness; → SANGKEL I. *berhasil guna* to be effective. keberhasilan guna effectiveness; → RESANGKEL. – *hutan* forest product(s) (such as rattan/resins from various Indonesian trees, esp from Dipterocarpus trees, lumber, etc.). – *hutan* ikatan minor forest products. – *ikatan* by-product, derivative. – jadi result. – *jarah* booty, loot. – *jual* proceeds of a sale. – *kali* (math) product. – *kolori* caloric effect. – karya/kerja performance; → KINERJA, PÉRFORMANSI, PÉRFORMANS. – *kotor* gross profits. – *lestari* sustainable yield. – *mahal* various products (of a country). – *padi* rice harvest. – *panen* the harvest. – *penilai* election results, *pendapat* karesi musik box-office (gate) receipts. – *penumpang* proceeds of a sale. – *permampakan* loot. – *Perdagangan Negara* State Trading Earnings. – *perkiraan* estimation results. – *perdata* civil fruit. – *révaluasi* aktiva tetap fixed asset revaluation reserves. – *samping(an) a* by-product. b) side effect. – *sesaat* standing crop. – *tahanan* annual yield. – *tambang* mining products. – *tanah* agricultural/farm produce/products. – *tempaan* forging. – *ternak* pastoral products. – *tetap* standing crop. – *tuntut* by-product, derivative. – *uji a* test results. b) assay. – *usaha* operating results. – *utama* principal product. – *yang akan diterima* (in bookkeeping) collective profits. – *yang menurun* diminishing returns.
hasilan 1 to produce, yield, bring in, realize. Kebunnya sudah →. His plantation is already producing. 2 to succeed, make it; successful, profitable, advantageous. bekas tubang kebun yang → a former gardener who has made it. dalam hal pihak pujian tidak → untuk menyerahkan in case the selling party fails to deliver. 3 (~ + a verb) to manage to, be able to, succeed in. Kini mereka → memperbaiki rumah-rumahnya. Now they are able to renovate their houses. Usaha mereka → digagalkan oleh Anggota Darat Yaman. The Yemeni Army was able to thwart their efforts.

hasil (M) to incite, instigate; → ASUNG.

hasut (A) menghasut(kan) [and menghasut (pl obj)] 1 to instigate, excite, incite. Ia → masyarakat agar menentang keadatan dokter tersebut. He incited the community to oppose the arrival of the physician. 2 to goad, provoke.

herasat agitated, disturbed, annoyed.

hasutan incitement, provocation.

penghasut agitator, inciter, provocateur. → rakyat rabble-rouser.

penghasutan goading, agitating, provoking, incitement, excitation, provocation.

hasyarat (A) binatang → disgusting animals, such as, rats, snakes, frogs, scorpions, ants, and insects, all of which are haram.

hiasyah (A) 1 annotation, gloss. 2 side, edge.

hayas (A) hashish.

Hasyr and Hasyar (A) “The Assembly”; name of the 59th chapter of the Koran and the name of the day men will assemble on the field of Mahsyar to be judged by God.

hata → HATTA.

HATAH → HUKUM antar tata hukum.

hatah → HATAM.

hati I liver, → LIVER II, LIMPA. Satu daripada fungsi → manusia sulah membersihkan darah. One of the functions of the human liver is to purify the blood. penyakit → hepatitis; → HÉPATITIS. penyakit pengerasan → cirrhosis of the liver. ibarat → ayam tercemar engsel, dimakan pahit tidak dimakan rasanya eman-emannya it's like a chicken liver polluted by bile, eaten it's bitter, not eaten it's regrettable, i.e., damned if you do, damned if you don't; → MALAKAMA. → ayam chicken liver. satay → ikan hiu shark liver. ekstrak → ikan hiu shark liver extract, squeale.

hati II 1 heart. → nýa berdebar-debar karena ketakutan. Her heart pounded with fear. 2 heart, marrow, pit. → pohon the heart of a tree. 3 heart (the seat of the emotions and feelings), mind, mood, disposition. → sayা tidak ke situ. I'm not in the mood for it. → sudah tak sedap lagi a) pleasively, testily. b) uneasy. selalu dekat di → keeping in touch. tahu isi → seseorang to know what's going on in s.o.'s heart. bicara dengan → terbuka to be open with s.o. baik → kindhearted, good-natured/tempered. bakar → to make s.o. angry, mortify. berahi → (kepada) to be passionate/ aroused/mad about/infatuated. berat → a) oppressed, heavy; to fear, shrink from, be reluctant to. b) to incline toward, care for, be in sympathy with. keputusan itu diambl dengan berat → bercabang to be of two minds, hesitate, vacillate. berba­la → to bec→ to be hostile, bercanggah → insincere. besar → a) prodigious. b) glad, happy, pleased, elated. bimbang → doubtful, hesitating, vaught → sweetheart. budat → a) determined, resolute, firm. b) with all one's heart, wholeheartedly. c) obstinate, stubborn. buruk/busaik → evil-minded, depraved, atrocious. daptat → a) to take courage. b) to please, give pleasure, seduce. s.o. dalam → to o.s., in one's own mind. berkata dalam → to talk to o.s. memba­ca dalam → to read o.s. simpan dalam → to keep s.t. o.s. dari – ke – from one person to another, personal (talk, etc.). diang → to take courage. dengki → envy, spite, gelt; to feel like laughing; tickled, intrigued. geryak → impulse, urge; intuition, presentiment. gusar → angry. hangat → delighted, pleased, elated. hula → pit of stomach, solar plexus. iri → envious, jealous. jantung → a) heart. b) favorite child, darling, apple of one's eyes. jatuh → kehina to fall in love with. jauh → a) relieved. b) dirty, corrupt. kurang → spiritless. lapang → a) relieved. b) broadminded, tolerant. c) free from care, unconfined (of feelings). lega → relieved, solaced. lemah → without willpower/en-energy. lembut → gentle, tender, considerate. ludes → the depths of one's heart; the subconscious. lurus → honest, straight.

hulu (b) glad, happy, pleased, elated. → a) malicious. b) dirty, corrupt.

hulu → citra → image, figure; the subconscious.

hulu → to give free rein to one's feelings, allow one's feelings to flow.

hulu → DENGKI, IRI hati.
freely. membuka - a) to hurt (deeply). b) to incite, instigate, stir up. memberi - to encourage. membesarkan - a) to gladden, rejoice, delight, encourage. b) to take heart, pull o.s. together.

membuatkan - to make a decision. memikat - to seduce, entice, charm, lure. menambah - to charm, enchant, fascinate, captivate, enthrall. menarik - to captivate, grip, fascinate, attract (one's attention). menaruh - kepada - to be in love with. menawan - to steal s.o.'s heart. mencuri - to prepossess in one's favor. menduah - a) to hesitate, waver. b) to simulate, feign, sham, pretend. mengambil - to flatter, cajole, seduce, insinuate o.s. into s.o.'s favor, impress favorably. menganudang - a) to harbor a grudge against, b) to take an interest in. mengembangkan - a) to stimulate, incite. b) to cheer s.o. up. menghiburkan - to entertain, amuse s.o. menjerikan - to fret, offend. menikuk - to sound s.o. (on/as to/about). menusuk - to hurt, offend. muraah - generous, open-handed, unstinted. panas - ardent, excited, inflamed. patuh - brokenhearted, desperate, discouraged. puas - satisfied. rendah - humble, modest, unpretentious. sakit - offended, harboring resentment. sedap - contented, glad, happy. sedu - sad, sorrowful, unhappy, depressed. segan - reticent, reserved, not forthcoming. sejak - cheerful, happy. sempit - irritated, impatient. senang - contented, satisfied. senang menandanginya he has a pleasant personality, he is a pleasant-looking person. dengan segala senang - with the greatest pleasure. dengan setengah - sad but reluctantly, unwillingly, grudgingly, with an ill will. suka - pleased, contented. susah - morose, sulen, sour-faced, moody. tawar - dejected, depressed, cast down, disheartened. tegar - stubborn. terbang - bright, intelligent, perceptive. tinggi - haughty, proud, arrogant. ada - pada to have an inclination to. tak sampai - don't have the heart to. - bagai buling-baling an unstable standpoint. - bata firmness, a strong will. berhati batu - to have a heart of stone, be insensitive (to feelings). - beku cold and unfeeling. - bejat stubborn.

berhati-bahtia) con-grubbery (business), purloinings. b) innermost feelings. - bajat heart, deepest internal feelings. - bahtia heart, deepest internal feelings. berhati baja to be inscrutable.

hati III attention. with complete attention.

hati-hatian unanimous, harmonious, in harmony, at one, in union, united. kesehatian unanimity, agreement.

berhati I to have a heart. 2 kind, sympathetic. - berjantung to be sensitive, be delicate. tidak (berjantung) a) insensitive, hard. b) shameless, unashamed. - berlian to be good-natured/-tempered, be kindhearted. - bimbang to be worried/anxious. - binatang to be inhuman. - emas to have a heart of gold. - iblis to be a bad person. - jantang brave. - keris to have strong ideals. - lapang patient, relaxed. - mutu doelief, sad, gloomy. - pula to be sad. - putih to have honest and straightforward intentions. - rawan melancholy. - rendah to be humble/modest. - tungau to be a coward. - wakan to be worried/anxious. - waya to be persevering. carelessness. berhati-hati I to pay attention, take care. 2 attentively, carefully, prudently. 3 accurate, exact. 4 be careful, (do s.t.) carefully, (to listen to a suspect) with reservations. -lah bila mengendalikan mobil! Be careful when you drive a car! Ke-hati-hatian I prudential, prudent. princip - prudential principles. 2 prudence, menerahkan - Indonesia dalam menyelesaikan calon-calon duta besar negara-negara besar yang ditempatkan di Jakarta to reflect Indonesia's prudence in selecting candidate ambassadors of large countries who will be stationed in Jakarta.

memerhatikan, memperhatikan [and merhati (I coq)] I to heed, observe, pay attention to, watch, take note of, consider. Pihak polisi telah memerhatikan segala gerak-gagat orang itu. The police observed all the movements of those people. Mereka tidak memperhatikan sedikit pun nasihat guru besar. They didn't pay the slightest bit of attention to the professor's advice. Pokoknya, siapa aja yang pimpin negara ini harus hati-hati nasib rakyat kecil. The main thing is, anyone who leads this country must consider the fate of the man in the street. tidak diperhatikan unwanted, left out, ignored. 2 in light of. 3 attentive. perhatikan(lah) attention! terperhatikan paid attention to. perhatian II attention, notice. -! Attention, please! 2 interest.

Hatiwasa [Hakim-Tinggi-Pengawas-Daerah] High Judge Provincial Overseer.

hati → HATILAH. hati (Skr cla) (- maka) then, further, next, and then.

hatur I (br) menghatur to offer/present (to).

menghaturkan I to offer/present s.t. to a high-ranking person. - surat kepada Bapak Gubernur to present a letter to the Governor (of a territory). 2 to express. - selamat to offer congratulations, congratulate.

hatur II → ATUR I.

haul (A) tank, cistern (esp in mosques).

hau-hau (C?) → MAIN-MAIN. in fun, joking, not serious. Ini bukan usaha - This is a serious matter. perusahaan - dummy corporation, fictitious business.

hauhahahowdah.

haul I (A) strength. 2 power, might.

haul II (A) I a full year. Zakat untuk binatang-binatang dikenakan kalau binatang-binatang itu dimiliki tuannya selama satu tahun, yaitu cucup -. A tithe on animals is levied when they have been in the possession of the owner for one year, that is, one full year. 2 annual commemoration of the death of a prominent person or the anniversary of s.o. in office.

hauan → HUAUL II. Gus Dur pada - Bung Karno. Abdurrahman Wahid at the annual commemoration of the death of Bung Karno.

haur (A) hour.

haus I thirst. 2 eager (for). hungry for. - dahaga a) very thirsty. b) craving. - darah bloodthirsty, bloodlust. - informasi hungry for information. si - perang warmerong. - seks hungry for sex, horny.

menghausi to thirst for s.t.

menghauskan I to make one feel thirsty. Matahari yang terik dengan cepatnya telah - pekerja-pekerja itu. The strong sun quickly made the workers thirsty. 2 to be hungry for, have a strong desire for, thirst for. Kanak-kanak yang tinggal di kamp-kampung terpelni - itnu pengetahuan. Children who live in isolated villages are hungry for knowledge.

kehastian I thirst. 2 eagerness, hunger for. 3 of/from thirst. Mereka sesat di gurun dan mati -. They got lost in the desert and died of thirst. 4 to suffer from thirst.
hau II worn out; → AURI. Baju itu telah – dan tidak dapat dipakai lagi. The dress is worn out and can’t be worn again.
havermut → HAPERMOT.
hawa I (A) I air, gas. mengambil – to take in the fresh air. 2 weather. 3 climate. suah sarai dengan – to be acclimatized. – dada odor, smell. berhawa-daba to try to get, have aspirations for. – saja terhadap peneruan itu saya bela, apalagi melamarnya. I have no aspirations for the job, much less will I apply for it. – darat/laut/pasang/segend continental/marine/ tropical/ temperate climate.
berhawa with/to have a certain climate. – dingin/sejuk air-conditioned.
menghawa to volatilize, evaporate.
penghawaan 1 ventilation. – silang cross-ventilation. 2 evaporation.
hawa II (A) impulse, craving, lust. – karta craving for wealth. – nafsu/napsu passion, lust.
hawa III (A) si – the woman. Sitti – Eve. kaun – the fair/weaker sex, women.
Hawai Hawaii.(an).
hawat (A) (money) deposit, transfer of debt.
hawat blight, i.e., a disease characterized by the rapid and extensive discoloration, wilting, and death of plant tissues. – daun leaf blight. penyokit – daun karat Amerika Selatan South American Leaf Blight, SATB. – kalung halo blight. – kecambah seedling blight. – kedelai bacterial blight. – pelepah sheath blight.
hawar-hawar → AUR-AUR.
hawari → KHAWATIR.
hapsah (A) (the) lowest level of bell.
ayo oh boy!
hayal → KHAYAL.
hayali → KHAYALI.
hayam → AYAM I.
berhayat tak ~ without life, lifeless.
menghayati 1 to instill, familiarize with, make familiar with, educe, school, inspire. di dalam usaha mengerit dan – nilai dan perilaku yang terkandung dalam Cyberspace, terminologi … in an effort to understand and instill the values and behavior in cyberspace, the terminology … to make a commitment to, be committed to.
kehayatan (mod) life, vital.
penghayati instiller. ~ aliran kepercayaan instiller of faith.
penghayatan instilling, (Sufi) inspiration. ~ kejatohan school of crime.
hayat II (clau) baju – k-o. jacket.
hayati (A) 1 alive, vital. 2 biological, bio-. keanekaragaman – biodiversity.
ayo → AYO. come on! Siapa – yang jadi suami saya dulu? Come on. Who will be the first to marry me?
hayu → AYU I.
hayun → AYUN.
hazanah → KHAZANAH.
hazar (Pers) nightingale.
HB [Hindia Belanda] (col) Dutch East Indies.
HB/… separated with … dependents.
HBS [Hogerere-Burgerschool] (col) a five-year senior high school.
h. c. (advr) → HONORIS CAUSA.
HCS [Hollands-Chinese School] (col) Dutch-Chinese School, i.e., an elementary school for Chinese which covered the first seven grades. Hollands (Dutch) refers to the language used as medium of instruction; cp ELS, HIS.
HD [Harley Davidson] trademark of an American-made motorcycle.
HD-wan Harley Davidson owner or rider.
hé 1 hey (there)! 2 eh? huh? hm? Percaya atau tidak kamu, ~? Do you believe it, huh?
hèbah (A) 1 gift; → HIBAH. 2 (Mat) announcement, broadcast, jurr – radio announcer, broadcaster.
menghèbahkan 1 to announce, broadcast. Merèka ~ berita yang baik itu. They announced the good news. 2 to spread. Orang yang mula-mula ~ ajaran Islam tidak diketahui dengan pasti. It is not known precisely who first spread Islam.
penghèbah announcer, broadcaster.
penghèbah announcement, announcing.
hèban I menghèbah to throw/hurl sft. heavy with both hands. suah dihèban dibèla pula it never rains but it pours.
hèban II (A) awe-inspiring.
hèbat (A) I terrible, terrific, dreadful. Sungguh – banvi ledakkan tadi. The sound of the explosion a moment ago was really dreadful. 2 serious, severe, intense, strong. perlawanan – strong opposition. saingan – intense competition. Saktinya – He was seriously ill. 3 extraordinary, wonderful, grand, great, breath-taking. – mampak-
nya. He looks great. Wah – Iho! Great! Good for you! Pemana- dangan itu – The scenery was breathtaking. Bentuk badannya –. She has a great figure. Memperlèh paspor buneun sèatu yang –. Getting a passport is no big deal. – kelèwat-lewèat really terrific.
hèbatnya and to top it all.
sehèbat as terrific as menghèbat I to get/grow worse, worsen, deteriorate. Hura-hara itu –. The rioting was getting worse. Keadaan –. The situation is getting worse. 2 to run high (of feelings), flare up, rage, get out of control. pada waktu ~nya at the height of.
menghèbatkan and memperhèbat(kan) to intensify, heighten, escalate, step up. Penjagaan terhadap térorisme diperhèbat. Security against terrorism was stepped up.
hèbat-hèbatan on a large scale, intensive(ly).
terhèbat the most terrific, etc.
kehèbatan I intensity, 2 grandeur.
penghèbatan intensification, escalation. → peperangan escalation of the war.
hèboh 1 noise, uproar, hullabalo, tumult, commotion, upheaval, sensation. 2 scandal, scene, row, fuss, stir, furor.
menghèbohkan 1 to cause a tumult/commutation, create a sensa-
tion, sensational, controversial. berita ~ sensational news. 2 to get excited about s.t. Apa yang dihèbohkan? What’s all the fuss about?
kehèbohan uproar, tumult.
hèbring (Pr) great! terrific! magnificent! splendid!; → HèBAT. Me-
masuki kompleks yang beraspal dengan tatanan pepokohan yang terawat rapi, berdiréit ranah –. Entering a complex which was paved with rows of neatly cared for trees with lines of fantastic houses.
hèdonis (D) hedonist.
hèdonisme (D/E) hedonism.
hèdonistik (E) and hèdonistis (D) hedonistic.
he(e) and he-e(e) 1 m-hm, uh-huh (informal yes). 2 yes, that’s right.
hègèmoni (D/E) hegemony.
hègèmonik (E) hegemonic.
hèh hey!
hèhèhèhè don’t make me laugh. Merèka mau jadi kelinci percobaan –. They would like to become guinea pigs, don’t make me laugh.
hèhem coughing.
hèho (Ip) non-Japanese conscript (during World War II).
hèja → ÈJA.
hèrjah → HURAH.
hèk (D) 1 gate (usu made of iron). 2 fence; → PAGAR.
hèksaklorofén (D) hexachlorophene (a bactericide used in soaps).
hèksamèter (D) hexameter.
Hèksmi [Himpunan Éksékutif Muda Indonesia] Indonesian Ju-
ior Executives Association, Indonesian Jaycees.
hèktar (D) hectare.
berhèktar-hèktar hectares and hectares. – tanah yang dimi-
líkinya the hectares and hectares of land he owns.
hèktogram (D) hektogram.
hèktoliter (D) hektoliter.
hèktomèter (D) hektometer.
hèla I pull, drag, haul. menghèla to drag, pull, haul (along the ground). – kotak yang ko-
song itu ke tempat sampah to drag the empty box to the garbage
hela II
tang kemari – bertemu dengan Ketua DPR. They came here to see the Chairman of Parliament. Tidak – menerima tamu itu. Not willing/prepared to receive the visitor. 3 in order to: → UN-TUK. ingin – want to. Uang – membayar belanja sesen pun tiada. They don’t even have a penny to shop. – pun even though: if. – pun dikatakan cantik tidak tega. Even if it is said that she’s beautiful, she isn’t. – pun ... tapi (tiada dapat karena ... ) even though ... but (it cannot be because ...). – akan and – kan to wish, want, desire (to have/own/possess/take, etc.). Bukan karena – akan mas kita. it isn’t that they want our gold. Suaminya dalam masa beberapa bulan ini suka bercepak tengah hajatnya –kan seorang anak lelaki. These last few months her husband has wanted to talk about his strong desire to have a son. –lah a) please, be so kind as. Hendaklah diperhatikan benar nasihat itu. Please, take the advice truly to heart. b) it is requested that; ... say, might. Kalau mau sehar, hendaklah dinamakan makanan ber-gizi. If you want to be healthy, you must eat nutritious food.

hendaknya I it is/would be desirable, the (very) best thing you can do, the best thing/plan will be ...; should; → MUDA-MUDA-HAN. Aksi unjuk rasa ditanggapi secara bijaksana. It’s desirable that demonstrations be handled wisely. – is to be hoped that, I hope that ... (voluntative) let’s. 2 if you want to be healthy, you must eat nutritious food.

meng(e)hendaki I to want, wish for, desire, have in view.

menghéndel (hendel) I to handle, to be silent; silenced, reduced to silence.

berhening-hening I come to a stop suddenly. → SEMADI, TEPEKUR. 5 diheningkan saya (the statement) was ignored, no notice was taken of (the statement).

terhening to be silent; silenced, reduced to silence.

terheningan I clearness, cleanliness. 2 purity, calmness. 3 quietness, silence, stillness. 4 sincerity.

penghentian I (the act of) purifying, purification, cleansing, ~ cipta prayer (for the dead/good fortune, etc.). 2 (myical) inner concentration.

venjot → KNOT.

hénpon (E hand phone) [HP] cell phone, mobile.

hentak menghentikat I to stamp, put (one’s foot) down with force.

Kalak ~ kalaknya ke lantai karena merajuk. Older sister stamped her foot on the floor in a sink. 2 to stomp on. Kacang itu ~ hati dihentak Durant. The cat died because s.o. stomped on it.

hendak-hentakan(k) to throb, pulsate, palpitate; to tap (of the feet to music). Hatinya ~ mendengar kabar itu. His heart pounded hearing the news.

hentak outdo I to smash, pound. Anak itu menghentak-takan tanya ke atas mejja. The child smashed the purse down on the table.

terhentak stamped, smashed, stomped, etc.

hentakan stamping, pounding, stomping.

penghentak pestle, pounder.

hentam I to HANTAM.

hentam II menghentam(ken) ~ kaki to stamp, put (one’s foot) down with force.

hentar penghentar (Lutheran) pastor; → ANTAR I.

hent stoppage, stop. tiada – without stop, continuously.

henti-hentinya tampa/tiada ~ ceaselessly, without stop.

berhenti I to stop, halt. ~l avast tak ~nya incessantly, unceasingly. tanpa ~ incessantly, unceasingly. tanda ~ stopping signal. tempat ~ stopping/halting place, stop. ~ berdenyut to skip a beat of (one’s heart). 2 to end, finish, terminate, cease, be over. Peperangan telah ~. The war is over. 3 to (take a) rest (from work), pause, be still. (hendak) ~ (dulu) to take a rest. 4 to retire, withdraw, quit (a job), resign; to leave (stop being a member of a party, etc.). mina ~ to tender one’s resignation. ~ dengan hornmat to take an honorable discharge. memberhentikan I to stop, bring to a standstill. 2 to dismiss, discharge, fire.~ untuk sementara to suspend. keberhentikan I dismissal, discharge. ~ sementara suspension. 2 withdrawal, retreat, resignation from (a job, etc.). ~ pemberhentian I dismissal, discharge, removal from office. ~ atas permintaan sendiri dismissal at one’s own request. ~ dengan kendala hak pensiun dismissal with pension rights. ~ seketika immediate dismissal, ~ sementara suspension of an employee. ~ tidak dengan hornmat dishonorable discharge (military). 2 walkout. ~ buruk work stoppage. 3 suspension of (payment). 4 (inform) stop. ~ bis yang berapot bus shelter; ~ SÉLTER bis. ~ selu shutdown.

berhenti-henti tidak ~ repeatedly, without stopping.

berhentikan ~ lelah to (take a) rest/break.

menghentikan and memperhentikan I to (cause to/make s.t) stop, put a stop to, halt, flag down (a vehicle), turn off. Mobil itu segera dihentikannya. He immediately stopped the car. Bepala pompa bensin di sepanjang Jalan Pramuka menghenti-kan kegiatananya karena listrik padam. Several gas stations along Pramuka Road closed down due to an outage. menghentikan penat to (take a) rest. 2 to end, terminate, finish, conclude.~ perintah ~ tёмbuk-menembak a cease-fire order. menghenti-kan larangan/tegah to avoid prohibited things. tidak bisa menghentikan tangan a) to keep working continuously/uninterruptedly. b) cannot sit still. 3 to discharge, dismiss, fire. dihentikan dengan hornmat given an honorable discharge. 4 to suspend, abolish (temporarily), break off (talks). Aturan penjagaan kampung akan dihentikan. Village vigilance regulations will be suspended.

terhenti I come to a stop suddenly. 2 stopped, break down (of talks). 3 arrested (development). keterhentian sudden stoppage, impasse.

terhenti-henti with interruptions.

hentian (ling) stop.

penghentian I stopping, halting. ~ pembayaran stop payment
henyak

(of a check). 2 suspension (of hostilities), cessation, stoppage. ~ permusahan armistice. ~ untuk sementara waktunya suspension. 3 discontinuance.

perhentian 1 suspension (of hostilities), cessation, stoppage. 2 stop. → STOPAN. ~ bis bus stop. ~ perjalanan sebelum mencapai tujuannya stopover. ~ témbak-menembak ceasefire.

henyak → ENYAK.

héterogénitas heterogeneous. ~ héterogén heterogeneity. ~ héterodoks heterodoxy. ~ héterodoksi heterodoxy. ~ héteorseks clipped form of hétéroseksual. ~ héteorseksual hétéroseksual. ~ héteorseksualitas heterosexuality. ~ hévía (D) a common variety of rubber tree.

héwan (A) animal, beast, dokter – veterinary surgeon. ilmu – zoology. penyakit – cattle plague. ~ bantai cattle for slaughter. ~ berbelang panjang the elephant. ~ bertidang belakang vertebrate. ~ berusia arthropod. ~ buruan game, wild animals. ~ hadyn sacrificial animal. ~ jinak domestic animal. ~ korban sacrificial animal. ~ ku­nyah ruminant. ~ liar wild animal. ~ mammal menyusu mammal. ~ melata reptiles. ~ mentari one-celled animals. ~ per­urik draft animal. ~ pengger merchant. ~ piaraan a domestic animal. ~ pet. ~ potong slaughter cattle stock. ~ tak ber tidang belakang invertebrates.

kehéewanan 1 bestiality. 2 fauna; relating to animals. fakultas ~ school of veterinary medicine. 3 (ob) live-stock.

héwanah and héwanat (A) fauna, animal kingdom.


héwanat (A) beastlike.

hia (C) wormwood. Artemisia vulgaris.

hianat → KIANAT.

hiang → YANG I.

hiansay → KIANSAY.

hiap (A) restless.

hias decorate, ornament. ikon – ornamental aquarium fish. mèja – dressing table. tuangkan – decorator. kenalaraan – bunga flat (in a parade). ~ daif (A) window dressing (banking term), misrepresentation of s.t., so as to give a favorable impression. ~ dan (A) foliage (as a design element).

berhias 1 ~ diri to adorn/beautify/make up (o.s.), dress up, embellish. janda ~ a childless widow or divorcee who may dress as a virgin bride for her second wedding. mandi ~ ceremonial bathing of the bride when she is adorned for her wedding. 2 (= ber­hiasakan) decorated/adorned/beautified with. Pemilik rumah yang ~ sepasang gading gagah masing-masing sekitar 1,5 meter itu, di Jalan Daksia I, Kebayoran Baru, kini menjelang 60 tahun. ~ The owner of a house adorned with a pair of elephant tusks, each about 1.5 meters long, at Jalan Daksia I, Kebayoran Baru, is now approaching his 60th birthday.

berhiasakan to be decorated with.

menghias, menghiasi and memperhiasi to decorate, put ornaments on, adorn, make more beautiful by placing adornments on or in, embellish, garnish (cakes). Dinding itu dihiasi gambar-gambar. ~ the wall was decorated with pictures. Dia menghias rumputnya dengan bunga-bunga. She adorned her hair with flowers. Bintang-bintang yang menghias angkasa stars which embellished the sky. majalah yang di(per)hias gambar an illustrated magazine.

terhias decorated, adorned, etc.

hiasan decoration, ornament, ornament, embellishment. ~ bibir lip service. Ini hanya ~ bibir karena terbentur pada pengalaman lalu. This is only lip service because it runs up against the availability of land. ~ divining wall decoration. ~ jumur kuning decoration of young coconut leaves.

penghias decorator, illustrator. ~ bibir lip service. ~ étalase window dresser. ~ makanan garnish (on food). ~ sampul depan cover girl.

penghiasan ornamentation, decorating.

perhiasan 1 decoration, ornament. 2 jewelry. ~ kultt tattooing. ~ Nuit Christmas ornaments. ~ tingkat tinggi fancy jewelry. ~ tingkat tinggi menurut definisiya adalah untuk suatu "perisitiva agung," atau perisitiva yang sangat liar biasa. Fancy jewelry, by definition, is for an "impressive event," or a very uncommon event. berpemberhiasan to be decorated with. Cewek 25 tahun itu adalah cewek tidur di vila mewahnya di sebuah bukit dekat Kota Cannes, ~ cukup kaling berlian besar. The 25-year-old girl slept well in her luxurious villa on a hill near Cannes adorned with plenty of big diamond necklaces.

hiasintai (D) hyacinth.

hiat and hiatus (D) hiatus.

hiba → IRA I.
hidap (A) gift (during one’s lifetime). 2 donation, grant. — wassiat legacy, bequest. menghibahwusiatkan to bequeath.
menghibah to donate to.
menghabahkan to give (during one’s lifetime; an Islamic practice), grant, donate.
hibahan grant, bequest.
penghibah donor. menghibahkan donation, gift.
hib (b) at (A) love, affection.
hibernasi (D) hibernation.
hibiskus (D/E) hibiscus.
hibrid(a) (D/E) hybrid. — jagung corn hybrid hibridisasi (D) hybridization.
hibuk (f) busy; — sbrk 1. — don riuh berseling gaduh menyamabakte di terminal udara. Business and crowds alternating with noise greeted me at the air terminal.
kehibukan business, activity.
hibur berhibur to amuse/entertain o.s.
menghibur 1 to amuse, entertain, divert. ~ diri to distract/amuse o.s., relax. untuk ~ diri for amusement. 2 to console, comfort, relieve, cheer up, alleviate (grief/pain). Sering Adds Baka Keselamatan ~ para korban. A Salvation Army official comforted the victims. ~ diri to console o.s. ~ hati to be a consolation (to).
menghiburi 1 to entertain/amuse s.o. 2 to divert, comfort, console, offer solace to.
menghiburkan 1 to entertain, amuse. 2 to console, comfort, cheer up. Saya berusaha ~ hati adik saya, karena dia kehilatan sakit. I tried to cheer up my younger brother, because he seemed to be ill.
berhibur comfoted, consoled, relieved. Setelah mendengar berita dari suaminya, ~lah sedikit hati Roosnani. After having heard the news from her husband, Roosnani was somewhat relieved.
berhibuhkan to donate to.
tidak ~ not to be comforted, disconsolate, inconsolable.
berhiburan 1 to entertain/amuse 2 to divert, comfort, console, offer solace to.
menghiburkan 1 to entertain, amuse. 2 to console, comfort, cheer up. Saya berusaha ~ hati adik saya, karena dia kehilatan sakit. I tried to cheer up my younger brother, because he seemed to be ill.
berhibur comfoted, consoled, relieved. Setelah mendengar berita dari suaminya, ~lah sedikit hati Roosnani. After having heard the news from her husband, Roosnani was somewhat relieved.
berhibuhkan to donate to.
tidak ~ not to be comforted, disconsolate, inconsolable.
berhiburan 1 to entertain/amuse 2 to divert, comfort, console, offer solace to.
menghiburkan 1 to entertain, amuse. 2 to console, comfort, cheer up. Saya berusaha ~ hati adik saya, karena dia kehilatan sakit. I tried to cheer up my younger brother, because he seemed to be ill.
berhibur comfoted, consoled, relieved. Setelah mendengar berita dari suaminya, ~lah sedikit hati Roosnani. After having heard the news from her husband, Roosnani was somewhat relieved.
berhibuhkan to donate to.
tidak ~ not to be comforted, disconsolate, inconsolable.
berhiburan 1 to entertain/amuse 2 to divert, comfort, console, offer solace to.
menghiburkan 1 to entertain, amuse. 2 to console, comfort, cheer up. Saya berusaha ~ hati adik saya, karena dia kehilatan sakit. I tried to cheer up my younger brother, because he seemed to be ill.
berhibur comfoted, consoled, relieved. Setelah mendengar berita dari suaminya, ~lah sedikit hati Roosnani. After having heard the news from her husband, Roosnani was somewhat relieved.
berhibuhkan to donate to.
tidak ~ not to be comforted, disconsolate, inconsolable.
berhiburan 1 to entertain/amuse 2 to divert, comfort, console, offer solace to.
menghiburkan 1 to entertain, amuse. 2 to console, comfort, cheer up. Saya berusaha ~ hati adik saya, karena dia kehilatan sakit. I tried to cheer up my younger brother, because he seemed to be ill.
berhibur comfoted, consoled, relieved. Setelah mendengar berita dari suaminya, ~lah sedikit hati Roosnani. After having heard the news from her husband, Roosnani was somewhat relieved.
berhibuhkan to donate to.
tidak ~ not to be comforted, disconsolate, inconsolable.
berhiburan 1 to entertain/amuse 2 to divert, comfort, console, offer solace to.
menghiburkan 1 to entertain, amuse. 2 to console, comfort, cheer up. Saya berusaha ~ hati adik saya, karena dia kehilatan sakit. I tried to cheer up my younger brother, because he seemed to be ill.
berhibur comfoted, consoled, relieved. Setelah mendengar berita dari suaminya, ~lah sedikit hati Roosnani. After having heard the news from her husband, Roosnani was somewhat relieved.
berhibuhkan to donate to.
tidak ~ not to be comforted, disconsolate, inconsolable.
berhiburan 1 to entertain/amuse 2 to divert, comfort, console, offer solace to.
nyeru, “...” ? They shouted out “Hail, hail!” 6 not forgotten, immortal. Meskipun orangnya telah mati, tetapi terdapat tetap... Though the person has passed away, his name is still alive. 7 still working/going/running, active (of volcanoes). Walaupun jam tangan ini telah dijualkannya tetapi masih – lagi. Although he dropped his wristwatch it’s still working. Di Indonesia masih terdapat beberapa buah gunung berapi yang –. There are still some active volcanoes in Indonesia. 8 still burning, on fire, aflame, aglow. Arang di dalam dapur masih – lagi. The charcoal in the kitchen is still burning. 9 fresh (not preserved) susu – fresh milk. 10 in operation, running, start up (of an engine). Fabrik gula itu masih –. That sugar factory is still in (full) operation. 11 lively, active (market). Menjual hati Lehbaran, perda-gurau kan dan cita – kembali. Prior to Lehbaran day, trading in sarongs and chintzes is active again. 12 life, looks alive. be-nar-benar – lukisan ini drawing is really lifelike. 13 live (not recorded). musik – live music. cara – lifestyle, style of living. darah – fresh blood (not coagulated). daun – sensitive plant, Mimosa pudica; → PUTERI malu. gambar – movie, motion picture. hikayat – biography. huruf – vowel. matahari – the east. pandangan – view/philosophy of life, weltanschaugung. ruisuat – biography, skop – attitude to life, tenen – life-partner. men-cari – to make attempts to save o.s. – cari; – bercermin bangkai, lebih baik mati berkalang tanah – bocah tiga tahun yang belum mengerti – daun, Jumat pekan lalu téwas tertémbak. 14 to make it on one’s own. – bercermin bangkai, lebih baik mati berkalang tanah – bocah tiga tahun yang belum mengerti – daun, Jumat pekan lalu téwas tertémbak. 15 to wear two hats. – wielanschauung. 16 to have the power of life and death over. 17 to be subordinate to others, be dependent below hand of others. 18 to lead a rotten life. 19 to go through life. – to go around in a state of confusion. 20 (said of the lazy). – bercermin bangkai, lebih baik mati berkalang tanah – bocah tiga tahun yang belum mengerti – daun, Jumat pekan lalu téwas tertémbak. 21 to live an honest life. – to be an army man. 22 to switch an electric engine on and off. 23 to have the power of life and death over. Wallikota bernamang – organisasi massa di wilayahnya. The mayor has the power of life and death over the mass organizations in his territory. – menderita to live through hell. – menetap sedentary life. – menyendiri to live a solitary life. – morat-marit to lead a precarious existence. – pisah long-distance marriage, to live apart. – rukun-damai to live in harmony/condo. – selal­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­…
hilalang → HILAL.
hilag → HILAF.
hilah → HELAT.
hilah (A) new crescent moon; → KURAYH hild.
halalang → LALANG.
hilang 1 lost, gone, disappeared, vanished, missing. Anaknya →. His child disappeared/got lost. Uangnya →. His money is gone. di-
yatakann → sama sekali to be declared a total loss. orang → mis-
ing person. 2 sank, wrecked (of ship). 3 passed away. Ayahnya → pada pertengahan bulan lalu. His father passed away the middle of last month. 4 thrown away. Akiabat kelemahan administrasi itu, →lah waketa satu tahun bagi CW untuk mengenyam kehidupan. As a result of weakness of the administration, a period of one year was thrown away for CW to enjoy justice. 5 (+ di-) completely. Surat-surat berharga → dicari. Valuable documents were stolen. Suara musik dari radio kaset tidak terdengar jelas, → dite-
lawan tua riia anak-anak itu. The sound of music from a cassette radio couldn’t be heard clearly because it was drowned out by the cheerful laughter of the children. esa →, dua terbilang a) tried hard until one’s goal is achieved. b) (motto of the Silawangi Army Division stationed in West Java) For each man fallen, two will spring up to replace him. → dicari, terusapung dierenang, terbenam diselami to investigate a matter in detail. satu, sepuluh gantianyia for each man fallen, two will spring up to replace him. → tak ber-
cari, hulus tak bersedem everything leaves one cold, don’t care a bit. → tak tentu rimbangnya, mati tak tentu kuburnya a) vanished into thin air. b) the thing the outcome of which can be predicted. tunggang → tak → fortune favors the bold. → akiabat to lose one’s head. → arah a) faint, be unconscious. b) lost one’s sences. dara (a deflowered girl) no longer a virgin. → dalam tuas missing in action, MIA. → dari mata disappeared/vanished (from sight). → gab vanished into thin air. harapan abandoned hope. → hayat, padam jiwa passed away. → ingatan a) unconscious, fainted. b) forgetful. c) crazy, insane. → keberanian cowardly. → kedengaran faintly audible. → kehidatan sometimes discernible, faintly visible. → keberanianya lost courage. → kesuburan to lose one’s patience. → kikis entirely lost/vanished/disappeared/faded away, swept away. → lenyap/tak terbentu/rimbangnya vanished into thin air, disappeared without (leaving) a trace. menghilanglle-
nyapkan to cause to disappear. → malu lost one’s self respect. → muka to lose face. → napas apea, breathlessness. → nyawa passed away. → pencaharian to lose one’s livelihood. → pikiran at a loss for words. → redam completely lost. → semangat a) to lose one’s en-
thusiasm, get discouraged. b) to faint, fall unconscious. → seri evaporate, evaporated. → suara apheric. → tempur missing in ac-
tion. → terlekit lost, vanished, disappeared. hilang-hilangan 1) → timbul (antara ada dengan tidang) (dalam ingatan to have a faint/dim recollection. b) (dalam pikiran)-
yya to vallicate, wavver. 2) (of the voice) barely audible. 3) to bob up and down, float (in water). 4) (of a street) almost inund-
ated/flooded street(s). seihilang-hilangan → dari mata until one has lost sight of s.o. or s.t. menghilang to disappear. vanish. Merelka → di tukikan jalan. They disappeared around the corner (of the street). menghilangkan [and menghilangi (ob)] 1 to make s.t. or s.o. dis-
appear/go away. 2 to eliminate, wipe out, get rid of, do away with, remove. 3 to omit, delete, leave out. → baunya to deodor-
ize. → capai to relax. → diri to disappear. → hau to quench one’s thirst. → kantuk to ward off sleep. → kata to omit/leave out a word. → kelelahan to rest, take a break. → kesama to remove an impression. → lapar to satisfy one’s hunger. → nyawa to kill, take s.o.’s life. → payah/penuat to rest, take a break. → rasa sunyi to relieve one’s loneliness. → sakit to deaden the pain. → salah pengertian to clear up a misunderstanding. kehilangan 1 disappearance, loss, deficieny. → darah loss of blood. → memori dementia. → kejantanan impotence. → kontrol loss of control. 2 to lose; lost; suffer the loss of s.o. or s.o. due to death, negligence, accident, etc. → akiabat to lose one’s head. → Cairan badan dehydrated (of a person). → identitasnya lost its identity. → jika to lose track of s.o. → kejantanan to become impotent. → keberanian to lose one’s balance. → muka to lose face. → nyawanya to lose one’s life. → pandangan blackout (of pilot due to G-force). → pedoman to be lost, not knowing what to do. → pegangan to lose one’s bearings. penghilangan s.t. which removes/deletes s.t. → cat/pernis kuku nail-polish remover. → karat rust remover. kerin → selulit cel-
lulic acid removing cream. penghilangan omission, elimination. 2 de-. → bau odorizing. → es deglaciation. → warna decolorizing. hilap → HILAF.
hilat → HILAT.
hilau (M ob) berhilau(-hilau) to perform a death dance.

hilir 1 down river, downstream; opp. HULU. ke – to go/sail downstream. industri – downstream/secondary industry; opp. INDUSTRI hulu. 2 lower course/reaches (of a river), river mouth, estuary. – malam mudik tak singah, dalam nipah dikatakan dalam abu to feel ashamed, reluctant, etc. because of a debt of honor. seorang ke – seorang ke mudik there’s no agreement. sudah terlalu – malam, apa hendak dikata lagi a wrong act that cannot be helped. tidak tentu –nya, tidak berketentuan bulunya the aim and goal are uncertain. tidak mengetahui bulu –nya undecipherable as to the beginning and end, incoherent. – malam late (at night). – mudik (to go) to and fro, back and forth. orang yang – mudik commuter. tak tentu – mudiknya cannot make heads or tails of it, can make no sense of it. belum tentu – mudiknya it’s not yet sure how things will develop/tturn out. Kita mulai omong-omong ke – he mudik. We began to chat about all sorts of things. menghilir-mudik can make or break.

sehiril going downstream together. – semudik having the same aim, having the same goals. berselhirit-sehunudik – dengan to go through thick and thin with.

berhilian always flowing, to flow here and there. – air matanya his tears flowed.

menghilir to sail to the mouth of a river or estuary.

menghilirkan 1 to go downstream on. ~ sungai to follow a river downstream, sail to the mouth of a river or estuary.

menghilirkan 1 to let (a raft, etc.) go downstream, set (a raft, etc.) adrift in the direction of the current, ¶oat s.t. down.

berkhilir certain, sure of. dengan tentu –nya, tidak berketentuan bulunya the aim and goal are uncertain. tidak mengetahui bulu –nya undecipherable as to the beginning and end, incoherent. – malam late (at night). – mudik (to go) to and fro, back and forth. orang yang – mudik commuter. tak tentu – mudiknya cannot make heads or tails of it, can make no sense of it. belum tentu – mudiknya it’s not yet sure how things will develop/tturn out. Kita mulai omong-omong ke – he mudik. We began to chat about all sorts of things. menghilir-mudik can make or break.

menghilir-mudikkenikan can make or break.

berhindur to gather, crowd together, assemble. Sejumlah besar rakyat Korut ~ di Lapangan Kim Il Sung. A large number of North Koreans gathered in Kim II Sung Stadium.

menghimpun 1 to gather, assemble, bring together. menghimpun anik buahnya to assemble his followers. 2 to collect. Pergelaran ini khusus untuk menghimpun dana. This performance was specially given to raise funds. 3 to accumulate. menghimpun kekayaan to accumulate wealth. 4 to accrue.

terhimpun 1 gathered, assembled. 2 accrued, accumulated.

himpun 1 assembly, gathering; association. – Ékskutif Muda Indonésia Indonesian Jaycees. – Mahasiswa Islam [HMI] Islamic Students Association. – Pengusaha Muda Indonésia [HIPMI] Indonesian Young Entrepreneurs Association. 2 compilation, collection 3 (math) set. 4 (geo) assemblage.

penghimpun 1 collecting, storage, wadah – reservior. – listrik storage battery. 2 compiler, collector.

penghimpunan 1 assemblage, coming together, gathering. 2 collecting, putting together. 3 accumulation.

perhimpunan 1 association, club, union. – memancing fishing club. 2 meeting, assembly. – agung (Mal) convention. 3 meeting place.

hina (Skr) 1 despicable, contemptible, disgraceful. Perbuatannya itu sangat – dan keji. That behavior was very disgraceful and shameful. 2 mean, humble, degraded (of persons). gubuk – a humble hut (in talking about one’s own house, denigrating o.s. or making it appear as if one is not too well-off). 3 miserable, worthless. – angkara despicable. – budi bad behavior. – dina/ lata/papa very contemptible/despicable. – mulia a) high and b) – muliainya standing, status, reputation. ketahuan muliainya to know the true status.

sehina ~ semalu to share contempt and shame, having the same destiny, be partners in distress

berhina ~ diri to humble/humiliate o.s.; modest, humble.

menghina(ken) 1 to humiliate, insult, despise, scorn, revile. Dia telah ~ saya di hadapan teman-teman saya. He humiliated me in front of my friends. 2 to hold in contempt, offend, be offensive to, defame. Karangannya dalam surat kabar ini dipandang ~ gubernur. His newspaper article was considered offensive to the governor.

memperhina to despise, insult.

terhina insulted, humiliated, etc. Wemita itu merasa sungguh ~ apabila dituduh menjadi seorang pelacur. The girl really felt humiliated when she was accused of having become a prostitute.

hinata insult, taunt, affront, revilement, humiliation.

kehina 1 lowness. 2 baseness, meanness.

pesangina s.o. who insults.

penghina 1 humiliation, abuse, revilement, opprobrium. 2 insult, contempt, scorn, defamation, libel. ~ berdarah blood libel. ~ ringan vilification. ~ terhadap lembaga/ sivitas peradian contempt of court.

hina → DIA.

hinap menghinap-hinap to consider, weigh, think about.

Hinayana the more conservative form of Buddhism, practiced in Sri Lanka, Burma, Thailand, and Cambodia.

hincit run away, leave quickly.

hindar menghindar 1 to give way/ground, yield. 2 to evade, dodge, avoid, shun; to withdraw (from), get away (to), turn aside, make way/room. ~ dari tanggung jawab to avoid responsibility. ~ diri to get away. 3 evasive. jawaban ~ an evasive answer.

menghindari to avoid, evade, get around, get out of (doing s.t.), stay out of the way of. tidak bisa dihindari unavoidable. ~ untuk to refrain from (doing s.t.).

menghindarkan 1 to move s.t. out of way so that it can be avoided/evaded/gotten around, avoid, sidestep. ~ perang nuklir to avoid a nuclear war. keberatan itu dapat dihindarkan dengan mudah that objection/difficulty could have easily been gotten around. 2 ~ daripada to safeguard, save, protect o.s. against. ~ dari diri to refrain from, avoid. ~ divirnya daripada celana dan caciannya to protect o.s. from criticism and insult.

terhindar 1 avoided, evaded, escaped. Dia ~ dari bahaya mant. He cheated death. 2 safeguarded, protected. ~ dari tekanan protected against stress.
terhindari avoided. tidak ~ unavoidable.

terhindarkan avoidable. tidak ~ inevitable, unavoidable.

Kenaikan harga semen tak ~. The rise in cement prices is unavoidable.

hindaran ~ ke tiri/kanan deviation/deflection to the left/right.

penghindar evader, dodger, avoider. ~ pajak tax dodger.

penghindaran setting s.t. to the side so that it can be avoided, avoidance, evasion, dodging. ~ diri self-avoidance. ~ pajak tax evasion.

Hinderordonnantie (D col) [HO] Nuisance Law.

Hindia (D ob) Indies. Lautan/Samudera ~ Indian Ocean. ~ Barat West Indies. – Belanda Netherlands [HB] (Dutch) East Indies. – Molek an art movement of the late 19th and early 20th centuries.

hindek → BLANG Hindék.

Hindu I 1 Hindu. Indian. agama ~ Dharma (the official name of) Balinese Hinduism. 2 of or pertaining to Hindus or Hinduism.

menghindukkan to Hinduize.

kehinduan of or pertaining to Hindus or Hinduism.

hinduisasi (E) and hinduistik (D) of or pertaining to Hindus or Hinduism.

hinggar ~ binggar noise, hubbub, tumult, uproar; → INGAR. kehinggar-bingaran noisiness, noise, tumult, tumultuousness, boisterousness.

menghinggar to make noise.

kehinggaraan hubbub, tumult.

kehingaran noise, tumult.

hingga I limit, boundary. end. tak ada ~nya endless, interminable, unlimited, unbounded. 2 up to, as far as, by (a percentage). ~ betis up to the calf. karganya melonjak ~ 80% the price rose by 80%. 3 (= sehingga) until, till; so that (showing the result of an action), and so. ~ kini/sekarang hitherto, till now. ~ kini ke atas from now on. ~ saat ini heretofore.

sehingga so that, and so. Dia sakit, ~ dia belum dapat pergi ke kantor. He’s sick and so he can’t go to the office yet.

berhingga limited, finite. tidak ~ boundless, unlimited, infinite. kesenangan yang tidak ~ infinite pleasure.

menghinggakan and memperinggakan to fix a limit, define, determine.

terhingga limited, finite. tidak ~ unlimited, without limit. teri-makasih yang tidak ~ lots of thanks.

perhinggakan limit, boundary; verge.

hinggap 1 to perch, alight, settle. Kupu-kupu ~ di jendéla. A butterfly alighted on the window. 2 to infect (of a disease). henak ~ tiada berkarji wishing to do s.t. but unable to do it.

berhinggap/hinggapan (pl subj) to perch.

menghinggap to strike with an illness, infect with an illness. Orang itu telah dihinggap penyakit taun. that person was struck by illness.

menghinggapkan to perch/set s.t. (somewhere). implant. ~ rasa takut di hatinya to implant fear in their hearts.

terhinggap infected (by a disease).

hinggut menghinggut and terhinggut-hinggut to shake, rock, sway, swing.

hinggik barred eagle owl, Bubo sumatranus.

hintai menghintai 1 to spy upon, watch surreptitiously. 2 to lie in wait for; → INTAL.

hio (C) joss stick. Gadis bergaun malam itu sedang sembahyang pakai ~. The girl in the evening gown was praying with joss sticks.

hio-bio (IBT) a Moluccan song of welcome.

hioko (C) jamur ~ dried mushrooms (used in cooking).

hiolo (C) incense burner.

hip I (D) ~ hurah! hip, hip, hurray!

hip II (in acronyms) → HIPMUN.

Hipadwipa name given to West Kalimanatan because of its richness in diamonds.

hiperaktif (E) hyperactive; → LASAK berlebih.

hiperaktivitas (E) hyperactivity.

hiperbarik (E) hyperbaric.

hiperboli[a] (D) hyperbola.

hiperbolik (E) and hiperbolis (D) hyperbolic.

hiperbolisme (D/E) hyperbolism.

hiperglikémia (E) hyperglycemia.

hiperkalésterolémia (E) hypercholesterolemia.

hiperkóreik (E) hypercorrect.

hipérrealístik hyper-realistic.

hiperséks (E) oversexed.

hiperséksualitas (E) hypersexuality.

hipersensítiv (E) hypersensitive.

hipersonik (E) hypersonic.

hiperténsi (E) hypertension.

hipertrofi (D) hypertrophy.

hipérventilação (D) hyperventilation.

hipi and hip(p)is (E) hippy, hippies, hippy-like (about tourists/clothing, etc.).

hipnose (D) and hipnosis (E) hypnosis.

hipnotérapi (E) hypnotherapy.

hipnotis (D) hypnotic. abli ~ hypnotist.

menghipnotis to hypnotize.

terhipnotis hypnotized.

Sekian banyak pemujaya seakan ~. It was as if so many of his admirers had been hypnotized.

penghipnotis hypnotist.

hipnosír (D) hypnotist.

menghipnosír to hypnotize.

hipnotisme (E) hypnotism.

hipocholesterol (D/E) hypobesity.

hipoglikémia (E) hypoglycemia.

hipokalsémia (E) hypocalcemia.

hipokolésterol (E) hypcholesterol.

hipokondriák (E) hypochondriac. penderita ~ hypochondriac.

Hipokratés (E) Hippocrates.

hipokrisi (D/E) hypocrisy.

hipokrit (D/E) hypocrite; → MUNAFIK.

hipoksia (E) hypoxia.

hiponim (gram) hyponym.

hipopatomus (D/E) hippopotamus.

hipotasti (E) hypostasis.

hipotakis (D) hypotaxis.

hipotalamus (D/E) hypothalamus.

hipoték (D) mortgage.

menghipotékkan to mortgage (a house, etc.).

hipotérmia (D/E) hypothermia.

hipotémia (D/E) hypotemia.

hipotésia and hipotése (D) hypothesis.

hipótétis (D) hypothetic(al).

berhipótétis hypothetical.

hippies → HIP.

hipuk menghipuk to cultivate (plants), raise (vegetables); → PUK.

HIR (D leg) [Herziene Indonesisch Reglement] → REGLEMENT Indonesia yang diperbarui.

hirap disappeared, vanished.

menghirap 1 to disappear, vanish (of wanted persons). 2 to go into hiding. Orang-orang itu ~ karena dicari polisi. Those people went into hiding because the police were looking for them.

hiraki [D] hierarchy.

hirakis (D) hierarchical.

hirau interested. tidak ~ uninterested, do not care a bit.

menghiraukan to care about, trouble o.s. about, pay attention to. tidak ~ to ignore. Anak itu tidak ~ nasihat ibunya. The child ignored his mother’s advice.

hiris → IRIS I, II.

hiru-biru → HARI biru.

hiru-hara → HARI biru.

hiru-hara → HARI biru.

hiru-hara → HARI biru.

hiru-hara → HARI biru.

hiru-hara → HARI biru.

hiruk/pikukan noise, din, commotion, tumult, uproar, hub-bub, confusion, clamor. kehiruk-pikukan noise, etc.

menghiruk to cause a commotion/uproar.
menghirukkan 1 to create an uproar in, cause to be very noisy/ uproarious. 2 to make a fuss over s.t.
kehirukan noise, commotion, etc.
penghiruk rioter, s.o. who causes a commotion/disorder.
hirup inhale, suck in (through the mouth/nose).
menghirup 1 to sip, gulp, lap (up), slurp. ~ kopi to sip coffee. 2 to draw (on one’s cigarette), inhale. 3 to breathe in, inhale; ~ ISAP. ~ udarā to take a walk in the fresh air.
menghirup-hirup to snivel, blubber.
terhirup sipped, inhaled, breathed; swallowed (by accident) (e.g., a mosquito, when one’s mouth was open).
hirupan 1 sniff; gulp, sip, slurp. 2 (ling) implosive.
penghirup 1 inhaleant. 2 Inhaler.
histologi inhilation, inhaling.

his I he
his II labor pains.

HIS (init) [Hollands Inlandse School] Dutch-Native (read: Indonesian) elementary school for Indonesians which covered the first seven grades. Hollands (Dutch) refers to the language of instruction; cp ELS, HCS.

hisab (A) 1 computation, calculation, reckoning. abdi – mathematics. → MATEMATIKA. ilmu – mathematics. → MATEMATIKA. 2 care, heed, pay attention to. Apa –mu kepadanya? What’s it to you?
menghisab(kan) 1 to compute, calculate, count, sum up. 2 to heed, care for. 3 to take into account.
terhisab(kan) counted, reckoned, calculated. tidak ~ countless, innumerable.
penghisabalan calculating, computing.

hisap → ISAP.
menghisap to take a drag (on a cigarette) ia mengambil sebatang rokok dan dihisapnya dalam-dalam. He took a cigarette and took a deep drag.
menghisapi (pl obj) to suck.
penghisap smoker, s.t. that sucks. ~ asap smoke eater. ~ candu dope addict.
penghisapan 1 extortion. 2 exploitation. 3 suction.

Hisbullah (A) “Legion of Allah,” i.e., the former Masyumi youth given paramilitary training.

Hishbul Wathan (A) “Legion of the Fatherland,” i.e., the name of the Muhammadiyah Boy Scout Movement.

hisit (C) shark fin (for soup).

Hispania Spain. oran – Spaniard.

Hispanik (E) Hispanic.
histeri(a) (D) hysteria.
histēris (D) hysterical.
histologi (D/E) histology.
histologik (E) histologic.

histopatologi (E) histopathology.
histori (D) history.
historik (E) and historis (D) historic(al).
historikus (D) historian.
historiografi (D) historiography.
historisitas (E) historicity.

hit (E) hit (pop music).

hitam I black, dark (in color). 2 under a cloud. Sėpakbola kita se- makin. ~ Our soccer games cannot bear the light of day (due to briberies). 3 code word for various k.o. drugs. domba – the black sheep (of the family). dunia – underworld. ilmu – black magic. kambing – the black sheep (of the family). kau – ebony. Crapeylon cedricum. orang – a black person, esp a Negro. ~ bagi pantai belang as black as the ace of spades (regarding s.o.’s character). ~ gula Jawa really black but attractive/cute to look at. ~ dikatakan putih, putih dikatakan – not telling the truth. ~ mata itu mana boléh bercerai dengan putihnya to be inseparably tied to e.o. (of lovers); → MIMI dan mintua. rapor – a good school report. ~ tahan tempa, putih tahan sesalu can stand e.o.’s test. ~ arang carbon black. ~ birat ugly person with dark skin. ~ bogot intense black. → di atas putih in writing, in black and white. ~ ga- ding ivory black. ~ hangus carbon black. ~ jelaq pitch black. ~ jengat pitch black. ~ kecoklatan coklatan brownish black. ~ kelam pitch black. ~ kumbang pitch black. ~ kusan dull black. ~ lakam

glisten black. ~ lampu lampblack. ~ langit pitch black. ~ legam pure black. ~ lolong brownish black. ~ marggis purplish black. ~ manis dark brown complexion (considered attractive). ~ mata iris (of the eye). ~ pekat inky black. ~ platina platinum black. ~ putih black and white. (sadah) tenu – putihnya a) to know for sure where one stands or, how s.t. will end up. b) it has already been decided. menghitam-memutihkan and menghitamputihkan to do as one likes with, be in charge of, control. ~ sabak slate gray. ~ tedas pitch black. ~ tudak bone black. ~ usam swarth.

sehut as black as. ~ kuku (pun) (not) [even] a bit, (not) at all. 1a tak menyesal ~ kuku pun. He didn’t regret it one bit.
menghitam to become black, appear to be black. Jalan rayu ~ kena orang banyak. The highway was black with people.
menghitamkan 1 (= menghitami) to blacken, make black, darken. obat untuk ~ rambut hair-coloring (black). Orang tua yang ber- rambut putih itu mencoba ~ rambatnya. The gray-haired old man tried to color his hair black. 2 to speak evil of, sully (s.o.’s reputation). 3 (M) to leave (the country, etc.) forever.

terhitam the blackest/darkest.
kehitaman I blackness. 2 very black.

kehitaman I blackish.
penghitam blackener, s.t. that blackens. ~ alis eyebrow pencil. penghitam I blackening, making black. 2 blacking out (an article, etc., for censorship).

hitung calculation, computation, reckoning, counting. ilmu – arithmetic. mesin – (electronic) calculator. salah – miscalculation. → dagang commercial/business arithmetic. → mendukung/menunang (count) to add up. → mendukung to audit profit and loss (in commerce, etc.).

menghitung 1 to add up, figure out. bagaimana cara ~ pengeluaran dan penasukan uang how to figure out the receipts and expenditures.

hitung pasti, kau bakal datang → to count it. We’re counting on you to come.

hitung pasti, kau bakal datang → to count. You can count this on your fingers. Kakau tak dapat menghitung, baik kuhitungkan. If you can’t count, let me count it. ~ mendur to count down. ~ surat suara → to count. Count how many persons have already come.

hitung pasti, kau bakal datang → to count. You can count this on your fingers. Kakau tak dapat menghitung, baik kuhitungkan. If you can’t count, let me count it. ~ mendur to count down. ~ surat suara → to count. Count how many persons have already come.

hitung pasti, kau bakal datang → to count. You can count this on your fingers. Kakau tak dapat menghitung, baik kuhitungkan. If you can’t count, let me count it. ~ mendur to count down. ~ surat suara → to count. Count how many persons have already come.

hitung pasti, kau bakal datang → to count. You can count this on your fingers. Kakau tak dapat menghitung, baik kuhitungkan. If you can’t count, let me count it. ~ mendur to count down. ~ surat suara → to count. Count how many persons have already come.

hitung pasti, kau bakal datang → to count. You can count this on your fingers. Kakau tak dapat menghitung, baik kuhitungkan. If you can’t count, let me count it. ~ mendur to count down. ~ surat suara → to count. Count how many persons have already come.
berapa ongkos pembuatan rumah ini. Before it is calculated precisely, the cost of building that house can’t be determined. 2 to compensate, counterbalance, make up for, cover (debits). Tinggakhan hutangmu akan diperhitungkan dengan gaji mu bulan depan. Your arrears will be made up for by your next month’s salary. 3 to consider, take into consideration, figure in, weigh, think about, contemplate. Saya terpaksa perkara ini sebelum dapat memberi kamu jawaban. I’m compelled to take this matter into consideration before I can give you an answer. setelah diperhitungkan after due consideration, on second thought. yang tidak diperhitungkan unforesseen (expenses in a budget). 4 to add s.t. (to). Commercial Paper Bapak sebesar Rp 2 milyar diperhitungkan dengan kewajiban Bapak kepada kami sesuai Rp 43 milyar. We have added your Commercial Paper of Rp 2 billion to your obligations to us of Rp 43 billion. terperhitungkan can be figured out. terhitung 1 included (in the calculation), inclusive of (charges). belum ~ not counting, excluding, belum ~ ongkos kirim shipping charges not included, excluding shipping charges. boleh ~ kepada can be ranked among, can be included in. tak ~ countless, innumerable, numberless. 2 ~ malu/seyak tonggal commencing on, as of, taking effect on, effective, dating from, counting from, starting from. 3 considered (as being). Dia ~ anak yang normal. He was considered a normal child. hitungan 1 calculation, computation, reckoning, count. 2 (point under) consideration. ~ nYA begini you figure it out like this. Jangan banyah ~. Don’t talk too much. dalam ~ in a matter of (seconds, etc.). masak ~ to take into account.consideration, de- serve/receive consideration. tidak masak ~ not to be considered, not taken into consideration. mencari ~ to do sums. ~ angota~ angka calculation. ~ diferensial diferensial calculation. ~ mendor~ countdown. tinggal ~ hari lagi you can count the days till then. berhitung ~ dengan to take into account/consideration. penghitung 1 counter, checker, meter, recorder. ~ Geiger Geiger counter. 2 bank teller. penghitungan calculation, counting, reckoning, estimation. ~ mundur countdown. ~ surat surat the counting of ballots. dalam proses ~ being considered. perhitungan 1 calculation, computation, clearing, settlement (of account). ~ awal preaudit. ~ differensial calculation/theory of probabilities. ~ laba rugi a/balance; ~ NERACA. b) profit and loss account/statement. ~ tahunan annual financial statement. ~ yang dialakukan bersama oleh Départemen Keuangan dan Départemen Pertambangan dan En- ergi the computations made jointly by the Department of Finance and the Department of Mining and Energy. 2 (bookkeeping) account, figures. memberi ~ to account for (one’s deeds), minta ~ to ask for an account (of one’s deeds). ~ antarbank clearing. ~ habis final settlement. ~ harga pokok cost accounting. ~ kemudian open account. ~ laba rugi profit and loss figures. 3 consideration, opinion, judgment. 4 calculating. Saya nggak terlalu ~. I’m not too calculating, really. hiu shark, ekstrak minyak hati – shark liver extract, squalene; ~ GÉRARD. hiu~. He spends wildly. menghungi to scream, howl (of wind). menghomo~ to bewitch, cast a spell on. memberi ~ to account. makan ~ to do sums. ~ to do sums. ~ diferén sial. ~ not to be considered, be accounted for. menghitung 1 calculation, computation, clearing, settlement (of account). ~ awal preaudit. ~ differensial calculation/theory of probabilities. ~ laba rugi a/balance; ~ NERACA. b) profit and loss account/statement. ~ tahunan annual financial statement. ~ yang dialakukan bersama oleh Départemen Keuangan dan Départemen Pertambangan dan En- ergi the computations made jointly by the Department of Finance and the Department of Mining and Energy. 2 (bookkeeping) account, figures. memberi ~ to account for (one’s deeds), minta ~ to ask for an account (of one’s deeds). ~ antarbank clearing. ~ habis final settlement. ~ harga pokok cost accounting. ~ kemudian open account. ~ laba rugi profit and loss figures. 3 consideration, opinion, judgment. 4 calculating. Saya nggak terlalu ~. I’m not too calculating, really. hiu shark, ekstrak minyak hati – shark liver extract, squalene; ~ GÉRARD. hiu~. He spends wildly. menghungi to scream, howl (of wind). menghomo~ to bewitch, cast a spell on. memberi ~ to account. makan ~ to do sums. ~ to do sums. ~ diferén sial. ~ not to be considered, be accounted for. menghitung 1 calculation, computation, clearing, settlement (of account). ~ awal preaudit. ~ differensial calculation/theory of probabilities. ~ laba rugi a/balance; ~ NERACA. b) profit and loss account/statement. ~ tahunan annual financial statement. ~ yang dialakukan bersama oleh Départemen Keuangan dan Départemen Pertambangan dan En- ergi the computations made jointly by the Department of Finance and the Department of Mining and Energy. 2 (bookkeeping) account, figures. memberi ~ to account for (one’s deeds), minta ~ to ask for an account (of one’s deeds). ~ antarbank clearing. ~ habis final settlement. ~ harga pokok cost accounting. ~ kemudian open account. ~ laba rugi profit and loss figures. 3 consideration, opinion, judgment. 4 calculating. Saya nggak terlalu ~. I’m not too calculating, really. hiu shark, ekstrak minyak hati – shark liver extract, squalene; ~ GÉRARD. hiu~. He spends wildly. menghungi to scream, howl (of wind). menghomo~ to bewitch, cast a spell on. memberi ~ to account. makan ~ to do sums. ~ to do sums. ~ diferén sial. ~ not to be considered, be accounted for.
The police couldn’t confirm whether he really had committed homosexual acts with his adopted children.

**kehomoan** homosexuality. Para gay yang diawamkan di berbagai tempat tak ada yang mencemaskan —nya sebagai nasib buruk. None of the gays who were interviewed in various places regretted their homosexuality as a bad fate.

**homo honar**

**homowan**

**homoséksualitas**

**hondoh-pondoh**

**hondawan II**

**Hondawan I**

**honda II**

**honé**

**hongeroedeem**

**honghiam**

**homonim**

**homonimi**

**homonim**

**homologi**

**homonim (D/E) homonym.**

**berhomonim** homonyms. kata-kata yang ~ homonymous words.

**kehomoniman** homonymy.

**homonimini (D/E) homonymy.**

**homoorgan** (D) homorganic (sound).

**homóséksual**

**homóséksualitas (D) homosexuality.**

**homowan** (male) homosexual.

**homowati** female homosexual, lesbian.

**homumpa** a children’s game for three players. They all chant hom-pim-pa and on the last syllable they each hold out a hand face up or face down. The winner is the one whose hand is different from the other two.

**honai (Pap) round house.**

**honor (honorar)**

**honorari**

**honorarius kausa / [h.c.]** (L) honorary doctor, doctor h.c.

**honoré**

**honoré (D/E) honorific.**

**honoré (D) honorary. anggota ~ honorary member. 2 paid by honorarium and not by salary. pegawai ~ hired on a contract basis (not permanently and consequently receiving a honorarium and not a fixed salary).**

**honorifik (E) honorific.**

**honor causa / honoris causa / [h.c.]** (L) honorary. doctor – honorary doctor, doctor h.c.

**honyok terhonyok ~ pada slammed against.**

**hoin (Ip) court.**

**hoopt (D ob) hop/ head oversee (in sugarcane field); ~ hop I.**

**hopéng, hopiing, hoping (C) close friend.**

**hop I (cg D) head, chief.**

**hop II stop! (said by city bus conductors to the driver).**

**hopaing (D col) police sergeant.**

**hopbiro (D col) police headquarters.**

**hopéng and hoping (C) close friend.**

**hopjaksa (D col) chief public prosecutor.**

**hopkantor (D col) head office.**

**hopyes (D) hard coffee-flavored caramel.**

**horak menghorak for`, unwill, ~ (C) to revoke.**

**horas I (Bat) long live!**

**horas II (Port) time, hour.**

**horbo (Bar) water buffalo; ~ KERBAU.**

**hordéng, horisontal**

**hopyes**

**hopyaksa**

**hopjak**

**honoré (E) hurry! hurrah!**

**horg (Jv) to as a result of a forceful strike. “Ramah saya terasa ~, kata seorang nenek. ‘I felt my house shaking to its foundations,’ said an old lady.**

**horison (D/E) horizon. ~ alam visible/apparent horizon. ~ nyta celestial/rational horizon.**

**horizontal (D/E) horizontal.**

**hormat (A) respect, esteem, honor, high regard. ~ dengan – a) with respect, respectfully. b) Dengan – (in correspondence) Dear Sir. dengan segala – with all due respect. dihormati (tidak) ~ to be (dis)honorably discharged. kuraung ~ impolite, ill-mannered, rude. merasa ~ to feel honored. 2 courteous, well-mannered, respectful. Gadiis itu cantiq lagi ~. That girl is pretty and well-mannered. 3 salut, memperhormati ~ pada bendera/panji to salute the flag. 4 sincere, trustworthy. ~ dan salam, ~ dan taklim/ taklim and ~ saya (in correspondence) yours faithfully/truly, sincerely/respectfully yours. ~ dan salam dari with the compliments of ~ pada orang tua filial piety.**

**berhormat** honored, respected, esteemed. ~ a re¿ng yang ~ di kampungnya. He’s a respected person in his area.

**berhormat-hormatan to exchange courtesies, be courteous to e.o. men hormat to respect, show respect to.**

**men hormat I to (pay) respect (to), show respect for, to pay homage/tribute to, honor. ~Ak-anak wajib ~ orang tuanya. Children should respect their parents. Perjanjian Saling ~, Persahabatan, dan Kerjasama. Treaty of Mutual Respect, friendship, and Cooperation (between Indonesia and Papua New Guinea). mtuk ~ in honor of. 2 to regard, think highly of. 3 to look up to. ~ munala to look up to the elderly.**

**hormat-menghormati to exchange courtesies, show respect to e.o. term hatok respected, honorable. orang yang ~ persona grata. Bapak-bapak dan ibu-ibu yang ~! Ladies and Gentlemen! 2 high-class. kelab malam yang ~ a high-class nightclub. 3 refined. wanita ~ a refined lady. 4 dear (salutation to a letter).**

**kehormat**

**kehormat-hormatan to exchange courtesies, be courteous to e.o. hormat menghormati to exchange courtesies, show respect to e.o.**

**terhormat respected, honorable. orang yang ~ persona grata. Bapak-bapak dan ibu-ibu yang ~! Ladies and Gentlemen! 2 high-class. kelab malam yang ~ a high-class nightclub. 3 refined. wanita ~ a refined lady. 4 dear (salutation to a letter).**

**kehormat**

**kehormat-hormatan to exchange courtesies, be courteous to e.o. hormat menghormati to exchange courtesies, show respect to e.o.**

**terhormat respected, honorable. orang yang ~ persona grata. Bapak-bapak dan ibu-ibu yang ~! Ladies and Gentlemen! 2 high-class. kelab malam yang ~ a high-class nightclub. 3 refined. wanita ~ a refined lady. 4 dear (salutation to a letter).**

**kehormat**

**kehormat-hormatan to exchange courtesies, be courteous to e.o. hormat menghormati to exchange courtesies, show respect to e.o.**
chastity/purity/honor. la kehilangan ~nya. She lost her virginity. ~ kesusilaan decency. berkehormatan to have a sense of honor/self-respect.

penghormat that respects/honors, that which is done as a form of respect/honor. barisan ~ ~ ~ Barisan kehormatan. penghormatan high respect/esteem, honor, homage. memberi~kan ~ terakhir kepada pusaar almarhum S. to render the last honors to the grave of the late S.

hormon (D/E) hormone. ~ kelak-lakian androgen. ~ keuważitam estrogen. ~ pertumbuhan growth hormone.

hormonal (D/E) hormonal.

Hormuz (A) Selat ~ Strait of Hormuz.

horok~horok k.o. dessert made from rice flour.

horor (E) horror. adegan/film ~ horror scene/film.

horoskop (D) horoscope.

hortikultur(a) (D) horticulture. petani ~ horticulturist.

hortikulturis (E) horticulturist.

hoskut (D) housecoat, dressing gown.

hospital (D) hospital. ~ RUMAH sakit. menghospitalkan to hospitalize.

hospitalisasi (E) hospitalization.

hostel (E) hostel.

hostés (E) 1 hostess, girl in nightclub, etc. 2 prostitute.

hosti (D) host, consecrated wafer. ~ Sucri Holy Host.

hot (E) 1 hot, sexy. ~ celana hot pants hot pants. ~ pants hot pants. berhot pants ~ to wear hot pants. 2 sexually aroused, horny. Aku rasa ~. I feel horny.

menghotkan to jazz up.

hotdog (E) / hotdog ~ hotdog.

hotel (D) hotel. keharuan ~ to check out. masuk ~ to check into a hotel. meninggalkan ~ to check out of a hotel. ~ berbintang a hotel that has been given a rating of a number of stars. ~ berbintang lima a five-star hotel. ~ bertaraf Internasional a hotel of international standards. ~ kelas kambing/krisék fleabag hotel. ~ megah luxury hotel. ~ beli inn, guesthouse, lodging, non-star hotel; ~ LOSMEN. ~ mercury luxury hotel (under President Soekarno). His arrival was in connection with the opening of a new branch office. 3 (coq) a] since, seeing that. ~ terlibat dalam gerakan separatist since he was involved in a separatist movement. b) because of, due to, owing to. ~ waik-nya harga kertas because of the increase in the price of paper. ~ dengan in consequence of, as a result of, in pursuance of, pursuant to, on the strength/basis of, in connection with, in reference (or. referring) to. ~ dengan surat Tuan tertanggal 6 April in reference to your letter of April 6. ~ pendeduk/singkat short circuit. ~ KOSLETTING.

berhubungan 1 = berhubungan. 2 to be connected (with s.t.), be joined/linked/coupled (attached to s.t.). Pavilion itu ~ dengan rumah induk. The pavilion is connected to the main building. 2 to be connected/related to, in connection (with). Ketidakamanyang ~ dengan pem- bukan kantor cabang baru. His arrival was in connection with the opening of a new branch office. 3 (coq) a] since, seeing that. ~ terlibat dalam gerakan separatist since he was involved in a separatist movement. b) because of, due to, owing to. ~ waik-nya harga kertas because of the increase in the price of paper. ~ dengan in consequence of, as a result of, in pursuance of, pursuant to, on the strength/basis of, in connection with, in reference (or, referring) to. ~ dengan surat Tuan tertanggal 6 April in reference to your letter of April 6. ~ pendeduk/singkat short circuit. ~ KOSLETTING.

berhubungan 1 = berhubungan. 2 to be connected (with e.o.), be in contact/touch (with e.o.), be related (to s.t.), have s.t. to do (with). Harap ~ dengan R. Please, contact R. Insi ~ dengan pekerjaan Anda. This has to do with your job. Anak itu selalu ~ dengan ibunya. That child is in constant touch with his mother. ~ badan to have sexual intercourse. 3 to communicate (with), get/keep in touch (with). bojana ~ communicating vessels. tidak ~ to have no connection (with), no bearing on.

menghubungi to communicate with, get in touch with, make contact with, contact (s.o.). tidak dapat dibuang untuk di- minimai ketergantungan to be unavailable for comment.

memperhubungi to put s.t. or s.o. in contact (with) (with).

menghubungkan [and memperhubungkan (infr)] 1 to connect, fasten, associate. 2 to put s.o. in contact/touch with s.o./s.t. Hubungkan saya dengan Surabaya. Connect me with Surabaya. Hubungkan saya dengan manajer. Put me through to the manager. ~ calon pembeli mobil dengan pramuniaganya. ~ hubungan 1 coupling (in poetry). 2 in groups. dalam ~ kelompok groups. Jang erat ~nya dengan that/who/which is closely linked to. memulihkan ~ to restore relationships.

menggaul ~ erat dengan Iran to cultivate close relations with Iran. proses awal pemupukan ~ baik the initial process of fostering good relations. 3 cam. 4 coupling (in poetry). ~ antaragama interreligious relationships. ~ antarpulau/antarkepulauan inter-island communications. ~ badan/interkuliah/tubuh sexual relations/intercourse, carnal knowledge. melakukan ~ to have sexual intercourse. ~ Tukyk a based-on patron-client relationship. ~ hubungan subordinasi, ~ bebas free sex.

~ dagang trade relations. ~ dara blood relationship, consanguinity. ~ dasar underlying relationship. ~ deret (elec) parallel
connection (in wiring). ~ dina's employment. ~ diplomatik diplomatic relations. memutuskan/menyalai ~ diplomatik dengan to sever/establish diplomatic relations with. ~ famili family relationship. ~ gelap illicit relations. ~ insan human relations. ~ jabatan employment. ~ jajar (elec) parallel connection. ~ kultur (gram) (sentential) context. ~ leksusan power relations. ~ keluarga family relationship. ~ kerja engagement, employment. ~ masyarakat [humas] public relations. ~ pr. XV ~ nyawa sweetheart. ~ pended (elec) short circuit; ~ KOR(T)SLÉTING. ~ persaudaraan ties of blood. tidak ada ~ persaudaraan antara kita there are no ties of blood between us, we are not related to e.o. ~ saling melengkapi complementary relationship. séks di laur ~ perkusiran extramarital sexual relations. ~ senenda relationship. ~ suami-istri husband and wife relationship. ~ suami-istri to have sexual intercourse between husband and wife. ~ susuan relationship by wet nurse. berhubungan susuan to have had the same wet nurse. ~ telepon telephone connection. ~ telepon langsung hot line, direct connection. ~ terbitas/tertutup closed circuit (in electricity). ~ timbal-balik a, correlation, interaction. b) two-way (traffic); ~ LALUNITAS duramarga, ~ usahka business relationship. sehubungan ~ dengan in connection with, with regard to. ~ dengan ini in this connection. 2 due/ owing to, because of, given. ~ dengan nabiya harga beras due to the increase in the price of rice. 3 pursuant to, under. ~ dengar Keputusan Direktur Jenderal Pajak No. ... pursuant to Director General of Taxes' Directive Number ...

penghubungan link, connecting, connecting part. kata ~ (gram) connecting word. ~ telepon telephone operator. 2 liaison, contact. perwira ~ liaison officer.

penghubungan connecting, relating.

perhubungan communications (highway/radio, etc.), relations. Menteri ~ [Ménhub] Minister of Communications. memegang ~ yang baik dengan in good terms with. ~ keluarga semenda affinity. ~ langsung point-to-point communication. ~ majikan-buruh labor relations. ~ perdagangan trade relations.

Hud (A) “Hud”; name of the 11th chapter of the Koran. hudai shallow washbasin. Hudai(by)ya (A) ~ PERANJIAN Hudai(by)ya.

hudhud (A) hoopoe bird, Upupa epops. hudud (A) (Islamic) criminal law; ~ HAD II.

hudud ~ DOOH. hudur (A) presence. hugin (C) donation, gift. huh hey! ha! ah! oh! ~ lagi-lagi kek Addy bolos, batanya di dalam hati. “A-ha, Addy played hooky again,” he said to himself.

hui I ~ HWWÉÉ.

hui II ~ boldé (S) sweet potato, Ipomoea batatas.

hujah (A) slander, calumniate, defame, blasphemy. menghujah to slander, calumniate, defame, blaspheme. penghujah ~ Allah blasphemer. penghujahan ~ Allah blasphemy.

hujah II (A Mostly Mal) evidence, argumentation. ~ulbalig(at) (evidence of) adulthood. berhujah to argue.

hujan I 1 rain. Kita akan keluar bila ~ berhenti. We’ll leave the house when the rain stops. curah ~ rainfall. daerah penangkap ~ catchment area. musim ~ rainy season. 2 to rain. ~ sudah agak menipis it has almost stopped raining. tidak ~ tika angin and kagak ~ kagak angin (cog) out of the clear blue sky. ~ selu (to) snow. 3 shower (of s.t.), in abundance/large quantities. ~ peluru a shower/rain of bullets. titra-titra turun ~ to rain cats and dogs. ~ emas di negeri orang ~ batu di negeri sendiri, baiknya di negeri sendiri there’s no place like home; east or west, home is best. sedia payung velumum ~ prevention is better than cure. ~ berbuka ke langit and terbabit ~ ke langit (infr) the world upside down. bagi ~ jatuh ke perang it is like pouring water into a sieve. ada ~ ada panas, ada hari boleh batal there’s always an opportunity to take revenge (or, to return a favor). menghargap ~ dari langit, tapi air di tempayan dibuang count one’s chickens before they are hatched. ~ abu ash rain. ~ angin rain and wind, gust of rain. menghujanganginkan to expose to the weather. ~ asam acid rain. ~ awal first rain of the rainy season. ~ badai rainstorm. ~ batu/bedak hail. ~ belérag rain of sulfur (from volcano). ~ buatan artificial rain. ~ bungsu last rain(s) of the rainy season. ~ buntut steady drizzle. ~ debu dust storm. ~ deras downpour. ~ emas laburumun. ~ és hail, sleet. ~ gerimis a) drizzle. b) (cog) to drizzle. ~ kersih kilal. ~ kala passing rain. ~ lebat downpour. Tiba-tiba turun ~ lebat sekali. All of a sudden it poured. ~ lesak heavy rain that goes on for a long time. ~ manik fine rain. ~ merata steady rain. ~ panas rain with sunshine, sun shower. menghujanpanaskan to expose to all sorts of weather. ~ peluru hail of bullets. ~ rambun hail. ~ remik-renik/shen/yasai/rimik-rimik drizzle. ~ turun rimik-rimik. It drizzled. ~ soluji snowfall. ~ singkat tuk merata brief scattered showers. ~ suluh first rain of the rainy season. ~ tropis tropical/toorrential rains. sehubungan having the same (amount of) rainfall.

berhujan rainy. ~ hari ~ a rainy day. di suatu siang ~ on a rainy afternoon. pada suatu malam ~ on a rainy evening. ~ berpanas in rain or shine. Meréka ~ harus mengantarku surat-surat. They have to deliver the mail in rain or shine. berhujan-hujan to walk/play in the rain on purpose. “Kakira tak lama lagi ~ akan reda, mas,” jawab Nining, “Aku tak dapat ~ Badanku mudah terserang penyakit.” “I guess that the rain will slow down soon,” answered Nining. “I can’t play in the rain. I easily become ill.”

menghujan rain down, come down in buckets like rain. Peluru pun ~ datangnya. Even bullets rained down.

menghujani I to rain on, pour down heavily on. 2 to bombard, attack constantly (with). dihujani bacakon golok to be showered with machete-cuts. dihujani pertanyaan to be bombarded with questions. dihujani dengan bom to be showered with bombs.

menghujankan 1 to expose to the rain, drench in the rain. Dia ~ papan-papan itu selama beberapa hari. He exposed the boards/planks for some days to the rain. 2 to bomb, shell. Pasukan Vietnam telah ~ bom ke atas kota itu. Vietnamese troops shelled that town.

memperhujankan to let s.t. be rained on, expose to the weather. ~ garamnya to ignore one’s own relatives.

hujan-hujan ~ BERHUAU-HUAN.

kehujanan caught in the rain. hari ~ day of rain; rainy/wet weather.

penghujan rainy. hari ~ a rainy day. musim ~ rainy season. penghujanbombardment, rain. ~ bom atas populasi-populasi yang tidak mempunyai pertahanan a rain of bombs on defenseless populations.

hujan II ~ emas k.o. plant, yellow bells, yellow trumpet flower, Tecoma stans.

hujan-hujan burung ~ black and red broadbill, Cymbirhynchus macrorhynchos and dusky broadbill, Corydon sumatranus.

hujat ~ HUAH I.

hujat II (A pl of hujat) Hamyuddat ~ Indonesia Indonesian Hajis Association.

hujung ~ ULUNG I.

Hujurat (A) al. “Apartments”; name of the 49th chapter of the Koran.

huk I (D) (in boxing) hook. ~ kiri left hook.

huk II (D) corner (of room).

hukah ~ HOKAH.

hukama (A) jurists (pl of hakim).

hukeng (C) slices cut off a large block of bakso mixture served on a sate stick.

huk ~ huk... (onom) coughing sound. Baru dikisasapnya rokok itu beberapa kali, dia batuk ~ He had just taken some puffs on the cigarette when he coughed and coughed.

hukmi (A) legal.

huknah (A) clysm.

hukun I (A) right, law; legal, judicial. badan ~ legal entity. bantuan ~ legal aid/assistance. batal menurut ~ legally null and void. ilmu ~ jurisprudence. demi/karna ~ by law. ketidaksapatan ~ legal uncertainty. menurut ~ lawful, rightful, legitimate. mewakili di dalam dan di luar ~ (in notarial instruments) to represent in legal and other proceedings (or, in and out of Court). mina ~ kepada...
hukum I punishment, sentence, condemnation. kena (~ in sports) to be disqualified. sebagai (~ as punishment. ~ badam corporal punishment. ~ bersyarat suspended sentence. ~ buang expulsion. Dua juga dijatuhki ~ buang. He was also expelled. ~ dulam sel solitary confinement. ~ denada to be fined. ~ gantung sentence of death by hanging. ~ kawalan sentence with restricted freedom of movement. ~ kerakal forced labor, penal servitude. ~ kerja punishment by hard labor. ~ kurangan (be sentenced to) detention, imprisonment. ~ mati death sentence. ~ pancang sentence of death by beheading. ~ penjara imprisonment. ~ penjara seumur hidup imprisonment for life, life (long) imprisonment. dapat dikhulukan dengan ~ penjara to be liable to imprisonment. digajari/dijatuhki ~ 6 bulan penjara to be sentenced to a six-month jail term. ~ percobaan probation. ~ perjanjian suspended sentence. ~ pokok principal punishment. ~ rajam sentence to stoning (to death). ~ sel solitary confinement. ~ seumur hidup life imprisonment. ~ tembak death sentence by firing squad. ~ tutupan imprisonment, incarceration. 2. sentenced, condemned. orang ~ convict, prisoner.

kehukuman legal, juridical. syarat-syarat ~ legal conditions.

penghukum s.o. who judges or sentences.

penghukuman sentence, sentencing, kesadaran ~ wrongful conviction. ~ bersyarat suspended sentence. ~ yang untuk pertama kali dikhulukan first offender. ~ permintaan dan penawaran the law of supply and demand.

hukum II (Min) ~ besar district head. ~ kedua subdistrict head. ~ sanu village head.

hukumlih legal (mod).

hula-hula 1 A Hawaiian native dance with wavy movements of the arms and body.

hula-hula II (Bat) a name of the leg of the dalibon natolu. In the hierarchical system of the Bataks, the term refers to the marga of the wife’s side.

hulam ~ ULAM.

ehulur (E) (rice) huller.

hulu I upstream. ~ sungai reaches/upper course of a river, headwaters; ~ UDUK I, opp HILIR. di ~ sungai ada air terjun there is a waterfall at the upper course of the river. industri ~ upstream industry. 2. base, beginning. ~ hati pit of the stomach, solar plexus. ~ malang the root/beginning of all misery. ~ musim beginning of the season. 3. handle, halt, hilt. ~ cengkak handle of a hoe. keris/ pisan kriss/knife hilt. 4. interior, hinterland, back country. 5. (ola) bantal; soket ~ obat (of a weapon) pillow; ~ MANTAL orang ~ country bumpkin. ~ hilir a upper and lower course of a river, b) lower and upper ends, beginning and end. Kita mula omong- omong ke ~ ke hilir. We began to chat about all sorts of things. tidak tahu ~ hilirnya you can make neither head nor tail of it. ~ mujur pandai bertingkar, ~ baik pandai memakai (M) to get along with others, easily going. ke ~ kena bala. ke hilir kena tengkilah cannot avoid danger. jikalau di ~ airnya keruh, tak dapat tidak di hiranya kewajibat, some will not be deterred by this. ~ dinahari just before dawn. ~ hati pit of the stomach. ~ kombar biceps. ~ kepala crown of the head. ~ ledak warhead. berhuluku(kan) ledak fitted with a warhead. ~ ledak banyak multiple warhead. ~ ledak nukil nuclear warhead. ~ perang warhead.

berhukumI (kan) with a hit of (of). keris ~ gading a kriss with an ivory hilt. 2 to originate/begin from (di), have its upper reaches at (di). Sungai Cisadane berhuluku di Gunung Pangrango. The Cisadane River has its upper reaches at Mount Pangrango. 3 to have a warhead.

hulamengku to go to sail upstream/up river; ~ MUDIK.

menghukumakan (ob) to lead, head.

hulu-huluan, pehluhan (ob) and penghuluan headwater area.

penghuluan village head. kepenghuluan (in Riau, etc.) village.

pe(r)huluan interior, inland.

hububangan 1 (ob) army commander. 2 (At) k.o. district head. 3 k.o. bodyguard. 4 k.o. village security guard; ~ DUBALANG.

menghulubangi to command, be commander of.

hulah (A) 1 (Islamic) unification of the soul with God. 2 (Christian) absoution.
humananya (D) the humanities, arts and humanities.
humanitas (D) humanist.
humanisasi (E) humanization.
humanisma and humanisme (D) humanism.
humanitas 1 humanity. 2 (E) mankind.
humanitär (D) humanitarian.
Humas [Himpunan Masyarakat untuk Kemanusiaan dan Kea-
dilan] Community Association for humanitarians and Justice.
humus (D/E) humus.
humor (D) humor, comic.
humorist (D) humorist.
humoristis (D) humorous, comical.
humus (D/E) humus.
Humuzah (A) al–“The Slanderer”; name of the 104th chapter of
the Koran.
hun (C) a small weight for opium (1/100 pound).
huncé (C) (opium) pipe.
hungké and hungkwé (C) 1 tepung – flour made from mung beans.
2 gelatinous pudding made with this flour.
hun inhabit. layak – inhabitable. Luas wilayah daratan Irian Jaya
yang layak – perlu diteliti secara cermat. The inhabitable range
of the Irian Jaya mainland needs careful research.
hunjam (D) haunted, occupied. Di suatu kebun terdapat 227
rumah yang sudah siap dan –. Now, there are 227
houses finished and occupied. Pulau itu tidak – kecuali hewan
hewan. That island is not inhabited by man but rather by animals.
merenjakkan (D) to be inhabited/occupied by.
perhunjam (E) inmate. meningkatkan – solidaritas to in-
crease inmate solidarity. subkultur – inmate subculture.
hunjam (D) pl. inhabit.
hunjam (E) to inhabit.
merenjakkan (E) to make s.t. dive down. – layangannya
dihunjamkan – ke perut bagi kari W. The perpetrator immedi-
ately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
hunjam (E) pl. to inhabit.
hunjam (E) 1 to dive down of a hawk/plane, etc. Bursang elang
itu – ke arah seekelam awan atau yawn. The hawk dived in
the direction of a bunch of hawks. 2 to stab, thrust, plunge (a
knife, etc.) into s.o. or s.t. Pelaku langsung – claritinya tepat
tengenai perut bagian kiri W. The perpetrator immediately
stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
hungké (D) haunted.
hunjam (E) to break open.
merenjakkan (E) to make s.t. dive down. – layangannya
dihunjamkan – ke perut bagian kiri W. The perpetrator immedi-
ately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
hunjam (E) to break open.
menenghunjam (E) to make s.t. dive down. – layangannya
dihunjamkan – ke perut bagian kiri W. The perpetrator immedi-
ately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
merenjakkan (E) to make s.t. dive down. – layangannya
dihunjamkan – ke perut bagian kiri W. The perpetrator immedi-
ately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
merenjakkan (E) to make s.t. dive down. – layangannya
dihunjamkan – ke perut bagian kiri W. The perpetrator immedi-
ately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
hungké (D) haunted.
hunjam (E) to break open.
merenjakkan (E) to make s.t. dive down. – layangannya
dihunjamkan – ke perut bagian kiri W. The perpetrator immedi-
ately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
merenjakkan (E) to make s.t. dive down. – layangannya
dihunjamkan – ke perut bagian kiri W. The perpetrator immedi-
ately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
hunjam (E) to break open.
merenjakkan (E) to make s.t. dive down. – layangannya
dihunjamkan – ke perut bagian kiri W. The perpetrator immedi-
ately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
merenjakkan (E) to make s.t. dive down. – layangannya
dihunjamkan – ke perut bagian kiri W. The perpetrator immedi-
ately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
hungké (D) haunted.
hunjam (E) to break open.
merenjakkan (E) to make s.t. dive down. – layangannya
dihunjamkan – ke perut bagian kiri W. The perpetrator immedi-
ately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
merenjakkan (E) to make s.t. dive down. – layangannya
dihunjamkan – ke perut bagian kiri W. The perpetrator immedi-
ately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
hungké (D) haunted.
hunjam (E) to break open.
merenjakkan (E) to make s.t. dive down. – layangannya
dihunjamkan – ke perut bagian kiri W. The perpetrator immedi-
ately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
merenjakkan (E) to make s.t. dive down. – layangannya
dihunjamkan – ke perut bagian kiri W. The perpetrator immedi-
ately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
merenjakkan (E) to make s.t. dive down. – layangannya
dihunjamkan – ke perut bagian kiri W. The perpetrator immedi-
ately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
merenjakkan (E) to make s.t. dive down. – layangannya
dihunjamkan – ke perut bagian kiri W. The perpetrator immedi-
ately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
hungké (D) haunted.
hunjam (E) to break open.
merenjakkan (E) to make s.t. dive down. – layangannya
dihunjamkan – ke perut bagian kiri W. The perpetrator immedi-
ately stabbed his sickle-shaped knife right into the left side of W’s
stomach. 3 to have entered/penetrated (one’s heart). Rasa kasih
sayang sudah – benar ke dalam hati sanubarnya. His feelings of
love have really penetrated his deepest innermost self.
the vowel points. – awal initial letter. – balok block letter. – benar consonant. – besar uppercased/capital letter. menghuruf-besarkan to capitalize, write s.t. in uppercase letters. penghuruf-besarkan capitalization. – buni vowel. – cetak printed character, print letter. – coret strikethrough. – emas gold lettering. – gëér atus superscript. – gëér huwaš subscripts. – harakat/hidup vowel. – ikat monogram. – Jawa Javanese characters. – jawi Arabic script for writing in Indonesian/Malay. – kamarîah (in Arabic) moon letters, sounds which do not cause assimilation of the last sound of the definite article. – kapital uppercased letter. – kecil lowercase letter. – kurus condensed type. – Latin Roman script. – lepas typed letters not connected to e.o., block letters. – majemuk digraph. – mati consonant. – mining italics. – muda initial letter. – pokus hieroglyph, cuneiform characters. – panggilan call letter (of a ship). – pégon Arabic letters used to write Javanese. – rangkap digraph. – Rumi (Indonesian or Malaysian with) Roman characters. – saksi vowel mark in Arabic script. – sambung connected letters in script. – syamsiah (in Arabic) sun letters, sounds which cause assimilation of the last sound of the definite article. – tebal boldface type. – timbul raised embossed letter. – tong (coq) musical note. – tulis handwritten character, script

berhuruf with... characters. bacaan yang – Latin reading material in Roman characters.

hurufah (A) → HARPAH.

huru-hara commotion, tumult, disturbance, uproar, riot(ing).

berhuru-hara to be in an uproar.

menghuruf-harakkan to instigate rioting/disturbances.

hurup → HURUP.

hus! be quiet!

menghus-[hus]kan to hush s.o. up.

husada (O Jo) medicine, health.

pehusada healer, therapist.

Husain the Prophet Muhammad’s grandson, the youngest son of Fatimah with Baginda Ali (the Prophet’s son-in-law), Hassan’s younger brother. Husain during his tenure as caliph was amased and killed by his enemies in Kurbala. After his head was cut off, it was pierced by a bayonet and later carried around by the enemies who shouted: Husain! Husain! Husain! At that very moment, it is alleged, a mysterious flying animal, in the shape of a bird with the body of a horse with wings and a human face (the buraq), arrived to pounce on and seize the head to fly with it to heaven. This event is still annually commemorated on the 10th of Muharram by the Shi’a community, esp in Iran, but also in Padang and Bengkulu (West Sumatra) under the name of keramatan Hasan-Husain; → BOURAQ Indonesian Airlines.

husap → USAP.

husar (D) hussar. selada – Russian salad.

husarenslah (D) Russian salad.

Huscin Sastrenagara airbase in Bandung.

Husni Thamrin a street in Jakarta named after Mohammad Husni Thamrin, a well-known nationalist, native of Jakarta.

meng-Husni Thamrin-kan to improve shantytowns. Memberi bantuan untuk memperkeras jalan itu sekalius – lingkungan-nya. To grant aid in order to harden the road and at the same time improve the shantytowns in the surroundings; → PROYEK MHT.

husnudd-dhon (A) good prejudice.

hust hust!

husuk → KHUSUK.

husus → KHUSUS.

Hut I (A) Pisces (zod).
i and I I/i/ I the ninth letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian. 2 The Roman numeral for 1.

I II (E) /ai/ I (the pronoun). I mau ke pasar. I’m going to the market.

I III (Bal) case title placed before male and female personal names to indicate that the person belongs to the Sudra caste, such as I Negah Wédja. – Dewa case title placed before male personal names to indicate that the person belongs to the Vaisya/Waisya caste. – Desak case title placed before female personal names to indicate that the person belongs to the Kshatriya caste, such as I Gusti Ngarah Oka.

I IV (i) the illegal drug Ecstasy; → INÉK.

ia I (third-person singular pronoun) he, his, she, her, it, its.

ianjo ia II (emphatic form of) you. → dough! of course! → ini and – itu namely, id est, i.e.; → YARN, YAITU.

enia ~ sekata to be in complete agreement.

beria ia to say yes, assent; → YA I. → berbukan to negotiate, deliberate. 2 to keep on agreeing/saying yes.

mengikan to agree to with, consent. Bukan orang yang ~ saja apa yang dikatakan kepadyanya. He’s not the kind of person who just agrees with everything said to him.


IAIN (init) [Institut Agama Islam Negeri] State Institute of Islamic Studies; a university-level institute administered and financed by the Department of Religion which offers Islamic subjects and a general education.

ialah 1 (copula between third-person subject and the predicate) is, are; → ADALAH. Orang itu – orang Indonesia. That person is an Indonesian. Bahasa resmi Negara Republik Indonesia – Bahasa Indonesia. The official language of the Republic of Indonesia is Indonesian. 2 – karena/sebab because, due to. – karena kurang hati-hatinya due to carelessness.

iang (ob) god, idol; → SANG yang, YANG I.

ianjo (Ijp) (during the Japanese occupation) bordello, brothel.

ianya (M) (empathic) he, she. Mendengar tèmbukan yang begitu gencar, Iskandar Alisyahbana terbangun. – Mendengar tèmbukan itu membunuh anjing hérderanya. Dibiarankan begitu – kembali tidur. Hearing such sustained shooting, Iskandar Alisyahbana suddenly woke up thinking that the shooting had killed his German shepherd. He didn’t do anything about it and just went back to sleep.

iau (onom) meow, mew, cry. (of a cat).

mengia to meow, mew, cry.

iba I (A) I pity, sympathy, compassion, commiseration. memasang rasa ~ to try to arouse s.o.’s pity. Di Jerman pengemis tidak memasang rasa – dengan paksaan compang-camping, tapi memampikan kehadiran beraturan. In Germany beggars don’t try to arouse people’s pity by wearing ragged clothes, but rather by showing off their interesting skills. menaruh ~ pada diri sendiri to indulge in self-pity. 2 feel pity/sorry for, be moved/affected/touched. Semua orang ~ melihat anak-anak itu menangis memanggîl ibunya. Everyone felt sorry for the children who were crying and calling out for their mother. – hati concerned, solicitous, compassionate. – kashan compassion, sympathy, pity; → BELAS kashian.

beriba-iba painful, moving, touching, pitiable. ~ mina tolong to ask for help by trying to make s.o. feel pity.

mengiba-iba touched, emotional.

mengiai to pity, feel pity/sorry for. Tidak usah kau ~ mereka yang tidak mau menolong diri mereka. You needn’t feel sorry for those who don’t want to help themselves.

mengibakan (→ hati) to make s.o. feel pity, moving. Berita ke- matian anaknya sungguh ~ hati. The news of her child’s death was really moving. 2 to sympathize with, feel pity for, sorry about. Tidak usahlah anda ~ nasib pria yang tidak berguna itu. You needn’t feel sorry for what happened to that useless man.

keibakan I grief, sorrow, regret, remorse. 2 compassion, pity.

pengiba (and peiba (M)) person who feels pity/sorry, loving person.

iba and iba II (A) refusal, denial.

ibadah and ibadat (A) I service to God, worship, religious devotion/observance. 2 god-fearing, pious. 3 religious feelings, piety. əbî – s.o. who fulfills his religious duties/obligations. rumah – house of worship. melakukan/menjalankan ~ keagamaannya to perform one’s religious duties/obligations. – haji the pilgrimage to Mecca, the fifth pillar of Islam. – makhduh religious obligations. – puasa the fast, the fourth pillar of Islam. – shadar the five daily prayers, the second pillar of Islam. – sosial social obligations. – sunnah a nonobligatory action. → wa'ab an obligatory action.

beribadah 1 to perform one’s religious duties/obligations. 2 religious, pious, devout.

keibadahan religious duties/obligations, worship.

peribadah pilgrimage.

ibaran I observance of religious duties/obligations. Musik merupakan bagian ~ orang Kristen. Music is part of Christian religious observance. 2 worship. rumah/tempat ~ house of worship.

ibah → HIBAH.

ibak → IBA.

iban I various k.o. crustaceans.

Iban II orang – the Iban, a tribe in Kalimantan.

ibarat (A) I like, similar to. melukiskan suasana – kiasmat to depict a situation similar to the end of the world. 2 parable, moral (of a story). Cerita-cerita ~ banyak terdapat dalam kesusasteraan Melayu Lama. Many parables can be found in Old Malay literature. Cerita ini ~nya barang siapa makan cabai dia yang merasa pedas. The moral of this story is: As you savor, so shall you reap. 3 metaphorical.

beribarat to contain a lesson, have a moral, have a symbolic meaning. Dia gomar sekali membaca cerita-cerita ~. He loved to read stories with a moral. 2 to tell a story (or, give advice) that has a lesson/symbolic meaning. Ketika ia sedang ~, ada seorang yang bertanya, katananya. When he was giving advice with a moral, s.o. asked a question, he said.

mengibaratkan I to make a comparison (with), compare s.t. (to). Kalau kita ibaratkan dengan pertunjukan wayang, maka itu sama dengan banyak pemain yang diberbak di layar tapi tidak ikut main. If we compare it to a wayang performance, it’s like a group of actors spread out on a screen but not taking part in the show. 2 to tell parables to. Tidu ataupun ~ anak-anaknya supaya jangan menemui jalan yang sesat. He did not forget to tell parables to his children so that they would not take the wrong path. 3 to be likened to, considered. Dibinarakan kita orang alim. We are considered pious people.

ibarat-mengibaratkan to tell stories with a moral. Di samping ~ kehidupan dunia, dia mengungkapkan bahwa sukseh hidupnya itu semata-mata adalah anugerah Tuhan. Besides telling moral tales about life in the real world, he also revealed that the secret of his success is a gift from God.

pengibarat comparison, symbolizing.

ibaribar a dugout canoe.

IBB [Indonesia Bagian Barat] the Western Part of Indonesia; cp. IBT.

Iben Sekedai (in Bengkulu) the Raff’sjesia plant.
ibneri → IBNARI.
ibidem (L) ibidem, in the same place.
ibing I (Jo) ngbing to dance with a pengbing.
pengbing a female dancer who dances with men without touching them. → rongging k.o. taxi dancer, i.e., men pay to dance with her and it possibly leads to sexual intercourse; → KONGGING.
ibing II (I) pengbing (teenager slang in the Tanjung Priok port area) s.o. who looks for goods which have fallen off trucks.
iblik k.o. dance peculiar to the Dieng Plateau area in Central Java.
ibls (A) Satan, devil, demon. digoda – tempted by the devil. kemasukan – possessed by the devil; → SÉTAN. biar – asal dikenal better the devil you know than the one you don’t know.
ibni (A) son of (royalty) (in personal names), such as Abdul Halim Mu’adzam Shah – Sultan Badlishah.
ibnu (A) 1 son of (in personal names), such as Umar – Aku (sub) 1. 2 a first name, such as – Sutowo.
ibra I (A) acquisition, remission (of debts/sins), exemption (from taxes). 2 liberation.
IBRA II (acr) Indonesian Bank Restructuring Agency.
Ibrahim (A) (the biblical) Abraham. 2 ‘Abraham’; name of the 1-sth chapter of the Koran.
Ibrani (A) Jewish; ibrit Jewish; ibrita Jewish.
ibrit (A) mengibrí and ngibrít to run away.
IBT [Indonesia Bagian Timur] the Eastern Part of Indonesia; cp ibb.
ibtida (A epist) beginning, exordium. huruf al- – introductory words of a chapter.
ibtidayah (A) elementary. madrasah/sekolah – elementary school; ibd.
ibu I mother; → IBANG I, INDUK, INDUNG I. – dari segala pertempuran the mother of all battles. 2 married woman, kaoan – a) mothers. b) housewives. c) married women. 3 spouse, wife. Ményén H. Ali Budiardjo bersama – Information Minister H. Ali Budiardjo and his wife. 4 maternal. 5 form of address to older women or s.o. higher in status than the speaker. – Agung Supreme Mother, i.e., Fatmawati Soekarno. 6 (in many compounds) main or important part of s.t.; cp anak. – anak main root, taproot. – angkat foster mother. – ayam mother hen. – bapat parents. keibubapakan parental, – bapitan godmother. – dapur cook. – Dharmà Pertiwi wife of a member of the Armed Forces. – gedé a) grandmother. b) parent’s older sister. – guru female teacher.
nyà guru (Jo) female teacher. – jari thumb. menjipiti – jariyang a day thumb to stick the thumb between the index finger and the middle finger (= a fuck-you sign). – kaki feet. – kandung mother (not by adoption or foster). – kejahatan source of evil. – Korps Terasa Akmil the Mother of the Military Academy Cadet Corps, i.e., Mrs. Tien Soeharto. – kos landlady. – kota and ibukota a) capital city (of any administrative district). b) (usu capitalized) Jakarta, the capital of Indonesia. beribü kota to have ... as its capital (city). Républik Démocratique Congo yang – kota Kinshasa the Democratic Republic of the Congo with Kinshasa as its capital. beribukotaakan to make ... the capital city. – Sarimandaratome make Sarimandar in the capital (of East Kalimantan). – Kota Kesah SL Bogor. – kunci lock. – mata angin cardinal points of the compass. – mertua mother-in-law. – Negara First Lady, the president’s wife. – negeri capital city. beribunegerenik to have ... as its capital (city). – Payakumbuh to have Payakumbuh as its capital. – panah bow (of a bow and arrow). – pasir pebble; gravel. – pejatah a) the mother of an official. b) the wife of an official c) (Maj) head officer; → KANTOR pusat. – pejatbang bank itu terletak di Kuala Lumpur. The headquarters of the bank is located in Kuala Lumpur. – pengantai surrogate mother. – Pertiwi a) Mother Earth. b) native country. c) fatherland, motherland. – pintu door post. – puru primary stage of yaws. – roti yeast. – rumah main house. – rumah tangga housewife. – sungai main/principle river. – suri queen/royal mother. – suru wet nurse. – tanggam thumb. – tengah main body of an army, main force. – tiri stepmother. – tunggal single mother. – Usama Eminent Mother, i.e., Ibu Wongsoerdjoe, General Ahmad Yani’s mother.
ibu-ibu I ladies. 2 of an age to be a mother, older woman.
seibu with the same mother.
beribu I to have a mother. 2 to call s.o. mother.
beribukan to have ... as a mother.
mengibut to mother.
keibuan I motherhood, maternity. 2 motherly, maternal.
keibu-ibu I wagon.
peribuan I women’s rights movement. 2 matriarchal.
bisisme the ideology of motherhood.
ibuk → HBUK, SIBUK I.
ibul nibung – a large thornless palm variety with poisonous fruit, Oronia macrocladus.
ibun (S) dust.
ibunda mother (politer than ibu and usually epistolary).
ibung (ob) mother.
ibung gelang palm, a variety used for mat-making, Corypha gebanga. i.c. (abbr) [in casu] (L leg) in this instance.
icak-icak (M) I to pretend, make believe, feign; → PURA-PURA, SOKI. – tidak tahu to pretend not to know, play dumb. 2 pseudo, not genuine, fake, false. kepala desa – pseudo-village head.
bericak-icak to pretend, make believe, feign.
mengicak to simulate.
icakkan pretended, feigned, counterfeit, sham.
icak-icakkan false, pretend.
icip (I) morsel, (food) sample, taste (of); → CICIP I.
icip-icip sample, taste. gula ~ small amounts of sugar given out as samples, etc.
mengicipi (and ngicipi (I)) to try/taste (food).
ICMI [Ikatan Cendekiawan Muslim se-Indonesia] All-Indonesia Muslim Scholars Association.
ico niggo to shoot up (drugs) icrit (Jo) small amount.
ngicir-icir (usu in passive) diicir-icir to do s.t. in small amounts, do s.t. little by little.
id (A) feast (day), festival, holiday. – al-adha, –ul Adha, –uladha and –ukorban the Feast of the Sacrifice or Greater Bairam, celebrated on the tenth day of Zulhijjah (the last month of the Muslim year); the climax of the hajj, following completion of the pilgrimage to Mecca; goats, lambs, and cows are usually sacrificed. – al-fitr –ul Fitri/–ulfitri the Feast of the Breaking of the fast of Ramadan or Lesser Bairam, celebrated on the first day of Syawal (the tenth month of the Muslim year), i.e., the so-called Javanese New Year; → LEBARAN. – al-kisau the Festival of the Kisau, celebrated in the month of Syawal on the occasion of carrying the Kisau from Cairo to Mecca; → KISWA. – al-milad Christmas.
ida (Bal) – Anak Agung a caste title placed before personal names to indicate that the person belongs to the Kshatriya caste. – Ayau a caste title placed before female personal names to indicate that the person belongs to the Brahman caste, such as Ida Ayau Nymman Rai; → DAYU I. – Bagus a caste title placed before male personal names to indicate that the person belongs to the Brahman caste, such as Ida Bagus Balik Ambara. – Betara Goddess of the Southern Ocean; cp Nyi Loro Kidul. – Cokorda/Cokerde a caste title placed before male personal names to indicate that the person belongs to the Kshatriya caste. – Sang Hyang Widi Wasé, – Sang Hyang Widi Wasa, and – Sangyang Widi Wassa The One and Only God; cp TUHAN yang Maha Esa.
idafat (A gram) genitive.
ida (A) additional; relative.
idah I (A) a love token given by a man to a woman at a betrothal or at the beginning of a sexual liaison. – gelap love token given at the beginning of a sexual liaison. – terang love token given at a betrothal.
mengidah to court s.o. by giving him/her a love token.
mengidahkan to offer s.s. as a love token.
idahan and pengidah a love token given at a betrothal or at the beginning of a sexual liaison.
idah II (A) – bain period (generally 100 days) during which a divorced woman is not allowed to remarry (because she might be pregnant with her former husband’s child).
idam I (Tum) 1 longings/cravings of a pregnant woman (for certain k.o. food). 2 craving, desire, strong wish.
mengidam [and ngidam (coq)] 1 to long for (or, crave) certain k.o. food (of a pregnant woman). 2 to become pregnant, conceive.
mengidam•(idam)kan 1 to crave, want to eat. Istrinya ~ buah-buahan yang kecut. His wife craved sour fruit. 2 to have a strong desire for. Ibuanya ~ seorang dokter sebagai menantu. Her mother wanted a doctor as her son-in-law.
idam•(idam)an I s.t. craved/longed for, 2 aspirations, hopes, ideals, dream (mod). rumah idaman keluarga anda your family’s dream house.
pengidaman longing for, craving.
idam II → IDAP I.
didang → HIDANG.
idap I mengidap to suffer from a chronic disease. ~ penyakit to suffer from, have (a disease). ~ obat bias to be addicted to drugs. ~ perut to be hungry.
mengidapkan 1 to suffer from, have (a disease). 2 chronic, prolonged (illness).
teridapkan tidak ~ unbearable.
idapan I a chronic illness. 2 sickly, ailing, in poor health.
pengidap sufferer, s.o. who has (a disease). ~ narkotik drug addict.
pengidapkan suffering from (a disease).
idap II → IDAP.
idar → IDAR.
idas seidas a twist (of thread).
mengidias to twist/twine threads.
idayat → Hidayat.
‘idah → IDAH II.
idé (D/E) idea. → GAGASAN. ~ komunisme the idea of communism.
seidé with the same ideas.
idéal (D/E) ideal, perfect. ~ idéalisir as one’s ideology.
mengidéalkan to make ideal.
pengideálisan making ideal.
idéalis (D/E) idealist.
beridéalis idealistic. Jangan terlalu ~ Don’t be too idealistic.
idéalisasi idealization.
mengidéalisasikan to idealize.
idéalisir (D) mengidealisir to idealize.
idéalisme (D/E) idealism.
idéalistik (E) and idéalist (D) idealistic.
idem (D/E) ditto. ~ dito ditto (stronger than idem alone).
idéfikasi (D) identification.
mengidéfikasikan(kan) to identify.
teridéfikasi(kan) identified.
pengidéfikasian identification.
identifisir (D) mengidentifisir to identify.
idéntik (D/E) identical.
mengidéntifikan to identify. ~ diri to identify o.s.
keidéntikan identity, resemblance.
pengidéntifikasi identifying.
identitas (D) identity. → ATI diri.
beridéntitas to be identified (as). ~ sebagai agén KGB to be identified as a KGB agent.
mengidéntitaskan to identify.
pengidéntitasan identity, identification.
idéograf (D/E) ideograph.
idéograf (D/E) ideography.
idéogram (D/E) ideogram.
idéologi (D/E) ideology.
beridéologi to have an ideology; ideological.
beridéologikan to have... as one’s ideology. ~ Pancasila to have Pancasila as one’s ideology.
mengidéologikan to ideologize.
idéologis (D) ideological.
idéologisasi (D) making (s.t.) an ideology.
idéologiswan (D) ideologist, ideologue.
idep (Jv) eyelash(es).
idep•idep (Jv) it would be better (to do s.t.) rather than.
idér (Jv) → EDAR, IDAR. Ider-ider to walk around, travel about.
ngider to wander around, travel about, ride/drive around. Ia semalaman ~ dengan mobilnya keding Jakarta. He drove around Jakarta all night long.
ngiderin (J coq) to wander around some place.
Idhata the association of female workers and wives of employees of the Department of Education and Culture.
IDI (Ikatan Dokter Indonesia) Association of Indonesian Physicians.
idi (s.o. dragged out; idiisi) (coq) exclamation of disgust, yuk! idil (D) ideal, not real, imaginary.
idil → IDUL.
idilis (D) idyllic.
iden → IDIZN.
idiolék (D/E gram) idlactic.
id)(m) (D/E gram) idiom.
idiomatik (E) and idiomatic (D) idiomatic.
idiosinkrasi (D) idiosyncrasy.
idiot (D/E) idiot.
idmar (A gram) ellipse.
idola (D) idol.
mengidolakan to idolize.
Idris and Idrus (A) (the biblical) Enoch. idu I (Jv) spittle, spit. ~ abang → DURANG.
ido → HIDU.
idoil → following entries.
iduladha → under ID.
idulfiri → under ID. beridulfiri to celebrate Idulfitri.
idulkurban and idulkorban → under ID.
idung → HIDUNG.
idup → HIDUP.
ngidupin → MENGHIDUPKAN.
izin → IDIZN.
r → ID.
ried → ID. sembahyang ~ mass prayer held in the Open on Idulfitri. ~ul Adha → IDUL ADHA. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
if (in acronyms) → INFANTERI.
(f)lah (A) self-restraint, abstinance, maintaining one’s purity.
kukun (A) slander, calumny.
ifrit (A) evil spirit.
iftar (A) the meal that breaks the fast; → BERBUKA puasa.
iftitah (A) opening (prayer/speech, etc.). khatbah ~ opening speech.
iga (Jv) rib. ~ landung a long rib. ~ pandek seventh rib. ~ selungkang false rib. ~ wekas (Jv) short rib.
ial I mengigial-(igial) 1 to spread its tail and strut around. 2 to dance around while moving the body around.
mengigalkan to dance (a dance).
igal-igalan dancing around.
idai (A) hand around a headaddress.
igama → AGAMA.
igamah (A) foreign resident permit.
igau I mengigau [and ngigau (coq)]] 1 to talk in one’s sleep. 2 to be delirious. 3 to sleepwalk, walk in one’s sleep.
mengigaukan to dream about, rave about, talk deliriously about.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau I mengigau to talk in one’s sleep.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.
igau(ing) → IDUL adha. ~ul Adha → IDUL adha. ~ul Fitri → ID-ul fitri.

berikat 1 bound, tied together. 2 with/holding a band, etc. of. pedang ~ mas a sword mounted with gold. 3 bonded. kawasun ~ bonded zone. 3 (Mal) allied, united. Jiangua ~ United Nations; → PERSEKUTUAN Bangsa-Bangsa. Kuasa-kuasa ~ Allied Powers, the Allies.

berikut: to use s.t. as cord/tie/band.

mengikat 1 to tie up, fasten, bind (together, into bundles/bundles). 2 k.o. bunched up into bundles. mata to fascinate, attract one's attention. 2 binding (of a contract, etc.). tidak ~ nonbinding. 2 diri to commit o.s. (to). 3 diri dalam perkumpulan to join a club. 4 to enter into a contract. 1. k.o. a legendary fish which carries the earth on its back. – kerapu a freshwater cyprinid. – k.o. plaited. – k.o. roasted or steamed in a banana leaf, considered an aphrodisiac in

itu. – k.o. woven fabric found in parts of the Lesser Sundas.

berikut 1 bound, tied together. 2 with/holding a band, etc. of. pedang ~ mas a sword mounted with gold. 3 bonded. kawasun ~ bonded zone. 3 (Mal) allied, united. Jiangua ~ United Nations; → PERSEKUTUAN Bangsa-Bangsa. Kuasa-kuasa ~ Allied Powers, the Allies.

berikut: to use s.t. as cord/tie/band.

mengikat 1 to tie up, fasten, bind (together, into bundles/bundles). 2 k.o. bunched up into bundles. mata to fascinate, attract one's attention. 2 binding (of a contract, etc.). tidak ~ nonbinding. 2 diri to commit o.s. (to). 3 diri dalam perkumpulan to join a club. 4 to enter into a contract. 1. k.o. a legendary fish which carries the earth on its back. – kerapu a freshwater cyprinid. – k.o. plaited. – k.o. roasted or steamed in a banana leaf, considered an aphrodisiac in

itu. – k.o. woven fabric found in parts of the Lesser Sundas.

berikut 1 bound, tied together. 2 with/holding a band, etc. of. pedang ~ mas a sword mounted with gold. 3 bonded. kawasun ~ bonded zone. 3 (Mal) allied, united. Jiangua ~ United Nations; → PERSEKUTUAN Bangsa-Bangsa. Kuasa-kuasa ~ Allied Powers, the Allies.

berikut: to use s.t. as cord/tie/band.

mengikat 1 to tie up, fasten, bind (together, into bundles/bundles). 2 k.o. bunched up into bundles. mata to fascinate, attract one's attention. 2 binding (of a contract, etc.). tidak ~ nonbinding. 2 diri to commit o.s. (to). 3 diri dalam perkumpulan to join a club. 4 to enter into a contract. 1. k.o. a legendary fish which carries the earth on its back. – kerapu a freshwater cyprinid. – k.o. plaited. – k.o. roasted or steamed in a banana leaf, considered an aphrodisiac in

itu. – k.o. woven fabric found in parts of the Lesser Sundas.
obligation. — dengan ketetapan waktu and — dengan waktu yang ditentukan obligation with a time limit. — hasil obligation to guarantee a certain result. — usaha obligation to perform to the best of one’s abilities. — yang dapat dibagi-bagi divisible obligation.

ikbana (Ip) the Japanese art of flower arranging.

ikel → IKEL.

iket → IKAT.

ikhtar (A) 1 to inform, report to. 2 to tell, narrate, relate.

ikhas (A) 1 sincere, honest, truthful, straightforward. 2 ready, prepared, willing. 3 wholehearted. dengan tulus a) sincerely, seriously. b) carefully, penerimakan dengan wholehearted acceptance. 4 Pure Faith; name of the 112th chapter of the Koran. belum not yet willing/read/ready, etc. kebelum-ikhlasan not being willing/read/ready, etc.

seikhas as sincer as.

mengikhlaskan 1 to devote o.s. to. 2 to do s.t. wholeheartedly with devotion. 3 not be particular (about), accepting.

keikhlasan sincerity, honesty, truthfulness. 2 devotion. 3 readiness, willingness.

pengikhlus devotee.

ikhtiar (A) 1 free choice/will; decision. 2 ways and means, efforts, endeavor, initiatives. habis all means have been tried. mencari suatu to look for a way to free their friend.

berikhhti to try, make an effort to, see to it that. Kamus semua harus untuk menyelesaikan masalah ini. All of you have to try to settle this problem. tidak a) at a loss, unable to find a way. mengikhhtiarkan to succeed in doing s.t., choose a line of action to do s.t., find the ways and means for doing s.t., arrange for doing s.t.

pengikhtitar making an effort to, seeing to it that.

ikhitiari (A) spontaneous, optional, voluntary, of one’s own will choice.

ikhitka (A) monopoly, hoarding (illegal under Islamic law).

ikhitlaif (A) difference of opinion, discrepancy; diversity, variety, deviation (of compass).

ikhitlah and ikhitlait (A) free social relations of men and women who are not related.

ikhitsar (A) 1 summary, résumé, précis, outline, statement, minutes of (a meeting), abstract (of s.t. written). Buku ini memuat tatabahasa Indonesia. This book contains a summary of Indonesian grammar. 2 diagram, tableau.

berikhhtisar summarized.

mengikhhtisarkan to summarize, condense, make a synopsis of. pengikhhtisaran summarizing, condensing.

ikhitisirah (A) brief, conciseness.

ikhithavy (A) prudence. → KEHATI-HATIAN.

ikhwal → IHWAL.

ikhwan (A) 1 brothers; friends. 2 alumnus of the Pesantren Surayalaya in Tasikmalaya, West Java. al-zaman contemporaries. seikhwan in a brotherhood/fraternity; of the same race, fraternal.

ikhwani (A) brotherly, fraternal.

Ikhwanul Muslimin (A) Muslim Brotherhood.

ikhwanun (A) kullul-Muslimin all Muslims are brothers.

IKIP [Institut Keguruan dan Ilmu Pendidikan] Institute of Teacher Training and Pedagogy.

ikke (Indonesian-Dutch) (the pronoun) I.

iklab (A) correct pronunciation.

iklan (A) 1 advertisement. 2 announcement, notice. — atas sky sign.

bars classified ad. keel classified ad. layanan masyarakat public service ad. bsr outdoor advertising, mini classified ad. témak a “shotgun-approach” advertisement placed in a small newspaper without the consent of the business enterprise concerned. The newspaper then tries to force the business to pay for the ad.

beriklan 1 to have advertisements. 2 to advertise. Anda ingin di berbagai média daerah? Do you want to advertise in various regional media? 3 to be advertised. Sampai mendekati akhir tahun ini, kanya obat-obatan yang masih terus gencar dilewat PT Matari Advertising. Until close to the end of the year, only medicines have kept on being advertised through the Matari Advertising Agency. cara advertising method.

mengiklankan to advertise, promote.

iklan-iklanaan advertising.

pengiklan advertising.

iklanan advertising s.t., the act of advertising.

periklanan advertising, publicity.

iklanan-iklanan — advertising agency.

iklanisasi commercialization through advertising.

periklanisasi (mod) advertising.

iklas → IKHLAS.

iklim (A) 1 climate. 2 atmosphere. investasi investment climate.

politik yang baik a favorable political climate/atmosphere. usaha business climate. 3 weather. antara the climate in the period between the two monsoons. panas tropical climate. sedang sederhana temperate climate.

beriklim with a ... climate. → digun to have a cold climate.

mengiklim to become the climate (of a place). teriklim acclimatized.

keikliman climatological.

ikmal (A) sight the moon so as to begin or end Ramadan.

ikon (D/E) icon.

ikonis (D) iconic.

ikonografi (A) iconography.

ikrab (A) intimate, close.

ikrāl → IKRĀ.

ikram (A) veneration, worship, reverence.

ikrar (A) 1 oath, pledge, vow. bersama collective vow. 2 avowal, affirmation; acknowledgment, attestation, declaration. talak declaration of divorce. 3 charter. Atlantik Atlantic Charter.

berikrar to pledge, take a vow. → setia to pledge allegiance.

mengikrarkan to pledge, promise; to acknowledge. → akad nikah to take the vows of marriage. → janji to make an agreement. suntah to take/swear an oath. → tashid to attest to the oneness of God, acknowledge that God is One.

iksan → BESAN.

iksr (A ob) elixir.

iktus (D) icterus, jaundice.

iktitar → ITIBAR.

iktidal (A) 1 straight; balanced. 2 (in praying) to stand upright after bowing (rikuh) and before prostrating o.s. (sujud).

beriktidal 1 believing, convinced. 2 to aim at s.t. mengiktidalkan to be convinced of s.t.

iktikad → ITIKAD.

iktikaf → ITIFAR.

iktiologi (D) ichthyology.

iktisab (A) ( legitimate) profit (making under Islamic law).

iktisad (A) economy.

ikut (A) 1 to come/go along with, join (s.o. in doing s.t.), participate, take part. seya come with me. Pernah pula selama tujuh tahun ia seorang dokter di Bandung. He also worked with a physician in Bandung in order to gain experience. kami! Follow us! angin to set one’s sails to every wind. berbicara to join in the conversation, put one’s two cents in. berduhacita to convey one’s condolences. berperang to fight, serve (in the military). bersuara to have a voice/say in the matter. tidak to campar to stay out of the picture, not get involved. → dalam to participate/ take part in.

dalam acara to be on (stage, etc.). dalam acara musik to take part in a musical performance. → dukuh to sit in on. → dukuh di panitia to be on a committee. → gembrata to share in s.o.’s happiness. kuli to have a voice in the matter. → dukuh to reflect, echo. tidak does not participate. → betidak-betul nonparticipation. → membayar to chip in, pay one’s share. Seya man membayar. I would like to chip in. nimbrung (coq) to put one’s two cents in, make one’s contribution. → numpang orang to get a ride (in s.o. else’s vehicle).

rasa (dalam) to give free rein to one’s feelings (in). → serta to participate/take part, join (a game, etc.). Adam Malik pada tahun 1937 serta dalam membentuk Kantor-Berita “Antara.” Adam Malik took part in the foundation of the “Antara” News Agency in 1937. Dalam rambongan presiden serta ... serta ... In the president’s entourage were included ... serta perkelomokan unlawful assembly. mengikutsertakan to make ... participate/take part, include. Negara-negara yang ...
indirects a / Denmark, Sweedia ... Countries which had their players participate were England, Denmark, Sweden, ... keikutsertaan participation; complicity. ~ mereka amat membantu prakarsa kami mengurangi stok dana ... their participation very much helped our initiatives to decrease the world's stock of ... pengikutsertaan participant. pengikutsertaan participation, taking part. tidak ikut serta does not participate/take part. keikut-ikut-ikut not participating/taking part, nonparticipation. ~ wakil-wakil parpol dalam Kabinet Pembangunan IV sekarang ... the nonparticipation of the political parties' representatives in the Fourth Development Cabinet is ... tertawa to join in the laughter. ~ tua to grow up. ~ urun rembuk to want to put in a word. Berbicara soul musik dangdut, sayut ingin ~ urun rembuk. Talking about dangdut music, I wanted to put in a word. 2 to be/go/stay with s.o. (in their house/vehicle, etc.); to work for s.o., serve s.o.; to go along with s.o. (as a dependent). ~ suami housewife, accompanying her husband (in passport/biographies, etc.). 3 also, too, as well; ~ LATAH I. ikut-ikut to copy, imitate, get involved in. Jangan ~! Stay out of this! Mind your own business! la hanyaa ~ sayja. He has no principles, he's just a follower/hanger-on. berikut 1 together/along with, including, akan dijual sebuah rumah ~ pekaranganannya for sale: house and land. 2 following, (as) mentioned/stated below. keterangaa ~ the following information/explanation, the explanation stated below. sebagai/seperti ~ sbb as follows/mentioned below. surat yang buniinya sebagai/seperti ~ a letter which reads as follows, a letter to the following effect. yang ~ the following, the next one. berikutnya the following/next. hari ~ the following/day. taak-tahun ~ the following years. Siapa ~ Who's next? berikut-ikut one following the other, one after another/the following, participating. ~ mereka keluar kamar itu. They came out of the room one after another. mengikut [and ngikut (coq)] 1 to go along with, accompany. Dia akan ~ ayah ke Bogor. He'll go with father to Bogor. ~ jejak to follow suit. 2 to copy, imitate. Murid sedala ~ kelakuan guru-nya. Students always imitate their teacher's behavior. 3 to follow, obey, comply with, adhere to. Ia tidak mau ~ nasihat dokternya. He doesn't want to follow his doctor's advice. mengikutin [and ngikutin (I coq)] 1 to follow, shadow, tail, pick up (the track). ~ MEMPUNYUT ~ arah jalarn jarum yan clockwise. ia diikutit Poluska KA berseragam dengan borgol tercemel di gspi~nya. He was followed by a uniformed Special Policeman of the State Railways with handcuffs hooked to his belt buckle. pelukis kita, Srihadi Soedarsono, ~ pantai Alas. Pelukis kita, Srihadi Soedarsono, ~ pantai. mengikutkan 1 to have/let ... follow, continue/go on with. 2 to add. 3 to enclose, attach. 4 to have/let ... participate/take part in, include. Dia diikutkan. He was included (in the operation). memperikutkan to have/let ... follow, continue/go on with. terikut inclusive, enclosed, included. benda-benda yang ~ foreign matter. ikutan 1 worthy of imitation. 2 model, example, s.t. to be followed/imitated. 3 s.t. that goes along with s.t. else. angin ~ tail wind. hasil ~ by-product. 4 (geo) associated (mineral). 5 (coq) to go along in ... along, do s.o. with others. Ed mengikat penonton ~ nyanyi. Ed asked the audience to sing along. ~ urun rembug to put one's two cents in. ikut-ikut-ikut 1 to follow blindly, not have one's own opinion, be a copycat. Jangan ~! Don't be a copycat! Don't try to keep up with the Joneses! 2 to get in on the act. keikututan participation. pengikut 1 adherent, supporter, follower. ~ buta s.o. who follows blindly. 2 participant. ~ kursus student in a course. ~ ujian examinee. 3 partner. 4 fellow traveler. 5 (geo infra) associated (mineral). pengikutkutan following, participating. pengikutkutan following (s.o. or s.t.). ilah (A) roh ~ the finest spirit that can see God. ilah 1 (A) 1 a god; a false god, idol. 2 my God! berilah rake ~ godless. mengilah to defry. keilah godhead, divinity. ilah II ~ ILAT I. ilah (A) divine. menghadap ~ (euph) to pass away, die. ya ~! Oh my God! keilahian divinity. ilah(y)ah and ilah(y)at (A) divinity, theology. ilai menggila ~ (dial) to whinny (of horses), whoop (of gibbons), roar with laughter. ilak 1 (M) weaver's measure of width of cloth to be woven. bagai ~ bercerai dengan benang irreparably separated. ilak 11 (A) annulment. ilak 111 ~ ELAK. ilallang cognon grass, Imperata cylindrica; ~ ALANG-ALANG, LALANG I. takana batang ~ terhembus angin irresolute, waivering, hesistant. ilam-ilam dimly visible, vague, hazy. ilang ~ HILANG. ngilang ~ MENGILANG. ngilangan ~ MENGHILANG. ilanun the name of a tribe of pirates from Mindanao, Philippines; pirate; ~ LANUN. ilapati (Ie) omen (in reality or in a dream). ilar ~ ILER. ilas (I) mengilas to step/tread on, crush, squash underfoot. ilas-ilas to ILES-ILES. ilat I (A) 1 bad luck, misfortune, accident. 2 illness, malady. 3 disadvantage. Apa ~nya? What's the drawback? What's the problem with it? 4 handicapped, crippled, disabled, invalid. ilat II (Ie) tongue. ~ nggil mouthwatering. ~ ujar speech defect. ilat-latan (Ie) pohon ~ a tall wild tree whose sap can be used as a medicine against boils, Ficus callosa. ilas to ILAS. ilagal (D/E) illegal. iler (I) drooling saliva, slobber. mengiler [and ngiler (coq)] 1 to drool, slobber. 2 to drool over s.t., crave, (subject's) mouth waters. mengilerkkan to make s.o. drool. ileran to salivate, drool. iler (Ie) mayana plant, Coleus atropurpureus/scutellarioideae. iles to ILES. iles-iles (Ie) a tuberous forest plant, k.o. Coleus atropurpureus/scutellarioideae. ilifil (BG from ilang ilang) to get turned off, be indifferent to s.t. that one liked or wanted previously. nggililin to turn s.o. off. ilham (A) 1 divine inspiration, revelation. 2 inspiration. mengilhami(i) to inspire s.o. mengilhamkan to treat with s.t. terilhami inspired. Pelukis kita, Srihadi Soedarsono, ~ panti Cheringat. Our painter, Srihadi Soedarsono, was inspired by Cheringat Beach. pengilham inspirasi, inspirer. pengilhaman inspiration. ilil (I) mengilil to evacuate, flee (natural disasters, etc.). iling (Iv) mengiling to pour s.t. out carefully. ilingan s.t. poured out. pengilingan pouring out. ilir ~ IILIR. illat (A) reason, cause, motive. Kita harus melihat ~ diharamkanya jitu itu. We must look at the reasons for forbidding gambling. ilmiyah (A) scientific. orasi/pidato ~ scientific lecture. mengilmiyah to treat in a scientific manner, base s.t. on science. kelilmiyah scientific (mod.). kader ~ scientific cadres. ilmiyah(Iv)an, ilmiyawan scientist; ~ ILMIWAN. ilmiyah to ILMIYAH. ilmu (A) 1 science, knowledge. 2 supernatural knowledge, (writing with) esoteric wisdom → NGELUM. contohlah ~ padi, makin kian
posely wraps his poems in images so that there is always a secret in his poems. – auditif auditory image.

imaji (E) image.
imajinasi (D) imagination. penuh – imaginative.
berimajinasi to be full of imagination.
mengimajinasikan to imagine, figure/picture s.t. to o.s.
pengimajinasian imagining.
imajinatif (E) imaginative.
imajinér (D) imaginary.
imak (M) imitation.
mengimak(-imak) 1 to imitate (a sound/action, etc.), ridicule s.o. by imitating him, mock. 2 to simulate.
imakan the result of imitating.
pengimak imitator.
pengimakan imitating.
imat (A) coalescence (of sounds), e.g., insya Allah becomes in
diyah.
imam (A) 1 a Muslim who is competent to lead prayers. 2 leader of the congregation of a mosque in prayer. – yang empat the founders of the four sects (mazhab): Syafii, Hanafi, Hambali, and Malik. 3 Roman Catholic priest. 4 (in a few titles) “leader. – Bonjol. 5 leader (in general). 6 the priest who presents the kursan misa or communion or who leads Roman Catholic church services. – Mahdi Messiah. – tentara army chaplain.
berimam to have/act as group-prayer leader.
mengimami to lead (prayer services).
keimaman priesthood.
pengimaman leading prayer services.
imaham and imamat (A) 1 leadership; → kepemimpinan. Sakramen – Ordination of a Roman Catholic priest. 2 Leviticus (in the Bible).
imamiah (A) imamate.
iman (A) faith, belief, creed. mirgoyang – a) to (be tempted to) act in an immoral way. b) to fall in love at first sight. – cangan –nya an immoral way. b) to fall in love at first sight. – cangan –nya an immoral way. – cangan –nya an immoral way.
beriman 1 to believe, have faith, have a creed/religion. – kepada takdir to believe in. 2 faithful. seorang yang – a believer. yang – the faithful. –lah! cheer up! 3 to be morally and spiritually sound.
berimanak to believe in.
mengimani to trust (in God). 2 to believe in, profess (Islam, etc.).
imangkima to trust (in God). 2 to believe in, profess (Islam, etc.).
keimanan belief, conviction, steadfastness (against temptation). pengimanan believer.
im(m)anén (D/E) inmanent.
imang mengimang-imang to coddle, pamper; → timang i.
imani (A) faithful.
imarah and imarat (A) position of an amir, rulership.
imateriil (D) non-material, non-physical, emotional (damages).
im-bal II 1 one-sided, unsteady. 2 unequal, unbalanced. 3 slanting, sloping, askew, lopsided.
mengimbal slanting, leaning to the side.
imbal III (le) to remove/transfer (a heavy load) (onto a truck, etc.).
imbang I in equilibrium, equally balanced. 2 balance. 3 one’s match, one’s equal (opponent). 4 draw, having an equal score (in a game).
seimbang in balance, balanced, equally balanced, in proportion; to suite. Hukuman itu adalah ~ dengan keselahannya. The punishment suits the crime. secara ~ in a balanced way. ~ dengan hal tersebut similarly. tidak ~ unbalanced, out of proportion (to). perekonomian yang sangat tidak ~ a highly unbalanced economy. perjanjian yang tidak ~ an unequal/lopsided treaty.
ketidakseimbangan imbalance, disequilibrium. menyimbangkan and memperseimbangkan to bring into equilibrium, equalize, make s.t. proportionate/equal. Indonesia mendesak AS ~ neraca perdagangan. Indonesia urged the US to balance the trade budget. ~ neraca perdagangan RI-Korea to balance the Republic of Indonesia-Korea balance of trade. keseimbangan balance, stability (of a ship), equilibrium, harmony, proportionality. ~ kekuatan balance of power. ~ keseimbangan balance of interest. ~ pembayaran balance of payments (between countries). (berada) dalam ~ to be in balance, in a state of equilibrium. hilang/kehilangan ~ to lose one’s balance. teori ~ umum general equilibrium theory. berkeimbangan to be well-balanced. perseimbangan balance, equilibrium, harmony. penyimbang balancer, balancing, matching. kekuatan ~ matching force. mesin ~ balancing machine. penyimbang stabilizer. ~ yang sudah dipasang build-in stabilizer.
berimbang I (to be) in balance, balance/even out, be equal, measure up to, match, matched, comparable. Kekuatan kedua negara itu ~. The two nations are of equal strength. Tindakannya tidak ~ dengan kata-katanya. Her deeds don’t measure up to her words. 2 to be proportional (to), (be) in proportion (to). Hadiah yang diberikan ~ dengan jasa yang diperbuatnya. The reward granted was proportional to the service rendered. tidak ~ out of balance, out of proportion.
mengimbangi [and ngimbangi (I cog)] to equal, match, repay/return (an equal amount of s.t.). Kebajikan saya tidak diimbangi dengan kebaikan, melainkan dengan kejahatan. My kindness was not repaid with kindness, but with evil. ~ angka (in sports) to equal the score.
mengimbangkan to (keep in) balance, make equal, equalize. Untuk ~ pemasukan dan pengeluaran uang, akan diadakan penghematan. To keep income and expenses in balance, cuts will be made.
memperimbangkan(kan) to (keep in) balance.
imbalan balance, match, counterweight. Aku ~mu. I’m your equal! You’ll have to deal with me! menurut ~ proportional. berimbangan to be proportional (to), (be) in proportion (to).
imbang-imbang almost similar/equal.
pengimbangan s.t. that balances/equalizes, match.
pengimbangan balance, equalization.
perimbangan balance, proportion, parity. ~ bisa mencegah pe-rang an equal balance can prevent war. Waktu itu ~ kasar antara Amérika dan Soviét belum tercapai. At that time a rough parity between America and the Soviets had not yet been achieved. ~ keseimbangan balance of forces. fasilitas ~ neraca pembayaran facilities for balancing the budget.
imbang II uncertain, unsure; worried, anxious.
imbang-imbang hati ~ unsure, in doubt; worried, anxious.
imbas I air current (caused by s.t. passing by, a swinging object, etc.). sekali ~ a glimpse. 2 electric current. 3 effect. 4 induction, induced. ~ timbal-balik mutual induction.
imbas at first glance. ~ lalu at first glance.
mengambil I to spread (to), affect, have an effect on. Kami sa-
tang berharap bahwa suasananya kerja sama akan ~ juga ke Asia. We hope that the spirit of cooperation will also spread to Asia. 2 to induce (air or electric flow). 3 to blow on (of a breeze). 4 to pass a current through.
terimbas 1 affected. 2 induced.
imbasan 1 air current. → hansa (cla) a ghost passing by (which causes an illness). 2 induced. 3 induction.
keimbasan inductivity.
pengimbas inductor, inducer.
pengimbasan induction.
imbu (M) call, summon, appeal.
 mengimbu 1 to call, summon, mention (s.o.'s name). Azan magrib → dari masjid. The evening call to prayer called out from the mosque. 2 to appeal to, call upon, urge. diimbu berbunyi, dilihat bersua (M) whatever he says must be true.
 mengimbauan to call for, appeal for (s.t. to be done).
terimbu called, summoned.
imbuhan call, summons, appeal, urging. → moral moral suasion.
 → yang menyatakan/mengikat calling rally calling.
imbésilitas (D) imbecility.
imbésilitas (D) imbecility.
imbit (ob) mengimbit to move, migrate.
imbo built-in.
imbu 1 extra, supplement, a small addition given to a customer, lagu diaphe. 2 (geo) recharge, flux. mengimbuhan (kan) to give s.t. extra, add a little bit (to the price paid/ingredients, etc.).
imbungui 1 to give s.o. a supplement. 2 to accompany s.o. or s.t. with.
imbuhan 1 (gram) affix. 2 money paid as a consolation. 3 redundant.
mengimbau (gram) affiliation.
iméj (E) image.
imél (E) e-mail.
ngimélin to send s.t. by e-mail.
imet → HÉMAT I.
imigran (D/E) immigrant. → gelap [IG] illegal immigrant.
imigrasi (D) immigration.
berimigrasi to immigrate.
mengimigrasikan to bring s.t. to immigration.
keimigrasian immigration. bidang → the field/area of immigration. tugas → immigration duty.
imigrasian immigration officer.
imigrésen (E Mail) immigration, jabatan → immigration office.
imil (E) e-mail.
iming (hr) iming-iming lure, enticement, bait. mengiming-iming to allure, entice, tempt. Hadiah yang ditawarkan cukup → publik. The prize offered is really enticing for the public. mengimbing-imbing to allure/entice/tempt. s.t. with.
imbingi 1 to use s.t. to tempt. s.o.
iming-jimining enticement, temptation, lure, bait. pengiming-iming temptation, s.t. or s.o. who tempts.
imitasi (D) imitation.
imitator (D) imitator.
imka [Ikatan Maséhi Kepemudaan Am] YMCA.
imkan (A) power, strength.
mengimankan 1 to enable. 2 to strengthen, reinforce.
imkanur (A) → rukyah possibility of seeing the moon.
imlah and imla(k) (A) dictation.
mengimalkan and mengimakkan to dictate.
imlék (C) calendar. tahun baru – Chinese New Year. ber-imlék to celebrate Chinese New Year.
imnaturil to MATÉRIL.
imobilisasi (D) immobilization.
imoral (E) and imoril (D) immoral.
imoralitas (D) immorality.
impak (E) impact; → DAMPAK.
imparq (E) impact; → DAMPAK.
impas I (I) 1 paid off, no balance of debt on either side. tilik – break-even point. 2 balanced, even.
mengimpas(pan) to pay off (a debt).
impas(e) II (D) impasse, deadlock.
impék → IMPAK.
impén (jv) a dream.
impératif (D/E) 1 imperative, obligatory, binding. 2 (gram) imperative (mood).
impérfék (D/E) imperfect.
impérféksi (D) imperfection.
impérialis (D/E) imperialist.
impérialisme (D/E) imperialism. – budaya cultural imperialism.
impérialisat (D) imperialistic.
impiér (D) empire.
impérméabél (D) impermeable.
impersonnal (E) impersonal; → TANDRI.
keimperséronalanan impersonality.
impersonalitas (E) impersonality.
impes → IMPAS I.
impi dream, imagining; → MIMPI.
mengimpi [and ngimu (coq)] to dream, imagine.
mengimpiakan [and ngimpimpi (j coq)] to dream of, see in a dream; to long for.
mengimpi asking to dream of; to long for. bunga Filipina yang masih → revolusi akan datang Filipinos, who are still dreaming that the revolution will come.
terimpi-impi dream of, imagined, tak → undreamt, not dreamt of, unimagined.
impian dream, s.t. in one’s imagination, (in) fancy; dream world, utopia. → dan kenyataan dream and reality. → jebol a dream that was dashed. → keimpihan wishful thinking.
pengimpi dreamer.
pengimpi dream.
pengimpi dream.
imput very close together, close to e.o.
berimpit-(impli) ('an) to squeeze together, push/shove e.o.
RamaI orang kelikutus berimpi-impli menjadi kita. People could be seen crowding and shoving to get on the bus. Merema harus tidur berimpi. They have to sleep crowded together.
mengimput to squeeze, press/pin down on/on all sides. Setumpuk kertas itu diimput dengan stepler. The stack of paper was held down by a stapler. suasah jatuh diimput tinggi one bad thing after another.
mengimputkan to crush/squeeze (close) together.
memperimpit(-impli) (kan) to squeeze/crush together.
terimpi 1 squeezed, crushed, wedged, pressed. Supir truk itu sampai mati. The bus driver was crushed to death. 2 in a tight spot.
impitan pressure, crushing, squeezing, tidak dapat lepas dari → orang banyak cannot escape from public pressure. 2 overlap.
pengimputan crushing, squeezing.
implantasi (D) implantation.
implémén (E) implement.
mimpléntasi (E) implementation.
mengimpléntasikan to implement.
pengimpléntasian implementation.
implikasi (D) implication. Apa → nya? What are the implications? berimplikasi to have implications. masalah kemiskinan yang → politis the issue of poverty which has political implications.
mengimplikasikan 1 to implicate. 2 to imply.
terimplikasi(kan) implicated; implied.
implisit (D/E) implicit.
mengimplisitkan to make implicit.
impor(t) (D) import. barang-barang → imported goods.
imngimpor to import.
pengimpor importer.
pengimporngan importing, importation.
importasi (E) importation.
importir (D) importer. → akterias ‘briefcase importer,’ i.e., an Indonesian whose sole office is his briefcase and whose sole function is to obtain licenses and foreign-exchange permits while his Chinese silent partner continues to manage the business; cp AL-LIBRA, AL-SAN, BARA Ali. → Bénting ‘Bulwark Importers,’ i.e., a group of smaller local importers who were encouraged by the Indonesian government to form a “bulwark” against foreign competition and to whom the government gave the right to deal in special categories of goods.
mengimportir to import.
impotésin (D/E) importent.
impotensi (D) impotence.
impragnasi (D) impregnation.
imprésariat (D) office of an impresario.
imprésario (E) and imprésarins (D) impresario.
imprimé (D/E) impression.
impréfiss (D/E) impression.
impréfission (D) impressionist.
impréfissionsme (E/D) impressionism.
impriméonistik (E), imprésionistics (D) impressionistic.
improvisasi (D) improvisation.
berimprovisasi to improvise. menciptakan peluang = to create an opportunity to improvise.
mengimprovisasikan to improvise s.t.
improvisor (D) improviser.
improvisir (D) mengimprovisir to improvise.
impuls (D/E) impulse.
impulsif (D/E) impulsive.
impun → HIMPUN.
Imran (A) al- “The Family of Imran”; name of the third chapter of the Koran.
insak (A) 1 abstinnence (from food, etc.). 2 (time in) the later part of the night (when fasting begins).
isaki(y)ah (A) 1 examination, test. 2 (ceremony at) promotion (in Islamic schools). 3 fasting calendar.
imtihan (A) examination.
imun (D/E) immune; 
immunologik (D) immunology.
immunopharmacology (D/E) immunopharmacology.
imunologi (D/E) immunology.
imunologi (D) immunologic. defisiensi = immunological deficiency.
imunotérapi (E) immunotherapy.
imut I and inmut-imut I (S) to smile. Makanya ~. He’s smiling.
imut I and inmut-imut II (Pr) lovely, good-looking, cute.
in I (E) to be in/popular/fashionable. Budaya tari kejang sedang ~ di antara remaja. Breakdance culture is in among teenagers. lagu yang lagi ~ popular song.
in II (A) if; (in the phrase) –syaa Allah God willing.
in III (in acronym) → INDIK, INSTRUKSI.
in (ab) mother.
inah (A) drug addict.
in absentia (L) /in absencia/ in one’s absence. mengadili = to try in absentia.
inai (Pers) I henna, a dye used for coloring fingernails and toenails. 2 henna tree, Lawsonia inermis, anatto, safflower; → PACAR 1. malam ~ night when a bride’s nails and toenails are stained with henna (for her wedding). malam ~ curi when this ceremony is performed privately. malam ~ besar when this ceremony is performed publicly. meletakkan ~ to put henna on one’s nails. tari ~ dance performed at the ceremony described above. kaki ter- tarang – padahannya (muli terdorong emas padahannya) as you have made your bed so must you lie in it. – tertepung, kuku tanggal the straw that breaks the camel’s back. – ayam balsam, Impatiens balsamina.
berinai to color one’s nails with henna.
inaktivasi (E) inactivation.
imaktivitasi to inactivate.
inang 1 nursemaid. 2 wet nurse. 3 host (to a parasite, etc.) – akhir end host (of a parasite). – antara intermediate host. – pengasih governess. – penyadaran disease vector.
menginang to be a nursemaid/wet nurse to.
inang-inang woman who takes the boat that runs between Belawan, the port of Medan, and Singapore or Tanjung Priok to bring in goods illegally.
inangda princely/court foster mother.
inap stay overnight, spend the night.
menginap [and nginap (coq)] 1 to stay over, spend the night somewhere (other than one’s house). ~ di rumah prodho and ~ di LP to spend time in prison. ~ semalam to spend the night, stay overnight. 2 [in patient]. → RAWAT nginap.
menginapi to stay in/at/with.
menginapkan 1 to provide s.o. with a place to spend the night, put s.o. up for the night. Ia diinapkan tiga hari di rumah saya. I put him up for three nights. 2 to put/keep s.t. somewhere for the night, leave s.t. overnight. Seluruh pusaka itu nanti akan di- inapkan semalam di pendapa kabupaten. All the heirlooms will be kept in the pendapa of the regent’s house for the night. Sayur bayam tidak boleh diinapkan. You can’t leave spinach soup overnight.
inapan stay (in a hotel).
penginap s.o. who puts s.o. up for the night, host.
penginap hotel ~ to place to stay for the night, inn, hotel, lodgings. rumah ~ kecil bed and breakfast. rumah ~ tamu guest house.
inas peluang – a caruncle on the nape of the neck.
inagurasi (D) inauguration; → PELANTIKAN.
inayah and inayat (A) help from (God), assistance, aid.
inbus (D) Allen screw.
inc-bina and inca-bina (ob) in pieces, in confusion.
incak (Je) ngincak to tread/step on; → INFAK.
incang → INCENG.
icang-incut not straight, crooked, zigzag, askew.
icar 1 drill, bore. mengincar to drill, bore (a hole).
icar II (J) mengincar [and ngincar (coq)] 1 to aim (a gun/slingshot, etc.) (at), look at s.t. with one eye closed (e.g., while aiming), zero in on. 2 to peer at, spy on, watch, have one’s eyes on.
mengincari to target, have one’s eyes on.
icaran I focus of attention. Indonesia merupakan daerah ~ U.S. Indonesia is the region on which the Soviet Union is focusing its attention. 2 watchful eye. 3 target. gudis ~nya the girl he has in mind.
pengincar having one’s eye on; targeting.
pengincaran targeting.
incas (L) /in kasu/ in this case, in case. Biaya dibebankan kepada Pemerintah Daerah, ~ kepada DKI Jakarta. Expenses are charged to the provincial government, in this case to the Jakarta Special Capital Province.
inged (J) somewhat crippled/famed. jukannya ~, kokinya kena duri. He walked with a limp (because) he had stepped on a thorn.
ingek (Jv) ngineck to step on.
ingek → ENCIK.
ingeng (Jv) ngineng to take a look/peek (at), peer out (at). ~ dari belakang témobok to peer out from behind the wall.
ngincangkan 1 to take a look at, peer out at. 2 to aim, direct. ~ bedil to aim a gun; → INCAR II.
icer → INCAR II.
icie (E) inch.
icim → ENCEM.
icit leave! go away!; → ENYAH, USIR.
mengincitkan to kick out, send away.
terincit kicked out, sent away.
inclining (Jv) → KUDA képang.
incognito (D) /inkokhnoto/ incognito.
income (E) /inkan/ income.
in concrete (L) /in kon(gr)éto/ in concrete, concretely.
icrit (Jv) seicrit a little bit; → SEDIRIT.
mengincrit-incrit to give out s.t. in small amounts, dole out bit by bit. Membayar kembali pinjamannya diincrit-incrit, saya jadi gondok. He repaid the loan bit by bit, (and) I got annoyed.
icu (S) grandchild.
icut 1 I lane, limping, crippled; → PINCANG 1, TIMPANG. 2 deformed, distorted.
terincut-incut limping, crippled.
icutt II → INCANG-INCUT.
inda → INDAK.
indah I 1 beautiful, pretty, charming, picturesque; → BAGUS I, CAN- TIK I, ELOK. 2 beautiful, exquisite, esthetically pleasing. bunga/musik/pusisi yang ~ exquisite flowers/music/poetry.
seindah as beautiful as.
memperindah(kan) to beautify, adorn, embellish. Gedung ber- tungkat itu baru-baru ini dipерindah dan diperbakan. The high- rise building was recently beautified and renovated.

terindah the most beautiful.
keindahan beauty. perasaan ~ esthetic feeling. ~ alam beauty of nature. ~ tunggang serasi dressage.
pengindahan beautifying, beautification, embellishment.

indah II pay attention to (to), care (about), show interest in. Tiada ia ~ akan diriul lagi. She doesn’t care about me any more. tak ~ akan to be indifferent to.
mengindahkan 1 to pay attention to. tidak ~ to ignore. Cewek yang cantik itu tidak ~nya. That attractive girl ignores him. 2 to consider s.t. seriously. Larangan itu tidak pernah diindahkan- kannya. He never pays any attention to that prohibition.
pengindahan (paying) attention (to), (taking) consideration of.

indak → ENDAK II, TIDAK.
Indamardi [Industri, Dagang, Maritim, dan Pendidikan] Industry, Commerce, Maritime (Affairs), and Education. Kota Surabaya.

indang I mengindang to winnow rice by moving a sieve from right to left and away from o.s. with upward jerks. diindang ditampi beras, dipilih antah satu-satu (M) be very careful in choosing a son-in-law or a daughter-in-law; → SERTI I, ROBOT, BERET.
terindang tidak ~ dedak, berbiak lagi (M) to be powerless/im- potent/helpless.

indang II female ascetic/hermit/recluse, nun.

indang III ancestral spirits.

indap → ENDAP I.
indar (M) defeated (of a fighting cock) and forfeited to the winner.

indavang (M) frond of a coconut palm.

indeloh, in de hooi, in de hooy, in de hoy, and indelhooy (D) to make out, have illicit sexual relations.

berindeloh to make out, have illicit sex.

keindelohyan making out, having sex. tanda-tanda ~ signs of having made out.

indekos (D) 1 to take s.o. in as a boarder/paying guest; to be a boarder/paying guest; → KOS(I). 2 to house (an office) in (another, larger office). bayaran ~ hanya Rp 50,000 room and board are only Rp 50,000. Kamar ~ yang saya tempati keadaannya amat menyedihkan. The condition of the room I boarded in was pathetic. Kota Yogyakarta.

berindekos to board (with). Pemuda itu ~ di tetangga. The young man is boarding with a neighbor.

mengindekosi to board at, be a boarder at. Rumahku diindekosi anak dua. Two children are boarding in my house.

mengindesokan to put s.o. out to board, board s.o. somewhere. Mereka harus ~ anaknya. They had to put their children out to board.

indokosan boarder. Dia menerima ~ anak-anak muda. She takes in youngsters. mahasiswa ~ university student who is a boarder.

indeks (D/E) 1 index, a list of names, titles, etc., esp an alphabetical list indicating where a book, etc. can be found. 2 index, a figure indicating the relative level of prices compared to that of an earlier date; → DAPART. ~ harga konsumen [IHK] consumer price index. ~ harga saham gabungan [IHSG] composite stock price index. ~ fisik kualitas hidup nasional national physical quality of life index. ~ prestasi [IP] grade-point average. terusan running index.

pengindeks indexeer.
pengindeksan indexing.

indéksasi (E?) indexation.

inden (Iv) spindle, pivot, axis.

indén (D) order for goods accompanied by partial payment (or, a deposit) for those goods.
mengindén to order goods and pay a deposit/indent.
penginden person who orders goods and pays a deposit/indent.

índéntor person who orders goods and pays a deposit/indent.

índependénden (D/E) independent. mahasiswa ~ nonaffiliated college student.

indera I (Skr cla) 1 divinity, gods. (raja/batara) ~ Indra; → INDRA I. 2 divine; all-powerful, mighty.
mengindérema divine.
keindérema abode of the gods (or, of Indra).

indera II (Skr) sense organ, one of the five senses. ~ keenam sixth sense, intuition. ~ mata sense of sight. ~ pentejung ears. ~ penglibat eyes. ~ peraba skin. ~ perasa tongue. ~ warna a nose for news.
mengindérama to sense. Negara-negara berteknologi tinggi memi- liki kemampuan ~. High-tech nations have sensing abilities.
pengindérama sensor.
pengindérama sensing, reconnaissance (by machines). ~ jauh (dengan satelit) remote sensing (by satellite). ~ jarak jauh long-range reconnaissance.

inderajà → PENGINDERAAN kah.
inderalaksana k.o. tree which produces gum, Acacia farnesiana.

inderaloka (Skr) the abode of Indra.

inderawasih (ob) → CENDERAWASIH.
inderawi → INDRAWI.
inderia → INDRIA I.
inderiawi → INDRAWI.

India. India. kelas ~ low-class.

Indian (E) American Indian, native American.

meng-Indiankan to indigenize, i.e., to provide Indonesians (esp Jakartans) with housing (in the Condéat area of Jakarta).

indian-indianan main ~ to play cowboys and Indians.

indiferéen (E) indifferent.

indigo (D/E) indigo, a blue dye for batik.

indik (I) mindik-mindik (Ir) to sneak toward s.t. in order to grab it.

mengindik (and ngindik (coq)) to sneak up on, inch toward, ap- proach in a crouching position, stalk. Macananya ~ biri-biri itu. The tiger was stalking the sheep.

ngingindik (I) to sneak toward s.t. in order to grab it. 2 to eye, ogle. Pria itu lagi ~ anak prauannya si Amir. That guy still has his eye on Amir’s daughter.

indikasi (D) indication, sign. ada ~ (coq) was involved in the G30S movement. Ada ~ korupsi. There are signs of corruption.

berindikasí I to show indications/signs of. 2 suspicious.
mengindikasíkan to indicate, point out.

berindikasi there are indications that.
pengindikasían indicating, pointing out.

indikatif (D/E) indicative, showing signs.

indikator (D/E) indicator. – Dini Ekonomi Leading Economic Ind- icators.

inding menginding to watch expectantly. 2 to listen to attentively.

Indische Staatsregeling (D/E) Netherlands East Indies Constitution.

indiáspirant I (D) undisciplined, bad. kelakuan/tindakan ~ bad be- havior.

individu (D/E) individual, person.

keindividuán individuality.

individual (E) individual (mod).

individualís (D/E) individualist.

individualiási (E) individualization.

individualísis (D/E) individualize.

individualísmo (D/E) individualism.

individualístico (D/E) individualistic.

individualitá (D) individuality.

individualí (D/E) individual (mod).

Indo I Eurasian, i.e., a person of mixed European and Indonesian ancestry (the father must be European or an Indo himself and the mother must be an Indo or a native-born Indonesian); → PERANARAN 2 any person of mixed Indonesian ancestry, – Arab s.o. of Arab and Indonesian ancestry. – Belanda s.o. of Dutch and Indonesian ancestry. – Cina/Tionghoa s.o. of Chinese and Indonesian ancestry.
Indo II 386

keindo-indoan being Eurasian, condition or state of being a Eurasian. Si cantik yang ~ ini cuwek saja. The beautiful Eurasian woman was indifferent.

Indo II clifed form of Indonésia.

indoktrinasii (D) indoctrination; cp SANTIAJ.

mengindoktrasii to indoctrinate.

terindoktrinasii indoctrinated.

pengindoktrasian indoctrination.

indoktrinator (E) indoctrinator.

indoktrin (D) mengindoktrin to indoctrinate.

indolên (D/E) indolent. bangsa yang – an indolent people.

indolênsii (D) indolence.

Indologi (D) Indonesian studies.

Indon (Mal) indorse for Indonesian.

Indonésia I Indonesia. 2 Indonesian (mod). adili – Indonesianist. bahasa – [BI] Indonesian, the Indonesian language. berbahasa – a) to speak Indonesian. b) Indonesian-language, in Indonesian. surat kabar berbahasa – an Indonesian-language newspaper. membahasindonésiaakan to translate into Indonesian; → MENGINDONÉSIAAKAN. lebih – daripada orang – to carry an imitation too far, more royalist than the king. – I license-plate number of the president temporal limburgi. – II license-plate number of the vice-president temporal limburgi. – Raya a) Greater Indonesia. b) name of the Indonesian national anthem.

Indonésianya the Indonesian for it. Apa ~? How do you say it in Indonesian? ~ (dalam/dalad) ... in Indonesian it is ...

se-Indonésia all-Indonesia. para remaja – all-Indonesian youth.

ber-Indonésia I to be Indonesian. ada upaya lebih – there are efforts to be (come) more Indonesian. 2 to speak Indonesian. Ia ~, antara lain katanya, – Speaking Indonesian, he said, among other things, ...

mengindonésia to be (come) Indonesian. Tampak sekali hasrat kuat Anton Moeliono mengajak penurut BI tertib, cermat, dan ~. Anton Moeliono’s strong desire to urge Indonesian speakers to be courteous, accurate, and Indonesian is very clear.

mengindonésiaakan I to Indonesianize, make s.o. into/become an Indonesian. upaya ~ seurunganggara keturunan Cina melalui pergantian nama efforts to Indonesianize citizens of Chinese descent through name changes. 2 to translate s.t. into its Indonesian equivalent, express in Indonesian. Ratuwan kata-kata asing belum diindonésiaakan oleh TEMPO. Hundreds of foreign words have not yet been translated into their Indonesian equivalents by TEMPO.

keindoindonésiaan 1 Indonesian (mod). prinsip ~ Indonesian principles. 2 Indonesian state or condition of being Indonesian.

pengindonésiaan Indonesianizing, Indonesianization. ~ Bahasa Indonésia the Indonesianization of Indonesian, i.e., the re-organization of Indonesian words by Indonesian equivalents.

indonésianian Indonesianist.

Indonésianis (E) Indonesianist.

Indonésianisasi (D) Indonesianization.

Indonésianisme (D/E) Indonesianism.

Indonésianistik (E) Indonesian (mod). dalam suatu bidang – in a field of Indonesian studies.

Indonésiaván (infr) a male Indonesian.

Indonésiawii Indonesian (mod). Saudara Achmad Ali menganggap GK Gubernur itu sudah cukup fair atau sangat ~. Achmad Ali considered the Governor’s Directive very fair or very Indonesian.


indra I → INDERA I, II.

Indra II Indonesian Debt Restructuring Agency.

indrajā [pengindrean iarak jauh] remote sensing.

indralaksana → INDERALAKSANA.

indrámiga k.o. snack made from sticky-rice flour.

indrampilal (dark) bluish green.

indrāwī sensory, pengalaman – sensory experience.

indria I → INDERA II. Berindria to have a sense. ~ keemauan to have a sixth sense.

pengindria sensor, detector. ~ asap smoke detector.

pengindriaan sensing. ~ jauh remote sensing.

indria II taman – a) playground. b) Taman – Kindergarten (of the Taman Siswa).

indriawi sensory.

indu (M) 1 mother; → IBU, INDUK. 2 ancestors.

seperindiusa ~ kambing a litter of goats.

indu 1 mother (mostly of animals), dam; → BIANG I, IBU, INDU. kapal – a) mother ship. b) aircraft carrier. negara – homeland. 2 main, master, principal (mostly in compounds), center (for an activity). kamar tidur – master bedroom. kunci – master key. pita suara – master tape; → KASERT biang, rencahan – master plan. rumah – main building. 3 essence, quintessence, central/main part, nucleus, origin, core, source, seperti anak ayam kehilangan – to lose what is adminisrative administrative. – ayam mother hen; → KABON. – babi sow. – bako (M) all the relatives in one’s father’s side. – bala (OB) ringleader. – bangsa stock, race. – beras (M) wife, spouse. – berial a large diamond. – cuka essence of vinegar; → BIANG cukuh. – jari thumb; – BIU jari, TEMPO – jenis genus. – kaki big toe; – IBU kaki. – kalimat (gram) main clause. – karangan editorial; → FAUR rencahan, EDITORIAL. – karbol concentrated carbolic acid – keluarga superfamily (in taxonomy). – kera bau female buffalo. – kereta api locomotive; → LOKOMOTIF. – madu honeycomb. – nasi (M) spouse, wife. – padi the first rice stalks harvested. – pasukan main body of (troops). – penbawas swivel. – penyuluh chief distributor. – perusahaan holding company, parent company. – pisang the first banana tree planted, later surrounded by shoots; cp ANAK pisang – roti leave, yeast for making bread; → BANG roti. – rumah main building. – semang a) adoptive mother. b) female employer. c) landlady. – semang WTS madam, woman in charge of a bordello; → MUNIKARI. – suteru cococon of a silk-worm. – taman ternak cattle breeding center. – tangguh thumb; → IBU tanggu. – tanggu banister; → IBU tangga. – tentara (mil) main body of an army. – utang principal (of a debt).

induk- (Indu) (Med) women.

seindu having the same mother but different fathers. 

berindu 1 to have a mother. seperti anak ayam tidak ~ at a loss for what to do. 2 to be descended (in the female line) from 3 to be based, be derived. Pendidikan politik generasi muda harus ~ pada pendidikan politik nasional. Political education for the younger generation must be based on national political education.

4 to be under (a parent organization).

mengindu ~ ke to be under (a parent organization).

mengindukan to be a subsidiary. Serikat Buruh Kereta Api (SBKA) ~ ke Séntral Organisasi Buruh Seluruh Indonésia (SOBSI). The Railway Workers Union is a subsidiary of the All-Indonesia Federation of Workers Organization.

perindukan 1 (from the same) family, (having the same) mother. 2 a unit in the Pramuka Boys Scouts Movement. seperindukan a brood, litter, etc. all from the same mother.

induksi (D) induction; → IMBA. 
mengindusikan to induct.

pengindusikan inducible.

induktif (D/E) inductive.

indung 1 I mother; → INDUK. 2 origin of s.t. – madu honeycomb. – mutiara mother-of-pearl, pearl oyster. – telur ovary.

indung II (Jv) people who reside in a village but lack the rights of ownership because they are not members of the communal group according to customary law.

perindung to occupy (a house) erected on s.o.’s property. Mengindungkannya to let s.o. occupy a house on one’s property after he has paid a deposit. 

pengindung s.o. who lives in another person’s house or on another person’s property.

indusemén (E) inducement.

industri (D/E) industry. gudang – berizin licensed manufacturing warehouse, LMW. – baji infant industry. – berat heavy industry. – besar large-scale industry. – hilir downstream industry. – hilir kimia chemical downstream industry. – hulu upstream industry. – kecil small-scale industry. – kerajinan home/handicrafts industry. – kimia chemical industry. – kimia yang berasasarkan hasil

mengindustri to industrialize. mengindustron to industrialize s.t. pengindustrian industrializing, industrialization. perindustrian industrial. industrial (E/D) industrial. industrials (D/E) industrialist; → INDUSTRI(A)WAN. kaum - besar captains of industry. industrialisasi (D) industrialization. menuju - industrializing. - yang sangat tergantung kepada impor import-dependent industrialization. mengindustrialisasi to industrialize. industrialisir (D) mengindustrialisir to industrialize. industriawan industrialist. - minyak oil tycoon. industriil (D) industrial. industriwan → INDUSTRIAWAN. infelisiosi (D) inefficiency. inéks and inéx [the illegal drug] Ecstasy. inélastis (E) inelastic. inép → INAP. inérsi (E) inertia. inf - also see entries beginning with in-, inv-.

infak (A) - annul gift of money, charity. gerakan - movement to have Muslims contribute to development. infanteri (D/E) infancy. infantil (D/E) infantile. → KERANAK-KERANAAN. infantilisme (D/E) infantilism. infak (A) → INAP. menginfakkan to contribute (money). infark (D) infarction, heart attack. - miokardial myocardial infarction. inféksi (D) infection; spreading an infection. gigitan nyamuk yang - a mosquito bite which spreads an infection. menginféksi to infect. terinféksi infected. penginféksiing infecting. inférieur (D/E) inferior. inférieuritas (D) inferiority. inféno (D/E) inferno. inférdil (D) infertile. infértitas (D) infertility. inféks (D/E gran) inféks, → IMBULAN. infiltran (D) infiltrator. infiltrasi (D) infiltration. berinfiltrasi to infiltrate. menginfiltirasikan to infiltrate. infiltrir (D) menginfilitr to infiltrate. infinitif (D/E gran) infinitive. infinita (A) opening; open door. inflammasi (D) inflammation. inflasi (D) inflation. laju - rate of inflation. - inti core inflation. keinfiasian to suffer from inflation. infiltrar and infiltrator (D) infiltrationary. inféksi (D) infection. influensa (D) and influenza (E) influenza; → FLU. influs (E) influx. info clipped form of informasi. mendapatkan - dari tangan perta to get first-hand information. akibat salah - as a result of misinformation. menginfokan 1 to inquire after. 2 to inform, advise.

infogirl female police informant. informal (E) informal. informan (D/E) 1 informant, source of information. 2 informant, native speaker who acts as an assistant. informasi (D) information, tip. mendapat - bahwa got a tip that. pemderi - informant. saling memberikan - to exchange information. - péka sensitive information. berinformasi 1 to have information. 2 to ask for information. menginformasikan 1 to inform. Para karyawán - bahwa mereka menggunakan perumahan Krakatau Steel tidak cuma-cuma. The employees informed (us) that they were not using Krakatau Steel housing for nothing. perlu diinformasikan it is worth noting (that). 2 to report on, provide information about. Calon hakim selawatnya diinformasikan kekayaannya. Prospective judges should report on their assets. terinformasi(kan) informed. penginformasion providing information about, reporting on. informatif (D/E) informative. informatika (E) informatics. informal (D) informal. infra- (D/E)- infra-. inframérah infrared. infrastruktur (D/E) infrastructure; → PRASARANA. infus (D) to be fed intravenously, have an I.V. menginfus to feed intravenously. Dia terpaksa diinfus. She had to be fed intravenously. menginfuskan to infuse, to feed s.t. intravenously. penginfusann intravenous feeding. infusi (D/E) infusion, feeding intravenously. ing (lo) 1 of. ratu - Madura the King of Madura. 2 in. - madya mengan gkarsa active participation (of the military as a model). - ngarsa sung tualik to stand in front giving an example, direct control (by the military); → ING-ING TUT. ingah-ingih (lo) incongruous, out of step, not firm, changeable. hakim yang - a judge who changes his mind easily. Jangan! - Be firm!

inga-inga teringa-inga gaping, dazed, bewildered, puzzled, surprised. ingar - bangar/bingar noise, chaos; noisy, chaotic. di tengah - bingar in the middle of the chaos. seingar-bingar as noisy/chaotic as. mengingar-bingarkan to upset, set s.t. on its ear. Témpo sebulan, ia, dengan oroks Sonèta, sudah dua kali ~ Jakarta. In the space of a month, he and the Soneta Orchestra twice have set Jakarta on its ear. - tetangga disturbance of the peace. ingar-ingar noise, chaos, tumult, noisy, chaotic, tumultuous.

mengingar to upset/annoy/disturb by being noisy and boisterous. mengingarkan to make (the situation) chaotic. ingat and - akan 1 to remember, recall, think of, bring to mind, recollect. Sesudah turun dari kereta api, baru bahwa -, bahwa orang yang sudah tidak tahu semalam tetapi dia masih ada. It wasn’t until I got off the train that I remembered that the person sitting across from me was my teacher’s younger brother. Saya tidak – akan orang itu. I don’t remember that person. antara - dengan tidak - and -, lupi to have a vague memory of. samar-samar saya - I remember vaguely. karan - inattentive. memberi - a) to warn, caution. b) to advise. c) to call s.o.’s attention to. me-ungsi - to cry over, weep when remembering s.t. 2 conscious, aware. Anak yang pingan tadi hingga sekarang belum ~. The child who failed earlier hasn’t regained consciousness yet. Ke-rika terjal dari pohon itu dua jam lamanya dia tak ~ diri. When he fell from the tree, he was unconscious for two hours. orang yang duduk di depan saya tadi adik guru saya. It wasn’t until I arrived at the office did it occur to me that I hadn’t eaten breakfast yet. 5 to intend. Dia - hendak bertolak sedalam tetapi tak sempat. He intended to leave last night, but he didn’t have
the chance to. 6 to consider, take into consideration; considering. Kalau tidak – anak, sudah lama saya keluar dari kontor saya. If I hadn't considered my child, I would have left my job long ago. – sebelum kena, hémat sebelum habis look before you leap.
ingat-ingat be careful about s.t., think about s.t. before doing it. seingat as far as ... remember. ~ saya as far as I remember. beringat → ingat. ~ diri to take care of o.s.
ingingat 1 to remember, recollect, recall. Tanggalo itu diingat-nya sekali. He remembered that day quite well. kalau diingat in retrospect. 2 to think of, keep in mind. tidak ~ haram dan halal not keeping in mind what is forbidden and what is permitted (in Islamic law). 3 (mainly in legal documents) noting, considering, taking into consideration/account, in view of, in light of (the fact that); to advise (mainly in the passive diingat), as, since. ~ gelar kesarjanaan di Indonesia sekarang mesti karena pemakaiannya in view of the chaotic use of titles in Indonesia now. harap diingat please be advised. Harap diingat bahwa anda bésok harus hadir. Please be advised that you must appear tomorrow. ~ lagi to think back on.
mingingat-ingat 1 to linger over (in one's thoughts), keep on thinking about, dwell on; to pay careful attention to, to watch out for. 2 to try to remember/recall s.t. Ia ~ apakah ia pernah melihat gadis itu. He tried to remember whether he had ever seen that girl.
ingingati to be mindful of, try to remember. Ia selalu ~ pesan ibunya. He always tries to remember his mother's orders.
ingga-mingingati to be mindful of e.o.
mingingatkan 1 to remind s.o., recall/bring s.t. to s.o.'s mind, be remindful of. Ia ~ bahwa harus disadari bahwa suatu perubahan sosial tidak dapat dipaksa. He reminded us that we should be aware that social change cannot be forced. 2 to warn, notify, inform, tell, let s.o. know about; to admonish, counsel. Mbak Yauto ~ suaminya, bahwa ada kemungkinan hal tadi pagi itu berasal dari yang dpat diakibatkan tidak baik. Mrs. Karto warned her husband that what happened this morning might cause a number of problems and end up badly. 3 to call one's attention to (the fact that). Presiden Soeharto ~ Pancasila dan UUD '45 menjamin persatuan dan kesatuan nasional dalam keanekaragaman kita. President Soeharto called attention to the fact that Pancasila and the 1945 Constitution guarantee national unity and integrity within our diversity. 4 to keep s.t. in mind, think about.
memperingati 1 to celebrate. Peringati penting itu mereka peri-
inggati dengan serius. They celebrated that significant event solemnly. 2 to mark, note/jot down. ~ kata-kata yang sukar diingat sekali di jadikan komentar di kutu indeks to jot down words which are hard to memorize on index cards. 3 to commemorate. ~ Hari Sumpah Pemuda, berarti tidak mungkin untuk sekarah! Commemorating Youth Pledge Day means not putting history behind us.
memperingatkan to warn, caution. Ia selalu ~ anak-anaknya supaya berkhat-hati kalau menyerang. He always warns his children to be careful when crossing. Apakah tidak orang yang ~nya? Was there nobody who warned her? ... ~ agar/supaya jangan to warn s.o. not to do s.t. Dia ~ saya supaya jangan memukul anak itu. He warned me not to hit the child.
ingat-memperingatkan to warn e.o.
teriningat remembered/recalled suddenly, came to mind, occurred (to one), dawned on. Saya ~ suatu kejadian yang pernah berlaku kira-kira lima tahun yang lalu. I suddenly recalled an event that occurred about five years ago. tidak ~ to slip (one's) mind. Sama sekali tidak ~ oleh saya. It completely slipped my mind.
teriningat-ingat be constantly reminded, be always in one's thoughts. Meskipun sudah lama berpisah, tetapi saya masih ~ mukanya yang senantiasa tersenyum itu. Even though we've been apart for a long time, I'm still constantly reminded of her smiling face.
ingatn 1 memory, recollection, remembrance. ~ komputer computer memory. Sepanjang ~ saya selama ini belakang pernah dia berlaku tak jujur. As far as I can remember, he has never acted dishonestly; tak akan pernah hilang dari ~nya still clearly present in his mind, unforgettable. sedikit terlilita ~ itu dari benakku I remember that vaguely, menurut ~ saya as far as I remember, to the best of my recollection. 2 ability to retain s.t. that one has heard, learned, etc., retentive memory, mind. Meskipun dia sudah tua, dia masih mempunyai ~ yang baik. Even though he's old, he still has a good memory. Walaupun umurnya telah lanjut ~nya masih kuat. Even though he is old, his memory is still good. 3 what is going on in one's mind, thoughts. menggumpulkan ~nya to concentrate, gather one's thoughts. ~ saya hanya satu yaitu mendorong sebuah kondominium yang serba modern. I have only one thing in mind, that is to build a super-modern condominium. 4 mind, ability to reason, awareness. ~nya kurang béreks he is not quite right in the head. sakti ~ insane, crazy. berubah ~ be (come) crazy/ insane.
ingat-ingatan 1 s.t. remembered, remembrance. Pada masa hidup kita hendaklah membuka jas untuk menjadi ~ dan sebut-sebutan orang di belakang hari. During our lifetime we should perform services so as to be remembered and talked about by people in times to come. 2 souvenir. 3 to have a vague recollection.
pengingat 1 s.o. with a good memory. 2 reminder. Biro iklan Indo Ad hanya memakai radio sebagai media ~ buat mengklarkan suatu produk yang sudah mapan. The Indo Ad advertising agency uses the radio only as a reminder when it advertises an established product. (ala) pembantu ~ mnemonic device.
pengingatn recalling, recollecting.
peringatn 1 → ingat. 2 warning; advice, reminder, admonition; lesson. ~ dini early warning. memberi ~ keras to give a stern warning; mendapat ~ keras dari to get a stern warning from. Ini ~ pertama dan terakhir. This is the first and last warning (I will give you). 3 commemoration, remembrance. buku ~ diary, journal. tugu ~ cenotaph, commemorative column. 4 certificate. ~ Permandian Baptismal Certificate.
ingauf → GAU I.
ingar (Jv) gnyeringkan to change (the direction of). Pekeng berhak ~ arah pandom politik luar negeri RI ke arahnya. Peking was successful in changing the direction of the compass needle of the Republic of Indonesia's foreign policy in her direction. inger-inger a pest of the teak tree, Neotermes tectonae.
ingationg-tinggint (1 coq) → MENGINGATI, MENGINGATKAN.
inggang-inggaung swaying, shaking, tottering; → INCANG-INCUT.
ingatn (Jv) penginggattngan ~ perempuan abduction.
Ingeris → INGGRIS.
Inggrisation [Ingeris dan Indonesia] a mixture of English and In-
donesian.
inggih (Jv) yes. tubang ~ yes man; → PENGIA. inggih-inggih boten/ ora kepangggih (Jv) to make empty promises.
inggil (Jv) high. busana ~ haute couture; → ADIBUSANA.
Inggris (Port?) 1 England, Britain. 2 English. British. bahasa ~ En-
minginggriskan to translate into English. keinggris-inggrisn 1 Anglicism. 2 anglicized. penginggrisan Anglicization, translating into English.
ingga (Jv) (from ing+griya) in-house. pendidikan dan pelati-
han yang diselenggarakan ~ in-house education and training.
ingguli (Skr) asafetida, a plant which produces a foul-smelling sap and which is used for various medicines, aka devil's dung or food of the gods, Ruta angustifolia/gramolens.
ingguli Ikan ~ a) a smelly coral fish, Amphipriya. b) k.o. fish, Hol-
canthus sp.
inggung → INGANG-INGUNG.
ingan to want, wish, desire, would like (to), feel like. Saudara ~ me-
memui siapa? Whom do you wish to see? Sekarang ia ~ ketaua. He feels like laughing now. Whom do you wish to see? Saudara ~ memui siapa? Whom do you wish to see?
beringin ~ akan and beringinkan to long for, desire, wish for, crave. beringin akan mendapat seorang anak yang pandai wishing for a smart child.

menginginkan and menginginkan to desire, want, wish for, long for. tak diringinkan unwanted, undesirable. Dalam jangka panjang di menginginkan supanya Baktis Indonesia tidak saja dapat digunakan di Indonesia dan Malaysia, tetapi juga di negara-negara di luar negara-negara tersebut. In the long run the wish is that Indonesians will be used not only in Indonesia but in Malaysia and in other countries as well.

memperinginkan(i) to arouse interest, tempt, make s.o. want s.t. Raden Menteri diperingnikannya dengan perempuan. They aroused Raden Menteri’s interest in a woman.

tereringin to have a sudden desire. Ia ~ kendah makan telur penyu. He had a sudden desire to eat turtle eggs.

keinginan desire, demand, wish, longing, will. ~nya. ~nya - hada. ~nya also is used.

peringinan to have a desire/wish.

menginggalkan to move, shift, move s.t. will the UN be moved from New York?

pengingkaran to move, shift, move s.t. Ia ~ janji. Ia ~ cinta. Ia ~ cinta (and) it’s welcome news. ANU ~ janji. ANU ~ janji.

tertingin keinginan desire, want, appetite. ~nya.

pengingkar ~ pajak tax evader.

pengingsukan to move, shift, move s.t.

menginggitkan to move, shift, move s.t. pun can only inch forward at 20 km an hour. In rush hours cars sibuk, kendaraan hanya bisa ~ 20 km/jam. In rush hours cars sibuk, kendaraan hanya bisa ~ 20 km/jam.

menginggalkan to move, shift, move s.t. They aroused other countries as well.

mengingin kan supaya Bahasa Indonesia tidak saja dapat digunakan di Indonesia dan Malaysia, tetapi juga di negara-negara di luar negara-negara tersebut. In the long run the wish is that Indonesians will be used not only in Indonesia but in Malaysia and in other countries as well.

enting (ing) (C) to move (to another site). PBB akan ~ di New York?

menginggalkan to move, shift, move s.t.

menginggalkan to move, shift, move s.t.

menginggalkan to move, shift, move s.t. Ia ~ kendah makan telur penyu. He had a sudden desire to eat turtle eggs.

menginginkan(i) to arouse interest, tempt, make s.o. want s.t. Raden Menteri diperingnikannya dengan perempuan. They aroused Raden Menteri’s interest in a woman.

tereringin to have a sudden desire. Ia ~ kendah makan telur penyu. He had a sudden desire to eat turtle eggs.

keinginan desire, demand, wish, longing, will. ~nya. ~nya - hada. ~nya also is used.

peringinan to have a desire/wish.

menginggalkan to move, shift, move s.t. will the UN be moved from New York?

pengingkaran to move, shift, move s.t. Ia ~ janji. Ia ~ cinta. Ia ~ cinta (and) it’s welcome news. ANU ~ janji. ANU ~ janji.

tertingin keinginan desire, want, appetite. ~nya.

pengingkar ~ pajak tax evader.

pengingsukan to move, shift, move s.t.

menginggitkan to move, shift, move s.t. pun can only inch forward at 20 km an hour. In rush hours cars sibuk, kendaraan hanya bisa ~ 20 km/jam. In rush hours cars sibuk, kendaraan hanya bisa ~ 20 km/jam.

mengingin kan supaya Bahasa Indonesia tidak saja dapat digunakan di Indonesia dan Malaysia, tetapi juga di negara-negara di luar negara-negara tersebut. In the long run the wish is that Indonesians will be used not only in Indonesia but in Malaysia and in other countries as well.

enting (ing) (C) to move (to another site). PBB akan ~ di New York?

menginggalkan to move, shift, move s.t.

menginggalkan to move, shift, move s.t. Ia ~ kendah makan telur penyu. He had a sudden desire to eat turtle eggs.

menginginkan(i) to arouse interest, tempt, make s.o. want s.t. Raden Menteri diperingnikannya dengan perempuan. They aroused Raden Menteri’s interest in a woman.

tereringin to have a sudden desire. Ia ~ kendah makan telur penyu. He had a sudden desire to eat turtle eggs.

keinginan desire, demand, wish, longing, will. ~nya. ~nya - hada. ~nya also is used.

peringinan to have a desire/wish.

menginggalkan to move, shift, move s.t. will the UN be moved from New York?

pengingkaran to move, shift, move s.t. Ia ~ janji. Ia ~ cinta. Ia ~ cinta (and) it’s welcome news. ANU ~ janji. ANU ~ janji.

tertingin keinginan desire, want, appetite. ~nya.

pengingkar ~ pajak tax evader.

pengingsukan to move, shift, move s.t.

menginggitkan to move, shift, move s.t. pun can only inch forward at 20 km an hour. In rush hours cars sibuk, kendaraan hanya bisa ~ 20 km/jam. In rush hours cars sibuk, kendaraan hanya bisa ~ 20 km/jam.

mengingin kan supaya Bahasa Indonesia tidak saja dapat digunakan di Indonesia dan Malaysia, tetapi juga di negara-negara di luar negara-negara tersebut. In the long run the wish is that Indonesians will be used not only in Indonesia but in Malaysia and in other countries as well.

enting (ing) (C) to move (to another site). PBB akan ~ di New York?

menginggalkan to move, shift, move s.t.

menginggalkan to move, shift, move s.t. Ia ~ kendah makan telur penyu. He had a sudden desire to eat turtle eggs.
menginjeksi to give an injection to.

terinjeksi injected.

penginjeksisan injecting.

injen (Is) menginjen to take a look at, peek at (esp from the outside to the inside).


menginjil to evangelize.

penginjil evangelist.

penginjilan evangelization, missionizing.

injili evangelical. Geréja – the Church of God.

injin I (E) engine.

injin II (C) oh mother.

injinutais (E) ingenuity. – manusia human ingenuity.

inkam (E) income.

inkar → INGKAR.

inkarnasi (D) incarnation.

menginkarnaskan to incarnate.

inkaso (D) collection (of accounts). bank – collecting banker.

menginkaskon to present (a check) for collection.

inklariling (D) (of goods, ship) clearance (inward), customs clearance.

inklinasi (D) inclination, dip.

inklulatif (E) and inklusip (D) inclusive; → TERMSUK.

inkkoatif (D/E) inchoative.

inkognito (D/E) incognito.

inkompatibilitas (D) incompatibility.

inkompeten (D/E) incompetent.

inkonsekuensii (D) inconsistency.

inkonstitusii (D/E) inconsistent.

inkonstitusnnii (D) inconsistency.

inkonstitusional (E) and inklonstitusional (D) unconstitutional.

inkonvensional (E) and inklonvensional (D) unconventional.

inkorporasi (D) incorporation.

menginkorporasi to incorporate.

inkracht (D ob/inkracht/ to be in force/effect, be valid (of a law); → BERLAKU.

inkubasi (D) incubation.

inkubator (D/E) incubator.

inkuisisi (D) inquisition.

inlander (D col) (derogatory term for a) native (Indonesian); cp MELAYU.

Inmas [Intensifikasi Masal (Syrp Sembabah Bahan Makanan)] Mass Intensification for Self-Sufficiency in Food, i.e., an agricultural development program operating in conjunction with Bimas; it supplies participants with subsidized input.

inna (A) surely we. – lilah wa wa tala conviction/rAjii surely we come from God (said on hearing of a death and in death announcements), dust thou art and unto dust shalt thou return.

inni (A) surely I.

inohong (S) leader.

inokulasi (D) inoculation.

menginokulasikan to inoculate.

penginokulasian inoculating.

inong balee (Ac) female troops of GAM.

inosen (E) innocent.

inovasi (D) innovation.

berinovasi to innovate; innovated, kenampuan ~ innovated ability.

menginovasikan to innovate.

inovatif (E) innovative.

inovator (D/E) innovator.

Inpar [Industri pariwisata] tourist industry.

inpl – also see entries beginning with inf-, inv-, imp-. inplensia (D) influenza.

Inprés [Instruksi presiden] Presidential Instruction; programs are usu for infrastructure and consist of a substantial job-creating element.

menginpreskan to make s.t. into a Presidential Instruction project.

input (E input; → MASUKAN.

Inréhab [Instalasi rehabilitasi] Rehabilitation Camp (on the island of Buru for G30S/PKI detainees).

inrényen (D) running-in (time of a car), road-testing (a car).

menginrényen to break in (a car, etc.).

insaf (A) 1 – akan to (come) aware of, realize, be conscious of; to understand, comprehend, be cognizant of. – akan dirinya to be aware/conscious of one’s own position, judge o.s. menarah – to be compassionate; 2 consciousness, awareness; strong belief. 3 to reform after acknowledging one’s errors, come to one’s senses. 4 fairness, justice. – seinsaf-insafnya to be firmly convinced.

menginsaf to realize, be aware/conscious of; to understand, comprehend.

menginsafkan 1 to make s.o. aware/conscious (of st.t.); to convince, make s.o. come to his senses. 2 to be aware of.

terinsafkan can be made to understand.

terinsafi realized, made aware.

keinsafan realization, awareness, consciousness. → keadilan sense of justice.

penginsafan awareness.

insam ginseng.

insan (A) mankind. – film s.o. from the world of film. – pér members of the press, journalists. – prajurit a member of the armed forces. – teater s.o. from the world of theater. – ul kamil the perfect man, archtype of all created things (for Muslim mystics).

insanan personification.

keinsanan personhood.


berinsang with gills, gilled.


insap → INSAP.

insék (D/E) insect; → SERANGGA I.

inséktisida (D) insecticide.

inséminasi (D) insemination. – buatan artificial insemination. abhi – buatan artificial inseminator.

menginséminasi to inseminate.

insétif and insétip (E) incentive.

insés (D/E) interest.

insét (E) inset. gambar – inserted illustration.

inseting → INSTING.

insidén (D/E) incident. – Bali the bombing of a nightclub in Kuta, Bali, on October 12, 2002.

insidénsi (E) incidence.

insidentál (E) and insidéntil (D) incidental.

Insimal [Indonesia-Singapura-Malaysia] Indonesia-Singapore-Malaysia.

insinuasi (E) insinuation.

menginsinuasi to insinuate.

insinuatif (E) insinuating.

insinvye (D) insignia, emblem, badge.

insinuyur (D) [Ir.] Dutch engineering degree, comparable to M.Sc. in ... Engineering. – elektro electrical engineer. – ilmu alam physical engineer. – kepala chief engineer. – mesin mechanical engineer. – pembangunan kapal naval architect. – pertambangan mining engineer. – pertanian agricultural engineer. – sèksi superintending engineer. – tambang mining engineer.

keinsinyuran engineering. prinsip ~ engineering principles.

insipién (D) beginner.

insissi (D) incision. pembedahan tampa ~ noninvasive surgery.

inkripsi (D) inscription; cp PRASASTI.

insolvén (D/E) insolvent.

insolvènsi (D) insolventy.

insomnii (D/E) insomnia.

inspéksi (D) inspection. – Gajah “Jumbo Inspection,” i.e., the Income Tax Inspection Office located at Jalan Budi Utomo in Jakarta. – Keuangan Finance Inspection. – mendadak [súdak] surprise inspection.

menginspéksi to inspect.

inspektorat (D/E) inspectorate.

inspéktur (D) inspector. – Jèndéral [Irjen] Inspector General, the watchdog over finances and performance in a ministry. – muda

inspirasi (D) inspiration.
berinspirasi to be inspired. - dari gaya balé dan busana kuno inspired by a ballet style and antique clothes.
berinspirasikan to be inspired by.
menginspirasikan to inspire.
terinspirasi inspired.
inspiratif inspiring.
inspirator inspirator.
instabilitas (E) instability.
instalasi (D) 1 installation, inauguration. - gubernur inauguration of a governor. 2 plant, installation, device. - minyak oil installation. - musak pusat central heating installation. - penjernihan air water purification installation. - rehabilitasi rehabilitation installation, i.e., place for political detainees (on the island of Buru). - tenaga power plant.
menginstallasi to install.
terinstallasi installed.
penginstallasian installing.
instalator and instalatur (D) installer.
instan (E) instant (coffee/tea, etc.). Udang – untuk sarapan cepat. Instant shrimp for a quick breakfast.
instansi (D) 1 authority, (government) agency, body, organ; → GE-DUNG/KUMAH instansi. - pemerintah yang berwenang the competent authorities, the proper agency. - vertikal a central government representative in a region. 2 (leg) instance.
isting and instink (D) instinct; → GARIZAHI, NALURI.
instingtif (D) and instingtip (D) instinctive.
institusi (D) institute.
menginstitusikan to institute.
terinstitusikan(kan) institutionalized.
penginstitusan institutionalization.
institusional (E) and institusional (D) institutional.
terinstitusikan(kan) institutionalized.
penginstitusionalisasi institutionalization.
institusionalisasi institutionalization.
institut (D/E) institute. - Teknologi Institute of Technology.
instruksi (D) instruction. - pengapalan shipping instructions.
menginstruksikan to instruct.
instruksional (E) and instruksional (D) instructional.
instruktif (D/E) instructive.
instruktur (D), instruktur (E), and instruktur (D) instructor. - keinstrukturkan having to do with instructors.
instrumen (D/E) instrument.
instrumental (D/E) instrumental.
instrumentalia (D) instrumental music.
instrumentalis (D) instrumentalist.
instrumentasi (D) instrumentation.
insubordinasi (D) insubordination.
insuflasi (D) insufflation.
insulasi (D) insulating.
insulator (D/E) insulator.
Insulinde (D) the Indonesian archipelago.
surgensi and surjansri (D) insurgency.
Insus [Intensifikasi khusus] Special Intensification (Program).
ke-Insus-an relating to the Special Intensification Program.
isya Allah (A) God willing, if God wills it.
isyaf → iSAP.
Insyaqqa (A) al- "The Cleave/Rendering Asunder"; name of the 24th chapter of the Koran.
Insyirah (A) al- "Opening Up/Field"; name of the 94th chapter of the Koran.
intraglo (E) intaglio.
intai spy on, observe surreptitiously.
mengintai 1 to lie in wait for, be on the lookout for. 2 to watch surreptitiously, spy/keep an eye on.
mengintai-(intai)kan to spy on, observe surreptitiously.
intaian surveillance. 2 look-out.
pengintaian spying, espionage, observation, scouting out, reconnaissance.

intant diamond. - air beras a snow-white diamond. - berlian/per-mata jewelry. - jamban a bluish diamond (found in southern Kalimantan). - mentah rough/uncut diamond.

intégral (D/E) integral.
intégrasi (D) integration.
berintégrasi to be integrated.
mengintégrasikan to integrate. ~ diri to integrate, assimilate.
terintégrasikan integrated.
pengintégrasian 1 integration, unification. 2 integrating.
integrasionis (E) integrationist.
intégratif (E) integrative.
intégritas and intégrité (D) integrity. - bangsa national integrity. - moral moral integrity.
berintégratis having/with integrity.
intel (E) clipped form of intelliën(s) intelligence, spying, seorang – a) an intelligence agent, secret service agent. b) spy. – jadikan an employee of the highway patrol who rides public transportation disguised as an ordinary passenger and who looks for corruption, etc.
berintel 1 to be an (intelligence/secret service) agent. 2 to be a spy. 3 to seek information, make inquiries.
keintelanj (D/E) intelligence (mod.) hidangan – the intelligence field.
inteléjénsia (D/E infr) intelligentsia.
intelék (D/E) intellect. kaun – the intellectuals, intelligentsia.
keintelékan to be too intellectual.
inteléktual (E) intellectual.
inteléktualisminf (D/E) intellectualism.
intélaktivis (E) intellectualistic.
inteléktualitas (D) intellectuality.
inteléktuál (D/E) intellectual.
inteléjénsia (D/E) intelligence, the intellectuals.
inteléjénsi (E) intelligence, secret service. – yang berkulu up-to-date intelligence.
inteléjénsi (D/E) intelligence, secret service. – yang berkulu up-to-date intelligence.
inteléjénsi (D/E) intelligence, secret service. – yang berkulu up-to-date intelligence.
inteléjénsi (D/E) intelligence, secret service. – yang berkulu up-to-date intelligence.
inteléjénsi (D/E) intelligence, secret service. – yang berkulu up-to-date intelligence.
inteléjénsi (D/E) intelligence, secret service. – yang berkulu up-to-date intelligence.

interdepy clipped form of interdéparteméntal. – Panitia – Interdepar-
mental Commission.
interdéparteméntal (D/E) interdepartmental.
interdépédenson (E) interdependent.
interdépédénsi (D) interdependency.
interdisiplinér (D) interdisciplinary.
interlési (D) interrelation.
intéren → INÉRN.
interés (D/E) interest (in s.t.). Saya yakin kalau mereka tidak punya – atau kepentingan lainnya. I’m convinced that they don’t have other interests.
interésantarinterest: → MÉNAR (hati). kabar yang – sekali a very interesting news item.
interférisi (D) interference.
intergénitil (L) interpersonal.
interglasial (D/E) interglacial.
interim (D) interim; → AD INTERIM.
interinsulier (D) interisland; → ANTARFUFULAU.
intérieur (E) and intérieur (D) interior (decoration).
intériorisation and intériorisation interiorization.
interjeksi (D gramm) interjection.
interkom (D/E) intercom.
berinterkom to use an intercom.
interkonéksi (E) interconnection. – kelistrikan se-Jawa the all-Java electrical interconnection.
interkontinéntal (D/E) intercontinental.
interlokal (D) long-distance (phone) call. Ia menerima – dari Jakarta. Ekle got a long-distance call from Jakarta.
berinterlokal to make a long-distance (phone) call. Pemakai telefon di Belitung sulit –. It’s hard for a telephone customer in Belitung to make long-distance calls.
menginterlokal to make/place a long-distance (phone) call. “Saya segera – mengatukan saya masih hidup dan séhat wala¤at,” ujarinya. “I immediately made a long-distance call saying I was still alive and in perfect health,” he said.
menginterlokal berinterlokal to have a core/nucleus. menginti to have sex(ual relations) with. 
terintimi to have intimate relations with e.o. berasa ~ mengintil merupakan sisa-sisa G30S/PKI yang – sisa-sisa G30S/PKI the neo-Soekarno Front, the nucleus of which consists of remnants of the G30S/PKI. mengintil (pl abl) to follow, etc.

intervén (D) interview; → AD INTERIM. [International airport] international airport.
intercept (D/E) and interruption; interrupted.
intercept (E) interception.
intercept (L) interception; → AD INTERIM.
interzone (E) interzone (competition, championship, etc.).
berinti to have a core/nucleus. berintikan to have ... as its core/nucleus. néo-Barisan Soekarno yang – sisa-sisa G30S/PKI the neo-Soekarno Front, the nucleus of which consists of remnants of the G30S/PKI.
menginti (geol) to core.
inian core, heart, center. penginti corer. – bateau (petro) corer.

intifadah (A) the Palestinian uprising that began on December 9, 1987 in Gaza.

Intifar (A) al- “The Splitting”; name of the 82nd chapter of the Koran.

intiha (A) end. – al-kalâm finis, the end (of a book/speech, etc.).

intikad (A) criticism.
inil (itv) mengintil to follow, track, shadow; → KINTIL.
mengintili (pl abl) to follow, etc.
inim I (D) intimate, close (friendship). Rus yang – dengan seor- 
gang pemuda Rus, who was close to a young man. 2 have sex(ual intercourse) with. hubungan – intimate relations, sex. 
meleukukan hubungan – to have sexual intercourse. rasa nyeri/ tak énak sekawaktu melakukan hubungan – painful sexual inter-
course, dispareunia. mempunyai hubungan – to have sexual in-
tercourse. menjalin hubungan – (dengan) to have a sexual 
relationship (with). berkhubungan – dengan istrinya to have sex-
ual relations with one’s wife.

seintim as intimate as.

berintim-intimant to have intimate relations with e.o.
mengintimini to have sex(ual relations) with. Bénny sudah bebe-
rapa kali diintimi Bobby meski dua-duanya sesama lelaki. 
Benny has had sexual relations several times with Bobby even 
though they are both men. 
mengintimkan to make more intimate. untuk lebih ~ pembica-
raan to make the conversation more intimate.

keintim intimacy, close connection/relations.


intimad (D) intimacy. mengintimadasi to intimate. 
terintimadasi intensified. 

intimadir (D) mengintimadir to intimate. 

intip I peer/peep at, spy on.
mengintip(i) to peer at, watch secretly, spy on, snoop on, peep at. 
gintip (coq) to peer at, watch secretly, spy on, snoop on, peep at. tukang ~ peeping Tom. ~ studio behind the scenes. 
mengintipi (pl subj) to spy on. 
pengintip voyeur.

pengintipan surveillance, observation, spying on, reconnais-
sance, prying eyes.

intip II (Jts) scorch rice at the bottom of a pan.

intisari liaison or courier of the Communist Party of Indonesia; → INT.

intokikasi (D) intoxication. 

intoleran (D/E) intolerant. 
intoleransi (D) intolerance. 

intonasi (D) intonation. 

intra- (D) (in compounds) within, inter-, intra- → ANTAR II, INTER- 

intra-ASEAN inter-ASEAN; → ANTAR-ASEAN.
intrahari intraday.
Irian, name of the former Dutch New Guinea (now renamed Irat).

Iransu [Irian Jaya, Maluku, Sulawesi, Kalimantan] Irian Jaya, Maluku, Sulawesi, Kalimantan; the acronym means "Pleasant Rhythm."

iram-iran the fringe around a State umbrella.

Iran I Iran, Persia.

Iran II (E) [Inspect and Repair As Necessary].

mengirankan to overhaul. Empat Hercules TNI-VAI dirikan di luar negeri. Four Indonesian Air Force Hercules aircraft were overhauled overseas.

irap (→ HRAP) iras-iras similarities.

seiras 1 of the same (material/blood/character, etc.). 2 similar, alike.

mengiras-iras 1 to form a single piece (of the same material, etc.). 2 to resemble.

mengirasi-iras to compare two things to see whether they are the same.

irasan a whole (of the same material, etc.).

irational (E) and irational (D) irrational.

irationalisme (D) irrationality.

irat (Jv) mengirat to split into thin strips.

irat-iranat split piece. → bambu bamboo strips.

Irbar [Irian Barat | West Irian; → IRJA].

Iréda [Irian rehabilitasi daerah] Provincial Rehabilitation Revenue, i.e., a property tax on commercial objects, such as commercial businesses, industries, and markets, as well as on housing, agriculture, and fishponds; → IRÉDA.

iréguler (E) irregular.

irélevé (D/E) irrelevant.

iréversible (D/E) irreversible.

iri jealous, envious. → hati (kepada) jealous/envious of; hati (kepada) jealous/envious. – iri I jealous/envious (of ); iri II jealous/envious if your friend gets s.t. pleasant. Don’t ever be iri II. Bud Fox should really be envied.

iriga [and ngiri (coq)] to be jealous/envious. Jangan sekali-kali → kalau temanmu mendapat kesenangan. Don’t ever be envious if your friend gets s.t. pleasant.

mengiringkan to envy/begrudge s.o. s.t.; to admire s.t. with envy.

keiran jealous, envy.

pengiring jealous, envious (said of s.o.’s character). Ia →. He’s the jealous type.

Irian, name of the former Dutch New Guinea (now renamed Papua) (said to mean “Land of Hope” in the language of Biak and in the early days of Indonesian Independence interpreted as an acronym for Istet Republik Indonesia Anti Néderland, i.e., Follow the Republic of Indonesia against the Netherlands). – Barat [Irbar] West New Guinea. – Jaya [Irjén] Irian Jaya, i.e., “Victorious Irian.” – Timur Papua and Territory of New Guinea, now Papua New Guinea.

irigasi (D) irrigation; → PENGAIRAN. → teknis mechanical irrigation.

beririgasi irrigated. kauwasan pertanian ~ irrigated agricultural zone. sawah ~ irrigated rice paddies.

mengirigasikan(kan) to irrigate.

irigator (D/E) irrigator.

irik trample, thresh.

mengirik 1 to step on (with one’s feet). 2a) to trample (on padi) to separate the grains from the stalk. b) to thresh (kacang) to separate the nuts from the stalk.

teririk trampled on.

pengirik 1 thresher (the person). 2 threshing machine. dataran/pelantaran ~ threshing floor. kaya/tongkat ~ a flail (used for threshing).

pengirikan threshing.

iring I seiring I in a row, side by side. 2 unanimous, of one mind, at one, in harmony, concurrent. → dengan together/coupled with, along with; hand in hand in, in tandem with. kawan ~ friend, companion, mate. → bertukar jalan, seja bertukur sebut (M) to differ in opinion (though the goal is the same). menohok kawan ~ to bring misfortune to a friend. → waktu over time. 3 along (with), accompanying. tidak ~ in disharmony. ketidak-seiringan disharmony. menyeringikan to attend, accompany.

beriring(an) together (with), followed (by). Panglima tentara Bosnia Sefer Halilovic beriringan dengan Jendral Morillon. The Commander of the Bosnian Army Sefer Halilovic walked along with General Morillon.

beriring-iring(an) in rows, one after the other; in convoy; successively, in succession with. Itik ~ menuju ke air. The ducks were heading for the water one after the other. Kira-kira seratus truk tentara ~ menuju Bogor. About 1,000 trucks were in a convoy headed for Bogor.

mengiring(I) to accompany, escort, follow in a procession.

mengiringkan 1 to accompany, escort, follow in a procession. They accompanied their boss’s mortal remains to its resting place. 2 to accompany (on a musical instrument, singing, etc.), play the accompaniment for. Upacara menaikkan bendera diiringi dengan lagu kebangsaan. The ceremony of hoisting the flag was accompanied by the national anthem.

mengiringkan I [≡ mengiring[I]]. 2 to send along s.o. or s.t. Berusakan alasian diiringkan bersama-sama bantukannya. Several reasons were sent along with their refusal. diiringkan menyempak, dikemudikan menunduk to make constant problems, be difficult.

teriring accompanied. → salam kami with our compliments.

iringan I row. 2 followers, suite, entourage, retinue; convoy, column. 3 accomplishment. → musik musical accomplishment.

iring-iringan procession, convoy. → kapal convoy of ships. → mobil motorcade.

pengiring follower, escort, attendant, chapernon.

pengiringan followers, suite, entourage, retinue, attendance.

iring II ~ geniring (M) to trickle/steam down (of tears).

iris I 1 cut. 2 slice (of bread, etc.). 3 fillet (fish). 4 piece. seiris a slice. → roti a slice of bread.

mengiris to slice, cut, cut in(to) slices/pieces. Bagai diiris dengan sembilan it cuts to the heart.

mengirisakan 1 to cut/slice for s.o. 2 to cut with s.t.

teriris slashed, sliced.

irisan I slice, cut, piece, section. 2 cut into pieces. → kentang goreng French fries.

pengiris slicer.

pengirisan slicing.

iris II (D/E) iris (of the eye).

irit I (Jv) irity, frugal, economical, cheap. – bicaeta taciturn.

seirit as economical as.

mengirit [and ngirit (coq)] to save, economize, be frugal/cheap. → biaya to save on expenses.

mengiritkan to make cheaper.

pengiritan economizing, saving.

irit II → ÉRET I. iritan I a flat-bottomed river ferry which moves along a guide rope; a sledge-like means of transportation for commodities. 2 sledge, sleigh; → ÉRET I. iritan (D/E) irritant.

iritasi (D) irritation.

mengiritasi to irritate.

teriritasi (D) irritated riritating.

irja → IRJA.

Ijén [Inspéktur Jénderal] Inspector General.

Irlandia Ireland. – Utara Northern Ireland.

iron (S) corn porridge.

ironi (D/E) irony.

ironis (D) ironic.

irr- see entries beginning with ir-

iruyad (A) guidance, instruction.

irtiadad (A) apostasy.

irung k.o. drinking glass, jar, or small cup for drinking arak/rice brandy.

irup I → IRUP. seirup a gulp.

mengirup to gulp, suck/draw liquid into one’s mouth.

irupan lapping, gulping, sucking (liquid into the mouth).

Irup II [Inspéktur upacara] inspector of a ceremony.

irus (Jv) a large ladle.
isep → ISAP, ngisepin → MENGISAP.

ishk (A) (mystic) love in which the lover and the beloved become one, ecstacy in love.

ishlah (A) compromise.

isi I [content(s) of a book, etc.], 2 list of contents. 3 volume, capacity. 4 gist, main points or substance; terms (of an agreement). 5 flesh, meat (of a citrus fruit, etc.). 6 the people who live in a certain place/house, etc. 7 (Ir) magic power (in a kris). memberi ~ to conjure up powerful spirits in order to have them come into a kris. 8 charge (of a battery/gun, etc.). 9 lendap ke orang. tulang baku pulang ke kitu man’s death is another man’s bread. bagai kuku dengan ~ inseparable. ~ dada/hati internal (feelings), thoughts and feelings, what is in one’s heart/mind/head, what is going on in one’s mind. ~ durian the meat of a durian fruit.~ kampung inhabitants of a village, villagers. ~ kawin marriage portion, dowry. ~ kota inhabitants of a town, townspeople. ~ kotor gross tonnage. ~ muatan contents. ~ negeri population of a country, ~ pantun the third and fourth lines of a pantun. ~ pentil valve core. ~ perut a) intestines, bowels. b) thought(s), what is in one’s mind, deep dark secrets. c) cargo, contents of a ship’s hold. ~ pulau inhabitants of an island, islanders. ~ ronah household, people who live in the same house. ~ senapun charge in a rifle. ~ silinder displacement, capacity. ~ tekam supercharge. ~ ulang refillable, pre-paid (telephone card).

iseng (a) stuffing, (s.t. used for) stuffing (pillows, etc.), charge (of a battery/gun, etc.). ~ iseng (and ngisap [coq]) 1 to suck (in). smoke (a cigarette/ marihuana, opium, etc.), inhale. ~ morfin to smoke morphine. ~ benak to extort money from s.o. ~ darah to suck s.o.’s blood, exploit. 2 to absorb (a liquid), suck up. 3 to trick, fool. mengisapi to keep on sucking (on).

ingisepan to let s.o. suck (in).
ingisepan to suck in, inhale.

isapan 1 sucked (in). 2 s.t. absorbed/inhaled. ~ darah blood-sucking, exploitation.

isap 1 suction tool, s.t. or s.o. that sucks. (alat) ~ debu vacuum cleaner. kertas ~ and ~ tinta blotting paper, blotter. ~ darah blood sucker, usurer. 2 smoker. ~ opium smoker. ~ gomja marijuana smoker, pothead. 3 suction.

iseng (Ir/Jo) 1 to have nothing to do, be unoccupied, do nothing; to do s.t. to pass the time (or, out of sheer boredom); to be bored. 2 to enjoy oneself, have a good time (rather than sit around idly). 3 when you have the time. ~ cobu kana mampir ke rumahnya. When you have the time, drop in at his place.

isengi to treat lightly.

isengan → KEISENGAN.
isengan boredom; pastime; s.t. senseless/not serious; jest, joke.

~ tangan gatal untuk menarik picu senjata trigger-happy. melakukannya ~ pada to molest s.o. sexually.

isi II I (coq) → ISAP II.
isak sobbing, sobs. ~ tangis sobbing and crying, mengisak-tangis kan to sob and cry over; making one sob and cry.
isak-isak asthma.
mengisak-(isak) sobbing, 2 wheezing with asthma, asthmatic.

terisak-(isak) = mengisak-(isak).
isakan sob, sobbing.

isapin → ISIANG.

isap suck in, inhale.

mengisap [and ngisap (coq)] 1 to suck (in). smoke (a cigarette/ marihuana, opium, etc.), inhale. ~ morfin to smoke morphine. ~ benak to extort money from s.o. ~ darah to suck s.o.’s blood, exploit. 2 to absorb (a liquid), suck up. 3 to trick, fool. mengisapi to keep on sucking (on).
mengisapkan to let s.o. suck (in).
isapa 1 sucked (in). 2 s.t. absorbed/inhaled. ~ darah blood-sucking, exploitation.

isapan 1 sucked (in). 2 s.t. absorbed/inhaled. ~ darah blood-sucking, exploitation. ~ jomplg fragment of one’s imagination, invented story. 3 sucking, suck.
pengisap 1 suction tool, s.t. or s.o. that sucks. (alat) ~ debu vacuum cleaner. kertas ~ and ~ tinta blotting paper, blotter. ~ darah blood sucker, usurer. 2 smoker. ~ opium smoker. ~ gomja marijuana smoker, pothead. 3 suction.
pengisapan 1 absorption. 2 extortion, exploitation. 3 suction.
isarah and isarat → SYARAT.
isbat (A) 1 confirmation, ratification. 2 positive.

mengisbatkan to confirm, ratify.
isén (Ir) filling, (s.t. used for) stuffing (pillows, etc.), charge (of rifle). 2 filled up (esp with inferior goods), deceptive imitation. 3 stuffed (animal). 4 details inside a batik motif.

iseng (Ir/Jo) 1 to have nothing to do, be unoccupied, do nothing; to do s.t. to pass the time (or, out of sheer boredom); to be bored. 2 to enjoy oneself, have a good time (rather than sit around idly). 3 when you have the time. ~ cobu kana mampir ke rumahnya. When you have the time, drop in at his place.

isengi to treat lightly.

isengan → KEISENGAN.

keisengan boredom; pastime; s.t. senseless/not serious; jest, joke.

~ tangan gatal untuk menarik picu senjata trigger-happy. melakukannya ~ pada to molest s.o. sexually.

isu I (content(s) of a book, etc.), 2 list of contents. 3 volume, capacity. 4 gist, main points or substance; terms (of an agreement). 5 flesh, meat (of a citrus fruit, etc.). 6 the people who live in a certain place/house, etc. 7 (Ir) magic power (in a kris). memberi ~ to conjure up powerful spirits in order to have them come into a kris. 8 charge (of a battery/gun, etc.). 9 lendap ke orang. tulang baku pulang ke kitu man’s death is another man’s bread. bagai kuku dengan ~ inseparable. ~ dada/hati internal (feelings), thoughts and feelings, what is in one’s heart/mind/head, what is going on in one’s mind. ~ durian the meat of a durian fruit.~ kampung inhabitants of a village, villagers. ~ kawin marriage portion, dowry. ~ kota inhabitants of a town, townspeople. ~ kotor gross tonnage. ~ muatan contents. ~ negeri population of a country, ~ pantun the third and fourth lines of a pantun. ~ pentil valve core. ~ perut a) intestines, bowels. b) thought(s), what is in one’s mind, deep dark secrets. c) cargo, contents of a ship’s hold. ~ pulau inhabitants of an island, islanders. ~ ronah
iskémik (E) ischemic. penyakit jantung – ischemic heart disease.

islam (A) Islam, Islamic, Muslim. tatakta – masuk ke tanah Java when Islam entered Java. - agangaku, Ka’abah pilihanku (the election slogan of the PPP) Islam is my religion, the Ka’abah my choice. kelima rakun – the five pillars of Islam. masuk – to become a Muslim. orang – a Muslim. - abangan person/people who is/are nominally Muslim but whose Islam is mixed with Japanese beliefs and customs; 

islami (A) Islamic. Cara-cara yang ditenggah Imran tidak –. The methods used by Imran were not Islamic. kelompok – an Islamic group. masyarakat yang – an Islamic community. suasana – an Islamic atmosphere.

Islamiyah (A) Islamic. Islamisasi (E) Islamization. Islamisme (D) Islamism. Islamistik (E) Islamicist. islamolog (D) Islamologist. islamologi (D/E) Islamology. Islandia Iceland; 

isokromatik (D) isochromatic. isobar (D) isobaric. 

isokromatik (D) isochromatic. isobar (D) isobaric. isopod (D) isopod. isokromatik (D) isochromatic. isobar (D) isobaric. isopod (D) isopod. isotermd (D/E) isotherm. isotop (D/E) isotope. 

isola (D) isolation. isolasi (D/E) isolation. isolator (D/E) isolator. 2. isolator. 2. isolator.

isolasi (D/E) isolation. isolasi (D) isolation. terlepas dari –nya freed from its isolation. isolir (D) mengisolir 1 to isolate. 2 to isolate (elec). 3 to cut off (outgoing telephone service for nonpayment). terisolir. keterisoliran isolation. pengisoliran cutting off (telephone service for nonpayment).

isomer (D/E) isomer. isomorf (D) isomorphic.

isomerisme (D/E) isomorphism. isopod (D) isopod. isoprén (E) isoprene. 

isoterm (D/E) isotherm. isotop (D/E) isotope.


isqath al-hamil (A) induced abortion.

Isla (A) a journey. → ISRA.

Islam. Israel. Israf (A) waste. → PEMBOROSAN.

Isrâ (A) Asrafel, the angel who announces the last day.

Isra (A) episode in which the Prophet Muhammad was brought to Al-Aqsa Mosque from Al-Haram Mosque during the night. – Mikraj/Miraj Muhammad’s miraculous flight from Mecca to Jerusalem and His ascension to heaven.

istabarak (A) brocade. → ISTIBRAK.

istal (D) (horse) stable.


isteri → ISTRI.

istiadat (A) custom. adat – customs and traditions.

mengistadatkan to make a custom of.

isti’arah (A) metaphor.

istibdad (A) dictatorship.

beristibdad dictatorial.

istibrah (A) a woman’s abstinence from sexual intercourse for three months after divorce or widowhood. 2 inquiry into the purity (of a widow or divorced woman before she can remarry).

istibrah (A) brocade.

istifaham (A) inquiry, question.

istigasah (A) a prayer, usually asking God to ward off a disaster, etc., carried out in a large group.

istig(h)far (A) asking pardon. membaca – and beristigfar to pray for pardon, ask (God) for forgiveness.

istighofah (A) (doa –) communal prayer.

istilahadah (A) postmenstrual bleeding.

istihayar → ISTIBHAR.

istihsan (A) discretionary legal decision.

istijabah (A) answering a petition.

istikamah (A) rectitude, righteousness.

istikharah (A) salat/shalat/sembahyang – and beristikharah to pray for guidance.

istikhalaf (A) the appointment of a representative before the person concerned dies.

istikla (A) superiority complex.

istikomah → ISTIKMAH.

istikra (A) investigation.

istikrar (A) certification, confirmation.

istilad (A) claiming paternity.


mengistilah to name/call s.t. by a term.

mengistilahkan to give s.t. a term/name.

pengistilahana coin terminology.

periistilahan system of terminology.

istina (A) favorable judgment.

istinal (A) use.

mengistimalkan to use, utilize.

istimata (A) suicide, martyr.

istimath (A) drawing a conclusion, deduction.

istiméwa (Skr) 1 special, particular, extraordinary. Daérâh – Acéh [DIA and DIITA] Aceh Special Province. Daérâh – Yogyakarta [DHY] Yogyakarta Special Province. 2 (of dishes of food) containing more than the usual number or amount of ingredients. nasí goreng – special fried rice. 3 (cla) let alone, not to mention. – lagi/pula and even more (so), especially. pandai menggésék bioda – pula menyanyi good at playing the violin and even more so at singing; (after a negative) even less so, much less. tidak tahu membaca – pula menulis unable to read, much less to write.

seistiméwa as special as.

mengistiméwakan to make special/extraordinary, give s.t. special treatment. dîstiméwakan (tag) preferred.

teristiméwa 1 very special/extraordinary. 2 especially, in particular. – suntuk hal ini ad hoc.

keistiméwaan specialty, particularity.
pengistimewaan making special, treating in a special way, favoring.

istimna (A) masturbation.

istinbath (A) deduction. –ul ahkam efforts to promulgate a law.

istinggar (Fort claf) matchlock (of gun).

istanja (A) cleansing the body with water after defecating, ablution prescribed by Muslim customs consisting of washing the anus after defecating.

beristinja to cleanse o.s. after defecating.

istiq’at (A) asking for rain; → SUMBAYAH istiq’a.

istiqal (A) liberty, freedom, independence. 2 name of the Mosque located at the northeast corner of Merdeka Square in Jakarta.

istirahat (A) 1 pause, break, recess, intermission, time out; to take a break/rest. 2 interval. 3 rest. – minum kopi coffee break; → RÊHAT kopi. – panjang vacation. – sakit sick leave. – tahunan annual leave.

beristirahat 1 to pause, take a break, have a rest. 2 to retire (from active service).

mengistirahatkan to give s.o. a break/rest period. – budan (enph) to lay s.o. to rest. – diri to take a breather. 2 to postpone.

pengistirahatan retuning. 2 giving s.o. a break/rest. – budan laying s.o. to rest.

peristirahatan vacation resort. 2 resting place. menghantarkan ke ~nyu yang terakhir to bear s.o. to his final resting place. balai ~ rest house. dairah ~ rest area. tempat ~ resting place.

istis(h)lah (A) the general good, the public interest.

istislah (A) acceptance of the Muslim faith.

istisna and istisna’a (A) 1 exception. 2 (fin) k.o. Islamic financing for commodity transactions, construction financing.

mengistisna to treat as an exception.

istigo’o’ → ISTIOQA’.

istitaa (A) ability.

istito’ah (A) humiliation, insult, offense.

istitawa (A) parallel; → KHATULISTWA.

istri (Skr) wife, spouse; cp Bindi. Président Soeharto dan – President and Mrs. Soeharto. – bungsu → ISTRI muda. – gelap mistress. – muda younger wife (in a polygamous marriage), second wife; → TV II. – paminggir (loc) concubine. – piaraan mistress, concubine. – simpanan kept woman, mistress. – sulung/tua first wife (in a polygamous marriage).

beristrî to be married (of a man). ~ duas bigamy. ~ dua kali to have been married twice (said of a man). 2 to get married, marry.

beristerikan to take s.o. as one’s wife. Sayang, Gunadi – orang lain, bukan Hartini. Too bad Gunadi is married to s.o. else and not to Hartini.

memperisterikan to marry, take a wife.

memperisterikan 1 to marry (a son) off, find a wife for. 2 to let marry.

istri-istrian mistress.

peristerian ~ tunggal monogamy.

istridraj (A) the ability of a sinner, with God’s permission, to do ~nya yang terakhir the 1977 general elections) Testify that we are Muslims.

risitihar to signal s.t. by nodding, etc., make a gesture of.

isyarat (A) calling, giving s.o. a sign. It’s a pity Gunadi is married to s.o. else.

isya (A) evening, sembahyang – the evening prayer (at 8:00 p.m.). waaktu – hour of the evening prayer.

isyarat (A) 1 sign, wink, nod, hint, gesture. 2 signal. lampu – (Mal) traffic light. memberi – to signal (by a sign, nod, gesture, wink, lifting the eyebrows, etc.). – panggilan call sign.

mengisyaratkan to signal s.t. by nodding, etc., make a gesture of, nod to, beckon; to indicate. Pasat Penelitian Kependudukan UGM – bahwa propinsi yang dinilai berhasil menekan angka kelahiran ... UGM’s Population Research Center indicated that the province considered the most successful in lowering the birth rate was ...

mengisyaratkan signaling.

Ishyadu biama Muslimin (A) (slogan used by Muslim groups during the 1977 general elections) Testify that we are Muslims.

isyitarih (A) proclamation, declaration.

mengisyitharkan to proclaim, declare.
question of boredom, but why should one keep the same boy-
frend? ~ saja the same one(s) all the time.

itung → HITUNG. ngitungin → MENGHITUNGKAN.
itupun 1 that is to say. 2 with the understanding that, on condition
that. – kalau tuan suka on condition that you like it. 3 neverthe-
less, in spite of that. – tak mau datang juga in spite of that, he
didn’t want to come anyway.

IUD [intraterine device] IUD.
meng-IUD-kan to provide (people in an area) with IUDs.
iudisasi the introduction of IUDs (as part of family planning).
iur (A?) beriur to make a contribution, contribute.
iuran 1 subscription. 2 contribution. 3 collection. 4 premium (to
pay for insurance, etc.). 5 dues, fee. ~ keanggotaan mem-
bersih contributions to a pension fund. beriuran to
make a contribution.
iwand (A) compensation, indemnification.
iwel-iwel (J/Jv) k.o. snack made from sticky rice.
iwi (Jv) ngiwi-iwi to make faces, grimace. Mereka berani ~, wah itu
kan sudah menyinggung martabat kami. They had the nerve to
make faces at us; that alone hurt our prestige, didn’t it?

iya → IA II. – nggak yes or no.
mengiyakan to approve, agree to s.t., accept (an offer).
pengiya yes man.
pengiyaan approval.
iyal (A) dependents.
iyang deity; → YANG I.
iyuran → IURAN.
izat → IZZAH.
izhar (A) clearness, presentation.
izin (A) 1 permit, license. 2 franchise; → WARALABA. surat – license
(allowing one to practice a profession). 3 allowance, permission,
consent. – bekerja work permit. – bertempat tinggal residence
permit. – bertolak ganda multiple exit permit. – ekspor export
license. – kekaryaan penata minuman bartender’s license. – ke-
liar a) exit permit. b) clearance outward (paying duties on ship
and goods on departure). – kerja work permit. – jalan pass, per-
mit. – kunjungan visitor’s permit. – layak huni occupancy per-
mit. – masuk a) entry permit. b) clearance inward (through
customs). – masuk kembali re-entry permit. – mendorikkan ba-
ngunan [IMB] building permit. – menetap permit to stay, resi-
dence permit. – pemasangan building building permit. – penempatan
occupancy permit. – perjalanan ke luar negeri berulang kali
multiple-exit permit. – praktek professional license. – singgah
transit permit. – tentara military clearance. – terbit publication
license. – tinggal residence permit. – tinggal terbatas limited resi-
dence permit. – tinggal tetap permanent residence. – usaha
business license. – usaha tetap permanent business license. –
usaha yang terbatas restricted business license.

seizin dengan ~ with the permission of.
berizin licensed, authorized. Dari puluhan panti pijat di Yog-
yakarta, hanya dua yang ~. Of the dozens of massage parlors in
Yogyakarta, only two are licensed. tidak ~ unauthorized.
mengizinkan and memperizinkan [and ngizinin (J coq)] to allow,
permit. (kalau) cuaca ~ weather permitting. ~ ke liar to clear
outward (through customs). ~ masuk to clear inward (through
customs).

keizinan permit, license, franchise.
pengizinan permitting, licensing.
perizinan 1 permission. ~ berangkat ke luar negeri exit permit. 2
licensing, permits.

Izrael and Izzat (A) the angel of death.

‘izzul Islam wal Muslimin (A) the victory of Islam and of Muslims.
j and J /jeɪ/ the 10th letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

ja I → SAJA.

ja II (in acronyms) → JAKARTA, JASA, JAWA I.

jaalah (A) pay.

jaat (S) /jaat/ a climbing plant with light-blue fruit, winged/Goa/ 

Manila bean, *Psophocarpus tetragonolobus*; → KECELIR.

jab I (E) /jeb/ jab (in boxing).

jab II (in acronyms) → JABATAN.

japa (Bal) → SUDRA.


jabah → JUBAH.

jabal I (A) mountain. – (al-) Tarik Tarik’s Mountain, i.e., Gibraltar.

menjabal to boom large (as a mountain).

jabal II ()

[and njabal (coq)] rob, seize by force.

terjabal [and kejabal (coq)] seized, robbed, stolen.

jabalan gang of thieves.

jabal-jabal gang of thieves.

penjabalan I robbery, stealing. 2 seizing by force.

jaban (J) be(r)jaban to fight.

menjabankan [and njababan (J)] to fight with s.o.

jabang – bai� (a) (J) placenta. b) (Fe) newborn baby. c) exclamation uttered before killing a snake/insect, etc. to prevent one’s unborn baby from being marked by the ugly sight. d) exclamation of astonishment, wonder, surprise. Menangganya asrama kami tempat gads-gads yang bisa diajak begutin? Huh ...

Amni-amit – bai�! Is our dormitory really a place of girls who you can ask to sleep with you? Huh... God forbid, how is that possible!

jabang II (M) → CAMBANG.

jabang III (M) forked piece of wood for supporting a cannon.

menjabang to support (a weapon).

jabar I (A) menjabarkan 1 (math) to reduce/simplify (a fraction to its lowest terms). 2 to simplify. 3 to analyze, formulate, explain (in detail), spell out, describe. 4 to announce, make known to the public. 5 to convert (currency, etc.). → pecahkan to convert a fraction.

terjabarkan can be analyzed/explained in detail. gejala tak ~ unexplainable symptoms.

jabaran description, analysis in detail, detailed explanation, spell-out. → tugas job description.

penjabar s.o. or s.t. that explains.

penjabaran analysis, spelling out in detail, formulation, formulating, explanation, description. Rapuhnya struktur industri nasional disebabkan oleh rendahnya kemampuan ~ kemauan politik Pemerintah oleh kalangan perbankan. The fragility of national industrial structure is due to the low level of explanatory ability of the political will of the government by banking circles. ~ pos aktivor (fin) postings to assets. 2 translation (of a plan into reality). 3 reduction, simplification, curtailment, conversion; → ALJABAR.

jabar II (A) omnipotent, almighty (God). Khadil al– Almighty Creator. Malik al– Almighty King, God.

jabar III (A) Orion (constellation).

jabar IV [Jawa Barat] West Java.

jabarlah (A) 1 fatalism. 2 static.

jabarut (A) [realm of] power.

jabat – erat dari (at close of letter) greetings from. ~ sementara temporary placement in a post. menjabat-sementaraakan to place s.o. in a temporary post. ~ tangan handshake.

sejabat of the same office/department/service. kawan/teman ~ colleague.

berjabat 1 ~ tangan to shake hands. 2 to change (in)to. siang ~ malam day changes to night.

berjabat(An) ~ tangan/salam to shake hands.

menjabat 1 to hold, grasp. Ia ~ tangan Perdana Menteri dengan erat-erat. He clasped the Prime Minister’s hand firmly. 2 to serve/function as, hold the office of. Dia sekarang ~ pembantu menteri luar negeri urusan Asia Timur dan Pasifik. He currently serves as assistant secretary of state for East Asia and Pacific affairs. ~ jadi/sepakati to act as, perform the duties of.

menjabat I (pl obj) to shake people’s hands. 2 to occupy (a position).

menjabatkan to extend (the hand in a handshake).

jabatan I office, function, profession, occupation, job, position, post, title. karena ~ ex officio, by virtue of one’s office. pada waktu menerima ~ nya upon his taking office, on taking up his duties. ~ dan kepangkatan (mil) position and rank. ~ fungional an unofficial position within an organization. ~ guru besar professorship. ~ kepresidenan the presidency. ~ ketua chairman-ship. ~ kunci key position. ~ lain yang tidak mungkin diragukan incompatibilities, i.e., positions that cannot be held at one time by the same person. ~ penting key position. ~ rangkap dual position. ~ sampingan secondary position. ~ struktural an official position within an organization. ~ utama main position. 2 shake (of the hand). 3 [Mal] government department. → Negara State Department. sejabatan working in the same office. berjabat to hold office.

pejabat I officer, official. → hubungan masyarakat public relations officer. → kantor lelang auctioneer. → negara state official: includes: (a) the President and Vice-President, (b) Members of the People’s Consultantative Council [MPR] and Members of Parliament [DPR], (c) Members of the Fiscal Control Board [BPK], (d) the Chairman, Deputy Chairman, and Judges of the Supreme Court, (e) Members of the Supreme Advisory Council [DPA], (f) Ministers, (g) Chiefs of Mission abroad with the status of Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, (h) Governors/Heads of Territory, (i) Regents/Heads of Region, Mayors/Heads of Municipality, (j) Other officials set out in detail in a legislative regulation. ~ pembuat akte tanah [PPAT] official empowered to draw up land deeds. ~ pendarat disembarkmen officer. ~ penghubung liaison officer. ~ pelanai official with the right to evaluate subordinates. ~ penting key official, dignitary. ~ pers press officer. ~ sementara a caretaker, s.o. in a temporary position. b) provisional official. menpejabat-sementaraakan to make s.o. a caretaker. → teras key official. ~ tinggi high-ranking official. ~ umum public official. → yang bervenaang official in charge. 2 employee. 3 acting. → Président Acting President.

pejabatan I caretakership. 2 acting.

penjabat I officeholder. 2 acting. → kepala desa acting village head. penjabatan service, discharge of one’s duties.

jabar → JABAR II.


jabel → JABAL II.

jaber berjibrir-jibrir (of clothes) to be baggy, hang loosely, too long and big (of clothes).

jabhés (onom) knocking, rattling sound.

menjabalek to knock/rap against.

Jabodetabek [Jakarta Bogor Depok Tangerang Bekasi]

Jabon I (Jawa Ambon) berdoa ~ of mixed Javanese and Ambonese blood.

Jabon II (Fe) k.o. tree, kadamba tree, Anthocephalus spp.


se-Jabotabek all-Jabotabek.

Jabrail → JEBRAIL.

jabri (S) shaggly, hairy.

Jibril → JEBRAIL.

jahu (Bat) house. ~ adat traditional house. ~ talak open house.
jadah I 1 (Pers) 1 anak – illegitimate child, bastard (also used as a term of abuse); → HARAMJADAH. 2 (bio) sport.

menjadahkan → anak to father an illegitimate child.

jadah II (bio) glutinous rice cake.

jading III (jamaic) a black, bitter laxative made from aloeswood.

jada II 1 a black, bitter laxative made from aloeswood.

jadil 1 a silverware with a blue-black filling in low relief, polished to an even surface to reveal a pattern of silver veins; the Buddhist lotus being the commonest motif on waist-buckles and small caskets.

jadil III (A) castrated.

Jadayat (Capricorn); tropic of Capricorn.

Jadil (Java Deli) Javanese who were taken by the Dutch to Deli (Northern Sumatra, near Medan) between 1926 and 1928 as contract laborers on plantations and their descendants.

Jadi I 1 thus, therefore, so, consequently, as a result, accordingly. Saya sudah bukan ketua lagi, → jangan tanya sokanya. Saya’t tidak chairman any more, so don’t ask me.


Jadèlin II (Pers) 1 k.o. glue (resin-based, esp for gluing kris blades).

jading I 1 leftovers, scraps (of food). 2 unimportant people, the masses.

jaded (adj) to increase, lengthen, extend, grow, get worse, worsen, go from bad to worse. Karena kehujanan demamnya →. Because he got caught in the rain his fever got worse.

menjadikan [and jadil] to increase, make larger, multiply, extend, grow, increase, multiply, become more.

jadil I 1 (Pers) 1 anak – illegitimate child, bastard (also used as a term of abuse); → HARAMJADAH. 2 (bio) sport.

menjadahkan → anak to father an illegitimate child.

jadil III (A) castrated.

Jadayat (Capricorn); tropic of Capricorn.

Jadil (Java Deli) Javanese who were taken by the Dutch to Deli (Northern Sumatra, near Medan) between 1926 and 1928 as contract laborers on plantations and their descendants.

Jadi I 1 thus, therefore, so, consequently, as a result, accordingly. Saya sudah bukan ketua lagi, → jangan tanya sokanya. Saya’t tidak chairman any more, so don’t ask me.

jaga (v. trf) 1) awa kejapa to watch, to be on guard. – awakawake rahang orang itu? Is that person awake or asleep? – daripadatidur to wake up. 2) to watch, take care of, guard. – pak to monitor, housesitter (i.e., a man responsible for a group of young people. – lalbaruangitu baikbaik supayatidak hilang. Take good care of these goods so that they don’t disappear. – salah asuhan. t be on night guard. b) night watchman. – rumah – guardhouse, sentry post. – tungkawatchman, keeper. 3) to care, to be careful. – sawali. It was his watch. 5) to duty, dokter – doctor on call. – anak baby-sitter. – gawang gatekeeper.

jaga-jaga (v. irreg. past. tense) to stay awake till morning. – menungguita wait for. 2) vigilant; to keep watch, be on guard. – polisisedang – di deraahrayoun itu. The police are on guard in that problem area. 3) to be ready, prepared. 4) to do. – siapanyaa. – Who’s on duty? 5) to be in charge.

menjaga (v. trf) to watch over, keep an eye on, look after, guard. – jagaan 1) protection, guard, care, surveillance. – menjagokan 1) reserve (funds). – menjagokan 2) guarding, keeping, care, protection, defense, supervision.

jagabya (Jo) village police.

jagabola (ob) palace guard.

jagad → JAGAT.

sejagad = global. kesejagadan globalization.
jagadan global.

jagadraya → JAGAT ray.

jagal 1) dealer. 2) merchandise, commodities; retail trade. 3) middleman. – kersasellingnon-spoilableitems. – masak selling food and drink. – muda selling spoilable items.

berjaga to be a retail dealer, run a small shop. – perahto be a wholesaler.

jagalaman merchandise, commodities.

jagal 2) butcher, slaughterer.

menjagal 1) to be a butcher. 2) to butcher, slaughter.

penjagalan 1) slaughter, butchering, massacre. 2) abattoir, slaughterhouse. 3) murder, slaughterer.

jagang 1) support, stand, supporting pole. prop. – sepédbicycle stand.

berjagang supported, propped up.

menjagangkan to support, prop up.

jagang 2) ditch, moat.

jagapati bodyguard for VIP.

jagaraga bodyguard.

jagat (Skr) 1) world, earth. 2) universe, -cosm. – besar macrocosm. – buana the universe, cosmos. – kecil microcosm. – rat/rayase-mesta the whole world, universe, cosmos.

sejagat worldwide, global, universal. masalah – global issues.

jagatraya (Skr) cosmos, universe.

jagawana (Skr neo) forest ranger, forester.

jagawana (Skr) 2) champion.

jago (Jo) 1) cock, rooster. – adu – cock fight. 2) candidate (in elections), contestant. 3) champion, s.o. who fights for a cause or on behalf of others. 4) fighter, brawler, thug. 5) leader, prominent person. 6) gamecock. 7) s.o. who loves to, person addicted to. 8) s.o. who is very good at, an expert in. – balap sepéda champion bicyclist.

berjaga guard post (for gatekeeping (in communication sciences). – mutu quality control. 2) guard post (for gatekeeper at railway crossing). 3) surveillance. 4) custody.

penjagaan guarding, keeping, care, protection, defense, supervision.
jaja hawk, sell door-to-door.
berjaja and menjaja to be a hawk, sell things from door to door.
berjajarakan to sell from door to door. ~ kehornatan to prostitute o.s.
menjajakan to hawk/peddle/sell s.t. from door to door. ~ diri to prostitute o.s.
jajan s.t. hawked. barang ~ nyu the goods shehawk.
ingga jaja hawk, sell from door to door. ~ merk to sell.
penjaja hawk, seller, vendor. perempuan ~ sëks prostitute.
penjajaran hawk

jajak → JAKAJ
jajah well-traveled. ~ dësa milang kori (Jv) to go from one village to another. ~ milang patri (Joc) to go from girl to girl. ~ rancahl tramper. ~ menendu ~ rancahl to trample (on), crush under one’s feet.

menjajak(i) 1) to colonize. Belanda ~ Indonesia. The Dutch colonized Indonesia. 2) to oppress. 3) to dominate, lord it over. 4) (ber)sifat ~ dominating. 5) to travel somewhere to trade, sightsee or tour.

menjajakan to make/turn into a colony. ~ diri to let o.s. be colonized.

terjajah 1 colonized. 2) oppressed, dominated.

jajarakan 1) to explore. ~ kemungkinan to explore the possibilities. 2) to sound out, probe, fathom, take soundings, plumb.

menjajakan to put (one’s foot) down somewhere.

terjajar sounded out, probed, plumbed.

penjajar s.t. or o.s. who sounds out, etc. ~ (per)damai(an) peace feelers.

penjajakan 1 exploration, exploratory. pembicaraan ~ exploratory talks. 2) polling, probing, testing out, study. studi ~ kemungkinan feasibility study; → KEJAYAN. ~ perdamaian peace feelers. 3) flogging.

perjajakan testing, sounding out, polling.

jajal (Jv) jajal~jajal to try, to make an effort to.

menjalak to try to, test. saling ~ kekuatan trial of strength.

jalalan test.

jalal~jalalan to keep on trying.

penjajaran testing, trying.

jajinis (Jv) snack; to snack. 2) (cl) to eat s.t. forbidden in secret [esp to have ( illicit) sex]. Suami saya tak pernah ~ . My husband never cheats on me.

berjajakan to eat a snack. 2) to visit a brothel.

menjajankan to spend (money) on snacks, buy snacks with, use ... to buy snacks.

jajanan snack (hawked or eaten outside).

jajarakan to spend (money) on snacks, buy snacks with, use ...

menjijalakan various kinds of snacks.

penjajah s.o. who has extramarital affairs. ~ sëks sex fiend.

menjajakan to take on a trip. Japang waletu itu minita agar meraka dijajak ke Citerat. At that time Japan asked to be taken to Citerat.

jajar 1 row, line, band. berbaris 3 ~ lined up in 3 rows. ~ genjat paralelgram.

sejajar 1 on the same level. 2) (to run) parallel, in line with (this). ~ arah serat along the grain. 3) in a row, abreast, run along. ~ dengan abreast of. ~ dengan route along the route. menyejajar and mapenesejajar to make parallel to. menyejajarakan and mensejajarakan to put on the same level as, equate. lebih ~ kedua sistem pendidikan to put the two educational systems on the same level. kesejajaran 1 equality. 2) parallelism. pe(r)sejajarakan parallelism.

berjarjar arrayed, in a line/row, line up, abreast. radar ~ sefasa phased-array radar. ~ sephuluh ten abreast. ditama ~ planted in rows.

berjajarakan 1 side by side. 2) lined up in rows.

menjajari to go by on the same level as.

menjajaran to put on the same level as, compare s.t. favorably with, equate. Sebuah hotel yang kemarnya dapat dijajarakan dengan kamar hotel-hotel kelas setara. A hotel with rooms that compare favorably with rooms in hotels of the same class. 2) to line up, place in a (parallel) row. 3) (elec) to shunt.

terjajar placed in parallel/rows.

jajaran 1 line, row. ~ genjang parallelgram, ~ komando lines of command. 2) ranks (government/military/health services, etc.). di antara ~ nama-nama ranking with. dalam ~ among the rank and file of. ~ kantor dumés asing embassy row. 3) (elec) shunt. 4) management and staff. berjajaran to be ranked.

penjajaran alignment, lining up, making parallel, juxtaposing, equating.

jajar II furrow. ~ pasar the ordinary person.

menjajakan to plow, work (a field). menjajakan to drag, pull along.

terjajar dragged/pulled along.

ajaran furrow.

jat imitation, counterfeit.

menjajat to imitate, ape [esp in order to mock].

jajatan an imitation, fake.

jak (in acronyms) → JAKATA.

jaka 1) young man. 2) young unmarried man; → JIJKAJA. ~ tingting a bachelor who is a virgin.

perjaka 1 young man. 2) bachelor. kerjajaakan virginity, bachel orhood.

pejaka virginity.

jaka II → ZAKAT.

jakal (D/E) jackal, Canis aureus.

jakar → ZAK.

jakaranda jucaranda, Jacaranda filicifolia.

Jakaria (A) Zacharia.

Jakarta Jakarta. ~ Pér (coup) the Jakarta Fair. ke ~ to Jakarta. 

menjakaatkan to Jakartaize.

kejakaatkan Jakartaism.

penjakaatna Jakartaizing.

jakas k.o. plant, Pandanus spp. from which mats are made.

jakat → ZAKAT.


jakét (E) jacket. ~ antipersieru flak jacket. ~ pelampong flotation jacket, lifejacket. ~ penyelamat life jacket. ~ takao api fireproof jacket.

berjakét to wear a jacket, with a jacket.

jakung [Jaksa agung] attorney general.

jakpot (E) jackpot.


jaka (Sgr) prosecutor, prosecuting attorney. ~ agung [Jakkeung] attorney general. ~ agung muda deputy attorney general, advocate general. ~ agung muda bidang tindak pidana khusus [Jampidus] deputy attorney general for special criminal actions. ~ negeri district attorney. ~ penuntut prosecute attorney. ~ penuntut umum (JPU) public prosecutor. ~ tentara (mil) judge advocate. ~ tinggi chief prosecutor.

kejakaana 1 prosecution. 2) District Attorney’s office. ~ [Kejkaak] attorney general’s office. ~ negeri [Kejari] district attorney’s office. ~ tinggi [Kejati] provincial attorney general’s office.

Jaksel [Jakarta Selatan] South Jakarta.

jaksi → TOPI jaksi.


jakum and jakan (A) Adam’s apple; → LEMUM.


jala (Sgr) 1 net. 2) basket (in sports). ~ perang wire netting. ~ kerap a net with small mesh. ~ muatan cargo net. ~ rambang a net with big mesh. ~ serat dragnet. ~ sërét dragnet. ~ tangga netting for climbing onto the deck of a ship.

jala~jala netting. 2) wire netting. → udara air system. 3) net. ~ rambut hairnet. ~ sërét dragnet. (med) plexes.

menjala to throw/catch s.t. with a casting net.

menjalakan to catch with a net for s.o. else.

terjala netted, caught in a net.

penjala user of a net.

jalabria k.o. cake made of rice flour.
jalad I (A) frost.
jalad II (A) executioner.
jalak II a bold person.
jalakan k.o. leguminous plant, beggar weed, Desmodium gyrroides.
jalal (A) (in certain phrases about God) most powerful, supreme. Allah yang - God Almighty.
jalalah (A) power, majesty.
jalan I street, road, alley, path, route, tract, way. 2 track, tract, course, trajectory, path. pada - yang tepat on the right path. 3 cause, ground, reason. Apa -nya maka tak sera? Wangan? - that is the reason you don't feel at ease? 4 to go, run, do. Jam ini baik -nya. This watch keeps good time. Arloji ini tidak/kurang baik -nya. This clock doesn't keep good time. Arloji ini cepat -nya. This watch is fast. Jam ini baik sekali -nya. This watch keeps good time. Arloji ini tidak - The watch has stopped. Kereta api itu tidak lagi - That train has been discontinued. Mobil saya - nya 120 km. My car does 120 kilometers. Mobil ini sangat laju -nya. This car is running very fast. 5 on the way to (a certain age), going on. sudah - 5 bulan going on 5 months (old). Dia baru berumur 20 tahun, - tahun ini. Just this year he will be 20 years old. Umurnya - 50 tahun. He is going on 50.
Minta - Excuse me. May I pass in front of you? 7: the development or occurrence of an event (negotiation/meeting/narrative/story, etc.) from beginning to end, course. - certanya kurang lancar. The way the story goes is not flowing. 8 (col) to sell well, be in demand. Barang ini tidak bisa - di sini. This type of item is not in demand here. 9 way (to do st.), means, manner, method, opportunity. Tiada - lain. There is no other way for him to go. - dengan - by means of. - dalam in a peaceful manner, by peaceful means. - lewat - belakang to do st. secretly, surreptitiously. Itu tidak pada -nya. That's not the right thing to do. Jangan kuatir, - masih terbuka -nya. It seems that the negotiations have reached a deadlock, impasse. - Tampaknya perundingan itu sudah ditakdirkan Tuhan, kejadian itu hanya sebagai kesempatan untuk dimanfaatkan. - Jangan kuatir, kesempatan itu masih terbuka. - It seems that opportunities are still open.
jalani street that runs parallel to the main road. - luaran (in Jakarta). 10 intermediary, go-between. Segala itu sudah ditakdirkan Tuhan, kejadian itu hanya sebagai kesempatan untuk dimanfaatkan. - All that was already predetermined by God, the event was only an intermediary. I motion from one place/place to another point/place. - kaki menelusuri - setiap menuju tempat yang tepat; setiap orang yang ingin keluar itu untuk walk along a footpath (leading) to this place of entry. - dengan - damai secara damai, a peaceful manner, by peaceful means. - dengar - damai with regard to s.o. of equal social status). - yang lurus yang menyempurnakan. - yang lurus the honest man. - yang lurus a peaceful manner, by peaceful means.
jalanan way (to do s.t.), means, manner, method, opportunity. - dengan - damai secara damai, a peaceful manner, by peaceful means. - memasuki - way (to do s.t.), means, manner, method, opportunity. Tiada - lain. - dengan - damai secara damai, a peaceful manner, by peaceful means. - lewat - belakang to do st. secretly, surreptitiously. Itu tidak pada -nya. That's not the right thing to do. Jangan kuatir, - masih terbuka -nya. It seems that the negotiations have reached a deadlock, impasse. - Tampaknya perundingan itu sudah ditakdirkan Tuhan, kejadian itu hanya sebagai kesempatan untuk dimanfaatkan. - Jangan kuatir, kesempatan itu masih terbuka. - It seems that opportunities are still open.
jalan-jalan to (bring to a) deadlock. - to (reach) a deadlock. - A to (reach) a deadlock.
jalak II a bold person.
jalakan k.o. leguminous plant, beggar weed, Desmodium gyrroides.
jalal (A) (in certain phrases about God) most powerful, supreme. Allah yang - God Almighty.
jalalah (A) power, majesty.
jalan I street, road, alley, path, route, tract, way. 2 track, tract, course, trajectory, path. pada - yang tepat on the right path. 3 cause, ground, reason. Apa -nya maka tak sera? Wangan? - that is the reason you don't feel at ease? 4 to go, run, do. Jam ini baik -nya. This watch keeps good time. Arloji ini tidak/kurang baik -nya. This clock doesn't keep good time. Arloji ini cepat -nya. This watch is fast. Jam ini baik sekali -nya. This watch keeps good time. Arloji ini tidak - The watch has stopped. Kereta api itu tidak lagi - That train has been discontinued. Mobil saya - nya 120 km. My car does 120 kilometers. Mobil ini sangat laju -nya. This car is running very fast. 5 on the way to (a certain age), going on. sudah - 5 bulan going on 5 months (old). Dia baru berumur 20 tahun, - tahun ini. Just this year he will be 20 years old. Umurnya - 50 tahun. He is going on 50.
Minta - Excuse me. May I pass in front of you? 7: the development or occurrence of an event (negotiation/meeting/narrative/story, etc.) from beginning to end, course. - certanya kurang lancar. The way the story goes is not flowing. 8 (col) to sell well, be in demand. Barang ini tidak bisa - di sini. This type of item is not in demand here. 9 way (to do st.), means, manner, method, opportunity. Tiada - lain. There is no other way for him to go. - dengan - damai secara damai, a peaceful manner, by peaceful means. - lewat - belakang to do st. secretly, surreptitiously. Itu tidak pada -nya. That's not the right thing to do. Jangan kuatir, - masih terbuka -nya. It seems that the negotiations have reached a deadlock, impasse. - Tampaknya perundingan itu sudah ditakdirkan Tuhan, kejadian itu hanya sebagai kesempatan untuk dimanfaatkan. - Jangan kuatir, kesempatan itu masih terbuka. - It seems that opportunities are still open.
jalan-jalan to (go for) a stroll, take/go for a walk/drive; √ R-
jalal-jalal. √ bersama tetapi bawar masing-masing to go Dutch treat.
sejalan I of/in the same direction/aim/purpose/intention/opinion. kawan ~ a like-minded friend. 2 parallel. dua - said of a question open to a double interpretation. tiga - said, for instance, of a three-line proverb with two parallel lines. saudara ∼ jadi siblings from the same mother. 3 to be in accordance/ compliance/concurrence/harmony/conformity, in line (with). Cari gadis lain yang lebih - untuk dijadikan istri. Look for another girl who is more appropriate to be your wife. tidak ∼ incongruent, - dengan in reference to (the news you just told me, - dengan permintaan anda in compliance with your request. - dengan politik kani in line with our policy. menyejalkan to make ... in accordance/compliance. Adatnya disejalkan dengan perkembangan zaman. They have adapted
berjalan 1 to walk, go (on foot). orang yang ~ kami pedestrian. Lebih baik ~ daripada parkir berkelarana. It’s better to walk than to ride in a vehicle/car. Hanya 10 menit ~ kami dari sin. It’s only a 10-minute walk from here. ~ dengan tangga to walk on one’s hand. ~ ke sana ke sini to walk back and forth. ~ lambat seperti kentong to go at a snail’s pace. ~ melonjak-lonjak to walk in an affected/arrogant way. ~ bengkok to be dishonest. ~ berriringan to ride in a convoy. ~ dahulu a) to go ahead of, lead the way. b) to die prematurely. ~ darat a) to go onward. b) to go on foot, ~ BERJALAN kaki. ~ dari muka [M] not act arbitrarily/high-handedly. ~ dari pintu belakang to be devious/not straightforward. ~ di atas rel to act or work according to the rules. ~ empas to walk with the toes turned out. ~ kaki to go on foot. ~ lurus a) to walk straight on. b) to follow the straight and narrow path. ~ mencakai to take long strides. ~ mundur to back up. ~ pengemudiannya mencoba ~ mundur the driver tried to back up (the car). ~ pincang unbalanced. ~ sérong ~ BERJALAN dari pintu belakang. 2 (of movable parts in a watch/clock/engine/machine, etc.) to work, operate, function, go. ~ Wêker saya ~ baik. My alarm clock keeps good time. ~ Bis itu tidak dapat ~. The bus is not running. ~ bun ~ assembly line, conveyor belt. ~ stasiônér to be idle (of a motor, etc.). ~ sêdang ~ on-going, tidak ~ to stop working/running, go dead. 3 to move from one point/place to another point/place, go. ~ Kerêta aipt iu ~ dengan laju-nya menuju Bandang. The train rushed on swiftly to Bandung. ~ Bis dapat ~ kencang 100 km atau lebih satu jam. The bus can go at a speed of 100 kilometers or more per hour. ~ nyu usêku over the course of time. 4 to go on, proceed, take place, be in session of a meeting. Kongrés GMKI [Gerakan Mahasiswa Kristen Indonesia] pada hari pertama ~ alot. The first day of the GMKI [Congress of the Indonesian Christian Student Movement] proceeded with some difficulty. Segala sesuatu ~ menurut rencana. Everything went according to plan. ~ terus to continue, go on, survive. ~ sêl to be getting/coming along. go. ~ baik to go well, ~ lancar to run smoothly. 6 to be going on (a certain age). ~ 7 mobile. toko ~ a mobile store. ~ 8 (fin) current (account, etc.).

berjalan-jalan 1 to take a walk/drive, stroll around. ~ pada pagi hari untuk menghirup udara segar taking a walk in the morning to inhale fresh air. ~ naik mobil to tour (the town) in a car. 2 to go on a trip.

menjalan [and njalanin/ngejalanin (I cog)] 1 to go on, take. ~ liburan to go on vacation. 2 to undergo (an operation/punishment/restoration/treatment), observe. ~ masa berkabung to observe a period of mourning. ~ operasi kecil to have a minor operation. ~ hukuman a) to execute/carry out a sentence. b) to serve one’s sentence (in prison). ~ hukuman mati to be executed. ~ masa percobaan to be on probation. ~ sial to die. 3 to go through (a period of one’s life). ~ sisa hidupnya to end one’s days. Dua tahun lalu ia ~ pensiun sebagai Perwira menengah AD. two years ago he retired as an Army field-grade officer. 4 to travel over/through, cover (a distance). ~ jurah 60 mil to cover a distance of 60 miles. 5 to pass through, complete (a course/school, etc.). Dia ~ SMA. He graduated from Senior High.

menjalankan [and njalanin/ngejalanin (I cog)] 1 to drive (a machine/car, etc.), pilot (a plane). Motor kujalan perlahan-lahan. I drove the car slowly. 2 to commit (a burglary, etc.). 3 to operate, run, work, conduct (an engine/apparatus/business, etc.), carry out. ~ perintah to carry out an order. ~ pemerintahan to run the government. 4 to manage/administer (the affairs), run, be in charge of, have command of. 5 to lead (one’s life), go through (life). 6 to conduct (a policy, etc.). 7 to perform (an operation), say (one’s prayers); to take (measures), apply (tactics, etc.), exercise (one’s right). 8 to invest (money). 9 to execute, enforce. ~ hukuman a to execute a sentence. b) to serve/complete one’s sentence. c) to undergo (a sentence). ~ adal (asak, jin (about), reflect) oneself’s rights. ~ jarium (halus)nya to carry out one’s plans in a sly manner. ~ jaltannya to take up one’s duties. ~ pencarian to exercise one’s profession. ~ pimpinan terhadap to direct, exer-
cise control over. ~ salat to say one’s prayers. ~ tugas to do one’s duty.

terjalankan 1 passable. 2 doable, able to be carried out.

jalan (I cog) ~ JALAN 1. Jangan main di ~. Don’t play in the street. lampu ~ street lights.

pejalan walker. ~ kaki pedestrian. ~ kaki anggota space walker, walker in space.

penjalan (inf) 1 driver (of a car, etc.). 2 (s.o. who) likes/is accustomed to walk, a confirmed hiker. 3 starter (of car). mesin ~ (car) magnet.

perjalanan 1 trip, journey, voyage, tour, march, drive. film ~ Présid- en Di ke AS a film about the trip of the President of the Repub- lic of Indonesia to the United States. dalam ~ dan di tengah on/one’s way (to). transit, on route, on the move. dakam ~ pulang on the way home. ~ 90 menit mobil dari London a 90-minute trip by car from London. setengah jam ~ naik mobil a half-hour’s drive from car. biro ~ travel bureau. bursa ~ travel ex-
change. jadwal ~ itinerary. jayatan ~ travel agency. orang ~ (ob) traveler. surat ~ travel order, cp SURAT jalani. ~ balik home-
ward journey. ~ bulan madu honeymoon. ~ dinas/ jaba\n\nduty tour, official travel. ~ jual a long haul. ~ jemaah haji the pil-
grimage to Mecca. ~ kaki angkasa space walk. ~ keliling circle tour. ~ kembali return trip. ~ PERJALANAN balik. ~ pénèl (mil) shuttle march. ~ perkana maiden voyage. ~ pulang ~ PER-
JALANAN balik. ~ pulang pergi roundtrip. sehari a one-day trip. ~ tunggal a one-way trip. ~ ulang-ulang commuter service. 2 cir-
culation, course, tract. dalam ~ masa in the course of time. ~ bintang course/motion of the stars. ~ darah blood circulation, circulation of the blood. ~ napas circulatory tract. 3 behavior, conduct. Ditanyakan nama kepada saya bagaimana ~ Ekar sebe-
khan bekerja di sini. He asked me how Eadir’s conduct was before he worked here. seperjalanan traveling together, fellow traveler. orang/teman ~ fellow traveler, traveling companion.

jalang 1 wild, untamed, savage. 2 loose (of a woman).

menjalang 1 to act/run wild. 2 to return to nature.

kejalangan 1 wilderness, savagery. 2 loose behavior.

jalang 1 jalang-menjalang to ask e.o. for forgiveness; ~ MAA-

jalang III (M) ~ JELANG I.

jalangkoté (C?) k.o. cake made of flour with a bean sprout and noodle filling.

jalangkung (C?) k.o. Chinese puppet used to conjure up the dead.

jaral 1 (in compounds) creeping. ubi ~ sweet potato.

berjalan to spread, permeate, run through (via). ~ sangat cepat. The fire spread very quickly.

berjalan and berjalan-jalan 1 to creep, crawl (over the ground). 2 to spread (over the ground).

menjalang 1 to creep, crawl (over the ground). 2 to spread (of a fire/disease, etc.). 3 (in compounds) creeping. 4 to be catching, contagious. Semangatnya ~. His enthusiasm is catching.

menjalang 1 to crawl (all) over or on to. ~ bayang ~. ~ selama ~ over/into/ through. ~ Kesejukan luar biasa ~ urat-urat darahku. An incredible cold spread through my blood vessels.

menjalankan 1 to spread (disease, etc.), conduct. ~ panas to conduct heat. 2 to disseminate.

terjalang spread. jatuh ~ to fall flat on one’s face.

jalanan stake, pole (for climbing plants).

penjalan 1 crawling, creeping. 2 support (for supporting plants).

jalal II jalalan (Jv) because; cause, reason.

Jalasêa Narayan Naval Award for Merit.

Jalasêastrî Naval Women’s Association.

Jalésu Bhumyanca/Bhumyam Ca Jaya Mahé “Even on the Seas and on the Land are we Victorious”, the slogan of the Marines.

Jalésêva Jayamahé “We are Victorious on the Seas”, slogan of the Navy.

jali I (Jv) k.o. plant with pea-like fruits, Job’s tears.

jali-jali Port Coix agrestis

jali II jali-jali (J) a popular melody played on the gambang kromong.

jali III (A) 1 clear, evident, obvious. zikir ~ divinely inspired. 2 revealed, inspired.

terjali 1 clear, evident, obvious. 2 divinely inspired.

jalia (Port naut) galley.
jalil (E) galleys, rowboat.
jalil-JALAL. jalil to jalal.
jalin 1 braid, link by winding around e.o. 2 braided, plaited, tikar – plaited mat. ~ anyam braiding, menjalin-anyankun to braid together.
sejalin 1 a braid (of hair). 2 linked. ~ dan sejalan hand in hand.
berjalin 1 tied together, interrelated, connected to e.o. ~ berkelindan interconnected. 2 (to get) established (of close relations).
berjalil-jalin, berjalil-jalinan and jalin-berjalil 1 interconnected, intertwined, interwoven. Mungkin terlalu banyak benang kusut yang jalin-berjalil. Maybe there were too many tangled threads that were intertwined. 2 complex, complicated, intricate.
berjalinkan to be involved in.
menjalin 1 to tie together. 2 to establish, make (a relationship/ cooperation, etc.) closer. ~ hubungan to establish close relations. ~ keakrabanan dengan to have close relations with. ~ kerjasama to cooperate. 3 to braid/plait (hair, etc.).
menjalilnen to be intertwined/tied together.
menjalankan and memperjalankan 1 to intertwine, braid, plait. 2 to combine s.t. with s.t. else, make s.t. an integral part of. ~ kekuatan to join forces. 3 to establish (a relationship). ~ hubungan budaya to establish cultural relations.
terjalin 1 tied, related, connected. 2 involved (in). 3 established (of a relationship/love affair, etc.). keterjalilnan involvement, entanglement; establishment (of a close relationship).
jalinan 1 braided/plaited work, wickerwork, braid (of hair), braiding, 2 concatenation, combination. 3 (med) plexus.
kejalilnan tying together.
penjalin 1 person who or instrument that is used to weave, braid, etc. such as rope, etc. 2 s.t. that brings people closer together, tie, relationship. ~ kerjasama the ties of cooperation.
penjalinan 1 tying together. 2 bringing closer together. 3 establishment (of a relationship). ~ kembali reestablishment.
penjalilnan cohesion, coherence.
jalilsum [Jalan Lintas Sumatra] Trans-Sumatra Highway.
jalis (A) companion.
jalal (A) Almighty.
jalma to jelm. jala to jala.
jalu (J) 1 male. 2 cock's spur.
berjalu with a spur, spurred.
menjalal to strike with the spurs.
jalu II k.o. snapper, Lutjanus sp.
jalal [for umum] (in e-mail messages) sent to the entire list; opp JAPRI.
jalar I 1 stripe, strip (of cloth/land), band. 2 belt (an area). 3 trail, track, course, path, median, lane (of traffic), projection. 4 lane, avenue, alley. 5 slab (of tobacco). tambakau – tobacco slab. 6 column, space between two lines; LAJUR. 7 (in the eastern part of Sumatra) a surface measure of 400 m². – A Armil Forces faction. ~ alur course (of a ship). KM Minas bergisir dari – alur yang sebenarnya. The MS Minas shifted from its actual course. ~ B the bureaucracy. ~ bahaw flow line (in a factory). ~ birokrasi bureaucractic red tape. ~ boling bowling alley. ~ cepat fast lane (for fast traffic). (jalan) ~ empat four-lane (road). ~ ganja a dual track (school system). b) double track (railroad line). ~ Ganza Ganza Strip. ~ Golkar Golkar tracks. Ketiga ~ komponen-komponen Golkar ulah – A/ABRI, ~ B/ Bioreksi atau Korpri dan ~ G (ormas-ormas pendukung Golkar). The three tracks of Golkar components are track A/ABRI or Republic of Indonesia Armed Forces, track B/ Bureaucracy or Korpri, the Republic of Indonesia Employees Corps and track G/Golkar’s founding and supporting mass organizations. – G Golkar. ~ gempa seismic belt. ~ gunung api volcanic belt. ~ helim lane in which motorcyclists must wear helmets. ~ hias decorative. ~ hijau green belt, me- dium (on highway). ~ Ho Chi Minh (in Vietnam) Ho Chi Minh trail. ~ jalan lane of traffic. ~ jalan kaki sidewalk. ~ jalan mas- tahari sun’s course. ~ kubat fog bank. ~ kiri left lane. ~ lala- lintas traffic lane. ~ lambat a) slow lane (for slow-moving traffic). b) low profile. ~ landai ramp, a sloping road joining different level. ~ landasan runway. ~ lapisan vein (of salt, etc.). ~ laut sea-lane, shipping lane. ~ layang track elevation (in railway system). ~ lebar wide band. ~ lewat aisle. ~ Panthera Java north coast road. ~ pegunungan mountain belt. ~ pelab- yaran belas innocent passage. ~ pelataran trajectory of projects. ~ pemisah median, divider (between opposing lanes of traffic. ~ penahan angin windbreak. ~ pendaratan runway. ~ penerbangan flight path, route. ~ pengertian an understanding (for paying illegal expenses). ~ pengolahan process lane. ~ pe- nyerberangan zebra crossing. ~ peradilan legal means. ~ perkakasanknalawat–peradilan to sue through the courts. ~ pribadi [japri] private response (on the internet) not disseminated to the entire list, back channel; opp JAPRIL ~ rahab (geo) shear zone. ~ ranainu mine belt. ~ samping aisle. ~ satu spur single track. ~ sebza zebra crossing. ~ sekat buffer zone. ~ samping aisle. ~ sesar fault line. ~ suara sound track. ~ sulawie supply line(s). ~ susu milk belt. ~ terbang a) runway, airstrip. b) airline, air-route. ~ tambahan contiguous zone. ~ terbang flight line. ~ tunggal single track. ~ udara airway, air lane. ~ umum [jalan] (in e-mail messages) sent to the entire list; opp JAPRI. ~ zebra zebra crossing.
sejalir on the same track.
berjalur 1 with ... lanes/strips. ~ empat four-lane. 2 in columns/ rows. ~ empat with four lanes, four-lane.
berjalur-jalur in lanes, in columns.
menjaluri to put stripes, etc. on.
menjalankan to channel.
jalur I channel, band, corridor. 2 wake (of a ship).
penjaluran routing.
jalur II (in Kuantan, Riau) k.o. dugout canoe.
jalus ~ Jalus (D) Venetian blind.
Jalut (A) (the Biblical) Goliath.
jam I (Pers) 1 clock, watch, timepiece. ~ gelang (wrist) watch strap (made of leather/gold, etc.). tukang watchmaker. 2 o’clock. ~ PURUL J. 3 lima five o’clock. ~ berapa? what time is it? 3 hour. lima ~ five hours. berapa? how many hours? be- kerja 24 ~ sehari to work round the clock. 4 time/moment to do s.t. ~ gini kok masih kerja! Still working at this time (of day)? Pada ~ itu juga ia berangkat. He departed that very moment. ~ absensi time recorder (for office personnel), time clock. ~ bandul pendulum clock. ~ bekar alarm clock. ~ berang- kat/pulang kerja rush hours. ~ berjengkal/besok/bezuk visiting hours (in a hospital/pennitentiary, etc.). ~ bicsara consultation/ visiting hours (for a physician). ~ datang dan pulang kantor rush hours. ~ D (from older spelling Djam) H-hour. ~ digital ~ digital watch. ~ dinding (listrik) (electric) wall clock. ~ Ga- dang the Big Clock located in the center of Bukittinggi (Suma- tra). ~ istirahat break. ~ kantor office hours. ~ kertas “rubber time” i.e. the cultural habit of not being on time for meetings, parties, and the like. ~ keberangkatan time of departure. ~ ke- datangan time of arrival. ~ kerja a) office hours, working hours. b) total working hours. ~ komputer (in parking lots) punch clock. ~ krida adhara time allowed to employees for exercise. ~ kukuk cuckoo clock. ~ kuliah class hours (in academ- my/university). ~ kunjungan visiting hours (in a hospital/ penitentiary, etc.). ~ lembur overtime. ~ main (in theater) curtain time. ~ makan meal time. ~ malam curfew. ~ mengunjungi orang sakit visiting hours (esp in a hospital). ~ orang-man-hour. ~ padat peak hours. ~ kadar kendaran rush hours. ~ pakai gong a striking clock. ~ pacar hourglass. ~ pelajaran lesson-hour. ~ pulang kantor dan babar sekolah and ~ pulang masuk sekolah and ~ puncak rush/peak hours. ~ sakru pocket watch. ~ salon grandfather clock. ~ setengah half past ... ~ setengah lima 4:30, i.e., halfway to 5. ~ siaran utama prime time on (TV). ~ sihok rush hour. ~ tangan wrist watch. ~ tayang show time. ~ temberi wall clock. ~ tengan visiting hours (in hospital, etc.). ~ terbang innocent passage. ~ pelataran project of grandfather clock. ~ yang ramai/paling sibuk rush hours.
sejaim one hour, hourly.
berjam to have/possess/own a clock/watch. Malang sekali nasi...
orang tak ~ sebab ia harus bertanya atau melirik jam milik orang lain, sekedar maa tahu wakat. Unfortunate is the person who does not have a watch, because he has to ask or steal a glance at the watch owned by another, just to know the time.

berjamu-jamu for hours (on end), hours and hours, hour after hour. Kini tiba-tiba orang harus antari — lamanya untuk memperoleh bensin sedikit. Now, all of a sudden, people have to line up for hours to obtain some gasoline.

mengejami and ngejami (Jv) to time s.t. in hours.

jam—jaman by the hour. Taksi itu harus dibayar ~. Taxicabs have to be paid by the hour.

jam I — jem.

Jama (A zodi) Aries.

jamaah — jemaah.

jamakah and jamadat (A) animate.

jamak I to touch, feel, handle. 2 to taste (food). 3 to have sex with (a woman), gads yang sudah dijamakah no longer a virgin. 4 to attack.

terjakam I touched. 2 touchable. belum ~ untouched. tidak ~ untouched.

jamakan contact, touch, feel. — tangannya the touch of her hand. jamah-jamahan female servant also used for sex.

penjamakah s.o. who touches.

penjamakan I touching, feeling, handling, contact. 2 tasting. 3 having sex with.

Jamaka Jamaica.

jamak I (A) plural. 2 joining two of the five daily prayers into a single prayer.

menjamak to combine two prayers into a single prayer.

menjamakkan I to pluralize. 2 to join two prayers into a single prayer.

kejamakan pluralizing.

penjamakan I pluralization. 2 combining two prayers into a single prayer.

jamak II (A) common, usual, normal. sudah ~ it’s normal (for).

sejamaknya it’s only normal.

menjamakkan I to consider normal. 2 to make s.t. normal, normalize.

kejamakan normalcy.


jaman — zam. 

jamang (Jv) diadem, frontlet; — jamak II (M) sejaman a little while, a moment.

jamas (Jv) enamaksi to clean (a kris), shampoo (one’s hair).

jambak I bunch, cluster, bundle. se– bunga a bunch of flowers. 2 tuft, plume (on a horse/bird, etc.).

sejampan one’s family/ancestors.

berjamak-jambak in bunches/clusters.

jambakan I bunch. 2 tuft.

jambak II (Jv) berjamak-jambakan and jambak-menjamak to pull e.o.’s hair.

menjamabki (pl obi) to pull hard on (s.o.’s hair).

jamakan hair that has been pulled out.

penjamakan pulling out (hair).

jambak III — jamu.

jambal I k.o. catfish, Wallago attu.

JAMBAL II [Java, Madura, Bali, Lombok] Java, Madura, Bali and Lombok.

jamban toilet, latrine.

jambang I vase, flower pot. 2 (Jv) large earthenware pot. 3 tub, trough, vat.

jambangan I vase. 2 pot. toilet.

jambang II — cambang.

jambar I serving (of food).

sejambar a single serving.

berjambar with a serving.

jambar II temporary shelter/hut/shed.

jambat I — jabat.

jambat II jambatan — jembatan.
board. — émis (éfek) (equities) underwriter. — pendamping co-maker.

penjaminan guaranteeing, underwriting, pledging.

perjanjian agreement, contract.

jam'iyah (organization, association, union.

jamā'īt (wild fig.

jamah jum'ah (torch made from dried coconut fronds.

jam'iyah (organization, association, club, union.

jamā'īt (wild fig.

jam'iyah (organization, association, club, union.

jamā'īt (wild fig.

jamrah and jamput (jampi

jamrah and jamput (jampen

jamrah (frames.

jamrah (frames.

jamrah and jamrat (A) the three pillars at Mina; stoning Satan on the hajj.

jamrud — JAMURU.

Jamsostek — JAMINAN sosial tenaga kerja.

jamu I (Je) traditional medicine. — awet muda medicine for staying young. — bersalin medicine for woman who has just given birth. — gendong traditional medicine sold by itinerant seller who carries them in a basket on her back. — kuat a) aphrodisiac, b) tonic. — lempayang k.o. medicines prepared from ginger and given to nursing mothers. — penambah gairah aphrodisiac. — sawaran — jamu

JAMUWAN. — sinpet reducing medicine, slanderizer. — sirikatan medicine for staying beautiful. — temulawak tonic prepared from a.k.o. curcuma. — tokai ingin cold medicine.

jamu-jamu and jamu-jamu various k.o. traditional medicines.

jamu II 1 guest. 2 (in compounds) meal (offered to guests), offering. — laut offering to the sea.

berjamu I to receive guests. 2 to visit, socialize.

menjamuk to receive guests and give them food and drink. Kami disjami dengan makanan ala Iauns. We were received with Javanese-style food. 2 to (pay a) call on.

menjamui to give food and drink to (guests).

menjamukan to serve/off er (food and drink to guests). — minuman to serve drinks (to guests).

memperjamu to serve a meal to (a guest).

jamuan I s.t. served to guests. — makan dinner (party). — makan malam banquet. — makan perdana gala dinner. — minum at which drinks are served. — santoq mdam formal dinner party. — suci holy communion. 2 entertainment (a deduction on income taxes).

penjamu host.

penjamukan serving (guests), holding a dinner party.

penjamuran I feast, reception, banquet, party, event at which guests are fed. — sosial social function. 2 social call/visit. 3 (RC) escharchist. — suci (the Christian) Last Supper.

jamuju — JEMBU.

jamung torch made from dried coconut fronds.


berjamuran moldy, mildewed.

berjamuran to mushroom, appear suddenly in large numbers

menjamuran I to mushroom, appear suddenly in large numbers, grow uncontrollably. 2 to mildew.

jamuran moldy, mildewed.

penjamuran mushrooming, booming.

jan (in acronyms) — JAWATAN.

jana (SkR cla) man, nation. — bijana birthplace.

janabah and janabat (A) impure, unclean (after ejaculation, during menstruation, etc.).

janabijana — JANA bijana.

jana (A) paradise.

janang frame. — jendela window frame.

janangau — JENANGAU.

janat — JAHAN.

janazah — JENAZAH.

jancok and jancuk — diancuk.

janda (SkR cla) 1 widow, widower. 2 divorcee; — BALIU, DUDA, RANDA 1. lakasana — baru bangun tidur an attractive woman. — bengrat childless widow. — belum berlaki a girl abandoned by her lover after he seduces her. — berhubung a childless widow entitled to wear a bridal gown when she remarries. — cerai divorcee. — kandel a rich woman. — kembang a) a woman who divorced prior to consummation of the marriage. b) childless widow. — laki-laki widower. — mati widow. — muda a young widow. — sekali kiri a newly divorced woman. — tebah a rich widow.

berjanda to be a widow(er)/divorcee(e).

menjandula to be/live as a widow(er).

kejandaan widow(er)hood.

jandel-jandel bumpy.

jang (J) term used to address small boys.

jangak debauched, dissolute, licentious.

menjangak to act/live in a debauched way.

penjangak person who acts/lives in a debauched way, libertine, rake.

jangan I don’t! stop it! hands off! you can’t have it! 1 I hope not. — ada yang pada jahil she shouldn't (third-person prohibition). 3 don’t ... too, not too! — boléh néuem mbahyuen menginap di rumah? Don’t allow your sister’s grandmother to stay over at home! — jadh-fadh! Don’t go too far away! Sambalnya — pedas! Don’t make the chili paste too spicy. 4 (reduplicated word other than an adj) don’t by any means! — bilang siapa-siapa lo! By no means tell anybody! 5 shouldn’t (third-person prohibition). Pemernisah — mau minta penjadwalan utang. The government shouldn’t be shy about asking for a rescheduling of debt. — dikata lagi to say nothing of, not to speak of, not to mention. — harap to have no chance at all: forget about it! not a hope! not to speak of. — say that, I’m a police (officer’s) wife. — mau should object to. Kita hanya mengharapikan agar para setaruhwan Indonesia — mau dicuci otaknya. We only expect that Indonesian historians should object to being brainwashed. — pun not even, let alone, much less, not to mention. Kita tidak tahu apa-apa! — pun
gonggong anjing! We don’t shrink from anything! Let alone the barking of dogs! – sampai it should not come so far that, don’t let it happen that, on no account may, never, it should not go so far as to. – sampai ketahuhi si B. By all means, don’t let it be known by B. Golongan Karya – sampai menjadi organisasi yang sifatnya tertutup. On no account should Goelkar become a closed organization. – sampai merusak persatuan dan kesatuan bangsa! It should not go so far as to destroy the unity and integrity of the nation! – sekali-kali in no case, not on any account, on no account. – sekali-kali jatuh cinta pada seorang gadis, bila tidak bermaksud mengawinnya. Don’t fall in love with a girl if you do not intend to marry her. – tidal/ tida have to have, must, not fail to. Kalau keberadaan di Yogya, tidak manipir. If by any chance you are in Yogya, you must drop by. – aken → I

jangkang I 1) to reach out with (one’s hands). 2) to reach to, affect, infect.

jangkaui 1) to step/jump over s.t. 2) to step, stride.

jangkah 1) to reach to. 2) to take a step, stride.

jangkap I 1) basket (carried on the back). 2) ford (in a river), shallows, shoal, pool (in a river). 3) fordable price.

jangkar I 1) cowboy. 2) tough (guy). 3) marksman.

jangkar II (ob) cowboy. 3) what one wants to reach/achieve. sejangkaun as far as one can reach. – mata (memandang) ke depan. – luas far-reaching. – jauh ke depan reaching far into the future.
penjagang kau sepenjagang kau (an) as far as one can reach.

jangkep → JANGKAP.

jangkerik → JANGKERIK.

jangkik (b) 1 strap (for attaching a basket to one’s back). 2 basket (carried on the back).

menjagki to carry s.t. in such a basket.

jangkhi-mangkhi 1 sticking out in all directions. 2 scattered around in all directions. Barangnya –. His things were scattered all over the place.

jangking → JONKANG jangking.

jangkir I large nail of a bird.

jangkir II → JONKAR-JANGKIR.

jangkit contagious, infectious, catching, penyakit – an infectious/contagious disease. 2 (coq) to spread to, affect, be catching.

berjangkit 1 to be contagious, be going around, break out (of a disease). 2 to spread (of a disease/fire, etc.). 3 to be infectious (of a disease/music, etc.).

berjangkitan to spread (of a disease) in all directions.

menjangkit → BERJANGKIT.

menjangkiti 1 to infect (with a disease). 2 to afflict. Meréka dijangkiti rasa minder. They were afflicted with feelings of inferiority.

menjangkitkan to transmit, infect (a disease).

terjangkit [and kejangkit (roq)] 1 contaminated, infected, affected (by a disease). 2 spread (of a disease) keterjangkitan being contaminated/affected/infected.

terjangkiti 1 infected, contaminated. 2 smitten (by a love of s.t.).

menjangkitan infection.

jangkitan II infection.

jangkiti 1 contamination, contagion. 2 affected, infected, catch (a disease, smitten). Dia ~ malaria. He caught malaria. 3 to get into the (bad) habit of.

perjangkitan 1 transmission, spread (of a disease). 2 contamination, contagion.

perjangkit outbreak (of a disease).

jangkrik I (he) 1 cricket, Gryllus nasutus. 2 reference to the 1942 Chevrolet truck. 3 clone (similar but not the same software or an unbranded computer). – goresg packet of rice filled with goat meat and spices.

jangkrik II (euph) → diancuk.

jangkung I k.o. hero. 2 thin and tall.

jangkungan stilts.

janglai (Srkr) i jungle. 2 wild, untamed.

menjangla to roam through the forest.

janiq sea urchin, Echinus sp.

jain (A) fetus, embryo.

jang (M) → JENJANG I, II.

janji 1 promise. – akan membangun a promise to help. 2 agreement, contract. 3 oath, vow. – kawin marriage vow. 4 appointment, engagement, commitment, date. 5 delay, postponement, deferal. – akhir bulan a postponement until the end of the month. 6 condition. dengan – on condition that. 7 the predetermined time of one’s death. Dia sampai –nya. He has passed away. – sampai suksan penuh his time (of die) has come. – serah bula kandung words are cheap. – berantai perpetual clause. – gombl a broken promise. – jadwal oath of office. – geleng false promise. – setia oath of allegiance. – swissjul right-to-sell clause.

berjanji 1 to [make a] promise. Dia ~ (akan) ... He promised to ... ~ bulat to promise without reservations. 2 agree to, reach an agreement to, pledge. Meréka ~ untuk saling menghormati. They agreed to respect each other. ~ setia to pledge allegiance.

menjanjikan and memperjanjikan [and njejanjikan (u roq)] to promise/pledge s.t.; to make promises; promising. ~ bantuan to promise help. ~ akan membantu to promise to help.

terjanjikan (kan) promised. Tanah Terjanjikan The Promised Land.

janjan appointment, date. berjanjan to make an appointment/date.

penjajah (inj) promoter.

penjanjikan → BERJANJIAN.

perjanjikan 1 promise, agreement. 2 treaty, contract, pact, covenant, vow, Testament. ~ atas beban contract for valuable consideration, contract in return for payment. ~ Baru the New Testament. ~ beli saham stock subscription. ~ beliswasa hire-purchase agreement. ~ berantai perpetual clause. ~ carter partner. ~ (dengan) cama-cama contract for no consideration. ~ di atas meterai an official agreement over a revenue stamp. ~ dijual kembali repurchase agreement. ~ gadai pledge agreement. ~ Hududis y(a) a treaty between the Prophet Muhammad and the non-Muslim Quaysh of Mecca in 6 A.H. which is believed to have led to the spread of Islam. ~ hukumul penyalah. ~ jaminan suretyship. ~ jual beli purchase agreement. ~ kawin/ perkawin marriage contract. ~ karyakerja work contract, labor agreement, contract of work. ~ Kerjasama Ekonomi dan Perdagangan Jangka Panjang Agreement on Long-Term Economic Cooperation. ~ Lama the Old Testament. ~ lebih pihak multilateral agreement. ~ lintas-batas border-crossing agreement. ~ menunggu offer/quote, price. ~ penanggungan contract of suretyship. ~ penyelaian workout agreement. ~ perburuan labor contract. ~ perdagangan trade agreement, ~ perda stasiun peace treaty. ~ perpajakan tax treaty, ~ pertahanan defense pact. ~ sama tengah compromise. ~ sepak takraw unilateral agreement. ~ sijukul home purchase-agreement. ~ sijukul guna lease agreement. ~ sijukul pakai rent for use agreement, rental agreement. ~ sijukul menyewa rental/leasing agreement. ~ tanpa imbalan contract for no consideration. ~ tertatap tying agreement. ~ tidak serang-nyerang nonaggression pact. ~ timbal balik reciprocal/bilateral/executory contract. ~ untung-untungan aleatory contract. ~ untang-piutang credit agreement. 3 appointment, date. 4 condition. dengan ~ on condition that. 5 time limit, term. – selama dua bulan a time limit of two months. 6 last will and testament.

berperjanjikan with a agreement/treaty. negara yang belang ~ extradition a country which does not have an extradition treaty.

janna → MILMA. menjanaan to anthropomorphize.

jannah and jannat (A) heaven, paradise.

jantan 1 male, masculine (usu of animals). ayam – rooster. 2 (in some compounds) said of things that are reminiscent of a male in shape: large, pointed. 3 bold, brave. 4 dashing. 5 virile, manly. macho. cekup – to be man enough to (do s.t.). sjafat – bravery. – terus dashing young man. tidak ~ cowardly, weak.

kertadakakantangan cowardice.

berjantan to have a male/partner (in a male/female pair). 2 to mate. 3 (vldg) to have sex.

menjantani to mount, i.e., of a male animal to mate with a female animal.

kejadapan 1 mankind, manliness, masculinity. 2 virility, masculinity. 3 male organ. 4 courage, valor.

pejanjatan male. stud. kuda ~ stud horse.

pejanjatan mating, embryo.

perjanjatan pedantry.

tjantang I (M) berjantan and menjantang to stand out, be prominent (of veins).

jantang II terjantang to be dazzled by bright lights.

jantang III crooked, not straight.

jantena → JENTERA.

jantik → JENTIK I.

jantingan red-throated sunbird, Anthreptes rhodolaema.

jantira → JENTERA.

jantuk curved, domed.

jantukan to have a domed forehead.

jantung I heart. 2 the very heart/center of s.o. – kota the heart of the city. 3 the heart (as the seat of the emotions). – HATII 4 s.t. which resembles the heart in shape, esp the thicker part of a limb. 5 heart-shaped ornament on necklace, etc. makan hati berduri – very saddening. – badak k.o. tree. Ersatamia hirta. – betis calf (of the leg). – hati a sweetheart, darling. b) the heart (as the seat of the emotions). ~ mengpipa fibrillating heart. ~ paha thigh. ~ pisang banana blossom. berjantungan pisang to be heartless. ~ tangon fleshly part of the palm (of the hand).

berjantung to have a heart. tidak ~ to be heartless, insensitive.

jantungan I so nervous that one’s heart is pounding. 2 to have a heart attack. 3 (J) awkward, clumsy.

jantung II burung – k.o. bird, little spider hunter, Arachnothera longirostra.
jantur (Iv) 1 slight-of-hand. 2 black magic, witchcraft.
menjantur to bewitch, cast a spell on.
terjantur bewitched.
penjantur 1 sorcerer, witch. 2 snake charmer.

jantur II (Iv) janturan dalang's narration during wayang performance while gamelan plays softly.

Januari (D) January.

janub (A) south.
janubi (A) south; → KUTUB janubi.


jaram I cold compress.
berjaram to have/make a cold compress.
menjaram to put a cold compress on.
jaraman cold compress.

jaram II penjaram k.o. cookie.

jarapabab → PEREMMAR.

jaran (I) horse. – geyong love potion. – képang → KUDA képang. jaranan a traditional dance of Tulongagung.

jaraan II (I) various k.o. trees, Lamna grandis.

jarangan various species of plants used as fodder, Crataeva murvala, Polyscias nodosa, Hiptage benghalensis.

jarandawuk (Iv) a herik batik pattern.

jarang I rare(Iv), seldom, infrequent, not often. Saya – menonton.

jarang II rarely to the movies. tidak – terjadi it’s no rare occurrence. 2 spaced far/wide apart, not dense, sparse, scanty, thin, not plentiful, few. duaérah yang – penduduknya a sparsely populated area. 3 coarse in texture.

jarang-jaran rarely, infrequently. Saudara K. ~ online. Mr. K. is rarely online.

seenjarang as infrequently/rarely as. ~ mungkin as infrequently as possible.

menjarang to be widely spaced, far apart; to be rare/scare.

menjarangkan I to thin out, space wide apart. ~ kelahiran to space out births. 2 to make s.t. happen infrequently.

memperjarang to make rarer/thinner/less frequent, etc., space out.

terjarang rare, spaced wide apart, infrequent.

kejarangan rarity, being spaced wide apart, infrequency.

penjarangan I thinning (cutting down of trees to improve and hasten the growth of the remaining trees). 2 spacing (of births).

jarang II ikan – giga k.o. fish, tiger-toothed croaker, Otolithes lateolides.

jarang III (M) → JERANG.

jaras I bundle, bunch, bale, sheaf. – saraf nerve tract.
sejarah a bunch (of long objects). ~ bawang a bunch of leeks.
menjaras to bundle, tie together in a bundle, arrange and tidy up.

penjaras bale.

jaras II k.o. loosely woven bamboo basket.

jaren I (Jv) aching, still painful of a wound, black and blue.

jarum (Iv) rumput – k.o. grass, three flower beggarweed, Desmodium triflorum.

jargon (E) jargon.

jari I finger, toe. 2 spokes, tentacles. – umpai cat-o'-nine-tails. – ayam k.o. tree, Xylopia ferruginea. – buaya k.o. climbing plant, Trichosanthes volchihiana. – cincin ring finger. – hantu middle finger. – jenari fingers, – kuki toe. – kelsingking pinky, little finger. – kokat deformed finger. – lima starfish. – lipan a) k.o. plant, Limnophila aromatica b) woven young coconut leaves used as a decoration. – malang middle finger. – manis ring finger. – mati middle finger. – panjang middle finger. – renik pinky, little finger. – rimpang splayed fingers/toes. – syahadat index finger. – telanjuk index finger. – tengah middle finger.

jari II I spokes (of a wheel). 2 radius (of a circle). – tingkrangan radius. 3 radiating line. 4 ray (in wood). – empulur (boi) wood ray. 5 skid (for sending logs down to a river).

menjarini I to stick out (like a finger), digitate. 2 to finger s.t.

jarah I and jariat I (A) slave girl.

jarah II and jariat II (A) amal – charitable endowment, welfare contribution.

jarik → YARKI, YARK.

jarik (Iv) ankle-length wraparound skirt.

jarin I net, netting, grid. 2 gang (of thieves, etc.). – angkat lift net. – bahu thoracic region below the shoulders. – cincin Danish seine. – dasar bottom gill net. – dorong push net. – halau drive-in
net. – hanyut drift Gill net. – insang Gill/drift net. – jolog trawl net.
– kantong trammel net, seine net. – lapisan tengah mid-water Gill net.
– lempar cast net. – lunge/encircling Gill net. – menetap set net.
– payang seine net. – pengaman (social) (social) safety net.
– perangkap srtow net. – perawi long line. – permukaan surface Gill net.
– sorong push net. – tadongan net seine. – tarik trawl, towing. –
tetap set Gill net.

jaring-jaring (work, system, chain. – bahu thoracic region
below the shoulders. – makon food chain.

menjaring I to net, capture, trap. – ong to do s.t. useless. 2 to
cover (an area).

menjaringi to throw a net around, cover with a net, envelop.
Hujan – runda. The rain enveloped the night.

menjaringkan to net (goals in soccer or points in basketball).

terjaring [and kejaring (co)] I netted, get caught. 2 tricked,
fooled.

jaringan I network, system, grid (of thieves/narcotics dealers,
e.t.c.). – ikat conjunctiva. – intai reconnaissance net. – Islam
Liberal [JIL] Liberal Islamic Network. – jalan road network.
– kejaringan networking. – komputer computer network. – lenmak
adipose tissue. – listrik power supply system, electricity grid.
– makan food chain. – narkotik drug ring. – rintisan traverse
net. – spionase spy ring. – telepon telephone system. 2 tissue (of
– pembuluh vascular tissue. – pengikat connective tissue. 3
organizational chart. berjaringan networked.

penjaring s.o. used as a net, snare, trap.

penjaringan I netting. 2 sweep.

perjaringan network (of friends).

jaringau → JEBANGAUK.

jarit (Je) long batik skirt.

jaro (S) village head.

kejaran area headed by village head.

jarong k.o. tree, verbena, porter weed, Achiranthes aspera,
jaritman II long batik skirt. The rain enveloped the night.

jarum I needle. – skép second hand (of a watch). – pentul
hour hand. – second hand (of a gauge/watch); needle, pin (in some

jatilan I to allocate, allot. 2 to allocate food and medicinal assistance.

jarum II various species of plants, Ixora spp., Andropogon aciculatus.

jarum-jarum k.o. bush with pointy seeds, Ixora coccina.

jarum III [jalar umum] general, as opposed to private, channel
on the internet, disseminated to the entire list; opp JAFRI.

jarwa (Je) translation from Kawi into Javanese. 2 exegesis.

menjarwakan to explain.

jarwoodsok (Je) folk etymology.

jas I (D) jacket, coat. – berbuntut dress coat. – buka open jacket with
lapels. – dingin overcoat. – hujan raincoat. – kamar housecoat.
– kerja work suit. – luar topcoat. – mandi bathrobe. – minyak
slicker. – panjang long jacket (down to the knees). – tutup jacket
with stiff high collar and no lapels.

berjas to wear a jacket/coat.

jas II (in acronyms) → JASA, JASMANI.

jasa (Skr) I service, contribution, favor. 2 merit. atas – a on
the basis of merit. b) thanks to. – angkat laut freight forwarder.
– baik good offices. – bertas freelance. – besar great merit.
– bogga catering services. – gantungan clipping service. – kena pajak
taxable services. – raharja accident insurance for official govern-
ment travel. – pascajual after-sales services. – produksi produc-
tion bonus. – takconsider appraisal services. – ttitipan a) [in pawn
shops] entrusted service. b) consignment service. – tuturan an-
cillary services. – umum public services/utilities. – yong tak
kothakan invisibles, i.e., services not usually included in foreign-
trade statistics.

berjasa I to serve, provide/render a service. 2 useful, meritori-
ous, deserving. 3 to be the reason for, be instrumental in ...

jasaboga (Skr neo) I catering.

menjasaboga to cater.

penjasaboga caterer.

jasabogawan (Skr neo) caterer.

jasad (A) 1 body (as opposed to spirit). 2 organism. – renik micro-
organisms, microbes.

berjasad corporeal.

jasadi (A) bodily, physical, corporeal, carnal.

jasirah → JAZRAH.

jas-jus (Je) frivolous, not serious, slipshod.

jasmani (A) physical, bodily.

berjasmani to have a body, be physical.

kejasmanian materialism.

penjasmanian I embodiment. 2 materialization.

jasmaniah (A) physical, bodily, corporeal.

Jasuka [Jawa, Sumatra, Kalimantan] Java, Sumatra, Kalimantan.

jaswadi condom.

jat → ZAT.

jatalah (Je) 1 quota, allotment, allocation. 2 ration. 3 distribution.
4 rate. 5 (s) bribe. – guru k.o. bribe to get one’s child into a school.
– masuk admission rate. – saham allotment. – tebangan allowable
cut (in forestry). – tebang tahunan annual allowable cut, AAC.

menjatalah to allocate, allot. 2 to ration. Segalanya dijatalah. Ev-
everything is rationed.

menjatalah to allocate (s.t.) to. Para pengungsi tak lagi dijatalah
bantuan pangan dan obat-obatan. The refugees were no longer
allocated food and medicinal assistance.

menjatalahkan to allocate, allot.

jatalah-jatalah ration.

penjatalah 1 allocation, allotment, appropriation. 2 rationing,
distribution.

Jatayu (Sk) a mythical eagle in the Ramayana.

Jateng [Java Tengah] Central Java.

jati (Skr?) tree, Teciona grandis. – belanda/loendo/putih/sabrang
k.o. tree, bastard cedar, white teak, Guazuma ulmifolia,
Gmelina arborea, Pterocera canescens. – bukti → KAYI cinta.

jati II (Skr) → SEJATI. – diri identity.

jatian identity.

jatilan (Je) k.o. horse dance in Central Java.


jatmika (Skr/Je) I modest, unassuming, unpretentious. 2 respectful.

kejatmikan I modesty, lack of pretension. 2 respect.

Jatsiah and Jathiyah (A) of “Kneeling”; name of the 45th chapter of
the Koran.

jatuh I to fall, drop, crash (of a plane). paling – at the very least.
– bertas freelance. – pada to fall for (a trick). 2 to fall (at/on a par-
jauh 1 far, distant, remote, far away (from the truth). Dugaan itu ter-
kejauhan – . That allegation is far (from the truth). -nya distance. masih – a) it's still far (away) (from where we are now). b) far from it. 2 far, far by, long, much, quite. -lebih baik far better. tidak – bêda dengan not much different from. - malam late at night. – sebelum itu long before that. 3 far-reaching, sudiq – hari for a long time. dari – from a distance, afar. – dekat far and near. – dicari ex-
aggereated. – bumi sama laur they are far apart. – di mata dekat de-
hati absence makes the heart grow fonder. – di mata – de hati out of
sight of mind. – hari sebelum long before. – panggang dari api far from the truth. – hati not want. Berjauh-hati not wanting to, not feeling like, unwilling. - malam begini so late at night. – pan-
dengan/penandangan far-sighted. – sumir of advanced age. ja-
auh 1 far away, 2 far, long. dari – long in advance, a long
time ahead. – hari far in advance, long before, early on. – hati
nostalgic. – sebelumnya long before then. 3 all the way. – dari
rumah all the way from home. 4 no matter how far. – asal se-
lanat it doesn’t matter how far, as long as it’s safe.

sejaht 1 as far as, as long as. – ingatannya as far as he can remem-
ber. – mana to what extent. – memandang as far as the eye can see. – yang seja ketauh as far as I know. – masih ada as long as there are. – sampani – mana to what extent. 2 no matter how far, far 3 insofar as.

sejaht 1 as far as. – memandang as far as the eye can see. 2 no matter how far/much. – melawau (dia pénis jaga. No matter how much he opposes it, he has to retire anyway. say-
jahtuanya as far as possible.

berjahtu to keep one’s distance. – hatt not to want to... berjahtuan far from e.o., far apart. – diri to avoid. – satu separated, far apart. – tangan not do one’s share (in work).

berjahtuha far from e.o., far apart.

menjahtu 1 to fall (into the hands of). – kejauhan – jauh 1 far away, 2 far, long. dari – long in advance, a long
time ahead. – hari far in advance, long before, early on. – hati
nostalgic. – sebelumnya long before then. 3 all the way. – dari
rumah all the way from home. 4 no matter how far. – asal se-
lanat it doesn’t matter how far, as long as it’s safe.
jebung I starry tiger fish, *Abalistes stellaris.*

**jebung II** bridge (on a prau).

**jebur → CEBUR.**

**jeda** 1 pause. 2 (gram) juncture. 3 (in poetry) caesura. 4 rest, respite, break, hiatus.  5 *kenamaian* humanitarian pause (in hostilities). 6 *kopi* coffee break. 7 *larike* caesura. 8 *napas* breathing space. 9 *operasi* (petrol) turn-around. 10 *penggaj* caesura. 11 *perang* truce.

**berjeda** 1 to take a break/rest. 2 intermittent. *tidak ~ unceasing, incessant.

**jedar-jedor (Jv) I** 1 again and again, over and over again. 2 loud, glaring (of colors). 3 → DAR-DOR.

**jédí menjédí** to indoctrinate.

**jeding I** *jejandi menjandi* to indoctrinate.

**jedul I** 

**jegang** 1 cistern for storing water for bathing.

**jedong II (Jv)** to curl upward (of lips).

**jedot (Jv) menjedotkan** and *njedotin* to bang/mash s.t. (into s.t.).

**kejedot** smashed, banged.

**jedul I** (Jv) to appear suddenly.

**jedul II** name of a ceki card.

**jégal (Jv) menjégal I** trip s.o. up. 2 to hamper, prevent/keep s.o. from winning, get in s.o.'s way, make s.o. fail, foil, stymie, thwart, foil, stymie, foiled.

**jejal-jégalan** ceji, cheek.

**jejamu** 1 bachelor. 2 bachelor. 3 bachelor. 4 bachelor.

**jejak II** → *jejakan.*

**jejakan** tracer, tracker. *stasion ~ tracking station.

**penjejakan** and *terjejak* tracer, tracker. *stasiun ~ pen-station.

**terjejak** tracer, tracker.

**jejaka (Jv) I** 1 young man; → *JAKA I.* 2 bachelor. 3 *bulukan/tua* confirmed bachelor.

**jejak II** gambut peat pot.

**jejak III** 1 straight, erect. 2 stable, in order.

**jejaka (Jv) II** 1 young man; → *JAKA II.* 2 bachelor. 3 *bulukan/tua* confirmed bachelor.

**jejal berjejal I** to pack, crowd, cram, jam. 2 to be jam-packed, crowded.

**berjejal-jejal I** to throng, crowd. 2 in throngs. *Penonton ~ di bioskop* The moviegoers thronged the theater.

**berjejalan** to throng, crowd.

**menjejal I** to patch up. 2 to stuff (full), cram.

**menjejali to stuff (s.t. full of s.t.), fill. → anak-anak dengan pengetahuan to stuff children full of knowledge.

**menjejalkan I** to fill (a crack, etc. with s.t.). 2 to stuff, cram (s.t. into s.t.).

**terjejal** jammed, jam-packed, crowded.

**jejalan** throng, crowd.

**penjejalan** thronging, crowding. 2 stuffing, patching.

**jejala network; → JALA.**

**jejangkong** razed to the ground.

**jejatong** smashed, banged.

**jejak** leaves or straw used as place for animals to sleep.

**jeglong** (suite of cards).

**jekak** straight, erect.

**jejak I** → *jejakan.*

**jejaka (Jv) I** 1 young man; → *JAKA I.* 2 bachelor. 3 *bulukan/tua* confirmed bachelor.

**jejak II** gambut peat pot.

**jejak III** 1 straight, erect. 2 stable, in order.

**jejaka (Jv) II** 1 young man; → *JAKA II.* 2 bachelor. 3 *bulukan/tua* confirmed bachelor.

**jejalan berjejalan I** to pack, crowd, cram, jam. 2 to be jam-packed, crowded.

**berjejal-jejal I** to throng, crowd. 2 in throngs. *Penonton ~ di bioskop* The moviegoers thronged the theater.

**berjejalan** to throng, crowd.

**menjejal I** to patch up. 2 to stuff (full), cram.

**menjejali to stuff (s.t. full of s.t.), fill. → anak-anak dengan pengetahuan to stuff children full of knowledge.

**menjejalkan I** to fill (a crack, etc. with s.t.). 2 to stuff, cram (s.t. into s.t.).

**terjejal** jammed, jam-packed, crowded.

**jejalan** throng, crowd.

**penjejalan** thronging, crowding. 2 stuffing, patching.

**jejala network; → JALA.**

**jejangkong** razed to the ground.

**jejatong** smashed, banged.

**jejak** leaves or straw used as place for animals to sleep.

**jeglong** (suite of cards).

**jekak** straight, erect.

**jejak I** → *jejakan.*

**jejaka (Jv) I** 1 young man; → *JAKA I.* 2 bachelor. 3 *bulukan/tua* confirmed bachelor.

**jejalan berjejalan I** to pack, crowd, cram, jam. 2 to be jam-packed, crowded.

**berjejal-jejal I** to throng, crowd. 2 in throngs. *Penonton ~ di bioskop* The moviegoers thronged the theater.

**berjejalan** to throng, crowd.

**menjejal I** to patch up. 2 to stuff (full), cram.

**menjejali to stuff (s.t. full of s.t.), fill. → anak-anak dengan pengetahuan to stuff children full of knowledge.

**menjejalkan I** to fill (a crack, etc. with s.t.). 2 to stuff, cram (s.t. into s.t.).

**terjejal** jammed, jam-packed, crowded.

**jejalan** throng, crowd.

**penjejalan** thronging, crowding. 2 stuffing, patching.

**jejala network; → JALA.**

**jejangkong** razed to the ground.

**jejatong** smashed, banged.

**jejak** leaves or straw used as place for animals to sleep.

**jeglong** (suite of cards).

**jekak** straight, erect.

**jejak I** → *jejakan.*

**jejaka (Jv) I** 1 young man; → *JAKA I.* 2 bachelor. 3 *bulukan/tua* confirmed bachelor.

**jejalan berjejalan I** to pack, crowd, cram, jam. 2 to be jam-packed, crowded.

**berjejal-jejal I** to throng, crowd. 2 in throngs. *Penonton ~ di bioskop* The moviegoers thronged the theater.

**berjejalan** to throng, crowd.

**menjejal I** to patch up. 2 to stuff (full), cram.

**menjejali to stuff (s.t. full of s.t.), fill. → anak-anak dengan pengetahuan to stuff children full of knowledge.

**menjejalkan I** to fill (a crack, etc. with s.t.). 2 to stuff, cram (s.t. into s.t.).

**terjejal** jammed, jam-packed, crowded.

**jejalan** throng, crowd.

**penjejalan** thronging, crowding. 2 stuffing, patching.

**jejala network; → JALA.**

**jejangkong** razed to the ground.

**jejatong** smashed, banged.

**jejak** leaves or straw used as place for animals to sleep.

**jeglong** (suite of cards).

**jekak** straight, erect.

**jejak I** → *jejakan.*

**jejaka (Jv) I** 1 young man; → *JAKA I.* 2 bachelor. 3 *bulukan/tua* confirmed bachelor.

**jejalan berjejalan I** to pack, crowd, cram, jam. 2 to be jam-packed, crowded.

**berjejal-jejal I** to throng, crowd. 2 in throngs. *Penonton ~ di bioskop* The moviegoers thronged the theater.

**berjejalan** to throng, crowd.

**menjejal I** to patch up. 2 to stuff (full), cram.

**menjejali to stuff (s.t. full of s.t.), fill. → anak-anak dengan pengetahuan to stuff children full of knowledge.

**menjejalkan I** to fill (a crack, etc. with s.t.). 2 to stuff, cram (s.t. into s.t.).

**terjejal** jammed, jam-packed, crowded.

**jejalan** throng, crowd.

**penjejalan** thronging, crowding. 2 stuffing, patching.

**jejala network; → JALA.**

**jejangkong** razed to the ground.

**jejatong** smashed, banged.

**jejak** leaves or straw used as place for animals to sleep.

**jeglong** (suite of cards).

**jekak** straight, erect.

**jejak I** → *jejakan.*

**jejaka (Jv) I** 1 young man; → *JAKA I.* 2 bachelor. 3 *bulukan/tua* confirmed bachelor.
jelai II (D) jelly, jam; → SELAI.
jelah I (in compounds) cruise. peluru kendali – cruise missile. – alami natural range (of fauna). – mèdan cross-country.
menjejelai to cruise, explore, travel around.
menjejelahi 1 to cruise/travel around, explore, cross (over). – kepulauan Indonesia to cruise around the Indonesian archipelago. 2 to investigate, look at closely.
menjejelahkan to look into, examine closely, investigate.
penjejelajar 1 explorer. – dunia world traveler, globe trotter. – hutan forest ranger. 2 (kapal –) cruiser. 3 browser (on the internet).
penjejelajahan 1 exploration, exploring, 2 cruising, 3 investigating.
jejalah II (M) menjelajahkan to analyze, explain in detail.
penjejelajah analysis, explanation.
jelak 1 satiated, to have had enough of s.t. 2 full (after eating); 
KENYANG.
terjelak full, stuffed, sated.
jejelat (J) restless, unable to stop moving or looking around.
sejejelat 1 mata at a quick glance.
jejelatan to glance/look around. dengan mata ~ with wandering eyes.
jejelam(e)prang (J) kain – k.o. sarong with flower pattern.
jelamak menjelamak 1 to swim underwater, crawl around in the bushes. 2 to stalk, hunt undercover.
jelang menjelang I approaching, prior to, just before, on the eve of, toward. ~ akhir tahun toward the end of the year. ~ malam just before nightfall. 2 to pay a call on, visit. ~ orang tua to pay a call on one’s parents. 3 (respectful) to (in the address of a letter).
jelang-menjelang to visit e.o.
menjemleng to visit, go to see.
menjemlengan just before, prior to.
jelang II (M) watery, thin (of liquids).
jelangkung → JELANGKUNG, JELANGKUNG.
jelantah I reused cooking oil.
jelantah II partly raw and partly cooked.
jelantik → GELATIK, JELATIK.
jelapak (M) berjerlapak(an) and terjerlapak to collapse/fall down backward.
jelapang granary, rice barn on posts.
jeler → JELAR I.
jelarang black giant squirrel, Ratufa bicolor.
jelasp I clear, distinct, explicit, ~ dan tegus clear and explicit. 2 cleared (of fields). 3 certain, sure, no doubt. 4 settled, resolved. belum – unclear. kebelum-jelaskan lack of clarity, uncleanness. tidak – unclear, uncertain. ketidak-jelaskan lack of clarity, uncleanness, obscurity. ~ jemelas completely clear. ~ ringkas short but clear. ~ terang clear. menjelas-menjelasan to clarify.
jelasnya that is to say. hendak mengetahui ~ wants to know the way it really is. ~ begini this is the way it is.
sejelas as certain/clear.
sejelas-jelasnya absolutely clear, as clear as can be.
menjejelam to become clear(er).
menjesi to seek clarification about s.t., look into s.t.
menjelaskan [and njelasin/nejelasin (I coq)] 1 to explain, elucidate, clarify, make s.t. clear, account for. Dia harus ~ tindakan-tindakan ini. He has to account for his actions. ~ secara panjang lebar to elaborate (on). 2 to settle (debts), complete (work), resolve (a problem).
memperjelaskan to make s.t. clear(er).
terjelas clearest.
terjelaskan tidak ~ unexplainable, inexplicable.
kejelasan clarity.
penjesploratory, s.t. that explains.
penjelasan clarification, explanation, elucidation, information. ~ belakangan ex post facto explanation. ~ tambahan addendum.
jelata (Skr) – the man of the masses; → RAYAT jelata.
jelatang various species of nettles. 2 instigator, agitator. bagi kena ~ very nervous. ~ di hulu air a constant problem. ~ api/ gajah (smaller and larger respectively) stinging nettle, Laportea stimula.
lans. – ayam stinging nettle, Laportea/Fleuraya interrupta. – badak/raua k.o. climbing plant with stinging hairs, Cnesmore javanica.
jelatang-jelatangan nettles.
jelatik → GELATIK.
jelau menjelau to visit unannounced.
jelawardi → LAZAWARDI.
jelavat golden/maroon shark, sultan fish, Leptobratus hoeveni.
jelèk (Jv) njèlèh disgusting.
jelèje berjelepak and menjelèje to drool, dribble, slobber.
jelèk (Jv) I ugly, unattractive, homely. 2 bad, evil, harsh (conditions). 3 bad, of poor quality. berpikir – to think bad thoughts.
jeleknya the bad thing about it is, the trouble is. tidak ada ~ there’s nothing wrong with, there’s no harm in.
jelek-jelek it might be bad/of poor quality (but).
sejelèk as bad/ugly as.
sejejelèknya as ugly/bad as possible.
menjemèlèk to sully, besmirch (s.o.’s) name.
menjemèlèkkan [and njèlèkkin/nejejèlèkin (I coq)] to sully, vilify, besmirch, denigrate.
memperjelèk to make s.t. worse/uglier.
terjelèk the worst/ugliest.
jelek-jelèkkan of poor quality.
jejelak 1 ugliness. 2 badness, evil. 3 poor quality, fault.
jejemplah menjemplah 1 to sprawl, 2 to lie scattered about.
jejelengar menjelengar and terjelengar to be stupefied, astonished.
jelantak-jelentik to move around, not stay in one place.
jelentik (J) menjelentik 1 to touch lightly with one’s finger. 2 to cast aspersions on.
jelèntreh menjèntrehkan to describe, explain.
jejelapek berjelepak to abound, to plentiful.
jejelèpakan menjelèpakan and terjelèpakan to fall over backward.
jelèpok → JELÈPAK.
jelèr (S) k.o. fish, barred loach, Nemachilus fasciatus.
jeli (J) I beautiful, ravishing, charming, mata – a) alluring eyes. b) the all-seeing eye. 2 observer, attentive, sharp, paying careful attention. dengan ~ carefully. tidak ~ careless. ketidik-jeliane careless.
sejelè as observer/sharp as.
jejelain carefulness, attention paid to.
jelè (J) jelly, cream.
jejèh protruding.
menjemèlèhkan to protrude, be protruberant.
jerik → JELÈK.
jelilatan → JELALATAN.
jelèmit (Jv), menjelimet [and njelimet (coq)] 1 intricate, complicated, hard to understand. 2 fastidious, nit-picking.
jejelimetan 1 intricacy. 2 fastidiousness.
jelimpat menjelimpmat to go out of one’s way, deviate from the normal path.
jejelapak menjelipak to move furtively.
jeling menjeling to take a quick look, look out of the corner of one’s eye, ogle.
jejelangan sideways glance.
jerid menjelir to stick out, protrude (of the tongue). menjelirkan to stick out (one’s tongue). terjelir stuck out, protruding.
jerit I menjelitkan to insert, include.
jerit II menjelit-jelit to squirm.
jelita beautiful, pretty, lovely, charming (of women or scenery). ~ tuia very beautiful.
kejelitàan beauty, loveliness, charm.
jelma (Skr) berjelma to appear, manifest o.s. as.
menjelma 1 to appear, materialize. 2 to incarnate, enter a human or animal form, transform o.s. (into). 3 to turn (into). Sidang plèno telah ~ menjadi sidang istimewa. The plenary session turned into a special session.
menjemèlèkakan 1 to create, bring about. 2 to transform. 3 to re(incarnate).
terjelma reincarnated. 2 to come about.
jelmaan 1 (re)incarnation, metamorphosis, transformation. 2 figurehead.

penjelmaan 1 (re)incarnation, metamorphosis. 2 formation, creation, realization, manifestation. 3 sign, indication.

jelot (I) menjelot [and njelot (coq)] to protrude, stick out.

jelotong → JELUTUNG.

ejelu (Iv) → JELUT.

jeluk (I) baste.

jemajang bark cloth, tapa (cloth).

jelut menjelut to protrude, stick out (of one's tongue/eyes, etc.).

jelujur I to protrude, stick out (of one's tongue/eyes, etc.).

jeluk I baste.

penjelujuran loose stitching, basting.

jelujuran loose stitching, basting.

jelungan jelum menjelumat to spring loose, recoil, rebound and straighten out again, get detached.

jelus (I) a measure of length (two fathoms).

jelus usu (I) a measure of length (two fathoms).

jemaja (I) grad.), very poor.

jemajahan poverty, squalor.

jembar (I) I relieved. 2 (Iv) vast, broad, extensive.

jembatan 1 bridge. 2 connection, way of connecting two things. – pikiran communality of ideas. 3 (spark) gap. – aird bridge. – anukat drawbridge. – apung floating bridge. – tongkar unload. stage. – bostel rocker arm. – busur arched bridge. – cerok. jetty. – cetus api spark gap. – daum Semanggi the Semanggi clove leaf. – emas the best way to do s.t. – gantung suspension bridge. – gelagar girder bridge. – gesér traveling platform. – gig vitrum dental bridge. – jalan catwalk. – jengkong pontoon bridge.

jembut jembul (I) wooden or bamboo bar for locking a door or stable.

jeluk I deep (of plates, etc.). – kulit skin deep.

menjelukkan to cup (one's hands) so as to form a hollow space.

jelutan jelum (I) to protrude, stick out.

jemputan jemput to take a sponge bath.

jemputan jemput to take a sponge bath.

jemputan jemput to take a sponge bath.

jempalitan berjempalitan to stick out. person.

jempolan berjemput to stick out. person.

jempolan berjemput to stick out. person.

jemputan jemput jembira to make s.o. jealous.

jemputan jemput jembira to make s.o. jealous.

jemputan jemput to make s.o. jealous.

jembréng jembrana jemberut jember jémbél jelus jelum (I) to protrude, stick out.

jemut jelumut (M) sticky, viscous.

menjelunut 1 to be sticky, glutinous, viscous. 2 to adhere, stick.

jelurut jelumut k.o. cake shaped like a net.

jeri-jeru jelur (I) arrow. – tarik cloverleaf bridge. – rakir floating bridge. – saturas air platform. – semanggi clove leaf bridge. – sungkatan drawbridge. – tali rope bridge.

jeruk jeruk k.o. shrub, fruit. – tanah drawbridge. – terapung floating bridge. – tergenang submerged jetty. – timbang weigh station.

berjembatan with a bridge.

menjemputani 1 to build a bridge over. 2 to bridge, act as a bridge for. – juring to bridge the gap.

terjemputani bridged. sulit ~ hard to bridge.

penjemputan 1 bridging. 2 building a bridge.

jémbé (Iv) very poor.

jémbél (Iv) very poor.

jémbél (Iv) very poor.

jémbél (Iv) very poor.

jémbél (Iv) very poor.

jémbé (Iv) creamy, soft.

jémbé (Iv) creamy, soft.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.

jémbé (Iv) very poor.
penjemput 1 s.o. who picks up or s.t. used to pick s.o. up, a pick-up. menunggu ~ to wait for a pickup. 2 s.o. who greets and welcomes.

penjemputan and perjemputan 1 picking up. 2 pickup service.

jemput II sejemput a small amount of, a pinch of, a tiny. ~ orang a very few persons. ~ saras a tiny suggestion.

menjemput to take a small amount of, pick up with the tips of the fingers.

jemputan a pinch of.

jemput III (M) berjemput invited.

menjemput(i) to take a man as son-in-law.

jemputan 1 invitation. 2 proposal made by female’s side to male’s side to be a son-in-law. 3 eligible (bachelor). laikit-lakit ~ most eligible bachelor.

jemu bored, fed up, to have had enough of s.t. – jedak totally fed up/ bored.

jemu-jemunya (dengan) tidak ~ uninteresting.

menjemukan to bore, make s.o. fed up. sampai ~ pikiran ad nauseum.

kejemuan feeling of being bored/fed up, boredom, tedium.

jemuas smelled with dirt/污泥.

jémur caraway seed.

jemuju smeared with dirt/污泥.

jenua sugar. – jenah (in acronyms) dead, deceased.

jén put, jémput II jemputan menjemput ~ darah blood clotting.

jendal-jendul 1 not smooth on the surface, bumpy, with bumps on it. 2 to come and go.

berjendal-jendul bumpy.

jendel (lo) njendel to become thick and solid.


berjendela to have a window, with windows.

jender (E) gender.

jendra → cendera III.

jénderal I, II general. – anumerta posthumously promoted to general. – berbintang 3 three-star general. 2 (s/lo) si ~ penis.

menjénderalkan to turn/hand a position over to a general. Jabatan sipil dijénderalkan. The civilian posts have been handed over to generals.

jénderal II (D) general, overall.

jendul to ~ JENDUL.

jéndral → JÉNDRAL I.

jendul 1 proberuter, protruding. dahi ~ protruding forehead. 2 bumpy. jalan ~ bumpy road. 3 (geol) rise. berjendul 1 to stick out, protrude. 2 bumpy. menjendul to stick out, be prominent. jendulan bump (which sticks out).

jénéla to ~ JENÉLA.

jeneng (lo) 1 name. 2 position, status.

jenengan name.

jéneng slanting, leaning, sloping.

menjéngenkan to place s.t. in a slanting position, tilt, lean. ~ tangga pada dinding to lean a ladder against a wall.

jénéwer (D) gin, generer.

jeng (lo) vei younger sister.

jengah (lo) embarrassed, ill at ease, uncomfortable, mind. Dia tak ~ dipanggil “mas.” He doesn’t mind being called “Mas.”

kejengahan embarrassment, discomfort.

jengat I → JANGAT.

jengat II (J) menjengat to surpass.

menjengatkan to stick s.t. out/forward.

jengké 1 and jengkék (lo) jengkék (jengék) and menjengék to ridicule, make fun of, to ~. jéngkékan ridicule, making fun of.

jénggék II (M) woman who buys and sells illegal goods.

jenggala (Skr) forest.

jenggar (lo) 1 vast, extensive, broad, roomy. 2 relieved.

jenggar-jenggar (lo) too big (for one’s age, etc.), grow up too quickly.

jénggotan (lo) 1 cockcomb. 2 young rooster. ~ ayam a) k.o. bush, cockcomb, Celosia argentea. b) a sexually transmitted disease caused by the Papilloma virus.

berjénggét to have a cockcomb.

jénggét → JENGGÉT.

jenggi flower parade.

jengglong (lo) name of a gamelan instrument.

jenggot (lo) beard; ~ JANGGOT I. kepukaran ~ to cry bloody murder. ~ lebat heavy beard.

berjénggot with a beard, bearded.

jénggotan I. beardie. 2 (text) with notes written under the text; → SOROSAN.

jengguk → JENGUK.

jenggul hump, bump.

jenggur → JENGGAR-JENGGUR.

jenggot menjenggut(i) to tear/pull out (one’s hair); → RENGGUT.

jengi 1 menjengiti to move up and down or back and forth (of an animal’s tail/one’s head).

jengit II berjengit looking startled. ~ getir glum-looking.

jengkal 1 span (of the hand). 2 a small quantity.

sejengkal a span. tidak ~ pun not (budge) an inch.

berjéngkal-jengkal by the spans.
menjengkal(1) to measure with the palm of the hand. ~ dada to underestimate s.o. ~ muka to do s.t. useless.

jengkang menjengkang 1 to lie/fall flat on one's back. 2 (vulg) dead.
terjengkang and kejengkang 1 to fall over backward, topple over.
2 (vulg) to die, dead.
jéngkang ~ jéngkor limping.
berjéngkang to lift one's leg.
menjengkang 1 to stand on one leg. 2 to limp.
jengkau menjengkau 1 to reach out with the hand for s.t. for 2 to touch.

jéngkék I berjéngkék (~ jéngkék) 1 to jump for joy. 2 to walk on tipples or on high heels.
jéngkék II jéngkék, an instrument used to separate heavy minerals from light minerals.

penjengkékan using a jéngkék for that purpose.

jéngkót to (walk with a) limp.

sejenisnya and that sort of thing, etc. dan lain-lain ~ and the like.
berjenis to be of the ... type/variety.
berjenis-jenis (of) various types/kinds/species.

menjeniskan to sort, classify into types.

kejenis 1 sort, classification. 2 sex, gender.

penjenis classifier, s.t. that classifies.

penjenisani classification, grouping into types.

jenitri (Skr) k.o. tree, rudraksha berry, Elaeocarpus ganitrus.

jenjala (Skr) quick-tongued, talkative, bragging.

jenam → JENEM.

jenang I ladder, scaffolding. 2 stairs, staircase, steps. 3 stage, level, ranking, span. ~ penjänakan the stages of one's education. 4 gradient. 5 bench (in mining). 6 hierarchy. ~ repangkatan (mil) sequence of rank. ~ lipat folding ladder. ~ organisasi table of organization. ~ selisih differential (of wages, etc.). ~ usia age level. ~ waktu time span.

berjenang 1 in stages/ranks/steps/levels. 2 tiered, terraced (of rice fields). ~ penjänakan tak ~ non-degree education. ~ naik, berangkat turun to follow the rules and regulations. 3 step by step, gradual. 4 using/with a ladder.

sejenang a step.

berjenang-jenang in stages/steps/levels.

menjenang 1 to approach (a certain age or height). Dia ~ ke usia 40. He is approaching the age of 40. 2 to hold up, support.

jenangani 1 hierarchy. 2 span.

penjenisangan 1 grading (according to difficulty). 2 staging (arranging according to stages).

perjenisangan 1 hierarchy. 2 graduation, levels.

jenang II (Le) long, slender (of the neck). burung ~ crane, brolga, Grus rubicunda.

jenang III to hop, jump up.

jenem calm, quiet.

jéngjéng → JENDING I.

ejman /-men/ general’s yes-man.

tenta terjentin to find o.s. (in a certain position).

tentaka (Skr ob) misery, misfortune; unfortunate, miserable.

tentalentil (J) to go up and down, in and out.

tentang mat, floor or ground covering.

tentatentil to stand upright.

tentar menentat to leap, jump.

tentayu (Skr?) 1 a legendary bird in the Ramayana. 2 a legendary bird that calls for rain, a symbol of longing. seperti ~ menanti-kan hujan s.o. who longs for s. or s.o.

jèntelman (E) gentlemanly, gallant, sportsmanlike.

jenta (Skr) 1 wheel, spinning wheel. 2 turbine, mill. 3 sprocket.

lahang ~ sprocket hole. ~ arah bull support ring. ~ gigi cogwheel. ~ kemudi wheel (of a ship).

berjenta wheeled, with wheels.

tenté (J) menentét to be stuck/caught; ~ JEPIT.

jentik I 1 pinch of. 2 a tap (to push s.t. forward).

sejentik a pinch/small amount of.

menjentik-(jentik) 1 to pinch, tweak, nip. 2 to touch/flick lightly with the tip of the finger. 3 to scold, criticize.

menjentikkan to flick, knock off by tapping. ~ abu rokok to knock off cigarette ashes.

jentikan 1 a pinch of (f). 2 reproach, criticism.

jentik II (Jv) little finger, pinky. ~ manis a) fleabane, Erigeron su- matrensis. b) k.o. kué basah.

jentik-jentik mosquito larvae.

jentil (J) → JENTIK I.

jenting (onom) sound of a bell.

menjentikkan to ring (a bell).

jentingan bell.

jentil → JENTIK I.

jentolak bulldozer; → BULDOZER.

jentré (J) row, line.

menjentrékan 1 to line s.t. up. 2 to stick s.t. on at the end, add s.t. on.

jentul (J) menjentult to appear, show up.

jentur I → JANTUR I.

jentur II (Jv) menjenturkan to smash, bang (s.t. into s.t.).

jenu (Jv) tuba (root of the Derris elliptica) used as a fish poison.
jernuh 1 to have enough/too much of s.t., fed up. 2 full. 3 saturated. 4 burned out (of an employee). 5 air-waterlogged.

sejernuh-jernuhnya as full/saturated as possible.

menjernuhkan 1 to satiate, make s.o. feel fed up. 2 to saturate.

jernuh 1 sated, full. 2 saturated, waterlogged.

kejernuh 1 leveling off, saturation. 2 fed up, had enough, overfull.

penjernuh satire, satiation.

jenun → JUNUN.

jepa k.o. food made from cassava.

Jepang Japan.

men-Jepang-kan to Japanize.

jepangisasi Japanization.

jepat (I) and menjepat to come loose, get detached, be missing.

jepet → JEPET.

jepit (U/Hv) 1 clip, clamp, coupling, grip, choke. 2 terminal (on battery). 3 tweezers. 4 pincers (of a shrimp). 5 berpegas spring clip. 6 betina socket (on snap fastener). 7 pengaman safety catch. 8 penggantungan reinforcement clamp. 9 rambut hairclip. 10 selang hose coupling. 11 tangan spring clip. 12 uang money clip.

jepit-jepit clip, etc.; → JEPITAN.

menjepit 1 to hold s.t. by clamping/pinch/ pinching/clipping it. 2 to put s.o. in a tight spot, corner; pressing (problem).

menjepitkan 1 to squeeze tight. 2 to clip, mount with clips/clamps, etc. 3 to put s.o. in a tight spot.

terjepit [and kejepit (coq)] 1 squeezed, pinched. 2 in a fix/bind/tight spot, cornered, stuck, hemmed in, pinned down. keterjepitan being cramped, stuck in a tight spot.

jepitan 1 clip, clamp, pin, tweezers, clothespin. 2 dasi paper clip. 3 kertas paper clip. 4 mata ayam grommet. 5 rambut hairpin. 6 (mil) pincer movement. 7 (elec) fitting.

penjepit 1 clasp, tongs. 2 api fire tongs. 3 buku bookends. 4 dasi tie clasp. 5 kertas paper clip. 6 chokes.

penjepitan squeezing, pinching.

jeplok (I) ungejeplok to stick out (so that it can be seen).

jépong (gay sl) interfemoral sex.

jepet 1 jeprat-jeprét to take snapshots.

menjerap to splash.

jepratan splash.

jeprét (I) 1 (onom) clicking sound (of taking a picture with a camera, etc.). 2 staple.

menjerap 1 to take a snapshot of. 2 to shoot off s.t. from a slit.

menjerapiti to staple.

menjerapitkan to use s.t. to staple/take a picture/captualt.

terjepret [and kejerapet (coq)] 1 taken, snapped (of a photograph).

jepretan 1 snapshot. 2 slitsstop, catapalt. 3 mousetrap. 4 kawat stapler.

penjerapet ~ kertas stapler.

penjerapetan 1 snapping photographs. 2 shooting off s.t. from a slingshot.

Jepun (CZ ob) Japan; → JEPANG.

jeput 1 sehari – and sehari all day long.

jepit II → JEPIT II.

jer (le) ~ basuki mawa béa no victory without a fight, no pain no gain.

jera 1 intimidated, deterred, discouraged, wary, leery. 2 to have learned one’s lesson; → KAPOK 1. tisada juga ~nya incorrigible. cittak ~ uniminated, undaunted, not put off.

jera-jera tidak (~ juga) ~nya uniminated, undaunted, not put off.

menjeraka (kan) 1 to intimidate, deter, discourage, put off. bersijat ~ s.t. that has a chilling effect (on). 2 to teach s.o. a good lesson.

3 to be wary/leery of s.t.

terjera intimidated, discouraged, intimidated, put off.

penjerena deterrent.

jerab → JERAB.

jerabai berjerabai-berjerabai frayed, tattered.

menjerabai to fray, tatter.

jeradik k.o. cake made from flour.

jerah (A) giraffe.

jeragan → JURAGAN.

jeragh k.o. weed, Limnophila spp.

jerah 1 prevalent, in season, plentiful, abundant.

kejerah prevalence, being in season, being plentiful, abundance.

jerah II → JERA.

jerah III tak ~nya indefatigable. 4 jerih exhausted; → JERH.

jerahak terjerahakan abandoned, neglected; → TERBENGKALAI.

jerahap menjerahap and terjerahap 1 to lie/fall down on one’s stomach. 2 to collapse.

jerait berjerait to grow together/one connected to the other.

jeraijat(an) intertwined, intergrown, interwoven, tangled, climb (of a vine around a tree).

jerajak (M) → JERJAK.

jerak → JERA.

jeram I rapids (in a river), swift current.

jeram II menjeram to take a shower.

menjerami to rain down on. ~ musuh dengan panah to rain arrows down on the enemy.

jeram III jeram- jeraman k.o. fried cake.

jeram IV → JERAM I.

jeramah berjeramah to grab hold of and pull.

menjeramah to grab hold of, seize, grasp.

jerambab → JEREMBAH.

jerambah open area in a house used for drying laundry, dishes.

menjerahmakan (kan) 1 to use an area for that purpose. 2 to treat a woman like a servant or whore.

jerambai (geol) spays; → JUMBAIL.

jerambaii tasseled, fringed.

menjerambaii (geol) spaying out.

jerambang will-o’-the-wisp.

jerami straw, thatch, stubble.

jeramch thatched, with straw.

jeran → JERA.

jerangan sweet flag (a medicinal herb), Acorus calamus.

jerangkah → CERANGGAH.

jerangkah menjerangkahk to creep, crawl.

jerangkang berjerangkang I to stick up (of a long slender object), project upward. 2 to be stretched out with the feet sticking up.

jerangkangk (pl subj) to stick up, stretch out, project. Tiang-tiang bendéra ~ sepangkang jalan. The poles flags are sticking up along the road.

menjerangkang to be stretched out, lie down with the limbs sticking up.

menjerangkangkan to make s.t. stick up/out, stick s.t. in the ground so that it sticks up.

terjerangkang fallen/standing with the limbs sticking up.

jerangkong (le) human and animal skeleton.

jerang menjerang to put (a pot, etc.) on the stove/fire to cook; to cook, boil (water).

menjerangkan to heat up. ~ air to boil water.

terjerang (put) on the stove/fire to cook, cooked.

jerangan I cooking pot. 2 s.t. heating on the stove. ~ air boiling water. 3 cooked. ~ sayar cooked vegetables. sejerangan in the same pot.

penjerangan 1 putting on the stove/fire to cook; cooking. 2 place on the stove for heating/cooking s.t.

jerapah → JERAFAH.

jerap menjerap to adsorb.

keterjerapen adsorbability.

jerapan adsorption.

menjerapadsorbant.

penjerap adsorbant.

penjerapan adsorption.

jerat 1 noose, snare, lasso. 2 strap, sling. 3 trick, ruse. pelanduk lupa akan ~ tapi ~ tidak melupakan pelanduk the debtor may forget about the lender but not vice versa. tahan ~ sorong kepala to get o.s. into trouble. ~ halus kelinaun sutera a subtle trick. ~ semua bunda kandungan a spoiled only child. menaham ~ di tempat gaining to gain from another person’s misfortune. ~ angkat sling, ~ hukum indictment. ~ senata favorite child.

sejerat a bunch of. ~ bunga a bunch of flowers.
menjerat 1 to snare, trap. 2 to snarl, tangle. 3 to trick, deceive. 4 to inveigle, try to bring s.o. in on s.t., entice. 5 to indict, charge. *La akan dirjerat dengan keterangan palsu.* He will be indicted on charges of perjury.

terjerat [and kejerat (caug)] 1 snared, trapped, entangled. 2 tricked, fooled.

jeratan trap, snare. ~ pasir sand trap (in golf).

penjerat trapper, s.o. who entraps.

penjeratana 1 trapping, snaring. 2 strangulation.

jerau shiny red, deep red, florid.

menjerau to turn florid.

jeruaus nimble, agile, sprightly.

menjerauaskan to make s.o. nimble/agile.

jerawat pimples, acne, pustule, rash. ~ kerutan death rattle. ~ pekik cries.

berjeriteran (pl subj) to scream, shriek.

menjerit 1 to Yelp, scream, screech, shriek. 2 to whine, complain.

menjerit-jerit to yell bloody murder.

menjeritkan to scream/shout s.t. Belau kemudian ~ tiga kali slogan “Merdéka!” Then he shouted out the slogan “Merdéka!” three times.

terjerit-jerit to scream, screech, shriek. ~ bagai kucing biang said of a woman who talks loudly to scream like a fishwife.

jerit 1 scream, shriek, shout. 2 clamor, clamoring, complaining. ~ kematian death rattle. ~ pekik cries.

terjeritan (pl subj) to scream, shriek.

menjerit 1 to Yelp, scream, screech, shriek. 2 to whine, complain.

menjerit-jerit to yell bloody murder.

menjeritan to scream/shout s.t. Belau kemudian ~ tiga kali slogan “Merdéka!” Then he shouted out the slogan “Merdéka!” three times.

jerubung young areca nut eaten with betel leaf.

jerumah 1 tunnel net (k.o. fish trap). 2 off-shore fishing platform.

Jerman (E) German. ~ Barat West Germany.

jerumang 1 to smash s.t.

b)Jerumang having with such props. patok tongkat ~ never gives up even after many failures.

jerung 1 dragon’s blood, a red resin from the fruit of the dragon’s blood palm, *Daenomorops draco*, which is used to make a dye.

jerumah 1 to smash s.t.

jerumah with/having dragon’s blood.

jeruh 1 clear (of a liquid/thinking), not cloudy/murky. 2 cloudless (of the sky). 3 shining (of countenance), not despondent. 4 calm, peaceful, not nasty (of thoughts). 5 settled, cleared up, resolved. ~ ikannya jinak if you are prosperous, you will be kind to strangers.

jeruh 1 clear (of a liquid/thinking), not cloudy/murky. 2 cloudless (of the sky). 3 shining (of countenance), not despondent. 4 calm, peaceful, not nasty (of thoughts). 5 settled, cleared up, resolved. ~ ikannya jinak if you are prosperous, you will be kind to strangers.

jeruh 1 clear (of a liquid/thinking), not cloudy/murky. 2 cloudless (of the sky). 3 shining (of countenance), not despondent. 4 calm, peaceful, not nasty (of thoughts). 5 settled, cleared up, resolved. ~ ikannya jinak if you are prosperous, you will be kind to strangers.

jeruh 1 clear (of a liquid/thinking), not cloudy/murky. 2 cloudless (of the sky). 3 shining (of countenance), not despondent. 4 calm, peaceful, not nasty (of thoughts). 5 settled, cleared up, resolved. ~ ikannya jinak if you are prosperous, you will be kind to strangers.
to lick (off). ~ perikat nasi to lick off the bottom of the rice pot.

jilat ~ lick, lapping, licking. ~ mata glance. 2 s.t. that is licked.

penjilat ~ licker. 2 ass-killer. ~ pantat ass-killer, brown-noiser.

kepenjilat ~ ass-licking, brown-noising.

penjilatan ~ licking, lapping. 2 ass-licking.

jilatisme ~ ass-licking, brown-noising.

jilab (A) Muslim woman’s head covering that exposes only the face.

berjilab to wear such a head covering.

jilid (A) 1 binding. 2 a volume. Buku ini terdiri atas dua jilid. This book consists of two volumes. ~ kedua volume two. tukang ~ bookbinder. ~ kawan companion volume. ~ spiral spiral binding.

sejilid a volume.

berjilid bound (of a book, etc.).

berjilid-jilid in volumes, by the volume.

menjilid to bind (a book, periodicals).

menjilidkan to have s.t. bound.

terjilid bound.

jilidan 1 s.t. bound, a bound book. 2 binding.

penjilidan (book) binding.

jim (A) name of the fifth letter of the Arabic alphabet.

jinak (A) sexual intercourse/relations.

berjinak and menjinak to have sexual intercourse/relations.

menjinakki to have sexual intercourse/relations with.

jinat I (A) → AZMAT I.

jinat II (mostly Mal) → HÉMAT I.

jimbet sejinmat a pinch (of).

menjinmati to pick up an object with the fingers.

jinbul → RUMBUL.

jimpit (Jv) sejimpit a pinch (of).

menjimpit to take a pinch with one’s fingertips.

jimpitan a pinch (of s.t. using the thumb and two fingers).

jin I (A) genie, a type of spirit (between angels and humans). tempat ~ buang anak a haunted place. ~ botol alcoholic beverages. ~ gandum “bald-headed spirit,” it is said that s.o. in possession of this spirit can make use of it “to obtain a treasure-trove.” ~ sprit k.o. evil spirit.

jin II (D/E) gin.

jin III (Hind) saddle.

jin IV and Jins (E) jeans.

Jina(h) → ZNA.

jinabat (A) → JANABAH.

jina (A) menjinakki to commit adultery with. ~ seorang gadis di bawah umur to commit adultery with an underage girl. orang yang dijilatkan tersangka the person violated by the suspect; dijinahi tersangka to be on intimate terms with.

jina 1 tame, domesticated. Kucing adalah binatang yang ~. Cats are domesticated animals. 2 not shy/timid/bashful. Anak itu sekaran sudah ~. That child is now no longer shy.

jina 2 docile. Ilah sudah ~. That child is now no longer shy.

jina-jiunjuk → as tame as.

sejina as tame as.

sejinak-jinaknya no matter how tame.

berjinak-jinak (an) (dengan) to be on intimate terms with.

menjinakki to approach in order to get on friendly terms with.

menjinakkan and memperjinakki 1 to tame/domesticate a bird/animal, etc., housebreak. ~ gajah to tame an elephant. 2 to restrain, subdue, curb, get under control, contain, defuse (a bomb). ~ api di sumur gas to contain the fire in a gas well. ~ bom to defuse a bomb.

penjinak tamper, s.t. that keeps s.t. under control. ~ singa lion tamer. ~ instalasi ~ air limbah waste water treatment plant. ~ tim ~ bahan peledak bomb squad. ~ tim bom bomb squad, ordinance disposal team.

penjinakan I taming, domestication, domesticating. 2 getting s.t. under control. ~ kani Pasenggrahan keeping the Pasenggrahan river within its banks. 3 (euph) imprisonment.

jinan (A) fairyland.

jinas (A) pun.

jinawi (Jv) fertile, prosperous.

jinayah and jinayat (A) criminal matters; → JINAYAH.

jinazah → JINAZAH.

jindra k.o. musical instrument in the gamelan.

Jinen (Jv) watchman at a sugarcane plantation.

jineng rice barn.

jineras absorbent; → SERAP.

jinganan (Jv) it’s too bad that (Jv) woh ~ banget it’s really too bad that.

jingap → JINGAU.

jingau (Jv) meninggau to peer at.

jingga orange, reddish orange.

menjinggap to turn orange.

jingga(e)ring (Jv) with high heels (of shoes), with a long stem (of a glass).

Jinggi red sandalwood, Pterocarpus santalina.

jingjin → JINJIN I.

jingkat ~ langkah-lompat a hop, skip and a jump.

berjingkat 1 to stand on tiptoe. lari-lari ~ to run on tiptoe. 2 to jump (for joy).

berjiringkat-jingkat, bersingkat and bersingkat to stand/walk on tiptoe.

menjingkat to stand/walk on tiptoe.

menjingkatkan to raise (one’s feet) on tiptoe.

terjingkat-jingkat to walk on tiptoe.

jingkatan jump.

jingkau → JINGKAU.

jingkek I tiptoes. 2 high-heeled shoes.

berjingkek I 1 to stand on tiptoe. 2 to wear high-heeled shoes.

berjiringkar-jingkar to hop on one leg.

jingklak → JINGKAR.

jingkol → JÉNGKOL.

jingkrak (Jv/Js) jingkrak-jingkran to jump around, gambol.

berjingkar-jingkar to jump up and down, jump (for joy).

berjingkar (pl sby) to jump for joy.

menjingkiri to jump around on, gambol on.

jingkat (Jv) berjingkat to get up, arise.

jingoisim (D/E) jingoism.

Jinang I Manager, leader, head. 2 k.o. shaman who controls evil spirits.

berjinjang to have a manager, be managed.

menjinjang to manage, head, lead.

jinjangan management. 2 leader, head. 3 (ob) person who escorts the royal herald. (ob) → raja king’s shaman who protects him from ghosts and spirits.

jinjangan II tapering, tall and slender.

Jinang III → JENANG I.

Jinang I meningjin to carry/hold s.t. light in the hand/with the arm hanging down or stretched out. ringan sama dijinjing, berat sama dipikul to share the good and the bad. bertangkai boloh dijinjing a clear situation.

menjinei (pl oby) to carry s.t. in the hand.

menjinjakan to carry s.t. light that way for s.o. else.

terjinjakan I carried in that way. tas ~ a bag that is carried. 2 portable.

terjinjakan portable.

Jinang I s.t. light carried in the hand. 2 strap for carrying s.t. berjinjiang with a strap for carrying.

Jinang II kaya – k.o. tree used for lumber, Albizzia moluccana.

Jinang III → JINTI I.

Jinang I (Jv) 1 to stand/walk on tiptoe. 2 with high heels (of shoes). berjinjiti~jinjiti to stand on tiptoe.

menjinjiti (kan) I 1 to use s.t. to stand on tiptoe.

Jinang II menjinjiti to lift or carry s.t. in the hand/with the arm hanging down or stretched out; → MENJINJING.

Jinang III menjinjiti I to box s.o.’s ear; → MENDEWÉR. 2 to massage, pull on s.t. flexible.

Jinépis Levy jeans.

Jin → JIN I. Name of the 72nd chapter of the Koran.

Jins → JEANS.

Jinség, jinsom, and jinsom (C) ginsom, k.o. medicinal root;
jogrog and jogrok (J) ngejogrok and njogrok 1 to appear/eru/
turn up all of a sudden. 2 to be in the way. 3 to stand still and
do nothing, not move, break down, hang out.

ngejogrokan and ngejogrokin to shove s.t. in front of.

johan (Pers.) 1 world. 2 champion, hero. Syah - King of Kings. - arifin
the smartest of the smart, man of the world. - Budian Till Eulenspiegel.
- palawan world champion, hero. - tinju boxing champion.

Johar I bintang - Venus; → ZOHRA, ZUHARA.

Johar II → JAURAH.

Johar III (Iv) pohon - k.o. tree, Siamese senna, Cassia siamea,
that can reach a height of 20 meters, uis planted as a shade tree or
hedge plant; the leaves are used against malaria.

jojoli (to prod at s.t. with a pole, poke with a stick at an
epithet for the police women in the
barrier, palisades (in rivers), pilings.

joki (A da) 1 jeweler. 2 (poet) expert, clever, specialist; → JAURAH.

Johobu (during the Japanese occupation) Intelligence Agency.

jojing → AJOJING.

jojol barrier, palisades (in rivers), pilings.

menjolok to be projecting, jutting out, protrude.

terjojol protruding (of eyes), sticking out, protruding.

Jojon epithet for the police women in the
barrier, palisades (in rivers), pilings.

jok (C) 1 seat (of a car/pedicab, etc.) 2 upholstery of car. - belakang rear seat. - kursi upholstery. - muka front seat.

berjok with/to have a seat. taksli ~ merah a cab with red seats. ~ tunggal single-seater.

joki (E) jockey (in horse racing). ~ disko/piringan hitam disc jockey, D.J.

menjolokkan to turn s.o. into a jockey.

perjokian jockeys' (mad)

joki II (E) 1 a State University student who takes a test for another
student in the Sipenmaru test, ringer; → MAIKOT, PENDAMU. 2 (three in one) a person who visits the side of the road until his/ her service is needed as the third person needed for the high occu-

perjokian taking a test for another student.

jongkang III → KONGKONG I.

jongkul (Pr) to sell; → JUAL.

jolok berjolok and menjolak to blaze, flare up; → GEJOLAK.

jolakan a blaze. ~ api a sea of fire.

jolok bath tub.

jolek menjolok to wrap s.t. in banana leaves so that it doesn’t wilt

joli I (Hind Tam?) and joli-joli satan (chair), palanquin.

sejoli yoke (of oxen); pair, set of (horses), dua ~ a couple (man and woman). Malam itu, ketika digerebek,
kedua ~ itu sedang asyik berkencan. That night, when (the house was) raided, the two lovers were still busily engaged in

making love. ~ dengin in cahoots with.

joli II (E Mal) berbuat – and

berjoli to have a good time, enjoy o.s.

menjolokkan → uang to waste money on amusements, etc.

joli-joli (D) yawl, jolly-boat.

jolok-jolok (daun) - hantu k.o. plant whose leaves have medicinal uses, Anthrhopodium ovalifolium.

jolok menjolok 1 to prod at s.t. with a pole, poke with a stick at an
object above one ~ sarang tabuhan to do s.t. dangerous. sarang tabuhan jangan dijolok let sleeping dogs lie. ~ anak to have an
abortion. 2 to probe into, make inquiries about. ~ hati/pikiran to sound s.o. out. 3 to pick (one’s nose), poke one’s nose into
s.o.’s affairs. 4 to win. ~ pertandingan to win the match.

menjolokkan to poke with.

terjolok prodded.

penjolok 1 stake, pole, prod (for knocking fruit down). 2 person who uses that k.o. pole.

jolong I (M) (for) the first time. ~ berkeris to wear a kris for the first
time.

jolong-jolong the very first, first-born (child), the first one to do
s.t., pioneer, earlier than others. buah ~ early-maturing fruit. pasang ~ start of the tides.

jolong II menjolong 1 to project, protrude. 2 projecting, protrud-
ing, jutting out.

jolong III k.o. jaolangkung in the Cirebon area.

jolong-jolong buaya ~ the (false) gavial, Tomistoma schlegeli. ikam ~ garfish, halfbeak, Hemirhamphodon spp. → JOLONG I.

jolor (Iv) menjolor 1 to creep along slowly like a child who can’t
crawl yet. 2 to creep, crawl, slither like a snake.

jombak → JOMBAK.

jombang (M) pretty, handsome, beautiful.

kejombangan beauty, good looks.

kejombang (Iv) to go-between, pimp, mak-make, matchmaker, procures.

jomblo and jomlo (BG) doesn’t have a boyfriend or girl-friend.

jompak (ob) berjompak to prance (of horse).

berjompakan (pl subj) to prance/dance around.

menjompak to prance, gambol, rear (of a horse).

jomplang → JOMPLANG II.

jomplangan railroad crossing.

jompo (I) old, decrepit. rumah ~ nursing home.

jompong pejompongan rallying place.

jompawan an old person. para ~ the aged/old people.

jondal-jandil (Iv) hopping mad.

jong → JUNG.

jongang projecting, protruding, sticking out (of lips or upper teeth).

jongéti menjongéti curved up (of the upper lip).

jongga k.o. small deer.

jonggol (Iv) the responsible person, representative. ~ karang landless person.

menjonggoli to represent.

jonggolan I responsibility. 2 guarantee.

jongkah menjongkah to stick out, protrude (of teeth/branches). ~ jongêti sticking out all over, uneven.

jongkang I a motorized prau running between Nunukan (East Kali-
mantan) and Tawao (Sabah).

jongkang II to stick out, sticking/stuck out, protrude, protruding. ~ jongking and ~ jongkit to bristle with projecting points, sticking out in
every direction.

menjongkang to protrude.

jongkang III ~ jongkét (Iv) a) to go up and down. b) seesaw.

berjongkang (pl subj) to fall down.

menjongkang to knock down.

terjongkang fallen down with feet in the air.

jongkar-jangkir to stick out all over, completely uneven.

jongkat-jangkit seesawing, unsteady.

jongkéti → DONGKÉL.

jongkét → JONGKANG jongkét.

jongki small basket made of rattan.

jongkit to tip up.

menjongkit to twist upward.

jongko I (S) still (in market), booth (at a fair).

jongko II (Iv) prophesy, prediction. – Joyoboyo Joyoboyo’s proph-
esies/predictions.

jongkong I (Iv) berjongkong and menjokkonok to squat. 2 to
humble/humiliate o.s.; submissive, humble, cringing.

berjongkong-jongkok to act humble, obsequious.

terjongkong squatting.

terjongkong-jokkonok to walk while squatting.

jongkok II unintelligent, uneducated. IQ ~ low IQ.

jongkong I sampan ~ dinghy. b) longboat.

jongkong II (Iv) a type of cake made from rice flour and coconut
milk and eaten with sugar.

jongkong III Indian rosewood, Dacrycladus stenostachys.

jongkotan (in Pekalongan, Central Java) to chatter.

jongos (D col) male domestic servant.

jongot flake, flock (of wood), ~ salju snowflake.

menjongot to pick out (as a man picks hemp or oakum).

jongsong (E) outboard motor (from the brand name Johnson).

jonjot I tuft (of hair).

jonjot II to pick out (as a man picks hemp or oakum).

jonjot III (Iv) to wear a kris for the first
time. ~ salju snowflake.

sejonjot a flake/flock/tuft.

berjonjot in flakes/tuffs.

menjonjot to pluck out (hair), pick with the fingers.

jonoh folk tale about adat.

jontor (I) swollen, puffy (lips). Bikhur gadis berusia 16 tahun ini ~.

The lips of this 16-year-old girl are swollen.
jon towel  hoodlum, s.o. who extorts money from pedicab- and opeltrer-drivers.

jontront I (Jv) 1 decoy, bait. 2 a person who tries to lure customers into his store, an attractive waitress in a restaurant to entice diners, etc. 3 attractive articles located in a conspicuous place to interest prospective buyers.

menjontro to poke at.

menjontrokan to use s.t. or s.o. as bait or decoy.

jontront II water mill; → KINCIR air.

jopak berjopak and menjopak 1 to rear, prance (of a horse). 2 to fall down.

joplang I (J) menjoplang to seesaw up and down; to lean back.

joplangan seesawing (of children).

joplang II njoplang I off-balance. 2 partial, biased.

jopok → JOPAK.

jora menjora to inspire.

joran fishing rod. → ampai divining/downsweer rod.

Jordania Jordan.

joréng I small strip (of fish). 2 clad (of earth). 3 shred.

joréngar small patch/strip.

menjoréng to cut off a thin slice (of meat, etc.).

jori (Hind) team, se: kuda a team of horses; → KOLI I.

jorjoran and jor-joran (Jv) to try to outbid e.o., compete with e.o. Meréka → berebut tempat. They were competing with e.o. to capture a place.

jornalis → JURNALIS.

joro I (M) corner.

jorok II (Jv) menjorok to push.

joro-joran to keep pushing/shoving e.o.

jorok I (J) dirty, soiled, filthy, unclean, slopy, slovenly. Kamar itu → sekali. The room was very dirty. → modol a big messy guy. 2 bad, wicked. 3 slipshod (of work).

sejorok as filthy as.

jorokar the filthiest.

kejorokan dirtiness, filthiness.

penjorok 1 dirty person. 2 immoral person, scoundrel.

jorok (M) menjorok to stick out, project, protrude, extend out. Tanah yang → ke laut teluk itu jauh ke dalam. The land protrudes far into the bay.

menjorokkan I to stick s.t. out. 2 to shove s.t. aside.

jorokar projecting, protruding. 2 fallen/pushed forward. Lj jatuh →. He fell forward.

jorokan s.t. sticking out, protrusion. → atap eaves.

jorong I oval (of dishes, etc.), elliptical. 2 (ob) oval-shaped betel tray. 3 rice barn broader at the top than at the bottom. → lintang oblate.

menjorong to be oval/elliptical.

jorong II (M) part of a village, hamlet. kepala/wali – hamlet chief.

jorong III I a metal vase for betel leaves. 2 a section, division (of fruit).

JORK Jakarta Outer Ring Road.

joréng (BG) [jorok sekali] very dirty.

jos I (S onom) puffing sound made by a steam engine; → nos. 2a) (sl) to keep on going, keep going strong, full of energy. b) strong (of taste/sensations).

Jos II /yos/ naval cadet.

jose (C) silk crepe.

jos → nos I 2.

josua (C) joss sticks.

jotakan (Jv) not to be on speaking terms. Meréka lagi → karena pertengkaran. They were still not on speaking terms because of a quarrel.

jotang (S) k.o. plant or vegetable, toothache plant, Spilanthes acmella/oxyacanthoides; → GETANG II.

jotos (Jv) a punch, blow with the fist. beradu → to have a fistfight.

berjotos to fight with the fist, box. jago → boxing champion. tuang → boxer.

berjotos to have a fistfight.

menjotok to punch, hit with the fist.

menjotokkan to punch with (the fists). Dia → tinjunnya ke hidung saya. He punched my nose with his fist.

terjotos punched, hit with the fist.

jotosan I boxing match, prize fight. 2 blow with the fist.

jotos-jotosan fistfight, fistcuffs.

penjotosan punching.

perjotosan I boxing match, fistfight. 2 boxing (mod).

jowo (Jv) → JAVA I.

Joyoboyo a ruler best known for his prophecies, the Indonesian Nostradamus.

JPJU → JAKSA Penuntut Umum.

jer- also see words beginning with jer-

jambah (Jv) low interior platform for sitting on.

jrong, jéng, jrun (Jv onom) twanging (of a stringed instrument).

jra(w)ut (Jv) messy, disheveled (of hair). Rambutnya →. Her hair was shaggy.

jéng (Jv onom) 1 strumming noise. drama (musik) – a certain rhythm characterizing a type of heavy rock music. 2 clinking (of coins). membayar → to pay hard cash. Tadi ada yang beli kain tenun ikat, kontan bayar → dua juta rupiah. A short while ago there was s.o. who bought a plated batik woven head cloth and paid two million rupiahs in hard cash. 3 flashiness (of clothes).

ngejéng (Jv) flashy (of clothes).

jéng-jéngan cacophonous noise.

jing-jing (onom) sound made by strumming guitar, etc.

jog (onom) noise made by jumping.

berjog-jrogon to make that noise.

JS (init) [Jakarta Selatan] South Jakarta.

JT (init) [Jakarta Timur] East Jakarta.

JU (init) [Jakarta Utara] North Jakarta.

ju (in acronyms) → JUKU I.

jua I → JUTA I.

jua II → JUTA I.

juadah (A) I a type of food made from glutinous rice. 2 cake, sweetmeat. 3 provisions, victuals.

juak I (M) berjuak to compete.

menjuak to incite (a fighting cock to fight or s.o. to do s.t.).

menjuakkan to incite, instigate.

penjua instigator. → perang warmonger.

juak II menjua to rise, stick up.

menjuakkan I to lift s.t. up, hoist. Juakkan buku itu supaya dapat dilihat oleh semua orang. Lift that book as high as possible so that everyone can see it. 2 to stretch out (a sail as far as it will go). 3 to praise.

juak III berjuak to meet, encounter.


jual sell, sales, selling, barga – sales price; → BERJUAL, MENJUAL. – beli buy and sell, deal, trade, transact. – beli senjata arms trading. berjua-beli to engage in trade buy and sell. orang yang → uang moneychanger. menperjua-beliakan to sell and buy, trade in s.t. Dilarang → senjata api. It’s prohibited to trade in firearms. Maaf tak dapat diperjual-belikan. Sorry, it’s not for sale. penjual-belian trading. – gudai/gadé pledge, pawn. menjual gadai to pawn (at a pawn shop). – kausin tie-in sale, two-for-one sale. – kosong short sale. – koyok (a) to talk nonsense. b) to tell lies. – lagak arrogant, haughty. – mahal (speaking of girls) to play hard to get. – mkua to show off. – obral marked down, fire sale. – putus sell outright, sell as is, a sale made with no guarantees or after-sale service. menjual putus a) to pawn land but the period for buying it back has passed. b) to sell s.t. with no guarantees or after-sale service, sell as is. penjualan putus outright sale. → rugi to sell at a loss. – sedé sell with the right of repurchase. – tambang to put on airs, show off, do s.t. to impress others. – titip on consignment. – tubuh to sell one’s body, prostitute o.s. – tunai cash sale.

berjual I to deal/trade in, be a dealer in. → beras to deal/trade in rice. 2 (M) will sell or have sold. kambing itu → the goat will be or has been sold.

berjualan (pl subj) I to sell. 2 to sell things, trade, peddle.

menjual (and ngejual [coq]) I to sell, deal in. dijual murah (in ads) bargain. dapat dijual marketable. 2 to barter/bargain away. 3 to deceive, cheat, trick. telah dijual, maka dibeli look before you leap. → aksa to pawn, hock. → aksi to show off. → bagus to do
JUANDA 

perjuangan 1 struggle, fight. 2 (political) contest. 2 bersenjata yang berlari-lari a prolonged armed struggle. 2 fisik the physical struggle for independence. 2 golongan class warfare. 2 hidup mati life and death struggle. 2 kelas class warfare. 2 mempercayai keusa (untuk memerintah) power struggle. seperjuangan fighting for the same cause. teman ~ conrade in arms.

juang-juang daun ~ LEMUANG.

juar ~ JOHAR III.

juara I (Skr?) 1 champion. 2 fighter. 3 expert in a certain field. 4 ar- biter, referee (at cock fights); master of ceremonies. adat ~ kalah menang there's always a winner and a loser. ~ bertahan defending champion. ~ buntut (ob) adventurer. ~ dunia world champion. ~ bal (J) glutton. ~ gembut glutton. ~ harapan conditioner. ~ judi professional gambler. ~ kedua runner-up. ~ kelas champion in his/its class. ~ makan glutton. ~ renang swimming champion. ~ tenis tennis champ. ~ tidur sleep hound.

menjuarai to be the champion of, win a (competition/tournament), win the championship of.

menjuarakan to make a champion, let s.o. become a champion, proclaim s.o. champion.

kejuaraan match, tournament. 2 championship. ~ dunia world championship.

pejuaraan championship.

juara II ikam ~ river catfish, Pangasius sp.

jiari ~ JAYHARI.

jubah (A) baju ~ a long robe worn by hajis, cassock, (surgeon's, etc.) long gown, toga. ~ mundi bathrobe. ~ patih white gown (symbol of a medical doctor).

jubel to wear Such a dress.

jubel ~ JUBEL.

jubel (J/He) jubel(jubel)an (pl subj) to swarm; in throngs/ crowds, crammed, chock-full. Kami jubelkan seperti ikatan teri. We were all jammed together like sardines. jebel kejaya semut to swarm like ants.

jebel a lot, a huge amount.

jembul to pack into. Kereta api depan anak-anak. The train was packed with kids.

jembulkan to cram, jam, stuff (s.t. into a place).

jubelan crowd, throng. ~ manusia crowds.

jubi (Pap) k.o. bear speared for fishing.

jubilium (D) jubilee.

jubin ~ UBN.

jubi buru ~ [uru bicara] spokesman.

jubit ~ CURIT.

jubelk (J) amaz.

jubelkkan with a blank stare, remain utterly silent.

jubung an awning for deck-cargo. ~ JEROBONG.

jubar ~ DUBUR.

Judah (A) Jedda.

Judai (zad) Capricorn.

judas ~ JUDAS.

judeg and judek (Jv) to be at one's wit's end; ~ BINGUNG. Sudah lama saya ~ mencari padaan kata yang baik untuk mengartikan "prudence" secara persis. I've racked my brains for a long time trying to find an exact translation for the word “prudence.”

judes (D/Je) 1 sharp (tongued). speaking in an angry tone, malicious. with a sharp tongue, bitchy. Seorang sekretaris harus ramah dan tidak boleh ~. A secretary should be friendly and not bitchy. pe- rempuwan ~ a bitch. 2 cheap, stingy.

judek (L/D) judge. ~ juri(e) judge and appeals judge (but not the kasasi judge)) lower court judge.

judi gambling. ~ buntut k.o. lottery. ~ koprok ~ KOPOR.

berjudi and judi to gamble, bet. ~. He became poor because he loved to gamble.

menjudikan 1 to gamble away. Harita bendanya habis dijudikan. ~. He became poor because he loved to gamble.

menjudikan 1 to gamble, bet. 2 to bet/stake s.t. ~ nasib to stake one's life.

memperjudikan 1 to gamble on, bet on. 2 to bet/stake s.t. ~ nasib to stake one's life.
kan kegiatannya ke Las Vegas, Amerika. Big Indonesian gamblers have now moved their activities to Las Vegas, America.

pe(r)judian and penjudian I gambling den/place, 2 gambling.

judikatif (D) judicial.

diskisial (E), disjudiel, and judisidiil (D) judicial.

diskisium (D) judgment, sentence.

judo (Ip) judo.

pejudo judo athlete.

judoka (Ip) judo champion.

judokang (Ip) judo hall.

judul (A) title. 2 caption. 3 (movie) credits. 4 heading. – buawah caption. – berita headline. – perancis title page. – tambahan sub-title.

berjudul 1 entitled, 2 captioned.

menjuduli to entitle, label. Penulis itu ~ tidissannya ... The writer entitled his book...

menjudulukan to enter (a title, etc.).

ejuk (M) lines stretched across a field which can be pulled and which function as a scarecrow. menegukkan ~ sesudah menyabut (or, sesudah padi disabut) to lock the barn door after the horse has been staled.

jugu I also, too, as well. Saya ~ diundang, I too was invited. 2 (after clauses beginning with biarpun/meskipun, etc.) still, anyway, nevertheless. Meskipun sudah disabot, gejala penyakitnya tidak ~ sembuh. Even though he was treated, the symptoms of his illness still did not abate. Meskipun dikatakan mogok total, tetapi ~ banyak kendaraan yang lalu lalang. Even though it was said to be a total strike, many vehicles were passing by anyway. 3 rather (more than you might expect).

julat I menjulat, to aim a rifle.

jugi (Ip) judo.

jugi II ~ JUGI.

menjugi to force (s.t. open), pry open; ~ CUNGKIL.

juh (C) dried squid.

juih curled (of lips, plate, dish).

juita (Sk) sweetheart.

Juja ~ JATEA.

jubah (A) insult, disrespect, libel.

menjubah to insult, libel.

penjubah backbiter.

jugai (ob) continuous.

berjugi to keep on doing (s.t.).

jukt ~ JUJAH.

jugits (Ip) jugit.

jukug ~ JUKAG.

juguh continuous, persistent, chronic, incessant.

berjughu/jughu and menjughu to keep on, ceaseless. Mereka berjughu-jughu menangis. They cried and cried.

menjughu continuous, unceasing, without stop.

juju menjuju to head/aim (toward). ~ ke utara to head north; ~ MENJUJU.

menjukukan to aim/direct s.t. toward, ~ senapan to aim a rifle.

jugu I honest, sincere. 2 candid, frank, straightforward. 3 reliable, trustworthy. kuran ~ dishonest. kelurang-juruan dishonesty. tidak ~ dishonest. ketidak-juruan dishonesty. ~ belaka fair and square.

sejuyuur as honest as.

sejujurunya honestly (speaking).

terjugu the most honest.

kejurnujuran I honesty, sincerity, 2 frankness, candor. 3 reliability.

jugu II money or property given by the bridegroom to his future in-laws, bride price. ~ hilang bride price that is not returned by the bride’s family because the groom breaks off the relationship. ~ kembali bride price returned by the bride’s family because the bride breaks off the relationship.

menjujuri to give that to one’s future in-laws.

terjugu the most honest.

juguran I bride price. 2 (S) k.o. share cropping in which one party gets one-third of the crop and the other two-thirds of the crop.

jugu I berjughu-jughutan to grab hold of e.o. and pull.

menjugu to grab hold of s.t. and tug at.

jugutan tie, connection.

jugu II berjugu one after another.

juk I ukulele.

juk II mosquito larva.

juk III (in acronyms) ~ PETUNUK.

jukcong (C) Chinese junior high school.

jukir [paru parik] parking attendant.


jukong and jukung non-motorized boat made from a hollowed-out log.

juguk (S) grass. ~ jimpang k.o. herb, Dictiopera chinensis. ~ laut seaweed. ~ papayungan umbrella sedge, Cyperus difformis.

jula ~ JUJU.

julah (A) laxative, aperient, purgative.

julai growing part of a twig.

berjulai~julaii and menjulaii to droop/hang down/dangle to the surface (of the water such as the roots or branches of some trees).

menjulaiakan to dangle s.t.

terjulai hanging down, drooping, dangling.

julak ~ JOLAK.

julang I various species of hornbill, Rhytoceros spp. ~ Irian Blyth’s hornbill, Rhytoceros plicatus. ~ jambol coklat wreathed hornbill, Rhytoceros undulatus. ~ Sulawesi knobbed hornbill, Rhytoceros cassidix.

julang II head (measure of pressure). ~ hudu head, measure of liquid pressure.

menjulang I to carry on one’s shoulders. 2 to lift over one’s head, give a boost to. 3 to tower up, rise, stick up, soar high. gedung~gedung yang ~ the buildings which rise (up to the sky). 4 to es-teem, respect highly.

julangkan I pushing upward. 2 s.t. carried on the shoulders.

julap ~ JUBL.

julat I menjulat to lick at (of ¶ame); ~ JILAT.

menjulat-julat to dart up. Api ~. The flames are darting up.

julat II (ob) 1 range. 2 a measurement of length. duas ~ two ship-lengths.

sejulat ~ mata as far as the eye can see.

berjulat one after the other. ~ tamu datang guest after guest arrived. datang ~ came one after the other.

julat-julat berjulat one after the other.

menjulat to get as far as, reach.

penjulat sepenjulat as far as ... can reach, as long as a ... ~ lembing a spear-throw. ~ mata as far as the eye can see. ~ perahu as long as a boat.

Juli (D) July.

julig and julik (Ip) sly, cunning.

kejuli and kejulik cunning, trickery.

juling squinting, bemata ~ cross-eyed, squinting. ~ air with a slight squint. ~ bahasa with a slight squint. ~ bertangkap with a bad squint, wall-eyed. ~ titik sideways glance.

menjuling(f) to squint at.

julir two-pronged harpoon for spearing fish.

julita ~ JELITA.

julo (M) lottery played at home by a group of people; ~ ARISAN.

berjulo to play that lottery.

berjulo-julo to raffle off.

juluk I what one is named/called.

menjuluk(f) to dub, call, nickname.

penjulukan to use s.t. as one’s name or nickname.

julukan nickname, sobriquet, alias, label.

penjulukan naming, calling.
juluk II menjuluk to peer at, spy on.
julung I (Jv) child born under an unlucky star. – caplok born at sunset and so fated to be attacked by a tiger. – kembung born at sunrise and so fated to encounter a wild animal.
julung II for the first time.
julung-julung various species of fish, needle fish, Dermogenys putilus and Zenarchopterus; → JLOLONG-JLOLONG.
julur I to come out, stick out (of a hiding place). – jalar back and forth, and to and fro, in and out.
julur-julur in and out, back and forth, and to and fro.
berjuluran (pl subj) to stick out, protrude.
menjulur I to stick out, protrude. 2 to panhandle, beg in the streets.
menjulurkan to stick s.t. out, make s.t. protrude, crane (one’s neck). Dia ~ kepalamanya dari jendéla. He stuck his head out the window.

terjulur sticking out, jutting out, protruding.

juluran I s.t. that sticks out/protrudes, salient. ~ wilayah (geog) panhandle. 2 (phys) bore.

penjulur (~ tangan) panhandrlayer, s.o. who begs in the streets.

julur II menjulur to crawl, creep (like a baby).

julur III terjulur to crawl, creep (like a baby).

jumahah (Jumantara) the fifth month of the Arabic calendar.
jumapah total amount.

penjumah s.o. or s.t. that totals/adds up.

menjumahkan total, adding up.

menjumahkan total, addition.

jumpa meet, come across, run into. sampai – besok see you tomorrow.

~ muka to meet. ~ pers meet the press, press conference.

berjumpa to meet, run into, come across. ~ muka to meet face to face.

menjumpai 1 to meet up with, run into, find, come across. ~ kesulitan to run into problems. 2 to go to see.

menjumpakakan and memperjumpakakan 1 to bring (s.o.) together (with s.o.), bring two things together, reconcile. 2 (fin) to set off. Majikan tidak boleh ~ lebi dari dua perlima jumlah upah tersebut. An employer may not set off more than two fifths of the sum of those wages.

terjumpa met up with, found.

terjumpai to be found. Itu tidak ~ di sin. That’s not to be found here.

perjumpaan 1 meeting, encounter, getting together. 2 (~ utang) (fin) set-off.

jumpalat (J) 1 somersault. 2 quickly, suddenly. ~ injak rém to step on the brake quickly. 3 to tumble. Harga ~ ke bawah. Prices have tumbled to rock bottom.

berjumpalat to turn a somersault.

berjumpalan (pl subj) to turn somersaults.

jumpalan somersaults.

jump(e)lang 1 I rocker (on a rocking chair). 2 hoop (of a wheel).

jumpalang II 1 to turn upside down. 2 unbalanced, unequal.

menjumpalang [njumpalang and ngnejumpalang (coq)] 1 to turn upside down. 2 to become unbalanced.

jumpul pile.

sejumpluk a pile of.

jumputan → JEMPUTAN.

jumpul grey mullet, Mugil planiceps.

jumput (J/Jv) → JEMPUT I, II. sejumput a small amount, pinch. ~ garam a pinch of salt.

menjumput to pick up between two fingers.

menjumpit (pl obj) to pick up between the two fingers.

jumputan → JEMPUT II.

jumputan (Jv) a scarf with a white floral pattern.

junrach, junrat, and junruch → JAMRAH.

Jum’ah (A) aj “The Congregation”, name of the 62nd chapter of the Koran.

jumad (A) 1 frozen. 2 rigid, obstinate, unbending. 3 conservative.

jumadilakhir (Jumantara) the fifth month of the Arabic calendar.

jum'atan (Jum'at) Friday prayers.

jum'ah and jum'atan Friday prayers.

jum'at meeting, encounter, getting together.

jum'at → JEMPAT II.

jum'at → JUMPAT.

jumraah, junrat, and jumroh → JAMRAH.

Jum’ah (A) aj “The Congregation”, name of the 62nd chapter of the Koran.

jumad (A) 1 frozen. 2 rigid, obstinate, unbending. 3 conservative.

jumadilakhir (Jumantara) the fifth month of the Arabic calendar.

jum'atan (Jum'at) Friday prayers.

jum'ah and jum'atan Friday prayers.

jum'at meeting, encounter, getting together.

jum'at → JEMPAT II.

jum'at → JUMPAT.

jumraah, junrat, and jumroh → JAMRAH.

Jum’ah (A) aj “The Congregation”, name of the 62nd chapter of the Koran.

jumad (A) 1 frozen. 2 rigid, obstinate, unbending. 3 conservative.

jumadilakhir (Jumantara) the fifth month of the Arabic calendar.

jum'atan (Jum'at) Friday prayers.

jum'ah and jum'atan Friday prayers.

jum'at meeting, encounter, getting together.

jum'at → JEMPAT II.

jum'at → JUMPAT.
terjungkal [and kejungkal (coq)] upside down, toppled over, fallen down.

jungkalan fall, inclination.

jungkang-jungkit to bob up and down.

berjungkang-jungkit to bob up and down.

jungkar menjungkar to jut/stick out slightly.

terjungkar-jungkit to show everywhere.

jungkat – jungkin/jungkit to bob up and down. menjungkat-jungkit to bob up and down.

menjungkat 1 to slant, tilted. 2 turned-up (of the nose).

terjungkat slanted, tilted.

jungkalan 1 slant, tilted. jambatan ~ draw bridge. 2 seesaw.

jungkang-jungkit to tear down, raze.

jungkalan (coq) reverse, overturn, a) turn somersaults (trying to do s.t.). b) turn around, reverse; to disorder, mess up.

jungkol 1 decayed tooth.

jungkalan turned over, overturned, reversed.

penjungkir-balikan a bunch of hanging things, a strip of s.t.

berjungkat-bungkang (of the nose).

terjungkat-bungkang upside down, toppled over, turned over, overturned, reversed.

penjungkir-balikan over-turning, turning around, reversing; turning somersaults.

berjungkir fallen over backward.

menjungkir to fall over backward.

terjungkir turned over.

penjungkiran overthrowing.

berjungkiran turning over, somersault.

junkit tilted.

menjungkit and terjungkit tilted up at the end.

jungkitan turning over, somersault.

penjunjungan 1 to carry s.t. on the head for s.o. else.

penjunjungan 2 to respect, honor.

jungur 1 wooden pole used to support plants. – duwur mendem jero (Je) stress the good and hide the bad within you. – tingga to up-hold, hold high, respect, revere. menjungunjungtinggil (kan) to revere.

berjungung 1 to carry on the head. beban ~ a load carried on the head. 2 (ob) to be carried (of a woman).

menjungung 1 to carry s.t. on the head. 2 to respect, honor. ~ dukuki to honor. ~ tingga titik to pay homage to a royal command. 3 to obey (an order, rules). ~ sangkar ayyaw to be greatly embarrassed. ~ uban to be old and experienced.

menjunjung 1 to carry on the head for s.o. else. 2 to put s.t. on s.o. else’s head.

terjunjung carried on the head.

junjunan 1 s.o. who is respected. 2 respect. 3 s.t. carried on the head. 4 pole used to support plants. 5 (ob) husband. berjunjunan to be respected.

penjunjungan 1 s.o. who respects, reveres.

penjunjunan 1 carrying on the head. 2 respecting, revering.

junta (D) /hunta/ junta.

juntai berjuntai ~ kaki with feet dangling.

berjuntai (pl subj) dangling.

menjuntai with feet dangling.

menjuntakan to dangle, let (one’s feet or hands) dangle.

terjuntai dangling, hanging down.

terjuntrung dangling, hanging down.

juntung (Je) orderly, organized, methodical, meticulous.

menjuntrungkan to organize, put in order, arrange in an order.

juntungakan 1 order, rules. dagen tidak (tahu) ~ nya in an un-methodical way. 2 form, shape. 3 organization.

junub (4) ritually impure before washing (after sexual intercourse/ giving birth, etc.).

junun (4) office (of a devil). 2 really, seriously.

jup (sl) yes, yeah.

jupang branch.

berjupang branching.

Jupiter (D/E) Jupiter.

jur (in acronyms) ~ JURUSAN.

jura(h) menjura(h) to bow down (out of respect).

jurgan (Je) 1 helmsman, skipper, captain. 2 fishing-boat owner who employs fishermen. 3 (reg) sir. ~ darur of a boat who hires others to fish. ~ laur skipper (of a fishing boat).

jurah ~ JURA.

jurai 1 I hanging bunch. 2 strip. 3 small group of people.

sejurai a bunch of hanging things, a strip of s.t.

berjurai-jurai and menjurai-jurai to hang down in bunches/ fringes. 2 divided up into small groups.

menjurai (pl subj) to hang down in many bunches.

terjurai hanging down loosely.

terjurai-jurai hanging down in bunches/fringes.

jurai II jurai-jurai k.o. tree, Barringtonia spicata.

jurai III (Pal) village head.

jurai ~ JORAN.

jurang 1 rapine, gorge, chasm, ditch. 2 precipice, edge. 3 gap, lag. ~ generasi/jurajat generation gap. ~ kebudaayuan cultural lag. ~ ke- nistaan the depths of misery. ~ penisipah gap. ~ selisih generasi generation gap.

menjurang to open up (of a gap).

juri I (D/E) jury, member of the jury.

menjuri to be a member of the jury.

penjurian acting as jury, judging.

juri II ~ JOLI 1, JORI.

juriat ~ ZARIAH.

juridis (D) juridical.

jurig and jurik (I) ghost, spook.

juring (Je) section (of fruits). ~ pantai beach cusp.

berjuring to have sections, be sectioned.

juringan section, slice (of fruit).

juris (D/E) 1 jurist, lawyer. 2 (infr) law student.

juridiksis (D) jurisdiction.

jurisprudensi (D/E) jurisprudence, case law.

jurit (Je cla) war, battle.

prajurit and perjuri warrior, soldier; in the Dutch colonial period title for the native soldiers who were charged with maintaining peace and public order under the direct command of the civil administration; the European soldiers were referred to as ser- daku; ~ PRAJURIT, SERDADU.

jurkam ~ JURU kompanje. menjurkami to act as a campaigner for.

jurnal (D) 1 in bookkeeping. journal. 2 (nant) logbook. 3 entry. ~ balik reversing entries. ~ berpasangan double entry.

jurnalis (D/E) journalist, reporter. ~ plonco cub reporter.

jurnalisme (D/E) journalism. ~ investigator investigative journalism.

senang-senang junket journalism.

jurnalistik (D) journalistic.

kejurnalistik to be too journalistic.

jurpen ~ JURU penerang.

juru I professional (man), craftsman (esp in compounds); cp TURANG, AHU, FAKAR. ~ acara master of ceremonies. ~ adzan muezzin (~ person who summons to prayers); ~ BILAL, AUDIN. ~ aqyaq fencer. ~ api stoker, fireman (on railroad). ~ arsip archivist, keeper of the records. ~ atak editor. ~ azan muezzin. ~ bahasa interpreter. ~ batu (nant) boatswain (charged with sounding and anchoring). ~ bayar paymaster, cashier. ~ berita journalist, reporter. ~ bicara [tubur] speaks(wo)man, mouthpiece. menjuru- bicara to act as spokes(wo)man for. ~ bisik s.o. who gives advice behind the scenes to s.o. in a powerful position, éminence grise. ~ bor driller. ~ baku bookkeeper. ~ buah killer. ~ cacar vaccinator. ~ cakap spokeselman. ~ damak proselytizer. ~ damak peacekeeper. ~ dapur cook, chef. ~ film cameraman. ~ foto photographer. ~ gamsar a) draftsman. b) illustrator. ~ gosok person who conducts a body search. ~ gendang drummer. ~ gudang storekeeper. ~ harta peninggalan administrator of an estate. ~ hibur comforer, comforter. ~ hikmat s.o. who practices black magic. ~ ikat bebun (petro) rigger. ~ imbui announcer. ~ imhu- nisai (juris) investigator. ~ inyarat signalman. ~ jalan road inspector. ~ jenang purser. ~ kabar journalist, reporter. ~ kakai gofer, s.o. who is ordered to do various tasks. ~ kamérai cameraman. menjuraj-kaméra to film. ~ kampanye
juruh (IV) air – (thin sugar)syrup (sauce, used for Javanese cakes/pastry).

jurung → JORONG I, II.

jurus I moment. beberapa – kemudian several moments later.

sejurus a moment, a little while. ~ kemudian shortly after, a little bit later.

berjurus-jurus for a while, again and again, from time to time.

jurus II straight on, direction one is headed in.

menjurus to go straight (toward), to head/go (in the direction of); to lead (to), head (toward). Masalah ini ~ ke pencemaran nama baik. This problem leads to defamation of character.

menjurus I to head toward. 2 to look into, investigate.

menjuracion I to direct. 2 to guide, push, shove toward.

jurusan I direction, point of view, viewpoint. menyuji ke ~ yang tepat to be on the right track. 2 heading for. kereta-api ~ Bandung the train heading for Bandung, the Bandung train. 3 department (of university). soorang mahasiswa ~ Bahasa Indonesia university student in the Indonesian Language department. 4 field/area (of studies). sejurusan in the same department/field of studies.

penjurusan directive, guideline.

penjurusan I dividing up into departments. 2 aiming (at), heading (in the direction of, toward).

jurus III I certain stances in pencak-silat. 2 standards, criteria.

jus I → JUZ.

jus II (E) (orange, banana, etc.) juice. ~ tomat tomato juice.

menjus to make juice out of.

jus III (D?) (in badminton/tennis) deuce, tie score.

jus IV (onom) puffing sound made by locomotives; → JOS I.

jus-jus (onom) sound made by steam locomotive.

justa (ob) → DUSTA. mengarang cerita – to fabricate, make up a story.

justifikasi (E) justification.

justisi (D) justice.

justisial judicial.

justru (D/E/Pori?) 1 exactly, precisely, just (right). Kenapa ~ sekarang engkau harus pergi? Why do you have to leave right now? ~ karena just because, precisely because. ~ karena aku mencintai ayahlah, maka aku tidak bisa mengabulkannya permaikan abang. It’s precisely because I love father that I can’t fulfill your request. 2 on the contrary, but (rather). Sekali-kali tidak pernah saya mencaci dia, ~ saya puji. I’ve never insulted him, on the contrary I’ve praised him. ~ sebaliknya quite the contrary.

juta (Sk) million.

sejuta one million. ~ permata k.o. black magic.

berjuta-juta by the millions.

jutaan millions. dalam ~ rupiah in millions of rupiah.

jutawan (Skr neo) millionaire.

jute (D) jute.

juté (BG) bad-tempered, unfriendly, hostile.

ngejutékin to put s.o. in bad mood.

juwang → JUANG.

juweh (Je) talkative, loquacious; talk, chatter. → CEREWÉT, CERIOW.

nya nénél-nénék biasanya ditujukan kepada anak-anak. Old people’s chatter is usually directed at children.

kejuwehán talkativeness.

juwét (Je) k.o. plant with edible fruit, Java plum, Syzygium caminii.

juwita → JUTA.

juz (A) one of the 30 sections or chapters of the Koran. ~ amma chapters 78 to 114 of the Koran.
kabung II a linear measure of 4 cubits (about 1.88 meters; used for woven textiles).

kabung III sugar palm, Arenga pinnata.
kabung IV (M) piece, chunk, lump, se- a piece/lump/portion.
mengabung(-ngabung) to cut into pieces, chop up.

kabupatén (1) regency, i.e., an administrative area below the provinsi, similar to a county; → DAERAH tingkat II/dua. 2 office/residence of a bupati/regent.

kabupaténism provincialism.

kabur I vaguely visible (in the distance); cp LINDAP, SAMAR. 2 vague (of answer/entitlement, etc.), uncertain (of future plans). 3 indistinct, obscure (of a boundary, etc.). 4 faint (light), feebly (light, etc.). 5 weakening (of faith/belief/thinking). → pikiran not have all one's wits about one; to be a bit weak in the head. 6 hazy, misty, foggy, filmy, blurred. 7 lackluster (of one's eyes), weak (of vision). mata sudah – weak of vision (due to old age). 8 faded. Warnanya sudah –. The color has faded. 9 illegible. Tu­lisannya sudah –. His handwriting has become illegible.
mengabur [and ngabur (coa)] to fade (away), blur, grow blurred, become indistinct/uncertain/hazy. Bintangnya ~. He has had a bad fate.
mengaburi to cloud s.t. over.
mengaburkan to cloud, dim, blur, make hazy.
memperkabur I to make vague/less distinct. 2 to obfuscate, make s.t. unclear on purpose.
kekabur I haze, fog, 2 blurring, dimming. 3 vagueness.
kekabur-kekaburan hazy, foggy, indistinct, vague, blurr.
pengabur s.t. that makes s.t. vague.
pengaburan obfuscating.
kabur II (lo) to run away, take to one's heels, bolt (of horses); → MABUR. membawau – to run away/abscend with.
kabur III coconut beetle.
kabus I hazy, misty, nebulous, indistinct. 2 dim, blurred (of sight); faint (of a distant scene). awan yang – vaguely visible clouds.
Matanya –. His eyes are blurred. hilang – teduh hujan after rain comes sunshine; behind the clouds the sun is shining.
kabur II misty, hazy, 2 vague, not clear, faded, blurred. kalkun/ kelam – a) gloomy, dark, obscure. b) confused, chaotic, in disorder.
kabur III smoked. terang –. teduh hujan → HILANG kabus, TEDUT hujan. – asap a) smoke, smoke screen. b) smog, basal humid fog. – campur asap smog. – malam evening mist. – minyak oil spray. – tipis hazy.
berkabur I misty, hazy, foggy, clouded, vague, indistinct, gloomy (of thoughts); to fog up. 2 shrouded in mystery.
mengabuti to become misty. 2 (of a liquid) to spray out.
mengabuti to cover with a fine spray, mist/fog over, shroud.
pengabut atomizer, sprayer
pengabutan spraying.
kabut II (ob) mengabutkan to shake out (clothes); → KEBUT (2).

kaca I (Shr 1) glass. b pane (of glass). Jenelladnya terbuat dari papinda –. The window is made of glass. 2 (– muka) mirror; → CERM IN. 3 example. – aman safety glass. – asahan cut glass. – bakar burning glass. – buau frosted glass. – bayangan (ob) mirror, looking glass. – bengala a) (ob) a large, thick mirror. b) magnifying glass. – be ning clear-glass (windshield); opp KACA gelap. – bergambar (in East Timor) television set. – berkelak stained glass. – dasar under-plate. – depan front windshield. – duga gauge. – ès ground glass. – gelap tinted glass (car windshield); opp KACA bening. – hias dressing mirror. – jendela windowpane. – kasar raw glass. – kertas tempered glass. – kobalt small. – kusam opaque glass. – lumér enamel. – mawar frosted glass. – mata and kacamatya eyeglasses, spectacles, kale – mata ... from the viewpoint of ... – nihai/shor/stand – mata (in soccer) the score is 0 to 0. – mata baca reading glasses. – mata debu goggles. – mata hitam dark/sun glasses. – mata jengkol mod sunglasses. – mata jepit (pair of) pince-nez. – mata kuda blinders. – mata matari sunglasses. – mata pelindung goggles, safety glasses. – mata putih eyeglasses, spectacles. – mata satu monocle. – mata velam diving mask. – mata turk (M) regenglasses (for nearsightedness). – mata yang berbungkahi bintik bintik mod glasses. berkaca-mata to wear eye glasses. – minus/plus to wear glasses to correct nearsightedness/ farsightedness. – culeap tebal to wear very thick glasses. – mobil windscreen. – mokat (Pr) eyeglasses, spectacles. – muka (ob) mirror. – nako leaded glass. berkaca nako with leaded glass/lights/panes. – muka mirror. – panti reflecting glass. – pembakar magnifying or burning glass. – pembesar magnifying glass. – pengaman safety glass. – rias vanity, dressing table. – sahup cover glass. – samping side window (of car). – serat fiber glass. – spion outside car mirror. – spion daim inside car mirror, rearview mirror. – tamén safety glass. – tembus-pandang/ yang tembus-penghilat clear glass. – teropong periscope. – toko store display window.
berkaca 1 to use glass; a glass ..., made of glass, with glass. Surat pujian itu diberinya ~ serta pigger. He framed the letter of recom mendation and covered it with glass. mobil ~ gelap a car with a tinted-glass windshield. 2 (~ diri) to look at o.s. in a mirror. berkacakaka to shine (with tears), to mist over (with tears).
Matanya ~. His eyes misted over. mata ~ teary-eyed.
berkacakakan to be mirrored in, reflect.
mengaca 1 to look at o.s. in a mirror. bersolek sambil ~ to dress up while looking in a mirror. 2 to take warning from, take an example from. dalam ~ pada masyarakat Jepang taking Japanese society as an example.
mengacai to glaze, put glass on.
memperkacakakan 1 to convince o.s. of. 2 to put s.t. under a magnifying glass.

terkaca mirrored, reflected.

kaca II page (of a book); → HALAMAN II, MUKA. PAGINA.
kaca III – piring gardenia, Gardenia augusta/jasminoides.
kacab [kepala cabang] branch manager.
kacak 1 handsome, smart; manly, dashing. 2 proud, conceited, haughty, arrogant.
kacakaka 1 conceit. 2 smartness, being dashing. pengacak braggart.
kacakak (M) seacak slender (of the waist).
berkacak ~ pinggang with arms akimbo (a defiant attitude).
mengacak to lift, feel (weight/size, etc.) with one’s hand. ~ galas (ob) to try one’s luck in business. ~ lengan to lift up one’s arms (to fight).

terkacakaka janggung ~ don’t flare up (at s.o.).
kacam k.o. climbing plant, Embelia sp.
kacamata I → KACA mata.
kacamata II buring – various species of white-eyes (birds), Zoster opsp spp.
kacamatan → KECAMATAN.
kacang I generic name for many sorts of pulses, peas, and beans. minyak ~ groundnut oil. 2 (vulg) citron. → ITIL, KELENIY. 3 (esp in the Netherlands) a derogatory term for an Indonesian-born Eurasian. sehatan – quite alone; → SEBANGKA kaum. – mana buang lanjaran, – nggak buang lanjaran (J) and – mongo ning gali lanjaran (Jv) like father, like son. – lupakan kutilnya dan panus hari, lup – akan kutilnya a) to dissavow/repute/ deny one’s origins; the man who is rich forgets his poor friends. b) not to know one’s place. bagai ~ direbus satu to jump for joy. bagai ~ tengah dua bulan (M) to grow fast (about children). – alas lentil. – arab okra, Hibiscus esculentus. – arcis peas. – asin salted peas. – atom a snack made of fried peanuts. – batul, broad bean, Vic a faba, Mucuna pruriens. – budo lablab, Dolichos lablab. – bandung brown-flour coated nuts. – banten → KACANG bandung. – batang wild bean, phasey bean, Phae diseus lathyroides. – baung a snack food of peanuts and garlic. – belimbing winged bean, Goa bean, Phasocarpus tetragonalobus. – belut Chinese long bean, Vigna unguiculata. – bündel → KACANG arab. – bangkok → KACANG mérah. – bengkung yam bean, Pachyrhizi zus erosus/undulatus. – biduk → KACANG bado. – bogor a snack from Bambara groundnuts, Voandzeia/Vigna subterranea. – botol/botor → KACANG belimbing. – buda rimau soybean, Glycine soja. – buncis kidney bean, Phaseolus vulgaris. – cina peanut, groundnut, Arachis hypogaea, Phae diseus lunatus. – cinuk small green peas from which toge is made, Phaseolus aureus/radiatus, Vigna radiata. – dieng broad bean, Vic a faba. – diso doughtnut. – dodok kidney beans, Phaseolus vulgaris. – embing → KACANG belimbing. – erci a) green/garden peas, Pisum sativum. b) sugar pea, Pisum arvense. – ganeso fried peanuts. – gatal → KACANG babi. – gorèng a) groundnut, Arachis hypogaea. b) roasted/fried
peanuts. c) novel – goring a dime novel; → ROMAN picisan. d) (to sell, etc.) like hotcakes. Benda itu larinya seperti – goring. That thing sells like hotcakes; → LAKU seperti pisang goring. – goyang k.o. of snack made from peanuts; → gudé split pea, pigeon pea, Cajanus cajan/indicus. – hantu sword beans, Canavalia ensiformis/gladiata. – (hojio) → KACANG cincau. – (iris) → KACANG gudé. – jawa → KACANG bandung. – jepang → KACANG bulu rimau. – jerji banavista, hyacinth bean, lablab, Dolichos lablab. – jago white beans, Phaseolus vulgaris. – kapri → KACANG éris. – kapri mudu snow peas. – (har-ka) and – kekara → KACANG jerji. – katé k.o. ground cover, Phaseolus trilobus. – kayu → KACANG gudé. – kedelai/kedelé → KACANG bulu rimau. – kelor horseradish tree, Moringa oleifera. – koro (Jo) various k.o. peas, beans. – kunyit (D) – lanjaran. – (luk) k.o. medicinal plant, bay bean, bean, Vigna marina, Desmodium umbellatum/reflexa, Canavalia rosea. – lendir → KACANG arab. – lola k.o. fried peanut. – manila Barbarea groundnut, Voandzeia subterranea. – manis sweet pea, Pisum sativum. – mède cashew nut. → mèrh a) cowpea, Vigna sinensis/unguiculata. b) kidney bean, Phaseolus vulgaris. → mètèh cashew nut. → minat. a) a pea species (pulse with an itchy shell). b) troublemaker, firebrand, agitator, instigator. – monyet wild bean, Phaseolus labiatus. – nyonya sword bean, jack bean, Canavalia ensiformis. – octi rice bean, Phaseolus calcaratus. – padu → KACANG cindai. – panjang cowpea, long bean, Vigna unguiculata/gladiata. – parang sword beans, sugar pea, Canavalia ensiformis/gladiata. – pathet garden peas, Pisum sativum. – payah rice beans, Phaseolus calcaratus. – rebus boiled peanuts. – sengkuang yam bean, Pachyrhizus erosus/undulatus. – sepali rice bean, Phaseolus calcaratus. – sepat → KACANG kara. – serendeng/serending lime bean, Phaseolus lanatus. – shanghai peanuts fried in batter (a snack food). – sukro peanuts fried in a flour coating. – tanah groundnut, peanut, Arachis hypogaea. – tanah mèrh → KACANG mérah. – telor a snack food. – tejin roasted peanuts with garlic. – tolo → KACANG betai. – tunggak → KACANG mérah. – uci rice bean, Vigna umbellata.

berkacang to scramble (after s.t.). → orang thongs of people. mengacang to divide (up the spoils); to act as one pleases (with s.o. else’s property).

ngacangin (sl) to look down on. memperkacang to squander (s.o. else’s money), make use of (s.o. else’s property) without permission.

kacang-second-rate, small-time, petty.

kacang-kacangan leguminous plants, legumes, pulses.

kacang II – lopék outstare barricada, Sphyrena obtusata.

kacang garfish, Tylusurus spp.

kacang-kacangan and ikan kacang-kacang garfish, Hemitrambus spp.

kacang III kambing – a small goat species.

kacang IV mengacang to fight.

memperkacangkang to fight over s.t.

kacang-kacang (M) I ball bearings. 2 hail, small shot, pellet, slug. → Ini baru –nya. This is just the beginning.

kacapi → KECAP I.

kaicapiring gardenia, Gardenia augusta/florida.

kaicapuri (cl) k.o. mausoleum, inner dome of a palace.

kacar I (ob) kail/pancing – fishing rod for catching squid, cuttle fish (using feathers, etc., not a sharp wire).

mengacar to catch squid, etc. in that way.

kacar II (M) mengacar I to feel all around between stones (searching for fish). 2 to search, raid; to frisk.

kacar III siput – k.o. mollusk, Voluta pulchra.

kacar-kucur sprinkling water over the newlyweds (part of the wedding ceremony).

kacau I mixed up, disarranged, disorderly, disorderly, cluttered. Susunan kartu itu →. The cards were all mixed up. 2 confused, disturbed, all mixed up, messed up. Pikiranmya →. His mind was confused. bérlerk dengan – to run away in confusion. 3 insecure, unsafe, unstable, in trouble (of one’s marriage, of the political situation). keadaan → an unstable situation. 4 → BERKACAU. – bulau a) chaotic, mixed up, messed up. b) to be in disorder/confusion. berkacau-balau thoroughly mixed up. keadaan yang → a completely mixed-up/messed-up situation. mengacau-balau to subvert, agitate, disturb; to cause to become disorganized. kekacau-balauan chaos, mess, confusion.

sekacau as chaotic, etc. as.

berkacau I well-mixed. Cat itu ~ benar. The paint is well-mixed. 2 mixed up, messed up. Pikiranmya →. His mind is in all mixed up.

mengacau [and ngacau (coq)] I to mix, stir, beat with a spoon/ladle, etc. so as to blend it. → air kopi to stir the coffee. 2 to disturb, cause trouble for, mess around with, upset. Kampanye → The Khalq campaign was disturbed/thrown into confusion. → keadaan to disturb/uptset the situation. 3 to worry, trouble, make anxious. Apa sebenarnya yang ~ hatimu itu? What exactly is worrying you? 4 to jam, make (radio broadcasts/radar signals, etc.) unintelligible.

mengacauan and memperkacauan [and ngacauan (I coq)] I to mix, blend. 2 to disturb, agitate, cause trouble for, shake/churn up, upset, mess up. 3 to jam (electronic signals).

terkacau I shaken/mixed up, disturbed. 2 the most confused/chaotic.

terkacauan I shakeable. 2 to get confused (by one thing for another).

kacauan a hodgepodge, mixture, mixed up. bahasa ~ a mixed-up language.

kekacauan I confusion, disturbance, disarray, disorder, chaos. → memandangi → to be/get (all) confused. 2 mutiny, rebellion, uprising, riot. 3 mess, confused mess, jumble, hodgepodge, mish-mash.

pengacau I agitator, firebrand, rebel, insurgent, terrorist; a pain in the neck/ass, troublemaker. 2 mixer (a machine that mixes, such as a blender, etc.).

pengacauan disturbance, perturbation, act that causes disorder/trouble, etc.

kacau-bicau (ob) → KACAU balau.

kacau-bilau → KACAU balau.

kacau-birau (ob) → KACAU balau.

kacaukan (ob) → KACAUAN, KACUKAN.

kacék (Jo) I to differ. 2 different. kacer (Jo) (burung –) Oriental magpie robin, Copsychus saularis.

kaci I (Hind) kain – white cotton.

kaci II (ikan –) a marine fish, painted sweetlip, Plectorhinchus picus. → TEBAL t bhvir.

kaci III (J) right, correct.

caci identity-birds, Orthotomus spp.

kacik → KOCACH-KACTH.

kacik scissors, shears. – ayam poultry shears. – keiling tin snips. – pinang betel nut scissors.

mengacip I to slice (a betel nut, etc. with those scissors). 2 to squeeze s.t. between the thiglars.

kacir (J) → KOCACH-KACIR. ngacir to run away. → kelebar to run out.

kaco (J) → KACAU. ngaco I out of order. 2 to gas, jaw, talk. → belo to talk nonsense. – kertanjanya it’s malfunctioning, it’s not working.

kacoak (J) cockroach.

kakocan → KACUKAN.

kacrut (sl) → KACAU. – abis really bad/lousy.

kacu I a hard, brown substance obtained from pinang (gambir); used as an astringent in medicine and for dyeing, tanning, etc.

kacu II (J) handkerchief; a square piece of cloth used as a scarf by Boy Scouts.

kacuak → KCOAK.

kacuk hybrid; → KCAU.

kacakuran hybrid, mixture, s.t. that is no longer pure. bahasa Malay mixed with words from other languages. kelapa ~ a hybrid coconut species, a cross between the domestic Genjah Kuning Nias and the imported Jangkung Afrika Barat.

pengacakuran hybridization.

kacung I belalang – praying mantis, Tenodera aridifolia.

kacung II 1 younger, boy. 2 errand boy. – bola ball boy (in tennis).

kantor office goer. – korean newsboy.
kad ari (A) name of the 22nd letter of the Arabic alphabet.
kad I (A) (God’s) rules, (God’s) decree (esp of one’s death), one’s fate.
kad II (A) to comply with. – hajat kecil to urinate. – hajat besar to defecate.
kad III (A) to perform a religious obligation outside the normal time, make up for s.t. not done. – hajat to relieve o.s. – puasa to fast in order to make up for a neglected fast. – salat/sembahyang to pray in order to complete neglected prayers.
mengkada → KADA III.
kadal I (Jv) garden lizard, skink; → BENKGARUNG. – air newt. – rak-sasa Komodo dragon, Varanus komodoensis; → KOMODO I 1. – terbang flying lizard of the genus Draco.
kadal II a skin disease of the palms and the soles of the feet; symptoms are white spots in the affected area, muka licin, ekor – all is not gold that glitters. – anjing small leprosy spots. – gajah large leprosy spots.
kadal III (Pr) to lie, trick.
gadai I (Jv) to cheat.
gadalin (I cong) to cheat (on o.s.).
kadalana chestnut-breasted mallkoha, Phaenicopterus curvirostris.
kadalauarsa (Jv) → KEADALU(W)ARSA. to have expired (of a permit, etc.). Pasporanya sudah. – His passport has expired.
kadam I (A) sole (of foot). datang menghadap ke bawah – “to come and appear under the sole of the foot,” i.e., to appear before the raja.
kadam II (A) (household) slave; → KHDAM.
kadam III (M) box (with a convex lid) for betel-chewing ingredients.
kadang I – kadang III a skin disease of the palms and the soles of the feet; symptoms are white spots in the affected area, muka licin, ekor – all is not gold that glitters. – anjing small leprosy spots. – gajah large leprosy spots.
kadang III (Pr) to lie, trick.
ngadai I (Jv) to cheat.
gadalin (I cong) to cheat (on o.s.).

kadar II (A) (God’s) rules, (God’s) decree (esp of one’s death), one’s fate.
kadar III (ob) kain – homespun cloth such as worn by Mahatma Gandhi.
kadar IV (Jv) mengadar to sleep/pray, etc. in the open (at night).
kadar III a skin disease of the palms and the soles of the feet; symptoms are white spots in the affected area, muka licin, ekor – all is not gold that glitters. – anjing small leprosy spots. – gajah large leprosy spots.

kadar III (Pr) to lie, trick.
gadai I (Jv) to cheat.
gadalin (I cong) to cheat (on o.s.).
kadalana chestnut-breasted mallkoha, Phaenicopterus curvirostris.
kadalauarsa (Jv) → KEADALU(W)ARSA. to have expired (of a permit, etc.). Pasporanya sudah. – His passport has expired.
kadam I (A) sole (of foot). datang menghadap ke bawah – “to come and appear under the sole of the foot,” i.e., to appear before the raja.
kadam II (A) (household) slave; → KHDAM.
kadam III (M) box (with a convex lid) for betel-chewing ingredients.
kadang I – kadang III a skin disease of the palms and the soles of the feet; symptoms are white spots in the affected area, muka licin, ekor – all is not gold that glitters. – anjing small leprosy spots. – gajah large leprosy spots.
kadang III (Pr) to lie, trick.
ngadai I (Jv) to cheat.
gadalin (I cong) to cheat (on o.s.).
kadalana chestnut-breasted mallkoha, Phaenicopterus curvirostris.
kadalauarsa (Jv) → KEADALU(W)ARSA. to have expired (of a permit, etc.). Pasporanya sudah. – His passport has expired.
kadam I (A) sole (of foot). datang menghadap ke bawah – “to come and appear under the sole of the foot,” i.e., to appear before the raja.
kadam II (A) (household) slave; → KHDAM.
kadam III (M) box (with a convex lid) for betel-chewing ingredients.
kadang I – kadang III a skin disease of the palms and the soles of the feet; symptoms are white spots in the affected area, muka licin, ekor – all is not gold that glitters. – anjing small leprosy spots. – gajah large leprosy spots.
kadang III (Pr) to lie, trick.
ngadai I (Jv) to cheat.
gadalin (I cong) to cheat (on o.s.).
kadalana chestnut-breasted mallkoha, Phaenicopterus curvirostris.
kadalauarsa (Jv) → KEADALU(W)ARSA. to have expired (of a permit, etc.). Pasporanya sudah. – His passport has expired.
kadam I (A) sole (of foot). datang menghadap ke bawah – “to come and appear under the sole of the foot,” i.e., to appear before the raja.
kadam II (A) (household) slave; → KHDAM.
kadam III (M) box (with a convex lid) for betel-chewing ingredients.
kadang I – kadang III a skin disease of the palms and the soles of the feet; symptoms are white spots in the affected area, muka licin, ekor – all is not gold that glitters. – anjing small leprosy spots. – gajah large leprosy spots.
kadang III (Pr) to lie, trick.
ngadai I (Jv) to cheat.
gadalin (I cong) to cheat (on o.s.).
kadalana chestnut-breasted mallkoha, Phaenicopterus curvirostris.
kadalauarsa (Jv) → KEADALU(W)ARSA. to have expired (of a permit, etc.). Pasporanya sudah. – His passport has expired.
kadam I (A) sole (of foot). datang menghadap ke bawah – “to come and appear under the sole of the foot,” i.e., to appear before the raja.
kadam II (A) (household) slave; → KHDAM.
kadam III (M) box (with a convex lid) for betel-chewing ingredients.
kadang I – kadang III a skin disease of the palms and the soles of the feet; symptoms are white spots in the affected area, muka licin, ekor – all is not gold that glitters. – anjing small leprosy spots. – gajah large leprosy spots.
kadang III (Pr) to lie, trick.
ngadai I (Jv) to cheat.
gadalin (I cong) to cheat (on o.s.).
kadalana chestnut-breasted mallkoha, Phaenicopterus curvirostris.
kadalauarsa (Jv) → KEADALU(W)ARSA. to have expired (of a permit, etc.). Pasporanya sudah. – His passport has expired.
kadam I (A) sole (of foot). datang menghadap ke bawah – “to come and appear under the sole of the foot,” i.e., to appear before the raja.
kadam II (A) (household) slave; → KHDAM.
kadam III (M) box (with a convex lid) for betel-chewing ingredients.
kadang I – kadang III a skin disease of the palms and the soles of the feet; symptoms are white spots in the affected area, muka licin, ekor – all is not gold that glitters. – anjing small leprosy spots. – gajah large leprosy spots.
kadang III (Pr) to lie, trick.
ngadai I (Jv) to cheat.
gadalin (I cong) to cheat (on o.s.).
kadalana chestnut-breasted mallkoha, Phaenicopterus curvirostris.
kadalauarsa (Jv) → KEADALU(W)ARSA. to have expired (of a permit, etc.). Pasporanya sudah. – His passport has expired.
kadam I (A) sole (of foot). datang menghadap ke bawah – “to come and appear under the sole of the foot,” i.e., to appear before the raja.
kadam II (A) (household) slave; → KHDAM.
kadam III (M) box (with a convex lid) for betel-chewing ingredients.
kadang I – kadang III a skin disease of the palms and the soles of the feet; symptoms are white spots in the affected area, muka licin, ekor – all is not gold that glitters. – anjing small leprosy spots. – gajah large leprosy spots.
kadang III (Pr) to lie, trick.
ngadai I (Jv) to cheat.
gadalin (I cong) to cheat (on o.s.).
kadalana chestnut-breasted mallkoha, Phaenicopterus curvirostris.
kadalauarsa (Jv) → KEADALU(W)ARSA. to have expired (of a permit, etc.). Pasporanya sudah. – His passport has expired.
kadam I (A) sole (of foot). datang menghadap ke bawah – “to come and appear under the sole of the foot,” i.e., to appear before the raja.
kadam II (A) (household) slave; → KHDAM.
kadam III (M) box (with a convex lid) for betel-chewing ingredients.
kadang I – kadang III a skin disease of the palms and the soles of the feet; symptoms are white spots in the affected area, muka licin, ekor – all is not gold that glitters. – anjing small leprosy spots. – gajah large leprosy spots.
kadang III (Pr) to lie, trick.
ngadai I (Jv) to cheat.
gadalin (I cong) to cheat (on o.s.).
kadalana chestnut-breasted mallkoha, Phaenicopterus curvirostris.
kadalauarsa (Jv) → KEADALU(W)ARSA. to have expired (of a permit, etc.). Pasporanya sudah. – His passport has expired.
kadam I (A) sole (of foot). datang menghadap ke bawah – “to come and appear under the sole of the foot,” i.e., to appear before the raja.
kadam II (A) (household) slave; → KHDAM.
kadam III (M) box (with a convex lid) for betel-chewing ingredients.
kadang I – kadang III a skin disease of the palms and the soles of the feet; symptoms are white spots in the affected area, muka licin, ekor – all is not gold that glitters. – anjing small leprosy spots. – gajah large leprosy spots.
kadang III (Pr) to lie, trick.
ngadai I (Jv) to cheat.
kaf II (A) īmū – palmistry.
kafa (A) sufficient.
kafalah (A) k.o. Islamic bank guarantee facilities.
kafan (A) shroud.
berkafan shrouded.
mengafani and mengafankan to shroud.
pengafanan shrouding.
kafarrah and kafarat (A) infidel; scoundrel.
kafé (D) café.
kafén (D/E) caffeine.
kafétaria (D) cafeteria.
kaffah (A) complete, total.
kaf (A) sufficient.
kelifah I (A) caravan. 2 (mil) train, convoy.
kelifah II (A) delegation. – Dista Ācīth the Aceh Special Region delegation to the National Koran Reciting Contest held in Aceh in June 1981.
kafir (A) non-Muslim, infidel, unbeliever, heathen. – harbī one who fights against Islam. – inâd one who accepts God but does not obey His commandments. – injâr atheist. – jihād one who accepts God internally but denies Him externally. – kitâbī people of the book, i.e., other monotheists (Christians and Jews). – majaus fire-worshiper. – musyrik polytheist. – nijâr one who accepts God externally but denies internally. – nikmat one who misuses God’s pleasures. – riddát apostate. – syirīk one who doesn’t deny God but puts his faith in false gods. – zinī an infidel who submits to Islamic rule and promises to fulfill its requirements.
mengafiri to deny (God).
mengkafir to consider s.o. an infidel; to abhor s.o.
kekafiran godlessness, infidelism.
pengkafir infidel, unbeliever.
pengkafiran considering s.o. an infidel.
kafiri (A) unbelieving, incredulous.
Kafirun (A) al. – “The Unbelievers”; name of the 109th chapter of the Koran.
kabīyah (A) rhyme.
kafāt (A) capote.
kafar (A) hyena.
kafur (A) camphor; → KAPUR barus.
kagak (J) I no. 2 not.
sekagak-secagaknyé at least, in any case.
ka-ga-ngas South Sumatran Indic-derived scripts.
kageroh an even-handed handling.
kagét (J/br) startled, stunned, surprised, taken by surprise; frightened.
mengagét to do. s.t. suddenly.
mengagétkan [and ngagétkan (J coq)] 1 to startle; to scare, frighten. 2 alarming, startling.
terkagét-(kagét) startled, surprised.
kekagétan surprise.
kagok I (J/br) 1 finding it difficult to do s.t.; impeded, hampered, hindered (in doing s.t.). Dudduknya jangan terlalu dekat dengan supir, nanti ia jadi – Don’t sit too close to the driver, or he might find it hard to drive. 2 (to feel) awkward. 3 uncustomed. 4 strange, not usual.
kagok II (J/br) 1 different from the common language (in pronunciation/word usage, etc.). 2 (of speech) accented, dialectal. baha Indonesia – accented Indonesian.
kagol (Jr) frustrated, hindered.
mengagolkkan to frustrate, hinder.
kagum (J/br) amazed, astonished, surprised, impressed.
mengagumi [and ngagumin (J coq)] to wonder at, be amazed at; to admire.
mengagumkan 1 to amaze, astound, astonish, surprise. 2 amazing, awe-inspiring, awesome, astonishing.
terkagum-kagum very amazed, astonished.
kekagum amazement, astonishment, surprise, wonder.
kekagum-kagum amazed.
pengagum admiration, being awed by.
kagungan (Jbr) 1 to possess, own. 2 possession, property.
kah I (C) k.o. glue; → ENGKAH I.
-kah II interrogative suffix attached to word or phrase being questioned or to question word in direct or indirect question. Sudah– makan? Have you eaten? Apa– ika sudah datang? Has he arrived? semua warganegara, Java– ia, Sunda– ia all citi­zens, be they Javanes, Sundanes.
kahaf (A ob) cave; → GLA I, KAHP.
kahak phlegm.
berkahak to hawk up phlegm.
kahal drought, shortage (of food).
kanah crab-eating/long-tailed macaque, Macaca fascicularis.
kahanah (A) fortune-telling, divination.
kahang smelling bad.
kahar I (D) a two-wheeled, animal-drawn cart, such as a dëlman, dokar, pedati, etc.
kahar II (A) I all-powerful (of God). 2 tyrannical (of men), despotic. 3 unavoidable. 4 force majeure.
Kahurianig religion of the Daya ethnic group of Central Kalimantan.
kahat (A) scarce; scarcity; famine; deficient.
kekahatan deficiency, scarcity, lack (of an element).
Kahil (A) al.– “The Cave”; name of the 18th chapter of the Koran.
kahin (A) diviner, soothsayer, fortune-teller.
Kahirah (h) (A) Cairo.
kihanyangan → KAYANGAN I.
kahot (S) I old, to have existed for a long time, time-honored. 2 experienced, veteran, seorang yang sudah – dalam mengeluti pihat manisnya usaha a man experienced in the ups and downs of business.
kahrab (A ob) amber. – kuning yellow amber.
khaw (A ob) coffee.
khawin → KAWIN.
khayangan → KAYANGAN I.
kaïdah (A) basis, foundation; rule, style, etiquette, system, method, principle, norm, standard. – gonta double standard. – hukum legal norms. – ibadah standards of worship. – kencana the Golden Rule. – muamalah standards of behavior. – tajuid the correct way to recite the Koran.
kaifat (A) I character. 2 quality, (the right) way (to do s.t.), manner, mode. – d’a waft the right way to preach (Islam).
kail (mata –) fish hook; → PANCING. bungkuk – hendak mengena/ mendapat to promise anything/mountains of gold. – sebentar, umpamanya seekor, sekali putus sehari berhanyut to act thought­lessly/ rashly. – berkail (of speech) accented, dialectal. baha Indonesia – accented Indonesian.
kain (A) cloth. – alas kapur scouring cloth. – arti high. A ob barut belt, girdle. – baju cloth for a shirt. – basahan/ batik clothing worn everyday (or used for bathing). – batik cloth for batik. – bayang transparent cloth. – belacu unbleached cotton cloth. – bendèra bunting. – bentangan banner. – bertakak two
pieces of cloth sewn into one for use as a sarong. – bula kempa felted cloth. – buruk rag. – cadar mattress cover; → CA DAR. – cap printed cloth. – cemar → KAIN kotor. – cinde/cindai red-patterned dyed jf fabric, a reticulate bandana silk fabric originating in Sund, once popular as a waist-sash. – cita k.o. flowered or striped cotton cloth, chintz. – dukung cloth slung over the shoulder for carrying a child. – gebar a piece of cotton, in particular for one kain panjang. – gerusam cotton cloth used for polishing – gohi burlap. – hapus cotton waste. has gaue. – ikat kepala head cloth. – ihram/iikram cloths worn during the pilgrimage. – isyarat panel. – jarike ankle-length batik wrap-around skirt. – jendela window curtain. – kaci white cotton (originally from Kachi or Kutch). – kados coarse sacking, gunny cloth. – kain bunga pattern of a petal or blanket (of kains sewn together). – kapur starched white cloth. – kasa cambric. – kebab kaya and kebayaa. berkain kebaya to wear those garments. – keci thin white calico. – kelarai heavy cloth (used for sails). – kepap twisted twill cloth. – kerkam k.o. coarse linen. – kotor menstruation. berkain kotor to be menstruating. – kutil leather cloth. – layak silk fabric. – lap duster. – layang coat/piece of cloth that can make a person glide through the air. – layar a) canvas. b) nikile. – lenan linen. – lintang binder, screen, – lintang banner. – lurik handwoven cloth with striped design (not factory made); → LURIK. – mejé tablecloth; → TAPŁAK (mje). – merikan fabric imported from America, unleached cotton. – minyak oilcloth. – mori white calico. – moto canvas. – mirei → KAIN merikan. – murni white calico. – pajangen banner. – pakaian material for dresses. – pampasan (perang) (war) preparations cloth (from Japan). – ponu flannel. – panjang a sarong not sewn together at the edges. – pel mor. – peng ais/ peng ais i an. – peng ais kan. – pengaisi. – pengaiskan kaci. – pengaiskan kekaisaran. – pengaiskan merikan. – pengaiskan pél. – pengaiskan merikan. – pengaiskan to scrape/scratch around for. ~ satu. ~ jangan serakah to paddle along. ~ dua to be an adult (said about a woman who ~ tunggu) ~ tak cukup sebelah pinggang and tak ~ sebelah benua lacking everything, poverty-stricken.

kai-kain I various k.o. fabrics.

kai II (Pr) – panijang morphine at the street-dealer’s level. – puth morphine at the distributor’s level.

Kain III (A?) (the biblical) Cain.

kainat (A b) the universe.

kai I (Je) kaing-kaing sound of a dog yelping in pain.

berkaing and mengaing to yelp.

terkaing-kaing to yelp in pain.

kaing II – and kaing-kaing (rimbu) banded kingfisher, Lacedo pulchella.

Kairo Cairo.

kais mengais(-ngais) to just scrape by (in making a living, earning one’s livelihood).

mengais to scrape, scratch for. – dayang to paddle along. – dulu makin makin to eke out one’s existence, to live from hand to mouth. dikais pagi dimakan petang to live from hand to mouth. mengais (pl subi) to scrape/scratch around for. tempat mereka ~ makannya the place where they scrape around for their food.

mengaiskan I to scrape by with/on. 2 to scrape around for (food by a mother hen).

kaisan s.t. scraped up.

pengais s.o. who scrubs around for s.t.

pengaisan scraping, scratching around.

kaisar (D) emperor.

kekaisaran I empire. 2 imperial.

kaison (D) caisson.

kai I hook, crook, clip. jarum – crochet hook. 2 complication, trouble, hitch, catch, strings. ada ~nya there’s a catch, there are strings attached. 3 serif. – gandungan suspension hook. – geng-gam claw hook. – jepit cramp. – kuki toe-clip. – kemudi rudder pindle. – mata eyehook. – pegai lock cramp (on a gun). – pengaisan safety catch. – tarik hook.

sekaia (inf) ~ dengan ini in this connection.

berkai I to have a hook or hooks; on the hook; hooked, furnished with a hook or hooks. 2 coherent, connected. ~ dengan in connection with; → BERKAI TAN. – lindan closely connected. ~ tanga in arm. – tanjuk lunes, kelengking ~ to be up to some trick, have ulcerative motives. 3 caught, hooked; → TERSANGkrit pada. duri ~ pada bajunya his shirt has caught on a thorn.

berkaian(kai)an I connected, concerning, regarding, in/with regard to, related to, linked to; suitable, agreeable; → BER SAPKUTAN, BERBANGUNAN. Hal-hal yang ~ dengan keuangan financial matters. 2 to be linked together, intertwined, related. saling berkaitan interrelated, related to e.o.

kai-berkaian(an) to be intertwined.

mengai I to hook s.t., pick s.t. (up/out/off) with a hook. ~ mangga to pick mangos. b) to grapple a boat by using a grapnel. ~ perahu dengan gancu to grapple a prau with a grapnel. 2 to crochet with a crochet hook. 3 to hook onto s.t., hurt, injure, wound (by s.t. that has a hook/hooks/sharp point). Duri itu ~ kakiinya. The thorn hurt his foot. dikait onak to be caught on thorns. 4 to wheelde money out of s.o., wheedle s.o. out of money. 5 ~ MEINGAITAN.

meingai I hook. 2 to connect, link, tie, peg, couple, join. associate. Harga gas dikaitkan dengan Indeks Harga Konsumen. The price of gas is linked to the Consumer Price Index. dikaitkan dengan (leg) juncto, in conjunction with. 3 to involve, implicate. la meninta agar CSA tidak diikatkan dengan perbuatan Kosel. He requested that the CSA not be implicated in Kosel’s actions.

terkaing involved, relevant, related, associated, concerned. kegiatan ~ associated activities. ~ linkan closely connected. keterkaitan linkage, interconnection, involvement, relevance, relatedness.

kaia I hook, crook; crochet work, a crocheted stitch. tali janggut putus, ~ jangan serakah one should be evenhanded. 2 connection, link, linkage, bearing (on s.t.), involvement. yang ada ~ dengan which has a connection with. dalan ~ ini in this connection/ context. ~ linkages, interconnections. Tikada ada ~nya dengan kita. It has no connection with us. 3 shady tricks.

pengai I hook, crook. 2 person who hooks s.t.

pengaiing linking, connecting, relating, tying, pegging.

perkaingan connection, relationship. Apa ~ antara dua gagasani itu? What’s the connection between those two ideas?

kai-kait various k.o. climbing plants, Uncaria spp. akar – a climbing plant, Zizyphus calophylla.

kaji I taI – band around a horse’s head, halter.

kaji II → kaI I.

kaianah → KAZANAH, KHANAH.

kajang I wickerwork of bamboo, palm leaves, mengkuang, etc. for roofing, floor- and wall-coverings, ceilings, and the like. kerata – a large sheet of paper (usually folded in two). lipat – folded in two. – rumput movable wickerwork.

sekajang one sheet (of such wickerwork, etc.).

berkaing to use/have such wickerwork.

mengkajang to provide s.t. with a wickerwork of bamboo, etc. usang dibari, lapak dikajang to put a new face on s.t.

terkaing roofed, sheltered with a kajang.

pekajangkaiing kajang-covered ship’s cabin.

kajuII – ayan epileptic fit.

kajang I feathered river-garfish, Zenarchopterus dispar.


kajat → HAJAT.

kajetan (among the Baduy of Banten) the inner kampung, the area forbidden to outsiders; → EBO.

kaji I 1 (Koran) recital. 2 lesson, instruction (esp in the religious field). 3 knowledge, teaching(s). ~nya sudah tinggi he is at an
advanced stage. baik –nya to have learned a lot, to have had a lot of experience. Ibu sudah – yang kedua. That’s of secondary importance. – lama it’s the same old story (over and over again). mengulang-ulang – lama a) to rattle off old stories. b) to put forward the same old motion again. c) to keep hammering away at the same subject. pendedek – in short/brief. putus – final, nothing more can be done about it. jangan putus – dahulu be a tough customer (or, a stickler); be tenacious; don’t give in too quickly. ulang – review (of judgment/decision). Lancar – karena diulang, pasaran jalan karena ditutur. Constant dripping will wear away a stone. Sukar – pada orang alim, sukar uang pada orang kaya (M). Intelligent people only want to make a decision after careful consideration, and the rich only want to spend money if they can make a profit,” i.e., look before you leap. mengaji [and ngaji (cogi)] 1 to read to learn the Koran; → MEN-DARAS. 2 to read/recite the Koran. 3 to learn to read things written in Arabic. → agama to study religion. → batang to learn to read the Koran without spelling out the words one by one. → dari alif to do things in the proper order. → tasaef to study Islamic mysticism. mengkaji to examine and study in order to learn about, investigate. Manusia semantasi ingin – isi jagat raya. Man always wants to study the cosmos. tak dapat dikaji inscrutable. mengajikan to read the Koran (for a deceased person). terkaji investigated, studied. tiada → inscrutable, cannot be easily understood, unverifiable.

kajan (the) study (of). → kelayakan feasibility study. → telik critical study. kajian-kajian studies. pengkaja I research (mod). lembaga → a research organization. 2 researcher. pengaji and pengkaja (mod) study, research; investigator. tim → study team. pengajian a gathering at which Islam is discussed. pengkajian I (careful) examination, study, analysis, review. → Indonesia Indonesian studies (in a university). → keterlaksaan feasibility study. → menyeluruh overall review. 2 doctrine. → Strategi Angkatan Darat Army Strategic Doctrine. kaji II name of various fish species, sweet lips, Plectorynchus spp. kajung (Pr) tall and thin; → JANGKUNG.

cakI clipped form of kakak.
cakI II (cogi) right; → HAKI.
cakI III (onom) quack, sound made by person laughing, by a duck, etc.; → DEKAK II, KAKAK II.
cakabaran palm-fibers held together by bamboo for protecting fish eggs.
cakah (M) ngakah to laugh. suara →nyu the sound of his laughing.
terkakah-kakah to roar with laughter.

cakak I (in some regions) older brother/sister. 2 (in some regions) older sister. 3 form of address for older person (irrespective of sex). 4 wife’s term of address for her husband; → MAS II. – anak placenta. – beradik a pair of siblings. Addy and Budh are siblings. empat → four siblings. – ipar sibling/ cousin-in-law married to one’s kakak. → misan second cousin of older lineage. berkakahI to have an older sibling. 1a tidak → tidak beradik. He has no older or younger siblings. 2 to address s.o. using the word kakak. Baik engkau kepada anak ini. You should address this child as kakak.
cakak II berkakahak(an) and mengakak to make the sound “kak, kak,” i.e., the sound that ducks make, to quack.
terkakah-kakah, ngakak and tertawa ngakak to laugh noisily, guffaw, roar with laughter.

kakatuwa → KAKAUTA.
kakan k.o. tree; → MERANTI mérah.
kakanda more respectful than kakak I, often used in epistolary style.
kakang (Ja cla) 1 older brother. c) name of a tree, Japanese persimmon, Diospyros kaki Linn. d) bar support. – belanda (symbol of) a beautiful leg, – berslang cross-legged, – celona pant’s (s) leg, – datar flatfeet, – diam candlestick, – dariap – drop, – gigi root of the tooth, – husan edge of the forest, – jangka anchor leg, – judi inverteber gambler, – kuda an herb, gotu kola, Centella asiatica, used in traditional medicine to cure epilepsy/
coughs/bronchitis/hypertension, etc. – kuka-kuka rafter. – lagit horizon. – lépér flat feet. – limin candlestick. – lima) flight of steps (leading up to the front door of a house). b) five-foot-wide sidewalk. c) mobile trader with a small cart. – péndek (euph) pork or pig. – pengor/peek clubfoot. – ramaun foundation. – seribu to take to one’s heels, run away. – tangan a) feet and hands. b) accomplishment, hitchhike, stowing, running dog. c) – tangan kera dalam [Mail] government employee. – telanjung barefoot, unshod. – tiag) pedestrian. b) (naat) tabernacle (deck plank through which must passes). – tiga tripod, trivet.

sekaki a foot (in measurements).

berkaki with feet/legs, to have feet/legs, footed. binatang (yang) empat four-footed animal. tidah – tiga to be old and hobbling about (needing a support cane). – (ke)padu to lean on. – ayam to be/go barefoot. – seribu to run away.

mengaki 1) to be apprenticed (to), to be in domestic service. 2) to kowtow. – langit horizontal. – méja (coq) to be left back, not promoted to a higher grade (in school).

kekakian (gool) footage.

pekaki pelajar (naat) boom. – lima sidewalk vendor. perkakismum system of sidewalks, sidewalk (moab).

kaki (I) 1) grandfather; old man.

kaki-kaki (lu) very old man.

kaki III (D/E) khaki.

kaki IV (burung) 1) k.o. bird, common redshank, Tringa totanus eurhinus. – lebar red-necked phalarope, Phalaropus lobatus. (burung) sirip masked fin foot, Helopsas personata.

kakofoni (D/E) cacophony.

kakuk (M ob) mengakok, – KAKAP III.
kakrupukan (lu) 1) alarmed, nervous. 2) panic; – KERBUKUPAN.
kaksa (C) layer of earth containing tin ore.

kaktus (D/E) cactus.

kaku 1) stiff (from cold/death/fear; of hair), unbending.

– sirip – to be apprenticed (to), be in domestic service.

– kalamisani – held in high esteem. – kalamisani to be of lesser/lower value; to count for less; not to be held in high esteem. – asem (lu) describes the relationship of the children of a younger sibling compared to the children of an older sibling in the same family. – besar (dengen) not as large (as). – dengen to rank below. tidak/tak (dengan) no less than, not less (than), not inferior to. – tak – dengen not to be outdone by. – hari downhearted. – hawa/pengaruh mau – dengan to accept de.

kalai mengalah 1) to give and take; lenient. 2) in traffic) to yield to e.o.

mengalahkan [and ngalah (coq)] to give in/up way, yield (the right of way). tidak mau – (I) won’t give up. – mempersilakan yang lain jalan dulu to yield the right of way to the other driver. – pada to succumb to.

kalai mengalah 1) to give and take; lenient. 2) in traffic) to yield to e.o.

mengalahkan [and ngalahin (I coq)] 1) to defeat, beat, overcome. 2) to declare s.o. the loser. Pengadilan Negeri ~ instansi itu. The District Court declared the agency the loser (in a lawsuit).

terkalahan can be conquered. tidak ~ unconquerable, unbeatable.

kalah the game defeated. yang ~ the underdog.

kekalahan 1) loss, defeat. menebus ~nya to recoup one’s losses. 2) to lose, be defeated.

pengalih s.o. who gives in easily.

pengalihan ~ ALAH I.

kalai (I) mengai to lean, lounge against. takar – sleeping mat.

mengalakan to let s.o. or s.t. lean against s.t., lean s.t. (on s.t.).

kalai (Hind) mengai to scrape (rust from pots and pans for replating).

kalaidoskop ~ KALÉIDOSKOP.

kalaidoskopik ~ KALÉIDOSKOPIK.

kalajengking ~ KALÉ.

kalakatu 1) red ant, Heterometrus longimanus. – sayang white ant; Jv KADA II.

kalakatu 1) red ant, Heterometrus longimanus. – sayang white ant; Jv KADA II.

kalajengking ~ KALÉ.

kalakatu 1) red ant, Heterometrus longimanus. – sayang white ant; Jv KADA II.

kalakatu 1) red ant, Heterometrus longimanus. – sayang white ant; Jv KADA II.

kalakatu 1) red ant, Heterometrus longimanus. – sayang white ant; Jv KADA II.

kalakatu 1) red ant, Heterometrus longimanus. – sayang white ant; Jv KADA II.
Kalamkari (A cl  a) painted calico.

Kalandar (A cl) k.o. religious mendicant.

Kalog I underlayer; support; prop, stay, bracket; \(\text{to Kalang} \text{ I} \text{ br} \) a finite lived on s.o. who has violated customary or religion. \(\text{- hulu pillow. berkalang hulu with a pillow. \} \text{motor engine bracket.}

Berkalang I to lean/recline on. 2 supported by (dengan). \(\text{~ lidah (M) to debate, discuss the pros and cons. (mati) \text{~ tanah \} to have earth for one's pillow, \} \text{i.e., to be dead, deceased.}

Mengalang and memperkalang to support, uphold, prop (up).

Menggalangkan to support/prop up with. \(\text{(batang) \lehrer and \} \text{merely to risk one's life (for s.o.).}

Terkalang I supported. 2 to have s.o. on one's mind, s.t. is sticking in one's craw. Lidaknya \(\text{~ He couldn't get a word out, he was speechless. yang \} \text{to hating/matanya what he has on his mind. \} \text{~ di mata visualized, in one's mind's eye. \} \text{~ lidah afraid to respond.}

Kalogan dock, wharf; \(\text{to Kalangan kapal. \} \text{hulu pillow. \} \text{kapal dock} \text{. b) shipyard, \} \text{to Kalangan.}

Kalangan II kalangan (social) circle (of friends/politicians, etc.). group. dir \(\text{kami in our in-group. dari semua \} \text{from all walks of life. bahasa \} \text{jarong. \} \text{atas the upper classes/elchelons. \} \text{pemerintah government circles. \} \text{penjatuh the underworld. \} \text{pramuka Scout circles. \} \text{remaja teenagers. \} \text{resmi official sources. dalaman \} \text{terpelajar in intellectual circles. 2 (Iv) \} \text{population group (esp those with special professions, such as merchants, etc.). 3 halo, a ring of light that seems to encircle the moon, etc. \} \text{budan halo around the moon. 4 enclosed space, arena, race track; soccer field, tennis court; \} \text{GELANGGAN.}

Kalangan III \(\text{kabut dark, dim, gloomy; chaotic, confused; perplexed. mengalang-kabutan to confuse.}

Kekalang-kabutan confusion.

Kalog IV log raft.

Kalog V ikaf \(\text{k.o. fish. tertangkap diikan \} \text{to be able to stand up to smart people or the rich.}

Kalang VI orang \(\text{the Kalang people of the Kotagedé area in Yog­\} \text{arka. Local legend says that they are the descendants of prisoners brought back by Sultan Agung from his abortive expedition to Bali in the 17th century. They manufacture articles from silver.}

Kalanggenan (S) recreation.

Kalangkat \(\text{to Kalakati.}

Kalang (I/Je) \(\text{mad, crazy; bewitched, possessed (by an evil spirit). \} \text{karena combination of craziness and jealousy. 2 berserk. menjadi \} \text{to go berserk. 3 bewildered, confused.}

Kekalang I confusion. 2 bewildment.

Kalar (Eb) a collar.

Kalah I tholepin, rattan rowlock.

Mengalas to put (an oar) into the tholepin.

Terkalas placed in a disarray.

Kalah II (A habis \(\text{run out, nothing is left.}

Kalat I saltwater parrot fish, Callypodon fasciatus.

Kalat II smegma.

Kalai if, if it is, \(\text{dia if it were he, \} \text{coq if it was him. \} \text{keluar, huar mina izin dulu. \} \text{If you want to go out, you have to ask for permission first. \} \text{petang in the afternoon. 2 if, supposing that, for example; \} \text{SRAHANDAIA, \} \text{dia tidak mau membayar \} \text{if supposing he doesn't want to pay. \} \text{3 when (in general or in the future). \} \text{pekeraijuanan sudah selesai \} \text{when you finish your work \} \text{4 as for, for one, personally, \} \text{saya perkara itu mudah saja me- \} \text{mecakannya. Personally as for me, that's easy to solve. 5 \text{tidak \} \text{tentu saja} a \} \text{otherwise would/will certainly, b) \} \text{or, \} \text{begitu otherwise. \} \text{begitu if so, in that case. 6 \} \text{maka whereas \} \text{in (contrast) \} 7 (Iv) if, whether, \} \text{APA(KAH). Saya tidak tahu \} \text{dia datang. I don't know whether/if he's come. 8 (Iv) that; \} \text{BANHWA I, \} \text{even if; \} \text{BEKA \} \text{selakalipan. \} \text{pun ada, \} \text{tentu mahu juga even if there are any, they will be expensive.}

Kalau-kalau \(\text{if, if \} \text{batang) \} \text{that. 2 (to be afraid, etc.) that perhaps/maybe, 3 to look/ask/listen, etc.) if any chance, just in case.}

Coba tanyakan kepada guruamu \(\text{ia tahu. Ask your teacher if (by any chance) he knows.}

Kalawarta (Skr neo) periodical (publication).


Kalbi \(\text{ob} \text{KALBU. kalbu [A heart (the seat of the emotions). \} \text{zahabia sincere heart.}

Kalbuk \(\text{KELEBAT.}

Kalda \(\text{KELEBAD.}

Kalderan \(\text{(D/E) caldera.}

Kaldron \(\text{(D/E) cauldron.}

Kaldur \(\text{(Port) broth.}

Kalédong \(\text{coq) and Kalédonia Baru New Caledonia.}

Kaléidoskop \(\text{D/E) caleidoscope.}

Kaléidoskopik \(\text{(D/E) caleidoscopic.}

Kalélap \(\text{KELEP.}

Kalém \(\text{calm. berlabu \} \text{to keep calm/cold.}

Kekaleman calmness.

Kalémbuk \(\text{KELEMBUK.}

Kalénan \(\text{(Iv) trench (for water).}

Kalénder \(\text{(D/E) calendar. \} \text{polos/bergambar wawanna setengah bugil pinup calendar.}

Kaléng \(\text{(Port 7) \text{t in box. surat \} an anonymous letter. 2 (oil/motor, etc.) \text{can make of tin. 3 sheet, stamping plate. \} \text{tutup covering plate.}

Mengalengi and mengalengkan to can.

Kaléngan \(\text{1 canned/tinned food. 2 in cans. dijual \} \text{sold in cans.}

Kaléng-kaléngan canned goods.

Pengaléng canner.

Pengalengan canning (food).

Kalérek \(\text{KELEBER.}

Kaléro \(\text{a dish peculiar to Central Celebes.}

Kalé \(\text{(I/Je) once in a while, now and then. 2 one, a single. \} \text{dengan \} \text{dayang at one pull, \} \text{dengan \} \text{gas at one stroke (of the pen). \} \text{dengan \} \text{wilhat at first sight, \} \text{dengan \} \text{lopant with one bound/leap. \} \text{dua once or twice. \} \text{juala (a) \} \text{all at once. \} \text{b) once (trip), \} \text{short time (with a prostitute), a quickie. \} \text{lagi a) once more. \} \text{b) and nothing but. \} \text{hanya tenaga, \} \text{lagi tenaga sheer force and nothing but force. \} \text{main short time (with prostitute), a quickie; \} \text{otom \} \text{in a (single) gulp, in one gulp. \} \text{pakai disposable, single-use. \} \text{pandang saja at first sight/ glance. \} \text{pakul at a/one blow, all at the same time, simultaneously. \} \text{témop \} \text{the future. Kalau \} \text{waktu anda jadi perumpang kapal. \} \text{If some day you are a passenger on a ship \} \text{... tetap \} \text{once \} \text{... merdeka tetap mer- \} \text{once free, always free. 3 every/once every time period. \} \text{hari \} \text{every other day, once every two days. 4a) very (following an \} \text{much well (following a verb). \} \text{muhar \} \text{very ex­}
no circumstances. jangan ~ never, on no account. Jangan ~ memperlakukan lepasaiaanmu. On no account show your skill. Dia ~ tidak memikirkan keluarangnya. He never thinks about his family.

sekali-sekali once in a while, every now and then. ~ boleh juga menonton bioskop. Once in a while he is allowed to go to the movies.

berkali-kali repeatedly, again and again, over and over.

mengalikan and memperkalikan to multiply. mengalikan dua to multiply by two.

calculations 1 multiplication table. ~ untuk dua to calculate.

calculative (math) multiplier.

perkalian 1 multiplication. 2 product (of a multiplication). 3 multiplication table. ~ tiga the threees table.

calculus (D) calculation.

calculating to move in one's sleep.

kali IV

Kali IV (Kalibata the heroes' cemetery in Jakarta.

kali III

kalibrasi (calibration).

kali­kanji kalikanji.

california (Kalifornia) a k.o. Sumatran stew (not as dry as rendang). ~ ayam chicken curry with chilies.

kalipso (kalipso I) (Calypso bulbosa; the solitary flower has purple or yellow markings.

Kalipso II (D/E) calypso (music).

kalis I (A) pure, clean; ~ KALIS.

kalis II (Jv) 1 not shiny, dim, nonglare, frosted. 2 impervious to water, nonabsorbent, ~proof.

kalking ~ KALANG­KALING I.

kalingan (J) hidden, concealed, the sight has been obstructed by s.t.

kali­I (Jv) river; ~ sungai. ~ mati a river that has run dry.

kali­ IV ~ KADI.

kalian (coq) you-all, you guys.

Kalibata the heroes' cemetery in Jakarta.

meng-Kalibatakkan to bury in the Kalibata heroes' cemetery.

Kaliber (D/E) caliber, gauge. ~ besar large caliber. ~ kecil small caliber.

berkaliber to be of ... caliber. orang ~ besar a man of high caliber.

kelibrasi (D) calibration.

kelibat (M) commotion.

mcalificau to dodge, evade, avoid.

mengalikaukan to turn (one's face) aside, avoid danger.

kalifah and kalifiat ~ KHALIFAH.

Kalifornia California.

kaligata (S) nettle rash, hives, urticaria.

kaligrapher (E) calligrapher.

kaligraphy (D/E) calligraphy. ahli ~ calligrapher.

Kaligrafis (D) calligraphic.

Kalih (ab) berkalih to move, shift. ~ muka to turn one's face. ~ tidur to move in one's sleep. Habis tahan ~ musim. Everything must be adjusted to circumstances.

kalih II (Jv) two.

kalik to KALAK kalik.

kalikanji to KALAKANJI.

kalikasar to KALIKASAR I.

Kalikasar I (A cla) things, personal affects.

Kalikasar II (A) (= telaga kausar) waters of Paradise.

kalik (M) papaya; ~ BETIKI, KATÉS, PAPAYA.

Kalimah (A) ~ KALIMAT. dua ~, yang dua and ~ sahadat/syahadat the two Arabic sentences expressing the Muslim creed: “There is no God but Allah, and Muhammed is his Prophet.” ~ thoyyibah praise of Allah. ~ zikir the Arabic sentence “There is no god but God” and other sentences.

Kalimantan Indonesian Borneo.

Kalimantan I long, white pennant. ~ wikir to move. 3 luminous millipede, Orphnaeus breviliabius.

mengalihkan to dodge, evade, avoid.

mengalikan to turn (one's face) aside, avoid danger.

kali­I (Jv) river; ~ sungai. ~ mati a river that has run dry.

kali­ IV ~ KADI.

kalian (coq) you-all, you guys.
kalurahan → KELURAHAN.
kalung I (necklace). – bunga (Hawaiian) lei. 2 halo.
kalung II to wear a necklace.
kalungkan with … as a necklace.
mengalung to put (a necklace, etc.) around. Léhérnya dikalungan sesuatu tali. A strand of rope was placed around his throat.
mengalungkan to put … around s.o.'s neck. – Bintang Sakti kEpada to put the Bintang Sakti medal around the neck of.
terkalung be hung. Di léhérnya ~ handuk putih berukuran kecil. Around her neck was hung a small towel.
pengalungan hanging s.t. around the neck, wrathing. ~ bunga putting a wreath (on).
kalung II (Pr) small sickle-shaped knife.
kalurahan I (location). – KELURAHAN.
kalus (D/E) callus.
kalut I (of) confused, chaotic. perasaan yang – and – pikitramya hopelessly lost/confused. – malut confused. mengalutkan to confuse.
mengalutkan to confuse, throw out of gear; to upset (s.o.'s plans, calculations). ~ Bin kacau extremely confused.
kekalutan confusion, disorder, disturbance, commotion, turmoil, unrest; hullabalo.
kam I (D) bridge (of violin).
kam II (D) camp. – lathan training camp.
kam III (D) comb. → SISIR I.
kam IV (in acronyms) → KEAMANAN.
kam V (A) amount.
kama I (Skr Jo) 1. love, passion. 2. sperm.
kama II (Skr) Hindu god of love, Cupid.
kamaitan k.o. plant, Lunasia amara.
kamajaya (Skr) (Batur a) Cupid.
kamal (A) perfect (of God).
kaman (Pr) to eat. → MAKAN.
Kamandau name of a train running between Jakarta and Semarang.

Kalimantana Sasanagraha General Secretariat Building (in the MPR compound).

sekamar in the same room. teman ~ roommate. ~ berdua two to a room. ~ bertiga three to a room.
berkamar I to room. Ia ~ di hotel itu. He roomed in that hotel. 2. to have rooms. sebuah hotel ~ 30 a 30-room hotel. berkamar-kamar partitioned off into rooms.
mengamar [and ngamar (coq)] I to room/live in (of domestic help). 2. to go to or rent a room (usu for sexual purposes).
Kamar II (A) moon. al- “The Moon”; name of the 54th chapter of the Koran.
kamar III (Pers) (= kambaran) (ob) cumbermed, i.e., a wide sack worn around the waist.
kamariah (A) 1. lunar. tahun – lunar year. 2. a woman’s name. kamis (Jo) term of address for older brother.
kamasta (Pers ob) bowl.
kamat I (A) the call to begin prayer.
kamat II (cla) kayu ~ k.o. plant (the tree as well as the wood) which was used to make royal seals.
kamba bulky.
kamban mengambat to tie, bind.
kambang (D/E) floating; → AMBANG II. bom ~ sea mine.
mengambat to float (on water/in the air). massa ~ floating mass. matahari ~ the sun begins to rise.
pengambangan (the act of) floating.
kambar and kambar (ob) k.o. turtle.
kambi (~) (M) bitter melon, Momordica charantia.
kambek (E) 1. comeback. 2. to make a comeback, get back together again.
kambeli (Hind) coarse woolen fabric.
kambi (cla) (wooden) rib, frame for wall panels. – pintu door frame. berkambi to use such a frame.
mengambi to frame; framing.
kambing I goat, sheep. – putus tali (to go, etc.) quickly. kelas - a) gallery, pit, cheapest seats in the movie, etc. b) lowest stratum of society; very low class (prostitute). putuh seperti anak ~ meek as a lamb. bagai menghitung bulu ~ to carry coals to Newcastle. bagai ~ dalam biduk extremely afraid. seperti - disirêke aer very reluctant. – arab fat-tailed sheep. – bandot billy goat. – benggala Indian goat. – biri-biri sheep. – burun wild goat. – congêk stooge. – domba fat-tailed sheep. – etawaub (the) sagoceaf (fall guy. mengkambing-hitamkan to make a scapegoat of s.o. – hutan serow, Capricornis sumatrensis. – ilawu/kacau Hainan goat. – kebrit wether. – kibas fat-tailed sheep. – mérâh [kamér] (in Medan) k.o. hard liquor (the “Red Goat” brand). – perahan milch-goat. – putih [kamput] k.o. hard liquor (the “White Goat” brand). – randuk a rank old billy goat. – tak bertanduk (coq) dog meat.
mengambing-ngambingkan to degrade, disgrace.
pengambing follower, participant.
kambing II rampat – k.o. plant used for the treatment of wounds. akar – k.o. plant, Sarcolobus glabulosus.
kambing III akan – blue-ring angelfish, Pomacanthus annularis.
kambing IV burung – white-winged black jay, black magpie, Platynus leucopens.
kambium (D/E) cambium.
Kambodia Cambodia.
kamboja I → KEMBOJA.
kamboja II Cambodia. → KAMBODIA.
kembrat (D) I conrade. 2. accomplice (to a crime). 3 get together, party.
berembrat to have a conrade/accomplice.
kambu k.o. game in which two or three sticks of unequal length are hidden in the hand with the ends sticking out and the player is asked to guess which is the short stick.
kambuh to have/suffer a setback/relapse, to get worse (of the sick). – kembalilagi to have a) relapse, recur; recurrence.
kambuhan relapsed. penyakit narapidana ~ recidivist, habitual criminal.
kekambuhan and perkambuhan relapse.
kambus mengambus to bury, cover with earth, etc.

terkambus buried/covered with earth, etc.; silted up (of a river), choked up (with sand); blocked (of a drain), stuffed up (of the nose).
kambut an open-mouthed plaited bag for rice.
kamekan (I) susceptible to disease.
kancing (C) close friends.
kamekmek → KAMEKEMEK.
kameli (Kamerun kaméraman and kamis I)
kamfer (Kamis II)
kamisah (KAM II)
kamisah (→ A KAM II)
kamis I → KAMIS I

campak → KAMPAK I.
campak → KAMPING mérah.
caméra (D) camera. → digital digital camera. → ketupat box camera. → kompak compact camera. → sakura pocket camera. → sekali pakai disposable camera. → télévision television camera. → téléscope tele­scopic camera. → télévisi TV(televisi) camera. → vidéo video camera. → vidéo rekam camcorder.
caméraman → KAMÉRAMAN.
camerad (D/E) comrade.
camérawan → KAMÉRAWAN.
caméraman and kamérawan (D) cameraman.
camerawati female cameraman.
camerias (D ob) man’s dressing gown.
camerlorp (D ob) cannon.
Kamerun Cameroun (s).
kamervak (D/E) orderly (the person).
kamfer (D/E) camphor; → KAPUR BURUS.
kamhar (D) 1 worsted (thread, yarn), 2 worsted (fabric).
kami (1) exclusive we/us/our (excludes the person(s) being spoken to).
2 (editorial) we/us/our. 3 (the royal or presidential) we/us/our. 4 (polite) I, me, my.
kami-kami (emphatic) we/us/our, we and we alone. → di sinilah yang akan mendapati kesulitan. It is we and we alone who will have the problems.
kekamian individualism.
kamiat (A ob) quantity.
kamii (A) perfect. ideal. insan (all−) the perfect/ideal man; the mystic’s perfect man, in whom Allah fulfills Himself. murid − a student at the third stage of mysticism, when he sees only the One, the Creator, in all perfected things. − makamii most perfect.
kamir → KAMIR.
kamin (I) = kamisah (A) shirt.
Kamis II (A) (hari − Thursday. − Putih Holy Thursday.
kaminsodho (Jv) breast cancer.
kamissolen (Jv) 1 to make a mistake in speaking, make a slip of the tongue, misspeak. 2 to stammer.
kamit → KOMAT-KAMIT.
kamituua → KAMITUUO.
kamituu (Jv) I hamlet head, i.e., chief administrative government official of a pedukatan, 2 deputy village head in Central Java.
kamkha → KAMKHA.
kamling (keamanan lingkungan) neighborhood safety.
kamollase → KAMPLASE.
kamoker (Pr) camera; → KAMÉRA.
kamp (D/E) camp; → KAM II. − kerja paksa forced labor camp. − konvensional concentration camp.
kamph(a) the Indonesian lettuce-tree, k.o. spinach, Pisonia alba.
kampai (M) berkampai(an) to lie sprawled (plural subjects), (to be) scattered all around.
mengkampaiakan to sprawl against (the back of a chair, etc.).
terkampai scattered around, lie sprawled. Sepanjang jalan ~ tubuh perusah. The rebels lay sprawled along the entire street.
kampak → KAPAK I.
kampanye (D) (election) campaign. − bisik whispering campaign. − pemilihan umum (general) election campaign. − surat kabar newspaper campaign.
berkampanye to campaign.
mengkampanye uto campaign for s.t.
kampanyewan campaign (for a political party).
kampas I (D) 1 canvas, (of tires) cord; → KAIN mota/terpal 2 lining. → rém brake lining.
mengkampas to canvas.
kampas II → KEMPAS I.
kampemén (D) eng genc, barricades, → ASRAMA.
kamper → KAMPER.
Kamra  People's Security Whistle.

kamrad  KAMERAD.

kamrat (D) cog-wheel.

kamsén (D) commission (payment) → KOMSÉN I.

kamseu (C?) country bumpkin, hick.

kamisia and kamsya (C?) thank you.

kamso  KAMSO.

kamtibmas  [keamanan dan keteribatan masyarakat] Community Safety and Law and Order.

kamu you (very informal; reserved for very close friends/children/people in lower social positions, etc.) – sekalian and kalian you all, you guys. – ini you and you alone.

berkamu to use the word kamu (when talking to s.o.).

kamuflase  camouflage.

berkamufilase camouflaged. dengan jalan ~ under the cloak of, under cover of.

mengkamuflase to camouflage.

kamulir (D) mengkamulir to camouflage.


mengamuskant to include in a dictionary.

pekamus lexicographer.

perkamusian lexicography. abhi ~ → PEKAMUS.

kamus II (J/Ji) 1 tanned leather. 2 (regional) (small, outer) belt/sash (of leather/velvet, etc.; with a buckle).

mengamus to tan.

pengamus tanning.

kamuswan (infr) lexicographer.

kan I  → AKAN. tak~ impossible, can’t, won’t.

kan II (ship’s) balustrade, rail → LANGKAN.

kan III (particle which usually appears at the beginning of the sentence or between the subject and the predicate) the speaker is assuming that the truth of the statement in which this particle occurs is or should be known to the hearer; translates as: isn’t it? (don’t you) know? Kita ini ~ orang Timur, ya? We are Asians, aren’t we? Aku ~ ibunya Dian. I’m Dian’s mother, you know?

kan IV (D) pitcher, can.

kan V  → KANS.

kan VI (in acronyms) → KANTOR.

kana I  → GELANG kana.

kana II (D) canna, Canna orientalis/hibrida.

kanaah and kanaat (A) satisfaction with what God provides.

Kanaan (negeri) → Canaan.

kanaat (A) satisfaction, contentment.

kanabis (D/E) cannabis.

Kanada 1 Canada. 2 Canadian.

kanaah (A) 1 pleasure, contentment. 2 satisfaction.

kanakamédini (Sr) Pulau Mas, Island of Gold, Sumatra; → su-warnadwipa.

kanak-kanakan child, infant, puerile. 2 infantilism.

kana  (D/E) canal, subchannel.

kanalisasi making canals.

kanaan I 1 right; opp KIRI (di) sebelah ~ on the right. kakei/tangan ~ the right leg/hand. langkah ~ step off on the right foot, i.e., a lucky start. 2 (mostly Mal.) of important or high standing, senior (officer, etc.). tangan ~ saya my right-hand man. 3 rightist, conservative or reactionary. orang/partai ~ rightist/party. – kiri and kiri ~ to the right and the left, on both sides. ~ luar outside right (in soccer). ~ lambung starboard.

menganakan I (to turn) to the right. 2 dextral.

menganakan to direct/bring over to the right.

terkana the most rightward.

kekanaan-kanakan leaning too much to the right.

kanaan II (Jr) -> kirinya about, approximately.

kanang k.o. tree, Cordia obliqua.

kanapé (D/E) canapé.
opportunity makes the thief. masuk (ke dalam) – kambing mengembik, masuk (ke dalam) – kerbau menguak when in Rome do as the Romans do. – ayam chicken house. – anjing doghouse. – babi pigpen. – bermain playpen. – bibit stud farm. – biak boat shed. – bulan halo/round around the moon. – bu-rung birdface. – kapal boathouse. – kelinci rabbit hutch. – kuda stable. – lokomotif locomotive shed. – mertapi pigeon loft, dovecote. – mobil garage. – monyet guardhouse, sentry box. – penghangar brooder house. – sapi barn. – ternak animal pen. – unggas poultry house.

sekandang (in) the same stable/cage, etc. as. berkandang with/having a stable, etc. mengandangi (to) fence in, enclose. mengandangkan 1 to pen, confine in/put in/to the stable. 2 (roag) to ground (a vehicle for infractions). pengandangan penning up, stabiling. perkandangan cage (mod), caging, stabiling. kandar I (to) mengandar(kan) to drive/operate a car, etc.; → MENGENDARAI.

ekandaran I vehicle. 2 car, → KENDARAAN. pengandar driver, operator, chauffeur.

kandar II → GALAS, GANDAR I. mengandar to carry/balance a pole on the shoulder with weights on both ends. pengandar a pole balanced on the shoulder used for carrying things.

kandas I run aground (of a ship). 2 to fail, failed, frustrated, unsuccessful. – di tengah salam to fail halfway through. 3 broken off (of negotiations).

mengandaskan 1 to strand, beach. 2 to frustrate, foil.

terkandas stranded, run aground.

kekandasan 1 running aground. 2 failure, frustration, fiasco, deadlock.

pengandasan 1 running aground, beaching. 2 boiling, making s.t. fail.

kandegan (to) [in the Banyumas area, Central Java] rain ceremony. kandel (J/E) 1 thick. 2 rich. janda – a rich widow.

kandang (J/E) 1 narration. pembaca – narrator.

kandi I (J) purse, wallet, small bag, satchel.

kandi II – putih the white pitcher-plant.

kandidat (D/E) 1 candidate, nominee. 2 examinee, candidate for an examination. 2 bachelor (university degree).

mengandatkan to nominate.

kandil (A) branched candlestick. – gantung chandelier.

kandis I a wild mangosteen, Garcinia spp. used instead of tama-rind; → ASAM kandis.

kandis II (ob) sweets, delicacy.

kandil II (ob) wickerwork basket.

kandil II bust of a casting net berkandil with such a bust.

mengandul to sew such a bust into a net.

kandung uterus; bladder, purse; container. anak/ayah/ibu – one’s own child/natural father/natural mother (not a stepchild/stepfather/stepmother). sahabir – a good friend. saudara (se) – siblings by the same parents, full brother or sister. – empuu gall bladder. – jantung pericardium. – kemih/kecing bladder. – pelit scrotum.

sekandung from the same womb. saudara ~ siblings with the same mother.

berkandil 1 filled. 2 pregnant; with young (of animals).

mengandung 1 to carry a child in a selindang or shoulder scarf; to have a child on one’s lap. 2 to be pregnant. – anak lelaki to be pregnant with a boy. 3 to carry along, contain, hold, have on one. tiada → uang sesen jua pun does not even have a cent on him. awan yang ~ hujan a rain cloud. tak ~ free from. tak ~ lemak nonfat, free-fat. hari yang ~ sejarah an historic day. mati di-kandung tanah dead and buried. selama hayat dikandung badan as long as one lives (or, is alive). → harap banget hopeful, promising, encouraging. 4 to cherish, nourish, foster (illusion/expectations/desires/plans, etc.). – harti to bear a grudge against s.o. 5 to impli-cate. 6 to involve.

ngandung (coag) to clot.

mengandungi 1 to fill with, contain. 2 to make s.o. pregnant. mengandungkan 1 to make pregnant. 2 to carry within it. Bumi ini ~ laut dan darat. The earth contains the sea and the land. terkandung implied, contained, included (in). mencurahkan apa yang ~ dalam hatinya to pour out one’s heart, get s.t. off one’s chest (by talking about it). → makasih to cherish the aim of.

terkandungan 1 content, contents (of a law, etc.). masih dalam ~ niat still under consideration. sudah lama menjadi ~ a long-cher-ished ideal/desire. ~ lokal local content. 2 womb, uterus. masih dalam ~ still unborn, in his mother’s womb. ilmu penyakit ~ gynecology. 3 fetus. menggugurkan ~ to have an abortion. 4 pregnancy. ~ nya sudah berumur empat bulan. She is four months pregnant. 5 (geol) grade. 6 (ob) purse.

pengandungan s.t. that contains s.t. within it.

kandut I (J) → KANDUNG.

kandut II (J) mengandut to carry s.t. rolled up in one’s lap.

kandek I the area encompassed by the hamlets of Cibeo, Ciker-tawa and Cikeusik (southern Banten, West Java). 2 orang – the Badiu people of West Java.

kang I → KAKANG.

kang II a horse’s bit. tali – reins; → KERANG.

berkang bridled, reinled.

kang III (C) large jar for bathing.

kang IV (J/E) short for ingkang q.v.

kangar lang – eagle, Haliaeetus leucoaster, Sparverius linnernaus.

kangen (J/E) 1 – akan/dengan/kepada to long for, miss, feel home-sick for. Saya – akan tanah air. I miss my county. melepasaskan – to get together after a long separation. 2 to be homesick.

mengangeni 1 to miss, long for, feel homesick for. 2 to make s.o. be homesick for s.t.

kangengan malam/pertemuan ~ reunion, kekangengan nostalgia, homesickness.

kangguru → KANGURU.

Kangjeng (J/E) title for (J/E) princes, high nobles and high-ranking govern-ment officials. – Lider a Bugati upon whom the Dutch con-fessed the decoration: Riddker in de Orde van Oranje Nassau.

kanka (C) gambir plantation.

kangkang I 1 left between the two thighs; space between the right and left legs when opened wide. 2 (celah ~) perineum; → KELANGKANG. 3 crotch (of pants).

mengangkang to sit/walk with legs wide apart; to take long strides.

mengangkang 1 to straddle, stand/sit straddling (s.o.). 2 to get between the spread legs of.

mengangkakan to spread (s.o.’s legs).

terkangkang wide open (of door, etc.), wide apart (of legs); straddling, astride.

kangkang II (J/E) mengangkangi 1 to take s.o.’s property illegally. 2 to control, take control of, have control over, hold sway over, rule over.

kangkangan s.t. taken in this way.

pengangkangan taking control of, ruling over.

kangkareng burung – pied hornbill, Anthracoceros albirostris; → KENGRANG.

kangker → KANKER.


kangkung I red water spinach, Ipomoea reptans

kangkung II (J/E) mengakangi 1 to take s.o.’s property illegally. 2 to control, take control of, have control over, hold sway over, rule over.

kangkangan s.t. taken in this way.

pengangkangan taking control of, ruling over.

kangkarang burung – pied hornbill, Anthracoceros albirostris; → KENGRANG.

kangker → KANKER.


kangkung I red water spinach, Ipomoea reptans

kangkung II (J/E) mengakangi 1 to take s.o.’s property illegally. 2 to control, take control of, have control over, hold sway over, rule over.

kangkangan s.t. taken in this way.

pengangkangan taking control of, ruling over.

kangkarang burung – pied hornbill, Anthracoceros albirostris; → KENGRANG.

kangker → KANKER.


kangkung I red water spinach, Ipomoea reptans

kangkung II (J/E) mengakangi 1 to take s.o.’s property illegally. 2 to control, take control of, have control over, hold sway over, rule over.

kangkangan s.t. taken in this way.

pengangkangan taking control of, ruling over.
kaok-kaokan: yells, screams.
kaoki: C k.o. gambling game.
kaolín: D/E kaolin, Chinese clay.
kaoliang (C?) sorghum.
kaonderan (ID) subdistrict, → ONDERAN.
kaopie (C) nine hundred (rupiahs).
kaos I → KAUS I.
kaos II (D) chaos.
kaotis (D) chaotic.
kap I (ob) tali - ship’s cable.
kap II (D) (1) lampshade. 2 cap, cover, hood. → atop roofing. (ca-haya porthole. - cerobong curl. - keretà hood (of car). - jendela weather molding. - kepala bathing cap. - lampu lampshade. - menelan baju a good thing changed for a bad one
berkapak 1 to have an axe. 2 with an axe.
mengapak to chop with an axe.
kapak II wising → KEPAK.
berkapak tidak ~ not to have the power.
kapak III 1 k.o. marine fish, Pellona spp. 2 moonfish, Mene maculata.
kapa-kapa ship’s awning, atap shed.
sekapal ↔ dangan to be a passenger on the same ship as. teman ↔ shipmate.
berkapal 1 to have/own a ship. 2 to sail. 3 to go by ship, board a ship.
berkapal-kapal several boats. many ships. 3 by the shipload. - diangkat ke Éropah to be transported to Europe by the shipload.
mengapalikan to load onto a ship, ship, send by ship.

terkapalakan to be shipped.

pengapalan 1 (act of) shipping. 2 shipment. ~ pindahan trans-
shipmen. ongkos ~ freight.

perkapalan I shipping. 2 navigation. 3 fleet, tonnage. 4 shipyard.

kapal II corn (on foot).

kapalan 1 corn. 2 calloused.

kapalan (Je) k.o climbing plant, Hoya spp.

kaplan I (A) shroud; ~ KAPLAN. hantu — a shrouded ghost.

berkapan shrouded. mati ~ cindai to die with a good reputation.

mengapan to give a shroud, i.e., to support s.o. who has lost a
relative.

meng(k)apani to shroud (a corpse).

meng(k)apankan to shroud (a corpse) for s.o. else; to use (a fab-
ric) to shroud (a corpse); to shroud with.

kaplan II (U/Je) — Bila I. 1 when? (in direct questions) — ibumu
pulang? When is your mother coming home? tahun ~? (in
what year)? 2 when? (in indirect questions). Belum dapat dipas-
tikan ~ kaplan itu akan datang. It cannot yet be determined
when the ship will arrive. ~ waalini saja any time.

kaplan-kaplan I whenever, 2 sometime or other, any time. Nan-
tidah ~ saya datang. I’ll come by sometime. ~ saja any time (at
all). ~ pan tidak never (will). sampai ~ suka as long as (he)
likes.

kaplan III isn’t it the case?; — (BU)KAN. Lu tau ~ duluun. You
knew beforehand, didn’t you? ~ itu sudah kamuambil. You took it,
didn’t you?

kapelanwoman (Je) (from ka+panéwu+an) house/office of a
panéwu — KECAMATAN.

kapang I shipworm, Teredo navalis.

kapang II (M) mold, mildew. ~ jelaga sooty mold. ~ lendir slime
mold.

berkapang moldy.

kapangan (Je) eclipse; — GERHANA. bulan — lunar eclipse. matahari ~
solar eclipse.

kapar I flotsam and jetsam, wreckage, driftwood.

berkapar(pan) (pl subj) to float about, liable scattered about (of dead
bodies, etc.).

meng(k)aparakan to scatter, disperse.

terkapar scattered, strewn, sprawled (of a corpse). manusia ~
human wreckage.

kaparan I (neglected) rubbish. 2 flotsam and jetsam, wreckage, driftwood.

kapar II (el) Kaparan pedang/parang the back of a sword/cleaver.

kapar I (A) expiatory sacrifice, peace offering (after certain ob-
fences).

kaparat II KEPARAT I.

kaparlinto a Minangkabau melody.

berkaparinti to sing that melody.

kapas I (Skr) 1 cotton plant, Gossypium acuminatum. 2 cotton
wool, wadding. 3 gauze. bagai/seperi ~ dibusur snow white.
~ kecantikan cotton balls (for cosmetic purposes). ~ ledak gun
powder. ~ pembuluh absorbent cotton. ~ salju snowflakes.

berkapas cottony, like cotton.

kapas-kapas various k.o. cotton.

perkapasan cotton (mod).

kapas II ~ sangai and kapas-kapas k.o. marine fish, short purse-
mouth, Gerres abbreviatus. ~ laut k.o. fish, threadfin silver
belly, Gerres punctatus.

kapasian pie triller, Lalage nigra. ~ timur white-winged triller,
Lalage suerurii.

kapasita KAPASITAS.

kapasitans (D/E) capacitance.

kapasitas (E) capacity. ~ kursi yang ada existing seating capacity.

~ menganggu idle capacity. ~ pemuk full capacity. ~ tampung
holding capacity. ~ terpasang installed capacity.

berkapasitas with a capacity of. ~ tempat duduk with a seating
capacity of.

kapasité (D) KAPASITAS.

kapas-kapas KAPAS II.

kapatiham PANII.
kapok II → KAPUR I.
kapol (eog) → KAPULAGA.
Kapoli [Kepala Kepolisian Republik Indonesia] Chief, Republic of Indonesia (State) Police.
kaporal (ob) → KOPRAL.
kaporisasi chlorination.
kaporit (dr) chlorine.
mengaporit to chlorinate.
kaprah (Iv) common, general, customary. salah – established mistake, i.e., s.t. that is considered an error but is so common that it is almost accepted, → SALAH I.
kapri I kacang – snow pea, Pisum sativum.
kaprii (Port from A ob) a black, negro.
Kaprikornus (L) Capricorn.
kapsalon (D) hairdresser’s.
kapsao coffee/teapot.
kapsel (D) hairdo, coiffure.
kapséti (Port ob) (in Manado) cockscomb, clown.
kapsel (D) hat-and-coat stand.
kapster (D) female hairdresser.
kapsul II (E) capsule. - manis capsule-shaped sweet snack.
berkapsul with a capsule.
mengkapsulkan to put into a capsule (of medicine).
pengkapsulan encapsulation.
kapsul II (E) (space) capsule. - komando command capsule (of space ship).
kaptan [kapur pertanian] ground limestone.
kaptén II (D/E) captain. (of a ship); → NAHKODA; captain (in the armed forces); commander (in the police force); leader (of a soccer team, etc.); cp CAPTAIN. - anngatan bersenjata armed forces captain. - bermain team captain. - kesebelasan sepakbola soccer team captain. - polisi police captain. - tak bermain non-playing captain (sports). - u dara air force captain.
meng(K)apteni to captain (a ship).
kaptén II (pickpocket jargon) leader of a gang of pickpockets operating on Jakarta buses.
kapuk I 1 tree cotton, kapok, Ceiba pentandra. Eriodendron afrafructuosum. 2 (pohon –) a tall tree yielding floss used for caulking, Ceiba pentandra.
kapuk II (M) rice barn (with bamboo-plaited wall, roofed and oval shape). sebesar – very large.
kapu-kapu water lettuce, Nymphoides indica.
kapu-kapu (eog) → KAPULAGA.
kapulaga cardamon, Amomum cardamomum.
kapulasan a rambutan species, Nephelium mutabile; → PULASAN.
kapung float. → APUNG.
kerkapung-kapung to float.
kapung-kapung Indian trumpet flower, Orulus indicum.
sekapur 1 a brief preparatory note. 2 in a nutshell. 3 a few words. ~ sirih a betel-nut quid with the trimmings.
berkapur containing lime, chalky, calcareous.
mengapur 1 to calcify. 2 to whitewash. ~ sirih to put lime on betel leaf.
mengapuri (pl obj) to whitewash.
mengapuran to prepare a betel quid.
kupuran calcified.
pekapur 1 container for lime. 2 limeklin.
pengapur rubber mallet.
kara I (D) chart, map.
kara II (D) cart; → KAHAR I.
kara I various species of beans. - bengku velvet bean, Mucuna utilis. kacang –, - gajih/putih lablab, Dolichos lablab. - pedang sword bean, Canavalia gladiata.
kara-Kara k.o. bean, lablab, Dolichos lablab.
kara II alone, by o.s., unaccompanied. hidup sebatang –/karah/ karang to be all alone in the world, without kith or kin. gendang - drum with one tympanum. udang – a sea crustacean, unid.
kara III → UDANG karra.
karaib → KHAHAR.
karaba method of pisciculture in the Semarang area using bamboo traps in which the fish can reproduce and grow.
karabat (A) → KERABAT.
karabén and Karabín (D/E) carbine.
karad (A) akar – a medicinal root.
karang (in Makassar/Ujungpandang) honorary title of Makasarese noblemen.
karaf (D/E) carafe.
karah I 1 (to have) tartar on the teeth. 2 stain.
berkarah 1 to have tartar on the teeth. 2 stained.
karah II buluh – k.o. tall bamboo with edible roots.
karah III (ob) → KARA II.
karak (ob) → KERAK I.
karakata → KARKATA.
karakoram Karakoram mountain range.
karakter (D/E) character.
karakterdés (in Makassar/Ujungpandang) a medicinal root.
karakterisasi (D) characterization.
karakterisir (D) mengkarakterisir to characterize.
karakteristik (D/E) characteristic.
karar → KARAR.
karam I to sink, capsize, founder, be submerged. 2 to shipwrecked, shipwreck. - kapal shipwreck. orang – kapal a shipwrecked person. 3 to fail,miscarry, fall through. - di hati overwhelmed by unrequited love. - di darat to have an accident in one’s own place or in an unexpected place. - berdua, basah seorang two persons have made a mistake, but only one is punished for it, i.e., to use a double standard. - tidak berair to have an accident without any reason. - sambal dēh belacan to sustain an injury due to the actions of a close friend or loved one. - seperti Cina – pandemonium. - mala merta bisa to lock the barn door after the horse is stolen.
berkaraman (pl subj) to be shipwrecked.
mengaram to sink, founder. Disangka tiada akan ~, ombak yang mengaram a sea crustacean, unid. 2 to have an accident in one’s own place or in an unexpected place. - berdua, basah seorang two persons have made a mistake, but only one is punished for it, i.e., to use a double standard. - tidak berair to have an accident without any reason. - sambal dēh belacan to sustain an injury due to the actions of a close friend or loved one. - seperti Cina – pandemonium. - mala merta bisa to lock the barn door after the horse is stolen.
berkaraman (pl subj) to be shipwrecked.
mengaram to sink, founder. Disangka tiada akan ~, ombak yang mengaram a sea crustacean, unid. 2 to have an accident in one’s own place or in an unexpected place. - berdua, basah seorang two persons have made a mistake, but only one is punished for it, i.e., to use a double standard. - tidak berair to have an accident without any reason. - sambal dēh belacan to sustain an injury due to the actions of a close friend or loved one. - seperti Cina – pandemonium. - mala merta bisa to lock the barn door after the horse is stolen.
berkaraman (pl subj) to be shipwrecked.
mengaram to sink, founder. Disangka tiada akan ~, ombak yang mengaram a sea crustacean, unid. 2 to have an accident in one’s own place or in an unexpected place. - berdua, basah seorang two persons have made a mistake, but only one is punished for it, i.e., to use a double standard. - tidak berair to have an accident without any reason. - sambal dēh belacan to sustain an injury due to the actions of a close friend or loved one. - seperti Cina – pandemonium. - mala merta bisa to lock the barn door after the horse is stolen.
berkaraman (pl subj) to be shipwrecked.
mengaram to sink, founder. Disangka tiada akan ~, ombak yang mengaram a sea crustacean, unid. 2 to have an accident in one’s own place or in an unexpected place. - berdua, basah seorang two persons have made a mistake, but only one is punished for it, i.e., to use a double standard. - tidak berair to have an accident without any reason. - sambal dēh belacan to sustain an injury due to the actions of a close friend or loved one. - seperti Cina – pandemonium. - mala merta bisa to lock the barn door after the horse is stolen.
berkaraman (pl subj) to be shipwrecked.
mengaram to sink, founder. Disangka tiada akan ~, ombak yang mengaram a sea crustacean, unid. 2 to have an accident in one’s own place or in an unexpected place. - berdua, basah seorang two persons have made a mistake, but only one is punished for it, i.e., to use a double standard. - tidak berair to have an accident without any reason. - sambal dēh belacan to sustain an injury due to the actions of a close friend or loved one. - seperti Cina – pandemonium. - mala merta bisa to lock the barn door after the horse is stolen.
berkarang
1 (ob) to dive for coral. 2 with coral reefs, coralligenous. sodah — in the last stages (of a disease).

terkarang (ob) to run aground on a rock (of a ship).

karangan 1 rock; ore deposit, vein. 2 to have kidney stones.

karang-karan all sorts of coral.

karang II berkaran 1 threaded, strong (e.g., pearls/coral, etc.). 2 arranged (of flowers). bunga — a) corymb. b) bunch of flowers.

3 set, mounted (of jewels, etc.).

mengarang(kan) [and ngerang (coq)] 1 to arrange (flowers). 2 to thread, string (pearls/beads, etc.). 3 to set, mount (jewels/ stones, etc.). 4 to arrange, put in order. 5 to compose, write (a book, music, etc.). 6 to compile. 7 to contrive, devise, invent, make up (a story).

karangan-mengarang 1 writing. 2 composing. ilmu — art of writing/composing.

mengarangkan 1 → MENANGARANG. 2 to compose, etc. for s.o.

karangan 1 composition. 2 piece (of writing), article, paper, publication. induk — editorial; 

TAUK rencana. acuan bibliography, references. — ilmiah [scientific/research] paper. 3 compiled/written by. Kamus Dewan — Dr. Teuku Iskandar the Kamus Dewan written by Dr. Teuku Iskandar. 4 arrangement, etc. arranged. — bunga a) flower arrangement. b) wreath. c) bouquet; 

— bUKET. stema masterpiece. 5 s.t. made up/ invented.

pengarang 1 string, thread, etc. for threading/stringing. 2 author, writer, composer. gigi gums. jantung one's beloved. serta coauthor. — telur ovary. sidang — editorial staff. 3 arranger (of music). kepengarangan authorship.

pengarangan composing, arranging.

karang III pekarangan 1 piece of land or yard on which a house is built. 2 yard (of a house). 3 premises, property. — beretangga neighboring property. — yang menderita/mengabdi/penerima beban servant land.

karang IV (luela) residence, domicile. keputeraan royal children's residence. — keputerian neighborhood girls' association. 

— taruna/ TERRA [KT] neighborhood youth association, a youth organization designed to prevent juvenile delinquency, drug abuse, etc.

karang V (luo) — abang burning ground. menjadi — to be destroyed, done away with.

karang VI clipped form of sekarang.

karang VII → Kerang.

karang VIII ilmu — (luo) knowledge of invulnerability; incantation; etc. causing invulnerability.

karang IX → KARA II.

karang-kiri (luo) fruit trees and coconut palms.

karantina (D) quarantinize.

meng(k)arantina(kan) to quarantine.

pengkarantinanaan quarantining. ketentuan — quarantine stipulations.

karantinawan quarantiner.

karaoké (E) 1 karaoke. 2 (tugle) oral sex.

karaep heddles of a weaver's loom, weaver's comb.

karapan — sapi (Madurese) bull race.

karar (A) 1 permanent, stable. 2 quiet, settled. 3 unchanging, invariant.

karas I (kwa) —. karas-karas and (kwe) kekaras a crisp fried flour cake.

karas II a camphor-producing tree, Aquilaria malaccensis; 

GA-HARU.

karas III (infra) clone.

mengaras to clone.

arasan cloned.

pengarasan cloning.

karat I rust; encrusting dirt. anti-karat and taham — rustproof. dimakan — a) rusty. b) rusted. 2 rust brown. — daun leaf rust, brown rust. — jagung maize rust. — kedelai soybean rust. — mérah red rust (a kind of leaf spot caused by the algae Cephalosporium). berkara to rust; rusty; rusted; to corrode; corroded; corrosion. tiktok — noncorroded. tiktok dapat — rustproof. 2 trained. 3 to get rusty (of skill or knowledge). 4 to be disgraced; depraved, morally bad, perverted. hatinya — depraved, bad.

karatan I rusty; corrosion; scrap iron. 2 old, long (time). 3 a deep-rooted habit. — besi iron rust. — tembaga verdigris. 4 depraved. — hati malicious.

peng(k)aratkan and perkaratan rusting, corrosion.

karat II (D) 1 catat. enam 24 — 24-carat gold. 2 a unit of weight for precious stones and pearls, equal to 200 milligrams. 3 quality, standard, weight. 

— ROBOT. yang tinggi — number of weight/importance.

karaté (Ip) karate.

perkaratéan karate (mod).

karatéka (Ip) karate expert.

Karatsyi Karachi.

karau berkara well-mixed/blended.

mengarau to stir (a cup of tea, a bowl of porridge).

karavan (D/E) 1 caravan, convoy; 

— KAPILAH 1. 2 (automobile) trailer, an enclosed vehicle pulled by a car or truck and designed to be lived in, mobile home.

karawang I openwork, lace, fretwork; 

— KERAWANG.

Karawang II the new spelling for the town in West Java formerly called Kerawang.

Karawan II the new spelling for the town in West Java formerly called Kerawang.

karawan (D/E) art of the gamelan.

karbik and karbit (D) carbonate. gas — acetylene. lampu — carbide — acetylene lamp.

mengarbit to accelerate (a training program).

karbitan quickly trained (official), instant.

peng(k)arbitan acceleration of a training program.

karbohidrat (D/E) carbohydrate.

karbol I (D) carbolic acid.

meng(k)arbol I to pour carbolic acid over, clean with carbolic acid. 2 make s.o. the object of s.o.'s rage.

karbol II air force cadet.

karbon (D/E) carbon. kertas — carbon paper. — dioksidanya carbon monoxide.

pengarbonan carbonization, cementation.

karbonac(i) (D) digging — pork chop.

karbonat (D/E) carbonate.

karburator (D/E) carburetor.

karis (D) 1 admission/train, etc.) ticket; 

— TIKET. 2 coupon (for rationed food). 3 calling card, 


berkaris I to have a ticket. 2 which uses/requirements tickets.

meng(k)aricikan to issue tickets for.

kardamungga (D) cardamom, _Elettaria cardamomum._

karden (D) differential gear, drive shaft.

kardinal (D/E) cardinal (the person).

kardiograp (D/E) cardiograph.

kardiografia (D/E) cardiography.

kardiogram (D/E) cardiogram.

kardiol (in the Karo area, North Sumatra) gladiolus.

kardiolog (D) cardiologist.

kardiologi (D/E) cardiologist.

kardiovaskular (E) and kardiovaskulär (D) cardiovascular.

kardus (D) cartridge (with gunpowder). 2 cardboard; carton, box. kertas — brown wrapping paper. 3 low, humble.

karé → KARI.

karéuk (S) vegetable salad with peanut butter sauce.

karena (S) reason, cause, motive, purpose, for the sake of. Opa — mana makabegini? Why did it turn out that way? apa (= kenapa) what’s the reason behind it, why? — Allah a) for God's sake. b) pro Dee, free of charge. — kekhalifahan for the sake of harmony. 2 because. berani — bener, takut — tidak daring because it is right, afraid because it is wrong. _Ia tidak datang — sabit._ He didn’t show up because he was sick. 3 due/owing to, because of, on account of. _Jabatan ex officio._ — kekhalifahan due to an oversight. — _ulayatul buniik_ owing to the bad weather. (oleh) — itu (maka) and _nya (maka) _and _ituah therefore, that’s why, because of that. 4 oleh/dari — because. oleh — _ia silsila because he is busy. _dari _kurang hati-hati_ due to carelessness. 5 from, as a result of; 

— AKIBAT. _mati_ — serangan jantung dead from a heart attack.
mengarekanan (usu in the passive) to cause. dikarekanakan as a result of, due to. mati dikarekanakan serangan jantung died of a heart attack.

karenga (M) kuda - sorrel horse; → KERENGA.
kareé (~ padi) white-breasted water hen, Amaurornis phoenicurus - 'kaa' common bush-hen, Amaurornis olivaceus.
kareséh-péshé (M) to chatter away in Dutch.

kariésidénan → KERÉSIDÉNAN.
akaré (Iv?) 1) (pohon) - rubber tree, Hevea brasiliensis. kebun/ perkebunan - rubber estate/plantation. 2) rubber, caoutchouc; → GETAH. 3) rubber band. 4) (ink/pencil) eraser. 5) (sdf) condom. 6) a piece of elastic. b) elastic, i.e., s.t. can be made longer or shorter or time that can be shortened or lengthenend. artikel - an article of law can be interpreted to one's liking, jaw - the habit of not being on time for appointments, starting late, etc. (considered an Indonesian characteristic). - alam natural rubber. - ban rubber band. - bongkah crumb rubber. - buatan synthetic rubber. - buisa a) foam rubber. b) sponge; → BUNGA karang, SEPON. - cair latex. - gelang rubber band. - injakan foot pedal. - kasar/ mentah crude rubber. - lembaran sheet rubber. - penghapus eraser. - perkebunan estate rubber. - rakyat smallholder's rubber. - remah crumb rubber. - sintésis/sinten synthetic rubber. - spons sponge rubber. - tinta ink eraser. - tiswin synthetic rubber. berkaré Rubberized.
mengaraet to postpone.

ngaréf (sf) 1 to postpone, to procrastinate. 2) to be late, not on time. kekaréfán 1 elasticity. 2 postponement. perkaréfán rubber (mod).
kargo (D/E) cargo.
kari I (Tam) curry.
kari II (A) Koran reader; → QARI(ah).
kari III (Iv) left (over), left behind.
karia (inf) → KARYA.
karib (A) 1) (close) relative. - (dan baiit) a) close and distant relatives. b) friends and acquaintances. 2) close, intimate. sahabat a close friend. - kepala close to, with a close relationship to. berkarib 1) to be (closely) related. 2) to be friends, close.

berkaribán to be friends with e.o.
mengaríbi 1) to be on intimate terms with. 2) to be popular.
mengaríbikan and memperkarib to cause to become close/intimate, bring people together.

keréka intimacy, relationship, kinship, close friendship.

perkaribán → KEKARIBAN.
Kariá Caribbean (Sea).
karih (D/E) caribou. cambuk - (ob) (riding) whip.
karié (D) career.
berkaríe to have a career.

kerié (E) careerist.
keriéisme (E) careerism.

karih mengaríbi to stir, blend, turn (rice in the pot).
pengaríbi stirrer, mixer.

karikatur (D/E) caricature.
mengarikatur to caricature.
mengaríkatuăr (E) caricaturist.
karakaturis (D) caricaturist.
kari I k.o. rabbit.
kari II [karya ilmiah] scientific paper.
karim (A) noble, generous (by disposition), magnanimous, bountiful. Ya - O God, the Bountiful.

karing ikan - guriah a river fish, Betta spp.
kari E) career. → KARIÉ.
berkaríe to have a career.

karisma to KARISMA.
karismatik (E) and karismatis (D) charismatic.
karatéf charitable.
karkas (D/E) skeleton, carcass.

karkata Cancer.
karki (A ob) crane.
karkun (Pers ob) 1 clerk. 2 secretary.
karma I (Stk) karma, destiny, fate. hukum - concept that one's fate is decided by one's deeds.
karma II → KERAMA.
Kartum

Khartoum.

kartun II
karu I
(karung
Karun
karu-karu
karuan
karu III mengaru

Kartum
karut
card gardening cabinet.

perkartuan
card index (system).
to card-index.
mengartukan
berkartu
mengarungi
berkarung
mengaruniai
terkaruniai
mengaruniakan
kekarutan

calling card. – télepon card (provided with a photo; needed in Indonesian post offices). – KARUNG-KARUNG and KTP] Resident's Identity Card. – pass. – Merless property. b) (been very rich and whose treasure is now buried in the earth for
jadi
cheated.

Of course he won; he ia menang, habis mainnya curang sih

KALUT I
work, opus (of artist/writer, etc.). – Skr neo

works, abdi

Skr abadi

Skr agung

KARTON

KURUAN.

KARTU

KURUAN.

M

Pers) caravan.

karya (Skr) work, opus (of artist/writer, etc.). – abdi public service work. – agung masterpiece. – Artha a token of appreciation conferred by the Department of Finance on those who performed meritorious service in printing the first O(feng) R(ipublik)

If(Indonesia). – asil original work (not a translation). – baku standard work. – b(h)akti pro bono work. – besar masterpiece. – désa (in Central and East Java) village (compulsory, unpaid) labor. –
guna useful work. mengkarya-gunakan to make s.o. or s.t. useful. – kias decorative work. – ilmiah thesis, dissertation. – jam timepiece. – mat kodak photograph(s); – mak/mat KODAK. – nyuta laboratory field work. – rajukan reference work. – sastra literary work. – Satya award for 25 years of uninterrupted service with a government department. – seni objet d’art. – siswa trainee. meng(b)aryasiswekan to appoint as a trainee. – tak berkada occasional paper. – wisata field trip.

berkarya to work. – bakti to do voluntary/unpaid work.
meng(k)aryaakan 1 to appoint. – sebagai Dubés Luar Biasa to appoint s.o. as Ambassador Extraordinary. 2 to use s.t. for one’s own profit (illegal but tolerated); cp NGOBER. 3 to put s.t. to work. Employ. Rudy ~ 17 orang. Rudy employs 17 men. tidak ~ to put out of operation, make not work. 4 to put s.t. to work, use. – 24 baut baju. It uses 24 steel bolts. 5 to assign, post (military personnel to a post outside their normal duties).

kekaryaan 1 temporary assignment (esp of a military officer) to a post outside one’s normal duties. 2 work. 3 profession. ~ ABRI the posting/seconding of military personnel to civilian positions. fungsi ~ ABRI the military functioning as a socio-political force. 4 cadreziation.

pekarya ~ KARYAWAN.
pengkaryaan 1 employment, assignment (to a position). 2 temporary assignment/posting of (military personnel to a post outside their normal duties).

Karyantara the mass organization of the Antara News Agency workers.
karyaseni work of art.
karyasiswa (Skr neo) a company employee training abroad.
karyatangani handicrafts (a school subject).
karyawan (Skr neo) 1 white-collar worker (as well as certain other workers such as nurses, etc.). 2 employee, personnel – ABRI a member of the Indonesian armed forced assigned to nonmilitary work. – bahrani seaman. – bank bank employee; bank officer (in some banks). – bulanan monthly wage earner. – hartan lepas a casual worker. b) third-party employee. – lepas freelance worker. – militär ~ KARYAWAN ABRI. – perwisata tour operator. – per intah government employee. – pér journalist. – perusahaan industrial worker. – risé researcher worker. – tambang miner. – tetap permanent worker.
mengaryaikan to assign s.t. (to a job). – kekaryaawan employment, employee (mod).
karyaanwani ~ KARYAWATI.
karyaanwisme white-collar workerism.
karyaawi (Skr neo) a female karyaawan.
karyawisata (Skr neo) working trip/tour, field trip.

berkaryaanwata to go on a working trip.

kas I (D) 1 pay office. – désa/kraton/negara village/palace/state treasury. 2 cash, funds, coffers. (uang) a) cash (in hand), funds (in hand). b) (in a store/bank, etc.) ready cash. pemegang cash. – ca shier; (of a club, etc.) treasurer. – kecil petty cash. mobil mobile cash. – partai party funds. buku - cashbook. memegang to keep the cash. 3 cash register, cashier, cashier’s window.

cas II (D) 1 wooden crate (for shipping goods). 2 case (of a watch). 3 armoire, wardrobe.

kas III (ob) ~ KHAS.
kas IV (in acronyms) ~ KEPALA staf.
kasa I (Pers) (kain) drape, muslin. kawat ~ chicken wire, wire screen, grating. perban ~ gauge bandage. baja steel gauge.
pengkasaan grating.

kasa II (Skr) (cl) sky, heaven.
kasa III (D) cash register; ~ KAS i 3.
kasa IV frame. ~ acuan frame of reference.
kasa V poppy seeds.
kasab I ~ KASAP II.
kasab II (M) k.o. gold thread.
kasad I (A) intention, plan, purpose.
mengasokkan to plan, intend.

Kasad II [Kepala Staf Angkatan Darat] Army Chief of Staff.
kasah I ~ KASA I, KHASAH.
kasah II (cla) rattan mat.
kasah-kosoh (oonon) sound of s.t. being dragged.
berkasah-kosoh to make that sound.

kasai I 1 a fragrant hair lotion. 2 a skin ointment.
berkasai to smear o.s. with this ointment.
memperkasai to use s.t. as an ointment.

kasai II 1 k.o. tree, Pacific litchi, Pometia pinnata and Amoora spp. used for building material, headache medicine and as an antipyretic. – bukit k.o. tree, Pometia anhifoia. – talang k.o. tree, Aglaia cordata. – tembaga k.o. tree, Dysoxylon spp.

kasai III various species of fish. – janggut scaly hair-fin anchovy, Setipinna taty.

kasak-kisik and kasak-kusuk 1 whispering of voices, sound of whispering. 2 rumors. 3 plotting and intrigues on the part of bureaucrats to elicit bribes. 4 lobbying (in the legislature).
berkasak-kisuk and berkasan-kusuk to intrigue, lobby, plot, gossip.

Kasal [Kepala Staf Angkatan Laut] Navy Chief of Staff.

kasam I (M) 1 grudge, spite. 2 curses. melepaskan – to take revenge.

mengasam to take revenge.

kasam II (Pr) → MASA I.

kasanahe → KHANAH.

kasang (M) → KEBANG.

kasap II kasasi (kas I) to make coarse/rough, rude (of manners).

kekasaran rudeness, roughness, impoliteness, etc. kasasi (D leg) 1 appeal to a higher court in the judicial hierarchy, cassation appeal. 2 reversal of a lower court’s decision. mengkasi to hand down a judgment in such an appeal. terkasi appealed. pihak ~ respondent (in an appeal).

kasat II [Kepala Staf Angkatan Udara] Air Force Chief of Staff.

kasai I (M) 1 fragrant hair lotion. 2 a skin ointment.
berkasai to smear o.s. with this ointment.
memperkasai to use s.t. as an ointment.

Kasai II 1 k.o. tree, Pacific litchi, Pometia pinnata and Amoora spp. used for building material, headache medicine and as an antipyretic. – bukit k.o. tree, Pometia anhifoia. – talang k.o. tree, Aglaia cordata. – tembaga k.o. tree, Dysoxylon spp.

Kasai III various species of fish. – janggut scaly hair-fin anchovy, Setipinna taty.

kasak-kisik and kasak-kusuk 1 whispering of voices, sound of whispering. 2 rumors. 3 plotting and intrigues on the part of bureaucrats to elicit bribes. 4 lobbying (in the legislature).
berkasak-kisuk and berkasan-kusuk to intrigue, lobby, plot, gossip.

Kasal [Kepala Staf Angkatan Laut] Navy Chief of Staff.

kasam I (M) 1 grudge, spite. 2 curses. melepaskan – to take revenge.

mengasam to take revenge.

kasam II (Pr) → MASA I.

kasanahe → KHANAH.

kasang (M) → KEBANG.

kasap II kasasi (kas I) to make coarse/rough, rude (of manners).

kekasaran rudeness, roughness, impoliteness, etc. kasasi (D leg) 1 appeal to a higher court in the judicial hierarchy, cassation appeal. 2 reversal of a lower court’s decision. mengkasi to hand down a judgment in such an appeal. terkasi appealed. pihak ~ respondent (in an appeal).

kasat II [Kepala Staf Angkatan Udara] Air Force Chief of Staff.
kasmaran (Io) q.v. under AMARA. édan – (ob) madly in love.

mengasmarani to fall in love with.

kasmir (D) cashmere.

kasmukit cosmetic; → Kosmétika.

kasno I (kasus nomor) case number. 2. (joe) [bekas cina] “former Chinese,” i.e., a Chinese who has taken Indonesian citizenship (since the citizenship papers contain a case number).

kaso II and kaso-kaso (S) rafter; → KASA I.

kaso II (saran –) tall reed, Saccarum spontaneum; → GLAGAH.

kaso III (burlan –) chestnut-capped babbler, Timalia pileata.

Kasogatan a Buddhist form of address adhered to by ancient Indonesians.

Kassospol [Kepala Staf Sosial/Poli] Chief of the Social and Political Staff.

kaspe (D) cassava, Manihot utilisima; → SINGKONG I., UBI kayu.

Kaspia Caspian.

kasrah (A) a vowel point indicating ₀ or i.

kassa → KASA II.

kasta I (D Port) caste (in society); → BRAHMANA, PARIA I, SUDRA, WASYIA.

kasta II (D) caste.

kastam (Mol) customs. – dan Eksais Dirata Malaysia Royal Customs and Excise.

kastan(y)ét (D) chestnut.

kastilan (D) strait.

kastil (D) castle (in chess);

kastil (D) beaver hairs.

kastri (D) castration.

kastrol (D) casserole, stew pan.

kastroli (D) castor oil.

kasturi I (Skr) a plant, Indonesian wax ginger, Tapeinochilus anan­assea, whose leaves are used as a remedy for wounds; a fragrant oil is extracted from the seeds; → KESTURI I.

kasturi II → KASTURI I.

kasturi III → KASTURI III.

kasuarı → KASWARI.

kasub [kepala sub] head of the ... sub(directorate/service, etc.).

kasi kue – k.o. steamed cake.

kasiu yok – k.o. diced cake.

kuasiistik (E) (secara) – casuistic(ally).

kasm (kepala staf umum) chief of general staff.

kasuma (ob) flower; → KESUMA.

kasumac → KESUMA.

kasumba → KESUMA II.

kasunyatan (I) realism.

kasur (Io) mattress; → BOLSAK. jatuh dike – to be kicked upstairs.

tidur di – married to a rich woman. – gulung sleeping bag.

berkasur (a bed) with a mattress.

Chinese,” i.e., a Chinese who has taken Indonesian citizenship (since the citizenship papers contain a case number).

abhir final voting on an issue. – asal (gram) root word. – asli native/inherit word. – awan words of warning. – bah verbification.

ba­titin conscience. – benda (gram) noun. – berimbanah affixed word. – berlebihan verbification. – berkara verbification. – bersambungan (gram) derivative. – bersusun (gram) derivative. – bertonbal (gram) ambivalent word (usually with two opposite meanings).

bilangan (gram) numeral. – bilangan pangkat (gram) ordinal number.

bilangan pengguna (gram) multiplier. – bilangan pokok (gram) basic numeral. – biss just words (and no action).

bulat consensus. – dasar (gram) root word. – depan (gram) preposition. – dua ultimatum. memberi – dua to present an ultimatum. – efekan term of abuse; abuse. – ekseku monosyllabic word.

ganti (gram) pronoun. – ganti diri (gram) personal pronoun.

ganti milik (gram) possessive pronoun. – ganti orang (gram) personal pronoun. – ganti penghubung (gram) relative pronoun.

– ganti penunjang (gram) demonstrative pronoun. – ganti taktentu (gram) indefinite pronoun. – ganti tanya (gram) interrogative pronoun.

– hati a) conscience. b) effusion. c) (inner) voice. – imbu (gram) adverb. – ingkar breach of faith. –.

istilah terminology, technical terms. – jakan (gram) derivative.

keadaan (gram) adjective. – kepada entry, headword; → ENTRI. – kerja (gram) verb. – kerja bantu (gram) auxiliary verb. – kerja refleksif (gram) reflexive verb. – kerja resiprok (gram) reciprocal verb. – kerja taksif (gram) intrasitive verb. – kerja transitif (gram) transitive verb.

keterangan (gram) adverb. – kiti gossip. – kode codeword. – kunji keyword. – lawan (gram) antonym.

leksikal lexical word. – leksikal III. – lemak thick. – lontaran expletive. – majemuk (gram) compound word. –.

manis sweet talk. – manis sweet talk. – mendaung (gram) derivative. – menyusut postscript. – mufakat agreement.

muradif (gram) synonym. – mufakat agreement. – mutiara words of wisdom. – nama hisi (gram) concrete noun.

naken derision, mockery. – pangan acronym; → AKRONIM. – pangan transform formula of address. – pasi descriptive answer. – pembimbing preface.

pekubuka opening speech. – pembukaan preface, introduction, forward. – pendahulaan a) preface, introduction. b) prologue. – pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.

pengantar preface, introduction.
entry, headword. – *unvattahan* (ling) unassimilated borrowing. – *uincar* speech.

sekata 1 of the same tenor/tone as. 2 (= se *a*) agreed, unanimous. 3 alike, similar, of the same kind.

berkata 1 to say, tell. Saya *— sendiri dalam hati*. I said to myself. tak *— sepatahpun dida* didn’t say a word. *— benar* to tell the truth. *— bongoh* to tell a lie. 2 to talk. *— yang bukan-bukan* to talk nonsense. 3 to speak. *— dua* to speak deceitfully.

berkata-kata to tell, speak, talk (converse of several persons).

mengata (rare except in the passive form *dikata*) to say. jangan *dikata lag* not to mention, say nothing about, let alone. Apa *hendak dikata*? What more is there to say? *boleh dikata* it can be said (that).

mengata(-ngataji) 1 to talk/gossip about. 2 to scold, call s.o. names. 3 to reproach, cast aspersions on.

kata-mengatai to insult e.o.

mengatakan [and ngatain (*I coq*)] 1 to say s.t. 2 to tell, inform, assert, mention.

memperkatakan 1 to talk about, discuss. 2 to introduce/bring up (a subject).

terkata(kan) tidak ~ indescribable.

perkataan 1 what has been said, remarks. *orang itu sangat melukai hatiku*. That person said hurt my feelings very much. 2 word(s). ~ *’sayiar* bersaal dirapat pada bahasa Arab. The word “sayiar” comes from Arabic. dengan ~ lain in other words. 3 (group of) words. Banyak ~ asing yang dialzamin di bahasa Indonesia. Many foreign words have become normal in Indonesian. dengan ~ lain in other words. 4 (da) story, tale, history.

Kami pencetakan ~ saya. We cut his story short.

katabelece (D) ➔ KATTABÉLLETJE.

tababolisme (D) E catalabolism.

takatafalk (D/E) F catalaques.

takagori (D) category.

meng(katagori) to categorize.

katah (ob) terkatalah hurled away, thrown down.

takai (Tam) small, stunted, short (of people/fowl, etc.), dwarf. 


pengataian dwarfing.


pengatak frogman.

katakk II short; *— PANNANG. meriam – mortar (the gun).*

katak III the lines on one’s neck, wattles.

berkat-atkatak with those lines.

katakombé (D) catacomb(s).

takalis (E) catalyst.

takalisisator (D) catalyst.

takalis(D/E) catalysis.

katalitik (E) catalytic.

katalog(s) ➔ KATALOGUS.

katalogus (D) catalog. – induk union catalog.

katalok (E) ➔ KATALOGUS.

katam ➔ KHATAM.

kataman (E) catamaran.

katan ➔ KHATAN, KHITAN.

kataang-kataang I a quadrangular basket, plaited from pandan, etc. and provided with a carrying rope.

kataang-kataang II a creeper, Cynometra spp., with itchy sap.

kapoté (D) I slingshot. 2 (aircraft carrier) catapult.

mengatapé shooting at with a slingshot.

pengatapélan shooting at with a slingshot.

katan k.o. sailboat.

katarak (D/E) catarrh.

katasis (D/E) catharsis.

katat (A ob) slander.

katawi verbatim, word-by-word.

katé (J) ➔ KATAL.

katédral (E) cathedral.

kategis ➔ KATEGÍS.

gategori (D/E) category; ➔ KATAGORI.

mengkategorikan to categorize.

pengkategorisan categorization.

kategoris (D) categorical.

katék I (J) armpit.

mengaték to tickle.

katék II ➔ KATAL.

katekésé (E) cathexis.

kateketik (*Jv?*) ➔ KATEKISMUS.

katekis (E) cathexist.

katekismus (D) cathexism.

katekumin (D) catechumen, new convert.

katél (Port) sweet potato, cassava.

katelum (ob) bastion, corner tower.

katépé [spelling out of KTP: Kartu Tanda Penduduk] resident’s card. razía – (police) identity check.

berkatépé 1 to be in possession of a resident’s card. 2 to reside at/ in, live at/in.

katering (E) /ké/ 1 catering. 2 main power supply.

katés (*Jv*) papaya; ➔ BETIK 1, PAPAYA.

katétér (D/E) caterer.

katétong k.o. baked vanilla cake.

katholik ➔ KATOLIK. – Roma Roman Catholic.

kati (*Tam* catty, unit of weight equivalent to 16 tam, 645.2 gr or about 1½ lb).

mengat (*Jv*) to weigh s.t. in cattles. dikati sama berat, disuji sama meralah of similar rank/position in society, etc.).

katian I (Chinese) scale which weighs in cattles. 2 by the catty.

katiil I ➔ KHATIB.

katiil II (A) writer(s), scribe(s). – *aan* general secretary, rapporteur.

katibah (A mil) company.

katibin pl of katib II.

katifah (*kain*) a thick fabric used for blankets, rugs, carpets.

katik I ➔ KATAL.

katik II rampat – belalang k.o. grass, rice grass, Paspalum orbiculare.

katil (*Tam*) 1 birds. 2 bed; sleep sofa.

katiminah (*Jv*) k.o. tree. Kleinhovia hospita, with white wood used for making kris sheaths.

katimbing (*Jv*) 1 compared to/with, (better/more useful, etc.) than. *— jauh lebih unggul – meréka the Catholics. –* Katholik. – Roma Roman Catholic.

katimbing (*Jv*) 1 compared to/with, (better/more useful, etc.) than. *— jauh lebih unggul – meréka the Catholics. –* Katholik. – Roma Roman Catholic.

kattunumul (*Jv*) corn (on foot).

katimun ➔ KETIMUN.

katimunung (S) affection, attachment.

karit outrigger.

berkarit with outriggers.

kairah (*Jv*) a plant species with red leaves.

katlum (*Tam*) rampat, bastion; ➔ KATELUM.

katode (D/E) cathode.

katok (*Jv*) underpants, (under)shorts, panties. – *kolor* shorts with drawstring.

katoka (in West Sumba) a bamboo mousetrap.


mengkatolikkan to make Catholic.

kekatolikkan Catholicism.

katolika (Port ob) ➔ KATOLIK.

katong (*IBT*) we; ➔ KITA.

katot (*J*) a beating, thrashing.
katub to beat up, thrash.
katréj to kill (D) quadrille.
katro (Pr) 1 behind the times, conservative. 2 unmanly, ill-bred, a hack. – → KAMPUJAN.
katrol (D) pulley, block. – buduk snatch block. – mobil mobile crane.
  – pisuku gate valve. – pencuk crown block. – sunbul clog valve.
mengkatrol 1 to lift s.t. with a pulley. 2 to lift, boost [esp to give a boost to a student, etc. so that he passes or is selected, etc. when he shouldn’t have (been)]. – diri to work o.s. up (through boot-licking, etc.). 3 to tow (a car).
katrolan s.o. or s.t. boosted/hauled up. orang – a person who through influence or connections is appointed to a position that he is unqualified for; hand-picked.
terkatrol boosted.

pengkatrol booster.
pengkatrolan 1 lifting, boosting. 2 towing (a car).

kattabélejje (D) /katedélece/ short note to s.o. asking for a favor for the bearer.
katu → KATUK I.
katub → KATUP.
katuk I (dau) – a shrub eaten as a vegetable, sweet leaf bush, Saururus androgynus; – → KETUK I.
katuk II → KETUK I.
katul (- dedek) a by-product of milling rice, the outer bran layers of the kernel and part of the germ.
katulistiwa → KHALATULISTWA.
katumbar → KETUMBAR.
kating I the large leathery sea turtle, Dermochelys coriacea. tentering-singat bagai – di bawah rebah to be submissive.
kating II terkatung-kating 1 to float (on water), bob up and down (on the water). 2 to float (in the air), hover. 3 uncertain (of one’s fate, etc.), pending (of a case); → TERKUMPAI kampil/kumpal.


mengatup to close tight; tightly closed.
mengatupkan and memperkatakan 1 to shut/close tightly (of mouth/eyes/door). – geraham to clench one’s teeth. 2 to grasp hold of.

terkatup closed, locked tightly. – mulat to be afraid to open one’s mouth.
pengatupan fusing. keganalan – tulang belakang failure of the spine to fuse.

katut I (Pr) afraid; → TAKUT.
katut II (br) to get carried along, get included. – a banyu mili, nanging aja nganti keli (Ir) swims with the stream but don’t get carried away.
kawal (Pers ob) constable.
kau I you (usually used by elders and superiors to juniors and inferiors; also used to intimates, such as child to father); → ENGKAU.
kau II buang – tuah k.o. bird.
kau III (C J) nine. – ban ninety thousand. – cap ninety. – ceng nine thousand. – pék nine hundred. – tiau nine million. – tiau pua nine and a half million.

kaucuk (D) caoutchouc.
kaucuk (A ob) planet.
Kausasus (D/E) Caucasus. Gunic – the Caucasus. orang – Caucasian.
kaucus (E) caucus.

kau I (A) I opinion, view. – yang sah a correct opinion. 2 vow (to God). – tak sampai the vow was unheeded. membayar/melopas – to fulfill a vow, do what one vowed to do. 3 (ob) solemn promise.

berkau to (take a) vow, vow (to).
mengaulkan to make a vow for.

kau II (= kau) sugar-palm fibers used for tinder. – kayu wood shavings used as tinder.

kula (vb ob) → KAWULA.
kaulanegara (Skr) subject of (a country).

kaun (A 1a) race. b) tribe, clan, ethnic group. kepala – (in W. Sumatra) clan leader. 2 – (keluarga/kerabat) family, (close) relatives. 3 group, class (of political associates/likeminded persons, etc.; for examples see below). 4 Islamic official who advises on religious matters and looks after the mosque; → LERAI 5 term used by Indonesian Chinese to refer to the pribumi; → WANNA. – Adam men, human beings. – agama religious persons. – atasan the higher-ups, the upper class, the group of senior officials/executives, etc. – bakulan retailers. – bangsaan the nobility. – bawahan the lower classes/strata, etc. – bendera the nobility. – Boer the Boers; – BOER. – burgh the working class(es), workers. – cerdik cendekia/pandai the intellectuals. – dahirah atheists. – galak the hawks, hard-liners. – gelandangan the unemployed. b) the homeless. c) hooligans. – guru the teaching profession. – hartawan the wealthy/haves. – haus-duit the money-grubbers. – Hawai (yang lemah) women, the weaker sex. – ibu a) mothers, housewives. b) women, the fair sex. – ibnuuwa scientists. – intélék(tuil) intellectuals. – kahun right-wingers, rightists. – kapitalists capitalists. – kecil the masses, the little people. – keluarga the family, relatives. – kemenian the progressives. – kepala the diehards. – kerabat relatives. – kiri left-wingers, leftists. – ko the collaborators (with the Dutch in 1945-1949). – kolot the conservatives. – kromo the proletariat. – laki-laki/lelaki men, males. – lanjut usia senior citizens. – lunak the doves, soft-liners, moderates. – majikan the employers. – mapan the well-to-do/well/haves. – marhaen the proletariat. – melarut the underprivileged. – menengah the middle class(es). – meraah the Reds, Communists. – miskin the poor/have-nots. – modal capitalists. – muda a) youth, the younger generation. b) the modernist Muslims. – marbu the proletariat, the masses. – Muslimin the Muslims. – Nasrani the Christians. – ningrat a) the nobility, aristocracy. b) the well-to-do. – non the non-collaborators with the Dutch in 1945-49. – Packard the rich. – pelancong tourists. – pelawan members of the resistance. – pembangkang the opposition. – peminil the electorate. – pemuja youth. – proton the younger generation. – pening the opposition. – penentang the opposition. – penganggur the unemployed. – pengkhianat the quislings, traitors. – pengungsi/peningkir the refugees, evacuees. – pensinur the retired. – pergerakan politically active nationalists during the Dutch colonial period. – pertengahan the middle class(es). – pindak (ob) emigrants. – plan-plan fence-sitters, those who play both sides. – plin-plan plintat those who lack firm loyalties. – pria men males. – priyayi the upper middle class. – pro-jojos royalists. – punya the haves. – putar negeri revolutionaries. – rendah(an) the lower class(es). – samurai the Japanese military. – sedang the moderates. – Sekutu the Allied Powers. – tak punya the have-nots. – tang an panjang thieves. – tani peasants. – tengah middle-of-the-roaders. – terkemuka prominent people, VIPs. – terpelajar the intellectuals. – tinggi the higher-ups. – tua a) old folks, b) the traditionalist Muslim movement. – véstin/vésted interest those with vested interests.

sekama allied, related.

berkaum (dengan) related to. – sembahyang ~ to say a prayer led by an imam.

berkauma in groups/tribes/clans.

kauman special area in the vicinity of a mosque inhabited by devout Muslims. santri ~ Javanese Muslims living in such an area.

perkauman 1 family (relations). 2 group, tribal, clan, racial. 3 ethnicity.

kaung (S) → KAWUNG I.

kaunter intelliëni (E) counterintelligence.
kaup (ob) → KAUT.
kaupi → KAW PUK.
kaur [kepala urusan] Head of ... Affairs.
berkau to wear a shirt. – oblong to wear a body shirt.
kaus II (A ob) 1 (archer’s) bow. 2 Archer, Sagittarius (zod).
kausa (D) cause.
kausal (D) causal.
kausalitas and kausalité (D) causality.
kaustik (E) caustic.
kaut mengkau and mengaut to gather (coins/weeds, etc.) by hand-pulling them toward you, scoop s.t. up. → keuntungan to make a profit.
Kautsar and Kauthar (A) al- “Great Comfort”; name of the 108th chapter of the Koran.
kay 1 (in acronyms) → KAVALERI. 2 (abbr) → KAPLING, KAVELING.
kavaleri (D) cavalry. 2 tank corps, armored vehicles. – berat heavy cavalry (such as tanks).
kaveling (D) → KAPLING.
kaver (E) → KOVER. mengkaver → MENGKOVER, MELIPUT.
kiaviar (D) caviar.
kawah 1 cauldron; large, deep open pot. 2 (volcanic) crater. 3 the Buddhist hell. – Condradimuku/Condrodimuku a cauldron shaped like a cow into which, according to Buddhist teachings, a man was thrown to be “boiled” in scalding water for supernatural powers and strength. b) Spartan training. c) Armed Forces Academy on Mount Tidar south of Magelang; → GUNUNG TIDAR. – granat shell crater. – samping parasitic crater. – vulkanik volcanic crater.
kawak (Jo) (very) old, longtime, veteran.
kawakan experienced, established, dyed-in-the-wool, out-and-out, of long standing, penjuaht → a hardened criminal.
kawa-kawa (Tam?) k.o. spider.
kawal (Tam) 1 sentry, watchman. 2 guard, watch. – anjur advance guard. – batas border guard. – belakang rear guard. – depan advance guard. – lambung flank guard. – Samudera name of Korém 023 in Siboga, 3 (mostly Mal) control.
berkawal 1 to keep watch, watching, standing guard. Empat orang → be depan istana. Four soldiers were standing guard in front of the palace. 2 guarded, watched. Pada ketika itu beliau tidak → At that time he was not being guarded.
menenggali(j) 1 to guard, watch (over); to escort, convoy. Beliau diikawal oleh dua orang yang berpakaian prèman. He was escorted by two men in civilian clothes. → diri (daripada) to be on one’s guard against. 2 (ob) to protect, look after.
terkawal tidak → uncontrollable.
Kawalang guard. – batas a border guard. b) guarding the border. – sambang a night watchman. b) patrol. hukuman → imprisonment.
pengawal 1 (body)guard, sentry, sentinel, watchman. → gaung (in soccer, etc.) goakeeper, goalie; → PENIAGA GAUNG, KIPER l. → kehormatan honor guard. → keamanan security guard. – pri-badi bodyguard. 2 chaperon(s), escort. 3 safeguard.
pengawalan 1 guard, guarding, security. 2 escort, escorting. – ir-ing-irising convoy escort. – ukap air escort. 3 (ob) control, surveillance.
kawalat → KUALAT.
kawan 1 herd, flock, swarm, school, band, group, gang, member of one’s own band. 2 comrade, friend, companion, colleague, fellow-, mate, co-, joint; → TIMAN. – dan lawan friend and foe. dengan →-nya a) with (one’s) friends/associates, etc.; → CI NYA. b) with affiliates. 3.s.t. added to complete a whole, match, counterpart (of articles/things). – minuman what one eats or offers to go along with drinks. – nasi side dish accompanying a rijstafel. – sirih s.t. added to betel, such as pinang, gambir, kaur, etc. – berbatu accomplice, accessory. – berdamsa dancing partner. – berlombacompetitor, rival. – berpiu! Ant joint creditor. – berutang codebtor, joint debtor. – gadinis girlfriend. – hidup partner for life, spouse. – laki-laki boyfriend. – main gambling buddy. – roti spread, → seandamatèl colleague from the same university. – seanggota fellow member. – sebayu peer, compare equal partner. – segabungan associate. – sehidup semati one’s partner in life, spouse. – sembang equal partner. – seating escort. – sekamar roommate. – sekantor office-mate. – sekelas classmate. – sekerja colleague, s.o. who works at the same office. – selapik sekertisirdau a spouse. b) bosom friend. – semarga clan-mate. – semufakat likeminded person. – senasib companion in distress. – sepaham likeminded person. – separtai political associate. – seepernangkaing traveling companion (on aircraft). – seeperjauhali traveling companion (in general). – seeperjauhali comrades-in-arms. – sepermainan playmate. – seesekutuan ally. – seperat clan-mate. – seprofesi professional colleague. – seregu teammate. – sesekolah schoolmate. – setawaan fellow prisoner. – usaha counterpart (in business venture).
sekawan 1 colleague. dua → the pair/two of them. 2 (math) conjugate. persekawan partnership.
berkawan 1 (= berkawan-kawan) in groups/herds, etc. Gaiah itu biasa hidup → Elephants usually live in herds. 2(a) to become friends, be/have allies. b) to mix/associate/mingle/fraternize with. Jangan → dengan penjudi. Don’t associate with gamblers. 3 to be in the company of. 4 (M) (said of women) to have a husband, be married.
mengawan (M) to mate, copulate, pair (of animals); cp KAWIN.
mengawani to accompany, associate with, escort.
memperkawati 1 to befriend, make friends with, ask help from. 2 (M) to give in marriage, marry off (one’s daughter).
kawanan 1 herd, flock, swarm, school. 2 band, group, gang.
pengawanan accompanying.
kawang 1 minyak – vegetable oil from seeds of Isoptera spp. and Shorea spp.; → SENGKAWANG, TENGKA WANG.
kawang II (in Ambon) village police.
kawanisme cronymism.
kawanua compatriot, fellow Manadonese. gadis → a Manadonese girl. masyarakat → the Minahasan community.
kawas I berkawas (dengan) to border (on).
mengawasi to border on.
kawanan district, area, region, territory, sphere, zone. → berikat bonded zone. → hawa panas the tropics. → hutan forest. → industri industrial estate. → kumuh slum, ghetto. Masyarakat → Pasifik Pacific Basin Community. → papa slum, → pelabuanam alam conservation, → penyengaja buffer zone. → perdagangan belas free-trade zone. → taudah hujan catchment area/ basin. sekawasan local, regional, in/of the same area.
kawas II (J) → KAUS l.
Kawat 1 wire, cable. makam – very poor. pagar → wire fence. tanpa → wireless. – anyam wire mesh. – arang carbon filament. – baja steel/wire rod. – bantu pilot wire. – berj (ber)duri barbed wire. – besi wire fence. – jala catching wire. – kabel electric cable. – listrik penyambung extension cord. – nyamuk screen, insect-proof gauze. – pelad solid wire. – pemasan heating coil → penetang (m) arm wire. → pengisi filler wire. → pijar filament. – polos bare wire. → rambat fine wire. – rantai warp. → sambungan extension cord. – spring spiral metallic spring. – tali cord. – telepon telephone cable. → tenda baja copper wire. 2 (Kabarand zalur) → cable, telegram; → TELÉGRAM. kantor → telegraph office. mengetak/mengetok/mengetuk/ menokok → to send a cable.
kawat-mengawal 1 wiring, cabling. 2 telegraphing. mengawat to tighten up (like a wire).
mengawatkan to send a cable/telegram, wire, cable.
pengawatan wiring, installing wires.
perkawatan (mod) cable, telegram.
kawatir → KUATIR.
Kawedanan (Jo) (from ke+wedenan+an); → WEDANA.
Kawentor (sudah) became known/famous/celebrated; (the) best (known), most famous.
kawèt (Jo) perineum.
mengawètakan to tie up between the legs (of a sarong).
kawin I (Skr) bahasa – a) Old Javanese. b) literary Javanese. jaman/ zaman – ancient times.
kawin II (A) strong, firm (and lasting), enduring, adat yang – time-honored customs.
kawin III baru – pyrologsit. besi – iron that has a supernatural power. bisa – magical power (such as a curse, etc.) that hits s.o. because he has violated adat, etc.
kawibawana (Jv) authority/influence held by a respected person/group; → WIBAWA.
kawin (Pers) 1) to marry; → NIKAH. isi/mahar/mas – dowry, groom’s settlement on the bride. pesta – wedding feast. syarat – marriage settlement. 2) to be married. belum – unmarried. sudah – married. sudah – atau belum (in application forms, etc.) marital status. 3) to copulate, have sexual intercourse, sleep together. Meraka – sebelum nikah. They slept together before marriage. sudah nikah belum (i joke based on two meanings of kawin) to have had sexual experiences but not be married. adat natural mating (of cattle). – andar to marry without providing any bride price. – barin unofficially married. – berencana hand mating (of cattle). – berpamili inbreeding. – campuram mixed marriage. – cerai to get married and divorced. – dengan keres/kopiah marriage by proxy. – emas golden wedding (anniversary). – gantung officially married but not announced to the public, i.e., no wedding reception. – kantor (coq) married in a vital statistics bureau (i.e., no adat or religious ceremony). – kontrak a) cohabitation between Filipino men who are temporary workers in Eastern Ka­ limantan and Dayak (k) women. b) (in the Krakatau Steel complex at Cilegon) k.o. contract between a male foreign expert working for Krakatau Steel and a local woman that they will marry for the length of his stay and then get divorced. – lari eloping. – luar outbreeding. – masal mass wedding. mengawin-masalkan to marry off on masse. – masuk (IBT) matrilocal marriage. – mauvin various weddings. – miskin wedding performed without those concerned paying the usual fees. – muda to marry young, marriage at an earlier age than allowed by the marriage laws. – muth ih a temporary marriage. – poksa forced marriage, shotgun wedding. – perak silver wedding (anniversary). – rangkap bigamy or polygamy. – roko (IBT) elopement. – sedarah/sepamili inbreeding. – silang crossingbreed. mengawin-silangkan (dengan) to crossbreed, hybridize. – sir(r) a marriage performed before the religious authorities but not registered. – sirah pinang (IBT) marriage in which the newlyweds live with the bride’s family until the bride price is paid off. – slang artificial insemination (of cattle). – sumber inflec­tion. – suntik artificial insemination, induced breeding, mengawin-suntik to artificially inseminate (of cattle). – tabrak (sl) marriage because the girl is pregnant, shotgun wedding. – tamaeya marriage with no ceremony so the couple can use the money to go on a honeymoon. – tambalan (S) marriage because the girl is pregnant by a man who is not the father. – tunggal monogamy. – tunggun tunang married by proxy. – wali marriage by proxy. berkawin to be married. mengawin [I] to marry s.o. 2) (J) to sleep with. 3) (of animals) to mate with. mengawinkan [and ngawin (I coq)] 1 to marry off. 2) to cross-fertilize, interbreed (plants, animals), mate. kawinan (coq) wedding. kawin-kawinan to sleep together without being married. pengawinan cross-fertilization, interbreeding. perkawinan marriage, wedding. 2 mating, breeding, di luar – extramartial, out of wedlock. sebelum – premarital. mengnjak jenang ~ to reach marriagable age. ~ antar agama mixed marriage (between members of different religions). ~ campuran mixed marriage (between members of different religions or different ethnic groups). ~ sekerabat marriage between close relatives, sib-mating, inbreeding. ~ silang crossing, cross-breeding. ~ sir(r) to kAWIN sir(r). ~ sumber inflec­tion. kawiyan I (Jv) magical power. – kayain (I) bravery. – kayain (II) military (mod). kawista (pohon – I) Indian wood apple, Feronia elephantan. – batu k.o. tree. Feronella lucida. 2 the sacred bel fruit of the Hindu, Aegle marmelos; → BILAK (MATA), MAJA I.
kawitan (in Bali) ancestors and origins.
Kaw Puik (Jambi C) nine-eight, i.e., the word used in agreeing to a deal in which the (C) broker will receive a 2 percent commission. orang – the commission agent.
kawruh (Jv) (body of) knowledge. – hana metaphysics. – juwo psychology. – kunorang occultism. – padhunungan to KERISIOLOGI. – panunggu mysticism.
kawuk (Jv) a giant lizard found on the island of Nusakambangan.
kawul (Jv) fine fibers (esp of sugar palm) used for tinder; → KAUL II.
kawula (Skr) I (ob) servitor. 2a) I, me, my. b) we, us, our. 3 people, subject, citizen. – Belanda Dutch subject. 4 group. – muda young people. – guni the patron-client pair. – negara national (of a country). – WARGA negara. kekawula-negaraan 3 citizenship. – suupraja (ob) dependency (the state of one nation being a dependency of another). kekawula-suuprajaan being a dependency.
kawung I (S) sugar palm, Arenga saccharifera, from which palm wine is obtained.
kawung II (Jv) (dried sugar) palm leaf (used for making cigarette wrappers); → KORKOW.
kawung III classic pattern in batik from Solo and Yogya.
kaya I (Skr) I rich, wealthy, well-to-do. bahasa you – a language with a large vocabulary. negara you – a country rich in produce. – adat a) a rich person. b) a high-ranking person. c) (M) woman whose husband has a good position in society. – baru newly rich, nouveau riche. orang – baru [OKB] the nouveau riche. orang – (ela) important persons, authorities. cari – to seek wealth. 2 almighty, omnipotent, powerful (God). – Tahan you – Almighty God. 3 akhun atam darai (pada) dengan di kekayaan (tentang) rich in. – akan anak with many children. – akan hutang deeply in debt. Allah Tauda – daripada tiap-tiap sesuatu God is all powerful. – dengan protein protein-rich. – hiti noble-minded, generous, liberal. – hutang deeply in debt. – melangit immensely rich. – mendakak/muda get rich quick, rich overnight. – raya immensely rich.
sekaya as rich as. sekaya-kayana I as rich as can be rich. 2 no matter how rich. mengayakan and memperkaya(kan) 1) to make rich/wealthy. 2) to enrich. 3 to increase, improve.
kerkaya I richest. 2 enriched. – besar wealthy, affluent.
kekayaaan I wealth, assets, riches. pajak – property tax. – alam natural resources. – bersih net worth. – yang dipisahkan excluded assets. – kata-kata vocabulary; → KOSARATA. 2 power, greatness. – Allah God’s power/miracles. penerkaya enrichment, st. that enriches. penerkayaan enrichment, → peng(k)ayaaan enrichment.
perkayaaan enrichment.
kayaa II (Jv) as if/though. as, like (comparison); → SEPERTI. – apa? how? – gini like this, this way. – gitu like that, that way. – nya as if/though – beliau menikmati perjalanan péndék ini as if he was enjoying this short trip.
kayai (M ob) mengayakan to make an effort to stand (up). kerayai tidak ~ berjalan unable to walk.
kayak I → KAYA II. kayak-kayaknya (it looked) as if/though. Bapak ~ jadi mau sukit. It looked as if Father was going to get sick.
kayak II (E) kayak, Eskimo canoe.
kayal → KHYAL.
kayali → KHYALI.
kayambang → KIAMBANG.
kayan I (ob) kayai – timbers (of different kinds).
kayan II (in Bali) name indicating firstborn child.
kyang (med) lordosis.
kyangan I (Hindu) heaven, empyrean, abode of the gods, Olym­ pus. dèwi dari – before nikah. They slept together before marriage. → kaya II (Jv) kayak, Eskimo canoe. kayak various k.o. skin diseases. – air herpes with watery vesicles – between fingers and toes. – angin erysipelas. – api k.o. small abscess on hands or feet. – badak boils. – barah carbuncle. – tinggal single abscess on hand or feet. – udar shingles. berkayap with a skin disease.
kayau I mengayau [and ngayau (coo)] to behead, decapitate; headhunting; → MENGAWA-KEPALAKAN.
pengayau headhunter.
pengayauan beheading, decapitation, headhunting.
kayau II berkayau-kayau flooded.
mengayau to flood heavily, inundate.
kayou (lo) the mountain-like figure placed in the middle of the screen before beginning of the act in the wayang play; → GUNUNGAN. It depicts a small house (man’s inner life), two giants (the conscience), animals (evils), and the tree of life; → KALFATARU.
kayu I (pohon – pokok –) tree, specific k.o. tree (see below for examples), bating – tree truck. dukun – tree branch. daun – leaf (of tree). kulit-bat – bark (of tree). 2a) wood shavings. Pohon inti tali berapa keras – nyua. This tree does not have very hard wood. kapal – wooden ship. kursi – wooden chair. sekerbas – bundle of wood. satupu – (Dutch) wooden shoes, clogs. takung – carpenter. utbi – cassava; → SINGKONG I. b) species of wood (see below for examples). 3 timber, lumber. pengumpulan – log pod. – sekereta-api penuh a trainload of timber. tempat penjualan – lumberyard. 4 stick, pole. beam. 5 instruments made of wood (see below for examples), di mana – bèngkök, di sanahat muangsang menitri opportunity makes the thief. tak – jeneng dikisap necessity knows no law. besar – besar dahanya they who have plenty of butter can lay it on thick. FOR OTHER TREE NAMES BEGINNING WITH KAYU SEE THE SPECIFIC NAME. – Afrika k.o. tree introduced into Indonesia; provides general-purpose timber, Maeosops eminii. – alang → KAYU palang. – andau support, prop. – ambon k.o. tree, rain tree, Enterolobium saman. – angs k.o. tree, Unea dasyypoga – api firewood. – apiq-apiu k.o. tree, water lettuce, Pistia stratiotes – apung drift wood. – ara fig tree, Ficus concomitata. – arang ebony, Diospyros spp. – asam tamarind, Tamarindus indica. – babi k.o. tree, Crypteronia paniculata. – bakar firewood. – bangunan lumber, timber. – bapa → MERANTI merasah. – basah a light k.o. wood (from the roots of certain trees) similar to cork. – berat sinker. – besi ironwood, Eucalyptus celebica. – beuk / bek/ beech wood. – bulu k.o. tree; → RANITAN. – bulu/bundar log. – caacah–chan wood chips. – cagak a wooden legs of (gun, etc.) support. b) forked stick. – cakil top pin. – celup a wood which yields a k.o. dye. – cendana sandalwood, Santalum album. – cina k.o. tree, oleander-leaved podocarp, Podocarpus nerifolius. – daun hardwood. – diawasa mature wood. – ebon ebony, Cratoxylon celebicum. – gabus cork-like spongy wood from the breathing root of pohon merang. – gabus – MIDANG lesa. – garau aloé wood, eaglewood, Aquilaria malaccensis. – gaung chock. – gelondongan logs. – gelam k.o. buoy. – gulug anantas. – gergajian sawin timber/lumber. – gording pulin. – gabul sapwood. – gabulan squared timber. – hangyutan driftwood. – hitam ebony, Diospyros celebica. – hitam firewood (from forest trees). – indah fancy plywood. – jabin (lo) k.o. tree, kadamba tree, Antocephalus indicus. – jariun support. – jati teak wood), Tectona grandis. – jati gajin (lo) sawn teak logs. – jawu/jining k.o. soft wood. – kapur various k.o. tree. Dryobalanops spp. – karit hevea pulp. – kelapa unfinished wood. – kemas wall. – ke-muning → KEMUNING II. – kendeka k.o. tree, black mangrove, Avicennia officinalis. – kertas hardwood. – kesturi k.o. juniper, Juniperus chinensis. – kuda k.o. tree, woody tree, Lannea gran-

...
kebat-kebit to jump into action.
kebatkebi to jump into action.
kebay a long-sleeved blouse worn over the kain or skirt-wrapping.
kebayan I (trv) 1 village official whose job is to carry out errands for his superior. 2 (in Jambi) village head. 3 village messenger.
kebayan II (S ela nenek – (old) woman who is an intermediary between two lovers.
kebek (J/Jv) 1 crammed (with furniture, etc.) and jumbled together in a heap. 2 frantically busy, engrossed, → RÉPOT, SIBUK II. 3 un-sightly, not pleasant to look at (about clothes, use of cosmetics, etc.).
kebel coastal tree, Eurycoma longifolia, whose leaves are used for medical purposes and as an aphrodisiac.
kebel II → KEBEL.
kebelangsgak (J) to encounter/have difficulties/hardships.
kebelesek (J) 1 to sink into (mud, etc.), get stuck. 2 – sampai ke huluhati be head over heels in love.
kebelet (J) to have an urgent need to go to the bathroom.
kebembem (J) k.o. mango, Mangifera odorata.
keben (J) bamboo-plaited basket; → BÉSEK.
keben II (trv) k.o. tree, sea poison tree, Barringtonia asiatica Kurz; → PUTAT.
kebeni (Jv) to be condemned, be an outcast.
kebes (Jv) wet.
kebés (J) somewhat peeled off; → KELUPAS.
kebét (J) open (of the pages of a book, etc.).
ngebet to open (the pages of a book, etc.).
kebétan I open (pages). 2 crib sheet for (cheating on a test).
kebin (E ob) (ship’s) cabin; → KABIN.
kebiri I castrated, gelded, neutered. nyam – capon. 2 emasculated.
mengebiri I to castrate, sterilize, neuter. 2 (J) to shortage, give less than is due. → suang to reform currency (by cutting the value). 3 to expurgate.
terkebiri castrated.
pengebiri s.o. or s.t. that castrates.
pengebiri I castration, sterilization. 2 emasculated. → suang currency reform.
kebit – KEBAT kebit.
keblangsak (J) orang – orphans, people without regular family life; indigents,bums.
keblasuk (J) mislaid, deceived, hotheaded (said of s.o. acting in good faith).
keblinger (Jv) walked/fallen into a trap, be trapped/caught, swallow the bait, be taken in/tricked/fooled. 2 (J) absent-minded, inattentive, dull-witted in one’s old age. kebat kehebatan, piner – what is done in a hurry is seldom done well. 3 impudent, shameless.
kebluk I (trv) gnebluk to whip, beat, knead (dough).
kebluk II (S) to be a sleephead.
kebo (J/Jv) water buffalo; → KERBAU. kumpal – a) to live together without benefit of marriage; → DAMPULAN, SAMENLÉVEN, OPP PISAH kebo. b) a combination of two or more types of food on a single platter. nasi kumpal – rice with side dishes and vegetables on a single plate. soto kumpal – a combination of soto and rice. c) a partnership between a foreign and a privately owned Indonesian company. – nasi gudel (Jv) a) the old learn from the young. b) the children support the parents. – pulang ke kandangnya to return to its place of origin (said of the Dutch when they had to return to Holland, supposedly prophesied by Jaoboyo). tidur kayak – to sleep like a log.
berkebo-keboan to live together without benefit of marriage; → KUMPUL kebo.
gebo to sleep like a log.
kebon – KEBUN.
kebot (J) left-handed; → KIDAL.
kebréwonggor daun – leaf used as a contraceptive in Irian Jaya.
kebuk cylinder for making vermicielli.
kebul (J/Jv) what rises/ goes up/ lifts, such as smoke/steam/ fog; what flies up, such as dust; → KELUP I.
ngebul I to give off (a lot of) smoke. 2 to smoke (a cigarette, etc.).
ngembul II 3 done, cooked (of rice). Nasi belum. – The rice isn’t cooked yet. 4 to talk big, boast, brag.
kebuli (Pers) nasi – rice cooked with meat or fish, oil or butter, a sweetener, etc. and colored by turmeric.
kebun 1 garden, small field for planting vegetables, fruit trees, etc.; cp PEKARANGAN, perusahaan a horticulture; HORTIKULTURA. b) plantation. tu kang gardener. 2 planting; plantation, estate. tuan - plantation employer. 3 (coy) gardener. - biti seed farm. - biti seed orchard. - binatang zoo, zoological garden. - botani botanical garden. - bunga flower garden. - cengkeh clove tree nursery. - karèt rubber estate. - lada pepper plantation. - peraga(ann) demonstration farm. - percoop experimental garden. - Raja 'raya/ (using the older spelling) Royal Park; to dust off (a table, etc.) with a feather duster. mengebut (i) to race (a car, etc.) recklessly. berkecak(-kecak) to click one's tongue. perkebunan 1 horticulture. 2 plantation, estate. PN ~ Government Estates Enterprise. ~ (buah-buahan) apple orchard. ~ nula(saya) rubber, tea, etc.) plantation, estate. ~ karèt rubber plantation. ~ kayu timber estate. ~ paddi rice plantation, estate. ~ tanaman pangan food-crop estate. kebudak to have no opportunity, not to be on time (to do s.t.). mengemplok to have no opportunity, not to be on time (to do s.t.). kecap (1) soybean sauce. - asin salty soy sauce. - manis (Indonesian) sweet soy sauce. - No. 1 high-quality soy sauce. 2 empty talk, nonsense. negécap (coy) to brag, talk high-sounding nonsense. mengecapakan to babble on and on about s.t. kecap (1 Skr) a boat-shaped, plucked zither of West Java. - induk a large version of this instrument. - rinik a small version of this instrument. berkecap to play this musical instrument. kecap II yellow, handball-sized fruit with slightly downy thick skin, white meat in segments, santol, Sundoricum indicum/koeitaype. kecap-kecip (1 omom) smelling (of lips). 2 to eat. Kerjanya melulu. All he does is eat. kècà (ob) k.o. rujak. kécè (sl) good-looking; impressive, prominent, outstanding. kecè (i) the sound produced by s.t. falling into water: flop, plop. Kalau tidak hati-hati, bisa -. If you’re not careful, you can flop (into the water). kecè II (M) 1 talk, to talk. 2 jokes, pretenses, poor excuses, idle talk, chatter, chitchat. bayuk - to boast, brag, talk big; be fussy, quarrelsome. besar arrogant, conceited. bera - to change one’s tack, try another tack. serpi - ular (M) to exag­ gerate. - berlauk-lauk makun dengan sambal lada (M) to boast about one’s nonexistent skill/wealth, etc. mengécè (1 = berkecè-kècè) to chatter, babble, gossip. 2 to talk s.o. into doing s.t., persuade; to make a fool of s.o., pull s.o.’s leg. sukak dibecek dikeceng pula (M) cheated twice. mengécèkkkan to boast, brag, talk big about s.t. pengècek 1 chatterbox. 2 coxer, flatterer. - tinggi to talk big, brag. kecè II main a) game of dice. b) game played with coins. kecè (i) 1 do not find or obtain what one had hoped/looked for, etc., disappointed. 2 to be made a fool of, make to look foolish. 3 discomfited, crestfallen. mengecełèi to fool, trick. - bulé very disappointed. kecelik (Jv) to kecèlé. kecèng with one eye closed. sekècèng ~ mata in the twinking of an eye, in no time at all. ~ mata tidak tidur not to sleep a wink (all night long). mengécèng (kan) 1 ~ mata to close one eye (when taking aim, etc.) 2 to ogle. kécèngan s.o. one has one’s eye on, s.o. one likes from afar. Ayo nguku siapa ~ kamu di sekolah. Come on, admit who has his eye on you in school. kecèngar-kecèng (J) to smile (from embarrassment). kecèngkak (J) spinned (from carrying a baby the wrong way). kecèntét (Jv/joy) to be emaciated due to impeded growth. 2 crushed, squeezed. kecèpel kecèpek (1v omom) squishing sound. kecèpok-kecèpek (Jv omom) instrument resembling cymbals. kecè-kècè (J) to be dripping with a liquid. kecèwa disappointed, frustrated, sad at not getting what one hoped for; unsuccessful, failed. - tak not certain whether one is disappointed or not. kekècèwaan disappointment, frustration.
menggacauakan [and ngegacau (J coq)] I (~ hati) to disappoint, frustrate, cause to fail. ~ cita-cita to shatter one's ideals. 2 disappointing, frustrating. tidak = satisfactory. 3 detrimental, injurious, harmful; dangerously (weak, etc.). 4 to betray (the confidence of). terkecewa disappointed, frustrated.

dicobakan (onom) sound by chicks and other small fowl, cheep, twitter; → CIAK 1, CIAP.

berdicobak to cheat, twitter.

dicobak (onom) trickling sound of water. berdicobakan to splash around.

dicible name of various k.o. plants, Desmodium gangeticum, R. ella sp., Strobilanthes crispus, whose leaves are used for medicinal purposes.

dicik (onom) splashing sound in water.

berdicik to splash, wade, ¶ounder around.

dicik-mengecik berkecil-kecil to splash around.

dicik II kain – k.o. thin white cotton for making batik.

dicik I (D/E?!) brig, ketch.

dicik II kain – k.o. thin white cotton for making batik.

kecil I man small, tiny; cp KATAJ, KERDIL, anak – a young child. Asia – Asia Minor. buah – small-sized fruits. jalan – a narrow street. kamar – a (= kamar yang –) a small room. b) toilet, restroom. mak/pak – aunt/uncle younger than one's parent. uang – small change; → UANG rupiah. 2 childhood. hari (mula) – (men)jak – from childhood on, since childhood, since I was a little child. 3 little, not yet grown to full size, young. ketika (~ku) in (my) youth. si (~ a) the little man, the man in the street. b) the little one, baby. si – ini this little baby. si – bulat (col) the silver guilder (a col coin). tawan – a) the young master (the oldest son in a family or the youngest brother of the master of the house). b) aspirant administrator (of a plantation, etc.). petor – (cla) deputy resident; → RESIDEN. si – (sejatinya) the penis. 4 lowercase. harap – lowercase letter. 5 lacking capital, small business. perusahaan – a small business. 6 soft, not loud. suara – a soft/low voice. dengan suara – in a low voice, softly. tertawa/ketawa – a smile, a noiseless laugh. 7 insignificant, unimportant, trivial. bagiannya – an insignificant part. bilangan – an insignificant amount. oran – a short person. b) the masses. perkaranya – an unimportant/trivial matter. soal-soalan – trivia. – hati a) annoyed, irritated, hurt (one's feelings). b) discouraged. c) cowardly, fearful. hati ~; → HATI II.

berhati kecil I 1) limited, narrow-minded, narrow; without ideas of ideals. 2) discouraged, disillusioned. – lada api, ~ lada kunyit (M), ~ cabai rawit (J) and xanthoglycan –, tetapi lada kunyit/cabai rawit small but feisty. – terana-anja, besar terbawa-bawa, su dah tua terbawa tidak once a use, ever a custom. – mungkin petite. – takberhingganya infinitesimally small. kecil-kecil ~ cabai rawit small but feisty.

sekecil as small as.

sekecil-kecilnya as small as possible.

berkecil (~ hati/pkedada) a) hurt/offended/piqued (at/by); to take to heart, be angry with (by); annoyed/irritated (at). b) timid, shy, bashful; discouraged, disheartened; afraid, fearful; cp KALAH hati.

berkecil-kecil little by little, a little at a time.

berkecil-kecilan I match e.o. in smallness (to see which is smallest). 2 to mix around while still young. 3 little by little. mengecil to become smaller, shrink.

kecil-mengecil a) to belittle/disparage e.o. b) (benda ~) all k.o. small things, knickknacks, bric-a-brac. sampai yang ~ down to the smallest/minimum details.

menggacikan [and ngegacau (J coq)] I 1 to reduce, turn down, lower (the volume). ~ hati to discourage, frighten. dengan ~ suara (to ask) in a low voice, softly. 2 to minimize, play down. 3 to belittle, disparage.

menggacaukan to underestimate.

menperkecil I to make smaller, lessen, decrease, reduce. 2 to minimize, play down.

terkecil I smallest. 2 minimum.

kecilan (I) smaller.
hukuman, harus pada membayar biaya perkara besides being punished, one also has to pay court costs. 3 only. – ini saja yang harus kauhafalakan. This is the only thing you have to memorize. 4 unless. – secara tegas disebutkan lain unless expressly stated otherwise.

berkecual to have exceptions. tidak ~ without exception. Tiada ~ semuah harus disuntik. Everyone, without exception, must be vaccinated.

mengecualikan 1 to make an exception. 2 to exempt (from), exclude.

terkecuali 1 exceptional. dalam hal-hal yang ~ in exceptional cases. 2 with the exception of, excepting.

terkecualkan excepted, exempted. Tidak seorang pun ~. There are no exceptions.

kecualian exception.

mengecualikan exception; → KEKECUALIAN. tanpa ~ without exception, exceptionless; without reservations. Tidak ada peraturan tanpa ~. There are no exceptionless rules. ~ ~ itdah yang membentuk hukum. Those are the exceptions that make the rule.

perkecualian exception, exception.

kecubung 1 plant species, datura plant, Datura fastosusa/metal with spiky fruit (the thorn apple) with white or purple flowers. Flowers, seeds, and leaves are said to be poisonous. madu~ a) intoxicated with thorn apple seeds. b) drugged, crazed (with love). 2 wide-mouthed (of its flowers). - hutan/rimba angel’s trumpet (flower), Brugmansia suaveolens. - paya k.o. shrub. Gardenia tentaculata.

mengucung (and ngecung) (coq) to administer kecubung seeds to s.o. so that he will be poisoned (used by thieves when they want to break into a house).

kecubung II (usu) – and – kaisan amethyst (believed to be a love potion).

cek (bed) to make a lot of noise.

cekumik bercekumik to mumble; → KOMAT–KAMIT.

cekum ~ KEKUM.

kecundang I

kecut III

kecut IV

kedai 1 shop which sells miscellaneous items. kedai (Don) 1 (retail) store. 2 booth. 3 kiosk, stand, stall. – kopi coffee shop. - minuman pub, bar. - sampah (in North Sumatra) shop which sells miscellaneous items.

berkedai 1 to own a store. 2 to shop (at a kedai). 3 to keep/run a store, be a storekeeper.

mengedakan to display (goods for sale), exhibit, decorate (a store window).

terkedai displayed, exhibited.

kedai(ain) place where goods are displayed. lemar~ showcase (in store).

pekdedai storekeeper, shopkeeper. ~ kopi coffeehouse owner.

perkedai(ain) 1 place where goods are displayed. 2 showcase (in store). 3 shop window. 4 exhibits, display, goods on display.

kedak → LINTANG kedak.

kedakar-kedelé → KEDÉKARAN.

kedak-kedok (onom) rumbling or rattling sound of a cart, etc.

kedal → KADAL II

kedalor (I) serious (of illness), critical.

kedaluwarsa (Iv) ~ KADALUWARSA. tanggal ~ expiration date.

kedam leaden grey.

kedang I 1 (of arm). 2 extension.

mengedangi(kan) to stretch out (one’s hand, etc.), raise (one’s fist).

kedang II (M) mengendang to pour off (rice water to shorten the cooking time).

kedangkai plant, Glochidion malleo whose leaves are made into a medicine.

kedangkang trigger guard, a metal ring that protects a trigger.

kedangsa limau ~ k.o. citrus fruit with green skin, citron, Citrus medica.

kedap I tight, impenetrable, impermeable, ~proof. 2 ~ terhadap immune to. ~ debu dustproof. ~ air waterproof, water tight. jas hujan ~ air waterproof rainscoat. semén ~ air-water-resistant cement. ~ angin windproof. ~ bom dan granat shellproof. ~ cahaya opaque. ~ debu dustproof. ~ getar vibration proof. ~ suara soundproof. ~ udara airtight. kekedapan udara airtightness.

mengedapkan to deaden (sound/emotions).

terkedap tight (of a seal).

kekedapan impermeability, soundproofing, ~ suara a soundproofing, b) silencer (on a gun).

kedap ~ suara soundproofing.

kedap-kedip wink (of the eye); → KEDIP. mengedap-ngedip to wink.

kedar → KADAR I, SEKEDAR.

kedasih (Iv) violet cuckoo, a cuckoo-like bird (its sound is said to predict bad luck), Chrysococcyx xanthochroycis. ~ laut little bronze cuckoo, Chrysococcyx minimillus.

kedas-keridas k.o. itchy scabies. kedat-kedut (I) ~ to tremble. 2 to throb.

kedaton (Iv) palace.

kedau (ob) mengedau to scream, cry out (for help, etc.).

kedayan (ela) retainer, servant, follower of a prince.

kedéblak (I) (onom) bang! thump!

ngedéblak jatuh ~ to fall down with a thump.

kedébluk (Iv) bang, sound made by a heavy object falling down.

kedebong (Iv) pisang trunk of a banana tree.

kedék mengédék and (ter)kédék-kédék to waddle, waddling.

kedekai chebulic or black myrobalans, fruit of the Terminalia chebula used as a medicine.

kedekak-kedekuk (Iv) 1 to work one’s fingers to the bone; → KED- UAT–KEDUIT. 2 to be starving, live miserably.

kedékéran (Iv) to stamp one’s feet, be restless (of horses).

kedekik(k) → KEDIKAI.

kedekut (I) stamping, miserly.

kedelai (Tam) (kuang) ~ soybean, Glycine Soja, Soja hispida.

kedélé → KEDELAI.

kedemat → KEDIMAT.

kedempung I (onom) plop! sound of s.t. falling into water; → PLUNG.

kedempung II wormy, worm-eaten (of fruit). ~ seperti buah ~ di luar berisi di dalam kosong empty barrels make more noise.

kedempung II tobacco pouch made of mengkang leaf.

kedun (Iv) ngeden to strain, press down (in defecating or giving birth).

ngedenin ~ taking ~ push one’s feces out.
kedengkang (onom) clanging noise made by empty tin cans, etc.
kedengkik skinny, emaciated. tanak – (agriculturally) poor/barren land.
kedengkung → KEDENGKANG.
kéder (J) trembling (from fear), afraid.
kédé (J) bewildered, dazed, completely confused; to feel lost.
ngédérin to be confused about.
kedera ikan – 1 a small sea fish, Holocentrum rubrum. 2 (blue spot) gray mullet, Valamugil sehlí, Mugil sp.; → BELANAK.
kedéra (Port IBT) 1 chair; → KURI I. 2 sedan chair; → TANDU.
kedering a spiny shrub whose wood is boiled for dyestuff, Cudraria javanensis; Fymencinocarpus punctatus/walluciti.
kedet (J) jerk, tug, pull (at the string of a kite, etc.).
mengedet-NEGEDET 1 to jerk, tug. 2 to delay, put off (making payments on debts).
kédéwas butter fish, black mullet, Stromateus cinereus/nigra.
kedi 1 transvestite. 2 hermaphrodite (tending toward female). 3 sexually immature. 4 impotent, not virile.
kekédian transvestism.
KÉH (E) caddy (on golf course).
kédi (cos) after(ward), later; → KEMUDIAN.
kedí various species of plovers and sandpipers. – and si – a) plover, Charadrius spp. b) wood sandpiper, Tringa glareola. – besar a) gray-black-bellied plover, Pluvialis squatarola. b) great knot, Calidris tenuirostris. – gogol curlew sandpiper, Calidris ferruginea. – gang sharp-tailed sandpiper, Calidris acuminata. – keli-cap common sandpiper, Tringa hypoleucus. – mera red knot, Calidris canutus. – padang Oriental pratincole, Glareola maldivarum. – puntia redshank, Tringa totanus. – putih sandpering, Calidris alba. – rusa dunlin, Calidris alpina.
bersekedi and bersikedi to skip, hop.
bersekedi (in Java) to tap one’s fingers, drum (on s.t.) with one’s fingers.
kédi bent (slightly backward, of the body).
mengédi 1 to bend (one’s body) slightly backward. 2 to walk with one’s chest stuck out.
mengedíkkan to bend s.t. back, straighten s.t. out, draw (one’s body) up(right).
terkedikt bent back, straightened out. 2 (ling) retroflex.
pengedíkken retroflexing, retroflexion.
kédikit → KEDIKUT.
kédindling (Jv) k.o. weed, artillery plant, Cassia mimosoides.
kédíp wink (of the eye), blink. 2 flicker; → KERDIPI.
kédíp-kédíp to keep on winking; to blink again and again.
sekédip a blink of the eye. dengan ~ mata with a blink/blink of the eye.
berkédip(-kédip), mengédip and terkédip(-kédip) to blink; wink; twinkle, flicker; to keep on opening and closing.
mengédipkan to wink, blink. ~ mata to wink, blink. ~ sebelah matanya to wink (at).
terkedip tidak ~ unblinking, with open wide (of eyes).
kédiplan 1 winking, blinkey, blink, wink. 2 flicker, flickering, twinking.
kedorean (J) 1 to fit badly (of clothes); to slip off (of pants, etc.).
2 cannot serve (all the customers); dp K EWALAHAN.
kédo (Jv) 1 mask; → TOFING. – gas gas mask. 2 front, pretense, guise, cover. dengan menganbal ~ under the guise of. – raha-sianya terungkap his secret was unmasked. 3 cover (of an intelligence agent).
berkedo 1 to wear, mask, be masked. 2 to disguise o.s.; disguised (as), under the guise of. sebagai penipu ~ mencari sambungan under the guise of a collector for charitable contributions.
memperkedo to use s.t. as a mask, use s.o. (to get s.t.).
pengedokan masking.
kédo (Jv) to cultivate/till/plant and harvest land for s.o. else with payment of part of the harvest agreed on in advance.
kédo (Jv) wages consisting of part of the harvest for tilling s.o. else’s land. 2 (Jv) section of irrigated rice field (surrounded by small dikes); → KELING I.
kékodok III → KADOK I.
kédombark 1 name of a forest tree, Spondias dulcis. 2 name of a sea fish, Silago spp.
kédombongan (J) too large/big (of clothes); → GEDOMBORGAN.
kédomprangan (J onom) sound made by empty cans falling.
kédongdong Spanish plum, hog plum, Spondias spp. – alus/batu/ lont panax, Nopothanax fruticosus.
kédongdongan cinnamon bittern, Isyxubychus cinnamonus.
kédongdongisasi (encouraging the) planting (of) kedongdong trees.
kédongdong → KEDONGDONG.
kédongkong (ob) metal rings at the base of kris hilt; → PENDONGKOR.
kédogor (J) inadvertently pushed away; → T JERONG.
kédot (J) strong, able to take blows.
kekédotan strength.
keduat-keduet (J) to hard work, work one’s fingers to the bone; → KEDIAK-KEDIUK.
kédubang k.o. short cutlass.
keduduk I → DUDUK I. mengedudukki to inhabit; stay/live in.
kédukk II various species of rhododendron, Melastoma polyanthum and allied species; → SEKEDUDUK, SENDUDUK.
kédut (Jv) scoop.
mengédut 1 to scoop (up/out). 2 to stir around in (mud). 3 to dredge. 4 to rake in, ~ banyak duit to rake in a lot of money.
mengedut to scoop (up/out).
kdukan a hole dug in the ground.
pengedukken digging.
kédu (ob) ball of wood/ivory/horn.
kédu (J/Jv) eddy, whirlpool, deep spot (in river), fishing hole.
kédu 1 fold, wrinkle (of skin), furrow (in one’s forehead); crumpled (of paper/material/garment).
berkeduk wrinkled, creased; folded, crumpled.
mengedutkan to wrinkle, crease, fold, crumple.
kédut II mengedut to snatch, take by force.
kédu III (J/Jv) twitch.
berkedut to twitch.
kédukan a nervous tick/twitter (in a part of the body such as the eyelid).
Kédut-Kedutan twitching.
kédut-kédukan twitching.
kedut → KEDUTAN.
kéh (in acronyms) → KEHAKIMAN.
kéham river rapids.
kéhél terkéhél 1 disconnected (of a joint/muscle), out of joint. 2 not fitting into a place; out of place. 3 off course (of a ship). 4 deformed (of a bone), scoliosis.
kehendak → HENDAK.
kehicap various species of monarch birds, Monarcha spp. and other species; ~ ranting black-naped (blue) monarch, Hypothymis azurea.
Kebítai (lap) Garrison Guards.
Kebidap (Jap) Vigilance Corps.
Kélian lobster.
keja (J) to make, cause; → KERJA. – kétawa to make s.o. laugh. – murah to anger, make s.o. angry.
keja II (in acronyms) → KERJAAN.
keja 1 (pohon – k.o. rubber tree, Ficus elastica. 2 (getah – rubber. 3 resilient, elastic. – berlapis very stingy, tightly fastened.
berkeja to stretch o.s. (after sleeping, etc.).
mengeja to stretch s.t. ~ kakinya to stretch one’s legs.
Kejaan I closed tight (of eyes).
menengeja ~ mata to close one’s eyes tight.
kejaan II cruel, pitiless, merciless, ruthless, unfeeling, insensitive, cold-blooded (murder). – berbadas – an eye for an eye, a tooth for a tooth.
sekeja as cruel as.
sekeja-kejaanu no matter how cruel.
menengej II (= menengejakan) to treat s.o. cruelly/insensitively. 2 to deal firmly/severely with s.o. terkeja the cruel.
kekejaan cruelty, relentlessness; atrocity.
kejam III avaricious, miserly, tightly fastened.
kejamshampoo; → KERAMAS.
kejan → EJAN, REJAN. mengejap to press down (during childbirth/in defecating); → NEDEEN.

pengenjaran squeezing.

kejang 1 stiff (of a corpse/muscles from cramp). 2 to have convulsions, have a cramp. mati → to drop dead. → rumput grass tetany (a disease of cattle). → demam febrile convulsion. → gosau convulsion. → jantung angina (pectoralis). → mulut lockjaw. → pada kehamilan/persalinan eclampsia. → terkejut (to stand) stock-still.

berkejanger (kejang) to twitch, have a cramp, have convulsions.

mengejanan → badan to stretch out.

kekejangan 1 (muscle) cramp, convulsion, spasm, twitch. → seduduk mati rigor mortis. 2 the bends.

kejar blink, wink (of the eye).

berkejar kejap (mata) a moment. 2 right away, immediate.

berkejar-kejaran to blink, wink, flicker.

berkejaran (pl subj) to flicker, twinkle.

mengelap to wink at.

mengelenkap to blink, wink. → mata to blink one's eyes.

kejap wink, blink, winking, blinking.

kejar 1 → paket a literacy and elementary education equivalence program.

berkejar to hurry, hasten, rush.

berkejar-kejaran and bersekejar 1 to pursue, chase, be in pursuit of. 2 to keep pace with. 3 to chase after e.o. (butterflies, people, etc.).

mengelap [and ngejar (coq)] 1 to supersede/overtake. Bertita ini kemudian dibokejar oleh suatu berita heboh lagi. This news was later superseded by another sensational news item. 2 to make up for, compensate for. Sebagian masih dapat dibokejar dengan ke- naikan gaji/dari hari gaul. Part of the loss can be made up for by an increase in revenues from natural gas. 3 to catch up (on one's work, etc.). 4 to be after, pursue, hunt for, run after. yang dibokejar tidak dapat, yang dikandung berseleraan not to throw out dirty water until one gets in clean, i.e., don't get rid of s.t. before you have a replacement. tak lari gunung dibokejar make haste slowly. → kereta-apa to catch the train. → ke(teringgulan) to catch up. → pencuri to catch a thief. → waktunya yang hilang to make up for lost time. Tidak dapat dibokejar lagi. There is nothing more to be done about it. 5 to be bent on/ing, be out for, aim at, be → oriented. → kejutan profit-oriented. → sasaran goal-oriented. → wang/pengalaman to be out for money/position.

kejar-mengejar 1 pursuit. → waktunya time/pursuit. 2 to try to outdo e.o., chase e.o.

mengelap-ngejar to rush s.o., keep after s.o. to do s.t., nag. dikerejar kejutan to be late, be rushed for time.

mengelapkan [and ngejaran (I coq)] 1 to run after, pursue.

mengelapkanan [and ngejaran (I coq)] 1 to pursue. 2 to pursue s.o. on behalf of s.o. else.

terkejar chased, run after.

kejaran pursuit, being run after, clutches. lolos dari → escaped (from the police while being pursued). → hukum the clutches of the law.

kejar-kejaran 1 chase. adegan → a chase scene (in a movie). 2 tag (the game).

pengelap s.o. who pursues s.t. → pengalaman job-seeker, office-seeker.

pengelapkan chase, pursue, hunt. dalam → under pursuit, under surveillance. Dia sudah lama dalam → polisi. He's been under police surveillance for a while.

kejar II [kemupok belajar] (student il) study group.

kejar [Kekajasaan Republik Indonesia] Republic of Indonesia Attorney General's Office.

kejat 1 stiff (as a corpse). mati → and mayat → dead as a doornail. → lah engga! Drop dead! 2 sturdy, strong, firm (as a fastening). mata sabit → pada hulunya the blade of the sickle is firmly attached to the handle. 3 close, dense.

kejat-kejat kicking.

kejati [Kekajasaan Tinggi] Chief Public Prosecutor's Office.

kejawen (J) Javanese mysticism; everything relating to Javanese customs, traditions, beliefs.

kejelos (J/Iv) 1 fallen/stepped into a hole. 2 fallen into a trap; to be tricked/taken in; → JEBLOS.

kejelog 1 to break (of a rope). 2 to shake, dump.

kejem → KEJAM II.

kejat (J/Iv) plowshare. besi → pig iron.

kejengkang (J) fallen on one's back, fallen backwards, toppled over; → TEBEL, LENHANG, JENGKANG.

kejar → KEJAP.

kejar (I/Iv) to keep on weeping.

keji I low, mean, abject, vulgar, despicable, infamous, scandalous. kelakuan yang → bad behavior. perbuatan yang → a foul act. perkataan yang → vulgar words.

sekoci as mean, etc. as.

berkeji → diri to foul one's own nest; humiliate o.s.

mengejijikan (I) 1 to think little of, despise. 2 to blame, find fault with, censure, disapprove of, condemn, denounce. 3 to defame, slander, discredit, vilify.

terkejut the lowest, most abject/despicable.

kekejutan ugliness, meanness (of behavior).

pengejut meanness (of behavior).

keji II k.o. herb, Staurogyne elongata. → beling → KECI beling.

keji 1 wink (of the eye); → KEKIP, KEJAP. 2 flicker (as an electric torch/flashlight).

mengelapkan → mata to blink one's eyes.

kejoan (Iv) a small green pigeon.

kejaksaan → kiek to ogle, to psycho, with a forward look; → J/EJAN, REJAN.

keji II 1 a small green pigeon.

kejap II 2 to blink one's eyes.

kejaan (Iv) a small green pigeon.

kejaran k.o. forehead, bridge of the nose.

kejap II 2 to blink one's eyes.

kejapan to hurry, hasten, rush.

kejap I 1 (mata) a moment. 2 right away, immediate.

kejap II 2 to blink one's eyes.

kejat I stiff (as a corpse). mati → and mayat → dead as a doornail. → lah engga! Drop dead! 2 sturdy, strong, firm (as a fastening). mata sabit → pada hulunya the blade of the sickle is firmly attached to the handle. 3 close, dense.

kejat-kejat kicking.

kejati [Kekajasaan Tinggi] Chief Public Prosecutor's Office.

kejawen (Iv) Javanese mysticism; everything relating to Javanese customs, traditions, beliefs.

kejelos (I/Iv) 1 fallen/stepped into a hole. 2 fallen into a trap; to be tricked/taken in; → JEBLOS.

kejelog 1 to break (of a rope). 2 to shake, dump.

kejem → KEJAM II.

kejat (I/Iv) plowshare. besi → pig iron.

kejengkang (I) fallen on one's back, fallen backwards, toppled over; → TEBEL, LENHANG, JENGKANG.

kejar → KEJAP.

kejar (I/Iv) to keep on weeping.

keji I low, mean, abject, vulgar, despicable, infamous, scandalous. kelakuan yang → bad behavior. perbuatan yang → a foul act. perkataan yang → vulgar words.

sekoci as mean, etc. as.

berkeji → diri to foul one's own nest; humiliate o.s.

mengejijikan (I) 1 to think little of, despise. 2 to blame, find fault with, censure, disapprove of, condemn, denounce. 3 to defame, slander, discredit, vilify.

terkejut the lowest, most abject/despicable.

kekejutan ugliness, meanness (of behavior).

pengejut meanness (of behavior).

keji II k.o. herb, Staurogyne elongata. → beling → KECI beling.

keji 1 wink (of the eye); → KEKIP, KEJAP. 2 flicker (as an electric torch/flashlight).

mengelapkan → mata to blink one's eyes.

kejoan (Iv) a small green pigeon.

kejaksaan → kiek to ogle, to psycho, with a forward look; → J/EJAN, REJAN.

keji II 1 a small green pigeon.

kejar II 2 to blink one's eyes.

kejaan (Iv) a small green pigeon.

kejap II 2 to blink one's eyes.

kejapan to hurry, hasten, rush.

kejap I 1 (mata) a moment. 2 right away, immediate.

kejap II 2 to blink one's eyes.

kejat I stiff (as a corpse). mati → and mayat → dead as a doornail. → lah engga! Drop dead! 2 sturdy, strong, firm (as a fastening). mata sabit → pada hulunya the blade of the sickle is firmly attached to the handle. 3 close, dense.

kejat-kejat kicking.

kejati [Kekajasaan Tinggi] Chief Public Prosecutor's Office.

kejawen (Iv) Javanese mysticism; everything relating to Javanese customs, traditions, beliefs.

kejelos (I/Iv) 1 fallen/stepped into a hole. 2 fallen into a trap; to be tricked/taken in; → JEBLOS.

kejelog 1 to break (of a rope). 2 to shake, dump.
kékah I (A) ritual head shaving of an infant seven days after birth;  → ARIKH.

kékah II (lit) offering at a death, 1,000 days after a death, etc.; usu consists of a sheep or 10 pigeons.

kekal 1 everlasting, lasting (for ever), eternal, durable, perpetual, everlasting, lasting (for ever), eternal, durable, perpetual, to continue, drag on, go on, be permanent.

kekang 1 arm, solid, sturdy, robust, strong (physically), hefty; (bonds of friendship), draw (two thing) closer together.

kekéhan to roar with laughter.

kekéhan terkekek-kekék to giggle, snigger.

kekéhan terkekek-kekék I (burung ~) a kingfisher or halcyon, Halcyon chloris.

kekéhan II black hornbill, Anthracoceros malayanus.

kekél → KEKAL.

kekél ringy, miserly.

kekélé meander, → KÉLOK.

berkekél meandering.

kekemen (J) to wear a knee-length kain.

kekécéng (J) k.o. copper pot.

kekép I (J) cover, lid.

ngekép to cover, put a lid on.

ngeképin I to cover. 2 to hide, conceal.

kekép II (J/Jv) ngeképin completely enclose in the arms, press to one’s bosom, embrace, get hold of.

kekép III (Jv) ~ (babi) white-breasted wood swallow, Artamus leucorhynchus.

kekép III (Jv) of a sturdy (build), with a good physique; → KÉKAR III.

kekér (D) 1 binoculars. 2 telescope.

mengékér [and ngékér (coaJ)] to use binoculars, look with binoculars.

kekerryuk (Jv onom) 1 cock-a-doodle-doo. 2 to crow, be full of beans/energy.

kekotok (J onom) sound of the cackling of a hen. ayam – bertelor a guilty person usually talks big.

kek(h)i (C J) annoyed, irritated, resent(ful).

kekiprah → KIPRAH.

kekisi lattice; → KISI-KISI.

kekitr (Jv) land tax assessment records; → GIRIK.

kekók I stiff, awkward, clumsy.

kekók stiff, awkward, clumsy. 2 unaccustomed; → KIKUK. 3 (M) ~ (akabaya) insincere.

kekók bribe, illicit commission.

mengékó to bribe.

kekondongan → KOKORAN.

kekópukan (J) panic. 2 nervous, excited, upset. 3 to do s.t. with all one’s might (and main).

kekucah (Jv) favor(s) (to inferiors).

kekuda roof trash.

kekudang (Jv) downy given by the groom or his family to the bride based on her request.

kekudung (J) mantilla, scarf used as a head covering; → K(EK) UDUNG.

kelab (D/E) club.

kelabakan (J/Jv) 1 to sprawl. 2 to flounder around without knowing what to do.

kelabalang (J/Jv) braid, pigtail.

mengelabang to braid.

kelabangan braid of hair.

kelabat (A7) Fungreek, Trigonella foenumgraecum, used as a spice for forage and formerly in medicine.

kelabau (ikan ~) k.o. carp, Osteichthys melanopleura.

kelabu gray, cp ABU 1, pupuk ~ “gray fertilizer,” an unofficial fertilizer lower in price than that fixed by the government. putih ~ off-white. ~ armada battleship gray.

kelakabau grayish.

mengelabai (~ mata) to deceive.

terkelabai fooled, deceived.

kelakelabau I grayish. 2 deception.

mengelabai deceiving, deception. ~ pajak tax fraud.

kelakam-keli(cek) (J) to smile sheepishly (due to embarrassment, etc.).

keladak dregs, lees. si ~ nickname for the youngest child. ~ kulah scum on the bottom of a bak. ~ perut one’s last defecation before death.

mengeladak to defecate.

keladan k.o. tree, Dryobalanops oblongifolia.

keladasan satisfaction of greed.

keladau mengeladau to keep an eye on, watch over.

keladai I (abi ~) caladium, arroid; taro, Colocasia esculenta, Caladium bicolor. air di daun – a piece of advice that is not taken, daun ~ dimandikan to cast pearls before swine, seperti birah dengan ~ almost the same. ~ babi/cina/telur/udang k.o. taro,

**keladi II** *biang* – a) source, beginning, origin. b) principal person, ringleader, mastermind; → *BIANG* kerok. tua-tua – old but still vigorous/strong. tua-tua – makin tua makin (men)yadi: the older one gets, the stronger (sexually) one becomes; dirty old man. gatal-gatal – semakin tua semakin yadi a dirty old man; → TUA-TUA kelapa.

**keladi III** belalang – k.o. grasshopper.

**keladi IV** (burung) pucang – little heron, *Butorides striatus javanicus.*

**kelagepan** (J) to be out of breath, unable to breathe.

**kelah I** (D) 1 accusation, charge, complaint. 2 to complain. 3 (= mengelah) to sue (in court), bring suit against, charge (s.o. with a crime), accuse.

**kelah II** (ikan) – a river fish, Malaysian mahseer, *Tor douroumensis/tambroides.*

**kelah (A) picnic.**

**berkelah** to (go on a) picnic.

**kelahi (Skr) conflict, quarrel (fistfight or verbal fight).** sehabis – terganteng silat to be too late to be of any use.

**berkelahi** to quarrel, fight (with fists, etc.). → dalam kapak kepuk *(M)* a problem that is hard to solve. → di dalam mimpi *(M)* to fight for no good reason, expend too much energy on s.t. useless.

**di èkor alahan** (~ di dalam mimpi) a problem that is hard to solve.

**kelai** → TUA-TUA kelapa.

**kelak** → LAIN I. mengelainkan to isolate; to separate, segregate; to set apart.

**kelak I** (in the future, later on, someday in the future.

**kelak II** → KELAI I.

**kelak III** (burung –) cuckoo-dove, *Macropygia assimilis.*

**kelak IV** (J) – kelik to flicker.

**kelahal** saltpan.

**kelakanji** k.o. needle grass whose seeds stick to clothing, *Andropogon aequalulus.*

**kelakar I** funny, comical. 2 jest, joke. main – to poke fun.

**berkelakar** to joke/fool around, play jokes, banter. secara → jokingly, not seriously.

**mengelakar** to make fun of./ridicule.

**kelakat** (J) k.o. bamboo basket.

**kelakelik** → KELAIKELIK.

**kelakeliking** → KERAKELING.

**kelakuluk** 1 curve, twist. 2 particulars, details, ins and outs.

**kelaksan** → KLAASKN.

**kelakuk** hypersonic. bentuk yang – (gram) hypercorrection.

**kelalang** slender-necked earthenware decanter.

**kelalau** → KELAPAI.

**kelalawar I** various species of cave-bat, horseshoe bat, *Hipposideros spp.*, *Rhinolophus spp.*; → KELAWAR I, KELLEWAR.

**kelalang (ikan) –** k.o. catfish, devil catfish, goonch, *Bagarius bugarius.*

**kelam I** 1 blurry, not clear, gloomy, dull, overcast, dark; → GELAP, KABUT I; cp BELAM II, ILAM-ILAM, SILAM II. hari pun – it’s dark. hari sudah mulai – night was falling; it was getting dark. perkara yang – a dark affair. suram – hazy (of the moon due to clouds).

→ alam bagi saya tentang/akan I didn’t understand a thing about. I saw no chance to. → disi kekang ditiyain *(M)* each obscure case has to be investigated carefully. 2 nightfall. – *baja iron grey. – kabut a)* hazy, dim, dusky. b) → KALANG kabut. kecak/lebam/pekat/kelimut *(ob)/membelam pitch black. – penghitamanya.* Everything went dark in front of him.

**seseelan** as dark as.

**mengelam** to become dark.

**mengelamkan** to darken, dim, obscure, conceal.

**kekelaman** darkness, obscurity.

**pengelam** 1 darkening, dimming, obscuring, concealing. 2 blackout. – *baja (ob)* about 4 in the afternoon.

**kelam (D) clamp, cleat. – kalum horsehoe clamp. – penahan stop cleat.

**berkelam** clamped, cleated.

**mengelam** to clamp.

**kelamai** k.o. sweet cake similar to *dodol*, made of glutinous rice, sugar and coconut milk; → GELAMAI.

**kelarain** yesterday before dark; *cp* SEMALAM; → KELAI MARIN.

**kelambai** → gatai, ogress with red hair.

**kelambi (L) garment, dress, costume, outfit.

**kelambu II** → HUTAN kelapa.

**kelambur** mosquito net (over bed). – *kela* balalaclava.

**berkelambu** to have/use a mosquito net.

**mengelambu** to put a mosquito net over.

**kelambu II (ob) angin – northern wind.

**kelambur (ob)** wrinkled, furrowed, rippling.

**kelandam (Pers) pen case; → KALANDAM.**

**kelamin I** married couple/pair. 2 (jenis –) sex (male or female), gender; (having to do with) sex. sexual. alat – sex organ. hidup – sex life. hubungan – sexual relations. penyakit – venereal disease. perbuatan – coitus, relations. soal – sexual problems. 3 genus, 4 genital.

**sekelamin I** (dua –) couple (of husband and wife/lovers), pair (male and female), match (man and woman). 2 forming a pair (of horses, etc.) → burung a pair of birds (male and female). ~ kuda a pair of horses (stallion and mare).

**berkelamin** in couples/pairs; to have a husband/wife. → *ganda* bisexual.

**berkelamin-kelamin** in couples, couple by couple.

**mengelamin** to marry s.o.

**mengelamin I** to get married to. 2 to have sex with.

**kekelamin** sex (mod).

**kelamin II** (Mal Br) family [husband, wife and child(ren)]. *kela* – head of the family; → KELAI KELUARGA, perancangan – family planning; → KELUARGA berencana. sekelamin the whole family.

**berkelamin** to have a family. **hidup** → to be married and have a family.

**kelamkari** (A cla) a colored cotton cloth.

**kelamun I** → LAMUN III. berkelamun and mengelamun [and ng(e)lamun (coq)] to daydream, fantasize, build castles in the air.

**pengelamun** (day)dreamer, brooder.

**pengelamun** (day)dream, fantasy.

**kelamun II (M) overwhelmed.

**pengelamun** sentimentalist.

**pengelamun** whiny.

**kelamut (fu) ng(e)lamut** to suck on s.t.


**berkelana and mengelana** to wander, rove, roam, tramp, ramble.

**berkelana dania** to travel about the world.

**pengelana** (day)traveller, globetrotter. 2 tourist. → *yudha pina* miserable vagrant.

pengelanaa wandering, roving.

**kelana II** a Buginese noble title in Riau.

**kelendar** ring attaching yard to ship’s mast.

**kelang** mill, press, factory; → KILANG I.

**kelanggan (fu) diversion, recreation, relaxation, distraction. sasra** – light reading.

**kelanggar** (J) collided; → TERLANGGAR.

**kelang-kabut (ob)** I gloomy, dark, confused (in one’s thoughts);

→ KALANG kabut. KELAM-KABUT.

**kelangkhan (C) J) balcony, balustrade; → LANGKAN.

**kelangkung** perineum, crotch, groin; → KANGKANG I. 1 tulang. sacrum.
terkelangkang with legs wide apart.
kelang-kelang go-between, matchmaker.
kelang-kelok and kélàng-kélèk twisting, twisting, bent, winding, tortuous, zigzag.
kelangsa (J) partition or roof of coconut leaves.
keduit mengelat in to open up stitches.
kelanjat I → KELENIAS.
kelanjar II (M) berkelenanjar to feel rheumatic pain (after a massage).
mengelenjar to ricochet, bounce.
kelantang I (J/hr) bleach.
mengelantang to bleach, set out to dry (in the sun).
kelantang II (J) mengelantang to arrest and take to the police station.
kelanting k.o. tree, Eugrea acuminata.
kelaut-lautur (Jv) too far off the track.
kelap – kelip blink. (ber)kelap-kelip I to flicker, glimmer, glitter, sparkle. 2 to twinkle (of stars).
sekelap (~ mata) in a wink.
mengelap(kan) (~ mata) to blink one’s eyes.
terkelap I winked. 2 dozed off.
kelapa (buah –) coconut. (pohon –) coconut palm, Cocos nucifera.
ampas – shredded coconut after the oil has been pressed out.
gula – (brown) coconut sugar. – balu → KELAPA. sawit. – cungkil extracted coconut meat. – dara young coconut about to bear fruit. – gading a small yellow variety of coconut. – génjah quick-ripening coconut. – gônggong coconut flakes fried without oil. – hijau a green variety of coconut. – kecukun hybrid coconut.
– kering (Mal) copra. – KOPRA 1. – kopiyor/puan and – (dima) kan bukan a coconut species with soft flesh. – parat grated coconut. – sawit oil palm, Elaeis guineensis.
mengelapai to put coconut on.
perkelapaan coconut (mod).
keler I notch, indentation, nick (in wood, etc.). groove. 2 rattan or metal coil or band (used on the necks of dogs or goats and attached to a rope).
berkelar(kelar) to have indentations/grooves, etc., notched, grooved, incised.
mengelar to make notches/indentations, etc., incise.
terkelar indented, notched, grooved, incised.
keler II (D) 1 finished, ready, done. 2 OK, let’s go (conductor to bus driver when passengers have finished getting on or off and the bus can start again).
mengelarkan [and ngelarin (J)] to finish s.t. up.
kela(r) ikam – young sembaliang fish, Plootosus canius.
kela(rah) fruit worm.
kelairai I diamond-shaped design/pattern/motif, checkedered. 2 (M) edge, border, rim, lace. belacu – twig. kain – canvas.
mengelaari I to weave a diamond-shaped design. 2 to stitch an edge.
kelari ikan – k.o. freshwater fish.
kelas I (D) 1 class, standard, rank, grade. – lima fifth grade (in school). 2 classroom. – atar(an) upper class. – bawah(an) lower class. – berat high class; heavyweight class. – bula featherweight class. – buruh the working class. – ekonomi deck (class), economy class (on a ship). – emben/India low class. – ikan tawes and – kakaap the big shots. – kambing gallery/pit (the least expensive class in a theater); lowest class (prostitute, hotel, etc.). – layang lightweight class. – layang ringan pinweight class (boxing). – lêlê big shot. – lose box (in the theater). – melati at the low end of the scale. – menengah middelweight class; middle class. – nirgat the aristocracy, nobility. – pengusaha the ruling class. – rangkap parallel class. – ringan lightweight class (boxing). – satu A-1, first class, the best. – terbang flyweight class. – terbang mini straw weight class (boxing). – teri the small fry, the unimportant (members of a group). – yang meraja the ruling class.
sekelas in the same class, of its class.
berkelas class.
berkelas-kelas in classes/ranks, divided up into classes.
meng(k)elasan to classify, rank.
peng(k)elasan classification.
kelas II (ob) slack water, dead low water, neap tide.
mengelas it is the turn of the tide.
kelas I hump (of a camel/cow, etc.).
kelas II (Jv) mat, rug.
kelas III a grass lizard.
kelasah → KELUS. KELASAH.
kelasak (ab) k.o. leather shield.
kelasmelaksen (J) → KELACAM-KELÉCM.
kelas I (Pers Hind) sailor, ordinary seaman, shipmate. – I seaman.
– II apprentice seaman.
kelas II the long-nosed Borneo monkey, Hylobates leuciscus.
kelat I (naat) (tali –) brace, sheet (of a boat’s sail). jura – boat’s crewman in charge of holding the sheet. 2 long thick rope used to pull down a tree that is being felled.
kelat II – (bahu (cl.) k.o. bracelet.
kelat III various k.o. myrtaceous trees, Eugenia spp.. Syzygium spp. – api/minyak k.o. tree, Eugenia filiformis.. – besar k.o. tree, E. pendens. – burung k.o. tree, E. macrocarpa. – jambu sea apple, Eugenia grandis. – jantan k.o. tree, E. polyantha. – pasir k.o. tree, Parasemom urophyllum.
kelat IV (ob) sticky. Matanya – His eyes are sticky (after sleeping).
pengelat jarum – pin, fastener.
kelat II tart, slightly bitter in taste, astringent (as sour orange/untripe pineapple, etc.). obat – astringent (substance/drug, etc.). – asam the difficulties of life.
kelati areca-nut scissors; → KACIP.
kelawan (ob) rattan cheek cord for buffalo. → KELUAN.
kelawar I → KELELAWAR.
kelawar II club (suit of cards).
kelawi breadfruit; → SUXIN I.
kelayak (ob) → KHALAYAK.
kelayang (ob) burung – swallow; → LAYANG-LAYANG.
kelayapen (J) to wander around.
keluay a large tree with sour fruit, Erioglossum edulue/ribuginosum; → MERTAJAM. – hitam k.o. tree, Arytera littoralis.
keldai → KELDAI.
keldor (D) cellair.
kélèbat (J) berkelèbat to pass/flash by. Belum juga ~ bayaangan-
yya. No sign of him could be seen.
sélébat ~ mata in passing, incidentally, at a glance. dilikat ~ mata considered superficially.
sélébatan (saja) at a glance, superficially, all at once.
mengelébatakan to make s.t. flash by.
kélebik and kelébèt folded back at the corner or edge (of a bed sheet/tablecloth/page of a book, etc.) so that the folded part dangles.
mengelébèkkan to turn back the corner of a page/ sheet/mat; to turn up one’s cuffs.
kélèbon – Cino gundulan (Jv) to be cheated.
kélèbu (J) taking in water (of a leaking boat); to sink.
mengenèbelukan to sink (a ship).
kélèbuk ara – a tree species, Ficus Roxburghii.
kélèbur to slide down, collapse.
kélèbut (Pers) shoe last.
kélécé (J) mengelécéni (ob) to cheat.
kélécém (J) → KELÉSM.
kélédai (Tam) donkey, ass. – tidak akan terperosok dua kali pada lubang yang sama atau hanya – yang terperosok ke dalam lubang yang sama nobdy else could be that stupid. – hendak dideji-
kkan kuda everyone thinks his own geese are swans.
kélèndang a large tree, Artocarpus lancifolius, with valuable timber
for household goods, coffins, etc.
kélédar defensive measures or preparations in the face of danger.
berkélédar to approach cautiously, be on one’s guard, take defen-
sive measures or preparations in the face of danger. tali pinggang
– safety belt. topi – crash helmet (for drivers).
kélédék sweet potato, Ipomoea batatas.
kélèh (ob) → KELIH.
kélèjet (J) ber(k)élèjet to squirm around (showing signs of life).
kelejetan squirming around (showing signs of life).
kélèk I (ob) armpit; – KETIAK.
mengélégk to carry under the arm.
mengélégk to put s.t. under one’s arm.
kélék II and kélékan and kélék-kélékan I balustrade, handrail, chair arms. 2 side-gallery to a palace.

kelekap microbenthic algae.

kelekat (ob) (→ KARALATI).

kelekatu flying ant. see → masuk api defying death, flying in the face of death. — hendak terbang ke langit wanting the impossible.

kelelap (Ul/yr) drowned, sunk.

mengelelapkan to sink s.t. under the water.


kelembai ghost depicted as a red-haired giantess; → (si) KELAMBAI.

kelembu large dark-shelled snail (of rice paddies), Alocasia ovalifolia.

kelembayu I k.o. herbaceous plant from which medicinal herbs are made, Homalomena spp.

kelembayu II gangrene.

kelentang an arid which causes skin irritation, Alocasia ovifolia.

kelentang II → KLELEGEN.

kelengar (kelemunting kelemumur kelemping kelemping kelembai) case for liquor bottles, etc.

kelenggong (coq) ← KONGKALIKONG.

kelenik → KLENIK I.

kelening (onom) sound of a bell.


kelentang I (onom) clanging/banging sound.

berkelentang to clang.

kelentang II mengelentang to set out to dry in the sun; → KELANTANG I.

kelentang fruit of the horseradish tree, Morinda oleifera; → KELTANG, KÉLOR.

kelenteng → KLENTENG.

kelénténg and kelenting (onom) tinkling sound of a bell, etc.

kelepet 1 clitoris; → RIL.

kelepet II (brunga –) cockle (plant), butterfly pea, Clitoria ternatea. — nysamuk k.o. plant, Decaspernum paniculatum.

keléntom (D ob) and keléntong (ob) accent; stress; dialect.

kelenting (onom) sound made by cowbells, etc.

berkelenting to tinkle.

kelentungan wooden (cattle) bell.

keleunung I (onom) sound made by a small gong. 2 small gong.

kélep → KLEP.

kelepai berkelelepai and terkelelepai dangling, hanging down limply (of a broken tree branch/drooping flag/head of a drunkard/s.o. dozing off).

kelépak (onom) sound of clapping (hands/s.t.), beating (wings).

mengelepak to make that sound.

kelépak II and terkelelepai dangling, hang down limply.

kelépak II – bajú lapel. bajú – coat open at the neck.

kelépat (Fort naat) caulking.

mengelepat to caulk (cracks in a wooden ship, etc.).

kelépok terkelépok dangling, drooping, sagging, hanging down limply.

kelépet 1 → TERKELÉPÉK.

kelépet II → KELÉBÉK.

kelepik (onom) 1 sound made by a fallen object. 2 sound made by a flag fluttering in the breeze.

mengelepik to flap (in the wind).

kelepir (ob) testicles.

kelepit-kelepai dangling (of broken frowns or branches).

kelepit (onom) the sound of branches rustling in the wind.

mengelepit to make that sound.

kelepon (le) [kue(h)] –] bite-sized green balls made of sticky-rice flour containing liquid brown sugar and rolled in grated coconut.

kelepuk → KLEPEK.

kelepur (ob) marble(s).

kelepit-kelelepai dangling (of broken frowns or branches).

kelepit (onom) the sound of branches rustling in the wind.

mengelepit to make that sound.

keleponon (le) [kue(h)] –] bite-sized green balls made of sticky-rice flour containing liquid brown sugar and rolled in grated coconut.

kelepuk → KLEPEK.

kelepur megelepur to flap its wings (of a cock fighting/a chicken after its throat has been cut)

kelekat (D clerk) to chatter.

kelekat II D ob marble(s). main – to play marbles.

kelesa a river fish, Scleropages formosus, found in West Kalimantan.

kelésa (Skr cla) lazy, slovenly, indolent.

kelésah (ob) restless, nervous.

kelésah-péséh (M? coq) 1 to chatter away in Dutch; → KÉÉSH-PÉÉSH. 2 to talk nonsense/gibberish.

kelésék dried skin of banana stem (used as twine).

kelésen (D ob) to chatter.

kelese-takeset (J ob) quietly, secretly, on the sly, stealthily.

kelesung (A ob) ocean.

kélétak (J ob) firmly attached.

mengelét to peel, skin.

pengélétan peeling.

kelétak 1 affected. 2 coquetish. 3 to try to attract attention or admiration (usually said of women).

berkelétak to act cute and coquetish.

keletak (onom) sound made by a small stone falling on board, etc.

berkeletak to make that sound.

kelétak → GELÉTAK.
keletak-keletik (I onom) clacking sound made when walking wearing wooden clogs.
keletang (onom) sound made by a coin falling on stone, etc.
keletar to tremble, shudder, shiver; → DEMETAR.
keletas-keletes (I onom) sound of chewing rice which has not been cooked thoroughly.
keleték (I onom) sound of a key turning in a lock.
keléték (jv) mengelétêk ~ prangko to peel (illegally) stamps off an envelope (and then sell them).
keleték I (onom) I sound made by a small object, like a pen, falling on the floor, etc. 2 ticking (of a clock).
berkeleték to make that sound.
keleték II to squirm (of a fish on the hook, etc.); → GELETIK II.
keleting (onom) ticking sound.
keletuk I (onom) sound of knocking on a table, creating
berkeletuk to make that sound.
keletuk II (~ kayu) wooden rattle, castanet.
keletung (onom) sound made by s.t. hitting a metal can.
keletus (U/Jv) mengetus [and ngeletus (coq)] to bite off in a single bite.
keléwarg short sword (broad toward the tip; used in the Aceh war).
berkeléwang armed with such a sword.
kéléwar (naut) foresail.
kéléwat (jv) too, very; → LÉWAT, LWAT I. – berat overweight.
kéléwér (D naut) foresail.
kélówng (gay sl) to come; → KELUAR.
kélówangen → KLIYENGAN.
KELIBAT II
jeli ikam – river catfish, Clarias majur/batrachus. – bunga walking catfish, Clarias macropthalmus. – dua selobang/ selubang two lovers of the same woman.
kéli (jv) carried along by the stream.
genli to have o.s. carried along by the stream.
kelian I (Bal) leader of a rural settlement (under the perbekel). – subak head of the subak.
kelian II (ob) alluvial mine (esp tin).
kelian III (coq) you all; → KALIAN, KAMU.
keliang (in Central Lombok) village head.
keliar → keilor to wander about aimlessly.
berkeliaran [and keliraran (coq)] I to walk around/about (of one or more persons inside a fixed space), hang/loiter around, circle around (of aircraft), make a tour of (a town, etc.), sail around, cast one’s eyes about (in search of s.t.); cp BERKELILING. lari ~ to flee in confusion, scatter. ~ kian ke marini to (take a) walk around. 2 to hover around, be about (of ghosts). 3 to swarm (of ants, thugs, etc.). 4 to wander/roam/rove about (in a forest, etc.). 5 to whirl around (of thoughts in one’s head). 6 to prowl (of wild animals).
keliat mengeliat to stretch (one’s arms); → GELIAT.
kelibar berkelibar(an) to fly around (like flies around one’s head), swarm around.
kelibat I double-headed paddle.
mengelihat to paddle using such a paddle.
kelibat II (jv) to be involved in; → LIBAT.
kelibat III → KELIBAT.
sekelihat ~ mata superficially. tampak sekelihat(an) visible for a brief moment.
sekelihatban in a moment/flash, all at once. ~ saya lihat dia jatuh. All at once I saw him falling.
berkelihat(an) to appear for a brief moment.
Kelibat → KELIBAT II.
kelicap sunbirds, babblers, flycatchers, and similar birds. – buku copper-throated sunbird, Leptocoma calceolata. – belukar a) chestnut-naped forktail, Enicurus ruficapillus. b) k.o. sunbird, Anthreptes spp. – berjambul white-bellied crested babbler, Yuhina zantholeuca. – bunga kantan white-necked babbler, Stachyris leucotis. – gunang black-throated sunbird, Aethopyga saturata. – jantung little spider-hunter, Arachnothera longirostra. – kunyit common iora or leafbird, Aegithina tiphia. – mérah a) scarlet sunbird, Aethopyga mystacalis. b) crimson sunbird, Aethopyga siparaja. – persepat golden-bellied geryon, Gerygone sulphurea. – pisang yellow-eared spider hunter, Arachnothera chrysogenys. – pucat pisang dark-necked tailor-bird, Orthotomus atrogularis. – ranting Tickell’s blue flycatcher, Muscicapa tickelliae.
kelici (Tam) I climber that has medicinal value, Caesalpina crista/jayabo. 2 (candlenut) used as marble (in a game).
kelicih → KELICIR.
kelicik terkelicik skidding, swerving, gliding away.
kelicai → KENIDAI.
keli open (of the eyes), aware.
mengelih (mata) to open the eyes, be able to see; to observe. tidak ~ mau têngok wanting to know about or achieve s.t. without making any effort.
kelihan – dinas (Bal) head of a banjar.
keliak (bio) cilia.
keli I turn, bow; → LIKU I.
mengelik to bow down/aside, turn the body (so as to dodge a blow, etc.).
mengelikkan to dodge s.t. by bowing down or turning aside.
keli II (onom) rumbling (of an empty stomach); → BERKEROONCONGAN.
berkelik-(kelik) to rumble.
terekik (one’s stomach) rumbles from hunger.
keli III → KLIK I.
keliak and keliat (A) character, way of behaving. Sudah tahu bagaimana -nya. He knows his customers.
keli(ih) I (M) papaya. 2 (jarak –) (S) castor-oil plant, Ricinus communis.
kelikik mengelikik to giggle.
keliir I (baru –) pebbles; → KERIKIL. intan disangikan batu – do now know the exact value (of s.t./the situation).
keliir II rattan nose ring for cattle.
kelik-kelik (M) k.o. poisonous ant. – dalam baju nourish/cherish a viper in one’s bosom; → MUSUH DALAM SELIMUT.
keling 1 neighborhood, surroundings, environment, environs, vicinity. di ~ rumah in the vicinity of the house. 2 circumference, circuit, periphery. – dada the circumference of the breast. pertunjukan – (an agenda item at a meeting) questions from the floor. pertunjukan – itinerant/touring) performance. seminar – seminar held in different places. tusuh – a) the seven rounds of the Kabah (part of the hajj ceremonies). b) dizzy; dizziness. – bumii circumference of the earth. – kota to look around the city. – lingkaran circumference.
sekeling all the way around, on all sides, the surrounding area. ~ dipagar tinggi. It was fenced all the way around. ~nya the surroundings, all those things surrounding it.
berkeliring 1 to circle, encircle, go around. berjalan ~ candi to walk around the temple. 2 to drive/travel around. ~ dunia to travel around the world.
mengelingi [and ngelingin (I coq)] 1 to surround, encircle, encompass. Anak-anak berdiri ~ penerima. The children were standing in a circle around the teacher. 2 to revolve around. Bulan ~ dunia. The moon revolves around the earth. 3 to go about, travel around, cross. ~ dunia to go around the world.
mengelingkan to take around, circulate/pass around s.t., distribute. – surat undangan to circulate letters of invitation.
pengelingi s.o. who goes around. ~ dunia world traveler, globe-trotter; → PELANGIANG BUANA.
pengelingan circumnavigating, circling.
kelli (U/Jv) piece of grit in the eye.
kellipan to have gotten a piece of grit in the eye.
kelin 1 hem, seam. 2 (med) ring (on skin). – pipih flat hem. – tin-dik Kash counterhem.
berkelim hemmed, seamed.
mengelin to hem, seam.
pengelin hemmer.
kelimantang → KALIMANTANG.
kelimat (coq) → KALIMAT.
kelimis → KELIMUS.
kelimpanan (Mal ob) → KELILIP.
kelimungan (J) 1 to be at a loss. 2 embarrassed, confused.
kelimun crowd, mob.
kelimut → KELAM I.
kelin → KELIM.
kelontongisme to come, have an orgasm.
kelupang fruit-eating ¶ying fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
kelupang fruit-eating fox, Pterocarpus edulis; – → KALONG.
skuter. The Goodyear factory does not produce tires for scooters. 6 to write (a check). ~ céke (kosong) to write a (bad) check. 7 to export. 8 to spend (money). Uang yang dikeluarkan sudah melalih. Jumlah yang ditentukan dalam anggaran belanja. The money spent exceeds the total stipulated in the budget. 9 to send away (from school), expel, dismiss, discharge, throw out (of a game), exclude. 10 to spit/pour out (one’s feelings, etc.), spew forth, vent. ~ isi hatinya to vent one’s feelings. ~ menekunuinya to spit out one’s venom. ~ angin to pass gas. ~ cahaya to radiate light. ~ darah to draw (blood), cause, blood, etc.) to flow out. ~ perasaan to get it off one’s chest. ~ suara a) to make a noise. b) to cast a vote. ~ těmbakan to fire a shot.

terkeluar (mostly Mal) (~ dari) to go/come out of, leave.

keluaraan (also see keluaraan under lijar) 1 product; made in/by. 2 (belanja) expenses, expenditures. ~ tak terduga unforeseen expenses. 3 production. 4 outflow (of water from a reservoir), discharge. 5 release, disbursement (of funds). ~ barang dari pelabuhan Customs clearance. 6 issuance, issuing (of stocks, bonds, etc.). 7 dismissal, expulsion. 8 removal. 9 outlet, exhaust.

keluara (Skr) 1 family. kami ~ members of the family, kin. → KELAMIN II b. kepala (~ AK) head of the family, family (in counting number of families). 2 relatives. 3 society, association. ~ Mahasiswa Seni Rupa ITB the ITB Fine Arts Students Society. ~ Alunni Gadjah Mada Gadjah Mada Alumni Association. 4 (bio) genus. ~ batik nuclear family. ~ besar (greater) community. ~ Besar Universitas Krisnadwipajana Krisnadwipajana University Community. ~ berantakan broken home. ~ berencana [KP] family planning. ~ berencana Planned Parenthood. ~ bertanggung jawab responsible parenthood. ~ dekat next of kin. ~ inti nuclear family ~ prasejakerta disadvantaged families. ~ retak broken home. ~ sanak/sedarah blood relative. ~ semenda relative through marriage, affine.

sekelaunga and family. kami ~ my family and I.

berkeluarga 1 (sudah ~) to have a family, be married. belum ~ a) do not have a family. b) [in want ads] unmarried, single. 2 to be related (to). ~ semenda to be related by marriage.

kekeluargaan 1 consanguinity, family relationship. ~ sedarah blood relationship. ~ semenda relationship by marriage. 2 family (mod). ~ sanak family atmosphere. ~ secara ~ in a spirit of mutual cooperation, amicably. 3 brotherhood. ~ commonwealth (of nations). ~ perkeluargaan relationship, family ties. ~ semenda affinity, relationship through marriage.

perkeluargaan (mod) family.

keluut → KHALAWAT.

kelub (M) terkelubak torn, scraped (of the skin), grazed; → KELIVAK, KUBAK.

kelubi a stemless palm with edible sour fruit whose leaves are used for matting, Zalacca conferta.

kelubung veil, shawl.

berkelubung to wear a veil/shawl over the head and bosom; veiled, wrapped in a shawl.

mengelubungi 1 to veil. 2 to cover. Balon yang dikelubungi memegang the moon, which was covered by a darkening cloud.

keluburan trap, pitfall (to catch large animals, etc.).

kelucak → KELOCAR.

keluh (~ kesah) 1 sigh. 2 lamentation, wailing. 3 complaint, grievance. ~ tidur di kasur, berkerub di lapik penenjuran (M). Living a life of luxury is not always pleasant; living a life of poverty is sometimes pleasurable. ~ berkeluh-kesah to moan, groan, complain (to s.o. about s.t.), lament, grieve.

berkeluh dan mengeluh [and ngeluh (coq)] to moan, groan, sigh, lament; to complain of. Dia mengeluh puting. She complained of dizziness.

mengeluhu to moan about, bewail.

mengeluhukan [and ngeluhukan (coq)] to complain about, lament, deplore, feel sorry/bad about.

keluhan 1 sigh, lamentation. 2 groaning, groans, moaning. 3 what is said in complaint, what one complains about. ~ manti death rattle. ~ saya lament(ation), moaning.

pengeluh.s.o. who sighs/moans a lot, complainer.

pengeluhuan complaint.

kelui (in Sumatra) Rhea grass, Boehmeria nivea.

kelui (J) breadfruit, Artocarpus communis; → SUKUN I.

keluk curve (in a kris, etc.); cp BÉLOK, KÉLOK, LUKI I. ~ leluk cunning tricks.

berkeluk 1 to writher in (pain), contort with (pain); to be ravelous with (hunger) 2 with a curl in it (of a mustache, etc.).

berkeluk-keluk and terkeluk-keluk curved, bent (of a tree branch, etc.).

mengeluk(-ngeluk)kan to bend s.t. (upward or downward); cp LENTUR I.

terkeluk (ke kanan) bent (to the right).

kelukan bending, buckling.

kelukup tree whose timber is used in building houses, Shorea excimia.

kelukur (M) berkelukur(an) abraded, grazed (of skin), scraped.

kelul (ob) and (Mal) steel; → BÉLIS bāta.

kelula (cl) proper, appropriate, fitting. tak ~ improper, inappropriate, unbecoming.

kelulas (a) a galley.

kelulit 1 k.o. shrub, caesar weed, Urena lobata. 2 k.o. bee, Melipoma sp.

kelum → KELUM.

kelumbung → KELUMBUNG.

kelumit (J) sekulimit a tiny bit, a little, a trace, a small number of. ~ laporan a brief report.

kelumpang tree whose timber is used for praus, etc., Java olive, Sterculia foetida.

kelumpuk → KELUMPOK.

kelumun (M ob) cover, wrapper, wrapping.

berkelumun covered/wrapped (in/with). ~ melumpuh to cover, wrap (s.t.) (by putting a veil or shawl over the head, etc.).

kelun (Jv) berkelun to bilow, rise (of smoke, etc.); → BERKEPUL (~KEKUL).

keluna a creeper with very small green fruit, Smilax macrocarpa.

kelunak ubi ~ k.o. tuber, Chinese yam, Dioscorea oppositifolia.

keluncur (J) soaking wet.

kelung 1 bent (in the center), with a deep bend in it. 2 hollow, concave.

kelungsén (J) it will be too late. Lama-lama akan ~ jika kau tidak segera kawin. It will be too late if you don’t marry soon.

kelupak → KELOPAK.

kelupas blister.

berkelupas peeled/cast off.

mengelupas 1 peeled/cast off (of skin/bark, etc.), come off in strips/flakes. 2 to take the skin off, peel. 3 to exfoliate.

mengelupaskan to peel, take the skin off.

terkelupas peeled off.

kelupasan s.t. peeled.

pengelupas stripper. ~ cat paint stripper.

pengelupasan peeling, stripping.

kelupar mengelupur to leap up, flutter up, flap its wings (of a fighting cock, etc.); → GELUPUR.

keluran (J) miscarriage. 2 abortion. ~ mendar brucellosis, undulant fever.

keluruk to crow (of cocks).

kelurut whistlet (on finger).

kelus I peeled, stripped off.

kelus II → KELOS.

kelusih-kelusah troubled, fitful (of sleep).

kelut(-melut) 1 commotion, confusion. 2 complicated (of a situation). 3 crisis, slump, depression (in the market); → KEMELUT.

kelutuk → JAMBU KELUTUK.

kelutum tree whose timber is used for making furniture, etc., Artocarpus altissima.
kelutut a resin-collecting bee, Melipona laeviceps.

keluvak → KELUAK.

keluvih → KLI(W)H.

keluyuk Chinese dish consisting of pork, sugar, etc.

keluyur (Jv) berkeluyuran and mengeluyur to leaf, loiter, ramble, stroll around, wander about.

kém (E) kam.

kémah (A) 1 tent. 2 camp.

berkémah 1 to camp out. 2 to put up a tent.

perkémahan camp, camping, encampment, campground. ~ Wirakarya (Boy Scouts) Community Service Camp.

 kemak-kemik (J) (= berkemak-kemik) to mumble, mumble.

 mengemak-nengmikan to mumble/mutter s.t. again and again.

 kemalai (= berkemal-kemalai) 1 damp, moist, clammy, soggy. 2 dingy.

 kemalai II - kemil to keep on nibbling.

 kemala → KUMALA.

 kemalai → GEMALAI, GEMULAI.

 kemamang (Jv) k.o. percussion instrument used for marking rhythm.

 kemarén (various types of) (hoary) basil, Ocimum spp., used to flavor meat, fish, etc. bau cekur bau – (in Medan) said of s.o. who is a close relative.

 kemantin to loaf, loiter, ramble, wander about.

 kemawan (Jv) an evil spirit in the shape of a flaming human head.

 kemawan-awan (Jv) hard as a stone, stony. 2 (geol) hardpan.

 kematus (Jv) tuberculosis.

 kemawan-awan (Jv) mass of clouds.

 kemaya (Jv) (to act in a) cute, coquettish (way).

 kembah a round, lidded wickerwork basket made of screw-pine, etc.

 kembla 1 (ob) → GEMBALA.

 kembla II - kembeli back and forth, to and fro.

 kemboi 1 to return, go home back; → BALIK I, PULANG, → ke alam asal back to nature. – (kepada) asal back to one's origins. – ke rahmatullah/rahmat Allah to pass away, die. – kepada to return to (the subject), revert to. – kepada isteri yang lama to go back to one's wife after having repudiated her. 2 s.t. given back, change. uang – and -nya change (the difference between the price and the money offered). Ada ~ Do you have change? Ambil(ah) – nya. Keep the change! 3 (once) again, once more, over again, a second time. – ia bertanya kepada saya. He asked me again. 4 (after a verb or noun) (to) re..., ... again, ... back.

 hidup – to come back to life. membayar – to repay, pay back.

 meminta – to ask (for s.t.) back, ask for s.t. to be returned. (me) mulai – to begin again, make a fresh start. menarik – to revoke, rescind, retract. menyusun – to rearrange, penyesuaian – repayment, reimbursement. permintaan – asking back (for the return of s.t.) 5 you're welcome (after being thanked). – aktif reactivated. mengembalikan-aktifkan to reactivate. – pulang to return/ go back home.

 kemblai-kemblai tidak ~ lagi never come back again.

 sekembali(nya) upon (his) return, after he returned, upon return. – dari kunjungan singkat after he returned from a short visit.

 mengembalikan [and ngembalibin] (J coq.) 1 to return s.t., take, give s.t. back. Buku itu dikembalikanannya ke perpustakaan. He returned the book to the library. dapat dikembalikan returnable, refundable. 2 to refuse to accept, return, send back, turn down. Kadonya dikembalikanannya. She returned his present. Ia tidak pernah/tahu ~ undangan. He never turns down an invitation. 3 to restore ( public order, etc.). 4 to make/have s.o./s.t. return/come/go back, get s.t. back, reintroduce (a ceremony, etc.). – hak to rehabilitate. ~ kepada to convert s.t. to, reduce s.t. to, go back to s.t.'s source/origin. → MENGASALKAN.

 terkembalai (inf) to return/go back (to) 

 kemblaiang sang ~ (small) change.

 pengembalai returner. ~ sinyal repeater.

 pengembalian 1 Restoration, restitution, return, recurrence. 2 repatriation, returning home. 3 changing back. ~ aset assets recovery. ~ bea-masuk drawback (i.e., a refund of import duties when the taxed commodities are later exported). ~ dana (jin) reclamation. ~ hak rehabilitation.
kembang (iv) a long narrow sash worn at or above the waist (part of the traditional woman’s dress).

berkembang to use/wear such a sash. ~ sarong to wear a sarong as a breast cloth.

kembang I (Iv) 1 flower, the ... flower. - mawar rose. - sepatu China rose/hibiscus. → BUNGA 2 berkembang as a symbol of female beauty. Salmination adalah - desanya. Salmiah is the (beautiful) flower of her village. citra - printed cotton with a flower pattern. janda - a beautiful younger childless widow. kain - k.o. starched sarong. tokoko - flower shop, florist’s. FOR OTHER FLOWER NAMES STARTING WITH KEMBANG SEE THE SPECIFIC NAME.

- angin windrose. - api a) fireworks. b) ballfire. - ban tread (of a tire). - bangkai k.o. flower with edible tuber. Amorphophallus variabilis. - biji carbohydrate. berkembang-biakan 1 to multiply in number (of population). 2 to breed. mengembang-biakan to multiply, propagate, spread (the cultivation of a crop). pengembang-biakan reproduction, multiplication, proliferation, breeding.


berkembang 1 to flower, bear flowers, be in bloom/blooming. 2 flowered, with a flower pattern/design. permadani → flowered rug.

berkembangan (pl subj) to flower, blossom.

mengembang I like/resembling a flower, as beautiful as a flower. 2 (on the day after Lebaran) to clean and lay flowers on (a) family grave(s).

mengembang(ii) to draw/sew, etc. flowers on, decorate s.t. with flowers/a flower pattern. Sampul buku ini dikembang-kembang. The cover of the book has flowers printed on it. Batiknya dikembang. She did the batik in a flower motif.

kembang-kembang I all k.o. flowers. 2
a) flowers used as decorations. b) artificial flowers, ornaments, decorations, frills, florishes.

pengembangan blooming, flowering.

kembang II diman rambu - (M) hypophryxia (in pneumonia). - cu-ping/tubuh hidung to swell up with pride. - kemps a) pant, breathe rapidly and heavily, gasp (after running, etc.). Hidungnya is kemps. His nostrils went up and down. b) to inflate and dilate; to expand and contract. c) diastole and systole (of the heart). Hatinya is kemps. His heart was pounding (in keen anxiety). d) to be at one’s last gasp, at death’s door. mengem-bang-kempiskan to make s.t. go up and down. - kincup to open and close.

berkembang I to unfold (s.t. previously folded up), open (up), in (full) bloom. parasaran tidak → his parachute did not open. Kupang bugingt ing botol. → The flower buds have not opened yet. 2 to expand, rise (as of dough), spread (out). Adonannya sudah → The dough has risen. Tabuhanya sedang → Her body is filling out, i.e., she is becoming a woman. 3 to develop, widen, grow, become better, burgeon, flourish. Pikiran dan pandangan-nya mulai →. His way of thinking and his views began to develop. Industri kecil → dengan pesat. Cottage industries flourished quickly. → dan telinga saya mendengar ... I found it unpleasant to hear ... → hatinya to be elated, be in an expansive mood, be in high spirits. → hidungnya (Mal) to feel proud (after being complimented, etc.). → seusai menyanyai to take its course. 4 become animated. Pembicaraan menjadi →. The conversation became animated.

mengembang [and ngembang (copol)] to expand, spread open, open up, unfurl, open up (of an umbrella/book, etc.); → BERKEMBANG. dada → full-breaded. Senyumnya →. She smiled broadly. → bungkung to let down one’s hair. → naik to clear (of the weather), lift, (of mist). → tengkuknya (his) hair stands on end (from fright); → SERAM.

mengembangkan [and ngembangin (I copol)] 1 to unfold, open up. 2 to spread out by unraveling, roll out (a carpet/mat, etc.). 3a) to spread (its wings); → MEMBENTANGKAN. b) to expand one’s business (into other areas). 4 to propagate (a religion, principles). 5 to open (up) (a book/one’s eyes, etc.). 6 → hattı to delight, please, cheer up, satisfy. 7 to increase, augment, add to; to develop; to stimulate. 8 to spread, disseminate (news/knowledge, etc.). 9 to set (sails). 10 to stretch out, extend (the arms pointing at s.t.), to spread apart (the fingers). 11 to have (offspring/descendants); to cause regret. Senyum a smile passed her lips, she smiled. 12 to lift/raise one’s hand (to get a ride). 13 to make the hairs on one’s neck stand on end (from fright). 14 to raise (flour); → MENGAMBUNGKAN.

memperkembangkan I to increase, augment, add to (one’s capital). 2 to develop (a language, etc.). 3 to stimulate (the growth of s.t.).

terkembang spread out, opened wide, open up. dengan layar → with all sails set, in full sail. selama dunia → as long as the world has existed (or, will exist).

pengembang developer, promoter, propagator. → agama missionary. (labak) → roti baking (powder).

pengembangan development, expansion. → masyarakat desa rural community development.

perkembangan developments, growth, progress, expansion. → ekonomi economic development. pengembangan → waktu over time.

kembang III (J) f this is which is going to happen, the seeds of. → keri-butan sudah ada. The seeds of a riot are already present.

pengembang to gush/spurt forth/out. → air mata with tears in (one’s) eyes. dengan darah → covered with blood.

kembar 1 identical, exactly alike; very similar. Dua orang itu → nanya. Those two have the same name. suara → a similar voice.

2 twin, multiple birth, i.e., triplets, etc. → dautit/duplet Siamese twins. → empat quadruplets. → ganggu twins born some days apart. → liana quintuplets. → putra/putri male/female twins. → siam Siamese twins. → tiga triplets. 3 matching, corresponding, double, co-kereta → co-chairman. nomor → double issue, i.e., two issues of a magazine combined into one volume. penerbitan → two governments administering an area in tandem. senapan → double-barreled shotgun; → SENAPAN pengantin. tali/kawat/ → dua/tiga a rope/cable twisted from two/three strands/coils. → nya one’s double, the other (in a pair). Dimana →? Where’s the other one (of a pair of items)? 4 (bananas, etc.) grown together.

berkembar 1 combined into a pair, to form a pair. 2 to match e.o.; uniform (of clothes).

ngembrar → nuppya (J) to disguise.

mengembrar I to complete, fight, stand up against. 2 to match, equal. Masa boléh kamu hendak → orang seka nyita itu? How can you possibly want to be the equal of that rich man? 3 (ab) to accompany, escort; to assist, help.

mengembarkan to pair, form a pair or pairs, double, duplicate.

terkembar tiada → unable to oppose/match.

kembaran 1 one’s twin (brother or sister). 2 twinning.

kembembar twinning.

pengembangan and perkembaran twinning.

kembara (Skr?) mengembara to wander, roam, rove, go from place to place without any special purpose/destination.
pencembara wanderer, traveler, explorer; vagabond. burung ~ migrating bird.
pencembaraan 1 wanderings, travel, exploration. 2 (in the Pra­
muka Boy Scouts) hiking.
kembatukorn (on skin), → KEMATU.
kembyakat Cambay (in Gujarat, India). kain – a fine material pro­
duced there.
kemen → KEMAN.
kembeng (J) ngembeng (J) 1 to have tears in one’s eyes. 2 to over­
flow.
kember halter-skelter.
kembali → KAMBI.
kembili → GEMBILI.
kembiri I gelDED, castrated; → KEBIRI.
kembiri II (ob) buah – candlenut; → KEMBI.
kemboja (Skr) frangipani, a tree with fragrant blossoms often cul­
tivated in cemeteries, Plumeria acuminata.
kembok(an) fingerbowl.
kembali mengembol to sag/bulge (as of a full pocket).
kembu a fine material pro­duced for storing padi.
kembung III container for storing padi.
kembung II container for storing padi.
keméja (ob) Western-style shirt; → HÉM.
kembu a fine material pro­duced for storing padi.
kémbol (ob) kembur; → KEMBI.
kemek kemekmek wrinkled, shriveled, crumpled, creased; → KEBUT.
kemeli kemelut 1) (feather) duster, brush. 2) a scribe.
kemendalu kemendalam 1) vibration in the air, mirage, fata morgana.
2) speechless from fright.
kemendang kemendir 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
kemendikau kemendikau 1) a delegate. 2) vibration in the air, mirage, fata morgana.
pengempana compression, pressing.

kempal (ob) → KIMPAL.

kempang (ob) a river dugout.

kempang-kempis (ob) → KEMBANG kempis.

kempas I k.o. tree, Koompassia malaccensis.

kempas II → kempis to paint (from exertion, etc.); → KEMBANG kempis.

Kempéi(tai) the Japanese military police during the Japanese occupation.

kempék (J) a bag (for holding money, etc.) held under the arm.

kempelang (J) → KEMPLANG I.

kempén (J) seedless, empty (of nuts, etc.).

kempeng (Je) EMPEPENG. mengempeng to give the breast (to keep a child quiet).

kempis I sunken in, hollow (of cheeks). 2 to go flat (of tire, etc.); → KEMPÉS, KEMPIS I.

kempis I 1 3 slack, soft. Harapannya →. His hopes vanished into thin air. Kantongnya →. He is flat broke; → TONGPÉS. Perutnya →. He is very hungry.

sekempis-kempasinya as flat as possible.

mengempeskan [and ngempesin (J coq)] to deflate, let the air out of things.

pengempan deflate, deflation.

kempetai (Jp) secret police during the Japanese occupation.

kempih → KEMPÉS, KEMPIS I.

kemping (E) to go camping.

kempis I 1 11 shrunk, flat (of stomach). Pipinya →. He has hollow cheeks. 2 deflated, sunken in. 3 punctured (of tire); → KEMPÉS. mengempis to deflate, collapse (of a lung).

mengempiskan to deflate s.t.

pengempisan deflating, deflation, collapse (of a lung).

kempis II (J) k.o. bottle wrapped in rattan wickerwork used as container for drinking water.

kempi I large earthenware water jar carried under the arm.

kempit II mengempit to carry/hold under the arm/between the thighs.

kempitan that which is held under the arm; → KEPIT.

kempit III (Ji) to sell s.t. on commission.

kempit that which is sold on commission.

kempilang (J) a blow, stroke, hit (with a stick, etc.).

mengempilang [and ngempilang (coq)] to beat, strike, hit. Tambah dikempilang oleh M. M. beat the drum.

kempilangan blow, hit. Kuyu → stick used for beating.

kempilang II (J/Je) a cake made from sticky­rice flour and sugar.

kempilang III (Ji) mengempilang [and ngempilang (coq)] I to refuse to pay for s.t., pay less than the asking price, fail to pay what one owes. 2 to embarrass.

kempilangan s.t. embarrassed.

kemplang (onom) twanging sound.

kemplong (Jv) k.o. mallet used for softening batik.

mengemplong to beat s.t. with that mallet.

kemplu silly.

kempos I (Jv) to become deflated; → KEMPÉS.

kempos II kempoo hard candy.

kempot (J/Jo) 1 shrunk (of cheeks from loss of teeth), hollow, sunken in. 2 empty; to be broke, have no money.

kempu a round, lidded wooden box (for sirih, etc.).

kempuh (M) soft (of food); (ob) cooked, done; overripe (of fruit); putrid (of meat/fish).

kempul I (Jv) gamelan instrument consisting of five or six vertically suspended gongs.

kempul II berkempul-kempul to pant. terkempul-kempul panting.

kempunan I 1 to be in an awkward dilemma/quandary. 2 to have a strong desire to, want to know. → hendak mengetahui want to know more about s.t. → Lapar to have a ravenous appetite. 3 nervous, desperate, at one’s wit’s end.

kempung I shrunk (of cheeks from loss of teeth with age).

kempung II 1 (Ji) abdomen. 2 (= kempungan) (J) bladder.

kemput (Ji) entirely, through. telah dibaca → the letter has been read through.

kenrekes (Jv) feverish.

kemunungung (Jv) to get excited, worry, trouble o.s.

kemu I (Je) berkemu to gagle; gargling.
Kén 1 (pv ob) an ancient title for male or female nobles: His/Her Honor, e.g., - Arok Arok, the first king of Singosari. - Dési a) k.o. dessert made from corn. b) Ken Arok’s wife.

kén 2 (Ip) → KARAPATEN.

kena 1 (get) hit (by), knock against. Bagian muka mobil itu pęyk – buta besar. The front of the car was dented; hit by a large rock. 2 on target. - Bull’s eye! Right on target! 3 exact, accurate, precise, to the point. Jawabannya tak pernah -. His answers are never to the point. tidak – a) evasive. b) not applicable. c) didn’t hit home. 4 infected, get/subject to from s.t. - penyakit batik ker- ring suffering from pulmonary tuberculosis. 5 affected by, be subject to, not excluded. - demam get a fever. - pajan ru- mah tangga subject to property tax. yang – the injured party. yung – unjustly militate the enlisting(e(s)). 6 a) pulled in (by the police). b) got a heart attack. –

fooled, tricked. - undi a) to be drafted. b) to draw lots. - usik to be annoyed.

sekena-kena(nya) (saja) do s.t. at random, without further ado.

berkena 1 (~ dengan) concerning, regarding, with regard to; applicable to. 2 (~ dengan) on the occasion of. - dengan ulang tahun kelima on the occasion of the fifth anniversary. 3 to agree, to be in complete agreement. Keada orang muda itu sudah -. The two young men are in complete agreement with e.o. 4 to be connected to e.o., related to e.o.

berkena-kenaan to be connected/related to e.o. Perkataan keada orang itu selalu -. The stories of those two men are all closely related to e.o.

mengena 1 to hit/strike the target. Témbakannya ~ hari- man. His shot hit the tiger. 2 to produce the desired result/effect, accomplish the task. Jerat yang dipasang itu sudah -. The trap set up produced the desired result. 3 to be correct/right, hit the mark. Rupanya témbakannya kau-. It seems that my guess was right. 4 relevant, to the point.

kena-menga 1 to be connected with. tidak ~ irrelevant, not to the point, have no connection (with). - tidak ~ akan heedless, without being concerned about. 2 uncompromising.

mengena 1 to hit/strike the target. Senjata itu sangat berbahaya karena dapat ~ sasarnanya pada jarak yang jauh. There is a dangerous weapon because it can hit the target from far away. dikne- nai to be liable/subject to (taxes, etc.). Penerbit minta agar penyair tidak dikenai pajak. Publishers have asked that distributors not be liable to pay taxes. dikenai perampasan subject to forfeiture. 2 to touch, come into contact with. 3 to concern, concerning, as for, in case of, regarding, in; to refer to. - urusan iki, anda tak boleh turut campar. You should not interfere in this matter. 4 (M coq) to have sexual intercourse with.

mengenakan 1 to dress, put/try on (clothes, etc.), be dressed in. Dia ~ seragam hitam-hitam. He was dressed in a pitch-black uniform. - cincin pernikahan to put on a wedding ring. 2 to fasten, secure (a seat/belt, etc.). Kenakan sabuk pengaman! Fasten your seat belts! 3 to levy/assess (taxes) on, charge. Barang-barang itu dikenakan bia masuk. An import duty was levied on those goods. - bunga to charge interest. 4 to put under (arrest). Ia dikenakan tahanan kota/ramah. He was put under city/house arrest. - tahanan kepada put s.o. in jail. 5 to ap- ply, consider (a legal provision) applicable. dikenakan terhadap to be applied to. 6 to impose, inflict (a fine, etc.). Berapakah harga yang dikenakan untuk satu ...? What’s the price of one ...? diken- nakan tarif. 7 to pay, pay. - dikenakan pada subjek (a) to impose a fine. - hukuman to condemn. setiap negara yang - sanksi ekonomi any country that imposes economic sanctions. diken- nakan sanksi a) concern, regarding. dikenakan uji/obliged to, to have the obligation to. 7 to hit, strike, kick.

mengena-nenakan to deceive, fool, trick.

terkena 1 hit, struck, affected, exposed to, got, received, be subject to. Dési itu akan ~ proyek normalisasi. The villages will be affected by the normalization project. - buku buku to have s.t. bad happen. - getahnya hoist by one’s own petard, caught in one’s own trap. - skorsing to be suspended (from one’s job). - kesukaran to get into trouble. - panas exposed to the heat. ~ peraturan subject to the regulations. - peringatan pertama to be given a first warning, yang ~ kejahatan crime victim. 2 applied, inlaid, set (into), attached (to). Berapakah biar utter isian? - pada hulu berperiksa. Several diamonds were set into the head of his kris.

pengena 1 application. 2 imposition. 3 assessment, levy. - pajak tax assessment. - di belakang additional (tax) assessment. - di muka advance levy.

perkena hit, strike.

kén (ob) you.

kenaf (E) kenaf, Hibiscus cannabinus, a plant of the mallow family, grows on its fibber.

kenaga k.o. a) bird, hornbill. b) a Medan) to be cheated (written off for a drink, etc.). - tambak meriam to be hit by gunfire. - tilang to get a (traffic) ticket. - tipu to get cheated. - todong to be held up a knife-/gun-point. - tутup get closed down. - umpam
→ tidak TAHU malu. tak – tak sayang dan karena tak – maka tak sayang/cinta unknown, unloved. tak – takut intrepid. 2 to have had the experience of, have ever been. engsel pintu yang tak pernah – minyak pelumas a door hinge that has never been greased.
3 to know, be familiar/acquainted (with). Kita semua – akan perjumblang Bung Karno, bukan? We all know about Bung Karno’s struggle, don’t we? Sudah? – Do you know him? belajar – to get to know, make s.o.’s acquaintance. – secara dekat to know closely. tidak – jerih dan payah untiring, tireless, indefatigable. tidak – malu insensitive, unfeeling.
berkenalan – dengan to meet, get to know, get acquainted (with). Wanita berasus 27 tahun ingin – dengan pria banyang/ jauh (newspaper ad). A 27-year-old woman would like to meet a bachelor or widower.
berkenalan-kenalan to be acquainted with e.o., know e.o., get to know e.o.
mengenal [and ngenal (coq)] 1 to know, be familiar with, remember, recognize. tak – to spare no ( pains). tidak – kawan dan lawan not to know friend from foe. tidak – jerih dan payah indesatifiable. tak – kompromi uncompromising. tak – masa huruilliterate, uneducated. tak – menyerah unconquerable, tak – takat fearless, undaunted. tidak dikenal unrecognizable, unknown. orang tak dikenal unknown persons. lebih dikenal dengan nama ... better known as ... yang lebih dikenal dengan nama ... more widely known as ... 2 to get to know, make the acquaintance of.
kunal-mengenal to be acquainted with e.o., well known to e.o. mengenali to know, identify, recognize. Para penumpang lang-sung – nyia. The passengers recognized him right away. Kami kurang – tulisannya. We couldn’t recognize his handwriting.
mengenalkan and memperkenalkan [and ngenal (ʔqo)] 1 to introduce s.o., make s.o. known (to), recommend. Perkenalkan duke, saya Parman. Let me introduce myself, I’m Parman. ~ dirinya to introduce o.s. 2 to acquaint s.o. with s.t., introduce s.o. to inform, announce, notify.
pemperkenal (infra) introducer.
berkenal (well)-known, famous, recognized, acknowledged. ~ aken to be known for. Kogadde – akan kerajinan pérabakan. Kotagede is known for its silverwork. ~ jakatnya notorious. tidak ~ infamous. keterkenalan as well known as. keterkenalan reputation, fame.
kcalan 1 acquaintance, friend. 2 associate. 3 (coq) to meet, get to know. Anda mau ~ sama dia? Do you want to meet her?
kcalan-kcalan circle of acquaintances/friends.
kekenalan 1 known, well-known. 2 found out about.
pengenal 1 identification, identifying marks/characteristics. 2 recognition. 3 (M) remembrance, memory, idea, notion. ilmu ~ penyakit diagnostik. tanda ~ mark/sign of recognition. zat ~ test, reagent.
pengenalan introduction, introducing, making acquainted. 2 identification.
perkenalan introduction, introductory. harga ~ introductory price. nomor ~ complimentary issue (of a magazine). 2 acquaintance-ship.
kenalpot → KNALPOT.
kcalan I agreement, approval; pleasure (to do s.t.)
berkenan 1 (~ akan/pada) (esp of God or of honored people) to find/take pleasure in, have the pleasure of, take delight in, approve of, agree to, be willing to, umat memohon kepada ... untuk ~ memberikan kekuatan. The community asked ... to please give them the power (to ...). 2 to please, suit, give satisfaction, be to one’s liking. Dia tinggal menilai perusahaan mana yang ~ di hatinya. All that is left is for him to choose which company is to his liking. 3 to deign.
memperkenankan to think fit, approve of (of), permit, allow, take pleasure in (in). Tidak diperkenankan masuki! No admittance! 
perkenan(an) permit, license, approval, agreement, permission, consent.
kenalan II birthmark, birth mole, strawberry mark, etc.
kenang (= terkenang akan and terkenangkankan) to think of; to be mindful of; to remember, recollect.
mengenangi(i) to remember, hold in (loving) remembrance, think back to, recall one’s mind back to, reminisce about, commemorate.
mengenangkankan I to make s.t. think (of), remind s.o. (of). 2 to call to mind, remember.
terkenang suddenly remember, s.t. comes to mind.
berkenang long for, crave, have an unforgettable memory of.
kenang I remembrance, recollection, remembrance. perjalanman ~ a sentimental journey. ~ masa muda childhood memories. 2 souvenir, keepsake, souvenir, memento. 3 certificate.
kenang-kenang I remembrances, reminiscences, memoirs. 2 ideals (of the vanished past).
pengenang reminder, s.t. that reminds one of s.t. pengenang I remembering. 2 memorial service.
kenangan I ylang-ylang, a tree of the custard-apple family. Canangg ium odoratum, with fragrant greenish-yellow flowers whose oil is used in perfumes; → MINYAK KENANGA.
kenang II (bunga ~) bronze-winged jacana, Metopidius indicus.
nanang ayam – a snow-white rooster; → KENANTAN.
kenap (D) mèja ~ a small table.
kenapa (coq) 1 why. 2 what is the matter with?, what happened to?; → KENAPA apd.
 kenari I k.o. tree, kenari-tree, cananga, Canarium commune, native to the Moluccas but now also found in Java. ~ belanda almond, Amyn dolus communis; → BADAM I.
kenari II Burung – canary, Serinus canarius.
kenari III (ikan ~) banded wrasse, barred thick-lip, Hemigymnus fasciatus/melapterus.
kena salted shellfish/scallops.
kencan (ɪ cornerstone. → Wingka (ɪ) always standing up for one’s child/sweetheart.
kencang I 1 stiff (of breeze). angin – a stiff breeze. 2 strong (of tide). 3 quick, fast, speedy (of a car/s.o. running, etc.). berlari (dengan) – to run fast. 4 taut (of rope). 5 tight. diperge antig – held (by). 6 loud(ɪ). Radio selalu distil – The radio was always played loudly.
mengencang to become/go faster. 2 to become taut/tight. 
mengencangi to tighten, make taut.
mencengakan to tighten, draw tighter, make taut.
mencengangkan to tighten, draw tighter, make taut, strain. ~ ikat pinggang to fasten/tighten one’s seatbelt. 2 (= memperkencang) to hasten, speed up, accelerate, quicken, expedite.
terkenangkann fastest, quickest, etc.
kekencangan speed, velocity. 2 tension, tenseness (of a situation). pengencang s.t. which tightens/makes tighter, fastener.
pengencangan tightening.
terkencing urinate involuntarily, piss in one's pants.
terkencing-kencing 1 to keep on urinating involuntarily. 2 scared stiff.
kencingan (sl) illegal gasoline delivered to a gas station.
pekencingan and pengencingan 1 bladder. 2 urinary tract, urethra.
kendit to TOYOL.
kénco (Ip) regent.
kénco I (M) 1 awry, crooked, askew. 2 dishonest.
mengénco berjalan ~ to walk not in a straight line.
mengéncoongkan ~ bibir to curl (one's lip). ~ perkataan orang to twist/bend s.o.'s words.
kénco II k.o. plant, Elliplea nerissa. akar - woody climber, Meliodorom/Fisistigma manubriatum. asam ~ k.o. plant, Nicolaiapia simplosa.
kencang-kencring (Je onom) jingling (of coins).
kencring (onom) jingling sound.
kencing (onom) rumbling (noise).
kencung → KENCO I.
kencup ~ perkataan orang to (try to) make s.o. one's mistress/lover.
mengéncoanner to have an affair.
mempérméndétko (to try to) make s.o. one's mistress/lover.
kendakan lover.
terkendala obstructed, constrained, hindered.
kendal (Ip) a tree, clammy cherry, Cordia obliqua, whose timber is used for rafters, etc.
kendala 1 obstruction, hindrance, obstacle, difficulty. 2 constraint.
berkendala constrained, hindered.
mengehadalakan 1 to obstruct, hinder, impede. 2 to constrain, restrict.
terkendala constrained, obstructed, hindered.
kendal I (Ip) 1 (horse's) bit, bridle, reins. tali ~ bit, bridle, reins. 2 (to be at) the helm/reins (of government). 3 guidance, influence. proyektil ~ guided missile. di bawah satu ~ (mil) under one unified command. ~ jauh ~ remote control.
berkendal I controlled, guided. 2 to have a bridle/reins.
mengehadalakan [and ngehadalain (Ip coq)] 1 to bridle, curb, (keep in) check, restrain. 2 to (keep under) control (of one's emotions).
dikendalakan dari jauh remote control. 3 to manage, guide.
terkendalakan[kan] (and kekendalai [coq]) controllable. tidak ~ (lagi) uncontrollable, impracticable.
pe engdali manager, controller, attendant. dam ~ check dam. (aparat) ~ huru-hara riot control [PWH]. ~ keresahan riot control. sepengdali under common control.
kendal II (bunting ~) Asian palm-swig, Cypsiurus balasiensis.
lindan batu ~ obsidian.
lindana (Mb onom) mengendalai not to lose sight of s.o.
kendang I (Ip) a conical-shaped drum resting on crossbeams and beaten with both hands; used to direct or conduct a group of players.
berkendang to play that drum.
kendangan drum music.
kendang II ream (of paper).
kendangan kertas ~ a ream of paper.
kendang III (ikan ~) k.o. fish, (spotted) scat, Scaphopagus argus.
kéndang (M) kain kéndang-kéndang(an) everyday clothes, esp a selendang.
kendara (Skr) berkendara to drive.
mengendara driving, riding. kenyamanan ~ kelas satu first-class riding comfort.
mengendari 1 to drive (a vehicle). 2 to ride in (a vehicle), ride (a horse, etc.).
mengendarkan to drive (a vehicle) for s.o.
kendaraan I vehicle, conveyance. pajak ~ road tax. 2 car. ~ berat trucks and buses. ~ bermotor motorized vehicle. ~ hantu small public vehicles, such as cols, driving after sunset without headlights. ~ jenis IV small passenger vehicles, such as bajajs, holicaks, etc. ~ kebul armored car; ~ KERETA kebul. ~ merta motor hearse. ~ niaga category I small trucks, such as pickups, delivery vans, etc. ~ pendar armored vehicle. ~ pendarad landing vehicle.
~ perintis [rantai] [police] cruiser. ~ tempur [tank] armor. ~ udara aircraft. ~ umum public transportation. ~ yang mogok a disabled car. berkendaraan to have/use/ride in a vehicle. 3 jum dengan ~ mobil 3 hours by car.
pengendara 1 driver, rider. ~ becak pedicab driver. ~ mobil motorist. ~ pendahulu advance (motorcycle) escort, outrider. ~ sepedaclist bicycle. 2 horseman.
pengendaraan drive (of a vehicle), driving (a vehicle).
kendat (Ip) end; break, interruption.
ngendat to hang o.s.
kendati(pun) 1 even if, (al)though, notwithstanding. 2 let alone, not to mention. kendati begitu nevertheless.
kendéka (J) kauyu ~ k.o. mango grove. Awicenntia officinalis, whose timber is used for house poles, etc.
kendel - kandel, jerih ketindih (Ip) fortune favors the bold.
kenderi I saga ~ a small gold-weight.
kenderi II (Tam) kauyu ~ a tree used for its timber, Adenanthera microperuma.
kendi I (Sk) earthenware water carafe with or without a nozzle. ~ maling carafe that fills from the bottom, not through the spout.
kendi II (burring ~) 1 whimbrel, Numenius phaeopus. 2 Eurasian curlew, Numenius arquata orientalis.
kendil (Ip) earthenware or copper rice cooker. memenggakkan ~ to keep the home fires burning.
kendiri → SENDIRI I. kendirian → SENDIRIAN.
kendit (S) a line or ring running in a circle around s.t. ~ bumi (coq) equator. (Ip) a loose-hanging belt, often of silver chain or of coins.
kendo (Ip) loose (not tight), slack, relaxed. stèl ~ to relax.
kéndo (Ip) stylized form of fencing using wooden poles.
kéndong ↔ GENDONG. mengéndong to carry in a fold of a sarong or around one's waist.
kendor I slackened (of discipline), dull, listless (of market), sprung (of a spring). ~ gagad (of zeal/interest), gagab (of cheeks/character), loose. ~ tekanan musuh ~ pressure. ~ nafsu ~ semangat belajarnya. A mother of two children with an unflagging zest for studying. Their earnings have slackened off.
berkendor-kendor 1 to slacken. 2 to relax.
memperkendor to loosen, slacken.
mengendor 1 to slacken, slow down (of speed). Kecepatan kendaraan lalu ~. The car then slowed down. 2 to loosen, become loose, become slack.
mengendorkan 1 to loosen, slacken, lessen, diminish, reduce, relax. ~ kebatuan musuh to reduce the enemy's pressure. ~ urat-urat to relax the nerves. 2 to lower (the volume). ~ radio to make a radio less loud; → MENGECILKAN.
kekendengan slackness, looseness, relaxation.
pengendor relaxant.
pengendoran 1 relaxation. ~ ketegangan detente. 2 slowing down, slackening. ~ harti lax, listless, apathetic.
kenduduk ubi ~ k.o. tuber, Dioscorea alata.
kendur (Pers./Hind) feast on a religious occasion, ritual feast given on a special occasion in s.o.’s honor. — apam feast on the occasion of Muhammad’s ascension to Heaven (usually in the month of Rejel) — arusah feast to mark s.o.’s death. — eman patuh hari feast held on the 40th day after s.o.’s death. — kendara feasts of all kinds. — kunut feast held in the fasting month. — maulud feast held to celebrate the Prophet’s birthday. — meniga/mentu/meratus hari feast held on the third/seventh/hundredth day after s.o.’s death. — moreh feast held in the mosque during the fasting month (at breaking the fast or theenth/hundredth day after s.o.’s death. — selamor feast of thanks for the successful completion of some work, after s.o.’s safe homecoming, etc.

berkenduri to have/hold/celebrate such a feast. mengendurikan 1 to give such a feast. 2 to use s.t. for a kenduri. Daging itu pun dikendurikan.

mengenyam 1 to experience, undergo. 2 to enjoy (a crisis/experience, etc.); to enjoy (a crisis/experience, etc.). — mengenyamkan to feed, to have/hold/celebrate such a feast. — mengenyami to experience, undergo. 2 to enjoy (a crisis/experience, etc.); to enjoy (a crisis/experience, etc.).

mengentuti to show, give evidence of, allow s.t. to be seen/known/obvious. mengentarkan to show, give evidence of, allow s.t. to be seen/known/obvious.

kenel → KENTAL.

kenéng 1 a close friend. kenéng-sel to face e.o. kenéng-sel 1 to face e.o. kenéng-sel ii to face e.o.

kenéng / kenyang 1 a close friend. kenéng / kenyang 2 to face e.o. kenéng / kenyang 3 to face e.o. kenéng-sel to face e.o. kenéng-sel 1 to face e.o. kenéng-sel ii to face e.o.

kenéng to play marbles. mengénkang to play marbles. mengénkang 1 to play marbles. mengénkang 2 to play marbles.

kenéng-sel / kenyal to have/hold/celebrate such a feast. mengentuti to show, give evidence of, allow s.t. to be seen/known/obvious.

kenepik to have/hold/celebrate such a feast. mengenturi 1 to give such a feast. 2 to use s.t. for a kenduri. Daging itu pun dikendurikan.

kéng / kenduri / kendur / kéng 1 a special occasion in s.o.’s honor. — feasts of all kinds. — feast held on the 40th day after s.o.’s death. —. The lamb was also used for the feast held in the fasting month.

kenéng-sel / kenyal to have/hold/celebrate such a feast. mengenturi 1 to give such a feast. 2 to use s.t. for a kenduri. Daging itu pun dikendurikan.


Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.

Kenia Kenya.
kenyap

mengenyangkan to satiate, satisfy one's appetite, fill s.o. up; filling (of food). ~ perut to eat one's fill. Makanan itu ~! That food is filling!

kekenyangan fullness, repulsion, satiation, satiety. 2 saturation. 3 (coq) to full.

pengenyang s.t. filling.

kenyap (ob) ~ KECAP, KENYAM.

kenyat-kenyit and kenyat-kenyut 1 winking, flashing (of light- ning). 2 twitching (of the lips), throbbing, pulsating.

kenyi(h) (I) 1 sickly, susceptible to illness, gets sick easily. 2 lack of courage, cowardliness.

kenyr craving for food, desire to eat.

kenyit spasmodic (movement of the lips or eyelids); summer light- ning.

mengenyit to wink.

mengenyikan to wink (one's eye).

terkenyit-kenyut winking, flashing; twitching.

kenyitan wink.

kenyotan rubber/plastic nipple for milk bottles.

kéok I (onom) cackling sound made by chicken (when afraid or caught).

berkéok-kéok, berkéokan and mengéok to cackle.

kép I [coq] defeated.

mengéokkan to defeat.

kédong I snail; ~ spat L berjalan labat seperti ~ to go at a snail's pace. runah – snail's shell; strategi – Fabian strategy, i.e., slow but sure. – emas k.o. gastropod, golden (apple) snail, Pomacea canaliculata. – laut tiger cowry, Cypraea tigris. – terompet false trumpet shell, Syrinx aruanus. 2 spiral.

kep [in acronyms] ~ KEPUTUSAN.

kép II (in acronyms) edible bivalve mollusks of various kinds: – bikou (for Acmea k.o. gastropod, golden (apple) snail, Pomacea canaliculata. – laut tiger cowry, Cypraea tigris. – terompet false trumpet shell, Syrinx aruanus. 2 spiral.

kenyit spasmodic (movement of the lips or eyelids); summer light- ning.

mengenyit to wink.

mengenyikan to wink (one's eye).

terkenyit-kenyut winking, flashing; twitching.

kenyitan wink.

kenyotan rubber/plastic nipple for milk bottles.

kéok I (onom) cackling sound made by chicken (when afraid or caught).

berkéok-kéok, berkéokan and mengéok to cackle.

kép II (in acronyms) defeated.

mengéokkan to defeat.

kédong I snail; ~ spat L berjalan labat seperti ~ to go at a snail's pace. runah – snail's shell; strategi – Fabian strategy, i.e., slow but sure. – emas k.o. gastropod, golden (apple) snail, Pomacea canaliculata. – laut tiger cowry, Cypraea tigris. – terompet false trumpet shell, Syrinx aruanus. 2 spiral.

kep [in acronyms] ~ KEPUTUSAN.

kép II (in acronyms) edible bivalve mollusks of various kinds: – bikou (for Acmea k.o. gastropod, golden (apple) snail, Pomacea canaliculata. – laut tiger cowry, Cypraea tigris. – terompet false trumpet shell, Syrinx aruanus. 2 spiral.

kenyit spasmodic (movement of the lips or eyelids); summer light- ning.

mengenyit to wink.

mengenyikan to wink (one's eye).

terkenyit-kenyut winking, flashing; twitching.

kenyitan wink.

kenyotan rubber/plastic nipple for milk bottles.

kéok I (onom) cackling sound made by chicken (when afraid or caught).

berkéok-kéok, berkéokan and mengéok to cackle.

kép II (in acronyms) defeated.

mengéokkan to defeat.

kédong I snail; ~ spat L berjalan labat seperti ~ to go at a snail's pace. runah – snail's shell; strategi – Fabian strategy, i.e., slow but sure. – emas k.o. gastropod, golden (apple) snail, Pomacea canaliculata. – laut tiger cowry, Cypraea tigris. – terompet false trumpet shell, Syrinx aruanus. 2 spiral.

kep [in acronyms] ~ KEPUTUSAN.

kép II (in acronyms) edible bivalve mollusks of various kinds: – bikou (for Acmea k.o. gastropod, golden (apple) snail, Pomacea canaliculata. – laut tiger cowry, Cypraea tigris. – terompet false trumpet shell, Syrinx aruanus. 2 spiral.

kenyit spasmodic (movement of the lips or eyelids); summer light- ning.

mengenyit to wink.

mengenyikan to wink (one's eye).

terkenyit-kenyut winking, flashing; twitching.

kenyitan wink.

kenyotan rubber/plastic nipple for milk bottles.

kéok I (onom) cackling sound made by chicken (when afraid or caught).

berkéok-kéok, berkéokan and mengéok to cackle.

kép II (in acronyms) defeated.

mengéokkan to defeat.

kédong I snail; ~ spat L berjalan labat seperti ~ to go at a snail's pace. runah – snail's shell; strategi – Fabian strategy, i.e., slow but sure. – emas k.o. gastropod, golden (apple) snail, Pomacea canaliculata. – laut tiger cowry, Cypraea tigris. – terompet false trumpet shell, Syrinx aruanus. 2 spiral.

kep [in acronyms] ~ KEPUTUSAN.

kép II (in acronyms) edible bivalve mollusks of various kinds: – bikou (for Acmea k.o. gastropod, golden (apple) snail, Pomacea canaliculata. – laut tiger cowry, Cypraea tigris. – terompet false trumpet shell, Syrinx aruanus. 2 spiral.

kenyit spasmodic (movement of the lips or eyelids); summer light- ning.

mengenyit to wink.

mengenyikan to wink (one's eye).

terkenyit-kenyut winking, flashing; twitching.

kenyitan wink.

kenyotan rubber/plastic nipple for milk bottles.

kéok I (onom) cackling sound made by chicken (when afraid or caught).

berkéok-kéok, berkéokan and mengéok to cackle.

kép II (in acronyms) defeated.

mengéokkan to defeat.

kédong I snail; ~ spat L berjalan labat seperti ~ to go at a snail's pace. runah – snail's shell; strategi – Fabian strategy, i.e., slow but sure. – emas k.o. gastropod, golden (apple) snail, Pomacea canaliculata. – laut tiger cowry, Cypraea tigris. – terompet false trumpet shell, Syrinx aruanus. 2 spiral.

kep [in acronyms] ~ KEPUTUSAN.

kép II (in acronyms) edible bivalve mollusks of various kinds: – bikou (for Acmea k.o. gastropod, golden (apple) snail, Pomacea canaliculata. – laut tiger cowry, Cypraea tigris. – terompet false trumpet shell, Syrinx aruanus. 2 spiral.

kenyit spasmodic (movement of the lips or eyelids); summer light- ning.

mengenyit to wink.

mengenyikan to wink (one's eye).

terkenyit-kenyut winking, flashing; twitching.

kenyitan wink.

kenyotan rubber/plastic nipple for milk bottles.

kéok I (onom) cackling sound made by chicken (when afraid or caught).

berkéok-kéok, berkéokan and mengéok to cackle.

kép II (in acronyms) defeated.

mengéokkan to defeat.

kédong I snail; ~ spat L berjalan labat seperti ~ to go at a snail's pace. runah – snail's shell; strategi – Fabian strategy, i.e., slow but sure. – emas k.o. gastropod, golden (apple) snail, Pomacea canaliculata. – laut tiger cowry, Cypraea tigris. – terompet false trumpet shell, Syrinx aruanus. 2 spiral.

kep [in acronyms] ~ KEPUTUSAN.

kép II (in acronyms) edible bivalve mollusks of various kinds: – bikou (for Acmea k.o. gastropod, golden (apple) snail, Pomacea canaliculata. – laut tiger cowry, Cypraea tigris. – terompet false trumpet shell, Syrinx aruanus. 2 spiral.

kenyit spasmodic (movement of the lips or eyelids); summer light- ning.

mengenyit to wink.

mengenyikan to wink (one's eye).

terkenyit-kenyut winking, flashing; twitching.

kenyitan wink.

kenyotan rubber/plastic nipple for milk bottles.

kéok I (onom) cackling sound made by chicken (when afraid or caught).

berkéok-kéok, berkéokan and mengéok to cackle.

kép II (in acronyms) defeated.

mengéokkan to defeat.

kédong I snail; ~ spat L berjalan labat seperti ~ to go at a snail's pace. runah – snail's shell; strategi – Fabian strategy, i.e., slow but sure. – emas k.o. gastropod, golden (apple) snail, Pomacea canaliculata. – laut tiger cowry, Cypraea tigris. – terompet false trumpet shell, Syrinx aruanus. 2 spiral.

kep [in acronyms] ~ KEPUTUSAN.

kép II (in acronyms) edible bivalve mollusks of various kinds: – bikou (for Acmea k.o. gastropod, golden (apple) snail, Pomacea canaliculata. – laut tiger cowry, Cypraea tigris. – terompet false trumpet shell, Syrinx aruanus. 2 spiral.

kenyit spasmodic (movement of the lips or eyelids); summer light- ning.

mengenyit to wink.

mengenyikan to wink (one's eye).

terkenyit-kenyut winking, flashing; twitching.

kenyitan wink.

kenyotan rubber/plastic nipple for milk bottles.

kéok I (onom) cackling sound made by chicken (when afraid or caught).

berkéok-kéok, berkéokan and mengéok to cackle.

kép II (in acronyms) defeated.

mengéokkan to defeat.

kédong I snail; ~ spat L berjalan labat seperti ~ to go at a snail's pace. runah – snail's shell; strategi – Fabian strategy, i.e., slow but sure. – emas k.o. gastropod, golden (apple) snail, Pomacea canaliculata. – laut tiger cowry, Cypraea tigris. – terompet false trumpet shell, Syrinx aruanus. 2 spiral.
(of a plant). – re·go team leader. – ring·an intelligent. – ro·da end of an axle. – san·tan cream of coconut milk. – san·ri anther (of a plant). – sar·ang large panel in a sarong of a different pattern. – seko·lah principal. – se·lub·ang casing head. – sta·f (army) chief of staff. – sta·si·on station master. – su·ku ethnic chief. – su·war wellhead. – sur·lar letterhead. – su·su cream. – ta·num beginning of the year. – ti·ang capital (of a column) – tong·kat handle of a cane. – u·dang stupid. – wamu (in the southern Celebes) village head.

se·ke·pa·la-se·ke·pa·la individually; one by one – adat → ke·pa·la su·ku.
ber·ke·pa·la to have a head/titl·le/leader, etc.; (en·ti·led. → bes·ar to be arrogant/conceited. → din·gi to be coolheaded. or·ang ~ dua s.o. lacking firm loyalties, available to the highest bidder. ul·ar ~ dua; → ul·ar ke·pa·la dua. ~ + number in his/her ... ies. ~ ti·ga in his thirties.
men·ge·pa·la to act as head/leader, etc.
men·ge·pa·la·i to head, become/be the head/leader, etc. of, be in charge of.
men·ge·pa·la·kan 1 to appoint s.o. as head/leader, etc. 2 to drive/ steer (an elephant/vehicle, etc.). 3 (in soccer) to hit the ball with the head; → mene·yun·dul. 4 (ob) → men·ge·pa·la.
ke·pa·la II in various animal names. – lam·bing giant helmet (shell). – Co·siris cor·ma. – tim·ak k.o. fish, blue pan·cha·x, Ap·ple·ci·alus pan·cha·x.
ke·pa·lang 1 (= alang –) (too, very) little, inadequate, insufficient, not so (large/high, etc.). bu·kan (alang –) not a little/few, too much, very, extraordinary, extremely. Bukan alang – pem·ba·lan·ja·a·nya. His expenses were very high. kai·gét bu·kan – a bad fright. bukan – cam·tiknya very pretty. 2 (= – tang·gu·ng) defective, insufficient, inadequate, not enough, halfhearted, with little enthusiasm, halfway, by halves, imperfectly, it’s not enough to. Kalau hanya seribu rugi pasti. – A thousand rupees is not enough. Per·ja·lan·kan tak jauh lagi. – buat dibawa ber·ma·lam pula. It’s not much further; it’s not worth it to stay (here) over·night. 3 (sudah –) gone too far, too late (now), it cannot be helped; → bar·ang su·lah tei[r]lan·jur. sudah – it has gone too far, it is too late now (to do anything about it). – aj·ar → ku·ran·g aj·ar. – basah it’s too late to go back now, to have gone too far. – tang·gu·ng inadequate, insufficient, incomplete.
kem·pa ·musty, moldy, stale, show·parch. kem·pa·ng (po·hon –) k.o. tree, Aq·uilaria mal·la·cense·nsis from the bark of which rope is made. a·kar – a plant, Lin·os·to·ma scan·den·si.
kem·pa·ng I (C) braid, pigtail. – jat·ing con·row·nus. – kép·ot crum·pled, rum·pled; top·sy-turvy, crisscross.
ber·ke·pa·ng braid·ed, pla·ted. Rambunya ~. Her hair was braided.
me·nenge·pa·ng to plait, twine (rope), braid (hair). – ra·mun·jya to braid one’s hair; to wear one’s hair in braids.
ter·ke·pa·ng braid·ed. 
ke·pa·gan·a I braid·ing. 2 braided, pla·ted.
kem·pa·ng II → ke·pa·ng I.
kem·pa·ng III (Jv) woven bamboo, → ku·da ké·pang.
kem·pa·ngseg (J) to fall down in a sitting position.
kem·par a·kan – a small perch-like river fish, stripped tiger wandi·d and other fish, Pri·to·lepis fa·ci•cu·tus, Pol·ya·cus hast·el. 
kem·par (D) twill.
ke·paras → ke·pa·s.
ke·pa·rat (A) 1 atheist, agnostic. 2 dam·mi·it, damned. 3 rogue, scoundrel. hid·up – to lead a miserable existence.
ke·pa·rat II (A) → ka·pa·rat I.
ke·pa·u → ke·par.
ke·pa·ya → ke·pa·ya.
ke·pa·ya·ng a tree, Pan·gium edu·le whose seeds cause dizziness; → pu·cung II. gasing – a top shaped like the seeds of this tree. ma·bu·k ~ a) intoxicated (from eating these seeds). b) (ob) madly in love. ma·can·mak bua·h – (Med) to be madly in love.
ke·pé·cong (M) cramp in the calf.
ke·pék I a small, flat sir·ih bag, betel pouch; → ke·pa·pé·k.
ke·pék II (Jv) notes for cheating on a test, a crib.
ne·gé·pe·k to cheat on a test, do schoolwork using a crib.
ké·pé·ka·ng notes for cheating.
ke·pék I dented. 2 flat (of the nose); → pé·sék.
Ké·pé·ké·pé·ké·iak – various species of fish, Chelmon spp., Cha·to·don spp. and other species.
ke·pel I → ke·pa·l.
ke·pel II (Jv) k.o. tree, kepel apple, Ste·le·ho·carpus bu·ra·hol.
ke·pe·la·ga → ke·pa·ula·ga, ke·pe·lu·ga.
ke·pi·nák (Jv) comfortable, nice, pleasant; → é·nák.
ke·pén·cong (M) nut of the ke·pa·yung tree, Pangium edule; → (bu·ah) ke·lu·ak.
ke·pén·g oblong, half-cent coin with a square hole in the center; → ke·pi·ng.
ke·pén·gén (J) and ke·pi·ng·i (Jv) to want, desire; → in·gin.
ke·pé·pé (J) → pén·pé·t.
ke·pér I → ke·par.
ke·pé·r I → ke·per I.
ke·pe·ra·can·ak (ob) k.o. flower.
ke·pe·ro·g (Jv) → pe·go·k.
ke·pet (Jv) k.o. fan.
men·ge·pe·ti and nge·pe·ti to fan s.t. 
men·ge·pet·nge·pe·tan to shake s.t. around, manipulate.
ke·pé·t I (J) 1 feaces which sticks to one’s anus after defecating. 2 (ngé·pé·t) not cleaning one’s anus and buttocks with water after defecating. 3 asshole (a term of abuse).
ke·pé·t II (Jv) fin (of a fish).
ke·pa·ten·g (M) yesterday; → ke·ma·ri·n.
ke·pi·a·lu severe headache. den·nam – thy·mold, malaria, etc. fever.
kem·piat waste matter, (coconut) refuse.
kem·piat Mo·or – to want, desire; → ke·pi·at.
ke·pi I dented, with a dent in it. 2 (geol) swale.
ke·pi II (Jv) pest, various insects harmful to crops. – haj·au k.o. pest, green stink bug, Ne·za·ra vir·i·du·la. – mé·rah k.o. pest, Ped·os ver·mi·ca·la·tu. – téh tea pest, Hel·o·pet·is spp.
kem·pi·al·si·de, close by, side by side.
ber·ke·pi·a·li·si·de by side (of boats/cars, etc.). 
men·ge·pi·a·li·to come alongside, moor, go side by side, hug (the shoreline).
men·ge·pi·a·li·kan to moor, bring alongside (the quay), berth (a ship).
ter·ke·pi·a·li·kan brought alongside, moored.
meng·e·pi·a·li·mo·or – (an album).
kem·pi·u·c·i (J) → (dengan) to be swept off one’s feet (by); → ke·pi·u·c·i·n – (cut under) punc·i·n.
ke·pi·nd·ing (M) bedbug, Cimex ro·tu·na·tus. bér·ke·pi·nd·ing lousy, full of bedbugs.
ke·pi·n·s (Jv) → ke·pi·n.
ke·pi·n (Jv) a co·ch insect to feel nauseated. – munt·ah.
ke·pi·n (Jv) → in·gin. – mun·tah to feel nauseated. – tahu·cu·ri·us.
ke·pi·n (M) wood used for tops and tool handles, Stelo·ta in·ga, E·ten·sim.
ke·pe·ra·se, arm in arm.
ber·ke·pi·n (Jv) piece, slice, chip, fragment, splinter, sliver, shad·er. kar·ét – rubber sheet. – bi·ji (bot) cot·ye·lo·den. – ke·yu wood chip. mes·in – coin-operated machine. wins – a half-cent coin. se· hari, se·mon·gok untuk nuit a stitch in time saves nine. 2 coin (to pay a fare/use in a machine, etc.). 3 counter for flat and thin or wide objects. se· al·bu·m an album. se· ge·la·s a sliver of glass. se· surat a letter. dua – papa·n two boards. em·pat – ker·tas four sheets of paper. se· tan·ah a lot, plot, parcel (of land). se· wun·g loga·n a coin.
ber·ke·pi·n (Jv) in pieces/slices/fragments/tatters, etc.
meng·e·pi·a·li·mo·or – (an album).
ke·pi·n (M) wood used for tops and tool handles, Stelo·ta in·ga, E·ten·sim.
ke·pi·n (M) wood used for tops and tool handles, Stelo·ta in·ga, E·ten·sim.
ke·pi·n (M) wood used for tops and tool handles, Stelo·ta in·ga, E·ten·sim.
pentepit a clip.
penting sea crab; mangrove crab. – bakan mangrove crab, Scylla spp. – batu a) rock crab. b) closefisted miser. sebagai – batu minorly, stingy. – berkaki merauh red-legged crab. – dasar sand crab.
- kaki and - halangkari a poisonous crab species with four legs on each side of the body. – kenari/kepala coconut crab, Birgus latro. – laut sea/estuarine/graded crab, Chasmagnathus granulata and other species; → RAJUNGAN. – putih white crab.
keplak (Jv) a slap in the face.
mengeplak to slap in the face.
kepék (J) one’s arms hurt from hard work.
keplengek → PENGKER.
keplését (Jv) skidded, slipped.
keplok (Jv) sound of a clap; slap with the hand; to clap one’s hands; → KAPLOK I, TEPOR I. tukang – person in the claque.
berkeplok to clap, applaud.
mengeploki to clap for s.o.
mengeplokkan (Jv) to slap s.t. (against s.t. else).
keplokan clapping; applause.
kepodağ (Jv) to KEPUĐANG.
kepoh I and kepok mengepokhak to parry/ward off and push aside.
terkepoh pushed aside.
kepoh II → KEPHUL I. – keték k.o. plant, Sterculia javanica.
képol to go away; → LIGAT.
kempongoc cocoon, imago, chrysalis.
terkempongom → benar very happy.
keponakan (J) nephew, niece; → KEMANAKAN.
képot 1 crumpled up, all creased; → KEPANG képot. 2 disheveled, untidy.
mengekrépskan to be created by Presidential Decision/Decree.
keprak (Jv) castanets, clacks (used in wayung performance).
mengeprak to tap s.t.
kepras (Jv) cutting shrubbery, pruning.
mengepras to cut back, prune.
keprasan pruning.
kiprot I (J) spray.
mengépréti to spray (with water).
mengéprétkan to spray s.t.
kérprét I (J) spray.
mengéprétkan to beat, slap.
képrétkan slap, blow.
keprok I → JERUK keprok.
keprok II → KEPLOK.
kepruk (Jv) tukang – bodyguard, hired strong-arm man.
mengepruk I to hit. 2 to smash to pieces, destroy.
kepruk I (Jv) caption.
képsék (kepala sokolah) head of a school.
képsen (Ep) caption
kepuđang various species of oioles, shrives, cicada birds; black-naped oriole, Oriolus spp. – hutan black-headed/dark-throated oriole, Oriolus xanthotona. – sungu shrive, cicada bird, Coracina spp.
kepuhan I bullying. 2 billing (of sails).
mengepuh bellowing out, bellowing (out) (of sails), swelling (be cause full).
pengepuh layar royal sail.
mengepul II mengstening white (of sails/graying hair).
kepuh III a tree whose timber is used to make crates, skunk tree, Sterculia foetida.
kepul I round rice bin of bark. 2 fish basket. 3 (M) rice barn; → KAPUL I.
kepul II a dent; dented.
mengepuk (kan) to (in)dent.
kepukan indentation.
mengepukanindenting.
kepul I thick cloud (of smoke), bellowing smoke, smoke cloud. 2 closely packed; clotted; → KEBUL.
berkepul(kepul) and mengepul(ngepul) (and ngepul (coag)) 1 bellowing, to give off excessive smoke, smoking, smoky, to steam. *Nasi masih mengepul. The rice is still steaming, kopi yang mengepul panas steaming-hot coffee. Tungku daparnya bisa mengepul kembali. There’s enough money now to keep the household running (or, to make ends meet). 2 to be closely/densely packed.
mengepulkkan to blow/puff out (clouds of smoke). bisa ~ asap dapor to keep the home fires burning.
keputih II mengepul puff (of smoke).
mengepulpan puffing (of smoke). 
kepul II mengepul numbers runner.
kepul III (Mal) a quarter of a cupak.
kepulaga → KAPULAGA.
kepulesan (Jv) to sleep soundly; → PULAS III.
kepuh II mengepuh gold leaf.
kepuh I 1 round rice bin of bark.
kepuh II mengepuh to be in danger.
terkepung I surrounded, encircled. 2 under siege, beleaguered.
kepungan encirclement.
mengepuh s.o. who encircles/surrounds/besieges.
mengepuhung encircling, siege.
kejutan (bubur –) sago-gruel.
keputren → PUTRI I.
kepuyu quail; → PUYOH I.
kepuyuk (M) cockroach.
kepyar (Jv) hampy (of rice).
kepyur (Jv) mengepyur to sprinkle (on).
mengepyury to sprinkle on.
mengepyurkan to sprinkle s.t.
mengepyuran sprinkle, s.t. sprinkled.
kerek- also see entries beginning with kr-
kera I monkey, macaque, Macacus cynomolgus. cengkam/enggang – a firm grip/grasp. – dapat bunga and – diberi kaca to cast pearls before swine. – menegurkan tuhanly to wash one’s dirty linen in public. – menjudi monyet and sepeti – dengan monyet it is all the same, it’s six of one and half a dozen of the other. sebagai/sepeti – kena belacan to be very restless. sebagai/sepeti – dapat canggung to cling to s.o. (in distress). – abu-abu → KERA hitam. – belanda proboscis monkey. – hantu (in North Celebes) tasier, Tarsonius. – hutan a black long-haired and long-tailed monkey, silver langur, Presbytis cristata; – LUTUNG.
kera II burung – large green-billed malkoha, Rhodopodytes tristis.
kera III periuk – pitcher plant, Nepenthes spp.
kerab → AKRA B.
kerabang (ob) eggshell.
kerahabat (A) 1 close relationship, affinity 2 member of the family, relative, (nearest) relatives; kinship, consanguinity. karib/kaun/penak – relatives, family. – dekat next of kin. – jauh distant relative. 3 (gol) suite.
sekerahabat (closely) related.
berkerabat to be allied (with), be closely related to.
kerakabanat (Jv) kinship. – keluarga family gathering. 2 (ling) genetic relationship.
kerabik turn apart, ripped.
menengerabikan to tear apart, rip.
kerab → KARABI.
kerabit → KEBABIK.
kerabu I (M) a type of vegetable salad of finely cut cucumbers with salt, red pepper, dried fish and crawlfish or shrimp.
menengarape to prepare kerabu.
kerabu II thin (gold) earring.
keracik I to jump for joy.
keracik II fast-sailing (of a boat), making headway.
keracik III → KERÉCK.
keracap a bamboo/wooden musical instrument in the makyung performance.
kerang a Bugis royal title; → KRAENG.
kerah I (ca) forced labor, corvee. 2 conscript, summonun. juru – a) class village beadle/head assistant. b) (= pengerah).
berkerah mobilized, conscripted.
menggerakan (cla) to order, command, give orders to. 2 to summon, assemble, call together, convene. 3 to mobilize, con-
script, call up. 4 to direct (to a definite point). 5 to station (sold-
eirs, etc.), commandeer. 6 to commit, call upon the service of. 7 to exert (all efforts), devote (one's energies to). 8 to focus
(one's attention on). 9 to raise (funds).
kerah 1 summons. ~ negeri/raja (cla) summons, drafting by the state for compulsory services. 2 mobilization. 3 con-
scription(s). 4 committed (troops).
kerah-kerah (cla) palace employees charged with correspon-
dence with commanders, etc.
pengerah recruiter; summoner, public/town crier; foreman.
ganggang (cla) town crier's cymbal. ~ tenaga personnel
recruiter.
pengerahan mobilization, conscription, commandeering, com-
mitment (of troops), raising (funds). ~ angkutan commandeering
of vehicles. ~ tenaga recruitment.
kerah II (D) collar. memakai – dan dasi to wear a collar and tie. – biru blue collar. – putih white collar. berkerah putih to be (a)
white-collar (worker). – lembełk soft collar.
kerah with/without a collar.
kerah (b) k.o. gherkin.
kerai bamboo blinds.
berkerai with blinds.
kerait berkait-kerait creaky.
kera (emas) – gold leaf.
kerajat I (A ob) the fringe of hair a bride gives up at marriage. me-
memakai – to cut off this fringe at marriage.
kerajat II (A ob) tax, revenue, tribute, toll.
kerajuk (– nasi) scorched rice adhering to the pot, rice crust. balik
– to remarry the wife one has divorced previously. keras-keras –
changeable, vacillating.
kerah-kerah (ona) mould, semicircular.
sudah berasa makan – to have had a hard life. sudah kenyang makan – to have had a lot of experi-
ence. 2 crust (of bread, etc.). 3 rind (of cheese). 4 en-
crustation. – besi iron slag. – buami earth’s crust. – koldat a sweet
made from chocolate and rice crust. – gendar rice chips. – koki corn (on the foot). – roti bread crust. – tenor a k.o. of Jakarta
pizza made from rice crust, chicken eggs, shredded coconut,
dried shrimps, vegetables, etc. – terasi verdiris.
berkerak to have a crust, be (en)crusted. Pakaiannya ~. His
clothes are encrusted (with dirt).
mengerak to become crusty, form a crust.
terkerak I encrusted. 2 to want to drive a hard bargain, to the
very end.
kera II (ona) screeching sound.
kera III – basi various k.o. read warblers, Acrocephalus spp.
keraII k.o. ship, carrack.
keraII k.o. leaf monkey, Presbytis frontata?
keraII (iva) gravel, pebble, stones, road metal. hukuman – sentence
to stone-breaking, hard labor.
mengerakali to metal (or, apply a layer of gravel to) (roads).
kerakap 1 old dry siri leaves (symbol of a hard life). 2 (siri –)
the larger (and coarser) siri leaves. bagai – tambuh di (atas)
batu (hidup enggan mati tak mau), hidup seperti ~ di atas batu
and macam – tambuh di batu (to have a) hard life.
keraKeling (D) cracknel.
keraKerik (I onom) croaking sound of frogs. 2 snoring sound.
keraKeruk (ona) cracking/crunching sound. bersumpah – to
swear by all that's holy.
keraI I (D) 1 cramp-iron. 2 to have a cramp.
keraII I (D) menggeram I to imprison, incarcerate, lock up. ~
ERAM I. 2 to stay (at home). 3 to be (in prison), be locked up.
Dia ~ di penjara. He’s in jail.
kerama s.o. or s.t. locked up/kept inside. sapi ~ cows kept in the
barn.
pengeraman imprisonment.
keraII (Iv) 1 traitor; treachery. 2 rebel; rebellion.
keraII (Iv) 1 shampoo. bedak – a rice-flour cosmetic. – kuatu hair
to get rid of head lice. 2 to wash after sexual relations.
berkeramas to shampoo o.s.
mengeramasI to shampoo s.o. else's hair.
keraIa (A) 1 holiness, sanctity, holy (place/grave/tree, etc.). tem-
pat yang – a holy site. 2 numinous, miracle-working (of people/
trees/graves/kries, etc.), have supernatural powers. ditirpa –
slain by unseen powers for committing sacrilege at a sacred spot.
minta – to ask for a blessing. 3 shrine. 4 a saint.
mengkeramatkan to treat s.t. as holy, consider sacred, respect
highly.
kekeramatan holiness, sacredness.
kembara I woven basket for carrying or storing live fish. 2 raising
fishes in cages in the water.
kemambangan (Iv) floating in the water.
kembul (Iv) coconut, Cocos nucifera, → KELAPA. – cungkil copra.
kemariakat a small sickle, curved knife.
kemboja (Skr? M) watermelon, Citrullus vulgaris; → SEMANGKA I.
kêrâmik (D/E) ceramics. akhi – ceramist. – batu stoneware.
kêrâmikus (D) ceramist.
kemampuI (Em) razor blade. 2 pocketknife.
kemampang I perineum. 2 crotch.
kemamungting the rose myrtle, Rhodomyrtus tomentosa.
kemaI (D) water faucet, tap, cock, spigot. air – a) running water.
b) tap water. – leding water faucet. – sembat stopcock
keraII II crane, derrick. – angkat crane. – laut/terapung floating
crane (in harbors).
kema III portable earthenware brazier for charcoal, chafing dish.
kemaI (mostly Mal) → KARENA.
kemantang I emas – gold leaf.
kemantang II batu – open jacket; → KEBAWANG.
kemanda (Skr) a (bottomless Muslim) coffin.
kemandang k.o. decorative plant, karanda, Carissa carandas.
kemang I generic name for cockles, oysters, clams, mussels. 2 shell.
– bulu ark shell, Anadara antiquata. – darah (blood) cockle,
Anadara granosa. – hijau green mussel, Perna viridis. – mutiara
pearl oyster, Pinctada spp. – raksasa giant clam, Tridacna spp.
– tahu reticulate Venus shell, Periglypta reticulata. 3 (ob) batu
– (coral) rock, → BATU karaning pinggan – a large plate.
berkerang to fish/look for shells/shellfish.
kemangan gate valve.
kemang-kerang I crustaceans, mollusks. 2 path of loose stones/
rocks/bricks, etc.
peI(ckerang) I cluster of shells. 2 all k.o. shellfish, crustaceans.
kérang (IBT) tortoise shell.
kemangg → KERANGGA.
kemanggang → GERANGANG.
kemangka I skeleton, carcass; hulk. – harimau carcass of a tiger. 2
frame, framework, structure. dalam – in the framework/context
of. 3 sketch, draft, blueprint, outline, plan; → BURAM I. pers-
tiswaa yang masih – an event still in the planning stages. – hidup
a living wreck. – jenazah mortal remains. – kapal a) ship’s frame.
b) shipwreck. – karangan outline of a story. – kekuanter power
structure. – landasan hukum legal framework. – pembakaran grade for grilling, – pesawat fuselage. – rumah house frame. –
walang time frame.
mengerangkI to provide with a framework, etc.
terkerangka on the drawing board.
pengerangkaan framing.
kemangkaI a tree whose hard wood is used for making wheel rims,
hoe handles, etc., Quercus rajah.
kemankang I perineum, the fork of the body; → K(EL)ANGRANG.
kemanggang I → GERANGANG.
kemangkang II → SEMUT kemanggang.
kemangkéng (I/v) cage with iron bars (for tigers, etc.). mobil –
anjing pelacak a (police) car containing a cage for tracking
dogs. 2 prison cell. 3 playpen. 4 (Custom’s) quarantine. me-
masukkan ke dalam – to quarantine goods (in a cage in)
berkerangkéng with a cage/playpen in it.
mengerangkéng to limit.
mengerangkéngkan to quarantine (goods).
terkerangkéng jailed.
kemangkéngan → KERANGKÉNG.
kêrang-kéroh 1 higgledy-piggledy, in disarray,
kerang-kerung (onom) sound produced by hitting tin cans, clanging noise, clattering.

kerantungan (berkerantungan) (onom) (berkantung) hanging, hanging on.

keranjang (keranjang) basket, hamper. bola – basketball. mata – s.o. who is always chasing after women. – arung basket from which charcoal is sold. – kotoran/sampah wastebasket, trash can. – pakai hamper. – sampah wastebasket.

berkeranjang-keranjang by the basketful.

mengenaranjangi to put in a basket.

keranjat (ob) → PERANAT.

keraji a tree whose timber is used as building material, Dialium spp. – asam tree with sour fruit, Dialium indicum – beledu k.o. tree, Dialium patens. – lutung/tembaga k.o. tree, Dialium platysepalum – mawar/umbut k.o. tree, Dialium patens.

keranta (ob) louse found on (nearly) dead bodies. – genjur clerk.

kerapai (kerapak-kerupuk) brush, grating sound (of biting on a cucumber/gnawing on a bone/nibbling on a nut, etc.).

kerapan frequency.

kerap II (onom) kerap and – kerup crunching, gnawing, grating sound (of hitting a bone on a bamboo beaten on as an instrument).

kerapai → GERAPAL.

kerpak-kerupuk (émon) sound produced by hitting tin cans, clang- ing noise, clattering.

kerapal → RAPAL.

kerapan (in Madura) bull races; → KARAPAN sapi.

kerapis – KEROPAS-KEROPIS.

kerap-kerap and kerap-kerap (onom) munching noise.

berkerap-kerap and berkerap-kerap to make a munching noise.

kerapu grouper, Epinephelus spp. – kuyu k.o. fish, Serranidae tawatina.

keras I hard, solid, firm, (phys) solid state. 2 (work) hard, un- yielding, resolute, persistent, persevering, untiring, unflagging. bersusah – untuk maju to work hard for advancement. 3 adhering/clinging/sticking to. berpegang – pada adat-adat lama to cling to old traditions. 4 drastic, sharp. Harga-karga barang naik – Commodity prices rose sharply. 5 critical, severe, serious (of an illness). sakit – seriously ill. 6 intensifying, escalating. mounting. 7 merciless, cruel, cold-blooded. sikap yang sangat – a merciless attitude. 8 harsh. bersikap – to take a harsh attitude. 9 strict, rigid, rigorous. dilarang – strictly forbidden. 10 close, secure. – diajega securely/closely guarded. 11 strong, high (of wind). angin – strong wind. 12 swift (of current). – aliran sungai ini. This river flows swiftly. 13 loud (of voice). berkacak dengan suara – to talk loudly. 14 heavy (of rain). hujan – heavy rain. 15 strong (of cigars/liquor/desires). minuman – hard liquor. obat – strong medicine. 16 biting, caustic (of smell). 17 tight, hard to unscrew, etc. bautnya –, sukar dibuka it’s hard to unscrew the tight bolt. 18 tough (of meat). 19 no longer resilient, having lost its springiness. – batang lehır obstinate. berkeras batang lehır 1 to keep to the point. 2 to stick to one’s guns, stand firm, insist that. – gentar stern (in personality). – hati willful, energetic. berkertas hati to persevere, persist, be determined, persistent. (ber) – hidung stubborn, obstinate. – kematu hard as a rock. – kepala stubborn. berkeras-kepalan stubbornness. – kerak courage which easily abandons one. – lidah finding it hard to pronounce foreign words. – makas/ mangkas hard and unripe (of fruit). – mulut a) hard to defeat in debate, argumentative. b) difficult to resist in (of horses). – rahang difficult to resist in (of horses). – tegak rigorous.

keras-keras a) not permanently hard. b) unstable, changing, vacillating. sekeras as hard/loud/strict, etc. as.

sekeras-kerasnya as hard/loud (ly), etc. as possible.

berkeras I to be obstinate/determined, persist (in), persevere. 2 to treat with toughness/harshness/severity, be hard on. 3 to be firm (unyielding). 4 to insist (that/on). Naman saya untuk tetap tinggal karena wakini itu hujan deras. But I insisted on staying since it was raining hard.

berkeras-keras to have a tug of war.

berkeras-kerasan to oppose e.o. strongly (each is unwilling to give in). – mutlak to wrangle.

bersikeras to hold firmly (to a belief), insist (that). – batang lehır stubborn, unwilling to give in.

mengeras I to harden, become hard. 2 to become harsh. 3 to become loud(er). 4 to be unwilling to give in.

mengeras I to be firm/harsh with, get tough with Dsa selalu – muridnya. He’s always harsh toward his students. 2 to force, compel, use force with. 3 to molest (a woman).

mengeraskan I to harden, make s.t. hard(er) (a road, etc.). 2 to enforce (a regulation, etc.), observe (certain rules). 3 to press the matter, pursue one’s point. 4 – harti to persevere, carry on; to take heart, pull o.s. together. 5 to corroborate, bear out (a statement as a witness). 6 (to speak) louder, make (the voice) louder, amplify (sound). 7 to tighten (a screw, etc.).

memperkeras I to tighten/intensify (the guard/supervision/controls, etc.). 2 to compact/harden land. 3 to temper (glass).

terkeras loudest, harshest, roughest.

kerasan (coq) harder, louder, etc.

keras-kerasan to act/be tough.

kerasan I hardness. 2 harshness, severity, rigor, sternness. 3 loudness. 4 force, violence, assault, strife. 5 rigor, stringency.

memperkerasan I to intensify (the guard/supervision/controls, etc.). 2 to compact/harden land. 3 to temper (glass).

G. merangka I hardness. 2 harshness, severity, rigor, sternness. 3 loudness. 4 force, violence, assault, strife. 5 rigor, stringency.

pengerasan I amplification (of sound), making louder. 2 coercion, force. 3 forceful measure. 4 hardening, setting. 5 strengthening, intensification, consolidation. – nadi/pembuluh darah hardening of the arteries, arteriosclerosis.

terperkerasan pavement. – jalan pavement.

keras II buah – the kemiri fruit, Aleurites moluccana.

keras III (akar) – tulang k.o. shrub, Chloranthus officinalis; camphor is made from its roots and medicine from its leaves.

kerasan (le) to feel comfortable/at home; → BETAH.

mengerasan I to make s.t. feel comfortable.

kerasanasi making (transmigrants) feel at home (in a new place).

keras-keras k.o. pastry.

kerat I piece, fragment, slice, part (of a house/road/town). dengan tulang yang dua – with nothing but one’s hands. dengan tulang delapan – with nothing but one’s physical strength.

kerat a piece cut off from s.t. larger. – jalan a part of a road. – kuyu a piece of wood. – roti a) sandwich. b) single slice of bread covered with cheese, etc. c) a slice of bread. tulang – the parts of the body, the four limbs.

berkerat has been cut off. – rotan dengan to break (off) relations with.

mengerat to cut off a piece, amputate, carve (meat), cut through, sever (sugarcane/nails/umbilical cord, etc.), cut. – kuku to cut one’s nails. – lidah orang to interrupt what s.o. is saying. – tempel to cut and paste.

terkerat cut, severed.

keratan part/slice, etc. cut off from s.t. larger. – tongkat a piece cut off from a stick.

pengerat cutting off, slicing.

kerat I (ob) keratan rusted (of iron), having verdigris (of copper/ brass); → KARAT I.

kerat II (ob) carat.

kerat IV (onom) sound of gnawing, munching.

mengerat to nibble at, gnaw (away) at.

pengerat binatang – rodents, rodentia.

keratua mulberry tree, Morus indica; → KERTAU I.

keratin (E) keratin.
kerempang (Tami; M ob) 1 razor. 2 pocketknife.

kerempang and kerémpeng → KÉRÉMPENG.

kerémpeng → KÉRÉMPENG.

keremapping (ob) abdomen.

keremunting → KÉRÉMUNTING.

keremus (1) mengerepus 1 to beat up. 2 to gag.

kerénut → KÉRÉMUT.

kerép → KÉRÉP.

kerépa → KÉRÉPA.

kerépas I (kérepa) rice kiln.

kerépas II (kerépas) a two-wheeled horse-drawn cart; – keretek I a two-wheeled horse-drawn cart; – keretek II a two-wheeled horse-drawn cart; – kerétok (1) bag, pouch (made of pandan leaves). 2 charcoal basket (made of bamboo wickerwork).

kereng I lime kiln.

kerenyau → KERÉNYAU.

kerényit → KERÉNYIT.

kerényot → KÉRÉNYOT.

kerepak → KÉRÉPAK.

kerepas I → KÉRÉPA.

kerepas II (kerépas) 1 to ride a bicycle.

kerepyak (onom) pitter-patter.

kererangga → KERÉRANGGA.

keresak and keresek (onom) sound of treading on dry leaves, rustle, crunch.

kerétesek → KÉRISIK II.

keréseng I crevice, fissure, crack, left; slightly opened (of the mouth) so that what is in the mouth can be seen.

mengeréreseng to open slightly.

terkeréseng mutut → a twisted mouth; an open mouth due to a harelip.

keréseng II bungling.

keréspés (coq) to talk Dutch continually → KRÉSPÉS.

Kérésmis and Kerésmis (D) Christmas → KRISIMES.

kerésoot wrinkled, furrow.

berkerésoot and mengerekésoot wrinkled, furrowed (of one’s forehead).

mengerésootkan to wrinkle.

keret → KERAT I, MENGKERET.

keréta I (Port) 1 carriage, cart, vehicle. 2 (Med Mal) car, automobile; – kendaraan 3 gun carriage, (gun)mount. 4 bobbin. 5 train. – anak perambulator, pram, baby carriage. – angin (ob) bicycle. – api/asap train, steam engine → REPUR. – api barang goods train. – api bawang tanah subway, underground railroad. – api berlapas baja armored car. – api bimulok milk/milk train. – api cepat fast/express train. – api istimewa special train. – api ketelan train with tank cars. – api kilat fast/express train. – api langsam (coq) local/ milk train. – api listrik electric train. – api malam night train. – api monorel monorail. – api oalak-oaling-oaling commuter train.

– api peluru the Japanese bullet train, Shinkansen. – api Purbaya the Puvwokerto-Surabaya express train → PÚRBAYA. – api senja night train. – api sambong fast/express train. – api t(e)rastak a log-hired local/milk train → REPUR tratuk. berkerésa api to go by train.

keréka police station, police headquarters.


sokeréta I in the same carriage. 2 a carriage-load of.

berkeréta I to ride in a carriage. 2 to go for a ride. – angin (ob) to ride a bicycle.

keréta II → GURITA II.

keretak → KERTAK.

kerétaan → GERÉTAN.

kerétaang → KERTANG I.

keretak (1) bridge.

kerétek I (kerétek) cough.

kerétek (Iv) rokok – cigarette containing coarsely cut tobacco mixed with cloves.

kerétek II (onom) sound of burning dry leaves.

kerétek III a two-wheeled horse-drawn cart; → DOKAR.

keretik → KERTIK.

kerétok and kerétek → KÉRÉTOK.

kerétot → KÉRTOK.

kerétot I deformed, gnarled. 2 uneven (of a ¶oor, etc.).

kerétwong shards (of pottery/tile, etc.).

keri I tiny sickle for weeding.

mengeri to weed with such a sickle.

keri II (Iv) ticklish.

keria I (kuieh) – k.o. cake made from yams and sugar.

keria II eastern sarus crane, Grus antigone sharpii.

keriak (ob) outcry.

berkeriai to cry out.

keriating-keriut (onom) creaking, squeaking (of row-locks/doors, etc.).

berkeriating-keriut to creak, squeak.

keriap berkeriapan and mengeriapi to swarm, assemble in large numbers (of ants, etc.).

keriat-keriut → KERIANG-KERIUT.

keriau (ob) berkeriau to yell, shout.

kerical pacal → coq humble slave, lowest of the low.

kericau berkericau and mengericau to chirp, twitter (of birds).

punai – green pigeon, Osmotheron vernalis.

kericik I dwarf squirrel, Nannosciurus zeylanica.

kericik II (onom) splashing sound.

berkericik (an) to splash around.

kericit (onom) squealing sound (of car tires).

berkericit to make that sound.

keridas → KADAS keridas.

keridik various species of mole cricket, Grillotalpa spp., Brachytrypodes portentosus and other species. – padang a mole cricket that sings in the evening. – pesan-pesan a k.o. poisonous insect.

keridit → KRÉDIT.
kerik I (onom) screaming sound made by monkeys.
mengerih I to scream (of monkeys). 2 to groan (in pain).
kerih II (ob) with a lot of trouble, laboriously.
kerek I (onom) sound of scraping a sharp object over a mirror, etc.
mengerik I to scrape/scratch s.t. off with a sharp object; to rub s.t. out (by scraping over it). 2 to rub s.o.'s painful back, etc.
keri I (onom) with a lot of trouble, laboriously.
dalam ~ short of money. 2 dryness, drought, lack of rain.
Daerah itu terancam ~. The region was threatened by drought.
3 (coq) too dry.
pengerik dry. lap ~ rag used to wipe s.t. dry. ~ air dehydrator.
rambut hairdryer. ~ tinta bloter.
pengerik I drying (up), desiccating. 2 drainage, draining (of swamps, etc.).
kering II (onom) ringing, tinkling, jingling.
berkering (-kering) to ring, tinkle, jingle.
kering III a marine fish species, grooved razor fish, Centriscus scutatus.
keringat sweat, perspiration. memerah/memeras ~ to work one's fingers to the bone. ~ku terlalu banyak yang kelingkar. I was bathed in sweat. dengan ~nya sendiri on one's own, independently.
bisang ~ German measles. Kelingkar ~ keringnya. He was dead tired. makan ~ orang to exploit s.o. mandi ~ to sweat profusely.
banter skin rash; heat rash. ~ dingin a cold sweat. ~ lilin (petro) feet oil.
berkeringat to sweat, perspire; sweaty. basah ~ to sweat profusely. ~ dingin to be in a cold sweat, sweat bullets.
mengeringatkan I (ob) to work hard for s.o. else, do s.t. with great trouble. 2 to work over s.t.
keringatkan to be sweaty.
keringet ~ KERINGAT.
keringkit (onom) creaking.
keringing ~ GERINGSING I.
keringinan (bicycle)-bell.
keringal (Jv or ob) to oversleep. sepierti maling ~ like s.o. who tries to hide a wicked deed but has been detected.
keringin I (onom) sound of clicking/tinkling/jingling. 2 k.o. metal musical instrument.
brinkerencing(an) and mengerincing to clink, tinkle, jingle.
mengerincangkan to tinkle s.t., make s.t. tinkle.
kerimun (Jv) thimbing (of hair).
kering I (a) dry, dried out. Kain yang dipijam itu sudah ~. The cloth dried in the sun is dry. daun ~ dried/withered leaves. ikan ~ dried (and salted) fish. kuw ~ k.o. pastry made from glutinous rice flour and eggs. musim ~ dry season. roti ~ dry bread. tawak ~ arid/dry and barren land. b) ~ dari running low on (supplies of a liquid). 2 dried up, run dry. Sungai itu sudah ~. The river has dried up. 3 skinny, lanky. Tubuhnya ~ oleh batuk. He's skinny from coughing. 4 dry, without charm, plain, matter-of-fact. Noselinya yang baru itu ~. His latest novel is without charm. 5 raw, not worked on. data-data ~ raw data. 6 lacking. Penonong yang datang tidak pernah ~. There has never been a lack of spectators. 7 poorly paid, not lucrative (job/work). dokter/ jatapan ~ a low-paid doctor/position; opp BASAH.
8 broke, to have no money. Saya ~ sakarang ini. I'm broke right now.
9 to have stopped menstruating. 10 crisp(y). 11 healed completely, closed (of an open wound). beri-beri ~ scurvy (without swellings). bersifat ~ a dry run. pasang ~ ebb, low tide. tulang ~ shinbone, tibia. tidak ~ wet. ketidakkereringatan wetness, plenty of rain. ~ darah(nya) a terrified, bewildered, shocked, astonished, amazed. b) monopausal. ~ embun after the dew has evaporated, early morning. ~ kelontong/kerontong/lekat/lekan/melingint/mersik/rendang/ringkaik/terik bone-dry. ~ mering skin, as thin as a raal. ~ tempe soybean cake.
kereng-kering ~ air damp, moist, humid. tidak ~nya inexhaustible, never-ending.
sukercing as dry as.
skering-kerengnya as dry as possible.
brengerik ~ air liur to waste one's breath, there's no point in, what's the use of.
brengerikan (pl subj) to become dry, dry up. Air sungai pada ~. The rivers have all dried up.
mengereng to wither, dry up, run dry. Bunga itu ~. The flowers have withered.
mengerencing to allow to be(com)e/arid, dry up. ~ sawah-sawah to let the rice paddies become dry.
mengerengkan [and ngerenging (I coq)] to dry, drain, evaporate. ~ tanah-tanah paya to drain marsh lands.
kerering III (ob) grit, rough hard particles of sand to KERIS I.
kris (perkerisan). ~ kursus ~ a course on the kris.
krisi ikan ~ ornate threadfin bream, Synagis spp., Nemipterus hexodon.
krisik I dry old banana fronds.
mengerik to chip/peel off in flakes.
krisik II (onom) rustling of dry leaves in the breeze.
brikerisik and mengerisik to rustle.
brikerisan rustle, rustling.
krisik III (ob) grit, rough hard particles of sand to KERIS.
krisis ~ KERIS.
krisologi the science/knowledge of krises.
kerista → KRISTEN.
kerisut → KERIUT, KsUT.
kirit I (onom) scraping/scratching/gnashing sound.
berkerit and mengerit to make that noise.
mengerikan (gigi) to grind/gnash one's teeth.
kirit II → dayung and belalang → k.o. mole cricket that chirps at night.
keriti I (onom) popping sound (like corn popping).
berkeriti to crackle, make a succession of slight, sharp, popping sounds.
kirit II → KRITIK.
kering I curly, kinky (of hair).
mengerit → rambut to curl one's hair.
mengeritingkan → rambut to have one's hair curled.
pengeritingan → rambut permanent wave.
keritting II fluttering, fuzzy (of television picture, etc.).
keriting I (kaleng I)
kering II → KERIUT II.
kerja (pl subj) to make a creaking sound → KERIANG-KERIUT.
keriut I (onom) scraping/scratch sound. → mengeriut.
keriut II to make a creaking sound → KERIANG-KERIUT.
keriwtan to make s.t. creak.
keriut II (berang –) k.o. bird, golden plover. Pluvialis dominica fulva.
kerivil (E) freewheel (on a bicycle).
kerja (Skr) I work, labor; activity, what one does → KARYA. → naya tak lain daripada membaca. He does nothing but read. naya hanya makan tidur saja. All he does is eat and sleep. cara → way of working; procedure. hari → weekday. hasil → performance. jam → working hours. kata → verb. → upah paid work. 2 occupation, job. laut – jobless. 3 feast, celebration (of a wedding) circumcission, etc.).
kerja II [coq] to work. Hari ini ta tiada → He’s not working today.
Apa – si Teddy? → What’s Teddy doing (for a living?) → dalam grup to work as a team. amal charity work. → badan physical work. bakti community service. berat hard work. borongan piecework. ciptaan sendiri self-employment. duta mission. petani → gandu part-time (farmer). guru the teaching profession. hala fine work, such as jewelry making. penerja halus s.o. who does such work. → saran debt bondage. karsan manual work. ladjang work in nonirrigated rice paddies. lapangan fieldwork. lembur overtime. malam night work. → melaksanakan fieldwork. kuliah – nyata [KKN] National Student Service Scheme. → paksa forced labor. mengerja-paksakan to draft for forced labor. → paruh uaktu part-time work. → raya/rodi (ob) work for a ruler/prince. statute labor → RODI. bekerja rodi to do forced labor. sama cooperation. sama bergenda di udara canopy relative work. bekerja sama to cooperate, work together. mengerja-samaikan dengan to cooperate with. peng(k)erja-samaan concerted action, teamwork. samilant part-time work. → sawah work in irrigated rice paddies. tempa → stang forging. → t(e)rampil skilled labor. → ulang (petro) worker. → upah paid labor.
sekerja of the same work/profession/occupation. → kawan/teman colleague. serikat → labor union.
bekerja I to work, labor, perform, operate. tidak → naya the non-operation of. → di belakang mejia to work in an office, be a white-collar worker. 2 to celebrate a wedding, etc. → mengawinkan anaknya to celebrate the marriage of one’s child. 3 to be active (of a volcano, etc.). → bakti to do volunteer work. → lembur to work overtime. → penyu to have a full-time job. bisa/dapat → sendiri able to work on one’s own (or, independently).
mengerjai I to work, work on/at, cultivate (land). 2 to manipulate; mengerjai [and negerjai (I coq)] to screw, fud. 2 to coerce, pressure. Petugas pengantar akan tetap dikerjai alias kaena punghi. Accompanying officials will continue to be pressured, i.e., to take bribes.
mengerjakan [and negerjakan (I coq)] I to do, perform, execute, carry out, operate, run. la belum → pekerjaan rumah matematika. He hasn’t done his math homework yet. 2 to work, work on/at, cultivate (land); to take care of. → mayat to take care of a corpse (i.e., bathing/ wrapping, etc.). 3 to finish, terminate, bring to an end, perfect, accomplish. 4 to remove; to kill, annihilate, destroy. 5 to throw a party for s.o. mempekerjakan to put s.o. to work, employ, staff, hire, give s.o. a job. Sebanyak 63 karyawan Pertamina menuntut dipekerjakan kembali. Sixty-three Pertamina employees demanded to be rehired.

**tel(k)erjakan** I done, performed, carried out. 2 can be done/ performed/carryed out. tidak → impracticable. 3 employable, fit to be hired.
kerjaan I (coq) work. Ia kurang → He has nothing to do. 2 action (of a machine). sekeraan of the same work, colleague.
pekerja laborer, worker, workerman, employee. jumlah → dialikan hari man-days. budan → working/executive committee. atas (petro) derrick man. banganan construction worker. bauh floor man. bulanan worker on a monthly salary. cakap qualified worker. (dalam pekerjaan) borongan pieceworker. para → di belakang mejia the class of white-collar workers. harian day worker/laborer. hukuman convicted sentenced to hard labor. industri industrial worker. jalur road worker. kapal longshoreman. kasan blue-collar worker. b) (petro) roughneck. konstruksi construction worker. lapangan field. worker. b) blue-collar worker. lepas casual worker. logam metalworker. mingguan worker on a weekly salary. olat s.o. who works with his mind. paksa forced labor. mempelajaria-paksakan to draft for forced labor. pelabuhan longshoreman. penuh full-time worker, full-timer. riset researcher. samilan part-timer. seks (komersial) [PSI(K)] sex worker. serabutan rooustabout. sosial social worker. tangan manual worker. t(e)ramplil skilled worker. terdidik highly trained worker. toko worker in a store. upah wage-earner.
pekerjaan I work, job, occupation, profession, employment, task, activity, assignment. tidak mempunyai → (in notarial instruments) (of) no occupation. lapangan → field of work/activity. 2 profession, business, trade, enterprise. 3 effect (esp of medicine, etc.), action. 4 running, movement (of engine/watch, etc.), operation (of engine, etc.), action. 5 (almost ob) festival, celebration (of wedding, etc.). bebas profession. belakang mejia white-collar worker. borongan piecework. dagang by occupation a merchant. gonta-ganta interaction, interplay. kantor office work. kejuruan expert work. logam metalwork. pencegahan pile driving. pembubutan repair work. pengairan irrigation work. persiapan preparatory work. rumah homework (for school). fek. rumah tangga housework, household chores. sabembi/sambilan/sampingan side/part-time job. semprot spraying. tahanan annual work. tambal-menambal patchwork. tambang mining. tanah manual work. tangga manual work. takung koyu carpentry. tulis-mendisi administrative work. umum public works. sepekerjaan with the same work. teman → fellow worker. berpekerjaan tidak → (in notarial instruments) unemployed.
pengerjaan I working, executing, carrying out, performing. dalam → in progress. 2 refining, improvement, processing, finishing, treatment. bahan menutup processing of raw materials. minyak oil refining. utama (math) elementary operation.
kerjab (or)kerjab-kerjab to shine (of the eyes).
kerlip (onom) sound of crunching/cracking; → KERKAH, KERKAK, KERKAP 1.
berkerkup-(kerkup) to make crunching noises.
mengerkupkan to crunch on s.t.
keral 1 – kerlip glittering, twinking. berkerlap-kerlip to glitter, twinkle.
bekerlapan and mengerlap to glitter, twinkle.
keralpan glitter, glamour.
keral II tekerlap doze off for a short while, take a nap.
kerling I sidewise glance. – matanya membangkit berahi. His glance arouses passion.
mengerling to glance sidewise, steal a glance (at).
mengerlingkan to make (one’s eyes) glance to the side.
kerlingan (sideways) glance.
kering-kerlingkan ogling c.o.
keryl II mengerling to glitter, shimmer.
keringan glitter, glimmer.
kerlip I I flickering, flashing, twinking. 2 wink (of the eye).
sekerlip → mata in a wink.
bekerlip and mengerlip I to flicker, flash, twinkle. 2 to wink, blink.
bekerlipan (pl subj) to flicker, twinkle.
mengerlipkan → mata to blink one’s eyes.
bekerlipan twinkle.
keryl II (D coq) to be/fall in love → JATUH cinta.
mengerlipkan to make s.o. fall in love.
kermu → KARMA II, KERAMA.
kermak a weed eaten as a vegetable, Alternanthera triandra/sessilis. – jantan a weed, Eclipta alba.
kermanici → KARBONACI.
kernai mengernai to chop/cut up into small pieces.
kerné→ KÉNKÉ.
kerneli (I coq) vanilla.
kernét apprentice/assistant (of a taxi/bus, etc.); → KÉNKÉ.
ngerén (coq) to work as a driver’s assistant.
kernia → KARUNIA.
kerm (Port ob) ammunition box.
kernyu-kernyu (onom) sound of creaking/squeaking (shoes/doors, etc.).
kernyau (onom) sound of munching/crunching/bitting down on.
kernyih gr (ning), grimacing, making faces.
mengernyih to grin, grimace, make faces.
kernyung mengernyung (of animals) to show/bare its teeth/fangs.
kernyit froward.
berkernyit wrinkled.
mengernyitkan to frown.
mengerneyitkan → alis to frown (to show displeasure/disapproval).
kernyit frown.
kernyut I I frown line around the anus.
kernyut II frown (on forehead). 2 wrinkle, froward.
be(r)ernyut(an) furrowed, wrinkled.
mengerneyut to frown.
mengerneytukan to frown, wrinkle.
kerny I bekernyut to pulsate (of arteries, etc.).
kerny II grushing (of teeth).
kéro I tengat tidur – a steel bed with springs, kéro II (in Mataram) equipment to weed paddy plants.
kéro III (Je) cross-eyed, squinty.
kéroba and berkerobak 1 with holes/rips (in it). 2 pockmarked, scarred. – keróbèk/kerabik/kerabit a in tatters, torn to pieces.
b) badly scarred, covered with scars.
kérobes mengerobék to tear/shred/rip into small pieces.
kérobet (onom) squeaking.
kéroco → KÉROCO.
kéroco 1 rattle. 2 (onom) rattling noise, the sound of water, etc. being shaken in a container.
kerodong → KERUDUNG. berkerodong to screen, cover.
mengerodongi to cover.
kéroh → KERUH III.
kéroh crooked (of morals), dishonest, deceitful, deceptive.
kérok I (Je) currycomb. liang – troublemaker.
mengerok to currycomb.
kérok II (Je) ngerok to oil and then scrape/rub the skin of a person with a cold, headache, etc. with a coin until it becomes red → MENGIRIK 2.
kérok I to be oiled and then scraped. 2 a part of the body treated in this way.
kérok III scraping, curettage.
mengerok to scrape the tongue of a talking bird (or of a person) on Thursday evening with a gold ring to make it speak better.
kérokit → KÉROKIT.
kérokit to KÉROKIT.
kérolok (onom) gurgling sound.
berkerolok to gurggle.
kéromo → KÉROMO I.
kéromong (Je) a large percussion instrument consisting of 10 or 14 bronze kettles placed upside down in two rows on a low rack and beaten with two sticks, gambang – Jakarta a xylophone-like instrument.
kérompyangan (I onom) sound of breaking glass.
kéron (D coq) (picture of a) crown (as a symbol of colonial rule).
kéroncang (ob) → KERAJANG.
keronco → KÉRONCOR.
kéroncang 1 I (onom) tinkling (of dancers’ anklets with little bells). gelang – such an anklet. 2 rumbling, gnawing (in one’s stomach).
berkeroncang I to tinkle. 2 to rumble (of an empty stomach). Perutnya ~. His stomach is rumbling.
kéroncang to rumble with hunger.
kéroncang II (lagu –) a type of popular Indonesian music (originally from eastern Indonesia and influenced by Port music and songs). keréoncang to perform kéroncang music.
kéroncang III keroncongan k.o. green manure with edible seeds, water bush, Crotalaria striata.
kéroncang IV the deepest recess of a fish trap. ikan di/dalam – hopeless, past saving.
mengeroncongkan ~ bibir to purse the lips.
kéroncor the male king-crab, Limulus moullicanus. seperti – dengan belangkas closely associated with e.o.
kéroncot (ob) → KÉRCUT.
kéroncj(kerang) (onom) rattling (of hard objects in a tin can, etc.). kéronj-kéronj crescent perch, Therapon argentus/jaruba.
kérontongkan I gullet, throat, esophagus. 2 windpipe, trachea. 3 pharynx. kering – until one’s throat turns dry. kering – menasihati dia he was advised and advised (but he ignored it). asal ~ akan berais as long as there’s enough to live on.
kérongang gold, etc. brooch attached to one’s coat.
kéro(n)song → KÉLONGSONG.
kérontong very dry, bone-dry, arid. kering – completely dried up.
punus – hot and dry.
kéropak (Je) handwritten palm leaves (in old books found in Java and Bali).
kéropas-keropis 1 small/miscellaneous items. 2 (and berkeropas-keropis) to carry out useless small jobs.
kéropéng scab (over a wound).
mengeropéng to peel/pick off a scab.
mengeropéngkan to peel s.t. off.
kéropes snout, dried nasal mucus.
kéropok I (M) → KÉLOMPOK. sekeropok a group (of people).
kéropok II → KÉRUPUK I.
kéropok III (J/Jv) spongly, woolly, eaten away.
kéropong (J/Jv) hollow, eaten away from the inside.
kéropos I hollow, spongly, porous, not compact (of wood/stone, etc.); → KÉROPOS. – nuag tulang osteoporosis. 2 rusted out (of a car body). 3 rarefied (of air).
terkéropos hollowed out, not solid.
kekéroposan – tulang osteoporosis.
pengeroposan ~ tulang osteoporosis.
keropot

keropat (onom) sound made by stepping on dry leaves.

kertas (onom) various k.o. paper. – paper money. – to make this sound by emptying on tin cans.

kertas-mengertas 1 various k.o. paper. 2 waste paper.

kertas II (onom) rustling sound of crisp paper being crumpled.

kertas I (pohon – mulberry tree, Morus indica).

kertas II k.o. evil spirit.

kertik (onom) sound made by treading on dry leaves, etc. 2 rapping/ticking sound.

kertika bintang – the Seven Sisters, Pleiades; → KARTIRA.

kerting (onom) taping sound (softer than kertip). – keru → KARTU.

kertik (onom) tapping sound (softer than kertip).

kertip (onom) sound made by stepping on dry leaves.

Kertas-mengertas

kerotak

kerotan sound made by beating on empty tin cans.

mengertong ~ perisai to beat on one’s shield.

kertan III ikan – a sea perch, Epinephelus pantherinus, P. lanceolatus.

kertap (onom) slaming sound made by closing a poorly fitting door, crunching on food, etc.

kertap-kertap crunching, rattling.

bekertap and mengertap to crunch.

kertas I (A) (piece of) paper. sebagai dawat dengan – well-matched.

kerubung II a paddy barn built of pandan leaves.

kerubut I (I/J) mengerubut to gang up.

mengerubut I to crowd around, assemble at, get/flock together at. 2 to swarm over, crawl all over (of flies/ants, etc.), mob, gang up on. 3 to make a swift sudden attack on, charge.

kerubutan mob, gang.

kerubut II I a shrub with large purple flowers, Thottea grandiflora. 2 a plant with huge mottled crimson flowers, Rafflesia arnoldii.

kerubuk (onom) plop, plopping sound (of a stone falling in water, etc.).

kerucil (kerucil) (kerubut I 493) a generic name for a number of trees yielding a k.o. wood—

keruing keruyuk II berkeruyuk

kerubyuk (onom) (kerucil (kerubut I 493) 2) conical cone of depression. — terpercung truncated cone.

mengerucut I conical. 2 to purse (the lips). 3 to truncate. 4 to get truncated, shrunk in size. — ke arah to narrow down to.

mengerucutan to truncate.

mengerucutan truncating.

kerudung veil. — lampu lamphade.

berkerudung I to have a ... as a shade. 2 to wear a veil; veiled.

mengerudungi I to provide (a lamp) with a shade. 2 to veil, cover (the head/face) with a veil.

keruh I muddy (of water), turbid, thick (of a liquid). — keruh-keruh mengeruh mengeruh as muddy/dirty, etc. as.

mengeruh I to become muddy/turbid, etc., cloud up.

mengeruk I to trouble, disturb, muddy (water). 2 to disturb, trouble. 3 to create confusion in. 4 to bewilder, puzzle.

keruhan 1 turbidity, muddiness. 2 entanglement, confusion, perplexity; trouble, disturbance. 3 corruption, irregularities (in an office).

keruli II berkeruli and mengerui I to snore. 2 to purr (of a cat).

keruil III (Hind cla) — bunti and pengeruighet linear measure of about 2 miles.

keruing a generic name for a number of trees yielding a k.o. wood—

Dipterocarpus spp, Vatica scortechinii.

Vatica scortechinii.

keruing I (onom) sound of scraping/scratching.

keruk I (onom) sound of scrapping/scratching.

keruk II (onom) sound of scraping/scratching.

keruk (onom) sound of scraping/scratching.

keruk II kapad — dredger.

mengeruk I to dredge. — sungai to dredge a river. — lumpur to remove mud (from a river bottom, etc.). 2 to scrape (out). — kerak to scrape the rice crust (out of a pot). 3 to hoard, store up, reap. — kerunyut as besar to reap huge profits.

mengeruk (pl obj) to dredge, scrape out.

mengerukkan — tangan to put one’s hand (in one’s pocket or somewhere searching for s.t.).

terkeruk dredged.

pengeruk I scraper. 2 exploitation (making unethical use of s.t. or s.o. for one’s own gain). — perriuk gourmand, glutton. — sung gold digger.

pengerukan dredging. — untuk pemeliharaan maintenance dredging.

keruk-keruk k.o. sand fly or fruit fly.

kerukut curled, shriveled (up), warped, deformed.

mengerukut I to curl up (of dry leaves), shrivel, warp, shrink. 2 to become deformed/twisted (of hands/feet).

mengerukutkan to fold, pleat, crease, crumple, curl.

kerul (D) curl, rambut — curly hair.

mengerul to curl/frizz s.t. Rambutnya dikerul. She had her hair permed.

keruma (U/Jv) itch-mite.

kerunit mengerunit to move the mouth while munching/nibbling.

kerumuk berkerumuk 1 crumpled (up). 2 crouched/stumped (down).

mengerumuk (kan) to crumple (up).

terkerumuk crumpled, creased, wrinkled.

kerumum berkerumum to swarm, throng, mill about.

sekurumun a swarm/bunch of.

mengerumuni and memperkerumun to wander around in, come flocking to, surround, crowd/flock around, crowd.

kerumunan crowd, mob.

mengerumunan swarming, thronging, mobbing.

kerumus (eb) passionate caresses.

mengerumus to hug, cuddle, caress.

kerumut penyakit — morbill, measles.

kerun to KERON.

kerung a cylindrical hole, hole that has been hollowed out; concave, hollow, hollowed out.

kerung-kerang (onom) rattling of crockery.

kerunia — KARUNA.

keruntung-pungkang (eb) confused, head-over-heels; entangled.

kerunting (eb) wooden cattle bell.

keruntung bamboo money box/piggy bank. 2 fish basket.

mengeruntungan to put in a box or basket.

mengerunyut (M) wrinkle, line.

berkerunyut wrinkled, lined, shivered.

mengerunyut to crumple up.

mengerunyutkan — dahi to wrinkle one’s brow, frown.

terkerunyut crumpled up, creased.

kerup (onom) sound made by nibbling at raw vegetables, munching noise. — kerap (onom) keep on making the sound kerup.

keruping scab (over a wound).

kerupuk I generic term for all k.o. of chips made from a starch base and ground shrimps, fish, or other ingredients. They come dried and are fried before eaten, → KERUPUK. — kerak chips made from leftover rice. — kembang Palenbang k.o. fish chips. — kemplang chips made from sago flour. — kulis macau tiger claw-shaped chips. — kulit/rambak chips made from slices of cow or buffalo hide. — legendar crispy ground-rice chips. — merak k.o. fish chips made from sago flour. — putih cassava chip. — srimpiyer (red) sage chip. — udang shrimp chip.

kerupuk II (f) kekerupukan to be at one’s wits’ end.

kerus → KROS II.

kerusi (A Mal) → KURSI I. mempengurusikan and mengerusikan to chair (a meeting), preside over.

pengerusi chairperson.

kerusut → KUSUT I.

kerut I 1 wrinkle, furrow, crease, line. 2 curl (in hair). — kemerut wrinkles. — kering shriveled up. — merut/minut a) wizened, shrivelled. b) rumpled. c) tangled, in a tangle, in confusion, confused. — berkeroset merut to frown, wrinkled, furrowed.

berkerut (kerut) and terkerut 1 wrinkled, creased. 2 (Mal) curly (of hair), curled. berkeroset kening to be sullen.

meng(k)erut I to shrivel up, contract. 2 to wrinkle, crease.

mengerut(-negerut) to become, become wrinkled.

meng(k)erutkan to wrinkle/furrow s.t. — dahi to frown, wrinkle one’s brows. — gigi to gnash one’s teeth. — kening a) to frown. b) to wrack one’s brains. — kutil to wrinkle one’s skin.

kerutan 1 wrinkle, crease, line, frown; wrinkling, creasing. 2 curl. 3 contraction, shrinkage.

pengerutan contraction, wrinkling.

pengerutan shrinkage.

kerut II (onom) sound of scraping.

kerutak mengerutak to chew, crunch (of a dog on a bone, etc.).

kerutu → GERUTU I.

kerutup (onom) cracking sound made when wet leaves burn, etc. berkerutup to make that sound.

keruwakuk (U/Jv) negeruwen 1 to scratch with the nails, etc. 2 to envy.

keruwes → KERJES.

keruwing → KERUING.

keruyuk I (onom) sound of crowing cock, cock-a-doodle-doo.

berkeruyuk to crow.

keruyukan rumbling (of an empty stomach).

keruyuk II → KEROYUK.

kes (in acronyms) → KESIHATAN, KEBIJAKERTAAN.

kés (L) cash.

kesa first, → KESATU, yung PERTAMA.

kesahab → MINDI.

kesad → KASAD I.
Kesada midnight ceremony of offerings made by the Tenggerese people who live near Mt. Bromo, East Java, to the God of Fire.

kesah I moan. 2 sigh.

berkesah and mengesah I to moan. 2 to sigh.

kesah (A) story, → KESAH, KISSAH. ad. → the story is. Itu lain ←. That’s another story.

kesak berkesak to move slowly/little by little, shift over.

mengesakan (to) move s.t. slowly, shift s.t. ← pantat to move/shift over.

kesal (→ hati) Ia resentful, annoyed, irritated, peeved, displeased; → DONGKIOL, MANGIOL, MENGRIAL, SEJAL 1. b) hurt, offended, disgruntled (cannot get what one wants); → BERANG, TENGKEL, PANAS hati. berkesal hati I resentful, annoyed. 2 fed up. 2 bored, sick (of)., tired (of), fed up (with). → BOISAN, BEMU. 3 impatient, run out of patience. 4 discontented (with s.t.). to feel aggrieved at being treated in some way. 5 regretful, to feel bad.

mengesalkan (→ hati) a) to annoy, irritate, get on the nerves of, displease b) to bore.

kekesalan I resentment, annoyance, irritation, being fed up. 2 boredom, weariness. 3 impatience. 4 discontentment, displeasure, dissatisfaction.

kesen (ob) → KASAM I.

kesambet (→ kesambi) to move s.t. slowly, shift s.t. ← python.

kesambilan I movement, activity, energy.

kesemaran I activity, energy.

kesemek 1 to annoy, irritate, get on the nerves of, displease 2 to bore.

kesiur I moving s.t. slowly, shift s.t. ← plant, skunk vine, a climbing plant, seedless (of fruit). It often seems complicated.

mengesip (kesiur) to blink (one’s eyes). to make s.t. whiz past.

kesih I memberi ~ bagi → to be entered by an evil spirit, considered by many people who live near Mt. Bromo, East Java, to the God of Fire.

kesiurkan 1 mending ~ for. 2 to make s.t. look (at); sight (of looking some way).

kesip(-kesip) to blink. → késék

kesiurkan 1 mending ~ for. 2 to make s.t. look (at); sight (of looking some way).

KESUH-KESIH pitiful, sympathetic.

kesetaran hati expression of feeling. → kandungan hati expression of feeling.

kesana → ke SANA.

kesandingan (Ob) 1 to suffer from a disease caused by spirit. 2 to suffer from two ills at the same time (one as a result of the other). 3 to behave like a madman.

kesandung (Ob) 1 pada/dengan to trip/stumble over, catch one’s foot on. 2 to hit/bump up against. → TERRANDUNG.

kesang I mengesang to blow one’s nose, usually by pinching one nostril with the finger.

kesang II k.o. sucking rice pest, Acanthocoris scabrator.

kesangsaung (U/Jr) to be caught/stuck (of a kite in a tree, etc.).

kesap-kesip (ob) (blinking of the eyes).

kesasar (Ob) to get lost, lose one’s way, go astray; → SASAR I, TERSASAT.

keser I shaggy, hairy, rough (of a surface/climate, etc.). 2 weather-beaten. 3 faded, discolored (of cloth due to exposure to the sun). 4 coarse, rude (of words). → daun pipin of said of s.o. who is not always weak (if necessary he can take strong measures). Bertunggal di tarah, di empelas (M) settled, made up (of a dispute).

mengesap to wipe off (moisture, perspiration), wipe dry.

mengesatkan to wipe s.t. off.

pengesat ← kaki doormat.

kekat(e)riaan I nobleness, nobility, knighthood. 2 gallantry, heroism.

késék → dan Linnas [kesataan bangsa dan perlindungan masyarakat] national unity and community protection.

késêd(Ob) 1 to kését.

késék scrub, rub → GESÉK.

mengesék to scrub, rub.

kesal I (Ob) exhausted, tired.

kesal II → KESAL. ngesed → MENGESALAN.

késél → GESÉL.

keselak [and keselak (Ob)] to choke (on a piece of food), swallow s.t. the wrong way.

keseléo (Ob) sprained; → TERGELIAT, TERPELÉCOK. Kaki saya ←. I sprained my foot. ← lúdah to make a slab of the tongue.

mengeséléokan to twist s.t. around.

keseléo → KESELÉO.

kesemak (Ob) a tree with edible fruit, persimmon, Diospyros kaki.

kesemeron to KEMERARAN.

kesemat → KESUMAT.

kesemek → KESEMAK.

keseser [and keseser (Ob)] and [and keseser (Ob)] to be entered by an evil spirit.

kesiur 1 mending ~ for (of s.t.); to tear/peel off, skin, flay; to graze/abrade one’s skin. ← úlar saukah to peel off the skin of a python.

keser(an) (Ob) 1 sleek. 2 handcart, pushcart, dolly. kesesar (Ob) defeated.

kesot (Ob) torn; peeled off (of skin); → KESOT.

mengesat [and ngesot (coq)] to tear/peel off, skin, flay; to graze/abrade one’s skin. ← úlar saukah to peel off the skin of a python.

keser(an) (Ob) 1 sleek. 2 handcart, pushcart, dolly. kesesar (Ob) defeated.

kesip(Ob) to blink (one’s eyes). kesip(Ob) to blink. kesip(Ob) to blink (one’s eyes).

kesiu(d) → berkesiu (to) whistle; whistling, whizzing; to play the flute.

mengesipkan to make s.t. whiz past.

Késko [Kesatuan Komando] Commando Unit.

keskul (Ob) Pers (begging bowl; → SEKUL.

kesléo, keslo and keslyo (Ob) → KESELÉO.

kesmak → KESEMAK.

kesmaran (Ob) édan – and berkesmaran to be head over heels in love.

kesodo a ceremony held in the Tengger region of East Java; → KE-SADA.

kesohor (Ob) well-known, famous; → TERMASYHUR.

kesomlok (Ob) 1 pushed, bumped; bump into (by accident). 2 broke, without any money.

kesot (Ob/Jr) [and kesot (Ob)] to move forward little by little, pull o.s. forward (like a baby or disabled person), bottom shuffle; → KESOT. 2 not smoothly, slowly, shuffling along.


kerasak (Ob) to live in misery/poverty; destitute, impoverished.

kérsék (Ob) rough (of the skin).

kersuk (Ob) to fall down.

kerasuk (Ob) to throw s.t. down.

késing II (Ob) casting.

kekal and késul (coq) pistol.
ketemu I (Skr) 1 musk, glandular secretion of the male Asian deer. musang – civet cat; → RAŚ. 2 musk-shrew, Suncus murinus. – mati karenanya byulmu when something unreasonable happens. – belanda a) rabbit. b) guinea pig, Cavia coboia. – bulan moon rat, rat-shrew, Echinosorex gymnurus. – ce(a)curut musk-shrew, Crocidura spp. – gunung marmot. – hitam Norwegian rat, Rattus norvegicus.

ketemu II various k.o. plants. bunga – scorpion orchid, Arachnis flos-aeris/moschifera. karya – juniper wood, Juniperus chinensis. limau – musk lime, Citrus aurantiifolia/microcarpa.

ketem III (burung –) k.o. lory, Eos spp./Lorius spp.

kesu-kesi (kesuh-kesih) cassowary, kesuari kesuri II

ketem IV k.o. crab; → KEPTING. – menyaringkan anaknya berjalan betul when the fox preaches, beware of the goose. – batu a hard-shell crab, mud/rock crab, Scylla serrata. – gahal k.o. crab with long pincers. – kelapa coconut/rocker crab, Birups latrops. – KEPTING kelapa. – vėnung swimming/flower crab, Partimuss pe-logicus.

ketem V to shrink gradually.

ketenambak various species of pomfret, Stromateus niger, Pampus chinnensis; → BAWAL.

ketampi k.o. fish owl, Ketupa zeylonensis leschenault.

keto trusted/gutinous rice, Oryza sativa; → PULIT II. – hitam black sticky rice. – srkaya sticky rice with brown sugar and coconut milk. – tétel steamed sticky rice topped with brown coconut. – urap sticky rice with grated coconut.

ketanah k.o. tree.

ketang I (ob) tight(ened), taut.

ketang II a marine fish, scat, Scatophagus argus. – luda rabbit fish, Sigmadon.

ketang III – tanduk k.o. plant, Kirbura sp.

ketanggor (Jv) to run across/bump into s.o. by accident, run into.

ketangtang-keitning (J) I to keep on walking back and forth. 2 wrong in every way. 3 wrong.

ketap stopcock; → KETAM I, KATUP.

mengetapakan (kan) → bibir to bite/press together one’s lips (from anger).

ketapak foundation.

ketapang I Singapore almond; its bark is used for dye, its seeds for oil, and its wood for carts and boats, Terminalia catappa. 2 k.o. tree, sea randa?, panao, Guettarda speciosa.

ketepak and ketap a climbing plant, Ventilago maringayi.

ketap-ketap to wink, blink; → KEĐAP-KEĐIP.

ketapel (D) catapult, slingshot.

ketar I trembling, quivering (from excitement/fear, etc.) → GETAR. – ketir (Jv) a) to tremble. b) nervous; → KETIR-KETIR. berkeret-ketir hati to be afraid, tremble with fear.

berkeret-ketar and terkeret-ketar to shiver, shake, tremble.

ketari II sour, tart, astringent.

ketara (Jv) → KENTAR.

ketara (Jv) plaited rattan collar for harnessing oxen and buffalos.

ketata III plaiting, plaiting.

ketetakan tightness.

pengetat tightening, restricting, making firm or binding. → ikat pinggang belt tightening.

ketaton <tatu> (Jv) to get wounded. superbi banteng – on the rampage, to run amok.

ketawa I (Jv) to laugh; → TERTAWA. – gombal to laugh out of the wrong side of one’s mouth. – ketuie to laugh and laugh.

ketawaan and mengetawakan to laugh at.

ketawaan laughter.

ketawaa II – udang a plant, Buchanania sessifolia?

ketawang (Jv) k.o. Javanese musical form.

ketaya I a torch made of bamboo filled with resin.

ketaya II (M) plated rattan collar for harnessing oxen and buffalos.

ketayap I white skullcap worn by those Muslims who have made the hajj → SONGKOR. – cendawan the umbrella-shaped top part of a mushroom.

ketayap II kweh – a sweet made of cornstarch, coconut, milk, and sugar.

ketekon (Jv) cornstalk used as cattle fodder.

ketegar (hari) – stubborn, persistent, obstinate → TEGAR I.

keték I (onom) clicking noise, click → KETIR I.

keték II (Jv) monkey; → KERA I.

keték I (Jv) armpit.

mengetēki to tickle s.o. under the arm.
Ketut

ketut (an) 1 Malay spayed dove, Streptopelia chinensis tigrina. 2 barred ground dove, Geopelia striata; → MERBUR.

ketingsut and ketelisut (Jv) mislaid, to get lost.

ketok 1 (Jv) a knock[ing sound] → KETUK I. tuangkan ~ (mobil) (car) body repairman → KENTENG tétér. – kadal (Jv) a children’s game in which a piece of wood or small bamboo strip is jerked forward by rapping on it. ~ magic a combination of body work and magic used to repair cars.

mengetok to knock at; to bang on, rap on (s.t. with the fingers, with a small hammer, etc.), chip (paint). ~ kawat to send (a cable). ~ pintu to knock/rap at the door.

mengetok-ngaletok to drum/keep rapping (one’s fingers, etc., on s.t.).

mengetokkan to pound (a gavel, etc.).

ketokan 1 knock, rap (ping), banging (of a gavel, etc.). 2 knocking (sound).

pengetok s.o. or s.t. that knocks/raps.

pengetokan rapping, knocking, chipping (paint).

ketok II mengetok ~ kaya (in Riau) to levy illegal excise taxes on lumberyard owners.

pengetok ~ kayu and ketokan (kayu) illegal levying of such taxes.

kétok moto (Jv) visual; → KASATOMATA.

ketola (Skr) loofah, luffa, dishcloth gourd, i.e., any of the genus Luffa of tropical vines of the gourd family, with thin­shelled large cylindrical fruits with dense fibrous interior tissues; → PE­TOLA II.

ketombe (Jv) 1 dandruff, scalp scurf. 2 last dregs. – tahi aum raff, social outcast.

keton I (col) ringgit ~ dutacoon, i.e., a silver coin; → KETUN.

keton II a tree, kraton plant, Mitragyna speciosa, whose leaves are chewed in place of opium.

ketong ~ KETUN I.

ketongkéng (Jv) large black scorpion.

ketonggèng (Jv) large black scorpion.

ketopong 1 helmet. 2 caul. 3 casque.

berketopong 1 helmeted, wearing a helmet. lahir ~ to be born with a caul. 2 ~ (besi) steel helmet.

ketoprahak (Jv) a type of modern popular play depicting stories mainly drawn from Javanese history plays, with improvised spoken dialogue in a modern realistic acting and a clown who comments on current public topics.

ketoprahak II (Jv) a dish consisting of bean sprouts, bean curd, red pepper, and soy sauce.

ketot (Jv/Jo) stubborn.

ketot (Jv) cutout valve.

ketèrek mengetrok to try to seduce, attract (women).

ketrèk mengetrik to scrape or hollow out s.t. before spackling it.

mengetrikkan to scrape out with s.t.

ketrèkkan s.t. scraped out.

kétrok (Jv) mengetrok­ngetrok and ngetrok­ngetrok to beat/strike/hit several times.

mengetrokkan to beat s.t. (against s.t. else).

kètrucut (Jv) slip of the tongue.

Kéts I/ Kés/ sneakers (from the brand name Keds). Kéts II dud (a bullet, etc. that doesn’t explode).

ketu (Jv) headaddress (in general); skullcap → KOPIAH. – udeng turban seven in place; → BLANGKON.

ketua → TUA. 1 elder, old and experienced man in a village; head, leader. 2 chairman, chairperson, head. – jubultus dean. – jurusan department chairman (in a university). – kekaz class monitor. – menteri (ob) prime minister, premier. – muala vice-chairman. – pelaksana a) chief executor. b) executive chairman. – pembina promoting chairman. – pengadilan presiding judge. – regu team captain. – umum general chairman. – wanita chairwoman.

berketuaan to have as… as leader/chairman.

mengetuai to lead, head, preside over, chair.

mengetuakan to consider/appoint/regard… as head/chairman.

keketuaan chairmanship.

pengetua I dean (of diplomatic corps). 2 (MaL) head (of s.t.).

ketual → KATWAL.

kutuw wart; → KUTIL I.

kutubah → KHOTBAH.

kutuban fetal membrane, amnion, bag of waters; → TUBAN-TUBAN.

kutur a plant used by fishermen to counteract poisons of contaminated fish, etc., glorybower, Clerodendron inerme.

ketuk I (onom) knock[ing] sound, rap, tap, beat (with the knuckles/ fingers). → ketuk rapping sounds. ~ titu name of a social dance popular in West Java → RONGKÉNG.

ketuk-ketuk a wooden or bamboo cylinder with holes rapped with a stick to summon villagers to prayer or in an emergency.

mengetuk [and ngetuk (coq)] 1 to knock at, rap on, tap at, drum on. Jarianya ~ daun mejá. His fingers drummed on the table-top. ~ hati (nurani) to persuade, touch (one’s feelings). ~ kawat to send (a cable). ~ mejá to knock on wood. ~ pintu to knock at the door. 2 to do body work on (a vehicle).

mengetuk-ngaletuk to keep (on) knocking.

mengetukkan to knock with s.t., pound.

mengetuk­ngetukkan to keep on pounding (a gavel, etc.). ~ jari­jemarinya to drum one’s fingers.

terketuk ~ hati­nurannya to feel it in one’s heart (to do s.t. for the poor, etc.).

ketukan knock, rap, pounding.

pengetuk hammer, knocker.

pengetukkan knocking on, rapping on.

ketuk II (Jv) a musical instrument in the gamelan, a single inverted bronze bowl or kettle.

ketuk III (onom) crack, clacking, cackle (of a hen after laying an egg, etc.). bang siapa yang ~, ialah yang bertelur the pot calls the kettle black. ~ di luar sangkar, bertaman di luar pagar to lock the barn door after the horse has been stolen.

berketuk to cackle, cluck.

ketul I 1 clot (of dried blood), lump (of cooked rice), piece (of wood/sugarcane), chunk (of bread), clod (of earth). 2 counter for objects that are solid and in limbs/pieces, etc. se­-roti a hunk of bread.

berketul-ketul in clods/lumps, etc.

ketulan lump, clod, ~ tanah a solid clod of earth.

ketul II contracted; (muscle) flexing.

mengetulkan 1 ~ kaki to draw up one’s knees (as in sleep). 2 to flex (one’s muscles).

pengetul urat/otot ~ adductor muscle.

ketul III (Jv ob) blunt, dull.

ketulah (Jv) cursed, damned; to have an accident/affliction (because one has broken a taboo/gone against the advice of one’s parents, etc.).

ketumbar (Tam) coriander, Coriandrum sativum.

ketumhé (Jv) and ketumbi → KETUMBÉ.

ketumbit medicinal herb, Leucas zeylanica, and other species.

ketumbu a lidded basket.

ketumbuhan 1 smallpox. 2 (Jv) boil or skin disease; → TUMBUH.

ketumpang (Jv) an herb, Dyspholla auricularia.

ketun → KETIL I.

ketung (onom) pinging sound “tung.”

berketung-ketung to make that sound.

ketungging → KETONGGÉNG.

ketup I mengetup → geraham to clench one’s teeth; → KATUP.

ketup II → KETUP­KETAP.

ketupa I shadetree, Baccaraurea dulcis.

ketupa II fish owls, Ketupa spp.

ketupat I rice-cake snack cooked in a small container of woven young coconut leaves. belah ~ lozenge-shaped. → BANGKALU/ Bengkulu (coq) a blow to the eye.

ketupat II [keadadian, waktu dan tempat] (the factor of) circumstances, time and place; → SKON.

ketup­ketaip (onom) sound of tapping/rapping/pattering of feet.

ketupuk buffy fish owl, Ketupa kettaip.

ketur I (Hind cl) vase-shaped spittone/cuspidor.

ketur II berketur to croak (of frogs).

ketus (Jv) vehement, violent, impetuous, sharp, sincere, open, up­right; quarrelsome, flashy. 2 bold, audacious, forward. 3 do not mince matters; to be outspoken.

Ketut (in Bali) a noncaste name element indicating fourth-born child, such as ~ Lami; → KUTIL.
ketutuqat (J) I covered (a hole, etc.) with, buried with. 2 to hit the jackpot. 3 not lacking a thing.

keucik (A) village head.

keutar (S) pungent, biting, acrid.

kewalahan (I) to be at one’s wits’ end, at a loss for what to do, unable to cope (or, handle the situation) (because one is overwhelmed, etc.). Hanya ada satu hal yang membesut –! There’s only one thing that’s a pain in the neck!

kéwan (ob) → HÉWAN.

kéwang (in the Moluccas) village police.

kewangén (in Bali) a vase made from pale-green young coconut leaves.

kewartal → KHATULISTIWA.

kéwang (in Bali) a large curved dagger; → KANJAR I.

kéwaq (ob) → KAWATIR.


kh. II → KHAKAN.

kh. → KAHATAN.

kh. – daripada berdoa dan ia – daripada berdoa. He prays all the time.

kh. khalikah the Creator. –ul alam creator of the universe, God. – ulbahri creator of the seas, God.

kh. khalik (A) 1 creation. 2 behavior, manners; → KULIKAT.

kh. khalikah (A) the Creator. –ul alam creator of the universe, God. – ulbahri creator of the seas, God.

kh. khalilah (A) 1 creation. 2 behavior, manners; → KULIKAT.

kh. khalikah (A) creation. 2 behavior, manners; → KULIKAT.


kh. khalis (A) pure, genuine.

kh. khalikah → HALKAH.
khawatir worry, concern; fear, fright, anxiety. ~ ASEAN terhadap pembangunan militer Jepang ASEAN's fears of a Japanese military buildup. ~ akan suatu perang nuklir fears of a nuclear war.

khayal (A) 1 fantasy, hallucination, vision, imagination. 2 fantastic, imaginary, unreal, fictitious. bilangan ~ (natural) imaginary number.

berkhayal 1 to have hallucinations, see visions. 2 to indulge in fantasies, daydream, fantasize, imagine things.

mengkhayal to fantasize, daydream.

mengkhayalkan 1 to envision, imagine, s fantasi s.t. 2 to visualize s.t.

khayalan 1 fancy, hallucination, imagination, fantasy, dream. 2 image, vision.

pengkhayal dreamer, visionary, fantasist.

pengkhayalan fantasizing, imagining.

khayali (A) 1 imaginary. 2 (cla) drunk (in mystic reverie) (in ta sawuf contexts).

khayat → HAYAT I.

khazanah (A) 1 wealth; possessions, treasure. ~ kata vocabulary, glossary. 2 treasure, treasure chamber. 3 library. 4 vault.

khelasi (E) chelating. terapi ~ chelation therapy.

khelembak (ob) → KELEMBAK I.

khémah 2 military buildup. hadap pembangunan militér Jepang ASEAN's fears of a Japanese military buildup.

khélasi (A) 1 betting, traitor, treacherous, perfidious. 2 betray, treason, treachery, deceit, guile. berbuat ~ and berkhilafan (atas/kepada) to deceive, betray; commit treason.

mengkhianatize to be a traitor, be disloyal/treacherous.

mengkhianatkan to betray, be disloyal to, deceive. ~ tempatnya bersembunyi to betray/give away s.o.'s hiding place.

kheknianat betrayal, treason, treachery.

pengkhianat deceive, betrayer, traitor.

pengkhianatan treason/treay/disloyalty. ~ bangsa high treason. ~ negara treason.

khia (A) optional (of a duty), freedom to complete a sale or to cancel it. ~ aib the ability of a buyer to return damaged goods. ~ syarat conditions of a sale.

khidmat (A) 1 respect, reverence, loyalty, submission. 2 (Br) Mal service(s) (rendered).

berkhidmat 1 respectful, humble, obliging. 2 (to kepadapada) to serve (one's country, etc.), carry out one's duties loyally; be subservient to, perform one's duties (for). meraka yang ~ di Malaysia Timur those who serve in East Malaysia.

mengkhidmati to serve/work for, be of service to. 2 to be respectful to, respect.

khidmatan 1 respect. 2 solemn reverence, solemnity.

perkhidmatan (Mal) (social/military) service(s). ~ Awam Malaysia Malaysian Civil Service. ~ Diplomatik Diplomatic Service.

kluk (Pers) bottle.

klilaf (A) 1 error, mistake. 2 wrong, in error, erroneous.

mengklilakan to make a mistake in.

kekhilafan 1 mistake, fault. 2 mistaken, fallen into error.

khilafah (A) matters concerning government and the state.

khilafah(y)ah (A) disputed, controversial.

khinat → KHINAT.

khisit and khizit (A) envy, jealousy; envious, jealous.

khitan (A) circumcision; ~ SUNAT.

berkhitan to be) circumcision.

mengkhitan to circumcision.

mengkhitani (pl obj) to circumcision.

mengkhitankan to circumcision, to have (one's son) circumcised.

khitanan circumcision ceremony.

pengkhitan circumsise.

pengkhitanan circumcision.

khittah (A) line of action. ~ nahlilayash ashliyah basis for the NU organization platform.

kiyar → KHAR.

khizanat → KHAZANAH.
gious accomplishment, e.g., – Hajjar Dewantara. 2 title of respect for puppeteers, – Dalang, and people in the gamelan orchestra. – yoko a gamelan player. 3 title for certain venerated objects. – Jugur a ancient cannon located in Jakarta.

ki II (S) short form of kai, i.e., tree; prefix used in front of names of plants and trees; → KAYU I. – putri k.o. tree, Podocarpus neriifolius. – urat plantain, Plantago major.

ki III name of the letter q.

kiah mengiah (kan) to stretch, extend, draw/pull out (gloves, etc. to enlarge the size).

pengiah – kasut/sepatu a shoe stretcher. b) shoehorn.

kiakah (A) tracking.

kiak → kai.

kiak (Jv) 1 title given to Muslim religious scholars, e.g., – Hai Wahid Hasyim. 2 title for teachers of mysticism, dukuns, etc. 3 (in South Kalimantan) district head. 4 title used for sacred objects and animals, the venerated. – Guntrar Madu name of the gamelan orchestra in the Kasunanan Palace in Surakarta. – Tunggaludung the venerated flag inside the palace in Yogyakarta. – Anggoro the name of the elephant in the Srixudami amusement park in Surakarta; → K(JAV), RI.

kiania euphemistic reference to the tiger.

kia-kia I (C coq) to have fun/a good time, take it easy, enjoy o.s.; → KIA-KIA.

kia-kia II → yo kia-kia.

kiak-kiak bulldog ant, a large black biting ant that follows along trails, Polichoderus sp.

kial I (ber)kiak-kial and kial-kial a shark species, Rhinobatus thornisi. b) k.o. guitar fish, Rhinobatus djeddensis. c) two-faced.

kia III famau – a shrub with lime-producing fruit, Triphasia aurantioda.

ki II (S) short form of kai, i.e., tree; prefix used in front of names of plants and trees; → KAYU I. – putri k.o. tree, Podocarpus neriifolius. – urat plantain, Plantago major.

ki III name of the letter q.
kibau a crab species found on the island of Krakatau.
kibernétique (E) cybernetics.
kibik → KIBUK II.
kibir (A) arrogant, haughty.
kekibiran arrogance, haughtiness.
kiblah and kiblat (A) 1 the direction of the Kaabah in Mecca. menghadap → to face Mecca (when praying). 2 direction (of the wind). 3 orientation.
berkiblat to move/face in the direction of; oriented toward. politik yang → kepedepan komunisme internasional a policy directed toward international communism. → ke Peking Peking-oriented.
mengkiblat → ke →...→ oriented. → ke kota urban-oriented.
mengkiblatkan to cause to face, orient s.t. to, direct to (ward). move s.t. in the direction of.
kiblik (D coq) republic.
kibria (A) pride; haughtiness, arrogance, superciliousness.
kipul (I) ass, backside, buttocks. goyang - to shake one’s ass.
menggul (to give s.o. a) kick in the ass.
kipul II (I) ngipul 1 to lie. tidak ~ not fake. tukang ~ liar. 2 to talk nonsense. 3 fake.
ngipul (I) to cheat. merasa dikibulin to feel cheated.
terkipul cheated, tricked.
pengbulan deceit, deception.
kibus [kaki busuk] accomplice in a narcotics syndicate.
kikak → KICAU I.
kicang-kécoh and kicang-kicau swindling and trickery. → ciak a case being investigated needs evidence.
kicap I → KICAP I.
kicap II → KICAP.
kipap-kicup blinking one’s eyes over and over again.
berkipap-kicup to keep on blinking one’s eyes.
kicaun (onom) twitter, chirp, warbling.
berkicaun and mengicaun I to warble, twitter, chirp. 2 to chatter, engage in idle talk.
berkicaun (pl subj) to warble, twitter, chirp.
mengicaun to babble/chatter about.
kicaunaan twitter, chirping.
kicaun II swindle; → KÉOH I.
terkicaun swindled.
kicerat (I) mengicerat and ngicerat to spout out/forth.
kíx (D/E) brig, a two-masted ship with square sails.
kik (small in some compounds); → KECIL. sawo - a small sawo variety.
kipul I chest, swindle, deceit, deception. kena - cheated, deceived, tricked; → KÉOH I.
mengicu 1 [= berkicu] to practice/commit deception/fraud, act fraudulently. 2 (= mengicukan) to deceive, swindle, defraud.
terkicu cheated, deceived, swindled.
pengicu swindler, deceiver.
pengcuan deceiving, swindling.
kicu I → KICAU I.
kicuh → KECIL I.
kicuui various species of wagtail (birds), Motacilla spp. → kerbau yellow wagtail, Motacilla flava.
kicu (onom) creaking sound.
berkicu to creak (of a door).
kidad → KIDIB.
kidab-kidaba spangles (edging a mantilla), aiglets.
kidad left-handed.
mengidal to use the left hand (for work, etc.).
kidam (A) eternal (without beginning), the state of not having been created (of God), the uncreatedness (of God). sihat - to exist from time immemorial; → KADIM I 3.
kidamat (ob) → KHIDMAT.
kidang (Jo) → KIJANG I.
kidar (J) → KIBAR, KITAR I.
kidemat → KHIDMAT.
kider I → KEDER.
kider II → KIDAR.
kidib (A) untruthful, deceitful, lying, false.
kidil (J) loss.
kidmat → KHIDMAT.
kidobutai (Ip) (during the Japanese occupation) shock troops.
kidul (Jo) south. laut/segara — the Indian Ocean south of Java.
ngidul to go (to) south.
kidung (Jo) 1 (OJo) poetic work. 2 ballad, chant, lullaby, song, melody. — Agung Song of Songs (in the Bible). — gerêja hymn.
mengidung to chant verses, sing a song/ballad.
mengidungkan to sing s.o. a song; to sing/lull (a child) to sleep.
kidungan ballad.
kiekeboe (D) /kiekebu/ peekaboo.
kifayat (A) fardul- Muslim collective religious obligations.
kihanat (A) (ob) fortunate-telling, prophecy, prognostication, augury.
kiihur (S) the huru tree, Quercus sp.; the bark is used for making mosquito repellent; → KI I.
kijai I a tall tree whose timber is used as building material, Trigonochlamys/Santiria Griffithii.
kijai II terkijai-kijai to shiver, shake, tremble (of an old person’s hand).
kijang I barking deer with short antlers, Cervulus muntjac. dapat - teratai (M) to get a windfall. seperti - lepas ke rimba to look for a needle in a haystack. - kencana the golden deer. - menjangan all k.o. deer. - mérāh, Muntiacus muntjak.
Kijang II k.o. Toyota jeep sold in Indonesia. 2 police patrol car.
kijap → KIJAP.
kijil (akar) – a climbing plant, Smilax helferi.
kijing I various species of edible mussels, Tellina spp., Capsella solida, Anodonta woodiana.
kijing II (Jo) tomb(stone).
mengijing, mengijingi and mengijingkan to put a tombstone on a grave.
kiju → KIJU.
kik I hand lom."kik II → AKIK.
kik III (E) 1 to kick. 2 to tease s.o. in a hurtful way, say s.t. to s.o. that hurts his/her feelings.
mengkik ~ baik to kick back (money).
ngekik to tease.
kik-kikakan teasing.
kik IV → KIKIK.
kikik (onom) sound of laughter/giggling; → CEKKIKAN.
berkikakan (pl subj) to giggle, chuckle.
mengikik to giggle. → dengannendirinya to giggle to o.s.
terkikik-kikik to giggle, snigger, chuckle.
kikli (J/Jo) 1 leg of an animal or jokingly of a person). 2 dish made of cow leg skin.
berkikir 1 filed. 2 wrinkled.
mengikir to file, make smooth with a file.
kikiran filings.
kikir II stingy, tightfisted. orang - a miser/cheapskate.
mengikirkan to be stingy about.
kekikiran stinginess.
kikis I scraping (the paint off wood), eroding. 2 scraped.
mengikis to erode. kemengikisan erosion.
mengikisan to scrape off (dirt from a pan/paint from wood, etc.); to scratch out (with a knife).
terkikis eroded, abraded, overcome, wiped out. ~ habis totally wiped out. keterkikikan erodibility.
kikis I 1 eroded, abraded; overcame, wiped out. ~ habis totally wiped out. keterkikikan erodibility.
kikis I 2 soil erosion, alluvium; ~ sungai erosion.
pengikis scrapper.
pengikisan I scraping. 2 eroding, erosion.
kikis II (M) lost, vanished. hilang - entirely lost/vanished/disappeared/ faded away. ~ habis exterminated, wiped out. mengikis-habiscan to root out, exterminate. pengikis-habiscan extermination.
mengikiszad to eradicate, make s.t. disappear/vanish, get rid of.
terkikis eradicated. habis ~ cleaned up, completely gone/vanished.
pengikisan I loss, disappearance. 2 eradication.
kilaf (M ob) → KILAH I mengila to argue against, oppose, contradict. kilaf → KILAH
kilah I (O) a submarine. kilah II (O) a bluish shellfish, Voluta sp.

berkilah (kilah) to give an excuse, have a lot of poor excuses,

kili-kili (kilah) an edible bivalve, Voluta sp.
kilai reel used to keep the strands apart when making string.
kilan I (Jv) the span between the thumb and the index finger; → JENGKL.
kilakan I one span.
mengilan to span, measure out in spans.
kilan II (ob) di hati terkelelang di mata to be constantly dissatisfied.
terkilan hurt, offended; annoyed, irritated.
kilan I 1 a machine used for crushing/squeezing/rolling s.t., manging machine, mangle, press, mill. → padi rice mill; → PENG-GILINGAN. 2 mill, factory, plant, works (usually for processing raw materials). → cerau cigar factory. → (buahan bakar) minyak hydrocracker. → getah rubber mill. → gula sugar factory. → minyak refinery. → penggertian/kayu gergajian sawmill. → perusahaan industrial plant. → seripihan chip mill. → tembukau tobacco factory.
mengilang to disappear, vanish, vanish. pengilangan to manufacture, turn out, produce. kilangan → KILANG I batu → millstone. → patah awak itulah mengumpininya to look for trouble.
pengilang manufacturer, producer, refiner. → minyak Jepang a Japanese oil producer.
pengilangan manufacturing, producing, refining, milling, biaya → manufacturing costs.
perkilangan group of factories. 2 manufacturing; → PENGILANGAN.

kilang II 1 sugar water. 2 juice of the sugar palm, Arenga pinnata, which turns into toddy and vinegar.

kilap I 1 → KILAF. 2 (Iv) I don’t know; who knows.
kilap II shine (on boots), gloss (on hair), shine, luster, flash. sekilap → mata in a wink, in the twinkling of an eye, in no time (at all).
berkilap, meng(k)ilap (coq) and terkilap to shine, gleam, glister, flash, shiny.
meng(k)ilapkan to shine, polish. kilapam shine, gloss, sheen. pengilap → manikam (geol) geothite. pengilangan glazing, sateening.
kilat an edible mollusk.
kilas I 1 noose, rattan thong (for pinioning animals, etc.), rattan rings used for climbing. 2 rolls of a sarong around the waist.
mengilas to snare, trap. 2 to tighten (knot, string, etc.).
kilas II (M) flash; moment in time. untuk beberapa a few minutes. → balik flashback.
sekilas (~ mata/pandang) 1 in a flash/jiffy/wink, in the twinkling of an eye, in no time (at all). → SERPIHAN detik 2 swift, brief.
terlatar dari percakapan ~ implicit in the brief conversation. 3 at first (glance), on the face of it. → terdengar anah at first glance this sounds strange. 4 in brief, in a nutshell.
mengkilas ~ balik to cast a eye back on.
terkilas → dalam hati flashed through one’s mind.
kilasan I flash. 2 glance. 3 brief, s.t. brief. → KAWAT Sedunidad Cable Briefs from around the World.
kilat I (A) lightning. flash. (of bright light in the sky). → salahmenyadang it’s lightning, there’s (forked) lightning (in the sky). sejaepat ~ quick as a flash, with lightning speed. kilan atau dalam kilau in brilliant company no one person stands out; to disap-pear in the crowd. → dalam kilau (his) words mean more than appears on the surface. 2 glittering, gleaming, glistening. → mata radiant glance/look. 3 swift, quick, fast, rapid, speedy, express. 4 flash. kereta api → express (train). timsah → intensive/crash course. pengumuman → emergency announcement. perkara → summary process (in court). petir → thunders and lightning, program → crash program. rapat → urgent/emergency meeting. siaran → bulletin. sidang → urgent/emergency meeting. 4 for fast delivery (of a letter/cable, etc.).

sekilat a bit of, a flashing view of.
berkilat 1 [= hari, = berapi-api, = benderayar dan bersinar-xinari] there’s/sit’s lightning. 2 (= mengkilat) flashing, shiny (of metal, etc.), dazzling (of car headlights). 3 to shine, gleam, glitter, flash. → sahaja, haram tak makan all that glitters is not gold.
mengilat to flash, be visible for a split second.
mengkilat flashling, shiny, dazzling.
mengilati (pl ob) to polish, shine.
mengkilatkan (ob) → radiate. 2 to polish s.t. until it becomes shiny, shine. 3 → mengilat-naglat to alude to, hint at, refer to; to reveal, show. Dikilat-kilatannya hujatnya. He keeps showing his intentions.
terkilat to flash by. → ikan dalam air, aku sudah tahu jantang betina. I knew right away that it was your doing. → di/dalam hati and → di ingatan/kepala to come to one all at once, dawn on one suddenly, flash suddenly through one’s mind.

kilatan I flash. → petir lightning. 2 shine, polish, gleam.
pengkilat glossy.
pengilatan polishing.

kilat II → baubu (ob) armlet, bracelet.
kilat III k.o. tree, mangrove, Rhizophora. → RAKAU.
kilau spark, flash, shine, glare. → kemilau glittering, scintillating. → kemilau/mengilau to glitter, shine brightly, scintillate. → ria brilliant, glittering. berkilau → to glitter.
berkilau, berkilau-kilau and (ber)kilau-kilauan (pl subj) to glitter, sparkle, shine brightly, scintillate.
meng(k)ilau to sparkle, glitter.
kilau-mengilau to sparkle, glitter.
kilaua I shine, glitter, sparkle. 2 (geol) chatoyancy. kilaua-kilauan glitter, gleam.

kiler → KILLER.
kili I (Jv) female hermit/anchorite.
kili II (M) hen.
mengili to hem.
kili I (ob) → baubu armlet, bracelet.
kilik II (f) mengilik-nilik to tickle. 2 to tamper/fiddle with, tweak. 3 to incite, instigate, stir up. → jangkrik to incite a cricket (so that it will fight).
ngilik (sf) to break into a building by picking the lock.
kilikan s.t. that one can fiddle with or tweak.
kil-kili 1 rattan ring threaded through a buffalo’s nose. 2 swivel, reel, spool. pancing → full of excuses. → dayang theolepin, oar lock. → joran fishing pole. → pancing reel on a fishing rod.
mengilinngilin → layang-layang to wind up the cord in order to reel in a kite.
kilin (C) k.o. mythological animal in Chinese tales.
kilir mengilir to whistle, sharpen. → pisau to sharpen a knife.
kiliran I whetstone, grindstone. 2 sharpener. → budi sharpener of the intellect. → taji sharpened point of a coxspar.
kilir II (M) terkilir sprained; → KERELO. Kakinya →. He sprained his foot.
kili (f) mengilit to pluck fruit with a forked stick.
kiliran I forked stick. 2 plucked (fruits).
killer (E) (college sf) a college teacher who gives hard exams or is a tough grader.
kiliah → KULIAH.
kilo (D) 1 kilogram; → KILOGRAM. 2 kilometer; → KILOMÈTRE.
berkilo-kilo by the kilogram/ meter.
mengilai and ngilin (f) weigh/sell by the kilogram.
mengilakan to sell s.t. by the kilogram. Koran bekas itu akhirnya dikilakan ke tokoan look. The old papers were finally sold to the junkman by the kilogram.
kiloan by the kilogram. tekstil ~ textile sold by weight (not by length).
kilogram (D) kilogram.
kilometer (D) 1 one thousand meters. 2 (coq) (car) speedometer.
kim (I) (D) k.o. bingo.
KIM II (acr) [Kartu Izin Masuk] entry permit (an immigration document).
kim III (in acronyms) → KEMIGRASIAN.
kima I (siput ~) giant clam, Tridacna gigas and other species. 2 a large marine shell.
kima II [kompis markas] headquarters company.
kimah (A) 1 price; value. 2 approximately.
terkimah valued. nada ~ invaluable.
kimantu (C) full-blooded Chinese.
kimat → KIMAH.
kimbah mengimbah to scoop up sand (like a turtle laying eggs).
kimbang mengimbang-ngimbang (kimang) to circle around, hover.
terkimbang-kimbang 1 to go back and forth/to and fro; to hover (of a bird/plane). 2 (M) to hesitate; perplexed, taken aback.
kimblo → KIMLO.
kimbul (nant) 1 outboard platform at ship’s stern. 2 poop deck.
kimcam (C) tuberose, Polianthes tuberosa (fragrant at night and used in preparing kimlo) → SEĐAP nalam.
kimia (A through D) (ilmu ~) chemistry. ahli ~ chemist.- analitik analytical chemistry. ~ anorganik inorganic chemistry. ~ fisika physical chemistry. ~ hayat/organik organic chemistry.

kimiawan chemist.

kimiaui (A) chemical.

kim(h)a → KINGF.
kimin (D) chemical.
kimlo (C) k.o. vegetable soup.
kimono (Ip) kimono.

berkimono to wear (or, wearing) a kimono.

kimpa → KIMPAL.
kimpal welded, solid, nugget-like. 2 consistent.

menkimpal to forge metal, beat metal, weld.

kekimpalan consistency.

pengimpal welder, forgier.

kimplah-(kimplah) (Ir) to ripple (of water).

Kimpraswil [Perumukiman dan Prasarana Wilayah] (Department of) Settlement and Regional Infrastructure.

kimpul I (S) a plant that produces edible tuberous roots, blue taro, Xanthosoma violaceum.

kimpul II (Ir) purse, money bag.

kimpus (M) terkimpus hollow, fallen in, sunken (in) (of one's cheeks).

kimput (ob) to be afraid, frightened.

KIMS (acr) [Kartu Izin Masuk Sementara] Temporary Entry Permit Card (an immigration document).

kin (ob) → KÉN I.

kina I (D) quinine. pokok ~ cinchona tree, Chinchona succirubra.
kina II the monetary unit of Papua New Guinea.
kinal right-handed.

kinala (Ir) a betel quid, betel chew (betel mixed with leaves and lime). 

menginjal I to chew betel. 2 betel-chewing.

kinangan place for carrying betel necessities.

penginanang set of materials, etc. for making a betel chew. tempat ~ (in Kalimantan) place for carrying betel necessities.

pekinkang (Ir) small wavy bamboo carrying bag for betel necessities.

kinang II glutinous-rice cakes.

kinantan I all-white (of roosters/horses, etc.). 2 extremely, unusual [by], very (special). bagi ~ hilaq taji like a wealthy or a wise person who has lost the people's esteem.

kinayah (A) allusion.

kinca (C) sweet syrup made from palm sugar.

kincang mengincang I to wash, rinse (laundry). 2 to clean (meat), dress. 3 to wash one's genitals/anus, etc. with water. 4 to stir, mix up (water to make it turbid).

kincang terkincak-kincak jumping around and gesticulating.

kincang kécoh ~ (M) sly tricks, deceit.

kincau (ob) mengincau to sir, mix.

kincés (I) 1 deflated, burst (of a boil). 2 blind (person).

kincir 1 (~ air) a scoop wheel (for irrigating rice fields on a higher level). b) water mill. 2 (~ angin) a windmill. b) propeller. 3 spinning wheel; spool, reel. ~ menjahit sewing machine. ~ padi (M) (water-powered) rice mill. ~ ria Ferris wheel.

berkincir with such a wheel. ~ atir (M) to give shrewd answers.

mengincir to sew by machine.

kinciran → KINCIR.

kincit slight diarrhea (so that the person does not feel it come out of the anus).

terkincit to have slight diarrhea.

kincling-kinclinging (Ir) shining, sparkling clear.

kinclong → KINCLING-KINCLING.

kincringan k.o. tambourine.

kincung (M) → KÉCOH I.

kincup 1 narrow (of openings). kembang ~ to palpitate, open and close. ~ roda wheel sideslip. 2 (Ir) frightened, afraid.

mengincup to narrow down.

kindicat-kindlap to look around as if searching for s.t.

kinematic (E) kinematics.

kinematik (D) kinematics.

kinepung ~ wakul, bina na mangap (Ir) to be in danger, ~ KEPUNG.

kinerja performance.

berkinjau a … performance. ~ tinggi high-performance.

kinéskop (D) kinescope, TV screen.

kinétiča (E) and kinétič (D) kinetic.

king (E) (cards) king.

kinbap (C) kinbap, gold broccoli.

kingkik, kingking, kingkip and kingkit (Ir) sour citrus fruit, Triphasia trifoliate (used as cough medicine/ massaging material and for stomach trouble).

kingkong (E) 1 great, very large, grand, enormous, huge, gigantic, colossal, tremendous. 2 a large logging truck.

kini I now, at the present moment. ~ … nanti … now (here) … now (there); at one time …, at another time …. ~ begini nanti begini now this way now that way. dari ~ dan seterusnya and dari ~ ke atas from now on, henceforth. hingga/sampai ~ until now, so far. 2 nowadays, at present. ~ dan nanti now and in the future, today and tomorrow. 3 modern, up-to-date; opp KUNO.

kini-kini right now.

menginkinikan to make s.t. present, bring up to the present.

kehrinjan the present; contemporary. tarian ~ contemporary dances.

pengkinjan updating.

kinin (ob) → KINI.

kinine (D) quinine.

kinja lompat ~, berkini-kina and terkini-kini to jump with joy, be deliciously happy, etc.

kinjat (ob) terkinjat jerked, jumped, startled.

kinjeng (Ir) dragonfly. ~ dom slender needle-like dragonfly.

kinohoshi (Ir) (during the Japanese occupation) compulsory labor service.

kintakawan archivist.

kintal I → KINTEL.

kintal II → KUNITAL.

kintal III (Port Min) farm; courtyard.

kintar → KITAR I.

kintar (Ir) a frog that can inflate itself up like a balloon.

kinti (Ir) menginti to follow, trail. ~ di ketiak to be at the mercy of, be left to the mercy of.

kintut (J) 1 the youngest child in a family. 2 the smallest bananas growing on the lowest bunch.

kinurang (math) subtrahend, minuend.

kinyam (M) → KENYAM.

kinyam rock crystal, quartz.

kinyih-kinyis, kinyis-kinyis and kinyit-kinyit (Ir) 1 to look tasty [of food]. 2 to look alluring/attractive (of a woman).

kio (C) palanquin.
kioman (J) 1 hampened in growth (of a plant) due to insufficient sunlight. 2 dwarf-like person.

kiong → KÉONG.

kios (D) kiosk, stand. 2 booth, stall. – buku bookstand, bookstall. – mobil k.o. chuck wagon, mobile foodstall. – Santapan Makan a 24-hour eating stall. – telpon telephone booth.

kip → KÉP.

kipa (J) 1 asymmetric (because one is shorter than the other). 2 one-legged.

kipai (ob) mengipaikan to wag (the tail).

kipal → KÉPAL.

Kipan [Kesatuan Intai Para Amfibi] Amphibious Airborne Recon Unit.

kipar → KIPAR.

kipas II and kipas III kipas-kipas (to wag) wind­shield wiper. – fous­tai­ted fantail, Rhipidura spp.; Rhipidura perlata – mutia­ta­ted fantail, Rhipidura phoenicura. – stria­ted ¶ycatcher, Rhipidura leucophrys – mé­rah mutia­ta­ted ¶ycatcher, Rhipidura javan­ica. – gos­ti­go­li­wi­te­wa­gal, Rhipidura leucophrys. – mé­rah ru­tous­tai­ted fantail, Rhipidura phoenicura. – mutia­ta­ted fantail, Rhipidura perlata. – Seram streaky-breasted flycatcher, Rhipidura dedemi.

kipat II kiper II and kiper I kiper-kiper (wildly and excitedly (dancing)).

kipéan mental, to quiver, tremble (of the nostrils, etc.).

kiprasan → KÉPANG.

kipratis a decorative conifer, brown pine, Podocarpus neriifolius.

kiri (D) 1 examination, test. 2 inspection. – Master Inspector (of motor vehicles). – mobil motor vehicle inspection. 3 to have s.t. inspected, go (somewhere) for an inspection.

mengkir and mengekir 1 to inspect (trucks, etc.). 2 to examine.

mengkirkkan and mengengekkan to have s.t. inspected/examined.

kira 1 guess, opinion, supposition, surmise, presumption. Pada – nya, saya yang salah. In his opinion I was wrong. Saya – dia pandai. I think he’s smart. 2 estimation, calculation, count, conjecture, tidak masuk – (an) to be of no account, deserve/get no consideration. 3 (in questions, negatives) would have thought. Siapa yang – (bahwa) dia masih hidup! Who’d have thought he’s still alive! juri – (ob) accountant; – AKUNTAN. mesin – calculator. salah – miscalculation.

kira-kira I about, approximately, roughly, s.t. like. ~ 50 kilometer about 50 kilometers. 2 evaluation, assessment, estimate. Mengu­rat – akan beruntung banyak. Based on estimates there will be a big profit. 3 probably, in all probability, (most) likely, possibly, maybe, presumably, seemingly, apparently. ~ ia tidak mau menerima uang itu. Possibly he doesn’t want to accept that money. ~ masih jauh dari sini? Could it still be far from here? 4 to guess, take a guess. Kalau tidak tahu jawabnya akui saja, yagun ~. If you don’t know the answer just admit it, don’t guess.

kira-kira II to calculate, reckon, estimate, figure, count, compute. Dia ~ sebentar lalu menjawab. He figured for a while and then answered. 2 to plan, make plans, aim, design, intend, have in mind. Dia ~ hendak melanjutkan pelajarannya ke Jakarta. He intends to continue his studies in Jakarta.

mengira → KIRAK.

mengira-ngira to count, calculate, estimate, figure out.

mengiraan 1 approximately, about, in the neighborhood of. ~ lima belas hari lama­nya for about fifteen days. 2 just enough. hanya ~ dapat memulangkan modal just enough to recover the capital.

seki-ra­i I aproximadamente, about, in the neighborhood of.

ber­kira → bicara (Mal) to converse, talk, discuss.

ber­kira­kira → kira­kira (to calculate, reckon, estimate, figure, count, compute. Dia ~ sebentar lalu menjawab. He figured for a while and then answered. 2 to plan, make plans, aim, design, intend, have in mind. Dia ~ hendak melanjutkan pelajarannya ke Jakarta. He intends to continue his studies in Jakarta.

meng­nya­ra­i and ngira­ra­i (to calculate, reckon, estimate, figure, count, compute. Dia ~ sebentar lalu menjawab. He figured for a while and then answered. 2 to plan, make plans, aim, design, intend, have in mind. Dia ~ hendak melanjutkan pelajarannya ke Jakarta. He intends to continue his studies in Jakarta.

berkira­kira to calculate, reckon, estimate, figure, count, compute. Dia ~ sebentar lalu menjawab. He figured for a while and then answered. 2 to plan, make plans, aim, design, intend, have in mind. Dia ~ hendak melanjutkan pelajarannya ke Jakarta. He intends to continue his studies in Jakarta.

meng­kira­kira to calculate, count, estimate, figure out. 2 to plan, make plans, consider. 3 ~ meng­ka­ra­kira (to calculate, reckon, estimate, figure, count, compute. Dia ~ sebentar lalu menjawab. He figured for a while and then answered. 2 to plan, make plans, aim, design, intend, have in mind. Dia ~ hendak melanjutkan pelajarannya ke Jakarta. He intends to continue his studies in Jakarta.

meng­kira­kira­kira to calculate, count, estimate, figure out. 2 to plan, make plans, consider. 3 ~ meng­ka­ra­kira­kira (to calculate, reckon, estimate, figure, count, compute. Dia ~ sebentar lalu menjawab. He figured for a while and then answered. 2 to plan, make plans, aim, design, intend, have in mind. Dia ~ hendak melanjutkan pelajarannya ke Jakarta. He intends to continue his studies in Jakarta.

meng­kira­kira­kira­kira to calculate, count, estimate, figure out. 2 to plan, make plans, consider. 3 ~ meng­ka­ra­kira­kira­kira (to calculate, reckon, estimate, figure, count, compute. Dia ~ sebentar lalu menjawab. He figured for a while and then answered. 2 to plan, make plans, aim, design, intend, have in mind. Dia ~ hendak melanjutkan pelajarannya ke Jakarta. He intends to continue his studies in Jakarta.

memp­per­kira­kira­kira­kira to calculate, estimate, figure out, compute. ~ bagaiman­na to figure out how (to). Diper­kira­kira­kira 60 ribu pelau­t Indonesia dewan­a ini bekerja di kapal-kapal asing. An estimated 60,000 Indonesian seamen are now working on foreign ships. dapat diper­kira­kira­kira a can be calculated. b) can count it on your fingers. 2 to consider, regard as, think, feel, care for, heed. diper­kira­kira­kira­kira supposedly. 3 to predict. sulit diper­kira­kira­kira hard to predict.

terkira counted, calculated. tak ~ immense, huge, incredibly. tak ~ banyak­nya innumerable. tak ~ harganya invaluable.

ter­kira­kira­kira describable, calculable, countable. tidak ~ inde­scribable, inscrutable, uncompellable.

ter­kira­kira can be calculated.

kira­kira­kira­kira estimation, guess.

peka­kira­kira­kira estimator, counter (the person), calculator (the person), estimator.

peng­ra­na­n (act of) counting, count, calculation, estimation, guess, surmise.

perkira­kira­kira 1 count, calculation, computation. 2 guess, estimate, assessment. 3 forecasting, forecast, prediction. ~ belanja bud­get; ~ ANGGA­RAN belanja. ~ ongkos-­ongkos expense account. ~ kon­tra­intel­li­jen­cy counterintelligence estimate. ~ yang sedang berjalan (fin) current account. 4 consideration, judgment. 5 as­sumption, supposition, presumption. 6 approximation.

kira­kira­kira­kira­kira (J) recreation of the Koran.
kirab (Ir) ritual procession, parade.

ngirah (Ir) to march out (soldiers onto the battlefield).
mengirah(kan) to carry s.t. out in procession.
kirabat (ob) → KERABAT.
kirah mengirah sayap to stretch (out) one’s wings.
kirai I mengirai(kan) 1 to shake (dust, etc.) off of s.t.; to flap [its wings of a bird] in order to dry them 2 to winnow (rice, etc.) by tossing it in the air in a tampah. 3 to spread, paddy, etc. out to dry in the sun.

terkirai-kirai I shaken out and (the dust, etc.) is gone. 2 hung out (of the washing).
kiria I opening made when s.t. is spread apart.
kirai II a long strip, band. → pisah (food) kink banding.
berkiri handed.
kirai III (J) (pohon –) sago palm, Metroxylon rumphii/sagus. atap → roof made of sago palm leaves.
kirai V (Mal) janda sekali – a woman who has been divorced once.
berkiri to leave, go away.
mengirai(kan) to separate from (one’s wife).
kirana (Skr ob) 1 ray/beam (of light). 2 beautiful, lovely.
kirap I to hit (with its wings of an angry hen, etc.). 2 to flap, beat (the wings). 3 to flutter (of a flag). 4 to brandish (a shield).
mengirap I to spread, spread (the wings). 2 to wave, flag down (with a handkerchief).
terkirap spread out.
kirap II mengirap to disappear, vanish, (of illusions/ideals, etc.).
terkirap vanished, disappeared, flown away.
kirap III → KIRAB.
kiras a tree whose timber can be used for building material, Garpinsia celebica.
kirat (A) carat.
kirau half-ripe (of fruits).
kirawa → AIR KIRAWA.
kirbat (A) leather container (for wine, etc.). – és ice bag, ice pack (used for medicinal purposes).
kirda (cer) inside left. – kerdak! (in soccer) outside left. – kerdak was a small dragnet.
kirawa (A mil) platoon.
kiri I left, on the left. – kanan and kanam – a) both sides. b) = ka-namnya (Ir) approximately. mengiri(menganan) to wave, waclate. tidak → point-blank, flat out, unwavering. 2 left-handed (person). → KIDAL. 3 unlucky, unfortunate, unfavorable. langkah → stepping out with the left foot first (a bad omen). tangga – the left hand (considered unclean). maaf tangga – excuse my left hand (said when forced to hand s.t. to s.o. with the left hand). 4 (political) leftist. kangun – left-winger(s). 5 (naut) port. 6! – (bus passenger to driver) getting off here! – depan! (bus passenger to driver) getting off up ahead! – cekar! hard left! – dalam (in soccer) inside left. – kopal port side of (a ship). – kemudi! left rudder! – luar (in soccer) outside left. – tengah (in politics) left of center.
mengiri I to go/move to the left. 2 sinistral.
mengirkankan I to take/shift/move s.t. to the left. 2 to shelves, put aside, discard, exclude. orang yang dikirikan dari masyarakat an ostracized person. 3 to give s.t. with the left hand (a gesture of disdain since the left hand is considered unclean).
kekiri-kirian leftish, somewhat leftist.
kirik I (Ja) pupp (py): → ANAK anjing.
kirik II (Ja) kirik/ feel creepy (from fear), shuddering.
mengkirik to shiver, shudder, tremble (with fear/shock).
kirik-kirik various species of bee-eaters, Merops spp.
kirim I send, → BERKIRIM, MENGIRIM(KAN). – balik send back.
mengirim-balik to send s.t. back. – salam (saya) kepada sama send my regards to.
berkirim to send. – pesan to send a request. → salam kepad & send one’s greetings/ regards to. → surat (ke)pada to send a letter to (correspond with). – diri (cla) to put o.s. under the protection of.
berkirim-kirim(an) to surat to exchange letters, correspond with e.o.
mengirim [and ngirim (coq)] I to send/deliver; to remit (money); to ship; to forward. 2 to send (an envoy), delegate s.o. 3 (J) to deposit, entrust (goods for sale/keeping, etc.), consign, send on consignment, put into the custody of, park. tempat → sepēda bicycle park.
kirim-mengirim to send s.t. to e.o., exchange.
mengirim[ ] to send to.
mengirimkan [and ngirim (coq)] I to send off/out. 2 → MENGIRIM 1, 2.
terkirim I sent, dispatched.
kirimban I dispatch, delivery, shipment. 2 (= pekirim(ani)) consignment, s.t. forwarded/sent/dispatched. 3 (J) goods on consignment; deposited goods. surat → a letter to the editor. b) postal letter. 4 s.t. that comes out-of-season, s.t. unexpected. hujan → out-of-season rain.
pengirim sender. si → the sender of a letter, etc., consignor, shipper.
pengiriman I sending (off/out), dispatching, forwarding, consignment, shipment. → remburs C.O.D. shipment. → uang re­mittance. 2 transport, conveyance.
kirim II (Ir) mengirim to leave s.o. or s.t. for safekeeping.
kiriman s.t. left for safekeeping.
kirinyu Siam weed, Equatorium odoratum, which has medicinal uses.
kirip sipt – an edible shellfish.
kiris (Min) k.o. tree, blackberry/leopard lily, Belamcanda chinensis.
kirimiz (A) scarlet, crimson.
kirtya (cla) society, organization.
kiru k.o. small tree, Mitrephora reticulata.
kiruh (J) I turbid, thick, cloudy, full of dregs; → KERUB I. 2 (cla) confused.
mengirukan confusing, vague.
kirut-mirimut → KEROT merut.
kiryah and kiryat (A ob) sin.
kisa I a small dragnet.
mengisai to catch fish in such a net.
kisa II (Pers) a small pouch/bag.
kisa (A) story, narrative, event. Itu lain – That’s (quite) another story. al–a the story has it that ... b) serial story (in newspaper, etc.). – asmara/cinta love story. – bersambung serialized story. – nyata true story. – para Rasul Acts (in the Bible). – per­jalanan travelogue. – sukās success story.
berkisah to narrate, tell a story.
mengisahkan to narrate, tell a story about.
terkisah it is said that, the story is told that.
pengisahna storytelling, narrating.
kisi (M) mengisai to sieve, sift. → benang bulang to disentangle/ unravel the threads that attach artificial spurs to the legs of fighting cocks.
kisain sieve, sifter.
kisar rotation, turning (around its axis). → bumil the earth’s rotation.
berekisar I to spin, rotate, turn, revolve. 2 to shift, move, change (trains). Duduknya sudah →. He has changed seats (on a train). duduk →, tergak gembel M to break one’s promise. → angin­nya to change one’s position. 3 to range, vary between stated limits. → antara 1.000 sampai 12.000 dollar ranging from 1,000 to 12,000 dollars. 4 to be centered around, be concerned with, have to do with; concerning, about. → pada (the story) is about.
berekisar-kisar variable.
mengisar(ikan) I to move, shift, displace (s.t.), move (a piece of furniture, etc.). 2 to pass s.t. on, hand down (a title, etc.), turn s.t. over to s.o. else. 3 to adjust (a compass, watch), make accurate by regulating. 4 (M) to sell (a horse, etc.). 5 (M) to pawn. 6 to turn (a knife while sharpening it, a wheel, etc.). 7 to husk, hull, hull. kilang = padi rice mill.
terkisar ground, crushed, digested.
kisaran I revolution, rotation (of a wheel, etc.). → air eddy, whirlpool. → angin whirlwind, cyclone. 2 miller, milling machine. → padi rice mill. → gandum grain-milling business. → kopi coffee grinder. 3 range. 4 (J) to the crossbreed between an ayam alas and an ordinary hen; → BERKISAR.
pengisar miller, milling machine.
pengisaran revolution, rotation, shifting, transition, replacement.
perkisaran rotation, turning, revolution. musim → transition period.
kisas (A) 1 an eye for an eye, retaliation, retribution. 2 vendetta. hukum → lex talionis; an eye for an eye, a tooth for a tooth.
mengisikan to punish in kind, exact retribution.

kisat (ob) dry.
mengisatkan to wipe dry, dry; → KESAT.
kiser → KISAR.
kisi I grid, grill, grate, grating. → cerobong chimney grate. → hablur crystal lattice. → pelindung screen grid. → polongan/riol gully grate. 2 crack (of s.t. not tightly closed).
kisi-kisi I bars, grill, lattice, trellis. 2 banister, baluster. 3 rod, pole, spokes. 4 latticework, grating. 5 crack, chink, chink, crevice.
berkisi I ( = berkisi-kisi) to have bars/a trellis etc., latticework.
tiga ~ kepada to concentrate/center on.

kisi II → ULAR kisi.

kisik I crease, crinkle, wrinkle. → LUBT. 2 wrinkled, creased, crinkled. → mirat all wrinkled/shriveled up/wizened.
berkisit wrinkled, creased, rumpled; parched (of one’s lips).
mengisatsikan to wrinkle, rumple, crease.

kiswah (h) the black brocaded carpet that covers the wall of the Kaaba in Mecca.

kit I (C) rumah – optimum den.
kit II (D) paid off (of a debt).
kit III (in acronyms) → KEBANGKITAN.

kita we, us, our [includes person(s) addressed]; [KUHP] Penal Code. → kekitaan pelindung crystal lattice. – Muslim, pagan, infidel, heathen.


pengitab → hukum legal code.
pengkitabann → hukum codification of the law.

kitabi (A) those possessing scriptures (Christians and Jews among non-Muslims).

kitabullah (A) the message of God, another name for the Koran; → QUR AN.

kitang and kitang-kitang ikan – small fish with venomous dorsal spines, Scatophagus spp. lubuk dalam, si – yang empunya lord and master in one’s own domain.

KITAP → KARTU Izin Tinggal Tetap.

kitar I seekitar 1 proximity, vicinity, neighborhood. (di) ~ kota Jakarta in the vicinity of Jakarta. alam ~ surroundings, envi ronments, environment (of a town); → KEKITALING. → nya its environs. 2 approximately, about.

berkitar 1 to rotate (around a center/on its axis), rotate. turn around; to orbit. 2 to travel around, go everywhere.

mengitar(ngitar) to go round and round.
mengitari to encircle, move in a circle around, revolve around.

Bulam ~ bumi. The moon revolves around the earth.
mengitarankan and memperkitarakan to cause to revolve/rotate, turn s.t.
terkitar-kitar to turn round and round, roll (of the eyes).
kitaran turn, revolution.
pengitaran rotating, revolving.
perkitaran circulation, spinning around, turning, rotation.

kitar II mengitarkan and memperkitarkan (M) 1 to repel, push/shove away. 2 to push aside/out of the way (to protect s.o. who is threatened by approaching danger).

KITAS [Karun Izin Tinggal Terbatas] Limited Stay Permit. kitar → KITAR I, ii ngiterin to be around (s.t.). Meréka duduk ~ méja. They sat around the table.

kitik (J) mengitik(-ngitik) to tickle.

kitik-kitikan to tickle e.o.

kitin → KITAR I
dchip (D) chitin.

kiting 1 a little (bit).

kiting(ngiting) a) a tiny bit.

menkingit to sell retail.

kitingan retail.

kiting II (Ve) mengingit to pursue.

kitir (Jv) receipt; → KERITIR.

kitiran (J/Jv) small toy propeller or windmill.

kitorang (IBT) we; → KITA orang.

kitri (Jv) fruit trees. 2 (S) a coconut in full bloom.

kiu (DE) cue (in billiards).

kiu I a gambling game played with dominoes.

kiu II sprayed, twisted.

kiu III (onom) clucking (of a fowl).

kiu-kuu (K) c.o. domino card game; → Giple[H].

kiut → KIANG kiut, KICUT.

kiwi I (C ob) supremacito.


kiwi III conspicuous consumption.

kiwir-kiwir (Jv) almost cut through and hanging from a thread, etc. 2 common-law husband.

berkiwir-kiwir and terkiwir-kiwir hanging and flapping.

kiyai title for an older male who is considered knowledgeable in Islamic matters. – Hajj [KH] a kiyai who has made the hajj, e.g., K. H. Dr. Mukti Ali; → KIAI. kekayaian kiaiship.

kiya-kiya (KYA-KYA).

kiyek-kiyek II (Jv) chirping/peeping (of chicks, etc.).

kiyek-kiyek III (OPP) small toy propeller or windmill.

kiyek-kiyek I (onom) chirping/peeping (of chicks, etc.).

kiyai young, not full grown. anaknya yang masih – semeja his young child.

kiyu (C) nine.

kiyib (A) insincere, untruthful, false, lying; opp SIDER III fajar – the false dawn (before sunrise).


KK [Kepala Keluarga] head of family; family, household.
klimpungan → KELIMPUNGAN.
kling (onom) sound of tinkling bells.
klining (E) cleaning.
kliningan West Javanese traditional music found in the Jabotabek area.
klein (D) clinical.
klinis (D) clinicians.
klintar-kliner (Jv) to wander about; to prowl, lurk.
klintr → GELINTR.
klip I (D) (paper)clip. - kertas paper clip.
klip II [Kerajaan Langungr Idéntitas Pemanggil] caller ID (a telephone service).
kliping (E) clipping (cut out of a newspaper, etc.).
mengkliping to clip (s.t. out of a newspaper).
klips (E) clips.
klir I (D) color. → KELIR II.
mengklir to color s.t.
klir II (E) clear (of an issue), cleared up. Dia ingin soalnya -. He wants the matter cleared up.
mengklir to become clear, clear up.
mengklirkan to clear / finish s.t. up.
klirak-klirik (Jv) to look around furtively.
kliring (E) (bank/check) clearing.
mengkliringkan (kan) to clear.
klisé I (D) 1 (photographic) negative; → NÉGATIF. 2 cliché (of a printing press), plate, stereotype.
mengklisékan to make a negative of.
terklisé made a negative of.
klisé II (Fr D) cliché, a hackneyed phrase or idea. Itu jawaban -. That’s a cliché answer.
klisé III (D) an imitation of the original.
klisma (Gr) enema.
klitoris (D) clitoris; → ITIL, KELIDENT I.
kliwat → KELIWAY, KELIWAY.
klivir clip. → rambut hair clip.
klivir-klivir clothes hanger.
berkliviran (pl subj) to hang down loosely.
klivoron I (Jv) a palace employee under the bupati in Yogyakarta and Surakarta.
klivoron II (Fr reg) hamlet head under the lurah.
klivoron III (in Cirebon) village administration employee under the bupati.
Kliwon IV (Jv) the fifth day of the five-day week. Selasa - and Jumant - Tuesday Klivoron and Friday Klivoron (still observed by many as sacred days).
Kliyengan (J/Jv) 1 (to feel) dizzy, one’s head is whirling around. 2 intoxicated; → TÉLÉR I.
KLM (init) [Kapal Lavar Motor] motorized sailing vessel.
klo → KALAU.
klobot (Jv) 1 husk, bracts of the corn ear used as cigarette wrapper; → KOOK KLOBOT. 2 worn-out cliché; → KLOBOTISME.
mengklobot to husk.
klobotisme a worn-out cliché of an idea/opinion/teaching.
klojot (Jv) to fall down frequently, be epileptic; epilepsy.
klojot-klojot epileptic.
klojotan I to suffer from epilepsy. 2 to be convulsed with pain. 3 angry, furious, angry. Dia → wakut mendengar ayahnya digam par orang. He became furious when he heard that his father had been slapped. berklojotan epileptic.
klok (D) bell-shaped. → rok (D) bell-shaped (of a skirt).
kloloandan, kloledon, dan kloletan (U/Jv) 1 to choke, get s.t. stuck in one’s throat. 2 to be smothered/up to one’s neck in s.t. Dia - besi tua. He was up to his neck in scrap iron.
klomoeh (Jv) wet, greasy.
klompen I (D) wooden shoes.
klompen II [kelompok pendengar] listeners, audience (of a program).
klompencapir [kelompok pendengar, pembaca dan pirsawan] listeners, readers and viewers.
klompensipédés [kelompok pendengar siaran pedésan] Rural Broadcast Listeners Group.
kloptom (Jv) sloppy in personal appearance.
gnloptom in a sloppy way.
klon and klonia (E) clone.
mengklover to clone.
pengklover cloning.
klonig → KLO.
kontakt-klantungan (Jv) to loaf about, hang out.
klotong → KELONTONG.
klyono → KELONYO.
klop (D) → KELOP. 1 jibe, tally, square (with), agree. kurang - not quite right. 2 fit together, go with. 3 in balance, balanced. mem- klisih - [coq] to balance.
mengeklopkan to balance (the budget), square (things), make things right.
keklopan being right.
klor (D) and klorin (E) chlorine.
berklor chlorinated.
mengklor to chlorinate.
klorinas (D) chlorination.
klorit (D/E) chlorite.
klorofil (D/E) chlorophyll.
kloroform (D/E) chloroform.
klos (D) → KELOS.
klosét (D) water closet, toilet bowl. → duduk western-style toilet. → jongkok squat toilet.
kloslo bongko (Jv) a coarse mat.
klosot (Jv) nglosot duduk ~ to sit on the ground completely relaxed; → KLEST.
kloter [kelompok terbang] flight group (usually used for a haji flight).
klotok I kapihal/perahu - a water taxi with a 10 P.K. outboard motor found in Banjarmasin (Kalimantan) and Jambi (Sumatra).
klotok-klotok (onom) putt-putt-putt.
klotok II duduk - k.o. crap game.
klotok III (Jv) klotokan a peeling, such as a part of a wall that has peeled off.
klotokan (Jv) genuine, authentic, real. orang Jawa ~ a true/real Javanese. butuhan ~ a (male) virgin.
klub (E) → KLAB.
kuhi → KLUWH.
klimpruk (Jv) heaped about in a disorderly way.
kluantang-klantungan (Jv) to loaf about, hang out.
klorun (Jv) abortion, miscarriage.
klu­rung (Jv) to-crow: jago - a crow rooster.
klotuk (Jv) → KLOTOKAN.
kluwak (Jv) the seeds of the pucone fruit [used as a spice].
kluwih (Jv) k.o. breadfruit; the young fruits are eaten as vegetables, Artocarpus communis.
kluyar-kluyur (Jv) to hang out, loaf around; to wander around aimlessly.
kluyur (Jv) → KLYYUR. ngluyur to saunter around, walk around the streets.
km II (abbr) → KAMU.
KMA (abbr) → KOMA I.
KMB [Konperénis Méja Bundar] Round Table Conference.
KMFK [Kapal Motor Ferry] motorized ferry.
KMK [Krédit Modal Kerja] Work Capital Credits, i.e., a credit program to provide working capital for small and medium-scale businesses.
knalpot (D) exhaust pipe, tailpipe, muffler.
knék → KENÉK.
Knésst → KNÉS.
Knis → KNIS.
KNI [Kantorberita Nasional Indonésia] Indonesian National News Agency.
KNIL [acr] [Koninklik Nederlandsch-Indisch Leger] Royal Netherlands Indies Army.
KNIP [acr] [Komite Nasional Indonésia Pusat] Central Indonesian National Committee, i.e., the functional equivalent of a Parliament in the Republican governmental system up to the transfer of sovereignty for the Dutch.
Kodak I (D) camera; → (POTO) TUTSEL, KAMERA. (orang) Mat – (amateur) photographer; → KARYA mat kodak. Mak – (amateur) female photographer.

mengodak to take a picture/photo.

Kodak-mengodak 1 photography. 2 to take pictures.

Kodak II [Komando Daerah Kepolisian] Regional Police Command.

Kodal [komando dan pengendalian] command and control.


Kodau [Komando Daerah Udarat] Regional Air Command.

kode (D/E) code. – area code. – daerah area code (of telephone system). – daerah pos ziv/postal code. – etik ethical code. – komunikasi communication code. – Morse Morse code. – nomor prbasi personal identification number, PIN. – pangelan (in am­nator radio) call sign. – pos ziv code, postal code. – rahasia secret code. – telepon area code. alat pembuka – sinyal decoder.

berkode using code, coded. telegram – a cable in code.

mengkodek an to encode.

peng(k)odean (en) coding.

kodeine (D/E) codeine.

kedén – KODIAN.

koderat → KODRAT 1.

kodi (Hind Tam?) a score, 20.

berkodi-kodi by the score.

kodian 1 by the score. 2 ready-made, mass produced. barang – mass-produced goods. 3 inferior. Jangan menjadi pemimpin. – Don’t be an inferior leader.

kodifikasi (D) codification.

mengkodifikasikan to codify. pengkodifikasişan coding.

kodim 1 (A ob) – → KADIM 1.

Kodim II [Komando Distrik Militer] District Military Command; → KODAM.

mengkodimkan to summon to appear before a district mil. command.

kodok I (lf) frog, toad; → KATAK I. barren – breaststroke (in swimming). Flat – (ob) a small model Flat, the “road bug”. ‘VV’ – the ‘VV’ bug or “beetle.” mati – to die for nothing, seperti – ditimpa kemarau to raise the devil. laksa – dapat bunga sekuntum to cast pearls before swine. – butu a species of frog used for frog’s legs, Rana limnocharis. – goréng fried frog’s legs. – hijsau/jio a edible species of green frog. b) the green pickup vans used in Bandung for city transportation. – ngorek stately gamelan music. – pohon tree frog. – para toad. – sapi bullfrog, Rana carpivora. – ulo a gambling game played with dice on a revolving board.

kodok-kodokan toy noisemaker in the shape of a frog.

kodok II (M) nap of the neck; → KUDUK II.

kodok III (1) mas – platinum.

kodok IV kué – a fried snack made of flour, sugar, and mashed banana.

kodok-kodok 1 pump piston. 2 (naut) cleat.

kodrat 1 (A) I almighty, all-powerful, having unlimited power/authority. – (dan) iradat Tuhan the power and will of God. 2 omnipotence. 3 God’s will. – Ia/i God’s will.

berkodrat almighty, all-powerful, omnipotent. tidak – lagi powerless, impotent.

mengodratkan to predestine for.

kodrat II (A) I nature, character. - alam law of nature. – wanita the nature of women. 2 by nature, naturally. 3 force of nature. (letak) pada –nya quite natural.

kodratı (A) I to have the authority, hold the power; almighty; → ADIKODRATI.

Kodya [Kota Madya] municipality.

se-Kodya the entire municipality.

koé (J) → KOWE.

koéduska (D) coeducation.

koefisien (D/E) coefficient.

koki (onom) quacking sound (of a duck).

berkoker (koko) to quack.

koeksistensi (D) coexistence. – damai peaceful coexistence.

berkoeksistensi to coexist.

Koeln Cologne.

koeri (J) (s) coercive.

koefisien → KOEFSIEN.


kogelhafer (D) → KOLHAER.

kognisi (D) cognition.

kognitif (D/E) cognitive.

ko– → ENKO.

kohabitan (E) cohabitation.


koher (D) bullet; → PATRUM. – patron bullets; → PELURU.

koheréni (D/E) coherent.

koherénsi (D) cohesion.

kohir (D) assessment list for taxation purposes.

kohol I bracken; → RESAM I.

kohol II (A ob) collorium, black-eye salve.

kohong to sink (of rotten fish/fish-paste/eggs).

kohu-kohu (Moluccas) smoked tuna salad.

koi Japanese carp.

koi (E) coil.

koin (E) coin (for bus/gambling, etc.).

koinsidénsi (D) coincidence.

koipuk (C) middleman in the rubber trade.

koit and ko’it (I) mati – to drop dead.

koitus (D/E) coitus, sexual intercourse. melakukan – to have sexual intercourse.

koja I (Pers) 1 earthenware bottlenecked ever, a bottle-shaped water jar/jug with a neck. 2 (euph) penis. – panggang k.o. kué made with peanuts.

koja II → KHOJA(H).

kojoh flooded (of rice fields).

kojol terkojol-kojol to be convulsed with laughter.

kojar (I vulgar) (mati –) to drop dead.

ngojorian to kill, bump off.

kojur I (lf) had luck.

sekojur-kojur nasibnya no matter how bad his luck.

kojur II → KUUR II.

kok I (E) shuffling (in badminton).

kok II (I) I why? how come? (said on discovering s.t. surprising/un­expected, etc.; the speaker feels surprised at s.o.) Lho, – mahal! Hey, why is it so expensive?

koker (E) cook, chef.

kokeran (D/E) (in am­ERICAN) middleman in the rubber trade.

kokeran (D/E) (in am­ERICAN) middleman in the rubber trade.

kokeran (D/E) (in am­ERICAN) middleman in the rubber trade.

kokeran (D/E) (in am­ERICAN) middleman in the rubber trade.

kokeran (D/E) (in am­ERICAN) middleman in the rubber trade.
koko III (in Serawak and Pulau Sebatik) cocoa.
Koko IV the nickname for Dr. Soedjatmoko, former Indonesian ambassador to the United States and Rector of UN University in Tokyo.
kokoh I tenacious; → KUKUH. 2 solid (in construction). 3 tough (can take a lot of punishment).
sekokoh as solid as.

mengkokohkan I to confirm, corroborate. 2 to strengthen.
terkokoh the most solid/tough.
kekokohan tenacity. 2 toughness.
pengkokoh stabilizer.
pengkokohan consolidation.
kokok I (petik) crowing (of a cock). → ayam (sekalii) very early in the morning, dawn.
berkokok I to crow (of cocks). 2 to brag, boast.

kokok II = beluk (Jv) fish owl, Ketupa ketupa.
kokokan various species of heron and bittern. → laut little striated heron, Butorides striatus. → sungai black bittern, Isbrachus flavilolis.
kokol I large fern, bracken (used for making baskets); → RESAM I.
kokol II mengokol to (sit, lie) hunched up/over; (to sleep, etc.) bent over, doubled over; bowed, stooping, ducking, huddled. → batuk → to have a barking cough. → dukuh → to sit hunched over.
terkokol-kokol shivering, trembling, demam fever with shivers.
kokol III (lit) a large signal drum made from bamboo or a hollowed-out log.
kokon (D) cocon.
kokonéta k.o. cocktail (alcoholic drink).
kokop → KOKUP.
kokoro manggih mulud (lit) to make use of an opportunity.
kokorseslan merry-go-round, carousel.
kokosan (Jv) k.o. langsat fruit, Lansium oleracea/domaticum.
kokot I cramp-iron), clamp, staple, bent hook. 2 bent (of hands due to stiffness, etc.), crooked (like a claw). → betina gudgeon (of gate), socket (of rudder). → jantam pintle of rudder or gate-post, hook, clamp, → kemud (naut) rudder socket. → kunci key hook. → lentur/pelengkung bending clamp.
mengkokot to scrape (together), to scratch out (a living, etc.), claw at.

terkokot twisted, claw-shaped (of deformed fingers or toes).
kokot II (J) lock.
mengkokot to lock. Kamarnya dikokot. His room was locked.
kokpit (E) cockpit.
koktit (E) cocktail.
kokus (E) cousus.
kol I mengol I (ob coq) to calculate, estimate, reckon. 2 to tally (lists of names/pay slips, etc.).
kol II (D) cabbage, Brassica oleracea. → banda tree lettuce, Pisonia alba. → brussel Brussels sprouts. → bunga hijau sprouting broccoli. → daun kale. → halus collard. → isi keruah stuffed cabbage in broth. → kembang cauliflower. → mérah red cabbage. → pati white cabbage. → umbi Swedish turnip.
kol III (E) (pistol) → Colt (revolver).
kol IV → KOKIL.
kol V [kolonel] (D) colonel.
kol VI brand name of light pickup van used as a minibus for intercity transportation; → COLT, KOLT.
kola (D/E) cola.
kolaborasi (D) collaboration (with the enemy).
berkolaborasi to collaborate (with the enemy).
kolaborator (D/E) collaborator (with the enemy).

kolah → KULAH I.
kolaker (D) ball bearing; → BANTULAN peluru.
kolak I fruit (usually banana but also sweet potato/yam) cooked with coconut milk and brown sugar; usually eaten as an afternoon snack after the siesta. → pisang banana kolak. → ubi sweet potato kolak.
mengolah to prepare kolak.
kolak II → ANAK kolak.
kolam (Tam) I pond. 2 tank (for holding water, etc.). → air water reservoir. → air putar whirlpool bath. → (be)renang swimming pool. → hias pool (in a garden). → ikatan fishpond. → imbah recharge pit. → induk brood pond. → kaca aquarium. → kering dry dock. → mandi/renang swimming pool. → peluncuran pool with a water slide. → susu (from the title of a song) land of milk and honey (referring to Indonesia’s natural riches). → tandoi reservoir.
mengolamkan to put in a pond.
kolang-kalak → KOLANG-KALING II.
kolang-kaling I the fruit of the sugar palm, Arenga pinnata.
kolang-kaling II I to and fro, up and down. 2 whirling around helplessly.
kolas (D/E) collapse.
kolar (D) (batu) coral; gravel; → KORAL.
kolase (D/E) collage.
kolasi (D) collation.
kolé → KOLÉK.
koléga (D) colleague; → REKAN I.
kolégial (D/E) collegial.
kolégialitas collegiality.
kolék-kolék a sweet made of granulated flour.
kolék (Jv) I k.o. canoe, dinghy. 2 (in Indramayu, Cirebon) k.o. small fishing boat.
kolékdkol [koléktor-dol] art dealer.
kolék-kolék berkolek-kolék I to bob up and down. 2 to sway, reel (of a drunkard).
kolé-kolé (Ambon) dugout canoe.
kolékisi (D) collection. → lukisan a collection of paintings.
mengoléksikan to collect (publications/stamps, etc.).
kolékite (D) collection, a sum of money collected, esp for charity or church use.
kolékítif (D) collective.
kolékítivisasi (D) collectivization.
kolékítivisme (D/E) collectivism.
kolékitor (D/E) collector (esp of taxes).
kolémbyn (D) columbine.
kolémbéng (D) a very soft pastry.
kolénya pokon → pokon GAMAL.
koléng → KOLÉK.
koléng-koléng to wander about aimlessly, to be homeless.
koléra (D/E) cholera.
kolése (D) college.
kolesom and kolésom (C) (anggr –) a Chinese tonic, (Korean) ginseng.
kolésterol (D/E) cholesterol.
berkolésterol ringgi with a high cholesterol content.
kolé (D) piece of luggage, package, bale, bag, barrel.
koli (D) hummingbird.
kolik I (Jv) female nocturnal cuckoo (the female of the tuhua bird), a sign of an impending robbery.
kolik II (D/E) colic, gripping pain.
kolin (D) chem) choline.
koléng (E) mengoling to call.
kolingting wooden xylophone of the Northern Celebes.
kolo and ko lo (C) sweet and sour (of Chinese dishes). → bak sweet and sour pork. → kêi sweet and sour chicken.
kolok air → waste water in which cloth has been dyed.
kolóid(a) (D) colloidal.
kolok I → KUKUL I.
kolok II (Jv) spoiled (of a child), indulged. → mengolok to spoil.
kolokan /kolokan/ spoiled (of a child).
kolokasi (D) collocation.
kolokium (D/E) colloquium. → doktum colloquium doctum.
kolodit k.o. shoe polish.
kolom I (D/E) column. → susut drawdown.
sekolom a column.
berkolom-kolom in columns.
koloman columns.
kolom II → KULUM I.
kolombi Manadoanese dish made from an edible variety of snail. Kolombia Colombia.
Kolombo


kolomnis (E) columnist.

colone (D) column. – kolma the fifth column.
colonel (D/E) 1 colonel. 2 laut (navy) captain.
colonel I space (under s.t., such as a table/bridge, etc.). tidur di jembatan to sleep under a bridge (because one is homeless). di mèja under the table. di bawah – langit everywhere (in the world). tidak ada bara bara di – langit there is nothing new under the sun. pintu – trapdoor (in floor). rumah – house built on piles/stilts. 2 (coal/tin, etc.) mine. pit. Cina – Chinese miner. menggali – buku bara to sink/dig a coal mine. – kejra pit (where people work on cars, etc.). – leyor advertising banner. – rumah basement. – timah tin mine.

kolong II (J/Je) kolong-kolong and kolongan a large circular ratten ring.
kolong III – lajur (ob) banner (used for advertising purposes, etc.).
kolong IV (on the island of Bangka) lake; → DANAU I.
kolon (D/E) colony. – pengemis tramp town.
kolonial (D/E) colonial.
kolonialisme (D/E) colonialism.
kolonialistik (D/E) colonialist.
koloniasis (D) 1 (col) transmigration (of people from one part of Indonesia to another). 2 colonialization.

kolonisir (D) to colonize.
kolonjono an alfa-like grass used as cattle fodder.
kolonýet k.o. perfumed tissue.
kolor I (J/Je) 1 string used as a belt for trousers/underpants/pajamas, (with a) drawstring. 2 (under)shorts. – anget hot pants, very short shorts.
kolor II ngolor to curry favor, bootlick.

Kolorado Colorado.
kolosal (D/E) colossal, huge, enormous, gigantic, extraordinary. – makan besar big meal.
kokolosalan enormity, hugeness.
kolot (J/Je) 1 old-fashioned, out-of-date. 2 conserver, orthodox. 3 (with a) drawstring. 4 very short shorts. 5 to combine. meng(k)ombinasikan to combine.
koldogan to curry favor, bootlick.
kolportase (D) hawking, peddling.
kolportir (D) hawker, peddler.
kolt → COLT.
kolumnis (E) columnist.
kolusi (D/E) collusion; → PERERIKAKAN.(E). kolusi (D) collusion.
kom I (D) basin, bowl; → BASKOM. – cuci muka wash basin, washstand.
kom II (in acronyms) → KOMANDO.
koma (D) comma. → KOMATAH.
kom II (D) comma. tikic – semicolon. – berno­tah semicolon. – bernok∨ kolon punctuation mark.
koma-koma → BASKOM.
koma-komak-kamik → KOMAT-KAMIT.
komanda → KOMANDAR.
komaliwan eating utensils (on board a ship).
komand (E) common (people, etc.).

Koman II (in Balinese) name element placed before personal names to indicate the third-born child, e.g., Dayu – Watika.


mengkomandi to command, be in command of, have command over. dikomandani oleh → under the command of... pengomandanan command, commanding.

peng(k)omandoo act of commanding, giving a command.

Komang → KOMAN II.
komanan (Je) ceremony performed on the island of Melati by fisher­men from Cilacap at which offerings are presented to Nyai Loro Kidul.
komat-kamat 1 to mumble, mutter, move the lips without uttering sounds. Mulutnya serious. – She often moves her lips (without speaking). 2 to munch, chew.
kombala (ob) shepherd; → GEMBALA I.
kombali (coq) → KEMBALI.
kombang → KUMBANG.
kombanwa (Ji) 1 good night. 2 (sl) condom.
kombék (E) to come back, reconcile.
kombi (Ger) the Volkswagen minibus.
kombinasi (D) combination.
meng(k)ombinasikan to combine.
mekombinir (D) to combine.
kombong (J) chicken coop.
kombong II (J) ngombong(in) 1 to feed a horse in a stable from a rack/trough. 2 (J) to feed (a child/s.o. else, etc.).
kombongan a wooden feeding rack/trough for horses.
kombor I (J/Je) (too) wide, loose fitting, katabok – wide, loose-fitting shorts.
kombor II (J) ngombor to feed a horse with chopped grass in water.
komboran horse fodder.

koméd → KOMED.
komédian (E) comedian.
komédianan comedian.
kómédo (L) blackhead.
kóméndra (Port ob leg) loan.
kóméndur (D) 1 troop commander. 2 harbormaster; → SYAHBAN­Dar. 3 → KONTROLIR.
kóméng (J) 1 dwarfish, stunted, undeveloped, puny. 2 congeni­ tally impotent (of the male). nyiur – an undeveloped coconut (without meat). orang – hermaphrodite.

sekóméng a little bit.

berkóméng tidak → lagi to become poor.
kóméng II (J) cat.
kóméntar (D) comment(ary).

berkoméntar to make a comment (on).
mengkoméntar(i) to comment on, give an opinion about.
kóméntator (D/E) commentator; → JURU tafisir.
kómérsial (E) commercial, business (mod).
mengkomérsialkan to commercialize. – jaban to take advantage of one’s job (for one’s own purposes), abuse one’s office.
kómérsialis (E) commercialist.
kómérsialisasi (D) commercialization. – jaban abuse of office.
mengkomérsialkan to commercialize.
komérsialisme (D/E) commercialism.
komérsialitas commerciality.
komérsial (D) commercial, business (mod).
mengkomérsialkan to commercialize. ~ jahatian to abuse one's office.
kekomérsilan commerciality.
pengkomérsilan commercialization.
kém I → KUMIS I, III.
komet (Ju) mengometkan to make dizzy.
komét (D) comet.
komfor (D) comfort, ease.
komfortable (D/E) comfortable.
komi I (D) comedy. (D/E) main – to act/play a part/role. gedung/rukov – theater, opera house. – bicaça (col coq) the Volksraad. – gambar (ob) movie theater. – keték a dance performance by monkeys dressed as human beings and imitating people; → KEMIDI bedés. – kiuda circus. – monyet → KEMEDI keték. – puter (J) merry-go-round. – setambul touring stage show.
mengkomédikan to make fun of s.o.
könik I (D/E) comic strip, comics. boku – comic book.
pengomédikan making into comics.
könik II (D/E) 1 clown, comic, humorist. 2 comical, humorous.
kekómik humor.
Könimform (D/E) Comiform.
könikék → KOMUNIKÉ.
könimis → KOMUNIS.
Köntinérn (D/E) Comintern.
könis (D) senior clerk.
kömisariat (D) president's office. 2 (col) police headquarters.
kömisaris (D) 1 commissioner. – agung/tinggi high commissioner. – pénerintah government commissioner. 2 (col) commissioner (of the police). – polisi police commissioner. – besar polisi chief commissioner of the police. – jenderal polisi police commissioner general. 3 (of a limited corporation) director. abuan – board of directors, member of the board of directors. – utama chairman of the board of directors. – amanat managing director. – utama chairman of the board of commissioners. 4 (head of any of the former commissariats in the USSR) commissar.
kekómisarisan commissariat.
kömis I (D/E) commission, committee (in Parliament, etc.), board; → DÉWAN, PANITIA. – Hak Khusus (Sg) Committee of Privileges. – Kebenaran dan Rekonsiliasi Truth and Reconciliation Commission, TRC. – pengarah steering committee.
kömis I (D/E) 1 commission, percentage, fee, charges. barang-barang – goods on consignment. mendapat [uang] – 10% to receive a 10% commission. menerima barang-barang – to take delivery of goods on consignment. menjual – to sell on a commission basis. 2 tip.
mengkomédikan to sell s.t. on a commission basis.
kömis IIItrer → and meng[k]komérisi to make a tour of inspection.
Kömis IV (humorous interpretation of kömis I) [Korps resmi saat ini] Corruption is Official Nowadays; → KOMIS I.
kömisiner (D) broker.
kömit → KOMÉT.
kömité (D) committee; → PANITIA. – Nasional Indonésia Pasat [KNIP] Central Indonesian National Committee, i.e., the functional equivalent of a Parliament in the Republic governmental system up to the formal transfer of sovereignty. – penasihat advisory committee. – perayaan 17 Agustus committee for celebrating August 17. – sekolah school board. – tetap standing committee.
kömitmén (E) commitment.
kömjen [koresis jénderal] general commissioner.
kömkoma turmeric, Curcuma domestica; → KUNIR I, KUNYIT I.
kömké → KOMUNIKÁ\n\ndan elektronika.
kömoditi (D) commodity.
kömodo II (D/E) Loop. 1 the komodo dragon, Varanus komodoensis. 2 Komodo Island.
kömodo II Operasi – Operation Komodo, i.e., the codename for the 1974–75 Indonesian covert political campaign in the former Portuguese Timor.
kömodor (E) commissar. – Muda Udara Junior Air Commissar.
kömpa (Ju) pump; → POMPA. mengkompa and ngompa to inflate/blow up a tire.
kömpak (D) /kompak/ 1 compact, dense, firm. salam – kepad... greetings to 2 harmonious, cohesive, with strong esprit de corps, united. tidak – inharmonious. ketidak-kompakan disagreement, lack of harmony.
sekömpak as compact/cohesive, etc. as.
memperkompak and meng(k)ompakkan [and ngompakin (J coq)] to strengthen, reinforce, unite, make cohesive.
terkompak the most cohesive.
kömpakan harmony, solidarity, cohesiveness, agreement, unification, esprit de corps.
pengkompanakan compacting.
kömpañy (mil) company; → KOMPENI.
kömpañyon (D) partner, (business) associate; → MITRA.
berkömpañyon dengan in partnership with.
kömparan (D leg) person appearing, party; → PENGHADAP.
kömparasi comparative. study – comparative study.
kömparafit (D/E) comparative.
kömparisi (D leg) personal appearance.
kömparteménsi and kömpartiménsi (E) compartment, i.e., a k.o. government department under President Soekarno.
kömparteménsi and kömpartiménsi (D) compartmentalization.
kömpas I (D) compass. – giro gyrocompass. – magnétique/magnet magnetic compass. 2 (Mil) (pair of) compasses.
kömpas II (J) mengompas [and ngompas (coq)] (s) to remove the entire contents of, to steal everything. Dia tukang ngompas orang. He’s a robber.
Kömpas III Kömpas, the name of a Jakarta daily newspaper.
kömpatibel (D/E) compatible.
kökompabélan compatibility.
kömpatriot (D/E) patriot.
kömpék (D/E) 1 wallet, purse, small bag made of leather, etc. for holding money.
kömpék II (J/Jo) sétan – devil who likes to hide children.
kömpéndium (D/E) compendium.
kömpeni (D) 1 East India Company, VOC. 2 (col) Dutch East Indies government. 3a) VOC soldier. b) Dutch soldier.
kömpenian 1 taxes on private lands during the VOC period. 2 hard labor.
kömpénasí (D) compensation, indemnity, allowance. mengkömpénasí(kan) to compensate.
kömpénis → KONVÉNSI.
kömpensír (D) mengkömpénisir → MENGKOMPÉNSASÍ(KAN).
kömpérang (D/E) compatriot.
kömpérënsi → KOMPÉNIS.
kömpérés → KOMPÉS.
kömpés (J) mengompekés [and ngompekés (coq)] to exert pressure on s.o. during (a police) investigation, interrogate, give s.o. the third degree.
kömpésan pressure during investigation, the third degree.
kömpetén (D/E) competent.
berkömpetén competent, reliable.
kömpeténisí (D) competence.
kömpetisi (D) competition (in sports).
berkömpetisi (in sports) to compete, play a match.
kömpetitif (E) competitive.
kömpi I (D/mil) company. – berdiri sendiri separate company. – in- fantryer infantry company. – senapan rifle company. – senjata bantuan weapons company. – tank tank company. – zéni engineers company.
sekömpi I in the same company. 2 a company.
kömpi II comfrey (used as a k.o. jamu).
kömpie III (sf) kompi computer.
kömpliási (D) compilation.
mengkömpliášikan to compile.
terkompilasi compiled.
kongol → KONSOL I.
konči I okra, Hibiscus esculentus.
KONI II [Komite Olahraga Nasional Indonesia] Indonesian National Sports Committee.
Konidi k.o. cough medicine.
konfér (D) confer.
kon (D) conical.
konjugasi (D) conjugation.
konjungsi (D) conjunction.
konjungtūr (D) 1 (in general) conjunction, concurrence of circumstances. 2 (econ) economic situation, state of the market, business outlook. 3 business cycle.
konč (E) conch.
konklusi (D) conclusion; → KESIMPULAN. menarik → to draw a conclusion.
berkonklusi to conclude.
konkologi (E) conchology.
konkologis (D) conchologist.
konkordansi (D) concordance.
konkrét (D) and konkrét (E) concrete, tangible, not abstract.
mengkonkrétikan to concretize, give concrete form to.  
kekonkrétan concreteness.  
pengkonkrétan concretization.
konkrétisasi (E) concretization.
mengkonkrétisasikan to concretize, give concrete form to.
konkrétisir (D) mengkonkrétisir to concretize.
konkureń (D) competitor, rival.
berkonkureń to compete; → BERSAING.
konkurensi (D) competition, rivalry; → SAINGAN.
konkurs (D) competition, contest; → PERTANDINGAN.
konokon (in Jember, East Java) I help, assistance. 2 superstitious reference to mice and rats.
konon I I (following an interrogative pronoun) I wonder, could possibly.
Apakah – yang tersimpul dalam hatinya? I wonder what’s going on in his mind?  
Siapakah – yang bersusah hati pada hari yang sedok ini? Who could possibly be worried on such a beautiful day? 
Demikianlah – (kabarnya) and – (kabarnya) is said/reporterd/rumored that; they say; the story goes that. 
Demikianlah – penghabisan risiwayat si garang itu is said/reporterd/rumored that; they say; the story goes that. 
It is rumored that tiger prawns can be sold for Rp 000 per kilogram.  
Itulah – maka ia berani berbuat begitu 9,000 per kilogram. 
That is probably the reason that he was able to concentrate on more teaching. 
Mengkon anoskasi → to construct. 
Mengkonkrétkan to concretize.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Konsekrasi (D) consecration. 
Mengkonsekrir to consecrate. 
Mengkonsekriran to consecrate.
Konsekuens (D) consequence. 
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
Mengkonsekuensikan to consecrate, consecrate.
pengonsinyasi consignor.
konsinyai (D/E) confinement to base/barracks.
mengkonsinyaskan to restrict/confine to base; to put somewhere for safekeeping.
konsinyator (E) consignor.
konsinyering → KONSINYAI II. mengkonsinyering → MENGKON-
SINYASKAN.
konsinyes types of drills on ships.
konsiny (E) consignee.
konsiny Ir I → KONSINYA I.
konsiny Ir II → KONSINYA II.
konsisit (D/E) consistent. tidak – inconsistent. ketidak-konsisit-
nan inconsistency.
kekonsisténan consistency.
konsísteni (D) consistency; → KEKONSISTÉNAN.
mengkonsístenikan to make consistent.
konsitori (D) consistory.
konsol I → KONSUL I. kesekonal consular.
konsol II representative of Muhammadiah’s Executive Board.
Konsol III (the Ford) Consul (car).
konsolat → KONSULAT.
konsolidasi (D) consolidation, grouping.
berkonsolidasi to be consolidated.
meng(k)onsolidasikan to consolidate s.t. terkonsolidasi to be consolidated.
pengkonsolidasian consolidating.
konsolidir (D) → KONSOLIDASI. mengkonsolidir to consolidate, become consolidated.
konsinan (ling D) consonant. → awal initial consonant. – géséran fricative. – getaran trill. – glosal glottal consonant.
konsorsium (D/E) consortium.
konspirasi (D) conspiracy; → KOMPLOT(AN).
berkonspirasi to conspire.
konspiratif (D) conspiratorial.
konstabel (Mal) constable, a police rank lower than corporal in Indonesia; cp KONSETABEL.
konstan and konsta (D) 1 (matik) a constant; → TETAPAN. 2 firm, staunch, loyal, constant.
kekonsisténan constancy.
konsstatasi (D) authentication, ascertaining.
mengkonsati to authenticate, ascertain (the facts).
konsstatetér (D) establishment (of the facts), ascertainment.
konsstatir (D) mengkonstatir 1 to ascertain. 2 to establish (the facts/s.o.’s guilt, etc.). 3 to put (a fact) on record. 4 to find, note (a deficit of, etc.).
konsétási (D) 1 constellation. 2 configuration, alignment. → politik political alignment.
konskiparsia (D) conscription.
konskiparas (D) conscript.
konskiparas (D) conscription, grouping.
berkonskiparas to be conscripted.
meng(k)onskiparasikan to conscript s.t. terkonskiparas to be conscripted.
pengkonskiparasian conscripting.
konsolidir (D) → KONSOLIDASI. mengkonsolidir to consolidate, become consolidated.
konsinan (ling D) consonant. → awal initial consonant. – géséran fricative. – getaran trill. – glosal glottal consonant.
konsorsium (D/E) consortium.
konspirasi (D) conspiracy; → KOMPLOT(AN).
berkonspirasi to conspire.
konspiratif (D) conspiratorial.
konstabel (Mal) constable, a police rank lower than corporal in Indonesia; cp KONSETABEL.
konstan and konsta (D) 1 (matik) a constant; → TETAPAN. 2 firm, staunch, loyal, constant.
kekonsisténan constancy.
konsstatasi (D) authentication, ascertaining.
mengkonsati to authenticate, ascertain (the facts).
konsstatetér (D) establishment (of the facts), ascertainment.
konsstatir (D) mengkonstatir 1 to ascertain. 2 to establish (the facts/s.o.’s guilt, etc.). 3 to put (a fact) on record. 4 to find, note (a deficit of, etc.).
konsétási (D) 1 constellation. 2 configuration, alignment. → politik political alignment.
konskiparsia (D) conscription.
konskiparas (D) conscript.
konskiparas (D) conscription, grouping.
berkonskiparas to be conscripted.
meng(k)onskiparasikan to conscript s.t. terkonskiparas to be conscripted.
pengkonskiparasian conscripting.
konsolidir (D) → KONSOLIDASI. mengkonsolidir to consolidate, become consolidated.
konsinan (ling D) consonant. → awal initial consonant. – géséran fricative. – getaran trill. – glosal glottal consonant.
konsorsium (D/E) consortium.
konspirasi (D) conspiracy; → KOMPLOT(AN).
berkonspirasi to conspire.
konspiratif (D) conspiratorial.
konstabel (Mal) constable, a police rank lower than corporal in Indonesia; cp KONSETABEL.
konstan and konsta (D) 1 (matik) a constant; → TETAPAN. 2 firm, staunch, loyal, constant.
kekonsisténan constancy.
konsstatasi (D) authentication, ascertaining.
mengkonsati to authenticate, ascertain (the facts).
konsstatetér (D) establishment (of the facts), ascertainment.
konsstatir (D) mengkonstatir 1 to ascertain. 2 to establish (the facts/s.o.’s guilt, etc.). 3 to put (a fact) on record. 4 to find, note (a deficit of, etc.).
konsétási (D) 1 constellation. 2 configuration, alignment. → politik political alignment.
konskiparsia (D) conscription.
konskiparas (D) conscript.
konskiparas (D) conscription, grouping.
berkonskiparas to be conscripted.
meng(k)onskiparasikan to conscript s.t. terkonskiparas to be conscripted.
pengkonskiparasian conscripting.
konsolidir (D) → KONSOLIDASI. mengkonsolidir to consolidate, become consolidated.
konsinan (ling D) consonant. → awal initial consonant. – géséran fricative. – getaran trill. – glosal glottal consonant.
konsorsium (D/E) consortium.
konspirasi (D) conspiracy; → KOMPLOT(AN).
berkonspirasi to conspire.
konspiratif (D) conspiratorial.
konstabel (Mal) constable, a police rank lower than corporal in Indonesia; cp KONSETABEL.
konstan and konsta (D) 1 (matik) a constant; → TETAPAN. 2 firm, staunch, loyal, constant.
kekonsisténan constancy.
konsstatasi (D) authentication, ascertaining.
mengkonsati to authenticate, ascertain (the facts).
konsstatetér (D) establishment (of the facts), ascertainment.
konsstatir (D) mengkonstatir 1 to ascertain. 2 to establish (the facts/s.o.’s guilt, etc.). 3 to put (a fact) on record. 4 to find, note (a deficit of, etc.).
konsétási (D) 1 constellation. 2 configuration, alignment. → politik political alignment.
konskiparsia (D) conscription.
konskiparas (D) conscript.
konskiparas (D) conscription, grouping.
berkonskiparas to be conscripted.
meng(k)onskiparasikan to conscript s.t. terkonskiparas to be conscripted.
pengkonskiparasian conscripting.
konsolidir (D) → KONSOLIDASI. mengkonsolidir to consolidate, become consolidated.
konsinan (ling D) consonant. → awal initial consonant. – géséran fricative. – getaran trill. – glosal glottal consonant.
konsorsium (D/E) consortium.
konspirasi (D) conspiracy; → KOMPLOT(AN).
berkonspirasi to conspire.
konspiratif (D) conspiratorial.
konstabel (Mal) constable, a police rank lower than corporal in Indonesia; cp KONSETABEL.
konstan and konsta (D) 1 (matik) a constant; → TETAPAN. 2 firm, staunch, loyal, constant.
kekonsisténan constancy.
konsstatasi (D) authentication, ascertaining.
mengkonsati to authenticate, ascertain (the facts).
konsstatetér (D) establishment (of the facts), ascertainment.
konsstatir (D) mengkonstatir 1 to ascertain. 2 to establish (the facts/s.o.’s guilt, etc.). 3 to put (a fact) on record. 4 to find, note (a deficit of, etc.).
konsétási (D) 1 constellation. 2 configuration, alignment. → politik political alignment.
kontinuitas (D) continuity.
kontinu (E) → kontinu.
konteks (E) context.
kontrol (D/E) 1) control, supervision, check, inspection (of tickets). 2) self-control. Meredek kehidupan. - They lost control of themselves. - hubungan cross check. - jarak jauh long-distance control. - kemudi vehicle control. - nihil zero proof. - panel control panel. 3) check up, return visit.
kontrol (D) contra-, counter-. - mémori banding (leg) appellant's counterbrief.
kontrol (II) short, stumpy and pendulous.
kontrol (I) (of colors).
kontrol (D/E) 1) control, inspect. 2) to investigate. 3) to suprervise, oversee, look after. Gerak-gerik oknum itu terus-menerus dikontrol. The thug's movements are under continuous surveillance. 4) to make one's rounds. 5) to give s.o. a check up.
kontrolaskan to put (o.s.) under the control of s.o.
kontrol (II) (I) loiter, loaf, stroll around.
kontrol (I) (II) 1) a Dutch administrative officer below the rank of assistant resident; → RESIDEN. 2) controller, comptroller, checker. 3) ticket inspector.
kontrolir → KONTROLIR.
kontribusi (D) contribution, donation (usually money); cp INUAN, SUMBANGAN.
kontrol (II) (E) 1) control, supervision, check, inspection (of tickets). 2) self-control. Meredek kehidupan. - They lost control of themselves. - hubungan cross check. - jarak jauh long-distance control. - kemudi vehicle control. - nihil zero proof. - panel control panel. 3) check up, return visit.
berkontrol to control o.s., control one's temper, hold o.s. in.
mengontrol 1) to control, inspect. 2) to investigate. 3) to supervise, oversee, look after. Gerak-gerik oknum itu terus-menerus dikontrol. The thug's movements are under continuous surveillance. 4) to make one's rounds. 5) to give s.o. a check up.
kontrolaskan to put (o.s.) under the control of s.o.
terkontrol can be controlled/supervised. tidak ~ out of control, uncontrollable, unverifiable.
pengontrol 1) checker, supervisor, inspector. 2) controls. ~ rangkap dual controls.
pengontrolan 1) check (on), control, supervision, inspection. 2) controlling.
kontrol (II) (I) loiter, loaf, stroll around.
kontrol (II) (I) 1) a Dutch administrative officer below the rank of assistant resident; → RESIDEN. 2) controller, comptroller, checker. 3) ticket inspector.
mengkontrolir to control; → MENGONTROL.
kongo (D/E) 1) to contradict. 2) to oppose, go counter to.
kontrovercial (E) and kontravésiil (D) controversial.
kontur (D) contour, outline. - lagu tonal contour. berkontur with a ... outline.
mengkontur to appear in outline/silhouette.
konus (D) cone.
konvex (D/E) convex.
konvész (D) ready-made clothing; konvész (D/E) convertible.
konvész (D/E) convert.
konvértesi (D) conversation; → PECARKAN.
konvész (D) conversion.
mengkonversikan to convert.
pengkonvérzian converting.
pengkonvész (D/E) convertible.
konvérterod (D) converter.
konvoi (D) convoy.
berkonvoi to ride in a convoy.
konvokéseyn (Mal) convocation (in a university).
konvulsiv (D) convulsion.
konyak (D) cognac, brandy.
konyan (C) Chinese New Year’s feast.
konyol (J) 1) rude, ill-mannered, behaving badly. 2) somewhat crazy.
meng(k)onyolkan to make s.o. look foolish. terkonyol the stupidest/dumbest.
kekonyolan 1) foolishness. 2) tendency towards bad luck.
kekonyong sekonyong-konyong all of a sudden, suddenly, all at once, unexpectedly.
konyugal (D) conjugal.
mengkonyugasi to conjugate.
konyungsi → KONYUNGSI.
konyungtur → KONYUNGTUR.
kookplaat (D)/oo as o in go and aa as a in car/ hot plate.
ko‘ong (J) empty.
kooperasi (D)/ko‘operasi/ → KOPERASI II.
kooperatif (D)/ko‘operatif/ cooperative (mod).
koopslhkaan → KOMANDO Operasi Pemulihan Reamnan.
koo (D)/koor/ choir. - gereja church choir.
koordinasi (D)/ko‘ordinasi/ coordination.
mengkoordinasikan to coordinate.
terkoordinasikan to be coordinated.
pengkoordinasian coordination, coordinating.
koordinat (D/E)/ko‘ordinat/ coordinate.
koordinator (D/E)/ko‘ordinator/ coordinator.
mengkoordinatori to coordinate.
koordinir (D)/ko‘ordinir/ coordinate.
mengkoordinir to coordinate.
pengkoordinir coordination, coordinating.
kop I (D) 1 (letter)head. 2 head (of tape recorder, etc.).  – surat letterhead. – telepon headphones. 3 cup.
berkop with the heading ..., headed. kertas ~ letterhead.
mengkop and mengekop 1 (~ bola) (in soccer) to hit (the ball) with one’s head. 2 to cup, i.e., to treat medically by applying a heated glass or cup to the skin.
kop-kopan hitting a ball with one’s head.
kop II (in acronyms)  → KOPERASI I.
kop III  → KUP I.

kopher mass, lump, quantity, clot (of blood).
berkopah-kopah in clots (of blood), in lumps.

Kopadan (Komando Pasukan Sandi Yudha) Combat Intelligence.
Kopaldas (Kopral dua) 2nd class corporal.
Kopmilt (Kopral kepala) master corporal.
Kopokan 1) to have a runny ear (purulent and smelly). 2) substance discharged from an infected ear.
kopi I coffee (the plant and the bean, etc.). 2 coffee (the drink).  – kopiok strong coffee. b) a scolding, bawling out. mendapat – pahit/keras to get a bawling out. – berontak coffee mixed with an egg. – bubuk powdered coffee.  – hitam black coffee.  – putih coffee with milk.  – susu coffee with milk.  – tel black coffee (without sugar and milk).  – tu-brud strong coffee made by pouring boiling water over coffee grounds (usually in a glass).  – mengopi [and ngopi (coo)] to drink coffee, have a cup of coffee.
pengopi coffee lover.

Perkopian coffee (mod).

Kop I (D/E) copy, imitation, reproduction.  – darat [kopdar] (BG) to get together, meet face to face (rather than on the airwaves or on the Internet).
mengkopi to copy, reproduce.
pengkopi copying, reproducing.

Kop II (D/E) copy, imitation, reproduction.  – darat [kopdar] (BG) to get together, meet face to face (rather than on the airwaves or on the Internet).
mengkopi to copy, reproduce.
pengkopian copying, reproducing.

kop III  – andelan coffee senna, k.o. green manure (seeds used as a coffee substitute, Cassia occidentalis).  – Arab (in Sulawesi) and – lausa/susi (in Java) okra, Hibiscus esculentus.
kopiah (A) k.o. cap, headdress (worn by Muslim men and as a symbol of nationalism), an untasseled fez (usually of velvet).  – songkok.  – stambul fez.
kopig (D) stubborn;  → NDOTOT.
kopilot (D/E) copilot.
kopio Jv to KOPYOR I.
Kopka [Kopral kepala]  → KOPRAL kepala.
Kopki [Ko sipi] Employees’ Cooperative.
Kopokan to peel a coconut.

kopokokan 1) to have a runny ear (purulent and smelly). 2) substance discharged from an infected ear.
kopong 1) to talk and laugh loudly. 2) to proclaim s.t. loudly.
kopon (Jv) hollow (tree), empty (stomach). 2 pitless (of fruit).
kopo to cup, i.e., to treat medically by applying a heated glass or cup to the skin.
kopon Jv to KOPYOR I.
koprah → KOPRAH I.
koprah → KOPRAH I.
kopra I (Kota Praja) (ob) Municipality.
koprah  → KOPRAH I.
kopra I (J) to talk and laugh loudly.
mengnapok [and ngopok (coo)] to proclaim s.t. loudly.
kopra II (Jv) bamboo clapper to scare away birds.
mengnapok to scare away birds with such a clapper.
kopranan (Jv) a piece of bamboo split at one end or empty cans, etc. to scare away birds, squirrels, etc.
koprok (J) dadu – a gambling game similar to craps/throwing.
koprol (D) to roll over.  – dan lari to flee.
kopter (E) clipped form of helikopter.
Koptik (E) Copic.
Kuptu [kopral satu]  → KOPRAL satu.
kopula (D) copula.
koré (D) denomination (of currency).
kopyok (I) [le] mengopyok to shake, beat, whip. → telur to beat an egg.
kopyokan 1 s.t. used for shaking s.t. up, shaker. 2 lottery drawing.
pengopyok beater, blinder.
kopyor (I) the soft spongy meat of a certain coconut species, the kelapa puan, from which éz ~, a cold beverage served with syrup, is made.
koq → KOR I.
kor I → KOOR.
kor II (in acronyms) → KOORDINASI.
korah (A) a ball (used in various games).
korah (I) a ball (used in various games). → pengopyok beater, blender.
korah (coq) → pengopyok beater, blender.
koral → KOORDINASI.
koral (coq) koral → KOORDINASI.
koral → KOORDINASI.
koral (I) a coral stone.
koral → KOORDINASI.
koral → KOORDINASI.
koral → KOORDINASI.
koran III (Koran II kor I) koran → KOORDINASI.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koran (I) a children's newspaper.
koran → KOORDINASI.
koridor (D/E) corridor, route (of the Transjakarta bus system).
korlap [koординator lapangan] field coordinator (at demos).
korma → KURMA.
kornéa (D/E) cornea. pengambilan = enucleation. penderita cacat corneal blind.
kornél → KORNÉT.
kornél I (coq) colonel.
kornél II (coq) (in soccer) corner-kick.
kornié (coq) (canned) corned beef.
kornét II → KERNÉT.
koro II kori II a) geat cormorant, Phalacrocorax carbo sinensis. b) k.o. bird, Australian darter, Anhinga melanogaster.
korupsi (coq) to embezzle, misappropriate, steal through corruption.
korup (one's power).
korupsi → KORUPSI.
korupsi I (D/E) corruption. → kutap/teri big-/small-time corruption. pegawaya yang = waktu to misuse one’s time.
korupsi II [Keruk Oeang Rakyat Untuk Prihati] [a humorous expansion of an invented acronym korupsi (using the old spelling oeng instead of uang)] Scraping Money from the People for One’s Own Benefit.
koruptor (E) 1 corruptor. 1 a corrupt person.
Korut [Korea Utara] North Korea
korvé dan korvée fatigue duty.
korvé (D) corvette (war ship).
kos(t) (D) 1 to board. 2 boarder. 3 boarding house; → INDONESIA. tempat –ku my boardinghouse. anak – boarder. bu – landlady. pak – landlord; → KORAS. pindah – dari ... ke ... to change boarding houses from ... to ... teman – fellow boarder.
mengenekos to board at. mengenekosan to rent out (rooms to boarders).
kosa I (Skr) elephant goad; → ANGKOS (A).
kosa II → PERROSA.
kosa III burung – a) geat cormorant, Phalacrocorax carbo sinensis. b) k.o. bird, Australian darter, Anhinga melanogaster.
kosa IV (Skr) hollow cup, container; → KOSKATA.
Kosak Cossack.
kosakata vocabulary, glossary.
kosak-kasik 1 rustling. 2 (to sit) restless, fidgeting.
kosambi – KESAMI.
kosar a tree species whose wood is used for the construction of houses, etc., Arctocarpus rigida.
kosas (D) landlord, lodging-house keeper.
kosék I mengosék to rinse/wash (rice) in a basket. 2 to scrub (the floor with a brush). 3 to grind (a knife) with a rotating movement of the hand.
kosél kerkosél-kosél to mumble, stammer, mutter. 2 to walk with difficulty.
kosén I (J) courageous, daring, brave.
kosénan daring, bravery, courage.
kosén II (D) (door or window) frame.
kosés → KOSÉ.
kosid (D) quotient. pemilihan electoral quotient.
kosinus (math) cosine.
koslét (coq) → KORSLÉTING.
kosmétik (a) (E) cosmetology, cosmetics. ahli – cosmetologist.
kosmis (D) cosmic.
kosmodrom ECosmodrome.
kosmogoni (E) cosmogony.
kosmográfi (D/E) cosmography.
kosmolog (D) cosmologist.
kosmologi (D/E) cosmology.
kosmonaut (E) and kosmonot (D) cosmonaut.
kosmopolit (D/E) cosmopolite, sophisticated person.
kosmopolitanisme (D/E) cosmopolitanism.
kosmos (D/E) cosmos.
kosokali [Iv] opposite, contrary, antonym, reverse.
kosong empty, without any contents.
kosong 1 empty, idle.
kosong is unoccupied.
kosong 1 (or, free to start another romantic relationship).
kosong 2 empty vessels make the most noise.
kosong 2 Pulau itu –. 3 to grind (a knife) with a rotating movement of the hand.
kosong 3 rumah –. 3 to grind (a knife) with a rotating movement of the hand.
kosong 4 hotel yang –. 4 to grind (a knife) with a rotating movement of the hand.
kosong 5 kekosénan empty, idle.
kosong I (D/E) corset.
kosong II (D/E) corset.
kosongIl korosé katung (in a mine).
kosong dan kosong Il emptiness, an invention.
kosongan → KOSONGAN.
kosongan → KOSONGAN.
kosongan → KOSONGAN.
kosongan → KOSONGAN.
kosongan → KOSONGAN.
kosongan → KOSONGAN.
kosongan → KOSONGAN.
kosongan → KOSONGAN.
kosongan → KOSONGAN.
kosongan → KOSONGAN.
kosongan → KOSONGAN.
kotak-katik
kotapraja
kotangen(s)

section of a
esp
kotai
kotah sekotah

523

koték II
kotekelema(h)
(koténg
(kotés 1
kothékan
(koterék
koték
berkoték
berkotéka
to wear a penis sheath.

a very small quantity, a pinch.

sekotés

very old.

3 dry, nyit – a coconut dried and kept for seed. pinang – an old and dried-up areca nut.

kotak 1 compartment, cubic, partition, section (esp section of a sawah) – PETAK. Rumahnya disebat-sekat atas beberapa –. His house has been subdivided into several cubicles. sampan – bumbu with a locker. 2 checks, checkered pattern (on fabric) (plain and level with straight sides and without flowers). 3 panel (in a cabinet/writing table, etc.). 4 locker, drawer (in a table/bureau/chest, etc.). 5 (Iv) wooden chest in which wayang puppets are stored; a set of wayang puppets. 6 small box, case. 7 gun housing. telepon – uang pay phone. masak – a) on the bench (in sports). b) out of the picture, shielded. c) to be a nothing/ a cipher. – ajaib (in some regions) television set. – campur mix box (mining). – hitam black box (in aircraft). – kaca a glass case, display case. b) TV. – kartu nama business card case. – kecanti kan cosmetics case. – kontak (electric) outlet. – korek api matchbox. – kosong blank space, frame, blank (of a ballot). – makan siang lunchbox. – ma- kanan atomatis food dispenser. – obat (in car) first-aid kit. – penerima (in bank) safe-deposit box. – pos a) post office box. b) mailbox. – sabun soap dish. – suara ballot box. – surat a) post office box. b) mailbox. – tumpeng (in mining) drop-box. – uang coin box (of telephone).

kotak-kotak checks, checked. berkotak-kotak 1 divided into compartments. 2 checkered (pattern).

sekotak a box/packet/packet of.

mengotak to put in a box/case.

mengotak-ngotakan to categorize, classify, divide into compartments, compartmentalize.

terkotak categorized, compartmentalized, classified. keterkotakan categorization, classification.

terkotak-kotak compartmentalized.

pengotakan 1 (re)grouping, (re)classification. 2 partitioning, compartmentalizing, categorization, categorizing.

pengotak-ngotakan segregation.

pengotak-kotakan 1 sectioning, zoning. 2 compartmentalizing, compartmentalization. 3 segregation.

kotak-katik indications of one’s presence. tidak terdengar (lagi) – nya a) no more was heard of him/her. b) he/she is not heard moving around any more.

mengotak-ngotakan to move/sway s.t., set s.t. in motion.

kotamadya [Kota] mid-sized city (population of a half to one million), municipality.

kotamara 1 breastwork (on pirate ship). 2 parapet (of fort).

kotangen(s) (D math) cotangent.

kotapraja [Kopra] (ob) municipality; → KOTAMADYA.

Kotatif → KOTIFAH.

kotah → KOTIFAH.

koték I (hairy/feathery) tail.

berkoték bintang ~ comet. pembagian ~ (math) long division.

terkoték-koték wagging the tail.

koték II [Mal] child’s penis.

koték III (onom) cackle (of hens).

berkoték to cackle. siapa ~ siapa bertelur (plain breastwork (on pirate ship).

koték IV (E) Kotex, sanitary napkin.

koték (in Javanese) penis sheath; → WALO I.

berkoték to wear a penis sheath.

kotekelema(h) → KOTOKELMÉH.

koténg (C) terkoténg-koténg alone, solitary; cp SEBATANG karan.

koterék → KOTÉRKÉ.

kotés 1 plush, shag (of fabric). 2 counter for small bits of thread/hair.

sekotés a very small quantity, a pinch.

mengotés 1 to flick off (thread/lint, etc.). 2 to bite/break a small piece off the edge of s.t.

kothékan (Iv) (pl sabi) to knock rhythmically on a wooden rice pestle.

Kotif [Kota Administratif] administrative town; → KOTA admin-istratif.


kotok I celana – shorts.

kotok II (Ulo) blind. rahi – chicken droppings. – ayam a) short- sighted. b) chicken droppings.

kotokan night blindness.

kotokeléméh sperm whale.

kotong I maimed, (without finger/toe, etc.). 2 amputated, cut off, blunt. 3 short (of garment) baju – short sleeved or sleeveless coat. celana – shorts.

mengotongkan to amputate.


sekotor as dirty as.

mengotori [and ngotori (?)] I to dirty, make/get s.t. dirty, soil, stain, foul, contaminate, pollute. 2 to bring shame/dishonor upon, besmirch, defile, defile, tarnish. Peradukannya telah ~ nama baiknya. His supporters have dragged his name through the mud.

mengotorikan to make dirty, dirty. – sepaturan dengan lumpur to dirty one’s shoes with mud.

terkotor the dirtiest.

kotoran I dirt, impurities, filth, dirt (litter/rubbish/trash/refuse, etc.). – dapur kitchen trash. – hewan daging. – manusia human waste, feces. – telinga ear wax, cerumen. – tikus sprinkles, jim- mies (put on ice cream, etc.). 2 soiled linen.

kekotoran I dirtiness, filthiness, smuttiness, obscenity. – yang ada pada luka itu hendaknya dibersihkan dulu. Any dirt on the wound should be cleaned away first. 2 dirty, filthy, polluted, smutty, obscene.

pengotor I dirty fellow. 2 polluter.

pengotoran defiling, contaminating, contamination, fouling, polluting, littering.

koték [D kurkettrekker] 1 corkscrew. 2 ratchet.

mengoték to open with a corkscrew.

Kotrin [Krontra Intélijén] counterintelligence.

kotum (D) quota.

kover /kofer/ cover; → COVER.

mengkover (journalism) to cover; → MELIPUT.

Kovéri [Koperasi Veteran Républik Indonesia] Republic of Indonesia Veterans Cooperative.


kowak I berkowak-kowak (osq) to argue; to chatter, jabber; to cry out, shout (with excitement, etc.); → KOAK.

kowak II – malam black-crowned night heron, Nycticorax nycti- corax. – mérah rufous night heron, Nycticorax cedreics.

Koval [Korps Wanita Angkatan Laut] Navy Women’s Corps.

Kovalpan [Komando Pengawal Pantai] Coast Guard Command.

kowan ikan – grass carp, Ctenopharyngodon idellus.

kowangan I layangan – a kite that has a device for making noise and – datang – to be a nothing/a cipher.

kowé to s.o.

→ kowék

kowért (journalism) to cover; → MELIPUT.

kowék to s.o.

→ kowért

Kowartég [Koperasi Warung Tegal] All-Night Food Stalls Cooperative.

Kowangan [Koperasi Véteran Républik Indonésia] Republic of Indonesia Veterans Cooperative.

Koperasi Warung Tegal 1 All-Night Food Stalls Cooperative.

Kowalpan [Komando Pengawal Pantai] Coast Guard Command.

Kowalpan [Koperasi Warung Tegal] All-Night Food Stalls Cooperative.

Kowalpan [Korps Wanita Angkatan Laut] Navy Women’s Corps.
kowélokowélok to cackle.
kowéllo (Port IBT) rabbit. → TÉRKEL.


koyaan (J) drainage ditch.

koyak 1 torn (apart), tattered, ragged, shredded, ripped. Bajunya – sedikit. His shirt was torn slightly. – moyak torn to shreds. 2 lacereated, mangled. kulit – lacerated skin. – tak berbunyi to keep one’s dirty linen indoors. tidak mau – kulit. – kain mau juga to run for one’s life.
koyak-koyak 1 all torn, torn to shreds. 2 –! dispense!
mengoyak 1 to increase in size, open up (of a wound). Lukanya ~ lagi. His wound has opened up again. 2 to rip (up), tear, shred. Surat itu dikeroyaknya. He ripped the letter up.
mengoyak(-nyoyak)kan to rear, rip up, shred.

terkoyak 1 torn, ripped up, shredded; lacerated. 2 (J) ~ bangun risen [of prices].

koyakan tear, rip.

pengoyak one who tears/rips.
pengoyakan tearing, ripping, lacerating.

koyak-koyak tearing, ripping, lacerating.
koyakan one who tears/rips.

terkoyak to rear, rip up, shred.

koyakan tear, rip.
pengoyak one who tears/rips.
pengoyakan tearing, ripping, lacerating.

koyak-koyak tearing, ripping, lacerating.
koyakan one who tears/rips.

koyakan tear, rip.

mengoyak(-nyoyak)kan to rear, rip up, shred.

terkoyak torn, ripped up, shredded; lacerated. 2 (J) ~ bangun risen [of prices].

terkoyak-koyak riddled (with holes), torn to pieces.
koyakan tear, rip.
pengoyak one who tears/rips.
pengoyakan tearing, ripping, lacerating.

koyak-koyak tearing, ripping, lacerating.
koyakan one who tears/rips.

koyakan tear, rip.
pengoyak one who tears/rips.
pengoyakan tearing, ripping, lacerating.

koyak-koyak tearing, ripping, lacerating.
koyakan one who tears/rips.

koyakan tear, rip.
pengoyak one who tears/rips.
pengoyakan tearing, ripping, lacerating.

koyak-koyak tearing, ripping, lacerating.
koyakan one who tears/rips.

koyakan tear, rip.
pengoyak one who tears/rips.
pengoyakan tearing, ripping, lacerating.

koyak-koyak tearing, ripping, lacerating.
koyakan one who tears/rips.

koyakan tear, rip.
pengoyak one who tears/rips.
pengoyakan tearing, ripping, lacerating.
kuadrat (D) quantity.
kuantitatif (D) quantitative.
kuantitas (D) quantity.
kuantum (D/E) quantum, quantity, amount.
kuap yawn. melesakkan – muya to yawn.
berkuap and menguap to yawn.

terkuaI yawned.

kuar I → KUAII. mengkuar-(nguarkan) to make one’s way feeling around in front of one (as a blind man with a stick).

kuar II burung (–an) a) night heron, Nycticorax nycticorax; → KUAII b) white-breasted waterhen, Amaurornis phoenicurus chinsenis.

kuar III anak – (ob) illegitimate child.


kuarik (Buginese obl) a Buginese breast-shield ornament of gold or silver.

kuarsa (D) quartz.

berkuarsa quartz-bearing.

kuarsit (D) quartzite.

kuartal (D) quarter of a year; → TRIWULAN. – pertama the first quarter of the year.

kuartalan 1 quarterly (mood). 2 trimester.

kuartet (D) quartet. – gēsek string quartet.

kuartir (D) quarters, headquarters.

kuarto (D) quart.

kuas I low(ing), moo(ing) (of cows/buffaloes). 2 croak(ing) (of frogs). 3 quack(ing) (of ducks).

menguak I to add sauce/gravies/broth to, put sauce, etc. on.

menguahkan to pour sauce/gravy/broth over.

menguak II (kuak II) a) with overflowing tears. b) to experience difficulties all the time.

menguakkan I to pour sauce/gravies/broth over.

KUAI [Kuasa Usaha Ad Interim] Chargé d’Affaires Ad Interim.

kuak III to move one’s hands around in the air in excitement.

kuak I low(ing), moo(ing) (of cows/buffaloes). 2 croak(ing) (of frogs). 3 quack(ing) (of ducks).

kuak II burung (–an) a) night heron, Nycticorax nycticorax; → KUAII b) white-breasted waterhen, Amaurornis phoenicurus chinsenis.

menguak III separated, pushed aside, parted (of a fence pushed aside).

menguakkan I to part (the hair/a hedge/curtains). 2 to make/set aside, push out of the way.

menguak II separated, pushed aside, parted (of another to give way to someone entering/pushing through it or of a fence pushed aside).

berkuak I to open (up) (of sail/stage/curtain, etc.). 2 to widen, get bigger, enlarge (of a hole/ear, etc.), part (of joinery), step aside.

berkuak II to open up. 2 to break (of day). Pagi makin ~ The day was breaking more and more.

berkuak III to push/set aside, push out of the way. ~ tabir to raise (the curtain).

berkuarkan I to open to public viewing, solve (a mystery/problem). ~

berkuarkan II to push/set aside, push out of the way. ~ memadai to open up.

berkuar I to open (up) (of sail/stage/curtain, etc.). 2 to widen, get bigger, enlarge (of a hole/ear, etc.), part (of joinery), step aside.

berkuar II separated, pushed aside, parted (of a fence pushed aside).

berkuar III to keep one’s passions under control.

berkuar II (kuar II) 1) with overflowing tears. b) to experience difficulties all the time.

berkuar III separated, pushed aside, parted (of a fence pushed aside).

berkuar I low(ing), moo(ing) (of cows/buffaloes). 2 croak(ing) (of frogs). 3 quack(ing) (of ducks).

menguak I to add sauce/gravies/broth to, put sauce, etc. on.

menguahkan to pour sauce/gravy/broth over.

menguak II (kuak II) a) with overflowing tears. b) to experience difficulties all the time.

menguakkan I to pour sauce/gravies/broth over.

KUAI [Kuasa Usaha Ad Interim] Chargé d’Affaires Ad Interim.

kuak III to move one’s hands around in the air in excitement.

kuak I low(ing), moo(ing) (of cows/buffaloes). 2 croak(ing) (of frogs). 3 quack(ing) (of ducks).

menguak I to add sauce/gravies/broth to, put sauce, etc. on.

menguahkan to pour sauce/gravy/broth over.

KUAI [Kuasa Usaha Ad Interim] Chargé d’Affaires Ad Interim.

kuak III to move one’s hands around in the air in excitement.

kuak I low(ing), moo(ing) (of cows/buffaloes). 2 croak(ing) (of frogs). 3 quack(ing) (of ducks).

menguak I to add sauce/gravies/broth to, put sauce, etc. on.

menguahkan to pour sauce/gravy/broth over.

KUAI [Kuasa Usaha Ad Interim] Chargé d’Affaires Ad Interim.

kuak III to move one’s hands around in the air in excitement.

kuak I low(ing), moo(ing) (of cows/buffaloes). 2 croak(ing) (of frogs). 3 quack(ing) (of ducks).

menguak I to add sauce/gravies/broth to, put sauce, etc. on.

menguahkan to pour sauce/gravy/broth over.

KUAI [Kuasa Usaha Ad Interim] Chargé d’Affaires Ad Interim.

kuak III to move one’s hands around in the air in excitement.

kuak I low(ing), moo(ing) (of cows/buffaloes). 2 croak(ing) (of frogs). 3 quack(ing) (of ducks).

menguak I to add sauce/gravies/broth to, put sauce, etc. on.

menguahkan to pour sauce/gravy/broth over.

KUAI [Kuasa Usaha Ad Interim] Chargé d’Affaires Ad Interim.

kuak III to move one’s hands around in the air in excitement.

kuak I low(ing), moo(ing) (of cows/buffaloes). 2 croak(ing) (of frogs). 3 quack(ing) (of ducks).

menguak I to add sauce/gravies/broth to, put sauce, etc. on.

menguahkan to pour sauce/gravy/broth over.

KUAI [Kuasa Usaha Ad Interim] Chargé d’Affaires Ad Interim.

kuak III to move one’s hands around in the air in excitement.

kuak I low(ing), moo(ing) (of cows/buffaloes). 2 croak(ing) (of frogs). 3 quack(ing) (of ducks).

menguak I to add sauce/gravies/broth to, put sauce, etc. on.

menguahkan to pour sauce/gravy/broth over.

KUAI [Kuasa Usaha Ad Interim] Chargé d’Affaires Ad Interim.

kuak III to move one’s hands around in the air in excitement.
kuasa II

kuasa I power, might, authority. merebut ~ to make a grab for.

kelilingan ~nya powerless, ~ kepala parental authority.

~ berlaku validity, ~ bertumpuk-tumpuk accumulated powers.


~ ke-4 the fourth estate, i.e., the press. ~ kehakiman judiciary.

~ legislatif legislative power. ~ orang tua parental authority. ~ pemerintahan executive power. ~ pengadilan jurisdiction. ~ pengampu curatorship. ~ penggantir reign of terror. ~ penuh carte blanche. ~ penyelenggara executive powers. ~ peradilan judicial powers.

~ tertinggi supreme authority. ~ perundang-undangan legislative powers.

~ tiada terbatas absolutism. ~ uang guardianship.

~ yang tertinggi supreme command. ~ yudikatif judicial powers. 2 domination, control, power over, swhy. di baisah ~ organisasi dinaia under the domination of an international organization. 3 influence. berkekuasaan to have the power/authority.

penguasa 1 power, authority; one in charge/power, ruler.

~ hukum authorized representative, agent, proxy, person having a power of attorney. ~ pelabuhan port authority, harbormaster.

~ tunggal the regional heads in the (Ujungpandang area).

~ yang berwenang competent authority. 2 administrator, supervisor, manager. ~ perang war administrator.

penguasaan 1 command, control, mastery, authority, possession.

~ anak-anak authority over one's children. ~ bahasa Inggrisinya his command of English. dalam ~nya under one's control, in one's possession. ~ (bersifat) mutlak absolutism.

2 exploitation. ~ sumber daya panas bumi exploitation of geo-thermal resources. 3 commissioning, authorizing.

kuasa II (ANG)KUSA

kuasa (D) quasi. ~ ilmiah quasi-scientific.

kuat (A) 1 strong, robust, sturdy, oesat ~ toxic, fortifier, restorative (medicine). ototitas yang ~ demonstrable authority. 2 can, be able; afford, to have the means to do. Kallau tidak ~ membayar seribu rupiah, lima ratus rupiah saja. If you can't afford to pay Rp 1,000, Rp 500 will do. Mana? How could I afford to do it? b) (coq) like to eat or drink a lot. Dia ~ makan. He's a good eater. c) addicted to, like to very much.

coq (do it)? b) (~ terus terang) ~ pay Rp 1,000, Rp 500 will do. If you can't afford to afford, to have the means to do s.t.

kuasa (mod) ~ beli ~ to buy. ~ harta orang ~ to take over/compel forcibly. ~ harta orang ~ to take s.o.'s possessions by force.

2 to force, coerce, compel, force, urge strongly. Dikutak saja kalau dia tidak mau menurut. Just force him if he doesn't want to obey. 3 to take violent action against. 4 to violate, infringe on.

menguatkan [and ngeuatn (I coq)] 1 to amplify, strengthen, reinforce. 2 to confirm (in general and RC), corroborate, affirm, support, ratify, uphold (a lower court's decision), sustain, substantiate. Hal itu dikutatkan oleh hakim pemeriksaan dua dokter. It was confirmed by an examination by two doctors. Saksii kedua ~ keterangan saksi pertama. The second witness corroborated the first witness's statement. 3 to raise (one's voice), increase (the volume). la terpaksa ~ suaranya. He was forced to raise his voice. 4 to stress, accentuate, emphasize.

memperkuat to make s.t. stronger, strengthen, reinforce, build up, amplify. berusaha ~ kedudukannya dalam dunia bisnis to try to strengthen one's position in the business world.

terkuat strongest, sturdiest, etc. yang ~ yang tetap hidup survival of the fittest.

kekuatan 1 force, forces, strength, power. atas ~ undang-undang under/according to the law. ~ batin moral force. ~ beli purchasing power. ~ bukti pembuktian (leg) evidentiary value, conclusive force. ~ cadangan reserve forces. ~ cahaya candlepower.

~ di daratan land power (of national defensibility). ~ di perairan sea power. ~ dan modal funds and forces. ~ DANA dan daya. ~ eksekutif power of enforcement. ~ gésir shear strength. ~ hidup survivability. ~ hukum (leg) legal force. ~ hukum (yang) pasti/tetap final and conclusive. ~ kedirgantaraan aerospace power. ~ lekat adhesive force. ~ lentur bending strength. ~ luhuk yield strength. ~ menawan bargaining power. ~ mendidik educational value. ~ mengikut binding force. ~ mobil mobile force. ~ mular creep strength. ~ mutlak final and conclusive. ~ pasar market force. ~ pasak breaking strength. ~ pelenting resilience. ~ pembukitan (leg) evidentiary force. ~ pemukul striking force. ~ penahanan restraining force. ~ penanggelan deterrent force. ~ pendorong thrust. ~ pengimbang countervailing force. ~ puntir torsional strength. ~ sembur thrust. ~ surat retroactive force/ effect. ~ tariik tensile strength. ~ iauar-menawan bargaining position. ~ tekan compressive strength. ~ tekuk buckling strength. ~ témbsukan firepower. ~ tempur fighting force. ~ tetap final and conclusive. ~ yang dikalankan power of enforcement. 2 position of (strength). 3 confirmation. ~ imam confirmation of belief. 4 intensity (of light, etc.). 5 ability, capacity. Dia tidak ada ~ lagi untuk mengangkat peti yang berat itu. He no longer has the energy to lift that heavy chest. ~ angkut transport capacity. ~ tekan pressure capacity.

berkekuatan 1 to be in force/effect, to be valid, be in effect. ~ enam bulan to be valid for six months. ~ hukum to have legal force. keputusan pembuktian yang ~ tetap final court decision. vonis ~ hukum a final and conclusive sentence. ~ hukum yang tetap final and conclusive (about a court decision). 2 to have the strength of, be ... strong (of mil units), have the (electric) power of. ~ 12,000 orang 12,000 strong. ~ tinggi high explosive.

penguat 1 s.t. that strengthens/amplifies/intensifies/reinforces, amplifier, booster. bukki ~ tidak ada (leg) there was no convincing evidence, ~ sinyal signal booster. ~ suara loudspeaker, amplifier. ~ syalusat aphrodisiac. 2 (ling) intensifier.

penguatan 1 strengthening, reinforcing, reinforcement, intensifying, intensification. 2 affirmation, confirmation (in general and RC). ~ tandatangan countersign. 3 amplification, (elec) gain. 4 excitation.

perkuatan 1 power (mod). pusat ~ power center. ~ tekan compressive strength. ~ stiflening, bracing, reinforcement, reinforcing, ~ tingkat cross-bracing.

kuatir (A) 1 afraid (that), anxious (that), apprehensive (that). 2 to worry (that); ~ KIHAWATIR. kucutan fear, anxiety.

menguatkan 1 alarming, critical. 2 detrimental. 3 to worry about. Yang saya kuantikan what I am worried about.

kuakusa (D) to come into force, be in effect, be enforced. Undang-undang itu akan berjalan ~nya mulai esok. The law will be in effect as of tomorrow.

berkuatkuasa to be legal/in force.

menguatkuasa to enforce (a law).

penguatkuasa Bandaraya Metropolitan Special Police.
kuau East Indian pheasant, argus, *Argusianus argus*; → (burung) KUANG.

kuaya (JV) bile, gall; → EMPEDU.

kuayah akar – various species of climbing plants, *Connerus semi-decandrum*, *Whitfordsiodendron erianthium*.

Kuba Cuba

mengkubakan to hijack and divert (a plane) to Cuba.

kubah (A) 1 cupola, dome, vault, arched roof; → KUPUL. – geraja/ makam church/grave dome. 2 turret. – jinjing nose turret. – kubur small structure built over a tomb. – meriam (gun) turret. – putar (mil) rotary turret. – yang tidak dapat berputar (mil) cupola.

berkubah vaulted, domed, arched, turretred.

kubak berkubak and terkubak peeled, torn, hulled. mendapat pisang → to get a windfall; to get a sinecure. mengubak to peel (an egg/potato/shrimp, etc.). 2 to tear (the skin). 3 to hull/husk (rice). 4 to open up (a coconut/durian, etc.) by cutting it.

kubal → GUBAL I.

kubang I 1 cubic. 2 cubic

kubang II 1 cubic meter. 2 cubic.

kubars (A) 1 cup. 2 cubic.

kubas (A) 1 cup. 2 cubic.

kubatan terkubatan isolated, separated (from one's friends).

terkubang isolated, separated (from the main body).

kubat shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

terkubak to shake, move violently; shaken, moved violently. hati upon feelings.

mengubat to shake (a liquid in a container).

terkubak shaken (up).

kubat I shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengkubakan to hijack/separate o.s. (from one's friends). 2 to isolate/separate o.s. (from one's fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubah to defend o.s. within a fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubang 1 boiled under the armpit. 2 to isolate.

terkubang isolated, separated (from the main body).

kubat shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengubat to shake, move violently; shaken, moved violently. hati upon feelings.

mengubat to shake (a liquid in a container).

terkubak shaken (up).

kubat I shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengkubakan to hijack/separate o.s. (from one's friends). 2 to isolate/separate o.s. (from one's fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubah to defend o.s. within a fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubang 1 boiled under the armpit. 2 to isolate.

terkubang isolated, separated (from the main body).

kubat shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengubat to shake, move violently; shaken, moved violently. hati upon feelings.

mengubat to shake (a liquid in a container).

terkubak shaken (up).

kubat I shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengkubakan to hijack/separate o.s. (from one's friends). 2 to isolate/separate o.s. (from one's fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubah to defend o.s. within a fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubang 1 boiled under the armpit. 2 to isolate.

terkubang isolated, separated (from the main body).

kubat shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengubat to shake, move violently; shaken, moved violently. hati upon feelings.

mengubat to shake (a liquid in a container).

terkubak shaken (up).

kubat I shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengkubakan to hijack/separate o.s. (from one's friends). 2 to isolate/separate o.s. (from one's fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubah to defend o.s. within a fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubang 1 boiled under the armpit. 2 to isolate.

terkubang isolated, separated (from the main body).

kubat shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengubat to shake, move violently; shaken, moved violently. hati upon feelings.

mengubat to shake (a liquid in a container).

terkubak shaken (up).

kubat I shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengkubakan to hijack/separate o.s. (from one's friends). 2 to isolate/separate o.s. (from one's fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubah to defend o.s. within a fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubang 1 boiled under the armpit. 2 to isolate.

terkubang isolated, separated (from the main body).

kubat shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengubat to shake, move violently; shaken, moved violently. hati upon feelings.

mengubat to shake (a liquid in a container).

terkubak shaken (up).

kubat I shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengkubakan to hijack/separate o.s. (from one's friends). 2 to isolate/separate o.s. (from one's fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubah to defend o.s. within a fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubang 1 boiled under the armpit. 2 to isolate.

terkubang isolated, separated (from the main body).

kubat shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengubat to shake, move violently; shaken, moved violently. hati upon feelings.

mengubat to shake (a liquid in a container).

terkubak shaken (up).

kubat I shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengkubakan to hijack/separate o.s. (from one's friends). 2 to isolate/separate o.s. (from one's fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubah to defend o.s. within a fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubang 1 boiled under the armpit. 2 to isolate.

terkubang isolated, separated (from the main body).

kubat shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengubat to shake, move violently; shaken, moved violently. hati upon feelings.

mengubat to shake (a liquid in a container).

terkubak shaken (up).

kubat I shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengkubakan to hijack/separate o.s. (from one's friends). 2 to isolate/separate o.s. (from one's fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubah to defend o.s. within a fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubang 1 boiled under the armpit. 2 to isolate.

terkubang isolated, separated (from the main body).

kubat shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengubat to shake, move violently; shaken, moved violently. hati upon feelings.

mengubat to shake (a liquid in a container).

terkubak shaken (up).

kubat I shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengkubakan to hijack/separate o.s. (from one's friends). 2 to isolate/separate o.s. (from one's fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubah to defend o.s. within a fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.

berkubang 1 boiled under the armpit. 2 to isolate.

terkubang isolated, separated (from the main body).

kubat shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengubat to shake, move violently; shaken, moved violently. hati upon feelings.

mengubat to shake (a liquid in a container).

terkubak shaken (up).

kubat I shaking fast and hard, vacillating; → KOCAK i.

mengkubakan to hijack/separate o.s. (from one's friends). 2 to isolate/separate o.s. (from one's fort(i£cation), fortify o.s., set up fortifications.
kalau/menatantik – bertanduk when the cows come home, i.e., never. kaya – daper (J) a) always playing in the kitchen. b) to have one’s face all scratched up. 

kucing (masculine) to be closed (of s.t. that folds up). kucur kucut (kucur II kucir 1 kucing II)

→ KELINCI, TERWULU. – bertanduk s.t. impossible. – biang a “hot” woman. – budi marbled cat, Pardofelix marmorata. – bundel (Jv) cat with a knotted tail. – congkok/hutan leopard cat, Felis bengalensis. – dampak flat-headed cat, Prionailurus planiceps. – emas golden cat, Cattopuma temminckii. – garong alley cat. – hutan leopard cat, Bengal cat, Prionailurus bengalensis. – jalang a) flat-headed cat, Felis planiceps. b) house cat that has run wild. – kaukau (Jv) forest cat that eats chickens. – marmer marble cat, Pardofelix marmorata. – negeri house cat. – pekak a mousetrap with a falling arm. – tapai rabbit. – KELINCI, TERWULU. – tua an old hand (at s.t.). – tuli a mousetrap with a falling arm.

berkucing-kucing 1 to keep on pursuing/running after. 2 k.o. children’s game, hide-and-go-seek. 3 immoral behavior of an unmarried man and woman. lari to walk fast.

mengucing to walk fast. 

kucing-kucingan 1 triceps muscle in calf or arm. 2 toy kitten. 3 a hunt, chase; game of tag, main berkucing-kucingan to play cat and mouse with e.o.

kucing II akar – a shrub, Todidalia aculeata. ékor – a bad-smelling herb, Dysophylla auricularia. b) a garden plant with catkins and ornamental foliage, Acalypha hispida from whose roots a medicine against spitting blood is made. c) a shrub, Urtaria crinita, from whose roots an antisyndentery medicine is made. kumis – → KUMIS kucing.

kucingan k.o. weed, touch-me-not, Mimosa pudica.

kucir 1 tuft of hair let grow to cover a bald spot. 2 pigtail or braid worn on the crown of the head, esp. by the u.wangy clown Petruk. 3 (ob) pigtail at the back of the head, of a Chinese male; cp KELABANG II. – kuda ponytail (hairro).

ngucir to braid s.o.’s hair into a pigtail or braid.

kuco (during Jv occupation) village chief.

kucung → KOCONG.

kucup to be closed (of s.t. that folds up).

mengucupkan to close up. – payung to close up an umbrella.

kucup II → KECUP.

kucur 1 (Jv) gushing/pouring out.

berkucur and mengucur [and ngucur (coq)] to gush/pour out. mengucur I to pour (liquid) on(to). 2 to dispose (funds) to. konglongcat lar in yang dikucurkan atau an another conglomerate to which funds were disbursed. 

mengucurkan [and ngucur (Jv) coq] I to pour s.t. out, shed (blood), break into (tears). 2 to contribute, put s.t. in. 3 to lay/put out, dispose (money by a bank).

terkucur disbursed, laid out.

kucuran I s.t. that grows out, stream (of a liquid). – keringat sweat (of hard work). 2 laying/putting out, disbursement (of money by a bank or lender).

pencak disbursement.

kucur II (Jv) k.o. fried cake made of rice flour. 2 stupid.

kucong conical.

KUD [Koperasi Unit Désa] Village Unit Cooperative.

kuda I horse. kundang – stable. komadi – circus. naik – a) to ride on horseback. b) to mount a horse. naik – hijau to get drunk (and have a hangover), to see pink elephants (from drinking too much). zaman – gigi besi in the dim past. 2 s.o. treated like a horse, ordered to work hard. 3 unit of power, horsepower. daya/kekukutan – horsepower. 4 knight (in chess). seperti – lepas pingitan to be free as a bird. – air tapis, Tapirus malayanus; → TENUK. – andalan a sure bet (in horse races). – aming a miniature two-hoofed horse. – api Chinese dragon lanterns. – babak (an) racehorse. – Batuak Doli pony. – beteva pack horse. – belanga, zebra. – beraksa Pegasus. – berada empat opemutat opet, car. – besi (railroad) train. – betina mare. – bibit a) broodmare. b) stud (horse). – (si) – hitam a dark horse (in a competition). – jantan stallion. – kacang I) pygmy horse with fat belly. – kasi gelding. – kaya stupid person. – kebiri gelding. – kendarawa riding horse, mount. – képang bamboo-plaoted horse with which men, imitating horses, perform a dance, usually in a trance. – laut sea-horse. (si) – liar a) wild horse. b) the OV-10 Bronco aircraft. – lomba racehorse. – loreng zebra. – lumping a) → KUDA képang, b) leather horse. c) accomplice, lackey. – pacu(an) racehorse. – pacu jarak jauh long-distance racehorse. – padi a small k.o. pony. – pejantan stallion. – pemacak stud horse. – penarik draft horse. – penuntut guardian horse. – pusing merry-go-round. – putih (in parts of Java and Bali) a white prostitute. – sandel Sumbanese horse. – sem(oh)rami Pegasus. – tanggung saddle-horse. – teji large fast horse. – terlaluh broken-in horse. – TROYA (E) and BURLINGTON (J) – toy horse. – tuanggang(a) n) riding horse, mount. – bali) stalking horse, decoy, the means by which s.o. gains his ends. – unggu/ang yang berkertaruran inurn murni thoroughbred. memilih napas – tireless, unwearied. seperti – lepas kandang/pingitan be elate, overjoyed. 

kuda-kuda I to read a horse. 2 to ride a horse, horseback. orang – rider, horseman. pasukan – cavalry.

menguda (infr) to ride a horse.

mengudakan to accelerate [the (arg)ometer in order to raise the fare in a taxi].

memperkuda-kudakan I (= memperkudai) to ride on s.o.’s back (like a horse). 2 to exploit, work s.o. to death, drive (a horse till it drops). 3 to bully.

kuda-kudaan 1 to ride piggyback. 2 toy horse, hobbyhorse. kekuda-kudaan equine.

pengudakan accelerating [the (arg)ometer in order to raise the fare in a taxi].

pe(r)kudaan stable, horse barn.

kuda II kaya – a coastal tree species, Lannea grandis.

kuda III ake – Pacific hippocampus/sea horse, Hippocampus kuda. – belang/loving and playful words spoken to a child. – kuda (E) vault (gymnastics).

kuda-kuda 1 burung – rufous-fronted laughing thrush, Garrulax rufifrons. 2 – laut – KUDA laut.

kudang (Jv) ogudang to speak to a child using baby talk.

kudang II a) wish/request by fiancée which her future husband has to fulfill. 2 (Jv) loving and playful words spoken to a child. 

kadung mengadap to eat/have a snack (not at the normal mealtime).

kudapan and kudap-kudap snacks or food bought outdoors and eaten at a stall.

pengudap s.o. who has a sweet tooth (or, who likes to snack between meals).

kudeléh (E) corruption of “go to hell.”

kudeléh (Jv) ridiculous words, nonsense.

kudéra (Fr D) coup d’état; → KUP III. – tak berdarah bloodless coup. mengkudética 1 to carry out a coup d’état. 2 to topple (a government, etc.) in a coup d’état. Président Mauritanie dikudéta pembantunya. Mauritania’s president was toppled by his aides.

kudi I (Jv) clever, wooden knife; → PARANG I.

kudi II → KODI.

kudian (M) 1 at the back, behind. 2 (to come) late; later, afterward; → KEMUDIAN. 

mengudian to stay behind, come last.

mengudiankan I to place s.t. second, leave behind. 2 to postpone, delay, put off.

terkudian last, final; left behind, backward.

kudidi → KEDIDI.

kudis scabies, mange, scab (on plants). – menjadi tokak out of the frying pan and into the fire. – aning mange. – api eczema. – buta itch cosy scabies.

berkudis and kudisan to suffer from scabies, be mangy.

kudrat to accelerate [the (arg)ometer in order to raise the fare in a taxi].
kudratı → KODRATI.
kudrut (l) bankrupt.
kulu I (Jv ob) flower bud.
kulu II a red dye; → MENGKUDU.
kulu III (Jv) I ought to, must. Aku – pulang. I have to go home. kemudau-kudu to feel obliged to, feel strong compulsion to.
kundinya actually, strictly speaking.
kuduk I (M) nape of the neck.
kuduk II → NASI KUDUK.
kunding I crippled, mutilated, maimed, missing a finger or limb. bagai si – berolah cincin to get s.t. which cannot be enjoyed.
sekudung a piece, portion, section, slice, cut. ~ limbat/limbah an unstable attitude.
mengkudungan(kan) 1 to amputate. 2 to cripple, mutilate, maim, cut/chop) off.
pengundangan mutilation, amputation.
kudging II (= kudungan, kudutung and kerudung) (JvJv) mantilla, cloth wound around the head (worn by women), veil, head covering.
berkuding to wear such a head covering.
mengkudungan to use s.t. as a head covering.
kudup → KUNCIPT.
mengkuduskan to sanctify.
kekudusan sanctity.
pengundangan sanctification.
kudut (Br) dish, plate.
kui and kueh (C) cake, pastry, cookie, pudding. FOR OTHER CAKES AND COOKIES SEE THE WORD FOLLOWING KUE(H).
abuk k.o. cake made from sugar-palm flower. → actuam k.o. cupcake. → andapitaka cake made of rice flour. → apel apple pie. → apem sweet rife frit. → ayas k.o. cookie made from grated young coconut. → bangkit (l) sweet white cake made of wheat flour and no butter. → bapel → BAPÉL. → basah steamed cakes. → bendéra k.o. multicolored layer cake. → bisi salak a kolak made of sweet potato, tapioca, and brown sugar. → bika ambon and. → bikambon yellow sticky cake made of yeast, sugar, coconut milk, rice flour, sago, vanilla, salt, and eggs, sold in wedges. → bola k.o. sponge cake. → bolu kukuus sweetened white cake made of wheat flour. → boter butter cake. → bugis k.o. sticky rice flour cakes filled with coconut and palm sugar steamed in banana leaves. → cang cake made of seasoned rice and wrapped in bamboo leaves. → Cina cake esp prepared for the Chinese New Year. → cinca cake made of rice flour, candlenuts, and sugar. → ciput k.o. cracker. → cokua cake made of agar-agar, chocolate and sweetened milk. → cubit finger foods sold from stalls. → cucur cake made of rice flour and brown sugar. → dadar gulung k.o. pancake made of wheat flour mixed with eggs, baked in a thin flat shape, filled with fresh grated coconut and brown sugar. → danni k.o. cake made with peanuts. → dannu k.o chocolate cake. → dokoko dokok cake made of rice flour, coconut, sugar, and bananas, wrapped in a banana leaf and steamed. → donut doughnut. → gandum → GANDOR. → gotuk cake made of steamed cassava, etc. mixed with sugar and coconut. → gundu k.o. pineapple jelly cake. → karas-karas → KARASIL. Kek cake. → kelepion bite-sized green balls of sticky rice and brown sugar and rolled in grated coconut. → kelincna snack made of rice flour, sugar, coconut, and eggs. → kembang kempol k.o. rice-flour cake. → keranjang → KUECINA. → kering baked cakes and cookies. → ku k.o. Chinese rice cake filled with mung beans. → ladu cookies made of rice flour. → lepat cake made of sticky rice, grated coconut and salt wrapped in a coconut leaf and baked. → lapis k.o. layer cake. → lapis basah sweet gelatinous mixture of rice flour, tapioca, or green bean flour. → lapis legit k.o. baked cake. → lidah kucing → LIDAH KUCING. → lilin k.o. cake. → lapis/lapis pastry made of sticky rice eaten with grated coconut and brown sugar. → lumpang k.o. round cake made from sago flour and rice flour. → lumpur a soft cookie. → maos kind of fried sweet snack made from coconut flour and sticky-rice flour. → medua k.o. spice cake. → mahru k.o. cake. → mangkok a brown, pink, green, or white cupcake made of rice flour, wheat flour, fermented cassava, brown sugar, etc. → manis Dénmark Danish pastry. → Na-
gusari k.o. banana cake. → nopia k.o. round pancake made from rice flour and coconut milk. → ondé(h) golf ball-sized confection consisting of a mixture of brown sugar and coconut, wrapped in sticky-rice flour, rolled in sesame seeds, and fried. → pahit k.o. macaroon. → pancong/pancing k.o. cake with grated coconut. → pancong cake made of grated coconut, rice flour, and coconut milk. → pasar k.o. vanilla cake. → pedang k.o. manioc cake. → pepé (f) k.o. layer cake. → pengantén wedding cake. → piä → PIA. → pindula k.o. peanut butter cake. → pisang a slice of banana in gelatin. → pisang bolen made of flour and containing a spiced banana. → putu k.o. cylindrical steamed cake. → ranjang → KUR CINA. → rauko k.o. cake. → sapit k.o. waffle. → semprit k.o. cookie made from sago or tapioca flour. → semprom rolled waffle, a crisp cylinder-shaped cookie made from coconut milk and cinnamon; → semprom → simping k.o. sweet roll. → serabi thick green or white pancake covered with coconut milk and brown sugar sauce. → simping k.o. flat cracker. → spekula(a)s Dutch spiced windmill cookies. → srikaya cake made of eggs, coconut, cassava, sugar. → stumping talas cake made of taro and rice flour. → sus cream puff. → tahi kambing k.o. small round cakes. → talam two-layered cake made of sweet potato flour or rice flour mixed with coconut milk and tapioca. → tar(t) → tar(t) buah apel apple tart. → thok k.o. cake made from sticky rice and filled with mung-bean paste. → tiao rice noodles. → ulang tahun birthday cake.
kuku → KUIK II.
kuesionér (E) questionnaire. → mengkuisièonér-edárakan to circulate questionnaires.
kuetiao k.o. rice noodles. → strat these noodles with broth.
kufar (A) pl of Kafir.
kufiyih (A) Arab men’s headaddress.
kuf (A) disbelief, heathenism.
kuf (A) → KUPU.
kufur (A) infidel, unbeliever, heathen; → KAFIR. ilmu – atheism.
mengkufurkan 1 to excommunicate. 2 to consider an infidel.
kekufuran heathenism, atheism.
KUHP 1 → KITAP Undang-Undang Hukum Pidana. 2 [Kash Uang Habis Perkara] (run on KUHP 1) Give Money and the Matter is Settled.
KUHP (d) → KITAP Undang-Undang Hukum Perdata.
kuhung (in Central Kalimantan) a rapid, shallow cataract; → TIOAM.
kui I (in Central Kalimantan) queen (in a deck of cards).
kier (1) quintal, 100 kilograms.
kier (2) and berkier to kneel down; to bow down, submit.
kuih → KUIH. → muih all k.o. of pastry.
kuih I (onon) rumbling in the stomach.
berkuih and mengkuih to rumble (of the stomach).
kuih II (J) kuih-kuih to shout. → minia tolong shouting for help.
nguikin (I) to call to (s.o.) in a loud voice.
kuij (Tam) (Balinese) temple. → sucti daripada juwa temple of the soul.
kualu (Port ob) rabbit; → KELINC, TERWELU.
kui (E) queen (in a deck of cards).
kuing (onom) yelping (of a dog).
berkuing(kuing) to bark, yelp.
kui (onom) mango with a strong odor, Mangifera odorata.
kuintal (D) quintal, 100 kilograms.
kuintét (D/E) quintet; → KWINTÉT.
kuir (M) sickle used for weeding.
kuis I menguis(kan) 1 to kick/push aside (with the back of the hand); to claw at (as of a cat); 2 to scratch around for (food as of a fowl); 3 to stir up (a fire).
kuis II (E) quiz.
kuir jerk movement of the hand/ail. → gamit to beckon to s.o. by moving the hand with the knuckles up towards one’s body. → kapat
kuíz → KUITANSI
kuja → KOJA I.
kujang I k.o. 1 cleaver, chopping knife. 2 name of a battalion in the Siliwangi Division.
kujang II k.o. plant, Colocasia esculenta.
kujat (M) k.o. flower (in pantans often used to rhyme with melatara).
kujir I sekujir over the whole (body). → badan/tubuh all over the entire body. bekas bacakon di kepala dan → tubuh stab wounds in the head and all over the body.
kujir II stiff (of a corpse); lank (of hair); → KEJUR I.
kujir III k.o. javelin used for spearing fish.
kujit berkujit to hang, strangle, or choke o.s. to death.
berkujat-kujat to be involved/implicated.
menguat to strengthen, galvanize, harden.
berkujut-kujut alluvial deposit, silt (at an estuary).
kuku I k.o. nail (of finger or toe).
kuku II 3) bird.
kuku III 1) a stone, square-shaped water tank.
kuku-kuku parts of equipment that resemble a nail.
kukeruyuk a) tiger’s claw. b) staple remover.
kuku I 2) young clove plants.
kuku II 3) grater, rasp (for grating coconuts); → PARUT.
kuku III 1) cooing (of the hawk-cuckoo, Cuculus sparverioides).
kukbeluk 1) krang - korkok II.
kuk beluk untuk to draw the knees up close to the body, curl o.s.
beak; → KOKOL II.
kuk II 1) blackhead, pimple on the face, acne. 2 pothole (in the street); → KOPÉNG.
kukup to be pimpley.
kukup alluvial deposit, silt (in an estuary).
kupukup to sit up.
kupukan slit.
penguap siting up.
kuk I (1) lay, rest, quiesce.
parut (2) to grate or to grate something (coconut, etc.). 3 to distill (arrack, etc.).
berkukuk to cackle, crow; → KOROK II.
kuk II various species of cuckoos, Cuculus spp. 1) large hawk-cuckoo, Cuculus sparverioides.
kukbeluk 1) kutu II.
kuk II mengukul to draw the knees up close to the body, curl o.s. → KOKOL II.
kuk II 1) blackhead, pimple on the face, acne.
2 pothole (in the street); → KOPÉNG.
kukulan to be pimpley.
pengukur to measure, assess, evaluate, judge, reckon.
pengukuran measuring, assessing, evaluating.
berkukuk to consolidate, strengthen, reinforce.
berkukuh to stick to one’s guns, stand one’s ground; to make a firm decision to (do), insist (on). Majelis hakim akan melanjutkan sidang. The council of judges insisted on continuing the session.
mengukuhkan to consolidate, strengthen, reinforce. 2 to keep (a promise), hold firmly to (a policy), stand by (a decision).
menguukkan and memperkukuh to strengthen. 2 to fortify, firm up. 3 to confirm (in office), install, inaugurate, swear in.
menguukkan kembali to reconfirm. 4 (leg) to confirm, ratify, uphold.
keruk the strongest, etc.
Keju I strength, Stubbornness. 2 firmness, tenacity. 3 staunchness.
menguukkan stabilization.
penguangkan strengthening, reinforcing, consolidation.
2 confirming, installation, inauguration. pidato ~ inaugural speech.
upacara ~ guru besar ceremony installing s.o. as a professor. 3 fortifying, strengthening. 4 (leg) confirmation, ratification, upholding.
kuk I (onom) cock-a-doodle-doo.
berkukuk to cackle, crow; → KOROK II.
kuk II (onom) grater, rasp (for grating coconuts); → PARUT.
berkukuk to grate, rasp (of the coconut) on a par. 2 to scratch away at s.t.
kukulan grater, rasp.
pengukur I grater, rasp. 2 person who grates/rasp.
pengukuran grating, rasping.
kukur II (onom) cooing (of the tekukur dove).
berkukuk and mengukur to coo.
kukuryuk (onom) cock-a-doodle-doo.
kudasukus II 1) smoke, steam, give off smoke/steam.
2) to smoke, steam, vapor.
bekas bukan siapa yang berkuat dengan s.t. (in compounds) cooked by steaming, kuat ~ steam cake; roti ~ steamed bread. → alam geothermal steam. → bekas exhaust.
berkukuk to smoke, steam, give off smoke/steam. 2 to purify/refuse by distillation. 3 to distill.
mengukus to steam (rice, etc., until done) by putting it over boiling water. 2 to distill (arrack, etc.).
kukusan a cone-shaped bamboo basket in which rice is steamed in a pandang.
pengukusann steaming.
kukus II k.o. poledar, a splash-like animal that emits a foul-smelling musky liquid when molested.
kukus III buah ~ (an) langsat, a type of small, round, buff-colored fruit growing in bunches, Lansium domesticum; → KOKOSAN.
kuk II 1) KOKOT I.
kuk II (1) adopted and raised as one’s own. anak ~ adopted child.
2 foster child; → ANAK angkat/pangut.
kutukan domesticated (animal).
kul 1 → KOL.
kul II 1) clipped form of pukul. 2 clipped form of kuliah.
kul III (J) to eat.
kula (J o cla) 1, me (in addressing a raja or sultan); → PATRI I.
kuliah (I) a stone, square-shaped water tank.
kuliah II (Pers cla) (= kulah-kuliah) k.o. helmet, headgear.
kuliah III k.o. mango.
kulai (pl subj) to dangle. Dahan-dahan kayu ~. The branches were dangling.
kululian ~ (kepala) to let (one's) head droop.

kulai drooping, hanging down (of branches, the head), snapped (as of a flower).

terkulai-kulai fluttering (in the breeze).

kulai I s_tp – a univalve mollusk, green snail, _Turbo marmoratus_.

kulai II (Jv) to buy for resale, buy at wholesale (to resell at retail).

terkulakan bought (for wholesale), wholesale.

kulak-kulak ~ (kulak-kulak) wholesale.

kulambai → KELAMBAI.

kulam a tree, _Pauyna leieri_, which produces gutta percha (getah sndök).

kulang-kaling → KOLANG-KALING I.

kulansing (M ob) a small packet of siri sent to invite s.o. to a feast.

kulawangsa kulat II _mildewed, moldy._

kulawangsa kulem (kulari) _mildewed, moldy._

kulawangsa kuliling (kulawangsa) _a tree._

kulawangsa kulakas (A) luggage, baggage.

kulambai → KELAMBAI.

kulian to make s.o. into a coolie; to treat s.o. as a coolie.

kuliat to utter that phrase.

kulita to refrigerate.

kulit I kulito kulit II _skin, flesh. – to cast its skin, slough (off ).

kulit I (Tam) coolie, unskilled laborer. – angkat porter, redcap (in airports). – arit rubber tapper. – cemplong (Jv) sugarcane planting worker. – kencang farmhand. – klnst (Jv) sugarcane gathering and cleaning worker. – kontrak (an) contract laborer. – minterat (col) unskilled city employee. b) street sweater. – mocok (Jv) _a) casual laborer. b) substitute (worker)._ – pelabuhan dock worker. – pelat/pikul porter, redcap (in railroad stations). – pocok (Jv) → KULI mocok. – tinta journalist. – NYAMUK _pers, WAR-TAWAN_ makan – to work as a coolie. uang – coolie wages.

berkulai and mengulai to work as a coolie.

memperkulai to make s.o. into a coolie; to treat s.o. as a coolie.

kulian coolie wages.

perkulian coolie affairs, coolie (mod).

Kuli II _Kultus Individual_ cult of the individual.

kuliah (A) I lecture (in college, etc.), course of lectures. _jan_ – lecture hour; _materi_ subject matter of lectures. _memberi/meng_ – to give a lecture/lectures to course. _mengkuti_ – to take a course, attend a lecture. _ruangan_ lecture hall, classroom. _tahun_ – academic year. _uang_ – lecture fee, tuition. – _lapangan_ field course. – _Kajsa Nyata [KKJ] National Study Service Scheme_, i.e., an interdisciplinary activity which involves public service work in the villages as part of the _BUTI_ program, Community Service. – _subuh_ lecture after morning prayers. 2 (mainly Mal) college, university. → MAKTAB. 3 → BERKULAI.

sekuliah to attend the same lectures/courses. _Aku ~ dengan dia._ I took the same courses as he did. _teman ~ fellow student (in college)._ 

berkuliah to attend lectures, go to classes.

mengulai to lecture (s.o.), criticize.

mengulahkan to lecture on (a subject), give a course on s.t.

kuliah Cue classes, courses.

penguliah lecturer.

penguliahakan curricular, classroom (mod). _materi ~ course materials._

kulik → ULIK I.

kulikat → KELAKHIAH.

kulik-kulik female nocturnal cuckoo, _Eudynamis orientalis_; → CULKUL.

kulilling (coq) → KELILING.

kulim k.o. breadfruit tree that produces timber, _Scorodocarpus borneensis_.

kulimat (M ob) (ber)kulimat to curtail/reduce expenses, cut down on (esp food).
kumico (during lap occupation) head of a neighborhood association.
kumid → KOMIDI.
kumilap → GEMILAP, KEMILAP.
kumin (Mal) particles; very small quantity.
sekumin a little bit, a small amount.
kuminké → KOMUNÉ.
kuminter (Iv) opinionated, conceited, to pretend to be smarter than one is.
kunis I mustache. → kepahan mustachio.
berkunis and kunisan to have a mustache.
kunisi II (D) (departmental) clerk; customshouse officer; → KOMIS.
kunisi III – kucing a garden herb, Orthosiphon grandiflorus with medicinal leaves (daun – kucing) for treatment of renal calculus/kidney stones.
kunisi → KOMIS I.
kunit (Mal); → KUMIN.
kumkuma (Pers) turmeric, saffron, Crocus sativus.
kumlah (A) mati – to die a natural death.
kumpai rumpat – a) swamp grass used for candle wicks, Hymenachne myurus, Lycopodium phlegmaria. b) a grass used for fodder, Panicum stagnianum.
kumpal I → GUMPAL. berkumpal to coagulate, clot.
pengumpul bahan → coagulant.
kumpal II (I ob) – kampil poor, terkumpal-kumpil to lead a precariously existence, always struggling (of the poor); → TERRAKATUNG.
terkumpal-kumpil struggling (of the poor).
kumpar mengumpar to wind thread on a reel.
kumparnan reel, spool, bobbin, coil. → coil, iron core, coil, bobbin, coil.
kumpen (D I ob); → KOMPEN, teken (→ col mil) to enlist in the service, sign up.
kumpi (I) great-grandparent; → MOYANG.
kumpit → KOMPIT.
kumpul (Iv) gather, get together. mangan ora mangan – (Iv), makan nggak makan – (I) and makan tab makan asal – whether we have s.t. to eat or not, the important thing is togetherness. → kebo to live together without being married. mengumpul-keboi to live with s.o. without being married. → satu united into a single unit. mengumpul-satukan to unite, bring together (into one unit).
berkumpul I to gather, come together (in a group), assemble, meet (as a group), (mal) fall into line. huk → dan berapat the right of assembly and public meeting. 2 together, in a group. diuak → to sit together. 3 (← terkumpul kepada) to join, unite (with), associate (with), combine/mix (together with). 4 to re-unite. → kembali setelah bertahun-tahun berpisah after many years of separation. 5 (← berkumpul-kumpul) to swarm, flock, mass, crowd.
mengumpul converging, collective. perdagangan → collective trade. sinar → converging rays/beam. 2 cumulative.
gumpal (coq) sifatnya → it has a cumulative effect. → bareng to get together.
mengumpul (pl ob) to collect, gather.
mengumpulkan [and ngumpulni (I coq)] 1 to call together, converse, converse (people). 2 to collect (coins/stamps, etc.). → inggatannya/pikiranannya to collect one’s thoughts; to come to one’s self again (after having been unconscious). 3 to add/count up. 4 to concentrate (forces), mobilize (troops), get up (the energy to do s.t.). 5 to gather, assemble (people), bring together.
terkumpul gathered, assembled.
mengumpulni a collection of (things). → barang aneh curiosa. → tumbuh-tumbuhani herbarium. 2 crowd, group (of people, etc.). → orang crowed. → sapi herd of cattle. 3 assembly, gathering, meeting. 4 meeting place, place of assembly.
pengumpulni collector. → prangko stamp collector, philatelist. → suara vote getter; → PEMANCING SUARA. → uang a) fund raiser. b) coin collector, numismatist.
pengumpulna gathering, collecting, assembling, → pendapat usum and → suara (opinion) poll. → uang fund raising, 2 collection. → prangko stamp collection.
perkumpulan 1 club, association, society, organization, union. → agama congregation. → amal charitable society. → dagang chamber of commerce; → KAMAR Dagang dan Industri. → debat debating club. → gelap illegal organization. → kematian burial society, i.e., an organization which provides funeral services to its members. → menubuh savings association. → olahraga sports club. → rahasia secret society. 2 meeting.
kumsum (ob) → KOMSIN I.
kumuh (M) dirty, soiled. daerah perkampungan kota yang – and kawasan yang – slum.
menguhan to dirty, soil, stain.
terkumuh I the slimmest. 2 the dirtiest.
kekumuh-kepabit dirtiness.
kumul (ob) → KUMAL.
kumulas (D) cumulation.
kumulatif (D/E) cumulative.
kumulus (D/E) cumulus (clouds).
kumur obat – mouthwash.
berkumur to rinse one’s mouth, gargle, rinse one’s mouth.
berkumur-kumur to gargle.
mengumur to rinse (one’s mouth).
kumuran mouthwash.
kumus a large tree from which timber poles for houses and bridges are made, Shorea laevia.
kumut (ob) berkumut to grin (like an ape, etc.).
kun I (A) – sayakan Become and it came into being! (the words by which God created the world).
mengunkan to preordain (by God).
kun II (C) skirt, apron.
kuna → KUNO.
kunang-kunang I firefly, Lampyris spp. 2 ghost that hovers around a mountain, field, or sawah carrying a burning torch on Thursday nights. 3 will-o’-the-wisp. → selebun a ring whose single gem is surrounded by a setting of many tiny diamonds.
kunang-kunang II berkunang-kunang 1 to gather, shine, sparkle. 2 to see stars (from a blow). Matanya →. He saw stars.
mengunang-ngunangkan to make one’s head spin. Minuman keras bunnya mulai → kepalaiku. The smell of hard liquor made my head spin.
kunani (M) si → name of a legendary white fighting-cock; → KI-NANTAN.
kunarpa (Skr) corpse.
kunca I a small basket.
kunca II (Iv) train, i.e., the part of a dress, etc. that trails on the ground, lappet (of a field, or a mountain, ¶eld, or a to get.(Iv) to unlock (a padlock).
berkonjung-kunjungan to visit e.o.
kunjung-mengunjung to socialize, visit e.o.
mengunjungi [(and ngunjungi (I cobj)] 1 to visit s.o., call on, go to see s.o., look s.o. up. 2 to attend, be present at.
kunjungan visit, social call. — balasan return-visit. — kenegaran state visit. — kehormatan courtesy call. — kerja working visit. — melimpah full house. — mendadak [kundak] a sudden unexpected visit (esp of a high-ranking official for an inspection). — mubah (ke) a goodwill visit [to]. — pamitan farewell visit. — perkenalan introductory visit. — seharia one-day visit. — singkat short visit. mendapatkan ~ to receive visitors.
pengunjung visitor. ~ setia loyal patron, regular customer.
pengunjungan visit, visiting.
perkunjungan visit. ~ KUNJUNGAN.
kunjung II (M) quickly, easily. belum — never (up to now, so far). tidak/tak — never, at no time, not quickly/easily. tak — berubah permanent. tak — hilang abiding, lasting. sumber yang tak — ker­ ring a never-ending source. tak — padam inextinguishable. tak — puas insatiable, never satisfied. tak — tidak a) it’s inevitable, must, have to. b) certainly, of course.
kuno (lo) 1 old (story, etc.). 2 ancient, antiquated, archaic. 3 dated, out-of-date, obsolete; conservative (ideas). adat — old and obso­ lete traditions. bahasa Jawa — Old Javanese. barang-barang — antiques. jaman — olden times. kepercayaan — old (and outdated) beliefs. kesusasteraan — ancient/classical literature. masyarakat — primitive people.
sekuno as ancient/dated/out-of-date as.
terkuno the oldest, most ancient.
kekunoan I oldness. 2 antiquity, obsoleteness. 3 relic.
conserv­ ation.
kunsdruk (D) kertas — fine-quality paper.
kunt (lo) javelin, the spear thrown by Rawana in the Ramayana.
kuntal-kantil ~ KONTAL-KANTIL.
kuntai (C) Chinese art of self-defense. main — and berkuntau to perform this art.
kuntel (I) menguntel [and nguntel (coq)] to tie s.t. up in a piece of cloth.
kuntét — KONTÉT.
kunti (S) a k.o. ghost. ~ JURIK.
kuntianak — KUNITANAK.
kuntianakan (I) the spirit of a woman who has a hole in her back, who died during pregnancy or confinement and who now wants to take possession of a woman who has just given birth or kidnap a baby in order to experience the joys of motherhood. ~ PUNTIANAK.
kuntit (I) menguntit I to chase after, pursue, run after, trail, tail, shadow, follow secretly, put under surveillance. 2 to imitate, follow as an example.
menguntiti [and nguntitit (I coq)] to pursue, chase after, shadow, stalk.
penguntit I pursuer, tail, shadow, stalker, groupie. 2 runner-up.
penguntitant pursuit, chase, surveillance, tailing, trailing, shadow­ ing, stalking.
kuntuan (C) satin-like silk.
kuntuk various k.o. egrets. — kecil little egret, Egretta garzetta. — kerbau cattle egret, Bubulcus ibis.
kuntul I tailless (of fowl). ayam — a chicken without a tail.
kuntul II ~ KONTOL I.
kuntum I bud, a partly opened flower. 2 a nubile/budding young girl. — pari clitoris. 3 virgin.
berkuntum and menguntum to bud, begin to develop.
terkuntum opened (of bud), in bud.
kuntum II counter for flowers. se—bunga a flower.
kuntung (C) pigtail (formerly worn by Chinese men).
kunun ~ KONON I.
kunut ~ QUNUT.
kunyado (Port I BT) brother-in-law.
kunyah tablet — chewable tablet. ~ da dulul, maka telan look before you leap.
mengunjungi [(and ngunjungi (coq)] 1 to chew, masticate. 2 to chew on, think about. 3 digest (a lesson/knowledge). 4 to rake up (= mengunjungi-ngunjangi) old stories.
mengunjungan to chew s.t. (for s.o. else); unfortunate. ~ di nasi lucky, fortunate.
terkunjung I chewed/masticated unintentionally. 2 digested. ~ di batu unlucky.
 kunyahah s.t. already chewed, cud.
pengunyahan s.t. that chews, chewing.
pengunyahan chewing, masticating.
kunyam (M) shrunken, sunken in, pinched (of cheeks).
kunyit II saffron, turmeric, Curcuma domestica. ~ KONÉNG, TEMU II. empu/ibu — the large underground stem of this plant. anak — the branches of this plant. daun — the leaves of this plant used in cooking. akar — a climbing plant which provides a yellow dye, Bixa or­ rea chloroleuca. — AKAR kuning. besar — yellow (uncooked) rice sprinkled about as a sign of welcome at ceremonies. nasi — cooked yellow/saffron rice served on special occasions. tenu — a plant, ‘Curcuma longa’ of the ginger family whose powdered root is used as a dye, as a seasoning, and in medicine. — jawa anatto, Tamil safflower, Bixa orellana, which produces a red dye.
kunyit II belalang — saffron grasshopper, Valanga nigrigemis.
kunyit III burung — generic term for orioles, Oriolus spp. burung — besar black-naped oriole, Oriolus chinensis diffusus. burung — kecil black-headed oriole, Oriolus xanthornus.
kunyuk (J/lo) 1 k.o. monkey. 2 idiot, imbecile. ~ kaporan itu that damn stupid ass. — lucu! What’s your problem, asshole!
kunyung (ob) ~ KONYONG.
kurum (D/E) quorum.
kuo tie (C. ) k.o. boiled and then sautéed wontons.
kuota ~ KWOTA.
Kuoyu /jwó-yú/ Putonghua, the form of Mandarin Chinese adopted as the official national language of China.
kup I (Thai) howdah (on elephant).
kup II (D) coupe, cut (of a dress).
kup III (D) coup (d’etat).
mengkup to overturn the government.
kup IV (D) cup.
kupek various k.o. trees with edible fruit, Eugenia spp.
kupak I (M) smashed, broken, spoiled, spoiled. 2 (I) when the first baby tooth falls out.
berkupak burst, broken/forced open.
mengupak to break/force open, burst.
kupakan broken pieces, fragments, shards, splinters.
kupang I ancient currency which varied in value from place to place. 2 a goldsmith’s weight equal to about 1/16 of a tahl.
kupang II various species of sea mussels, Mytilus spp. ~ lontong mussels inside lontong.
kupang III daun ~ k.o. herb, Cassia alata, whose leaves are used to treat skin diseases.
kupas I mengupas [and ngupas (coq)] 1 to peel (skin/fruit/coconut shell, etc.), pare (fruit), husk (rice), shell (eggs), scalp. 2 to strip, take the clothes off s.o.
mengupas to peel/husk/shell.
mengupaskan 1 to peel/husk/shell for s.o. else. 2 to strip, take the clothes off s.o.
terkupas stripped, skinned, shelled, peeled, husked.
kupasan s.t. that has been peeled/striped/skinneed/shelled/husked.
pengupasan peeling, husking, shelling, stripping, depulping.
kupas II mengupas to analyze, study (problem/substance), comment on (a text), explain, criticize, review (a work).
kupasan analysis, study, etc.
pengupas analyst.
pengupasan analysis, (scientific) study, criticism, critique, comment.
**Kupat** (coq) → **KETUPAT I**.

**Kupat-kapit** (j) 1 to flap/flutter (of an empty sack). 2 to droop, hang down loosely (of a tail).

**Kupé** (D) compartment (in a train).

**Kupedés** [Krédit Umum Pedésaan] General Credit for Rural Areas.

**Kupel** (D) dome-shaped top), arch, cupola.

**Kupér** [kurang perenaul] (BG) antisocial.

**Kupét** (D) 1 bulb (of a thermometer). 2 developing tray (in photography).

**Kupi I** powder flask/keg.

**Kupi II** → **KOPI I**.

**Kupiah** → **KOPIAH**.

**Kupik (sd)** → **KURUK I**.

**Kupil** menghilang to shell (peas, etc.), scale (fish), remove (bark/husk) from. → jagung to peel kernels of corn from the ear.

**Kuping** I (jv) ear; → **TELINGA I**. → rasanya panas embarrassed.

**Sekuping** → panas to feel embarrassed/ashamed.

**Berkuping** → tipsy overly sensitive

**Nguping** (coq) 1 to over hear. 2 to tap (a telephone line). 3 to monitor. 4 to eavesdrop. tukung → eavesdropper. → saja-sini a) to eavesdrop here and there. b) to keep an ear to the ground. 5 (d) to steal the side-view mirrors of cars.

**Penguping** si → eavesdropper.

**Pengupingan** eavesdropping.

**Kuping II** various k.o. fungi, jamur → an edible fungus, Auricularia. → besi k.o. plant whose leaves are used to reduce stomach pain, Callicarpca cana. → cangkir a plant with large-dark-green leaves resembling an elephant’s ear. → gajah a) k.o. plant, Anthurium spp. b) k.o. cookie. → menjanggan an herb whose leaves are used as a remedy against coughs, Plantago major. → tikus a edible mushroom/fungus, Auricularia Bulliard. b) k.o. fried cassava chip sprinkled with sugar.

**Kuping III** scab.

**Kupir I** (D coq) cutter, tailor.

**Kupir II (D) mengkupir** to cut (the cards).

**Kuplet** (D) couplet.

**Kupling → KOPLING**.

**Kupluk I (fr) k.o. fez.

**Kupluk II** (il) stupid; → **GOBLOK**.

**Kupnat (D) dart** (in sewing).

**Kupon (D) coupon, voucher.** → berhadiah coupon entitled bearer to a gift. → makanan food coupon. → undian lottery ticket.

**Kuprum (D) cuprum, copper.**

**Kupu (A) equal** (in position/descent/due to marriage).

**Se Mukup** the same rank, of equal status, belonging to the same caste.

**Kupuan sama** → of the same origin/descend/stock.

**Kupui** a tree, Connaropsis sp. whose fruit is used to prepare sayur (vegetable soup) or sweets.

**Kupu-kupu I** butterfly, moth. gaya → butterfly stroke (in swimming). → mulam (coq) prostitute. → path → HAMA sundep. → tanu butterfly which enters the house (meaning there is going to be a visitor).

**Kupu-kupu II** a small tree, Bauhinia acuminata/tomentosa, whose hard wood is used for preparing makits hilts.

**Kupur I → KUPUR.**

**Kupur II (akar) various k.o. shrubs, Rubus spp.**

**Kupyah → KOPIAH.**

**Kupyk (J) mengupyk [and ngupyk (coq)] to rinse, wash, bathe. Ketika adikku perempuan melangkah kau lewai duluh aku disuruh → di kali Cimanuk, agar supaya sial yang melahai di diriku hilang. When my younger sister got married before I did, I was told to bathe in the Cimanuk river so that the bad luck that had stuck to me would disappear.

**Kur I (onom) cow of the ring-dove.** 2 chic! chic! i.e., cry for calling fowl and birds (as well as the soul personified as a bird);

**Kur II** → **KOIR.**

**Kura I** spleen. demam → malaria with enlarged spleen.

**Kura II (Port) I** the wash. 2 to hang out the wash.

**Kurai vein** (in marble/wood/kris blades, etc.).

**Berkurai** veined, marbled.

**Kuras I (4) Koreish, name of an Arab tribe in ancient Mecca to which Muhammad belonged.

**Kura-kura I** tortoise, turtle. → dalam perahu to pretend ignorance (a rhyme on para-pura tidak tahu). → hendak memanjat kayu and sepeti → hendak memanjat pokok kayu it is impossible to attain.

**Kali freshwater turtle with soft carapace, Tryonix spp., Peltomelus spp. → laut sea turtle.** → sausah k.o. box turtle common in rice paddies, Cuora Cyclemys amboinensis.

**Kura-kura II** kunci → padlock. → jendela window sill. → kiki instep. → tangan back of the hand.

**Kurambit → KERAMBIT.**

**Kuran and Kur’an → KORAN II, QUR’AN.**

**Kurdus (D) ward of the court.**

**Kurang** [compounds beginning with kurang are found under the following root] 1 (dari) less than. → seioresul menit less than ten minutes. tidak → no, less, not; less; no less a person than. tidak → lihainya no less sly. → dari Présidén Soeharto menyatakan → no less a person than President Soeharto stated. → 2a) not enough, insufficient. → besar not big enough. b) short (amount). → 500 dollar 500 dollars short. Dia → mengerti. He doesn’t quite understand. → tidur not get enough sleep. 3 little, few. → banyak a) much too little. b) far too few. → berpengenetauhan → mengenai have little knowledge of, have little acquaintance with. c) substandard. 4 (makin) → to decrease, decline; to abate, diminish.

**Perhatian makin** → attention (to this) is declining. angginya makin → the wind is abating. 5 lacking, missing. → beberapa halaman some pages are missing. tak → (satu) apa-apa lacking nothing. → Anda → apa-apa? What’s wrong? Nothing. I’m fine. → tanpa → suatu apa lacking nothing, tidak → in abundance, to be in good supply. abundant. makanan → food is abundant. 6 to reduce, cut, lower (prices). → (Apa) tidak bolak –? Could (the price) be reduced? 7 no, un-, under-. serba → underprivileged. → bayar underpaid. → kuat weak. → senang unpleasant. → tahu → I’m not sure. 8 (masih) minus. enam → dua minus two. 9 to, of, before (in telling time). pukul delapan → lima (menit) 5 minutes to eight. 10 almost, about, not quite. berkejaya that is meaningless. 11 buntut → tua 20 tahun → to have worked in this factory for almost 20 years. masih → tiga minggu lagi still almost three weeks to go/from now delapan tahun → not quite eight years. 11 to fail, short not, be have/able. 12 fail (a school grade). 13 (+ ad + daripada) not as/so → as. sota ini → ramai daripada Jakarta this city is not as busy as Jakarta. 14 balance, rest, remainder. yang dibayarnya tidak cukup, banyak juga suatu apa that what he paid was not sufficient, the balance was quite large. → paling – a) at the very least. b) at least. Salah-salah bisa gagal dua-duanya, atau paling –, salah satu tidak berhasil. → if things do not go right, both of them could fail, or at least, one of them would not succeed. → adab/adat a) unmannerly, impolite, rude. b) damn! → agressif → unaggressive. → ajar → ill-bred, rude. b) examination of irritation or annoyance. → kelururan → rude, bad behavior. a) not grow well, do well. b) asam/asem → (euph for → ajar). → asin a) not salty enough. b) examination of annoyance) For heaven’s sake! → a) unterprivileged. → bahasa impolite, rude, bad-mannered. → baik not so/very good. → bayar underpayment. → biasa unused (to doing s.t.), unacquainted. → bambu interesting. → dalam shallow. → darah anemic. → dengar harmful of, hear. → ekor humorous euph for → ajar. → garam → insipid, tasteless. b) inexperienced. → hati discouraged, disheartened; timid, shy, easily frightened. → ingat a) forgetful, thoughtless. b) imprudent, careless. c) indiscreet. → ingatan mad, insane, deranged. → jadi a) not grow well, do well (of a tree). b) not turn out well (of a photograph). c) jantan weak, sissified. → karat of inferior quality. → lancar a) not go smoothly enough. b) not speak fluently. → lebih (l.) and lebih (l.) more or less, approximately. → makan a) undernourished. b) (euph) starving. → minum dehydrated, desiccated. → pandai not very clever/smart/killifish. → pegaun short of staff. → pencabang → underexposed (of photograph). → pengalaman inexperience. → perhatian inattentive. → perkasa (poltie) I don’t know, I haven’t thought about it. → pikah (leg) nonjinder → pikirane thoughtless, inconsiderate, irresponsible. → pikiran stupid. →
kurap II c). mengurangi kekurangan kurapan kurang (the very) least. – pengurangan pengurangan kurang.

kurangnya kurangnya the fault with, what’s wrong with. Apa ~? What’s wrong with it?

kurang-kurang kurang-kurang 1) ... (lebih-lebih ...) the less ... (the more ...) ... makanannya lebih-lebih lapar saya. The less there is to eat, the hungrier I become. 2) if/in case ... fall short. ~ salvar, tak dapat jadi if you’re impatient, it won’t succeed. tidak ~ not any less, no less. ~ kesibukan yang harus dibebankan ke pundak Menteri Keuangan. The work loaded on the shoulders of the Finance Minister has not decreased.

sekurang-sekurangnya at (the very) least. – satu juta rupiah at least one million rupiahs. bagaimana bengis sekalipun mereka, ~ tentu mempunyai belas kasihan terhadap seorang bayi no matter how cruel they are, at least they’ll feel sorry for a baby.

berkurang to diminish, wear off, lessen, decline, abate, decrease. Pendapatan negara semakin ~. State revenues are declining.

berkurangnya kurangnya to decrease, to continue to decrease, keep on getting less.

mengurangi to decrease, abate.

mengurangi mengurangi [and ngurangin (I coq)] to decrease, diminish, reduce, cut, lower, mitigate.

kurang-kurangnya kurang-kurangnya sekurang-kurangnya at (the very) least. – pengurangan pengurangan kurang.


kuris I kuris I, I, me, mine (in-familiar).

kuripan I kuripan I, quicklime; kuripan II kuripan II, quicklime.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.

kuririk kuririk, as (to), instead of.

kurir kurir, messenger, (mail) carrier.
mengambang floating rate. – paritas parity rate. – resmi official rate of exchange. – tengah mean rate, middle exchange rate. – tetap fixed rate. – wajar sight rate (of exchange). – wéol rate of exchange.

berkursi to have a rate (of exchange).

kursani ~ ke/dengan to convert (one currency into another).

kursani [Jv] k.o. medicinal plant, soma plant, Vernonia anthelmintica.

kursek montangk1 return, vital spirit! (said to an unconscious person or to a newborn child). 2 (an exclamation) good heavens! dear me!

kursi (I) A chair. angka – terbolak (BG) “an inverted-chair grade,” i.e., the low grade of 4. 2 seat (in Parliament), position. menempati – to occupy a seat. me(mpe)rebukand – dalam DPR to compete for a seat in Parliament. – ayun(an) a) rocking chair, rocker. b) porch swing. – bar bar stool. – basak a lucrative position. – berti plasik chair with vinyl tubing. – beroda/dorong wheelchair. – duduk chair for sitting in. – empuk a sincere. – goyang rocking chair, roker. – kantor desk chair. – kėmab camp chair. – lipat folding chair. – list(e)rik the electric chair. – loncat/lontar ejection seat. – makan dining-room chair. – malas easy/lounge chair. – mejā gambur drawing-table chair. – pangkas barber’s chair. – panjang easy/lounge chair. – pelontar ejection seat. – pernyangga cross hand (of a bridge). – putar a (in aviation) human centrifuge. b) swivel/revolving chair. c) center support. – rapat meeting-room chair. – roda wheelchair. – stėlan set of chairs. – susan stacked chairs. – tengadah reclining chair, recliner. di – terdakwa in the prisoner’s dock. – (yang bisa) rebah and yang sandarannya dapat diatur reclining chair, recliner. – unghang-ungkit rocking chair, rocker.

sekursi sharing a seat (on a bus, etc.).

berkursi to have a chair. orang – roda a person in a wheelchair.

Kursi (II) (a) ayat al. – the Throne Verse, the Koranic verse explaining God’s powers (al-Baqarah 2:255).

kursif (D) in italics. huruf – italic letters, italics.

kursis (D) person taking a course (of study).

kursus (D) short practical vocational-training course. – bahasa inggris English language course. – jarak jauh distance learning. – kecantikan cosmetology course. – kiliat cramp course. – mengetik typing course. – penataran (lanjutan) (advanced) upgrading course. – penyegar refresher course. – privat private lessons. – singkat short course.

berkursus to take a course. – kepada (coa) to study under/with.

mengkursus to train.

mengkursuskian to have s.o. take a course. Perusahaan terpaksa kursus – nya lagi. The company was compelled to have her take a course again.

kurtup [kurtuk] end/close parenthesis; unquote.

kurun (A) cycle of years; century; era; time span; period of time.

berkurun-kurun for centuries/ages. adat yang sudah – diatur a custom practiced for ages.

kurung (I) cage; s.t. similar in shape to a cage. 2 compartment (in a fish trap). baju – traditional Minangkabau women’s long shirt with a front opening which is pulled over the head like a jumper. beringin – the holy banyan tree surrounded by an iron fence in front of the Kraton in Solo. – batang covered bier for Islamic burials. – besar square brackets [...]. – buka [kuruk] begin parenthesis; open quote. – kuralu curly braces {...}. – lari third compartment in a fish trap. – muka first compartment in a fish trap. – siku square brackets [...]. – tengah second compartment in a fish trap. – tutup [kurtuk] end parenthesis; unquote.

berkurung1 to stay home; be a shut-in (of one’s own free will). perinathal ~ [Mali] curfew. 2 to be put in brackets; bracketed. 3 (Br) to be dammed up, blocked of (a stream).

mengurung1 to put in a cage. 2 to imprison, incarcerate. 3 to surround, encircle (the enemy); → MENEGUN, dikurung banjur flood-bound. 4 to put in parentheses, parenthesize. katta-katta yang dikurung words in parentheses. 5 to stay cooped up. Siang saya mengurung di dalam kamar. During the daytime I stay cooped up in my room.

mengurungi (pl obj) to cage, etc.

mengurungkan to imprison, incarcerate, intern.

terkurung1 to be jailed/imprisoned/confined. 2 to be a shut-in, coopered up, locked in, isolated. – paham narrow-minded; – sejajar KATAK di bawah tempurung; – salju snow-bound. 3 narrow, restricted. keterkurungan isolation.

terkurung1 cage. – burung bird cage. 2 coop. – ayam chicken coop. 3 coopered up. ayam – coopered-up chicken. 4 prison; detention, lockup. hukuman ~ detention. diturunkan dalam sejumlah hidup to be imprisoned for life. 5 (naut) cabin (of a ship). 6 compartment in a large marine fish trap. 7 box (in a newspaper).

pengurungan1 imprisonment, confinement, incarceration. – terpisah solitary confinement. 2 encirclement.

kursapi [kursus rakyat untuk masyarakat] squander people’s money for private purposes (a made-up acronym, a pun on ko­rusi).

kursi (I) (of s.o.) thin, slim, slender, skinny, emaciated. bocah itu – sekali that boy is very skinny. – kerén àngku/keréng/lanjat/M/ tertilang thin as a rail, all skin and bones. – panjang slim, slender. 2 (of a business/an office position/an airline route, etc.) unprofitable. yang – kenaungan backed by insufficient funds. 3 (of soil) arid, barren, dry, infertile, unfruitful, unproductive. Tanah negeri itu sangat – The soil of that country is very infertile. 4 meager.

sekurus as thin/skinny as.

mengurus to become thin(ner), lose weight.

menguruskian to make thin(ner), make lean(er), emaciate.

terkurus the thinnest/skinniest, etc.

kuskus1 slimness, thinness. 2 (coa) too slim/skinny.

pengurus1 s.t. that thin, thinning, slimming. 2 slimming drug.

pengurusan1 slimming, thinning.

pengurus – kerut II. 5

kurusuk (Jv) to crow (of roosters).

berkurusuk to crow.

kurva (E) curve (on a chart).

kus I (Pep) vulva.

kusa I (Skr) elephant goad; → ANGUSA.

kusa II to use such a goad.

kusa II rumpat – jung rice, marsh grass, Echinochloa colona.

kusam mengusul 1 to roll s.t. in the palms of the hands. – rokok to roll a cigarette; → MENGSELINGT, MENGGULUNG, TINGWÉ. 2 to turn a betel quid over and over in the mouth. – bibir to wipe the saliva caused by chewing betel off the lips.

kusam1 lackluster (of the eyes).

kusam2 dim (of light). 3 dull (of color/light/sound/mind, etc.). 4 pale, palid, wan. 5 translucent.

mengusam to become dull/dim/pale, etc.

kekusaman nullness, pallor.

kusambi ironwood tree, gum-lack tree, Schleichera siikumbel.

kusantubing ironwood charcoal.

kusat-kusau (kusau) completely confused.

kusau berkusa[kusau] – (kusau) to be ruffled, tousled, unkempt, tangled, disheveled (of hair). Segumpal rambutnya ~ di kening nya. A lock of his hair was tousled on his forehead. 2 confused, mixed up.

kusén and kusin (D) (door/window)frame, jamb; → KOSENI II. membentur – pintu to bump up against the doorframe.

kusir (D) driver, coachman (of a horse-drawn carriage). débet – squabbling, bickering.

mengusir to drive as a coachman.

mengusir to drive (a horse-drawn carriage).

kusuk (A) Dicus, Phalanger ursinus.

kusuk (J) mengurus [and ngrusuk (coa)] 1 to fall forward/ headlong. jatuh – to fall forward, overturn frontward. 2 to fall in head first. Dia ~ di got. He fell forward into a ditch.

kusta (Skr) leprosy; → LÉPRA. – bangau white leprosy patches. – bangau colored leprosy patches. – dungang leprosy of the nose. – limbang leprosy which results in the limbs, etc. having to be cut off (of a business/an office position/an airline route, etc.) backed by insufficient funds. 3 narrow, restricted. 4) male leper. 5 (naut) cabin (of a ship). 6 compartment in a large marine fish trap. 7 box (in a newspaper).

kustawan (Skr neo) male leper.

kustawati (Skr neo) female leper.
kusut (Pers) berkusut to wrestle.

kusuf (A) solar eclipse; → KUSYUFUS syamsi.

kusuk I → KASAK-KUSUK.

kusuk II (M) daun – k.o. leaves rubbed over the body when taking a bath.

berkusuk to rub the body with such leaves.

mengusuk to rub s.t.

kusuk III (A) devout meditation, silent reflection; → KHUSUK.

kusuka [Kutipan surat kabar] press clippings (pun on kusuka I like it).

kusu-kusu I berkusu-kusu in throngs/crowds.

kusu-kusu II k.o. fragrant grass, vetiver grass, Vetiveria zizanioides.

kusuka III (ob) berkusu-kusu to whisper.

kusuma (Skr) (poetic) flower; → BUNGA I, KEMBANG I, KESUMA, KESAR. 2 very beautiful, charming, attractive. 3 a beautiful woman; → BUNGA desa. parang – name of a batik pattern. – bangsa a) the youth of a nation. b) the fallen heroes of a nation, those killed in battle.

kusu mawicitra (Skr neo) anthology.

kusur → KIRI.

kusut I tousled (of hair). Rambutnya – karena ditiup angin. Her hair was tousled from being blown by the wind. 2 tangled (of thread, etc.). benang – tangled thread. – kusau/masai/mesut/murut/musat all tangled up, disheveled, totally confused. 3 crumpled, rumpled, wrinkled. Seperti itu –. The bed sheet was rumpled. 4 complicated, difficult, intricate, complex. 5 disturbed and confused (of one’s thoughts). hatinya – and pikiran-nyanya yang – he’s depressed. – diselasaikan, keruh diperjernih disputes have to be settled properly, tak ada – yang terselesaikan there is no dispute that cannot be settled. – muka gloomy, depressed; unhappy. – pikir confused. – savang tempa completely entangled and hard to disentangle.

sekusut as tousled/tangled, etc. as. berkusut-kusut tangled, tousled.

mengusut to become tangled, get all tangled up.

mengusukan 1 to entangle. – benang to (en)tuple thread. 2 to confuse; to complicate. Katakana kepadaku apa yang – pikiranmu. Tell me what’s confusing you. – perkara yang sudah hampir selesai to further confuse s.t. which was almost settled.

terkusut the most tangled, etc.

kusutan I a kink (in thread, etc.), twist. 2 clutter.

keskusutan 1 tangle, entanglement, ravel. 2 confusion, disturbance. 3 irregularities; corruption. 4 clutter.

pekusutan entanglement.

pengusutan entangling.

kusut II (M) mengusut to investigate thoroughly; → USUT II.

kusyufus syamsi (A) eclipse of the sun.

kut clipped form of ikut.

Kuta I name of a popular tourist beach resort in Bali. 2 [Kota Untuk Turis Australia] (pun on Kuta) Town for Australian Tourists.

kutah (clad) possibly, probably; → KONON I.

Kutojaya name of a train running between Jakarta and Purorejo.

kusut (Port) (strapless) brassiere, bra. 2 vest; sleeveless or short-sleeved shirt. 3 chemise. baju – bodice, veste-bolero. membuka – to undo one’s bra. – kebal pelurut bulletproof vest.

kut I berkutat to sit around (waiting for s.t. to happen).

kutat II ber(sik)kutat to struggle (to do s.t.), be busy (thinking about s.t.), concerned (with). Mereka masih – pada peristiwa tanggal 1 Septembcr. They’re still busy thinking about the events of September 1.

kutat-kutat (J) busy, be busily engaged in s.t.

kerut-kutetan to be deeply involved in s.t.

kutah → KOTAH.
labuh II

Bayu

(hanging down).

called [also in place names] and perlubuhan

and carries offerings and clothes to Nyai Loro Kidul.

whitewash, resurfacing.

pelabuhan

pelabuhan [also in place names] and perlubuhan

pelabuhan and labuhan (mod) harbor, port.

Labuhan (I) a ceremony that starts from the kraton in Yogyakarta

Pelabuhan I harbor, port, dock. ~ alam natural harbor. ~ antarpulau

coaster harbor. ~ belas free port. ~ bertarif belas open-rated port.

Port, Man-made harbor. ~ darat dry port. ~ karantina

quarantine port. ~ muat port of loading. ~ pantai harbor for interisland vessels. ~ pasang tidal harbor. ~ pembongkaran

port of discharge. ~ penggalapan port of loading. ~ perikanan fishing port/harbors. ~ pertambangan bunker harbor. ~ pengukuh

port of shipment. ~ raya (Md) highway. ~ samudra harbor for ocean-going vessels. ~ tarjau port of destination. ~ udara [pelad] air port.

~ utama main port. 2 anchorage, roads. kepelabuhan and kepelabuhanan (mod) harbor, port.

labuh II (M) street.

Labuhan (I) a ceremony that starts from the kraton in Yogyakarta

and carries offerings and clothes to Nyai Loro Kidul.

lubu (ob) berlabu-lubu [to have (a) chat, chatter, talk, converse.

labur I (I e) whitewash.

berlaburkan to be surfaced with.

melabur I to whitewash. 2 to surface (a road, etc.).

pelaburan whitewashing, resurfacing.

labur II melabur to give food, money, etc. to workers.

pelabur and laburan rations (for workers).

labur III kelaburan (ob) pitfall.

pelabur IV (I e) investment.

labut (ob) ~ LABUD (DA).

cacak I (I e) track, trail, trace. ~ balak chain of custody. 2 call forwarding (a telephone service).

melacak I to trail, trail (follow surreptitiously), trace, 2 to detect.

melacaki to track, trail, trace.

terlacak [and kelacak (coq)] tracked, trailed, traced.

pelacak detector, search (mod). dat ~ bom detector. anjing ~ (narco) detector. sniper dog, tin ~ search team. ~ kebersaan lie detector, polygraph.

pelacakak I tracing, trailing, tracking. 2 clue (to the solution of a problem).

cacak II belacak and melacak plentiful, abundant, more than enough; there’s a glut of.

lacak III melacak to drag, glide over soft ground (of an anchor that does not grip).

laci (D) 1 drawer. 2 compartment (in a briefcase, etc.).

berlaci to have drawers/compartment.

lacuan (ob) ~ LOKCUA.

lacur I (I e) didn’t work out, failed, mistaken. (tetapi) apa ~ (coq) (but) what can one do? ~ belut what bad luck. nasib ~ an unlucky fate.

lacur II (I e) irremovable, indecent, lewd, lascivious, impropriety. ~ orang ~ and perempuan ~ prostitute.

melacur to be a prostitute, prostitute o.s.

melacurkan ~ diri to prostitute o.s., sell out.

memelacurkan to prostitute (one’s art/politics, etc.).

pelacur prostitute, whore; ~ WANTA P. ~ pria gigolo.

pelacuran prostitution. kepelacuran prostitution.

lacut (M) melacut to whip, cane, flog; ~ LECUT, PEUCUT.

lada 1 (white or black) pepper. 2 (M) red pepper, Cupricum annuum. ~ CABAI I; Spanish pepper.

lada II (I e) Portuguese pepper, Piper nigrum. ~ SICRAMU; Spanish pepper.

Mundo White. ~ suluh decorticated pepper. ~ tumbuk crushed/ground pepper.

meladai to put pepper on s.t.

LADAN (I) horsecaria. ~ kuku shoeing.

melandai to shoe (a horse).

melandan (Hind) minyak ~ resin used for caulking or joss sticks made from damar.

ladang 1 dry (not irrigated rice) field. mintha ~ yang berpanja to covet a married woman. padi ~ stalk paddy from slash-and-burn farming. tikar ~ coarse-plated mat. lain ~ lain beladang, lain labuhan lain skanmya other times, other manners; other countries, other customs. menari/menentukan di ~ to dance off others; to live well at s.o.’s expense. 2 a rich source of inspiration, income, etc. ~ minyak oil field. ~ padi dry (not irrigated) paddy land; newly cleared forest land; ~ HUMA. ~ ranjau minefield. ~ sapi/ternak ranch. ~ tinggal abandoned field (no longer cultivates).

seladang one dry field. mati ~ (M) to die having had only one wife.

berladang I to own/have a ladang. 2 to cultivate/till a ladang.

memperludang to open up s.t. for a ladang.

memperludangkan (kan) I to plant s.t. in a ladang. 2 to open up s.t. for a ladang.

peladang farmer/cultivator. ~ berpindah shifting cultivator.

PE(R)ADANG I (dry) fields. 2 dry-field culture.

~ (ber)pindah/lair shifting cultivation. ~ ternak ranch.

ladek (I) 1 I didn’t cook through, still hard. 2 rude, brusque.

ladei (I e) serve. %ukan (–) a servant. b) (S) assistant cement mixer.

meladai 1 to serve/wait on, attend to (customers); to help (customers). 2a) to reply to (an enemy) b) to answer (questions), give an explanation. 3 to follow, act (up) on (instructions); to satisfy, comply with (s.o.’s needs), take into account/consideration, consider (ideas). 4 to resist, pit o.s. against, stand up to. 5 do not) display interest in (an admirer); to be concerned with, have dealings with; to give in to (a man, sexually). 6 to look after, take care of, watch over (s.o.’s interests). 7 to entertain (guests), keep (guests) entertained; ~ LAYAN.

terladai can be serviced.

ladéna service.

peladén attendant, servant.

peladénan attendance, service.

ladeng ~ LADIND'KLEREK.

ladi orang ~ the Sakai ethnic group of Malacca.

lading I 1 (perang) ~ long, single-edged, curving chopper with a blade that narrows near the hilt, cleaver. 2 (pohon) ~ a long, narrow, dugout canoe. ~ tak tahu akan majahnya to be unaware of one’s own situation. ~ tajum sebelah in the dark. ~ menangkat ~ to try to woo (s.o.) completely valueless. ~ memukul dengan panggang ~ to hurt s.o.’s feelings. men cenangkan sesuatu ~ yang hilang to take pride in s.t. that is past or that no longer exists.

lading-lading ~ roda wood curved and joined to form a wheel.

lading II (D) cargo, shipload, freight.

ladingk(e)lerek (D) ob) loading clerk.

ladong ~ LADUNG II.

ladrag (I) k.o. Javanese musical form.

ladu I (Hind) kué ~ rice dumplings in syrup.

ladu II (I e) mud stream from a volcanic eruption, lava.

ladung I stopped flowing (of dew on the grass/tears on the face). ~ ruang ~ to fill s.t. with something.

meladungka (ob) water, wet.

ladung II lead used as a weight for nets, etc. ~ batu ~ plummets, plumb-line, sinker on fishing rod, sound leading.

berladung kai ~ sinker.

ladung III heap of rice.

ladung IV hollow, dent; bent.

meladungkan to bend (the fingers while dancing).

laduni ~ ILMU laduni.

laen ~ LAEII.

lafal, lafat and lafa(d)z (A) I (correct) pronunciation (of the Koran).
- kata-kata Ingris the correct pronunciation of English words. 2 spoken word(s). 3 term, expression, formula. 4 knock-down ar- gument. tanat – dengan makna had finished learning to pro- nounce and understand. satu – dua makna one word with two meanings. ada – nya pepatah dan ada maknanya a proverb has a literal and a figurative meaning. – Sumpah Dokter Hippocratic Oath.

melafal to utter s.t.

deman talk to pronounce; to utter.

lafalan articulation, pronunciation.

pelafalan pronunciation.

lagi I (kausi poet) 1 war, battle, combat. 2 fight (between animals). biar lambat, asal menang (to reach one’s goal) slowly but certainly; never give in.

berlaga 1 to fight (of cocks/goats/rival teams, etc.). 2 to collide. semua pihak yang ~ all the belligerents. 3 to smash/wash against the side of a boat (of waves). ~ kauh to be in love with e.o.

berlaga-laga to knock against e.o.

melaga to set/pit s.o. against s.o. else; to confront persons (in court). waftu dilaga when they were confronted (in court). ~ ayam to hold a cockfight.

melaga-laga(kan) to have animals fight e.o., set one against the other.

mem(per)lagaan to pit (s.t. or s.o.) against, set (s.t. or s.o.) to fight(in).

pelaga I fighting. (ayam ~) fighting cock. ikan ~ fighting fish. 2 combative.

pelagana and perlagaana 1 fight, combat; cp PALAGAN. 2 collision.

laga II fighting fish, Betta splendens.

laga III (f) ~ LAGAK. belaga and berlaga-laga to boast, brag.

laga-lagaan boastful, showing off.

lagah-laguh (ob) ~ LAGU-LAGAH.

lagak 1 bearing, manner, conduct, action(s). 2 posture, attitude, be- havior (esp boasting, being conceited, etc.). style. 3 bluff. ~ nya seperti istrî orang kayu. She behaves like the wife of a rich man.

bernyak–nya to put on a lot of airs. jual ~ to boast, brag, show off; ~ NIANG aksi. ~ bahasa (infra) a dialect. b) accent. ~ berpida/berkatata-kata one’s way/manner of speaking, dengan ~ yang menyakitkan hati in a hurtful way. ~ dera oral behavior. ~ kuda (beautiful) gait of a horse. ~ lagam a) accent. b) style (of singing/writing). ~ lagu behavior. ~ Padang those bragging people from Padang.

be(r)lagak 1 to boast, brag. 2 to put on airs, be pretentious. 3 to pretend (to be what one is not), act (as if), bluff, fake. ~ bodoh to play the fool. Ia ~ bodoh sinabung. He just acts (as if he were) stupid. belagak pilon to play innocent.

melagak 1 to brag, boast; ~ BE(R)LAGAK. 2 to threaten, frighten, scare, intimidate. 3 to impress. Ia hendak ~ aku. He wanted to impress me.

melagakkan to boast/brag about, show off about, flaunt. Dia ~ jam baruannya. He showed off his new watch.

pelagak 1 braggart, posturer. 2 finery, etc. worn for showing off.

lagam I (Pers ob) horse’s bit.

lagam II (ob) tune, melody; ~ LANGAM 3, RAGAM 1.4.

lagam III kayu ~ k.o. tree, Canarium spp.

lagam I ikay ~ k.o. giant forest tree, Dipterocarpus spp.

lagam II dinnerware (on a ship); ~ ROMALWAN.

lagang pelagang(kan) to set the threads or leaves (said of a weaver or basket maker beginning to make an article), take the initial steps (in work/policy, etc.).

lagi I (in a given state/in the process of doing s.t.). Ketika dia menanggil tadi, saya ~ mandi. When he called (me), I was (still) taking a bath. ketika ~ kecil when I (was) still young. 2 in addition, additional, more, a little more (time) sebentar – in a minute/ little while. masih ~ and furthermore, in addition. paling penting ~ most important(ly). banyak – many others. Satu ~ pertanyaan saya. I have one more question. yang penting – just as important. belum – (still not yet) still not yet (though it might be expected).

Ah, pemerintah mandiri itu belum ~ didapat dalam satu dua tahun. Self-government cannot be achieved in one or two years.

b) belum ~ even before. pagi-pagi belum mandi ~ early in the morning even before taking a bath. c) not to mention, still not (although should have/expected to by now), not counting, not even taking into consideration, still not having included. Belum ~ keringan waftu selama menunggu di ranah sulit. I still haven’t included/counted in the loss of time waiting in the hospital. 3 (following a negative) no ~ longer/more. bukan/ tidak ~ and bukan/tidak ~ no longer/more. Bau keringat tidak tertahan- tahan ~. The smell of sweat could no longer be borne. Belerja sebagian kudi bukan ~ kerja yang mendatangkan uang. Working as a coolie on a plantation is no longer a job that brings in money.

lebih – even more (so). tidak salah – that cannot be mistaken/ misinterpreted, (make) no mistake about it, without any doubt. Tidak salah –, ini ertah hidangannya dengan kekuasaan jalan di lalau. No doubt about it, this was closely connected with road conditions there. 4 again, once more. ~ dan ~ again and again. Kerajakan ~! Do it again! Begini –! Here we go again! 5 in, from now. dua hari – two days from now. 6 quite, very. baru ~ quite recently. 7 also. yang buruk = what is also undesirable is ...

8 the other; other (after numbers and counters). Berti saya kesempatan – Give me another chance. yang dua/tiga, etc. – the other two/three, etc. yang (seorang) – the other one/person.

duanya – the other two (people). 9 and, as well as. merah ~ buruk red and horrible (of s.o.’s face). 10 where. Satu keluarga ~ tewas terbaktar – tidur. A family burns to death while sleeping.

laginya and besides that.

lagi-lagi (once) again, once more, yet again, anew. ~ penyihatlos. Once again criminals have escaped.

lagi 1 as long as. ~ bisa for as long as one can. 2 while, during (the time that). ~ ayah tidur while father is sleeping.

lagian (f) besides, moreover, in addition.

lagipula and lagipun in addition, and what’s more. ~ utang saya dalam dolar. And what’s more, my debts were in dollars.

lagitu (f) [lagi itu] formerly, in the past.

lagiyah meaningless, futile, useless.

lago’s sister’s husband.

lagondar (Ob ob) bragoon.

lagu I intonation, the rise and fall of the voice when speaking/reading, singing, etc. – bacaan Qari dan Qariah the intonation of the male and female Koran readers. 2 song, tune, anthem, piece (of music). ~ (yang) lama the same old story. bersenandung ~ usang it’s (always) the same old song/story/thing (over and over again). membawana a) to lead the singing; to sing to s.o. b) to sing (an- other/a different song). ~ cengking whining. ~ daerah regional melodies. ~ hiburuan light music. ~ kebanganan national anthem. ~ langgam western-style music with Indonesian lyrics. ~ pemakaman dirge. ~ penghibur light music. ~ rakyat folk music. ~ rantaub sea chantey. ~ serios classical music. 3 melody, intona- tion. ~ kerongcong a kerongcong melody. ~ tanyu question intona- tion. 4 fashion, style, way, manner. ~ lagak behavior. ~ nya seperti dahtalu juga he is/behaves the same as before; he hasn’t changed.


lagu 1 with songs; (to perform) by reciting; (set) to music. 2 melodious, tuneful. 3 to boast, be arrogant.

laga II to sing.

laga to set s.t. to music.

melagukan to recite s.t. in a singing voice, intone, chant, sing.

laguan (Ob melody).

pelagu (ob) singer, vocalist.

laguh-laguh to thunder, roar, rumble (of cart).

lagundir ~ LEGUNDI.

- lah I (a particle suffixed to the emphatic word or phrase in the sentence) 1 softens an imperative. Pergi– sekarang! Leave now! 2 shows inversion of subject and predicate. Attached to entire predicate or part of the predicate when it precedes the subject. Pergi ~ yang mendingor kebangkitan nasional. It’s the press which provides the impetus for national development. ~ yang mendingor kebangkitan nasional. It’s the press which provides the impetus for national development.

Maka permaisuripun beranak– seorang perempuan. And then the princess gave birth to a daughter. ~ itu [and coq] = ya ~ (an emphaser). nggak ~ ya~ no way!
lah II clipped form of tehah.

lah III burung — lesser blue-winged pitta, Pitta brachyura cyanoptera.

lahab I (A) to flare up.

Lahab II (A) al—Lahab, name of the 11th chapter of the Koran.

lahad (A) (liang — niche (for the body in a Muslim grave), side aperture of grave turned toward Mecca. serasa di liang — very sad/sorrowful.

lahak (M) very strong, stinking smell.


berlahan to have a ... soil.

melahan to become/tturn back into soil.

melahkan to let (a liquid) run off into the ground.

lahar III to become/turn back into soil.

triple. 2 melodious.

lahan III → PERLAHAN.—LAHAN.

lahang (Jv) juice of the sugar palm, Arenga pinnata, which turns into toddy and vinegar; → NIRA, TUAK.

lahap glutinous, very greedy for food, ravenous. dengan — heartily, ravenously.

selahap-lahapnya as greedily as possible.

melahap I to eat greedily/a lot, guzzle. 2 to annex, grab (land).

melahap-lahap to be out of breath.

melahap (pl ob) to eat up, guzzle down.

kelahap gluttony.

pelahap gluton, guzzler. 2 greedy, glutinous.

pelahapannya guzzling, eating up greedily.

lahar I (Jv) lava. 2 volcanic mud flow.

berlahar to spout lava.

lahar II open (of land).

lahar III ravenous.

lahat → LAHAD.

laher (D) ball bearing.

lahip → DAIF.

lahir I (A) 1 external, outward, exterior, extrinsic; apparent, visible; cp BATIN 1. pada — nya outwardly, on the face of it; on the surface, apparently, seemingly. Kadu tak dapat dengan — dengan batin. If you do it overtly/in the open, then do it covertly! in sneaky way. (dan batin) altogether, completely, entirely, all, everything. b) (honest) to the core. c) for once and for all, definitely. d) fully. c) material and spiritual, physically and mentally.

berlahap to eat the other(s), the rest.

terlahir revealed.

lahir II (A) 1 (to be) born, come into the world. dari mula — from childhood. hari — birthday. sejak — (nya) since (one’s) birth. dari perkawinan yang sah (in birth certificates) born in wedlock. — di luar perkawinan yang sah (in birth certificates) born out of wedlock. — di — to be premature. — kembali rebirth, reincarnation. — mati stillbirth, stillborn. — mula premature birth. — sungas breech delivery. 2 to come into being, be founded, originate.

berlahap (pl sab) to be born.

melahirkan [and ngahirin (u coq)] 1 to give birth to (a child), bring (a child) into the world. Kapan anak akan dilahirkan? When is the baby due? pada waktu — in childbirth. 2 to manifest/reveal itself, be manifested. 3 to express (a wish/opinion/request, etc.). 4 to create, bring about (possibilities, etc.). — kemungkinan-kemungkinan yang tidak dikehendaki to create undesirable possibilities. — problema to create problems. 5 to cast (a vote). — suara to cast one’s vote. 6 to raise (hope, expectations). 7 to evoke, provoke, produce, call forth (a debate, etc.). telah ~ perdebatan pro dan kontra have already produced debates in favor and against.

terlahir, borne (before a married woman’s maiden name).

kelahiran 1 birth. angka — birth rate. ~ belum cukup bulan pre-

mature birth. hari — birthday. tingkat — fertility. tanah — native country, fatherland. tempat — birthplace. — mati stillbirth. — sungas breech birth. 2 a native of, of ... extraction. — Madura of Madurese extraction. 3 to be born of/from. — rakyat pelada of humble origins. 4 creation.

pelahir s.o. who gives birth to (a child), s.o. who founds s.t.

pelahiran giving birth.

lahiriah (A) by the look of it, from all appearances.

lahjat (A) dialect.

lahong a small durian variety, Durio dulcis.

lai I → HELAI.

lai II (C) a small durian variety, Durio kutejensis.

laiic → LENCENG, LICI.

laiak (A) weak, feeble. → DAIF.

melaif melalai to attenuate.

pelaiakan attenuation.


kelaiakan worthiness. — laut seaworthiness. studi — usaha feasibility study.

Lail (A) — “Night”; name of the 92nd chapter of the Koran.

laila (BD) — rahasia confidential secretary.

lailah and laihat (A) night. Alfuu — us 1008 Nights.

ila ilah (a) and ila ilah Allah (A) 1 there is no God but Allah, the first sentence of the syukadat. 2 exclamation of dismay, despair.

laiatulkedar, laiatulukardar, Laiatul Kadar and laialiu kuladar (A) Night of Revelation, i.e., one of the odd-numbered nights of the last 10 days of the month of Ramadan (the 21st, 23rd, 25th, 27th, or 29th) when the Koran was sent down to the Prophet. mendapat makan — to earn a very blessed night.

lain 1 other, another, different, alternative. tentu — kaday ..., it would be a different story if ... — manapun any other. negara Asia — manapun any other country in Asia. orang — another person entirely (not the same person). — orang not the same person, s.o. else. — buka/hari/tahun next month/day/year (not this one). — kali a) some other time. b) next time. c) in future, henceforth. — lagi a) it’s totally different! it’s not that at all! b) (— lagi pula) quite different (from the others). — pula yang dilakukan pasangan Sueldiani dan Soepairi. Quite different (from the others) is what was done by Soedjiani and Soepriat. — X — (pula) Y X and Y are different (from e.o.). — — some others. — disuruh duduk, — disuruh berdiri some were told to sit, others to stand. — halnya dengan it a different case/matter/business with, it’s quite another thing than. — perkara kadau that’s (quite) another thing if; that’s quite a different story if. — dari yang — and (spirationally) — dari padi yang a) special, peculiar, unique. b) different from others, genius. obat flu dengan komposisi — dari yang — a flu remedy with a unique formula. — tidak nothing else, nothing beyond that, that’s all. — tidak hanyalah ... and tak — (dan) tak bukan (sahabat) only, nothing else but, simply and solely. tidak — to be nothing but (or, definitely) a ... none other than. Benda itu tidak — ikan yulah. It was definitely a shark. tak — ... melainkan ... no other ... but to ... — Tak — cita-citanya melainkan hendak jadi orang berpangkat. He has no other aspirations but to become s.o. with a good position. tak — karena be only because. dan — sebagai [dib] etcetera, etc. yang — the other(s), the rest. tidak ada yang — there was nothing to do but ...). Tak ada yang — dapat saya lakukan kecuali ... There was nothing for me to do but ... — barang — harga different things have different prices. — ditinggi — yang dapat one gets s.t. else than what one wanted. — di mulut — di hati, — lafaz — itikad he says one thing but means another, insincere. — di muka — di belakang to be a hypocrite. — kata — perbuatan to say one thing but do another. — soul — jawaanya that is neither here nor there, irrelevant. 2 except, ... excepted, not counting/including, harga Rp 200 — ongkos kirim price is Rp 200, not including shipping. 3 difference. Apa — nya? What’s the difference? jauh —nya dari
yang biasa quite different from the usual. 4 otherwise. kecuali apa-apa ditentukan – except as determined otherwise. jika la tidak ditentukan cara – if not otherwise determined. – dulul – sekaran other times, other manners, i.e., customs change over time, things are different now. – jenis the opposite sex. – padang – belalang – liduk – (padu) skamnya so many countries, so many customs, i.e., customs vary from place to place. – orang – pikiran/ hati (so) many men, (so) many minds, i.e., different people have different opinions/beliefs.

lainnya 1 (said to a customer) anything else? 2 (the other) dan yang dua – and the other two. dan beberapa – and several others. jawah – dari biasa most special/particular.

laim-lain = catanya and saja jawabnya shuffleing excuses. dan – dua [and so forth, and so on, etc.]

selain besides, in addition to, apart from, except. – itu in addition to that, besides, moreover. – (dari/daripada) (itu) besides (that), further(more), in addition to (that), except for (that). – dan selebihnya for the rest/remainder.

selainnya 1 [for] the remainder, the rest. 2 except for, besides. berlain different. keberlainan variance.

berlainan 1 dissimilar. – dengan a different from. jawah – dengan very different from. b) in contravention of the (rules/regulations, etc.). 2 opposite. dua orang – jenis two persons of the opposite sex. – ibu dengan to have a different mother from.

berlain-lainan different from e.o.

mengelainkan (ob) to exclude; separate from the others. melaini (ob) to violate, run counter to.

melainkan 1 (= memperlainkan) to separate from others, segregate, isolate. 2 only. – yang yang dapat menolong saya. Only you can help me. 3 however, instead, but (rather). ia tidak ke Semarang – ke Bogor. He didn’t go to Semarang but rather to Bogor.

ekelainan difference, dissimilarity, distinction. 2 irregularity, peculiarity, abnormality, defect, anomaly. – kelamin transsex.

pemelain (infr) differentiating feature.

lain II – porem (D coq) land reform.

laip (ob) weak, feeble; – ➔ DAIF.

lair ➔ LAHER I, II.

lais I melas (ob) to backwater with oars, back paddle.

lais II ikan – glass catfish, Cryptoperus spp.

lais III screw pine, Pandanus furcatus.

lais IV (Ju) a religious dance danced by a man dressed as a woman.

laikut (A) the night of. – baru’ah the 15th night of Sya’ban, when many believe that human destiny is set. – mikraj the 27th of Rajab when the Prophet Muhammad’s night journey took place.

laissez faire (E) laissez faire, noninterference of government in business.

laja (ob) greater galangal; ➔ LAOS.

lajak I kain –, – benang and – sutra woven fabric made from yarn or silk.

lajak II (cla) quick, fast.

lajak III (M) too far, exceed the (limit), over; ➔ BERLEBIHAN. laku – to go too far, overreact. digertak petugas yang kadang-kadang laku – to be intimidated by functionaries who go too far/overreact.

lajang I orang – an unmarried person; bachelor, spinster. pemuda – unmarried youth. – tangung a strapping young man.

melajang to live alone, be a bachelor/spinster.

pelajangan celerity.

lajang II (M) melajang to strike with one’s legs; to spring; ➔ LE-JANG, REJANG III.

lajat I delicious; ➔ LAZAT, LEZAT.

lajat II (M) severe (of illness).

lajawardi ➔ LAZUARDI.

lajim ➔ LAZIM.

lajnah (A) committee. – tanfidziahzah executive committee.

lajo (Je) nglajo to commute (to work).

penglajo communter.

laju I 1 fast (of speed), swift, speedy, rapid (of driving/sailing/ flying, etc.) 2 velocity. – mula initial velocity. – rambat speed of (sound, etc.). – rimban drift velocity. 3 to make progress, improve. 4 rate. – air flow rate. – cuplik sampling rate. – didih boil-up rate. – gésér shear rate. – inflasi rate of inflation. – keja-hatan crime rate. – kematian bayi infant mortality rate. – malah/tenah turnover rate. – must throughput. – pengeloran (petro) penetration rate. – pertumbuhan growth rate. berselaja, berselapar and berlaju-laju(an) to race (of praus, etc.).

melaju to race, move fast. – kencang to race by fast, dash past. melajukan to move s.t. fast, speed s.t. up, accelerate s.t. kelajuan speed, velocity.

perlajuan acceleration.

laju II (J) delicious, enjoyable.

lajuardi ➔ LAZUARDI.

lajur I row. 2a) column (in a newspaper/magazine, etc.), space between lines. b) (of mil) line, column. 3 belt, zone. 4 strip. 5 lane (of traffic); – JALUR I – air wake of (a ship). – lanus keel strake. selajur I a row. – rumah a row of houses. 2 stripe (in pattern). berlajur 1 with stripes, striped. – mérak with red stripes. melajur to form a stripe.

lajuran I stripe. 2 neck (of land). berlajurian striped.

lajurwan (newspaper) columnist.

lak I (D) sealing wax, lac, varnish. – emas gold varnish. – getak gum lac. – lukas nail polish. – kuning shellac. – peluru round lac.

lakn 1 (in acronyms) ➔ PELAKSANA (AN).

lak I (D) lacquer, red paint. kaya’ – henna, Lausonia inermis, Emblica officinalis, Delbergia parviflora.

lak II (cekakelakaan) accident. – kerja work accident.

lakab (A) title, epithet, descriptive term (for dead or deposed rulers).

melakabkan to give a title, etc. to dead or deposed rulers.

lakak (M) – kucing di dapur (M) to mistreat.

melakak to hit (with a hard object).

lakan ➔ LAKEN.

lakang (M) ➔ LEKANG.

lakar (ob) the framework of a boat.

lakban (D) bandage, dressing.

lakcang (C) Chinese sausages.

laken (D) felt. topi – felt hat. – kelasi sailor’s cloth.

lakori (D) and – penyélip sealing wax.

laki I husband (less refined than suami). – p قد belajar, dagang duit tanahkkan to pay more attention to s.o. else’s business than to one’s own. menanti –, p قد maling to be continually in a nervous state. – bini husband/man and wife, married couple.

berlaki bini to be husband and wife. – jemputan a good catch/ eligible bachelor. – pengantin bridegroom.

laki-laki I husband. 2 man, men. 3 very brave, bold, courageous; a brave/daring, etc. person, daredevil, hero. 4 (in some regions) male (of animals). kelak-lakian I courage, bravery, strength. 2 manliness. 3 manliness. 4 masculinity.

berlaki to have a husband, be married (of a woman). – anak se- mung a woman whose behavior is indecent/improper. – lain orang lagi to remarry [said of a woman].

berlaki(kan) to be married to, have ... as a husband.

memperlaki to take/have ... as a husband.

memperlakikan I to marry/wed [said of a woman], to take ... as one’s husband. 2 to give (a daughter) in marriage, marry off (a daughter), offer a husband to a girl.

laki II – padi common tailorbird, Orthotomus sutorius.

lakin (A cla) still, yet; ➔ WALAKIN.

laklak (A) stork.

laklakan (J) guile, throat, soft palate.

lakmus (D) litmus.

laknat (A) 1 curse, malediction. 2 (ac.) cursed. si – the cursed – damned. 3 evil spirit.

melaknat and melaknakan to curse s.o.

kelaknatan cursing.
laknatullah (A) cursed by God.

lakon I (Jv) 1 play, drama (tic piece). 2 scenario, story. 3 act, episode (from the Javanized Ramayana or Mahab(h)arata, serving as the plot for a single night's wayang performance); role, a part/character that an actor plays in a performance. memainkan =nya to play one's role. – lalak detective story. – pertama the first act of (a play). – sendiwaru (stage-)play, drama. – tampang line-up (in front of the police).

berlakon to act as, play the role of.

melakoni and melakonkan (and gelakoni) I to stage, act out; → memainkan lakonnya. 2 to write a play/story/ drama. 3 to perform. 4 ~ (certain) to narrate, tell the story of. Film ini ~ sorang gadis yang... This film tells the story of a girl who...

pelakon I, pelatra (P&d) II player, actor, performer. → pemeran. – ustad character actor/player. 3 (leading) figure.

pelakonan acting.

lakon II (Jv) nglakoni to follow an ascetic regime.

lakpè (C) J six hundred.

Lakpus (mid) Pelaksana Pusat Central Executive Organs.

lakri → lakerti.

laks (in acronyms) → lakmesa, pelakesa. 

laksa (Skr) a) ten thousand. empat = forty thousand. b) player, actor, performer; → pemeran. – ustad character actor/performer. 3 (leading) figure.

laksa III (Skr) ten thousand. empat = forty thousand. 

berlaksa/laksaa tens of thousands.

laksa II (Hind) → mi I.

laksa III (Pers) crunchy rice sticks dipped in and eaten with slices of cucumbers/large onions/chilis, etc. and a specially prepared kuah. – pengatin rice noodles with baked chicken, rice cakes and yellow coconut milk.


laksana I (Skr) 1 (typical) qualities, (distinctive/distinguishing) marks (of beauty, etc.). – istri/perempuan typical qualities/characteristics of a woman. bukan ~ incomparable, matchless. – seperti it seems to be. – seperti enang putih it seems to be white thread. 2 to look like, resemble. Cincin palsu itu ~ cincin emas. That fake ring looks like a gold ring.

melaksanakan I to carry out, put into effect/operation, effect, implement, undertake, act upon, carry through, administer (justice), exercise (one’s rights). Pemerintah akan ~ dua proyek. The government will undertake two projects. tidak ~ to fail to do. tidak ~ pembayaran to default on a payment. 2 to realize, accomplish, attain. 3 to put into practice. tidak dapat ~ mangkal. It is impossible, not feasible, cannot be achieved. 4 to enforce. 1 (one's right/under an agreement). 5 to compare, examine to see what extent things are similar or not. dilaksanakan bulan dengan matahari the moon has been compared to the sun.

terlaksana to be carried out, able to be carried out, implemented. keterlaksaan feasibility.

pelaksana I executor, performer. 2 administrator, director. → baganang building contractor. → harian duty officer. → Kasaur Perang [Pekump] War Administrator. → penjamin lead underwriter. → surat wissi ecutector/executrix of a will. 3 administrative.

pelaksanaan [and infr] pengelaksanaan and pelaksanaan I execution, implementing, putting into effect, action, performance, fulfillment, completion, administration. dalam taraf ~ underway, in progress. ketentuan-ketentuan ~ executory provisions. ~ dusun status report. ~ kerja performance (at work). ~ pidana execution/carrying out of a sentence. ~ (ter)lebih da(hu)lu proviso- nial execution/enforcement. 2 enforcement (of an agreement).

laksna II sweet wattle, k.o. acacia, Acacia farnesiana.

laksanawan manager, executor.

laksni (Skr) 1 Vishnu’s wife. 2 (clu) beautiful, pretty.

laksus [pelaksus khusus] Special Administrator.

laktose and laktoza (D) lactose.

laku I current, marketable, salable; in season; in demand/favor, sought after, popular, in vogue. kurang ~ sells poorly, not in demand/popular. tidak ~ (of articles) unmarketable, unsalable; out of season. b) (of people) all washed up, sangant – and ~ kera (it is) in great demand, (it) sells readily/very well, (it is) much sought after. → seperti kué/goréng pisang and ~ sebagai goréng pisang to sell like hotcakes. 2 banyak/ sedikit yield a lot/very little, realize well/little; pay well/poorly. 3 sold; out of stock. habis ~ sold out. 4 find favor/acceptance, be accepted, catch on (with the public), find a ready sale, find a market/an outlet for, become popular, meet with a favorable reception, be well received, be warmly welcomed. 5 (not yet) strong enough (of an oath). 6 tidak ~ it makes no sense (of arguments). 7 (tingkah ~) manners, behavior, conduct, attitude, deportment, demeanor; way/ manner of acting. berbuat ~ to assume an attitude, put on a good countenance. segala salah pula ~nya he can do no good, he can do nothing right. sebagai ~ nya/lakaynya seems to be ... sebagai orang kaya ~nya he seems to be a (rich) person. 8 valid, legal in effect, hold (good). Uang be­donésia tidak ~ di negara ini. Indonesia currency is not legal tender in this country. Uang kertas ini sudah tidak ~ This paper money can no longer be used (because it is no longer valid). mulai ~ goes into effect. tidak ~ invalid. tidak ~ lagi no longer in effect, expired. ~ jantara hidup life cycle. ~ kera it sells quickly/easily. ~ laksad over/reacting. ~ lampaq conduct, life, behavior. ~ lini complex. ~ pelaksana-lini intricate, complicated.

salak I like, equal, similar. 2 as, in the capacity of. → demikian as such. → presiden as president. 

salakunya ~ saja whatever sells.

berlaku I to be in effect/freeze, be valid, be operative, be current, be in use, hold (good), apply (to); prevailing, going (rate/price); to be applicable (laws/regulations). kurs yang ~ prevailing rate of exchange. mulai ~ to come into force of (a law). undang-undang yang ~ applicable law. laksana yang ~ sekarang current/prevailing prices. kenaikan gaji yang ~ untuk semua anggota on the across-the-board pay increase. sedang ~ in operation/progress. tidak ~ (a) inoperative, in abeyance. dinyatakan tidak ~ (lagi) to be declared void/invalid. b) invalid, no good (of a check), void. tidak ~ untuk menampang not good for passage (on a ticket). ~nya kembali Undang-Undang Dasar 1945 the reimposition of the 1945 Constitution. dengan ~nya Undang-Undang No. 7 with the imposition of Law No. 7. masa/awal ~nya term/period of validity. telah habis masa ~nya has expired. dua pihak it works both ways. ~efektif to become effective. ~ surut to become retroactive. ~ umum generally accepted (standards). 2 to act arbitrarily/high-handedly. → bertindak. 3 to behave, act (in some way). → sebagai to act/officialize as; representing, acting as. → sebagai bukti yang salah to provide evidence of a mistake or blunder. ~lihat di mana in operation, act. 2 to happen, occur, take place, be in progress, come about. 5 to happen to, befall. 6 (to come) to be realized/fulfilled (of a wish/goal/objective), come true (of s.o.’s words). 7 to meet with success, be/prove successful. member­lakukan to put (regulations) into effect, impose (a law or ordi­nance), execute (provisions of a contract). → kembali to re impose (regulation/law). keadaan dikerat yang telah dibera­lakukan hari laman emergency conditions imposed on Friday. → surut to put into effect retroactively. keberlakuan validity. → surut retroactive(b). → memberlakukan imposition of (a tax/law/curfew, etc.). → announcement of applicability.

melakukan and ng(e)lakuin (I coq) I to dispose of, sell (art­icles/commodities); to introduce, put into circulation, circu­late (money). 2 to draw up (a report), record. 3 to guide. hidup yang dilaksanakan ~ a life guided by. 4 to conduct, carry on (a campaign), wage (war). 5 to ask/put (a question); to make/direct address (a request) to; to carry out (a request). 6 to take/ make a trip; to do (one’s duty); to commit an error, make a mistake; to perform; to commit (a crime); to make/carry out (an experiment); to go on (a diet). → audit to make/conduct an audit. → baqet kepada to take an oath of allegiance to. → bunuh diri to commit suicide. → daya upaya/ilehtiar to make an attempt/effort, do one’s utmost to, leave no stone unturned. → desérri to desert, i.e., to leave military service or one’s post without permission. → diri wherever/behave/act like. → hajat to re­lieve s.o.. → hubungan seks to have sexual relations. → ibdat to fulfill/perform one’s religious duties (loyally). → kesaksian to enjoy s.t. → ketrampilan to display one’s skill. → kudeta to carry
out a coup d’état. ~ latih tanding to spar (in boxing). ~ lalang to hold an auction. ~ mushtah to use tricks/guile. ~ pelangganan to commit an offense. ~ pemukulan to beat s.o. up. ~ penangkapan terhadap to arrest s.o. ~ pengawasan to supervise, inspect, exercise control over. ~ perintah a) to obey/ follow/carry out an order. b) to perintah kepadanya to give an order to. ~ pertimbangan to exercise one’s own judgment (as to). ~ pembunuhan atas to murder/kill. ~ pungli to demand illegal legacies. ~ razia to carry out a raid. ~ sendiri to manage on one’s own. ~ sikap to take a position, adopt a policy. ~ tinjakan to take steps. ~ tugas to perform one’s duties. ~ zaktat atas to impose the Muslim tithe on.

mewabarakkan 1 → MELAKUKAN. 2 to treat (in a certain way), deal with, handle. cara nuya the way to handle/deal with him.

terlaku the most popular.

lakuan (infr) action.

kelakuan 1 behavior, conduct, way of acting. 2 event, occurrence. berkelakuan to behave, act; to have... character. ~ baik of good character.

pelaku 1 (gram) agent, doer. 2 perpetrator, person who has done s.t., accomplice (to a crime), associate, accessory (to a crime). ~ kejaksaan perpetrator, criminal. ~ peledek accomplice in blowing up s.t. ~ pembangunan usilayak pedesaan agent of rural development. ~ pembunuhan the killer. ~ pencuri accessories to a theft. ~ pembimbing the gunman, shooter. ~ perampokan robber. ~ (pe)serta accomplice, accessory. kepelakuan-sertakan complicity. ~ tabrak lari hit-and-run driver. ~ tujuan who commits a crime on s.o. else’s orders. ~ tuawuran s.o. who takes part in fights (among high school students). ~ tindak pidana perpetrator. ~ usaha businessperson. 3 performer, actor, actress. ~ utama leading man/ lady. 4 character (in a novel/play/movie, etc.). kepelakuan being the perpetrator.

perlakuan 1 treatment, treating. ~ kejam terhadap anak child abuse. ~ tuawuran treatment of prisoners. 2 occurrence. 3 action, act. ~ perang act of war.

lakum wild vines, Vitis spp.
lakur alloyed (metals), mixed. ~ baur mixed, fused.

berlakur mixed.

melakur to alloy.

melakukan to fuse an alloy.

lakuran alloy.

pelakuan mixing, alloying.

lala I siput. ~ k.o. mollusk, Trochus spp.
lala II rainbow siput, BANGALI.
lala III (ob) melalap to swim on one’s back.
lalab → LALAP.
lalaütulkadar → LALATULUKADAR.

lalah I glutinous; to like to eat anything. ~ pelalah glutton.

lalah II (M) melalah to chase/run after. bak menanti orang da­hulu, bak – orang kudusan to fog a dead horse.

terlalah pursued, chased/run after; hurriedly, hastily. ~ terkejar (evidence according to Minangkabau adat that s.o.) was caught red-handed.

lalah I 1 inattentive, negligent, careless, inadvertent, thoughtless, absent-minded. Manusia itu ~. To err is human. 2 unconscious, senseless; suddenly forget, preoccupied. ~ membaca (so) absorbed in one’s reading (so that one forgets s.t. else). 3 careless, casual, offhanded. 4 ~ dan perlahan bekerjanyaa slow, sluggish, indolent. 5 to fail, neglect (to pay one’s debts, carry out one’s duties, etc.), default.

berlalai-lalah I 1 dwelling. 2 to be off one’s guard. 3 to be idle, loaf.

melalaian 1 to ignore, neglect (one’s duties), let matters/things (speak) their own course, be indifferent to, forget (to provide for his requirements/needs/wants). ~ hati (sedih) to comfort/raise the spirits of. untuk ~ pikiran for/as relaxation. ~ daripada to divert/turndown/draw attention from (feelings of fear/a certain situation/religion, etc.). 2 to waste (one’s time). ~ harti/bulat kesempatan to let a good day/month/opportunity slip away by.

memperlalaikan 1 to cause to forget/neglect/disregard, etc. 2 to postpone, put off, delay. 3 to comfort, entertain, give pleasure to.

terlalai 1 (ob) forgotten. 2 (ob) sleepy, drowsy. 3 belated/de­layed (of a journey, etc.). 4 tak ~ daripada beribadat to ob­serve/comply with/live up to one’s religious/church duties regularly. 5 ~ dari janji (clla) to fail to keep one’s promise.

terlahaiaken neglected.

kelalah I 1 failure, error, neglect, inattention, carelessness, neg­ligence, slovenliness. ~ manusia human error. ~ berat yang sérius gross negligence, culpa lata. ~ dalam tugas dereliction of duty. 2 default.

pelalai I s.o. who is careless/inattentive/negligent, a dawdler, lazybones. 2 (hilmat ~) spell which makes one forgetful/neg­ligent/inattentive.

pelalahan the act of neglecting, ignoring (one’s duties, etc.).
lalai II (a) ~ (saur) vang, guy ropes (from the ends of a boat’s gaff to deck.
lalah (ob) melalah to burn, flare up, burn, afire, to explode, erupt.
lalalat (A) wrong, deceptive.
lalang I cogon grass, Imperata cylindrica. tanam ~ tumbuh padi return like for like, give tit for tat.
lalah II (ob) to roam/wander about, → LANGLANGL.
lalah III (ob) → LALU-LALANG.
lalangau (geog) hogback.
lalap I (f) relish. 2 (f) uncooked, cold vegetables as a side dish.
melalap 1 to overcome, defeat, beat. (habis) dilalap api to be burned down. dilalap glédék to be struck by lightning. 2 to hold up. 3 to eat lalap. 4 to steal, embezzle, misappropriate. ~ daun muda to have sex with (s.o. under age).
lalapan raw vegetables.
lalap-lalapan all k.o. cold vegetables.

pelalap → mode clotheshorse, fancy dresser.
lalal (M) melalar to wander around aimlessly (because one cannot stand to stay at home). 2 to spread (of fire).
pelalar s.o. who can’t stand to stay home.
lalah (house) fly, Musca domestica. kerajuan ~ a densely populated country. misai ~ hitching Hitler-moustache. pening-pening ~ (M) very dizzy. tahi ~ birthmark. tak ada ~ langau and ~ laalau~ pun tak tampak there’s nobody around, nobody’s here. belum terbang ~ very early in the morning. seperti ~ menci puru greedy. terbang-terbang ~ (to do s.t.) in fits and starts. berani ~ to have courage when behind the opponent (but be scared when facing him). ~ bisul blister fly/beetle, Proctotarina matiana. ~ buah fruit fly, Dacus pedestris, Bactrocera dorsalis. ~ cambium cambium miner. Agromyzidae spp. ~ kacang bean fly, Agromyza phaseoli. ~ hijau a) bluebottle, Calliphora virina. b) (ob) unpaid pimp. c) (and) (io), (equ) member of the Armed Forces. ~ kera­ burung fly, Oestrus spp. ~ huda horsely, Tabanus spp. ~ rumah housefly, Musca domestica. ~ temak screw worm fly, Chrysomya bezziana.
lalau melalaui(i) to post no trespassing signs, ward off (trespassers, etc.) to obstruct the way.

pelalau 1 (ob) roadblock; obstruction (in the road), hindrance. 2 (hikmat ~) k.o. charm to prevent a girl from marrying another man.
pelalauan hindrance.
lalai (J/Tr) → LALAT.
lahi I 1 insensitive (to stimuli/emotions, etc.), numb; immune (to a disease); unconscious, anesthetized. 2 (Tr) to forget.

melalaikan to anesthetize, immunize, make unconscious.
pelali immunization.
pelalin I immunity. 2 (Mal) immunization.
lahal I ankle bone. → BUKU lali.
lalim (A) tyrannical, unjust. orang ~ tyrant.

melalimi and melalimakan (ob) to tyrannize, oppress.

kelalitian tyranny, cruelty, oppression.

lali I 1 to pass/go by, pass through. tidak boleh ~ dia jalan ini! No thoroughfare! beri ~ let me pass. bertukar ~ exchanged without additional/further/extra payment. hujan ~ a passing/brief rainshower. sambil ~ incidentally, casually, in passing, en passant, by the way, parenthetically, pandang sekali/sikit – to look cursorily/hastily superficially/perfunctorily. ~ saja katanya saying(s) for the sake of saying; cp ASBUN; → LALU-LALANG/ LANDANG, LALU-LINTAS. 2a) to let through; permeable, penetrable, open to pas­
sage by fluids. - penjahit - helindaan where one sheep goes another follows; to follow like sheep. (tidak) - di akal/anggak (il)ogical, (un)acceptable. tidak - hujan rainwater cannot come in. b) to succeed, be successful (of a plan, trick, etc.). 3 past, last, that has passed; preceding. sudah - jamannya out of date, obsolete, outdated. bakan/meningg/gak/ tahun (yang) - last month/week/year. tiga tahun (yang) - three years ago. dalam pelajaran yang - in the preceding lesson. tiga malam yang - three nights ago. 4 be over/ past/end/died/at an end/ finished, have passed. niatan telah - the exam is over. 5 to be redeemed. 6 to happen; - berLAU. 7 then, after that. - akal reasonable. - bia passing through custom. melalui-béakan to get s.t. through/customs. - lalang 8 then, after that. - antaraany/kembali not long afterward. sudah - it has been a long time. Sudah - dia bisa membaca 9 he has been able to tell a long time for. Sudah - divisi? Have you been here for a long time? Sudah - ... tidak it's been a long time since. ... Sudah - kita tak berjumpa. It's a long time since we met (or, We haven't met for a long time). sekian - all this time, all along. setelah ditunggu-tunggu sekian - after waiting all this time. 2 previous, ex., former, old; - ÉKS II, MANANT, TUA, tenan - an old friend (i.e., a friend one has known for a long time). 3 stale (of bread, etc.); worn out (of clothes); antiquated, obsolete, outdated, no longer current, not topical (of news); - BAS I. Berita itu sudah - That's old news. 4 antique, - ANTUK. 5 (of periodicals) back (number). 6 long-established. lamanya period, duration, for the (duration of). 4 tahun - for five years. untuk berapa - for some time. tiada berapa tahun - a few years ago. tiada berapa - not long after, soon. - percobuan duration of the test. lama-lama gradually, in the long run, finally, in the end, after a long time. berlama-lama 1 for a prolonged period, for a long time; to spend a long time. Aku tidak bisa - di sini. I can't spend a long time here. 2 eventually, in the long run. selama for (the duration/period) of, (for) as long as, during, in the course of, while. - lima jam for five hours. - ... belum until. - pihak kedua belum membayar lunas seluruh harga until the second party has paid the entire price in full. berlangsungnya for the duration of. - hayat di kehidupan badan as long as I live. hidup for the rest of one's life, all one's life. - ini up to/till now, so far, to date; nowadays, - itu all that time, for that length of time. - lima tahun ini (for) these last five years. - perlu as long as necessary. - tiga minggu for the (last/next) three weeks. selamanya always, forever, for good, - KAMP sakip iden - dik dengan kekotoran. Trash is not always the same as filth. - tidak never (again). selama-lamanya 1 forever, eternal, always. 2 at the most, maximum. hakumann penjara - 10 tahun a maximum imprisonment of 10 years. until forever, for good, once and for all. lama-lamain (f) to prolong, extend (the time). Saya - duadik di rumah tenan. I stayed and stayed in my friend's house. memelakakan and memperlakukan 1 to extend, prolong, protract (the time). 2 to delay, slacken, slow down. memperlama to play for time, drag one's feet. kelama-lamaan 1 too long (of time). 2 eventually, in the long run. lama-kelamaan at last, eventually, in the long run, finally. lamak I - LAMA. lamak II (Bad) k.o. decoration on bamboo poles. lamak III - LEMAK. lam alif the Arabic characters lam and alif which together are pronounced 0a, meaning 'no'. An abbreviation of la ila illa Allah, there is no God but Allah. air - water which has had a spell cast on it (used as an antidote against hostile influences/medicine, etc.). lam I (coq) the clipped form of halaman. lam II (f) - LAMA. lamang (f) a cutlass. lamar (ji/le) melamar [and nglamar (coq)] 1 to propose/offer mar-
lamis

lage to, ask for a girl’s hand in marriage. *Anaknya telah dilamar orang kaya.* A rich person proposed to his daughter. 2 to apply (for a job).

**melamarkan** 1 to propose for s.o. 2 (~ dirinya) (ob) to surrender o.s. for employment, volunteer.

**lamaran** 1 applicant. 2 suitor, wooer.

**lamaran (of marriage).** 2 request, application.

**melamakan** applying (for).

**lamat** thin quilt mattress.

**lamat-lamat(an)** 1 hardly visible; → SAYUP-SAYUP. 2 barely audible.

**lambat** wave, waving.

**berlamat(lambai)** to wave, flap, sway (in the wind).

**melambai(lambai)** 1 to wave (a hand/handkerchief/flag/weapon), beckon. 2 to wave = *melambai-lambai*kan to wave (with the hand as a sign to come over to the person waving, etc.). (baqai) *dilambai-lambai api* (ob) (as if he) is burning on fire; to have a warm feeling all over.

**melambai** ~ harapan kuat promising much.

**lambai** 1 waving, beckoning. ~ *bendéra* flag waving. 2 (ob) (a meaningless) gesture.

**lambak or lamis** 1 disorderly pile/heap. 2 (Mal) overflowing.

**berlambak(lambak)**, **melambak** and **terlambak** in confused heaps (of coins/fruits/logs/nuts, etc.). *kain/tikar berlambak* double cloth/mat.

**melambakkan** to pile s.t. up.

**lambakan** soil used to make bundles in rice fields.

**lamban** (Jv M) sluggish, indolent, lazy, languid, inert, slow. 2 clumsy.

**melamban** 1 to be lazy. 2 to be clumsy.

**memperlamban** to slow s.t. down. ~ *kerja* to slow down (at work).

**terlamban** the slowest.

**kelambanan** sluggishness, indolence, inertia, slowness. 2 clumsiness. ~ *mental* mental inertia.

**pelambanan** slowdown, slowing down.

**lambang** (Jv) sign, symbol, emblem, mark that represents s.t. 2 badge. 3 logo. 4 decal. 5 heraldic arms/crest, coat of arms. *lambang* heraldry. ~ *dagang* brand. ~ *dagang* pribadi house brand. ~ *gingis* status symbol (e.g., a car, in Indonesia). ~ *keluarga* family coat of arms. ~ *martabat* status symbol. ~ Negara State Coat of Arms. ~ Persahabatan corporate logo.

**berlambang** with the symbol ... ~ *bintang* with the star symbol.

**melambangkan** to symbolize, represent, portend.

**perlambangan** symbolism.

**lambang** (eugh, Jv) sexual intercourse.

**berlambangari** to have sexual intercourse.

**lambar** (Jv) under layer.

**berlambar** to have s.t. as a base or underlayer.

**melambani** to serve as an underlayer for.

**lambaran** (Jv) underlayer (of paper/leaves, etc. put under food on a plate); object for s.t. to rest on, such as a sauce/writing pad/doloi, etc.

**lambat** slow, not quick. *paling* ~ at the latest/utmost. 2 late, slow, behind time. *Dia datang* – *ke kantor* he arrived at the office late. *Arloji ini* ~ *lima menit* is this watch is five minutes slow. – *setjam* an hour slow. 3 taking a long time, time-consuming. *padi yang* berbuah slow-ripening paddy. *bekerja* sekali to work slowly. *biar* ~ *asal(kan) selamat* a) slow but sure. b) better late than never. ~ *laun* a) gradually, in the long run. b) finally. c) sooner or later. ~ mengeras slow-setting.

**selambar-lambatnya** at the (very) latest, not later than. ~ pada hari *Sabtu* on Saturday at the latest.

**berlambat** to linger, dawdle, delay. 2 unhurried, slow. *tidak* ~ immediately, without delay.

**melambat** to slow down.

**melambatkan** to slow s.t. down. *Mobilnya dilambatkan.* He slowed down his car. *dilambatkan dari aturan* more sluggish than usual.

**memperlambat** 1 to make s.t. slow down. ~ *kemajuan* to slow down progress. 2 to delay, postpone.

**terlambat** 1) late (i.e., not on time for an appointment, etc., later than expected, etc.). *lebih baik* ~ *daripada sama sekali tidak* better late than never. ~ *bulan* late in menstruating. b) belated. *berita* ~ *dilambatkan* a belated news item. 2 delayed. ~ *bunget* much delayed. **keterlambatan** delay, slowdown, lag.

**pelambatan** delay, slowness, inertia. 2 too late; to be overdue. ~ *tiga jam* three hours (too) late.

**pelambat** delay (mol), delaying.

**pelambatan** delay, delaying.

**pengelambatan** slowdown.

**perlambatan** retardation.

**lambau** (*D cap*) agriculture.

**lambé** 1) lip(s). 2 mouth. 3 words, talk; ~ *ABANG-ABANG lambé* Buginese sailboat with one mast, peculiar to the island of Buton; *cp PENISI*.

**lambu** (ob) a) a ketch; → *LABUK III*.

**lambuk** 1) (M) friable, crumbling, loose (of earth). *melambuk* 1 to loosen (the soil). *gedang* *sebagai* dilambuk-*lambuk* tinggi sebagai atijanjung highly honored/glorified. 2 to support with money.

**pelambuk** s.t. given in support.

**lambuk II celana** – (Aceh-style) loosely fitting pants made of silk.

**lambuk III** (ob) k.o.etch.

**lambung** I bounce, bouncing, high (of ball). *tinggi* ~ *nya* it bounces high.

**melambung** 1 to lift, be tossed about (of boat in heavy seas). ~ *dipukul* ombak tossed by the waves. 2 to jump/leap up, jump around. ~ *kegingaran* to jump for joy. *settingi-tinggi* ~, *surut-nya ke tanah* jumps east or west, home is best; be it ever so humble there’s no place like home, 3 to go up, soar, rise. ~ *ke atas* to skyrocket (of prices, etc.). 4 to flatter, praise, extol. 5 to fly away (of luck). *tuah* ~ *tinggi* *celaka* *malang* *mening ambadan* bad luck soars away and misfortunes crush us,” i.e., to have a run of bad luck, be overtaken by a series of disasters. 6 to fly s.t. high in the sky. ~ leayang-ayang to fly a kite high in the sky.

**melambung-lambung** I to jump around. ~ *diri* to toss about: restless, unable to sleep. *dilambung-lambung* angin to be up in the clouds. 2 to flatter, praise.

**melambungkan** 1 to send (a ball/kite, etc.) soaring upward, throw up(ward), toss/pitch s.t. up. 2 to praise, flatter. ~ *dada* to boast.

**terlambung** bounced/thrown up.

**lambungan** bounce.

**pelambung** tosser, thrower, pitcher.

**pelambungan** soaring, juddering up.


**melambung** to attack/assault s.o. or s.t.’s flank/side.

**melambung I** to provide a ship/boat with a flank-wall. 2 to sail on the left or right side, tack.

**lambungan side, flank.**

**pelambungan** (mil) flanking movement.

**lambung III** (M) stomach. *besar* to eat a lot. *getah* – gastric juices. ~ *kosong* not having eaten breakfast; (on) an empty stomach.

**Lambung Mangkurat** (ob) name of the Army division stationed in South and Central Kalimantan.

**lambur** jellyfish, *Medusa spp.*

**lambukpai** (C) k.o. liana whose roots are used for a medicine against smallpox.

**lamé** (Jv) 1) coat of mail. 2) lamella.

**lamé** (Jv) 1) stomach. 2) lamella.

**laminasi** (Jv) k.o. teh.

**laminasi** (Jv) to decorate a bridal dais.

**pelaminan** altar of dais where the bride and groom sit to eat rice together in public; *cp KELAMIN I.*

**lamin** II (among the Daya people Kalimantan) longhouse.

**laminah** (Jv) *batu* (ob) coat of mail.

**laminasi** (Jv) lamination.

**melaminasi** to laminate.

**lamis** (Jv) 1) (to speak) softly, coaxingly, nicely. 2 lip service. ~ *di bibir saja* and *laminan* lip service.
lampai (panjang/tinggi) – 1 tall and slender, slim, graceful, elegant. 2 slight (of build); → AMPAI III, SEMAMPAI. liuk - lithe/lissome and supple/flexible.

melampai (lampai) and terlampai (lampai) swaying (ing), bent (ing) from side to side gently (of leaves/branches), with swaying hips (of a girl); cp. LÉNGGANG (léngok).

lampam akan - k.o. freshwater carp with red and black fins, Java-anese carp. Puntius schwanefeldi/gionionotus.

lampan wooden tray used in ground sluicing (in mining).

melampai to wash/pan for tin (in a wooden tray), pan/sift tin.

lampang I (M) 1 a slap, blow (with the open hand). 2 scar.

berlampang (lampang) to strike e.o. with the palm of the hand.

berlampangan scared.

lampang II temporary shed put up to receive guests at a festival.

lampar berlampar (an) (lampang II) and berlampangII (lampang) spread.

lampas I past, ago, late.

lampaus I (past) to exceed the time limit.

lampau 1 past, ago, late.

past, ago, late.

lampin 1 soft. - suasanya she has a soft voice.

lampas I to polish (furniture). (2) M to sharpen, sandpaper, hone (a knife, etc.). 3 to train. - mulut/lidah to train the tongue to become eloquent.

pelampas I past for using.

lampas II to speak without thinking.

lampau 1 past, ago, late. enam belum (yang) six months ago. 2 over, too much. la - keras bekerja. He worked too hard. - walet expired.

melampau I to overdo it, go too far. Perkataannya selalu ~. His remarks always go too far.

lampau II to pass (by) (a house/person, etc.). b) to pass through/visit (places).

melampai 1) to pass (by) (a car). - diatur untuk menghindari melampasinya. He has passed through several countries. c) (to feel) passed over (in favor of s.o. younger). 2 exceed, surpass, go beyond/past. - baru to exceed the bounds, go too far. yang ~ batas excessive. ~ batas kekuasaannya to overstep the limits of one's authority. ~ batas walet kunjungan to overstay. anggaran telah dilampasi the budget was exceeded, it went over budget. Usianya tidak ~... He has not yet turned ... (years of age). ~ cakrawala over the horizon. ~ jagak walet to exceed the time limit. 3 to overcome, subdue, subvert. tidak dapat dilampasinya insurmountable, insuperable. 4 to violate, transgress, infringe (the law).

dianggap ~ adat. ~ cantik wanita. She is a beautiful woman. 5 to cap, top, do better than another, outdo, outshine s.o. - lifata to cap. ~ pekarangan over the courtyard. 2 (= terlampai) to have passed over/begone by, skipped. Stasiun Karawang telah ~. The Karawang station has been skipped. belum/tidak akan ~ waletnya still have the time to, not too late to.

terlampai I passed over/begone by, skipped.

kelampauan I too late, passed (by), preceded (by another). Anak gadis itu sudah ~. Her younger sibling got married before she did. pantang ~ to always want to be the cock of the walk. ~ walet (leg) limitation, lapse of time. 2 the past.

pelampau s.t. that goes beyond, excess.

pelampaan excess.

lampeni (Jv) I k.o. small, bitter shrub, shoe button plant, Ardisia humilis.

lampes (J) holy basil, Ocimum sanctum.

lampias (J) I to flow/gush easily and fast. 2 rapid, quick, swift, fast.

melampiaskan I to make s.t. flow faster, speed up the flow of. 2 to give free rein to, indulge. ~ amarahnya to fly into a rage. ~ hawa nafsu to give full rein to one’s passions. ~ kritik kerasnya to criticize s.t. harshly. ~ perundangan to initiate/establish negotiations.

terlampiaskan indulged (of one’s passion/rage, etc.).

pelampias s.t. or s.o. that satisfies one’s passions.

pelampaian giving full rein to, release.

lampin I 1 diaper. 2 paper or cloth used to hold anything hot, potholder.

melampini I 1 diaper (a baby). 2 to cover the hand with paper or cloth when holding something hot.

lampin II - budak serrat glorybower, Clerodendron serratum.

lampir (J) slope of (a hill); → LÉNGGANG I.

lampion (D) paper lantern.

lampir (Jv) melampiri I to attach to, enclose in. 2 to append to, affix to. X dilampi dengan Y I is included in X.

melampilakan I to attach, enclose. 2 to annex. terlampir enclosed, attached.

lampiran I enclosure (to a letter). 2 attachment. ~ tetap bound attachment. 3 appendix, annex. ~ Pidato Kenegaraan Appendix to the State Address of the President, delivered annually just before Independence Day (August 17).

pelampilakan attachment.

lampiri mak - (in Samarinda) k.o. spirit/ghost who bites off human beings’ ears.

lampis → LAPS I.

lampit (Jv) and - rotan a rattan mat.

lampiu → LAMPION.

lampok (M) pile of cut paddy.

lampor (Jv) roaring, howling sound heard on rivers; believed to be malevolent spirits stamping around.

lampoyang → LEMPUYANG.


lampung | lampu | lampa to have a lamp, be lighted.

lampu | lamp | lampa | lampa to illuminate, light up.

lampung | lampu | lampa to light illumination, illumination.

teka to float; → APLONG kayu – touch wood.

teka to float (on water). → pukat at one time visible, at another time invisible, appearing and disappearing.

teka to float (on water) to set s.t. afloat, float.

pelamung 1 a float for a net/line. 2 Mae West, life jacket. 3 float, buoy. → api flashing buoy. → auw whistle buoy. → bénsin gasoline gauge. → berengan/penyelamet life belt/buoy. → gantang can buoy. → jangkah anchor buoy. → kencut nun buoy. → labah anchor buoy. → pengenduk mooring buoy. → penggerukan dredging buoy. → pelongol lifebuoy. → pukat pieces of wood used to keep a net afloat. → runcing nun buoy. → silinder can buoy. → swar/ dengan lampu light buoy. → tambatan mooring buoy. → tongcak buoy. → tongkat spar buoy. → uadarah life jacket (on plane).

lampu | lampa | lampan | lampu | lamp | lampa | lampan | lampu to answer readily/without hesitation. → bahasa Indonesia. His Indonesian is fluent.

lantara and lamtoro (Jv) a small shade tree, lead tree. Leucena glauca/leucoxetha, also its edible seed pods, → PETAL cinta. → gung (from Lamtoro agung) a useful plant for greening, lumber and cattle fodder, white lead tree, Leucaena leucoxetha.

pelamatan cultivation of this tree.

lantoronisans encouraging the planting of lamtoro trees.

lamun I (cla) 1 (although ...) nevertheless; → NAMUN. Biarpun hamba perempuan, – melah kubdas juga. Although I am a woman, nevertheless I am embarrassed to take revenge. 2 even though. → bigin ia dipenjarakan juga. Even though that was the case, he was imprisoned anyway. 3 provided that, if. → Apatah salahnya, – patih hendak bersama-sama dengan kita? Is there anything wrong with the premier wanting to be together with us?

lamun II melamun I (M) to stack, heap/pile up in disorder (of clothes). 2 to flood, inundate, irrigate (rice paddies), cover (as the tide). 3 to overwhelm (with grief/troubles/sorrows).

lamun III melamun and ng(e)lamun to daydream, to fantasize.

lanun fancy, fantasy, daydream; → KELAMUN I. → kosong wishful thinking.

pelamun daydreamer.

lamun IV sea grass, duckweed, pondweed, Potamogeton spp.

lamur nearsighted.

lanar various species of grasses.

lan I (fV) and, → DAN I.

lan I shortening of various male proper names: Aslan, Dahlan, Ramelan, etc.

lan III (in acronyms) → LANJUTAN, PANGKALAN.

lana a k.o. shrubby climbing plant, blue trumpet vine, Thunbergia lauritiana.

lanai (E) patio facing the ocean (used in Hawaii).

lanang I melanang to twist strands to make cord.

lanang II melanang (IV) 1 man. anak – son. 2 virile, manly.

lanang III adar – king cobra.

lanang I alluvium, deposit, soil brought down by rivers, ooze, slime (alluvial/on a beach/near a mine, etc.).

penelan (geol) alluviation.

lanar II akar – k.o. climbing plant, wild yam root, Ipomoea digitata.

la'nat → LARNAT.

lanau I silt, mud, mire, ooze. 2 muddy, containing alluvial matter, silted.

berlanau silted.

lanauan silted.

lanca I (cla) large boat with three masts.

lanca II (C ob) rickshaw.

lancang III wolf spider, Lycosa pseudoannulata.

lancan → LENCANA.

lancang I I disrespectful, indecent, irreverent, immodest, discourteous, impolite (towards one’s elders). 2 bold, audacious, forward (towards the opposite sex and in general). terlalu – too bold, gone too far (with a girl, without the knowledge of her parents). 3 hurriedly, hastily, quickly. → mulut and mulat – not mince one’s words, get right to the point. → tangan a) to be light-fingered, thievish, i.e., to like to steal small articles. b) quick to hit, rough, pugnacious, combative.

kelancangan quickness (of hands/tongue). → mulut not mincing one’s words.

lancang II (Fort) 1 high-speed/fast sailboat, yacht. – kuning “sail boat” name of a song and dance from Riau, the symbol of Riau and also the name of a university in Pekanbaru. 2 (cla) warship of olden times. 3 (M) boat-shaped basket for betel apparatus. 4 (bermain --.) to play ducks and drakes, i.e., to throw small flat stones into water so that they skim across the surface.

lancang-lancang (to play) skipping stones over the surface of the water.

lancang k.o. boat used in Minangkabau area.

lancang IV k.o. plant, asthma weed, snake weed, Euphorbia hirta.

lanca | lancar I smooth, slick.

terlancang slipped out (of a remark); slip of the tongue.

lancar I (to run/drive/fly) fast, swiftly, quickly; fast and smooth (as of a movement, without fits and starts). 2 fluent, able to speak or read smoothly and easily (without breaks). 3 negotiable (of financial instruments). 4 current (of payments on debts). berputar dengan → to turn/revolv/revolve and smoothly (without jerks). berjal – to go smoothly (of talks, etc.). bisa menimbun dengan –nya can read smoothly. menjawab dengan – to answer readily/out with hesitation. – bahasa Indonesia. His Indonesian is fluent.

kurang – substandard (of payments on debts). tidak – not smooth, not current. ketidak-lancaran lack of an uninterrupted flow. → kaji (M) skillful in study. – kaji karena diulang practice makes perfect. → licin smooth and easy. → mulat a) to talk big, boast, brag; b) talkative, loquacious, have the gift of gab.

selancar → angin windsurfing. papan → angin windsurf board.

peselancar angin windsurfer.

berselancar and berselancar I to play ducks and drakes, stone stones over the water; → BERMANAK lancang-lancang. 2 to surf (on surfboard). → angin to windsurf; windsurfing.

melancar I to glide by, flash by, move swiftly. 2 (M) to study/review (one’s lessons) thoroughly.

melancarkan and memperlancar [and nelgncaran (I cog)] 1 to speed up, hasten, accelerate, expedite (a project/work), further (an action). → jalan to pave the way for. 2 to promote (smooth discussions/a product). 3 to start (a rumor/var), open (a campaign). 4 to launch (an attack), hurl (arrows/a spear). 5 to make (an arrest). 6 to carry out (a propaganda). 7 to speed (a boat) on its way.

lancar (cla) a high-speed sailing boat.

kelancaran smooth/uninterrupted flow (of goods/traffic/payments, etc.), streamlining.

pelancar I s.t. used to launch, launcher.

pelancaran launching.

lancar II pelancar I runway (in airfield) 2 crossbeam (of Malay house).

pelancaran runway.

lancar I (Jv) k.o. Javanese musical form.

lancar-lancar burung → k.o. bird, Malay pipit, Anthus novoselandiae malayensis.

laria (C) rickshaw; → LANCA II.

lancing (an) IV) boat. 

berlancing (an) to wear trousers.

lancip I tapering and sharp, streamlined. 2 (math) acute. sudut – acute angle.

melancip to taper to a point.

melancipkan to sharpen (a pencil, etc.).

pelancip → potol pencil sharpener.

pelanciper sharpening.

lancit melancit to squirt/spurt/spit out; → LECT 1, LENCIT.

lancang melancang to go sightseeing, take a trip, go on a tour/excursion.

pelancang tourist, sightseer. mempelancangkan to take on a sightseeing trip, perpelancangan tourism.

pelancangan I tourism. 2 (orang --) tourist.

lancung I I false, falsified, counterfeit, phony, fake, imitation, artificial, spurious, forged, not genuine/original. emas → imita-

**melandung** (kan) 1 to counterfeit, forge, fake. 2 to deceive, delude, mislead.

**lancungan** 1 fake, imitation. 2 forged (check, etc.). 3 impure, adulterated (of food).

**kelancungan** forgery, falsification, fake. 2 treason, betrayal, treachery, faithlessness, fraudulence.

**pelancungan** counterfeiter.

**lancur II** to squirt noisily.

**landa I** alkali, lye.

**landaian** 1 to wash (gold; in a river/stream), jig (ore); 2 sloping, slanting.

**landak** large hilt of a kris.

**landai** 2 landai II landaian

**landai** 2 sloping land.

**landung** 1 to wash (gold or tin).

**landau** to land, touch down (of aircraft).

**landas I** adulterated (of food).

**landas II** → *LANCONG*. 1 adipose tissue. 2 wool of sheep. 3 postnatal milk (in childbirth). 4 *lancong* (Malay) to wash, to wash (gold or tin).

**landas III** alkali, lye. 2 alkaline.

**landah** (ob) a Giant-generation (on Ceylon).

**landai** 1 sloping, slanting; *lindang* – completely finished, all gone (money). 2 gradient, slope. – *atap* pitch of roof.

**melandaikan** sloping, slanting.

**melandaikan** to recline s.t., put in a reclining position.

**landai** 1 sloping land. 2 gradient. 3 slipway, incline. – *lintang* transverse slipway. – *muatan* cargo incline.

**kelandaian** sloping.

**kelandaian** sloping.

**landai II** landai I landaian

**landai III** large hilt of a kris.


**landang** → *LALTU landang*.

**landap** k.o. plant, southern swamp lily, poison bulb, *Crinum asiaticum*.

**landas I** base, foundation, substratum, bed. *tingkat tinggal* – take-off stage. 2 shelf. – *benau/continen* continental shelf. – *meriam* gun carriage. – pelana swage.

**berlandaskan** (padu) to be based on, (with) ... as its basis.

**melandas** to land, touch down (of aircraft).

**melandas** to base s.t. on.

**landasan** 1 foundation, basis, substratum. 2 anvil. 3 chopping-block. 4 (gun-)emplacement. – *berprijak* a) beachhead. b) foothold. – *heli* helipad. – *hukum* legal foundation/ground(s). – *incus* the middle bone in the middle ear. – *kapal* ship’s bottom. – *kata* evidence. – *kontinén*/laut continental shelf. – *menggelanding* taxway (on an airfield). – *pauci* (pesawat terbang) runway. – *parik* apron (on an airfield). – *peluncuran* launch pad. – *pendaratan* landing strip. – *rumpat* a grass strip. – *terbang* airstrip, runway. – *turan naik pesawat* runway (on airfield). **berlandasan I** to use an anvil, anviled. 2 to be found on.

**pelandasan** basis.

**landas II** – *bukit* k.o. plant whose leaves are used as medicine and whose sap is used as glue, Malaysian ant plant, *Maccaranga triloba*; → *MAHANG*.

**landau** (goel) secondary recovery.

**melandau I** to wash (gold or tin). 2 to mine secondary ore.
langgar II berlanggar to collide. 〜 dengan to run up against, collide with, crash into.
berlanggaran I to clash, collide, ram e.o.  2 to attack e.o.  3 to contradict e.o.
melanggar I to run over, collide with, ram, hit. 〜 ranjau to hit a mine. dilinggar pelor to be hit by a bullet.  2 to attack (a country).
3 to infringe, violate, break. terang-terang to be in clear conflict with. 〜 adat to contravene/go against a custom. 〜 bahasa to commit a breach of good manners. 〜 hukum to break/violate the law. 〜 pekerjaan yang 〜 hukum illegal work. 〜 kessulatan to offend against decency/morality. 〜 lampa latu-lintas to go through/run a traffic light. 〜 pantang to violate a prohibition.
melanggari (pl obj) 1 to collide repeatedly with; to attack, assault, encroach upon. 2 to violate, transgress.
melanggarkan to ram, knock against, drive against.
terlanggar [and kelanggar [coq]] I collided, hit. 〜 mobil hit by a car. 2 violated, transgressed.
pelanggar trespasser, violator, transgressor. 〜 batas kepentatan speeder. 〜 hukumlawbreaker. 〜 lalulintas traffic offender.
pelanggaran I collision, clash. 2 attack, assault. 3 violation, transgression, misdemeanor, offense, breaking (the law), infraction, infringement (of a patent); cp KEIHAJATAN, melakukahan. 〜 to commit a crime/offense. tempat terjadinya 〜 scene of the crime. 〜 disiplin disciplinary infraction. 〜 hak asasi violation of human rights. 〜 hukum pidana violation of criminal law. 〜 jabatan offense committed by a public servant. 〜 kekebalan diplomatik abuse of diplomatic immunity. 〜 kessulatan offense against decency/morality. 〜 lalulintas traffic offense. 〜 ketertiban umum offense against public order. 〜 kriminal/pidana criminal offense. 〜 paten patent infringement.
perlanggaran collision.
langgas free, independent, without ties; intransitive.
langkat I [langka] nlanggati to comply with.
langkyan [M] (drying) rack.
langkai [Jv] eternal, lasting.
melanggenkan to perpetuate, make eternal, preserve.
kelanggenkan I eternity. 2 perpetuity.
langguk I [Jv] proud, grand, arrogant.
langguk II very tall.
langgung melangungkan (ob) to lean/put, etc. s.t. against.
langi k.o. large mackerel, Scomberomorus, spp.
langir I k.o. tree whose bark and leaves are used as hair shampoo, Albizia saponaria. 2 [hair] shampoo.
berlangir dan melanggar I to wash with that bark and leaves. 2 to shampoo one’s hair.
melangiri I to wash s.o. in that way. 2 to shampoo s.o.’s hair in that way.
langs collapsing. rumpas – completely destroyed.
langit sky, the heavens, the upper air, space above the earth. tidak datang begitu saja dari 〜 not drop from the skies/out of the blue. beratap (kan) 〜 to leak like a sieve (of a house). kolong – di dalam kolong – all his hopes were blighted. di mana bumi dipisahkan, di situ – di situ when in Rome do as the Romans do. ke – tak sampai. ke bumi tak nyata when in Rome do as the Romans do. 〜 menyungkup kepala 〜 to be in clear conflict with. 〜 di sana 〜 di sana 〜 to be in clear conflict with. 〜 bersih a clear/cloudless/unclouded sky. 〜 biru a) to fly into the blue. b) sky-blue (in color).
langit-langit I (= lelangit) ceiling (of room, etc.), tester/canopy over a bed/grave, etc. 2 palate. berlangit-langit with a ceiling.
selangit I swell, terrific. 2 to reach a peak, sky high. memujungi 〜 to praise ... to the skies.
melangit I to go/move skyward. 2 to soar, go sky high, skyrocket; very high. Congkaknya 〜. He’s very arrogant.
lantangan palate.
lankag I [Jv] scarce, scanty, seldom, rare, trace. dèvisa yang 〜 scarce foreign exchange. élémén – trace element. waktu – grace period. 2 endangered (of a species).
melangkakan to make rare, rarely.
kelangkaan scarcity, rarity, scantiness.
pelangkaan endangement.
langkah I pace, stride. step. berjalanan dengan 〜 berat to walk with heavy/dragging steps. dengan 〜 lebar with long strides. 〜 demi step by step. kemenangan – to come to a deadlock (in negotiations and financially), mesunas – tega certain steps and positions in silat fighting (three forward and three backward). membualkan 〜 nya masing-masing each goes his/her way. mengangkat/membualkan/membuat/menarik/melepaskan/mengambil 〜 seribu to run away, leave in a hurry. mengayakan 〜 menuju to head toward. mengayakan 〜 to start to walk. 2 measure, action, step(s). mengambil 〜 to take steps/measure; cp MENANGKIR tindakan. mengambil 〜 pembalasan to take countermeasures. 3 movement, stroke; 〜 TAK II – ayun elongation. 〜 baik a) a good omen, propitious circumstances. b) a piece of good luck. 〜 balik return stroke. backfire. 〜 baru new customs and traditions. 〜 bebás free travel (of pedal). 〜 buang exhaust stroke. 〜 isap suction stroke. 〜 jejakaman maneuver, stratagem, artful action. 〜 kanan very lucky. 〜 kalah bad luck, ill-luck; out of luck. membubar 〜 kuda make a tricky move. 〜 laku behavior, conduct, act, deed. 〜 lama old customs and traditions. 〜 lantus(an) follow-up. 〜 mengena 〜 LANGKAH baik. 〜 naik up(ward) stroke. 〜 pembuka opening speech. 〜 penutup closing words. 〜 pertama a) initiative. b) first step. 〜 panjang in a roundabout way. 〜 salah misstep. 〜 seribu (to run) away. 〜 serong an unsuccessful/disloyal deed. 〜 sambung a false step (in silat fighting). 〜 susut retrenchment. 〜 toloron stroke. 〜 turun down stroke. 4 first step, initiative.
selangkah 〜 demi step by step. 〜 lebih maju a step ahead.
berlangkah 〜 MELANGKAH I. 〜 serong to fool around with a person other than one’s spouse, cheat on one’s spouse.
melangkah I to stride, move on/forward, take a step (forward). 〜 maju to proceed (of negotiations). 2 to depart, leave, set out (to walk/move along/on a voyage, etc.). to start doing s.t. 3 (ob) to cross, go across, wade through (a river/the ocean). 〜 lanjut to cross the seas.
langkai I to outstrip, surpass, go beyond. 〜 kakabnya to marry earlier than one’s older sibling. 2 to violate, transgress. 〜 suami (M) to commit adultery (of a married woman). 3 to ignore, disregard (a piece of advice, etc.).
melangkahkan [and ngelangkahin [coq]] I to make preparations/get ready to go. 〜 kaki kanan to put one’s right foot forward. 〜 kakinnya ke to walk over to. 2 〜 perahu to weigh anchor at the propitious moment. 3 (ob) to pass (by).
terlangkahkan sudah 〜 is no use crying over spilt milk; what is done cannot be undone.
kelangkah I (M) a man whose wife has committed adultery.
2 (J) overstepped. 3 〜 KELAMPAHAN. 4 to have a young sibling marry earlier than one does.
pelangkah (ob) gift given to older unmarried sister of a younger married sister.
pe(r)langkah I (ob) transgression, violation. baik 〜 favorable/propitious day/opportunity, etc. (to take action). 2 beginning of an activity, etc.
langkai (M) slim and elegant.
langkak-léngkok 〜 LÉNGGANG léngkok.
langkan (C) latticed verandah, balcony, balustrade.
langkap I k.o. forest palm species, arenga palm, k.o. forest palm species, arenga palm, Scomberomorus, spp.
langkap II very tall.
langkap III latticed verandah, balcony, balustrade.
langkap IV proud, grand, arrogant.
langkap V tall.
langkap VI very tall.
lanjur 1 (ob) pushed forward. 2 long-drawn-out, protracted, dragged on/out; → ANJUR II.

melanjurkan to prolong (the time, etc.), continue (the discussion, etc.), protract s.t.

kelanjur (= terlanjur) to have gone too far; irrevocable (of words/behavior); exceed, excessive, too much. ~ gogal di sekolah he’s failed so much in school (that he can’t go on).

te(ř)lanjur 1 pushed (too far forward/to the front), slipped. Agak ~ sedikit di sempadan. He went a bit past the finish line. 2 gone too far in doing or saying s.t. (cannot be undone). 3 too much, excessively; (to commit an offense) accidentally/by accident. Sudiak ~ kujual. I’ve sold it (i.e., I can’t withdraw from the deal). pikir dulu, sebelum ~ think about it before you let your tongue run away with you (say s.t. you’ll regret. ~ mula-mula to put one’s foot in it; to commit o.s. barbar sudah ~ it’s too late to do anything about it. kete(ř)lanjurian excess, too much.

terlanjur-1 lanjur 1 too far, beyond some limit. 2 farther and farther.

lanjur 1 long-drawn-out], protracted; (panjang –) long-winded, wordy, verbose, lengthy, detailed, circumstantial. Anat – certai ini. This story is far too long. 2 (far) advanced, well on one’s way, progressed, made progress/headway. sudah ~ umurnya (at an) advanced age. orang ~ usia senior citizen. separuh/setengah ~ middle-aged. telah ~ kemajuaninya he has made a lot of progress. 3 further (particulars/details/information/inquiries, etc.); continuing (education), advanced (of a course of study). pengajaran yang ~ continuing education. 4 wide/broad (view); sensible, intelligent.

5 constant, continual, persistent, incessant; continuous, continual, persistent, incessant; continuous, continual, persistent, incessant.

6 (one) continues, goes on. ~nya be/ she continued. – akal/pikiran clever (at deceiving), crafty, cunning, sly. – ke batik continue on the reverse.

selanjutnya 1 furthermore, besides, moreover, further. 2 then, later, in the future, from then on, after that. 3 the next person (in line), further (information). 4 the rest (you already know).

dan ~ et cetera. untuk ~ in (the) future, hereinafter, henceforth, from now on, furthermore.

berlanjur 1 protracted, extended. 2 sustainable. pembangunan ~ sustainable development.

berlanjur-lanjur 1 protracted, prolonged. protracted.

melanjut to continue; continuous, continuing. ~ maksim ~ to increase.

melanjut to continue.

melanjutkan [and ngelenjut (I coq)] 1 to continue, prolong, lengthen, protracted. ~ umur manusia to prolong human life. 2 to continue, proceed/go on with, carry on, go through with, go ahead with, further (a conspiracy, etc.). ~ perjalanan to proceed on/continue a trip. akan dilanjutkan to be continued (of a serial). 3 to continue speaking.

terlanjur 1 in a reckless/careless (mood); too early/far, said the wrong thing, said or did s.t. that cannot easily be withdrawn, inadvertent (proposal of marriage). ~ kesasar wide of the mark, far off/from the mark. 2 continued, extended.

terlanjurkan sustainable. pembangunan ~ sustainable development. keterlanjurkan continuity. matu ~ continuous progress.

lanjur 1 further, in greater detail. informasi ~ further information.

lanjur 2 continued, follow-up, persiapan ~ follow-up hearing. 3 continuation, extension. ~ ~ continuing period of time. Rapat ini ~ rapat kemarin. This meeting is a continuation of yesterday’s meeting. sekolah ~ extended elementary school (but lower than a junior high school level). 4 consequences, outcome, sequence, (to), result. ~ daripada kekeliruan-kekeliruan yang telah sudah the result of past errors. berlanjurkan continuing.

kelanjutan 1 follow-up, repercussion. 2 continuity, continuation, futurity. ~ (conspiracy, etc.), Toolkit. ~ masalah the continuing problem of. ~ kisah continuation of the story.

nasib survival. 3 conclusion, end. berkelanjutan 1 continuous. 2 sustainable.
obstacles. kebun telah – the yard has been cleaned, there are no longer any plants visible in it.
melantangkan to make (one’s) voice loud and clearly audible.
kelantangan distinctiveness, clearness. ~ pandangan visual field.
lantar I melantarkan I (= melantarakan I) to cause, bring about; trouble/a loss, etc. 2 to convey/deliver/present (a request).
lantar II reason, motive, (immediate) cause. mencari ~ untuk menemui to look for a reason to attack. 2 because/on account of, owing to, by reason of. mati ~ sakit pés died from the plague; → AKIBAT. ~ in/into this/that; therefore; owing to; consequently. 3 agency, s.o. or s.t. through which power is exerted or an end is achieved. Pada waktu ini Tuhan menggunakan ~. God now uses an intermediary (to achieve His wishes).
nantar III conveyor, deliverer, presenter (of a request). 2 middleman, intermediary/agency/medium.
peleltarar intermediary. dengan ~ through (the intermediary/agency/medium of), with the assistance of, via; → PERANTARAAN.
lantar II te(r)lantar I stretched out on the ground (of a corpse/an unconscious person); → TEBULGERAK. 2 neglected, uncared-for, not taken care of. 3 stranded, beached (of a boat), deserted, left high and dry. 4 abandoned/left to one’s fate/own devices, left down (of a person). 5 unfinished, incomplete. 6 resulting in a failure, failed, unsuccessful, abortive, reached a deadlock. 7 to be in a precarious situation. 8 duped, victimized, cheated. 9 virgin (of a forest). 10 displaced (of a person). ketelantaran and penterlantaran neglect.
men(t)lantarkan to leave s.t. unfinished, neglect.
lantar III pelantar(1) a long, hard seat for several persons, bench.
2 an unroofed elevated floor joined to the house for drying wash in the sun, porch, deck. 3 a temporary wooden framework for supporting workmen making repairs/painting walls, tall buildings, etc.; scaffold(ing).
lantari (A M) white undergarment.
lantas I immediately, directly, forthwith, right away, this very minute, at once. tidak singgah singgah ~ saja menuju pelabuhan (the shiys) did not make stopovers and set sail directly. 2 to go through (or/into s.t.) easily/rapidly, right, straight. ~ ke dalam hatinya went straight to his heart. ~ angan reasonable, logical. tak ~ angan(nya) a) illogical. b) that won’t go down with him; he won’t buy that; he cannot bring himself to do that. 3 after that, and then. seluah makan, ~ tidur to eat and then go to sleep. 4 and then what, and so?
melantas I to go straight (to). Dari stasiun ~ ke rumah teman-
ya. He went straight from the station to his friend’s house. 2 ~ melantasi to penetrate (into). masuk ke dalam darah ~ kulit perut besar to enter the bloodstream through the wall of the stomach. ~ angan to do as one pleases. ~ telinga to go straight to s.o.’s heart (of advice, etc.).
melantasi to go straight through s.t., penetrate.
melantsaknan to put forward (a request); to penetrate, pass through; to go on, continue. ~ maksud/angkangan a) to try one’s fate (abroad). b) to carry one’s point/plans through. ~ denakam to take revenge.
terlantas penetrated, pierced, went through.
kelantasan berkelantasan (ob) continually.
pelantasan permeability.
lantéra → LENTÉRA.
lantik I melantik to install, inaugurate, appoint, swear in. pelantik inaugurator.
lantik II (M) → LENTIK I.
lantin (E ob) lamp; lantern.
lanting I (M) slew.
berlanting to leave, depart.
melanting I to throw, cast, toss. 2 to bounce, spring up (of a ball). 3 to dash away. ~ menuju tampa, berkata menuju benar every effort has its purpose.
melantingkan to throw (away), hurl, catapult. ~ nota/protes to send a note, launch a protest.
der(p)e(l)lanting I thrown/cast away (because it’s no longer use-
ful). 2 catapulted.
lapang II metal cigarette case.

lapak 1 (M) berlapak woven with gold or silver thread.

lapak II 1 kiosk, stall (in market), 2 (gambling) den.

lapak III junk-shop distributor who employs pemudang to pick up trash, bahan – nonorganic waste.

lapal → LAFAL.

lapan (coq and Mal) eight; → DELAPAN.

lapang 1 wide, spacious (of a room, etc.), ample (of time), broad (of space), large (of area), rosy, tanah – dada) field, plain, b) a square. 2 relaxed, empty damu dengan – to breathe easily, la merasa – di sini. He felt relaxed and relieved here. – dada a) relieved. b) broad-minded. c) patient. – pula rasa dadanya he breathed easy, he felt relieved. – hati a) generous, liberal, hospitable. b) content, satisfied. – kira-kira not worried. – perut never feel full, always want to eat. – penampangannya to have broad/wide experience. – pekelahannya to have broad/wide knowledge. – perasamannya/rasa to have a feeling of relief, feel relieved. 3 free and unoccupied, not busy; leisure, spare, idle. 4 field. → LAPAN-GAN. – tugas duties.

berlaparn – hati patient. diduk seorang berempati-senpi, diduk bersama – (M) many hands make light work.

berlapar-lapang 1 free, unrestricted, unfettered, unburdened. 2 ample, plentiful.

melapar to become roomy/spacious.

lapang 1 to give/clear some space for, make room for, clear away for. – sedikit. Make some room (for me)! 2 to (provide) help, assist, aid. Tuhan selalu – merah yang setia kepadaNya. God always helps those who are loyal to Him.

melapangkan and memperlapan 1 to enlarge, expand, extend. 2 to widen, broaden. 3 to loosen, relax, relieve, ease. 4 to give/provide access to. – dada to provide relief; to please, satisfy. – jua to be merciful to, receive s.th. into one’s bosom/favor (of God). Mudah-mudahan dilapangkan kuburnya. May he be released from all the torments and punishments connected with the next world. – usahka to make/spare time, take the time to, spend (time).

lapangan 1 wide area, field, open space, plain, square, (shopping) plaza/mall; court, ground, track, course. – belukar brush field. – berbatasan adjoining ground. – bermanu playing field. – bola soccer field. – golf golf course/links. – hijau soccer field. – kuda racing track. – kuburan Red Square (in Moscow). – minyak oilfield. – parkir pesawat terbang apron. – penumpakan kayu log yard. – penumpakan peti kemas container yard. – penyamakan (tan)ing yard. – pangang: → MÉDAN. – Méjana hakti/pertemuan/yudha, PALAGAN. – pertinir airstrip. – ranjau minefield. – rumput lawn. – sepatu bola soccer field. – tembak artillery range, practice ground. – tênis tennis court. → terbang airfield, airport. → terbang kecil airstrip. 2 special area of study/activities, sphere, field (of study), range, – kerja/pekerjaan jobs, employment, work. → perguruan field of teaching. – usaha a sector (of the business world) b) sphere of action. 3 possibilities. mendapat → to find room; to get a chance. tidak mendapat → the chances are against it; it’s unlikely.

kelapangan 1 opportunity, chance, space, room; freedom. 2 leisure, unoccupied time (for resting/relaxation, etc.). 3 spaciousness. 4 (to feel) relieved. berkelapangan to have the chance/ opportunity.

pelapang 1 relaxed. pelapangan relaxing.

lapang II k.o. climbing plant, Bauhinia comifolia.

lapar 1 hunger. melepaskan – to satisfy one’s hunger. 2 hungry. perut – an empty stomach. merasa – to be famished. – gizi undernourished. – laka land-hungry. – mata with big eyes (for food). – uang greedy for money.

berlapar to be hungry.

berlapar-lapar to let o.s. get hungry.

melapari to line, put a lining/foundation/support in/under.

melapar 1 to stretch/weave s.t. dilapih kelembai all tangled up (of hair).

lapik 1 lining, layer of material added to the inside of s.t. – duduk mat/cushion for seat. 2 lining, anything used as a wedge, part, between which s.th. is supported by. 3 (geol) basement.

4 mat. – berlambakk a finely woven mat. – cawan saucer. – kaki slippers worn in and out of the house; shoes. – mejat tablecloth. – perut breakfast; → PENANGSEL. – perut prayer mat. → tiang base of a post. – tidur sleeping mat.

selapak – seketuduran strong, heart-felt.

berlapik 1 to use a lining, support, etc. 2 to use a lining. 3 overlaid, lined/spread with. → tidur ~ dau pisang to sleep on a banana leaf. – selapak selapitan, sebelas sekalang hulu to be on very intimate/friendly terms.

melapik ~ perut (ob) to line the stomach, i.e., to eat in the morning so as not to be too hungry later on.

melapik to line, put a lining/foundation/support in/under.

melapikan to use s.t. as a lining/foundation/support.

lapir (M ob) to plait/weave tightly.

lapir 1 layer, stratum. k.o. – and ~ legit cake made from rice flour in several green and white and red layers; → SPÉKKOEK. – Melang k.o. yellow and chocolate layer cake. – sagu k.o. layer cake made from sago flour. – Surabaya three-layered cake with alternating layers of vanilla and chocolate. 2 generation. sampai tujuh – anak buahnya as far as the seventh generation. 3 counter for layers. kain se– one layer of cloth. 4 row. file. pasukan pengawal yang diatur jadi tiga ~ guard troops lined up in three rows. 5 plating, lining, coating. – bajuanya terbuka dari satera the lining of his coat is made of silk. – ilin glazing of (frozen fish). 6 (geol) bed, seam. – bapak bed. – balok framing of joist. – batubara coal seam. – cengkam supporting layer between road surface and road-bed. – lendir cambium. 7 layered.

berlapis 1 plated, coated. mobil ~ baja armoured car. – baja/uwa (Ir) ironclad. – emas gold-plated. 2 layered, in rows/ﬁles/layers. parkir → double parking. 3 stratiﬁed. 4 laminated.

berlapis-lapis in rows/layers.

berlapiskan with a layer/plating of: ~aspal with an asphalt layer.

melapik 1 in layers. susunan tanah yang ~ a layered soil composition. 2 to layer, provide with layers, arrange in layers, line. ~ baja to armor (plate). ~ kaca to glaze.

melapis to layer, put a layer of ~ on, coat, plate. ~ besi to arm. dilapisi seng galvanized.

melapikan to use s.t. as a lining, coating, lining, layer, etc.

terlapis layered. ~ és frosted up.

lapisan 1 (of minerals) deposit, lode, vein. 2 layer, coating, layer, lamina. 3 level, class (in society), stratum. 4 petro formation, bed. 5 row, layer. ~ aspal asphalt layer. ~ atas(air) upper/top layer, superstratum, upper class. ~ baja a) armoured, b) armor (plate). segala ~ bangsa all classes/strata of society. ~ atas overlay. ~ batu dasar bedrock. ~ bawuh lower class. ~ bijih ore deposit. ~ cabe-cabean mustard plaster. ~ dasar undercoating, primer. ~ kematu hardpan. ~ luar outer layer, dari segala ~ masyarakat from all walks of life. ~ muka surface layer. ~ oah topsoil. ~ ozon ozone layer. ~ padat pan layer (of soil). ~ paling bawuh masyarakat the lowest level of society; grass roots. ~ pelindung protective coating. ~ penctri (petri) key bed. ~ penutup (in mining) overburden. ~ rem brake lining. ~ tanah atas topsoil. ~ terakhir polishing, final coat. ~ udara air space.

pelapis lining (in clothing, etc.), coating, sheathing. ~ koping facing.

pelapisan 1 lining, coating, plating. ~ baja iron plating, ~ és glazing. ~ plastik laminating. ~ ulang overlay. 2 stratification. ~ masyarakat social stratification. ~ buffering (in metal working).
berpelapisan layered, stratified. masyarakat yang ~ a stratified society.

perlapisan stratification, layering, bedded. ~ sejajar parallel bed.

lapis II (D) meat cut in small, flat pieces.

laplab → LARAB.

lapo → LAPAU.

lapor (D) 1 school report, report card; → RAPOR. 2 to check in (at airport). 3 report. ~ mata eyewitness report. melapor-matakan to give an eyewitness account of. 4 (coa) to report to.

melapor to report, make/file a report, check in. ~ diri to check in, report in (at airport) ~ ke polisi to report to the police. ~ kepada petugas GIA to check in with a GIA official. ~ keluar/ masuk check in/out (at a hotel).

melapori to report to s.o.

melaporkan [and ngelaporin (coa)] to report s.t., state, announce, notify, inform. ~ bahwa to report that. ~ diri → ME-

LAPOR. diri.

terlapor s.o. reported (to have done s.t.).


pelapor 1 rapporteur. 2 reporter, commentator, reporting. pe-

rusahauh → reporting enterprise. 3 whistle-blower.

pelaporan (running) commentary, reporting, checking in, filing (tax returns). ditimbang pada bagian ~ to be weighed in at the check-in counter. ~ penyampang passenger check-in.

lapud [lapungan udara] airport.

lapuk I mildewed, moldy. 2 old, obsolete, antiquated, old-fashi-

ioned, out-of-date. paham yang ~ old fashioned ideas. suahah ~ behind the times. 3 rotten, decomposed, petrifed (usually of wood). 4 decay. tak ~ diolah hujan, tak lekang diolah panas dan tidak ~ dêk hujan, tak lekang dêk panah (M) a) not fellled by wind or rain. b) undying. c) indestructible. ~ oleh kain selahai (M) to have only one wife/husband (for many, many years).

berlapuk 1 to be full of fungus, moldy. 2 obsolete, antiquated, out-of-date.

melapuk 1 to weather. 2 to become moldy. 3 to decay, rot.

melapukkan to weather s.t.

lapukan weathered. lapus ~ weathered layer.

kelapukan (becoming) moldy, mildewed; moldiness, mildew.

pelapuk s.t. which causes decay.

pelapukan 1 weathering. 2 rotting, decaying.

lapuk II (M) ~ lapuk (onom) sound of clapping.

berlapuk-lapuk (sound of people) clapping (hands).

lapun k.o. trap for birds/deer, etc. ~ diduk trap which is sprung when the animal touches it. ~ tarik trap which is sprung when the trigger pulls a trip-wire.

melapun to catch/snare birds, deer, etc. with such a trap.

lapur I → LAPOR.

lapur II (M) berlapur to leap up and flap its wings.

melapur to fight by flapping the wings (in a cockfight).

laput [lapuran utama] lead article, cover story (in a magazine).

lara I (ila) sad, sorrowful, depressing. hidup yang ~ a miserable existence. 2 (lo) sick. ~ wirang (ila) offended/resentful and losing face. pe(n)ligur ~ a) soother of cares, comforter. b) entertainment, amusement.

terlara-lara (ob) to cry) bitterly.

kelarar sadness, sorrow.

lara II k.o. plant, Metroxoseros petioluta.

larah I berlarah-larah (ela) in turn/succession.

melarah to take one’s turn.

larah II berlarah-larah furrowed, lined.

larai (M) separated, disengaged, parted, weaned, set apart, divided; → TERCERAI, TELARAI, TERPIRAH.

melaraiakan 1 to wean, part (persons fighting), disengage. 2 to ward off illness, etc.

terlari separated, asunder, divided, set apart.

pelarai person who separates/breaks up a quarrel, fight, etc. ~ demam a) febrifuge, antipyretic. b) darling (of a child). pelaraihan disengagement (of troops).

larak I close-packed and fleshless (of pigs in fruit) (e.g., durian).

larak II okar ~ k.o. climbing shrub, Fissistigma fulgens.

larak III → LERAK I.

larak affected (in manner).

melarum to behave in an affected manner.

laran k.o. tree, Neolamarckia cadamba.

larang I forbid, ban. ~ ulang double jeopardry, ne bis in idem.

melarang (and nglarangkan (coa)) to forbid, prohibit, ban, not allow s.o. to do s.t. yang ~ prohibitive (mod). Dilarang berjyzin di sin! (signpost) No selling/trading here! Dilarang kencing! (signpost) No urinating here! dilarang kertas strictly forbidden. Dilar-

rang mekgal di sin! (signpost) Don’t use this space for business! Don’t occupy this spot for carrying out trade! → PANGKAL. Dila-

rang masuk no entrance, keep out. dilarang masuk bagi tentara/ militér! (signpost) Off-Limits/Out-of-bounds for military per-

sonnel! Dilarang masuk untuk kendaraan! (signpost) No thor-

oughfare! Dilarang membuang sampah di sin! (signpost) No littering/dumping here!! → me-

larangkan → MELARANG.

terlarang forbidden, prohibited, banned, restricted. daerah ~ restricted area. ~ untuk anggauta ABRI off-limits/out-of-

bounds for army personnel. dinyatakan ~ declared off-limits. Pantai Kuta dinyatakan ~ bagi turis yang suka bertelanjang mangdi laut. Kuta Beach has been declared off-limits for nude bathers. bagian-bagian ~ the private parts (of the body).

larangan I prohibition, ban, restriction, interdiction, embargo. ~ ke bua rumah curfew; → IAM malam. ~ perdagangan trade embarg. ~ pengganguan tanah prohibition of land alienation. ~ (pe)rangkapan jabatan prohibition, ban, restriction, interdiction, embargo. ~ keris ~ a holy kris, i.e., one to which certain prohibitions apply. laut ~ terri-

torial waters; → PERAIRAN teritorial. tabuh ~ mosque drum which is only beaten on certain occasions. 3 inhibitory. 4 exclu-

sion. 5 (ling) prohibitive.

melarang prohibition.

pelarangan I prohibition, ban, embargo. ~ buku book banning. ~ terhadap ekspor ternak embargo on the export of cattle. 2 s.t. that is forbidden/prohibited.

larang II (lia M ob) seldom, rarely; → JARANG I.

larap I in demand, sells easily.

larap II melarapkan (tail) to pay/let out (a rope) gradually.

larap III (S) larapan applied. pengetahuan ~ applied science.

laras I pitch, scale, key, tone; → TALA. (biada yang) salah ~ false/ off-pitch (violin). 2 [ke] larasan [ske]larasan a) harmony, concord, accord-

ance. ~ bahasa (ling) register.

selaras in accordance/agreement/concord/conformity/harmony/ keeping/line (with), suit, commensurate. tidak ~ lagi out of date, old-fashioned. me(nye)larasan 1 to (put in) tune, bring into agreement. 2 to adjust, adapt, synchronize; to make s.t. fit, harmonize. ~ diri to adapt/adjust o.s. 3 to align (the wheels of a vehicle, etc.). keselarasan conformity. penyelarasan adjust-

ment, adaptation, synchronization. 2 alignment.

melaras to match, go well with.

melarasakan to adjust, adapt.

kelarasan harmony.

pe(n)larasan 1 adjustment, adaptation, harmonizing, synchronization. 2 alignment.
laru (Jv) remedy against legen or unfermented palm wine turning sour.

melaru to mix that compound into s.t.

melurung [and nglurung (coq)] to throw (a sesaji/corpse, etc.) into the water/river, etc.

pe(n)glarungan the action of throwing these items in the water, etc.

larung II k.o. coffin (open on one side, so that the deceased can touch the earth).

larut I (Jv) to float on the water.

melurung and nglurung (coq) to throw (a sesaji/corpse, etc.) into the water/river, etc.

meluru I the action of throwing these items in the water, etc.

larut II protracted, further than intended (of movement), dragging (of anchors). 2 later than agreed/usual; late (of the hour/time).

mala (a) late at night. b) late-night (show). mala(m) siang se-makan in – it became later and later in the evening/day. 3 (Sg Mal) semangkin – to get worse, take a turn for the worse (of illness). bertambah sakitnya his illness got worse and worse.

selatur ~ ini this late at night.

berlarut ~ hati/perasaan/pikiran a) to feel unhappy/sad/distracted. b) brokenhearted.

berlarut-larut 1 prolonged, protracted, extended. perang yang ~ a protracted war. 2 for a long time, go on for too long, endless, dragging on, long-drawn-out. Pekerjannya tuka ~. He likes to indulge in wild fantasies.

melarutkan ~ melarut to melt into the (crowd of) students. 3 (Sg Mal) semangkin ~. He let his imagination run wild. 4 rambling (of a speech).

melarut I protracted, long and drawn out. 2 to drag on, keep going on and on.

melarutan and memperlarut to prolong, drag s.t. out.

larutan lateness.

kelarutan lateness, getting late.

larut II soluble. 2 (M) dissolved, melted, fused; crushed (of feelings). 3 to melt (into the crowd). ~ di tengah-tengah mahasiswa melted into the (crowd of) students.

melarut to dissolve.

melarutan to dissolve s.t.

larut II dissolved.

larutan (chemical) solution. ~ penggosok scouring solution. ~ suspensi suspended solution.

kelarutan 1 solubility. 2 dissolving.

pelarut solvent. ~ yang mudah menguap volatile solvents. berpelarut with a ... solvent. ~ campuran mixed solvent.

pelarutan dissolving.

larut III (Jv) to flow away/off, wash away. 2 to be blotted out of existence, cease to exist, be wiped out. 3 to get carried away (of feelings).

larut IV k.o. palm, k.o. arrowroot, Maranta arundinacea.

las I (D) weld(ing). pipa baja tampas – seamless steel pipe. tukang ~ welder. ~ gisek friction welding. ~ kampuh seam welding. ~ karbid carbon welding. ~ lebur fusion welding. ~ listrik electric welding. ~ pancak end-lap weld. ~ sambung butt welding. ~ tembus root pass. ~ tempa forge welding. ~ temu/tumpul butt welding. ~ titik spot welding. 2 joint. ~ menumpu butt joint.

melas and mengelas to weld.

melaskan to have s.t. welded.

lasan welded.

las-lasan all k.o. of welding.

pengelasan welding.

las II buta ~ whetstone.

las III clipped form of belas II; ~ las-lasan.

lasa I numb, paralyzed. 2 (M) calloused (on the soles of the feet).

lasisah I melasakan ~ badan to work hard, wear o.s. out.

memperlaskan to make s.o. work very hard.

lasisah II (M) pelasah everyday clothes; worn-out clothes.

lasisah III (ob) melasah to beat; to torture; ~ BELASAH.

lasak I everyday (clothes), casual (of clothes); for daily use; ~ LASAK II baju ~ work clothes. orang ~ factotum. tahan ~ durable, lasting, enduring rough wear. pelasak pakaian ~ everyday clothes.

lasak II unstable, unstable. 2 has to touch everything (of a child), hyperactive, never sits still. 3 mobile, ceaselessly moving. ~ belakang background.

lebih hyperactivity. ~ tangin incapable of keeping one’s hands off s.t. ~ tidur do not have a permanent place to sleep. 4 aggressive.

kelasakan I restlessness, hyperactivity. 2 mobility.

Lasam a place in Java renowned for its batik.

lasana k.o. shrub, sweet acacia, Acacia farnesiana.

lasat (M) serious, severe (of illness). Tangganya semakin ~. His crying got worse and worse.

laser (E) /laser/ laser.

perlaseran lazing.

lasiakan (mod) to frighten s.o. to intimidate, cow.

lasian I fright. 2 discouraged, disenchantment, disillusioned.

pelasi coward.

lasi II (kayu) ~ k.o. tree. Adina fififolia.

lasik and lasit (M) ~ LESIT I.

laskar (Pers) I (ob) troops; army; soldier. 2 (~ raykat) irregular troops, irregulars, guerrillas, partisans; local militia units organized as an auxiliary force. ~ jihad (Muslim) holy warriors, the name of a paramilitary Muslim group.

kelasakan (mod) military affairs.

lasian (Jv) (in the teens. di tahun ~, in the teens (of this century).

las(oy) (D/E) lasso.

lastik 1 ~ ÉLASTIK. 2 (ob) catapult. 3 (tree) sap, latex (of rubber trees and banana stems).

lasuh (M) quick (to understand/learn), quick-study.

lasykar ~ LASKAR.

lat I interim, interval, intervening period; time between.

berlat to have an interval or time between, at intervals.

lat II (D) late; ~ TELAMBAT.

selat-latnya at the latest (by).

lat III (D) lath.

lat IV (in acronyms) ~ LATHAN.

lata I cascade. ~ boga herbivores.

melata to creep (of plants), crawl (of snakes/insects). ~ reptiles. ~ hewan reptiles. ~ air (me)lata waterfall, cascade (in mountain areas).

melata-lata berjalan ~ (Sp) to lounge about.

lata II low, wretched, base; ~ LETA. hina ~ very miserable.

lata III ~ LATAH I.

latah I a psychological disorder prevalent among adult Indonesians and Malaysians (mostly women). It can be caused by a sudden noise, shock or command. In the state of latah the victim appears to lose awareness of him/herself and his/her surroundings and can only imitate, often accompanied by vulgar language, what he/she hears or sees. Anyone who attracts his attention can make him do any action by pretending to do that action. This condition can last for hours or until the victim drops in exhaustion; recovery to a normal state of consciousness then takes place. ikat ~ + verb or adj also, too. Si suami tidak mau ikat ~ patih semangat. The husband didn’t also want to be broken-hearted. 2 (cos) any k.o. irrational and obsessive behavior involving imitation. ~ mutul can’t keep quiet, keeps on talking. berlatah-latah again and again.

melatah to go into a state of latah.

melatahkan to cause s.o. to go into a state of latah.

latah-latahan aping/imitating what s.o. else has done.

kelatahan 1 imitation. 2 nervous; ~ KEGUGUPAN.

pelatah s.o. in a state of latah.

latah II (ob) debris (leaves, etc.) under tree (in forests, etc.).

latah III ~ LATA I.

latak (Jv) dregs (of oil, etc.), residue.

latah compacted.

melatam to stamp down (soil), tread down (rice field; by water) and can only imitate, often accompanied by vulgar language, what he/she hears or sees. Anyone who attracts his attention can make him do any action by pretending to do that action. This condition can last for hours or until the victim drops in exhaustion; recovery to a normal state of consciousness then takes place. ikat ~ + verb or adj also, too. Si suami tidak mau ikat ~ patih semangat. The husband didn’t also want to be broken-hearted. 2 (cos) any k.o. irrational and obsessive behavior involving imitation. ~ mutul can’t keep quiet, keeps on talking. berlatah-latah again and again.

melatah to go into a state of latah.

melatalakan to cause s.o. to go into a state of latah.

latah-latalakan aping/imitating what s.o. else has done.

kelatalahan 1 imitation. 2 nervous; ~ KEGUGUPAN.

pelatalah s.o. in a state of latah.

latah II (ob) debris (leaves, etc.) under tree (in forests, etc.).

latah III ~ LATA I.

latak (Jv) dregs (of oil, etc.), residue.

latah compacted.

melatam to stamp down (soil), tread down (rice fields; by water buffaloes for planting); to stamp one’s foot (from rage).

melatamkkan to make (soil, etc.), compact/solid.

lantang ~ TELATANG.

latah (Jv) 1 surface. 2 level, flat; ~ DATAR. RATA I. 3 background, ground. fond. ~ hitam dark background. ~ putih natural background, i.e., not dyed (of batik). 4 yard/grounds around a building. 5 setting. bunga ~ whore. ~ belakang background.
berlatar-belakang with a background of. ~ politik politically motivated. berlatar-belakangkan with a background/setting of. melatari to constitute a background for. dilatari-belakangkan (also has the meaning) with a backdrop of. ~ daietah with a provincial setting. ~ depan foreground. ~ kasus case history. ~ pandang backdrop. ~ selat (petro) cell deck.
berlatar with a ... background. ~ belakang with/to have a background. ~ belakang biru tua with a dark-blue background.
berlatarkan with a background of, have a setting in.

melatari 1 to provide s.t. with a background. dilatari segitiga merah muda with a pink triangle as background. 2 to be behind s.t., be the background to s.t.
pelatihan 1 background. 2 (front or inner) yard. 3 ground color (of a flag, etc.). 4 platform. ~ lapangan udara apron. ~ parkir parking lot. ~ parkir pesawat apron, tarmac. ~ pengelboran drilling platform. ~ perkemahan campground. ~ teras public area. ~ belakang background, setting.
latas melatas to cut/mow grass.
latat (ob) melatet-melotet to open one’s eyes wide; ~ MELOTOT.
latéks (D/E) latex.
látén (D/E) latex.
lateral (D/E) lateral.
laterit (D/E) laterite.
latif (A) fine, delicate, gentle.
latifah (A) elegant, pretty (of women).
latih 1 (well-)trained, experienced, skilled. 2 training. juru - trainer. kapal/ pesawat (pelatihan) training ship/aircraft. ~ tertib calisthenics.
berlatih 1 (~ diri) to train (o.s.), practice. 2 trained, exercised, in training. ~ menulis cepat to practice shorthand.
melatih 1 to train (a dog, etc.). break (a horse), coach (athletes, etc.), groom (s.o. for a job), exercise, practice. mengadakan ~ kembali to take a retraining course. ~ mutul to be careful what one says. 2 to teach. Saya akan ~ kau ngetik. I’ll teach you how to type. ~ ulang to rehearse.

melatikkan to have s.o. trained/coached, etc.

terlatih 1 trained, coached, instructed. 2 practiced, skilled, veteran, elite, qualified. sangat ~ highly skilled. tak ~ unskilled, untrained, not practiced at. tentara ~ trained (i.e., regular) troops. 3 exercised. keterlatihan training.

latihan training, exercise, practice, instruction, lesson, drill. kurang ~ out of practice. masuk ~ to enter military service. pasus ~ training center. sekolah ~ training school. unit ~ keliling mobile training unit. ~ darurat udara air-raid drill. ~ dasar basic training. ~ gerak badan physical exercise. ~ jarotan on the-job training. ~ jari (five-)finger exercise for typing/playing the piano, etc.). ~ yasmani physical training. ~ kemilitiran (mil) drill. ~ kemilitiran pertama (mil) basic training. ~ kerja job training. ~ ketrampan apprenticeship training. ~ komputer computer training. ~ lanjut advanced training. ~ lapangan field training. ~ menembak target practice. ~ menulis writing exercises. ~ mula primary training. ~ otak brain teaser. ~ perang war games. ~ perang-perangan (mil) maneuvers. ~ pertemuan dengan mengadakan peluru tajam (mil) live-fire exercise. ~ pola kalimat (gram) sentence-pattern drill. ~ sambil bekerja on-the-job training. ~ simak/ menymak memory exercises (at school). ~ suwaloka in-house training. ~ tadung sparring. ~ tempat sambil mempertahankan hidup combat survival training. ~ terbang flight instruction. ~ terjun payung jumping course. ~ ulang rehearsal. ~ wudya nduka (mil) tactical field training.

pelatih 1 trainer, coach, tutor. 2 instructor.

pelatihan training. ~ kerja job training.

Latin (D) Latin. bahasa - Latin. huruf - the Roman alphabet.

melatikkan to write s.t. in the Latin alphabet, Romanize.
pelatihan Romanization.

lating (M) melating to spring back.
latis (M) melatik to cut down shrub.

latu → LELATU.
latu k.o. edible sea grass, Enhulus acoroides.
latuk parang - k.o. parang with curved end.
latung (Ju) minyak - crude petroleum.
latur (M) burnt, scalded, blistered (of one’s skin).

melatur to blister.
melatuhki → SELATUH.
lau I (A) (ob) if; ~ (KALAU), wa- and/ or even if.
lau II bunga - an ornamental cultivated orchid, Phalaenopsis amabilis. dan - name of a plant species, jewel orchid. Haemaria discolor.
lau III (in northern Sumatra) river.
lau I (A) papan - school slate; ~ LOH I.
lau II jewfish, Polyemus heptadactylus/sextatus?
lauk 1 food (spiced fish/meat/vegetables, etc., except sayur) prepared for eating with rice. - pauk all k.o. of food (other than rice). alat - (M) k.o. feast on the eighth day after a marriage. 2 (M) meat or fish. - sapi beef. - lagi last, the richer one is, the more friends one has; the rich get richer. menceceng - tegah halat (M) to wash one’s dirty linen in public. memberi - kepada orang membantu help s.o. who does not need to be helped.
berlauk (makan) ~ (to eat) rice with side dishes.
berlauk-lauk cakap ~ makan dengan sambil lada to talk as if one is rich (though one is actually poor).
laukna beunang caina herang (S) The fish is caught; the water isn’t muddied, “motto of the Siluwangi Division.

laun slow, not quick, taking a long time, at a reduced speed, slowed-down. lambat - gradually; ~ LAMBAT.

laun-laun ~ hari a few days ago. b) after a few days.

berlauk to ginger, loiter, dawdle, dally.
melau-maun to slow down, delay, prolong.

laundry (E) laundry.

launa loud and clear voice (for calling/hailing/shouting, etc.).

berlauk (da) to call, hail, shout.
melang 1 to shout/cry/call out in a loud voice. 2 to call, summon.
melungkan to call to s.o. pelingang gong ~ (cla) summoning gong. sepelauang (an) as can be summoned calling can be heard.
laur (M) 1 bent, curved, crooked. 2 classifier for curved objects, such as rings, bangles, etc. ~ gelang a bracelet.
melau to bend, curve, curved, arched.

laut 1 sea, the continuous body of salt water covering most of the earth’s surface. ~ dan - di darat on land and on sea. ~ bêbas / lepas/ rembang/selebu the high seas, open sea. angkatun - navy. bahasa - language of sea nomads. orang - sea nomads, coastal Proto-Malay tribes. raja - (cla) admiral. ~ Kidul the Indian Ocean. ~ selatun-12-mile zone. 2 a large undifferentiated mass like an ocean or the sea. ~ api a) a sea of fire. b) hell. ~ cahaya a beam of light. 3 in some compounds (sea) (mod); (in some compounds) north. batur - northwest. timur - northeast. ~ budi tekanan island, intellectual. ~ dintambah, darat kena to obtain s.t. unwanted. tak ada - yang tidak berombak no rose without a thorn. ~ mana tak bermakan? what man is without sin? memberi garam kepada - to carry coals to Newcastle. diam di -, masin tidak, diam di bandar tak meniru (M) unsuscceptible to good manners/customs. ~ Adirakat Adriatic (Sea). ~ Baltik the Baltic (Sea). ~ Cina Selatan the South China Sea. ~ Égea the Aegean (Sea). ~ Hitam the Black Sea. ~ Java Java Sea. ~ Karang the Coral Sea. ~ Kaspija the Caspian Sea. ~ Kuluun the Red Sea. ~ lepas open sea. ~ Mati the Dead Sea. ~ Mêrah the Red Sea. ~ Nauta/Tiongkok Selatan South China Sea. ~ pengundak head sea. ~ pinggir marginal sea. ~ Tengah the Mediterranean (Sea).

melaut 1 like the sea. sawah ~ hijau the rice paddies are like a green sea. 2 to go/put out to sea, head out to sea; seafaring. 3 to splash down in the sea (of aircraft).

melauti to sail on (the sea).
melautkan and memperlaut to send by sea mail; to make go (or, put) into the sea.

lautan 1 ocean, sea. ~ Atlantik the Atlantic (Ocean). ~ Hindia Indonesian Ocean. ~ Indonezia the Indonesian Ocean. ~ Kidul the Ndonesian Ocean. ~ Kidul the Ind(on)sian Ocean. ~ selebu the open ocean. ~ Teidi the Pacific (Ocean). 2 (ocean of fire/mud, etc.). ~ manu- sawa crowd of (people).
kelautan marine (mod). teknologi marine technology.

pelaut 1 sailor, seaman. 2 sea nomads. kepelautan navigation, seamen ship.
pelawakan throwing s.t. overboard/into the ocean.
lava (D/E) lava, → LAHAR I.
lava I (ob) transverse beams strengthening the sides of a kelong
fish-trap.
melawak (ob) to bar the way to a bridegroom until he pays a fee
for admission to his bride's house.
pelawak cross-bar.
law II (Maj) tunjuk – to show off.
lawa III (Jv) k.o. small bat.
lawa(h)-lawa(h) ↔ I
lawakan 1 joke, jest, fun, bahter. djiadikon – to be made fun of, ridiculed.
(→) tukang – clown, comedian.
lawakan I comedy, amusing activity. — main bunga tahi joking around often leads to trouble. 2 butt of a joke.
berlawak-(lawak) and melawak-(lawak) to clown/joke around, do s.t. that is amusing.
melawak ~ cabul to crack dirty jokes.
lawanak 1 joke, gag. 2 humor.
pelawak clown, comedian, buffoon.
lawak II → TEMU lawak.
lawak-lawak (M) trough, manger, a box/trough to hold hay for
horses/cattle to eat. tinggi – (wanting) to live/be above one's social position, i.e., arrogant.
lawalata the name of the first Indonesian to travel widely about
the world on foot.
berlawalata and nglawalata to go on foot, hike.
lawan 1 adversary, opponent, antagonist, enemy, foe, rival, competitor, contestant, respondent (in a civil trial). – debit opponent in a debate. — politik political contender. 2 counter-, anti- 3 person or thing that corresponds to or closely resembles s.o. or s.t. else. – kerja counterpart. 4 partner (in fighting/dancing/ playing bridge, etc.); cp MITRA. ayam yang dipilih sebagai — sparring partner (in cock-fighting). – latih sparring partner (in boxing). – (→) bicara interlocutor, person with whom one is conversing. – (→) dansa dancing partner. 5 rival, match, parallel. Kekecelaannya tidak ada – nya. Her beauty is unmatched/univalled/unequalled. 6 match, s.t. that goes well with s.t. else. Kau makin bakaunah – nya. You're not the right person for him. Nasi – nya laut rice goes well with side dishes. 7 versus, against, to. pertandingan X – Y a soccer match between X and Y. satu satu one to/on one 20 suara – 6 suara 20 votes to 6 votes. tiga dua three to two (the score in a game). – hukum against the law, illegal, unlawful. 8 to fight/go up against. – bunga (Come on and) fight, buddy! 9 opposite, antonym (gram) hitam – nya putih the opposite of white is black. – (→) pasat antitrim, anti- trade winds. – asus paradox. – hukum against the law, illegal. – intelejien counterintelligence. – jenis person of the opposite sex. – kuta antonym. – main playmate, partner (in sex). – pembron takan counterinsurgency. – perkara legal adversary. – radang antiphlogistic. – ristik antirachitic. – skutur antiscorbutic. – tank antitank.
berlawan 1 to have an opponent/rival, oppose, compete, contest. tidak ~ incontestable, uncontested. kekuatan yang tidak ~ uncontested power. 2 (~ dengen) to be in contradiction with/ contradictory to/in conflict with. perbuatan yang ~ dengan keyakinan sendiri an action contrary to one's own beliefs. 3 to have an opponent/adversary, etc.
berlawakan I to be contrary to, be against, in contradiction to, in violation of; contradictory, conflicting, clashing, opposing, pandangan ~ opposing views. ~ dengan ... in contrast to ... ~ dengan undang-undang dasar against the constitution, unconstitutional. harga ~ a competitive price. 2 opposite (direction). dari arah ~ from the opposite direction. (datang) ~ arah coming from the opposite direction, oncoming. ~ dengan arah jurum jam and ~ arah (jalan) jurum jam counterclockwise. pasangan ~ jenis a couple (man and woman). 3 to compete with e.o.
melawan 1 and ng(e)lawan (coq) to oppose, fight against, fight back, against. ~ adat to go against customs and traditions. ~ arus (to go) against the current, (run) against the tide. ~ godaan to resist temptation. ~ dengen ingkar to resist recalcitrancy. dengen/secara ~ hak/hukum illegal(ly), unlawful(ly), wrong ful(ly). ~ kantuk to fight sleep, try to stay awake. ~ kapol selam antisubmarine. 2 to compete with, play against, challenge. ~ berkata to speak/listen to s.o. to invite s.o. to a talk. melawan to treat/regard s.o. as an enemy. memperlawankan to pit ... against e.o., cause to fight/clash, etc. terlawan opposed. tidak ~ unopposable.
kelawanan 1 (ob) ability to oppose/stand firm/hold one's own. 2 (elec) resistivity.
pelawan 1 fighter, rival, opponent, opposing, partai ~ the opposing party. 2 disobedient, [always] in opposition. kaum ~ members of the resistance, rebels, insurgents. partai ~ opposition party. ~ radang antiphlogistic. 3 resistor.
perlawanan 1 resistance, opposition, defense readiness, countermeasures. mengadakan ~ terhadap to offer resistance to. ~ nonkera sanon nonviolent resistance. ~ rakyat [Wanita] civilian auxiliary forces. 2 controversy, contradiction, s.t. that is the reverse. 3 challenge, objection (in court). lawang I (Jv) door, gate, (mitl) define. — seketing decorative gate.
 lawangan 1 doorkeeper. 2 bachelor.
pelawangan grade-crossing.
lawang II (Skr) nutmeg tree (a Cinnamomum). bunga/kembang – mace; clove flowers (from the clove-tree, Eugenia aromatica or the star anise, Illicium verum. kaya – cinnamon, Cinnamomum. lawang III ikan – k.o. freshwater fish, Pangasius micropomus. lawar I a thin slice (of fish/meat).
 melawar to slice thin (fish/meat).
lawar II lawaran ruthless(ly), merciless(ly).
lawar III – putih k.o. tree, Elaeocarpus parvifolius.
lawar IV (Bad) k.o. salad.
laws I (M) clear (of view), vast, spacious (of land), wide open; → LAUAS.
 melawas 1 to extend (of view). kelawasan scope.
 laws II not bearing fruit any more.
laws III (Jv ob) long (in duration); long ago, old.
lawat visit, tour.
 melawat 1 to pay a visit, make a trip/tour/expedition (to another country, etc.). 2 = (melawati) to go come see, call on. ~ orang mati to pay a condolence call.
pelawat 1 visitor, caller (i.e., a person who drops in for a short visit). ~ sekorah and gurah ~ (ob) school supervisor. 2 tourist. (per)lawatan I visit (of condolence). perlawatan kerja work visit. 2 trip, tour, expedition, excursion. 3 mission.
lawé I (Jv) yarn, thread.
lawé II ~ dokter medical service. lawé III ~ sekolah school visit.
 lawéan place where thread is woven. lawé II (Jv) → SELAWÉ.
lawéan (Jv) a headless ghost.
lawét (Jv) cliff swallow, edible-nest swiftlet, Collocalia fuscipectra; → WALÉ.
lawi-(lawi) I curving tail feathers of a bird. 2 – ayam k.o. anchovy, Colias, spp.
walia avalanche.
lawon (Jv) white cotton textile (esp Jv hand-woven, for shrouds).
Law Puik → KAW PUIK.
layah → KELAYAPAN.
layah I flexible. melayah to bend forward, bow, hang over, hang down.
telah berat (over). layah II a long veil (the only openings are the eyeholes for women pilgrims). → BERGUK, BURKAK.
melayahkan to veil, cover with a veil.
layah III melayakan and melayah-layah to fly low (of aircraft); → LAYAP I.
layah IV (M) concave (as a soup-plate).
melayah to bend over.
melayahkan to bend s.t. over.
layah I (A) 1 decent, appropriate, fitting, proper, qualified, suitable, reasonable, feasible; should. tidak – a) inappropriate, improper. b) in poor taste, unworthy of (of). La mendidang – memengang jawatan itu. He is qualified to hold that position. lakan yang
layak

- untuk dibudidayakan land suitable for cultivation. yang - di-
percaya reliable sources. 2. worth, worthy (of). - beroperasi
operational. - dicoba worth trying. - dipidana punishable. -
êdar fit for circulation (of currency). - huni inhabitable. liv-
able. tak - dihuni uninhabitable. - kredit credit worthy. serifikt -
laut certificate of seaworthiness. - muat publish-
able, fit for publication. - pokai usable. - terbit publishable, fit
for publication. - udkara airworthy. tidak - laut unseaworthy. 3.
margin. 4. like, in the manner of. tidak - improper. ketidak-
layakan impropriety, inappropriateness.
layaknya 1 as if, as it were, properly speaking. 2 rightly; just the
right/appropriate amount. (sebagai/seperti) ... as though;a
much the same as. 3. qualified. orang-orang yang bukan - un-
qualified people (occupying positions of authority).

selayaknya naturally, rightly, justly, by (all) rights, properly, rea-
sonably, fairly, appropriately, accordingly. diperlakukan dengan
~ to be treated fairly. sudah ~ (entirely) as is/was to be ex-
pected. tidak ~ improperly, inappropriately.
melayakan to adjust, adapt, arrange, improve, consider suitable,
quality, fit.

merpelajarkan to make s.t. fit, adapt.
kelayakan 1 suitability, fitness, feasibility, worthiness. studi ~
feasibility study. ~ laut seaworthiness. 2. equity, fairness. ber-
kelayakan competent, qualified, capable. tidak ~ unqualified.
laya II ikan - fish split down the backbone and dried (not salted).
melayak to dry a fish that has been split down the backbone.

layam berlayam(kan) ~ pedang and melayamkan ~ pedang (cla)
to brandish/swing a sword, etc. (defiantly in a dance).
layan serve, serve, take care.
melayani [and ngelayan (I cog)] 1 a) to serve, attend to (cus-
tomers). b) to wait on (people at table, etc.). 2 to oblige s.o. 3 to
give (a patient/an adherer) a lot of or no attention. 4 to care for,
look after, take care of, attend to (s.o.'s) needs. 5 to let s.o. have
his way, serve s.o. sexually, to satisfy/meet (s.o.'s) needs.
6. to treat s.o. (in such and such a way).
7 to be able to hold one's own against (an enemy), be a match for
s.o. 8 to be able/willing (to talk to s.o.). 9 to withstand, stand up
to, resist successfully, face, confront, meet, encounter, cope
with (an emergency). 10 to treat s.o. (in such and such a way).

11 to look after (interests), take care of, watch (over), protect,
with (an emergency). to, resist successfully, face, confront, meet,
cope with (an emergency). to treat s.o. (in such and such a way).

layanan (mainly Mal and Sg) service. ~ di kamar room service
(in hotel).
pelayan servant, attendant, waiter, waitress, maid; ~ PEMBANTU
rumah tangga, PRAMUGAWA, PARMUWISMA. ~ kabin cabin boy.
~ kantor office janitor. ~ lis elevator operator. ~ meriam gunner.
~ pompa gas station attendant. ~ rèm brakeman (on railroad).
~ rëstoran waiter. ~ serbualan general utility man, man who
does odd jobs. ~ sinyal railroad crossing guard. ~ telepon switch-
board operator. ~ toko salesman; saleswoman, salesgirl. ~ wèlèl
switchman (on the railroad).
pelayanan 1 service, serving, berorientasi pada ~ service-oriented.
~ cepat dan memuaskan fast and satisfying service. ~ di darat baggage handling. ~ di kamar room service. ~ informasi kepar-
itsatuan visitors' information service. ~ jasa bayi labang in vitro
fertilization. ~ jasa pramugari baby-sitter service. ~ keselâhat
health service. ~ lepas jual after-sales service. ~ masyarakat
public service. ~ memuatkembangkanduwaan ramp handling
service (for aircraft). ~ penuangan anggar wine service (in a res-
aurant). ~ pos postal service, mail delivery. ~ purnaup/par-
naniagaf aftersales service. ~ satu atap one-stop service. 2 (=
layanan) treatment. ~ yang semestinya proper treatment. 3 sup-
ply (of requirements). 4 handling, managing, tempat ~ counter
(at airport). ~ di darat ground handling (of aircraft).

layang I to fly, glide. baju/kain - coat/piece of cloth that can make a
person glide through the air. ikan ~ a) flying fish, Melalugis. b)
jack mackerel, Decapterus, jalan/jembutan - overpass, clover-
leaf, surat ~ a letter without a return address. ~ anbang hower.
melayang-mengambang to hover; hovering; ~ gantung hang
glider. ~ peluncur hang glider.
layang-layang (= layang-landayan (J) kite. berlayang-layang
to fly a kite.

selayang in passing. ~ lalu/pandang/terbang/tinjau on the sur-
face/face of it, at first sight, roughly speaking, superficially, cur-
sonily; overview. cinta ~ pandang love at first sight.
melayang ~ berlayang (obj) 1 to glide, float in/through the air
(of leaves/paper, etc.), hover. ~ di atas kota (the plane) circled
over the town. 2 to float in/through the water. lêmpar ~ to skim
(stones on the water), tinjau ~ flying fasts. 3 to float, pass lightly
and rapidly and disappear. 4 to droop (of one's eyes from sleepi-
ness), pikirannya ~ a) he cannot think calmly. b) his thoughts
were wandering. ~ jiwa/nyawu to die. kalau getah melêdêh,
kalau daun ~ close is the shirt, but closer is the skin.
melayang-layang to drift/float around, hover, wander (of one's
thoughts).
melayangkan 1 to cause to fly/glide, set s.t. in flight. 2 to direct,
send off (fire off a letter). ~ mata/pandangan/penman-
dangan ke/kepada to glance at (to), shift one's eyes (to over).
pandang jauh dilayangkan, pandang dekat ditukikkan has to
seen/noticed everything. 3 to dismiss (a suit/criminal charge).
4 to dedicate (a song that one is singing).
terlayang(-layang) to glide, fly, float in/through the air. matanyar
layang to be half asleep, dozing off.

layangan 1 (clear) best. 2 kite; ~ LAYANG-LAYANG.
pelayangan 1 (ob) crossing (a river by ferryboat). 2 ferryboat.

JALAN/JEMBATAN layang. 4 (ob) ~ RÀI/KÀIN layang.
layang II melayang to cut a mango so that it becomes half a sphere.
pipinya laksana pahit dilayang with beautiful cheeks.
layang-layang burung ~ various species of swallow, swifts
and martins, Hirundinidae/Cypselidae. ~ api barn swallow, Hirundo
rustica. ~ batu/bisau Pacific swallow, Hirundo tahitica. ikan ~ various
species of flying fish.
layar I to skim close to (surface of the earth).

berlayang(layangan) 1 to fly/swim in flocks/schools, etc. (of
birds, fish, etc.). 2 to sway back and forth (of palm trees in the wind).
melayap to skim the surface (of birds looking for fish).
melayap (ob) to hover over.
melayap(layakan) 1 to make s.t. float/hover. 2 to make s.t.
move continuously (like the wind in the trees).
layar II (J) ngelayap to wander around (esp in the evening).

kelayapan to wander around.
layar III melayap, ngelaya (~J) [lahay-lahay (Jl)] and terlayap
to doze off, fall asleep.

layar I 1 sail, lug, kapal/perahu - sailboat. mengembangkang/men-
mbabarkan/menengang/memasang - to set sail. dengan - terkenb-
lang in/under full sail, with all sails set/spread. 2 screen. ~ pérak,
putih movie/silver screen. 3 roller, blind, curtain, shade. 4
scenes. di belakang - behind the scenes. kain - canvas, sekali
kerembang, pantang perahu balik halun once you start to do s.t.,
you can't change your mind. ~ timpa tango friends become
foes. ~ agung mainsail. ~ aipat batten lug. ~ bateau topsail. ~ baksi
mizzen sail. ~ batang high-peaked spritsail. ~ bubutan staysail.
~ buat ayam standing lug. ~ cucur spritsail. ~ dastur spinнакer.
~ datar flat screen (TV). ~ depan foresail. ~ gus/gusta gaff mainsail.
~ spanker. ~ gus gaff mainsail. ~ halun jib. ~ hujan rain awning/
screen. ~ kacu television (screen). ~ metahari sun visor. ~ padau
storm canvas. ~ pengaduh pengal/lug sail. ~ penggiling
spritsail. ~ penyeroning mizzen. ~ pérak the silver screen, the
movies. melayar-péralakan to film, make into a movie. ~ pinggir
spinнакer. ~ pucuk jala Marconi sail. ~ pucuk topsail. ~ putih
silver screen, the movies. melayar-putihkan to make a movie out
of. ~ kosah to film a story. ~ putih silver screen, the movies.
~ radar radar screen. ~ sabung small sail laced to mast. ~ sabur
top gallant sail. ~ semandera sokong spitsail. ~ tangkap/tancap
a screen driven into the ground on which movies are shown out
of doors in the kampung. ~ tanjuk/tanjuang Marconi sail. ~ tem-
bérang staysail. ~ terbang/top large dipping lug. ~ topang foresail.
layar II

- tētv/TV TV-screen. melayar-TV-kan and melayar-tévekan to televise, show on TV. - itutama mainsail.

be(r)layat I to use a sail. 2 to run/sail. sepekan ~ sailing for a week. 3 to take a voyage/trip, make a sea-trip, (set) sail. 4 ~ bulu to sail on a reach, reach. ~ dulu (cla) to die. ~ ke pulaun kepulauan to daze off, go to sleep. ~ mengelilingi to circumnavigate. ~ atas angin at the expense of. ~ sambil menapak, merapat sambil ~ to kill two birds with one stone. ~ bernahkoda, berjalan dalam yang tua all activities should be carried out under the guidance of an experienced person.

delayari to roam/sail over. dapat dilayari navigable.

delayarkan and memperlayarkan I to navigate, steer (a ship). 2 to ship s.t.

delayari, sailor, seaman.

pelayarian I sea voyage, cruise. 2 navigation, sailing, shipping. orang ~ seaman, sailor. sejak ~ one-hour sail. ~ bēbas free passage (through a straits). ~ (ber)glib scheduled shipping. ~ niaga merchant shipping. ~ pantai coastal shipping. ~ pembajakan privateering. ~ percolatan/pertama shakedown cruise. ~ tetap scheduled shipping. ~ wisata kecilngi dunia around the-world cruise. berpelayaran skilled/kompetent, etc. (sailors).

layar II ikan (~) sailfish, Batavia bat fish, Platx batatarius/vesperiillos, Histiophorus orientalis/gladius. rotan ~ name of a large rattan species.

layas I (ob) melayaskan do not take care, do not pay heed, do not care about; to reject.

layas II (M ob) narrow strips (of wood) fastened to rafters where the roof is installed.

layat (Jv) melayat I to visit a bereaved family, pay a condoleance call; to go to the scene of a death; ~ MELAYAT. 2 to attend a funeral.

pelayat s.o. who pays a condoleance call.

pelayatn paying a condoleance call.

layan(an) (Jv) corpse, dead body, mortal remains; → JENAZAH.

layu I wilted; faded, withered, drooping. 2 pale, faded; no longer energetic; ailing, lingering, suffering (from sickness, disease). dianjak ~, dianjungi dibuat mati (M) s.t. that is already good cannot be changed again. ~ bunga already rather old but still good. ~ lecuh faded. melayu-lecuhkan (ob) to make s.t. fade/ droop/wither. ~ rampat di halaman (ob) the grass in the yard is withering, i.e., a sign that the king is dying.

layu-layuanaan I withered/wilted material. 2 (padi ~) (M) paddy starting to dry.

melayu to wilt, fade, droop.

melayukan to cause s.t. to fade/droop/wither.

kelayuan I faded, wilthead. 2 wasted away; wasting away. 3 death.

pelayuran process by which meat fibers break down.

layuh (M) lane, paralyzed. ~ kedua kaki paraplegia. ~ tangan kanan paralysis of the right arm. 2 weak; to have no energy/ strength/power. 3 failure of function (of an organ). ~ perasaannya he is feeling depressed/down. ~ jantung cardiac arrest. ~ zaktar impotent.

layuk (M) melayuk to sway from side to side (of branches/a girl walking).

layung (Jv) (= langit) afterglow, sunset/evening glow.

layur I (M) ~ LAYU. melayur I to roast (over a fire), to warm/heat up. 2 to singe, scorch.

pelayur s.o. or s.t. that roasts, etc.

pelayuran roasting, warming.

layur II (ikan ~) hairtail/scabbard ribbon fish, Trichiurus haumea/ savala; ~ RELAYUR.

layat I melayat to bend, bow down (of a tree heavy with fruit).

layut II melayut to be continuous. bunsy sorak-sorai orang ~ the continuous sound of people shouting.

delayat ~ LEZAT.

lazim (A) I usual, customary, common (practice), routine; to be in vogue/style. ~ dipakai to be in general use. ~ disebut to be usually/generally/popularly called. jalan yang ~ set/fixed/standing way/manner/fashion. 2 traditional, conventional. tidak ~ unusual, abnormal. tetridal-lazimano rarity, abnormality.

layzimnya usually. seperti ~ as (IS) usual.

melazimkan to make common/usual/a habit, bring into (general) use/vogue.

delayat ~ LEZAT.

kelaziman habit, usage, custom, fashion, fad. ~ bahasa common parlance.

lazuardi (Hind from Pers) I lapis lazuli, an azure-blue, opaque, semiprecious stone. 2 azure, sky-blue.

lbh I (abbr) ~ LEBIH.

LBH II [Lembaga Bantuan Hukum] Legal Aid Society.

L/C /él-sé/ Letter of Credit.

lé I (Jo) (little) boy! (vocative); ~ TOLÉ.

lé II (J) ~ LAH I.

léak (Balinese) witch or the spirit of a living person who practices the art of black magic.

lebach (honey)bee, Apsis spp. air/manisan ~ honey. koloni ~ bee colony. malam ~ beeswax. petermak ~ beekeeper, apiarist. peternakan ~ beekeeping, apiculture. savang ~ beehive. ~ bergantung a) bees hanging down in a swarm. b) a carved ornament under ship’s figurehead; a lovely chin is compared to this. dagunya sebagian ~ bergantung describes the ideal shape of a woman’s chin. ~ betina worker (bee). ~ betul honeybee, Apsis indica. ~ hutan giant honeybee, wasp, Apsis dorsata. ~ jantan drone (bee), a male honeybee. ~ keram a small honeybee. ~ madu honeybee, Apsis mellifera. ~ pekerja worker (bee). ~ ratu queen(bee).

perlebahen (mod) bee, api-

lebahi (Tam) mosque official; village official in charge of Muslim religious affairs; registrar/keeper of records. ~ malang (ob) an unlucky devil/fellow.

lebaik ~ LEBAB(A).

lebak I (onom) the sound of a slap or of s.t. falling and hitting the ground.

berlebak to make this sound.

lebak II (Jo) valley.

lebak III (ob) family.

lebam I bluish black. biru ~ blue and black (of a bruise). hitam ~ pitch black. kelam ~ pitch black. 2 lividity.

lebam II (onom) sound produced by a heavy object falling.

leban k.o. marine fish. Teuthis spp.

leban (~bunga/kunyit) k.o. trees which provide wood for construction. leaves and bark are used as medicines, Vitis pubescens.

lebang ~ padi ~ from side to side (of branches/a girl walking).

lebaran width, breadth. ~ nya 90 cm. It is 90 cm wide.

3 wide-open (of mouth, door, etc.). ~ ayunan amplitude. ~ bani bandwidth. ~ hadapan frontage. ~ kapal (ship’s) beam. ~ lauan width of passage. ~ mudah to talk big, brag. ~ pandangan eyesight. ~ perut food hound. ~ pita bandwidth. ~ sayap wingspan. ~ seputur railroad gauge. ~ telinga good at picking up rumors.

selebar as wide as.

berlebar ~ dada to be patient.

melébar 1 to spread (of riots), become widespread, expand. 2 to become wider, broaden, widen.

melébarkan to expand, enlarge, widen, broaden (a road/sleeve, etc.). ~ mata to dilate s.o. s.eyes. ~ telaiba to prick up one’s ears. ~ sayap to extend one’s wings.

memperlebar to make wider, widen.

terlebar broadest, widest.

kedebaran width, broadness.

pelébar s.t. which widens, widener.

pelébaran widening, expansion, enlargement, broadening. ~ jalan road widening.

perlébaran broadening, widening.

Lebaran (Fe) day ending the fasting period of Ramadan; ~ SELA-

MAT (hari) lebaran. ~ Hajji (also called ~ Besar, Idul Adha and Idul Kurban) an important holiday falling on 10 Zulhijah, marking the day of the pilgrimage to Mecca. ~ Idulfitri a holiday falling on 1 Syawal, often referred to as Lebaran. ~ Sawal (in Jakarta) one week after Lebaran.

ber-Lebaran to celebrate Lebaran.

lebas melehas (ob) to whip, lash.

lebat 1 dense, abundant, plentiful (of fruit). 2 bushy, thick (of a beard, etc.). berjenggot ~ with a bushy beard. 3 pouring, heavy (of rain), torrential. hujan ~ a heavy rain, downpour. b) to rain heavily/cats and dogs.
melebat to become heavy/dense/plentiful/luxuriant. Hujan turun ~. It's raining cats and dogs.

kelebatan abundance, profusion, luxuriance.

lebéik ~ lebai.

lebik (U/J) ~ labairak.

lebel ~ lebër.

lebër (U/J) melebër to run over, overflow, flow over the brim (because the cup, etc. was too full).

lebih 1 more (than), -er (than); [opp kurang]. Kamar ini ~ luas. This room is more spacious than the other one. Hujan turun dengan ~ keras. It rained heavier. ~ baik preferable, better. tidak ~ baik (there’s) nothing better than, nothing like. ~ baik kamu ~ you had better ... it would be best if you ... ~ baik jangan don’t, better not. ~ bayar overpayment. ~ buruk worse, inferior (in quality). ~ dari more than (a number). ~ tak - tak kurang no more and no less (than). ~ jauh further, farther. ~ kurang [Lk.] and kurang ~ [Lk.] more or less, about, roughly, approximately. ~ suka would, would rather. 2 (after numbers) or more, more than, over. ~ sepuluh hari ten days or more, more than ten days. ~ setahun more than a year ago. 3 exceeding (normal bounds), extra, more, over. ~ tiga meter ~ dari yang dikelendaki three meters longer than desired. ~ bayar overpaid. ~ in (clock time) plus, and. ~ pan/pukul empat ~ lima menit 4.5.5 increasingly, more and more. ~ banyak, ~ baik the more the better, better and better. 6 remainder, rest. ~ yng - nya the rest/remainder. ~ dahulu/dulu beforehand, previous, earlier, prior (to).

kelebih-dahulu~ primacy. ~ lagi/pula above all, especially. ~ nilai excess value. melebih-nilatikan to overvalue.

lebih-lebih (LAGI) 1 especially, particularly, mainly. Terbitlah cendramata dalam hari kedua pengiring itu, ~ lagi si Topog. The two followers became jealous, especially Topog. 2 the more so, even more so. Sedang orang kaya demikian susahnya ~ (lagi) orang yang miskin. The rich have such a hard time, even more so the poor.

selebihnya rest, balance, surplus, excess, remainder, leftover. ~ yang ~ the remainder/rest.

selebih-lebihnya at most, at the very most.

berlebih 1 to have a surplus/remainder, abundant. Beras ~. There is a rice surplus. 2 excess, extra, over. ~ makan ~ overeating.

berlebihan 1 superfluous (words), wasteful, excessive, extreme, in an exaggerated way, over-, too much, beyond the normal. 2 profuse(ly). penaksaan yang ~ overutilization. penangkapan ikan ~ overfishing. Jangan ~ sikap. Don’t overreact. Tidak ~ kalau ditekankan bahwa .... It is not too much to say that ...

berlebih-lebihan 1 extra, remainder, leftover(2). 2 to exceed, go beyond the limits, overdo it (of dressing up, etc.), exaggerate (when boasting), go too far.

melebih to be more, present o.s. as more, boast; predominantly, exaggerated.

melebihi [and nelebihi (I coq)] 1 to exceed, in excess of, go beyond, excel, surpass. ~ dosis an overdose. ~ persediaan yang ~ ditawarkan to exceed the available supplies. ~ yng lain to exceed. 2 to increase, add to.

melebih-lebihi ~ to exceed, surpass. 2 to make superfluous. 3 to exaggerate.

melebihikan 1 to make s.t. more/greater. 2 to consider s.t. more/greater, favor.

melebih-lebihikan to exaggerate.

terlebih and terlebih-lebih 1 above all, how much more so, especially (since). pandai menggésék biola ~ menyanyi good at playing the violin and so much even more so at singing. 2 too much, excess. ~ Minuman kopi ini ~ gula. This coffee has too much sugar (in it). 3 -est, superlative. ~ baik the best. ~ da(faula) a first (of all). b) first and foremost (because ...). c) right away. Polisi melerang karyawannya ~ dahulu. The police didn’t allow the employees to enter right away. ~ lagi especially.

kelebihan 1 (= lebian) remainder, rest, surplus, excess. ~ mi- nyak oil glut. ~ padi the rice surplus. 2 very much, too much, overly - akhat - menelan pil valium because he took an overdose of valium. ~ berat overweight (on an airplane). berrniali ~ overvalued. ~ dosis overdose. ~ jumlah/bilangan majoriti (of s.t.). ~ pasok oversupply. ~ permintaan beli (for) oversubscribed.

3 superiority, lead. berkelebihan 1 to have a balance/surplus/remainder. tempat yang ~ hasil panenannya a place with a rice surplus. 2 superfluous, excessive, extreme, too much, beyond the normal. secara ~ too much, to too great an extent, superfluously. 3 to have s.t. more than others, have an advantage (over). merasa ~ dari to have an advantage over.

lebok (/f/) to eat fast.

lebu 1 (ob) 1 dust. ~ debur. 2 (cla) I; me (in answering royalty). ~ duli tuanka (cla) lit. “dust of royalty’s feet,” i.e., Your Highness; cp PADUKA.

berlebu dusty.

lebu II pelebuakan (ob) in (Balinese) cremation.

lebuh (mostly Mal) 1 street, main road, thoroughfare. 2 boulevard. ~ rancak di -(Mal) clotheshorse, flop, dandy. ~ raya highway.

melebuhkan to open up a main road.

lebu II (onom) sound of a thud. ~ lebuk thudding.

berlebu to thump (of the heart).

lebu III (M) friable (of soil), loose (of dung earth).

melebuk (tanah) to loosen (soil).

lebuh (onom) thud (of coconut, durian, etc. falling).

lebuh deception, deceit, fraud.

melebun to deceive.

lebung (onom) thud of drums/coconut falling, etc.

berlebung to thud.

lebur 1 melted (of butter), molten (of metals), dissolved. ritik ~ melting point. 2 destroyed, wiped out. sama ~ sama binasa loyally/faithfully befriended. ~ binasa completely wiped out.

melebur to melt, fuse. 2 to merge. ~ kesahalan to forgive s.o.’s mistakes.

meleburkan 1 to smelt. 2 to destroy, wipe out. 3 to be merged (into). ~ dileburkan menjadi satu partai to merge with another party. ~ dari/dalam/kepadake dalam a) to merge (into). ~ diri dengan partai lain to merge into another party. b) to apply for naturalization, be naturalized, take out naturalization papers. orang asing yang mau ~ diri dalam kebangsaan Indonesia foreigners who want to become naturalized Indonesians citizens.

terlebur ~ ke dalam merged with.

leburan solution.

pelebur smelter.

peleburan and pengleburan 1 solution. 2 dissolving s.t. in a liquid; melting. 3 smelter, iron works. ~ besi-baja an iron-and-steel mill. 4 (fin) consolidation, merger. 5 merging, amalgamating. 6 (ling) coalescence.

lebur II (ob) 1 abyss, chasm (due to floods, etc.). 2 pitfall (for big game).

lebur III ~ debur.

lecak 1 muddy, soggy, slushy (of roads). 2 glutinous. kena ~ to get a bad name for o.s. dari ~ lari ke duri out of the frying pan into the fire.

berlecak muddy.

berlecak-lecak play to in the mud.

terlecah sunken in the mud, fallen into a muddy place. 2 to get mud on o.s. 3 with one’s reputation damaged, be discredited.

lecak muddy, slushy.

lecak (/f) ugly, withered/faded (of face).

lecap I basah ~ drenched, soaking wet.

lecap II (onom) smacking sounds (of the lips and tongue).

lecak licin ~ smooth as a mirror.

lecék 1 sticky and adhesive (as of syrup on one’s lips/glue on one’s fingers, etc.). 2 worthless, valueless; useless. 3 despicable, de¬praved. perempuan ~ prostitute. surutlah yang ~ a worthless (newspaper, a rag. 4 troublesome, irritating, dawdling, perek¬laan yang ~ a long job that can’t be hurried. ~ budhi unkind.

melécéh to flatten.

melécéh I to bootlick, flatten, butter up. 2 (= melecéhkan) to belittle, despise, disdain.

lepécéh stuck.

pelécéh flatterer, bootlicker, ass-kisser.

pelécéhkan harassment. ~ seksual sexual harassment.

lecek (/f) crumpled, creased, wrinkled. ~ kumal, kusut I.

lecék 1 soft and pulpy (of rice/mud, etc.). akal sebagai makan nasi ~ childish ideas.
meléček to mash, crush/press to a soft consistency.

lécé II main ~ (ob) k.o. children’s game (in which marbles are kicked away).
lécé III (f) worn-out.
lécér (ob) → LECÉR. (med) oozing.
lécés → loco.
lécés (ob) kertas – paper made from straw, named after the place and factory where the paper was manufactured.
lécét (≈ belécét) 1 moistened; moist. 2 peeling of the skin, scratch, cut; abraded, chafed. luka – chafed, abraded; abrasion, scrape. 3 scraped.

melécét 1 to chafe, scratch. 2 to suppurrate, fester.
meléctkan 1 to chafe. 2 to scratch, scuff.
léć II → LÉNGKÉNG, LICI.
léć II → loco.

lecit 1 /lecit 1/ to squint (out); → melécit. 2 to blow (one’s nose) with one’s fingers; → melésit. 3 to squeeze s.t. until it spurts out.

lecit II (onom) whistling noise.

lecit-lecit snap faster; → KANCING JEPRÈT.

léco (M) dwarfish; stunted.
lécoh shiny, oily.
lécong → loco.
lecot → lecut.

lecoh (ob) withered, softened (of leaves when soaked in hot water).

lécon (C ob) melécon to cheat, deceive, trick.

lecup (onom) sucking noise.

melécut 1 to suck. 2 to make a sucking sound.

lecur blisters, scald (on plants).

melécur to blister (from touching s.t. hot).

melécurkan 1 to cause a blister on, blister s.t.

lécus → LECIT 1.

lecut 1 (onom) snapping sound. 2 whiplash.

melécut 1 to squirt (liquid) (out of a pipe/juice out of squeezed fruit). 2 to whip. 3 to stir up, incite, encourage, prod.

melécuti (pl obj) to whip.

melécutkan 1 to squeeze in order to make (juice, etc.) squirt out. 2 to cane/whip with s.t.

melécut-lecutkan to beat (the fist) on the palm of the other hand.

lecutan 1 lash (of a whip), spasm. 2 incitement, encouragement.

plecut whip.

leda Mindanao gum tree, rainbow bark, Eucalyptus deglupta.

ledak (f) explode. hulu – nuklir nuclear (missile) warhead.

berledakan (pl subj) to explode.

meléda 1 to explode (of bombs/population/anger/laugher, etc.). blow up; MELETS, torpédo yang tidak ~ a dumb torpedo. ~ urbansisasi the urbanization explosion. ~ tertawa to burst out laughing. 2 to burst out of (tears). 3 to break out of (war). samedelak as explosive as. tak ~ not so explosive as.

meledakan [and ngmeledakan (f coq)] 1 to blow up (a bridge/house/aircraft, etc.). 2 to explode, set off, cause s.t. to explode. ~ bom atto to explode an atomic bomb. 3 to release (emotions, etc.) in an explosion.

ledakan 1 explosion. ~ kompor minyak tanah the explosion of a kerosene stove. 2 outbreak (of war/disease, etc.). 3 explosion, steam, deluge, boom. ~ permokoran barn the deluge of new requests. ~ matatari solar flare. mengalami ~ booming, undergoing swift and vigorous growth. ~ permuhkan housing boom.

peledak burster. buihan ~ explosive(s).

meléda 1 blowing up s.t., exploding. 2 blasting. 3 explosion. ~ penduduk population explosion.

léndang I (cla) shimmering white or yellowish-white color (like the clouds when the sun shines on them), cream-colored.

léndang II (Jv ob) melédang to show off.

lédé I (Jf) melédé (in) to tease, make fun of, nag, bait (to get s.o. to do s.t.).

mengmelédé (and ngmenglédek (Jf)) to tease, make fun of.

nglédek (in) to irritate, anger, annoy. Jangam ~ say, ya! Don’t make me mad, OK!

lédé II (Jf) k.o. singer and dancer. ~ ketek → KOMIDA ketek.

léng and lédég → LÉDING.

léderes (Jv ob) 1 red, inflamed (of eyes). 2 chapped (of skin).

leding meleding to sag (of plank under weight); to warp (from heat).

léding (D) water pipe. air – running water, tap water. ~ umum public tap.

ledok (Jv) basin (in ocean).

lédor keték doron neglect, carelessness; → KETÉLDORAN.

lédos (f) meledos 1 to burst (of a sack). 2 collapsed (of a bridge, etc.). 3 destroyed/broken through by holes (in a wall).

ledosan bursting, blowout.

leduk melédu to explode, erupt.

ledung (Mf) meledung to sag (of a plank under a weight, etc.), warp.

meléndungkan to cause to sag/warp.

ledungan sag, hangover (elev.)

lela 1 spacious, roomy, open, wide. Tegal – name of the former race track in Bandung; meaning: open, wide and spacious field. 2 free, not busy. 3 relieved. ~ dada/hati/pikiran (to feel) relieved.

melégap 1 (~ hati) to relieve, ease, it’s/what a relief! 2 to widen, expand.

legaan clearing (in forest).

leka 1 relief. 2 at ease, relaxed.

pelela a relief, s.t. that relieves.

légal (D) légal/ specific legacy.

lela ~ LEGA.

lelagak (J) full of potholes, bumpy (of roads); → LEKAK–LEJKUK.

légal (D/E) legal.

melégalakan to legalize.

pelegalan legalizing.

lélégalisasi (D) 1 legalization, verification. 2 fee for authenticating a document.

melégalisasikan to legalize, authenticate, verify.

pelégalisasi legalisation, authentication.

légalisir (D) melégalisir to legalize, authenticate.

légalitas (D) legality.

legam 1 hitam – pitch black.

legan II → LEGOM.

legap I (onom) sound made by the tapping of clogs, blows on a floor, beating of the heart, → DEGAF I.

legap II opaque.

legar (Jv ob) sound made by the slamming of a door, the beating of waves on the shore, the clapping of thunder; → DEGAR.

légar (M) berlégar 1 to rotate. 2 to go around in a circle, circle around (of aircraft); to revolve.

melegari to circumambulate, rotate/go around. ~ Kaabah to circumambulate the Kaabah.

melégarakan to pass s.t. around (drinks, etc.), circulate s.t. légaran a (one’s) turn.

lelango (Jv) k.o. tree, Papua New Guinea wood, Alstonia villosa.

légar–léger to invest money everywhere.

legasi (D) legation.

legat straight (of course, etc.); to keep on the same course (of ship).

légatarius (D leg) specific beneficiary. ~ penúkul beban fiduciary heir.

legawa (Jv) 1 lenient, good-/kind-hearted, ready to make sacrifices, magnanimous. 2 honest and straightforward, sincere and frank.

legén (Jv) palm wine.

legénda (D) legend.

berlégendaria legendary.

melégendah to become a legend.

melégenderakan to turn into a legend.

legendari → KRUPUK legendar.

légendaris (D) legendary.

légendé → LÉGÉNDA.

léger I (D) ledger.

léger II (D) jalan roadbed.

léger (Jf) 1 the larger floor crossbeam. 2 hoghead, a large barrel or cask.

léges (D) administrative fees.

legetan (Jv) various k.o. plants including Spilanthes aemella the toothache plant.

legi I (Jv) sweet (of taste); → LEGIT I, NASGOTE.

Legi II (Jv) name of the first day of the five-day week.
lebih (goel) divide (between two watersheds, etc.).
legion (L) legion, very many.
leçonar (D) legionary. penyakit – legionnaires disease.
législação (D) legislation.
législatif (D/E) legislative. badan – legislative body.
lejat I (S) sweet, nice (of people/taste); → LEGI I.
lejat II (J) rather hard and elastic.
légitimaris (D leg) forced heir.
légitimasi (D) 1 (legal) confirmation, legalization.

malegitimisakan to confirm, make legitimate.
léguan (D) legion. – A Foring Legion. – Pembébasan Irain Barat West Irian Liberation Legion.
légo (E) melégo 1 to transfer, hand over. 2 to let go (of the ball in a game). 3 to sell s.t. to raise cash. 4 to drop, release. – jangkar to cast/drop anchor; → MEMBUANG sawah.
létergo sold, disposed of (for cash).
légoan s.t. released/let go of/sold to raise cash.

pelégoan selling, disposing of.
lejoa [and lejojo (ob)] → ALGOJO.
legok (J) 1 hollow, low, spot in the ground with a hole/pit, pothole.
2 a (deep) valley.
legokan bottom land, valley.
Lépong Balinese dance performed by three young girls.
legowo Légong Balinese dance performed by three young girls.
legug II → LEGI I
legung I → LEGI I

léhah-léhah a shrub used for hedges, ¶ve­leaved chaste tree, to plait selvage (said of a mat maker).
legum (legowo) boom, booming sound.

léhar a kick, thrust.
léja (J) 3 to use abusive language; to be angry at.

léjang 1 a kick, thrust.
2 with a neck.
3 a stroke (i.e., single movement of a piston from one end of its range to the other), sweep.
4 a stroke (i.e., single movement of a piston from one end of its range to the other), sweep.
selejang → kuda berlari a) the distance a horse can run. b) praise for a beautiful house, i.e., a house so big that a horse can run in it. ~ terbang a bird’s-eye view.
melejang to kick, thrust at.
melelangkan ~ kaki to stretch out one’s legs.
peléjang s.t. which kicks.
lejar (ob) very tired, exhausted.
lejat I melejat to flip, flop, flip.
lejat-lejat to flip/flop/flop around.
lejatan flip (of a coin, etc.)
lejat II → LEZAT.
lejit (J) melejit 1 to dash off/away, run/fly away. 2 to soar (of prices), jump up, skyrocket (i.e., to rise rapidly to a great height/success, etc.).

melejitkan to make s.t. skyrocket/become successful, etc.
lek (J) lazy.
lek-lekan reluctant, lazy.
lek I (ob) to open one’s eyes, get up (out of bed); → MELÉK.
lek II (in acronyms) → ÉLEKTRONIKA.

léka 1 negligent, careless, inadventent; slow, sluggish, indolent; to take plenty of time (about it), (to be busy) for a long time. 2 (= terléka) to be absorbed in (doing s.t.), dawdle over s.t., be enthusiastic about s.t., be delighted with s.t. tak ~ [dar(i)pada] never cease/stop (fighting/thinking about, etc.).

mélekanakan to absorb (s.o.’s) attention.

lékaa absorption (in s.t.), infatuation; carelessness.
terléka very enthusiastic.

peléka s.o. who is always careless.

lékak cracked (of lips/soul), split open (of rind/pod), burst open (of buds).
meleka to crack, split open, etc. Bibirnya ~. His lips were cracked.

lékahan fissure.

lékak II (ob) pintu ~ hatchway; → PÆKA.

lékak pintu ~ porthole.

lékak-lekuk full of potholes, uneven, bumpy (of roads); → LÉKUK.

lékak-lekuk full of holes.

lékak-liku → LÆK-LÆK.

lékan (ob) melekam to grasp s.t. between thumb and index finger.

lékan-lekum (onom) noisy, groaning.

lékang 1 cracked, chapped. tak ~ olé panas, tak lapuk olé hujan and adat tak lapuk di hujan, tak ~ di panas (M) custom is not mildewed by rain nor cracked by heat, i.e., it is eternal. 2 come off easily, easily stripped off, does not stick fast, not adhering (of flesh/fruit to pit). tidak ~ inseparable. Pakaitannya tak ~ dari badan. He always wears the same clothes. He never changes his clothes. tak ~ di bibir he/she is always talking about that topic. tak ~ dari pikiran never out of one’s thoughts, always thinking about a topic. tak ~ memperhatikan continuously keeping an eye on s.t. takkan ~ dari hati unforgettable, memorable, never to be forgotten. ~ ini nuclear fission.

lémekang to crack, chup, break, come off, peel.

terlékaan fissurable.

pelékan cracking.

lékap cling, stick, adhere.

berlékap and melekap 1 to stick/cleave/affix to. 2 (M) to cuddle up to, to sit/stand/lie very close to, cling to. Anak itu ~ pada emaknya. The child always clings to his mother. Lemen ~ ke dinding. The cupboard is very close to the wall.

melekapkan 1 paste, put on, affix. ~ obat ke tempat yang luka to put medicine on the injured place. 2 to press (up against wall, etc.), bring closer together. Kepalanya dilekapkannya ke dada ayahnya. He pressed his head against his father’s chest. 3 to wear, put on s.t. (a shirt, etc.). 4 ~ toelinga to pay close attention to. ~ toelinga pada pembicaraan itu to pay close attention to the conversation.

terlékap stuck, clinging, affixed.

lékapan 1 adhesion. 2 mounting.

pélekapan mounting.

lékak-lekap and lékak-lekap (onom) cracking sounds (of branches, etc.).

lékak a rattan holder/stand for holding cooking pots after they have been removed from the fire.

melekar to put (a pot, etc.) on a rattan stand.

léka (J) a reading stand for the Koran, lectern; → RÉHAL.

lékas quick, fast. paling ~ at the soonest. ~ marah quick-tempered.

lékas-lekas fast, in a hurry.

selekas ~ mungkin and selekas-lekasnya as soon as possible, as fast as possible.

berlékas lastly, hurriedly.

bélekas-lekaskan to race e.o.

mélekasakan and memperlékas to quicken, hasten, speed up, expedite, accelerate.

lékasan (coq) hurry up! faster!
lekat 1 sticky, glutinous; → LÉNGKÉT. cairan yang – a sticky liquid.

nama itu – a) (he) has that has (to) name suited him well. - di hati close to the heart of. - naik kuda to sit firmly in the saddle, be firm in the saddle. - pada tubuh a) (a curse has) come over s.o. (or, begun to take effect). b) (a stick, etc.) comes down with force on (s.o.’s) neck. c) to wear (clothes, etc.). d) s.t. is a good fit, (his coat, etc.) fits well, (the gown, etc.) is becoming. 2 does not come/peel off, does not easily strip off, stick fast (because it has been nailed/tied up/glued/pasted, etc.), adhere to. 3 intimately, close (of friendship). 4 permanent, not changing (of opinions, etc.). 5 used, worn (out) (of clothes, etc.). 6 interested in, attracted to. 7 lasting, permanent (of custom), still in use. 8 closely tied to rumors of corruption. – perut to be pregnant. – uri the placenta is not coming out (during childbirth).

lekat-kekat sticky, adhesive.

berlekat 1 to stick fast, adhere. 2 sticky.

berlekatkan to stick to e.o.

mekat 1 to stick, cling, adhere. Daki ini sudah ~ benar, sukar diberikah. This grime is stuck on, it’s hard to clean. 2 inherent. 3 built-in. pengawasan ~ waskat built-in control. 4 intimate, close (of friendship). 5 interest (in), attracted to. 6 permanent, unchanging. 7 used, worn out. 8 to stick, be valid (of an accusation/ blame). 9 (leg) associated. segala apa yang ~ pada satu kebendaan anything associated with an object.

melekatkan to stick/adhere/hold to. dilakukan debu to be covered with dust. dilakukan apit to be lit (of a cigarette, etc.).

melekatkan 1 to affix, attach s.t. (to), stick s.t. (on). to glue, paste (to). ~ label pada botol obat to stick a label on a medicine bottle. ~ kersik ke buluh carry coals to Newcastle. 2 to put on (a hat/glasses/coat, etc.). 3 to invest/sink (paid money) in. Uangnya dilakukan pada barang. He has put his money in goods. 4 to direct (one’s attention, etc.) to. 5 to utilize, make use of (of a medicine, guna-guna, etc.). berbagai obat dilakukan he has used various medicines. ~ klik to kick s.o., give s.o. a kick. ~ sifat to consider characteristics inherent in. ~ tangan pada stick/ adhere to.

memperlekat to make s.t. more permanent.

terlekat affixed, stuck.

lekatan 1 adhesion, cohesion. 2 attachment.

lekatkan sticking.

pelekat gum, glue, adhesive, paste.

pelekatkan attachment.

perlekatkan = benda (leg) accession.

lékh weak.

lekap (J) melékap and nglekap to feel hot because the air isn’t circulating.

lékhi LÉKH lekhi.

lékir streaky, with white streaks on it. panau – a streaky mottled ringworm, pyriasis, Tinea versicolor. ular sawa – a streaky mottled snake, Culebra melanura.

leki's k.o. tree.

lekit somewhat sticky (like glue/mud, etc.).

leklakan (J) reluctantly. jangan pakei – don’t oppose/refuse to do it.

lék-lékan (J) to stay awake/up (usually because one has made a vow/has to watch over a dead body/has to fulfill night duty, etc.) the whole night until dawn; → MÉLÉK.

lékok (M) bend, curve.

mekokkakan 1 to bend, curve, cause to be crooked. 2 hollow, concave.

lékong (gay sl) man, male.

LÉKRA → LEMBAGA kebudayaan rakyat.

léksik → LÉKSIKON.

léksikograf (D) lexicographer.

léksikografin (D/E) lexicography.

léksikologi (D/E) lexicology.

léksikon (D/E) lexicon.

léktion [kelek katon] (J) the armpit is visible.

léktor (D) university lecturer. – Kepala Senior Lecturer. – Madya Middle-Level Lecturer. – Muda Junior Lecturer.

léktorat (D) lectureship, readership.

lékris electric.

léktur (D) reading matter. – hiburan light reading.

léku berlekuk and meleku to lean on one’s elbows; → TELUKU.

lékuk – lekih (onom) coughing sound.

lékuk 1 hollow, concave. 2 dent, depression. 3 pothole (in road). 4 (bio) fovea. – hidung nasal pit. – liku a very bumpy, with many bumps (of street). b) tactics, devices, tricks. c) the ins and outs. – lutut hollow of the knee. – mata eye socket. – perut pit of the stomach. – pipi dimple. 5 (med) flexure.

lékuk-lekuk bumpy, with many potholes (in road).

berlekuk 1 to have dents, be dentied. 2 dimpled. 3 with … curvess in it.

melekkuk to become dentied/concave/hollow.

melekkukkan to dent, make a hollow in.

lekukan dent, hollow, cavity.

pelekkukan dimpling, denting.

leku̇m (A) 1 throat. 2 Adam’s apple.

leku̇m-leku̇m a rumbling noise.

leku̇m → LAKÓN I.

lekhung 1 sunken, hollow (of cheeks/eyes). 2 concave (of mirrors/ lens).

leku̇p k.o. wild mango, Mangifera odorata.

leku̇p-leku̇p (onom) a rattling noise (as of dry coconut shells).

léla plain, not damascened.

léla I (A) elegant, smart, pert, perky, jaunty. muda – young and perky.

berléla (keracak) and meléla (teritas-titas (obj) to wave a staff/ drawn weapon, brandish a weapon in play.

méléla to brandish (staff/weapon) defantly.

léla II (M) caprice, whim.

sélèla ~ hati and seléla-lélanya according to one’s wishes/desires, to one’s heart’s content; at leisure, at will.

berléla to have whims/caprices.

léla III (bërsi)maharaja – and meraja – 1 to rage. 2 to rampage, operate unchecked. maharaja – was originally an honorific (granted by a sovereign).

léla IV (ob) k.o. small cannon. – rambang long-barreled gun. – rentaka swivel gun.

léla V meléla bisa – steel. kersi – a steel kris.

lelabah → LABAH-LABAH.

lelabi → LABI-LABI I.

léla I 1 tired, weary, fatigued, exhausted, worn-out; → CAPEI II, CAPEI (K), LEITH, PAYAH, PENAT. berhenti/bertengkar/membuang – to take a break/rest. sesudah hilang –nyu after he has rested. jersh/lethi/penat – and jersh/payah dead-tired, tired to death. napas – short of breath. obat – payment for work. tanpa kenal – and dengan tak –nyu untiring, untiring, tireless, unwearying. 2 batuk/sakit – asthma(tic wheezing), spasmodic asthma. – logam metal fatigue. – panas heat exhaustion.

berlelabah(leh)-lelah to work hard, wear o.s. out. Tak perlu berlelabah-lelah menguras ke sana kemari. You don’t have to exhaust yourself taking care of things here and there.

melelabah and memperlelabah 1 to cause to become tired/exhausted, tire, exhaust. 2 tiring, exhausting, wearying, fatiguing.

kelelahan I fatigue, tiredness, tedium, weariness, exhaustion. ~ karena perang combat fatigue. ~ logam metal fatigue. ~ terbang light fatigue. 2 very tired, totally exhausted.

léla II (M) hunt, chase, pursue, run after.

selelah – burang terbang as far as a bird can fly.

lelai melelai 1 to droop, slip down, dangle, hang down (of branches/ coconut leaves, etc.). 2 to pull (of a branch) toward o.s. (to pick the fruits, etc.).

melelaikan to bend (a branch) to make it droop.

lelak torn to pieces, ruined (of house, etc.); → LERAK I, LERAK.

lelakii → LARI-LARI. kelelaikan the male sex organ.

lelakon → LAKON I.

lélan (M) ikan – k.o. fish.

lelancur (U/Jo) a young rooster, cockerel. 2 a young whippersnapper.

lélang (Port) auction, (public) sale, tender. balai – auction hall. jurn/
The pisciculture of the "lelenjing" fish, etc. cut into thin slices and then salted and dried. KAKAP I. He did not want to calm down. melonobroto III (esp. children), rude. melonbrotu I (to joke, anecdote; → LUCU. – April April Fool’s joke. – kasar slapstick. 2 farce. 3 humor. berlelucon to joke around. lelucon (Jv) I joke, anecdote; → LUCU. – April April Fool’s joke. – kasar slapstick. 2 farce. 3 humor. berlelucon to joke around. leluhur (Jv) ancestors. negeri – country that one's ancestors' come from (esp for Indonesian-born Chinese). leluung (Jv) I joke. → LUCU. – April April Fool’s joke. – kasar slapstick. 2 farce. 3 humor. leluung (Jv) k.o. song. leluwet (Jv) I joke. → LUCU. – April April Fool’s joke. – kasar slapstick. 2 farce. 3 humor. leluwet (Jv) k.o. song. leluung (Jv) tradition. lem (in acronyms) → LEMAGA II. ūm (in acronyms) → LAMAS II. lem (in acronyms) → LAMAS II. lem (D) glue. – aica aibon (brand name of a) glue sniffed to get high. – kauy joiner’s glue. – plastik Scotch/transparent tape. – tikus mousetrap in which the mouse is caught in s.t. sticky. mélém and mengélém to glue. ngélelem (coq) to sniff glue. pengelelem gluing. lemonai dolphin, Coryphaena hippurus. lemah 1 feeble, weak (of a body/argument), frail; lacking (in) energy, limp, flabby, wishy-washy; → LEMAS II. dengan gerak yang − with leaden feet. aasan yang − a weak argument/excuse. ba- daannya − his body is weak/soft. kakek yang − a feeble old man. 2 soft, tender. 3 powerless. 4 breakable, flexible, supple, plant, limp. − genual/genu/us graecian, swaying gracefully, willowy (as a dancer), lissome (of girls). − hati a) tenderhearted. b) easily influenced by people, without a will of one’s own; unstable, fickle. 5 (ling) weak/unstressed (syllable). − ínam easily tempted. − ingatan mentally retarded. − jantung cardiac weakness. − jwua mentally retarded. − JACAT mental. − keutuação sensilitiy. − lampa slim (of line). − langlai feeble, weak. − lantur flexible, plant. − lembut a) friendly, kind, gracious. b) graceful. kelembah-lembutan I graciousness. 2 gracefulness. − lemtur flexible, supple, plant. − langlai a) flexible, plant. b) responsive, yielding. − persendian powerless, weak. − píktiran mentally retarded. − saraf neurasthenic. − semangat a) liable to illness, of weak constitution, sickly. b) weak (of morals), spiritless, ener-
vated. — syahwat/ zakar impotent. kelemahan syahwat impotence. — tulang weak.
berlemah ~ diri weak. berselemah complaint. ~ tak patah a) apparently accommodating/compliant, b) to adopt a go-slow policy.
lembawak to weaken, become weak.
lemelekan 1 and memperlemeah 1 to weaken, enervate, enfeeble. ~ kekuasaan to undermine s.o.’s authority. 2 to attenuate.
leman 1 s.t. that has been weakened/attenuated.
kelemahan 1 weakness, feebility, frailty. 2 gentleness. 3 powerlessness. 4 weak spot, susceptibility. 5 laxness.
pelemah 1 attenuator. 2 s.t. that weakens.
lembak 1 fat, fishy, lard. 2 fatty, greasy, oily, nasi rice cooked in coconut milk. 3 (M) tasty, oily. — penyelar daging to square the wealth of one’s superior. ~ bali a) bacon; ~ SPIK t. b) lard. — cair edible oil. — gajih lard. — hewani animal fats. — ikan fish oil. — jenuh animal fats. — kasar ether extract. — ketam gray. — nabati vegetable oils. — tulang marrow (of a bone).
berlemah fatty, greasy, oily, adipose.
lemeleka to put grease on, grease.
perlemeakan fattiness.
léman (Fe) elephant.
lemeang a type of food made of glutinous rice and coconut milk baked in a length of bamboo lined with banana leaf. menyandang — hangat orang to pull the chestnuts out of the fire for s.o. bersandar di ~ hangat to take protection (from a criminal, etc.).
lemeang to bake lemeang.
lemas I 1 suffocating, stifling, choking, having problems breathing; asphyxiated (by smoke/gas/drowning). 2 drowned. mati — dead from suffocation/drowning.
melemaskan to smother, still, suffocate.
kelemasan 1 suffocation. 2 suffocated, smothered, stifled.
pelemas sat. — nitrogen.
lemas II 1 flexible, supple, pliant, graceful. 2 weak, not energetic; soft, not hard; powerless; — LEHMAH. 3 gentle, polite, refined, courteous, civilized, obliging.
melema to weaken.
melemaskan 1 to weaken/soften s.t. 2 to make more flexible. 3 to stretch out. — oto-oto kuku to stretch and relax (one’s feet). — rambut to condition one’s hair. 4 (= lemas-leman) to slow down. Jalannya dilemas-lemasakan. He slowed down his pace. 5 to refine.
kelemasan weakness, softness.
pelemas — rambut (hair) conditioner.
pelemasan 1 weakening. 2 stretching, making s.t. more flexible.
lemau 1 soft, supple, tender, weak, powerless; — LEHMAH. LEHMAH II. 2 (ob) moist, humid (of weather conditions).
lembah k.o. plant, unbellled pepper. Piper umbellatum.
lembab to LEMBAR. pelemabeb 1 moisturizer. 2 humidiﬁer.
lembaga I 1 seed, embryo, fetus; beginning, origin. adat = customary laws handed down from prehistoric times. adat diisi, ~ di- tuang customary conditions should be complied with, for example, when one asks for forest land. 2 mold, matrix, form, shape. 3 vague outline, silhouette. — Adam a lump of earth made by God into the first human being. — bisul a) the early stages of a boil, b) the core of a boil. — daim the sprout of a plant. — manusia embryo.
melembaga to become customary, be institutionalized, be a way of life.
melembagakan 1 to institutionalize. 2 to make s.t. into an institutionalized.
terlembagakan institutionalized, made into an institution.
kelembagaan institutional.
pelembaga institutionalizer.
perlembagaan (political) constitution.
melembak (Mul) (political) constitution.
melembab 1 low-lying land (on both sides of a river), (river) valley. 2 quagmire, pits. 3 mercury. — terjun/terserét ke ~ hitam fell/pulled down into the pits (of misery/sin, etc.). 3 hollow (of s.t.). — kehidupan the difculties of life. — kehinaan abyss of misery.
lembai (M) melembai to wave (one’s hand); to lick (of ¶ames), grow bigger and begin to spread (of a ¤re). diêlémbe api to be in ¤ames; ~ LAMBAI.
lembak melembak to boil over (of water); to spill over/overflow its banks (of a river).
lembam I inertia. — melembam II inert, not energetic, inactive, languid, slow, indolent, lazy. 2 inertial.
lembaman inertia, inertial.
kelembaman indolence, languidness, inertia.
lembam II blue; — LEBAM I.
lemban (ob) ~ LEBAM I.
lembang I depression, depressed part/place, hollow/low place on a surface. 2 becoming depression-like/concave due to water erosion. 3 valley.
melembang to hollow out s.t.
lembangan basin.
lembang II melembang to speak in a coaxing voice.
lembang (k.o. tree, Grewia florida.
lembang II k.o. rush or cat-tail, Typha domingensis.
lembap I damp (of cloth/sheets/ground, etc.), moist, humid (of the weather). — dingin — cool and damp, raw (of the weather).
lembuk ~ moist tobacco. — wawanya sangat ~. The climate is very humid. — hari ~ (M) an overcast/cloudy sky. — lembut soft and moist sand. 2 dull-sounding. — bunyi gendang itu that drum has a dull sound. suara — listless (of voice). 3 clumsy, awkward.
melempapkan to moisten, dampen, wet.
kelembapan moisture, dampness, humidity. — alat pengurang ~ deshumidiﬁer.
pelemab moisturizer, damper.
pelembap moistering, dampening, wetting.
lembar I 1 strands of (hair/strandstrings). tali yang tiga ~ cord
made of three strands. 2 classifier for objects which are long and fine, like thread.

melembarkan to twist, twine.

lembar 1 sheet. ~ isian form to be filled out. ~ journal (fn) journal sheet. ~ kenangan souvenir sheet (in philately). ~ lepas loose leaf. ~ penggati proof sheet. ~ pérak sheet. 2 classifier for sheet-like objects such as paper, mats, cloth. kertas empat ~ four sheets of paper. lima puluh ~ kain saring fifty sarongs.

berlembar-lerbar in sheets.


lembayung 1 water-hyacinth, Eichhornia crassipes with carmine-red flowers. 2 trailing plant with crimson flowers, Malabar spinach, Basella rubra. 3 (mérak ~) carmine-red, crimson.

lembéga a medicinal shrub, giant milkweed, Calotropis gigantea; → REMBÉGA.

lembék 1 too soft (of rice/a pillow, etc.), flabby, mushy. 2 slack. 3 tender (of one's constitution). 4 effeminate, weak, feeble. ~ ingatan mental retardated. ~ otak stupid. ~ tulang weak. lemelék to become soft, to droop, become tender, slacken.

lembékkan 1 to soften/weaken s.t. 2 to weaken, enfeebly. lemelékkan 1 to become soft, to droop. 2 to weaken, enfeebly. lemelékkan 1 to soften/weaken s.t. 2 to weaken, enfeebly.

lemelekan softening, tenderness, meekness.

léménghé flattiratious, coquettish, effeminate.

lémér S) → JAMUR koping.

lembergar [lembaran bergambar] funny pages, the comics.

lembesu hard-wood tree, Pertahanan Nasional.

lima puluh ~ kain – ke semak.

lembu I 1 cow. – k.o. insect that attacks legumes, Mexican bean beetle, Epilachna varivestis. 2 (in sports) javelin throwing. ~ k.o. climbing fern, Stenochlaena palustria. ~ javelin.

lembu II 1 cow. – k.o. insect that attacks legumes, Mexican bean beetle, Epilachna varivestis. 2 (in sports) javelin throwing. ~ k.o. climbing fern, Stenochlaena palustria. ~ javelin.

lembang to jump up, bounce; → LAMBANG I.

lembur 1 (3/0) overtime. kerja ~ a) overtime work. b) to work overtime. uang ~ overtime pay.

lemburkan [and ngelembur (cuy)] to work overtime.

lembur II → LAMBUR.

lembur → LAMBUR I.

lemburu k.o. smelt; → LEMBURU.

lembusir shoulder (of ox), withers.

lembut 1 tender (of meat). 2 soft (of one’s skin/voice, etc.). warna ~ a soft color. 3 gentle (of behavior/manners), meek. 4 plant, supple, flexible (of leather). 5 weak (of one’s body). ~ haiti/pe-rangai a) soft-hearted, gentle, meek, friendly, kind, good, b) pli- ant, submissive. ~ lidah able to pronounce foreign or difficult sounds easily. ~ ringkis soft and weak.

selembut as soft/gentle as.

melentur to become gentle/mild/soft, etc.

melentui I to move gently over, caress. 2 to soften.

melentukan to soften, mitigate, refine, make soft, etc. ~ haiti to comfort, console.

kelembutan 1 softness. 2 gentleness, tenderness, meekness.

selembut softener. istilah ~ euphemism.

pelembut 1 euphemism. 2 softening.

lembek (Jv) underlayer. ~ kasur under-mattress, protective/mattress pad. ~ kursi seat cover.

lembána (Port) baju ~ scale-armor.

leméndér (ob) Armenian.

lémér (Jv) latty or gritly part of meat.

leme – HALUS. LEMAS II. nglemesin ~ kaki! (cop) Let's dance! Shake a leg!

lembé (Jv) k.o. cake made of grated coconut steamed in leaves.

Lémhannas → LEMBAGA Pertahanan Nasional.

leni (Jv) (vegetable) mold.

lémidang → LEMBIDANG.

lemid k.o. climbing fern, Stenochlaena palustria.

Lémigas [Lemigas Minyak dan Gas] Oil and Gas Institute.

lempang and lemok (Jv) soft and bruised (of fruit), somewhat rotten (of fish, etc.).

lémon (D/E) lemon.

lemot [lemah otak] dumb, stupid.

lémot I berlémotan all smeared, smeared all over.

lémot II (Jv) good (in appearance), good-looking.

lempah → LEMPAH.

lempai slack, drooping. berlempai(a) (pl subj) to drop to (flowers, etc.).

melempai (lempai) and terlempai to drop to, hang down loosely (of a flag/banner/dog’s ear, etc.).

lempam (ob) melempam 1 dump. 2 languid, inert, inactive; → LEMPEN.

lempang I (Jv) 1 straight (of road, etc.); → LEMPÝNG. tegak ~ to stand (up) straight/erect. terus ~ (to walk) in a straight line. ~ haiti honest. 2 straightening (of hair).

melempang to run straight.

melempangkan to straighten out s.t. ~ dengan to bring into agreement with, adjust ... to.

lempang II (ob) and melempap lying crosswise. ~ pukang topsy-turvy, in disorder.

lempap melempap to beat cotton.

lempar throw, toss. ~ (kan) batu, sembunyi(ka) tangan one does not want to admit to having done s.t. wrong. ~ cakram discus throw. ~ lemping javelin throw. ~ martil hammer throw. ~ me- layang skimming (stones over the water). ~ peluru shot-put. melempepin peluru to put the shot.

selémpar ~ jauhnya a stone’s throw away. selémparan jarak ~ batu a stone’s throw away.

melempar I to throw (stones, etc.), fling, toss, hurl, cast. ~ batu to throw stones (at). ~ batu kepada anjing to throw stones at a dog. ~ koins to toss a coin. 2 to toss, throw away, dispose of, get rid of. ~ canda/helakar to crack a joke. ~ kritik to level criticism at, criticize. ~ senyum pada to give s.o. a smile. ~ tanggungjawab dari bahayanya to rid o.s. of the responsibility (for s.t.). ~ tuduhan terhadap to make an accusation against, accuse.

melempari to throw at, to pelt. Massa mulai ~ petugas dengan batu. The mob began to pelt the officials with stones.

melemparkan [and ngemelmpar (Jv)] 1 to cast, throw, fling. ~ belasan/kelasalan to shift the blame/responsibility, put the blame (on). 2 to throw off (one’s coat, etc.). 3 to bring up (a subject). Soal Jaksa Agang dilemparkaninya. He brought up the subject of the Attorney General.
terlempar [and kelémpar (coq)] 1 throw, tossed, flung. 2 kicked/thrown (out of office, etc.).

démpar s.t. that is thrown/flung/hurled.

démpar-lémparan to throw at e.o. ~ tanya-jawab to hurl questions and answers at e.o. maini ~ to give s.o. the run-around.

pelémpar 1 s.t. for throwing, batu ~ aning a stone for throwing at a dog, 2 s.t. or s.o. that throws s.t. ~ bom bomber (an aircraft). ~ bola pitcher (in sports). ~ peluru shot-putter (in sports).

sepelémparan 1 throw. 2 throwing, pelting, casting, hurling, tossing (coins). ~ produksi outlet/merchant for one’s products. sepelémparan a … throw. ~ batu a stone’s throw.

lepampi (ob) k.o. small gong.

lepampuk k.o. tree with sour fruit, Baccarea lanceolata. akar ~ k.o. climbing plant.

lempem (Jv) lempempi 1 damp, dampened, soggy. to LEMPAM. 2 slow, weak, soft. 3 fail to go off, be a dud (of fireworks).

lepemeni k.o. tree, Pimeleodendron sp.

lempeng (Jv) straight. to LEMPANG I. jalan yang ~ a straight road. ~ harti straightforward, honest. berjalan ~ to walk in the straight way.

melémpakan to straighten s.t. (out). ~ … to bring … into agreement with, adjust … to.

lémpeng 1 slice (of cake), slab. 2 chunk (hunk) (of tobacco). se-tembikai a chunk of tobacco. 3 plate (of glass, etc.). 4 counter for flat plate-like objects. se-kacau a plate of glass. 5 pancake of bananas and rice flour. 6 (blood) platelet. ~ benua continental plate. ~ lempung clay pan. ~ rumput sod, turf, piece of turf.

berlémpeng-lémpeng in slices, chunks.

mélémpem thin and flat (as of a pancake).

lémpengan flat piece, slab, cell. ~ kaca énergi surya solar energy cell. ~ batu steel slab. ~ rumput a piece of turf or piece.

lepmer (Jv) a croquette consisting of glutinous rice with meat wrapped in a banana leaf.

lemping ~ LÉMPENG.

lempit (Jv/ob) fold; ~ LIPAT.

melémpit to fold (newspapers/a sarong, etc.).

lepmita a fold.

lepmpok candied durian or similar fruit.

lepmpoyang to LÉMPUYANG.

lepmpuh ~ daun leaf scald; ~ LEPUPH.

melémpuh swollen/blistered (due to a burn/hot water, etc.).

lepmpuk I delicacy made from durian or jackfruit baked with sugar.

~ lempuk (petro) wall/mud cake.

lepmpuk II (ob) berlepmpuk to stick a lot (of grime, etc.).

lepmpuk III (skai) ~ k.o. small fish.

lepmpung I 1 soft, light, friable (of wood). kayu ~ light and soft wood. 2 very weak, useless.

lepmpung II (Jv) clay, loam. ~ asam acid clay. ~ debu silt loam. ~ liat clay loam.

berlémpung with clay, clayey.

lepmpungan argillaceous.

lempur very weak.

lepmpurung wild ginger plants, Zingiber spp.

lepmpuyanggan creeping panic grass, Pani lum repens.

lenukut ~ MELURUT.

lempungšir ~ LEMUSIR.

lempur-sauro horse mackerel, Scomberesox saurus.

lemusir withers (of cattle, etc.). daging ~ fillet of beef. tualang ~ shoulder blade.

léna I (E coq) lens; ~ LÉNWA.

léna II ~ LÉNI.

léna I (Skr ob) deep, profound, sound (as of sleep), maken tiada termakan, tidur tiada ~ to be very restless, penyakit ~ sleeping sickness. ~ ayam a light sleep. b) afternoon between about 3:00 and 6:30. 2 absent-minded, inattentive. 3 long (of duration); ~ LAMA. tak ~ antaranya not long afterward/after that. 4 latent.

berléna-léna purposely dawdle/waste time, dawdling, loitering; leisurely, slowly. berjalan ke surau ~ to walk slowly to chapel.

meléna I 1 make s.o. absent-minded. 2 put to s.o. to sleep.

terléna 1 to fall asleep, unconscious; sleep. 2 forgotten, neglected, ignored, disregarded. 3 crazy/mad about, be engrossed in, enthusiastic about.

terléna-léna crazy/mad about, be engrossed in, enthusiastic about.

kelénaa 1 sleepiness. 2 dawdling, preoccupation, absentmindedness; somnolence. 3 latency.

lénaa (kain ~) ~ LINEN.

lencum (skai ~) spangled emperor fish, Lethrinus nebulosus.

lencana badge, insignia, metal object worn on the chest to show membership in a party/union/school, etc. ~ jabatan insignia of office. ~ perang war decoration.

lencang (M) to dress (ranks), arrange troops in a straight line or lines. ~ kain (mil) right dress.

melencangkan to line s.t. up.

mélencing meléncing to deviate, swerve, veer. prakték ~ shady practices.

keléncangan deviation.

méncér (Jv) meléncér ~ to walk around.

méncét (ob) ~ LÉCÉT.

ménci I (J) litchi, Nepethium litchi; ~ LÉNGKÉNG.

ménci II (coq) rabbit; ~ KELINCI.

méncr (Jv) 1 tall and slender (of stature), thin and shapely (of one’s calf). 2 whip, a tree that cannot survive without the protection of near-by trees.

mélencit meléncit to squirt/slip out (of a pip squeezed from a fruit).

léncang (ob) basah ~ dripping/slopping wet; ~ BASAH kuyap.

léngong I (J) meléngong I to deviate, swerve; to ricochet. 2 to be lost, lose (one’s way), go astray.

léngong II ~ BASAH lengong.

lencun (ob) ~ LÉNGONG I.

lenda (ob) melienda to enter by force; ~ MELANDA.

lendaian and lendayan (ob) ~ LANDAIA.

léné (Jv) léndéan (di) to lean (against).

léndéh I to lean over (with one’s head on the table, etc.).

léndéh II meléndéh to nestle up against e.o. (of boats in dock).

lendér (J) mucus, sticky discharge (from the eyes), thin pus, slime, excretion; to LENDER. uang ~ money given by the owner of a she-goat to the owner of a he-goat as compensation for the cost of mating, stud fee.

léndir mucus, phlegm; ~ LEÜDR. kulis/setalup ~ mucous membrane.

berléndir running/runny (nose). 2 slimy.

lendiran ooze.

peléndiran ooze, oozing.

léndot (Jv) berléndotan (di) to lean on, hang (onto).

ng(e)léndot to lean/recline (against), hang (onto).

léndungan I dented, bowed in. 2 curved inward. 3 bowed down.

mélendungan sagging, concave in shape.

mélendungan deflection.

lendir ~ KENDOR.

lendut meléndut I to bend, yield (of a plant/flower/rod), sag; (geol) to buckle down.

léndut (geol) down buckling.

léndut (geol) down buckling.

léng a measure for grain, = ½ cupak.

lensa sesame, teel, gingili, Sesamum indicum. minyak ~ sesame oil.

léngah I inattentive, indifferent, careless. ~ di pay no attention to; regardless of. tak ~ dari careful, attentive; always. dengan tidak ~ lagi immediately, without delay. jangan ~ pay attention to what you’re doing, watch where you’re going, keep your eyes open. ~ mata take no notice of, be indifferent to. 2 to take it easy, be idle, be carefree. ~ bekerja to take it easy working.

berléngah-léngah I to dawdle, delay, postpone, waste time. 2 to enjoy, have the leisure to.

mélengah I (to be) negligent/inattentive. 2 (M) to make happy, solace, amuse, cheer up. 3 (M) to nurse an infant so that he won’t cry. ~ waktu (M) to kill time.

meléngah-léngah I to while away the time, do s.t. for pleasure. 2 (= ~ waktu) to kill time.

mélengahan I to neglect, ignore. dengan tiada ~ pertanian without neglecting agriculture. tidak ~ to keep an eye on s.o., watch s.o., look out for s.o. tidak dapat ~ waktu sebentar akan cannot find the time to. 2 to divert (s.o.’s attention). ~ harti to comfort.

meléngahan ~ harti for amusement, as a pastime.
terléngah 1 neglected, forgotten. 2 absentminded. 3 enthralled.
kelengak 1 negligence, carelessness, ignorance. 2 (ob) idleness, inactivity.
peléngah a negligent/careless/idifferent person. — hati consola-
peléngah-léngah — hatti consoler, comforter. untuk ~ pikiran/ uakatu for amusement, as a pastime.
peléngahan neglecting, neglect, indifference to.

dengan 1 (ob) not swift; not energetic. 2 inattentive, neglectful,
dawdling (at work), slow. 3 inert.

lengak (/JJo) melengak 1 to throw back one’s head and look up;
to raise one’s head. 2 amazed, dumbfounded, flabbergasted,
stunned, astonished.

lengang 1 arm, upper limb of the human body from the shoulder to the hand. batang – upper arm. beradu – to measure one’s strength. berbalantai – to have no place to lay one’s head, be
dehomeless. besar – powerful, mighty, influential. pangkal – upper arm. Patah –nya. He has broken his arm. 2 foreleg, front leg of a four-legged animal. 3 arm, sleeve, s.t. shaped like or resembling
an arm, rod. 4 lever, jib. – baju swing arm. – baju sleeve. dengan – baju digulung with rolled-up sleeves. – bawuh forearm. – éng-
kel crank arm. – geya lever. – keran crane jib. – lampu lamp bracket. – neraca arm of a balance. – penggerak push rod. – peraba tentacle. – tuas lever arm.

dlengang 1 deserted, quiet. 2 (to feel) lonely. 3 empty (of a cupboard), vacant (of a home). 4 slack (of business). 5 poorly at-
tended (of a party/show, etc.). mulai – there are not many people left, it’s emptying out, there is nobody around. 6 unin-
habited, sparsely populated (of a village, etc.).

berlengang-lengang to be deserted/quiet.

melengangkan 1 to empty, vacate. 2 to give an impression of being abandoned.

dengan 1 solitude, quiet, loneliness, tranquility.

pelengat tinnitus, ringing in the ears.

leng u dazed.

dengan (J) and terlengang dizzy, with a slight headache; → (KE) LÉNGAR.

kelengkapi (to put things one on top of the other).

kelengaranSolitude, quiet, loneliness, tranquility.

pelengkap tinnitus, ringing in the ears.

leng u dazed.

kelengkapi (to put things one on top of the other).

pelengkap tinnitus, ringing in the ears.

leng u dazed.

kelengaranSolitude, quiet, loneliness, tranquility.

pelengkap tinnitus, ringing in the ears.

leng u dazed.

kelengkapi (to put things one on top of the other).

kelenganan solitude, quiet, loneliness, tranquility.

pelengkap tinnitus, ringing in the ears.

leng u dazed.

kelengaranSolitude, quiet, loneliness, tranquility.

pelengkap tinnitus, ringing in the ears.

leng u dazed.

kelengkapi (to put things one on top of the other).

kelengananSolitude, quiet, loneliness, tranquility.
army/a ship, etc.) ready. 2 to complete, supplement, add to, complement. saling ~ to complement e.o. 3 to take care of (some problem).

melengkapkan to complete, fit out, make ready, equip, bring up to strength. Maksudnya hendak ~ pegawaianyia. He intended to bring his staff up to strength.

memperlengkapi ~ diri to equip o.s. for, prepare for.

terlengkap the most complete.

lengkap I accessory. 2 device, gear, equipment, controller.

kelengkap I completeness; completion, full set of. 2 equipment. ~ tambahan accessory. 3 paperwork, all necessary forms, supporting documents. ~ kapal (clia) armada, fleet (of warships).

pelengkap I complement, s.t. used to complete. kata ~ (gram) complement. - pelakub (gram) subject. - pelaksan (gram) indirect object. - penderita/tujuan (gram) direct object. 2 patient. 3 accessory. subsidiary, ancillary, supplement.

perlengkap I equipping, supplying. 2 equipment, appurtenances, accouterments, supplies, gear, kit, furnishings, fittings, outfit, device, accessories. 3 staff. ~ makanan (milf) field cutlery set. ~ mesin pengolah processing machinery equipment. ~ modal capitalization. ~ pakaian apparel. ~ P3K first-aid kit. ~ rumah tangga household furnishings. ~ ski ski gear. ~ sholat prayer apparatus. dengan sekolahan ~ nya lock, stack, and barrel, including all machinery.

pelengkap [and penglengkap (ob)] equipping, supplying.

lengkara I (Skr clia) impossible, very unlikely, improbable.

lengkara II (Skr ob) (royal) kettledrum; ~ NEKARA.

lengkas (ob) quick, fast; ~ LANGKAS I.

lengkéng (C) the litchi fruit, Nephelium litchi; ~ KLÉNGKÉNG. - bangkok k.o. litchi.

lengkep ~ LENGKAP.

lengkésa (M ob) berlengkésa to become exhausted/depleted, decrease, diminish (of rice supply in lumbung due to evil spirits).

lengkét (Jlv) 1 attached. Baru kenal sehari sudah begitu –nya. He just has known her for a day and he already is attached to her. 2 close, intimate; inseparable. kawan ~ a close friend. ~ berdua inseparable. 3 sticky, adherent, glutinous.

be(r)lengkét and melengkét to stick together (of eyelids/papers, etc.), cling, adhere.

berlengkét-léngkétan to stick to e.o., be close to e.o.

melengkét 1 to stick to. 2 to smear s.t. (with).

melengkétan to paste s.t. (on), stick s.t. (to), make s.t. adhere (to s.t.).

terlengkét (kepada) become devoted/attached (to).

kelengkap adhesion, stickiness.

pelengkap adhesion, adhering.

lengkét-léngkét (l) k.o. shrub, laurel-leaf pigeonwings, Clitoria laurifolia, that can be used as green manure.

lengkiang (M) a small rice barn; ~ RENGKIAng.

lengking I (onob) shrill (of voices), strident/piercing sound. ~ kecil a small shriek (of alarm). 2 to say in a shrill voice.

melengking I to be shrill/strident. 2 to make a shrill noise, wail (of a siren).

melengkapkan I to utter a shrill (noise). 2 to clang out (a shrill noise).

terlengkap ~ MELENGKING.

lengkingan shrill sound, clang.

lengkitang edible freshwater mollusk, Melania spp.

lengkok curve, bend.

be(r)lengkok to curve, bend.

belengkokan (l) a bend, curve. jangan berhenti di ~ don’t stop at the curve.

melengkok to curve.

léngkok (an) (Jv) I a curve. 2 bay, inlet.

diu, bend, curve. 2 bent, arched, curved (like an eagle’s beak). hidung ~ aquiline nose. jalan ~ a detour, round-about way. 3 to buckle. 4 to curl (of paper).

melengkapkan to curve/bend/arc s.t. besi batang yang di­ lengkungkan curved iron bar/rod.

terlengkap ~ MELENGKUNG.

lengkungan I curve, arch, arc, bow, bend. 2 arch, gate. ~ bulan crescent moon, sickle moon. ~ tumuh horizon, curve of the earth. ~ mata eye socket. ~ tulang puanggang curvature of the spine.

kelengkapung curvature.

pelengkapung I (triumphal) arch, gate. 2 s.t. which makes s.t. curve/arch.

pelengkapung curvature.

lengkung II (onom) clang (of beaten metal). lengkung-lengkung clanging sound.

lengkur (onob) ob soring; ~ DENGKUR.

melengkur to snore.

lengleng (Jv) somewhat crazy, loony.

lenglengan (lv) k.o. herb, Lesscias spp.

léngong (M) meléngong I to look back; ~ MÉNOlÉH. 2 to visit, call on, come to see.

meléngongkan ~ mukanya ke look back at.

lengos (Jv) to feel offended and become angry right away.

léngos meléngos I to look back; ~ MÉNOlÉH. 2 (l) to turn (one’s head) to the side or away (in contempt/disdain/anger/to avoid seeing s.o.), look the other way.

meléngoskan to turn (one’s head) to the side.

léngsar (Jv) (pohon –) k.o. tree, Pometia tomentosa; ~ TAUN II.

léngseng and léngseng (D ob coq) lecture, speech, talk, address.

léngsér I (Jv) to step down, abdicate. ~ kepabian to step down, abdicate.

léngsér II to slide down (of a sorong/the sun, etc.). 2 to step down, retire, resign, withdraw (from one’s position).

peléngsérkan to depose, make s.o. resign.

peléngsérkan I resignation, abdication. 2 deposing.

léngsér II baking pan, cookie sheet.

meléngsér to grease s.t.

léngsér III (S col) various high positions in Dutch colonial times.

léngsét berléngsét curled (of the lower eyelid), ectropium.

léngseng ~ LÉNGRHÉNG.

lénguh I (onob) moaning, lowing (of cattle).

melénguh I to moo, low (of cattle). 2 to gasp for breath, pant (due to lack of air or to fatigue).

lénguhan I gasping for breath. 2 moaning.

lénguh II (ob) paralyzed; tired, fatigued, exhausted. ~ lesu worn-out.

melénguhkan to tire (out), exhaust.

kelenguhan exhaustion, tiredness, fatigue.

lénguk (onob) humming/buzzing sound.

melénguk to hum, buzz.

lengung I meléngung to reflect, brood, be plunged in thought, ponder.

lengung II (ob) meléngung see to, visit.

léngus (onob) barking (of dogs)

meléngus to bark.

léning (onob) clinking sounds (of small bell).

Léninis (D/E) Leninist.

Léninisme (D) Leninism.

lenja I melena to take liberties, behave in an improper way.

lenja III melena to wear an aquiline nose.

lena II (ob) hanging hoop (to hold lamp), frame (for hanging food).

lenja III (ob) melena to dribble at the mouth, salivate.

lenjan melenan to insult s.o. and his entire family.

lenging (Jlv) pestle (for pounding condiments).

lenjuang and lenjuhng name of a shrub, Drocena, which is often planted on graves; the leaves are also hung in front of the entrance doors or on the top of a staircase to ward off evil spirits; the leaves and roots are also used for medicinal purposes. ~ mérauh a red-leaved garden shrub, red ti plant, Cordyline terminalis.

léngong I (Jv) open-air folk play of the pinggiran-Betawi people.
lénong II (M) berlénong-lénong to rotate.
lén(s)a (D) lens; → KANTA. – balur lens of the eye. – cekung concave lens. – cembung convex lens. – kontak contact lens. – lalu zoon lens. – mata lens of the eye, ocular. – mata kerah cataract. – pembidik viewfinder. – putih (colorless) eyelash lens. – sebar diverging lens. – sudut lebar wide-angle lens. – télé telephoto lens.
berlénisa with … lens.
lénésr → LÉNJSR I.
lénésr → LÉNJSRIT.
lénso (in the Moluccas and Celebes) handkerchief. tari – handkerchief dance. berlénso to dance that dance.
lentam (onom) → DENTAM. – lentum clanging/banging sound (of guns/fire-crackers/things falling down, etc.). berlentam to clang, bang.
lentang I → TELENTANG. melentang to lie on one’s back; → MENE-
LENTANG.

lerentang lying on one’s back.
lentang II (onom) clang, metallic sound, s.t. hitting metal. – lunting clanging.
kelentangan clang. lénang-léntok swaying the head from side to side.
lénté → PERLÉNTÉ.
lénténg (Port) a name of a tune/song. b) beautiful, charming.
lentéra (Port) lantern. – jalan street light. – kapal ship’s lantern. – kompas binnacle light. – latar lighthouse, beacon(-light). 2 (J) bicycle (oil) lamp.
lentik I (= melentik) 1 curved upward, tilted up (of the ends of Minangkabau house roofs/fingers/bows of praus, etc.). 2 beautifully raised/arched (of eyebrows/hips). bulu mata – upward-curving/curled eyelashes. bersilenik → MELENTIKKAN jari.
melentikkan to twirl (one’s mustache, etc.). – to (become) white. melentik-lentuk (kan) jari a) to bend (continuously) (the stretched fingertips slightly inward). b) to twiddle one’s thumbs, do nothing.
pelentik eyelash curler. pelentikkan curling.
lentik II (J) small and thin (of one’s eyebrows).
lenting I elastic, resilient. daya – power of resilience.
melenting 1 springy, resilient. 2 curling (of dried leaves/paper).
kelentangan elasticity, resilience.
pelentikkan kkekuatan – power of resilience.
lenting II (onom) a sharp clinking sound (of metal coins striking lying on one’s back).
kelentangan bending, curving. – to make that sound. lenyap to make that sound.
lenyapkan to make that sound. lenyapi to (become) white. lenyai (onom) 1 that bends, is flexible, elastic.

lenyapkan disappearance, vanishing, obliteration, eradication, elimination.
PELENYAP s.o. who or s.t. which extinguishes/puts out s.t., quencher. minuman ~ dahaga thirst quencher. ~ kesuksesankesuksesan trouble-shooter.

lenyapakan removal. 2 disappearance.
lenyau soft with a hard crust (as of mud), crowded (mud); → LANYAU.

lenyeh to feel queasy at touching or stepping on s.t. disgusting.
lenyeh melenyeh 1 to knead (dough). 2 to mash (potatoes).
lenyêt (ob) soft, pulpy, mashy, squashy (of an overripe fruit, etc.).
IBT 1 (D) (coq) male lion. 2 Leo (zod).
léo I → LIO.
lentuk II (J) meléot to sag (in the middle).
lentuk I (onom) medot to sag in the middle.
lentuk (onom) to sag, to be inattentive; → ALPA.
lépa (ob) inattentive; → ALPA.
lépa I (Skr/Hind) plaster, stucco, mortar, calking, -berlépa plastered. 2 to do plastering, etc. work.

lépa plastering, stucco.
lépa II terlépa 1 lying on one’s back, stretched out (on the ground). 2 to trail along the ground, extend down and hit the ground.
lépa III perahu – Moluccan outrigger prau made of a hollowed-out tree trunk.
lépa (M) weak and almost paralyzed (of a dragging leg).
lépa I (onom) thud (sound made by falling object hitting the ground).
lépa II (ob) melépak to (become) white. putih – snow white.

lépa-lepa the lowest part of a palm morrow.
lépa-lepa (IBT) Moluccan outrigger prau made from hollowed-out tree trunk; → LÉPA III.
lepang a tree, Bauhinia spp., Cucumis sativus, ombak bunga – foam-tipped waves.
lepap I terlepap fallen forward/on one’s face.
lepap II a flat-bottomed prau (used for line-fishing).
lepas I free, loose, unbound, unchanged, released, relieved. anak panah – dari busurnya the arrow was released from the bow.
lepas II (D) lenyai (onom) sound produced by a tongtong, (hand)bell, etc. pelentung and melentung to produce that sound.
pelentung clapper of a bell.
lepa-lepa II (M) melentung to nudge, knock slightly. melentungkan to tung to bend/draw a bow.

telentung knock against, strike.

LENTUR I bend, curve (in long things which have been bent). 2 deflection, distortion, refraction. 3 flexible, elastic. 4 sagging.
melentur I to sag (of a fishing rod/cable/rice stalks, etc.). 2 pliable, supple, easily bent without breaking. 3 to deflect (light).

melenturkan I to bend, deflect, make s.t. deviate. ~ jari (ob) to twiddle one’s thumbs. 2 to relax, make more flexible, flex (a muscle).

ter lentur bend, arched, curved.

lerentan I bending, curving, arching. 2 curvature. 3 deflection. 4 object that bends/arches, etc.
kelenturan flexibility, pliancy. pelentur s.t. that bends, flex.

pelenturan bending, curving, flexing.
lerentur II → BENTUR I.
lenung (onom) bang.
lenyah (M) muddy, miry.
lenyai (M) loose, slack; weak, limp, powerless; soft.
lenyak sound (of sleep); → LENYAP 2.

lenyap 1 disappeared, gone, vanished, fade/die away. hilang – completely lost/vanished/disappeared/faded away. – dari pak-
dangan/penghilatan to be out of sight, vanished from sight.
seperti embun kena panas to vanish like the morning dew. – tak/ tanpa bekas disappeared without a trace. 2 sound, deep (of sleep). tidur – to be sound asleep; → LELAP, NYENYAK, PULAS III. – daratan confused.

melenyap to disappear.
melenyapakan removal. 1 to remove, eliminate, abolish, repeal. 2 to get rid of, chase away. 3 to cause to vanish, blot s.t. out. ~ diri to get out of there, take to one’s heels. ~ kebiasaan buruk to break a bad habit.

ke lenyapan disappearance, vanishing, obliteration, eradication, elimination.

PELENYAP s.o. who or s.t. which extinguishes/puts out s.t., quencher. minuman ~ dahaga thirst quencher. ~ kesuksesankesuksesan trouble-shooter.

melenyapakan removal. 2 disappearance.

lenyau soft with a hard crust (as of mud), crowded (mud); → LANYAU.

lenyeh to feel queasy at touching or stepping on s.t. disgusting.
lenyeh melenyeh 1 to knead (dough). 2 to mash (potatoes).
lenyêt (ob) soft, pulpy, mashy, squashy (of an overripe fruit, etc.).
IBT 1 (D) (coq) male lion. 2 Leo (zod).
léo I → LIO.
lentuk II (J) meléot to sag (in the middle).
lentuk I (onom) medot to sag in the middle.
lentuk (onom) to sag, to be inattentive; → ALPA.
lépa (ob) inattentive; → ALPA.
lépa I (Skr/Hind) plaster, stucco, mortar, calking, -berlépa plastered. 2 to do plastering, etc. work.

mélepakan plastering, stucco.
lépa II terlépa 1 lying on one’s back, stretched out (on the ground). 2 to trail along the ground, extend down and hit the ground.
lépa III perahu – Moluccan outrigger prau made of a hollowed-out tree trunk.
lépa (M) weak and almost paralyzed (of a dragging leg).
lépa I (onom) thud (sound made by falling object hitting the ground).
lépa II (ob) melépak to (become) white. putih – snow white.

lépa-lepa the lowest part of a palm morrow.
lépa-lepa (IBT) Moluccan outrigger prau made from hollowed-out tree trunk; → LÉPA III.
lepang a tree, Bauhinia spp., Cucumis sativus, ombak bunga – foam-tipped waves.
lepap I terlepap fallen forward/on one’s face.
lepap II a flat-bottomed prau (used for line-fishing).
lepas I free, loose, unbound, unchanged, released, relieved. anak panah – dari busurnya the arrow was released from the bow.

Hatinya –. His fast was over. Sekrupnya –. The screw got/was
loose. angin - a strong wind. jalan - a way out (of difficulties, etc.). haraf - uncoupled connections. hutan - primeval/ virgin for est. kalimat/kata - loose/uncouncted sentence/word. laut - the open sea. lembaran - loose leaves (not bound). nomor - loose issue, single number (of a newspaper/magazine). penerja - casual worker. surat - a) divorce decree. b) notice of dismissal (from a job). wartawan - free-language journalist, stringer. - muda awak dus! I would like to enjoy my youth first. - dari a) apart from, besides, in addition to, unconnected with. b) free from/of; exempt(ed) from, not liable/subject to; lacking, without. Anak in belan - dari tanggungan saya. I am still responsible for this child. - dari haluan ini belum - dari tanggungan saya.

dari stasiun Kota immediately after leaving. - pada saat pembayaran penuh diterima when payment has been received in full. 3 unconditional, abso lute. dijual - unconditionally sold (may not be returned). gaji lina pulih rubu rupiah - a salary of Rp 50,000 (with no perquisites or allowances). 4 to escape, get away, run away, quit. Burung itu - seorang burung yang telah - bebas. His vow has not yet been fulfilled. Kesukaran yang satu - timbul kesukaran yang lain. Difficulty after difficulty arose. - seorang ke seorang setelah. - satu desar. - seorang lembu ke padang at the end of, after (the end of). - magrib/makan/tengah hari - happened, done, carried out; finished, completed, graduated; settled (of debts). tanggal 8 Maret 18 tahun yang lama to meet one's old friends again (after a long separation). - utangnya belum - juga. His debts have still not been settled. - sekelah dasar after graduating from elementary school. 6 at the end of, after (the end of). - magrib/makan/tengah hari - happened, done, carried out; finished, completed, graduated; settled (of debts). tanggal 8 Maret 18 tahun yang lama to meet one's old friends again (after a long separation). - utangnya belum - juga. His debts have still not been settled. - sekelah dasar after graduating from elementary school. 6 at the end of, after (the end of). - magrib/makan/tengah hari - happened, done, carried out; finished, completed, graduated; settled (of debts). tanggal 8 Maret 18 tahun yang lama to meet one's old friends again (after a long separation). - utangnya belum - juga. His debts have still not been settled. - sekelah dasar after graduating from elementary school. 6 at the end of, after (the end of). - magrib/makan/tengah hari - happened, done, carried out; finished, completed, graduated; settled (of debts). tanggal 8 Maret 18 tahun yang lama to meet one's old friends again (after a long separation). - utangnya belum - juga. His debts have still not been settled. - sekelah dasar after graduating from elementary school. 6 at the end of, after (the end of).
to abandon one's intentions. → *mulu a* to take revenge. b) to circumcise. → *marah* to give vent to one's anger. or *masa bung-nya* to give up one's bachelorhood. or *masa gadisnya* to come of age (of a girl). → *mata* to look around (for fun). → *nafa* to give (free) rein to one's passions, satisfy one's carnal desires. → *napas yang terakhir* to breathe one's last, die. → *nazar* to fulfill/carry out a promise. → *niat* to fulfill one's intention. → *nyawat* to die, pass away. → *panah* to shoot (off) an arrow. → *pandang/ penada*n* to look around (for fun). → *penat* to (take a rest). → *penerjun* paying to drop parachutists/sky divers. → *perhatian (kepadamu)* to lose sight of (of). forget (about). → *pikiran ke arah* to turn one's mind to. → *pulukan* to strike a blow. → *rem* to release the brakes. → *rindo* to rejoice (in seeing one's native country/home town again). → *sakit hati* to take revenge. → *sepatu* to take off one's shoes. → *serangga* to launch an attack. → *sesaknya* to get out of an awkward situation/predicament. → *tangisnya* to cry one's eyes out. → *tekunan* to put/exert pressure (on s.o.). → *tembakan* to fire a shot, open fire. → *tendangan* to give a kick. → *tikaman* to stab (with a dagger, etc.). → *tinju* to give a blow with the fist. → *tuduhan* to make/bring an accusation/charge (against). → *tun-tutuannya* to waive/renounce one's claim. → *uang* to lend money (for interest). → *uap* to lift, raise. → *ulang* to come of. → *ulang* (to get) loose, come out. → *ulang* to (take a) rest. → *ulang* to fold/bend one part of s.t. back over itself. memperlepas 1 to liberate, release. 2 to exempt. terlepas 1 freed, released, liberated, saved (from disaster). 2 to go free, run away. 3 (to get) loose, come out. 4 aside (from), regardless (of), in spite of. 5 set aside, separated. → *dari/apakah* aside from (whether), didak → *dari* a) not spared. b) not separate from. keterlepasan blunting out. → mengatakan to blur out, blab. terlepasakan can be released, can be let free. lepasan 1 graduate, alumnus, alumn. → *sekolah graduate* the person. → *sekolah tinggi* alumnus, alunna. 2 ex., former. → *pelaut* an ex-sailor. → *tentara/serdadu* ex-soldier, veteran. → *naparidana* ex-con(vict). 3 discrete. kelepasan 1 escape, release, freedom, liberty. 2 disappearance, loss. 3 (ob) holiday, leave, vacation, recess. → *bicara/omong* to blur s.t. out. pelepas 1 (— uang) moneylender. 2 supplies, provisions (for a trip). 3 means to loosen/unwind s.t. → *dahaba* thirst quencher. sebagai → *iseng/keisenengan* petawakan as a pastime, s.t. to make one relax. → *kud* s.t. which one uses to fulfill a vow. → *lelah* s.t. to make one relax (after work). → *pahat* (petro) bit breaker, breakout block. 4 (Mali) starter, s.t. who gives the signal for a race to start. penelepas 1 → PENELEPAS. penelepas 1 the act of liberating, letting go, releasing, abandoning; farewell, pesta — farewell party. → *aktiv* abandonment of assets. → *bersyarat* conditional release, release on parole. → *budel* (leg ob) assignment/session of estate. → *dari segala tun-tutan hukum* acquitted from further prosecution. → *hak* in notarial instruments renunciation of rights (and titles). → *harta* assignment of an estate. → *muatan* (elec) discharge. 2 (ob) discharge, dismissal, firing (from employment). 3 release, freeing. 4 disposal. 5 discharge. 6 (Am) anus. perlepasan → PELAYAP. penelepasan → PELAYAPAN. penelepasan → PELEPASAN. pepet — PEPET. pepet — PEPEPET. pepet I 1 underlayer. 2 saucer. pepet II (J) drenched, dripping/soaking/sopping wet. pepet III (M) melépép to slap/pat slowly. pepet IV flat, flaccid. pepé-pépē (J) not full/satiated. péré — LÉPER. péré I flat, shallow (of dishes, etc.). kaki — flat feet. péré II incorrect (of pronunciation), mispronunciation. → *pelat* TÉLOR. léperansir — LÉVERANSIR.
lérét II

berlérét- lérét in rows, in a long line.
melérétkan to stretch out in straight line.
melérétakan to line s.t. up.
léréta n row, chain, series.
lérét II (J/e) melérétkan and ngelérétkan 1 to cut up.
2 to remove the ribs of leaves.
lérét III (ob) melérétkan trailing too long/loosely, dragging, trailing (of a conversation/story, etc.).
lerik → DERIK.
lerók (J/e) melérok to steal a glance at.
lérok an sidelong glance.
lérong to run away.
lérot (J) belérot and melérot to walk side by side.
lerum (onom) crash (a sudden, loud noise, as of a falling tree/thunder, etc.).
les (J/e) mak – to drop off (to sleep), become unconscious; to disappear (quietly) from sight; → LESLAN.
lés I (D) reins (for horse).
lés II (D) list; → DAPTAR.
lesák to give lessons to. Meréka diléskan piano. They were given piano lessons.
lés-lesan lessons of all kinds.
lés IV (D) 1 (picture) frame; → BINGKAI. 2 trim (around windows, etc.).
lés-lesan framing.
lesap (cla) numb (of limbs temporarily); → LASA. – lenyai/lesu very tired, exhausted.
lésa paddle-rudder for rafts.
melésa to row with this rudder.
lesah → LASAH II.
lesak I (onom) swishing sound (of rain), rustling sound (of wind) (on grass or leaves).
lesak II melesakkan 1 to move s.t. with force; → LESIT. 2 to line s.t. up.
lesakan II → LÉS.
lesang (M) melesang to ride (a horse/car, etc.).
lelap vanished, disappeared, gone, dissipate. bernaiga buluh kasap, ujian hilang pangkal – to do s.t. without actually knowing how to do it (therefore doing it wrong).
melelap 1 to vanish, disappear. 2 to dissipate.
lesapan dissipation.
plelesap disappearance, dissipation, deletion.
lesat (J) melesat 1 to hurry (flying). 2 to fly along at a high speed (of cars/trains, etc.); be launched at high speed (of a missile). 3 to jump up. Honor ~ jutaan rupiah. Honoraria jumped up million.
lesau (onom) swishing sound of rain drops on leaves, etc.
lesbi clipped form of LÉSBHAN.
lesbian (D/E) lesbian.
lesbianisme (D/E) femininity.
lesbong (Pr) lesbian; → LESI. ngelesbong to engage in lesbian sex.
lesbril (D ob) reading glasses.
leséhan (Jv) diduk – to sit cross-legged on the floor/ground. secara – sitting on the floor. warang – a small warang where the customers sit cross-legged on mats.
lesék (M?) 1 energetic. 2 restless (of sleep); → LASAH II.
lesen (E Mail) license.
leséng (D) → LÉSRONG.
lesét melését 1 to slip/slide away. jaman – depression, slump. 2 to miss, be off the mark. ~ jaht to be wide of the mark. jaht ~ dari to deviate widely from (what s.o. says); → MELESÉT, PELESÉT. 3 won’t do. duguan ~ and ~ besar quite wrong. ~ dari jadwal to not follow the timetable. ~ dari ref to derail; → ANULIR dari ref. kemelésétan depression. ~ ékonomi (Mail) economic recession.
terpelését [and kepelését (coq)] → KEPELÉSÉT.
kelésétan ~ ékonomi recession.
lesi white. putat – deathly pale, anemic. pushit – snow white.
lesi 1 damage. 2 lost its function (of a part of the body). 3 lesion.
lesing (onom) whizzing (of bullets), buzzing; → DESING.
melesing to whiz, buzz.
lesing (D coq) lecture, speech.
melesing to give a lecture, deliver a speech.
lesir I (ob) → PELESR.
lesir II (ob) bemain – and berlesir to dance a sword-dance.
lesir III → DESIR.
lesit I (onom) humming noise.
melesit to hum (of angry wasps/mole cricket, etc.).
lesit II melesis 1 to blow (one’s nose) using one’s fingers; → MEMBUANG ingus. 2 to squirt out; → MEMANCAR, MEMANCUR.
melesitkan → ingus to blow one’s nose.
lesit III melesit (ob) to suck (as of a pelesit or vampire).
pelesit k.o. blood-sucking spirit.
leslesan (Jv) to be drowsy.
leñsar (D) reading desk.
lesôt I (S) to fall apart.
lesôt II (Jv) nglesot to sit on the ground or floor.
lesplang → LESPLANG.
lestari (Jv) 1 eternal, (ever)lasting, permanent. 2 continuing; continuous. 3 renewable, nondepleting, poténsi maksimum – maximum sustainable yield. tidak – impermanent. ketedak-lesstarian impermanence.
melestarkan to make s.t. unchanging/everlasting; to protect s.t. (so that it lasts), conserve.
kelestarian continuation, conservation. ~ alam environmental protection.
pelestari conserver, preserver.
pelestarian conservation. ~ alam conservation of nature. ~ satwa wildlife conservation.
penglestarian → PELESTARIAN.
léstek and léstét (D ob) (elastic) catapult.
lesterung syphils of the nose; lups; nasal polypos.
lesu 1 tired, fatigued, weary, worn out, run down. letih – tired to death. 2 to not look well, look exhausted; listless. 3 (of business/the market) dull, slow, slack, sluggish, depressed. – darah at death’s door, dying, failing (of a business).
melesukan to tire, wear out, exhaust; wearying, fatigueing.
kelesuan 1 weariness, exhaustion, fatigue. 2 slump, regression. ~ bantuin aid fatigue. ~ ékonomi recession, slowdown.
lesung mortar, bowl made from a hard material in which paddy, etc. is crushed or pounded. – pinang betel nut crucher, → GOBEK. menumbuk di –, bertanak di priuk (M) to do s.t. in the approved manner (or, in the right way) – mencari alu a woman looking for a man. aman pathah, – hilang a) a woman will leave an impotent man. b) double misfortunes. menumbuk di priuk, bertanak di – to do s.t. contrary to the rules, to do s.t. in the wrong way. ke mata dadih, – berdedak juga s.t. which always involves troubles or financial loss whenever it is performed. – kisaran k.o. hand mill for milling rice. – pinang areca nut crucher. – pipit dimple.
lesung-lesung dimple.
lesus → DESUS.
lesus (Jv) 1 whirlwind. 2 rush (of wind).
lesut (onom) swish of whip or cane.
lét (in acronyms) → LÉTNAN.
leta 1 low, wretched, base, shameful, contemptible. orang yang hina – a despicable/contemptuous person. 2 crippled.
meletakan and memberi → to despine.
letah → LETIH letah.
letai (M) very tired, worn out, totally exhausted; → LESU.
letak 1 position, situation, location, site, place. Kota Bandung –nya di ... Bandung is located in ... – mesin the positioning/location of the engine. 2 becoming, fit (of clothes). baik –nya fits/becomes (the wearer). 3 situation, disposition. Bagaimana –nya perkara itu? How do things stand? What is the present state of affairs? – lintang diagonal. – sungsiu breech position.
berleletakan to be located.
meletak (M) to put, place. – nasi to put some food down (as an offering for spirits/ghosts, etc.). – tanda to give a token (in the form of a ring, etc.) to the bride as evidence that the marriage has been solemnized.
leyeng

meletaki to put (s.t) on s.t.
meletakkan 1 to put, place, lay/put down. Tolong letakkan buku-buku di atas mejanya. Please put the books on my table. ~ batu pertama to lay the cornerstone. ~ hipotek to place a mortgage. ~ jabatan to resign (one’s position), quit. ~ kesalahan pada orang lain to lay/put the blame on others. ~ lunas to lay a keel. ~ pesawat teleponnya to hang up the phone. ~ senjata to lay down one’s arms. 2 to put/set aside. ~ jabatan to resign.
terletak (to be) located, placed. Pulau Pénang ~ di ... Penang Island is located at. ~ keputusan ~ kepada Presiden the decision is/rests with the President.
peletak s.o. who lays s.t. ~ dasar founding father. para ~ dasar Républik Indonesia the founding fathers of the Republic of Indonesia.
peletakan the act of putting/placing/laying down. ~ jabatan resignation. ~ lunas keel laying (of ship). ~ pekerjaan work stoppage.
perlakatan the laying down of s.t. ~ senjata (sementara) (temporary) cease-fire/ frontline/ armistice.
létak exhausted, weak and weary (from hunger, fatigue). ~ letai tired to death, exhausted.
létal (D/E) lethal, mortal, deadly.
lelet (in Bali) impure, needing a purification ceremony.
létam-letum lethal, mortal, deadly.
leleték (D/E) supplier; ~ sub: ~ Pemasok, ~ Sedia.
letera (D) s.o. who lays s.t. ~ penyakit ~ hepatitis. ~ s.t. — to have a liver disease. ~ berusaha (D) s.t. ~ Pemasok, ~ Sedia.
léva ~ Celana, ~ leva.
lewa meléwa to dawdle, waste time.
lewa (ob) meléwah abundant, plentiful.
lewār melévar (ula) to go in schools, fly in swarms.
lewąat 1a) to pass (by), go by, come past. b) passed (by), gone by, come past. ~ passerby. ~ satu situ passed by that place/ there. ~, ~ satu situ thereafter, then, after that, next. 2 after, past, beyond (a certain time). ~ puluh 10 after past 10 o’clock. jam 4 ~ after/past 4 o’clock. ~ tengah hari in the afternoon. ~ waktunya past due. 3 (waktu) ~ to expire, lapse, be over, be finished. ~ Musim menanti salah. ~ Harvest time is over. 4 advanced, more than, too much. ~ sangat agak ~ umurnya rather advanced in age. 5 via, through, by (way of), over. ~ darat by land, overland. ~ jalan by road. ~ jatuh tempo overdue. ~ jenah sated. ~ medan cross country. ~ telepon by/over the telephone. ~ tampa expired. ~ zaman out-of-date, outdated. 6 over.-, ~ jenah oversati- ated. ~ melimpah unli- lke, ~ meralah irregular. ~ tega hypertension. ~ ukuran an overdose. makau aspirin ~ ukuran to take an overdose of aspirin. 7 (sl) to die.
lewatyana ~ waktunya (lagi) (immunity due to) lapse of time~ seléwart after/past (a certain hour).
melewati [and ngg[e]lewatin (i coq)] 1 to pass/go (by/through), get past, pass (a certain age), ~ melungkui. 2 to go across, cross. 3 to exceed/surpass, be beyond. ~ batas to be beyond the bounds, overstep the limits. 4 to overlook, skip, pass. Soal-soal yang susah-susah diléwati saja. Just skip the difficult parts. 5 to transgress, disobey (the law).
melewattan 1 to allow s.t. to slip/pass/go by, miss s.t., pass up, let s.t. go by/spend (time). ~ kesempatan to miss/pass up an opportunity, let an opportunity go by. dengan tidak ~ tempo without any loss of time, immediately. 2 to pass s.t. around.
keléwat 1 too, excessively. ~ batas excessive. ~ maha too expensive. ~ lagi premature, too soon, tidak ~ not too/overly. 2 exceedingly, exceptionally, extremely, remarkably, very. Ke- marau ~ panjang di sana. The dry season is very long there.
keléwatán (Ja) ~ KELÉWAT. 1 to go past, pass, skip. Kita ~ tajun kita. We went past our destination. Saya ~ dua halaman. I skipped two pages. 2 to be too much, behave outrageously.
lerówat to KELÉWATAN. ~ jelajah overshoot. ~ lerówatí passed by.
lerówatkan to be overlooked.
lewawan throughput.
leyak ~ LÉAK.
leyat-leyot twisted.
melewati-leyot 1 to twist around. 2 to sway, totter.
le̱yə (Je) (be) lεyə-leyə to lie around. ~ duduk ~ to sit leaning back.
berlévéhan (pl səbu') to lie around.
lévən to lie around.
leyeng (J) keleyengan disoriented.
libas (in northern Sumatra and Mal) kena – to be cheated.

melibas 1 to whip, lash, slash (of rattan). 2 to find a way to do s.t., deceive, cheat, trick.

libat selibat up to one’s… → pianggah (f) up to one’s ass. Utangnya → pianggah. He’s up to his ass in debt.

berlibat-libat to be very much involved.

melibatkan 1 to wrap up, bandage, dress (a wound). Dia → lukanya pakai perban. He dressed his wound with a bandage. 2 to wind/ fold around. 3 to involve/implicate (in), draw (into), include (in).

melibatkan and memperlibatkan to involve, implicate, concern, draw s.o. into, bring/call in. Ini tidak → kama. This doesn’t concern you. Dia dilibatkan dalam pertentangan itu. He was drawn into that conflict.

terlibat [and kelibat (coq)] 1 bandaged, wrapped up. 2 → dalam/dengan to be involved/implicated/mixed up in. 3 to be rolled, coiled around. Kabel → pada kakiannya. The cable was wound around his feet. menterlibatkan to involve, implicate. keterlibatan involvement, entanglement. sekelibat → mata superficially.

pe(r)libatkan involvement.

liberal (D/E) liberal. kauum – liberals.

meliberalkan to liberalize, i.e., to free from government control liberalisasi (D) liberalization.

liberalisme (D/E) liberalism.

Libéria Libéria.

libero (D) in sports. free back. Libia Libya.

libido (D/E) libido.

libur (D/E) holiday.

libur (f) 1 vacation, holiday, leave, time off hari – holiday. 2 to be/go on vacation/holiday/leave. 3 free time.

liburlur to be/go on vacation/holiday/leave, take (time) off (from work). → akhir-minggu to spend the weekend away.

meliburkan 1 to let out (school), close down (for a holiday). Sekolah menengah diliburkan. High school was let out. 2 to send s.o. on vacation.

liburan 1 vacation, holiday, leave. 2 time off (from work). berliburan to take a vacation/holiday. meliburan closing down school, taking time off from school.

libut → KEBUT.

licak 1 (M) flattened, bruised (of fruit in one spot), trodden flat.

licak II – ria k.o. cake.

licau shining, shiny, glossy (of one's hair), lustrous. licin – a smooth and glossy. b) cleaned out (of a gambler).

lici → LENCENG.

licik (f) 1 foul (play). 2 play foul (in a fight). 3 sly, tricky, cunning, crafty, wily. 4 slippery.

berlicik-licik to deceive e.o.

meliciki to trick, fool.

kelicikan 1 foulness. 2 slippery, slick, crafty, wily (of paper/new currency). Jalan ini nampaknya → setelah diaspal kembali. The road seems to be slippery after it was repaved. → seperti ulat slippery as a snake. berjalan dengan – to run smoothly. 2 glossy. 3 plain, unadorned. putih – putih just plain rice (no side dishes). 4 bare, without grass, bald. 5 sly, slick, cunning, not easily fooled. 6 cleaned out, wiped out (of food/possessions after a robbery). – langsing streamlined. – lecat/licau very slippery. – limpas/tandas completely finished, all gone.

berselicin → lidah to debate, discuss.

me(n)licin to iron (clothes).

melicinkan and memperlicinkan to (make) smooth, make slippery. → jalan to pave the way.

terlicin the smoothest, etc.

kelicinan smoothness. 2 slipperyness. 3 cunning, slyness. 4 bareness.

pelicin 1 lubricant. 2 s.t. which smooths (or, makes smooth). wangi → brine.

pelicinan lubrication.

licurai welcoming dance of Timor Timur.

lid (D ob) → ANGOTA.

lidah I tongue. menyinjar dengan – to lick with the tongue. penyambung – “extension of the (people’s) tongue,” i.e., (people’s)
spokesman, vox populi. *ujang* → *ujung* a tip of the tongue. b) (ob) spokesman; *→ JURU bicara*. 2. Taste. Masakan disesuaikan dengan mereka. The food’s been adapted to their taste. *bisa membuat* → *menari-nari li* “it can make your tongue dance,” i.e., you can really have a great feed. 3. Tongue, way of speaking. *-nya keras and kuku/keras* → *nya (already) accostomed/used to the pronunciation of his native language and therefore he has a hard time learning how to speak another language. *lancar berasil* → to have the gift of gab. *-nya manis* he talks sweet talk. *-nya masin and masin-nya* a) his speech is effective; when he speaks, things happen. b) he is influential. *diterangkan dengan* → explained verbally. *lembut/unak* → *nya can pronounce foreign words easily.*

4. a) s.t. or a part of an object resembling a tongue: *-seruni/seruling* → *nyari* (already) accustomed/used to the pronunciation of his native language and therefore he has a hard time learning how to speak another language. *membuat – menari-nari lit* → *nya can pronounce foreign words easily.* b) the part of s.t. that protrudes: *-apu tongue of fire/flame.*

dancing tongue of scales. → *tanah a narrow strip of land extending into the sea/river, etc.* c) names of various plants, for which see *LIDAH III. berat* → *(-nya) reluctant to talk, keeps his mouth zipped up.*

capat → quick-tongued; to say whatever comes into one’s head. *fash eloquent.* kelu-*nya his speech is effective/halting (said of the dying), keselê-*nya* [and *coq*] he misspoke/mispronounced. mutti-*nya* no sense of taste, unable to tell what is delicious and what is not. *pahtih-*nya* his words/what he said turns out to be right. *panjang* → a) like to speak evil of s.o. else; like to blab/ spread rumors. b) flatterer. *patah-* *(-nya)* a) to mispronounce a word. b) not clever in speaking. c) silent, quiet, unforthcoming. (doa/mantra) *pematah* → (silence) to s.o.’s criticisms. b) afraid to argue/deny/answer, what is not. *fasih* → *-nya* eloquent.

5. *berapad* → *-nya* fast (of rotation), spinning.

6. a) eloquent. *petah -* *(-nya)* a) eloquent. b) not clever in speaking. c) silent, quiet, unforthcoming. *kucing* tongue of a pair of scales. → bajak ayam

tongue of fire/ ¶ame. → *api* tongue, way of speaking. → *api* tongue of a pair of scales. ( ***Ligatama*** Soccer League.)

7. a) impertinent; to pay no attention to s.o.’s. b) to look ahead. b) to predict. *ng(e)lihat* → *-nya* to see, can see (i.e., is not blind), observable, perceivable, contemplated. → *kedatangannya* (already) seen, known, perceived, etc. *coq* pointed (weapon).

8. a) to look at a person of the opposite sex in an improper way. b) to mistake ... for ... *sekali* → a) at first glance. b) the facts are) on the surface (very simple), on the face of it (it seems correct).

berlihat -*lihat* to see, exchange glances, look at e.o. *melihat* [and *ng(e)lihat* (*coq*)] 1 to see, visit. 2 to observe, study, scrutinize, inspect. *melihatkan* 1 to look at. 2 to perceive, observe. 3 (= memperlihatkan) to show (around), display, demonstrate, exhibit. *telah diperlihatkan* and *terdaftar* (in notarials instruments) exhibited and registered.

berlihat-*lihat* to look around, browse around/through.

melihat [and *ng(e)lihat* (*coq*)] 1 to see, visit. 2 to observe, study, scrutinize, inspect. *melihatkan* 1 to look at. 2 to perceive, observe. 3 (= memperlihatkan) to show (around), display, demonstrate, exhibit. *telah diperlihatkan* and *terdaftar* (in notarials instruments) exhibited and registered.

terlihat [*kipas*] 1 can be seen, visible, noticeable, perceived. 2 (already) seen, known, perceived, etc. → *ke* pada suddenly (and unintentionally) seen. → *mata telanjang* to be observed, be watched.

terlihat-*lihat* to be seen, visible, noticeable, perceived. *mata telanjang* to be observed, be watched.

lihatanpengalamان → *s. one has seen and experienced.*

lihatan *lihatan* → *s. one has seen and experienced.*

lihatan *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.

lihat *lihat* to look around, browse around/through.
ilk (ob) excuse, pretext.
berlik to make excuses.
lika-liku ins-and-outs, details.
likat 1 (daun) – reel for newly spun thread. 2 name of a cekei card.
melikas to reel in, wind on a reel.
likasan reel.
likas II (Pal ob) to watch (a bathing woman) in secret.
likat I (= belikat) adhesive, sticky, gummy, viscous.
kelikatan adhesion, viscosity.
pelikat adhesive.
likat II muddy, turbid, thick, not clear. bukat – very muddy, etc.
likat III (j) embarrassed, (too) shy (to look up, etc.; → JENGAH.
lake and dislike (E) favoritism.
lket → LIKAT I.
Likhita Bhutala Yuddha Karya (motto of the Army Topographical Corps, meaning) Cartography for the Military and for Development.
lkir I plant with edible tubers, Tacca leontopetaloides.
lkir II (D) liqueur.
lik (f) kulapa – young coconut suitable for making a k.o. sayur.
sayer – a sayur made of spinach, young coconut, etc.
liku I (M) curl, bend, winding (in a road/river, etc.). – jalan turn/curve in the road. – lekoh/lekos curls, ins and outs.
liku-ins and outs, plot. – hidup the ups and downs of life.
berliku complicated.
berliku-liku I curve, curvaceous, curving, winding (of a road), sinuous, rambling, 2 devious; complicated, intricate.
kelikuan curvature.
Liku II Paduka – (cla) title for the younger wife of a Javanese prince (in the Panji stories).
likuinda (ling) liquids.
likuidasi → LIKWIDASI.
likuiditas liquidity. – wajib minimum reserve requirements.
likur (Jr) (in compounds with a number) twenty:- se- a) 21. b) blackjack (or, twenty-one) (the card game). melamin se- (J) to hold a celebration on the 21st night of Ramadan; → SELAWÉA (Jr). dua - 22, tiga - 23, empat - 24, lima - 25, → SELAWÉI enam - 26, tujuh - 27, delapan - 28, and sembilan - 29. tujuh - (Mal) 27 nights before the final day of celebrations for the Islamic New Year.
likuran usta – in his/her twenties. selikuran blackjack (the card game).
likut (M ob) belikut and melikut to hide (behind a tree, etc.).
likwid (D/E) liquid.
likwidasi (D) liquidation.
melikwidasi to go out of business.
melikwidiskan to liquidate (one's business).
terlikwidasi liquidated.
pelikwidasi liquidator.
likwidatur (E) liquidator.
likwide (D) liquid (capital).
likwidir (D) melikwider to liquidate.
pe/nglikwidiran liquidating.
likwiditas and likwiditèt (D) liquidity.
likwiditur (D) → LIKWIDATUR.
lil I large round fish trap basket with a side entrance fitted with spikes.
lil II (ob) shadow; → ZILL.
ila I (D) lilac.
lila II (ob) → KELA.
lila III small cannon.
llah I belilah and melilah to vomit, retch.
lilah II (Jv) variant form of lila II.
berselilah to be satisfied with, take pleasure in.
lilau I a tree species, Xylopia elliptica.
lilau II melilau to look around wildly.
Lilawangsa military resort command (Koréen 011) in Lhok Seunawne.
lili (Jv/D) lily.
lilin (ob) → LELÉH 1.
lilin I wax. 2 candle. ēs – popcorn, ice cream on a stick. tempat – candlestick. nasi dimakan – a) very sad/grieved. b) he has lost his appetite. 3 candle-power. lampu yang nyala dengan 100 – 100 candle-power lamp. ke mana kelok – ke, sana kelok loyang to trim one's sail to the wind. – batik k.o. wax used for batiking. – cina red candle used in praying. – lebah beeswax. – lanak (petro) slack wax. – padat (petro) scale wax. – sambung wax in a deserted bees' nest. – tanah onkerit(e). – tawon beeswax. – tatesan (petro) sweeted wax.
lilin II burnung – northern pied hornbill, Anthracoceros malabaricus leucogaster.
lilip (J) kecilipan to have s.t. in one's eye.
lilipur (S) comfort, consolation, solace; → LIPUR II.
meilipur to comfort, console, solace.
liliput (D) Liliputian, very small, tiny. rumah – tiny hut.
lilir (ob) → LELÉH 1.
lilat I a turn/twist; a coil. Diskatnya dengan kawat empat –. He fastened it with four twists of wire. 2 perimeter, circumference.
Bujur sangkar ini 20 cm –nya. This rectangle has a perimeter of 20 centimeters.
selilit one twist; one coil. 2 all around (an island/table). – Palaun Perca all around Sumatra. – pinggang (so many that they) are up to here. Anaknya – pinggang. He has many children.
berlilit to wind/twist/coil around. Ular – di hahan kayu. The snake is coiled around a tree branch. 2 coiled/encircled.
berlilitkan with ... coiled around it.
mellilit to wind/twist/coil around. Lengan tangannya dililit dengan pita hitam. He had a black ribbon wound around his sleeve (as a sign of mourning). jalan yang – gunung road that winds around a mountain. terlilit dililit peraturan surrounded by too many regulations. – dengar pita to tape. dililit utang to be deeply in debt. utang – pinggang up to one's ears in debt. Perataya –. He has an upset stomach.
meliliti to coil/wind/circle around (the head/neck/flag post/ mountain, etc.).
mellilitkan to coil/wind/rap withdraw s.t. around. – syal di leórér to wind a shawl around one's neck.
berlilit [and keilit] (coq] wound around, encircled. – hatang to be deep in debt.
lilitan 1 perimeter, circumference. 2 winding. 3 helix. 4 coil. peliliton coiling around.
liliuran (S) k.o. arisan.
lilah (A) karenâ – for God's sake; → LILAHI.
lilahi (A) for/with/to God. – ta'ala for God's sake.
lilo-lilo there is no God but Allah.
lim (D) glue; → LÉM.
lima five. minus. – below average. Aktinguna minus –. Your acting is below average. separà – belas dengan tengah dua puluh it's all the same (to me); it's six of one and half a dozen of the other. – belas fifteen. – likur (ob) twenty-five. – puluh fifty. pada/di tahan – puluhan in the fifties. – wakut (or, wakut) – five the daily prayers.
lima-lima and berlima-lima by fives, in groups of five.
berlima five (all in); to make a group of five. kanî – the five of us.
mempélima to divide into sets of five.
kelima I the set of five. ñanak itu those five children. 2 fifth. ñanak (yang) – the fifth child.
lima 1 a 50-rupiah note, a five(r). 2 (coq) in fives.
perlima fifth. seperlima one fifth. dua – two fiftihs.
liman (Jv and Lampong) elephant.
limar I (Jv) a flower-patterned silk material (of which belts, etc.) are made.
limar II (Port IB7) (knife or rasping) file.
limar I dipper of palm-spathe like an inverted pyramid in shape (for water/salt, etc.). 2 pyramidal (of roofs). rumah – a house where the four sides of the roof meet in one point. candi – pyramid. –
ginjal renal pyramid. 3 (math) pyramid. – terpancing truncated pyramid.
selamas a pinch of. ~ garam a pinch of salt (held between the thumb and finger).
melimas-limas pucker up (as if about to cry).
limau (Port) lime, lemon, orange, citrus; ~ jeruk. asam – citrus acid.~
saperi – masak sedas be superior to, be in advance of. ~ masak sebelah, petahu karam sekarat discriminatory rules/ punishment, etc. geared to the person or position, etc. – besar/ Bali/be taiwi shaddock, citrus maximus/grandis. ~ hantu bitter lime, Kaffir lime, Citrus hystrix. ~ kapas – limau nipis. ~ kedangga green-skinned citrus fruit, Citrus medicus. ~ kesturi musky lime, Citrus microcarpa. ~ kiah/klingkik/klingki/kunc/i/ kursi a shrub with fruit which can be made into glue, limeberry, Triphasia trifo lia. ~ kopol/klongkat k.o. citrus, citrus suduensis. ~ langsih bath water containing jeruk purut skin and various flowers. ~ manis orange, citrus chinensis/nobilis. ~ nipis sour lime, citrus auranti flora. ~ purut bitter lime, Kaffir lime, k.o. lime used as shampoo, Citrus hystrix. ~ sundai k.o. lime.
berlimau mandi ~ to take a lime-juice bath.
melinaui 1 to bathe s.o. or pour on s.o. fragrant water (mixed with the skin of jeruk purut). 2 to say bad things about others, denigrate, vilify
pelimah (ob) bath house.
limbah 1 waste (product). 2 by-product. 3 (= pelimah and pe) limbahan cesspool, drain. membumbung – to sway while walking/dancing. 2 B3 toxic and hazardous waste. ~ beracun toxic waste. ~ beracun dan berbahaya ~ toxic and hazardous waste. ~ industri industrial waste. ~ nuklir nuclear waste. ~ ongko (tapioca) pulp waste. ~ padat solid waste. ~ pertanian compost heap. ~ ranah tanggu household waste. ~ terigu pollard, coarse wheat flour.
melimah (= melimbahkan) to sway (one’s arms) back and forth.
kelambah dan pelimbahkan ditch for waste.
limbai swaying (of the arms).
melimai to sway.
melimainak to wave (one’s arms while walking), move (one’s arms while dancing).
limbak I melimbak to boil over (of water), overflow; → MELEMBAK, MELUP.
limbak II (ob) berlimbak-limbak in confused heaps (of coins/fruits/logs/nuts); → LAMBAK.
limbusan and pelimbusan gangway, catwalk, footbridge.
limbang I 1 to wash for gold dust by using a dulong. 2 to wash rice before cooking.
pelimbang I large wooden platter for panning ore.
limbang II (clay) to loiter/lounge/saunter around
selimah an entire (area).
limbang III – tengah hari (ob) noon; → REMBANG I.
limbat (ikan) – walking catfish, Clarias neohofii.
limbung outer part of the ear (in fowl).
limbubu (M) whirlwind; → HALIMBURU, SELEMBURU.
limbuhan black-naped fruit dove, Ptilinopus melanospila.
limbuk an emerald dove, Chalcophaps indica.
limbung I inner harbor. ~ pelaban basin. 2 area of beach par titioned off and used for bathing.
limbungan dock.
pelimbungan inner harbor. ~ kapal dock, slipway.
limbung II (I) unstable, unsteady. berdiri – unbalanced, shaky. 2 to vacillate. 3 confused, bewildered.
pelimbung to shake s.t.
limbur I sambur – dimly visible, dusky; → KABUR I, SAMBUR II.
limbur II (M) melimbur to inundate, flood; → MEMBARU/RI, MENGANGAN. dilimbur bah/panas to be flooded.
limfa → LIMPA.
limit (D/E) limit.
limnologi (D/E) limnology.
limolas (Jv) fifteen; → LIMA belas.
nglimolasi to charge 15 percent interest on a loan.
limonade (D) lemonade; → LIMUN II.
limosin (D/E) limousine.
limpah-limpah abundant, plentiful, copious, profuse; lots/plenty of people. 2 to spread (and become a revolt/insurrection, etc.). 3 to pass on (of qualities to descendants).
berlimpah-limpah abundant, overflowing, full. melimpah-limpah to overflow. kelimpah-ruahan affluence, boom, affluent times.
berlimpah-limpah 1 to overflow. 2 overflowing, abundant, abundant.
berlimpahhan abundant, much.
melimpah 1 to overflow (of rivers/rage/fury), run over; full to overflowing, check-full (of a glass/mailbox, etc.); over(populated), air ~ dari sungai and sungai ~ the river is overflowing; → MELUP. 2 abundant, plentiful, copious, profuse; lots/plenty of money, etc.). 3 to flock to (berlimbah). berlimbuh-rua orang ~ ke ~ thousands of people poured to ... 4 to spread (and become a revolt/insurrection, etc.). 5 to pass on (of qualities to descendants).
melimpah-limpah in abundance. pasaran(an) ~ a) the market is overstocked (with) (labor/commodities, etc.). b) overbuy (the market, etc.).
melimpahi I to confer upon, give s.o. the benefit of, be generous to. Tuhan ~ hamba/Nya dengan ... God confers ... upon His servants. 2 to overflow onto s.t., deluge, inundate.
melimpahkan I to fill s.t. to overflowing. 2 to give (abundantly/plentifullly), grant (s.o. pardon, etc.), confer, show/extend/give full confidence. ~ gelar dokter HC kepada to confer the title of Doctor Honoris Causa upon. ~ air mata to weep copiously. 3 to turn over (a case to a court), delegate (authority).
melimpah-limpahkan to increase/enlarge, make abundant (of exports/production, etc.).
terlimpah bestowed (of blessings).
limpahan 1 s.t. bestowed. 2 flow, stream. ~ penduduk stream of residents. 3 abundance. 4 overflow.
kelimpahan 1 affluence, luxury. 2 abundance, plentifulness. (masal) ~ minyak oil boom. 3 profusion.
pelelimpahan spilling. bunganan ~ spillway (as from a reservoir). pelelimpahan delegation, delegating; ~ keuwenangan delegation of authority.
limpang-limpung (Jv) baked sweet potatoes.
limpap berlimpap(limpap) 1 piled one on top of the other. 2 too much (about money).
limpassas and limpepas (M ob) k.o. moth, butterfly.
limpas (J) to run off (of liquid). jembatan ~ run-off bridge.
limpap to be wet with rainwater.
limpaskan to let a liquid run off (or, overflow).
limpasan (mining) runoff. ~ air tanah groundwater runoff.
pelelimpahan overflow. saluran ~ spillway.
pelelimpahan running off, overflowing.
limit (M) lamina, layer; → LAPI S. berlimit-limit in layers/sheets.
memperlimpahkan to put one layer on top of another.
limpoh (M ob) heap, pile (of rice/fruits, etc.).
limpung I (Jv-cla) k.o. javelin.
limpung II to run back and forth.
kelimpungan to run back and forth not knowing what to do.
kelimpungan III (Jv) baked banana; cp LIMPANG-LIMPUN.
limpung IV (S) kelimpungan 1 paralyzed, crippled; → KELUMPAN. 2 lost (subscribers to a magazine).
limpung V wren-habbler, Napothera macrodactyla.
limpungan k.o. weed, Joe Pye weed, Eupatorium spp.
limon I invisible. limu ~ (Mda) doa ~ spell to make o.s. invisible.
limonan invisibility.
limun II (D?) a bottled, citrus-flavored and carbonated soft drink; ~ LIMONADE. ~ jaké a soft drink flavored with ginger. ~ skus lemon squash.
limur → LIMUR I.
limusin (E) limousine.
limit melimbah abundant.
lin I (D) (geometry) line; → GARIS.
lin II (D) ribbon; → PITA.
lin III (D) (of a tramcar/bus, etc.) route, line (number); → JALUR I.3
dengan bis – 4 by bus number 4. – yang ke Kebyarayan the Kebyarayan bus, the bus which goes to Kebyarayan. – gemuk (in shipping and aviation circles) profitable routes. – kurus unprofitable routes (domestic routes used only for prestige and politics). – penerbangan airline, air-route.

lin IV (in acronyms) → LINTASAN.
linakini (gay sl) boyfriend.
linan → LINEN.
linang → Linau.
lin IV → LINDANG.
lin IV → LINDING.
lincah 1 (n) ribbon palm, Oncosperma filamentosum.
lincah I fidgety, restless. 2 not permanent, inconsistent, always changing, fickle (as of minds/job/dwelling/wife, etc.); fluctuating, shifting, unreliable. 3 active, energetic, quick-moving, agile, dynamic, mobile, lively, brisk.
lincahan (pl obj) to make energetic movements.
lincahan and terlincah-lincah I constantly changing/moving, restless, always shifting. 2 to jump/kip from one subject to the next.
lincahkan to animate.
lincahan I restlessness, fidgetiness. 2 activity, agility.
lincah I → LINCAN.
lincah II → LINCAN.
lincah M melincam I to flash (of lightning/weapon). 2 to stab quickly, 3 (to disappear) in a twinkling, as quick as a flash.
lincah M (~ kerling) a brief moment.
lincin (ob) → UCIN.
lincip (Jv) sharp, pointed.
lincir I slippery, smooth. 2 to go/run smoothly, without a hitch. 3 lubricating. minyak – lubricating oil. 4 fluent (of speech). 5 slide, sliding. – lidahnya. He has the gift of gab. – mudut a glib.
b) smooth talking, misleading.
lincirkan to smooth (out), lubricate (the running of a machine, etc.).
lincirkan I slickness, slipperiness. 2 oiliness.
pelincir I lubricant. uang ~ bribe. 2 slider (k.o. control knob).
pelinciran lubrication.
linCU (ob) basah – soaking wet; → RASA hyup.
lindak (M) berlindak-lindak in confused heaps (of coins/fruits/logs, etc.); → BERLAMBAK-LAMBAK.
lindang (M) finished, gone, used up, consumed; vanished. lenyap → vanished into thin air. – lamat/tandai all gone.
melindang lenyap → vanished into thin air.
melindangkaI to run low on, run out of. 2 to cause to vanish/disappear, squander, dissipate.
lindap (M) I lee; shade. di basah – pohon kurma in the shade of a date tree. berdiri di – di belakang orang to remain in the background. 2 vaguely (visible); → SAMAR. 3 indistinct, unclear, obscure (utterance, etc.). pertanyaan yang → an unclear question. 4 (hari) – overcast (day); → MENDING. 5 extinguished, over (of a fire/lamp/riot/life/anger/lust), quenched (of thirst). 6 subdued (light). 7 underexposed.
lindap-lindap → layu died away (of footlights).
melindap I to become blurred, dim (of light); → MENGABUR. 2 to cool down (of the heat), go down (of a fever, etc.). 3 disappeared slowly. → LINDANG.
pelindap I quenching.
lindas crush.
melindas 1 to crush, 2 to run over. 3 to suppress.
melindasi (pl obs) to run over, crush.
terlindas [pl and kelindas (coq)] crushed, run over.
pelindas mortar.
lindes → LINDAS.
lindi I eye,lixivium; alkaline.
melindi to leach.
pelindi s.t. that leaches.
pelindian leaching.
lindih (Jv M) melindih to level sawah land with a board, press down firmly on.

lindis (M) I → LINDIR. 2 to suppress, subdue, overpower and crush, defeat.
pelindis roller.
lindu (Jv) earthquake.
lindung I protective cover, concealment, protection, protective. – nilai (fin) hedging.
berlindung I (= berselindung) to take cover/shelter; to hide, be in hiding, conceal o.s., lie low. tempat → sanctuary. 2 to seek protection from s.o. else's power.
melindung I to form a shelter/protection from, protect(ed), guard(ed)/against. 2 to be under the wing/aegis of (refers to privately owned ships under the aegis/patronage of Pēhi).
melindungi [and ngelindungi (J coq)] I to shelter/protect/shield from; protective. dilindungi oleh under the aegis of. 2 to protect against. – nilai risiko to hedge one’s risks. 3 to safe-guard. → dari to guard/save from. 4 to hide, cover up, conceal (ugly qualities/feature). 5 to hide (s.t. behind s.t. else, for example moonlight hidden by clouds).
memperlindungi to shelter s.t. from.
me(mper)lindungkan I to conceal/hide s.t. 2 to protect, safeguard, save. → nyawa to save one’s life. 3 to take into protective custody.
terlindung I hidden, concealed, sheltered. 2 protected, safeguarded. 3 restricted.
terlindung protected.
melindungan I s.t. protected. 2 hide-out; → PERLINDUNGAN 2. 3 protection; → PERLINDUNGAN 1. – tinjau concealment.
kelindungan I overshadowed, surpassed. 2a) s.t. has been removed from one’s sight. b) one’s view was impeded by s.t. 3 protected, sheltered. tempat yang → a protected spot. 4 toned down, subdued (of color). uang → subdued violet.
pelindung I s.o. who protects, protector. 2 patron. 3 guard, s.t. which protects, protective, cover. lapisan → protective coating. → kepala head guard. → mata goggles. → nilai (fin) hedge, hedging. → picu trigger guard. → tangah hand guard. → terik matahari sun visor.
pelindungan I (ob) toilet, water closet. 2 protection.
perlindungan I protection, cover. di basah → under the aegis of. → adal nature preservation. → binatang prevention of cruelty to animals. → hukum legal protection, safeguarding of legal rights. → masyarakat civil defense. → sosial social protection/security. → udra air cover/umbrella. 2 tempat → hiding place, hide-out, dugout, shelter. 3 protectionist (barriers, etc.).
lindung II (J) swamp eel, Monopterus albus.
lindung III k.o. climber, snake gourd, Trichosanthes anguina.
lindur (Jv) melindur [and ngelindur (J)] to sleepwalk; to talk in one’s sleep; → MENGAIU.
linen (E) linen (material). → ampelas scouring pad.
lınes (gay sl) lesbian.
ling I a measure of ½ chupak.
ling II (in acronyms) → LINGKUNGAN.
linar melingar (to keep looking around) restlessly.
liriga I (Skr) I memorial, monument. → adal nature preserve, nature park.
liriga II → api k.o. tree, Dysoxylon dumosum.
liriga III (Skr) I phallus. 2 the phallic symbol used in the worship of the Hindu god Siva.
liriga red lead; → SEDELINGGAM.
liriga kosto. stinging nettle.
liriga (M ob) tall and slender (of palm trees).
liriga and linggi-linggi the covered/decked portions at the prow and stern of a boat. → muka cutwater.
liriggi (Jv) crowbar, long hoe, jimmy; → ALANGKA.
melinggis to break open (or, dig up) with a crowbar.
liriggis II linggisan ~ dayung (ob) a long pole fixed alongside a boat’s gunwale as a rest for oars.
liriggi artis.
lirikah → TEILINGKAH.
lirkap (cda) cleaned out; spent (of money).
lirkar I band, coil (of a rope/rattan/snake’s body), roll (of wire). 2 (rod) (wheel)rim. 3 hoop (of a barrel). 4 circumference. → bumi circumference of the earth. → dada chest size. → ini inner
circle, core. - luar outer ring (road). - ular coils of a snake. - usia service life (of material).

selingkar 1 di in the surrounding(s).

berlingkar 1 to roll up, wind around, twine, twist. 2 curved, coiled. diduk " to sit in a circle. tidur " as bagiul ular to sleep all coiled up like a snake.

melingkar 1 twisted, coiled to go round and round, circular. 2 to roll up (a cable, etc.). 3 to coil, wind, twist, curl (around). Seekor ular " di badannya. A snake coiled around her body.

melingkari 1 to coil/twine/twist/spiral/wind around s.t. " dahan mangga spiraling around the jackfruit branch. 2 to circle, encircle. dilingkari to be surrounded by (hills, etc.). berjalan " run to walk around the house.

melingkaran 1 to coil s.t. bend s.t. into a circle. " tubuh to curl up. 2 to bend s.t. around (s.t. else).

terlingkar 1 in circles/coils, coiled. 2 (hair) wound around (the head).

lingkaran 1 circle, (of a) circular (form); cycle, circuit; coil, spiral. 2 circumference, perimeter. 3 territory, district, area. " arus (elec) circuit. - arus terpadu integrated circuit. - bata/galica vicous circle. - haid menstrual cycle. - inti/kedung inner circle, core. - Kutub Selatan Antarctic Circle. - Kutub Utara Arctic Circle. - minang/setan/tak bercengker (ber)pongkal/yah jatuh vicious circle/cycle. - putar turning circle. - sosial social circles.

~ tumbuh growth ring (of trees).

lingkas (ob) " RINGKAS.

lingkis (lu ob) melingkis(kan) to roll up (one's sleeves).

lingkun (I) penis.

lingkung 1 circle. 2 perimeter. sambal " (in Palembang) k.o. sambal. selingkung: " di - a) (dan dalam) " all over, everywhere in (that area/building, etc.). b) all around (a table, etc.). \(\rightarrow\) LINGKUP 1, LIPUT. " kampung all around (the village).

melingkung to fence (in).

melingkungji 1 to surround. 2 to enclose; ringed in with, walled in by. 3 to envelop, encircle. 4 to include, cover.

terlingkung 1 surrounded, enclosed. 2 included.

lingkungan 1 concentric ring, circle. 2 circles. - sosial circle of acquaintances. - yang menghantui well-informed circles. 3 domain. 4 circumference, perimeter. 5 the earth, environment, (natural) setting, surroundings. ahi " environmentalist. aktivis pecinta " environmental activists. ilmu-ilmu " environmental studies. pendidikan " eco-education. sesuai dengan " adaptable to the environment. - alam environment. - hayat biosphere. - hidup a) environment. b) (sistem) " ecosystem. - human - industri industrial estate; - KAWASAN industri. - keluarga within the family. - kerja work environment. - pemukiman residential area. - pengarah sphere of influence. - peradilan jurisdiction. - pertanahan zoning. - sewajarnya natural setting. - umur age bracket. - waktu time zone. 6 [in Lombok] \(\rightarrow\) DESA.

lingkup 1 scope. - jaminan (general insurance) coverage. 2 covered/veiled at the top. tidung " veil, cp KUDANG II. bertidung " to wear a veil. 3 area. - pengarah area of influence.

berlingkup to have a(n) " scope. - nasional to have a national scope.

melingkupi 1 to cover s.t. 2 to embrace, surround, encompass, enclose, envelop, overwhelm. 3 to overlap. 4 to envelop, overcome, overwhelm. dilingkupi damba to be overcome by de- sire. dilingkupi kepelikan to be overwhelmed/infused with problems.

melingkup-melingkingko to overlap e.o.

terlingkup screened, covered, sheltered, enveloped, veiled.

pelingkupan scoping.

lingkup II (M) to go somewhere/attack/gather in large numbers.

linglung 1 dazed, stunned. 2 preoccupied, absent-minded, lost one's memory, confused.

melingkungan to upset, confuse.

lingsa (Jo) nits.

lingsaang (Jo) k.o. otter or related animal such as weasel, marten, Prionodon gracilis.

lingsem (Jo) ashamed, embarrassed.

lingsir (Io) to be slanting, be low in the sky (of the sun/moon).

kulan when the sun is low in the west. - wétan when the sun is low in the east. menjelang " just before sunset.

melingsir to set (of the sun).

melingsirkan to let slide, pull down. - lengan baju to pull down one's sleeves.

lingual (E) lingual.

linguis (E) linguist.

linguistik (E) linguistic(s). \(\rightarrow\) ILMU bahasa, WIDYABASA. Lembaga - Linguistics Institute.

linguistis (D) linguistic.


Li Níha the language of the island of Nias.

linimén (E) liminum.

linjak melinjak to trampoline on.

linjang (in South Sumatra) berlinjangan and selinjangan 1 to flirt. 2 to court, try to get... to love one.

Linmas [Perlindungan Masyarakat] Community Protection.

linoleum (E) linoleum.

lingsaang " LINGSA.

lintabung (M) a grass species used as fodder for cattle, Panicum palmitifolium. ilmu " proud but silly (person).

lintadu (ob) mantis " SENTADU.

lintah leech. - darat bloodsucker, profiteer, usurer, loan shark. melintah darat to lend out money at exorbitant rates. - me­ long leech that swells out into a pear-like shape, Chitonodella sumatrana. - padi k.o. leech, Hirundo vittata. - paya/ perca buffalo leech, Hirundinaria javanica.

lintahan k.o. medicinal plant, Desmodium latifolium.

lingtang 1 I width, breadth; opp BURU. -nya empat meter it's four meters wide. 2 along the width, across, crosswise. 3 (degree of) latitude. garis " degree of latitude. kaya " crossbeam. letak - transverse. sanggul " knot of hair positioned crosswise. - anghasa celestia latitude. - batang barrier placed across a river. - bujur a) diagonal. b) (to go/run) every which way (or, in all directions). - bumi terrestrial latitude. - kapal abeam. - kedok topey-turvy. - kencono k.o. magic which protects one from harm. - pukang a) toppy-turvy, in disorder, in a mess. b) (to run) helter-skelter. c) from all sides. - selatan south latitude.

melintang 1 to lie across/diagonally/in the way, transverse. disco­ cok " to be drained through transversely. 2 to prevent, hamper. \(\rightarrow\) BELINTANG. 3 to block, obstruct. arsal " unforeseen circumstances; hindrance. malang " an unexpected hindrance/accid­ ent, etc.

melintangki to prevent, hinder, impede, obstruct. 2 to oppose, contradict.

melingkangkan to place across, intersect.

terlingtang 1 placed crosswise, put athwart. 2 obstructed, blocked, impeded.

lingtangan k.o. that goes across, obstruction, obstacle, hindrance; \(\rightarrow\) KINTANG(AN).

lingtang II (Jo) star. \(\rightarrow\) BINTANG. - kemukus comet.

lintap stack, pile.

lintar \(\rightarrow\) HALILINTAR.

lintas 1 pass (by) (quickly). - tak " di akal illogical; unacceptable; not plausible. - pintas back and forth, and to and fro. hak " damai inno­ cent passage (for foreign ships through the Straits of Malacca, etc.). lalu " traffic; \(\rightarrow\) LALU I program - crash program. 2 cross­ tim - département cross-department team. psychologi " budaya cross-cultural psychology. 3a) line, route, track, path, trajectory. b) stretch, leg, section (of a route), way. - Panjang-Merak the Panjang to Merak leg. 4 trans.- - nasional transnational. 5-born.

- air airborne. - alam cross-country. - nasional transnational. 5-born.

- bauh free passage; \(\rightarrow\) HAK lintas damai. - budaya cross-cultural.

- cabang feeder line. - edar orbit. - élak evasion action. - járau járau trunk line. - laut seaborne. - léwat overpass. - médan cross-country. - Nusantara " Crossing the Indonesian Archipelago," i.e., the name of the travel program for prospective and young diplomats to give them an understanding of their country beyond Jakarti. - peluru trajectory of projectile. - pintas heavy
lipai small screen used as an umbrella in a sudden storm.

lipa-lipa → LÉPÁ-LÉPÁ.

lipan centipede, Chilopoda/Lithobius/Scutigera spp. → sama kala when Greek meets Greek.

lipas cockroach, Periplaneta spp. → CORO I, KAKERLAK, KEOKA (K). KEPULUK, ekor (Mal). Curtains at the nape of the neck. mata → colorless eyes (as of a horse). b) (dull) eyes. kudang a) brown cockroach, Periplaneta orientalis. b) (Mal) metaphor for s.o. who works very fast. seperti → kudang a) always in motion (of hands, etc.). b) apparently busy. → air-water beetle.

lipat 1 s.t. folded; folded, folding, collapsible. kajang → awning folded in two. kursi → folding chair. pisau → pocketknife. tempat tidur → folding/foldaway bed. 2 multiple, -fold. dua(empat kuli two/fourfold. 3 times as much/many. dua/tiga/empat kuli → twice/three/four times that much. → dua twofold, double. melipat-duakan to double. empat-fourfold. melipat-empatkan to multiply by four. → ganda doubled, multiplied. berlipat ganda doubled, multiplied, manifold, many times over. melipat-gandakan and memperlipatgandakan to multiply, increase (again and again). pelipat-gandakan augmentation, increasing. → kajang folded in two. → paha groin. → pandan style of haido with a bow across the back of the head. → tiga threefold. melipat-tigakan to triple.

selipat folder.

berlipat 1 folded. kain yang → pada tepinya a piece of cloth folded at the edges. 2 to multiply by, (become) ... times as much. hasilnya → tiga the result is three times as much (as earlier). → perut able to keep a secret. → ganda multiple.

berlipat-lipat 1 in layers/many folds. 2 multiple; → BERLIPAT ganda.

melipat 1 to fold. Jangan dilipat! ( printed on envelopes containing photographs, etc.) Do not fold! → surat to fold a letter. → dua/tiga/empat to fold in two/three/four. 2a) to embezzle, misappropriate (money). b) to round up (criminals), break up (a gang). c) to arrest (gamblers/thieves, etc.). d) to sell off s.t. appropriate (money). b) to round up (criminals), break up (a gang). c) to arrest (gamblers/thieves, etc.). d) to sell off s.t. a) to fold. b) to surrender, give up.

c) to arrest (gamblers/thieves, etc.). d) to sell off s.t. appropriate (money). b) to round up (criminals), break up (a gang). c) to arrest (gamblers/thieves, etc.). d) to sell off s.t. a) to fold. b) to surrender, give up.

c) to arrest (gamblers/thieves, etc.). d) to sell off s.t. appropriate (money). b) to round up (criminals), break up (a gang). c) to arrest (gamblers/thieves, etc.). d) to sell off s.t. a) to fold. b) to surrender, give up.

c) to arrest (gamblers/thieves, etc.). d) to sell off s.t. appropriate (money). b) to round up (criminals), break up (a gang). c) to arrest (gamblers/thieves, etc.). d) to sell off s.t. a) to fold. b) to surrender, give up.

c) to arrest (gamblers/thieves, etc.). d) to sell off s.t. appropriate (money). b) to round up (criminals), break up (a gang). c) to arrest (gamblers/thieves, etc.). d) to sell off s.t. a) to fold. b) to surrender, give up.

c) to arrest (gamblers/thieves, etc.). d) to sell off s.t. appropriate (money). b) to round up (criminals), break up (a gang). c) to arrest (gamblers/thieves, etc.). d) to sell off s.t. a) to fold. b) to surrender, give up.

c) to arrest (gamblers/thieves, etc.). d) to sell off s.t. appropriate (money). b) to round up (criminals), break up (a gang). c) to arrest (gamblers/thieves, etc.). d) to sell off s.t. a) to fold. b) to surrender, give up.
be(r)liur and meliur to salivate.

liurai (in East Timor) village chief.

liurai tough, leathery; liurai (in East Timor) village chief.

liver liwaat(h) liwa (in acronyms) → LOGISTIK.

logan (Tam) metal. uang – coin(s). – adil/mudia precious metal. – biasa non-alloy. – campur alloy. – hitam ferrous metal. – kasar crude metal. – panas (sf) hot lead, i.e., a bullet. – putih babbitt. – tidak berkharat noncorrodable metal. – tua scrap metal. – warna nonferrous metal.

logaritma (D) logarithm.

logat (A) 1 word. terjumahan menurut – a word-by-word/literal translation (of the Koran; one not based on the meaning of the whole). ilmu – philology. 2a) a regional language or dialect. – Jakarta the Jakarta dialect. b) slang. 3 accent; pronunciation. 4 vocabulary. kitab – dictionary.

berlogat to speak with (a certain (regional, etc.)) accent.

loge → LORE.

logika (D) logic.

logis (D) logical, reasonable.

melogiskan to make s.t. logical/reasonable.

kelogisan logicality, reasonableness.

logistik (D/E) logistics.

logo (D/E) logo(type).

berlogo with the logo of, having .. as its logo. kotak makanan ~ Garuda food boxes with the Garuda logo on them.

loh I (A) (writing) tablet. papan – school slate, blackboard. – catur chessboard, → PAPAN catur – mahfuz the tablet on which one’s good and bad deeds are written.

loh II (Je) fertile (of land, due to adequate water supply). – jinawi a well-watered and fertile area. genah ripah – jinawi a well-watered, fertile, prosperous and populous area.

loh III → LHO.

loha (A) forenoon (about 10:00 a.m.) sembahyang – forenoon prayer (not obligatory).

lomahpul → LUBANGI.

lokok (ob) roting (soft), overripe; → LODOH.

lohong (M) gap, opening.

lohor (A) noon. sembahyang ~ noon prayer. waktu – noon (12:00 to 1:00 p.m.).

loji I (D cof) I a lodge (the meeting place of a local chapter of a trading company, etc.). 2 office of the Dutch East India Company (1602–1800).

loji II → ARLOJI.

lojikal (E) logical.

lok (coq) (clipped form of lokomotif) locomotive, engine. – adhésion adhesive locomotive. – berrigi cog locomotive. – lasis shunting engine. – uap steam engine.

loka (Skr) 1 (ob) world. 2 (= meloka) (ob) to see. 3 location. seloka in the same location.

meloka and memperloka to locate.

lokah → LUKAH.

lokakarya (Skr neo) workshop.

berlokakarya to workshop, hold a seminar or series of meetings for intensive study, work, discussion, etc.

melokakaryakan to hold a workshop about/on.

lokal (D/E) 1 local; → TEMATIK. 2 Local, i.e., an army captain may have a Lokal rank of major when he occupies a post to which this rank is assigned; he loses the rank when reassigned. 3 stated after a university degree, it means that the degree holder has not yet taken the State examination for his field of study, such as Sarjana Muda – and Sarsam → Local B.A.

lokalisasi (D) 1 localization. 3 confining certain activities (e.g., prostitution) to a specific area.

melokalisasi to localize. 2 to confine certain activities to a specific area. 3 to contain (a fire).

terlokalisasi located.

penglokalisasian localization.

lokalisir (D) melokalisir to localize. terlokalisir localized.

lokalisitas locality.
berlompat (-lompatan) (pl subj) to jump (around).
melompat 1 to jump, leap, ~ keluar to bail out of (an aircraft). ~ mengunjur (Med) to take a preliminary run (before jumping). 2 to bypass, go over the head of (one’s superior).
melompat-lompat to hop up and down.
melompak [and ng(o)lompatin (U sog)] 1 to jump over. ~ pagar/ parit to jump over a fence/ditch. 2 to swoop down on, pounce on, attack, assault.
melompakan to cause to jump, let jump; carry s.t. along while jumping, jump with.
terlompat 1 to jump suddenly/unintentionally. 2 (= terlomat-lompat) ~ dari a) (mulut) inadvertently let drop (or, say), b) to fall (out of one’s hand). c) to jolt, bump (of a bike over cobbles, etc.). d) to jump up and down for no reason.
lompatan 1 jumping off place. 2 s.t. over which one jumps, hurdle. 3 length/height of a jump. 4 the act/way, etc. of jumping, vaulting. ~ dengan galah pole vaulting. ~ listrik (elec) flash-over.
pelompat jumper (esp in sports). ~ jangkit steeplechaser. sepelompat as far as a jump.
pelompatan a jump, leap. sepelompatan as far as one can jump.
berlompat-lompoek heaped/piled up, stacked; in piles/heap/stacks, in clumps (dirt).
melomlok to aggregate.
lompokan aggregation.
lompong 1 empty, ~ kosong.
melompong: janji ~ an empty promise. kosong ~ a) completely empty. b) meaningless, senseless.
lompong 2 (M) buku ~ a pastry made from sago and banana. ~ sago k.o. sweet made from boiled sago.
melompong to make that k.o. pastry.
lomprot ~ NGOMLORPOT.
lonan(g) buah – custard apple, Ammona reticulata; ~ buah nona.
loncat 1 jump, hop, move by leaping or springing on both/all four legs at the same time (as a bird/frog, etc.). ~ jakd broad jump. meloncat jakd to make a broad jump. ~ jongkol squat jump. ~ tinggi high jump. meloncat tinggi to make a high jump. peloncat tinggi high jumper. ~ tiga hop-step-and-jump.
berloncat to hop and jump.
berloncat-(loncatan) (pl subj) to jump, jump around.
loncang 1 to hop, jump. ikan ~ the fish are jumping (out of the water). katak ~ the frogs are hopping. Harga ~ naik. The price soared. 2 (in sports) to jump (up), leap, spring. 3 to snap, release, let go. Pipir ~. The spring snapped. 4 to move (from one job to another). ia ~ ke perusahaan suatu. He moved to a private company. 5 to defect, desert. ~ ke pihak musuh to defect to the enemy.
loncat 1 to jump over. 2 to rush/jump on (a prey), make a swift sudden attack on.
meloncatkan 1 to let/cause to jump, have jump. 2 to jump with.
terloncat to jump suddenly/unintentionally. L a ketika men-dengar letupan itu. He jumped when he heard the blast.
terloncat-eloncat jumping up and down, hopping about. ~ bagai ulat pinang to be very restless/nervous.
peloncat jumper, leaper.
pleroncat jumping, hopping.
loncat 2 (M) frog.
lonceng (C) 1 bell, chimes. ~ gereja church bell. ~ kematiat death knell. 2 large clock (on wall, etc.). ~ angka digital clock.
melonceng to ring a bell, play the chimes.
loncér (j) loose (of a screw), does not fit any longer (due to frequent use, etc.).
meloncér to become loose, loosen.
lonco (j) melo(c-)to stroll around.
loncong ~ LUNCUNG.
loncor tapering, pointed.
loncos tapering upward, coming to a point. telanjang – stark naked.
londang shallow stagnant pool, mudhole.
londar (Mal) locus.
londi (M ob) ~ LUNDI.
londo (jv) 1 Dutch(men). ~ di jaman ~ during the Dutch/colonial period. 2 any Westerner. ~ bule European or American, Westerner. ~ durang jouwo unurung (jv) (said about a Eurasian) “not yet a Dutchman and failed at being a Javanese,” i.e., neither Dutch nor Indonesian but s.t. in between.
londoismo favoring western over Indonesian tourists.
londong (M) melondong(kan) 1 to carry along, drive/wash away. 2 to plunge s.o. into misery; to destroy, devastate, ruin.
londot (jv) loose (of a screw), stripped (of the threads of a screw).
lonning (D J) railing (of a bridge, etc.), balustrade, banisters, low wall in front of house.
meloneng [and ngloneng (jv)] to loiter, sit/loaf around, get some fresh air.
lon (C J) k.o. large firecracker.
lon (jv) lontar meat from coconut palm.
lon (J/Jv) digital clock.
lon (Jv) large clock (on wall, etc.). ~ digital clock. ~ rilak ~ wall clock.
lon (Jv) droog ~ dry.
lon (Jv) kamer ~ bedroom.
lon (Jv) kamer~ blok ~ block.
lon (Jv) kamer~ ke kamer ~ dormitory.
lon (Jv) kamer~ meubeld ~ furnishing.
lon (Jv) waar ~ floor.
lon (D) ~ LONCE.
lonjokgura (jv) to look around (idly).
londeres 1 (to feel) relieved, relaxed, not oppressed. 2 loose, not tight (of nails/screws/sewing, etc.). Jahiitannya ~ dan kasar. The sewing was loose and coarse. Sekrupnya sudah ~. The screw is loose. 3 flexible, not rigid, lax. 4 not binding (of regulations), lax. 5 loose (in sexual matters). 6 free (of time). 7 free and easy, not lacking anything. ~ dhir (in mining) breakout.
melongari 1 to add s.t. in order to widen s.t. else. Bajuyani di-longgar sedikit. His coat was made looser (by adding material and resewing). 2 to slacken. 3 to make room for.
melonggarakan and memperlonggar 1 to make (a tie/bond/button/screw, etc.) looser, loosen, slacken (s.t. that was taut). ~ katup to crack a valve. 2 to make (time). 3 to facilitate, make easier (conditions/terms of payment), relax/make less strict or reduce (sureties/rules). 4 to mitigate, alleviate, soften (regulations/laws, etc.).
terlonggar the loosest, slackest.
kelonggaran 1 too big/loose (of clothes/pegs/masts, etc.). 2 dispensation, release, exemption (from an obligation), loosening, slackening, relaxation (of rules), allowance. Empat kapal pen­umpang diberi ~ mengangkat penumpang melebihi kapasitas biasa. Dispensation was granted to four passenger ships to carry excess passengers. ~ tarik unused drawing rights (to a committed but unused loan). ~ pajak tax holiday. 3 margin, elbowroom, ample/extra room, enough space, opportunity, leeway, Lebensraum. ~ keselamatan safety margin. 4 leisure, ease, privilege (as opposed to a right). 5 laxness, lassitude.
pelonggaran granting relief, mitigation, relaxing.
longgok heap, pile (of rice/fruit/grass, etc.), stack.
berlonggok(longgok) 1 to accumulate, pile up, collect, gather. 2 in heaps/piles/stacks; heaped/piled/stacked up.
melonggok(kan) to accumulate/pile up s.t.
terlonggok piled/heaped/stacked up.
longgokan 1 heap, pile, stack, accumulation. 2 deposit. ~ bijih ore deposit. ~ cebakan ore deposit. ~ uranium uranium deposit.
pealonggaran accumulation.
longgor (U/jv) shot up, grown rapidly. Anak ini ~ benar. This child has really gotten big.
longkak (jv) melongkak to deal with first, give priority to.
longkang canal, ditch, drain.
longkap ~ LONGKAR.
longkong (jv) chance, opportunity.
longkor (U/jv) melongko openmouthed, bewildered, blank, agape; to stare (into space), gawk, have a blank look on one’s face.
terlong-longo with mouth agape.
longk (U/jv) a look, glimpse, view (from around the corner). melongk to look at/see s.o. or s.t. (from around the corner), peek into s.o.’s house, see through (the window, etc.), look out (of the door, etc.) (to see s.t.), rubberneck. ~ (pandang) to have/take a look around. tak hentinya dilonggo petugas to be under the continuous surveillance of officials.
melongkokan ~ kepala to stick out/crane one’s neck to see s.t.; → PANCALONGOK.
longong (Jv) Lombong. dibuat ~ to be dumbfounded.
longong and terlongong (longong) to gape; to be openmouthed, amazed, startled, dumbfounded, perplexed, astonished.
lonjong (Jv) empty.
melongong kosong ~ and ~ kosong completely empty.
longrés (D) a long dress.
lonjong (S) a Cirebon folk art.
longsong I (M terlongsong I sid down (a tree/chute/banisters).
2 gone too far.
longsong II (M melongsong to peel (fruit).
longsor to slide down, slip down (as of earth in a landslide).
longsong II melongsong to slide/slip down, collapse.
longsorkan to make s.t. slide down, erode.
longsor I soil erosion. 2 landslide.
pelongsoran erosion, eroding.
lonjak a move to jump up (with the two legs lifted simultaneously).
caekap ~ to boast, talk big. st ~ the kangaroo. seperti alu penambak padi to walk with vigorous or arrogant steps. selagi labu dibentuk and ~ nusa seperti labu terbentum arrogant. haughty. ~ anjlok ups and downs, fluctuations.
berlonjak-(lonjak)Jan (pl subir) to jump/bounce around.
longon I to jump up (with both legs) to reach for s.t. ia ~ hendak menungkap bolu. He jumped up to catch the ball. 2 to jump/shoot up, skyrocket (of prices). 3 to bounce (as of a ball). 4 to sprawl (of a child). 5 ria to jump for joy; to give a startled jump. 6 to shake/shudder (with sobs). 7 to plop down.
melonjak-lonjak to jump repeatedly (with joy, etc.), bounce/jump around. berjong ~ to walk with vigorous or arrogant steps.
melonjakkan to cause to jump/leap/spring up, provide an impetus for s.t. ~ badannya to withdraw, pull back.
terlonjak 1 to jump suddenly (with joy, etc.). 2 to sit down with a plop. hati ~ feeling up/elated. ~ dari dadanya/kursinya to jump up from one’s seat/chair. ~ oleh kedudukannya yang tinggi itu. His high position has gone to his head. ~ rasa semangat to feel up/elated.
lonjakan 1 jump, leap, bump on (a plane flight). 2 sudden increase.
pelonjakan jump, increase, rise.
lonjong I long and straight (of trees). 2 (Jv) tapering, oval (face); elliptical, oblong. → BULAT bujur.
lonjor I (Jv) bar (of soap); a classifier for long objects. se- a bar.
lonjoran wholesaler.
lonjor II extend, stick out; → LUNJUR. berselonjor ~ kaki with legs extended.
seleronjor menyeselonjor to stretch/sprawl out.
meleonjor to stretch. meletakkan kakinya dengan ~ pada sebuah kursi kecil to stretch one’s legs out onto a small chair.
melonjor I to stick s.t. out, extend s.t. lonjongan st. stuck out, extended, long stretch of s.t. ~ kayu timber.
lonjongan to → LONJONG I.
lonc ~ LUNTA. terloncata-lonta always to be in trouble/fixed (said of the poor).
loncai (ob) melontai bent, not straight (of a line).
lontang 1 (in Ungg dualangan) a roadside stall where people can drink tuak; → BALOK.
lontang II ~ lantang to go around and around with no set goal.
lontar I throw, hurl. ~ marli (in sports) throwing the hammer.
selontar I a single shot/throw; 2 a little bit, a few. berlontaran to throw/hurl at e.o.
melontar to throw.
melontari I to throw at, pelt. 2 (pl obb) to throw, toss.
meletonkaran to hurl, fling, throw. ~ gas to spew forth gas (of a volcano). ~ hinaan to hurl insults. ~ kecaman to criticize. ~ pertanyaan to pose a question. ~ tuduhan to accuse, level an accusation. 2 to come up with/broach (an idea), put forward.
gagas an idea broached by Adam Malik an idea broached by Adam Malik. ~ diri dengan alat otomatis to eject from (an aircraft), 3 to present. jaminan yang dilontarkan kepada pés the guarantees presented to the press.
lonter I hurled, thrown. 2 come up with, broached. matanya ~ ke his eyes alighted on.
lontaran throw, toss.
pelontar I sling, implement, etc., s.t. that hurls, throws or flings. 2 thrower, hurler (the person). ~ granat grenade launcher. ~ roket rocket launcher. 3 s.o. who broaches (an idea). ~ gagasan an idea-man. sepetelontaran as far as s.t. can be hurled. ~ batu a stones throw.
pelontaran coming up with (an idea).
lontar I (in the Palmyra palm, Borassus flabellifera; → SIWALAN I. ~ utan gebang palm, Corypha utan. 2 the leaf of the Palmyra palm, used for writing before the introduction of paper. 3 (ob) an old manuscript (written on lontar leaves).
lontakar (in the Buginese-Makassarese area of South Celebes) old manuscripts originally written on lontar leaves.
lonté (Jv) prostitute, whore, loose woman. ~ lanang male prostitute.
melontekan ~ diri to prostitute o.s., sell o.s.
lontok short and thick (as a bottle). stubby. tua ~ old and stumpy.
lontong (Jv) I a rolled package of cooked rice wrapped in a banana leaf, giving the rice a slightly greenish color; the banana leaf is peeled off when the lontong is eaten. 2 (euph) penis.
lontos straight (as a plain pillar).
pelontos → PLONTOS.
lop (D) → LUP I.
lopak I a puddle, pool (of water), sump. ~ jadi perigi to go from rags to riches.
berlopak-lopak full of puddles.
lopakan (J) puddle.
lopak II (M) section of a wet rice field.
selopak ~ sawah one such section.
lopak-lapik vacillating, inconsistent.
lopak-lopak pouch of screw pine leaf used for holding tobacco, sirih, etc.
löpek a small prau.
loper (D) I (bank) messenger. 2 delivery boy/man. ~ susu milkman.
2 newspaper boy/man. ~ koran newspaper boy.
löpés and lopis I clown knife-fish, Notopterus chitala.
löpis II a delicacy of glutinous rice, palm sugar and grated coconut.
løpøng → LØMØNG I.
løpot → LÉPOT.
lør (Jv) north.
lørah (ob) tackle, pullley.
lørøt (ob) I worried, confused.
2 annoying, troublesome.
lørëk stripes, bands, long lines; striped, banded, marked with long lines; → LØRING, LUBIK.
berlørëk-lørëk marked with such marks.
lørëng striped. berpakaian (macan) ~ (mil) to wear/wearing a camouflage uniform.
berløring-lørøng I striped. 2 camouflaged (fatigues).
løri I (D/E) lorry, i.e., a flat wagon without sides fitted to carry sugar and to run on rails in sugar factory compounds. ~ gantung overhead cableway.
løri II burung ~ parakeet.
lørnyt (D) (pair of) pince-nez.
Loro Jonggrang (Jv) name of the main temple of the Prambanan complex on the road from Yogyakarta to Solo.
loro-loroning atunggal (Jv) lit. “the two we see is actually one,” two in one (esp in mysticism).
lorong I path, lane, alley, course. 2 shaft. 3 (naut) corridor. 4 trail. ~ Ho Chi Minh Ho Chi Minh Trail. ~ argin wind tunnel.
melorongkan 1 to open a way. 2 grant (a request).
lorong II (M) about, concerning, in connection with.
lorong III (in Tebing Tinggi) kepala ~ deity village chief.
lorosas and Loro Sa’e the new name of independent Timor Timur (the former Portuguese Timor).
loro setu and Loro setu (Jv) lavender, k.o. fragrant grass, vetiver, Andropogon zizanioides.
lørot melørot Ia to slide down, slip off. b) to decline, sink, fall, befall. ~ jatuh to decline sharply. c) to wane, become weaker/worse (of health, etc.). d) to fall/drop (of pants/temperature, etc.). ~ Harga beras mulai ~ Rice prices began to decline. Seluarnya ~. His trousers fell
los I

down. suhu ~ the temperature dropped. 2 to be denoted. Bu-
kannya nia tak pangkat, melainkan ~. It was not a promotion but rather a demotion. 3 (Jv) in the batik-making process to remove wax from a batik cloth after dyeing.
melorotkan [and melorot (I)] to lower, drop, decrease, lessen. memelorot to drop, lower.
memelorotkan to dry up.

los I (D) pilot, pilot-ship (a ship that guides another safely into a harbor).

los II (D) a shed, booth, stand (in the market, etc.). - bawang mérah onion stand. - loko roundhouse. - pakuain clothes booth. - pasar stall in the market.

los III (Adj).

los IV (D) I free, loose. 2 slack, loose (of rope) 3 permissive.

mengelos to let loose, let run free.
meloskan to release, free, allow to run free.

los-Losan to play rough, no holds barred.

lose (D) I lodge. 2 loge, first class seats (in a theater/cinema, etc.).

losé (D) lodger, (paying) guest.

losin ~ LUIN.

losion (D) lotion.

losmen (D) lodgings, a (cheap) place to stay, inn, (cheap) hotel, hostel. - renata youth hostel.

loto (I) meloso and ngeloso 1 to creep (like a snake). 2 to crawl (with the chest touching the ground). 3 to lie sprawled (from pain).

losong I kurap ~ k.o. skin disease, ringworm.

losong II ~ kosong and kosong ~ completely empty; cp KOSONG melomporg.

lot (D) lottery ticket.

mengelot (coq) to raffle off.
lota to become soft (of s.t. that was hard).

lotar ~ LONTAR I.

loték 1 (C ob) putty. 2 (Jv) k.o. salad made from mixed vegetables and fruits with bean cake.

loténg (C) I attic, loft, top floor. 2 ceiling. 3 story, floor.

berloténg with an attic, etc. - rumah ~ a multistory house.

lotérd (D) I lottery, raffle, pool. 2 lottery ticket. 3 lottery prize. kena/ menang / menarik / putus - a) to win the lottery. b) to get a windfall. - buntut in pool which people try to guess the final digit of the winning lottery number.

melotéré to gamble on the lottery.

meloterékkan to raffle s.t. off. 2 to supply a lottery prize.

lotis (Jv) k.o. snack of fruit dipped in hot sauce.

lotok (Jv) melotok peel easily, separates out easily (of fruit from its stone).

lotong I 1 k.o. monkey, Presbytis spp.; ~ LUTUNG. 2 black (of dogs / scorpions).

lotong II ~ LOKTONG.

lotong III ~ SANGGA lotong.

lotot (J) melotot open/staring (of one’s eyes).

melototii to state at.

melototkan to open wide (one’s eyes).

lotré (D) ~ LTERÉ.

lotus (D/E) lotus; ~ TERATAI.

lowa k.o. fig tree, cluster fig, Ficus gloriosa Roxb.

lowak to ~ LOAK I.

lowo (Jv) k.o. large fruit-eating bat.

lowong (Jv) vacant, blank, empty, void, free, unoccupied.

melowongi to vacate, empty out.

melowongkan to make empty/vacant, vacate. ~ fabatan to vacate a position.

lowongan vacancy, job opening.

kelowongan 1 vacancy. 2 gap.

loya I (= meloya) nauseated, about to vomit, to feel sick/squea-
mish. Perutnya meloya. He feels sick (to his stomach); ~ NER.

loya II (in West Kalimantan) k.o. diukun and soothsayer.

loyak soft from being wet.

loyal (D/E) loyal.

keloyalan loyalty.

loyalita(s) (D) loyalty.

loyang I brass. (badan) ~ disangka emas aiming too high; overses-
timating o.s. 2 (J) k.o. large brass or bell-metal tray. 3 a cake mold. kepbung ~ (ob) rice-flour porridge mixed with sugar.

loyar I (J) liberal, generous, openhanded; ~ ROYAL.

loyar II (E) lawyer.

loyo I (Jv) 1 lethargic, inert, listless, sluggish, slow, lazy. 2 in a slump, bad (of business), in bad shape. 3 in a bad mood. 4 tired, fatigued, exhausted. dengun ~ in an exhausted way.

loyo II ~ LOYA I.

loyong meloyong to walk stooping over and tottering; cp HUYUNG.

loyor ~ KELOYOR, KELUYUR.

LP I (init) [Lembaga Pemasarakan] penitentiary.

LP II (init) long playing record.

meng- LP-kan to record on an LP.


LS II ~ LINTANG selatan.

lu I (C/J) you (singular). siapa ~ siapa gua and ~ gua-gua to live in a selfish way; every man for himself; ~ ELU III.

lu II (in acronyms) ~ LUAR negeri.

LU ~ LINTANG utara.

luah discharge.

meluah I (to) be sick (to one’s stomach), feel like vomiting. 2 to vomit, throw up.

meluahkan to vomit/throw up s.t., belch forth.

luahan discharge.

peluahan discharging, discharge.

perluahan spittoon.

luak I (Jv) k.o civet cat, marbled cat, Pardofelis marmorata. kopi ~ coffee beans discharged in the dung of civet cats: considered excellent coffee.

luak II (M) (an administrative) district; ~ LUHAK.

luak III decreased, lessened.

meluak(I) to decrease, lessen, reduce.

luak IV (ob) meluak to retch, want to vomit.

luak V (M) a dug well.

luan ~ HALUAN I.

luang I vacant (of space or time). dalam waktu ~ nya in his spare time.

berluang pikiran ~ sedikit calmed down, relieved.

meluangkan to vacate (a place, etc.). ~ waktu a) to make time available, make time, set aside time. b) to spend time.

terluang 1 vacant (of a post). 2 empty. 3 free/spare/extra/leisure (time). waktu ~ spare time. 3 clear, free from any impediment; cleared (of a road).

keluangan opportunity, chance, occasion. tidak ~ to have no chance/spare time to. berkeluangan to have the time.

peluang I time (to do s.t.). opportunity, chance. ~ emas golden opportunity. ~ hidup life expectancy. 2 hull. 3 leisure. 4 uncovered part of the body (in silat). 5 probability.

luang II meluangall sth all over the body, feeling of malaise.

luap boil over, overflow.

meluap I to boil over (of a liquid). overflow. 2 to flood (of a river), to run/spill over, pour out, flare up (of anger). 3 to rise. Semangatnya ~ His spirits flared up.

meluap-luap I to boil over. 2 to rise, flare up, pour out. 3 fiery (of a speech).

meluapi to overflow onto.

meluapkan I to cause to overflow. 2 to cause to boil over.

luapan I bubbling over. 2 (over)flow,外出. ~ semangat an outpouring of high spirits. 3 (elec) discharge.

pelupahan spittoon.

luar outside of; outer place/part; external. datang dari ~ come from the outside. dari ~ kita dan gunung-gunung from far and wide. di ~ a) outside, outdoors. di ~ negeri abroad, overseas. di ~ rumah outside the house. b) on the free/black market. c) beyond, without. di ~ batas-batas kesulitan immoral. di ~ karapian beyond one’s expectations. di ~ kebisaan outside the norms, unusual. di ~ keharusan unnecessarily. di ~ kendali beyond the control (of). di ~ pengetahuan without the knowledge (of). d) excluding. di ~ teks ad lib, without a text. ke ~ outward; cp KELUAR. ban ~ tire casing. negeri ~ foreign countries. obat ~ embrocation, medicine for external use. orang ~ a) a foreigner; a stranger. b)
another person. c) an outsider. penyakit – external disease. – batas (to be) out of bounds, off limits. – biaya a) extraordinary, wonderful. b) abnormal, anomalous. c) associate, temporary/acting, adjunct. keluar-biaya peculiar. – bicara excluding. – dalam a) physically and mentally, in every way. b) inwardly and outwardly. – dinas honorably discharged. meluramkan to honorably discharge. – dugaan beyond expectations, unexpected. – dunia other worldly. di – hadirnya in the absence of. – jantung outside/not included in the agreement. – kampus off campus. – kawan (in soccer) right wing. – kauw extramarital, out of wedlock. – kelas extra-curricular. – negeri foreign, overseas, di – kenampuan beyond one’s ability/powers. – kepala (to learn) by heart. – kiri (in soccer) left wing. – kota out of town. – negeri foreign, abroad, overseas. Départermé. – Negeri Ministry of Foreign Affairs. – rencaun unplanned, unscheduled, unsupervised. ruang outdoor. – stir off the record.

keluar q.v.
meluramkan to appear, show, stick out (part of a handkerchief, etc.), come to the fore.

melurakan to exclude, segregate, separate, alienate, isolate, ask to go out, cp MENGELUAKAN.

luaran 1 foreign. orang – a foreigner; another person. negeri – foreign countries. 2 environment, ambiance.

keluaran – KELUARAN. 1 a graduate of. 2 issue, edition. 3 product; make. 4 (in the Bible) Exodus. 5 external. orang – (cla) s.o. outside palace circles. 6 output.

pelurakan dunia – another world/country, outer regions (outside the town); cp PEDALAMAN.

luas 1 wide, broad, vast, capacious. masyarakat – the general public. 2 area, extent, surface area. suatu – a body of water. 3 wide-ranging, far-reaching, widespread, comprehensive, broad, sweeping, orang yang – pentahuananya a person with broad knowledge. – hutan woodland area. – lingkaran area of a circle. – penampang section area. – pergaulannya with a wide circle of friends. – tanah surface area.

luasnya 1 width. 2 extent, spread. – ayunan (elec) amplitude. – lingkungan scope. – sayap wing spread.

seluas an area, to the extent of. dunia ini tidak ~ dunia terluas there are many other fish in the sea.

berluas-ruas to feel at ease because there’s enough room, not feel cramped.

melayu to extend, spread, widen, broaden, be(com)ome widespread. ~ melintasi to spread/spill over (an area).

meluaskan and memperluas (kan) to broaden, enlarge, expand, extend, widen, improve (one’s knowledge of).

terluas broadest, most extensive.

keluasan 1 area. 2 opportunity, chance, occasion, leeway. 3 extent, width, breadth, spread. 4 spaciousness.

pelusah 1 (petro) step-out (well). 2 expander. 3 (Mal) s.t. that enlarges, expands, etc.

pe[n]g[luasa]n and perluasan expansion, enlargement, extension, spreading, widening. perluasam arti (ling) generalization of meaning.

luasa (eb) → KELUASA.

luat melihat to hate, be disgusted to (see/hear s.t.). ~ saya dengar. I’m disgusted to hear it.

luba k.o. sago palm, Eugetessona spp.
luban (A) a resin, gum benjamin. – jawa incense.

lubang 1 hole, opening (in a solid body, eye (of needle). 2 hole, hollow (in the ground), cavity. 3 perforation. 4 (in moonlighting terminology) a buyer, purchaser. menggilai – menimbun and gali – tutup – to borrow from Peter to pay Paul. barang siapa menggilai – ia juga terperosok ke dalamnya he who digs a pit for others may fall into it himself. – air water pipe. – angin ventilation. – angin jujut vent hole. – batubara coal mine. – beha cup of a bra. – Buaya “Crocodile Hole,” i.e., a well into which six generals and a soldier were thrown after they were killed during the abortive Communist coup of September 30, 1965. – cengkrok dogleg (of an oil well). – dabur anus. – engkol crank slot. – érong (naut) scupper hole. – gerek barbecue (made by an insect in a tree, etc.). – gigi cavity, caries (in a tooth). – gotri shot hole (a disease of plants). – hawa ventilator. – hidung nostril. – hukum loophole. ~ intip peephole. – jarum a) eye of a needle. b) pinhole made in leaves by a disease or insect). – kancing buttonhole. – keluar discharge opening. – kepungan crater. – kering dry hole. – kulit skin bore. – kunci keyhole. – kepring earing hole. – kuras (naut) scupper hole. – ledak blast-hole. – lengan armhole (on a shirt, etc.). – lénasa aperture. – masak a) manhole. b) inlet. – meriam muzzle. – orang manhole. – palu hatch [way]. – pantat anus. – pasak coter hole. – pelihat/ perliisa peephole. – penjebak téng tank pit, anti-tank trap. – perlindungan a) shelter. b) foxhole. – sanggama vagina. – silinder cylinder bore. – sambat bunghole. – tali eyelet. – tapi mortar. ~ telinga cavity of the ear. – tubrukàna rupture, breach. – ungkak hawse hole.

berluang with a hole, perforated, with a cavity.

berlubang-lubang perforated, full of holes.

melubang to make the ball in the hole (in golf).

melubangi to make a hole in, pierce, perforate, punch a hole in. melubang-lubangi to riddle/punch s.t. full of holes.

melubangkan to perforate, punch a hole in.

pelubang perforator, borer, perforating (mod), s.t. that punches a hole, punch.

pelubang 1 pinpoint, a hole made in the ground to trap animals.

pelubangkang to perforate, punch a hole in.

pelubang perforator, borer, perforating (mod), s.t. that punches a hole, punch.

pelubangan 1 pitfall, a hole made in the ground to trap animals. 2 perforating.

lubér 1 (vit) to overflow.

melubér overflow.

melubér to overflow.

melubér to fill to overflowing.

pelubéran overflowing (of liquid), spill(age).

lubú 1 [Langsung, Ummu, Bebas, Rahasia] direct, public, free, private.

lubi-lubi → LÔBI-LÔBI.

lubuk 1 depth, i.e., the deepest part of (sea/river/lake). abyss. 2 deep well found in a stream. 3 deep, – RELIK 1, LEBUK. – pinggung – soup plate. – akal lautu/tetap islu/budi all-round, versatile. tahu di dalam – to be thoroughly conversant with. batu jatuh ke – vanished into thin air, disappeared without a trace. – menjadi pantai, pantai menjadi – nothing lasts forever. dari – hati/jiwa from the bottom of one’s heart. lain – lain ikaneya so many countries so many customs.

luah (sr) → KELUBURAN.

lucak (eb) very humble/low, despicable. 2 indecent, pornographic; filthy (of language); – CARULI 3 shameless (of women), brazen.

keluacan 1 humiliation, disgrace, shame. 2 obscenity, smuttiness.

lucan a battik tulis of Pati.

lucu 1 funny, amusing, comical, witty; – LELUCON. 2 burlesque. 3 cute. 4 roguish, arch.

selucu as funny as.

berlucu (eb) and melucu to joke/clown around, be amusing.

terlucu the funniest.

lucu-lucuan joke, humor. – menggigit satirical, biting humor. program/acara ~ comedy show.

kelucuan 1 joke, jest, comedy; clowning around, banter, humor. 2 cuteness. 3 roughness, archness.

pelucu joker, wit, amusing person.

lucup sunken (beneath the surface of the water/soft ground, etc.). melucup to sink (beneath the surface).

lucur → LUNCUR.

lucuria humor.

lucut 1 melucut to slip, drop, fall (because not held firmly or not on tight).

melucuti to strip/take/slip off, remove. – pakaian to undress. ~ senjata to disarm, take a weapon away from.

melucutkan 1 to release s.o. (from), let s.o. get away (from), loosen s.t. 2 to take off, remove.

terlucut slipped off/away.

pelucutan (elec) discharge.

pelucutan stripping, removing.

perlucutan stripping. ~ senjata disarmament.

lucut II melucut chafed, abraded (of skin).

lucut III (M) disappeared, vanished.

melucutkan 1 to make s.t. disappear, cause to vanish. 2 to ruin, injure, harm, spoil.

ludah (air) saliva, spit (tel). belom kering – di bibir membicarakan ~ yet not finished talking about ... – sirih betel-nut spittle.

berludah and meludah to spit. sudah diludah diijilat balik to eat
one's words, take back one's words. meludah ke langit (muka juga yang basah) to attempt to do the impossible.
meludah 1 to spit s.t. 2 to spit on s.t.
meludahkan to spit out s.t.
pe(l)udahakan cuspidor, spittoon.
ludang I perahu/sampah – a narrow rowboat; → SELUDANG 2.
ludang II (S) exhaustion, disinterest.
ludas → LUDES.
luarat (api-api) – k.o. tree, Avicennia officinalis.
ludes (L/Jr) all gone/finished (of money); destroyed, kapat. terbakar – burned to the ground. – di mej a judi gambled away.
luding tenggiri – k.o. mackerel, Scomberomorus spp.
ludruk (Jr) /ladruk/ folk drama of East Java, acted by an all male cast, dealing with the daily lives of the lower classes and also some heroic stories of opposition to Dutch domination during the colonial period.
lugas (Jr) without any adornment, unadorned, simple, plain; → LUGU I 2 bare, plain (facts). 3 to the point, pertinent, relevant. 4 businesslike. 5 objective, impersonal, without any ulterior motive.
melemaskan to simplify.
kelugasan businesslike character, matter-of-factness, objectivity.
lugat → LOGAT. luget (J) clumps easily.
lugu I (Jr) unadorned, without ornament, real, true, genuine, not pretentious, sincere, simple; bald, bare (facts); → LUGAS, POLOS.
keluguan unadornedness, simplicity.
lugu II satisfied, satiated, full. tak — dissatisfied.
lugut (Jr) fine hair of the nettle and bamboos; → MIANG. selugut (to have) a grain (of sense), a little bit, an iota.
luh I (A) → LOH I 1. mahfil, ’ulmahfil and suratan – Tuhan the Muslim tablet on which the fate of mankind and that of the world until Doomsday has been written.
luh II → LU I.
luh III → LOH.
luhak (M) one of three central regions of the Minangkabau area in Sumatra. – 50 Kota, – Tanah Datar dan – Agrom the nucleus of the Minangkabau region.
fulhing (Jr) I supreme, noble. 2 superb, magnificent
keluhungan I supremacy, nobility. 2 magnificent.
luhur (Jr) exalted, grand, noble, glorious, high, sublime; cp LELUHUR. bercita-cita – to have high ideals.
melemuhkan to glorify, exalt, honor. ~ masa dan bangsa to glorify the country and the nation.
keluhuran magnificence, state, pomp, glory, grandeur, sublimity, solemnity.
luli (Jr) ob more.
lulik melulik I to drip, trickle. 2 to spit s.t. out of the mouth, gush.
luing I k.o. tree, Ficus hispida.
luing II centipedes; → LI(P)AN.
luling curve (in kris); → KELUK.
berluka injured, wounded.
melulak to injure, hurt, harm, wound. ~ hatti to offend s.o., hurt (s.o.’s feelings). tanpa dilukai unhurt, unscathed.
melemukan to hurt, injure. ~ hatti to hurt s.o.’s feelings.
terluka 1 to get wounded, be injured. 2 offended, hurt.
kelukan to get hurt/injured.
lukah (M) a fish trap made of fishhook. – nyai mengena his tricks were successful. menukan – di penggantengan to misuse an opportunity. menyandang – tiga to perform a difficult job with ease.
melukah to catch fish with a lukah.
lulus 1 to go/get through, penetrate; to slip off (a ring from the finger); to stumble (into a hole). 2 to sink (into the mud). tak – pada/di/akan pikiran illogikal, unacceptable, incredible. 3 to pass (an examination, etc.); to succeed; to be permitted/allowed.

lumut 1 (to) take off (one’s clothes, etc), remove. 2 to accept, accede to (s.o.’s request).

melulutkan to rub s.o. with this cosmetic; to massage s.o. with this.

berlulut permeable. keterlulutan permeability.

lulusan a student, graduate. (M) 1 (~ pakaiannya a suit (of underwear). 2 (saudara) ~ siblings with the same mother but different fathers.

melulut to pass a psychological test. – purna passed all subjects (in a university). 4 vanished, disappeared, gone. 5 permeable. – jaran, kelindan where one sheep goes follows another. sudah – maka hendra melanjutkan (M) to lock the barn door after the horse is stolen. – tidak berselam, hilang tidak bercari to be in trouble but nobody wants to help.

pelulut ~ to graduate from. – dari psikotés passed. 4 to take off (one’s clothes, etc), remove. 5 to remove, take off. 6 to liquefy, turn to liquid, melt.

lumbung lomba ~ a pastry made from rice flour, sugar, etc.

lumpang 1 wooden bowl for pounding rice. 2 (Mb) mortar and pestle (for pounding betel). 3 (cla) cannon barrel. 4 cup (for catching sap from a tree).

lumpia (C) egg roll. – basah spring roll. – goreng fried egg roll.

lumpian 1 (Mb) [made of] leather, kuda – a horse made of leather (thin, not stuffed) hung over the shoulders; ~ KUDA kepang.

lumping 1 kué – a pastry made from rice flour, sugar, etc.

lumpis ~ to chop, crush, overwhelm/¶ooded/inundated with work, debt, etc.
memperlunak (kan) to make s.t. softer, tenderize; to moderate.
kelunak I softness, tenderness, gentleness. 2 moderation.
pelunak softer, tenderizer. ~ cucian laundry tenderizer.
pelunakan softening, tenderizing.
perlunak (leg) emaciation.

lunas I (U/Ir) paid in full, paid up, settled (of a debt).

melunas and melunakan [and (ne)lunas (I coq)] I to pay up/in full, settle, discharge. yang belum dilunasi outstanding (debts). 2 to heed (the call of one’s fatherland). 3 to accomplish (a task), do (one’s duty). 4 to mend (one’s ways), expiate (a sin). 5 to satisfy (one’s passions).

terlunas paid up, paid in full, discharged.
pelunas s.t. which pays off, discharges (a debt).
pelunaskan full payment, paying off (one’s debt), discharge, redemption, repayment. jangka term of redemption, i.e., point when the debt is paid off. ~ bêa ekspor clearance out. ~ impor customs clearance. ~ dan pemindahbukan redemption and transfer.

obligasi bond call. ~ sebagian pay-down.

lunas II keel, bottom. ~ dalam apron (on ship). ~ panci the bottom of a cooking pan. ~ pokok/utama main keel. ~ samping bilge keel.
lunau (M) skinny mud at the bottom of a river, silt; ~ LANAU.
pelunauan grinding down one.
luncai (ob) with a big/distended belly. si ~ Mr. Potbelly, Fat-guts.
luncas I wrong, amiss. 2 to miss, fail, fall short. 3 to escape; ~ LUPUT I.

keluncasan error.
luncip I tapering, pointed; ~ LANCIP 2 (elec) peak.
peluncipan (elec) peaking.
luncing (M) I short and protruding (like a hog’s nose). 2 tapering to a point (like a pyramid). 3 slightly protruding (of the mouth when gassing in a whisper). dientak alu ~ defeated by a stupid person.
meluncungkan to protrude, stick out, purse (the lips).
luncur I to slip down, (let s.o.) slide away, glide, skim; to zoom (of a fast motorcycle/car, etc.), to soar off, to rush past. ~ darat ground launched. 2 slipped (from), escaped; lost, forfeited (of pawned items); invalid (of a promise, etc.). 3 to leave the slipway. 4 (words) came out of (one’s mouth) smoothly.
berseluncur and bersiluncur to slip/slide down on a smooth/slippery surface; to slide down into the mud.
meluncur I to slip down, slide/glide away, zoom by fast. ~ gantung hang-gliding. 2 to head off (for/toward).
meluncuri to move quickly by, glide past, slide by/on, roll along on/along. Sedan itu ~ jalan. The sedan was rolling along the road.

meluncurkan to launch, shoot off, make s.t. roll out smoothly. terluncur [and keluncur (coq)] I slipped/slid away. 2 pushed out (of one’s position).
luncuran (ling) glide, semivowel.
peluncur I glider. pesawat ~ (an engineless) glider. 2 launcher. ~ roket rocket launcher. ~ torpêdo torpedo tube. 3 guide, slide (on weapons).
peluncuran I slipway. 2 slide (on weapons). 3 blastoff (of spaceships), launch(ing). ~ roket rocket launching, launch.
luncus ~ LONCOS.
lundang I ~ AKAR lundang.
lundang II (M) section (of fruit).
lundi grub, beetle larvae.
lundu I a river catfish, Macrones gulo.
lundu II k.o. tree, Antidesma corticatum.
lung I curve, bend; a curved line. 2 archer’s bow. melungukan ~ to bend/draw a bow.
melungkang to bend into an arch.
lung II (C) a Malay coffin (bottomless).
lung III (clipped form of suling) eldest (child).
lung IV firecracker; ~ LONJONG.
lunggah I Melunggah (ela and Ji) to sit at one’s ease.
lunggah II (U clu) lunggahan appanage, i.e., land enjoyed free by officials in lieu of pay; ~ BENGKOR, TANAH pelunggah.
kelunggahan position, job.
lungguk I heap, pile; ~ LONGKOK.
lungguk II (in Tapanuli Utara) hamlet.
lungkah (ob) easily loosened.
lungkang ~ LONKANG. ~ gên gene pool.
lungkrâh (Ir) I exhausted, weary. 2 inability, powerlessness.
lungkum dome-shaped, vaulted; ~ MUNUNG.
lungkup terlungkup upside down; capsized (of a boat), inverted (of cups/bowls).
lunglai (lemak) ~ feebly, limp and powerless. lemas ~ a) (with) dragging steps, (with) leaden feet. b) (to feel) powerless.
lunglit (Ir) lbalung kûlt] emaciated, abnormally lean. bangsa ~ a nation of skin and bones.
lunglung (S) k.o. tree, Aromadendron elegans.
lungse ~ too late.
lungsin warp (in a loom).
lungsur I ~ LELONGSOR II, LELONGOR, LUNCUR.
lungsur II melunaskan and ngelungsur to hand s.t. down to (another user).

lungsuran (Ir) used, second-hand (article); cast-off clothes, hand-me-down.
lunjak (I) ~ LUNJAK. nglunjak I to jump up. 2 to behave improperly.
lunjung ~ LONJONG.
lunjur berunjur to stretch one’s legs (when sitting); ~ LONJOR II, LUNJUR.

pelunjur to protrude, stick out.
pelunjuran to extend/stretch out (one’s legs).
lunta (hidup) terlunta(lunta) I to lead a miserable existence; to struggle (of the poor); ~ MELARAT I 2 to have bad luck all the time.
luntang I (= peluntang) a floating fishing rod.
meluntang to (catch) fish with such a rod.
peluntang s.o. or s.t. used to catch fish with such a rod.
luntang II ~ lanting/lantung a) to dangle, bob up and down, drift about. b) to loiter about, loafer, hang out on the streets, be unemployed. orang ~ lantang loafer, drifter.

luntas ~ BELUNTAS.
luntur I (U/Ir) I to fade (away), lose color, discolor (of fabrics), wear off (of stains), not fast/lasting (of colors). NIATNya itu ~ His intention has faded away. tahan ~ washable, won’t fade (of clothes). Suhak ~ namanya. He has a bad reputation. Suhak ~ tenbaganya. His bad character has come to light. 2 to be watered down (of a regulation, etc.). 3 to change one’s stand/position/opinion, etc., become unfaithful/disloyal. 4 to flag, wave, weaken, decrease. cinta kasih yang tak akan selama-lamanya an undying love. 5 no longer effective (a spell, curse, etc.); broken (of an oath), outdated (of a theory, etc.). ~lah sampeh jabatannya. He broke his oath of office. 6 to drop in rank/position, etc.

meluntur to fade away, decrease.
melunturi to run and affect other clothes in the wash, run onto.
melunturkan to make s.t. cause s.t. to fade/discole/run, discolor, bleach. ~ kepercayaan rakyat kepada to shake the people’s confidence in. ~ semangat to diminish one’s enthusiasm.

kelunturan I outdated, obsoletes, fading. 2 affected by running colors.
pelunut bleach.

pelunturan fading away.

luntur II relaxed/emptying easily (of the bowels).
meluntur to take a laxative.
peluntur relaxant. (obat) ~ laxative.

luntur III burang ~ (gunung) k.o. bird, blue-tailed trogon, Harpactes reinwardtii.
lunuk (in Palangka Raya) pohon ~ banyan tree.
lunyah melunyah I (for buffaloes) to trample fields soft for rice-planting. 2 (M) to have a fist-fight; to beat, strike. 

terlunyah trampled (for rice-planting).
lunyai cramped (of clothing).
lup I (D) barrel (of rifle).
lup II (D) magnifying glass.

lupa I (~ akan/kepada/pada) forget, fail to recall, slipped one’s mind. sayap ~ a) I’ve forgotten (it). b) I’ve overlooked it; it slipped my mind. li ~ mengunci laci. He forgot to lock his drawer. jangan ~ don’t forget to, make sure to. ~ akan dirinya a) faint(ed) away. b) unconscious. ~ kepada orangtuaanya to forget one’s parents. ~ diri a) to forget o.s., go too far (in behavior). b)
to be unconscious. 2 (– oleh) do not strike s.o., do not flash into one’s mind; cannot recall, cannot call to mind. Mungkin ada sesuatu yang – olehnya. There might be s.t. that he cannot recall.

3 to fail, neglect, to be indifferent to; – akan kewajibannya to neglect (one’s duties), forget (one’s obligations). panas hari, – kacang akan kulitnya a) to forget one’s origins/friends who have helped in the past, etc. after one has become happy or rich; the man who is rich now forgets his former friends. b) ungrateful. – daratan a) to forget o.s., lose one’s head. b) to walk on air (after s.t. good happened).

me(n)g(lup) ob) to forget s.t., disregard, neglect, lack of attention, forgetfulness.

melupakan [and ng(e)lupain (I coug)] 1 to forget (about), to put out of one’s mind (purposely), get over (s.t. bad that happened). Dia tidak bisa ~ peristiwa itu. He can’t put that event out of his mind. Dia tidak bisa ~ peristiwa itu. I forgot to have a drink.

pelupakan 1 to forget, let slip (of s.t. good happened). 2 to make (one’s) fingers/fruits/hair/a fetus that dies in the womb dry up. 3 to do s.t. honestly. selurusnya directly facing, opposite; – SETENTANG.

pelupah → LUPAK.

lupak → LOPAR.

lupas → KELUPAS, KUPAS.

lupat (sipat) – a gastropod mollusk, Hippopus maculatus.

lupas papan – (naut clu) fore and aft decking (in boat).

lupis → LOPAS II.

lupung melupung to flatten out bamboo (for flooring/fencing/walls); cP pelupuh, pufuh.

pelupuh flattened-out bamboo. dingding wall made of this material.

pelupuk k.o. climbing plant, Adenia acuminata.

lupung (– jantan) k.o. tree, Antidesma velutinum.

lupit 1 I vanished, disappeared, gone. – di/dari mata out of sight, not visible. – dari hari out of one’s mind, no longer remembered.

pelurus 1 to stretch out (one’s legs).

lupis melupis to stretch out straight, go straight ahead.

lupat → LOPAS.

lupat (sipat) – a gastropod mollusk, Hippopus maculatus.

lupis papan – (naut clu) fore and aft decking (in boat).

lupis → LOPAS II.

lupung melupung to flatten out bamboo (for flooring/fencing/walls); cP pelupuh, pufuh.

pelupuh flattened-out bamboo. dingding wall made of this material.

pelupuk k.o. climbing plant, Adenia acuminata.

lupung (– jantan) k.o. tree, Antidesma velutinum.

lupit 1 I vanished, disappeared, gone. – di/dari mata out of sight, not visible. – dari hari out of one’s mind, no longer remembered.

pelurus 1 to stretch out (one’s legs).

lupis melupis to stretch out straight, go straight ahead.

lupat → LOPAS.

lupat (sipat) – a gastropod mollusk, Hippopus maculatus.

lupis papan – (naut clu) fore and aft decking (in boat).

lupis → LOPAS II.
lusinan 1 about a dozen. 2 by the dozen.
luslas darting, flashing by rapidly.
luslus (J) ngeluslus → MENGENGUS(-ELUS).
lustrum (D) lustrum, a five-year period; → PANCAWARSA.
lusuh 1 crumpled (of clothes, etc.). 2 worn-out, discolored, faded (of fabric); shabby (of clothes).

melusuh to crumple, become crumpled.
melusuhkan to crumble (up), crease; to wear out, discolor.

kelusuhan crumpling.
pelusuhan fading.

lusuh crumpled (of clothes, etc.). 2 worn-out, discolored, faded (of fabric); shabby (of clothes).
melusuh to crumple, become crumpled.
melusuhkan to crumble (up), crease; to wear out, discolor.

kelusuhan crumpling.
pelusuhan fading.

lusur → LUNCUR.
lut I penetrable, translucent (to light), permeable (to a liquid).
tidak – invulnerable, impenetrable; → KEBAL, MEMPAN.
tidak – invulnerable.
telut penetrated. tidak – invulnerable.
lut II (D) batu – plummet.
Lut(h) III (A) (the Biblical) Lot (Abraham’s nephew). Bahar – The Dead Sea.
lutar → LO(N)TAR.
lutcahaya (Mal) translucent.
luti crumpled (of cloth, paper), wrinkled. – lusuh all crumpled up.
melutu to crumple s.t.

melutu to crumple s.t.

lutsinar (Mal) transparent.
lutu I melutu (cla) 1 to hit out at, pitch into (them), attack furiously, go for (s.o.). 2 to fall down.
lutu II (M) dirt.
berlutu dirty, filthy.
lutung and – berbulu hitam leaf monkey, a black, long-haired, long-tailed monkey, Presbytis spp.; → KERA hitam. – lusuh silver leaf monkey, Trachypithecus spp. – Kasarung a Sundanese literary work.

lutut knee. berdiri – to sit on the floor or on a bench with one knee pulled up (a position often used when eating at a warung). bergoyang – to sit and move one’s legs. bersaksi ke – a) to make a friend/relative one’s witness. b) to take advice from a stupid person. bertegak – → BERDIRI lutut. bertokuk – a) to bend the knees, kneel. b) to surrender. bertemu – to sit with one’s knees brought together. bertindih – (to squat on the ground) with knees touching (of people sitting in a crowd). bertongkat/bertopang – to sit with the elbows/hands resting on the knees. melipat(kan)/me-nenkuk – to bend one’s knees. → belakang stifle (of a horse).

selutut up to the knees, knee-high, knee-length.
berlutut 1 to kneel. 2 to surrender, give up.
luwak → LUAK I.
luwang (Jv) pit, hole (in the ground).
luwé (J) uler – centipede; → LIPAN.
luweng (Jv) cavern, cave, sinkhole; → LUVANG.
meluwengkan to put s.t. into a cave.
luwes (Jv) 1 free and easy (in one’s movements and manners), supple, flexible, smooth. 2 elegant, stylish, charming, pleasant (of manners), graceful.
meluweskan to smooth s.t. out.
memperluwes to make s.t. smooth(er).
keluwesan 1 smoothness. 2 suppleness, flexibility. 3 elegance, grace, gracefulness.
luwng (Jv) k.o. centipede; → LIPAN.
luwuk → ULAK gadung.
luyu sleepy. mata – so tired one’s eyes are drooping; → RUYUP.
luyur → KELUYUR.
luyut meluyut 1 (= beluyutan) to droop (of tree branches under the weight of fruit). 2 → LUYU.

lw (abbr) [lawan] against, versus.
m and M 1 /em/ the 13th letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

m III /ères/ euph for mèntruasi to have one’s period.


M V car license plate for Madura.


4M [Masak-Macak-Manak-Mlumah] (Iv) Cooking-Dressing Up-Giving Birth-Sex. → 3M.

ma I (A) water. → ul-hayat water of life.

ma II (A) who, which, what. → sya Allah what God wishes; → MASYA ALLAH.

ma III (Timor D) but. → bèta bukan orang Timor, bèta pernah tinggal di sana. I’m not a Timorese, but I have lived there.

ma IV (in acronyms) → MAJELIS I, MARKAS.

ma V clipped form of ama II.

ma’ → MAK I.

M.A. 1 [Master of Arts] Master of Arts; in Indonesian: S(astra). 2 [Mahasiswa Abadi] eternal college student (derogatory epithet for a student who has been at the same level for some time).

Maab (A) Moab.

maaf (A) forgiveness, pardon, excuse, apology. → taidak ada → bagi anggota Polisi yang terlibat narkotika. There’s no excuse for members of the police force who are involved in narcotics. 

minta → a) to apologize. b) to ask permission to leave. 2 Excuse/pardon me. I’m sorry. 3 sorry (said to a beggar to whom one does not want to give anything). 4 excuse the expression (used before saying something improper).

bermaaf-bermaafan to forgive e.o. at the end of the fasting month or puasa (for mistakes made to e.o.); → MINALADIN WALFAIZIN.

memanfaatkan to forgive s.o. to forgive someone.

memanfaatan to forgive s.o. → diri dengan mudah let o.s. off the hook. dapat dimanfaatkan. forbearance, excusable. 

→ tapi tidak melupakannya to forgive but not forget.

bermaafan to forgive e.o. → dan melupakannya to forgive and forget.

bermaafan excusable. → tidak → inexcusable, unforgivable.

kemanaan forgiveness, pardon.

pemaf 1 forger (person or thing). 2 forgiving, inclined to forgive. → kepemafan forgiveness.

pe(r)maafan forgiving. to be forgiven.

maag (D) [mak'h] → MAG.

maal hayat → MAULHAYAT.

maalin → MUALMIR. fil tariq (A) milestone.

maam → MAAM II.

maani (A) meaning; → MAMA.

maap → MAAP. dimaapin (I coq) to be excused/forgiven.

maarif (A) education.

Maarifij (A) al – "The Steps"; name of the 70th chapter of the Koran.

MAB [Memayu Ayuning Buwana] → MAMAYU HAYUNING BUNOWON.

maba [mahasiswa baru] new student.

mabal (D) to cut (class).

mabes [markas besar] headquarters.

mabar → TAPAR I.

mabit (A) to sleep over at certain places during the hajj.

mabok → MAKUK.

mabruk (I) bad, in a bad state.

mabrur (A) accepted by God. hajj – a haji accepted by God; → HAJI.

mabuk 1 drunk, intoxicated. dalam keadaan setengah – tipsy. 2 to be crazy about, love s.o. → di enggang lalu highly attracted to a person one doesn’t know yet. sebagai orang – gading deathly pale. → andan intoxicated with the idea of getting married. → an-
gan-angan intoxicated on one’s own fantasies. → asmaarah head over heels in love. → bacaah to wish for the impossible. → berkah head over heels in love. → berhias loves to dress up. → bunga raya flushed from drinking. → bunga selasih dead drunk. 

→ sendawan madly in love. → (akan) darah a' can’t stand the sight of blood. b) run amok at the sight of blood. c) bloodthirsty. → darat carsick. → empat tiang dead drunk. → ganja stoned, high. → gunung altitude sickness. → harta materialistic. 

→ kayal lightheaded, intoxicated. 

→ kebesaran suffer from megalomania. 

→ kesadaran suffer from datura poisoning. 

~ tokeffectuated from datura poisoning.

~ to be love sick. → dimabuk sayang.

~ to be dead drunk. → dimabuk angan-angan. 

~ to be lost in thought. → dimabuk angan-angan to do the impossible. dimabuk cinta to be head over heels in love. dimabuk kencangan to lose in thought. dimabuk kekususan to be power-hungry. 

→ dimabuk nasiyang to be in trouble, to be troubled. dimabuk sayang to be love sick.

bermauk to intoxicate, make s.o. drunk. to intoxicating.

bermauk-maukan to go on a drinking spree.

kemabuk drunkenness.

pemabuk drunkard, a drunk.

pemabukan drunkenness. → pemabukan rekan/teman → drinking buddies.

memabuk (I) fly/run away.

ma'bud (D) to read.

maap (D) to make/ → MIK.

mak (I) to dress up; → 3M. to dress up to look pretty.

pemacan 1 sort, kind, species, quality, type. kain dua – two kinds of cloth. 

Orang – apakah dia? What kind of a person is he? → apa sih mereka? What will they be like?

berkat 1 lost/lost/lost.

bukan → k.o., a sort of.

bukan → a k.o., a sort of.

bukan → k.o., a sort of.

bukan → k.o., a sort of.

bukan → k.o., a sort of.

bukan → k.o., a sort of.

bukan → k.o., a sort of.

bukan → k.o., a sort of.

bukan → k.o., a sort of.

bukan → k.o., a sort of.

bukan → k.o., a sort of.

bukan → k.o., a sort of.

bukan → k.o., a sort of.

bukan → k.o., a sort of.

bukan → k.o., a sort of.

bukan → k.o., a sort of.
macan I (Jv) tiger; → MAMBAU I. mambangkun – tidur/turu to awaken sleeping dogs. → MAKANANPI INI. makan tua – Bali Balinese tiger, Panthera tigris balica. – dahan clouded leopard, Neofelis nebulosa. – gadingan were-tiger. – hitam black panther. – kertas paper tiger. – kumbang black panther. – loving a) the striped royal tiger; b) camouflage (clothing). – oompang paper tiger. – sina (in [Central and East Java]) the striped royal tiger. – tutul spotted leopard, Panthera pardus. memacan to intimidate, scare, frighten. macan-macanan I toy tiger, plaything. 2 k.o. game of siege. macan II ikan – tiger barb, Barbus tetrazona found in Sumatra and Kalimantan. macan III ambulan I (s) – an oval, sweet, dark-red rambutan variety. macapat (Iv) 1 meter. verse. 2 reading of Javanese literary works in verse form, singing them without musical accompaniment. macat → MACET. maceki (Bal) to play ceki. macet (Iv) 1 stuck, not run(ning) smoothly, come to a halt. –lah pembuat film itu. Production on that film has come to a halt. 2 clogged (of pipe, etc.), blocked (of traffic), jammed (of street). Laluutinas menjadi – There was a traffic jam. – total totally blocked. memacetakotan to block (traffic) completely. 3 frozen (up), seized up. 4 to jam, jammed (of a weapon). 5 non-performing (of a loan). macetnya di mana letak ~ where the shoe pinches. semacat as jammed as. memacetikan I to block, hold up. – lalutinas to block/hold up traffic. 2 to jam (the streets). kemacetan I deadlock, stalemate. 2 shutdown. 3 stagnation. 4 jam. – lalutinas traffic jam, bottleneck. pemacat jammer. – radar radar jammer. pemaceten jamming. mac(h)iok → MAHYONG. machtsaanwindig (D ob) /makhts-:/ use of power. machtsvoorming (D ob) /makhstforming/ formation of power. ma’c’i. → MACOE. maci kwé (C) k.o. pastry filled with fried sesame seeds. maciok → MACOK. macis (E esp in BangkaHu) matches. macok (C) mahjong. mad(d) (A) mark for lengthening (of vowel) in Arabic script. mada I (M) stupid, dull, feeble-minded. mada II (Skr) 1 furious. 2 must (of male animal). ma’dá → MAK I. Madagaskar Madagascar. madah I (A) 1 eulogy, high praise. 2 stanza. bermadah I to praise; to recite. 2 to speak, talk. memadahakan I to express, pronounce, recite. 2 to relate. madahan eulogy. pemadah a religious person. madah II (A) long-vowel mark in Arabic writing; → MAD(D), MADEAH. madalí (Tam ca) k.o. musical instrument. madalûn (D) madallion, locket. madam (D) madam. ma’dán → MADAN. madang I → MADANG. – kapas (S) k.o. tree, Litsea chinensis. madang II (Iv) to eat (esp rice); → MAKAN. madani I (Iv) saking – mudslinging. madani II (Iv) – → PERMADANI. madani III (A) → PERMADAN. madani IV (A) → PERMADAN. madap → MADEP. madar (M ob) → MAĐA. madarat (A) loss (in business), detriment, damage, injury, harm; → MUDARAT. 2 abuse. madarsah → MADRASAH. madat I (A) 1 prepared opium; cp CANDU I. minum – to smoke opium. runyah – opium den. 2 mania, excessive, persistent enthusiasm; craving; obsession; craze; -mania. di kalangan yang belom – seni in circles which are not yet art-crazy. bermadat I to smoke opium. 2 with opium in it. madatan ~ lelaki nymphomaniac(al). pemadat I opium smoker/addict. 2 addict. 3 (coq) crazy/de-ranged/obsessed person. pemadatan I smoking opium. 2 opium den. madat II (I) a jobless person who begs for cigarettes, money, etc. madat III I turret, watchtower. 2 battlements, scaffolding. madd → MAD. madahah → MAD(D), MADAH II. maddi (A) material, not spiritual. hukum – material law. madep (Iv) → MENGHADAP. madet I (Iv) → PADAT. madet II → MADAT I. madhab → MAZHAR. madi – pita banded broadbill, Eurylaimus javanicus. madia → MADYA. madidibhang yellow-fin tuna, Thunnus macrourus. madik (Paj) marriage broker. madikipé (Iv) (rude term of abuse). Damn it/you; → MADIPANTAT. ma‘mad bahar, cing! ’’ Damn it, that’s too expensive, man!’’ Madinah Medina. mading [mažalah dinding] wall magazine. madipantat (Iv) → MADKRIPÉ. madol to cut class. madon (Iv) to chase after women. madona (D) Madonna. Madrahi [Madura-Australi] crossbreed between a Madurese and Australian cow. madrasah (A) (Muslim religious) school, usually privately owned, though some receive a subsidy from the Department of Religious Affairs; → ALIYAH, IFTIDAIYAH, TSANAWIYAH. – jamiah theological university. madu I (Sk) 1 co-wife, one’s husband’s other wife; for instance, A has two wives, B and C; B is the madu of C and vice versa. 2 competition in love; cp MADON. bermadu to have a co-wife, share one’s husband with another wife. memadu to be made a co-wife. Dia dimadu. Her husband has taken another wife. memadui to take another wife. memaduakan and mempermadukan to give one’s wife a co-wife. permaduan polygamy; polygyny. madu II (Sk) 1 honey, 2 as sweet as honey. 3 very sweet (of a smile). di luar baga –, di dalam bagai empedu all that glitters is not gold. – air watermelon honey. – luku melon honey. madu III (Sk) 1 bunga – plain-throated sunbird, Anthreptes malaccensis. madu IV (Sk) 1 joined, linked, united; → PADU. – mancing joining at a sharp point. madukara (Sk) 1 bee. 2 kain – silk with gold-thread pattern. madya (Sk) 1 medium, average, intermediate, mid-level. 2 form of the Javanese language between kromo and ngoko. madypada (Sk) place of human habitation; earth. madz(h)ab → MAZHAB. madzoon → MAJUN. maedah (A) table. maem (children’s language) to eat. maén (coq) → MAIN. – cap keliling to go off. maengkét a Minahasan dance. maesán → MÉSAN, MISAN. maestro (D) maestro, master (eminent composer/painter/musician/dancer, etc.). sang seni lukis Indonesia ini this Indonesian master painter. mafela (ob) shawl. mafhum (A) to know, understand, comprehend, be familiar with. memafhumi to know about, understand, be familiar with. mafi (E) mafia; → BERKELEY MAFIA. – jati mafia-like elements operating in teakwood sales on the island of Muna (Southeast Celebes). – peraidan mafia-like elements which control court decisions through various institutions in several places in Indonesia. mafaisme mafia practices (carried out by gangs who extort money from hotels and nightclubs). mafiosi (D/E) mafioso, gangsters.
mahaduta (Skr oh) ambassador.
permahadutaan embassy.
mahasa omnipotent. Tuhan yang – God, the Omnipotent.
mahaguru professor.
mahajana I (Skr) (ob) a great/famous man, an important person.
mahajana II (Skr) the public. di – in public.
mahajatutan (Skr neo) multimillionaire.
mahakarya (Skr neo) masterpiece.
mahakeramat most sacred.
Mahakuasa the Almighty.

cemahakuasaanalmightiness.

mahal I expensive, high-priced, dear. 2 scarce, hard to find. – dibeli, cukur dicari expensive and very hard to find. – mencari orang se-bukit itu. It’s hard to find a person as good as that. – ketawa does not laugh easily, always serious. – rezeki it’s hard to make a living.
– senyum doesn’t smile easily.
semahal as expensive as.

semahal-mahalnya I no matter how expensive. 2 at the most expensive, no more expensive than.
memahalkan I to raise the price of. 2 to (over)value, (over)estimate.
termahal the most expensive.
mahalan (coq) more expensive.
mahalaman I tightness, scarcity. 2 (coq) too expensive. 3 very expensive. tunjangan – cost-of-living allowance.
mahalama very long (of time). uaktu yang – a very long time.

mahalezat extremely tasty/delicious.
mahaligai → MAHLIGAI.
mahalus vast.

mahamenteri (cla) chief minister (below the bendahara).
Mahanér (Skr) the World-Mountain which reaches from Heaven to Earth. At its peak the gods have their abode. The Javanese identify it with Gunung Semerú, in East Java. The Sumatrans believe it was located in Sumatra; the Indonesian Olympus.
mahamulia (Skr neo) 1 most exalted, most illustrious. 2 Yang – His Highness (term of address for sovereigns).
mahang various species of soft-wood trees, Macaranga spp. – bayan k.o. tree, Macaranga javanica. – kultur Malaysian ant plant, Macaranga triloba.

mahup → MAAP.
mahapencipta (Skr neo) the Almighty Creator.
mahapenting most important.
mahapitalang top broker.
mahar (A) dowry (given by the groom to the bride).
mahabandura (coq) – to give a dowry.

maharaja I (Skr) 1 great raja. 2 once a title for a nobleman; then became seri –. kemaharajaan empire.
maharajalela (cla) chief minister who was responsible for the execution of prisoners.

permahahala challenge; to (over)value, (over)estimate.

permahhalaan challenge.
to carry out intrigues. c) to swindle. d) to be in cahoots (with). ـ kwat-kwat an to play power games. ـ kucing-kucingan a) to play cat and mouse. b) to avoid s.o. ـ layang-layang to fly a kite. ـ limau nipis to commit homosexual acts. ـ mata to flirt. ـ mata sengat-sengatan to play dirty. ـ mudah to flirt, court, neck, pet. ـ menang-menangon to be a matter of winning a war of words. ـ nrimo saja to be a fatalist. ـ pająk to play the tax game. ـ paksi to use coercion/force, use one’s power. ـ pancang (ob) a game similar to bowling. ـ panco to arm-wrestle. ـ pantat to engage in anal intercourse. ـ pasal to be glib, argue legal niceties. ـ pecat to fire people right and left. ـ pencak to engage in pencak. ـ peran role playing. ـ pera to extort (money). ـ perempuan to run after girls, run around with women. ـ petak-sembunyi to play hide-and-(go-)seek. ـ piskin to play jacks. ـ pintu belakang to do s.t. in an underhanded way. ـ ponpa (rudg) to fuck, screw. ـ pukul (saja) to lay hands with the hard arbitrarily, hit at random. ـ rebutan “pole-climbing,” a popular game and contest in which prizes are attached to the top of a pole covered with soap so that it is very difficult to climb. ـ ranggeng to maintain a distant relationship (with). ـ rolet to play roulette. ـ sabun a) to fix (a game). b) to masturbate (using soap). ـ salip-salipan to keep on passing on (o. in cars). ـ sandwicur a) to put on (or, perform in) a stage play, act in a play. b) to put on an act. ـ sapu rata to make a clean sweep. ـ selundup to do s.t. under the table. ـ semburit to commit sodomy. ـ serampanang (to play for) all or nothing. ـ serobot to commit a crime. ـ serong to fool around with another woman or man (than one’s spouse). ـ sikat to be tricky. ـ sikat to elbow one’s way (through). ـ silap a) to juggle. b) to simulate to play jacks. ـ sip to play it safe. ـ ski to ski, go skiing. ـ ski to ski, go skiing. ـ serobot to grab things that don’t belong to one. ـ swap to throw bribes around. ـ sulap a) to juggle. b) to conjure. ـ suntik to vaccinate without reason. ـ tampak labu (Mafl) to engage in lesbian intercourse. ـ tangan a) to hit with the fists. b) to gesticulate. ـ tangan panjang a) to touch a woman improperly. b) to like to steal things. ـ takatrama to pull rank. ـ tasyaq k.o. children’s game. ـ tidling aling-aling to play hide-and-(go-)seek. ـ telepon to use the telephone without reason. ـ tonjok a) gunplay, shootout, to shoot-em-up, b) to shoot without provocation/reason, c) to bribe (explained as using the telephone without reason. ـ turnkey to have influence with higher-ups. ـ tonjok to punch, hit with the fist, box. ـ top to gamble. ـ tuduh to make wild accusations. ـ tunjuk saja to appoint (people) without careful consideration. ـ tuneup matar to play blind man’s buff. ـ udlak to play a children’s game played with balls or hard seeds. ـ umpet-umpetan to play hide-and-(go-)seek. ـ undi to gamble.

bermain 1 to play, have fun, amuse o.s., be having a good time [also in a negative sense]. ـ kelompok to play game [for children]. [also look under main] ـ air basah, ـ api letup, ـ pisau luka. If you play with fire, you’ll be burned. ـ api to play with fire. ـ akal to play tricks. ～ akrobatis to perform acrobatics. ～ bola to play ball/soccer. ～ bola gelinding to bowl, go bowling. ～ buku to play tricks, cheat. ～ drama to play (around). ～ gila to commit adultery. ～ gouda/kelérang to play marbles. ～ hakim to take the law into one’s own hands. ～ kepala (in soccer) to hit the ball with one’s head. ～ MENGGOK, MENYUNDUK. ～ lancang-lancang to play ducks and drakes, i.e., the game of throwing a small, flat stone so that it will skin or skip along the surface of a body of water. ～ mata a) to make eyes at s.t. (between men and women), flirt. b) to wink at (s.o. (not limited to between men and women). c) to come to an illegal agreement. ～ mudah to be unfaithful to one’s spouse; ～ MUDA. ～ piano to play the piano. ～ ranggeng to have sexual intercourse. ～ tangan to gesticulate with one’s hands, make gestures. ～ tangan panjang to touch a woman lasciviously. ～ tidak bersih to sabotage. ～ Bila ～ dengan api hangus, ～ dengan air basah. if you play with fire, you’ll be burned, i.e., everything has its consequences. ～ to bluff (of a flag). 3 to be manipulative. bermain-main 1 to have fun ( playing). 2 (just) for fun, all in fun, in play, playful(ly), joking(ly), not serious(ly). Jangan amil marah, saya hanya ～ saja. Don’t be angry, I did it just for fun. ～ main-mainan to play (around) with. memainkan [and ngemainin (i/cool)] 1 to play an (instrument/role playing). b) to put on an act. ～ lakon to play the piano. 2 to play (a role, etc.). ～ kembal to play back. ～ lakonan to play the piano. 2 to play a role’s/part. ～ mata to flirt. ～ peranannya/rohnya to play one’s role. ～ wakatku to play for time. 3 to perform/give/put on (a play), stage. 4 to show (a film). ～ gas to step on the gas. 5 to play around with (sexual meaning).

memermainkan 1 to perform, act. ～ lakon sedih to stage a tragedy. 2 to play/fool around with. Jangan suka ～ harta benda orang. Don’t play around with s.o. else’s wealth. ～ ulat to play [for fun] with a snake. 3 to make fun/a fool of, tease. suka ～ orang to like to tease/make fun of. ～ ulat to play [for fun] with a snake. 3 to make fun/a fool of, tease. suka ～ orang to like to tease/make fun of. ～ ulat to play [for fun] with a snake. 3 to make fun/a fool of, tease. suka ～ orang to like to tease/make fun of. 4 to manipulate, victimize, give s.o. the runaround. ～ likah to cajole, sweet-talk. mainan toy(s), playing toy-… ～ angkasa to toy-shop. b) a phonny company. ～ alat memasak play cooking set. ～ anak-anak children’s toys, pistol to toy pistol.

pemain player, actor, performer. ～ anggar fencer. ～ belakang (in soccer) fullback, center back, behinds. ～ biola violinist. ～ bola basket basketball player. ～ cadangan (in soccer) reserver. ～ depan (in soccer) forwards. ～ drama dramatist. ～ gitar guitarist. ～ golf golfer; ～ GOLFER, PEGOL. ～ klarinet clarinetist. ～ musik rock musician. ～ orgel gergő church organist. ～ hockey (prof) (professional) rugby player. ～ selo cellist. ～ sulap golfer; ～ ténis tennis player. ～ tunggal soloist. ～ wanita actress. ～ watak character actor.

permainan 1 play, toy, hujan panas ～ hari, senang susah ～ hidup the ups and downs of life, the good and the bad (in life). bola ～ para oknum a plaything of thugs. ～ hati favorite child. ～ kembari replay (of a video cassette). 2 performance, show. 3 hanging ornament (for girls/women; such as a locket/pendant, etc.). 4 (M) acting. 5 game, sport. ～ asma ara the courting/dating game. ～ bola gelinding/bowling. ～ kucing-kucingan game of cat and mouse. ～ pat-gulipat manipulations (in the bad sense). ～ petak-sembunyi hide-and-(go-)seek. ～ sabun point shaving, fixing a game. ～ tebak-tebakan guessing game. ～ umpet hide-and-(go-)seek. ～ untung-unting game of chance. ～ video video games. 6 (cow) woman as a sex object, plaything. ～ sepermainan kawan/teman ～ playmate, childhood friend.
majlis (A) magazine, journal, periodical. – bergambar illustrated magazine. – berita news magazine. – berkala periodical. – bulanan monthly magazine. – dwimingguan biweekly magazine. – hiburan light-reading magazine. – ilmuah science magazine. – kanak-kanak children’s magazine. – kejuruan trade/professional journal. – mingguan weekly magazine. – niaga trade journal. – remaja young people’s magazine, teenagers’ magazine. – wamita women’s magazine.

maju → JEMBU.

majuah a) the sacred (Asian) Indian bel-froot tree, Aegle marmelos of the Hindus and the calabash, Crescentia cujete. b) the name of the Hindu-Javanese empire in East Java (1292–1522).

majas (A) figurative. 1 figure of speech, metaphor.

majas (A) figurative, metaphorical.

majeldub (A) religious mania.


majelis II (M) (= mejelis) I beautiful, lovely. 2 neat (and nice), in order, orderly, clean.

majenat (A) assembly.

majemuk (A) compound (of sentences/words), complex, compositive. cabayu – composite light (consisting of several rays). kalimat – a compound sentence. kata – a compound word. 2 mixed (of oils). minyak – mixed scented oil. 3 pluralistic, multiple. masyarakat yang – a pluralistic society.

kemajemukan I complexity. 2 pluralism.

pemajemukan compounding.

majenun (A) possessed, insane, crazy, frantic.

kemajennen being possessed.

majer → MAJAK.

majikan (J/Hr) employer, boss.

majikanisme bossiness.

majilis (M) clean; → MAJILIS II.

majar (J/Hr) childless, barren, sterile.

kemajsterility.

majuat → MUKJIZAT.

Majlis (A) the Iranian Parliament; → MAJELIS I.

majou (C/J) oakum, cotton waste (to clean engines); → MAJUN I.

maju 1 to go/move forward, advance, progress; → AJU. – (Come forward: lembah dahulu – daripada dan telah – lembah dahulu be ahead of, have an advantage over. – hidupnya. He’s doing well. – jalan Forward march! lontar katak to advance by leaps and bounds. – mundur a) to go back and forth, go to and fro. tidak – tidak mundur to reach a stalemate. b) to vacillate, have ups and downs (of an enterprise). – terus, pantang mundur! Onward, no retreat! –lah Singapura! “Let Singapore flourish!” i.e., the official translation of Singapore’s national anthem, which also appears as a motto in the State Coat of Arms. – penuh full speed ahead. 2 to pass (an examination). 3 to thrive, progress, succeed, be successful (in business). 4 progressive, forward-looking, bersifat/berhaluan – progressive.

memajukan and nemajuin (I/orga) 1 to advance (troops/a country). 2 to propose, suggest. 3 to press. 4 to forward, proceed. 5 to further, promote, encourage, put forward (a cause/industry, etc.). bring (s.o./a question) to the front. 6 to face, confront. 7 to advocate, propagate (a holy war, etc.). 8 to lodge, present, file, submit (a request, etc.). 9 to bring up (for discussion) (objects/affairs, etc.). 10 to develop (a country). 11 to deploy (army/tanks, etc.). 12 to fix (a cursor) at an earlier hour, advance the time for s.t. 13 to move the clock/the date forward. – jawi to nominate s.o. as. – diri to apply (for a job). – (di budapans) to summon (before). – perkara to conduct a case (in court). – majukan ke dalaman to be indented (of a line).

kemajuan progress, advance, development, the object and purpose of the Foundation is (namely)… – itu and that’s why, and for that reason.

makmad (D) macadam. jalan – a macadamized road.

makalah (A) 1 newspaper article. 2 working paper.

pemakalah s.o. who delivers a paper.

makam (A) 1 (holy) grave; cemetery, graveyard. 2 shrine, tomb (usually for respected persons). – kelompok mass grave. – Pahlawan National Cemetery.

bermakan buried (at), enshrined, entombed.

memakaman burial, interment; burial plot. – ulang reburial.

makam II (A) place, abode, residence.

bermakan to dwell, reside.

makan 1) to eat, have a meal. b) (= memakan) to eat s.t. – tak/nyak – asal(ken) kumplek and – atapun tidak asalkan tetap bisa berkumpul (a Javanese attitude) “whether we eat or not, the important thing is to be together/ in a group,” i.e., the important thing in life is not prosperity but togetherness. 2 to eat (up), con-
kacang kulit (keringat orang s.o. – hood by writing. – modal malam prasmanan – breakfast. – pancing expensive, costly. – ongkos million rupiahs. – (time), require (money). – poverished. – (a cog railway). – secretly spread (in influence, etc.). – young girls, rob the cradle. – make a large profit. b) to fret. – cupy (an area). – (time), require (money).

607

makan

makanan the way s.t. works/does its job. Bagaimana ~ morrit itu? How does that mortar work? batu ~ (s.t.) which works in a very subtle way. jauh ~ long-range (guns). ~ dalam air draft, the depth of water that a ship draws. ~ (senang saja) to eat at one’s leisure/ completely relaxed. ~ ke sungai (in Medan) to have a picnic.
makanan to have a relaxed meal (usually in great numbers at a party).
makanan 1 to eat, consume, use up, destroy, etc. (in general has the same meanings as makan but is more formal or active than makan; must be used when followed by the object -nya, i.e., memakannya to eat it). saling ~ dog-eat-dog. 2 [usu passive in the following meanings] a) to consume, hit, affect, strike. b) to capture (a chess piece). Gajah dimakan bidak. The castle was captured by a pawn. tidak lalu dimakan cannot be swallowed. Uang itu dimakannya sendiri. He used the money for his own benefit, he embezzled the money. dimakan api catch/be consumed by fire. mudah dimakan api highly combustible, inflammable. dimakan berdua (money) enough to feed two people. tak dimakan besi to be invulnerable. dimakan guna-guna to be a victim of black magic. dimakan hari to be weather-beaten. dimakan karat to be corroded by rust. dimakan keparat a) to be cursed. b) to be hit by a disaster (due to marrying a janda raja or from sacrilege, etc.). dimakan kereta api to be run over by a train. dimakan masa timeworn; to be out of date. dimakan pa-kaiain benar-benar to wear clothes that fit like a glove. dimakan (cahaya) panus to be weather-beaten. dimakan peluru to be killed by a bullet. mati dimakannya penyakitnya to die from one’s illness. tidak dimakan senjata to be invulnerable. tidak dimakan siku-siku dishonest, deceitful. dimakan sumpah a) to forswear s.t. b) to meet with an accident because one has committed perjury. dimakan tikus to be stolen. dimakan umur/usia/zaman time-worn, dilapidated, to be out of date.
makanan 1 (pi obl) to eat frequently, feed on, eat up. 2 to feed, give food to.

memakan 1 to allow to eat. 2 to give (s.o.) s.t. to eat. 3 (benefactive) to eat for.
termakan [and kemakan (coq)] 1 can be eaten, edible. Tidak ~ oleh para tetamu. The guests could not (manage to) finish (up the food). 2 to be devoured, eaten up. Sabarnya ~. He calmed down. ~ diket (pada) aklah plausible. ~ di haram violated God’s commandments. ~ dimakan (by a dog). ~ ekspres (a bus). ~ kruit (a bullet). ~ lawas (when being deceived, etc.). 3 to fall for s.t., fall a victim to, be taken in by. ~ guna-guna fall a victim to black magic. ~ isyu to fall a victim to evil rumors. ~ lumpur swallowed up by/stuck in the mud. ~ ketuasan suffer from the ravages of time. ~ mode (rambut pendek) succumb to the (short hair) fad/fashion. ~ propaga-ganda fall victim to propaganda. ~ provokasi fall victim to (a) provocation. 4 to eat/consume by accident. ~ racun to swallow poison by accident.
makanan 1 food, nourishment; cp PANGAN. 2 cuisine. ~ khas Indonesia typical Indonesian cuisine. bukan ~ aku it does not suit me. bukan ~ (tak tencana) indigestible food. barang ~ food, things to eat, comestibles. pemasukan ~ food-taking. sisa ~ leftovers. ~ baku staple food(s). ~ bergizi (highly) nutritious food. ~ berpantang a) diet. b) food one is not allowed to eat. ~ berserat high-fiber foods. ~ biasa habitual, a habit. ~ Musuk dan keluar tahanan telah menjadi ~ biasa bagiinya. He’s always in and out of jail. ~ cekap (siap) fast food, snack, light meal. ~ cuci muktal dessert. ~ daging meat dishes. ~ ekspres fast food, light meal, snack. ~ empuk easy prey/target. Skuter Véspa merupakan ~ empuk. Vespa scooters are an easy target (for thieves). ~ hewan animal food. ~ jadi processed food. ~ hating canned food. ~ kecil holes d’œuvres, snacks, ~ lepang (sd) methyl amphetamine. ~ lembu fodder, food for animals. ~ mentah raw/uncooked food. ~ nabati vegetable/nonmeat food. ~ pembuka appetizer. ~ UMBAH tehak. ~ pencui muktal dessert. ~ pokok staple foods. ~ ringan snacks. ~ rombeng junk food. ~ sékhat health food. ~ siap santap catered food, catering; JASA
makantar-makantar.

boga. ~ ternak cattle fodder. ~ utama main course. ~ yang (tergolong) cepat membusuk perishable.

makanan various foods.

makanan completely eaten up/destroyed/consumed/finished/ corroded/destroyed.

pemakan I eater. ~ bawang hothead, s.o. quick to anger. bangsa ~ bawang hothead. ~ dagang carnivore. ~ daun-daunan herbivore. ~ gaji wage earner. ~ nabatoh vegetarian. ~ orang man-eater, cannibal. ~ rampu herbivore. ~ segala omnivore. 2 feeder. Sepemakan the time that it takes to eat s.t.

pemakanan I eating. 2 (mostly Mal) diet.

makantar-makantar (Jr) 1 to blaze up; to glow, burn bright. 2 to run/rise high, be at a fever pitch.

plan (for a coup/to commit a crime, etc.), revolt.

nese puppet show (from Macao).

for Central Java, which has been exploding in every field.

makanya → MAKA.

Makao Macao. bentang ~ gold or silver thread. wayang ~ k-o. Chinese puppet show (from Macao).

makao-po (C) Chinese prostitute.

makar I (A) 1 deception, cheating, trickery. 2 stratagem, scheme, plan (for a coup/to commit a crime, etc.), revolt. berbaut ~ to scheme, plot, plan a mutiny.

makar II unripe (of fruit). 2 tough (of fruits and vegetables).

makara I (Skp) 1 ornamental design in the form of a ferocious animal in sculptures, temples, etc. 2 mythological creature that causes eclipses.

makara II Capricorn.

bermaka cancerous.

mackaroni (D/E) macaroni. - kruntel curlicue macaroni. ~ kotel macaroni caserole.

makarti Karya Tama (Skp) (motto of the Department of Transportation and Migration and Cooperatives; meaning) Work Hard to Achieve Prosperity.

makarya 1 to have the will to work. 2 practical.

makas (cla) hard; ~ MANGKAS 1 keras ~ very hard.

makasih (b) (coq) contraction of terima kasih.

makassar Makassar, also known for a period as Ujung Pandang.

makatana (in Minahasa) traditional folk medicine to cure hyper-tension; consists of celery plus its roots and stalks, boiled in water.

makau A (mostly Mal) laboratory.

makbud (A) worshipped, adored (of God). Allah al- Allah who is adored/worshipped.

makbul (A) 1 approved, answered, heard (of prayers); → KABUL. 2 efficacious, effective (of drugs).

memakbulikan 1 to approve, answer, hear (of prayers). 2 to realize (one’s dreams, etc.).

termakbul approved, answered, heard (of prayers).

makcik 1 auntie. 2 aunt (youngest sister of father or mother).

makcikliang → COMBILANG.

makda (from mak muda) auntie.

makdan (A) mine (minerals).

makdikopia → MAKDIPIE.

makémakai.

makeler (D) broker, middleman. ~ efek stock broker. ~ mobil automobile dealer. ~ pengganti contra broker. ~ penjual sausah-sauah broker in selling rice fields. (saug) ~ pertandingan tinju matchmaker, s.o. who arranges boxing or wrestling matches. ~ rumah/sanah real estate broker, realtor.

memakeli to act as a middleman for, act in the capacity of broker for.

makelar and kemakelar brokering.

makena(h) → MUKENA(h).

makepung 1 (in Balai) water buffalo race, using four-wheeled carts running over dry land. 2 (in Sumbawa) ditto, using wheelless carts running over muddy land.

makelu → MAKELUH.

makeluk (D) scale model, mock-up.

maklukm → MAKLUHM.

makhluk (A) creature, all the creatures created by God. ~ halus supernatural creature.

maknudum (A) sir (honorific, generally used for people well-versed in religion, for Muslim pundits).

maki hamun (dan) ~ (M), ~ (dan) nista, cacihucu ~ and ~ abusive words, insulting, insults and curses. kena ~ suffer abuse, be insulted and abused. mencaci/mencuci ~ to heap abuse on s.o.

maki-maki to use abusive language to s.o., call s.o. names.

memakini -maki) to use abusive language to s.o., call s.o. names. Dit harus puas dimaki-maki petugas. He had to swallow the curses piled on him by the (police) officer.

makian (term of) abuse, abusive words, cursing, scolding.

pemakii reviler, curser.

makin word indicating an increasing or decreasing degree. ~ - ~ - - - the more/less ... the more/less. ~ tambah ... the more ..., the more ... ~ lama tambah banyak the longer the time the greater the amount. ~ hari ~ bertambah kurus badannya. Day by day he is getting thinner. Tua-tua kelaki, tua – jadi. “As old as a taro, the older it grows the better it becomes,” reference to “a dirty old man.”

semakin to keep on, do s.t. more and more. Bila ~ memanada- manda, maka akan ~ keringgilingah kita. If we keep on post-poning things, we will get further and further behind. ~ hari ~ (baku) more and more (defeated). ~ tahan increasingly over the years.

makjizat → MUKJIZAT.

makjun (A) tonic for strengthening the body.

Makkah Mecca.

maklaf (A) a trough (for animal fodder).

maklum (A) 1 (well)-known; to know (about), understand, be aware. demikian agar ~ and agar ~ aksinya for your information. pulang ~ kepadanya it is left to (the reader). 2 you know how it is. ~lah, kami orang kota. We’re city folk, you know. ~lah that’s the way it is.

memaklumi to know, understand, have an understanding of. harap dimaklumakan bahwa please be advised that.

memper(m)aklumakan 1 to announce, inform, publish. Di(per) maklumakan dengan hororat bahawa ... It is respectfully announced that ... 2 to declare (war). 3 to issue a prohibition, promulgate (a law). 4 to proclaim. ~ damai kepada to offer peace to.

pe(r)maklumkan announcement, declaration, proclamation, statement.

maklumat (A) announcement, declaration, proclamation, communiqué, information.

memaklumatkan to announce, declare, proclaim, inform.

maklun (D) charge for making, cost of making (clothes).

maksim (A) (mostly Mal) laboratory.

makkum (A) the congregation which repeats prayers after their imam/leader in the mosque. 2 (coq) to follow. ~ masuk congrect who does not have to say the fatihah because he is late. ~ mulafh congrect who does not complete the fatihah because the imam has continued.

bermakum to follow a leader in prayer.

makmur (A) prosperous (and populous), rich, wealthy, successful, flourishing, having good fortune or a lot of profit. 2 luxurious, lavish, very abundant.

semakum persemakumumun commonwealth.

memakmurkan to improve, enrich, develop, make prosperous/ wealthy, etc.

makmurun 1 prosperity. 2 luxury. 3 abundance.

pemakmurkan enriching.

makna (A) meaning, purport, sense, importance. ~ ganda dual, ambiguity. bemakna ganda to have two meanings, be ambiguous. kemakna-gandaan dualism, ambiguity. ~ kabur ambiguous. kemakna-kaburan (ogram) ambiguity.

semakna synonymous, with the same meaning.

bemakna to have a meaning, be meaningful, significant, important. ~ berbilang to be ambiguous, have more than one meaning. kebemaknaan significance.

memaknakan to explain, elucidate.

pemaknakan understanding.

maknawi (A) esoteric, spiritual. 2 essential, important.

maknavi(y)ah (A) figuative.

makin (D) /maknit/ magnet.
memaknai to magnetize.
memaknakan magnetism.
pemaknitan magnetizing.
Mako ← MARKAS komando.
makota (Skr) → MAHKOTA. 1. crown. 2. to be a king/ruler, have power/authority, putra – Crown Prince, wakil – vicerey, – alam crown of the world. – negeri ruler of the state, monarch, sovereign, king. 3. title for high-ranking persons; in Aceh, North Sumatra, once a royal title. – hatiku and – jiwaku beloved, sweetheart.
bemakota crowned.
memakotai to crown s.o.
makramat (A) holiness, sanctity.
makramé (D) makramé (lace).
makrifat (A) wisdom, knowledge. 2. (in ibnu tasawuf) mystical knowledge of the Godhead.
bemakrifat 1 to meditate, be plunged in thought. 2. to really know.
makro (D/E) makro- macro-. économie – macroeconomics; → MAKROEKONOMI.
makroekonomi (D) macroeconomics.
makrokosmos (D) macrocosm.
makroni (D) macroni; → MAKRONI.
makroskopik (D/E) macroscopic.
makruf (A) 1 well-known, good. 2 merit, good deeds.
makruh (A) objectionable, odious, improper, reprehensible (but not forbidden).
maksi clipped form of maksimun.
maksi (D/E) /maksi/ maxi, woman’s skirt or coat extending to the ankles; → MAKRO, MIDI, MINI.
maksiat (A) immoral act, sin.
kemaksiatan vice, sin, wickedness, immorality.
pemaksiat sinner.
maksim (D/E) /maksim/ maxim.
maksimal (D/E) /maksi- maximal. secara – maximally.
semaksimal ← mungkin as much as possible, to the greatest degree possible.
memaksimalkan to maximize.
maksimum (D/E) /maksi- maximum.
semaksimum ← mungkin to the maximum.
memaksimumkan to maximize.
maksud (A) /maksut/ 1 purpose, aim. untuk – damai for peaceful ends. untuk – khusus ini for this special purpose, ad hoc. untuk – tersebut for that purpose, to this end. 2 wish, intention, aim, plan. – sya tak mau diubah. He does not want to change his plans. – baik goodwill. dengan – built with the best of intentions, dikandung – it is our intention to do ... meaning. – apah? What do you mean? 4 tendency. – tujian objective, aim.
maksudnya 1 they/their people mean; one means; I mean. 2 that is to say. 3 with the intention of, with a view to. 4 meaning. – apah? What do you mean (I didn’t understand you)?
bermaksud 1 to intend, plan, mean, have in view, wish. 2 with a tendency.
memaksud (only in passive dimaksud) to be meant, referred to, intended. ketentuan dimaksud dalam pasal 7 the provision referred to in article 7. yang dimaksud dengan penghasilan berisi adalah/ialah by net income is understood/means.
memaksudkan to have in mind, intend. yang dimaksudkan dengan X ialah by X is understood/mean.
termaksud meant, intended.
maksim 1 (A) 1 apportioned, allotted; separated, divided. 2 free from/of.
maksim II (A) dirty (of clothes/person, etc.), filthy.
maksur (A) shortened.
maktab (A) 1 writing school. 2 (elementary) school. 3 college. 4 office.
maktub (A) 1 recorded. 2 (al-) the Holy Book, the scriptures.
memaktubkan to write down.
termaktub written down, specified in writing. ketentuan yang ← dalam pasal 14 ayat 4 anggaran dasar perusahaan (in notarial instruments) the stipulation embodied/laid down in article 14 paragraph 4 of the bylaws of the corporation.
makau k.o. African gorilla.
ma’kul (A) intelligible, reasonable, logical, acceptable.
ma’kulat (A) metaphysics.
Makutarama the military resort command (Korém 073) in Salatiga.
mak Yong and mak Yong (theatrical) play (with dancing and singing) popular in the northern part of Western Malaysia.
makul (A) dethroned, deposed.
memakzulkan to depose. ← diri/(nyu) to abdicate.
pemakzulan deposing, dethroning.
mal I topmost portion (of a pillar), top (of a kriss blade); bottom (of a spear blade, i.e., away from the point). – datang a kriss in which the blade and the guard are made separately and welded together later.
mal II (A) property, possessions, chattel, goods; → BAITULMAL. waris estate.
mal III (E) (shopping) mall.
mal IV (D) gauge, curve, form(mer.), mold. – menggambar French curve.
mal V (in acronyms) → MALUKU.
mala I (Skr ob) (= termala) withering (of flowers/youth).
mala II (A) 1 accursed, unlucky. – petaka a born under an evil star. b) misfortune, disaster. 2 spot, stain, flaw, blot on one's reputation.
mala III (M) fluid from a corpse. harum senerbak mengandung – the end justifies the means.
mala'kat → MALAIKAT.
Malagasi Malagasy.
malazigi malnutrition.
mala'ih and mala'ah I on the contrary, instead. Dia tidak kehilangan marah, – dia sangat gembira. He doesn’t seem to be angry; on the contrary, he is very happy. 2 what is more, and even, in fact (even). Saya mengizinkan itu, – menggaliakannya. I allowed it, in fact I encouraged it. Hujan yang kehilangan reda sebentar tadi – lebih lebat sekarang. The rain, which seemed to be abating, has, in fact, increased. 3 moreover, further(more), besides, in addition (to this). 4 at that. dan – marah and cheap at that (or, and in fact it was cheap).
mala'ah II (M) 1 (shortened form of marilah) a) go ahead! b) let’s ... – kita persi! let’s go! 2 if, when. – hendak dimandikan, anak itu mesti menangis. When the child is bathed, he will cry. 3 provided that. – akan dipulangkan besok provided that it will be returned tomorrow.
mali I (Tam bio) panicle, spire. – rata corymb. – sudur shoot.
memalai panicle-/spire-like, to decorate with panicles/spires.
mali II malai-malai name of a tree with oil-seeds, Litsea sebifera.
malaiak → MALAIK.
mala'ikut (A) angel. – Israfi' the angel who will blow the last trumpet. – Izrail the angel of death. – Jibril/Hibril the messenger of God. – Malik the angel who guards Hell. – Maut the angel of death. – Mikhail the angel of rain and sun. – Munkar dan Nakir → MUNKAR, NAHIR. – pelindung guardian angel. – pembalas avenging angel. – pencaubat nyawa angel of death. – penolong angel of mercy, guardian angel. – Ridwan the angel who guards Heaven.
mala'ikutul (A) – maut the angel of death.
malaise (D) /malés/ /dépression, slump.
mali I (A) → MALAIKAT.
mali II (J) memalak to piller, steal.
malak-memalak pillering, stealing.
pemalak pillerer, thief.
pemalakan pillering, stealing.
mala’ka name of a tree and its fruit, Indian gooseberry, emblic, Phylanthus emblica. – buah a) the fruit of this tree. b) the name of a delicacy.
malakama and malakano (M) buah si – a proverbial fruit, fatal whether one eats it or not; Hobson's choice, damned if you do and damned if you don’t. bagai/seper/makan buah si –, dimakan buah mati, tidak dimakan buah mati or, bagai/seper/makan si –, dimakan buah mati, buah dimakan mati buah and bagai bertemu buah si –, dimakan mati buah, tidak dimakan mati buah damned if you do, damned if you don’t; lack of an alternative.
malakulmut – MALAIKATULMUT.
mala'ku (A da) 1 (alam –) the world of angels and spirits. 2 kingdom.
malam I the night and evening (from sunset) preceding a given day
malangkamo → MALAKAMO.
malankerik both arms akimbo.
malap 1 dim (of a lamp/place), flickering (of a light). 2 smoldering (of a fire).
malaparri Indian oilseed tree, Pongamia pinnata.
malapetaka catastrophe. — Limabodas Jamari → MALARI.
malaprakték and malapraktik malpractice.
malar 1 continuous, constant, nonstop. 2 (= malar-malar) on the contrary; the more so.
bemalar continuing. kebemalaran continuousness.
memalarkan to continue s.t.
termalar continued. ketermalaran continuability.
termalarkan continuousable.
malaran 1 (sing) continuous. 2 (math) continuum.
kemalaran continuity.
Malari [Malapetaka 15 Januari] The January 15 Disaster, i.e., the anti-Japanese riots in Jakarta during Prime Minister Tanaka’s visit on January 15, 1974.
malaria (D) malaria. kena – to get malaria. – hitam black-water fever.
malarinđu tropikanjeng (BG) brokenhearted (pun on “malaria tropicana”; and KANGEN, KENDI).
malas 1 lazy, idle, indolent, unwilling to work. 2 not feel like (doing s.t.), not be up to s.t., reluctant. – bekerja work-shy. – berbicara to be silent.
semalas as lazy as.
bemalas ~ (diri) and bermalas-malasan(an) to loaf around, lounge around, take it easy.
memalaskan to cause s.o. to become lazy, make one lazy/inactive/shuggish. mempermalas to make s.o. lazy.
malas-malasan (to come/arrive) at one’s leisure/when it pleases one.
kemalasan 1 idle. 2 laziness, idleness, sluggishness. pemalas lazybones, to be born lazy.
malas II bursang – nightjar. Caprimulgus spp.
malas III various species of trees, Parastemon spp.
malau → EMBALAU.
malaun (A) 1 cursed by God, cursed. 2 wicked (people), evil. Malawi Malawi (the former Nyasaland).
Malaysia Malaysia.
memalaysiaekan to Malaysiaize.
maleân k.o. karapan sapi on the island of Lombok.
Maledewa the Maldives.
malem → MALAM I. maleman (Ju) selamatan held on the five odd-numbered nights, starting with the 21st, in the fasting month of Ramadhan.
maleó maleo, bird resembling a chicken, blackish colored with dark brown chest feathers and white belly, Macrocephalus maleo.
males → MALAS 1.
malése (D) (trade or industrial) depression, slump; → MALAIRE.
maligai (Tam) princess’ bow’er in the upper story of a palace.
malih (Ju) to alter, change/morphomorphose (into).
malihan 1 metamorphosed. 2 turnover.
memalih (elec infr) converter.
memalihian metamorphism.
milik (A) 1 king, monarch. 2 owner, proprietor. Al- king of kings, i.e., God. 3 the angel who guards the doors of Hell. Maliki (A) adherents of the religious sect of Malik ibn Anas (one of the four sects of Muslim law).
Malikuljabbar (A) the Mighty King, i.e., God.
malim (A) 1 religious/holy person, religious leader. 2 leader, guide. 3 navigator, pilot. 4 (in Sumatra) shaman.
memalimkan to treat s.o. as one’s religious leader/guide.
kemalim being a religious leader/guide.
mala-ina (Ju) → MO-LIMO.
malli-mali k.o. shrub, Leea spp.
malin → MALIM.
maling (Ju MF) 1 thief. 2 (cost) to steal. kunci – master/skeleton key. pintu – back/side entrance. – (ber)teriak – the pot calls the kettle black. – amatiran amateur thief. – curi all k.o. thefts. –
Malin Kundang
malnutrisi (malpraktik) malnutrisi
mamai
mam (children's language) to eat; → MAM II.
mam a generic name given to some medicinal plants.
mamanda polite form of mamak.
mamang I confused, absent-minded, mixed up, bewildered, at a loss for what to do. 2 one's eyes grow dim (before fainting). – gopoh hastily, hurriedly.
mamang II (Je) uncle (younger brother of father or mother).
mamang III (M) proverb, adage.
mamang IV a plant whose leaves are sometimes used in pickling and for medicinal purposes, bastard mustard, African spider flower, Gynandropdis gynandra. – besar spider flower, Cleome spinosa.
mamar → MAMANG I.
mamasa-mamasa k.o. tree, Sapismis haccatum.
mamayu hayuning buwono (Je) to leave the world a better place; to make life worth living.
mambang I k.o spirit (red, yellow, green, white or black, the colors of lower deities). 2 (M) (sometimes identified by) bidaddari (or, with their colors). 3 evening glow in the clouds. – kuning omissible yellowish-red evening sky. – soreh and cakaya dusk; → SENJA.
mambeg (Je) stagnant, dead (water), clogged. raua yang berair – backwater.
mambopo (M) mambopo (dance).
mambruk (IBT) crowned pigeon, Goura spp. – biasa western crowned pigeon, Goura cristata.
mambu (Jv) rotten (of odors).
mambung dry and empty of contents (of fruit, etc.); → MAMPUNG.
mam I (children's language) mamama, mother, mamma. 2 aunt. 3 maidam (of a house of prostitution), female pimp.
mam II (in Lombok) one of the two highest titles of Sasak nobility.
mamisime (M) momism.
mamik gone bad in taste (of food/fruit), becoming tasteless.
mamlikat (A ob) sovereignty.
mamnie (M) mommy, mummy.
mammouth (M) mammouth.
mampaat → MAMPAT.
mampan → MEMPAN.
mampar → MEMPAN.
mampang (Jv) – mampung to take advantage of a situation (usu to do s.t. bad); → MAMPUNG.
mampat I compact, solid, compressed. 2 clogged up (of ditches, etc.), stuffed up (of nose). hidung – stuffed-up nose.
memapatan I to compress. 2 to staunch (bleeding).
termampatkan compressible. ketermampatan compressibility.
memapatan compression.
memapater compressor.
memapatan compression.
mampat II excellent, fine.
mampet → MAMPAT.
mampir (Jv or Jv) 1 to call at, drop in, come by. 2 (of a ship) to moor, touch down at.
memampiri to visit, stop off at.
memampirkan to drop s.o. off.
memampirkan a brief visit, stopover.
memampirkan stop, place to stay.
mampu (Jv) 1 (cap)able. – hukum legally competent. kemampuan-laba profitability. 2 well-off, wealthy. 3 can/be able to afford. kurang – can't pay (one's bill, etc.). kekurang-mampuan inability to pay. tidak – a) indigent. b) incapable, unable, unable to pay. 3 incapacitated. ketidak-mampuan I inability, inability to pay, indigence. 2 disability.
semampu I within one's reach, what one can afford. 2 as best one can, to the best of one's ability.
kemampuan I (cap)ability, competence, skill; performance. hal-hal di luar nya circumstances beyond one's control. – berbisa...
mampung 1 light and hollowed out (of bread); ⇒ MAMBUNG. 2 (geol.) vesicular.
mampus 1 [I vulg] dead, croaked. boleh – and – lu! and –lah kamu! Drop dead! Go to hell! 2 damn it! (reaction to a piece of bad luck). – ini, uang habis semua. Damn it, all the money's gone!
ma'mur → MAKMUR.
ma'nun (D) mammouth.
man 1 [4 cl] unit of weight, about 80 pounds.
man II 1 clipped form of paman. 2 (di) man.
mana 1 which (of a number of choices)? Tuan mau buku –? Which book do you want? – buku anda? And buku anda –? Which book is yours? yang –? which one (of a number of choices)? –nya which part of it. 2 from where/which country? Tuan orang –? What country are you from? 3 [i = di mana] where? – cantornya? Where’s your/ his/ her office? dari – from where? di – where (location), wher (ever). di – ada asap disitu ada api. Where there’s smoke there’s fire. di – mungkin/perlu where possible/ necessary. ke – where (direction)? MENGEMANAKAN to bring/take where? Dikemanaan pembimbing itu? Where was the killer taken? MENGEMAN-MANAKAN to take/bring to some place or other. – lagu and – pula and also, furthermore, moreover, in addition, and what is more. Dia pandai – lagi dia punya uang. He is intelligent and he also has money. – ... – both ... and ... , whether ... or ... – tua – muda both old and young. – malah – mura, belah. Buy it, whether it’s expensive or cheap. – panas – berdesak-desak. It was warm as well as crowded. – saudara jauh, – istri meninggal, – badan sakit, sayu jadi kebingungan. Whether it’s because my brother was far away, or because my wife died, or because I felt sick, I became confused. – apakah tornya? Whether it's because my brother was far away, or because my work management. – penelitian purchasing management. – penyimpanan inventory management. – perusahaan corporate management. – produk product management. – program doktor Ph.D.-program management. – proyek project management. – pengusahan top management. – risiko risk management. – sumber daya human resources management. – tenaga kerja manpower management. – tengah middle management; ⇒ MANAJEMEN madya. – teras top management. – terpadu integrated management. – wirukarya business management.
memanajemen to manage (a business, etc.). ⇒ sumber daya manusia to manage human resources.
manajer (D) manager. asisten – assistant to the manager. – kepala financial manager. – madya middle manager. – pemasaran marketing manager. – pembantu assistant manager. – pengembangan usaha business development manager. – penjual sales manager. – pencetak printing manager. – periklanan advertising manager. – personalia personnel manager. – perusahaan corporate manager. – produk product manager. – profesional professional manager. – proyek project manager. – puncak top manager. – teknik arsitektur dan sipil technical manager for civil and architectural engineering. – tim top team manager. – umum general manager. – wilayah district/ regional manager.
manajerial (D/E) managerial. berkehadiran – with managerial skills.
manak name of a ceki card.
manakala 1 when (ever). in case. – saya pergi whenever I go. 2 as soon as, when. Pencurian itu baru diketahui – pintu gerbang nampak Jebol. The crime was discovered when the entrance door appeared to be broken into. Komisi itu akan segera dibubarkan – tungganya selesai. The board will be dismissed as soon as its tasks have been completed.
manakan I –? MANA.
manakan II clipped form of kemanakan.
manalagi I –? MANA.
manalagi II jser (si) –? JERUK manalagi.
manasik (A) ceremony. – hajj ceremonies relating to the pilgrimage to Mecca.
manasuka as you like it, voluntary. optional. acara – free time (at a meeting). jam – optional subjects (in school).
manat (M ob) agreement, concurrence (reached at a meeting).
manau (rotan) – the largest of rattans, manau rattan, originally the former eastern and western border districts of Surakarta. 2 foreign (country). penyanyi – a foreign singer. sapi – an imported cow.
mancawarna multicolored. ⇒ PANCAWARNA.
manci (Jv) 1 pan. 2 iron frying pan; ⇒ PANCI I.
mancis (D) – api match; ⇒ MACIS.
memancisi to light up with a match.
memanciskan to light (a match).
mancit (M) mouse; ⇒ MENCIT.
mancrog (Jv?) bulbul, Pycnonotus spp.
mancrot and muncrut (Jv/Je) to spurt out.
mancung I high and sharp (of the nose). hidung – an aquiline nose.
memancungkkan to make s.t. sharp.
mancung II (Jv) dried sheath of coconut-palm blossom. perahu – a spate-shaped boat.
mancur to spout, gush, spray; ⇒ PANCUR.
manda I short for manamana.
manda II (Jv) can bear/stand to do s.t., not be so particular (about s.t.), can put up with.
manda III → MANDA III.
manda IV → KANDA I.
mandah I leaves or husks put in a mortar (for padding).
mandah II → MANDA II.
mandah III to flee, run away.

mandai k.o. tree.

mandala (Skṛ) 1 a magic circle or shrine built for meditation. Borobudur, for example, is one. 2 name of a small, army-run airline. 3 (mil) theater of operations. – Bhakti Wamita name of the woman’s center in Yogyakarta. – Krjda name of the stadium in Yogyakarta. – Wisata tourist information center. – Yadha command, i.e., a military district under s.o.’s authority (during the 1945 revolution).

mandalika 1 monkey-jack tree with edible fruit, Artocarpus rigidus.

mandalika II (Skṛ ob) provincial governor of Sriwijaya and medi eval Malacca.

mandang (termandang) drunk, intoxicated. – bera hi drunk with love.

mandana hysterical.

mandang k.o. bird.

mandar I burung – various species of grackles, moorhens, crakes, coots, and rails. – batu moorhen, Gallinula chloropus. – besar purple swamp hen, Porphyrio porphyrio. – hitam common coot, Fulica atra. – jelam dusky moorhen, Gallinula tenebrosa. – padu slate-breasted rail, Gallirallus stratus. – Sulawesi snoring rail, Aramidopsis plateni.

Mandar II an ethnic group of Sulawesi.

Mandarin (D/E) (a dialect) of Chinese, in various compounds, such as bahasa – Mandarin Chinese.

mandarşah → MADARŞAH.

mandat (D) 1 mandate; authorization. 2 government pay order.

mandataris (D) mandatory (person to whom a mandate has been given).

mandau sacred decapitating knife of Kalimantan.

mandeg → MANDIRIK.

mandeh (M) maternal aunt.

mandek (J/Ev) 1 to stop, get stuck, stall. 2 to stagnate. 3 to come to a halt/standstill (of traffic, etc.).

memandekkan to bring s.t. to a halt.

kemandekkan halt, standstill. – penyelasaian masalah Kamboja a standstill in settling the Cambodian problem.

memandeng (Jv) to watch, keep an eye on.

kemanding → MINDERING.

mandi I 1 to take/have a bath, take/have a shower. 2 to swim, go swimming (in the sea or ocean) for relaxation. banyak orang – di laut many people went swimming in the ocean. 3 to be drenched, splattered; to be showered (with); to be rolling in (money, etc.). (mati-mati) – biar basah don’t do things by halves. basaŋ – dalam cupak said of insufficient help. Kita ~ sangap. We were rolling in money. – ada kobo (to take) a sponge bath. – arsin to be exposed to a lot of wind. – balak to bathe a corpse immediately after his/ her death. – balai to bathe s.o. to chase away evil spirits. – barat to wash one’s face. – basah lanai to bathe forty days after childbirth. – bebek to wash one’s face. – berendam (to take) a tub bath. – bersiriam (to take) a shower. – bunting to bathe in the seventh month of pregnancy. – burung (to take) a splash bath. – damai to take a bath after a marriage has been consummated. – darah a) to be bathed in one’s blood. b) bloodshed. – diuduk (to take) a hip/sitz bath. – gubah – MANDEI balak. – geyur to take a bath using a grayang or water dipper. – hadas to bathe after sexual relations. – hai/hail to bathe after menstruation. – janubat/jumubat to wash after sexual relations. – keringat soaked in sweat. – kubat → MANDI balak. – ku cing to a) take a quick bath. b) to lick s.o.’s body all over, tongue bath. – kungkum (to take) a bath during which the body is dipped/immersed in water. – laut to go swimming in the sea/ocean. – layang-layang to bathe by splashing o.s. with water. – lenggang pera – MANDI bunting. – luas → MANDEI hadas. – mait → MANDI balak. – mala广大群众 k.o. of baths/ablutions, various ways to bathe. – matatari to take a sunbath, sit out in the sun. – mavy to bathe a corpse (in the Muslim way). – nifas → MANDEI basah lanai. – ombak washed by the waves (when taking an ocean bath). – pelah bathed in sweat. – rendam → MANDEI kung kum. – Safar a festival held on the last Wednesday of the month of Safar to purify o.s. so as to avert future disasters (in practice, an excuse for a bathing party). – sauna (to take) a sauna bath. – su dah to bathe a corpse for the last time (before it is wrapped in a shroud). – tian → MANDI bunting. – tobat repentance ritual through bathing. – Turki/sap (to take) a steam/Turkish bath. – wayib → MANDEI janubat. – welahah → MANDI bunting.

bermandi I to bathe, take/have a bath, wash o.s. 2 to be bathed in. – keringat/peluh to be bathed in sweat. jalan – warna streets bathed in colors.

memandikan bathed in, covered with, drenched with (sweat/oil, etc.). – air mata to drown in tears. – cahaya lampu to be bathed in light. – darah to be covered with blood. – keringat/peluh to be bathed in sweat.

memandikan [and ngemandikan (J coq)] 1 to bathe/wash s.o. – (anak) bapai to bathe the baby, give the baby a bath. 2 to wash (a corpse) with water. 3 to submerge, immerse, dip (a kris in a liquid to get rid of corrosion, etc.). 4 to shower (with). bestow (s.t. on), give abundantly. Anak-anak itu mau dimandikan dengan kasih sayang ibunya. Maternal love will be showered on those children.

mempermandikan(kan) 1 (da) to bathe with. 2 to baptize. 3 to bathe s.o. according to a certain ritual.

pemandi I s.o. who washes. – mayat mortician. 2 baptizer. Yohanes – John the Baptist.

pemandian bathing place. bapak – godfather. ibu – godmother. 

memandikan bathing place. bapak – godfather. ibu – godmother. tempat – bathing place.

permandi 1 bathing/seaside resort. 2 baptism, christening.

mandi II (Jv) strong, powerful.

memandikan to make (a fighting cock, etc.) powerful.

pamundi the late; → MENDANG.

mandil (A ob) coverlet; tablecloth; handkerchief.

mandir mandar – (Jv) to and fro, up and down, back and forth.

mandiring (Jv) contraction of mandiri ing.

mandiri (Jv) 1 independent. belajar – to study by o.s. (without a teacher). belajar hidup – to learn to stand on one’s own two feet/to be independent. berpikir – to think independently. Menguji Hidup – Toward Independent Living. – sebagai partai to become an independent party. secara – independent(ly), self-sustaining. 2 autonomous, self-governing, pemerintah – autonomy, self-rule.

bermandiri to stand on one’s own two feet, be independent.

memandirikan to make self-reliant/able to live etc. on one’s own. – tuanétra to make the blind able to live on their own.

papeda → MANDIRIK.

pemandikan → MANDIRIK.

pemandikan → MANDIRIK.

pemandikan → MANDIRIK.

mandi III 1 to have... work under one. buntung a) to have ... work under one. dimalah b) to be dependent. berpikir – to think independently. Menguji Hidup – Toward Independent Living. – sebagai partai to become an independent party. secara – independent(ly), self-sustaining. 2 autonomous, self-governing, pemerintah – autonomy, self-rule.

bermandiri to stand on one’s own two feet, be independent.

memandirikan to make self-reliant/able to live etc. on one’s own. – tuanétra to make the blind able to live on their own.

papeda → MANDIRIK.

pemandikan → MANDIRIK.

mandi III to have... work under one. buntung a) to have ... work under one. dimalah b) to be dependent. berpikir – to think independently. Menguji Hidup – Toward Independent Living. – sebagai partai to become an independent party. secara – independent(ly), self-sustaining. 2 autonomous, self-governing, pemerintah – autonomy, self-rule.

bermandiri to stand on one’s own two feet, be independent.

memandirikan to make self-reliant/able to live etc. on one’s own. – tuanétra to make the blind able to live on their own.

papeda → MANDIRIK.

pemandikan → MANDIRIK.

mandi III to have... work under one. buntung a) to have ... work under one. dimalah b) to be dependent. berpikir – to think independently. Menguji Hidup – Toward Independent Living. – sebagai partai to become an independent party. secara – independent(ly), self-sustaining. 2 autonomous, self-governing, pemerintah – autonomy, self-rule.

bermandiri to stand on one’s own two feet, be independent.

memandirikan to make self-reliant/able to live etc. on one’s own. – tuanétra to make the blind able to live on their own.

papeda → MANDIRIK.
mang

tax benefit. – pasti fixed benefit. – pensiun retirement benefit. – pasti defined benefit. 2 profit, gain. – dan muadarat and melarats dan – a) profit and loss. b) advantages and disadvantages, pros and cons. c) joys and sorrows. tidak ada – there’s no point in.
bermanfaat 1 useful, beneficial. 2 profitable. 3 advantageous. 4 to avail, gain advantage.
memanfaatkan 1 to be beneficial to, be of use to.
memanfaatkan 1 to use, utilize, make use of, resort to. 2 to take advantage of, capitalize on, abuse (one’s position), exploit. – keseptaman to avail o.s. of an opportunity. – keuntungan to take advantage of (an opportunity). kurang dimanfaatkan understereutilized.
mempermanfaatkan to make use of, utilize.
termanfaatkan usable, could be used.
termanfaatkan usefulness. – zanum public utilities.
peanfaatan 1 user; → PENGGUNA. 2 appliance. – istrik electric appliance.
peanfaatan use, utilization, application. – tenaga kerja labor utilization.

mang 1 → MAMANG II. 2 term of address for Sundanese men. – Ihin the affectionate term of address for the former Governor of West Java Soldikus G’(autana) P’(erwaneagara).
mangan I → MANGGAN.
mangan II (Jv) to eat; → MAKAN. – ora – anger/nek/watun kumpul and – ora – sing penting ngumpul (a cultural attitude) whether we have s.t. to eat or not, the main thing is to be together (or, to associate); → MAKAN tidak makcan asal(kan) kumpul.
mangap (J) agape, with the mouth wide open (in surprise/amazement, etc.).
ter-mangap (mouth) agape.
mangas k.o. tree. Mencenon acumination.
mangau ter-mangau-mangau agape with amazement, taken aback.
mangga I (Tmn) mango (the tree as well as the fruit, Mangifer indica. – arunamis medium-size type of mango, dark green and reddish or yellowish when ripe, very sweet. – daging small round type of mango, yellow when ripe, sweet-sour tasting. – dodol k.o. mango. – gedong medium-small round type of mango, orange skin when ripe, distinctive odor. – golék long yellow-green type of mango with orange meat. – Indramany large roundish type of mango, green-yellow when ripe; sweet tasting. – kuuni/kuini roundish yellow type of mango, green when ripe, sweet sour strong-tasting, Mangifera odorata. – madu medium-small roundish type of mango, green when ripe. – si manalagi large and sweet type of mango.
mangga II sakit – swelling in the groin, usually with pus.
mangga III (S) [and (Jv)/mango/1] 1 please (go ahead and ...). 2 (Jv) (as a response to kulo nunun) come in! 3 come on!
mangga IV padlock.
memangga to lock (a door, etc.).
mangah I asthma. 2 short-winded.
mangala I (Jv) commander of the Kraton guards in Yogyakarta. – Karyna Kencana “Leader of Work Redeemable in Gold,” i.e., the highest title of appreciation for family planning development. – Winabad’ “Commander of Forest Devotions,” i.e., the name given to the Main Forestry Building in Jakarta.
mangala II the highest level upgrader for P4; → PENATAR.
manggamanganese.
manggar I coconut palm blossom. 2 (M) base of (a palm tree, etc.) fround.
manggis(tan) mangosteen, Garcinia mangostana, i.e., a segmented fruit with hard purplish skin.
manggul (in Sumatra) molasses.
manggun I (Jv) continuous cooing (esp of the perkutut).
manggun II → PANGGUNG I.
manggustan → MANGGIS(TAN).
manggut (Jv) to nod (in approval); → ANGGUK I, ANGGUT.
manggut-manggut to keep nodding one’s head (considered a token of respect).
memanggut-manggut(kan) to nod (one’s head).
ter-manggut-manggut kept on nodding.
mangir (J) k.o. powder used to lighten the skin.
mangka (ob) → MAKA.
mangkanyaw蜜 MAKANYA.
mangkah → MANGKAR.
mangkak I (J) proud, haughty.
mangkak II (J/Jv) dirty-looking, dingy, (become) dirty white (of clothes), yellowed, discolored.
mangkel I → MANGKEL I.
mangkel II → PANGKAL.
mangkar hard (of fruit, esp durians, or of cooked potatoes). 2 not done, raw.
mangkara → MAKARA II.
mangkas I hard (of rice so that dried grains break instead of being crushed). keris – hard as a rock.
mangkas II → BANGKAS.
mangkasar → MAKASSAR.
mangkat (respectful) to pass away, die.

kemangkatan passing away, dying.
mangkel I (J/Jv) 1 annoyed, irritated. 2 resentful.
mangkelan annoyance, irritation.
mangkel II → PANGKAL.
mangkhí sticking out, as a cigar from the mouth or a pencil from behind the ear; bristling, spiky.
mangkin → MÆKN.
mangkir (D) 1 to be out/absent (from work/school, etc.), cut class. kobisaan – absenteesm. 2 to fail (an examination). 3 to be missing, lacking.
mangkiran absenteesm.
pemangkir absentee.
mangkok I (J) → MANGKUK. mangkokon hip joint.
mangkokkkan → MANGKOKEK.
mangkrak (J) spotted (with dirt). 2 in a disorderly pile.
mangkringe (J) stubborn, obstinate.
mangku → PANGKU I.
mangkubuna (Jv) a title of the Sultan of Yogyakarta.
mangkubumi (ela) 1 minister in charge of government property, finance minister. 2 prime minister.
mangkuk bowl, cup, crucible. ku’t – k.o. cupcake (not the same as an American cupcake). pinggan – a) cups and saucers. b) china, crockery. – bajú kibble (in mining). – bekum cupping glass. – sabun soap dish.
memangkukkan to cup (one’s hands).
mangkus (M) efficacious, effective; → MANJUR, MUIARAB, MUSTAJAB. tidakan – effective measures.
kemangkusan efficacious, efficaciousness, effectiveness.
mangoni → MAHONI II.
mangro (Jv) (to be able to go in two directions. 2 dual. – zigal zigal) two-faced. b) to serve two masters, divide one’s loyalties.
mangroan dualism, duality.
mangsa (Skr) 1 prey (of animals), bait. 2 victim.
memangsa(i) to prey on. Dua sapi dimangsai harimau. Two cows fell victim to a tiger. 13 toko dimangsai api. Thirty shirts fell victim to a fire.
pemangsa predator, of prey.
pemangsaan predation.
mangsai → MASAL.
mangsét → MANÉFT.
mangsi (Skr) 1 ink. ikan – cuttlefish. 2 (ob) black tooth-stain. 3 (M) indigo-blue, dark-blue, black.
mangu termanggu-(mangu) 1 confused, dazed. 2 taken aback. 3 thoughtful. keter-mangguan confusion.
kemangguan confusion, daze.
manguni a legendary bird in the coat-of-arms of the Minahasa area (of the North Celebes).
manguni II a dissident organization which attacked the cavalry center in Bandung and the Presidential Palace in Jakarta on March 30, 1960.
mangupa antidote.
mangut I daydreaming, confused, dazed. 2 to doze off.
termangut confused.
mangut II – ikan fish cooked in coconut milk.
mani (A) semen. pemancaran – ejaculation (of semen). – énér premature ejaculation.
mania (D/E) mania.
manik (D/E) maniac.
manifest (D) manifest (of ship). ~ penumpang passenger manifest.
manifest (D/E) 1 → MANIFÉS. 2 manifesto.
manifestasi (D) manifestation.
manifestasikan to manifest.
manifesto (D/E) manifesto. → Kebudayaan → MANIKERU.
manik (Tam/Hind?) 1 jewel, precious stone, gem. 2 Adam’s apple. ~ mata pupil (of the eye). Ékspressi muka bisa berdusta, ~ mata tidak. The facial expression can lie, (but) the pupil of the eye cannot.
manik-manik (Skr) beads, small objects of glass, wood, etc. with holes through them for threading on a string.
bermanik-manik 1 to wear a necklace, etc. made of beads, bead-like. 2 drops of water/sweat.
manikam (Tamt) 1 precious stone, jewel, gem. ratna mutu – gems of all kinds. ~ sudah menjadi sekaam to have lost its value/power (after a secret has been revealed). 2 (ob) sperm, semen. 3 essence. 4 embryo. jauhar juga yang mengenal – it takes a jeweler to judge a gem. mengembalikan – ke dalam cembulnya to re-think s.t. said earlier.
Manikebu [Manifesto Kebudayaan] Cultural Manifesto, a manifesto issued on August 17, 1965, protesting political interference with the arts and opposed to Lekra.
Manikebu supporter of Manikebu.
Manikebuisme the Manikebu philosophy.
manikur (D/E) manicure.
bermanikur to get a manicure.
manikuris (D) manicurist.
manila 1 bêbek/itik – Muscovy duck, Anas moschata.
manila II bunga/kembang – an ornamental shrub, crepe jasmine, Tabernaemontana divaricata.
Manipol [Manifesto Politik] Political Manifesto (President Soekarno’s Independence Day address of August 17, 1959). – usédik Manipol and Usdék. memanipol-usédékkan to retool/reorganize in accordance with this doctrine.
bermanipol to profess this manifesto.
Kemanipolan this doctrine (mod).
Manipolis supporter of Manipol. – manafik fake/hypocritical supporter of Manipol.
manipolasi conforming s.t. to this doctrine.
manipulasi (D) 1 manipulation. 2 graft.
memanipulasiakan 1 to manipulate. 2 to embezze. ~ sang rakyat to embezze the people’s money.
manipulator (D/E) manipulator (the person). ~ pajas tax evader.
memanipulir (D) bermanipulir to manipulate.
memanipulirkan to manipulate s.t.
manira (jv cl) 1, me, my.
manis 1 sweet (of sugar/fruits/face/manners). si – sugar. ~ jangan segera disertakan, pahit jangan segera disertakan with it take with a grain of salt. mulat – affable, sweet talk. 2 dear, pretty, cute, charming. 3 honey, sweetie. Selamat malam, ~! Good evening, sweetheart! 4 friendly, kind, nice. muka – a pleasant face. 5 engaging, captivating; attractive, interesting. 6 smooth, berenti dengang – to stop smoothly (of a car/plane). habis – sepah dibuang to take advantage of s.o. or s.t and then throw him/her/it away. ~ budi friendly. ~ hati kind, likable. ~ muka sweet expression. ~ mulat sweet talk.
semanis as sweet as.
semanis-manisnya as sweet(ly) as possible.
bermanis to act in a sweet way.
bermanis-manis to use flattery. ~ kepadā to kowtow to, flatter.
memanis 1 to become sweet. 2 (= memanas-manis) to decorate (a table, etc.), adorn.
memanis 1 to add sugar to, sweeten. 2 to adorn, embellish.
memanisakan and mempermanis to sweeten, make sweeter, make nicer. memanisakan muka to make one’s face look pleasant, act sweet in front of others.
termanis the sweetest.
(manis-)manisan sweets, preserved fruit, candy. ~ belimbing car-cambola candy. ~ cokelat chocolate bar/candy. ~ hati likable, kindly. ~ lebah honey.
kemanisan 1 sweetness. 2 beauty. 3 (coq) overly sweet.
pemanis 1 sweetener. bahutan – (buatan) artificial sweetener. sekedar ~ kalimat/tutur saja to say s.t. just out of politeness, a formula of courtesy. 2 (~ muka) cosmetics. 3 decoration.
pemanisan sweetening.
manisajang (Ut) pumperning, spoiling.
manja 1 spoiled, pampered (of child, young woman). 2 attached (emotionally). 3 intimate, familiar, confidential.
semanja as spoiled as.
bermanja to coax, cajole, court.
bermanja-manja 1 to be on intimate terms with s.o., be friendly. 2 to romp around.
memanja 1 to be(come) spoiled. 2 to try to get on intimate terms with.
memanjakan and mempermankan to spoil, coddle, pamper, baby, over-indulge (a child).
termanja-manja spoiled, pampered.
Kemanjaan familiarity, intimacy, over-indulgence.
Kemanja-manja very spoiled, pampered.
pemanja = wamitus playboy.
pemanjaan pampering, spoiling.
manja II (in compounds) → MAJA I.
manjakani → MAJAKANI.
manjapada (Skr) this world; → MARCAPADA.
manjau and bermanjau to pay a visit (of a young man to a young woman); to cruise (in search of girls).
manjung I a torch (used for catching fish).
manjung II manjungan prau, boat; → ANJUNG, MANCUNG II.
manjung III manjungan mezzanine room (next to the house; its floor is higher than the house floor).
manjur (Jvo) 1 efficacious, effective (of medicine). ramusan yang ~ magic formula. 2 potent (of poison). 3 powerful. dukun yang ~ a powerful dukun. Doanya – His prayers are powerful.
semanjar as effective/efficacious as.
kemanjaran efficacy, effectiveness.
manol (Jv) 1 janitor. 2 (in Muncar, Banyuwangi) person who works transporting fish from fishing boats to the fish auction or processing site.
manométer (D/E) manometer.
manpaat → MANPAAT.
manset (D) 1 cuff of a sleeve. 2 cufflinks. 3 bushing, packing, ring.
manisang (M) a sedge used for mat-making, greater club rush, Scirpus grossus; → MENSANG.
manisub (A) subjunctive.
manauh and mansuh (A mostly Mal) 1 abolished. 2 expired, annulled, cancelled, abrogated. 3 the abrogated, i.e., a part of the Koran which has been abrogated by another part of the Koran; cp NASIKH.
memanuhukan 1 to abolish. 2 to cancel, annul, abrogate.
mantab → MANTAP I.
mantan (Basemah) ex-, former. kebudua – Kasokpamkabt two former Kasokpamkabt Chiefs of Staff.
mantakan that’s the reason, that’s why.
mantang (S) sweet potato, Ipomoea batatas.
manatap I stable, stabilized, constant, firm, solid. 2 well adjusted. 3 resolve, determined, steady. bertekad – to make a determined effort to. 4 sure, skilled. Ls menjadi ~ dalam mempermanisakn beberapa gending. He became skilled at playing various instruments. tidak – unstable. ketidak-mantappan instability.
memantap as firm/stable as.
memantapkan I to reinforce. 2 to shore up. 3 to (make) steady, stabilize. 4 to put s.t. on a firm footing, provide a firm foundation for s.t.
kemantapan I stability, solidity. 2 steadiness, firmness.
pemanat stabilizer.
pemanatpan stabilization, consolidating, consolidation. → harga price stabilization. → permutukan tanah land consolidation.
manatap II (M) solid, calm, → ANTAP II. “Wah seingular ya, Bia?” “Ya tentu, jawabnya – “Well, you must be happy, aren’t you?” “Sure,” she answered calmly.
mantari (M) sun, → MATAHARI I.
manték → MANTIK I.
marabunta 1 k.o. ant. 2 name of the 512th battalion.

marah 1 angry, mad. 2 anger, fury. 3 to become angry. – akan/kepada to be angry at/with. – besar very angry. – yang tiada sampai angry for a very short time.

marah-marah to keep on being angry, being angry. Jangan ~. Don’t be angry.

semarah as angry as.

semarah-semaranya no matter how angry, however angry.

bermarahan to be angry at e.o.

memarahi [and ngemarahin (I coq)] to be angry at/with, scold, reprimand. Sayang dimarahinya. He was angry at me.

memarakhan 1 to make angry, infuriate. Ucapan itu ~ kaum keluarganya. That statement made his relatives angry.

2 to become angry/mad/set at s.t. or about s.t.

termarah too/very angry.

marahan → BERMARAHAN.

kemarah man fury, rage, anger.

kemarah-marahan very angry, furious, enraged.

pemarah 1 hothead, i.e., person who becomes angry easily. 2 hot-tempered.

marah II [M] (in Padang) title for Sutan’s son with common wife or daughter with common husband; the title is lower than Sultan.

maraja and marajo short for maharakaja.

marak 1 shine, gleam, glow. Namanya naik ~. His esteem is growing. 2 (= memarak) to flare up (of flame/rebellion/tension, etc.), explode. 3 striking (of a color). 4 luster.

semarak 1 shine, gleam, glow. 2 blooming, in the full bloom of youth, nubile. Bersemarak convivial, enjoyable (of a party, etc.). Kesemarakan conviviality. 2 being in the full bloom of youth. 3 growing (esteem, etc.). Penyemarak s.o. or s.t. that shines, etc.

memarak to flare up, glow, explode.

memarak to add luster to.

memarakkan to brighten/light up (a room, etc.). ~ api to stir up the fire. ~ semangat to enliven.

kemarakan flaming up.

pemarak s.t. that stirs up (a fire).

pemarakkan brightening up.

marakas maracas, a k.o. South American musical instrument.

maramburg (M) ironweed?, beach naupuka, Vernonia arborea, Vitex vestita.

maranta prayer plant, banded arrowroot, Marantha leuconeura/bicolor.

marapulai (Tam) bridegroom.

maras (Je) 1 afraid, scared, frightened. 2 very anxious/worried.

maratih (A) grades.

maraton (D/E) marathon. berjalan ~ marathon race. berlangsung ~ to go on and on at great length.

marawis (A J) a Betawian art form consisting of drumming and chanting; → MARWAS.

marbodat (in Tapanuli) person who raises and trains a monkey to chant s.o. to mind. – MARWAS.

marbut (in Tapanuli) person who raises and trains a monkey to chant s.o. to mind.

marben (Pers ob) human beings.

Mardijker (D ob) descendants of Portuguese-speaking freed slaves living in Jakarta in the 17th century; → MERDEKA.

mardud (A) doubtful (of a hadits).

marem (Je) satisfied, content, complacent.

maréngan (Je) clipped form of kemaréngan.

maréng (Je) transition period between the end of the rainy season and the beginning of the dry season (March, April, and May).

maréngan → MUSIRI maréngan.

Maret (D) March.

marga I 1 Batak kinship group (an exogamous clan). Membership in a marga is determined by descent in the male line, and no member is allowed to marry a woman of his own marga. A woman becomes a member of her husband’s marga after her marriage. 2 (in Palembang, South Sumatra) a village, i.e., an administrative unit below the kecamatan, often the same as a desa; → LURAH I.

margamaeng belonging to a marga.

marga II 1 genus. 2 plant family. masih satu ~ dengan to be a member of the same family as.

marga III (Sr) k.o. wild (animals); → MARGASATWA.

marga IV (Sr) 1 road. 2 highway.

margarin(e) (D) margarine.

margasatwa (Sr) 1 wild animals, beasts. 2 wildlife. ~ besar big game. 3 fauna.

marge (D) /marsey/ margin. – keuntungan profit margin.

margin (E fin) margin.

marginal (D) marginal.

margub (A) enjoyable.

marhaban (A) k.o. song of praise for the Prophet Muhammad.

memarhabankan to serenade with religious melodies.

marhaén a fictitious man-of-the-people, John Doe. (term first used by Soekarno in 1930 and then later when he was president). 2 proletarian. 3 the have-nots.

kemarhaénan proletarianism.

marhaéni female marhaén.

marhaénis support of marhaénisme.

Marhaénisme populism, an ideology which eulogizes the wise and hard-working peasant.

marhum (A) that which has found mercy; → ALMARHUM.

marhumah (A) the (female) deceased, the late. e.g., ~ Sitti Juwariah, atas nama ~ on behalf of the deceased. jenazah ~ the mortal remains of the deceased.

marhaén I ~ (~) a politeness formula used in inviting s.o. to do s.t. 2 please (take some, in offering s.t.), help yourself. 3 in leave-taking after a visit; good-bye (in this meaning usually reduplicated, i.e., mari-mari). 4 (in agreeing to a price after bargaining; okay, take it (at that price). ke – (and kemari) to here, hither. ke sau ke ~ go to and fro/back and forth, ganggang dibawa ke sana-kemari easily transportable. – sini, ke ~ diu, dulu ke sini, ke ~ sebelentar, coba – ke sini come here for a moment, come over here.

mengemarikan to bring over here. “Kemarikan jambu itu cepat.” “Bring those guavas over here and be quick about it.”

mar(i) e II (D) roti – biscuit.

marisya (in the Northern Celebes) k.o. black magic.

marisfat and mar’ifat (A) 1 (perfect, mystical) knowledge, gnosis. 2 wisdom, berjumpha dalam ~ to call s.o. to mind. – putus (mystical) concentration of thoughts (to obtain s.t.).

bermarifat 1 to meditate, immerse o.s. (in); to philosophize. 2 to have intuitive knowledge. 3 to be convinced (of s.o.’s death).

marhuana (D) marijuana.

marika (coq) → MERIKI I.

markikan (coq) American; → MERRYKAN. rain ~ (M) unbleached cotton cloth.

marki (A) (the planet) Mars.

marin (coq) ~ KEL(E)MARIN, SEMALAM.

marine (D) navy.

marinir I (D) marine (the person).

marinir II (D) memarinir to marinate.

marinir and mariniru I k.o. military police. 2 (in the Moluccas) messenger (of a rajah). 3 maritime (D/E) maritime.

maritime (D/E) maritime.

kemaritiman maritime (mod). lingkungan/pendudukan ~ maritime circles/training.

marjina (D) marijuana.

marjan → MERJAN.

marjik (A) return (to God).

marjinal (D/E) marginal.

marjul (A) outweighed (a legal term).

marka(b) (D) mark, sign, symbol, indication. ~ jalan road markings.

markas (A mil) 1 post. 2 station, office. ~ besar ~ (MABES) headquarters, HQS. bermarkas besar di ~ to be headquartered in. ~ komando ~ (Mako) command quarters.

bermarkas to be quartered.

pemarkasan quartering (of troops).

marktis (D) awning (against the sun).

markis(a) (Port) passion fruit, Passiflora quadrangularis; a plum-like, greenish-purple fruit; → ÉRIS.

markonigrum (E) conflagrogram.

markonis (D) ship’s radio operator.
Marksis (D/E) Marxist.

Markisisme (D/E) Marxism.

marmar (A) → MARMER. (batu) – marble.

marmor (D) marble.

marmot (E) and marmrut (D) marmot, Arctomys marmota.

marung (Ju) k.o. snack made of coated and toasted corn kernels.

maro (Ir) → FARO. – tinggal to keep two things in sight at the same time; two-faced, insincere, hypocritical; to serve two masters.

Maroko (D) Morocco.


marquise → MARQUIS.

mars I (D) marching tune. 2 a march. – tertutup close column.

mars II (in acronyms) → MARSEKAL.

Mars III (D) (the planet) Mars.


marsekalak → MARSEKAL.

marepén (D) marzipan.

marsoéd (D col) military police, constabulary.

martabat (A) a crispy pancake made from a sheet of dough with various fillings. – manis a sweet stuffed pancake. – telor deep-fried beef, eggs, and vegetable pancake.

martabat (A) 1 rank, degree. 2 high rank, prestige, status. 3 value. – kemanausian human values.

bermartabat 1 worthy. 2 dignified.

kemartabatan dignity, prestige.

martandang (in Tapanuli) a young man visits a potential marriage partner or partners, the first visit of a young man to a girl he likes.

martani I to notify.

martani II (Ju) bringing salvation, consolation.

martel → MARTIL.

martelar and martelaar (D) martyr. kaum – martyrs.

martelu (Port BTT) → MARTIL.

martil (Port F) hammer.

memartil to hammer s.t.

martyr (D) martyr.

kemartirian martyrdom.

martumbuh (in the Toba Batak area) girls’ dance after the harvest.

maru k.o. ghost that likes to disturb people.

maruah (M) bravery, courage, valor. 2 self-esteem.

maruas → MARWA.

masa i (and and haril) see one’s chance to (do something).

marus (Ir) clotted blood (eaten as a food).

marut → CARUT marut.

marwah (A) 1 pride, dignity. 2 manliness.

marwa-suta (Ir) to be overjoyed, very happy.

marvas (A) k.o. two-headed drum.

Marxisme (D/E) Marxism.

Maryam (A) 1 (The Virgin) Mary. 2 “Mary”, the name of the 19th chapter of the Koran.

mas I → EMAS 1. kemasan goldsmith. – belanda 18-carat gold. – kodok platinum. – terus pure gold. – tua 24-carat gold.

mas II (Ju) 1 respectful term of address or reference for (mostly a Javanese) man not a great deal older than the speaker; → PAK I.

mas III (Ju) respectful term of address before male names. – Hamdan Mr. Hamdan. 3 term of address used by wife to husband, girl-friend to boyfriend, or to men of status equal to their husband. 4 term of address for one’s older brother or male about the same age as the speaker. 5 term used by domestic servants to male children in the house. 6 term used to call a waiter in a restaurant or for bus/colt driver, etc. 7 term of address used among Javanese male friends to e.o. – galak reference to Governor General Daendels. – gelantungan (Ir) term of reference for a Javanese.

mas III (S) title of semi-nobility.

mas IV ikan – carp, Cyprinus carpio. – koki goldfish species with protruding eyes.

mas V (in acronyms) → MASSA, MASYARAKAT.

masa I (Skr) 1 (a period of) time, a long period of time, period, era, epoch. dari – ke – from time to time. – datang/depang the future.

di – datang and pada – depang in the future. pada – depang yang dekat di – – nanti in the near future. pada – itu at that time, in those days. salah – anachronic. 2 the proper/suitable time, a good time (for doing s.t.). 3 phase, stage. – penyakit stage of a disease. – perkembangan stage in development. – asuransi term of (an insurance policy). – azali time immemorial. – bakti term of office/service. – balik modal payback period. – baru a new era.

bébas bayar/bunga grace period, period during which one does not have to pay interest on a loan. – bébas pajak tax holiday. – belajar study period. – berhentinya haid menstrual pause. – berka-bung period of mourning. – berlaku. – birahi mating season. – bunting period of pregnancy. – cuti leave. – dinas period of service. – dini early maturing. – gencat down time. – getting critical phase. – giliran tour (of duty). – jubatan term of office. – kanak-kanak/kecil childhood. – kennal modal pay-back period.

kerja a) length of service. b) duration of effect. – kesemprotan depression, slump. – MALAISE. – kini nowadays, now, contemporary. lukisan → kini a contemporary painting. kemasa-nilain contemporary consciousness. – kasong period between pregnancies. – laku duration, period of validity, valid for (a certain period of time). – lalu/lampau the past, the old days. – leluasa grace period. – manfaat useful life. – menggugur free time. – muda childhood. – mula at the beginning, formerly. – mulai pembayaran cicilan grace period. – nfas postnatal period, the 40-day period after childbirth during which a woman may not observe certain Muslim rituals. – přajak tax period. – puncakara change of season. – panên harvest time. – Pencerahan the Enlightenment. – peralihan period of transition. – perang wartime. – perencanaan probationary/trial period (at a job), probation. – Persiapan Pensiun [MPP] Retirement Preparation Period. – me-MPP-kan to prepare s.o. for retirement. – pertanahan period of engagement. – perubahan period of transition. – prabakti mahasiswa [MAPRAM] college student initiation period. – purba antiquity. – putar (in a movie theater) screening time, show time. – remaja puberty, adolescence. – selam/silam the past. – senggang period between planting and harvesting. – sérw tenancy. – subbar fertile period. – subar pengungaran period of high unemployment. – tahuan time served. – tanaman growth time of a plant. – tenggang (waktu) pembayaran grace period. – tenggat time limit, deadline. – tidur dormancy. – tinggal stay (in a hotel). – transisi transition period. – tugas term of office. – tudar communicable stage. – tua old age. – tanas incubation period. – tunggu waiting period. – waktu a) chronology. b) periodization.

masanya his/its time. ada – sometimes. dapat a) to take place. b) to get the right of masanya (to). see one’s chance to (do something).

semasa during, while, when, at the time of, from the time stated, at the same time. → kecil di kemampung when I was a youth in the village.

semasa-masa at any time, timely, from time to time.

bemarsa with a . . . time. – depang siram with a bleak future.

massa II (= masakan) used to express the speaker’s doubt or disbelief about s.t. that he or she has just heard, learned, or noticed. How can that be? It’s hard to believe that . . . . – iyia? 6) Is that so? Are you kidding? b) oh, no; impossible! Ah! – Come on, you must be kidding! – (be)girl! I can’t believe it! – begitu caranya bikin pantalan! I can’t believe that’s the way pants are made! – bodoh (shortened to boodoh) I don’t care. Kamu ikuat apa tidak? – bodoh! I don’t care whether you join us or not. – bodoh saya tidak mengerit. I don’t know and I don’t care. bersikap – bodoh to act foolishly. – (be)gitu a) sometimes. b) a) Must be kidding! b) oh, no; impossible!

masalai (A) → MASALAI 1.

masai ikut → entangled, tangled up (of string/hair/thread); → MANGSAI.

masail diniyah (A) problems relating to religious law.

masak I 1 (done of meat, etc.). cooked (of food). ready. – done (of meat, etc.), cooked (of food), ready. – (be)cooked! – (be)cooked! – (be)cooked!

matahari. – MATANG 1. boiled (of water).

matang. – MATANG 1. boiled (of water).

matur → MATUR.

matwa → MATWA.

matwa-suta (Ju) overjoyed, very happy.

matyrs. – martelar (A) martyrs.

kumasa-bodohan a foregone conclusion, an established truth. – kumasa-bodohan a foregone conclusion, an established truth. – kumasa-bodohan a foregone conclusion, an established truth. – kumasa-bodohan a foregone conclusion, an established truth. – kumasa-bodohan a foregone conclusion, an established truth.
masak-masak thoroughly as possible. b) dyed-in-the-wool. dipikirkan ~ thought about carefully. kemasi as done/thoroughly as. semasak (think/consider) as thoroughly as possible. bermasak-masak to be in the process of cooking. bermasakan (pl subj) I to cook. 2 all rife. memasak I to cook, prepare food. 2 ~ air to boil water. memasak-masak (= masak-memasak) cooking; matters connected with cooking. memasakkan I to cook for s.o. ~ saya sesuatu yang enak. Mother cooked s.t. delicious for me. termasak I cooked. 2 too cooked. masal 1 food, cooking. ~ bungkus carry-out/take-out food. ~ paripurna one-dish meal. 2 cuisine (of a country/region, etc.); style of cooking. kemasaan maturity. pemasakan I cook. 2 cooking utensil, cooker. ~ Presto a “Presto” pressure cooker. 3 (M) spices, seasonings. 4 still. ~ minyak bumi (petro) crude still. ~ rengkah cracking still. pemasalan (the act of) cooking. masak II ~ MASA II. masakan ⇒ MASA II. masakat (A) difficult, troublesome; → MASYAKAT. masakini ⇒ MASA kini. masal (D) wholesale, massive, mass. ~ kawin mass marriage. pemasalan to marry off in a mass marriage. masalah (A) prayer mat; → MUSALA, MUSYOLLA. masalah I (A) I enigma, problem, issue. 2 question. ~ pokok basic question. bermasalah to have a problem, problem (mod). remaja ~ problem teenager. mepmer(masalahkan I to make a problem/issue of s.t., raise (an issue). 2 to discuss, argue about. masalah problem. pemasalahan and pemasalahalan problem. masalah II (coy) ⇒ MASSA ALLAH. masal I sour, acid. ~ muka a sour face; sour-faced. 2 sullen, surly. bermasam ~ muka sour faced. memasam to turn/become sour. memasamakan I to make sour, pickle. 2 to acidify. kemasaman sourness, acidity. ~ tanah soil acidity. 2 sullenness, unfriendliness. kemasaan masaman sourish, rather sour. masaman acidity. masap (ob) memasap to steam, evaporate; → ASAP. masarakat ⇒ MASYARAKAT. masase (D) massage. masbuk (A) ⇒ MAMMUM masbuk. masdar (A gram) infinitive. Masah (A) (= Almasih); → MASH II. Masah (A) I Christian. tahan ~ Anno Domini, A.D. 2 Protestant. pemasanakan to Christianize. pemasehan Christianization. masem ⇒ MASAM. masgul ⇒ MASYGUL. mashab ⇒ MAZHAB. masha (A) the handwritten notes taken down by Muhammad’s companions that constitute the Koran; copy (of the Koran). masha’t (E) mathead (in newspaper). ma’shim (A) free from sin. ketidak-ma’shum-an not being free from sin. masjur ⇒ MASYUR.
tion. 2 supporters (of a political party, etc.). – PDI PDI supporters. 3 mob.
massal (D) mass (unemployment, etc.). kuburan – mass grave.
mastaba → MUSTAID.
mastautin (A Mostly Mal) bermastautin to reside, live, maintain a home in.
mastépé (Hy) reference to a male member (mas) of the Tentara Pelajar [TP] Student Army during the guerrilla war against the Dutch (1945–49).
mastik (D/E) mastic.
mastika → METIKA. – Hadis the precious sayings of the Prophet.
mastodon (D/E) mastodon.
mastuli a thick silk fabric with gold thread.
mastur (A) veiled.
masturbas (D) masturbation.
bermasturbas to masturbate.
memasturbasakan to masturbate s.o.
masuk 1 to enter, go into. – ruang kelas to enter the classroom. – dalam to fall under (a provision of the law). dapat – mobi (in classified ads) accessible by car. membawa – to bring (the dog, etc.) inside. – kuping to come to the attention of. – sedekah a) to go to school. b) to enter a school building. c) to enroll in school. 2 to check in (to a hotel, etc.). 3 to set down below the horizon (of the sun, moon, etc.). Bulan – The moon is setting. Matahari telah – The sun has set. 4 to be present at or go to a certain place. – (be)kerja a) to go to work. b) to start working, assume one’s duties. tidak – a) absent (from school/the office, etc.). b) not present (at a certain place). tidak – bekerja do not go to work. 5 to enter, join, become a member of. – tentara to join the army. 6 (already) reached (the time/age, etc.). Sudah – hari yang kelima. It has lasted/been on for 5 days. Unumnya telah – 17 tahun. He is in his 17th year. sudah – 3 hari ditawan to have been in the grave for less than 3 days. – waktu the time has come (for prayers, etc.). 7 inclusive, ... included. Tip peleyan sudah – The waiter’s tip is included. 8 to convert to (a religion), become a member of (a religion). – Islam/Melayu to become a Muslim. – Seram to become a Christian. 9 to participate, take part in. – perang to go to war, take part in the war. 10 incoming. surat-surat yang – incoming letters. 11 to go (to court). Perkara itu sudah – he/She has transferred the case. The case has gone to District Court. – ilmu keluar sepuluh and – tiga keluar empat expenditures are higher than revenues. – ajar willing to listen to advice. – (dalam) akal reasonable, plausible, makes sense. tidak – akal makes no sense, illogical. – engin 'a draft or wind has entered (the body),' i.e., to have a slight cold. – asuransii to buy life insurance. – Beberapa launched a naturalized Dutch citizen. – bilangan a) to belong to, be reckoned among, be under the jurisdiction of. b) tidak – bilangan to be of no/little account. – buta to get in out without paying. – daftar hitam to be blacklisted. – dawan to do a good opportunity/chance. – golongan to belong to, be reckoned among. – kandungan (of a sports team) to lose. – kelumpu to go to bed. – keluar to go in and out. memasak-keluarkan to move s.t. in and out. – koran(suara/tikbar) to get into the papers. – kotak a) (in sports) on the bench, out of the game, b) to be out of the picture. c) to be a nothing/a mere cipher; cp tidak MASUK bilangan. – latihan militär to enter military service. – menjadi to belong to. – milisi/militer to enlist. – mulut buaya in a dangerous position. tak – nasihat pig-headed, stubborn. – paksa to force one’s way in. – perangkap to walk into a trap. – peti és postpone, tabled. – serdadu to enlist. – setelingu (mil) to emplace. – suluh to go into seclusion. – takah to be under arrest. – telévisi to be on television. – tempias it’s raining in. – tentara to enlist. – tidur to go to sleep. – usian to go in to take an examination. – ulur (ob) to be enslaved. – usianya yang ke ... to enter one’s ...th year (of age), to become ... years old. – ... tahun to enter one’s ... year. sudah – hari ke ... to have lasted for ... days. – perkara orang lain to meddle in other people’s affairs. 2 to penetrate, force one’s way into (a house, etc.). masuk-memasuki to influence s.o.
memasukkan [and (nge)masukin (J coy)] 1 to take s.t. inside. – jemuran ke rumah to take the wash inside. 2a) to put (s.t. or s.o.) into. – barang ke dalam lemari to put the things in the cupboard. b) to place (on the agenda). 3 to import (goods from abroad or from another part of the country). 4 to invest (capital), put (money) into. 5 to reckon among, group with, class with/under, include among. 6 to introduce (a proposal), file/present a petition, submit (a proposal/claim, etc.). 7 to include in (a committee, etc.), admit s.o. as a member of. 8 (in soccer) to rack up (a certain number of goals). 9 to contribute (money or goods). – kembali ... dalam wilayah ... to re-annex ... into the territory of. ... nama untuk to enter/register one’s name on; ... to enroll in/for ... peluru to encumber (a bullet in a gun). – préventif to keep s.o. in custody.
termasuk 1 to belong, to fall under, fall into (a certain category/group). 2 inclusive of, including. – di dalamnya ... included in it is ... kesekaran as is. – kemungkinan not ruled out, not out of the question. tidak – excluding, exclusive of, not including.
masukan input. memberikan – to furnish/provide s.o. with information.
kemasyakan 1 possessed (by bad spirits). – setan possessed by the devil. 2 get entered accidentally. Matanya – debu. Dust got in his eyes. 3 entered. Ramahnya – pencari. A thief entered his house. 4 infected, adulterated (with a foreign substance, such as impure blood). 5 to get a shot.
pemasukan s.o. who imports/introduces/files/submits.
pemasukan 1 introduction (of s.t. into s.t.). – bahan feeding (material into a machine, etc.). 2 introducing, filing, presenting, submitting. 3 registration, entering. – air ke waduk the inflow of water into the reservoir. 4 import(ing). 5 immigration. 6 income.
masul (A) person responsible/accountable.
masup (I) → MASUK. masupin → MEMASUKKAN.
masusupang → MEMASUK.
masya Allah (A) 1 God forbid! 2 terrible! It’s the will of God! Heavens! (used as an exclamation of surprise/pity or after hearing bad news, etc.). Masya Allah, nasi begitu banyak kok habis! My God, what a lot of rice you ate! Masya Allah, sungguh mengerikan! My God, that’s really horrible!
yassyaf (A) handwritten sections of the Koran.
yasyikh (A) elders.
yakalah and masyakat → MASAKAT.
yaraksat (A) 1 society, community. 2a) inhabitant. ribuan – ibu-kota thousands of Jakartans. b) citizenry, the public, members of society. sikap – terhadap kejahtatan the public’s attitude toward crime. 3 public (mod) keselamatan – public health. – belajar learning society. – desa rural community. – Ekonomi Éropah [MEE] European Economic Community. – gotong-royong communal society. – kota urban community. – luas general public. – madani civil society. – majemuk pluralistic society. – pedesaan rural community. – pembaca reading society. – pemo doal investment community. – pendengar listening society. – ramai the public. – sekolah school community. – tanpa wang tunai cashless society. – tembëriafré fringe society. – terasing isolated community. – PRADÉSA. – terbuka open society. – yang bersifat tunggal monolithic society. – yang komunal communal society. – yang majemuk pluralistic society.
bermasyarakat in communities, with a society/community.
masyarakat to become common, customary (in a society). Bahasa Indonésia belum – The (use of) Indonesian has not yet become customary.
memasyarakatakan to return (prisoners) to society, release from prison. – suham to go public (of a closely held corporation to offer shares for sale to the general public).
yarsikarakan social, public (mod). jasa-jasa → public/social services. kedaan → social conditions. sod-soal → social problems.
pemasyarakat s.t. which makes s.t. customary. – penggunaan brikét batu bara di Indonesia making the use of coal briquettes customary in Indonesia.
pemasyarakatan 1 the return(ing) of prisoners to society. lem-bi- ga = penitentiary, correctional institution. 2 (making s.t.) public knowledge (or, known to the public).
masyawarat → MUSYAWARAT.
masygul (A) 1 sad, troubled, depressed, worried, unhappy, anxious, concerned. 2 displeased, resentful.
memasygulkan 1 to be worried about. 2 to displease, arouse anxiety, arouse resentment.
mesyakat 1 anxiety, concern, solicitude. 2 grief, sorrow. 3 resentful. 4 sad, discontented.
maselat (A) beloved, → ASYIR (dan) masyuk.
mesyur (A) 1 (= termasyur) (become) famous, well-known, known widely. Dia – ke mana-mana. He’s known everywhere. tempat yang – a well-known place. 2 a hadis recounted by three different saudah.
semasyur as famous as.
memasyhurkan 1 to spread the fame of, make s.o. famous/celebrated/eminent. → diri to make a name/reputation for o.s., gain a reputation as (a dokter, etc.). 2 to announce, proclaim.
termasyur reputed. → berani to have a reputation as a brave person. → jahatnya to be infamous, be a notorious villain.
kemasyhuran fame, eminence, notoriety.
pemasyhuran proclamation, declaration.
masyik (A) East, Orient.
masyuarat → MUSYAWARAH.
masyuk (A) beloved; → ASYIR (dan) masyuk.
mat (Pers) check, announcement that one’s opponent’s king is about to be captured (in a chess game). syah – checkmate, announcement that one’s opponent’s king cannot escape and therefore that the game is over.
mat (Ve) delicious, pleasant, nice mat-matan to enjoy o.s., have fun.
Mat III truncated form of Muhammad.
mat IV (D) rhythm, tempo.
 mata I eye (the organ of sight in man and animal). melihat dengan – kepala sendiri to see with one’s own eyes, witness s.t. o.s. melihat/memandang dengan sebelah – to look askance/with disdain at s.t. dengan – tidak sedap with regret. di bawah empat – privately, just between the two (of us, etc.). suah di dengan – be just around the corner, coming up soon. ditutup dengan kain blindfolded. berjahtan – to be far apart (of persons). jadi – (dan) telinga to become an accomplice/in-formation that one’s opponent’s king cannot escape and therefore that the game is over.
mat II (Jo) a) to close one’s eyes. b) to pass away, die; to die. b) to (be on the) watch.
mata II c) check, announcement that one’s opponent’s king cannot escape and therefore that the game is over. d) check, announcement that one’s opponent’s king is therefore that the game is over.

mata III c) check, announcement that one’s opponent’s king cannot escape and therefore that the game is over.

mata III semataya wayang (I) the only one, only. mobil ~ wayang
yang ada di kantornya the only car at his office. anak perempuan
~ wayang (his) only daughter; → SATU-SATUNYA. semata-mata
and sematananya [infrj] I exclusively, solely, purely. Burung itu hidup ~ dari ikan. That bird lives exclusively on fish. 2 merely, nothing but. ~ hendak menganggu saja just wanting to tease. 3 entirely, completely, wholly, throughout, altogether, utterly. kesadahanmu ~ it’s all/completely your fault.

mata IV 1 1/100 of a tahil (of opium is 0.386 grams). 2 unit of weight for morphine, etc.; internationally it equals 4 cekak but dealers in Jakarta convert it into 18 cekak.

matah (Pers ob) fireworks.

matabelo k.o. herring, Clupea kanagurta.

matalah I the sun, cahaya ~ sunlight, sunshine. dekat ~ perihe- lium. (di) sebelah ~ hidup/nak/ketib/timbul eastward. di sebelah ~ masuk/mati/tenggelam/terbenam/turan westward. ~ masuk ke peraduannya the sun set/went down. menengadah/menentang ~ to oppose a powerful/ clever, etc. person. menyakiti hangus ~ sunstroke. penyentuh ~ sun-grazer. beralih about 5 p.m. ~ beraun approximately 3:30 p.m. ~ di puncak kepala noon, when the sun is overhead. ~ gelincir 4:30 p.m. ~ hidup a) sunrise. b) the east. ~ tenggir 4:30 p.m. ~ masuk/mati a) sunset. b) the west. ~ naik a) sunrise. b) the east. sepenggalah tingginya around 7 a.m. ~ tengah naik around 9 a.m. ~ tengah turun around 3 p.m. ~ tengah mengayun around 4:30 p.m. ~ tenggelam/terbenam a) sunset. b) the west. ~ terbit/timbul a) sunrise. b) the east. Pintu(nya) ~ Terbit “The Gate to Sun-
rise,” i.e., Nusa Tenggara Timur the Eastern Lesser Sundas. ~ turun a) sunset. b) the west.

matalah II bunga/kembang ~ sunflower, Haliaanus annuus.

matahari II buring ~ k.o. sunbird, spotted crocias, Crocias albonotatus.

matalamat (= mata alamat) target; bull’s-eye; objective.

mataliur → MITRALUR, MITRALUR.

mata-mata I spy. 2 (mostly Mal) policeman, agent. 3 detective. → gelap detective. → rangkap double agent. → ulang master spy.

mematamati to spy on, watch, keep an eye on s.o.’s movements.

matan I knot in wood.

matan II (A) I meaning of a sentence. 2 original text; gist, purport (of a speech). 3 (original) copy/manuscript, text (for a lecture/speech/sermon). 4 the exact words of a hadis.

matan III firm. junji ~ a firm pledge.

matang I (J) ripe (of fruits). 2 mature (of thoughts/sense/debt), well thought out. 3 cooked, done. setengah ~ rare, parboiled. 4 definite, certain. 5 finished, completed. miebel ~ finished furniture. setengah ~ partly developed (of land). belum ~ the preparations were still not completed. ~ biru (beaten) black and blue. → BARAK belur.

mematangkan I to let ripen. 2 to cook. 3 to make s.t. final.

mempermatang to let s.t. mature.

kematang I overripe. 2 ripeness. 3 maturity.

pematangan I ripening. 2 maturing, maturation. 3 preparing. 4 improvement, improvements (on land).

matang II → PMATANG.

matari → MATAPATRA.

Matarmaja name of a train running between Jakarta and Malang.

matelase (D ob) mattress.

matematika (D) mathematics. → ringgi higher mathematics.

matematikanik mathematician.

mateng → MATANG I.

matera → MATRA.

materai → METAIRAI.

materi → PAT(E)BOR. termateri I affixed, stuck. 2 written (in one’s heart), imprinted (on one’s mind).

matéri (D) (subject) matter, substance. dari segi ~ substantively.

matérial (D) material(s). 2 stock.

matériaux (D) materialistic.

matérialisme (D/E) materialism.

matérialiste (D) materialistic.

matériel (D) material, i.e., pertaining to the physical rather than the spiritual aspects of s.t., substantive, tangible.

matéros → MATROS.

mati I to die; to be dead, perish; died. dibawa ~ carried to the grave. ~ aku! Oh me, oh my! (mild exclamation). 2 close up, be liquidated (of a firm/business). 3 fixed (of prices). harga ~ fixed price (not subject to bargaining). 4 numb, unfeeling, in-
sensible. Kadi saya ~. My legs are numb. 5 to stop (of an engine/watch, etc.). out of order, broken, stopped working. Teléponnya ~. The phone is out of order. Jam tangan saya ~. My watch stopped working, jalan ~ an old/unused road. b) a dead end. 6 to go out, be extinguished (of a light/flame/fire/lamp/radio, etc.). Apa radionya sudah ~? Is the radio (turned) off? Apinya belum ~. The fire isn’t out yet. gunung beraupi ~ an extinct volcano. 7 closed, shut (of a faucet). 8 expired (of a passport/permit/visa, etc.). ~ masa berlakunya it is no longer valid, it has expired. 9 deserted, unfrequented (of a street). 10 dried up (of a well). 11 to be slow (of a business/trade). 12 to calm down, abate (of the wind). 13 inflexible, solid (not pneumatic). ban ~ a solid (not pneumatic) tire. Karéti itu sudah ~. The rubber has lost its elasticity. 14 (ling) syllable final (of a consonant). anak berkaling bapak ~ bapak berkaling anak father and child are required to defend/help e.o. ~ dicatuk katak a powerful person has been defeated/humiliated by a humble/ weaker one. ~ sawijji bangkit seketi (Jo) if one dies, a thousand arise in his place (a PKJ slogan). ~ mandiri budi basah and ~ berdaun budi hitam when you do s.t., do it well. ~ andar dead of no apparent cause, to die without being slaughter-
ted (of animals). ~ angin a) feeble, weakly, b) impotent. c) (aat) headwind. ~ anjing to die like a dog, die for nothing. ~ ayam to die (like an animal), croak. ~ bebang ~ bekak ~. bekak to freeze (or, frozen) to death. ~ beraang apparent death, sus-
pended animation. ~ beranak to die in childbirth. ~ berangai swoon, faint away. ~ bersebab dead from an obvious but un-
natural cause (accident/murder/drowning, etc.). ~ bongkong ~ MATA konyol penyakit ~ bujang a) dead before one has mar-
rried. b) “Sumatra disease,” i.e., a disease affecting clove plants, esp in West Sumatra. ~ digantung died on the gallows, hanged. ~ diracun poisoned to death. ~ disalah crucified. ~ disambark listrik electrocuted. ~ garing to starve to death. ~ haid meno-
pause. ~ hanyu drowned. ~ hikumullah/hikum Allah dead from natural causes. ~ jalan hopeless. ~ jangkang dead as a doorknob. ~ kaget to die of fright. ~ katak died like a frog, i.e., to die unnoticed. ~ kebebungan ~ MATA bebang ~ kejang have rigor mortis. ~ kekak ~ kekat near tide. ~ kelelap to drown. ~ konyol to die in vain. ~ kumlah to die (or dead) from natural causes. ~ kutu powerless, impotent. ~ kutumna! you’re finished! ~ langkah (in chess/badminton/soccer) unable to move, check-
ked. ~ lemas ~ lemas to die in vain. ~ lemas to die. ~ lenda to die in vain. ~ lenda to die. ~ lepas to die buried in mud. ~ lidah unable to taste. ~ manusia a) to die right off. b) the hell with you! go to hell! ~ mauwi to sprawl on the ground. ~ mendakad sudden sudden death. ~ moder a) to die on the spot. b) the hell with you! Go to hell! ~ muda to die young. ~ napas apnea. ~ oleh kekerasan to die a violent death. ~ organ dieback. ~ pengap to asphyxiate. ~ percuma to die in vain. ~ pucuk a) dead as a doorknob. b) impotent. c) dieback. ~ rugi deep in meditation. ~ rasa a) insensitivity, anaesthesia. b) unfeeling, insensitive. ~ sabit to die (or, dead) in the course of a religious duty, as one killed in a jihad or during the hajj. ~ sahid ~ to die in a holy war. ~ sejatil to die a natural death (due to sickness/old age). ~ seladang to die (of one of many father’s couples). ~ semati-matinya as dead as a doorknob. ~ semu apparent death, suspended animation. ~ separuh semi-paral-
alyzed. ~ sesat/sirik to die a sinful death (e.g., a suicide/an athe-
ist, etc.). ~ sert apparent death, (in a state of) suspended animation. ~ syahid to die a martyr’s death. ~ teraniaya tor-
tured to death. ~ tersalai asphyxiated.

mati-mati takkan ~ immortal.

semati-mati ~ angin a) most unfortunately. b) at least. bermatian (pl subj) to die en masse/in large numbers.

bermati-mati(an) to do all in one’s power, exert e.o. to one’s ut-
most.

bermatikan → diri to pretend to be dying.

mematikan [and (nge)matiin (I cong) I to kill, murder. 2 to ex-
tinguish, turn/put out, switch off (a light, etc.). ~ mesin to stop/tur
t off the engine (of a car, etc.). 3 deadly, lethal.
mati-matian 1 to pretend to be dead. 2 with all one’s effort, as hard as possible, tooth and nail, to the death (of a fight), stubbornly.

kematian 1 death. ～ buyi perinatal/prenatal death. ～ ibu a maternal mortality. b) death of one’s mother. 2 lose s.o. (to death), benefit of, to have one’s ～ die. Sayau ～ ibu. My mother died. I lost my mother. ～ angin to die down (of the wind), to encounter a drop in the wind.

kemati-matian 1 with all/every possible effort, as hard as possible. 2 to appear dead.

pemati killer, kill. saluran ～ (petro) kill line.

pematan killing off, extinction.

mati II (burung) - anak a banded bay cuckoo, Penthocercus sonneratii. ～ kiwi bird, plane-footed cuckoo, Cacomantis meruloides threnodes. burung ～ sekawan bushy-crested hornbill, Anorrhinus galeritus carinatus.

Matias (the biblical) Matthew.

matik clipped form of otomatik.

matiné (Fr D) matinee.

matitudin carries.

matlat (A) end of the paragraph.

matlamat (Mat) target, objective; ～ MATALAMAT.

mat-matan ～ bayi the four military forces (Army, Navy, Air Force, Police), saptajal ～ seven guidelines. Penataran ～ Laut Naval Upgrading (Course). ～ kegaaman the religious complement. ～ lengkap acataletic, complete in the number of syllables (in a line of poetry).

bermatra and kematraan dimensional.

matran (A) bishop.

matras (D) mattress; ～ KASUR.

matré (BG) materialistic, greedy; ～ CÉWÉK matré.

matriarkat (D) and matriarki (E) matriarchy.

matriks (D/E) matrix.

matrikulasì (D) matriculation.

matriñinal (D/E) matriñinal.

matrimoni (D/E) matrimony.

matrimonial (D/E) matrimonial.

matris (D) matrix.

matros (D) sailor.

matu (Tam) Troy weight; carat; ～ MUTU III. (emas) sepuluh ～ 24-carat (gold).

mematukan to determine the gold content.

Matusalah (A) Methuselah.

matur I (Je) paduka ～ (dia) term of address for the fourth wife of a Javanese prince (for instance, in the Panji stories); ～ MAHTUR.

matur II (Je) to say s.t. politely, inform, tell (a socially higher person). ～ mawan thank you very much.

maturasi (D) maturation.

maut

maut III I shall, will, be going to. Dia ～ pergi ke New York. He’s going to go to New York. Dua hari ～ Lebanon. In two days it’s going to be Lebanon. ～ mu (coq) a) as you like. b) wouldn’t you like that, I’d bet you’d like that! ～ nya (coq) a) as he likes it. b) wouldn’t he like that? I bet he’d like that! 2 to be going to, to be about to. ～ hujan a) it’s going to rain. b) it looks like rain. 3 to be ～ ing. ke ～ ke mana (nu)? Where are you going (now)? 4 willing, want. hidup segan, muti tak ～ work-shy but unwilling to die (said of the lazy). ～ taks a) willing or not, willilly-nilly, in spite of o.s. b) have to, must. ～ tidak/ndak? (are you) willing or not? Do you want to or not? tidak ～ tahu dengon not to want to have anything to do with. 5 can bring o.s. to do s.t. tidak ～ to refuse (to do s.t.). 6 [di- form of verb (coq)] wants or needs to be ～ Anduk ini ～ diejar. This towel needs to be dried/drying. ～ apa? What can we do (about it)? ～ saja dong I sure will! ～ tahu urusan orang (coq) you like to poke your nose into other people’s business. kalau ～ ～. If you’re interested/willing, jangan ～ you should refuse, don’t do it. Jangan ～ memperkenalkan mereka. Don’t introduce them. ～ tahu saja (just) nosy. ～ sama ～ by mutual agreement, without coercion. ～ pan a) although, in spite of the fact that. b) ～ BAIK II. ～ (pun) ～ ～ to do s.t. ～ ... and ～ pan ～ tetapi ～. baik ～ pan ～, ～ (pun) ～ atasspun ～ a) either ～ or b) whether ～ or.

maunya I one wants s.t., what one wants. ～ apa? What does he want? ～ sib “prom night” kita padi suatu peristiwa yang asyik dikiken. We want our prom night to be s.t. memorable. Ada ～. There’s s.t. he wants. 2 one wants s.t. but gets s.t. else, to want (to) (but it doesn’t happen). ～ republik tapi kelakuan presiden dan para pejabat pada waktu itu seperti raja. They wanted a public, but the president and officials at that time behaved like kings. ～ membutuhkan maah bini bebat rakyat senggara. They wanted to help but instead they made the people suffer. 3 you should. ～ it would be better to ～, you should have ... ～ siap? (on the telephone) Who did you want to talk to? ～ bayak ～ a) exactly, hard to please, fastidious. b) characteristic (word).

mau-mau (after a negative) tak ～ still don’t want to, continue not to. Buah-buahan ini tak ～ matang. These fruits just aren’t getting ripe (no matter what we do to them).

semau ～ gatl (at my) discretion, as I see fit, just as one pleases. Pengemudi jangan ～ gat di jalan raya. Drivers shouldn’t just drive the way they feel like on the highway. ～ sendiri at will.

semau(ma)nya I will, as one likes, whatever one likes would (to do). 2 arbitrary, arbitrarily.

memau and mengemau (and ngemauin (I coq)) (usually in the passive: dimau/dikemauan/mingauan). sangat dimau a) to be in great demand, much sought after. b) (I) dimauin to be after (my money, etc.).

memau-mau and memau-maukan to force s.o. to do s.t. gritty, do s.t. perfectly.

kemauan the will, desire. kalau ada ～ ada jalan where there’s a will there’s a way. ～ nya pulang-pergi he has no firm will, he will vacillates. ～ baik goodwill. atas ～ sendiri of one’s own accord/free will. di lar ～ sendiri against one’s will. berke- mauan to have the will/wish/desire/willingness to. ～ keras to be determined to.

majud (A) existing, extant. 2 tangible, concrete, real.

maujudkan to realize, bring about.

kemaujadian existence.

majudat (A) all that has been created, the universe.

maukif (A) the waiting place on the plain of Arafat.

maul (A) lord.

maulai (A) O. Lord! (God!)

maulana I our Lord. 2 my lord (term of address for prominent Muslim scholars). ～ Yusuf the military resort command (Korém 064) in Serang.

mauhayat (A) elixir of life.

Maulid (A) birthday (esp of the Prophet Muhammad). 2 birthplace.

Maulud (A) 1 anniversary. 2 the Prophet Muhammad’s birthday. bulan ～ Rahibulalw, the third Muslim month.

Mauludan I Maulud celebration, i.e., a religious festival on Muhammad’s birthday. 2 to celebrate Maulud; ～ GAREBEK. 3 to play tambourine music to celebrate Muhammad’s birthday.

Mauludan ～ SEKATÉN, but celebrated in the month of Maulud in the kratons of Cirebon.

ma’un (A) al- “Things of Common Use”; name of the 107th chapter of the Koran.

ma’unah (A) the ability of an ordinary person, with God’s permission, to do s.t. extraordinary.

maung bitter and smelly, musty, unpleasant (in taste), nasty (of food). pakit ～ bitterness of life. b) bitter and smelly taste. telah merasai pahit ～nya to have experienced all k.o. trouble.

maung II (S) tiger. ～ losaya (in West Java) the striped royal tiger.

memaukan to. reference to members of the Siliwangi Division.

maurut (A) estate, what is left after all funeral expenses and debts have been paid.

maut (A) 1 (the hour of) death (for humans). kedadatangan ～ to die.
mazab → MAZHAB.
mazaz (A) synonym.
mazbah (A) altar (for sacrificing).
mazhab (A) 1 religious sect, denomination. 2 school of thought concerned with interpretation of Islamic law. The four schools are: Hanbali, Hanafi, Maliki, and Shafi'i. Most Indonesian Muslims subscribe to the last of these. 3 (economic) doctrine.
mazi (A) pre-evacuation fluid.
mazkur (A cl) termazkur written, recorded. seperti yang as stated.
mazlum (A) injustice, tyranny.
mazmur (A) psalm.
bermazmur to sing a psalm.

mb- for words starting with mb- also look for entries starting with b- and emb-.

mbah (Iv) 1 grandfather (of either sex). 2 respectful term of address or title for s.o. in grandparents’ generation. 3 (in certain areas, a taboo word) term of address for a tiger (when tigers were in the jungle).

mbak (Ik) term of address for young woman. – ayu and –yu a) older sister. b) (in some regions) middle-aged woman. – ayu baku kau door-to-door female seller of traditional Javanese medicinal herbs. –yu di belakang the cook, domestic help in the kitchen.

mbarang (Iv) to tour (of a troubadour).

mbarep-lanjang (Iv) sing – the guardian spirit of a house, tree, etc.

mék → EMER I.

meling (Iv) I disobedient; insubordinate. 2 to offer passive resistance. 3 unconventional, → MELING III.

mberot (Iv) to attempt to free o.s. from restraint.

mblandrék → MEMBLANDRÉK.

mblenger (Iv) to be disgusted with, be sick of.

mbludak (Iv) 1 to overflow, boil over (full to overflowing of a vessel, etc.). 2 (reg) to overflow its banks (of a river). 3 to pro- trude, bulge (can no longer be kept in). 4 cannot be kept in check (of talkativeness, recklessness). 5 full (of generosity).

mbludus (Iv) → MEMYELUNDUP.

mbok (Iv) 1 mother. 2 term of address for woman of lower and middle classes. si – the female servant who supervises the household chores. ayam mbok B(e)rek a chicken dish (usually ordered out); the chicken is simmered in spiced coconut milk and then fried. – bakul female vendor who carries her wares in a basket. – emban nurseward.

mbok II (Iv) please do. – iyai! please do (so). – sudk/uis jangan menangis! do stop crying. – ya ada pengertian good gracious, have some understanding.

mbok-mbok well, well! (surprised, astonished).

mbuh (Iv) I don’t know.

MCK (init) [Mani, Cuci dan Kakus] public bath, wash place and toilet.

mdlening (Iv) to rave, be delirious; to talk to o.s.

Méba-Bingo a three-wheel passenger car which uses a 50-cc motor.

mébel (D) furniture.

permébelan furniture (mod).

mébéler (D) furniture.

mecin methamphetamine; → SHABU-SHABU.

mécis → MACIS.

mécky /nêki/ → MÉMÈK II.

medali I (D) medal.

medali II flute.

medallon → MADALIUN.

médan I (A) 1 field, plain, square. 2 terrain. – berombak rolling terrain. – bhakti battlefield, field of honor. – dharma field of honor. – gaya magnetic field. – jurit (cl) battlefield. – laga battlefield.

médan III (Iv) to boast.

médan III (Iv) to boast.

médan I (Iv) completely destroyed, wrecked.

mayat → MAYAT.

mayéng (I) to mourn, to feel sorrow/loss, to be sad.

mayéng (I) to mourn, to feel sorrow/loss, to be sad.

maó → MAO.

mayat → MAYAT.

mayéng (I) to mourn, to feel sorrow/loss, to be sad.

mayéng (I) to mourn, to feel sorrow/loss, to be sad.
sulfate imported from China. – air k.o. commercial tree, Al-seodaphne umbelbiliflora. – api k.o. tree, Adinandra dumosa. – asam k.o. shrub, Ixora pendula and other species. – batu k.o. commercial tree, Dehassaia caesia. – belakak k.o. tree, Giroonieria subequialis. – bunga k.o. tree, Litsea sp. – buan k.o. tree, Anisophylla sp. – gajah k.o. tree, Randia anisophylla. – gelugar k.o. tree, Pyrenaria acuminata. – karun k.o. commercial tree, Litsea odorifera. – hitam k.o. tree, Giroonieria nervosa. – kuning k.o. commercial tree, Dehassaia cuneata. – lesa k.o. commercial tree, sarsaparilla wood, Cinnamomum parthenoxylon. – padang bollywood, Litsea sp. – padl k.o. commercial tree, Litsea firma. – puya k.o. tree, Lindera malacensis. – punggat k.o. commercial tree, Phoebe opaca. – telur k.o. tree with white wood, Eugenia griffithii. – wangi k.o. tree, Erythroxylon sp.

medang-medangan laurel-type trees.

méé → kacang mèté.

méédébewind (D) the power of a local government to perform duties delegated to it by the central government or by a higher level of local government.

dédel (Ye) coloring; dyeing with a blue color.

dédel – méral II.

médiá (D) media. – média (plural). – médiast (D) mediastinum.

médiátor (D/E) mediator.

médik (D/E) medic.

médikal (D/E) medical.

medel (ob) → méel.

médio (D) mid. – (pada) Januari (in) mid-January.

médis (D) medical.

medit (Ye) mean, stingy, cheap.

médisasi (D) meditation.

bémédésyasi to meditate.

Méditerránea (D) Mediterranean.

médok I (Us/Je) 1 thick (of a regional accent). 2 too thickly applied (of spices/makeup/fertilizer, etc.).

médok II (J) porous, with lots of holes in it. 2 dirty, filthy.

medu uneasy feeling in the bowels. – hati dyspeptic, with food rising up into the throat.

meduk → mèdok II.

méeérwinst (D) excess profit.

dég (F) nausea from overeating.

méga I (Skr) cloud. – berarak drifting clouds. – mending rain cloud. – Mending name of a small vacation village near Bogor.

méga II (Jr) grayish-blue; cloud-colored.

mégafon (D/E) megaphone.

mégah 1 proud, haughty, arrogant, aloof; → gahag. 2 distinguished; refined (taste), chic. 3 elevated, exalted, lofty. 4 famous, famed, glorious, renowned, eminent.

bermégah I to show off. 2 to shine, glitter. 3 (still) in the prime of life.

bermégah-mégah I to boast, brag. 2 to win notice, get a name for o.s.

bermégah-mégah II to do s.t. in a grand style.

mégahakhan to brag about. – dèrti to pride o.s. on.

kemégah I pride. 2 glory. abud – Golden Age. 3 greatness. 4 honor.

pemégah → priding o.s.

mégak bold, daring, disrespectful.

mégali (D/E) megalith.

mégal-mégol (Jr) to wiggle one’s hips/behind provocatively.

mégalomaniak (D/E) megalomania.

mégan a dessert made of glutinous rice with coconut milk and sugar; – dodol I.

mégap-mégap (Jr/Je) to pant, gasp. – kepedasan (mouth) is on fire (from eating spicy food).

mégar (Jr) 1 to bid, flower. 2 to stand wide apart and upright (of hair after washing). → mèkar.

mémégarkan I to develop s.t. 2 to make s.t. stand wide apart and upright.

kemégaran development, budding, flowering.

penemegan flowering, development.

mégat I (Skr cl) hereditary title for men of royal descent on the mother’s side.

mégat II → Mèmå.

mégatón (D) megaton.

mèg-èmegèg (Jr) to sit/stand motionless; to be firmly in the saddle.

megibung (Bal) a Hindu-Balinese religious ceremony consisting of a joint meal.

mègol → mègol–mëgol.

megrek and mègèrek (J) 1 sickly; to be ailing, have a chronic illness. 2 overworked.

mèh (C) pulse.

mèhé hart-(nosed).

méhèk termêhèk-mêhèk out of breath.

Mèhîl-E-Qirat (A) Koranic reading contest.

Mèi (D) (month of) May.

mèjá (Fort) 1 table, board (in some compounds). daun – table leaf. uang – court costs. – abu Chinese ancestral altar. – anggkat raising platform. – bilyar/boka billiard table. – bundar round table.


seméja → dengan (to eat) at the same table as s.o.

berméja-méja tablefuls.

mèjam I apparently motionless (of a swiftly moving top or engine).

mèjam II (air –) latex.

mèján → Mèjèn.

mèján (M) tombstone; → Mènèn, Nbnèn I.

mèjana (= sèmèjana) average, medium, median.

mèjár (Mal) (army) major. – jéneral major general.

mèjélis (M còg) pretty, beautiful.

mèjén (Jr/Je) 1 dyspnea. 2 to fail to explode, be a dud.

mèjéng (J Jr) to hang out and show off.

mèjèrk (J) heavily damaged, destroyed.

mèk (D) /mék/ Mac, buddy, man. Hèbat, –! Great, man! Mèkah (A) Mecca.

mekángkang duduk – to sit with legs straddling s.t./spread apart; → Tèrrängkang.

mèkànikà (D/E) 1 mechanic. gaya – mechanical power. ibmu → Mèkànikà. 2 mechanism, gear, device. – katóp valve gear.

mèkànikà (D) mechanics. gaya – mechanical power. – kuantum quantum mechanics. – tanah soil mechanics. – tèknik structural mechanics. – téorétis theoretical mechanics. – terapan/terpaka applied mechanics.

mèkànikà (D) mechanical.

mèkànsiàs (D) mechanization.

mèmèkànsiàsi to mechanize.

mèkànsiàm (D) mechanism. – keuang financing mechanism.

mèkàntàr-mèkàntàr → Mèkàntàr-Mèkàntàr.

mèkar (Jr) 1 to open up, blossom, unfold (of a palm-blossom). pembuluh – varicos veins. 2 to rise (of dough). 3 to spread out.

bermèkar (pl sèjug) to open up, blossom, etc.

memèkar → mèkar.

mèmèkàntàr I to make s.t. blossom, develop. untuk → bakat gêrêwâs muda ke tingkat setinggi-tingginya to develop the talents of the younger generation to the highest possible level. 2 to break (up) (s.t. into). rencana pemerintah → Irian Jaya menjadi tiga provinsi government plans to break Irian Jaya up into three provinces. 3 to open up, spread (out). – payung to open up an umbrella. – sayap to spread one’s wings. 4 to make (dough) rise.

kemèkar opening up, expanding, efflorescence.

pemèkar expander, s.o. who develops/opens up.

pemèkaran blossoming, development. 2 expansion, expanding. 3 opening up, spreading out. – darat land reclamation. –
mekasi (I coq) → TERIMA kasih.

mekeping (Bal) water buffalo racing.

mekidung (Bal) k.o. classical verse.

meki → MÉKNI.

mekik → PÉKIK.

mekis → MENGKIS.

Mékkah (A) → MÉKAH.

méknek (I) memémkék to grab hold of.

mekobok k.o. gambling game in Bali.

Mélsiko Mexico.

mél (D) to report. 2 illegal highway tollway. bayar – to pay a tax to an illegal post.

ngémél (coq) to take that k.o. bribe.

mél II (D/E) mail. kapal – mail boat.

melabuai a large tree, Dyera costulata; → JELUTUNG.

melah(an) k.o. tree and its fruit, Indian gooseberry, Phyllanthus emblica.

melambang → MALANGBANG.

melangbang → MALANGBANG.

mélánkolis (D) melancholic.

melapari → MALAPAR.

melapetaka → MALAPETAKA.

mélar (Iv) 1 to stretch, expand, rise. 2 extendable. 3 expansion. berhaluan – eager for expansion. 4 elastic. tak bisa – has lost its elasticity, inelastic.

memelar (O) melar-melar openly, clearly, obviously.

melak (Jv) to cause s.t. to be off target, cause a slump.

memelését (D) to target s.o.’s attention (to another object or in a different direction). – orang to turn one’s attention away from people and not notice them; cp MEMALINGKAN.

melék-mélékan (Jv) to deflect, divert; → MÉNCÉNG, MÉNCONG. – dari aturan to deviate from the rules and regulations.

meléncéng (Iv) to deflect, divert; → MÉNCONG, MÉNCONG. – dari aturan to deviate from the rules and regulations.

meleng (Iv) 1 to take no notice of, be indifferent, look aside, be inattentive, absent minded. 2 careless, negligent, sloppy, untidy.

memélséngkan to divert s.o.’s attention (to another object or in a different direction). – orang to turn one’s attention away from people and not notice them; cp MEMALINGKAN.

melékken (coq) → MALAINKAN.

mélér (Iv) to keep running (of nose). hidung – a running nose.

mèlesek (Iv) to collapse.

melését (D) 1 to misfire (of a shot), be off target. jauh – to be far off the mark/off target. – besar, dugaan, persangkaan –, terdakwa – and terkaam – to be completely off the mark, be mistaken/wrong. – dari rcf to derail, be derailed. 2 to fail of (an enterprise/venture/calculations). jatuh – went downhill fast. 3 do/does not match. 4 slump, slack, decrease, depression (in business). zaman – period of depression, a slump; → MALASIM.

memélélsékan to cause s.t. to be off target, cause a slump.

kemelék-hurufan to make literate, teach how to read and write. hukum ignorant of the law. – a medicine-minded/-conscious society. – know yet, don’t understand yet, still ignorant/unaware. understand, be aware of, be in possession of. – pangkat to have the use of.

meléncéng (Iv) anxious, restless.

melékken to stay up (late at night), burn the midnight oil (said of gamblers, etc.).
mémangnya 1 inherently, by nature. 2 of course. 3 Do you think that …? What do you think, …?(slightly angry). ~ aku ini buta? Do you think I’m blind? What do you think, I’m blind?

semémangnya 1 Indeed, of course (more emphatic than mémang-alone), naturally. 2 should.

memar 1 bruise, contusion. 2 bruises. ~ bagian muka bruises on the face. luka – bruise, contusion.

memata k.o. shrub, sweet-leaf bush, Saurops androgynus.

membacang horn mango, Mangifera foetida; → (EM)BACANG.

membal 1 (J) rebound, spring back.

membang → MAMBANG.

membasir → MUBASIR.

memberang otter, Lepturosum usumatra (sometimes beavers and weasels are also included here); → BERANG-BERANG.

memblé (Jv) 1 to have the lips drawn back (ready to cry). Raut mukanya agak ~ di sebelah kiri. His face was twisted to the left. 2 discouraged, disappointed, frustrated. 3 lousy, poor (quality), trash(y). 4 hopeless, beyond hope. 5 cowardly.

membrán (D) membrane.

memedi (Jv) ghost, spook.

mémék I bermémék-mémék to whine, whimper.

mémék II → memék II.

memelas (D) ghost, spook.

memedi → MEMEDI.

memelai (Jv) close to, pressed up against.

memory (D) meal serving.

mempermenangkan 1 to make/help s.o. win. 2 to win in. 3 to win on points (in sports), He was the undisputed victor.

memenangkan 1 victory, superiority. ~ melimpah/mulak a landslide, overwhelming victory. Ia mendapat ~ tanpa tanding (in sports). He was the undisputed victor. 2 victorious. 3 (margin of) profit.

memenangkan winner on points (in sports). He was the undisputed victor. 2 victorious. 3 (margin of) profit.

memenangkan 1 winner, victor. ~ dengan angka profit. ~ dengan angka winner on points (in boxing).

memenangkan ~ dengan angka winner on points (in boxing). ~ hadiah Nobel Nobel laureate/Prize winner. ~ hiburan consolation winner. 2 profit.

memenangkan winning. ~ pemilihan winning the election.

Mencak-mencak to compete with e.o.

Mencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.

memencak-mencak to compete with e.o.
keménçang skewness, slant.
mencerét (J) (to have) diarrhea; → CERIT.
mencil (coq) isolated; → (TER) PENCIL.
mencit (M) mouse. → seekor penggada seratus to face superior forces. → sawahl field mouse, Mus caroli. → rumah house mouse, Mus musculus.
ménécla-ménécl (Jv) unreliable, inconsistent.
méncl (Jv) 1 to perch, alight. 2 to land a job (at).
ménco (Jv) to perch; → MÉNCLOK.
méncong (Jv) 1 askew, skewed, aslant. 2 directionless, aimless.
méméngkong to twist s.t.
keménçang skewness.
méncos (Jv) not to go straight to the point, deviate from the right path, miss the target.
mencrét → MENCRIÉT.
ménco (Jv) to perch; → MÉNCLOK.
mendakad dengan suddenly; → DADAK I.
mendak 1 silt, sediment. 2 to settle, precipitate.
mendal (geo) province, a broad area with its own special characteristics.
mendali → MEDALI I.
mendalika → MANDALIKA I.
mendalu mistletoe; → BENALU, BENDALU.
mendam (Jv) drunk, intoxicated; → MENDEM. – berahi drunk with love, head over heels in love. – durian having a headache and stomachache from eating too many durians. – minuman drunk.
→ tembakau feeling poorly from smoking too much.
kemendaman drunkenness, intoxication.
mendap 1 to sink, settle. 2 sediment, deposit.
mendapa → PENDAPA I, PENDOPO.
mendek (Jv) to bend over/down.
mendek-mendek 1 to bend down so as not to be seen. 2 to hide.
mendelika and mendelika monkey-jack tree with edible fruit, Artocarpus rigida.
mendem (Jv) 1 in a trance. 2 → MENDAM.
méndeng → SENDENG mèndëng.
mendera (manis –) gentle and charming (of a woman).
mendéra (Skr?) banyan tree, Ficus benjamina.
mendéra II → BENDÉRA I.
menderang → BENDÉRA I.
mendhem → JERO mikul dhawar (Jv); → MIKUL DOWUR MENDEM JERO.
mendiang the late, deceased, dead; → ALMARIHUN. → suasannya her late husband. 2 defunct, no longer in existence.
mendikai watermelon, Citrullus vulgaris.
Méndiknas [Menteri Pendidikan Nasional] Minister of National Education.
mending(an) (Jv) (masih) – tolerable, passable, it will do, average; fairly/prettily well; to some degree/extent, preferably, it would be better to. belam dapat dikatakan – not enough yet, by no means sufficient.
mendira → MÉDÉRA I.
mendigah (Jv) (maira) immune, inured, as if it has been through the fire.
mendiron (Jv) k.o. cat. → (TER) PENCIL.
mourd a Malayo-Thai dramatic performance.
ménchérea and méndérein → MÉNDRING.
mendu stage play from Pontianak, West Kalimantan.
mendung cloudy, overcast, lowering (of clouds as a sign of imminent rain). setelah – jatuh patah after rain comes sunshine.
memendungi 1 to cloud over. 2 to cast a cloud over.
memendungkan to cloud s.t. over.
memendungkan cloudiness.
memendura → MENDORA.
mendusin (Jv) to be awake. 2 to be aware/conscious of (s.o.’s intentions).
mendut (Jv) k.o. cake made from sticky-rice flour.
ménéjemén → MANAJEJMÉN.
mengkerang a climbing plant, *Urceola brachysepala*.
mengkerat and mengkeret (*J*) 1 to shrink, huddle up, double up (in pain). 2 afraid.
memengkeretkan to make s.o. or s.t. shrink/double up.
mengkerut → **mengkeret**.
mengkilap (*J*) to shine, glitter, flash; → **kilap** II.
memengkilapkan to shine s.t.
mengkilat (*J*) to sparkle, glitter; → **kilat** I.
mengking to shiver from fright, tremble with fear. cengking – to yell.
mengkirai a medicinal plant (for bladder trouble), stonebreaker
*meniran I*  
*menira*  
*menir II*  
mengkirap to make one’s flesh creep/crawl, hair-raising, terrifying.
mengkis (= memengkis) 1 to deride, mock, taunt. 2 to insult, call s.o. names. 3 to defy, challenge.
mengko gé (*H*) to doubt.
méngmengan (*H*) ailing, sickly, in poor health.
méngok avow, crooked; → **menggot**.
mengolkol and mengolkon (*H*) to cough.
méngot avow, crooked.
méngsol and méngsong (*H*) slanting.
méngung (= terméngung) 1 to ponder, muse on. 2 pensive, brood-
→ **terménung**ing.
Ménhan [Menteri Pertahanan] (the U.S.) Secretary of Defense.
ménhir (*D*) menhir.
Ménhub → **MENTEH** Perhubungan.
méni (*D*) red lead, anticorrosive red paint.
meniaga (*Skr*) to trade; → **BERNIAGA**.
menidih to boil (water); → **MÉNĐIH**.
menikam → **MANIKAM**.
menila bébék / itik → → **MANILA I. sawo** – the chiku, sapodilla, *Achras zapota*.
meninjau tree with edible seeds, *Gnetum gnemon*; → **BELINIO, M(E) LINIO**.
meninting white-crowned forktail, *Enicurus leschenaulti*.
menir (*J*) broken rice grains; → **MÉNKO-R**.
meniria (*Skr*) to trade; → **MÉNÊRRIA**.
menirka (*Skr*) to trade; → **MÉNÊRKKA**.
menir I (*Skr*) to trade; → **MÉNÊRRA**.
menir III (*Skr*) to trade; → **MÉNÊRRII**.
menjarum → **MAJARUM**.
meningkat → **MINGKAT**.
meninggalkan → **MÉNGGALAKAN**.
meninggi III (meningkatkan) to make s.o. or s.t. shrink/double up.
menjak (*ob*) (se)menjak since (of time).
menjana (*Skr ob*) semenjana medium, average.
menjanja (*Skr ob*) deer.
menjarum (mérah) a shrub whose bark is used for making walking sticks, etc., *Isxora concinna*.
méngké (*Je*) young kluwak.
menjelai a cereal, Job’s tears, *Coix lachryma Jobi*; → (EN) JELAI, JELAI I.
menjelis → **MÉNJILIS**.
méningkat → **MÉNINGKAT**.
meningkatkan → **MÉNINGKLAKAN**.
menjer (menjarum) a shrub whose bark is used for making walking sticks, etc., *Isxora concinna*.
ménjé (*Je*) young kluwak.
menjelas to MEJELAS.
menjep (*J*) with a bitter mocking smile.
Ménkop / [Menteri Perumukiman dan Prasarana Wilayah] Minister of Settlement and Regional Infrastructure.
Ménko [Menteri Koordinat] Coordinating Minister. – *Ékùin* Coordinating Minister for the Economic, Financial, and Industrial Sector. – *Kesra* Coordinating Minister for Public Health. – *Kesra*
i-Ménko-i *di-Ménko* X headed by coordinating minister X.
Ménélu [Menteri Luarnegri] Minister of Foreign Affairs, Secretary of State.
Ménlugri → **MÉNLUGRI**.
Ménlu [Menteri Muda] Deputy/Junior Minister.
Ménmud Sékb [Menteri Muda Sekretaris Kabinet] Deputy Minister/Cabinet Secretary.
Ménneg [Menteri Negara] Minister of State.
Ménnegsus [Menteri Negara Khusus] Special Minister of State.
ménggoy getah – a) a fabulous animal. b) a palanquin (in the shape of an animal).
ménor (*J*) 1 dressed in colorful/bright clothes. dengan dandaman – wearing bright clothes. 2 glossy, shiny (new). si raja – fire, conflagration.
Ménpan [Menteri Negara Penertiban Aparatur Negara] Minister of State for the Control of the State Apparatus.
Ménpén [Menteri Penerangan] Minister of Information.
Ménperdag [Menteri Perdagangan] Minister of Trade.
Ménperm [Menteri Perhubungan] Minister of Communications.
Ménpor [Menteri Negara Pemuda dan Olahraga] Minister of State for Youth and Sports.
Ménristék [Menteri Riset dan Teknologi] Minister of Research and Technology.
méns [clipped form of *ménstruasi*] to have one’s period.
Ménseksneg [Menteri Sekretaris Negara] Minister/State Secretary.
Ménseksneg [Menteri Sekretaris Negara] Minister/State Secretary.
ménsiing a sedge used for making mats, *Scirpus spp* and *Cyperus procerus*. – *agam* k.o. sedge, rice field bulrush, *Scirpus muricatus*. – *manis* k.o. tall grass, *Fimbristylis globulosa*.
menisi → **MESIU**.
ménstruasi (*Skr*) menstruation; → **HAID**.
menta (*Skr*) cutting in, rut, rogue (bull elephant); → **META**.
mentah (*J*) uncooked (of meat/rice/vegetables, etc.), not yet ready to be eaten. 2 unfinished, incomplete, raw, unreﬁned, crude, draft (of a resolution). bahan – raw material(s). mébel – unfurnished ﬂoor. Sekolahnya masih – he has not ﬁnished school yet. 3 unripe (of a mango/banana, etc.). 4 undeveloped (of land). – pek seadanya exactly what was there (nothing cut or removed).
mentah-mentah (*J*) raw, uncooked, fresh. Daging itu dimakannya – he ate the meat raw. 2 blunt, straightforward, unconditional(y), categorically, ﬂatly; → **BLAK-BLAKAN**. Usbyana ditolak – his proposal was ﬂatly refused. menyerah ~ surrender unconditionally.
semenah as crude/raw as.
mementalkan to foil, counter, dampen (spirits), break into (s.o.’s daydreams), destroy (speculations), overturn (a ruling). ~ kembalii to redo s.t. from scratch.
Kemenahan rawness, unripeness.
Pementahan foiling, countering, overturning. ~ kembalii redoing s.t. from scratch.
mentak (*J*) probable. tak – improbable. kementakan probability.
mental (*J*) 1 resilient. 2 glancing off (of a weapon). 3 to bounce off, rebound. ~ mental bouncing back and forth. 4 to backfire. 5 be launched (of a missile or vessel).
mental (*J*) 1 useless. 2 of no effect (of medicine).
méntal (*D/E*) 1 mental, connected with the mind. 2 mental atti-
tude, mentality. - budak slave mentality. - Javae/Jawa o Javanesian mentality. - témpé a spineless, lazy, weak mentality. beménténa with a ... mentality. - amélip bireable. mentálitas and mentalitàd D mentality.

Méntan [Menteri Pertanian] Minister of Agriculture. mentang mentang-mentang mentalità II mentéla II (mentéréng Ménténg II menterajam (mentari II a tree with various medicinal uses, milky mangrove, Excoecaria agallocha. mentas (IV) (sudah) - well provided for, one’s future is provided for. mentaus (akhir) - k.o. tree (wood used for carving), Wrightia java-vanica. méntè → KACANG métè. mentéga I (Port) butter. surat - (D ob) walking papers, pink slip, employer’s notice of termination of employment. - baatan margarine. - kacang peanut butter. - yang tidak asin unsalted/ sweet butter. - tiruan margarine. bermanentéga buttered. mementégaí I to spread butter on s.t. 2 (cogi) to bless/endow richly with s.t. 3 to butter up, flatter (to get set.t.). mementéga II buah - breadfruit, Dispyros discolor. menték (IV) a disease that attacks the roots of rice plants; → TUNGRO.

mentelah → SEMENTELAH(AN). Ménténg I (J) k.o. tree, Baccaurea racemosa and its fruit. Ménténg II a residential area in Central Jakarta. 2 telephone exchange in Jakarta. ménténg-ménténg to act highfluting. méntér k.o. fern, vine spice moss, Selaginella willdenowii.

mentera → MANTRA. menterajam a tree with edible fruit.

mentreng I (J) I conspicuous, catches the eye, showy. 2 dignified, formal. 3 magnificent, smart (in outer appearance), luxurious, splendid. sementéngéng as conspicuous/splendid, etc. as. kementéngéngan outward splendor, pomp, luxury, magnificence. mentrengéng II (D) new outfit of clothes, uniform (provided by one’s office, etc.); dressed up.


mementikan to make a minister. kementerian ministry, department. → Pendagyaan Aparatur Negara [PAN] Ministry for the Supervision of the State Apparatus. menteros → MATROS. mentibu k.o. tree, Indian rosewood, Dacrycladus stenostachys; → JONGKONG III.

mentig a small tree whose wood is used for making kris hilts, Pemphis acidula.

mentika (ob) a bezour; → METIKA. mentiko (in Medan) showoffiness.

mentilau a bird species.

mentimun cucumber, Cucumis sativus. seperti - dengan durian and ([IV] timun munggha durén) can’t be compared, such as a small/weak opponent of a strong, powerful rival. anak-anakan - to adopt a girl who becomes one’s wife when she grows up. - Belanda granadilla, Passiflora quadrangularis. mentimum II ikan - sea-perch, Lutianus spp. ménto k.o. cake made from rice. mentog and mentok (J) 1 to be bumped (against); → PENTOR. 2 to clash with e.o. 3 to be unable to go on, get stuck, reach a dead-lock/dead end, go as far as it can go.

mémentog (IV) manila duck; → ÉNTÔG. - rimba white-winged duck, Cairina scutulata.

mentok (IV) dada - breast of chicken. mentol (D) menthol, mint, Mentha arvensis.

mentolo (J) to be able to endure, stand, bear. Merêka tidak -. They couldn’t stand it.

mentor (D/E) mentor.

mentua I mother—father-in-law; → MERTUA.
mentua II (burung) — pelanduk gray wagtail, Motacilla cinerea melanope.
mentul (Jv) elastic, springy.
mentul-mentul bouncy, springy.
mentung (J) fall to overflowing.
menturung bear-cat or bear-civet; → BINTURUNG.
menu (D) menu.
menung bermenung(-menung) 1 contemplative, pensive, meditative.

→ to ponder, meditate, muse; absorbed in thought.

memenungkan to consider, meditate on.

memenung-dualuk ~ to be lost in thought. ~ memikirkan to brood about s.t.

memenung(-menung) → BERMENUNG(-MENUNG).

(ke)menungan meditation, reflection, musing.

permengan dreamer, ponderer.

permengan contemplation, musing.

Menur Putih Snow White.
memenar I circular design at the center of s.t.
memenar II Arabian jasmine, Jasminum sambac.
menwa [résimén mahasiswa] student regiment.
menyang → [métal] total support of the Indonesian Democracy Party—

→ tembaga PÉPÉR.

menyampang → KEMENYAN I

menyampang → KEMENYAN II

menyang → [métal] total support of the Indonesian Democracy Party—

→ tembaga PÉPÉS.

menyeran → [métal] total support of the Indonesian Democracy Party—

→ tembaga PÉPÉT.

mentur (Jv) water monitor, Varamus salvator; → BIAWAK.

menyénye (J) pussy and suppurring.

menyok obvius, conspicuous; → COLOK II.

meong I (J) cat. menengeng écok — (coq) to get nothing. 2 (onom) sound made by a cat, meow. 3 (S) tiger. ketempuhan buntut ~ to pay the piper. ~ congkol leopard cat, a panther variety that likes to eat durian, Felix bengalensis. ~ gedé the striped royal tiger. 4 (gay sf) to have sex; → MAIN.

mepandes [Bal] tooth filing.

mepér → PÉPÉ, I, II.

mepés → PÉPÉS.

mepét (J) → PÉPÉT.

mer (in acronyms) → MERAM.

mér name of a ceki card.

merabu (burung) — lesser adjutant, Leptoptilus javanicus.

meracang → MRACANG.

meragi (burung) — painted snipe, Rostratula capensis/bengalensis.

meraik an old Sumatran term for chief, still extant in Naning; → MARAH II.

merah I red, payak/bayi — newborn (baby), besi — red-hot iron. kaum — the Reds, leftists, left-wingers. Palang — Red Cross. 2 brown. gula — brown sugar. 3 the colors of the PDI. 4 the color associated with Christians (in Maluku); gula — red hot. — jamaica red. — raunchy red. — leech red.


semérah as red as.

memérah to redden, become red, blush.

memérah to rouge (one’s lips/cheeks).

meméréhan I to make red. 2 to cover with the (red) colors of the PDI.

meréhan tanggal ~ official holiday (marked red on the calendar).

kemérah—meréhan I reddish. 2 (he) got red in the face.

pemérädder. ~ bibrí lipstick. ~ kuku nail polish. ~ pipi rouge.


merak II (Jv) — hati sweet and friendly, attractive (in appearance), winsome, affable.

merak III (naat) — simpur outboard galley (on a ship).

merak IV (bunga) ~ k.o. plant with red and yellow flowers, dwarf Poinciana, Caesalpinia pulcherrima.

merakan a tall grass, Andropogon amboinicus, Heteropogon concors.

meram → MEREM.

merambai k.o. tree, Melanochyla?

merambung various k.o. trees, Scevola frutescens, Ardisia lanceolata, and Vernonio arboarea.

merana → RANA I.

merang I méráh — bright red.

merang II (J/Jo) rice-stubble.

merangsi k.o. plant. Carallia suffruticosa.

merang (ob) k.o. flute.

meranti I a large tree. Shorea, spp. with timber used for boards, etc. 2 a mahogany-like wood. — kawan; → MERSAWA. — méräh — TENGRAWAN. — merkujang k.o. tree. Shorea leptoclados. — paya/serya k.o. tree. Shorea curtisii. — rawung k.o. tree. Shorea hemsleyana. — tembaga k.o. tree. red lead/meranti, Shorea leprosula.

merasi I (short for meraras) the falling of leaves.

mériat (J) I to disappear, escape, flee. 2 (infr) to die; → MAIRAT II.

Merauké a name of a town in Irian Jaya. dari Sabang ke — from Sa-

bang to Merauke (indicating the entire territory and integrity of the Republic of Indonesia).

merawal a small and long flag; a triangular ceremonial flag, (mil) colors. — menulang bukit, cerana menengah kota a ceremonial announcement should not be misunderstood.

merawan k.o. timber-producing tree. Hopea mengeraawan.


merab (ob) → SEMERRAK.

merbuh Malouicon ironwood (used for furniture/railway sleepers, etc.). Intsia spp. — paya k.o. ironwood, Afzelia palavanica, Intsia bakeri.

merbaya (coq) danger, risk, peril; → MARA bahaya.

merbot → MARBUT I.

merbuan k.o. plant. Albizia saponaria.

merbuk I spotted dove, Streptopelia chinensis tigrina. 2 barred ground-dove, Geopelia striata. — gla fantail fly-catcher, Ripidura javanica longicauda.

merbulan name of a tree with soft wood, usually used for fire-

wood, Endospermum malleancase.

merca → MURCA.

mércado (Port in East Timor) /mérkado/ market.

mercamerck (ob) splashing in water.

mercapada [Sér] the earth.

mercon (I/Jo) fireworks.

memeron con to set off fireworks.

mercu highest peak, top, highest point (of a mountain, etc.). summit. 2 tower. — api lighthouse. — gunung mountain peak. — minyak oil rig. — pula highest point of an island. — suar a) lighthouse. b) prestigious. kemerca-suaraan prestige.
mesera → MESRA.
méses → MÉSYES.
mesigt → MASJID.
mempermesin (kan) to mechanize.
pesinan and permesinan 1 engineering (mod). 2 machinery. Mesir (A) Egypt.
mesiu salt peter used for making gunpowder and reddening gold filigree. garam ~ gunpowder.
mesjid → MASJID. meskat → MASKAT. meski(pun) (Port) 1 (al)though, even though. 2 in spite of. meski ... sekaldip hoover much, much. as. meski ... begitu nevertheless, although thas the case, even so. meskipun begitu nevertheless.
méstolitikum (D) mestoliticum.
mesoyi (in Irian Jaya): → PASAK bumi.
mesra (Skr) 1 intimate, closely united, absorbed (of emotions/affections, etc.). dengan segera menjadi – pengajarun the teaching were quickly and fervently absorbed. kasih – heartfelt love. sarap – deep affection. 2 closely united together (of countries, etc.). 3 well mixed (up). dengan – lovingly, with affection. - dalam hati taken to heart, heartfelt.
semes as intimate as.
bermesra 1 completely mixed. 2 to interfere.
bermesra(-mesra)an to be (usually sexually) intimate with e.o. mesra, mesra – to mix frequently. 2 to assimilate, absorb.
termesra deeply pervaded. - dalam darah it runs in the blood.
mesra-mesraan romantic.
kemesraan 1 affection, intimacy. 2 closeness, familiarity.
permesraan 1 interference. 2 absorption, pervasion.
mesa → SEMESTA.
mestari and mesteri (ob) master, skilled worker.
méster 1 (D) 1 (ob) teacher. 2 (Mr.) Master of Laws. 3 lawyer. Mestér II (originally Meester Cornelis, now) Jatinegara, i.e., a section of Jakarta.
mest (Jo) 1 must, without fail, have to, inevitable, be obliged to, predictable. Kau – makan. You must eat. tidak – and enggak – (coq) need not, not necessarily, don’t have to. tidak – sama dengan it doesn’t have to be the same as. orang – mati man is mortal. Pesan balap – saya sampai. I’ll certainly convey your message. Masa itu – datang. That time must come. – harus to have to, must (emphatic). 2 certain, sure(ly). Kadu kauuturut sabuhi itu, tercapai maktadam. if you follow my advice, you’ll surely achieve your goal. Tidak – perat ini kemaskawan nasi. We were not sure when we could eat rice. 3 always.
mestinya 1 as a natural consequence of (the foregoing). 2 was supposed to (but didn’t). ~ tidak usah demikian this should not be the case. Jadi bagaimana ~? So, how should it be? ~ kau tak perlu menceritakan itu. You shouldn’t tell about that. sebagaimana ~ a) as it should. b) as required/needed. bekerja sebagaimana ~ to function as it should. semestinya should, actually, ought, appropriate, (as it should) be), proper, fitting, inevitable. Tidak – kita datang dulu. We shouldn’t come first. 2 properly speaking, naturally, really, actually. sudah ~ naturally, as was to be expected.
memestikan 1 to compel, require, make compulsory. Tiap-tiap orang Islam dimestikan berpuasa. Every Muslim is required to fast. 2 to determine, fix. Pendumakan sebelum itu tidak boleh kita mestikan. We may not determine such-and-such an outcome. tidak dimestikan to be optional.
mestesian I certainty, assurance. 2 a must, necessity, obligation.
mestika (Skr) 1 bezoar, talismanic stone, often mentioned in old Malay literature. ~ embun a talisman of “petrifled dew” (= a large crystal) that can revive the dead; cp WIAYA kesuma. 2 beautiful jewel (describing a woman). 3 extremely beautiful. seperti – gamat very beautiful. – hati sweetheart.
mesurarut → MUSYAWARAH.
mesui kaysu – aromatic massoil bark used for flavoring food and cigarettes (from the Massoia aromaticaca tree).
mesum (I) 1 dirty, filthy. 2 improper, indecent, immoral, obscene. berbuat ~ to commit adultery. 3 mean, shabby, lousy.
mememesni to fornicate with, have sex with.
kemesuman 1 dirt, filth. 2 indecency, immorality, obscenity. 3 shabiness, shabbiness, lousiness.
permesuan 1 filthiness. 2 indecency.
mesupang meranti – k.o. tree, Shorea pachypylla.
mesut → KUSUT mesut.
méyes (D) sprinkles, jimmys; → KOTORAN tikus.
met clipped form of selamat.
meta (Skr) 1 mad, drunk, in a rage, fierce (of large animals/man). 2 rut (of elephants).
métabolisasi (D) metabolismization.
memétabolisaskan to metabolize.
métabolism (D/E) metabolism.
métaphisik(a) (D) metaphysics.
métasis (D) metaphysical.
métáforo(a) (D) metaphor.
metah baru – brand-new. putih ~ snow white. muda – very young.
metai (Tam ob) cushion, mat.
métajan (Bali) gambling on cockfighting.
metal (D) bushing, brass. – batang penggerak connecting rod bushing.
métal I (D/E) metal; → LOGAM.
métal II → MÉTAL total.
métallic (D/E) metallic. coklat ~ metallic brown.
métallographi (D/E) metallography.
métalurgi (D) metallurgy.
métamorfosa, métamorfose, and métamorfosis (D) metamorphosis.
mécan (a) (D) methane; → GAS métan.
métanol (D/E) methanol.
metarai (coq) → MATABHI I.
métastasis (D/E) metastasis.
métatéssis (D) metathesis.
méché cashew; → KACANG méché.
méと考える (Iv) 1 to be silent and motionless, continuously re-
main sitting (without getting up from one’s seat). 2 to be passive,
inactive.
meteteng (Iv) tense of (feelings). 2 to take a (firm) stand.
météo (D) jauwatan meteorological service.
météor (D/E) meteor.
météorik (D/E) meteoric, ascending rapidly.
météorité (D/E) meteorite.
météorologî (D/E) meteorology.
méter (D) jauwatan meter, the unit of measurement in the metric system.
→ firkan square meter, m². – gas gas meter. – persegi square meter. 2 meter (device for measuring).
semèter a meter. → meter by meter.
beméter (D/E) meter by meter.
meméterkan to convert to meters.
méteran 1 meter, i.e., instrument for measuring and recording.
→ air water meter. → parkir parking meter. → taksi taximeter;
→ ARGOMÉTÈRE. 2 by the meter.
méterai seal, stamp, postage, gauge, verification, and stamping of
metarai → (of a document). 2 to be not a bit afraid.
métonîmi(a) metonymy, i.e., the use of the name of one thing
for that of another associated with or suggested by it, e.g.,
Cendana for Présiden.
meméterai(kan) to stamp, put a seal on.
terméterai stamped, sealed. – (di) dalam hati heartfelt.
méterând (D) meter-reading.
metet (Iv) too tight. celana → (a pair of) very tight pants.
métil (D/E) methyl. – alkohol methyl alcohol.
métoide (D/E) method. – angsuran installment method. – garis
kurva straight line method. – harga perolehan cost method.
→ penurunan nilai reducing charge method. – persenase penyer-
asan percentage of completion method. – saldo menurun
declining balance method. – sediakan pokok base stock method.
métoïdik (E) → MÉTODOLÔGI.
métoïdis I (D) methodical.
Métoïdis II (D) Methodist.
métoïdogi (D/E) methodology.
métoïdos → MÉTODE.
mé-t zonder (D ob) with or without (approval).
métonîmîni(a) (D) metonymy, i.e., the use of the name of one thing
for that of another associated with or suggested by it, e.g.,
Cendana for Présiden.
metri memètri (Iv) to honor, respect, venerate, revere.
métrie (E) metric. → ton metric ton.
Métro a variety of corn first grown in South Sumatra.
métrologi (D) metrology, science of weights and measures.
ahli – metrologist.
métrominî small passenger van used in cities/towns.
métropolî (D/E) metropolis.
métropolitî (D/E) metropolitan.
memétropolitîkan to make into a metropolis. → Médan to
make Medan into a metropolis.
kemétropolitîkan metropolitan character.
métopolîtîsasi incorporating certain areas into the Jakarta me-
tropolis.
métrui k.o. gambling peculiar to Bali.
meubel (D) → MÉBELÉR.
meubîlîa (Iv) furniture; → MÉBELÉR.
meunasoh (Ac) a small Muslim chapel; → SURAU.
mevrou (D ob) ↑/sef ro/ Mrs., madam.
méwah I luxurious, deluxe, extravagant. 2 abundant. 3 chic (of at-
tire, etc.). barang → article of luxury. barang-barang → luxury
goods. hidup (dengan) – to live in luxury. limpa – (to live) in
luxury.
seméwah as luxurious as.
berméwah-méwah luxurious, flashy.
terméwah the most luxurious.
keméwahâni 1 luxury, extravagance. 2 abundance, profusion, prosperity.
mévék (I/Je) 1 pursing up the mouth to cry, pouting (ready to cry).
2 wide open.
mébah (A) altar (for sacrificing); → MAZBAH.
mi (C) noodles → BAKMÉ. – basah noodles in broth. – gòdk par-
boiled egg noodles. – goring pan-fried noodles. – instan instant
noodles. – kering dried noodles. – kocok soup with noodles and other
ingredients. – kuah noodles in broth. – pangsit noodle
soup with wontons. – rebus → MI godog. – tekstk noodles sold
by a street vendor.
mi II (E) third note in the musical scale.
miak → CIAK miak.
mial cik – chrip (of bird); → CIAK I.
miana k.o. plant, Coleus atropurpureus whose roots are used as
medicine for stomach pains.
miang I fine hair of the nettle or bamboo. 2 (= – gataf) a itching
from a sting, b) sexually excited, horny. – jelatang a hair of the
stinging nettle. b) instigator.
semiang (→ kalam) an iota, the least little bit. tidak takut ba-
rang → to be not a bit afraid. habis → karena bergésér practice
makes perfect.
bermiang with such fine hairs.
miap → TIAA miap.
miara → PELIHARA.
micara (Iv) 1 articulated. 2 to speak in a deliberately provocative
way; → WICARA.
micin (C?J) monosodium glutamate, MSG, vetsin.
midar (Iv) to circulate, move around.
middlestand (D) I middle classes. 2 trades people, petit bourgeois.
midi (D) mediocre, moderate, midi (skirt, etc.). hasil – a mediocre
income; cp MINI.
mïdik I → SÉDÉ midik.
mïdik II memêdic to look at carefully.
mïdogaréni (Iv) the night before a wedding (for the bride).
mie → MI.
mïgal-mïgal (Iv coq) to wiggle; → MÎGAL-MÎGOL.
Mïgas [Minyak dan Gas (Bumi)] (Department of ) Petroleum and
Natural Gas.
migran (D) migrant. – musiman seasonal migrant.
migrasi (D) migration. – keluar out-migration.
bermigrasi to migrate.
mïhreb (A) niche in a mosque wall indicating the direction toward
Mecca.
mïhreb Chinese vermicelli; long, slender strips made from a flour
paste, like fine noodles.
mïjah (Iv) memîjah to spawn.
pênjahat spawning.
mïjû(-mïjû) lentil, Lens esculenta.
mik I (C ob) pulsation (of the pulse).
mik II clipped form of mikropônon.
mika I you (to intimates).
mika II (D) mica; → ABRAK.
Mïkaél and Mïkaïl (E) the Archangel Michael.
mïkaiına climbing hemp vine, mile-a-minute weed, Mikaiëna mi-
crantha/scandens.
mikat (A) place and time where pilgrims to Mecca change their
clothes.
mïkêr [minuman kera] alcoholic beverage.
Mïkha (the Biblical) Micah.
Mïkîmus (D) Mickey Mouse.
mïkîn (I) (= semik) → MAKIN.
mïkol [minuman beralkohol] alcoholic beverage.
mïkologô (E) mycologist.
mïkolograì (E) mycology.
mïkrôb → MÎKRAB.
Mïkrad and Mïkrâj (A) Muhammad’s ascension to Heaven; → MÎKAR.
mïkradan the commemoration of Muhammad’s ascension to
Heaven.
mikro (D) micro. èkonomi – microeconomy. gelonîbàng – micro-
wave. neraca – microbalance.
mïkrobe and mikrobe (D) microbe.
milat

(635)
milik

mili

(milangkori

milad

k.o. microbus which has replaced the mikrolét

and

mil III

mik up (E) makeup.

memik-up to make up.

mil I (D) mile. – laut nautical mile.

mil II (D) mail. kapal – mail boat.

mil III (in acronyms) → MILITÉR.

milad (A) anniversary.

milangkori (Jv) 1 to make house-to-house visits. 2 to travel widely.

milat [Militér Atasé] military attaché; → ATML.

mili (D) milli-, a 1000th part of a unit in the metric system. – detik millisecond. – liter milliliter. – méter millimeter.

milik (A) 1 property, possession, ownership. Rumah itu ~ sanya. The house belongs to me. Rumah di tuan raja ~ sanya. The house belongs to me. – tanah – raja

lands. – tanah – raja crown lands/estates. 2 fate, good fortune. belum ~ not hated. – bersama joint tenancy. – mutlak sole ownership. – negara a state property. b) nationalized. – orang s.o. else’s property. – pribadi private property.

memiliki properti.

meniliki 1 to possess, own, have. dimiliki hingga jatuh tempo

held to maturity. 2 to take possession of, appropriate, annex. 3 to seize.

termiliki taken possession of, appropriated.

kemiliki possession, ownership. ~ kembali repossession.

pemilik possessor, owner, proprietor. ~ angkutan laut ship-owner. ~ bersama joint tenant. ~ gunting absentee landlord. ~ manfaat beneficial owner. ~ mutlak sole owner. ~ tanah landlord. ~ tanah secara gunting absentee landlord. ~ terdaftar registered owner. ~ kepemilikan ownership, title. ~ manfaat beneficial ownership. ~ terdaftar registered ownership. ~ tunggal sole ownership.

pemilik properti.

kemilik properti. ~ bersama joint ownership. ~ intelektual intellectual property. ~ tunggal sole proprietorship.

miljon → MILJONEN.

miljøren

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.

miljøren → MILJONEN.
mintakulburuj (A) Zodiac.
mintal and mintel 1 chubby, stumpy, plump (of babies). 2 full and large (of breasts).
mintan → MINYAK tanah.
minterat (coa D) municipal council. kuli – city street cleaner.
mintuna 1 female sea crab. → MIM 2 (A) The Twins (in the Zodiac), Gemini. → MINTAKULBURUJ.
minuet (D) minuet.

minum 1 to have a drink. Ia belum -. He has not yet had a drink. 2 (= memenium) to drink s.t. → air to drink water. -nya apa? (wailer to customer) What will you have to drink? pelangi - rainbow. 3 to swallow s.t. (such as a pill), inhale (into one’s lungs). – hasuwa get some fresh air. – madat to smoke opium. – pil to take a pill. – air sambil menyelam and sambil menyelam – air to kill two birds with one stone. – air terasa duri, air diminum rasa duri and – serasa duri (M) listless, apathetic; to be spiritless. – aspirit to have a drink. ~ku sejenis jamu the cattle.

minum-minum 1 to sit around drinking. 2 to drink (alcoholic beverages). Di suka ~, kadang-kadang sampai mabuk. He likes to drink, sometimes until he gets drunk.

memenium 1 to water, give water to. ~ ternak to give water to the cattle. la ~ku sejenis jenu. He gave me a k.o. medicine to drink. 2 (pl obj) to drink.

memeniumkan 1 to give s.t. to drink. Minumkan padanya air. Give him some water to drink. 2 to drink, give water to (animals).

termenium 1 drink accidently. 2 potable, drinkable.

minuman 1 drink(s) of all sorts. 2 beverage. → botolan bottled drink. → campuran mixed drink. → keras liquor, alcoholic beverage. → lembut/lunak soft drink. → merupa aerated water. → pelyayap dahaga thirst quencher. → ringan/segar soft drink. → selamat datang welcoming drink.

minuman-minuman drinks, beverages.

penminum 1 drinker. 2 drunkard. → candu opium smoker. → rokok smoker.

pepminum 1 drinking. → obat taking medicine. 2 s.t. used for taking medicine with. sepememunan the time it takes to drink (a cup of tea, etc.).

minus (D) 1 minus. 2 grade, strength (of eyeglasses used for short-sightedness). → berapa kaca(kat mata)? How strong are your glasses? 3 poverty-stricken because short of food. daerah – an area suffering from a food shortage. → beras suffering from a food shortage, etc.

keminusan poverty (because of a shortage of food).

minut and minuta (D) valid original; → MINT 2.

minyak 1 oil, grease, fat, lubricant. 2 petroleum. akar – various species of climber, Limacina velutina, Hiperspera cuspidata. damar – resin-producing tree, Agathis alba, sebagai – dengan air like cats and dogs. seperti menenang – penedh handung s.t. with kid gloves. – adas fennel oil. – akar ungu Java Jaevetiver oil. – angin a medicinal oil used as a liniment against various ailments. – antra-sen antheracene oil. – ashan love potion. – atsi parfume. – asiri volatile/essential oil. – baby lard. – bakar fuel oil. – bakar berat heavy fuels. – bakar campur blended fuel oil. – bakar sulingan distillate fuel oil. – basah cut oil. – basah bara coal oil. – batu tulis shale oil. – bekas used oil. – belian balik buy-back crude. – bensin gasoline. – belian heavy oil. – bijan sesame oil. – bilas flushing oil. – buangan waste oil. – buhat cutting oil. – buhat (Jv) turtle oil. – used to eliminate wrinkles due to old age and to strengthen breasts. – bumi petroleum, crude oil. – bumi tercampang topped/reduced crude. – bukang bunker oil. – cat linseed oil. – cecéran abandoned oil. – cendui (ob) k.o. love potion. – cétak beton form oil. – cor core oil. – cuci mineral spirits, white spirit. – curah unbranded frying oil. – dan gas bumi [migas] oil and natural gas. – dasar (petro) base stock. – dasan illuminating/burning oil. – den 1 female sea crab. → MIM 2 (A) The Twins (in the Zodiac), Gemini. → MINTAKULBURUJ.

oil. → ikan a) fish oil. b) cod-liver oil. → industri industrial oils. – Istanbul rosewater. – jagang corn oil. – jarak castor oil. – jelentah coconut oil left after frying. – jernih white product. – kacang peanut oil. – karbol carbolic carter. – karter crankcase oil. – kasar crude oil. – kaurén (petro) sweet crude. – kasti sour crude. – kayu putih canejup oil. – kelapa coconut oil (for frying). – kelonyo eau-de-cologne. – kenanga essential oil. – keruh pale oil. – kerul pomade. → KERUL. – kopok gajah oil used to bathe/wash krises. – kruing oil from a Dipertorcarpaceae. – kuku neat’s foot oil. – ladan ladanun, fuel made from damar resin. – lagam co-paiha balsam. – lampa kerosene, illuminating oil. – lapis shining oil. – lattung → MINYAK tanah. – liur wild oil. – linirc lubricating oil. – lubok rapeseed oil. – lumas lubricating oil. – lumas mirah red oil. – lumas untuk kenderaan automotive oils. → macan a lini ment (Tiger Balm). – majemuk a mixture of perfumes, of. – Makassar oil made from the seeds of the Schleicheria trijunga used for its aroma. – mati dead oil. – mawar rose oil. – média mineral seal oil. – mentah crude oil. (– mentah) berat heavy crude. (– mentah) médium medium crude. (– mentah) ringan light crude.

– mesin engine oil. – minyak mineral oil. – misik oil used to bathe/wash krises. – motor engine oil. – nasari vegetable oil. – nitro neutral oil. – nilam patchouli oil. – nyaman a perfumed hair oil.

b) k.o. rubbing oil. → oncor illuminating oil. → pajan weathered crude. → pala nutmeg oil. → palen palm oil. → patra kerosene. → pedar oil made from coconut dregs and used in lamps. → pehat big stock, ointment. → pelét love philter. → pelikan mineral oil. → pelinir a) lubricating oil. b) bries. → piluta illuminating/burning oil. → pelumas lubricating oil. → pemanas heating oil. → penat ointment. → pengéncér petrol spirit. → pengéncér cat paint thinner. → penghangat heater oil. → penyus → MINYAK bilas. – penimbun lini ment. – permén/pipermin peppermint oil. → poko a peppermint oil that is used to treat pain. → putih white oil. → premium/super grade gasoline. → raksi perfume. → rambut brilliantine, hair oil. → rama rapeseed oil. → rengas varnish. → resap penetrating oil. → ringan light oil. → ringan Arab Arabian Light Crude, ALC. → roda gigi gear oil. → sarin suet from a goat/goat, etc. → sapu suet, beef fat. → sarat (petro) red oil. → sari wan fragrant oil. → sawit palm oil. → sawit kasar mentah crude palm oil, CPO. → sayur vegetable oil. → segar live oil. → semir lubricating oil. → semprot spray oil. → serai/serëh citronella oil. → serpih shale oil. → silinder cylinder oil. → singat lauta an aphrodisiac.

→ siram jalarn road oil. → solar automotive diesel oil for high r.p.m. engines, HSD. → songgat langit (Jv) coconut oil for bathing/washing the revered heritage of the ancestors of Sunan Kali-jogot at Demak and for the heirloom at the Kraton in Solo. → stuci cr testim. – tanah a petroleum. b) kerosene. → tampungan slop oil.

→ tangis duryung k.o. water that is believed to come from the du-gung and is used to seduce women; → DUYUNG. → tanah kerosene. → tanon a k.o. oil used on insect bites, etc. → tellon a liniment containing three oils: cajaput, fennel, and olive, used for rubbing on babies and for strained muscles. → tér tar oil. → terbang volatile oil. → tesala a panacea against all k.o. of diseases. → tanbuh-tanbuhcan vegetable oil. → tung oil from the seeds of the Altevites carduita used in making paint and varnish. → tungu furnace oil. → wangi perfume. → wijsen sesame oil. → zaitun olive oil.

berminyak oily, greasy, greased. → air a) toodly (to). b) to flatten, cajole, wheedle, to butter s.o. up. c) to put on an act. → (air) mukanya to show that one is happy. → licin – smooth as silk.

menyimak oil, to grease, lubricate.

keminyakan oil (mod).

perminyakan [and peminyakan (inf) 1 lubrication. 2 (mod) oil] politik – oil policy. sakramén ~ (RC) chism, extreme unction.

3 petroleum/refineri matters.

mion(a) (D med) myoma.
mipan (C) pastry with sweet sauce.
mipil (Jv/jus) to buy or collect little by little.
mipis → NISIP.

Miqat and Miqot (A) “boundary” where the ihram is put on during the haji.
mirah (Jv) ruby.
mirai → TIRAI mirai.

Mi’raj and Miraj (Nabi Muhammad) (A) The Prophet Muham-
mirsad's miraculous ascension from Jerusalem to the throne of God. The site is now the Dome of the Rock; cp ISRA.
miras [minuman keras] alcoholic beverages, hard liquor.
mirat (Pers. 'mirat') mirror.
miriam → MARIAM.
mirih (M) 1 to trickle, drip. 2 to melt.
mirik memirik to pulverize.
miring (Jv) 1 at an angle, slant, askew, inclined, oblique, tilted. 2 to bank. Pesawat – ke kanan. The plane banked to the right. 3 to lie on one side (of persons). 4 to keel, list (over one side) (of boats). 5 to swerve (of cars). 6 cursive (of handwriting), in italics (of printed letters). tulisan – running hand. 7 cheap, competitive (of prices). Tarip lebih. – The prices are competitive.
8 biased. kemiripan – a biased decision. – kepada inclined to. – otaknya. He is crazy.
memiring to slant, slope.
memiringkan to incline/tilt s.t, put s.t. at an angle, angle.
memiringan italicizing.
mirip (Jv) to resemble, bear a likeness/resemblance to, look like. – (dengan/sebagai/sepertii) to resemble. – benar dengan ayalnya. He really looks like his father.
bermiripan to resemble e.o., look like e.o.
mirip-miripan sort of resemble, look vaguely like.
kemiripan resemblance, similarity.
pemirip double, i.e., a person who closely resembles another person.
pemiripan similarity.
miris (Jv) 1 fear; timid; afraid. – hati timid, afraid. 2 anxious, concerned; alarmed; discouraged.
miris II → TIRIS miris.
miros (Jv) tasty.
miru → MEWIRU.
mirungkan (Jv) 1 extra, additional. 2 special.
mirut → KERUT merekat/mirat.
mis (E) Miss (young lady).
misal (Roman Catholic) mission.
misan (Jv) cousin.
misbar (Jv) emblem, symbol.
misbah (Jv) lamp, light, lantern.
misbah (Jv) to consider/regard as.
misbah (Jv) dimisalkan (kepada) to compare with, be meant figuratively, be alluded to. b) (can be) taken/considered as.
missionarisc (D) missionary.
Misi → MISIR.
miskal (A) goldsmith's weights, approx. 4.2 grams, shkel.
miskalkulasi (D) miscalculation.
miskan (A) poor, miserable, destitute, needy, rumah – poorhouse.
→ papa very poor. – ruk poor in spirit.
miskin-miskin very poor.
memiskinkan I to impoverish, make poor. 2 to reduce to poverty.
memiskinkan poverty, misery, indignity. di atas garis ~ above the poverty line.
memiskinkan impoverishment.
miskol (E BG) a missed call (on a mobile/cell phone).
miskram (D) miscarriage.
misluk(t) (D) 1 to be botched, badly made. 2 unsuccessful.
mismanagemen (E) mismanagement.
mismis (Jv) 1 very stingy. 2 wanting to go into every detail, meticulous.
misoa (C) long slender threads made from flour; vermicelli.
Misi (A) Egyptian.
misro (Jv) to curse/abuse s.o., use abusive language.
misuh-misuh to curse, revile, abuse, use abusive language.
misuh to curse, revile, abuse, use abusive language; MEMAKI.
misuh-misuh to curse, revile, abuse, use abusive language.
misik → MUSIK.
misik → MUSIK.
mist (D) 1 mysticism. 2 system for predicting lottery winners.
mistifikasi to do numerology.
mistifikasi → MISIONARIS.
mistar (A) 1 ruler, rule, line, measure, lath. – hitung slide rule. 2 post. – gawang (in soccer) goal post. 3 veil.
mistér (E) term of reference or address for Caucasian male (sometimes also used to women).
mister (D) MISTER, 1, SIR.
misteri (D) mystery.
misterius (D) mysterious.
kemisteriusan mystery.
misti (coq) → MESTI.
mistik (D) 1 mysticism. 2 system for predicting lottery winners.
memistik to do numerology.
memistik → MISIONARIS.
misal (Roman Catholic) mission.
sedekah – Catholic mission school.
miskram (D) miscarriage.
misbar (Jv) ship's carpenter.
misuh (Jv) to curse, revile, abuse, use abusive language; MEMAKI.
misuh-misuh to curse, revile, abuse, use abusive language.
misik → MUSIK.
misik → MUSIK.
mist (D) → MITAS.
misuh-misuh to curse, revile, abuse, use abusive language.
misuh-misuh to curse, revile, abuse, use abusive language.
misik → MUSIK.
misik → MUSIK.
misik → MUSIK.
misah (A) lamp, light, lantern.
misbar (Jv) [kalau gerimis, penonton bubar] (when it drizzles, the moviegoers scatter) open-air cinema; → BIOGROS MISBAR.
misil (coq) → MASH 1.
misik (coq esp C) → MASH 1.
misionaris (D) missionary.
nership. – wicara dialogue partner. – Wisata "Tourist Partner," i.e., a doorless automobile manufactured in Indonesia by PT Garuda Maramat Motor Co. for short-distance transportation of tourists.

bermitra 1 to befriend, act as a friend, be friendly with. 2 to act as/be a partner – dengan in partnership with. – tanding (in boxing) sparring.

memitrakan to join in partnership.

kemitraan partnership.

pemitrakan partnering.

mitralur and mitralyur (M) machine gun.

memtralur to machine gun.

mitsal to mobil.

mo to mobil.

mobil (probably the abbr of Motor Béjak, in the pre-1972

MOBIL, MIWON, and AR-N-O-MOTO.)

mobilization.

mobílis t in business.

memobilisasi(kan) to mobilize.

memobilisasi(mobilization).

mobílitas and mobilité (D) mobility.

moblong (I) full, round, white, and beautiful (of a woman’s face); also: heavily made-up with face powder. 2 clear, cloudless (of sky).

moblong (II) open (of clothes).

mobnas [mobol nasional] the national automobile.

mobyor (I) [dressed] sparkingly, conspicuously.

mok to substitute/fill in for s.o. temporarily in a job.

mokok molek casual (laborer).

mocap to MACAPAT.

moda (D) mode, means. menurut – angkutan according to the

means of transport.

modal (Twm) financial capital (to be invested), equity. barang – capital goods. kaum – capitalists. menanamkan – to invest. capital. padat – capital-intensive. penanam – investor. penanaman – investment. – lari ke laur negeri and larinya – capital flight. – bayar paid-in capital. – berkerja working capital. – belum setor capital. – cadangan capital reserve, reserve fund. – dan potensi/tenaga funds and forces. – dasar initial/original/authorized capital stock. – dengkil goods received from others to be sold on a commission basis. bermodal dengkil to make money (without capital of one’s own) by receiving goods for sale on a commission basis. – (yang) disetor paid-up/in capital. – ditempatkan issued/subscribed capital. – domestik national capital. – domestik asing foreign capital, specifically Chinese. – kerja working capital. – kursi money acquired through graft and corruption. – lincah circulating capital. – masuk capital inflow. – obligasi debenture capital.

– pelengkap supplementary capital. – pemilik owner’s equity.

– pemula initial capital. – penyertaan equity capital. – persekutuan share/authorized/registered/nominal capital, capital stock.

– perseroan corporate equity.

– perusahaan business capital.

– pinjaman borrowed capital. – saham capital stock. – saham disetor paid-up capital stock. – saham diterbitkan issued capital stock. – sendiri owner’s equity. – sêro authorized capital. – setoran paid-in capital.

– statutatius stock capital stock. – sumbang donation capital.

– swadaya owner’s equity. – tariana invested capital.

– teto fixed capital, real estate. – uang kas liquid capital. – usaha capital employed. – vêntura venture capital.

semodal to enter into a financial partnership. orang (co) partner.

memodal to have capital, be capitalized. – kuant financial. strongly.

bermodalan with ... as capital.

memodali to finance. proøyek yang dimodalasi invesiasi asing projects financed by foreign investments.

memodalan 1 capitalism. 2 capitalistic.

memodal 1 investor. 2 capitalist.

memodalization.

modalan financing. – ekuitas equity financing.

modalitas and modalité (D) modality.

modalwan 1 capitalist. 2 financier.

modar (U/Jv) mati – a) not ritually slaughtered; dead without having the throat cut, as Islam requires. b) (of) die, kick the bucket.

mode (D) in fashion/style/vogue. tidak menjadi – lagi out of fashion.

modell (D) 1 model, i.e., (a) an example to be followed; (b) a small-scale representation of s.t. – etalisi dummy, – matris die pattern, 2 make (of a car). 3 fashion, style. 4 to be in fashion.

modell II (Pal) k.o. soup.

moderasi (D) moderation.
moderat (D) moderate.
moderator (D/E) moderator.
memoderatori to moderate.
moder(e)n (D/E) modern, up-to-date.
semoder(e)n as modern as, no matter how modern.
memodernkan and mempermodernkan to modernize.
kemodérnan modernity.
termodern most modern.
permódereen modernizer.
permodérenan modernization.
modérnisası (D) modernization.
memódernisası to modernize.
memordernlasian modernization.
modoterok (I) soft, mushy (because rotten). 2 damaged, unhealthy.
modifikasi (D) modification.
memodifikasikan to modify.
modin (A) 1 muezzin, the caller to prayer. 2 (at the village level) the person who leads the prayer at a selamatan, kematian, etc.
modis (D) stylish.
modiste (D) female dressmaker.
modol I (I) messy, in disorder. jorok – a big messy guy.
modol II (I) to kill.
modong k.o. black magic. tukang – practitioner of black magic.
memodong to cast a spell on.
modrok → MODEROK.
modul (D) module.
modulasi (D) modulation.
memodulir (D) to modulate.
modus (L) 1 mode. – operandi mode of operation, way of doing s.t., procedure. 2 (ling) mood.
moga, semoga, and moga-moga may (it be). I hope that, hopefully.
Mogadon k.o. tranquilizer.
mogok (I/Jv) 1 to (go on) strike (of workers). 2 to stall, stop, break down (of a car), stop working. 3 to jib (of a horse). 4 to turn at bay (of animals). – belajar (in high schools and universities) to boycott classes or lectures. – dutuk sit-down strike. – ginjal anuria. – lapar/makan hunger striker. – solidér sympathy strike.
memogoki to stop (work, etc.). Kapan krisis yang telah ~ aktivitas pertanian itu akan berakhir? When will the crisis which stopped agricultural activities end?
memogokkan to stop, strike, work stoppage. ~ luar wildcat strike.
mogok (Je) 1 immature, uncooked. 2 to fail. 3 unsuccessful, only partly finished, wuiru – (a school) dropout.
mogor (S) to go whoring.
penemogor prostitution.
moh (Je) (I) don’t want to! → EMOH. – tahun bukan trow.
Meh, abbr) → MOHAMAD.
mohalil → MUIHALIL.
Mohamad the Prophet Muhammad (also as a proper name); → MUHAMMAD. – Rasul(i)d(i)ah Muhammad the Prophet of Allah.
Mohamadahy a modernizing Islamic movement established on November 18, 1912, in Yogyakarta; the main force behind it was Kiyai Haji Ahmad Dahlan.
mohon to ask (politer than minta), request, beg; → Pohon III. – akta (leg) to request that s.t. be entered into the records. – izin kepada yang berwajib to request a license from the proper authorities. 2 (in Old Malay literature) to ask [a superior] to be excused from. – panik berurut I beg to be excused from taking a wife. 3 to implore, beseech.
bermohon to present a petition, (make a) request. ~ diri to take one’s leave (from a superior), ask leave to withdraw, say goodbye.
memohon to ask for, request, plead for.
memohonkan to ask s.t. or s.o. up as a bogeyman.
pemohon 1 applicant, petitioner. → banding appellant. → kasasi appellant in cassation. → pailit petitioner in bankruptcy. 2 supplicant. 3 claimant.

permohonan 1 request, appeal, petition. ~ ampun appeal for a pardon. ~ banding appeal. ~ kasasi petition for cassation. 2 application. ~ kredit loan application.

mohor (Pers) (royal) seal. cap – royal seal. cincin – royal signet ring. (Kerajaan (Br) State Seal.

moi (I) → AMOI.

mojah (Pers ob) socks, stockings.

mojang (S) girl. – Priangan a beauty from the Preanger, West Java, area.

mojeng (I) k.o. tree, ngapi nut, Pithecolobium lobatum.

Mojopahit → MAKAPAHIT.

moka (D) mocha (coffee).
mokaha not worth while.

mokal I → MURAL.
mokal II (Pr) shy; → MALU I.
mokal-mokalan (pl subj) to be shy.
mokat (Pr) → MATI.

moké k.o. rack made from sugar palm.
moko [mobil toko] mobile shop/store.
mokoyong (C) dog meat.
mokak-malik (Je) 1 to keep turning one way and then the other. 2 opportunistic.
moko (ob) k.o. drum.
moksa (Śr) (in Buddhism) free from reincarnation; cp MUKSA.
moksa I (C) Pekingese dog.
moksa II a silat movement.
mol (music D) flat.
molar (D/E) molar.
molé (only used in bahk – (Preanger) locally grown tobacco.
molék beautiful, pretty (of girls), cute, attractive.

mempermolek to beautify, make more beautiful.

kemolékkan beauty, charm, attractiveness.

pemolékkan beautification. → jalan-jalan the beautification of the streets.
molekul (D/E) molecule.
molen (D) cement mixer.
moly (Port I) whore, prostitute.
molig (D) molek/ pleasingly plump.

kemologan plumpness.

mo-limo (Je) the five sins whose names start with mo (the name of the m in Javanese script): madat (addicted to opium), minum (drinking alcohol), main (gambling), madon (playing around with women), and maling (stealing).
molong a snack made of lumps of dough in syrup.
molar I (S) to go to bed/sleep.
molar II (Je) to extend, stretch (rubber/time/fabric), become longer (in time); → MEMUAI.

memolorkan to stretch out (time), extend. Dia ~ batas waktu. He extended the deadline.
molos (S) 1 to slip in. 2 can enter (a hole, etc.). 3 (Sl) to slip out without paying.
moluska (D) mollusk.
moméntum (D/E) momentum.
momok I bogey(man), spook, ghost often mentioned to scare children, imminent danger. Ada –! Watch out, there’s a ghost!

memomoki to haunt.

memomokkan to set s.t. or s.o. up as a bogeyman.
momok II (I/vulg) cunt, pussy; → MÉMÉK II.

memomol (Je) the soft, tender top of the sugarcane.
momong (I) memomong to care for, attend to, look after, take care of (a child, etc.), guide (a child). ~ anak to raise a child. ~ penduduk desa to provide guidance for the villagers.

memomong children’s caretaker.

memonggol child/young animal to be taken care of; cp PAMONG.

momot (Je) to load (goods in a van, etc.).
momosti to load s.t. with. ~ sayuran to load down with vegetables.

Monako Monaco.

monat-manut (Jv) to obey/follow habitually.

mončér (Jv) excellent, skilled (at s.t.), skillful.


bermoncong 1 to have a projecting mouth. — *nuklir* with a nuclear warhead. 2 (rude) to speak.

memoncong to jut, stick out.

memoncongkan to stick s.t. out, make s.t. protrude, pucker up (one’s lips).

moncor (Jv) 1 to flow out. 2 to suffer from diarrhea.

mondar-mandir (to walk) up and down (aimlessly), (to move) to and fro, (to go) back and forth (repeatedly); to shuttle between ... and ...

mondial (D) worldwide.

mondok I short and thick, squat, fat.

mondok II worldwide.

mondokal (Jv) cloth knot at the back of a fabric headdress (common in Yogyakarta).

mondong I (Jv) to carry (away) one’s bride in one’s arms, symbolizing that she is a prize being carried off.

mondong II to CONDONG.

monél stainless steel.

monétary monetary. bidang — monetary sector.

mong (onom) sound of a gong.

mong-mong a small gong.

monggo (Jv) (response to kulo nuwan or similar phrase to announce one’s presence as a visitor) Come in! Hello!; — MARI I, MANGGA III, SILAKAN.

mongok to MONGOK.

mongol knotty, gnarled (of trees).

mongki bisnis knotty, gnarled (of trees).

mongkok to take care of (a child); — MONCÖNG.

Mongol (D) Mongolian.

monitor (D/E) monitor; — PANTAU II.

memonitor to monitor.

termonitor monitored.

pemonitoran monitoring.

monodualisme (D/E) monodualism.

monofong (E ling) monophonthong.

monofongsiasi (E ling) monophthongization.

monogami (D/E) monogamy.

monograf (D) monograph.

monogram (D/E) monogram.

monoksida (D) monoxide.

monokultur (D/E) monoculture.

monolitik (E) and monolitis (D) monolithic.

monolog (D/E) monolog.

monologis (D) monologist, a talk or lecture (rather than a discussion).

monoloyalitas (D) monoloyalty.

bermonoloyalitas to have a single loyalty.

monon (Pr) homosexual, to engage in homosexual sex; — HOMO.

memonon and mononin to sodomize.

monopoli (D/E) monopoly.

memonopoli to have a monopoly, monopolize.

pemonopolian monopolization.

monopolisir (D) pemonopolisir to monopolize.

monoposi (D/E) monoposy, market situation in which there is one buyer and a large number of sellers

monorell (E) and monorill (D) monorail.

monosakarida (D) monosaccharide.

monosok (D/E) single shock (absorber).

monotéisme (D/E) monotheism.

monotype (D/E) monotype.

monoton (D/E) monotone.

monsinyur (Fr D) monsignor.

monster I (D) monster.

monster II (D) merchandise sample.

monsun (D/E) monsoon.

montang-mantung to run headlong.

montase (D) 1 assembly; — RAKITAN. — mobil automobile assembly. 2 montage.

monté → MOTÉ.

montéring (mil) uniform.

montir (D) 1 mechanic. 2 fitter. 3 to make repairs, repair things.

montit (Jv) plantation railway.

montok (U/Jv) 1 plump; — SINTAL, SINTAR I 2 large and shapely (of a woman’s breasts). — hanger! really stacked!

memontok as plump/big as.

memontok to be (come) plump, well built, etc.

memontokkan shapeliness.

montong (S) auxiliary word used for prohibiting and dissuading: it is not necessary to, don’t.

montor to MOTOR.

montur (D) frame, setting, mounting.

monumén (D/E) monument. — alam natural landmark. — Gajah-mada the Gajahmada Monument at Police Headquarters in Jakarta. — Nasional [Monas] the National Monument in Jakarta. — Pancasila Sakti the Sacred Pancasila Monument at Lubang Buaya where the seven heroes of the revolution were kidnapped and killed in 1965.

monuménal (D) monumental.

monyét I monkey. 2 ape. 3 a term of playful contempt. 4 a term of abuse. baju – a male infant’s suit (of joined coat and trousers). cinta – puppy love. kondang – (I) sentry box. namah – sentry box. kera menjadi – it is six of one and half a dozen of the other. — keluar dari lengan baju then he showed the cloven hoof.

monyong (U/Jv) 1 muzzle, beak, spout, snout. — dovèr protruding mouth. 2 a somewhat offensive term of address but may be used jokingly between male friends.

memonyongkan to stick out (the lips and mouth).

meyos (ob) (very) bashful.

map → APRIL mop.

mopéd (E7) moped.

mopela → MAPELA.

mopit (C) k.o. pencil (used for writing Chinese characters).

mor-pitu plus gluttony and false witness.

mor (in acronyms) → BERMOTOR.

morak-marik → MORAT-MARIT.

morar (D) moral.

bermorar moral.

moralisasi (D) moralization.

morat-marit messy, scattered around, confused, disorganized. 

hidup — to lead a precarious existence.

moré (in Irian Jaya) woman’s loin cloth.

moréng mottle; — CORÉNG moréng.

morés Alicia; — MURIS I.

morfém (D ling) morpheim.

morfin (D/E) morphine.

morfinis (D/E) morphine/drug addict.

morfologi (D/E ling) morpheimology.

mori white cambric, i.e., a basic material for making batik.

moril (D) moral. buntuwan — moral support. Rusuk- *nya* He is de-moralized.

moorkop (D/E) moorkop/ chocolate éclair.

Mormon (D) Mormon.

monong 1 → MURUNG.
motif II
motékar
moté
motif I
motél
motorisasi
motorpit (motosikal)
motó
motor Masa Persipan Pénisian Retirement Preparation Period. me-MPP-kan to retire s.o.
MPS (init) [Majelis Pemusyawaratan Rakyat] People’s Consultative Assembly.
mpu (Jv) 1 master craftsman; – EMPU I 2 armorer. 3 term of address for those who have attained high distinction in literature, philosophy, etc. 4 honorary degree (once) conferred by the Universitas Nasional when a professor reached the age of 60.
mpacang (Jv) pedagang – retailer in seasonings/flavorings, such as salt, etc.
menengkal (Jv) to stick to s.t. stubbornly.
merété → MEM(P)RÉTÉLI
mrongos (Jv) with teeth that are too large and protruding so that the mouth cannot be closed; – MERONGOS
MTQ(N) [Mushabaqah Tilawatil Qur’an (Nasional)] (National) Koran-Reading Contest.
mu 1 (C.J) ikan – eel, Apodes spp.
mu 2 spoiled, poorly behaved.
muaci (C) pastry filled with fried sesame.
uadin → MODIN.
muafakat → MUFAKAT.
muafik (A) → MAKMUM muafik.
mualal very expensive; – MAHAL.
mual 1 to rise (of dough, paste), swell (of boiled rice grains). 2 to spread, expand. daya – expansive power. 3 to ferment. 4 expansion. – panjang linear expansion.
memuai to rise, expand, swell up.
memuak 1 sick, disgust, nauseate, bore. 2 loathsome, disgusting, nauseating, repugnant, boring, tiresome.
memuak nausea.
mual 1 queasy. 2 to feel nauseated/squammish/revolting.
memuail 1 to sicken, disgust, nauseate, bore. 2 sickening, loathsome, disgusting.
memualan disgust, loathing, repugnance.
muafal I (A) convert (to Islam).
mualal II (A) published (of a book).
mualap → MUALAL I.
mualamat (A) science.
mualim I (A) religious teacher. 2 pilot (of a ship), steersman. 3 (kapsal) mate, deck officer. – Pelayaran Besar [MPB] Deck Officer with Ocean License. – Pelayaran Indonésia [MPI] Deck Officer with Local Trade License. – Satu Chief/First Officer/Mate (on board a ship).
mualamah and mualimat (A) social intercourse/life, association (with others).
mualip (A) writer.
mualalah (A) foreigner.
Munthai Thailand.
mura 1 estuary, mouth (of a river). hidup dua – to wear two hats. 2 outcome. 3 opening, orifice.
bermual 1 ke to empty/flow (into). 2 pada to lead up to, end up by, result in. 3 di to end up in.
memuarakkan to empty s.t. (into s.t.).
muairah → MUWARAH.
mus (ob) dissolved, fused, melted.
muasal (A) – asal – from of old, from ancient/remote times; the
not successful/profitable, to have a run of bad luck. 3 fail, take a loss. 4 harmful, dangerous, useless. memberi – to damage, harm, do harm to. – dan manfaatnya a) advantages and disadvantages, profit and loss. b) pros and cons. c) joys and sorrows.

Kemudaraan disadvantage, drawback, detriment, injury, harm.

Mudarab (A) the manager of an enterprise; → MUDARABA.

Mudarabah → MUDARABA.

Mudik (A) public lecture.

Mudasir (A) dasar – that’s part of his nature/character.

Mud( )at → MADAH II.

Mudharib → MUDARABA.

Mudikah (A) entrepreneur, user of the capital (in an Islamic loan transaction); → MUDARIB.

Mudharabah → MUDARABA.

Mud( )ahar (A) al- “The Enfolded”; name of the 74th chapter of the Koran.

Mudeng (Jv) to understand.

Mudi jura – helmsman, quartermaster.

Kemudi steering wheel. ber kemudi → di haluan to be under the thumb of, be henpecked. mengemudikan 1 to command. tidak dapat dikemudikan not under command. 2 to drive, steer. pengemudian driving.

Mudi II muda – a) young men and women. b) a new Indonesian-style form of social dancing.

Pemudi young girl/woman. ← belasan tahan teenage girl. ← teruna adolescent girl.

Mudigah (A) embryo, fetus.

Mudik 1 (to go) upstream, (go) upcountry. 2 (Jv) to go back/home to one’s native village, hometown, or country; to repatriate; go back to one’s native village at Lebaran. komudik → in agreement.

Memudiki to sail upstream on. ← sungai to go up the river.

Memudikkkan to sail (a prau) upstream, navigate (a boat) upstream.

Pemudik s.o. who is going home to his native village, particularly to celebrate Lebaran with his family.

Mudin → MODIN.

Mudarat → MUDARAT.

Mudraj (A) gloss.

Mudun I (A) bermudun cultured, civilized; → TAMADUN.

Mudun II (Jv) to come down. 2 to slope downward (of a road).

Mudun-leumah (S) a joint (religious) meal held when a child is seven months old.

Mudzalifah (A) a place on the hajj where one collects rocks for the Stoning at Mina.

Mudzarakah → MUBARAKAH.

Mudzarat → MELARAT I.

Mufaham (A) to understand; → PAHAM.

Mufakat → MUPAKAT.

Mufakham (A) emphatic.

Mufarik (A) separated, disentangled.

Mufasl (A) separated, detailed, detached, particularized.

Mufasir (A) commentator (esp of the Koran).

Mufid (A) profitable.

Mufisah (A) bankrupt.

Kemufisah bankruptcy.

Mufisli (A) insolvency.

Muftrad (A) singular, one.

Muftri (A) Muslim consultant jurist.

Mughayat (A) supreme (in titles).

Muhabah and muhahbat (A) love, affection. utusan – goodwill mission; → MIU MUBIAH.

Muhadis (A) a specialist in the hadis.

Muhajat (A) dispute, quarrel, misunderstanding.

Muhajir (A) 1 term used for the people who fled with the Prophet Muhammad to Medinah. 2 exile, fugitive.

Muhajirin (A) 1 the plural of muhajir. 2 immigrants.

Muhal (A) impossible, unbelievable, out of the question. 2 absurd.

Kemuhalan impossibility. 2 absurdity.

Muhallil (A) man who marries a divorced wife in order to make it lawful for her to remarry her former husband (if they want to);

CINABUTA.

Muhami (A) lawyer.

Muhammad I the Prophet Muhammad. 2 name of the 47th chapter of the Koran.

Muhammadiyah → MOHAMMADIYAH.

Muharaf (A) corrupted word.

Muharam (A) the first month of the Muslim year.

Muhasahah and mubahabat (A) introspection; to account for one’s emotions and thoughts on a daily basis (a duty of the mystic).

Muhib (A) lover.

Muhibah and mubahat (A) 1 sympathy. 2 goodwill. misi – goodwill mission.

Muhkamat (A) of clear and established meaning (of verses of the Koran).

Muhrim (A) those who are forbidden to marry because they are too closely related but are allowed to associate with e.o., close relatives.

Kemuhriman having that relationship.

Muhans (A) adult man.

Muhansah (A) chaste woman.

Muhsin (A) virtuous, honest, pure.

Muhsinat (A) a pure and honest woman.

Muhtadar (A) dying.

Muhtamil (A) probably.

Muhtasaym (A) 1 highly respected, dignified, revered. 2 sublime, majestic, august.

Muhtasaym (A) bashful, shy.

Muhun → MOHON.

Muh → KUBH mouih.


Mujadid (A) reformist. → agama religious reformer.

Mujadilah (A) al- “The Disputant”; name of the 58th chapter of the Koran.

Mujahadah and mujahadat (A) 1 struggle for Islam, holy war. 2 a mystic’s war against his passions.

Mujahid (A) warrior who fights for Islam.

Mujabidin (A) the plural of mujabid.

Mujab [mujab dan ajab] effective and wonderful (of medicine).

Mujair i cichlid fish, Tilapia mossambica.

Mujair II (in moonlighter’s jargon) small, minor, less lucrative.

Mujalah → MAJALAH.

Mujamal (A) summarized.

Mujang (Jv) slave, servant; → BUIJANG I 6.

Mujanash (A) category.

Mujarab (A) efficacious, effective (of medicine), tested. kemujaraban efficiency, effectiveness.

Mujarabah (A) remedy.

Mujarad (A) abstract, stripped down. hati – the naked heart of the mystic who thinks only of God.

Pemujaradan abstraction.

Mujarap → MUPARAB.

Mujari (M) k.o. plant whose leaves are very fragrant and which are chewed as betel.

Mujib (A) s.o. who can force a woman to marry (her father or paternal grandfather).

Mujidat → MUKJIZAT.

Mujar (A) the lessor in an ijara transaction.

Mu'jizat → MUKJIZAT.

Mujahid (A) Muslim legal specialist, founder of a school of religious law; the ulama of the Shi'a.

Mujamak (A) society, community.

Mujur fortunate, lucky, in luck.

Muk (Sk) 1 front (side). di – a) in advance. membayar di – to pay in advance/upfront b) ahead. jadwal di – far ahead. c) front (part of a contract). d) before (the court). di – pintu at/in front of the door. di – puasa just before the fast. di – tamu/ornang ramai in
mukah 1) fornication, adultery; → ZINA. 2) illicit lover (of either sex).
bermukah 1) to fornicate, commit adultery. 2) to have an illicit affair.
pemukah (fornicator, adulterer.
permukahan fornication.
mukalaf and mukalap (A) adult, of age.
mukara (A) a section of the Koran.
mukaram (A) revered (of rulers).
mukasyafah (A) revelation.
mukatabah (A) contract, contractual liberation of a slave.
mukena(h) the white veil worn by women when performing the salat.
muker [masyawarah kerja] working meeting.
mukhabarat (A) intelligence.
mukhalaf (A) heresy.
mukhalafah (A) contravention, transgression, infringement; opposition, resistance.
mukhsis (A) sincere.
mukhrim → MUHRIM.
mukhtasir (A) outline, summary, résumé, précis, condensation.
mukhtasayam → MUHTASAYAM.
mukhtar a large type of cassava and by extension anything larger than ordinary.
mukim (A) 1) to stay/live somewhere (esp in Mecca, for longer than the normal period needed for a hajj) for study or other purposes. 2) permanent resident. 3) residence, abode, home, dwelling. 4) parish, area served by a mosque. 5) territorial subdivision for administrative purposes. 6) (in Aceh) administrative unit one step higher than a desa.
mukhim 1) to reside, live, stay, be established. 2) to take up one’s station, encamp (of army troops).
mukemukim to stay at, live in, reside at.
mukemukiman to settle, put (people as residents in an area). ~ sekitar 5.000 pengungsii they settled about 5,000 refugees (in the area). ~ kembali to resettle (transmigrants).
mukim settler.
mukimian settlement. tempat ~ settlement. ~ kembali resettle. ~ perkotaan urban settlement. 2) habitat.
permukiman 1) residence, living place, residential area. 2) residential (mod).
mukimah (A) female resident of a pesantren.
mukimin (A) 1) inhabitants, residents. 2) male resident of a pesantren.
mukin → MUNGIN.
mukir → MUNGER.
mukjizat (A) miracle. bermukjizat miraculous.
mukimin(u) (A) the faithful, devout (of Muslims).
mukos (A) mucous membrane.
muksa and mukso (IV) to disappear in a mysterious way, cease living by vanishing in body and soul rather than by dying.
mukmaksan jagad ~ heaven.
muksr (A) impoverished.
muktar (A) honored, respected.
muktabis (A) person who quotes.
muktdi (A) follower.
muktad (A) 1) (person) who can be trusted, is reliable. 2) final (of a decision/m easure taken, etc.), peremptory, conclusive; → TUNTAS.
mukmara (A) congress, conference.
mukamir (A) conferees.
mukashabah (A) of allegorical meaning (of verses in the Koran).
mukazalah (A) heresy.
mukti (A) to be well off.
mukon a bowl/cup with a lid.
mula (Skr) (= asal-) origin, beginning, start; first; pada ~nya originally, at first. ~ pertama (to see/do, etc.) for the first time. dari ~ from the beginning/start/outset. dari ~ hingga akhirnya from beginning to end/start to finish. huruf ~ initial letter. dari kecil ~ from (one’s) childhood. ~ pertama the very beginning.
mula-mula 1) (= mula-mulanya) first of all, at ( ) first, at the (very) beginning, to begin with. yang ~ mendarat di Indonesia who first landed in Indonesia. 2) original.

mula
semula 1 from the beginning, again. Bacaalah ~ a) Read it from the beginning. b) Read it again, please. dari ~ from the (very) beginning/start, all along. 2 since (the time that) dari ~ yakt/ lakhr and seejatk ~ since birth, from childhood; inherited, hereditary. dari ~ insaf from the moment that he/she became conscious. 3 in the beginning, at first/the outset. 4 (again as) before/formerly, as it was at first. balik/kembali ~ as before again. tetap sebagai ~ still like before. badannya pulang ~, kebutuan-nya telah timbul sebagai ~ and sehat kembali sebagai ~ to regain one’s health and fitness. semulanya 1 original, initial, first. 2 at first, initially. menyemulakan to start from…again.

bermulai 1 to have a beginning. 2 to begin, start, commence. gaji ~ beginning/initial salary. 3 (= bermula-mula) first, for the first time. Belsalah yang ~ mendirikan sekolah ketSabangan. It was he who first set up a national school. 4 originally, in the beginning. 5 (= sebermula) to begin with, at the beginning (an opening phrase used in Malay classical literature).

memulai 1 to begin, start, commence. 2 to open (an assembly/meeting). 3 from, since, as of. 4 → MULAI.

memulakan 1 to commence, begin, start to do s.t., originate, do from the start, allow to start/begin. 2 to cause, bring about, occasion. 3 to have…begin.

pemula 1 beginner, novice, tyro, apprentice, originator. 2 Cub Scout. 3 starter (any device used to start s.t.).

permulaan 1 beginning, start, onset, the first part (of a speech), opening (of a letter). dari ~ sampai akhir from start to finish. ~ kalan/kata prefix, foreword. 2 flag-fall. 3 early (in a time period). ~ tahan ini early this year.

mulai 1 → MULAI. to begin/start – berjadai to begin walking. – bekerja to start work(ing). – berkusa to assume control. – berlaku to go into effect, come into force. – sembuh to be getting better, recuperate. 2 from the beginning, from, as of. dari ~ itu (coq) from that time on, from then (on). – dari basa pertama from the first line. – hari ini as of today. → MULA. – tanggal 1 sampai tanggal … from the first to the … with …

mulajadi (mostly Mal) origin, original.

mulakat (A) meeting, encounter, gathering.

mulus 1 – penut colic, upset stomach. 2 daun – plant name, Desmondium triflorum; makes good fodder and the leaves are used for medicinal purposes, esp against dysentery.

memulakan to upset (one’s stomach), cause indigestion.

mulat (Jo) – sarina/sarina to introspect. → sarina hangrosa wani to have the will to introspect.

Mulawarman (ob) name of the Army division stationed in East Kalimantan.

mulberi (D/E) mulberry, Morus alba.

mulek (Jo) to pervade, characterize.

mules → MULAS.

mulhid (A) 1 to go astray. 2 heretic, freethinker.


semula as noble as.

mempermulaan 1 to make more exalted. 2 to honor, ennoble.

memulakan 1 to honor, glorify, exalt, observe (a holiday). → Hari Kemeredekan to celebrate Indonesian Independence Day (August 17). 2 to maintain, uphold (traditions). 3 to improve the breed of s.t. mempermulakan to honor, glorify, exalt.

termulia the noblest, etc.

kemuliaan glory, honor, grandeur, mark of distinction, magnificence, pomp.

pemulia breeder. → tanaman plant breeder.

pemuliaan breeding (to improve the stock). → tebu (sugar)cane breeding.

mulawan (SkR neo) 1 noble. 2 noble person.

mulih → PULIH.

Mulk (A) al. “The Kingdom”; name of the 67th chapter of the Koran.

Mulo and MULO [Meer Uitgebreid Lager Onderwijs] (coq) junior high school grades 8, 9, and 10 for Dutch and native children.

mulok [muutan lokal] local content.

mula (E) mulch.

pemulakan mulching.

multi- (D/E) multi-

multibahasa multilingual.

kemultibahasan multilingual (mod).

multibahasawan multilingual person.

multibisa can do a lot of things, jack-of-all-trades.

multisasi multifaceted.

multifungsi (D) multifunctional.

multijutawan multimillionaire.

multijutawati female multimillionaire.

multikompleks (D/E) multicomplex.

multilataral (D/E) multilateral.

multilingual (D/E) multilingual.

multimilyuner multimillionaire.

multinasional (D/E) multinational.

multiplék multiplex.

multiracial (D/E) multiracial.

multivaijah multifaceted.

mula (J) → MELULU.

Mulud (J/Jv) 1 anniversary. 2 the Prophet Muhammad’s birthday. bulan – Rabiulawal, the third Muslim month.

muludan 1 Mulud celebration, i.e., a religious festival celebrated on Muhammad’s birthday. 2 to play tambourine music to celebrate Muhammad’s birthday. 3 to celebrate Mulud; → GAREBER.

muluk 1 (A) kings; → MALUK.

muluk II (J) 1 to fly high (of pigeons/kites, etc.). 2 high-pitched (of voices), loud (of salutes). 3 (= muluk-muluk) bombastic, pompous, stilted, high-sounding (promises, etc.), unrealistic; magnificent, splendid, glorious.

bermuluk-muluk to dream about getting s.t. (without making any effort to).

kemulukan bombast, pomposity.

muluk I elastic, extendable; → MULT.

muluk II (J) clean, pure, flawless, in undamaged condition. dalam keadaan – in ads selling cars) in good running condition. 2 sincere, honest. 3 immaculate; multibisa (D/E) to process/run smoothly/without a hitch. 5 soft. pendarawat – soft landing. putih – soft white.

semula as smooth/sincere, etc. as.

memulaskan and mempermulaan to make s.t. run smoothly. termulus perfect, flawlessness.

kemulukan perfection, flawlessness.

pemulusan smoothing, making s.t. run smoothly.

mulut 1 month (of persons/animals/birds/fishes/bottles/rivers, etc.). kering – after the mouth became dry (talking about s.t.). after talking and talking. 2 mussel (of cannon/firearm). 3 opening, hole, entrance (to a cave/street, etc.). bauh – talk, gossip, topic of (conversation). besar – (= bermuluk besar) to like to brag, gatau – talkative. lebar – to like to brag. rapuh – unable to keep a secret, blabbermouth. tutup – close/tight-lipped. dari – ke mulut mouth-to-mouth. – bau muluk, pantat bawang segera be-wear of Greeks bearing gifts. gula (di) dalam – an easy job, a piece of cake. hanya di – insincere. – diswapi pisang, pantat di-kait dengan onak (= manis hati berkait) said of a two-faced person, of a person who talks out of both sides of his mouth. – telanjur/terdorong emas tentangnya/padahannya in for a penny, in for a pound. murah di – muluk di timbangan to promise a lot but deliver nothing. karena – binasa don’t let your mouth get you into trouble; be sure brain is in gear before engaging mouth. – manis mematahkan tulang speak softly but carry a big stick. – manis jangan percaya, lepas dari tangan jangan diharap you get what you pay for; there is no free lunch. lain di –, lain di
ber-Munas to hold a national congress.

munasahabah (A) 1 probable, possible, credible, consistent. 2 relationship, kinship. 3 similarity, agreement. 4 to fit, be suited.

munawarah (A) radiant.

munakah abundant, plentiful.

munak clipped form of kemuncak.

muncak (S) candlelet, Alateres moluccana Wild.

muncang-muncang to walk up and down.

munakar (išan) – whale.

muncrat → MUNCRT.

munci (U/Jv) 1 concubine. 2 prostitute.

muncikari (M) 1 madam (in a brothel). 2 pimp, procurer, procurers.

kemuncikan panderung.

muncrat (Iv) 1 to support up. 2 (truly) to come, have an orgasm.

memuncratkan to spray, squirt.

muncuk (l) sprout.

muncul (Iv) to emerge, appear, make an appearance, show/tum up. Kepala negara akan – di TV malam ini. The president will appear on TV tonight.

bermuncul → MUNCUL.

bermunculan (pl subj) to appear, take place.

munculkukan 1 to show s.t., display, make s.t. appear, bring out into the open, set (a scene at a certain time), put forward, feature.

Muncak 3rd chapter of the Koran.

Muncuk 1 to support up. 2 (truly) to come, have an orgasm.

Muncrat to spray, squirt.
mungkin (A) 1 possible; cp MENTAK. 2 could/may be, possibly. tidak (out of the question, impossible. bukan tidak – not impossible, not out of the question. 3 as ... as possible sedapat — as well as possible; → Sedapat-dapatnya. selekas — as soon as possible. — sekali probable. mungkin-mungkin quite possible.

memungkinkan 1 to enable, make possible. 2 probable. sebab yang paling — a probable cause. 3 feasible. kemungkinan 1 possibility. termasuk — not ruled out, not out of the question. tertutup — the possibility has been excluded. 2 eventuality. 3 it's possible that.

mungkin (A) 1 to deny, disavow, disclaim, renounce, repudiate; → INGKR. 2 does not apply (or, is not applicable) (of a method), to produce/have no result. 3 to miss (of a gunshot), tidak ada — you never misfires, reliable (of a firearm). 4 — daripada a) to desert, abandon, turn one's back on (a leader, etc.). b) does not adhere/stick to, does not comply with. 5 to rescind, cancel, break (one's promise). 6 to refuse to acknowledge (that one has done s.t.), deny.

Dia — mengambil uang. He denied that he took the money.

MUSANG 1 (A) language teacher.

MUMPUNG 1 to overpour. — peluru — to vomit, throw up. — ob → Jv to spit fire (of a volcano). — coq → sayap — to spit blood. — bocor — muntahan to vomit.


mune (M) to keep silent. (sakit —) silent and without willpower due to sorcery.

munsang → MUSANG.

munsi (A) language teacher.

muntaf (S) to seethe with rage.

muntabér [muntaf dan bé jednak yang and having diarrhea,] i.e., gastroenteritis.

muntaf 1 to vomit, throw up. — api (coq) to spit fire (of a volcano). 2 to fade, run (of colors). 3 (= muntahan) vomitus, vomited matter. — béjak; — MUNTABÈR. — bocor gastroenteritis. — darah to vomit blood.

muntaf 1 to vomit.

muntaf 1 to vomit up s.t., spew forth, bring up. — peluru to spit out bullets. — unek-unek to spit forth one's anger.

muntaha (A) the end, final stage (in mysticism).

muntahi (A) a mystic who has reached the stage where he stands in the very presence of God.

muntaf (Jv) to pour out forcefully.

pemuntapan outpouring. — unek-unek outpouring of one's anger.

muntir → MONTIR.

muntu (Jv) wooden sambal crusher; → ULEK-(ULEK).

muntul (J) dull, blunt (of knives, etc.).

muntaf (Jv) to appear, be visible, show up.

munyeng (Jv) dusty.

mupaham (A) to understand.

mupakat (A) 1 to agree, consent, be of the same opinion, vote for (a proposal/motion, etc.). — dengan ketuanya to agree with the chairman. kata — agreement, consensus, arrangement, understanding, dengan — orang tuanya with the consent of his parents. mengadakan kata kebebalan, — membualakan — and mendapat kata — to reach/come to an complete understanding, come to terms. — jahat conspiracy. 2) discussion, deliberation, consultation. b) point of discussion, (an important) matter (still) to be discussed. 3 to discuss, deliberate, consult. 4a) harmonious, unanimous. b) harmony, unanimity.

sempakat in agreement. dengan ~ a) to be in agreement. b) unanimously. menyemakapati to agree to (a proposal), be in agreement with, approve. kesempakatan agreement.

bermupakat and dibuat — 1 to meet together to discuss, make an agreement, deliberate, confer, agree. 2 to plot, conspire.

memupakati to agree to (a proposal), be in agreement with, approve s.t.

memupakatkan to talk about s.t. with, discuss s.t. with; to bring into agreement, reconcile. susah dimupakatkan hard to reconcile. b) working/functioning well, unfailing (of a computer). c) approved, tried, effective, effective (medicines).

memupakatkan agreement, arrangement, consultation, discussion. — jahat conspiracy.

permupakatan 1 meeting, discussion. agreement. — bulat unanimity. 3 plot, conspiracy. — jahat conspiracy, collusion.

muparik → MUPARIK.


muping (BG) [muka pén-gén] to want s.t. (including sex) very badly.

muqaddimah → MUKAD/(D)MAH.

muqarada (A) k.o. Islamic bonds.

mur I (A) myrrh.


Mur III (D) Moor.

murid (a) student. b) learning/academics. c) disciple.

murid (a) a) to desert, abandon, turn one's back on (a leader, etc.). b) does not adhere/stick to, does not comply with. c) approved, tried, effective, effective (medicines).

murid (a) to refuse to acknowledge (that one has done s.t.), deny.

Dia ~ mengambil uang. He denied that he took the money.

murid (a) quickly to promise, slow to perform. — hati quick to promise, slow to perform.


murah 1 cheap, inexpensive, low in price. dijual — to sell for a song. 2 generous, ready to give freely. 3 plentiful, abundant. 4 easy; — MUDAH I. Tidak — mengaia ia perg. It isn't easy to take her out. lagi: — lagi menawar (= makin —, makin menawar) give him an inch and he'll take a mile. — dimudah di tinbangan quick to promise, slow to perform. — hati generous (by disposition). — magnanimous. kemurah hati to be generous. 2 tolerant. kemurah hati generosity. — kata likes to talk. — meriah dirt cheap. — mudah a) affable, amiable, amicable, jovial, cordial, friendly, genial, intimate. b) informal. — rejeki full of luck. "Pam- jang umur, — rejeki" (a birthday wish) “long life and lots of luck.” — senyum always ready to smile. — tangan liberal, generous (in giving), openhanded. — tawa/tersenyum always ready to laugh/smile.

murah as cheap/inexpensive as.

semurah-murahnya as cheap(ly) as possible.

memurahakan to reduce/lower the price, make s.t. cheaper.

mempermurah to make s.t. cheaper.
termurah the cheapest, the least expensive.

murahan 1 of low quality. 2 (coq) cheaper. 3 cheap, easy, sluttish.

kemurahan 1 cheapness, inappropriateness. 2 generosity, liberality. 3 kindness. 4 facilities. ~ belanja to live cheaply because of low prices.

pemurah kind (and helpful), benevolent, generous. 2 a generous person.

murai various species of birds. burung – the magpie-robin, Copsychus saularis. bunyi – at dawn/daybreak. ~ air fork-tail. ~ babau mangrove flycatcher shrake, Pachycephala cinera butaloides. ~ bangau resident paradise flycatcher, Terpsiphone paradisi affinis. ~ batu the white-rumped shama, Copsychus malabaricus. ~ belanda dusky thrush, Turdus obscurus. ~ belukar common brown babbler, Turdoides spp. ~ gatok fairy bluebird, Irena puella malayensis. ~ hutan k.o. shama, Copsychus malabaricus malloropersicus. ~ padi k.o. flycatcher, Muscicapula westermanni.

~ rimba various k.o. bulbuls and babblers, Pycnonotus spp. ~ sampa~ a) common nun-thrush, k.o. fulvetta, Alcippe p iocephala cinerea. 1) b) great red-warbler, Acrocephalus arundinaceus.

murak (5) to eat, consume.

murakkab (A) compound, composite. jahil – dense ignorance.

muraid sad, gloomy, depressed. c i tu – for ideas to become clouded over or lost sight of.

semuram as sad/gloomy as.

bermuram sad. ~ durja to look depressed/sad, with a sad expression on one’s face.

memuramkan to sadden, make sad, depress.

kemuraman sorrow, gloom, depression, sorrow.

murang (Port cla) fuse, match for cannon.

muraqalah (A) introspection.

muras – PEMURAS.

murat-mari~ → MORAT-MARIT.

murba (Sk r) common, plain, ordinary. kaum – the masses, common people, proletarians. rakyat – the proletariat. 2 a proletarian (man).

murba~ and murbe~ (D) mulberry, Morus alba.

murbi (Sk r neo) a proletarian woman.

murca (Sk cla) 1 swooning, fainting, unconscious. 2 to vanish in a mysterious way.

murdan → MARDAN.

muri I (A cla) k.o. metal flute.

muri II → MORI.

murid (A) 1 pupil, student. ~ mogol a (school) dropout. 2 disciple.

muring-muring (~Jv) grumbling, irritable, in a bad mood.

muris I a fabric.

muris II (J) greedy, close-fisted, covetous.

Murjiangkung (J coq) (the Dutch Governor General) Jan Pieterszoon Coen (1611–29).

murka I (Sk cla) wrath of (God/ruler, etc.), anger, fury. 2 angry.

memurka to be angry at/with s.o.

memurka~ to anger, make s.o. angry, infuriate.

kemurka anger, fury, rage.

murka II (angkara – ) greedy.

murka~ greed.

murni (Jv) pure (of young women/ideals, etc.), clean, sweet, beautiful (of arts), genuine, unadulterated. divonis bébas – exonerated/cleared/acquitted of any wrongdoing. tidakk – impure.

ketidak-murnian impurity.

semurni as pure as.

memurikan 1 to purify, clean. 2 to purge. 3 to refine (oil, etc.).

termurni the purest.

kemurni purity, cleanliness, genuineness.

pemurni cleanser, purifier. ~ air water purifier.

pemurnian 1 cleansing, purification. 2 purge. 3 refining.

mursal I (A) 1 name of s.o. referred to by the Muslims as nabi/ prophet but not further specified. 2 apostle.

mursal II (Jv) 1 to get out of hand/control, become unmanageable. 2 disobedient, badly behaved, recalcitrant. orang yang – opponent, reactionary.

mursalat (A) al~ “The Emisaries”; name of the 77th chapter of the Koran.

mursid (A) male guide.

mursidah (A) female guide.

mursiyid (A) 1 pious. 2 spiritual guide, leader, religious teacher.

murtad (A) apostate, renegade.

memurtadkan to excommunicate.

kemurtadan apostasy.

pemurtadan conversion (to another religion).

murti (Sk r) form; → TRIMURTI.

murung (~ hati) dejected, gloomy, sad, depressed, in low spirits, down, in a bad mood.

bermurungmurung depressed down.

kemurungan 1 melancholy, depression. 2 hypochondria.

urmung melancholic, person who is always depressed.

murup (le) to flame/flare up. mérah – fiery red.

murup (le) discharge of liquid feces, loose bowel movement.

murut → KUSUT murut.

murvakala (A) calamity preventer.

mus (in acronyms) → MUSAYAWAH.


musadah (A) aid, assistance.

musabab (A) reasons, → SÉRAB musabab.


musadah (A) help, aid.

musafir → MUSAIR.

musafir (A) traveler, tourist. 2 wanderer.

musaharah (A) in-law.

musakah (A) share cropping.

musakat (A) trouble, torment.

musianyah (A) in-trust, deposit.

musafirah (A) putting s.t. to music.


musahat (A) putting to music. – putting to music.
many varieties of fruit are available on the market. – bunga spring (time). – dingin winter. – durian the durian season. – gelora period of stormy/nasty weather. – giling (sugarcane) harvest season. – gugur fall, autumn. – hujan the time of year when pilgrims go to Mecca. – hujan the rainy season, wet monsoon. – hujan mulai turns the start of the rainy season. – kurus, marau/kering dry season. – lahub (in Semarang) the period of changeover from the dry to the rainy season. – liburan sekolah school vacation. – maraengan the end of the rainy season. – paceh-like period of food shortages before the harvest. – pancaroba transitional period between seasons. – panen a) harvest season/time. b) peak time of year (for an industry or business). – penghujan rainy season, wet monsoon. – perjodohan mating season. – ranai peak/high season. – rambutan the rambutan season. – rendem (ob) rainy season, wet monsoon. – rontok/ runtuah fall, autumn. – salju winter. – semi spring (time). – sepi off season. – tanam/tan-dur planting season. – timur season in which winds come from the East (April-September). – wisata tourist season (July, August, December, January).

musimnya sudah – it’s time to.

semusin 1 a season, perkaswanin ~ “marriage for a season,” i.e., a “marriage” between an Indonesian woman from East Kalimantan and a foreign (mostly Filipino) worker; after the foreigner has completed his contract, he returns to his country and abandons his “wife” and any children they may have had; ~ KAWIN kontrak. 2 seasonal.

bermusin 1 to be in season. 2 seasonal.

musim seasonal.

musim-musiman seasonal.

musir (A) wealthy.

musisi (D) 1 (plural of musikus) musicians. 2 (frequently also) musician.

museum → MUSEUM.

muskil (A) difficult (to solve), precarious, critical. 2 delicate. – hati worried, perplexed.

memuskilkan to consider s.t. difficult.

muslihat 1 in difficulties. 2 difficulty, precariousness.

muskah (A) plan, trick, conspiracy. penah – tricky. tipu – tricks and devices, arts and wiles. – perang military/war tactics.

memuslihati to trick, deceive.

Muslim (A) a Muslim.

muslim (E) muslin, a k.o. white cloth for sheets/pillowcases, etc.

muslim II (E) Muslims. – mazhab Hanafi the Hanafi Muslims, Hanafi.

muslim → MUSLIM II.

musna (coq) → MUSNAH.

musnad (A) a collection of hadiths arranged on the first authority of its isnad.

musnah (O Jv) destroyed, shattered (of hopes/plans, etc.), annihilated, annihilation. ~ dimakan api went up in flames, was destroyed by fire. – hama sterilized. memusnah-hamakan to sterilize.

memusnahkan to destroy, annihilate.

kemusnahan destruction, extinction, annihilation. skenario ~ doomsday scenario.

pemusnah agent for destroying s.t., eradicator.

pemusnah annihilation, eradication (of weeds, etc.), destruction. ~ hama antiseptic. ~ masal genocide.

muson (D) monsoon.


Muspika [Musyawarah Pimpinan Kecamatan] District-Level Executive Conference.

musptra (Jv) in vain, for nothing, redundant.

mustahal (A) important, vital, urgent, in need.

mustahak (A) need, require.

mustahaq (A) person entitled to receive the zakat.

mustahil (A) 1 incredible, impossible, ridiculous. misi – mission impossible. 2 nonsense. semustahil as impossible as.

memustahilkan to make s.t. impossible.

kemustahilan 1 incredibility, impossibility, absurdity, the impossible. 2 nonsensicality.

mustahiq (A) the poor and needy.

mustaid (A) in working order, ready to use, prepared, ready, settled.

memustaidkan to prepare, get/make ready.

mustajab (A) effective, sure-acting (of a medicine), efficacious.

kemustajaban effectiveness.

mustajir (A) the lessee in an ijara transaction.

mustak (A) derived (of words).

mustakim (A) straight, upright, honest, sincere; → SIATUL-mustakim.

mustakmal (A) straight, upright, honest, sincere; → SIATUL-mustakim.

mustakmal (A) s.t. (water/soil) that has been used for ritual cleans-
ging.

mustami (A) in university auditor, person who audits classes.

mustasyar (A) adviser (of NU); → MUSYASAAR.

musti → MESTI.

mustika → MESTIKA. – delima bezoar, magic jewel used as a remedy and which gives its owner a certain position in society.

musuh 1 enemy, adversary, foe. 2 opponent, rival, competitor, contestant (in games). 3 (moonlighter’s slang) purchaser. – dalam selimut a enemy in disguise, a wolf in sheep’s clothing, a viper in one’s bosom. b) (Mad) a nagging wife. – alam natural enemy. – bebyutyan traditional foe. – musuh various enemies. – negara State/public enemy. – nomor satu arch-enemy.

bermusuh( an) 1 to be/act like enemies, fight/ quarrel with e.o. 2 hostile.

bermusuh → dengan to be at odds with.

memusuh [and musuhin (I coq)] to regard/treat as an enemy/adversary/opponent, be antagonistic toward, oppose, compete with. tidak ~ have no quarrel with s.o.

permusuhan hostility, rivalry, enmity, animosity.

musut → KUSUT mustut.

muswil [musyawarah wilayah] regional conference.

musyabah (A) resemblance.

musyafir → MUSAFIR.

musyadah (A) vision.

musyala → MUSHOLLA.

musyamma(s) (A) water.

musyarakah and musyarakat 1 (A ob) partnership, association, corporation, league, union; → SERIKAT. 2 society, community. 3 capital participation (in Islamic banks), a joint business enterprise or partnership in which the partners (the bank and the customer) share the profit or loss in an agreed ratio.

musyarak (A) partner.

musyawarah and musyawarat (A) 1 meeting, conference. 2 discussion, deliberation, consultation, negotiation; a meeting leading to consensus. mina – to call for consultations. → kerja workshop; → LOKAKARYA. – majelis deliberations. – mufakat mutual agreement/consensus. – nasional (Munas) national conference. – Nasional Luar Biasa (Munas) Extraordinary National Conference. – pimpinan daerah (Muspida) regional leaders conference. – wilya (muwil) regional conference.

bermusyawarah 1 to hold a meeting. 2 to consult, deliberate, negotiate.

memusyawarahkan to discuss, talk about/over, deliberate about, negotiate.

pemusyawarah (A) negotiator.

permusyawarah 1 conference. 2 consultation, discussion, deliberation, negotiation. Majelis – Rakyat (MPR) People’s Delegative Council, People’s Consultative Assembly.

musyikil (A) delicate, difficult (to do/solve, etc.). → MUSKIL.

musyikilkan difficulty (in doing s.t.).

musyolla → MUSHOLLA.

musyrik (A) polytheist.
kemusyrikan  polytheism.
musyrik (A) pl of musyrik.
musytarak (A) inherited share.
musyari (A) (bintang -) (the planet Jupiter).
musytaar (A) advisor (of NU). - aam general adviser (of the NU at the Executive Board level).
mut → EMUT I.
muta(‘)ah (A) alimony, support.
mu’tabar → MUKTABAR.
mu’tabarah (A) honored, respected.
  kemu’tabarahan honor, respect.
mu’tabir → MUKTABIR.
mu’taff(f) jin (A) al- “The Defrauders”; name of the 83rd chapter of the Koran.
mutha I k.o. plant whose roots have medicinal uses, *Excoecaria agolocha*; → MEMUTAH.
mutha II → MUNCHAH.
muthah (A) ka‘win – trial marriage.
muthah (A) enjoyment.
muthahir → MUTA’HIR.
muther(d) al- (in 2) 2.4 carats.
muthalaha (A) study, reading.
  memutalah(a) (kan) to study s.t. to bring up to date, update.
muthalak → MUKTALAK.
mutham → MUKTAMAD.
muthamar (A) conference.
mutan (D) mutant.
mutanakid (A) antonym.
mutar → PUTAR I.
mutaradif (A) synonymous.
mutarijim (A) translator.
mutasi (D) transfer (of government employees, etc.) to a new post, reassignment/transfer to a new post.
  memutasikan to reassign/transfer to a new post.
  pemutusian reassignment/transfer (of military/diplomat, etc.) to a new post.
mutawamik (A) pious.
mutawassid (A) intermediate.
mutawatir (A) traditional, handed down from generation to generation, the traditions of the Prophet that were transmitted through the first several generations. - amali the deeds of the Prophet. - lafit the words of the Prophet.
mutawif → MUTHAWIF.
mu’tazliah (A) rational, a school of thought in Islam that emphasizes the importance of rational thinking.
mutē → MÔTÈ.
mutter → PUTER 1.
muthaqafin (A) intellectuals.
muthawwif and muthowif (A) licensed guide for Muslim pilgrims visiting the Prophet’s grave in Medina.
muthafun (A) the haves, the well-to-do.
mutila I (Skr) 1 pearl. indang – mother-of-pearl, oyster that contains a mixture of corn/maize and soybeans.
  Mutiara II – Selatan night express train which runs between Bandung and Surabaya (via Yogyakarta and Surakarta). – Utara night express train which runs between Jakarta and Surabaya via Semarang.
muthah → MUTHAH.
muthal-fah → MUTALAAH.
muthak (A) 1 absolute, total, unlimited, unconditional, non-negotiable, imperative. huk - natural rights. syarat – condition sine qua non, indispensable condition. tanggung jawab – strict liability. wakil – plenipotentiary. unjuk – absolute (as opposed to phenomenal) being. 2 general. 3 a necessity, a must. Pelajaran agama – di Perguruan Tinggi. Religious instruction is a must in colleges.
memutlakkan to make s.o. an indispensable condition.
  kemutlakkan an absolute, absoluteness. – perlh prerequisite.
memutlakkan making s.t. absolute/unconditional.
mut-mutan (Hv) to suck and chew (candy, etc.; like children or toothless old people).
mutil (A) delightful.
mutilab (A) follower.
mutta(h)ahidah (A) united (mod).
mutu I 1 dumb, mute, speechless. 2 anxious, solicitous. berhati – thoughtful, sad, gloomy. 3 stalemate (in chess).
termutu struck dumb.
mutu II (Tam) pearl; → MUTIARA I. rawtta – manikam jewels of all kinds.
mutu III (Tam) 2.4 carats. mas sepuluh – 24-carat gold.
mutu IV (Tam) 1 quality, grade, value. 2 level, standard. di bawah – below standard, substandard, not up to the mark. – pengelolaan good governance.
  semutu with the same value, of equal value.
  bermutu to be of good/high value/quality, be of high quality. ~ rendah inferior, be of low quality. ~ tinggi high-quality. se- bermutu of the same quality.
mutung I (I) 1 brokenhearted, frustrated, discouraged. 2 to sulk, pour, nurse a grievance.
mutung II (in South Sumatra) burned up, destroyed in a fire.
mutzasyar (A) adviser. – Aam General Adviser (of the NU’s Executive Board).
muwah(h)id (A) monothest.
muwakal (A) representative, agent; → WAKIL. kamus yang – a representative dictionary.
muwarik (A) historian.
muwari(t)s (A) testator.
muwarak(k)al (A) agent, representative, proxy.
muwarikh (A cla) 1 historian. 2 historiograph.
muyegg (Hv) characterized by complicated activity, action-packed/filled.
muzah → MOJAH.
muzakar (A) masculine.
muzakarah (A) discussions of a problem, exchange of thoughts/views/ideas.
muzakarah (A) memorandum.
muzalah → MAJALAH.
muzara’ah (A) crop sharing.
muz(za)‘m(ill) (A) al- “The Enwrapped”; name of the 73rd chapter of the Koran.
muzawir (A) escort/guide for Muslim pilgrims when circumambulating the Kaabah in Mecca.
muzhab → MAZHAB.
muzik → MUSIK.
muzizat → MUKZAT.
MX [MandraX] → MANDRA.
n and N I /né/ the 14th letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian. – gelang eng [ŋ], – tilde enye [ń].
N II car license plate for Malang.
n clipped form of én 1.
na (exclamation to indicate joy) ha. – itu dia ayah baru pulang! Ha, there he is, father has just come home! – lu, – li! (children’s language) I got you there!
nam (A) /na/ am 1 yes. 2 certainly. 3 so it is.
nar (A) /na’ar/ Hell, Hades; → NERAKA.
nar boven (D) /nar boven/ to go to the mountains (usu Puncak with the implication of for relaxation or sexual fun).
nar eiland (D) /nar élan/ to go to one of the islands of Kepulauan Seribu (with the implication of for relaxation or sexual fun).
nas I (A) /na’as/ 1 bad luck. 2 unlucky, ill-omened. budan – (the month of) Safar, the second Muslim month.
menaaskan 1 to bring misfortunes to. 2 to consider unfavorable.
kenaaskan bad luck, calamity.
nas II → NAS II.

nada’ (A) an- “News”; name of the 78th chapter of the Koran.
nabatah and nabatat (A) alam – flora, the vegetable kingdom/world.
nabe → MAR.
nabi (A) (religious) prophet; → ANBIA. – Adam Adam (the first man). – Isa Jesus. – Muhammad the Prophet Muhammad. – Musa Moses. – pustu false prophet. – Zulkifli Ezekiel.
menabikan to glorify (as prophet).
kenabian 1 prophethood. 2 prophetic.
nabi-nabi k.o. starfish.
nabiah (A) 1 prophetic. agama yang – a prophetic religion. 2 prophetess.
nabtun (M) grass, plant.
nabu (M) seed, pip, stone (of a durian/nangka/empedak) with meat.
nabuat → NUBUAT.
naco /nako/ → NAKO.
NAD → NANDONG ACHÉ DARUSALAM.
nada (Shr) 1 (musical) tone, tone (of voice), note. 2 intonation. 3 pitch, key. – bahau undertone. – bawau nyuj conciliatory undertone. – bicara busy signal. – dasar fundamental. – mayeur major key. – menak/menurun rising/falling pitch. – minor minor key. – pabai busy signal. – pilih dial tone. – rendah low key. – selu calling (a telephone service). – sibuk busy signal. – sambung off-key note. – tambahan overtone. – utama keynote. – warna hue.

senada 1 unanimous. angkapan = expression of the same tone/tenor. 2 harmonious. 3 to say the same thing, be in agreement, similarly. bersenada 1 to be unanimous. 2 to be harmonious. 3 to be similar. hal = something similar. 4 monotonous. persenadaan 1 unanimity. 2 harmony. 3 similarity. 4 monotony.
bernada 1 to smack of, sound like. 2 to sound, ring. – sambung to be off key.
bernadakan to have the tone of, sound like, smack of. Tulasan itu ada yang = mengandung belas kasihan. Among those articles there are some that sound as if they’re asking for pity.
penadaan intonation.
nada-nadanya there are indications, to all appearances, judging from appearances. – kurang baik the symptoms are unfavorable.
nadapal → NAPOL.
nadar (A) vow (to God), solemn promise to do s.t. if a wish is fulfilled. melepas/mentahan/mentenat/mentunat (kan) – to fill–

nademarkan to make (a) vow, promise.

nadesala call waiting (a telephone service).
nafsi desires. – radiash strong desire to do s.t. looked on favorably by God. – seks libido. – seksnya tak pernah terpuaskan his insatiable sex drive. – seks yang terlebilah oversexed. – setan desire to do s.t. immoral. – syahwaht sex drive. – tatabit instinct; → GARIZAH, NAURI. – yang tak tertahan unbridled/unrestrained passion.

beramsu 1 to be passionate, lustful. – hidup to have a lust for life. 2 to be eager to, have a strong wish to (buy, eat, etc.); want, to be in the mood for.

beramsukan to have a strong desire for s.t.

menasui to have a desire for, want (sexually).

menasukan to arouse desires/one's appetite (esp sexual).

nafa (D/V) naphtha.

naftalen(a) and naftalin (D) naphthalene.

naftol (E) naphthol.

nagina (Skr) 1 dragon. rakuy – mirah the PRC Chinese. si – besat the People's Republic of China. emapt – kecil/Asia the four little dragons of Asia, i.e., South Korea, Taiwan, Hong Kong, and Singapore.

2 (ji) a fabulous serpent about which superstitions exist with regard to the directions of the wind in which one should not go or sit. cacing menjadi ular – a poor/stupid man has become a rich/smart person. buah – → BUAH naga. – ditelur ular hidu when nobility marries a commoner. – antavaga (appellation for) a whale. – bulan dragon which kills with a swipe of the tail. – berapi fire-breathing dragon. – bura fire-breathing dragon. – gentala dragon with deadly breath (painted on vehicle wheels). – hari dragon which guards the points of the compass and shifts daily. – kecil the newly industrialized nations of Asia. – rahu a dragon which encircles the world. – sefuik a dragon depicted on a woman's dress worn to win back her husband's affections. – setoka k.o. batik pattern. – tahun dragon which guards the points of the compass and shifts annually. – umbang sea monster.

naga-naga 1 Chinese paper dragon. 2 dragon figurehead on a boat. 3 (cla) high dais in the palace/audience hall.

naga-nagaan s.t. similar to a dragon.

nagam I (A) string of pearls, pearl necklace.

nagam II (A) harmony of tone.

naga-naga (J) omen.

naga-naganya (J) it seems as if ... to all appearances ..., to all intents and purposes he won't come; → NADA-NADANYA.

nagar (ob) – bakti mountaintop, summit.

nagara II (M) Minangkabau village head; → antaboga village head; → dango – tianak Regency after the harvest. → atap the newly industrialized nations of Asia.

nagara (Jv) a Minangkabau community. → /nogosari/ delicacy made from banana with flowers,→ MENGUDARA, kecepatan – udara take-off speed (of aircraft). 7 (reg) to mount, mate (with a female animal). 8 to be promoted (from one grade to the next). 9 (in various compounds) to flare up. – melompat, turun terjun pride goes before a fall. bulan –, matahari – to get lucky. – dari /nagara (ob) to ride a horse. – dari /nagara (ob) to go on the pilgrimage to Mecca. – dari /nagara (ob) to be at her best (said of a girl). c) to become famous. – dari /nagara (ob) to do s.t. right. – dari /nagara (ob) to have a stroke of good luck. – dari /nagara (ob) to become angry. – dari /nagara (ob) to become famous. – dari /nagara (ob) to become, turn. → k.o batik pattern. – dari /nagara (ob) it seems as if ..., to all appearances ..., by the look of things ..., apparently, seemingly. Kalau begini ~ dia tidak akan datang. To all intents and purposes he won't come; → NADA-NADANYA.

nagarakertagama (Jv) a sacred hymn composed in 1365 by Pra­panca, the poet to the court of Majapahit.

nagari (M) a Minangkabau community. → kepala – village head; → kepala NGERI.

nagasar I ironwood, Indian rose chestwood with white showy flowers, Mesua ferrea.

nagasar II (Jv) /nogosari/ delicacy made from banana with flour and sugar steamed in a banana leaf.

nahu I (interaction inviting s.o. to accept s.t.) here! take it! – , ini uang sepuluh ribu untuk membeli sesuatu! Here, here's ten thousand (rupiahs) to buy it! 2 well (opening a new topic/ex­pressing one's opinion). –, ini baru lagi! Well, this is what you call a song! –, selesai sekaraang! Well, it's done now! – buh serves you right!

nahak (ob) ternahuk overcome by desire (for food, etc.).

nahas (A) inauspicious, doomed to failure, unlucky, ill-fated, por­tending evil; → NAAU I, hari – an unlucky day.

menahaskan to see s.t. as ominous/unlucky.

kenahasan bad luck, misfortune.

Nahid(li)atul Ulama [NU] “Renaissance of Muslim Clergy,” i.e., a Muslim organization.

nahid(li) follower of the NU party.

nahid(li)yat female members of the NU party.

nahid(li)yn male members of the NU party.

nai (A) forbidden (by Islam or in general); prohibition, interdic­tion. – mungkar prohibitions imposed by Islamic law.

nai (A) “(the) Bee”; name of the 16th chapter of the Koran.

nahu (A) we. Ada dua sebab mendasar mengapa –, somat Islam
printed name (as opposed to signature). – jen is common noun. – jukulkan nickname. – katu family name. – kecil given name, first name. – kelahiran name at birth. – keluarga/keturunan last/ family name, surname. – kimia chemical name (of pesticides, etc.). – kumpulan generic name. – lahir name at birth, maiden name. – muka first/Christian name. – niaga trademark. – panggilan a) nickname. b) call sign. – panggilannya Gendut his nick- name is Gendut, people call him Gendut. – pedenggan/samaran pseudonym, pen name. – sandi a) code name. b) alias. – sepuh adult name. – sindiran nickname. – tambahan subtitle. – tempat toponym. – tengah middle name. – tepat (bio) correct name. – terang name written in block letters (as opposed to a signature). – timangan pet name. – tè-tè-an / cè-cè-an/ Dutch diminutives. – tubuh name given at birth/baptism. – turunan family name, surname. – umum common name, short- ened name of the active ingredient in a pesticide, etc.

namanya 1 so-called, in name, nominally, what you might call. – saja Pagewai tinggi. He is only a senior employee in name. Itu pemborosan. – That is what you might call squandering. 2 his/ her name. – siapa? a) what is his name? b) what is your name? (facing the person spoken to). Apa ~? What is it called? 3 that’s the way it is, that’s the nature of s.t. Itu ~ and ~ juga that’s the way it is with, that’s the way that ... is/are. – mungin. It’s been a long time since we’ve seen nice

ternampak. – KELIHATAN NYA – seen, observe, notice.

dan. It looks like he won’t show up.

gadis itu sekali. – The child is called Hasan.

menanam 1 to name, call, christen (a ship).

senama 1 having the same denomination (of fractions). 3 similar.

ternama fame, renown. – fame, renown, notability.

menamakan 1 to name, call, give a name to. Ia ~ anaknya Pamela. He named his child Pamela. Kapan orok itu dinamai? When will the baby be given a name?

memanak 1 to name, call, christen (a ship). Karena timpang jalannya, orang ~ si Pincang. Because he limps, people call him the Cripple. 2 consider, regard as. Ia ~ orang seperti itu kejayaan. He considers such a person cruel. ~ diri a) to claim (to be); – MENGAKU. Ia ~ diri spesialis. He claimed to be a specialist. b) to call o.s. Kami ~ diri kami orang Jawa. We call our- selves Javanese.

terna name, renown, notability.

terima namaen 1 fame, renown. 2 famous, well-known. berke- namaan famous, renowned, well-known.

penamaan 1 naming, christening, labeling. 2 appellation.

namad (A) felt (cloth).

nambat (M) don’t.

nambi sore on soles or palms of hands from yaws.

namal (A) am – “The Ant”; name of the 27th chapter of the Koran.

nambor (D) nameplate, name board.

namék (BfT) friend.

namman a fruit tree, namman, Cyanemora cauliflora, the fruit of which grows on the stem and which when stewed tastes like stewed pears.

nampak 1 to see, observe, notice. Mereka tidak ~ siapa yang mengambil surat kabar itu tadi. They did not see who took the news- paper. 2 visible, can be seen, seen in, sight; evident, clear. Ramannya tidak ~ dari sim. His house cannot be seen from here. – bahwa anak itu senang. It is clear that the child is happy; – KELIHATAN, TAMPAK 1. b) belangnya one’s true character ap- pears. – sekali conspicuous, obvious. – sekali bidadua ia mencintai gadis itu. It is obvious that he loves the girl.

nampaninya apparently, seemingly. it looks like; – KELIHATANNYA, RUPA-RUPANYA. ~ tidak ada. It looks like there isn’t any. – dia tidak akan datang. It looks like he won’t show up.

nampak-nampak ~ angan to appear and disappear.

menampak to see, watch. Para pelakon di belakang cermin ini boleh dinampak oleh penonton. The spectators were allowed to see the actors behind the mirror.

menampakkan to show, display, exhibit. – diri to show o.s., show up.

terampak saw; (could be) seen, visible. Dia ~ temannya yang sedang berjalan. He saw his friend walking.

kenampakan visible, seen, obvious, noticeable.

penampakan appearance (of spirits), vision.
	nampal ~ NAPAL.

nampam (I) tray; ~ TETAMPAN.

namun 1 however, but, yet. Tun Abdul Razak telah lama mening- gulkan kerta, jasa dan bakatnya tetap hidup dalam ingatan se- luruh bangsa. Tun Abdul Razak left us a long time ago, but his services and devotion still live in the memory of the entire na- tion. – apa (juga) no matter what. – begini/demikian never- theless. Ahmad seorang yang miskin, – demikian dia tidak pernah minta bantuan orang lain. Ahmad is a poor person, but he has never asked for help from others. – begini dia tetap tabah. Nevertheless he remained determined. 2 provided that. Apa kehendakmu akan keberatan? ~ jangan juga aku engkau bunuh. I’ll give you what you want, provided that you don’t kill me.

nan (M) poet which, that, who; ~ YANG II. kawan – setia a faithful friend. – Ampék Jinth “The Four Kinds (of persons),” i.e., a k.o. village Cabinet. – lirah jua dituturi air the rich get richer.

nah sepoli, suppuration. kencing – gonorrhea, the clap.

bernahan to be pussey, full of pus.

menahah to suppurate.

nanak-nunuk (Ju) with weak sight, so that one has to walk to and fro like a blind person and looking and groping for s.t.; also, for instance, looking for a way out.

nanang (M) to meditate.

nanap 1 staring, wide open, gazing (of one’s eyes). 2 to be startled.

(I) to be woken up from sleep.

menanap to stare at.

nanar 1 confused, dazed (from an injury/sickness/drink, etc.), giddy, bewildered. 2 to rage, mad, angry.

menanarkan 1 to confuse, daze. – otak to puzzle one’s brain. 2 to drive s.o. mad/wild.

ternanar confused, bewildered, perplexed, dazed.

nanas (Port) pineapple, Ananas comosus. – belanda agave, Agave cantala. – goréng fried pineapple. – kerang k.o. plant, oyster plant, Rheoe spathacese. – kista agave, Agave cantala. – mérah k.o. pineapple, Ananas comosus. – sabrang/seberang sisal hemp, Agave cantala/rigida. – tali agave, Agave cantala. – pernasan banana (mod).

nanda ~ ANAKANDA.

nandung I tupai – giant squirrel, Ratufa bicolor.

nandung II gizzard shad, Dorosoma nigripinnis.

nang (Ju) in, at, on. – kéné here, in this place. “Sudah lama nggak lihat monitor bagus, taba-tiba muncul monitor ~ kéné,” ujar orang-orang desa. “It’s been a long time since we’ve seen nice cars and suddenly a car shows up here,” said the villagers.

nang II ~ YANG II.

nangkak k.o. nipah palm.

nanggroeg (Ac) nation; ~ NGEGERI. Daerah Otonomi Khusus – Aceh Darussalam [NAD] the Darussalam Aceh Nanggroeg Special Autonomous District.

nangka 1 jackfruit, Artocarpus integrifolia/eterophylla. kalau takut kena getah, jangan makan – if you can’t stand the heat, get out of the kitchen. orang makan ~ anuk kena getahnya to pull s.o.’s chestnuts out of the fire. siapa makan ~ iai kena getahnya (or, didah kena getahnya) as one sows, so shall one reap. – belanda/ London/mania/sabrang soursop, Annona muricata. – cinua ~ CEM- PEDAK. – kera k.o. plant, monkey nut, Artocarpus rigidus.

nangka II burang – golden oriole, Oriolus sp.; ~ KEPODANG.

nanggoko ~ NAKHODA.

nangkring (I) I to sit (perched on a high place, e.g., on a branch). 2 to sit (at the top). Ia kini – di peringkat teratas penetak ngor ter- banyak. He now sits in the top ranking of the top scorers. 3 to sit (down) at (the table). Salah seorang sopir langsung – di mej a makan. One of the drivers immediately sat down at a dining table. 4 to park (of cars). Beberapa buah mobil mewah di antaranya berplaf 2 ~ di halaman. Several luxurious cars, among them some with B-license plates, were parked on the premises. 5 to be a wallflower.

nang-nong-nong (onom) sounds produced by a gamelan or- chestra. bahasa – the Indonesian language. masyarakat – the Indonesian community.

nangoi and nangui k.o. small, wild pig, bearded pig, Sus barbatus.
menggeriak bagai anak – s.o. who has a lot of children but is too lazy to look for work.
naning a large, yellow-colored wasp, giant honeybee, Apis dorsata.
nano-nano (D) 1 k.o. candy. 2 s.t. in which a lot of different things are mixed into one producing a strange result (often has a negative connotation).
nansuk (N) nainsook, a fine, soft cotton fabric, usu white.
nanti I later (usu the same day but may be later). malam – and –
malam (later) this evening, tonight. petang/sorè – and – petang/
sorè (later) this afternoon. bulan November – next month.
akhir Agustus – at the end of August (coming up). Itu perkara/
sok/ursus –. That’s a matter for later concern. Sampai! – See you later. di hari – in the future. –lah saya kemari and –lah ka-
pan-kapan saya datang I’ll drop by one day, i.e., Don’t call me, I’ll call you. pada suatu waktu – some day (in the future). 2
(implying a warning/concern/encouragement) or else, other-
wise. Awas, – jatuh! Watch out or you’ll fall! Hati-hati, – ter-
bakar! Be careful, you’ll burn it! – ibu gusar! Mother might get
angry! Baik-baik belajar, – dapat menjadi dokter. Study hard so
that you can become a doctor. 3 (coq) will surely, likely. Jika dia
tahu akan perkara ini – hohoh sekaanggap. If he knows this mat-
ter, the whole village will be in a commotion, tak – will never
Passukan Itali tak – manip untuk memendingan invasi Sehatu.
The Italian forces would never be able to dam up the Allied
invasion.
nanti-nanti = saja soon.
nanti II wait a second (on the analogy of Javanese kosik); TUNGGU
t. – dulu! Wait a moment! – dulu, belum ada tempo! One mo-
time please, I don’t have the time!
nantinya afterward, later.
bernanti to wait for, await.
bernanti-nanti and menanti-nanti to wait for a long time, wait
and wait.
bernanti(-nanti)an to wait for e.o.
menanti to wait for. – nasi disajikan ke lutut said about s.o. who
just waits for s.t. to happen to him.
menantikan [and nantiin (I coq)] to wait for, await. tinggal –
takdir (we’ll) just wait and see what our fate is. – kucing
bertanduk to wait for s.t. impossible. – laki pulang maling very
nervous.
ternanti-nanti anxiously waiting.
nantiantiwait for s.t. that one hopes will happen.
penanti 1 receptionist, person who receives visitors. 2 hostess.
penantian waiting, anticipation. 2 waiting room.
permantian waiting place.
nantiasa → SENANTIASA.
nanting to sound s.o. out.
Nanyang (C) South China Sea.
nap → NAP.
napa (I) clipped form of kenapa.
napak tiles (Ir) to follow in s.o.’s footsteps; → TAPAK hlas.
napal edible earth, marl. batu – k.o. hard marl. genap – geophagy.
kapur lime marl.
napalan marly.
napas I (A) 1 breath. 2 breathing, respiration. alat – respiratory or-
gans. Orang yang sakit parah itu susah menarik –. The severely
sick person has difficulty breathing. – nynya telah menjadi pender-
dan tersebut-sekit sebelum ia meninggal. His breathing became
short and obstructed before he died. jalan – windpipe, trachea.
menahan – to hold one’s breath. menarik/menghela – to breathe.
menarik – panjang to take a deep breath. menghemaskan –
penghabisan and menghemaskan = (nya) yang terakhir to breathe
one’s last, die. sakit – asthma. – nynya senen kemis he’s on
his last legs. sesak – tight in the chest. Kasi dia – dulu! (coq)
Give him some breathing space! 3 inspiration. – akhir last
breath. – baru second wind. – kuda a breath that is held for a
long time. – lelah short-winded. – panjang a deep breath. ber-
napas panjang to take a long breath (of relief). – penghabisan
last breath. – (nya) satu dua (he is) dying/at death’s door. –
sudah putus dead. – terakhir last breath. – tinggal satu-satu/
separa-paro to be dying/at death’s door.
senapas I (mentioned) in the same day 2. similar, agreeing,
conforming, in harmony, similarly inspired. Kalimat-kalimatnya
sejims dan ~. The sentences are of one type and similar to e.o.
~ dengan ajaran Islam to conform to Islamic doctrine. meny-
enapaskan to conform s.t. (to), make s.t. conform (to), make s.t.
congruent (with).
bernapas I to breathe. 2 to sigh. 3 to catch one’s breath. ~ lega
(to breathe) to be relieved. ~ dengan lapang breathed. ~ ke
luar badan to trust other people’s opinions more than one’s
own.
bernapaskan to breathe (the spirit of), be inspired by. cerita-cer-
ta yang ~ keislaman stories breathing the spirit of Islamism.
menapasi I to breathe new life into. 2 to apply artificial respiration
to, give mouth-to-mouth resuscitation to, revive, resuscitate.
menapaskan to exhale/breathe out s.t.
napasanning breathing.
pernasan breathing, respiration. ~ buatan artificial respiration.
napas II reddish yellow color (of fur); → NAPE.
napekak → NAPEK.
naper [nama dan peristiwa] names and events [rubric in
newspaper].
napes (Je) sorrel, bay. kuda – a bay/sorrel horse.
napi I [nara pida] 1 prisoner, inmate. 2 criminal.
napi II → NAPI.
napol [narapidana politik] political prisoner.
Napoli Naples.
napi → NAPI I.
napu → NAPEU.
napuh (larger) dwarf musk deer of Java, Tragulus napu; cp KANCIL I.
napza, Napza and NAPZA [narkotika, alcohol, psikotropika dan
zak adiktif] narcotics, alcohol, psychotropic drugs, and (other)
addictive substances.
naq (A) textual. – dan aqf textual and contextual (regarding
the Koran).
nara (Skr) man, person, human being (in compounds). – pertama/
kedua/keketiga (gram) first/second/third person.
naracoba guinea pig.
naradakwa the accused, defendant; → TERDARWA.
naraindra king.
narak → NERAKA.
nararyaka (Je) worker, laborer.
naram (Pers) bass (voice).
narapati (Skr ob) king.
narapidana [napi] 1 prisoner, inmate. 2 criminal. – politik [napol]
political prisoner.
mendarapidanan ~ diri to imprison o.s. ~ diri di dalam sel-sel
penjara materialisme to imprison o.s. in the prison cells of
materialism.
mendarapja (Je) government official.
nararetu → NARWASTU.
narasi (E) narration.
narasumber resource person, i.e., a person who provides informa-
tion about a certain topic.
mendarasumberkan to resource.
narat (E) narrative.
narawangsa race.
narawastu → NARWASTU.
narayana (Je) 1 one’s youth. 2 a booyhood name of Krishna.
naréndra (Je) king.
narestu → NARWASTU.
narkoba [narkotika dan bahan berbahaya] narcotics and dangerous
substances.
narkose (D/E) narcosis, anesthesia.
narkosis (D/E) narcosis.
narkotika(a) (D) narcotics.
narkotik-narkotikan addicted to drugs.
narsis (D) narcissus, daffodil, Amaryllidaceae.
narsisisme (D/E) narcissism.
narsisistik (E) and narsisísist (D) narcissistic.
narwasutu 1 vetiver, Andropogon tizzanianoides. 2 perfume (prepared
from its roots), spikenard oil.
nas I (A) 1 authoritative quotation from the Koran or the Traditions
that settles a point of Islamic law or theology. 2 text, thesis. –.
~ yang suci Koranic verses requiring careful interpretation.
mensakan to authorize by quoting the Koran or Hadis.
nas II (A) an—“Human Beings”; name of the 114th chapter of the Koran.
nas III (in acronyms) → NASIONAL.
nasab (A) family, lineage (esp on the male side). — orangtua parents’ patrilineal family.
menasabakan 1 to count as a member of the family. 2 (geol) to correlate.
penasaban (geol) correlating.
nasabah (A) 1 relation, connection. 2 customer, client (of a bank/insurance company, etc.) — bank customer/depositor. — utama best client.
penasabahan customer, client (mo diplomats).
nasakh (A) abrogated; abrogation.
menasakkan to abrogate.
Nasakom [Nasionalisme, agama, komunisme] Nationalism, Religion, and Communism, i.e., the unity proposed by President Soekarno.
menasakomkan to bring into Nasakom.
penasakoman bringing s.t. into the Nasakom spirit.
Nasakomisasi Nasakom-ization.
nasal (D/E) nasal.
nasalisi (E) nasalization.
nasar (A) vulture.
nasaran → NASARI.
nasihat (A) advice; name of the 110th chapter of the Koran.
nasihat → NASIHAT.
nasigtel [panas, legi dan kentel] (Je) hot, sweet, and thick (esp for tea or coffee).
nasgor [nasgoréng] fried rice.
nasgori (ruj) nasal.
NASIHAT (A) “Assistance”; name of the 110th chapter of the Koran.
nasihat (A) advice; name of the 110th chapter of the Koran.
nasib → NASIB.
nasihat → NASIHAT.
nasir [nas gorong] fried rice.
nasirh (A) “Assistance”; name of the 110th chapter of the Koran.
nasi I cooked rice. makam – to eat (in general). mencari sesuap — to look for a livelihood. kalau belum makam — belum makam rice is essential to every meal. — sudah (men)jadi bubur what is done cannot be undone; it’s no use crying over spilt milk. — habis budi bersua a friend in need is a friend indeed. — tersaji di tutur s.t. good that is gotten easily. — adap-adap k.o. rice dish served at ceremonies. — aking left-over rice that is cleaned and dried in the sun then sold as food for fowl. — angkatan rice served at banquets. — begana/bogana rice, chicken, and vegetables. — belantah rice that hasn’t been cooked enough. — beriani rice cooked in Indian spices. — berkukuh laksana rice cooked with noodles. — besar rice cooked for ceremonial purposes. — biti limau rice that hasn’t been cooked enough. — bubur rice porridge. — bubur rice wrapped in banana leaves. — damai rice cooked for a wedding. — dan lauk-pauknya rice and the accompanying side dishes. — datang rice boiled in a leaf. — detus rice that hasn’t been cooked enough. — didang steamed rice. — gedok rice cooked with vegetables. — goring fired rice. — gudangan rice mixed with vegetables, half an egg, etc. — gudeh cooked rice with young jackfruit and chicken prepared with coconut milk (a specialty of Yogakarta). — GUDUG, — guruh rice cooked with coconut milk. — hadap-hadapan rice cooked for ceremonies. — jagung ground corn, — juku k.o. rice cakes from Manado. — jamblang (in Cirebon) cooked rice wrapped in leaves of the teakwood tree with various side dishes. — jelantah rice that hasn’t been cooked enough. — jemah rice cooked/boiled in water. — kabuli rice cooked with mutton or goat curry. — kapan rice plus hot peppers, meat wrapped in a leaf. — kepau k.o. Minangkabau rice dish. — kebuli — KABULI, — kepau clotted cooked rice. — kerak the rice crust which adheres to the pot. — ketupat rice wrapped in coconut leaves. — kucing small portion of rice with tempeh and vegetables. — kuduk rice cooked in coconut milk. — kukuus steamed rice. — kuning/kuning rice boiled in coconut milk and colored yellow with turmeric. — lamak creamed glutinous rice. — langgi coconuter rice. — lécole smashed up rice to be fed to an infant. — lemak boiled rice and side dishes. — lemgat glutinous rice with coconut milk boiled in bamboo tubes. — lengat steamed rice. — lengk k.o. rice dish. — lepet sticky rice boiled in a leaf. — liver a rice cooked until it has absorbed all the water placed in the pot with it (a specialty of Surakarta). b) (outside Central Java) rice cooked in coconut milk. — megono k.o. rice dish from Pekalongan, contains young jackfruit. — mentah rice that hasn’t been cooked enough. — minyak rice boiled in water and some oil. — papak rice premasticated by mother. — pulat rice ration in prison, etc. — pulat rice that has been perfectly cooked. — pulat rice cooked in broth. — pulut white/steamed rice (without anything added). — ramos/names (Jo) rice mixed in with the accompanying dishes. — rassun rice ration in prison, etc. — rawon (Jo) cooked rice eaten with dark brown beef soup with fresh bean sprouts and hot sauce. — sega (I) rice and spices mixed together. — tambah seconds of rice. — tanak rice boiled in water. — thiuul dried tapioca rice. — tim rice cooked in a pan of water (au bain-marie). — timbel (S) cooked rice rolled in a banana leaf. — tingska cooked white rice with a border of colored rice. — tiwul dried cassava used as a substitute for rice. — tuwi glutinous rice with a creamy sauce. — tumpeng (Jo) a cone of rice surrounded by various dishes; the yellow color signifies happiness and is served at wedding anniversaries, birthdays, etc. — uduk rice cooked with coconut milk. — ulam steamed rice eaten with raw vegetables and sambal. — wuduk → Nasi wuduk.
bernas with/to have rice. — di bolak kerak there is s.t. on going there, there is s.t. behind this; → ada UDANG di bolak batu.
nasi II savor – an edible mushroom, Hydnum fragile.
nasi III (D) nation.
nasah (A) credit in financial transactions.
nasib (A) fate, destiny, lot (in life). membawa/mencoba — try one’s luck (somewhere). menentukan — sendiri self-determination. hak menentukan — sendiri right of self-determination. — saya belum sampai di situ my time hadn’t come yet (to die). menerima — try one’s fate (uncomplainingly). mengadu — try to one’s luck (somewhere). mentulangi — try to fulfill/carry out one’s destiny. terdesak oleh keadaan — yang malang (to have to accept s.t.) forced by necessity. sudah — it is one’s fate to, one is destined to. sudah untung — it has been one’s fate. — nya sedang terang he’s lucky. — baik (good) luck, fortune. — belabah/buruk/celaka (ditimpa) malang/sial bad luck.
menasabakan to deviate, to deviate from the path.
menasakan to deviate, to deviate from the path.
menasibkan to destine, to foresee (to any fate).
nasib-nasibhan haphazardly, randomly.
nasihat (A) 1 (words of) advice, counsel; moral, atas — the advice of. memberi — to give advice, advise. — hukum legal advice/ counsel. 2 admonition, warning, reprimand. tak masuk — not receptive to advice, to be pigheaded/opinionated.
menasihati 1 to advise s.o., give s.o. a lecture → anaknya supaya belajar dan rajin to advise one’s child to study hard. 2 advisory, kekusaan — advisory power.
menasihatkan to advise, to suggest. Dokter — try — try to see a fellow-sufferer, one sharing the same fate. — sepemanggangan sharing another’s trials and tribulations.
bernasib to have the fate of, have the same thing happen (as happened to s.o. else). — baik/buruk to have good/bad luck. Nur yang tinggal di Tanah Abang juga — sama. Nur who also lives at Tanah Abang shared the same fate. The same thing happened to Nur, who also lives in Tanah Abang.
menasibkan to deviate, to deviate from the path.
menasionalisasi to nationalize.
nasionalas (D) nationalization.
menasionalisasi (D) nationalization.
menasionalisasiakan to nationalize.
nasionalisir (D) menasionalisir to nationalize.
nasionalisme (D/E) nationalism.
nasionalistik (E) and nasionalistis (D) nationalistic.
nasip → NASIP.
naskah (A) 1 (original) manuscript. 2 copy (to appear in newspapers/magazines/books, etc.). 3 draft, rough copy (of a treaty, etc.). 4 transcript. → berita copy, → ceramah script. → cetakan hard copy, → digital soft copy. → film scenario, (movie) script.

senaskah a single copy.

penaskah draft (mod.). → panitita draft committee.
nasofaring (E) nasopharynx.

Nasr (A) an- “Assistance”; name of the 110th chapter of the Koran.

Nasrani (A) 1 Nazarene, Christian (formerly only referring to Roman Catholics; the Protestants were known as Maséthi; now used for either). agama – Christianity. orang – (usu shortened to serani). 2 (ob) Eurasian of mixed Asian and Portuguese descent.

menasranikan to Christianize.

kenasranian Christianity.

nastar [ananas tar] (D) a lebaran pineapple pie.

nasut (A) mankind, human beings.

nasyid (A) antiphonal singing (by mystics), a capella group that sings songs with Islamic lyrics.

nata (Skr) king, majesty.


bernatal(an) to celebrate Christmas.

Natalan 1 to celebrate Christmas. 2 Christmas celebrations.

pernatalan (mod) Christmas.

Natali Christmas (mod).

natalitas (D) birthrate. angka – birthrate.

nataung (Thai cha) a small window, aperture. pintu – side entrance.

natar (Jv) background/primer color of batik cloth. – kuning with a yellow background.

penataraan yard.

natijah (A) 1 alternative. 2 conclusion (of an act or event). 3 results, consequences, aftermath.

naturistik (D ob) of course.

nato I [paskah adi diteparikan oleh] certified to be a true copy by.

NATO II North Atlantic Treaty Organization.

Nato III [Naution dan Soeharto] (General) Nasution and (President) Soeharto.

natrium (D) sodium.

natur (D) nature.

natura (D) natural. dalam bentuk – in a natural state. 2 in kind. pembayaran dalam – payment in kind.

natural (D/E) natural.

naturalis (D) naturalist.

naturalisasi (D) naturalization.

menaturalisasi(kan) to naturalize.

naturalisir (D) perennialize to naturalize.

naturalisme (D/E) naturalism.

naturalistik (D) naturalistic.

naturalist (D) naturalistic.

naturel (Fr) having its natural color or form, plain.

nau → ENSAU.

nau(d)z)ubillahi (A) 1 God forbid! save us! (an expression uttered on seeing s.t. horrible). 2 terrible. bau durian yang – harumnya the incredibly fragrant smell of the durian.

naung 1 shadow, shade. 2 protection, shelter.

bernaung 1 to seek/take shelter; sheltered, shaded. dadauk – di bawah pohon waringin to sit and take shelter under a banyan tree. 2 to seek protection; protected. 3 to be under the (aegis, flag) of, affiliated with. Kapal tangker itu – di bawah bundera Panama. The tanker was under the Panamanian flag.

menaung 1 to shade, cast a shadow over. 2 to protect, shield, shelter, put under the aegis of.

menaungkan to place (under the aegis of). dinaungkan di bawah Mënko Kesra to be placed under the aegis of the Coordinating Minister of Public Health.

ternauangi sheltered, protected.

naungan 1 shelter, protection. di bawah – under the aegis/aus-pices/wing of. di bawah – Comecon yang pusatnya di Moskova under the aegis of Comecon whose headquarters are in Moscow. Sebanyak 140 kapal lokal selama ini dioperasikan di

bawah – perusahaan-perusahaan pelayaran Nusantara. Up to now, as many as 140 ships for coastal shipping have been operating under the wing of Indonesian shipping companies. 2 shade. 3 under the sign (of the Zodiac) of. la dilahirkan di bawah – Virsaba. He was born under the sign of Taurus.

penaung 1 shelter. 2 patron.

penaungan 1 patronage. 2 shelter. 3 shading, pernaungan shelter, protection.

nautik (E) nautical.

nautika nautical science. Dinas – Nautical Service.

nautis (D) nautical.

nau(d)zubillahi → NAUDUBILLAH.

nav (in acronyms) → NAVMAR.

navigasi (D) navigation. → ualra aerial navigation. alat – navigational instruments.

kenavigasian navigational. kapal survei – navigational survey ship.

navigator (D/E) (Air Force) navigator.

nawa (Skr) nine (only in compounds).

nawab (A) viceroy.

nawafil (A) commendable, though not obligatory, prayers.

nawatu (A) I intend.

Nawaksara [Nawa + askara] Nine Points, i.e., the title of President Soekarno’s speech to the MPRS on June 22, 1966, in which he was supposed to give an accounting for G30S/PKI.

nawala (Jv) 1 letter, writing. 2 ID card. – patra a) letter, writing. b) deed, instrument.

Nawalapradata (Jv) name of a book of laws in the Javanese Sultanates of Yogyakarta and Surakarta.

nawastu → NAWASTU.

nayaga 1 (Jv) gamelan player. 2 (S) player in deus performance.

nayaka (Jv) (cabinet) minister, advisor to the king.

nayam plowshare.

nayap (Jv) to steal s.t. (in broad daylight).

nayl (A) attainment, achievement. – al-authar achievement of one’s desires.

nayuban → TAYUB.

NAZA [narkotik, alkohol dan zat adiktif] narcotics, alcohol, and addictive substances.

nazak (A) 1 on the point of death. 2 unusable, worn out, in poor condition.

nazam → NALAM.

nazar (A) → NADAR.

Nazi (D) Nazi.

Naziat (A) an- “Those Who Pull and Withdraw”; name of the 79th chapter of the Koran.

nazim (A) poet, composer.

nazir → NADIR IV.

N.B. [Nota Bene] nota bene, note well, take notice.

c- also see entries beginning with ec-.

nd- for words starting with nd- also see entries beginning with d- and end-.

ndablek and ndablek (Jv) stubborn, obstinate.

ndalak (Jv) → DADAK 1. Hujannya –. All of a sudden it began to rain.

ndalak I (Jv coq) no; not; → ENDAR II, NGGAK.

ndalak II → HENDAK.

ndalem (Jv) room, hall.

ndang-ndut → DANGDUT.

ndara → NDORO.

nderek (Jv) to accompany. – bela sungkawa my condolences.

Nidik (in Ujungpangand) the clipped form of Andi(k), a title of nobility.

ndilalah (Je from Af) and fate would have it that, so it happened that, chance would have it that. – masuk bersamaan dan pengaruh hippies, ganja, free sex dan sebagainya. It so happened that this entered (the Third World) at the same time as the influence of hippies, marijuana, free sex, and the like; → DILALAH.

ndiri clipped form of sendiri.

ndoblé (Je) to be flabby and protruding (of one’s lower lip). ke- nalan saya yang bibirnya – my acquaintance who has a flabby protruding lower lip.

ndoro (Jv) 1 sir, ma’am. 2 master, boss, employer; mistress. – kakeg
the master of the house. – kangen the bupati. – mas the son of the master. – putri the wife of the master. – tuan/toewan (ob) title of respectful address (for Arabs and Dutch). mendoro-tuan to use respectful titles in speaking to. kendoro-tuan using respectful titles for people.

mendorak to call s.o. ndoro.

ndoro-ndoroe to call (everybody) ndoro.

ndoroisme obedience, submissiveness (a feudal attitude).

ndto (abbr) [naskah ditandatangani oleh] draft copy signed by.

ndué gawe (ny) to celebrate/ have a (family) party (esp circumcision/wedding).

ndut → GENDUK.

ndut (L) go up and down.

ndut (L) to (cause) pt to pulsate, throb (with pain, etc.).

né (C) mother.

nébeng → TEBENG II.

nébula (E) nebula.

nebus weteng (L) a joint (religious) meal in commemoration of the fact that an expectant mother is seven months pregnant.

nécce and nécic (D) neat, smart, spruce, trim.

Néderlan(d) Nederlandsche Handel Maatschappij negara (né) nébula (né)bula (né)ces (né)bula (né)ndue gawé (né)ndto

659

 negara

76

negara

153

negara (Skr) the state, the government of a country; country, nation; cp NEGARI, NEGERI, ahli – statesman; → NEGARAWAN. alat – state apparatus. bank – national bank. ibu – Indonesia a) Fatmawati Soekarno. b) Tien Soeharto. tanu – state guest. – adakah saya létat c’estr. empat – adilinya/adikusahaan superpower. – agung the hinterlands controlled by Mataram. – anggota member nation. – Arab Arab country. – Artekis Arctic country; the eight Arctic countries are: the U.S.A., Canada, Russia, Finland, Sweden, Norway, Denmark, and Iceland. – As Asia Powers (during WWII). – asal country of origin. – bagiun (partition) state, i.e., any of the territorial and political units that together constitute a federated government, as in the U.S.A., Australia, etc. – Bahari Indonesia. – bangsa nation-state. – bawuh Sahara sub-Saharan countries. – belakang satellite state. – belahan Utara countries of the Northern Hemisphere. – berhaluan keras hard-line countries (in the Arab world: Libya and Syria). – beriklim tropis tropical country. – berkembang developing country. – bertetangga neighboring country. – bersua (mérai) Russia. – bijirotik bureaucratic. – boneka puppet state. – debitur debtor nation. – Dunia Ketiga Third World countries. – 4 musim the West, i.e., the U.S.A. and its noncommunist allies in Europe and the Western Hemisphere. – federal (in the defunct RUSI or RIS) federal (partition) states, such as NIT, Pasundan, and Madura. – fidod feudal state. – G-7 the “group of seven” leading industrial nations: the U.S.A., Japan, the United Kingdom, Canada, Italy, West Germany, and France, which meet occasionally to discuss economic matters. – Gajah Putih Thailand. – Ginsing Korea. – gandel satellite state. – hidukn constitutional state. – Indonesia Timur [NIT] State of East Indonesia established by the Dutch in 1946 and constituted as a state of the Republic of the United States of Indonesia [RUS] (1949–50). – induk mother country (of a colony). – industri baru newly industrialized countries, NIC, such as Korea, Taiwan, Hong Kong, Singapore, Brazil, and Mexico. – industri maju advanced industrial nations. – Islam Islamic state. – Islam Indonesia [NIH] Indonesian Islamic Nation. – jiran neighboring country (usu refers to Malaysia or Singapore). – Kanguru Australia. – kapitalist capitalist state. – kekuasaan totalitarian state. – kekuasaan raksasa superpower. – kepolisian police state. – kepulauan archipelagic/island state. – kerajaan monarchy. – kesatuan unitary state. – Kesatuan Kalamat Utara Unitary State of North Kalimantan, Sabah (under President Soekarno). – Kesatuan Republik Indonesia [NKR] Unitary State of the Republic of Indonesia. bernega kesatuan to have a unitary state. – kesjaterianan welfare state. – kincir angin the Netherlands. – Kouri New Zealand. – kuboi the United States. – konco satellite state. – konferasi confederated state. – kota city-state, i.e., Singapore. – kreditor creditor nation. – Mahakavya the Philippines. – Macan Asia the (emerging) four, East Asian Tigers. – maju developed/ advanced countries. – Masyarakat Eropa [ME] European Community. – matahari terbit Japan. – mitra dagang trading partner country. – multilateral multilateral country. – musang the U.S.A. – nasional nation state. – naungan protectorate. – Nefo(s) Newly Emerging Force(s) nations (under President Soekarno). – nonblok naligoned countries. – nonkomunis noncommunist countries. – Oldefo(s) Old Established Force(s) nations (under President Soekarno). – pulu-arit Communist country. – Paman Sam the United States. – Pancasila Pancasila-based nation, i.e., Indonesia. – pantai coastal state. – pasokolonial postcolonial country. – penampung pertama first-asylum country, i.e., a nation which initially took in Indochinese refugees. – pengelkor client state. – pengelopor exporting country. – penyanga buffer state. – perusahaan corporate state. – polisi police state. – Poros Axis Powers (during WWII). – pulau island-state, e.g., Singapore. – raksasa superpowers. – republik apartheid South Africa. – sahabat friendly nation. – sakura Japan. – satelit satellite state. – sejihka welfare state. – sekulur secular state. – sekutu ally. – serikat confederated state. – sesudara sister countries, such as North and South Korea. – Sirkeit Thailand. – Skandinavia Scandinavian countries. – Stars and Stripes the U.S.A. – suapan satellite state. – super(kuat) superpower. – Syi’ah reference to Iran. – tak/tidak berpantai laut landlocked country. – Teluk (Persia) (Persian Gulf) States, i.e., the oil-producing countries bordering on or located near the Persian Gulf. – ter(ker)belakang underdeveloped countries. – terkurang daratan landlocked country. – terkurang daratan land-locked nation. – Timur Tengah [TimTeng] Middle East(ern) countries. – tirai bambu the Peoples Republic of China. – tirai butik Indonesia. – tirai best the Soviet Union. – totaliter totalitarian state. – tropis/tropikal tropical country. – tuan rumah host country. – tujuan country of destination. – Yahudi Israel. – yang berdaulat sovereign state. – yang cinta damai peace-loving nations. – yang lebih berkembang more developed countries. – yang sedang berkembang/membangun/tumbuh developing nations. – yang sudah maju developed countries. – yang suka berperang bellicose country. – yang terkunci dan tidak berpantai landlocked country. – yang baru tumbuh newly emerging countries. – yang kurang berkembang less developed countries. – LDC. – yang kurang maju underdeveloped countries. – yang lebih berkembang more developed countries. – yang sudah berkembang/membangun/tumbuh developing nations. – yang sudah maju developed countries. – yang suka berperang bellicose country. – yang terkunci dan tak berpantai landlocked country.

sesegara of the same country, compatriot. bernega 1 to be in the framework of a state. 2 state (mod). 3 as a state, with a state. kebernegaraan statehood. menegara to be (come) a state.

menegaraan 1 to create a state. 2 to make s.t. state property. negara-negara a would-be state.

kenegaraan state (mod), matters of state. pidato – Presidential address, State of the Nation message. urusan – state affairs. penegaraan state making.

negarawan (Skr neo) statesman; → AHJI negara. kenegaraan statesmanship.

negari (M) kenegarian township, subdistrict.

negasi (D) negation.

menegaskan negating.

negatif and negatif I (D) negative; a word, phrase, etc. that denies, rejects, or refuses. menangah – to answer in the negative. nilai/ pengaruh – negative value/influence.

menatatikan to negate. kenegatifan negativity.

negatif and negatif II (D) negative, i.e., an exposed and developed photographic film.

negativisme (D/E) pessimism.

Néger (D) Negro, a black.

Department/Ministry of Foreign Affairs. sekolah/universitas – state school/university. pengadilan – district court. 2 (ob) town, city. Kerapatan ini diadakan pada tanggal 27 dan 28 Oktober 1928 di – Jakarta. This congress was held on October 27 and 28, 1928, in the city of Jakarta. 3 state; → NEGERA. 4 civil (serving) public (school). 5 (M) a cluster of hamlets or villages under a pengulu → NEGERA. 6 (col) the Netherlands, pergi ke – to leave (Indonesia) for the Netherlands (referring to a repatriated Dutchman); → PULANG negeri Belanda. – acherbit the hereafter, afterworld. – antah-berantah never-never land, fairyland. – asing a foreign country. – atas dima Tibet. – awak one’s native country. – yang baka the hereafter. – Belanda the Netherlands. ke – cacing to pass away. – Cina China. – di atas angin a (originally) Arabia, Persia, and India. b) (by extension) Europe. – dingin the Netherlands. – Embun Pagi Korea. – Gajah Putih Malaysia. – jajahan colony. – jiran neighboring country, reference to Malaysia. – Kangguru Australia. – kekal the hereafter. – kenbang tulip the Netherlands. – Kincir Angin the Netherlands. – kwi New Zealand. – Kula Samberehi North Korea. – Lancang Kuning reference to Riau. – leluhur ancestral country. – liuran foreign country. – Mabukuy the Philippines. – matakari terbit Japan. – Okin Japan. – orang foreign country. berada di – orang to be abroad/in a foreign country. – Paman Ho Vietnam. – Paman Sam the United States. – para datuk Malaysia. – Persemakmuran Commonwealth country. – Ramal Saudi Arabia. – Sakura Japan. – samba Brazil. – sausa Finland. – sendiri one’s own country. – seribu candi Burma. – Singa Singapore. – Sirikir Thailand. – tetanga neighboring country, reference to Malaysia or Singapore.

senegeri from one’s own country. orang ~ compatriot, (fellow) countryman. menegerikan to nationalize, transfer control of a university, etc. to the national government.

determined person. nénér young (freshly caught) milkfish; nénénda grandmother. nénénda (in correspondence) grandmother. nénéri determined, resolute, unwavering, firm of purpose. Kalau diliarang, saya akan – dan kuber. If prohibited, I’ll disappear. public Dan – dia mengakhiri hidupnya. Unflinchingly he put an end to his life. 2 daring, rash, bold, headstrong, reckless. Sudah – dan hilang malunya. He is capable of anything. He will stop at nothing. Akhirnya – nya menyebabkan matinya. Finally his recklessness caused his death.

nénéka to become determined (to do s.t.). nék-kékatan at all costs; (to do s.t.) regardless of the costs/difficulty involved, by any means required. nénékat recklessness, willful disregard of consequences; persistence in a course of action. penék s.o. who is determined.

nêkél → NÊKEL. nêker (Jv) marble(s).

[Deplu] Department/Ministry of Foreign Affairs. sekolah/universitas – state school/university. pengadilan – district court. 2 (ob) town, city. Kerapatan ini diadakan pada tanggal 27 dan 28 Oktober 1928 di – Jakarta. This congress was held on October 27 and 28, 1928, in the city of Jakarta. 3 state; → NEGERA. 4 civil (serving) public (school). 5 (M) a cluster of hamlets or villages under a pengulu → NEGERA. 6 (col) the Netherlands, pergi ke – to leave (Indonesia) for the Netherlands (referring to a repatriated Dutchman); → PULANG negeri Belanda. – acherbit the hereafter, afterworld. – antah-berantah never-never land, fairyland. – asing a foreign country. – atas dima Tibet. – awak one’s native country. – yang baka the hereafter. – Belanda the Netherlands. ke – cacing to pass away. – Cina China. – di atas angin a (originally) Arabia, Persia, and India. b) (by extension) Europe. – dingin the Netherlands. – Embun Pagi Korea. – Gajah Putih Malaysia. – jajahan colony. – jiran neighboring country, reference to Malaysia. – Kangguru Australia. – kekal the hereafter. – kenbang tulip the Netherlands. – Kincir Angin the Netherlands. – kwi New Zealand. – Kula Samberehi North Korea. – Lancang Kuning reference to Riau. – leluhur ancestral country. – liuran foreign country. – Mabukuy the Philippines. – matakari terbit Japan. – Okin Japan. – orang foreign country. berada di – orang to be abroad/in a foreign country. – Paman Ho Vietnam. – Paman Sam the United States. – para datuk Malaysia. – Persemakmuran Commonwealth country. – Ramal Saudi Arabia. – Sakura Japan. – samba Brazil. – sausa Finland. – sendiri one’s own country. – seribu candi Burma. – Singa Singapore. – Sirikir Thailand. – tetanga neighboring country, reference to Malaysia or Singapore.

senegeri from one’s own country. orang ~ compatriot, (fellow) countryman. menegerikan to nationalize, transfer control of a university, etc. to the national government.

determined person. nénér young (freshly caught) milkfish; nénénda grandmother. nénénda (in correspondence) grandmother. nénéri determined, resolute, unwavering, firm of purpose. Kalau diliarang, saya akan – dan kuber. If prohibited, I’ll disappear. public Dan – dia mengakhiri hidupnya. Unflinchingly he put an end to his life. 2 daring, rash, bold, headstrong, reckless. Sudah – dan hilang malunya. He is capable of anything. He will stop at nothing. Akhirnya – nya menyebabkan matinya. Finally his recklessness caused his death.

nénéka to become determined (to do s.t.). nék-kékatan at all costs; (to do s.t.) regardless of the costs/difficulty involved, by any means required. nénékat recklessness, willful disregard of consequences; persistence in a course of action. penék s.o. who is determined.

nêkél → NÊKEL. nêker (Jv) marble(s).

[Deplu] Department/Ministry of Foreign Affairs. sekolah/universitas – state school/university. pengadilan – district court. 2 (ob) town, city. Kerapatan ini diadakan pada tanggal 27 dan 28 Oktober 1928 di – Jakarta. This congress was held on October 27 and 28, 1928, in the city of Jakarta. 3 state; → NEGERA. 4 civil (serving) public (school). 5 (M) a cluster of hamlets or villages under a pengulu → NEGERA. 6 (col) the Netherlands, pergi ke – to leave (Indonesia) for the Netherlands (referring to a repatriated Dutchman); → PULANG negeri Belanda. – acherbit the hereafter, afterworld. – antah-berantah never-never land, fairyland. – asing a foreign country. – atas dima Tibet. – awak one’s native country. – yang baka the hereafter. – Belanda the Netherlands. ke – cacing to pass away. – Cina China. – di atas angin a (originally) Arabia, Persia, and India. b) (by extension) Europe. – dingin the Netherlands. – Embun Pagi Korea. – Gajah Putih Malaysia. – jajahan colony. – jiran neighboring country, reference to Malaysia. – Kangguru Australia. – kekal the hereafter. – kenbang tulip the Netherlands. – Kincir Angin the Netherlands. – kwi New Zealand. – Kula Samberehi North Korea. – Lancang Kuning reference to Riau. – leluhur ancestral country. – liuran foreign country. – Mabukuy the Philippines. – matakari terbit Japan. – Okin Japan. – orang foreign country. berada di – orang to be abroad/in a foreign country. – Paman Ho Vietnam. – Paman Sam the United States. – para datuk Malaysia. – Persemakmuran Commonwealth country. – Ramal Saudi Arabia. – Sakura Japan. – samba Brazil. – sausa Finland. – sendiri one’s own country. – seribu candi Burma. – Singa Singapore. – Sirikir Thailand. – tetanga neighboring country, reference to Malaysia or Singapore.

senegeri from one’s own country. orang ~ compatriot, (fellow) countryman. menegerikan to nationalize, transfer control of a university, etc. to the national government.

determined person. nénér young (freshly caught) milkfish; nénénda grandmother. nénénda (in correspondence) grandmother. nénéri determined, resolute, unwavering, firm of purpose. Kalau diliarang, saya akan – dan kuber. If prohibited, I’ll disappear. public Dan – dia mengakhiri hidupnya. Unflinchingly he put an end to his life. 2 daring, rash, bold, headstrong, reckless. Sudah – dan hilang malunya. He is capable of anything. He will stop at nothing. Akhirnya – nya menyebabkan matinya. Finally his recklessness caused his death.

nénéka to become determined (to do s.t.). nék-kékatan at all costs; (to do s.t.) regardless of the costs/difficulty involved, by any means required. nénékat recklessness, willful disregard of consequences; persistence in a course of action. penék s.o. who is determined. nêkél → NÊKEL. nêker (Jv) marble(s).
NÉRACA → NÉURALGIA.


NERACI (Je) to infringe, violate (the law). – sarak against regulations.

NERAHA (Skr) 1 hell. 2 i.e. people in hell. sikea – tortures of hell, 2 all k.o. sufferings and misery (e.g., poverty/sickness, etc.). 3 a bad person. –, nyah di sin! Beat you, rat. – dunia unbearable torment. – jahanan the most hellish part of hell where in¨dels are put.

MENERAKA 1 to become like hell. 2 to become all the rage. 3 to fly to a rage.

MENERAKAI to make s.o.’s life a hell.

MENERAKAKAN to make s.t. into a hell, cause disaster, bring ruin upon. – derajatnya to throw away one’s reputation.

KENERAKAN hell, calamity, disaster; place/condition of great suffering/misery.

NÉRALGIA → NÉURALGIA.

NERAWANG → NRAWANG.

NERÉT (I) (to talk) nonstop.

NERIMO → NIRMAYA.

NÉRITIS → NÉRITIS.

NEROCOS → NROCO€.

NEROLOGI → NÉUROLOGI.

NÉSAN → NISAN 1.

NESTAPA (Skr) duka – sad, sorrowful, miserable; → SEDIH.

KENESTAPAAN and PENESTAPAAN sadness, grief, sorrow, misery.

NÉT (D) 1 net (in tennis/badminton, etc.). 2 (hair)net.

NÉT II (D) neat, clean, clear, fair; opp rough (of a copy/draft).

MENÉTOKAN to make a fair/net copy.

NETISASA → SENANTISA.

NÉTING (E) 1 play (tennis, etc.) in front of the net. 2 hitting (the ball) into the net.

NÉTO (D) net (profit, weight, etc.).

NÉTRA (Skr) eye (in compounds only); → TUNANÉTRA.

NÉTRAKSARA literate.

NÉTRAL (D) 1 neutral. 2 nonaligned. 3 (gram) neuter. tidak – nonneutral. KETIDAK-NÉTRALAN nonneutrality.

MÉTRALKAN 1 to keep neutral/nonaligned. 2 to neutralize. – racun dakam tubuh neutrals to neutralize the poisons in the body.

KENÉTRALAN 1 neutrality. 2 nonalignment.

PÉNÉTRALAN neutralizing, neutralization.

NÉTRALISI (D) neutralist. golongan – the neutralists.

NÉTRALISASI (D) neutralization.

MÉTRALISASI 1 to neutralize.

NÉTRALISIR (D) menétralisisir to neutralize.

NÉTRALISMA (D) neutralism.

NÉTRALITAS and NÉTRALITÉ (D) neutrality.

NÉTRON → NÉTRON.

NÉT(T)O (D) net (of price/value, etc.); → BERSIH. bersat – net weight.

GAI – net salary, take-home pay. laba – net profit.

NÉURALGIA (D/E) neuralgia.

NÉURITIS (D/E) neuritis.

NÉURONATOMÉ (D/E) neuroanatomy.

NÉURONATOMI (D/E) neuroanatomical.

NÉURÓBIOLOG (D/E) neurobiologist.

NÉURÓBIOLÓG (E) neurobiology.

NÉURÓLOG (D) neurologist.

NÉURÓLOGÍ (D/E) neurology. alhi/dokter – neurologist. – klinis clinical neurology.

NÉURÓLOGIS (D) neurological.

NÉURÓSESIS (D/E) neurosis.

NÉURÓTIK (E) and NÉURÓSIS (D) neurotic.

NÉURÔNINI (D/E) neurotist.

NÉTRON (D/E) neutron. bom – neutron bomb.

NÉVEN (D/ob) branch, subsidiary.

NG. For verbs beginning with ng also look under roots beginning with the following vowel or with k, for example, ngalong → KALONG, for verbs beginning with nge also look under roots beginning with the following consonant, for example, ngebagusin → MÉMBAGUSAN.

NÉGBÉ(H)I (Je) 1 official of middle-level rank. 2 police chief (in a rural area). 3 s.o. of lower nobility; title of lower nobility.

NÉGAKBÉTN (Je) showing respect to an older person by kissing his/her knee on Lebaran day (in the kraton).

NÉGAKBITI (Je) to show respect to an older person by kneeling and kissing his/her knee on Lebaran day.

NÉGATE (Pr) very.

NGABUBURTU to wait to break the fast.

NGACENG (Jv) → ACENG. 1 to have an erection. 2 to be erect.

NGACO → KACAU.

NGADAK-NÉGADAK (J) → MÉNDADAK.

NGADI-NÉGADI (J) recalitrant, making it hard for others, stubborn.

Anaknya – benar, susah dinasihatkan. His child is really stubborn and hard to give advice to.

NGAH I (J) 1 conscious, aware. 2 to understand, know. tidak – don’t know; → ENGAH 1. Beberapa pengamat ekonomi agaknya – bahwa mahabanya hargai mobil sdn di sini karena penguruh pajak. It seems that some economic observers understand that the high cost of sedans locally is due to the effect of taxes.

NGAH II clipped form of tengah in designations for siblings or parents’ siblings. abang – an uncle between the eldest and youngest brothers of a parent.

NGALHARI → GAHARI.

NGAH-NGAH and NGAH-NGAH panting, gasping (for breath); → ENGAH-ENGAH, TERENGAH-ENGAH.

NGAI (C) 1 (the personal pronoun).

NGAJÉNI (Je) to rate at its true value, appreciate at its proper value. – penimbipin to rate a leader at his true value.
ngak-ngik-ngok and ngak-ngik-nguk (onom) a discordant noise, out of tune. kebudayaan – a) imperialist/colonialist culture (so-called by President Soekarno). b) rock culture. musik – rock/(n-roll) music; → MUSIK cadas.

galau (M) (natural) cave, grotto; → GUI. 1.
galor (Jv) to go north; northward; → LOC. Terbangnya –. It flew north. – ngul (a) (to differ) widely, immensely; on opposite sides. b) here and there, all over. c) wild (stories). sambil cerita – ngidul while telling crazy stories.
gambung a prickly perennial herb, Lasia spinosa.

ngangi (Jun) you (personal pronoun sg).

ngungu (Jv) to gape at.

mengangakan [and ngangin (Jv)] to open (one's) wide. Mulutnya dingungkannya atas permintaan dokter. He opened his mouth wide at the doctor's request. Ngangin mulutnya! Open your mouth wide!
terangga 1 gaping, wide open. Pintu rumah itu ~ walaupun tak seorang pun yang berada dalam rumah. The house door stood wide open though nobody was home. 2 surprised, flabbergasted. Dia ~ mendengarkan adiknya hendak menikah lagi. He was flabbergasted to learn that his younger brother wanted to get married again.
nangat → NGENGAT.

ngang (Jv) to collect, gather, store up. – kaurnah to gather wisdom.

ngangrang (Jv) large red tree ant; → RANGRANG.

ngangsa eager, ambitious. Dalam mengejar sesuatu kita tidak usah terlalu ~. In pursuing s.t. we shouldn’t be too ambitious.

ngangung mengangu to roar.

ngangut mengangut to moulder inaudibly, mumble.

nganjil (Jv) to fail around, stroll about without purpose.

ngentet (Jv) as far as, till, until, up to.

ngantol (Jv) to rest, take a break (from work/walking, etc.).

nganyep (Jv) to use no salt in one's food as a form of self-denial.

ngap ngap-ngap (an) 1 tired, panting. 2 to gasp for breath; → EN-GAP-ENGAP, MENGAP.

ngapa (Jv) why? → MENGAPA.

ngapain (Jv) to do what; → MENGAPAKAN. ~ dia? What’s he doing?

ngaprah (Jv) to be found in large quantities. Rambutan – di sana. There are a lot of rambutans over there.

ngaprin (Jv) to be boyfriend and girlfriend.

ngarai (M) gorgie, ravine, narrow pass, chasm, canyon.

ngarep → HARAP.

ngarsa (Jv) /ngarso/ in front. ing – sung tulad(h)an in front, providing with an example (part of an often quoted description of village life); → TUTWURI hanyamanu. – dalam His Highness (the Sultan of Yogyakarta).

ngarti → ARTI.

ngas (Jv) body odor after having worked or played in the sun; → ENGAS.

ngas (IBT) levies by the village administration.

ngas-ngasar (Jv) in a great hurry. Jangan ~, diuduklah! Don’t rush around so much; sit down!

ngatang-atang (Jv) to lie stretched out on one’s back.

ngatok (in East Java) bestlicking.

ngaug (onom) reverberating sound made by sirens, etc.

mengaug to reverberate (as an empty house, etc.), echo.

ngawai (Jv) personal, (to do s.t.) personally, in person. Saya sendiri tadinya acuh – terhadap kesebmronan pembangunan yang menugaskan warga masyarakat. I myself used to pay personal attention to the frivolity of developments that inflict financial losses on the community.

ngawur (Jv) 1 to chatter (maliciously). 2 (to do a thing) without any reason or at random, act wildly; → AUR II.

ngayab and ngayap (Jv) to lounge around, saunter, hang out aimlessly.

ngayawara (Jv) 1 to talk incoherently. 2 made-up, invented. Itu bukan cerita yang ~. That’s not a made-up story. kabar – unconfirmed reports; → KABAR angin/burung.

nge- also look under entries beginning with e or k or with the consonant immediately following the e.

ngéak (onom) sound made by a crying baby.

mengéak-ngéak [and ngéak-ngéak (coq)] to cry, scream (of a baby).

terngang-ngéak to keep on staring.

ngèbede and ngèbadek (J) everywhere, quite a lot. Utangnya – di mana-mana. He’s in debt everywhere.

ngélber (gay sl) to hang out.

ngébet (Jv) 1 to hurt, ache, smart (of a wound). Bisul –. The abscess was aching. Hati Bang Kojan sudah empot-empotan. – Kojan’s heart was beating so hard that it hurt. 2 to have a strong desire (for). kalau cewek – sama cowok if a girl hankers after a boy. Dia – betul untuk mengunjungi Tasah Toraja. He has a strong desire to visit Toraja Land. 3 horny, to feel sexy.

ngèbet II tired of waiting. → menyedot duit to be out to hoard up money.

ngélbeng (Jv) neither eat nor drink for certain days (in Javanese mysticism); → PIASA muth.

ngélbong (Jv) to overtake (a car).

ngèbrit → IBRIT.

ngèbrok <brok> (Jv) to live together without being married. 2 to settle (down) in, take up one’s residence.


ngébul 1 to puff, blow out clouds of smoke. 2 done, cooked (of rice). Nası belum – jangan diangkat dus. The rice has not yet cooked, don’t remove it from the fire yet. 3 to talk big, boast, brag. Tidak boleh – di tempat umum! Don’t smoke in public places!; → KEBUL.

ngèbut (J) and ngèbutin 1 to dust off (furniture). 2 to chase away mosquitoes (from a bed with a kelambu, etc.) using a sapu lidi; → KEBUL I.

ngècam (sl) to shoot up (with narcotics). Merèka kepergok ~. They were caught in the act of shooting up.

ngècap → KECAP (J) to brag about o.s.

ngèceng (BG) 1 to show off. Anak muda yang berbekasian – dengan Mércy. Youngsters who are accustomed to show off in a Mercedes. 2 to draw attention to o.s. 3 to hang out.

ngèces <ces> (Jv) fizzle out. Namanya kok ~? How come his name just fizzled out?

ngècret (sl) to come, ejaculate; → CRÈT.

ngègen (Jv) to strain during a bowel movement or when giving birth.

ngédul (Jv) to act indifferently, intentionally unwilling to obey a command.

ngègetet (Jv) to tremble. Dengkulnya – karena takut. His knees trembled in fear.

ngègon(n) <gon> (Jv) to agree to/with. Seolah-olah saya – mendukung dia. It was as if I agreed with and support him. Kalau orang itu berbicara, jangan – saja. If that person talks, don’t just agree with him.

ngèh (BG) to understand; → ENGAI 1, MENGERTI. ngègak – not understand, be out of it, not with it.

ngèhé I (Jv) to be cured of a habit, learn one’s lesson. – mu kapan? When will you learn your lesson?

ngèhé II (euph for ngéjot) fuck s.o., fuck you.

ngèjot (Jv) 1 to send food, etc. to one’s parents, neighbors, etc. in the fasting month; → PIASA 2 to send food to s.o. in order to win his/her heart.

ngék-ngèk (Jv) crying (of a baby).

Ngèksígondho (Jv) (the former kingdom of) Mataram.

ngèli <keli> (Jv) – ning ojo keli to give in. – nirimo, sabar giving in, passive/uncomplaining/acquiescent and patient.

ngèlat → MELIHAT.

ngèhmú (BG) knowledge (usually esoteric); → ILMU. – kadiglayan knowledge of magical powers; – katarungan physiognomy.

ngèlotok <kelotok> come/peel off easily.

ngèlu (Jv) aching and heavy (feelings in head).

ngèmbat <embrat> (Jv) 1 to attack (food). Suhad nyaplok ketupat tiga biji, kok sekarang – tiga biji lagi. You’ve already swallowed
three ketupats, how come you’re attacking three more? 2 to take, steal. – jemuran orang to steal school supplies. 3 to accelerate, increase the speed of.

ngomot and ngumot to hold s.t. in one’s mouth.

ngemplang → KEMPLANG i, ii.

ngendek <endek> (I/Jv) 1 to reside, live, stay. Tiga hari saya – di rumah tanda itu. For three days I stayed in that divorcee’s house. 2 to live together without being married.

ngendek-ngendek <endek> (I/Jv) 1 to come or go surreptitiously.

Dia – masuk ke rumah kami. He clandestinely entered our house. 2 to move/real with head bent over (so as not to be noticed).

ngendog <endog> (I/d) in Bandung elementary schools to flunk.

ngenes (I/Jv) deeply saddened.

mengeneskan pitiful, pitiable, sad. Populasi jalak Bali di habitat aslinya sangat ~. The population of the Bali mynah in its original habitat is most pitiable.

ngéngang (I) to walk with (one’s) legs apart (for instance, due to having a pimple on the thigh).

ngengap <ngap> (I) to pant, gasp for breath.

ngengat (I/Jv) various species of moth.

ngengat (I/Jv) with lots of moths in it.

ngéngék (I) to walk with (one’s) legs apart (for instance, due to having a pimple on the thigh).

ngéngék → RENGÈK.

ngéngêr (I/Jv) to live in s.o.’s home as a servant. 2 (of a child) to live in the home of a relative, to serve him and to learn proper manners and become educated. menghindarkan sikap memental – seperti pembantu zaman dulu to avoid the servile attitudes of the persons who hold this title belong to.

ngenyék (I) to humiliate, ridicule.

ngéngong (I/Jv) meow.

mengéngong to meow.

ngépek <kepek> (I/Jv) to cheat on a test, do schoolwork dishonestly by using a crib.

ngépép → PÉR VII.

ngépép → KÉPÉT I, BABI ngépép.

ngépi too much, to overdo.

ngépih and ngépih (I) sincere, open, honest.

ngéring (I) fragrant, aromatic.

ngéring (I) to have s.t. in one’s eye. 2 dirty, gritty. 3 to feel sad.

ngéri 1 horrible, terrible. 2 afraid, scared, frightened, frightened. 3 to scare, frighten. 4 eerie, it gives one the chills.

mengerikan 1 terrifying, 2 horrifying. 3 to scare, frighten. 4 eerie, it gives one the chills.

kengerian 1 terror, fear. 2 horrified. 3 terrified.

ngériap → RAYAP II.

ngérgong-nerging very noisy.

ngés (Iv) 1 sensitive. 2 moved. 3 emotional. kurang – apathetic.

ngésong (guy d.) to have oral sex.

ngésot → KÉSOT.

ngétget → NGENGAT.

ngétgot (I) accordan.

ngg- for verbs starting with ngg- also look for entries beginning with g-

nggak (I) no, not; → NDAK I, ENGGAK.

nggo pék → GO PÉK.

ngiang (onom) buzz, whistle, rum, whining sound. si ngiang-ngiang k.o. ghost.

mengiang(-ngiang) to buzz, whistle, whine.

mengiangi to buzz in (one’s) ears, whistle.

terngiang-ngiang to buzz, whirl, whine. Dia selalu ~ nisbat ayahnya. He’s always whining about his father’s advice.

ngiu → NGIÉONG.

ngidem → ENDÉK (Bal) to hide the evidence of one’s crime.

ngili (onom) sound of s.o. blowing his nose.

ngiklinger (I) out of breath. 2 sickly.

ngiulu 1 gnawing pain. 2 setting one’s teeth on edge. – kuku lukewarm, tepid.

nging (onom) whistling noise.

ngipé → IPÉ.

ngitungit (onom) buzzing sound of mosquito.

ngiung-ngiung (onom) sound of a racing engine.

ngiklinger (onom) clipped form of barangkali.

ngko → ENGKO.

ngkong → ENGEKONG.

ngliat → MELIHAV.

nglokro (Iv) hopeless, desperate.

nglomprot (Iv) sloppy (esp about dress).

ngo (C) I, me.

ngohiang and ngohiong (C) five-spice powder.

ngok-ngik (onom) sound of cacophonous musical instruments.

ngoko (Iv) low level of (Javanese language).

ngom clipped form of ngompol.

ngombé (I) to be a free-loader.

ngondék to act like a sissy, act feminine.

ngorok snore. penyakit – septiciemia, a disease of cattle.

mengorok to snore.

ngorokan snoring.

pengorok snorer.

ngos to run out of steam, be without any energy.

ngos-ngosan 1 to pant. 2 to be near death.

ngot-ngotan (Iv) irregularly, recurrent.

ngoyang post-partum blues.

ngoyo (Iv) to exert o.s., take the trouble to. – take – not interested, unenthusiastic.

Ngr (abbr) [Ngrah] Ngrah, a name element in Balinese names.

ngrasa → MERASA.

nguing (onom) sound of a siren.

nguk and nguk-nguk (onom) sobbing sound.

ngulét (I) to stretch after waking up. 2 to turn around in one’s sleep. 3 to warp (of wood in the sun).

ngung (onom) sobbing sound.

ngunganp → NGANGRAP.

ngungu (onom) sobbing sound.

menunggu-ngungu to sob.

terngungu to sob.

ngurek eel.

ngurtak (sl Med) to do drugs.

ngutungit (onom) I gnawing sound. 2 sound of harmonica.

ngutungit I 1 to mumble. 2 to move one’s lips while eating.

ngutungit II in doubt, hesitant.

ni I (Iv) clipped form of ini; can precede the noun. – buku sangat baik. This book is very good.

ni II clipped form of nini, noni, unii.

ni III (C) you.

ni IV → NTAI.

Nî VI (Bal) a caste-indicating title placed before female personal names to indicate that the persons who hold this title belong to the Sudras, such as – Nyoman Puri, – Wayan Marisani.

Nî VI [Nîgapura Island] Islamic State.

nia (C) collar (of shirt, etc.).

niaga I (Prakrit) 1 commerce, trade, business. – Ekasari the women’s association of the Department of Commerce and Cooperatives. – jasa perjalanan travel bureau. 2 commercial (vehicle) (as opposed to a passenger vehicle).

berniaga to conduct/do business.

meniaga (infr) → BERNIAGA.

meniagakan and memperniagakan to trade in s.t.

berniaga traded, sold.

keniagaan business, trade (mod).

peniaga merchant, trader, dealer, businessman. bangsa ~ a trading nation.

perniagaan trade, commerce. ~ budak slave trade. ~ écéran/ rinch retail trade.

niaga II → NTAI.

niagawan trader, businessman.

nian (M) 1 very, really, truly; → BANGIT, SANGAT, SUNGGUH. benar ~ very true. besar ~ very large. 2 (word to emphasize or stress the meaning of the preceding word). apa ~ what? sebentar – just a minute.

niat (A) 1 intention, aim, plan; → MAKSUD. ~ baik good intentions.
- hati firm intention. mengubah –nya to change one's plans. suah bidat – determined, convinced. 2 vow (to God) melepas – to fulfill a vow. memasang – to vow; → BERKAKI, BERNADAR. membuyar – to fulfill a vow. 3 wish, desire, the will to do s.t. – tak sampai my devout wish was not fulfilled. kaal (di) –, lain (di) takdir man proposes, God disposes.

berniat to intend, hope/expect to.

berniat-niat to keep intending/hoping.

meniat to want s.t., intend to get s.t.

meniatkan 1 to intend, plan, aim. 2 to make a vow (for s.o.'s benefit). 3 (M) to pray for; to hope for.

meniat-niatkan to have a strong wish to do s.t.

terniat 1 intended, meant. 2 s.t. for which a vow was made.

niatian intention, aim, s.t. intended.

niaya → ANIAYA.

nibung a tall tufted palm whose thorny stem is used for flooring, fishing stakes, and wash-stakes of boats; nibong palm, Oncopera filamentosa and giant fish-tail palm, Caryota rumphiana. – bangsi bertarik mula an old person trying to behave like s.o. young.

NICA [Netherlands Indies Civil Administration] Netherlands Indies Civil Administration, i.e., the Dutch civil administration at the early stages of its attempts to recapture Indonesia (August 1945).

nich → NIH.

nick (E) 1 user name (in an Internet website). 2 nickname.

nidera (Hind) 1 sleep. 2 asleep. 3 sound, deep (of sleep).

nifak (A) hypocrisy; → MONAFIK.


nigon (J) tartar, plaque; → JIGONG.

nih (coq) → N I. – ye's this one, right?

nihil (D) nothing, zero.

kenihilan nothingness.

nihilis (D) nihilist.

nihilisme (D/E) nihilism.

NII [Negara Islam Indonesia] Indonesian Islamic Nation.

nijas (A) the King of Ethiopia; → NÉGUS.

nik I term of address for young girl, miss; → NONIK.

nik II term of address for nénék.

Nik III [Nomor Induk Kepegawaian] ID number for BUMN employees.

Nik IV [Nomor Induk Kerendahan] Resident's ID Number.

NJ [Nomer Identifikasi Kendaraan] Vehicle Identification Number, VIN.

Nika → NICA.

nakah (A) 1 marriage; → KAWIN. 2 to get/be married. akad – marriage contract. – agama wedding performed before a religious official. – bedel wedding performed at home. – campur mixed marriage. – gantung legally married but waiting for the marriage to be consummated. – kantor wedding performed before a government official. – mutah/mutah trial marriage. – stiri Islamic but unregistered marriage. – tabluk to marry with the stipulation of divorce if the husband deserts. – tambelan marriage with a pregnant woman so that the child has a legal father.

bernikah to marry, get married.

menikah to marry, get married. – tamasya a wedding after which there is no reception; the couple leaves for their honeymoon immediately.

menikahkkan to get married to.

menikahkan to marry s.o. off.

nihak-nikah (coq) to get married again and again.

pernikahan 1 marriage. 2 wedding.

Nikaragua Nicaragua.

nikel (D) nickel.

permekan nickel (mod).

nikmat (A) 1 delightful, nice, pleasant, comfortable. 2 comfort, luxury. 3 gift, grant (from God), grace.

senikmat as pleasant as.

menikmati to enjoy, taste (food). – hidup to enjoy life, have fun. 2 to benefit from (a privilege, such as a tax holiday, etc.).

menikmatkan to enjoy, relish.

ternikmat enjoyed, relished.

penikmatan 1 pleasure, enjoyment, happiness, bliss, comfort, joy. – duniawi worldly pleasures. – rohani/ruhani spiritual pleasures. 2 privilege. 3 a benefit (enjoyed). – di daerah terpencil remote/hardship allowance.

penikmat 1 lover, aficionado, s.o. who enjoys s.t., fan. – musik music lover. 2 (fin) beneficiary.

penikmatan enjoying, enjoyment, relishing, benefiting.

nikotin (D/E) nicotine.

nil I → NIH.

Nil I the Nile.

nila I (Skr) 1 indigo; Indigoferra spp. 2 blue. – setitik rusak susu sebelah and sebab – setitik rusak santan/susu sebelah one rotten apple spoils the whole barrel. – kecil k.o. groundcover, birdville indigo, Indigoferra liniacea.

nila II ikam – parrot fish, Pseudodax, spp.; → BECUK.

nilai (Tam) 1 value. 2 cost, worth, price. 3 rate. 4 appraisal, estimate, assessment, rating, grade (in school). 5 standard, quality. 6 (school) grades, marks. kemunduran – depreciation. kekacaman – appreciation. dengan – sebesar to the value of. – agunan loan value. – ambang batas (NAB) permissible levels, cut-off value. – bakar combustion efficiency. – batas cut-off point. – batas lulus passing grade. – beli purchase price. – bernilai tangible value. – budaya cultural value. – buku book value. – campur (petrol) blending value. – dinyatakan declared value. – dugaan estimate. – Ebtanas Murni → NÉM. – gizi nutritive value. – hidup moral values in life. – jaminan collateral value. – jual kembali resale value. – jual objek pajak [NJOP] taxable item market value. – keagamaan religious value. – kemenyan profit return. – kapitalisasi pasar market cap. – kecerdasan IQ. – lafal default value. – lawan rate (when exchanging one currency for another), equivalent, countervalue. – lebih a) advantage. b) value added. c) surplus value. – luhurst core/ancestral values. – merah low grade, low rating, caution, disclaimer (on an accountant's report). – modal assets. – nominal face/par value. – pakai use value. – pari par value. – pasar market value. – patokan (fin) check rate. – pelunasan redemption price. – pengembalian refund value. – pengganti(an) replacement cost. – penghargaan award for achievement. – penguangan surrender value. – penjualan total sales. – perda pasar/compensation value. – perkacian (mil) percentage of hits. – perolehan (acquisition) cost. – pertumbuhan growth rate. – rata-rata average value. – realisasri bersih net realizable value. – sastra literary value. – sisa salvage/scrap/residual value. – tambah value added. – telusan redemption price. – tengah mean. – tercatat carrying value. – tunai exchange rate. – tunai cash value (of an insurance policy), surrender value. – uang monetary value. – ujasar fair value.

senilai worth, for the amount of, with a value of. – 12 ribu dolar worth $12,000.

bernilai 1 to be worth, cost, amount to. Barang-barang ini → fiaan rupiah. These goods are worth thousands of rupiahs. 2 valuable, precious. – sejarah of historical value. tidak – invaluable, priceless.

menilai(kan) 1 to evaluate, put a value on, appraise, assess, judge. 2 to believe, think, consider.

ternilai 1 evaluated. tidak → (harga) invaluable, priceless. 2 believed, thought to be.

nilaiaw value, price, worth.

penilai 1 evaluator, assessor, appraiser. – harga appraiser. 2 grader, judge (in a contest).

penilaiian 1 appraisal, evaluation, assessment, rating. – kemampuan dan kepatutan fit and proper test. – kredit credit rating. – pegawai personnel evaluation. 2 opinion, belief, judgment. – dari jawaban-jawaban judging from the replies.

pernilaiian rating, evaluation, appraisal.

nailiada dark grey.

nilakandi (Skr) 1 azure, royal blue. 2 – sapphire.

nilam I (Tam) patchouli, Pogostemon patchouli/beyneanus.

nilam II bursar – k.o. bulbul, Pycnonotus aurigaster.

nilangkuwa dark cyan blue.

nilo k.o. tree whose bark is used for fiber, brown kurrajong, Com- mersonia bartramia.
nilem → NILAM I.
nilon (E) nylon.
NIM [Nomor Induk Mahasiswa] Student ID Number.
ni'at → NIRMAT.
nimba and nimbo → MINDI.
nimbrung → TIMBURUNG.
nimfa (D) nymph.
nin (cla) → NIN.
ninabobok lullaby.

meninabobokkan to sing a lullaby to, rock to sleep.
terminabobok(ka) n lulled (to sleep).
peninabobokkan lullabying, rocking to sleep.
ning (onom) ringing or tinkling noise.
ninggeng and ningpeng (onom) ringing noise.
ningrat (U) noble, aristocratic.
meningratkan 1 to ennoble. 2 to treat s.o. as a noble.
ningrat-ningratan feudal.
keningrat-ningrat-ningratan nobility, aristocracy.

niningratisme feudal thinking and behavior.
nini-kemangan → NENÉK.
terninabobok(ka) → to sing a lullaby to, rock to sleep.
meneringkatkan to treat s.o. as a noble.
meningrat-ningratan feudal.

ninabobok lullaby.

NIP [Nomor Induk Pegawai] Civil Service ID Number.
niapah mangrove tree, Nipa fruticans.
nipas → NIPAS.
nipel (D/E) nipple.
nipis → NIPIS.
Nippon Japanese.
nir-I (Skr) prefix used in neologisms meaning without, -less, non-.
nir II (coy) kidney.
nira (Skr) juice of the sugar palm (Arenga pinnata), which when fermented turns into toddy and vinegar.
nirabjadi illiterate.
nirair anhydrous, waterless.
nirakal senseless.
nirakhklak characterless.
niraksara illiterate.
keniraksaraan illiteracy.
niraksarawan illiterate person.
niranta endless, infinite. – kecil infinitesimal.
nirart meaningless.
nirasa → NISSRA.
niratap rootless.
niratma inanimate.
nirbahaya safe, without danger.
nirbait homeless.
nirbangun amorphous, shapeless, formless.
nirbarat non-Western.
menirbaratkan to dewesternize.
penirbaratkan dewesternization. 
nirbau odorless.
nirbentuk amorphous, shapeless, formless.
nirbusana without clothes, undressed, naked. orang → nudist.
nircek checkless.
nirelektronik nonelectronic.
nirfisik nonphysical. kualitas – nonphysical qualities.
nirgeler nondegree.
nirgema anechoic.
nirgerak motionless.
nirgésékan frictionless.
nirguna useless.
nirhawa without air, airless.
nirhenti ceaseless, nonstop.
nirinti non-nuclear.
nirjana unpopulated.
nikabel wireless.
nikarat stainless (steel), rustproof.
nirkelamin agamous.
NIRI [Nomor Induk Régistrasi Lulusan] Graduate Registration ID Number.
nirlaba nonprofit. organisasi – nonprofit organization.
nirlanggas intransitive.
nirlaras disharmonious.
nirleka prehistoric.
NIRM [Nomor Induk Régistrasi Mahasiswa] Student Registration ID Number.
nirmakna meaningless.
nirmala pure, stainless.
nirmana (infra) – ruang interior design.
nirnalar unreason.
nirnama anonymous.
nirnoda spotless, stainless, immaculate.
nirnyawa lifeless, inanimate.
nirrassa apathetic.
nirseni artless.
nirsuara voiceless.
nirtata disorderly.
kenirirtaan disorderliness.
nirtropis and nirtropik nontropical.
niru → NYIRU.
nirvana (Skr) Nirvana.
nirvargenganara stateless.
nirwarna colorless, achromatic.
nirwarta off the record, non-notification.
Nisa (A) an- “The Women”; name of the fourth chapter of the Koran.
nisab I (A) → NASAB.
nisab II (A) the smallest amount of assets subject to the zakat.
nisa(ak) → NISA.
nisan I (Pers) gravestone, tombstone. – batu gravestone.
nisan II (Pr) marijuana.
nisbah I (A) 1 ratio, quotient. – gas minyak [NGM] (petro) gas oil ratio [GOR]. – laba terhadap aktiva return on assets [ROA]. – utang debt ratio. 2 relationship, tie. – tinsai reserve requirement. 3 share of the profits or losses. 3 share of the profits or losses.
bernisbah to be related (to).
menenisbahkan to relate s.t. (to).
nisbah II (A) 1 family relationship. 2 a single generation.
nisbi and nisbah (A) relative.
menenisbahkan to make s.t. relative (to).
kenisbian relativity.
niscaya (Skr) certain(ly), sure(ly).
keniscayaan certainty.
nisf sya’ban and madun nisfu (A) – the night of 15 Sya’ban when the angel Gabriel spoke to the Prophet Muhammad.
nisbah → NISAB II.
niskala (Skr) 1 abstract. 2 inmaterial.
meneniskaakan to abstract.
keniskalaan abstraction.
peneniskaakan abstracting.
nista (Skr) 1 shame, stigma. – yang tidak terhapukan lagi indelible shame. 2 humiliation, insult. 3 humiliated. 4 mean, base, low, vile, contemptible, rotten, unethical. durjana – base, vile.
menista to revile, insult, humiliate, defame.
menistai to revile, insult, humiliate.
menistakan to revile, insult, humiliate.
ternista reviled, humiliated.
nistaan insult.
kenistaan 1 insult. 2 feelings of humiliation.
penista defamer.
penistakan insulting, humiliating, defaming, defamation, stigmatizing, defamation, libel. – lisan oral defamation. – tulis written defamation, libel.
niti (Skr) policy.
nitrat (D) nitrate.
nitrifikasi (D) nitricification.
nitrít (D) nitrite.
nitrogen (D/E) nitrogen.
Ningini New Guinea; → NUGINI.
niur → NYUR.
nivo (F) level.
niyaga and niyogo (Iv) performers in a gamelan orchestra.
niyah → NIAT.
nizam
niyahi
NJOP
NKK
Nn (abbr) [No] Miss.
no I (C.J) two (in money values).
no II (J/Jv) over there. – di kamar belakang! over there, in the back room!
no III (Je) Do it that way!
no IV (IBT) respectful term of address to man.
No V (abbr) [Nomor] number.
noban (Pers) 1 a large drum (beaten in homage of the sovereign during access to the throne). 2 audience. Baginda tiada – His Excellency does not grant audiences. naik – a) (M) to marry; to become a bride(groom). b) inaugurated as the sovereign.
bernobat to hold an audience.
menobatkan to install, inaugurate, crown.
nominal (D/E) nominative.
nomor (D) number. 1 numeral. – atom number. – berikut serial number. – berturut-turut consecutive number. – beuvis driver’s license number. – bukti assigned number (k.o. receipt). – bulat whole number. – buncit a) finally. b) last of all. – buntut the last three digits in a k.o. lottery. – catatan register number.
2 depan (of a magazine) next issue. – dua number two.
menomor-duakan to put in second place, subordinate, consider inferior. penomor-duaan subordinating. – ecéran (of a magazine) a single number, loose number. – ganjil odd number.
- Identifikasi Kendaraan [NIk] Vehicle Identification Number. VIN – indëks wharna color index number, Cl number. – induk a) student registration number, student ID number. b) serial number. – Induk Kepegawaian [NIk] BUMN employee ID Number. – Induk Kependudukan [NIk] Resident’s ID Number.
- induk pe­gawai [NIp] civil servant’s ID number, government employee ID number. – jatutan service number. – jadi a fixed/set number.
- kembär (of magazine) double issue, two volumes of a magazine combined into one – korët the latter, the last one – lama back issue. – lombang a) hull number (on a ship). b) vehicle number (on the side of a vehicle). – lepas (of a magazine) a single number, loose issue. – lingkungan wakila­yah pos ZIP, postal code. – motor engine number. – panggil call number. – pelat license plate number. – pelat CD C(ops) D(iplomatic) license plate. – pencatatan registration number. – pendaftaran registration number. – penerbangan flight number. – pengenal ID number. – percontohan (of a magazine) introductory issue/number. – persiana premiere issue (of a newly published magazine). – perkenalan (of magazine) complimentary issue. – pertandingan riuj (of a magazine) number. – pokok (registro) [nRp] main (registration) number. – pokok wajib pajak [NPWP] taxpayer’s ID number. – polisi tag number (of vehicle). – Régistrasi Personil [NRP] Personnel Registration Number (Used before the serial number of army officers). – rumah house number. – satu a) number one in priority. menomor-satukan to give top priority to. Terp­yatika 462 orang répondent – kiburan. It turned out that 462 respondents gave top priority to entertainment. b) the best/first, yang nomor satu the first one. – seri serial number. – tarikan (in the lottery) the winning number. – telepón telephone number. – terus consecutive number. – tukar (of a newspaper/magazine) exchange number. – tunggal (of a magazine) composite number. – undian lottery number. – urutan consecutive number. – utama the best. – wadhid a) the best/first. b) top priority.
semor per issue (of a magazine).
bernomor numbered, with a number on it. kartu – a numbered card.
menomor(i) to give a number to, number.
menomorkan to number s.t.
penomor numbering (machine).
penomoran numbering, ~ rumah numbering houses with house numbers.
nonombewés (D) (car) license number registration card.
nonom (cos) → NOMOR.
nono I miss (to telephone operator). 2 (cos) → NONA I.
nomoklop to TOMLOK II.
nomor (D/E) orang – a nomad.
nomor (cos) → NOMOR.
noméi → ikan noméi.
noménklatur (D) nomenclature.
nomor → NOMOR.
nomina (D gram) noun(s). – majemuk compound noun.
nominal (D) nominal, face. nilai – face/nominal value. saham tanpa nilai – no par (value) share, share of no par value.
nominalisasi nominalization.
nomisasi (D) nomination. musuk – to be nominated; → PENCALO- NAN.
nominitatif (D/E) nominative.
nomor (D) number. 1 numeral. – berikut serial number. – berturut-turut consecutive number. – beuvis driver’s license number. – bukti assigned number (k.o. receipt). – bulat whole number. – buncit a) finally. b) last of all. – buntut the last three digits in a k.o. lottery. – catatan register number.
2 depan (of a magazine) next issue. – dua number two.
menomor-duakan to put in second place, subordinate, consider inferior. penomor-duaan subordinating. – ecéran (of a magazine) a single number, loose number. – ganjil odd number.
- Identifikasi Kendaraan [NIk] Vehicle Identification Number. VIN – indëks wharna color index number, Cl number. – induk a) student registration number, student ID number. b) serial number. – Induk Kepegawaian [NIk] BUMN employee ID Number. – Induk Kependudukan [NIk] Resident’s ID Number.
- induk pe­gawai [NIp] civil servant’s ID number, government employee ID number. – jatutan service number. – jadi a fixed/set number.
- kembär (of magazine) double issue, two volumes of a magazine combined into one – korët the latter, the last one – lama back issue. – lombang a) hull number (on a ship). b) vehicle number (on the side of a vehicle). – lepas (of a magazine) a single number, loose issue. – lingkungan wakila­yah pos ZIP, postal code. – motor engine number. – panggil call number. – pelat license plate number. – pelat CD C(ops) D(iplomatic) license plate. – pencatatan registration number. – pendaftaran registration number. – penerbangan flight number. – pengenal ID number. – percontohan (of a magazine) introductory issue/number. – persiana premiere issue (of a newly published magazine). – perkenalan (of magazine) complimentary issue. – pertandingan riuj (of a magazine) number. – pokok (registro) [nRp] main (registration) number. – pokok wajib pajak [NPWP] taxpayer’s ID number. – polisi tag number (of vehicle). – Régistrasi Personil [NRP] Personnel Registration Number (Used before the serial number of army officers). – rumah house number. – satu a) number one in priority. menomor-satukan to give top priority to. Terp­yatika 462 orang répondent – kiburan. It turned out that 462 respondents gave top priority to entertainment. b) the best/first, yang nomor satu the first one. – seri serial number. – tarikan (in the lottery) the winning number. – telepón telephone number. – terus consecutive number. – tukar (of a newspaper/magazine) exchange number. – tunggal (of a magazine) composite number. – undian lottery number. – urutan consecutive number. – utama the best. – wadhid a) the best/first. b) top priority.
semor per issue (of a magazine).
bernomor numbered, with a number on it. kartu – a numbered card.
menomor(i) to give a number to, number.
menomorkan to number s.t.
penomor numbering (machine).
penomoran numbering, ~ rumah numbering houses with house numbers.
nonombewés (D) (car) license number registration card.
nomoklop to TOMLOK II.
non I miss (to telephone operator). 2 (cos) → NONA I.
nomor (cos) → NOMOR.
noméi → ikan noméi.
noménklatur (D) nomenclature.
nomor → NOMOR.
nomina (D gram) noun(s). – majemuk compound noun.
nominal (D) nominal, face. nilai – face/nominal value. saham tanpa nilai – no par (value) share, share of no par value.
nominalisasi nominalization.
nomisasi (D) nomination. musuk – to be nominated; → PENCALO- NAN.
nominitatif (D/E) nominative.

ate with the Dutch during the Dutch-Indonesian clashes (between August 1945 and December 1949).

non III (E) prefix meaning “not,” used to give a negative force to nouns; → ROKAN. -mahasiswa not a college student.

onnull IV (D) nun.
nona I (Port) buah – a) sweetstop, sugar-apple, Anona squamosa. b) custard apple, Anona reticulata. – makan sirih glory bower, a woody climber, Clerodendrum thomsoniae.
nona II (Port) 1 young girl, miss. 2 Asian mistress of a European.

nonagama nonreligious.

nonagresi (D) nonagression.

nonaktif (D) inactive.

menonaktikan to put on inactive duty.

nonkooperatif uncooperative.

nonmobilisasi nondeployment.

nonkekerasan nonviolent.

nonmilitär nonmilitary.

nonnasional nonnational.

nonimpun nonpunishment.

noniskuadron non-aircorps.

nonis(y)u (D) 1 prominent, protruding. Bo'ol cakap – prominent, protruding. 2 Gaul kudatara – prominent, protruding. 3 promontory.

nonkependidikan non-education.

nonkekerasan nonviolence.

nonnus non-university student.

nonmanusia non-human.

nonmateri nonmaterial.

nonmiliter nonmilitary.

nonmisja nonmission.

nonmunki non-adjutant.

nonmuzaki non-muqaddas.

nonmakro non-macro.

nonmesin non-machine.

nondiagram non-diagram.

nonmisja nonmission.

nonmuharram non-harum.

nonmuslim non-Muslim.

nonnoise non-nuisance.

nonnuclear non-nuclear.

nonnuclear non-nuclear.

nonnovel non-novel.

nonoborowo nonoborowo.

nondèpartemen nondepartmental.

nonpelajar non-study. kegiatan – non-study activities.

nonperusahaan non-company.

nonpermanen nonpermanent.

nonpetugas non-employees.

nondiaksi non-action.

nondiplomatic non-diplomatic.

nonperintah non-government.

nonpublic prosecutor.

nonpraktik non-practice.

nonquota non-quota.

nondiplomat non-diplomat.

nonpribadi non-private.

nonpendidikan non-education.

nonpelajaran non-teaching.

nonpesantren non-madrasa.

nonparking non-parking.

nonpengantar non-conductor.

nonprogram Studi non-program study.

nonpertanian non-agriculture.

nonpersonnon-person.

nonpersonal non-personal.

nonpeta non-map.

nonpelaku non-actor.

nonperpustakaan non-library.

nonphysic non-physician.

nonpolisi non-police.

nonpolisi non-police.

nondiplomat non-diplomat.

nonpembukuan non-buching.

nonperbuatan non-conduct.

nonpasien non-patient.

nondeteksi non-detection.

nonpengetahuan non-knowledge.

nonpenjagaan non-care.

nonpembinaan non-supervision.

nonperbankan non-banking.

nonpasifik non-pacific.

nonpenerima non-receiver.

nonpembangunan non-development.

nonpemerintah non-government.

nonpasien non-patient.

nonpembimbing non-guide.

nonpencaker harta non-wealthery.

nonperekonomian non-economic.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpemimpin non-leader.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpimpinan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.

nonpembinaan non-supervision.
randum of understanding. – *kesepakatan* letter of intent. – *ketetaran* cover note. – *Keuangan* Financial Note presented with the Annual Budget which provides details of budget proposals. – *keredit* credit note. – *pengiriman* packing note. – *penjelasan* aide-mémoire. – *penutup contract slip. – *penutupan pertanggungan (insur)* cover note. – *perubahan* written amendment. – *protes* protest note. – *Salin Pengertian* Memorandum of Understanding, MOU.

**nota béné** *(D)* nota bene, N.B., important.

**notariat** *(D)* notary’s office.

**kenotariat** notarial.

**notaril** *(D)* notarial.

**notaris** *(D)* notary. – *perangkap substitute notary.

**kenotarikan** notarial.

**notasi** *(D)* I (musical) notation. 2 special system of signs or symbols. 3 a note, jotting, annotation, marginal note. *bernotasi* annotated.

**notés** *(D)* notebook.

**notifikasi** *(E)* notification.

**notula** *(E)* note, jotting, annotation, marginal note.

**notulasi** *(E)* notifcation.

**notifikasi** *(E)* notification.

**notul** *(D)* minutes of a meeting.

**notulen** *(D)* notes (of a meeting, etc.). minutes of proceedings. *menubuat* – to draw up the minutes.

**notulis** *(D)* person who takes the minutes.

**notun** *(D)* two (rupiahs).

**novasi** *(D)* leg novation, renewal (of a debt agreement).

**novel** *(D)* novel.

**pernovelán** *(mod)* novel.

**novéis** *(D)* novelist. – *wanita* female novelist.

**Novéber** *(D)* November.

**novis** *(D)* novice. – *novitiat* novitiate.

**novum** *(L)* new evidence.

**NPWP** → *NOMOR pokok wajib pajak.*

**nracak** *(Ir)* to touch when one shouldn’t, e.g., s.o.’s head.

**nrawang** *(Ir)* transparent.

**nrecel** *(Ir)* dense (of population).

**NRI** *Negara Republik Indonesia* | Republic of Indonesia.

**NRRI** *Negara Republik Islam Indonesia* | Islamic Republic of Indonesia.

**nrima** *(Ir)* to be passive, uncomplaining, fatalistic. – *ing panduan* to accept one’s lot, be satisfied with what one has. *(main*) – *saja* to acquiesce. *sikap serba – dengan dalih cari selamat* being completely passive and uncomplaining.

**nrimo → NRMA.**

**nrimois** passive, uncomplaining person. – *nr* *(nomor registrasi kepemilikan)* civil servant’s registration number.

**NRM** *(nomor registrasi mahasiswa)* student’s registration number.

**nrocos → COCOS.**

**nrt** *(abbr)* [Narapidana] criminal.

**NRP** *(Nomor Registrasi Pribadi)* Personnel Registration Number *(used before serial numbers of army officers).*

**NT** *Nasional Tenzenga.*

**NTA** *Negara Tuban Aceh* | Theocratic State of Aceh.

**ntar** *(Ir)* → *SEBENTAR.*

**NTB** *Nusa Tenggara Barat* | West Nusa Tenggara.

**NTCR** *Nikah Talak Cerai dan Rujuk* | Marriages, Repudiations, Divorces, and Reconciliations.

**NTT** *(init)* [Nusa Tenggara Timur] East Nusa Tenggara.

**NU** *(init)* *Nahdatul Ulama* | “Awakening of Muslim Clergy,” i.e., the name of a Muslim mass organization.

**ke-NU**-an Nahdatul Ulama’s, *pandangan dunia* → *NU’s* world vision.

**nuansa** *(D)* nuance. – *warna* shade/hue (of color). *bernuansa* nuanced.

**nubari → SANUBARI.**

**nubika** *(act)* nuclear, biological, chemical.

**nubuat** *(Ir)* a mole on the shoulder (of airline). 2 a mole on the shoulder blade of Muhammad, the sign that he is a Prophet.

**nubuat** *(Ir)* prophecy. *Dua puluh lima abad yang lalu, Ezekiel ~ *perang hari akhir* antara anak-anak Israel dan “tanah Magog” di utara.* Twenty-five centuries ago, Ezekiel prophesied the last day’s war between Israelites and Magogs in the north.

**nubuatan** prophecy. – *Bibel* biblical prophecies.

**nudis** *(D)* nudist.

**kenudisan** 1 nudism. 2 nudist *(mod).*

**nudisme** *(D)* nudism; → *BUGLISME.*

**nugrah(a) → ANUGERAH.**

**Nugini → PAPUA NUGINI.**

**nugrah(a) → ANUGERAH. – *Sakanti* order of merit for the police.**

**Nuh (A) 1 (the biblical) Noah. 2 name of the 71st chapter of the Koran.**

**nunun** *(Jcoq)* thanks.

**nujum** *(A)* I astrology. *akdi – astrologer; soothsayer. ilmu – astrology. melihat – to forecast. 2 horoscope.*

**menujum dan mempermujumkan 1 to consult the stars. 2 to forecast.**

**menujumkan** to prophesy, predict.

**nujuman** prophecy, prediction, forecast.

**penujum** horoscopist, fortune-teller.

**penujuman** prediction, prophecy, fortune-telling.

**penujum** astrologer; soothsayer.

**nukil 1 (D) matter-of-fact, down-to-earth. 2 citation, quote, extract. 3 summary, abstract. *menukil* 1 to cite, quote, extract. *Dia ~ bagian itu dari syair terkenal.* He quoted that part from a well-known poem. 2 to summarize, abstract.

**menukilkan** 1 to cite, quote, extract s.t. “Antara ~ berita itu dari Associated Press. ‘Antara' quoted that news item from the Associated Press. 2 to summarize, abstract s.t. 3 *ternukil* cited, quoted, extracted.

**nukilan** 1 citation, quote. 2 summary.

**penukil** quoter.

**penukilan** quotation.

**nuklés** *(D/E)* nucleus.

**nuklir** *(D)* nuclear. *senjata – nuclear weapons.

**nuklirisasi** *(E)* nuclearization.

**nukah → NORTAH.**

**nul → SUL.**

**numérielia** numerals.

**numérifik** *(D)* numerical.

**numismatic** *(D/E)* numismatic.

**nun (ael)* yaonder, over there. – *di sana itu kilang getah.* Over there is the rubber factory.– *jaun* far away.

**nun II (A)* akan – a legendary fish which carries the universe on its back.

**nun III (A)* a name of the 25th letter of the Arabic alphabet. 2 alternative name for the 68th chapter of the Koran.

**nunak-nunuk** *(Ir)* 1 to walk slowly like a blind man feeling his way. 2 to snoop around.

**nung** *(onem)* song, sound made by large clock.

**nung II* aristocratic title in Riau.

**nunsius** *(D)* (papal) nuncio.

**nunut** *(Ir)* to occupy space (in s.o.’s vehicle/bed/house, etc.).

**Saya pulang – mobil teman saya.* I got a lift home with a friend of mine. *swarga/swaro – neraka katut* to share the good and the bad (between married couples). – *nedo* to eat in s.o. else’s house. – *tidur* to sleep in s.o. else’s bed.

**menunut** to get a ride from s.o. *Saya ~ Wirono.* Wirono gave me a ride.

**menunuti** to get a ride with s.o. *Saya ~ Wirono.* I got a ride with Wirono.

**menunutkan** to get a ride for s.o. *Anaknya disunutkan ayahnya.* He got his son a ride with his father.

**munut s.t.* put in s.o.’s vehicle, etc. *Barang yang dalam tempat bagasi mobil itu ~ saya.* The stuff in the car trunk is mine.

**Nupiska Yana (Ir)* (Government) Research Institute.

**nupson** *(A)* not meet the target (referring to collecting money for Islamic charities).

**nun (A)* 1 light of the sun. 2 the light with which God lit up chaos at the creation. 3 the light of truth revealed from God to the prophet Muhammad. 4 “Light”; name of the 24th chapter of the Koran. – *kalong aureole. – kutub aura borealis.**

**nuraga** *(Sr)* sympathy.
nurani I (A) luminous, bright, shining; clear.
nurani II (A) hati – consciousness, the depths of the heart; a heart so enlightened that it can see what to the eyes is invisible. suara hati – rakyat the voice of the people’s consciousness.
bernurani to be conscious.

nuribsa (Skr) antitode (to a venom).
nuri I (A) blue-crowned parrot, Loriculus galgulus; vernal hang parrot, Loriculus vernalis; blue-rumped parrot, Psittinus cyanurus. – paruh besar great-billed parrot, Tanygnathus megalorhynchus. – Suluwaste ornate lory, Trichoglossus ornatus.
nuri II a marine fish, Callyodon spp.

nuriah (A ob) bright.
nurmala → NIRMALA.
nurano (Jv) to cheat (on an exam).

nus ikan – k.o. cuttlefish, Sepia spp. – comék small cuttlefish.
nusa II 1 – indah a decorative plant, Massaenda philippica. 2 greenish white.

Nusakambangan name of an island off Java’s south coast where certain well-known criminals are imprisoned.

menusakambangkan to deport s.o. to that island.

Nusantara (Skr) 1 the Indonesian Archipelago. 2 (in Malaysia) the Malay Archipelago. 3 Indonesia, Malaysia, the Philippines, Brunei, and Singapore. Tokoh-tokoh sastra dari kelima negara – mengemukakan pendapat dan pokok-pokok pikirannya. Literary figures from the five Nusantara nations put forward their views and basic ideas. bahasa-bahasa – the regional languages of Indonesia. negara – an archipelagic state. perairan – archipelagic waters. wilayah – archipelagic region. wilayah – yaitu Indonesia, Singapura, Brunei, dan Malaysia the archipelagic region, i.e., Indonesia, Singapore, Brunei, and Malaysia.

Nusra [Nusatenggara] Nusatenggara, Lesser Sunda Islands.


Nusrateng [Nusatenggara Tengah] Central Nusa Tenggara.


Nustengtim [Nusatenggara Tengah] Central Nusa Tenggara.


nusus and nusyus (A) refusing to follow one’s husband’s lawful wishes, esp refusal to have sex with one’s husband.

nut (Jv) (to) to tend, care for, support, sustain.

nufath (A) 1 sperm, seed of life. 2 germ, bank plasma – germ bank bank. pilihan – seminal choice. 3 gene.

nutrisi (E) nutrition.

nutritionis (E) nutritionist.

nuwun (Jv) 1 to request/ask politely (of s.o. of a socially higher rank). 2 thank you! with your permission. kulo – a) please allow me, may I be permitted, permit me; (said when entering a home and seeing nobody) anybody in? “Saya kulo – dia kepada nyaknyuk ...” “I first have to make myself known to you all ...” b) to report to s.o. Waktu itu ia hanya diperangkatkan, kalau beroperasi dia dapat lagi kulo – kepada aparat setempat. At that time he was reminded that when operating in another area, he had to report to the local state apparatus. mengulon- ulon to ask permission of. Majikan bukanlah orang yang mengulo- ulon kulo-dulu kepada nyaknyuk. majikan majikan majikan – to ask permission of. nyaknyuk woman of some social status or of religious accomplishment or the wife or daughter of a kiai. – Loro Kidul the goddess controlling the Indian Ocean around whom so many traditional stories are told. – Nynashah Chinese lady. – Sirnaudli an expert in traditional medicine or health potions. 4 (S) girl! → NENG II, UPK.

nyak (Jf) mother; → ENYAK II, IBU. Babé dan – Nolly Mr. and Mrs. Nolly.

nyaknyuk (Jf) senile, forgetful.

nyala fire, flame, glow. 2 flaming, flaring up, blazing. 3 to ablaze (of a house, etc.). 4 on fire, in the on position. 5 a) to stir up, in¶ame. 6 to run (of a machine). 7 from far away. 8 a thousand thanks. séwu a thousand thanks. – korék, ~ mati – to light a match. – ~ mula ~ mati ~ korék flickers of life, keeps going on and off. – sendiri autoignition. – sisa afterglow. – terendam smoldering fire.

bennyal to flame, flare up, ignite.

bennyal-nyala 1 to get set on fire, he kindled. 2 to catch fire. 3 to burn (with patriotism).

menyalakan 1 to burn, flame, ignite, be on fire, flare up, light up. 2 to run (of a machine).

menyala-nyala to flare up, burn brightly, be red hot (of anger, etc.). Semangatnya ~. His enthusiasm was red hot.

menyalakan to set fire to, light, ignite.

menyalakan 1 to light, ignite. ~ korék to light a match. 2 to start up (a machine), switch/turn on. 3 to stir up, inflame.

menyala-nyalakan to provoke, incite.

penyala s.t. that ignites, igniter. ~ mula ignition.

penyalaan 1 ignition, lighting up. 2 start up, firing up. ~ mati misfiring. ~ susunan delayed firing.

nyalang (M) with (eyes) wide open. Matanya ~. His eyes are wide open.

senyaling-nyalangnya as wide open as possible.

menyelangkangkan to open (one’s eyes) wide.

nyalar always, ceaseless.

nyawali (Jv) mysterious, arousing suspicion.

nyale sea worm.

nyali (Jv) 1 bile, gall. 2 courage, bravery, prudence. pecah – nyla to lose one’s courage. 3 feelings. besar brave, courage. (punya) – kecil afraid, cowardly.
berry to have the nerve to. Mereka pun ~ melawan polisi. They had the nerve to oppose the police. ~ besar brave, courageous. ~ kecil cowardly.
yanil k.o. tree, Xanithophyllum spp.
yaman 1 pleasant, comfortable. ~ didengar pleasant to listen to. ~ dipandang mata ~ ditentang nice (to look at). 2 fresh, invigorating (of air). 3 in good shape. bodak kurang ~ not in good shape, not feel well. bertambah ~ to recuperate. tidak ~ pikiranya not in one’s right mind. 4 delicious, tasty. hati tidak ~ peevish, crabby. tidak ~ uncomfortable, unpleasant. ketidak-nyamanan discomfort, displeasure.
menyamankan 1 to make comfortable. 2 to please, make s.o. happy. ~ perasaan to put s.o. in a good mood.
ternyamaan the most comfortable.
nyaman comfort.
kenyamanan 1 comfort, pleasure. 2 coolness, freshness.
penyam na s.t. that makes one comfortable.
nyambing k.o. marsh plant, Lasia spinosa.
nyamen → ÉKSAMIEN.
nyamakan (lo) /nyamini an/ 1 snacks. 2 mistress. 3 a loose woman.
nyamling (lo) → NYAMAN.
nyamnayam (lo) delicious.
nyampang (just) in case, if by chance.
nyampang-nyampang if by chance.
senyampang 1 supposing that. ~ usaha penambangan nilai tuak dilakukan supposing that attempts are made to stabilize the exchange rate. 2 while … (still). Makanah bakso itu ~ lagi hangat. Eat the bakso while it’s still hot. 3 (da) although.
nyampé(k) → SAMPAI.
yamping (lo) batik garment.
nyampung a coastal tree from which an oil is extracted, tamanu, nyamplung.
nyantrik ~ nyanyah menyanyah.
nyanyar to become soft, overripe (of fruits).
nyanyah to have the nerve to.
nyapang senile, talk nonsense like an old person.
ményyali to please, make s.o. happy.
nyaring 
1 loud and clear (of sound), shrill, strident. 2 (ling) strident (sound).
ményyeringkan to make s.t. louder and clearer. ~ telinga to prick up one’s ears.
ternyaring loudest and clearest.
kényyaringan 1 clarity. 2 too shrill/loud. 3 (ling) stridency.
nyaris almost, nearly.
nyaru → SARU II.
nyasar → SASAR I.
yata (Skr) 1 clear, plain, distinct, obvious. 2 real, tangible, concrete, solid (evidence). headaan yang ~ reality. nilai ~ real value. perhitungan yang ~ real matter-of-facts plans, etc. sebesar ~ life-size. 3 striking, conspicuous, heavy (losses), evident. ~ dari sepak terjangnya it is evident from his behavior. secara ~ obviously, unequivocally.
nyatanya 1 it is obvious that. 2 actually, what actually happened.
nyata-nyata 1 (to look at s.o.) keenly, (to look) straight (at s.o.). 2 obvious(ly), public(ly), open(ly).
nyawat → NYATAIN.
nyata to become clear(er).
menyatai to be (come) a reality to/for. Belum dinyatakan kok sudah sambas. It hasn’t even happened to you yet, and you’re already complaining.
menyatakan [and nyatain (f coq)] 1 state, express, show. ~ diri sebagai to proclaim/declare o.s. to be s.t. ~ kembali to re-state, reiterate. ~ minat to express interest. ~ keterangan about, promise, pledge. Dia ~ keterangan untuk melaksanakan instruksi itu. He promised to carry out the instruction. ~ lalai to give notice of default. 2 to find (of the court), declare, pronounce, stipulate. ~ bersalah to declare guilty, convict. ~ bertanggung-jawab to hold s.o. responsible. ~ bubar to declare dissolved (of a contract). ~ s(y)ah dan berharga (leg) to declare valid, uphold, validate. ~ tergugat telah melakukan perbuatan melawan hukum to find the defendant guilty of having committed an illegal act. ~ berlakunya jan malam to declare a curfew. Dia dinyatakan tewas. He was pronounced dead. ~ membebaskan to clear s.o. of charges. ~ tidak bersalah to declare not guilty, acquit. ~ tidak sak (leg) to set aside (a finding), nullify (a decision). dinyatakan tidak sah invalid. 3 to reveal (in Christianity).
mempunyaiyu(k)an to make s.t. clear/obvious.
ternyata 1 it turned out that. ~ kami pergi ke tempat yang keliru. It turned out that we went to the wrong place. 2 evident, evidently. ~ dari as appears/will be seen from, as shown by. ~ kepada it is evident to.
ternyatakan 1 expressed. 2 can be proven/explained.
kényataan 1 reality, fact. ~nya the truth is, in fact. pada ~nya in fact. menjadi ~ to come true. 3 found to be true. aku dapat ~ I have noticed.
punyayu(k)an (religious) revelation. 2 expression, statement.
nyoh and nyotuh various species of trees which produce a k.o. sticky liquid called getah ~, Palauquium scholaris and other species.
nyutut → CATUT II.
nyawa 1 (physical) life (of persons/animals/plants). tak ada ~nya lagi dead. hendak memelapa ~ to be dying. ~nya sudah melangsung/telanggah he has passed away. ~ terhanyarinya to risk one’s life. Kece lakaan itu meminta ~ 3 orang. The accident claimed three lives. membawa/memperparah/menyubur ~ to risk one’s life. mina ~ to beg for one’s life. mengambil/mengihlangkan/memakamkan/mencabut ~ to kill. meminta ~ to beg for mercy. ketika ~ sampai tengkorak to be at death’s door. 2 soul, spirit of life. satu ~ dua badan to be faithful to e.o. in life and in death.
3 life, livelihood, subsistence. 4 sweetheart, darling. ada - ada rezeki the future will look after itself, God will provide. ada -
- ikan almost dead, there's still a spark of life (left in s.o.). - beranggut di ujung kuku to be in a precarious state. hutang -
dibayar - and - ganti - an eye for an eye, a tooth for a tooth.
- perti - datang life is precarious. satu - dua badan very close to
e.o. - ayam unimportant. - ikan breathing one's last. - rangkap
(with) two lives. - rapat on the point of death.

senyawa 1 of one mind, unanimous. 2 forming a unit, united, combined. kata ~ (gram) compound word. sudah ~ sudah sebadan to go through thick and thin together. bersenyawa 1 to agree completely, see eye to eye. 2 to become a chemical compound, compounded. Hidrogen dan oksigen keluar disam-
pur - menjadi air. When hydrogen and oxygen are mixed they
become the compound water. mensenyawakan and mem-
persenyawakan to unite, combine, compound. tersenyawa entered into a chemical compound. senyawa and perse-
nyawaan 1 chemical combination/compound. 2 (gram) compound word.

berrnyawa animate, alive, living, live. tak ~ inanimate, lifeless, dead. - rangkap to have more than one life, have nine lives.

nyawang (Bal) cremation of effigy.

nyedek sound (asleep); → NYENYAK.

yeland → NYALANG.

nyelekit (J/Pr) to hurt s.o.'s feelings; biting/sharp (remark).

nyeleh (Jv) odd, different, eccentric. Pemikirannya dianggap agak - His way of thinking is considered rather eccentric.

nyeliru inattentive, bored. dengan nada - in a bored tone of voice.

nyelongong → SELONONG.

nyem (Jv) tasteless, insipid, not salty enough.

nyemek, nyemék, and nyének (Jv) neither too moist nor too dry.

Bakimnya -. The noodles are just right.

nyemil → CEMLIL. nyemilan snacks.

nyemplung → CEMLUNG.

nyemprat-nyemprit nyemek a kiss.

nyeréngés (Jv) borrow(ing). - tangan to hire s.o. to do the dirty work (while remaining behind the scenes).

nyilu → NGILU.

nyinying (Jv) pencil-tailed tree mouse, Chirodromys gliroides.

nyinyik (M) - mamak clan head.

nyinyir (M) 1 whispering, nagging. orang tua - an old bore. 2 chatter-
box, tattler.

nyinyinirayun, nyinirayun drivel, nonsense.

kenyinyinirayun drivel, sniveling.

nyirih various k.o. coastal trees, Xylocarpus granatum and other
species; Carapa moulensis, pussur wood, whose bark is used for
tanning fishing nets.

nyiru a tray made from bamboo for winnowing rice. bak - bak tam-
pian, bak guru bak anak siswa students imitate their teachers.

nyit go away, beat it! → NYAL.

nyiyur coconut palm, Cocos nucifera. - bawang a coconut with an
edible husk. - dara coconut palm before it bears fruit. - gading
a small palm with pale-yellow coconuts, Queen palm, Cocos
dominosa; → RELAPA. - hijau coconut whose fruit is green when
young, used as a medicine. - kelongkong young coconut with soft
edible flesh. - keramba a coconut with red-colored fruit. - melambat reference to the Minahasa area [at the northern tip of
Sulawesi]. - pagai k.o. short coconut tree. - payuk k.o. coconut
with pale-green nuts. - sungkuran young coconut.

Ny Jd (abbr) [Nyonya Janda] the widow ...

nyok a kiss.

menyok to kiss.

nyok II (J) come on! let’s go! → AYO, MARI 1. - sekarang kita ke
Puncak. Come on, let’s go to Puncak now.

nyokap (Pr) mother; cp BOKAP.

nyokor (J) barefoot.

nyolonyolan (J) nagging, fussy, quarrelsome, hard to please, fault-
finding.

nyolo (C) censer, place for burning incense.

nyolong → COLONG.

nyolot → COLOT.

Nyoman (Bal) name element placed before personal names to in-
dicate the third-born child.

nyong (in Ambon) young man. - dan Noni (Min) (in contests)
title awarded to the “best” male and female adolescents from
their area.

nyonya I and nyonyah (Port C?) 1 Mrs., Madam. 2 lady, woman.
Tuan-Tuan dan Nyonya-Nyonya! Ladies and Gentlemen! -
Anérika an American lady. 3 wife, lady of the house. “Ayo,
kubah ini donak, nanti - saya bisa marah kalau kamu
tidak dimakan.” “Come on, have some of these cookies, other-
wise my wife will be angry if you don’t touch her treat.” - besar
the boss’s/patron’s wife. - Mentor the Minister’s wife. - rumah
a) hostess. b) lady of the house. c) housewife. 4 wife, spouse.

nyonya II si - a type of rambutan.

nyonyéh (J) - menénénih to insult, humiliate, stick one’s tongue out
at.

nyenyep (Jv) sound, deep (of sleep). tidur - to be sound asleep.

nyenyet (Jv) still. quiet. sepi - deadly quiet.

Nyepi (Bal) the Balinese New Year according to the Saka calendar (a
day of absolute silence without lights/work/traffic, etc.). → SEP.

nyepit → SEPI II.

nyérégés (Jv) to grin (to o.s.).

nyer sharp pain, staining pain, ache, cramp. - haid menstrual
cramps. - persendian joint pains. - otot muscle pains. - pinggang
bagian bawah lower back pain. - syaraf nerve pain, neuralgia.
- tulang arthritis.

kenyéri aching, twinge, shooting pain.

nyerowok (J) 1 to bark (of dogs). 2 to scold.

nyes (Jv) chilly, cool.

nyese (J) to enter into, penetrate, infiltrate.

nyetiruk → CETIRÉK.

nyi (Jv) title of address to older women; → NÉNÉK, NYAI.

nyiat-nyiat k.o. bush.
obat 1 medicine, remedy, cure.  
OII (intersection) o, 2 (to express surprise/fear/amazement/pain, etc.).  
O II 1 (in direct address) Mak. – Mak, di manakah Mak berada? Mommy, oh mommy, where are you?  
OIII [clipped form of orgasm] to have an orgasm.

Oaba (the biblical) Obadiah.

obah → UBAb.

Obaba (D) and oasis (E) oasis; → WA[AB][H].

obar (ob) to flare up; → KOBAr.

obat 1 medicine, remedy, cure. 

Oase (D) and oasis (E) oasis; → WA[AB][H].
pengobatan therapy, (medical) treatment. balai ~ (poly)clinic. ~ alamiah physiotherapy. ~ cepok treatment of a cold or headache by cupping and sucking. ~ diri sendiri self-medication. ~ jurah-jauh telemedicine. ~ kesehatan darurat emergency medical treatment. ~ kimiai chemotherapy.

perobatan treatment, health care.

obat-abit (itv) swaying.

mengobat-abitkan to brandish (a sword, etc.).

obduski (D) obdaction, autopsy, post-mortem.

obéd (from the name Robert; Maluku) Christian; → cp ACAN IV.

obéng I (itv) screwdriver. ~ belisming/bintang/kembang/plus Philips screwdriver. ~ minus/pipil flat-tip screwdriver. ~ sok Roberts tip screwdriver.

obéng II (itv) mengobéng to work in a batik factory. pengobéng worker in the batik industry.

oberal → OBRAL I.

obésitas (E) obesity.

obèt → OBÉD.

obi (itv) a long, broad sash tied about the waist of a Japanese kimono.

obituari (E) obituary.

objek → OBÉK I.

oblak (itv) 1 wide, spacious. 2 wobbly, shaky.

oblasi (D) offering, sacrifice, obliteration.

oblék (E) tremble.


obligat (D) obligate.

obligator and obligatorius (D leg) obligatory.

obligor (D leg) liable/responsible party.

oblík (E) oblique, indirect (angle).

oblok-oblok (itv) 1 k.o. food made from leftovers. 2 children from a mixed marriage.

oblong (E) kaos ~ T-shirt. berkhas oblong to wear a T-shirt.

obo (E) oboe.

obok-obok (itv) mengobok-obok to put one’s hand in water and splash around. 2 to dig up (dirt on or information about s.o. or s.t.). 3 to rummage around (in).

pengobokan (D) s.o. who digs around (in).

pengobokan 1 splashing/digging around in. 2 digging up dirt on s.o.

obong (itv) mengobong to put s.t. near a source of heat, set s.t. on fire.

obor (itv) 1 torch. 2 guide, adviser. 3 oracle. ~ bléncong (lights on the outskirts of an airstrip) gooseneck.

berobor with torches, using a torch.

mengobor [and ngobor (coq)] 1 to smoke out (with a torch). 2 to incite, instigate. 3 (ngobor) to hunt for swamp eels at night using a torch. ~ ngobor kodok to catch frogs at night using a torch. ~ tukang ngobor kodok frog catcher.

mengbori 1 to illuminate, shed light on, light up. 2 to stimulate, inspire, fire up.

pengobor ~ kodok frog catcher.

pengoboran 1 smoking, fumigating, fumigation. 2 instigation, incitement. 3 information, education, guidance.

obrak-abrik ([itv]) mengobrak-abrik 1 to overturn, destroy, put in total disorder. 2 to rummage/go through.

terobrak-abrik destroyed; overturned, turned upside down. ~ nya sistem nilai the destruction of the system of values.

pengobrak-abrikain destruction, breakup, overturning.

obral I (itv) (clearance) sale. lebih murah dari ~ dirt cheap. harga ~ sale price. ~ besar super/giant sale. ~ murah big sale.

mengobral to sell at a reduced price, sell off, clear. Apa barang-barang ini diobral? Are these items on sale? ~ pengaruh influence peddling.

mengobralkan to sell s.o. cheaply.

obralan merchandise to be sold at a reduced price, items on sale.

pengobral s.o. who sells items at a reduced price.

pengobralan sale, selling at a reduced price.

obral II (itv) quick to do s.t., easily ~ ketawa easily amused, likes to laugh.

mengobral to distribute in large quantities, waste/squander (in large quantities). Banyak gakis yang suka ~ cinta. Many girls like to throw their love around lavishly. ~ janji to make a lot of promises. ~ senyum to smile a lot. ~ tenaga to waste a lot of manpower.

obras (D) overcast, the overcast over an edge with loose stitches so as to prevent raveling, mesin ~ machine for making such stitches.

mengobras(kan) to sew stitches in this way.

obrasan overcast.

obrigado (Port) [in East Timor] thank you.

obrol (itv) chat, talk.

mengobrol [and ngobrol (coq)] to chatter away, gossip. Lagi enak ngobrol, datang Saechon dan menjambak rambut perempuan 25 tahun ini. While chatting away pleasantly, Saechon showed up and grabbed the hair of this 25-year-old woman. Mereka ngobrol-ngobrol dengan teman-temannya. They were chatting away with their friends. tukang ngobrol chatterbox, gossip. ngobrol di keadaan/warung kopi to talk idly in the coffee shop. ngobrol ngalor ngidul to chat, talk about this and that. mengobroli [and ngobrolin (I coq)] [pl obj] to talk/gossip about. mengobrolkan to chatter/talk/gossip about. dingobrolkan to be chattered about.

obrolan chatting, gossiping. ~ warung kopi idle talk around the coffee table.

pengobrolan chatting, chattering. ~ kosong idle chatter.

obros and obbru (D ob) lieutenant-colonel.

observei (D) observation.

mengobservari to observe.

obserwatori (E) and observatorium (D) observatory.

obserwir (D) to observe.

obsesi (E) obsession.

obsidian (D) obsidian.

obsolé (E) obsolete.

obstétricos (D) obstetrician.

obstétriku (D) obstetric.

obstruksi (D) obstruction.

obyék I (D) object, thing, item; → BENDA. Meréka tidak beloh mengobékakan petani sebagian ~. They shouldn’t treat farmers as objects. ~ pajak taxable item. ~ grama object, objective, aim, goal; → SASARAN. ~ jaminan collateral. ~ pajak taxable item. ~ pariwisata tourist attraction. mengobýek-pariwisatakan to make s.t. into a tourist attraction. Istana Bogor dibiyék-pariwisatakan. The Bogor (Presidential) Palace has been made into a tourist attraction. ~ penyelidikan object of study/research. ~ turisme tourist attraction. ~ vital vital object.

obyék II (D) source of extra income (often illegal) from one’s principal job, object for earning extra money (by moonlighting), side-earnings.

mengobýek [and ngobyék (coq)] 1 to earn extra money by moonlighting (usually by acting as a middleman in a sale). 2 to earn
extra money by selling at a profit s.t. that one has bought at a bargain price, buy low and sell high. 3 to earn extra money by offering for sale the services or goods one gets for free as part of one’s job, k.o. bureaucratic graft or corruption, e.g., by renting out the house one is allowed to live in because of one’s government position; cp ODITUR II. 4 to support o.s. with difficulty.

mengobyékan to sell/trade/do business with s.t. for a profit. ~ arloji digital Sicura to sell a Sicura digital watch for a profit. Pem-bébasan film Amerika kini banyak diobyékkan. The release of American films is now a big way of making extra money.

obyékkan object used for earning extra money.

pengobyék s.o. who makes extra money by moonlighting or selling s.t. for a profit, etc.

pengobyékkan moonlighting, earning extra money by selling s.t., etc., for a profit.

obyéktí (D) 1 objective, unbiased. 2 objective goal.

mengobyékftikan to make objective/unbiased.

keobyékftían objectivity, lack of bias.

obyékvitísm (D) objectivism.

obyékvitítas (D) objectivity.

ocak-ocak (Jv) mengocak-ocak to shake. Obatnya diocak-ocak dahulu sebelum diminum. Shake the medicine well before taking it.

oceh (Jv) mengoceh [and ngoceh (coq)] 1 to chrip, chew, twitter (of birds). 2 to chatter, gossip [of people]. terlalu banyak ngoceh tapi sedikit yang dikerjakan a lot of talk and no action.

mengokehan to chatter/gossip about.

ocehan gossip, small talk, idle chatter.

pengocehan chatterbox, gossip.

odalan (Bal) community prayer (by adherents of the Hindu Dharma religion).

ode (D) ode.

odeklyono and odekolone (D) eau-de-cologne.


odénsi → AUDIÉNSI.

odím → ÜDM.

odifí (D) auditory.

oditr → ODITUR.

oditorium (D) auditorium.

oditur (D leg) judge advocate. – jénderal judge advocate general. – militér [odmil] military prosecutor. – militér pengganti alternate military prosecutor. – militér tinggi [odmílti] supreme military prosecutor.

keoditrúan the function of judge advocate.

oditurátor (D leg) judge advocate’s office.

odmil → ODITUR militér.

odmílti → ODITUR militér tinggi.

odoh 1 ugly. 2 stupid.

odeklyono → ODEKLIONO.

odol I (D) (– gigi) toothpaste.

odol II (J) ngodol to take apart, take to pieces, strip, dismantle, slit open, rip up. ~ saku/kantong to reach into one’s pocket.

ngodol to take advantage of s.o., fleece. tuakang ~ spanger, parasite, freeloader.

odol III (Jv) mengodol to remove, extract (kapok) from (the husk/ a mattress, etc.).

odolan I removed, extracted (of kapok). pengasahka ~ terbesar the largest kapok-extracting entrepreneur. 2 retail.

odol-odolan (J) pulling/tugging at s.o.

penggodol (kapok) extractor, s.o. who processes unhusked kapok into marketable kapok.

penggodolana removing, extracting.

odeméter (E) odometer.

odontologi (D/E) odontology. – forénsik forensic odontology.

odo-odo (Jv) the dalang’s singing (in a wayang performance).

odoran (E) odorant.

oék (onom) neighing.

mengoék to neigh.

ofénsif (D/E) offensive, attack. ~ balas counteroffensive.

oférté (D) offer, bid (in business).

Officier van Justitie (D col) public prosecutor.

ofsial (E) 1 official, formal. 2 (in sports) official.

ofsìl (D) official, formal.

ofsét I (E) offset. cétak – offset printing. dicétak – printed in offset.

mengofsét to make an offset of. 2 to print by offset lithography.

ofsét II (E) compensation (for orders placed abroad).

ofsét III (E) off-side (in soccer).

oftalmologi (D/E) ophthalmology.

oga (A) → HOKA.

ogah I (J/Jv) reluctant, unwilling, averse to, not wanting to. pasiën yang ~ disoperasi a patient who doesn’t want to be operated on. Agbnyàna mèrèka ingin mampung, tapi – bayar karcis. It seems they wanted to get a ride, but they were unwilling to pay for the tickets. pak – s.o. who unofficially directs traffic and asks for a fee from drivers.

ogah-ogahan (secara ~) reluctantly, unwillingly, grudgingly, not wanting to. Dua dékade setelah ditetapkan untuk berubah ke sis-têm pengukuran metrik, Inggris kini berada di pertengahan jalan dan masih ~ dengan perubah itu. Twenty years after deciding to change to the metric system, England is halfway there but is still unwilling to make the change.

keogahan aversion, unwillingness, not wanting to. ~ berobah inertia.

ogah II – agik shaky, loose.

mengogah to loosen by shaking (a tooth/pole/stake, etc.).

ogah III → HOKA.

ogak-ogak (ela) clown, buffoon, jester.

berogak-ogak to clown/joke around.

pengogak-ogak clown, jester, jokester.

ogal-agil and ogal-ogel → OGED-OGÉL.

ogal-ogalan → UGAL-UGALAN.

ogam mengogam to put s.o. into a trance through magic.

pengogam a charm or drug to do this.

ogé where.

ogél-ogél (J/Jv) 1 to keep moving back and forth, wag back and forth. Buntutnya ~ terus. Its tail kept on wagging. 2 rickety.

mengogél-ogékán to wag s.t. back and forth.

ogoh mengogoh to shake s.t.

ogoh-ogoh (Bal) k.o. large ondél-ondél.

ogok I (M) mengogok-ogok 1 to totter, stagger (from fatigue). 2 to breath with difficulty (after hard work).

ogok II → OROK.

ogok III (M) mengogokkan to display s.t. for sale.

Ogos (MaJ) August.

ogot jagged (of a knife edge).

ogut and ogut’ (Fr) 1 me; 2 GUA II.

oh → o II.

ohir (D J) 1 old man. 2 to be weak (due to old age), be no longer useful/fit for use, unusable, worn out (from use). Sepatu yang ~ berobah – mendingan yu buang. Your shoes are worn out, you better throw them away.

ohm (D) ohm (unit of electrical resistance).

oi hi! hello! (calling s.o.).

oikoméné and oikuméné (D) (e)cumencism.

oikuménis (D) (e)cumencical.

ojah(o) mengoja(h) 1 to incite, instigate, pit (fighting cocks/animals) against e.o. 2 to encourage, inspire.

ojahan (in Bengkulu) corner. batu – cornerstone.

ojej (J) bicycle or motorcycle put to use as an inexpensive means of transportation; the passenger sits behind the driver and is driven to his destination for a fee.

mengojej (and ngojej (coq)) to transport a paying passenger on a bike or motorcycle.

mengojekkan to use (a bike or motorcycle) as a hired vehicle.

ojekan bike or motorcycle used as a hired means of transportation.

pengojek driver of an ojek.

pengojekkiw driver of an ojek.

oji (Jv) don’t. ~ dunde Don’t get on your high horse (just because you ...), i.e., don’t lord it over others. ~ gumanan don’t be amazed so easily. ~ kagétan don’t be startled so easily. ~ ngaoyi take it easy!.

ojok I (M) mengojok to grope one’s way slowly while stooping over, walk in a stooped-over position.

ojok II (Jv) ojok-øjok to instigate, incite, urge; → OJA.
oke (D) ocher.

OKI (Kabupaten) Ogan Komering Ilir the (Regency) of the Lower Course of the Ogan Komering (River).

OKO and OK (oké) → OKE.

OKB (init) → ORANG kaya haru.

okd (abbr) [oké déh] OK, all right.

oké (E) 1 okay, OK. 2 to agree, say okay.

mengokékan to okay/OK s.t. Praktek disko diokékan. Running discs has been okayed.

keokéan being okay, excellence.

oké (J) 1 private person, outsider, person not belonging to the in-group. "Calo-calo meminta pungli dengan mengancam, sementara kami duduk-duduk mengawasi kita, ujar supir jurnis Jakarta-Labanu. "The bus touts asked for a pungli using threats, while the outsiders just sit around watching us," said a driver on the Jakarta-Labanu route. 2 → PROKÉM.

oker (D) ocher.

mengokékan to okay/OK s.t. Praktek disko diokékan. Running discs has been okayed.

keokéan being okay, excellence.

oké (J) 1 private person, outsider, person not belonging to the in-group. "Calo-calo meminta pungli dengan mengancam, sementara kami duduk-duduk mengawasi kita, ujar supir jurnis Jakarta-Labanu. "The bus touts asked for a pungli using threats, while the outsiders just sit around watching us," said a driver on the Jakarta-Labanu route. 2 → PROKÉM.

oker (D) ocher.

OKI (Kabupaten) Ogan Komering Ilir the (Regency) of the Lower Course of the Ogan Komering (River).

OKL (ling) oxidative.

OKM (init) → ORANG kaya mendakad.

oknum (A) 1 shady character, bad person, rogue; thug. - DILAIR thugs of the Highway Traffic and Transportation Service. - Kam-tit thugs of the Security and Public Order Service. - Polri rogue cop. 2 person. Allah satu tiga - Holy Trinity. 3 individual.

keoknuman personality.

okok (ob) miserly, stingy, closefisted, tight.

okof-okokan (Mod) k.o. wrestling in which two opponents try to push e.o. back with their outstretched arms.

oksidi(d) (A) oxidate. - tembaga oxidized.

mengoksidi(a) to oxidize.

pengoksidi(a) oxidizer.

pengoksidi(a)an oxidizing, oxidation.

oksidasi (D) oxidation. - tidak sempurna partial oxidation.

mengoksidasi to oxidate.

mengoksidasiakan to oxidize. Melalui prosés ini, kondisi sulfur dalam petroluem dioksidisikan, kemudian terpisahkan dengan sendirinya. Through this process the sulfur contained in the petroleum is oxidized and then it automatically separates itself out.

teroksidasi oxidized. Asam askorbut maduh menjadi asam dehidraskordat. Ascorbic acid is easily oxidized into dehydrascorbic acid.

pengoksidi(s)an oxidizer.

pengoksidi(s)ian oxidizing.

oksidator oxidizing agent.

oksigen (D/E) oxygen.

beroksigen containing oxygen, oxygenated.

oktah (D) octave.

oktan(a) (D) octane.

beroktan(a) -octane. bensín yung ~ 94 x 94-octane gas. ~ tinggi high-octane.

oktét (D/E) octet.

Oktober (D) October.

Oktoberan commemoration of the events of 30 September/1 October 1965.

oktroi (D) patent.

OKU ([Kabupaten] Ogan Komering Ulu) the (Regency) of the Upper Course of the Ogan Komering (River).

okular (E) ocular.

okulasi (D) grafting.

mengokulasiakan to graft s.t.

pengokulasi(s)an grafting.

okuler (D) ocular, visual lens(es).

okulis (D) oculist, ophthalmologist.

okultis (D) occult.

okultisme (D/E) occultism.

okupansi (D) occupancy. Tingkat – hotel rata-rata mencapai 75%. Hotel occupancy rates have reached an average of 75%.

okupasi (D/E) 1 (illegal) occupation of (land), squatting. 2 occupation, employment, job, profession, career.
olang-aling 1 to swing (back and forth). 2 to roll (of a ship).

mengolong-alingkan to (let) swing.

terolang-aling swing back and forth.

old and new (E) berold-and-new to celebrate New Year’s Eve.

old crack (E) folkérk/ old hand (at s.t.).

Oldfo(s) (Old Established Force(s)) Old Established Forces, i.e., the first- and second-world nations.

oléander (D) oleander, Nerium oleander.

oléat (mil) overlay.

oléin (D) olefin(e).

oléh by (with passive verbs with the prefixes di- or ter- and certain other verbs with passive meaning), i.e., precedes the person or thing which performs the action or is the cause of the action, usu used only with third-person agents but occasionally with first- or second-person agents. Buku itu dibawakan – ayah. Father took the book. Anak itu digigit – anjing. The child was bitten by the dog. Buku itu terbawakan – saya/andai/dia/nya. I/you/he accidentally took the book. Seorang pengendara sepédra motor Selasa pagi tewas seketika setelah tertindih – sebuah truk.

Anak itu digigit – anjing. The child was bitten by the dog.

mengoléh to smear a substance on s.t. – roti dengan mentega to butter bread.

mengoléhskan to smear, grease with s.t. Wanita itu ~ minyak ke-lupa ke rambutnya. The woman smeared coconut oil on her hair.

oléan ointment, s.t. smeared on. Secara keseluruhannya wamita ter-pilih itu harus diakui menarik, meskipun ~ cat biybraya berli-ikan. One must admit that on the whole the woman selected was attractive although she used an excessive amount of lipstick. pengoléls s.t. used for smearing, etc.

pengolésan smearing, rubbing s.t. on.

olét → OLÉK

oli (D) oil, usu lubricating oil. – campur mixed oil. – mesin engine/machine/lubricating oil. – oplosan adulterated oil. – sampling 2-cycle engine oil.

ola (cuj) → AULIA.

olíbol (D) k.o. fritter.

olie → OLIE

oligarik (E) and oligarkis (D) oligarchic.

oligopoli (D/E) oligopoly, i.e., a market situation in which a small number of producers influence but do not control the market.

oligopolistik (E) oligopolistic.

oliman (D) oiler (on a ship).

Olimpiad (E) and Olimpade (D) Olympics.

Olimpik (E) Olympic.

olnät (E) all night (use of a prostitute).

olok 1 olok-olok mockery, ridicule, derision. gambar ~ caricature, (political) cartoon. main ~ to mock, speak in fun.

berolok-olok to mock, joke around.

mengolok-oloki to mock, deride, laugh/jeer at, ridicule, make fun of.

mengolok-olokkan and mem(p)erolok(-olok)kan to make fun of, make a fool of, pull s.o.’s leg, deride, mock, ridicule.

olok(-olok)an jesting, banter, mockery, ridicule. bahan ~ laughingstock.

pengolok-olok 1 down, jester. 2 s.o. who likes to ridicule people.

olok II chain stitch (in sewing).

olong-olong (Je) larva species in teakwood, bee hole borer, Xyloites cerasicus.

oloran (Je) new land that results from sedimentation which protrudes into the sea.

olrait (e) all right.

omah-omah 1 small presents, souvenirs (brought back from a trip). 2 (euph) brie(s).

mengoléh-oléh to bring s.o. back a present from a trip.

olén (D) olein(e).

oléng → OLÉN

oléngan to make s.o. laugh/jeer (of a child).

oléngan 1 swelling, rocking (of a boat). 2 shaky, not firm. – kémoléng rolling from side to side.

beroléng-oléng and mengoléng-oléng to swing, rock, shake.

mengoléng to shake one’s head from side to side. Ia ~ sebagai tanda tidak setuju. He shook his head as a sign of disagreement.

teroléng-oléng swinging, rocking.

oléngan and keoléngan swinging, rocking.

oléns (J) rubbering, rubbing with (a salve, etc.).

mengolés to grease, lubricate.

mengoléskan to smear, substance on s.t. – roti dengan mentega to butter bread.
down. Kapal itu ~ di tengah lautan. The ship tossed about in the open sea. 2 to wander about aimlessly. 3 be uncertain of (life, etc.). Hidupnya ~ keadaan ekonomi. His life was uncertain due to the economic situation. 4 to get the run-around. keterombang-ambingkan uncertainty. dalam ~ yang melanda dua pihak yang berurusan langsung in the uncertainty which struck the two sides which were dealing directly with e.o.

ombang-ambingkan vibration.

ombak (D) k.o. honey cake.

ombé (I) ngombé to ask/beg (for s.t.).

omblad (D) → DEKLAD.

ombol (I/Jv) pile, heap.

ombok (Iv) ombokan 1 bunch, cluster. kunci se~ a bunch of keys. Jukung ~ bangun, sarana, dan penyempurna. Jakarta is like a bunch of buildings, means of communication, and perfectionists. 2 secara ~ in great numbers. Perampok itu datang secara ~. The bandits came in great numbers.

omé (I/Jv) mengomé [and ngomél (Jcoq)] to grumble, complain, grouse. tanpa ~ without a murmur/word (of complaint)! Jika saya mandi lebih dari lima guguk, ibu kos saya akan ~ panjang. If I use more than five scoopfuls (of water) to take a bath, Jang saya mandi lebih dari lima gayung, ibu kos saya akan ~ panjang. my landlady complains the whole day long. If you want to go to Grogol, it’s more comfortable to ride in an illegal taxi than in a taxi. 3 to live like a parasite, benefit from s.t. without paying for it. 4 to be a prostitute, sell one’s body (of a married woman). Kalau suaminya tidak ada di rumah waniita itu saka ~. When her husband’s not at home, that woman works as a prostitute.

mengomprongkan 1 to lend out (a vehicle) for illegal use. Bus kota itu diomprongkan kepada supir lainnya. The city buses have been rented out to other drivers. 2 to use (a vehicle) as an illegal taxi or truck. Truk sampah diomprongkan mengangkut kayu jati balokan. The garbage truck was used (illegally) to transport teak logs.

ompréng I (I) 1 (thin) eating trough. 2 multiple unit container, metal food carrier, stackable picnic pack. → RANTANG 1.

ompréng 2 to carry food in such a container; to eat from such a container.

ompréngkan 1 to use one’s car (private or government-owned) as an illegal taxi. 2 to ride in such an illegal taxi. Kalau mau ke Grogol lebih enak ~ daripada naik taksi. If you want to go to Grogol, it’s more comfortable to ride in an illegal taxi than in a taxi. 3 to live like a parasite, benefit from s.t. without paying for it. 4 to be a prostitute, sell one’s body (of a married woman). Kalau suaminya tidak ada di rumah waniita itu saka ~. When her husband’s not at home, that woman works as a prostitute.

pengomprong s.o. who uses a car he doesn’t own to transport passengers or freight.

omprong (Iv) cured with smoke. tembakau ~ smoke-cured tobacco.

mengomprong to dry tobacco leaves by smoking/fumigation.

omprongan dried tobacco. los ~ tembakau tobacco drying shed/house.

pengomprong tobacco fumigator.

pengomprongan drying (tobacco by smoking).

ompu (Bat) an honorary title.

omset (D) turnover, sales.

omser to have a turnover of ... Sarang perjudian yang ~ Rp 2,5 miliar per hari dibongkar resérve Polda Metro Jaya. The gambling den with a turnover of 2.5 billion rupiah a day was broken up by the Greater Jakarta Regional Police Force detectives.

omslah (D) cover (of a book).

pengomslahkan to put a cover on (a book).

omzet → omset.

on → one.

onak 1 thorn, prickly. 2 a thorny rattan, Plectocomia griffithii. 3 the difficult parts of life.

onak-enak thorny bushes.

onani (D) masturbation, onanism.

beronani to have a commotion about, agitate about.

mengonani to cause a commotion about, agitate about.

keonaran 1 confusion, sensation, commotion. 2 disturbance, riot, 3 quarrel, brawl.

onor I (Pers) 1 noisy, loud, boisterous. 2 commotion, stir, tumult, upheaval. berita yang menimbulkan ~ news which caused a big commotion. membuat ~ to make a scene, make trouble. tuangkan bikin ~ troublemaker, rioter.

mengonarkan to cause a commotion about, agitate about.

keonaran 1 confusion, sensation, commotion. 2 disturbance, riot, 3 quarrel, brawl.

onor II (Pers) dirty/nasty trick, fraud. membuat ~ to perpetrate a fraud.

beronani fraudulent, scandalous (of conduct/news).

onang Welsh onion, Allium fistulosum.

onat (Iv) to make one’s escape.
oncok (Ju) mengoncok (kJ) to peel, shell.
oncén (Ju) string (of flowers, etc.); → RONCÉN II.
oncér (J) loose (of a screw). Sekrupnya sudah ~. The screw is loose.
oncés (Med) young prostitute, slut.
onclang (Je) mengonceklang I to toss, flipp. 2 to transfer s.o. against his will.
oncok-oncok (kJ/ju) directly, without stopping any place else.
oncom (Ju) k.o. fermented beans. ~ gejus these beans mixed with shredded coconut from which the milk has been squeezed.
oncor I (Je) bamboo torch.
rongcori to light s.t. with a torch.
oncor II (Je) mengoncori to irrigate, inundate.
oncoran irrigated, irrigation. ~ sawah rice-paddy irrigation.
oncor bukan ~ unirrigated rice paddies.
oncor-oncoran (Ju) I to make a higher bid, try to bid up, outbid, try to outbid. 2 competition, rivalry; → JOR-JORAN.
ondäh (M) (interjection) too bad!
ondék I pedagang ~ small citrus dealer.
ondék II (E) on deck.
ondél-ondél (J) a giant puppet moved by a person inside it, usu used in the marriage procession.
ondè-ondè (J) polka-dot, motif ~ polka-dot pattern.
ondèh-ondèh (Tam) and kuf ~ sesame balls made of fried sweetened rice flour, potato, water, sugar, green beans, sesame seeds, oil.
onder (Je ob) assistant wedana.
(ke)onderan subdistrict.
onderbouw (D) /onderbouw/ subparts, branches (of a political organization or party).
onderdil (D) 1 spare part(s) (of a car/bicycle, etc.); → SUU caddang, 2 (euph.) penis.
onderdistrik (D) subdistrict.
onderhoud (D) /onderhout/ maintenance.
onderneming (D) estate, plantation. ~ karet/kopi rubber/coffee plantation/estate.
onderok (D) petticoat, slip.
Onderos (D) pulau ~ Ourust, an island in the Bay of Jakarta formerly used as an internment camp; → PULAU Seribu.
onderstand (D) assistance, relief, maintenance; → RANTUAN.
ondersten (D mil) financial support payments (for retired soldiers).
- sementara financial support payments for five to seven years for those with fewer than eight years service. ~ terus-menerus financial support payments for life for those with 8–14 years service.
ondo I (in Central Sulawesi) a tuber; → UMBI hutan.
ondo II (Ju) ladder.
ondoaif (Pap) ethnic chief.
ondofo (Pap) adat chief.
ondo (M) berondoh-ondoh to jostle e.o.
engondoh to push s.t. along.
terondoh shoved around, jostled.
donok berondok to hide o.s.
- mengonkod (kan) to hide/conceal s.o. or s.o. ~ diri to hide/conceal o.s.
ondos-ondos a dish consisting of pounded glutinous rice with young coconut.
ondok → ONDEROK.
onding-onéng great-great-grandchild; → PUT.
ong (ob) holy syllable, om; → OM II.
ongh-angli to wobble; wobbling.
onghé arrogant.
onghyang-onggak and mengonggak-onggak to go to the left and then to the right, zigzag.
ongél (J) lean and almost falling out.
ongok I heap, pile, stack (of rice/fruit/grass).
seonggok a pile/stack, etc. of. ~ cucian a heap of laundry. ~ rambut keriting a stack of hay.
beronggok in a heap/pile.
beronggak-ononggak 1 in heaps/piles/stacks. mengumpulkan batu ~ banyaknya to gather piles of stones. 2 to gather together in a crowd. Murid-murid ~ untuk mendengarkan pidato kepala sekolah. The pupils gathered to listen to their principal’s speech.
ronggok to pile up.
ronggoki to pile up on s.t. 
mengonggokkan to pile/stack s.t. up. Rezeki itu tidak akan di- onggokkan di hadapan kita tanpa benera. Fortune will not be piled up before us unless we work.
teronggok piled/stacked up.
onggokan accretion.
onggok II pulp (of tubers/fruit). makan ~ to have nothing to eat, starve.
onngol-onggol (Ju/ju) k.o. gelatin-like food eaten with shredded coconut.
onngrok (Ju) mengonggokkan to leave s.t. unattended to.
onogi (C) permit, license.
onjoka → UNGKA.
onkah-ongkah restless (in one’s sleep).
onkak wheelless timber truck.
onkang-angkang (J) and ongang-onggang (Ju) ~ (kaki) and berongkang-ongkang 1 (to sit) with one’s legs dangling. 2 to laze (about), do nothing, take it easy. Keberhasilan ini bukan dari kerja ~ saja tetapi dari kerja keras. This success comes not just from loafing about but from working hard.
onkop (Ju) I oppressive, close, sultry, stifling. 2 to feel uncomfortable/uneasy/ill at ease. NU meraja ~ dalam rumah PPP. The NU feels uncomfortable in the PPP party.
onklét (burnang ~) crested jay, Polylophus galericulatus.
onklok (Je) boiled (peeled vegetables). kentang ~ boiled peeled potatoes.
onko (Je) → ANGKA I.
onklok (M) mengongklok-ongklok to walk with a stoop.
mengongkok to approach s.o. in a crouching position (to attack).
onkos (D) 1 expense, expenditures, charges, cost, price. Semua ~ ditonggong deh negara. All expenses are borne by the state. berapa pan ~nya dan dengar ~ berapa pan at all costs, at any cost. 2 pay, wages, fees; → BIAYA. ~ administrasi service/handling charges. ~ angkutan transportation charges. ~ balik nama telepon cost of transferring telephone service. ~ sana an unofficial financial agreement between two people, by mutual consent. ~ eksplosiasi working expenses. ~ hidup cost of living. ~ islakerning customs fees. ~ kirim freight, postage. ~ lelah reward. ~ makan food expenses. ~ Naik Haji [OHN] cost of making the pilgrimage to Mecca. ~ pemasangan initial cost. ~ perbatasan transport costs. ~ perusahaan operating costs. ~ pintah moving expenses. ~ produksi cost of production. ~ sendiri (at) one’s own expense. ~ siluman hidden costs. ~ tambang freight. ~ tetap fixed costs, overhead.
mengongkosi and memperongkosi [and ngongoens (ko joo)] to finance, pay for, support. Permerintah akan ~ proyek ini. The government is going to finance this project. Ia dapat mengong- kosi keluarganya. He can support his family.
pengongkosan financing, paying for, defraying the cost of, supporting, capitalization.
perongkosi charges, expenses, costs.
ongok (M) stupid, dull.
ongol-ongol (J) k.o. sweet eaten with shredded coconut.
ONH → ONGKOS Naik Haji.
oniks (D) onyx.
onjên fish lure.
onkolog (D) oncoligist.
onkologi (D/E) oncology. ahli bedah ~ oncological surgeon.
onon (S) evil spirit, ghost.
onomatpode (D) onomatopoeia.
onrechtmatige overheidsdaad (D leg) unlawful government act.
on s (D) 1 100 grams. 2 ounce.
onlah (D) dismissal (from one’s job).
mengonlah to dismiss, fire.
onta (Skr Je) camel; → UNTA I. bunting ~ ostrich.
ontant-angting (Je) only child.
ontel (Ju) 1 crankshaft. 2 to crank (a car to start it). sepéda ~ a non- motorized bicycle.
ononténgesa, ontongénése, and ontongénésis (D) onogenesis.
ononténi (E) ontogeny.
onotologi (D/E) ontology.
ontologis (D) ontological.
ontong (Jv) 1 corn/maize crib. 2 counter for corn. jagung se- one ear of corn. 3 the (single, red) blossom of a banana tree.
ontorejo (Jv) figure in the Mahabharata who lived under the ground.
ontoséno (Jv) figure in the Mahabharata who lived under the sea.
tonwacano (Jv) dialogue; → ANTAWACANA.
ontran-antran (Jv) disturbance, riot(s).
ontran-antran an small-scale rioting.
onua (ITB) he, she.
onvang (D) receipt issued by the police each time a driver’s license or automobile registration is confiscated.
onyah-angki (Jv) to thrust/force (a present/goods, etc. on s.o.), slip s.t. into s.o.’s hand, throw s.t. in s.o.’s teeth.
onyok (M) mengerongkan to hand over, offer up s.t.
onyo-onyo (Jv) to criticize. Ketika harga minyak turun, dua diwani-onyo sebagai pihak yang salah. When oil prices dropped, he was criticized as the party at fault.
onyo → NYONYOT.
on (D) /on/ (1a) uncle. b) term of address or reference for one’s own uncle or an adult friend of the family. 2 term of address or reference to a male person of higher status or education or an older foreigner, e.g., a béakó driver to his passenger, younger man to slightly older man in a higher status, a salesperson to a prospective customer, wife to husband, prostitute to customer. “Ayo dong – masuk. Minum-minum atau mau santai,” kataanya. “Come on in, Mister. Do you want to drink or have a good drink?” she said. 3 term of address or reference used by children to any male person to whom they wish to show respect. 4 humorous term of address to a male person. Ah, si – kah, gimané sih, yg lamun ajé. Hey, what’s with you, buddy, daydreaming all the time? - senang a married man who chases after young girls, dirty old man; cp TANTE girang.
on → BLO ON.
op(s) in (acronyms) → OPERASI.
op(a) (1) grandpa. 2 old man.
opah → UPAH.
opak (J/Jv) a cracker, such as kerupuk or emping made from cassava, etc.
opak II mengopak to rekindle a dying fire, stroke (a fire) mengerongkan to instigate, stir up; → MENGGAJAKANKAN. mengerongkan stoking (a fire).
opal (D) opal.
opas (D) 1 messenger, attendant. 2 policeman. – pos mailman.
opéC (E) /opék/ Organization of Petroleum Exporting Countries; → ORGANISASI Negara-Negara Pengéksport Minyak.
opélet 1 a small urban bus. 2 the C-46 Dakota aircraft. – kosong a woman who chases after men.
mengopelétkan to use (a vehicle) as an opélet.
open → OVEN.
ópin (J) attentive, careful. mengeropi to pay careful attention to, be attentive to. keopépin, kopén, and kópin 1 to be treated in an attentive manner. 2 attention.
opera (D) (to take/carry, etc.) over. mengambil – to take over (a business).
mengoper 1 to take s.t. over. 2 to hand over, pass s.t. over. – bola (in soccer) to pass (the ball to a teammate). 3 to shift (gears), transfer. Peredéng payéng ia déper diu. He shifted into second.
mengoperkan to transfer, pass down. operan s.t. transferred to s.o. else, pass (in sports).
opér-operan (in soccer) passing (the ball). – jauh long pass. – péndek short pass.
pengoper 1 s.o. who takes over, takeover (mod). 2 passer (in sports).
pengoperan 1 taking over (a business). 2 transfer, transferal. 3 delegation. – kekutasan delegation of power.
opera (D) opera. – picisan/saban soap opera.
beroperasi to operate, maneuver, take action, conduct an operation. mulai ∼ to become operative, start to operate.
mengoperasi to operate on (a patient or part of the body), perform an operation on.
mengoperasikan to operate s.t., put s.t. into operation/service. siap ∼ 175 bus baru untuk trayék jarak jauh ready to operate 175 new buses on long-distance routes. Tanga berjalan belum lagi dioperasikan. The escalator has not been put into service yet.
pengoperasi operator, surgeon.
pengoperasian putting s.t. into operation, operating.
operasional (E) and operasional (D) operational.
mengoperasionalkan to make s.t. operational. ∼ semua sila dari Pancasila to make all the principles of the Pancasila operational. ∼ ideologi to make the ideology functional.
pengoperasionalan operationalizing, making s.t. operational.
operasionalisasi (D) process of putting s.t. into operation.
mengoperasionalisasikan to put s.t. into operation.
operatif (E) operative, effective.
operator (E) operator. – lantai bor rotary helper. – menara bor der- rick man. – radio radio operator. – telepon telephone operator.
opérelas (D) overloaded, overcrowded (with passengers).
opérêt (D) operetta.
opi (D) opinion, point of view.
beropini to have the opinion (that).
mengopini to consider, view, have the opinion (that).
opier (IBT) k.o. bird, bicolored dark-eye, Tephrozosterops stalkeri.
opisi → OPISAL.
opium (D) opium.
oplak (ah) and oplak (a)g (D) 1 run, number of copies printed (of a book). 2 circulation (of a newspaper/periodical); → TIRAS I. beroplah with a circulation of ∼.
oplet → OPLET.
oplos (D) mengoplos 1 to dissolve (in a liquid). Pèstisida cair diop- los lagi. The liquid pesticide is redissolved. 2 to adulterate (by mixing with lower-grade gasoline). oplosan 1 dissolved. 2 adulterated.
pengoplos adulterator.
pengoplosan 1 dissolving. 2 adulteration, adulterating
OPM (init) → ORGANISASI Papua Merdeka.
ompak (D) layout of a newspaper/magazine, etc.); → TATA letak.
ompaker (D) layout man.
ompas (D) 1 tuck (in) a sewed fold in a garment, for shortening, etc.). beropaszel tucked, with a tuck (in it). gona ∼ tucked-up gown.
mengoperasiel to tuck up, sew with a tuck/fold in it.
ompela (D) admission (to a hospital), hospitalize; → MENGHOS- PITALKAN, MERUMAHSAKITKAN. Anak saya diopname di rumah sakit. My child was hospitalized.
ompelan II (D) (photographic) picture, photo, shot.
mengompelmee to shoot (with a camera), take a picture of.
ompel III (D) → STOK opname.
Opo (Min) chief, head. – Lao Village Head.
oponén (D/E) opponent.
opo-opo (Min) medicine man, shaman; → DURUN.
opo I (I/jw) dish consisting of chicken and coconut milk, generally classified as a curry, but it has a white sauce that clings to the meat and does not overwhelm the taste of the chicken.
opo II → OPER.
opportunis (D) opportunist.
opportunisme (D/E) opportunism.
opportunistik (E) and opportunists (D) opportunistic.
opportunitas (D) opportunity.
oposan (D) opponent.
oposisi (D) opposition.
beroposisi to be opposed, be/act in opposition.
mengoposisikan to oppose s.t.
OPP (init) → ORGANISASI Perserta Pemilu.
opor (I) or oprak
orak I mengorak → terus always play the same tune.
oprick (I?) mengoprk [and ngoprek (coq)] to change, modify.
oprek modified.
oprit (D) ramp, access (road).
ops (in acronyms) → OPERASI.
opsén (D) surcharge, surtax.
opsét I (D) tukang - taxidermist.
mengopsé to stuff (animals/birds, etc.).
pengopsétan taxidermy.
oppséter I (E) to stuff (animals/birds, etc.).
oppséter II (E) tuesetter.
opsi (D) option. - beli call option. (¬ jual) (fin) put option.
opsliter → OPSETER I.
opsin(d) (D) inspector, overseer.
opsr (D col) (military or government) officer; → PERWIRA I. - Justisi Officer of Justice.
Opspek [Orientasi Program Studi dan Pengenalan Kampus] Study Program and Campus Orientation Program.
opsporing (D) search, investigation.
opsat (D) buildings, kak - building rights.
Opstib [Operasi Teman] anticorruption operation.
mengoppstibkan to apply anticorruption methods to s.t. within the framework of the Opstib operation.
pengobstibhian apply anticorruption methods to s.t. within the framework of the Opstib operation.
Opsus → OPERASI Khusus.
opatif (D/E) optative.
optie → OPSI.
opтик (D) 1 optic. ilmu - optics. 2 optical. cabra - optical disk. 3 optical.
optral (D/E) optimal, maximal.
seoptimal as optimal as.
mengoptimalkan to optimize, maximize.
teroptimal the most optimal.
pengoptimalan optimization.
optimasilasi and optimasi (E) optimization.
mengoptimasilasikan to optimize.
optimist (D) optimist(ic). Saya - I'm optimistic.
mengoptimiskan to make s.o. optimistic.
keoptimisan optimism.
optimisme (D/E) optimism.
optimists (D) optimistic.
optimum (D) optimum.
mengoptimunik to optimize.
pengoptimuman optimizing.
opit (D) optic.
optisipun (D) optician.
Opu a Bugis title of nobility.
opus (D) opus.
opak (I/jw) opak-opyakan a noisy roundup (of animals to the slaughter).
opak (I/jw) s.t. wet (applied to the head).
mengopak-opyaki to apply moisture to, wet (the head).
Analunya panas, kepalaanya diotopak-opyaki air. Her child is feverish; she's putting moist clothes on his forehead.
or (in acronyms) → ORGANISASI.
commoner. – bodoh blockhead, stupid person. – Bombai/Bom­
key (somewhat obsolete now) an (Asian) Indian. – bongkok/ bungkuk a lunchbox. – buang an exile. – bukit hillhull, bump­
kin. – budai alibino. – buli(k) a white person, European or Ameri­
can. – bunyi native (of a place), aborigine, – buta a blind person; – tunad. – cacat tubuh a physically handicapped person; –
TUNADASKA. – daerah anu a person from you-know-where, i.e.,
the system of hiring a person who happens to know a big shot
who comes from the same region. – daung a) merchant, trades­
man. b) foreigner. c) out-migrant. – dalam insider; opp ORANG
luar. – dapur wife. – datang a) newcomer, recent arrival. b) for­
egniser. – desa a) village. b) boor. c) rustic. – dip [dis] placed Indo­
nesian person s.o. taken out of Indonesia by the Japanese during World War II. – dor jana lumping freedmen; – durjana wretch. – dusun (country) bumpkin. – Eropa(k) a Euro­
pean. – gajian wage earner. – gedè a tall person. b) a big shot,
important person, VIP. – gedongan occupant of a brick or con­
crete building located in an elite section of town, i.e., well-off
person. – gelandangan vagabond, bum, tramp. – gunung s.o. who
lives in the mountains. – halun man spirit, ghost, apparition. – halus a) spirit. ghost. b) scholar. – hanyut drifter, vagrant. – halit visi­
tor/guest (at a celebration, etc.). – hita dusu poor person; –
hobat(an) witch, sorcerer, magician. – hukum (legal) natural
person. – hukumman offender, convicted person. – hulu (country)
bumpkin. – hutan a) forest dweller. b) aborigine of East Sumatra.
– orangutan, Pongo pygmaeus. – jauh a) person who comes from
another area, stranger. b) merchant, tradesman. – kampong vill­
ger, country fellow (often derogatory). – kasim eunuch. – kaya a)
rich man, wealthy person. b) person of rank. c) (rang kaya) (M)
form of address to the spouse of a high-ranking or highly re­
spected person. – kaya baru [OKM] nouveau riche. – kaya men­
dadak [OKM] nouveau riche. – kelbanyakon the public, the man
in the street. – kecil a) small-sized person. b) small fry, un­
important person. – kelinci bunny (of the Playboy Club). – kemit
(Fe) (night) watchman, guard. – keperekayaman confident. – ke­
tiga third party/person. – komeng hermaphrodite. – kota city/town.
dweller, townswoman. – kusa a) agent, mandator; – ku­
rangan prisoner, inmate. – lama old-timer. – lasak handymen,
jack-of-all-trades. – laut sea nomad, sea gypsy. – luar outsider.
opp ORANG dalam. – makan gaji a) salaried person. b) per­
manent. – makanan food. – makhluk genie. – mampu a well-to-do person. – muda youth, young per­
son. – nakal a) prostitute. b) promiscuous/loose woman; →
PEREMPUAN nakal. – nguler kambang[en] s.o. who takes life easy.
– nomor dua number two man, second in command. – nampang
outcast. – pakaik hermaphrodite. – pasuk kampong a) settled
village population which doesn’t leave its village. b) country
prisoner. – patut-patut respectable people. – pedalaman a) a
person from the hinterlands, backwoodsman. b) (during the
Indonesian revolution) a person who comes from an area not occu­
pied by the Dutch forces but still under the control of the
Dutch forces but still under the control of the
New Order. – pendatang foreigner, outsider. – pencaksual baru newcomer, recent arrival. – penodhu boatpeople (Vietnamese refugees). – per­
orang (inf) individual. – perseorang natural person, individual.
– pertandang a) traveler. b) visitor. – perutang (ob) creditore. – per­
sakian prisoner, inmate. – pidak pedigaran the downtrodden.
– ramai the public, the masses. – priodai individual (as opposed
to a legal entity). – rantai/prantai prisoner, inmate. – rnda
night watchman. – rumah member of the household. – sabun
albino. – ALBINO, BULU. – sakit [ge] patient; – sangiang (in Palangka Raya) dalem for spirits. – sebelah (next-door) neighbor. – sedap­
ar the family. – semodai (business) partner; – MTRA. – seorang an
individual. – siewan hirling, a tenant prisoner. – tu­
langyokel, country bumpkin. – tidak dikenal unknown person(s). –
lerantak (ob) displaced person. – titipan s.o. put in a certain
position because he knows a VIP or an insider, not because he is
qualified for the job. – tua (written as two words a) an old per­
sion. b) (in Teluk Cilacap) shaman. – tua (usu written as one
word) parent(s) ortu. – tua bopak. – tua anak adoptive par­
ents. – tua anak foster parents. – tua kandung biological parents.
– beraorang tua to have parents, Yang tidak = parentless. –
kerorang­tuaan parenthood. – tua-tua desa village elders. – turutan a) fel­
low traveler (of a political party). b) hanger-on. – tutupan
prisoner, inmate. – udik country bumpkin. – utangan (ob) debtor.
– utas artisan, craftsman. – Wajo coastal people of Malay de­
scent. – yang belum dewasa minor. – yang indekos/ menumpang
ringgal boarder. – yang punya the haves. – yang sudah berganti
jenis kelamin a transsexual. – yang tidak punya the have-nots.
– orangnya 1 the person in question (or, under consideration), be
she, = castik. She was pretty. = bagaimana? What’s he like? =
tidak ada. He/she/the person you’re asking for isn’t in/ at home.
→ sendiri the person himself. 2 (as a real) person. Apakah
gadis ini ménang ada ~? Does this girl (in the painting) really
exist? 3 the k.o. person to/who is. Saya ~ mau tidak percaya be­
gitu sama. I’m the k.o. person who doesn’t easily believe things.
– Pak Soesono ~ dam. Mr. Soesowo is a quiet kind of guy.
– seseorang 1 a man, a person. – demèlapa ~ one by one, one at
a time. – ~ (pun) tak (ada yang), tidak ~pun, – tak ada ~ juga, and tidak ~ juga anybody at all. ~nya cuma ~ juga and ~nya yang ~ itu juga
one and the same person. 2a) diri alone, all by one s.o. Dia
da­
~ diri. He came all by himself b) (to feel) lonely. – orang­
seorang individual. – seorang-seorang one by one, one at a
time. – seseorang 1 this, a (Known to the speaker but not to the
hearer). – dokter a) this doctor. 2 a certain individual/person.
– yang bernama/lakson a certain Mr. Jackson. 3 individual.
– beraorang an (all) alone, all (by o.s. Dia suka
duduk ~ di dalam kamarnya. He likes to sit all alone in his
room. keseorang solitary, lonely. Sumitro mera­saja ~ karena
teman karinya baru-baru ini tutup usia. Sumitro felt lonely
because his close friend passed away recently. – perseorang
1 individual. 2 individualism.
– berorang to have/be with people. tiada ~ there isn’t anybody.
– tidak ~ di air no longer a virgin. – orang-orang 1 doll, puppet.
– (pengusir burung) scarecrow. – 2 dummy. – mata pupil (of the eye).
– perseorang personal, private, individual. – paja­
k ~ individual tax. – orang (by analogy to Jw wong) since, the reason is, because.
– mana dapat membayar, ~ belum gajian. How can I pay since I haven’t
gotten my salary yet. ~...kok (implies surprise at hearing or learn­
ing s.t.) sudah besar kok masih nangis! You’re a big boy now
and you’re still crying? ~ mobil begini kok bagus! You call such a
car a nice car?
– orang-aring (J) name of various plants, such as Tridax procumbens,
Maoutia diversifolia, Pouzolzia zeylanica; → UANG-ARING.
– oranye (D) orange-colored. – orangyekrus (D) orange crush,
I.e., an orange-colored, carbonated sweet-tasting beverage resembling orange juice.
– orasi (D) discussion, public speech. – umiah scientific presentation.
– orat → AURAT.
– orat-aret graffiti; → ORÉT.
– mengorat-arek to make graffiti, scribble on.
– orator (D/E) orator, demagogue, speaker; → PEMBICARA.
– keoratoran oratory, the art of eloquent speech.
– oratorium (D) oratorio.
– Orba 1 [Orde Batak] the New Order, i.e., the period from March 11,
1966, until the time that President Soeharto stepped down in
1998. – Orde Batak (jokingly) the Batak Order, so called be­
cause many Bataks have held high of­
gineers. – peri­
dering the Batak Order, so called be­
cause many Bataks have held high of­
gineers. – peri­
dering the Batak Order, so called be­
cause many Bataks have held high of­
gineers. – peri­
dering the Batak Order, so called be­
cause many Bataks have held high of­
gineers. – peri­
pengorbit launching pad.

pengorbitan putting into orbit.

orbita (L) orbit, eye socket.

orbital (D/E) orbital.

ordo (D) 1 order (structure or administration). 2 order (a group of plants or animals classified as similar in many ways). – primata the primates. 3 order of knighthood (a Dutch decoration). – Baru → ORBA, peng-ordebaruan making s.t. conform to the Order Baru. – Lama → ORLA.

ordering (D) arrangement, planning, regulation.

order (D) 1 order (for merchandise, etc.). – MEMESAN 2 command, order; instruction; → MEMERINTAH 3 (cof) forced labor.

orderan s.o. who can be ordered around.

ordi I (Port) order, command.

ordi II (ob) forced labor; → RODI.

ordinal (D/E) ordinal.

ordinat (D) (co)ordinate.

ordinér (D) ordinary, common.

ordner (D) ring binder.

ordo (L) 1 (monastic) order. 2 (in natural history) order. Wereng coklat termasuk → Hemiptera. The brown wereng belongs to the order of Hemiptera.

ordonan(s) (D mil) orderly, messenger.

ordonansi (D) ordinance.

ordonatur (mil) representative with rights of ordonansi.

orék-orétk → ORAT-ORÉT.

orén (E ob) orange.

oréng (M) pliurfem, the groove between the nose and the lips.

orét → CORÉTK mengorét-orét to scribble, scratch.

orét-orétan grafitti. 2 scribble, scratch.

org (abbr) → ORANG.

organ (D) 1 organ (of the body). – penerima receptive organ. 2 organ, i.e., magazine or newspaper used to express the opinions of an organization, party, etc.


organik (D/E) 1 organic, of the bodily organs. 2 organic, supported by or resulting from the constitution or, at least, a legal regulation of higher order. undang-undang → an organic law. 3 (mil) in one administrative unit.

organis (D) organic.


seorganisasi in the same organization.

serorganisasi 1 to organize. 2 to be organized. pasukan yang → organized troops.

mengorganisasi (kan) to organize s.t. → kaum tani to organize the farmers.

terorganisasi organized. sebuah bengkel kesehatan yang → secara efisien an efficiently organized health shop. keterorganisasi being organized, organization.

organisasi-organisasi all k.o. organizations. Tidak perlu →; cukup niat dan kenaan. You don’t need all k.o. organizations; all you need is the intention and the desire.

keorganisasi organization; organizing (powers/talents). iklim → organizational climate.

pengorganisasi organizing. alat → yang paling utama a key organizing device.

pengorganisasi organizing; organization. → kembali reorganizing. organisator (D) organizer.

organisatoris (D) 1 organizational. 2 organization-oriented.

organisir (D) mengorganisir to organize.

terorganisir organized. kejahatan yang → organized crime.

pengorganisiran organizing. organisme (D/E) organism.

organisma (D) organism.

organisme (D/E) organism.

orang (D) organ (musical instrument); harmonium. – gerrya church organ. pemain – gerrya church organist. – putar hand organ.

orhiba → OLAHRAGA hidup baru. berorhiba to engage in these exercises.

ORI (ob) [Orang Républik Indonesia] Money of the Republic of Indonesia, issued on October 30, 1946, to replace the money of the Netherlands Indies, money of the Javasche Bank, and Japane nese occupation money.

Oridab (ob) [ORI Daerah Banten] Money of the Republic of Indone sia for the Province of Banten.

oriental (D/E) oriental, eastern.

orientalis (D) orientalist.

orientalisme (D/E) orientalism.

orientalistik (D/E) orientalist.

orientasi (D) orientation. → Studi dan Pengenalan Kampus [Opesk] Study Orientation and Getting Acquainted with the Campus (a program for college freshmen).


berorientasikan (kepada) to be oriented towards. – pemecahan masalah problem-solving-oriented. – rumah tangga home-oriented. – kepada kekusahaan power-oriented.

mengorientasi to reorient.

mengorientasikan → diri to orient o.s., take one’s bearings.

Oril (ob) [Orang Républik Indonesia Lampung] Money of the Republic of Indonesia for Lampung (South Sumatra).

Orión (D) Orion.

Orips (ob) [Orang Républik Indonesia Propinsi Sumatra] Money of the Republic of Indonesia for the Province of Sumatra.

meng-Oripskan to state in Orips money. Harga 1 bambu beras (kira-kira 1 1/2 kilo) f. 80, uang Djepang; kalau di-Oripskan mendjadi f. 0.80. The price of one bamboo container of rice (about 1 1/2 kilos) is f. 80 in Japanese money; in Orips money it’s f. 0.80.

orisinil (E) and orisinil (D) original. idé → an original idea.

kemirisinalan originality.

orisinialitas (D) originality.

orék → ORGANISASI kebudayaan.

orék II (D) orchestra. – dangdut a dangdut orchestra. – filiharmonis philharmonic orchestra. – gessel string orchestra. – kamar chamber orchestra. – Kamar Nusantara [OKN] Nusantara Chamber Orchestra. – simfoni symphony orchestra. – tiup wind orchestra.

orék II → OLAHRAGA dan kesehatan.

orkéstrasi (D) orchestra.

Orla [Orde lama] The Old Order, ancien régime, under President Soekarno (prior to 1965).

orloji → ARLOJI.

ormas mass organization; → ORGANISASI massa.

keormasan mass organization system.

orsis (E) and orsinal (D) original. → an original idea.

kemirisinalan originality.

organisasi (D) organizational. 

organisasi kebudayaan.

orkestra (D) orchestra.

organisasí (D) organizational. 

organisasi massa. 

keorganisasí mass organization system.

ornament (D) ornamental.

ornitolog (D) ornithologist.
osmosa, osmode (D) and osmosis (E) osmosis.
osmotik (E) and emotis (D) emotisch.
osog I (J/Jv) mengosog (and ngosog [coq]) to grind small fruits, such as cermai, lobi-lobi, etc. until soft (for making candy).
osogan ground-up fruits.
osog II (J/Jv) mengosog (and ngosog [coq]) to instigate, encourage.
ospék → ORIENTASI studi dan pengenalan kampus.
ostentasi (D) ostentation.
ostéoporosis (E) osteoporosis.
Osvia (D col) [Opleidingsschool voor Indische Ambtenaren] Training School for Indies Civil Servants.
OT I (init) → ORGANISASI perkarangan.
ot II (init) [orang tanah] prasiteri.
ottak I (– bencan) the brain, brains (the organ). Kepalanya pecah dannya ditembak kakinya. His skull was fractured and the brains scattered around. 2 brains (as substance or intelligence). memecahkan/me memerah/memutur – nyatrack one’s brains. 3 brains (behind s.t.), mastermind. Empat orang pengédar morfin diringkus setelahnya ditembak kakinya. Four morphine traffickers were captured after the mastermind was shot in the leg. tajum – acute, sharp, smart, wusar (– mentally) normal. taidik wuras – mentally ill. – ayaum, foolish, berkésar/depans cerebrum. – cewér, smart, clever. – kecil cerebellum. – kera monkey brains (considered to be an aphrodisiac by the Chinese). – minyuk smart, clever. miring crazy. – pelaku/perbuatan instigator, brains behind s.t. – telur silly, foolish. – udang a) stupid, foolish. b) a tree species. Norrisia malaccensis. berotak udang very stupid.
berotak brainy, clever, bright. – terang intelligent. tidak ~ stupized. – tajum clever, intelligent.
menakotaki to mess up, turn upside down, clutter. to try to get s.t.
pengotakan cerebralization.
ottak-atik (J) menakotaki-atik to putter around, busy/occupy o.s. in a leisurely/casual/ineffective manner, tinker; to try to get s.t. loose, etc.
ottak-atik I dish made from fish, prawns, etc. mixed with spices, wrapped in coconut leaves and roasted.
ottak-atik II a decorative plant, pigtail tree, Desmodium pulchellum.
ottak I (ob) small round metal shield.
ottomi → AUTARKI.
OTB → ORGANISASI tanpa bentuk.
ottta [onomoni daerah] regional autonomy.
óté → OT I.
óték I a marine fish species, Arinus/Tachysurus utik.
öték II (Jv) and oték (J) loose, almost falling out (of teeth).
óték III (Jv) grain, millet.
ôting (I) to be averse/unwilling (to); → OGAH I.
ôtông-ôting (I) ladybird (beetle), a small, yellow insect often found in bottle gourds.
ônésitas (D) authenticity.
ôténtik (D/E) authentic.
öténtikasi (E) authentication.
onetik I (k.o.) filled fritter.
oneath-atik kathuk (Jv) to juggle around with s.t. until you make s.t. fit/work.
onto I automobile, car. – balap racing car. – gandengan car and trailer. – gerobak (infra) truck; → TRUK I. – pengangkut orang sakit ambulanse; → AMBULAN(S).
beroto I to drive a car. 2 to ride in a car, by car.
onto II (C/Jv) protective cloth placed on a baby’s chest for warmth.
ono- (in many modern compounds) auto-, self-; → AUTO-, SWA-.
ontotakivitas (D) autocoactivity.
otobiofrogi → AUTOBIOGRAFI.
otohis (D) (city) bus.
otoididak (D) autodidact, self-taught person.
berpacar (—p) to have a boyfriend or girlfriend, go out with a boy or girl, go steady, be seeing e.o., go out with e.o., be having an affair; — NYOSOT. Martina berpacaran dengan Ramoz selama sembilan tahun. Martina and Ramoz have been seeing e.o. for nine years. 

memacari [and macari (J coq)] to go steady with. 2 to have sex with, make love to. Dia memang tipe perempuan yang pantas untuk dipacari semata-mata. She’s really the type of woman just to have sex with.

pacaran 1 to go out (on a date). 2 to make out, have sex.

pacaran—pacaran 1 to make love, make out. Sampai larut malam kedua mereka ini asyik. — The young couple were making out till late at night. 2 to have a boy or girlfriend.

perpacaran (mod) relations between the sexes. eitik — the ethics of boy/girl-male/female relations.

pacs I tikar — and pacaran a high-quality mat made from colored layers of screw pine.

pacat I land leech, jungle leech, Haemadipsa javanica; cp LINTAH. — hendak menjadi ular untuk presiden. He had the ambition to be president.

pacet I land leech, jungle leech, Haemadipsa javanica; cp LINTAH. — hendak menjadi ular untuk presiden. He had the ambition to be president.

pacek 1 to mate, mate, copulate (of animals). kuda ~ jantan; kuda ~ jantan. — to mate, mount (of animals); to pair, mate, copulate (of animals).

pacek I to mate, mate, copulate (of animals). kuda ~ jantan; kuda ~ jantan. — to mate, mount (of animals); to pair, mate, copulate (of animals).

pacek II burang — lesser blue-winged pitta, Pitta brachyURA cyanoptera.

pacat II KAYU pacat.

pacau 1 a smelly scarecrow used to frighten away birds. 2 a talisman hung on fruit trees to make anyone who steals the fruit become sick.

pacé I (J) to MENGKUUDU.

pacé II to PANCUK.

pachek 1 to mate, mate, copulate (of animals). kuda ~ jantan; kuda ~ jantan. — to mate, mount (of animals); to pair, mate, copulate (of animals).

pemacat to attach itself (to), be attached (to).

pacaran II burang — lesser blue-winged pitta, Pitta brachyURA cyanoptera.

pacat III KAYU pacat.

pacau 1 a smelly scarecrow used to frighten away birds. 2 a talisman hung on fruit trees to make anyone who steals the fruit become sick.

pacé I (J) to MENGKUUDU.

pacé II to PANCUK.

pachek 1 to mate, mate, copulate (of animals). kuda ~ jantan; kuda ~ jantan. — to mate, mount (of animals); to pair, mate, copulate (of animals).

pemacat to attach itself (to), be attached (to).

pacaran 1 to mate, mate, copulate (of animals). kuda ~ jantan; kuda ~ jantan. — to mate, mount (of animals); to pair, mate, copulate (of animals).

pacaran II burang — lesser blue-winged pitta, Pitta brachyURA cyanoptera.

pacat III KAYU pacat.

pacau 1 a smelly scarecrow used to frighten away birds. 2 a talisman hung on fruit trees to make anyone who steals the fruit become sick.

pacé I (J) to MENGKUUDU.

pacé II to PANCUK.

pachek 1 to mate, mate, copulate (of animals). kuda ~ jantan; kuda ~ jantan. — to mate, mount (of animals); to pair, mate, copulate (of animals).

pemacat to attach itself (to), be attached (to).

pacaran II burang — lesser blue-winged pitta, Pitta brachyURA cyanoptera.

pacat III KAYU pacat.

pacau 1 a smelly scarecrow used to frighten away birds. 2 a talisman hung on fruit trees to make anyone who steals the fruit become sick.

pacé I (J) to MENGKUUDU.

pacé II to PANCUK.

pachek 1 to mate, mate, copulate (of animals). kuda ~ jantan; kuda ~ jantan. — to mate, mount (of animals); to pair, mate, copulate (of animals).

pemacat to attach itself (to), be attached (to).

pacaran II burang — lesser blue-winged pitta, Pitta brachyURA cyanoptera.

pad II (in acronyms) → PADUAN.

padi II (preposition of location) in, on, at; cp DALAM II, D1. Dia meletakkan baju – méja. He put the book on the table.

pacok (J) memacuk to peck (of birds), bite (of snakes/fish); pacok (—p) pacok.

paci 1 a coastal area on the Indian Ocean in the Madiun regency, clippad form of pacaran, pacaran, pacaran.

pacok (J) memacuk to peck (of birds), bite (of snakes/fish); pacok (—p) pacok.

paci 1 a coastal area on the Indian Ocean in the Madiun regency, clippad form of pacaran, pacaran, pacaran.

pacok (J) memacuk to peck (of birds), bite (of snakes/fish); pacok (—p) pacok.

paci 1 a coastal area on the Indian Ocean in the Madiun regency, clippad form of pacaran, pacaran, pacaran.

pacok (J) memacuk to peck (of birds), bite (of snakes/fish); pacok (—p) pacok.
padam-extinguished, put out.

terpadam-extinguished.

terpadamkan-extinguishable.

kepadaman-extinguishing, putting out.

cooling off, calming down.

3. quenching, extinction.

petam 1 extinguisher.

api fire extinguisher.

Setiap rumah harus punya api portabel. Every house must have a portable fire extinguisher. kebakaran fire department.

jawaat bekakan.

fire service.

2. fire-fighter, fireman.

pemadaman extinguishing, putting out.

~ listrik blackout.

2 extinction.

padam 2; pada, meraah fiery red, scarlet.

padan 1 match, equal, equivalent.

bukan –nya matchless, unequalled.

2. right, suitable, well-suited, fitting; matching, corresponding, harmonious.

Pemuda itu menjadi suaminya. That young man is the right man for her.

lah and~nya don’t take other people’s feelings into consideration.

padanadakan disagreement, lack of correspondence; inadequacy.

bersepadan to be in harmony, go together (with e.o.). kese padan agreement, correspondence, equivalency, fungibility.

berpadan to be a match (for).

berpadan ~ SEPANDAN, 2, ~ dengan commensurate with.

memadakan(i) and memadankan to compare, correlate, set two or more objects next to e.o. to look for their similarities and/or differences.

~ ayam to compare two cocks which are going to be pitted against each other.

memadanan to weigh, consider, take into consideration.

tidak ~ perasaan orang not take other people’s feelings into consideration.

padanan comparison, correlation.

~ kata synonym, equivalent.

~ yang baik the right word/synonym.

berpadanan proportional; ~ padanan.

pemadan s.o. or s.t. that compares, etc.

pemadanan matching, comparing.

padan 2; pada boundary line.

3 starting point (in a competition, etc.).

padan III (J) unfair, dishonest.

memadani to treat unfairly.

padan IV promise. (M) agreement, contract, promise.

mengécoh to break a promise; ~ KECOH 1. syarat dan ~ sasaran the conditions and rules agreed on for cockfighting.

berpadan to make (a) promise.

padang field, plain.

2 lawn, ground. 

~ perekah di lantai, hati di fikiran look before you leap.

di – orang berlari, di – sendiri berlari agreement, contract, promise.

~ berjaringan to want to take but not to reciprocate.

laim – lain bela ling (lain lubuk lain ikannya) so many countries, so many customs.

~ ke timba everything has tried and there are no resources left.

~ belantara desert. ~ golf golf course/links.

~ gurun desert. (perlombaan) ~ luas (db) in sports.

~ kemerdekaan/petermakan ranch.

~ ragut pasture. ~ rampu at meadow.

~ tandus desert. ~ tekuak waste/uncultivated land.

~ tembak rifle/shooting range. ~ (kupas) terbang (ob) airfield.

~ tiah desert, the Arabian desert in which the Biblical Jews wandered.

~ usaha field of work.

berpadang with/to have a field/plain, etc. memberi luas to give s.o. a free hand.
padas (Je) pan, various k.o. hard, stony soils, tuff, → CADAS. - liat clay pan.

padasan (J/Je) large-bellied water jar with a spout (for ritual cleansing).

padat 1 compact, solid, packed/squeezed together, crowded, stuffed, chock-full, crammed, overflowing, filled to the top/to capacity. bahan bakar - solid fuel. berbahasa bakar - using solid fuel. ban - solid/nonpneumatic tire. benda - solid(s). jam - peak hour. pakelir - a compressed show/performance. zat - solid(s).

negara yang paling - senjata nuklir di dunia ini the country with the most nuclear weapons in the world. Orang sudah - di bioskop. The movie theater was crammed full of people. Koper itu kecil tapi isi nya - The suitcase was small but tightly packed. Gas itu dipompai - he dalam silinder best baju yang tebal. The gas was compressed into a thick steel cylinder. 2 shapely, having a pleasing or graceful shape, well-shaped. tubuh yaitu - a shapely body.

3 full figured, chubby. 4 dense, packed closely together; congested, tight (sched.) daerah yang - penduduknya a densely populated area. dunia yaitu - a congested world. 5 full, complete, entire, whole. 6 in (compounds) intensive; full of, requiring or having a high concentration of a specific quality or element. aca ra - (to have) a full schedule. sudah - katiya (M) determined, rundingan telah - (M) to be in full agreement. - berisi a) plump, fully developed (of a girl). b) short but complete. - dana capital intensive. - gizi full of nutrients. - karya labor-intensive. mem adat-kyarakan to carry out (an endeavor) in a labor-intensive way. Pengerjaan 148 km saluran terisi di NTB dipadat karya kan. The 148-km tertiary canal in the Western Lesser Sundas was dug by labor-intensive methods. - modal capital intensive. - pengetahuan dan kemampuan knowledge- and skill-intensive. tangkap overfilling.

sepadat as solid/compact/full, etc. as.

memadat 1 to cram, stuff, pack full. - kasur to stuff a mattress (with kapok/feathers, etc.). - perut to stuff o.s. full of food. 2 to become crammed/stuffed/packed full.

memadati 1 to cram, stuff, fill (up) (to overflowing). Pasangan demi pasangan mudah - lantat dansa. Couple after couple began to fill the dance floor. Bom meledak di dua kafartara yang se­ dang dipadati pengunjung. Bombs exploded in two cafeterias which were full of visitors. 2 to condense, summarize, abstract, write a précis of. - isi majalah to summarize the contents of a magazine.

memadatkan to stuff, pad, cram, fill full, make s.t. solid. - jadwal to fill up one’s schedule. - kantongnya to line one’s pockets.

memperlakukan to (make s.t. more) compact.

terpadat most densely populated. Jawa, pulau terpadat di dunia - a densely populated area. dunia yaitu - a congested world. 5 full, complete, entire, whole. 6 (in compounds) intensive; full of, requiring or having a high concentration of a specific quality or element. aca ra - (to have) a full schedule. sudah - katiya (M) determined, rundingan telah - (M) to be in full agreement. - berisi a) plump, fully developed (of a girl). b) short but complete. - dana capital intensive. - gizi full of nutrients. - karya labor-intensive. memadat-kyarakan to carry out (an endeavor) in a labor-intensive way. Pengerjaan 148 km saluran terisi di NTB dipadat karya kan. The 148-km tertiary canal in the Western Lesser Sundas was dug by labor-intensive methods. - modal capital intensive. - pengetahuan dan kemampuan knowledge- and skill-intensive. tangkap overfilling.

sepadat as solid/compact/full, etc. as.
borhood association asked the members to be unanimous in their opinion.

berpadu-padanu 1 to gather together and become one. 2 to discuss and reconcile opinions.

memadu 1 to purified (gold). 2 to mix, blend (two solids into one). 3 to match (up), harmonize. Kali ini ia berpelepek biru tua yang dipadu dengan kaos olbong kuning dan jas batik kehitaman. This time he wore a checked dark-blue sarong matched with a yellow singlet and black batik coat. 4 to knead, mix together. 5 to conclude/make/enter into an agreement, agree on. 6 to combine/unite/join with. 7 to forge, weld, merge (voices). → saura to sing in harmony/unison. 8 to raise (capital). → adanan (tepung terigu dengan telur) to knead (a batter of wheat flour and eggs). → bi- to bind. - cinta (antara A dan B) to tighten the bonds of love (between A and B). → hati (dengan) to confer/discuss (with). → janji to reach/come to an agreement. → kasih (de-negan) to love, take up (with). → kebutuhan seks to fulfill sexual needs. → modal to get capital together. → pakaiat to fit/try on clothes. → pendapat to reconcile opinions. → perkataan to form a compound (word). → satu to unite, consolidate, make one → saura to sing in harmony/unison. → suara to match colors.

memerpakai 1 to unite, join, ally, combine, match, blend, integrate. Kemampuan untuk mengerti dan → teknologi masih kurang. The ability to understand and integrate technology is still insufficient. → paham semua manusia to integrate all human understanding. 2 to consolidate, strengthen, reinforce.

terpadu 1 integrated, fused, coordinated. → (bulat-bulat/men-jadi satu) to become one, fused, merged, integrated, united. → perpaduan integrated approach. transmigrasi → [transfer-pada] integrated transmigration. → sepenuhnya fully integrated. 2 firm (in ideology). kurang un-integrated. kekurangan terpadu short on cohesion/integration, not cohesive enough. ketidak terpaduan lack of cohesion/integration, disunity. Perbédaan persepsi, kebijaksanaan dan → antardépartemen dalam pemanfaatan hutan di Indonesia sering terjadi di masa lalu. In the past there have often been differences in perceptions and in policy and disunity among the ministries concerning the utilization of Indonesian forests.

seterpadu in harmony/keeping (with). Pelajaran agama di perguruan tinggi umum tidak → yang diberikan di IAIN. Religion courses in public universities are not in harmony/keeping (with). kawat berpagar hidup → to be fenced (in).

paduan 1 mixture, mix, combination, alloy, blend, anything that results from a mixing together of elements. → hijau a salad made of avocado and oranges. → logam alloy. → logam besi yang terdiri dari timah, antimon dan tembaga an alloy consisting of tin, antimony and copper, i.e., pewter. → saura choir, chorus. → suara color combination. → yang selaras a harmonious mixture. 2 unity, solidarity, firmness. 3 harmony; agreement, concurrence. 4 unification. 5 outfit, set of clothes. berpaduan joint and several.

kepaduan unity, solidarity, firmness.

pemadu mixer, blender (the person or the implement), integrator. → sistem system integrator. → suara mixer (the electronic device used for broadcast or recording).

pemaduan 1 blending, mixing together. → gombar film mixing.

perpaduan 1 harmony; agreement, concurrence. 2 blend, mixture; unification. Dalam Tokyo Motor Show ’89 ditampilkan → produk Jepang dengan selera Eropa. In the ’89 Tokyo Motor Show a mixture of Japanese products and European taste was shown. → padat modal dan padat karya a mixture of capital-intensive and labor-intensive.

padua (in South Sulawesi) a welcoming dance, use for VIP’s.

paduhan (Jv) 1 opium pipe. 2 (foreign-made) pipe (used for smoking).

paduk (ob) starting line (in sports), baseline.

paduka (Skr) 1 shoe, sandal. 2 honorific appellation for high digni-

padukuhan <dukuh> (Jv) hamlet.

padusan <adus> (Jv) 1 bathing place. 2 the day before the begin-
ing of the fasting month, when people cleanse themselves virtually.

padusi (M) 1 woman. 2 wife.

paduta → UPADUTA.

paédad → PAÉDAD.

paés (Jv) bridal makeup and ornamentation, esp for the forehead.

memaés to make up, put cosmetics on. → pengantén to make up the bride.

pakaian makeup, cosmetics.

pekerja (Jv) kitchen shelf/rack for dishes, glassware, and food.

pagan 1 strong, powerful, vigorous. 2 solid, firm, tough. → kuat, KUKH, TEGUH.

paganisme (D/E) paganism.

pagar (Hind?) 1 fence, palisade, railings. Meréka mendirikan sebuah → di sekeliling kebunnya. They erected a fence around their yard. 2 hedge. 3 (the #) (sign). di luar → a (to) live on the fringes of society. b) cast out; no longer honored. → makan padat/tamaman a) to nourish/cherish a viper in one’s breast. b) the expenses exceed the proceeds; the disadvantages outweigh the advantages. “Anjing kan lebih bisa dipercaaya daripada mempekerjakan orang untuk jaga gudang. Salah-salah → makan tamaman,” kata Rudy. “Isn’t it true that a dog is more reliable than a person hired to guard your warehouse? It could turn out badly and the disadvantages could outweigh the advantages,” said Rudy. Bagai melom­pati → tiga kasta, akan dilompati rendah, akan dilangkahi tinggi. It’s hard to make s.t. fit exactly (or, be exactly suitable). → adat traditional stipulations/regulations; traditional law; customs and traditions. → alam natural barrier, such as, mountains. → anak paling leads to an elephant corral. Ayu the charming young girls who formed a k.o. fence at weddings and in welcoming foreign dignitaries disembarking from their aircraft. → bagas wall of good-looking boys. → bambu bamboo hedge. → batas demarcation/ boundary fence. → batu a brick wall erected across a yard or town. Jawa dahulu disebut Japa; it had four villages. → kapal platform barrier. → tutup humanitarian agencies to carry out their respective projects is still inadequate.

polisi (Hind) → unconstitutional. → berpadu → integrated, fused, coordinated. 1 to become one, fused, merged, integrated, united. → perpaduan integrated approach. transmigrasi → [transfer-pada] integrated transmigration. → sepenuhnya fully integrated. 2 firm (in ideology). kurang un-integrated. kekurangan terpadu short on cohesion/integration, not cohesive enough. ketidak terpaduan lack of cohesion/integration, disunity. Perbédaan persepsi, kebijaksanaan dan → antardépartemen dalam pemanfaatan hutan di Indonesia sering terjadi di masa lalu. In the past there have often been differences in perceptions and in policy and disunity among the ministries concerning the utilization of Indonesian forests.

seterpadu in harmony/keeping (with). Pelajaran agama di perguruan tinggi umum tidak → yang diberikan di IAIN. Religion courses in public universities are not in harmony/keeping (with). kawat berpagar hidup → to be fenced (in).

paduan 1 mixture, mix, combination, alloy, blend, anything that results from a mixing together of elements. → hijau a salad made of avocado and oranges. → logam alloy. → logam besi yang terdiri dari timah, antimon dan tembaga an alloy consisting of tin, antimony and copper, i.e., pewter. → saura choir, chorus. → suara color combination. → yang selaras a harmonious mixture. 2 unity, solidarity, firmness. 3 harmony; agreement, concurrence. 4 unification. 5 outfit, set of clothes. berpaduan joint and several.

kepaduan unity, solidarity, firmness.

pemadu mixer, blender (the person or the implement), integrator. → sistem system integrator. → suara mixer (the electronic device used for broadcast or recording).

pemaduan 1 blending, mixing together. → gombar film mixing.

perpaduan 1 harmony; agreement, concurrence. 2 blend, mixture; unification. Dalam Tokyo Motor Show ’89 ditampilkan → produk Jepang dengan selera Eropa. In the ’89 Tokyo Motor Show a mixture of Japanese products and European taste was shown. → padat modal dan padat karya a mixture of capital-intensive and labor-intensive.

padua (in South Sulawesi) a welcoming dance, use for VIP’s.

paduhan (Jv) 1 opium pipe. 2 (foreign-made) pipe (used for smoking).

paduk (ob) starting line (in sports), baseline.

paduka (Skr) 1 shoe, sandal. 2 honorific appellation for high digni-

padukuhan <dukuh> (Jv) hamlet.

padusan <adus> (Jv) 1 bathing place. 2 the day before the begin-
ing of the fasting month, when people cleanse themselves virtually.

padusi (M) 1 woman. 2 wife.

paduta → UPADUTA.

paédad → PAÉDAD.

paés (Jv) bridal makeup and ornamentation, esp for the forehead.

memaés to make up, put cosmetics on. → pengantén to make up the bride.

pakaian makeup, cosmetics.

pekerja (Jv) kitchen shelf/rack for dishes, glassware, and food.
to isolate. 3 to demarcate. Burgeran Hotel Indonésia dipagari oleh Plaza Indonésia, Wisma Nusantara, Hotel Mandarin Oriental, dan Hotel Indonésia. The Hotel Indonesia traffic circle is demarcated by Plaza Indonesia, Wisma Nusantara, Hotel Mandarin Oriental, and Hotel Indonesia.

memagaran 1 to use ... as a fence. ~ buluh to use bamboo for a hedge. 2 to (put a fence (around s.t.)). Tukang-tukang itu ~ kebun sayuran. The workers put a fence around the vegetable garden.

terpagar fenced; protected.
pagar fence, railing, etc.
pemagar s.t. that fences (in) s.t.
pemagaran hedging, fenching.
pagarisasi government program to provide fences.
pagas → PANGKAS.
pagelug (Je) epidemic. diterjang – to be hit by an epidemic. – pés an epidemic of the plague.
pagelaran I (Je) mempagelarkan to stage, perform; → GELAR II.
pagararan I performance, show. → busana fashion show. → musik aliran keras hard rock concert. → seks sex show; → GELAR II.
pagararan II the front part of the kraton in which officials jointly pay their respects to the sultan; → GELAR III.
pager I ← PAGAR.
pager II (E)/pêjer/ pager.
pagi 1 morning. bangun pukul lima – to get up five in the morning.
2 the early part of the day from sunup to about 10–11 a.m. Selamat pagi! Good morning! 3 early. → DINI hari masih – it’s still early (in the morning or in the evening); terlalu/terlampaip – too early, too soon. diniat – habis petang easy come, easy go. sebentar – sebentar malam to be fickle, changeable, have an unstable point of view. – hari in the morning. – ini this morning (said during the morning). – tadi this morning (said later in the day). – sore a morning and evening. – kembang – sore a species of flower that blooms twice a day, Mirabilis jalapa. c) (Je) batik with a different pattern on each side. ikat kep alananya – Sore. His headband had a different batik pattern on each side.
-pemagatan a) morning and evening. b) s.e. in the morning or in the evening.
pagi-pagi 1 very early in the morning. ~ batah/hitam before daybreak, at dawn. 2 at the very outset, early on. 3 so soon, so early. Jangan pulang – Don’t go home so soon.
sepagian I so early, as early as. ~ itu, Selasa 12 September 1989, SD Negeri, Labuhanbatu, Sumut masih lengang. So early on Tuesday, September 12, 1989, the Labuhanbatu, North Sumatra, Government Elementary School was still deserted. ~ mungkin as early as possible.
2 (sepagian) the whole/entire morning, all morning. jalan yang licin oleh hutan ~ a road made slippery by an all-morning rain. sepagi-paginya as soon/early as possible; → SELLEKS-LEKSENYA.
terpagi the earliest in the morning.Seperti biasa ia bangun yang ~. As usual, he woke up earliest/hirt.
kepagan too early, too soon, ahead of time.
pagina (D) page (of a book).
paginasi paging, pagination.
pagini ← PAGI ini.
pagoda (D) pagoda.
pagon (S) remain (where one is); to stagnate (of water).
pago-pago (in Simalungun, Tapanuli) k.o. compensation, indemnification; → PANJAR I.
pagu (M) 1 rack, shelf (above the kitchen fireplace). 2 loft, k.o. attic above the ceiling (used only for storage). 3 ceiling (of a room). 4 ceiling, cap, the highest limit. ~ krédit credit limit, line of credit.
-pembyaran payment cap. ~ produksi production limit/line.
memagri to put a ceiling on.
pagun ← PAGAN.
pagupon <gupu> (Je) dovecote.
paguron <guru> (Je) educational institution. Taman Siswa merupakan ~ (tempat bergurau) dan pusat budaya masyarakat sekelilingnya. Taman Siswa is an educational institution (where one goes to learn) and cultural center for the surrounding community.
pagit 1 peck, bite. kena ~ ular berkisa to be bitten by a poisonous snake.
berpagutan to peck at e.o. memagri 1 peck (of birds), bite (of snakes/fish); op PANJAR. ~ lutut to sit around and do nothing. 2 to clutch at, try to grab hold of.
memagri (pl obj) to peck at.
membungkut to sit at with s.t., use s.t. to bite at.
pagutan peck, bite.
pagut II (M) embrace.
berpagut to embrace; → BERPELUK. ~ lutut to sit around idly.
memagri to embrace e.o.
berpagut-pagut to sit idly with the arms around one knee.
memagri I to embrace. → mata yang melihat to catch the eyes of the bystanders. 2 to surround.
terpagi to be gripped, fascinated, enthralled.
pagutan grip, hug, embrace. Bibirnya tak lepas dari ~ lauan matinya. Her lips could not escape from the grip of her fellow actor (in a film). sepepagutan and sepepamagri as much as the arms can embrace, an armful.
paguyuban <guyub> (Je) association, club, union, society. → Ilmuwan Penjelajah The Scientific Explorers’ Society. → kula­unga family circle. → Widiyana/Widyani Civitas Academica, community of scholars; → SIVITAS AKADEMII.
pah (coq) ← PAK I.
paha 1 thigh, kunci/lipat ~ groin, pangkak ~ hip. ber­genggad – to feel schadenfreude, malicious pleasure in s.o.’s else’s troubles. cubit – kawan, – kiri pun sakit to hang one’s dirty linen outside. diberi betes, hendak – give him an inch and he’ll take an ell. diurut di bawah – paid no attention to. – ayam drumstick (of fowl). ~ belakang a) a woman’s shapely curving thigh. b) safety pin, c) (metal, spiral) spring.
sepahia I (cla) quarter, one fourth. 2 thigh-high.
sepahia II burung – kelati bronzed drongo, Dicerurus aeneus makayensis. pa­hala (Skr) reward from God for good works; award, merit.
Kemel­bagaian – Amal University Awards Board (of the Bogor Agricultural Institute). tampa – without expecting anything in return. – Amal Ke­baikan merit earned for good deeds. – Amal Man­yong award for merit in human relations and information. – Amal Melati an award for scientific research. – Amal Serjo an award for research in conception.
berpahala to merit an award; meritorious.
paham (A) 1 comprehension, understanding; → PAHAM. pengetahuan banyak, ~nya kurang to know a lot but understand little.
2 opinion, view. ~ majikan itu mengenai perkara ini sangat ber­liana dengan ~ para pekerja nya. The employer’s views on this matter differ from those of the employeees. menurut/pada saya – in my opinion. 3 to be well versed in, skilled or learned, know, understand. Dia ~ dalam bahasa Indonesia. He is well versened in Indonesian. Saya sendiri tidak berapa ~ akan perkara itu. I myself don’t know too much about the matter. kurang – akan not understand. salah ~ misunderstanding. kesalahan­pahaman misunderstanding, failure to understand s.t. ~ dènokrasi borjuis liberalism. ~ hidup berdampingan secara damai peaceful coexistence. ~ nasional nationalism. ~ (serba) naskah conceptuality.
sepaham I of the same opinion/view, in agreement, eye to eye. 2 likeness. men­an ~ congenial soul/spirit; (political) supporter, sympathizer. tidak ~ in disagreement. ketidak-sepaham dis­agreement. kesepahaman understanding.
berpaham I to have a notion/conception of. Rakyat tempat itu lebih ~ kedera­han daripada ~ kenegaraan. The people there have a greater conception of regionalism than of nationality. masyarakat kita yang ~ panutan our paternalistic society. 2 to be intelligent/experienced. ia sangat ~ dan disegani oleh masyarakat. He is very intelligent and is respected by the community.
mahaini and mahamin (J coq) 1 to understand, know. Saya tidak ~ percapakan orang asing usung itu karena mereka bercakap dalam bahasa Rusia. I didn’t understand the foreigners’ conversation because they were speaking Russian. Saya ~ maksud
anda. I know what you mean; I get it. Dia ~ perasaannya. He sympathizes with your feelings. 2 to be aware of. Mereka ~ keadaan anda. They are aware of your situation. 3 to make sense out of, figure out. Tidak dapat dipahami apa yang dikatakanmu. They couldn’t make sense out of what he said. mencoba ~ arti kata itu try to figure out the meaning of the word.

memahamkan 1 to study carefully, understand fully/completely. Seorang pengemudi mobil harus ~ tanda-tanda lalu-lintas. A driver has to understand the traffic signs completely. 2 to interpret, explain the meaning of, make s.t. understandable. Jangan salah dipahamkan adat itu. Don’t misinterpret that custom.

terpahami and terpahamkan comprehensible, can be understood. Khidibah itu tidak terpahamkan para jemah karena diucapkan dalam bahasa Lati. The sermon couldn’t be understood by the congregation because it was delivered in Latin. Keterpahamkan understandability, comprehensibility, intelligibility. ~ kata dan istilah the intelligibility of words and terms.

pemahaman comprehension, conception, understanding. ~ bahasa sumber dan bahasa sasaran sangat penting bagi penjerumus. Understanding the source language and the target language are of primary importance for the translator.

pahang (S) to smell bad, emit/give off an offensive odor (e.g., the smell emitted by the leaves of the sweetspot fruit). pahit = > PAHIT getir.

pahar a large copper or bronze pedestrian tray for serving food.

pahargyan (Jv) celebration. ~ jumenneng celebration of ascension to the throne, coronation ceremony of a Sultan or Sunan.

pahat I chisel. 2 (drill) bit. ~ alur anvil/bolt chisel. ~ bangku bench chisel. ~ blok block chisel. ~ bor flat-ended chisel. ~ bulat round chisel. ~ gerak (batu) (blind) plain-chisel. ~ jantang tapering sharp chisel. ~ ketam plane iron. ~ kuku gouge. ~ lekuk hollow chisel, gouge. ~ pating blunt/stonemason’s chisel. ~ perapat blunt chisel. ~ pikak flat chisel. ~ potong anvil chisel. ~ serombong hollow chisel. ~ tembus punch. ~ tetak file chisel. ~ ulir sekrup chaser.

berpahat chiseled, chipped, carved.

memahat to chisel, gouge, carve, cut (stone).

memahat-memahat carving. ~ dan bentuk-membentuk modeling.

memahatkan to engrave.

terpahat engraved.

pahatanning carving, s.t. carved/chiseled. ~ batu lithography. ~ lino linocut.

pemahat carver. ~ patung sculptor.

pemahatning carving, chiseling.

pahé (sl) [pakét hémat] value package: a small quantity of illegal drugs or fast food.

pahemaaen (Je) organization, association.

Pahing (Jv) the second day of the five-day market week.

pahit I bitter, acrid, biting. Minuman keras itu rasanya sedikit sedikit. ~ The hard drink tasted somewhat bitter.

pahitan (Jv) carpet grass.

pahit-pahit all k.o. bitter things.

kepahatan I bitterness, embitterment, exasperation. 2 trouble, suffering.

kepahatan-pahatan somewhat bitter.

pahlawanan (Pers) 1 hero. Hari – Heroes’ Day (November 10). 2 patriot. 3 champion, advocate. ~ bakiak henpecked husband. ~ bututangkis badminton champion. ~ dunia balapan mobil world champion drag racer. ~ Islam dan Kemeredekan Hero of Islam and Independence, i.e., the title conferred on President Soekarno by the Afro-Asian Islamic Conference. ~ kebenaran martyr. ~ kemeredekan hero of independence. ~ kesiangan a “hero” after the danger has passed. ~ Reformasi the students killed on May 13, 1998, at Trisakti University. ~ setia loyal retainer. ~ tak dikah ul the unknown soldier. ~ tak kenal takut intrepid hero. ~ tanpa tanda jasa an unsung hero.

mem(p)ahlawankan to declare a hero. ~ mereka yang masih bernafas to honor as heroes those still alive.

pahlawan sulfuric, bravery, courage, valor.

pahlowati heroine.

pahtar (in Samarinda) lessee, leaseholder (of small island where turtle eggs are found); ~> PAKTER I.

pahter ~> PAKTER I.

pah 1 (Port Min) 1 father. 2 big, fat.

pah II (M) to go. pah III (E) pie.

pah IV (Mal) still not yet; ~> BELUM lagi.

pahadah ~> PÆDAH.

pajak I (J) fussy, hard to please, fault-finding, quarrelsome.

pajak II (Je) doubt, disbelief. 2 distrust.

pajak to disparage, belittle.

pajon (Je) cuspidor.

pailit (D) 1 to fail, go bankrupt. 2 broke. jatuh ~ to go bankrupt.

mem(p)ailitikan to declare bankrupt. Perséroni ini dipailitkan setelah ketakmampuan membayar. The corporation was declared bankrupt after it was unable to pay its debts.

kepailitakan bankruptcy.

pemailitakan bankruptcy, bankrupting.

paiming bankrupting, bankruptcy.

paiming ~> PAHING.

paip (E mostly Mal) (system of) pipe(s); ~> PIPA.

paip I perahu ~ patrol boat.

paip II paip I paip II ~ cruise, patrol.

memairi ~ patung sculptor. ~ dan bentuk-membentuk modeling.

palm ~ batu lithography. ~ lino linocut.

pajak II not function as it should (of a part of the body). ~ jantung heart.

pajak seasonal fish cooked in banana leaves; ~> PEPÉS.

pajak II menau to cook seasoned fish in banana leaves.

pait ~> PAHIT.

paituut I (IBT) ~> BAPAK. 2 (Pap) ~> BUPAT.

pajak I tax. Dia belum membayar ~nya. He hasn’t paid his taxes yet.


pajak-memajak having to do with taxation. bidang ~ taxable sector.

memajaki 1 to assess, levy a tax on. Pemerintah ~ perusahaan setiap tahun. The government levies an annual tax on his enterprise. 2 to pay a tax on. Petani itu belum ~ sawahnya. The farmer has not yet paid a tax on his rice paddy.

memajakkkan to tax, levy a tax on. ~ anjingnya to levy a tax on one’s dog.

kepajakan tax system.


perpajakan 1 tax system, taxation. 2 (mod.) hakulan ~ tax law. RUU itu mémang merupakan terobosan untuk menembus kepin-ruu itu mémang merupakan terobosan untuk menembus kepin gaya. The draft law is a real breakthrough in breaking through the tax loopholes currently in effect.

pajak II 1 lease, rent, monopoly. 2 (ob) market section. 3 market stall/stand/shop licensed by the government. ~ candu a monopolistic right on opium sales (by paying a tax to the government). b) (ob) official opium den. ~ gadai a) (ob) the right to open a pawnshop (by paying a tax to the government). b) pawnshop. ~ ikan fish section (in the market). ~ jí gambling den. ~ kopi coffee shop in the market. ~ sayur vegetable section in the market.

memajak 1 to lease, rent, assume a lease. 2 to pawn. ~ barang barang emas on gold articles.

memajaki to lease, rent, take out a lease (for collecting birds’ nests, for marsh land, etc.).

memajak lessee, leaseholder.

pajan (M) exposed, weathered.

memajankan to expose.

terpajak exposed.

pajanan exposure.

pajang memajang 1 to decorate, adorn, array, deck out. 2 to display, exhibit, hang out and show off. sebuah truk yang ~ gambar Bung Karno a truck displaying a picture of President Soekarno. ~ diri to show off; ~ méding, ngécing. Sembirai mengisap rokok dan makan-minum, mereka itu ~ diri alias ngécing, sampai dininhari. Smoking cigarettes and eating as well as drinking, they showed off till dawn.

memajangi to decorate s.t. with (flowers, etc.).

memajangcan to display, exhibit, show.

terpajang displayed. rampukan barang ~ rapi a pile of neatly displayed goods.

pajangan decoration; show, window display.

pajangmaja 1 decorator. 2 decoration.

pajamajaan bridal apartment/bed.

pajar (A) ~ pajari. ~ buta still pitch dark. ~ menyinggal day is breaking. ~ sidik about 04:00 in the morning.

paji (I) wedge: peg.

paju (I) wedge. 2 angle, corner.

berpajau angular. bintang ~ lima 5-pointed star/medal.

paju II (ob) memajukan to put forward, advance; → (M)AJU.

paju (ob) glutinous.

memajah to guzzle, gobble down.

pak I (clipped form of babak) 1 appellation for older man. Apa barar? ~ How are you, Sir? ~ (in restaurant, etc. to older man) Watter! 2 title before the name of an older man. ~ Sanusi Mr. Sanusi. cik young uncle. ~ Kadok/Pandu a simple but honest person. ~ lurah term of address or reference for village head. ~ ogah → pak SAH. ~ pos mailman, postman. ~ su youngest uncle.

pak II (D) 1 package. parcel. menerima kiriman barang tiga ~ to receive a consignment of goods in three packages/parcels. 2 pack. Rokoknya berapa se? How much is a pack of cigarettes?

berpak-pak by the pack.

mempak and mengempak to pack (up), package, wrap (up).

mengempak to package.

pak-pakan by the pack, packs and packs of.

mengempak packer. mesin ~ packing press.

pengepack packing; packaging.

pak III (lease, rent) (of land). uang ~ dan uang lisénsi money for leases and licenses. ~ tenur main hereditary tenure, long lease.

mempak and mengempak 1 to lease, rent. 2 (coa) to buy up, corner the market on. Karcis semuanya sudah dipak tukang catat. All the tickets have been bought up by black-marketers.

mempakkan and mengempakkan to lease, rent out (land).

mempakkan and pengempakan leasing, renting out.

pak IV (D) pact; → PAKTA.

pakai (coa) to wear. i – baju safari. He is wearing a safari jacket.

wartawan ~ jaket antipeluru a reporter wearing a bulletproof jacket. Mereka tidak ~ sepatu. They were barefoot. 2 to use. ~ sekali single use (of a hypodermic syringe). ~ dugi plastik sekali ~ dibungkuk a disposable syringe. ~ siapi ready to use. ~ dalam dan uang lisénsi, ~ dalaman internal use only. ~ hasil usfu. ~ luar for external use only. ~ ulang to reuse. 3 (coa) to go around doing s.t., do things in a certain way. Bulog tak akan ~ nuniul 준. Bulog is not going to go around appointing people. 4 (provided) with, with ... in it, using; in, using. → DENGAN. ~ susu with cream/milk. Saaya bisa minum kopi ~ susu. I usually have cream in my coffee. Kopi ini ~ apa? What’s in this coffee? (sugar/cream, etc.). ~ teh tidak ~ gula unsweetened tea. 5 by means of, with, using, mobil yang ~ radio a car with a radio. Sehabis bacok istri dan seorang hostés, laki-laki berdira dingin bawak kuawan ~ clurit. After stabbing his wife and a hostess, the cold-blooded man killed a friend with a clurit. Bapak datang ~ mobil? How/why does what means of transportation did you come? By car. ~ tidak ~ peran maina without the intermediary of.

berpakai 1 (ob) to get dressed. 2 (M) to be valid/in effect/in force. Hingga kini adat itu masih ~. Up to now that tradition is still in effect.

berpakaiakn to wear, have ... on. Ia ~ sarung. He is wearing a sarong, he has a sarong on.

memakai 1 to wear (shoes/a hat, etc.). ~ sepatu/kacamata/jas to wear shoes/eyeglasses/a coat. 2 to use, employ for some purpose. ~ melu dipakai began to be used, come into use. untuk dipakai sendiri for private/personal use, not public. ~ bahan logis to use English. ~ pisau for memotong roti to use a knife for slicing bread. 3 to bear/have (a title, etc.). ~ gelar nama/sebutan to bear a title/name/designation. 4 to stick to, abide by, ~ aturan permainan to abide by the rules of the game. 5 by, on, by means of. ~ pesawat terbang by plane. 6 to require, call for. Pembangunan pasar swalayan bertingkat itu ~ biaya yang besar. The construction of that multi-story supermarket requires a large sum of money. 7 to follow, adhere to. Suku itu masih ~ adat lama. That ethnic group still adheres to old traditions. ~ baju hitam to go into mourning. 8 to use for. Bolsak itu saya ~ tidur. I for one used that mattress for sleeping, gampang dipakai user-friendly. Komputer itu akan semakin bersifat gampang dipakai. Computers will become increasingly user-friendly.

memakaii (I) to dress s.o. Maria lalu dipakaii orang dengan pakaiannya yang amat bagus. Then they dressed Maria in very beautiful clothes.

memakaikan 1 to dress s.o. or s.t. Ia dipakaikan pakaiannya pengan-
tén. He was dressed in groom’s clothing. 2 to apply, put into practice. Kita tidak boleh — aturan ini pada golongan yang berpendapatan rendah. We are not allowed to apply this arrangement to low-income groups.

terpakai [and kepakai (coaq)] 1 to be used unintentionally. Jas hujan saya — oleh orang lain. My raincoat was used by s.o. else by mistake. 2 to be fit for use, usable. tidak — unfit for use, un-serviceable, useless. kapasitas yang tidak — idle capacity (for aircraft, etc.). 3 canceled, void (of a passport/visa, etc.). 4 applied. ibnu-ilmu pengetahuan — applied sciences.


pemakaiaan 1 use, consumption. — bahakan bakar fuel consumption. — sendiri own use. 2 application, use. memperkenalkan — atal yang canggih itu to introduce the use of those sophisticated devices. mempemakaiaan a complete set of clothes, suit, outfit.

pakaja drift-fish pot (a floating fish trap).

pakal caulk.

memakal to caulk.

memakal 1 caulkier. 2 caulking tool/device.

pakan → PAKAI.

pakan I food, wet.

berpakan(kan) to have ... as its food; interwoven (with). sarung berpakanan emas a sarong with gold thread woven into it.

memakankan to interweave with. Pada lungsin itu dipakankan benang sutra. Gold thread was woven into the warp.

pakanan s.t. that is used as food.

pakan II various species of climbers and trees, Vitis spp. ( pokoh) — jantan k.o. shrub, Kibara cornicea. — paya Sumatran ironwood, Fagraea racemosa. — rimbu k.o. shrub, Allomorpha malaccensis.

pakan III (M) → PERNIL.

pakan IV (Mal) obat — ointment for invulnerability ( smeared on fighting bulls).

pakan V (Jv) animal food, feed, fodder, diet ( of domesticated ani-
mals); — MAKANAN termak. — burung/udang, etc. bird/shrimp, etc. feed. — tambahan feed additive.

pakania (O Jv ob) you/sir.

pakansi (D) vacation; → VAKANSI.

berpakansi to go on vacation.


kepakaran expertise, skill.

pakarti (Jv) behavior, actions.

pakarya <karya> (Jv) (white-collar) worker, (handi)craftsmen; → PERKARIA. Kepada — diberkah tanjunggan Rp 10.000 per bulan. An allowance of Rp 10,000 per month is given to workers.

pakaryan <karya> (Jv) 1 (art)work. 2 (handi)craft.

paksi (D) uang — attendance fee.

pakat I (A) agreement, consent; → MUKAT. 2 discussion, conference.

sepakat q.v.;

berpakat 1 to agree. Ada yang — akan pergi mandi di pula itu. Some agreed to go swimming at that island.

pakatan (ob) pact, agreement; → SEPAKAT.

pakat II (M) → PERNIL.

pakai I (C) a Chinese card game in which a hand consists of three cards; → TIGA liti.

pakai II (ob) k.o. reinforcing hem or trimming (of rattan, etc.); — crospiece/handle of bucket.

pakau III (M) terpakau bewildered, perplexed, dazed, aghast.

pakaw (sl from pakai) to use (intravenously).

pakbon (D ob) trade union.

pakik cut dress, dress that shows a lot of cleavage.

paki <kelir> (Jv) show, performance.

pakem I (D) holding well (of brakes). Rêm mobil itu sangat -. The car has good brakes.

memakem [and makem (coaq)] to take hold (of brakes).

pakem II (Jv) 1 dalang’s handbook, scenario for a wayang. 2 norm, rule.


pakenira → PAKANKA.

paket I (postal) parcel. 2 package, a set of programs for a certain purpose, sold as a unit. — dengan ketentuan harga tanggungan insured parcel. — kelistrukan desa rural electrification package. — Lebaran presents for Lebaran. — pos parcel post. — turis/wisata tour package. secara — as a package, not separately, bulk (sale), wholesale.

memakêkatan to make s.t. into a package. Khusus sarung dari Presi­den, ia pakêkatan kepada istriinya dengan pesan agar disimpan baik-baik, agar bisa dipakai setiap sholat led. He specially packaged the sarong from the President for his wife with the request that it be kept carefully so that it could be used every led prayer.

memakêtakan packaging.

pakêwu (Jv) 1 reluctant, unwilling, menyebabkan bawah ran rikuh
atau – (sungkan) terhadap atasan making a subordinate feel awkward/ashamed or reluctant to act towards a superior. 

Jangan –, silakan duduk di situ. Make yourself at home; have a seat over there. évah – ill at ease, (to feel) uncomfortable/awkward/embarrassed. Orang Timur umumnya masih besar rasa évah –nya. Asians, in general, still feel awkward. xaman – an era full of challenges. 2 shyness, timidity, bashfulness. Mereka sering diliputi perasaan – menampilkkan dan mengakui karyanya sendiri. They are often enveloped by a feeling of embarrassment at displaying and acknowledging their own work.

pakih → PAKI H.
pakihang (among certain groups in Kalimantan) small bottles filled with a special k.o. oil that has been given magical power.

pakih (A) k.o. (I) Islamic canon law. ktitāb – code, body of law.

paking (D) 1 gasket, joint. 2 packaging, packing. – asbés asbestos gasket. – flénsa gasket. – karéfol rubber joint. – minyak oil seal.

pakir → PAKIR.

pakis (Iv) various species of ferns; → PAKU II. – angérklik (Iv) k.o. fern, Diplazium proliferum. – hias k.o. fern, Cyras revoluta. – pohon tree fern, Cyathea/Alsophila.


pakja (Iv) (pa) (I) (clipped form of bapak cilik) uncle (parent’s younger brother); → PAKCIK.

pakma (Skr) a parasitic plant with flowers to which magical powers are ascribed, Rafflesia patma/hasseli.

pakné (Iv) term of address used by a wife to her husband after they have children.


paknpai (C) 1 fortune-telling in Chinese temple. 2 Chinese fortune-teller.

pakpung I cigarette containing morphine.

Pak Pung II brand name of a well-known peppermint oil used against colds and other illnesses.

paksana (Iv) [paksan/ 1 compulsion, coercion, pressure, necessity. secèra – by coercion. 2 forced, coerced. menjalankan – terkada to bring pressure (to bear) on. kauw – forced welding, shotgun welding. keadaan – (state of) emergency. kerja – forced labor. sakti – (M) seriously ill. surat – a search/arrest warrant. uang – penalty.

memaksakan [and maksaka (coq)] to force, compel, make (s.o do s.t.), coerce. kalau tidak mañak utam jangan dipaksa. He doesn’t want to come, don’t force him. teadaan yang – state of emergency, force majore. suatu kekuatan – a coercive power, an overwhelming force. – massuk to force one’s way in(to). Empat lelaki – massa lelaki. Four men forced their way into the car.

memaksakan-maksakan to press/urge/exhort again and again.

memaksakan (and maksak (I coq)) to force/press upon, drive, compel; mandatory. – kehendaknya to force one’s wishes on another. terlalu – diri to overstrain, overdo s.t. – keputusan (leg) to enforce a ruling.

terpaksa [and kepaksa (coq)] 1 forced, compelled. 2 to be certain to, have no choice but to, can’t help but. Dia – meninggalkan duniya setelah keputusan ditempatkan peluru. After the bullet penetrated his skull, death was inevitable. 3 involuntary; opp su-KARÉLA. keterpaksaan compulsion, constraint, coercion.

paksaan force, pressure, coercion, duress. dalam keadaan – under duress. – badan (in notarial institutions) imprisonment for debt.

pemaksan compulsory, mandatory.

pemaksaan 1 pressure, force; forcing. 2 ~ keputusan enforcement of a ruling.

paksan II /pa’sa/ favorable opportunity, good chance; cp PELUANG, KESEMPATAN. menantikan – yang baik to wait for a favorable opportunity. angin – a favorable wind. – belayar favorable time to start a voyage/trip, – tekukur padi rebah, – tikus lengkang/rangkang terbuka “fallen down rice plants and open granaries are a godsend to a turledoved and mouse respectively,” i.e., a blessing, boon to come at the right moment.

paksan III (Skr ob) wing; party; side. Sura Bhuana – [motto of the Indonesian Air Force] With Wings We Are Masters in Our Own Country.
pakuk (M) menakuk to hack (with an axe/hoe/pick). pemakuk 1 hacker. 2 axe, hoe, pick (for hacking). terpakuk hacked. pakum (D) vacuum; → VAKUM.
pakuncén <kunci> (Je) (lodge of the) caretaker (of a revered cemetery or grave).
pakus (D ob) warehouse; → GUDANG.
pakusarakan semanget → patriotism.
pakwa clipped form of bapak tuwa, uncle (parent’s older brother).
pakwu (K) k.o. gambling game. Judi gelap adu ayam dan – meresahkan masyarakat. Illegal gambling on cockfighting and palyu disturb the community.
pal I (D) a marker placed along a road; the interval between two markers indicates a distance of about 0.93 miles = 15077 meters (about one kilometer) from the previous marker.
berpal-pal several kilometers (long or far). Kita sebagai bunga yang ~ jauh tertinggi di belakang. We are a nation who have been left far behind.
pal II (D? naut) sheet, i.e., a rope attached to a lower corner of a sail. membungu – and.
berpal-pal to tack (in sailing).
pal III → PAL.
pal IV (in acronyms) → PERALATAN.
PAL V (Penataran Angkatan Laut) Naval Station.
PAL VI ([Jurusan] Pengetahuan Alam) (Department of) Physics (in Senior High Schools).
PAL VII (init) → PERNIBA Angkatan Laut.
pala II (J) clipped form of kepala. – gué digetok polisi. The cop hit me on the head.
pala III fruit, reward, award; → PAHALA.
palagan (Je) battlefield, battleground; → MÉDAN laga. bermempur ke – to go into battle.
palagi clipped form of apalagi.
palai k.o. dish grilled on a pandanus leaf. memalai to stew until tender.
palaijak → PELÉKAT.
palak → PALAK.
palak II (M) stifling, muggy, sultry, oppressive. 2 passionate, quick-tempered, angry; excited. 3 adventurous. – dan bergajadi/ nékatierce, vicious. nai – to get angry; → NAIK darah.
palak-palak → digin lukewarm.
memalak 1 to stir up trouble, make s.t. difficult. 2 [and malak] (coa) (J) to make s.t. scary.
pemalak 1 a hot-tempered person, hothead. 2 adventurer. 3 mugger.
memalakan mugging.
palak III broke, out of money.
palaka manger.
palakah → PALAKAH.
Palaksana → PERNIBA Palaksana.
palaijak plug, stopper, cork.
memalai to plug (up) (a hole, etc.).
palaijak plug, stopper, cork.
palak II (D) palm; → PALEM.
palamarata (Je) merciful, good-natured, kind.
palanangan <lanang> (Je) penis.
palang I crossbeam/bar. 2 bolt (of a door, etc.), pawl. 3 cross. – atap crossbeam on roof. – Hitam a funeral home in Jakarta. – jalan roadblock, barrier. – (jalan) KA/kertai api (railroad) grade crossing. – Mérah (Internasional) (International) Red Cross. – Mérah Indonesia [PMI] Indonesian Red Cross. ~ kepalang-mérahlan Red Cross (mod). merupakan suatu bentuk kepahlawanan the Red Cross is a form of heroism. kegatian ~ Red Cross activities. – picu slide bolt. – pintu crossbar used to reinforce doors from the inside in older Indonesian houses. mendaptap – pintu to get hell from one’s wife for staying out late. – roda wheel axle. – sejajar parallel bars.
memalang 1 to block/close off (a road). 2 to bolt with a crossbar. Tiap-tiap malam dia ~ pintu itu. Every night he bolted the door with a crossbar. 3 to trip s.o. Kaktinya dipalang dari belakang. He was tripped from behind.
memalang to block/close off (a road).
memalangkan 1 to block/close with. 2 to crucify.
Kepalang (Je) obstructed, blocked, impeded. Banyak ~. The bus was blocked. ~ tanggung not worth the trouble.
terpalang blocked, obstructed.
palangan crossbar.
pemalang s.t. used to bar/bolt.
pemalangan blocking, obstructing.
Palapa I Amukti – “Final Blissfulness,” the name of the Sumpah – or Palapa Oath, pronounced in 1334 by Majapahit’s Prime Minister Gadjah Mada (1319–1364) to Queen Tribhuvanatungadewi to the effect that he did not want to receive any reward until Nusantara had been defeated and Majapahit is united. 2 Indonesia’s first domestic communications satellite, launched in 1976.
pala-pala and sepala-pala (in a few proverbs) if really, in case. (se) pala-pala nama jahat, jangan kepala-lain better to hang for a sheep than a lamb. sepala-pala menipu, baik menipu betul better to deceive thoroughly than part way. sepala-pala mencuri jangan tanggung-tanggung and sepala-pala mandi biar basah better to hang for a sheep than a lamb.
memala-malai at least try to.
palar memalar (kan) 1 to depend/rely/count on. 2 to consent/agree to, be/content/satisfied with. dari pihak tak ada, sederhana pan dipalang juga a bird in the hand is worth two in the bush.
palas I small fan palm, Licuala spp. – pilot k.o. small fan palm, Licuala glabra.
palas II ship’s deck (including the outboard, raised platform at the stern of a Malay boat). – biujar (naut) bow deck. – lintang (naut) ship’s bridge.
palas-palas 1 clothes rack. 2 observation post.
palaisik (M) k.o. spirit; → PELESIT 2.
palat I (ob) kaya – stocks formerly used to chain and hold up disobedient slaves for caning.
palat II penis. main – to commit sodomy. tahi – smegma.
palatal (D ling) palatal.
palatalisasi (D ling) palatalization.
palau scar, cicatrice.
palawija (Sr) nonstaple crops, subsidiary or secondary to rice, such as KACANG (h)kissu/kedelai/tanah, JAGUNG pipilan, and UBI jalar/kayu. bunga – short-lived blossoming nonperennials.
palai (J) tubang – gambling chief (in cockfighting). memalai 1 to take good care of and strengthen a fighting cock by giving it a massage, good food, etc. 2 to work on s.t. in order to change it, transform. dipalai menjadi to be turned into.
paléan ayam – a fighting cock which has been put into that condition.
palé II (J) → KEPALA I.
paléél middleman; → PAPALÉLÉ.
palén (Jv) barang – sundries, small items, all k.o. cheap household items, small hardware, etc. toko – a store which sells such items. tukang ~ s.o. who sells such items.
paléontologi (D/E) paleontology. ahi – paleoanthropologist.
paléobiologi (D/E) paleobiology.
paléobotani (D/E) paleobotany.
paléograf (D/E) palaeographer.
paléografi (D/E) paleography.
paléolitik (E) and paléolith (D) Paleolithic.
memalun to clench, clasp in one’s arms, hug, embrace.
memalukan to put (one’s arms) around.
palungan grip, grasp, embrace.
palung pool; bed, watercourse. 2 manger. 3 (geol) trough, basin. – ikan aquarum, → AKUARUM. – ikan fishbowl. – kuatu nail bed. – laut sea trough. – Pasifik Pacific Basin. – sungai river bed.
palungan crib, manger (of Jesus in the stable at Bethlehem). 2 trough.
palut wrapper, covering, envelope. élok –, pengetab kurang all is not gold that glitters.
berpalut(kan) to be wrapped in/with. buku ~ plastik a book wrapped in plastic.
memalut(i) to wrap, cover, envelope.
memalut(kan) to wrap with/around.
terpalut wrapped.
palutian covering.
pemalut wrapper. tinggal kudit ~ tulang be only skin and bones.
palwa [penjualan dan penéwáan] [video] sales and rentals.
PAM I (init) → PERUSAHAAN Air Minum.
PAM II → PARTAI Adil Mulian.
pam III (in acronyms) → PENGAMANAN.
Pama I → PERWIRA pertama.
pama II [perwira pertama] officers from second lieutenant to captain.
pamahi [cla] lowland.
pamaisa [pajjik] (S) wife, spouse.
pamali → PEMALI.
paman (Jv) 1 uncle (younger brother of parent); → (O)OM, PAKCIK. – Sam Uncle Sam (symbol of the United States). 2 younger cousin of parent.
berpamak to call s.o. ‘uncle’.
Pamardiswidi (Jv) name of the Juvenile Detention Center in Jakarta [pamardi (Jv) = education; sawi (Jv) = child].
pamarta (K) savior, redeemer.
pambakal (in Central Kalimantan) village head.
pambek (K) pride; proud.
pame gat and pamegat (S) juragan – sir, master (of the house).
Pamén → PERWIRA menengah.
paméo (M) 1 proverb, saying. 2 slogan, catchphrase, buzzword.
mempaméokan to make into a slogan, use as a catchphrase.
pamér (Jv) 1 show, exhibition. 2 to show off. nauri – exhibitionism. Mungkin di sini, nauri – diri yang bicara. Probably exhibitionism is what speaks here. raung – showroom. ~ kekuatan show of force. ~ tongsengan social display.
berpamér ~ din to show off, make an exhibit of o.s. mem[pamér to model (clothes).
mempamérkan 1 to exhibit, show, display. 2 to show off, make a display of. ~ kepandaiannya to show off one’s cleverness.
terpamér exhibited, displayed.
pamérán exhibition, show, performance. untuk ~ for show, as a demonstration. ~ bendera showing the flag. ~ buku book expo- nition/exhibit. ~ busana fashion show; → PAGIARLAN busana. ~ dagang trade fair. ~ dirigantara air show. ~ foto photography exhibit. ~ ilmiah scientific exhibition. ~ kekuatan show of force. ~ kekayaan travel exhibition. ~ lurusan art exhibit. ~ makanan food festival. ~ mode batik batik fashion show. ~ (mode) pakisan fashion show. ~ sandang murah inexpensive clothing show. ~ senjata military review. ~ tanggal one-man show.
berpamérán to put on an exhibition.
 pemamér exhibitor, display.
pamémam display(ling), ~ dagangan commodities display.
paméril → PAMRH.
pamfilét (D) pamphlet. ~ gelap clandestine pamphlet.
pamili → PAMIL.
paminggir <pingga> (Jv) istri – concubine.
pamit (Jv) 1 permission to leave/be absent. 2 to ask permission to leave; to say good-bye. minia – to ask permission to leave; to say good-bye. Ternyata Bagio juga minia ~. It appears that Bagio also said good-bye. tanpa – without saying good-bye. – pada to say good-bye to.
berpamit(ah) ~ dengan/kepada, memamit and pamit to ask permission to leave; to say good-bye, take one’s leave. Duta Besar Singapura Othman Wok kemarin berpamit kepada Menko Polkam M. Panggabean. Yesterday Singapore’s Ambassador Othman Wok said good-bye to Coordinating Minister for the Political and Security Sector M. Panggabean. A. pamit gunnya. A. said good-bye to the teacher. Ia memamit tenangnya. He said good-bye to his friend.
pamitan good-bye, farewell.
pamong (Jv) 1 guardian, caretaker. 2 [in the Taman Siswa school structure] teacher. – desa village officials, i.e., the executive part of village administration. – Praja Civil Service.
kepamongan Civil Service matters, having to do with the Civil Service. Gubernur untuk DKI dengan setumpuk problemnya, seharusnya orang yang mengerti ~ serta menghayati arti se-buah kota metropolitan dan perkembangannya. The Governor of the Special Capital Region (of Jakarta), with its many problems, should be a man who understands Civil Service matters and who can fully understand the meaning of a metropolitan and its development. sikap ~ aparat the civil service attitude of government agencies.
pamor 1 whitish stripes or flames in steel weapons, such as krises, which become visible when they are cleaned, a proof of excellence. 2 power, authority, influence. 3 glory, splendor, fame, prestige, popularity. – Singapura buat orang Indonesia sebagai tempat belanja entah sampai kapan rasanya takkan padam. Singapore’s prestige as a place for Indonesians to go shopping will not die down for who knows how long. gejala reduknya ~ Taman Siswa symptoms of a decline in Taman Siswa schools. Sejat itu ~nya makin berasri. Since then, its splendor has continued to sparkle. ~nya mudah suram. Its splendor has started to become dull. Sedikit demi sedikit pudar ~nya. Little by little its splendor has faded. kohliangan ~ to have lost its splendor, become tarnished.
berpamor 1 to be demolished. 2 to have prestige.
pampa katu ~ k.o. tree, New Guinea rosewood, Vitex cofassus.
pampan anchor pocket.
pampang memampang(kan) to unfold, display.
terpamang 1 to be displayed, be on view, be spread out. Gumbarnya ~ di mana-mana. His picture was displayed everywhere. 2 striking, notable.
memampangkan unfolding, displaying.
pampas 1 compensation, indemnification; → GANTI rugi. 2 satisfaction, reparation.
memampons to indemnify/compensate s.o.
pampasan indemnification, compensation. kain ~ cloth sent to Indonesia as part of Japanese war reparations. ~ perang war reparations.
mempampons s.t. that serves as compensation/indemnification.
mempampons indemnification, indemnifying, compensating, compensating.
pampat 1 stopped up (of pipes/drains), clogged. 2 to stand still, stagnate (of water).
memampat 1 to press, squeeze, compress. 2 to stop up, plug up; ~ MAMAT I.
memampatkan to clog up (a drainpipe, etc.). Segendungkan sampah yang dibuang ke selokan itu ~nya. The pile of trash thrown in the drain has clogged it up.
terampat compressible. KETERPAMPATAN compressibility.
pampatkan compression.
pampat press, compressor.
pampatkan compressing.
pampet → PAMPAT.
pamplet (D) → PAMPLET.
pampung (geol) vesicle.
pamri (Jv) 1 intention, purpose, aim. 2 ulterior motive, self-interest. 3 ambition. bekerja tanpa ~ to work without ulterior motive, without expecting anything in return. sifat ilmu yang tanpa ~ scientific disinterestedness.
berpamri to have an ulterior motive.
kepamprihan self-interest, personal interest, ulterior motive.
pamuktı (Jv) substitute housing/dwelling place. ~nya lebih baik, ada listrik dan jalanannya beraspal. The substitute housing was better; there was electricity and the roads were asphalted.
Panah

- To shoot an arrow at.
- To shoot many arrows at.
- To incite.

Panah panahan

- To shoot arrows at e.o.
- To shoot many arrows at.

Panahan archery

Pemanah archery. sepemahan as far as an arrow will fly.

Panai

- (Tami) a wooden tray.
- (Jv) instructor.

Panakawan

- Court jesters (in wayang).
- A singer, a woodpecker.

Panar

- Amazed, astonished, dumbfounded, stupefied.

Panas

- Hot, warm.
- Heat;

Panawanganisasi

- A ceremony worshiping.

Panca

- The Five Loves, i.e., the educational policy 1 (ob) to stop o.s. from doing s.t., hot to do s.t.

Panca bersaudara

- A k.o. arm-wrestling.

Panca Cinta

- The Five National Religions.

Panca Cinta

- A k.o. hornet.

Panca pendladharma

- The Five National Religions, i.e., the educational policy.

Panca (earth),

Panca cabang

- 5 branches.

Panca dharma

- 5 principal activities.

Panca cabang

- 5 branches.

Panca pendladharma

- The Five Loves, i.e., the educational policy.
Panca Dharma Bhakti (Skr neo) The Five Obligations of University Students.

Panca Dharma Wanita (Skr neo) The Five Obligations of a Woman.

Panca Gatra (Skr neo) a social system with the following aspects: ideological, sociopolitical, socioeconomic, sociocultural and national security.

cancaind(e)ra (Skr) the five senses.

cank (Iv) — sufi railing(s), trelliswork, fence made of laths or trellis.

cankca (Skr) crematorium, funeral pyre.

cankacara (Iv) to fight, be at odds with e.o. 2 to wage a war.

Panca Karsa/Karya Husada (in Felita IV) The Five Health Goals:
1. increase and consolidate health efforts;
2. increase the number of health workers;
3. control, procure and supervise medicare, food and substances dangerous to health;
4. improve nutritious substances and increase environmental health;
5. enhance and reinforce legal management.

cankembar quintuplets.


canal (I) (sepada) — push-bike.

cemanca to pedal (a bike forward).

calan pedal.

canal II delay.

calamana k.o. forecast or prediction made with the fingers.

calanpatil fivefold.

callonagam (Skr + Tan) 1 aloy of five metals. 2 veined marbles, varicolored beads, etc.

callonomba pentathlon (five sports events, such as running/long jump/high jump/discus throwing/javelin throwing).

callonogok (I) petty thief; → LONGOK, PANCA I.

camarg (Skr neo) The Five Roads (of leadership).

camakuka (Skr neo) The Five Aspects contained in the Supermar: historic, ideological, political, juridical, and spiritual.

canakangara (Skr neo) five nations, usu the five nonaligned nations which sponsored the Konferensi Afrika-Asia: Indonesia, Ghana, India, the United Arab Republic, and Yugoslavia.

cang (I) pole, stake, post, pile, a length of wood or metal driven into the ground. mesin — pile driver. 2 boundary pole, border line. 3 sapling. bagai — digoncang arus to trim one’s sails according to the wind.

bepancangan (pl subj) stuck in, implanted, rammed in.

erbepancangkan to be implanted into s.t.

memancang (I) to drive (a stake/pole, etc.) into the ground, ram. Kayu itu dipancang di tengah tengah gelanggang. The pole was driven into the middle of the arena. 2 to stake out, ~ gelanggang a) to stake out an arena (for cockfighting, etc.). b) to throw a party (for a wedding, etc.). ~ rumah to begin to construct a house. ~ tiang to pile drive. 3 straight up, standing upright (like a stake driven into the ground).

memancangkan (I) to drive/plant a stake/pole, etc. into the ground. 2 to insert/place/put (an article in the newspaper). 3 to establish (power/influence, etc.).

terpancang 1 driven into the ground. 2 demarcated by stakes. 3 put/stuck up, erected. 4 rooted to the spot. Ia ~ melihat pem­mandangan yang indah itu. He was rooted to the spot looking at the beautiful view. ~ bagai patung struck dumb. 5 well-grounded, established (of reputation/attitude, etc.).

pancangan 1 stake, post, pole, pile, s.t. driven into the ground. ~ hidup firm beliefs. ~ kaki foothold. ~ kaki pantai beachhead. ~ tonggak a) milestone. b) landmark. 2 place where s.t. is driven into the ground.

pemancang pile driver.

pemancangkan (I) pile driving. melakukannya ~ tiang pertama ground breaking. 2 insertion (of an article in the newspaper). 3 establish­ment (of power/influence, etc.). 4 pegging down (of a tent).

pang II — bendera a marine fish, ocellated coral fish, six-spined butterfly fish, Paracanthodon ocellatus.

pancakati (Iv) conference hall (in the kraton).

pancapersada (Skr) 1 a tiered elevated floor on which prominent persons sit during official ceremonies. 2 a many-tiered bathing place. 3 (ela) k.o. house of pleasure.

Panca Prabawa Manunggaling Cita (Skr neo) The Motto of the Directorate General of Immigration, meaning: Dari Setiap Warga Imigrasi Dituntut Adanya: a) Sikap Tanggung; b) Tang­gon; c) Tanggap; d) Tampih, dan e) Wibawa. From Each Member of the Directorate General of Immigration is de­manded that he/she: a) stand firm; b) be trustworthy; c) be smart; d) be skilled; and e) be authoritative.

pancar 1 descendant, offspring, scion. 2 transmit, relay, menara/­station — udang relay tower/station. (pesanaw terbang) — gas jet (plane). ~ luas far and wide. ~ Melayu a Malay; of Malay de­scent. ~ luas transmission. memancar – luaskan to transmit (a radio broadcast). dipancarluaskan oleh 48 stasion RRI di selu­ruh tanah air broadcast by 48 stations of the Republic of Indo­nesia Radio all over the country.

sepancar of the same kind/origin/descent, kindred, related, have a common source/origin.

berpancar to spout, spray, gush (out), flow out quickly. Air memancar ke luar dari pipa yang bocor itu. The water gushed out of the leaking pipe. 2 to shine brightly, give out bright light. Matahari ~ cahayanya ke atas bumi. The sun shines brightly onto the earth.

berpancangan scattered all over, dispersed.

berpancara (pl subj) 1 to spread everywhere. 2 to gush forth, spout (out). peluh ~ bathed in sweat. 3 to shine in every direc­tion, brilliant.

memancar → BERPANCAR.

memancarkan 1 to spout (forth), gush, spurt out, send forth. Di sana sini maha maha air ~ air yang jernih. Here and there the well spouted out clear water. 2 to radiate (light). 3 to broadcast, send out. Pidato Presiden Soeharto dipancarkan oleh RRI. President Soeharto’s speech was broadcast by the Republic of Indonesia Radio. 4 to give birth to. Brawijaya ~ raja-raja Majapahit. Brawijaya gave birth to the kings of Majapahit.

terpancar spurted (out), squirted (out), emitted, sent forth. ~ rata spread out evenly. 2 born, sprung. 3 broadcast.

pancaran 1 ray, flow, stream, jet. 2 descendant. 3 image, reflection. 4 broadcast, emission, (radio) signal. ~ air fountain. (sas­tra ilahak) ~ kehidupan (literature) is the image of life. ~ kembali reflection. ~ mani ejaculation. ~ mata (bright) glance (of the eye). ~ pasir sandblast. sepancaran homologous.

pencang 1 radiator. 2 transmitter. ~ air fountain. ~ induk main radio station. ~ pengulang repeater, i.e., a device capable of re­ceiving and sending radio signals. ~ radio radio transmitter. ~ i­liastraya television transmitter.

pemancaran broadcasting, transmitting, sending out. ~ mani ejaculation. ~ udang relay.

pancarangam (Skr + Tan) 1 various, motley, all k.o. 2 band, orchestra. sepancakangan — a troupe of musicians. ~ tentara military music.

pancaraya ~ direja (ela) royal bier.

pancaraangkap quintuplet(s).

pancaroha 1 turn of the tide, transition (period); showers. musim ~ change of season. 2 difficult period, paiberty.

pancarona → PANCAWARNA.

pancarutan (Iv) a homemade firearm. Biasanya para peladang sambil mengerjakan ladang sedang membawa senjata api buatan sendiri yang dinamakan ~. Farmers usually carry a home-made firearm called a pancarutan when they work their fields.

Panca Setia Five Pledges of Loyalty, a loyalty oath taken by government employees.

Pancasila (Skr neo) The Five Principles of National Ideology proclaimed by President Soekarno on June 1, 1945: (following is the official Ministry of Information English version): belief in the one and only God; a just and civilized civilization; the unity of Indonesia; democracy guided by the inner wisdom in the unanimity arising out of deliberations among representatives; social justice for the whole of the Indonesian people.

berpencana to adhere to/based on Pancasila. Kehidupan bermasyarakat yang ~ a community life based on Pancasila.

mempencasilakan to bring s.t. under Pancasila, pancasilize.
“Saya ingin ~ dunia,” katanya. “I want to pancasilize the world,” he said.

kepancasilaan Pancasilaism. ~ kita dan keteriaan kita kepada UUD 45 our Pancasila and our loyalty to the 1945 Constitution.

Pancasila supporter of Pancasila, pancasilist. mempancasilaikan to make s.o. into a supporter of Pancasila.

Pancasilawian (infr.) → PANCASILAI.

pancasona magical saying that can bring back the dead.

pancasuara (Skr neo) medley of voices.

pancasuda forest gambir plant, Jasminum pubescens.

pancatantra five fables in the form of a series of stories; they originated in India.

Panca Tunggal Quintumvirate, the five-member group of local officials under President Soekarno used composed of the head of the local government, military and police commanders, public prosecutors, and a representative of the National Front; → MUSPIDA.

Panca Usaha (Skr neo) The Five Efforts, i.e., the system used to provide agricultural guidance to farmers. At the initiative of the Institut Pertanian Bogor, it comprises: a) the use of superior seeds; b) the use of artificial fertilizers; c) an adequate irrigation system; d) a well-regulated irrigation system, and e) a good method of soil conservation.

pancawarna (Skr neo) 1 multicolored, of many colors. 2 brightly colored.

pancawarso (Skr neo) five-year period, lustrum, quinquennium.

pancawarso forty years (five eight-year periods).

pencan (S) a percentage of agricultural yield given to a lurah as compensation for service rendered to the community.

pencer I (J/Jv) akar → → JAKU tawangg.

pencer II → PANCAR.

penci I (D) cooking pot, pan. wajan dan → pots and pans. → tekam pressure cooker. → tésen di pan. → tung casting ladle.

Panci II [Padalarang dan Cileunyi] the Padalarang-Cileunyi toll road in South Bandung; → PADALEUNYI.

pancing I fishing rod. 2 fishing hook. tukang → and → mangi (Jv) fisherman, angler. 3 fishing. → biasa pole and line. → kacar fishing for octopus without a hook. → nauai fishing line strung with many hooks. → tunda a fishing hook hooked behind a prau. → ular hand line.

memancing [and mancing (coq)] 1 to fish/to fish fishing, catch (fish with bait). lomba ~ di laut dalam deep-sea fishing competition. Tiap-tiap minggu banyak orang ~ ikan di laut. Every week many people go fishing at sea. 2 to prime (a pump). 3 to do some action in order to get s.o. to provoke, invite (questions). → dalam belang like shooting fish in a barrel (s.t. very easy). → di air keruah to fish in troubled waters. → hati to appease s.o. → jawab s.o. → to get an answer out of s.o. ~ keheraan to cause surprise. ~ keinginan to try to. → kesabaran to find fault. → minat to arouse interest. ~ musnah to draw out the enemy. → pembeli to tempt buyers. ~ pertemuan to provoke a fight. → rahasia to ferret out a secret. → selera mouthwatering. → suara to get votes (at an election). ~ tuan to draw laughter. → tepuk tangan to elicit applause, get applause.

terpancing [and kepancing (coq)] 1 I get caught (of fish). Tak satu pun dari enam ekor ikan yang ~ merupakan hasil pencing Soeprapto. Not one of the six fish hooked were caught by Soeprapto. 2 provoked, incited. 3 tempted. 4 taken in. Masyarakat jangan ~ isu. The community should not be taken in by rumors.

pancing I bait, testing the waters (to see if s.o. will rise to the bait). 2 provocation. 3 catch, trick. ~ sapu tangan a trick used by pickpockets: one of them drops a handkerchief, another yells “Who dropped a handkerchief?” and in the ensuing up roar another one steals s.t. from the victim.

kepancing sore throat, pharyngitis, laryngitis (it feels like there are fishhooks in the throat); → KAIL-KAIL.

pemancing I (~ ikam) fisherman, angler. ~ nafsu makan appetite. → PEMANGKIR selera/nafsu makan. → suara vote-getter (in an election). 2 instigator, inciter.

pemancingan ~ tindak pidana incitement.

pancir front part of a procession, etc.

pancit memancit to spout/spurt out bit by bit. memancitkan to squirt s.t. out bit by bit. terpancit squirited out.

panco (J) arm-wrestling. adu → arm wrestling. bertanding/main → to arm wrestle.

pancoléng → PENCOLÉNG.

pancong I (J) kuè → a cake made of grated coconut, rice flour, and coconut milk.

pancong II (J) vulva, vagina.

pancong III k.o. mahjong game.

pancong IV domino. penjudi → domino player.

pancor pancoran → PANCURAN.

pancong I 1 train (of dress), tail (of shirt), flap (of coat). 2 sharp, pointed, angular. → MANGUN 1. 3 decapitation. hukum gantung dan ~ punishment by hanging and decapitation.

memancung I to behead, decapitate. 2 to cut s.t. at an angle, truncate. → telang to cut on the bias.

memancungkan to make s.t. sharp. → hidung to bob one’s nose. terpancing truncated.

memancungkan a cut with a sharp weapon.

memancung I hangman, executioner. 2 axe, hatchet. memancungkan I beheading. 2 cutting down on.

pancing II boat ~ (bermotor) a certain type of (motorized) prau found in the Riau archipelago; about five meters long and one meter wide.

pancur berpencur and memancur to spout (forth), pour out, gush (forth). air (me)mpancur fountain (in a park/yard, etc.).

pancuran I jet of water. (~ mandi) shower. 3 tap, faucet.

pancur memancut to spout/spurt/spurt up (of water under pressure).

terpancut (mostly Mul) I to squirt. 2 to come, have an orgasm. pancutan spout, spurt, squirt.

memancut tool for squirting, spray.

pandai II 1 clever, intelligent, bright, smart. Anak itu ~ di kelasnya. That child is smart in school. ~ hajah you know yourself best. hanya ma n ~ sendiri pigheaded, obstinate. segada ~ ia and ia ~ segada hal he is well-rounded/a jack of all trades. 2 expert/skilled/skillful in, excellent at. Ia → berbakas Indonesia. His Indonesian is excellent. 3 able, capable. belum ~ menggambah kepala orang not yet able to draw human heads. 4 knowledgeable, scholarly, erudite. orang ~ scholars. ~ belanja knowing how to make ends meet. ~ berkarang kampung able to adapt o.s. to village life and customs. ~ bergejolak to have good manners, know how to get along with people. ~ berlimpah air good at cajoling/jheelidng. ~ bersiasat prudent. ~ bersiap good at arguing. ~ hidup a) to know how to make both ends meet b) easy to get along with. ~ jatuh a) to know how to get out of a tough situation. b) good at finding pretexts/excuses. ~ membawa diri/tabiat easy-going. ~ menanam to have a green thumb. ~ mencari muka clever in asking people for favors. ~ menunggu orang easygoing. ~ menyu to have a way with words. ~ mereka-reka resourceful. → obat pharmacist. → pisado eloquent.

sepandai as clever as.

sepandai-pandai however/no matter how smart. ~ membungkus, yang busuk berbua juga murder will out. → tupai melompat sekali its a good horse that never stumbles.

berpandai-pandai and memandai diri (M) to make s.t. for s.o. without asking him beforehand.

memandai-mandai to pretend to be smart, know-it-all; opinionated, pigheaded.

memandai I (cla) to work with skill. 2 to teach s.o., impart knowledge to s.o., make s.o. intelligent.

terpandai the cleverest/smarest.

kepandai cleverness, intelligence, skill. angk a school grades. sekolah ~ putri girls’ high school that specializes in home economics. ~ menembak marksmanship. berkepandai I to be skilled/competent.

pandai II 1 craftsman; → TUKANG 1. 2 skilled worker. ~ api stoker. ~ besi blacksmith. ~ lubut turner. ~ emas goldsmith. ~ kris maker. → obat (ob) pharmacist. → tawap plasterer.
memandakik (cla) to make s.o. into a craftsman, etc.
pandak (Jv) short; → PENDEK I.
memandakik and memperpandakik to shorten, abridge, abbreviate.
pandam (Tami) k.o. resin used for sticking a knife, etc. into its sheath.
memandam to fasten with resin.
pandam II (M) → PENDAM. – pekuburan cemetery.
memandam to bury, inter.
pandang I pandan, a plant with long sweet-smelling leaves whose thorns are used for weaving hats/mats, etc., screw pine. tikar – mat made from pandan thorns. topi – k.o. Panama hat made from pandan thorns. – bidur giant pandanus, Pandanus bidur. – latat a pandanus with hairy leaves. – duri k.o. pandanus, Pandanus atrocarpus. – laut/podak/padak k.o. screw pine, Pandanus tectorius. – raja giant pandanus, Pandanus bidur. – tikus k.o. pandanus, Pandanus ridleyi. – wangi k.o. screw pine, Pandanus amaryllifolius/odorus.
pandang II red (as a color of dogs).
pandam III (ikian) k.o. bream, short porse mount, Gerres abbreviatum.
pandang I glance, look. Kualaunya saling tertumbak – They glanced at e.o. sekali – at first glance, at a glance. selanyang – in passing, at a glance. sekali – at first glance. 2 (coq) → MEMANDANG. tidak – buku without respect of persons, not caring who it is, not discriminating against. tidak – lawan to fear no one. tak – wargardless of whether one is rich or poor. – jadi dilemangi, – dekat ditukikkan (M) to examine carefully. lihat anak, – menantu to weigh the pros and cons in choosing a son- or daughter-in-law. – dengar audiovisual.
berpandang(pandangan) and bersispandangan(infr) to exchange glances, glance at e.o. Merêka ~ They looked at e.o. mata to meet face to face.
memandang I to look at and notice. sejauh-juh mata ~ as far as the eye can see. 2 to consider, regard. Kami ~ seseorang anggota keluarga sendiri. We consider him a member of the family. ~ bahau to be of the opinion that. ~ buku to show partiality. tidak – irrespective of, regardless of, without taking into consideration. ~ enting/gampang/reneh/tinggan/tak penting to underestimate, disregard, take s.t. lightly. ~ hina/rendah to look down on. 3 (usu with a negative) to pay attention to, take into consideration. dengan tidak – bangga/buka/without respect of persons/race, etc., without prejudice. tidak – lawan to fear no one, shrink from nothing; 4 to respect. Dia dipandang masyaarakat kaum jasa-jasaan. He is respected because of his services to the community. – sebalah mata to underestimate, to look askance at, shut one’s eyes to.
pandang-memandang I to look at e.o.; → BERPANDANGAN. 2 to respect e.o. dengan tidak ~ regardless of who it is.
memandangi [and mandangin (J coq)] to gaze/look/stare at.
Senang hati ~nya. He’s nice to look at.
memandangkan ~ mata to fix one’s eye (on), stare at.
terpandang I to be visible, can be seen. Bakierti itu tidak ~ oleh mata telanjang. Those bacteria are invisible to the naked eye. tidak ~ muka lagi doesn’t have the guts/nerve to face people any more. 2 to catch sight of, spot. Baru saja duduk di kursi, ~lah ia kepada seorang gadis remaja. He just had sat down in a chair when he caught sight of a teenage girl. 3 only paying attention (to), only caring about. ~ kepada gaji dan pangkat only paying attention to salary and position. 4 to be respected, highly regarded. Ia termasuk orang ~ di kampungnya. He is among those respected in his village. keluarga ~ a highly regarded/respected family.
seterpandangan most highly respected, majadah ~ “Tempo” Tempo, the most highly respected magazine. Keterpandangan being highly respected, a high level of respect.
terpandang-pandang to be in one’s mind, pictured in one’s mind. → selalu wajah bakal istirinya. The face of his fiancée was always in his mind.
pandang I view. Banugan itu mempunyai ~ muka ke sebelah Utara. The building faces north. 2 viewpoint, outlook. 3 look, glance, sight. jatuh cinta pada ~ pertama to fall in love at first sight. ~ tajam menusuk sumsum a sharp, piercing/penetrating look. 4 knowledge. meluaskan ~nya to broaden one’s knowledge. 5 opinion, judgment. ~ dunia philosophy, world view. ~ hidup philosophy of life, world view. ~ kemudian afterthought. ~ Marxisme/Marxis (yang kuno) (old-fashioned) Marxism. ~ mata visibility. (liaporan) ~ mata eyewitness (report). ~ orang ketiga third-party viewpoint. berpandangan to have a certain viewpoint, be . . . minded, piningin yang ~ jadi ke muka leadership with a far-sighted vision. kurang lebih ~ sama more or less like-minded. ~ luas broad/open-minded. ~ pick narrow-minded.
pemandang spectator, onlooker, observer, viewer. sepem­dang at a glance.
pemandangan 1 (eye)sight, vision. tajam ~nya he has good eye-sight/vision. 2 appearance. memberi ~ tidak sedop to present a hideous appearance. 3 panorama, scenery, view. Di Bali banyak ~ yang indah. There is a lot of beautiful scenery in Bali. ~ patus interfered-with view. 4 knowledge. ia hendak meluaskan ~nya ke luar negeri. He wants to go abroad to expand his knowledge. 5 (general) view, overview, review, explanation, discussion. ~ dalam dan luar negeri domestic and foreign review. ~ tunom (in the DFR/MPR, etc.) general debate. sepem­dangan as far as the eye can see. berpem­dangan to have a ... viewpoint. ~ jadi far-seeing.
pandau marsh, swamp.
Pandava (Skr Jv) (~ Lima) the five brothers who are the heroes of the Mahabharata epic: Yudhistiria (Pandu) Deva, Bima (Batra­senia/ Wrekluda), Arjuna (Janaka), and the twins Nangkula and Sadewa.
pandélo (in East Java) coastal pond worker.
pandémi (D) pandemic.
pandir stupid, foolish; → PAK Pandir. sepandir as stupid/foolish as.
berpandir ~ diri to play dumb, act stupid. kepandirian stupidity, foolishness.
kepandirian-pandiran stupidly, foolishly.
pandit (Skr) pundit, scholar. ~ Ratu (Jv) the ideal Javanese ruler.
pandita (Skr) Hindu priest. → PENDÉTA.
pandom (Jv) 1 compass needle. 2 compass.
pandratri [pantomim, drama, dan tari] Pantomime, Drama, and Dance; cp SENDRATARI.
memandu I to moderate, preside over, direct, guide. Diskusi itu dipandukan oleh seorang dokter. The discussion was moderated by a medical doctor. 2 to pilot (a ship). 3 (Mal) to drive (a car).
memandul I to guide, to be a guide for. Turis itu memandulkan diri dari rombongan yang dipandukan penduduk setempat. The tourists detached themselves from the group guided by people from the local population.
memandukan to pilot (a ship into port).
tercepat guided.
panduan I guidance. 2 piloting, 3 (Mal) (telephone) directory/ book. buku ~ guidebook. proyek ~ pilot project.
kepanduan I scouting, 2 pilotage.
pemandu I guide, pilot. 2 ringer, s.o. who takes an exam for s.o. else for payment; → Jogi II, MASROT. kajap ~ pilot boat. ~ acara a) master of ceremonies, emcee. b) moderator. ~ irama dijocky, D.J. ~ pesawat marshaller. ~ piringan hitam disk jockey, D.J. ~ supir (in rally) navigator. ~ udara air traffic controller. ~ wisata tour (ist) guide. 3 (Mal) driver.
pemanduan I guiding, 2 piloting. ~ bakar talent scouting.
pandu II memandu to try, attempt, endeavor to.
pankeluk (D) k.o. pancake.
panel (D) panel (of speakers). diskusi ~ panel discussion.
panel II (E) wooden panel.
panéli → VANILI.
panélis (E) panelist.
panenbahan (Jv) 1 a man of high nobility. 2 title for a highly esteemed person, usu a holy hermit.
panén (Jv) 1 harvest. cepat – quick-yielding, maxim – a) harvest time. b) peak time (of the year). 2 to be booming, be doing well financially. 3 to have a field day. Pedagang éceran pun -. Even retailers were having a field day. - bergynnda multiple cropping.
panénan (Jv) to take (the crop) from a rice field.
memanéni to harvest.
memanén to take (the crop) from a rice field. harvest, reaper (the person or machine).
panélis (Jv) Pancake.
paneler (Jv) 1 a galenam instrument.
panéwu (Jv) assistant district chief (in Yogyakarta and Surakarta).
pang (Jv) branch (of tree).
Pang II boy’s name (= Dutch Frans and English Francis or Frank).
pang III (in acronyms) → PANGLIMA.
pang IV (onom) bang (of a drum).
Panab → PANGGILAN Angkatan Bersenjata.
Paneru → PANGGILAN Angkatan Laut.
pangabekti (Jv) respectful homage; → BAKTI.
Pangab → PANGGILAN Angkatan Darat.
pangang (Jv) to open one’s mouth wide.
pangang (with) open (mouth).
Pang → PANGGILAN Angkatan Laut.
pangalungan (Jv) → PANGLIMA.
panggar I, II prince. – panggar II 3 be/feel/look/look like/look alike.
panérus (Jv) 1 a garment. 2 to roast, grill, toast, bake. – di (dalam) oven to bake in an oven. dipanggang panas matarai to be sunburned. dipanggang tidak angus had a narrow escape.
panཇ̣̈g (Jv) → paneru.
pangersih (Jv) – to call, hail. 
Dias → takis. He hailed a taxi. – kenbati to reinstate (in a previous position), call back. 2 to ask, invite, summon, convoke. Mereka hanya ~ tenam-tenamnya yang karih. They only invited their close friends. – paksa to subpoeona. 3 to name, call. Panggil saja nama saya Mia. Just call me Mia.
panjang-manggil to call repeatedly.
pangil-manggil to call e.o.
pangil-manggil [and manggill (Jv coji)] 1 to call, hail. 2 to call out to s.o. 3 to call, summon.
pangil-manggil 1 to call for s.o. else. – dokter untuk si sakit to call a doctor for the sick person. 2 to address s.o. as. Ia tidak ~ ayah kepadanya. He didn’t call him father.
panjang-manggil to call e.o.
pangil-manggil [and manggill (Jv coji)] 1 to call, hail. 2 to call out to s.o. 3 to call, summon.
memanggilkan to bring the bride and groom together.
memanggil-manggil to call repeatedly.
pangil-manggil to call e.o.
memanggil [and manggill (Jv coji)] 1 to call, hail. 2 to call out to s.o. 3 to call, summon.
memanggilkan to bring the bride and groom together.
memanggil-manggil to call repeatedly.
memanggil-manggil to call e.o.
memanggil [and manggill (Jv coji)] 1 to call, hail. 2 to call out to s.o. 3 to call, summon.
memanggilkan to bring the bride and groom together.
memanggil-manggil to call repeatedly.
memanggil-manggil to call e.o.
memanggil [and manggill (Jv coji)] 1 to call, hail. 2 to call out to s.o. 3 to call, summon.
memanggilkan to bring the bride and groom together.
memanggil-manggil to call repeatedly.
memanggil-manggil to call e.o.
memanggil [and manggill (Jv coji)] 1 to call, hail. 2 to call out to s.o. 3 to call, summon.
memanggilkan to bring the bride and groom together.
memanggil-manggil to call repeatedly.
memanggil-manggil to call e.o.
memanggil [and manggill (Jv coji)] 1 to call, hail. 2 to call out to s.o. 3 to call, summon.
memanggilkan to bring the bride and groom together.
memanggil-manggil to call repeatedly.
memanggil-manggil to call e.o.
memanggil [and manggill (Jv coji)] 1 to call, hail. 2 to call out to s.o. 3 to call, summon.
memanggilkan to bring the bride and groom together.
memanggil-manggil to call repeatedly.
memanggil-manggil to call e.o.
memanggil [and manggill (Jv coji)] 1 to call, hail. 2 to call out to s.o. 3 to call, summon.
memanggilkan to bring the bride and groom together.
memanggil-manggil to call repeatedly.
memanggil-manggil to call e.o.
memanggung [and manggung [coq]] to appear on stage, perform on the stage. Direncanakan New Kids on the Block manggung di Istora Senayan. Plans were for New Kids on the Block to perform at the Senayan Sports Palace.

memanggungkan to (put on the) stage. ~ kepala to raise one's head.

panggungan 1 lookout, watchtower. 2 the public.

pemanggungan performance (of a play), performing, stagings. mengadakan ~ di gedung-gedung untuk dikarikan to put on performances in buildings in order to sell tickets.

panggung II memanggung to chirp (of certain birds, such as the turtledove, etc.).

pangai (in Kalimantan) deputy village head.

pangkal support. ~ jembatan to station, place, post. ~ tikai ~ taksi ~ perawatan maintenance base. ~ depan ~ host.

pangkal base. 2) the primary base. ~ host.

pangkat III pangkat II pangkat I (pangkat) promotion, rank. ~ anumerta necessary prerequisite (for becoming smart, etc.).

pangkalan to originate (in), have its roots (in). b) to have a rank/position/grade.

pemangkalan to require something (as a prerequisite).

pangkalan to require something (as a prerequisite).

pemangkatan ~ kata to raise to a power. ~ pangkat I to have a rank/position/grade.

pemangkat a) origin (in), cause of a quarrel. ~ dari ~ to form at the Senayan Sports Palace.

pangkalan terpangkal with a cost price of. ~ jalan ~ to be based on/in.

pemangkalan to require something (as a prerequisite).

pangkah I pangkah II memangkah pangkal 

pangkat to make a level (or stage) (of). ~ terpangkal to have a rank/position/grade. 2) to have a senior (position).

pangkas pruning, cutting, shearing. toko ~ barbershop. tukang ~ barber; trimmer, cutter, shearer.

berpangkas cut, trimmed. 2 to get/have a haircut. ~ pendedek to have/get a crew cut.

memangkas to trim (hair, trees), prune (trees/bushes). Setiap pohon dipangkas terlebih dahulu di bagian atas. First, the top of each tree is pruned. 2 to cut (hair/costs/salaries, etc.), reduce (the number/amount of). ~ biaya produksi to cut production costs. ~ harga obat antara 10% dan 25% to lower the price of medicine between 10% and 25%. ~ kata to summarize, recapitulate. 3 to deduct (income illegally). 4 to file (teeth in Bali). ~ gigi to file the upper front teeth.

memangkasi (pl obj) to cut, trim, etc.

terpangkas cut, trimmed. 2 (elec) limited.

pemangkas 1 hairdo, hair style, coiffure. 2 pruning, trimming.

pemangkas 1 barber. 2 trimmer, cutter, shearer. gantung ~ pruning shears. ~ gigi tooth file (in Bali). 3 (elec) limiter.

pemangkasan 1 barbershop. 2 cutting (hair), pruning/trimming (trees/costs, etc.).

pangkat rank, position, degree, grade. naik ~ to be promoted in (school), get a promotion (at work). tanda ~ insignia, chevrons. ~ umumerta posthumous rank. ~ kapten/nakhoda. ~ captaincy, command.

sepangkat 1 of the same rank/position/rank, equal in rank, etc. 2 of the same age, coeval; ~ SEBAYA.

berpangkat 1 to have a rank/position/rank. 2 distinguished, noble, ranking, high-ranking; to have a senior (position). Suaminya orang ~. Her husband is a distinguished person.

berpangkat-pangkat tiered, graduated.

memangkati to give the rank of. Lama pendidikan satu tahun, setelah itu dipangkati Brigadir Polisi tingkat II. Training is for one year; after that, (the graduate) is given the rank of Police Brigadier Second Class.

memangkatkan 1 to appoint s.o. 2 to promote s.o.

kepangkatan rank, position, grade, ranking. sistém ~ system of ranking.

memangkatkan 1 appointment. 2 promotion.

berpangkat-pangkat (mod) promotion, rank.

pangkat II (matik) power. ~ dua to the second power, squared. empat ~ dua sana dengan enam belas four squared is sixteen, 4² = 16. ~ naik ascending power. ~ tiga cubed.

memangkatkan to raise to a power. ~ 18 dengan 3 to raise 18 to the 3rd power, cube 18.

pangkat III 1 rung, step. 2 raised floor (of pancapersada). 3 floor, story (in building). ~ terpasang ~ kamar ~ pangkatan, tiered, at/with various levels.

pangkékkas (S) memangkékkas 1 to bind cut rice-stalks together into sheaves. 2 to catch (and kill), lynch (during the Petrus period). ~ tiga cubed.

pangkékkas (S) memangkékkas 1 to bind cut rice-stalks together into sheaves. 2 to catch (and kill), lynch (during the Petrus period). ~ tiga cubed.

pangkékkas (S) memangkékkas 1 to bind cut rice-stalks together into sheaves. 2 to catch (and kill), lynch (during the Petrus period). ~ tiga cubed.

pangkékkas (S) memangkékkas 1 to bind cut rice-stalks together into sheaves. 2 to catch (and kill), lynch (during the Petrus period). ~ tiga cubed.
berangku to sit on s.o.’s lap. Anak itu ~ di hariboan ibunya. The child sat on his mother’s lap. ~ tangan (saja) to (sit around and) do nothing, be idle. Jangan ~ tangan melihat kèsulitan orang lain. Don’t sit around and do nothing when you see other people’s hardships.  
memangkan to put/hold s.o. on one’s lap.  
mangku (Jv) to put/hold s.o. on one’s lap. ~ Negara (Jv) title of the Prince of Surakarta. ~ remenant putting the bride and groom on one’s lap (part of the marriage ceremony).  
memangkan to put/hold s.o. on one’s lap.  
pangku I 1 to beat with a cudgel/stick.  
Pangku II to put/hold s.o. on one’s lap.  
Pangku III to put/hold s.o. on one’s lap.  
memangku putting/holding s.o. on one’s lap.  
memangku II memangku putting/holding s.o. on one’s lap.  
Pangliman 1 elder; (Jv) pemangku guardian, administrator, manager, management. ~ adat after, hold (a position).  
Panglima memangku putting/holding s.o. on one’s lap.  
Panglima memangku putting/holding s.o. on one’s lap.  
memangku II memangku putting/holding s.o. on one’s lap.  
Pangliwan pemangku guardian, administrator, manager, management. ~ adat after, hold (a position).  
Panglima memangku putting/holding s.o. on one’s lap.  
Panglima memangku putting/holding s.o. on one’s lap.  
memangku II memangku putting/holding s.o. on one’s lap.  
Panglima memangku putting/holding s.o. on one’s lap.  
Pangliwan pemangku guardian, administrator, manager, management. ~ adat after, hold (a position).  
Panglima memangku putting/holding s.o. on one’s lap.  
Pangliwan pemangku guardian, administrator, manager, management. ~ adat after, hold (a position).  
Panglima memangku putting/holding s.o. on one’s lap.  
Pangliwan pemangku guardian, administrator, manager, management. ~ adat after, hold (a position).  
Panglima memangku putting/holding s.o. on one’s lap.

*kepanitiaan* committee (mod), dalam bentuk — in a committee format.

*pantikismo* (Jo) cadastre.

*pantitra* → PANTITRA

*pantitra* → PANTITRA (ra), utama.

panja I → PANITA Kerja.

panja II (Pers ob) hand. mengarak — (M) to carry in procession the five fingers (of a brass hand) in an ark decorated with flowers (at the Hasan-Husain celebrations); → PANCA I.

panjak (Je) gamelem player (sometimes, at the same time, a singer or dancer).

panjang (of distance and of time) — nyia length, distance. jari — middle finger. perseg — rectangle. waktu lebih — more time. — tidak — of medium length, hendak — terlalu patah pride goes before a fall. — langkah singkat pinta/permintaan to die, pass away. — adalah — sharp, astute. b) full of ideas. — belit trickily, crafty. — bentang span. — bibir a) always complaining about others. b) always slandering/backbisting. — bulat cylindrical. — gelombang wavelength. — ingatan to have a good memory. — jalan the distance (to be covered). — jimat (Jo) the public display of kreaton heirlooms in Maudud, the month of the Prophet's birth. — kilo-kilo full of excuses. — kira-kira smart, clever, bright, intelligent, wise. — lampa tall and slender. — se-MAMPAI — langkah a) dishonest, roundabout, not straightforward. b) to die, pass away. — lontar prolonged, protracted, verbose. dengan — lebar in detail, at length. memanjang — lebarkan to explain at great length. — lebarinya isi kata the full import/meaning/effect (of one's words). — leher a) like to cheat on exams. b) tired of waiting too long. — lidah b) backbiting, slandering. c) nagging, grumbling. d) indiscreet. — pinetek — permainan to be ashamed. — pinetek — permainan a) dishonest, roundabout, not straightforward. b) bootlicking. c) nagging, grumbling. d) indiscreet. — panjang (of a brass hand) in an ark decorated with flowers (at the Hasan-Husain celebrations); — five fingers (of a brass hand) in an ark decorated with flowers (at the Hasan-Husain celebrations).

*panjang* too long, long, long-legged. — memanjang — lebarkan to explain in detail. 2 to talk a lot. — kalam to relate at length, expatiate. — madad to talk a lot.

*panjang* too long, tedious.

*panjang* in the long run. 2 for a long time. *kemeruangan yang berpanjangan eternal love.

*memanjang* I to lengthen, become longer. *Astran di depan loket mulai ~. The line in front of the ticket window started to become longer. 2 prolonged, lengthy (negotiations, etc.). tepuk tangan yang ~ prolonged applause. 3 longitudinal, across, cross-wise

*memanjang* to go along the length of. 

*Memanjangkan* [and *manjangan* (I coq)] to make s.t. long(er), extend s.t. to its full length. — kaki to stretch one's legs. — leher to crane one's neck, esp to see better. — rambutnya to let one's hair grow long(er).

*Memanjangan-manjangkan* to keep on protracing/stretching out (the time). — *temps/waku* to gain time.

*memperpanjang* (kan) to extend, renew, prolong, stretch (out). tidak perlu diperpanjang lagi needs no further argument.

*terpanjang* the longest. Sungai yang ~ adalah sungai Kapuas. The longest river is the Kapuas.

*panjang* 1 extension. 2 extension.

*kepanjangan* 1 length. 2 duration. 3 too long. 4 expansion (of an abbreviated form), in full. *Apa ~nya ...? What is in full? A ~ dari B. A is the expanded form of B. ~nya adalah ... in full (it is) ... 5 continuation, s.t. that is an extension of s.t. else, arm. — pemerintah pusat an arm of the central government. *berkepanjangan* prolonged, protracted, perang yang ~ a protracted war. *Hijau ~ mencemaskan petani kapuas. The prolonged rains have alarmed cotton farmers. Rasa sesal itu tidak ~. The regret did not last long (or, was short-lived).

*memanjang* lengthening, protraction. 

*perpanjangan* renewal (of a passport/subscription), extension, rollover (of a deposit). tidak mendapat ~ penahanan lagi di pengadilan does not obtain an extension from the court. ~ tangan extension, arm. — utang refunding of debt. ~ waktu prolongation, extension.

*panjar* I (Jo) earnest money; payment in advance, cash advance, down payment, deposit; imprest; → UANG muka. — pesangon first payment of severance pay.

*memanjari* to give s.o. a cash advance. 

*panjar* down payment.

*panjar* (an) II bias.

*panjarvala* (Hindu ?) sailor whose job is to roll up or unfold the sails.

*panjak* → pinang k.o. game involving climbing a slippery pole to get the prizes at the top. — tebing rock climbing (sports).

*memanjat* [and *manjat* (coq)] I to climb, get up, (a tree/pole, etc.). 2 to ascend, climb (up) (a mountain, etc.). 3 — pengadilan to appeal to a higher court. 4 to mount, rise. *Apa ~ sampai 1 1/2 m dari ketinggian biasa. The water rose to 1 1/2 meters above its normal height. dipanjat kekurang rich overnight. — ber- sering tidak inexperienced. — de Kampar to be brave under pressure. — tebing (to do) rock climbing (sports). — terkena serudak to go through many adversities, have a lot of bad experiences.

*memanjati* I to climb up (a tree) using hands and feet. 2 to mount (for mating).

*memanjatkan* to make s.t. go up, raise. — *doa* to say a prayer, pray. Kami *panjatkan* doa ke hadirat Allah. We prayed to God. — kaki (pada tangga) to set foot on (the stairs to climb up). — perkara to appeal to a higher court. ~ puji to praise (God). ~ syukur to say a prayer of thanks. 

*terpanjang* climbed, climable.

*panjatan* I place for climbing/going up/ascending, climb, ascent. 2 step.

*panjatan* climber.

*panjatan* praying, sending up (prayers). — *doa* saying prayers.

*panjar* → PANJAR I.

*panjargela* look-out (on ship). Panji I name of the legendary prince of Janggala or Kahuripan.

*panji II* (Jo) title of nobility in Java higher than Raden, but lower than Raden Mas. — Klantung comic reference to an unemployed person; → KLN TUNG.

*panji* I standard, banner. *dari bawah — revolusi under the banner of revolution. — keb eosan banner. — Pengayoman the Banner of Protection, which is placed to the left of the judge’s chair in Indonesian courts.

*panji-panji* banner, standard, pennant. 

*panjing* (Pal) servant in the house of a village head (an unmarried
pantang

pantalon

panorama (pankromatik)

panjat III (menanjat-

panjang (panjat) (at the back of the head).

panjang I (S) potter, pottery maker.

panjang II (Jr) brothel.

Panji Panjang the military resort command (Korém 102) in Pa-

langkara.

panjang I (Jr) torch (made of resin wrapped in leaves, etc.).

panjang II white spots or white color (at the extremity of a kris or

tail of a dog).

panjang III memanjat(-manjat) to spout, gush (out), spurt (out); → PANCIT.

memanjatkan to make s.t. spurt out.

pankras (D) pancreas.

pankromatik (D/E) panchromatic.

panser

pansiun

pansus

707

panjang I (Jr) torch (made of resin wrapped in leaves, etc.).

panjang II white spots or white color (at the extremity of a kris or

tail of a dog).

panjang III memanjat (-manjat) to spout, gush (out), spurt (out); → PANCIT.

memanjatkan to make s.t. spurt out.

panser (D) armored car/vehicle (which uses rubber tires); CP TANK.

pansus

panorama (D/E) panorama.

berpanorama with a ... panoramic view.

memantai to drive in (nails/stakes, etc.).

memantakkan to spout, gush (out), spurt (out); → PANCIT.

memanjangkan to make s.t. spurt out.

panjang I (Jr) torch (made of resin wrapped in leaves, etc.).

panjang II white spots or white color (at the extremity of a kris or

tail of a dog).

panjang III memanjat (-manjat) to spout, gush (out), spurt (out); → PANCIT.

memanjatkan to make s.t. spurt out.

panser (D) armored car/vehicle (which uses rubber tires); CP TANK.

pansus

panorama (D/E) panorama.

berpanorama with a ... panoramic view.

memantai to drive in (nails/stakes, etc.).

memantakkan to spout, gush (out), spurt (out); → PANCIT.

memanjangkan to make s.t. spurt out.

panjang I (Jr) torch (made of resin wrapped in leaves, etc.).

panjang II white spots or white color (at the extremity of a kris or

tail of a dog).

panjang III memanjat (-manjat) to spout, gush (out), spurt (out); → PANCIT.

memanjatkan to make s.t. spurt out.

panser (D) armored car/vehicle (which uses rubber tires); CP TANK.

pansus

panorama (D/E) panorama.

berpanorama with a ... panoramic view.

memanjangkan to make s.t. spurt out.

panjang I (Jr) torch (made of resin wrapped in leaves, etc.).

panjang II white spots or white color (at the extremity of a kris or

tail of a dog).

panjang III memanjat (-manjat) to spout, gush (out), spurt (out); → PANCIT.

memanjatkan to make s.t. spurt out.

panser (D) armored car/vehicle (which uses rubber tires); CP TANK.

pansus

panorama (D/E) panorama.

berpanorama with a ... panoramic view.

memanjangkan to make s.t. spurt out.

panjang I (Jr) torch (made of resin wrapped in leaves, etc.).

panjang II white spots or white color (at the extremity of a kris or

tail of a dog).

panjang III memanjat (-manjat) to spout, gush (out), spurt (out); → PANCIT.

memanjatkan to make s.t. spurt out.

panser (D) armored car/vehicle (which uses rubber tires); CP TANK.

pansus

panorama (D/E) panorama.

berpanorama with a ... panoramic view.

memanjangkan to make s.t. spurt out.

panjang I (Jr) torch (made of resin wrapped in leaves, etc.).

panjang II white spots or white color (at the extremity of a kris or

tail of a dog).

panjang III memanjat (-manjat) to spout, gush (out), spurt (out); → PANCIT.

memanjatkan to make s.t. spurt out.

panser (D) armored car/vehicle (which uses rubber tires); CP TANK.

pansus

panorama (D/E) panorama.

berpanorama with a ... panoramic view.

memanjangkan to make s.t. spurt out.

panjang I (Jr) torch (made of resin wrapped in leaves, etc.).

panjang II white spots or white color (at the extremity of a kris or

tail of a dog).

panjang III memanjat (-manjat) to spout, gush (out), spurt (out); → PANCIT.

memanjatkan to make s.t. spurt out.

panser (D) armored car/vehicle (which uses rubber tires); CP TANK.

pansus

panorama (D/E) panorama.

berpanorama with a ... panoramic view.

memanjangkan to make s.t. spurt out.

panjang I (Jr) torch (made of resin wrapped in leaves, etc.).

panjang II white spots or white color (at the extremity of a kris or

tail of a dog).

panjang III memanjat (-manjat) to spout, gush (out), spurt (out); → PANCIT.

memanjatkan to make s.t. spurt out.

panser (D) armored car/vehicle (which uses rubber tires); CP TANK.

pansus

panorama (D/E) panorama.

berpanorama with a ... panoramic view.

memanjangkan to make s.t. spurt out.
- mabuk drunkard. - mobil rear of a car. - periuk bottom of a saucepan. - truk back of a truck.

sepantat down/up to one’s behind.

berpantat to have a bottom, etc.

memantar to have sexual intercourse with.

memantofel (D) (slippers (with closed toes).

pantat (to have) reached the end, (have gone) as far as possible; → MENTOG. seorang pelajar yang belum - sekolahnya a school dropout.

pantolin (D) pantomime.

pantopel → PANTOFEL.

pantul reflection, ricochet. témbackan – ricochet shot. titik – point of reflection.

berpantulan to be reflected of (light/sound/heat), reverberate, reverberant (of sounds).

memantul to bounce (back/off), reflect, ricochet. to rebound (of balls). Detak jantungnya terasa seperti suara genderang yang - pada bantal yang mengganjil kepalanya. The beating of his heart felt like the sound of a large drum bounced off the pillow supporting his head. - balik to bounce back, reverberate.

memantultul to bounce back and forth.

memantulkan to reflect s.t., express s.t. or s.o. to be followed, leader, exemplar.

mamantis to adhere to, follow, keep to.

pancing (D) panther.

pancit (E) and panctís (D) pantheistic.

pantun (D/E) pantheon.

pantestik pantheon.

pantung (to peg, peg dowel; shim, wedge driven into a space to make s.t. fit tighter. sumur – a drilled/artesian well.

memantékkan to drive (a wedge/shim) (into s.t.).

terpanték (to be) pegged/pinned/shimmed.

terpantén s.t. drilled.

Pantekosta 1 Pentecost. 2 Whitsundtide. 3 Pentecostal sect.

panteng to tease/make fun of s.o. with quatrains. berpantun-pantun-an (anad) to apply mascara.

pantén (D/E) panthism.

pantik I memantik to stabilize.

pantik II pandangan monitoring, record ing.

terpantul to bounce (back/off), re¶ect, ricochet.

pemantauan (results of) monitoring. Dari hasil – itu dipilih satu uakil dari satu propinsi. One representative from each province is chosen from the results of monitoring.

pemantau observer, examiner. 2. monitor. komisi – genjataan cease-fire monitoring commission. - jantung heart monitor.

pemantauan examination, observation, 2. monitoring, recording. Kejaksaan ditugasi untuk melakukan ~ tentang perkembangan kriminalitas. The attorney general’s office has been assigned the task of monitoring the growth of criminality. memperketat ~ kelakuan paser to tighten the monitoring of market behavior.

pantés (D) panheist.

pantéisme (D/E) pantheism.

pancístik (E) and pancístis (D) panheist.

pantí (to peg, peg dowel; shim, wedge driven into a space to make s.t. fit tighter. sumur – a drilled/artesian well.

memantékan to drive (a wedge/shim) (into s.t.).

terpanték (to be) pegged/pinned/shimmed.

terpantén s.t. drilled.

Pantekosta 1 Pentecost. 2 Whitsundtide. 3 Pentecostal sect.

panteng to tease/make fun of s.o. with quatrains. berpantun-pantun(an)

panté (D/E) panthism.

pantik I memantik to stabilize.

pantik II pandangan monitoring, record ing.

terpantul to bounce (back/off), re¶ect, ricochet.

pemantauan (results of) monitoring. Dari hasil – itu dipilih satu uakil dari satu propinsi. One representative from each province is chosen from the results of monitoring.

pemantau observer, examiner. 2. monitor. komisi – genjataan cease-fire monitoring commission. - jantung heart monitor.

pemantauan examination, observation, 2. monitoring, recording. Kejaksaan ditugasi untuk melakukan ~ tentang perkembangan kriminalitas. The attorney general’s office has been assigned the task of monitoring the growth of criminality. memperketat ~ kelakuan paser to tighten the monitoring of market behavior.

pantés (D) panheist.

pantéisme (D/E) pantheism.

pancístik (E) and pancístis (D) panheist.

pantí (to peg, peg dowel; shim, wedge driven into a space to make s.t. fit tighter. sumur – a drilled/artesian well.

memantékan to drive (a wedge/shim) (into s.t.).

terpanték (to be) pegged/pinned/shimmed.

terpantén s.t. drilled.

Pantekosta 1 Pentecost. 2 Whitsundtide. 3 Pentecostal sect.

panteng to tease/make fun of s.o. with quatrains. berpantun-pantun(an)

panté (D/E) panthism.

pantik I memantik to stabilize.

pantik II pandangan monitoring, record ing.

terpantul to bounce (back/off), re¶ect, ricochet.

pemantauan (results of) monitoring. Dari hasil – itu dipilih satu uakil dari satu propinsi. One representative from each province is chosen from the results of monitoring.

pemantau observer, examiner. 2. monitor. komisi – genjataan cease-fire monitoring commission. - jantung heart monitor.

pemantauan examination, observation, 2. monitoring, recording. Kejaksaan ditugasi untuk melakukan ~ tentang perkembangan kriminalitas. The attorney general’s office has been assigned the task of monitoring the growth of criminality. memperketat ~ kelakuan paser to tighten the monitoring of market behavior.

pantés (D) panheist.

pantéisme (D/E) pantheism.

pancístik (E) and pancístis (D) panheist.

pantí (to peg, peg dowel; shim, wedge driven into a space to make s.t. fit tighter. sumur – a drilled/artesian well.

memantékan to drive (a wedge/shim) (into s.t.).

terpanték (to be) pegged/pinned/shimmed.

terpantén s.t. drilled.

Pantekosta 1 Pentecost. 2 Whitsundtide. 3 Pentecostal sect.

panteng to tease/make fun of s.o. with quatrains. berpantun-pantun(an)

panté (D/E) panthism.

pantik I memantik to stabilize.

pantik II pandangan monitoring, record ing.

terpantul to bounce (back/off), re¶ect, ricochet.

pemantauan (results of) monitoring. Dari hasil – itu dipilih satu uakil dari satu propinsi. One representative from each province is chosen from the results of monitoring.

pemantau observer, examiner. 2. monitor. komisi – genjataan cease-fire monitoring commission. - jantung heart monitor.

pemantauan examination, observation, 2. monitoring, recording. Kejaksaan ditugasi untuk melakukan ~ tentang perkembangan kriminalitas. The attorney general’s office has been assigned the task of monitoring the growth of criminality. memperketat ~ kelakuan paser to tighten the monitoring of market behavior.
papoi → PAUHI.
powo-pao (C) k.o. leather purse (worn on belt).
poas (Jv) tax; → PAUKI.

pap I (onom) popping sound.

pap II (Dj) pap.
papia I berpapah I berpapah papacang I papai I (pap II) papalélé I papak I memapak; - memapakan 1 resembling a leaf stalk. 2 to make use of a leaf stalk.
memapah support.
papahan support.

pap II (Jv) leaf stalk of a palm/banana, etc. tree.
memapah and mampah I resembling a leaf stalk. 2 to make use of a leaf stalk.
memapah support.
papahan support.
pap I (Skri) (very) poor, destitute, penniless. - sengara miserably poor. kepapa-sengsaraan miserable poverty, destitution, misery.
terpapa the poorest of the poor kepapaan poverty.

pap III (Jv) papa II dipapakan.
pap I (Dj) papain, an enzyme found in

Pitta granatina, Pitta moluccensis, Pitta guajana, Hal-mahéra, Pitta maximina, Pitta sordida, hujan blue-winged pitta, Pitta moluccensis.

pap II (Dj) pap.
papaha I berpapaha I berpapahan papahan I memapah 1 resembling a leaf stalk. 2 to make use of a leaf stalk.

papahan support.
papahan support.
papak I memapak; - memapakan 1 resembling a leaf stalk. 2 to make use of a leaf stalk.
memapah support.
papahan support.
papak II (Jv) leaf stalk of a palm/banana, etc. tree.

memapak and mampak I resembling a leaf stalk. 2 to make use of a leaf stalk.
memapah support.
papahan support.
papak III (Jv) PAPA II.
papak II (Jv) flat, level, smooth. ayam - a combless rooster without tail feathers. burung - thick-billed shrike. Lanius tigrinus. gedung rumah - a house with a flat roof. memapak to flatten, level.

memapak to flatten, level.

papak I (Jv) berpapakan(a) to meet (in the street coming from opposite directions).
memapak and memapaki I to come/go to meet, meet/pick up (at the station, etc.). 2 to receive, welcome, greet, look forward to. Guru besar sejarah itu mulai pekan ini memapaki masa pén siun, pada usia hampir 67 tahun. The history professor was looking forward to his retirement at the age of almost 67 start ing this week.

papakan I meeting, running into. 2 welcome, looking forward to, reception.

pemapakan greeting, welcoming, salutation.
papak I palm-wine, toddy.

papak IV (Jv) mapak to chew.
papakerma (ob) wicked, cruel, bad. 2 unlucky, unfortunate (in life).
papalédé I (in Kupang, Timor) peddler, hawkew. 2 (in South Sulawesi) broker, middleman (in fish-collecting and cattle centers).

notis blackboard, chalkboard. - nuts keyboard.

memapani to provide (a floor/wall, etc.) with planks. berlayar sambali - (M) to kill two birds with one stone.

mempan plank.

mempanan planking.

papani housing, shelter, dwelling, home, residence. -ku my home.
- Sejahtera (PS) the institution which finances housing development for the upper middle class. Tahan - Internasional bagi Kaum Taniwisma International Year of Shelter for the Homeless. - Cukup sandang, pangang, dan - merupakan kebutuhan hidup manusia. Sufficient food, clothing and shelter are the necessities of human life.

papani III (Jv) place, position. - andrawina (in the Surakarta Keraton) place where the Sultan organizes parties or entertains his guests. - atas leading, top, first-class/rate; important person, VIP. tiga mérek mobil - atas adalah Mercedes Benz, Volvo, dan BMW the three first-rate brands of cars are Mercedes Benz, Volvo, and BMW. - atas a top-rated bank.


Our car passed another car (going in opposite directions).

papari flat, level, smooth. - parang the blunt side of a blade.

mempar I extend, stretch. 2 to flatten, level (out), smooth, spread out, expand, fold out.

mempari to expose s.o. (to s.t.). Mérêka dipapari rangsangan audio dan visual. They are exposed to audio and visual stimuli.

memparakan I to explain, set forth/out a case. 2 to expose, spread out for all to see - kegiatan to expose s.o.'s activities. 3 to flatten, level/smooth out, spread out.

terpar exposed, spread out for all to see.

papari II flat side of (a knife, etc.). 2 explanation, statement, exposition. - para papar tadi juga disebut dua pahar dari Pasu Penelitian dan Pengembangan. The statement made by those experts was also supported by two experts from the Center for Research and Development. 3 exposure (to nuclear radiation, etc.). 4 shelf, platform. - beranda continental shelf.

memparakan I flattening. 2 explanation, exposure, spreading out for all to see.

papari II (ob) mempar to recruit (soldiers/manpower, etc.); → MEMPARK.

mempari recruiter.

papapi memparas I to take/strip off, remove. 2 to take/stea t. (from s.o.). 3 to cut off (part of the body), amputate. 4 to peel (off). - kajang to roll up a mat.

terparas [and kepapak (coq)] taken away, cut off, amputated, peeled (off).

papapi I (ber)papapan to cross by e.o., pass e.o. (going in opposite directions). Mabul kami - dengan sebuah mobil lain. Our car passed another car (going in opposite directions).

memparasi to meet, run into, come to meet; to go (up) against. - anging to make headway against the wind.
terpapas met (up) with, encountered, crossed (going the opposite way), confronted (by).

papasan meeting, encounter.

kepapasan (cou) run into, met up with.

papasan k.o. climber, ivy gourd, Coccinia cordifolia.

patap → PARAFAT.

patapong (S) dragonfly. – ageung helicopter.

papaya buah – papaya, Carica papaya, → BETIK 1, getah – latex of the papaya tree used an anthelmintic for worms. – semangka a tasty red-ﬂeshed papaya.

papayungan umbrella sedge, Cyperus halpan.

papédà (IBT) sago porridge.

paper (E) /péper/ paper, essay.

papi (D) daddy.

papil (D) papilla.

papiluyn → PAVILYUN.

papiniyu (Port IBT) cucumber.

papirüs (D) papyrus.

papras (Lv) memapras to cut off, prune, make smaller.

paprika (D/E) paprika.

Papua name of a province in Indonesian New Guinea, the former Irian Jaya.
Papua Nugini [PNG] Papua New Guinea.
pà’pui (C) fortune-telling in a Chinese temple using sticks.

par (in acronyms) → PARA 1.

para I (Lv) 1 (k.o. collective plural adjective for human beings) the (plural). – hadirina the audience, those in attendance. b) Ladies and Gentlemen: – Hemingway the Hemingways. – membanding. – pensiri televisi the television audience, viewers. – penontang listeners. 2 entire, whole, complete, total. – pelaku the cast (of a play, etc.). – pengurus SPSI/Serikat Pekerja Seluruh Indonesia the entire/whole executive board of the All-Indonesia Workers’ Union. – tentara the entire army. 3 yang the (plural). – yang berwenang the authorities, those in authority. – yang berkepentingan those concerned/interested. 4 (in phrases and sentences containing words indicating plurality, such as, many, many, they all, all of them. banyak = peternak many poultry-farmers. – meréka yang meng-akut petani all those who say they are farmers. Di saat itulah – penumpang berlocatán ke dalam sungai tanpa memikirkan risiko akan tenggelam oleh arus sungai yang begitu kuat. At that moment all the passengers jumped into the river without thinking of the risk of being drowned by the river’s strong current. seluruh – peserta Munas most of the participants in the National Conference. seluruh – utusan all the delegates. 5 (preceding an adjective) the ones who are, the group of people who are – pin- tar the smart people, the intellectuals. 6 (intrans used to pluralize inanimates) – organisasi parpol dan golok the political party organizations and functional groups. meréka (– agency) yang bermuata they (the agencies) which are qualiﬁed.

para II rubber. kebun – rubber plantation.

para III (D) clipped form of paratrooper.

keparaan paratroop (mod).

parab (Lv) sama parahan nickname, epithet.

parabel (D/E) parable.

parabol (a) (D) 1 parabola. 2 satellite dish.

parabolik (E) and parabolis (D) parabolic.

paradam (D coq) dam(en)!

paradam-paradam and – paradam to keep on cursing.

memaradam to swear at, curse.

parade (D) parade. –kemenangan victory parade. – laut sailing pass. – perpisahan passing out parade. – resmi ceremonial parade. – senja a flag-lowering ceremony held three years a year at the presidential palace. – udara ﬂy-past, ﬂybby.

berparade to parade, assemble in military formation for show.

paradigma (D) paradigm.

paradigmatik (D) paradigmatic.

paradoks (D/E) paradox.

paradoxikal (D) paradoxical.

paradom → PARADAM.

paraf (D) initial, mark with one’s initials.

pemaraf s.o. who initials.

pemarafan initialing.

parafin (D/E) parafin.

parafrase (D/E) paraphrase.

meméri(p)parafasan(ken) to paraphrase.

paragonos (D) clairvoyant.

paragóg (D) paragoge.

paragraf (D/E) paragraph, section; → ALINÉA.

parah serious (of a wound/illness/situation, etc.), enormous (difﬁculties), in difﬁculty; → GAWAT, TERUK. Jakarta Barat yang tampaknya paling – mengalami luapan air. It seems that West Jakarta suffered most from the ﬂooding. luka – seriously wounded. sakit – grievely ill.

separah as serious as.

memarakan and memperparah to worsen, make worse, aggravate. Untung tidak ada angin kencang yang akan memperparah keadaan. Fortunately, there wasn’t a strong wind to make the situation worse.

terparah the most serious, the worst.

keparahan seriousness, graveness.

Parahyangan (S) 1 the West Java region. 2 name of the express train between Jakarta and Bandung.

paraid → PARAJ.

par-ilmu jiwa paraspsychology.

paraji (S) midwife; → DUKUN beranak.

memarajikan to use a midwife when giving birth.

parak I (A) 1 spacing, interval, intervening space. 2 separation, division; partition. 3 different; difference.

berparak to part, separate.

mamarakkan to leave room/space between, distinguish between, differentiate, separate s.t.

terparakkan tak – undifferentiated.

pemarakan differentiation.

parak II approaching (a time/s time of day, etc.). – dèwasa entering adulthood. – pagi at dawn/daybreak. – siang late morning.

parak III (M) 1 garden; → KEBUN. 2 ﬁeld; → LADANG.

perparakan area covered by ﬁelds.

parako (S) bamboo shelf for storing kitchen utensils.


paralayang (sports) hang-gliding.

paralél (D) 1 parallel. 2 extension (phone).

memparaléllkan to make s.t. run parallel with s.t. else.

paraléléssasi (E) making s.t. run parallel with s.t. else, parallelizing.

paralélisme (D/E) parallelism.

paralélogram (D/E) parallelogram.

parálisis (E) paralysis.

param medical embofungulation or ointment (used by women on their feet after giving birth). minyak – an ointment applied to the skin. – kocok k.o. hot liniment that must be shaken before application.

memaran to apply param to (a part of the body).

paramanasia (infr) human race.

paramarta (Lv) good, noble; → AMBRIK paramarta.

paramasatstra grammarian.

paramédik (E) and paramédís (D) paramedic.

paramón (D) vestment.

paramédzuari → PERMAISURI.

paraméter (D) parameter.

Paraméx a patent headache medicine.

paramilitér paramilitary.

paramita (Skr) perfection. – Jaya Intermuseum Association of the Greater Jakarta Capital Special Region.

paramitira crony; → KONCO.

parampara (Lv) 1 spokesman, chairman. 2 political advisor.

paran I (Lv) direction; aim, goal. Ke mana –nyaw? Which way are you going? – juyug a) a place/person visited frequently. b) place of consultation.

memaran to direct one’s course; to aim at.

paran (elec and naut) homing.

paran II (M) ridgepole.

paranada (mas) staff.
parang I chopping knife, cleaver. – gabus menjadi seperti – bési a weak person becomes strong and holds power. punggung – sekali-lipan jika selalu diassah akan tamajj juga constant dripping wears away a stone. seperti – bermata dua a) to wear two hats. b) it cuts both ways. – cangkuk/lutak bill hook.
memarap I to cut with a parang. 2 to cross/strike out.
memarang I to chop/cut with s.t. 2 to cross/strike out.
parang II (Fr) classic batik pattern from Solo and Yogy. – baris k.o. batik design. – rusak (cla) “broken blade,” aka “theプリンセス pattern,” traditionally worn only by members of the royal house of Yogy and its retainers; this design is esp associated with Central Java.
parang III parang(an) sabit ~ to have a certain skin disease on the nape of the neck or on the ear.
parang-parang (ikan) – wolf herring, Chirocentrus dorab.
paranim para-para
paranormal parataksis.
paras II smooth, level, even. –
parapsikologi
paras I parasit
parasil parasitism.
parapik parasite, an organism that lives on another species; (human) parasite, freeloader.
paratyphoid fever.
parawisata
paré paréban
paréwa
parfum perfume.
parfumian perfume (mod). pakar ~ perfumer.
Parharaldo (Bat) k.o. central parliament in the HKBP structure.
pari I ikan – various species of rays and skates, Hymanturidae, Trygonidae, Torpedinidae, Myliobatae and others. – ampati spotted numbfish, Narcine timilei. – bunga, k.o. ray, Astrapte diphyryta. – burung eagle ray, Aetobatus maculatus/nararini. – danau cowtail ray, Trygon sephen. – dedap thornback, Urogymnus spp. – kampret short-tailed butterfly ray, Gymnura spp. – kelapa cowtail ray, Trygon sephen. – kebang blue-covered stingray, Taeniura lymma. – nyira pale-edge stingray, Dasylatis zueri. – pasir k.o. stingray, Hymanturta/Trygon uarnak/bleekerii. – tohok k.o. skate.
pari II bintang ~ the southern cross (constellation near the southern celestial pole).
pari III fairy; ~ PERI III.
pari IV par value (of stocks, etc.).
parian partition.
paria I (Fr) cage, enclosure.
pari VI
paring
paring
paring
parisi I pari IV
pariskot (ob) perfumer.
parisi I pari IV
paris I ~ pari-an/ a chanting song, consisting of a senseless string of words containing repeated syllables, made up by children to ridicule or taunt s.o.
pariksan (ve) gayon – apparently in fun but, in fact, in all earnestness. gayon/sembrana – to ask for s.t. in a joking way. Masih ingat model gayon – dalam Obrok Pak Besut di RRI Yogyakarta? Do you still remember the joking way of asking for s.t. in Mr. Besut’s talk show on Yogyakarta Republic of Indonesia Radio?
paring (Fr) a gift from a higher to a lower status person.
parer peringkat
pari I pari II
pari III pari II
pari IV pari II or PARIK.
pari II in line, in a line/queue.
parikan (Fr) pari/an/ a chanting song, consisting of a senseless string of words containing repeated syllables, made up by children to ridicule or taunt s.o.
pariksan (ve) gayon – apparently in fun but, in fact, in all earnestness. gayon/sembrana – to ask for s.t. in a joking way. Masih ingat model gayon – dalam Obrok Pak Besut di RRI Yogyakarta? Do you still remember the joking way of asking for s.t. in Mr. Besut’s talk show on Yogyakarta Republic of Indonesia Radio?
paring (Fr) a gift from a higher to a lower status person.
parer paringkat
pari I pari II
pari IV pari II or PARIK.
pari II in line, in a line/queue.
parikan (Fr) pari/an/ a chanting song, consisting of a senseless string of words containing repeated syllables, made up by children to ridicule or taunt s.o.
pariksan (ve) gayon – apparently in fun but, in fact, in all earnestness. gayon/sembrana – to ask for s.t. in a joking way. Masih ingat model gayon – dalam Obrok Pak Besut di RRI Yogyakarta? Do you still remember the joking way of asking for s.t. in Mr. Besut’s talk show on Yogyakarta Republic of Indonesia Radio?
paring (Fr) a gift from a higher to a lower status person.
parer peringkat
pari I pari II
pari IV pari II or PARIK.
pari II in line, in a line/queue.
parikan (Fr) pari/an/ a chanting song, consisting of a senseless string of words containing repeated syllables, made up by children to ridicule or taunt s.o.
berpari-parit with/to have ditches, etc.
memarit to dig a ditch, dredge, entrench.
memarit en trement.
parit II (ob) mine, charge. — laut sea mine, depth charge.
parit I to drag for s.t. in the ocean.
paritas and parité (D) party.
parwara I (Jv) 1 advertisement, advertising. 2 announcement (in a newspaper).
parwara II followers, retinue.
pariwisata tourism. obyek — tourist attraction. mengobyekpariwisata
tatikan to turn s.t. into a tourist attraction. — untuk kebudayaan cultural tourism. — untuk rekreasی recreational tourism.
berpariwisata to be a tourist.
kepariwisataan I tourism. 2 tourist (mod). 3 tour. — yang bersifat khusus special-interest tours.
pariwisatawati tourist; — VISATAWAN.
parya → PARAI.
park (D) park; → TAMAN I.
parket (D) Public Prosecutor’s Office.
parket I (D) parquet.
Parkindo [Partai Kristen Indonesia] Indonesian Christian Party.
Parkinson penyakit – Parkinson’s disease.
memparkirkan 1 to park (a car, etc.). 2 to take a position/job, wurtawan yang — di kantor Humas a reporter who took a job in the public relations office. 3 to deposit (money in a bank). modal orang Indonesia yang diparkir di bank-bank luar negeri Indonesia capital deposited in foreign banks. 4 to place/put s.o. in a department or office. Mangkin ia akan diparkir menjadi petugas bagian administrasi. He might be put in the administration department.
parkir/memparkir (Jv) parking (mod). masalah — parking problems.
memparkirkan to moor (a boat). Sebuah sampan kecil diparkirkan di muka gubug mereka. A small sampan was moored in front of their bungalow.
terparkir parked. Di luar — mobil-mobil mewah. Luxury cars were parked outside.
parkiran parking lot.
pemarkeri s.o. who parks (a car).
pemarkeri (D) s.o. who parks a car.
perparkirkan parking (mod). keadaan — the parking situation.
parkit (D) parakeet, Melopsittacus undulatus.
parlemen (D) parliament. anggota — member of parliament, MP. sidang — parliamentary session.
berparlemen to have a parliament, with a parliament. Indonésia terparkir of Indonesia with a parliament (slogan during colonial times).
parlemen-parlemenan a be would be parliament.
parlementaria parliamentary affairs.
parlementarisme (D/E) parliamentarism.
parlementétre (D) parliamentary. démocratie — parliamentary democracy.
parmasi pharmacy; → FARMASI.
PARMI → PARTAI Rakyat Miskin Indonesia.
parmitu (Bat) booter, heavy drinker.
Parmusi → PARTAI Muslimin Indonesia.
paro (Jv) half, middle; → PARU II penyanyi sintał — bayu Waljihah the plump middle-aged sinner. Waljihah. — waktu part-time. tenaga penjual — wakutu part-time salesman.
paro-paro half-and-half, half-hearted.
separo a/one half. belih — dari wisatawan asing yang berkunjung ke Indonesia more than half of the foreign tourists visiting Indonesia. menyeparokan to divide in half/two.
memaro and maro 1 to divide in half/two. 2 to cultivate a field on a métayage/sharecropping basis. maron sharecropped (field). sistém — system in which the crop is divided in two, one half is for the landowner and the other half for the cultivator.
paron sharecropping, métayage.
paroan half. ~ bumí hemisphere.
memaro sharecropper.
parodi (D/E) parody, travesty, farcical skit.
parodom → PERDOM.
paroh half; → PARO.
separoh a/one half. hampir — dari orang-orang Amerika di Singapura almost half of the Americans in Singapore.
paroki (D) parish.
paron (Jv) anvil. — tanduk beak iron.
parpol [parati politik] political party.
berparpol to be a member of a political party.
keparpolan party (mod). sistém — system of political parties.
Parpostél [Pariwisata, pos dan telekomenunikasi] (Department of) Tourism, Post, and Telecommunications.
Parsi I (Pers) 1 Persia. 2 Persian. orang — Persian.
parsiII akar — asparagus, Asparagus officinalis.
parsial (E) and parsili (D) partial. integrasi — partial integration (math).
parsubang (Bat) Muslims and those who don’t eat pork.

separai in the same party (as).
berpartai partial. tidak ~ impartial; nonparty.
kepartaiian party (mod).
parai II (D) parcel, lot, quantity. dalam ~ besar in bulk.
berparai-partai lots of, in large quantities.
parai III (D) game (of badminton/billiards/tennis, etc.). - ganda doubles.
Parti → PARTAI Tionghoa Indonesia.
partisieran derijen (D col) private estates or latifundia particularly given or sold to Chinese and Europeans.
partikel (D ling phys) particle. papan ~ particle board. ~ ingkar negative particle. ~ pementing/penegass/penemut empathatic particle. ~ radioaktiv radioactive particle.
partikelir (D) I private individual (in notarial instruments). 2 (of) no occupation, independent. 3 private (not government); → SWASTA.
sepakoh ~ dan penerintah private and government schools.
mempartilkirkan to privatize, convert into a private enterprise (of a State Trading Corporation, etc.).
partikularis (D) particularist.
partikularisasi (E) particularization.
partikule (D) → PARTICULIUM.
partisan (D) partisan.
partisi (E) partition.
partisip (D gram) participle.
partisipan (D) participant.
partisipasi (D) participation.
berpartisipasi to participate.
partisipatif participating.
partitiif (D gram) particitive.
partitur (D) musical score.
partner (D/E) partner.
berpartner to have a partner; as a partner.
partur (L) delivery, confinement, giving birth.
partuturun (Bat) kinship, family relationship.
paru lung. ahli penyakit ~ pulmonologist. ~ molar emphysema.
paru-paru lungs. penyakit ~ lung disease (tuberculosis, etc.). radang ~ pneumonia. ~ basah pleurisy.
parut (D) scrape, grate; → PARUT.
parudan 1 grated. kelapa ~ grated coconut. 2 grater. ~ kelapa coconut grater.
berparul to share fifty-fifty.
memaruh to halve, divide in half/two.
paruhan half. Selama beberapa jam aliran listrik padam untuk ~ utara Puluah Luzon. For several hours the electricity was cut off for the northern half of Luzon.
paruk (M) k.o. sausage filled with duck eggs.
parun (M) memar to burn rubbish; → PERUN.
parunan burnt items.
memarun rubbish burner.
pemarunan the burning of rubbish.
parung I sinusov. kiris ~ (sari) kris with a wavy, snake-like blade.
parung II pokok ~ k.o. plant. Dysosillon caudatum.
parut 1 scrape, grater. 2 scratch, scar, cicatrice. 3 grated. kelapa ~ kering desiccated grated coconut.
berparut with scratches/scars, scratched, scraped, scarred.
memarut 1 to scrape, grater. ~ kelapa to grate coconut. 2 to scratch, graze.
parutan grater. ~ kelapa coconut grater.
pemarutan grating, flaking.
parvenu and parvinu (Fr D) parvenu.
parwa (Skr) part of an old (Jo) literary work, such as, Adiparwa, and Wirataparwa, which are parts of the book of Mahabharata.
pas I (D) clipped form of paspor. 2 (surat ~) pass, travel, etc. document. ~ jalan travel permit. ~ kapal certificate of registry. ~ lintas battas border pass (required to cross border between Irian Jaya and Papua New Guinea). ~ naik ke pesawat boarding pass (for airplanes). ~ pengantar way bill. ~ Perjalanan Haji [PPH] Haji Travel Permit (travel document for Indonesian citizens on the pilgrimage to Mecca).
pas II (D) accurate, hits the mark. Kenyataannya, jam DKI lebih banyak ngarung dari pada ~. The fact is that the clocks in Jakarta are more often inaccurate than accurate. 2 to fit (of clothes), be the right size. 3 (the) exact (amount). harga ~ fixed price. uang ~ exact change. Bayar dengan uang ~! No change given! khasiat yang paling ~ the most appropriate quality. 4 exactly, precisely, right. ~ depan hidung anda! right in front of your nose! tak ~ bu­ nyinya out of tune (of a musical instrument). 5 just enough. penghasilanmu ~ you earn just enough. 6 in line/compliance. Memyakinkan isi yang ~ dengan keinginan dan kebutuhan para diasurir kita. It (the magazine) offers contents in line with the needs and desires of all our executives.
mempas and mengenpas to try on (clothes).
mempaskan and mengenpaskan 1 to have s.o. try on (clothes). 2 to equalize, level off, put s.t. in line with s.t. else. ~ pendapatan dengan pengeluaran to make income equal to expenditures.
ngepas (cof) to be just enough.
pas-pusan just enough (no more and no less). harg ~ break-even point. hidup ~ to live from hand to mouth, have just enough to live on. kesu­ntungan ~ marginal profit. kauw yang berpenghasilan ~ people who live at the subsistence level/who earn just enough to live on.
par III (E) (mountain) pass.
par IV (E) pass (in bridge).
par V (D) step, a movement made with the foot/feet in dancing; → LANGKAIH.
pas VI (form of address for opas) junior!
pas VII (of) when(ever). Mereka bagi-bagi stiker ke penonton ~ manggung. They pass out stickers to the audience when(ever) they appear on stage.
pas VIII (E Mal) to pass (an examination).
pas IX (in acronyms) → PASUKAN.
Pas X → PARTAI Al-Islam Sejahtera.
pasa (Jo) the fast; → PUASA.
parah I (A) (~ nikah) divorce, annulment of a marriage granted by a religious court judge at the request of the wife on grounds that the taktik was broken (desertion or lack of maintenance). minta ~ to request such a divorce.
maselah to divorce one’s wife after she has filed for divorce on those grounds.

memasahkan to divorce s.o.

pasah I to place land/arrive somewhere which was not the goal of the trip, end up somewhere.

pasah III (iv) carpenter’s plane.

memasak to put on, sew/pin on.

pasamuan

pasai

memasah to put on and take off.

terpasah to fasten (with a peg/wedge).

to nail (down).

memasakkan to put on.

tongkat a village

pasangan

to put on.

maselah to fasten a with a peg/wedge.

pasang to rise (of the tide or a river), wax (of the moon).

to cock, prick up (ears), use (eyes for

masakan to build a fence.

memasak to put on.

membuat to fasten (with a peg/wedge).

sepasang to put, insert, place, plant.

pasangan to put, insert, place, plant.

membabat to build a fence.

pasah II to set up a scarecrow.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

tongkat a village

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

memasak to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

memasak to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

memasak to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

memasak to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

memasak to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.

pasangan

to put on.

membabat to build a fence.

pasai

membabat to build a fence.
pasangan [and kepasangan (coq)] fixed, installed, fastened, posted.
pasangan 1 s.t. fixed/installed/set up, etc., assembly. 2 stake (in gambling).
3 installing. ~ batu bata masonry. 4 wooden ox yoke.
pasang-pasangan to place bets.
pemasang fitter, installer, etc. ~ iklan advertiser. ~ pipa pipe-fitter.
pemasangan fixing, setting up, assembling, installation.
pasang IV various species of oak, Quercus/Lithocarpus spp. ~ batu k.o. tree, Lithocarpus soudaicus. ~ pohon (Jv) k.o. tree, Lithocarpus javensis.
pasanggerahan → PASANGGERAHAN.
pasanggiri (Jv) prize contest. mengadakan ~ to hold a prize contest.
pasanggarahan (Jv) rest house, une government-owned.
pasar (Pers) 1 market, marketplace. pergi ke ~ untuk membeli da­
~ go to the market to buy meat. buaya ~ pickpocket.
ekonomi ~ market economy. harga ~ market price/quotation.
(bakasa) Melayu ~ bazaar Malay. mekaniisme ~ mechanism.
nilai ~ market value. pangsa ~ market share. pembukaan ~ market access. pemimpin ~ market leader. pialang ~ war money
2 (Jv) five-day week (consisting of the days Legi, Paang, Pon, Wragé, and Kliwon). ~ amal charity bazaar. ~ bébas free mar­
~ dalam negeri domestic market. ~ derma charity bazaar.
~ éceran retail market. ~ ekonomi bébas free economy market.
~ élite elite market, i.e., market catering to the Indonesian elite. ~ galak market rally. ~ gelap black market. ~ grosir wholesale market.
~ induk central distributing market for one commodity, food station. ~ impré market built with special funds made avail­
able through inpres. ~ jengkol (in Achen) market that sells luxury goods. ~ kengik ~ kengit small market without permanent loca­
tion. ~ kendaraan niaga commercial vehicles. ~ kerja job market. ~ komérsial commercial market. ~ laris seller’s market.
~ lesu slack/depressed market. ~ lok flea market. ~ lokal local market. ~ lapak (in Jambi) market where pork is sold. ~ liur bursa over-the-counter market. ~ malam a evening market. b) an outdoor fair held in the evening. ~ malam k.o. flea market.
~ mapan mature market. ~ Masyarakat Eropa [Pasar ME] Euro­
pean Common Market; ~ MASYARAKAT Ekonomi Eropa. ~ modal capital market. ~ naik bull/rising market. ~ nonswayin not a supermarket. ~ pembeli buyer’s market. ~ pengkambat curb mar­
ket. ~ penjual seller’s market. ~ penyeraanKennedys future markets.
~ perdana primary market. ~ potensial potential market. ~ raya supermarket. ~ sampingan fringe market. ~ sayar(ing)
vegetable market. ~ sekunder secondary market. ~ sengol(ing)
the market at Kramat Tunggak, Jakarta Utara (so-called because
the shoppers bump into e.o.). ~ séntral central market. ~ sepi
dead market. ~ serba ada (infr) supermarket. ~ spekulasi futures market. ~ surut declining market. ~ swavalayan supermarket.
~ swavalayan keuangan financial supermarket. ~ tahunan annual fair.
~ tenaga kerja labor market. ~ terapung floating market (found
along some rivers in South Kalimantan). ~ tunai spot market. ~ tunggal single/common market. ~ Masyarakat Eropa dan ~ Tung­
ggal/European Community and its Common Market. ~ turun bear/falling market. ~ uang money market. ~ utama core market.
~ uang money market. ~ uang antar-bank [PUB] inter-bank
money market. ~ yang sedang berkembang emerging market.
~ yang sedang lembèk falling/failing market.

sepasang (Jv) a/one five-day market.
memasarkan to market, sell on the market.

terpasang marketed. belum ~ not yet marketed. tak ~ un­
marketable, cannot be marketed. Bauwung putik thak ~. Garlic
couldn’t be marketed.
pasaran 1 market, outlet. Benda masih tetap merupakan ~ ter­
besar bagi krupuk ikan, terutama krupuk udang Indonesia. The Netherlands is still the largest market for Indonesian fish chips, especially shrimp chips. Istilah lokal yaitu “kumpul kebo” aahir
akhi iri memasuki ~ bahasa nasional Indonesia. Recently the local term “kumpul kebo” (shack up) made its way into the mar­
ketspace of the Indonesian national language. siap turun ke ~ ready to be marketed. ~ Bersama Eropa European Common
Market, ECM. ~ dunia world market. ~ ekspor export market.
~ jarak-jauj telemarketing. ~ memikat captive market. ~ mobil automobile market. ~ pembeli buyer’s market. ~ penjual seller’s market. ~ sepi slack market. ~ tunai spot market. ~ yang pasi captive market. 2 inferior/low quality. cheap. arloji ~ a cheap watch. 3 common (place), ordinary. Pokénya,纳米
Mini itu sudah out of date. ~ In short, the name Mini is out of date. It’s common! 4 (hari) ~ (Jv) a day of the five-day week.
5 (Jv) to hold a market.

pemasar 1 marketer. 2 (insurance) agent.
pemasaran marketing. badan ~ marketing agency. dewan ~ marketing board. kebijakan ~ marketing policy. koperasi ~
marketing cooperative.
pasar 11 (M) slippery (of a path going to and from the market). ~ kalan karena diturut, lancar karena diatur experience is the best teacher.
pasara 1 (M) grave; ~ PASARA A. 2 market; ~ PASAR 1.
pasaraya supermarket; ~ PASAR raya.
pasaran (Jv) grave, cemetery.
pasase (D) passage (in navigation).
pasasir (D) 1 passenger. ~ gelap stowaway; ~ PENGUMANG gelap. 2 (J) customer of a waurung.
pasat (D) angin ~ trade wind.

pasca- ~ (SkS) used in (many of the following neologisms) post-, after.
~ 45 post-1945.
pascabayar postpaid.
pascabedah postoperative. pengobatan ~ postoperative care.
pascadoktor postdoctoral.
pascára politik the postpolitical era.
pascá-G30S/PIKI masa ~ the period after the G30S/PKI.
pasca-industri postindustrial.
pascajual aftersale. pelayanan ~ aftersale service.
pascakawin postnuptial.
pascakekuaan sindrom ~ post-syndrome.
pascakolonial postcolonial. negeri-negeri terbelakang ~ postcolonial
backward countries.
pascakolonial postcolonial. ciri ~ postcolonial characteristics.
pascakomunisme postcommunist.
pascakonsénsus postconsensus.
pascakusa sindrom ~ post-syndrome power.
pascakudéta post-coup (d’état)
pascalahir postnatal, postpartum.
pascabarat post-race, post-slaughter.
pascakoloni postcolonial. negeri-negeri terbelakang ~ postcolonial
backward countries.
pascamodérnisme postmodernism.
pascamortem postmortem, rigor mortis.
pascapendidikan postdoctorial.
pascapelaku post-shipment.
pascapendidikkan post... education. ~ doktor postdoctoral.
pascapengapalan postshipment. pembuiyaan ~ postshipment
financing.
pascaperang postwar. ~ dingin post-cold war. ~ Teluk after the
Gulf War.
pascaperkasaan postwar.
pascapersalin postpartum.

pasasalin postpartum.

pasasalin postpartum.

pasasalin postpartum.
pascaarjana postgraduate.
pascasunting postediting.
mempascausung to postedit.
pascatahun after the year ...
-
pascaterapia postreceptive.
pascatransplantasi posttransplantation.
pascatrauma posttrauma. – korban perkosaan rape victim’s post-
trauma.
pasa-

pasien (D) (medical) patient. – titipan an indigent patient admitted
to a hospital for free treatment by an RT/RW. – yang beraut
dalam outpatient.
pasif (D) passive, not active.
memasifkan to make passive, passivize.
kepasifan passivity, inaction.
– Selatan the South Pacific.
pasifikasi (D) pacification.
mem(p)asifikasikan(to) pacify.
pasifis (D) pacifist.
pasifisme (D/E) pacifism.
pasih I → PASIH.
pasih II memasihkan

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.

pasifikasi (D) pacification.
pastir to ascertain. 717 
make sure (that), see to it that, make sure of.

Pasukan Sundanese area: → SUNDA I.
pasung 1 stock, pillory. 2 wooden block for a mentally disturbed person, k.o. straightjacket. 3 incarceration. rumah → prison, jail.

verbalization pilloried, in the stocks.

memasang(ka)n 1 to put s.o. in the stocks, pillory. 2 to put a mentally retarded person in a pasang. 3 to incarcerate, imprison, jailed.
pasangan 1 putting s.o. in a pasang. 2 incarceration, imprisonment. 3 banning, suppression.

pasu-pasu cheekbones.

pasut [pasang-naik pasang-surut] tides, tidal.

pasutri → PASANGAN suami istri.

pasu 1 bowl, tub, washbasin, washbowl, basin, earthenware pot. – pastillation

pasturisation (D) pasteurization.

mem(p)asturisasi(ka)n to pasteurize. Susu murni yang beredar tidak bisa dipastikan pasteurized.

pasukan 1 troop(s), force(s). 2 team (of players). – pemain bola keranjang yang kuat a formation of aircraft.

Pastor D (Catholic) priest; → PASTOR.

pastoralis (D) pastoral. manyrakat – a pastoral society.
pastorilis (D) pasture; pastureland.

pastoral (D) pastoral. deuam → pastoral council.
pastori (D) presbytery, parish house.
pastor (D) (Catholic) priest; → PASTOR.

pastikan pastiran; pastiran → mili
ter military chaplain. – pastoral society.

pastorius (D) pastor; pastorate.

pastoran 2 pintu ke luar dijaga make sure of.

pastor presbytery, parish house.
pastor presbytery, parish house.

pastorisasi (D) pastorization.

mem(p)asturisasi(ka)n to pasteurize. Susu murni yang beredar pasteurization.

pasu 1 bowl, tub, washbasin, washbowl, basin, earthenware pot. – pastillage

pastikan pastiran; pastiran → mili
ter military chaplain. – pastoral society.

pastorius (D) pastor; pastorate.

pastoral (D) pastoral. deuam → pastoral council.
pastori (D) presbytery, parish house.
pastor (D) (Catholic) priest; → PASTOR.

pastoralis (D) pastoral. manyrakat – a pastoral society.
pasturisasi (D) pasteurization.

mem(p)asturisasi(ka)n to pasteurize. Susu murni yang beredar pasteurization.

pasukan 1 troop(s), force(s). 2 team (of players). – pemain bola keranjang yang kuat a strong basketball team. 3 unit in the Pra

pastikan pastiran; pastiran → mili
ter military chaplain. – pastoral society.

pastorius (D) pastor; pastorate.

pastoral (D) pastoral. deuam → pastoral council.
pastori (D) presbytery, parish house.
pastor (D) (Catholic) priest; → PASTOR.

pastoralis (D) pastoral. manyrakat – a pastoral society.
pasturisasi (D) pasteurization.

mem(p)asturisasi(ka)n to pasteurize. Susu murni yang beredar pasteurization.

pasukan 1 troop(s), force(s). 2 team (of players). – pemain bola keranjang yang kuat a strong basketball team. 3 unit in the Pra

pastikan pastiran; pastiran → mili
ter military chaplain. – pastoral society.

pastorius (D) pastor; pastorate.

pastoral (D) pastoral. deuam → pastoral council.
pastori (D) presbytery, parish house.
pastor (D) (Catholic) priest; → PASTOR.

pastoralis (D) pastoral. manyrakat – a pastoral society.
pasturisasi (D) pasteurization.

mem(p)asturisasi(ka)n to pasteurize. Susu murni yang beredar pasteurization.

pasukan 1 troop(s), force(s). 2 team (of players). – pemain bola keranjang yang kuat a strong basketball team. 3 unit in the Pra
expense of higher education have disheartened many young Indonesians. 3 to stamp out, destroy, put down, repulse.

terpataha(-pataha) broken.
terpatahkan breakable. tidak ~ unshakable.
patahan I fracture. 2 broken fragment. ~ kayu splinter. 3 (geol) fault.
pematah 1 breaker. 2 means of breaking.
pematahan 1 breaking off. 2 fracturing, fracturing.
patah II classifier for words. se- kataa a) a single word. b) preface (to a book). - dua (patah) kata (to say) a few words.
patah III ~ kemudi a) a medicinal shrub, k.o. golden weed, Senecio sonchifolius. b) red tassel flower, Emilia sonchifol. - talung milk bush, a shrub with very tiny leaves and poisonous milky sap used to cure skin diseases, pencil bush/tree, Euphorbia tirucalli.
patah IV ~ PATAH.
pataka (Skr) banner, standard.
patal [pabarik pemintal] spinning factory.
patam (Tam) ornamental edging to garment. - kemudi pintle strap.
berpatam to be edged with. ~ emas edged with gold.
patang (Jv) four.
patar rasp, a large rough file used for smoothing wood.
mematar to file.
patarangan <tarang> (Jv) nesting place, esp for poultry.
pas [senap dan terbatas] express service (of city bus and train).
patatas ~ KARA-PLAT.
patékan ~ hauman.
mematar to patent, take out a patent on s.t.
patenting.
mematénan ~ ing.
to be edged with. ~ emas edged with gold.
patik I mematik (to say) a few words.
patik II (je) stinger, barbel (of certain fish).
mematik to sting.
pamatik barbel.
patin (ikan –) a large catfish, Pangasius nasutus/ponderosus.
pating I 1 a large peg (used for climbing trees). 2 hook for hanging clothing.
memating to drive such pegs into a tree trunk.
pating II (I/Je) particle which precedes the verb, which often contains an infix -er- or -el-, it indicates that the subject is plural and/or that the action is repeated, multiple, or chaotic. - belasur confounded, chaotic. ~ seluwar to cruise around (of many cars, etc.).
pating III ~ PAFAT pating.
patirasa (Jv) immune.
patis pematisan the drawing of a rope through the nose of a cow.
patiseri (D) patisserie.
patok ~ PATROLI kota.
patub ~ PAIDMA.
patogén (D) pathogen.
patogenésis (D/E) pathogenesis.
patok I (Je) 1 pole, stake, peg. 2 measurement for rice paddies (app 2,300 square meters). - labrang (petro) dead man. - tapal-batas boundary marker, i.e., a pole marking the boundary of a country, etc. 3 (mining) bench. ~ atas upper bench.
berpatok marked by such a pole or stake.
mematok 1 to stake out, mark out boundaries. 2 to lay out. Pe-rumtel ~ renacana. The Telecommunications Public (State) Corporation is laying out plans. 3 to put one’s mark on. Bahkan mereka juga mematok sejarah, sekalipun itu dianggap kecil. They put their mark on history, even though it is thought to be minor. 4 (fin) to peg/fixed (the value of currency). ~ namanya to make a name for o.s. ~ tekad to reach a firm decision, be firm.
patok-mematok 1 marking out. 2 setting standards.
mematokkan 1 to drive (poles/stakes) into the ground for purposes of demarcation. 2 to set, fix (a date for some event). Mereka ~ pésta perkawinannya 6 Juni tahun ini. They set the date of their wedding for June 6 of this year.

patok II (Jv) denda/hutang - blood money. kerap ~ assassination.
pati I III (nervira tinggi) General Officer (officer with the rank of general), high-ranking/senior officer.
pati IV ~ geni (Jv) one may not eat, drink or see the light of the sun or of a fire on certain days.
pati V (M) ~ PATRI.
patiang (Jv) various species of plants, Euphorbia etc.
padidur ~ TEMPAT tidur.
pati I II (Je) docile, meek, submissive. 2 obedient. kepatahan 1 obedience, discipline. 2 submissiveness.
memati meek/submissive person.
patik II (Je) 1 grand vizier, chief minister to a king. 2 high-ranking government official.
kepatihan 1 residence/office of one of these officials. 2 area headed by one of these officials.
patih III (Je) queen (in chess).
patihah ~ PATIAH.
patik I slave. 2 i, me (humble form).
berpatik to use the word patik to refer to o.s.
patik II mematik to touch; ~ PETIK I.
patung (Iv) application; → TERAP I.
patemprapan application; → PENERAPAN.
patraseli → PÉTERSELÉ.
patri (Hind) soldier. tukang – soldierer. kaca – stained glass. – pé rák silver solder.
mematri(kan) I to soldier. 2 to fix, establish; to seal (closed). Surat ini dipati lalu dicap. This letter was sealed and then a seal affixed to it.
terpati I to be soldiered. 2 to be fixed/established. keputusan yang telah kuat — a firm decision. — dalam ingatan etched in one’s memory. 3 hypnotized, mesmerized, transfixed. Meroké ~ pada kenyataan yang terjadi di depan mata mereka. They were transfixed by the reality that unfolded before their very eyes.
patriol.
patriotisme.
patriominal (D) and patrilini patrilinal. kebudayaan – patrilineal society.
patriomnal (E/D) patrimonial.
patriot (D/E) patriot.
kepatriotan patriotism.
patriotik (E) and patriotis (D) patriotic.
kepatriotikan patriotism.
patriotisme (D/E) patriotism.
patroil (E) and patroli (D) patrol. mengadakan – to patrol. – Jalan Raya [PJR] Highway Patrol. – kota [patroli] city patrol.
berpatroli to patrol. tentara ~ di jalan-jalan the troops are patrolling the streets.
mematroli to patrol s.t.
patrok → PETROMAX(S).
patron I (D) pattern, design (for making dresses).
patron II and patrum (D) cartridge, shell. – kosong blank shells.
pattas → PATAH.
Pattimura (ob) 1 name of a national hero from Maluku. 2 name of the Army division stationed in Maluku.
patu 1 obedient, loyal, faithful. 2 docile, submissive, disciplined. – hukum law-abiding, obeying what is lawful. – jangal fake/sham loyalty. – kebenaran faithfulness. – kepada undang-undang law-abiding, taking. – disobey. ketidak-
patught disobedience.
berpatught to be obedient/loyal (to).
mematuht (ob) to bend to one side.
mematght to submit to, be obedient to, follow, obey, comply with; to respond/reply to. Dia tidak ~ penggilan saya. He didn’t respond to my call. ~ diri to adjust o.s. (to).
keputihan 1 loyalty, obedience, faithfulness. Saya meraguk ~nya. I doubt his loyalty. ~ adalah gerbang masuk untuk mencapai kebebasan. Obedience is the gateway to freedom. 2 compl-
pliance.
patuk I 1 beak, bill (of a bird). 2 (cog) penis, cock.
mematuk 1 to peck (of birds). 2 to bite (of a snake, fish); → MEMAGUR.
mematuk 3 to cock (a gun). 4 to grab hold of succeed in getting.
mematuk-mematuk to peck e.o.
mematukki (pl obj) to peck at.
mematukkan to peck with s.t.
patuk I 1 peck, bite. 2 bill, beak.
patuk II daun – num k.o. climbing plant, liana, Thunbergia lauri-
folia.
patun (Iv) fifty cents.
patahna name of a South Sulawesi dance.
patung I 1 image, statue, dummy, anak – doll. perajin – sculptor. seni – sculpture. seniman – sculptor. 2 efficient, membebaskan – presi-
mematung to keep still and silent like a statue. berdiri ~ to stand stock-still/perfectly motionless.
patung-mematung (art of) sculpture, sculpturing.
mematungkan I to make s.o. or s.t. into a statue, sculpt (s.o. or s.t.). Tiga pahlawan dipatungkan. A statue was made of three heroes. 2 to consider a statue.
mematung sculptor.
patung-mematung sculpting, sculpturing.
patung II → SPATUNG.
patung III a freshwater perch-like fish, striped tiger wandid, Pris-
tolepis fasciatus.
patung IV (Iv) berpatungan to do s.t. as a group, each person chipp-
ing in for that purpose, chip in to pay for s.t., be involved in a joint venture (with). Ketiga pengusaha itu lebih banyak ~ dengan investor dari Éropa dan AS. The three businessmen are more in-
volved in joint ventures with European and American investors.
mematungan(kan) to join in a venture together.
patungan I to chip in to pay for s.t. Para wartawan telah ~ untuk memberikan buket kepada Ibu Tien. The reporters chipped in to give a bouquet to Mrs. Tien (Soeharto). 2 joint.
perusahaan ~ joint venture. ~ kerja job sharing. 3 pooling cash to buy illegal drugs.
patung → PÉTRIWÁ Instruktur.
patursan <turas> (Iv) 1 urinal. 2 toilet.
patuyat tayung (S) acara – farewell program.
patusan <tus> (Iv) discharge, outflow.
pematungan drainage.
patut 1 of good social standing/reputation, respectable. orang-
orang – and orang – decent/respectable people. 2 appropriate, in line, advisable, makes sense; reasonable (of prices/behavior. Saya akan meremukka arti kata-kata itu dan ba-
gaimana – dipakainnya. I’ll look carefully at the meaning of those words and how to use them appropriately. ucapan/kata-
kata itu tidak – an ill-advised remark. Pada hentot saya tuntutan mereka itu tidak boleh dikatakan tidak ~. In my opinion it can’t be said that their demand makes no sense. karga-harga
di sini – prices around here are reasonable. tujuan yang – a reasonable objective. 3 (+ passive verb) worth(y), deserving.
~ disiduga worthy of consideration. ~ dihukum punishable. ~ di-
lihat worth seeing. ~ dipuij praiseworthy, commendable, ad-
mirable. 4 suitable, proper. Ini tidak – untuk peristiwa itu.
That’s unsuitable/improper for the event. ~ properly, fairly. 5 must, ought to, should. Penjahat itu ~ dihukum seu-
mur hidup. The criminal should be sentenced to life imprison-
ment. 6 naturally, it goes without saying, ~ ia tidak sanggup
membagi utang karena sanggupnya habis. It goes without saying that he’s unable to pay his debts since his money is all gone.
sepatahnya dengan ~ a) as it should be, is proper, properly, fittingly, appropriately. Meroké menerima kedatangan kami 
dengan ~ they received our arrival as was proper. b) accord-
ingly. Ia akan menghukum orang yang bersalah dengan ~. He 
will sentence the guilty person accordingly.
berpatught to be commensurate with (with). Gajinya yang besar ~
dengan kependaianannya. His high salary is commensurate with his skills.
mematut to adjust, make fit, arrange, repair, adapt. Ia berdiri di hadapan cermin besar sambil ~ topinya. She stood in front of the mirror and adjusted her hat. ~ dirl to dress o.s. up. Untuk
menghadiri suatu rapat, Srinil sudah lama ~ dirl dengan selebr~
kombinasi. To attend a reception, Srinil had already dressed herself up in an outfit.
patut-mematut to put one’s affairs in order, settle one’s affairs.
mematut-matut I (M) to observe, investigate s.o., take a hard look at. ~ bakal menamatunya to take a hard look at one’s pro-
spective son-in-law. 2 to consider s.t. Dia lantas ~ dan men-
duga-duga keadaan masa depannya. He then considered and 
made an estimate of his future situation. 3 to adjust, set right. ~
diri to adjust (one’s clothes); to get dressed up.
mematut I to fit, adjust; to put s.t. into proper order, to tidy up, straighten out/up. 2 to decorate, deck (with flowers, etc.). 3 ~ dirl to adjust one’s clothes. 4 to bring s.t. into line (with), adjust s.t. (to). Seorang istri harus dapat ~ pengeluaran de-
pawak I rempah – all k.o. spices; → REMPAH II.
pawah II sharing of profits between tenant and absentee landlord.
memawahankan to lease out land or loan cattle with an agreement to share profits.

pawai (Tam.) procession, parade, show, review. → délégis allegorical procession. → hias carnival. → kesenjataan show of force. → mobil bherias parade with flower-bedecked floats. → otor tattoo, an outdoor military pageant or display. → taaraf getting-acquainted procession. Sebelum MTQ dibuka, diselenggarakan → taaraf keldaing kota before the Koran Reading Contest was begun, a get-acquainted procession around town was organized. – 17 Agustusan Independence Day Parade.

berpawai I to hold a procession. 2 in procession.
pawaka (Srkl clare) fire.
pawana (Srkl clare) wind.

pawang I s.o. who practices a traditional industry, such as hunting, fishing or agriculture with the aid of black magic. 2 a witch doctor, shaman. 3 s.o. who combines magic and skill in the exercise of his or her profession (animal-trainer/hunter, etc.). → anjing dog handler. → belat expert in deep-sea fishing by using belat or large traps. → buaya s.o. who has the skill of catching or taming crocodiles, crocodile handler. → buru master hunter. → darat a pawan who carries out his profession on shore. → gajah elephant handler. → hujan k.o. of sorcerer who claims to have power over the rain. → hutan s.o. who is knowledgeable about the forest. → jermal expert in deep-sea fishing by using belat or large traps. → knut (in Acel) expert in fishing (catching or guiding others). → lebah apiarist, bee raiser. → pukat expert in catching fish with a pukat or seine net. → udar snake handler. → ustein (Ac) s.o. who is knowledgeable about the forest.

memawangi to handle/guide/train (dogs and other animals). Dipawangi Sersan Sumadi, Jakarta disirah mengendalikan tumpukan batu di pinggir tangga Kampung Cirambo. Guided by First Sergent Sumadi, Jakarta was told to sniff a pile of stones at the edge of the Cirambo Village embankment.
kopawangan the art of being a pawang, esp in training animals.

perpawangan relating to a pawang.

pawiyatan → WIYATA. 2 school for wayang performances. → Jawi course of study relating to Javanese language, literature, and culture.
pawon (Je) → PAWUHAN.

Pawonsari [Pacitan, Wonogiri, Wonosari] the development area of Pacitan, Wonogiri, Wonosari which crosses administrative boundaries.
pawuhan (Je) 1 kitchen. 2 fireplace, hearth. Ada satu anjuran yang belum saya kerjakan, yaitu tidur di ~. There’s one suggestion I haven’t acted on yet, that is, to sleep in the kitchen. 3 combustion chamber.
pawukon → wuku) (Je) a Javanese k.o. astrology.

paya marsh, swamp.

berpayah-payah marshy, swampy.
payah I tired, fatigued, exhausted, overworked. 2 difficult, not easy, hard, arduous. jerih/susah with difficulty; wearisome, hard. 3 to be in trouble/a fix. 4 severe (of illness), critical. sakit – seriously ill. 5 tak – (Mal) unnecessary, it’s not necessary, don’t have to; → tidak UAH. – jantung heart trouble. – sesak trouble breathing.

payah-payahnya tidak → indefatigable.

sepayah as difficult/hard as.

berpayah-payah to wear o.s. out, work o.s. to death/the bone, go to a lot of trouble to; → JERIH, SUSAH.

memayahkan I tire, weary, fatigue, exhaust. 2 tiring, wearying, exhausting. 3 to cause trouble, bother.

memayah-mayahkan → diri to work o.s. to death.

terpayah the most difficult, the hardest.

kepawahan I tiredness, fatigue, weariness, exhaustion. 2 difficulty; to be in great difficulty. → usang to be in financial straits.

payang I seine/drag net. perahu – fishing boat equipped with a seine net.

memayang to fish with a seine net.
pemayaan seine/drag net.
pemayangan seining.
payang II (f) memayang to support s.o. in walking. Saya ~ babé dari langgar ke rumah. I supported father from the prayer house to home.

payar → PAIR I. perahu = patrol boat.
berpayar-(payar) to cruise, patrol
memayar to scan.

payar 1 patrol boat. 2 cruiser. 3 scanner.

payakan 1 patrolling. 2 scanning.

payas agung (Bal) full traditional dress.

payau 1 brackish (water). 2 salty, briny. ~ tekaknya nothing tastes right to him.

payé (D) paillette, spangle, sequins.
payir → PAIR I.
payit (coq) → PAILIT.

payo (in Jambi) swamp, morass.

payon (Je) 1 roof. 2 shed. 3 shelter.

payu (Ju) 1 amount of an offer; value. 2 to sell (well), be in demand (of goods), sought-after. sudah ~ already sold.

berpayu to bargain, haggle.

memayukkan to fix the price (of goods).

terpayu tidak = priceless, invaluable.

payudara (Skr) female breast. pating = nipple. ~ subulan falsies.

payung 1 umbrella. 2 parachute. tentara ~ a) parachute troops, paratroopers. b) parachutist. (ber)sedia = sebelum hujan prevention is better than cure. ~ agung/agung (Iv) large red ceremonial umbrella. ~ berapit (Iv) two umbrellas held over dignitary. ~ Cina oil-paper parasol. ~ iram (Iv) fringed umbrella used by royality. ~ (kebukuan) nuklir nuclear umbrella. ~ kebesaran umbrella of state. ~ kuning royal umbrella (held by a servant who did not allow the king to step on his own shadow). ~ laval/mota (Iv) European black sailcloth umbrella. ~ pradan (Iv) the gift umbrella (of the kraton in Yogyakarta). ~ putih umbrella of Muslim clergyman. ~ rên pendarat breakchute. ~ tubur-ubur fringed umbrella.

ukara parachute. → PARASUT.

sepayung under the same umbrella.

berpayung to use an umbrella/parachute. 2 with an umbrella/parachute. tentara ~ parachute troops. ~ sebelum hujan prevention is better than cure.

berpayungkan with ... as an umbrella. ~ daun pisang using a banana leaf as an umbrella.

memayung umbrella-like in shape.

memaying(i) 1 to screen. 2 to cover (like an umbrella). 3 to shelter, shield, cover, protect from sun or rain (with an umbrella). 4 to drape s.t. over. dipayungi awan mendung under cloudy skies.

memayungkan to use s.t. as an umbrella.

terpayaingi protected, under the protection of.

payungan toy umbrella.

PB (init) → PENGURUS Besar.

PB I is the form for PBI. PB II is the form for PBI.

PBB I (init) → PAJAK Bangsa Asing.

PBB II (init) → PERSEKRETARIAT Bangsa-Bangsa.

mem-PBB-kan to bring up for discussions in the United Nations.

PBB III → PARTAI Bulan Bintang.

PBD (init) → PENGURUS Besar.

PD:BDR (init) → PAJAK atas Bunga, Dividen, dan Royalti.

PBE (init) → PASAR Bersama Eropa.

PBI I (init) [Pemberantasan Bata Huruf] Eradication of Illiteracy.

PBI II (init) [Pengurusan Besar Harian] Day-to-Day Board of Directors.

PBI → PARTAI Buruh Indonesia.

PBR → PARTAI Bintang Reformasi.

PCR (abbr) → PARAC.

PD (init) → PÉDÉ I.

PD II → PARTAI Démocrat.

PD I (init) → PÉDÉ II-Démocrat Dania pertama.

PD II (init) → PÉDÉ II-Démocrat Dania kedua.


PDB (init) [Produk Doméstik Bruto] Gross Domestic Product, GDP.

PDI (init) → PARTAI Démokrasi Indonesia.

PDI II (soc) [penurunan daya ingat] a senior moment.


PDP (init) → PARTAI Démokrasi Indonesia Perjuangan.

PDK I (init) [Peciabat Diplomatik Dan Konsulel] Diplomatic and Consular Corps.

PDK II → PARTAI Démocrat Katolik.

PDKB → PARTAI Démokrasi Kaisih Bangsa.

PDK (init) [Pédékat] approach (to get to know s.o.).

PDDN (init) → PERUBAHAN Dagang Negara.

PDR (init) → PARTAI Daulat Rakyat.


PDS I [Pengusaha Darurat Sipil] Civil Emergency Authority (in Maluku).

PDS II → PARTAI Damai Sejahtera.

Pdt. (abbr) → PENÉDITA. Pdt. Hendro Soewarno, S.Th. Minister Hendro Soewarno, Master of Theology.

pé I (Ju) (ikan) ~ ray (the fish); → PARI I.

pé II → WANITA P.

péang (I) oval (in shape). 2 (of the shape of the head) deformed, distorted, misshapen; knocked out of shape. 3 rugged, bumpy. Kendaraan itu jalanya ~ sebuah roda depan dan belakang tak menginjak jejak yang sama. The ride in the car was bumpy because the front and rear wheels didn’t touch the ground at the same time.

terpéang-péang ~ to be worn-out/down, threadbare.

peba kHzvaya ~ yard, dari landgar ke rumah. But on the other hand religion can be a structure. But on the other hand religion can be a structure. But on the other hand religion can be a structure. But on the other hand religion can be a structure. But on the other hand religion can be a structure. But on the other hand religion can be a structure.
fracture. – kepercayaan lost confidence. – keringannya sweat poured off him. beras – kulit husked brown rice. – nyadinya to lose courage/heart. – perang a war broke out. b) (cla) to lose the war. – risk breakers, surf. – rumah housebreaking. – rumah terjadi pada waktu siang dan malam. Burglaries occurred during the day and at night. tukan – rumah housebreaker.

**berpecah** divided/split up/broken up into several groups/pieces. ~ dua/tiga split up into two/three parts.

**berpecahkan** to be divided into parts/groups. terpecah divided/split up/broken up into several groups/pieces. terpecahkan to divide (up) into separate parts. Keuntungan sebagian itu dipecahkan jadi tiga. Such a large profit was divided into three parts. Such a small fraction of money can be divided into two/three parts.

**terpecah** to be divided into parts/groups. Rombongan itu terpecah men­tu­tu­tama. The traffic and public transporta­tion were disrupted.

**terpecahan** to be divided into pieces/groups. – terpecah kecilan. – terpecah-pyancak in pieces, fragmented, all broken up. terpecah-kepala to divide one’s head (over s.t.). – terpecah pecahan terpecahkan terpecah-pecah in pieces, fragmented, all broken up. pecahan proper fraction. ~ perpecahan repeating decimal, repeater. ~ pecutan proper fraction. 3 denomination (of money). – terpecah 3/4. The waves broke on the beach. 2 to crack open (a wall, etc.). berusaha ~ těmbok to try to crack open a wall. 3 to divide, break up into parts, break (money) into smaller denominations. Jawa dipecahkan menjadi tiga tingkat. Java has been divided into three provinces.

4 to drive away, break. ~ kesepeyan to drive away loneliness. ~ kesunyian to break the silence. 5 to solve (a problem). – masalah to solve a problem, problem solving.

**memecah** to break the party. ocor‐

**memecahkan** (and memecahkan [I coq]) 1 to smash into pieces, smash up, break, shatter. ~ gelas to smash a glass into pieces. ~ kepala to puzzle one’s head (over s.t.). – têlinga deafening. – têlinga a deafening explosion. 2 to divide (up) into separate parts. Keuntungan sebagian itu dipecahkan jadi tiga. Such a large profit was divided into three parts. 3 to break (news, a record). Siapa yang ~ kabar itu? Who broke the news? ~ rekôr dunia to break the world’s record. 4 to disrupt. ~ persatuan to disrupt the unity. 5 to solve/cope with (a problem). tidak dapat dipecahkan problem unsolvable. 6 to surpass. ~ pears to puzzle one’s head (over s.t.).

**terpecah** to be divided into parts/groups. Rombongan itu ~ men­tu­tu­tama. The traffic and public transporta­tion were disrupted.

**terpecahkan** to divide (up) into separate parts. berpecahkan terpecahkan terpecah-pecah in pieces, fragmented, all broken up. terpecahkan terpecahkan terpecah-pecah in pieces, fragmented, all broken up. pecahan proper fraction. ~ perpecahan repeating decimal, repeater. ~ pecutan proper fraction. 3 denomination (of money). – terpecah 3/4. The waves broke on the beach. 2 to crack open (a wall, etc.). berusaha ~ těmbok to try to crack open a wall. 3 to divide, break up into parts, break (money) into smaller denominations. Jawa dipecahkan menjadi tiga tingkat. Java has been divided into three provinces.

4 to drive away, break. ~ kesepeyan to drive away loneliness. ~ kesunyian to break the silence. 5 to solve (a problem). – masalah to solve a problem, problem solving.

**terpecah** to be divided into pieces/groups. – terpecah kecilan. – terpecah-pyancak in pieces, fragmented, all broken up. terpecah-kepala to divide one’s head (over s.t.). – terpecah pecahan terpecahkan terpecah-pecah in pieces, fragmented, all broken up. pecahan proper fraction. ~ perpecahan repeating decimal, repeater. ~ pecutan proper fraction. 3 denomination (of money). – terpecah 3/4. The waves broke on the beach. 2 to crack open (a wall, etc.). berusaha ~ těmbok to try to crack open a wall. 3 to divide, break up into parts, break (money) into smaller denominations. Jawa dipecahkan menjadi tiga tingkat. Java has been divided into three provinces.

4 to drive away, break. ~ kesepeyan to drive away loneliness. ~ kesunyian to break the silence. 5 to solve (a problem). – masalah to solve a problem, problem solving.

**pecah** 1 piece, fragment, splinter, shard. ~ batu stone chips. ~ beling shards, pieces of broken glass. ~ omak breakers. 2 (math) fraction. ~ berulang repeating decimal, repeater. ~ bersama common fraction. ~ lancung improper fraction. ~ nuensi proper fraction. ~ persepuhan decimal fraction. ~ sempurna proper fraction. 3 denomination (of money). wang dolar (América) ~ seratus an (American) 100-dollar bill.
berpéda with a pedal.
mémdé to step on the pedal of.
pédanda (Bal) Buddhist high priest (belonging to the Brahman caste) of the Bali-Hindu religion.
pédande (NTB) caretaker of a holy well.
pédang 1 sword. main – to cross swords, menghunus – to draw one's sword. kena – bermata dua highly irritated/offended. menepik mata – to oppose those in authority. – Allah epithet for Khalid al-Walid, an early supporter of Islam. – beludau a tiny curled dagger. – bermata dua double-edged sword. – ékor belangkas a sword with a triangular blade. – ékor pari sword with triple edge. – jenaut a long sword held with both hands. – kerajaan royal ceremonial sword. – lurus a sword used for fencing. (limu) – pari sword with a triangular blade. – petir k.o. black magic in which the soul of a sleeping victim is conjured up so that his or her face appears in a dish of water and the dukun can stab it with his belati (in Nusa Tenggara). – pédék cutlass. – pora k.o. sword worn by naval cadets. – seruni a sword used for fencing. – setiabua a) a sword with a triangular blade. b) a bayonet; → SANGKUR. – terhunus a drawn sword. 2 (sl) penis.
berpedang to have a penis. Céwék melécéhkan cowok yang masaf kecil itu. Girls despise the boy who has, excuse the expression, a small penis. pedang-pedangan 1 toy sword. 2 swordplay.
memedarkan to stab/slash/strike with a sword. pédantik pediatric. pedapa twig.
pedar 1 rancid (of oil). 2 (– hatti) in a bad mood, dejected, out of sorts.
memedarkan to make s.t. good turn into s.t. bad. kepenerapan 1 displeasure, discontent, dissatisfaction. 2 out of sorts, dejected.
pedaranak pidak – (K) the downtrodden, those of the lowest social order.
pedas 1 spicy, hot, piquant. tehur dadar – omelet with hot sauce. 2 sharp, severe, harsh, biting, harsh. kritik yang – sharp criticism. 3 burning, smarting. Mata kami terasa –! – kecil itu – little penis. Our eyes were burning/smarting. – perih great problems/difficulties. Apakah anda merasakan perihnya hidup di mancanegara? Do you understand the great problems of living in a foreign country? pedas-pedas too hot. Sambalbnya jangan ~! Don’t make the sauce too hot!
sepedas 1 as spicy/sharp as. 2 [and sipedas (M)] ginger; → JAMÈ. memedaskan 1 to make (food) hot/spicy, spice. 2 to hurt, inflict pain on. Perkataannya ~ hati saya. His words hurt my feelings.
terpedas the spicier/sharpest.
kedepasan 1 very highly spiced. 2 to suffer from eating s.t. that is too spicy.
pedat compact; → PADAT.
pedati (Skr) a horse- or ox-drawn two-wheeled car, usu provided with a tilt; → CIKAR 1, GEROBOK 1, KAHAR 1. – dorong pushcart.
berpedati to have or ride in such a cart.
pedato to be tied to one's wife's breast.
pedaw frequently broken/interrupted; → PEDOT-PEDOT. pedauw and pedaw (sl) to get the rush [from heroin]. pédé I and pédé II (BG) [percaya diri] self-confident.
pédé II [pendidikan islamian] [following the old spelling] physical education, phys. ed.
pédé I (D) a university official who has ceremonial duties such as marshals in an academic procession.
pédé II (D) flat(tened); → PEHÉ.
pedena (ob) large earthenware pot.
pedendang I gold or silver braid.
pedendang II (berung –) masked finfoot, Helopais personata.
pedendang III – gagaq k.o. climbing plant, Trichosanthes wali-chiana.
péédéngan (J) 1 curtain, cover, screen. 2 cover-up, s.t. used for hiding one's real intentions. nama – pseudonym.
pedes → PEDAS.
pédéstrianasé the construction of special strips of pavement for pedestrians.
pédéstrianasé the construction of special strips of pavement for pedestrians. pedét (Jv) calf, heifer; → SAPÉ I. – jantan steer.
pédéwakan → PADIWAKANG.
pediah → PADIAY.
pedias (Jv) to warm o.s. over a fire (the custom for a woman hearing childbirth); → (BER)DIANG.
pédiatr (D) pediatrics.
pédiatr (D) pediatrics.
pédiatr (D) pediatrician.
pédih smarting, stinging (of a cut/one's eyes), feel a stinging pain. – hati very sad, sorrowful.
sepedah as stinging as.
memedih to smart, sting.
memedhí and memedhikan 1 to sting s.t. 2 to sadden, distress, be painful.
terpedah the most stinging.
kedepahan 1 smarting/stinging pain. 2 sadness, distress, poignancy.
memedih s.t. that smarts/stings.
pédikur (D/E) pedicure.
pedis I smarting; → PEDIH.
pedis II → PEDAS.
pediyau (BD) a floating market in which female peddlers sell fish, vegetables, etc.
pedoman (from Jv dom) 1 compass; → DOM. I. – gasing gyroscope. 2 guideline(s). harga – pilot price. tanggal – target date; → tanggal ANCKER-ANCER. – Penghayatan dan Pengamalan Pancasila Guidelines for Instilling and Implementing Pancasila. 3 criterion. 4 guidance, instruction(s), orientation. 5 (buku –) guidebook, set of directives, directory, manual, code. – prilaku code of conduct. 6 leadership, board, executive committee.
berpedoman 1 to use a compass. 2 – (ke)pada to be guided by. berpedomanan to be guided by. – kaidad babasa guided by grammatical rules.
mempedahani to provide guidance to. Kita jangan dipes­domani pihak lain tentang hidup kita sendiri. We should not be guided by others about our own lives.
mempedah-andanan to guide, orient, orientate.
pengondang lighter (a boat); → TONGKANG.
pedot (Jv) a) broken, broken loose. Lousyannya ~. The kite broke loose. Talinya ~. The rope broke into short pieces. 2 interrupted.
pedot-pedot spasmodic, frequently broken. Penerbitannya ~. Publication of it was spasmodic.
memedotakan 1 to break for s.o. 2 to break off, interrupt, cause s.t. to be discontinued.
pedotan 1 broken (off). benang ~ a piece of thread. 2 interrupted. 3 a pause in singing (by a waranggana).
pedul – → EMPEDU.
pedukang ikan – k.o. catfish, Arius spp.
peduli (A) 1 care, heed; interested in, paying attention to. – (akan/ dengan/terhadap) to care (for), pay attention to (to), take s.t. to heart. tak – apa(kah) it doesn’t matter whether. tak bakal ada yang – nobody will care. Dia tidak – dengan saya. He doesn’t care about me. tidak – terhadap do not care about, pay no attention to. membandingkan – to interest s.o. (in s.t.). tidak menge­ambil – to ignore, pay no attention to. tidak – do not care, be indifferent. ketidak-pedulian indifference. – secara menye­ luruh total indifference, overall passivity. 2 (I) don’t care! – amat! Who cares! I could care less, I don’t give a damn.
mempedulikan to care about, pay attention to. kepedulan involvement, concern, caring about. Pembiertah tidak melarang mahasiswa untuk menunjukkan ~ mereka terhadap masalah-masalah sosial. The government does not prohibit university students from showing their concern about social matters. berkepedulian to care (about), be concerned (about).
pedupan → DUPA.
pedusi (M) woman; wife. dilangkahiti – to be tied to one’s wife’s apron-strings.
pedut (Jv) fog, mist.
peduta (Skr) ambassador; → DUTA.
péér homework; → PR VI.
pèg. I (abbr) [pegawaI] government employee.
pèg. II (abbr) [pegunungan] mountainous area.
pegaga and pegagan (-tekuk/ulur) various species of pennycwort, creeping herbs used for many medicinal purposes, Indian pennycwort, Hydrocotyle asiatica, Centella asiatica; → PENGAGA. → embun k.o. pennycwort, Hydrocotyle sibirhopores. → hutan k.o. herb. Merremia emarginata. → gaish k.o. creeping herb, Hydrocotyle javanica. → tikus k.o. herb, Geophila reniformis.

pekah (ob) terpekah famous; → MEGAH.

gagal 1 stiff and sore from strain or exertion. 2 (hakit) annoyed, irritated, fed up; → DONGKI, I, KESAL. → linu sore. → urat stiff tendon.

pegal-pegal ~ kejang stiff as a board.

memegalkan 1 to stiffen, make rigid. 2 exasperating, irritating.

pegalan 1 to feel stiff and sore. 2 to tend to feel annoyed or irritated.

kepegalan 1 stiffness, rigidity. 2 peevishness, grumbling disposition.

pegan (ob) terpegan silent and bewildered.

pgang [and pegang (coo)]. berpegang [ko/pada] 1 to hold on to, rely completely on, cling to. → kepada haknya to assert one’s rights. → pada pendiriannya to stick to one’s opinion. → tangon to hold hands. → teguh pada to cling desperately/firmly to. 2 to be guided (by). → ikudas pada adat dan agama. to be firmly guided by adat and religion.

berpegangan 1 to hold on to e.o. Kami ~ menyebangani jalan itu. We hold on to e.o. crossing the street. → tangon a) to cooperate. b) to help e.o. c) hand in hand. 2 (pl subj) to hold on to s.t.

memegang [and megang (coo)] 1 to hold, grab hold of. Pegang sayta erat-erat! Hold me tight! Jangan dipegang. Don’t touch. Stay away. 2 to hold/have in one’s grasp. Dia ~ sekitar bunga dalam tangkai kunyannya. He had a tied-up bunch of flowers in his right hand. 3 to have/possess (money, etc.). 4 to drive (a car, etc.). → mobil orang harus punya SIM. To drive s.o. else’s car you must have a driver’s license. 5 to arrest (a thief, etc.). 6 to handle, use (a weapon). 7 to have control over (power); to run (a corporation, etc.). → jabatan kunci to occupy a key position. 8 to carry out, perform (one’s duty), play (a role). tetap ~ perintah dan aturan to keep on following orders and regulations. 9 to favor, think is going to win. Pegang Holmes atau Tyson? Do you favor Holmes or Tyson? (names of boxers). 10 to rely on. Mereka tidak tahu kata penimipin atau aparat penerintah yang mana yang bisa dipegang omnonyanya. They don’t know which leader’s or government apparatus’s words they could rely on.

memegang 11 to root for (an athletic team). → adat to live in accordance with the adat. → batang a) to be in charge of an important task. b) to be a driver (of a béca/bémo, etc.). → batang teher (cla) to grab s.o. by the neck, i.e., to arrest s.o. → mobil orang harus punya SIM. → buku to keep the accounts/books. → komparit to pull the strings (from behind the scenes); → TUTWURI handayani. → ekor to have s.o. under one’s thumb. → gelar to have a title/name. → kartu to hold the cards (i.e., have everything under control). → kas to be the treasurer (of an association, etc.). → kekuasaan to be in power/charge. → kemudi to be at the wheel (of a vehicle), drive a car. Saya merasa gugup melihat anak di bawah umur ~ kemudi. I’m nervous when I see an underage child at the wheel. → keuangian to shoulder a task. → Kitahe to abide by the Scriptures/Holy Scripture. → lidah/mulut to relay on s.o.’s promises/words. → nashat to take a piece of advice to heart. → paspor ... to hold a ... passport; → BERPEGAR. → peran to play a role. → peraturan permainan to play by the rules of the game. → pesawat to fly a plane. → pisau to carry a knife. → puspa to keep the fast. → rumah tangga to run a household. → senjata to hold the power, have the authority. → s(e)ttir to drive a car. Wanita itu belum be­ rani ~ s(e)ttir mobilnya di jalan rayanya. That woman is still afraid of driving on highways. → tampak to manage, run. Dia ~ tampak perusahaan itu. He runs that company. → tampak negeri to govern a country. → teguh to obey, follow. Sejak dulu kami ~ teguh aturan ini. We have followed this rule for a long time. → toko to run a store. → uang a) to manage the finances (of an enterprise, etc.). b) to be powerful because one is rich.

memegang (coo) 1, memegang (f) (pl ob) to hold. Guds-guds kurus malu-malu ~ rok panjang mereka dari gonggangan angin. The skinny girls shyly held their long dresses because of the gusts of wind. 2 to hold on to s.t. dipegangi erat to listen to (advice). Nasihat itu harus ~ erat kalau ingin setemuan. One has to listen to that advice if one wants to be safe.

memperpegang to hold/adhere to.

memegangkan 1 to hold s.t. for s.o. terpegang [and kepegang (coo)] held on to, grasped. → di abu dingin don’t get a thing (Irina’s family, etc.). → di baru hangat (to have) bad luck. Di tangannya ~ sebuh bungkusen berisi kain yang baru dia beli. In his hand he grasped a package containing the cloth he had just bought. bisa ~ manageable.

pegangan 1 s.t. that is held. 2 handle, grip, holder, chin, hilt, lever. → pintu door bracket. 3 directory. (buku ~) directory. 4 s.t. that has become the basis for determining s.t. else, guide(line), standpoint, favorite. Massa yang datang ke tempat kampanye telah mempunyai ~. The masses that came to the rally already have their political favorite. 5 rule-of-thumb. Misalnya Tsunami me­ngatakan bahwa sebagian ~ para enginee­r di pabrik-pabrik perm­erkirakan pekerja-pekerja Indonesia mengerjakan hanya 50-60 persen dari yang sama di Jepang, Korea dan Singapura kalau di­lihat kerjanya dari waktu dan interaksi pekerja yang sama. For example, Tsurumi said that as a rule-of-thumb factory engineers estimate that Indonesian workers only work 50–60 percent as much as those in Japan, Korea and Singapore from the point of view of time and interaction with fellow workers. 6 specialty, s.t. one is good at. 7 function, office. 8 amulet. Apa mungkin Samiun punya ~ semacam Jaran Boyang. tidak ada yang tahu. Is it possible that Samiun has an amulet like a love potion; nobody knows.

berpegangan 1 to have a handle. Alat ini diberi ~ supaya mudah memakainya. This tool has been provided with a handle so that it will be easy to use. 2 to stick fast (to).

pemegang 1 handle, grip. 2 holder, bracket. 3 holder, s.o. who holds s.t. → adat s.o. who adheres to adat. → adat (pl) shareholder.

arsip archivist. → buku bookkeeper. → gadaid pledgee. → gelar title holder. → hak (leg) person entitled to s.t. → hak cipta copyright holder. → hak manfaat usufructuary. → hak tanggungan mortgagee. → hipotek mortgagee. → inz consonance, licensee. → jajar bone fide holder. → lurec ticket holder. → kas cashier, teller. → kekuasaan power holder. → konsesi concessionaire, licensee. → kuasa (leg) mandatory, agent, authorized representative. → lisensi licensee. → obligasi bond holder. → patén patentee, patent holder. → peluru cartridge holder, clip. → polis insurance policy holder. → prokurasi attorney-in-fact, holder of a power of attorney. → rékening account holder. → rékor record holder. → saham shareholder. → saham tercatat/terdaftar stockholder of record. → saham utama substantial shareholder. → s(e)ttir driver. → surat mandat note holder.

memegang 5 s.t. to hold on to, grip. 2 holding on to, keeping.

memegangkan 1 s.t. to hold on to, keeping. 2 function, office. 4 detention, custody. → buku bookkeeping.

pegang ayam/burung ~ crested fireback pheasant, Lophura ignita/ rufa.

pegari visible.

kepegarian visibility.

pegas (pl) spring. 2 (M) a rattle beater (for carpets/mattresses, etc.). 3 suspension. geya – elasticity, resilience. → dan leaf spring (of car). → jat spring, spring. → jepit clip. → kemudi rudder stay. → lawan counterspring. → rambu hairspring. → ulir coil spring.

berpegas elastic, resilient, supple.

memegang 1 to be elastic/springy; to spring. 2 to flap the wings in order to fly. 3 to beat (a carpet/mattress, etc.).

pemegangan 1 resilience, elasticity, springiness. 2 suspension (in a car, etc.).

pegat (J/Ind) memegat 1 to intercept (a car/the enemy, etc.). 2 to break, sever (a tie), block, cut off (communications/supplies/relations, etc.).

pegatan 1 → dengan blocked/cut off from. 2 (lu) divorced.

memegangan 1 interception, interdiction. 2 blockade.

pegau k.o. red shellac used for dying silk.

pegawai 1 official, employee (office worker). 2 (and para) ~ employees, staff, personnel. Kantor Urusan ~ KUP Personnel Office. kelebihan ~ overstaffed. urusan ~ personnel affairs. → ad­ministrasi administrative officer, clerical worker. → arsip file
pekan II
berpegawai to have employees; with personnel. kepegaawaian officialdom, civil service. 2 personnel (mod). kepala bagian ~ head of the personnel department. urusan ~ personnel affairs.
pegel I — PEGAL.
pegimana (coq) — BAGAIMANA.
pego pearl oyster.
pégon (Jo) Javanese or Sundanese written in Arabic script; — HURUP PÉGON.
pégonin (Jo) dípegonin to be tortured/chided.
pegot — PAGUT.
pégonum (Mal) lawyer, attorney. — negara attorney general; — JAKSA AGUNG.
péguambéla (Mal) advocate, lawyer for the defense.
péguamcará (Mal) solicitor. — negara solicitor general.
pégun stationary.
terpegun struck dumb, speechless.
ph (Jo infr) had luck.
phai (an initialism for PH1) Indonesian Hajj Association.
pékak — FISH.
phak termination of employment, dismissal; — PHK.
mempéhakakan to dismiss/fire.
péhun — PÉHUN II.
péhong (C J) k.o. venereal disease; syphilis.
péhu a side dish of témpé and tahu (considered poor man’s food).
péri (C) k.o. Chinese card game.
péhil (D) level, grade (of a building).
péjahar (J) evil spirit (often in the shape of a crocodile/tiger, etc.); Satan, devil (also used as a curse word), villain.
pejaka time limit.
pejal 1 solid, massive, firm (of flesh). 2 hard (of stone/timber, etc.), chewy (of meat). batu — granite.
meméjalkan to solidify, press/tamp down tight (of earth).
pejalan (grol) massif.
pejam closed, shut (of the eyes).
meméjamak to close one’s eyes.
meméjamakan to close/shut (one’s eyes). Kami sukar ~ mata. We couldn’t sleep a wink.
terpejam 1 closed, shut (of the eyes). 2 to revolve rapidly so as to seem motionless. 3 to disappear from sight.
Pejambon a street in Jakarta, the location of the Foreign Ministry.
pejantaj (ob) regarding s.t. as genuine/authentic/true, etc.; — JATI II. — awak, kepanitan orang to stand alone (in one’s opinion), fight a lonely battle.
péjem — PEJAM.
péjer (E) radio — beeper, pager.
péjera the sighting head of a gun.
péjét (Jo) pinching; — PIAT.
meméjeti(í) to push/press down on/exert pressure with the thumb.
péjétan pushbutton.
pejompong → JOMPONG.
pejui(h) (J/Jo) (air-) (human) semen.
pék 1 (D) pitch, tar, asphalt; — ASPAL I. TÉR I. — koks pitch coke.
pék II clipped form of empék.
pék III → PEK.
peka and péka 1 sensitive, thoughtful, considerate. kurang/tidak — insensitive, impervious, inconsiderate. 2 attentive, paying attention. Anda harus ~ terhadap para saus orang lain. You should pay attention to other people’s feelings. 3 alert. keadaan releyang yang is an alert relaxed situation. 4 allergic. kurang — not sensitive enough. kekurang-pekaan insensitivity, lack of consideration. tak ~ insensitive. ketidak-pekaan insensitivity — jejas vulnerable.
sepeka as sensitive as.
memeka 1 to be sensitive. 2 to take care not to be offensive.
terpeka the most sensitive. kepekaan 1 sensitivity. — yang berlebih-lebihan hypersensitive, overly sensitive.
pékac (Sr) lotus; — PEKAJA. adiratna — pure jewel (term for one’s sweetheart).
pekah → NAPEAR.
Péka-i (pron of PKI) Communist Party of Indonesia.
pekaja (cl) 1 lotus. 2 sweetheart.
pékak 1 deaf, hard of hearing; — TULL. 2 dull (of sound/coins jingling, etc.). kacing — k.o. mousetrap. penuh — chock-full tabung — a closed cylinder used as a money box. — pembuluh meriam everyone is useful. — badak a) stone-deaf. b) pretending to be deaf. — batu stone-deaf. — banyi sound-deadening. — labung hard of hearing.
pékak-pekak — badak a) stone-deaf. b) pretending to be deaf. berpekak-pekak — diri to pretend not to hear.
berspekak (ob) to turn a deaf ear to.
mempékak(kan) deafening, ear-splitting, stunning (of noise). Ir­ungan musik yang tersembul dari alat perekam pita cukup ~ jelting. The musical accompaniment that emerged from the tape recorder was completely ear-splitting.
terpekak deafened.
Pékakal II an ethnic group of the Rauchipelago.
pékakas → PÉKAKAS.
pékam 1 safety/hand brake. 2 — PAKEM I.
pékán market; — PASAR I. hari — market day. — Ahad the Sunday market in Payakumbuh. — Rayu (Industrial) Fair. — Sabtu the Saturday market in Bukit Tinggi.
berpekan to (put on the market).
pékani II week (seven successive days, usu from Sunday through Saturday); — MINGGU — depau next week. 2 (Jo) week (five successive days, i.e., Legi, Paching, Poning, Wágé, Kliwon). akhir — weekend. berakhir minggu to spend the weekend. dua — two weeks, a fortnight. 3 (often capitalized) a period of seven or fewer successive days devoted to a certain event. — Budaya Culture Week. — Film Anak-Anak Children’s Film Week. — Olahraga Nasional [PON] National Sports Week. — Oriéntasi Studi Mahasiswa [PESA] Student Study Orientation week. — Seni Flora dan Fauna Flora and Fauna Arts Week.
sepekan 1 one week (of seven days); — SEJUMAT. warta ~ a weekly magazine. 2 (Jo) one week (of five days).
berpekan-pek for weeks and weeks, for week, for end lasting, for weeks.

pekam III bunga – jasmine, *Jasminum grandiflorum*; → MELATI.
pekaran (S) weapon.
pekasam a strong-smelling preserve (of fish/meat/vegetables).
pekaseh (Bal) leader of a subah.
pekasin brine, pickle; → ASINAN.
pekat I thick (of a liquid), viscous. pneum – chock-full, crowded. 2 strong (of coffee/tea, etc.), bitter (of cold); → NASIGITEL. cinta – madly/head over heels in love. masim dingin yang – a bitter cold winter. 3 concentrated. susu – condensed milk. tanah – clay. 4 troubled, turbid (of water). 5 dark. buta/hitung/ kekam – pitch black. malam – dark night. – harti firm, determined, resolute. sepekat as thick/dark, etc. as.
memekat I to congeal, coagulate, curdle. 2 to become dark. memekatkam to thicken, condense.
pekatan concentrate.

kepekatan density, thickness, concentration, darkness (of color).
pek II (A coq) agreed, in agreement; → (MU)PAKAT.
pekatu (cla) bedil – an old type of cannon.
pekatul flour from broken grains of rice (used for cooking gruel).
pekayu yell, scream; → PEKAI I. PINEKAYU.
memekak to yell, scream.
pekun (CJ) Chinese dragon-boat race (held on the fifth day of the fifth Chinese month).
pek → PIQH.
pek → PFAK.
pekerti (Sr) I (bud) – character, temperament, disposition. 2 conduct, behavior.
berpekerti with a . . . character.
pekéwu → PAKÉwu.
pekgo I (CJ) one hundred and fifty (usu used in counting money).
pekih → FAHII.
pekik yell, scream; → PEAU. – pekau yells and screams. – pekuk screams and screams.
berpekik and memekik to yell, scream, shout.
pekikian (pl subj) to yell, scream, shout.
memekikkan to yell/scream/shout s.t. suddenly.
pekik-pikik to yell incessantly.
pekikan yell, scream, shout.
pekikng I memeking to whine, howl (of dogs).
terpekikng to howl.
pekng I singing – k.o. finch or sparrow, *Calornis feadensis*.
pekng III part of a gamelan sekaten, i.e., a *kraton* gamelan played by eight persons (in Cirebon).
Pékeng Peking (now Beijing).
pekir I → PAKIR.
pekir II (J) rejected as unfit; → APKIR.
pekis (onom) defiant scream.
memekis to scream defiance (at a game/cockfight, etc.).
pekivan (Jv) bedroom, toilet.
pekovan quarter of town in which Indian merchants live and work; → KHOIAI.
pekoleh 1 efficient. 2 efficiency.
pekong → TEPEKONG I.
pékpecker (CJ) eight hundred (usu used in counting money).
péksi → PARSI I, INSEPSE.
péktai (CJ) penyuikit – discharge, leukorrhoea.
péktin (D/E) pectin.
péku (Jv) a thousand képing.
pékuk I deformed (of a limb).
pékuk II (M) memekuk to hack at.
pékuk III → PÉKUK pékuk.
pékun (Jv cla) your Highness, sire; → TUANKU.
pékung cancerous tumor, canker, foul-smelling ulceration (cancerous or syphilitic). *merah* – ke dada asking/looking for trouble; → MENGARI garai/gara. – babuk a dried-up nonpurulent pustule. – melyang superficial canker.
berpekung to have a cancerous tumor.
pékur (A) memekur to muse, meditate; → TEPEKUR.
terpelihara I to be taken care of, be maintained, watched over. *tidak ~ neglected. 2 to be observed, respected (of feelings, etc.).

peliharaan I a kept woman, mistress, concubine; → GULA-GULA

pelihara I provider, caretaker. ~ akum (fin) depository correspond. 2 breeder, nurseryman. ~ lebah apiarist, bee-raiser. 3 protector. 4 careful, tender.

pemeliharaan I care, treatment. 2 maintenance, upkeep. ~ ke- sehatan health maintenance. ~ pencegatan preventive maintenance. ~ perbaikan maintenance and repair. ~ rumah housekeeping. 3 breeding, raising, growing, cultivation, culture. ~ hewan animal husbandry. ~ pohon arboriculture. 4 safeguarding, protection.

pelik I I peculiar, remarkable, curious, striking. 2 complicated, intricate. 3 crucial.

sepelik as complicated as.

terpelik the most complicated.

kelipikan I curiosity, peculiarity. 2 complication.

pelik II pelikan animal. ilimu ~ mineralogy.

pelik III 1 (cla) k.o. ear stud. 2 name of a ceki card.

pelikan (D) (burning ~ pelikan.)

peliket (J/tr) sticky.

peliminun (in Tanah Karo, North Sumatra) k.o. black magic that can peliket.

pélikan

pelipis(an) (pelipir)

pelipir

pelintat-pelintut multicolored marble.

pelinggam

pelit-pelitan to pleat.

berpelisir pleated.

pelituran to push into a corner; pelituran maintenance, upkeep.

terpelik seven-tone scale with uneven intervals.

pelintir ~ héwan domesticated (of an animal).

pelit-pelit-pelisit

pelok

pelok II 1 (Jv) shrub, (too) economical, stingy, cheap, miserly;~ buah ~ testicles, testis. – pelok II 2 (Jv) fountain pen.

pelotot ~ ABRI with eyes (bulging) coq

pelorot memelorotkan to push out (clothing).

pelos (naut) dummy compass.

pelosok (Jv) corner, nook; → POOK. 2 remote spot, outlying district/area. di segenap ~ Nu­san­ta­ra in all the corners of the Indonesian Archipelago. dari segala ~ from every nook and cranny. sampai ke ~ and sampai segala ~ to the four corners of the earth.

memelosokkan to push into a corner; cp MEMOJOOKKEN. Merk­ka­ra dapat memelosokkan dari kota ke desa. They don’t want to be pushed from the city into a village.

pelosot (S) ter­pelosot to fall, go down (of prices); → ANILOK.

pétlo ja-eja.

pelotaris ja-eja player.

peloton → PELETON.

pelotot (J) memelotot [and melotot (coj)] with eyes (bulging) wide open.

memelotok to stare at. Móbil jaguar yang mewah itu saya pelotot saja. I just stared at the luxurious Jaguar.

memelototkan to open wide. ~ mata to stare. Marah bôle­h saja, tapi jangan ~ mata. It’s OK to get angry, but don’t stare at me.

pelépén (D Jv) fountain pen.

pelépé (D) plumbot (used by carpenters to get a straight line).

peléples (D) canteen, water container.

pelépolis (D col) rural constabulary trained by the Dutch to carry out military functions in plantation areas.

pélis (D) fur coat.

pélit (E) pelt.

Pélit → PÉMANTU Létnan Satu.

Pélit Po → PÉMANTU Létnan Satu Polisi.

peluang 1 calm (at sea, of the wind), holl (after a storm). musim ~ monsoon of calm. 2 free time, leisure. 3 exposed spot on opp­ponent’s body (in silat). 4 chance, opportunity. membuka ~ to give/afford s.o. an opportunity. memetik ~ bagus to seize the op-
portunity. - emas a golden opportunity. - kerja dan berusaha employment and business opportunities.
berpeluang to have/get the chance/opportunity to. - besar to have a good opportunity.
mempuangi (infr) to give s.o. an opportunity.
Pelud → PELUHLUH Udara.

peluh I → PELOH.
peluh II sweat, perspiration. biring - German measles. - berpancaran sweat poured off (him). mandi - bathed in sweat. - dingin cold sweat, the sweat of fear.
berpeluh 1 to sweat, perspire; sweating, perspiring. 2 to work hard, sweat and toil.
berpeluh-peluh to work hard, sweat and toil.
peluit (D) whistle, siren. - buhayu alarm signal, siren. - lokomotif locomotive whistle.
peluh 1 hug, embrace. bantal - a bolster, Dutch wife type of pillow. - GULING tinggal - tangan saja not willing to lift a finger. 2 arms' breadth, a measurement of length equal to one fathom. → DEPA. - cium a) tender embrace. b) a hug and a kiss (an affectionate salutation at the end of a letter). berpeluk-citaman to hug and kiss e.o. - dengkil to do nothing, be idle.
berpeluh to hug, embrace. - ida with one's arms around one's knees. - tangan a) with folded arms. b) to do nothing, be idle. - latut/tubuh to do nothing, be idle, laze about.
berpeluh-peluh and berpeluk-(pek)lan to hug/embrace e.o. Mereka berpelukan dan bersiluet. They embraced and kissed e.o.

memeluk 1 to hug, embrace, put one's arms tightly around. - dada/tubuh to do nothing, be idle. dipeluk sengsara in a state of misery. 2 to adhere to, follow. - agama to be a follower of (a religion).
memeluk to hold in one's embrace. Anak itu - bonekanya. The child is holding the doll in her embrace.
memelukkan and memperpelukkan to put ... around in an embrace. - kedua belah tangannya to fold one's arms. terpeluk accidentally embraced/engaged.
pelukan hug, embrace. di dalam ~ kegaibin malam itu in the embrace of that mysterious night.
pelimulan follower, adherent (of a religion). - agama Islam adherent of Islam. sepemelukan(an) as much as the arms can embrace, the distance around which one can hold one's arms.
peluluk pohon - k.o. sugar palm, Arenta pinutta.
pelumping and pelungung (lv) a tall reed growing in swampy areas. 2 whitish yellow.
pelupuk flattened bamboo (used for a floor covering, etc.). memelupuk to flatten bamboo.
memelupuk(pl obj) to flatten bamboo.
pelupuk thin cover/sheath. - KELOFAK. - mata eyelid. di buawah - mata in one's presence, right in front of one. tidak berani menegakkakan - mata afraid to look up.
peluruar mortar.

peluruh emetic. - dakaht phlegm emetic, expectorant.
peluruh → SIDAT.
pélvis → PANGGUL.
pém (in acronyms) → PEMERINTAH.
2 disturbed, troubled, worried, ill-at-ease. 3 indignant, annoyed, angered, irritated, embittered.

kupenasaran(1) curiosity. 2 anger, rage, fury, frenzy.

penat tired, fatigued, exhausted. melepaskan/membebas - to take a break, relax for a while. - jera/lelah very tired/exhausted.

penat-penatnya (s.t.) toil away (at s.t.).

pentat-pentatnya (s.t.) to work hard with no result.

pentatan 1 tired, weary, exhausted. 2 tiredness, weariness, exhaustion, fatigue.

pentarana drum major.

penat(2) 1 laundryman; - kacau laundry (where the wash is done).

pentaka(2) 1 young mango.

pentak(1) burnt and pounded kacang hijau with sambal as a side dish to rice.

pencak isolated, remote, secluded, set apart, out-of-the-way. lalaih di sebuah desa yang --. He was born in an isolated village.

keterpencak isolation, seclusion. -- desa ini membedakan keberkelakuan masyarakat. The isolation of this village has produced a social backwardness.

kupencak(3) isolation, exclusion.

pencak-mencak(3) debate, discuss.

pentalang(3) defense.

pentara(3) drum major.

pentu(2) 1 laundryman; - kacau laundry (where the wash is done).

pentau(2) 1 laundryman; - kacau laundry (where the wash is done).

pentau(1) elderly. - gerêja church elder.


pencak(2) 1 young mango.

pentat(3) defatigable, unwearying.

sepun as exhausted as.

berpenatu-penat to tire away (at s.t.).

memenatkan 1 to tire, weary, fatigue. 2 tiring, wearying, exhausting, fatiguing.

memenat-menatkan -- tubuh to work hard with no result.

kupenatan 1 tired, weary, exhausted. 2 tiredness, weariness, exhaustion, fatigue.

pentara(3) drum major.

pentu(2) 1 laundryman; - kacau laundry (where the wash is done).

pentau(2) 1 laundryman; - kacau laundry (where the wash is done).

pentau(1) elderly. - gerêja church elder.


pentau(1) elderly. - gerêja church elder.

pendéga I a member of the Pramuka Boy Scout Movement aged 21 to 25.

pendéga II fisherman who works for a jurtukan.


pénédénya in short, in a word, in brief.

sepéndé as short/brief as.

meméndé to become short, shorten.

meméndékakan and meméndéka I to shorten s.t., curtail, cut short. 2 to abbreviate (a word, etc.).

terpéndé the shortest. Gue cowok ~ di dunia? Am I the shortest guy in the world?

kepéndékakan shortness, brevity. 2 abbreviation, abridgement. 3 (coup) too short.

péndel II orang – (in the forests at the foot of Mt. Kerinci, Jambi) refers to a hard-to-catch race of pygmies with round faces, long beards, 80-100 centimeters high, with hairy bodies.

pénédék II champion. 2 fighter. 3 fencing instructor. 4 cock of the walk. 5 s.o. who engages in silat. – kata/lidah a) eloquent, silver-tongued. b) a good debater. – pêna skillful writer.

kepéndékakan championship, advocacy.

pénédé (D) shuttle.

pêndem (Ju) → PENDAM. topo – to live as an ascetic by burying o.s. underground like a corpse.

penderah → PENDARAH.

pénédét (Bal) ritual dance of offering and welcoming.

penêta (Skr) 1 scholar. 2 clergyman, minister, (Lutheran) pastor. kaum – the clergy. – armada/angkatan laut navy chaplain. – tentara army chaplain. – Yahudi rabbi.

kepenêtaan I clergy. 2. clerical, minister (mod.). pêndikikan ~ clerical education.

pending lady’s belt.

pênding (E) pending.

mem(p)énding (kan) postpone to postpone (a decision), table.

pendita → PENDÉTA.

pendok I → PENDAK I.

pendok II [penerim man dokumen] acceptance of documents.

pendongko metal rings at the base of a kris hilt.

pendojo metal casing for the straight part of a kris sheath.

pêndeta II (péndét) (s) ritual dance of offering and welcoming.

Balanek (Casa) containing yam, etc. cooked in coconut milk and sugar.

pengata (ob) bedil – k.o. antique rifle.

pengawan halberdiers.

pengelingisir (Bal) leader of a para III.

pengéng (I) to want, desire, wish, long for. – (KE)PENGIN. “Saya belum tahu mau ngapain. – nyo sih kerja. Tapi kerja apa?” ujar Wiwik. “I don’t know what I’m going to do. I’d like to get a job. But, what, what k.o. job?” said Wiwik.

pengeng a creeper whose leaves are eaten as a vegetable, Indian pennycwort, Hydrocotyle asiatica; → PEGAGA (N).

penggha glorious; → MEGAH.

penggak (Ju) memenggak to deter, restrain, keep back.


sepenggal a part (of s.t. larger). half. ~ hari half a day.

berpenggal-penggal in pieces/sections/chunks/portions-parts.

memenggak I to cut off/to pieces/into sections; to lower (a high-rise building). 2 ~ kepadah to heade, decapitate. 3 to break up (a sentence), syllabify (a word), divide (up) into syllables. ~ lidah to interrupt.

terpenggal cut off, decapitated, beheaded.

penggalan I piece, bit, section, portion, part (of s.t. larger); (elec) partial. 2 sectioning (of trees). berpenggalan decapitated.

pemenggal tanda ~ (gram) syllable break.

pemenggalan I cutting, slashing, 2 decapitation, beheading. 3 syllabification, syllabifying. – kata (gram) syllabification of a word. 4 lowering (a highrise). Sudah diperuntukkan proses ~ Istana Plaza. The process of lowering the Istana Plaza has been approved.

penggak → PEGANG.

penggar → PENGAR.
penggawa → PUNGGAWA.
penggérak → a natural enemy of a crop. – *pucuk tebu* sugarcane sprout borer, *Scirpophaga niveella*. 2 (sl) an older woman who wants to have sex with a younger man.
Penggolak → a businessperson from the economically weak group.
penggotok (Jv) shrimp catcher during the harvest.
pengulu (Jv) second in age (of a child in a family).
penghulu → HULU. 2 priest (in general). 3 head of mosque personnel. 4 government official appointed by the court, who acts as a *uwal* (in marriages, etc.) in the absence of an appropriate male relative. – *hutan* forester. – *kampung* village headman. – *kauw* official who unites bride and groom in marriage. – *lawdrat* (col) member of the tribunal. – muda deputy head of mosque.

Kepenghulu penghuluship.
pengin to want, desire, wish, long for; *pengin* to want, desire, wish, long for; *pengin* 

pencinta (D/E) penknife.
Pénginotot (KE)PENGIN. 2 fellow inmates.

memenjarakan imprisonment. *kesalah* → wrong-eful imprisonment.

pénjol (Jv) bump, swelling.

Péngkor crooked (of legs). – *Péngkor* curve, bend (in the road).

kepeningan memeningkan to be dizzy/giddy, have a dizzy fit. – kepahal bukan hati.

Pening 1

Peniaram a pastry made from rice flour and sugar.

Penih 1 dizzy. 2 to lose one’s head. – *kelam* vertigo with a migrain headache. – *kepala* dizzy, giddy.

Peninjau → JELAJAH.

Pengkis memengki to challenge, defy; → PEKS.
Pengkis memengki to challenge, defy; → PEKS.

Pengulun → PENGULUN.
Pengkolan → PENGKOLAN.
Pengkort jebol chair which was worn out in spots.

Pengulun → PENGULUN.
Pengkort jebol chair which was worn out in spots.

Pengulun → PENGULUN.
Pengkort jebol chair which was worn out in spots.

Penfusin (D) 1 pension, retirement. Ketika − turun, 25 tahun silam, tubuhnya masih kekar. When he retired, 25 years ago, he was still sturdy. *kelebihan* – excess pension. *sebelum* menjalankan masa − before reaching retirement age. 2 to retire. *ahok* akan −. Father is going to retire. *makmur* − to be retired/pensioned off. *penerima* − retiree. – (sebagai) janitari hari tua old-age pension. – *dini* early retirement. – janda widow’s pension. – *manfaat pasti* defined benefits retirement. − *muda* early retirement. *mengajukan/minta* − *muda* to ask for early retirement.

Pensifion 2 to retire; retired. 3 to refrain from doing something.

Memensiunkan 1 to pension off, retire. *Sungai* → perpanjangan. Those who have reached retirement age are made to retire. *Sungai* → *perpanjangan*. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. ‘Malaysia retires its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.

Pensiun 1 to retire, be retired. 2 to retire; retired. *Uang* itu untuk membeli rumah beseok kalau sudah −. The money is for buying a house when he retires. – *pegawai negeri* retired civil servant. 2 to retire. *mod* gaji − annuity. *Mereka antri mengambil gaji* −. They stood in line to pick up their pension. 3 retiree, retired person. – *dokter/guru* a retired physician/teacher. – negeri government retiree.

Pemensiuniern pensioning off, retiring, retirement.

Pentropé (D coq) penicillin-streptomycin.

Pénta (pendahulu tahun ajaran baru) beginning of the new academic year.
Péntagon (E) the Pentagon. → DEPARTEMEN Pertahanan AS.
Pental (Jv/II) mumental to fall down (into s.t.).

Mementalakan to bounce s.t.

Terpentar (D/E) buntut. 2 courageously, brave; → PRAJURIT.

Terpenjara imprisoned, jailed, locked up. *keterpenjaraan* captivity, imprisonment. *membebaskan orang dari* − to free s.o. from captivity.

Kepenjaraan prison affairs, prison (mod).

Penemnjiakan incarceration, imprisonment. kesalah − wrongful imprisonment.

Penuniper potter.

Perjanda 1 corner. *empat* − four corners. 2 angle. – angin points of the compass.

Berpenjuru angular, having angles/points. *bintang* − *lima* five-pointed star.

Penés (D) penknife.

Pénmor (Penerangan dan Motivasi) Information and Motivation.

Penologi (D/E) penology.

Penomah raja – gift given to one’s parents-in-law.

Penoména → PENOMÉNA. – *kebudayaan* cultural phenomena.

Pénprés (Penetapan Presiden) Presidential Decree.

Pénét → PÉNÉT.

Peni (M) k.o. small shell.

Pensiun 1 (P) pension. – *dalam* dunia permalingan.

Pensifion 2 to retire; retired. *Sungai* → perpanjangan. Those who have reached retirement age are made to retire. *Sungai* → *perpanjangan*. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. ‘Malaysia retires its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.

Pensiuniern 1 to pension off, retire. *Sungai* → perpanjangan. Those who have reached retirement age are made to retire. *Sungai* → *perpanjangan*. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. ‘Malaysia retires its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.

Pensiuniern 1 to pension off, retire. *Sungai* → perpanjangan. Those who have reached retirement age are made to retire. *Sungai* → *perpanjangan*. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. ‘Malaysia retires its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.

Pensiuniern 1 to pension off, retire. *Sungai* → perpanjangan. Those who have reached retirement age are made to retire. *Sungai* → *perpanjangan*. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. ‘Malaysia retires its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.

Pensiuniern 1 to pension off, retire. *Sungai* → perpanjangan. Those who have reached retirement age are made to retire. *Sungai* → *perpanjangan*. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. ‘Malaysia retires its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.

Pensiuniern 1 to pension off, retire. *Sungai* → perpanjangan. Those who have reached retirement age are made to retire. *Sungai* → *perpanjangan*. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. ‘Malaysia retires its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.

Pensiuniern 1 to pension off, retire. *Sungai* → perpanjangan. Those who have reached retirement age are made to retire. *Sungai* → *perpanjangan*. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. ‘Malaysia retires its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.

Pensiuniern 1 to pension off, retire. *Sungai* → perpanjangan. Those who have reached retirement age are made to retire. *Sungai* → *perpanjangan*. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. ‘Malaysia retires its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.

Pensiuniern 1 to pension off, retire. *Sungai* → perpanjangan. Those who have reached retirement age are made to retire. *Sungai* → *perpanjangan*. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. ‘Malaysia retires its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.

Pensiuniern 1 to pension off, retire. *Sungai* → perpanjangan. Those who have reached retirement age are made to retire. *Sungai* → *perpanjangan*. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. ‘Malaysia retires its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.

Pensiuniern 1 to pension off, retire. *Sungai* → perpanjangan. Those who have reached retirement age are made to retire. *Sungai* → *perpanjangan*. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. ‘Malaysia retires its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.

Pensiuniern 1 to pension off, retire. *Sungai* → perpanjangan. Those who have reached retirement age are made to retire. *Sungai* → *perpanjangan*. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. ‘Malaysia retires its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.

Pensiuniern 1 to pension off, retire. *Sungai* → perpanjangan. Those who have reached retirement age are made to retire. *Sungai* → *perpanjangan*. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. ‘Malaysia retires its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.

Pensiuniern 1 to pension off, retire. *Sungai* → perpanjangan. Those who have reached retirement age are made to retire. *Sungai* → *perpanjangan*. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. ‘Malaysia retires its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.

Pensiuniern 1 to pension off, retire. *Sungai* → perpanjangan. Those who have reached retirement age are made to retire. *Sungai* → *perpanjangan*. Singapore has pensioned off its president. 2 to discontinue the use of, discard. ‘Malaysia retires its Skyhawk A-4 fighters because they crashed frequently.
pentol I stage, raised platform/floor (in a bedroom/kitchen). – dusun fashion show. – dapor raised platform in the kitchen. 2 appearance on stage. performance.

berpentas and mementas [and mentas (coq)] to perform, appear on stage; to be performed/put on Srimat kini ~ di Senayan. Srimatul is being performed at Senayan.

mementaskan to stage, perform, put on (a performance/play/show, etc.). ~ karya para komponis Indonesia di negeri tercinta ini to perform the works of Indonesian composers in our beloved country.

pementas performer; stage manager, producer.

pementasan I stage show, performance, presentation. ~ hidup live show. 2 performing, putting on.

pentol II (coq) night stick, truncheon, cudgel, billy-club. berpentung with a club.

pentolan (coq) a dab.

pentol III mementoli to head, lead.

gendéwa pinentang. His arms are like drawn bows, i.e., the classical ideal shape.

pentar weak, low, soft (of the voice).

pentas I stage, raised platform/floor (in a bedroom/kitchen). – busana fashion show. – dapor raised platform in the kitchen. 2 appearance on stage. performance.

berpentas and mementas [and mentas (coq)] to perform, appear on stage; to be performed/put on Srimat kini ~ di Senayan. Srimatul is being performed at Senayan.

mementaskan to stage, perform, put on (a performance/play/show, etc.). ~ karya para komponis Indonesia di negeri tercinta ini to perform the works of Indonesian composers in our beloved country.

pementas performer; stage manager, producer.

pementasan I stage show, performance, presentation. ~ hidup live show. 2 performing, putting on.

pentol II (coq) night stick, truncheon, cudgel, billy-club. berpentung with a club.

pentolan (coq) a dab.

pentol III mementoli to head, lead.
deb 5 to keep/stick to (the schedule). ~ judawa to stick to the schedule. 6 to accept (an offer). Tawarannya saya penuhi. I accepted his offer.

memenuhkan 1 to make s.t. full, fill up s.t. 2 to fulfill, meet (a demand, etc.).

terpenuhi the fullest.

terpenuhi fulfilled, satisfied, complied with, met, able to be carried out. Dengan demikan ~ pada keinginan orang. In this way the people’s desires were also satisfied.

kepenuhan 1 fullness, entirety, totality. 2 (coq) overfilled, filled too full.

pemenuh 1 filling. 2 filler.

pemenuhan 1 fulfillment, fulfilling. ~ rasa ingin taku fulfilling one’s curiosity. 2 settlement, settling. ~ utang settlement of a debt. 3 compliance with. 4 keeping (one’s promise).

penuh to approve, agree with; to be agreed on; ~ setuju.

penujuk k.o. starter made from rice for making cakes.

penyakap laborer who tills the land, farmhand.

pényak penyaram pényok penyék penyét penyuk dented; pényot

péok (pepak pepai (tree) bark.

péok-pepak pepas peparu lungs; peparé pepali kepenuhan terpenuhi
terpenuhi kepenihan terpenuhi

memenyét to beat/lash out with a stick.

memepak memepah to catch fish using a ¶y, ¶y­¤sh.

memepah to complete, bring s.t. up to a full complement.

memepatah to take part in a game (said of spectators who bet on the game).

memepatkan to turn s.t. into a proverb/aphorism.

papaya (Fort) papaya, Carica papaya. ~ jantan a papaya which flowers but bears no fruit.

pépé I (kué) cake made of bananas and flour (in layers).

pépé II kain - khaki drill.

pépé III (ju) to lie out in the sun.

mépé to dry s.t. in the sun.

pépéan sun-dried. tembakau ~ sun-dried tobacco.

pepanda (Ambon) sajo porridge.

pepejal [M3] solid; ~ PEJAL.

pépek I to take part in a game (said of spectators who bet on the game).

pépek II (ju) vulva; vagina. ~ bolong/disosok said of a deflowered girl; ~ MÉMÉK II.

pépel I (mépél) to make and form dough.

pepelang (ju) warning.

pépér (E) scientific paper.

péparé a curiosity.

péparu lungs;

péparé ketepuhan terpéparé

terpéparé veered off course.

péparé III mépér to clean one’s dirty hands by wiping them on a piece of cloth. 2 (ju) to clean o.s. after defecating without using water, i.e., with toilet paper/tissue/leaves.

pepérék pony fish, Leiognathus spp.

pepéróta water chestnut, Helocarhis dulcis.

péppermin (D/E) peppermint.

pépé I (coq) (food) mostly fish that has been wrapped in banana leaf, spiced with serai, kunyir, lombok, kemiri, bawang, salam, etc., and roasted over hot coals. ~ oncom spiced mixture of fermented peanuts or soybeans rolled up in a banana leaf.

mépé to prepare this dish (as part of a rijstafel).

terpépé I (coq) to roast fish wrapped/stuffed in this manner.

pépesan (fish, etc.) roasted in such a way. ~ ikan mas (a Sundanese specialty) freshwater carp roasted in banana leaves (said to be an aphrodisiac). ~ kosong lies, bluff.

pepet 1 (ju) ling the schwa, reduced vowel; the breve mark formerly used to mark this vowel.

memepet to write an e with this mark.

pepet 2 (ju) stuffed up (of the nose). pikiran yang ~ to be at one’s wit’s end.

pépe’t I (ju) dead end, there’s no way out.

memépet [and mépé (coq)] 1 pressed/pushed up against/to. Méja tulisnya ~ témok. His desk is pushed up against the wall.

2 tight, pressed to the limit, pressed for money or time. Waktu/wang saya ~. I’m pressed for time/money. Kenaikan kurs yén sejak September ’su sudah cukup besar mempengaruhi laku kami, sekurang sekurang ~,” katanya. The rise in the value of the yen since September, “has reduced our profits a lot; we’re now pressed to the limit,” he said. Kalau saya salah, bisa dipépet-mépé, tapi rekan-rekan saya yang sudah kawin, mana bisa hidup? Me, I can be short of money, but my friends who are married, how can they live? 3 right next (to), right up (against). Rumahnya ~ dengan rumah saya. His house is right up against my house.

memépéti to press (up) against. Motor itu ~ mobil yang ditum-pangi si korban. The motorcycle pushed up against the car in which the victim (of the robbery) was sitting.

memépetkan 1 to push s.t. against s.t. else. Pépetkan kursi ini pada lemari. Push this chair up against the cupboard. 2 to put s.t. or s.o. under pressure. Dia ~ saya. He argued me into a corner.

terpépé I [and kepépé (coq)] 1 to be cornered/trapped/driven into a corner. Orang yang ~ mau buang air harus bersabar sampai ti bati di rumahnya. A person who has to urinate must be patient until he has gotten home. 2 broke, penniless, in trouble/a tight spot. ~ pembayaranku seruwa rumah to be having a hard time paying one’s rent. 3 to be pressed close up against. Mobil kami kepépé dan dibuntuti. They were following close behind our car.

kepépé I (suit) to run out of time.
perabut (Jv) 1 a small marine fish, salted and dried. 2 small-time, petty. pengusaha – small-time businessman (on the sidewalk or door to door).

peretri → PETRI.

pepinan (Jv) metaphor, figure of speech; → MAJAS, PIGURA bhsa. TROP.

pepisang (Mal) bananas.

pepohonan → Pohon I.

pepsin (Et) pepsin.

péptide (Et) peptide.

péptidase (D) peptidase.

péptidasi (D) peptidization.

pépton (D/E) peptone.

pepuju (Jv) avian, of birds.

pepundun and pepundi (Jv) 1 object of respect and reverence. 2 amulet.

perada I ridge (of palm-leaf house). –

perad II 1 female (fashion) model, mannequin. male (fashion) model, mannequin.

perada II tools, utensils, equipment, furnishings. to furnish (a house). memperadoti

berperahu 1 with a spring, with springs.

perai II (D) (electric) light bulb.

perai III (D coq) (trade) fair, festival. Jakarta – Jakarta Fair.

perai IV (D) as of. – 1 Juli as of July 1.

per V (D) pear.

per VI (Jv) dogcart, i.e., a small, two-wheeled horse-drawn cart.

per VII (J) ngerpèr to be afraid.

pera (Jv) granular, dry (rice).

perabis → PÉRABOT.

peraott (Ir) 1 tools, utensils, equipment, supplies, accessories, 2 (coq) penis. – di kelamangkang pahanyang yang peling berharga itu the most valuable "tool" between his legs; – kapur kitchen utensils. – kantor office supplies and equipment. – mobil automobile parts. – rumah (tangga) furniture, house furnishings. – sekolah school supplies. – tukang workman’s tools. – tukang kayu carpenter’s tools.

memperasoti to furnish (a house).

perabotan tools, utensils, equipment, furnishings.

perahu (Skr) monarch; → PRAHU.

keperabuan 1 monarchy. 2 palace.

perabung ridge (of palm-leaf house). – lima bentuk pyramid-shaped (house).

perada I (Port) 1 gold leaf, tinsel. 2 tin coating.

berperada with gold leaf. gaun malam – yang berkesan élégant serta mewah an evening gown with gold leaf which makes an elegant and luxurious impression.

perada II (Et mil) parade, review; → PARADE. – buku (ob) book review; → TINJAAN buku.

Peradin → PERSATUAN Advokat Indonesia.

peraga → RAGA IV. alat – teaching aid.

berperaga(kan) and mem(p)eragakan to exhibit, display; to show off (one’s clothes).

peragakan show, → busana fashion show.

keperagakan Balai Pendidikan – Teaching Aid Center.

pemeraga mannequin, (fashion) model.

pemeragaan exhibiting, displaying.

peragat (M) 1 regalia. 2 attribute.

peragawan male (fashion) model, mannequin.

peragawati female (fashion) model, mannequin.

keperagawatian modeling (skills). ujian tingkat dasar ketuwsan dan – a basic-level examination of elegance and modeling skills.

perah I squeeze, press; → PERAI I.

memerah I to squeeze (juice out of a fruit), press out. 2 to milk (a cow). 3 to exploit, take advantage of. – keringat to work one’s fingers to the bone. – otak to rack one’s brains. – saman di kuku to do s.t. the hard way. – tenaga to use one’s powers.

perah II squeezed out of (juice/milk, etc.) 2 animal which is milked. kambing/sapi ~ a) milch goat/cow. b) cash cow.

pemerah I ~ susu milker. 2 extortionist, blackmailer.

pemerahan I squeeze, pressing out. 2 milking, 3 exploiting, exploitation.

perah II k.o. tree, Elaterispermum tapes; → TAPOS III.


berperalu (to go) by boat, on a ship.

perai I loose, fallen apart.

berperai-perai scattered/spread everywhere, dispersed; to fall apart.

memera to shatter to pieces, disintegrate.

perai II (D) 1 off (duty), on vacation. hari – a day off. mendapat – seminggu to have a week off. – bekerja to have a day off, be off (duty). 2 free, gratis. 3 vacant, empty (of a chair). 4 unobstructed, unhindered.

mem(per)aiakan to give s.t. time off. Sekolah-sekolah diperaiakan seminggu lamanya. Schools were given a week off.

perai III (D) bawung – and daun – spring onion, leek, chives, Al- lium porrum.

perai IV membuang – and berperai-perai to tack (of a sailing vessel).

memeraikan → perahu to sail a boat on the tack.

perai V kain – black silk cloth with a flower motif.

peraja → PRAJA I.

perajii midwife.

perajurit → PRAJURIT.

perak → PARAK II.

pérak I silver. berarambut – silver-gray-haired. 2 (col) the silver guider. 3 (coq) rupiah, rup(s). lima puluh rupia – per bulan fifty thousand rupees a month. – bakar black-enamelled silver made in Kotagede, Yogyakarta. – daun silver foil.

sepérak I (col) a (silver) guider. 2 (coq) a rupiah, one rup. memérak white as silver.

pérakan (coq) a rupiah coin or note. lima ~ a five-rupiah note.

kepérakan and kepérak-pérakan silvery.

peraka ship’s deck (emptied for cargo, etc.). ship’s hatch; → PALKA.

perakét and perakik → PRAKTIK, PRÁKTIK.

peraktis → PRÁKTIK, PRÁKTIK.

peram I memeram to coo (of pigeons).

peram II berperam I to be shut off from society, isolate one.s. ~ di rumah/dalam kamarnya to stay (cooped up) at home/in one’s room. 2 to be kept in a pile to ripen.

memeran I to keep (fruits) (in a pile of beras, etc.) to ripen them artificially, make ... ferment. 2 to seclude/confine/isolate (a marriageable girl at home). 3 to brood about, keep s.t. bottled up. ~ deman/perasaan/perhatian to keep one’s grudge/feelings interest bottled up (inside o.s.). – di kati to keep s.t. locked up inside o.s. and not tell anybody about it.

memerani (pl objeto) → MEMERAM.

memeraman → memeran to keep one’s eyes fixed (on a spot).

terperam kept locked up inside. segala rupa bentuk ketidakpuasan yang ~ sekian lama all kinds of forms of dissatisfaction that had been locked up for so long.

pemeram I artificially ripened (fruit). 2 seceded. 3 pent-up (Feelings/rage, etc.).

pemeraman fermentation.

perambut tali – the catgut between fishing line and hook, the strong silk line immediately above the fishhook.
peran I (stage) actor. 2 character (in a novel/play, etc.). 3 (Mal) clown/jester in makyung and menora shows. 4 (theatrical/political, etc.) role. modèle – role model. – figur an extra. – serta participation, taking part (in). Pembangunan kota menuntut – serta seluruh masyarakat. Urban development demands the participation of the entire community. berperan-serta to participate, take part. empat negara yang – dalam pasukan pemehihara perdamaian multinasional four countries which are taking part in the multinational peace-keeping force. kepempar- sertaan participation. Keluarga Berencana sangat ditunjukkan oleh – para alim ulama dalam memotivasi pada umat Islam umumnya. Family Planning was greatly supported by the participation of Muslim scholars in motivating the Muslim community in general. pemernak-serta participant. – utama leading man/woman. – usuk character actor.

berperan (and main ~) to play a role, act/play a part. Penari kaukan Sentot – sebagai Adam. A seasoned dancer Sentot played the role of Adam. – besar dalam to play an important role in. T. banyak – dalam kemajuan pelajaran saya di sekolah. T. played an important role in the improvement of my learning in school. memerani to play the role/part of, play a role in. ujar Mêt selepas – Esu said Mêt after playing the part of Eve. film yang dipersiapan kelompok ini a film in which this group plays the roles.

memerankan I to play the role of. 2 to stage, perform (on stage). – kembali to reenact.

deran (theatrical/political, etc.) role; part, task. – adovkat tidak bisa diabaikan dalam menegakkan hukum. The role of lawyers cannot be ignored in enforcing the law. – bertujukan purposeful role. – meminum determining role. – utama lead/principal role. berperanan to play a role, act/play a part. “Ibu kelihatan ~ sekali dalam perlombaan ini,” kata Salome. “Mother seems to have played an important role in this race,” said Salome.

pemeran player, actor. – pembantu supporting actor/actress. – pengganti stuntman, double. – utama the lead (in a movie/play). pemeranan acting, role-playing.

peper I roof, thatch, thatch (of roof). peran II roof, thatch, thatch (of roof).

peperan I (J/B) climorisi. – ITIL, KELENTENG I. peranakan I (Jv) a long-sleeved dark blue cloth jacket worn by officials at the Court of Yogyakarta.

peranakan II → ANAK I.

perancah I skeleton framework of a wooden house; scaffolding, temporary structure. – bor drilling rig.

perancah II (M) – gului flavoring for gulai.

Perancis → FRANCIS.

perancit → PANCIT.

perandah → PERAGA (under RAGA IV).

perang I war, warfare, battle, combat, hostilities, armed conflict. 2 fight (against illiteracy, etc.). – melawan kejahatan fight against crime. 3 (coq) to wage/be at war, battle, fight. 4 (ob) battle lines. pergi – to go to war. adat – rules of war. akal – stratagem, ruse (in a war). buluha – danger of war. berpengalaman – battle-seasoned/hardened. hukum – martial law. ikat(an) – a battle line. b) order of battle. iman – war leader. khalil/ketok – to lose a battle, lose the war. kejaha­han – war crimes. kelebihan – battle fatigue. kergian – war damage. mati – killed in action. medan – battlefield. – MÉDAN bhatik/laga/peremparan/yudha; – PALAGA, menang – to win a battle, win the war. mengikut – to send into battle. pemanasan – war preparations. pecah – a war broke out. b) (ob) to lose a battle. undang-undang – war regulations, – bermadat, sabung berjasra man proposes, (but) God disposes. – adu pitaran battle of wits. – anchaga space war. – antergeng/anterkelompok penjahat gang war. – antarkrisis/antar-planet star wars; – KARTA karya. – asabat. – asapak and war, of nerves. – asap mock/phony war. – Badar/Badr an early victorious battle of Islam. – batu rock-throwing war. – bicara war of words. – bintang wars stars. – dinas cold war. – dunia world war. – KABAR World War One, WWI. – Dunia Ketua World War II, WWII. – électronique (Pernika) electronic warfare. – fi sabillalah a) Holy War. b) Aceh war against the Dutch. – gerak mobile warfare. – gerila guerrilla warfare. – harga price war. – kectol-kectoln skimish(es). – kembung “flower battle” (in the wayang kulit). – kemerdekaan war of independence. – khudak/ khudakq battle of the trench, a Muslim victory in 627. – kilat blitzkrieg, lightning war. – kotak urban warfare. – kucing-kecuing game of cat and mouse. – meletikkan war of attrition. – mendadak hand-to-hand combat. – Mutah an early Islamic battle against the Romans. – mudat verbal battle, shouting match. – nuklir nuclear war. – paderi the war from 1821 through 1837 between the orthodox Muslims and those on the West Coast of Sumatra (supported by the Dutch) who held adat law. – panas hot/ shooting war. – panjar make-believe war. – parti trench warfare. – partisian partisan war. – penua paper paper, war of words, polemics. – pisi (ob) maneuvers. – pisiat (ob) slap. pśiak psykologic war. – putih s) PERANG paderi. – sabit (Allah) a Holy War. b) Aceh war against the Dutch. – salib crusade, the Crusades. – sarid psyar. – saudara civil war. – semak bush war (in South Africa). – sinu war of nerves. – suci holy war. – tanding a duel, hand-to-hand combat. b) polemics. – tanding artilleri/me­riam artillery duel/exchange. – tanpa diumankan undecided war. – Teluk Gulf War. – terbuka open warfare. – terselubung covert war. – udara aerial warfare/combat. – Uhdan an early de­feat of Islam in 625. – urat saraf war of nerves. – wating jousting. – Yarmuk a Muslim victory in 637.

berperang to wage/be at war, battle, fight. – dingin to wage a cold war.

berperang-perangan I to fight against e.o., clash with e.o. 2 to hold (training) maneuvers, wage a mock war.

memerangi to fight, battle, (against), combat, wage war on. – zgula bentuk keterbelakangan dan kemiskinan to combat all types of backwardness and poverty. Pemerintah – mercon. The government waged war on fireworks.

memerangkan and memeperperang(kan) I to incite a war. 2 to fight/stand up for.

terperang I can be waged of a war. 2 can be defeated of a bad habit. 3 can be eliminated of poverty, etc.).

perang-perangan mock warfare, (training) maneuvers.

perangkaing s.t. or s.o. that battles against s.t.

perangkainga battle, fighting, battle, fight.

peperangan battle, war, warfare, combat, struggle. – bukan konvensional unconventional warfare. – kimia chemical warfare. – tanpa disengaja inadvertent war. pérang I blond. 2 brunette. 3 brown (of hair); redish-black/ yellow. – PÉRAN I. – perus/pucat war, pale (of complexion).

peranggarang terperangah dumbfounded, perplexed. – duduk – to sit dumbfounded. Anak-anak itu – sebentar. The children were perplexed for a while.

perangai character, disposition, temperament, nature. laku – behavior, way of acting, attitude. lombut – a) soft-hearted, gentle. b) plant, submissive.

berperangai I to have a ... character/temperament/nature/dis­position. – jahat to have a bad character. 2 temperamental.

perangsa-perongos (I) quick to take offense, touchy.

perangsa-perungis (J) with a sour expression on one’s face.

peranggang (Port) ayam – rooster, i.e., a tender chicken big enough to roast.

peranggi → PERANGGI.

peranggo → PERANGGO.

peranggau set. Bahasa talah – ungkapan. Language is a set of expressions. seperanggau(an) a set of (buttons/studs, etc.), a suit (of clothes of the same fabric).

perangkap I trap for birds, animals, criminals, etc.). pertanyaan – trick question. 2 ambush.

memerangkap to trap, (capture by a) trick, cheat, deceive.

terperangkap trapped, captured, caught (in a trap), cheated, tricked. – Dua orang di lampur kotoran binatang. Two persons were trapped in a pool of animal droppings.

perangkap s.t. that traps, trap.

perangkapkanaing trapping.

perangkap I apparatus, tool, instrument, equipment, rig. → ANKAT V, PIRANTI. 2 the government, functionaries, officials; → APARAT.

– buhan bakar fuel assembly (in atomic energy plant). – daerah...
perangkat a set (of samples, etc.), pair, ~ adat musik a band. Pengolongan sastra dan nonsastra tidak ditentukan oleh ~ ciri ragam, tetapi kualitas. The classification of literature and nonliterature is not determined by a set of diverse characteristics, but by quality. ~ shukat prayer paraphernalia (a common dowry).

perangko ~ PRANGKO.

perangsang incentive, stimulus, spur; ~ RANGANG I.

memerangsang to stimulate.

peranjak terperanjak to fall down on one’s behind.

peranian mem(p)eranjatkan to startle, surprise, shock, to frighten.

peranti (peranye) II device, tool, equipment, instrument, appliance; ~ PERANGKAT, PERAWS, PIRANTI. – kertas (computer) hardware. – listrik electrical equipment. – lunak (computer) software. – rumah household furniture. – telepon telephone (instrument). – tulis writing materials. 2 means, remedy. 3 for, in order to.

memerantikan to prepare, to make ready.

peras II (M ob) (te) peranyak flopped down (into a chair) (from astonishment, etc.).

peranye (ob) II fringe.

peradilah ~ PARA.

perap I (ob) memerap I to flap (the wings). 2 to flutter (of a fowl struggling after its throat has been cut). 3 to get all excited, become aggressive.

perap II (ob) terperap I piled up, stopped, not forwarded (of the mail). 2 fixed (of one’s gaze).

perapatan ~ FRAPATAN.

peras I squeeze, press; ~ PERAH I tukang ~ blackmailer, extortionist

memeras II (m) memberas II squeezed out.

memeras I extortionist, blackmailmer. 2 squeeze, pesawat ~ squeeze, (juice, etc.) press. ~ jeruk juice, citrus-fruit squeeze.

memerasan extortion, blackmailing.

peras II (M smooth) ~ PARAS II.

perasat I ~ FIRASAT.

perasat II trick, artifice. persalinan ~ forcesp Reading, induced labor.

Perasman (D) Frenchman. negeri ~ France; ~ FRASMAN I, P(E) RANCI.

perasmanan makanan ~ buffet, smorgasbord.

peras-peras to laugh to o.s.

perasukan (ob) ~ PASUKAN.

perat I racid (of oil); ~ TENIK I 2 sour. terang ~ a small k.o. eggplant.

perata berperata to nullify the prohibition against the marriage of two persons whose marriage, based on adat, would have been considered incestuous.

Peraturan ~ PERADILAHAN tata usaha negara.

peratus percentage; ~ PERSENTASE, PERSENTASI, RATUS I.

perawan 1 virgin; maiden, girl, young unmarried woman. daerah/ hutan yang masih ~ virgin area/forest; ~ HUTAN lepas. Santa ~ Maria the Virgin Mary. tanah ~ virgin land. 2 (in Islamic marriage licenses) unmarried woman, single. membuka ~ to deflower, take away the virginity/maidhood of. tidak ~ no longer a virgin, deprived of her virginity. ketidakperawanan no longer being a virgin, deprivation of virginity. ~ asal girl who has had sexual intercourse before marriage and who has undergone an operation to restore her hymen to its original state; ~ ASPAL II. – kencur/sunti girl entering puberty. – sucti "pure" virgin. – ting(p) ting "pure" virgin. – tua[pl. tua] a old maid, spinster. b) ~ tua reference to the three-wheeled motorized vehicles dating back to 1931–33, known by their registered trademarks, such as the démo, Masco, and Musca, yang tak bercela the Holy Virgin. memerawan I to deflower, take away the virginity/maidhood of. 2 to inaugurate, initiate.

keperawasan maidhood, virginity. kesehatan ~ feminine purity.

perawas a plant whose aromatic leaves are used as medicine, Litsea odorifera.

perawara ~ PERWIRA I.

peravis ingredients, component materials; ~ PIRANTI. – kera(s) (computer) hardware. – lunak (computer) software.

perbagai ~ FELBAGAL.

perbahasa ~ PEBIRASA.

perbal (D) summons, subpoena; ~ PROSÉS verbal, TILANG II.

mem(p)erbal to summons, subpoena.

perban (D) bandage, dressing. ~ kasa gauge bandage.

mem(p)erban to bandage, dress (a wound).


perban I (Skr air) ~ neap tide, dead (of tides at their highest or lowest); slack water.

perban II bulan ~ crescent moon, waxing moon. ~ akhir last quarter (of the moon).

perasa ~ PER(i)BAHASA.

perbatin 1 (title of) adat chiefs in Jambi, Lampung, and Palembang. 2 head of a kirta in Tapanuli. 3 (Mal) head of a Malaccan proto-Malay clan.

perbeza (Skr). I prestige. 2 influence. Karena ~ minuman kers, ia menjadi beringas. Because he was under the influence of liquor he became furious. 3 authority.

perbegu heathen(ish).

perbekel (Bal) village chief.

perboden (D) forbidden, prohibited. memasuki jalang ~ to enter a prohibited area.

memperboden to forbid, prohibit.

perca II (Pers) rag, remnant (of fabric). 1

perca III ~ shalat prayer paraphernalia (a common dowry).

percarakan to make the sound of rushing water.

percasis [perkenalan calon suami] initiation.

percaya (Skr) belief, trust, confidence, hope, expectation. ~ akan/(ke)pada a to believe in. b) to rely on. Hingga kini masih ada yang ~ kepada hantu. Up to now there still are those who believe in ghosts. ~ belok ~ tidakakan tak jadi apa dan. ~ belok tidak jadi belok believe it or not. ~ kukas ~ saja and ~ main ~ credulous. ~ tak ~ (can) only half believe it. ~ membangun sikap saling ~ mutual confidence building. ~ tidak ~ distrustful, disbelief, suspicious. ketidakpercayaan distrust, disbelief, suspicion, lack of confidence, credibility gap. ~ angin vay/idle hope. ~ angin lalu belief in rumors. ~ diri self-confidence. ~ habis total trust.

mempercaya (only in passive diperca) dapat diperca trustworthy, dependable, authoritative (sources).

mempercaya/mempercayai to trust e.o.

mempercayai to believe in, trust, rely on, have faith in. yang dapat diperca reliable, trustworthy (sources, etc.).

mempercayakan to entrust (s.t. to s.o./s.o. with s.t.). ~ rahasia kepada seseorang to entrust s.o. with a secret.

te(p)percayaI reliable, trustworthy. mengatip sumber-sumber yang ~ quoting reliable sources. 2 bona fide. tak ~ in bad faith. kote(p)percayaan reliability, trustworthiness, credibility.

kepercayaan I faith, creed, belief. 2 trust, confidence. 3 religious belief. faith. secara ~ fiduciary. ~ akan/(ke)pada diri sendiri self-confidence. ~ yang diterimanya the trust placed in him. memperoleh ~ yang tebal dari to enjoy the full confidence of. surat ~ credentials, letter(s) of credence. orang ~ confident.

percik I spot, stain, speck. 2 splash, spatter. ~ kuca pecah splintered, shards of broken glass.

seperci ~ api to splash. ~ darah a small amount of blood. ~ sinar a thin ray of light.

be(r)percikan (pl subj) I to splash/spatter about. 2 splashed/spattered about, sprinkled all over.

memecik I to splash, spatter/spatter (water or other liquid). 2 (of perspiration) to pour off one’s face. 3 to suddenly appear/ arise.

memekki to splash, spatter, sprinkle, spatter.

memekki 1 to splash/splink/splatter s.t. (on s.t.). Dia ~ ke mana-mana. He spattered paint everywhere. 2 to splash. ~ bunga-bunga api kebencian politis tertentu to spark certain political hatreds.
percil splashed, splattered, sprinkled, got splashed on, splattered. Air itu ~ ke atas baja saya. The water splashed on my shirt.

percikan 1 splash, sprinkle, sprinkling, drops (of sprinkled water). ~ air a splash of water. 2 sputtering. 3 spark. ~ api spark. ~ cerita fragment (of a story).

pencir sprinkler.

pencirkan sprinkling, splashing, splattering. Pereseman penerbangan pertama Amerika-Indonesia itu ditunda dengan upacara adat ~ terta atas badan pesawat DC-10 “Irian Jaya”. The inauguration of the first America-Indonesia flight was marked by the traditional ceremony of sprinkling water over the body of the DC-10 aircraft “Irian Jaya”.

perci (tr) young frog that is no longer a tadpole.

percis (D coq) precisely, exactly, → PERSIS. – septer exactly/just like.

percit memercir and tepercit 1 to spurt out (like pus from a squeezed carbuncle). 2 to splash, spatter; to come out bit by bit.

percil tepercir protruding (as animal’s head from a hole or cage); cp PACUL II.

percuma protruding (as animal’s head from a hole or cage);

perdée young frog that is no longer a tadpole.

perdéli (fr) free kick (in soccer). 2 against the rules (of the game); improper, indecent.

pérékisme being a slut/loose woman, sleeping around. Kita juga mendengar banyak gejala anak sekolah yang terlihat dalam ~. We have heard about many symptoms in school children which can be seen in that they are sluts.

pérkasa → PÉRISKA.

pérélék (S) rice grains which have fallen through holes in bags during transportation. béras – (uncooked) rice contributed by the community (for residents of an area hit by a food shortage).

perem → PEREM II.

peréman → PRÉMAN.


keperempuanan femininity.

keperempuanan-perempuanan 1 feminine, female. 2 womanliness, femininity. 2 effeminate. Suaranya agak ~. His voice is somewhat effeminate.

perenah – gulai seasoning for gulai.

perenggan (cla) border, boundary, frontier, front (between two weather systems, etc.); → HINGGA.

perenggang (II Mod) paragraph.

Perepigi (Peregi) 1 European. 2 Frenchman. 3 Portuguese; → PERDIGGI.

peréngkat → PERINGKAT.

perenak → PRENAK.

perenyuk (M) terperenyuk dropped/flopped down with a thud (in a chair, etc.) (due to surprise, etc.).

perenyuk and perenyp (ob) terperenyuk and perenyp toothless.

peresép 1 tall mango-swell tree, Sonneratia alba Smith, Cambro corpus rotundatus, whose wood is used for making ribs for boats.

peresép (Pal ob) 1 friend, comrade. 2 companion, mate.

perésép III → KLECAM peresép.

peresét (J) dawn or dusk.

peres → PERASAT.

persiah (cla) clean, pure-white.

péréstříkoia (Russian) restructuring; → RÉSTRUCTURAS.

berperéstrioia to restructure.

peret (Jv) no longer slippery/slirny, dry, dried out (also said of the vaginal canal).

perétél → PRÉTÉL.

perewa (Mj) 1 courageous/reckless person, adventurer. 2 reckless, inconsiderate, thoughtless.

péréx (ifr) → PÉREK.

pérék (D coq) perfect.

pérékisi (D) perfection.

pérékisons (D) perfectionist.

pérékisonsme (D/E) perfectionism.

pérékisontistik (E) perfectionistic.

pérékiftil (D gram) perfective.

pérélék (D) perfective.

pérfors (D) perforation.

péforator (D/E) perforator.

performa, pérfomansi and pérfomens (E) performance; → KI-
nerja. Tapi sayangnya – politiknya kurang cantik. But unfortunately his political performance was not too great.

pergaulan → BERGAUL.

pergaman 1 various species of pigeons, Carphophaga and Ducula spp. 2 (– hijau) green imperial pigeon, Ducula aenea. – bodas/tauti/parth pied imperial pigeon, Ducula bicolor. – bakti/gunung mountain imperial pigeon, Ducula badia. – raja Christmas Island imperial pigeon, Ducula whartonii. – tajur blue-tailed imperial pigeon, Ducula concinna.

preganda → PROPAGANDA.

pergadering (an) mountain range.

pregola (– pergolangan) meeting; a) round trip; b) trip; c) trip to and fro; d) tour, journey. – pertemuan (a lengthy) trip, tour, journey. – pergi to go (away). – go! 2 to depart, leave. Silakan – dulu; saya akan menyusul. Please leave first; I’ll catch up to you. 3 to go out, leave the house, be away from the house. sudah – gone, left; not at home, out. 4 (euph) (– untuk selama-lamanya) to pass away, die. bali a) (to go) to fro and back forth. b) to come and go. – berbelanja to go shopping. – datang a) (to go) to and fro, back and forth. b) to come and go. – duduk to go and sit. – haji to make the pilgrimage to Mecca. – naik haji. – ke darat to go to Jakarta (said by inhabitants of islands near the port area of Jakarta). – kera to go to work. – lés to take lessons (with/from), study. – liburan to go on vacation.

pergok (an) to meet (by accident). – bepergok met by accident.

pergi 1 to go (away). – go! 2 to depart, leave. Silakan – dulu; saya akan menyusul. Please leave first; I’ll catch up to you. 3 to go out, leave the house, be away from the house. sudah – gone, left; not at home, out. 4 (euph) (– untuk selama-lamanya) to pass away, die. bali a) (to go) to fro and back forth. b) to come and go. – berbelanja to go shopping. – datang a) (to go) to and fro, back and forth. b) to come and go. – duduk to go and sit. – haji to make the pilgrimage to Mecca. – naik haji. – ke darat to go to Jakarta (said by inhabitants of islands near the port area of Jakarta). – kera to go to work. – lés to take lessons (with/from), study. – liburan to go on vacation.

pergok (an) to meet (by accident). – bepergok met by accident.

pergol (D) gilding, gilt; silver-plated.

memergok to gild to silver plate.

periksa → BERIKSA.

pergudang (an) (in acronyms) → BERGUDANGAN.

peri I condition, nature, character (istic); disposition; PERNIKAHAN. menceritakan – kemanusiaan to tell s.t. about mankind. 2 way, manner, fashion, behavior, -wise. beta/peta (–naya) how, in what way? Beta/peta -naya membuat kesehatan? How does one make this cake? – yang layak bagi manusia proper human actions. 3 (cla) event, affair, occurrence, happening, incident. jaka tuan sesuatu – (ob) if s.t. should happen to you. – hidup living conditions. – jam clock-wise. – kehidupan life. – kelakuan line of conduct. – kemanusiaan humanity. human history. – laku behavior. – lancing clockwise.

peri II (cla) word.

berperi to speak.

memerikan 1 to describe, depict, tell. Dia – raja itu terbuat dari 186 gram bahan peledek dan pecahan-pecahan logam yang tajam. He described the mine as made of 186 grams of explo-

sives and sharp metal shrapnel. tidak dapat diperikakan lagi inde- scribable, beyond description. 2 to define.

terperikka tidak → inexpressible, indescribable.

perian description. Dalam buku ini terdapat → mengenai sifat dan kebiasaan pribadi beberapa tokoh terkenal. In this book are found descriptions of the characteristics and personal habits of several well-known figures.

pemenarian description, definition.

peri II (Pers) fairy, benevolent spirit.

peria 1 (– pahit) a bitter gourd, i.e., a type of edible gourd with a bitter taste and a slightly nubbly skin. Momordica charantia. sudah tuah – pahit to have learned from bitter experience, have learned s.t. to one’s cost.

peria II → PRIA.

periai → PRIAYI.

perian large section of bamboo (used to carry water). mengisi – lubus a useless job, fruitless task. Suaranya seperti – pecah. He has a harsh grating voice.

periang auspicious moment/season for carrying s.t. out.

peribadi → PRIBADI.

peribahasa proverb, saying, adage.

peribudi (cla) virtue, goodness.

peribumi → PEBUMI.

peri (Skr) prolific, fertile (of animals).

périfé (D) peripheral.

périféral (E) peripheral; → PINGGIRAN.

périféri (D/E) periphery.

perigel → PINGGEL.

perigeli → PINGGEL.

perigeli well, shaft (usually lined with bricks or stone, for obtaining water from an underground source). lubap jadi – to achieve (a great) success (such as, a poor man who becomes rich), be a great hit. – mencari timba the girl does the courting. – buat dried-up well (one which no longer produces water). – wakaf a well made available to the public.

perih (lu) smarting, a sharp and stinging pain; → PEDIH.

memerihan to smart, cause a sharp and stinging pain.

keperihan 1 smart, sting, sharp pain. 2 affected by pain, to cry out in pain.

perihal event, circumstances, incident, happening. 2 condition, nature, character (istic). 3 concerning, regarding (in letter-heads) re, as to, about.

perihatin → PRIHATIN.

péríkárdisis (D/E) pericarditis.


periksa (Skr) 1 examination, inspection, investigation; (scientific) research; (legal) hearing. datang untuk – (coq) to come for a medical examination. 2 (lu) to know, understand. konrad – a I don’t know for sure, not that I know of. b) inconsiderate, with- out motivation. salah – improper, unbecoming. usul – investi- gation, examination, check. tidak dengan usul – without proper investigation. – mayat post-mortem, autopsy, coroner’s inquest. – silang cross-check.

memeriksa 1 to check, inspect. ~ kembali to recheck. 2 to examine/study/look at carefully in order to learn about/from, look over. 3 to investigate, inquire into, question (a witness), hear (a case). ~ pesakitan dan sakit-sakit to question the accused and the witnesses. diperiksa sebagai saksi questioned as a witness. sedang diperiksa being questioned, under investigation. 4 to control, observe, watch. 5 [at the beginning of a sentence/judgment in a civil suit] taking cognizance of (the fact that). 6 to audit.

memerikskakan (pl obj) to check, inspect, examine, etc.

memerikskakan 1 to examine/check, etc. for s.o. else. Tolong pe- rikskakan karangan ini, saya tidak sempat. Please check this composition for me; I don’t have the time. 2 to have (o.s. or a part of the body) examined. Si anak itu sebaiknya diperikskakan pada seorang dokter anak-anak. It would be a good idea to have the child examined by a pediatrician. Ibu ~ adik di rumah sakit.
Mother had my younger sibling examined at the hospital. Mother took my younger sibling to the hospital to be examined. Ia ke hospital hendak matanya. He went to the hospital to have his eye examined. — diri ke dokter to have a medical examination, get a check-up. Suzzana sudah diri ke dokter ahli kandungan, konon masih bisa membuahkan anak. Suzzana has been examined by a gynecologist; it’s said that she can still bear children.

terperiksa s.o. under examination, the one investigated.

pemeriksa 1 (— buku) auditor. — internal auditor. — keuangan comptroller. 2 investigator, examiner, inspector. — mayat coroner. 3 controller (in certain contexts). 4 (leg) cross-examiner.

pemeriksaan [and pemeriksaan (Jv)] 1 examination, inspection, assay. — balik counter check. — buku audit, auditing. — dengan sinar tomograh X-ray examination. — kendaraan check-up of cars (in slalom test). — korupsi investigation into corruption. — mi­nyak bumi (petro) crude assay. — pendahuluan (leg) preliminary investigation. — PRAPERIKA. dalam — under investigation. guna menjalani — in order to be investigated, for investigation. hasil — examination result(s). 2 cross-examination, interrogation, questioning, investigation, 3 check, check-up, 4 badan sebelum ter­bang prefab flight check. — kehendak (secara) mayat ulang general check-up. 4 audit. — ahkir postaudit. — akuntan accountant’s investigation. — awal preaudit. — burl desk audit. — mayat autopsy, postmortem. — pembukuan auditing. — perkara (leg) hearing. — saksi examination of witnesses. — lapangan/setem­pat field audit. — ulang reexamination.

perilaku behavior. — mandiri self-reliance. — profesional professional behavior.

berperilaku to have (a certain) behavior, conduct o.s. Bagaimana — yang baik pada bayakut, ini penting. How to conduct o.s. before the public is important. pribadi yang — a well-behaved person.

perimbon — PRIMBON.

pérímèter (D) perimeter.

perimpan — PRIMPEM.

perimpiu (naut) bolt-rod; rope edging on sails.

perinatologi (E) perinatology.

perinci detailed, specified; — RINCI.

memerinci to itemize, detail, specify/spell out (in detail), break down, go into details.

terperinci itemized, detailed, specified (in detail), broken down, complete. secara — in detail. keterperincian itemization, specifying (in detail).

peremperincian and perincian 1 detail, items. — lebih lanjut further particulars/details/information. 2 description, breakdown. — tugas job description.

perincis (J/Jv) memerincisakan to specify.

perincisan specification(s), spec.

perincit sun-bird; KELICAP.

perindu buluk — a piece of bamboo with slits cut in it so that when hung in trees it emits a musical tone, k.o. aoeian harp, wind chime. seperti buluk — charming, sweet (voice).

pering 1 stinking, to stink (like petai or a urinal).

pering 2 (Jv) bamboo; — AUR I, AWI, BAMBU, BULUK. — tali k.o. bamboo, Gigantochloa apus. — ori k.o. bamboo, Bambusa bam­bus. — tutu spotted weavers’ bamboo, Bambusa textilis.

peringkan (cla) border, frontier, limit; — HINGGA.

Peringgi — PERINGGI.

peringgitan (Jv) to show/bare one’s teeth.

peringkat 1 stage, grade, level, standard. 2 rank, rating, ditentukan oleh — to be determined by ranking. Anwar Anas bukanlah figur atas. Anwar Anas is not a top-ranking figure. menduduki — kedua to be the runner-up; — menduduki URUTAN kedua. pembicaraan — atas summit talks. — kehidupan standard of living. — kredivit credit rating.

berperingkat in stages, phased.

memperingkatkan to divide up into stages; to categorize.

pemerkingat rating, perusahaan — rating agency.

pemerkingatan ranking, rating, categorizing.

perintah order, command, instruction. atas — a) by order of b) warrant. surat — warrant. 2 (religious) instruction, direction. 3 rule, regulation (from higher-ups). — administrasi administrative order. — bayar payment order. — eksekusi (leg) writ of execution. — hakim court order. — halus a gentle hint (from a higher-up). — harian (mil) order of the day. — jabatan administrative/official order. — jawat further orders. — pem­batalan countermand. — pembayaran payment instruction/order. — pembayaran blanko clean payment instruction. — pembayaran kepada bank yang ditunjang oleh pihak penjual payment order to the bank designated by the sellers. — penugasan warrant for (s.o.’s) arrest. — penugasan confirmatory order. — pengus­trian expulsion order. — pinahah marching orders. — tembak di tempat order to shoot on sight. — tetap standing order. sepuluh — Yukah the Ten Commandments.

seperintah to obey all the rules/laws (of one’s parents, etc.).

memerintah 1 to (give an) order, command, order s.o. around. 2 to govern, rule. mereka yang — the rulers, those who govern. merkêrâh yang diperintah the ruled/governed. — adalah melihat ke depan governor, c’est prévoir.

memerintah 1 to govern, rule (a country). 2 to give instructions to.

memerintahkan 1 to order, command, instruct. 2 to rule, govern, administer.

terperintah subject, dominated.

keperintahan (Min) government (as an institution).


pemerintah 1 government (as an institution), system of government. 2 the administration. sewa­ku — Presiden Johnson during the Johnson administration. tokoh­tokoh di laur — nongovernmental leaders/figures, leaders outside the administration. dalam negeri civil service, the bureaucracy. umum dan oto­nomi daerah [PUOD] general administration and regional auton­omy. — yang bersih dan berwibawa a clean and authoritative administration.

période (D) period (of time). 2 term of political office). — lan­jutan continuing period of time. — polis (general insurance) term of a policy. — setelah perang dingin post—cold war period.

peméridiøean periodization.

périodik (D) periodic(al). — secara — periodically.

périodisiis (E) periodization.

périodisitas (D) periodicity.

périodontal (D/E) periodontal. — penyakit — periodontal disease.

périodontologi (D/E) periodontology.

periortis — PRIORTIS.

periana (cla) music; sounds.

perisa delicious.

perisai (Tamb) 1 shield. 2 armor, i.e., the metal plating on guns, vehicles, etc. 3 peltate. 4 scutellum. — baja steel armor. — diri self-defense. — gulun (esph) condom.

berperisa iron-clad, armored.

Perisa Tani and Periskatani [Persatuan Istri Karyawan (Dépar-
perlil II teperlil shining (of the eyes), glittering, sparkling.
perlinth → Perlèntê.
perlil (D coq) 1 In love, enamored, 2 sweetheart, darling, one’s love.
perlil-perperl and perlilip to flirt.
perlilip flirting.
perlil (D) perlite; a volcanic glass.
perlônco → Pelconlo I.
perlo (D) 1 leave, furlough. 2 to be on leave.
memerloptok to give s.o. a leave, furlough.
perlu (A) 1 must, should, have/ought to. Mau tidak mau kita – menanggung di sini sampai ia datang. Whether we like it or not, we have to wait here till he comes. – diangin bahasa ... it should be remembered/borne in mind that ... tidak – there’s no need to, one doesn’t have to. belau tidak – ... he doesn’t have to ... 2 necessary, needed, required, important (for some purpose). Surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan di mana –. This document has been drawn up to be used where needed/required. Ini tidak –, jangan kau susah. This is unimportant/not needed; don’t bring it. tak ada –nya there’s no point in, it serves no useful purpose. 3 – (akan/dengan) to require, need, want, be in need of. la – (akan) uang. He needs money. Peraturan ini – (dengan) penjelasan. This regulation requires clarification. – di sini (coq) I need it myself. It’s for me. – untuk for (the purpose of), earmarked/destined for. Pemangkaran derma itu – untuk mendirikan mesjid. The collection of donations is earmarked for building a mosque. 4 (in Islam) compulsory, obligatory; opp SUNAH. sembahyang lima waktu itu – it is compulsory to pray five times (a day).
perl-perlu urgently needed. perabot rumah yang – urgently needed furniture.
seperlyunya in so far as needed, as far as there is need, to the extent necessary. Ia bersedia memberi bantuan –. He was prepared to give help to the extent necessary.
seperlu-perlyunya yang – saja the (barest) necessities.
memerlukan 1 to need, require, call for. Pada umumnya mereka tidak – bantuan uang, melainkan bantuan tenaga ahl. In general, they don’t need financial aid but rather help in the form of experts. Merka lebih – pola meter daipaka makanan. They need clothing more than food. Ini – tidankan cepat. This calls for quick action. 2 to consider/think it necessary/important/useful, feel the need to. Banyak orang yang – datang untuk melihat gerhana matahari. Many people felt the need to come and watch the solar eclipse. 3 to consider necessary, make s.t. compulsory/obligatory. 4 to make compulsory/obligatory; – pelajaran bagi anak-anak mereka to make education compulsory for their children.
keperluan 1 a must, an obligation. Cinta kepada tanah tumpah darah suatu – bagi bangsa yang merdeka. Love for one’s native soil is a must for an independent nation. 2 importance, interest. ~ bersama collective/joint interest. bagai/buat/untuk – in/on behalf of, in the interest of. 3 need, necessity. Ada – apa? What do you need? How can I help you? barang-barang – hidup seperti hari-hari necessities of life, everyday needs. ~ kantor a office supplies/equipment. b) stationery. 4 s.t. intended; intention, plan. Saya ada – lain. I have other things to attend to.
perlu (D coq) engaged (to).
perlu (A) a screw that won’t bite.
perlus teperlus stepped into (a hole), sank into (the mud, etc.). ~ bara menutup lubang to bolt/lock the barn door after the horse is stolen.
permadani (O Iv) carpet. disambut dengan – méràh to be given the red carpet treatment. ~ yang menutupi seluruh kantai (kamar) wall-to-wall carpeting.
permii beautiful, pretty, nice, charming.
kepermaian beauty, charm.
permii II (ela) queen, princess; → Pemaiasuri.
permiaisuri (Skr) queen, princess.
pepermak (D) altered.
mempermak 1 to alter (clothes), 2 to rebuild (a house), convert (one type of building into another); to reorganize. 3 to beat s.o. up/black and blue. 4 to transform. Euis havres bersedia dipermak ... Euis had to be willing to be transformed into a ... (in a film shooting).
permakan s.t. which has been altered/rebuilt.
permamak [derived from a hypothetical pemerma] alteration (of clothes).
perma → FIRMAN.
permanai I (Skr) number; amount.
permamakan calculable, countable. tidak ~ incalculable (of numbers), limitless. kekayaan material yang tidak ~ yang tersimpan di puncak-puncak gunung hingga dasar lautan in calculable amounts of material wealth hidden from the mountain tops to the bottom of the sea.
permanai II (Ivy) careful, circumspect.
permamén (D) permanent, everlasting. 2 permanent wave, perm.
mempermânienia to give s.t. a permanent character, make s.t. permanent. Pasar Seni Rupa Ancol akan dipermâniakan. The Ancol Art Fair will be made permanent.
permánénia (D) permanence.
pemanganan (D) permanganate. – kalium potassium permanganate.
permasan (ela) nobility, aristocracy, → KAUM ningrat.
permata I (Ivy) jewel, gem. seperti cincin dengan – to be well matched. – lekat di pangkur out of place. – belantara (lit) “jewels of the jungle,” i.e., a poetic reference to orchids. – hati/mata the apple of one’s eye. – nila sapphire.
permata II [PETernaman Melalui Telepon Anda] conference call (a telephone service).
permatang bund, mountain ridge, dune, sand hill; → TEMATANG.
permati vital, key, critical. 2 absolutely final.
memermatikan(to) to finalize, make s.t. final.
perméabel (E) permeable (to a fluid).
perméabilitas (E) permeability.
permén (D) peppermint (lozenges) (packed in a long narrow tube), candies. minyak – peppermint oil. – batuk cough (suppressant) tablets/drops. – karét chewing gum. – strong strong peppermint.
Permnén II and Per-Mén → PERUTARAN Menteri.
Permesta [Perurbanisam semesta] Charter of Universal Struggle, signed by 51 local leaders in Sulawesi demanding full autonomy for the four eastern provinces in the late 1950s, linked with the PRRI, the movement which followed this charter.
Perrianias → PERUTARAN Mahasiswa Indonesia di Amerika Serikat.
permili (E) per mil/thousand, pro mille.
permili → FAMILI.
permisi (D) consent, permission, leave. Saya minta ... I asked permission to ... 2 with your permission; pardon me, excuse me (asking permission to say s.t. or to leave). –, Bu, bolehkah saya diaduk di sini? Excuse me, ma’am, may I sit here? –, saya mau pulang dulu, ya. I’m sorry/Excuse me, I’m leaving now. 3 minuta – to say good-bye, take one’s leave. Minuta – dulu, Pak. I have to leave now. 4 absent (with permission). Yang tidak masuk lima ora, mangkir dua dan – tiga ora. Five persons didn’t come in: two failed to show up (without previous notification), and three were absent with permission.
mempermikan 1 to ask for (annual/sick, etc.) leave. 2 to permit, allow.
permisif (E) permissive. masyarakat – a permissive society.
pernosi (coq) → PROMOSI.
pernah I I (in an affirmative sentence) [at least] once (in the past), used to, have/had (plus past participle). Lm – ke san. He has been there. Saya sudah – ke Pulau Bali. I’ve been to Bali. 2 (in negative sentence and in questions) ever. belum – never yet, not yet up to this point. tidak – never. – tak – tak tekor to suffer from a chronic shortage of money.
pernah II (Ivy) (family) relationship, kindred. – apanya? what’s his relationship (to you)? – paman to have s.o. as one’s uncle, to be a nephew to.
kepernah to be related to s.o. (as brother/nephew, etc.).
peselaka (Skr) bisi – ladies-in-waiting of queen or princess.
candi – auxiliary temple.

Perwara → PERSATUAN Wanita Republik Indonesia.
Perwatin (Pul) (title of) adat chief; → PERBATIN.


keperwiraan (mod) officer.

perwira II (Skr) brave, courageous, valiant, heroic. orang yang – a courageous person. gagah – dauntless. – perkasa dauntless.

keperwiraan heroism, courage, bravery, valiance.

pes. (abbr) pesawat (telephone) extension.
pés I (D) penyakit – (bubonic) plague, pestilence. – ayam → PE- NYAKIT tertelo.
pés II (E) piece of (cloth).

pesa beam in loom for the woven cloth.

pesam tepid, lukewarm.

pesam-pesam kuku lukewarm.

memesankan to heat until lukewarm.

pesamaan to heat until lukewarm.

pesamaan (Bal) conference; cp PASAMAAN. – agung working conference. – sulunggh conference of Hindu priests.

pesan I order, command, instruction. 2 message. – sponsor a message from our sponsors. 3 order, commission. 4 testament, (last) will (and testament). – terakhir last will and testament. 5 appeal. – pengiklanan advertising appeal.

berpesan I to instruct, tell (s.o. to tell s.o. else), send a message. 2 to have an order put in. 3 to make/draw up a will. 4 to advise.

memesan I to (place an) order, book, reserve. habis dipesan to be (fully) booked up (of a hotel). Kamar-kamar yang ada di Yogyakarta seluarnya telah habis dipesan untuk tiga hari sebelum dan sesudah gerbana terjadi. Hotel rooms in Yogyakarta were all booked up for three days prior to and after the solar eclipse. 2 to instruct, order. – ... ugar ... s.o. to.

memesan I to give an order/instruction to s.o., order from s.o., deliver a message to s.o.

memesan I to place an order for; to make a request for delivery to; to make hotel reservations. – tempat to book/reserve a seat/place. 2 to order s.o. (to do s.t.).

terpesan ordered. – habis fully booked up, reserved.

pesanan I order, commission. atas – pesanan on request, custom-made. kopal-kopal dalam negeri domestic order of ships, – melalui pos mail order, to order through the mail. – percobaan trial order. – pulang discharge (from a hospital). – tertanggalku/ tunda back order. 2 message. – prikadi/tertiulis a personal/written message. 3 the goods ordered, the order, s.t. ordered. – saya belum datang my order hasn’t arrived yet.

pesanan I booker (of films). 2 the person/party ordering/placing an order, ordering agent. 3 purchaser, buyer, customer, subscriber.

pemesanan ordering (of goods). – tempat (advance) booking. – tiket room-ordering tickets. mengadakan ~ 60 kamar to reserve 60 hotel rooms.

pesan II → PESAN-PESAN.

pesanggrahan → PASANGGRAHAN.

pesangan (Jv) lump sum (paid to s.o. who does not receive a pension), severance pay. – pindah moving expenses.

pesan-pesan a poisonous centipede, Poecilotheria sp.

pesantrén (Jv) Islamic boarding school (mostly located in rural areas), pondok – Islamic boarding school; → PONDOK, SANTRI.

pesara I (M) graveyard, cemetery.

pesara II → PASAR I.

pesasir (D) 1 passenger (of a ship); → PASASIR. 2 (J) theatergoer; customer of a warung; → PASASIR.

pesat I quick, fast, swiftly, swift, rapid. dengan sangat ~ nya at full speed.

pesatnya suddenness, speed.

memesat to make rapid progress/headway, speed up.

memesatkan I to hurry up with, proceed with, get on with. 2 to hasten, speed up.

pesatan speed, headway, swiftness, rapidity.

pesat I k.o. boat.

pesawat apparatus, appliance, tool, machine, device. disilangkan dengan – machine-operated. ibnu – mechanics (as a science). 2 (air)plane, aircraft. Tiga – Afghanistan memboy sebuah dsah Pakistan. Three Afghani planes bombed a Pakistani village. 3 (telephone) extension. – 250 4 (radio/television) set. – dua meter (CB sl) amateur radio. – sebelas meter (CB sl) citizen’s band radio. 5 an endless strap or band made of leather or other material for transferring motion from one wheel/pulley to another. tali transportation belt. – abroban/stunt plane. – angkasa (luar) space ship/vehicle. – angkut transport plane. – angkut praferit troop carrier. – antiariska ulang-alik space shuttle. – antaraiksa bangsaarm armed/unmanned space vehicle. – antariksa selam submarine aircraft. – baling-baling piston/propeller plane. – bercak (coq) the DC-3 aircraft. – berbadan lebar wide-bodied plane. – bermesin dua/ganda twin-engine aircraft. – bermesin satu single-engine aircraft. – bera sayap putar helicopter. – bis-bus udara airbus, i.e., a short- or medium-range subsonic jet passenger aircraft. – bolak-balik antariksa space shuttle. – bursa serap fighter interceptor. – cabang extension (the device). – Capung the Beachcraft (airplane). – capung dom (coq) helicopter. – darat land plane. – darat air amphibious plane. – ferry/ferry angkasa space shuttle. – foto camera. – halu-halo a) telephone. b) loudspeaker. – induk command module. – intai reconnaissance plane. – jép jet plane. – kopta, induk carrierborne aircraft. – komersial commercial aircraft. – kristal crystal receiver. – langung (of a telephone) main number. – latih(an) trainer, training plane. – latih dengan dua kursi duduk two-seat trainer. – layang glider. – layang mantib hang glider. – mata-mata spy plane. – non-Garuda an aircraft used by Merpati or Sempati Airlines, exclusively used for domestic flights. – pancargas jet plane. – patroli antariksa selam submarine patrol craft. – pelatih trainer, training plane. – pelmbom bom (penyelundup) dive bomber. – peluncur glider. – penomb bomw berauk/bajak kauh/malum/selundup/supersonic antarbenau/ tempur manned/long-distance/night/dive/supersonic
peséban

peséban (Je) audience hall, i.e., the place where visits to high officials take place. — agung main audience hall.

pesegi → KELÉSÉH-PÉSÉH.

pesék (Je) pug, ¶at (of nose).

pesimis → memésokkan to dent.

pesimisme → memésokkan to dent.

pesok (Sp) peso (the unit of currency).

pesok I dent; → PESUK.

memésokkan to dent.

pesok II (Je) sagging (of a woman’s breasts).

pesona (Pers) 1 love potion, philter. 2 incarnation, charm, magic spell, words used as a magic charm. îmu — black-magic lore. kena — charmed, tukang — a practitioner of black magic. b) (ob) demagogue.

memi(p)esona(ikan) I to chant/CAST a spell over, enchant. 2 to have s.o. cast a spell on s.o. else. 3 to attract, enchant, allure, fascinate.

4 fascinating, enchanting.

terpesona and tepesona I spellbound, fascination, attracted. 2 attracted, captivated. keterpesonaan fascination, attraction, being attracted.

pesong I (J) slapping, sloping, wry.

pesong II (M) turning (to the left or right).

berpesong to turn, revolve.

memésong to turn (to the left or right), move/edge toward.

terpépsong I changed direction, deflected, off course. 2 deviated, turned aside (from a topic), missed the mark.

péstà (Port) party, feast. — bulan Oktober Oktoberfest (in Munich). — danvas ball, dance. — gila masked ball. — karya work camp (of taruna bumi). — kavin/nikah wedding party. — maskara masked ball. — pórà orgy, bacchanal, wild party. berpéstà pórà to have a wild party. — sék orgy. — taman garden party.

berpéstà(-péstà) to have a party (feast), celebrate.

meméstà and memépstékan to celebrate s.t., give a party for.

péstà-péstàan feasts and festivities, parties.

pestaka (Skr) I divining manual; → PRIMBON. 2 îmu — black magic, voodoo; — GUNA-GUNA. 3 (ela) (blessed or ominous) magic power (in an inanimate object).

pest to → PASTI. meméstékan inevitable; → MESTI.

péstípal to → FESTIVAL.

péstisida (E) pesticides.

péstol to → PISTOL.

pesuk hole, dent, hollow space; perforated (of cloth/mats/roofs), dented (of a hat, etc.).

berpesuk-pesuk to have holes/dents in it; full of holes/dents; dented, perforated.

memésukkan to dent, make a dent in, perforate, pierce.

pesuruhjaya (Mal) commissioner. — Tinggi High Commissioner.

pesut k.o. freshwater dolphin, Orcaella brevirostris/flaminialis.

pet (îmu) onom) sudden blackout (of electricity), sudden darkness; opp BYAR.

pet-petan (it becomes dark) before one’s eyes.

pét (D) cap (with a visor).

peta [and péta (coy)] I (Skr) 1 map. 2 chart, plan. 3 picture. — engin weather chart. — bagan chart, outline map. — bumi geographic chart. — buta outline map (names omitted). — dasar base map. — kadaster cadastral map. — laut nautical chart. — pendetafan tanah cadastral map. — penyelidikan coverage map. — tanah soil map. — timbul topographical plan of (city), relief map. — udara air photographic map.

memetakán I to draw/make map (of), map (out). 2 to draw a picture/diagram. dipetakán dalam angan-angan imagined in one’s mind/thoughts.

terpeta I mapped, charted. 2 pictured.

penemeta mapper, cartographer, → KARTOGRAFER.

penemetaan mapping, mapping cartography.

penetpa weather chart.

peta II (J) (= petaan) motion (of the hand, etc. in signaling, etc.)

pétà 1 → PETA II.

Peta II [Pembela Tanah Air] Defenders of the Homeland, i.e., the name given to the Indonesian auxiliary troops during the Japanese occupation.

pétà I (-lidah) fluent, eloquent (of speech). 2 witty.

meméthà(ikan) → — lidah a) to practice speaking fluently/eloquently. b) to practice reciting Arabic.

képétàhan (~ lidah) 1 eloquence, fluency. 2 wittiness.

petai a smelly, edible bean, Parkia speciosa. sebagai — sisa pengait
completely useless. menjau – hampa to boast, brag. – belalang k.o. petai, Pithecolobium spp. – cina/selong lead tree, Leucaena glauca. – laut k.o. petai, Desmodium umbellatum.

petak (J) — (in/out) to play hide-and-seek. – kadul children’s game played with bamboo laths; — KETOK kadal. (small) compartment, partitioned-off space. 4 cubicle (in a house or office). ranah – a large house divided up into separate apartments, tenement. 5 (isf) (sailor’s) cabin. – dinding wall panel. – ganang children’s game similar to hopscotch; — ENKLÉ. – perpétakan test plot. – pétá map grid. – tilik check plot.

berpétak with compartments, etc.

berpétak-(petak) 1 divided up into compartments, compartmentalized, partitioned, sectioned, in sections. 2 checkered.

pétakan parcel/plot (of land), section.

perpétakan rencana — site plan (of a town or city).

perpétakan 1 breaking up into parcels, parceling out (into lots). 2 lot, parcel (of land).

petak (pétak) II (l.o.) a white blaze on a horse’s forehead. 2 a hairless spot on s.o.’s skull resulting from a scar.

petaka (Skër cla) disaster, accident, calamity; — BENCANA. mala — disasters, calamities.

petakil (Jv) petakilanan 1 to clamber/scramble about. 2 figetying, fidgeting, 3 full of tricks. 4 overacting.

petal (l.o.) memetalkan — press to s.t. (onto s.t.). 2 to remove/take off by pressing down on it.

petala (Skr stratum, level. tujuh — langit the seven tiers of heaven. tujuh — bunni seven tiers of the earth (in Muslim cosmology).

petaling a hardwood tree, Ochnan dochrys amentacea; its wood is used for house poles and its fruits are edible.

petam (Tam) bridal headband.

berpetam to wear such a headband.

petamari (ob) a fast ship with one or two masts.

petaruh (l.o.) to look for lice (in s.o.’s hair). sembyan/ampat/ampet (to play) hide-and-go-seek.

péterséli (esp said of children). – opelét (main) case, box, trunk, casket. – memeti-kémaskan to ship by container (in shipping). memeti-kémaskan to ship by container. – mati/mayat cofin. – menyanyi (ob) phonograph. – mesiu powder keg. – ngomong/nyanyi phonograph. – pendjaring freezer, deep freeze. – pengering deshidumifier. – Perjanjian Ark of the Covenant. – sejuk (Mal) freezer. – RUANG pembekuan. – suara ballot box. – nang cash/monetary box.

berperti-peti by the boxful, many boxes full.

memetikan to crate, put into boxes.

petia (ob) attention.
memetik (can) to pay attention to.

peti (E) envelope.


memetik I to pick, pluck (flowersfruits, etc.). ~ *dau* muda to "pluck" a young girl. 2 to extract, select (out of), quote, copy out (passages from a book, etc.). 3 to pluck (the strings of a guitar, etc.), strum (on), play (a guitar). ~ seur gitar to strum on a guitar. 4 to pull (the string of a bow, the trigger of a gun, etc.), cock (a rifle). ~ *picu* pistol to pull the trigger of a pistol. 5 to snap (one's fingers). 6 to switch/turn on or off (the electric current). 7a) to light up (a cigarette). b) to draw on, puff (a cigarette, etc.). ~ ceruti to smoke a cigar. 8 to strike (a match). ~ Memetik II. to take (instructions) from. 10 to reap (profit). ~ utung *puluhan* juta *rupiah* to reap a profit of tens of thousands of rupiahs. 11) to flch, steal. ~ sebuah *bunga* to find one's life partner. boleh~angin to hell with him! ~ bala to jump up and catch or deflect a ball (in sports). ~ kumis to twist one's moustache. ~ rezeki to try one's luck. Tapi jika musim hujan mulai tiba seperti sekarang, tiba pula saat penjual *jas hujan* ~ rezeki. But when the rainy season begins, as now, the moment also arises for the raincoat vendors to try to reap their luck.

memetik (pl obr) to pick/pluck, etc.

memetikkan I to pick/pluck, etc. for s.o. else. 2 to pick/pluck, etc. with s.t. 3 → MEMETIK.

terpetik picked, plucked; quoted, extracted, copied out, etc. *Tidak ada berita.* No news was spread; → TEBETIK.

petikan I the thing picked/plucked/quoted, etc., quote; → KUTIPAN, NUKILAN. 2 trigger (of a firearm). 3 piece (of music). 4 electric switch; → SAKELAR.

petemik I picker, plucker, harvester (the machine). 2 player (of a stringed instrument). ~ gitar guitar player. 3 trigger (of a firearm). 4 cigar-lighter. 5 electric switch. 6 (sf) thief.

petemiketan picking, plucking, quoting, etc.

Petik II – Laut traditional ceremonial event in fisherman's communities to thank God for bestowing the blessings of the sea.

pêtitouk (E) peticoat.

petilan II (Jv) fragment (of a wayang play), episode. ~ wayang wong episode from a wayang orang.

petimaman → TIM II.

peting (M) device used for separating cotton from the seeds.

memetung to separate the seeds from cotton using this device.

petinggi village head; → LUKAH I. → negara high government official.

petir I thunder, thunderclap. 2 mata – flash of lightning. disamb/ *ditembuk* – struck by lightning, bagai – *di* diang bolong and bagai – *di* terik matatheri like a bolt out of the blue, like a bombshell. → tungal a violent thunderclap.

petemeteetir to thunder.

petis (Jv) congealed fish, shrimp or meat paste. ~ udang shrimp paste.

memetis to make (fish/shrimp/meat) into a paste.

petisi (D) petition. ~ 50 the petition signed on May 3, 1980, by 50 persons, including some prominent people, which was critical of the Soeharto regime.

petith (M) maxim, saying, proverb; → PETATAH-PETITIH.

berpetitih to use a proverb.

petitum (D leg) relief sought.

petitwan petitioner.

petola I (Shr) kain – a reticulate silk fabric originating in SInd, once popular for waist-sashes.

petola II – buntal/manus cloth, disharg gourd, *Luffa cylindrica*.

petopan gambling den/house.

petor (Port cla) government official in out-stations, k.o. kontrol or asisten residen.

petri (Jv) memetir to honor. *apucara* ~ (in the Universitas Sarjana Wisata of the Taman Siswa, Yogyakarta) initiation ceremony consisting of sprinkling water from a kendi over the heads of the freshmen, after which they wear a peci and uniform.

pêterodolar (D/E) petrodollar. *negara-negara* petrodollar countries.

pêterografi (D/E) petrography.

pêterokimia petrochemical. *industri* - petrochemical industry.
piadah (Pers cl) pawn (in chess).
piagan (Jv) 1 charter. 2 contract, deed. 3 record, certificate (of appreciation/participation, etc.). – *Atlantik* Atlantic Charter. – *Jakarta* Jakarta Charter; the preamble to the June 22, 1945 document which stipulated that Muslims must obey Islamic laws. It was removed from the final draft of the 1945 Constitution. – *Kelakuan* Certificate of Achievement. – *Penghargaan* Certificate of Merit.

memiagamkan to record in a charter.

piat (Pers) 1 a (prize) cup. 2 a glass phial/vial, goblet. – *bergdiri* a challenge cup, trophy. b) girl who goes from man to man, a brothel girl. – *aji* .

piatu one quarter of a carat.

piawai (M) 1 correct, precise, accurate, finely calibrated (of a scale). 2 clever, expert, skilled, capable. *orang* – an expert; – *AHU, PAKAR*.

piayam to record in a charter. – *REMPAH*.

piak 1 warped (of a board).

piak agent, broker. – *asuransi* insurance broker. – *saham* stockbroker.

berpiang to make use of a broker.

mem(p)ialangkan brp to buy s.t. through a broker.

piamel (Pers) ke – high fever/temperature.

pianu (D) pajamás; – *PIYAMA*.

pianu II musim – the season for starting to plant.

piancang (C) warrior.

piandel k.o. talisman.

piang mother (of animals); – *gjinjal* a pelvis region. b) calyx (of the kidney). – *Thomas* Thomas Cup (in badminton).

pialangan agent, brokerage firm. – *asuransi* insurance broker. – *saham* stockbroker.

pianggu various species of trees, *Clerodendron nutans* and other species. – pipit k.o. tree, *Knema laurina*.

pianggu various species of trees, *Clerodendron nutans* and other species. – pipit k.o. tree, *Knema laurina*.

pianis piano playing.

kepianisan to play s.t. on the piano.

pianola *D* pianola.

pianu (D) piano. *penuin – pianist.

memiankan to play s.t. on the piano.

perpiangan piano playing. *negeri yang lebih maju dalam* a country more advanced in piano playing.

pianola (D) pianola.

piansu and piawis (C) apoplexy, stroke.

piantan (cla) suspicious or usual time (for s.t. to occur); (period of) 24 hours, a 24-hour day, circadian; – *SEHARMAL*.

pianggu various species of trees, *Clerodendron nutans* and other species. – pipit k.o. tree, *Knema laurina*.

piansu and piawis (C) apoplexy, stroke.

pianis piano playing.

kepianisan piano virtuosity.

piano (D) piano. *penuin – pianist.

memiankan to play s.t. on the piano.

perpiangan piano playing. *negeri yang lebih maju dalam* a country more advanced in piano playing.

pianola (D) pianola.

piansu and piawis (C) apoplexy, stroke.

piantan (cla) suspicious or usual time (for s.t. to occur); (period of) 24 hours, a 24-hour day, circadian; – *SEHARMAL*.

pianggu various species of trees, *Clerodendron nutans* and other species. – pipit k.o. tree, *Knema laurina*.

piansu and piawis (C) apoplexy, stroke.

pianis piano playing.

kepianisan piano virtuosity.

piano (D) piano. *penuin – pianist.

memiankan to play s.t. on the piano.

perpiangan piano playing. *negeri yang lebih maju dalam* a country more advanced in piano playing.

pianola (D) pianola.

piansu and piawis (C) apoplexy, stroke.

piantan (cla) suspicious or usual time (for s.t. to occur); (period of) 24 hours, a 24-hour day, circadian; – *SEHARMAL*.

pianggu various species of trees, *Clerodendron nutans* and other species. – pipit k.o. tree, *Knema laurina*.

pianis piano playing.

kepianisan piano virtuosity.

piano (D) piano. *penuin – pianist.

memiankan to play s.t. on the piano.

perpiangan piano playing. *negeri yang lebih maju dalam* a country more advanced in piano playing.

pianola (D) pianola.

piansu and piawis (C) apoplexy, stroke.

piantan (cla) suspicious or usual time (for s.t. to occur); (period of) 24 hours, a 24-hour day, circadian; – *SEHARMAL*.

pianggu various species of trees, *Clerodendron nutans* and other species. – pipit k.o. tree, *Knema laurina*.

pianis piano playing.

kepianisan piano virtuosity.

piano (D) piano. *penuin – pianist.

memiankan to play s.t. on the piano.

perpiangan piano playing. *negeri yang lebih maju dalam* a country more advanced in piano playing.

pianola (D) pianola.

piansu and piawis (C) apoplexy, stroke.

piantan (cla) suspicious or usual time (for s.t. to occur); (period of) 24 hours, a 24-hour day, circadian; – *SEHARMAL*.

pianggu various species of trees, *Clerodendron nutans* and other species. – pipit k.o. tree, *Knema laurina*.

pianis piano playing.

kepianisan piano virtuosity.

piano (D) piano. *penuin – pianist.

memiankan to play s.t. on the piano.

perpiangan piano playing. *negeri yang lebih maju dalam* a country more advanced in piano playing.

pianola (D) pianola.

piansu and piawis (C) apoplexy, stroke.

piantan (cla) suspicious or usual time (for s.t. to occur); (period of) 24 hours, a 24-hour day, circadian; – *SEHARMAL*.

pianggu various species of trees, *Clerodendron nutans* and other species. – pipit k.o. tree, *Knema laurina*.

pianis piano playing.

kepianisan piano virtuosity.

piano (D) piano. *penuin – pianist.

memiankan to play s.t. on the piano.

perpiangan piano playing. *negeri yang lebih maju dalam* a country more advanced in piano playing.

pianola (D) pianola.

piansu and piawis (C) apoplexy, stroke.

piantan (cla) suspicious or usual time (for s.t. to occur); (period of) 24 hours, a 24-hour day, circadian; – *SEHARMAL*.

pianggu various species of trees, *Clerodendron nutans* and other species. – pipit k.o. tree, *Knema laurina*.

pianis piano playing.

kepianisan piano virtuosity.
pidada → PEDADA.

pidak pedarkan (Jv) of the lowest social order. orang-orang ~ the lowest of the low, the downtrodden.

pidana (Skr Ju) 1 criminal, penal. hukum ~ criminal law. 2 penalty, punishment, conviction, sentence, condemnation (for a crimi nal offense). 3 badan corporal punishment. 4 bersyarat sus pended sentence, probation. ~ denda fine. 5 hilang kemerdékaan imprisonment. 6 kurban detention. 7 mati death sentence/ penalty, capital punishment. 8 penjara imprisonment, incarceration, prison term. 9 la dijatuhi ~ penjara. He was sentenced to prison. 10 sekarang hidup life imprisonment. 11 perampasan kebebasan/kemerdékaan imprisonment. 12 pokok principal punishment. 13 ringan misdeemeanor. 14 tutupan confinement, detention.

mempidana to condemn, convict, find guilty, sentence (a criminal). 15 mati to sentence s.o. to death. dapat dipidanakan punishable.

mem(p)idakan to prosecute/bring to justice/arraign. dapat dipidanakan punishable, can be prosecuted, actionable.

terpidana 1 condemned/sentenced (to). 2 the condemned/convicted person, convict. 16 mati a person who has been con demned to death, a prisoner on death row. Menurut sumber di Jepang, masih banyak ~ mati yang sudah lama dalam penjara menunggu eksekusi. According to Japanese sources, there are still many persons sentenced to death who have been in prison for a long time waiting to be executed.

terpidanakan punishable.

kepidanaan (mod) criminal.

pemidanaan 1 sentencing, punishment, punishing (of criminals), conviction. 2 criminalization.

pidawan (Skr neo) offender, wrongdoer, criminal.

pidari → PADERI.

pidato 1 speech, address. dalam ~nya tanpa tês in his impromptu speech. 2 lecture. 3 talk. 4 kampanye campaign speech (during general elections). 5 kene garaan state-of-the-nation address, state-of-the-union speech. 6 makotra from the throne (in the Netherlands), royal speech. 7 pelantikan inaugural address (of the president). 8 pembelaan defense plea. 9 peren iamaan acceptance speech (of a professor). 10 pengarahan key-note speech. 11 pengukuhan inaugural speech (of a professor). 12 perpisahan farewell address. 13 pernasapant after-dinner speech. 14 sambutan welcoming speech.

berpidato to make/give a speech.

mem(p)idatokan to give a speech to.

men(p)idatokan to make a formal speech about.

pidato-pidatoan draw lots (in playing marbles).

pidato-pidatoan to make a formal speech about.

mem(p)idanakan to give a speech to.

pidi (J) memidi [and midi (coq)] 1 to shoot (a marble), aim. 2 to draw lots (in playing marbles).

pidia → PEDIH.

pidus [pidana khusus] special crimes.

pidum [pidana umum] common crimes.

pie ~ keju cheese stick.

Piet Hiram /pit/ (a direct translation from Dutch Zwarte Piet) Black Peter, i.e., the black man who accompanies Sinterklaas.

pigi (coq) → PERGI.

pigimana (coq) → BAGAIMANA.

pigmén (D) pigment.

bergpigmen to be pigmented.

pigmentasi (D) pigmentation.

pigola (D ob) pergola.

pigura (D 1 figure, picture. 2 painting, print. 3 (picture)frame. 4 bahasa (gram) figure of speech; ~ MAJAS, TROPE. berpigura to be framed, have a frame around it. lukisan ~ a framed painting.

memigura to frame (a painting/dipoma, etc.). Di antara gambar yang dipigura itu, terdapat lukisan Pangab Jénderal Benny Moe rdani. Among the pictures already framed is a painting of Armed Forces Commander General Benny Moerdani. Among the pictures already framed is a painting of Armed Forces Commander General Benny Moerdani.

pihak (4) Pihak. 1 part. Président Républik Islam Pakistan, Zia Ul-Haq, menegaskan ~nya tidak menerima pesan dari mana pun untuk disampaikan kepada Indonesia. The President of the Islamic Republic of Pakistan, Zia Ul-Haq, explained that his side (i.e., Pakistan) had not received any message to be delivered to Indonesia. 2 satu ~ one-sided; partial. 2 one of two or more opposing/competing groups/parties/people, etc. in a war/game/politics, (leg) party; (to belong to) a certain group/party, etc., be on a certain side. Dalam perang dunia ini ~ yang mementingkan ~ yang tidak menerima pesan dari manapun untuk disampaikan kepada Indonesia. In this world war the victors and the losers all suffered damage. Su­ paya nyata siapa-siapa ~ kita dan siapa-siapa ~ majikan... So that it is clear just who is on our side and just who is on the side of the bosses. 3 kedua the second party. ~ lawan the opposing party. 4 ~ pertama the first party. 3 line, side (of a family). 4 (from) direction(s). Sebutkan-akan angin datang dari segala ~. It’s as though the wind was coming from all directions; cp PENURU. 6 viewpoint, point of view, standpoint, angle. 7 kiri left. ~ kepada tanah air, salah atau benar my country, right or wrong. 2 to go over (to one side), defeat. ~ kepada lawan to defeat the enemy. 3 partial, biased, one-sided, tendentious. lapar-lapar ~ tending to report, reporting untruth. 4 diagonal, orthogonal to. ~ pers pada suatu OPP merupakan langkah mundur the press’s partiality toward one of the participants in the General Election

kaum ~ polisi the police. Malam itu pukul 21.00 beberapa ~ Kedubes Uni Soviét menghubungi Dirjen Protokol dan Konsuler. That evening at 21.00 hours some staff members of the Soviet Embassy contacted the Director General of Protocol and Consular Affairs. ~ atas upper side, top (side), upper part. atasan superiors. dari ~ atasan on the part of the authorities, from/on the part of the government, on high authority. ~ bawah underside, lower side, bottom. ~ ibu maternal line. ~ kanan right side. ~ keamanan security people/personnel. ~ keamanan yang hilir mudik security people walking back and forth. ~ kehadua (in a contract) the second party. ~ kehadua (in a contract) the party of the second part. ~ ketiga (in a contract) the party of the third part. ~ ketiga third party, outsider, i.e., the one or those not involved in a contract. ~ kontra/keberlawanan ~ keta­ rga (leg) opposition made (or, objection taken) by a third party. ~ kiri left side. ~ kolot a) old-fashioned people. b) the conserva tives. ~ lawan the other side/party, the opposition, adversary. ~ pertama (in a contract) the party of the first part. ~ ramai the people, the masses. ~ mendapat persetujuan ~ ramai to enjoy popular approval, to get the approval of the masses. ~ sana (of) the left (as seen from the viewpoint of the Indonesian nationalists), sini (of) the Indonesians (as seen from the viewpoint of the Indonesian nationalists). ~ sini (co) the Indone­sia. ~ tera­ niaya the injured party. ~ terbanyak payee. ~ terkait the disputants, the disputing parties. (dari) ~ yang bersahabat (from) an authoritative source, on good authority. ~ yang berwen­gang the competent authorities. ~ yang diragukan the injured/agrieved party. ~ yang didepak the losing side, the one losing (the match/suit, etc.). ~ yang memberi amanat principal, manda­tor. ~ yang memunyai hubungan istimewa related parties. ~ yang mengadakan kontrak the contracting parties. ~ yang terkena the affected party. ~ yang tidak senang kepada ~ those dissatisfied with...
pikir to think, reflect. 1. A (J) opinion, idea. 2. to think, reflect, consider. – ku I thought to myself: anli – thinker, philosopher. jangan banyak – don't worry too much. kurang – thoughtless, inconsiderate, rash. pada – saya in my opinion. tanpa – without any understanding figure out. tak habis – can't stop puzzling out why..., saya – I believe (that).... – dahulu perpindahan, sesal kemudian tidak berguna

pikir-pikir to think more than once. – didu think twice (about it)!
berpikir to think, reflect, meditate, ponder, muse, mull (over). be

berpikiran to think about, reflect on, ponder. terpikul(kan) to bear, carry, load, etc.

terpikiran to think about, reflect (on), ponder. terpikul-pikul s, by the load, burden. terpikulan to carry a load over the shoulder on either end of a pole. terpikulan to carry a load.

terpikir to think, reflect, meditate, ponder, muse, mull (over), be absorbed in thought, weigh, consider, figure out. terpikir to think about, reflect on, ponder. terpikun to think, reflect, meditate, ponder, muse, mull (over), be absorbed in thought, weigh, consider, figure out. terpikis 1 used in the passive. terpikis 1 used in the passive.

terpikulan to carry a load over the shoulder on either end of a pole. terpikulan to carry a load.

terpikiran to think about, reflect (on), ponder. terpikul(kan) to bear, carry, load, etc. terpikulan to carry a load over the shoulder on either end of a pole. terpikulan to carry a load.

terpikir 1 thought, idea. terpikir to think, reflect, meditate, ponder, muse, mull (over), be absorbed in thought, weigh, consider, figure out. terpikir 1 thought, idea. terpikir to think, reflect, meditate, ponder, muse, mull (over), be absorbed in thought, weigh, consider, figure out. terpikir to think about, reflect on, ponder. terpikun to think, reflect, meditate, ponder, muse, mull (over), be absorbed in thought, weigh, consider, figure out. terpikul-pikul s, by the load, burden. terpikulan to carry a load over the shoulder on either end of a pole. terpikulan to carry a load.
pilau [cl(a)] evil spirit; accused, harbinger of evil (of people). pilak II → PILEK.

pilang (Jo) a tall tree that provides timber and fodder, Acacia leucophloea.
pilar I (D) pillar, post.

berpilar pillared, with pillars.
pilar II (in Muara Petai, Riau Province) “Caterpillar” bulldozer.

PILAR III → PARTAI Pilihan Rakyat.
pilas (M) aymam – black-beaked fighting cock with black feet and yellow-speckled feathers.

pilau (cla) k.o. Indian ship.
pileg and pilik (Jo) (to have a) cold, (to have the) flu. 2 (coq) gonorrea, the clap.
pilen → FILM.
pileuleuyan (S) good-bye!
pilih choose, select, pick. → bulu to consider/take into consideration race and descent in making a selection. dengan tidak – bulu irrespective/without respect of persons, indiscriminately. – kasih a) favoritism. b) partial, biased. tidak – kasih a) to be unbiased/impartial. b) to stop at nothing. tidak pilih(-pilih) a) irrespective of (race, etc.). b) no matter what subject, (etc.), it doesn’t matter (at all).

pilih-pilih 1 to choose, select/pick/single out. 2 picky, fastidious, choosy. → ruas, terpilih pada buku grasp all, lose all, i.e., to try to get everything and so to lose everything.

berpilih-pilih 1 to choose/select carefully. Dia → gudis untuk dijadikan istrianya. He carefully chose a girl to become his wife. 2 to be choosy/fussy/particular/picky. 3 not (just) anyone, it’s hard to find a (person) who. → orang yang bersedia menjadi ketua perkumpulan itu. Not just anyone is willing to be chairman of the club.

memilih [and milih (coq)] 1 to choose, pick/single out, select, opt for. → bulat to choose unanimously/without any dissenting votes. – kawan hidup to pick a marriage partner, one’s partner for life. ia minta tolongan → hadiah. He asked for help in selecting presents. tidak → a) not shrink from (a candidate.) b) not choosing, accepting (any k.o. work, etc.) tidak → bulu irrespective/without respect of persons. banyak yang dapat dipilih many to choose from. kirim untuk dipilih send (books/stamps, etc.) on approval (or, for inspection). 2 to vote (in an election, etc.). berhak → entitled/qualified to vote. yang berhak → the franchised (to vote), those who have the right to vote. hak → dan dipilih active and passive suffrage/franchise. dipilih kembali eligible for reelection, re-eligible. 3 to vote for, elect. Merيكا → nya menjadi ketua RT. They elected him chairman of the Neighborhood Association.

memilih-milih 1 to be too choosy/picky/fastidious. 2 to select/pick some out of many.

memilih to choose, select.

memilihkan [and milihkan (I coq)] to choose/pick for/s.o. else. Suami itu berusaha → warna yang cocok bagi istrianya. The husband tried to choose the right color for his wife.

terpilih [and kepilih (coq)] 1 selected, chosen, picked. Bengkulu → sebagai lokasi program pertukaran pemuda Indonesia-Kanada tahun 1986. Bengkulu was chosen as the site of the 1986 Indonesian-Canadian youth exchange program. Namanya → paling tinggi. He was held in high esteem. → paling cantik to be a well-known beauty. 2 elected; elect, i.e., elected to office but not yet sworn in (us following the title of the office). Presiden → President elect. 3 eligible (for an office, etc.). ia tidak → untuk menjadi anggota. He was not eligible for membership. ketepilan eligibility.

pilihan 1 choice, selection. 2 selected, handpicked. Anda tidak ada →. You have no choice, yang disendeng hanya orang-orang → only selected/handpicked persons were invited. Disitinjali tersedia berbagai macam buah-buahan, silakan mengambil →. Various k.o. fruit are available here; please take your pick. atas → sendiri by choice, of one’s own choosing. Suami-istri itu tidak mempunyai anak atas → sendiri. That couple is childless by choice. Calon penata-penatar P4 orang →. Prospective P4 upgraders are a select few. → (ber)ganda multiple choice. → karangan selected works. → yang tak salah lagi the right choice.

→ lain alternative, option. tidak ada → lain, kita harus berangkat sekaran ini juga there is no alternative; we must leave right away. → kosong/tidak nol zero option. orang → favorite. pemain → (in sports) player’s player. → raya (Mal) general elections.

pemilih 1 voter, elector. para → constituency. → nya the electorate. pendaftaran → voter registration, pimita pendaftaran → [Pantaranil] voter registration committee. → perkotaan urban voter. 2 chooey,icky, funny. Anak itu → benar. That child is really choosy.


pilihanraya (Mal) general elections(s); → PILIHAN rayakan, → kecil by election; local election. → negeri state election (in Malaysia).
pilin spiritual. pilu → twisted; twisted words, prevarication. tangga → spiral staircase.

berpilin to turn and twist. 2 twisted (of rope), winding, spiral (of stairs). 3 distorted, crooked. → lagai kelindan inseparable, cannot be separated.

berpilin-pilin distorted; crooked.

memilih 1 to twist (fiber/string/threads into cord). → rokok to roll a cigarette. → telinga to pull/box s.o.’s ear. pertu →(-milin) (to suffer from) stomach cramps (or, gastric upset). 2 to twist s.t. off.

memilih-milin 1 to keep on twisting s.t. 2 to keep on twisting/turning.
pilin-memilih to twist s.t. o.o.
terpin twisted, turned.
pilinan twisted fringe/cord.
pilkan 1 roller. → rokok cigarette roller (the person). 2 roller (the device).

pemilihan turning, twining, twisting.
Pilipina → PILIPINA.
pilis (Jo) powder put on forehead as a pain reliever. 2 mark smereared/stuck on forehead to ward off disease.

berpilis to apply such a powder or mark.
pilkada → PEMILIHAN kepala daerah.
pilkadas → PEMILIHAN kepala desa.
pilm → FILM.
pilon (i) ignorant, stupid. be(r)lagak → to play dumb, pretend ignorance.
pilong (Jo) blind; → BUTA.
pilot I (D) pilot (of an aircraft). → héli(kopter) helicopter pilot.

berpilot piloted, with a pilot. tak → pilotless, drone; → PESAWAT tak berpilot.

memilot to pilot (an aircraft). Di awal tahun 1978, Donald sempat kepergok saat membawa sejumlah narkotik dalam pesawat yang dipilotinya. At the beginning of 1978, Donald was caught carrying narcotics in the small plane he was piloting.
pilot II (E) pilot, serving as an experimental or trial undertaking prior to full-scale operation or use. → proyek pilot project.

memililotproyekkan to run/set up as a pilot project. Oleh I S, temu karya yang dipilotproyekkan di Yogyakarta, tahun depan akan dipilotkan. → run-down. At the beginning of 1978, Donald was caught carrying narcotics in the small plane he was piloting.

pilu I (very) sad, moved, touched, affected, sorrowful, unhappy; plorable.

pilu II → PILAU.
pilu → PILON.
pilus (Jv) a sweetmeat of glutinous rice eaten with syrup.
pimpang → PIMPONG.
pimpin salah – mismanaged.
berpimpin to be guided/led/directed. ~ tangan to be led by the hand, go hand in hand.
memimpin [and mimpin (coj)] 1a) to lead/conduct/take by the hand. b) leading, peranami/postisi a leading role/position. 2 to lead, be ahead. 3 lead, head, manage, be at the head/top of, preside over, chair. ia diserahi tugas ~ rapat itu. He was entrusted with the task of presiding over the meeting. 4 to guide, train, educate, teach. ~ para calon pegawai negeri to train prospective government employees. 5 to take care of. dalam ~ keselamatan seluruh keluarga in taking care of the well-being of the entire family. memimpinkan to give orders to s.o.
terpimpin guided. Démokrasi → Guided Democracy (part of President Soekarno’s doctrine 1959–65).
pimpinan 1 leadership, guidance. di bawah under the leadership of. 2 led/guided (by). partai ~ Datuk Omm the party led by Datuk Omm. 3 management. → MANAJEMEN. di bawah ~ under the management of. pincuk → a) top/general management. b) supreme leadership; the leadership of (an organization). 4 leader, director, manager, executive, presidium; mastermind, brains (behind). Deuan ~ Pusat [DPP] Central Executive Board, Executive Committee (of a political party, etc.). memegang ~ “Radio Surakarta” to manage “Radio Surakarta.” menjalankan ~ terhadap to direct, manage. Tersangkali Srd merapatkan ~ perampokan. The accused Srd was the brains behind the robbery. ~ pelaksana [pimpak] managing director. ~ penyelidik [milif] fire control. ~ projek [pimpri] project leader. ~ rombongan team leader (of a group of bridge players, etc.), chef de mission. 5 manual, guide (book). berpimpinan ~ tangan/jari to be led by the hand/finger, go hand in hand.
kepimpinan leadership. ~ melalui ledakan leadership by example.
penemimian leading, the act/authority of a leader.
pimpan k.o. tall grass that grows along ditches, k.o. reed, Themeda gigantea, whose culms are used for pen handles, fishing rods, bars of birdcages. (se)bagai – di léring to set one’s sail to every wind, blow hot and cold.
pimpang → PIMPONG.
pimpang 1 → PEMIMPIN projek. 2 → PEMIMPIN projek.
pin (D) pin, peg.
pinak anak – a) children and grandchildren. b) descendants. berañak
pinak 1 to have children and grandchildren. 2 to have descendants.
panaka baladika (milif) (principle of) becoming a complete soldier.
panali → PÉNALTÍ.
pindandita (Jv) 1 (Hindu) priest. 2 pandit.
pinang lbrush – areca nut, betel nut, pohon – (sirih) areca palm, betel palm, Areca catechu, Pinanga kuhlii. (menyerrapi) speriti/sebagi – dibelah dua like two peas in a pod; to be hand in hand with e.o.; symmetrical. Mahathir dan Musa tidak lagi sebagai ~ dibelah dua. Mahathir and Musa are no longer hand in hand with e.o. seperti ~ pudang ke tampaknya to be in the right place, fit. darah barsi swatapak – still very green/inexperienced. ~ tua mawrah ékor (M) a middle-aged woman who acts like a young girl: ~ TANS girang, ~ jerkat the young areca nut. ~ kotaí old dried areca nut. ~ masak I a ripe pinang fruit. b) orange- or apricot-colored. ~ mérah lipstick palm, Cyrtostachys lakka. ~ monyet k.o. plant, Areca vestiara. ~ raja a pinang species, ceiling-wax palm, Cyrtostachys lakka. ~ sebantang to have no relatives, be all alone in the world. ~ hidup sebatang KARA. ~ sirih a betel palm, Areca catechu. b) mixture for chewing betel. ~ tutul k.o. decorative plant, Pinangia densiflora.
penemian (ob) sirih ~ box/plate (with gifts presented at a marriage proposal).
pinang II ~ muda a) pimp, procuress. b) matchmaker, go-between.
menemian 1 to woo, court, propose to, ask for s.o.’s hand (in marriage). 2 to apply for (a job, etc.).
menemiankan to propose to a girl for s.o. else.
pinangan proposal, courtship, courting, wooing. ~ melakukan ~ to propose to, ask for s.o.’s hand (in marriage). 2 application for (a job, etc.). 3 s.o. proposed to, s.o. whose hand is asked for.
penemian 1 suitor. 2 applicant, candidate.
penemianakan courtship, proposal, courting, wooing. 2 applying, application.
pinang III (M) penemian-menang to spoil, coddle; to dandle, move a child up and down in one’s arms.
pinang IV pipit – k.o. bird, spotted munia, Munia acuticaudia/ punctulata.
pinang-pinang pig-faced bream, Sparus spp.
pinang-pinan pinang ~ akar/pohon – creeper, Trailor, Pierococcus cornucollus.
pinang-pina II escargot, edible snail, Pinna spp.
pinar ~ emas gold decoration.
berpinar ~ emas embroidered with gold thread.
berpinar-(pinar) 1 to shine, be radiant. 2 fluorescent, phosphorescent.
pinans cargo ship.
pinata church elder.
pinawétangan (Min) → BATU pinawétangan.
pincang I lama, limping, crippled. ~ i the Cripple, Limpy. 2 wobbling, wobbly (of a table, etc.). 3 unequal (of a treaty/contract, etc.), one-sided; inharmonious. 4 defective, faulty; insufficient. ~ pincut irregular, not in a straight line.
menemincang off-balance, lopsided, unlevel, leaning in one direction.
menemincangkan to cripple.
terpincang-pincang haltingly. Dia berjalan ~. She walked haltingly.
kepincangan I lameness. 2 defect, fault; evil. ~ berpikit faulty thinking. 3 imbalance, inequality.
menemincangan lamming, crippling.
pincang II (J) sepincang (ob) (a copper coin worth) one-and-a-half cents.
pincara raft.
pincuk I a fruit salad mixed with sugar, hot red peppers, and fish paste, etc.
pincuk II (Jv) a small, shell-shaped food container made from a piece of banana leaf by folding it down and fastening it with a bamboo pin.
sepincuk one such container. ~ rujak one such container filled with rujak.
mememincukkan to make a leaf into such a container. daun yang sudah dipinincukkan a leaf that has been made into a pincuk.
pincuk III → PINCUT.
pincut (J) memincut to charm, enchant.
terpincut [and kepincut (coj)] to be charmed, enchanted; fallen in love (with). ~ dengan/pada charmed by, fallen in love with. Gadis-gadis bisa ~ dengan wajah-wajah manis. Girls can be swept off their feet by attractive faces.
pinda I (mostly Mal) meminda to alter, amend, correct. 2 to improve.
pindaa 1 alteration, amendment, correction. 2 improvement.
pemdindaa correcting.
pinda II (Jv) meminda to imitate; to assume the guise of.
pindaa imitation.
memindaa a figure of speech; to represent figuratively. Hidupnya ~ kebo nuca gudel. His way of life is an example of the expression “the water buffalo calf suckles the parent,” i.e., the (grown) children look after their parents.
pindah 1 to move. – kantor dari ... ke ... to move one's office from ... to ... 2 to change. – agama to change religions, convert (to another religion). Subandri ikhlas anaknya – agama. Subandri accepted his son's conversion. – alamat to change one's address, move. – bahasa change of language. memindah-bahasaakan (be/dalam) to translate (into). – bekereja to change jobs. – bis to change buses. – bida to change serve. – buku transfer from one account to another. memindah-bukukan to transfer from one account to another. pemindahbukukan transfer from one account to another. – darah transfusion. – duduk to move to another seat, change seats. Zul yang masih bujangan itu – duduk di bangku belakang memenani Wati. Zul, who is still a bachelor, changed seats on the (microtêl) bench to sit next to Wati. – haluan to change course. – ikan change of faith, conversion. berpindah-inan to change religions, convert. Ferry sudah – iman memeluk agama Islam. Ferry has converted to Islam. – jalan change of lanes. (on a road by cars). berpindah jalur to change lanes. si penabrak berusaha menyanyang dengan – the person who caused the collision tried to get away by changing lanes. – kapal transshipment. memindahkapalkan to transfer, transfer from one ship to another. pemindah-kapalan transshipment. – kereta (api) to change trains. – kerja to change jobs. – macet to transship. – mutasi to transshipment. – nama to transfer title. – negeri to move from one place to another. – parpol/partai to scan, scrutinize. pemindah tangan to change hands, pass from one owner to another. pemindah-tanganan to transfer ownership. – keretaan bermotor yang dipindahtangankan ke motor vehicles which changed hands (or, were sold). pemindah-tanganan transfer of ownership. Harus diusut, – rumah dinas kepada yang tak berhak. Transferring the ownership of an official residence to a person not entitled to it should be investigated. – tempat to move. memindah tempatkan to move s.t. – tidur to sleep in a different place every night (out of fear of begin kidnapped, etc.). – tuang darah blood transfusion. berpindah tuang darah to transfuse blood, give a blood transfusion. – tuang transfer to a new post of army personnel, etc.) memindah-tugaskan to transfer to a new post, transfer. Saya dipindahtugaskan ke Bandung. I was transferred to Bandung. – tukar relocation and replacement. pemindah-tukarkan to relocate and replace. Di Jakarta banyak asrama tentara dipindahtukarkan. In Jakarta many army barracks have been relocated and replaced.

pindah-pindah → BERPINDAH-PINDAH.

berpindah 1 to move. – dari negeri/dunia yang fana yang negeri/dunia yang baka dan – ke rahmatullah to pass away, die. – negeri (ob) to emigrate. – randah to wander (as a nomad). burung-burung yang – migrating birds. 2 to change, shift. Sesampai ke Cikampak mereka – keretaan jurnal Purwokarta. Upon arrival at Cikampak they changed trains for Purwakarta. – hak to change title. – haluan to change one's mind. – jenis to change sex.

berpindah-pindah 1 to infect, contaminate; to spread (of a disease). Penyakit pés salah penyakit yang mudah –. The plague is a disease which spreads easily. – gelombang to keep on changing the wavelength (of a radio/television, etc.). 2 to keep on moving/shifting, move from place to place, move around. pemindah (Jv) 1 to change, shift, transfer. Koper-koper itu dipindah ke pesawat terbang lain. The luggage was transferred to another plane. 2 to move/spread from one place to another. pemindah (coaj) to change. – gelombang to change the wavelength (of a radio/television, etc.). pemindah-pemindah and memindah-mindah to infect, contaminate; to spread (of a disease). Mula-mula anaknya yang terinfeksi penyakit itu, kemudian pindah-pemindah ke segenap penghuni rumah. At first it was the child who was struck by the disease; later, it spread to all his housemates. dipindah-pindah mobile, movable. stasiun bumi yang dapat dipindah-pindah a mobile earth station.

memindah 1 (ob pl obj) to move s.t. 2 to contaminate, infect, spread (of a disease).

memindahkan [and mindahkan (l coaj)] 1 to move, transfer, change, switch (channels on television). Mereka dipindahkan ke tempat yang lebih aman. They were moved to a safer place. Ia – lemarì itu ke kamar lain. He moved the wardrobe to another room. – hak to transfer title. – perhatian to distract. – persneling to shift/change gears. 2 to translate, render, lelucon yang dipindahkan ke Indonésia a joke translated into Indonesia. 3 to infect; to contaminate; to spread (a disease). Ada se­jenis nyamuk yang – penyakit kuning. There's a k.o. mosquito which spreads jaundice.

terpindahkan transferable. tak – nontransferable.

pindahan 1 s.t. that is moved/transported (like furniture). – dari came/transported from. barang-barang – furniture being moved. kartu – change-of-address card. kaum – (ob) emigrants; → EMIGRAN. 2 (in bookkeeping) brought forward (on an item or amount).

kepindahan 1 moving (house), transferring, move, transfer. – nya diundurkan his transfer was postponed. 2 contaminated, infected.

pemindahan conveyer. – pasang heat exchanger. – toris torque converter.

pemindahan 1 transfer, shift, assignment (of rights, etc.), transplant. – jenism ke pindahan transfer to one of the other. – benih ke pindahan transplant. – merk ke pindahan transfer to place.

pemindahan-1 (ob pl obj) to transport to

perpindahan 1 change, transition. – alamat change of address. 2 transfer, removal, move, displacement. – besaran-exo­ dus. – dari jabatan removal from office. – dari desa ke kota transfer to the city. – hutang transfer of title. – jantung heart transplant. – nama transfer of ownership. – sahabat transfer of shares (to s.o. else’s name). – tanah transfer of land. – tanggan transfer of ownership. – 2 to transport, conveyance, movement. – pasukan troop movement(s). – tanah ground movement/sanding. 3 displacement. – air water displacement (of ship).

perpindahan 1 change, transition. – alamat change of address. 2 transfer, removal, move, displacement. – besaran-exodus. – dari jabatan removal from office. – dari desa ke kota transfer to the city. – hutang transfer of title. – jantung heart transplant. – nama transfer of ownership. – sahabat transfer of shares (to s.o. else’s name). – tanah transfer of land. – tanggan transfer of ownership. – 2 to transport, conveyance, movement. – pasukan troop movement(s). – tanah ground movement/sanding. 3 displacement. – air water displacement (of ship).

pempindahan-1 (ob pl obj) to transport to

pindai (M) memindai 1 to gaze, stare. 2 to scan, scrutinize. pemindai scanner, scrutinizer.

pemindaiya scanning, scrutinizing.

pindakaas (D) /kas/ peanut butter.
pindang a process for preparing eggs, meat, or fish using salt, tamarind juice and other ingredients; a dish prepared in this way. seperti – saja dan seperti – dalam kuah like sardines in a can. – bandeng salted milkfish prepared as above. – daging k.o. braised beef. – seruni k.o. soup made of lamb ribs.

pemindang to prepare fish, meat, etc. as above.

pemindang s.o. used for preparing pindang.

pemindangan salting of fish, meat, etc. as above.

pinding → KEPIKINDING.

pinentang → PENTANG I.

pinés (D) thumbtack; → J coq.
pinggan apricot-colored.
pinggan (Pers) (porcelain/earthenware) plate, dish, saucer. – batik colorful dish. – cépèr dinner plate. – dalam soup plate. – kerang platter. – lingkar plate without a lip. – mangkó/cawan crockery, china. – sup soup bowl.

pinggang waist, loins, hip. 2 (M) – bukit/gunung slope of a hill/mountain. buah – kidneys. ikat – waistband, belt.

pinggang 1 waist, loins, hip. 2 (M) – bukit/gunung slope of a hill/mountain. buah – kidneys. ikat – waistband, belt.

pinggala current (of wind, air); bellows, current (of wind, air); a process for preparing eggs, meat, or fish using salt, tama­
pinggir

backache; nephritis. sakit – kidney trouble. bercekak/berkacak/ bertekan/bertolak – to stand with arms akimbo. meluruskian – nja to draw o.s. up to one’s full height. anđunya seliti – he has a lot of children. utang seliti – to be up to one’s ears in debt. – bukit mountain slope. – genting the narrow part of an oar. – celana waist of trousers. – keran large platter.

sepinggang as far down as/up/to down to the waist. Rambutnya – panjangnya. Her hair came down to her waist. (tinggal) sehelai – came away empty-handed due to a theft or business losses.

berpinggang tidak – (coq) stout, stocky, heavy-set, portly.

peninggam amidships, central nave. dayung – oars amidship.

pinggir 1 edge, side, rim, brink, outskirt, border, (of country). ✓ pull over (to the side of the road) (bus conductor’s command to driver). – kehuyuran pull over ahead (to the side of the road) (bus conductor’s command to driver). 2 hem. ke – to the edge. mengepinggirkan to move s.t. over to the edge, edge out s.o. or s.t.

berpinggir with a hem/rim/brim, etc.

meminggir [and minggir (coq)] 1 (to go over) to the side/edge/ rim. minggir! move over, get out of the way! 2 to go along the edge. 3 to give the right of way (to a passing car).

meminggir to edge, put an edge on s.t.

meminggirkan [and minggin (I coq)] 1 to move s.t. over to the edge/side, move s.t. away. ✓ mobil to move a car over to the side of the road. 2 to eliminate, put/set aside.

terpinggir(kan) pushed aside/to the side.

pinggiran edge, boundary, border, outskirt. ✓ Betawi perimeter of Jakarta: the areas of Palmerah, Kebayoran Lama, Tangerang, Kramat Pulo, Klender, and Pasar Rebo. orang – marginal person. ✓ kota a) city limits. b) outskirts of the city. – miring bevel.

berpinggiran with borders/edges.

peninggir – jalan shoulder (of a road).

peninggiran orang – marginal person.

pinggul (M) 1 hip. 2 seat, behind, rear. berat – (M) a) lazy. b) lazybones. bergoyang – to swing one’s hips.

sepinggul down/up to the hips, hip-length, hip-high.

pingin (J) kepingin to want; → INGIN

pingin pingging to be locked up, isolated, secluded (of a marriageable girl at home).

meminggi 1 to lock up, cage. 2 to isolate, seclude (of a marriageable girl at home).

pingitan 1 k.o. purdah, secluding (s.o. at home). 2 confined, secluded. ayam/dara – a hen/virgin put in confinement/seclusion. 3 cage.

pingkal (I) pingkai/pingkal tertawa – to laugh uproariously.

pingkau → PIAU 1. terpingkau/pingkau to scream, cry out.

pingkel → PINKAKL.

pingpong (D) Ping-Pong, table tennis. bermain – to play Ping-Pong.

meminggong → ke sana kemari to be pushed aside, swerve. ✓ ke sana kemari yang disediakan untuk pasien yang disusuhi oleh pasien bedah. The officials concerned sent him all over the place. – kesadaran pada orang lain to put the blame on s.o. else.

pingunan (epileptic) fit, fainting spell, unconsciousness. jatuh – to fall, faint unconscious.

memingsangkan to make s.o. faint.

terpinsan to faint, become unconscious.

pingser (I) minger to be pushed aside, swerve. Mobilsinya –. The car swerved (out of the driveway).

mingerin (J) to push aside. Tapi pingserin dulu tu ... tahi temen! But just push that stuff aside ... it’s real shit!

pingut 1 to draw lots to see who goes first by throwing out one’s fingers. 2 to take a chance, try one’s luck; → SUTEN.

pinguin (D) / pingwin/ pinguín, Aipnetodyes forsteri.

pingul blunt (of edge), not squared off.

pinhong (C) screen.

pinis (I) pinnace.

pinis II ironwood used for tops and tool handles, Sloetia elongata; → TEMPINIS.

pinisepuh (I) one’s elders. 2 elders (of a village/organization, etc.).

pinis Buginese cargo sailboat.

pinjak (M) → PIAK.

pinjal – pensus trickstight fleam, Echidnophaga gallinacea.

pinjam lend, loan. kasih/memberi – to loan. mina – dari (pada) to ask s.o. for a loan, borrow from. – pakai loan (for use). kontrak – pakai loan agreement. meminjam/pakaikan to loan (for use). – pakai habis loan for consumption. – paksat commandeering. – sewa hire-purchase. – tanggung to hire s.o. to do one’s dirty work; → NYILANG. tangan.

meminjam [and minjam (coq)] 1 to borrow, make use of s.t. belonging to s.o. else. – kepada to borrow from. – mulut to ask s.o. to say s.t. that one is afraid to say o.s. – uang sepuluh ribu rupiah daripada kepada bank to borrow 10,000 rupiah from the bank. – telefon to use s.o.’s telephone. 2 to be derived from, take (one’s name) from. – nama dari seorang sahabatnya, orang balik to use the name of his friend, a Balinese. 3 (mabah) to borrow (in subtracting).

pinjam-memimban 1 borrowing, perjanjian – loan agreement. 2 to borrow from e.o.

meminjam to lend to. Anak itu dipinjamkan sarang. The child was lent a sarang.

meminjamkan [and minjamin (I coq)] 1 to lend. Mobilsinya dipinjamkan kepada temannya. He lent her car to his friend. 2 to borrow for s.o. else. Ini lho, saya pinjamkan sepérdia. Here, I borrowed a bike for you.

memperpinjamkan to lend out s.t. that one has borrowed from s.o. else.

pinjaman 1 (uang –) loan, debt. – angsuran installment loan. – jangka péndek/singkat antarbank call money. – bolas bunga non-interest-bearing loan. – berjaminan collateralized loan. – berjangka term loan. – bersyarat term loan. – berulang revolving loan. – ceredek overdraft loan. – dari luar negeri offshore/foreign loan. – dari pemegang saham subordinated loan. – dari pemerintah kepada swasta loan to government. loan to the private sector. – diragukan doubtful loan. – dua tahap two-step loan. – hari ini dan kembari bésoknya overnight loan. – jangka panjang/ péndek long/short-term loan. – kol loan. – lunak soft/concessional loan. – nirkala evergreen loan. – obligasi secured note. – penerusan two-step loan. – penyelisihon workout loan. – vagu-ragu doubtful loan. – oekrakan loan that has to be repaid within one month. – semalam overnight loan. – siaga standby loan. – sindikasi syndicated loan. – singkat call money. – subordinasi subordinated loan. – tak terikat uncommitted loan. – tidak berbunga non-interest-bearing loan. – untuk keperluan penyusunan adjustment loan. – yang diseduhkan untuk diambil perinduk. – yang siap diserahkan stand-by loan. – mendapat mobil peminjam to obtain passenger cars on loan while the Soekarno regime; the cars were used to transport dignitaries participating in mass demonstrations). 2 borrowed. ba­rang – s.t. borrowed, a borrowed item. kata – (gram) loanword.

pinjaman borrower, obligor. – tangan perpetrator, henchman.

pinemian loan, lending.

pinjem (J) → PINIAM.

pink (E) pink. warna – pink color.

pinlak → PEMPINIS pelaksana.

pinsan → PINSAN.

pinsét (D) (pair of) tweezers, pincers.

pinsel → PENSIL.

pintam question, request; → MINTA. “Tahan dirilah. Tidak usah macam-macam,” – istri Kalil. “Control yourself. You don’t have to come up with all k.o. excuses,” begged Kalil’s wife.

berpinta to ask (s.t. for o.s.). Saya → kepada Tahan agar kes­hatan saya pulih. I asked God to restore my health.

meminta(to) to make a request of s.o.

pintan question, request.

pinta II destiny, (allotted) term of life. buruk – to have bad luck. singkat – (nya) to die (at a) young (age).

meminta to predecess.

terpinta predecessor, fated (to), allotted.

pentina destiny, (allotted) term of life.

pinatok → MINTA I.

berpintal twisted. 
berpintal-continental tangled (of hair), twisted, matted. 
memintal 1 to spin, twine, form thread by twisting wool, etc. 2 to twist into a rope, make a rope by twisting a number of strands.

terpintal twisted, spliced.
pintalan 1 splice. 2 s.t. twined. → kabel strand.

pemintalan spinning. → benang yarn spinning. 2 spinning wheel.
pintang hilang → HILANG lenyap.
pintar (b) 1 capable, competent, able, clever, intelligent, good (at some task). Istrinya → pegang wang. His wife is good at managing money. orang – a) a clever person, b) shaman; → DORUK. 2 skillful, ingenious; → dadi yang biasa-lain to excel. Dia – bicara. He has the gift of gab. He speaks fluently. 3 smart, shrewd, cunning. → busek sly, crafty.

sepintar as capable, etc. as.

terpintar very skillful, most able/clever.

kepintaran cleverness, capability, skill, intelligence, smartness.
pintas to pass (by). jalum – shortcut. mengambil jalum → to take a shortcut. saluran – bypass.

sepintas 1 glance, glimpse. 2 brief (of explanation, etc.). → kilas- lalu (sata) a) at first sight, at a glance, on the surface. → kilas nampaknya DPR kita memang mengalami kemajuan yang cukup berarti. At first glance, it seems that our Parliament has made significant progress b) hasty, cursory, in no time at all. c) just for a moment. kalau kita pandang → lalu, terus ... → if we look at it briefly, we immediately understand that ... 3 (at) first (but then ...). 4 on the face of it, on the surface, roughly speaking. 5 in brief, in short. pemandangan/tinjauan – overview. → SEKAPUR sirih. 6 by the way; → NGOMONG-NGOMONG. →, Persetujuan Moskow tahun 1963 itu tidak mempunyai nilai historis apapun. By the way, the Moscow Agreement of 1963 has no historical significance whatsoever.

memintas 1 to take a shortcut, cut through, bypass. jalum → the straightest/most direct road (to). → ke konstel/kiri to turn off to the right/left. tidak dapat dipintas lagi there is not much we can do (to cure the disease). 2 to interrupt, cut off. 3 to cut across, go through. 4 to cut short. 

memintasi 1 to cut straight across. 2 to bar/block s.o.’s way, cut off; to shut the door on; to intercept s.o. 3 to cut s.o. off, interrupt. 4 (M) to rescue (a drowning person, etc.). → kesukaran/ penyakit to overcome/surmount difficulties/disease. → maksud to avoid, elude; to beat about the bush.

pintas-memintasi → maksud to talk/be at cross purposes with e.g.

memintaskan to intercept, cut off.
pintasan 1 shortcut. 2 street crossing. 3 bypass.

kepintasan 1 interrupted; interrupted, stopped. 2 cut short/off. 3 surmounted, overcome. Akalnya –. His tricks are well known.

pemintasan 1 cutting short, barring (the road, etc.). 2 (M) place where tigers show up.
pintau burung – weaverbird, Plocerus sp. → MANYAR.
pinter → PINTAR.
pintil I bundle, skein (of thread).
pintil II → PÉNTIL.
pintir memintir to turn.
pintit ikan – (Ben) catfish.
pinto(o) (C) Buddhist priest.
pintu 1 door. uang – bribe, illicit commission. 2 gate. 3 hatch. 4 wing (of a door). Siapa yang mengetuk – itu? Who knocked at the door? 5 classifier for houses/buildings. Lima – rumah petak habit dimakam api. Five row houses were destroyed by fire. 6 grade crossing. Rumahnya tak jauh dari – kereta api Cikini. He lives not far from the Cikini grade crossing, 7 door, the means of obtaining/approaching s.t.. Kalau kita tekun belajar – kejayaan akan terbuka bagi kita. If we study hard, the door to success will open up for us. terlepas dari – dunia, ke – kubur to die, pass away. sempit – rezekinya lack was against him. bagi – tak berpasak, perahau tak bemerkuni s.t. dangerous. → air sluice, locks, flood-gate. → angin a) swinging doors (to protect against drafts). b) air sluice. c) porthole, vent. → api fire door. → ayun swinging door. → bahaya emergency exit. → underwear quick check point (for paying for purchases, as in a supermarket). → bawuh tallgate. → (yang mem- embus ke) belakang backdoor. belakang a) the back door. b) an irregular way which bypasses the rules. → butulan side door. → darurat emergency exit. → depan front door. → dorong sliding door. → gapura/gerbang main gate/entrance. → geladak hatchway. → gerbang masuk gate entrance. → gisér sliding door. → gua cave entrance. → gua guling roll-a-door, rolling door. → jalum ke gateway to. → jendela casement window. → kecelakaan what caused the bad luck. → Kecil the street of the Chinese moneylenders and merchants in Jakarta; it has the connotation of New York’s “Wall Street” or London’s “The City”. → ke kubur to die. → keluar exit. → kereta api grade crossing. → khasanah strong door (of a safe). → kolong sliding door. → kota city gate. → kubu hatchway. → kubur grave. → kupa-kupa swinging door. → lantai trapdoor. → lawang main gate. → lintas jalan and → lintasan kereta api grade crossing. → limpaht overflow pipe. → lipat bi-fold door. → maling back/side entrance. → masuk entrance. → muti a sealed door (cannot be opened). → monyet double door (with upper and lower halves). → muka front door. → pabéan (ob) tollgate. → pagar fence door. → peklok (nur) porthole. → pelintasan jalan kereta api and → pelintasan kereta api grade crossing. → pelintasan (kereta api) otomatis automatic grade/railroad crossing. → putar revolving door, turnstile. → rangkap folding doors. → rezeki means of subsistence/support. → salah (ob) k.o. window in palace wall. → samping side door. → sekiti isolating door. → sorok/sorong sliding door. → sorong lipat accordion door. → tani main gate outside the palace → tirtak sliding door. → terbuka open-door. menyelenggarakan → terbuka to organize/hold an open house. politik → terbuka open-door policy. → turun trapdoor. → utama main gate.

sepintu → seduluh motto of Bangka/Belitung: “one door one tray” mutual help; → GONG-ROYONG.
pintu II (in Pontianak) commission agent.
pinus pine (tree).

sinusacan encouraging the planting of pine trees.
pio(h) (C) I k.o. (land) tortoise. 2 turtle soup.
pion (D) pawn in (chess).
pionir (D) pioneer (a type of military engineer).

mempionirkan to be a pioneer in, to pass by.
pionirian pioneering.
pioniria (inf) female pioneer.
pipo (C?) water parsley, Oenanthe javanica; → SELUM.
pipa (Por) 1 pipe, line. → mendakok → to smoke a pipe. 2 (→ pabrik) chimney, smokestack. 3 tube, tubing. 4 (pant’s) leg. → air water pipe. → air balik (petro) runback line. → baju tanpa kampah/sambungan seamless steel pipe. → balik (petro) return bend. → besi water pipe. → (bor) petro tubular goodness. → buang outlet/exhaust pipe. → celana trouser leg. → gas buang (car) muffler. → halus/ kapiler capillary tube. → isi filler neck. → jetit choke line. → kaca glass tube. → karèt rubber tubing. → keluar exhaust pipe. → kursa pipe. → kuras drainpipe. → lebar wide pants legs. berpipa lebar with wide pants legs. → leding plumbing. → lentur flexible hose. → limpaht overflow pipe. → logam metal tube. → loncing bell-bottoms. berpipa loncing bell-bottomed. → longgar loose tube (in fiber optic cables). → lurus straight legs (on pants). berpipa lurus with straight legs. → masuk inlet pipe/te. → minyak tanah oil pipeline. → naik riser, stand pipe. → napas trachea. → peluranc launching tube (for torpedoes). → pengisap suction pipe. → pengisi filler tube. → pengisian feed pipe. → penyadur discharge/outlet pipe. → penyumbat fitting. → perfanasaan snorkel. → pindah syphon. → pradon/PVC a plastic pipe made from PVC/polyvinyl chloride resin. → rambut capillary tube. → rokok cigarette holder. → saluran duct, pipeline. → selubung casing. → sembur tubing. → siku square elbow. → talang down spout. → tanpa las seamless pipe. → tanpa sambungan seamless steam pipe. → tegak/tekan stand pipe. → tembakau tobacco pipe. → tempaah wrought-iron pipe. → uap steam pipe. → union conduit.

pemipaan piping, discharging through a pipeline. → lurus straight piping.
pipiria (system of) pipelines; piping, pipe (mod.).
piper (Jv) piriidan example, analogy.
pirik I memirik to pulverize, crush to powder (of pepper/spices).
pirik II (M) memirik to pinch, squeeze.
pirik III driving fish into traps.
piring (Pers) I plate; saucer. s.t. a plate(ful), plate of. tari – Sumantran dance in which plates containing lit candles are placed on the hands and then inverted during the dance. 2 (daun –) leafblade. 3 section of a wet rice field; → PÉTAK i. – alas saucer. – cangkir dinner set, dishes. – cépèr dinner plate. – dalam soup plate. – hitam (phonograph) record. memiringhtamkan to record (onto a phonograph record). – kelung soup plate. – makan dinner plate. – mangkok dinner set, crockery. – sepédä cogwheel (of bicycle). – terbang a) flying saucer. b) (J) merryy-round, carousel. – videod videodisk.
piril I (D) pyrites.
piril II (Bal) k.o. card game.
pirman → FIRMAN.
pirgou → FIRAUN.
pirman (Py) pyromaniac.
piromani (D) pyromania.
pirômetro (D) pyrometer.
pirotéhnik (D) pyrotechnics.
pirsa (Jv) to see.

pisi I (coq) to pee, urinate; → BERKENCING.
pisi II (coq) to pee, urinate; → BERKENCING.

pismis I grind, pound.
pismis II to pound, grind, turn into powder.
pimipis I to become thin, thin out.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis I memipis to pound, grind, turn into powder.
pimipis II memipis to pound, grind, turn into powder.
terpisah [and kepisah (coq)] 1 separated, apart, segregated, isolated. berjalan → dua to walk in two separate groups. orangtuanya hidup → his parents live apart. dengan → under separate cover. 2 free from, inseparable. Perjuangan menegakkan bahasa Indonesia sebagai bahasa kebangsaan telah perjuangan yang tidak → daripada perjuangan kemerdekaan negara kita. The struggle to uphold the Indonesian language as the national language is a struggle that is inseparable from our country’s struggle for independence. keterpisahan segregation, separation. → kekayaan separation of assets.
derpisah-pisah separated, dispersed, isolated, fragmented. bagian-bagian yang → knocked-down parts (of imported cars). tak → inseparable, inherent, integral.
derpisah-tak separated, dispersed, isolated, fragmented. bagian-bagian yang ~ knocked-down parts (of imported cars). tak → inseparable, inherent, integral, cannot be separated.

denis 1 partition, separator. → air/minyak/tér water/oil/tar separator. → aliran air water/oil/tar separator. 2 divider, referee, umpire. badan ~ arbitration board. juru ~ arbitrator.

denis 1 separation, division, splitting up, isolation, segregation. → antara gendè dan negara the separation of church and state. → diri separation, → harta kekayaan/peninggalan partition of an estate. → kekayaan separation of powers. → perkara division of a case. 2 arbitration.
derpisah-pisah 1 separation, division, splitting up, isolation, segregation. → antara gendè dan negara the separation of church and state. → diri separation, → harta kekayaan/peninggalan partition of an estate. → kekayaan separation of powers. → perkara division of a case. 2 arbitration.

pisan (J/Io) very, completely; (after a negative) at all. di depan hidungnya → under his very nose. gedè → very large. nggak adé reraméan → (I) there isn’t any party at all.

pisan I banana, Musa, spp. 2 (euph) penis. "Kalau suami saya be­rani main perempuan, saya tidak takut meremas­remas –nya," ditambahnya rani main perempuan, saya tidak takut meremas­remas –nya," ditambahnya. "If my husband dares to fool around with women, I’m not afraid to squeeze his penis," she added. tuntung → the red-purple flower of the banana plant. tanah → the entire stalk of bananas. kplekot kului → slipped on a banana peel. tak akan dua kului → be immersed and → tak akan berbuah dua kului once bitten twice shy. mendapat → terbuka/terbukul to have a stroke of good luck. → mas di luar, onak di dalamnya all is not gold that glitters. me­negenaldiri bagai → lebat pride goes before a fall. menopang → yang berbuah to do s.t. useless. ia bukan budak­budak makan → he wasn’t born yesterday. → tokot Kemen. labu sebagaimana garing dan luku sebagaimana garing → garing and luku sebagaimana garing → lari separi → goring to sell like hot cakes. → ambon a large dessert banana, gros michel, Musa paradisiaca. → abu ashy plantain, Musa acuminate. → budak dwarf banana, Musa nana. → bali a banana species with a pink skin. → barangan a sweet, aromatic banana species from Medan. → batti/bihek/klatuk a banana variety with acid, sour, bitter seeds; white when young, black when ripe, skin fibers are made into yarn or rope, Musa bractycarpa. → benang → pisang manila. → calvania a banana variety imported from the Philippines and grown in Malahera. → dempét two bananas growing in one skin. → garing dan garing → fried banana. → hijau banana similar to pisang Ambon; skin green when ripe. → kaper a type of squat, angular banana. → kapek/kopek cooking banana. → klatuk seed-filled banana whose leaves are made into wrappers, Musa bractycarpa. → lampung a very small, sweet finger-sized banana. → manila k.o. banana tree whose fibers are made into yarn or rope, abaca, Mah­nilea, Musa textilis. → mas a very small, sweet finger-sized banana. → molén banana fried in a batter made from flour, egg and salt. → monétl candish, Musa acuminate. → nangka a large banana variety, green when ripe, jackfruit banana, → pidak k.o. wild banana, Musa glauca. → raja a large variety of banana. → raja serai a short, thin banana variety with red/yellow and brown spots. → salt (Yo) sun-dried banana slices. → serai an inferior variety of banana. → serba/sén (Yo) the smallest species of banana, Musa sapientum/chilaropru, thumb-sized. → siam a banana variety with splotchy skin. → suwa small, plump sweet banana variety. → tadah embun (Mal) top comb in a bunch of bananas. → tanduk a long, horn-shaped banana variety, horn banana, Musa paradosi­aca sapientum. → uli a banana species which is green when ripe.
pisang brownish red.
pisang name of a ceke card.
pisang-pisang I various species of wild plants.
pisang-pisang II (ko­ko) sun bear, rainbow runner, fusilier Caes­spo, Elagatis bipinnulata.
pisang-pisang III (naut) rubbering tubes, (tusk-like) ribs of a boat.
pisau I knife, cutter. bangsa → dua belah mata a hypocrite. → bedah scalpel. belati small dagger-like knife. → bermata dua a two-edged sword. → cukur razor. → dapur kitchen knife. → daun padi lancet. → dempul putty knife. → karton cardboard cutter. → kertas letter opener. → lémbar throwing knife. → lipat pocketknife, folding­/clasp knife. → maklon dinner knife. → mejè table knife. → pésa­ ben knife. → raut (S) knife used to peel/cut bamboo or rattan. → roti bread knife. → sadap (rubber) tapping knife. → sayat split knife. → silet a) (originally) a Gillette razor blade. b) (now) any razor blade. → wali small, sharp carving knife.

berpisau with a knife; to carry a knife.
pisau (Ikan) → razor fish. Eoliscus striagistus.
pisgor [pisang goréng] fried banana.
pisik (D) physical, → FISKAL kekuan – dan kekuan banlin fis­ical and spiritual strength.
pisik II (M) plump, chubby.
pisika (D) ilmu → physics.
pisik (S) saucer.
pisit I → FISK II.
pisit II memisit I to squeeze, press. 2 to massage. 3 to force (s.o. to confess/reveal s.t., etc.), interrogate (as of the police); → Kó­MPÉ.
piskal → PISAK.
pispot I (D) chamber pot.
pispot II (D vetsupit) grease gun.
pistol and pistol (D) pistol, revolver. mencahut → to draw/pull out one’s pistol. moncong → the barrel of a pistol. → air water pistol, squirt gun. → air mata tear-gas pistol. → angin air pistol. → benan­raw a real pistol (not a toy). → biur tear-gas pistol. → genggam hand­gun. → las asetin acetylene torch. → minat pistol. → mitralyur machine gun. → peredam pistol (equipped) with a silencer. → sungguhan a real pistol (not a toy).

berpistol to carry a pistol; (armed) with a pistol.

memistol to shoot with a pistol.
pistol-pistolan toy pistol.
piston (D) piston.
pisih (Yo) memisih [and misih (coq)] to curse, use abusive lan­guage.

memisih to revile s.o., curse s.o., use abusive language toward.
pisukan 1 insult, insulting language, slander. 2 farce, mockery.
pisungsung (Yo) present/gift (honoring s.o.). pengukuran gelar se­laku Maharasttana pada Universitas Saraswati di Surakarta, September 1971 the confirmation of an honorable degree as "Maharasttana" at Saraswati University in Surakarta in September 1971.
pit I (D) (pron i as in meet) bicycle.
pit II (C) (pron i as in kiss) brush­pen; → MOPIT.
pit III (E) (pron i as in kiss) burner. kompor 2 → plus oven a stove with two burners and an oven.
pit IV (E) (pron i as in kiss) pit, i.e., an area at the side of a (race) track for servicing and refueling the cars.
pita (Port) 1 ribbon. 2 tape (used in tape recorders, etc.); → PITA suara cacing → tapeworm, gelondong → tape reel. kaset → tape cassette. perekam → (video) video tape recorder. 3 legulate (form of plant leaves). → cukai (video) tape. → kasét – blank tape. → kasét – drive belt. → kasét – drive belt. → kasét – measuring tape. → penggerak drive belt. → penutup poster stamp. → rekaman recording tape. memita-rekaman to tape. Pengukuran yang dipertarakan oleh Bel telah diperselenggarakan kembali. The confession taped by B was replayed. → rekaman recording tape. → rekaman bergambar videotape. → suara a) vocal cords. b) re­
corded tape. memita-suaraakan to tape. – ūkur measuring  
tape. – video videotape.
berpita with a tape/ribbon, which uses a tape/ribbon.
pitah → PÉTAH.
pitak → PÉTAK.
pitam (Tam) 1 dizzy, giddy. 2 dizziness, vertigo. 3 (apoplectic) fit, 
stroke. penyakit – stroke. naik – a) to become dizzy. b) to get  
angry, fly into a rage. – babi epilepsy. – otak stroke.
pitamin → VITAMIN.
pitanggang (M) doux/mantra – (hati nurani) magic formula that  
makes s.o. take an aversion to eating, making love, etc.
pitar (Port) memitar (cla) to point/aim (a gun).
penmitar gun-sight.
pitah (cla) ancestors.
pitawat [M] (official religious) advice, explanation, instruction.
pitaya (Je) → PERCAYA.
Ptekcanthropus Pithuncanthropus (erectus).
pitenah → FITNAH.
piter → FITRAH.
pitaw (je) ancestor.
pitawat (M) (official religious) advice, explanation, instruction.
pitaya (je) → PERCAYA.
Ptekcanthropus Pithuncanthropus (erectus).
pitenah → FITNAH.
piter → FITRAH.
pitaw (je) ancestor.
pitawat (M) (official religious) advice, explanation, instruction.
pitaya (je) → PERCAYA.

berpita with a tape/ribbon, which uses a tape/ribbon.
pitah → PÉTAH.
pitak → PÉTAK.
pitam (Tam) 1 dizzy, giddy. 2 dizziness, vertigo. 3 (apoplectic) fit,  
stroke. penyakit – stroke. naik – a) to become dizzy. b) to get  
angry, fly into a rage. – babi epilepsy. – otak stroke.
pitamin → VITAMIN.

pitanggang (M) doux/mantra – (hati nurani) magic formula that  
makes s.o. take an aversion to eating, making love, etc.
pitar (Port) memitar (cla) to point/aim (a gun).
penmitar gun-sight.
pitaw (je) ancestor.
pitawat (M) (official religious) advice, explanation, instruction.
pitaya (je) → PERCAYA.
Ptekcanthropus Pithuncanthropus (erectus).
pitenah → FITNAH.
piter → FITRAH.
pitaw (je) ancestor.
pitawat (M) (official religious) advice, explanation, instruction.
pitaya (je) → PERCAYA.

berpita with a tape/ribbon, which uses a tape/ribbon.
kaplokán: – plok his cheeks became hot because of several slaps in the face.
plak II (E) plaque (on teeth).
plakat (D) placard, wall poster.
plakban (D) adhesive tape.
plákét (D) small plaque (esp. as a souvenir).
plakségélm (D) an official stamp, somewhat larger than a postage stamp, affixed to the right-hand bottom corner of a bill or invoice.
plumbing (E) plumbing.
plamítur → PLAMUR.
planámg (I) temporary bamboo or iron platform with a roof made of palm leaves or canvas added to a building to function as a seating area for spectators.
planur (D) plitty, spackle.
plan (D) plan.
pengeplánan planning.
planél → PLANÉL.
planétarium (D) planetarium.
keplanétan planetary. sejumlah informasi yang selama ini men-jadi teka-teki ~ some data that up to now have been a planetary puzzle.
planétarium (D) planetarium.
plan (D) signboard/post- placard, board.
plang (I) → PELANGI.
plangkan (I) wooden stand holding gamelan instruments.
planíton (D) plánimetry, plane geometry.
planit I → PLANÉT.
Planit II a red-light district in Jakarta.
planíton (D) plankton. – hewani zooplankton. – nabáti phytoplankton.
planning (E) planning; → PENGÉPLANAN.
plano (D) broadsheet.
planoñgi (D/E) plánoñgiology. planoñgI (D) plánoñgnology.
plang (D) plan-plantan → PERLÁHAN-LÁHAN.
plastik I (D) plastic, plastic arts.
plastik II (E) and plastis (D) plastic. – plastis (D) plasticity.
plastron (D) plàstron.
plát (D) 1 (phonograph) record, disk, album. 2 zinc plating. 3 plate. 4 nameplate, doorplate. 5 slab. 6 flat (of a concrete roof, etc.). 7 automobile license plate, vehicle tag number; → PLATNUMOR. – arloji face of a watch. – baja steel plate. – beton bertulang reinforced concrete slab. – buaya (naut) apoiron plate. – éser (D) iron sheet. – hitam the black-colored license plate issued to non-government and non-public transportation vehicles. berplat hitam with such a license plate. memplat-hitamkan to provide a car with such a license plate. – jasan dial. – kuying the yellow-colored license plate (for public vehicles). berplat kuning with such plates. memplat-kuningkan to provide a car with such a license plate. – mérak the red-colored license plate issued to government-owned banks.
perguruan tinggi teknís – mérak a state-owned education institution of higher technical learning. berplat mérak with such plates. memplat-mérakan to provide a car with such a license plate. – nomor license plate. – pembungkus diskét floppy disk. – timah tin plate.
berplat with … plates.
platátp-létot (I) bent, curved, tortuous.
platform (D/E) platform (of a political party); c.p KHITTAH.
platína I (D) platinum.
platína II distributor contact; point set (in an automobile).
platanomor license plate number.
plato (D) plateau; → DATAMÁN tinggi.
platonis (D) platonic. cinta ~ platonic love.
platu (I) 1 trigger (of a gun). 2 hammer for cocking a gun.
plausibilitás and plausibilité (D) plausibility.
playboy → PLÁBOI.
plaza (E) plaza.
plébitis (D) plebitic.
memplébitikan to decide by plebiscite.
plicéct (I) wauw – (in the form of money).
plédoi → PLÉSDI.
plegak-plegok and plegak-pleguk → PLAGAK-PLEGOK.
plédóI (D) (counsel’s) speech. (legal) argument. HRD gagal membalasakan –nya. HRD failed in reading out his argument.
plek (I) exactly like (s.t. else).
plék (D) stain, spot; → PLÉK, VÉLK.
plékât → PELÉKAT.
pembungang (I) balloon.
pempeng (I) large drain pipe.
plèneg (I) keplèneg struck dumb, dumbfounded.
płęngkung (I) ob ob → LENDINGKUNG I.
płéngos (I) mélengos to avert one's eyes.
płéngséngan I 1 takas, slope. 2 embankment latrine. płéngsérán (I) waterway to a tambak.
płéngsong (I) dipléngsongin to be turned aside, be diverted.
pléno (D) plenary, full. rapat/sidang – plenary session.
memplénokan to introduce in a plenary session. Tajuh RUU Pembentukan Pengadilan Tinggi diplénoñakan DPR. Seven bills on the formation of Appeliate Courts were introduced in the plenary session of Parliament.
pléntong (I) electric light bulb.
pléonasme (D) pleonasm.
plés (D) bottle; c.p STOPLÉS.
pléséd → PLÉSÉT II.
plésé I (I/Je) keplésèt skidded, slipped (by accident).
plésé II (I) memplésé-et plését kan to pun, make a play on words.
Mobnas: mobil nasional diplésétkan menjadi mobil dinas. Mobnas: national car has been turned by a play on words into service car.
plésétan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
plestikan to be turned aside, be diverted.
plésteran (I) medicated dressing.
pléstikan to to avert one's eyes.
plésteran (I) concrete mixture for making ¶oors, plaster.
mpléster to avert one's eyes.
plésteran (I) medicated dressing.
pléstikan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
plestikan to to avert one's eyes.
pléstikan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
plestikan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
plestikan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
plestikan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
plésteran (I) medicated dressing.
pléstikan to to avert one's eyes.
pléstikan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
plestikan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
plestikan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
plestikan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
plestikan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
plestikan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
plestikan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
plestikan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
plestikan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
plestikan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
pleasear to go somewhere for fun; pleasure-seeking.
pléôngsong (I) dipléôngsongin to be turned aside, be diverted.
pléno (D) plenary, full. rapat/sidang – plenary session.
memplénokan to introduce in a plenary session. Tajuh RUU Pembentukan Pengadilan Tinggi diplénoñakan DPR. Seven bills on the formation of Appeliate Courts were introduced in the plenary session of Parliament.
pléntong (I) electric light bulb.
pléonasme (D) pleonasm.
plés (D) bottle; c.p STOPLÉS.
pléséd → PLÉSÉT II.
plésé I (I/Je) keplésèt skidded, slipped (by accident).
plésé II (I) memplésé-et plését kan to pun, make a play on words.
Mobnas: mobil nasional diplésétkan menjadi mobil dinas. Mobnas: national car has been turned by a play on words into service car.
plésétan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
plestikan to be turned aside, be diverted.
plésteran (I) medicated dressing.
pléstikan to to avert one's eyes.
pléstikan to be a punster, make plays on words habitually; → PLÉSÉT II.
masih – The yen is still floating around. orang – a wishy-washy person. – diplomatik diplomatik flip-flop.
berplin-plan to act in an opportunistic way. kepliciplan lack of firm loyalties, deviousness.
plinplanisme deviousness. plintat-plinjet (Iv) not straightforward (in one’s dealings), devious, opportunistic.
plinteng (Iv) slingshot, catapult.
plintir (Iv) mlintir to spin, twirl, twist around. plintiran twisted around.
Plisir (D) Pliocene.
plisir → PELISIR.
plit (Iv) → PELIT. plitut → PELITUR. PLLU (init) → PENAGATUR Lalu Lintas Udara. ke-PLLU-an Air Traffic Controller’s matters. pengetahuan ~ air traffic controller’s knowledge.
PLM (init) | Perahu Lavar Motor | Motorized Sailboat.
PLN (init) → PERUSAHAAN Listrik Negera.
ploy (D) plaat.
berpli pleated. rok ~ pleated skirt.
mempli to pleat.
plokus (Pr) police. → PLESONG.
ploksk (I) 1 corner; → PEOSSOK. 2 pipe socket.
plombir (D) 1 filling (of a tooth). 2 lead tax sticker for a vehicle, wu for a bicycle.
memplombir 1 to fill (a tooth). 2 to plug up (a leak).
plonci 1 female novice, neophyte. 2 female college freshman who is undergoing hazing.
plonco 1 (Iv) college freshman who is undergoing hazing (his head is usually shaved).
plonco II to initiate, haze.
perploncoan hazing.
plonco II (Iv) young watermelon.
plonco III (Iv) kepala – bald, clean-shaven; → PLONTOS.
plonco IV (Iv) still wet behind the ears, green, inexperienced.
plong (Iv) relieved. rasiuny and merasa hutainya ~ to feel relieved.
plong II a 3x3-meter kiosk.
plonga-plongo (Iv) (to stare) with open mouth, open-mouthed gaping (in astonishment); → MELONGO.
plontos (Iv) 1 bald. 2 (close-)shaven. 3 freshman of the Armed Forces Academy at the Gunung Tidar in Magelang, Central Java. memplontos to defeat (in soccer).
memplontos to shave bald.
memplontoskan to shave bald. 1a ~ rambutnya. He shaved his hair off.
keplontosan baldness.
plorak-plorok looking this way and that with eyes wide open.
plosok → PLOSSOK.
plot (D) plot (of a story); → ALUR cerita.
plotot (Iv) milotot open wide (of the eyes).
pli (pelaksana tugasan) in charge, on duty.
PLTA (init) → PEMBANGKIT Listrik Tenaga Air.
PLTD (init) → PEMBANGKIT Listrik Tenaga Diesel.
PLTG (init) → PEMBANGKIT Listrik Tenaga Gas.
PLTGU (init) → PEMBANGKIT Listrik Tenaga Gas dan Uap.
PLTN (init) → PEMBANGKIT Listrik Tenaga Nuklir.
PLTP (B) (init) → PEMBANGKIT Listrik Tenaga Panas (Bumi).
PLTU (init) → PEMBANGKIT Listrik Tenaga Uap.
plugg (D) /pluh/ shift (group of employees who work a certain time of day or part of the weekday). ~ madam night shift.
pluit → PELUIT.
plumbum (L) lead.
plumbumisasi prosés ~ plumbization process.
plung (onom) mak!-! plopp! the sound of s.t. falling into water; → PUNG.
plungker (Iv) curling up. hama ~ (folk term) a pest which attacks the young leaves of the lamborogang which then become dry and curled up.
mlungker to curl up.
plung-lap 1 (onom) sound of s.t. falling into the water and then sinking, plop. 2 to defecate in a river.
pluntrip (Iv) mempluntrip and mlintrip to twist.
plur (D) floor (of a room/hall, etc.) memplur to floor/pave, provide with a floor or pavement. Gang-gang désa dupur dengan semen pasir. The village lanes have been paved with a mixture of sand and cement.
pluris (D) plural.
pluralisme (D) pluralism. pluralistik (E) and pluralistis (D) pluralistic.
pluralitas (D) plurality.
pluriform (E) pluraliform.
pluriformitas (E) pluraliformity.
plus (D) 1 plus, with, and. jumlah uang ~ bunga the money plus interest. Ia memboyong patang garuda – satu sét kursi ukiran. He carried off a garuda statue and a set carved chairs. 2 (the arithmetic sign) +. 3 plus 5 = 8 – minus plus or minus, more or less, approximately. Indeksa Sunda ~ minus more or less Sudanese culture. 3 excess, surplus; with enough food left over to feed itself and still have some left over. daerah ~ an area with food surplus. 4 and more. Kreativitas bukan hanya kemampuan tetap kemampuan ~. Creativity is not only capability but capability and more. 5 (in some compounds) super-, a more complete and therefore more expensive version of something (more than what is usual for that category).
plutokrasi (D) plutocracy.
plukotrat (D) plutocrat.
plutokratis (D) plutocratic.
plutonium (D) plutonium.
PM I (init) → PERDANA Menteri. PM II (init) → POLISI Militer.
PM III [Pelempot] (in budgets, etc.) for your information. mata anggaran ~ proforma entry.
PMA (init) → PENANAMAN Modal Asing.
PMDN (init) → PENANAMAN Modal Dalam Negeri. PMI (init) → PALANG Merah Indonesia.
PMPI (init) → PARTAI Muda Pembangunan Indonesia. PMS (init) → PENYAKIT menular seksual. PN (init) → PERUSAHAAN Negera. mem-PN-kan to convert into a State Corporation.
PNB → PARTAI Nasional Banteng Kemerdékaan.
plématik → PNÉMATIK.
plénemonia → PNÉUMONIA.
plénemático (D/E) pneumatic.
plénumonia (D/E) pneumonia.
PNG (init) → PAPUA Nugini.
PNI (init) → PARTAI Nasional Indonesia. PNS → PEGAWAI negeri sipil.
PNU (init) → PARTAI Nahdlatul Ulama.
po (C) k.o. card game. main ~ to play that card game.
poad → FUAD.
poe (D) voile (k.o. of fabric).
potangat (C) discovered, caught (red-handed/in the act). Baru dia mau nyopét sudah ~. He was just about to pickpocket s.o. when he was caught red-handed.
pocap (Iv) mem(p)ocapkan to have (wayang puppets) speak on the stage.
poécés (Iv) main ~ to play a game with marbles using a very small pot into which the marbles are to be rolled.
poci (D) earthenware receptacle for boiling coffee or tea; teapot; kasus senjata. There are many poison fires in the fire on Binjai (North Sumatra).
memocoki to fill in for s.o. else temporarily.
memocokkan to fill in for s.o. else temporarily.
pocokan /poco'an/ 1 casual/temporary laborer. Dia mengakui bahwa mereka adalah supir ~ yang sering disuruh mengambil kayu di telukang. He admitted that they were temporarily employed drivers who were often told to pick up logs at auctions. 2 filler (newspaper article that fills in).
pocong I (Iv) 1 harvested rice tied in bundles. 2 a unit of weight for raw rice (15 of them make an agen).
 pocong II (Jv) a winding sheet, burial shroud. *hantu* — a ghost wrapped in a winding sheet. *sumpah* — an oath to prove one’s innocence, the person taking the oath is wrapped in a winding sheet and takes the oath before a judge. *bersumpah pocong* to take such an oath.

 memocong to wrap s.o. who is taking the oath in a winding sheet.

 pocongan a shrouded corpse.

 popo-poco (Min) k.o. Manadonese song and dance.

 berpopo-poco to dance this dance.

 pok jv.

 pok-poko (of precious stones).

 pokemporem

 pof / pun marijuana; *poen*.

 podomoro kitchen shelf; kitchen rack for dishes/glassware/food.

 Pohaci *pogrom*

 poin(a bundle of harvested rice, about a handful.

 sepohon *memojok* (and *memojok* to (go) sit in the corner.

 ketela — beringin ditiup angin → keterpojokan cornered, backed into a corner, forced into a difficult position, in a bad spot.

 keterpojokan being forced into a corner/difficult position.

 pokojan corner.

 pemojokan cornering, forcing into a difficult position.

 pokok (J) — cornering, forcing into a difficult position.

 pokok (J) — cornering, forcing into a difficult position.

 pokok memoka-moka to gouge out. Kunci lemari dipoka-poka. The wardrobe lock was gouged out.

 pokok broken (of branches, etc.), ruined, irreparable.

 pokal (Jv) trick, ruse.

 pokang leg, quarter (of a slaughtered animal).

 pokat *buah* — avocado; *buah adopiat/advokat* (J)/*aparat*.

 pokay (Pr) difficult; *payah*.

 pokok *sakit* — smallpox.

 pokeng tailess (fowls).

 pokor (D) poker.

 poket *pokok* (E) pocket (in a coat). 2 pocket (an isolated group of soldiers).

 pokja — *kelompok* kerja.

 poko and *poko* (C) peppermint oil, mentholatum ointment (to help relieve cold symptoms, etc.), such as Vick’s Vaporub, etc.


 sepokok a/one tree; of the same tree.

 pokok II I (~ noun) topic, subject, point. 2 cause, source, reason, tenet, basic, fundamental. 3 origin, beginning, starting point, center (of one’s attention). 4 capital, stake, pool. 5 base, main ingredient, essentials, principal. 6 main/lower part of s.t. 7 root, radical, etymon. *ini* yang — buat saya this is the fundamental thing for me. Keperluan — orang Indonesia hanyalah beras dan pakanan. The only essential needs of Indonesians are rice and clothing. *dijual* di bawah — sold below cost. mahal — nya a) purchased at a high price. b) great initial costs.

come/derive/emanate/proceed (from). 3 to have capital. 4 with cause/reason. S starting from the assumption that.

berpokokkan ~ [(ke)pada] to be based on, have as a basis. Bahasa Indonesia ~ (pada) bahasa Melayu. Indonesian is based on Malay.

memomoki to finance, provide the capital for, subsidize.

mem(p)okokkan 1 to center on. 2 to concentrate (all one's strength) on. Dia ~ diri pada pelajaran sekolah. He concentrated on school subjects.

memperpokokkan to use as capital. 1 ~ uang yang dipinjam dari bank to use the money borrowed from a bank as capital (to carry on a business).

terpokok 1 most important, foremost. Maksud kongrés yang ~ ikaah ... the foremost goal of the congress was to ... 2 fixed (price).

3 to cost, be worth. ~ olehnya 80 hari bekerja. It cost him 80 days of work. Itu ~ mahal buat saya. It's worth a lot to me.

pokok III cloud (token of bad luck). ~ angin/hujan/ribut black rain clouds (pressing a “Sumatra” gale, as viewed from the Malaysian side).

pokrol (D procurer) 1 lawyer, attorney. 2 (coq) s.o. who has the gift of gab. ~ bawlu a small-time/shyster lawyer. b) able debater. mempokrolbambukau to distort (the truth), twist (the facts around). perpokrol-bambuan hairsplitting, arguing for the sake of arguing.

memokrolkan to have (a pokrol) represent one.

pokor pok-pokran to twist words around, split hairs.

poksaai and poksay (C) – kuda rufous-fronted laughing thrush, Garrulax rufifrons.

pokta (Pers) perfect, paramount, preeminent.

pol I (D) full (of a bus, etc.). Biniya sudah ... The bus is full (of passengers). paling – at most, maximum. Gedung itu hanya dia- datangi paling – 100 atau 125 orang. The building was visited by at most only 100 or 125 people. 2 at top volume, full blast. Radi- onya dipasang –. He turned the radio up full blast. 3 (paid) in full. saya sudah membayar – harganya I've paid the price in full.

sepol-polnya as full as possible.

mempolkan 1 to floor (the gas pedal of a car). 2 to fill up (a car).

pol-polan (to pay) at top volume, full blast.

pol II (D) volt(age). lengkap – almost totally lit up.

pol III (J) profil/rendezvous point, place where people, cars, etc. meet.

mempol to meet (mostly in passive dipol). Semua yang mau ikut dipol di stasiun. Everyone who wants to go along should meet at the station.

pol IV (E) (public opinion) poll; ~ JAKAK pendapat.

pol V (in acronyms) ~ KEPOLISIAN, POLISI, POLITIK.

pola (Jv) 1 pattern (for sewing). 2 model, pattern. 3 structure. 4 blueprint, outline, plan. Gedung – Blueprint Hall (Jl. Peang- saan Timur 56 in Jakarta); the site of the proclamation of Indone- sian independence on August 17, 1945. ~ bajuy pattern (for sewing). – berpipik mindset. ~ banyi phonology. – dasar basic pattern. – gelar (mil) deployment pattern. – hidup lifestyle. – induk master plan. – kalimat (gram) sentence structure. – ke- budayaan cultural pattern. – pembangunan development plan. – pengobatan plan of therapy. – tatanaga marketing plan. – tidur sleep pattern.

sepola with the same pattern as.

berpola to have a pattern/model.

men(p)ola to form a pattern.

men(p)olakan to take as one's pattern, fashion. ~ hidup seder- hana to fashion a simple life.

terpola taken as a pattern, patterned after. Banyak orang Islamic di Teluk, khususnya di negara itu, sudah ~ oleh pemikiran Barat. Many Muslims in the Gulf, especially in that country, pattern themselves on Western ways of thinking.

pemolaan model, pattern.

polah I (M) affluent.

berpolarah polah I extravagant, luxurious. 2 plentiful, abundant.

polah II (Jv) way of acting, manner.

polam ~ PUAM.

polan (A) s.i – John Doe, Mr. So-and-so, what's his name; ~ DADAP II.

Polandia Poland.

polang-paling to shear (of the wind), whirl.

polang-poleng (J) 1 checkered. 2 painted in camouflaged colors.

Polantas ~ POLISI Lalu-Lintas. ~ ukara (coq) air traffic controller.

polar (D/E) polar.

Polaris bintang – polar star, Polaris.

polarisasi (D) polarization.

berpolarisasi to be polarized.

mem(p)olarisasikan to polarize. Tugas pria dan wanita masih dipolarisasikan dengan tajam. The duties of men and women are still sharply polarized.

terpolarisasi(kan) polarized.

polaritas (D) polarity.

polas-polos smeared. ~ POLÉS.

Polis ~ KEPOLISIAN Daerah.

Polis Metro Jaya ~ KEPOLISIAN Daerah Metropolitan Jakarta Raya.

poldan (D) fully paid (of debt).

polder (D) polder.

Polék ~ POLISI Ékonomi.


polénik (D) polemic.

berpólénik to carry on a controversy.

mem(p)olémikkan to carry on a debate over.

polémis (D) polemical, controversial.

polémológ (D/E) polemology.

poléng (Jv) check (in pattern); ~ POLANG-POLÉNG.

berpoléng-poléng checked, checkered.

polétr (D) (practical) trainee, unskilled worker. 2 volunteer.

poléd (D) polish, s.t. used for polishing. ~ muka face cream.

memolés (i) to polish, apply polish/wax, etc. to. 2 to make up (one's face/nails, etc.). 3 to improve, polish.

polés-memolés ~ muka facial makeup.

memoléskan to smear with.

terpoléskes polished.

polésan s.t. polished. 2 makeup, s.t. smeared on.

moréns o.s. or t.s. that polishes.

meroméns polishing.

polétt (D) (1) epaulette. 2 (coq) blaze, a broad, colored line or incision made on a tree trunk as a sign or token.

polétt II (Jv) guard/watchman at the village head's house.


Polhuttér (~ KEPOLISIAN Daerah Metropolitan Jakarta Raya.

poliklinik ~ (poly)clinic. – dental clinic. ~ spécialist specialist clinic. – umum general clinic.

poliklinis (D) polyclinical.

polimérs polymeric.

polimérama polymerization.

polimérsi (D) polymerization.


polimorfonukléar (E) polymorph nuclear.

polinasi ~ PENYEBARKAN.
Polisian (D/E) Polynesia.

dolio I (D) polio(myelitis).

dolio II (D) foolscape-size paper; → POLIO.

doloi (E) polyol.

dolip (D) 1 polyph, an organism of which coral is composed. 2 polypl, an abnormal growth projecting from a mucous membrane.

polipropilén (E) polypropylene.

polis I (D) (insurance) policy. → asuransi insurance policy. → bersusut floating policy. → pausal blanket policy. → terbuka open policy.

polis II → POLÉS.

polis III (Med) police. → Hutan similar to Indonesian Mobile Brigades. → Marin Marine Police. → tentera military police. MP.

polisakas (D) poly-kecharde.

polisémí (D/E) polysemous.

polisí (D) 1 police. 2 policeman. agén – policeman. → antiheru-hara/ antiikerosusahan (infra) riot police. → berkuda mounted police.


mempolisí to be the police for, to police. → kualitas kehidupan bangsanya to police the nation’s quality of life.

mempolisikan to police/regulate/control, keep order over (by means of the police). → bikroksi to police the bureaucracy.

polisi-polisian bogus/fake policeman; → POLISI gadungan.


pemolisan policing.

polisilábil (D gram) polysyllabic. kata – polysyllabic word.

polisiôní (D) (and sporadically polisional) police (mod); → KEPOLISIAN. aksi – police action, i.e., the two police actions launched by the Dutch against the de facto Republic of Indonesia in 1947 and 1948.

Politibro (D) Politiburo.

politéis (D) polytheist.

politéisãme (D/E) polytheism.

politéknik (D/E) polytechnic.

polítik (D) (= ilmu –) political science. 2 politics. 3 political tā-hamain (tsanom) political prisoner. 4 policy; menjandakan – a) to participate actively in politics. b) to pursue a policy. c) to be in power. → antropologi anthropological politics. → banting harga dumping policy. → berdampak severe domai policy of peaceful coexistence. → bermuka dua two-faced policy. → (ber)tetap-nyunggai good-neighbor policy. → berlundung-terbang-kian-kemari shuttle diplomacy. → burung unta ostrich policy. → dagang sapi horse-trading, jobbery. → dalam dan luar negeri domestic and foreign policy. → dekat-mendekati policy of rapprochement. → dua-China two-China policy. → ekonomi economic policy. → ekspansi­onsion expansionist policy. → impérialisme imperialist policy. → kepungan policy of containment. → keuangan financial policy. → keuangan ketat tight-money policy. → laur negeri bebas aktif and laur negeri yang aktif and bebas nonaligned foreign policy. → menentang aggressive policy. → mengalachai demi perkasaan appeal policy. → monéter monetary policy. → nasional­national policy. → pat–gulipat manipulatory policy. → Pemerintah Government policy. → pengengan policy of containment. → puntu terbuka open-door policy. → praktis action-oriented policy. → Puthi Australia White Australia Policy. → satu-China one-China policy. → tempel–menempeł patchwork policy. → tidak berpikik nonaligned policy. → uang financial policy. → uang seri­et tight-money policy.

berpolitik 1 to take an active part in politics, be an active member of a political party. 2 to have a ... political character.

mem(per)politian to politicize:

politik-polítikian to tomfoolery. Dagang sapi sungguhan (dan bukan ~) di Bondowoso cukup ramai. Real cattle trading (and not fooling) around was quite animated in Bondowoso.

kepolitian 1 politics; political (mod). 2 political affairs.

pemolitikian politicization, politicizing.

perpolitikian 1 politicizing. 2 political (mod).

politikawan (inf) politician.

politikolog (D) political scientist.

politikus (D) politician.

politis political. tujuan – political goals.

politisan politician.

politisasi (E) politicization.

mempolitisasikan to politicize.

politisasi (D) (pl of politikus) politicians. 2 (used as sg) politician. politisir (D) mem(per)politisir to politicize. Henrik van sipah – ba­hasa Melayu. Stop the policy of politicizing the Malay language.

politan (D) police. 

politian (pol) to polish, varnish. shine.

politanlah (pol) to polish, varnish, shine.

pitolurat (D/E) polyurethane.

polmah (D) power of attorney; → SURAT kuasa. 2 proxy.


polo (D) polo (a game played on horseback). → air water polo.

polok memolok to swallow, gulp down, gorge o.s. on (rice and side dishes).

polonês (D) polonaise.

polong I a bottle imp, familiar spirit in the form of a cricket. 2 nervous breakdown, k.o. hysteria (attributed to black magic/witchcraft/sorcery, etc.). → semua – kena sembur a) submissive, docile. b) to be off like a shot.


polong III – angin k.o. skin bump.

polong IV k.o. clove (the spice).

polong V (M) memolongkan to lay outlet pipes. polong(-polongan) outlet (pipe), waste pipe, drainpipe, sewer, culvert.

polontèr uninterested clerk.

polorojo (Jv) illegal retribution on the transfer of a lien on land, on the slaughter of cattle, on house transactions, etc.

polos (Jv/e) 1 simple, solid (of color), unpatterned (of fabrics, etc.), blank. 2 uncovered, naked, bare. 3 single, unmarried. 4s) unbiased. b) honest, straightforward, calling a spade a spade, not to lay outlet pipes. 2 green peas, Pisum sativum. tumbuhan – legume. polong-polong leguminceae. 3 innocent. 6 smooth. 7 (Jv) plain, unadorned. 8 pure, impeccable, immaculate. telamang/dalam keadaan – stark-naked. Pengkukan-pengkukan – dari Dewi. Dewi’s straightforward admissions. 9 two-faced policy. → bermalu dua two-faced policy. → ber­tetap-nyunggai good-neighbor policy. → berlundung-terbang-kian-kemari shuttle diplomacy. → burung unta ostrich policy. → dagang sapi horse-trading, jobbery. → dalam dan luar negeri domestic and foreign policy. → dekat-mendekati policy of rapprochement. → dua-China two-China policy. → ekonomi economic policy. → ekspansi­onsion expansionist policy. → impérialisme imperialist policy. → kepungan policy of containment. → keuangan financial policy. → keuangan ketat tight-money policy. → laur negeri bebas aktif and laur negeri yang aktif and bebas nonaligned foreign policy. → menentang aggressive policy. → mengalachai demi perkasaan appeal policy. → monéter monetary policy. → nasional­national policy. → pat–gulipat manipulatory policy. → Pemerintah Government policy. → pengengan policy of containment. → puntu terbuka open-door policy. → praktis action-oriented policy. → Puthi Australia White Australia Policy. → satu-China one-China policy. → tempel–menempeł patchwork policy. → tidak berpikik nonaligned policy. → uang financial policy. → uang seri­et tight-money policy.
of looking at life. *pintu* – a flush door. *tarif* – bus fare which excludes extras, such as a reclining chair, air-conditioning, refreshments, passenger insurance, toilet, etc. *warna* – solid color.

*sepolos* as simple/honest, etc. as.
*berpolos-pilos* uncovered, bare, naked.

memoloskan to blank.

polosan blanking.

 keplolosan 1 honesty, straightforwardness. 2 smoothness. 3 naturalness, unadorned nature.

*pemolosan* nonstaple food crops, subsidiary or secondary to rice.

*polluted.

pemompa 1 (4) pump. – *pompa* – bensin gas station. *Pada jam 21.30 WIB* – bensin sudah tutup. The gas stations have closed by 9:30 p.m. West Indonesia time.

*pon* (1) pump; – *pompa* – bensin gas station. *Pada jam 21.30 WIB* – bensin sudah tutup. The gas stations have closed by 9:30 p.m. West Indonesia time.

*pon-pon* (2) emphatically. (in negative sentence) in no case, on no account. – jangan sampai menakai siswat misconduct. Teratur.

*pona-poma* (Iv) a ¶ush door.

*pon-ponan* (2) pump, in¶ating (tires, etc.); to in¶ate, pump up, pumping movements.

*pompa* 1 pumping, (water, etc.) up. 2 inflating (tires, etc.).

*pompanisasi* (the introduction of a) system of pumps (for irrigation).

*pompon* (E) pompon, i.e., a rapid-firing automatic weapon.

*pompong* 1 a small inedible cuttlefish.

*pompong II* → *KEPOMPONG.

*pompong III* (M) kepompong restless, worried.

*pompong IV* memompong to honor/love s.o.

*pompong V* (eb) memompong I to carry in both arms. 2 to carry on the hip or waist (in a scarf or piece of cloth).

*pompong VI* nail protector (for a nail that has been allowed to grow long).

*pompong VII* a small tree with white flowers, ererus tree, *Cerbera manghas*.

*pompong VIII* perahu – (in the Riau archipelago) a wooden riverboat.

*pon* (I) pound (the measure of weight), about half a kilogram.

*porn-porn* by the pound.

*pon II* (E) pound sterling (the monetary unit of the United Kingdom); → *PAON.*

*pon III* (Iv) nephew; niece; → *KEPONAKAN.*

*pon IV* (Iv) the third day of the five-day market week.

*PON V* (init) → *PEKAN* Olahraga Nasional.

*ponakan* (Iv) nephew; niece; → *KEPONAKAN.*

*ponco* (D/E) poncho.

*poncol* small market.

*poncol II* (I) bud, sprout; young leaf.

*poncol III* (Iv) swelling, projecting outward; slight lump/swellings, bulge on the forehead.

*pondamén* (D) foundation (of a building). – berton concrete foundation.

*pondan* (Mal) hermaphrodite who passes as a female; → *PONÉN.*

*pondar* (M) short and fat.

*pondasi* (D) foundation (of a building). – cakar ayan “chicken-­claw foundation” a road construction technique invented by Dr. Sedatmo.

*pondik* (M) conceited, proud.

*pondoh* (Iv) edible palm pith, palm cabbage.

*pondok* (A?) 1 cottage; bungalow (in the mountains). 2 one’s humble abode (irrespective of size). 3 (I) cabin, shed, hut, hovel. 4 (M) Muslim religious boarding facility/school; → *PESANTRÉN.* – Bambu the Pondok Bambu Penitentiary in East Jakarta. *mempondok* Bambukan to incarcerate at the Pondok Bambu Penitentiary. 2.444 gelandangan di-Pondok Bambukan. 2.444 homeless people were incarcerated in the Pondok Bambu Penitentiary. – *Bersalin Pedesaan [Polindes]* Rural Maternity Station. – bero temporary housing. – *waisa* home stay, pension. – *waisa* pemuda youth hostel.

*berpondok* with a boarding facility/house.

*memon* [and *mendon* (coq)] to live in a rented room away from home, board.

*memondoki* to rent a room in (s.o.’s) house. Rumahnya dipondoki para mahasiswa. University students rented rooms in his house.

*memondokkan* to board s.o., have s.o. live in s.o.’s house as a paying guest.

*pendon* [and *pendon* (coq)] to live in a rented room away from home, board.

*memondoki* to rent a room in (s.o.’s) house. Rumahnya dipondoki para mahasiswa. University students rented rooms in his house.

*memondokkan* to board s.o., have s.o. live in s.o.’s house as a paying guest.

*pendon* [and *pendon* (coq)] to live in a rented room away from home, board.

*memondoki* to rent a room in (s.o.’s) house. Rumahnya dipondoki para mahasiswa. University students rented rooms in his house.

*memondokkan* to board s.o., have s.o. live in s.o.’s house as a paying guest.

*pendon* [and *pendon* (coq)] to live in a rented room away from home, board.

*memondoki* to rent a room in (s.o.’s) house. Rumahnya dipondoki para mahasiswa. University students rented rooms in his house.

*memondokkan* to board s.o., have s.o. live in s.o.’s house as a paying guest.

*pendon* [and *pendon* (coq)] to live in a rented room away from home, board.

*memondoki* to rent a room in (s.o.’s) house. Rumahnya dipondoki para mahasiswa. University students rented rooms in his house.

*memondokkan* to board s.o., have s.o. live in s.o.’s house as a paying guest.

*pendon* [and *pendon* (coq)] to live in a rented room away from home, board.
berpondong with such a shelter.
memondong (i) to provide plants with such a shelter.
pondong II (Ir) memondong to carry (a child or s.t.) in both arms.
memondong-mondong to carry s.t. on one's back. orang yang ___
ransel a backpack.
pondongan (during a wedding) the ceremony of carrying one's bride in one's arms; if the groom is unable to do this, he can be helped by s.o. else (similar to the best man at Western weddings).
ponén tailless, stumpy.
pongang conceited, arrogant, cocky (in words and in actions),
pong (C) tahu – small pieces of fried soybean cake eaten with a spicy hot soy sauce.
pongah I conceited, arrogant, cocky (in words and in actions),
berpongang-(pongah) and berpongah diri to boast, brag.
memompongah to boast/brag about.
kepongahan conceit, arrogance, cockiness, boasting, bragging. ~
kekusaan arrogance of power.
pongah II (U/Ir) stupid, dull.
memongah to cheat.
pongang → SEPONGANG.
ponggawa II (in the southern Celebes) middleman; → TENGKULAK.
ponggawa I → PUNGGAWA.
pongok I tailless, stumpy. ayam – tailless chicken.
ponggok II owl; → PUNGUK I.
ponggok III (M) terponggok 1 to squat on one's haunches. 2 to loom.
pongkol (J) bulb(root).
ponga (Yo) (to be) a simpleton.
pongpong I (J) 1 empty. Kelapanya sudah pada – dimakan bajing. The coconuts were all empty because the insides had been eaten by squirrels. 2 hole (in coconut husk).
mempongongi [and mompongongi (coq)] 1 to eat the contents of a coconut until it is empty. 2 to gnaw a hole in (a coconut husk).
pongpong II burung – fluffy-backed babbler, Macrourous pilosus.
pongsu (ant) jull.
poni I (E) rambat – bang, fringe (of hair). potong – and
berponi to wear one's hair in a bang.
poni II (E) kuda – pony (type of horse).
ponis (D) verdict, sentence; → VONIS. menjatuhkan – to sentence, pass verdict (on).
ponok I (fleshy) hump (of cattle/camel); → PUNUK. 2 dome. – wap steam dome.
berponok with a hump, humped.
pokowakan → PUNOWAKAN.
ponosono (Port Min) clogged/stuffed up (of the nose).
ponepés [pondak pesantron] Islamic boarding school.
pons (D) punch (the device). mesin – punch press.
pontal (J) kepontal-pontal to have difficulty keeping up. Kita bisa ~, sebab infrastrukturnya belum siap. We might have difficulty keeping up because the infrastructure isn't ready yet.
pontang k.o. rebab.
pontang-pantang (J) 1 scattered/strawen all over. 2 rolling over and over. 3 to run very fast, run around. tidak kurang dari 726 orang tenaga kerja mungkin akan – mencari lapangan kerja selama Pelita V no fewer than 726,000 workers will probably have to run around looking for work during the Fifth Five-Year Development Plan. Ketsadaan kepada keluarga itulah membuat Ny Sinah harus – menghidupi anaknya. The absence of a head of family is what made Mrs. Sinah have to run around trying to feed her children.
berpontang-pantang rolling over and over.
memontang-pantangkan I to scatter/strewen all over. 2 to make s.t. roll around.
terpontang-pantang to run very fast, run around (like crazy trying to do s.t.). Ini rēkor baru yang, apa boleh buat, membuat Garuda ~. This new record is s.t. that (and what could they do about it?) made Garuda run around like crazy (trying to meet the demand).
potent (D) 1 marks, grades. 2 points (in a game).
berpoten have a grade of...
memotent to grade (papers/exams).
potent (D) fountain.
pontianak I vampire ghost of a woman who died in childbirth, banshee; → KUNTILANAK, PUNTIANAK.
Pontianak II capital city of Kalimantan Barat.
pontoh large armlet in the shape of a dragon worn on the upper arm or higher than the wrist.
berpontoh to wear such an armlet.
ponton (D) pontoon, jembatan – pontoon bridge.
pontong mained; → PUNTUNG.
ponyar (D) poniard, dagger (worn by naval cadets).
po’o → POKO.
pop I (E) 1 pop, popular (music, etc.), lagu-lagu – pop songs. penyanyi – pop singer. 2 popularly. Surakarta, Solo nama –nya. Surakarta, popularly known as Solo.
mempop II to sing pop music. 2 to be popular, mod. 3 to be informal. "Hai" terasa lebih ~ dibanding "Selamat Pagi" yang terden­gung klasik itu. "Hi" feels more informal than “Good Morning,” which sounds classical. berpakaian ~ to wear mod clothing (jeans, etc.).
mempopkan to convert into into pop music. Dia lebih banyak menyanyi lagi-lagu tradisional yang dipopkan. She more often sings traditional songs which have been converted into pop music.
pop II (D) doll (a child's toy); → POP I.
popbuk (D) J plus-fours; → CELANA pop.
poplin → POPLIN.
popi I (C) 1 doll (a child's toy). 2 puppet.
popi II (C) to protect (of idols protecting worshippers).
poplín (D) poplin.
popok I (Ir) kain – diaper. – sekali pakai disposable diapers.
memopoki to diaper, put a diaper on, change (a child's) diaper.
popok II (S) ointment made from powder mixed with water.
memopokkan to apply such an ointment to.
popokan ghost, spook; → MOMOK I.
popor (U/Ir) – senjata rifle butt. dipukul dengan ~ senjata/senapan to be beaten with a rifle butt.
memopor to strike/hit with a rifle butt.
popos → POPUS.
popular (E) 1 popular. 2 easily understood by the masses (or, by ordi­nary people), not special(ized).
popularisasi (D) popularization.
popularitas (D) popularity, fame.
populasi (D) population; numbers, figures.
populer (D) → POPULAR. sepopuler as popular as.
popul (D/E) popular.
populisme (D/E) populism.
portok (C) talisman, charm, amulet.
pokok (D) tree.
porak-parik generous, liberal; lavish, wasteful, prodigal.
porang → SEPOPULAR.
porak-porak-down; to make a mess of, destroy.
PORAI II → PAPOR Orang Asing.
porah (M) liberal, liberal, generous, lavish; → PORA I. berpésa – and
berporah-porah to celebrate lavishly, have a feast.
memorahkan to waste, dissipate, squander.
porak-parik, porak-peranda, and porak-peranda messy, in a mess, chaotic, disorganized, topsy-turvey.
mem(p)orakparikan, mem(p)orak-perandakan to turn upside down; to make a mess of, destroy. Gunung Merapi di Jawa Tengah telah memporak-perandakan Kerajaan Mataram dan menyebabkan Raja Erlanga menyingkir ke Java Timur. Mt. Merapi in Central Java destroyed the Kingdom of Mataram and forced King Erlanga to move to East Java; → PERLAYA.
porang (S) marl; → NAPAL.
pordé → PRODÉ.
porek → POROK ii.
porga (Port cla) laxative, purgative.
porn (D Port) pore.
berpori-pori to have pores, be porous. → dengan to have pores filled with.
keporian porosity.
porkas (E forecast) k.o soccer pool set up on December 28, 1985.
uang → soccer pool money.
memporkaskan to bet one’s pool money on (a team). kesebelasan yang diporkaskan the soccer team bet on.
porman (D coq) guard, chief.
formul → NORMAL.
formulir → FORMULIR.
porns (D) oven. → gas/listrik gas/electric oven.
porno (D/E) 1 pornography; pornographic; → PORNOGRAFI. 2 immoral. 3 erotic. → lunak soft porn.
keporoan 1 pornography. 2 pornographic.
pornoaksi public indecency.
pornograf (D/E) pornography.
pornografis (D) pornographic.
pork 1 half a coconut shell used in a child’s game.
porki (D) fork (of bicycle which holds the front wheel between the two prongs). → PENGAPIT roda.
porong cone gland (of Timtim)
pornograφ to have pores, be porous.
berpori-pori to have pores, be porous. → dengan to have pores filled with.
keporian porosity.
porkas (E forecast) k.o soccer pool set up on December 28, 1985.
uang → soccer pool money.
memporkaskan to bet one’s pool money on (a team). kesebelasan yang diporkaskan the soccer team bet on.
porman (D coq) guard, chief.
formul → NORMAL.
formulir → FORMULIR.
porns (D) oven. → gas/listrik gas/electric oven.
porno (D/E) 1 pornography; pornographic; → PORNOGRAFI. 2 immoral. 3 erotic. → lunak soft porn.
keporoan 1 pornography. 2 pornographic.
pornoaksi public indecency.
pornograf (D/E) pornography.
pornografis (D) pornographic.
pork 1 half a coconut shell used in a child’s game.
porki (D) fork (of bicycle which holds the front wheel between the two prongs). → PENGAPIT roda.
porong cone gland (of Timtim)
berposisi to hold a position.
memosisikan to position.
terposisikan positioned.
posisional (E) positional.
posita (leg) allegation.
positif and postit (D) positive, favorable, constructive (criticism).
mempositikan to make positive, affirm.
kepositifan positivity.
positivistic (D) positivistic.
positivitas (D/E) positivism, positivity.
positum (leg) allegation.
postiyandu (in Central Sulawesi; pun on posiyandu) to act immorally.
poskar (E) postcard; → KARTU pos.
posko (posyandu, satuan ~) command post units.
Posma → PEKAN Orientasi Studi Mahasiswa.
poso (ob) part of a loom.
posologí (D) posology (science of administering medicine).
posong sandbar.
pospakét (D) parcel-post package.
pospat at → POSPAT.
pospat → POS pat antarkota terbatas.
pospo → POSPOR.
p-post audit (E) postaudit.
Postel → POS dan Telekomunikasi.
postéma (Port Min) respulsive face, ugly, loathsome.
poster (E) poster.
mem[p]osterkan to make a poster of. menonton film yang di-posterkan to watch a film about which posters have been made.
posting (E) posting (on the Internet).
mempostingkan to post s.t. (on the Internet).
postmodern (E) postmodern.
postmodernisme (E) and postmodernitas postmodernism.
postulat (D) postulate.
mempostulatkan to postulate.
postur (D) posture, build. Ini akan memberi warna kepada kedudukan dan ~ Angkatan Bersenjata kita dalam tahapan sejarah nanti. This will give color to the position and posture of our Armed Forces in the historical phase to come.
berpostur to pose (as), impersonate. Meréka ~ seperti tentara. They impersonate military men.
poswésel (D) (postal) money order; → WÉSELPOS.
memposwéselkan to remit via (postal) money order.
posyandu → POS pelayanan terpadu.
pori (I) pot. 2 chamber pot; → PISIPO. – bunga/kembang flower.
opi (II) (in acronyms) → POTÉNSI.
opi (pot) pot.
opi (pa)’u excellent; → POKTA.
po (D) potash.
opéti (C) Chinese wuyang performance using wooden puppets and based on Chinese stories, performed by Chinese-Indonesians in Chinese-flavored Javanese and Indonesian; → WAYANG golek.
potél (Lc) broken, chipped.
memotéli to break, chip.
memotélkan to break.
potlot → POTLOT.
poténsi (D) 1 potency. 2 potential. – ekonomi economic potential.
berpoténsi to have the potential (to). Irian Jaya ~ sebagai penghasil migas yang cukup besar sekitar 25 ribu barel/sehari. Irian Jaya has the potential to develop into a rather large producer of oil and natural gas, about 25,000 barrels a day. Kain kita ini ~ untuk memodiskan penampilan. Our fabrics have the potential of making a presentation stylish.
poténsial (E) and poténsiil (D) potential.
kepoténsialan and kepoténsialan potentiality.
poteré to POTRÉ.
opia (C) supervisor, foreman.
potisi the introduction of pots and vases containing bougainvillea, etc.
potlot (D) pencil; → PÉNSIL. – alis eyebrow pencil, eyeliner. – isi mechanical pencil. – tinta copying-(ink) pencil.
poto → POTO.
potol (I/vr) 1 cut off. 2 broke, hard up.
potolan broken-off piece. anak ~ SD an elementary school drop out.
potong (geol) mud volcano.
potong 1 slice, piece, chunk, lump, bit (of s.t.), fragment. 2 classifier for various items made of fabric that are seen as having been cut off a larger piece of cloth, such as, a blouse, shirt, pants, etc. Waktu saya buka tas pakaian itu, ternyata celana panjang saya tidak ada tiga ~. When I opened the suitcase, it turned out that three pairs of my pants were missing. 3 (coq) to cut/chop off. pujak ~ slaughter tax. rumah ~ abattoir, slaughterhouse. sapi ~ slaughter cattle. tuguk ~ butcher. b) one who performs circumcisions; → TURANG bengong, tuguk ~ rambut barber, hairdresser. ~ hidung rusak muka to cut off one’s nose to spite one’s face. ~ ayam a) to slaughter a chicken. b) k.o. oath used for by Chinese (accompanied by slaughtering a chicken); → SUMPAH potong ayam. 4 cut, slash, reduce. ~ batuk bottoming (of trees). ~ harga reduce prices. ~ kelima to interrupt. ~ kambing a) to slaughter a goat. b) (coq) a big party with lots of drinking and eating (accompanied by slaughtering a goat). ~ kompas a shortcut. ~ léhér a) to cut the throat. b) to lose one’s livelihood intentionally, cut one’s own throat. harga ~ léhér cut-throat prices. ~ rambut to get/have a haircut. ~ tahanan reduce a prison sentence, less time served.
sepotong one slice/piece/bit, etc. ~ daging a slice/hunk of meat.
sepetong-potong fragmented, in bits and pieces, a piece at a time, piece by piece. menggunakan ayat-ayat Qur’an dan hadis ~ to use verses of the Koran and the Hadits one piece at a time.
berpotong-potong in slices/pieces/portions/parts, etc.
berpotongan to cut across e.o.
berpotongan-potongan to cut across e.o.
memotong [and motong (coq)] 1 to cut (off), cut/chop into pieces, divide up/separate with a knife. meminjam gunting/pisau untuk ~ tali to borrow scissors/a knife to cut a rope. ~ bula (in soccer) to intercept the ball. 2 to slice (bread, etc.). 3 to amputate (an arm, a leg, etc.). 4 to fell (a tree). 5 to slaughter/kill (an animal or person). ~ ayam to slaughter a chicken. ~ léhér to cut s.o.’s throat. 6 to cut, slice. ~ rambut to get a haircut. ~ kartu to cut (cards). ~ pasat to cut the umbilical cord. ~ roti to slice bread. 7 to tap (rubber). ~ getah to tap rubber. 8 to cut out (a dress from a pattern). 9 to reap (a rice crop). 10 to operate on (s.o.’s stomach, etc.). 11 to deduct (from wages, etc.), withhold (taxes), discount (a price), reduce (a sentence). dipotong 25% reduced 25%. 12 to abbreviate, shorten (a word/ name, etc.), crop (a photograph). 13 to take a shortcut, cut corners. ~ jalan a) to take a shortcut. b) to block s.o.’s way. 14 to interrupt (s.o.’s words), cut off. ~ bicara to interrupt, butt in. ~ lidah to shut s.o. up. la mémang tidak suka orang ~ percakapaninya. He really doesn’t like people to interrupt him. 15 to cut across/off/in front of. Mobil itu ~ di depan kami. The car cut in front of us. ~ meledi to cut off a car. landasan yang ~ angin a crosswind runway. 16 to punch. ~ karcis to punch tickets.
motong (sl) ~ ayam to have a gang bang (sex between one woman and a group of men).
potong-memmotong cutting [of clothes].
memmotong-motong to abbreviate/clip/shorten. 2 to cut up, cut into pieces, dice. 3 to mutilate.
memmotong [and motongin (L coq)] (pl obr) to cut up, etc.
membangun to cut to, etc. for s.o. else; to instruct in cutting, etc. 2 to use s.t. to cut, cut with. 3 to deduct, subtract.
memperpotongan to deduct, subtract.
terpotong 1 cut (into parts/pieces), sliced. moyat ~ lima itu the body cut into five pieces. 2 cut, reduced. 3 accidentally cut.
terpotong-potongan cut up (into small pieces), segmented. Mayatnya ditemukan terpotong-potong dalam tajam bagian. His body was found cut into seven pieces.
potongan 1 share, part, piece, bit, slice. djiual ~ sold by the piece. 2 (trade) discount, deduction. mendapat 10% ~ to get a 10%
potpuri

discount. ~ gaji/harga wage/price cut. 3 s.t. cut (off/up), deduction. ayaan ~ fryer (chicken). dengan ~ waktu tahamanya minus the time spent in custody. ~ pajak tax deduction. 4 cut, model, build, shape, form, look, figure. ~ badan build, stature. ~ celana style/cut of pants. ~ mobil car model. ~ muka profile, features. Lihat dua duang ~ orang. Take a look first at the cut of his jib. ia ~ tuangkan cutat. He has the cut/look of a body/figure/look of.

potong-potongan cuts, parts of a whole, bits and pieces.

pemotong 1 cutter (the device), clipper. ~ kuku nail clippers. 2 cutter, slaughterer. 3 (tx) withholding.

pemotongan 1 cutting, chopping. ~ uang currency reform, reorganization of the currency. 2 deduction, reduction, withholding (of taxes). ~ pajak tax withholding. 3 stoppage (of wages). 4 slaughterer, butchering.

pertangan secant, intersecting line.

potpuri (D) potpouri.

potrêk (Jv) photograph, picture, snapshot; → POTRÊT.

potrêt (D) photo(graph), picture, snapshot. alat ~ pakai lampu jeprêt (coag) a camera with a flash. ~ diri self-portrait.

berpotrêt 1 to have one's picture taken, pose for a picture. 2 pictured, photographed. ~ bersama Ni Polok photographed with the body/figure/look of.

memotrêt [and motrêt (coag)] to take a picture/photo(graph) of. Adam Malik bersedia untuk duduk dipotrêt. Adam Malik was willing to sit for his photograph.

potrêt-memotrêt photography.

pemotërâtan photography, photographing, picture-taking. ~ udara aerial photography.

perpotrêt photography.

poya → FOYA.

poyang 1 → LEMPUYANG.

poyang Il 1 datuk – ancestors. 2 forefathers. 3 (M) great-grandparents. 4 medicine man, shaman; → DUKUN, PAWANG.

poyok (Bali) not quite right in the head.

poyokan (Jv) (poyo/an/nama – a) pet name. b) trademark.

poyot great-great-grandparent, parent of a poyang.

PP and PP II (init) → PERATURAN pemerintah.

PP II (init) [pimpinan pusat] central executive committee.

PP III (abbrev) [Pulang Pergi] 1 round trip. 2 vice versa. 3 to and from, back and forth.

PP IV → PARTAI Pelopor.

PPD (init) → PANTITA Pemilihan Daerah.

PPDI → PARTAI Pemengak Démokrasi Indonesia.

PPDK → PARTAI Persatuan Démokrasi Kebangsaan.

PPh [Pakai Penghasilan] income tax.

PPH (init) → PAS Perjalanan Haji.

PI (init) → PARTAI Pelopor.

PPLH (Pembinaan dan Pelestarian Lingkungan Hidup) (Minister of State for) Promotion and Preservation of the Environment.

PPN → PAKAI Pertambahan Nilai.

PPh BM (init) → PAKAI Penjualan Barang Mewah.

PPNU I (init) → PARTAI Persatuan Nahdlatul Ummah Indonesia.

PPP I (init) → PARTAI Pendoftaran Pemilih, PANTARLP.

PPPK (init) → PERTOLONGAN Pemudahan Pemanggilan.

PPP (init) → PERTOLONGAN Pemudahan.

P4 and PPPP (init) → PEDOMAN Penghayatan dan Pengamalan Pancasila, P4.

PPR → PARTAI Perjuangan Rakyat.

pr. also see entries beginning with per-

PR I [Palaengkarya] Palangkarya, the capital of Central Kalimantan Province; → PRAVA.


PR III [Pastor] (Catholic) priest.

PR IV [Pepawai Rendah] Lower-level (government) Employee.

PR V [Pekan Raya] (Industrial) fair.

PR VI [pêér] [Pekeraan Rumah] homework.


PR VIII [Pemudita Rakyat] People's Youth, an arm of the now defunct Communist Party of Indonesia.

PR IX [Penjajahan Rendah] Elementary Education.


PR XI [Perang Rakyat] People's War, the war waged by the now defunct Communist Party of Indonesia.

PR XII [Perguruan Rakyat] People's Educational Institute.


PR XIV [Perusahaan Rokok] cigarette factory.

PR XV (E) [piaar] [Public Relations] Public Relations; → HUMAS.

pra. I also see entries beginning with per-

pra- II prefix meaning pre- (used in neologisms). 2 in Indonesian newspapers occasionally used as an equivalent of menjelang, menjelang Lebaran (pra-Lebaran) during the period before Lebaran.

pra III [praiur] private (soldier).

pra IV [perlakuan rakyat] People's Resistance.

praada preexistence, preexisting.

Pra-Adhyaksa Assistant Public Prosecutor.

praak (onom) sound made by s.t. big, such as a building, collapsing.

praakhir (gram) penultimate syllable.

pra-AMN before/before to the National Military Academy.

praang (onom) sound of breaking glass.

praanggapan prejudice, bias; → PRASANGKA.

prapaanggapan 1 to prejudice, bias. 2 prejudiced, biased.

pra-apoteker pharmacist.

pra-autopsi autopsy.

prabakti hazing, initiation (of university freshmen); → PRAMA, PRAMI. masa ~ hazing/initiation period.

prabawa (Jv) 1 influence, prestige. 2 induction. 3 authority.

memprabawa 1 to influence. 2 to induce.

prabayar pre-paid.

prabedah preoperative.

prabu (Slr) king, sovereign. 2 title for a king, Sung – His Majesty. ~ anom a) crown prince. b) title for a crown prince.

keprabuana 1 majesty. 2 empire.

pracerita preamble, introduction, opening statement/remar, overture.

pracetak 1 preprint. 2 prepess (center). 3 precast (of concrete).

pracimoyono (Jv) part of the kraton where the princess has her private chambers.

pracipta s.t. created ahead of time.

prada → PRAJURIIT dua.

pradah (Jv) generous.

pradaksina (Sr) circumambulation of the Borobudur temple by Buddhist priests.

pradana (Sr) the material body.

pradégulasi prior to deregulation.

pradesa home of certain ethnic groups (the so-called masyarakat tereing); → DESA.

pradewsani preAudit.

pradini premature (baby).

mempradinikan to make s.t. ripe early.

pradisain predesigned.

praduga presumption. ~ bersalah presumption of guilt. – tidak ber­ salah presumption of innocence. ~ hubungan sebab-akibat pre­ sumption of cause and effect (or, causation).

berpraduga to have a presumption. lekas ~ to jump to a conclusion.

pradégus → PRÉSÉS.

prá-evangelización preevangelization.

prafabrik prefabricated.

praga- also see entries beginning with pera-

pragata (Port IBIT) frigate.

pragawan → PERAGAWAN.

pragawati → PERAGAWATI.

pragmatik (E) and pragmatis (D) pragmatic (sanctions, etc.).

pragmatisme (D) pragmatism.

prah (D) freight, cargo.
pratangkas → PRAJURIT tangkas.
pratar → PRAJURIT taruna.
prategang prestressed. beton – prestressed concrete.
pratekan prestressed. beton – prestressed concrete. – melingkar circumferential prestressing.
pratéknologi pretechnology. masyarakat – pretechnological society.
pra-rasa antipathy.
pra-rasa antipathy.
pra-sabda → PÆRI TÔWI.
pra-rit (onom) sound of repeated whistle blowing; → PRIT jigo.
pra-sabda echo.
pra-prat (onom) sound of repeated whistle blowing; → PRIT jigo.
pra-university (from Kindergarten through High School).
pra-Upakarti pre-Upakarti; → UPAKARTI.
presuppose. prerequisite.
precondition, prerequisite.
pre-kindergarten.
pre-condition, prerequisite.
pre-kéwuh (Jv) (to have) difficulties; (to feel) discomfort; → PAKÉWUH, PERKÉWUH.
pre-kondisi (E) precondition; → PRASYARAT.
pre-kurSOR (E) precursor.
predat (D) prelate.
predésin préliminary.
predélude (D/E) prelude.
predm (D) plum.
préman (D) 1 hoodlum, thug, petty criminal; → GALI II, RÉGER. 2 (dressed in plain clothes, in civvies. seorang agen polisi yang berpakaian – a plainclothes policeman. secara – incongruo. 3 private (not public). mobil – private car. 4 exempted (in particular from compulsory service in the village). 5 retired (soldier, etc.) lanjah – retired village head. 6 civilian; opp of military. 7 (in Central and East Java) a field worker.
promote. nghề nghiệp. 8 (in acronyms) PÆRI RÔNI.
prom: prime minister.
prominence hoodyism, thuggery.
promaturite premature.
promaturitas (E) prematurity.
promí (D) 1 premium. – asuransi insurance premium. – lanjutan renewal premium. – tebusan redemption premium. 2 bonus. award.
promíér (D) première, first night (of a play), first run (of a film).
memproméritkan to premiere s.t.
proma (D/E) premise.
promisi → PERMISI.
promíum premium (gas).
promolar (D/E) premolar.
prenatal (D/E) prenatal, antenatal; → PRAHALIR.
presesan (Jv) appealing and light-hearted.
prenjat (Jv) looking at e.o. with a sour expression or with a frown.
préparat (D) (blood) preparation.
pré-péntiF and pré-péntíP → PRÉVÉNITIF.
pré-péssí (E) preposition.
pré-rógratif (D) prerogative.
pré-s (D) – ban fill, inflate (a tire). mesin – press, machine for pressing (clothes, etc.).
mempres and mengepres to press (clothes) with a presser.
ngeper 1 to press. 2 pressing, urgent. Dânanya ~ Funds are limited.
peungkatan (Jv) to make s.t. a precondition/prerequisite (for).
perbasuki to have a certain title/designation.
perbasuki to have a certain title/designation.
perbasuki to have a certain title/designation.
perbasuki to have a certain title/designation.
berpresedéndė preceded, with a precedent. fakta yang tak ~ an unprecedented fact.
perpreséndė (D) presence.
prentasi (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
perpreséndė (D) presence.
prentasi (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
perpreséndė (D) presence.
prentasi (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
perpreséndė (D) presence.
perpreséndė (D) presence.
perpreséndė (D) presence.
presidéndė (D) president...
pradir → PRÉSIDÉN Direktur.
presédéndė (D) precedent.
perpresédéndė preceded, with a precedent. fakta yang tak ~ an unprecedented fact.
perpreséndė (D) presence.
pré-sénd (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
mempréséndėskaan to present, display, demonstrate.
pré-sénd (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
mempréséndėskaan to present, display, demonstrate.
pré-sénd (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
mempréséndėskaan to present, display, demonstrate.
pré-sénd (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
mempréséndėskaan to present, display, demonstrate.
pré-sénd (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
mempréséndėskaan to present, display, demonstrate.
pré-sénd (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
mempréséndėskaan to present, display, demonstrate.
pré-sénd (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
mempréséndėskaan to present, display, demonstrate.
pré-sénd (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
mempréséndėskaan to present, display, demonstrate.
pré-sénd (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
mempréséndėskaan to present, display, demonstrate.
pré-sénd (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
mempréséndėskaan to present, display, demonstrate.
pré-sénd (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
mempréséndėskaan to present, display, demonstrate.
pré-sénd (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
mempréséndėskaan to present, display, demonstrate.
pré-sénd (D) presentation. memberikan – to give a presentation.
mempréséndėskaan to present, display, demonstrate.
primordialisme (D/E) primordiality, atavistic views. dapat menghambat pembangunan bila tidak lentur. Atavistic attitudes can obstruct development if they are not flexible.

primordialistik primordialistic, having atavistic views. masyarakat a society with an atavistic viewpoint.

primpen (Iv) secure (ly put away).

memprimpeni to keep/store safely, put in safe keeping.

primpén (Iv) memprimpénii to appear to s.o. in a dream.

prim (in acronyms) → PERINTAH.

pring → PERING II.

pring(g) (mid E) “friend” (in answer to Who’s there?).

pringas-pringis (Iv) see, sneer, grin.

pringgitan (Iv) section of a traditional-style house [located between the front veranda (the pendapa) and the main family section] on which shadow plays are performed for guests.

prings (Iv) → PRINGAS-PRINGIS.

pringsian grin.

pringsilan (Iv) 1 testicles. 2 scrotum.

prinja → PRIJANK.

prinsip (D) principle.

prinsipal (D) principle, tenet. hal-hal yang – basically, in principle. fundamen tally. – oktoban yang berlaku umum generally accepted accounting procedures. – pembédkan distinction principle.

berprinsip I to have principles. 2 principled.

prinsipal (D) principle.

prinsipil (D) in principle. hal-hal yang – matters of principle.

printing (E) printing, impression (on fabric). batik – hand-blocked batik made by using a copper stamp, usu of low quality.

prioritas and prioritié (D/E) priority, preferential treatment. memberi­kan – jalan to yield the right of way. – pertama first/top priority.

memprioritás/pertamakan to give the highest priority to.

memprioritaskan to give priority to, earmark.

pemrioritasan granting of priority, earmarking.

pripih (Iv) amulet, talisman, charm, mascot.

pris → PRIIS II.

prisidér → PRISEIDER.

priskoran (D) price list.

prisma (D) prism. nama desk marker, nameplate (on desk).

prit I /f as in see in meet//onom sound made by a whistle. – jígo a way of extorting bribes (the traffic policeman blows on his whistle and you have to pay him 25 rupiahs); → JIGO, SEMPRIT I.

memprit to stop (of a traffic policeman who then extorts a bribe). Banyak sekali mobil-mobil yang diprit. Many cars were stopped by the traffic police.

prit II clipped form of emprit.

privasi (D) privacy.

privat (D) private. lés – private lesson(s).

keprivatan privacy.

privatisasi (E) privatization.

privé (D) private. urusan –, bukan urusan kantor private business, not office business.

keprivéan privacy.

privilégé (D) privilege. berprivilése to be privileged.

priwil (D) freewheel.

priya → PRIA.

priyagung → PRIANGUN.

priyayi (Iv) 1 s.o. of the upper class, aristocrat. 2 (traditional) functionary; government employee; → PRIAYI.

kepriyayian aristocracy, priyayi mentality.

priyaisisme aristocracy, priyayi mentality.

pro I (D/E) 1 pro. 2 (in compound word) pro- → Produkya pro-Indonesia. – dan kontra pros and cons; those for and those against. Polémik antara yang – dan kontra senjata nuklir semakin luas. The polemics between those for and those against nuclear weapons keep on increasing.

pro II (in acronyms) → PROGRAM.

probabilitás (D/E) probability.

probélam(a) (D) problem.

sepomblem → dengan to have the same problem as. Adakah pembaca yang → dengan saya? Is there a reader who has the same problem as I?

probémátik (E) and problémátis (D) problematic.

problim → PROBLÉM(A).

pro bono publico (L) for the public good, pro bono.

procot (Iv vulgar) to be born.

memprocotkan to give birth.

Proda [Proyek Daerah] Regional Project. → Akte Kelahiran Regional Project for Birth Certificates.

prodénia a type of worm that attacks soybean crops, among others, in the area around Jombang, East Java.

prodéo (D) 1 in God’s (Allah’s) name. 2 free, gratis, without having to pay. hotel – (euph) prison.

prodaksion (RC) acolyte.


memproduk to produce.

produksi (D) production. kelebihan – overproduction. prosés – yang komersial commercial manufacturing process, commercial process of production. – berkesinambungan sustainable production. – bersama joint production. – massal mass production. – pangan food production. – naik petro flush production. – sekali banyak mass production.

berproduksi I to produce. 2 to be in production.

mem(p)roduksi(ken) to produce s.t., manufacture. memproduksi motif yang lagi ngetrend to produce a trendy batik pattern.

produksion product (mod).

pemroduksi producer, manufacturer. perusahaan – manufacturing company.

produktif (D/E) productive, pay (mod).

keproduktifan productivity.

memproduktifkan to produce. memproduktifkan to professionalize.

profesi (D/E) profession. pernikah – marriage. – tinggi to have a high level of productivity. menghidu­kan tanaga kerja → tinggi to create a high-productivity labor force.

producién (D) → PRODUSER.

producer (E) producer. – film film producer.

produisir (D) memproduisir to produce. memproduisir to produce.

prof prof, clipped form of profesór.

profan (D) profane.

mempromfankan to profane. memprofanisasi (E) profanization.

profesi (D) profession; professional. se­profesi the same profession, does the same kind of work. berprofesi 1 to have the profession (of). – sebagai seorang manol to have the profession of redcap. 2 professional.

keprofesionalan professionalism.

profésional (E) professional. per­profésional – professional behavior. kerang – unprofessional. ke­kerang-profésionalan lack of professionalism, unprofessional behavior. tidak – unprofessional. ketidak-profésionalan lack of professionalism.

mempromfesionalkan to professionalize. keprofesionalan professionalization.

profánisasi E profanation.

profesi (D/E) profession, professional. sep­profesi the same profession, does the same kind of work. berprofesi 1 to have the profession (of). – sebagai seorang manol to have the profession of redcap. 2 professional.

keprofesionalan professionalism.

profésional (E) professional. per­profésional – professional behavior. kerang – unprofessional. ke­kerang-profésionalan lack of professionalism, unprofessional behavior. tidak – unprofessional. ketidak-profésionalan lack of professionalism.

mempromfesionalkan to professionalize. keprofesionalan professionalization.

profésionalis a professional. profésionalisasi (E) professionalization.

profésionalisme (D/E) professionalism.

profésionál (D) professional.

profésor (D/E) university) professor. – madya (Mad) associate professor. – tamu guest professor.

keprofésor profésoriate. sejarah – di Universitas Indonesia the history of the professoriate at the University of Indonesia.

profétik (E) and profétis (D) prophetic; → KENABIAN.

profíl (D) profile. – kriminalitas crime profile. – skolastik scholastic profile.

mempromfílikan to profile. → Nancy léwat mingguannya to profile Nancy in his weekly paper.

profílaksis (D/E) prophylaxis.

profísit (D) congratulation.

profit I (E) profit; → LABA I.

berprofit to profit (by); to take advantage (of).
profitabilitas $E$ profitability.
pro forma $(L D)$ pro forma, for the sake of form. Prosédur pembelian kapal Tampomas II hanya –. The purchase procedure for the Tampomas II was just pro forma.
prog (in acronym) $\rightarrow$ PROGRAM.
progesteron (E) progesterone.
prog nosa, prognoze (D) and prognosis (E) prognosis.
program (D) program, plan. – diploma certificate program. – jangka pendek crash program. – kesehatan austerity program. – kilat crash program. memprogramklakan to give priority to, run as a crash program. Penambahan peratalan Dinas Kebakaran diprogramklakan. A crash program has been instituted to increase Fire Department equipment. – politik platform (of a political party). – tertanpa integrated program. – yang kurikulumnya disesuaikan dengan kebutuhan in-house program.
berprogram with a program; programmed.
mem(p)rogramkan to program.
programmer.
programman programming. bahasa $\sim$ programming language.
programa (D) $\rightarrow$ PROGRAM.
programatik (E) and programatis (D) programmatic.
programmatis and programatur (D) software; $\rightarrow$ PERANCANG lunak.
programer (E) programmer; $\rightarrow$ PEMROGRAM.
progrés (E) progress.
progrésif (D) progressive.
keprogrésifan 1 progressiveness. 2 progressivism.
Prokash $\rightarrow$ PROVÝK Kali Bersih.
prokém 1 (usu spelled with an upper-case P) disguised youth language, a kind of Fijian Latin, in which words are formed from ordinary words by several different processes, for example, the syllables are reversed, or the word is truncated and an -ok- is inserted into the word; the word prokém itself is formed from prémon by this process. 2 street kid. Dulul seniatisa ada yang minta wang dari mereka. There used to be street kids who begged money from them.
memprokénkan to make into a prokém word. $\sim$ bahasa to turn one’s words into prokém.
proklamasi (D) proclamation.
memproklamasikan to proclaim, announce.
proklamator (E) proclaimer (of Indonesian independence) (refers to Soekarno-Hatta).
proklamir (D) memproklamir(kan) $\rightarrow$ to proclaim.
proksi [perang proksi] proxy war.
prokurasi (D) procurement, power of attorney.
proletari (D) proletarian.
memproletarkan to proletarianize.
keproletaran proletariat.
proletarisasi (E) proletarianization.
proliferasi (D) proliferation.
prolik (E) prolific. pengkritik yang handal dan – a well-known and prolific critic.
prolog (D) prologue.
prolongasi (D) prolongation.
progresi (E) progress. jinrikusha (hr) junkman, dealer in second-hand goods.
promenade (D) promenade.
promés (D) promissory note. yang menandatangani/mengetuatkan – promissory. - atas/kepada pengganti promissory note to order. – atas tunjuk, – bawa, – kepada/untuk pembawa bearer promissory note. – kepada tertunjang promissory note on order.
promién (D) prominent, outstanding, distinguished.
prosédur (D) process, procedure.
prosé (D) process. (advancement in rank or position).
proséi (D) process, procedure. Pasat – Perdagagan Trade Promotion Center. tenaga – penjualan sales promotion person. 3 graduation (for a doctoral/Ph.D. degree). berhak menempu – to be entitled to take one’s doctoral/Ph.D. degree. 4 degree ceremony, commencement. – penjualan sales promotion. – penjualan lending promotion.
berprosesi 1 to be promoted (to a higher office), rise to a higher position; to stimulate, boost, encourage. 2 to advertise, publicize, promote (a product). “Lumpia kami mempunyai sejarah paling tua,” timpal Ny. Ida ~. “We’ve been making egg rolls for the longest time,” responded Mrs. Ida, promoting them.

promotif (E) motive, promotional.
promotor (D) 1 promoter. 2 dissertation advisor, professor who presents the graduating Ph.D. candidate.
mempromotori 1 to promote, be the promoter of/or. – pertandaingan ulang to promote a rematch. 2 to be the dissertation advisor for, be the professor who presents (the Ph.D. candidate). promovénda dipromotori oleh Prof. Ahmad Sadali the Ph.D. candidate was presented by Prof. Ahmad Sadali.
kepromotoran promotion.
propromenica (D) female Ph.D. candidate.
provéndus (D) male Ph.D. candidate.
pron $\rightarrow$ PRONTO.
Pronta $\rightarrow$ PROVÝK Operasi Nasional Agraria. mem-Prona-kan to make (a region) into an agrarian national operation project.
prongkol (Un) lump.
prongkolan in lumps.
pronómén (D gram) pronoun.
pronominá pl of pronomen.
pronominal (D gram) pronominal.
prop (D) 1 cork (of bottle), stopper. 2 cork (the material). topi – topee, pith sun helmet.
prop II clipped form of propinsi.
prop III clipped form of propadéus.
propadéus (D) preparation for entering (a course/profession, etc.).
propaganda (D/E) propaganda.
mempropagandakan to propagandize, make propaganda.
mempropagandai to propagandize s.o.

propágandis (D) propagandist.
Propan $\rightarrow$ PROVÝK Pandu.
propana (D) propane.
Propéda [Program Pembangunan Daerah] Regional Development Program.
propelan (E) propellant.
propéler (D) propeller.
properti (E) property. bismis – business property (land and buildings).
propéson $\rightarrow$ PROFÉSOR.
propinsi (D) province – DAÉRAH (Swatantra) tingkat I.
propionat (D) propionate.
propisí $\rightarrow$ PRONEL.
propokasi $\rightarrow$ PROVOKASI.
proporsi (D) proportion. – yang sebenarnya true proportion/perpective.
berproporsi to have ... proportions; proportioned.
proposiónal (E) and propotionil (D) proportional; balanced, unbiased, appropriate. seccara – correspondingly, in a corresponding way, on a proportionate basis.
 propoisal (E) proposal.
propesisí (D) proposition.
propot (Un) mak – procuress, pák – pimp.
propulsi (E) propulsion.
proporata (D) prorata. harga – prorata price.
proporagasi (D) prorogation.
prosa (D) prose. – berirama rhythmic prose.
prosaís 1 prosaic. 2 prose writer.
prosaisíma (E) prosaisim.
prosédé (D) process, procedure.
prosedur (D) procedure, (working) method.
prosedural (E) and proseduril (D) procedural.
prosén (D) percent; $\rightarrow$ PERSÉN II.
proséntase (D) and proséntasisi percentage.
proséntuí (D) on a percentage basis.

prosés (D) 1 process. 2 lawsuit, (legal) proceeding. – akedurasisi ac­culturation process. – hukum legal proceedings. – kenerosotan drifting/sinking/declining process. – lanjutan secondary process. – malih metamorphic. – pem-Baratan westernization process. – penuaan senescence, growing old. dalam – persidangan (leg) in procedure. – vèrbal minutes, police officer’s report, (official) re-
port of an inflraction drawn up by the investigator, by the police or by the penyidik.

berprosés 1 to proceed, continue, go on. 2 to be engaged in a lawsuit (with), be involved in litigation (against).

memprosés to settle; to process (information/gases into ammonia, etc.); to manufacture; to develop (film).

pemrosésan processing. ~ data data processor. ~ kapas berbiji menjadi serat kapas ginyere.

memublikasikan to put something in the public interest.

memproyek-MHT-kan to improve a扭转 labor-intensive projects employing the otherwise unemployed labor force. –. Pendejan [Penan] Pilot Project. – pelopor pilot project. – Penelitian dan Pengembangan Jawa Javanology project. – Pengembangan Kebun Karit Rapikat [PPPKR] Smallholders Rubber Development Project, SRDP. – perencanaan/percotokan pilot project. – perindustrian industrial project. – permintan/pola pilot project. – prasarana infrastructure projects. – rintisan pilot project. – tekan tombol dan – terpakel turnkey project.

seprofek (working) on the same project.

memproyekkan to make s.t. into a project.

proyeksi (D) 1 projection. 2 plan.

memproyeksikan to project; to design, lay/set out.

terproyeksi projected.

proyektil (D) missile, projectile. – bakar yang digerakkan tenaga roket flm-stabilized rocket-propelled incendiary missile. – balistik antarbenua intercontinental ballistic missile. – kendali guided missile.

proyektor (D) project; to design. –. Pemeliharaan Jawa Javanology project. –. Penerbitan Jasa Javanology project.

pemﺮ getMax for a money.

pemudah (D/E) simplify.

pemudah-MHT-kan to improve a扭转 labor-intensive projects employing the otherwise unemployed labor force. –. Pendejan [Penan] Pilot Project. – pelopor pilot project. – Penelitian dan Pengembangan Jawa Javanology project. – Pengembangan Kebun Karit Rapikat [PPPKR] Smallholders Rubber Development Project, SRDP. – perencanaan/percotokan pilot project. – perindustrian industrial project. – permintan/pola pilot project. – prasarana infrastructure projects. – rintisan pilot project. – tekan tombol dan – terpakel turnkey project.

pemudah-MHT-kan to improve a扭转 labor-intensive projects employing the otherwise unemployed labor force. –. Pendejan [Penan] Pilot Project. – pelopor pilot project. – Penelitian dan Pengembangan Jawa Javanology project. – Pengembangan Kebun Karit Rapikat [PPPKR] Smallholders Rubber Development Project, SRDP. – perencanaan/percotokan pilot project. – perindustrian industrial project. – permintan/pola pilot project. – prasarana infrastructure projects. – rintisan pilot project. – tekan tombol dan – terpakel turnkey project.

proposal (D) proposal. –. The bus passengers were robbed.

proyeksi (D) 1 projection. 2 plan.

memproyeksikan to project; to design, lay/set out.

terproyeksi projected.
amination results have been very satisfactory. *tidak mungkin dipuaskan* impossible to please, insatiatable. 2 to give into one’s …, indulge one’s … – *nafs* to indulge one’s base instincts.

**Terpuas** *tidak* – insatiatable.

**Kepuasan** 1 satisfaction, contentment. 2 satiation. – *diri sendiri* self-satisfaction. – *batu* complacency. – *klenten* customer/client satisfaction. – *konsumen* customer satisfaction. *sampai pada puncak* – *seks* to the point of orgasm.

**Penuasa** satisfies, s.t. that satisfies, s.t. that quenches (thirst). *Wanita kita hanya bertanggung sebagai bahan – haua nafsinya orang asing.* Our women only serve as objects to satisfy the carnal passions of foreigners. – *diharha* thirst quencher.

**Pemuasa** satisfying, quenching (thirst), satiation, gratification.

**Pusa** (Skr) 1) to abstain from all food. *bulan* – the fasting month of Ramadan. *hari maulid* – the day before the beginning of the fast. *menubak* – to break the fast. 2 absence from sexual intercourse (due to husband’s impotence, etc.). *Nyonya M menahankan – hampir setahun penuh.* Mrs. M abstained from sexual intercourse for almost a full year. – *api* fast on one’s birthday plus the previous and following days. – *bedug* fasting from dawn till noon and then again till evening. – *biologi* abstinence from sexual intercourse. – *dau* fasting every other day. – *janda* obligatory fast during the month of Ramadan. – *haram* forbidden fast on *Idul Fitri, Idul Adha,* and *Tasyrik* days, i.e., the three successive days of *Zulhijjah 11, 12, and 13.* – *makruh* (unrecommendable) fasting almost continuously for one year. – *mutih* fasting by eating only rice and tuberous plants, without salt, for 40 days (an ascetic regimen). – *sanggam* abstinence. – *Senin Kemis* to fast on Monday and Thursday. – *sunnah/sunat* (commendable) fast often performed by the prophet Muhammad; fasting on Mondays and Thursdays; fasting each 13th, 14th, and 15th of the month; fasting six days in the month of *Syawwal*; fasting on *Zulhijjah 9* (one day before the *Idul Adha*) and on *Muhammad 10.* – *uwa* obligatory fasting.

**Berpuasa** to fast. *Meraka yang akan menjadi muda kembali.* Those who fast will become young again.

**Pusawaran** (Skr *neo*) s.o. who fasts.

**Puatah** (C) 1) failed, unsuccessful. 2 foiled, baffled.

**Puawang** → *PAWANG.*

**Pug** (E)/ *pah* / *pub.* pengusahaan – pub owner, publican.

**Puber** and **pubertas** (D) puberty.

**Publik** (D/E) public. *opini* – public opinion.

**Publikasi** (D) publication.

**Pemublikasikan** to publicize. – *diri* to advertise/promote o.s. *terpublikasikan* publicized. *kurang* – insufficiently publicized, underpublicized.

**Pemublikasian** publication, publishing.

**Publikatif** secara – through publication.

**Publisir** (D) mempublisir to publicize. **Publisis** (E) publicist.

**Publisistik** (D) communications science.

**Publisitas** and **publisitiät** (D) publicity.

pucak → *PUCAK.*

**Pucak** (Jv) areca nut palm; → *PINANG I.*

**Pucat** pale (in color), dull (of eyes), faded (of clothes/ colors/complexions), dim (of light), burned down (of fire); discolored, faded. 2 weakened, watered down, dispirited.

**Pucatan** 1 paleness. 2 somewhat pale.

**Pucatan** bleach, bleaching agent.

**Pucatan** bleaching, making s.t. fade.

**Pucat** → *PUCAT.*

**Pucik** the two main posts at the entrance to large marine fish traps; → BERTAL.

**Pucik I** 1 bud, sprout, shoot. *mati* – a) dead as a doornail. b) impotent. c) to die back. *Tanaman yang terus-menerus terserang penyakit tak pernah berdama lebat dan secara bermansur mengalami mati* –, sehingga akhirnya tanaman mati. Plants which are constantly attacked by disease will never have abundant leaves, will gradually die back and the plant will finally die. 2 sharp-pointed tapering tips (of a flame/tree, etc.). *Daun-daun masih terletak di – pohon.* The leaves at the top of the tree are still stuck together. 3 the highest, the most important, the highest point (in s.t.), the leading edge (of s.t.); the one authorized. *ditanam* – (M) to be erected by a *penghulu.* harganya kini berada di – *pohon.* cemara prices are sky-high nowadays. 4 a budding feeling, – *dicinta,* *ulam tiba* and *hendak ulam – menjadai* and *baik – dicinta* unexpected luck; to get a piece of unexpected luck, get a windfall. – *tak (ber)* – *di atas enau* (M) concocted, cocky,septi – eru to trim one’s sails according to the wind. *mintah – pada alu, meng* – *hendaki – alu* to cry for the moon, i.e., ask for the impossible. – *tasyrik* (– *enau*) *dilancarkan/diluncurkan* (to go off) like a shot, as swift as an arrow. – *layu, disirim hujan* it’s hard to be pleased. – *api* tongues of flames. – *budat* (M) the highest authority. – *cinta* love in bloom. – *enau* shoots of the young *enau* used for cigarette wrappers. – *jala* the center of a (cast) net. (di) – *kekussaan* (at) the height of power. – *lembagak* plumes. – *lembing* spearhead. – *nipuh* young leaf of the marsh palm, *Niuga fricatifs,* used for cigarette paper. – *nuklir* nuclear warhead. – *omak* crest of a wave. – *pemersitakan* the supreme government. – *pimpinan* a) supreme leadership, supreme command (of an army, party, etc.). b) general management (of a company). c) central/governing board. *memucuk-pimpinan* to become a member of the governing board. – *pisang* greenish yellow. – *rebung* a) young bamboo shoot. b) a V-shaped pattern common on the “head” of the *batik* sarong. – *surai* mane (of a horse).

**Berpuasa** 1) to sprout, bud. 2) to have a sprout/bud/grow. *kata tak – the last word. rudal nuklir – ganda nuclear missile with a multiple warhead.

**Menumuk** to stand at the head of, be the leader of.


**Pucuk III** 1) an herb, costus root, *Saussurea lappon*; the oil from the dried root (Costus root oil) is used as a medicine. 2) gebang palm, *Corypha gebanga.*

**Pucuk IV** ular – a green-colored snake, short-nosed vine snake, *Dryophis plumatus.*

**Pucuk V** belt fish, ribbon fish, hair tail, *Trichurus huanmei/savala.*


**Pucung II** (Jv) k.o. tree, *Pajium edule* and its fruit; → *KEPAYANG, MENÉ.*

**Pucung III** (Jv) k.o. song form.

**Pudak** → *PODAK.*

**Pudar** pale (in color), dull (of eyes), faded (of clothes/colors/complexions),dim (of light), burned down (of fire); discolored, faded. 2 weakened, watered down, dispirited.

**Puspar** as dim/dim/pale, etc. as.

**Pemudar** 1 fading (of colors), dimming, dulling. 2) weakening. 3 attenuation.

**Pudat** filled to overflowing, full to the brim.

**Pudék** *pembantu dékan* assistant dean.

**Pudel** (D) angling – poole.

**Pudeng** (D) puddling.

**Puder** (D) (face) powder; *cp* *PUYER.*

**Pudi** 1) (Tanj) diamond dust, diamond fragment. *intan* – tiny diamonds.

**Pumudikan** to crush (diamonds) into dust.

**Pudi** crotons, colorful plants or bushes used in planted gardens, *Codiaeum variegatum.*

Pudi II → *PARTAI* Uni Démokrasi Indonesia.

Puding I crotons, colorful plants or bushes used in planted gardens, *Codiaeum variegatum.*
puhut, puding I
puhun → pohon I
puhut → reput puhu.
puik (C) ten.
puing (D) debris, ruins.
puising (E) and puit (D) poetic.
puitisai turning s.t. into poetry.
puja (Skr) worship, (of gods), adoration; → puli. → puji all k.o. words of praise, encomium, eulogy. Buku pengantar Ali Audah ini bukan semata - puji. This introductory work of Ali Audah is not merely words of praise. memuji-muji to flatten, praise (repeatedly).
memuja (kan) 1 to worship (an object of religious veneration, such as a grave or the deity, with offerings). 2 to idolize, deify; to worship, adore. 3 (hu) to make/create s.t. with magic in-cantations/charms/sacred formulas. Dipetikkannya sekutum bunga, lalu dipajang menjadi gadis remaja. He plucked a flower and then magically turned it into a teenage girl.
memuja-muji to worship, venerate.
pujaan I worship, adoration, veneration; offering. 2 worshipped, venerated; idol. → hati one’s darling/sweetheart. Dia gadis → saya. She’s the girl I adore. petinju → favorite boxer.
memuja worshipper, adorer.
pemujaan I worshiping, veneration. → lelaki male chauvinism. → nenek moyang ancestor worship. → pada segala masukun laur negeri worship of everything that comes from abroad, xenomania.
puh: pujadalam \( \rightarrow \) pusing. pujakul on. → pujakul putih.
puhuk to write poems. → untuk pahlawan revolusi to write poems for the heroes of the revolution.
memuaskan to write s.t. in a poem, compose in the form of a poem.
pujian I praise (repeatedly). → perineum. 2 angle (of compass, etc.).
memukang-mukang k.o. ghost only the feet of which are visible. pukang I pukang II
pukang I pukang II
puhuan → pohon I
puhu → reput puhu.
puhui → reput puhu.
puhui → puhu putih.
puhuk (C) ten.
puuing (D) debris, ruins.
puising (E) and puit (D) poetic.
puitisai turning s.t. into poetry.
puja (Skr) worship, (of gods), adoration; → puli. → puji all k.o. words of praise, encomium, eulogy. Buku pengantar Ali Audah ini bukan semata - puji. This introductory work of Ali Audah is not merely words of praise. memuji-muji to flatten, praise (repeatedly).
memuja (kan) 1 to worship (an object of religious veneration, such as a grave or the deity, with offerings). 2 to idolize, deify; to worship, adore. 3 (hu) to make/create s.t. with magic in-cantations/charms/sacred formulas. Dipetikkannya sekutum bunga, lalu dipajang menjadi gadis remaja. He plucked a flower and then magically turned it into a teenage girl.
memuja-muji to worship, venerate.
pujaan I worship, adoration, veneration; offering. 2 worshipped, venerated; idol. → hati one’s darling/sweetheart. Dia gadis → saya. She’s the girl I adore. petinju → favorite boxer.
memuja worshipper, adorer.
pemujaan I worshiping, veneration. → lelaki male chauvinism. → nenek moyang ancestor worship. → pada segala masukun laur negeri worship of everything that comes from abroad, xenomania.
puh: pujadalam \( \rightarrow \) pusing. pujakul on. → pujakul putih.
puhui → reput puhu.
puhui → puhu putih.
puhuk to write poems. → untuk pahlawan revolusi to write poems for the heroes of the revolution.
memuaskan to write s.t. in a poem, compose in the form of a poem.
puh: pujadalam \( \rightarrow \) pusing. pujakul on. → pujakul putih.
puhui → reput puhu.
puhui → puhu putih.
puhuk (C) ten.
puuing (D) debris, ruins.
puising (E) and puit (D) poetic.
puitisai turning s.t. into poetry.
puja (Skr) worship, (of gods), adoration; → puli. → puji all k.o. words of praise, encomium, eulogy. Buku pengantar Ali Audah ini bukan semata - puji. This introductory work of Ali Audah is not merely words of praise. memuji-muji to flatten, praise (repeatedly).
memuja (kan) 1 to worship (an object of religious veneration, such as a grave or the deity, with offerings). 2 to idolize, deify; to worship, adore. 3 (hu) to make/create s.t. with magic in-cantations/charms/sacred formulas. Dipetikkannya sekutum bunga, lalu dipajang menjadi gadis remaja. He plucked a flower and then magically turned it into a teenage girl.
memuja-muji to worship, venerate.
pujaan I worship, adoration, veneration; offering. 2 worshipped, venerated; idol. → hati one’s darling/sweetheart. Dia gadis → saya. She’s the girl I adore. petinju → favorite boxer.
memuja worshipper, adorer.
pemujaan I worshiping, veneration. → lelaki male chauvinism. → nenek moyang ancestor worship. → pada segala masukun laur negeri worship of everything that comes from abroad, xenomania.
puh: pujadalam \( \rightarrow \) pusing. pujakul on. → pujakul putih.
coal to Newcastle, to do s.t. wholly useless/unnecessary. – Cina
seine with pocket. – cincin Danish/purse seine. – dogal Danish
seine. – hanyut drift net. – harimau trawl, large trawling net. –
ikan fish net. – Jepang seine dragged by a motorboat. – kantong
seine net. – lengkung pocketless seine. – payung large seine net.
– tahan seine set up between coral reefs at sea; the fish are driven
into the net by beating or by yelling. – tanggul a net with a rim
around it so that it can be stood up in a ditch and the fish driven
into it. – tarik dragnet, seine.
memukat to catch fish with a seine, trawl.
pemukat 1 fisherman who catches fish with a seine. 2 fishing
boat, trawler.
pemukatan netting.
pukau the boxers were practicing shadowboxing.
pukau an insult similar to “mother fucker.”
pukauan (f) powder (made from the poisonous kecupung plant) which
is used to intoxicate or cause s.o. or s.t. to sleep soundly (also
show fascinated the audience.
pejuk anadis, mean. – menghi lang
the boxers were practicing shadowboxing.
pukulan (f) beating, hitting, striking, etc.
Mengukap to beat/hit/strike frequently/again and again.
pukulan II to at tack; to defeat, beat;
tois pentol. 1 well-cooked but not soft (of rice).
pukul III – lima monkey pod, rain tree, Samanea saman.
pukul meter.
pul III (E) pool (of cars, etc.).
mengepul to pool.
pengepul fence, s.o. who receives and disposes of stolen goods;
→ PENDAH.
pul III (lit) gong stroke; → KEMPUL.
pulau 1 again, once more, over again. Minggu yang lalu sudah pergi,
menggau ini hendak pergi. – Last week you went out, and this
week you want to go out again. 2 also, too; furthermore, besides,
in addition. Saya tidak membeli barang itu, tambahan – saya
sudah sudah dituduh. I didn’t buy those articles, and besides I didn’t
have enough money with me. 3 yet, still. Walaupun dia diberi gong
orang, ada – yang suka padanya. Even though people hated him,
there still were some who did like him. 4 (following ques-
tion words) ... in the world/could possibly? Apa – yang membuat
ayah begitu marah? What could possibly have made father so
angry? Siapa – yang datang malam-malam begini? Who in the
world could be coming so late at night? demikian – also, as well,
likewise. lagi – moreover, besides, in addition. sebagai – so
much the more, so much more so.
pulau devil’s tree, stow wood, Alstonia angustiloba/scholaris/spat-
ulata, whose soft bark and foliage are used for medications.
pandak swordp plant, a plant whose roots are used as a
medication against hypertension, Rauwolfia serpentina (Benth.).
Ophiochilus serpentinum (Linn.).
pulak → PULA.
pulan I well-cooked but not soft (of rice). 2 not well-cooked (of
a yam/tapioca). 3 mellow (of one’s voice).
pulan II → PULAN.
ptrak → return/go back (home or to where one started from),
come/go back to one’s starting point/home/office/room/country
of origin, etc.; → KEMBALI – kepada istrianya yang pertama
reconciled with his first wife; → KUFUK 1, TALAK 1. 2 to boil down (to),
be
traceable back (to), be up to (s.o. to do s.t.). *Semaunya itu – kepada sos. ... It all boils down to ... Hal itu – kepada anda. It’s up to you. – *asad a) to return to one’s origins. b) to return to its original state/condition. c) to die, pass away. tidak – not come back/home. *ketidake-pulangan not returning home, absence from home. la melangkakan kepada polisi – putrananyanya. He reported to the police that his son had not come home. – *badik a) vice versa. b) to and fro, back and forth. c) round trip; → PULANG pergi. – basamo (M) to return in a group to one’s kampung to celebrate Lebaran with one’s family. – *bermain a) to go back (home) after the game. b) to go back (home) after gambling. boleh – dismissed, you may leave now. – *goring (for Jakartaans) to go out into the country on Lebaran day (after having worked in the city for the rest of the year). – *berangkat to come home after having gone to Mecca on the pilgrimage. – hari to get back to the same day of the week (such as Thursday to Thursday of the following week). – ingatang to regain consciousness. – *kampung to return to one’s kampung/region after having been away for a while or after celebrating Lebaran with one’s family. *memulang-kampungkan to send s.o. back to his kampung/region (to become a prominent person, etc. there). Selain itu juga ada dirjen, sekjen dan dubis yang dipulangkan kepulangankan menjadi gubernur. Besides that, there were also several directors general, secretaries general and ambassadors who were returned to their regions to become governors.

*Adam Malik has passed away. It’s now up to M to achieve the right synthesis. (one’s former wife). – *rahmatullah. Adam Malik has passed away. *haribaan Tuhan to die abroad/en route to somewhere, i.e., only treatment of an illness. – *ke alam baka to go (back) to the countryside. *udik to give gifts (delicacies, etc.) to a person, etc. there). – *kandang to return/go back to the starting point. – *ke hadirat/kerja to regain consciousness. – *ke kantor to return/go back to the office. – *ke alam baka and *ke hadirat/haribaan Tidihan to die, pass away. – *ke hulu to return/go back to the country(side). – *ke negeri casing (loc) to die. – *ke pada – it’s up to. – *ke rahmat Allah to die, pass away. – *ke tanah air to go back to one’s country/native land. – *kerja and – dari pekerjaan to come home from work. – *mahkam (kepada) left up to (the reader, hearer, etc.), judge for yourself. – *mduk to go home to the country (usu to celebrate Lebaran with one’s family). – *nama to die abroad/en route to somewhere, in a war, etc., i.e., only one’s name and not one’s body comes home). – *negeri Belanda to return to the Netherlands (for Dutch people living in Indonesia). – *paksa discharged against medical advice. – *poling (infr) to and fro, back and forth. – *pangkal to return to the starting point. – *pergi [ppl] a) round trip. b) to and fro, back and forth. ke-mawannya – *pergi he vacillates. c) vice versa. d) passing by again and again. – *pokok (saja) a) to break even, i.e., not make a profit. b) to be even/ quits, accounts are squared. – *pulik to recover completely. – *punci (CJ) to break even, i.e., not make a profit. pembuatan synthetic rubber products haven’t been profitable up to now. – *sekolah to come home from school. – *semangat to come to (after fasting). – *semula to return to its original state/condition. – *tambah to give gifts (delicacies, etc.) to a dukun, etc. after successful treatment of an illness. – *tongsan to go (back) to one’s ancestral country, return to the country of one’s ancestors; → TONGSAN. – *udik to go (back) to the country(side).

pulangan-pulangan belum – still hasn’t come home (even though expected). sepuangan after/upon returning/come back. – *dari kantor dia terus ke rumah kawannya. After returning from the office, he went right to his friend’s house. – *nya dari sekolah after coming home from school. berpulangan to die, pass away; died, dead. – *ke (alam/negeri) yang baka and – *ke asliyu/rahmatullah/rahmat Allah to die, pass away; → MENINGGAL, TUTUP usia. Pak Adam Malik – *ke rahmatullah. Adam Malik has passed away. 2 to be up to (s.o. to do s.t.). Kini – pada M untuk membantu sintesis yang pas. It’s now up to M to achieve the right synthesis. berpulang (pl subj) to return, go home, etc. memulangi to return/go back to (one’s ex-wife), remarried (one’s former wife). 2 (M) to marry (one’s first cousin). *memulangkan [and mulangin (l coq)] to send back (home/to one’s place of origin), return, bring/give s.t. back. Rokamnya dipulangkan ke Indonesia sekitar pertengahan September lalu. His colleague was sent back to Indonesia about the middle of last September. – *buku ke perpustakaan to return the books to the library. – *kembali to deport/expel s.o. from a country. – *pertanyaan kepula kepada to turn a question back to s.o. to 2 to repatriate. 3 to restore (to its original state). – *keamanan to restore (public order). – *napas to take a break/breather/rest. 4 to refer to, leave up to. Soal persubahan kabinet dipulangkan kepada DPR. The issue of revamping the cabinet was referred back to Parliament. 5 to trace s.t. back to. Ada yang – *permainan catur itu kepada bangsa India kuno. Some trace cheek back to the people of ancient India.

terpulangan 1 left up to. *Keputusannya – kepada anda. The decision is up to you. 2 goes back to, can be traced back to. *Kisah orang Amerika di tanah Cina – jadik ke awal abad ini. The history of Americans in China goes way back to the beginning of this century. *kehilangan 1 return, going back home, etc. – *kehormatan rehat- batipat. 2 repatriation. 3 deportation, extradition, expulsion. *memulangkkan sending home, repatriating, repatriation, extradition. Pemerintah Filipina telah melakukan – terhadap mereka. The Filipino government has extradited them.

pulangan (naut) seat for oarsmen.
pulau 1 (pl) sepulas a dab. berpulang made up.

memulau 1 to paint, lacquer, varnish. 2 to cover with a layer of color, color (over). 3 to retrograde, vulcanize (a tire). – *pipi/bibi to apply color/rouge to one’s cheeks/lips; → MEMÉRAHI.

*memulakan to spread/smear (s.t.) on.

memulakan to spread s.t.

*sepulas to give s.o. lipsticks.
pulau 1 s.t. painted/lacquered. 2 retrograded, vulcanized. 3 fraudulent, deceptive, phony; ( purely) symbolic. penarikan – *symbolic withdrawal (of troops from an occupied country). 4 smear.
pulau II mulas to have the colic, have an upset stomach.

memulakan (kan) 1 to ring (s.o.’s) neck. Dia diempaskan ke tanah lalu dipulangkan kealamnya. He was flung to the ground and then his neck was wrung. 2 to screw down. 3 to ring (out) (laundry/ wash, etc.). 4 colicky, upset (stomach). perut/iusu – *colicky stomach/guts. 5 to tweek (s.o.’s) ears.
pulau III (fe) fast/sound asleep. kepulasan to feel very sleepy, fall asleep from exhaustion (in voluntarily).
pulasan a fruit, Nephelium mutabile, which closely resembles the *rambutan but with a spiky skin.
pulasar pemulasaran handling (of a dead body).
pulasari (Skr) liana which smells like woodruff and whose bark is used for healing medicine, Alyxia stellata.
pulasi (D) (in Yogyo, Central Java) a retribution/fee levied by the village administration for each sale or purchase of land, in which a percentage of the purchase price is paid by the buyer; → UANG pulasi.
pulau island. *berlayar – kapuk 1 to sail, go home. – *sudah lenyap, daratan sudah tenggelam hopeless, total failure. berlayar me­menting/mengangap/menauju – every effort must have its goals. berlayar sampai ke –, berjalan sampai ke batas making an effort until one’s goal has been reached. seperti batu di – a lot, innumerable. – Agama Bali. – András Sumatra. – Antal-Beran­thor Never–never Land, Fantasy Island. – belas–bea bonded/duty–free island. – *cacing (euph) the grave. – *Dewata Bali. – Garam Madura. – Harapan Sumatra. – *Hippies Bali. – Kapal Onrust Island, one of the islands in the – *Seribu in the Bay of Jakarta. – *karang coral island, atoll. – *Ku(b)yangan Bali. – Kerapun Madura. – Kota Java. – *Mutiau (Mal) Penang/ Pinang. – *Pa­naitan formerly called Princen Eiland, off the west coast of Java. – *Paska Easter Island. – *Percia Sumatra. – *Seribu a district in the Bay of Jakarta consisting of about 110 islands. *mululai seribu­kan to isolate on Pulau Seribu (of drug addicts). – *Timah Bangka and Belitung.

sepulau 1 the entire island. 2 (from) the same island.

berpulau with islands, islanded.

berpulau-pulau looking like small islands are on it, i.e., bumpy.

memulakan 1 to isolate, segregate. 2 to boycott.
terpulau 1 isolated, segregated. 2 boycotted.
pulauan 1 isolation, isolating, segregation, segregating. 2 boycott(ing).

pulaukiego 1 isolation, isolating, segregation, segregating. 2 boycott(ing).

pulauan 1 isolation, isolating, segregation, segregating. 2 boycott(ing).

pulauan pulauan 1 isolation, isolating, segregation, segregating. 2 boycott(ing).

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.

pulauan kepala 1 head, head, principal, foremost, main, primary. 2 chief, head. 3 chief of the head. 4 head, principal. 5 head, principal. 6 chief of the head. 7 head, principal. 8 head, principal. 9 head, principal. 10 head, principal.
pun II | 784

dalam bulan ini. Besides, thefts have decreased this month. 4 (with joga at end of predicate = anyway) (even) though, although, nevertheless. Mahal – dibelinya juga. Even though it was expensive, he bought it (anyway). 5 (with question word, sometimes reinforced with joga or jaa at end of predicate) any, every. Apa – dimakannya (jaa). He eats anything and everything. 6 (with –lah after verb) indicates that the action is about to begin. Hari – makanlah. Evening is falling. 7 (with –lah after the verb) and then. Sesudah minun, ia – berangkatlah lagi. After having a drink he (then) left again. 8 (as a suffix in various words) though, although. → ADAPUN, BUR, KENDATIPUN, MEKNIPUN, SIKALUNIPUN, SUNGUPUNISH, WAULUPUN.

pun II (Pr) marijuana; → PONE

ngopun to smoke marijuana, do drugs.

punak I 1 destroyed, ruined, wrecked. habis – dimakan api destroyed by fire. 2 extinct, died out, disappeared from the face of the earth. Badak jangan sampai –. The rhinoceros should not become extinct. 3 vanished (into thin air). telah – harapannya all his hopes have vanished. 4 (S) settled, paid off (of a bill or debt).

memunah to become extinct, be wiped out, annihilated.

memunahkan to exterminate, destroy, wipe out, destroy, wiped out. 2 (S) to pay off, settle (a debt/bill).

Kepunahan I annihilation, destruction. 2 extinction, disappearance, extermination.

pemunah destroyer, eradicator, exterminator. obat – racun antitode.

pemunahan destroying, destruction, annihilating, annihilation, exterminating, extermination, eradication, eradication.

punak II → PUNAK.


punak k.o. tree, Tetramerista glabrata.

punakawan (Jv) attendants (in the wayang play), the small group of comics who are the male companions of the main heroes; → GARÉNG II, PÉTRUK, SEMAR.

punar (elec) etch.

memunar to etch.

punaran electric etching.

pemunaran electric etching.

punat I core of a boil. 2 the root (of all evil).

punca I (Skr) 1 end, extremity, furthest point of (of rope/coiled thread, etc.); leading edge, prominence. 2 tail, flap (of a shawl/scarf, etc.), corner (of a piece of cloth). 3 beginning, first, start, introduction, first level, elementary. 4 basis, foundation, cause; topic, subject. 5 source, place from which s.t. emanates/is derived. – bulat ball bean (of hammer). – kokuasaan the reins of power. – pembicaraan subject under discussion. – pengetahuan elementary knowledge. – persepsiis cause of conflict. – politik prominent politicians. – selai the flap of a shawl that hangs loose. – tali pancing the end of a fishing rod (the part held in the hand). kitaikususiaan a primer of basic concepts of Islam; → USUL IV. –. yang akan membawa hidup sources of welfare. – yang layak dipercaya dependable/unimpeachable source.

punca II (M) angin – belingan cyclone, whirlwind; → ANGIN payuh.

punca I top, summit, peak, ridge. konperensi – summit conference. pertemuan – summit meeting. 2 zenith, apex, acme, climax, high point, highlight. masa – peak season. pengalaman – peak experience. 3 top (leadership). 4 (petro) crown. eksekusi­tip – top executive. – the tip of the iceberg; – giga crown (of a tooth). – Gunung Merapi the peak of Mt. Merapi. – harapan the last hope. – hidung the point of one’s nose; a person. Sedangkan biang rusa tak tampak – hidungnya. But neither hide nor hair was seen of the brains behind the unrest. – karir the high point of one’s career. – kejadian highlight. – nafsulikmat orgasm. – para upper part of lung. – pemantangannya the height of his powers, the peak of his experience.

memunak I to come to a peak, become narrower and narrower. 2 to reach a climax, be at its peak, intensify, mount. Ketakutan – di benaknya. Fear moulded in his brain.

memunak II to reach a high peak, end with. Perselisihan dipun­caki dengan adu jotos. The quarrel ended in a fist fight.

memunakkan to raise s.t. to a peak, intensify.

terpunak highest, peak (mod).

punak II summit, high point. 2 (M) champion.

memunakan raising s.t. to a peak, intensification.

punci (ob) what luck!

punca I muncrat to splash, spatter, sprinkle, spurt out in different directions (as of drops of water, etc.).

puncratan drops, sprinklings. – lukuh menyonggah wajahnya waktu ia baru saja mau naik bis. Drops of saliva landed on his face as he was about to get on the bus.

puncung (in Riau province) a motorized prau.

punkak (Jv) shoulder. tertangkap/terpinkan di atas –nya (the responsibility) lay on his shoulders. angkat – to shrug (one’s shoulders).

sepunak down to the shoulders, shoulder-length.

pundén (Jv) I holy site, place to worship the souls of one’s ancestors or the guardian spirits of the village. 2 place where villagers take a vow. – berundak a terraced gravesite that is revered.

punai (Jv) memundu-mundu(k) to. hang on to, clench.

punduk tangled (of string/thread); kink (in rope).

pundi-pundi purse, bag. –. – sampai terkerak to spend all one’s money. – udara air pocket.

punduh (Jv) an old woman who acts as a dalang.

pundung I (Jv) discouraged, disheartened, disappointed, sad. – jangan lantas menjadi – apabila ternyata anggur itu tidak jatuh ke Provinsi Java Barat. Don’t be discouraged if it turns out that the reward is not given to West Java.

pundung II (Jv) anthill.

puncel (Jv) soft and tasty; thick (neither loose nor stiff).

punai (Jv) plop!; → PLUNG-LAP.

pungkak-punguk (S) embarrassed.

punggah rukung – stevedore.

memungkahkan to unload (from a ship/truck, etc.), discharge (cargo). → MEMBONGKAH, MEMBUNUnkan.

punggahan 1 dock, place where cargo is unloaded, point of discharge. 2 cargo that has been unloaded/discharged.

memungkahkan unloading, discharging (cargo).

punggai k.o. tree with reddish wood, Coelostegia griffithii.

punggai (Jv) cut-off tip.

memunggal to cut/break/slice off (the tip or end).

punggawa (Skr) I k.o. army officer. 2 (Bal) district head. 3 (Jv) Nakraw official. – marga (Ful) subdistrict head.

punggal (Jv) cut off at the top.

memunggol to cut off the top (of a plant). Pucuk tanaman dipunggel pada usia sekitar 95 hari. The top of the plant is cut off at the age of about 95 days.

pungguk I burung – hawk-owl, Ninix scutulata malaccensis. se­perti – merindukan bulan to wish for the moon, wish for s.t.

punak (Jv) plop!; → PUNG-LAP.

punggak-punguk (S) embarrassed.

punggah rukung – stevedore.

berpunggungan and punggung-memunggung back to back, with backs to e.o.

memungguni (M) to turn one’s back (on s.o.); to show one’s back (to).

memungguni to turn one’s back on. Jangan - orang tua kalau duduk. Don’t turn your back on old people when you sit down.

punggur 1 dead tree stump. 2 block (the tool). - rebah belatuk memumpung mati retainers suffer along with their master.

pungkak I lump, large piece; → KONGKAH.

berpungkah-pungkah in lumps.

pungkah II (in Balikpapan) k.o. bribe.

pungkas I finished. 2 end, conclusion. yang - sendiri the very last o., the one at the very end.

memungkar to destroy.

memungkasi to bring to an end; to finish up.

memungkis I finished (agreement/decision). 2 end(ing), close, termination, conclusion; → PAMUNGKAS. senjata ~ lethal weapon, one’s best weapon.

pungki I collector of pungliwan (the ghost of a woman who died in pregnancy or childbirth) ; to pick (up). pungki II lump, large piece; → KONGKAH.

berpungkah-pungkah in lumps.

pungkas II (in Balikpapan) k.o. bribe.

pungkis I finished. 2 end, conclusion. yang - sendiri the very last o., the one at the very end.

memungkar to destroy.

memungkasi to bring to an end; to finish up.

memungkis I finished (agreement/decision). 2 end(ing), close, termination, conclusion; → PAMUNGKAS. senjata ~ lethal weapon, one’s best weapon.

pungki I k.o. wastebasket; → PENGKI.

pungki II collector of pungliwan (the ghost of a woman who died in pregnancy or childbirth); to pick (up). pungki III the ghost of a woman who died in pregnancy or childbirth; to pick (up).

terpungkiri ~ ~ memungkasi ~ ~ memungkas ~ ~ memunjat to tie the four ends of a piece of cloth together to form a bag.

puntul k.o. bag made from a handkerchief.

puntuk I k.o. bag made from a handkerchief.

pungkas I finished. 2 end, conclusion. yang - sendiri the very last o., the one at the very end.

memungkar to destroy.

memungkasi to bring to an end; to finish up.

memungkis I finished (agreement/decision). 2 end(ing), close, termination, conclusion; → PAMUNGKAS. senjata ~ lethal weapon, one’s best weapon.

pungki I k.o. wastebasket; → PENGKI.

pungki II collector of pungliwan (the ghost of a woman who died in pregnancy or childbirth); to pick (up). pungki III the ghost of a woman who died in pregnancy or childbirth; to pick (up).

terpungkiri ~ ~ memungkasi ~ ~ memungkas ~ ~ memunjat to tie the four ends of a piece of cloth together to form a bag.

puntul k.o. bag made from a handkerchief.

puntuk I k.o. bag made from a handkerchief.

pungkas I finished. 2 end, conclusion. yang - sendiri the very last o., the one at the very end.

memungkar to destroy.

memungkasi to bring to an end; to finish up.

memungkis I finished (agreement/decision). 2 end(ing), close, termination, conclusion; → PAMUNGKAS. senjata ~ lethal weapon, one’s best weapon.

pungki I k.o. wastebasket; → PENGKI.

pungki II collector of pungliwan (the ghost of a woman who died in pregnancy or childbirth); to pick (up). pungki III the ghost of a woman who died in pregnancy or childbirth; to pick (up).

terpungkiri ~ ~ memungkasi ~ ~ memungkas ~ ~ memunjat to tie the four ends of a piece of cloth together to form a bag.

puntul k.o. bag made from a handkerchief.

puntuk I k.o. bag made from a handkerchief.

pungkas I finished. 2 end, conclusion. yang - sendiri the very last o., the one at the very end.

memungkar to destroy.

memungkasi to bring to an end; to finish up.

memungkis I finished (agreement/decision). 2 end(ing), close, termination, conclusion; → PAMUNGKAS. senjata ~ lethal weapon, one’s best weapon.

pungki I k.o. wastebasket; → PENGKI.
utang langgai when you do s.t., do it right! – hati what is in one’s heart.

pura III (Bal) village temple. – balai agung the great council temple.
– dalem the temple of the dead. – desa the great council temple.
– laba rice paddies whose yields are earmarked for maintaining the temples. – pusah the original temple.

pura-pura pretending, feigning, making believe, pretense, simulation; → SELALAI-OHAL. Jangan – alim! Don’t be hypocritical! me­nantsi – to shed crocodile tears. penuh – phony, fake.

berpura-pura 1 to act as if; to pretend to, make believe. Dua orang – memberi kejutan perampokan. Two people pretending to buy s.t. carried out the robbery. dengan – sebagai under cover of. 2 hypocritical, false, smile), put-on.

mempura-purukan to pretend, feign, simulate, falsify.

kepura-puraan feigning, pretense, pretending, falsity, falseness, dissembling.

purak (I) memurak [and murak (coq)] 1 to fall off (of fruit from a tree after it is shaken). 2 to break up into scattered parts (of an aircraft that has been shot down, etc.). 3 (cooked rice) doesn’t stick to the pot.

puras (cla) blunderbuss; → PEMURAS.

purata → PUKUL rata.

purau → PARAU.

purba (Skr) very old, ancient, antique. masa/zaman – the (good) old days, olden days.

kepurbaan ancientness; primeval age.

purbakala (Skr neo) ancient times, olden days. ahli – archaeologist;
→ ARKEOLOG. ilma – archaeology; → ARKEOLOG. jawatan – ar­cheological service.

kepurbakalaan archaeological.

purbakalawan (Skr neo) archaeologist; → ARKEOLOG.

purbanī → PERBANI I.

purbasangka (Skr neo) bias, prejudice.

berpurbasangka biased, prejudiced.

Purbasari the attractive, decorative, and intellectual Mojang Piang an.

purawara k.o. one-act drama relating the story of ancient times. purbaswisesa (Ju) authority, control.

purbaya [Purbawoko-Surabaya] the express train running between those cities.

purdah (Pers) 1 purdah, the system in some Muslim or Hindu coun­tries of keeping women out of sight of men to whom they are not related. 2 a screen, curtain, or veil used for this purpose.

purna (D) purure.

mempuru to mash, make into puree.

purok [Pembantu Rektor] Vice-President (of a University); → REKTOR.

Purél [Public Relations] public relations; → HUMAS, PR XV.

puret I (Ju reg) to die.

puret II (Jo) leave! beat it!

puret III (Jo) do not flourish/thrive well (of plants).

puragat (D) purgative, laxative.

puri (Skr) 1 fortress/bastion/rampart surrounding by a ditch/ moat. 2 royal palace. 3 (Bal) temple.

purifikasi (D) purification.

purik (Jo) to leave one’s husband and go back to one’s family after a quarrel.

puring I a species of marine fish, Clupea variegata.

puring II (Jo) Bombay laurel, Codium variegatum. – benggala poinsettia, Euphorbia pulcherrima.

puring III → VURING.

puris (D) purist.

purisme (D/E) purism.

puritan (D/E) puritan.

puritanisme (D/E) Puritanism.

Purn. (abbr) ret.; → PURNAWIRAWAN.

purina (Skr) 1 perfect, finished, complete, accomplished; → SEM­PURINA. lalas – passed all subjects (in a university). penubatan – (isuf) full manufacturing. 2 (as a prefix) post- (used in many of the following neologisms); → PASCA. 3 (as a prefix) full;

purina-angkasawan former, retired announcer of Radio Republik Indonesia.

purnab(h)akti retired (from the Army). tuanjangan – pension of retired Army personnel.

purnabirokra­si postbureaucratic. période – postbureaucratic period.

purnacandra full moon.

purnadewasa postdevaluation. langkah-langkah – steps taken after devaluation.

purnajasa past-service.

purnajual after-sale. layanan – after-sale service.

purnakarya retired from the civil service. orang-orang yang sudah – people retired from the civil service.

berpurnakarya to be retired from the civil service.

mempurnakarya­kan to retire s.o. from the civil service.

purnakarya­n civil service retiree.

purnakata 1 last words. 2 conclusion. 3 postscript.

purnakebijakan postpolicy. dunia perbankan – warg ketar the post­tight-money policy of the banking world.

purnalaksana postaudit.

purna-Lebaran post-Lebaran.

purnam (D) 1 first name, Christian name. 2 (I) nameplate, usu made of cardboard and put up in front of s.o.’s residence or on a pole at the entrance to the alley leading to his house when a wedding ceremony or other party is held there.

purnama (Skr) full (of the moon). bulan – full moon.

purnamaraya full moon.

purnamasidih (Bal) totally full moon.

purnantara [Purnawirawan Antara] s.o. who has retired from the Antara news agency.

purna-Pemilu post-General Elections; → PEMILU. sindrom – post­election syndrome.

purnapemugaran total restoration.

purnapenerbangan postflight. analisa data – postflight data analysis.

purna-Perang post-War. – Dingin post-Cold War. – Dunia II post­World War II. – Dunia II post-WW II years.

purnapuger total restoration. Candi Borobudur selesai –nya tanggal 23 Februari 1983. The restoration of Candi Borobudur was completed on February 23, 1983; → PURNAPEMUGARAN.

purnarevolusi postrevolution (ary). période – físik the period following the physical revolution.

purnasantap after-dinner.

purnasarjana Ph.D., doctor.

mempurnasaran­kan orang yang dipurnasaran­kan Ph. D. candidate.


purnaswasta person retired from the private sector.

purnatak [purna+atak] comprehensive layout.

purnatambang postmining, mengakhiri kehidupan ekosistem hutan tropis kawasan – harus dihentikan to prevent destruction of the ecosystem tropical forests in postmining regions must be re­planted.

purnatugas to retire/be retired from a private enterprise.

purnaukung ultraviolet.

purnawerb postverbal.

purnawaktu full-time; opp PENGGAAL waktu. penterjemah – full-time translator.

purnawirawan (purn.) retired from the Armed Forces. – mayor fenderal a retired Major General.

mempurnawirawankan to retire from the Armed Forces.

kempurnawirawankan retired from the Armed Forces. – meru­pakan meterai dari ketigakuan moral mereka selalu peluang retirement is the seal of their moral strength as fighters.

purser (D/E) purser.

puru I yaws, Framboesia tropica. 2 blastomyositis, saccaromyco­sis. 3 tumors, ulcers, abscesses. bunga – white spots on skin (forerunner of yaws). katak – toad. – bidai k.o. skin disease. – bunga secondary stage of yaws. – jahat malignant tumor. – koci Cochin-China sore, sclerotizing granuloma of the pudenda. – sebulum hemorrhoids, piles.

berpuru to have/suffer from yaws. orang yang – selalu hendak menggaruk a guilty person will be nervous for fear of being found out.

puru 1 st. – to be young; to be in the prime of life. 2 adj. young. → DINGIN.
puruk (M) memuruk to sink down.

memurukan 1 to sink s.t. ~ kapal ke laut to sink a ship. 2 to put s.t. (into). ~ badannya di bawah longgokan kain to hide one’s body under a heap of clothes.

terpuruk 1 disappeared, went down, set. Matathari ~ di balik pegunungan. The sun set behind the mountains; ~ TERRAIN.

2 to sink (down) into an abyss. Kaktus ~ ke dalam lubang. His foot sank into a hole. 3 depressed (of economic conditions), depreciated (of the value of a currency). Mata uang itu makin ~. The currency depreciated even more. menerpurukan to cause depression or depreciation. keterpurukan abyss, depression (of economic conditions).

puruk-puruk scattered all over, in a mess, in disorder (policies, economics, etc.); ~ POKOK-PERANDA.

pusa 1 (ju) axis, pivot, shaft; ~ POROS.

pusa II diabetes.

memurus [and murus (cu)] to have/suffer from diarrhea.

pusa III (je) the spot where the urinary tract exits the body.

purusa (Skp) 1 man, person. 2 the soul. 3 (Bal) family relationship in the male line. 4 (Bal) adult, of age.

purut tough-skinned. jeruk/limau ~ dark-green lime species used for cooking, washing the hair, as a medicine, etc., Citrus hystrix.

purwa (ju) ancient; ~ PURWA, wayang ~ WAYANG purwa.

Purwa Adhyaksa an award for retired Public Prosecutors and administrative staff of the Office of Prosecuting Attorneys.

purwadaksina origin, descent.

purwaka in the beginning.

purwakanti (ju) repetitious use of syllables as a poetic device (similar to scat singing). ~ suara assonance. - wunda paronomasia. - uyanjana alliteration.

purwaning dumadi (ju) the Creation (of life in the universe).

purwarupa (Skp neo) prototype.

Purwasuka the development area of Purwakarta, Subang and Karawang.

purwecing tanaman obat ~ the plant Pimpinella praetajan used as an aphrodisiac.

Purwojaya name of a train running between Jakarta and Cilacap.

pusi 1 (in acronyms) ~ PUSAT I.

pusi II here puss, puss (calling a cat).

pusi I urge, impulse.

pusa II ~ PORO II.

pusa III momentum. ~ sudut angular momentum.

memusakah (s.o. to do s.t.).

pusaka (Skp) 1 heirloom. 2 inheritance, anything received from the saka of one’s ancestors. adat ~ (Ma) customary law regulating inheritance. bendera ~ inherited flag; ~ PASKIBRAKA. harta ~ a) estate (of a deceased person). b) inheritance. c) bequest, legacy. keris ~ family kris (handed down from one generation to the next). tanah ~ inherited land, land handed down from one generation to the next. ~ guntung unworn heels which fall to the state.

berpusaka to have/receive a pusaka.

memusakai 1 to inherit, become heir to. 2 to leave/pass down (a legacy).

memusakakan to leave/pass down (a legacy).

pusakawan (Skp neo) male heir/inheritor.

pusakawati (Skp neo) female heir/inheritor.

pusang 1 ~ hurted, worried. 2 perut ~ swollen/distended belly (due to disease).

pusar I pusar-pusar and ~ kepala/rambut crown of the hair.

berpusar(pusar) to revolve, turn. Adat-istiadat Batak sebagian besar memang berpusar pada perkaunian. For the most part Batak customs revolve around marriage.

memusar 1 to turn, revolve. ~ cat to stir paint. ~ obat to crush a drug. ~ tepung to sift flour. 2 to roll up (a betel leaf/cigarette, etc. pressed between the palm of the hand and the fingers of the other hand).

pusaran 1 rotation. 2 crank, handle. 3 centripetal. ~ air eddy, whirlpool. ~ angin cyclone, whirlwind, turbulence. 4 vortex.

penseran vorticity.

pemusar s.o. or s.t. that turns.

pusar II (je) titik ~ center; ~ PUSAT I.

pusara I (M) cemetery; gravesite. ~ pahlawan heroes cemetery; ~ TAMAN pahlawan.

pusara II (je) 1 bond, tie, link. 2 (memegang) ~ nagora (to hold) the reins of government; ~ TAMPAK pimpinan/negeri.


sepusat concentric, having a common center. bulatan ~ concentric circle.

berpusar ~ (ke)pada to center/be centered/concentrate on. ~ pada instisif manusa people-centered initiative.

berpusatkan to have a center at, have as its center.

memusat to be centered. Sekarang pertempuran ~ di Khorrashar. The fighting is now centered on Khorrashar.

memusatkan 1 to concentrate/focus s.t. ~ pikenan to concentrate s.t. ~ pikenan kembadaknya ~ perhentiananyanya terhadap soal yang sangat mendesak ini. They should focus their attention on this very pressing matter. 2 to assign s.t. to a central location (see the central government).

terpusat centrally positioned.

pemusatan concentration, centralization. ~ Latihan Nasional [Pelatnas] National Training Center. ~ tentara troop concentration.

pusat II navel; ~ PUSAR II, PUSAR I. tali ~ umbilical cord.


Pusdiklat ~ PUSAT Pendidikan dan Latihan.

Pusdiklapur ~ PUSAT Pendidikan dan Latihan Pertemuran.

Pusdikmar ~ PUSAT Pendidikan Marinir.

Pusdikpassus ~ PUSAT Pendidikan Pasukan Khusus.


puser I (ju) 1 navel. 2 center; ~ PUSAR II. ~ bumi the center/pivot of the world. Menurut beberapa donging orang Jawa menganggap Tanah Jawa sebagai –ing bumi. According to various legends the Javanese consider Java to be the center of the world. ~ seénak ~nya and semau ~nya sendiri (to act) as one pleases (without concern for others or for appropriate behavior); ~ seénak UDELPAYA (sendiri). nggak punya ~ (coq) a stupid, brainless. b) tireless, never gets tired. Ya dia nggak pernah capek kok, orang nggak punya ~. Well, he’s never tired, he’s a tireless person.

puser II (E) pusher, tug boat; ~ PUSER II.

push up (E) push up. ~ sampai 50 kali 50 pushups.

pusing 1 to be concerned about, trouble about, get involved in. Pihak...
hotel tidak mau – mengurus hilangnya mobil tamunya. The hotel management doesn’t want to get involved in handling the disappearance of the guest’s car. Saya tidak – itu bukan urusan saya.

I’m not concerned, it’s none of my business. tidak (meng)ambil – mengencangkan dan tidak diambil – kepala atas don’t make a fuss about, don’t get excited about. 2 cannot think straight, at a loss for what to do, not know what to do. Saya sampai – menghadapi suol itu. It got to the point that I didn’t know what to do about that problem. 3 (kedapala) a dizzy, giddy. b) to have a headache. Dia merasa – a) He feels dizzy. b) He has a headache. Saya – sekali. I have a splitting headache. 4 (coaq) to rotate, turn around. Balancing helicopter itu mulai –. The propeller of the helicopter started to rotate. – beli not straightforward, dishonest. – keliling to twist (s.o.’s words). – kepala sebelah migraine (headache). – sepaur kepala migraine (headache). – tujuh keliling to get totally confused, end up with a splitting headache. Saya sempat – tujuh keliling menentukan pilihan program D-3. I ended up with a splitting headache in making a choice for the 3-year diploma program.

pusing-pusing to make a big effort to do s.t., go crazy trying to do s.t.

berpusing (pusing) 1 rotate, turn, spin. Propellers pesawat terbang itu – apalagi pilotnya meninggalkan kabin. The propellers of the aircraft rotated when the pilot started the engine. – dan berkita spinning and rotating. 2 to revolve, turn/go around. Bumi – pada sambunya dari barat ke timur. The earth revolves on its axis from west to east. 3 to go around (sightseeing, etc.). – kota Jakarta to go around Jakarta. 4 to circle, go around in circles. Pesawat itu – selama setengah jam sebelum mendarat. The plane circled for half an hour before landing.

berpusingan (pl subj) to turn.

memusing to turn, fasten, tighten. ~ dadu to shoot dice. ~ sekrup to turn/tighten a screw.

memusingkan [and musingin (I coq)] 1 to rotate, cause s.t. to turn around. ~ buling-buling to make the propellers rotate. 2 to make s.o. dizzy, make s.o.’s (head) swim, make s.t. spin. Baunya – kepala. The smell makes you dizzy. 3 to embarras, upset, belabai tuntutan kaum buruk itu mencegah para manajer some of the workers’ demands really are embarrassing for the managers. 4 to rack one’s brains about, worry about, trouble o.s. about. jangan – perkara itu don’t worry about that matter. 5 to circulate (money for investment, etc.), put into circulation.

terpusing-pusing 1 drifting about, carried along aimlessly by the current. 2 rotating.

pusingan 1 spin(ning), rotation. – gasing itu semakin perlahan the spinning of the top kept slowing down. 2 centrifugal. 3 round (in sports). Petinju itu mengalahkan lawannya dalam ~ yang kedua. The boxer defeated his opponent in the second round.

kepusingan dizziness, giddiness; headache. menimbulkan ~ bursa to cause a new headache.

pemusing centrifuge, spinner. ~ sekrup screwdriver (the tool).

pemusingan rotation, rotating, turning (around), revolving; circulation. 2 worries, upsets.

Puskesmás to PUSAT Kesekatan Masyarakat.

puso I (as of rice plants which do not bear grains due to a disease) empty, without grains. 2 (of rice fields) dried up. 3 (as of transmigrant houses which have been standing empty for a long time) unoccupied, damaged, dilapidated, worthless. rumah – an unoccupied dilapidated house.

memusokan to neglect, fail to pay attention to, (of transmigrant houses) leave unoccupied/empty. Seorang menteri dikecam karena akam ~ 16.000 rumah yang sudah dibangun. A minister was criticized because he left unoccupied 16,000 houses that had already been built. 2 to dry s.t. up.

puso II urge, impulse.

puspa (Skr) I flower. 2 (as a prefix) a collection of (for examples see below). 3 (as a prefix) promotion (for examples see below). – jitúa darling, dear. – lestari (Bal) a welcoming dance; ~ PANYEMBRAN. 4 (Jv) k.o. tree, Schima spp., Canna orientalis.

puspapajangan (Skr) carved ivory.

puspakala (Skr) spring.

puspaniaga (infr) sales promotion.

mempuspaniagaikan to promote the sale of.

puspapajangan bed covered with flowers.

pusparagam multicolored, colorful, of many colors/shades.

kepusesparagan varied coloration.

pus (D) hodgepodge, mishmash.

puspawarna (Skr neo) multicolored; ~ PUSPARAGAM.

puspawisata (Skr neo) tourism promotion.

Puspén to PUSAT Penerangan.

Puspénmas to PUSAT Penerangan Masyarakat.

puspita (Skr) I full of flowers. 2 flower. – hati (Mal) sweetheart, darling.

pus-pus cry for calling cats, here pussy!

pusta (Port naut) lighter, barge.


berpustaka with books, having books.

mempustakaan to set down in writing, record.

kepustakaan I literature, literary works. 2 (daftar –) bibliography.


Pustakaloka (Skr neo) Library Room (in the MPR building, Jakarta).

pustakawan (Skr neo) male librarian.

pustakawati (Skr neo) female librarian.

Pustu [Pusat Kesekatan Masyarakat Pembanjat] Auxiliary Puskesmas

pusu I antihilir; ~ BURUT.

pusu II (M) group, band; ~ KELOMPOK.

berpusu-pusu in groups/crowds/large numbers/throngs; crowding (to get in or out).

pusu III (M) tuft (of hair), tangle, 2 confused.

berpusu-pusu tangled in, a tangle. lari ~ run around in confusion.

pusung (M) stupid, foolish, silly; ~ BODOH, TOLOL.

pusut (Jv)awl, tool for punching holes.

memusut to drill a hole in, bore into, pierce.

puyser (E) pusher, tug boat.

putah to PUTAT.

putahi (C) marionette play.

putak k.o. sago gruel made from the bark of a tree.

puto to PUTAU.

putar I turning, rotation, revolving, spinning; ~ PUSING, ROTASI. – balik a) and fro, back and forth. b) magic spell to make s.o. who has left come back. c) constantly contradicting o.s. Dia ngomong – balik. He keeps contradicting himself. ~ memutar-balikkan I to turn s.t. around in the opposite direction. 2 to twist/distort the meaning of (words, etc.). ~ jakta to twist the facts around. terputar-balikkan I turned around (in the opposite direction). 2 twisted, distorted (the meaning of words, etc.). ~ memutar-balikan I turning in the opposite direction. 2 twisting, distorting (the meaning of words, etc.). – beli intrigues, tricks, tricky tactics. – kaysan to tour, drive around. – kunci turn-lock (mod.). (telefon) – langsung direct-dial (telephone). – la-wang (naut) capstan. ~ negeri coup, coup d’état; revolution. kaum – negeri revoluciones. ~ paksi/porsos spindle turn. ~ penerangan misinformation. – pengayuh to run around for fun. – (tukung) – piringan hitam disc jockey, DJ. (tukung) – roli the person who turns the roulette wheel. – sahut (naut) capstan. putar-putar (coq) to go around sighting. mutar-mutar to go around and around, wander about (without any fixed destination). membawu ~ to take s.o. around. Saya dibawa ~ kota Los Angeles. I was taken around Los Angeles.

seputar (J) around, through(out); ~ SELKELILING, SEKITAR. di ~ negeri throughout the country. sungai-sungai yang mengalir di ~ Metropolitan Jakarta the rivers which flow through Metropolitan Jakarta. daerah ~ myu the surroundings, environs. 2 concerning, about.

berputar I to rotate, revolve, move/turn around, change; rotating, revolving. waktu cepat ~ time flies. ~ beli to be insincere/un-
putar II

faithful. ~ cakap to change the subject, talk about s.t. else. ~ haluan a) to change/take another direction. b) to follow another policy. ~ kéké to change the subject, talk about s.t. else. ~ lidah to beat about the bush. ~ pikiran to change one’s mind, think better of it. ~lah pikiranku. I’ve changed my mind. 2 to circulate, be in circulation (of money). Uang yang baru sudah ~. The new currency is already in circulation. 3 to circle (of aircraft). dua kali ~ di atas kota circling twice above the city. 4 to equivocate, hem and haw. dapat ~ revoluble. ~ dari kanan ke kiri counterclockwise. Angin sudah ~ dari kanan ke kiri. The wind has shifted. ~ ke kanan turning clockwise. ~ pada asasnya to rotate/turn on its axis.

berputar-putar to go round and round, revolve (around), beat around the bush, go around in circles.

putaran [and mutar [coq]] 1 to turn, dial (a telephone number), wind (a watch), throw (dice), show (a film), play (records/cassette tapes), turn/switch on (the light/ignition, etc.), make s.t. revolve, spin, rotate, twist s.t. around. Sekarang silakan anda ~ 563014. Please dial 563014 now. 2 putaran (of events). ~ perputaran change, turn (of events). ~ kembali rerun, replay. ~ memutarkan to get high on such drugs. ~ mutu heroin addict.

putar II 1 (fr) to PUTAR II. putar II ~ PUTAR. puter I ~ PUTRI. Allah the son of God, Jesus. puter II ~ PUTRI I. puter III ~ PUTRI II. puti (M) princess; title for a royal or aristocratic girl or woman; cp PUTRI.

puti III burung ~ a crossbreed between the Javan turtle dove and a pigeon.

putut (w) (Pr from putuh) low-grade heroin.

putu(w) to get high on such drugs.

putumutu heroin addict.

putar II to turn/tighten a screw. ~ sekrup.

putu II to turn, etc. for s.o. else. ~ nomor telpon.

putu III to turn/tighten a screw. ~ sekrup.

putu III burung ~ a crossbreed between the Javan turtle dove and a pigeon.

putu I (fr) to PUTAR II. putar II ~ PUTAR I.

puter I ~ PUTRI I. puter II ~ PUTRI II. puter III ~ PUTRI III. putut (w) ~ to whitewash. putut (w) to whitewash.

putut II Javan turtle dove, a variety of dove kept as a pet, Streptopelia bitorquata and other species, Tortora.

putarwali a woody climber with medicinal uses, Tinospora crispa/tuberculata; ~ BRATAWALI.

putat various species of trees. ~ ayam k.o. tree, Barringtonia spicata; ~ PUTAH. ~ darat k.o. tree, Barringtonia macracystachya. ~ gajah/gunung k.o. tree, Planchonella valida. ~ laut k.o. tree, Barringtonia asiatica; ~ BUTUN(G).

putut-pututan Lecythidaceae.

putut (C) Chinese rice wine.

putuh (w) to turn on the electric light. ~ listrik to turn on the electric light.

putuh (w)~ to turn white/pale; to fade away. ~ kuam to turn white/pale; to fade away.

putuh I white. bangsa kudit ~ the white race, Caucasians, white people. orange (kudit) ~ a white person, Caucasian; ~ ORANG bulu(k). bawang – garlic. kain ~ white cloth. mukanya ~ he looks pale. perang ~ the Paderi war (1821-1837) in the Minangkabau area, so called because the followers of Imam Bonjol wore white.

putuh II white. berputih ~ shining white. ~ putih-putih silvery. ~ putih-putih shining white. ~ mutiara pearl gray. ~ pucat white. ~ putih putih white. ~ hitam black-and-white (television). ~ kapur chalk white. ~ kuning yellow. ~ kuning a) color-coded (of Chinese skin color). b) yellow-white colored (considered a beautiful complexion). ~ kuning (ber)~ colored, golden. ~ kuning (ber)~ cream-colored (stereotype of Chinese skin color). b) yellow-white colored (considered a beautiful complexion). ~ kuning langsat. b) golden, pale yellow. ~ kuning langsat. b) golden, pale yellow.

putuh II white. berputih ~ shining white. ~ putih-putih silvery. ~ putih-putih shining white. ~ mutiara pearl gray. ~ pucat white. ~ putih putih white. ~ hitam black-and-white (television). ~ kapur chalk white. ~ kuning yellow. ~ kuning a) color-coded (of Chinese skin color). b) yellow-white colored (considered a beautiful complexion). ~ kuning langsat. b) golden, pale yellow. ~ kuning langsat. b) golden, pale yellow.

Putut II to turn/tighten a screw. ~ sekrup.

putul II to turn/tighten a screw. ~ sekrup.

putul II to turn/tighten a screw. ~ sekrup.

putumutu heroin addict.

putut (w) (Pr from putuh) low-grade heroin.

putu(w) to get high on such drugs.
been cleared (for promotion). ~ mata a to irritate s.o. by making him wait too long or by treating him as a passive onlooker. b) to embarrass

terputih the whitest.

putih pious, upright, those who follow religious observances. keputihan birth. to give birth to.

berputih pious people, those who follow religious observances. terputih –

keputihan birth. to give birth to. ~ cuci am laundry dry bleach.

pemutih bleach, whiten, person who bleaches. – cuciam laun-
dry bleach.

penutenan 1 whitewashing, bleaching. 2 close examination. 3 legal-
izing (foreign workers), laundering (money), granting clearance to.

program ~ 40,000 TKI yang berada di Sabah the program legal-
izing 40,000 Indonesian workers in Sabah. – pajak tax waiver. 4 pu-
piration, making immaculate, improving the quality of. ~ sapi Jawa improving the quality of Java cattle (through crossbreeding local cattle with sapi putih, i.e., white cows from Sumba).

putih II a freshwater fish, common little cyprinid, Puntius bino-
atus.

putih III kayu – cajeput, Maleleuca leucadendron, of the myrtle
family with papery bark and yielding a greenish aromatic oil.

kingfish, Caprodes fasciatus.

putik I bud. 2 pistil. 3 nipple.

berputik to bear fruit.

memutik to burgeon, bud.

puting I tang, the part of a knife blade that is inserted into the hilt or
handle. 2 stalk. 3 nipple. 4 citrora. angin – beliau a whirl-
wind, tornado. b) waterspout. ~ cepu-cepu (naut) the foot of a
mast, which fits into a socket. – damar the handle of a torch
made of damar. – rokok cigarette butt; – PUNJUK rook.
susu/telur nipple (of breast).

menumut lari – (to run) as fast as the wind.

putir – mandi k.o. ku è basah made with pandan leaves.

putis (E) puttees.

putra (Skr) 1 boy. 2 child. Berapa –nya? a) How many boys do you
have? b) How many children do you have? 3 (in sports) mens.

tenis – mens tennis. 4 (ob) prince. – daerah (the policy of sup-
porting) a local person (for civil service positions in that area).

mahkota crown prince. – putri sons and daughters. – remaja adolescent boy.

berputra I to have a child/...children, have a sons/sons. Jenderal
A. K. ~ dua orang yaitu seorang laki-laki dan seorang wanita.

General A. K. has two children, a boy and a girl. 2 to be
confined with child.

memutranakan to give birth to.

keputraan birth. hari ~ birthday; – HARI ulang tahun, UTLAH.

putrananda my child/son.

putri (Skr) 1 girl, lady, woman. guru – female teacher. 2 (in sports)

women’s. lompat tinggi – women’s high jump. ténis – women’s
tennis. 3 (ob) princess. tuan – a) princess. b) prince’s spouse. ~ diang mermaid. – Hijau the express train running between Medan and Tanjung Balai. – Indonesia a) The Daughters of Indonesia. b) Miss Indonesia. – Mawar Princess of the Briar Rose (folktales). – Salju a) Snow White. b) k.o. cake.

kaputrén (Ir) keputrén and keputrian k.o. hareem, a building
inside the Keraton complex where the raja keeps his wives and
their servants, forbidden to men.

keputrian women’s (mod), womanhood.

putri II – mulai mimosa, Mimosa pudica; – KEHUT-KEUT, SIMULU. –

ngendat k.o. orchid, Platanthera susannae.

putri III sepah – orange-bellied flowerpecker, Dicaeum trigo-
mostigma.

Putu I (Bal) noncaste name element placed before personal names
to indicate the firstborn child, such as, ~ Setia.

Putu II (Tam) kuè – rice-flour cake filled with brown sugar and
eaten with grated coconut. – ayu a dish made with eggs, sugar,
and santan. – buluh rice and palm sugar steamed in a sheet of
bamboo. – mayang k.o. wreath-shaped cake made from rice
noodles. – tegal k.o. cake made from sticky-rice flour, bananas,
and grated coconut.

putus broken off, snapped off (of a chain/rope, etc.); to break,

snap. Kabel itu ~. The cable snapped. 2 cut (off), severed.

Perhubungan kereta api ~ disebabkan karena banjir. Railway con-
nections were cut due to the floods. 3 leeced, relieved of one’s
money. Para penjudi itu tidak ada yang menang di Las Vegas. Mereka ~ semua! None of the gamblers won in Las Vegas. They were all leeced! 4 finished, ended, over, settled/decided (of a case). Tali persahabatan kami telah ~. Our friendship is finished. Sampai sekarang perkara itu belum ~ juga. The case hasn’t been settled so far. aktivitas yang tidak pernah ~ never-ending activity.

5 disrupted, broken (off), dissolved. ~ cinta biasa, ~ rem matilah kita breakups are common in love, but brake failures are
fatal. Perkawinan Ferry dan Margaretha harus ~. The marriage
between Ferry and Margaretha must be dissolved (by Court de-
cision). 6 as is (of a sale), with no guarantees; ~ ROAL putus. 7 definite, decisive. kuta – the last word, the final say. – afad (an agreement, etc.) is. – akol (to agree on a price) break contact, break up (of a relation-
ship), break off (relations), c) to be interrupted (of communica-
tions). – ikhlas to be at one’s wits’ end. – janji agreed! done! ~ jual dead. – kaji definite, final (agreement/decision that cannot be changed). sudah – kaji settled. – kuta a) ended, finished. b) agreed. – kualah a) to drop out. b) school dropout. la – kualah. He dropped out of college. – loteré to win the lottery. – mufakat to have reached an agreement. – nasap a) out of breath, exhausted. b) dead. – niat a) determined, resolve, firm. b) to have reached one’s goal. – nyawa dead. – pacaran to break up with one’s boyfriend or girlfriend. – rasa no longer interested. – rezeki to be without a source of income, lose one’s livelihood. – runut to get off the track. ~ sampah on and off (again). – sekolah a) to drop out. b) to be a school dropout. – tali gantung sad, touched. – umur dead.

putus-putus I to keep on breaking. 2 interrupted(ly), on and off. Sauaruaya ~. He spoke in fits and starts. (degena) tidak ~
yaya unceasingly, continuously, constantly. ~ disutia ~ continuously, uninterrupted, incessantly.

(ber)putus-putus broken, disjointed, hesitating.

memutus 1 to cut in half, sever, break, 2 to interrupt. “Lebih baik kau diaam saja dulu. Dengarkan baik-baik. Ayahmu belum sele-
sai bicara,” ibunya ~ dengan suara tinggi. “It would be better for you to be quiet. Listen carefully. Your father hasn’t ¤nished
speaking,” her mother interrupted in a high-pitched voice. 3 to
turn off (electric current), cut off, disconnect (telephone ser-
vice). ~ aliran listrik to turn off the electric current. Telepon saya diputus kauatnya. My telephone service has been discon-
ected. Tigaruluh lima kontraktor diputus kontraknya. Con-
tracts with 35 contractors were terminated. 4 to break (a contract), settle (a case). tanpa perkaraan diputus without the
case’s being settled. ~ nyawa to die. ~ hidupnya to convict. – halakan he denied. – siksa to convict. 6 to cut across (a road, etc.).

memutuskan [and mutusas (f coq)] 1 to cut/break off, sever, disrupt. Indonesia ~ hubungan diplomatik dengan RRC. In-
donesia broke off diplomatic relations with China. Dia dipu-
tuskan sama cowok. Her boyfriend broke up with her. 2 to
decide, resolve, come to a decision/make up one’s mind, de-
cree, reach a verdict (on). Sebagai penyeleng, aku ~ takut mencari banyak kesibukan. For a change, I’ve decided to look
for a lot of activity. Sidang kabinet ~ akan menyerahkan man-


Putut kepada Presiden. The cabinet meeting decided to hand its mandate over to the President. Kamu harus apakah kamu mau menerima tawaran itu atau tidak. You have to decide whether to accept that offer or not. Terputus [and keputus] interrupted, broken/cut (off), disrupted, disconnected. Keputusan terputuskan ~ decision discontinuity. •

Keputusan cancellation, severance, cutting off, interruption (of service). Terputusan pengadilan negeri ~ karunia [PHK] termination of employment, laying off, dismissal. ~ sejarah diplomati ~ severance of diplomatic relations. •

Perputusan breaking/cutting off.

Putut → PEPUTUT.

puun I /pû’un/ tribal chief of the Badui people in Banten Province.

kepuunan the area ruled by such a chief.

Puyan (J) grime, dirt (that sticks to the skin); → DAKI I.

berpuyan grimy, dirty (of the skin).

puyang → LEMPUYANG.

puyan → PUYAN.

Puyeng (J/Br) dizzy, groggy, headachy. Saya ini dibuat ~ tujuh keling, dia kira saya ini punya gaji banyak. He drove me crazy because he thought I earned a lot of money.

berpuyeng-puyeng to whirl around.

mememengkang to make s.o. dizzy/groggy.

Kepuunan dizziness, vertigo.

puyer (D) (medicine in the form of) powder.

Puyonghai → FU YONG HAI.

Puyu I → PUYU II.

Puyu II ikan ~(-.-) climbing perch, a fish that shuffle along in the mud. Anabas scandens. bagai ~ di air jermih in clover, in a situation that makes one very happy.

Puyu III memuyu-muyu to rub (one’s eyes).

puyuh various species of quail. burung ~ (Japanese) quail, Turnix spp.; → GEMAK I, demam ~ subfebrile. demam-demam ~ s.o. who seems sick but if offered s.o. that could make him better, suddenly feels better again. nyiru ~ a coconut species with small green fruits. bagai ~ lega to talk incessantly. mati ~ henakaya ekor to ask for the impossible. bagaitan burung ~ memindahkan matahari to have an unrealistic desire. ~ baiu blue-breasted quail, Coturnix chinensis. ~ gonggong various species of quail, Arborophila spp. ~ makota crested wood partridge, Rollulus rouroud. ~ pepekok blue-breasted quail, Coturnix chinensis. ~ tegalan buttonquail, Turnix spp.

Puyuh II angen ~ whirlwind, cyclone.

Puyuh III bintang ~ the Pleiades. ~ berlagu two stars in the tail of the constellation Scorpio.

Puyunghai → FU YONG HAI.

PV [Personéél Verzorger/Verzorgster] (D) Personnel Affairs Assistant (approved by immigration officers to look after personnel matters so that the persons concerned need not appear before immigration officers in person).

PW (railway term) electric generator car (in train formation).

PWI (init) [Persatuan Wartawan Indonesia] Indonesian Journalists Association.

PYM [Paduka Yang Mulia] His Excellency.

PYMT [pejabat yang memangku tugas] official in charge.

pyuh-pyuh exclamation of surprise.

Pyurpyuran (Ju) aghast (with fear/anxiety/concern).
q and Q /k/ or /ku/ the 17th letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian (used only for words borrowed from Arabic).

Q (abbr) → QUR’AN.

qaadi → KADI.
Qabil (A) (the biblical) Cain.
qadha → KADA I.
qadhul qudhah (A) chief justice.
qadim → KADIM I.
qadzaf (A) allegation.
qaf (A) name of the 21st letter of the Arabic alphabet.
Qalam (A) al-“The Pen”; name of the 68th chapter of the Koran.
qalb (A) heart; → KALBU.
qard(h) (A) k.o. loan that is acceptable to Islamic beliefs.
qari (A) male Koran reader.
qariah (A) female Koran reader.
qas → KHAS.
qashar (A) to shorten a prayer.
qasidah → KASIDAH. berqasidah to sing religious melodies in Arabic or Indonesian.
qasirah (A) s.t. beneficial for o.s. (as opposed to for society).
Qatar (A) Qatar.
qitarah (A) s.t. beneficial for o.s. (as opposed to for society).
qath’i (A) authoritative; clear, distinct.
qawm → KAUM.
qiyas (A) 1 hint, inkling, innuendo, allusion. 2 analogy, comparison; → KISAS I.
berqishas to take revenge.
qital (A) war, battle; slaughter, massacre.
qiyas (A) 1 hint, inkling, innuendo, allusion. 2 analogy, comparison; → KISAS I.
berqishas to take revenge.
qital (A) war, battle; slaughter, massacre.
qiyas (A) 1 hint, inkling, innuendo, allusion. 2 analogy, comparison; → KISAS I.
qidal (A) to lend money to carry on a business and get paid back with a share of the profit or of the loss, lend money (with or without interest).
qishas (A) lex talionis, the law of revenge; an eye for an eye, a tooth for a tooth; → KIBAS.
berqishas to take revenge.
qital (A) war, battle; slaughter, massacre.
qiyas (A) 1 hint, inkling, innuendo, allusion. 2 analogy, comparison; → KISAS I.
qidal (A) to lend money to carry on a business and get paid back with a share of the profit or of the loss, lend money (with or without interest).
qishas (A) lex talionis, the law of revenge; an eye for an eye, a tooth for a tooth; → KIBAS.
berqishas to take revenge.
qital (A) war, battle; slaughter, massacre.
qiyas (A) 1 hint, inkling, innuendo, allusion. 2 analogy, comparison; → KISAS I.
qidal (A) to lend money to carry on a business and get paid back with a share of the profit or of the loss, lend money (with or without interest).
qishas (A) lex talionis, the law of revenge; an eye for an eye, a tooth for a tooth; → KIBAS.
berqishas to take revenge.
qital (A) war, battle; slaughter, massacre.
qiyas (A) 1 hint, inkling, innuendo, allusion. 2 analogy, comparison; → KISAS I.
qidal (A) to lend money to carry on a business and get paid back with a share of the profit or of the loss, lend money (with or without interest).
qishas (A) lex talionis, the law of revenge; an eye for an eye, a tooth for a tooth; → KIBAS.
berqishas to take revenge.
perabung(ah) ridge of a roof. perabung limas pyramid-shaped roof ridge.

rabut get loose, come undone; → CABUT I.

merabut 1 to tear/pull out, extract (teeth). 2 to pull hard at s.t.

racak (M) meracak → kuda to ride horseback, horseback-riding.

racana the smallest unit (maximum membership is 10) in the Pra-
mukas Boy Scout Movement consisting of pandèga.

racak II delirious, raving, 2 delirium.

meracau to rave (in a nightmare/delirium), hallucinate.

to snare birds using such a trap.

meracikan 1 finely sliced (vegetables/toacco, etc.). 2 thin slice.

radar (I) pockmarked.

racak I bird trap/snare (made of horsehair).

meracak to snare birds using such a trap.

racak II racak thin slice (of cucumber, etc.).

rabut get loose, come undone; → CABUT.

to ask for alms.

radai I radical. 2 (political) radical, extremist.

radai II 1 radical. 2 (political) radical, extremist.

radar (D/E) radar. 1 to try to pick up (a girl). 2 to bother, annoy, tease.

radar 1 (Iv) radar. 2 to stab e.o.

radar I too. to try to pick up (a girl). 2 to bother, annoy, tease.

radar II to broadcast over the radio/air. 1 to broadcast over the radio/air.

radar I radar. 2 to stab e.o.

radar II to broadcast over the radio/air. 1 to broadcast over the radio/air.

radar 1 (Iv) radar. 2 to stab e.o.

radar II to broadcast over the radio/air. 1 to broadcast over the radio/air.
peradioan radio (mod.) teknologi ~ radio technology.
radaiotikf radiation, active, radioactive. air ~ radioactive water.
meradioaktif to radioactive, make radioactive.
keraadioaktif radioactivity.
radioaktivitas and radioaktivitét (D) radioactivity.
radionobiology radiobiology.
radiodiagnostik radiodiagnosis.
radiografie radiophotography.
radiograph (E) radiograph.
radiograph (D/E) radiograph.
radiogram (D/E) radiogram.
radiostop (D/E) radioisotope.
radiologis (E) radiology.
radiolog (D/E) radiologist.
radiologi (D/E) radiology. ahli ~ radiologist.
radiologis (E) radiologist.
radiometer (D/E) radiometer.
radiotéléphone (D/E) radiotelephony.
radiotélégrafe (D/E) radiotelegraphy.
radiotélégrapher (D/E) radiotelegrapher.
radiotérapie (D/E) radiotheraphy.
radiowan radian.
radis ~ RADIS.
radius (D) radius (the chemical element).
radius (D) radius. dalam ~ empat kilometer within a radius of four kilometers.
radla’ah (A) a woman whom a man may not marry because she sucked him.
radli ~ RADI.
radmolen (D infr) Ferris wheel.
radu completed, finished. la baru saja ~ makan. He’s just finished eating.
beradul to stop. Kendaraan itu ~ di tepi jalan karena mogok. The car stopped at the side of the road because it broke down. 2 to (take a) rest. 3 (rev) to sleep. Sang Raja dan Fernmassiri sedang ~ di peraduan. The King and Queen were sleeping in the royal bed.
meradukan to finish, complete.
peraduan 1 resting place. 2 (rev) royal bed.
Ra‘du ~ RAAD II.
Radypadusta museum in Surakarta containing wayang bebér, the prau of Rajamala, and many books on the city.
rafa(k) (A) 1 rise, lift. 2 elevation. merafakkan to raise, lift. ~ surat to present a letter to s.o. 2 to elevate.
rafasiri (D) allowance for damage or moisture in the rice trade.
aufa (naut) raffee.
arfi (A) honored, respected. 2 exalted, noble, sublime, lofty.
ratho (D) raffia, i.e., a soft fiber from the leaves of a k.o. palm tree, Raphia rufa/pedunculata, used for tying up plants and for making mats, etc. tali ~ rope made from raffia fiber, plastic rope.
rafidhah and rafidi (A) 1 (lit) “forsakers,” the name used by Sunni Muslims for Shi’ite Muslims. 2 schismatic, Muslim heretic.
rafi (A) ~ fi ~ fi ~. the Exalter (one of God’s names).
arfik (A) close friend.
rafinasi refined. gula ~ refined sugar.
rafinate (D/E) raffinate.
rafizi ~ RAFI.
Rafflesia (Arnoldii) a giant insectivorous flower found in Sumatra, one of the national flowers of Indonesia, and named after Sir Thomas Stamford Raffles. ~ patma k.o. Rafflesia found in Meru Betiri Botanical Gardens in East Java, Rafflesia zollingeriana.
rafraf (A) smooth brocade cloth.
rage 1 a coarse creel, (wooden or wicker) basket, (straw or wicker) bee hive.
meraga to make or play with such a ball.
raga II a ball plaited from rattan. (ber)main sépak ~ and beraga to play a k.o. game with such a ball.
meraga to make or play with such a ball.
rage III (fr) the body; ~ OLAHAGA, JUWA dan raga. ~ (dan) juwa body and soul. Yang mati hanya ~nya saja, jiwanya tetap hidup. Only his body died; his soul still lives on.
rage IV beraga and meraga 1 to show off, parade o.s., exhibit o.s.; ~ MÖNG. 2 to boast, brag.
meragakan to display, show, demonstrate. Dengan ~ pelajaram, anak-anak lebih cepat mengerti. By demonstrating the lesson, children will understand more quickly.
memperagakan 1 to show off, brandish, brag about. 2 to display. (la akan ~ Pakaiaan batik. She’ll model batik dresses.
keragaan (inf) performance. ~ yang dicapai dalam pengusahaan perkebunan the performance achieved in plantation management.
pega 1 braggart, boast. 2 top, dandy. 3 model, mock-up, s.t. displayed. (ataa ~ anatomi anatomical model. 4 mannequin, (fashion) model. ~ PERAGAAN (WATI). 5 display, screen.
peragaan 1 demonstration, presentation, show, display, modeling. ~ busana/mode/pakaiaan fashion show. ~ lapu kapal sailby (of ships). 2 ostentation, showing off.
raged (fr) expense(s), cost (of s.t.).
ragam 1 (Tam) 1 way (of acting), manner, mode. 2 whim, caprice, crank, menaikan ~ (M) a patient, tolerant, forbearing, b) endurable. 3 kind, sort, type. Berbagai ~ barang yang digunakan sehari-hari dijual di toko itu. Various goods for everyday use were sold in that store. 4 tune, melody. ahli ~ musician. puspa ~ potpourri. 5 color, design, pattern, motif. Pedagang itu memperlihatkan saya kain yang sungguh cantik ~nya. The merchant showed me a piece of cloth with a really beautiful design. 6 (gram) voice, mood; speech; language, register, style. 7 (stat) variance; multiple. banyak orang banyak ~nya so many men, so many minds; so many countries, so many customs. ~ akrab intimate language. ~ aktif (gram) active voice. ~ baku standard language. ~ cara multimodal. ~ gramatikal (gram) grammatical voice. ~ lisan spoken language. ~ pasif (gram) passive voice. ~ perintah (gram) imperative mood. ~ resmi official language. ~ santai informal speech. ~ terikat (gram) finite (form of the verb). ~ tudis written language.
seragam uniform, of one kind, alike. ~ sebab of one mind (husband and wife, etc.). pakaian ~ a uniform. remaja dengan ~ sekolah youngsters in school uniforms. tidak ~ not uniform, diverse. ketidak-seragaman lack of uniformity, diversity. ~ kemampuan di antara para jaksan dan menangani perkara the lack of uniformity in capabilities and in handling lawsuits among public prosecutors. berseragam in uniform, uniformized (army men/police, etc.). menyeragamkan to make uniform, uniformize, standardize. ~ peraturan tentang pajak kendaraan di seluruh Indonesia to make the tax regulations for vehicles uniform all over Indonesia. keseragaman uniformity. penyeragaman equalizer, equalizing, penyeragaman uniformizing, making uniform, standardization, equalization.
beragam (ob) to sing.
beragam(-ragam) of all sorts/kinds, of various types, varied, variegated, diversified, diverse, heterogeneous; multi-colored. Di kelas yang berisi 40 murid dengan usia ~ (belasan sampai 50-an tahun) itu hanya terdapat 6 murid perempuan. In a classroom containing 40 students of various ages (from teenagers to 50-year-olds) only six female students were found. masyarkat ~ pluralistic society. ramaian beragam, rimbin menyelera every one talks after his own fashion. seberagam as varied as.
meragam 1 to sing; 2 to color, tinge. 3 to vary.
meragamkan to vary.
keragaman variation, variety, diversity; heterogeneity, pluralism. ~ hayati biodiversity. ~ kehidupan biodiversity. ~ perasaan emotional nuances. ~ structural structural heterogeneity. massa yang peracakan pada ~ the masses that believe in plurality. 2 condition, state. ~ jiwa mental state, state of mind.
peragam variant.
peragam diversification.
ragam II (Hind) unanimous, in complete accord, harmonious, of one mind. meragamkan to tighten the bonds/ties of friendship.
keragaman unanimity, union, concord, harmony. Kepala desa...
dapat memelihara ~ di kampungnya. The village head was able to maintain harmony in his village.

ragang I merangagli to climb (while holding on to s.t. with one’s hands and knees), clamber up. ia jatuh ~ tumbahk. He fell while clambering up the wall. 2 to assault, attack (a fortress). ~ gawé/guasi (Pal ob) to rape a woman.

ragang II (Jv) ragangan (wooden) scaffolding; framework, frame (of house/kite, etc.).

ragas III (cla) to tear/pull out (hair/grass, etc.). 2 (ob) to cut, trim (hair); to prune, trim (trees).

ragas II meragas to creep up (of plants).

ragai physical; → RAGA II antropologi – physical anthropology. aspek – physical aspects.

ragbol (D) ceiling mop (a feather duster on a long pole).

ragen (J) → RAGAM II.

ragi I (Hindu) 1 yeast (for bread/tempé/tapai) starter. 2 ferment.

beragi I with yeast. roti yang tidak ~ unleavened bread, unrisen bread. 2 to ferment; fermented. ketan itu mulai ~ the sticky rice began to ferment.

meragi to add yeast to. ~ ketan to add yeast to sticky rice.

meragikan I to add yeast to. 2 to make yeast for. 3 to ferment.

peragi s.t. that ferments. ~ teh tea fungus.

peragian fermentation; brewing.

ragi II color (of fabric); batik pattern.

seragi with a single design/color.

meragi to color (fabric). → GONTONG royong.

ragi III → DESEREC ragi.

ragib (A) absorbed in. membaca Qur’an dengan ~ to be absorbed in reading the Koran.

ragil (Jv) last-born, youngest (child in a family); → BUNGSI. si ~ the last-born (child). Benjamin. kangen dengan anak ~nya to miss one’s youngest child.

ragom gawi (in Lampung, South Sumatra) mutual aid, solidarity, cooperating; → GONTONG royong.


beragu to hesitate, have doubts about, be uncertain/undecided, waver. ~ menggugat pertanyaan to hesitate to ask questions.

meragui to be in doubt, uncertain, unsure.

meragui to call into question, have doubts about. Cinta seorang ibu tak layak diragui. It’s not right to have doubts about a mother’s love.

meragukan [and nergagun (I cong)] I to doubt, have doubts about, be suspicious of. Kejujuranya orang itu masih diragukannya. That person’s honesty is still in doubt. 2 suspicious, suspect. Ke­pribadiannya sangat ~. His character is very suspicious. 3 to be doubtful, in doubt, uncertain. Hasil pemilihan masih ~. The election results are still in doubt. diragukan doubtful (of payments on debts). tidak dapat diragukan without doubt, beyond question.

meragui-ragukan to cast doubts on.

teragukan suspect. tak ~ lagi undoubtly, without a doubt, certainly. Ras Melayu secara keseluruhank ~ lagi sangat mirip dengan penduduk Asia Timur. The Malay race on the whole shows undoubtled similarities to the population of East Asia.

ragu-ragu doubtful.

keragui-raguan uncertainty, doubt, hesitation, faltering, wavering; suspicion(s), reservations (about s.t.). membangkitkan/ menimbulkan ~ kepada masyarakat to raise doubts in the community.

peragu doublet.

peraguan doubt, doubting.

ragu II meragu (M) to disturb, bother, irritate.

ragu III (D) ragout.

raguk → RAGUK.

ragum vise, clamp. ~ bangku bench screw, jaw vise. ~ jajar parallel vise.

raguman (infr) joint; → GABUNGAN.

ragung teragung run into, collided with. teragung-ragung collided with e.o.

ragut → RENGUT.

rah (in acronyms) → DAIKH, PENGARAHAN.

rahb → RAHAP I.

rahak (M) → DAHK.

raham → RAHIM II.

rahang jaw. tudung – jaw bone, mandible. ~ atas upper jaw, maxilla. ~ bawah lower jaw, mandible.

rahap I kain – shroud.

merahap I to cover a corpse with a shroud. 2 to cover (with a blanket, etc.).

merahapli to cover (with a blanket, etc.). ia ~ tubuhnya dengan kain busuk. He covered his body with a wet cloth.

merahapkan to cover/wrap with s.t. perahap covering.

rahab II merahap I to alight, get down. 2 to throw o.s. down. terahap fallen down prone. jatuh ~ fallen face down.

raharja and raharjo (Jv) prosperous, successful, lucky; → RAHAYU.

rahasia (Skr) I secret, classified. agén – secret agent. membocorkan ~ negara to leak state secrets; ~ MENYANYI. membuka – to reveal/disclose a secret. menegung ~ to keep a secret. bukan men­jadi ~ lagi bahwa it’s no longer a secret that. 2 mysterious. 3 confidential, private. ~ dipesagan teguh strict confidentiality assured, held in strict confidence. ~ alam secrets of nature. ~ dagan trade secret. ~ dinas/jabatan a) official secret. b) professional confidentiality (of a doctor, etc.). ~ negara state secret. ~ surat privacy of correspondence. ~ umum open secret.

berahasia to have/keep a secret.

merahasilakan to keep s.t. secret/confidential, keep s.t. under wraps, keep s.t. to o.s., cover s.t. up. tidak ~ to make no secret of s.t.

kerahasiaan secrecy. 2 privacy. 3 confidentiality.

perahasiaan secrecy, keeping s.t. confidential, confidentiality.

rahayat I spinning wheel (for winding thread) with a metal axle.

rahayat II (A) → ISTIRAHAT.

rahayat → RAYAT.

rahayu (Jv) I welfare, prosperity, good luck; prosperous, lucky, fortunate. 2 salvation. kerahayuan welfare, good luck, prosperity.

rahi the flat area on the surface of a gong.

rahi (A) Christian monk or nun.

rahim I (A) compassion, pity; → RELASKASIKAN. 2 merciful, compassionate; → PENGASIH, PENYAYAT. Allah yang ~ God, the Merciful.

merahim to have mercy on, take pity on.

kerahiman mercy, pity.

rahimah II womb, uterus; → KANDUNGAN. bayi masih dalam ~ an unborn child, fetus. ~ bunga ovum.

rahimahullah (A) may God have mercy on him.

rahin (ob) → RAHIM I.

rahmah (A) love and affection.

rahman(I) (A) merciful, compassionate (of God).

rahmat (A) I mercy (esp the mercy of God), pity. pulang/kembali ke ~ Allah to return to the mercy of God, pass away, die. 2 God’s blessing. → Ilahi God’s grace. → pengindu (RC) God’s blessing which purifies the soul. ~ terselubung/tersembuni/tidak langsung a blessing in disguise.

merahmati to be merciful to, have mercy on, take pity on.

rahmatanah (A) ~ lil’alamin pity for the entire world.

rahmatullah (A) God’s mercy. pulang/kembali ke ~ to return to the mercy of God, i.e., pass away, die.

rahn(u) (A) k.o. Islamic pawn-borrowing or collateralized borrowing services.

rahsia → RAHASIA.

Rahu (Skr) a monster or dragon which is believed to swallow the
rahuh

moon during a lunar eclipse. bulan dimakan – eclipse of the moon.

rahuh big sigh of relief.

merahuh to let out a big sigh with relief.

rahul (I) ngerahul to bluff.

rai I shepherd, herdsman.

raii II (onom) sound of rain falling on a window, etc.; → DERAI III.

raii III (in acronyms) → BATERAI I.

raii IV → RAH.

raiat → RAHYAT.

raib (A) vanished, disappeared, gone; → GAIB. – ditelan bunyi disappeared as if swallowed up by the earth.

raisedek (B) became, impuirer.

raih I pull (towards o.s.); opp TOLAK. toak/medak – a) give and take, push and pull. b) bid back and forth, bargain, buy and sell. – pangkur ke dada self-assured. – pekung ke dada to go out of one’s way to look for trouble.

meraih I to pull (towards o.s.). ia → anaknya ke dalam ranggananya. She pulled her child into her arms. → dayang to row. 2 to seize, grasp, catch hold of, snatch, catch sight of, perceive. Matakuk tak dapat → orang yang kuharap datang menempej kami. My eyes couldn’t catch sight of the person I expected to pick us up. Mujur tak dapat diraih (malang tak dapat diditak). Good luck cannot be seized (bad luck cannot be avoided) (a fatalistic view of life). 3 to entice, charm, tempt, win over. → hati to win over to one’s side. → dengan uang/pemberian to tempt with money/gifts. → perhatian to get s.o.’s attention. 4 to achieve, manage to obtain, attain (with much effort), walk away with. gelar Doktor to get one’s Ph.D. Aku gaknan siks selalu disikat → cinta. I use sex as a tool to get love.

meraih II getting, obtaining.

raih II meraih to buy wholesale.

peraih I middleman, wholesale dealer who sells his goods at retail. berjaigarah (→ M) to trade wholesale. 2 a trading sampam. → suara vote-getter.

raimuuna I (in Papua) get-together of the wise leaders of the Ambay ethnic group to discuss problems. Praumuka get-together/activities, such as a jamboree of penegak and pandega.

raincrop (E) (knurpl/ rainproof, waterproof. Listrik kami tidak raicrop lagi oleh rakyat. Prices are beyond the reach of the people.

peraih s.o. who manages to get s.t., winner of. → medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.

raih II meraih to buy wholesale.

meraih I middleman, wholesale dealer who sells his goods at retail. berjaigarah (→ M) to trade wholesale. 2 a trading sampam. → suara vote-getter.

raimuuna I (in Papua) get-together of the wise leaders of the Ambay ethnic group to discuss problems. Praumuka get-together/activities, such as a jamboree of penegak and pandega.

raincrop (E) (knurpl/ rainproof, waterproof. Listrik kami tidak raicrop lagi oleh rakyat. Prices are beyond the reach of the people.

peraih s.o. who manages to get s.t., winner of. → medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.

raih II meraih to buy wholesale.

meraih I middleman, wholesale dealer who sells his goods at retail. berjaigarah (→ M) to trade wholesale. 2 a trading sampam. → suara vote-getter.

raimuuna I (in Papua) get-together of the wise leaders of the Ambay ethnic group to discuss problems. Praumuka get-together/activities, such as a jamboree of penegak and pandega.

raincrop (E) (knurpl/ rainproof, waterproof. Listrik kami tidak raicrop lagi oleh rakyat. Prices are beyond the reach of the people.

peraih s.o. who manages to get s.t., winner of. → medali emas winner of the gold medal.

meraihan getting, obtaining.
rakna (ob) → RATNA I.
rakor → RAPAT Koordinasi.
rakorbang → RAPAT Koordinasi Pembangunan.
raksasa (Skr) /rak/-1 monster, giant, ogre, goblin; → BUTA III. 2 like a giant, gigantic, of great size/strength, etc., enormous, mass. kekuatan – Herculean strength/power. kran – gantry crane. perusahaan – gigantic enterprise. proyek – enormous/ macro-project. tank – (mil) monster tank.
meraksasa 1 to become gigantic/enormous. 2 to resemble/be like a giant. kekuatan ekonomi yang tumbuh – an economic force which has been growing greatly.
kerakusan 2 gluttony, greediness, greed.
merakuk 1 to perfume, scent. ~ kain batik to scent a batik cloth. 2 to brighten/cheer s.o. up.
peraksi 2 aromatic, sweet-smelling; perfume, s.t. used to perfume/scent.
kerakunan 1 aromatic, sweet-smelling; perfume, s.t. used to perfume/scent.
berakuk 1 a fragrant, aromatic tree.
merakut merakut 1 democratic, populist. kesadaran ~ democratic awareness. 2 citizenship.
merakut turning s.t. over to the people.
rakytisme populism.
rakyu 1 wood, poplar. 2 wood.
merakyan to turn s.t. over to the people. ~ seluruh areal tebu, patrik, dan produkstinya to turn the entire acreage of sugarcane, the factories, and production over to the people.
merakyan 1 democratic, populist. kesadaran ~ democratic awareness. 2 citizenship.
perakyan turning s.t. over to the people.
merakyan to turn s.t. over to the people.
merakyan 1 democratic, populist. kesadaran ~ democratic awareness. 2 citizenship.
perakyan turning s.t. over to the people.
rakyatisme populism.
rakyu 1 wood, poplar. 2 wood.
merakyan to turn s.t. over to the people. ~ seluruh areal tebu, patrik, dan produkstinya to turn the entire acreage of sugarcane, the factories, and production over to the people.
merakyan 1 democratic, populist. kesadaran ~ democratic awareness. 2 citizenship.
perakyan turning s.t. over to the people.
rakyatisme populism.
rakyu 1 wood, poplar. 2 wood.
merakyan to turn s.t. over to the people. ~ seluruh areal tebu, patrik, dan produkstinya to turn the entire acreage of sugarcane, the factories, and production over to the people.
merakyan 1 democratic, populist. kesadaran ~ democratic awareness. 2 citizenship.
perakyan turning s.t. over to the people.
rakyatisme populism.
rakyu 1 wood, poplar. 2 wood.
merakyan to turn s.t. over to the people. ~ seluruh areal tebu, patrik, dan produkstinya to turn the entire acreage of sugarcane, the factories, and production over to the people.
merakyan 1 democratic, populist. kesadaran ~ democratic awareness. 2 citizenship.
perakyan turning s.t. over to the people.
rakyatisme populism.
rakyu 1 wood, poplar. 2 wood.
merakyan to turn s.t. over to the people. ~ seluruh areal tebu, patrik, dan produkstinya to turn the entire acreage of sugarcane, the factories, and production over to the people.
merakyan 1 democratic, populist. kesadaran ~ democratic awareness. 2 citizenship.
perakyan turning s.t. over to the people.
rakyatisme populism.
rakyu 1 wood, poplar. 2 wood.
merakyan to turn s.t. over to the people. ~ seluruh areal tebu, patrik, dan produkstinya to turn the entire acreage of sugarcane, the factories, and production over to the people.
merakyan 1 democratic, populist. kesadaran ~ democratic awareness. 2 citizenship.
perakyan turning s.t. over to the people.
rakyatisme populism.
rakyu 1 wood, poplar. 2 wood.
merakyan to turn s.t. over to the people. ~ seluruh areal tebu, patrik, dan produkstinya to turn the entire acreage of sugarcane, the factories, and production over to the people.
merakyan 1 democratic, populist. kesadaran ~ democratic awareness. 2 citizenship.
perakyan turning s.t. over to the people.
rakyatisme populism.
rakyu 1 wood, poplar. 2 wood.
merakyan to turn s.t. over to the people. ~ seluruh areal tebu, patrik, dan produkstinya to turn the entire acreage of sugarcane, the factories, and production over to the people.
merakyan 1 democratic, populist. kesadaran ~ democratic awareness. 2 citizenship.
perakyan turning s.t. over to the people.
rakyatisme populism.
rakyu 1 wood, poplar. 2 wood.
merakyan to turn s.t. over to the people. ~ seluruh areal tebu, patrik, dan produkstinya to turn the entire acreage of sugarcane, the factories, and production over to the people.
merakyan 1 democratic, populist. kesadaran ~ democratic awareness. 2 citizenship.
perakyan turning s.t. over to the people.
rakyatisme populism.
rakyu 1 wood, poplar. 2 wood.
merakyan to turn s.t. over to the people. ~ seluruh areal tebu, patrik, dan produkstinya to turn the entire acreage of sugarcane, the factories, and production over to the people.
merakyan 1 democratic, populist. kesadaran ~ democratic awareness. 2 citizenship.
perakyan turning s.t. over to the people.
rakyatisme populism.
seramai as busy as.
beramai-ramai to do s.t. together/in a group, throng. ~ mereka pergi ke sawah. They thronged to the rice fields. la diperkosah ~. She was gang raped.
meraikan and memperamai 1 to brighten/cheer/liven up, enliven. Meraka datang untuk ~ pesta itu. They showed up to enliven the party. 2 to engross, absorb, keep busy.
meramai-ramaikan to perform/do/carry out in great numbers (or, en masse).
teramai very busy.
keramai 1 rush, noise, bustle. ~ membeli uang kertas asing the rush to buy foreign money. 2 festivity. ~ untuk para pria stag party. 3 crowd, gathering. punca ~ peak season/time. Dikatakan, keadaan itu makin berat lantaran kini punca ~ kunjungan wisatawan asing ke Bukittinggi sesakin panjang. They said that the situation had gotten worse because the peak season for foreign visitors to Bukittinggi was getting longer now.
ramai 1 (A) 1 (ob) sand. negeri ~ Arabia. 2 the marks on sand used to predict the future. membilang/membuka/membaca ~ to predict the future (by consulting a book of prophesy, etc.). juru ~ a) forecaster. b) fortune-teller. tungkang ~ fortune-teller.
meramaikan to predict/foretell the future, prophesize; to tell s.o.'s predicted.
teramalan predictable.
ramal-meramal forecasting, predicting the future.
meramalkan [and ngeramaln (I coq)] to predict, forecast, prognosticate, portend. dapat diramalkan predictable. sulit untuk diramalkan unpredictable. Hasilnya ménang sudah dapat diramalkan. The result was predictable in advance. Seorang dokter sekali-sekali dapat ~ keadaan keséhatan pasiénnya. The result was predictable in advance.
peramalan predicted. keteramalan predictability.
teramalan predictable.
ramalan prediction, forecast, prophecy. ~ Joyoboyo telah menyebutkan akan datangnya bangsa yang berkudul kuning. Joyoboyo's prophecies mentioned the coming of a yellow race. ~ bintang horoscopy, reading the stars. ~ nuaca weather forecast; ~ praeksaan nuaca. ~ lalau lintas traffic report. ~ tokok prediction based on the sounds made by a gecko. For example, s.o. makes a wish and to know whether this wish will come true, he has to say "yes" or "no" after each sound made by a gecko; if the series of sounds is followed by a "yes," the wish will come true; if followed by a "no," it will not come true ~ yang memenuhi sendiri menjadi kenyataan self-fulfilling prophecy.
peramal fortune-teller, forecaster, soothsayer.
meramal forecasting, predicting the future, forecasting.
ramal II (Pers cl) handkerchief; face towel.
Ramalan → RAMAL(I)AN.
Ramalanda (Iv) reverent father.
ramang → REMANG I.
rama-rama a large butterfly variety; → KUPU-KUPU I. ~ kuda atlas moth, Attacus atlas.
ramas I → REMAS. meramas 1 to press, knead (dough, etc.). perut ~ colic, gripes; ~ bibir to beat up. ~ santung to be resentful, regrettable. ~ kerupuk to crush kerupuk to bits with one's fist. ~ lehir to wring s.o.'s neck. ~ mulut to beat up. ~ perut to be resentful, regrettable. ~ santan di kuku to seek the impossible. 2 to squeeze the liquid out of (a fruit/breast/udder). Ibu ~ kelapa yang sudah diparut itu untuk mengelurkan santannya. Mother squeezed the scraped coconut to extract its milk. ~ santan di kuku to do s.t. useless. 3 to wring (cloth) (out). 4 to massage, press, and rub the body with the palms of one's hands to lessen pain or stiffness.
meramas (pl obl) to press, squeeze, etc.
ramas II mixed together (of foods). nasí ~ rice mixed in with accompanying dishes.
meramas to combine/mix together (foods).
merasai to prepare nasí ~ for s.o.
Ramayana (Sk) the Hindu epic, said to have been composed by Valmiki, narrating the life and adventures of Rama, Vishnu's seventh incarnation, how his wife Sita is kidnapped by the demon Ravana and carried off to the island of Sri Lanka and then rescued by Rama and the monkey king Anoman/Hanu-
man; it forms the basis for many Indonesian wayang stories, art, and references.
rambah merambah I to cut down, fell (trees). Merêka ~ pokok-pokok kecil. They cut down small trees. 2 to clear/open up a forest/jungle, cut a narrow path through the forest/jungle. ~ hutan to clear the forest. ~ ilmu to cut a path, pave the way. 3 to exterminate, destroy, cut down (soldiers by machine-gun fire, etc.). Musuh berhasil dirambah. The enemy was successfully destroyed.
merambah (pl obl) 1 to fell. 2 to clear/open up a forest.
teramah cleared. 2 able to be cleared.
rambahan remains of ground clearing. 2 brush(wood), herbage.
perambah ~ hutan s.o. who clears the forest. ~ ilmu a pioneer, trailblazer. b) promoter, originator.
perambah clearing (forest). ~ hutan forest clearing.
rambai I buah ~ a salmon-buff-colored fruit which grows in long strings from a tree, Baccarrea motleyana. 2 various species of plants, Baccarrea spp. pohon ~ k.o. tree, mangrove apple, Sonneratia caseolaris.
rambai II saddle-hackles of a cock; beard (of a goat, etc.). 2 hanging roots (of trees).
berambai 1 to hang down (of roots, feathers, etc.). 2 hairy, shaggy, hirsute.
rambaiai tail feathers. 2 hairy, shaggy, hirsute.
rambak I merambak 1 to spread in all directions (of creepers). 2 to increase in number, multiply. merambakkan to cause to develop/spread/multiply. ~ uang to lend out money (at a certain rate of interest).
rambak II (Iv) k.o. krupuk made from dried buffalo skin.
rambang III ~ cina k.o. bird.
ramban (/Iv) meramban to search/look for leaves for goat-fodder, browse.
merambani (pl obl) → MERAMBAN.
rambangan leaves, grass, and herbs used for goat-fodder.
rambang leaves, grass, and herbs used for goat-fodder.
rambang I (M) arbitrarily, aimlessly, at random, randomly. menembal jala ~ to throw out a wide-casting net looking for information. mutul ~ talkative, saying whatever comes into one's mind. ~ mata sensual, lascivious, always on the lookout for women.
rambang-rambang → RAMBANG I.
merambang at random.
merambang-rambang to saunter about aimlessly.
rambangan at random.
kerambangan randomness.
rambang-rambang → RAMBANG II.
rambangan to the power of. dua ~ tiga two cubed, two to the power of three.
rambas I merambah to wave/flip s.t.
rambas II → RAMAS I.
rambat spreading, propagating. ~ nyala (petro) flame propagation.
merambat I to spread (out), propagate. Mode batik tidak saja di-gandungni masyarakat Indonesia sendiri tetapi ternyata juga sudah ~ sampai keluar negeri. Batik fashions are not only in Indonesia but also have spread overseas. 2 to spread (of a fire/news/a disease, etc.). Berita sudah ~ be semua tetangganya. The news had already spread to the neighbors. 3 to creep along and spread. ~ lamban to creep along slowly. Beratanya beban truk-truk peng-angkut menyebabkan truk-truk itu harus ~ lamban. The weight of the loads of the transport trucks made them creep along slowly. 4 (Iv) to climb (a tree) (of creepers/snakes), clamber up. Tanaman itu ~ di dingin. The plant is creeping up the wall. ~ uik to creep up.
merambati to creep up on, spread out over, overgrow. Limu ke-camatan di Lamongan dirambati banjir. The flood has spread out over five districts in Lamongan. Pohon itu dirambati be-nula. The tree is overgrown with parasites.
merambatkan to make (creeping plants, etc.) spread/creep up over. Tanaman itu dirambatkan di bambu. S.o. made the plant creep up over the bamboo pole.
rambatan spreading, propagating.
perambat (physical/electrical) conductor. ~ panas heat conductor.
perambatan spread(dirg), propagating, propagation. ancaman ~
ragé komunis the threat of the spread of communist aggres-
sion.
rambut II dais, platform raised above the floor (inside a house for guests of honor).
rambut III (BD) casting net.
rambuté raté hayo (I) and rambatirata hayo to do s.t. with united
strength, with a united effort, yo-heave-ho; → HOLOPIS kantal baris.
rambia → RUMBA.
rambih merambih to go (on a religious pilgrimage/excursion, etc.)
in large numbers.
Rambo rém/- s.o. who, like the movie character Rambo, advocates
or carries out violent acts of retribution.
merambu to act like Rambo.
rambu I berambu-(rambu) fringed, tasseled. tirai berambu-
arum fringed a curtain.
rambu-rambu fringes, tassels, hairs (hanging from the hem of
shawls/shoulder scarves/curtains, etc.). tombak → ceremonial
lance with tassels. → ketiak armpit/axillary hair.
rambu II I a short post/pillar (used for mooring boats/attaching
traffic signs, etc.). 2 beacon, b) beaconing, 3 guideline, frame-
work. → jalan road signs, → kalabintas traffic signs/signals. → lara-
gnas parkir no-parking sign. → rintangan hazard beacon. → sinar
flashing buoy. → suar light beacon/ buoy. → ukur measuring rod.
merambu to mark out (an area with posts, etc.).
rambuan I beaconing, signaling. 2 beacons.
rambun I undergrowth or low shrubs.
rambun II → HUJAN rambun.
rambung Indian rubber tree, Ficus elastica.
rambusa k.o. vine, love-in-a-mist, Passiflora foetida.
rambut I hair (of the head); cp BULU, JEMBAT, ROMA I. anak – lack of
hair, ringlet. belah – parting (of the hair). bercopot – to have
one’s hair cut short, have short hair. cat – hair coloring, minyak
– hair tonic. 2 mane. 3 filament. pér – a very fine watch spring. 4
s.t. very small. 5 (coq) body hair; → BULU, tidak sejung – pun
not the tiniest bit, not the slightest. ia tidak menduga sejung –
pun he wouldn’t have dreamed/imagined (that). Saya tidak per-
nah ada niat sejung – pun menemui Bung Karno. I had not the
slightest intention of meeting Bung Karno. → jangan putus,
tepung jangan terserak – one’s hair cut short, have short hair.
→ palsu wig. – si – panjang – to wear one’s hair long.
→ uncertain.
rambut II → HOLOPIS (a) a little bit, an extremely small amount. b) rare as
fuzz, down. – suar beaconing. – surau light beacon/buoy. –
shals/shoulder scarves/curtains, etc.).
rambut-rambut I to storm, rush, assault.
berampak to walk together in equal rows/¤les/lines; in step.
→ rambutan
merampak to walk together in equal rows/¤les/lines; in step.
perampak to walk together in equal rows/¤les/lines; in step.
perampasan to walk together in equal rows/¤les/lines; in step.
→ kain – sack cloth. tali – string made from ramie. → halus flax.
rama II (D) rummy (the card game).
ramil → RAYON militèr.
ramin I loop work (in basketry).
beramin in loops, looped.
meraminkan to twist into loops, loop.
ramin II kayu/pohon – a tree that grows in swampy areas and
is used for timber, Gymnostylus bancanum.
rampah mixed, various. bunga – a bouquet, bunch of flowers, posy.
b) potpourri, medley. c) anthology (of stories, poems, etc.).
rampai-rampai mixture, variety; miscellaneous.
merampainkan to mix different k.o. flowers together, make a
bouquet out of. → kabar to spread news.
rampaian a collection of various things, miscellany. → kalangan
collection of writings, anthology.
rampak I I → rindang foliage, leafage, leaves. 2 → rampai wide-
stretching (forest, etc.). 3 in full dress/uniform. perbapaikan –
to be in full dress.
serampak → REMPAK I.
berampak (to grow/spread out) broadly.
merampak to storm, rush, assault.
rampak II I (iv) in equal rows/files/lines; in step. 2 to walk together
in step, march past in single file or by files, defile; → REMPAK I. 3 all
the same.
merampak to do s.t. in a row.
rampak III (M) fallen down, collapsed.
merampak to knock down.
rampak IV berampak wearing layers of clothing or lots of jewelry.
rampang I angry, furious.
merampang to get angry, flare up, rage.
rampang hothead.
rampang II → rempa uncertain, unpredictable.
rampaing-rampang dengan → nya uncertain.
rampang III → SERAMPANG (AN).
rampas seize, snatch.
merampas I to seize, snatch (away), grab, take by force, violate
(one’s rights), confiscate. Uang saya dirampas. My money was
snatched. Ia → surat itu dari tangan saya. She grabbed the letter
out of my hand. → kekuaaan negara to take over power. →
kemerdékaan to deprive s.o. of his/her liberty. → nyawa to take
s.o.’s life, murder. 2 to hold up, rob to steal. Kopornya dirampa-
ras kawanen penjakat. His suitcase was stolen by a gang of crim-
inals. 3 to monopolize, take over, usurp, expropriate. Kunjungan
Presídèn → perhatian umum. The president’s visit has monopo-
lized public attention.
merampasi (pl obj) to assail, assault, rob, plunder, loot.
terampas taken away by force, seized, confiscated.
rampasan loot, plunder, booty. → perang spoils of war.
perampas bandit, robber, looter.
perampasan 1 robbery, plunder, holdup. 2 seizure, confiscation,
attachment, forfeiture, appropriation. → bekhabasan/kemerde-
kaan a) false imprisonment. b) deprivation of liberty. → keku-
aaan negara coup d’état, power grab. 3 violation (of rights).
rampat generalized. → papan equal treatment. merampat papan
to treat in the same way, generalize. Kita semua dirampat papan.
Rambo II We were all treated the same. merampat-papakan to gen-
eralize, treat in the same way.
merampat to mow/cut/hack down (at one blow). → papan
to strike out at everyone. → tanaman to cut down plants.
merampakat to generalize, treat all cases the same way. Penulis tidak ingin membahas masalah itu hanya dari satu kasus, yang kemudian dirampakat. The author didn’t want to discuss the matter from only one case, which was then generalized.

kerampatan generalization.

rampat I general (mod). 2 generalized. dengan sikap ~ in a general way.

perampatan generalization, generalizing.

ramping I slender, slim, thin, narrow (of waist). She has a narrow waist. pinggangnya bagai ketidung (M) jokingly said of a fat woman who has no waistline.

meramping to thin out. Pohon di kanaan kiri jalan itu mulai ~. The trees on both sides of the road began to thin out.

merampakan I to cut down on, reduce. ~ jumlah peguwa negeri to reduce the size of the bureaucracy. 2 to downsizing.

kerampingan slenderness, thinness, slimness.

peramping ~ badan corset.

perampingan I streamlining, thinning out, reducing, cutting down on. ~ pohon-pohon itu memerlukan dana cukup besar. Thinning out the trees requires a large amount of money. 2 downsizing.

ramping II I disfigured, mutilated. 2 pierced (of ears); to TINDIK.

meramping to be in tatters/raggs, be dilapidated/worn/tattered, fray at the edge.

ramping III (M) ~ DAMPING I, SAMPING I.

rampis (M) ~ RAMPING I.

rampit conglomerate.

rampog (Jv) ~ RAMPOK.

rampok (M/Jv) robber, housebreaker, bandit, brigand; to BÉGAL. ~ bertangan satu one-armed bandit, slot-machine; to BANDIT bertangan satu.

merampok to rob, plunder, burglarize, stick/hold up.

merampoki (pl obj) to steal, rob (several places), burglarize, break into (a house), hold up.

terampok robbed.

rampokan s.t. stolen, loot. barang-barang ~ loot, stolen goods, booty. Mobil itu hasil ~. That’s a stolen car.

rampok-rampokan (to play) cops and robbers.

berampok ~ to get robbed. Hetangga kami sudah dua kali ~. Our neighbor’s been robbed twice.

perampok robber, bandit, thief, burglar, looter. ~ jalan raya highway robber.

perampokan robbery, theft, looting. terlibat dalam ~ sebuah mobil involved in car theft.

rampuh (ob) ready, all settled.

rampuk ~ RAMPOK.

rampung I (Jv) finished, ended, completed, concluded, terminated. Karya itu ~ ditjerminahkan. The translation of that work has been completed. proyék yang diborongkan sampai ~ turnkey project.

merampungkan to finish, complete, bring to a successful conclusion. Meréka ~ bangunan itu. They put the finishing touches on that building.

terampungkan finished, completed.

kerampungan completion, termination, finish. Gedung itu mendekati ~nya. The building is nearing completion.

perampungan I completion, completing, finishing, final. 2 (petro) flange up.

rampung II ~ ROMPONG I.

rampus and ramput (ob) gross, vulgar, indecent, improper, ob-scene; to KASAR.

berampus to call names.

merampus to call s.o. names, use abusive language to.

ramput merampat to talk through one’s hat, talk boastful nonsense.

ramsum ~ RANSUM.

ramu meramu to gather/collect ingredients that will be needed (for construction/firewood/medicine, etc.). ~ ranah to look for timber to build a house. sepertipapiyang ~ like wildfire.

ramuan I materials, ingredients. 2 concoction.

peramu collector. ~ irama disc jockey.

peramuan concocting.

ramunia a tree with edible fruit, Bouea macrophylla; to GANDARIA(H).

ramus I (superfluous) hair. 2 hairy, hirsute.

beramus hairy (of face), shaggy.

meramus to become hairy.

ran (in acronyms) ~ KENDARAAN, RANCANGAN, RANSUM.

rana long-suffering.

merana I to languish, be ailing, waste away, be in a bad state. 2 lingering/chronic (of a disease, etc.). inflasi/sakit ~ chronic inflation/disease. 3 nervous, worrying. kemeronanan languishing, chronicness.

rana II (Skr ela) 1 battle. 2 battlefield. 3 gelicose. seorang raja yang ~ a gelicose king. 4 daring.

rana III (Jv) 1 folding screen. 2 shutter (of a camera). bukaan ~ diaphragm (of a camera). watak bukaan ~ exposure time.

rana IV (ob) ~ RATNA I.

rana V (Skr) joyful.

ranah (M) 1 low-lying plain, lowland; ~ DATARAN rendah. 2 valley; to LEMBAH. 3 marshland. 4 domain, realm, field (of study). ~ Mi-nang the Minangkabau area. 23 makalah ~ bahasa 23 papers in the field of language. ~ publik public domain.

ranai (M) moist (from tears/perspiration); to RENYAI.

meranai to trickle down (of tears), drip (of rain).

ranai (ob) meranak to give birth; ~ BERANAK.

ranap I leveled to the ground (of a house, etc.). lantai ~ ground floor.

meranap I to raze/level to the ground. 2 (ob) to float away. (of a sand as in the sea, etc.);

ranap II (M) quiet; lonely.

ranca (ob) meranca to consider s.t. easy.

rancah (M) swampy soil, bog. 2 marshy; to RENCAD I.

merancah to walk through swampy ground.

perancah I tracer. 2 scavenger.

perancahan scaffolding.

rancak I (M) beautiful, handsome, good-looking. gadis nan ~ a beautiful girl. 2 quick, fast, lively, energetic, cheerful (of songs/music/dance, etc.). ~ di labahah/lebuh a dandy, clotheshorse in public but messy in private; ~ PESOLÉK.

kerancakan to liven up, enliven.

merancakan good looks.

keranca-rancakan conceited (because one is good-looking).

rancah II (Jv/Jv) merancah to hack, cut off. tokuang ~ and perancah s.o. who makes his living by collecting and selling teak-wood remnants.

rancah III (Jv) serancah one set of gamelan instruments.

rancakan wooden rack for the bonang in gamelan performances.

rancaum (ob) merancam to mix, concoct.

rancamany various mixtures/blends.

rancang I pointed pole, stake, post.

merancang I to stake out, place stakes. 2 protruding.

merancangkan to stake out for s.o. else.

rancang II ~ bangun design; to design, engineer; ~ RÉKAYASA. ~ satelit design for a satellite. merancang-bangun to design. ~ komponen elektronik to design electronic components. perancang-bangun designer.

merancang with/to have a plan; planned in advance, premedi­tated; ~ BERENCANA, pembunuh ~ premeditated murder.

merancang to plan, arrange, design; ~ BERANCANGANAKAN. ~ mode to design fashions.

merancangkan to plan out, make arrangements for.


perancang planner, drifter. ~ busana fashion designer. ~ gombar dressmaker. ~ haryf type designer. ~ mode fashion designer. ~ tata ruang interior designer. ~ tekstil textile designer. ~ undang-undang legislator.

perancangan planning, drafting, designing, ~ kembali redraft­ing. ~ undang-undang legal drafting.
rancap 1 (J) masturbation (of males).
merancap to masturbate (of males).
perancap to masturbate.

rancap II (Jv) sharp, pointed; → RUNCING. tukang – grinder, sharpener (of knives, etc.).
merancap to sharpen (weapons/knives, etc.).
ranch (E) rénôy/ ranch. 
rancu 1 confused (in thought). 2 careless (in language usage/word or sentence form), poorly worded.
merancu 1 to be confused, in confusion. 2 to be careless (in language usage).
merancukan to confuse, misword.

kerancuan 1 confusion. 2 careless use of language, miswording.
3 (ling) contamination (of one linguistic form by another).
perancuan miswording, careless use of language.

rancung with a sharp point, pointed, acute; → PANCUNG 1.
merancung 1 to sharpen to a point. 2 to cut at an angle. 3 to be pointed.
perancung (pencil) sharpener.

randu I (Sk/Jv) widow (and regionally also widowower); → RANGDA 1. – gading old maid, spinster. – kenbang young childless widow. – tua a) old maid, spinner. b) elderly bachelor. merandua tua to remain a spinner till one’s death.
meranda 1 to live as a widow. 2 to still be unmarried.

randa II → RUNDU-RANDA.

randa III – midang → KENKIR.

randah 1 (ber)pindah – to keep moving (of nomads). 2 portable.
randai merandai to ford/wade across (a river/swamp/grassy land, etc.); to walk in a stooping position looking from side to side (as if searching for s.t.).
randai II (M) k.o. round dance performed by a group of dancers who sing and clap hands.
berandai-randai in succession/a row, continuously.
perandai relating to that dance.

randajawa (Jv ob) → JAWAWUT.

randang → RENDANG 1.

randa-rondo (J) to walk in a stooping position looking from side to side (as if searching for s.t.).

randau merandau mixed (of food). nasi ~ ubi rice mixed with edible tubers.
merandau to mix food with other foodstuffs to make it tastier or to increase the quantity. ~ beras dengan jagung to mix rice with corn.
merandaukan to mix in. ~ sayur-mayur to mix in vegetables.
randez (J) merandez to stop, come to a halt, stand still, halt. Saya → jengkel. 1 I stood still with irritation.
rendem → RENDEMÉN.

randi dotted, speckled. kain – variegated tie-dyed silk fabric.

randih → RONDHAH-RANDISH.

randomisasi (E) randomization.

randori (Jp) in Kempo self-defense sport) free fight.

randu I (J/Jv) kapok (tree), Ceiba pentandra, Erissodendron anfractus...

randu II roger (message received and understood, in radio communications).

randuk 1 meranduk to wade through bushes, swamp, or water.

randuk II 1 with long hair. kambing – bearded old billy goat. 2 old roué, dirty old man.

randung → SERANDUNG. merandungkan 1 to strike/bump up against. 2 to trample. 3 to violate, infringe.

rane(h) 1 spreading selaginella, spike moss, a decorative plant. Selaginella plana/willdenowii. 2 k.o. fern, club moss, Lycopodium cernuum...

rang I plan, design, draft, outline; → RANCANGAN, RANGRANGAN.
rang-rang draft, outline.

rang II (onom) sound of a genderang, cp DERANG 1.
rang III (M) clipped form of orang. – kaya k.o. Minangkabau adat title; → ORANG 1.

rang IV (D) rank, position; → PANGKAT 1, TINGKAT. ~nya apa? what’s his position?
perang ranking.

rang V (in acronyms) → PENERANGAN, PERANG.
rangkai bunt, cluster. ~ hati/jiwa sweetheart. ~ jangkar anchor.

berangka with/to have a skeleton. Binaang bersel satu itu tidak . One-celled animals have no skeleton.

merangka(-rangka) to frame, construct, sketch.

merangkakan to design, plan, arrange, organize; ~ Mereka(-REKA). Dia ~ program yang akan disiinya kedal. He designed a program the details of which he’ll fill in later.

rangkai II → RENGA, RENGA.

rangkai (M) → ORANG.

rangkai bunch, cluster. ~ hati/jiwa sweetheart. ~ jangkar anchor cable.

serangkai 1 a bunch/cluster. bunga – a bunch of flowers. 2 joined, linked, connected. ditulis ~ written as a single word (without a space in between). empat ~ (during the Ip occupation) foursome consisting of Soekarno, Hatta, Ki Hajar Dewantoro, and K.H. Mansoor. tiga ~ triumvirate.

merangkai 1 to arrange (flowers), make bouquets. Ia sekolah ~ bunga. He took a course in flower arranging. 2 to compose.

merangkakan 1 to coordinate with. Tindakan swasta dirang-kaikan dengan rencana penerinitah. Private measures have been coordinated with government plans. 2 to join/hook/connect two things together, dock (a space ship).

rangkai (M) → ORANG.

rangkai bunch, cluster. ~ hati/jiwa sweetheart. ~ jangkar anchor.

berangka with/to have a skeleton. Binaang bersel satu itu tidak . One-celled animals have no skeleton.

merangka(-rangka) to frame, construct, sketch.

merangkakan to design, plan, arrange, organize; ~ Mereka(-REKA). Dia ~ program yang akan disiinya kedal. He designed a program the details of which he’ll fill in later.

rangkai II → RENGA, RENGA.

rangka bunt, cluster. ~ hati/jiwa sweetheart. ~ jangkar anchor.

berangka with/to have a skeleton. Binaang bersel satu itu tidak . One-celled animals have no skeleton.

merangka(-rangka) to frame, construct, sketch.

merangkakan to design, plan, arrange, organize; ~ Mereka(-REKA). Dia ~ program yang akan disiinya kedal. He designed a program the details of which he’ll fill in later.

rangkai II → RENGA, RENGA.

rangkai (M) → ORANG.

rangkai bunch, cluster. ~ hati/jiwa sweetheart. ~ jangkar anchor cable.

serangkai 1 a bunch/cluster. bunga – a bunch of flowers. 2 joined, linked, connected. ditulis ~ written as a single word (without a space in between). empat ~ (during the Ip occupation) foursome consisting of Soekarno, Hatta, Ki Hajar Dewantoro, and K.H. Mansoor. tiga ~ triumvirate.

merangkai 1 to arrange (flowers), make bouquets. Ia sekolah ~ bunga. He took a course in flower arranging. 2 to compose.

merangkakan 1 to coordinate with. Tindakan swasta dirang-kaikan dengan rencana penerinitah. Private measures have been coordinated with government plans. 2 to join/hook/connect two things together, dock (a space ship).

rangkai (M) → ORANG.

rangkai bunch, cluster. ~ hati/jiwa sweetheart. ~ jangkar anchor.

berangka with/to have a skeleton. Binaang bersel satu itu tidak . One-celled animals have no skeleton.

merangka(-rangka) to frame, construct, sketch.

merangkakan to design, plan, arrange, organize; ~ Mereka(-REKA). Dia ~ program yang akan disiinya kedal. He designed a program the details of which he’ll fill in later.

rangkai II → RENGA, RENGA.

rangkai (M) → ORANG.

rangkai bunch, cluster. ~ hati/jiwa sweetheart. ~ jangkar anchor cable.

serangkai 1 a bunch/cluster. bunga – a bunch of flowers. 2 joined, linked, connected. ditulis ~ written as a single word (without a space in between). empat ~ (during the Ip occupation) foursome consisting of Soekarno, Hatta, Ki Hajar Dewantoro, and K.H. Mansoor. tiga ~ triumvirate.

merangkai 1 to arrange (flowers), make bouquets. Ia sekolah ~ bunga. He took a course in flower arranging. 2 to compose.

merangkakan 1 to coordinate with. Tindakan swasta dirang-kaikan dengan rencana penerinitah. Private measures have been coordinated with government plans. 2 to join/hook/connect two things together, dock (a space ship).

rangkai (M) → ORANG.

rangkai bunch, cluster. ~ hati/jiwa sweetheart. ~ jangkar anchor.

berangka with/to have a skeleton. Binaang bersel satu itu tidak . One-celled animals have no skeleton.

merangka(-rangka) to frame, construct, sketch.

merangkakan to design, plan, arrange, organize; ~ Mereka(-REKA). Dia ~ program yang akan disiinya kedal. He designed a program the details of which he’ll fill in later.

rangkai II → RENGA, RENGA.

rangkai (M) → ORANG.

rangkai bunch, cluster. ~ hati/jiwa sweetheart. ~ jangkar anchor cable.

serangkai 1 a bunch/cluster. bunga – a bunch of flowers. 2 joined, linked, connected. ditulis ~ written as a single word (without a space in between). empat ~ (during the Ip occupation) foursome consisting of Soekarno, Hatta, Ki Hajar Dewantoro, and K.H. Mansoor. tiga ~ triumvirate.

merangkai 1 to arrange (flowers), make bouquets. Ia sekolah ~ bunga. He took a course in flower arranging. 2 to compose.

merangkakan 1 to coordinate with. Tindakan swasta dirang-kaikan dengan rencana penerinitah. Private measures have been coordinated with government plans. 2 to join/hook/connect two things together, dock (a space ship).

rangkai (M) → ORANG.

rangkai bunch, cluster. ~ hati/jiwa sweetheart. ~ jangkar anchor.

berangka with/to have a skeleton. Binaang bersel satu itu tidak . One-celled animals have no skeleton.

merangka(-rangka) to frame, construct, sketch.

merangkakan to design, plan, arrange, organize; ~ Mereka(-REKA). Dia ~ program yang akan disiinya kedal. He designed a program the details of which he’ll fill in later.
Pungent, sharp, biting (of smells). rangkung an armful, such that it can be surrounded by one’s outstretched arms.

rangkum to summarize. ~ hasil rapat meeting. ~ risiko risk pooling.

rangsek to push forward/ahead. ~ maju to push forward/ahead. ~ masuk to force one’s way into.

rangsel to rush into. rangsang an armful, such that it can be surrounded by one’s outstretched arms.

rangkulan to embrace. ~ maju to push forward/ahead. ~ masuk to force one’s way into.

rangkul embrace. ~ rani II (iron) bed(stead); ~ ranjang 1 (iron) bed(stead); ~ ranjang 2 (land or sea) mine, depth charge.

rangkug to box up (the two hands). ~ rani IV (land or sea) mine, depth charge.

rangkung I to carry in one’s arms. ~ rani I merangkung to squat down, crouch, stoop down.

rangkung II merangkung to squat down, crouch, stoop down.

rangkungan integration, integrated.

rangkup embrace. ~ rani II merangkup to seize s.o.

rangkulan embrace. ~ rani IV clipped form of berani.

rangkum to sum up. ~ rani 1 (Hallid elia) a queen; cp MAHARANI. 2 king’s consort.

rangkum to summarize the results of the meeting. ~ hasil rapat meeting. ~ risiko risk pooling.

rangkulan embrace. ~ rani IV clipped form of berani.

rangkungan to sum up. ~ rani II merangkup to seize s.o.

rangkup embrace. ~ rani IV clipped form of berani.

rangkuran to sum up. ~ rani II merangkup to seize s.o.

rangkulan embrace. ~ rani II merangkung to squat down, crouch, stoop down.

rangkung I merangkung to squat down, crouch, stoop down.

rangkung III bow for a rebab.

rangkup hollow (between the two closed hands).

rangkupil embrace. ~ rani II merangkup to seize s.o.

rangkup embrace. ~ rani IV clipped form of berani.

rangkuran to sum up. ~ rani II merangkup to seize s.o.

rangkulan embrace. ~ rani II merangkung to squat down, crouch, stoop down.

rangkungan to sum up. ~ rani II merangkup to seize s.o.

rangkup embrace. ~ rani IV clipped form of berani.

rangkuran to sum up. ~ rani II merangkup to seize s.o.

rangkulan embrace. ~ rani II merangkung to squat down, crouch, stoop down.

rangkungan to sum up. ~ rani II merangkup to seize s.o.

rangkup embrace. ~ rani IV clipped form of berani.

rangkuran to sum up. ~ rani II merangkup to seize s.o.
activated mine. - tekan pressure mine. - yang terikat dengan dasar laut anchored mine.
beranjau mined.
keranjangan mining (mod).
peranjangan mining. Šenat Amérika menolak - di perairan Nikaragua. The U.S. Senate has rejected the mining of Nicaraguan waters.
ranjiang keranjingan 1 possessed (by evil spirits), haunted. 2 addicted to, -manic, passionately fond of, mad/crazy about. - main judi addicted to gambling. - menonton sépakbola addicted to watching soccer games.
ranjo → RANJAU.
ranju (vs) → RANJAU.
ranjul bumpy (of a road).
ranjungan k.o. shellfish.
ranking (E) /rëngking/ ranking, menurut - (in sports) seeded.
meranking to rank.
perankingan ranking.
ranmor to do s.t. collectively/in a group.
ranping (en) chained, in chains.
ranpingan series, sequence.
rantah → KENDARAAN bermotor.
rampur [acr] [kendaraan tempur] armor.
ransel (D) knapsack. - para paratrooper’s field bag. - punggung backpack.
beransel to carry a backpack.
ransum (D) 1 ration, allowance; → BAGI II, CATU. tukang - food distributor. 2 starter (in animal husbandry). - anak creep feeding (in raising animals).
meransum to ration, put on rations.
ransuman ration, allowance.
rantah → RANTUH rantah.
rantai 1a) chain. memakai roda - tracked. b) chain, i.e., a number of shops, hotels, etc. owned by the same company. - réstoran restaurant chain. 2 necklace. - emas gold chain worn as a necklace. 3 bond, tie. menutuskan - pertuanan to break off an engagement. 4 letters, handcrafts, manacles, shackles (of wood or iron). 5 chain, a connected series/sequence. baju - coat of mail, hauberk. mata - link (of a chain). mata - yang hilang missing link. orang - convict. surat - chain letter. 6 → RANTE II. - babi k.o. magical substance which it is said, can make its owner invulnerable to bullets in a war; it is allegedly found in the tusks of wild boars which live alone. - besi iron chain. - distribusi distribution chain. - engkol sprocket chain. - hukuman chains (worn by a prisoner). - kangkang shackles. - komando chain of command. - makanan food chain. - pembatas barrier. - pengait (petro) spinning chain. - penggant (petro) bridle chain. - pengikat tickler chain (attached to a tramnel net used for catching shrimp). - penggerak drive chain. - perkawinan the bonds of marriage. - rak truss pendant. - sepeda bicycle chain. - tangan bangle, bracelet.
berantai 1 with a chain, chained, in chains. arloji - watch with a chain. surat - chain letter. 2 in sequence, successive, chain. serangan - successive attacks. dampak - multiplier effect. 3 (sports) in relays; → LARI berating.
berantai-rantai connected to e.o., in a chain.
merantai (kan) 1 chain to put in chains. Pencuri itu dirantai (kan). The thief was put in chains. 2 to sequence, put into a sequence.
terantai (en) chained, in chains. Asal ada sama di hati, gojah ~ boléh dilepaskan. Where there’s an agreement, all obstacles can be overcome.
raanta (RA]-1) series, sequence.
perantaian 1 convict. 2 chaining (a prisoner).
rantak → RENTAK II, BERANTAKAN.
rantam berantam to do s.t. collectively/in a group; → RANTAM.
rantang 1 I basket (with a lid/cover/cap, for food). 2 stackable picnic pack, multiple-unit container with a top handle for transporting food. 3 meal delivered in such a container from a restaurant or from home.
merantang I to order one’s food from a restaurant/caterer which specializes in preparing food for others. 2 to deliver food in a rantang.
rantangan ordered meal, meal delivered in a rantang. Selama kami tidak mempunyai koki, kami ambil ~ dari Ibu S. While we don’t have a cook, we’ll order our meals in from Mrs. S. mengusahakan makanan ~ to run a catering business which delivers food in rantangs.
rantang II → RENTANG II.
rantang III - manggut (ls) puppet derived from Chinese culture used to conjure up the spirits of the dead, k.o. oiuji board.
rantap [rancangan ketetapan] draft resolution (of the government or the authorities).
merantapkan to turn s.t. into a draft resolution, make a draft resolution on s.t.
rantos (ls) I broken off; → RAWÉ-RAWÉ rantas, mulang-mulang putung. 2 cut down, cleared (of bushes and shrubs). 3 fray ed, threadbare, worn out. Batunya - karena tua. His shirt is frayed from age. 4 (geol) suture.
merantas I to break off. 2 to cut down, clear bushes and shrubs. Rumput diranting dengan tajak. The grass was cut down with a hoe.
merantaskan to break off.
rantau I the part of a beach along a bay or river. berkelana sepanjang - to roam alongside a river. anak - a.s.o. who lives at the coast/seashore. b) trader. c) foreigner, ceruk - every nook and cranny. teluk, - teluk dan -, dan daerah - a) area, territory. b) dependency. c) bights and reaches. 2 the areas not belonging to the Minangkabau or Acehnese homelands, abroad. di - (orang) to live abroad, in foreign parts, in a foreign country (esp outside the Minangkabau homelands). sampai di segala pokok - to the ends of the earth. 3 colony, settlement; → JAJAHAN. 4 (Mal) region, - jasih tidak terdakwa, - dekat tidak terkenal, wealth, whether near or far, should be kept safe. - jajahan a) area, territory. b) dependency. c) bights and reaches.
serantai I of the same region/part of the country. teman ~ fellow countryman. Segan bergalah kanya. ~. If you don’t try, you’ll face a disaster. 2 (Mal) regional.
merantai to go along the coast (to earn one’s living). 2 to travel toward the coast, sail along the reaches of a river. 3 to emigrate, out-migrate (esp away from the Minangkabau homeland). ~ cino (M) to emigrate for once and for all. ~ le sudut dapar and ~ ke ujung bendul to seek one’s fortune not far away. ~ pipit (M) to emigrate seasonally.
perantai I wanderer, vagabond, tramp. 2 s.o. who lives outside his country or home region, emigrant. Anak ~ selalu merinduk tanah kelahirannya. Emigrants always miss their native land.
perantauan I journey, travel, emigration, out-migration (esp away from the Minangkabau homeland). ~soga (M) to emigrate for once and for all. ~ to overseas Chinese. di ~ (to live) abroad/in foreign parts. orang ~ a) wanderer, vagabond, tramp. b) s.o. who lives outside his country or home region, foreigner.
rantai II (in Tapalnul Utara) a unit of land measure which varies in size from place to place.
rantai II → RANTAI.
rantai black nightshade, k.o. herb with fruit like tiny tomatoes, Solanum nigrum.
ranting I I twig, small branch. 2 branch (of an office, etc.); subsection. 3 bronchione. di mana ~ dipatah, di situ air disaik when in Rome, do as the Romans.
beranting 1 with/to have twigs. Pohon itu ~ kecil-kecil. That tree has very small twigs. 2 (by) relay. lari/perlombaban - relay race. secara ~ by relay, relayed. Surat itu disampaikan secara ~. The letter was relayed. 3 to involve others. Skandal ini ~. The scandal involved others.
meranting I to have the form of a twig, twig-like, dendritic. Badan pecandu dadah itu kurus ~. The drug addict was as thin as a rail. Dalam musim kemarau, pokok-pokok getah mulai ~. In the dry season rubber trees begin to lose their leaves.
ranting II → RONTANG-RANTING.
rantis → KENDARAAN berperis.
rantau → RANTAU.

rantuk (ob) merantuk(kan) I to transgress/violate (the law/regulations, etc.). 2 to collide with, come in contact with → ANTUK I.

rantus I (ob) completely severed; → RANTAS, harapan tak patus sampai jera terentesek – hope is not lost until the last moment, hope springs eternal in the human breast.

rantus II (M) infected, contaminated.

rantus III [rancangan keputusan] draft decision (of the government/authorities, etc.).

ranum [and ranun (inftr)] I overripe (of fruit). Pisang itu sudah –. The bananas are overripe. 2 plump, fleshy, full of (lips/breasts, etc.). bibir yang – full lips. payudara yang – full breasts. meranum to become overripe.

ranyahl meranah I to pick the best pieces of food out of a dish. 2 greedy, covetous, grasping.

ranyahl II (M) difficult, restless, fidgety (of a child).

meranyah to be difficult/restless.

ranyang (M) I lively, animated, restless, active. 2 capricious, whimsical.

meranyang I to be lively, etc. 2 to be capricious, etc. 3 to eat before others do.

ranyau to rave (in a nightmare/delirium).

ranu to be difficult/restless.

ranuy meranuy to rave (in a nightmare/delirium).
aon → RAWON.

rap I (onom) sound of wood rubbing over wood, sound of footsteps; cp DERAP.

rap II (E) /rép/ rap (music). konser – rap concert.

rapa biji – rapped.

rapel merapel I to trample on (plants, etc.). 2 (ob) to roam, wander around, cruise around. Beberapa bulan lamanya sudah ia –. He has been wandering around for several months. 3 (ob) to clear away weeds.

rapai I (ob) merapai to hold up the hand to grasp s.t. → MENGO (ER) APAI.

rapai II k.o. tambourine covered with goatskin.

rapak I (A) I request for divorce (by a woman because of abandonment by her husband).

rapak II (M) berapak and merapak visible, publicly; collectively.

rapal (Ju) I saying, aphorism, maxim. 2 incantation, spell, charm, magic formula; → LAPAL.

merengapal [and ngerengapal (eouq)] to read/speak a magic formula.

merapal to read a magic formula over, cast a spell on.

rapalan magic formula, incantation.

rapang skm – gray mullet, Mungil plankes/bklekeri; → BELANAK rapang.

rara-répé (f) to grope around in the dark. Tangananya sekarang sudah berani – ke kanan ke kiri. Now he had the nerve to grope around from right to left.

rapat I very near, close (to). Kapal dapat berlabuh – pada pangkalan. The ship was able to anchor close to the quay. 2 thick, tight, close, dense, not loose/far apart, heavy. daerah yang – penduduhannya a heavily populated area. Tikar itu dibuat dari-pada daun kelapa yang dianyam –. The mat was made from tightly plaited coconut leaves. 3 closed tight(l’y), fast. Tikus dapat memasuki lemari itu karena tidak ditutup dengan –. Mice could enter the cupboard because it wasn’t closed tightly.

rapat II (O) tightly closed (a door). 2 tight, close, dense, not loose/far apart, heavy. daerah yang – penduduhannya a heavily populated area. Tikar itu dibuat dari-pada daun kelapa yang dianyam –. The mat was made from tightly plaited coconut leaves. 3 closed tight(l’y), fast. Tikus dapat memasuki lemari itu karena tidak ditutup dengan –. Mice could enter the cupboard because it wasn’t closed tightly.

rapat III (Ju) I clean, neat, well-cared-for, well-groomed, tidy. Kita harus berpakaian – bila ke kantor. We have to dress neatly when we go to work to the office. Kamarnya –. His room is tidy. 2 well taken care of, done well. Perkara diperlihatkan dengan – dan memuaskan. All the work was done well and satisfactorily. 3 strict, well-guarded. Rumah Présiden RI dikawal – siang dan tandang. The residence of the president of Indonesia is well-guarded day and night. 4 well-kept/maintained, sturdy, strong, perpaduan yang teguh dan – a firm and well-kept integration.

rapat-rapat tightly. menutup pintu – to close a door tightly.

merapat I close/nest to. ia duduk – ayahnya. He sat down next to his father to draw close to, close in on. Pihak polisi mulai – tenpat persembunyian garong itu. The police began to close in on the robbers’ hideout. 3 to get close to e.o., settle differences. Keluarga yang berselisih itu mulai –. The family which was not on speaking terms began to settle their differences. 4 to moor. Perkalan-lahan motorbot itu pun –lah. Slowly the motorboat docked. – sambil belayar to kill two birds with one stone.

merapat I to approach, come/draw nearer to. ia – rumah itu. He approached the house. 2 to become intimate with, get close to (s.o.). Tiada orang yang berhasil –nya. Nobody was able to get close to him.

merapatkan I to pull/draw up. – kursi ke mejia to pull/draw a chair up to the table. 2 to draw tighter, tighten. – barisan to close ranks. 3 to strengthen (relations/ friendships, etc.). – berasis to close ranks. – diri dengan/kepada a) to sit next to s.o. b) to make/political, etc. overtures toward, seek closer relations with. – tali silatulaham to strengthen the bonds of friendship. – tangga ke to put one’s ear up close to (a wall, etc.).

memperapat to close tighter, tighten, move s.t. closer. – sila to cross one’s legs tighter, sit more neatly.

rapatan I s.t. that causes closeness/nearness. 2 s.t. made closer.

kerapat density. – lindak bulk density. – penduduk demographic density.

perapat densher. 2 seal. – bocoran (petro) oil saver.


berapat I to hold/have a meeting. 2 to meet, assemble, attend a meeting.

merapakan to hold/have a meeting. 2 to meet, assemble, attend a meeting.

merapakan to hold/have a meeting. 2 to meet, assemble, attend a meeting.

kerapatkan to hold/have a meeting. 2 to meet, assemble, attend a meeting.

kerapatkan to hold/have a meeting. 2 to meet, assemble, attend a meeting.

kerapatkan to hold/have a meeting. 2 to meet, assemble, attend a meeting.

kerapatkan to hold/have a meeting. 2 to meet, assemble, attend a meeting.
 inaccurate. A precise investigation has to be carried out. Per-

Kumpulan itu tidak - keuangannya. The financial situation of

diskorban. It feels good to travel when you take some money with
you. tidak menimbang/bertimbang - heartless, uncleaving. dapat/
tahu menimbang - a) sensitive, delicate. b) helpful, ready to help.
timbang - a) flexible, supple, elastic; flexibility, suppleness, elas-
ticity. b) (Mad) sympathetic; sympathetic. tidak mengad - teng-
gang-menenggang inexorable, relentless, unyielding. 4 to op-
ion, notion, idea, view. saya - and - saya I think, in my opinion,
to my mind. 5 to think. feel. sama - sama rata what’s sauce for
the goose is sauce for the gander. - akan intellectual sense. - asli salty
taste. - halut respect, resentment. - berita nose for news. - bu-
daya cultural sense. - demam feverish. - enak pleasant feeling,
ease, comfort. - gelsih (feelings of) unrest. - gondok (feelings)
of discontent. menimbulkan - gondok makes one feel discon-
- hati state/frame of mind, mood, disposition. - hormat (feeling of)
respect, sense of honor. - ikut berperan serta sense of
participation. - ikut memiliki sense of belonging. - ingin tahu a)
( feeling of ) curiosity. b) need to know. - kasihan (feelings of)
commiseration. - kebersamaan dalam manfaat (sense of )
mutual benefit. - kehormatan (feeling of) respect, sense of honor.
- kepandangan sense of beauty, esthetic sense, good taste.
- kehidupan stratam dan wawasan feelings of fear and anxiety.
- ke- tanan bangsa sense of national unity. - kesusaian ethical sense.
- ketakutan (feeling of) fear, anxiety. - keterikatan (feeling of)
being committed. - kurang (harga diri) feelings of inferiority.
- lega sense of relief. - maha (feeling of) embarrassment, sense of
shame. - manis sweetness, sweet taste. - marah anger. - masa
bodoh indifference, apathy. - menyendiri (feelings of) alienation.
- ngantuk drowsiness, sleepiness, - nikmat pleasant sensations,
(feelings of ) pleasure. - nyaman feeling good/healthy, comfort-
able. - nyeri ache. - pahit bitterness, bitter taste. - panas heat
sensation. - pedih biting/caustic taste. - pirasa feelings. - rendah
diri inferiority complex, feelings of inferiority. - rendah hati
sense of humility. - risi a feeling of irritation. - sakit waktu haid
menstrual cramps. - sakal feelings of guilt. - saling menghormati
(feelings of) mutual respect. - senang pleasantness, snuggness,
comfort. - senada-senagangraga sense of belonging, - seneti-
mind sentimental feelings. - senua signature, pureness. - sukra
(sense of ) gratitude, thankfulness. - susila ethical sense. - tak suka
taste. - takut (feelings of) anxiety, fear, phobia. - takut terhadap
kust a leprophobia. - tanggung-jawab sense of responsibility.
- tawar neutral feeling. - teranaya (feelings of) peevishness,
querulousness. - terima kasih gratitude, thankfulness.
rasanya, rasa-rasa(nya), serasa, (se)rasa-rasa, rasaikan it seems
that, most likely; it feels as if, it feels/looks like, it's as if/though.
Rasanya hari ini ia tidak dapat datang. It seems that he can't
datang. Rasakan pecah anak telinga. Rasa-rasa ini ia tidak dapat
datang. It seems that he can't come today. Rasa-rasanya akan berhasi
juga walaupun kini ita. It looks like our efforts will be successful.
rasa-rasa rendah di-
tingkalkannya pekerjaaannya yang berat itu. It looks like he
wants to quit his difficult job. Rasakan pecah anak telinga. It looks like
the eardrum is broken. rasa-raza/bayang(-bayang) un-
conscious, unconscious.
berasa 1 to have the feeling, feel (pain/sick/happy, etc.). Saya ~
telah/sakit. I feel tired/sick. Punggungnya ~ pegul. His back is
stiff. Mana yang ~ sakit? Where does it hurt? 2 to taste. Karena
bercampur dengan kiniwe tentu saja ~ pahit. Of course it has a
bit bitter taste; it was mixed with quinine. 3 (M) to feel like, seem
to be. Ramaahku ini tidak ~ ramaahku lagi. This house doesn't feel
like my house any more.
merasa 1 to feel, experience a stimulus through one of the sense
organs, parts of the body or the mind, have a feeling (that). Se-
telah ia ~ pahit, obat itu diludahkannya. After he tasted the
bitter taste, he spat out the medicine. — dirinya kuarang to have an
inferiority complex. — lega to feel relieved, breathe easy again.
— ria-derita to feel schadenfreude/pleasure at s.o. else’s
misfortune. 2 to weigh/lie heavy on one’s heart. — hati a) to take
s.t. to heart. b) to feel hurt/offended. c) to take s.t. amiss, re-
sent. — bersalah a) to feel guilty. b) to feel bad (that s.t. hap-
pened). — perlu to feel the need (for s.t.). feel obligated to. Yang
dirasanya dalam hati what weighs heavily on him, what de-
presses him. tidak ~ apa-apa (I) feel no emotions.
merasai 1 to taste, savor. Rasai dulai masakanmu sebelum di-

rapiah [and ng[e]rapin (I og)] to tidy up, straighten out, put
in order, make (a bed). — diri to straighten one’s clothes, neaten
o.s. up.

perapi k neatness, orderliness, tidiness, neat appearance.

rapik I s.o. who straightens up or puts s.t. in order. — rambut
hairdresser. 2 s.t. which puts s.t. else in order. — rambut hair cream.

rapiah — RAMBUTAN rapiah.

rapih I to make s.t. ¶oat, keep s.t. a¶oat/above water.

rapih II — REFISH.

rapih I nonsense, claptrap.

merapik to talk nonsense/through one’s hat.

merapikan (emotional) feeling/experience, inner meaning. gerek
dan — presentiment. —nya ok senang kalau bepergian membawa

uang. It feels good to travel when you take some money with
you. tidak menimbang/bertimbang - heartless, uncleaving. dapat/
hidangkan. Taste your cooking first before you serve it. 2 to experience. Belum pernah ia ~ hidup senang seperti orang-orang lain. He has never had a pleasant life as others have. 3 to feel around with hands or feet to find out s.t. Rasa-rasai dengan ka kimu dalam atau tidak sungai itu. Feel around with your feet to see whether the river is deep or not. 4 to figure out, ferret/sound out. Dari air mukanya kita dapati ~ apa yang terkandung dalam hatinya. From his facial expression we could figure out what was in his heart.

merasa-rasai to feel with hands or feet to find out s.t.

perasai an 1 to experience, go through, encounter, have/get a taste of; to suffer, endure. Rakyat belum ~ nikmat kemerdekaan secara merata. The people have not yet experienced the pleasures of freedom in an even-handed way. 2 to feel ~ pertedian yang menimpa keluarganya. He was able to endure the sufferings that hit his family. 3 to feel, realize, be aware of, notice. Rupanya ia tidak mau ~ pahit getir yang dideritanya ini dan anaknya itu. It seems that he doesn’t want to be aware of his family’s sufferings. ~ akibat to face the consequences.

ngrasai (I) to feel s.t. Rasain lu! Serves you right!

memperasakan to experience, encounter, to suffer, endure.

terasa [and kera (con) 1 to feel (of s.t. inanimate or a part of the body) ~ dingin it feels cold. Kaki saya ~ pagel. My foot feels stiff. Sengat teritor mentari dalam perjalanan pidung sekolah tadi membuat badan Ani ~ penat. The heat of the sun on the trip home from school made Ani’s body feel tired. 2 to be felt/noticed/experienced, one feels that. Setelah berkeliiring-keliiring melihat Ngarai Sianok, kebun binatang, dan museum, ia dapati ~ pertedian yang menimpa keluarganya. He was able to endure the sufferings that hit his family. 2 to feel, realize, be aware of, notice. Rupanya ia tidak mau ~ pahit getir yang dideritanya ini dan anaknya itu. It seems that he doesn’t want to be aware of his family’s sufferings. ~ akibat to face the consequences.

perasaan 1 feeling, sensation, sense, impression, perception. ~ bersalah guilty feeling. sangat tajam ~nya his perception is very acute. bungkung ang tampan ~nya a gentle nation. Ada ~ iya mengetahui di hati Syarief. A feeling of sadness overcame Syarief. tanpa ~ apathetic. 2 sentiment. Itu hanya berdasarkan ~ belaka, bukan berdasarkan pikiran. That’s only based on sentiment, not on judgment. 3 view, opinion. Dapatkah anda memberitahu kami ~ anda mengenai soal ini? Can you tell us your opinion about this problem? ~ agama religious feelings. ~ budaya cultural sense. ~ diri tertekan dan terpaku terrifying psychosis (feeling oppressed and cornered). ~ kulit sensitivity, delicacy. ~ hidup sense of life. ~ hidup diri inferiority complex. ~ kebudayaan cultural sense. ~ kemasyarakatan public spirit, sense of community. ~ mubaligaat noble feelings. ~ nikmat sense of pleasure. ~ waktu sense of time. berperasakan to have a/the feeling of; feeling, sensitive, compassionate. orang yang tidak ~ an unfeeling/insensitive person.

raja II → RAKSA 1.

rasa (M) merasa to endure, undergo, suffer through.

merasaikan suffering, enduring a painful or sad experience.

rasak → RASAK.

rasakan → RASA 1.

rasaksa → RASAKSA.

rasalat (A) apostleship.

rasam (A) 1 custom. 2 customary. → RESAM II. ~ minyak ke minyak, ~ air ke air of birds of a feather flock together.

rasasain (dengan) in agreement (with).

rasamala (Sr) a forest tree, Altingia excelsa, which produces fine, durable wood and whose sap is made into incense.

rasa I (M) → RASAM.

rasa II (IV) berasan to have a meeting between two people.

mersan(i) to discuss the bad side or shortcomings of another person, gossip about.

perasakan a private discussion between two persons.

rasan III spoiled, stale. Nasinya sudah ~. The rice is spoiled.

rasa I the wild screw pine, Pandanus helicopus.

rasa II (onom) the sound made by dense foliage or trees blown about in a strong wind; → DESAU.

rasa III merasa to talk in one’s sleep.

rasbéri (E) raspberry; → ARBEI.

rasé (IV) lesser Oriental civet, small Indian civet, Vivererrica indica.

raseska (I) → RAKSA.

raksi (IV) → RAKSA.

rasa I (Sr) 1 constellation, astrological sign. tinggi ~ a) (born) under a lucky star. b) (supernaturally) powerful. orang yang lahir di bawah ~ Libra a person born under the sign of Libra. 2 horoscope. ~ parit the Southern Cross. ~ perahu Ura Major. serasi harmonious, matching, well-matched, compatible, congruent. obat yang ~ a medicine which cures an illness instantly; → CEPELING. Fioangan itu ~. The couple is compatible. keserasian compatibility, harmony. ketidakserasian incompatibility. keserasi-pasangan compatibility (of a couple).

merasikan(ken) to calculate capably whether a couple are well matched (by giving the letters of their names certain numerical values).

perasian constellation, horoscope.

rasa II (M) rasan an omnium dream. berasian to dream.

meraikan to dream.

raisi III → SERASI.

rasa I → RAHASA.

rasa II → RAZ(2)IA.

rasai (D/E) racial.

rasialis (E) racist, racialist.

rasialisme (E) racism, racialism.

rasian → RASI II.

dosai 1) reason, reasoning. 2 ratio. ~ aktiva lancar quick-asset ratio, acid-test ratio, ~ cepat (fin) acid-test ratio. ~ dividen (fin) pay-out ratio. ~ kecukupan modal (fin) capital adequacy ratio, CAR. ~ laba modal (fin) return on investment. ~ pembayaran utang (fin) debt service ratio. ~ utang dan modal (fin) debt to equity ratio.

berasian reasonable.

kerasian rational.

rasional (E) and rasionil (D) rational, showing reason(ing). tidak ~ irrational. ketidakrasionalan irrationality.

kerasionalan rationality, reasonableness.

rasionalis (D) rationalist.

rationalisasi (D) 1 rationalization. 2 reduction in force, rif, layoffs. ~ ia kena ~. He was laid off.

merasionalisasikan to rationalize.

rasionalisme (D/E) rationalism.

rasionalitas (D) rationality.

rasis (D) racist, racialist.

rasisme (D/E) racism, racialism.

raskin [rakyat miskin] the poor, the underprivileged.

rasmi (A Sum Mal) → RESMI I.

rasta (E) Rastafarian. rambut a la ~ dreadlocks.

raster (D) 1 bath. 2 grill. 3 screen. 


rasuk I possessed. kenai - possessed by an evil spirit.

mersaik 1 to possess, take possession of. dirasuk oruut/sientos possessed by an evil spirit. dirasuk mimpi to have a dream. Semandal ia dirasuk penunggu pohon beringin itu. Last night he was possessed by the guardian of the banyan tree. 2 to permeate, penetrate, pervade, soak in. Pengaruh diaerah Sumatra Barat juga ~ dalam sajian makanan, umumnya sama dengan citarasa makanan Padang. The influence of West Sumatra also pervades the food offered to guests; it is in general similar to Padang-style food. ~ haidi/jiwa/kulubi to disturb, stick in one’s mind. Ia terus menerus termenung seolah-olah ada sesuatu yang ~ kalbunya.
He remained absorbed in thought as though s.t. was stuck in his mind. ~ iman di dada enchanting, charming. 
merasuki to penetrate, enter into, pervade, obsess. 
merasukkan to let s.t. take possession of, let s.t. obsess one. 
terasuki possessed, invaded (by). 
kerasukan possessed by the devil. 2 addicted. Ucok ~ alkohol. Ucok is an alcoholic. 
perasukan penetration.

rasul II (floor) crossbeams. ~ rakit crosspieces of a canoe. ~ rangka framework. 
rasul (A) 1 messenger, apostle, prophet (not but not necessarily Islamic). 2 the apostles (of Jesus). kisah segala – the New Testament. ~ Allah, –iflak, –(l)ol(lah), and –ullah the apostle of Allah, Muhammad. ~ Petrus dan Paulus the apostles Peter and Paul.

rasusul to proselytize.

rasulan 1 a ceremony exalting Muhammad. 2 (in West Java) a ceremony announcing an intended marriage. 3 (in Central and East Java) a post-harvest festival.

kerasulan 1 apostolate, apostleship. 2 apostolic. karya ~ apostolic work. ~ awam laiyi.

rasul (A) apostolic.

rasyid (A) 1 (s.o. who follows) the right path. 2 justice. Al – the one who shows the right way (one of God’s names). 3 sujud – adult. 4 of sound mind. 

rasywah → RAUH.

rat 1 → ERAT.

rat II (le) world. jaya(di)nining – (part of many personal names) conqueror of the world.

rat III → RAD.

rat IV (in acronyms) → DARAT, SURAT I.

rata I 1 flat, level, smooth, horizontal. Tanah yang ~ adalah sangat cocok untuk penanaman padi sawah. Flat land is suitable for cultivating irrigated rice. tapak ~ flat(foot)(ed). Jalannya ~. The road is smooth. Kota itu dibikin – dengan tanah. The city was razed to the ground. sama ~ a) all at the same level, equally flat. b) equality of rights and solidarity. 2 everywhere, all over (the place). sujud ~ mencari to have searched all over (the place). 3 equally, fairly (all receiving the same amount). pusaka itu dibagi – the heirlooms were divided up equally. sama ~ sama rasa equality and solidarity; what’s sauce for the goose is sauce for the gander. ~ kanan/kiri right-/left-justified. ~ tanah leveled/razed to the ground. merata-tanahkan to level/razed to the ground.

rata-rata 1 evenly, equally. Kaveling itu harus dibuldoser dahulu ~. The lot has to be leveled evenly first. 2 in general, on the whole; ~ PADA umumnya. Bauwahannya ~ segan dan hormat kepada. In general his subordinates showed him proper respect and honor → PURATA. 3 on the (average); average, mean. Pertambahan penduduk Indonesia ~ 2.5%. On the average the annual population growth in Indonesia is 2.5%. kecepatan ~ average speed. ~ tertimbang average weight, umur ~ mean life.

serata I 1 as high as, up to. Air sudah ~ hidung. The water was nose-high. 2 the entire/whole, all over. Poster-poster tertampak di temberk-temberk di ~ kot a. The posters could be seen on walls all over the city. di ~ dunia all over the world. menyeratekan to spread throughout/all over/everywhere.

merata I 1 to be(com)e even/flat/level, be evenly/equally (balanced/distributed, etc.). Kesetilan ~. Health for All. tidak ~ unequally distributed, nongovernmental. struktur masyarakat pedesaan yang tidak ~ nongovernmental rural social structure.

ketidak-merataan nonegalitarianism, unequal/uneven distribution, unevenness. meredam ~ yang implisit dalam kebijaksanaan pemerintah itu to reduce the implicit nonegalitarianism of government policy. memeratakan to distribute evenly/equally/fairly. ~ kesetiaan to distribute equal justice. 2 to be common practice, widespread, prevalent, spread all over the place. Sebentar saja bertika kejadikan itu ~lah ke seluruh kota. In a split second the news of the event spread all over town. tidak merataa inequitable. kemerataa egalitarianism, equal/even distribution. pemerasakan equality, equity, equalization. ~ kesempatan equal opportunity. 3 steady (of rain). tidak ~ patchy (of rain).

merata-rata 1 to average. jika dirata-rata selama tahun ini if averaged over this year. 2 to spread everywhere/throughout/all over.

merata to cover, engulf, include (all). Tidak mungkin rasanya peraturan itu ~ seluruh kapisan rakyat. It seems impossible for the regulation to cover all strata of the population.

meratakan 1 to flatten, level (off). Seluruh kawasan itu diratakan untuk dijadikan tapak kawasan perindustrian. The entire area was leveled and turned into an industrial park. diratakan dengan tanah leveled/razed to the ground. 2 to distribute/divide up evenly. ~ kemaburuan kepada seluruh rakyat to distribute prosperity evenly among the people. ~ jalan a) to pave the way. b) to provide an opportunity.

merata-ratakan to distribute evenly.

mempertahankan to level off.

rataan flats, reef flat. keretaan flatness.

perata (elec) rectifier. ~ arus current rectifier.

perataan equalization, equalizing, equal/equitable distribution, leveling, ~ tanah ground leveling.

rata II (Sk) 1 (ob) chariot (for Hindu demigods). 2 (Ju) carriage.

ratah plain, unmixed with other things (such as side dishes with rice).

meratah to take only one thing (not mix it with other things).

ratak (in northern Sumatra) raft. menyebarkan ~ to cross (a river) by raft.

ratak (A leg) a woman who has an obstruction in the vaginal opening making intercourse difficult; marriage with such a woman may be annulled without payment of the marriage settlement.

ratap mourning, lamentation, wailing. ~ tangis wailing and weeping, mourning.

meratap to lament, mourn.

meratapi to mourn/cry for, lament, weep for/over, bemoan.

Hutinya ~ nasibnya. In his heart he bemoaned his lot.

meratapkan to mourn, lament.

ratapan I lament, mourning sounds, cries of mourning, ~ tangis mourning, lamentation, wailing. ~ tangis dan terlalu ketakutan, tiap sebentar terdengar. Lamentations and cries of terror were heard from time to time. 2 Lamentations (a book of the Bible).

ratas (M) → RETAS I.

ratih (A) k.o. zikir, continuous praise of God, often in unison, reciting: Laila-CSalidilah, Allahku ahsan. There is no god but God; Allah is great. meratib to recite a ratib.

meratibkan to recite a ratib for (a deceased person).

peratib reciter.

ratifikasi (D) ratification.

meratifikasi(kan) to ratify.

ratifikasikan ratification.

ratlisir (D) ratlisir.

ratih [Rakyat terlahir] k.o. militia.

ratih → RASO.

ratnas (M) → RETAS I.

ratih (A) k.o. zikir, continuous praise of God, often in unison, reciting: Laila-CSalidilah, Allahku ahsan. There is no god but God; Allah is great. meratib to recite a ratib.

meratibkan to recite a ratib for (a deceased person).

peratib reciter.

ratifikasi (D) ratification.

meratifikasi(kan) to ratify.

ratih [Rakyat terlahir] k.o. militia.

ratnas (M) → RETAS I.

ratih (A) k.o. zikir, continuous praise of God, often in unison, reciting: Laila-CSalidilah, Allahku ahsan. There is no god but God; Allah is great. meratib to recite a ratib.

meratibkan to recite a ratib for (a deceased person).

peratib reciter.

ratifikasi (D) ratification.

meratifikasi(kan) to ratify.

ratih [Rakyat terlahir] k.o. militia.

ratio → RASO.

ratnas (M) → RETAS I.

ratih (A) k.o. zikir, continuous praise of God, often in unison, reciting: Laila-CSalidilah, Allahku ahsan. There is no god but God; Allah is great. meratib to recite a ratib.

meratibkan to recite a ratib for (a deceased person).

peratib reciter.

ratifikasi (D) ratification.

meratifikasi(kan) to ratify.

ratih [Rakyat terlahir] k.o. militia.

ratio → RASO.
International Airport in exchange for having the import duties on their merchandise reduced. – J uli aan/Yuliana Queen of the Netherlands. – K ecatukan Beauty Queen. – K ecatukan Dunia/ Sejagat Miss Universe. – leh bu queen bee. – Majesty King of Majapahit. – maulan “queen of the night,” i.e., the moon. – Fur i us vanato Queen of Tourism. – runah tunggal “queen of the house/hold,” one’s wife. – Sejagat Miss Universe.

meratu 1 to be superior in beauty, etc. to. 2 to reign as queen of.

meratukan to consider a queen, make s.o. into a queen, regard as superior to others.

raatu-ratau 1 a fake queen. 2 queens (in contests).

keratuan 1 principality; – K E RAT O N. 2 royal.

ratus I hundred. tiga – three hundred.

seratus one hundred. menyeratus [and meratus (infj)] to do s.t. related to one hundred. – hari to hold a religious feast on the hundredth day after s.o.’s death. keseratus I a group of a hundred. – ini this group of a hundred. 2 hundredth. yang – the hundredth. hari yang – the hundredth day. perseratus hundredth (the fraction), divided by a hundred. dua ~ two hundredths, 2/100. seperseratus one hundredth, 1/100.

beratus-ratus by the hundreds, hundreds and hundreds. – orang hundreds of people.

ratusan I (Ju) the digit occupying the hundreds place, e.g., the 7 in the number 756. 2 denomination of 100 (rupiahs, etc.). 3 by the hundreds. ~ ribu rupiah hundreds of thousands of rupiahs. ~ tahun yang lalu hundreds of years ago. about (one/two, etc.) hundred. se~ about one hundred. dua ~ about two hundred, a couple of hundred.

peratus hundredth. tujuh ~ 7/100, 0.07. sembilan ~ 9/100, 0.09.

ratus II meratus to chimp, twitter, warble (of birds). 2 to chatter, talk nonsense.

ratus III (Ju) a mixture of incense and other fragrant substances. meratus to apply such a mixture. ~ rambut to scent one’s hair with that mixture.

rau I (onom) swishing sound of heavy rain; – DE RAU.

rau II pokoh ~ New Guinea walnut; Dracontomelon mangiferum; ~ pokoh RAWA.

raudah (A) garden.

raudalatulafal and raudlatul afal (A) kindergarten.

Rauf (Ar) ar. – one of God’s names, the All-Pitying.

raum roar, growl (of tiger); – A UM.

meraum to roar, growl.

raun (E) to make a tour of ... (in a car); rounds (of the police/a patrol). ruan-ruan to take a stroll (window-shopping, walking around, etc.). mereraun to ride/drive, etc. around.

merauni to ride/drive, etc. around s.t.

raung (onom) howl, roar, loud weeping. ~ ratap cries and laments.

meraung to howl, roar, weep loudly. tangis bercakapangan ~ prolonged weeping and wailing.

meraung-ruangc to cry and scream.

merang to howl at.

meraung-ruangkan to announce loudly. tidak jemun-jemunya ~ cita-citanya itu to trumpet forth one’s ideals tirelessly.

raungan roar. ~ (bunyi) sirène (bunyi) sirène.

raup I (Ju) to wash one’s face.

raup II scoop up.

seraua as much as both hands can hold, two handfuls. beras ~ a handful of uncooked rice.

meraup I to scoop up with the two cupped hands. Beras itu disakatnya dengan tangan ~. He measured out the uncooked rice in his cupped hands. 2 to procure, get, earn (a profit). ~ rupiah dari kapur to get rupiahs from lime. 3 ~ kaki to kiss s.o.’s (feet) to respect. 4 to grab, steal. Perkiasan emas di dalam kaca etalase seharga Rp 700.000 diraup. Seven hundred thousand rupiahs worth of gold jewelry was stolen from the display case.

meraupkan ~ toangang to pass the palms downward over the face after praying.

raupan handful.

raut I whistle, sharpen. pisau ~ a razor-sharp knife.

seraut and siraut (M) knife.

meraut to smooth (rattan, etc.) with a knife, sharpen (a pencil, etc.) with a knife, hone, whittle. ~ (pl oht) to hone, whittle, etc.

raut I sharpen. ~ penisil pencil sharper. 2 s.t. that has been sharpened. 3 whistling. ~ kulis. His whistling is fine work.

perautan whistling, smoothing.

raut II 1 (~ muka/wajah) facial expression, profile, looks. 2 form, cut. – badan figure. – bumi landform.

seraut (ob) features.

rautan ~ muka/wajah facial expression.

raut III burung – Eurasian curlew, Numenius arquata orientalis. burung pisau ~ whimbrel, Numenius phaeopus variegatus.

rawa I and rawa-rawa marsh, swamp, bog, morass. – asin salt marsh.

~ gambut peat marsh. – nonpang surut nontidal marsh. – pasang tidal swamp. – payau salt marsh.

berawa (~rawa) marshy, swampy, boggy.

merawa berjalan ~ to make one’s way through a swamp.

merawakan to turn into a marsh/swamp.

rawa II burung – pied imperial pigeon, Ducula bicolor.

rawa III k.o. plant, Mangifera microphylla. pokon ~ RAU I.

Rawa IV a district in Sumatra. kain ~ a bright tie-dyed mantilla; – KAIN pelangi.

rawa I ~ RAWA I.

rawa II (M) a large pan; – RAWA I. telinga ~ s.o. who won’t listen to advice.

rawa III partnership in which one supplies the capital and the other supplies the labor.

rawai moor lines of unbeated hooks strung across an estuary to catch fish. – dasar bottom line long.

merawai to fish with such lines.

rawak haphazard, random; – A CAK I, AWUR, RAMBANG I. menembak ~ to fire random shots (at s.t. unseen). – rambug to do s.t. at random.

merawak to do s.t. at random, throw s.t. at s.t. unseen. ~ rambug to do s.t. in a slapdash way.

rawa I affected, moved, touched; melancholy, downcast; – PILU I. S A Y U I. T E R H A U. 2 critical, crucial, serious, grave. 3 problematic, difficult, prone (to problems), vulnerable (of species, etc.), crisis-prone, unstable, fragile (situation), easily subject to accidents. – kejadian crime-ridden (area). ~ pangan a) food shortage; ~ KEKURANGAN pangan, b) (esfah) famine, hunger.

berawakan ~ hati moved, touched.

merawakan(i) moving, touching, pathetic.

merawakan (~hati) to move, affect, touch. suara yang sangat sedih dan ~ hati a sad and touching voice.

terawakan the worst, the most seriously affected.

kerawakan I grief; sorrow; emotion. Kebimbangan dan ~ hati-nyanya terbesang pada makanya yang hurung. Anxiety and grief were etched on his downcast face. 2 critical situation, hazard, crisis. ~ pangan food crisis. – sosial social tensions.

perawakan s.t. that moves/touches/affects one; – PERAWAN.

rawa II tulang ~ a) cartilage, gristle; – TULANG muda. b) breastbone, sternum.

rawa III classifier for things that occur in a small series/sets/suits.

merawakan one casting net. – kancing buju a set of shirt buttons.

rawa IV (cla) k.o. vehicle. takhta ~ k.o. litter, a vehicle mentioned in old romances.

rawan V merawak to be in the clouds; – B E R A N A W.

rawang I (M) swamp, marsh, peat bog, fen; – RA WA I.

rawang II (M) merawang I to take random aim (with a gun), make a haphazard choice (from a number of equally attractive items). 2 to be confused, unfocused.

rawat treat, take care of. juru ~ nurse, hospital attendant. – julan outpatient. ~ gabung rooming in (in a hospital). – ngjinap inpatient. merawat ngjinap to treat s.o. as an inpatient. Terda bi dirawat ngjinap untuk menjalani operasi. The accused
was an inpatient for an operation. – panas (petro) hot oil treat-
ment. – punra overhaul.
berawat to be treated, get treatment.
merawat I to take care of, look after, attend to, nurse, treat, 
groom (a pet). Ia dirawat di hospital. He was treated in the 
hospital. – diri to take care of o.s., look after o.s. – rambut to 
take care of one's hair. Ia ~ rumah kami dengan baik. She 
took good care of our house. 2 (ob) to resume one's original 
form (of a god after appearing as a human).
merawati (pl obj) to treat, take care of (s.o. who is ill, etc.). Ia ~ 
tanamam saya dengan baik. She took good care of our plants.
merawatkan to take s.o. for treatment.
terawat taken care of, looked after, treated, maintained, at 
tended.
merawatkan to take s.o. for treatment.
terawat taken care of, looked after, treated, maintained, at 
tended.
rawat I nurse, taken care of. 2 treatment. ~ kejutan shock 
treatment.
perawat I baby-sitter; → PRAMUSWI. 2 caretaker, nurse. ~ 
udara flight nurse. 3 s.t. or s.o. that treats/takes care of, main-
tenance engineer. ~ rambut (hair) conditioner. Keperawatan 
caretaking, nursing (mod). ilmu ~ nursing science.
perawatan I treatment, treating, therapy. 2 nursing. 3 care, main-
tenance, management. mudah ~ nyai easy to maintain. ~ budan 
physical care. ~ benih blending seeds with fungicides and insec-
ticides prior to testing or storing. ~ gigi dental care. ~ jantung 
cardiac care. ~ kaki pedicure. kecantikan beauty treatment. ~ 
keluarga home nursing. ~ kuku manicure. ~ kutil skin care. ~ 
lanjutan aftercare. ~ mandi bath treatment with a yellow-
riced towel bath. ~ muka a) facial. b) makeup. (rumbu) ~ 
orang tua senior citizens home, nursing home. ~ punra over-
haul. ~ rambut hair conditioning. ~ rohani spiritual care. ~ 
sebelum kelahiran prenatal care. ~ seluruh tubuh pesawat air-
frame overhaul. ~ Sepanjang Hari Day Care. ~ tanah soil treat-
ment. ~ tangan manicure. ~ awah facial.
rawatib (A) (pl of ratib) (recommended but optional) prayer.
rawé (Jv) (k.o) plant. Its leaves cause stinging and itching, velvet 
bean. Macina pruriens.
rawé-ravé (Jv) hanging down, dangling (of tassels/fringes, etc.). – 
rantas, malang-malang putung (preindependence nationalist 
slang) “the tassels will be broken of, obstacles will be 
snapped,” i.e., all obstacles will be overcome.
rapped I (A) 1 narrator of the hadits. 2 narrator, storyteller.
merawati to narrate, tell a story, relate s.t.
merawatkan to narrate, tell, relate.
perawat narrator.
rawi I (K ob) the sun.
ravus (burning -) Nicobar pigeon, Caloenas nicobarica.
ravit I (J/Jv) cabai ~ a very small but hot chili pepper. → CABAI I. 
kecil-kecil cabai ~ small but puckly.
ravit II (Jv) karawitan and kerawitan I overture to a uwang per-
formance. 2 gamelan music in general. ahlı ~ expert in gamelan 
music, seni ~ music (of the gamelan).
mevavit III merawat to implicate, drag (s.o. else into a dispute).
ravon (Jv) boiled beef prepared with spicy hot kluwas sauce. nasi 
~ rice and that beef eaten plain or with bean sprouts.
ravuh (Jv) to come. Menteri akan ~ ke sini juga. The minister 
will also come here.
ravun (S) upacara ~ a ceremony, performed when the padi is 
40 days old to ask for blessings from the goddess of rice for an 
abundant harvest; incense is burned and people make rice por-
ridge and offerings of cooked rice straight from the basket in 
which the rice was steamed.
ra’y (A) rational. 2 a legal opinion based on someone’s judgment 
and not on the Qur'an or Sunnah.
raya I large, great; very; full (not partial). alam ~ cosmos. badak 
~ large one-horned rhino, Rhinoceros sondaicus. bunga ~ hibiscus, 
Hibiscus rosa sinensis; → BUNGA separu. gendang ~ a large 
musical drum. hari ~ a) holiday, b) feast day. hari ~ besar ~ 
LEBARAN, hari ~ hajji ~ LEBARAN hajji. hari ~ Idulfitri feast at 
the end of Ramadan. jagat ~ cosmos. jalan ~ highway. kaya ~ very 
rich. (bulan) purnama ~ full (moon). rimba ~ virgin forest. 2 
greater. Indonesia ~ Greater Indonesia, i.e., the Indonesian na-
merayakan to celebrate, observe. ~ hari kemerdékaan to 
celebrate independence day. ~ hari Natal to celebrate Christmas. 
untuk ~ in honor of.
perayaan celebration, festival, festivities. ~ Ékaristi Feast of the 
Eucharist. ~ hari kemerdékaan independence day celebration.
~ perkawinan wedding feast.
Rayagung (Jv) the 12th month of the Arabic calendar.
rayah (Jv) merayah to plunder, rob, loot.
merayali to raid frequently. ~ jalan rayai siang-malam to raid 
the highways day and night.
rayahan booties, loot, plunder.
rayan (M) rayan-rayan I to rave, to be delirious. 2 to dream of 
s.t. that has been preoccupying one during the day.
terayani (r)rayan I between sleeping and waking, dozing. 2 con-
tinually seeing in a dream.
rayang reeling (from a blow, etc.).
merayang to reel (from a blow/drink/dizzines).
perayangan reeling, head-spinning.
rayan-rayon (J) to wander about.
rayen I white ants, termites, sepi~ packed in like sardines in a 
can; ~ ANAI-ANAI. 2 a corrupt person; embezzler. ~ uang negara embezzlers of state funds. 3 freeloader, moocher.
merayap to be like termites, swarm.
rayap II crawl, creep.
merayap I to crawl, creep (across). 2 [and mengrayap (Ly)] to 
move slowly/stealthily. Faazkan gerilya itu ~ mesanasi 
pertahanan musuh. The guerilla forces moved stealthily into 
the enemy’s defense lines. 3 to creep; to grow along the ground (of 
plants). → MELATA. Tumbuhan-tumbuhan yang menjadak akan ~ di 
tanah. Creepers will creep along the ground. ~ naik to creep up.
merayapi I to crawl/creep in/on/over/along. Kerangga ~ ba-
fuku. Big red ants crept up my jacket. 2 to come over (of feel-
ings). Perasaan takut ~ hati saya. A sense of anxiety came 
over me.
terayap-rayap crawling, creeping. Dari sebuah kelihatan ia ~. 
From a distance he was seen crawling along.
rayapan I slow motion, creep. 2 slow landslide. 3 creeper (of 
plant).
rayau merayau(–rayau) I to roam/wander/travel over (looking for 
s.t.). Hutan itu dirayau. The jungle was wandered over. 2 (to move 
around) restlessly. 3 to grope one’s way (through).
rayon I (D) area, district, precinct. ~ militier [ramil] military district.
perayonan districting, dividing into districts/zones/precincts.
rayon II (D) rayon.
rayonisasi dividing up into districts.
rayu I (sayu ~) sad, melancholy; → BERAWAN hafi.
merayu to move, touch, affect; ~ belas kasihan moving one 
pity, touching, affecting.
merayukan to move, touch, affect.
rayu II flattery, excessive compliments; seduction, sweet talk. ~ 
nya sering memikat. His sweet talk is often seductive. cumbù 
~ compliments, sweet talk.
merayu(–rayu) I to charm, captivate; pleasing. suara merdu yang 
~ a sweet and pleasing voice. mudah dirayu easily charmed/se-
duced. 2 to court, seduce, sweet talk. ia ~ gadis itu dengan kata-
kata mansi. He seduced that girl with sweet talk. 3 t (file a) 
request, petition. Mereka ~ supaya yang beruwijang mengambil 
tindakan tegas. They requested that the authorities take firm 
steps.
rayuan flattery, excessive compliments, sweet talk; seduction; ~ 
gombal empty sweet talk. ~ maut deadly seduction.
perayu flatterer, seducer.
rayun → RAYU I.
Razaq (A) ar. ~ one of God’s names, the Provider, Sustainer.
razi → RADI.
raz(a)ia (D) rtasia/razzia, police raid/sweep; → GELIDAH, GEREHII II. 
Ladi pagi ada ~ surat ketenangan. This morning there was 
check on ID cards. kena ~ to be swept up in a raid. mengadakan/
melakukan ~ terkadap to make a clean sweep of.
meraz(ia) to (carry out a) raid/sweep.
Réaktualisasi → réglement Daerah Seberang.

RCTI [Rajawali Citra Televisi Indonesia] name of an Indonesian television channel.

RDIP (init) → ROMAH Dêtênsi Imigrasi Pasat.

ré I (D) ré, the second note in the musical scale.

ré II (in acronyms) → REGU, RENCANA.

réagén (D) reagent.

réagénsia reagents.

réak → RIAK I.

réaksi (D) reaction. → balasan backlash. → balik reaction. → berontai chain reaction. → kimia chemical reaction. → silang cross reaction.

bé(r)éaksi and meréaksi to react.

meréaksi kan I to cause a reaction. 2 to react with.

peréaksi reagent; → RAGÉNS.

réaktionär (D) reactionary.

réaktif (E) reactive.

réaktivasi (E) reactivating.

réaktor (D/E) reactor. → air tekan pressurized water reactor. → atom atomic reactor. → nuklir nuclear reactor. → pembícap cepat fast breeder reactor. → pembíbiatan nuklir nuclear breeder reactor.

réaktivisasi (E) reactualization.

réal I → REAL.

réal II (value).

réal estate (E)/réal estéty/ real estate. perusahaan → real estate company. → Indonesia [REI] Indonesian Real Estate.

réalis (D) realist.

réalisi (D) realization, bringing about, completion (of a project), (real) results. 2 actual (as opposed to projected). → anggaran actual budget.

meréalisasi(kan) to realize, bring about, actualize, complete (a project).

réalisation(kan) realized, brought about, completed, actualized; settled (of a legal question), provided (of loans). Pasut pendídiskan setingkat SMA ini diharapkan ~ dalam Pelita V. It’s hoped that this SMA-level education center will be completed in the Fifth Five-Year Development Plan. betam teréralisasi unactualized.

réalisir (E) realized, brought about, actualized; → meréalisasi(kan).

réalisme (D/E) realism.

réalistik (E) realistic.

meréalistikkan and mengréalistikkan to make realistic.

réalistis (D) realistic.

meréalistiskan and mengréalistiskan to make realistic.

réalita(s) and réalités (D) reality.

Réalpolitik (D) Realpolitik.

Réauumur temperature scale in which 0 is the freezing point and 80 is the boiling point.

réasuradur (D) reinsurer.

réasuransi (D) reinsurance.

réat-róet (I onom) sound of squawking; → keréat-keréot.

rebab (cla) brush, a heap/pile of branches and trees which have been cut down.

rebah (A) a musical instrument with two or three strings, k.o. violoncello, spike fiddle.

berebah to play this instrument.

rebah I to fall down, collapse, fallen (of trees). dapaat tebu → to get a windfall/stoke of good luck; → (dapat) durian RANTUK. sokong membawa → to bring rain on s.o. by trying to help. → halau to let a boat fall off the wind. → pingum to fall down in a faint. → rémpah to stumble and fall. → semai damping off (a disease of the rice plant). → teranggun/terturiapi/tertumus to fall face forward, fall flat on one’s face.

rebah-rebah(ān) to relax, lie around. Meréka → di bawah pohon itu. They were lying around under the tree.

berebahane (pl subj) to fall down.

merébah I to fall/drop (down). collapse. 2 to lie down.

berebah to fall down on s.t.

merébahana I to fall/cut down, knock down, topple. → pohon to cut down trees. → penerintah to topple the government. → rumah-rumah to demolish houses. 2 to put to bed. ~ anak di tempat tidur to put the children to bed. 3 to throw down, lay down. Dia ~ dirinya di atas rumput untuk melepaskan lelah. He threw himself down on the grass to rest. 4 to slaughter (animals).

terebah fallen down, sprawled.

rebahan I s.t. which has fallen down/collapsed. → pohon fallen trees. 2 place where one lies down (bed, etc.) 3 (osq) to lie around.

rebah II → bangun mimosa, Mimosa pudica/invisa; → PUTRI malu.

rebah (ob) belt.

rebak merebak to be teary (of the eyes). Matanya ~. He had tears in his eyes.

rebak I deep (of wound), gashed, torn (of sails). merébak to have a deep cut in it.

rebak II spread, bloom (of algae). → RéBÁK I.

merébak to spread (of fire/news/war/skin disease/epidemic). ~ ke berbagai daerah to spread to several areas.

perébakan spread, spreading.

rebak III diamond-shaped design (on a fabric).

reban (for poultry) under a house built on stilts.

merébakan to pen (up).

rebán meréban to toss/hurl aside.

terebah tossed/hurled aside.

rebana (Hind) tambourine. → kettlespring this instrument with bells attached to it.

berebahana to play the tambourine.

rebas (M) drizzle; → RABAS, REBAH I.

rebas-rebas drizzle; drizzling.

rebet rebet rebet to block/close off (a road). 2 to protect (a tree) by fencing (it in).

rebêh I torn or broken and hanging down on one side (of an ear, wing, leg, etc.).

rebêh II in tatters, ragged; → COMPAng-CAMPING. 2 worn out, decrepit.

rebêk (J) I dirty, foul, not cleaned, unwashed. 2 (Jv) mucus in the corners of the eye. 3 bad, evil. 4 disorganized, disorderly.

rebêkâna dirty, unwashed.

rebéli (D) rebellion, mutiny.

rebên (E) kacamata → Ray Ban sunglasses (once considered a luxury item).

rebes berebesan missing (of teeth). Giginya ~. He’s missing some teeth.

rébét I → RÉBÉT II.

rébét II → RIBUT I.

rébéwés (D) driver’s license; → [Ré]BOwÉS, BUBwÉS. berébêwés to have a driver’s license.

Rebo (J) (hari) – Wednesday; → RABU I. → pungkasakan/weekasan the last Wednesday in the month of Sapar.

réboasai and réboasai reforestation, retimbering, regreening.

meréboasai and meréboasai to reforest.

rébok-robék in tatters.

rebon I/II udayang – a very small species of river shrimp, Mysis spp. → UDANG gergag.

Rebon II (Je) every Wednesday.

rebong I → REBU.

rebong II (BG) thousand; → RIBU.

rébówés (J) → RÉBÉwÉS.

rebu merebu to stream/flow/pour in.

rebuk a wound filled with pus, suppuration.

merébuki to suppurate, ooze pus.

rebung young edible bamboo shoot. pucuk → acute-angled chevrons, a common pattern on the kepala of sarung batik. → tidak saub dari rumput like father, like son.

merébung to sprout (of a bamboo shoot). 2 like a bamboo shoot.

rebus boiled in water, cooked in boiling water. kacang – boiled peanuts. telur – setengah matang soft-boiled egg. → tidak empuk unchanging (of one’s opinion/behavior). → kacang boiled peanuts. → kacang boiled cabbage.

merébus to boil in water. → air a) to boil water. b) very poor. → kacang to boil peanuts. → tak empuk steadfast, firm, resolute, unchanging.

terebus boiled.

rebusan s.t. boiled in water. air ~ decoction. pisang boiled banana.
perebus s.t. to make things boil. alat ~ boiler.
perebusan boiling.
rebút compete, fight over. ~ rampas various k.o. robberies/holdups.
berébut 1 to fight, compete for. ~ kata to quarrel. ~ kedudukan to fight for a position. bértengkar ~ mutil to wrangle, quarrel. ~ jahatannama/pangkatkew to vie for fame, position, or popularity. ~ petai kampu to fight over s.t. worthless or that doesn’t exist. ~ rezeki to fight to stay alive, struggle to survive. ~ tua to fight for supremacy. 2 to go to from (one part of the day into doesn’t exist).
pada waktu hari ~ senja when it began to get light (in the morning), senja ~ dengan mulam diang ~ senja and di kala mulam ~ senja the transition from twilight to dark.
berébut(rebut)an to race e.o. to do s.t., scramble. Felajur-pelajarsitu ~ maliq bus sekolah. The high school students scrambled into the school bus.
berébut(rebut)an to fight over, grab/seize from e.o. Anak-anakitu senang sekali makan ~. Children love to fight over food.
merébut 1 to seize/take/grab s.t. by force (of arms), capture, corner (the market), win (an award), secure. Ia berhasil ~ pisau belati dari tangan penjahat itu. He managed to grab the dagger from the criminal’s hand. berjuang ~ kemerdekaan to struggle for one’s independence. 2 to obtain with the utmost difficulty. Belum ada yang dapat ~ hati gadis itu. No one has succeeded in capturing/getting that girl’s love.
me(n)perebutkan [and ngeributkan (I Jou)] to seize, grab, take by force. 2 to fight/battle/compete over/for. Kedua peserta itu berlomba-lombainta satu dengan lain untuk merebutkan tempat pertama. The two participants competed, among other things, for first place. memperbetalah kurst perdana menentu to fight for the prime minister’s seat. yang diperebutkan at stake.
terebut fought over, seized, obtained.
rebútan 1 s.t. that is contested/fought over. Céwéctantik itu menjadi ~ cowok dikampungnya. The beautiful girl became the object of competition for the boys in their village. 2 struggle, fight. ~ kekuasaan a) coup d’état. b) power struggle. ~ pangkat job hunting. ~ pekerjaan the struggle for jobs. 3 a Chinese celebration combined with a religious meal. 4 contest to climb a pole smeared with grease to obtain the items hung at the top.
rebútan [and pengrebútan (Jr)] 1 fight, struggle, s.t. contested for. menjadi ~ to be a bone of contention. 2 grab(bing), seize. ~ kekuasaan power grab. 3 a struggle for.
reca (Jr) → ARCA.
reca(k) (I Jr) peckmarked. → BÖPING.
reca(k) II beras ~(reca(k)) broken rice grains.
reca(k) III (A w) to sit to sit on s.t. with the legs apart, straddle; to ride (a horse). ~ kuda a) to ride on a horse. ~ tenggak orang to ride piggy-back. b) to benefit from s.o. else’s efforts.
recall (E) /rikol/merecall to recall and force members of Parliament to give back their mandate. ~ batuk cough.
recéh (JJ) small change.
recéhan wlang ~ small change.
recék (E) /ricék/ recheck. Selalu saya lakukan cék dan ~. I always check and recheck.
recéng diced, cut up into small pieces.
sereceng a small piece.
recét to burst out crying/shouting; to make a big fuss.
réchtswége (D) van ~ (–leg) lawfully, legally, ipso jure.
recík sprinkle, small drop; → PERCIK.
meréckik ~ (recík) to sprinkler, splash, splatter. bunyi air mereckik~recík the sound of splashing water. peluh mereckik sweat stood in drops.
meréckik to sprinkle on.
meréckikan to sprinkle s.t.
recikan sprinkle, sprinkling.
perécik sprinkler.
recok (J) excitement, trouble, fuss, noise; loud, noisy. Surat-surat kabar itu bikin ~. The newspapers just make a big fuss. Sudah diberi wlang masih ~. We’ve given you a lot of money and you’re still making a fuss. 2 restless, fidgety.
réckok-réckok ~ di belakang (unpleasantly) aftermath (of a revolution, etc.).
meréckok to get excited, make a fuss.
meréckok~ (and ng(e)réckok (I Jou)) 1 to make a fuss over. ~ hal-hal yang sepéle to make a fuss over trivial matters. 2 to make trouble for.
keréckokan 1 fuss, commotion. 2 quarrel, brawl.
peréckok noisy fellow, rowdy, troublemaker.
meréckokan making a fuss, making trouble.
récot → RÉCOX.
recup just sprouting.
merecup to bud, sprout, burgeon.
rdé clipped form of either rédaksi or rédaktur.
reda 1 to calm down, quiet down, abate, subside, become calm (of storms/wind, etc.). Hayam lebat mulai ~. The downpour began to subside. 2 to decrease, lessen, calm down (of anger/heat/illness, etc). Banyu bising itu sudah mulai ~. The noise has begun to decrease. 3 almost finished/over/vanished. Kendaraan yang lalulintas di jalanan raya sudah mulai ~. Vehicles going back and forth over the highway have almost disappeared.
reda-redanya tiada ~ incessantly.
beréda 1 to calm down, abate, lessen. 2 to take shelter, hide o.s.; → BERTEDUH.
meredel to abate, wane, lessen, decrease, calm down. Tangisan anaknya sudah ~ sedikit. His child’s crying has abated a bit.
meredelai and meredelakan to reduce, lessen, soothe, calm/quiet (down), cool off. Dia berhasil ~ kemarahan ayahnya. He succeeded in calming down his father’s anger. meredelakan suhu perekonomian yang cenderung memanas to cool off an economy that is tending to heat up.
keredelain abatement, calming down, relaxation. ~ hati calming down. ~ ketegangan détente, relaxation of tensions. perereda suppressor, suppressant, s.t. that relieves. ~ batuk cough suppressor. ~ ketegangan depressant, s.t. that calms down tensions.
keredelai calming/slowing/quieting down, easing. ~ ketegangan relaxation of tensions, détente.
reda → RÉLA.
redai 1 → RÉDA.
redai II (M) meredel tofell (trees); → MENERANG.
redah III meredah to traverse, pass (a limit), go beyond.
redaksi (D) 1 editorial staff (of a newspaper, etc.). - luar negeri foreign editorial staff. 2 wording (of text).
merédkaksi to edit.
kerédksakian editorial (mod). di bidang ~ in the editorial sector/field. kerjai ~ Board of Editors activities.
perédksakian editing.
redaksiional and rédaksionil (D) editorial (mod); → KERÉDKSIAN.
redáktris (D) female editor.
merédksakturitо edit. Mas Nug waktu itu belum ~ certa. At that time Mr. Nug wasn’t editing stories yet.
redam 1 vague, faint, dim. 2 muffled, hushed.
redam-redam I faintly (audible or visible). 2 muffled, hushed; → REDUP.
Saya kerasukan dari klub malam itu kedengaran ~. The sound of the saxophone was faintly audible from the nightclub.
meredam 1 to dull, make faint. Masa empat tahun telah ~ sebagian dari daya penarikannya. Four years has dulled part of her charm. 2 to reduce, damp.
meredamkan to muffle, deaden (a sound), damp.
teredam dampened, muffled, deadened, attenuated.
teredam damping, attenuation. faktor ~ damping factor.
pereredam 1 reducer, absorber, suppressor. ~ bunyi silencer (of a pistol). ~ getaran/guncangan/kejut shock absorber. ~ ketukan knock suppressor. ~ letus/suara muffer. 2 silencer. berperedam (equipped) with a silencer. senjata ~ a weapon equipped with a silencer.
teredam damping, reduction, muffling, deadening.
redam II crushed, shattered. remuk ~ crushed, pulverized. - padam a) completely extinguished/out. b) destroyed.
régim (D) → RéZIM.
régiméntasi (E) regimentation.
merégiméntasikan to regiment.
régional (D) regional, local. kertasama – regional cooperation.
régnalisation (E) regionalization.
régionalisme (D/E) regionalism.
régisir (D) (stage or film) director; → SUTRADARA.
régistre (D) register; → DAPTAR.
merégistre to register.
merégistraction (D) registration.
merégistrekan (kan) to register.
régisseur → RéGISIR.
réglement (D leg) regulation. – Acara Perdata (= Reglement op de rechtsoordering [Rb]) (col) Code of Civil Procedure. – Daerah Seberang [RDS] (col) Regulations for Outer Areas (= Rechtsreglement Buitengewesten [RB]). – Indonésia yang diperbarui [RI] (col) Revised Indonesian Regulations (= Herziene Indonésisch Reglement [HIR]).
réglémentation, réglementation (D) regulation.
réglementération (D) regulation (mod), prescribed (by the rules).
régno [régistre nomor] registration number.
meréglémon (kan) registration number.
regol (It) (covered) outer gateway.
régres (D) regress. hak – right/power of regress. – melonpat regress to a remote party.
régrési (D) regression.
régresif (D) regressive.
seregu on the same team.
beregu in squads/groups/shifts/teams, etc.
mereregukan to divide up into squads, shifts, etc.
kereguan (mod) squad, relating to squads, etc.
reguk (M) seregu a gulp/swallowslug (of a drink), sip. → air a gulp of water.
merereguk 1 to gulp down. 2 to finish (a certain amount of education). Dia hanya ~ bangku SD 6 tahun. He only finished six years of elementary school. 3 to taste. → liur to want s.t. very much.
teregu gulped down.
regukan gulp.
régal (E) regular.
meréglüarkan to regularize.
regularisation (E). régulérisation (D) regularization.
régularité (E) regularity.
régularisation (D) regulating, adjusting.
meréglüulasikan to regulate, adjust.
régulatif (D) regulate.
régulateur (E) regulator, governor.
régulär (D) regular.
merégulusékan to regularize.
regup mereguip 1 to drink. 2 to taste; → REGUK.
regut → REINGUT.
réh (Je) rule, regulation.
rgnéh to govern, rule.
rehab clipped form of réhabilitasi.
meréhab to rehabilitate, repair. Sebangan jalan-jalan bopang dan sedang direhab. Some of the streets are potholed and are being rehabilitated.
réhabilitasi (D) rehabilitation, recovery. 2 reparation. 3 reeducation. meréhabilitasi(kan) 1 to rehabilitate. 2 to repair. 3 to reeducate.
meréhabilitatasi rehabilitated.
peréhabilitasian rehabilitating.
réhabilitir (D) meréhabilitir 1 to rehabilitate. 2 to repair. 3 to re-educate.
réhal (A) a small desk or reading stand for the Koran, Koran rest/lectern. kena – to be reviewed (of a book).
meréhalakan to review (a book). Bila buku menarik dan memenuhi kriteria kami, tentu kami rehalkan. If a book is interesting and meets our criteria, of course we’ll review it.
réhan (A ob) dream life.
réhat (A) 1 rest, break; → ISTRAHAT. 2 dormant. – kopi coffee break.
beréhat (réhat) to relax, take a break.
meréhatkan to give s.o. a rest/break.
reходrasis (E) rehydration.
REI (init) Real Estate Indonesia.
réindoktrinasi (E) reintroduction.
meréindoktrinasi to reintroduce.
réinkarnasi (D) reincarnation.
beréinkarnasi to reincarnate.
réintégrasi (E) reintegration.
réinterprétasi (E) reinterpretation.
réinvéntarisasi (E) reinvestment.
réinvestisasi (E) reinstatement.
réislamisasi reislamization.
réja (Pers) scraps, leftovers, remains, remnants.
réja–réja ~ ayam inedible chicken parts. ~ kain scraps of cloth, remnants. ~ kayu wood chips. ~ keras scraps of paper. ~ nasi leftovers. ~ roti breadcrumbs.
Rejab → RAJAB.
rejah merejah to charge/dash forward recklessly; intrude on, gate.
meréjahakan to crash/ram into.
perejah intruder, gate-crasher; → DAYAK.
rejam → RAJAM.
rejan intense physical strain (from coughing/dysentery). batuk – whooping cough. sakit – dysentery.
meréjan to strain (when coughing, etc.).
rejang I k.o. horoscope or divination based on days of the month symbolized by different animals.
rejang II merejang to break up soil with a crowbar.
perejang crowbar.
rejang III gallop (of a horse); → LEJANG.
serejang as far as (a horse) can gallop. ~ kuda berlari the distance a horse can run.
rejang IV k.o. tree, milkwood, Alstonia spathulata.
Rejang v an ethnic group in Sumatra.
rejap leaking.
rejasa I (ob) tin.
rejasa II (Je) a tree whose bark is used for medicine against a suppurating skin disease and the leaves as a remedy for exhaustion, Elacocarpus grandiflora.
rejat → REJAP.
rejeb → RAJAB.
réjeh bloodshot (of eyes). sakit – suffering from conjunctivitis/pinkeye.
rejeki → REZEKI.
rejeng (J/Je) merejeng to seize and hold (by several persons). Kalau tidak direjeng bersama-sama, anak itu sukak disuruh minum obat. If he isn’t grabbed hold of by several persons, it’s hard to get that child to take his medicine.
réjim → RéZIM.
rejuk merejuk to spring/jump up, pounce (of a cat/tiger, etc.).
rék I (onom) scratching sound made by a knife scraping over a board.
rék II (D) rack, bookshelf.
rék III (in East Java) clipped form of arék, i.e., a term of address to young males; → ARÉK Suroboyo. “Gampong – cari duit di Jakarta,” katanya. “It’s easy, kid, to make a living in Jakarta,” he said.
rej IV to bet on each number in a series (in the lottery).
rék V (Ob) (clipped form of korek) 1 match. 2 cigarette lighter (with a flint).
réka (Sér) 1 composition; fiction; → RÉKAAN. 2 (ob) arrangement; measure, step; → RÉKÀ-RÉKA. Orang banyak –nyanya untuk men-
Cari uang. People have many different ways of making money.
- ulang reconstruction, reenactment.

réka-réka (ob) arrangement; measure, step. mengambil — untuk menyelamatkan keluarganya to take steps to safeguard his family.

meréka-rékakan (kalan) 1 to compose (a poem, etc.), write. — sojak yang elok to compose a beautiful poem. 2 to look for (ways, etc.). Ia tidak jemu-jemunya meréka-réka ilan yang manakala yang harus ditempuhnya kelak. He doesn’t stop looking for what he should do in the future. 3 to plan, think up, devise, invent, contrive. meréka-réka kan undang-undang baru to think up new laws. 4 to fantasize, imagine, picture in one’s mind. meréka-réka apa yang akan terjadi to imagine what is going to happen. 5 to consider, weigh, think over, contemplate. Kami sudah meréka bahua ia akan terpilih menjadi présidén. We think that he’s going to be elected president.

gerékaan 1 coinage. 2 invented, made-up, fictional. cerita — fiction. Cerita seumpama ini adalah semata-mata —. A story like this is pure fiction. 3 (mod) dummy.

réka-rékaan 1 composition, tale, story. 2 invention, artifact, creation. 3 idea, plan, program.

pérekah invent, creator, designer.

pérekah ing, designing.

réka kan /’ka/at/ — RÉKAAT.

rékah cracked. — pecah shatter and crack.

meréka 1 cracked, chapped (of lips/fingers/soil); split open (of a rind/pod), burst open (of buds/shell of fruit). 2 to break (of daylight, etc.), crack (a smile). sepréti delima — cracked/ burst open (said of a beautiful mouth and teeth). — fajar the day is breaking. fajar — daybreak. — jantung to be heartbreakingly.

gem rakan to crack/split s.t. open.

rékanah 1 crack, break. 2 (geol) cleat.

gem rakan fracturing.

rékal — RÉHAL.

rékalikulasi (D) recalculation.

rékalisitrán (D) recalcitrant.

rékam (A) (im)print, impression. 2 embroidery. 3 sound groove (on record or tape). — sumur (petro) well logging. 4 medical records.

bérekam recorded, taped. musik yang sudah — recorded/ taped music.

meréka 1 to record, tape (sound on records or tapes), log. 2 to print, color (woven material, etc.). 3 to embroider (with gold or colored thread), batik. 4 (M) to stick to (one’s body or article of clothing).

meréka manak 1 to record (sound on records or tapes), log. 2 to paint (a picture/letters from a mold in white paint on suitcases, etc.), engrave. Novel itu — kehidupan masyarakat se’caranya keseleruhanannya. The novel paints a picture of social life in its entirety. 3 to embroider. 4 to leave an impression of.

terékan [and teréka] (coq) recorded, taped, painted, impressed. 160 kali gencangan 160 tremors were recorded. — dalam kotak hitam recorded on the black box (of airplanes).

rékamán 1 recording, taping. — bunyi sound recording. — médís medical records. — pita tape recording. — suara sound recording. 2 copy. — dikirimkan kepada (taped under a letter in Sumatra) copy sent to, cc. 3 log, logging (in). — sumur well log.


pérekamán (tape) recording, logging.


berekan to associate with (with). be associated (with).

merékan to associate with, befriend.

rékanan partner. — untuk Kemajuan Partners for Progress. berékanan to be partners with.

kerékanan partnership.

rékan II market, emporium.

rékanan supplier.

pérekam supplier; — PEMASOK, PENVUPLAI.

perekanan supplying, — makanan catering. — JASABOGA.

rékanita female colleague.

pérekat clipped form of rékapitulasi) recap.

rékapitalisasi (E) recapitalization.

meréka-réka kan undang-undang baru
to invent a new law.

meréka-réka kan well log.

meréka-réka kan (of a rind/pod), burst open (of buds/shell of fruit).

rékapéka (Skre neo) invention.

meréka-réka kan to invent.

pérekabentuk designer. — pesawat terbang aircraft designer.

rékapitulasi (I) recapitulation.

rékapitulasi (D) recapitulation.

réka-réka an annual grass, Setaria laxa.

rékasa (Je) to live in poverty.

rékat cement, glue. — tanaman vegetable glue.

meréka-glue (two things together), affix.

meréka-réka kan to stick, attach, affix. Jangan lupá ~ perangko pada sampul surat. Don’t forget to put a stamp on the envelope.

trékat glued, cemented.

rékatán 1 gluing, affixing, attaching. 2 two things glued together.

— kertas two pieces of paper stuck together.

rékakakan adhesion, adhesiveness.


meréka-réka kan 1 sticking, gluing, cementing. 2 consolidation. — pasir (petro) sand consolidation.

rékata 1 scorpion; — KALA II 2 Scorpio (zod).

rékatéknik engineering.


mérekayasa 1 to engineer. 2 to manipulate, doctor (the books, etc.).

meréka-sayaan 1 engineering. — lalu lintas traffic engineering. pérekayasaan 1 engineering. — industri industrial engineering. — kendaraan bermotor automotive engineering. 2 manipulation, skulduggery, doctoring.

rékayasaan engineer.

réken (D) beréken (IBT) to calculate, figure out.

meréken to calculate, figure out, compute. 2 to count, reckon. sudah diréken already included/taken into account.

rékenan calculation, counting.

rékening (D) 1 bill, check, invoice. Dia dikenakan — sebesar 2,500 dolar. He was presented with a bill for $2,500. 2 bank account. — administratif off balance sheet. — air water bill. — berjalan current account. — bernomor a numbered account. — bersama joint account. — bersama dengan tandemangan ganda joint account with two signatures required. — bersama dengan tandemangan tunggal atau ganda joint account with one or two signatures required. — déposito deposit account. — diëkku­ kàn blocked account. — gabungan joint account. — gas gas bill. — giro demand deposit account. — hasil proceeds account. — koran a) statement of accounts. b) current account. — listrik
electric bill.  

penumpang escrow account.  

penukaran account sales.  

Rupiah Bukan Penduduk Nonresident Rupiah Account.  

tabungan savings account.  

tagihan statement of an account.  

telepon telephone bill.  

terkena guard.  

zerobalance account.  

titipan escrow account.

rékès (D leg) 1 request, petition. 2 letter of application.  

membuang ~ to send out letters of application at random.

mereké to petition, file/lodge a petition.

rékisitor ~ RÉKISITOR.

réklamasi (D) reclamation.

réklamasi(kan) to reclaim (land).

réklame (D) 1 (leg) complaint, claim. 2 advertising. paparan rakitan giant billboard, ballyhoo.  

berjalan k.o. sandwich board (advertising carried around on a board slung over s.o.'s shoulders).  

AWAR.

méng(n)galekamang to advertise.

réklaséring (D) discharged prisoner's aid, aftercare of prisoners, probation.

réklasikasi (E) reclassification.

réknógrafi (E) recognition.

rékoléksi (E) recollection, reflection.

rékraasing (D) recommendation. surat ~ letter of recommendation.

merékomendasikan to recommend.

perékomendasian recommending, referring.

rékoméndir (D) merékomendir to recommend.

réknépensi ~ RÉKONVÉNSI.

rékonsiliasi (E) reconciliation;  

RUKUK 1. melakukankan ~ to reconcile.  

nasional national reconciliation.

merékonsiliasikan to reconcile.

rékonstruir (D) merekonstruir to reconstruct.

rékonstruksi (D) reconstruction (of events). 2 reorganization.

merékoméndir (kan) to reconstruct.

rékonsístruktif (E) reconstructive.

rékonvési (D) leg reconstruction, counterclaim proceedings.

rékor (D) record. memecahkan ~ to break a record. memegang ~ to hold a record. menumbangkan ~ to break a record. penelitian ~ record holder.  

dunia world record.  

nasional national record.

rékoso ~ RÉKASA.

rékrési (D) recreation. ruang ~ recreation room.

berékrési to take some recreation.

rékré k.o. fish, bald glassy, Ambassius gymnocephalus.

rékrut (D) recruit, draftee.

mérekrut to recruit, draft. Cathay Pacific telah ~ 80 awak pesawat warga negara Indonesia. Cathay Pacific has recruited 80 Indonesian crew members.

pérékrutan recruitment, drafting.

réktrúrit (D) mérekrúrit to recruit, draft.

rékrutisasi recruitment, drafting.

réksa (Jv obs) /-so/ 1 to guard, watch over. 2 police.

réksabumi (Jv) /-so/-member of village administration.

réksadana and réksa dana (Jv + Srk) mutual fund, investment fund, unit trust.  

campuran balanced fund.  

saham equity fund.  

terbuka open-end investment fund. tertutup closedend investment fund.

rékstok (D) horizontal bar (for gymnastics).

rékta wéél ~ negotiable bill.

réktifikasi (D) rectification.

réktor (D) 1 president (of university and some academies). 2 dean (of a university).

keréktoran 1 presidency (of a university). 2 deanship.

réktorat (D) 1 presidency (of a university). gedung ~ president's building. 2 deanship.

réktum (D/E) rectum.

réküüm (D/E) requiem.

réküisi (D) requisition.

réküisitor and réküisitur (D) public prosecutor's closing statement.

rekurs (D) to repeat a course.

rekut conviction during epileptic attack.

rél (D) rail(s), railway track. keluar(dari) ~ a) derailed, off the rails. b) off the subject. c) out of control.  

gandu double track.  

ergi a) cog railway. b) the cog railway between Jambu and Gejamang station in Central Java.  

luaran guardrail.  

pentunten guide rail.  

silang crosspiece.

ber(r)éjel with a track/rails.  

satu monorail. keréta api listrik ~ satu monorail electric train.

réla (A) 1 to be ready/willing (to do s.t.).  

mati membiéla tanah air willing to die to defend one's country. 2 permission, approval.  

dengan ~ with pleasure, wholeheartedly. Saya memberikan ini kepada anda dengan ~ hari. I give you this with pleasure. dengar suka ~ voluntarily, freely (without expecting recompense).  

menyerahkan dengan suka ~ sebagian dari pendapatanannya to hand over part of his income voluntarily. pasukan suka ~ volunteer troops;  

SUKARÉLAWAN.  

dan ikhlas freely and sincerely.

serél(a)nya at will, just as one pleases. memberikan sedekah ~ saja to give alms at will.

merelai to grant/give permission to, agree with, be kindly disposed towards. bless. perbukuan pertanian a act permitted by God.

merélakan [and ngerélain (I coq)] 1 to permit, allow, let. Rélakan saya pergi merantau. Let me emigrate. 2 to cede/relinquish/give up/surrender. Wánta yang tuat beribadah harus ~ tiga kerbauanya yang terisita. The woman who was a loyal worshipper had to relinquish her three remaining buffaloes.  

waktu to give up (or, volunteer) time. 3 to accept/suffer, etc.

kerélauan willingness, readiness. 2 permission. 3 favor, blessings.  

perélauan relinquishment.

rela(a) (D leg) (official) report, account, notice.

rela I k.o. pearl shell.

rela II (rep) ~ crumbling (esp of wood), falling to pieces.

rela III k.o. tree which provides varnish.

rela (E) relay;  

réléstat ~ relay station.

merelai to relay.

rélaks ~ RILÉKAS.

rélakasi (D/E) ~ RILÉKASASI.

relang I merelang to glitter, flash.

relang II ring (of rattan or wire).

relap merelap to glitter, flash (of gems/silver plate/fish in water, etc.).

relas I merelas 1 to peel (skin/coconut shell). 2 to husk (rice). 3 to shell (eggs). 4 to strip (s.o. of his possessions).

relas II merelas to break s.t. up into small pieces.

relasi (D) 1 relation, connection. 2 acquaintance. 3 subscriber. 4 customer (of a bank), client.

rélatif and rélatip (D) relative(y).  

dalam waktu yang ~ singkat in a relatively short time.

kerélatifan relevativeness.

rélativis (D) relativist.

rélativisasi (E) relativization.

rélativisme (D/E) relativism.

rélativitas (D) relativity.  

kultural cultural relativity.

relau furnace for tin smelting, smelter.

rélawan volunteer; worker.  

sosial social worker.

rébán (D) railroad.

rélék (E) relax, take it easy;  

RILÉK(ES).

rélévan (D) relevant.  

keruang ~ irrelevant. kekurang-releváwan irrelavene.

rélevansi (D) relevance.

réleriéver (D) to make s.t. relevant, bring s.t. to the forefront.

réli (E) rally, i.e., a competitive automobile race over a fixed route.  

mobíl kuno antique car rally.  

sepédá bicycle rally.

péleri participant in a rally.

rélibilitas (E) reliability.

réliéf (D) relief (in sculptures, etc.).

ber(r)éliéf with reliefs. guci guci antik yang ~ antique jars with reliefs.

réligi (D) religion.

réligiositas (D) religiosity.
réligieux (D) religious.

keréligiusan religiousness.

rélikui and rélikiw (religious) relic.

réling (D/E) railing.

rélis (E) release.

merélis to release.

réliwan participant in a rally, rallier; → PERÉL.

rélokasi (E) relocation.

merélokasisi(ken) to relocate.

reluk curve, bend.

bereluk with curves/bends.

relung I 1 hollow (in the ground/on mountain slopes, etc.), niche, recess, alcove. 2 ins and outs. – → politik the ins and outs of politics. 3 the innermost part, depths. Suara itu begitu kembang masak ke— hatiku. The voice was so soft that it entered the depths of my heart. – empasan cove. – hari subconscious. – langit airspace.

merelung 1 to be coiled up. 2 to be dome-shaped.

relungan niche, recess, alcove.

relung II (a) a land measure of app 1 ½ acres.

rémi I (D) brake(s). Mobil itu mengalami kecelakaan karena—nya blong. The car had an accident because the brakes failed.

mengnjuk — to step on the brake, brake to a stop. tuhak — a) (railroad) brakeman. b) person whose task it is to corner a victim (in pickpocket jargon on Jakarta city buses). – angin air brake. – bahaya emergency brake. – cakra/cakram disk brake.


merém and menggerém to brake, put on the brakes. — cepat-cepat to slam on the brakes. — hawa nafsu to control one’s passions.

— diri to restrain o.s. la bisa — diri suntuk hanya menenap penenang tiap tiga malam. He was able to limit himself to taking sedatives only every third evening.

rémi II (fr) to stand on end. — rémang

merémang tegak

merélokasi(kan) to relocate.

merélokasikan to relocate.

merémah-rémah to replace older persons/things, update.

merémah II to become young again, rejuvenate.

meremajakan 1 to rejuvenate s.o. 2 to replace older persons/things by younger/newer ones, update. Perusahaan Penerangan Garuda akan tetap — armada pesawatnya. Garuda will continue to replace its fleet of older planes with new ones. 3 to renovate, [urban] renew, refurbish.

meremajakan youthfulness.

peremaja rejuvenator.

peremaja rejuvenation.

peremajakan 1 rejuvenation. 2 renovation, renewal, replacement of old by new, updating. — kota urban renewal.

remajavati (Sr/neo) teenage girl, young lady.

remak (it would be) better (to), [it would be] preferable (to).

remang I fine body hair. kocang — k.o. hairy-skinned bean. — tegak stand on end. meremang tegak to stand on end. meremang tegakkan to make s.t. stand on end.

meremang — bulb roma it makes one’s hair stand on end, gives one goose flesh.

meremangkan — bulu (kuduk) to make one’s hair stand on end; horrible, horrifying.

remang II meremang I to flow out slowly (of tears/perspiration).

— to be drenched (in sweat).

remang III cloudy, overcast; dim, vague, obscure; vaguely visible.

remang-remangan I dim, dusky. tampak — vaguely visible in the dark. 2 shadily. tokoh — a shady character. meremang-remangan I dimness. 2 somewhat dim.

meremang II to get to be dusk (in the evening). 2 to (be/become) dimly visible.

meremang-remangan I twilight, dusk; darkness.

remang IV yellow pike conger, Muraenesox tolubon. remang V meremang to hum (of insects).

remas knead, squeeze.

meremas I to knead, squeeze. — tepung to knead flour. 2 to wring out. — kain basah to wring out wet clothes. 3 to crumple (up). 1a — surat itu, lalu dibuangnya ke keranjang sampah. He crumpled up the letter and threw it into the wastepaper basket. 4 to massage. 1a — kakinya yang keranjang itu. He massaged his cramped leg, perut — to have a stomach-ache, have the gripes. — bibir to beat up. — santan di kuku to do s.t. that cannot be profitable. — jantung a) to be angry, irritated. b) heartrending. — mulut to beat up. — perut a) to be angry, irritated. b) heartrending. 5 to crush by pressing.

meremas-remas to keep on kneading/squeezing.

meremasi (pl obj) to squeeze.

meremaskan to squeeze (one’s hand).

teremasa squeezed out.

remasan squeezing, kneading.

peremasan kneading.

remat → REMAS.

rématik (D) rheumatism. terserang — to have an attack of rheumatism.

rématisme (→) RÉMATIK.

rématologi (D) rheumatology. ahli — rheumatologist.

remba a pair.

remba-remba in pairs.

rembah II to crumble, rumple, crumple.

rembang I a green vegetable used in

rembang II a medicinal shrub, madar, giant milkweed, Muraenesox tolubon.

rembang-rembang to crumple, rumple, crumple.

rembang I 1 meaty, firmly compacted; densely packed, packed, compressed, tight, solid. — hutan kebun dense forest, dense grove, dense growth.

rembat II to shake from side to side.

merembat to shake from side to side. 2 to hit from left to right and then from right to left.

rémabat and rembatan (ob) crossbar (of a door), long pole along gunwale of a boat.

merémbati to provide s.t. with a crossbar (for strengthening).

rembau (M) adat — matriarchy.

rembég a medicinal shrub, madar, giant milkweed, Calotropis gigantea.

rémbés and rembes I (U/Jv) merémbés I to ooze out, leak. Ke-
rémédial → remedial.
rembut II → rembuk.
reméh → to sparkle, glitter, twinkle.
rembuk → rembuk.
rembulan → rembulan.
rembih merembih → to trickle/drip down, flow.
rembia → rembia.
rémbét I → to hinder, hamper, impede, obstruct.
rémbés II → to hinder, hamper, impede, obstruct.
rembukan → to discuss s.t.
berembuk → to discuss s.t.
merémbétan → to hinder, hamper, impede, obstruct.
perémbésan → infiltration, seepage.
merémbétkan → to trickle/drip down, flow.
merémbét → to hinder, hamper, impede, obstruct.
merémbés → infiltration, seepage.
terémbés → penetrated, infiltrated.
merémbési → worthless, unimportant.
céméh/téméh → insignificant.
The matter is not as simple as that.

The rebels have infiltrated the city.

“Ganja,” that cursed thing, has started to spread to every nook and cranny.

has pinkeye/conjunctivitis.

ringtanya → keluar ke sekujur badannya. His whole body oozed perspiration. 2 to seep (in/through), penetrate, permeate. Air hujan dapat → masuk ke dalam kamar tidur. Rainwater could seep into his bedroom. 3 to trickle (in), spread (into), infiltrate. → ke bawah to trickle down. “Ganja” barang terkatut itu sekaranngudai → ke segala ceruk-rantau. “Ganja,” that cursed thing, has started to spread to every nook and cranny. Gerombolannya → ke kota. The rebels have infiltrated the city.

merémbés I to ooze/leak into. 2 to penetrate into.

merémbéskan to make/cause s.t. to leak into, infiltrate s.t.

terémbés penetrated, infiltrated. keterémbésan permeability.

rémésan infiltration, seepage. → gas (petro) blow-by. → masuk influential seepage.

péremásan infiltration.

perémbésan 1 oozing, leakage, seepage. → air laut masuk ke darat the leaking of sea water into the land. 2 infiltration.

reméh merémbétan → to trickle/drip down, flow.

reméh merémbétan → to trickle/drip down, flow.

reméh → to ooze/leak into. 2 to penetrate into.

merémbésikan to make/cause s.t. to leak into, infiltrate s.t.

terémbés penetrated, infiltrated. keterémbésan permeability.

rémésan infiltration, seepage. → gas (petro) blow-by. → masuk influential seepage.

péremásan infiltration.

perémbésan 1 oozing, leakage, seepage. → air laut masuk ke darat the leaking of sea water into the land. 2 infiltration.

reméh merémbétan → to trickle/drip down, flow.

reméh → to ooze/leak into. 2 to penetrate into.

merémbésikan to make/cause s.t. to leak into, infiltrate s.t.

terémbés penetrated, infiltrated. keterémbésan permeability.

rémésan infiltration, seepage. → gas (petro) blow-by. → masuk influential seepage.

péremásan infiltration.

perémbésan 1 oozing, leakage, seepage. → air laut masuk ke darat the leaking of sea water into the land. 2 infiltration.
remunai → REMUNAI.
rempu → REMPU.
rempuh merempu to rush against, force a way through/into, jostle → MENEMPUH. Oleh karena tiket telah habis terjual, beberapa orang telah mencoba masuk ke dalam stadion. Because the tickets were sold out, some people tried to force their way into the stadium.
rempu → REMBUK.
rempus → RAMPU.
remujung a plant whose leaves can be used as a medicine against diabetes, cat’s whiskers, Orthosiphon grandiflorus; → KUMIS kuening.
remuk 1 crushed, smashed, broken into very small pieces. 2 to make small, reduce in size, diminish (by hauling/pressing, etc.). → hari to fall apart (emotionally/mentally). → remuk smashed to bits, shattered. → remeruk-redakan to smash to bits. → rempu smashed to bits. → rengsa to suffer, feel miserable.
remuk-remu to crush, smash to bits.
remukan s.t. crushed.
keremukan destruction, breaking up into pieces.
meremuk(kan) to crush, smash to bits. → rempu to crush to bits. → keremukan site plan. → meremuk(rencana) strategic plan. → meremuk逃脱 to escape. → meremuk presidential decree. → meremuk strategis strategic plan. → meremuk(ke)jadian event. → meremuk(kem)isi budget proposal. → meremuk(kem)ater program. → meremuk(ka)jangan warning.
remunai → REMUNAI.
rénumera (E) remuneration.
remunggai → REMUNG.
renah I – (in Jambi) village;
rencah I – (in acronyms) → RENCANA.
rencah II – (crushing, smashing to bits, shattering.
renaisans (D) renaissance.
berenang to swim, go swimming, take a swim. menggair tik → to carry coals to Newcastle. → gaya dada and → kodok to swim using the breaststroke. → ter(t)entang to swim using the backstroke.
berenang (pl subj) to swim.
merenang I to swim across/over/to. → selat separan jarak antara kilometr to swim across a half-kilometer-long strait. → orang yang tenggelam itu to swim over to a drowning person. 2 to experience, go through. → liku-likek kehidapan to go through the ups and downs of life.
merenangkan I to let/have swim. 2 to carry s.o. while swimming. Ia → anak yang hangat itu. He swam with the child who was carried away in the current.
perenang swimmer.
rencah I – bebek quagmire.
rencah I → to wade through. Ia tidak mau → lumpur jalan itu. He didn’t want to wade through the mud in the street. 2 to defy, dare, face (up to), brace. → bahaya dan kesukaran to face dangers and hardships. 3 to break up the soil or rice fields by having buffaloes trample on them. Sauvahnya bara-baru ini direncahkan dengan beberapa kerbau. His rice fields were recently broken up by buffaloes.
terenang (M) I overstepped, transgressed. 2 trodden (upon).
rencah II merencah I inconstant, fickle. 2 to skip from one subject to another; to try to do so many things that nothing gets done, to flit from job to job.
rencah III spices, ingredients.
merencah to season, flavor, spice. perenang seasoning, flavoring.
rencah I a large pan.
rencah II (ob) → srencak to paddle.
rencam (Skr) merencam → mata confusing (to the sight).
rencana (Skr) I plan, schedule, program; proposal. sesuai dengan – on schedule. tinggal dalam – saja is still in the planning stage.
berencana with a plan; planned, premeditated. keluarga → family planning, planned parenthood. pembunuh → premi­tated murder. secara → dan sengaja premitated, with malice aforethought.
merencana 1 (ob) to narrate, relate. 2 to arrange, plan. Pada sekretariat itu pula kogiatan direncanakan pelaksanaanannya. At the secretariat actions for implementation were also arranged. merencanakan [and gernercanain (I coo)] 1 to draft/write a report/letter. → surat to draft a letter. 2 to plan. → pembangunan kota to plan city development. 3 to report, tell, relate. 4 to have in mind, intend (to use); allocate, appropriate. → uang ini intuk membeli beras to allocate this money for purchasing rice. 5 to arrange, design, schedule, plot. direncanakan tiba estimated time of arrival, ETA. direncanakan dibuka scheduled to open. tidak direncanakan unintended. 6 to propose. 7 to dictate. terencana planned, premeditated. pembuatan → premitated murder. keterencanaan planning.
perencana planner, designer. → kota city planner. → lingkungan environmental planner.
perencanaan planning, design. Badan → Pembangunan Nasional [Badan] National Development Planning Board. → dan penerangan penggunaan → dari bangunan bottom-up planning. → keluarga family planning, planned parenthood. → ketenagakerjaan nasional national manpower planning. → koridor transportasi secara terpadu integrated transportation-corridor planning. → kota city/town planning. → pengembangan wilayah sungai river-basin development planning. → penggunaan tanah land-use planning. → secara nasional usaha corporate planning. → secara meningkat incremental planning. → sumber daya manusia manpower planning. → sumber daya otak brain-power planning. → tingkat contingency planning. → tatausahaan tanah land-use planning. → tenaga kerja manpower planning.
rencang (onom) clanging.
rencat (ob) → BENCAT, GENCAT. terencat stopped, halted, held back. Kerjanya → karena air pasang. His work was halted by the high tide.
rencéh I I small (in names of fishes, amounts of money); → RécHE.
2 shivered.
rencéh II excess, surplus, remainder.
rencék (I/Jo) small branches or twigs used for ¤rewood.
merencék(can) to prune, lop off small branches.
rencékkan pruned branch.
rencéng I slender/slim (of one’s body); spindly-legged. 2 to have no calves (of the legs).
rencéng II (I) serencéng(än) a string of (beads/fireworks/medals of appreciation, etc.). Senjata anggota ABRI menang → bentang penghargaan di dada mereka. All the members of the Indonesian Armed Forces put strings of medals on their chests.
berencéng on a string, stringed. merjan → beads on a string.
merencéngkan a string things together.
rencéng a string (of fireworks, etc.), line of things one after the other.
rencét row, series, file, line; → RÉNÉT.
berencétan in a row/series, etc., in succession.
merencéct piece by piece, little by little.
rencik → RECIR.
rencis merencis talkative, loquacious, garrulous.
⇒ pencuci developing bath.
perendam soaking agent/device. larutan → soaking agent solution.
perendaman soaking, hydrocooling.
rendan → KÉKAL.
rendan Rendang I dish made of beef (or other ingredients) cooked in chilies and coconut milk until dry. pisang – (Mali) fried banana fritters; → PISANG goring, sagu – pearl sago.
merendang to prepare rendang.
perendangan k.o. frying pan.
rendang II shady (of trees).
rendap → RENDAM.
rendem → RENDAM.
rendemén (M) 1 yield, profit (margin), return, output. 2 conversion rate, e.g., percentage of milled rice left after processing stalk paddy.
rendeng I (Jv) musim – west monsoon, the rainy/wet season in Java (December through January.).
rendengan west monsoon. padi ~ paddy grown during the rainy season. panén ~ harvest (of a crop planted during the rainy season).
rendeng II (Jv) merendeng to grumble, mutter, complain.
rendeng I (Jv) berendéng(-réndéng) to be one behind the other, be in (a) row(s).
berendéngan to be in line with. Idealisme itu ~ dengan kemauan-nya menerima realitas. This realism is in line with his desire to accept reality.
merendéng and meréndéngkan to place in a row, line things up in rows, align.
rendéng I (Jv) leaves of the peanut plant (used for fodder).
rendet (Jv) 1 slow, behind (of a watch). Jam saya ~ sampai sepuluh menit. My watch is 10 minutes slow. 2 not smooth, not working smoothly.
kerendetan s.t. that doesn’t go smoothly, screw-up.
rendévu(s) (Fr D) rendezvous.
rendóng (M) terembau – involved.
teréndong involved (in), implicated (in), mixed up (in). Dalam perkara korupsi itu namanya ~. His name was implicated in the case of corruption.
renégosiasi (E) renegotiation(s).
merénegosisanik to renegotiate.
renéh merénéh almost boiling; to simmer, poach.
renék merénék to quaver (of the voice), tremble, vibrate.
renéng I (Jv) (bamboo/wooden) lath (used for roof construction); → RENÉNGKAN – kuyu wooden lath.
renéng II k.o. vulture-like bird.
renéngéan a small tree whose wood can be used for the construction of houses, etc., Ploiarum alternifolium.
renégha → ENGHA I.
renéngan meréngangkan to pick up (one’s ears).
renéngan shortness of breath.
berengang and meréngang to pant (with exhaustion), Huff and puff; → ENGAAP.
renéngas I generic name for trees which yield timber and a sap that produces lacquer varnish, Gluta velutina and other species. minyak – lacquer. → air/burung/manuk k.o. tree, Melanorrhoea wallichii. – api a) k.o. tree, Melanochyla tomentosa. b) k.o. tree, Gluta elegans. – ayam k.o. tree, Buchanania sessilifolia.
meréngas I to varnish. 2 to shine up, make s.t. gleam.
perengasan vitrification, glazing.
renéng II (Jv) mite.
renéng I (Jv) crack, cleft, split. – hati aggrieved, angry.
meréngatkan to crack/split open.
renate crockery.
renéng II (M) meréngat to ooze out, trickle out; to sweat.
renéngat III colic, shooting pain (in one’s stomach/teeth/ear).
meréngat to have shooting pains.
renéghé meréngnéh to neigh, whinny; → MERÉNGKIK.
renéngik/meréngék/meréngék herding, wheeling.
meréngék to wheeze, wheeze (of children), nag. 2 to squeak.
meréngékkan to blare out (a song, etc.).
rębękan whining, wheedling. ~ kanak-kanaunya his children’s whining.
peryębękan whiner, tiresome person.
rengeng (Jv) rengeng-rengeng and rengrenengan to hum or sing softly; ~ BERENANGAN.
rengrenengan humming.
rengga (cla) seat on an elephant, saddle for a howdah.
renggam small knife for reaping grain; ~ TUAŁ.
renggang I come apart, parted (of joinery). 2 distant (of relations).
Persetahabatan mereka menjadi ~. They have become estranged.
3 spaced far apart. 4 lose (of a knot). 5 (to act) aloof.
merenggang to part, come apart, split open.
merenggang to keep s.o. at a distance from, avoid.
merenggangkan and memperenggang I to separate (what was joined together), keep/push apart, widen (a gap), keep at a distance, space; cleft, crack, crevice, slit.
~ hubungan to break up a relationship. 2 to loosen (a knot/tie).
terenggang with the widest distance between them.
renggangan I space; cleft, crack, crevice, slit. 2 thinning, rarefaction.
kerenggangan parting, estrangement.
pererenggang ~ wakiti pastime.
renggangan loosening.
renggangan II (Pal) merenggang ~ gawai to rape a woman.
renggat corrugations (on horns), (annual) rings (on tree trunks).
renggék merenggék(–rēnggék) to keep urging; ~ RENGGEK.
renggés stripped (of fruit/leaves), almost bare (of feathers), bald; ~ RANGGAIS, RIEGÉ.
merenggéns to become bald, stripped.
rengginang a fried sweet cookie made from glutinous rice.
renggut pull, tug, jerk.
merenggut I to pull at/away, tug at, snatch, take away by force. Pencopet itu ~ jam tangan teman saya. The pickpocket snatched my friend’s wristwatch. ~ jua suaminya to take her husband’s life. ~ kegadisannya kekhoromtan/mabkota (anak) gadis to deflower a maiden. Kegadisannya direnggut. Her maidenhood was taken by force. ~ nyawanya to take s.o.’s life, kill. Penyakit lever akibinya ~ nyawa mereka. The liver disease finally killed him. tidak bisa direnggut inalienable. 2 to obtain through great effort.
merenggut-renggut to keep on pulling at, snatching, etc.
merenggutkan to tear o.s. away from.
merenggutkan to tear s.t. off/down, pull toward o.s. (of oars).
~ diri dari to tear o.s. away from. ~ dayung to pull the oars towards o.s. ~ kaki hendak mati to be near death in convulsions.
terenggut snatched, taken. ~ nyawanya snatched away of her virginity.
renggutan jerk, tug, pull.
perenggut snatcher. ~ nyawa killer. Di Indonesia PPK (penyakit jantung koroner) ~ nyawa nomor tiga. Coronary heart disease is the third killer in Indonesia.
perenggutan snatching at.
rengít (S) gnat, sandfly, a pest of the tobacco plant.
rengka ~ RENGGA.
rengkah cracked/split (open), broken/burst open; ~ REKAH. ~ dua split in two.
merengkahkan to crack open, split apart, burst open.
merengkah cracked open, split apart.
rengkahan crack, cracking, split.
perengkahan (petro) cracker, cracking still.
perengkahan (petro) cracking. prosés ~ itu the cracking process.
~ hidrohydrocracking. ~ katalitik catalytic cracking. ~ panas hot cracking.
rengkam k.o. seaweed, Sargossum spp.
rengkat one limb is shorter than the other.
rengkéh bent down, stooping.
merengkéh to stoop (under a burden), bend (of heavily laden boughs).
terengkéh(–rengkéh) stooped (under a burden), bent (of laden boughs).
rengkét (Jv) tightly spaced, too close to e.o., cramped.
rengkét (Jv) merengkét to tremble, quake (with fear). ~ ketakutan to tremble with fear.
renkhiang (M) rice barn built on four poles.
renkinaang a laurel-like tree with commercial timber used for furniture and planks, Elaeocarpus floribunda.
renkling (E) ranking.
renkkit (M) stiff (of bones and joints).
renklot (Jv) portable set of nesting food containers; ~ RANTANG.
renkudah loaded down.
renkuk 1 greedy, glutinous. 2 tearing at, pulling toward o.s.
merengkuk to drag toward o.s., tear at t.s. to get at, pull down (boughs), tug at, eject (cartridges from the breech).
renkukan pulling toward o.s., embrace.
perengkukan grasping for s.t.
rengréngréngréngrén to draw up a draft/plan/scheme.
rengréngrén (Jv) 1 plan, project. 2 blueprint, design. 3 draft, rough copy; ~ RANCANGAN. 4 scheme.
réngsa I weak, apathetic, indolent, energyless. ~ sengsara beaten down.
meréngsa to take it easy, be idle, be unwilling to work.
keréngsaan listlessness, apathy.
réngsa II intractable (of illness). ~ sengsara and remuk – miseries, hardships.
réngék ~ RENGGEK.
rengjus merengus slurpy, gumphy, sullen.
merengus to sulk, be sullen.
merengus I gruff/surly person.
merengus 1 gruff/surly person. 2 peevish, cross.
renkut ~ RUNGUT. berengrut merengrut(-renkut) I to grumble, complain. 2 to be sullen.
perenggut sullen person, grumbler.
renik 1 small (of persons, etc.), tiny. jasad ~ microorganisms, microbes. Isang ~ pore. neraça ~ microscales. 2 fine (of rain/writing, etc.). ~ pernik rumaktanga everyday household chores.
renik-renik fine, delicate, small (of stature). hujan ~ drizzle; ~ hujan KINTIK-KINTIK.
berenik-renik I grizzling, dotted, speckled.
merenik-renik I drooling, fine (lye). Berasnya ditumbuk ~. The rice was pounded very fine. 3 speckled, dotted, spotted.
kerenikan fineness, delicateness.
renjak merenjak 1 to walk with a spring in one’s walk. 2 to trample on.
perenjakan saltation.
renjam ~ RUNJAM.
renjana (Sr) strong emotion, longing, desire, love. berenjana emotional.
kerenjanaan emotionality.
renjang normal; ~ NORMAL.
renjak renjatkan (mosty Mal) (electric) shock. membuat ~ to shock, cause an electric shock. sindrom ~ dengue dengue shock syndrome.
renjén (M) merenjén to lift up, raise. ~ lidah to begin to speak, take the floor.
renjer (E Mal mil) ranger.
renjis spot, stain, speck.
merenjis to sprinkle, spatter.
merenjisi to sprinkle/spatter on.
merenjasikan to sprinkle, spatter.
renjong I k.o. swamp crab, Goniosperma sp.
renjónj II (M) merenjónj to lift up, raise high; ~ MERÉNJÉNG. ~ lidah to begin to speak, take the floor.
renjul I rugged, uneven, bumpy. jalan-jalan yang ~ dan berlubang-lubang the bumpy potholed roads. 2 incoherent.
renminbi (C) currency of the People’s Republic of China.
renop (acr) ~ RENCANA operasi.
renovasi (D) renovation, repair, renewal.
merenovasi to renovate, repair. sedang direnovasi under repair.
ren-ren-rens (onom) sound made by revving a Motorcycle engine.
renstras (acr) ~ RENCANA stratégie.
renta I ~ RENTAK. merenta-renta to speak in a loud and angry voice, raise one’s voice, stamp one’s feet in anger.
renta II and renta ina ~ very old, decrepit, worn out with age.
rentabilitas and rentabilitid (D) remunerativeness, profitability.
rentak I stamp(ing) (of the feet); ~ DENGAK. dengan ~nya angrily.
~ sedegam, langkah sepijak (M) unanimous, in harmony, together, united. 2 beat, rhythm.
berentak ~ kaki to stamp one’s feet (in anger).
merentak to stamp one’s feet (in anger). ~ di ladam orang to eat the food or use the assets of others.
merentakkan to stamp. ~ kaki to stamp one’s foot.
rentak II and réntak pull, tug, jerk, wrench. ⇒ RENGU Ut I. RENTAK.
merentak (kan) to pull, tug, jerk. ~ lenggan buyu saya untuk merentak perhatian. (He) pulled at my shirt-sleeve to get my attention.
terentak pulled, tugged, jerked.
rentak III serenterak the distance between ends/supports, span (of a bridge), stretch, range.
rentangan I to span. ⇒ RENTANG I. rentangan II to span. ⇒ RENTANG II.
rentangan III serentak simultaneously.
rentan fragile, allergic.
rentaka quick-tempered, irascible, irritable.
renten II person who lives off the interest or rent on real estate/bonds, etc. ⇒ RÎNTEN.
rentenier (D) rentier, person who lives off the interest or rent on real estate/bonds, etc. 2 loan shark, moneylender.
rentet (J/Jv) row, series. ⇒ RENTÊNG.
serentet a series of. ⇒ diplomat a parade of diplomats.
berentet(-rentet) one after the other, in a row.
berentetan one after the other.
rentetan I series. ⇒ peristiwa a series of events. 2 sequence, row, run. ~ tembakan salvo, burst of gunfire. serentetan a row, string, series, convoy (of vehicles).
renti (J) clipped form of berentii ⇒ HENTI.
rentik to pull, tug, jerk.
rentiak to squeeze, twist.
rentiakkan out of order, not as it should be.
renting out to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
renting out to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
renting out to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
rentiakkan to relate (in detail), go over in detail.
ans who dance in a circle, each carrying a different-sized drum tied to his waist by a sash.

réok (I) to cackle.

réol → Réol.

réorganisasi (D) reorganization. – dan rasionalisasi [réra] reorganization and rationalization.

meréorganisasi [kan] to reorganize.

peréorganisasian reorganizing, reorganization.

réorganisir (D) meréorganisir to reorganize.

réorientasi (D) reorientation.

meréorientasikan to reorient.

répatrian to repatriate.

repas II (jasa) theostat.

réot (jasa) ramshackle, broken-down, decrepit, dilapidated, falling apart, worn out. sebuah gubuk – a ramshackle hut.

repali → RAPAI.

repak → REPAS I.

repan (of a hedge/one’s teeth, etc.), clipped.

merépan to even out, clip. ~ gigi to cut the teeth to an even level.

réparasi (D) repairs.

meréparasikan to repair.

meréparasikan I to repair. 2 to have s.t. repaired.

peréparasi repairman, repairer.

repas I crisp, brittle, friable.

terepas brittle, friable. keterepasan friability.

repas II (A) list of gamblers who take part in jadi buntut.

répatrian (D) repatriate, i.e., s.o. who has returned to his homeland.

répatriasian repatriation.

merépatriasikan to repatriate.

repek (S) he on good terms with e.o.

répék merépék to talk nonsense, chatter away.

Répélita (acr) → RENCANA Pembangunan Lima Tahun.

répértor (D) 1 repertory. 2 list.

répé I merépé to do odd jobs.

répé II merépé to shake (from illness or old age).

répépetépeté (répeté) to talk nonsense, chatter away.

répétan chatter.

perépeté chatterbox.


répétén (D) repetendo, recurring decimal (in arithmetic).

répétitif repetend, recurring decimal (in arithmetic).

répétition [rérépétion (J coq)] 1 to cause trouble/fuss, make work/difficulties/problems for, cause inconvenience for, bother, impose on. Ia tidak mau ~ adiknya. He didn’t want to bother his younger brother. ~ diri to worry. 2 bothersome, troublesome, a bother.

keréptotan 1 stir, hustle, activity. 2 trouble, difficulty. 3 overwhelmed (by work, etc.), have a hard time, be unable to handle s.t. Dia ~ menghadapi peraturan lalu lintas baru itu. He’s having a hard time with the new traffic regulations.

reprend (J) full of holes, in shreds.

représentasi (D) representation.

merépréséntasikan to represent.

représentatif (D) making a good impression, prepossessing, presentable.

kerépréséntatif good impression.

représéntir (D) merépréséntir to represent.

réprésé (D) repression.

répréséctif (D) repressive.

répro clipped form of réproduksi.

réproduksi (D) reproduction. – aseksual asexual reproduction. – seksual sexual reproduction.

meréproduksi [kan] to reproduce.

répítil (ia) (D) reptile.


républikan (E) and repuliké(i)n (D) /républiké(i)n/ republican (mod). orang – a republican. – boncengan republican fellow traveler, i.e., s.o. who pretended to be for the Indonesian republic but who sympathized with the Dutch-created federal system.

kerépublikan dan kerépubliké(s) republican (mod).

répudiasi (E) repudiation (of nationality); → PENANGKALAN.

repul 1 – muda young scrub.

repul II merépul to padlock.

repul-repul padlock.

repu crumby, loose (of pastry/cakes, etc.), friable.

reput rotten, decayed (of wood, etc.), putrefied, friable. – hitam black rot. – puthi crumbling to the touch. – relai rotten, decayed (of wood/textiles, etc.).

meréput to putrefy.

reputan s.t. that has rotten/decayed.

peréputan putrefaction.

réputasi (D) reputation.

réputatif (E) reputative.

réquisitoir → KERUSIATOR.

réra → RÉORGANISASI dan rasionalisasi.

reraiann (Bal) ceremony, ritual.

rerak broken; → LERAK I.

bererakan broken into pieces.

mererak to break into pieces.

rerambut capillary, thin-walled blood vessel which connects arteries and veins.

reramuai ingredients; → RAMUAN.

rerangka framework; → RANGKA I.

reranting all k.o. twigs; → RANTING I.

reras (M ob) mereras to drop, fall (of fruit, etc.).

pererasan decay. ~ radioaktif radioactive decay.
make inquiries about/into, inquire about. Orang itu dirésék-résék oleh polisi. The police made inquiries about that person.
3 (BG) saling → to neck, make out.

réséksi (D) locating on (a map).
résén (D/E) recent, new, fresh.

résénsien (D) (book) reviewer, critic.

résensi (D) (book) review.
meresénsi(kan) to write a (book) review about.
perseüsénsi (book) reviewer.
perseünsian (book) reviewing.

résep I → RÉSAIP.

résep II (S) enjoyable.

résep I (cooking) recipe. 2 (drug) prescription. tanpa → over the counter, nonprescription. Sekurang obat itu dapat dibeli tanpa → di apotik. That medicine can now be bought over the counter at drugstores. 3 formula, plan, recipe. → mengatasi inflasi a recipe for overcoming inflation.

meresépkán to prescribe (a medicine).
péresépán prescribing (medicines).

mersépésian all k.o. of prescriptions.

marépsépsikan (book) reviewer.
marsépésikan to hold a prescription.

meresépsion (E) receptionist.

mereséptif (D) receptive.

resépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.
resépsikan (E) prescription.

resépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.

meresépsor (D) plainclothesman/detective.

meresépsikan (book) reviewer.

meresépsikan (E) prescription.
resiko → RISIKO.

résim → RÉZIM.

résimén (D mil) regiment. – induk main regiment. – mahasiswa [məˈhiːswa] student regiment. – pelopon scout regiment.

résin (E) resin.

réstitel [Résine dan Intélüen] Investigation and Intelligence.

résipék (E) recipient (of a transplant).

réspirok (D) and résiprokal (E) reciprocal.

réspirokatif (E) reciprocative.

réspirositas and réspirosité (D) reciprocity. – diplomatik diplomatic reciprocity.

résistat and résisétěn (D) resistant.

résistatani (E) resistance.

résital (E) (musical) recital.

résitas (D) recitation.

merésitasikan(ken) to recite.

réstitatif (D) recitative.

réskrim (acr) → RÉSERVE kriminal.

réléting → RITELING.

resmi I (A) official, legitimate (government), formal. pakaian – formal attire. pemberitaan – public announcement. dagang – on the record, in public, officially, formally (dressed, etc.), tidak – unofficial. lettidak-resmian being unofficial.

meresmikan [and mengresmikan (infr)] 1 to make s.t. official, inaugurate, dedicate, open an event officially, announce s.t. formally, to certify, authenticate, make official. 3 to execute (a legal instrument).

resmi-resmian semi-official.

keresmian 1 official (mod); officialdom. 2 official recognition/announcement.

peresmi inaugurator, person who officially opens a ceremony. – selamatan adalah Gubernur. The person opening the selamatan is the governor.

peresmian [and pengresmian (infr)] 1 inauguration, dedication. – pemataran (fjam) (film) premiere. 2 certification, authentication. 3 execution (of a legal instrument).

resmi II (M) character.

résmob (acr) → RÉSERVE mobil.

résolusi (D) resolution.

merésolusikan(ken) to make a resolution about.

résönan (E) resonant.

résonans (E) resonance.

Résonpim [Révolyusi, Soalisme (Indonésia) dan Pimpinan (Nasional)] Revolution, Indonesian Socialism, and National Leadership, title of a speech given by President Soekarno on August 17, 1961.

résör(t) (D) 1 subarea, district, precinct. – militér military district.

2 jurisdiction. 3 sphere of activity.

réhosialisasi (D) resocialization.

réspék (D) respect, regard.

réspirasi (D) respiration.

réson (D) respond.

réspéndëm (D) respondent.

réspöns (D) response.

beréspöns and meréspöns to give a response.

réspösfö (D) responsive.

réssort (Bar) (in HKPB terminology) regency, county (an area smaller than a province).

résötan I (D) excess, remainder, leftover. – makumah leftovers, food remains.

résötan II → POS réstán.

restik (acr) → RÉSERVE narkotik.

réstitusi (D) 1 reimbursement to a government employee for travel expenses, medical expenditures, etc. 2 back/retroactive (payment), refund. – kenaikan gaji bulan Januari akan dibayari bersama-sama dengan gaji bulan Februari. Back pay for January will be paid together with February’s pay. – pajaat tax refund.

résto clipped form of réstoran.

reston (fi ob) merestoni to bless; → RESTU.

réstoran (D) restaurant; → RUMAH makan. – kaki lima roadside eating stall.

peréstöran restaurateur, restaurant owner.

peréstöranan restaurant business.

réstorasi I (D) restoration, renovation.

meréstörasikan(ken) to restore, renovate.

réstorasi II (D) dining; gerbang – dining car (on a train). petugus – dining-car staff.

réstorir (D) meréstörir to restore, renovate.

réstririki (D) restriction.

meréstririki to restrict.

réstrukturisasi restructuring.

meréstrukturisikan(ken) to restructure.

restu [and résstu (less frequent)] (Skr) 1 blessing, good wishes, prayers for, benediction. muntu/mohon (doa) – to ask for s.o.’s blessings. 2 enchantment.

merestui [and merestoni (Jv) to bless, give s.t. one’s blessings. Soerang calon kepala daerah “direstarui Bapak Presiden”. One of the candidates for provincial head “was given the President’s blessings.”

restu-restuan so-called blessings.

réstul (D) wheelchair.

restung syphilis of the nose; lupus; nasal polypus.

resu → REST I.

résultan(te) (D) resultant.

résümé (D) summary, résumé.

meréseümé(ken) to make a summary of, summarize.

résümir (D) meréseümir to make a summary of, summarize.

résurjesi (E) resurgence.

ré (D) diamonds (in deck of cards).

reta (ob) → HARTA.

reta meréta-réta to talk nonsense, chatter away.

rețai → RETAK retai.

retal (D) crack, split, line where s.t. is broken but not into separate parts, fissure, fracture, chink. – pada piring itu the crack in the saucer. kepribadian yang – split personality. mudah – fragile. 2 flaw, shortcoming; → GADING 1. Kamus itu masih banyak –nya. That dictionary still has many shortcomings. 3 chipped (of lips). 4 breakup (of love/marriage, etc.). Dia tidak mau kasih sayang meréka menjadi –. He didn’t want their love to break up. Perka- wianannya –. Their marriage broke up. 5 cracks in certain places on krises and plates (considered lucky). tak ada gading yang tak – no rose without a thorn, nothing is perfect. sumber melukai, – melampasi tara/garis (M) a big mistake, blunder. – menanti/ mencari/tanda akan pecah/belah a) to make a mountain out of a molehill. b) on the brink, just waiting for s.t. bad to happen (such as a death, etc.). – mentum (M) to have only fine cracks externally, not seriously damaged. – baukat cracks on a kris (considered lucky). – batu damaged beyond repair (of relations). – bu – buat easily settled (of differences). – inti chink. – retai many cracks, cracked a lot. – tanggul the lines on the palm of the hand, lifelines; → RAJAH/SURATAN tanggul. b) fate, destiny.

meretak to begin to crack, crack open.

meretakkan to crack, break; to break up, ruin, destroy. – hidup rumah tangga to cause a breakup of family life.

retak crack, cleft. – és crack in the ice.

keretakat split, crack, rift; breakup (of a love affair). – kepribadian split personality. – dalam rumah tangga broken home. – retakat retakat kretakat kretakat a) fragment, piece, shrapnel. b) crack, crack open. – retakat kretakat kretakat a) fragment, piece, shrapnel. b) crack, crack open. – retakat kretakat kretakat a) fragment, piece, shrapnel. b) crack, crack open. – retakat kretakat kretakat a) fragment, piece, shrapnel. b) crack, crack open. – retakat kretakat kretakat a) fragment, piece, shrapnel. b) crack, crack open.

retakat crack, cleft. – és crack in the ice.

keretakat split, crack, rift; breakup (of a love affair). – kepribadian split personality. – dalam rumah tangga broken home.

meretakatretakat(retakat retakat kretakat kretakat a) fragment, piece, shrapnel. b) crack, crack open. – retakat kretakat kretakat a) fragment, piece, shrapnel. b) crack, crack open. – retakat kretakat kretakat a) fragment, piece, shrapnel. b) crack, crack open.

retakat crack, cleft. – és crack in the ice.

keretakat split, crack, rift; breakup (of a love affair). – kepribadian split personality. – dalam rumah tangga broken home.

meretakatretakat(retakat retakat kretakat a) fragment, piece, shrapnel. b) crack, crack open. – retakat kretakat kretakat a) fragment, piece, shrapnel. b) crack, crack open.
good luck. — yang halal “allowed” fortune (not obtained through corruption, etc.).

derek cokol good luck, prosperity.

RÉZIM (D) I regime. 2 scheme, plan. — devisa bébas free foreign-exchange regime. — militér military regime. — nilai tukar tetap fixed exchange-rate regime. — nuklir nuclear regime. — totalitär totalitarian regime.

RI → RÉPUBLIK Indonesia (also used in acronyms).

ria I glad, happy, cheerful, merry. berhati/berpésta/bersuka – to have fun/a good time. 2 noisy, loud (of voices of people enjoying themselves). 3 (as the second part of many compounds) (to do the action) for fun, for enjoyment. bersenam – to exercise for fun. berkaca – to joke around. main sepéda – to ride a bike for fun. — diteriakan/teriakan/teriakan to scold/heckle. — riapi happiness, gladness, cheerfulness. — gembira extraordinarily happy. — senjaka fun and jokes. — riuh hustle and bustle and cheerfulness.

beria-ria to have a good time, celebrate.

keriaan 1 happiness, gladness, cheerfulness. 2 feast celebrating a wedding or circumcision, etc. — khitanan anaknya diramaikan dengan orkés dangdut. The circumcision feast of his child was celebrated by playing dangdut. — kemeriahan 2 to put on (a concert, etc.).

riah I (A) proud, haughty, arrogant. — riuh usurious (of interest rate).

riah II (A) proud, haughty, arrogant. — riuhan组装, plan. — periba to sit on s.o.’s lap. — beriba to take s.o. on one’s lap.

riak II 1 ripples (in water). — gelombang to ripple for a short time.

riak I air waves (radio).

ribak II 1 usurer, loan shark. — periba to sit on s.o.’s lap.

ribedn walk, step, tread. — beribadah 1 to practice for a short time.

rhiben II 1 reef. — meribon to exercise for a short time.

ribiak(-riak) to cough up phlegm.

riih II 1 a tree with beautiful flowers and hard wood, Ploiarum sp. 2 (ruput —) to make a group or crowd. — threshold.

riiag-riiag II 1 a large lizard species, water monitor, Varanus salvator.

riiap II 1 growth, proliferation (of children/plants/animals), increment (of tree growth).

meriap I 1 to thrive, prosper, flourish, multiply, proliferate. — rimut di depan rumahnya ~. The grass in front of his house is thriving. 2 (J) to have one’s hair hanging (down) loose. Kalaau ada kamu, kamu jangan keluar ~. When we have guests, don’t come out with your hair hanging down loose.

riiapan increment.

periaan proliferation.

rias I (Iv) → riasan kamar — dressing room. méja — dressing table. tata — makeup, making o.s. up. tukang — beautician, makeup artist. — kepalaa headdress. — panggung theatrical makeup. — rumput makeup.

berias to freshen up.

merias to make/dress up, fix (one’s hairdo). — muka to make up one’s face, apply makeup. — pengantin to make up the bride(groom). — rambut to do s.o.’s hair.

rias-mias cosmetics, makeup. — wajita women’s makeup.

meriasi to apply makeup to, makeup.

riasan makeup.

rias II 1 a banana tree.

Riau Riau. — Daratan Mainland Riau (located on Sumatra). — Kepulauan Riau Islands.

R.I.B. [Règlement Indonésien yang Diperbarui] Revised Indonesia Regulations.

riba I lap; → PANGKI I.

beriba to sit on s.o.’s lap.

meriba to take s.o. on one’s lap. — istrianya ~ anaknya. His wife took her child on her lap.

ribaan lap.

riba II 1 usury, moneylender’s interest. — maksun — a) to practice usury. b) to live by lending out money at a high interest rate. — tusuk — usurer, loan shark. — nasihah credit involving usury. — qiradh borrowing involving usury. — salaf lending involving usury. — perlua usurer, loan shark.

ribak → RÉBÄ I.

ribang (ol) to long for.

ribatata (A) (family, etc.) bond, tie.

ribawi curious of (interest rate).

ribén (E) Rayban. kaca — tinted glass. kacamata — Rayban sunglasses.

ribet impractical, hard to put into practice, hard to find.

ribon (E sports) rebound.

meribon to rebound.

ribu thousand. lima — five thousand. ratusan — hundreds of thousands.

seribu I/a thousand. 2 very many, lots of. — daya in lots of ways. — diaman membisisku (dalam) ~ bahasa to be totally silent, as silent as the grave. — membisisku mengambil/menggangkat langkah ~ to take to one’s heels, take off. — tiada ~ craked into many splinters.

riam fastness (abstaining from eating certain foods, etc.). 2 to fail (of breath).

riamcapids, cataract, cascade; → JERAM I.

riaman cataract.

riam skin of thread: 1/16 tukal.

riang I very happy, joyous, glad. — gembira overjoyed. — hati elated, in high spirits. — mulut talkative.

seriag as happy as.

beriagar to be happy/joyful/glad, enjoy o.s. — hati to be elated, be in high spirits.

meriangan to cheer up, make s.o. happy.

keriangan cheerful, happiness, joy.

periang cheerful (person), s.o. who is always happy. Ia seorang yang ~ dan peramah. He is a happy and amiable person.

riang II meriangan ( ~ semangat) dizzy. sakit ~ feverish, not feeling well. ~ kemelut the fever is peaking.

riang-riang I and reriang cicada.

riang-riang II 1 a tree with beautiful flowers and hard wood, Florussum sp. 2 (rumput —) a grass variety, Themeda gigantea.

riang-riang III (biawak —) a large lizard species, water monitor, Varanus salvator.

riap II 1 growth, proliferation (of children/plants/animals), increment (of tree growth).

meriap I 1 to thrive, prosper, flourish, multiply, proliferate. Rimut dibesar ~. The grass in front of his house is thriving. 2 (J) to have one’s hair hanging (down) loose. Kalaau ada kamu, kamu jangan keluar ~. When we have guests, don’t come out with your hair hanging down loose.

riiapan increment.

periaan proliferation.

rias I (Iv) → riasan kamar — dressing room. méja — dressing table. tata — makeup, making o.s. up. tukang — beautician, makeup artist. — kepalaa headdress. — panggung theatrical makeup. — rumput makeup.

berias to freshen up.

merias to make/dress up, fix (one’s hairdo). — muka to make up one’s face, apply makeup. — pengantin to make up the bride(groom). — rambut to do s.o.’s hair.

rias-mias cosmetics, makeup. — wajita women’s makeup.

meriasi to apply makeup to, makeup.

riasan makeup.

rias II 1 a banana tree.

Riau Riau. — Daratan Mainland Riau (located on Sumatra). — Kepulauan Riau Islands.

R.I.B. [Règlement Indonésien yang Diperbarui] Revised Indonesia Regulations.

riba I lap; → PANGKI I.

beriba to sit on s.o.’s lap.

meriba to take s.o. on one’s lap. — istrianya ~ anaknya. His wife took her child on her lap.

ribaan lap.

riba II 1 usury, moneylender’s interest. — maksun — a) to practice usury. b) to live by lending out money at a high interest rate. — tusuk — usurer, loan shark. — nasihah credit involving usury. — qiradh borrowing involving usury. — salaf lending involving usury. — perlua usurer, loan shark.

ribak → RÉBÄ I.

ribang (ol) to long for.

ribatata (A) (family, etc.) bond, tie.

ribawi curious of (interest rate).

ribén (E) Rayban. kaca — tinted glass. kacamata — Rayban sunglasses.

ribet impractical, hard to put into practice, hard to find.

ribon (E sports) rebound.

meribon to rebound.

ribu thousand. lima — five thousand. ratusan — hundreds of thousands.

seribu I/a thousand. 2 very many, lots of. — daya in lots of ways. — diaman membisisku (dalam) ~ bahasa to be totally silent, as silent as the grave. — membisisku mengambil/menggangkat langkah ~ to take to one’s heels, take off. — tiada ~ craked into many splinters.

riam fastness (abstaining from eating certain foods, etc.). 2 to fail (of breath).

riamcapids, cataract, cascade; → JERAM I.

riaman cataract.

riam skin of thread: 1/16 tukal.

riang I very happy, joyous, glad. — gembira overjoyed. — hati elated, in high spirits. — mulut talkative.

seriag as happy as.

beriagar to be happy/joyful/glad, enjoy o.s. — hati to be elated, be in high spirits.

meriangan to cheer up, make s.o. happy.

keriangan cheerful, happiness, joy.

periang cheerful (person), s.o. who is always happy. Ia seorang yang ~ dan peramah. He is a happy and amiable person.
ribut 1 angin – hurricane, storm, gale. pokok – a tree-shaped cloud that precedes a “Sumatra.” turun – a) a stiff breeze, strong wind. b) it’s blowing up a storm.

berikut and meribut to storm, be stormy.

ribut II 1 with a lot to do, be busy; → SIRUK I, la terlalu – untuk men-dengarkan kata-kata bosnya. He was too busy to listen to what his boss was saying. 2 noisy, tumultuous, clamorous. Di pelabuhan sangat – bunyi berbagai-bagai truk dan sorak-sorai pekerja. The sounds of all k.o. trucks and the loud cheering of workers in the harbor was very tumultuous. Jangan –. Don’t make so much noise. 3 excited. 4 to make trouble, cause problems. 5 to make a fuss about. – mutlak squabbly, verbal fight. Rupanya yang diatur tidak senang, ingges terjadi – mutlak, disudah kemudian dengan perkelahian. It seems that the person reprimanded was unhappy, so that a squabble occurred followed by a fight.

ribut-ribut to make a big fuss (about s.t.).

meribut to make a fuss/big deal about s.t.

meributkan [and ng(e)ributin (I coq)] 1 to make a fuss about, bother about, worry about. 2 to cause/make a stir, be controversial. 3 to be upset about s.t. Mengapa diributkan? What’s the big deal? What’s all the fuss about?

keributan 1 noise. 2 stir, bustle, excitement. 3 confusion, disorder, disturbance, riot.

peribut 1 noisy fellow, fussy person. 2 thug, hoodlum.

rica (ob) small Spanish pepper; → MERICA I.

rica-rica a Manadonese specialty prepared with peppers, tomatoes, etc.

ricau mericau I to twitter (of birds); → KICAU I. 2 to babbble, mumble incoherently.

mericaukan to babbble out s.t.

rices (D) (drinking) straw.

ricih → RICK I, RICIS.

ricik I (onom) murmuring/rushing sound (of water).

mericik (rick) to murmur (of a stream/ﬂowing water).

ricik II (Jv) ricikan 1 spare parts; → ONDERDIK, SUKU cadang. 2 (Jv) the particular instruments in a gamelan orchestra, such as rebana, etc.

ricis (J) merics to cut up (cucumbers, etc.) into ﬁne pieces, dice; → RACIK II, RICIS.

ricu(h) → RILÉK, rilé(s).

ricuh (h) (J) in a mess, chaotic, confused.

kericuh(han) chaos, confusion.

rida → RÉLA.

ridai meridaiakan to hang s.t. up to dry.

ridan 1 pohon – k.o. tree with rambutan-like fruit, Nephelium gla-brium/Mischocarpus lessertianus. 2 a tree from whose wood planks are made, Nephelium maisongyi/Aglaia cordata.

rid(d)at (A) apostasy; → MURTAD, kafir – apostate.

ridha → RÉLA. meridhia to bless. Insya Allah, upaya kami ini di-ridhia-Nya God willing, may He bless our efforts.

ridi I (A) → RÉLA. sudí dan – ready and able.

ridi II → PERID.

ridi III → RÉDI I.

riding I (cla) a long line of rattan nooses used for catching deer.

riding II meriding to stick out a little bit from the water.

ridip I 1 dorsal fin (of sharks). 2 ridge of a crocodile’s back.

ridip II (J) meridip to like to touch things (like a child), can’t keep one’s hands off.

ridla, ridlo(h), and rido → RÉLA.

Ridwan (A) an angel who guards the doors to heaven.

rié (D) real.

rigai (M) – skin.

rigi-rigi (M) tooth, cog; → GERIGI.

berigí milled (the edge of s.t.).

berigí-rigí to be indented, toothed, cagged.

merigí to mill (the edge of s.t.).

merigí-rigíkan to indent, notch.

rigu → TÉRIGU.

ril (A) wind.

rial → RÉHAL.

rihat → RÉHAT.

ril (D) riyil/ real.

meriilkan to make s.t. a reality.

keriilan reality.

rjal (A) (pl of rjal) men, males.

rijaulgai (A) the invisible spirits of saints who protect mankind.

rijang (geo) flint, flint stone, chert.

rij (A) 1 disgraceful action. 2 pollution, dirt. 3 punishment.

rjistafel (D) frés/- Indonesian snorgabord consisting of white rice with a large variety of side dishes.

rik I (onom) sound of rustling, rustle; cp DEREK.

rik II (A ob) slavery.

rikaz (A) found/dug-up treasures.

rikétsia (D) rickets, ricketsia.

rikik → RAKIK.

rikisitor (D leg) requisitory.

rikosét (D) ricocot.

riksa and riksysa (C) stick.

rikuh (Jv/jo) 1 awkward, ill at ease; ashamed, embarrassed. Jarang ada pegawai negeri yang berani menelpon atasannya, karena hal ini menimbulkan perasaan –, tidak sopan. It is rare that government employees have the courage to telephone their superiors because this causes a feeling of embarrassment. 2 reluctant, unwilling. 3 impolite, rude.

merikuhkan to embarrass; embarrassing. merasa dirikuhkan to feel embarrassed.

kerikuhan shyness, timidity, bashfulness.

ril → RÉL.

rilah(h) → RÉLA.

rilalegawa (Jv) wholeheartedly willing.

rilè (E) relay.

merélè to relay. Antén parabola ékspérérmén mahasiasia Éléktro TIS berkhas – pertandingan itu. The experimental parabolic antenna of Surabaya Institute of Technology’s electrical engineering students succeeded in relaying the match.

rilèk (s) (E) to relax, take it easy; relaxed.

berilèk (s) to relax, take it easy.

merélèkkan to relax, make s.t. relaxed.

rilèksasi (D/E) relaxation.

merélèksasi to relax. Adalat juga berfungsi – oto polos pembuluh darah tepi. Adalat also functions as a relaxant for the smooth muscles of the peripheral blood vessels.

rilis (E) release (of an album, etc.).

merilis to release (an album, etc.).

rim I (D) (of paper).

rim II (D) military style leather belt for ammunition, etc., Sam Browne belt.

rima (D) rhyme. – akhir end rhyme. – dalam internal rhyme.

berima to rhyme, rhyming.

merimakan to rhyme, make s.t. rhyme.

rimah → RÉMAH I.

rimas to feel comfortable due to the heat (causing one to perspire). Kebanyakan orang muda sekaran-gurang memakai pakaian kebangingan –, kisah mereka. Most of the younger generation no longer likes to wear their national dress; they say it’s uncomfortable.

berimas to feel comfortable due to the heat, break out in sweat.

merimakan to cause discomfort, make s.t. feel uncomfortable.

rimau → HARAMAU I, II.

rimba forest. 2 jungle. hukum – law of the jungle, mob law. hutan – jungle. raja – a) tiger. b) (coq) forest ranger. 3 (in certain expressions) whereabouts. hilang tak tentu –nya dan hilang lenyap tak ketemu–nya lagi disappeared without a trace. Tak pernah diketahui di mana–nya. His whereabouts are never known. – belantara prima!virgin forest. – beton the concrete jungle, i.e., the city. – larangan forest preserve. – piatu (cla) desolate jungle. – rayas/sawang (M) wilderness.

merimba to turn into jungle, become overgrown. Ladangnya sudah –. His dry field has become overgrown. 2 to go (work) in the forest/jungle. Setiap hari ia – mencari kayu bakar. Every day he goes to the forest looking for firewood.

permira s.o. who makes his livelihood from the forest.

rimban side (of a boat).

rimbang colliyrum.

ribmas (cooper’s) adze.
peringan lightener. ibu ~ tabuh the art of reducing body weight (in boxing, etc.).
peringanan easing, making light, relief, simplification. ~ utang debt relief.
ringga → RINGGA.
ringgik → RENGGIK.
ringga I 1 (col) the two-and-a-half silver guider. 2 (ob) 2½ rupiah. 3 the Malaysia and Brunei dollar, equal to 100 cents.
ringgit II notch (in rim of coin), serration (at the edge of a knife, etc.).
beringgit notched, serrated.
meringgit to make notches/serrations in (iron, etc.). besi baik diringgit to do something more than is necessary; to make s.t. that is nice even nicer.
ringgit III (Jv) shadow-play puppet.
peringgitan the space in a house behind the front veranda (where shadow play performances are held).
ringgit IV name of a ceki card.
rinngih meringinh to neigh, whinny.
rinngik (Jv) to whine, whimper; to moan, groan; → RENGJK.
rinngika (Jv) main sapu-sapu ~ k.o. hop-scotch, a children’s game in which they squat, hop and sing.
rinngin II (Jv) banyan tree; → BERINGIN.
ringis meringsis 1 to grin (like a monkey), make faces. Tokoh kita yang terkenal itu jadi ~. Our famous figure grinned. 2 to grin, turn the corners of the mouth down (from pain, etc.).
meringiskan to turn up (the corners of the mouth in a grin).
ringsan grin.
rinngi shirked (up), dried up (of leaves, etc.). ~ ringan dry and light.
meringkai to dry out, shrivel up.
meringkaikan to dry, desiccate. Nelayan ~ ikan hasil tangkap-annya. The fisherman dried his catch.
rinngkas short, brief, succinct, concise (of an essay, etc.).
ringsasan in short/brief/a word; to put it briefly, in a nutshell, in short.
ringasan grubs (short/brief/a word). to put it briefly, in a nutshell, to sum up; → PENDENNY.
meringkas(kan) 1 to shorten, make brief/concise, condense. 2 to abbreviate. 3 to summarize, recapitulate.
ringsakan 1 shortened form, résumé, summary, précis, abstract. ~ certa an abridged version of a story. ~ tésis dissertation abstract. 2 abbreviation.
meringkasakan 1 succinctness. 2 résumé, abstract.
meringkas s.o. who summarizes.
meringkasakan 1 shortening, abbreviation. 2 abbreviation, abbreviating.
ringkel (Jv) meringkel to roll o.s. up, (to sleep) hunched over.
ringskes → RINGKAS.
ringkii (Jv) weak, frail, lacking strength/firmness/stamina, etc.
meringkhik to become weak/frail.
meringkingkan weakness, frailness, feebleness.
rinngkik (onom) neigh, whinny; neighing, whinnying.
meringkik to neigh, whinny.
ringkikan neigh, whinny.
rinngking yell, shriek, scream.
meringking to yell, shriek, scream.
rinngkok (Jv) deep bowl (for eating).
rinngkuku (Jv) meringkuk to sleep/sit, etc. all hunched up/over. 2 to be incarcerated/imprisoned; → MENDERUK. Lelaki berusia 41 tahun itu kini ~ di balik terali besi Sukamulia Médan. The 41-year-old man is now behind bars in Sukamulia jail in Medan.
meringkukkan I to bend (one’s back). 2 to imprison, incarcerate.
ringsukan 1 hunched over. 2 dalam ~ in confinement, imprisoned.
rinngkul (ob) → RINGKEL.
rinngkus (Jv) meringkus 1 to bind head and feet or the feet alone together (for an animal to be slaughtered), pinion. 2 (col) to arrest, capture; → MEMERUK, MENHANA. Seorang gembong penisian cew waista di Asia diringkus Polri di Bandara Soekarno-Hatta. A ringleader of the traveler check forgeries in Asia was arrested by the Republic of Indonesia Police at the Soekarno-Hatta Airport. 3 (Mal) to embezle.
meringkusi (pl ob) to arrest.
meringkusan arrest, custody. dalam ~ in custody, under arrest.
meringkus captor.
meringkuskan arrest, apprehension.
ringsk (Jv) completely demolished/in pieces, broken into pieces, totally damaged, a total loss. Sepédkanya ~ ditubruk mobil. His bike got hit by a car and was completely demolished.
meringsek to destroy, demolish. ~ maya/masuk ke to break (one’s way) into.
ringskan in bad shape, of bad/poor quality. wantunam ~ low-class prostitute.
ringsing (ob) meringsing to furrow, wrench. Bertambah tua kulit-nya mulai ~. With age his skin began to wrinkle.
ringsut decline, go down.
meringsut to decline, go down.
meringsutkan to decrease, make s.t. go down.
rini (col) half a cent; → RIMIS.
rinjing (Jv) a large hammer of bamboo wickerware which is carried on the back or as a pair on a horse.
rinak → RENTAK I.
rintang I block, obstruct, hamper.
merintangi(1) I to block, close off, barricade. Pokhon yang tum-bang di jalan raya itu merintangi arus lalu-lintas. The tree that fell across the highway has blocked the flow of traffic. 2 to hamper, hinder, impede, obstruct, stop (s.o. from doing s.t.). tidak dirintangi unimpeded, unhindered. Ada beberapa faktor sosial yang merintangi kemajuan kaum tani kita. There are several social factors which impede our peasants’ progress.
merintangkkan to block with, use ... to block. Polisi ~ seketak-seketakan di jalan. The police blocked the road with obstructions.
terintang hampered, obstructed, impeded, blocked. Perjalanan kami ~ oleh cuaca yang buruk. Our trip was hampered by bad weather.
rintangan 1 hindrance, impediment, obstruction, obstacle, handicap, tanpa ~ unimpeded, unhindered, unobstructed. Kalau tidak ada ~, saya pasti datang. If all goes well, I’ll certainly come; ~ kalau tidak ada ARAI melintang ~ kauat entanglement. 1 barrier, barricade, roadblock. ~ bawahas language barrier. ~ banyu sound barrier. ~ penutup (mill) sea-mine barrier to close off a harbor. ~ pokhon abatis. ~ usus (anat) ileum.
perintang 1 hindrance, obstacle, impediment. 2 obstructionist, s.o. who gets in the way.
perintangan obstacle.
rintang II 1 occupied, busy, engaged, absorbed in. 2 addicted to (bad habit).
merintang ~ anak to amuse a child (to make it stop crying), keep a child occupied. ~ diri to keep busy (with s.t.). ~ hati to console, comfort. ~ lelah to rest up, relax. ~ mata to rest one’s eyes by looking at s.t. beautiful. ~ perin-ka to seek amusement/diversion. ~ sekatan di jalan roadblock. ~ pukul to kill time, pass the time.
merintang-rintang 1 to do s.t. to overcome a difficulty. Dengan bekerja keras kesuksesan dalam rumah dapat juga dirintang-rintang. Through hard work miseries at home could be overcome. 2 to entertain, keep occupied, seek amusement.
terintang(1) diverted, distracted.
perintang(-rintang) diversion, distraction, amusement. perin-tang hati consolation, solace. bernyanyi-nyanyi aksen ~ harti singing to forget one’s grief. ~ sekatu pastime.
rintas merintas to take a shortcut (by land or by sea), cut across; → LINTAS, PINTAS.
rintek → RINTIK.
rinth groan, moan.
merinth 1 to groan, moan. seorang laki-laki yang sedang ~ kese-kitan a man groaning with pain. 2 to complain. Mereka selalu ~ karena kesuksesan. They always complain about difficulties.
merintihkkan to moan about, bemoan.
rinthihan 1 groan-ing, moan-ing. 2 complaint.
perinth mourner.
rintik 1 spot, speck[le], stain. kuda – a spotted/speckled horse. 2 drop (of water). hujan – drizzle; → HUJAN gerimis/renyi. bapak borik anak – like father, like son. → embun dew drop.

rintik-rintik small drops. hujan ~ drizzle.

beriniti(–ritik) spotted, speckled, blotched.

meriniti(–ritik) to drip, appear in droplets (of water/dew, etc.). Embun lagi mulai ~. The morning dew began to appear in droplets.

rintikan ~ hujan drizzle.

rintis (Iv) a narrow path cut through the forest/jungle.

merinitis to cut a path through the jungle/forest. Setelah beberapa hari ~ hujan, buluh mereka tiada di perkampungan terpencil itu. After cutting through the forest for several days, they arrived at the isolated group of villages. → jalan a) to plant stakes to mark out the ground to mark out (a road). Mereka sendiri yang membuat keberian ~ jalan baru ke kampung mereka. They themselves planted stakes to mark out a new road to their village. b) to pioneer, break new ground, lead the way, open the way to (s.t. new), set the stage for. Kartini telah ~ jalan untuk memukaikan kaum wanita. Kartini broke new ground for the advance of women. Dina Inprès telah berjaya besar ~ jalan ke arah penerapan ekonomi. The Inpres funds have served greatly to do/carry out research (work). ~ dan teknologi (nasional) riset(nas) research and technology, ~ atom atomic research, ~ ilmiah scientific research. ~ khidmat audiences research. ~ pasar market research. ~ terpakai applied research.

merisat to do/carry out research (work), do scientific research.

perisat researcher.

risi I and rishi I (Iu/Iv) 1 to shudder, have the creeps, feel one’s flesh creep, feel one’s hair stand on end. Meltah tampangnya yang bopeng-boping sayas ~. Seeing his pockmarked face gives me the creeps. 2 not be up to par, not fit. Badan saya terasa ~ sebab dirakan semula. I don’t feel up to par after making the rounds last night. 3 to feel uneasy/uncomfortable/ill at ease, not feel at ease. Bali sekarang memang lain dengan tahun silam, ketika kaum berada di mancanegara ~ tinggal di pengungapan ada kudanya. The fact is, nowadays Bali is different from the Bali of 20 years ago when rich foreigners felt uncomfortable staying in modest lodgings.

risi II and rishi II (Iv) irritated. rasa – a feeling of irritation. Aku jadi ~ dibuatnya. He irritated me. Ditatap begitu Ruminten agak risih juga. Ruminten felt irritated when stared at like that.

merisak I to cause one to feel irritated, etc. 2 to irritate, repel. Hiruk pikuk orang di pasar dirasakannya seperti ~ hatinya. The confused clatter of people in the market irritated her.

risi I and rishi I (Iu/Iv) to spread by gossiping/whispering. → HUJAN gerimis/renyi. → embun dew drop.

merisai and merisaukan I to upset, disturb, worry, bother. Berita buruk itu ~ saya. The bad news upset me. 2 to make unsafe/insecure, disturb (safety/transquility).

merisau worry, concern, anxiety, apprehension, nervousness. Sebagian orang menghadapi masa depan yang tidak pasti dengan ~. Some people face an unknown future with anxiety.

perisa agitator, disturber (of the peace), troublemaker. 2 worrier, anxious person.

risihang → RÉSANG.

risét (E) research. ahli ~ researcher. mengadakan ~ to do/carry out research (work). ~ dan teknologi (nasional) riset(nas) research and technology, ~ atom atomic research, ~ ilmiah scientific research. ~ khidmat audience research. ~ pasar market research. ~ terpakai applied research.

merisét to do/carry out research (work), do scientific research.

perisét researcher.

risidi and rishidi I (Iu/Iv) to cause (leaves, etc.) to rustle. → ke daerah-daerah terpencil maidens flights to isolated areas. → kerisikan to rustle, make rustling noises.

risik I merisik to grope/feel one’s way for s.t. → pergerakan ekonomi. The Inpres funds have served greatly to do/carry out research (work). ~ dan teknologi (nasional) riset(nas) research and technology, ~ atom atomic research, ~ ilmiah scientific research. ~ khidmat audience research. ~ pasar market research. ~ terpakai applied research.

merisikkan to cause (leaves, etc.) to rustle.

risiko I risk, chance. mengambil ~ to take/run a risk. mengambil ~ yang diperhitungkan to take/run a calculated risk. penuh ~ risky, chancy. apapan ~nya at all costs. ~ keamanan security risk. ~ sendiri deductible. ~ juridis legal risk.
berisiko to be risky. ～tinggi high-risk. olahraga yang ～ tinggi a high-risk sport.
merisikokan ～ dirinya to take a risk/chance.
kerisikan risk (mod. manajemen) ～ risk management.
risit (E) receipt.
riskan (D) risky.
keriskan risk.
risik (D) merisik to risk.
risol (I) a Jakarta batik headdress for men, permanently sewn in shape.
risko → RISAU I.
risole (D) rissole, i.e., minced meat mixed with bread crumbs, eggs, etc. enclosed in a thin pastry and fried.
risop (D) a Dutch specialty consisting of mashed potatoes, carrots, and onions with meat.
ristek → RISTET dan teknologi.
ristéknas → RISTET dan teknologi nasional.
ristung → KESTUNG.
risuhi embarrassed.
rit I (onom) creaking sound.
rit II (D) run (of a bus/truck), trip (made by a bus driver). satu ～ one haul.
rit III → RICES.
ritel (E) retail.
peritél retailer.
ritme (D) rhythm. ～biologis biorhythm.
ritmik (E) and ritmis (D) rhythmic(al).
ritsleting and ritsleting (D) zipper, zip fastener; → KANCING tarik.
ritul (E) and ritul (D) ritual.
meritualkan to turn s.t. into a ritual, make a ritual out of.
ritul (E) meritul 1 to reorganize, reeducate ideologically. 2 to replace civil servants of doubtful loyalty with others more sympathetic to the regime.
peritulan reorganization, retouching, purging.
rituling (E) → PERITULAN.
ritus (D) rite.
riuh noise, uproar; loud, noisy, boisterous, tumultuous. ～rendah/niuh (d) noisy, boisterous, tumultuous. meriuhf-rendahkan) to make noisy/boisterous, make (a sound) louder.
meriuh to become noisy.
meriuhkan to make noisy.
rieriuhan (E) dirinya to creak.
rieruang (E) to creak.
riong I sprained, wrenched (of one’s ankle), twisted; → TEREKIL, TERPELÉCOK, TERGELIAT. 2 distorted, deformed. 3 deformation.
meriuk to deform.
riuk deformation.
periakan deformation.
periakan deformation.
riung I (J) to get together (with). ～mumpung (S) to get together (of university students, etc.). mengadakan acara ～ mumpung to organize a get-together program. ～guming mountain chain.
meriung and meriünning I to come/get together, gather, meet, assemble. Ibu tua itu senang diiringi anak dan cucunya. The old woman was happy when her children and grandchildren got together with her. 2 to hold a ritual gathering involving a common meal, such as a selametan. Datanglah ke rumah saya, kita akan ～. Come to my house, we’re holding a selametan.
(re)riungan I gathering, get-together. ～saung get-together in a small guard hut built in the rice paddies. 2 to get together. Dia (re)riungan bersama saya. He got together with me. 3 to share needles.
riung-riungan to celebrate a (collective religious) meal, such as a selametan.
riung II ～ anak k.o. tree, Captainopus javanica.
riut I meriut to be bent/folded over.
meriutkan to bend, fold over.
riut II (onom) creaking sound.
meriut to creak.
meriutkan to make s.t. creak.
rival (D/E) rival. ～bebuyutan sworn/traditional/hereditary enemy.
rivalitas (D) rivalry.
riwan (S) (to have a) dream.
riwaq (A) patio.
riwayat (A) 1 story, account, narrative, tale, etc. → CERITA. 2 history; → SIRAH. habis ～nya he’s done for, he’s about to die. 3 transmitting reports concerning the Prophet Muhammad’s words. 4 (Christian) sermon. ～hidup biography, curriculum vitae, résumé. ～hidup (yang ditulis) sendiri autobiography. ～kerja work history. ～singkat brief account, précis.
beriwayat I to tell a story, narrate. 2 historic. hari ～ a historic day. 3 to deliver a (Christian) sermon, preach.
meriyatkan to tell, narrate.
keriwayatan I origins of a story. 2 life-story (mod.).
periwayat I storyteller. 2 s.o. who narrates the hadis.
riwang (Ie) and riwing to be at one’s wits’ end, be at a loss for what to do.
riya → RII II.
riyaya ～ unduh unduh (Ie) thanksgiving ceremony among some Javanese Christians thanking God for the harvest and for good fortune over the past year.
riyep-riyep (I) to flicker. lampu pijar yang ～ flickering light bulbs.
roz(e)I, riziqi ～ REZIKI.
RM I (init) [Ringgit Malaysia] Malaysian ringgit.
Rm II (abbr) ～ ROMO.
rmb (abbr) ～ RUMAH.
RMS (init) [Républik Maluku Selatan] Republic of the South Moluccas.
ro I (in acronyms) ～ BIRO, RODA.
Ro II (abbr) [Röntgen] X-ray.
roa I → RUWAH.
roa II (Port) street in ～ Malaka, name of a street in Jakarta.
roba (in compounds) → RUBA.
rohab change; → RUHAB II, URAH.
merobék 1 to change. 2 to alter, amend, modify. sebagaimana telah disrohab dan ditambah (i.e., a set phrase in regulations, etc.) as amended and supplemented.
perobahan 1 change. 2 alteration, emendation. ～ kabinet cabinet shake-up.
robak-rabik and robat-rabit in tatters/raggs.
Robbi → BABBI.
robék (I) I, torn, in shreds, ripped; torn off, ripped down. Keméjana ～ kena paku. His shirt got torn on a nail. 2 tattered, ragged (of mats, etc.).
robék-robék torn to shreds.
merobék 1 to tear (up). Dirobeknya semusa surat itu. He tore up all the letters, 2 to rip down, tear off. 3 to rend. ～harti heart-rendering. 4 to dig into (one’s pocket). Seorang amatir radio yang ingin memilikinya perakitan ini tidak perlu ～ kantong terlalu besar. An amateur radio buff who wants to own this equipment need not dip deeply into his pocket. Harga makanan dan ongkos angkutan ～ kantong. The cost of food and transportation are digging deep into people’s pockets.
merobék-robék to shred to pieces.
merobéki (pl obj) to tear up.
merobékan to tear up.
terobék-robék torn to shreds.
robékan fragment, scrap, stub (of a ticket). ～kertas scrap of paper.
perobék s.o. who tears/cuts up.
perobékan tearing/cutting up. ～bendéra tearing up a flag.
robéwés ～ RÉBEWÉS.
robo a perennial grass, Digitaria wallichiana.
roböh 1 to fall (down), collapse, cave in, uprooted (of trees), topple. Beberapa rumah di tepi pantai telah ~kebut angin. Several houses at the seashore have collapsed as a result of the typhoon. 2 to fall, collapse (of a power/government, etc.). Kerajaan itu sudah lama ~. That kingdom collapsed a long time ago. batu ～ a avalanche, landslide. b) roaring (success/laughter, etc.). 3 to fall (of one’s faith/business), go bankrupt. ～semat a disease of the cabbage plant.
merobolkan 1 to cause s.t. to collapse/fall, tear down, demolish. ～ pokoh to fell/cut down trees. 2 to topple, overthrow (the government), overturn (the ruling party, etc.). 3 to beat, defeat, knock down, floor.
teroboh (infr) collapsed.
(ke)robohan 1 ruins. 2 collapse.
perbohan overthrow, pulling down, ruin(ing).
roboh 1 merobok to bubble, bubble (of water), hâtî — boiling with anger.
roboh 1 merobok 1 to be affected on the inside and not visible externally (of a disease). 2 pess. up (anger).
robbok III bersirobok to meet e.o.
roboh-robok (among the Malay ethnic groups in Sumatra) an ant to meet e.o.
robok II merobok bersirobok to meet e.o.
rodbok III merobok to wander/roam about.
rofêl (D) roll of a drum.
merobok to wander/roam about.
roder (of a drum) with rapid, continuous strokes.
roga (aer) to roda tiga.
rogo(h) (Jv) merogeroh 1 to put one's hand into s.t. to feel s.t. in it or take s.o. out of it. — diuit to reach into one's pocket for money. — kantong/saku to reach into s.o.'s pocket for his/her purse. — kocok lebik mendalak to dip one's hand deeper into one's pocket. 2 (Jv) to sound out, pump s.o. for information. 3 to nab, nip.
merogoh to grope around for, etc.
roghol-meregoh groping around.
roghol-rogohang groping around.
roghol-roghangan 1 spiritual. s.o. who likes to feel up women by putting his hand into their clothes.
roghol merogok to prod with a long stick.
roghol mergol and mempergol to rape a woman. — → PERGOL.
roh (A) spirit of life. terbang — “life flew away,” i.e., he fainted. Semua mendoakan —nya diberkati Tuhan. Everyone prayed that God would bless his spirit. 2 spirit. — malakat bida itu mother’s ghostly spirit. — (a)fadus a) the Holy Spirit. b) Gabriel, the angel of revelation and the intermediary between God and Muhammad. 3 soul, spirit. — hewan the life force in animals. — insan the human spirit. — pelindung guardian spirit of a house, tree, etc. — suci Holy Spirit.
rohani (A) spiritual. nyawa — the world soul that dwells in all souls. kerohanian spirituality, prestasi — spiritual achievement.
rohaniah (A) spiritual. merohaniyakan to spiritualize.
rohania(w)an spiritual leader, (male) ecclesiastical.
rohania(w)ati female ecclesiastical.
rohin — → RAHASI.
rohnat (ob) — → RAHMAT.
rohulkudus — → ROH (ul)kudus.
roii (D) garis — building alignment.
roii (A) — → RAIS.
roisul mu’had (A) monitor, housefather (i.e., a man responsible for a group of young students living in a dormitory attached to a pesantren).
roja (Port ob) garland of roses.
rojabiah (A) pertaining to the month of Rajab. mengadakan pida-to — to make a Rajab speech.
rojeng (Jv) merojeng to steal rice plants from the field.
rojengan stolen rice plants.
pererojeng rice-plant thief.
rojer (E) roger: message received and understood, a response to radio communications. — → RANDU II.
roji — → RURI II.
rojiem — → RAHM.
rojog and rojok 1 (J) merojok to flow (of liquids).
rojok 1 — → RURI I.
rojok II (J) merojok 1 to poke at. 2 to stick s.t. into (frequently with sexual connotations).
merojok-rojok to keep on poking at.
merojojakkan to stick s.t. (into s.t.).
rojol merojol to jeut out, protrude, emerge (of one’s head from a hole/window, etc.).
rojoléci a rice variety.
rokaat (roki roko-roko (in Ujungpandang) code word for a detonator used in rokhani rokh 837 rol II be(r)rok to shoot/rocket up.
merokétan (merokétkan). berokokan to smoke (smoker. perokok perokétan – to smoke a cigarette.
rombeng (rokb) to wear a skirt. waanta – tungu a woman wearing a purple skirt.
rol II (E) rock; → MUSIK rok/cadas.
rokaat → RAKAAT.
rokade (D) 1 castle, rock (in chess). 2 casting (in chess).
roké (E) rock star/musician.
rokét (E) rocket. missile. meluncurkan – to launch a rocket. – antitank antitank rocket. – berkepala perang nuklir rocket with a nuclear warhead. – berpengendali guided rocket. – beringkat multistage rocket. – dua tingkat two-stage rocket. – kendali guided missile. – pelancur booster rocket. – penangkis defense/interceptor rocket, antimissile. – pendorong/penggerak booster rocket. – penyokong berbahan bakar padat solid-fuel rocket booster. – terkendali guided missile.
merokétkan to shoot/rocket up. Harga tanah –. The price of land is shooting up.
merokétan to make s.t. shoot up. ~ kariérnya to make one’s career shoot up.
perokétan rocketry.
rokhi → ROH.
rokhanī → ROMAN.
rokhanāh → ROMANAH.
roki (D) dress suit/coat.
rokok I (D) 1 skirt. 2 dress, gown. – balon flared skirt. – dalam underskirt, slip. – hamil maternity dress. – jadi ready-made skirt. – jengkit tight skirt. – ketat straight/tight skirt. → SPANKOK. – kembang flared skirt. – kolek full skirt. – lurus straight skirt. – maksi/mik mini maxi-/madi-/miniskirt. – mini serba kelihatan see-through miniskirt. – plisir pleated skirt. – span straight/tight skirt. – terusan sheer skirt.
be(r)rok to wear a skirt. waanta → tungu a woman wearing a purple skirt.
rol II (E) rock; → MUSIK rok/cadas.
romboida

romboida rhomboid.

rombok I (M) thick, dense (of foliage/forest, etc.), shady; → RAM-
PAK 1, RIMBUN

rombok II k.o. gold or silver jewelry.

rombong I a large rice basket. 2 pushcart.

rombong II berombong and merombong 1 to be a group; to gather together in a group. 2 in piles/stacks, piled high.

rombongan I group; → GRUP. secara ~ in groups. 2 gang. 3 troupe, team, party, entourage. 4 a set of (musical) instruments. ~ gebun~ the governor’s party. ~ haji group of pilgrims. ~ pelajar student group. ~ pemain bola soccer team. ~ sandiwara theatrical group. berombongan in groups/a party.

rombus (D) rhombus.

romel and romel-romel (coq) junk.

romét I meromét to putter around, tinker, do odd jobs.

romet II → RUMIT.

romhorn (D) puff pastry filled with cream and coated with sugar.

Romil (A) – dan Juli.Zubaitah Romeo and Juliet.

romo (Jv) (Roman Catholic) priest, father; → RAMA. – préfèk assistant to the rector in a seminary.


romok meromok and teromok 1 to look scrappy (of chickens). 2 to look depressed (of people).

romel (D) junk.

romong (Jv) old clothes/things, junk, rags.

rompak I merompak to commit piracy.

perompakan piracy. Aksi ~ kapal dagang dan kapal tanger pernah terjadi di Selat Malaka. There were once acts of piracy against trading ships and tankers in the Straits of Malacca.

perompak II (M) destroyed.

merompaok to destroy, break s.t. to pieces. ~ pagar to break with cunning. ~ jitu to break down a door.

rompok (Jv) to fall out (of teeth, etc.). Dua buah lampu pijar yang ~ digantung. Two broken electric light bulbs have been replaced.

rompong → RUMPANG. ~ ramping tattered and torn, with holes in it (of baskets/thatched roofs), in shreds; → ROMBANG-ROMBING.

romping chipped at the edge (of one’s teeth), gnawed away (of fruit by birds).

rompis aged (of the edge of an ear).

rompi (D) I singlet, undershirt. 2 waistcoat, vest. ~ antipeluru bulletproof vest, flak jacket.

ber(rompi) wearing a waistcoat.

rompiok bundle.

berompiok in bundles.

rompo → ROMPONG I.

rompok I (Jv) hut, hovel; → PONDOK.

rompok II hem, edging (of cloth).

rompong I 1 mutilated (of one’s ear/nose by accident/disease, etc.), with the tip cut off, broken at the edge (of teeth), truncated. 2 (M) broken into, violated (of a girl). 3 (bio) truncate.

merompong(k) to mutilate, cut the tip off, perforate.

rompong II (fish) lure.

rompyok → ROMPIOK.

romsus and romsusyes (D) cream puff (pastry).

romus → RUMUS.

romus(a) and romusya (Ip) forced labor (compelled to do hard labor during the Japanese occupation).

meromusyakan to put s.o. to work as a forced laborer.

rona (Sdr) 1 color, tone; → WARNA. 2 beauty. 3 outer appearance, features (of land). hilang ~ karena penyakit, hilang bangsa tidak bernu~ s.o. who is poor is not respected. ~ awal base-line. ~ lingkungan environmental setting; ~ muka face; facial expression.

berona I to have a color. 2 colored.

merona 1 to color s.t. 2 colorful. mérah ~ bright red.

meronai to color s.t.

perona ~ mata eye shadow. ~ pipi rouge, blush; → PEMÉRAH bibir.

roncé I (J/Jv) meroncé to steal, rob, loot, plunder; → MERAMPOK.

peroncédém robber, looting, plundering.

roncé II (Jv) a string of (beads, etc.), wreath (of flowers).

meroncé to string (beads, etc.), arrange (flowers). Ia mencar~ tangan pengasuhan dengan ~ abakus. He got additional income by stringing abacuses.

teroncé strung (beads, etc.), arranged (flowers).

roncéan wreath (of flowers).

roncén I (Jv) (variant form of roncé II).

roncén II 1 string of (beads), wreath (of flowers). 2 details (of a story).

meroncéni 1 to string (beads), wreath the (flowers). 2 to tell (a story) in detail.

peroncén segala ~ pengalaman empirical, experimental.

roncét beroncét-roncét 1 to advance/progress gradually/bit by bit/ little by little. 2 to be of various sorts; varied.

meroncéti to do s.t. little by little.

ronda (Port) 1 rounds, patrol, beat. 2 guard, watchman. orang ~ night watchman. 3 (in Arbon) to take a walk. – kampung village patrol. – malom night watch. – tek-tek traditional night watch accompanied by beating on a kentongan, or bamboo or wooden drum.

meronda to go/patrol, make one’s rounds.

merondaat patrol in/around.

rondaan patrol, watch.

peronda watchman, patrol. ~ malam night watchman.

perondaan patrolling, (making the) rounds.

rondah-rondah deranged, disordered, confused.

ronde (D) I a round (in sports). → BARAK I. 2 rounds; → RONDA.

ronde (Jv) small, round, glutinous-rice balls, sometimes containing peanut and/or palm kernels. ~ hind~ wara ~ pagar to throw a bundle.

ronde 3 to do s.t. little by little.

ronda (D) rounds (the sport).

rondo I (D) rondeau, roundel.

rondo II (Jv) – galung sweetmeat peculiar to Surakarta, made from flour mixed with bananas, jackfruit, or cacao and made into an omelet. – royal truffles made with fermented manioc.

rondo III → RANDA I.

rondot (ob) berondok and merondok to hide, conceal o.s. Sesa~ pai di situ, mereka berondok di balik pohon. When they got there, they hid behind a tree.

merondokkan to hide s.t.

ronéo (D) mimeograph; → STÉNIL.

meronéo(kan) to mimeograph.

rong I (Jv) hole (in the ground). ~ tikus mousehole.

rong II (D) stake, stanchion, upright.

rongak I 1 full of holes, with gaps (of a fence/teeth). bergigi ~ gap-toothed. 2 spacing.

rongak II → RONGGAN.

ronghè (Jv) restless, can’t stand still, moving all the time.

rongga 1 hollow space, cavity, hole (of the ear/mouth/nose/pore/in a tree), opening (between leaves), antrum. 2 ulage. ~ binih (bot) loculus. ~ blud skin pore. ~ ida da chest/thoracic cavity. ~ hidung nasal cavity. ~ iniang gill opening. ~ kaya hole in tree. ~ mata eye socket, orbital cavity. ~ mulut oral cavity. ~ pertu abdominal cavity. ~ timp~ hole in eardrum.

berongga with/to have a hole/cavity in it, hollow. batu-batu ~ hollow stones. gelang itu ~ tidak padat that bracelet has hollow spaces in it, it isn’t massive. patung ~ hollow (not solid) statue.

merongga to form a hollow space.

meronggakan to hollow out.

ronggang → RONGGAN I.

ronggéng (Jv) girl who dances and sings for payment along with...
gusts at a party. - gungun (in the Pandanggaran area in West Java) a traditional art form accompanied by a hot rhythm and lots of humorous remarks. - kunyak (in Cirebon and Tegal). → KOMEDI ketiek. meronggeng to dance (of a ronggeng). keronggengan the art of ronggeng. 1a sadar pada stéritipie ber­pirik yang mengganggap keuangan tepat berhadapan dengan --. He was aware of the stereotypical way of thinking which considers religion the direct opposite of the art of ronggeng. peronggengan place where a ronggeng performs.

ronggo → RUNGGUH I. ronggok → LONGGOK. ronggot (J) meronggot to climb a tree. rongkok → RUNGKUH. rongkok merongkok to walk stooped over. rongkol I cluster of fruit.

serongkol a bunch. ¬ kunci a bunch of keys. berongkol clustered, bunched.

rongkol II (J) merongkol 1 to sleep with a blanket pulled up around o.s. 2 to shiver from the cold. rongkong I windpipe, throat, larynx. ¬ menghadap mudik easy to do well. ¬ menghadap hulu hard to do well. (ke)rongkongan 1 windpipe, trachea. 2 throat, Adam’s apple. 3 gullet, esophagus. Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

rongkongan menghadap mudik/hilir. He's surly, it's hard to get him to talk.

rongrong (J) rongrong II merongrong to be short­tempered, hot­tempered, get angry (of rongkol). ronggot (Jv) ronggot I meronggot to be restless.

ronsen to gnaw/nibble (away at). perongséng s.o. who nibbles away at, s.o. who attempts to de­gnawing away at, undermining, harassing.

merongséngkan s.o. who is quick to anger/short­tempered/irascible/irritable/touchy. rongsók I merongsók II rungso III to be broken­down piano.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.

Makanan itu masuk ke dalam -- lalu ke perut. Food enters the esophagus and then goes down into the stomach.
sapatangannya ke dalam sakunya. He immediately put his handkerchief into his pocket.

perosok stumbly. teperosok stumbly (into a hole, etc.); → PEROSOK.

rosok II (Jv) run-down, dilapidated, worn out. main – (coq) to act arbitrarily/at random.

rosokan junk, rubbish, trash.

rosot (J) merosot 1 to slip off (of a garment), fall down. 2 to fall, decline (of morale/prestige/price, etc.), sink, drop, go down. 3 to deteriorate (of one’s health). 4 to suffer/be in a recession (of business), contract (of the economy). kemerosotan I drop, setback, decline. 2 degradation, deterioration, degeneration. ~ abadak degeneration. ~ moral moral degeneration. pemerosotan decline.

merosotkan and memerosotkan to lower, let drop, let decline. ~ diri to drop down, lower o.s.

rosotan (hydro) recession.

raster I (D) raster, timetable (of classes).

raster II → RASTER.

rosul → RASUL.

rotan 1 rattan, cane. 2 punishment by flogging with a cane, caning. ada – ada dari no rose without a thorn. kerat –, patah arang irreparably broken. tiada – akar pun berguna/jadi half a leaf is better than none. – asalan/bidut round rattan (not processed). – asalan k.o. rattan which bears fruit, devil shrub, Daemonorops acidus. – cacing k.o. rattan, Calamus javanicus. – cincin k.o. prickly palm, Daemonorops melanochaetes. – gelang k.o. rattan, Daemonorops gnicula tus. – getah various species of rattan, Daemonorops spp. – jernang red rattan, Daemonorops hygrophilus. – kubu a clinker, Freycinetia javana. – kemunting → ROTAN gelang. – layar a thick white rattan. – linin k.o. rattan, Calamus javanicus. – mansa manau rattan, Calamus manau. – relang k.o. rattan, Plectocomipsis geminiflorus. – sega a rattan species with a fine and shiny skin, Calamus caesius.

rotan (J) k.o. rattan, Calamus javanicus. Perkumpulan – diri ~ diri Jv → laid a strong rattan, Calamus ulur.

berotan to collect/look for rattan.

merotan I 1 collect/look for rattan. 2 to cane (s.o./furniture).

perotan person who collects/looks for rattan.

Rotari (E) Perkumpulan – Rotary Club.

rotasi (D) 1 rotation. 2 crop rotation. ~ bumi rotation of the earth.

berotasi to rotate, gyrate.

roti I (Hind) (a loaf of) bread. sepetong and – sepetong a slice of bread. mentega di antara dua tongkak – a bread and butter sandwich. kuij di antara dua potongan – a cheese sandwich. ibu –, yaang, pek, pengan, – baktar (I) toasted bread, toast, – blok-blok k.o. bread cut into large cube-like portions wrapped in plastic bags; sometimes the times the bread is spread with chocolate or pineapple jam. – bula roll (of bread). – bolu → KÈ BOLU. – bulan sabit crissonant. – capari chapati, (East) Indian bread. – gerobak bread sold from a pushcart. – georgè crouton. – hitam brown/dark bread. – jala lacy bread which resembles a net, eaten with sauce. – kabin salt crackers. – kadet French roll (of bread). – kalèng crackers. – kalong/ kalung brass knuckles, knuckle-duster. – kering biscuit. – kismis raisin bread. – kubus steamed cupcakes. – manis sweet sugared bread. – mari k.o. cracker. – mentega bread and butter. – meriam (I) k.o. pancake. – Natal Christmas bread. – panggang toasted bread, toast. – Paaskh Easter bread. – Francis French bread, baguette. – putih white/sandwich bread. – setangkap (Iv) sandwich. – sobèk bread cut into large cube-like portions and wrapped in plastic bags; sometimes spread with chocolate or pineapple jam. – sisir k.o. sweetened bread. – sambu in Java humorous term for cassava. – tanduk croissant. – tawar white/sandwich bread. wulah kuning pumpkin scone.

roti-rotian various k.o. breads.

perotan I (mod) bread. 2 bakery.

roti II (Jv) a female high school or college student who prostitutes herself.

rotok I (onom) crack (of explosions/ﬁre ﬁre). merotok 1 to crumble, mudder under one’s breath. 2 to crack (the sound of a riﬂe).

rotok II merotok to crumble.

rotok III (J) merotok to sprout (of leaves/pimples on the skin, etc.).

rotor (D) rotor.

rotsoi (D coq) 1 disorderly, chaotic, messy. 2 rotten, lousy. rowy (Jv) bully.

rowah → RUWAH.

rowot merowot to abstain from eating rice.

roya (D) 1 cancellation, reconveyance. 2 disbarment, → hipotek cancellation of a mortgage.

meroya I to cancel (a mortgage). 2 to disbar.

royak meroyak to spread, extend. Penyakit capitalisme bisa ~ jauh dari saya dengan mengengoroti sendiri sendiri sosialisme yang se-dang mereka bangun. The disease of capitalism can spread from there (i.e., Vietnam) and gnaw away at the very foundations of the socialist system they are constructing.

roynal (D) 1 generous, extravagant. 2 (of) to be sexually promiscuous. Secara terus-terusan Pak Bèi pernah bilang, bahwa dua paling tidak suka dengan orang yang senang main, minum, ~ peren- puan. Mr. Bei once said frankly that he most dislikes people who like to gamble, drink, and play around with women.

beroyal-royal to spend money (for fun). wakutta adu uang hidup ~, sesudah uang habis menangis when there’s money, one lives to spend it, when there’s none, one cries.

meroyakan to waste, squander, spend extravagantly.

royal-royalan to overdo it, exceed the bounds, live high off the hog. Janganlah ~ pada wakil negara menghadapi résési mereka. Don’t live high off the hog when the country is facing a recession.

keroyalan extravagance, waste, generosity, spending extravagantly.

peroyal profligate, playboy, roué.

royalis (D) royalty.

royalti (E) royalty.

royan cramp, postnatal complications. – beranak labor pains. – koi menstrual cramps.

royton meroyan to have labor pains. 2 to go up and down, fluctuate tremendously (of prices).

royat → RUKYAT.

royemén (D) expulsion (from a political party).

royér (D) meroyèr to expel (from a party).

royir → ROYÉR.

royokan (Iv) /royo’an/ working, fighting in a group; → K(E)ROYOK.

royong (Jv) → GOTONG-ROYONG.

rozijn (D) /rozèn/ raisin.

R (abv) → RUPIAH.

RPA (init) → REPUBLIK Persatua Arub.

RPH (init) → RUMAH Pemotongan Héwan.

RPI (init) [Républik Persatua Indonesia] Federal Republic of Indonesia (established by PKRI in Bonjol, West Sumatra on February 8, 1960, and dissolved on August 17, 1961).

RPP (init) → BANGANAN Peratuar Pemerintah.

RRC (init) → RÉPUBLIK Rakyat Cina.

RRI (init) → RADIO Republik Indonesia.

RRT (init) → RÉPUBLIK Rakyat Tiongkok.

RS (init) [Rumah Sakit] Hospital; → KUMIT.

RSAB (init) → RUMAH SAKIT Anak dan Bersalin.

RSAD (init) → RUMAH SAKIT Angkatan Darat.

RSAL (init) → RUMAH SAKIT Angkatan Lant.

RSAU (init) → RUMAH SAKIT Angkatan Udara.

RSI (init) → RUMAH SAKIT Islam.

RSJ (init) → RUMAH SAKIT Isaia.

RSKO (init) → RUMAH SAKIT Ketergantungan Obat.

RSPAD → RUMAH SAKIT Pasat Angkatan Darat.

RSU (init) → RUMAH SAKIT Umum.

RSUP (init) → RUMAH SAKIT Umum Pusat.

RT (init) → KUMIT Tetangga.

RTM (init) → RUMAH Tahanan Militèr.

ru I → EBI.

ru II (in acronyms) → PELURU, REGU, RUMAH.

ru III a measure equal to 14.49 square meters.
rua I wide, big, large, spacious; loose.
meru 1 to grow, increase in size. 2 to extend, expand, spread; → MERUAK.
rua II → RUA II.
uudat (A) ceremony of homage/honor/respect.
ruh I clock-fulled, crammed, packed, full to overflowing. (ber) tumpah(me)limpah – overflowing, 2 (petro) flush. produksi – flush production. 3 bulk.
meruah bulky.
meruah(kan) to pour out/empty (solids, such as grains/sand/flour, but not liquids).
keruahah overflow.
peruah bulking.
ruah II (cla) meruah to call, hail; to summon, send for.
se(pe)ruah and seruahah within calling/bailing distance.
ruah III (A) souls; → ARWAH. Bulan – Syabnam, the eighth month of the Muslim calendar; → RUWAH.
ruai loose (of fittings, rope, mast); weak, shaky (of limbs/structures).
ruai II – gajah k.o. small tree. Gonocaryum longercusmosum.
ruak meruak to spread (of a cobra’s hood/fire, etc.); to break open.
uuak-ruak → RUAI II.
ruai II → RUAI.
ruai ruah III to break out in a rash.
meruah to spread. peruahan → RUWAH.
meruah → PERUAH.
peruah → MERUAK.
ruas → PALKA.
ruai, ruang → PERSAN.
ruh → RUAH.
ruh → RUWAH.
ruh → RUAI II.
muh − ruai (a) ceremony of homage/honor/respect.
ruh → MUH.
nisruh → NISRUH.
ruah II → ROA II.
ruh to call, hail; to summon, send for.
ruai II → RUAI.
ruh III (A) to break out in a rash.
ruh ruai (K) to pour out/empty (solids, such as grains/sand/flour, but not liquids).
ruh ruai ruh III to spread (of a cobra’s hood/fire, etc.); to break open.
meruah bulky.
meruah(kan) to pour out/empty (solids, such as grains/sand/flour, but not liquids).
ruh → RUAH.
ruh ruh II → RUH II.
ruh ruai III → RUAI III.
meruah to spread. peruah → RUWAH.
meruah → PERUAH.
meruah → MERUAK.
rue → RUE.
rue → RUEN.
rue → RUE.
rue → RUE.
rue III (A) to break out in a rash.
rua I (clpa) ruah to call, hail; to summon, send for.
se(pe)ruah and seruahah within calling/bailing distance.
rua III (A) souls; → ARWAH. Bulan – Syabnam, the eighth month of the Muslim calendar; → RUWAH.
ruai loose (of fittings, rope, mast); weak, shaky (of limbs/structures).
ruai II – gajah k.o. small tree. Gonocaryum longercusmosum.
ruak meruak to spread (of a cobra’s hood/fire, etc.); to break open.
uuak-ruak → RUAI II.
ruai II → RUAI.
ruai ruah III to break out in a rash.
meruah to spread. peruahan → RUWAH.
meruah → PERUAH.
peruah → MERUAK.
ruai, ruang → PERSAN.
ruh → RUAH.
ruh → RUWAH.
ruh → RUAI II.
muh − ruai (a) ceremony of homage/honor/respect.
ruh → MUH.
nisruh → NISRUH.
ruh II → ROA II.
ruh to call, hail; to summon, send for.
ruai II → RUAI.
ruh III (A) to break out in a rash.
ruh ruh II → RUH II.
ruh ruai III → RUAI III.
meruah to spread. peruah → RUWAH.
meruah → PERUAH.
meruah → MERUAK.
rue → RUE.
rue → RUEN.
rue → RUE.
rue → RUE.
rue III (A) to break out in a rash.
rua I (clpa) ruah to call, hail; to summon, send for.
se(pe)ruah and seruahah within calling/bailing distance.
rua III (A) souls; → ARWAH. Bulan – Syabnam, the eighth month of the Muslim calendar; → RUWAH.
ruai loose (of fittings, rope, mast); weak, shaky (of limbs/structures).
ruai II – gajah k.o. small tree. Gonocaryum longercusmosum.
ruak meruak to spread (of a cobra’s hood/fire, etc.); to break open.
uuak-ruak → RUAI II.
ruai II → RUAI.
ruai ruah III to break out in a rash.
meruah to spread. peruahan → RUWAH.
meruah → PERUAH.
peruah → MERUAK.
ruai, ruang → PERSAN.
ruh → RUAH.
ruh → RUWAH.
ruh → RUAI II.
muh − ruai (a) ceremony of homage/honor/respect.
ruh → MUH.
nisruh → NISRUH.
ruh II → ROA II.
ruh to call, hail; to summon, send for.
ruai II → RUAI.
ruh III (A) to break out in a rash.
ruh ruh II → RUH II.
ruh ruai III → RUAI III.
meruah to spread. peruah → RUWAH.
meruah → PERUAH.
meruah → MERUAK.
rue → RUE.
rue → RUEN.
rue → RUE.
rue → RUE.
rue III (A) to break out in a rash.
rua I (clpa) ruah to call, hail; to summon, send for.
se(pe)ruah and seruahah within calling/bailing distance.
rua III (A) souls; → ARWAH. Bulan – Syabnam, the eighth month of the Muslim calendar; → RUWAH.
ruai loose (of fittings, rope, mast); weak, shaky (of limbs/structures).
ruai II – gajah k.o. small tree. Gonocaryum longercusmosum.
ruak meruak to spread (of a cobra’s hood/fire, etc.); to break open.
uuak-ruak → RUAI II.
ruai II → RUAI.
ruai ruah III to break out in a rash.
meruah to spread. peruahan → RUWAH.
meruah → PERUAH.
peruah → MERUAK.
ruai, ruang → PERSAN.
ruh → RUAH.
ruh → RUWAH.
ruh → RUAI II.
muh − ruai (a) ceremony of homage/honor/respect.
ruh → MUH.
nisruh → NISRUH.
ruh II → ROA II.
ruh to call, hail; to summon, send for.
ruai II → RUAI.
ruh III (A) to break out in a rash.
ruh ruh II → RUH II.
ruh ruai III → RUAI III.
meruah to spread. peruah → RUWAH.
meruah → PERUAH.
meruah → MERUAK.
rue → RUE.
rue → RUEN.
rue → RUE.
rue → RUE.
rue III (A) to break out in a rash.
rua I (clpa) ruah to call, hail; to summon, send for.
se(pe)ruah and seruahah within calling/bailing distance.
rua III (A) souls; → ARWAH. Bulan – Syabnam, the eighth month of the Muslim calendar; → RUWAH.
ruai loose (of fittings, rope, mast); weak, shaky (of limbs/structures).
ruai II – gajah k.o. small tree. Gonocaryum longercusmosum.
ruak meruak to spread (of a cobra’s hood/fire, etc.); to break open.
uuak-ruak → RUAI II.
ruai II → RUAI.
ruai ruah III to break out in a rash.
meruah to spread. peruahan → RUWAH.
meruah → PERUAH.
peruah → MERUAK.
ruai, ruang → PERSAN.
ruh → RUAH.
ruh → RUWAH.
ruh → RUAI II.
muh − ruai (a) ceremony of homage/honor/respect.
ruh → MUH.
nisruh → NISRUH.
ruh II → ROA II.
ruh to call, hail; to summon, send for.
ruai II → RUAI.
ruh III (A) to break out in a rash.
ruh ruh II → RUH II.
ruh ruai III → RUAI III.
meruah to spread. peruah → RUWAH.
meruah → PERUAH.
meruah → MERUAK.
rue → RUE.
rue → RUEN.
rue → RUE.
rue → RUE.
rue III (A) to break out in a rash.
rua I (clpa) ruah to call, hail; to summon, send for.
se(pe)ruah and seruahah within calling/bailing distance.
rua III (A) souls; → ARWAH. Bulan – Syabnam, the eighth month of the Muslim calendar; → RUWAH.
ruai loose (of fittings, rope, mast); weak, shaky (of limbs/structures).
ruai II – gajah k.o. small tree. Gonocaryum longercusmosum.
ruak meruak to spread (of a cobra’s hood/fire, etc.); to break open.
uuak-ruak → RUAI II.
ruai II → RUAI.
ruai ruah III to break out in a rash.
meruah to spread. peruahan → RUWAH.
meruah → PERUAH.
peruah → MERUAK.
road (between two points), stretch of road. — jari phalanx of a finger. — tulang belakang vertebræ.
seruas one section. sebagai betung — honest, straightforward. penerbangan — point-to-point flight. — rebu yang berdalai the scapegoat of the family.
beras-(nas) 1) with joints, jointed. 2 several joints. 3 segmented. meruas to be jointed. bambu — jointed bamboo. batang betung — very honest.
perusahaan the system of joints (of the body).
ruat I shaky, loose (of tooth). 2 unstable, inconstant.
ruat II — RUWAT I.
ruat III — RUWET.
ruaya (Je) migration (of flocks of birds/schools of fish). — harian diurnal migration.
beruaya to migrate (of birds/fish, etc.).
peruaya migratory (birds, fish, etc.).
ruh (acr) — RUHAK bawah tanah.
ruhaha II (Pers) fox, Canis vulpes.
ruhah II — UBAH.
rubah I (Pers) quartrain; — RUBAIAT.
rubah II k.o. herbaceous plant, Pouzolzia zeylanica.
rubaiat (Pers) Old Malay pantun whose form is derived from Arabic literature.
ruban (ob) air — water found in coconut oil (when making oil).
meruban to get rid of that water.
ruhab I (Pers) gift (from a boat captain to port authorities). 2 bribe in the form of a gift.
Rubayyat (Pers) Rubaiyat. stansa — a stanza of the Rubaiyat.
rubel (Russian) ruble.
rubida (E) rubella.
rubah (A) 1 nun. 2 a pious woman. 3 female teacher (esp in Koran recital).
rubik (M) delicacy made from keripik.
rubin (D) ruby.
rubing I ravine.
rubing II (naar) temporary top-strake in a Malay sailing ship.
rubrik (D) column, section, rubric (in a newspaper).
rubrikasi (E) rubrication.
RUBT (init) — RUANG Udara Bertekanan Tinggi.
ruhu I merubu merubu-ruhub and — raba I (M) to wander aimlessly. 2 to grope around, fumble around; — RABA I.
ruhu II a traditional device used to figure out the phases of the moon in calculating the year of the Islamic calendar.
ruhu III and rubuh — ROBON.
ruhuing (Je) meruhuing(j) to approach in a large group; — KERUBUNG I. Bank itu dirumbung orang. There was a rush on the bank. Berpuluh-puluh tuak bécak tuah-tuah merubung akiu. Scores of becak drivers suddenly rushed over to me.
ruhungan encirclement, rushing in a large group.
ruhut kerubuhan gang.
rucuh (Jv) common, ordinary. 2 dirty.
rucut (Jv) perucutan scraping (of old equipment, etc.). Delapan lokomotif bentenaga uap akan memasuki tahap — pembesituaan di Cilegon. Eight steam locomotives will be scrapped (turned into scrap iron) in Cilegon.
rucita (A) concept, conception, idea.
rucut — LUCUT I.
ruhda (ob) — RUHAT.
merudal 1 to launch a missile attack on. Iran — terminal minyak Kusaim. Iran launched a missile attack on a Kuwaiti oil terminal. 2 to shoot down with a missile. AS — pesawat Airbus A-300 Iran Air di Tekel Persia. The US shot down an Iran Air Airbus A-300 in the Persian Gulf.
rudapaska (Skr Jrv) I (med) trauma. 2 force, coercion.
rudat traditional dance with Islamic elements.
rudi (M) Achilles tendon/heel.
rudimént (D/E) rudiment(s).
rudiméntaire (D) rudimentary.
rudin (E) impoverished, poverty-stricken, poor, needy.
merudin to become impoverished/poor.
merudinkan to impoverish, make poor.
rudra (Bal) guardian spirits of the eleven points of the Balinese compass.
rudu I sleepy, drowsy. 2 drooping (of eyelids from sleepiness).
rudu II merudo (to walk) stooped over (from age).
rudu III swift.
merudu to shoot forward (over the surface of the water).
rudus k.o. Achelus's cutlass.
merudus to hit with that weapon.
ruet — RUWET.
rugbi (E) rugby.
rugi I (Skr) to sell below cost price, lose money (on a sale). Apatunyanya berdagang kalau selalu —. What’s the use of being in business if you always lose money. jatuh/menanggung/menerimaini — unprofitable, not lucrative. dijual — sold at a loss. — untung even though it’s not profitable, it has its good side. untung — the advantages and disadvantages, the pros and cons. untung — Bursa Suwasta the pros and cons of the Private Stock Exchange. 2 a (financial) loss. Jika dijual Rp 2500,00 —nya Rp 100,00. If it’s sold for Rp 2,500,00, there will be a Rp 100.00 loss on the sale. — barang/uang material/financial loss. — tenaga/waktu loss of energy/time. 3 useless, not worthwhile. Ia merasa — mengeluarkan kuras itu, karena apa yang diayarkan di kuras itu sudah dipajak-jarinya beberapa tahun yang lalu. He thinks it was useless to take that course because he learned what is taught in that course several years ago. 4 harm. tidak — there’s no harm (in …ing). Tidak ada —nya kita mengunjungi rapat itu. There’s no harm in attending that meeting. ganti/silih — compensation, indemnification. 5 (it’s) too bad, it’s a shame/pity. — kama tidak datang ke pesta. It’s too bad you didn’t make it to the party. mengganti — to pay back the cost of, reimburse. Wali Kota Bengkulu dituntut mengganti — 64.000 kaleng gabah kering. The mayor of Bengkulu was sued for reimbursement of the cost of 64,000 cans of dried unhulled rice. — menentang laba, jernih menentang boleh nothing ventured, nothing gained. — bersh net loss. — bruto gross loss. — daya (elec) energy loss. — kurs loss on foreign exchange. — selisih kurs loss on foreign exchange, foreign exchange losses.
berugti to suffer a loss/losses. sudah — to have gone to great expense. tak mau berugti/merugi do not want to spend money for no purpose.
merugti to suffer a loss/losses, lose money. dijual dengan — sold at a loss. Pelni masih terus —. Pelni is still losing money.
merugikan [and ng(e)rugin (J coq)] I to harm/hurt/damage/injure (financially, etc.), be detrimental to, cost (money to), cause loss to. Banyak penjual yang telah dirugikan oleh gerombolan-gerombolan itu. Many residents have been harmed by those gangs. Perbuatan-perbuatan yang — kepentingan umum harus dibrantas. A stop should be put to actions that are detrimental to the public interest. Dia — negara sekitar Rp 154 juta. He cost the nation about Rp 154 million. 2 to inconvenience, bother, take advantage of. Saya tidak senang — orang. I don’t like to inconvenience people. 3 to sell at a loss intentionally. Karena perlu uang, banyak pedagang yang — barang-barangnya. Due to lack of funds, many traders had to sell their goods at a loss.
kerugian 1 to suffer a (financial) loss. Akhirnya kita juga yang — besar. In the end, we too suffered a heavy loss. 2a) loss; opp PROFIT. b) damages. — benda material damages. — dalam sebulan ini sama dengan keuntungan setahun yang lalu. This month’s loss is equal to last year’s profit. — inanéril nonmaterial/emotional damages. — kehancuran ketergantungan secondaty/tertiary damages. — laut average, i.e., loss incurred by damage to a ship at sea or to her equipment. — materiál material damages. — pertama primary damages. — total total loss, write-off (of a car/plane, etc.). — yang bernuwiad materi material loss. — yang sudah diperhitungkan calculated loss. Pemboman itu menimbulkan — besar kepada musuh.
The bombing caused great damage to the enemy. 3 compensation, damages. *diharuskan membayar ~ Rp 5,000.00 Rp 5,000.00 has to be paid in compensation. 4 disadvantage. *keuntungan dan ~ advantages and disadvantages.

rujog (D) lettering sheet.
rujul merugul to rape; → MEROGOL.
ruh → ROH.
ruhak (S) embers.
ruhani → ROHANI.
uhannah → ROHANAH.
ruhban (A) (Christian) monk.
ruhbanat (A) (Christian) nun.
ruhbianiat (A) (religious) order; celibacy.
rubul → ROH.
ruisklag (D) /rêlslah/ - exchange, swap.
meruisklag to swap.
ruing the first reef (of a weaving loom).
meruing to reel, wind up.
ruit I barbed hook.
beruit barbed.
teruit hooked.
ruit II → rêt.
rujah merujah to stab downward (into a hole, etc. to drive out whatever is hiding inside).
rujak unripe fruit salad seasoned with vinegar, chilies, sugar, etc. → bebèk this salad in which the ingredients have been pulverized.
- buah dingin rujak whose fruits have been precooled. → cingur rujak with slices of tender meat. → gobèt unripe shredded fruits eaten with petis. → jahi rujak with peanut sauce, tauk, mie, and potatoes. → lotek fruits dipped in sweet and hot sauce as they are eaten. → manis fruit salad in a sweet sauce. → pengantér vegetable salad, cucumbers, hard-boiled eggs with peanut sauce. → serut → RUJAK gobèt. → tambuk → RUIJAK bebèk.
ruji I (Pers clal) (daily) ration, staple food.
ruji II and ruji-ruji I spokes, trellis work. 2 radius. 3 munit in (a window). → ligat radius of gyration.
beruji with a trellis, trellised.
meruji radial.
rujit (S) ugly; → RELÈK. → ningalina ugly/unpleasant to look at.
rujuk I (A) 1 return (esp to a wife after a first or second annulable divorce), recall (after repudiation). 2a) reconciliation. b) reconciled. → kembalii settlement (of a dispute). → masyarakat social settlement (of a conflict). → nasional national reconciliation.
merujuk (I) to remarry (the same woman one had previously divorced), take back (a wife when the divorce is not yet final). 2 to become reconciled with.
rujukan reconciliation.
rujukan reconciliation.
merujuk – pada to refer to.
meruji to refer to.
perujuk mediator. tim – mediating team.
perujukan reference, referencing. sumber ~ reference source.
rujungan I cone. 2 outer portion of a palm trunk.
rujungan coning.
ruk (onom) cracking noise.
rulaat → RAKAT.
rukam many varieties of small trees with edible berries, Indian prune, esp Flacourtia inermis/rukam.
rukan → RUMAH perkantoran.
rukem (Io) → RUKAM.
rukh (Pers) castle (the chess piece).
rukhani → ROHANI.
rushash (A) dispersion from fasting when one is sick, or allowing one to shorten a prayer when on a journey.
rukiah and rukiat I (A) sorcery, witchcraft.
rukiat II → RUUKAT.
ruko (acr) → RUMAH toko.
rumah-rumah I. houses. 2 (= rumah-rumahan) toy house(s). 3 casing, case.

berumah rumahnya the entire family.

rujak broken home. – sekering fuse box. *serumah tangga* and his family. *serumah tangga* 1 to keep house. 2 to have a family, set up one’s own household. *Penghasilan dan umurnya sudah cukup untuk ~*. He makes enough money and he is old enough to set up a household. 3 to be married. Saya ingin melihat kau ~ dulu. I would like to see you married first. *kerumah-tanggaan* and *perumah-tanggaan* (mod) household, household affairs. *soal-soal ~ household matters. *tawon* beehive. *terapung* floating house (found on rivers in Riau). *tikelan* (Jv) apartment building. – *tinggal* dwelling. – *tinggal berkantai empat* a four-story house/dwelling. – *toko [ruko]* store with a residence on top of it, shophouse. – *Tuhan* House of God (church/synagogue/temple/chapel, etc.). – *tumbuk* a smaller house that is going to be renovated into a larger house. b) *houses of aborigines living on the edge of transmigration areas; they are fixed up at government expense. ~ tumpangan ~ household matters. – *tawon* a house located at a T-intersection (brings bad luck in Feng Shui). – *tutupan* jail, prison. – *Versluis* /fetis/ (ob) government official’s house. – *vérirk* multi-story building. – *warsan* house which is part of a legacy. – *welt* (Jv) a very simple windowless village house made of bamboo with a roof of dried leaves. – *yang ber-AC* an air-conditioned house.

rumah-remah I. houses. 2 (= rumah-remahan) toy house(s). 3 casing, case.

berumah I the entire house. 2 the entire family. *Méréka enggan berbaur dengan orang ~*. They were reluctant to share their feelings with the entire family. *Salam ke-[pada] orang ~*. My regards to the whole family. 3 to be under one roof, be in the same house. Kedua-dua cewek itu hiduplah ~, seorang di atas latén dan seorang di bawah. Both girls live under one roof, one on the top floor and one downstairs. *hidup* ~ to live in the same house as, to live together with. 4 married. *menyerumahkan* to put in the same house.

rumah-remahnya the entire family.

berumah II to own a house. *Orang itu ~ besar. That person has a large house. ~ tinggal di to live in/at. ~ dua dioecious, unisex- ual. Bunga Rafflesia adalah bunga ~ dua, yaitu bunga jantan dan betina yang terpisah. The Rafflesia flower is dioecious, i.e., it has separate male and female flowers.

berumah-remahan II to have a family (i.e., wife and children).

berumahan I to use s.t. as a house. ~ kemia to use a tent as a house.

merumah to accommodate, lodge, house, put up. Pada jarang weker ini warganewa ~ sesuatu. In principle, mankind is obliged to provide housing for his fellow man.

merumahan I (euph) to place s.o. under house arrest. 2 (euph) (~ sementara) to send s.o. home temporarily (due to participation in a strike, etc.); to lay off, furlough.

memperumahan to marry off. ~ anaknya yang bungsu to marry off one’s youngest child.

rumah I housing, casing, case, cage, box (in which some instrument is located). 2 (mod) home, house. anak ~ homebody (s.o. who likes to stay home).

rumah-remahan II toy house.

perumahan I housing. *perusahaan pembangun ~ (infr) real estate company. ~ murah/rukyat low-cost/income housing. ~ layak hani livable housing. ~ yang layak suitable housing. 2 (mod) housing, accommodation, lodging. kesukaran ~ di kota-kota besar semakin memuncak the housing problem in big cities is becoming more and more difficult. 3 for housing, disediakan tanah ~ land for housing is available. 4 (plane) stock. 5 (euph) house arrest. 6 (M ob) standpoint, viewpoint; intention, purpose. ~ mu sudah diketahuiinya. He already knows your viewpoint.

rumah II ~ RAMAL II.

rumah and rumahan maintenance. *dosis* – maintenance dose.


rumba (Jv) uncooked leaves eaten with rice.

rumah I tassel, fringe, etc. hanging down from s.t. as an ornament.

berumah-remah tasseled, fringed; dangling. *berumah-remahan* fringed with. *terumah* dangling (an arm, etc.).

rumbai II and ~ latuh a plant that grows in marshland, *Scepoden- dron ghaeri*; its leaves are used for wickerwork.

rumbang-rombeng (J) shabby, tattered, in tatters.

rumbia I sao palm, *Metroxylon sau*. 2 the thatch made from its leaves used for roofed/a roof-covering. *sebuah pondok berata* ~ a hut covered with a sagopalm roof.

rumbing I (M) dented, chipped. → SEMPAK, SUMBEING, pisau ~ a knife with a jagged/errated edge.

rumbing II (M) 1 improper. 2 aimless.

merumbu I to act improperly. 2 to walk around aimlessly.

rumbu III merumub overflow (of a liquid, etc.).

rumbu IV (Port ob) route.

rumbun merumbun to pile firewood on a fire.

rumdin (acr) → RUMAH dinas.

rumen (EN) rumen, the first stomach of ruminating animals which is located next to the rectum.

rumenia → REMENIA.

Rumi → RUMAWI.

rumi (M) ramie.

ruminansia (E) ternak ~ ruminants.

ruminansi (E) mastication.

rumit (M) 1 difficult, tough, hard. 2 complex, complicated, in- tricate, complex, elaborate.

merumit to become difficult, etc.

merumitkan to complicate, make complex/difficult. *merupumit* to make s.t. complicated, make things difficult.

kerumitan I difficulty. 2 complexity, intricacy. *tingkat* ~ degree of complexity.

perumit complicating. *perumitan* complication.

rumkitpusad → RUMAH sakit.

rumah-remahan II → RUMAH sakit Pasat Angkatan Darat.

rumungso (Jv) to have a sense of; be conscious/aware of. ~ handar- béní sense of belonging; ~ RASA itu memiliki.

rupakan (Jv) a poetic narrative.

rupang (M) 1 gap-toothed. 2 with gaps/breaks (a fence, etc.). *Kambing itu bisa masuk melalui pagar yang ~*. The goats can enter through openings in the fence. *Tuala –nya ia berpuasa setiap Senin dan Kamis. There’s no gap when he fasts every Monday and Thursday.* 3 (geol) fissure, break, gap. 4 vacancy (empty area on plantation where plants have died).

merumpangkang to hollow out.

rumpangan recess, hole. ~ bingkai frame hole.

rupi (Jl) gossipmonger; gossip.

merump [and ngerumpi (coy)] I to get together. 2 to chat, gossip. *ruprian* gossip, s.t. to gossip about.

rupi II → ROMPI.

rupi II → ROMPI.

rupi (Jl) barely passable (of street).

kerumpil difficulties.

rupmon I clump (of trees), cluster; ~ PERDU I. ~ aji [mil] advance force. ~ bambu stand of bamboo. ~ bunga cluster of flowers. ~ tanki (petro) tank farm. ~ telinga cavity of the ear.

rupumpenan clusters, clumps.

berumah I to have clumps/clusters, clumped, clustered, in clusters. 2 to regroup/reassemble, get together.

berumah-remah in clusters, clustered.

rupmun I group, family. (fer)maskah (dalam) bagian ~ to belong to one (language) family, be related (linguistically); be of the same race/kind. ~ kata (gram) part of speech, syntactic class.
serumpun to belong to one (language) family, related (linguistically); of the same race/kind. Bahasa Indonesia dan Bahasa Malaysia itu ~. Indonesian and Malaysian belong to the same language family. kerjasama kerijinan ~ cooperation of neighbors belonging to the same race. ~ bahasa language family.

rumpun III

Sebagai referensi to the Bangka-Belitung region. keserumpunan of the same origin, relatedness.

berumpun to belong to a group.

perumpun classification.

rumpun III subject of study. ~ boga the study of catering. ~ buana the study of fashion.

rumpung ~ ROMPONG I.

rumput 1 grass, weed, herb. kebun grass farm, padang ~ steppe; grassland. 2 (a) (1) town, grassland. (a) mencari kuda a woman looking for a man, i.e., s. unusual. embun di ujung ~ volatile. ibarat ~ yang sudah kering, ditimpal hujan segar kembali every cloud has a silver lining; sunshine follows the rain. bicarakar ~ di halaman orang, di halaman sendiri ~ sampai ke kaki tangga to see the mote in the eye of others, but not the beam in one’s own. mencari penjahat dalam ~ to look for a needle in a haystack. FOR NAMES OF OTHER GRASSES SEE THE WORD FOLLOWING RUMPUT. ~ (air) a swamp grass, annual grass used as cart/fodder, Poa annua. b) ditch moss, Naias graminea, Enchyriedias angustipetala. ~ angin rolling grass, Spinifex littoreus. ~ anting annual grass used as food for livestock, little quaking grass, Briza minor. ~ babi wild heliotrope. ~ bahia baha grass, Paspalum notatum. ~ bambu wild perennial grass, miniature bamboo, Pogonatherum panicum/ Pani cum montanum/notatum. ~ bebek shama millet, jungle rice, an annual grass cultivated as fodder for livestock, Echinochloa colona. beludang goose/wire grass, Eleusine indica. beludung guinea grass; perennial grass, cultivated as pasture, Panicum maximum. ~ bérak kambing herbaceous plant, its young leaves are eaten as lalap, Syndrella nodiflora. ~ betang horsetail grass, Equisetum arvense. ~ daru perennial grass, its young leaves are used as food for livestock. ~ ekor wild perennial grass, seeds are used as food for birds, Microlaena micranthera. ~ ekor kucing pearl/cattail millet, yellow foxtail, seeds are used as food for birds, cultivated as pasture, dried leaves and flowers are used in dried flower decorations, Setaria glauca. ~ embun perennial grass, cultivated as cover crop, used in traditional medicine for beri-beri, Polygonum amarum. ~ gajah Napier/ elephant grass; perennial grass, cultivated as pasture, Pennisetum purpureum. ~ gangsy ran k.o. grass, Digitaria sp. ~ gatang Hilo grass, Spilanthes oculus. ~ gegaran koda millet, pre­ nial grass, grown as a weed, used as forage grass, Paspalum commutatum. ~ gelang ~ GLAGAH. ~ grading k.o. weed, Ber­ muda grass, Cyndon dactylon and other species. ~ gunung a perennial grass, Tripsogon exiguis. ~ jaiagoan k.o. grass, Opisimenus compositus. ~ jarong k.o. grass. ~ jason ~ BAJANG-BAJANG. ~ je­ jarongan a perennial grass, swollen finger grass, Chloris barbata. ~ jepong seaweed, algae, from which isinglass is made. ~ karang rockweed (brownish marine plants that cling to rocks). ~ kuwat Bermuda grass, perennial grass, used as food for livestock, grows as a weed in tea and cinchona gardens, Cyndon dactylon. ~ ke­ jut-kejut ~ PUTRI malu. ~ kemaluan/kejut-kejut sensitive plant, Mimosa pudica; ~ SEMALU. ~ kembang geyang ~ RUMPUT je­ jarongan. ~ kening hay. ~ kerbau k.o. grass, Paspalum conjugatum. ~ kering hay. ~ kumbar sedges used for matting, Scirpus grasses/microcramus. ~ lapangan carpet grass, Axonopus compressus. ~ lari (lari) ~ RUMPUT angin. ~ laut edible seaweed used to make gelatin; ~ AGAR-AGAR. ~ lalap kembru k.o. herb. Axonemia malabaricum. ~ maléla grass for, Brachiaria mutica. ~ manila k.o. spongy grass used on athletic fields and lawns, turf grass, Zoysia matrella. ~ manus honey grass, sweet weed, Stevia rebaudiana Bertoni. ~ muda young woman (esp as sex object). ~ muda young woman (esp as sex object). ~ natal grass, Rhynchelytrum roseum. ~ pahit(an) carpet grass; per­ nennial grass, cultivated as pasture, sour grass, Axonopus compressus. ~ pengangga tanaman weeds. ~ raja a) king grass, a crossbreed between Pennisetum purpureum/typopogon. b) k.o. or­ chid, Dendrobium calcaratum. ~ rantai all k.o. grasses. ~ sarang payah k.o. grass, Panicum sarmentosum. ~ sarang semut short lived panic grass, Panicum brevifolium. ~ sarang tikus a peren­ nial grass, Panicum brevifolium. ~ sepin codium. ~ sétan a) witch weed, Striga lutea. b) Siam weed, Chromolaena odorata. ~ siak­ siak a plant whose roots are used against intestinal worms, Di­ anella spp. ~ solo ~ CAKAR ayam b). ~ sunduk gangir pangola grass; perennial grass, cultivated as forage, Digitaria decumbens. ~ surga marahuana, grass; ~ GANJA II. ~ tapak burung k.o. herb, Antelena malabaricum. ~ tekti nut grass, coco grass; perennial herb with an edible tuberous root; ~ EMPIK teki. ~ telur ikan k.o. grass, Panicum repens. ~ turi k.o. weed, Clitoria lariifolia/ caojuniifolia. ~ udang Chinese love grass, Eragrostis unioloides – Uganda Napier/grass, perennial grass cultivated as pas­ turage, Pennisetum purpureum.

berumput grassy, overgrown with grass. Halamannya ~ tebal. His garden is overgrown with thick grass.

merumput I to weed grass. 2 to eat/feed on grass, graze (of cattle). 3 to gather grass.

merumpet I to weed, to remove grass (from a garden, etc.). 2 to plant grass in patches, seed with grass.

rumputan grasses, Gramineae.

rumput-rumputan and rerumputan various species of grasses/weeds, herbs. Merupakan berbagai hayan sambil berbaring di ~. They relaxed for a minute lying down on the grass.

perumputan pasture, meadow, grasslands, lawn.

rumum (to cla) rumurn to coax (a girl) by flattering her.

rumuhun (K) first. jaman ~ ancient times; ~ ZAMAN bahuсадa. sang ~ the first sovereign.

rumuk ~ ROMOK. rumuk huddled, curled up, crouched.

rumung (to) rumung to crowd around. Jangan ~ di pinggir jalan. Don’t crowd around at the side of the road.

rumus (A) formula, scientific formulation; ~ AKRONIM, KEPENDÉKAN, SINGKATAN. ~ aljabar algebraic formula. ~ bangun structural formula. ~ kimia chemical formula. ~ sidik jari fingerprint formula. formula. ~ (ob) abbreviation, a shortened form of a word.

merumuskan I (to) to abbreviate. 2 to formulate, express in/re­ duce to a formula, describe, lay out. Hak-hak pegawai negeri sudah dirumuskan dalam undang-undang kepegawaian. The rights of government employees have been formulated in the civil service laws.

terumuskan formulated. Belum ~ pemecahannya. A solution has not yet been formulated.

rusmus I formulation. 2 description.

perumus formulator. panitia ~ steering committee.

perumusan I formulation, formulating. 2 description. ~ delik description of the offense. 3 (ob) abbreviation.

meruncing I pointed, sharp, sharpened to a point, acute, peaked. bambu ~ bambu ~ sétan ~ (symbol of the struggle for In­ donesian independence). 2 to become critical/tense, reach a climax (of a dispute/quarrel, etc.). Pertentangan itu semakin ~. The controversy was becoming more and more tense. ~ tanduk his wickedness is well known.

meruncing 2 to taper off, come to a point, decrease in width to­ ward one end. Benua India ~ ke arah selatan. The Indian con­ tinent comes to a point in the south. 2 to become tense/critical/aggravated. Perselisihan itu bertambah ~. The dispute became more and more tense. 3 to sharpen. ~ pénis to sharpen a pencil.

meruncingi to sharpen.

merenciingkan to aggravate, make sharper/tenser/more critical, sharpen. ~ telinganya ~ telinganya. He pricked up his ears.

memperunciing 1 to make s.t. sharper. 2 to exacerbate, make things worse.

keruncingan I sharpening; sharpness. 2 criticality, tenseness (of a situation).

perunciing s.t. that aggravates (a problem).

keruncingan extremism.

runcit ~ KONÇÉT. (Mal) retail.

runding (cla) calculation, computation. 2 discussion, delibera­ tion. tidak berbanyak ~ to talk a lot. merentiang ~ to draw out (a conversation/talks). juru ~ negotiator.

bermerunding to have a conversation/discussion; to converse, discuss, hold talks, confer, consult with e.o. membawu ~ to bring/involve s.o. in a conversation/discussion. ~ kembali to renegotiate.
rungging-merungging: calculation, estimation.
merunjang and memperunjang: to discuss, debate, dis­ pute, argue about, negotiate, consult about. dapat dirunjang­ kan negotiable. sedang dirunjang under discussion. setelah dirunjangkan dengan upon consultation with.
rundingan: talks, deliberations, (items of a) discussion. ~ telah putus the talks have ended and an agreement reached. segan menurut ~ orang lain reluctant to follow s.o.’s else’s advice.
perunjungan: negotiator, participant (in discussions).
perunjungan: negotiations, talks. ~ dua-pihak bilateral negotia­ tions. ~ Pembatasan Persenjataan Strategic Strategic Arms Limitations Talks, SALT. ~ Pengurangan Senjata Strategic Strategic Arms Reduction Talks, START. ~ perdamaihan peace talks. ~ sering tripartite conference.
runuk merunduk to bend down (of a rice plant). penenmbak ~ sniper. sebagai ilmu padi, kian/makan berisi kian/makan ~ the modesty of wisdom is the wiser the more modest. → ILMU padi, PADI I.
merunduk-runduk: (to walk) stooped over.
merundukkan: to bow (one’s head). Kepalanya dirundukkan. He bowed his head.
runjug: windfall.
rungu (J) 1) to follow in crowds. 2 to wander about with all one’s belongings; → RANDA-RONDO.
runi: → BALURUNGI.
runsan: → RONGGUR.
rungai (ob) sleep deprived.
runruh (M) merunruh: to <strike>destroy</strike> s.o.’s faith/beliefs. b) tempting, alluring.
runruh (J) to destroy s.o.’s faith/beliefs. d) to pull with a jerk. 2 to slide down (of land/hillsides), cave in. 4 fall, collapse; fallen, toppled, ruined, destroyed. → nyaa Mojopahit the fall of Mojopahit. Impi­ annya ~. His dreams fell through. 5 shot down (of a plane).
rungguhan: pledge, item pawned.
perungguhan: to pawn, mortgage.
merungguhan: to complain about, grumble because of.
rungguhan: pledge, item pawned.
merungguhan: to pawn, mortgage.
merungut-rungut: to grumble, mumble, muttering.
merungutan: to complain about, grumble because of.
merunggas: (M) merunggas: to <strike>destroy</strike> s.o.’s faith/beliefs. b) tempting, alluring.
runggas: komatsu: → KEMENGAT.
runggas II merunggas-runggas: with many gems on it. cincin yang ~ a ring with many gems.
rungka (ob) super. → MENCABUT.
merungka: → RONGGUR.
rungkaui: → UNGKAI.
rungkas merungkas: to open by force.
rungkat rungkat: windthrow (knocking down of trees by the wind).
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble,complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble, complain, fret.
merungkai: to grumble,complain, fret.
structure of the colonial economy was approaching collapse. ~
batin mental breakdown. 2 hit by s.t. which collapsed, have s.t.
collapse on one Banyak yang mati ~ runah-runah dan gedung-
gedung. Many died, hit by collapsing houses and buildings.
peruntuh destroyer, overthrower. 
peruntuhan destruction, overthrow.
runut → KONTOK
runut 1 run (in testing); → RENTÉT. – konsonan (gram) allitera-
tion. → rakok (gram) asonance.
berunut-(runut) 1 one after the other, in a row, chain (accid-
ent). Dan tuawaran film pun datang berunut. And film offers
came one after the other. 2 linked together. 3 in succession, suc-
cessively, consecutively, in a row. dua tahun ~ for two years in a
row. Untuk memenuhi kegjihian ia merokok sigaret ~. To
cover up his nervousness he smoked one cigarette after another.
tembakan ~ volley (of gunfire). 4 sequential.
meruntukan to link/join together.
runutan series, row, file, sequence.
perunutan sequence.
runut II merunut(kan) to pull/tug down (a branch/rope, etc.).
runung → RUNTUN II. runutangan (geol) reworked.
runut (Iv) harmonious, coherent. tidak ~ a) disharmonious, b)
incoherent. ketidak-runtutan 1 disharmony. 2 incoherence.
berrutut in a row.
runutanan series, row.
keruntutan harmony, coherence.
runutaya (S) cluster (of bananas).
runut trace, track, trail, rut (in a road). mendapat ~ to be on the
track (of), get information (about a case). putus ~ to get off the
track. songong ~ (M) k.o. witchcraft for predicting the future. 2
furrow.
merunut(i) 1 to track, follow the tracks/trail of, shadow s.o.,
trace. Jika dirunut, ungapkan di atas mémang pancaran dari
driva Tikit. If we trace it to its source, the expression above
comes from Tikit’s soul. Mèrika dirumutnya dari belakang.
He shadowed them from behind. 2 to investigate, look into (a
crime/the history of s.t.).
runutan trace. unsur ~ trace element. 2 tracer.
perunut trace, tracer.
perunutan tracing, tracking down.
runay → UNYAI.
runyam and runyem 1 difficult, hard, problematic; complicated. 2
to fail. Kadalu begitu, tentu akan ~ sesaha kita ini. In that case,
our efforts will surely fail.
merunyam to become difficult.
merunyaman 1 to hamper, hinder, thwart, make difficult. 2
to cause to fail.
memperunyam to make s.t. more difficult, complicate.
kerunyaman difficulty, complication. cara mengatasi ~ nasadah
budidaya cengkèh the way to overcome the difficulties of
cultivating cloves.
perunyam s.t. which complicates.
runyi (M) merunyi furrowed, wrinkled, creased.
ruok (M) meruok 1 to foam, fizz, bubble up. 2 to boil over; to
rage/storm (at s.o.).
rupa (Sér) 1 (outward) appearance, aspect, looks. Anak harimau
itu ~ nyai seperti kucing. A tiger cub looks like a cat. tidak me-
mandang ~ not considering the outward appearance of s.t.
malabu ~ to look only at appearances. ~mu! Who the hell do
you think you are? begitu/semikini ~ in such a way. Rate-
rute penerbangan pesawat Merpati Nusantara Airlines sejak
April 1983 diatur begitu ~ sehingga tidak paralel dengan rute
penerbangan pesawat Garuda. Since April 1983 Merpati Nu-
santara Airlines routes have been set up in such a way that they
are not parallel to Garuda’s routes. 2 (~ muka) countenance,
face, profile. Dua bersaudara itu bagai pingan dibelah dua
~ nyai. The two siblings look like two peas in a pod. 3 shape,
form. bersubah ~ to change shape. Menara itu ~ nyai seperti
rokèt. The tower looks like a rocket. 4 sort, kind. tersedia se-
gala ~ makanan k.o. food are available. ~ bolèh diubah, ta-
biat dibawahmati the leopard doesn’t change its spots. ~ harimau,
hati tikus to look courageous but to be a coward. indah kabar
dari ~ all that glitters is not gold. ~ runu (Ir) audiovisual (of a
slide).
rupa-rupa (coq) all k.o. Diselihnya ~ barang mewah. She bought
all k.o. luxury items.
rupanya 1 → RUPA. 2 obviously, apparently, it seems, it looks like,
in view of the circumstances. ~ hari akan hujan it looks like rain.
Anak ini ~ sakit malaria. This child seems to have malaria. ~
akam gagal juga perundingan itu. It looks like those negotiations
will also fail. 3 could, probably, maybe. Siapa pula ~ yang mengambil biku saya? Who could have taken my book? 4 in-
stead, but in fact, actually. Kusangka ia sedang membaca dalam
camarnya ~ tidur. I thought he was reading in his room, but in
fact he was sleeping.
rupunyanya it looks like, by the looks of it, on the face of it. ~
perang dunia yang ketiga tak dapat dihindari lagi. It looks like
World War III cannot be avoided.
serupa 1 similar, of the same kind/type. Moblimya ~ dengan mobil
saya. He has the same kind of car that I do. 2 alike, in the same
way. berpakaian ~ to be dressed alike. 3 similar, like, resembling
closely. Petunjuk yang baru itu ~ saja dengan yang mendahulu-
inya. The new guidelines are just like the preceding ones. 4. like,
as, as if (one were). Perbuatannya ~ orang yang tidak sabar. He
behaved just like an impatient person. 5 of the same form/shape,
similar in form/shape. ~ dan sebangun conglomer. dua parallelo-
gram yang ~ two similar parallelograms. bersеруpa to be alike,
resemble, look alike. menyerupa (M) to pretend to be, act as, if,
disguise o.s. as. menyerupai 1 to be like, resemble, look like, take
after. Batu yang hitam dan keras ~ besi. The hard black rock is
like iron. 2 to equal, be the equal of, match. Mustahil anda dapat
dia ~ dia. You couldn’t possibly be his equal. 3 (I) to imitate, mimic.
Kelakuanannya ~ orangtuanya. His behavior is just like his par-
ents’. menyerupakkan 1 to make s.t. the same (as s.t. else), make
equal (to s.t. else). Syarat dan aturan ujian itu telah diserupakan
untuk seluruh Indonesia. The examination requirements and
regulations have been made the same for all of Indonesia. 2
to place on a par (with). Ia diserupakan dengan pedagang yang ber-
modal dengan. He has been put on a par with traders without
capital; ~ DENGKUL I. keserupaan identity (of form), similarity,
penyerupakan making similar, bringing into line with e.o. perseru-
apaan similarity (of form), agreement, concurrence.
berupa 1 to have a distinct form/shape. Rok itu dapat berpikir,
berperasaan dan bergerak, tetapi tidak ~. The soul can think,
feel, and move, but it has no distinct shape. 2 to have/take the
form of, be in the form of; to represent, resemble. lambug yang ~
tangan menengah obo a symbol in the form of a hand
holding a torch. 3 good-looking, beautiful, attractive, hand-
some, pretty; ~ RUPAWAN.
berupa-rupa of various kinds, all kinds.
berupaku to take/be the form of. Segala bantuan, baik ~ uang,
maupun ~ barang, akan diterima dengan segala senang hati.
All aid, whether in the form of money or in kind, will be accepted
wholeheartedly.
merupa 1 to materialize, appear. 2 to appear in a dream.
merupai to resemble, look like. Penduduk aslinya ~ bangsa-
bangsa kudi hitam di Afrika. The aborigines look like the black
races of Africa.
merupakan 1 to give/make into the form of. Hulu keris itu diru-
pakan kepada orang. The hilt of the kris was given the form of
a human head. 2 to be in the form of. cerita yang dirupakan den-
gan gambar a story in (the form of) pictures. 3 (adalah ~) to
represent, constitute, make up, be. KOWARI yang terbentuk
pada tanggal 6 Desember 1979 adalah ~ salah satu anak or-
ganisasi LVRJ. The KOWARI formed on December 6, 1979, is
one of the subsidiary organizations of the LVRJ. tidak lagi ~
halangan it no longer poses an obstacle. ~ dirinya a) to ap-
pear, show/turn up, take the form/shape of. Kararnya ia dapat
~ dirinya seperti harimau. It is said that he can take the form of
a tiger; ~ JADI-JADIAN. b) to pretend to be, represent o.s. as. Dia
selalu ~ dirinya seorang terpelajar. He always pretended to be an
intellectual.
merupa ima imaginative. ~ di akal reasonable. tidak ~ di akal un-
imaginable, impossible to imagine. 2 to appear in one’s imagina-
baseball
tion. ~ di hadapannya wajah anaknya yang nakal itu. He imagined that he saw the face of his naughty child in front of his face.

perupa artist; → ARTIS, SENI rupa.

perupaan forming, shaping.

rupawan (Skr neo) handsome, pretty, beautiful, good-looking, gadis yang ~ a pretty girl. Sukar juga mencari gadis yang berada, berbangga lagiku. It’s hard to find a girl who is well-to-do, of a good family, and good-looking.

kerupawan being good-looking.

rupak and rupek (Jv) closed in, confined, restricted.

rupiah [Rup] (HIndi) rupiah, the Indonesian monetary unit (≈ 100 s½). 2 (còj) (the Netherlands Indies) guider.

serupiah 1 one rupiah. 2 one guider.

serupiahkan to convert into rupiahs.

rupiah a note worth ... rupiahs. 100 ~ a 100-rupee note.

perupiahan converting into rupiahs. ~ valuta asing converting foreign exchange into rupiahs.


ruralisasi (E) ruralization.

ruz (→ LURUT 1).

ruzut I (M) to fall off (of leaves, etc.); → LURUT I. ~ hati affected, touched (by love). ~ hati (kepada) to fall in love (with).

ruzut II merurut to slip off (of s.t. loose); to pull s.t. out (with the fingers).

rusa (Ksr) various species of deer, Cervus equinus. ~ di hutan, kancam sudah terjerum to count one’s chickens before they are hatched. seperti ~ massaik kampung like a fish out of water. mari ~ karena tanahnya pride comes before a fall. kena tambat al­ways restless. ~ balar albino deer. ~ banyu/payau sambar deer, Cervus unicolor. ~ Bawean Bawean deer, spotted deer, Cervus axis. ~ beraun a large deer species. ~ dandl a short-haired deer. ~ nibang a black deer. ~ sabun albino deer. ~ Timor Timor deer, Cervus timorensis. ~ total (putih-cokelat) a white-brown speckled deer species, spotted deer, Cervus axis. ~ ubi a deer with hairy antlers.

rusak damaged. Banyak runaan ~ karena gempa bumi. Many houses were damaged due to the earthquake. 2 injured, bruised, lacerated. Banyak pemain kita yang ~. Many of our players were injured. 3 old and broken-down, worn-out; rotten, rotting, bad (of fruit); decomposed. Pendok-pendok yang lama dan ~ itu telah dirobohkan oleh pemerintah. The old, broken-down cottages were demolished by the government.

russel (→ LURUT 2)

ruang (→ RUSANG).

rusuhi [RUH1] Republic of the United States of Indonesia]. ~ RUS.

rusia I (còg) → RAHASIA.

rusia II Russia, Russian.

rusiaan to Russianize.

ruslan (Inf) Russia, Russian.

rusuk → RUSUT dipasang.

rusut → RUSUT.

rusut I (D Infra) /rest(es)/ calm, quiet.

rusuh I disturbance(s) of the peace (such as riots/thefts/robberies, etc.); unsafe. 2 disorderly, chaotic, unsettled, trouble. Di negara yang ~ itu sering timbul pembentukan. Uprisings frequently occur in that unsettled country. biang ~ trouble-maker. 3 indecent, improper (behavior/words, etc.). perkatanannya kasar dan ~ his words were rude and improper. 4 rough, rude. Kesebelasan kita tidak bisa bermain ~ seperti mereka. Our soccer team isn’t used to playing rough the way that they do. 5 indiscriminate. Anak ini ~ berusuh hati. This child eats anything. ~ resah all k.o. unrest, disturbances, riots, etc.; disturbed, perturbed.

rusuh 1 to create unrest, make a disturbance. Massih banyak gerombolan bersenjata yang ~ di perkebunan-perkebunan. There are still many armed gangs creating unrest on the plantations. 2 to become unsafe.

rusuh I to disturb, make trouble in, stir up trouble in, upset (s.o.’s) plans; make unsafe. Gareng selalu ~ daerah itu. Robbers always make trouble in that area.

rusuh II to disturb, perturb, make restless.

rusuh I disturbances, riots, rioting, unrest, conflict. ~ etnik ethnic conflict. ~ sosial social conflict. 2 disorder, confusion, turbulence.

rusuh to disturb, trouble, worry about.

rusuh I revolts, rebellion, insurrection, mutiny, disturbances.

rusuh II lagi pagi ini. My car was not working again this morning.

rusuk an injury, wound.

rusunaga (→ LURUT 2).
nanya engkau — anakmu yang sudah meninggal? What’s the use of grieving for your child who died?
kerusukan — hati anxiety, uneasiness, restlessness.
rusuk 1 side, flank (of body/house, etc.); tertembak kena — nya he was shot in the side. dilidah dari — seen from the side. duduk di — to sit at the side. 2 (road) side. daerah — fringe area. pintu — side door. 3 (tulang —) rib. — nya patah akibat jatuh. He broke his rib because of a fall. 4 rib, vane (part of a screw, etc.) — antar guide vane. — badan flank. — bersayap dovetail (carpentry). — jalan footpath (along a street/road), sidewalk; — TROTOAR. — rangka frame (of a ship, etc.). — surat margin (of a letter). — tangg side of the hand.
berusuk with a rib, ribbed.
merusuk 1 to stab from the side. Orang itu dirusuknya dengan tombak. He stabbed that person from the side with a spear. 2 to move/go along the side. berjalan — to walk along the side. 3 on one’s side/rib. tidur — to sleep on one’s side.
rusuk II temporary house or building.
rusun — RUMAH susun.
rusyd (A) age of discretion.
rut (ob) able, can hold out. (tidak) — (in)vulnerable; → LUT 1.
rutan (acr) — RUMAH tahanan.
rute (D) route, the way to get from one place to another. — gerak maju (mil) approach route. — penerbangan route taken by a plane, airline route; → JALUR penerbangan.
rutin (D) routine.
merutinikan to routinize, make s.t. a routine/habit.
kuratinan routininess, habit. — akan menghilangkan romantika perjuangan. Habit will make the romance of the struggle disappear.
ruting (M) 1 (baginda, —) k.o. snakehead fish, Ophiocephalus striatus. 2 a nickname for s.o. who behaves improperly towards women in his own or his wife’s family.
rutinisasi (E) routinization.
rutinisme (E) routinism.
rutinitas routininess; → KERUTINAN.
rutukan grumbling, muttering, complain.
rutup noisy.
merutup to make a noise, be boisterous, tumultuous, vociferous.
RUU (init) → RENCANA Undang-Undang.
Ruva ham the eighth month in the Muslim calendar, also called Sya-ban, the time for paying homage to one’s ancestors.
rusut I (Jv) 1 exorcised, driven out/away (of an evil spirit or spirits by prayers/incantations, etc.). 2 released from a spell, evil spirit, etc. merebut 1 to exorcise. 2 to protect s.o. from a spell, etc.
rutanat a ceremony to protect the household, sometimes done with a wayang performance given as an act of exorcism, to protect a threatened household, esp an only child.
rusut II → RUSUWET.
ruswet (J/Jv) 1 confused, perplexed; confusing, complicated, puzzling, bewildering, Keadaan politik semakin —. The political situation is becoming more and more confusing. 2 difficult, complicated, complex, tangled. — bundet very complicated. — réting worries, troubles, problems, complications. berusut complicated.
merusut dan meruswetakan [and ngruwet(-ngruwet)in (J coq)] to complicate, make difficult, confuse, tangle.
kerves (Jv) to be complicated.
kervesan 1 confusion. 2 complication, complexity, difficulty. perusutetan complication.
ruyenak meruyak to spread, extend, expand. — nya lagu pop the spread of pop songs.
meruyaka to spread over/into.
ru'yat → RUKYAT.
ruyen I hardwood portion of a palm trunk which can be used for making hoe handles, poles, etc. Pagar — the capital city of the Minangkabau founded by Aditia Warman in 1347. jika tidak pecoh —, di mana boleh mendapat sugu no pain, no gain; to achieve one’s goal one must work hard. arowak yang payah membelah —, orang lain yang beroleh sanggunya to pull the chestnuts out of the fire for s.o. else.
ruyen II crooked, slanting (of a house/tree).
ruyen III (J) a sharp weapon.
ruyen I to droop with fatigue (of one’s eyes), be drowsy, sleepy. 2 to go down, set, sink (of the sun).
meruyuk to droop with fatigue, etc.
meruyukpakan — mata to close one’s eyes.
Rv (D leg) Rechtsvordering; → RÉGLEMÉN Abara Perdata.
RvJ Court of Justice; → RAAD van Justitie.
RW I [Rintek Wu’uk] (Min) dog meat (a Manadonese dish).
RW II (init) → RKUN warga.
s and S I /es/ the 19th letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

S II ➞ STRATA satu/dua/tiga.

S III car license plate for Bojonegoro.

S [Siuka Sama Senang] lit. ‘to want to be happy’, i.e., a kind of bribe.

sa - I prefix, the clipped form of esa (in Sundanese and Javanese words). sajam (S) one hour. sadina (Jr) one day.

sa II (in acronyms) ➞ DÉSA.

saad (A) luck.

saadah (A) /sa’adat/ and saadat /sa’adat/ 1 majesty. Baginda – H.M. the King. 2 happiness, bliss.

saadiah (A ob) coat of mail.

saat (A) /sa’at/ 1 moment, instant, second, a very short period of time. suadah sampai – nyn it’s (high) time. Diamatinya beberapa – He looked at it for a few seconds. suatu – (nanti) at some point/time (in the future). Waktu itu tak pernah ia impikan bahwa suatu – akan menjadi pemain sepakbola terkenal. At that time he never dreamed that he would at some point become a famous soccer player. – ini this very moment, right now. dari – int ke atas from now on, in (the) future. – itu then, at that time. pada tiap – at any moment. pada satu – at one moment. pada setiap – at any moment. – terakhir the last moment/time. 2 the moment that (s.t. happened), when. – diterimanya the moment it was received. 3 (ela) a specific moment in time connected with good luck, etc. – yang baik/naas/sepurna an auspicious/unlucky/perfect moment. – pengidap crucial moment. – lepas lansia (the moment of) takeoff. – permulaan start date. – kedua/terakhir meditation hour. – terakhir untuk memasukkan berita deadline (of a newspaper). – tutup closing time. – yang memutuskan/ menentukan decisive moment.

sesaat 1 (for) a moment. Suara rintihnya hanya ~ terdengar. The moaning was audible for only a moment. ~ kemudian a moment later. ~ sebelum just/right before. 2 instantaneous. 3 lasting only a brief time, momentary, ephemeral.

sesaat-sesaat at times, from time to time.

pensaat timing.

saba I (Skr) to frequent, go to often (of restaurants/movie theaters, etc.).

bersaba to mix/associate with, go around with.

menyaba to visit regularly, frequent. Dia ~ ke kota Jakarta. He visited Jakarta often.

Saba II (A) 1 Sheba; Sabae. 2 “Sabaens”; name of the 34th chapter of the Koran.

sabah (A) not distinctive, vaguely resembling.

sabak I (M) 1 dark; obscure, gloomy, cloudy, dull, somber. hari – a gloomy/cloudy/dull day. – KABUR I, MENDUNG. Matanya – His eyes were dull. Muka/muka –. His face was somber. (merapat) berbiji – to shed tears of sadness. 2 dejected, downcast, downhearted; sad, sorrowful, blue. 3 sulking, pouting.

menyabakan to cry, weep.

sabak II baker’s oven, vat for boiling palm sugar.

menyabakan to boil palm sugar.

sabak III (Jv) slate; ➞ BATU tulis.

sabak IV ➞ SEBAK.

saban I (U/Jv) 1 each, every. 2 every time that.

saban-saban 1 each and every. 2 whenever. 3 frequently. 4 some time or other.

sabak I and sab’an ➞ SYAKABAN.

sabana (D) savannah.

sabang I small jib used on small boats.

Sabang II island off the northern tip of Sumatra. dari – ke Merauke from Sabang to Merauke, an expression of the territorial unity of Indonesia.

sabar I (A) 1 patient, tolerant, able to endure/stand troubles/suffering, etc. harus belajar – you have to learn to be patient/to put up with problems. –lah dahulu! be patient! tahan – to be patient. 2 calm, relaxed. tidak – impatient, on edge. Saya tidak – lagi. I can’t stand it any longer. ketidak-sabarman impatience.

bersabar (~ hati) to be patient/calm/tolerant, restrain o.s. menyabarkan to calm/s.o. down.

menyabarkan [and nyabar in (Jv)] and mensabarkan (inftr) 1 to restrain, make s.o. patient. ~ hati to control/restrain o.s., be patient. Sabarkahhatu! Be patient! 2 to quiet/calm down, soothe, appease, pacify. Aminah mencoba ~ ibunya yang sedang marah itu. Aminah tried to calm down her angry mother.

tersabar the most patient.

sabar (Jv) to be patient. ia sangat tidak ~. He’s very impatient.

kesabar (and nyabar) patience, sociability, compatibility. 2 tolerance, toleration. 3 submissiveness, subservience, devotion.

menyabakan a person who is patient/tolerant/social/easy to get along with.

penyabaran appeasement.

sabar II penyakit ➞ → BERi-BERi.

sabas (Pers) I bravo, well done, good for you. 2 to like to.

sabasani (Hind) pohon – a legendary tree shaped like a snake.

sabat II ➞ SABAT.

Sabbat I Sabbath, Saturday.

sabat III ➞ SORAT.

satatikal (E) sabbatical.

sabda (Skr) (polite term for) word (of God/the Prophet/a prince, etc.). – Tuhan yang Mahaesa the words of the One and Only God. – pandita ratu (Jv) a words of a wise king. b) the king can do no wrong; an honest man’s word is as good as his bond.

bersabda to say, speak.

mensabakan and menyabakan to say, order.

sabdaprajaya (Skr neo) dialect.

sabel (D) saber.

saben ➞ SABAN I.

sabet (J/Jv) whip (with a long whip or cord), lash. sekali – at one blow, with one stroke.

menyabet [and nyabet (coq)] 1 to lash/whip (out at). ia ~ Mokhtar dengan telapak tangannya. He lashed out at Mokhtar with the palm of his hand. 2 to strike, hit. Seuatu ia hendak menyebarkan. ia disabet oleh seluah mobil. When he was about to go across, he was struck by a car. 3 to grab, snatch; to steal, take s.t. or s.o. away from s.o. else. Dompênya disabet seorang pencopet. His wallet was snatched by a pickpocket. Pemuda itu ~ pancer temannya. The young man stole his friend’s girlfriend.

4 to cut, slash, hack. Anggota Polri teuris disabet clurit oleh orang tak dikenal. A member of the RI Police Force was slashed to death with a clurit by an unknown person.

– jawa pertama to get first prize.

menyabetkan to slash/s.w. against, hit hard with s.t. Jopie ~ parang ke tubuh Rasyid. Jopie slashed Rasyid’s body with his bolo knife.

tersabet [and kesabet (coq)] whipped, lashed, struck, snatched, etc.

sabetan 1 blow, stroke, lash/(ing), slash. muntung yang lehênya nyiras putus akibat ~ senjata tajam a corpse whose head was most severed by a slash from a sharp weapon. 2 slaming shut (of a window, etc.). 3 s.t. snatched/stolen. 4 additional income (outside one’s job).

penyabetan 1 lashing. 2 winning, getting (a medal/prize, etc.).

sabha (Bal) congress, conference.

sabhan (A) praising God.

Sabhara [Samajita Bhayangkara] Police Readiness (for Action) (Unit); it patrols, guards, maintains security, and is the first at the scene of a crime.

kesabhrana police readiness (mod).
sabun (Pers) rosemary bead.
sabuk (Pers cla) k.o. shirt.
Sabi II (A cla) 1 Sabaean. 2 unbeliever.
sabil [A] way, road, path, course. mati – to die a martyr’s death, fall in battle in a Holy War. perang – crusade, Holy War (defending Islam against infidels). – JIHAD
Sabilillah (A) 1 Allah’s Road. 2 the name of the now defunct Masyumi militia organization during the 1945 independence movement.
sabit I 1 sickle. 2 crescent. bintang – star and sickle (as in the Turkish flag and as part of the Muslim emblem). bulan – crescent moon. paqal – hammer and sickle (the Communist emblem). – PALU aris – Mirah Red Crescent, an organization functioning like the Red Cross in Muslim countries.
menyabat to cut grass with a sickle, mow.
menyabat (pl obj) to cut, mow.
menyabitan to mow for s.o. else.
sabitan cut with a sickle, mowed.
penyabit mower. – rampat grass cutter (the person).
penyabitan cutting grass with a sickle, mowing.
sabib II [A] 1 fixed, certain, assured, definitive, inevitable. 2 of course.
menyabitan to affirm, confirm, assert.
sabibah (A) fixed (of stars), i.e., not moving like the planets.
sablen (J) mentally unbalanced, crazy, not all there. “Tak ada alasan untuk berkamai dengan si – Somad! Mengerti?” “There’s no reason to come to an agreement with that crazy guy Somad! Get it?”
nyahleng to act crazy.
kesahbengan craziness.
sablon (D) k.o. mold or template, a cut-out form which is used for making figures or letters, screening.
menyablon and mensablon 1 to work with such a mold. 2 to plagiarize.
tersablon screened (onto a shirt, etc.).
penyablon and pensablon 1 the person who works with such a mold. 2 plagiarist.
penyablonan 1 process or method of working with such a mold. 2 plagiarism.
sabuku (Jv) -/luk/ k.o. pot and steamer combined.
sabot (D) sabotage. kaum – saboteurs.
menyabot and mensabot to sabotage.
tersabot sabotaged.
penyabot saboteur.
penyabotan sabotage, sabotaging.
sabotase (D) sabotage. Ledakan itu terjadi karena –. The explosion was caused by sabotage.
menyabotase and mensabotase to sabotage.
menyabotasean sabotaging.
sabotir (D) menyabotir and mensabotir to sabotage.
sabrang (Jv) → SEBERANG.
Sabtu (A) hari – Saturday, malam – Friday evening. petang – malam Minggu Saturday night. – malam Saturday evening.
sabu (d) methyl amphetamine.
nyabu to use this drug.
sabuk I 1 belt, sash. – → ANGKIN. – badai chin strap. – beranak k.o. sash worn during pregnancy. – dukung sling. – hijau greenbelt. – hitam black belt (in judo).
bersabuk hitam to have a black belt. – kapas cotton belt (in Central and East Java, NTB, NTT, or South and Southeast Sulawesi). – keamanan/keselamatan safety/seat belt. – kulit leather belt. – peluru cartridge belt. – pengaman/penyelametan safety/seat belt. – pengingkat convoy belt. – penolong life belt. 2 loincloth.
bersabuk to wear a belt/sash/loincloth.
menyabuk to be shaped like a strap, strap-shaped.
sabuk II strip, narrow piece of land. Sepanjang pantai terdapat se­buah – dataran rendah. Along the coast is a strip of low land.
nyabuk → gunung contour planting.
sabun I (A Port) soap. – air soap/pads, main – to play in a game which has been fixed, pretend to fight (only for the sake of appearances). pakaian yang belum pernah keterus – clothes which have never been washed. – anjing carbolic soap. – batatangan bar of soap. – boku (J) bar of soap. – bubuk soap powder. – cair liquid soap. – cuci laundry soap. – cukur lather (for shaving). – karbol carbolic soap. – kecantikan beauty soap. – keringan bunter soap for prickly heat. – mundh bath soap.
bersabun I to soap o.s. (before washing), apply lather to o.s. (before shaving). 2 soapy, with soap in it.
menyabun I to become soap-like. 2 to soap. 3 to deceive, cheat. 4. (coq) to masturbate (using soap).
menyabuni [and nyabunin (J coq)] to put soap on, soap up, apply soap to, lather up. Marina di kamar mandi – tubuhnya. Marina soaped up her body in the bathroom.
menyabunkan to make s.t. into soap.
tersabun saponified.
nyabunin 1 soap ing (up), washing with soap. 2 saponification.
sabun II off-white, light-colored. anjing – white dog. mata – light-colored, blue or gray eyes. orang – albino. pinggung mangklek – white porcelain crockery/cups and saucers.
sabun III penyakkit/sakit – gonorrea.
Sabung fight (usually between animals, and gambling is involved). ayam – fighting cock. biar alah – asalakan menang sorak happiness is more important than victory. – selepas hari petang to engage in a last-ditch effort.
bersabung I to fight, compete (of cocks, etc.). – ayam to pit fighting cocks against e.o. ayam – fighting cock. 2 to fight (against) s.t. – dengan/melawan ketidakadilan to fight against injustice. 3 to clash, flash (of lightning), collide, pound (of waves on the shore); clashed, collided, pounded. kilat – the lightning flashed. ombak – the waves pounded (on the shore); choppy seas. 4 to rage; to be fierce. topan – a furious gale. – mata/pandang dan mata(nya) – to strike/catch/roast one’s eye. kasih – dalam hati to long for one’s beloved. angin berputar/bersiru ombak – a very complicated matter/situation.
menyabung [and nyabung (coy)] 1 to pit (fighting cocks/kites, etc.) against e.o. 2 to put (one’s life) in danger. – jiwa/nyawa to risk one’s life in s.t. very dangerous. – untung a) if you’re lucky, you’ll win, if not, you’ll lose. b) to seek one’s fortune/livelihood on the chance that one will find it.
sabung-menyabung I to lash out at e.o., rush at e.o. 2 to flash (of forked lightning). Maka berbunyi guruh petir, kilat –. And then the thunder roared and the lightning flashed.
menyabungkan I to make (fighting cocks, etc.) fight with e.o. 2 to hammer away at e.o. with.
tersabung competed, made to fight with e.o., unintentionally caused to fight with e.o. – akun induk ayam everyone thinks that his own geese are swans. – di titik to be friends with s.o. who is weak or powerless.
Sabungan (animals, etc.) pitted against other (animals, etc.), fighting. (mod). Dia memelihara ayam –nya dengan baik sekali. He cared for his fighting cocks very well.
penyabung s.o. who holds cockfights. – ayam s.o. who pits fighting cocks against e.o.
penyabungkan cockfighting; fighting, clashing, etc.
persabungan I arena for cockfighting. 2 fighting, clashing, competing. 3 fight, clash.
sabur I two or more elements mixed together in such a way that they are no longer distinguishable from e.o.; cacophony of sounds. 2 vague, hazy, dim, not bright, not clear. Kaca jendela ini – karena sudah lama tidak dibersihkan. The windowpane isn’t clear any longer because it hasn’t been cleaned in a long time. – limbur a) all mixed together. b) dim, dark, dusky, not clear. pada pagi buta waktu musik – limbur very early in the morning when it is still dark.
menyabur to disguise o.s. (so that one’s true identity is hidden). berhasil memasuki daerah lawan setelah – sebagai pengemis to succeed in entering enemy territory after disguising o.s. as a beggar. 2 to join, disappear [into] (so that one becomes indistinguishable from others). Ia – di antara kerumunan orang tanyakan itu. He disappeared into the crowd.
menyaburkan I to mix (up together). – bernama-macam bahan pewarna untuk memeroleh warna yang diinginkan to mix various coloring matters together to obtain the desired color. 2 to deaden (voices) (so that they become dim). Pada
Sadah

sadis I

dinding kamar kerjanya dipasang alat peredam untuk suara bising. A sound-absorbing coating was applied to the walls of his study to deaden noises.

tersabur mixed, blended together.

sabu-sabu → shau-shau.

sabut I coir, fibrous husk, mesocarp (of the coconut/areca-nut, etc.).
bungkuk – hunched-over/round-shouldered (of old people). tadi – coir rope. untung – timbuk, untung batu tenggelam a) it’s kill or cure, all or nothing, b) nobody can escape his fate. – kelapa coconut fiber.

bersabut fibrous.

sabut II pohon – a large tree whose timber is used for building materials, Nucula purpurascens.
sacap → cap IV.
sadap I (Skr) six. – Tinggal the Six-In-One Unit consisting of the Regional/Provincial Head, Chief of Police, Army Commander, Public Prosecutor, Judge, and Chairman of the National Front (under President Soekarno).
sadap II (A) 1 name of the 14th letter of the Arabic alphabet. 2 name of the 38th chapter of the Koran.
sada (Jv) main rib of a palm leaf.

pesada street sweeper.
sadab (A) rue, Ruta graveolens.
sadah (M) line for betel chewing. 2 hard (of water). air – hard water. termakan di – looked blank/foolish; → KECELÉ.

kesadahan hardness (of water).

sadai bersadi I prone, lying stretched out. 2 beached, moved up to a higher level (of an unused boat), pulled up out of the water.

menyadakan to ground (a boat on the beach).

tersadap I stranded, beached. Apabila ribut sudah reda, tinggalah dua buah perahu itu di batu. When the storm abated, the two boats were left beached on the rocks. 2 stretched out. 3 remained on the shelf (of goods that didn’t sell).

Karena mahal, banyak dagangkannya –. Because they were expensive, his goods didn’t move. 4 to remain unmarried, not asked for in marriage. Karena kegembiraan, akhirnya gadis itu – sampai tua. Due to her irrelevance, in the end that girl remained unmarried into old age.

sadak I oblique, slanting, sloping; → CONDONG, MIRING.

sadak II 1 (Jv) betel roll (to be chewed). 2 bridal packet (a betel leaf rolled around the ingredients used for betel chewing) which is thrown down by bride and groom when they meet at the wedding ceremony (tradition has it that the first one to throw it down will be the dominant one in the marriage).

3 (M) betel-lime; → SADAH.

sadakah → sederakah.

sadal → sadel.

sadalinggam (Skr?) vermilion.

Sádan an ethnic group of southwest Sulawesi.
sadang-sading pintu – curtained entrance to bridal couch.

sadap I pisau – tapping knife (for tapping rubber trees). tuakang – tapper (of rubber trees).

menyadap [and nyadap (coj)] to tap (rubber/palm-sap), draw (blood).

tersadap tapped.

sadapan I st.tapped, sap tapping. 2 container for holding what is tapped.

penyadap I tapper. 2 catheter.

penyadapan tapping. → karé rubber tapping.

sadap II menyadap [and nyadap (coj)] 1 to tap, intercept, bug (a telephone, etc.). → pembicaraan to tap/bug a conversation. 2 to poll. Hampir 70% suara yang disadap pol Newsweek menyokong tindakan Presiden Bush. Almost 70% of the voters polled by Newsweek support President Bush’s measures.

penyadap tapper. alat – bug, bugging device.

penyadapan (wire) tapping, bugging, interception (of messages). Agén-agén rahasia Sovyet pensiah melakukan – suara terhadap Ratu Inggris dan suaminya. Soviet secret agents once tapped the (telephone of the Queen of England and her husband.

sadap III (A) mother-of-pearl.

sadaqah → sederakah.

sadar I conscious, aware. bawah – subconscious. 2 dari to realise, to get over (astonishment, etc.). 3 – akan dirinya a) to come to one’s senses. b) and sadarkan diri and – dari pemaksakan to come to, regain consciousness. c) tidak sadar (kan) dirinya lagi) unconscious. 4 – dari tidur to wake up, be awake; woken up. 5 to realize s.t., be aware of s.t. Dia – akan kesadaranannya. He realized his mistake, he was aware of his mistake. dalam kesadaran – being of sound mind. dengan tak/tidak – one is unaware (of s.t.), one (does s.t.) unconsciously/unawares. – tak – vaguely aware, not sure (about knowing s.t.). tidak unconsciously. tidak – akan to be out of touch with. secara tidak – unintentionally, inadvertently. antara – dan tiada semiconscious.

menyadap stt tapped, sap tapping.


menyadarkan – arwah (M) a selamatian in commemoration of the deceased (or, a selamatan in the month of Syaban).

menyadari [and nyadarin (I coj)] to realize, be aware of, understand, know, be conscious of. – nasibnya/untungnya to grieve over one’s fate, complain about one’s lot in life. dengan tidak mereka sadari without their being aware of it, without their realizing it, unbelievably to them. tidak – to be out of touch with.

menyadarkan 1 to bring s.t. back to consciousness, bring s.o. around, awaken, arouse, revive. 2 to remind, make s.o. aware (of s.t.), convince s.o. (of s.t.). 3 to bring s.o. to his senses. – daripada to rid s.o. of [faulty/stupidities], cure s.o. of.

tersadar I remembered/recalled suddenly, brought back to one’s consciousness awareness. 2 to become conscious/aware. 3 to regain/recover consciousness.


penyadar reminder, s.t. that arouses/revives/awakens, reviver.

penyadaran awakening, waking up, reviving, arousing, badan – political awareness training center.

sadara II (A) 1 breast; chest; → dada. 2 front; → depan. 3 beginning; → FEMULA.

sadarah (A) baju – the Hijai’s zouave-style waistcoat.

sadarulakalam (A) the beginning of a story, opening words; fore­word, preface.

sadarulasalam (A) paradise on earth.

sada II menyadai to knock down a bee’s nest.

sada II menyadai (ob) to row a boat with long strokes of the oars (in a race).

sedaya (Sk r coj) all. → KALIAN, SEMUA.

sadd (A cla) wall; obstruction (in the way, etc.), barrier.

sadel (D) saddle, seat. → sepédá bicycle seat.

saderék (Jv) sibling.

saderi → sadri.

sadhunuk bathuk sanyari bumi (Ir) to defend every inch of the fatherland against the colonizer.

sakill (A) sincere, honest, straight; loyal, faithful.

menyadakan and mensadikkan to make the path straight (for a prophet or nabi).

sakill II (A) fajar – true dawn, daybreak; → DUKIR II.

sadin supernatural creature that has a dog’s head, crocodile’s legs and lives underwater.

sading I curtain; → SADANG-SADING.

sading II → sedang I.

sadjir (A) sal-ammoniac, ammonium chloride.

sadi (D) 1 sadist. 2 sadistic. 3 (BG) super, terrific, great. Hébat, ya filmnya? – ‘The film was great, wasn’t it? super!'

tersadis the most sadistic.
kesadisan sadism. \(→\) penjahat harus ditanggulangi bersama. As a group we must deal with criminal sadism.

sadis II (A) sixth.

sadisme (D/E) sadism.

sadistis (D) sadistic.

sadikona octagonal.

sadmatra hexameter.

sado (D from Fr dos-à-dos) a two-wheeled, horse-drawn carriage. Nama – berasal dari bahasa Prancis “dos à dos.”

bersado to ride in a sado.

sadrah (S) submissive, resigned. \(→\) PASRAH.

kesadrahan submission.

sadran (Je) to bring offerings to graves or to go to a holy place to take a vow – musulm – the season to pay homage to one’s deceased ancestors, i.e., during the month of Sadran, the eighth month of the Javanesse/Muslim calendar.

nyadran to participate in this ceremony.

sadranan tempat \(→\) place where offerings are made.

sadrulkaalam shahadat (the ethical code of Sadrulkalam).

sadsudut (the ethical code of Sadusudut).

saduran plating, metal coating, veneer.

penyadur plater (the person as well as the instrument used to plate s.t. else).

penyaduran plating, coating.

saduran II menyangadur (and nyadadur (coq)) 1 to adapt. Salah satu cerita sandiwara karangan Ibsen telah disadur oleh Armijn Pané. One of Ibsen’s plays has been adapted by Armijn Pane. 2 to edit, revise (and make ready) for publication. 3 to summarize (the results of an inspection, etc.).

tersaduran adapted.

safar I (A) trip, travel, journey.

Safar II (A) the second month of the Muslim calendar. Tradition has it that this month is full of dangers or is unlucky; therefore, on the last Monday of this month people take actions to ward off these dangers; \(→\) SYAFAR.

safari (E) 1 safari. bajú – short-sleeved dress jacket for men (part of a suit), safari jacket, Nehru jacket. 2 itinerant group (of actors/singers, etc. – Golkar) itinerant troops of actors, singers, musicians, etc. delegated to certain areas by Golkar as part of its election campaign.

bersafari I to wear a safari jacket. 2 to go on a safari.

safarjal (A) quince, Pyrus cydonia.

safe (E) sëf/ \(→\) SIP I.

Saffit (A) as \(→\) “Those Who Stand in Rows”; name of the 37th chapter of the Koran.

safi (A) clean, pure, sincere. sababut yang \(→\) a sincere friend.

sahit (A) crazy, stupid, foolish, spendthrift.

safil \(→\) ASFAL I.

safinah and safinat (A) boat.

sahir I (D) sapphire.

sahir II (A) traveler; \(→\) MUSAIFIR.

Salkar [Singapore Armed Forced Karitka] Joint Indonesian-Singapore Army Maneuvers.

safrah \(→\) SEPERAH.

safran (D) safron, Crocus sativus.

safsa (A) barren, uncomplicated, underdeveloped, fallow (land).

sag (Pers) dog.

saga I 1 a tree whose fruit resembles petai (Parkia speciosa); it has five red seeds which are used as a standard weight for gold (app 1½ to 2 grams), either from a tree, – pohon red sandalwood, Adenanthera pavonina/microperma/bicolor, or from a shrub, – biji/betina Chinese red bean, Abrus precatorius. 2 red, bloodshot (of the eyes). bok/sepeti (biji) \(→\) as a red beet, firey red, scarlet (blush/cheeks). Wahaj Fatimah mérah – Fatimah’s face turned scarlet. septi – di atas tulong unstable behavior. yang mérah \(→\) yang kurik kurik good manners, not appearance or face, are important. – gajah a larger saga variety with larger fruit, Pithecellobium ellipticum.

saga II (D) saga.

sagi (ikan) \(→\) horse-mackerel, long-finned trevally, jackfish, Caranx armatus/gallus and thread-fin jack, Alectis indica.

sagang I prop, support, (gun)rack, buttress.

menyagang I to prop up, lean s.t. Praridhi ittu \(→\) senjata or pada témbo. The soldier propped his gun up against the wall. 2 to support s.t. with a piece of wood, etc. in a slanted position.

tersagang propped up, supported, buttressed.

sagang II menyagang I to hold, take hold of. 2 to ward off, parry. Ia \(→\) senjata lauannya dengan cekatan. He parried his adversary’s weapon skillfully. 3 to deflect.

sagar I palm leaf rib (from which writing pens/fish traps, etc. are made). 2 kecan a large round pen made from this rib.

bersagar I with a palm leaf rib. 2 to use a palm leaf rib. iék tidak \(→\) a family which has no male children who are respected by others.

menyagar I to fasten, pin, attach. Karena tiada peniti, \(→\) dengan lidi pun jadi. Because there’s no safety pin, a palm leaf rib will also do to fasten it. 2 to become as hard as a palm leaf rib.

sagar II sugar. \(→\) SAKAR I.

sage \(→\) SAGA II.

sagir (A) small.

Sagittarius (zod).

sago \(→\) SAGU I.

sago (Ac) district.

sagon \(→\) SAGUN.

sagor \(→\) SAGUR.

sagotr (Hindu) type of heirs according to Hinduism.

sagu I sago, pith of certain palm trees, esp of rambutan or sago palm, Metroxylon spp., kabung or sugar palm, Arenga saccharifera. tepung \(→\) sago flour. pohon \(→\) sago palm, Metroxylon sago. – belanda/betawi arrowroot, Mananua arundacea, and the starch derived from it. – moté sago made into colored beads for use in porridge. – pisang starch made from the banana stem. – rendang the coarser ordinary sago. – tampin packet-sago (wrapped in pandan leaves), i.e., pearl sago (a commodity). – tepung tapioca.

menyagu I to make sago. 2 (coq) to starch s.t. using sago.

sagu-saguian plants of the sago family.
sagu II – hāti a) money, etc. given as compensation. b) money, etc. given in appreciation for a service, bonus. Para pengurus kapal ferry ini biasanya lebih senang memberikan – hāti daripada harus terangap-apanjui钉由 whang selama pemeriksaan hingga banyak penumpang yang mabuk. The management of this ferryboat is usually happy to distribute money rather than float around tossed about by the waves during (customs) inspection so that many passengers become seasick. hadiah – hāti consolation prize.

sagu III code name for narcotic powder.

saguer and saguir (Min) k.o. palm wine.

sagun(-sagun) a type of food made of rice flour fried with grated coconut and mixed with sugar (sometimes also with eggs).

sagur perahu – a river craft, dugout.

sah I (A) 1 valid, legal, lawful, rightful, done correctly (of a prayer, etc.). – dan berhargaa lega legal and valid. – menurut hakumnya judicially correct. tidak – a) illegal, unlawful. transfer secara tidak – illegal/unauthorized transfer. b) illegitimate (of a child), dishonestly (obtained goods, etc.). 2 genuine, authentic, authoritative, real, true. 3 reliable, trustworthy (news). 4 (officially) recognized/accepted. 5 to be realized/filled/borne out, come to fulfillment (of a tidah). 6 convincing/persuasive (evidence, etc.). 7 original (document, such as a birth certificate, etc.). – tanda certification. mensah-tandakan to certify.

sahnya properly; should be. demi – on/under penalty of, under liability of.

mensahkan, meng(e)sahkan and (infr) mengenyahahkan 1 to confirm, sanction, approve, verify. disahkan (pen)corétan dua perkataan (in the margin of notarial instruments) the deletion of two words is approved. 2 to recognize/acknowledge officially, grant official recognition to, authorize. 3 to legalize, certify, ratify, authenticate, validate, uphold (a decision); – MERESMIKAN.

menyajikan undang-undang to enact into law. to affirm.

kesahalan legality.

pengesah confirmatory, of confirmation.

pengesahan and pensahalan 1 confirmation, approval. 2 authorization, ratification, legalization, validation, legalization, authentication, endorsement, verification.

sah II → SYAH 1.

sahabat (A) 1 friend, comrade, companion; → KAWAN, TEMAN, SO- BAT. – Buni Friends of the Earth, an environmental protection organization. – kandang/karib/kental close friend. – Nabi the Prophet Muhammad’s disciples. – pēna pen pal. – Satwa Friends of the Zoo, an organization devoted to protecting wildlife. 2 disciple; those who were alive during Muhammad’s lifetime. – Nabi disciples of Muhammad.

bersahabat 1 to be on friendly terms. 2 friendly, amiable. tidak ~ unfriendly, hostile. bersifat tidak ~ with an unfriendly nature.

menyahikan (household) slave, servant.

menyahap to cover, put a lid on.

menyahap to cover, put a lid on.

bersahap covered, veiled, lidded.

bersahar 1 desert. 2 the Sahara, i.e., the vast desert region in North Africa.

saharah (A) large chest (for rice, etc.).

sahaya (Skr cla) 1 (household) servant, servant. hamba – serfs and slaves. 2 – SAYA

sahayanda (Skr cla) your humble servant.

sahbandar → SYAHBANDAR.

sahdua(h) and sahdu → SYADHU.

sahdan → SYADHAN.

sahii (A ob) careless, thoughtless, negligent.

sahii (A 1 ob) k.o. strong, atmospheric tea.

sahii (A 2 ob) careless, thoughtless, negligent.

sahid (esp in compounds) possessor, owner, proprietor.

sahbulbait (A host) → TUAN rumah.

sahihikayat (A) the (usu unknown) author (of the story; the author’s “we”; historian. Kata –, the story has it that ..., the story goes. Nama, kata –, pada suatu hari, seorang PPP mengungkapkan sebuah cita-cita. However, the story goes, one day a member of the PPP revealed one of their ideals.

sahih → SYAH II.

sahifah (A) written page; document.

sahih (A) 1 valid, authentic, genuine. 2 stainless, faultless, without fault. 3 perfect. 4 certain, proved, true (of a tradition).

tersahih the most authentic.

kesahihan 1 validity, authenticity. 2 accuracy.

penyahih validation, authentication.

sahir → SHIR.

sahlan clipped form of usahahkan let alone that.

sahmura (cla) k.o. precious stone.

sahnie 120-gram package of morphine (sold clandestinely).

sahsiah (A) personality, individuality.

sahur (A) meal taken between midnight and dawn during the fasting month of Ramadan; → SAUR I.

bersahur to eat this meal.


bersahut to answer, reply. Sudah beberapa kali ia dipanggil, tetapi tidak juga ~ He was called several times, but still no answer.


sahan (A) platter, plate, dish.

sahang (K ob) pepper, Piper nigrum.

sahap (M) 1 cover of a cooking pot, etc., lid (of a box, etc.), cap, door (in some compounds); → TUTUP I. 2 (funeral) pall. kaca – cover glass.

bersahap covered, veiled, lidded.

menyahap to cover, put a lid on.

sahar (A) dawn.

sahara (A) 1 desert. 2 the Sahara, i.e., the vast desert region in North Africa.

saharah (A) large chest (for rice, etc.).

sahaya (Skr cla) 1 (household) servant, servant. hamba – serfs and slaves. 2 – SAYA

sahayanda (Skr cla) your humble servant.

sahbandar → SYAHBANDAR.

sahdua(h) and sahdu → SYADHU.

sahdan → SYADHAN.

sahii (A ob) careless, thoughtless, negligent.

sahii (A 1 ob) k.o. strong, aromatic tea.

sahii (A 3 ob) skate.

sahib (A) precious stone.

sahib (A) precious stone.

sahib (A) precious stone.

sahib (A) precious stone.

sahib (A) precious stone.

sahib (A) precious stone.

sahib (A) precious stone.

sahib (A) precious stone.

sahib (A) precious stone.

sahib (A) precious stone.

sahib (A) precious stone.

sahib (A) precious stone.
saing-menyaingi to compete (with e.o.), be rivals.

sajam (senja tajam) blades, sharp weapons.
sajang (ob) spirits, arrack.
sajarah → SEJARAH.
sajadah (A) prayer mat/rug.
sajak I (A) rhyme. 2 meter. 3 poem, verse. 4 harmony. – akhir end rhyme. – anak-anak nursery rhyme. – bēbas free verse. – dalam internal rhyme. – percintaan love poem. – ratap elegy. – …dalam seuntai verse with … lines in each stanza.
sajak 1 to rhyme. 2 to be in rhyming form (of poetry). 3 to recite poetry. 4 to harmonize, be well-matched.

menyajakan to put into rhyme.

penyajak poet.

persajaikan poetry.

sajak II (Iv) – ny as if, as it were, so to speak.
sajam [senjata tajam] blades, sharp weapons.
sajang (ob) spirits, arrack.
sajarah → SEJARAH.

Sajadah (A) as– “Prostration”; name of the 32nd chapter of the Koran.

sajasen (Iv) an offering set out to appease the spirits.
sesajen to place with an offering (of food, flowers, etc.) out.
sajian (Iv) dish, food (presented/offered/served). cepat – fast food. nudyang – dish cover (to prevent insects from getting into the food).
sajian I dish (offered)… dish (offered).
sajian II seasoned.

sajis (M) the one beside/next to the other. runah – duplex consisting of two houses with a common wall.
sajis (M) tusk (of an elephant/wild boar, etc.), fang (of a wolf, etc.)
sajis-menyajis to bite e.o.
sains (E) (natural) science(s). – fiksi science fiction; → FIKSI ilmiah.
saintifikt (E) scientific. riset – scientific research.
saintis (E) scientist.
saintisme (D) science.
sair I → SYAIR I.
sair II → SYAIR II.
sais (A Hind) 1 coachman, cabby. 2 (disc) jockey. – disko disc jockey; → PERAMU irama.
saisa (Iv) bow, arrow.
now. – *jagat* all over the world. – *madya* (proper) moderation in living with what one has.

saka I (clipped form of *pusaka*) heirloom, inheritance, estate (on the mother's side). 2 (M) family, relatives (on the mother's side). *Sang* – *Mérah Putih* Indonesia's Heirloom (and Venerated) Bicolor (Red and White Flag).

saka II (Skr Jr) /soko/ pillar supporting a roof. – *guru* and *sakaguru* I (originally) the four central pillars of a traditional Javanese house. 2 pillar (in general). 3 leader, leading figure.

saka III (*sattan karya*) Work Unit in the Prajaka Scout Movement. – *Bahari* Sea Work Unit. – *Bakti Husada* Health Care Work Unit. – *Bayangkara* Police Work Unit. – *Dirgantara* Air Work Unit. – *Wanalsakti* Forestry Work Unit.

Saka IV (In) Japanese king whose reign began in A.D. 78 and the inventor of the Javanese calendar called *tahun*, which begins in that year.

sakadang appeallation for animals in folktales.

Sakai I an ethnic group of the Riau Archipelago and Malacca.

sakai II dependents, retainers, subjects.


sakal II blow, knock, slap, hit; mistreatment. *kena* – got hit.

sakalak to hit, knock; to mistreat.

sakalaka concrete, material; *pp niskala*.

Sakalin Sakhalin, an island off the SE coast of the former Soviet Union.

sakalor epidemic.

sakan big and sturdy. *abuk/batu* – k.o. gemstone (from Bangka) which has magic power and which gives its owner courage.

sakang many, numerous.

sakap menyakap (and *nyakap* [coq]) to sharecrop.

menyakapkan to lease out land on a sharecropping basis.

sakapan sharecropped (land, crop).

penyakap sharecropper.

penyakapan sharecropping.

sakar I (Pers) sugar; → *gula*. – *anggar* glucose. – *buah* fructose. – *darah* blood sugar. – *emping* maltose; → *maltose*. – *nabati* sugar from plants. – *susu* lactose. – *susu muda* galactose.

sakar II (M) *semen* – *robbbery with violence.

menyakar to rob (with violence).

penyakar robber.

sakar III (A) hell, hellfire.

sakarat → *SEKARAT*.

sakaratulmaut (A) → *SARKATULMAUT*.

sakarida (D) saccharide.

sakarin (D)E *saccharine*.

sakarosa (D) saccharose.


sakat II hindrance, obstruction, annoyance, difficulty.

menyakat (kan) to tease, annoy, trouble, bother; → *MENGANGGU*.

tersakat bothered, troubled. *penyakat* bother, trouble.

sakat III menyakatan (naut) to run (a boat) aground, beach.

tersakat run aground, beached. *Perahu itu ~ di pulau karang*. The prau ran aground on a coral reef.

sakat IV → *SUKU-SAKAT*.

sakau(w) (Pr from sakai?) suffering from withdrawal symptoms (from lack of narcotics).

sakduk (D) handkerchief; → *SAPUTANGAN*.

saké (Ip) sake, a fermented rice drink.

sakelar *Work Unit*.

sakelar (D) *electric* switch. – *tuas/unkit* tumble switch. – *untuk pemanfaat* appliance switch.

sakelat → *SEKELAT*.

sakelek → *SAKELK*.

sakatulmaut → *SEKATULMAUT*.

sakhinah and sakhatn (A) I safe, peaceful. *keluarga* – (in planned parenthood) a small, happy, and prosperous family; → *MAWADDAH* II. 2 a safe and peaceful place, haven.

saking (J/lo) due to, because of, on account of. *la terdiam* – *binggunyai*. He fell silent because he felt confused. – *sembrononya* because of his carelessness.

sakat I sick, ill, unwell. – *apa*? what are you sick with? what sickness do you have? *jangan pikir banyak, jangan sampai* – don't rack your brains about it. *jatuh* – to get sick, fall ill; *orang* – the patient, sick person. 2 pain, hurt, ache; it hurts. 3 to have the … (disease), have a … ache. – *flu* to have the flu. *Jangan biki* – *orang lain*. Don't harm others. – *apa*? Where does it hurt? *Apa yang ~*? Where does it hurt (you)? What hurts? *lair* – *laim diobat, lain kula lain dibebat* there's neither rhyme nor reason to it; it doesn't make any sense. *biar* – *dahulu senang kemudian* every cloud has a silver lining. – *menimpa*, *sesal* *terlambat* it's no use crying over spilt milk, what's done cannot be undone; → *NASUH* sudah menjadi rebubur. tiada – makan obat to bring a hornet's nest down around one's ears. [*THE FOLLOWING COMPOUNDS MEAN BOTH THE DISEASE AND TO SUFFER FROM THAT DISEASE*] – *abu* (Ip) dropsy; edema. – *akah* of unsound mind. – *angan*angan not quite right in the head. – *asma* asthma. *penderita* – *asma* and *orang yang* *asma* astmatic. – *baka* mumpus, struma. – *batuk kering* tuberculosis, TB. – *berasak* labor pains. – *bulanan* menstrual cramps. – *cahar diare*; → *DIARE*. – *celang* epilepsy; → *PENYAKIT* auyan. – *dada* tuberculosis. – *datang bulan* menstruation, period; → *MÉNS*. – *gajah-gajahan* elephantiasis. – *gembur-gembur* dropsy. – *gigi* toothache. – *gula* diabetes; → *DIABÉTICS*. – *hati* a) annoyed, irritated. b) offended, hurt. c) sad, sorrowful. *melepasakan* – *hati kepada* to take revenge on. – *hosa* (Pip) asthma. – *hulu* (ob) headache. – *hulu hati* difficulty breathing; – *ingatan* insane, crazy. – *ingus* (horse) glanders. – *jangung* heart disease (of all kinds). – *jerih* short-winded. – *jiwa* – *sihat* healthy. – *karang* renal calculus, kidney stone. – *kepala* headache. – *kelintasan* a folk belief that if a young child dies, all other young children (up to 3, 5, or 7) will also die; if a parent dies, another parent will also die. – *keputihan* leucorrhoea. – *kermi* to have intestinal worms. – *kuatu dan mulut* (cattle) foot-and-mouth disease. – *kurun* hepatitis, jaundice. – *lambung gastralgia*. – *léver/liver* liver disease. – *malaria* malaria. – *mangga* swelling in the groin. – *menyebar diffuse pain. – *napas* asthmatic. – *otak* crazy. – *panas* fever. – *parsi* (paru) tuberculosis, TB. – *patih* (eye) yews, framboesia. – *payah* seriously ill. – *perempuan* venerable disease. – *perut* upset stomach (indigestion/diarrhoea, etc.). – *pikiran* insane, crazy. – *pinggang dan pegal* ribs; – *punggung* to have a backache. – *radang* inflammation. – *raja* gonorrhea. – *rejan* stomachache accompanied by diarrhoea. – *sabun* gonorrhea. – *seram* seriously ill. – *senénén* (sinu) nervous disorder. – *tampak/tampek* to have the measles. – *telinga* to have an earache. – *tengkorak* to have a sore throat. – *teruk* seriously ill. – *tau* illnesses relating to old age. – *tujah keliling* (I) vertigo, dizziness.

sakit → sakti dalm ~. – *saja* and *sudah* ~ sickly, ailing. *sesakit* no matter how ill/hurt.

bersakit – *hati* to feel resentful (toward s.o.). – *bersakit-sakit* D to do one's best, toil away, work one's fingers to the bone, work hard at s.t. 2 to be ailing, sickly.

bersakit-sakit to be ailing/sickly/in poor health. *Mamasia yang
Sakit II

menyakit to cause pain, make s.o. feel bad. Segala caci maki menyakit tidak padanya. Insults don’t make him feel bad.

menyakit [and nyakkin (I coq)] 1 to torture, torment, plague, pester; to hurt, offend, injure. Janganlah suka mengganggu dan menyakit orang lain. Don’t enjoy teasing and torturing others. -hati to hurt, offend. Saya tidak sanggup -hati anda. I can’t hurt you. 2 (ob) to be in labor.

mempersakit to torture, torment, plague, pester; to hurt, offend, injure.

menyakitkan 1 to pain, hurt, cause pain to. -hati orang itu. In pain.

persakitan most painful, sickest.

sakit (coq) more painful.

sakit-sakit - BERASKIT-SAKITAN.

kesakitan 1 very sick. - tidak akan memiliki gairah hidup. Very sick person very much.

mempersakitan [and to cause pain, make s.o. feel bad. -hati orang itu. In pain.

Saya membual tidak yang menjadi pada. His sharp words hurt that person very much. 2 to feel hurt over s.t.

tersakit most painful, sickest.


penyakit and berpenyakit to be sick all the time, be ailing, sickly. Pegawai pensiunan itu sudah gaek dan -. That retired employee is old and sicky.

persakit 1 morbidity. 2 troubles, problems.

sakit II pesakitak 1 the accused. 2 prisoner, inmate.

saklar → SAKELAR.

sakler (BD) business-like, pragmatic.

skakal (SD) sacred, sacral. tidak - not sacred. -menlidak sakralkakan to desanctify.

menyakralkan to sanctify, make sacred. -menlidak sakralkakan to desanctify.

kesakralisation, sacraledness.

sakramén (SD) sacrament. - Perminyakan Extreme Unction. -memerkati - Misyak Suci to administer Extreme Unction to. -menurut - sacramental.

sakramental (E) sacramental.

sakrat → SEKARAT.

sakratulmaut (A) death agony/strengths. -puncak - the peak of one’s death agony.

sakristi (SD) sanctity.

saksama (Sk) 1 accurate, meticulous, exact, precise. 2 patient, persevering, persistent. 3 thorough (investigation, etc.), close (observation, etc.).

kesaksamaan 1 exactness, precision, accuracy. 2 patience, perseverance, persistence.

saksang pork cooked with blood and spices.

saksi (Sk) 1 witness. -butki - evidence provided by a witness. -huruf - voweled used in the Malayo-Arabic/Jawi script. -menjadi/nakik - to appear as a witness, give evidence, take the witness stand (in court). -wajah - conduct money.

satu - bukan - "unus testis nullus testis," one witness is no witness, i.e., is insufficient evidence. 2 testimony. 3 second. -terima - (at a duel). - à charge /à syars/ witness for the prosecution. - à décharge /à désyars/ witness for the defense. -ahli witness for. -alibi witness who provides an alibi for the accused. -baptisan a) sponsor. b) godfather, godmother. -bisu silent witness. -bongh/buat/degul/dusta false witness. -hidup living witness. Saya adalah salah seorang -hidup yang melihat... I was one of the living witnesses who saw... kenal known witness. -kunci key witness. -lelaki best man (at a wedding).

- mahkota witness for the prosecution. - mata eye witness. -menberatkan witness for the prosecution. - pasu false witness. - pelapor cooperating witness. - pelanah (infy) witness for the defense. -menberatkan witness for the prosecution. - penganal witness as to identity. -penuhsah witness for the prosecution. -perempuan bridesmaid, maid of honor (at a wedding). -peringan witness for the defense. - sah legal witness. - syak...
saku I a witness or witnesses, made with a witness, witnessed. 2 to appear as a witness, testify. 3 to appeal to s.o. or s.t. as witness/proof. 4 to have a best man or bridesmaid (at a wedding). — ke laut to call a friend/one's relative as a witness. — ke lutut to ask advice from a stupid person.

bersaksi to call on … as one's witness.

menyaksikan and mempersaksikan [and nyaksin (J coq)] 1 to witness. 2 to watch. — pertunjukan TV to watch a TV show. 3 to ascertain, see for o.s. 4 to demonstrate, show.

tersaksi (could be) witnessed/seen. — tersakti (could be) witnessed/seen.

penyaksian testimony, deposition, evidence. persaksian testimony.


bersaku with/to have pockets.

menyakukkan to pocket, put s.t. in one's pocket.

saku II (ela) menyakukkan to separate.

tersaku separated, segregated.

sakuluya (Hind) type of heirs under Hindu law.

sakura (Jp) (longa) cherry tree.

saku-stealthily, secretly, surreptitiously.

sawangka → SYK wasangka.

sal I (D? Pers) 1 shawl. 2 scarf. — SYAL.

sal II (D? 1) (hospital) ward. 2 large hall for gatherings. 3 auditorium (of a theater). — anak-anak children's ward. — bersalin lying in ward, maternity ward. — rumah sakit iu ward in lunatic asylum.

sala 1 an evergreen shrub, Eurya japonica.

Sala II an alternate spelling for Solo, another name for the city of Surakarta.

salad (E) salad.

salaf I (A) bringing, boasting.

salaf II (A) 1 ancestors, predecessors. 2 early Islamic times. ulama clergyman in the early stages of Islam.

salafi (A) believer in a return to the practices of early Islamic times.

salafiyyah (A) old-style pesantren which only teaches the kitab kuning.

salaga (M) an agricultural implement used to level the soil after plowing.

salah I wrong, mistaken, incorrect, erroneous. 2 to fail, make a mistake. — tidak bisa — infallible. 3 defect, fault, shortcoming. 4 imperfect, defective, faulty. 5 guilt, blame; guilty, at fault, to blame. 6 improper, indecent. 7 mis-, s.t. done the wrong way. — arti misunderstanding. Apa —nya? What does it matter? What's wrong with that? berpandangan dengan — to be mistaken in one's opinion. dapat/kena — to get the blame, get blamed. ikk — lagi no doubt about it, certainly, surely, of course. tidak ada —nya kalau there's nothing wrong in … it's all right to … tidak akan — unfalling, faultless, infallible, perfect. secara — done in the wrong way, mis- penggunaan sumber-sumber secara misuse of resources. — selidik a) to differ slightly. b) it's a pity, it's too bad. — sedikit atau disangkakan (stole bhadthat hadn't come. serba — guilty.

Saya merasa serba — I have a guilty feeling. terima — to plead guilty, admit one's guilt. bukan saya (hendak) — siasat (tapi) (M) if I may ask; if it's not too indiscreet, may I ask; — NUMPANG tanya. — adat to run counter to society's unwritten rules of behavior; breach of customs; (infr) abuse, misuse. — agak a) mistakenly thought s.t. b) to be mistaken, wrong. — air badly educated; — ERAT air. — alamat a) wrong address; misdirected. b) (leg) error in persona. — ambi taken by mistake. — ambilan misunderstanding. — anggapan misconceptions, misunderstanding, misapprehension. — anggara misconceived, miscalculated. — angkuh (M) indecent (e.g., for a woman to sit by herself without a female companion). — arah misdirected, wrong direction.

menyalaharahkan to misdirect. — arti misunderstanding, misinterpretation. menyalahartikan to misunderstand, misinterpret, give a wrong interpretation of. Orang sering — kebukanaya. People often misinterpret my good behavior. — asuhan poorly educated. — bantal to have a stiff neck (after sleeping). — behal mistake due to one's stupidity, blunder. — benang (M) a) wrongly woven (of a fabric). b) not feeling well, ill. — bentuk deformed, misshapen. — bentuk janin fetal deformity. — bercakap/berkata to mispeak. — besar blunder. — buku clerical error. — bunuh to kill, murder. — cakap to mispeak. — cerna indigestion. — cetak misprint, typographical error, typo. — dengar to mishear. — dorong to go too far. — duga to miscalculate; miscalculation. — kesalahdugaan mistake, error, miscalculation. — ejuan to misspell; misspelling. — faham misunderstanding, to misunderstand. — kesalahfahaman misunderstanding. — gamak (M) estimated incorrectly. — golok to work carelessly/hurriedly. — guna misused, abused. — menyalahgunaan to misuse, abuse. — penyalagunaan misused drug user. — penyalagunaan misuse, abuse. — uzin tinggal (an immigration term) overstay (stay visa). — kekwasaan abuse of power/authority, wrongful action by the authorities. — hati displeased, irritated, annoyed; — JENGKÉL, KESAL, MENDONGKOL. — hitung to miscalculate; miscalculation, arithmetical error. — interpretasi misinterpretation. menyalaha- interpretasi to misinterpret. — jadi monster; deformity. — jalan a) to get lost, lose one's way. b) to walk/ drive on the wrong side of the road. — jalan the wrong time. — jaman a) to touch by mistake. b) to touch a woman's body in an improper way. — saudah to answer incorrectly. — kaprah a) a mistake in the meaning of certain words or phrases generally accepted or sanctioned by members of the speech community. b) misnomer. — kaprah dalam penggunaan kata-kata Indonesia asal Arab the mistake used of Indonesian words taken from Arabic. — menyalahkaprahkan to misuse, mistakenly use (though generally accepted). — Kadok/disalahk prahkan untuk semua dat polyemot. The word “Kadok” is misused for all k.o. cameras. — kesalahkaprahkan (generally ac- cepted) misuse, mistaken use. — kata to mispeak. — kelola mismanagement. — kelola bisa ubah hatan menjadi ganun pasar. Mismangement can turn forests into deserts. — kena off-target. — kira a) misthought, mistaken thought. b) to be mistaken/ wrong. — kurb to misquote; misquotation. — lamapha a) to take a wrong step. b) to have bad luck en route (or, during a trip) (be- Cameran /a mishap). c) to perform a forbidden act. — lidah to say s.t. inadvertently. — lihat/ mata a) (for a married person) to look at s.o. of the opposite sex in an improper way. b)
salah II

860
to mistake s.t. or s.o. for (s.t. or s.o. else). Soviét antara lain ber­
dahil, pilot mereka – mata menembak pesawat penumpang yang malang itu. The Soviets, among other reasons, used the pretext that the pilot had mistakenly shot down the unfortunate pas­
gen passenger plane. – 

manfaat, missed, abused. menyadalahmanfaat-
kan to misuse, abuse. – masa anachronistic. – melangkah → salah langkah. – menafsir misinterpretation, miscalculation. – mengatakan to make a slip of the tongue. – mengerti a) to misunder­
derstand, misinterpret. b) to take (s.o.’s remarks) amiss.

menyalahmenentikertan to misunderstand. – mengingat to mis­quote. – (tig)omong a) to misspeak; mis-speaking. b) slip of the tongue. – nguping to mishear; mishearing. – obat giving/taking the wrong medicine. téwás obat it – obat died because given the wrong medicine. – omong to say the wrong thing. → paham mismatch. – paham a) misunderstanding. b) to take (s.o.’s re­marks) in the wrong way. kesalahanpaham misunderstanding.

→ pakai misused. menyalahpakaikan to misuse, abuse. – penda­ng a) (for a married person) to look at s.o. of the opposite sex
dang to avoid misunder­
standings which

hasil itu can result in misuse. – berpaham be saved. – The factory which was said to have been badly planned can still

being saved. – sangka companion). – saji (in the proper way in a situation).

salahkan a) to be mistaken, make a mistake or an error. b) misconcep­tion, misstatement. – sangka mistake in thinking. – masalahpaham misunderstanding, misinterpre­
tation. – patiing to misunderstand. – misdirected blow. – raba a) mistaken. b) to touch by mistake. c) to touch a woman’s

body in an improper way. – sangkap misplanned, badly planned. Fabrik yang kabarnya – rancang itu masih akan diselamatkan. The factory which was said to have been badly planned can still be saved. – rasa a) to have an unpleasant feeling, have a bad present­ment. b) unhappy, c) misunderstanding. – perhitungan to miscalculate; mis­
calculation. – periksa examined wrongly. b) (M) (to do s.t.) in an improper way. – pikiiran mistake in thinking. – pilik to choose wrongly, make the wrong choice. – putul middirected blow. – raba a) mistaken. b) to touch by mistake. c) to touch a woman’s body in an improper way. – rancang misplanned, badly planned.

Pabrik yang kabarnya – rancang itu masih akan diselamatkan. The factory which was said to have been badly planned can still be saved. – rasa a) to have an unpleasant feeling, have a bad presentment. b) unhappy, c) misunderstanding. – perhitungan misstate­ment. – roman dipan­
dang orang (M) indecent, improper (e.g. for a woman to sit by herself without a female companion). – ramak to be at (or, go to) the wrong address. – rupa dipandang orang (M) indecent, improper (e.g. for a woman to sit by herself without a female companion).

→ saji misstatement. – salah various errors. – sambung wrong number (on the telephone). – sangka a) thought mistakenly, misthinking; b) to be mistaken. mendatangkan → sangka to give rise to/create mistrust. – semat misunderstanding. – sentil various k.o. mistakes and errors. – tafsir misinterpre­
tation. menyalahfalsafikan to misinterpret. kesalahfalsafiran misunderstanding, misinterpreta­tion. – tanpa a) to be mistaken, make a mistake or an error. b) misconception, misunderstanding, misapprehension. c) to take s.t. amiss. – tanggap to misunderstand. – tanggap a) to misunderstand. b) seized/caught by mistake, wrongful arrest. – tanya (don’t want) to ask an indiscrnet question. bukan aku → tanya (M) if I may ask; if it’s not too indiscreet, may I ask; → NUMBANG tanya. – tebak! (your guess is) wrong! → telan s.t. went down the wrong pipe, to choke on s.t. → tembak a miss (in shooting). → tempat out of place. – terima a) to misunderstand; misunderstanding. b) angry, annoyed. → terjemahkan mistranslation. → terka to guess wrong. → tertawa to laugh in an improper way (said of a girl in the presence of a man). – tingkah [salting] not to know how to act (in the proper way in a situation). Sih, saya jadi malu dan – tingkah. Oh, I felt shy and didn’t know what to do next. → tulis a) slip of the pen. b) misquoted. – tutur to talk in an improper way (said of a girl in the presence of a man). – ucap a) mispronunciation. b) to make a slip of the tongue. menyalaucapkan to mispronounce. kalimat yang disalahucapkan a mis­pronounced sentence. → uktar measuring error. → uktar to spraw a muscle. – urus mismanagement. – warna discoloration. → wésel a) to miss the point, be off the mark. b) misaddressed. – wewangning abuse of power.

salah-salah 1 if you make the mistake of...ing, you might (if you’re unlucky). – bersiap takut akan tertuduh pula. If you make the mistake of showing fear, you’ll be accused too. → bisa konon you might be discovered. → anda bisa dirampok di jalan. You might be mugged in the street. 2 even though (or, although) guilty. → dibebaskan juga. Even though he was guilty, he was released anyway.

bersalah 1 to make a mistake, have an error. Siapa yang → lebih dari lima tidak akan ibad. Whoever has more than five errors won’t pass. 2 to be guilty, be at fault, be in the wrong. rasa → guilty feeling, yang → the guilty party, offender. Orang itu telah dibebaskan oleh hakim karena tidak →. That person was acquitted by the judge because he was innocent. → mencuri guilty of theft. tidak → innocent, not guilty. kebersalah sah. guilt. bersalah 1 to be different (from), be in conflict/contradic­tion/ disagreement (with), conflict/contradict/disagree (with), be at variance/contr. (with). Raut mukanya → dengan raut muka ibunya. Her features are different from her mother’s. → paham/ pendapat to disagree with e.o., have different opinions from e.o. Sẹpok terjangnya → dengan asas perkumpulan. His actions conflict with the principles of the association. 2 (M) to be unhealthy.

bersalah-salah 1 to quarrel, have a dispute with e.o. Apa sebab­nya kedsu orang itu selalu? → Why are those two always quar­relling with e.o.? menyalah 1 to deviate, digress. 2 to be contrary to (the rule). 3 to avoid (s.t.), ward off, dodge.

menyalah 1 to contradict, run counter to, be contrary to, contra, versus, go against, break, violate. → hukum to break the law. → peraturan-peraturan Pemerintah to go against government reg­ulations. 2 to blame, condemn, censure, put s.o. in the wrong. 3 to resist, oppose. → 4 to break (a promise), not live up to (an obli­gation). → padam to break one’s word. 5 to abuse (alcohol, etc.). menyalahan [and nyalahin (J coq) 1] to say that s.o. or s.t. is wrong. Mengapa hingga ini kusaalahan? Why did you say that this calculation is wrong? 2 to blame, put the blame on, place the responsibility for (a fault/error, etc.) on s.o., find fault with. harus disalahkan kepada A the blame has to be put on A. Kalau usaha saudara tidak berhasil, jangan → orang lain. When your business is unsuccessful, don’t blame s.o. else. 3 to deny, contradict, reject, oppose, repudiate, renounce. Segala tuduhan disalahkannya. He denied all the accusations.

salah-menyalahkan to accuse e.o. mempersalahahkan to blame, put the blame on, place the responsi­bility for (a fault/error, etc.) on s.o., find fault with.

tersalah 1 accidentally mistaken. 2 to be wrong, make a mistake. 3 blamed, accused.

tersalahkan considered wrong.

kesalah 1 mistake, error. → besar blunder. melakukanan → besar to make a blunder. → dalam praktik kokedokteran malpractice. → manusia human error. → pembulatan error in rounding off. → pengadaan procurement. – pengertian misconception, misunderstanding, misapprehension. → penghukuman wrongful conviction. → pilot pilot error. 2 fault, guilt, defect. di luar → nya sendiri through no fault of his own. → watak defect of character. 3 accidentally make a mistake. 4 by mistake, in error, erroneously. 5 accusation, charge. 6 to be blamed for.

persalahkan and penyalah 1 resistance, opposition; refutation. 2 blame.

salah 1 (premodifies the number satu or se- plus a counter word) one of (two or more), a (the indefinite article). – satu daripada keperibadian Indonesia one of the features of the Indonesian per­sonality. – seorang jago témbak a sharpshooter. – satu oleh-oleh a gift. – satu cara menangkar hal itu one of the ways of pre­venting that. – satu korban AIDS a one of them. – satu dari antaranya and – satuanya one of them.

salai dried by heat. ikan – fish. dried over fire, smoked/roasted fish. pisang – sun-dried banana strips. bersalai to warm o.s. near a fire. → tidak berapi to be an unmarried pregnant woman.
menyalaI 1 to dry/smoke (fish/meat/bananas) over a fire. 2 to put a woman who has just given birth near a fire to warm her.

tersalai smoked, roasted, dried over a fire. mata ~ suffocated to death by smoke and heat.

salaiAan 1 roaster, grill. 2 kitchen rack/shelf; → PARA-PARA.

penyalailan 1 drying over a fire. 2 putting a woman who has just given birth near the fire.

salak I bark(ing) (of dogs, etc.), crackle (of gunfire).

menyalang I to bark at.

salang III to execute s.o. by driving a kris through the shoulder (said through the day in that sequence); abic phrases; the prayers are: 
imam (~ pistolnya) it can no longer be postponed/ put off. 
makmum (~ daya) borrowing.

menyalak I to bark at.

menyalakkan to make s.t. bark. ~ pistolnya to shoot his pistol.

salakan barking.

salak II thorny palm, Zalacca edulis, almost stemless with edible fruit. buah ~ the salak fruit, a plum-sized, oval fruit with a brown, snake-skin exterior and an astringent taste, Zalacca edulis. ttnggal kelopak ~ completely fleeced (left with only the clothes on one’s back). ~ Bali k.o. thorny palm, Zalacca amboinensis. Condé/Enrekang a variety of salak found in Jakarta and Sulawesi. ~ hutan k.o. palm, Zalacca spp. ~ pasir thorny palm, Zalacca edulis. ~ pondok/rimba/rimbo a variety of salak found in Yogyakarta, sweet and crisp instead of sour or astringent, Zalacca blumeana.

salam I (A) peace (particularly used in compounds, such as darussalam abode of peace; → DAR II. 2 (coq) clamped (of either asalamaulakum peace be with you [a Muslim greeting] or the return greeting waalaikum salam and peace be with you too. 3 regards [through a handshake/greetings, etc.]; phrase/ form of etiquette. Sampaikanlah ~ saya kepada seisi rumah and Kirimlah ~ saya kepada seisi rumah. Please send my regards to the entire family. Remember me to your family. berjabat ~ to shake hands, greet e.o. membualas ~ to reciprocate/return s.o.’s greeting, memberi ~ to greet (by using the formula asalamaulakum, etc.), marjaubul ~ to return a greeting (by using the formula wasalakum salam, etc.). tering/tertangang ~ with best/kind(est) regards. horamat dan ~ uaw~ yours truly (at the end of a letter). ~ dan takzim yours truly. ~ hangat warmest regards. ~ horamat regards and respect. ~ kompak heartfelt greetings. ~ métal [mérāh total] greeting by raising three fingers of the right hand, a greeting used by members of the Indonesian Democracy Party (PDI) (who wore red jackets during the general elections). ~ mesra → SALAH III. 2 ustutan ~ Natal Christmas greetings (~ saying (to close a letter) affectionately, love. ~ takzim yours truly (at the end of a letter). ~ têmpél/têmplék k.o. brie in the form of a banknote held in the palm of the hand and given by bus and truck drivers to officials when shaking hands.

bersalam to greet. untuk ~ in greeting.

bersalam(salaman) to shake hands with e.o., greet e.o. menyalam to greet, give a greeting. Létinan itu tidak ~ kembali. The lieutenant did not return the greeting.

menyalami [and nyalalini (I coq)] I to shake, shake hands with. Tuan Wolcott ~ saya. Mr. Wolcott greeted me. 2 to shake (s.o.’s hand). Sambir menyerahkan kado, kusalami tangannya. Handing over the present, I shook his hand.

salaman I (coq) to greet e.o. 2 greetings.

salam II daun (~) (coq) to greet e.o. bay leaf, Eugenia cumini/polyantha.

salam III (ikan ~) salmon, → SALEM.

salam IV (A) k.o. Islamic futures or forward-purchase financing technique.

salamander (D) salamander.

salang I a long kris; → keris PENYALANG.

menyalang to execute s.o. by driving a kris through the shoulder to the heart. matti disalang executed in this manner.

penyalang → SALANG I.

salang II 1 a net or rattan receptacle for food that can be raised or lowered from the ceiling. 2 bags or baskets carried on a yoke.

salang III (M) → SEÄANG II, SELANG I.

salang IV (M) borrowing.

menyalang to borrow.

menyalang I to lend to s.o. 

menyalangkan to lend s.t.

salang-surup (Iv) a mix-up.

salap (D) salve, ointment; → SÄLEP.

salar → SALAR I.

salaris (D) salary, pay.

salasal (A) diabetes; → PENYAKIT kencing manis.

salasalih → SÆSÆLÆH.

salat I (A) the ritual prayer prescribed by Islam to be recited five times a day at stipulated times and in a stipulated way using Arabic phrases; the prayers are: MAGrib, ISYA, SUBuh, LOHOr, ASAR (said through the day in that sequence); → SALAWAT, SÆMBAHYANG, SHALAT, SHOLAT. ~ asar/ishar after noon prayer. ~ jadhi obligat­ory prayer. ~ gubl prayer for a dead person whose body is somewhere else. ~ haqâiq a special prayer for the fulfillment of a particular wish. ~ id prayer consisting of two rakat performed on Idul Fitri (1 Sawal) and on Idul Adha (10 Zulhijjah). ~ istisqa/istisqa prayer asking for rain. ~ istikhara prayer asking for guidance. ~ iya early evening prayer. ~ jamaah joint prayer with an imam in front of the group and a maksum behind the group. ~ Jumâr Friday prayers. - khushuf prayer said in connection with an eclipse. - lohur noon prayer. - mag(h)rib sunset prayer. ~ maktabah the five daily prayers. ~ nawaI the five daily prayers. ~ raawtib optional prayers. - subuh dawn prayer. - suNah/sunnat recommended but not obligatory prayer. - tahajud night prayer (not obligatory). - tarawih recommended night prayers performed during the month of Ramadan. ~ wajib obligatory prayer. ~ zuhur noon prayer.

mensalati to say a prayer over.

salat II → SÆLÆTÆRHÆM.

salat III – lidah buaya an epiphytic orchid, Oberonia anceps. 

salatin (A) sultans.

salawat(s) (Pap) shield.

salawat (A) prayer; → SALAT I, SÆMBAHYANG, SHALAT, SHOLAT. ~ Badar a song to praise the Prophet Muhammad after the victory at the Battle of Badar, the first war of the Muslims against the pagans of Mecca on the 17th or 19th of Ramadan in the second year of the Hegira.

salbiah (Pers) sage, Salvia spp.


bersaldo with a ... balance. ~ dibawah Rp 1 miliar with a balance below one billion rupiah.

salè → SALAI.

sâlèh I (J) → SALAH I.

sâlèh II (A) pious, devout. 2 virtuous.

kesâlehan 1 devotion, devoutness, piety. 2 virtuousness.

sâlèh III → SALAI II.

salem → SALAM III.

sâleP (D) salve, ointment. ~ bibir lip balm. ~ kulit skin salve. ~ mata eye ointment.

menyaleP to apply salve to, rub with ointment.


salesgirl (E) salesgirl, → PRÆMUNIÄGA(W)ATI.

salesman (E) salesman, → PRÆMUNIÄGA.

sali I strong, equal in strength.

sali II (M) equal in strength.

sali III, IV → SALAI.

sali I (A) 1 cross (for crucifixion). 2 cross as a symbol. benang ~ cross wire. perang ~ crusade.

menyalib cruciate, cross-shaped. 

menyalibkan to crucify.

tersalib crucified.

penyalib crucifier.
penyaliban crucifying, crucifixion. ~ Yésus the crucifixion of Jesus.
salib II (le) → SALIP 1. menyalib [and nyalib (coq)] to pass/over-take (a car, etc.). Bus yang berkecepatan tinggi itu bersaliba ~ truk yang ada di depannya. A bus riding at high speed tried to pass a truck in front of it.
tersalib passed, overtaken (of a car, etc.). Pengemudi mempercepat agar dia tidak ~ . The driver sped up so as not to be passed.
salibi (A) kaun ~ the Crusaders.
salib I (A) ob to go; to come.
salih II → SALS 1.
salik (A) a mystic, → SULIK 1.
salim (A) healthy.
salin I bersalim to change. ~ buli to slough off skin. ~ warna to change color. Bunglon adalah bintang yang dapat ~ warna se-suai dengan alam sekitaarnya. The chameleon is an animal that can change color according to its surroundings. ~ pakaian to change one’s clothes. ~ rupa to change appearance/shape.
bersalim-salin to keep on changing, changeable, erratic.
menyalin [and nyalin (coq)] 1 to change s.t. 2 to transpose. 3 to copy, transcribe, reproduce. 4 to translate; → MENTERJEMAHAN.
menyalinkan to copy, etc. for s.o. else.
tersalim translated.
salinan I (signed) copy (of a letter), transcript; → KOPI II. ~ sah valid copy. 2 translation; → TERRJEMAHAN.
pensalin copier (the person), transcriber. 2 translator; → PEN[T]ERJEMAHAN.
penyalinan 1 copying. 2 translating; → PEN[T]ERJEMAHAN.
salin II bersalin to give birth. klinik ~ maternity clinic. ruang ~ delivery room.
persalinan childbirth, delivery, confinement.

salin III sesalin a suit of clothes.
menyalini and mempersalin(i) (cla) to give s.o. a suit of clothes as a present.
menyalinkan and mempersalinakan to give a suit of clothes (to s.o.).
pesalin a suit of clothes.
persalinan [and pensalin(i)] 1 change of clothes. 2 set of clothes. persalinan selengkapnya an outfit, suit.

salin (J) 1 e.o. 2 mutual. common. ~ beli cross purchase. ~ berbuku hantam to fight with e.o. ~ berbatasan with a common border. negara yang ~ berbatasan countries with a common border. ~ bertelepon to call e.o., talk to e.o. on the phone. Seminggu kemudian kami ~ bertelepon lagi. A week later we talked to e.o. again on the phone. ~ hawas offset ~ imbal evenly balanced, in equilib. kesaling-imbang ~ equilibrium. ~ bergeringan inter-dependent. ~ isi to be complementary (to e.o.). complement e.o. ~ kait interconnect. kesaling-kaitan interconnection. ~ kashik-mengasik to love e.o. ~ heterogening interdependency. ~ maaf memerlukan to forgive/pardon e.o. ~ melengkapi to be complementary (to e.o.). complement e.o. Filsafat dan sains ~ melengkapi. Philosophy and science complement e.o. ~ memerlukan to need e.o. ~ memukul to hit e.o. ~ mendahului to overtake/pass e.o. ~ menggantubag to benefit e.o., be mutually beneficial. ~ membualih to shout away from e.o. ~ pakul (memukul) to hit e.o. ~ pengertian mutual understanding. ~ sikat to elbow e.o. aside. ~ silang conflicting, to conflict with e.o. komentar yang ~ silang conflicting commentaries. ~ terhubung interconnected. ~ terikat interdependent. ~ tunjuk finger-pointing, accusing e.o.

salinizasi (E) salinization.
salinitas (D) salinity, salt content.
salin I bersalip-salipan to keep on overtaking/passing e.o. (of a car/motorcycle, etc.).

menyalip to overtake/pass (of a car, etc.). Sopir itu bersalipa menghindari tabrakan dengan pengendara sepeda motor yang ~ dengan kecepatan tinggi dari sisi kanan. The driver tried to avoid a collision with a motorcyclist who passed at a high speed on his right side.
tersalip overtaken, passed by.

penyalip s.o. who passes s.o. else on the road.
salip II → SALS 1.
salir drain(age).
central heating. ~ pembunah feeder (line). ~ pembuangan (limbah) drainage, sewage system. ~ pencernaan digestive tract. ~ pernapasan respiratory tract. ~ pernapasan atas upper respiratory tract. di liur ~ resmi outside normal channels, without the knowledge of the official authorities. ~ pimpinan chain of command. ~ pintas by-pass. ~ spärma vas deferens. ~ tatanan marketing channel. ~ telur fallopian tube, ovudct. ~ tersumat clogged-up ditch. ~ udara a windpipe. b) overhead line. ~ urin urinary tract.

penyalur 1 distributor, dealer. 2 (elec) conductor. ~ aspirasi outlet for aspirations. ~ petir lightning conductor. ~ sandang pangan food-and-clothing distributor. ~ tenaga kerja labor supplier. ~ tunjag sole distributor. ~ utama main/general distributor.

penyaluran 1 distribution, allocation, assignment, dispensing. ~ bantuan bagi korban bencana alam Flores distributing aid to the victims of the Flores natural disaster. 2 channeling, funneling. 3 conducting, memerlukan ~ dari the need to find an outlet for (one’s frustration, etc.). ~ pegawai-pegawai reduction in force, rif, compulsory retirement. ~ seksual sexual release. sistem ~ secara bersama pooling (resources, etc.).

persaluran system of (blood, etc.) vessels.

salut 1 casing, coat, covering, cover, wrapper, envelope. → BALUT 1. ~ biji (bot) aril. ~ gigi dental crown. ~ surat envelope.

ersalut to be wrapped/covered/encased in. gelang ~ emas gold-plated bracelet. gigi ~ emas gold-plated tooth. tinggal tulang ~ kutil to be nothing but skin and bones, i.e., very emaciated; → TULANG I.

ersalutkan to have ... as an envelope/casing/covering, to cover, enwrap, encase, plate, envelop.

menyalut to cover, enwrap, encase, plate, envelop. ~ sarung keris with a golden-colored scabbard.

menyalutkan to cover, encase, wrap.

tersalut covered, enwrapped, encased, enveloped. → satu sisi one-side coated.

tersalutan covering, covering, platting.

penyalat s.o. who covers/encases.

penyalatting.

salut II (D) 1 salute, honor, homage. 2 to pay homage (to). memberi/ menyiarkan ~ kepada Indonesia to pay homage to Indonesia.

salvarsan (D/E) salvarsan, a drug used in the treatment of syphilis and other spirochetal diseases.

salvo (D) salvo, volley.

salwat → SALAWAT.

sama 1 (Skr) 1 same, alike, similar, equal(l), identical, resembling. Kedua saol itu ~ sulitnya. The two questions are equally difficult. ~ dengan same as, equal to. didaki ~ dengan different/ differs from. Pendasaya saya tidak ~ dengan pendasapnya. My opinion differs from his. dua kali dua ~ dengan empat two times two is/ equals four. Lima tambah tiga ~ dengan delapan. Five plus three is/equals eight. Taraf kita tidak ~ dengan mereka. Our social position is different from theirs. ~ halnya dengan as in the case of, the same holds/is true for, so is ... ~ juga/aja it doesn’t matter, it’s all the same. ~ juga/halnya dengan and ~ seperti the same as, similar to. pada waktunya ~ simultaneously, at the same time. Kedua mahasiswanya itu datang pada waktunya as. The two students arrived at the same time, wang-waktunya simultaneously [ly]. Dn mana-mana dia akan rapat samudra yang ~ waktunya. Everywhere mass meetings were held simultaneously.

sama 2 (together) with, along with. hidup ~ hidup, mati ~ mati unani­ mous, in harmony; → SEHUDU semati. unting ~ unting, rugi ~ rugi sharing the good and the bad. Di era itu pun berkelompok-kekelompok, perempuan ~ perempuan, laki-laki ~ laki-laki. They were in groups, the women with the women, the men with the men. satu ~ lain between them, to with e.o. 4 (couj) a) with. → DENGAN. Saya kawin ~ seorang gadis lusai. I married a Javanese girl. aku sayang ~ kau I’m in love with you. satu ~ lain s.t. or other, s.o. or other.

b) against; → TERHADAP. dia but beron- tak ~ pemerintah he took part in the rebellion against the government. c) by; → OLOT. sudah dibeli ~ orang lain bought by b.o. e.o. 5 (verb+sama+verb) mutual, reciprocal. tahu ~ tahu you scratch my back and I’ll scratch yours. b) to connive through bribery or corruption. Mereka tidak atas dasar suka ~ suka. They married on the basis of love for e.o. 6 homo–, having the same, con. ~ bundy homophone. ~ bunyinya exact (copy). ~ eja homograph. ~ pasat concentr. ~ rata ~ rasa and ~ rasa ~ rata what’s sauce for the goose is sauce for the gander, equal rights means equal burdens. ~ arti synonymous, having the same meaning, menyama-artikan to identify with, identify as equal (to).

Dua ~ “bangun” dengan “bentuk,” padahal “bentuk” hanyalah salah satu arti dari “bangun.” He identifies “structure” with “shape,” but “shape” is only one of the meanings of “structure.” ~ dan sebangun (mat) congruent. ~ duduk put on a level/rank.

menyama-dudukkan to put on the same level/rank, rank. ~ jarak equidistant. Gerakan Nonblok bukuhalan suatu kebijaksanaan nêtraal atau sebuah kebijaksanaan ~ jarak. The Nonblock Movement is not a neutral policy nor is it an equidistant policy. ~ kaki (math) isosceles (triangle). ~ kuat a tie, the same score. ~ kupuan of the same/similar descent/origin. ~ pasat concentr. ~ rata a) equally, equitably. membagi ~ rata to divide equally. b) level[led] (with/razed to (the ground). menyama-ratakan 1 to equalize, make equal (to e.o.), generalize about, treat in the same way. Kita tidak dapat ~ semua kemampuan. We cannot generalize about all abilities. 2 to level (with/raze) to (the ground). Jago mèrâh ~ kota itu dengan tanah. The fire leveled the town to the ground. kesama-rataan equality, equity. Tiada sida asam ~ menghendaki ~ lehîh daripada Islam. No religion desires equality more than Islam does. penyamarata equi­ zier, penyama-rataan generalizing, generalization, making equal, equalizing, tidak ~ rata unequal. ketidaksamaraan inequality. Semakin membesar tingkat atau kadar partisipasi khususnya rakyat kecil akan berkembang ~ atau kesejajaran sosial, ekonomi, politik dalam masyarakat. As the level or degree of participation, especially of the masses, increases, the social, economic and political inequalities or gaps in society will decrease. ~ rendah equally low. menyamaduduk/rensahan to belittle everyone. ~ sebagian equal. menyambungkakan to equate. ~ sekali a) all (of them/it), completely. Uang saya habis ~ sekali. My money is all gone. b) [with negative] (not) at all, (not) in the least, by (no) means. Merêka ~ sekali tidak mengharapkan apa­ apa. They didn’t expect anything at all. b) sekali tidak! absolutely not! ~ sendirinya between them, to himself. ~ setengah flush or ~ satu mat (math) unequal. ~ tårâs (math) equal. ~ tårâs (math) equal. ~ tårâs (math) equal. ~ tårâs (math) equal. ~ tårâs (math) equal. ~ tårâs (math) equal.

sama-sama 1 (coul) both, all. Sebagai keluarga yang ~ berasal dari Minangkabau, suami-istri ini saling menghargai. As a couple who both come from the Minangkabau region, this couple respects e.o. Kita ~ membutuhkan uang. We both need money. ~ tidak neither. ~ tidak tamat SMP neither has finished Junior High School. kita ~ manusia we are all human beings. ~ thau (both) all/none know it. ~ thau (both) all/none know it. ~ thau (both) all/none know it. ~ thau (both) all/none know it. ~ thau (both) all/none know it.

sesama 1, 2 joint, common, collective, together, in concert. Merêka
sama II

selalu ~. They are always together. Dia mencari seorang untuk tinggal ~. He looked for a housemate. kegiatan ~ para kompétitif concerted activities by competitors. kepentingan ~ common interest. Pasar ~ Asia Asian Common Market. tindakan ~ common action. 2 together (with). kita ~ all of us together. pelajaran ~ team-teaching. (~ sarat) ini kami sampaikan ~ enclosed in this letter we are sending you ~. mempersamakan to do s.t. together/in common/simultaneously. Sebaiknya kita ~ pengiriman tambahan dan pengiriman teh agar ongkos kirimnya lebih ringan. The best thing would be for us to make a joint shipment of the tobacco and tea so that the shipping costs will be lower.

kapersamaan sense of togetherness/community. Saing para di antara kami itu tidak yang menjadi kunci sukse~i. ~. It was my real trust that was the key to the success of our sense of togetherness. rasa ~ yang dekat kecohensiveness. ~ kepentingan mutuality of interest.

bersama-sama joint, common, collective, together, along with, in concert. baik ~, maupun masing-masing dan baik ~, maupun sendiri-sendiri (in notarial instruments) both jointly and severally. Apakah Linux dapat digunakan ~ Windows? Can Linux be used along with Windows?

bersamaan 1 to coincide (with), occur/happen at the same time (as), coinciding, in real time. HUTnya yang ke-25 ~ dengan hari pernikahannya. His 25th birthday coincided with his anniversary of his marriage. ~ waktu simultaneously. 2 of one/the same kind, similar, uniform. Pakaian merika ~. Their dress is similar. 3 to agree/be in accordance (with). Anggaran rumah tangga harus ~ dengan anggaran dasarnya. The rules of association should be in accordance with the statutes. 4 to be equal, equivalent, be comparable. Profesor madia di Amerika Serikat ~ dengan penyetara kanan di Malaysia. An Associate Professor in the United States is equivalent to a Senior Lecturer in Malaysia. ~ kedudukannya di dalam hakum to be equal under/in the eyes of the law.

menyamakan to act as/like. Tak usahlah kita ~ orang kaya. There’s no need for us to act like rich people.

menyamakan and mempersamakan [and nyamain (I coq)] 1 to make equal, treat as equal/the same, make s.t. the same as s.t. else. Semuanya disamakannya saja. He treated everyone alike. Merika, kebaya, long tik, orang Malaysia dan Ambon, mitten, diper~amakan dengan bunga Eropa. They, mostly Manadonese and Ambonese, asked for the same rights as Europeans. dapat disamakan dengan equal to is, tantamount to, is the same as. 2 disamakan to be entitled to the same rights as (as); (with reference to privately owned universities) to be entitled to organize state examinations independently, without the supervision of Kopertis, the Coordinator of Private Higher Educational Institutions. 3 to liken, equate, compare.

menyamakan-nyamakan to compare s.t. with s.t. else. Jangan ~ kehidupan di kota dengan kehidupan di desa. Don’t compare life in the city with life in the country.

mempersamakan to treat equally/the same, put on a par (with). Gadis Indonesia tidak boleh diper~amakan dengan gadis Barat. Indonesian girls cannot be put on a par with Western girls. 2 to do s.t. jointly/in a group. Tidak pernah kerja berat dilakukan oleh seorang saja, melainkan senantiasa diper~amakan. A hard job is never done by only one person, but always in a group with others.

kesamaan likeness, similarity, resemblance, equality, sameness. Sangat sulit untuk memelihara ~ dan kesatuan dalam soal bahasa it’s very hard to maintain equality and unity in language problems. ~ seimbang proportional equality, equality of balance. ~ senjata arms equality.

penyamakan equalizer.

penyamakan making the same/similar/equivalent.

persamaan resemblance, similarity, sameness, equality. Ada ~ antara orang asli di Filipina dengan orang asli di Indonesia dan Malaysia. There are similarities between the native peoples of the Philippines and those of Indonesia and Malaysia. ~ dalam dania pekerjaan occupational equality. ~ di hadapan hakum equality before/in the eyes of the law. ~ deraht/hak/kepen~ingan/kesejahteraan/pendapatan equality of rank/rights/interests/opportunity/earnings. 2 community, collective. ~ barang-barang community property. ~ untung-rugi community of profit and loss. 3 (math) equation. ~ kuadrat quadratic equation.

sama II (A) heaven, sky, firmament. → SAMAWI.

sama III (A) transmission of a report concerning the words of the Prophet by the receiver hearing and memorizing it.

sama ada and sama(a)da (Mal) whether. → APA (KAH). Saya tidak tahu ~ dia akan datang atau tidak. I don’t know whether he’s coming or not.

sama (A) everlasting, eternal. al-samad and assamad the everlasting/eternal (one of the 99 names of God).

samadi → SEMADI.

samadaya makan ~ to eat enough (but not overeat).

sama → SEMAL.

samak 1 tanning. pohon ~ mangrove-like tree, Eugenia spp., whose bark is used for tanning. 2 tannin. asam ~ tannic acid. kult ~ tanned hide, leather. tukang ~ tanner.

menyamak to tan.

dersamakan tanned.

samaan s.t. tanned.

dersamakan tanner, tanning (mod). bahan ~ tanning agent.

persamaan tanning.

samak II 1 cover, protection. 2 powdered glass (for coating kite strings).

bersamakan covered/plated with.

menyamak I to cover, cover with a protective coating. 2 to coat (a kite string) with powdered glass (used for fighting other kites); → tali BERGELAS.

persamaan coating (a kite string) with powdered glass.

samak III (J/H) a mat made from pandanus leaves.

samak IV (M) → SEMAL I.

samama k.o. plant that grows in the Moluccas, Antherochephalus macrophyllus.

samak I (E mostly Mal) summons, writ, subpoena.

menyamak to issue a summons/subpoena to.

Saman II (A) Syeh Muhammad Saman (died A.D. 1720), founder of a mystical school. ratib ~ recital used in the Samaniah school. tari ~ a religious dance of North Sumatra.

samanéra (Skr) aspiring Buddhist monk.

Samanah (A) the mystic’s path to the Real as preached by Syeh Muhammad Saman, who claimed to be the receiver of the Prophet Muhammad’s mandate, and which is able to grant peace to those at death’s door and to bring good luck to its practitioners.

samapta (Skr) ready (for action), prepared, stand-by, (all set. têst ~ jasmani squat jump test (in ABRI). ~ Bhayangkara tactical police unit.

kesampaatan readiness, preparedness (for action). memilik ~ jasmani yang mengembbirakan to have a gratifying physical readiness.

samar and samar-samar 1 dim, vague, indistinct, unclear. suara ~ in a hushed voice. warna ~ subdued color. 2 obscure, hidden, secret, mysterious, inconspicuous, unknown, covert. alam ~ the invisible world. 3 disguised, masked. tak ~ lagi openly, candidly, plainly. (hari) ~ muka disguised, masked.

menyamak [and nyamak (coq)] 1 to conceal o.s., disguise o.s. (as), pass o.s. off (as). Larakin ~ sebagai seorang warganegara Switzerland. Larkin passed himself off as a Swedish reporter. 2 to be incognito. 3 (in wartime) to go into hiding.

menyamakan I to hide/conceal s.t. to 2 camouflage, cloak, disguise. ~ diri to disguise o.s.

mempersamar to hide, conceal.

tersamar hidden, concealed, disguised, camouflaged, masked. dalam bentuk kecil dan ~ in a small and disguised form. pengunguran ~ disguised unemployment. perusahaan ~ mock company.

saman 1 hiding, concealment, camouflage, mask, disguise, guise.
sambal

2 hidden, concealed, disguised, pen-, pseudo- nama ~ pen name, pseudonym, cover name. dengan nama ~ under/ using the alias of. pakai ~ camouflaged uniform, camouflaged.

kesamaran I dusk, twilight. 2 obscurity. 3 confusion, indistinctness. 4 camouflaged.

penyamar 1 s.o. in disguise. ~ musuh spy. 2 camouflage.

penyamaran disguise, disguising, hiding, concealing, camouflaging.

samara winged seed.

samas (PC) deacon.

samatinggi accordant.

samawi accordant.

sambalado hot spicy sauce/paste made from ground red chili peppers, salt, etc. and served along with cooked rice. gertak ~ empty bluff (used just to intimidate). ulam mencari ~ the woman courts the man. ~ bajak fried hot pepper sauce. ~ déndang spicy shredded beef. ~ ébi hot sauce containing dried shrimps. ~ gسور بنغ marca stirred-fried green beans in coconut milk. ~ gورة فينل matballs in hot sauce. ~ gرة تيور egg in red-pepper sauce. ~ طورل تيور udang shrimp in coconut cream. ~ يلنان ته fried garlic hot sauce. ~ كاكنج peanut sauce. ~ كيكات hot soy sauce. ~ pleceng k.o. sambal using belacan, tomato, etc. ~ تيراسي hot sauce with terasi. ~ تومات hot sauce made with fresh tomatoes. ~ رمضاء hot sauce made with tempeh and other ingredients. ~ توتوك hot sauce made with ikan teri. ~ كوك/دك ground chili paste.

menyambal to prepare sambal.

(sambal-)sambalan different k.o. sambals.

sambalado (M) finely ground chili mixed with onions and fish, a side dish served with rice.

sambalawa uninterested, disinterested, indifferent, apathetic, lukewarm.

menyambaléwa (to work, etc.) not seriously, reluctantly, unwillingly.

menyambaléwakan to do s.t. reluctantly/lazily.

sambang I watch, guard, patrol; sambang II to visit. kerja working visit.

menyambangi (to) watch over, guard.

penyambangan making the rounds, keeping watch.

sambang III (Jv) various diseases caused by evil spirits.

sambang IV abandoned/empty bees’ nest.

sambang V (M) bamboo tube (used for storing spices). ~ api api match box. ~ tembakau tobacco box.

sambang VI used as the first element of some plant names. ~ colok amaranth, Aerva sanguinolenta. ~ darah b' creeping, decorative plant, broad leaf flame ivy, Hemigraphis colorata. b) forb, Chinese cruton, Excoecaria cochinchenensis. ~ geeth k.o. plant, Strobilanthes crispus.

sambangan I (M) k.o. bird.

sambangan II k.o. tree, Vitis adnata, Spatholobus farriniges.

sambar snoop, pounce, snatch. ~ geledek! (~ coq) damn, damn it, damn you, go to hell!

menyambar [and nyambar (coq)] 1 to snoop down on, pounce on, snatch and carry away, catch (prey) (of crocodiles/hawks/sharks/fish). Burung elang itu ~ anak ayam. The hawk swooped down on the baby chick. 2 to hit, tap, strike (suddenly/violently/unexpectedly); to reach/spread to (and touch). disambar peluru struck by a bullet. cepat seperti kilit ~ as quick as lightning, with lightning speed. Hallilitarsi ~ batang nyiur. Lightning hit the trunk of a coconut tree. ~ benzin the fire spread to the gazoline. disambar gesek~ a thunderstruck. b) bewildered, dazed. disambar petik struck by lightning. Bau satu itu ~ hidung. The smell of saté reached his nose. 3 to grab, snatch, steal. Dompénya disambar oleh seorang pencopet di pasar. His purse was

snatched by s.o. in the market. 4 to run over. Empat pejalan kaki tewas disambar bus. Four pedestrians were run over and killed by a bus.

sambar-nyambar I to pounce on e.o. 2 to take turns striking, strike one after the other.

menyambar-nyambar to keep pouncing on.

menyambari (pl obj) to pounce on, snoop down on.

menyambarkan to catch/snatch/grab with, put (one’s claws) into. laksana harimau mendekam dan ~ kuku kakinya pada mangsanya like a tiger crouching and putting his back claws into his prey.

tersambar [and kesambaran (coq)] swooped down on, snatched, struck, hit. Bus itu ~ kereta api. The bus was hit by a train. Lima penduduk Jambi ~ petir. Five residents of Jambi were struck by lightning.

sambaran I (bird, etc.) of prey. yu ~ man-eating shark. 2 a pounce, snoop, snatching, quick grab. Perahu itu oleng terkena ~ ombak besar. The prau was rocked by the blow of a huge wave. ~ angin gust of wind.

penyambar snatcher, thief who snatches s.t. from his victim. ~ lopidayu bicycle thief.

sambat I junction, splice.

bersambat ~ dengan connected/joined/coupled/spliced with.

menyambat to connect, join, bind together, couple, splice. ~ dua batang bambu sehingga menjadi galah yang panjang to join two bamboo stalks together into a long pole.

sambatan coupling.

penyambatan splicing.

sambat II (Jv) sesambat (to cry out) asking for help.

bersambat and menyambat [and nyambat (coq)] to ask s.o. for help (to carry out a task). Tak ada seorang lain bisa disambat. There’s nobody else who we can ask for help.

sambatan help/(ing) hand.

sambat III (Jv) menyambat to complain, sigh (from misery/misfortune).

sambatan complaint.

sambat IV to sebat.

sambat V menyambat to hit with s.t. flexible (like a rubber hose).

sambatan a blow with s.t. flexible.

sambau I runput ~ a hardy grass, goose grass, Eleusina indica, used for fodder, medicine, and a shaman’s holy water sprinkler. bagai ~ dia tengah jalan (a life of) ups and downs. ~ jangkang a grass, Trigonostemon longifolius.

sambau II bloated (of one’s stomach).

sambel ~ Sambal.

sambélakala (Jv) hindrance, trouble.

sambén (Jv) pekerjaan ~ sideline, side job; ~ Sambilán, Sampingan.

menyambén to work a side job.

sambé ~ Sambar. ~ geledek! may I be struck by lightning (if I am lying).

sambet ~ kesambatan.

sambi (Jv) menyambi [and nyambi (coq)] 1 to do s.t. at the same time as s.t. else. Usahanya bisa disambat. He could do the (other) job as well as carry out his business at the same time. 2 to have a side job. Bukan rahasia lagi bahwa artis kita banyak yang nyambi untuk menambah penghasilan. It’s no secret that many of our artists have a side job to increase their income.

sambil as, (used to join two clauses which have the same subject). Murid-murid sekolah melambat-lambat kepada kami ~ berteriak-teriak. The schoolchildren kept waving at us as they shouted. katanya ~ tertawa he said (while) laughing. ~ menyambat minum air dan ~ berdiang nasi masak. ~ berdeandung biduk hitil to kill two birds with one stone. ~ lalu in passing, casual (glance, etc.). menyambil-lalukan to consider s.t. of secondary importance, do. s.t. in passing.

sambil-sambil in passing, incidentally, superficially.

menyambil to do s.t. as a sideline. Anda dapat ~ pekerjaan yang lain. You can get a second job.

nyambil to do s.t. at the same time (as s.t. else). Dia pun ada kerja istimewa agaknya yang boleh disambilkan apabila pergi ke pasar. It seems that she has a special job which can be done when she goes to the market.
tersambli (to be) a matter of minor/secondary importance, access­ory matter, side issue. pekerjaan ~ a side job.
sambilan I secondary, additional, part-time, side. fungsii ~ a sec­ondary function, sideline. pekerjaan ~ sideline, second/side job. Mennang salah satu usaha ~ penduduk Prapat tidak me­nangkap ikan. In fact, one of the side jobs of the people in Prapat is fishing, mahasiswa ~ part-time student; to mahas­siswa PENGAL waru. 2 pretext. → DALIH.
sambilata and sambiloto (Jv) green chiretta, a tree, Andrographis paniculata, whose stem can reach a length of 90 cm; it grows to 25 from 70 to 250 m above sea level; the leaves are used against malaria, fever, diabetes, flu, diarrhea, and snakebites.
sambit (J/Jv) bersambit-sambit (an) to throw at e.o. Kedua pengan­tin ~ dengan daun sirih. The bride and groom threw betel leaves at e.o. (at the wedding ceremony).
menyambat [and nyambat (coq)] to throw at. Anak-atu ~ saya dengan/pakai sandal. The child threw a sandal at me.
menyambat [and nyambat (I coq)] (pl obj) to throw repeatedly at, pelt. Anak-anak ~ anjing geladak itu. The children pelted the mongrel.
menyambitka to throw/hurl s.t. Kutil pisang itu disambitkan­nya kepada saya. He threw the banana peel at me.
menyambat 1 thrower. 2 s.t. thrown, missile.
sambuk I → SABUK I.
sambuk II (A ob) dinghy.
sambuk III (J) → SABUT I.
sambung I connection, continuation. minata ~ dengan please con­nect me with. salah ~ wrong number (in making a telephone call). 2 grafting. 3 continue, go on. ~nya he continued. ~ akar root graft. ~ cempi splice, graft. ~ ujung continuous struggle. ~ rasa [to forge an] emotional link (with e.o.). “Pada hari ini kita bersama untuk tele uputu mapu, temu uicara, ~ rasa untuk dapat meninjau diri kiti masing-masing,” kata Kepala Negara. “We have gathered together today to face e.o., to speak to e.o., and to forge an emotional link with e.o. to examine ourselves,” said the Head of State. ~ sambung continuing, ongoing. ~ singkat short circuit. ~ tongan help, helping hand, assistance. bersambung tangan to give help, lend a hand.
bersambung 1 with an extension/piece that makes s.t. longer. pita yang ~ a ribbon with a piece added to it to make it longer. 2 continued, continuous; one after the other, relay. 3 to bend (in a pipe). ~ Sok ~ kabel télepon to link up (the pieces of s.t.). ~ rantai sepéda dengan wire. ~ jauh ~ tertutup ~ kabel télepon 3 to connect s.t. (to s.t. else). 4 lengthening piece, extension.
sambung-menyambung and sambung-bersambung to follow e.o. in rapid succession, occur one after the other, nonstop. Telepon itu berdering ~. The telephone kept ringing nonstop. Petir ~ tidak patu-patunyan. The thunderclaps followed e.o. in rapid succession.
menyambung to join in on. Mendengar suara suaminya itu, disambungnya nyanyi suaminya. Hearing her husband’s voice, she joined in on his singing.
menyambungkan [and nyambungkin (I coq)] 1 to connect, join (s.t. with s.t. else). Lehér itu ~ kepala dengan badan. The neck joins the head and body. 2 to connect, put through (on the tele­phone).
mempersambungkan to connect s.t. (to s.t. else).
bersambung I connected in service (of telephones). jumlah tele­pon yang ~ the number of connected telephones. telepon yang tidak ~ lagi a disconnected telephone. tidak ~ disconnected (of conversation). 2 service (of electrical power).
bersambung II connection (of flights, etc.). penerbangan ~ dari Ja­karta ke Singapura a connecting flight from Jakarta to Singapore. 2 continuation, installment (of a continuing story). Cerita ini ada ~nya lagi. This story has a additional continuation. ~ tanun helper, helping hand; aid, assistance. ~ terakhir final instal­lation. 3 telephone line, extension. ~ induk main line. ~ khusus hot line. 4 lengthening piece, extension. Bambu ini dapat dijadikan ~ galah pénèklik ini. The piece of bamboo can be made into an extension for this short pole. 5 connection, joint, coupler, coupling, bond, sleeve, scarf, patch, graft (in some compounds). (pipa-pipa) tanpa ~ seamless (pipes). ~ bawuh root-stock. ~ bergerigi notched joint. ~ celah (bor) cleft graft (in grafting). ~ féline Slia ling joint/sleeve. ~ ganda disk scar. ~ hidup nest egg. ~ jiwa child; darling. ~ langsung internasional [SLI] interna­tional direct-dial call. ~ langsung jakar jakat [SLI] direct-dial long-distance call. ~ lengkung bend (in a pipe). ~ lidah spokes­man, spokeswoman; ~ JURI bicara, JUBER ~ menampu butt joint. ~ nyawa 1) child; darling, b) nest egg. ~ penyambung bent joint. ~ pecah dan joint. ~ perintah lunak software patch. ~ rata flat graft. ~ silang cross notch­ing (of wood). ~ sok box coupling. ~ tampang lap joint. ~ tampa butt joint. bersambung with an extension.
menyambun I connector. ~ lidah, mouthpiece. ~ lidah nyakat spokesman for the people, vox populi. ~ telepon telephone operator. 2 device used to connect two things to e.o. katu ~ (gram) conjunction. tanda ~ (gram) hyphen; ~ BENG­KANG. Sebagai ~ hidup sehari-hari menghadapi sukar. It’s getting harder and harder to make ends meet.
menyambung I connection. ~ kabel telepon telephone cable connection. salah ~ poor connection. 2 splicing.
persambungan I connection. 2 (Mostly Mal) joint ~ tulang-tu­lang bone joint.
sambur I and sambur-limbur twilight; → SABUR.
sambur II → SABUR.
sambut 1 reply. 2 welcomed.
bersambut 1 to get a reply/answer/reaction/response, etc., be greeted, be accepted/approved. Pidatonya ~ tepak tangan para hadirin. His speech was greeted by applause from the audience. tidak ~ to have no response. 2 to buy on credit. Kami ~ ke warung itu. We bought on credit from that stall. 3 to pada to meet the needs of, appeal to.
bersambutan 1 to answer e.o., exchange replies. Muda-mudi ber­pantun ~ dengan riang. The young people recited quatrains, ex­changing replies cheerfully. 2 in response (to), with regard (to). ~ dengan anjuran penerintah with regard to the government’s recommendations. Mereka ~ terus-menerus dalam diskusi itu. They took turns in the discussion.
sambut-bersambat and bersambut-sambutan to answer/res­pond to e.o. in turn.
menyambut I to receive, accept. Kami ~ penghargaan itu dengan rasa haru. We accepted the reward with emotion. ~ untung to accept one’s fate. 2 to react/respond to. Penduduk ~ kepikai sanaan lurahnya dengan sikap positip. The inhabitants reacted positively to the village head’s policy. 3 to catch (an object). Saya ~ bola yang dilémparkan kepada saya. I caught the ball.
thrown to me. 4 to welcome, greet, look forward to. Kami ~ hari depan yang lebih baik. We look forward to a better future.

5 to approach [a problem], on the occasion of. 6 to avert, evade, dodge, parry. Pasukau itu ~ serangan musuh dengan gigitannya.
The troops parried the enemy’s attack with perseverance.

7 to buy on credit, install the installment plan. Saya ~ sebentuk rokok ke warung. I bought a pack of cigarettes on credit from the stall.

8 baik to welcome, receive/accept positively. Kongrés Kabidah Somalia ~ baik misi pasukan AS. The Somali Clan Congress welcomed the mission of the U.S. troops. ~ untung to accept one’s fate.

sambut-menyambut to respond/answer e.o. in turn.

menyambut (pi objt) to greet, respond to.

tersambut to respond, greeted. cinta tidak ~ a love that is not accepted.

sambutan 1 reception, welcome. ~ positif terhadap misi pasukan AS ke Somalia a positive reception to the mission of U.S. troops to Somalia. 2 answer, response, reaction, commentary (on a newspaper article, etc.). Tulisannya mendapat ~ yang tajam. His article got a sharp reaction. ~ tertulis written response, response in writing. Penegasan itu tertuang dalam ~ tertulis yang dibacakan Ketua DPR Golkar. The explanation was couched in a written response read out by the chairman of Golkar’s Central Leadership Council. ~ tampa teks an impromptu response. 3 speech, address, remarks. pidato ~ welcoming speech, opening remarks. 4 goods bought on credit. 5 consignment. Pedagang itu memberikan ~ barang-barang kelontong di toko itu. The merchant gave some small goods as a consignment to that store.

penyangkut 1 receptionist, s.o. who receives guests, greeter. Syau bertugas sebagai ~ tamu-negara. My duties were to greet state visitors.

penyambutan reception, welcoming. upacara ~ welcoming ceremony. ~ sederhana bagi tamu-tamu dari Pusat memberikan ~ barang-barang kelontong di toko itu. There was a simple reception for visitors.

penyangkut reception, welcoming. 

pemersampah to treat like rubbish, consider scum.

sampa 1 to arrive, reach its destination; to finish (what one is doing). Kami akan ~ di Singapura besok. We’ll arrive in Singapore tomorrow. Suratnya sudah ~ dengan selamat. The letter arrived safely.

sampa 2 pollution, polluting.

persampahan rubbish/garbage heap, place to put garbage.

sampa 1 I to arrive (at), reach its destination; to finish (what one is doing). Kami akan ~ di Singapura besok. We’ll arrive in Singapore tomorrow. Suratnya sudah ~ dengan selamat. The letter arrived safely.

sampa 2 pollution, polluting.

persampahan rubbish/garbage heap, place to put garbage.
sampai-menyampai sufficient, enough. *Pendapatannya tidak ~.* His income is not sufficient.

menyampaikan I to deliver, convey, give, extend (an offer), offer (a suggestion), express (an opinion). *Saya akan ~ surat ini kepadamu.* I’ll deliver this letter to you. *~ pidato untuk memberi a speech.* — salam to give one’s greetings (to). *Sampaikan salam saya kepada Bu Sri.* Give my greetings to Bu Sri. 2 to send, forward, submit, pass s.t. on. *Kami sudah ~ surat permohonan melalui pos.* We’ve sent the petition by mail. 3 to make s.t. suffice, make last, stretch out. *Ia ~ gojinya untuk hidup satu bulan.* She made her salary last to live on for a month. 4 to fulfill (one’s obligations, etc.). *Ia pergi merantau untuk ~ cita-citanya.* He went abroad to fulfill his dreams.

tersampaikan granted (of a wish), given. *ketersampaian achievement.*

kesampaian I arrival. *Orang ramai di situ tidak menghiraukan ~ meréka.* The crowd over there paid no attention to their arrival. 2 to reach, achieve, fulfill. *Ia ~ maksudnya.* He has achieved his goal. 3 to be reached, fulfilled, kept. *Jangan jangan kamu tidur pernah ~.* His promises are never kept. 4 sufficient, enough. *tak ~ not enough, insufficient. Untuk membalas jagung sengit tak ~.* It’s often not even enough to buy corn. 5 accessibility. *berkesampaian achieved; sufficient.*

penyampaian I messenger, deliverer, sender, conveyor. 2 transmitter. *~ berita transmitter of news, media.*

penyampaian presentation, conveyance, delivery, sending, submission, submitting, dissemination.

sampai II (preposition) to, until, till, as far as, up to. *berapa besar untung-ruginya? What are the chances? ~ bertemu/ ketemu (lagi) so long, see you, ‘bye. ~ kesokan nanti.*

botak forever. *~ jauh malam far into the night. ~ kini up to now.* dari Sabang — Merauke from Sabang to Merauke, i.e., an expression of the territorial unity of the Republic of Indonesia, including Irian Jaya. ~ maut to death, until (s.o.) died, fatal. ~ nanti see you later. ~ paha up to one’s thigh. ~ saat ini up to (or, until) this very moment. ~ sekarang up to now, to date, so far. ~ siu as far as here. ~ tua forever. ~ tidak ~ di situ saja. It didn’t end there.

sampai III menyampaikan I to hang out (of clothing) to dry. 2 to place (a scarf, etc.) over one’s shoulders.

tersampaikan hung out (of clothes) to dry.

sampaian clothesline or any line strung out for hanging clothes on; ~ selampaian.

sampak I metal collar to prevent tang or blade from splitting a wooden handle.

menyampak provide s.t. with such a metal collar.

sampak II (fv) main ~ to toss a coin, etc. to see if it lands) heads.

sampak III (fv) quick-paced gamelan music to accompany marching or a battle scene. *~ sono a tempo used in gamelan music near the denouement of a play.*

sampakan war-like music.

sampak IV (fv) tuft of hair; ~ jambak.

menyampak [and nyampak (coq)] I to pull/tear out one’s hair. 2 to slap or beat with the hand in passing.

sampak V ~ seluar sampak.

sampam (C) sampam, flat-bottomed skew usu propelled by oars, dugout. *~ ada pengayuh tidur not to have prepared o.s. well in advance. ada ~ hendak berenang to work o.s. to the bone for nothing, ~ ganding double-hulled canoe. ~ kolek sampam without a sail. ~ luang spathic-shaped boat. ~ payung/pukat fisherman’s dinghy. bagai ~ pukat a stay-at-home, couch potato. ~ tambang (BD) gondola. ~ tunda towed sampam.

bersampam to travel/go by sampam.

bersampam-sampam to go around by sampam for pleasure.

sampang I a reddish-brown varnish.

menyampang to varnish s.t.

sampang II (M) a frame to hold the head of a buffalo/cow while its nose is pierced.

menyampang to hold the head of a buffalo while this is done.

tersampang I stuck, fastened. 2 remain fixed.

tersampang II to have enough time to; ~ sempat. 2 in case, if.

tersampang IV menyampang to paddle from the bow.

sampang V (fv) k.o. tree, *Euvodia latifolia.*

sampanye (D) champagne.

sampar epidemic, pest, plague. ~ ayam chicken pest. ~ barah buonic plague. ~ kewan rinderpest. ~ kaki blackleg.

samparanu ~ saparanu.

sampat mandi — ceremonial bathing of newlyweds on the third day after their marriage.

sampè ~ sampai I. nyampè I to arrive (at), reach. 2 (if) to come, have an orgasm.

sampéan (Iv) foot. 2 you your *polite and respectful).* ~ andika an honorific in archaic titles. ~ Dalém His Highness (title for a Javanese princess).

sampék (Iv reg) and (coq pron of) sampai I.

sampel (E) sample; ~ contoh, mengambil ~ to take a sample.

samper (I) nyamper(i) and nyampler in I to pick up s.o. (to go along). 2 to approach.

keseper afflicted (by an illness due to an evil spirit or other mysterious power).

sampeu (S) k.o. cassava, Manihot ulissima.

sampéyan ~ sampéyan.

sampi (I) ~ sapi I. ganam (in Lombok) wild buffalo.

sampi (Iv) leg of meat (beef/leg, etc.). ~ babi ham. ~ kulit husk at the lower end of a palm branch.

sampi II husk at the base of palm fronds.

samping I side. *di ~ a) beside, next to. *la berjalan di ~ ayahnya. He was walking next to his father. ~ di itus besides that, moreover. ~ mana? on which side? b) besides, in addition to, aside from. ~ lain ~ selain, jalan ~ feeder road, byway, shortcut. ~ luar by the back door, in secret. ~ pntu side door. ke ~ to the side, lateral.

mengesampingkan and mengenyampingkan I to remove, set aside. *Amérika belum mengenyampingkan perundingan-perundingan dengan PLO. America has not yet set aside negotiations with the PLO. 2 to ignore, disregard, not pay attention to. ~ Pujat itu ~ pandang yang baik dari bawahan. The official disregarded the good advice given by his subordinates. Besar kemungkinan bahwa berita itu akan dikesampingkan. It’s quite possible that the news will be ignored. *terkesampingkan put off/aside, shelved, postponed. ~ dari ianu ~ sosial itu as a result of the social sciences being set aside. pengenyampingkan setting aside, canceling. 2 lateral.

menyameng I to go along the side (of the road, etc.). *La berjalan ~ rumah. He walked along the side of the house. 2 (petro) directional, lateral.

menyameng I side by side. *Merek a ~ berlari-lari.* They were running side by side. 2 on either side of.

menyameng I (to sit/lie, etc.) next to, at the side of. *La diduk ~ kepala kantornya. He sat next to the head of his office. 2 to ignore, disregard. ~ nasi ~ nasi ini. The child ignored his mother’s advice. 3 to aid, assist, support, second.

menyamengkan I to push s.t. to the side. 2 to set s.t. aside, ignore, pay no attention to.

tersamengkan pushed/put aside.

samping I side, not main. *akibat ~ side effect, hasil ~ by-product. kegiatan ~ side activity. pekerjaan/usaha ~ side/part-time/second job. 2 sideline, secondary work. persampagingan side by side; on both sides, on either side. *Mereka diduk ~. They were sitting side by side.

penyameng (mod) side. dari iuran ~ from the side.

penyamengkan ~ perkara setting aside, prosecutor’s decision not to pursue a case.

samping II (S) I sarong. 2 si ~ a sarong which only hangs down to the knees.

bersamping I to wear a sarong/kain. 2 to wear a sarong which only hangs down to the knees.

samping III (da) k.o. drum.

sampingnur (K) k.o. tree, *Dictyopholus stenostachys.* ~ jongkong III.

sampingyon (D) (canned) mushrooms; ~ jamur.

sampil I the upper part of a kris sheath, usu made from kemuning wood.
menyampir (E) make this part of the kris.
sampir (Jav) menyampir to hang (over the shoulder). Selendang ~ di pundaknya. A shawl hung over her shoulder.
menyampiri to hang s.t. on. Ramah disampil spanduk. The house was hung with banners.
menyampirkan 1 to hang s.t. up. 2 to place s.t. in the hands (of). Hal itu disampirkan pada hakim. Those matters are in the hands of judges.
sampiran 1 clothesline. 2 coatrack.
sampling (E) sampling. ~ bertahap/bertingkat multiphase/multi-stage sampling.
samplok bersamplokan 1 to run into e.o. 2 to meet (of glances).
sampong (in Klirong subdistrict, Kebumen) forest ghost which eats the rice and side dishes left after a solemnation and also runs after young widows on Thursday Wagé and Friday Kliwon.
sampo (D) shampoo.
sampu name of various diseases, such as anemia, jaundice, etc. ~ pening vertigo accompanied by a headache.
menyampu to ward off a disease caused by a charm.
sampuk bersampuk to collide (with e.o.).
menyampukan 1 to collide, crash/smash into, hit against. Tanganinya ~ ting best. His hand hit against the iron pole. 2 to ward off (an attack), parry (a blow), push aside. The policeman pushed aside the hand of the armed hold-up man. 3 to cut off, interrupt. Kurang sopan kalau kita ~ pembicaraan orang lain. It’s impolite to interrupt s.o.’s conversation. 4 to meddle with, interfere (in s.o.’s business, etc.).
menyampuk to crash/smash/ram s.t. into s.t.
tersampuk collided with, hit against. Kasiinyu ~ baku his foot hit against a stone.
sampukan 1 clothesline, hanger. 2 (leg) assault.
kesampukan (ob) possessed (by the devil, etc.).
penyampuk assailant.
penyamuk (leg) assault.
sampul wrapper, envelope, cover. gadi ~ cover girl. ~ bantal pillowcase. ~ SARUNG bantal. ~ baju jacket (of book), book cover. ~ gigi filling (in a tooth). ~ hari pertama first-day cover. ~ luar outside cover. ~ peringatan commemorative cover. ~ rokok cigarette wrapper. ~ surat envelope. ~ AMPLILOP.
bersampul covered, wrapped, placed in an envelope, with a cover/wrapper, etc.
menyampu to wrap, put into an envelope, cover.
menyampilu to put a wrapper/cover on, put (a letter) in an envelope.
menyampulkan to use s.t. as a wrapper for.
tersampul wrapped, covered.
penyampul cover, covering.
penyampulan wrapping, covering.
sampun (Jav) ~ SUDAH.
sampur I (Jv) a long sash worn as part of the classical costume of a female dancer; ~ SELÉNDANG, kettibam ~ to get one’s chance (at s.t. good/lucky). ‘Seraya seperti kettibam ~,’ kata Pak Haji. ‘It’s as if I’ve gotten my lucky break,’ said the Haji. ~ gantung garment that covers the breasts.
penyampur wrapper.
Sampur II (col) Zandvoort, a bathing resort in Jakarta.
sampurna ~ SEMPURNA.
sampyu (Jv) to be killed (of two combatants simultaneously). berakhir ~ ended up with both of them killed.
samrah and samroh (A) ~ tonil k.o. Jakarta song and dance performance put on after Maulud Nabi. lomba ~ contest for singing religious poems; cp KASIDAH.
Sam Ratulangi 1 name of the airport in Manado. 2 name of a university in Manado.
samsam (coq) (to go) together.
sam sam sen [sama-sama-senang] (Min) to have fun together.
samsara ~ SENGARA.
SAMSAT [sistem administrasi satu atap] one-stop administrative system.
samseng (C) condolences call.
samseng (C) 1 gamecock. 2 hooligan, rowdy person.
samsir (Pers clá) scimitar.
samur II (Jav) the president’s son.
samun II – samun III ~ di pundaknya. – a long sash worn as part of the classical costume of a female dancer; ~ SAMAAN, kettibam ~ to get one’s chance (at s.t. good/lucky). ‘Seraya seperti kettibam ~,’ kata Pak Haji. ‘It’s as if I’ve gotten my lucky break,’ said the Haji. ~ gantung garment that covers the breasts.

samsiti (C) J a salad prepared from salted vegetables.
samsonit (E) samsonite (briefcase).
samis II (A) 1 the sun; ~ SYAMS, SYAMUS.
samis II (C) arrack (made from sugarcane).
sanuda (Jav) having a pleasant, friendly expression hiding one’s true feelings.
sumu ~ SAMUDRA.
sumadurasi ~ SAMUDRANISASI.
sumudra (Skr) ocean. ket uważ – the seven seas. penekaran lantai ~ ocean-floor spreading, punggungan tengah ~ midocean ridge. rapat ~ mass meeting. ~ Artika Arctic Ocean. ~ (H)indian Ocean. ~ Indonésia (ob) the Indian Ocean. ~ Pasifik Pacific Ocean. ~ rayu open sea.
samudranisasi making into s.t. oceanic. ~ pelabuhan Semarang making Semarang harbor into an oceanic port.
samudrawi oceanic.
samum (A) simoon, a hot dry dust storm in Central Asian and African deserts.
samum I semak ~ thick undergrowth, brush, shrubbery; ~ SEMAK I.
samum II – sakad highway robbery (with the threat of violence).
menyamun (Jv) to rob (on the highway).
samunan I loot. 2 robbery. 3 robbed, looted.
kasunan to be/get robbed.
penyamun robber.
pemamun robbery.

samur (A) weaver, weasel.
samurai (Jp) samurai. kaunam ~ the Japanese military caste. pedang ~ samurai sword.
samya ~ suara chorus, choir.
san (in acronyms) ~ SERSAN.
sana I (over) there (not near either the speaker or the hearer); cp sru. ~ di – a over there. b) (in correspondence) here, where the writer is (the sender is taking the point of view of the recipient, for whom the writer is “there”); cp BNI i. dari ~ from there. (di) sebelah ~ on the other side, over there. (di) seberang ~ across, on the other side of the (river, etc.). suara di seberangan ~ the voice at the other end (of the telephone line). ke ~ there, to that place. pergi ke ~ to go there. ke ~ ke muri to and fro, back and forth, around and around. ke ~ sedikit ~ (push/move) it over there a bit. di AS ~ over in the United States. dari ~ nya (out of that) which. Kadang-kadang gamja kering itu saya jual Rp. 1,500 per amplop, dr ~nya Rp 1.000 ... Sometimes I sell a bag of marijuana for Rp 1,200, Rp 1,000 of which ... mengesankanan to (move/take) s.t. over there. 2 other, opposing, different. sudah ke ~ has gone over (to the opposition). tidak ke ~ [t]idak ke sini impartial, neutral, pihak ~ the other side, the opposition, menterjukkan ke bakasa ~ to translate into a foreign language. 3 (in compounds) place, position, site. singgasana throne.
sana-sini di ~ here and there, everywhere.
sanaan (Jv) somewhat) further (away), over in that direction. duduk ~ sedikit sit further over there.
sana II (Jv) he, she, they; cp sru. II. ~ patranya presidén he’s the president’s son.
sana III ~ ANGANA. ~ keling k.o. plant, Dalbergia latifolia.
sanad (A) chain (of traditions about the Prophet); ~ HADIS.
sanad relative, (blood) relation, member of the family. ~ famili/kadang (Jv) family, relations, relatives. keluarga family, relatives, relations. kesanak-kueluaan (family) relationship. ~ sau-dara family, relatives, relations. sesanak saudara (dengan) to be related (to). bersanak saudara 1 to be related (to). 2 to have relatives. tidak ~ to be all alone in the world, have no family; ~ SERSATANG kara, SERANGAN.
bersanak ~ BERSANAK SAUDARA.
menyamak to treat/consider s.o. a relative. NU jangan disanak kalau ada perlunya saja! Don’t treat the NUC as a close relative only when you need to! kesanakan affinity; ~ APINJAS.
sanam (Tam) plant used for making indigo, Marsdenia tinctoria.
sanam (M) over there; ~ SANA I.
sanat (A) 1 (Muslim) year. 2 year (in a certain calendar), date. ~ Masâhî A.D., Anno Domini, year of the Christian calendar. ~ ul hijrah A.H. year of the Hegira, year of the Muslim calendar.
sandangan II
sandang III (M) pledge, pawn, → SANDAR II. jual to pawn.
menyandangkan to pledge, pawn.
sandal (D) sandal, open-toed slipper. → Jepang/jepit thongs, flip-flops, → jinjit high-heeled sandal.
bersandal to wear sandals, have sandals on. → jepit to wear thongs.
sandalan to wear sandals.
sandang I (leather/cloth, etc.) shoulder strap. kata – (gram) article.
bersandang to wear a … strapped to one’s shoulder.
menyandang I to sling s.t. over the shoulder, carry s.t. (slung) over the shoulder (of a satchel/bag). → senapan to carry a rifle over the shoulder, shoulder a rifle. → seberkas kaya bakar to carry a bundle of firewood on one’s shoulder. 2 to bear, take on (a burden/task). tugas pokok yang disandang R the main task borne by R. → derita to suffer s.t. 3 to bear, have, hold (a title/degree/disease/name/position), have the position of. Sebentar lagi ia akan → gelar MBA. In a short time he’ll have an MBA degree. → gelar strata I to have a bachelor’s degree. → jabatan guru besar he has the position of professor.
menyangandangi to give a certain title to.
menyandangkan and mempersandangkan I to put s.t. on s.o.’s (shoulder) to be carried). Dia → senapan mainan ke pundak anaknya. He put a toy rifle over his son’s shoulder. 2 to put/strap (s.t. over one’s shoulder). Wanti itu mempersandangkan selendang pada pandukannya. The woman put ashawl over her shoulder.
tersandang slang, strapped (over one’s shoulder). → di bahanya strapped on one’s shoulder. Di panggangnya → ransel. A backpack was slung over his back.
penyangandikan I for strapping over one’s shoulder. kain → (shoulder) strap. 2 carrier/bearer (of a disease or title), holder. → cacak a handicapped person. → cacak fisik/tilubuh a physically handicapped person. → dana financier, investor, provider of funds. → gelar bearer of a title. → masalah kesejahteraan sosial (PMKS) social undesirables (such as prostitutes/beggars, etc.). → modal financier. → tunanetra blind person.
penyangandang I strapping s.t. over the shoulder. 2 giving the name of.
sandang II (lo) clothing. → pangan food and clothing (the basic necessities). → pangan papan food, clothing, and shelter (the basic necessities).
sandangan I clothing. 2 certain vowel symbols in the Javanese script.
sandang III (Full) → gawai to pay s.o. else for performing required labor.
sandang IV → lawé woolly-necked stork, Ciconia episcopus.
sandar I prop. support. kursi – armchair.
bersandar I → (tela/pada)/atau/di to lean (against/on) (a wall, etc.). → di dinding to sit or stand with one’s back against the wall, leaning against the wall. 2 to rely/count/depend on, be based/founded (on), depend (on). Jangan terlalu dipertimbangkan sama sabdanan. 3 to depend/rely on. Nasibnya → belas kasihan majikannya. His fate depends on his employer’s mercy.
menyangandar to lean (up against s.t.). Limah → ke dinding. Limah was leaning against the wall.
sandar-menyandar I to lean on e.o. 2 to help/support e.o. 3 to be dependent on e.o.
menyangandi I to support, provide support for. Badannya masih lemah dan kelau mau duduk minta sandari kepada anak atau...
bersanding to be near e.o. diduk ~ to sit side by side (or, next to e.o.). ~ buku dengan shoulder to shoulder with.

bersandingan to sit close to e.o.

menyandingi 1 to accompany, flank, be side by side with. Kami ditugaskan ~ tamu itu. We were assigned to accompany the guests. 2 to marry (a woman)

menyandingkan and mempersandingkan 1 to place side by side (or, next to e.o.), juxtapose. Kami dipersandingkan di kursi yang dibiak. We were placed side by side on the decorated seat. 2 to bring/get together, unite (in marriage). Ibu itu mau menyandingkan gadisnya dengan pemuda yang masih famili. The mother wanted to get her daughter together with the young man who is related to them.

sandingan partner. Gadis itu belum menemukan ~ yang diedamkannya. The girl has not yet found the partner she has been yearning for.

penyandingan matching. ~ pendapatan dengan biaya matching revenues against costs.

sanding II 1 sharp angle, corner. 2 sharp, biting.

bersanding 1 with/to have a sharp angle/corner, angular.

bersandingan 1 to act/be on the stage. 2 to put on a big show in front of me. Don't put on a big show in front of me.

menyandung (of a novel, etc.), adaptation for the stage.

menyangatkan bersangatan extreme(ly), excessive, too much.

sangai I) very, extremely, highly.

sang I) 1 prop, support. ~ belal rifle rack. ~ buku book rest. ~ bunuh charm against being killed in war. ~ gulah place for putting punting pole. ~ kejutan shock absorber. ~ kemudi rudder beam. ~ layar forked supports for boom when boat is at anchor. ~ mara a) cross guard below spear blade. b) (naut) boat hook, gaff. ~ payung prop for keeping an umbrella open. ~ pedang cross guard on sword hilt.

menyangga to support, prop up. Menjelang musim hujan dikha~anrinta dan belban pikiran akibat ketakutan yang ~. The doctor said that stress and the burden of too much thinking is the result of too much anxiety.

menyangatkan and mempersandingan 1 to make more (intense), increase, intensify. 2 to make worse, change s.t. for the worse, exacerbate. Bukan mengurangi, bahkan ~ pertedarnannya. It did not diminish, but rather it exacerbated its sufferings.

tersangai very, extremely; excessive, extreme.

kersangat I) very much. meminta ~ to ask very much for. 2 serious, important, burning (issue).

bersandingan extreme(ly), excessive, too much. Dokter bilang, stres dan belban pikiran akibat ketakutan yang ~. The doctor said that stress and the burden of too much thinking is the result of too much anxiety.

menyangatkan and mempersandingan 1 to make more (intense), increase, intensify. 2 to make worse, change s.t. for the worse, exacerbate. Bukan mengurangi, bahkan ~ pertedarnannya. It did not diminish, but rather it exacerbated its sufferings.

tersangai very, extremely; excessive, extreme.

kersangat I) extreme, excessive. 2 vehemence, violence, intensity, severity. 3 excess.

penyangatan (med) enhancement.

sanga seaweed which is made into a k.o. jelly, Gelidiopsis rigida.

sangawa ~ WALI I.

sangé refrain.

sandung (in Sumatra) shaman; D sandung I)

sandung (in West Kalimantan) structure in which to preserve wood for keeping an umbrella open.

sandung (D) tension bands (for physical exercise).

sandra ~ SANDERA.

sandro (in Sumatra) shaman, ~ DUKUN.

sandung I) 1 heddles of a loom, treads of a weaving loom.

menyandingi 1 to stumble, hit one’s foot against s.t. 2 to trip s.o., make stumble, 3 to undermine, tip up.

tersandung [and kesandung (coq)] stumbled, tripped over, (one’s foot) hit against s.t. Kesandung buntut, ketiban sial. Misfortune dogs his every step.

sandung I) heddles of a loom, treads of a weaving loom. 2 s.t. stumbled over. batu ~ stumbling block. Usid negara itu jadi batu ~ sidang OPEC. That country’s proposal became a stumbling block at the OPEC meeting. 3 swing, rocking cradle, swinging cot (rocked by foot).

sandung II) in West Kalimantan) structure in which to preserve the ashes or bones of Dayak corpses.

sandylakal (Skr) 1 twilight. 2 twilight, the period of gradual decline after full development.

Sandyha Kara Murti name of the woman’s association within the Department of Communication.

sanépa (JV) k.o. metaphor in which s.t. is compared to the opposite of what is expected.

sanépan cerita ~ parable.

sanéring (D) currency reform, devaluation.

sang I) (honoriﬁc article preceding a noun) 1 preceding the names of gods, monarchs, sovereigns, kings, etc.: ~ Aji the King. ~ Buddha Buddha. ~ Hyang Tunggal the One and Only God. ~ Hyang Alam­mighty God. ~ Hyang Weni Almighty God. ~ Hyang Widi the Supreme Being of the Balinese. ~ Khalik the Creator (God). ~ Nata the Lord, Protector. ~ Penebus the Redeemer (Jesus Christ). ~ Prabu the King, His Majesty. ~ Yang God, the Divinity. ~ Yang Gieru Siva the Teacher. 2 preceding the names of ani­mals in fables: ~ Belang Mr. Tiger. ~ Cancil Mr. Mousedeer, ~ si KANCIL. ~ Monyet Mr. Monkey. 3 respectful title preceding personiﬁed nouns: ~ Bumi Ruwa Jurai the Province of Lampung, (lit) “the land of two layers of (people),” i.e., the indigenous population and the newcomers. ~ Doutearu the Bicolore, i.e., the Indonesian Red and White Flag. ~ Kapal the Ship. ~ Merah Putih the Indonesian Red and White Flag. ~ Saka Merah Putih the Indonesian Red and White Flag. ~ Surya the Sun. ~ Waktu Time. 4 shows humorous respect: ~ Ego me. ~ istri/suami one’s better half, wife, husband.

persangka (cla) the set of courtiers who bear the title of sang.

sang II ~ ESANG.

sanga I) cross (of metals).

sang I) (D) tersanga-sanga hurried, in a nervous rush.

sangga III (Iv) Sanggazione (d) sahag and songo/ nine. wali ~ the nine Muslim preachers who introduced Islam into Java.

sangadi (Min) village head.

sangai I) lid/covers of rice steamer.

sangai II (M) bersangai to warm o.s.

menyangai to heat up, make s.t. warm. Ibu ~ nasi sisid tadi bakar. Mother reheated last night’s leftover rice.

menyangi, tersandungan to drive, ~ 1 heated/warmed up. 2 not courted, not sought after (of a woman). Gadis itu dianggap ~ oleh penduduk sekapam­ungan karena terlalu berbingkai. That old maid was consid­ered by her fellow villagers as s.o. not to be courted because she put on airs.

sangaji (in Bima) king.

sangagi (Iv) earthen pot (for roasting).

sangaji to roast.

sangari I (Uv) 1 bringing misfortune, e.g when one sets foot in a cer­tain place, does s.t. on a certain day, etc. 2 enchanted, haunted, taboo. 3 terrifying, fearsome, frightening, aggressive. Nada tanya sataparna ruda ~. The tone of the security guard’s questions was rather frightening.

sanggar II (M) strong-smelling (as of onions).

sangat very, extremely, highly. amat ~ very much, highly, greatly. dengan ~ urgently. gema ~ very fond of, likes to very much. Anda yang gema ~ makan barang-barang yang manis. His child is very fond of sweets.

sangata muda terbakar ~ highly flammable. ~ mungkin probable. kesangatan-mungkinnan probability; ~ KEMENBANGAN.

sangat-sangat very much. meminta ~ to ask very much for. 2 serious, important, burning (issue).

bersangat extreme(ly), excessive, too much. Dokter bilang, stres dan belban pikiran akibat ketakutan yang ~. The doctor said that stress and the burden of too much thinking is the result of too much anxiety.

menyangatkan and mempersandingan 1 to make more (intense), increase, intensify. 2 to make worse, change s.t. for the worse, exacerbate. Bukan mengurangi, bahkan ~ penteraannya. It did not diminish, but rather it exacerbated its sufferings.

tersangat very, extremely; excessive, extreme.

kersangat I) extreme, excessive. 2 vehemence, violence, intensity, severity. 3 excess.

penyangatan (med) enhancement.

sanggau seaweed which is made into a k.o. jelly, Gelidiopsis rigida.
sangga II  ~ langit a twining parasitic vine, Cassytha filiformis, Quamoclit pennata. – lotong k.o. fruit tree and its fruit, Nephe- lium mutabile; – PULASA.

sangga III (Jv) unit of measurement for padi; one sangga = 5 ikat = 50 kati.

sangga IV the smallest unit in the Pramuka Boy Scout Movement consisting of pengolok; maximum membership is 10.

sanggrah I to object to, protest against. ~ perkataan yang tidak sepatutnya to object to inappropriate words. 2 to oppose, go against, contradict. raja adil raja disenibah, raja lalim raja disangkah a just king is respected, an unjust king is opposed.

sanggrah II a low pedestal, saucer with feet.

sanggrah III (Bal) altar in Balinese houses. 2 bamboo place of worship for Balinese within a subuh.

sanggun II to borrow for a single use/short time.

sanggama (Skr) sexual intercourse. – terpusat coitus interruptus. bersanggama to have sex(ual intercourse). Diminum tak lama setelah ~. It’s drunk right after having sex.

menyanggama to have sexual intercourse with.

persanggamaan sexual intercourse.

sanggama (Skr) 1 crossbar (on a sword hilt). 2 boat hook.

sanggau I a low pedestal, saucer with feet.

sanggau II (Bal) basket.

sanggau III → HAK sanggan.

sanggang to hold up s.t. heavy in two hands.


sanggarunggi (Jv) suspicious.

sanggat (naut) (run/go) aground; → KANDAS, SAKAT III.

tersanggaran run aground; → TERRKANDAS.

sanggap (Jv) or (Jv) sb to parry, ward off.

sanggarah I (Fort) bloodletting.

sanggarah II to bleed s.o. (for medical purposes).

sanggarah (Jv) → SANGGRAH.

sanggit I bersanggarah to scathe/scare against s.t. 2 to quarrel, have a dispute.

menyanggit and mempersanggit to rub/scare s.t. (against). ~ gigi to gnash one’s teeth.

sanggit II version. Pada dasarnya setiap dalang memiliki kebebasan membuat – terhadap setiap lakon. Basically every puppeteer is free to make (his own) version of every wayang story.

sanggarah (Jv) sanggaran to take a rest.

sanggaran sanatorium for ABRI personnel; → PASANGGRAHAN, PESANGGRAHAN.

sanggraloka resort.

sanggugu → SENGGUGU I.

sanggul I traditional women’s hairdo consisting of a smooth bun at the nape of the neck, GELUNG II, KONES. 2 modern hairdo for long hair; → terlindung dek – to be hempecked. – bulat/helung low hair bun behind the head. – gantung bun hanging down on the nape of the neck. – lintang big bow across the back of the head. – lipat pandan bun behind the head. – miring bun at the side of the head. ~ nyonya a quinquefoil knot. ~ roda lambang a hairdo covering the ears. ~ siput a shell-like roll of hair.

bersanggul to wear/twist one’s hair in a bun.

menyanggul to twist/curl one’s hair into a bun.

menyanggul kekamp to twist/curl one’s hair into a bun.

tersanggul twisted/put up into a bun.

sanggulan I bun 2 twisted into a bun.

sanggup I to declare/make o.s. available/ready, promise to do s.t. 2 ready/prepared to, willing to. Saya ~ menunaikan tugas itu. I’m ready to carry out that task. ~ membuatkan keu anaknya to be prepared to make a cake for one’s child. 3 to be able to, capable of ~ barangnya ~ to be able to pay the rent. – belanja (wagub) to go shopping, tidak ~ unable, inca-pable.

ketidaksanggupan inability.

sesanggup as (capable as) ~ tenaga to the best of one’s ability.

menyanggupi (and nyanggupin (J coq)) I to be capable of, be prepared for. 2 to state one’s willingness (to do s.t.), promise.

menyanggupkan I to promise (to do s.t.). 2 to enable.

kesanggupan readiness, willingness, preparedness. 2 promise, commitment, 3 ability, capability, competence. Itu di huar saya. That is beyond my capabilities. surat – promissory note, P’N. menyatakan ~nya to express one’s readiness/willingness.

~ berlayar seaworthiness. berkesanggupan to be able, capable of (doing s.t.).

penyanggup acceptor.

sanggu (Pers) k.o. basket for drinks.

sangguri stirrup, stapes.

sangha (Bal) lumbas support, backrest.

support.

sangka II never thought/suspected (that).

sangkaan II I never thought/suspected (that).

Dari perilakunya orang ~ kebenaran ucapannya we believe. dengan tuda disangkah accidentally, without forethought. tak disangkah and tidak disangkah-sangkah unexpectedly. tidak ka-sangka I never thought/suspected (that). Dari periksaan orang ~ diubah yang melakukan perbuatan itu. They suspected from his behavior that he was the one who had done the deed.

menyangka I to mean, think, be of the opinion (that). 2 to have doubts, entertain suspicions.

menyangka (and nyangka (coq)) to suppose, think, suspect, believe. dengan tuda disangkah accidentally, without forethought. tak disangkah and tidak disangkah-sangkah unexpectedly. tidak ka-sangka I never thought/suspected (that). Dari periksaan orang ~ diubah yang melakukan perbuatan itu. They suspected from his behavior that he was the one who had done the deed.

menyangka and mempersangkahkan (and nyangkain (J coq)) 1 to think, believe, consider, regard as, take ... for. Saya ~ dia teman. I considered him a friend. 2 to be doubtful/skeptical about, have doubts as to. Kami ~ kebenaran ucapannya. We were skeptical about the correctness of what he said. 3 to suspect (s.o.) in a case of, perkara kejahatan yang dipersangkahkan the criminal case in which he is a suspect.

tersangka 1 suspected. La ~ terlibat dalam keresuan itu. He was suspected of being implicated in the riot. 2 the suspect. si ~ the suspect. Kedua ~ itu mengakui kesalahannya. The two suspects admitted their guilt. 3 expected. tidak ~ unexpected(it).

tersangka-sangka tidak ~ unexpected, unforeseen.

sangkaa I presumption, supposition, conjecture, allegation. 2 to suspect, mistrust. ~ berfikiran insinuation.

penyangka ~ baik inclined to think the best.

persangkaa → SANGKAAN.

sangka II (Skr) conch-shell (for making into a k.o. horn). –kala a)
valveless trumpet used in military ceremonies. b) the Last Trumpet. meniyap –kala to blow the trumpet. suara tiupan – kala the sound of the trumpet being blown.

sangkak 1 I (M) (–kayu) forked branch. 2 nest. – ayam hen's nest; → PETARANGAN. menjunjung – ayam (M) very confused/embarrassed.

bersangkak forked, bifurcated.

menyangkak 1 ~ bulu one's hair stands on end (from fright/the cold), one has goose flesh. ~ bulu romanya mendengar berita yang buruk itu. His hair stood on end when he heard the bad news. 2 ~ hati to be furious, in a rage. ~ hatinya mendengar olak-olakan itu. He was furious when he heard the joke.

sangkak II obstacle, obstruction.

menyangkak 1 to place an obstacle on/at. ~ pohon to place an obstacle under a tree so that nobody can climb it. 2 to thwart.

menyangkak I to prevent. 2 to go counter (to), oppose, thwart.

nyangkak obstacle, obstruction.

sangkakala → SANGKA II.

sangkal I stay in protest. ~nya he protested.

bersangkal I to not comply with, not obey, not carry out an order, be unwilling to. ~ terhadap perintah orang tua not to obey one's parents orders. 2 to deny. Walaupun bukit-bukitnya sudah nyata, tetapi ia tetap ~ di hadapan hakim. Even though the evidence was quite clear, he nevertheless persisted in his denial before the judge.

menyangkal and nyangkal (coq) 1 I to deny s.t. 2 to act contrary to (or, against) (s.o.'s) wishes/instruction. 3 to decline, refuse to obey (a request/order). → MENOLAK. 4 to dispute, challenge. 5 to resist, put up (or, offer) resistance to (the will of God). 6 to deny (God).

menyangkali to deny.

tersangkal denied, repudiated. tidak ~ undeniable, cannot be denied.

sangkal denial, refusal, resistance. mendapat ~ yang keras to get a strong denial.

penyangkal s.o. who denies. ~ Allah atheist.

penyangkalan denial, refusal, noncompliance, resistance.

sangkal II (Iv) handle (of a hammer, etc.). ~ putung clamp for a broken arm or leg.

sangkala → SINGKALA.

sangkan I (Mal) transvestite.

sangkan II (Iv) origin, source. ~ paran a) origin and destination. b) name of a Javanese mystical sect. ~ paraning demadu the origin and destination of mankind, life and death, rise and fall.

sangkan III (Iv) order. bersangkan to do s.t. with enthusiasm.

sangkap name of a ceki card.

sangkar I (bird) cage, (chicken) coop. sistém – terapung pen culture system (in fishing for udang windu in the Kepulauan Seribu archipelago). seperti burung di ~ to live a happy life.

bersangkar to have a cage; to be caged.

menyangkarkan to cage, put in a cage.

sangkar (bird) cage, (chicken) coop.

sangkar II diagonal. bujur ~ a) rectangle. b) square. tiga méter bujur ~ three square meters; → PERSEGI.

sangkaya → SINGKNAYAN.

sangkeluk (I) stupid, idiotic.

sangkepan (Bal) meeting.

sangkètan various species of plants, musk basil.

sangkèl I (just) as far as, get to. 2 hits (the mark), effective, precise. 3 efficient; → EFFISIEN. 4 came true (what was predicted), arrived at the predicted time.

kesangklan I efficacy. 2 efficiency.

sangkèll II (Iv) menyangklak to carry on the hip.

sangkin (coq) more and more, increasingly, to an (ever) greater degree; → MAKIN, SEMAKIN.

sangking → SARING.

sangku glass or brass finger bowl.

sangkurayon glass bowl.

sangkurayon matas – bayonet blade. ujung – bayonet point.

bersangkur with/to have a bayonet. ~ terhusun with fixed bayonets.

menyangkur to bayonet, stab with a bayonet.

Sangkurang (S) legendary hero who wants to marry his mother.

sangkut (coq) to hang. ~ paut a relation, connection, relationship. Diduga bahwa penangkapan dua orang itu ada ~ pautnya dengan perkara penyelundupan senjata api. It was believed that the arrest of the two persons was connected with arms smuggling. Ia pun masih ada – pautnya dengan gubernur A. He still has relations with governor A. b) detail, complications. Amat banyak ~ pautnya. That's a complicated business. c) financial obligations/commitments. Pedagang itu masih ada ~ pautnya dengan mendiang ayah saudara. That merchant still had financial obligations to his late father. bersangkut-paut 1 to be connected with (be linked/related to). soal-soal yang langsung ~ dengan peraturan itu items directly related to that regulation. 2 to be relevant, in the relevant meeting. bersangkut-pautkan to connect, link up, involve, bring in. Sekarang anda sangkutpautkan soal pribadi. Now you bring in personal matters. tersangkut-paut involved. Persangkut-pautan implication, correlation, relation, connection. ~ kausal causal relationship.

bersangkut to be concerned/related/connected. ~ dengan to be related to, be connected with.

bersangkutan to be concerned, involved, interested; relevant, in question. Beberapa orang yang ~ dengan perkara itu sudah dididuk. Some of the people involved in that case have been arrested. (pikah) yang ~ those/the parties concerned/involved, the interested parties. kepada yang ~ to whom it may concern. disertai surat-surat yang ~ accompanied by the relevant documents. repet yang ~ the meeting in question (or, referred to), the relevant meeting.

menyangkut and nyangkut (coq) 1 I to be/get caught in (a tree, etc.), get stuck/held up somewhere, get hooked on/by. 2 to be related to, concern, be a matter of, come to; concerning, relating to, about, on. Tabiat istrinya memang selalu begitu, uring-uringan kalau sudah ~ soal wang. His wife's really always like that, grumbling when it comes to money matters. negosiasi ~ harga jual negotiations on the sales price. Ini tidak ~ kamu. This doesn't concern you. 3 to hang s.t. (up). ia ~ lampu itu di tengah-tengah ruang duduk. He hung the lamp up in the middle of the living room. 4 to implicate, involve, connect. Beberapa surat kabar telah ~ namanya dengan karsus itu. Several newspapers have connected his name with that case.

menyangkut-menyangkutkan to have a connection/relationship with e.o.

menyangkutkini to hang on to s.t.

menyangkutkan I to suspend, hang (over), hook. ~ paruh to ask for help. 2 to connect, relate, associate; to involve. 3 to connect s.t. with s.t. dua hal yang tidak dapat disangkutkan begitu saja two things that cannot be connected with e.o. just like that.

mempersangkutkan to connect with e.o.

tersangkut 1 [and kesangkut (coq)] caught, stuck. Ada duri ~ dalam kerongkongan. A fishbone is stuck in my throat. kesangkut batu stumped a rock. 2 involved (in). yang ~ (leg) accomplice. 3 person concerned/involved. 4 (fin) drewee (of checks, etc.). 5 it depends on. Pada engkus saja lagi ~nya. It just depends on you. ~ hati in love (with). Lamma-kelamana ~lah hatiku kepada anak itu. Gradually I fell in love with that child.

tersangkut-sangkut involvement, connection.

tersangkut-sangkurang jerked, yanked; jerky. suara yang ~ jerking sound. tiada ~ keluarnya uninterrupted flow of words.

sangkut I hook, cradle (of a desk telephone). 2 hindrance, obstacle, impediment. 3 connection, relation(ship); involvement. tidak ada ~nya dengan to have no connection with, have nothing to do with.

penyangkut hook, cradle (of a desk telephone).

persangkutkan connection, relation(ship); involvement.

sangling (Iv) menyangkiting (kan) to polish, burnish (metal).

sanglip (Iv) to have only one testicle or one large and one small testicle or one undescended testicle.

sangon <sang> (Iv) provisions, supplies (for a trip). 2 bonus, allowance, severance pay; → SANGGU.

menyangoni and nyangkong I to supply, make provisions for. 2 to grant an allowance.

pesangon bonus, allowance, severance pay.
sangsai (f) to fry without oil; to roast (coffee).
sangsri → SENGSAI.
sangsoka → SANG sakta.
sangsaing (f) to hang on s.t.
tersangsaing [and kesangsang (coq)] to be caught (in). Layang-layang kесangsang di pohon. The kite got caught in a tree.
sangsangan necklace.
sangsaara → SENGSAARA.

Sangsekarta and Sangsekerta → SANSKERTA.
sangsi I (Skr) doubtful, suspicious. dengan tidak usah – lagi undoubtly, without any doubt.
bersangsi to be doubtful/dubious/uncertain/suspicious; → RAGU-RAGU, WAASIH.
menyangsi I to be doubtful about, be suspicious of. Mengapa kita harus ~ perhubungan mereka. Why should we be suspicious of their relationship?
disangsi I doubted, in doubt, in question, open to question, questionable.
masih (dapat) ~ it is still doubtful, it’s still an open question.
Masih sangat ~ kebenarananya. Its accuracy is still very much open to question.
dengan tidak usah ~ lagi it is no longer in doubt/open to question. dengan tidak usah ~ lagi undoubtedly, without a doubt, certainly.

kesangsian doubtfulness, dubiousness, suspicion.
nyantai to relax, take it easy, be relaxed/at ease, feel at home.

Sanskrit
Sanskerta
Zanzibar.

sansak (female) saint. – MASTIN kilat short course in Islamic studies.
sansi I to praise, extol.
sanjungan (nyanjungkan) to praise, extol.

Sanjak (sanitér) sanitary.
sanik (f) the Virgin Mary. – Bal (k.o.) exalted, most high.
san jau (f) child adoption.
sansai (f) child adoption.
sanok I (M) tall and thin.
sano (M) a deadly mixture of poisons; poison used to stun fish.
santak (jv) k.o. black magic; hexed, bewitched.
santai as relaxed as.
santai (f) to relax.
santai-santai to relax, take it easy. Selama liburan kerjanya hanya ~ saja di rumah. When he’s on vacation, he just takes it easy at home.
nyantai (coq) to relax.
nyantai to relax s.t. ~ diri dengan membaca to take it easy reading.

Kesanta I relaxation, taking it easy. Jangan biarkan nyeri atau tegang otot mengganggu ~ sehalus berolahraga. Don’t let pain or stiffness make it hard for you to relax after sports.

2 free time, leisure. ~, pengisti waktu yang universal leisure, the universal pastime.

pesantai vacationer, s.o. who is taking it easy.
nyantai relaxing, relaxation

santak → SENTAK I.
santangan a magic dance from Blambangan.
santam a shrub whose leaves produce indigo.
santana II child adoption.
santan a shrub whose leaves produce indigo.
santasia (f) nutrition.
santap to eat. – karya working lunch. – malam dinner.
santap to eat. – karya working lunch. – malam dinner.
santap to eat. – karya working lunch. – malam dinner.
santap to eat. – karya working lunch. – malam dinner.
santap to eat. – karya working lunch. – malam dinner.
santap to eat (now mostly used as an honorific word with reference to high government officials). ~ masal to eat dinner, dine. ~ sirih to chew betel.
santap ~ santapan to feed e.o. (of bride and groom at the wedding ceremony).
santap ~ santapan to feed e.o. (of bride and groom at the wedding ceremony).

nyantap and nyantap (coq) I to eat. to stuff (food down one’s mouth/course notes into one’s brain).
santap 1 food, meal. ~ laut seafood. ~ rohani spiritual nourishment; → HIDANGAN rohani. 2 s.t. pleasurable for. ~ mata a delight to the eye. ~ telinga a joy to hear.

nyantap s.o. who eats, eater.
nyantapan feeding.
santap 1 food, meal. ~ laut seafood. ~ rohani spiritual nourishment; → HIDANGAN rohani. 2 s.t. pleasurable for. ~ mata a delight to the eye. ~ telinga a joy to hear.

nyantap s.o. who eats, eater.
nyantapan feeding.
santap banquet, meal, feast; → ANDROWINO, PERJUANGAN.
santase (D) blackmail.
santau (Mal) a deadly mixture of poisons; poison used to stun fish.
santek (Jv) lunch.
santekan lunch.
santel to wear such a sash.

Bersenteng to wear such a sash.
santeri → SANTARI.
santeri k.o. black magic, hex. tukang - s.o. who practices black magic.
menyanté to put a hex on, bewitch.
santerseng hexed, bewitched.

penyantén s.o. who practices black magic.

menyantétan and persantétan putting a hex on, hexing, bewitching.

Santiago the military resort command (Korèm 131) in Manado.
santria (f) brief; → BERI INGIN, PENGARAHAN, TAKLIMAT.

Santiaji to give a briefing.

menyantiaji s.o. who gives a briefing.

menyantiajian briefing.
santaijwan → PENYANTIJA.
santikrama (mil) practical spiritual education.
santing (M) beautiful, fine.
santio (C Jv) a silk fabric, shantung; → SANTUNG II.
santir (M) santiran I likeness, resemblance, comparison; → BANDING I.
TARA I, TIMBANGAN. tak ada → nya without comparison, unequaled, unique. 2 (reflected) image, reflection (in a mirror).
santo (Port D RC) Saint, St. – Fransiskus Asisi St. Francis of Assisi.
santri (Jv) 1 student of an Islamic seminary, Muslim seminarian. 2 steadfast Muslim of the Sunni Shafei school; a religious/pious person. – kalon a santri who visits the pesantrén and who participates in the recitation of Koranic verses but who doesn’t live in the pondok. – kelana a santri who wanders from one pesantrén to another. – kendal a santri who doesn’t study seriously. – muskim a live-in santri. – pasarau in Garut a santri who lives in the pesantrén for only a few months. – sadar hukum (hidurkum) a santri who is aware of the law.
nyanti to be a santri.
pesantrén [(Jv) from: pe+santir+i-an] Islamic seminary, a private educational institution run usually by one teacher-leader, usually a haji who is called kiyai.
santrinisasi making official conduct more in line with Islamic principles.
santriwan male Muslim seminarian. 2 religious/pious man.
santriwati I female Muslim seminarian. 2 religious/pious woman.
santron (I) → SATRON. menyantri to attack. Empat pria bersenjata api – Kantor Pos. Four armed men attacked the Post Office.
sanuk → ANTUK I.
santuk I politeness, civility, courtesy, decency. orang tak – an ill-mannered person. 2 polite, benevolent, kind, sympathetic, helpful. 3 curator.
sesantun as polite as.
menyantu(n)(I) I to sympathize, commiserate (with), feel sorry (for), be sympathetic (toward). Membantu serta → jakir miskin adalah kewajiban kita semua. To help and commiserate with the poor is the duty of all of us. 2 to help (support), aid, assist, support. Tujuan mendirikan yayasan itu salah untuk → anak yatim piatu. The purpose of establishing that foundation is to help support orphans. 3 to treat s.o. politely.
santan II benefit (paid by an insurance company), (insurance) payment. – pemutusan hubungan kerja unemployment benefit payment. 2 compensation (for an accident, etc.), indemnity, indemnification. – kebijaksanaan discretionary compensation, goodwill payment.
penyantunan civil person, 2 sympathetic, willing to help, helpful. 3 curator. Dewan → Board of Trustees (of a university/organization). perkpulan → mata tunanétra eye donors for the blind.
penyantunan assistance, relief work, helping to support. ~ werdha senior-citizen assistance.
santung I (M) tight, close. – pelalai magic spell to prevent a girl from marrying a rival.
santung II (C) Shantung, cita/sutera → shantung (textile).
sanubia (Pers) fir, pine.
sanubari (Pers) feelings, emotions, heart as the seat of the emotions, mind, soul. sudah berurat berarak dalam ~ kita it is deeply rooted in our hearts. hati – a) innermost feelings. b) heart (the physical organ).
sanya → BAHWAANYA.
sanyo (Ip) (during the Ip occupation) informer.
sos I → SAKU.
sos II (Jv) to visit a social superior. – bekti to pay one’s respects to (a superior). – bekti ing Ngarso Dalem to pay one’s respects to His Majesty the Sultan of Yogyakarta.
sap I (A’) ink pad. kertas – blotting paper.
sap II → SAF I.
sesapanya (just) a brief greeting.
sbersapa-[sapa]an and sapa-menyapa to greet e.o., say hello to e.o. tidak bersapa-sapaan not on speaking terms.
menyapa [and nyapa (coy)] to greet, speak to in a friendly fash-
ion. Seorang ibu tua di situ selalu ~ ramah. An old lady over there always greets people in a friendly way. disapa hantu bothered/made sick by an evil spirit.
tersapa I greeted, addressed. 2 had a spell cast on one (making one ill).
sapaan I greeting, polite form of address. → salam greeting, salutation. Tiba-tiba terdengar ~ di dapur rumah. All of a sudden a greeting was heard in the kitchen. 2 nickname.
penyapa address (mod). sistém → address system.
penyapaan (extending al greeting).
sapa II (coaq) who, → SIAPA. → nyang belon dateng? Who hasn’t arrived yet?
sapaa I → SAPA II.
sapa IV (Skr Jv) curse, imprecation.
nyapa to curse, put a curse on.
tersapa bewitched, had a spell cast on one (making one ill).
sapah → SEPASI I.
sapai-sapai (M) angin si – gentle breeze; → ANGIN sepoi-sepoi basa.
sapang → SEPANG.
sapapain samananas (S) to go through thick and thin together, to share the good with the bad (used to describe the fighting spirit of the Siilwangi Division stationed in West Java); → ETA bilaang dua terbimbing.
sapar I (Sg) camp, improvised shelter for the night in the jungle.
bbersapar to camp out.
sapar II → SAPAR II.
saperan k.o. tree and the medicine obtained from that tree, Sindora sumatrana.
saparala → SARAPARIL.
sapit I (S) broken off all at once (of blades of grass).
sapit II → SEPAT II.
sapau → SEPASI I.
sapérsi (D) → ASPÉRSI.
sapfr (A) sapphire.
sapfr I (Jv) cow, bull, ox; → LEMBU I. (teler) mata – fried egg, bull’s eye egg. minyak → suet, beef drippings. – anakan calf. – Bantres cattle was imported from Australia by the Indonesian government and distributed to farmers using special funds provided by the president; → BANPRÉS. → bantat slaughtered bull. – Benggala draft bull. – betina/dara heifer. – Fries Holland Holstein-Friesian. – gadih heifer. – Ganti cross between Holstein-Friesian and Java cow. – hutan dwarf buffalo. – jantan bull. – kebiri steer. – keré- man fattened cow. – Madura Madurese cow. – mirit a large species of cow, considered a cross between the Java cow and the (Indian) zebu. – Onagdé Brahman bull. – paron (in Timor) fattened cow. – pedaging beef cattle. – pejontan bull. – pelacuk/penmack stud bull. – parah(an) a milch/dairy cow. b) cash cow (s.t. that produces a lot of income). – Perakkan-Onagdé (in Central and East Java) a white-gray cow with long legs, a large hump over the shoulders, and a large dewlap; used to pull plows or carts. – potong beef cow.
sapi II pokon → a tree-shrub, Ophrora spectabilis.
sapi III (zod) Taurus.
sapi IV → SENIATA api.
sapfr I (Jv) menyapah I to wean (a child/calf, etc.). 2 (Jv) (in South Sumatra) to part, separate (people fighting); → MILARASKAN. 3 to plant (germinated seeds), put in beds. – diri to separate, secede. Tetapi ini gejala normal untuk ~ diri menjadi divasua. But this is a normal symptom of separating o.s. to become an adult.
tersapah weaned.
saphan I weaned. anak → child who has been weaned. ma- kanan → weaning food, 2 sapfr.
prenyapah surat → letter for settling a quarrel.
prenyapahan I weaning. Ika anda mesti melakukan ~, sebaiknya lakukanah secara bertahap. If you must wean (a child), it’s best to do it gradually. 2 lining out (in forestry).
sapah II partially paralyzed.
sapinda (Hind) type of heirs under Hindu law.
sapir I (D mil) sapper; → ZÉNI I.
sapir II (D) sapphire; → NILAM I.
sapir III (A) traveler; → MUSAFIR, SAFIR II.
sapir IV (D) jailer; → SIFIR.
sapit (Jv) tongs, pickers, chelas.
sapon <sapa> (Ir) sweepings. Tanpa banyak mutu mereka bayar kewajibannya uang –, uwalanya hanya Rp 25.00. - Without much ado, they paid their obligations (in the form of) market sweep-

money, even though it was only Rp 25.00.
saprodii → SARANA produkdi padi.
saprofit (D) saprophyte.
saprolégnià (Jv) fish mold.
saprotan [Sarana produkdi pertanian] means of agricultural pro-
duction.
sap sap sui (Cantonese?) to compete in wealth, extravagance, etc.
sapta (Skr) seven (only in compounds). – Bhakti Seven-Point Pledge of Allegiance (taken by government employees). – Citra Diri Persaudaraan Seven Images of Indonesian Youth, i.e., nationalism, patriotism, no surrender, heroism, spirit of mutual help, devotion without expectation of recompense, and self-confidence. – Krida (Kabinet Pembangunan) the Seven Goals (of the Development Cabinet), i.e., political stability, security and law and order, economic stability, planning and implementation of Pelita, the well-being of the people, general elections, and the reorganization of the state apparatus. – Marga and marga the “Seven Roads,” i.e., the Seven-Point Military Code of Honor, i.e., we are citizens of the Unitary Republic of Indo-
nesia, which is based on Pancasila; we are Indonesian patriots responsible for supporting and defending the State ideology and we are unconquerable; we are Indonesian warriors devoted to the One and Only God and we defend honesty, truth and jus-
tice; we are soldiers of the Republic of Indonesia Armed Forces and Guardians of the Indonesian State and People; we are sol-
diers of the Republic of Indonesia Armed Forces and are firmly disciplined, obedient and loyal to our leadership, and hold in high esteem the character and honor of the soldier; we are sol-
diers of the Republic of Indonesia Armed Forces and emphasize valor in carrying out our duties and we are always prepared to devote ourselves to the State and the People; we are soldiers of the Republic of Indonesia Armed Forces, loyal, keep our proms-
ises and fulfill the Soldier’s Pledge, i.e., the Sumpah Prajurit. Ber-Saptamarga to adhere to the Seven-Point Military Code of Honor. – Pesona the Seven Charms to be used in attracting

people, especially foreign tourists, i.e., security, public order, cleanliness, freshness, business, friendliness, and souvenirs. – warsa seven years.
saptadarma (Skr neo) the seven duties of Buddhists.
saptamarga (Skr neo) → SAPTA marga.
Saptamargas an adherent of the Saptamarga.

Sapta → SAPTA

sapu broom. – diakat dengan benang sutera it’s like a black-
duster; – bersih clean sweep. menyapuber-

sibkan to sweep clean, annihilate, wipe out penyapubersihan

ing out, sweeping clean, annihilating. – bulb aya m feather
duster. – cat (paint)brush. – duk/ijik broom made of black sugar
palm fibers. – jagat a large canon. b) a forest phantom. – kaca
carpet sweeper.
kerasik feather. – keras scrubber. – lidi broom or mosquito-swatter made of the veins of the (coconut) palm frond. sistem – lidi a sweep-clean system. –
listrik (coil) vacuum cleaner. – panjang broom, usu a sapu lidi

with a long broomstick. – papun tulis blackboard eraser. – ragbol
dust mop, esp for dusting ceilings. – rata razed. menyapu rata
to raze, demolish. – setan witches’ broom, a sickness of legumes. –
tangan handcuffed. – tangen penyeberang refreshing tissue. – ta-

gang penwangi perfumed tissue.
menyapu [and nyapu (coq)] 1 to sweep (with a broom). Halaman

The yard hasn’t been swept yet. 2 to drag along, sweep over. Gaun panjangnya ~ lantai. Her long gown dragged

along the floor. Matanya ~ ke arah saya. Her eyes swept over toward me. 3 to wipe clean/dry, wipe (off), brush aside. Ia ~
keringat di mukanya dengan lengannya. He wiped the sweat off his face with his sleeve. 4 to wipe out, sweep/carry away and de-
stroy. Di Maumere, dermaqua pelabuan yang lama dilaporkan hi-
disrepresi. In Maumere it was reported that the old harbor quay was swept away by the waves. 5 to (apply) paint to, coat. Ayah ~
dinding rumah dengan kapur. Father coated the wall of the house with whitewash. 6 to clean up, clear (of hostile
elements). 7 to rub. 8 to caress, fondle, pat. Ibui ~ kepala anaknya dengan haru. Mother caressed her child’s head ten-
derly. 9 to buy up. Lukisan Indonesia disapu pembeli. Purchasers

bought up Indonesian paintings. 10 (Ir) to lash, scourge.

nyapuin (Ir coq) to sweep.

menyapu-nyapu to rub (one’s eyes). Ia ~ matanya seperti orang yang baru bangun dari tidur. He rubbed his eyes like s.o. who has just woken up.

menyapukan 1 to sweep/wipe for s.o. else. ~ sampahnya to sweep up s.o. else’s trash. 2 to sweep/wipe/rub with, apply/
rub/smear/spread s.t. (on). Ia ~ minyak macan pada punggung istriya. He rubbed Tiger Balm on his wife’s back. 3 to pass over s.t. with.

tersapu swept, swept away, cleaned off, wiped, rubbed. Naro dan kawan-kawananya ~ habis. Naro and his buddies were swept away (out of office). ~ banjir sweep away by the flood.
sapuan 1 sweep, stroke, wipe, rub. ~ banjir flood wash. ~ kuas-
nya a stroke of his brush. 2 sweepings.

penyapu 1 sweeper. ~ jalan street sweeper, scavenger. ~ per-

madani carpet sweeper. ~ ranjau mine sweeper. 2 wiper. ~

kaca windshield wiper. ~ kakai doormat.

penyapuan 1 sweeping, wiping, rubbing. ~ ranjau mine sweep-

ing. 2 elimination, deletion, obliteration.
sapuk (in Lombok) headband.
sapurwatin (in Lampung) a small hut where field agricultural

officials give educational information on agricultural matters; → SAUNG I.

sapu-sapu ~ ringan k.o. children’s game in which the legs are ex-
tended and they are stroked with the hands.
saput thin film.

bersaput covered with a thin coat.

menyaput 1 to coat with a thin coat. 2 to cover with s.t. thin. 3
to disguise, hide.

menyaputi to cover/wrap up with s.t. thin. Awan tipsis ~ bulan

sehingga tampak redup cahayanya. Thin clouds covered the

moon so that its rays seemed misty.

menyaputan to apply a thin film with s.t.

tersapu covered (up), coated. ~ awan socked in by clouds. ~
polisi udara covered in air pollution. 2 enveloped.
saputan thin cover, veil.

penyaput coat, coating.

penyaputan coating.
sapatangan → SAPU tangan.
sar I (onom) sound of a gale; → DESAR.
sar II (in acronymy) → DESAR I, SARANA

sara I (A mostly Mal) 1 maintenance, support, pension. 2 participa-
tion (in an enterprise); share. – hidup livelihood, sustenance.

bersara I retired, pensioned off. Dia menikmati ~ daripada tetap

mengajar. He chose to retire rather than continue to teach. 2

(M) to deliberate.

menyara(i) to give a pension to, pension off. sara II ~ baru mixed up, pell-mell, in disorder, confused. lari ~

baru to run helter-skelter/head over heels).
sara III → SYARA.

sara IV [Suku, Agama, Ras, Antargolongan] [pertaining to] ethnic,

religious, racial, and intergroup relations. masalah ~ problems

in these areas.
sara V (Ir) arrow.
sarad (Ir) saradan and penyaranadan transporting teakwood logs by

using oxen or tractors to pull them.
saradasi (suggested term for) subversion.
sarai I (A) ibnu – grammar; → TATA BAHASA.
sarai II (A) nerve, neural. akhl ~ psychologist. penyakit ~ neurosis.

perang ~ war of nerves. urat ~ nerve. ~ kepala cranial nerve. ~

mata optical nerve. ~ otak cranial nerve. ~ paha femoral nerve. ~

parasimpatis parasympathetic nerves. ~ penciuman olfactory nerve.

~ périfér peripheral nerves. ~ pinggul sciatic nerve. ~ pusat

cranial nerves. ~ séntral central nervous system. ~ simpatis symp-
thetic nerves. ~ séntral auditory nerve.
sesarafan neurotic.

persarsafan (mod) nerve, nervous system.
sarai III (4 ob) money-changer.
sarak I separated, parted; → CERAI, PISAH, SAPIH I.  
bersarak legally separated. → sarsa hilang, bercerai sarsa mati absence makes the heart grow fonder. 
menyarak 1 to separate; to divorce. → berkundang (Pol) to leave one’s parent’s home and follow one’s husband. 2 to wean. 
sarak II → SYARAK, SYARAT. 
sarakah → SERAKAH. 
saran suggestion, proposal, proposition, recommendation. lekas kena → suggestible. → pribadi autosuggestion. 
menyarankan to be suggestive, suggest, hint at. 
menyaranani to make a suggestion/proposal/recommendation to. 
menyaranakan [and nyaranin (J coq)] to suggest, propose, offer/ put forward a suggestion, etc. → dokter → supaya si sakit dihospitalkan. The doctor suggested that the patient be hospital­ized. Cita-cita kenegetaran yang disaranakan kepada rakyat bertentangan dengan asas demokrasi. The national aspirations proposed to the people contradicted democratic principles. 
tersaran budah → suggestible. 
saranan I proposal, suggestion. 2 propaganda, announcement. 
sarana (Jv) means, facilities, aid(s), media, services. → by means of, through. → angkutan means of transportation. → angkutan air watercraft, craft for water transport. → angkutan sungai river-craft. → antara interface (computers). → dan prasarana equipment and infrastructure. → fisik physical aids. → hubun­galan legal mechanism/means. → ibadat religious facilities (mosques/houses of worship, etc.). → ibkitar ways and means. → keamanan safety/security provisions. → kebijaksanaan instrument of policy. → komun­nikasi means of communication (handy talkies, etc.). → lapangan udara airfield facilities. → melawan hubun­galan ways of breaking the law. → olahraga sports facilities. → parkir parking facilities. → pelayan masyarakat public utilities. → pemerintah government apparatus. → pendidikan educational aids. → penduduk darat ground support equipment. → pengangkutan means of transportation. → penggerak drive, propulsion. → penghidupan facilities needed for living. → penunjang utilities. → perhubungan means of transportation. → produk means of production. → produksi produk means of rice production. → rekreasional recreational facilities (swim­ming pools/tennis courts, etc.). → umum public utilities. 
sarana II with facilities. 
sarang I nest, web. 2 hotbed, breeding ground, den. 3 hideout, hideaway (esp for bandits/criminals, etc.). → burung bird’s nest. → burung walet (edible) swallow’s nest. → gestapu hotbed of members of the G30S/PKI. → judi gambling den. → labu-laba cobweb, spider’s web. → lanun pirates’ den. → lebah beehive. → madu honeycomb. → meriam emplacement for guns. → mesin mushroom site. → mitrailier machine gun nest. → nanah pus in pimple. → penyakit criminal hideout. → penyakit breeding ground of disease, source of infection. → penyakit malaria breeding place for ma­laria. → penyamun robbers’ den. → perizinan den of adultery. → pipit a) sparrow’s nest. b) dimple (in cheek). → senum ant hill. → senapan mesin (in aircraft) machine gun pod. → siluman “colony of ghosts,” i.e., a reference to the corruption-riken Indonesian Customs offices. → tikur mousehole. 
brersarang I to nest, make a nest. → tempat → breeding ground. 2 to hide out. 3 to lodge, enter and stay in. → dua peluru → di perut. Two bullets lodged in his stomach. → sebuah cabutan kembali → di penggang Burhan. Burhan was pinched twice in the side. → penjaga gawang itu gagal meraih bola yang akan → di jalanya. The goal­keeper failed to catch the ball which was about to nest in his net. 
brersarang-sarang I with many nests. 2 full of. → di makan peluru full of bullet holes. 
menyarak → ke to land in/on. Banyak → di jaring lawan. Many landed in the opponent’s net. 
menyaring to make its/their nest in/on. 
menyaringkan to put (a bullet/a ball, etc.) right in, hit right on. → ia berhasil dilimpahkan polisi yang → tiga peluru di kakinya. He was paralyzed by the police who put three bullets in his legs. → dua pukulan tangannya disarangkan ke muka S. Two blows of his fist hit S’s face. 
tersarang (math) nested. 
penyaringan nesting, hiding out. 
sarang II porous. 
brersarang-sarang full of holes. 
Saranan s.t. porous. → lekas drain filter/trap. 
kesaranan porosity. 
sarang III (– tupi) k.o. herb (eaten as uncooked food in Java), → Anemelia nudiflorum. 
Sarangan (Jv) chestnut, Castanea argentea; → BERANGAN I. 
saranggenge (S) → SRENGENGENG. 
sarap I litter (dried leaves/paper, etc.), detritus, debris. → sampah and sampah – litter and rubbish. → sehelai ditaikan, batu sebuah digulingkan very accurate (in inspecting/investigating, etc.). 
menyarap I scattered around (of litter). 2 worthless, useless (like litter). 
sarap II an infantile rash → PENYAIRAT meraah. 
sarapan III menyarap to line. → perut to eat a light breakfast before going to work. 
menyaprasi to line, put a substrate/under-layer on s.t., line (with leaves/cloth, etc.). → Tempat tidur baju itu disarapi dengan kain tebal. The baby’s bed was lined with thick material. 
sarapan substratum, under-layer, lining. 
sarap IV menyaprasi [and nyarap (coq)] to (eat/have) breakfast. → Kalau tidak →, (meng)guntuk saja rasanya. If you don’t have breakfast, you just feel sleepy. 
menyaprai to serve breakfast to. 
sarapan I breakfast. → makan → kesian, mau makan siang kepaga­pan. (Joc) brunch. → pagi a) breakfast. menyantap → pagi to have breakfast. b) term used by some physicians to refer to an induced abortion. → siang brunch. 2 (coq) to eat breakfast. → ber­sarapan to (eat/have) breakfast. 
sarap V → SARAF II. 
sarasahan (Jv) symposium, meeting to discuss s.t. 
brersarasahan to hold discussions. → memuak aken → tentang ling­kungan hidup. Rag pickers are going to discuss the environment. 
menyarasahkan to discuss in a symposium. → Makanan non­beras disarashakan. Non-rice food will be discussed. 
Saraswati Goddess of Wisdom; the patron of languages and literature, science and arts; spouse of the God Brahma. 
sarat I heavily laden (of a truck/ship/tree with fruit), full with/ of. → pohon mangga yang → dengan buah a mango tree full of fruit. Perahu yang → tidak dapet laju. A full prau cannot move fast. 2 to be full of, contain a lot of, be rich in. → mendung hitam → meng­andung hujan dark rain clouds. → hati memikirkan anaknya itu to be deeply affected by thinking about one’s child. 3 pregnant; → HAMIL, MENGANDUNG, BUNTING. → sekang → (of animals) with young. → Wanita itu bercinta → That woman is pregnant. → bercinta → advanced pregnancy. 4 (naut) draft. → air/kapal draft (of ship). → bertepas fully laden. → muanan fully loaded. → penumpang full of passengers. 
menyarat to load/stuff with. → Kapal itu disarati beras beras berkar­ung-karan. The ship was loaded with sacks of rice. 
menyaratkan to load s.t. (into), charge. → kesaratan I overly laden, too full. 2 (infr) density; → KEPADATAN. 
sarat II → SYARAT. 
Sarahan and Saradham (A) Cancer (zod). 
sarai I 1 a large basket. 2 a hanging kitchen-rack. 
sarai II (M) unlucky (of person). 
menyaraukan to make s.o. unlucky. 
sardar (Pers ob) commander in chief. 
sardên (D) sardine. 
sardi (Pers ob) cold in the head. 
sâre (Jv) to sleep, go to bed. → (pa)sârean grave, tomb. 
sârean (Port) I sergeant. 2 boatswain; → SERANG II. 3 (J) village head. 
sâreat → SYARAH. 
nyârêatin (coq) to cast a spell on. 
sârekat → SÊRîKA. → ISLAM a Muslim mass organization founded in → 1911. 
sâreîn (Jv) black puddling of coagulated blood. 
sâreîngat (Jv) → SYARAT. 
sâresmi (K clu) to have sexual intercourse. 
sareukseuk (S) (in the Bandung area) unpleasant to look at, eyesore. 

877 sareukseuk
sari (f) thick rope.
sargut menyengat to rip s.t. with one’s teeth.
sarhad (Pers clा) limit, boundary.
sari I (Skr) essence, extract, quintessence, gist, nucleus. benang – stamen. ini–a) core, substance. b) digest. serbuk/tepung – pollen. timah – zinc. – berita news headlines. – buah fruit juice. – buah-buahan fruit juice. – buah tomat tomato fruit juice. – buah mangga mango juice. – buah sirsaK sour soup juice. – daging meat stock, bouillon. – delé soybean powder. – ganja dried hemp, hashish. – jeruk orange juice. – kedelé soybean powder. – kopi instant coffee. – madu royal jelly. – manis sweetening. – markisa passion fruit juice. – nanas pineapple juice. – patti the essential, core, quintessence. menyuri-patikkan to take the essential of an article, etc., digest. – pidato the tenor of a speech. – sagen k.o. fried grated coconut. – s tua cream. – tebu cane-sugar extract. – teh tea extract.

menyari I to extract. 2 to make juice.

menyariKan 1 to suck honey from; to pull juice out of. kupa–kupa ~ bunga butterflies suck the juice out of flowers. 2 to make an extract of, summarize, condense (a book).
tsersarikan summarized, condensed.

penyari extract.

penyariKation.

persariK digestion, summary.

sari I (Skr) flower. cindai – a fine flowered fabric, printed silk with flower pattern. taman – flower garden. 2 (it has lost its) bloom, freshness. – naik ke wajahnya blood came to s.o.’s face, i.e., he/she blushes.

persariK pollination.

sari III (Skr) a romantic name for women. lambang – (Iv) sexual intercourse. nglambang – to have sexual intercourse. – rapat/rapet (Iv) a jamu which helps tighten a woman’s sexual organs (ngeget-singset in Javanese).

sari IV (Skr) a sari, saree, garment worn by Hindu women.

sari V (I) clipped form of sehari, a day. saben – and sari–sari every day, daily. tidak seperti ~nya uncommon, out of the common, s.t. unusual.

sari–sari every day, ordinary, usual.

sariat → SYARIAT.

sariawan aphtha, i.e., a small, white spot or pustule that is caused by a fungus and appears in the mouth, on the lips, or in the gastrointestinal tract in certain diseases, such as thrush; → SERAIWAN.

sardeJé (Iv) soybean milk.
sariK I (M) bamboo variety with fine stems.
sariK II thief.
sariK anakan – a shrub from which rope is made, Spatholobus fer
gerinus.

sariKat → SERIKAT, SARÉKAT. – Buruh Muslim Indonesia [SAR
BUMUSI] Indonesian Muslim Workers Association, founded in 1955.

saring I kain/kertas – filter cloth/paper. – sinar lampu light filter. bersaring strained, filtered.

menyaring I to sift, strain, filter. Kopi itu harus disaring dulu. The coffee has to be filtered first. 2 to refine (a liquid), purify. 3 to screen. ~ pelamar-pelamar yang akan diterima bekerja to screen applicants who will be accepted/hired (for work); → MENYÉLÉKSI.

menyaringKan to filter/strain for s.o.

tsersaring I sifted, sieved, strained, filtered. 2 screened.

saringan I filter, sieve, strainer. ~ minyak/oil oil filter (of car). ~ u dara air filter. 2 filtered, sieved, strained. air ~ filtered water.

3 sifting, refining, 4 screening.

penyaring filter, strainer. alat ~ filter (the device), press.

penyaringan I filtering, straining, 2 screening.

saring II (M) slender.

saring III (ob) → SERING II.

sarip → SYARI.

saripah → SYARIAH.

saripati → SARI I.

sariru → SÉLÉRA II, SÉLÉRA.

sarirah a shrub, Acronychia laurifolia.
sat II (in acronyms) → SATUAN.
sata (Skr 100. dwi-varsa) bicentennial.
satah (A math) plane; → SOTOH.
satai → SATE I.
satāl → SANGGATI Talaud.
satan (D) satan, devil; → SÈTAN.
satang I (M) punting pole.
satang II udang - crayfish, palamen (prawn); → UDANG galah.
satanism (D/E) Satanism.
satar (A) line, e.g., of writing/print.
satarat (A) silk and cotton fabric.
Satata Wiwéka Nirmala (the work slogan of the Army Fiscal Control Inspectorate) Eradicating Bureaucracy and Corruption within the Army.
saté I (Tam) pieces of meat roasted on a wooden skewer and customarily dipped in a special sauce before being eaten. Gedung – “Saté Building,” i.e., the epithet given by the population of Bandung to the Office of the Head of the First Level Area (the Governor’s Office) due to its saté-like roof. sendusuk – a skewer of saté, tabung – saté vendor, – ayam chicken on skewers served with peanut sauce. – babi marmos on skewers served with ketcap manis, – ganja Buddha stick. – (B)ari liver served on skewers. – kalong flattened spiced beef served on skewers. – kambing lamb (or goat) on skewers served with (spicy hot) peanut sauce.
menyaté [and nyaté (coq)] 1 to make/grill saté. 2 to eat saté. 3 (coq) to dissent.
tersaté skewed.
persatéan (coq) dissension (divisions into small parts like saté).
saté II [Séhat, Aman, Tertib dan Èlok] Healthy, Safe, Orderly and Beautiful.
satel (v) various species of birds, tropic birds. – patih white-tailed tropic bird, Phaethon lepturus.
satélit (D/E) satellite. kota/negara – satellite town/state. – antariksa space satellite. – buatan manusia man-made satellite. – bulan (tak berasuak) (unmanned) moon satellite. – bumi (tak berasuak) (unmanned) earth satellite. – cuaca weather satellite. – komunikasi communications satellite. – mata-mata spy satellite. – pengindra jarak jauh (unmanned) earth satellite. – pengindra jarak jauh (unmanned) moon satellite. – putih white-tailed tropic bird, Phaethon lepturus. – satelit (D/E) satellite. – satélit (D) sateen.
satir (ksatria) satire.
satir III (D) satire.
satori (in Buddhism) enlightenment.
satpam → SATUAN pengamanan.
satria and satrya (Skr) 1 nobleman; a man who devotes himself to the service of his country. 2 (ob) an aristocrat who helps rule the country and takes responsibility for dealing with dangers for the sake of his people.
kesarian and ksatrian I place where noblemen are quartered. 2 (mil) barracks.
Satriamandala (Skr neo) Armed Forces Museum.
satron <satura> (JUv) menyatroni I to consider s.o. as one’s enemy; to be hostile toward. Saya tidak merasa salah apa-apa kok disatroni. I don’t know what I’ve done that’s so hostile toward me. 2 to break into. Dèsa itu akhir-akhir ini disatroni peranpolk. Recently that village was broken into by bandits.
satu (Skr 1) enemy.
satu I one – abad/rupiah one century/rupiah. halaman – page one – halaman one page. – demi/per – one by one, at a time. –

bangsa – bahasa one nation, one language. – dan lain hal in one way or another. – dua one or two, a few. – dua hari several days. – dua, dua tiga! (‘yell of bus conductor to passengers already sitting in the bus) “Move up!” “Make place!” (to create more seating accommodation). tak – yang betul there is no one correct answer, dihadapinya pada – antara dua du be was faced with a dilemma. – di antaranya/antaranya mereka one of them. yang – ini beraopa (harganya)? what is the price of this one? Yang – lagi beraopa? What does the other one cost? Perancang mode yang – ini akhirnya menarik nanas lega. Finally, this fashion designer could breathe easy. anaknya yang – one of the two children. yang –... yang lain (the) one, the other... – dan lainnya all this. – dan lainnya asal saja tidak bertentangan atau melanggar ketertiban umum. Provided that all this is not in conflict with the laws, violation of public order. – lagi one more, yang – lagi the other one – sama lain one another, mutual. bertentangan – sama lain/ yang – dengan yang lain to be at odds/variance with one another (or, each other). Mungkin yang – itu kebangan? That one (i.e., she or he) is really too much! – pan tidak not even one, not (a single) one Meréka – kata. They were unanimous. 2 the same. Meréka duduk – mejya. They sat at the same table. memperoleh –, kepingin dua, dapat sedikit, kepingin banyak give him an inch, and he will take a mile. – arl of the same meaning, synonymous.
menyatuartikan to make s.t. synonymous with. Kata “ambisi” itu kini sering disatuartikan dengan “ambisius.” The meaning of (the word) “ambisi” is nowadays often made synonymous with “ambisius.” – ataé under the same roof, one-stop (shopping, etc.). menyatuartakan to put under the same roof. penyatuartatan putting under the same roof. – bangga of the same nation, menyatubahangakan to make one nation, nationalize.
Serang sangat sulit upaya ~ para warga suatu negara. Efforts to nationalize the citizens of a state are frequently very difficult. – buyut having the same great-grandparent. – golog one group. menyatugolongankkan to place/put in a group, put in the same group. – jalan a) one way. b) of the same mind/orientation. bersatu jalan 1 to have the same orientation, be of the same mind, etc., be like-minded. 2 to go in the same direction. – komando one command. menyatukomandokan to place under a single command. – nada monotone. kesatuan pada monody. – padu a whole, in harmony, unified. bersatupadu 1 to be unified, integrated. 2 unanimous, of one mind, at one, in harmony. Sewajibnya meréka ~ dan bekerjasama untuk mencapai kemajuan. They should be in harmony and cooperate to achieve progress. menyatupakétkan to place/put in a group. – satu jalan 1 to have the same orientation, be of the same mind, etc., be like-minded. 2 to go in the same direction. – to make s.t. into a single package. Obyék wisata Pulau Sumatera disatupakétkan. Sumatra, an object of interest for tourists, has been made into a package deal.
unite. 2 to become one/united, coalesce, inseparably connected. Zat makatun anku ~ dengan oksigen di dalam sél. Nutrients coalesce with the oxygen in the cells. ~ hatt to be of one mind, be in agreement, bring together in a common cause/interest, etc.; unanimously. ~ kita teguh, bercerai kita runtuh/ rubuh united we stand, divided we fall; in union is strength. tidak ~ not united. ketidak-bersatuan disunity. memersatu~ to unify, unite. “Saya puayeng, katu mantan presfesor tologi di Universitas Kabal ini karena sulitnya para pejuang dibersatukan. “I’m confused,” said the professor of theology at the University of Kabul due to the difficulty of uniting the fighters. kebersatuan oneness, unity, integrity. menyatu [and nyatu (f coq)] to become one, converge, unite into one. become integrated into one. Gerakan Air Iii dari Kebersatuan Penyatu~ingan sampai Senen sore ~ dengan air yang merendam kompleks pemukiman mewah Pluit. The floods in the Penjaringan District converged with the water that inundated the luxurious residential complex of Pluit as of Monday afternoon. ~ dire (dengan) to unite, join forces. sistem yang ~ an integrated system. menyatukan, mempersatukan, and memersatukan [and nyatun (f coq)] 1 to unite, join, ally, bring together. menyatukan hati to work together for a common end. 2 to concentrate on. Sepanjang minatnya dipersatukan pada masalah penganguran. Attention was concentrated on the unemployment issue. satuan unit, force, squad, squadron. ~ bawahan (mil) attached unit. ~ berat/bobot unit of weight. ~ hingga uang unit of currency. ~ kontra counterintelligence unit. ~ korbankan diri suicide squad. ~ lahan land unit. ~ linis udara air-borne unit. ~ Marinir Armada Fleet Marine Force. ~ (unita) unorganized monetary unit. ~ panjang unit of length. ~ pengamanan [Satpam] a) security unit. b) security guard. ~ setingkat kompi [SSK] company-level unit. ~ tembak fire unit. ~ tempur [Satpau] combat unit. ~ tentara military unit. ~ tugas [Sagast] special unit. ~ ukuran unit of measure. ~ usaha business unit. ~ wakut unit of time. bersatuan to form a unit. kesatuan first, ~ FERTAMA, jilid ~ volume one. 2 firstly. kesatuan 1 unit, lot (fin). b) bantuan (mil) support unit. ~ berdiri sendiri separate unit. ~ moneter monetary unit. ~ penama~ek barokan fire brigade. ~ tempur combat unit. ~ tentara army unit. 2 integrity, unity, oneness, entirety, totality. satu ~ yang tidak terpisahkan an inseparable unity, one integrated whole. negara ~ unitary state. 3 union. ~ Aksi Mahasiswa Indonesia [KAMI] Indonesian University Students’ Action Union. ~ Aksi Mahasiswa Muslim Indonesia [KAMMI] Indonesian Muslim University Students’ Action Union. ~ Aksi Mahasiswa Pendidikan Indonesia [KAPPI] Indonesian Pupils’ Action Union. ~ Pakutén Customs Union. kesatuan of one (army) unit, in the same unit. tenan~men ~naya friends of his (army) unit. pemensat~u [and penyatut (inf)J] unifier; unifying, bahasa sebagai adat ~ language as a unifying tool. suatu ideologi sebagai kekuatan ~ an ideology as a unifying force. Sepang sendiri mengharapakan Indonesia sebagai pelopor ~ karate di Asia. Japan itself expects Indonesia to be the unifying vanguard of karate in Asia. pemesatun~nik unification. penyatuan union, unioning, joining. ~ kembali reuni~kation. ~ pada union. ~ semasa~an minyak the pooling of oil. persatuan 1 association, club, union; united (mod). ~ Advokat Bar Association. ~ Advokat Indonesia [Peradi] Indonesian Lawyers Association. ~ Bangsa-Bangsa [PBB] United Nations, UN cp Bangsa-Bangsa BERSATU. ~ Emitrat Arab United Arab Emirates, U.A.E. ~ Guru Républik Indonesia [PGR] Republic of Indonesia Teachers Association. ~ Istri Karyawati (Deparan~men) Pertarian [Perisakti] Employees’ Wives Association of the Department of Agriculture. ~ Istri Tentara Kartika Chandra Kirana [Persit KRC] Army Women’s Association “Rays of the Stars and Moon.” ~ Mahasiswa Indonesia di Amerika Serikat [Permais] Association of Indonesian Students in the United States of America. ~ Orang Tua Murid [POTM] Parent-Students Association. ~ Wamita Lembaga Administrasi Negara [Pervanal] Women’s Association of the National Institute of Administration. ~ Warita Republik Indonesia [Perwari] Republic of Indonesia Women’s Association (a social welfare organization). 2 unification. 3 community. ~ barang-barang/ harta community property. satu II (fri) cookie made from green-bean flour. saturasi (E) saturation. satwa [Skr] 1 (usually wild) animal, beast, ~ MARGASATWA. 2 (in police force) canine. K-9. ~ huru hunting animal. ~ jinak domesticated animal. ~ langka endangered animal. ~ liar game, wild animals. ~ menyusu mammal(s). ~ memangsa predator. satwaboga [Skr nei] carnivore. satwa (ob) ~ SIET. satyagraha [Skr nei] nonviolent resistance. satyalenca reward or medal presented to military or government personnel. ~ dawa sista merit award for police academy teachers. ~ pendidikan merit award for education for teachers in isolated areas. ~ penegak medal for action against the G30S. ~ seroja medal for crushing local unrest (esp in East Timor). ~ wira dharma medal for action against Malaysia. ~ wira karya medal for civilians for exemplary deeds. Satwa Wacana [Skr nei] “Loyal to God’s Commandment,” i.e., the name of the Protestant university in Salatiga, Central Java. Satwa Wira Wicaksono [Skr nei] (motto of the Army Military Police) Act without Hesitation, Clearly and Wisely. sau I (onom) rustling sound; ~ DESAU. sau II ~ SAWO I. saudagar (Pers) trader, merchant (esp Muslim); ~ REINSMAN, PEDAGANG. saudagar~an merchandising. saudara [Skr] 1 brother or sister of the same father and mother (or, only the father or the mother is the same), older or younger brother/sister, sibling; ~ ABANG I, ADIK, KAKAK I; ~ perempuan~nya pergi ke pasar his sister went to the market. ~ seiyah/sebabak half-brother/sister with the same father. ~ seiyu half-brother/sister with the same mother. ~ samak ~ relatives, family. 2 fellow (villager), person of the same (religion, etc.). ~ perang ~ civil war. ~ kita di desa our fellow villagers. 3 friend, comrade. ~ sepe~rmainan playmate. 4 you a) (fairly formal, used to strangers of the same age or younger). ~ b) used to audi~enkes. ~ pendengar listeners (over the radio). c) Ms., Miss, Mrs. ~ S Mr S. ketu~ Mr Chairman. 5 related to, the brother of. ~ menipu~ta usted ~ deceiving is the brother of stealing. 6 placenta, afterbirth; ~ TEBUNI, URI I, anak ~ nephew; niece. ~ ke 2 (usu) ~ aunt, perang ~ civil war. ~ angrak adopted sibling or s.o. raised by s.o.’s parents. ~ aning half-brother/sis~ter with the same mother. ~ baru (Mal a) a new convert to Islam. b) a Chinese Muslim. ~ bau (em) bauing distant related. ~ belahan sibling from the same ancestors. ~ daging all distant and near relatives. ~ dekat close relatives. ~ dua misan/pupu~second cousin. ~ jauh/kandung renggang distant relative. ~ (se) kandung one’s own sibling (with the same father and mother). ~ niejak great aunt/uncle. ~ pangat adopted sibling. ~ rapat close relatives. ~ saudari ladies and gentlemen. ~ sejalan/sejadi/seka~tung full sibling (with the same father and mother). ~ sensib companion in distress. ~ sepenggalan adopted sibling. ~ sepe~ruangan brother/comrade in arms. ~ sepe~rusua~ SAUDARA susu, ~ susupu first cousin. ~ susu[an] foster brother/sister. ~ tiri stepbrother/sister. ~ tua (during the Japanese occupation) the Japanese. saudara-saudara gentlemen. ~ yang terhormat! Ladies and gentle~men! bersaudara 1 to be siblings. dua orang ~ two siblings. Kami se~munya adalah ~. We are all brothers. Yonne Agnes Sunlang merupakan anak bungsu dari 10 ~ dalam keluarga P.S. Sunlang alm. Yonne Agnes Sunlang is the youngest child of 10 siblings in the family of the late P.S. Sunlang, 2 to have a brother/sister or brothers/sisters. 3 to be related. 4 brothers (in the name of a firm), Shaw ~ Shaw brothers. mempersaudarakan to fraternize with; to treat s.o. as a brother/sister. penyau~rraan fraternization.
persaudaraan 1 brotherhood, fraternity. 2 relationship, friendship. 3 fraternization. *persaudaraan* to have a sense of brotherhood/fraternity.

saudari (Skr: *sawari*) you (used toward women, esp. in correspondence).

saudari (Skr: *sawari*) you (used toward women, esp. in correspondence).

sauh II (Saw) anchor, drag; → JANGKAR I. membongkar – to weigh anchor. membungkuk – to cast anchor. – buji grappling anchor. – cemar kedge anchor. – sekoci boat anchor. – larat dragging anchor. – terbang mooring anchor, flying grappling.

bersaull (with/to have an anchor. 2 to be/bec/ride at anchor.

sauh II → SAWO I.

saujana (Skr) padang – a plain stretching to the horizon; → YO-JANA. – mata menandang as far as the eye can see.

sauk (Skr) scoop, ladle, dipper. 2 long-handled net for catching fish/butterflies, etc. – air manadani diri to pay one’s way, be self-supporting, stand on one’s own two feet. 3 scoopful.

menyauk and sesauk butterfly/fishing net with a long handle.

menyaauk I to scoop, dip up; to catch fish/butterflies, etc. with a long-handled net. 2 to acquire/gain knowledge; → MENGANGSU → ibnu/kawanuk. 3 to steal. → uang di atas meja to steal money from the table. 4 to hook s.t. onto (so as to trip up, preparatory to tying s.t. or s.o. up, etc.)

menyaank (interlocked, interwoven.

menyaaukan to lasso (the legs of animals). Disaukkannya jerat pada kaki gajah yang lepas itu. He lassoed the leg of the elephant that had broken loose.

tersaull (caught, scooped up.

sauk I sigh, sob. – tangis sobbs and tears.

sauk I (S) the Fast; → PUASA. 2 Lent.

sauk (D/E) sauce, gravy. – manuk (to respond) in unison.

sauk I (M) bersaull interwound, interlocked.

menyaaur to overgrow, twine around.

tersaull entangled, caught on, hooked on to. Kakinnya → pada akar. His leg was caught on a root.

saur III (Jv) – manuk (to respond) in unison.

saur IV = singkong k.o. snack made of grated cassava, steamed and mixed with brown sugar.

sauk (D) sauce, gravy. – coliek dipping sauce. – Inggris Worcestershire sauce. – kacang peanut sauce. – selada mayonnaise. – tomat tomato catsup.

saut I akar – and sautan a climbing shrub, Adenia singaporeana.

saut II (Jv) menyauk to snatch. Ia baru sadar setelah tasnya ter jatuh. She only realized it after her tomtom fell. and earth, the sky, atmosphere; → pasang-suran tidai rice fields.

bertersaull to have/till rice fields. 2 to grow rice in sawah.

menyawah to work a rice field.

menyawahkan to turn (a piece of land) into rice paddies.

pesawah and penyawah rice farmer.

pe(J) sawahan I cultivation of rice, rice growing. 2 plot of sawah land, rice-growing areas. → pasang-suran tidai rice fields.

sawah various species of birds, large racket-tailed drongo, Dissec-rinus paradisicus and a k.o. drongo, Surniculus malaya-nususus.

Sawal → SYAWAL.

sawala (S) discussion, debate.

bersawala to discuss, debate.

sawah I fits, convulsions. 2 epilepsy. batuk – whooping cough. ibu – boils on a child’s head. – agang sudden dizziness. – babi epilepsy.

jangkak (Buk) apoplexy. – celeng epilepsy. – gla recurrent mania. – sasak asthma. – tangis crying fits. – ulu chronic redness of the eyes, blepharitis.

sawanan to have convulsions. jamu – k.o. herb for children with asthma or epilepsy.

sawang I – langit and (pe)sawangan the space between heaven and earth, the sky, atmosphere; → AWANG-AWANG (AN).

sawang II (M) rimba – uninhabited jungle, wilderness. – pegumangan vast and uninhabited mountain range.

bersawangan forested, forest-covered.

sawangan I (Jv) sawangan uninhabited region, desert, wasteland.

sawangan III cobweb, dirt found in the corner of ceilings.

sawang IV dra cena, a plant used as medicine against ringworm and skin irritations, Cordyline fruticosa.

sawang V panai – cinnamon-headed green pigeon, Treron fulvicollis.

sawang VI (Jv) nyawang to stare at s.t. (from a distance).

sawangan (Jv) a very small bamboo whistle attached to the tail of a flying pigeon or kite.

sawar fence, barricade (to drive game or fish in a certain direction), barrier. – darah otak blood-brain barrier. – jalan barrier placed across a road. – pohon barrier placed around a tree trunk so that thieves cannot climb up and take the fruit. – uyi placental barrier.

menyawar to place a barrier on, barricade.

penyawar barrier, barricade, block.

sawat I I cross belt, shoulder strap. 2 drive belt. – sandang shoul-der belt, bandoleer (of sword).

sawat II → PESAWAT.

sawat-sawat vague (of hope).

sawer (J) the ceremony following the sembah. After the newly-weds have completed their rounds, they go outside the house to take their seats on a chair under a large umbrella which is held behind them by one of the relatives of the bride. An elderly woman then performs the sawer, i.e., throwing coins and rice grains at them from a bowl.

menyawér and nyawér I to throw money, rice mixed with coins, etc. on the bridal couple or on a child just circumcised. 2 to ask money from the spectators or ask the spectators to give money to the performers (of a kuda lepang show, etc.).

sawéran gift of money.

sawet → SAWAT I.

sawi I various species of vegetables, Indian mustard, spinach mustard, Brassica spp. – granat petchai, bok choy, Brassica pokinem-sis. – bunga/hijau/ijo choy sam, mustard greens, Brassica raphanus. – jepun white mustard, Brassica sp. – lemah (Jv) nastur-tium, Nasturtium indicum. – pohit Indian mustard, Brassica sp. – putik/slobor bok choy, Chinese cabbage, Brassica chinensis; → PECAL. – tanah an edible weed, false pimpernel, Rysanthus anto-poda, Nasturtium heterophylum.

sawi II semut – an ant species, red and black Indian ant, Sima ru-fonigora.

sawi III → SENAWI.

sawi-sawi I → SAWI.

sawi kelapa – oil palm, Elaeis guineensis. minyak – palm oil.
sawit II (Iv) sawitan a matching batik outfit and headdress.

sawo I and sawu II buah – chiku, sapodilla, sapote, zapote. – durian fruit and ornamental tree, star apple, Chrysophyllum cainito. – kecik name of a tree with very small fruits, wongai plum, Malnilarakuandi. – manilsapodilla, Achrax zapota. 2 sawu. – brown. uwarna – matang/mateng tua dark brown (in color).
sawo II (M) → SAWA

sawud and sawut II cookie made of steamed shredded cassava and palm sugar.

Sawunggalih name of a train running between Jakarta and Kutoarjo.

say clipped form of tersayang
tersayang dearest. Kek Lii –, saya sendiri tidak mengerti mengapa kek hanek ini ada pada diri saya. Dearest sister Lei(la), I myself don’t understand why I have this peculiarity. biking – and tersayang to say “dear” to o.o. Saya berkenalan dengan seorang cowok kewat telepon. Sampai saat ini saya belum pernah melihat wajahnya, tetapi kami selalu ~. I met a guy on the phone. I still haven’t seen him in person, but we always call e.o. dear.
saya (Sky) I, me, my. – belum tahu. I still don’t know. Dia melihat –. He saw me. rumah – my house. – tidak mengerti mengapa. I don’t know why. 2 yes (I have heard and I will obey). – ibu yes, Mother!
saya-saya we. – saja yang disurumnya, padahal orang lain yang lebih pandai pun banyak. He just orders us around, but others know more than we do.
sayagi (S) ready, prepared, willing, equipped.
sayak (Port Jv) a white pleated cloth worn under the front of a woman’s jacket.
sayak II (M) a water vessel made from half a coconut.

sayambara → SAYEMBARA.

sayang I 1 it’s a pity/shame/too bad. kalau tidak kauampunin studium itu. It’s a pity if you don’t continue your study. – anda tidak bisa berenang. It’s too bad you can’t swim. 2 I regret/am sorry. – benar suadara tak dapat datang malam ini. I’m really sorry that you can’t make it tonight. 3 (it’s) too bad. – dia tidak tahu bahasa Jawa. It’s too bad he doesn’t know Javanese.
sayangnya I what a pity/shame! how sad! ~ perkara itu tidak langsung dilaporkan kepada polisi. It’s a shame that the matter wasn’t immediately reported to the police. 2 the trouble/problem is that ... ~. nelayan di daerah ini kurang bisa memanfaatkan penghasilan yang diperolehnya. The problem is that fishermen in this area cannot make use of the catch they have obtained.
menyanyangi to regret, deplore, feel sorry about. ~ perkara itu tidak langsung dilaporkan kepada polisi. It’s a shame that the matter wasn’t immediately reported to the police. 2 the trouble/problem is that ... ~. nelayan di daerah ini kurang bisa memanfaatkan penghasilan yang diperolehnya. The problem is that fishermen in this area cannot make use of the catch they have obtained.
menyanyangi to regret, deplore, feel sad about. ~ perkara itu tidak langsung dilaporkan kepada polisi. It’s a shame that the matter wasn’t immediately reported to the police. 2 the trouble/problem is that ... ~. nelayan di daerah ini kurang bisa memanfaatkan penghasilan yang diperolehnya. The problem is that fishermen in this area cannot make use of the catch they have obtained.

sayap (Iv) wing, a unit of the air force.

sayaray and sayarat (A) bintang – planet.
sayat II (Iv) slice. dua – two slices.

sesayat a slice (of meat, etc.), a (little) bit (of). ~ senyum a faint smile. ~ sebelanga juga although it’s only a little, it’s considered sufficient, better s.t. than nothing. ~ sebelanga a little shortcoming/defect.

menyayat I to cut off bits of skin/flesh, carve. ~ daging to carve ~ meel, cut into thin slices. 2 to wound, break (one’s heart). ~ harti/kanjung to hurt/offend/wound deeply; heartbreak, heartrending. ~ gitar to play the guitar.
menyayat-nyayat to cut to pieces.

menyayati (pl obj) to slice, cut s.t. into thin slices.

menyayatkan ~ harti to hurt s.o.’s feelings.
sayat ~ hati deeply hurt/offended.
sayatan scratch, graze. Terasa pedih juga – kecil itu. Even though the scratch was small, it stung anyway. ~ pukul cutting edge.

menyayat slicing.
sayat II → SAYAT.
sayeg saekokapti (Iv) working together for a mutual purpose.
sayembara (Skr) competition, contest. – roman novel-writing contest.

menyayembarakan to offer a prize (for the best ... ). ~ siapa yang bisa membantu untuk memikul beasa itu to offer a prize for whoever could help shoulder the expense.
sayét (D) sayette, knitting yarn. benang – worsted yarn.
sayih (A) non-virgin.
sayid ~ SAID.
sayidi (A) my Lord. Ya! – O (my) Lord! sayidina (A) our Lord.
sayonara (Jp) good-bye! – prints multicolored tule for ladies’ blouses.

menyayonarakan to say good-bye to. Tidak jarang mereka disayonarakan “sampai jumpa esok malam.” Frequently they were greeted with a “till we meet again tomorrow evening.”
sayu I sad, melancholy; dismal, depressing, gloomy, downcast,
drooping; → KUYU, RAYU 1, SEDIN. *Ia berangkat dengan* –. She left sadly. 2 somber, dull, pensive. Mauknya pucat, matanya –. He looked pale, his eyes were lusterless. *Gendang perang terdudulah* – bunyinya. The war drum sounded too somber. sedih-pedih dan –, pula dan –, suram lagi –, and – rawan/rau muy deplorable/tragic.

bersayang to be sad/unhappy/depressed, despondent/pitiful.

menyayang to grieve, desolate, distress; to become downcast, droop. *persaya* yang – a grievous/desolating/sad feeling.

menyayukan 1 distressing, saddening, sad, pitiable. *keadaan yang* – a sad(dening) situation. 2 to touch, move, stir, rouse; touching, *Agaknya ada sesuatu yang* – hatinya. There is probably s.t. that touched his heart.

kesayang 1 sadness, melancholy, gloominess, lack of luster. 2 overcome by sadness.

sayang (ob) ~ tears tapering unevenly.

menyayung 1 to cut off/slice at an angle, cut at a sharp angle (of a pencil). 2 to sneer at, make sarcastic remarks about.

sayup indistinct, not clear, faint (of sounds), vague (of a noise/sound, due to distance), blurred. *Di kejauhan* – terdengar gong-gongan anjing. In the distance the barking of a dog could be heard faintly. – bulan a) the last few days of the lunar month. b) almost out of money (because it’s the end of the month).

sayup-sayup 1 ~ mata memandang as far as the eye can see. 2 – and ~ sampai “almost reaching the eye or ear,” i.e., faintly, not clearly visible or audible because of the distance. ~ terdengar gelegar meriam the roaring/rumbling of guns was vaguely heard. kelengkaran acan – sampai the muezzin’s call to prayer was heard vaguely. sesayup-sayup ~ mata memandang as far as the eye can see.

sesayup ~ mata memandang as far as the eye can see.

bersayupan (pl subj) unclear, indistinct.

sayup-menyayup and (sayup-)semayup almost, barely (audible/visible).

menyauyap to become unclear/indistinct/blurred.

kesayupan faintness, blur, indistinctness, vagueness.

sayer 1 1 vegetables. *pasar* ~ vegetable market. *tukang* – (roving) vegetable vendor. 2 a soup-like dish with vegetables. *sepeti* – dengan rumput as different as night and day. – *asam/asem* a vegetable soup which uses tamarind as a main ingredient. – *asinan* spiced raw vegetables eaten as a salad. – *bening* spinach broth. – *bongkos* vegetables with kluwak. – *udang* vegetables prepared with santan. – *lelawar* vegetables prepared lelawar style. – *lodoh* eggplant stew that could be considered a soup since it does have enough liquid for both possibilities. – *mayur* all k.o. vegetables. – *mamah* macam and sweet corn. – *mentah* raw vegetables, a dish eaten with rice and red-pepper seasoning; → LALAP-LALAPAN. – *papasan* k.o. mixed vegetable soup. – *udang* k.o. plant. Alternanthera sessilis.

menyauyar to cook or prepare a vegetable dish.

menyauyuran 1 to make sayur of. *bisas disayur asam* can be used to prepare sayur asam. Tetangganya itu membeli gabus terse­but bersama dua ekor latinya yang telah disayur di Pasar Jatinegara seharga Rp 2.000. His neighbor bought that gabus with two other ones already made into sayur at Jatinegara Market for Rp 2,000.00. 2 to smash to pieces.

sayuran several k.o. vegetables. ~ hijau greens, i.e., green leafy vegetables, such as spinach, lettuce, turnip tops, etc.

persayuran vegetable (mod).

sayur-sayuran all k.o. vegetables.

sayur II ~ babi k.o. plant (its leaves are used to cure wounds), Bor­eria cicomoides.

sayun ijitmayah (A) social/community matter.

sbb. (abbr) *sebagai berikut* as follows.

shg. (abbr) *sebagai* as, like.

shi (abbr) *sebuah* a, one.


Sby (abbr) → SURABAYA.

schakelschool (D col) /skhakeshkol/ k.o. middle school.

s/d (abbr) *sampai-dengan* up to and including, through.

SD (init) *Sekolah-Dasar* Elementary School.

sda. (abbr) [sama dengan di atas] as above.

SD Inpres [Sekolah Dasar Instruksi Présidén] an elementary school built with funds specially earmarked by the President and allocated by Presidential Instruction.

SDM (init) *Sumber Daya Manusia* human resources.


sdr. (abbr) [Saudara] Mr. (as a title).

sri. (abbr) [Saudari] Mrs., Miss, Ms. (as a title).

se 1 (followed by some verbs) after having … *sesuai membaca* Qur’an after having finished reading the Koran. *seharga* … after the disappearance of.

se 2 one, a (followed by a counter). *sekelor* kambing a goat.

se III (in acronyms) → SEKOLAH.

SE IV *Sectiothemia Epizooctea* penyakit – k.o. cattle disease; → PERNYAKIT ngorok.


S.E. VI [Sarjana-Ekonomi] economist.

sé (C) Chinese family or clan name.

sea­breg-abreg (S) plenty, a lot, many. Sekolah ini berat sekali. *Hajalannya* –. This school is very hard. There’s a lot of memor­izations.

Sea Garuda the name of the Joint Naval Maneuvers between the Republic of Indonesia and Thailand.

seakan-akan → AKAN.

Sea Malindo Jaya the name of the Joint Naval Maneuvers be­tween the Republic of Indonesia and Malaysia.

seantaré → ANTÉRO.

seba 1 (Skr Jv) visit. 2 (S) among the Basuids in the Lebak Re­gency, West Java) an adat ritual in the form of a “tribute” of various k.o. agricultural crops harvested and submitted to the Regent of Lebak.

bersèba to call upon, pay one’s respect to (a social superior, esp at court).

menyèba to present s.t. to an exalted person.

peséban q.r.

sebab (A) 1 because, reason, cause; purpose, motive. *Itulah* –nya! That was the reason! That’s why! *Apalagi* –nya? and – apa? Why? How did that happen/come about? 2 because of. *olah* – (itu) and *dari* – itu for that reason, *dari*-olah – because, on account of, through. *Oléh* – itu ia tak berani datang. That’s the reason he’s afraid to come. – *akibat* cause and effect, causality. *Hubungan* – *akibat* causal connection. – *awal* reason behind. *Adaptasi* m orders *d’être-nya, alias* – awal semua itu, adalah karena Jo dan Ro per­maisuri, maka melirik suatu mendapatkan jodoh. The reason be­hind all of that was that Jo and Ro are shy people and so it was hard for them to find mates. – *khas* specific cause. – *mencoba* various/all k.o. reasons; the primary cause(s). – *utama* the main cause. – *yang halal* permissible cause.

bersebab to have a reason/motive/purpose/cause, with a reason, etc. *mati* – died from a certain cause (illness/drowning, etc.); to die an unnatural death. *tidak* without reason. ~ kepada to depend on, be based/founded on, rest on.

menyebabkan to cause, bring out, induce, produce, motivate, result in. *Dicirinya kata-kata tepat yang tak* – salah paham. He was looking for the precise words which wouldn’t result in a misunderstanding. *Kelengkapan* itulah yang ~ kenaikan besar. It was his negligence that caused a big loss. *disebabkan* dari/karena due to, because of.

tersebab caused, occasioned. → *olah* as a result of, owing to, due to.

ke seabab causal.

penyebab 1 cause, originator, origin (of a fire, etc.). *itu* ~ *kenaikan* cause of death. ~ *utama* main/principal cause. 2 agent, s.t. that produces an effect or change. ~ penyakit pathogenic. ~ pe­robuhan agent of change. Faktor-Faktor ~ kecelakaan accident­causing factors.

sebagai 1 like, resembling, as → BAGAI 2. in the function of, acting as. *ditambah* – *mata-mata* to be accused of spying. – berikut [sbb] as follows. *dan* –nya [dsb] et cetera, etc., and the like.

sebaimana as (wished/expected/planned, etc.), like, similar (conditions) to; → BAGAIMANA. ~ direncanakan as planned.
sebahat (A) league, pact, conspiracy.
sebaik shawl worn over the shoulders, scarf.
sebak 1 to swell (of a river); fleshy. 2 (tears) well up (in her eyes), to run, pour (of tears). – air matanya to shed tears. bermata – and – matanya one’s eyes are swollen (from weeping).
menyebak 1 to swell (with water). 2 to fill (with tears).
sebak → SEBAK.
sebal I 1 resentful, disappointed, dissatisfied. 2 depressed, frustrated, sad, sullen; cranky. → KESAL, hati, MENDONGKOL. – hati resentful.
menyebal to become resentful/frustrated.
menyebali to make s.o. resentful.
menyebalkan 1 to be sullen about, resent s.t. 2 to cause resentment, disappointment, frustrate; annoying, frustrating. – hati to annoy, displease.
sebal-sebalan to resent e.o.
kesebalan 1 resentment, dissatisfaction, frustration. 2 sulkiness, sullenness. Sintiran dan ejakulasi kuli-kulinya itu meminimalikan ~ hatinya. The insinuations and insults of his coolies made him resentful.
menyeballlen person.
sebal II (Jv) unlucky, out of luck, down on one’s luck; ill-omened, unfortunate, ominous, disadvantageous; → SIAL.
sebal III (Jv) menyebal [and nyebal (coq)] to deviate from (some religious or other principle).
sebam 1 blue-gray in color. 2 clouded, overcast; dull (of one’s eyes); dim, dulled (of memory/affection).
seban-seban (M) to urinate in spurs.
sebar (FIRST) spread. – luas widespread. menyebalas to spread widely. penyebalasuan to spread s.t. widely, propagate, disseminate. penyebalasuan dissemination, spread, promulgation. – rata spread out equally. menyebarratakan to spread equally, announce/make known far and wide. – pancar radiate out. menyebarpencarakan to relay, receive and pass on news.
bersebaran (pl subj) to (be) spread/scattered all over. ribuan kepulauan yang ~ di Laut China Selatan thousands of islands scattered all over the South China Sea.
menyebal to spread out.
menyebalakan [and nyebalan (J coq)] to gradate (from some religious or other principle).
sebaran 1 s.t. spread/distributed. buku ~ pamphlet, brochure. surat ~ leaflet. 2 distribution. ~ acak random distribution.
penyebal distributor, disseminator. ~ penyakit disease carrier.
2 propagator, spreader.
penyebalan 1 distribution, dissemination, range (of an animal), proliferation, propagation, seeding, 3 deployment. – biji seeding. – kekuatan deployment of forces. – seluas-luasnya dispersion.
persebaran spread, dissemination.
sebar II (ob) numb (of one’s limbs), asleep (of a leg/finger, etc.); → GERINGING (EN), KESEMATAN.
sebarang any, whatever, any old; → SEMBARANG. – orang anybody, who(so)ever.
sebarangkik ~ an indifferent attitude.
sebaran a carp with a vertical bar on each side, silver and red barb, Hampsela macroplepidota; → BARAU-BARAU II.
sebar → SEMBAR.
sebas a various species of tree shrubs, including Aporosa fratrescens. – hitam/menyak k.o. tree, Aporosa aurea. – jantan k.o. shrub, Aporosa sp.
sebat 1 menyebat 1 to (beat with a) cane, whip, flog. 2 (coq) to steal, pinch. 3 to shake (one’s hands) to dry them. 4 to brush s.t. aside with the hand.
sebatan caning, whipping, flogging.
sebat II breathing with difficulty due to a cold, etc.
sebat (J) quick, rapid, swift.
kesebatuan quickness, rapidity, swiftness.
sebabu to be in agreement, harmonize, be in accordance (with = dengan); → RAI I.
sebawahan → RAWAH.
sebaya of the same age; → BAYA I.
sebehak ikan ~ sea perch, Apogon spp. – karang blotch-eye/big-eye/crimson/pinecone soldier fish, Myripristis mardjan. – laut two-banded fish, Dipliponon bifasciatus.
sebel → SEBAL I. nyebelin → MENYEBALKAN.
sebelah I → BELAH I.
sebelah II ikan ~ winter flounder, river sole, Synaptula panovides.
sebelas eleven; → BELAS II. sebelasan around 11 (o’clock).
kesebelasan (soccer/hockey) eleven, i.e., eleven persons forming a team.
sebelum → BELUM.
sebeng layar ~ movable stage curtain.
sebenar a moment; → BENTAR I.
sebarang I the opposite/other side, place across (the street, river, etc.), in front of. daerah/ternah – a (viewed from Sumatra) Malaysia. b (viewed from Java) all the Indonesian islands outside Java. Menteri Daerah – Lautan (the Dutch) Minister of Overseas Territories. di ~ sana on that side (further away), over there. Tak berani aku memandang lelaki yang diaduk di ~iku itu. I was afraid to look at the man sitting opposite me. 2 on the other end/side of (the telephone line). “Ini siapa?” ditanya dari ~. “Whom am I speaking with?” was asked from the other end of the line. 3 foreign (place/person). buatan – manufactured abroad; imported goods. negeri/ternah – foreign land/ country. orang – foreigner.
berseberangan and sebarang-menyebelah I 1 to be on both sides (of a river/street, etc.), be on either side of; to be opposite/facing e.o., be face to face. Ia diaduk berseberangan dengan saya. He sat facing me. Penuduhksebarang-menyebelah Selat Sunda men­makan gunung api itu Rakata. The people on either side of the Sunda Straits call the volcano Rakata. 2 to be diametrically opposed to. Pandangannya berseberangan dengan pemerintah. His views are diametrically opposed to those of the government.
menyebelah [and nyebelah (coq)] 1 to cross (over), go/move to the other side. Soalnya, mobil-mobil yang lewat tidak mau mem­beri kesempatan kita ~. The problem is that passing cars do not want to give us the chance to cross (the street). Susahnya ~ jalan. The problem is in crossing the street. ~ di sini (traffic sign for pedestrians) Cross here. Hampir semua wisatawan yang datang ke Parapat ~ ke Pulau Samosir. Almost all tourists visiting Parapat cross over to Samosir Island. Lebih enak naik perahu. Karena kalau siang hari kita tidak kepanasan seperti kalau ~ melalui jembatan. It’s more convenient to go by boat. That’s because, in the daytime, we won’t suffer from the heat as when we have to cross the bridge (since the boat has been provided with an awning). 2 to defect, go over to the other side. Komploti So­viét menyebelah. Soviet composer asks for (political) asylum.
menyebelarkan [and nyebelarang (I coq)] 1 to go across/to the other side (of the street/river, etc.), cross (a street/river, etc.). Perjalanan menyebelarkan kali hanya memakan waktu satu menit, sebab itu tidak disediakan kursi dalam perahu. The trip across the river only takes a minute, therefore no chairs have been provided in the boat. Kenyataannya, di dalam hutan itu sendiri harus diselaraskan beberapa sungai dan lembah curam. The fact is that in the forest itself various rivers and steep valleys have to be crossed. 2 to go/pass through, experience, encounter, come across. Seumur hidup saya, saya telah ~ seribu satu macam kesukaran. My whole life, I have experienced one-thousand-and-one kinds of difficulties. 3 to defect (to the enemy), go over to the other side.
menyebelarangkan to take s.o./s.t. to the other side (of the street /river, etc.), take/transport across, ferry over. Merelakan menjual jasa ~ penduduk ke sebarang dengan menggunakan perahu kayu sederhana. They sell services to take residents across the river by
using a simple wooden boat. Ratusan pengemudi truk harus menunggu sampai empat hari sebelum mendapat giliran diseberangkan dengan fēri dari Merak ke Bakauheni. Hundreds of truck drivers have to wait up to four days before they get their turn to be ferried from Merak to Bakauheni.

teseberang crossed (of a river/street, etc.).

teseberangi escaped from; avverted, avoided. Tiga kali kita me­nyeberang hidup, apabila ketiga kalinya telah kita ~ dengan se­lanat, bahagialah kita. Three times we have to go through life; if at the third time we have crossed it safely, we are lucky.

teseberangan (can) be carried across.

teseberangan 1 crossed (of a river, street, etc.). 2 known (its purpose, etc.). dalam sudah kejauhan, lebar sudah ~ it's already known what s.o. is up to.

penyeberang 1 (border-/river-/street-)crosser, → PELINTAS. ~ kanal channel swimmer. 2 defector.

penyeberangan 1 the act of going across, crossing. 2 crossover, (place for) crossing (a street/river, etc.). jembatan ~ skywalk, pedestrian overpass. kapal ~ ferry(boat). 3 defection, going over to the other side.

perseberangan crossover point.

seberapa → BERAPA.

seberah (Skr) pakaian — and – pakaian full dress.

sebermula → MULA.

seberot → SEBROT 1.

sebut → SEBUT 1.

séber 1 (A ob) bunga – rosary beads, from the buunga ~, Canna orien­talis; ~ buah TAHIEH.

sebiak to pour (of infants about to cry); → CEK, MÉMIK 1.

sebési (J ob) CBZ (the former name of RS Dr. Cipto Mangunkusumo).

sebit → SABIT 1.

sebdo (J) — amatlah! I don't care. I don’t give a damn! → masa BOĐOH. Sayah mah, — amatlah. Me, I don’t give a damn!

sébra (D) zebra. ~ kros (J) zebra crossing, i.e., the place to cross a (busy) road.

sebrang → SEBERANG.

sebrot 1 (Jr) menyebrot to snatch s.t., take by force, rob. 

sebrot 2 (J) menyebet to spray with large amounts of water.

kesebret to get sprayed.

sebu 1 full (to the brim). 2 choked, stuffed (of nose/drain/pipe).

penyakit – dyspepsia.

menyebetik to fill to the brim; to fill in (a hole/grave/swamp).

menyebutkan 1 to clog; to block. 2 to fill in (with soil, etc.); to close (a hole).

sebut menyebutik to intrude (on a group of people), worm one's way into (a crowd). 2 to butt into (a conversation).

penyebukan intrusion, butting in.

sébuk (Mal) → SHUK 1.

sebul (Jv) menyebut to blow on s.t. (with one’s breath).

menyebulkan to blow s.t.

sebut 1 blind (of a boil).

sebutan 2 unfinished (of clothes/mat work); → TERBENGKALAI.

sebura k.o. tree providing timber, Adinandra dinaonsa; → TIUP-TIUP.

seburas k.o. herbal plant, Polita acisina/szorgonensis.

seburut → SEMBURUT.

seburu k.o. tree, Outarea samatrama.

seburut (~ hitam) k.o. tree, Gnetum funiculare.

seburut a shrub with large purple ¶owers, Thottada grandiflora.

sebusuk 1 k.o. tree, Cassia nodusa. 2 k.o. shrub, Clitoria laurifolia.

sebut bersayat 1 → TERSEBERUT. 2 → MÉNYEBUT.

menyebut [and nyebut (coq)] 1 to call, name, designate. Jangan ~ saya Tiwan. Don’t call me “Tiwan.” 2 to say, tell, quote (prices, etc.). Wanita itu mulu untuk ~ umurnya. That woman is shy about telling her age.

menyebutkan to mention frequently/very often, bring s.t. up again and again. Sejak mula tidak pernah ada disebut-sembut untuk. From the beginning money was never mentioned.

menyebuti to mention, say. Tanggal 26 menjadi penting untuk disebut. It’s important to mention the 26th of the month.

menyebutkan [and nyebut (coq)] 1 to call, name, designate. Bisa disebutkan kampung, meskipun tidak ada rumah di sana.

We could call it a kampung, even though there are no houses there. 2 to disclose, reveal, indicate. Ada seorang warga kecil yang tidak mau disebutkan namanya. There was a se­nior news reporter who didn’t want his name revealed.

tersebut [and kesebut (coq)] 1 mentioned, said, cited. Buku ~ ditandatangani dua tahun yang lalu. The book mentioned was published two years ago. 2 talked about, famous, well-known. Ia so­orang yang ~ di seluruh kotapraja. He’s a person known throughout the municipality.

tersebutkan mentioned. Di samping beberapa nama yang telah ~ di atas, hanya beberapa nama lagi seperti Nurjanto yang bisa dibilang mempunyai potensi sebagai kartunis. Besides the various names already mentioned above, there are only a few other names, such as Nurjanto, of whom it can be said that they have potential as caricaturists.

sebutan 1 quotation, citation. Buku itu berisikan banyak ~ dari berbagai majalah. That book contains many quotations from various magazines.

sebutan 2 topic of conversation, much-talked-of, much-discussed, the talk of the town. Ia menjadi ~ orang karena perbuatannya itu. He is the talk of the town on account of his deeds.

menyebut caller, mentioner, etc. 2 (math) denominator.

menyebutkan mentioning, saying, etc.

Senceb [Sekolah Calon Bintara] Noncommissioned Officer Candi­dates School.

secang (J) a shrub which provides dark red dyewood, sapan-wood, Caesalpinia sappan; → SEJANG.

secap [Sekolah-Calon-Pepiwa] Officer Candidate School.

secara → CARA.

secéng [C] one thousand (rupiahs).

secéng [C] syphilis.

secerék → SECEK.

seco.k.o. bumblebee with long feelers.

seconlé (Jv) to snatch s.t., take by force, rob.

seconlé (Jv) to get sprayed.

secul Petit manatee oil, i.e., oil of the manatee.

semenyak to cite, evoke, recall.

séndad (~ Radén Mas) design, ap­"
sedang-menyedang tidak ~ (M) insufficient, inadequately.
menyedang-(nyedang)kan (to try) to make ends meet.
sedangan medium, not too big or too small.
sedang II (followed by an adjective) indicates a given condition or state. Istriinya ~ hamil. His wife is pregnant. 2 (followed by a verb) indicates an ongoing activity. Ketika ia memanggil tadi, saya ~ mandi. When he called a moment ago, I was still taking a bath; → TENGAH I. 3 ~ SEDANGAN.

sedangkan 1 (when joining two sentences with different subjects) whereas, while, moreover; cp SAMIL. Istri saya menikah. ~ saya melihat TV. My wife was sewing, while I was watching TV. 2 even. Jangankan membeli rumah, ~ membeli pakakan pun ia tidak sanggup. He couldn’t even buy clothes, let alone a house.

sedap 1 delicious, nice, good (of taste). 2 pleased, amused. 3 refreshed, feeling well. 4 comfortable, snug, cozy. 5 agreeable, pleasant, pleasing. 6 spicy, pungent, well-seasoned. sedapp! [coq] terrific! badan kurang ~ and tidak ~ (rasa) badan does not feel well, uncomfortable, (suffering from) malaise. tidak ~ (di) hati, tak ~ hatinya, and hati sudah tak ~ lagi a) hard to please, peevish, irritable, touchy, testy, b) uneasy in mind. jenuh ~ tak ~ (Med) can’t tell whether it is pleasant. tidak ~ di telinga and tak ~ didengar unpleasant to hear, does not sound pleasant. ~ dipandang (mata) it’s a pleasure to look at. tidak ~ dipandang unsightly. ~ dahulu pahit kemudian pleasant/good at first but unpleasant/bad afterwards. tidak ~ tekak off one’s feed, not feel like eating.

menyedapkan 1 to refresh. 2 refreshing; pleasing (to the eye). tidak ~ (bagi) hati unpleasant, it puts one in a bad mood. 3 to content, satisfy, please. 4 to season, make s.t. taste good.

teresad 1 the most delicious.

(sedap-)sedapan delicacies, delicious food.

kesedapan 1 tastiness. 2 pleasantness, enjoyment, delight, refreshed feeling.

penyedap ~ makanan flavoring. ~ rasa/makanan seasoning.

sedap II (bunga) ~ malam a) tuberose, Polianthes tuberosa. b) prostitute.

sederai → SARADAH.
sedari → DARI.
sedara → DARU.
sédisi (D) sedation.
sedat slow, tardy, indolent, sluggish, sloopy (in thought); → SENDAT.
sedati (A) k.o. Achene dance.
sédatif (D) sedative. éfèk ~ sedative effect.
sedawa belch (in polite appreciation of a meal).
sedawai sarsaparilla, Smilax calophylla.
sedekah (A) 1 alms, charitable gift. 2 religious/ritual meal, 3 offerings (to spirits); → SELAMATAN, KENDURI. ~ arusah ritual meal for the dead. ~ bumi (Ir) village celebration held annually to honor the guardian spirits of the village. ~ desa the ceremony performed after the harvest in the form of a collective ritual meal. ~ kultur a) ritual meal after a burial, b) sedekah given to those present at the grave (reader of the talkin, grave-diggers, etc.), ~ laut a traditional ceremony of the fishermen living in Tegal, Central Java, and other coastal towns in token of their gratitude to God; → KOMARAN.

bersedekah 1 to donate, contribute, give alms. ~ ialah satu dari pada anan kebaikan. Giving alms is a good deed. 2 to hold a ritual feast.

menyedekahi 1 to give alms to. 2 to hold a ritual meal for. Anak stupan disedekahi. A religious meal was held for that child.

menyedekahkan to give s.t. as alms. Dia ~ uangnya untuk si miskin. He gave money to the poor man.

sedekala → SEDIKALA.
sedekap (ob) with crossed arms; → DEKAP I.
sedelinggam (Tam) red lead.
sedemikian → DEMIKIAN.
sedeng (J) → SEDANG I.
sédeng (D) part (in hair); → SIAR.
sédieng (J) crazy, silly, foolish.
sedep → SEDAP I.
sédér (D) cedar (tree).
sederhana (Skr) 1 moderate, average. Badan ayah saya ~, tidak gemuk dan tidak kurus. Father’s body is average, not fat and not thin. 2 plain (of food/words), not fancy, modest. Hidupnya sangat ~. He lives very modestly. 3 simple, easy, uncomplicated, not complex. Ganeakankah kalimat-kalimat yang ~ supeya mudah dimengerti oleh peneruska. Use simple sentences so that they are easily understood by the examiner. 4 (leg) summary. terbukti secara ~ proven summarily.

menyederhanakan 1 to simplify. 2 to economize, cut down (on expenses).

kesederhanaan simplicity, plainness. ~ berpirik intellectual simplicity.

penyederhanaan simplification, making simple, cutting down on.

sederiah → SARADAH.
sedia (Skr) 1 prepared, ready, willing (to help, etc.), equipped (to act or to be used immediately); → SAP I. Rumah-ramah itu sudah ~ untuk dihidemi. The houses are ready to be occupied. Sewaktu-waktu ia ~ membantu kita. He is willing to help us at any time. 2 available, at s.o.’s disposal, disposable, in stock. ada ~ to have in stock. Makanan dan minuman sudah ~ di meja. Food and drinks are already on the table. 3 (cl) in existence from the very beginning, of old, from ancient times, originally, (has) always (been like that). Tuhan yang ~. God who was from the beginning, tidak ~ not available, unavailable. ketidak-sediaan unavailability. ~ maklum it is admitted/already known. Kita sudah ~ tahu akan kelakuan-nya yang sombong itu. We already knew about his arrogant behavior. ~ paying sebelum hajat prevention is better than cure, better safe than sorry. ~ maat ready to load. (dalam headaan) ~ siaga to be on the alert (or, at the ready) (of military force, etc.). ~ tanam ready to plant. ~ (untuk) tempur combat ready.

sediannya 1 willing. 2 in fact, actually. 3 should have (but didn’t). Mengu lu Mochtar Kusumaatmadja sangat menyayangkan batal­nya pertemuan antara Méné Muangthai dengan Méné Vietnam Nguyen Co Thach, yang ~ diadakan Kamis lalu. Foreign Minister Mochtar Kusumaatmadja highly regretted the cancellation of the meeting between the foreign minister of Thailand and the foreign minister of Vietnam, Nguyen Co Thach, that in fact should have been held last Thursday.

ersedera 1 to be/get/make ready, to be prepared/equipped, prepare o.s., make o.s. ready. yang tidak ~ disebut namaanya who asked not to be quoted/identified, who insisted on anonymity. ~ menghadapi to come to terms with, be willing to face. 2 to get o.s. ready/prepared for. 3 to express/declare one’s readiness/preparedness/willingness to. tidak ~ unwilling, reluctant. ketidak-bersederaun unwillingness, reluctance.

berbeda-sedia to prepare s.o.s. to. 3 should make the necessary preparations to. Pendidikan kampung itu sudah ~ untuk menghadapi banjir. The villagers have already made the necessary arrangements to cope with the flood.

menyediakan (Ir) to make ready available for s.o. Tempat tidur sudah disediakan untuk penumpang. Beds were made ready for the passengers.

menyediakan dan mempersediakan [and nyediain (Ir coq)] 1 to get s.t. ready, make things ready, prepare. Ibu sedang ~ makanan untuk sarapan pagi. Mother was getting food ready for breakfast. 2 to serve [food], set on the table. Nasi goreng sudah disediakan. The fried rice is already on the table. 3 to make available, provide, equip, supply, furnish, offer. Beberapa hotel di Yogya ~ Qur’an dan Bibel. Some hotels in Yogya provide Korans and Bibles. ~ beasiswa to provide scholarships. 4 to earmark, appropriate, set aside, reserve; → MEMPERSEDIKAN. disediakan untuk dibayar to be made payable. ~ uangku to set aside time to.

tersedia available, in stock, on hand. Pasanggrahan itu ~ bagi pegawai negeri. The resthouse is available to government employees. ~ untuk dijual available for sale. ketersediaan avail­ability. ~ lahan availability of land.

sediaan 1 preparation. ~ darah blood preparation. 2 spare. ban ~ spare tire. 3 materials for making s.t. ~ sayur materials for making soup. ~ farmasi pharmaceutical stock. 4 inventory, stock, stores; → PERSEDIAAN. ~ dagangan stock in trade. ~ penyngua buffer stock.

kesediaan readiness, preparedness, willingness. menunjukkan ~nya to show one’s willingness (to untuk).
sediakala

penyedia supplier. Indonesia ~ minyak bumi terpercaya. Indonesia is a reliable petroleum supplier. perusahaan ~ supply company. ~ berita wire service. ~ jasa service provider. ~ jasa jaringan network service provider. ~ kapal carrier. pasat peng-endakal dan ~ stoke stock control and supply center. Sebagai adi-daya yang sudah lama menjalani banyak baik dengan India dan ~ seniata terbesar untuk negara ini, belum tentu bisa di-percaya. As a superpower which for a long time has established good relations with India and which is the largest supplier of arms to this country, it is not sure whether it is reliable.

penyediaan 1 buffer stock. 2 stockpiling, creation of stock. 3 supply, supplying, provision, appropriation; ~ PENGUPALIAN. ~ uang monetary supply. ~ lahan land clearing.

pensediakan 1 stock, stock, supply. dalam ~ ready stock. dapat dijual dari ~ deliverable from stock. ~ barang mati dead stock. ~ dagangan stock in trade. selama masih ada ~ while supplies last. ~ habis/sedang kosong we have run out of stock. ~ uang funds. 2 inventory. ~ ahirk/aval closing/opening inventory. ~ uang obsolete inventory. pengawasan ~ barang inventory control. 3 preparation, provision. 4 reserve.

sediakala (Bkr neo) 1 of old, former, long past, adat ~ ancient custom. 2 usual, habitual, customary, normal. Selaput perayaan itu keadaan kampung itu kembali seperti ~. After the celebration, conditions in the kampung returned to normal again.

sediakala (cla) every. ~ hari every day.

sedih sad, sorrowful, unhappy, tragic, heartbreakingly, distressed, grieved. certa ~ a tragic story. kalbar ~ sad news. ~ hati sad, distressed. bersedih hati to be sad, depressed/brokenhearted. Jangkang terlahilama ~ ats kematian. Don’t be depressed about his death for too long. ~ pedih grief, sorrow.

sedihnya the sad part of it. ~ ialah bahwa ~ the sad part (of it) that is...

bersedih-sedih sadly. Dia menangis ~. She cried sadly.

menyedih to depress, make s.o. feel sad, sadden. ~ nyedihin ~ to make s.o. sadder/unhappier.

sediakala sadness, sorrow, unhappiness.

penyedih pessimistic/gloomy person.

penyedih ~ kritis. 1 a little, bit, some. Dia ~ kritis. He drinks a little coffee. ~ demi ~ little by little, by degrees; piecemeal; ~ banyak more or less, roughly, at a rough estimate. bukan ~ not few, a great many. Dia ngomong ~. He said little. tuah ~ bahasa Inggris to know a little English. ~ pun ada juga cacatnya (nothing is perfect) there’s still s.t. wrong. ~ pun tidak not at all, not in the least, by no means. tampa kesadaran ~ pun without the slightest difficulty. 2 a few, a small amount of. ~ hari lagi penerangan itu akan seluas in a few days that job will be finished. tidak ~ jumlahnya the quantity was not small. 3 somewhat, rather. ~ tua rather old. ~ baik slightly better. dalam ~ waktu soon, in a short time. paling ~ at least. Umurnya paling ~ 15 tahun. He’s at least 15 years old. ~ lagi! a (little) bit more! b) a moment, please!.

sedikitya banyak ~ more or less.

sedikitya ~ kritis. 1 a little by little, bit, by gradually. ~ lamalamapada ~ many a little makes a mickle (BE). 2 a little (bit), some but not too much.

sedikitya (sejikit-dikitya) at (the) least. ~ ada dua tiga sampel. At least there are two or three samples.

menyedikiti to reduce, diminish, curtail.

menyedikitkan and mempersedikitkan to lessen, abate, de-crease. Penerintah mau ~ belanja supaya dapat menyimpan uang. The government wants to decrease expenses in order to save money.

sédiment (D) sediment. gerakan ~ sejarah pantai long-shore sand drift. gerakan ~ tegak lurus offshore-onshore sand drift.

sédimentation (D) sedimentation.

sédimenté (D) sedimentary.
ségak 1 smart, chic. 2 recovered, regained, recovered one’s strength (of a patient).
menyegakan to regain (one’s strength). ~ diri to smarten o.s. up.
segala (Skr) 1 all. → keterangan all information. 2 entire, whole. → budaya berlamur darah. His entire body was smeared with blood. 3 indicates a plural. → PARA I. → menteri hukum segala the highest government members and army commanders together. 4 entirely, totally. → SEBA. ~ salah caught in the middle, wrong whatever one says or does. 5 (I) (term of abuse) stinker, bastard. 6 and all that red tape, and all that nonsense/ jazz/ stuff/crap/sort of thing. Saudara kira itu cokong-cokong apa mau répót-répót dengan kantor pajak dan surat fisikal? ~ Do you think that those wheeler-dealers bother about the tax office, fiscal certificaties, and all that other bullshit? Duitlah calokanya, pakai tahi lidat ~ di pipi! Gosh, what a beauty, she has beauty marks and all that kind of stuff on her cheek! ~ apa/sesuatu everything, anything. Si jantung Jakarta ini ~ apa bisa terjaga. Here in the heart of Jakarta anything can happen. ~ macam all k.o. things. menyegala-macamkan to try all k.o. things on s.o.
segala-galanya and segala-galanya everything. ~ sedikit a bit of every thing.
kesegalaan every thing.
segala (siner) → SEGALA.
segan 1 averse, unwilling, reluctant. Dia ~ memberi bantuan uwa-launan dia seorang yang kaya. He’s unwilling to help even though he’s a rich person. 2 to be too shy to, have scruples about, hesitate to (do s.o. improper). Gadis itu ~ mintak makan dan minum dengan orang-orang yang tidak dikenalnya. That girl is too shy to eat and drink with people she doesn’t know. ~ kepada, ~ dan hormat akan, ~ dan gentar kepada to feel socially awkward in front of. tak ~ even be willing to. Zaman meludah ini ia tidak ~ menjadi tukang rumput. During this depressed time he was even willing to become a grass cutter. jangan ~ don’t hesitate to, feel free to. ~ tak segan to be willing. 3 to show proper respect (to a superior). Para wasit terlalu ~ kepada presiden Persatuan Timur Antarimmata. The referees show too much respect to the president of the International Amateur Boxing Association. ~ hormat respect. menyengkam-hormati to show respect to.
segan-segan Jangan ~! don’t be shy! (there’s plenty more food, or do come in). tidak ~ a) not hesitate. b) not scruple to. (dengan) tidak ~ lagi without hesitation, unhasten satingly.
menyegani to stand in awe of, respect. Pilihlah orang yang jujur dan disegani. Choose an honest and respected person. 2 to look (at) ~ (o.s.). Ortu si Yakub disegani oleh si kampung itu. The villagers looked up to Yakub’s parents.
segan-menyegani to respect e.o.
Kesejagan 1 reluctance, unwillingness; aversion, dislike. 2 shyness, scruple. 3 reserve, restraint. 4 respect.
penyeng ut shy, timid, bashful (person).
segan II burning - and si ~ various species of birds, among others, the long-tailed nightjar, Caprimulgus macrurus binaculatus/ indicus jatoka. bertabur ~ k.o. weaving design. ~ jauw Javan froomouth, Batrachostomus javensis.
seganda (Skr) 1 plant of the turmeric family. 2 odor, scent, fragrant (in flower names).
segandasuli → GANDASULI.
segani (Pers ob) helmsman.
segar 1 in good shape, fit, (feeling) refreshed. Hasan merasa tubuh-nya agak ~ setelah makan. Hasan felt quite refreshed after eating. 2 fresh, refreshing, angin yang ~ a fresh wind. ~ bunanya. It smells fresh. minuman ~ a refreshing drink. siu ~ fresh milk. 3 luxuri ant, lush, not withered or faded. Tumbuh-tumbuhan hidup ~ di tanaman ini. The plants grow luxuriantly in this park. 4 fresh (in one’s mind), vivid. Segala apa yang terjadi antara dia dan teman-temannya masih ~ dalam ingatannya. Everything that occurred between him and his friends is still fresh in his mind. ~ bugar/puger in perfect health, fit as a fiddle.
menyegarkan [and mempersegar (with)] 1 to refresh; refreshing. menyegarkan ingatan seseorang to refresh s.o.’s memory. 2 to revive; to charge (a battery). menyegarkan aki to charge a battery. menyegarkan pengetahuananya to brush up his knowledge.
tersegar the most refreshing.
Kesejagan freshness, fitness, health, refreshment. ~ jasmani physical fitness.
penyegar fresher. ~ udara air fresher.
penyegaran 1 refreshment, refresher. kuras ~ refresher course. 2 renewal, rejuvenation, change (for the better). ~ pimpinan change in management.
segara (Skr) sea, ocean. ~ Anakan the strait between Nusakambangan and Java. ~ Kidul the Indian Ocean.
segawé (Jo) k.o. plant, red sandalwood, Adenanthera pavonina.
segégér a medicinal herb, Lycopodium cernuum; ~ SEMUNIAN.
segéh (M) (everything is) settled, fixed.
berségéh in order, all prepared.
menyegéséh(i) to set things straight, settle everything.
segél (ID) 1 seal (as on documents/the packaging of medicine, etc.). Jangan diterima apabila ~ telah terbuka. Don’t accept it if the seal is broken. ~ peneken gland. 2 stamp (other than postal stamp). 3 (ration) coupon. kertas ~ stamped paper.
berségél to be sealed/stamped. surat ~ a letter stamped with a seal.
menyegél 1 to seal, affix a seal on. 2 to seal off, close up. Pénêda ~ sebuah pabrik daur ulang timbalk di Bekasi. The provincial government closed up a lead recycling factory in Bekasi. 3 to attach. terségél sealed.
penyegelan 1 sealing, closing up. ~ pabrik itu dilakukan oleh sebuah tim pimipan Assisten Sekwila. The closing up of that factory was carried out by a team under the supervision of the Assistant to the Provincial Territory Secretary. 2 attaching, sealing.
segél II (E naut) shackle. ~ tambat mooring shackle.
segan → SEGAN I.
seganap all; → GENAP.
seger → SEGAR.
séger (D) piston.
segéra (Skr) 1 swift, quick, fast, rapid, speedy. 2 immediately, directly, at once, right away, right now, soon. Daputakan ~! Get it now! 3 as soon as. Datanglah ~ mungkin. Come as soon as possible. 4 (for) urgent, immediate (delivery) (of letters/telegrams, etc.).
sesegera ~ mungkin and sesegeraanya as soon as possible.
bersegera to hurry up; make haste; to do s.t. right away. ~ da-tang to come immediately.
menyegeraan and mempersegeraan(kan) to speed up, quicken, accelerate, hasten, hurry up. Ledakan bom atom di Hiroshima ~ bersakhir. Ledakan bom atom di Hiroshima. The explosion of the atom bomb in Hiroshima accelerated the end of World War II. Présiden: Segerakan pembangunan rumah di kawasan kumuh. President: Speed up housing construction in slums.
Kesejegan being speedy, expeditiousness.
penyegeraan and persegeraan speeding up, expedition, acceleration.
segí I side, one of the lines bordering a figure. 2 edge, line marking the outer limit/boundary of a surface. 3 facet, one of the many sides of a diamond, etc. 4 angle, aspect, fact. ~ banyak polygon(al). ~ delapan octagon(al). ~ empat quadrilateral. ~ enam hexagon(al). dari ~ hukum from a legal standpoint. ~ pandangan point of view, viewpoint. ~ panjang rectangle. ~ ragam modal aspects. ~ tiga a) triangle. b) tripartite. ~ Emas a) the Sudirman, Thamrin, and Kuningan area in Jakarta. b) the Golden Triangle (center of narcotics trade on the borders of Thailand, Burma, and Laos). ~ tiga siku-siku right triangle.
bersegí with/to have ... angles/sides/edges/facets. ~ empat/ enam four-/six-sided.
segí I ...-sided. ~ delapan octagonal. ~ empat/enam four-/six-sided. ~ empat ~ panjang rectangular. ~ enam hexagonal. ~ tiga triangular. 2 square. méter ~ square meter.
segianya (ob) → SEYOGYANYA.
segití (I coq) as much as this/here, and so and so much. ~ aja deh! just so much!; → BEGINI.
segitú (I coq) as much as that/there. ~ kayaanya dia sekarang? Is he that rich now?; → BEGINI.
Ségment (D) segment.
Séjati, sejarah 1, historis. gedung/kejadian – a historic event, novel yang – a historical novel. 2 to talk about one’s family tree, trace back to see whether one is related. 

Menyejatikan to become history; 

Menyejarahkan to relate/describe/tell the history/life story of. 

Sejarah 1, historis. 2 a historical character. 

Sejarah (A) man tale. Soekarno bukan – melalikan pembikin sejarah. Soekarno wasn’t a historian but a maker of history.

Sejarah (B) woman historian.

Sejat, sejarah 1, historis. 

Sejati, sejarah 1, historis. 

Sehat, sehat-sihat 

Menyehatkan to refresh o.s. 

Menyehatkan the reorganization of the state apparatus.

Penyejuk, menyejuk to refresh o.s.
penyéka wiper. ~ kaca windshield wiper. ~ muka towelette.
seká I → SÉKÁ.
Sékab and Sókab [Sékreteris-kabinét] Cabinet Secretary.
sekadar just, only, → KADAR I.
sekáh → SÉKÁH.
sekal (ob) → SÉKAL.
sekal I (D) chess main. ~ to play chess.
menyekat check! (called when threatening the opponent’s king in chess).
Sékab II orang – nomads who live on boats between Bangka island and Belitung island.
sekarakar (D) (electric) switch.
séker → SÉKÈR.
Sékak II (sekak I)
sékah
Sékab
891
menyekat 1 to separate off (with a screen, etc.). Kamarnya dive- 
kat dengan kain gordi. Her room was separated off by a curtai-
menyekat 1 to separate by screens. 2 to dam up, block. ~ diri to control o.s.
tersekat 1 (s.t. got) stuck. léber/kerongkongan ~ had a lump in 
the throat. 2 separated. 3 (elec) insulated. 
sekatan I partition, screen. ~ buku fyleaf. 2 hindrance, obstacle, 
impediment, obstruction, partitioned-off space. 4 (elec) insulation.
dalam karami.
penyekat 1 partition. 2 insulator, insulation. 3 obstacle, block(ey).
berpenyekat insulated. kotak pendingin ~ insulated ice box.
penyekatan 1 enclosure, impediment, blockage. 2 segregating, 
seketat. 2 to go to the sekatén.
sekater (ob) evaluator, appraiser (of a pawnshop).
sekati (Ju ob) → SEKATÉN.
sekau (D col) police inspector, bailiff.
Sékerbolgarik → SÉKFRATIAT Bersama Golongan Karya.
Sékda [Sékreteris Daerah] Provincial Secretary; → SÉKWILDA I.
Sékaldalopang → SÉDALOPBANG.
sekéké (D ob) distrikt commissioner; → PÉTOR.
sekedar → KADAR I.
sekédeling (D) parting (of the hair).
sekedidi → KEDIDI.
sekeduduk → SENDUDUK.
sekedup (A) camel’s packsaddle.
seker (J) 1 to form a solid lump (of rice, etc.). 2 robust, strong (of 
person), firm (of breasts).
sekelar → SÉKÈLAR.
sekelat (Pers) scarlet cloth.
sekélabatán → KÉLABAT.
sekelian → SEKALIAN.
sekeling around; → KÉLLING.
sekémsa → SEKEMA.
sekén (E) secondhand, previously owned.
sekéndal pohon ~ k-o. tree, Assyrian plum, Cordia myxa/obliqua/ 
dichotoma.
sekéndi burung – white ibis, Threskiornis melanocephalus.
sekéng (Le) 1 weak, unable to resist. 2 poor, indigent.
sekengan dart (in clothes).
sekep → SEKAP I.
seker → SÉGER.
sekeram (D) curtain, screen, partition.
sekerba (Sr) full brother.
sekeri (D) hinge; → ÈNGSEL.
sékering (D) fuse, circuit breaker.
sekerja → KEJEA.
sekértarat → SEKÉRTARIAT.
sekértarat → SEKÉRTARIAT.
sekértarat → SEKÉRTARIAT.
sekértarat → SEKÉRTARIAT.
sekérup → SEKRUP.
sekésel (D ob) screen, partition.
sekéstrasi (D) sequestration.
sekét (D) sketch; → SKÉTÁ.
menyekat [and nyekat (coq)] to sketch.

sekéteng (jv) lauung – (city) gate.

sekóh → syekh.

seki → KIA.

sekit (A) knife.

sekitar → sekitar.

sekétné (sékénténg) → sekir.

sekira

Sékko

Sékmil

Sekolah

sekoi

sekoci II

sekoci I

[Secapa] Of­cer Candidate School. –

During the fasting month there’s no school.

Saya ingin – di luar negeri any school, regular session of teaching.

Sekolah Menengah Atas (SMKA) Vocational High School.

senior high school–level institution (after elementary school and

Sékko

Sékmil

Sekolah

sekoi

sekoci II

sekoci I

[Secapa] Noncommissioned Of­cer Candidate School. –

Noncommissioned Officers Candidate School. – Calon Bintara [Secaba] Noncommissioned Officers Candidate School. – Calon Bintara Tinggi [Secacb] Senior Noncommissioned Officer Candidate School. – calon Persewa [Secapa] Officer Candidate School. – Calon Tamtama [Secamat] Recruitment Candidate School. – dasar [SD] ele­

mentary school. – dagang commercial school. – desa village school. – Dokter lava (col coq) → STOFA. – elit elite school. – Gojaha Way Kambas Way Kambas Elephant Training School (at Bandar Lampung, South Sumatra). – (calon) guru teacher train­
ing school (elementary and high school level). – guru agama theological seminar. – ibtidaiyah (A) Islamic elementary school.


bersekolah to attend/go to school. 2 be educated, have had an education. kewajiban compulsory education. 3 to be a student (of).

menyerahkankan [and nyekolahin (I coq)] 1 to send to school.

Menat penduduk Irja suatu ~ andanya meningkat. The inter­est among Irian Jaya’s population in sending their children to school is on the rise. 2 (s) to shoot, hawk. 3 (mil sl) to shoot, kill.

mempersetahakankan to instruct/teach in school (a subject or art).

Sekolah Menengah Atas (SMKA) Vocational High School.

Sekolah Menengah Atas (SMKA) Vocational High School.

Penyekolahin 1 to send to school.

Menat penduduk Irja suatu ~ andanya meningkat. The inter­est among Irian Jaya’s population in sending their children to school is on the rise. 2 (s) to shoot, hawk. 3 (mil sl) to shoot, kill.

menyeberakakan to instruct/teach in school (a subject or art).

Sekolah Menengah Atas (SMKA) Vocational High School.

Sekolah Menengah Atas (SMKA) Vocational High School.

Menat penduduk Irja suatu ~ andanya meningkat. The inter­est among Irian Jaya’s population in sending their children to school is on the rise. 2 (s) to shoot, hawk. 3 (mil sl) to shoot, kill.

mempersetahakankan to instruct/teach in school (a subject or art).

Sekolah Menengah Atas (SMKA) Vocational High School.

Sekolah Menengah Atas (SMKA) Vocational High School.

Menat penduduk Irja suatu ~ andanya meningkat. The inter­est among Irian Jaya’s population in sending their children to school is on the rise. 2 (s) to shoot, hawk. 3 (mil sl) to shoot, kill.

mempersetahakankan to instruct/teach in school (a subject or art).

Sekolah Menengah Atas (SMKA) Vocational High School.

Sekolah Menengah Atas (SMKA) Vocational High School.

Menat penduduk Irja suatu ~ andanya meningkat. The inter­est among Irian Jaya’s population in sending their children to school is on the rise. 2 (s) to shoot, hawk. 3 (mil sl) to shoot, kill.
tjén secretariat general. – Negara [Sékneg] State Secretariat, i.e., the Presidential Cabinet.

kesékretariatman secretarial. di bidang — in the secretarial sector.

persékretariatatan secretarial. Kursus Administrasi — TNI-AU ditutup. The Secretarial Administration Course of the Armed Services-Air Force has been closed.


kesékretarian secretarial sciences. Akadémi — Academy of Secretarial Sciences.

sékrétin (E) secretin.

tsékling (D/E) screening.

sekrip (D) exercise book.

sékrit (E) secret.

sekrop (D) to scrub (the floor, etc.).

sekrup (D) screw, pin, bolt. – jarum/penenggat/tarik turnbuckle. – jeptian clasp. – kepala benam countersunk head screw.

menyekrup to screw s.t. disekrup mati (the screw) was tightened firmly.

menyekrupkan 1 to screw with (a tool). 2 to screw tight.


geséks (coq) to have sex.

séksama → SAKSAM. –

séksi I (D/E) section. 2 (of a dead body) dissection, postmortem (examination). 3 (in army) platoon. 4 (police) precinct.

séksi II (E) sexy. tèrséksi sexiest.

keséksinia sexiness.

sèlisis section. – sèlaraça caesarian section.

sélsis (D) sexist.

sélsisme (D/E) sexism.

séksmania (D/E) sexmaniac.

séksfón (D) saxophone.

séksfónias (D) saxophonist.

séksológi (D) sexologist.

séksológi (D/E) sexology.

Sékspir (coq) Shakespeare.

sékstan (D) sextant.

séktést (D/E) sextet.

séksual (E) sexual. rantsangan – sexual stimulus.

sésualitas and sésualité (D) sexuality.

séksuil (D) sexual.

séksuologi → SÉKSOLOGI. –

séktär (E) sectarians. 2 a member of a sect.

séktaríns (anisíne) (D) sectarian.

séktaris (D) sectarian.

sèkté (D) sect. – keagamaan religious sect.

sékctor (D) sector. – memimpin leading sector. – perhubungan communications sector. – riil the real sector. – svasita private sector.

sékctoral (E) sectoral.

sèkuas (D) limon – lemon squash (a drink).

sèkui k.o. millet. Pancém viride; → JAWAWUT.

sèkui kaga – representation of a swimming dragon on batik designs.

sèkul (Pers) a bowl made from three-quarters of a coconut shell with a rattan holder (for water/food, etc.).

sèkular (E) secular.

méseksükulan to secularize.

sèkularisistic. –

sèkularisasi (D) secularization.

sèkularisme (D) secularism.

sèkularitas (E) secularity.

sèkülér (E) secular.

menseksülkeran to secularize.

sékunar → SEKONAR.

sékundér (D) secondary.

sékuntuys a serving of yellow glutinous rice.

sèkuritas (E) pledge, security, pawn. – dengan hasil tetap fixed-income securities. – tak terdaftar unlisted securities.

sèkuriti (E) security, security service. polisi – security police. – bersandarkan aset asset-backed securities, ABS.

sèkut I 1 soporifics used by thieves to drug people they wish to rob, a Mickey Finn.

sèkut II stingy, tight-fisted.

sékuung → SÉKUYING.

sékuter → SÉKUTER.

sèkut (Tam) to KITU II. 1 partner. 2 ally; associate; allied. yg – the Allied Powers. 3 accessory, accomplice. Pemuda itu telah diku­mput penjara juga sebab ia dianggap sebagai – dalam perampokan itu. The young man was also convicted to imprisonment because he was considered an accomplice to the robbery. – aktif/yang bekerja active partner (in a corporation). – kerja working partner. – komanditir limited partner. – pasif/yang bersila silent partner (in a corporation). – turun underpartner.

bersekutu I to join, combine, ally o.s., federate. Portugal tetap né­tral, tidak mau — dengan negara-negara tetangganya. Portugal remained neutral, she didn’t want to ally herself with her neighbors. 2 to be allied/united/federated. Dua bank besar baru-baru ini —. Recently two large banks united. 3 to be an accomplice. Di antara mereka itu ada yang — dengan penyelundup-penyelundup itu. Among them there were some who became accomplices of the smugglers. makhlu yang — a social animal. Tukan tidak —. There is only one God.

menyekututu I to participate in, be a member of. 2 to be an accomplice with.

menyekutukan and memperseekutukan to make a member/partner. perjanjian untuk memperseekutukan negara-negara itu a treaty to unite those nations. 2 to consider as an ally/partner. ~ Tuhan to have other gods than the one God. Jangan sekali­kali menyekutukan Allah dengan sesuatu yang lain. On no ac­count should you consider God a partner with s.o. else.

perseekutukan 1 association, society, organization, club, partnership. ~ dagang trading company/partnership. ~ komanditir limited partnership. ~ perdata partnership, 2 federation. ~ Tanah Melayu (Ob) Federation of Malaya. 3 league, alliance. – segi-tiga triple alliance.

pennyekutan polythekism.

sèkwéstri (D) sequestration.

Sèkwilda I [Sékretaris wilayah daérah] Provincial Territory Sec­retary.

Sèkwilda II (joc sl) [sekitar wilayah dada] petting, touching s.o.’s breasts.

Sèkwilko [Sékretaris wilayah kota] City Territory Secretary.

Sèkwilmat [Sékretaris wilayah kecamatan] Subdistrict Territory Secretary.

sél (in acronyms) → SELATAN.

sél (D) cell (biological/prison/battery, etc.). – aki battery cell. – bi­cara telephone booth. – cacag mast cell. – darah corpuscle. – darah mérhá erythrocyte, red blood cell. – darah putih white blood cell. – induk stem cell. –.– kelamin spermatozoon, sper­matozoon. – kanker cancerous cell. – komonins communist cell. – limfósit lymphocyte cell. – macan death row. – pengasingan solitary cell (for solitary confinement). – penjara prison cell. – raba taste bud. – sikel sickle cell. – tandan stem cell. – telepon telephone booth. – tunas stem cell.

bersél with/to have cells/a cell, cellular. ~ tunggal unicellular.

mengesél, mensél (kan) [and ngesél (coq)] to confine/lock up in a prison cell, imprison, incarcerate, put behind bars. Tertuduh kagét karena diolokan. The accused was shocked because he was put behind bars.

sela 1 interval, break, time in between two events. Haun diaingin menyingin ke dalam dari — di bawah pintu. The cold air slipped in through openings under the door. Di — kesebakan tim Indonesia. Rudy menyempatkan diri main tenis. At the breaks during the Indonesian team’s activities, Rudy made time to play
wishes/ luck. ! Good luck! All the best! Saya memberi/mengucapkan (kami) kepadanya. I congratulated him. — atas kela­hram anggota keluarga baru. Congratulations on your new child. — atas sukse­su anda. Congratulations on your success. — bkerja Work hard. Success in your work. — belajar. Study hard. — berbahagia congratulations. — berbahagia atas pernikahan anda. Congratulations on your wedding. — berhal­hah. Happy anniversary. — HARLAH. — berhut. Many happy returns of the day; — HUT II. — berjuang. Victory! — berjumpa. How do you do. — berkong­râs. Success with the congress. — bermotor. Happy motor­ing. — berpuasa. Have a successful fast (in the month of Ramadan). — bertema lagi. See you soon. — (ber)ulang tahun. Many happy returns of the day. — berusaha. Success in your business. — datang welcome. — diterima dulu received (of a letter, in commercial cor­­re­spondence). — erat warm regards. — hari lahir. Happy birthday. — jalan. Good-bye (to the one leaving). Have a nice trip. — Hari (Hari) Lebaran Happy Lebaran. Congratulations (said at the end of the fasting month of Ramadan). — Hari Natal. Merry Christmas. — hari rayi happy holidays. — hari ulang tahun. a) Many happy returns of the day. Happy birthday. b) Happy anniversary. — jalan a good/safe trip, good-bye. — lebaran. Happy Lebaran. — main. Good luck (with your gam­bling). — maju. Continued success. — makan. Enjoy your meal. Bon appétit. — malam. a) Good evening. b) Good night (said on­ly as a farewell). — minum. To your health. Cheers. — pagi. Good morning. — panjang umur a) many happy returns of the day. b) speak of the devil (and he will appear). — panjang umur, semoga sej calculator selalu. Long life to you (and) may you always be prosperous. — sampai dulu received (of a letter, in commercial correspondence). — siang. Good day (said around noon­time). — sore. Good afternoon. — tidur. Good night. Sleep well. — tinggal. Good-bye (said to one remaining behind). mem­beri — tinggal kepada to say good-bye to. — selamat-selamat saya take good care of yourself, be well. — menyelamati 1 to hold a selamatan on s.o.’s else’s behalf. Ibu — empat puluh hari bapaknya Siti. Mother held a forty­-­th day ceremony for Siti’s father (commemorating the fortieth day after his death). 2 to congratulate. Saya akan — George Bush, bila sudah pasti dia menang. I will congratulate George Bush when it is certain that he has won. — menyelamatkan [and nyelamat (I cong)] 1 to save, protect, rescue. — muka a) to save face. b) face saving. kerugian yang tidak dapat diselamatkan irretrievable losses. 2 to hold a selamatan on s.o.’s behalf. 3 to keep safe/ save. Pulau penganjung “Jakarta Tower” terpakska berlari — diri masing­masing. Dozens of visitors to the “Jakarta Tower” had to run for their lives. 4 to relieve (a besieged city). 5 (M) the exchange of rings and the distribution of nasi kuniyat after a wedding. — terselamatkan saved, salvageable. tidak — could not be saved/res­cued. Nyanayan tidak —. He could not be saved (i.e., he died). — selamatan ceremony which includes the custom of giving away sac­red food which will provide security for the host and his family. — brokah ceremony held at childbirth and in connection with the naming ceremony. — hajat dalam malam selisihan ceremony held to commemorate the end of the fasting month of Ra­­madan. — jenang abang ceremony held after a circumcision. — kol an annual ceremony in observance of the anniversary of s.o.‘s death. — metik village harvest ceremony. — mitoni ceremony held on the seventh month of pregnancy. — nyepasari ceremony held on the fifth day after birth. — pugat puar ceremony held on the occasion of the falling off of the umbilical cord. — berselamatan I to hold a selamatan/kenduri. 2 to congratulate e.o. — keselamatan 1 welfare, prosperity, security, salvation. Bala (Tentara) —. Salvation Army. 2 safety. — kerja job/occupation­al safety. — keselaran barat yang tertinggi adalah hukum salus popu­la supreme lex esto, the security of the people shall be the final law. 3 interest. untuk — keluarga in the interest of the family. — penyelamat 1 savior, redeemer; the Savior/Redeemer (in Christ­ianity). — kehidupan lifesaver (the person). 2 rescuer, rescue/ safety (mod), regu — rescue team. penyelamatan salvation, rescue. — melalui keperca­yan salva­tion by faith. program — rescue program. — selamah (ob) I mower­faced, not showing any emotion. 2 not know­ing how to behave properly, shameless, immodest, brazen­faced. — keselamaba shamelessness, improper behavior. — selampai I (cla) piece of silk cloth about four centimeters wide worn around the neck or over the shoulder as a scarf or ban­dana. 2 (I) handkerchief. — menyelamai (cla) to wear a selampai over the shoulder. — menyelamapkan to hang a selampai over the shoulder. — terselamapai hanging down (like a selampai). — selampai II various species of marine fish such as bronze croaker, Pseudochaena diacanthus, Otolithioides biarius. — selampai I (I) to wear a selampai. — menyelamap (I) to braid (hair). — ekor to put one’s tail between one’s legs. — menyelamapitkan ~ kain to pass a skirt between one’s thighs. — selamap II (Mud) storyteller. — selampai kain — an Indian chintz. — Sélon — SAILAN. — selancar bunting — a bird species, paddyfield pipit, Anthus rufilus. — selancang bunting — pied triller, Lagula nigra. — selancar — LANÇAR I. — peselancar windsurf. — bareselancar I to windsurf. 2 to fling, pitch. 3 to surf (the web). — peselancar windsurf. — Selandia Baru New Zealand. — selang I one after another/the other in regular order, by turns; turn about, alternate, occurring in turn; succeeding e.o.; and then the other; at intervals. buah — fruits ripe­ning in the interim. pem­ilihan — by-election. Katiyang bengkung (fé) mérah — purple. The fabric was striped, alternately red and white. — waktu interval. dengan — waktu at intervals. Meriam ditimbak — satu menit. Guns were fired at intervals of one minute. — sehari a) every other/sec­ond day. b) one day later. — sehari i a) every day. b) two days after. c) two days ago. d) walaupun hari after a couple of days. e) walaupun jam kemudi­kian some hours later. f) setengah jam a) (the clock strikes) every half hour b) half an hour ago. — setengah jam lamanya every half hour. — berapa lama kaç saat? — lama ini. Days ago. — berupa lama not long afterward. — be­berapa waktu yang lalu some time ago. — serup ( İç) to misunder­stand, misapprehend, misconstrue. 2 during, throughout the entire time of; all through; — SEDANG t. daftar ... yang digegap­geng­tah tahun 1949 di Morotai the register of ... kept during the year of 1949 in Morotai. Italia menjadi sekutu Jerman — perang dunia ke-2. Italy was Germany’s ally during World War II. 3 interval, gap. Petani itu menanam pohon pisang dan pohon nenek sebagai zu­manan. — The farmers have planted banana and pineapple trees as an intercrop. — seling alternating. (ber)selam-al­selam I to turn, alternately, alternating. — SÉLA-MENYELA. Pelajaran ber­­hitung diatur. —. The mathematics lessons are arranged alternately (by turns). 2 uninterrupted, continuous, unbroken, uninterrupted. Dengan sekretari itu juga — suara paham gedang dan irama se­­runai memenuhi suasana. At that very moment the unint­errupted sound of drumbeats and the rhythm of a bamboo flute filled the air. — menyelamal-balng — to alternate with, vary with, punctuate by. Tugas seleka anggota DPR hanyalah melakukan serangkaian ra­­pat-rapat diselamal-balng dengan kunjungan kerja. The work of DPR members is to hold a series of meetings alternating with work visits. — menyelamal-balng(kan) to alternate, to vary. — berselang I with a break/interruption/interval. hanya dua hari ~ setelah ... only two days after ... belum lama — not long ago. tilda ~ always, ceaselessly. Tiap-tiap hari dia mengantar(kan) susu kepada ibu-bapaknya dengan tidak pernah ~. Every day he de­­livers milk to his parents without fail. Ketiga peristiwa tersebut di atas terjadi ~ kira-kira tiap 10 menit. The above-mentioned
three events occurred at intervals of approximately 10 minutes. 2 every other day (day, etc.); ... ago. 3 tiga hari a) at three-day intervals. b) every fourth day; three days ago. 4 alternating. Perkataan itan ~ dengan mirah. A black jewel alternating with a ruby.

berselang-selang 1 in turns, changing, in succession. 2 hari every other day. diuduk ~ to sit alternately a man between two women or a woman between two men. 2 with breaks/gaps/intervals/pauses. tidak terus-menurut, melainkan ~ not uninterruptedly, but rather with pauses/breaks.

menyelang 1 to alternate, interpose, vary, do st. while still busy doing s.t. else. Pekerjsannya tak lekas selesai, karena kerap kali disengangkan dengan perkerjaan lain. His job was not finished quickly, because it often alternated with another task. 2 to interrupt. Selang gurunya bercerita, ia ~, katanya ... While his teacher was telling a story, he interrupted him, and said ... 3 to intervene, step in. Ketika meréka bertengkar datanglah guru nya ~. When they were quarrelling the teacher came and intervened. ~ kacang dengan jagung to alternate peanuts with corn.

menyelangli 1 to alternate/interrupt with. Kaukau yang tipis pen-duduknya ini kadang-kadang disengangkan oleh kampung-kampung neleyan. This sparsely populated area sometimes alternates with fishing villages.

menyelang(nyelang)kan to alternate, exchange, vary. Wahji ia berpuasa enam puluh hari berturut-turut tidak boleh diselengkangkan. He is obliged to fast for sixty days in succession and is not allowed to do it at intervals.

selangan 1 interval. 2 s.t. that is/goes in between two other things, interim.

penyelang 1 s.t. that alternates, alternative.

penyelangan interruption.

selang II (M) (ber)selang-tenggang to ask for help from e.o., help e.o. e.0., borrow from e.o.

enyelang to borrow (from). ~ uang to borrow money (from).

menyelangli and memperselangli to loan (money) to.

menyelanggan and memperselangkan to lend, grant a loan of.

selang III (Mud) berselang-pukang (to run) helter-skelter.

selang IV place next to the staircase leading to the serambi, i.e., the place to wash one’s feet and put on one’s wooden clogs, shoes, etc. before entering the house.

selang V → SLANG I.

selangan – batu k.o. tree, Shorea spp.


selanggara → SELANGGARA.

selangit

selangka tungal – collarbone.

selangkan → SEDANGKAN.

selangkang (an) (J) 1 groin, crotch (between the legs). Bola me-luncur masuk ke gawang lewat selangkang kiper Jakarta itu. The ball slid into the goal under the legs of Jakarta’s goalie. 2 perineum. 3 basement (of a building).

selangkup menyelangkup to cover.

selantar-seluntur (I) to walk from one place to another like the proverbial cat on a hot tin roof.

selanting burung – long-billed partridge, Rhizothera longirostris.

selap unconscious, in a trance, possessed (by a spirit/sickness), hysterical (from being attacked by a spirit).

menyelap 1 to have fits (of fury). 2 to enter/penetrate into, take possession of (s.o.) by an evil spirit. 3 to penetrate, infiltrate. ~ ke dalam organisasi gereja to penetrate church organizations.

nyelap ~ nyelip to slip in and out of (traffic, etc.).

menyelapli to enter into, take possession of.

menyelapkan to stir up, rouse. ~ marah to arouse s.o.’s fury/rage.

terselap to be possessed by (an evil spirit).

keselepa possessed (by an evil spirit/fury/rage).

selapa a small container for keeping tobacco or betel-vine.

selapana (M) eight; → DELAPAN.

selapan (Le) thirty-five. ~ hari thirty-five days.

selapapan upacara ~ to celebrate a ceremony every 35 days. ~ desa village meeting held every 35 days.

selapé (mil acr) [sélékcsi dan pelatihan pengemudi] selection and training of drivers.


berselapat in/with a membrane, covered with a membrane.

menyelapati to cover s.t. with a membrane, coat s.t.

selapatan I coating, casing. 2 lamination. ~ kartu mahasiswa lamination of a university student’s ID card.

selar 1 (ikan –) horse mackerel, Caranx spp. ~ batang k.o. fish, Alepes kalla. ~ kuning yellowstripe scad, Selaroides leptolepis.

~ bentong k.o. fish, big-eye scad, Selar crumenophthalmus.

selar II tanda ~ brand (on horses, etc.)

menyelar(ikan) to brand. 1 to brand. 2 to cauterize, singe.

selar III menyelar to creep (of surface roots/some snakes). ~ belar ~ MEMBELAR.

selara I (M) thistledown, prickly, cilia, fine leaves on the leaves of some plants.

selara II anak ~ young of the sembilang fish.

selara III decayed leaves (of sugarcane: daun ~ tebu).

menyelara to decay.

selarik (Le) wooden crossbar for fastening doors.

selaras → LARAS I.

selarung tracks made by large animals such as elephants, rhinos, etc.

Selasa (A) (hari –) Tuesday. ~ Kelabu Black Tuesday (May 12, 1998, when demonstrating Trisakti students were killed).

selasar 1 front verandah level with the floor of a house, gallery; → BERANDA, BERAMBI. 2 corridor.

selasih I (Skr) basil, Ocimum spp. ayam ~ chicken with black feathers, bones, and meat. ~ belau (bungs) ~ drunk and weaving around. ~ kembang holy basil, O. sanctum. ~ putih sweet basil, O. basilicum.

selasih II → TELUR seelasil.

selat 1 strait(s), narrows. 2 passage. ~ Daradanella Daradanelles. ~ Jubal-al-Tairik Straits of Gibraltar. ~ Hormuz Strait of Hormuz. ~ kantung a strait which dries up at low tide. ~ Sunda Sunda Straits (between Java and Sumatra).

menyelat to sail through a strait(s).

selat II (M) interstice, crevice.

menyelat to squeeze in.

menyelatkan to squeeze s.t. in, insert s.t., thrust s.t. in between.

terselat inserted, squeezed/jammed between.

penyelat s.t. inserted/squeezed in.

selatan south. ~ barat daya south-southwest, SSW. ~ daya south-southwest, SSW. ~ menenggara tenggara south-south-east, SSE.

menyelatkan to go south, souththing.

menyelatani to cross going southward.

menyelatankan to move s.t. to the South, divert in a southerly direction.

terselat most southerly, southernmost.

sela luruh to SLATURAHIM, SLATURAHIM.

selawat (A pl of salat) prayers to invoke God’s blessing; → SALAWAT. uang ~ fee given to the prayer leader for his leading the prayers during a selawatan. membaca ~ to hold a prayer service. ~ badar a song to praise the Prophet Muhammad after the victory in the battle of Badar. ~ jawi this song in Javanese.

berselawat to hold a prayer service.

selawatan singing informally to the accompaniment of tambou- rings or tomtoms.

selavé (Le) twenty-five. ~ rêténg (cous) reference to the freight train which consists of a long line of vans running between Jaka-rta and Surabaya.
selačan the twenty-fifth. malem — the 25th of Ramadan.
selayak burung — k.o. bird, Raffles’s malkoha, Phaenicophaeus chlorocephalus.
selayang Japanese shad, Decapterus maruadsi.
selayang-seloyong (ľ) staggering: → SLELOYONG
selayun scarecrow, made from a taut piece of rope from which
hang leaves/pieces of cloth, etc. to drive away birds, etc.
selayu ikan — hairtail or scabbard fish, Trichurus haumela/sawala.
selayut → SELAYUN.
Sélôki in Old Javanese annals the corruption of the Dutch name,
van Isseldijk. Wouter Hendrik van Isseldijk was the director-
general of Daendels’s Council.
selé (Ď) jam, jelly; → SELAI. ku(h) — gulung jelly roll. — nanas
pineapple jam.
selébaran surat — leaflet.
sélôcor — SLÉCOR I.
sélôbr — SÉLÔBR I.
sélôbriti (E) celebrity.
sélôbritis (E) pl celebrities.
selbedua laut — open sea, high seas, distant hazy ocean.
sélôdér (IJ) 1) lazy-bones, sluggish person. 2 inattentive.
bèséléldôr to be lazy.
kesélôdéran sluggishness.
sélôdri and selôdéri (Ď) celery; Apium graveolens.
seldup → SELUDP I.
seleguri a yellow-flowered mallow used in magic, Clerodendron
sp., Sida rhombifolia.
select (I) → SELLAK.
selective.
menyéléktir to select. Majelis hakim berwenang untuk ~ saksi
yang akan diambil. The judges council has authority to select
the witnesses to be heard.
terséléktifitas selected. sungai yang ~ selected songs.
penyesélêkkan selecting. s.o. who selects.
penyélêkkan selecting.
sélôèk (Ď) national selection.
sélôèk I (Mal) 1 bend (in a road). 2 salient angle. — kota salient, bas-
tion.
bészélôèkhai winding. menyélôèkhai to turn off.
sélêkor ikam — horse mackerel, silver pomfret, torpedo scad (?),
Caranx rotolieri.
sélôkèi (Ď) selection.
menyélôkèi to select. Majelis hakim berwenang untuk ~ saksi
yang akan diambil. The judges council has authority to select
the witnesses to be heard.
tersélêkèi selected. lagu-lagu yang ~ selected songs.
penyesélêkèi selecting, s.o. who selects.
penyélêkèi selecting.
sélôèktif (Ď) selective.
kesélêktifan selectiveness.
sélêktir (Ď) menyélêktir to select.
sélêktivitas (Ď) selectiveness.
sélôèldôr bersélôldôran 1 to trickle (of blood/sap/tears/water); → LÉLÉR I
to drip all over. makam ~ to eat in a sloppy way so
that the food drops all over.
sélômà → SELÈMA.
selembada → SELÉMPADA.
selembana menyelêmbana to lie head to wind (of ships in a storm),
ride out a storm.
selembubu angin — whirlwind; → HALIMBUHU.
selempanda semut — a large biting ant (red- or black-colored).
selempang I (Ď) anxious, worried.
selempang to worry about s.t.
selempang II (ob) terselémpang fall down with legs spread apart.
selempang 1 shoulder belt, bandoleer, sash. — peluri di dulu
bandoleer. 2 crosswise.
bészélômpang with/to wear a sash.
bészélômpangkan to wear ... as a sash.
menyélômpangkan (kan) to wear s.t. over one shoulder and under
the other.
selempit (ľ) menyélômpit ~ di antara ... to be tucked in among.
Lokasinya kok ~ di dalam kompleks perumahan. It’s tucked in
the housing complex.
menyélômpitkan to slip/tuck s.t. in.
kedémpit gotten mixed in with and hidden among other things.
selempukau burung — oriole, Ariolus sp.
selempu → SELAMPURI.
selenat-selenèt (ľ) to have a stinging pain.
selendang a scarf-like batik women’s garment worn over one
shoulder for decoration, carrying infants, small baskets, danc-
ing, etc. — mayang k.o. banana cake.
bersélêndâng and menyélêndâng to wear a selêndâng.
menyélêndângi to cover s.t. with a selêndâng.
menyèlêndângi and mempersélêndângi (kan) to use s.t. as a
selêndâng.
selêndôr (Ď) → SILINDER.
selêndrô (ľ) a five-tone scale system in Javanese gamelan music.
selempat k.o. scd, Dorosoma chauscula.
selêngôr (Ď) handle, crank.
selenggara (Skr) menyélenggaraan [and nyelenggaraan (I coq)] 1
to manage, organize, put on, hold, convene. Beberapa perguruan
tinggi di Australia Barat yaitu Universitas Murdoch dan Univer-
sitas Curtin telah ~ kursus Bahasa Indonesia untuk memenuhi
keinginan masyarakat. Some higher educational institutions in
Western Australia, Murdoch and Curtin Universities, have orga-
nized Indonesian language courses in compliance with the desires
of the community. Tim itu akan dibentuk untuk ~ peranér in itu.
The team will be set up to manage the exhibition. 2 to run, oper-
ate. Siapa yang sesenggabunya ~ pemerintahan di negarâ in itu?
Who’s really running things in that country? 3 to take care of,
maintain (records, etc.). Sauvina diselenggarakannya dengan
baik. He takes good care of his rice fields. Pembukaan perusa-
haan diselenggarakan dalam suatu Rupiah. The company’s ac-
counting records are maintained in rupiahs. 4 to perform,
undertake, conduct (an activity), fulfill (a function), exercise
(control), provide (a service), institute (a program), say (mass in
church), do st. ~ kégianat usaha to do business.
tersélênggara managed, run, taken care of, maintained, under-
taken.
nyelenggaraan run, organized, managed.
penyélênggara 1 organizer, manager, producer (of a show), oper-
ator. ~ negara administrator of the state, state official. ~ per-
jalanan tour operator. ~ pembubaran liquidator. ~ peru-
manan developer. 2 provider. ~ jasa Internét Internet Service
Provider, ISP.
nyelenggaraan 1 organization, organizing, managing, holding,
convening, running, exercising, setting up, implementing. ~
kongrés bahasa Indonesia organizing an Indonesian language
congress. 2 providing (services).
selempangkang berselémpangkang (pl subj) crisscross.
menyélêngkang to cross one’s legs with one stick out (a rude
way to sit).
sélêngkoh → SELÈKOH.
sélênium (Ď) selenium.
seléngant → SELÉNINT. — selenting rumors.
seléntik (ľ) menyélèntik 1 to snap s.t. with the finger by bending
the fingerprint against thumb and then releasing it suddenly.
Ketika nakal lalu dasi selêntik kuyingnya. When he’s bad, he
gets a finger snap on the ear. 2 to snap one’s fingers; to rap s.o.
over the knuckles.
sélênting (ľ) and selénting (ľ) rumors, gossip, tittle-tattle.
menyélêntingkan to spread (rumors).
sélô (ľ) KEESELÔ.
sélôp → SLÉÞ.
sélôp(h) metallic box for tobacco or cigarettes, made in all shapes
and designs.
menyélôp → SELÉMPANG.
sélôpar → SELÍPAR.
sélôpat berselepat smeared.
sélôpê (ľ) a gold or silver waist buckle.
sélôper (Ď) slipper.
selôpê (ľ) menyélêpêkan to shoot at with a slingshot.
sélôpetan slingshot.
sélôpi a small selepa.
sélôpuh dust.
berselepuh dusty.
Ada indikasi kolusi untuk fasilitas ekspor. There are signs of collusion to make fraudulent use of export facilities.

penyeleweng s.o. who commits fraud, corrupt person.

penyelewengan 1 deviation. 2 irregularity, fraud, corruption, deception. karnis ~ dan penyimpangan (uph) a case of corruption.

self-koréksi (D) self-correction.

seli selang-seli ~ SELANG 1.

selia I menyelia (mostly Mal) 1 to supervise, manage. 2 to inspect, examine, investigate.

penyelia I supervisor, manager. 2 inspector, examiner, investigator.

penerima b penerima (Mal) flight attendant. ~ penyeliaan sales supervisor.

penyeliaan 1 supervision, management. 2 inspection, examination, investigation.

selia II (cla) neatly, nicely.

selia ikan ~ marine horse mackerel, Chorinemus spp.

selibat (D) celibate.

berselibat to celibate.

selibut (D) mica sheets that grow after harvest. padi ~ late rice.

berselubut (ob) to cause an uproar, make trouble.

selidik I check, inspect, scrutinize. 2 exact, accurate, strict. 3 examine, look into.

menyelidik and menyelidiki [and nyelidikin (I coq)] 1 to investigate, examine, look into. Benar tidaknya kabar itu sedang diselidiki. The truth of the news is being investigated. sedang diselidiki under investigation. 2 to reconnoiter, spy on. Beberapa asap asing ~ kekuan dan kemampuan tentara kita. Several foreign elements spied on the strength and capability of our army. 3 to search, frisk (a suspect). Seluruh badannya diselidiki oleh pegawai polisi. His entire body was frisked by a customs officer. 4 to study, do (scientific) research on. Berta­h­tan­lah lamanya ia menyelidiki bahasa dan adat istiadat suku Toraja. For years he studied the language and customs and traditions of the Toraja people.

terselidikai investigated.

selidikan investigation.

penyelidik I investigator, researcher. bagian ~ intelligence service, panitia ~ inquiry committee. 2 examiner. 3 spy, scout.

penyelidikan I research. ~ ilmiah scientific research. 2 inquiry, investigation, interrogation. Perkara itu masih dalam ~. The case is still under investigation. 3 surveillance.

selig I wooden javelin, sharpened bamboo or nitung palm. ~ tajam bertimbuk tak ujang pangkat mengena a) double-edged javelin. b) who wears two hats. c) to double dip, get income from both sides/parties.

menyelih to hurl/throw a javelin.

selig II (Ir) k.o. plant, Phyllanthus buxifolius.

seligit and seligut confused mass movement (of bats/crows).

menyelijit to swarm.

selikur I twenty-one; ~ LEKUR.

selikur II ~ SELIKUR.

selilit (Fe) toothpick.

selimang various species of freshwater fish. ikan ~ batu a small carp, Crossocheilus oblongus.

selimbu ~ SELIBU.

selimpan I menyelimpang to veer off, diverge from the right path.

selimpan II ~ SELIMPANG.

selimpan I mat-making and wickerwork.

selimpan II ular ~ k.o. sea snake with a flat head.

selimpan III ~ selimpan to sneak around/away to avoid being seen or heard.

berselipaman (pl subj) to sneak around/away. menyelimpah 1 to avoid, shun (s.o.), stay away from. 2 to hide, conceal o.s.

selimpan IV arabesqued.

berselipat arabesqued.

selimpah ~ SIMPUH I.

selimpan ~ SELIMPAT III.

selimut I blanket. 2 cover, camouflage. musuk dalam ~ a wolf in sheep’s clothing. ~ hidup a girl to sleep with, use a prostitute. 3 (ob) upper garment.
berselisih 1 with/to have a blanket. 2 to be covered in. gunung ~ ès abadi eternally ice-capped mountains. 3 to hide (behind s.t.).
berselisahkan wrapped/enveloped in. Kapan kita berhenti bertugas adalah kalau kita sudah ~ tanah. When we stop accomplishing our task is when we lie under the ground.
menyelitut to cover.
menyesel uti 1 to cover, envelope. Pancak gunung itu diselimuti salju. The mountain peak as enveloped with snow. 2 to cover up, hide. Kata yang manis itu diselimuti maksudnya. Sweet words hid his true purpose.
menyeselutuk to cover with, use s.t. as a blanket. 2 to shelter o.s. behind, conceal o.s.
memperselitut to use s.t. as a cover.
terselitutkantek eternally. Pancaknya ~ kubut. The peak was blanketed with mist.
penyeselut s.t. that covers. kain ~ badan a cloth for covering one’s body.
penyeselutukan covering. ~ data window dressing.
seilap 1 - xana ~ sini sneak around in all directions.
menyesilenap [and nyelenap (cosq)] 1 to sneak (into). ~ masuk/ke dalam to slip/steal in(to). Dia ~ di antara orang banyak. He slipped away into the general public. 2 to come over one. ~ [ke (dalam)] hati (a desire) came over him. 3 to penetrate (of cold, to the bone) Hawa yang sejuk itu ~ ke dalam tubuh. The chilly air penetrated to the bone. ~ ke dalam kalunnya/hati sanubariinya. (My words) penetrated his brain. 4 to escape, sneak off, slip away. Ular ~ ke dalam rumput the snake escaped/slipped away into the grass. 5 to hide/conceal o.s., avoid. Uutung mereka itu diper ~ dari mata polisi. Fortunately they could avoid the watchful eye of the police.
menyesiaperi to slip/sneak into.
menyesilenapkan 1 to allow to slip in secretly. 2 to put/tuck away.
tersesilenap penetrated secretly/surreptitiously.
penyesilenap infiltrator.
penyesilenap anesthesia.
seilap II menyelipin to gut, clean (fish/chicken).
seilind ~ to FENDIT.
seilindung berselindung 1 to hide/conceal o.s. 2 to play hide-and-seek.
seiling 1 interval, variety; ~ SELANG 1.
berseling to alternate, succeed e.o. in turn; to vary. nyanyian yang ~ dengan tari-tarian songs alternating with dances. ~ ganti to alternate, alternating.
menyeseling to alternate, vary. Nyanyian itu diseling dengan tari-tarian the songs alternated with dances.
menyeselingi to interrupt, alternate. Mémang bukan Dr. Haryono Suyono, kalau bicaranya yang mengadip, tanah henti dan penuh semangat itu tidak diselingi tawa terbahak. In fact, it wouldn’t be Dr. Haryono Suyono, if his continuous and spirited speech did not alternate with roars of laughter.
menyeselingkan to put s.t. in between.
terseseling(i) varied, intermixed.
seilingan 1 alternation, variation. kerja ~ alternate job. 2 intermezzo, entr’acte, interval, interlude. lagu-lagu ~ musical interlude.
penyeseling s.t. that serves as a change, s.t. that alternates with s.t. else. Sebagai ~, aku memutuskan untuk mencari banyak kesibukan. For a change, I’ve made up my mind to look for a lot of activities.
terseseling 1 earthenware, crockery, pottery.
seiling III (E) slang. (to lift cargo into a ship).
seiling IV ~ SALING.
seilngar menyelinggar dummounded.
seilngkar ~ LINGKAR.
seilingkit (M) berselingkit packed together (of crowds).
menyesilingkit to make a place for o.s. (forcibly), force one’s way into.
seilingkuh (lo) 1 dishonest, insidious, insincere, unreliable, surreptitious, secret. 2 embezzlement, defalcation, misappropriation. 3 converted fraudulently (to one’s own use), misappropriated, embezzled. berbuat ~ to act dishonestly. ~ dagang insider trad-
Menyesilingkuh 1 to act dishonestly, act corruptly. 2 to cheat on one’s spouse.
menyesilingkuh to avoid (paying taxes).
menyesilingkuhkan to embezzle (money), misappropriate (funds), practice fraud.
seilingkuhan 1 (to have an) affair (with s.o. who is not one’s spouse or boy/girlfriend). 2 person with whom one cheats on one’s spouse or boy/girlfriend, the other man/woman.
menyesilingkuh dishonest person.
seilingkuhan 1 fraud, deception. ~ politik political deception. 2 cheating (on one’s spouse).
terselingkuh ~ LINGKUH. seilingkuh ~ LINGKP I. menyelengkup(i) to cover (up, in).
selenting ~ LINTING 1.
seilip I menyelip [and nyelip (cosq)] 1 to insert, slide/slip in (of a knife into a slit/a page into a book/carbon paper under another paper, etc.). ~ surat ke dalam buku to insert a letter into a book. rasa rang ~ ke dalam dadanya hesitation slipped into him. Tempat deduk pilih ingin yang nyelip atau di tengah, terserah selera masing-masing. You have to choose your own seat, whether you want to sit in a booth or at a table, according to your individual preference. masih nyelip di ketiak ... still under the jurisdiction of ... 2 to slip into. Léo ~ di antara tower dan tiang bendéra di Lanud Adisutjipto. Leo slipped in among the towers and flagpoles at Adisutjipto Airport.
menyeselipi to insert/attach with. berita yang diselip dengan komentar a news item with commentaries inserted into it.
menyesleinplakan [and nyelipin (1 cosq)] to insert/slip s.t. between/into. Dompetnya yang biasanya diselipkan di setagénnya ter­tinggal di rumah. The purse which she usu slipped into her sash she had forgotten (inadvertently) at home. Ia baru meninggalkan kamar setelah lembarkan lima rupee diselipkan ke tangannya. He didn’t leave the room until I had put a(n) Indian five-rupee bill into his hand.
terseselip [and keselip (cosq)] slipped/squeezed (between), slipped (into). Rumah mereka ~ di antara toko-toko. Their house was squeezed between shops.
seilipan (geo) interlaced.
penyeselingan slipping/inserting s.t. in, implanting.
seilip II (D) 1 to skid (of a car, etc.). Bila hujan mobil mudah dapat ~. When it rains cars can easily skid. 2 (cosq) to miss e.o. terseselip 1 skidded (of a car, etc.). 2 let slip. ~ kehara dari mulut said s.t. inadvertently.
seilip III (D ob) mesin ~ grinding machine.
menyeselip to grind.
seilipar (E) slipper.
seilipar II folder; ~ LIPUT. seiliput II berseliput full of. menyeliputi to fill, cover.
seilir (1 lo) common-law wife, concubine, mistress. ~ kinasih favourite mistress. ~ sampingan secondary mistress.
memperselirkan to take s.o. as a concubine.
perseliran concubinage.
seilir II (onomi) rustling (of leaves).
berselir and menyelir to rustle (of leaves).
secilir III 1 veil. 2 covering. ~ jendela/pintu window/door curtain.
secilira (Skr clade) body; ~ SELIRA II.
secilirak berselirak scattered (everywhere); ~ SÉRAK.
secilirang single/unpaired structure.
secilirat berselirat tangled, confused, mixed up, reticulate (of nets/thread).
secilir (4) couch.
seilish 1 difference, disparity, differential. dilaksaikan dengan jarak ~ 10 menit to be done at 10-minute intervals. 2 difference of opinion, quarrel, dispute. silang ~ a) to cross e.o. b) to differ in opinion. 3 space of (time). dalam ~ waktu satu hari in the space of one day. 4 variance. ~ basah to cruise (of ships). ~ bunga bersih net interest margin. ~ kata quarrel. ~ kurs foreign exchange difference. ~ lebih excess. ~ pendaftaran difference of opinion. ~ penilaian revaluation increment. ~ penjabaran translation
adjustment. - umur/usia difference in age, age difference. - paham difference in understanding s.t. berselisih paham to have a different understanding of s.t. - waqti difference in time, space of time. berselisih 1 to differ (in opinion), diverge, be different from e.o. ~ pendarap to disagree, differ in opinion. Ada kalanya memandam kita ~ pendarap untuk suatu hal. Naturally, we sometimes disagree about a case. ~ setengah jam with a half-hour difference. si bungu yang ~ umur/usia jauh dengan kakak-kakaknya the youngest who differs very much in age from his older siblings. ~ jalan/lalu/lalu to pass by e.o without meeting, cross (of letters). Surat Tuanku ~ jalan dengan surat saya. Your letter crossed mine. ~ semur to have different opinions but not leading to a problem. 2 to quarrel, have a dispute. 3 to cross (by e.o. without meeting, of letters/people). menyelisih to quarrel with, take issue with. menyelisihkan and memperselisihkan to disagree about/over. Mereka memperselisihkan arti kata itu. They disagreed about the meaning of that word. perselisihan 1 difference. 2 dispute, quarrel, disagreement. selisik 1 → SELISIK. selisik II menyelisik 1 to delouse, debug (a computer program). Dia ~ rambut anaknya. She deloused her child's hair. 2 to investigate, look into. ~ kitab-kitab klasik to look into classic books. penyelisikan delousing, debugging. selisip → SELIP 1. menyelisip to slip in. menyelisipkan to insert s.t. selisir I menyelisir 1 to go along the side/edge of s.t., follow along. ~ panjat to sail along the coast. selisir II k.o. quartain set to music. selit - belit complicated, difficult, hard. ~ sepit tight spot. berselit-belti/sepiti-complicated; winding, pandai ~ (ob) good at wriggling out of difficulties. berselit 1 inserted, slipped in. 2 enclosed. berselit-selit-complicated. menyelit 1 to insert, slip in. têknologi DNA untuk ~ segmen gén virus dalam set the DNA technology for inserting a virus gene into a cell. 2 to be inserted (in). Tangan kiriku terus menjilat ~ antara taraian dan bahanai tepan tabubnya. My left hand kept creasing the mattress and the front part of his body. menyelit-nyelit to push one's way in (in), squeeze (through). menyelitkan to stick/insert s.t. (between two things). terselit(kan) jammed in between two surfaces, wedged in. penyelitan interpolation, insertion. seli (ob) → KESELIÖ. seliwar → SELIWER. seliber berseliberi to crisscross. (ber)seliweran 1 to lounge/loiter about, cruise around (of many cars, etc.). 2 to come and go. Orang berseliberan di jalan. People are cruising around the streets. 3 to whistle about (of bullets). Peluru-peluru seliweran selokering. Bullets were whistling all around. seliweran patting ~ and seliwar-seliwar cruising around (of many cars, etc.). selo (D) (violin):cello. penmain ~ (violin)cellist. selobok collide with, meet, encounter; → SOROK 1. selodang → SELUANG. selodok menyelodok to push one's way through using one's hands, crawl (into). selofan (D) cellophane. selogan → SLOGAN. seloka (Skb) 1 stanza, quarain of four rhyming lines. 2 aphorism. 3 simile, metaphor. berseloka 1 to recite a seloka. 2 to compose a seloka. selokan (D) 1 gutter, drain, ditch, chute, trench. 2 sewer; → PARIT 1, SOROKAN. perselokan sewage system. selokarang skin disease of horses and cattle, sarccharomycosis. seloki (D) 1 (small) draft, sip, swallow. 2 (small) glass; shot (of Dutch gin). selom → SULUM. selomor (M) slough (of a snake).
seluar (Pers) trousers. – Acèh medium-length trousers. – cina long loose-fitting trousers. – dalam/katok underpants, panties. – le-mang tight trousers. – panduk short pants. – sampak short, tight Buginese trousers used for working in water.

berseluar 1 to wear trousers. 2 with trousers.

seluhung 1 cover, veil, shawl. mendraba – to unfold (a monument, etc.). 2 wrappper, envelopment, envelope. 3 case, casing. – anak caul, amnion.

berselubung 1 to veil o.s., cover o.s. up. Dilihatnya seorang ~ kain patih. He saw s.o. veil himself in a white cloth. 2 with a casing, cased, sheathed.

menyelubung 1 to envelop/wrap around with, cover up s.t., tuck in (a child in bed). 2 to cover with a veil, conceal. Koder-mesanyanya itu tidak lain antuk ~ maksudnya yang buruk. His charity was only to conceal his bad intentions.

mengelupi to cover, encape. Patung itu diselubungi dengan kain ungu. The statue was covered in a purple cloth.

menyeselubungkan to use as a cloak, cover over, hide, conceal.

terselubung disguised, hidden. tempat-tempat ~ seperti kantor niaga disguised facilities such as business offices. membeli dengan cara ~ (a tactic to track narcotic traffickers) undercover buy. ~ kerahasianya shrouded in secrecy. Penyebalan ransau di Nibara-gua adalah operasi ~ CIA. The mining of Nicaragua was a CIA covert operation. keterselubungan dishonesty.

selulup veiling, covering, wrapping.

penyelubung s.t. that covers. uwarna ~ protective coloration.

penyeselubung covering, hiding, camouflage.

seludang 1 sheath of the palm blossom, spathe. 2 covered racing skiff (shaped like a seludang), seperti ~ menjadikan yang baru kembali the (hidden) truth/beauty behind s.t. – bruksa. (noun +) entier. – semeluk winding, twisting.

berseludung to cover quietly (under/into).

seludup II ~ SELUDUP.

selui burung – quail; ~ FUYUH.

seluk 1 menyeluk to feel/grope/fumble (for), put/stick (one’s hand) in a hole or hollow, stick one’s finger in (one’s nose, etc.). ~ sakut to put one’s hand into one’s pocket to get s.t.

seluk II twist, coil, bend, turn, curve (in a line). ~ beluk a) particulars, details, the ins and outs b) complications. c) (also – jam-bu) relations. ~ selulup-beluk 1 complicated, intricate. maralah yang ~ tidak keren an extremely complicated problem. 2 to have relations with, still family of. Meroket itu ~ karena sekampung. They are still family because they are of the same village.

~ semeluk winding, twisting.

berseludung winding, twisting; to be interlaced/intertwined.

menyeselukan to wind/twist s.t. (around s.t.).

memperselukan to use s.t. which is wound/twisted.

selukat [luat] a small saron in the gamelan.

menyelukat to play that instrument.

selukang a large shield to protect the whole body; ~ PERISAI.

seluler (E) cellular. telepon ~ cellular phone.

seluloïde (D/E) 1 cellularoid. 2 film.

sélulas (D) cellulose.

selulup [luat] to plunder/dive into.

menyeselulup to plunder/dive into.

selular terselulur slipped, slid; ~ LELIR 1.

selulur water parsley, Oenanthe javanica; ~ PIPOO.

selumbar pohon – various species of trees, Jackia ornata, Mussaenda-dopsis beccariana.

selumbar 1 splinter (of wood). 2 shard (of glass).

selumbri (M) day before yesterday.

selumbat (luat) tool for husking coconuts.

selumpat toucush, easily offended.

selumu (M) berselumu 1 dirty. 2 frayed at the edge.

selumur slough, cast-off snakeskin.

menyeselumur to slough.

selundap-selundup (various) acts of smuggling, contraband trades.

dari Singapura ke daerah yang dikuasai musuh

menyelundup to slip away, disappear. ~

menyeselundup [and nyelundup (coq)] 1 to divide/duck away, creep/hide away. Anak itu ~ ke bawah kolong tempat tidur. The child crept (into the space) under the bed. 2 to dive (of aircraft). Pesawat pemburu itu ~ sambil memuntahkan ~ peluru. The fighter plane dived while spewing bullets. 3 to infiltrate. Satu kompi dapat ~ pertahanan musuh. A company could infiltrate the enemy stronghold. 4 to smuggle. Polisi di Kuala Lumpur telah berhasil menangkap dua orang wanita yang berniat ~ ke luar heroin sebagai obat bias terlarang. The police in Kuala Lumpur were successful in arresting two women who intended to smuggle heroin out of the country as a prohibited narcotic.

menyeselundup to enter s.o. (of a spirit).

menyeselunduk [and nyelundup (J coq)] 1 to conceal, hide. ~ kepalaanya ke dalam belukar to hide his head in the underbrush. 2 to smuggle s.t. (into).

terselundukan can be smuggled.

selundup smuggled. ban ~ smuggled tires. barang ~ contraband (goods).

penyeselundup 1 smuggler. kapal ~ smuggler ship. 2 infiltrator, intruder. ~ alcohol bootlegger. ~ pajak tax evader/dodger.

menyeselundup 1 smuggling, clandestine trade. 2 infiltration.

selungkang fake (of coins/metal). iga ~ the five lower ribs, costae spuriiae.

menyeselungkup to peel/scale off, he loose (of skin from abrasion); ~ JELUNGKAP.

menyeselungkup(i) to cover, close.

selup (D naut) slope.

selupan (ob) jasmine; ~ MELATI.

selupat 1 membrane. 2 caul (of newborns); ~ SELAPUT.

selurah (ob) ~ SELURUH.

selurui k.o. pasta.

seluruh k.o. felon (leaves are used as medicine), Pericampylus glaucus.

seluruh 1 whole. ~ kota the whole town. 2 entire. ~ dunia the entire world. ~ dan ~ dunia (global) y. 3 all. atas nama yang ~ hadir on behalf of (or, in the name of) all those present. 4 total; ~ SEGRENAP, SEMUA. ~ dunia all over the world, everywhere, globally. Kartu kredit itu diakui di ~ dunia. That credit card is honored all over the world. keseluruh y (noun +) ~ overall.

seluruhnya 1 in all, altogether, in total. Ada sepuluh orang ~. There were ten people in all. Harga rambut dan tanah ~ sesudah darok. The total cost of the house and the land is one million dollars. 2 all the way through, from cover to cover. Saya membaca buku itu ~. I read that book from cover to cover.

menyeseluruh 1 overall, comprehensive. kebijakan keamanan ~ a comprehensive security policy. kekuatan ~ overall strength. persetujuan ~ an all-inclusive contract. 2 holistic. kemampuan untuk berpikir secara ~ dan integratif the ability to think holistically and integratively; secara ~ totally, wholly. keterlibatan secara ~ totally involved.

menyeseluruhi to do s.t. completely to.

keseluruh an entirety, whole, totality, entire amount. Jembatan itu hancur ~nya. The bridge was totally destroyed. secara ~ in all, as a whole, overall. Secara ~ kepada kita baik. All in all, we’re in good shape. 2 collectively, as a whole.

seslar coridor.

seluah (~ anak) echologic, medicine to hasten or ease childbirth. ~ tembuti/uri medicine used to hasten the expulsion of the afterbirth.

menyeselusih to slide, slip out.

menyeselusuhu to spray this medicine on (the belly of a woman giving birth).

seselusup menyelusup [and nyelusup (coq)] 1 to infiltrate, penetrate, enter (a place) stealthilly. ~ ke daerah yang dikusai musuh to penetrate into enemy-controlled territory. 2 to slip away, disappear. ~ ke dalam belukar to disappear into the bushes.

menyeselusup to slip (in), insert. lbv ~ jari-jariannya pada rambutnya. Mother slipped her fingers in her hair.
menyelusupkan to infiltrate s.o. Merêka ~ kadernya dalam par-pol. They infiltrated their cadres into political parties.
terselusup infiltrated, penetrated, entered.
penyelusup infiltrator.
penyelusupan infiltration, penetration.
selusur I menyelusur to slide/slip down.
menyelusurkan to make s.o. or s.t. slide/slip down.
terselusur slid/slipped down.
penyelusuran sliding s.t.
selusur II handrail (of a bridge).
menyeluri to follow/go along, go through s.t. carefully.
selesai mud, slime; muddy, slimy.
selesai lesser green broadbill, Calyptomena viridis.
sêma [sêmat mahasiswak] student senate.
semaan (Ât) sêma/collective recitation of the Koran.
semacam → MACAM.
semadi (Skr) concentration of thought, meditation.
bersemadí to meditate, commit concentration of thought.
menyemadíkan to meditate upon, think over.
persemadian 1 meditation. 2 place for meditation.
penyemadían meditation.
semadíya (âv) → SAK madaya.
semâfo (D) semaphore, signaling apparatus.
semiagi a pill laid over a dead body in the house.
sembah I sacrifice, offering (to spirits).
menyêmbâh I to make a sacrifice for. ~ nêgêri to make a sacrifice for the good of the nation.
menyemâlah(kan) to sacrifice s.t., offer s.t. up as a sacrifice.
penyemâhan sacrifice, offering.
penyemâhan sacrifice.
sembah II (âv) 1 spouse. 2 household.
semai 1 seeding, 2 nursery. ~ tumbuh growing seedling. menyemai-tumbuhkan to grow, develop.
menyemai to sow, scatter or put seeds on or in (the ground).
Sawah ini baru kusamai. I’ve just sown this rice field.
menyemaiakan to plant/sow s.t., spread, scatter. 
penyemaiakan to raise from a seedling.
tersemai sowed, sown, spread, scattered.
semaian 1 seeding. 2 nursery.
pe(r)semaian nursery.
penyemaiâan planting, sowing, spreading, propagation. ~ awan cloud seeding. → HUJAN buatan.
semaja (Skr?) in fact, actually, really. → MÈMANG, SEBERAN\NYA.
semak I undergrowth. dari – ke belakar a) it is one of six and half a dozen of the other. b) out of the frying pan into the fire. be-lukar undergrowth, shrubs, bushes, etc. menyemak-belukar to turn into undergrowth. Rumput dan ilalang di sana keliha tanah ~. It looks like the grasses there have turned into undergrowth. ~ hati/pikiran confused (thoughts). ~ saman undergrowth, shrubs, bushes, etc.
bersemak overgrown with undergrowth.
menyemak 1 to be overgrown. Halaman rumahnya ~. The yard of his house is overgrown. 2 thoroughly confused, all mixed/ 
mess/ed up. Rambahnya ~ (nymak). His hair was all messed up. 3 confused (thoughts), disturbed.
menyemaki to be overgrown with ... seeds.
menyemakkan 1 to make into a wilderness. 2 ~ hati to alarm, disturb, perturb.
semak II (clipped from semak) with the same mother (but differ-ent fathers).
semak menyêmak 1 to revise, proof. 2 to look at carefully; → SIMAK I.
semaka → SEMANGKA I.
semakin → MAKIN.
semalakama → SIMALAKAMA.
semalam 1 one night. 2 the night before, last night. 3 yesterday, the day before today; → MALAM I.
semalu sensitive plant, Mimosa pudica; → MALU II.
semamâa → SEMAMA.
semambu I (rotan ~) k.o. large rattan, Malacca cane, Calamus scipionum.
semambu II hantu ~ k.o. evil spirit.
semambu III k.o. fish, tunny, Germa sibi.

semampai (M) slender, slim; → GEMULAI. ringgi ~ slender and lите (of persons).
semampang (ob) suppose that.
semampat poohon ~ tree that provides timber, Crotaloxylon forno-cocha/cochinenvis; → MERITIS.
semên (usu kesemakman) 1 unsuccessful, abortive, didn’t rise (of dough), didn’t take (of an inoculation). 2 mishapen, not fully developed, rudimentary. 3 failed, went bankrupt. 4 lost (of one’s memory).
semakâ (Ju) jovial, friendly.
semanda → SEMENDA.
semandan (ob) pesemandan bridesmaid.
semandar (Pers) salamander.
semandaraasâ (âv) frangipani, Plumeria acutifolia; champac, Michêla champaka; → CEMPAKA, KEMBOJA. This flower usu suggests death, a girl lost, or love forlorn. ~ wîlis the blue frangipani.
semandéra (naut) pennant attached to the bow of a boat.
semang anak ~ a) boader. b) employed man; subordinate; personnel, staff, servants. c) debtor. induk ~ a landlord. b) employer; supplier; borderlkee keeper.
semangat I soul, (vital) spirit, consciousness. menanggul ~ to raise/ confuse up spirits. 2 gusto, zest, enthusiasm, lust, ardor, morale, energy. tidak menpunyai ~ hidup to have no zest for life. kehi-langan ~ a) to have lost one’s enthusiasm for work. b) uncon­ 

sennet, fainted. c) lost one’s memory. Berbunga –nya. He was very happy. dengan – yang tinggi high-spirited. dengan penuh ~ enthusiastically. sebagai ditinggalkan ~ as if unaware; cowardly, fear-stricken, kera ~ powerful. kurang/lemah ~ a) sickly, ailing, ill. b) fearful, scared. pulang ~ come to o.s. again. riang ~ dizzy; nervous feeling. terbang –nya a) unconscious, fainted. b) mem­ ory loss. ~ baja resolve, determination. ~ bekerja enthusiasm/ zest for work. ~ bergerlora ardor. ~ berjuang competitiveness. go-longan esprit de corps. ~ kambing cowardly. ~ kampung back-woods mentality. kesedaran provincialism. ~ kelas class spirit. ~ kereguan team spirit. ~ menggebul ~es) enthusiasm, energy. ~ menyimpan spirit. ~ padi the spirit causing the rice plant to grow and bear fruit. ~ persamaan egalitarianism. ~ persatuan esprit de corps. ~ puput an an undaunted spirit. ~ tempé wamenemp dejec­ tion, discouragement. ~ tinggi resolve, determination, high spirit, its, willpower. ~ zaman Zeitgeist, the spirit of the age; trend of thought and feelings at a certain period of time.
bersemangat I to be conscious. tidak ~ a) to be unconscious. b) to be fearful/scared. 2 enthusiastic, motivated, ardent, animated, active, ~minded. ~ pelat sea-minded. ~ perang bellicose, combative, militant. 3 in good spirits. kurang ~ in low spirits.
menyemangati and mempersemanustainability to animate, inspire, encourage.
penyemangat I stimulus, stimulator. 2 cheerleader. Kita melih- pat ber Pébaekan antara ~ di satu pihak dan penimpin di pihak lain. We can see the difference between the cheerleaders on the one side and the leaders on the other side. menjadi ~ to incite, stimulate, fire up.
penyemangatn encouraging, encouragement.
semangga only, no one else but.
semanggi I (âv) an herb that grows in moist places and is eaten as a vegetable, watercress, clover fern, Hydrocotyle rotundifolia/ sibertthorpioides, Oxalis corniculata. ~ gung k.o. medicinal weed, Indian sorrel, yellow oxalis, Oxalis corniculata.
semanggi II clubs (in card games). Jembatan ~ The Cloverleaf Bridge in Jakarta. setengah ~ half clover leaf. Trafédi ~TRA­ GIIF Semanggi.
semangka I watermelon, Citrullus vulgaris; → MENDIKAI. papaya ~ a red-colored and sweet papaya variety. ~ belanda canta- loupe, Cucumis melo. ~ jingga a variety of watermelon with red meat.
semangka II k.o. sea-perch, Apogon spp.
semangkin increasingly, the more; → MAKIN, SIMAKIN. ~ lama ~ sakit the more time passes the sicker (he is).
semangkok and semangkok telong ~ a tree, Scaphium affine, whose seeds are used medically, such as for diarrhea; the seeds of this tree swell in water and fill a small mangkok or bowl.
semanja → SEMAJA.
act just as they please. Kadang-kadang tarif penumpang atau barang lebih dari itu, ditentukan — gué oleh sang sopir. Sometimes the fare for the passengers or goods is higher than that, since it is determined arbitrarily by the driver.

semau (masa) nya 1 at will, as one likes/pleases, whatever one would like (to). 2 arbitrary. Dia minta harga —. He asked whatever price he wanted.

semawang k.o. tree, Kayea ferruginea.

semawar a small oven fueled by oil.

semawat (A) heavens.

semawi → SAMAWI.

Semawis (Iv) Semarang, capital of the province of Central Java.

Semawisan of Semarang.

semaya (Iv) delay; to do delay.

semaryam bersemaryam 1 (cla) to sit on a throne. Baginda — di atas singgasana. His Majesty was seated on his throne. 2 to reign, settle, establish o.s. (for royalty). ~ di Riau residing in Riau. 3 to lie in rest (of honored people). Di similah — para pahlawan nasional. Here rest the national heroes.

semati 

semau 

semarai II 903

semanullah madly in love; → ASMARA.

semastai (M ob) cracked, split.

semata II sorak — (ob) applause, cheers.

semawati 2 bright as they had been. perti dulu (clothes).

semawati 1 coconut-leaf rib used for fastening. paketan.

semawat → ASMARA.

semawat k.o. tree, Payena obscura/leerii (from: Kayea ferruginea). A small oven fueled by oil.

semawat k.o. tree, Kayea ferruginea.

semawat k.o. tree, Kayea ferruginea.

semawat (masa) nya 1 at will, as one likes/pleases, whatever one would like (to). 2 arbitrary. Dia minta harga —. He asked whatever price he wanted.

semawang k.o. tree, Kayea ferruginea.

semawar a small oven fueled by oil.

semawat (A) heavens.

semawi → SAMAWI.

Semawis (Iv) Semarang, capital of the province of Central Java.

Semawisan of Semarang.

semaya (Iv) delay; to do delay.

semaryam bersemaryam 1 (cla) to sit on a throne. Baginda — di atas singgasana. His Majesty was seated on his throne. 2 to reign, settle, establish o.s. (for royalty). ~ di Riau residing in Riau. 3 to lie in rest (of honored people). Di similah — para pahlawan nasional. Here rest the national heroes.

semati 

semau 

semarai II 903

semanullah madly in love; → ASMARA.

semastai (M ob) cracked, split.

semata II sorak — (ob) applause, cheers.

semawati 2 bright as they had been. perti dulu (clothes).

semawati 1 coconut-leaf rib used for fastening. paketan.

semawat → ASMARA.

semawat k.o. tree, Payena obscura/leerii (from: Kayea ferruginea). A small oven fueled by oil.

semawat k.o. tree, Kayea ferruginea.

semawat k.o. tree, Kayea ferruginea.

semawat (masa) nya 1 at will, as one likes/pleases, whatever one would like (to). 2 arbitrary. Dia minta harga —. He asked whatever price he wanted.
Bersembahyang to pray, worship. orang-orang Islam ~ lima waktu sehari. Muslims pray five times a day.

menyembahyangi to pray over. Setelah dimandikan dan disembahyangi kedua mayat itu dikuburkan. After having been bathed and prayed over, the two bodies were buried.

menyembahkan to pray for, say a prayer over.

sembahyangi prayer, worship. kizarb ~ prayer book.

menyembahkan praying, prayers.

persembahyangi 1 worship, veneration. 2 place of worship.

sembai (M) menyembai to catch (s.t. falling), grab (with a jerk); to snatch. 3 to interrupt.

sembai-menyembaii to answer/respond to e.o.

penyembaii s.o. who interrupts.

sembak skan = a) tunny, Gerno sibi. b) bonito, Euthynnus alletteratus.

sembako [sembakan bahan pokok] the nine basic necessities/commodities: air, granulated sugar, salted fish, cooking oil, kerosene, laundry soap, rough textiles, batik to wear, and soap.

sembam I (M) menyembam to roast s.t. in hot ashes.

sembam II → SEMABAR.

sembam III sungkur → to fall flat on one’s face.

menyembamkan to throw s.t. down face.

tersembam to fall flat on one’s face.

sembap → SEMBAR.

sembur → SABUR, SAMBAR.

sembor k.o. parasitic plant.

sembarang no matter which/who, arbitrary, any (old), whatever, just any. = orang anybody at all. bukan/tidak ~ orang not just anyone. = waktu any time. Bukan = jip. Not just any old jeep. Mereka berselamakan, ngerboel ~ Masalah kesedihan vampananya menjadi topik paling hangat bagi mereka. They (i.e., the retirees) greeted e.o. and chatted about one thing and another. Health matters seemed to be the hottest topic for them. dengan ~ haphazardly.

menyembarangi to do impulsively/haphazardly/any old way.

sembarangan arbitrarily, any old (way/thing/person), at random, hit or miss; → BARANG II bertindak ~ to act arbitrarily. ia bukan ~ orang and ia bukan gadis ~. She is not just anybody. Bagi saya ~ saja! It’s all the same to me! Jangan omong ~! Don’t talk nonsense!

kesembarangan doing things any old way.

sembari (U/to) while. Priu itu ngomong ~ makan. The man talked with a full mouth; → SAMBIL.

sembat menyembat 1 to snatch, seize (a watch, etc.). 2 to draw in (a fishing rod, etc.) fast. 3 to pull out with a jerk (a weapon from its sheath, etc.). 4 to whip back to its original position, snap back, rebound.

sembawang → SEMAWANG.

sembayang (M) co-wife or mistress.

bersembayang to have a co-wife.

sembelih menyembelih 1 to slaughter an animal by cutting its throat (as Islam ordains). 2 to kill, slaughter, assassinate, massacre, murder. Ayah dan ibunya mati disembelih gerombolan. His father and mother are dead, murdered by a gang.

tersembelih slaughtered.

sembelihan s.t. that is slaughtered. sapi ~ slaughtered cattle.

penyembelih 1 slaughterer, butcher, murderer. 2 pisau ~ knife used to slaughter cattle, etc.

penyembelihan slaughter, butcher, massacre. ~ masal mass murder, genocide.

sembelit I constipation.

menyembelitkan to constipate, constipating.

sembelit II (ob) small purse for holding money.

sembér (U/to) horse, cracked (of a voice/sound of a gong).

sembenara → SEMBRON.

sembenaran (Pers? cla) kuda ~ flying/winged steed; → BORAK I.

sembep (cla) a full set of (clothes/betel appurtenances).

sembérek (in Old Javanese annals the corruption of the Dutch proper name) Ossenberg.

sembérip (cla) a small pedestal tray.

sembéron to SEMBRO.

sembérontu to SEMBENUT.

sembési (ob) horse.

sembéta (ob) props to keep a boat steady on the beach.

sembiang small fish-spear.

sembilan nine. ~ belas nineteen. ~ puluh ninety.

bersembilan a total of nine, nine in all, nine together; to make nine (with eight others).

sembilanan around nine.

sembelan I ninth (part). 2 (= kesembilannya) all nine (of them). 3 group of nine.

sembelan ninth. se~ a ninth.

sembilang (~ belut) catfish eel with a poisonous spine, Plotosus caeruleus ~ karang k.o. marine catfish, Plotosus anguillaris.

sembilat → SEMILAT.

sembilik and sembilit puru ~ hemorrhoids, piles.

sembilu 1 a bamboo splinter. 2 a razor-sharp knife (made of bamboo) (used to cut the umbilical chord). sebagian diris dengan ~ it cuts one to the heart/quick.

menyembilu to be sharp/harsh (as of words).

sembiluan very painful.

sembir 1 edge (of a tray/plate/paper). 2 ridge of the belimbing fruit). 3 margin.

bersembir justified (lines of type).

menyembir 1 to deviate from the true reading (of a compass). 2 to justify (lines of type).

menyembirkan to justify (lines of type).

sembiran border, edge (of a country). 2 deviation, error (of a compass). 3 justification (lines of type).

bersembirat (Ju) shine; blaze, glow. 2 to emit light.

sembodo → SEMBAD.

sembọja → KEMBOJA.

sembọyan (Skr?) 1 alarm (gun/gong), siren, signal (Morse, etc.). 2 slogan, catchword, motto, device. 3 shibboleth.

bersembọyan to have ~ as a slogan; to use a siren/alarm/signal.

bersembọyanakan to use ~ as an alarm/siren/signal.

menyembọyanakan to warn/announce by sounding an alarm/siren.

sembori → SEMBRAN.

sembori (Ju) frivolous, thoughtless, imprudent, do things at random. 2 rash, headstrong, reckless. Kesembangannya berubah jadi jadi. His pride changed to recklessness. 3 arrogant, presumptuous.

menyemborokan to treat in an arrogant way.

kesemboronan 1 carelessness, imprudence, recklessness. 2 impoliteness, rudeness. 3 arrogance. Bencana Bintaro merupakan
sembung [905] menyembuhkan (menyembul) 

kebaikan yang tersembunyi 1

kit Alzheimer yang tak heave.

for a cure.

ostrich policy, i.e., purposely not wanting to know what is re-

mooring boats.

disaster is an expensive lesson of human arrogance.

The Bin taro again.

incurable (illness).

The handkerchief stuck out of his pocket.

secretly, on the sly, stealthily.

from a dress/a snake from a hole, etc).

leaves of this plant, used as a styptic.

out from behind the wall.

cara ~ standing (in contrast to others).

~ from a hole.

An advanced age he suffered from Alzheimer’s disease, which is incurable.

persembunyian

Semdal

menyembul 1 (naat) dolphin, a bundle of stakes tied together for mooring boats.

sembuang I offering to the spirits thrown into the jungle.

sembuang II cured, recovered, (got) well again. Dia telah ~ sesudah dirawat di hospital. He was cured after being hospitalized. tak akan ~ nynya incurable (illness). 2 mended, corrected, all right again.

menyembuhkan [and nyembuhin (I coq)] 1 to cure s.o. or s.t. 2 to repair, mend.

teresembuhan curable. Pada usia senjanya ia mengidap penyakit Alzheimer yang tak ~. At an advanced age he suffered from Alzheimer’s disease, which is incurable.

kesembuhan 1 recovery (from an illness), getting well. Ke-berangkatan kami bergantung pada ~ ibu. Our departure de-

pends on mother’s recovery. 2 cure, healing, mencari ~ to look for a cure.

penyembuh (healer (the person)). secara ~ curing, curing.

penyembuhan recovery (from illness), healing.

sembul emerge, appear at the surface. (geol) horst. ~ ibun frost heave.

bersembul to emerge, come up (of a card/member, etc.), turn up, come to the surface, come into view, appear. Sapatangannya ~ dari sakunya. The handkerchief stuck out of his pocket.

bersembulan (pl subj) to emerge, etc.

menyembul [and nyembu] 1 to appear, become visible, come into sight, emerge. Ular ~ dari liang. A snake appeared from a hole. ~ keluar to peek/stick out. 2 to have (a kris hilt) sticking out. 3 to surface/come up. Bila Anda menyembunyikan berhati-hatilah bila ingin ~ kemboh ke permukaan. If you dive, be careful when you want to come up again. 3 to turn up (a lamp wick). 4 to rise (of the sun). pagi hari sebelum matahari ~ in the morn-

ing before sunrise. 5 to be prominent, bulge, protrude. payudara yang ~ protruding breasts.

menyembul ke balik dinding. His spinal column protruded somewhat.

2 to show s.t., make s.t. appear. ~ to stick out one’s tongue. ~ lidah dari balik dinding.

3 to stick out one’s tongue. ~ kepala dari balik dinding. She stuck her head out from behind the wall.

tersembul 1 to protrude, protruding, stick out (of eyes/bo­som from a dress/a snake from a hole, etc.). Tulang panggungnya agak ~. His spinal column protruded somewhat. 2 to be out-

standing (in contrast to others). 3 appeared, turned up, came out, emerged. 4 risen (of the sun from the sea). 5 gushed, spouted.

penyembulan 1 surfacing. 2 (geol) uplift.

sembung k.o. shrub, camphor plant. Blumea balsamifera ~

semencesa (Studi Evaluasi Mengenai Dampak Lingkungan) Environmental Impact Evaluation Study.

semen or semen (male genitalia).

sembur I s.t. sprayed from the mouth (such as a cud of medications to treat a sick person or to chase away ghosts, etc.). kena ~ a) hit by such a spray. b) scolded. ~ kerada kena a) meek, docile, submissive. b) to run away head over heels. ~ alam (petro) natu- ral flow. ~ batuan gas lift. ~ gelak (M) to burst into laughter.

sembur-sembur ~ gelak to burst out laughing.

bersemburan I to spout, gush (out). Darah ~ keluar dari lu-


bersembur-semburan to spray water at e.o.

menyembur [and nyembur (coq)] 1 to spout, gush. Air ~ dari dalam tanah. Water spouted from the ground. Darah ~ ke mu-

kanya. His face became red (in anger). 2 to spray (on s.t.). Besi yang akan disembur dengan api sampai memisir.

Iron to be stretched is sprayed with fire until it glows. 3 to treat a sick person or chase away evil spirits by sprinkling exercised water over them. Sesudah disembur dukun, orang yang kemasukan itu siuman dan pulih sebagai semula. After having been sprinkled by a shaman, the possessed person came to and returned to normal. 4 (coq) to reprimand, use abusive language to.

sembur-menyembur to spray water at e.o.

menyembur-menyembur (2, 3).

menyemburkan to spray/spit s.t. out (of the mouth, etc.), gush, spew. Dana-danannya itu dikunyah-kunyah lalu disemburkan dari tubuh orang yang sakit itu. The leaves were chewed up in the mouth and then sprayed over the body of the patient. Gua-ung Merapi ~ awan panas dan abu. Mt. Merapi spat out hot clouds and ashes.

tersembur I sprayed, sprinkled, squirited. 2 scolded, jeered at. ~ gelak (M) burst out laughing. darah ~ startled, surprised.

semburan 1 spit, spittle. 2 spray, emission, flow, outpouring. ~ liar (petro) blow out, i.e., an out-of-control eruption (of an oil well). ~ panas hot flashes/flushes. 3 scolding.

penyembur 1 medications, etc. spewed out. 2 sprayer, thrower. ~ air otomatis automatic sprinkler. ~ api flame thrower. ~ gas gas nozzle.

penyembuhan (act of) spraying.

sembur II → SEMUL.

semburat I ~ tongue of another color). abu-abu dengan ~ merah jambu gray with tinges of pink. 2 ray (of light).

bersemul to shine, gleam.

bersemulakan to be tinged with.

menyembur to shine, gleam.

bersembur II bersembur to burst forth, gush, pour out. Darah amis pan ~ melilah ke bauwah. The putrid blood gushed forth, dripping downward.

menyembur to spout, pour, gush (forth), burst forth, spurt out. ~ api ~ fire poured forth. Waktu itu ia hanya mendingak ledakan dan melihat ada api ~. At that time he only heard explosions and saw that a fire had burst forth.

tersembur to spurt (out).

semburit → BURIIT. pederasty, homosexuality, sodomy. main/ melakukan ~ to commit sodomy.

bersemurut to commit sodomy.

menyemburit to sodomize.


semech a children’s game (played with candlenuts).

semederah (ela) → SAMUDERA, SAMUDRA.

semeda → SEMAD.

semekjak → SEMAJ.

seme I (tr) moist, damp, soggy, humid.

semek II → SEMAJ.

seme III → KESIM.

semelih (tr) to acquiesce to s.t., resign o.s. to s.t., resigned.

semeneh smeared, dirty (of the mouth with dried food particles).

semên (D) cement. ~ asbes asbestos cement. ~ beton reinforced concrete. ~ bitu Portland cement.

bersemek cemented.

menyemek to cement.

semén cementing.

penyeménan cementing.
sémén (D) semen.

semena-mena (tidak) – arbitrarily, without reason, just as one pleases; → MENA.

semenanjung peninsula. – Ibéria Iberian Peninsula. – Krímia Crimean Peninsula.

semenda 1 affinal-in-law relationship, for instance, a man who marries a sister or niece of one’s wife. adat = matriarchate: keluarga – affinal relations, kin related by marriage: orang – a man who has married into a tribe: tanah – reference to West Malaysia: tempat – his wife’s relatives.

bersemenda 1 related/be allied by marriage (to a matrilineal tribe). 2 to marry into. – dengan to have an affinal relationship (with).

mengemendaraya to become related by marriage.

semenenda-menyemenda intermarriage between two families.

semendal mica.

semenderasa (Skr) frangipani, Plumeria acutifolia; → CEMPARA. – ulis the blue frangipani, Michelia spp.

semenggah 1 – taking pleasure. Bersemi some people.

vivace of the temporariness of the present time.

Don’t go shopping. –

D/E

śmėr (D) 1 shoe polish. 2 minyak – lubricant, engine oil. 3 uang – grease money, bribe. – oli(e) lubricating oil. – rambut hair oil. – sepatu shoe polish.

menyemir (and nyemir) to polish, spread with a greasing/polishing substance. “Sepatunya maca disemir, ya?” (said with a shoeshine to a passerby). “Need a shoeshine?” to lubricate. 3 to grease s.o.’s palm, bribe.

mengemaskan to smear s.t. (on), polish with s.t.

terseminar polished, lubricated.

penyemir s.t. or s.o. which polishes. → sepatu bootblack, shoe-shine boy.

penyemirani polishing, shining.

semasi like, resembling; → MISAL.

śemiotyk (D/E) Semiotic.

śemilokai and semilohai (BG) sexy.

śemoga 1 hope (that), may it happen that; → MOGA-MOGA.

śemok (Jv) plump, chubby.

śemok (D) 1 smuggling. 2 to smuggle.

śemokel (masuk) to smuggle (in).

śemokdar (D) smuggler.

śemon (Jv) menyenomi to allude to, hint at; → SEMU.

śemong (gay d) a gay man.

śemor → SEMUR.

śempada ketam – k.o. crab.

śempadan 1 frontier, boundary, border, limit (of a plot of land). 2 boundary post/mark, etc. garis – jalan street-building lines, street and building alignments.

śersempadan – dengan limited/separated/bordered by, next to.

śersempadankan bordered by.

śempak bordered/ border, bound, define.

śempak bersempak-sempak to kick at e.o. (usu of fighting cocks).

śempak splintered (of a wall, etc.), badly dented/chipped (of a dish, etc.).

śempal 1 shim, s.t. stuck between two things to strengthen the joint, s.t. stuffed into somewhere but part of it is sticking out. – serat stopper that is hard to remove.

śenyepmál 1 to stick out, appear partly, emerge; → MENOBYUL.

śempak bersempak bersempak to kick at e.o. (usu of fighting cocks).

śempak splintered (of a wall, etc.), badly dented/chipped (of a dish, etc.).

śempal 1 shim, s.t. stuck between two things to strengthen the joint, s.t. stuffed into somewhere but part of it is sticking out. – serat stopper that is hard to remove.

śenyepmál 1 to stick out, appear partly, emerge; → MENOBYUL.

śempak bersempak-sempak to kick at e.o. (usu of fighting cocks).

śempak splintered (of a wall, etc.), badly dented/chipped (of a dish, etc.).
tersempal 1 sticking out, appearing partly, emerged. 2 stuffed, stopped, got stuck, clogged up. Tulang ayam ~ di tenggara-kannya. A chicken bone got stuck in his throat.

sempal ~ SEMPAL I.

sempal II (J/v) broken off, hanged by a thread. Cabangnya ~. The broken branch is held to the tree only by the bark. tingkat ~ splintering stage (of a political/religious party).

menyemal [and nyemal (coq)] 1 to break s.t. nearly off. 2 to separate, secede.

sempalan fragment, piece, part, splinter (group). grup/kelompok ~ splinter group. nasionalisme ~ breakaway nationalism. ~ goréng ayam a piece of fried chicken.

serempal tersepalmali sprawled (on the ground), lying down unable to get up.

sempana ~ SEMPENA I.

sémpang I hyphen.

bersémpang hyphenated.

menyémpang to hyphenate.

sémpang II ~ SIMPANG.

sempang-sempung to roll (of a boat).

sempat (Jv) menémpar to kick s.t. away.

sempat 1 to have/get the time; the chance/the opportunity (to do s.t. or act in some way), see one’s way to, succeed in (escaping), get to, manage to, still be able to (do s.t.); to end up ...ing. Saya tidak pernah ~ berkenalan dengan Amir. I never got to meet Amir. Tujuh orang ~ selamat. Seven persons managed to save their skins. Belum ~ dicari tahu sebabnya, tahu-tahu Go Yén sudah lari. Not having had enough time to find out the cause, unexpectedly Go Yen took to his heels. Mereka ~ meredut perhatian pérs. They managed to attract the attention of the press. Dia ~ gemetar. She ended up quivering. tidak ~ to fail to. 2 to happen (to do s.t.), it (so) happens/happened that, what happened was. Masyarakat pedalaman Irian ~ melihat pasukan asing. People in the interior of Irian happened to see foreign troops. 3 temporarily, for a time. Minggu yang lalu Rupiah ~ menguat. The rupiah appreciated last week. Masif Daftar Alumni ~ Tidak Berfungsi. Sorry, the Alumni List is temporarily Out of Order.

sémpat-sémpatnya seize the opportunity to. Ketika Yati diopéra­isi, Syaf ~ meng至尊 dari balik jendela. When Yati was operated on, Syaf seized the opportunity to peer behind from the window.

menyempat to await/wait for an opportunity (to do s.t.).

menyempati to get a chance/an opportunity to, find the chance to let (s.o. do s.t.).

menyempah [and nyempat (J coq)] 1 to give s.o. the chance/opportunity/time to. 2 to set aside (time) for, take time out to. Ketika disempatkan bertanya kepada penduduk setempat, spontan tari polos dan penuh cenas, menyahut: “Kami gelisah!” When the opportunity was given to the local population to raise questions, spontaneously but in a simple expression, “We’re worried!” ~ diri para­mbun. To limit freedom of movement.

kesempatan 1 opportunity, chance, possibility, break. 2 occasion. Merêka diperintahkan mendinggarakan Indonesia pada ~ pertama. They were ordered to leave Indonesia at the first possible opportunity. memberi­kan kepadanya ~ untuk membê­lu­di diri terhadap tuduhan-tuduhan terhadapnya to offer him the opportunity to make a defense against the charges brought against him. Saya pernah mendapat ~ (deníkian). I’ve had my back to the wall.

kesempatan 1 to have a chance or an opportunity. 2 convenient, opportune, favorable.

sempayan k.o. tree, kadamba tree, Anthocephalus sp.; ~ JABON II.

sémpelah I refuse, rubish, reject. 2 dreggs, lees, pulp, residue. 3 useless, worthless, scum (of society); ~ SAMPAH masyarakat. kelapa squeezed-out coconut meat.

sémpelat bersempelat dirty, smeared (with).

tersempel 1 stuffed (with). 2 to get knocked down.

sempena I (Skr mostly) blessing, bringing luck/safety, good luck, good fortune. keris ~ a kris with three, five, or seven curves.

menyempenakan to bless, bring happiness, keep safe/well/se­cure.

sempena II (Skr) dream. ~ hatti inner feelings, conscience.

sémper (Jv) paralyzed (of a hand/leg), lame.

semperah ~ SEMPILAH.

semperit ~ SEMPRIT I.

semperong ~ SEMPRONG.

semperot ~ SEMPROT.

sempepat ~ SEMPAT NYEMPETIN ~ NYEMPATKAN.

semipin Salvadori’s pheasant, Lophura inornata.

sempl (J) (originally) dwelling built in between two houses so that a poor person who occupies it doesn’t need sidewalks.

menyempil [and nyempil (coq)] to be squeezed (in), sticking (into), slipped (into/between) between.

menyempat 1 (sticking, into), slipped (into/between). ~ menjolol sticking out.

serempit k.o. fighting fish, Betta spp.

serempit k.o. tree, satinwood, Dacrydium elatum.

semipit narrow (of a passage/street/hole, etc.), tight, limited (also of time). Kemenja ini sudah ~. This shirt is tight. Waktu­nya ~. a) Time is pressing, b) His time is limited. 2 narrow-minded, nar­row (of vision/viewport). Pandangannya ~. He has a narrow mind. 3 crowded of (a house, etc.). Bandung semakin ~. Bandung is becoming increasingly crowded. ~ akal narrow-minded. ~ alam (M) quick-tempered. ~ arti narrow sense. ~ dada touchy, irritable. ~ hatti touchy, quick to take offense. ~ hidup in distress/stre­ained circumstances. ~ kalang quick to anger, irascible, bad-tempered. ~ kening touchy, quick to take offense. ~ ketat tight­fitting. ~ mata narrow-minded. ~ pintu rezeki in distress/strained circumstances. ~ waktu to have no time.

bersempit-semipit crushed (of people in crowds), packed in like sardines. hidup ~ dalam sebuah rumah kecil to live packed like sardines in a small house.

menyempit to narrow (down), crowd, be crammed.

menyempitkan and memпер­sempit 1 narrow, to make narrower, smaller, take in. ~ mugersempit roknya. She took in her skirt.

menyempit to narrow (down), crowd, be crammed.

menyempitkan and memпер­sempit 1 to narrow, make narrower, smaller, take in. ~ mugersempit roknya. She took in her skirt.

menyempit to narrow (down), crowd, be crammed.

menyempitkan and memper­sempit 1 narrow, to make narrower, smaller, take in. ~ mugersempit roknya. She took in her skirt.

menyempit to narrow (down), crowd, be crammed.

menyempitkan and memper­sempit 1 narrow, to make narrower, smaller, take in. ~ muger­sempit roknya. She took in her skirt.

menyempit to narrow (down), crowd, be crammed.

menyempitkan and memper­sempit 1 narrow, to make narrower, smaller, take in. ~ muger­sempit roknya. She took in her skirt.

menyempit to narrow (down), crowd, be crammed.

menyempitkan and memper­sempit 1 narrow, to make narrower, smaller, take in. ~ mugersempit roknya. She took in her skirt.

menyempit to narrow (down), crowd, be crammed.

menyempitkan and memper­sempit 1 narrow, to make narrower, smaller, take in. ~ muger­sempit roknya. She took in her skirt.

menyempit to narrow (down), crowd, be crammed.

menyempitkan and memper­sempit 1 narrow, to make narrower, smaller, take in. ~ muger­sempit roknya. She took in her skirt.
ship of the Blue Funnel Line. kuś – rolled waffle, a crisp cylinder-shaped cookie. – dompet k.o. sweet roll; → KUK semprong. – kućang k.o. cookie.

semprot 1 spray gun, squirt gun, nozzle. 2 [physician's] syringe.

menyemprot 1 to spray. Sayaa hurus → komar ini dengan DDT. I have to spray this room with DDT. 2 [and nyemprot [coq]] to squirt. Jangan → saya dengan pipa air itu. Don't squirt me with that hose. 3 (ob) to inject (a liquid into s.o.'s body). Juruk rawat sudah → pasiennya. A nurse injected s.t. into the patient. 4 to scold, reprimand. Pejebat itu disemprot. The official was scolded.

menyemproti to spray, squirt.

menyemprotkan to shoot, spray, squirt. → air itu ke api. Squirt the water at the fire.

tersemprot [and kesemprot [coq]] sprayed.

semprotan 1 nozzle, spraying device. 2 spray. 3 scolding, criticism, reprimand. dapat → to get a scolding. → tinta inkjet. → kabut mist spray.

penyemprot 1 sprayer, spray, gun. alat ~ makanan. ~ air water sprinkler. → asap mistblower. → pasir sandblaster. → tangan hand sprayer. 2 nozzle.

penyemprotan 1 spraying, fogging, 2 injection.

semprul [Jv] 1 inferior quality (of tobacco). 2 worthless, insignificant, nonsense. Itu hanya réka-rékakan pengacara →. That was only a story made up by an insignificant lawyer. 3 nonsense.

sem蒲ul dried food clinging to the mouth.

tersem蒲ul dirty, smeared.

sem蒲 [S] k.o. tree. Dillennia spp.

sem浦ur I (= ber浦ur浦as) untidy, dirty (of one's mouth/face).

sem浦ur II (M) refuse, rubbish, dregs; → SEMPELAH.

sem浦urna [Skr] 1 flawless, without fault, without any problems. eksibisi yang → a flawless exhibition. dengan → fully, in full, completely, perfectly. 2 perfect, complete, comprehensive. kamus yang → a complete/comprehensive dictionary. Tidak ada orang yang →. Nobody is perfect. 3 finished, completed, ended well. Segala pekerjaannya →. All his work was completed/finished. 4 excellent. kurang → less than perfect.

kekurangsem浦urnan less than perfection, imperfection. Ketua Mahakam Agung mengungkapkan bahwa → kerja yang ia maksud itu terdapat baik di bidang administrasi maupun teknis. The Chairman of the High Court disclosed that the work imperfections he was referring to are found in both judicial administration and technique. tidak → imperfection.

ketidaksem浦urnaan imperfect. → pasar market imperfection. → akal a) grown-up, adult. b) hale and hearty. → umur grown-up, adult. → usia passed away, died.

sesem浦urna as perfect/complete as.

sesem浦urna-sem浦urnannya as perfect/complete as possible, perfectly. Repélita berjalan dengan →. The Five-Year Plan is proceeding perfectly.

menyem浦urnakan 1 to perfect, complete, make s.t. more perfect. 2 to improve, revamp (a cabinet/lowah, overhaul (an engine). Sem浦urnanak kehadilannya. Improve your skills. 3 to do s.t. with the proper ceremony. → mayat to bury with the proper ceremonies. tersem浦urna → oleh completed/perfected by.

kesem浦urnan perfecion, excellence, completeness. ilmu → mysticism.

penyem浦urna 1 s.t. for perfecting/revamping/overhauling. 2 perfectionist.

penyem浦urnaan perfecting, completing, improving, improvement, revamping, overhaul[ing]. → menyeluruh total revamping/overhaul.

sembut short of breath.

semrawut (Jv) chaotic, disordered, disorganized, unruly. keadaan yang paling → a very chaotic situation.

kesemrawutnaaa chaos, disorder, uproar, hubbub. → dalam perjalananan lalu-lintas kereta api the dislocation of railway traffic.

semringah → SUNRINGAH.
geramang long-legged ant, Plagiodris/Formica longipes. - gula sugar ant, Monomorium pharaonis. - hitam black ant, Dolichoderus sp. - kasu carpenter ant, Camponotus herculaeus. - kerangge/kerengga weaver ant, Oecophylla smaragdina. - keripik a small brown or black ant, Crematogaster dinsidef. - lada dark red ant, - monisan sugar ant, Pharaoh's ant, Monomorium pharaonis. - mérâh code word for PDI supporters. - putih termite. - pudak a small brown, red, or black ant, ghost ant, Tapinoma melanocephalum. - rang rang weaver ant, Oecophylla smaragdina. - salung/salur red and black stinging ant, Sima rufonigra. - sentada white ant, termite.

bersemut swarming with ants.

menyemut to swarm, teem. Orang-orang ~ di jalan. The street is teeming with people.

dari sementu to swarm all over s.t.

kesemen, (ke)semut-semutan, and semutan pins and needles, prickling sensation in a part of the body, formation; to be "asleep" (of a numbed body part).

semuten ~ SEMUTAN.

sén I (D) uang - cent, 1/100 rupiah.

sénan 1 by/in cents. 2 cent (the coin), one-cent piece. Saya sudah dari dulu tukar lipatan ini. Mulanya uang tepuk saya, waktu zamanannya uang ~. I used to be a trader. It began when I joined my father at the time that the one-cent piece still had some value. bilangan ~ (J) only some cents.

sén-sénan to live by/in cents, very poor.

sén II (D) sign, signal. lampu - a) flashing light. b) turn signal (of car).

ngesén to make a sign, give a signal.

sén (in acronym) ~KESENIATAAN.

séna (A) yellow-flowered shade tree, Pterocarpus indicus; ~ ANG, ANGSA.

séra (A) army, soldiers, troops. - Jalasenstri name of the Navy Wives' Association.

senak 1 clogged (of a ditch, so that it becomes full to overflowing). Selokan-selokan ~ airnya, itulah yang menyebabkan banyaknya ~. The water in the ditches cannot flow, which is the reason why there are so many mosquitoes. 2 too full, feel uncomfortable due to overeating, etc., congested. Perutnya ~ karena ia terlalu banyak makan dan minum di pesta itu. He had a fullness feeling in his stomach because he ate and drank too much at the party. Sudah dua hari ini ~ rasa perutku. These last two days I have had a full feeling in my stomach. 3 to have a tight feeling in the chest. 4 to be full (of thoughts, in one's head). 5 stagnant (water). - nuper tight and spasmodic (of asthmatic breathing). - perut a clogged stomach (due to gas).

menyenak 1 to be clogged (up), congested. Bendar air ~. The ditch got clogged and overflowed. air pasang ~ (of the tide) to flood and overflow. 2 to make s.t. too full/congested.

menyenak-nyenak to get all clogged up.

menyenakan to make too full/congested, make s.o. feel uncomfortable. Tingkah lakuimu itu yang ~ hatuku. It's your behavior that's making me feel uncomfortable.

tersenak (senak) 1 clogged (flow of water, etc.). 2 choked (up), suffocated, congested. ~ hanti have a depressed/dejected feeling. ~ kata cannot utter a word, be tongue-tied.

kesenak (senak) suffer from indigestion/congestion/tightness/oppressiveness, suffocate.

senam I gymnastics; to do gymnastics. - irama calisthenics. - ke- segaran jasmani [SEK] physical fitness exercises. - pagi morning gymnastics. - paling gymnastics. - seks sexercise.

bersenam 1 to do physical exercises. 2 to stretch o.s. (after resting);~ MENGGELAT.

penyenam and pesenam gymnast.

senam II (Tam) 1 k.o. indigo plant, Indigofera spp. 2 dark blue, black, dark (of tigers), bengkah ~ (beaten) black and blue. 3 very pale. 4 the original color (of s.t. that has been varnished or gilded).

sénamaki (A) pohon - k.o. shrub, senna of Mecca, Cassia angus- tifolia, that can be used as a laxative.

senandung (onom) humming.

bersenandung to hum.

menyenandungan to hum s.t. ~ nyanyian to hum a tune.

senandungan humming. penyenandungan hummer.

senang 1 happy, to feel well, contented, satisfied, comfortable. - le- ngan (Mal) very comfortable. orang yang ~ hidupnya s.o. who takes pleasure/delight in his life. merasa ~ to be/feel at ease, feel comfortable/at home. merasa kurang ~ to be feel ill at ease, feel uncomfortable, do not feel at home. Ayah tidak kurang tinggal di sana. Father didn't feel comfortable there. 2 in a good temper, good-humored, merry, cheerful. 3 to be well liked/not liked. 4 in interest. - pada inter­ ested in. Senasama hidupnya, almarhum - fotografi dan main ténis. During his life, the deceased liked photography and tennis. Ru- pangnya kurang ~ bolaa disukain dengan dia. It seems that she doesn't want to get married to him. - bersang competitive. 5 well, in good health. Sudah enam hari ini rasa badan tak ~. I haven't been feeling well for six days. sudah agak ~ and berang- sur ~ getting better, recovering, improving in health. 6 (Med) easy, simple. Pulpen ini ~ memakainya. This fountain pen is easy to use. Gajinya besar, pekerjaannya ~. He has a high salary and his job is easy. 7 calm. 8 ada ~ (–) say being doing/getting on well. 9 (cannot sleep) quietly/peacefully, tidak ~ dissatisfied. ketidaksenangan dissatisfaction, resentment. Syahrul menyatakan akan mengajukannya ~nya kepada camat dan petugas keamanan sehingga hal itu tidak terulang. Syahrul stated his in­ tention to express his dissatisfaction to the (administrative) dis­ trict head and security officer so that the case won't recur. 4. hati pleased, delighted. bersenang hati dengan/kepada to be pleased/delighted with, get along (well) with s.o. penyenang hati s.t. pleasing, a pleasure.

senang-senang ~ suasah (Med) sometimes easy, sometimes hard. ~ GAMPANG-GAMPANG angel/suah. Mengurus Surat Izin Ba­ ngunan di Medan ~ suasah. Applying for a Building Permit in Medan is unpredictable, sometimes it's easy and sometimes not. bersenang-senang to have a good time. Taman hiburan itu berfungsi sebagai tempat bersantai dan ~. That amusement park is a place for relaxation and having a good time.

bersenang-senang bersenang-(senangkan) diri, and menyenangk- diri to take it easy, enjoy o.s., have a good time, take it easy.

menyenangi to like. Itu yang saya senangi. That's what I like. disenangkan to be popular.

menyenangkan [and nyenangan (l coq)] 1 (= memperse- nang(kan)) to do s.o. a favor, please, amuse, let s.o. have his (own) way, satisfy, make s.o. content. Senangkahkan hatimu. a) Don't worry. b) Keep quiet. 2 attractive, inviting, pleasant, amus­ ing, entertaining, kind, friendly, interesting, favorable, satisfying. Pekerjaannya ~. His work is satisfying. orang yang ~ an agree­ able person. jawaban yang ~ a favorable answer, tidak ~ offensive, unpleasant. 3 (reg to like). ~ hanti to put one's mind at rest.

kesenan 1 pleasure, happiness, enjoyment, entertainment, joy, gladness, delight, amusement, pastime. 2 comfort, ease, convenience. 3 fun. 4 what s.o. likes/wants most, one's favorite hobby, ~nya teka-teki silang. He is a crossword puzzle fan. Awak-anak itu ~nya setengah mati. Those children were de­ lirious with joy.

penyenang s.t. pleasing, a pleasure. ~ mata s.t. nice to look at.

penyenang pleasing, making pleasant.

senangkan ikan ~ thread fish, Polynemus/Eleutheronema tetradactylus.

senantai white (of firing cocks); ~ KINANTAN.

senantiasa (Skr) always, incessantly, continuously, perpetually. ~ hari daily.

senapan [and senapang (infrij)] (D snaphaan) gun, rifle. ~nya me­ nyelam, granat ia limparkan ke tênda-tênda lainnya. His gun began to talk, he threw a grenade into the other tents. ~ angin air ~ fire-arm. ~ api lantak muzzleloader. ~ bambu/buluh a) bamboo rifle (children's toy). b) it looks dangerous, but it isn't. ~ berburu sporting gun. ~ cs BB gun. ~ bistik sniper rifle. ~ kom­ bat double-barreled shotgun. ~ kopak breech-loader. ~ lantak/ lokok muzzle-loader. ~ mimis BB gun. ~ mimis k.o. small ma­ chine gun. ~ pengatin double-barreled shotgun. ~ serbu assault.
sendat
sendarat
Sendangsono
sendalu
sendal III
séna 

senario → SÉNARIO.

senat and sénat (D) 1 senate, the upper branch of the U.S. legislature. anggota – (U.S.) senator. 2 senator, i.e., the governing/advisory council in a college/university. mahasiswa [séna] student senator.

senator and sénat (D) senator; → anggota SÉNAT.

senawangi k.o. venomous snake.

Senawangi [Sékretariat Nasional Pewayangan Indonesia] Indonesian Shadow Puppet National Secretariat.

senawar pínang – a palm variety, Actinorhizys spp.

senawat rattan buffalo-whip.

senavi a ship's passenger who works to pay his passage.

Senayam the area of Jakarta in which the DPR and a sports stadium are located.

senda I – gara gara a) amusing, com (of a person/conduct). b) joke, amusement, fun. bersenda gara gara to joke around, banter.

bersendak to joke around, banter, jest, flirt.

mempersendak in to tease, make fun of.

senda II (ob) → SANDA II, SENDA I.

sendal I (l) → SANDAL.

sendal II (l) menyendal 1 to jerk/pull at, tug on. 2 to snatch, pickpocket, pilfer.

menyendal to snatch, pickpocket.

tersendal I snatched, grabbed. 2 pickpocketed.

sendal III wedge, shim.

menyendal to insert (a wedge to keep a door or window open).

sendalant s.t. inserted.

sendalung – (moderate) breeze.

sendam tersendam (cla) to plunge/diving down.

sendang (l) well, source, spring.

Sendangsongo (l) the Indonesian “Lourdes” in Muntlan, Central Java.

sendar bersendar to snore (lightly).

penyendar snorer.

sendarat ikan – red snapper, mangrove jack, Lutjanus argentimaculatus.

sendat (l) sluggish, slow-(moving), stagnant. Arusnya air -. The flow of water was sluggish. 2 tight (of a ring/clothes, etc.), narrow, closely fitting. Celananya – sekali. His pants are too tight.

– lubang kulup (med) phymosis. 3 clogged (of a sewer/drain/ nose, etc.). perasaan – di kerongkongan. He leaned his back on the wall.

sendelan angin – to list.

menyendel to list.

sendel bersendel to lean (against). – bahu shoulder to shoulder.

menyendelikan to lean s.t. (against s.t.). Panggungnya disendelikan pada dinding. He leaned his back on the wall.

séndéng I (D) Protestant mission. sekolah – missionary school.

séndéng II slanting, sloping, tilting, listing. 2 squinty-eyed. 3 (coq) cracked, not in one’s right mind. – ménédéng staggering (around); → TERHUYUNG-TERHUYUNG.

bersendeling to lean, incline. Ia ~ pada tempok itu he leaned against that wall.

bersendeling(gan) to slant/tilt. Kalau angin kencang, layar perahu ~. When there is a strong wind, the sails of the boat tilt.

mensendeling to lean, slant, incline, bend over.

menyendelingkan to put s.t. in a slightly slanting position, tilt, tip up slightly.

tersendeling-sendeling tootering, staggering.

séndéng (D) transmitter, transmitting station.

sénédér (l) bersendrir to lean, incline.

menyendar to lean.

menyendekan to lean s.t.

tersendér leaning.

séndéran 1 slope. 2 place where s.t. leans.

sendera → SANDERA.

senderik k.o. kris.

senderung ikan – a) coral trout, Electrophora maculatum. b) blacktip grouper, Epinephelus fasciatus.

senderut (ob) surly, sour.

séndéni (Skr) 1 joint (of the bones), articulation. bersasa ngilu pada ndraya ~ to feel a pain in one’s joints. penyakit – rheumatism. → SÉNDAI 1 i salak – sprained (one’s ankle). 2 hinge (of a door/ window, etc.). joint; → ÉNSÉL. Tangki kacamatuku patah ~nya. The hinge on the temple of my glasses is broken. 3 k.o. covering on s.t. bagai tanduk – gading s.t. that doesn’t match up.


bersendi 1 with a joint, hinged. 2 plated, covered.

bersendiri-sendi with joints, articulated.

menyendi 1 (= menyendikan) to provide with hinges. 2 (= menyendiri-nyendi) to chop/cut off (the legs or limbs of a slaughtered animal).

persendian 1 joints, articulation. gerakan – movements of the joints. peradangan – rheumatism. → tulangnya the articulation of bones. 2 hinges.

séndéi (Skr) 1 base, foundation, substructure. battu – foundation stone. 2 foundation, principle, basis. – kepercayaan the foundations of faith.

bersendi to have a base/support/pillar. rumah ~ battu a house with a substructure of rocks.

bersendikan to be based on. Républik Indonésia ~ Pancasila.

beryendik to lay down a base/foundation.

menyendikan and mempersendik to base/found s.t. on. persendian base, foundation.
sendiko (fr) as you order or wish (answer of a subordinate to an instruction). ~ dawañ (a mental attitude) only waiting for orders from superiors.

sénding → SÉNDING I.

sendiri I (preceded by a personal pronoun) (self), myself, himself, herself, ourselves, themselves. saya – myself. dia – he/she himself/herself. 2 own a) ( preceded by a noun + possessive suffix, the possessive relationship is more precisely expressed) of one’s own, (what one does at home) masakan – home cooking, rumahku – my own house, rumahnya – his own house, etc. b) (depending on its position in a sentence). Dia membawa kendaraan s. He drove his own car; (ep) Dia – membawa kendaraan. He himself drove the car, 3 in person, personally. Pelamar-pelamar harus datang s. Applicants have to come in person. Saya bertemu dengan dia s. I met him personally. 4 (without external help) self, by itself, independently. dat pakai yang dapat bergerak s. a self-propelled apparatus. Dicari seorang pemegang buku yang dapat bekerja s. Wanted: a bookkeeper able to work independently/on his own initiative, able to work without supervision, capable of taking responsibility for his own work. berdiri tegak s. autonomous, independent. 5 single, unmarried. Saya masih s. I’m still single. 6 entirely by o.s., not accompanied by others) all alone by o.s. Dia terlambat s. She laughed to herself.

sendirinya dengan s. — by/of itself, of one’s own free will, of its own accord, automatically, spontaneously. bergerak dengan s. to move automatically. (berkata) sama a) (to say) to o.s. b) (to say) to one’s own friends or among themselves. bertentangan sama ~ in conflict with o.s.

sendiri-sendiri separately, one by one, individually. Marilah, kita membayar s. makanan kita! Let’s go Dutch! Mereka masuk s. They entered one by one.

bersendiri I isolated, separated, severed. 2 to seclude o.s., be alone, retreat, recede, retire. Ejaan bukanlah suatu pelajaran yang s. atau tidak berkaitan dengan pelajaran-pelajaran yang lain. Orthography isn’t an isolated study or not linked to other studies.

bersendiri ~ to be alone to together with.

mengendirikan ~ to dramatize in a ballet.

senduk I isolated, separated, severed. 2 to seclude o.s., be alone, retreat, recede, retire. Ejaan bukanlah suatu pelajaran yang ~ atau tidak berkaitan dengan pelajaran-pelajaran yang lain. Orthography isn’t an isolated study or not linked to other studies.

mengendirikan ~ to seclude o.s., be alone, retreat, recede, retire. dia ~ to by o.s. mengakhiri masa ~ to an in~graphic, without being asked (to).

sénduk I, II.

senduk (a) ( preceded by a noun + possessive suffix, the possessive relationship is more precisely expressed) of one’s own, (what one does at home) masakan – home cooking, rumahku – my own house, rumahnya – his own house, etc. b) (depending on its position in a sentence). Dia membawa kendaraan s. He drove his own car; (ep) Dia – membawa kendaraan. He himself drove the car, 3 in person, personally. Pelamar-pelamar harus datang s. Applicants have to come in person. Saya bertemu dengan dia s. I met him personally. 4 (without external help) self, by itself, independently. dat pakai yang dapat bergerak s. a self-propelled apparatus. Dicari seorang pemegang buku yang dapat bekerja s. Wanted: a bookkeeper able to work independently/on his own initiative, able to work without supervision, capable of taking responsibility for his own work. berdiri tegak s. autonomous, independent. 5 single, unmarried. Saya masih s. I’m still single. 6 entirely by o.s., not accompanied by others) all alone by o.s. Dia terlambat s. She laughed to herself.

sendirinya dengan s. — by/of itself, of one’s own free will, of its own accord, automatically, spontaneously. bergerak dengan s. to move automatically. (berkata) sama a) (to say) to o.s. b) (to say) to one’s own friends or among themselves. bertentangan sama ~ in conflict with o.s.

sendiri-sendiri separately, one by one, individually. Marilah, kita membayar s. makanan kita! Let’s go Dutch! Mereka masuk s. They entered one by one.

bersendiri I isolated, separated, severed. 2 to seclude o.s., be alone, retreat, recede, retire. Ejaan bukanlah suatu pelajaran yang s. atau tidak berkaitan dengan pelajaran-pelajaran yang lain. Orthography isn’t an isolated study or not linked to other studies.

bersendiri ~ to be alone to together with.

mengendirikan ~ to dramatize in a ballet.

sendu sad, griefed, depressed, dejected, melancholy; → DÉLU I.

mengendurkan I to to saddle. 2 saddening, distressing. Kurangnya tenaga kerja begitu ~. The shortage of manpower is so distressing. kemendu sadness, depression, dejection, melancholy.

senduduk Singapore/Straits rhododendron, Melastoma mala-batricum. akar – k.o. shrub, Marumia muscosa/menormosa.

séndok I, II.

sendusin (A) brocade.

senélu (D) sepas – fast train, express.

Senén (A) → SÉNIN (hari) – Monday. berpuasa – Kemis dan pasa – Kemis (fr) to fast on Mondays and Thursdays (for a certain period of time; as an act of self~abnegation performed in the hope of having a wish fulfilled). Napasnya sudah ~ Kemis. He’s almost dead.

nyènèn ~ kemis to live from hand to mouth. Bank-bank perké-dian rakyat di Jawa Barat itu kebanyakan hidupny a masish ~ kemis. The majority of people’s credit banks in West Java still live from hand to mouth.

seneng → SÉNANG.

senentiasa → SÉNANTISA.

senep (fr) I to have a pain in one’s stomach, stomachache. 2 desire to defecate (but unable to).

senéwà → SÉNÉWEN. kesenéwànan nervousness.

senéwen (D) I to have a) nervous (fr). 2 neurotic, emotionally disturbed. 3 to lose one’s head, become desperate. membantu orang ~ to get on one’s nerves, set one’s nerves on edge.

séng (D) zinc. (Kedapanyaj beratap ~. His hair has turned gray. ~ atap/gelimang/kerdut corrogiated iron sheets (used for roofing).

séng II (BIT) no, not.

senggà (Sér) dengu ~ on purpose, intentionally, deliberately, premeditated. dengan tidak ~ unintentionally, tidak ~ unintentional, unintended, inadvertent, not on purpose. ketidak-sengajaan inadvertence.

menyengaja (kan) to do s.t. on purpose. disengaja (to be done) intentionally, intentional, on purpose, deliberately, premeditated. Kejadian itu tidak disengaja. That incident was not intentional. disengajakan untuk exclusively earmarked for.

tersengaja intended. tidak ~ unintended.

kesengajaan intention, purpose, with forethought. ~ bersyarat recklessness. ~ jahat malice.

sengkà I (fr) → SÉNGAT.
sengak II — sengkak.

sengal I rheumatic, sciatric; gout. (ătnok) — ringgang lumbago. — para pains from yaws. — tulang rheumatism.

sengal II (J) sengal-sengal — napas panting, gasping, out of breath.

tersengal-sengal panting, gasping, out of breath. Napas tuamia mudal — tutka ta mengkung di tanjakan jembatan. He became out of breath at his old age, when he made a turn at the ascent near the bridge (on his bike). Pendisikan kita ibarat pelari ber-napas —. Our education is like a sprints run out of breath.

sengam menyengam to gorg on, eat up.

senggar-sengir (M) flash of lightning. panas — sizzling hot.

sengangkong k.o. swallow.

sengat to be quiet/silent.

menyengat 1 to muffle, deaden (a sound); to keep s.t. silent. 2 to shut s.o. up.

menyengkapkan 1 to silence s.o. 2 to keep s.t. a secret, conceal s.t., suppress s.t.

sengarat ibkan — k.o. freshwater fish found in marshes.

sengar — k.o. freshwater fish, Labcoburus tambra.

sengar-sengir to twist, distort.

sengat 1 sting, sharp (often poisonous) pointed organ of some in­sects, etc.; — ANTP. kena — stung. Meraka kena — gas. The smell of gas stung their nose. seperti lebah, mudat membawa mato, pantat membawa — a beautiful woman using sweet language, but with a dirty and treacherous character. — matahari sunstroke. — panas heatstroke. — part poisonous stinger of a stingray. 2 punt (odor).

bersengat 1 with/to have a sting, 2 feared (by other people).

menyengat 1 [and nyengat (coq)]] 1 to sting, prick with a sting; stinging (pain). Kalaajengking — tapak tangannya. A scorpion stung the palm of his hand. 2 to sting/hurt (of words). Katakatanya —. His words hurt.

nyengat to sting.

tersengat stung, ~ (alarin) listrik to get electrocuted; — KESER­TRUM. Diduga almarhum — aliran listrik sewaktu merumsingkah arus untuk sebuah pabrik plastik di Teluk Gong. It’s believed that the deceased was electrocuted when hooking up electric current for a plastic factory at Teluk Gong. Nyi Sai­yan i tawas — listrik. Nyi Sayani was electrocuted.


nyengat 1 various species of wasps and gnats, Vespa spp. Ropaliadis spp. 2 stinger. memelihara — dalam bayu to nourish/cherish a vipper in one’s bosom.

nyengatkan sting, stinging.

sengau to speak through one’s nose; nasal. bunyi — (grum) nasal sound. huruf — (grum) the nasal letters/sounds (m/n/ng).

menyengau to speak through the nose, make nasal sounds. Suara­nya disengau deh napas yang tidak teratur. He talked through his nose because of his irregular breathing.

nyengatkan to pronounce s.t. through the nose, nasalize.

tersengkaunak nasalized.

sengauan nasal sound.

sengau-sengauan to imitate s.o. who talks through the nose.

nyengauan nasalization, nasalizing.

persengauan nasalization.

sengat slanting; sloping, tilted, listing. Kopiah yang dispakainya itu — ke kanan. The cap he wore tilted to the right. — ménget (to hang, etc.) totally slanting, biar — ménget jangan tertiarap it’s better to sacrifice a bit than to lose a lot.

menyénget to slant, tilt, list, be at an angle.

menyéngetkan to put in a slanting position, tilt.

tersengat slanted, tilted.

ségét (geol) dip-slope.

sengak II (Jv) calling out, shouts in time to the music, to accompany with shouts in time to the music.

menyenggaki to call out/shout during music.

senggak repeat, refrain. nyanyian dengan — song with a refrain.

senggak II menyenggak to snarl at, scold, chide.

senggama — SANGGAMA.

sengan k.o. basket.

senggang I (Jv) leisure, free (time). waletu — free time. 2 to be off duty, have a holiday, have time. 3 to have/offfer) space.

bersenggang-genggang to have free time, spend one’s free time.

menyenggangkan to allow/make free time for s.t., free up time.

kesenggangan spare/leisure time.

senggang II (M) stubborn, obstinate.

séngang ~ itik livid amaranth, wild blite, Amaranthus lividus.

sengani bunga — Indian/Straits rhododendron, a flower variety found in Indonesian graveyards, Melastoma candidum/mula­lathcum.

senggar — SELENGGARA.

sengat 1 graduation (marking with degrees for measuring). 2 up, as far as.

bersenggat graduated.

sengau bersenggau-senggau to stand on tiptoe and reach for s.t.

menyenggau 1 to reach up for s.t. 2 to blaze up, spread to (of fire).

senggaut bersenggauyut hanging down, dangling, swing while hanging down; ~ GAYUT.

bersenggautan (pl subj) hanging down, dangling.

senggerakan (ob) temporary residence; — PASANG(E)RAHAN.

serengeruk (Ju) 1 sniff. 2 narcotic/drug that is sniffed.

sénggit I (Jv) a pole for picking fruit high up on a tree.

menyénggit to get (fruit) down with that pole.

sénggit II ~ SEINGGIT.

senggilng to TENGGILING.

senggok menyenggok 1 to hit, punch. 2 to knock down.

senggok bersénggokg leaning.

menyenggok to hit, butt (with the head).

sénggol (J/Jv) touch, nudge. — lari hit-and-run.

bersénggol to touch/have contact with.

bersenggol (pl subj) to touch. Maka saya pesanlah segala macam makanan yang selama ini tak pernah — dengan lalak saya. So I ordered all kinds of dishes I had never tasted before.

menyenggol (and nyenggol (coq)) 1 to touch, nudge. 2 to brush/bump against. 3 to collide with. disénggol mobil to be side­swiped. 4 to offend.

sénggol-menyénggol to touch e.o.

menyenggol-nyénggol to keep touching/nudging. Tangan wamita­wanita itu kudang usl — lelaki yang lewat. The hands of those women now and then annoyingly kept nudging passing men.

tersenggol (and kesénggol and kesenggolan (coq)) (to get) hit in a collision, come into contact with.

senggolan 1 touch, contact, impact. 2 collision, crash.

senggol-sénggolan frequent clashes/contact/impacts/collisions.

Kerusuhan itu bermula dari — antara kelompok Solikin dengan sekelompok lain. The riot started with a number of clashes between the Solikin group and the other group.

senggora kuning — k.o. Siamese cat.

sénggot (J/Jv) 1 equipment for dipping up water from a well; a bamboo lever weighted at one end and holding the bucket at the other. 2 crane (used in ports).

senggut 1 a plant whose leaves and roots have curative properties, Clerodendrum serratum.

senggut II a very small shrimp, Labeobarbus taboraja.

senggut II a very small shrimp, a flower variety found in Indonesian graveyards, Melastoma candidum/mulabathicum.

Kerusuhan itu bermula dari — antara kelompok Solikin dengan sekelompok lain. The riot started with a number of clashes between the Solikin group and the other group.

senggora kuning — k.o. Siamese cat.

sénggot (J/Jv) 1 equipment for dipping up water from a well; a bamboo lever weighted at one end and holding the bucket at the other. 2 crane (used in ports).

senggut 1 a plant whose leaves and roots have curative properties, Clerodendrum serratum.

senggut II a very small shrimp, Labeobarbus taboraja.

senggut II a very small shrimp, a flower variety found in Indonesian graveyards, Melastoma candidum/mulabathicum.

Kerusuhan itu bermula dari — antara kelompok Solikin dengan sekelompok lain. The riot started with a number of clashes between the Solikin group and the other group.
senggulung I large tropical millipede (it rolls up when touched), Oniscoomorpha spp., Chilopoda.
senggulung II head-support (made of a rolled-up piece of cloth and the like) used when carrying a load on the head. besar – dari bebannya to live beyond one’s means; → besar PASAK dari tiang.
bersenggulung to use such a head-support.

senggur-senggur (J) to snore. 2 to purr (of cats).
senggut → SENGKUL.

sengih menyengih to grin/smile so as to show one’s teeth; to draw back one’s lips and show one’s teeth.
menyengihkan to open (the mouth) slightly showing the teeth.

tersenggih (showing the teeth).
sengkurin (showing the teeth).
sengingih (M) → SENGHI.

sengir I menyengi (and nyengi (coq)) I to turn up one’s nose at s.t., sneer at s.t. 2 to grin. Mukanya ~. He grinned. ~ kuda to turn up one’s nose like a horse.
sengit 1 sharp, pungent, powerful (of odor). bau minyak wangi yang ~ sekali the very pungent smell of perfume. 2 stinging, sharp, caustic (of words). Tiap perkataan yang dilémparkan kepada saya ~ sekali. Every word that he hurled at me was very stinging. 3 violent, furious, intense (of a quarrel/conflict, etc.). Pasukan kita terlibat dalam pertempuran ~. Our troops were involved in a violent battle. 4 cruel. orang yang sangat ~ a very cruel person.

bersengit to feel bitter.

bersengit-senggit to have bitter feelings toward e.o.

menyengit to become sharp/pungent/violent.

menyengikan ~ hati to offend, hurt s.o.’s feelings.

bersengit the bitterest, most violent.
sengit bite, sting.

kesengit 1 sharpness, pungency. 2 acrimony. 3 violence, virulence, intensity.
sengkal to massage the stomach (of midwives or to expel gas).
sengkak I → SANGKA I.
sengkal (claw) thrust, crossbeam.

sengkalan wooden board on which spices or curry-stuff are ground or crushed. seperti ~ tak sudah like an unfinished curry-board, ugly and unsightly.
sengkalas (Jv) chronogram, i.e., a cryptic means of expressing the digits of calendar years (in reverse order) by the use of four ordinary words which mysteriously represent those digits: a practice used esp for dating purposes.

sengkang 1 crossbar, crossbeam. 2 spoke (of a wheel). 3 bolt (of a door). 4 bar, rod. 5 diameter (of a circle). 6 yoke, clip, clamp, strap. tandu ~ hyphen. ~ bar drill yoke. ~ ember crosspiece of a pail (for carrying). ~ kaleng crossbar on a can that is used for holding it. ~ Méraah (ob) Red Cross. ~ mulut kuda bit (of a brière). ~ orang buaya/si terhukum shackles, fetters. ~ pintu bar, rod (of a door).

menyengkang I to support s.t. with a crossbar.

bersengkétakan to dispute (a fact), to go to court.

sengkar to cross (one’s legs or one’s hands behind the back).
sengkelat to slip/stick a keris/cleaver, etc. into the right side of a belt at the back of one’s waist.

menyengkelikan to stick s.t. into one’s belt.

sengkel III bersengkelit crushed (of people in crowds), jostled. menyengkelit to force one’s way (into).
sengkentil a small jungle tick, Argasidae.
sengkeran I (Jv) menyengker ~ to confine (an unmarried girl) to her home until she’s safely married (a once traditional practice), keep in seclusion.
sengkeran 2 isolation, seclusion.

sengketa I dispute, quarrel, conflict. dalam ~ in dispute. daerah ~ disputed area. 2 lawsuit, action, case, proceedings. tidak ada ~ yang tidak dapat diselesaikan there’s no conflict that cannot be settled. ~ bersenjata armed conflict. masalah ~ tanah problem of conflicts on landed property.

bersengketa I to quarrel, be in conflict, have a dispute (with). 2 to go to court.

menyengketaian and mempersengketaian to dispute (a fact), quarrel about. ~ yang dispensersengketaian in dispute/question.

bersengketakan disputed.

persengkétakan 1 discard, disagreement, (matter in) dispute, conflict. Agama sering menyupok pokok ~. Religion is often the point/matter at issue. 2 bone of contention.

sengkiludud ~ tersengkiludud to sit in an open doorway (of a girl to be seen by passersby).

sengkilit (J) menyengkilit [and nyengkilit (coq)] 1 to trip s.o. up. 2 to cheat s.o.

sengkitt (Jv) tree, Myristica elliptica.

sengklek (Jv) stupid person, idiot.

sengkok (J) bent, twisted (of an arm after it’s been broken).
sengkol → SÉNGKUL.

sengkong → SINGKONG I, II.
sengkuap canopy, awning.
sengkual painful when swallowing.
sengkulan (J) kué ~ k.o. cake made from sticky rice.
Buku ini berisi daftar istilah dalam bahasa Indonesia dan artinya dalam bahasa Inggris. Ia berisi informasi tentang istilah yang umum digunakan dalam bahasa Indonesia, baik dalam konteks harian maupun khusus. Setiap istilah disertai dengan penjelasan singkat atau contoh penggunaannya. Buku ini berguna untuk orang-orang yang ingin meningkatkan pemahaman dan keterampilan bahasa Indonesia.
sentong (Jv) a small inner room in traditional Javanese houses, used for making offerings to the spirits, for wedding ceremonies, and for other special purposes.

sentono → SENTAHA II.
sentosa (Skr) tranquil, serene, calm, live in peace and security.

bersentosa peaceful, safe, secure.

menyentosan 1 to secure, protect, safeguard. 2 to give s.o. a rest.

kesentosan rest, tranquility, calm, peace.

sentr (D) 1 centers. 2 (sometimes used as singular) center.


sentralisasi (D) centralization.

menyentrálisasikan to centralize.

tersentrálisas centralized.

sentrális 1 (D) centralistic. 2 (of an automatic washing machine) spin-drier.

sentrifugal 1 centrifugal machine. 2 (of an automatic washing machine) spin-drier.

sentrifige 1 centrifugal machine. 2 (of an automatic washing machine) spin-drier.

sentrípetal 1 centripetal.


séntrum (D) center, business district.

sentuh bersentuh 1 to touch, touch slightly against. Buku itu kotor karena ~ dengan tangannya yang penuh tinta. That book is dirty because it touched his hands, which are full of ink. 2 to copulate.

bersentuhan 1 to touch, nudge, touch against, come into contact with e.o. Oleh karena bis sudah penuh sesak, penumpang ~. Because the bus was choc-full, the passengers brushed up against e.o. 2 to have to do with, to be concerned with. tidak ~ dengan to have nothing to do with, to be unrelated to.

bersentuh-sentuhan to keep on touching e.o.

menyentuh [and nyentuh (coq)] 1 to touch, s.t., come into contact with s.t. Pesawat Garuda ~ landasan. The Garuda plane touched down on the runway. ~ luka luka to reopen old sores. Jangan sentuh saya! Hands off! Stay away from me! 2 to touch, hit, reach. Wangi-wangiangan melati ~ hidung saya. I noticed a jasmine fragrance. 3 to bump against. Mobil itu rusak sedikit karena ~ témbo. The car was somewhat damaged because it bumped against a wall. 4 (negative) to no longer touch, no longer have the desire to, refrain from. la tidak ~ rokok lagi. He refrained from smoking. Rikidu-ribidu odh kapas belakangan ini sebenarnya belum ~ pokok porsosalan. The recent fuss made about cotton also look under entries beginning with p.t. 

menyentuh-sentuhuan to make s.t. touch (s.t. else).

tersentuh and kesentuh (coq) 1 touched. Tidak ~ ohénya makanan itu. He didn’t touch the food. 2 bumped, struck. Kainnya ~ pada batu. His foot struck a stone. 3 touched, moved, offended. Hatinya mudah sekali ~. He’s easily offended.

sentuhan touch, nudge. tidak memiliki ~ pribadi. To feel full.

sentuhan s.t. that touches. ~ hati nurani s.t. that touches one’s inner feelings. 2 the person who touched.

penyentuhan process/way/act of touching.

persentuhan contact. ~ cultural cultural contact.

sentuk tersentuk bumped, nudged.

sentul pokok ~ tall (cultivated) tree with acid fruit, Sandoricum koetzepe.

sentul l k.o. tree, Jackia ornata.

sentulu k.o. tree, Ixonanthus grandiflora.

sentung 1 wedge/shim/peg for tightening the parchament of a tambourine. 2 (M) tight, close. ~ pelalai k.o. magic which makes a woman not able to find a marriage partner or not want to marry. ~ pintu crossbar, bolt.

menyentung to wedge/shim/peg.

sentung II circle, circular.

sénáu (D) nerve(s).

senuh full (after meals).

menyenuh to feel full.

senuhun (ob) → SINUHUN.

senuk 1 (D) ikan ~ pike, picklehandle barracuda, Sphyraena jello. senuk II tapir, Tapirus madanus; → TENUK.

senunggung I ikan ~ pinecone fish, Monocentris japonicus. senunggung II upside down.

senyunggung ~ TUNGING I.

senur (D) cord.

senut (Jv) sticking pain.

sentu-senut throbbing.

senyak → SENYAP.

senyap II → NYAMPANG.

senyap-senyum and tersenyam-senyum to keep on smiling; → SENYUM.

senyap I quiet; lonely, lonely(some), desolate. sunyi ~ deserted, lonely (of places); there is not much doing in trade. 2 silent (of persons). 3 (sleep) soundly; → LENYAP.

bersenyap-senyap to isolate o.s.

menyenyapkan to silence, shut up. kesenyapkan silence. ~ yang mencelak an oppressive silence. senyap tingling (of the funny bone when hit).

senyawa → NYAWA.


~ stumbung sile smile, leer. ~ tambak (M) ingratiating (shopkeeper’s) smile. ~ tawar smile meant to cover s.t. up. ~ terkulum weak smile. ~ tipis weak smile.

senyum-senyum to keep on smiling. bersenyum-senyuman to smile at e.o. menyenyum to smile at.

menyenyumkan to make s.o. smile.

tersenyum to smile.

senyum manis smile. kaya dengan ~ smiles easily.

senyur I and senyor (Port ob) senhor, sir, Mr.

senyur II (coq) → INSINYUR.

senyur III bathfish, Psettus/ Monodactylus falsiformis.

sék berséok-séok to look for s.t. with one’s feet. Kakinah ~ men­ carti kedua belah sandalnya. He looked with his feet for his pair of slippers.

terséok-séok stagger/stumble along, drag one’s feet, move slowly along. ia berjalan ~. He staggered along.

seolah(-olah) → OLAH I.

seorang → ORANG I.

séot → BÉOK.

sep- also look under entries beginning with sp-.

sép I (D) chief.

bersép kepada 1 to work for, serve, be at the service of. 2 subordinated to. Lebih baik saya keluar daripada ~ kepada seorang pemarah. I would rather resign than work for an angry person.

sép II → SP I.
sepakat 1) unanimous. Kami – mengangkatnya sebagai ketua. We unanimously appointed him chairman. 2) agree(d). – an agreement.

bergsepakat to agree (with e.o.). Kesuara negara – mengadakan pembicaraan mengenai lalalintas perbatasan. The two countries agreed to hold discussions about border crossings.

menyepakat to agree to. Tiga menteri agama Indonesia, Malaysia, dan Brunei Darussalam – menyelaraskan rukut untuk menentukan hari ibadat dan hari raya Islam agar bisa dilakukan bersama di tiga negara. The three ministers of religious affairs of Indonesia, Malaysia, and Brunei Darussalam have agreed to bring into line the sighting of the sickle moon to determine the Muslim days of worship and holidays so that they can be put into effect jointly in the three countries.

sepakatan agreement, consensus, mencapai – to reach an agreement. – penggabungan suara ballot box accord. – sikap politik sipil civil political consensus. – tak tertulis gentlemen’s agreement.

keseputakan agreement, covenant.

penyepakatan agreeing on, reaching an agreement on.

sepakbolawan soccer player.

sepakbola → SEPAK TOR, SPATBOR(D).

sepakpala → FALA II.

sepakek → SPALK.

sepam pohon – a wild mango tree, Mangifera mainganyi.

sepakan I (D) tight, narrow, skimpy. – SESEPIT. rok – a tight-fitting skirt.

menyepakat to tighten, draw in to tighten.

sepak II wart, verruca (spunge-like wart between the fingers or toes).

bersepakat to have this k.o. wart.

sepandari (D col) infanteryman.

sepanduk → SPANDUK.

sepang (Tam) a thorny tree with yellow flowers whose wood is boiled to make dye for mats and batik cloths, sappan wood, Caesalpinia sappan. – mera – dark red.

sepangan → PANANG.

sepanting→ FANTAS I.

sepantun → FANTUN I.

Sepanyol → SPANYOL I.

separsa (E) separation. – warna color separation.

separtis (D) separatist. geraikan – separatist movement.

separdisme (D/E) separatism.

sepator (E) (road) divider.

separang (D ob) Post Office Savings Bank.

sepuruh → PARO(H), PARUH II.

sepasan (M) → SEBESAN.

sepasi → SPASI.

sepasin (M) chrysalis of dragon-fly. – dapat bersiang to get a windfall unintentionally.

sepit 1) sour, acid, tart, harsh (of unripe fruits in the mouth).

sepit 2 ikan – various species of fish, Trichogaster, bagai – keto-horam to lie around and do nothing, bagai anak –, tuk makan pancing emas though stupid, it’s also able to choose what is good or bad for itself. – jawa → SEPAT padi. – laut a small climbing perch, common in rice fields, Pempheris spp. – padi blue/ three-spot gourami, Trichogaster trichopterus. – siam a small climbing fish, snakeskin gourami, Trichogaster pectoralis.

sepit III kaya – a tree whose fruit and leaves are made into a remedy against diarrhea, Macaranga triloba. – itu benada di kaki lain the shoe is on the other foot.

sepitbol (D) Post shoe, boots, footwear. tukang – a) shoemaker. b) cobbler. – air water ski. – Ajalil Puss in Boots. – berdiri berpaku spikes, spiked shoes. – besi horseshoe. – bola boots. – Bruce Lee lung fu slippers, cotton slip-ons. – but boots. – dari spikes, spiked shoes. – és ice skates. – luk high-heeled shoes. – jengki short boots. – junji high-heeled shoes. – kansua sneakers. – karêt sneakers. – kuduk scuba flippers. – kaya wooden shoes (of Holland). – kets sneakers (from the trademark Keds). – kuda horse-shoe. – lapangan (mil) boots. – lars(a) boots. – luar overshoes, galoshes. – lancur ski. – olahraga sports shoes. – pantofel slippers. – perahu platform shoes. – rêm brake shoe linings. – roda
roller skates. **bersepatu roda** roller skating. — sandal a) sandals, open-toe slippers. b) laced shoes. — spak spikes, spiked shoes. — tennis tennis shoes. — tentara army boots. — tinggi (woman’s) boots. — ulek-ulek stubby shoes.

**bersepatu I** with/to have shoes. 2 to wear shoes, shod. tidak ~ barefoot.

**menepatui** to put shoes on s.o.

**merempatuan** pertaining to footwear, shoe (mod).

**sepatu II** bunga/kembang —hibiscus, Hibiscus rosasinensis.

**sepatu III** [separuh tua] (coq) middle-aged.

**sepatungan (ob)** → **CAPUNG**.


— mini mini bike. — motor motorcycle. **bersepeda motor I** to ride on a motorcycle. 2 (to go) by motorcycle. Mereka ~ Ka­nusaki menjuju sasaran. They went on Kawasaki motorcycles to their target. — motor belhek the Suzuki Sprinter motorbike which looks like a duck, or any k.o. motorbike. — motor berse­tang tinggi chopper. — dengan kereta tempel and sespan a motorcycle and sidecar. — pencal an ordinary bike (not motorized but using pedals by which it is propelled). — santai fun bike. — stationer stationary bicycle, exercise bike. — tandem tandem bicycle. — torpédó bicycle with coaster/backpedaling brake. — unta (Je) (esp in Yogyakarta) a nonmotorized/pedal-operated bicycle.

**bersepeda** to (have a) bike, (go) by bike. ~ di gunung mountain cycling.

**pesepeda** bicyclist. Anda akan menjadi ~ sesatai. You’ll become a real cyclist.

**sepeda** k.o. ginger, Zingiber officinale.

**sepopoh** k.o. oyster (provides poor-quality pearls).

**sepekkan** one week. waktu ~ a weekly, → **PEKAN II**.

**sepéksi** → **INSPÉKTUR**.

**sepektur** → **INSPEKTUR**.

**sepekuk** → **SÉPÉKUK, SÉPÈK’é KORK**.

**sepekel I** (D ob) menyepepl to spell; → **MENGÉJA**.

**sepekelan** spelling, orthography.

**sepekel II** (D) game; exercise, practice match, training. 

**sepekelé insignifical, trivial, futile. barang ~ trivial, trifles, unimportant matters. menganggap ~ to consider of no importance. menyepekelakan to consider insignificant, bit little; to underesti­mate, underrate, disregard, neglect.

**kesepelékan** triviality.

**sepaléng I (D) I** loose. 2 play, tolerance, freedom of movement, wobbling (of wheel).

**sepaléng II (L)** crazy; → **GILA**.

**sepeneluk** → **PELUK**.

**sepén I** → **SPÉN**.

**sepén II (D)** comforter, pacifier.

**sepéng** bald spot/patch.

**sepenggahal** → **GALAH**.

**sepenginggal** → **TINGGAL**.

**sepenuh** daun ~ k.o. bulbous plant, cardwell lily, Euryycles ambo­inensis.

**seperah** (A) white cloth, etc. which is spread over the ¶oor and used under food served during a selamatan.

**seperai, seperé, and sepré** (D) I bed sheet. 2 bedsprad, coverlet.

**seperantu** medicine made from the Sindora sumatrana tree.

**seperitus** → **SPÉRITU**.

**sepérsi** (D) asparagus.

**sepersi I** like, as. Badannya kurus ~ gahal. He’s as lean as a rake. — apa adanya as is, in the condition that it’s in. — biasa as usual. 2 as if, like. la berlagak ~ orang kaya. He acted like a rich man. — juga a) just as (if), b) and (also). 3 as, in accordance with, according to. buahlah ~ yang telah disirahuya do as he instructed. 4 such as. Suratkaraw-suratkaraw Indonésia ~ Kompas, Suara Pembauran, dll. banyak dibaca di kampung-kampung. The Indonesian pa-

pers, such as Kompas, Suara Pembauran, etc., are much read in villages.

**sepertinya I** it’s as if, it seems that, it looks like. ~ tidak orang banyak yang mau menggalaikaninya. It seems that few people want to use it. 2 for instance/example. Sekalii binatang yang bertelur ~ ayam, burung, ikan, udar, dsb. tentu tidak berdaun telinga. All egg-laying animals, for instance, fowls, birds, fishes, snakes, etc. have, for sure, no auricles. *kala* ~ supposed, sup­posing (that). *Kalau ~ kamu mendapat panggilan, bagaimana?* Supposing that you receive a summons, what would you do? *dengan ~ as it should be, it’s as if. 3 properly, fittingly. tidak ~ improper, indecent. Rakyat tidak senang karena diperlakukan tidak ~. The people weren’t pleased because it was treated improperly.

**sepetikan (ob)** like. *La berjalan sangat pelanlah ~ tidak berdaya lagi.* He walked very slowly like s.o. who has no more energy.

**menyepetikan I (cla)** to consider suitable. 2 to take as an ex­ample.

**sepertimana** (Mal) such as.

**sepesan** k.o. centipede, Gryllacris spp. mengaksi ~ raveled.

**sepersial** → **SPÉLAL**.

**septit (1)** (a) tart, acid, harsh (in the mouth). 2 (to have) burning eyes; → **SEPÉT I**.

**nyepet-nyepet** ~ mata offensive (to the sight).

**sepetit (II)** (Jv) outer fiber (of coconut).

**sepetit (D)** syringe.

**menyepet** to inject, shoot up (a drug).

**septit → **SEPIT I, II**.

**sepetit pokon ~ k.o. tree, Sindora javanica.**

**sepi (Jv)** I calm, quiet, silent, tranquil. *La suka duduk-duduk di tempat yang ~. He likes to sit in a quiet place. 2 without [bustle/ ulcer­terior motive]. — ing pamrsh (Jv) a) without any ulterior motive. b) desireless. c) selfless. — dari (bawah/gangguan/malapetaka) free from (dangers/disturbances/disasters), out of (danger). tidak ~ dari (bawah, dll.) one cannot get away from (dangers, etc.). tak ~ duit to not lack for money. 3 don’t hear much more from. *cerita-cerita jadi ~* you don’t hear much more from those runners. 4 of (market) dull, flat, inactive, slow, slack; without a lot of, with few. — pembeli with few buyers. *perdagangan telah ~ there’s little doing in trade, hardly any business is done, mar­keting is featureless/slack. perekonomian ~* there is no work at hand. 5 lonely; there’s (almost) nobody. *sudah ~ orang berjalan ~ it’s already perfectly silent in the street. dianggap ~ a) they ig­nore/negate s.o. or s.t. b) they don’t talk about s.o. or s.t.

**sepi-sepi ~» hangat the calm/hill before the storm.

**bersepi-sepi** to be calm/quiet.

**bersepi-sepi** to go to a quiet place (for relaxation/to unwind).

**menyepet** [and nyepet (coq)] 1 to go into seclusion, isolate/seclude o.s. 2 to become quiet.

**menyepikan I** to isolate, seclude. ~ diri to seclude s.o. 2 to ignore, pay no attention to. 3 to give the impression of being quiet.

**mempersepi** to quiet down, make quieter.

**tersepi quietest.**

**kesepeian I** solitude, loneliness. 2 silence, quietness, tranquility. *mencakar ~* to break the silence.

**penyepian** isolation.

**sepia (D)** sepia.

**sepidol → **SPÉDOL**.

**sepip (M) → SEREPH.**

**sepiker (E)** loudspeaker.

**sepicang (I) one and a half cents.**

**sepinetas** ~ lalu in passing; → **PINTAS**.

**sepi → **SPIÓN**.

**sepir (D)** warden, jailer.

**tersepi quietet.**
bersepet to possess claws (as a crab).
menyepit to nip, squeeze, or press between two surfaces. Jarinya disepit ketam. His finger was squeezed by a crab.
menyepitk tan to squeeze with. Anjing itu lari dengan ~ ekornya di sekitar pangannya. The dog ran off with its tail between its legs.
tersepet 1 nipped, squeezed, cramped, cornered, with one's back to the wall. 2 fallen between two stools (having failed to satisfy either side).
penyepit pincers, tweezers.
sepit II (D) needle, hypodermic needle or substitute used for injection of a drug.
nyepit to take intravenous drugs, shoot up.
seposa ~ SEPORA.
seposai gentle (of breeze), angin – basa a soft zephyr.
sepkot code name for morphee.
sepon (D) sponge. ~ bedak powder sponge. ~ cuci kitchen sponge.
~ mandi bath sponge.
sepong menyepang to kiss.
neyongpin (I) to kiss.
sepong-sepong kissing.
seponsor ~ SPONSOR.
sepor I (D) sport.
sepor II (D) ~ SEPUR.
sepora (Jv) excuse; ~ MAAF.
sepot (D ob) hodgepodge (a Dutch specialty: mashed potatoes, carrots, and onions with meat).
seprai and seprèi (D) bed sheet.
serpit gilded, plated. barang yang ~ emas gold-plated articles.
menyepuh 1 to gild, plate (with gold). piala/gelang tembaga disepuh emas a gold-plated cup/cocktail bracelet. 2 to temper (steel/iron). ~ sabit to temper a sickle.
inder selective, specific.
tersepur gilded, plated; tempered.
sepuhan 1 plating, gilt. ~ rambut hair dye. 2 fake, false.
penyepuh 1 liquid in which an object to be gilded is immersed. 2 s.o. who plates s.t.
penyepuhan tempering, hardening; plating (with a metal finish). brazed.
sepuh II (Jv) 1 old; parent (father or mother), parents; ~ SEPURH.
~ an old relative. 3 old, mature, ripe. dalam usia ~ later in life.
sepuhan ~ SEPURH.
sepuhan ~ SEPUR II.
kesepuhan I (old) age. 2 parental residence, i.e., parents’ house. kepada ~ the head of the parental residence. 3 senior citizens, old people.
sepu (D) ~ SEPIT II.
sepuit ~ SEPIT.
sepu I humus.
sepuk II menyepuk 1 to dump, slam down. 2 to snatch away.
tersepuh thrown away.
sepekal keris - kris with a straight blade.
sepukul (Med) video; television. Mereka asyik nonton ~. They were busily engaged in watching TV.
sepol (E) spool.
sepuluh akar – various species of plants and climbing shrubs that provide herbal remedies, Ophiocodon serpentinum, Fragaria racemosa, Rauwolfia perakensis, daun – deduk k.o. plant, Plocoglossa sp.
sepulu ~ PULIH.
sepupu first cousin/niece; ~ PUPU.
sepur (D) 1 track, rails. 2 (railway) train. stasion ~ railroad station. ~ balas freight train. ~ ejes ejes slow local train. ~ penjeng (Jv) the popular name given to the 1912 steam locomotive in Solo, now a tourist object. ~ klutuk slow local train. ~ lempung steam train. ~ mati siding with no express. ~ s(e)n el express. ~ simpang siding. ~ tambuk road roller.
nyeput (coq) to go by train.
sepuran (Jv) railway fare.
sepura ~ FOPRA.
seput I (D) fast, quick. kiriman ~ express parcel.
seput II dull, discolored, faded.
seputar around; ~ PUTAR I.
siner also see entries beginning with sr-
sèr (in acronyms) ~ SÉRSAN.
sera tersera-sera 1 hurried, hasty, 2 agitated.
serabai and serabi kueh ~ a sort of pancake eaten with a sauce of sugar, flour, and coconut milk.
serabut I fiber. 2 fibrous, filamentous; ~ SABIT I. akar ~ secondary side-root. ~ optik optical fiber.
berserabut and menyerabut fibrous.
serabut II (Jv) serabutan 1 chaotic, in disorder, disorganized. buruh ~ handyman. Gerombolan tersebut pating mabur ~. The gang run away in disorder. 2 all purpose, without a fixed job. pelayan ~ factotum, jack-of-all trades, utility man. Fena
du kehilaran Palembang itu bekerja ~. The young man (from Palembang) didn’t have a fixed job.
berserabutan to have too many irons in the fire, bite off more than one can chew.
seradak-serduduk (Jv) 1 to swoop down (as a hawk on prey). 2 perfuncory, routine, hasty and superficial.
seraga bantal ~ a large round pillow or cushion with gold or silver end-plates, used at ceremonies.
sergam pakaian ~ uniform; ~ KAGAM I.
serah 1 turn over, surrender. ~ kusa transfer of authority/power. menyerah-kuasakan to transfer authority/power. Salah satu pihak tidak dapat ~ setiap dan semua hak dan kewajibannya di dalam perjanjian ini kepada siapapun, tanpa adanya ijin tertuduh dari pihak yang lain. One of the parties cannot transfer its power and all of its rights and obligations laid down in this agreement to whomsoever, without the written consent of the other party.
menyerahkan pakaian/gelang 2 to surrender s.t. for use. ~ diri kepada alam ~ tanggung jawabnya ~. I leave it to you/to your discretion. ~ nasi (coq) ~ nasi (coq) ~. I leave it to you/to your discretion.
menyerahkan pakaian/gelang 2 to surrender s.t. for use. ~ diri kepada alam ~ tanggung jawabnya ~. I leave it to you/to your discretion.
menyerahkan pakaian/gelang 2 to surrender s.t. for use. ~ diri kepada alam ~ tanggung jawabnya ~. I leave it to you/to your discretion.
menyerahkan pakaian/gelang 2 to surrender s.t. for use. ~ diri kepada alam ~ tanggung jawabnya ~. I leave it to you/to your discretion.
menyerahkan pakaian/gelang 2 to surrender s.t. for use. ~ diri kepada alam ~ tanggung jawabnya ~. I leave it to you/to your discretion.
menyerahkan pakaian/gelang 2 to surrender s.t. for use. ~ diri kepada alam ~ tanggung jawabnya ~. I leave it to you/to your discretion.
serah II

�gannya dipilih take your pick/choice. ~ nanti wait and see; cp TERTANGAN keadaan.

serah 1 s.t. that is surrendered. 2 (geol) yield. sesebaran ceremonial of surrendering s.t. as a bond for the bride and groom.

serah-serah handing over.

penyera man s.o. who surrenders/transfers.

penyera man 1 surrender, capitulation, yielding, transfer. 2 delivery. ~ hak ceding (rights). ~ kekuasaan delegation of power/authority. ~ kekudusan transfer of sovereignty. ~ kembali returns. ~ kemudian futures trading. ~ nasib fatastism. ~ nyata actual delivery. ~ sampai gudang pembeli cost, insurance, freight, cif. ~ sampai ke kapal free on board, fob. ~ seakunya as is. ~ yang tidak bersyarat/tanpa syarat unconditional surrender. ~ yuridis transfer of title.

serah II → SERA.

serah (M) a vivid bright red.

serah (Pers) 1 flagon. 2 flask, glass bottle.

serai 1 (betul/dapar/galai/sayur/wang) citronella grass, lemon grass, Andrographis nardus, Cymbopogon citratus/nardus. miyak – citronella oil, used in cooking, also applied to the skin as a healing agent or insect repellent. ~ kuyu k.o. plant, pink mempat, Eugenia polyantha.

serai II (Pers) palace.

serai III (bursang) – bakau great tit, Parus major.

serai terseraai scattered, dispersed.

serak hoarse, husky (of one’s voice).

serak-serak ~ basah husky and low (of one’s voice).

serak II bursung – barn owl (which makes a sound like a hoarse person), Tyto alba.

serak III – serik-serik (onom) scratching noise.

serak scatter, disperse.

berserak-(serak) scattered, dispersed, in disorder. gudang senjata yang berserak di seluruh negeri arsenals scattered all over the country.

terserakan (pl subj) to be scattered/spread around, all over. Pantung rokok dan kult kucung – di mejja. Cigarette butts and peanut shells were scattered all over the table.

menyerak to disperse/spread out in all directions.

menyera to dilute, disperse, scatter.

menyera kan to sprinkle, scatter, pour.

terserak-(serak) scattered (all over), dispersed, in disorder. Sekitar 300 pangkalan militer yang – di seluruh negara itu diagiakan. About 300 military bases which are scattered all over the country were put on the alert.

serak sa rai scattered around.

penyera dispersant.

serakah (Je) greedy, voracious. kauan berpunya yang – the greedy rich.

menyerakah to cast a covetous eye on.

keserakahad greed, gluttony, voracity, covetousness, avarice, stinginess.

serakahisme greedy mentality.

serak-serik (onom) the sound of scrubbing or cracking of joints or branches.

seram I (the hair at the base of one’s neck) stands on end. Mendengar cerita si A itu – bulu tengkukku. When I heard A’s story my hair stood on end. 2 (has a) creepy/creepy feeling. ~ kudukkan ketika lalu di bawah pokok waringin itu. I had an eerie feeling in my neck when I passed under that banyan tree. 3 horrible, ghastly, gruesome. Terserangan suara yang – A gruesome sound was heard. 4 cruel, ferocious. Mukanya – kelihatannya. He looked ferocious. Matanya –. He looked ominous and (dangerous). ~ kulit goose flesh.

menyeramkan 1 to make one’s hair stand on end. 2 terrifying.

Terong! pекiknya dengan suara yang –. “Help!” he screamed in a terrifying voice.

kesereman creepiness, eeriness.

Séram Ceram, an island of Maluku/the Moluccas.

serama I → ASRAMA.

serama II (Skr) function se+arama in time/tune, rhythmical. gendang → SERAMINGAN.

berserama I to play such a gendang, 2 to play silat (with a sword).


serampa → KEMPAK I, SEREMPAK.

serampang I a three-pronged fish spear, trident.

menyerampang to spear, stab with a trident.

terserampang speared/stabbed/pierced with a trident, etc.

serampang II (M) and terserampang stuck, caught (of a kite in a tree, etc.).

serampang III (I/Je) menyerampang 1 to hit (with a weapon), stab. Kakinya diserampang dengan alat. His leg was hit by a rice pette. 2 to hit at random/ hazardously. Pikir dahulu, jangan asal – saya. Look before you leap. 3 to steal, filch, pilfer.

menyerampangkan to hit wildly with, attack/assail with.

serampangan at random, wildly, hit or miss, arbitrarily.

keserampangan arbitrariness.

serampang IV – dua belas a traditional social dance.

serampangisme social attitude of doing exactly as one pleases.

serampin 1 a mat used for collecting sago.

penserahan, penserahan handing over.

s.t. that is surrendered.

menyeramkan 1 to make one’s hair stand on end.

menyerana to waste away, languish.

seranah (cla) impregnation, curse; → SERAPAH. sumpah – various imprecations.

menyeranah to curse, revile.

serandang (bamboo) trestle, easel, sawhorse.

menyerandang to shore up, support, buttress.

serandau bursung – purple heron, Ardea purpurea manilensis.

Sarandib (cla) Ceylon, Sri Lanka.

serandung terserandung stumbled; → SANDUNG II. kakinya – pada batu his foot bumped against a rock.

serang I menyerang [and nyerang (coq)] 1 to attack, assault, charge. Penjahat yang – polisi itu sudah tertangkap. The criminal who assaulted the policeman was arrested. 2 to affect (s.o.’s health). Orang-orang yang diserang penyakit pés, bayang yang meninggal. Many who were affected by the plague died. 3 to accuse, indict, attack, criticize, oppose. Ada yang membela dan ada yang – kebijaksanaan pemerintah. Some defended and others criticized government policy. ~ hari (M) to ward off the rain.

serang-serang to attack e.o.

menyerang (pl obj) to attack.

menyerangkan [and nyerang (f coq)] 1 to attack, 2 to attack with s.t. ~ bola to put a ball (in the opponent’s goal).

terserang [and keserang (coq)] attacked (by a disease).

serangan attack, assault, charge, offensive. mengadakan – terhadap beberapa helikopter yang diduga dipakai oleh golongan yang seria kepadu Marcos to launch an attack on some helicopters which presumably were used by the Marcos loyalists. ~ acak random attack. ~ ambil amphibious assault. ~ balasan/balik counterattack. ~ dadakan awal preemptive attack/strike ~ gerilya a) guerrilla attack. b) hit and run. ~ jantung heart attack. ~ kilat raid, sortie. ~ komando commando attack/strike. ~ otak stroke. ~ panas heatstroke. ~ pembalasan counterattack. ~ pura-pura feint. ~ sanbar strafing (by aircraft). ~ umum general offensive.

serang-serangan attacks.

penyeringang I attacker, assailant, aggressor. 2 in sports) forward. ~ tengah center forward.

penyeringan offensive, attack, aggression. ~ balasan counterattack. ~ dadakan/mendadak surprise attack. ~ secara frontal frontal attack.

serang II (Pers naur) 1 boatswain. 2 quartermaster (aboard a ship).

serang III (M) berserang to increase, grow.

seráng (M) dazzling, blinding; → SILAU.

sérangan glare.

kesérangan glare, blinding.
serang II wide-meshed (of nets), coarse (of weaving), sparse (of fruit); → JARANG I.

serangga I (Skr) insect.

serangga I (ob) peak, summit.

seranggasida insecticide.

seranggung → SERANGGUNG.

seranggung berseranggung and menyeranggung (to sit) bent forward, squat (with one’s head in one’s hands/elbows on one’s knees).

serangkai → RANGKAI.

serangkai I belt of thorns round a fruit tree to prevent thieves from stealing the fruit. → payung ribs of an umbrella or sunshade.

serangkak II (M) k.o. small crab. bagai ~ tertimbakan (M) to walk adslanting.

serangsang menyerangsang; fuisse; → RANGSANG I.

Serani (A) → NASRANI. 1 Christian. 2 Roman Catholic. 3 (ob) an Indo-Portuguese (Catholic) Eurasian. 4 a Portuguese. air. → baptismal water. masuk; to become a Christian.

menyeranakan I to convert s.o. to Christianity. 2 to baptize. 3 (col) to marry legally (a European taking an Indonesian wife).

Keseranian Christianit.

seranta I proclamation. 2 pager.

menyerantakan to proclaim, announce widely.

penyerantakan pager.

seranti → MERANTI.

serap penetrate, absorb. → mesra intimate.

menyerap I to permeate, be absorbed. Air dapat ~ ke dalam tanah pasir. Water can permeate into sandy ground. 2 to absorb, soak/suck up. Kertas yang ~ tinta disebut kertas lap. Paper that absorbs ink is called blotting paper. 3 to penetrate, have a marked effect on the mind or emotions. Kata-kata pemimpin itu telah ~ ke dalam jiwaaku. The words of that leader had a marked effect on my soul. 4 to possess (of an evil spirit). diserap hantu possessed by an evil spirit. 5 to employ (labor), take on (workers). ~ 800 tenaga kerja to employ 800 workers. 6 to borrow (words from another language).

menyerapi to penetrate, spread into. Rasa dingin ~ tulangnya. A cold sensation penetrated his bones.

menyerapkan to make s.o. absorb s.t., implant.

terserap(kan) absorbed, permeated (with). keterserapan absorption, absorptibility.

serapan I absorbed. 2 absorption. 3 borrowed (from another language). kata ~ a borrowed word.

Keserapan absorbency.

penyerapan I absorption. 2 absorber. ~ gotongcang shock absorber.

penyerapan I absorption, permeation. 2 employment. ~ tenaga kerja the employment of workers.

sérap (D) reserve, spare. ban = a spare tire. b) (pitying reference to) the vice-president of the Republic of Indonesia.

menyérapkan I to set s.t. aside as a reserve.

serapa and serapah (Skr) I curse. kena = accursed. sumplah = all k.o. curses. 2 exorcism.

menyerapah(i) I to curse, revile, swear at. 2 to exorcise, drive out an evil spirit, etc. by prayers or magic. Pausang dan bonoh sibuk menjanyangi, ~ di kaki, di kepala si sakit. The sorcerer and medicine man were busily engaged in casting a spell on the patient, driving out an evil spirit, at his feet and head.

serapahan curse, cursing.

serapah k.o. tree which provides timber for ships’ masts, Cratoxylon ligustrum, Salacia flavescens. → hitam k.o. tree, Urecdea brachyspatha, akar ~ k.o. climbing plant, Parameria polynoeura.

serasi I betel vine, Piper betle; → SIRIH.

serasa II → SERANGGUNG.

serasa I trash, rubbish, waste, fertilizer from decayed leaves, mulch.

serasah I (Pers) kain = printed cotton of Coromandel (India).

serasah II (M) rapid; waterfall, cataract.

serasai (Skr) I born under the same star; → RASI I. 2 harmonious, matching, agreeing with, compatible, fitting. hubungan ~ a harmonious relationship. kuran ~ unharmonious. kekurangan-serasian lack of harmony. tidak ~ inharmonious. kekudak-serasian lack of harmony, disharmony.

menyeraskan to harmonize, reconcile, match, combine. Kebutuhan rakyat harus diserasikan dengan kemampuan yang ada. The needs of the people have to be matched with existing abilities.

Keserasian harmony, accord, compatibility.

penyerasian harmonization, adaptation, restructuring.

serat I (jv) 1 fiber. 2 strand. 3 grain (of wood). ~ gelas fiberglass. ~ kaca a fiberglass. b) optical fiber. ~ namas pineapple fiber. ~ tambahun fiber-trim.

berserat with/to have fibers, fibrous. makaman ~ fibrous food.

serat II (jv) book; letter, document, certificate. ~ kakakinan certificate stating that the owner is of noble descent.

seratan handmade (of batik); → TULIS.

sera III I blocked, tight, jammed. 2 (of money) blocked, frozen. ~ Kelamnanya uang ~ sekali. It was very difficult to unfreeze the money.

menyerati to tighten up.

menyeratkan to block, slow down. ~ jalananya usaha to slow down the course of the business.

terseret blocked, got stuck, slowed down.

serata the entire/whole; → RATU I.

seratah k.o. yaz or taro, Colocasia antiquorum.

serati I (Skr) mahout.

serati II k.o. duck, Asnas moschata.

terserat papered; → BATU.

serawak I bathu mineral containing sulfur and antimony.

serawak II banana fritter.

serawal (A M) → SILLUR.

seraya I (Skr) (ela) while, and at the same time; → SAMBIL. berka ~ terserunya to speak while smiling.

seraya II (M) uang – money that has to be paid by villagers for village needs (such as the salary of the village head/secretary, etc.).

menyeraya to ask for help (in rice planting, etc.).

seraya-menyeraya mutual aid (in performing st.).

seraya III k.o. timber tree, Shorea curtisii; → MERANTI. ~ pathit k.o. tree, Parashorea spp.

serba (Skr) I completely, very, well-all, purely, hetero-, super-, in every way. 2 -ism, istic, etc. ~ ada having everything. toko ~ ada [kisorba] general store. ~ aikal rationalism. ~ aikal eroticism. ~ aneka various kinds. keserba-anékaan diversity. baru brand new. ~ benda heterogeneous, ~ bisa all-purpose, well-rounded. ~ bolié permissive. keserba-boléhan permissiveness. ~ cukup comprehensive. ~ cokok compatible. ~ dua dualism. ~ emas pure gold. ~ gona versatile. keserbagunaan versatility. ~ hitam all black. ~ kurang completely lacking. ~ malar continuous. keserbamalaran continuous. ~ salah wrong in every way, wrong whatever one does. ~ sama homogeneity. keserba-samana homogeneity. ~ sedikit a little bit. ~ serba various, all sorts of, different kinds of. ~ tunggal only one, uniformity. Pemintah telah menganalisis kebijakan "~ tunggal" bagi organisasi-organisasi profesi. The government has abandoned the policy of “uniformization” for professional organizations. ~ wath totally fantastic.

berserba with everything one needs.

serbah-serbah hanging down, slovenly (of a coat/shirt).

serbak → SEMBERAK. menyerbak to spread (of an odor, etc.), pervasive (of a smell), sweet-smelling, fragrant.

menyerbukkan to spread (a smell).

penyerbakan spread(sing).

serban (Pers) (Haji’s) turban, a type of headdress made by weaving a length of cloth around the head. sudah memakai ~ and berserban to wear a turban; to be a haji.

serbanéka various, different sorts, assorted.

serbasama → SERBA sama.

serbat (A) I sherbet. 2 k.o. ginger drink.

serbét (D) napkin.

menyerbét(i) to wipe off with a napkin.
serž → SÉRA serbi

serbih → SÉRAHB-SERBIH.

serbu menyerbu [and nyerbu (coq)] to invade, attack, assault, charge, rush. − masuk ke to break into, storm into.

menyerbukan → diri to throw o.s. (into the fray, flames, etc.).

serbukan charge, assault, attack, onslaught. − kecil condol.

penyerbukan [attacker, assailant. 2 mechanized infantry rifleman.

penyerbuan attack, rush, assault, invasion, onslaught.

serbuk 1 powder, dust. 2 pollen. − ayan powdered chicken broth.

− bakar baking powder. − batubara coal dust. − besi iron filings.

− bor (petro) cutting. − bunga pollen. − gergaji sawdust. − gosok scouring powder. − henang stamen. − injeksi injected pollen. − kelantang bleaching powder. − kikiran filings. − kopi powdered coffee.

− masuk ke to get grazed, sideswiped.

− obat a medicinal powder. − sari pollen. − susu powdered milk.

berserbur with powder.

menyerbuk to be (come) (like) powder, pulverized.

menyerbuki 1 to pollinate. 2 to put a powder on.

menyerbukan 1 to pulverize. 2 to pollinate.

penyerbukan pollinator. agén − pollinating agent.

penyerbukan 1 pulverizing. 2 pollination. − bunga anggrek the pollination of orchids. − sendiri autogamy. − silang cross-pollination.

sérea → SERÉAN duah.

seradu I (Port) 1 (neocolonialist/colonialist/imperialist) soldier; cp TENTARA. masuk − to become a soldier/military man. − berkuda cavalry. − berpayung paratrooper. − jéngki the American G.1. − sêwu² mercurial. − utel-ulul Gurkha soldier. − Yankee the American G.1.2 (joe) penis.

seradu II ukm − sharp-nosed catfish, Arius macronotacanthus.

seradu III kembang − k.o. herbaceous plant, k.o. periwinkle, Lomchna rosea.

seradak dust, dirt.

serdam bamboo nose flute.

beserdam to play (on) such a flute.

serang pohon − k.o. tree, fan-palm, Livistona cochinchinensis, Phokidropus sumatrana, whose leaves are used for thatch, matting, and conical hats.

serdawel belch. − SÉDAWA, SENDAWA II.

beserdawa belch.

serdi k.o. cold (of horses), strangles, glanders.

serdí (of one's chest/belly) prominent, sticking out, protruding.

seré → SERÉ I.

séreàla (E) cereals.

seréát and seréató → SYARIAH.

séregang berseregang 1 to take a firm stand, brace o.s. − RÉGANG. 2 to hit.

sereh (Jv?) a pest of sugarcane.

sérem → SERÉ I.

serek to SHUG.

sérék → SÉRK I.

séréalak → SÉLAK.

serem → SERAM.

seremah tersetemrah to fall flat on one's face.

seremah-bersembih to pour down (of tears).

sereman I (cla) a child's game played with shells or pebbles.

sereman II bersereman to wear a serang high in front and low in back (e.g. when bathing).

sérémoni (D/E) ceremony.

séronal D/E ceremonial.

serempak → RÉMPAK I.

serempeng → SÉMPENG.

serémpétn (U/jb) berserémpétna to brush against e.o. Pesawat MIG-29 terbakar akibat − dengan MIG-29 yang lain. A MIG-29 aircraft caught fire as a result of brushing against another MIG-29.

menyerémpétn [and nyerémpétn (coq)] to sideswipe.

menyerémpétn-nyerémpétn [and nyerémpétn-nyerémpétn (coq)] to brush up against, be close to. − bahaya to live dangerously. menggunakon bahasa Indonesia nyerémpétn-nyerémpétn logat Betawi to use an Indonesian dialect which is close to Jakarta dialect.

menyerémpétna to make s.t. brush against s.t. else.

terserémpétn [and keserémpétn (coq)] 1 to get grazed, sideswiped.

− mobil sideswiped by a car. 2 to be touched on briefly. − na­ manya dalam buku tersebut. His name was mentioned in passing in that book.

serémpétna grazing, brushing against.

serémpétn-serémpétna to sideswipe e.o.

penyerémpétna s.o. who grazes/sideswipes.

penyerémpétna brushing against, grazing.

serempu (cla) 1 (linas –) (naet) a long hollow keel (of praus). biduk − a prau with such a keel. 2 dugout.

sérénadé (D) serenade.

serendah (ob) a short banana species, Musa nana.

seréndeng 1 slanting, leaning, sloping (of a wall, etc.), keeling over, at an angle (like plates against a wall); − SÉNDENG II. 2 not quite right in one's head, a bit crazy.

menyéreméndéng to lean, slant.

menyéreméndéngkan to lean/slant s.t.

terseréndéng leaning, slanting, keeling over.

seréng (J) rocket (firecracker).

seréng 2 excessive (of hair in one's nose/one's appetite), very numerous.

seréngéht (M) → SERINGAI.

serengit (ob) → SERÉNG.

serenjak mousestrap.

serenjag (ob) erect (of a mast/person standing up).

berseréngan to stand erect.

serenta (J) as soon as. − ibu dengar anaknya jatuh, dia lari kekur rumah. As soon as mother heard that her child had fallen, she ran out of the house; − SÉRTA I.

serentak jointly, together, as one, at the same time, collectively, simultaneously, concurrently. serangka − a simultaneous attack.

keserémpétnakan simultaneity.

serep (J) menyerémpéti and nyerep-nyerepín to dig thoroughly into, inquire into a thing thoroughly. − kabor to ferret out information.

sérep → SÉPÆ.

serép (J) between dark and light.

seresali maluch, (forest) litter.

seret (U/jb) 1 stiff (of a lock/hinge/axe, etc.); jammed. Pintu itu harus diminyaki supaya tidak − . That door has to be oiled so that it doesn’t jam. 2 turned a screw tight, screwed down. 3 hoarse (of voice). Kalau – kau harus minum yang banyak. When you have a hoarse voice you should drink a lot.

seret to pierce (pénétration). −. That door has to be oiled so that it doesn’t jam. 2 turned a screw tight, screwed down. 3 hoarse (of voice). Kalau – kau harus minum yang banyak. When you have a hoarse voice you should drink a lot.

harus diminyaki supaya tidak 3 to get grazed, sideswiped.

−. That door has to be oiled so that it doesn’t jam. 2 turned a screw tight, screwed down. 3 hoarse (of voice). Kalau – kau harus minum yang banyak. When you have a hoarse voice you should drink a lot.

ményerentak and memperseret to block/slow down the flow of.

Hutan konfrontatif antara sumber pemianan dara dan yang berutang dikhususkan akan − ares dara dari negara pembert pinjaman. The confrontational climate between funding sources and creditors will block the flow of funds from donor countries.

keserémpétnakan blockage, sluggishness.

serétné (Jv) nyerétné to smoke opium.

sérét I dragging along, trailing.

menyerétné [and nyerétné (coq)] 1 to drag, trail along the ground. Setelah S. tak berlutut, merika − tubuh korban ke tanah. After S. didn’t move, they dragged the victim’s body to a park. 2 to take/drag by force. Pencuri itu disérét ke séksi polisi. The thief was dragged to his death by the current of the Citarum River. 2 involved, implicated.

ményerétné to involve, implicate. Dia disérét-sérété ke dalam perkara korupsi itu. He was implicated in that incident of corruption. 2 to drag along.

SÉRÉNTÉ (pl obj) to drag along, etc.

tersérit [and kesérit (coq)] 1 dragged along, Mahasisawa ITB tewas − arus Citarum. A Bandung Institute of Technology student was dragged to his death by the current of the Citarum River. 2 involved, implicated.

tersérit-sérité 1 dragged. − langkahnya dragged one’s feet. 2 dragged in, gotten involved.

sérétan dragging, drag down, s.t. drawn down. − ke bawah draw­down.
seri

penyérrét s.o. who drags.

penyérr'étan dragging along, taking (to court, etc.), involving, implicating.

sérét II (Ir) 1 stripe, band. 2 edge of cloth/umbrella, etc.

sergah snarl. “Naik kereta perlu disiplin, karena terlambat semenit saja dari jadwal, kita akan tertinggal,” - nyu. “You have to be disciplined when you go by train because if you’re late by even a minute you’ll be left behind,” he snarled.

menyergha I to speak sharply to, snarl/snap at. Saya selalu ~ adik saya pabila dia bermain di tepi jalan rayu. I always snarled at my younger brother when he played at the side of the highway.

2 to startle (by a sudden noise/movement/remark).

sergahan snarl, snarling.

sergah to respond, react.

perserigat-buruhan (commercial) society/company. – buruh/(se)kerja trade union. 

perserikat-buruh trade unionism. – pekerja trade union.

berserikat 1 to ally o.s. (with/to), join (with), make an alliance (with), associate (with). 2 to form or join a syndicate or association.

menyerikati to enter into an alliance with, participate in.

menyerikatkan and memperserikatkan to join together. ~ Allah to consider Allah as multiple (i.e., polytheism).


serikaya II beautiful from afar. – the wife of Vishnu, goddess of the rice crop.

serikandé I to inspire, invoke.

perseris. – the wife of Vishnu, goddess of the rice crop.

Jv

sérréái. – the wife of Vishnu, goddess of the rice crop.

serimenganti the true gate for entering the kramat.

serimpét to trip e.o. up.

perserikan to generalize.

menyeringai 1 to grimace, grin, make faces.

perserikan (s.o. or s.t.) that ties such a rope.

menyeringgai entwining, entwining.

seringai I (Ir) a classical female dance performed by a group of four principal dancers representing the heroines of the Menak romance.

menyeringi [and nyerimpai (coi)] to perform this dance.

serending 1 jackal, Canis rufilas. 2 wolf, Canis lupus.

serigunting various species of birds with scissors-like tails, drongo, Dicrurus spp. ~ hitam black drongo, Dicrurus macrocerus. ~ kelabu ashly drongo, Dicrurus leucophaeus. ~ gunung spangled drongo, Dicrurus hettontottus.

serik I learned one’s lesson, had enough (of doing s.t.), cured; ~ JERA, KAPOK 1. Ia ~ untuk naik sepeda. He’s learned his lesson about riding a bike (after he had an accident).

serik II ~ SERAK II, SERAK-SERAK.

serikandi ~ SERIKANDI.


3 syndicate, trade union. orang – syndicalist, trade unionist. ~ buruh/(se)kerja trade union. ~ pekerja trade union.

perserikat-buruhan trade unionism. – pekerja trade union.

berserikat 1 to ally o.s. (with/to), join (with), make an alliance (with), associate (with). 2 to form or join a syndicate or association.

menyerikati to enter into an alliance with, participate in.

menyerikatkan and memperserikatkan to join together. ~ Allah to consider Allah as multiple (i.e., polytheism).


serikaya II beautiful from afar. – the wife of Vishnu, goddess of the rice crop.

serikandé I to inspire, invoke.

perserikan (s.o. or s.t.) that ties such a rope.

menyeringai entwining, entwining.

seringai I (Ir) a classical female dance performed by a group of four principal dancers representing the heroines of the Menak romance.

menyeringi [and nyerimpai (coi)] to perform this dance.

seripemét ~ SERIPEMET.

serimpi (Ir) a classical female dance performed by a group of four principal dancers representing the heroines of the Menak romance.

menyeringi [and nyerimpai (coi)] to perform this dance.

seripemét ~ SERIPEMET.

serimpi (Ir) a classical female dance performed by a group of four principal dancers representing the heroines of the Menak romance.

menyeringi [and nyerimpai (coi)] to perform this dance.

seripemét ~ SERIPEMET.

serimpi (Ir) a classical female dance performed by a group of four principal dancers representing the heroines of the Menak romance.

menyeringi [and nyerimpai (coi)] to perform this dance.

seripemét ~ SERIPEMET.

serimpi (Ir) a classical female dance performed by a group of four principal dancers representing the heroines of the Menak romance.

menyeringi [and nyerimpai (coi)] to perform this dance.

seripemét ~ SERIPEMET.
serpih 1 chip, fragment, splinter. 2 chipped, broken at the edge. 3 flake, scale. giginya – his tooth was broken at the edge. 4 shale. — jagung corn flakes. — kayu woodchips. — kudus/kulit scar, peelings (of the skin). — minyak shale.

berserpih-serpih fragmented, splintered.

menyerpih to splinter, break up into splinters, crumble s.t.

menyerpihkan to splinter s.t., make s.t. crumble.

serpihan 1 splinter, crumb, piece. — kayu and kayu — woodchips. kelompok — splinter group. — kertas scraps of paper. penuh — kaca full of glass fragments. 2 (sf) cocaine.

serpih-serpihan fragments, chips.

sérpis — kelaikan/kelayakan certification of qualification. — kelaikan udara certificate of airworthiness. — kelaikan pesawat s.d. certificate of qualification. bersertifikat with a certificate.

menyertifikatkan to certify, legalize by a certificate. — tanah sertifikat land received as a bequest.

pensertifikatkan and penyertifikatkan certification. HKTI (Himpunan Kerukunan Tani Indonesia) agree disukatserikan dalam pendafaratan dan pensertifikatkan tanah. The Indonesian Peas­ant Solidarity Association should be included in the registra­tion and certification of land.

sértipikat → SÉRTIFIKAT.

sertu ablations after touching s.t. impure.

menyertu to clean o.s. after contact with s.t. filthy (such as the lick of a dog/touch of a pig, etc.).

sértu → SÉRSAN satu.

seru 1 call, shout, cry (to attract attention). “Har!” – si Santoso. “Har!” shouted Santoso. kata – (gram) interjection. tanda – (gram) exclamation mark (!).

berseru 1 to call out, shout. 2 to urge, appeal (to). Dia — agar rakyat bekerja keras. He urged the people to work hard. — kepada to appeal to s.o.

menyeru 1 to shout/call out. Teman saya — nama saya dari se­berang jalan. My friend called out my name from across the street. 2 to hail (a cab, etc.). Ia — sebuah taksi untuk mengantar­kannya ke stasiun. He hailed a cab to take him to the station.

seru-nyeru to urge o.e.

menyeruukan 1 to tout, cry out about. Sebentar-sebentar kesedaran penjaga — barang dagangannya. From time to time the peddlers could be heard touting their wares. 2 to announce. — azan to an­nonce the call to prayer. Keputussannya akan diserukan kemud­ian dengan alat penegera suara. His decision will be announced by loudspeaker. 3 to suggest, propose, urge, call upon, call for, appeal (to). Kami — agar semua penduduk diunggaskan. We called for the evacuation of all residents. Merokah — kepada presi­den supaya mengambil tindakan keras. They urged/called on the president to take strong action.

menyeru-nyerukan to tout, shout about.

seruan 1 call, appeal. 2 (ling) exclamation.

penyeru 1 announcer. 2 calling (distance).

penyeruan 1 calling out, announcing. 2 appealing.

seru II violent, bloody, severe, sharp (of words). pertempuran yang — a violent fight. pertandingan yang — a tough match.

seru-seruan intense.

seru untuk the most exciting.

seru III all; → SARWA. Tuhan – sekalian alam Lord of the entire universe.

seru IV (A) pohon — Cypress, Schima bancana. 

seru [M] menyerukan to make/force/push one’s/its way through; to push aside; to penetrate, enter by force. Ia — di antara ha­dirin. He forced his way through the audience.

seru → SELOR.

serus k.o. shrub, Fagraea racemosa.

serbu menyerubu to hit. Sepedá motor – tempak trotoar. A motor­cycle hit the wall of the sidewalk.

seruduk a belt of thorns to stop pilferers from climbing fruit trees.

serudi grinding, polishing.

berserudi polished (of gems/precious stones).

menyerudi to polish (gems/precious stones).
sesajen and sesaj(en) (Is) offering of (flowers and victuals, for various spirits, at sacred sites).

sesak 1 narrow, tight, not spacious. ruang itu – that room is not spacious. 2 crowded, congested. Berricam-macam kendaraan – di jalan. Various vehicles crowded the street. 3 clogged, obstructed (of breathing, due to asthma, etc.). out of breath. Napasnya – It was hard for him to breathe. Napasnya – setelah berkari-lari. He was out of breath after he ran. 4 in straitened circumstances. 5 back-comb, rat (of hair). – dada a) pant, have difficulty breathing (from bronchitis/asthma). b) agitated (by emotion). – hidup living in difficult circumstances. – kencing a strong urge to urinate; → kebelet. – nasap short of breath. a) out of breath (due to walking). b) stuffy, lacking air (in too small a space). c) suppressed, suffocated; short of breath, asthmatic. menyesak napas to become short of breath, etc. – padat and penus – chock-full. bisnya – padat the bus was chock-full. – padat penduduknya overpopulated (of a nation/land, etc.).

bersesak(-sesak) 1 to jostle, shove, push, crowd. Para penonton ramai bersesak-sesak. The spectators were busily jostling e.o. 2 to live, etc. cheek by jowl.

menyesak-sesakan (to be crowded/jammed in tightly together)

menyesakan(kan) 1 to urge, push, press. Sekali lagi didesak(kan) nya supaya membalas utangnya. Once again he was urged to pay his debts. Ia didesak(kan) sampai ke pagar. He was pushed up to the fence. 2 to make s.t. crammed/congested/stuffy. udara yang sangat menyesak(kan) napas air which is causing congested breathing. 3 to tighten, narrow, constrict. gerakan tentara yang bermakna menyesakkan keduak melalu masuk the intended movement of the army to tighten enemy positions. 4 to hamper, hinder, thwart, make difficult. Perusahaan asing itu menyesakkan penghidupan rakyat. The foreign company made people’s lives difficult. 5 to block. menyesakkan jalan to block a street (by double parking). → hati/sendiri to make s.o. feel bad.

menyesak-nyesak to crowd around. Polisi bersuksa memisahkan orang yang – di depan rumah. The police tried to separate the people crowding around in front of the house. → dada breathing-taking.

menyesakai 1 to tighten, make s.t. feel tight. 2 to cram, fill up. teresa 1 pressed, crowded. 2 to be short of money. 3 to be hard (of life). → padang ke rimba not know what to do. sesak 1 to breathe with quick, shallow breaths. 2 excessively close, cramped. Bajunya →. His shirt is too small on him.

kesesakan 1 crowdedness. → laludintas traffic jam. 2 difficulties, problems. 3 tightness (in the chest).

sesal regret, repentance, contrition, compunction, remorse, regret. → pikir dahulu pendapatkan – kemudian tidak berguna look before you leap.

menyesal 1 regret, repent, resent, feel sorry about. → akan perbuatannya. He isn’t sorry for his action. → menyesal.

bersesal(-sesal)an and sesal-menyesal to blame/accuse e.o. menyesal 1 to regret, be/feel sorry for, deplore. Dia → perbuatannya. He deplored his action. 2 to blame s.o. or s.t. for s.t. Hampir semua orang → dia mengirimkan anaknya ke Eropa itu. Almost everyone blamed him for sending his child to Europe. → diri to reproach/blame s.o.

menyesalakan 1 to regret, repent, resent, feel sorry about. Sebenarnya perkara itu tidak perlu kita sesalakan. In fact, we needn’t regret that matter. → diri to reproach/blame s.o. for. 2 regrettable. → hati to make s.o. regret, make s.o. feel bad. Tindakannya itu sangat → hattuk. Your action made me feel bad.

sesalan and penyesalan repentance, remorse, regret. penusih → regretful(ly). bisa – serumur hidup can regret all one’s life.

sesama → SAMA 1. → manusia fellow man.

sesanti (Is) 1 prayers. 2 blessings.

sesap 1 menyepap 1 to lap, lick up, feed (like birds or animals). Bu­ runjang →. Birds lap-up water. 2 to suck (in or up), suckle on the breast. disejap lembing (ob) to be stabbed by a spear.

sesapan 1 manger, crib, trough (for birds/fowls). → burung bird bath. 2 suction; → PENGISAPAN.
sesap II (M) abandoned field.

sesapi ← laut sea cow, manatee.

sesar I bersesar and menyesar to give way, shift, move out of the way.

menyesarkan to push aside, shift, move s.t.

yielding, giving way.

sesar II (geol) fault, a break in the continuity of a rock, etc., with dislocation along the plane of the fracture. ← jarus mendatar (transcurrent fault). ← miring oblique fault. ← naik upthrust. ← naik vertical thrust fault. ← San Andrés San Andreas Fault. ← sungkup suture.

persesaran fault system, faulting.

sesat I to lose one’s way. 2 to be misled, go astray, deviate, be in error. 3 heretical. ← mengikut pendapat yang ← to follow a different opinion. mati ← to die an unnatural death (such as to commit suicide). ← surut, terbangkah kembali to correct a mistake made. malu bertanya ← di jalan if you’re too shy to ask directions, you’ll get lost. ← air badly educated. ← akal not quite right in one’s head. baret ← to be off course. ← berat badly misled. ← fakta error ← in fact. ← hukum error in law. ← lala ← to go the wrong way. ← langkah ← to take a false step. ← pikiran ← to have a wrong opinion/position. ← pusat confused. bersesat astray, lost.

setambul II → STATUT.
setatan → STATION.
setaf → STAFF.
setagén and setugi (Jv) a strip of corded cotton measuring approximately 13 yards by 5 inches wound around the waist to secure the kain or sarung at one’s waist.

setalu I (PC) conscience. 2 (J) I don’t know. – jawabnya sambil melengos. “I dunno,” was his answer as he turned his head aside. → TAHU I.

setai bersetai-setai and tersetai-setai tattered, torn to shreds.

setaka I → ASTAKA.

setatal I (J) stable (for horses). setatal II (J) steel.

setala same tone, in tune/harmony; → TALA I.

setaman → TAMBAL.

setaman I k.o. shrub, Plumbago rosea.

setamora → ASTAKONA.

setapak I (D) stable (for horses). setapak II (D) steel.

setapak same tone, in tune/harmony; → TALA I.

setawar name for several plants thought to allay (= tawar) fever and keep away spirits which cause disease, Costus speciosus.

setebal k.o. tree, Alangium nobile.

seteger (D) scaffoldings.

setengah (coq) insane.

seték (D) slip, cutting, i.e., a stem, root, twig, etc. cut or broken off a plant and used for planting or grafting; → STÉK.

menyetétik to take cuttings, (take a) slip [from a plant for planting or grafting], propagate by cuttings.

penyetétikan propagation by cuttings. Risét → pokon untuk ré-buxaisi. Research regarding the propagation by cutting trees for reforestation.

setéker → STÉKER.

setél I (D) 1 a suite (of furniture); 1 suit (of clothes). - kartu deck of cards. dua – pakaian two suits. 2 (sf) stylish, in style.

menyetétik to match (colors).

setélan I suit, dress, costume. la berpakaian ~ biru. She wore a blue dress. 2 dinner/tea set. satu ~ cangkir-piring a place setting, satu ~ kartu a deck of cards. 3 well-matched pair. bertésterlan to have/wear a dress/costume.

setél I (D) 1 a turn a knob/switch, wind (a clock/watch, etc.), adjust, tune, set. radio yang disetél keras-keras a radio turned up to a high volume. dapat disetél adjustable. tempat dukuh yang dapat disetél an adjustable seat (in a car). - fokus kaméra berlensa parengang to adjust focus of a telephoto lens. ~ jam to wind a watch. ~ radio/TV to change stations (on the radio/TV). 2 to fix (a game).

setélan I radio dial, tuning knob. 2 adjustment, tuning, setting.

penyetélan adjusting, adjustment, fitting, tuning. 2 (car) tune-up.

setélä → KÉTÉLA.

setelah → TELAH I.

setéleng I (D) 1 exhibition, show; → PAMÉRAN. 2 show, performance; → PERTUNJUKAN.

menyetélengkan to exhibit, show, perform.

setéleng II and setéleng (D) mal position.

setém I (D) vote (in election), surcharge.

menyetém to vote for. 2 to put s.t. to a vote.

setémán vote, election.

setém II (D) in harmony/tune (of the voice/sound). tidak – false, discordant, not in tune.

menyetém to tune a violin/piano, etc.

penyetém tuner. ~ piano piano tuner.

penyetémán tuning. ~ piano piano tuning.

setém III (E Mal) (postage) stamp.

setémpat → TEMPAT.

setémpelah → STÉMPHEL I.

setén (Jv) clipped form of asistén (wedana), assistant to a district head, i.e., the present title for a former camat.

seténgan (E) sten-gun.

setengah → TEHMAH I.

seténggar (ob) → ISTINGGAR.

setésnāl → STÉNSYL.

setér (D coq ob) star, decoration.

sétér → SÉT II.

setérapi → SETRAP.

setérek (D) strong, full-flavored.

setéring → STRÉNG.

setérja → SATRIA.

setérihat → ISTIRAHAT.

setérik (D) headband.

setéraik → SETRIKA.

setériman → SÉTRI.

setérimin → SÉTRIMIN.

setéri → SETRI I.

setérmongking → STÖR (J) MEING, STRÖMKEING.

setéru (Skr) (personal) enemy, foe. – bebayatan archenemy.

berseteru to be hostile. → dengan to be enemies with.

menyetérui to dislike, be hostile toward s.o.
mengyanterukan 1 to dislike intensely. 2 to make an enemy of s.o.
mempersetenukan to be hostile toward s.o.
persepsi (D obj) satan.
setia (Skr) I faithful, loyal. 2 frequent (flier, etc.), steady (customer).
~ akan janji to keep one’s promise/word. berubah – to become unfaithful. pengalai – (obj) bodyguard. tidak – unfaithful, dishonorable.
setia (Skr) II faithfulness, loyalty, allegiance, fidelity, dedication (to one’s work). ~ korb esprit de corps.
setiawan I k.o. snake. 2 pedang – a triangular foil. b) bayonet.

setiawan kawasan solidarity.

eraser (obj) to be faithful to.
kesetiaan faithfulness, loyalty, allegiance, fidelity, dedication (to one’s work).
kesetiaan kawasan solidarity.

setiap → TIAP 1.
setiar (I) effort, endeavor; → IKTIAR.
setiausaha (Mal) secretary. → kerja executive secretary.
setiawan I faithful, loyal. 2 loyal person.
setif → SETIF 1.
setiga (ob) terza rima (of sonnet).
setik I (D) stitch (of needlework). – balik hem. – hiasan ornamental stitch. – silang cross-stitch.
menyetik to stitch (a garment).

setik II (D) piece.
setik III (I) span (from thumb to middle finger; about nine inches); → JENGKAL.

menyetik to measure in spans.

setikan (J) a children’s game played with marbles.

setimbang → TIMBANG.

setimal → TIMPAL.

seting (E) setting.

setingan setting.

setinggal (ob) setinggar → ISTINGGAR.

setinggan (Mal) I squatter, s.o. who settles on land without legal right. 2 illegal. rumah – an illegal house (built without the necessary permits); → LIAR.

setinggar → ISTINGGAR.

setinggi I (naut) clew on a sail.

setinggi II as high as; → TINGGI 1.

setinggil → TINGGIL.

setinja → ISTINIA.

setip I (D) India rubber, rubber eraser.

menyetip [and nyetop (coj)] to erase (with an eraser). 

setip II (D) convolution, fit.

setir (D) driving/steering wheel (of car). memegang to drive, steer. – kanaan/kiri right-/left-hand drive. – kemudi tiller. – mobil steering wheel of a car. – stang steering column.

menyetir [and nyetrik (coj)] I to drive, steer. 2 (coj) to have control over, run (s.o.’s life). 

menyetirkan I to drive (a vehicle) for s.o. else. 2 to drive (s.o.).

menyetir driver, chauffeur.

setirman (D naut) steersman, mate (on ship); → JURUMUDI.

setival and setivel (D) puttees, leggings.

setén → SÉKRETARIAT jenderal.

setneg → SÉKRETARIAT negara.

setok (D) → STOK. menyetok to lay in a fresh supply of.

setoka ikan pari – a small sting-tailed ray, Trygon spp.

setokker (D) stoker, fireman (on steam-engine).

setokin (E) stock.ing.

setolop (D) I bell-jar. 2 lampu – k.o. hanging lamp.

setom → SETUM.

setomo → (si) JAGUR.

seton (Ir) water vessel; → GOMBANG 1, GUCI.

setop I (D ob) fruit preserved in syrup.

setop II (D coq) to stop; stop! hold on! → STOP.

menyetop to stop, discontinue, cease.

menyetop (pl obj) to stop s.t. Meraka secara bergiliran → bus-bus, truk-truk yang lewat. They kept stopping passing buses and trucks.

kesetop (coq) stopped, held up.

setopan stopping place, (bus, etc.) stop, wayside station. lampu → and → abang-ijo (coq) traffic light(s). – bis bus stop.

setop-setopan all k.o. stoppages.

menyetop stopper; → STOPKERAH, STOPKONTAK, STOPLÉS.

menyetopan I (act of) stopping, shutdown. 2 embargo.

setopelés → STOPLÉS.

setor (D) I deposit (money); deposited. 2 (joc sl) to move one’s bowels. – muka to drop by.

menyeterikan and nyetor (coj) to deposit (money), pay in, remit. Uang itu harus disetor pada bank (dalam rekoning). The money must be paid into a bank (into an account). disetor pembeli paid up fully/in full (of stock). akan disetor dengan uang tunai shall be paid up in cash. ~ (uang) to turn in one’s receipts (to owner) (of cab drivers). ~ maka sendiri to report in person. Anak-anak musta itu → maka sendiri kepada polisi. The young kids reported in person to the police.

menyetor I deposit (money), make payment, remit (funds). 2 to deliver (rice, etc.) (at a fixed price). 3 to pay up (capital in a company).

setoran I payment, deposit, contribution (of money), remittance.
~ awal initial deposit. ~ jaminan margin deposit. ~ pajak tax return. ~ panjat (fin) margin. ~ penjina payola. 2 (rice, etc.) delivery. 3 rental fee.

penyetor I depositor, person who makes a payment. 2 deliverer.

penyetoran I storing, 2 depositing.

setori (E) I story, tale, account, narrative; → CERITA. – yang menyedihkan a sad story. 2 (I coq) quarrel, bickering; → PERSEKOKOKAN. Dwi mencari dengan kelompok lainnya. She looked for trouble with other groups. 3 gossip, rumor; → (DE)SAS-(DE)BUS.

setoromking → STOK[E]MKING.

setuder (D) k.o. card game.

séta (Skr Ball) temporary burial place before cremation and burial.

menyetrum to isolate.

Sejara-Gand(h)amayu (Skr) legendary forest where the goddess Durga dwells with hosts of demons.

setrap (D) punishment, arrest, custody.

menyetrap to punish, lock/shut up, confine.

setrapan I punishment, sentence. 2 orang – (ob) prisoner, captive.

menyetrapan punishment, conviction.

setrat (D) street.

setrén (Ir) foreland, forewore.

sténég → STRÉG.

setrik → SÉTRIK.

setrika (D) (flat) iron. – arang iron which is heated with the use of charcoal. – buini (coq) steam roller (for roads). – listrik electric iron.

bersetrika to be ironed. jas → an ironed coat.

menyetrika [and nyetrika (coj)] I to iron s.t. → celana to iron pants. 2 to rain, flatten, shutter, smash.

menyetrikakan I to iron for s.o. 2 to have s.t. ironed.

tersetrika ironed. celana hitam yang tak → uninoned black pants.

setrikaan I (flat) iron. 2 clothes, etc. which are (to be) ironed/pressed.

setrimin (G) gauze.

setrip I (D) I stripe; → JALUR 1, SÉRAN 2 line; → GARIS. 3 bar, slash.


berbetríp-setrip (with/to have stripes; striped.

menyetrip to mark (a passage in a book). put a stripe on.

setrip II (J) crazy, cracked.

setrop → SÉTRUP.

setru → SÉTERU.

setruk (D) strip, slip (of paper), voucher.

setrum (D) electric current. mencuri – to tap electricity (clandestinely, without paying). 2 spiritual influence.

menyetrum and nyetrum (coj) I to electrify, charge, recharge, put wires in a circuit. 2 to induce. 3 to exercise spiritual influence on.
setuju to agree, find acceptable, of one mind, at one, in agreement, in harmony. —`agreed!' — bahwa to agree that, ~ dengan syarat agreed on condition, qualified opinion, ~ untuk tidak ~ agreed to disagree. tidak ~ disagree. ketidak-setujuan dis agreement. Dia lah yang paling vokal menyatakan ~nya terhadap sistem oikak tajuk. He was the most vocal in stating his disagreement with the long-distance printing system.

bertujuan ~ dengan to agree with, be in accordance with harmony with.

menyetuju to agree to (a resolution); to agree with (the last speaker).

mempersetujukan to bring into line (with).

penyetujuan approval.

persetujuan 1 approval. 2 agreement, concurrence. ~ bower suretyship. ~ Buruh Kolektif Collective Labor Agreement. ~ dengan persyaratan conditional approval. ~ Lintas Tapal Batas Border Crossing Agreement. ~ perdamainan compromise, (out-of-court) settlement. ~ prinsip approval in principle. ~ segi-tiga tripartite agreement. atas ~ kedua belah pihak by joint consent. sepersetujuan with the consent/approval of.

setukin ~ SETOKIN.

setum (D) steam. naik ~ a) to get/put up steam, raise steam. b) to fly into a rage, lose one's temper.

menyetum to (clean by) steam.

penyetuman dry-cleaning with steam.

setup bersetumpu ~ TUMPU.

setting ~ KESTURI.

setunggung bersetunggung to move with the rear end higher than the front; ~ TUNGGING I.

setup (D) stewed (of fruit, etc.). 2 to stew (fruit, etc.).

menyetup to stew.

setupan fruit stew.

seturi I ~ SETORI.

seturi II ~ KESTURI I.

setura (I) conspiracy, (own) clique. ~ keluarga saja within the family.

setyakawan ~ SEKITAWAN.

seudati (Ach) an Achehnese dance.

séwa (Skr) 1 hire, rent, lease. ~ dan kemudian beli tunai lease with option to buy. 2 rented, rental. wangi ~ rent, rental fee. ~ beli leasing, hire-purchase system. menyewa beli to hire purchase. menyewa-beliakan to hire purchase out. penyewa beli hire purchaser. ~ guna (usaha) leasing, menyewa-gunakan to lease. ~ kontrak lease. menyewa-kontrakkan to lease. ~ modol capital leasing. ~ pakai rent for use. ~ rumah house rent. ~ tanah land revenue. ~ ulang (to) sublet.

menyewa [and nyéwa (coq)] 1 to rent, lease, hire. ~ mobil to rent a car. ~ sisip/ulang to sublet. 2 to engage, employ. seorang détéktif partikelir yang disewa tu a hired private detective.

séwa-menyewa to let and sublet.

menyewakan and mempersewakan [and nyéwakan (I coq)] to rent, allow to be used in return for rent, lease. apa yang disewakan (in notarial instruments) the rented property. ~ kembali/lagi/ulang to sublet.

tersêwa rented, leased.
sialit a plant providing medicine against gonorrhea, Scleria sumatrrensis/ithosperma.

Siam I Siam(ese).
siam II [A] fast; → PUASA, SAUM.
siam III burung → k.o. bird, black-headed bulbul, Pycnonotus ariiceps.
siamang I the long-armed black (tailless) gibbon, Symphalangus concolor, Hylobates syndactylus. bagai → burung kaya sad because lacking one’s daily necessities. dirintang → berdua wasting time watching s.t. useless. → herald the dwarf gibbon, Hylobates klossii, of the Mentawai Archipelago in West Sumatra.
siamang II wolfram, tungsten.
siamséng (C) gangster.
sian I (C) coal. like that.
sian II (D) cyan.
sianang a freshwater fish species.
siang I I (- hari) day, i.e., the period of light (of a 24-hour day) between sunrise and sunset. buta → day blindness, i.e., a defect in the eye in which the vision is reduced in the daylight or in bright light. 2 daytime; day, late morning, when the sun is practically at the zenith (from about 11 a.m. to 2 p.m.). jam dua belas → 12 noon. Smin → at noon on Monday. 3 early (in the afternoon), late (in the morning). → menjadi angan-angan, amalan menjadi buah mimpi to live in a dream world, i.e., the world as seen by one full of illusions about life. Tak → tak malam tanu-tamu berdatsangan. Guests were arriving all day long. Hari pun-lah. Day is breaking. Hari sudah -. It’s daytime. lebih → earlier. → tadi earlier today/this morning. makan → lunch. hidur → to take a(n) afternoon nap/siesta. → berpulas, malam berembun/berselimut embun, → berdua awan to be as poor as a church mouse. ada → ada malam, ada sial ada mujar after rain comes sunshine, seperti/berbida sebagai → dan malam to be as different as day from night, differ as night from day. kering di → hari bolong in broad daylight. → malam day and night, around the clock. ia bekerja → malam. He worked around the clock. Pencurian itu terjadi di → bolong. The theft occurred in broad daylight.
siayinga I in the afternoon (of that day). 2 later that day.
siang-siang early, before the expected time, in good time, at an early hour. Datanglah → kalo mau mendapat tempat duduk yang baik. Come early if you want to have a good seat. Banyak orang yang → sudah mengungsi ke pedalaman. Many people evacuated to the interior at an early hour.
sesiang a whole day. → suntuk all day long, sesiangan all day long. siangan (coq) later in the day. Anda bisa datang agak -. You can come a bit later in the day.
sesiangan 1 → siap wake up after daylight, oversleep. 2 late (in the afternoon).
siang II cleaned, weeded (of a yard/garden), cleaned (of fish, etc.). bersiang to clean, weed.
menyiang and mempersiangan to trim dead branches off a tree; to pluck (a chicken/bird); to weed, remove the weeds from (a garden, lawn, etc.); to remove the skin from (a snake).
menyiang to weed (of a yard/garden). mempersiap(n) 1 → diri to dispose/get rid of, part with. 2 to weed (out). 3 to deprive (s.o. of).
penyiang weeder.
penyiangan weeding.
sianggit billy-goat weed, Ageratum conyzoides.
śniaida (E) cyanide.
sniosis (E) cyanosis.
siantant pokon → k.o. tree, Isora concinna.
sianu → si anu.
siap I ready, prepared, all set; → SEDIA. makanan sudah → the food is ready. tetap → stand by. 2 finished, completed. Rumahnya yang baru belum lagi -. His new house is still not finished. 3 (→ sedia) ready, fully prepared, equipped to act immediately. ABRI → sedia menghadapai segala kemungkinan. The Armed Forces of the Republic of Indonesia are fully prepared to face all possibilities. 4 (mil) in (commands) attention. Majut → jalan! Attention! Forward → march! jalan/bersiap/siap-siap the turbulent time immediately after the Japanese capitulation, i.e., the early days of the 1945 revolution for independence. 5 to be on one’s guard. Kedengaran bunyi kentungan dan teriak -. The sound of beating on sounding-blocks and shouting of “be on your guard” were heard. 6 [in response to a command] sir. ‘Kau punya rebayu?’ →, tidak (question asked by an army officer to a private and his answer). “Do you have a driver’s license?” “Sir, no sir.” tidak unprepared. ketidakk-siapan unpreparedness, unreadiness. → bangan ready to rebuild. → cétak ready to print. menyiap-cétak/kan to make s.t. ready for printing. → dihuni ready for occupancy. runah susan Kebo Kangac → dihuni. The high-rises at Kebo Kangac are ready for occupancy. → dimanak ready to eat. → dicekakan ready for delivery. → ditanam ready to plant. bersiap-lengkap on the alert. → édar ready to distribute. → muat ready to load. → pakai/untuk dipakai a) ready to use/ wear. proyek → pakai turnkey project. b) ready to shoot (a firearm). c) completely built up (of imported cars). → potong ready for slaughter (of cattle). → saji ready to serve. → santap ready to eat. → sedia a) fully prepared. b) standby, alert. bersiap-sedua to make preparations. kesiapan-seduan preparedness, on the alert. → siapa prepared and completely alert. merepersiap-siakankan to prepare and make s.t. completely alert. kesiapan-siakan preparedness and complete alertness. → tanam ready to plant. → tempur combat-ready. → untuk dikapalkan ready for shipment. siap-siap to make preparations, get ready. → akan mati to have a foot in the grave.
bersiap and bersiap-siapa to be prepared, ready (get, o.s.) ready, stand at the ready, be on one’s guard, be on the alert/watch.
menyiapi to provide/supply/furnish with, equip.
menyiapkan and mempersiapan [and nyapiin (coq)] 1 to get s.t. ready, prepare. Sama-rupa sudah pulang lebih dulu untuk mempersiapan segala keperluan dalam menyambut kembalinya Adinda ke tanah air. My husband returned home earlier to get everything ready for welcoming Adinda back home. 2 to finish, complete. diberi waktu seminggu untuk → laporan one week’s time was given to complete the report. 3 to make arrangements/preparations. la → diri for melompat. He made preparations to jump. 4 to establish, set up. → panitia untuk menyambut kedatangan Presiden to set up a committee to welcome the President. 5 to make ready. Apabila a man tanda bahaya segenap penduduk harus segera dif (per) siapkan. When there’s a danger signal all the residents have to get ready immediately.
tersiap the most prepared.
siapan prearranged, preplanned.
siap-siapa (only) partly ready.
kesiapan preparedness, readiness, alertness. → di udara air alert. → tempur combat readiness.
penyiaper, s.o. who prepares.
penyiapan preparing, making ready.
persiapan preparations, arrangements. pelejaran → lesson preparation.
siap II (ob) → KESIAI.
siaa who, whom, whose. Ini rumah? → Whose house is this? Ada orang datang, saya tidak tahu →. Somebody’s coming, I don’t know who. → namanya? What’s his name? → lagi? [And] who else? → orangnya yang tidak jengkel? Who wouldn’t be annoyed? → ngira/nyana →? Who would have thought/expected ...? Ini →? (over the telephone) Whom am I speaking with? Ayo → lagi? Come on, who’s next (to buy s.t.)? → itu? A who is that? b) Who goes there? (Question posed by a watchman when addressing s.o. and) c) → gerangan menéle pon的人 who exactly, name the thing, people, etc. → saja yang datang? Exactly who came? b) anyone, no matter whom. → saja yang mengambil no matter who took it. → lu–gua (coq) yapcin for yourself.
siapa-siapa and sesiapa whoever, no matter who. Sesiapa yang didapatkan bersalah akan dihukum. Whoever is found guilty will be punished. → yang ada di rumah waktu itu? “That ada
siapa-siapa." Who was at home at that time? “Nobody.” “Siapa-siapa yang tidak membawa KTP akan ditahan. Anyone who does not have a Resident’s Card with him will be detained.

**Siapda** [Sia Anggaran Pembangunan Daerah] Provincial Development Budgetary Surplus.

**siapunuh** 1 interjection of approval in kroncong songs. 2 would you ever! fancy that! (used as an exclamation of surprise.)

**siar I** 1 luas dissemination. menyia-liasukan to disseminate. – panca broadcast. menyia-pancarkan to broadcast.

menyiarkan [and nyaiarin (I coq)] 1 to announce, make known, broadcast, show (on TV, etc.). la mina agar saoi ini jangan disionarkan. He asked that the matter not be broadcast. sedang disiarkan on the air. tidak untuk disiarkan off the record. ia – persibakannya he announced his wedding. Sebukan sekali RBI Yoga ~ wajib kalit semalum suntik. Once a month RBI broadcasts a shadow play with leather puppets the whole night through. Setiap malam TV ~ kejahatan-kejahatan negeri. Every evening horrible crimes are shown on TV. 2 to spread, propagate. ~ agama Islam di Indonésia to propagate Islam in Indonesia. 3 to publish. Semua suratkabar akan ~ hasil pemilu. Every newspaper will publish the election results. 4 to radiate, send forth. Matahari mulai ~ cahayanya. Every evening the sun begins to send forth its rays.

**tersiar** broadcast, announced, spread, published, circulated. ada kabar ~ there's a report abroad.

**siaran** 1 broadcast, telecast, show, program. 2 announcement, report. ~ cuaca weather report. ~ gelap illegal broadcast. ~ hidup live report. ~ kelat bulletin. ~ langsung live broadcast. ~ luar negeri foreign broadcast. ~ pedesaan village program. ~ pemerintah government announcement. ~ pendidikan educational program. ~ pers press release. ~ radio radio broadcast. ~ televisi television broadcast. ~ tunda delayed broadcast. ~ ulang(again) rebroadcast.

**penyiari** 1 spreader, propagator. 2 broadcaster, announcer. 3 transmitter. ~ radio radio transmitter.

**penyiarian** 1 spreading, propagation, broadcast. ~ agama spreading religion.

**persiaran** 1 announcement, notification. 2 proclamation.

**siai (A) bersiar-(siai)** to stroll, walk around. Sesudah makan, kami keluar ~ di tepi laut. After dinner, we went outdoors to take a walk at the seaside.

**pesiar** 1 pedestrian. 2 tourist, sightseer.

**siai (M)** ~ bakar arson. ~ bakar berpantung salah (M) a case can be decided after sufficient evidence and information. menyiai 1 to set on fire, set fire to. burn 2 to tempor in the fire. tersiar burnt.

**siai IV** 1 mortar, plaster, cement. 2 band, joint.

**menyiari** 1 to joint, plaster. 

**sira Vaun** ~ k.o. fern, club moss, Lycopodium cernuum.

**sirah (A) bintang** ~ planet.

**siaah** ~ Siasat II.

**siasat I** (A) 1 close/searching) examination/investigation/inquiry, (investigative) question. badan ~ criminal investigation department, secret service. 2 tact(s). 3 tact, discretion. 4 method, plan, operating system. 5 polities, strategy. ahl ~ politik politician; ~ AHLI politik. 6 criticism. ~ bumi (h)angus scorched-earth tactics. ~ dan tegar criticism. ~ dunia world policy. ~ kura-kura tactics undertaken according to the situation, improvised strategies. ~ mengajar teaching methods. ~ negeri state affairs. ~ pemasaran marketing strategy. ~ perang war strategy. ~ peruntungan the line to be followed in negotiations. ~ ujar waktu a strategy of playing for time.

**bersiasat** 1 to use a policy/strategy (factfully/diplomatically). 2 to interrogate, examine, question. 3 to ask. bajaks sanya (hendak) salah ~ (M) if I may ask ...? would it be indiscreet/impertinent for me to ask?

menyiiasat(i) 1 to investigate, examine, inquire (look) into. ia ~ siapa yang salah. He investigated the guilty ones. 2 to study, analyze, examine carefully. Fakar-pakar pertanian itu sedang menyiiasat untuk mengetahui jenis tembukih itu. The agriculturists were analyzing it to find out what species the plant was. 3 to question, interrogate. Tiap-tiap orang yang dicurigai sudah disiasat oleh seorang pegawai Béa Cukai. Anybody who was suspicious was interrogated by a Customs official.

menyiiasatkan to consider/take into consideration (a policy/plan). penyiasat investigator.

**siasat** investigation.

**siasat II** (A) punishment, penalty, chastisement.

menyiaskan(kan) to punish, chastise.

sia-sia 1 of no use, useless, wasted, a waste of time, in vain, fruitless, doesn’t help. ~ juga saya mengeluarkan uang sebanyak itu. It didn’t help that I spent so much money. Kalau begitu, ~ saya datang kemari ini. In that case, it was pointless for me to come here. Sudah minum oas ini tapi ~ belaka. I’ve taken this medicine, but it was entirely fruitless. 2 nonsense, ridiculous. Pada pendapatnya kepercayaan kita ini ~ belaka. In his opinion our confidence is totally ridiculous. 3 unsuccessful, futile. Harapanku ~ belaka. My expectations were entirely futile.

**bersia-sia** useless. anak yang ~ a useless child.

menyi-nyaiakan (and nyia-nyiakan) (I coq) 1 to waste, squander. Jangan ~ waktuu membantu orang yang tidak bermimpi rasa. Don’t waste your time helping people who don’t show understanding. ~ tenaga, pikiran, dan uang untuk membuat bom waktu itu to waste one’s strength, ideas, and money to make nuclear bombs. 2 to miss out on (an opportunity), let s.t. slip by. Kau sia-siakan peluang sebāhi kamu. You’re missing out on an opportunity as good as this. 3 to take no notice of, give the cold shoulder, cold-shoulder. Gaji seorang ahli roket atau seorang anak-anak tsunami sipil sama dengan penghasilan sopir taksi. Inikah yang menyebabkan para ibuwan yang menganggap dirinya elite ini merasa disia-siakan? The salary of a rocketeer or civilian crossed with the income of a cab driver. Is this why scientists who consider themselves the elite have the feeling of being ignored?

**tersia-sia** useless, wasted, fruitless. Tak bérah, jika segala sesuatu di republik pulau itu seakan menunjukkan kepada warganya bahwa uang mereka tidak ~. It is not surprising that everything in the island republic is as if it is showing their citizens that their money is not wasted.

**kesia-siaan** futility, frustration, triviality, waste.

**penya-nyiaan** wasting (time, etc.).

**siet I** menyiat to slice s.t. ~ Siat 1. Ibnu ~ ubei saya itu sebelum merebaknya. Mother sliced the cassava before boling it.

**siet II** (C) siat-siat to pretend. ~ PURA-PURA.

**siuat (C)** cooled to a bearable temperature (of water/metal, etc.). 2 down (of a fever), back to normal (of temperature).

**sibak (M)** separated (to right and left), parted.

**bersibak** 1 to be separated/divided into two parts. Jalan ~ dua. The road was divided into two.

**sibar-sibar** 1 to unveil, reveal. ~ jalan everyone went his own way. 2 to have a part (in one’s hair). Rambutnya ~. He parted his hair.

**menyi-bibak** and menyibak-nyibak (pl oli) to separate (the hair) (searching for lice).

menyi-nyibak (kan) 1 to separate, part. Rambutnya yg disibakkan his parted hair. 2 to push aside (a curtain/veil). Sekali-kali ia menyibak rambutnya yang sepanjang bahu. From time to time he pushed aside his shoulder-length hair. 3 to cleave through (waves). Kapal motor itu ~ gelombang. The motorboat cleaved the waves. 4 to unveil, reveal. ~ mistéri to unveil a mystery.

**tersibak** I separated, parted. 2 revealed, unveiled.

**penyibakan** unveiling.

**sibak (gay sl)** gay.

**sibar I and sibar-sibar I** border or extra piece added (to a jacket, etc.). 2 annex (built on a house).

**bersibar** with such an extra piece.

**sibar-sibar II** spl subl to splatter around.

**sibar-sibar II** various species of dragonfly, Chinese/scarlet skimmer, Crocothemis serrilasa, Neanophya pygmaea.

**sibasol** cibasol, i.e., a sulfa preparation. cibasol, i.e., a sulfa preparation.
sibuk (M) | to occupy, take up (in), keep busy (with). Hari-hari disibukkan dengan berbagai aktivitas. The days were taken up in various activities.

menyidik (1) | to try/hear (a case), bring to trial. Menyidangkan perkara pembenakan disidangkan hari ini. The murder case will be brought to trial today 2, 2012. Convene for a meeting.

penyidian | reunion, gathering, assembly, meeting. 2. trial. Persidangan sitting, meeting, session, hearing. Penyidian dinarai an extraordinary meeting. 2 (legal) procedure. 3 summoning to court.

Sidarta | one of the names of Buddha.

sidik (1) | (iskan) an eel that lives in Lake Poso, Sulawesi, short-finned el, Anguilla spp.

→ SDEKAH.
sidetah → SDEKAH.
sidedekap → DEKAP. 1.

sidi (1) (Skr) | 1. complete. 2 sdn purnama – full moon. 2 accepted as a full member of the Protestant church, confirmed. 3 besar confirmed. 4 kecil baptized.

menyidik → confirm, accept as a full member of the church.

→ SADI.
sidibiyik (1) | (A) fajar – daybreak; fajar MENYINGING.

sidibiyik (1) | jari fingerprint. Imbu jari dactyloscopy. - midik close investigation, scrutiny. - Sakit magic/supernatural investigator, i.e., the designation awarded the sleuth hounds of the Police Canine Brigade. Unit Saket [USS] Unit of Magic Investigators, popularly known as The Hunters. - sedikit investigation, inquiry. - suara voice print.

menyidik → examine, investigate (usi by police), probe; MENYELIDIK, MEMERIKA. 2 to track, trace. Disidik yarinya. His fingerprints were taken.

menyidiki (pl obj) to examine, investigate, look into.

tersidik investigated.

penyidik | investigator, investigating officer, researcher. - sa maran agent provocateur. 2 probe, detector. - kebohongan lie detector.

penyidikan (1) | (police/criminal) investigation, probe. dalam → under investigation. 2 tracing and search.

sidik (3) | (A) true, righteous, just; opp KIZIB.

siding 1 | a long line of rattan nooses (= aring) to catch deer. 2 a sharp angle.

menyidik → at a slant. tidur → to sleep at an angle.

→ SEDINGIN.

dido (E coq) eye shadow.

sidomukti (Iv) k.o. batik design.

sidratul-muntaha and sidratulmuntaha (A) The Prophet Muhammad's final destination beyond the seventh heaven on his mi'raj, and the late tree, the limit of human reach.

siduca (M) bersiduca to race, compete with e.o.

siduk (S) menyiduk to scoop (water).


bersifat to have the quality/characteristic of, by nature. ~ gado-gado heterogeneous. ~ keilmuan popular popular science.

explorative, exploratory. ~ seni artistic. ~ subversif subversive in nature. ~ tetap permanent, constant. ~ wajib nondiscretionary, obligatory.

menyifati 1 to characterize s.t. Sementara itu Hashimoto ~ peran Amerika tersebut sebagai pengkerdil Asia. Meanwhile Hashimoto characterized America’s role as stunting Asia. 2 to be characteristic of, characterize. sejumah ciri yang ~ kondisi a number of features which are characteristic of the situation.

menyifatkan 1 to describe. 2 to attach qualities/characteristics to. ~ diri seperti to conduct o.s. as.
tersifatkan describable, can be characterized (by). tak ~ lagi in-describable.
pemensiian and penyifatan description, characterization.
sifat II ~ SERTAP II.
sifatullah (A) attributes of God.
sifis (D/E) syphilis.
sifir ~ SIPAR.
sifon I (D) chiffon.
sifon II (D) siphon.
sift (E) shift. ~ pertama/kedua the first/second shift.
sigai I crossbeam, indentation, notch (in a pole/tree, used for climbing). 2 peg/rough ladder. tangga ~ /seigai a rough ladder. kabus sehatang, dua ~ “a sugar palm with two ladders,” i.e., a woman with two lovers. ~ dua segeragai an affair connected with another affair.
bersigai with notches, notched.
menyigai to climb up (a tree) using these notches. ~ sampai ke langit and tinggi ~, besar ditebang to investigate a case closely.
siji I k.o. shellfish.
sigak scat! get away! (used to chase away dogs).
sigak (E) school inspector (during the Japanese occupation).
sigandol (M) k.o. garlic, leek, Allium odorium.
sigap dexterous, skillful, adroit, proficient, energetic, smart, bright. sesigap as skillful, etc. as. bersigap (to be) active, ready, in readiness, prepared.
sisispan smartness, brightness, energy.
sigir I (lt) split, cleven, folded. terbelah ~ menjadi dua split in two.
menyigir 1 to split, cleave, part. 2 to fold. ~ rambat to part the hair.
sigar II (D) cigar.
sigran (Ir) nyuwo [garwo] spouse.
sigaret (E) cigarette, cigarillo, ~ KOROK patih. ~ kelembak kemenyikan [KLM] k.o. cigarette containing kelembak and kemenyikan. ~ patih non-clove cigarette.
sigar-rotan (Ir) half-round.
sigasir mole cricket, Myrmeleon spp., Gryllotalpa spp. 2 ant lion.
sigat (A gram) form.
sigés (EJ) SEA/Southeast Asian Games.
sigenting k.o. very small wisp, Sclerophron madraspatanum.
sigera (ob) ~ SÉGERA.
sigil I torch made of resin and bamboo. 2 investigation, survey.
menyigil 1 to light with such a torch. ~ ilah to fish using a torch light. 2 to go over, review, examine, inspect, investigate, survey. Peserta Sipenmaru ~ pengumuman di Jakarta. Participants in the Sipenmaru are examining (in the picture) the announcement in Jakarta.
sigian survey.
penyigian investigating, surveying.
sigil II metal band around a kris sheath.
sigil III menyigil to dig, excavate, gouge/hollow out, make a hole.
sigil IV kayu ~ k.o. pine tree, Pinus mercurius.
signifikat (E) significant.
signifikansi (E) significance.
sigung I ~ SINGUNG I. menyigung to nudge with elbow, jostle, elbow.
sigung II polecat, badger, Javan stink badger, Mylaus javanensis.
sili (J) I (in questions, k.o. indirect question) I wonder ... Dia ke- napoi ~ What is the matter with him? Berapa ~ in? How much is this? How much would this be if (if I were interested in buying) it? Siapa ~ yang betah di tempat seperti ini? Just tell me, who would feel at home in a place like this? 2 (after the subject) as for. Itu ~, salah dirinya sendiri! It’s his own fault! Saya ~ tidak percaya apa yang dikatakanmu. I, for one, don’t believe what he said. 3 (at the end of a clause) because. Habis, jauh ~. Well, because it’s far. Kamu yang nakal ~! You’re the one who did wrong! 4 X ~ X it may be true that ... (but). Dapat ~ dapos, cuma kagak semua! (It’s) true I’ve gotten s.t., but not all! Bagus ~ bagus, tapi mahal! Yes, it’s nice, but it’s expensive! Jelk – jelek tapi saya punya. She may be ugly but she’s mine.
sihak (A) lesbianism.
sihir (A) sorcery, witchcraft, magic. ilmu ~ black magic. kena ~ be-witched, cast a spell on. tungang ~ sorcerer, magician. ~ baz sorcerer.
menyihir(i) and menyihirkkan to cast a spell on, use magic on. tersihir bewitched, with a spell cast on.
penyihir charmer. ~ ujar snake charmer.
sihom (gay sl) gay.
siip (coq) ~ SÉP I. ~ deh we’re/you’re all set.
siji (Ir) one.
sijil (A) 1 list, register. 2 (Mal) certificate. ~ anak buas crew list.
menyijil to put on the manifest (of a ship).
sijingkot bersijingkot (M) to walk on tip toe; ~ JINGKAT.
Sijori [Singapura-Indo-Riau] The Singapore-Indo-Riau Growth Triangle; in Malaysia known as Nusa Tiga.
sijundai ~ JUNDAL.
Sik Silk, an Indian tribe from the state of Bengal.
sika I ~ SIKAP III.
sika II (ob) here.
sikah (A) k.o. currency.
sikai k.o. rattan whose leaf can be used for roofing.
sikak (C) an iron bar used as a weapon.
sikang (ikan –) k.o. fish, Barilius guttatiss.
sikap I bearing, carriage, posture, attitude, demeanor. 2 figure, shape, stature, build. 3 standpoint, (point of) view, attitude, position. membuka ~ to pass o.s off as dashed. ~ berterima a give-and-take attitude. ~ berlebih-lebih overreacting. ~ buatan a pose. ~ gajah-gajahan bravado. ~ hidap one’s attitude toward life, life-style. ~ imbang unsure of what to do. ~ boik kekerapan. ~ mental mental outlook. ~ menanggu/tunggai dan lihat a position of wait-and-see. bersikap menunggu (saja) to take a position of wait-and-see. Pedagang emas di Jakarta masih ~. The goldsmiths in Jakarta are still taking a position of wait-and-see. berdiri dengan ~ sempurna to stand at attention. ~ yang lurus-lilit straight as an arrow. ~ yang mencab -melempag constantly changing. 4 ready (to go/ to be used/for action, etc.). 5 traverse position (of a gun).
sikap I to stand at attention. 2 to act (in a certain way), take a ... attitude, with an attitude of ... ~ adil to be/plain fair. ~ dewasa to act adult. ~ fantan to act like a gentleman. ~ masa bodoh to be apathetic/indifferent. ~ matang to act like a mature person. ~ menentang to be aggressive. ~ menerima submissive, takes what comes along. ~ menyaksikan diri to hold s.o. aloof. ~ sopan santun to behave (properly). ~ tegar to get tough, act in a firm way. ~ tenang to stay calm. ~ tuli to pretend not to hear s.t., ignore.
menyikapi to take a position on/toward, respond to, deal with.
kebersamaan dalam ~ keprihan universal komuniasi togetherness in responding to human universals.
penyikapan attitude, position.
sikap II ~ SIGAP.
sikap III baju – a close-fitting jacket.
sikap IV burung (elang) ~ (malaian) a) crested goshawk, Accipiter virgatus. b) peregrine falcon, Falco peregrinus. ~ madu honey buzzard, Pernis ptilorhyncus.
sikap V (Ir) menyikap 1 to embrace, hug, 2 to carry (a weapon).
sikat I brush (for clothes, etc.). potongan ~ brush cut. seorang bapak berambut potongan ~ a gentleman with a crew cut. 2 bristle (stiff hair). (3 in Sumatra) comb. 4 harrow, rake. ~ arang carbon brush. ~ gigi toothbrush. ~ pakuan clothes brush. ~ pelentik bulu mata eyelash curler. ~ rambut hairbrush. ~ sepatu shoe brush. ~ sikat to keep nudging with one’s elbow.
menyikat [and nyikat (coq)] I to brush (the teeth, clothing, etc.).
2 to comb (the hair). 3 to harrow, rake (a rice paddy). 4 to mow down (with a machine gun, etc.), wipe out. 5 to eat up, devour, swallow. Bulbur setpiring itu disikatnya sendiri. He himself ate...
up that plate of porridge. 6 to steal, rob, take away, embezzle (money), misappropriate (funds). Empat puluh kerset mobil disikat maling. Forty car cassettes were stolen by thieves. 7 to get (a decoration, etc.), score (a victory). 8 (vulg) to have sexual intercourse with. Tahu-tahu suami saya nyikat adik nenek saya yang lagi ibernia di rumah. My husband suddenly had sex with my grandmother’s younger sister who was visiting us.

tersikat 1 brushed. 2 filched, pilfered. Seorang dari buruh itu ~ uangnya. Money was stolen from one of the workers.

penyikat 1 brush, rake. 2 thief.

penyikatan 1 brushing, combing, etc. 2 stealing, robbing, etc.

sikat II bunch (of bananas).

sesikat a bunch (of bananas), pisang – a bunch of bananas.

sikat III polom – k.o. shrub, Alchornea rugosa.

sikatan various species of flycatcher birds, Muscicapa/Ficedula spp. – belang little pied flycatcher, Ficedula sp. – bodoh snowy-browed flycatcher, Ficedula hyperythra. - burik gray-spotted/ streaked flycatcher, Muscicapa griseisticta.

sikat II bunch (of bananas).

sesikat a bunch (of bananas), pisang – a bunch of bananas.

sikat III polom – k.o. shrub, Alchornea rugosa.

sikatan various species of flycatcher birds, Muscicapa/Ficedula spp. – belang little pied flycatcher, Ficedula sp. – bodoh snowy-browed flycatcher, Ficedula hyperythra. - burik gray-spotted/ streaked flycatcher, Muscicapa griseisticta.

sikat II brushed. 2 filched, pilfered. Seorang dari buruh itu ~ uangnya. Money was stolen from one of the workers.

penyikat 1 brush, rake. 2 thief.

penyikatan 1 brushing, combing, etc. 2 stealing, robbing, etc.

sikat II bunch (of bananas).

sesikat a bunch (of bananas), pisang – a bunch of bananas.

sikat III polom – k.o. shrub, Alchornea rugosa.

sikatan various species of flycatcher birds, Muscicapa/Ficedula spp. – belang little pied flycatcher, Ficedula sp. – bodoh snowy-browed flycatcher, Ficedula hyperythra. - burik gray-spotted/ streaked flycatcher, Muscicapa griseisticta.

sikat II brushed. 2 filched, pilfered. Seorang dari buruh itu ~ uangnya. Money was stolen from one of the workers.

penyikat 1 brush, rake. 2 thief.

penyikatan 1 brushing, combing, etc. 2 stealing, robbing, etc.

sikat II bunch (of bananas).

sesikat a bunch (of bananas), pisang – a bunch of bananas.

sikat III polom – k.o. shrub, Alchornea rugosa.

sikatan various species of flycatcher birds, Muscicapa/Ficedula spp. – belang little pied flycatcher, Ficedula sp. – bodoh snowy-browed flycatcher, Ficedula hyperythra. - burik gray-spotted/ streaked flycatcher, Muscicapa griseisticta.

sikat II brushed. 2 filched, pilfered. Seorang dari buruh itu ~ uangnya. Money was stolen from one of the workers.

penyikat 1 brush, rake. 2 thief.

penyikatan 1 brushing, combing, etc. 2 stealing, robbing, etc.

sikat II bunch (of bananas).

sesikat a bunch (of bananas), pisang – a bunch of bananas.

sikat III polom – k.o. shrub, Alchornea rugosa.

sikatan various species of flycatcher birds, Muscicapa/Ficedula spp. – belang little pied flycatcher, Ficedula sp. – bodoh snowy-browed flycatcher, Ficedula hyperythra. - burik gray-spotted/ streaked flycatcher, Muscicapa griseisticta.

sikat II brushed. 2 filched, pilfered. Seorang dari buruh itu ~ uangnya. Money was stolen from one of the workers.

penyikat 1 brush, rake. 2 thief.

penyikatan 1 brushing, combing, etc. 2 stealing, robbing, etc.

sikat II bunch (of bananas).

sesikat a bunch (of bananas), pisang – a bunch of bananas.

sikat III polom – k.o. shrub, Alchornea rugosa.

sikatan various species of flycatcher birds, Muscicapa/Ficedula spp. – belang little pied flycatcher, Ficedula sp. – bodoh snowy-browed flycatcher, Ficedula hyperythra. - burik gray-spotted/ streaked flycatcher, Muscicapa griseisticta.
silat 1
to dodge, ward off an attack or blow using a silat movement.
pesilat 1 a master of silat. 2 athlete.
perseilatan silat (mod) dunia — the world of silat. ~ kata play upon words, pun.
silatrahim ~ SILATURAHMI
silatrahim (A) 1 friendship, good relationship. mengikat ~ to enter into ties of friendship. tali ~ ties of friendship. 2 friendly get-together.
barsilatrahim to maintain ties of friendship (with), become friendly (with). Kehubungan kami tidak pernah ~ dengan sanak-saudara. Our family has never entered into ties of friendship with relatives.
silau dazzled, blinded (by a strong light). membutut ~ to dazzle.
Mereka impor membutut para konsumen ~. Trademarks of imported goods dazzle consumers.
bersilau (~ mata) to be dazzled, temporarily blinded.
menyilau to be(come) glaring.
menyilaukan to dazzle, blind temporarily; blinding, glaring, dazzling.
tersilau become dazzled, blinded temporarily.
silau glare.
selisih I dazzle, glare. 2 fascination.
penyilauan dazzling.
silmempukau ~ SILAMPUKAU
silés (Fr) lash.
silé (E) 1 (originally) a Gillette razor blade. 2 (now) any razor blade (sometimes used as a weapon in robberies, etc.).
menyléto to slash, slice/slit open. Tas kutilnya disilit oleh pencopet. Her leather handbag was slit open by a pickpocket.
menyléto-nyiléto to slash up.
penyélénatan attack with a razor blade. ~ muka cutting up a person’s face with a razor blade.
siluet (D) silhouette.
sili (E o., mutual(ly), reciprocal(ly). ~ asah to remind e.o., sharpen e.o.’s ideas. ~ asah to lead e.o., take care of e.o. ~ (ber)ganti a) to alternate, take turns, do s.t. in turn. b) one after the other, endless. ~ mata to wear s.t. just for show, for the sake of appearances. ~ rugi ~ GANTI rugi. ~ sambung continuous. ~ telp yang berdering ~ sambung a telephone which doesn’t stop ringing. ~ sambut to alternate. ~ semilih by turns, in turn, alternately, one ... after another.
bersilih 1 to change (clothes). 2 to metamorphose, change into. Dukun itu mampu ~ rupa jadi harimau. That shaman is able to metamorphose his shape into a tiger. 3 to alternate, keep changing. ~ tahun ~ musim berganti. To change in the course of time. ~ lapik (M) to marry a sibling or relative of one’s deceased spouse.
menyilih [and nyilih (co)] 1 to change (one’s clothes/opinion). 2 to pay restitution for (a financial loss). ~ tangan to hire s.o. to do one’s dirty work. 3 to cast off its skin (of a snake, etc.). 4 to change (into).
silahan replacement, substitution, replacement. ~ perang war replacements; ~ PAMPASAN perang.
persilihan and penyilihann I metamorphosis. 2 alternating, alternation.
silih II salah silih ~ SALIH I.
silih III (ber) menyilih to borrow.
silik (M) menyilih to peep at, sneak a look at, glimpse.
silik (E) silica, silicon dioxide.
silikat (D) silicate.
silikon (D) silicon.
silikum cylinder.
silinder (D) cylinder.
bersilinder with cylinders.
silinderkop (D) cylinder head.
silindris (D) cylindrical.
silindung (bio) sheathing stipule.
silir I cool and soothing (of breezes). ~ semilir and (ber)silir-silir to blow softly; to flutter (of a flag, etc.). Anginnya ~ semilir. There’s a soft breeze blowing lightly.
silir-silir soft (of a breeze).
menyimilir to turn windy.
silm II bawang the thin membrane of an onion.
silm III kemeja open-necked shirt.
sil (v) (ass.) - you asshole.
silvangi 1 Pradu - the founder of the Pajajaran kingdom. 2 the white tiger, symbol of Pajajaran. 3 name of the army division stationed in West Java.
silo I (D) silo
silol I → SILAU.
silogisma and silogisme (D) syllogism.
silok (M) half-closed (of eyes). 2 dazzled, temporarily blinded by glare. → silol.
silom k.o. herb, water parsley, Oenanthe javanica.
silotip → SELOTTIP.
silisah (A) genealogy/family tree, pedigree. 2 chronicle.
bersilsilah to have one’s pedigree in. Bonsai ~ ke negeri Cina.
The pedigree of the bonsai begins in China.
silu I moved, touched, affected, hurt; → PILU I. 2 nerve-racking, unpleasant to the ear (such as the sound made by a saw, etc.);

menyilukan 1 horrible, ghastly; to set one’s teeth on edge. 2 to move, affect, touch (of feelings).
silu II shy, bashful.
bersilu to be shy/bashful.
menyilukan to embarrass.
kesilu-siluan embarrassed.
siluet → SILHÉT.
silu I k.o. tree, Gironniera nervosa/subaequalis.
silu II ikan - mèrah Asian arowana, Asian bony tongue, dragon fish, Sclerophages formosus.
siluman all k.o. ghosts, invisible (forest) elves. 2 an invisible mysterious (that can appear suddenly). golongan - whisperers. perusahaan - a phantom enterprise producing items sold without permit; → perusahaan KENTASAN. uang - bribes (payments under the table, invisible to the public). 3 (ongkos/biaya) - invisible costs, i.e., bribes, corruption.
silungkang k.o. material from Silungkang in West Sumatra.
silvikultur (E) siliculture.
SIM → SURIAT Izin Mengemudi.
sima I (Jv) tiger; → HARIMAU I, MACAN I.
sima II → KESIMA.
simaharajaléla → (MAHA)RAJALÉLA.
simak I (A M) menyimak to listen carefully to what is being said or read aloud by s.o., pay close attention to, mostor (latihun ~) listening exercise. b) memorization exercise (at school). → (kem­balı) to (re)consider, revise. Gubernur tidak boléh ~ kenali kepustakaan kita dalam masalah kepulauan. The governor may not revise the decision of a judge (in Muslim matters) about marriage affairs.
menyimakkan to observe carefully.
tersimak observed.

penyimakkan observing carefully, monitoring.
simak II bersimak to gather, get together.
menyimak to gather, collect.
mak gathering.
simak III (Jv) mother.
simak IV (A) (~ al-zad) Spica (the star). ~ al-rumih Arcturus.
simalakama a dilemma; → MALAKAMA.
simalu → MALU II.
simauung (M) k.o. tree and its fruit, football fruit, Pangium edule; → KEpayang.
simbah I bersimbah to be bathed/covered/drenched in. ~ darah to bathe in blood. Di dekat tubuh Yuli ~ darah yang sudah meng­ering itu tergerakkan pisaLOWER dapur. Close to Yuli’s body, which was bathed in clotted blood, lay a kitchen knife. Parangnya yang ~ darah itu dicincangki di sumur. He cleaned the knife that was covered in blood at the well. ~ peluh to be covered in sweat.
menyimbah 1 to stand in heads, break out. Peluh ~ di dahinya. The perspiration broke out on his forehead. 2 to splash with water, pour water over s.t. ~ mobil yang berselisih dengan air banjir to splash a passing car with flood water.

menyimbahi to splash, sprinkle.
tersimbah sprinkled, splattered, drenched.
simbah II (M) bersimbah tucked/rolled up. ~ kain with tucked-up cloth.
menyimbah(kan) to tuck/roll up, push aside, strip off (an article of dress). 
tersimbah tucked/rolled up; to be open (a little bit).
simbah III (Jv) grandparents.
simbai 1 smart, making a good impression. 2 polite, discrete.
simbang I (M) k.o. children’s game like jacks. main – to play jacks.
bersimbang to play jacks.
menyimbang to toss s.t. up and catch it.
simbang II buring – Christmas Island frigate-bird, Fregata andrena.
simbang III mewim – season of uncertain weather between mon­soons.
simbar I oak leaf fern, an epiphyte species with medicinal uses, Drynaria sparsisora. ~ budak a small tree species, Tabernae­montana macrocarpa. ~ menyang tanah phorn, Platycerium bifurcatum.
simbar II ~ dada (Jv) hair on the chest.
simbat k.o. snare.
simbiosa, simbose and symbosis (D) symbiosis.
bersimbiose to be symbiotic.
menyimbioskakan to make symbiotic.
simbiotik (D/E) symbiotic.
simbok (Jv) mother; → EMBOK.
simbol (D/E) symbol.
bersimbol with symbols, symbolic.
bersimbolkon to be symbolic of; symbolize.
menyimbolkon to symbolize.
penyimbolkan symbolizing.
simbolik (E) and simbolis (D) symbolic.
simbolisasi (D) symbolization.
simbolisme (D/E) symbolism.
simbukan a) a climbing plant (with bad-smelling leaves, usually used as a remedy against a bloated stomach), Indian ipecac, Tylophora aristomatica. b) k.o. shrub, Sarpasma ternatum. daun ~ k.o. shrub, Sarpasma argenteum.
simbul ~ SIMBO.
simbur I bersimbur 1 to splash, gush/spurt out (of blood/water/a liquid); → BERPANCAR, MEMANCAR. Darah ~ dari lukanya. Blood spurted out of his wound. 2 covered, wrapped. Hari pun ~ gelap. The day was wrapped in darkness.
bersimburan (pl suby) to splash around, smash (of waves on the beach).
bersimbur-simburan to splash e.o., pour water with the hands over e.o. mandi sambil ~ air di sungai to take a bath in the river while pouring water over e.o. Ombak ~ ke tepi. The waves broke at the shore.
menyimburlah to splash/gush/spurt out.
menyimburi to spray/sprinkle (a liquid) on.
menyimburkan to splash (water, etc.). Di kamar mandi ia ~ air. In the bathroom he got splashed with water.
tersimbur splashed/gushed/spurted out. Air ~ dari tanah. Water spurted out of the ground.
simburan splashing, gushing, spurtng.
kesimburan → TERSIMBUR.
simbur II menyimbur to mount/rise to the head/face (of blood).
tersimbur to mount/rise to the head/face. Darahnya ~ ke muka. Blood rose to his face.
sinduk [sistem informasi kependudukan] population information system.
Simelungu a subgroup of the Batak ethnic group.
simétri (D) symmetry.
simétris (D) symmetrical.
bersimbéris ~ dengan to be symmetrical with.
simfoni (D) symphony, orchestra ~ symphonic orchestra.
sima (A cla) necromancy.
simile (E) simile.
Simkim [Sistém Manajemen Informacíon Keimigrasian] Immigration Information Management System.
simpan I

1. hoop, (flexible) band, loop. → bedruk drum hoop. → besi iron band. → pedoman gimbals. → senapan sling of a rifle. → tong barrel hoop. 2. mizzle. 3. (med) capsule. → sendi joint capsule.

bersimpan I with a hoop/band/loop. 2. mizzled.

menyimpanikan(Kan) 1 to hoop, bind, put a band around s.t. 2 to mizzle. → mulut to gag.

tersimpan I hooped, bound. 2 tightly fastened.

simpian union, league, club, association. → Seni Rupa Indonesia Plastic Arts Association.

simpan II k.o. leaf monkey, Semnopithecus melalophos; → CIPI.

simpanan savings and loan (cooperation).

menyimpan (and simpanan [coyg]) 1 to keep, store, preserve. la → dokumen-dokumen penting itu ke dalam lemari besi. He stored the important documents in a safe. 2 to save, keep, accumulate (money), lay away. Ibukupatut mamakalakkan anak-anak mereka → wangi di bank. Parents ought to encourage their children to save money in a bank. → wangi di bawah bantal “to save money under the pillow,” i.e., to save money at home (instead of depositing it in a bank). 3 to keep, retain. Majikan pabrik itu telah menyimpankan beberapa pekerja yang malas dan → mereka yang rajin bekerja. The boss of that factory has gotten rid of some of the lazy workers and retained those who are hard-working. Nasihat itu disimpan dalam hati. The advice was taken to heart. 4 to secrete, put/keep in a secret place, hide s.t. inside somewhere. Tidak siapa (pun juga) yang mengetahui bahwa ia ada → seorang muda. Nobody knows that he kept a second wife in a secret place. 5 (euph) to imprison. Pencuri itu disimpan di Bukit Duri. The thief was imprisoned in Bukit Duri. → mendam to bear a grudge. → di hati to have feelings of resentment inside one. → rahasiakan to keep a secret. 6 (math) to carry (in adding).

menyimpankan I to have ... kept/saved/deposited, etc. meminta tolong untuk → wangnya di bank itu untuk ke asil to help him to have his money deposited in the bank. 2 to save/deposit for s.o.

tersimpanan stored, kept, saved, deposited, laid away. Bayunjang → rapi di lemari. His shirts were neatly stored in the wardrobe. 2 secluded. → dalam hati kept in one’s heart. 3 contained in it, inserted, attached.

simpanan I place where s.t. is kept, storage place, vault. 2 savings, deposits. wangi → savings. dalam → in portfolio. 3 mistress, kept woman. Sulit mempercayai bahwa suaminya punya →. It’s hard to believe that his husband has a mistress. “Kau pasti punya →. Gendahlah!” she accused him cruelly.

penyimpanan I depositor, keeper. 2 depository. → gas gas depository/storehouse.

penyimpanan I savings (in bank). 2 depositing, storing, custody. pendapatan → custody income. 3 place for storing s.t., storage. → beton bawah tanah (missile) underground silo. → ikan fish hold. tempat → peluru place for storing bullets.

persimpanan warehouse, storehouse.

simpan II (cla) brief, short (history). risalah yang → a brief treatise; → RINGKAS, SINGKAT. 2 cleared away. mengambil → (cla) to summarize, sum up, recapitulate, condense, abridge.

bersimpan I to shorten, make brief. 2 to arrange/pack up clothes, etc. taken on a trip.

menyimpankan(I) to put s.t. in order.

simpanan (Mal) reserved, only assigned in special cases. Polisi → police force only called in to assist in special events, such as escorting VIPs, investigating complicated cases, etc.

simpan III bersimpan-simpan to tidy up.

menyimpanan (pl obv) to neaten up.

menyimpanan to arrange, tidy up. Aminah sedang sabuk → pinggam mangkuk. Aminah was busily engaged in arranging the crockery.

simpang crossing (of a road), branch, diversion. → belahan (M) family members who have moved to another place. → dua crossing-roads, crossing of two roads. → enpat intersection of four roads. → jalan ke sini dalaman → be a side route to. → pilah dilemma... → DILEMA. → sungi a swing(ing compass needle). 2 dense (network of roads). 3 crisscrossing (of telephone wires over a city, etc.). 4 (of ribbons/aerial roots, etc.). c) confliction (re-ports). segala → siur penghidupan all the complications of life. banyak → siurnya a) complicated. b) not frank/candid, dishonest. bersimpang siur I to move back and forth, fire bullets randomly. 2 to crisscross, zigzag. 3 to be complicated. Cerita siurnya → tak kenan. His story was terribly complicated. kesimpangan-siuran confused, complication, mess. persimpangan-siuran I crisscrossing. 2 confusion, mix-up. → sangai tributary. → susun interchange. → Susun Cawang/ Jakarta Cawang/Jakarta Interchange. → tiga-three-way fork in the road.

bersimpang with crossings, forked (of a road). → jalan to cross (in the mail), cross paths. → kata differing in opinion.

persimpangan to cross e.o., meet and pass c.o. jalan yang → inter­secting roads.

menyimpanan (and nyimpangan (coyg)] I to deviate (from), to be in contradistinction (to), violate. → dari peraturan-peraturan “to violate the regulations,” i.e., to be corrupt. → dari jalan besar to take a detour from the main road. 2 deviant, odd. 3 to evade, sidestep, be evasive. jawablah → an evasive answer. 4 to engage in misconduct. 5 to drift (away from the perpendicular).

menyimpanan to deviate from, violate. tidak boleh → ketentuan Pasal 17 UU 4/1999 may not deviate from the provisions of article 17 of Law 4/1999.

menyimpanangkan to cause to deviate/turn/swerve, etc.

persimpangan deviant. perkataan ~ off the subject, non sequitur.

persimpangan deviated.

persimpangan I branching off. → jalan byway, side route. 2 junction, crossroads. 3 (math) deviation. → buku standard deviation.

persimpangan s.o. who deviates (from).

persimpangan I deviation (from the right path), digression, variance. → dasar standard deviation. 2 allowance. 3 impropriety, malfeasance, misconduct; violation (of the rules). 4 (naut) drift (off course).

persimpangan junction, crossings, intersection. industri oto-motif di → jalan the automotive industry at a crossroads.

simpansé (D) chimpansée.

simpati (I) kesimpatian to choke (on s.t.), swallow s.t. the wrong way. → TERCANGKELAN, KEBEKAL.

simpati (D) sympathy, empathy.

bersimpati → dengan/kepada to sympathize with, be in sympath­thy with.

menyimpatisi to have sympathy for.

simpatik (D) congenial (surroundings), likeable (fellow), nice (man), congenial. kesimpatikan niceness.

simpatian (D) sympathizer, supporter.

simpedas (simpian-pedésaan) rural savings.

simpel (D/E) 1 simple (of a sentence/dress, etc.), plain; → SEDERHANA. makanannya → his food is plain. 2 limited, restricted, mod­est; → KECIL. Modulnya sangat →. His capital is very limited.

simpen → SIMPAN I.

simping (I/II) a mollusk with a flat shell, common windowpen of Placuna placenta.

simping II (I) (kue ~) a flattened cookie made out of wheat.

simpir I spread out its wings (of a peacock). merak ~ outboard gallery in a ship. 2 board (of a table saw).

menyimpankan → sayap to spread out one’s wings.

simplifikasi (D) simplification.

simplifikasikan → secara berkelebihan to oversimplify.

simpistis (D) simplistic.

simpoa → SEMPOA.

simpioni → SIMPONI.

symposium (D) symposium.

menimpi rik back to discuss s.t. at a symposium.

symptom (D) symptom.

symptomatik (E) and symptomatis (D) symptomatic.

simpuh I (M) dengan sembah → respectful, reverent, deferential.

bersimpuh to sit with the knees bent and folded back to one side. duulok → to sit with the feet backward (of a woman, on the floor).

tersimpuh (jatuh ~) to drop to one’s knees (like a horse that has stumbled).

menyimpankan to fold (one’s legs) back to the side.
Sinambung (M) Goddess of Rice; → DÉWI Sri.

sinar 1 ray, beam (of light); light. 2 radiation. 3 gleam. 4 api light from a fire. → bulan moonlight. → kosmik (E) and kosmis (D) cosmic ray. → laser laser beam. → mata glance, look. → matatari sunshine, sunray(s). kena → matatari to be sunburned. → mengumplung converging rays. penyinar/sinaran/sinimeter to gather, glint, gleam. → pantul reflected light. → ultra强国 ultraviolet ray. → XX ray.

bersinar and menyinar to shine, radiate light, beam, gleam. di- situar rontgen to be X-rayed.

bersinar-sinar shining, radiating, beaming, gleaming.

menyinari 1 to illuminate, shine on, brighten up, light up. Cahaya lancip itu → kamar yang gelap itu. The light of the lamp illuminated the dark room. 2 to enlighten, make aware. Qur'an telah berhasil → hatiku yang sedang gelap. The Koran succeeded in enlightening my dark heart.

menyinarkan 1 to illuminate, light up, brighten. 2 to radiate, shine. → cahaya to shine a light (on s.t.).

sinaran 1 radiation, ray. 2 gloow, gleam.

kesinambungan. 3 discontinuous.

knot, hitch.

knotting, tying.

knot. – buku sila small knot used for tying packages. – bunga geti knot used to tie string. – daun shamrock knot. – delapan figure of eight knot. – erat sheepshank knot. – hidup slipknot. – ingatan mnemonic device. – jangkar cat’s-paw knot. – mati fast/reel knot. – palu knobby knot. – pulih slipknot. – ranau flashpoint, critical juncture. – saraf gangliom. – sentak slipknot that opens with one pull. – syaraf gangliom. → tali hitch, knot. → tolong fireman’s knot. – urat gangliom.

bersimpuh knotted, with a knot in it.

menyinambungkan 1 to knot, tie. → dasi to knot one’s tie. 2 to knot together, tie together. Dia sedang → kedua ujung tali itu tersenyum – cahaya. 3 to appear (of a smile).

simpuh II 1 knot, hitch. 2 crux, node. 3 (police) checkpoint. → anyam a knot used to tie a large rope to a small one. – bulat capstan knot. – buku sila small knot used for tying packages. – bunga geti knot used to tie string. – daun shamrock knot. – delapan figure of eight knot. – erat sheepshank knot. – hidup slipknot. – ingatan mnemonic device. – jangkar cat’s-paw knot. – mati fast/reel knot. – palu knobby knot. – pulih slipknot. – ranau flashpoint, critical juncture. – saraf gangliom. – sentak slipknot that opens with one pull. – syaraf gangliom. → tali hitch, knot. → tolong fireman’s knot. – urat gangliom.

simpuh II

simpuh II

simpuh II

simpuh II

simpuh II

simpuh II

simpuh II

simpuh II

simpuh II

simpuh II

simpuh II

simpuh II

simpuh II

simpuh II

simpuh II

sinambung (E) and sinambang (phy) a discrete. b discontinuous. ketidak-simambang continuity.

sinambung

sinambung

sinambung

sinambung

sinambung

sinambung

sinambung

sinambung

sinambung

sinambung

sinambung

sinambung

sinambung

simultaneous interpreter.

sindir-sindiran allusion, hint.

tersindir mocked, derided, ridiculed, teased.

bersindiran bantering, teasing.

penyindir teaser.

sindir (E) 1 white-bordered red sash tied at the rear, worn by the mother of the bride (Yogyakarta custom). 2 poppy red.

sinéa (D) filmmaker.

sinéma (D) cinema, movie/motion-picture theater. → élektronik [sinétron] series on TV. 
singahak
Singapora
singangar
singaku
sinétron
sinéstésia
sinématogra¤
sinématik
sinégi (E) synergy
sinérisme (E) synergism.
sinéstésia (E) synesthesia.
sinétron [sinéma elektronik] series (on TV).

meninyétrakon to turn into a series.
sing I (onom) sound of whizzing; ÆDEISING.
sing II → SING.
sing III (Jä) which, that, who; → YANG II.
singa (Skr) 1 lion, Felis leo. raja – syphilis. 2 Leo (zod). – laut sea lion.
singahak (M) tersingahak startled, surprised.
singaku (jp) school inspector (during the occupation).
singangar → SINGANGAR.

Singapora and Singapura Singapore. kayu – k.o. strongly smelling shrub (used as a soil ameliorator), Lantana camara. ibi – a tuber variety, water yam, air potato, Dioscorea bulbifera.
singapuranisasi Singaporeization. Pemerintah Lee mempercepat proses – The Lee administration accelerated the Singaporeization process.

Singapuranwan Singaporean.

Singasari name of the kingdom near Malang, East Java, preceding Majapahit.
singel (E) single.
singelar (E) (in sports) single player.
singga → SHINGGA.
singgah Ia to call (at s.o.’s house/a port, etc.). b) to stop (briefly) in/at/by. Kapal itu akan – di Tanjung Priok. The ship will call at Tanjung Priok. tempat – stop. 2 stopwatch.

bersinggah (infra) → SINGGAH.
singgah-renyinggah to stop frequently for a while; to make one call after another (as a mailman does).

menyinggah I to call at. Pelabuhan itu tidak pernah disinggah kapal berbendéra Panama. No ship flying the Panamanian flag has ever called at that port. 2 to stop in/by. ia – pacaranya yang tinggal di ujung jalan itu. He stopped in at his girlfriend’s at the corner of the street. 3 to stop for a while at a place to pick up s.t. left for repair, deposit, etc. – di (kuda)pada a) to call, etc.). b) to stop (briefly at). akan – di Tanjung Priok will stop at Tanjung Priok.

menyinggahkan I to hail/stop (a taxi/bus/car/ship, etc.) en route to a certain destination. Wamita itu – taksi di jalan. The woman hailed a cab on the street. 2 to drop off, drop s.t. on the way. Kapal itu – surat-surat pos di Semarang. The ship dropped off the mail in Semarang. 3 to invite s.o. while passing the house to come in (or, drop by). ia ~ temannya di rumah. He invited his friend to drop in.

mempersinggah (M) to invite s.o. while passing the house to drop in (to entertain him).

singgahan stopping place, call. bersinggah to make a stop.

penyinggah dropping off (on the way). kampung ~ musafir the village where the pilgrims were dropped off.

persinggah I stopover, transit, leg (of a journey). 2 port of call.

Singgala Singahese.

singgak (M ob) → HINGGA.
singgak I akan – fish boiled and preserved in salt.
singgak II (M) grilled; smoked. ayam – grilled chicken.

bersinggah → panas to (have to) endure heat.

menyinggah to prepare food that way. ~ hati to hurt s.o.’s feelings.

singgah-I III punishment in schools in which the pupil is made to squat then to get up while crossing his arms and pulling his ears several times.

menyinggah to inflict this punishment on s.o.
singgasana (Skr) throne. – Rini royal throne.

menyinggasanakan to enthrone.

singgat → SINGGET.
singgel (E) single, unmarried. Mashih ~ Are you still single?
singket (Jv) menyingket to divide up with partitions.
singgetan partition (mod). Aduing ~ partition wall.
singgir menyinggir 1 to unfold (and make s.t. visible), disclose.

2 to show, display, exhibit.
singgit bersinggit to rub against e.o.

menyinggit to rub.

memperinggitan to gnash (one’s teeth).

persinggatan gnashing.
singgul menyinggul to push aside; → SÉNGGOL.

singgung I touch, contact. garis – tangent. titik – point of contact.

bersinggung to be in contact (with).

bersinggungan and saling ~ 1 to touch/contact e.o. 2 to be related (to), overlap (with). Kepentingan saya ~ dengan kepen­tingan anda. My interests overlap with your interests.

menyinggung [and nyinggung (coq)] 1 to push aside (with the elbow), nudge. Ia kelihatan ~ teman-temannya dengan siku. He was seen pushing his friends aside with his elbow. 2 to touch, brush against. Tamu itu ~ gelas anggur itu hingga pecah. The guest brushed against the wine glass and broke it. 3 to touch on (a subject); concerning, regarding. ia takut akan ~ sos yang pelik itu. He was afraid to talk about that complicated matter. 4 to hurt, offend (s.o.’s feelings), violate (rights). Kata-katanya ~ perasaan temannya. His words hurt his friend’s feelings.

singgung-nyinggung touching e.o. tidak ada ~ lagi we no longer have anything to do with e.o.

menyinggung-nyinggung tidak ~ not to touch on, leave out of account. Rini maupun Boy tidak ~ peran meredakan dalam kehidupan Netty setelah menyinggung. Neither Rini nor Boy touched on their role in Netty’s life after she became a widow. tidak ~ sedikitipun a) to snub. b) does not mind at all.

bersinggung [and kersinggung (coq)] 1 touched, brushed against. Vaseña pecah karena ~ tanganku. The vase broke because it touched my hand. 2 made mention of. 3 offended, hurt, insulted. kersinggung pémnya (coq) he felt offended. katarsing­gung sensativity (to insult), touchiness.

bersinggung-singgung cepat/mudah ~ touchy, apt to take off­fense on slight revocation, easily hurt emotionally. ~ lebih dari kena overly sensitive. ~ puncak kudisnya touched on s.t. very unpleasant for him.

singgung I touch, contact. 2 offense.

penyinggung touching (on).

persinggungan contact. ~ bebas free sex. ~ kewennangan overlap­ping jurisdictions.

singgung II badger, Mydaus meliceps.

singgit I (M) menyinggit to open partly. ~ to open, expose, reveal. ia ~ lebih dari触a touched on s.t. very unpleasant for him.

singgit II (M) slanting/sloping to one side, aslant (of a kite/ship, etc.); to list and capsize. Ketika berada di perairan Masalembu cuaca buruk dan ombak besar menyinggung kapal ~ 6 derajat ke kanan. When they were in Masalembo waters, the bad weather and high waves made the ship list 6 degrees to the right. biar ~ jangan tertiarap he who stops halfway is only half in error.

singgit III (Jv) to grumble, complain, fret. Anaknya ~ melulu, sayu jadi kesal melihatnya. Her child did nothing but cry; I got tired looking at him.

singgit IV (Jv) singitan to hide, cover, conceal. di tempat yang agak ~ in a rather hidden spot.

singgit V (Jv) holy, sacred.

singkak (M) → SINGKAP.

singkap open, exposed, revealed, cropping out. ~ daun ambil isi (buah) (to tell) in plain terms, bluntly, point-blank; not to mince words.

menyingkapi to disclose, reveal.

menyingkap(kan) I to push aside (a curtain, etc.), open (one’s shirt/a book/door, etc.), lift (one’s veil), unveil (a statue), turn back (of sheets). 2 to reveal (a secret), disclose.
singkat I short, brief. dalam waktu yang – in a short time. paham/ pikiran – shortsighted. "Saya sibuk, tidak ada waktu," katanya. --. I'm busy, I've no time," he said in a curt way. 2 concise, brief, succinct. 3 shortened, abridged. – tidak tertua, penyingsat 3 not very intelligent. b) s.o. who gives up easily. – cerita in short to put it briefly, cut a long story short. – ceritanya, begini. The story goes like this. – kata in short/brief, the long and the short of it (is), all things considered. – paham narrow-minded, not sufficiently intelligent, easily losing hope. -- pengetahuan inadequately. -- permintaan died soon. – pikiran narrowed, not very intelligent, easily losing hope. – pinta to die young. – singu (M) passionate, quick-tempered. – tangan aga a) avaricious, closefisted, stingy, ungenerous. b) unwilling to help. umur/usia short-lived, die young.

singkatnya all things considered, in short/brief, in a word.

menyingkapt1 to remove, smooth away (difficulties), clean up.

singkatan all things considered, in short/brief, in a word.

penyingkapan revealing, uncovering, disclosure, recovering (fingerprints).

singkir 1 short, brief. dalam waktu yang – in a short time. paham/ pikiran – shortsighted. "Saya sibuk, tidak ada waktu," katanya. --. I'm busy, I've no time," he said in a curt way. 2 concise, brief, succinct. 3 shortened, abridged. – tidak tertua, penyingsat 3 not very intelligent. b) s.o. who gives up easily. – cerita in short to put it briefly, cut a long story short. – ceritanya, begini. The story goes like this. – kata in short/brief, the long and the short of it (is), all things considered. – paham narrow-minded, not sufficiently intelligent, easily losing hope. -- pengetahuan inadequately. -- permintaan died soon. -- pikiran narrowed, not very intelligent, easily losing hope. -- pinta to die young. -- singu (M) passionate, quick-tempered. -- tangan aga a) avaricious, closefisted, stingy, ungenerous. b) unwilling to help. umur/usia short-lived, die young.

singkatnya all things considered, in short/brief, in a word.

menyingkapt1 to remove, smooth away (difficulties), clean up.

singkatan all things considered, in short/brief, in a word.

penyingkapan revealing, uncovering, disclosure, recovering (fingerprints).

singkir 1 short, brief. dalam waktu yang – in a short time. paham/ pikiran – shortsighted. "Saya sibuk, tidak ada waktu," katanya. --. I'm busy, I've no time," he said in a curt way. 2 concise, brief, succinct. 3 shortened, abridged. – tidak tertua, penyingsat 3 not very intelligent. b) s.o. who gives up easily. – cerita in short to put it briefly, cut a long story short. – ceritanya, begini. The story goes like this. – kata in short/brief, the long and the short of it (is), all things considered. – paham narrow-minded, not sufficiently intelligent, easily losing hope. -- pengetahuan inadequately. -- permintaan died soon. -- pikiran narrowed, not very intelligent, easily losing hope. -- pinta to die young. -- singu (M) passionate, quick-tempered. -- tangan aga a) avaricious, closefisted, stingy, ungenerous. b) unwilling to help. umur/usia short-lived, die young.

singkatnya all things considered, in short/brief, in a word.

menyingkapt1 to remove, smooth away (difficulties), clean up.

singkatan all things considered, in short/brief, in a word.

penyingkapan revealing, uncovering, disclosure, recovering (fingerprints).

singkir 1 short, brief. dalam waktu yang – in a short time. paham/ pikiran – shortsighted. "Saya sibuk, tidak ada waktu," katanya. --. I'm busy, I've no time," he said in a curt way. 2 concise, brief, succinct. 3 shortened, abridged. – tidak tertua, penyingsat 3 not very intelligent. b) s.o. who gives up easily. – cerita in short to put it briefly, cut a long story short. – ceritanya, begini. The story goes like this. – kata in short/brief, the long and the short of it (is), all things considered. – paham narrow-minded, not sufficiently intelligent, easily losing hope. -- pengetahuan inadequately. -- permintaan died soon. -- pikiran narrowed, not very intelligent, easily losing hope. -- pinta to die young. -- singu (M) passionate, quick-tempered. -- tangan aga a) avaricious, closefisted, stingy, ungenerous. b) unwilling to help. umur/usia short-lived, die young.

singkatnya all things considered, in short/brief, in a word.

menyingkapt1 to remove, smooth away (difficulties), clean up.
meningkronisasikan and menyinkronisasikan to synchronize.

sinoda and sinode (D) synod. – Godang (Bat) Supreme Synod (of HKBP).

sinodistan (Bat) participant of Sinode Godang.

sinolog (D) sinologist.

sinologi (D/E Sinology. ahi - sinologist.

sinom (Iv) locks of hair on the temples of young women.

sinoman (Iv) youth who carry out services in the village community, k.o. gotong-royong by young people.

sinonim (D/E) synonym.

bersorsionin ↔ dengan synonymous with.

menyingkronisikan to synthesize. the word “jihad” has been made a synonym of the concept of “war.”

kesinonimanonym synonymy.

sinopsis (D/E) synopsis.

sinoptik (E) synoptic.

Sino-Soviet Sino-Soviet.

sinés and sinsyè Chinese physician/healer.

sinso (E) chainsaw; → Gergari mesin.

sintagmatik (E) syntagmatic.

sintak → SÉNTAK.

sintaksis (D/E) syntax; → ILMU NAH(u)u.

sintaktis (D) syntactic.

sintal → SINTEGRAL.

sintar I (M) chubby, plump, fleshy, well-fed, bosomy.


sinas (inf) survival.

penyintat survivor.

sinter (D) clinker, sinter.

penyintatan sintering.

Sinterklas → SINOKELAS. Sinterklasan Saint Nicholas celebration.

sintés, sintésa (D), and sintésis (E) synthesis.

menyintetisken to synthesize.

persintésa synthesized.

sintétik (E) and sintétis (D) synthetic.

sinting I a bit crazy.

bersinting crazy.

bersinting-sinting to act crazy.

kesintingan foolishness, craziness.

sinting II (Iv) slanting. Layangan saya – My kite is slanting to one side; → SENDENG II, SINTÉNG I.

sinting III short (of trousers).

sintir (I) dice, a gambling game. main – to play that game. meja – gambling table.

sintok → SÉNTAK.

sintron (S) Brazilian fire weed, Erechtites valerianifolia.

sintua 1 elder (of a tribe, etc.). 2 (Bat) chairman, president (of a board, in the HKBP system).

sintuh → SÉNTAH.

sintuk pohon – a tree whose bark is used as hair wash, Cinnamomum sintok.

bersintuk to wash o.s. (by rubbing o.s. with a liniment made from that, etc.).

menyintuk to rub s.t. (on). Badananya disintuk dengan sabun. He rubbed his body with soap.

menyintulkan to rub with. ~ sabun ke badan to rub the body with soap.

sintul short and stubby.

sintulang pohon – a tree whose timber is used for building houses, Jacka ornata.

sintung (M) menyintung to jest, shove, nudge.

sinnu (D) nerve, sinew. perang – war of nerves.

sinuhun (Iv) exalted one. Ingkang – (title of the Sultan of Yogyakarta and of the Susuhunan of Surakarta) His Highness.

sinus (E) sinus.

sinuwen → SINU.

sinal (D) signal (in general and at railway stations/road crossings, etc.). - digital penemosos (pengolah) digital signal processor. - électromagnétik electromagnetic signal.

mensinyalikan to signal, indicate.

pensinyalan signaling. didukung oleh sistem ~ supported by a signaling system.

sinyalenén (D) 1 description. 2 indication; suspicion; warning, admonition.

sinyalir (D) mensinyalir to warm/caution against, call attention to, point out, give a description of (s.o. wanted by the police, etc.).

Polda ~ masih ada penyata api gelap. The Police Precinct warned that there still are illegal weapons.

sinyo (Port) 1 Caucausian or Eurasian young man. 2 (ob) young master of the house (term used by servants).

Sinyokelas and Sinyokolas Saint Nicholas, a white-bearded old man in a red suit with a white cross on the back, who makes toys for children and distributes gifts on December 5; he’s always accompanied by one or more Black Peters. (Different from Santa Claus or Father Christmas who is associated with December 25.)

sio → SHIO.

siop (C) girl; → NONI.

sioh → SHIO.

smialai and siomay (C) k.o. steamed dumplings filled with meat.

sinodal Naval Headquarters.

siong (C) rokok – an incense-flavored cigarette containing tobacco blended with kelembarak root.

siongka (C) k.o. resin; → DAMAR I, II.

Sionsime (D) Zionism.

sip I (E coq) 1 safe, secure, certain. untuk – nyo, kami menggunakan semacam parasut for security’s sake, we used a k.o. parachute. 2 all set, certain to succeed; → MODUS. – deh! It’s all taken care of, no sweat! 3 okay.

sip II [parat isin praktik] license to practice a profession.

sip III → SURAT Izin Penghunian.

sipah (B) (Pers Hind) seposy.

sipak I → SÉPAK.

sipak II [siap-pakai] ready to be used; → WANITA sipak.

sipat I → SÉPAT.

sipat II direction. tali – (carpenter’s) plumb. – data water level, i.e., a leveling instrument containing water in a glass tube. (berlari) – koping (Iv) (to run) helter-skelter.

menyipati to mark with a plumb line.

menyipit(kan) I to measure with a plumb line. 2 to direct s.t. (in a certain direction).

sipatan I (carpenter’s) plumb. 2 plumb line. garis ~ building line, alignment.

sipat III – alis eyebrow pencil. – mata mascara; → CELOK.

sipat IV daun – a herb used medicinally, Eclipta alba.

sipatung → CÆPUNG, SEPATUNG. selama – mandi a very short time.

sipedas (M) ginger, Zingiber officinale.

sipéng (Bal) – NYÉPI.

Sipemmaru [seléksi penerimaan mahasiswa baru] university entrance selection.

sipesan millipede, Gryllacris spp.

sipi off center, go wild, grazing.

siar – jangan tepat/sesat he who stops halfway is only half in error.

menyipat to graze, not hit the mark in the center, be off center.

sipil (D) civil. catatan – vital statistics.

menyipatkan to convert to civilian administration.

sipir (D) warden, jailer.

sipit I (I) mata – (Mongolian) slanting eyes. si mata – the Chinese.

Banyak tanah dimiliki oleh orang-orang – A lot of land is owned by the Chinese.

menyipit to close (of the eyes).

menyipatkan to screw up (one’s eyes).

kesipatan slant (of the eyes).

sipit II → SENTIT.

sipoa (C) abacus.

nyipoin (I) to total on an abacus.

sipolan → POLAN.
sirap II k.o. wooden roof shingle made from thin strips of kayu ulin, Eusideroxylon waegeri.
tersirap shingled.
sirap III → SIREP.
sirap → SIRAP, JIRAPAH.
sirap I mesh (of a net); network; → RAPUT. 2 spaces, interstices. -- giga spaces between the teeth.
menyirat to weave. → jala to weave/make a net.
menyiratkan to imply, state s.t. implicitly. Pernyataan itu ~ bahwa Brigade Merah telah memutuskan akan membunuh Jenderal Dozier. The statement implied that the Red Brigade decided to kill General Dozier.
tersirat I woven, intertwined, interlaced. 2 contained (within), hidden. yang ~ di (dalam) hatinya what is going on in one’s mind. yang ~ di muka what shows on one’s face. ang-caman yang ~ a veiled threat. 3 implicit, implied. ada yang tersurat dan ada yang ~ one should read between the lines. sesuai dengan apa yang tersurat dan ~ in letter and in spirit.
siratan I s.t. hidden, implication. 2 s.t. woven.
sirap II (Al) bridge. ~ul-mustakim the razor-edged bridge over which true believers pass into the Muslim heaven.
sirat (M) k.o. sharp knife.
sirawan k.o. plant.
sirawan-sirawaran Menispermaceae.
sirèibu (Ip) (army) headquarters (during the occupation).
sirèine (D) siren.
sirep (Jv) 1 quiet, still, tranquil, calm, placed. 2 abated (of fever/fire/war). 3 putting s.t. to sleep with a charm. 4 anesthetic (k.o. sharp knife).
sirep (Jv) [and nyirep (coq)] 1 to hypnotize, put s.t. or an animal to sleep through sorcery.
menyirep[kan] (and nyirep [coq]) 1 to hypnotize, put s.t. or an animal to sleep through magic formulas. 2 (Jv) to calm s.t. down.
tersirep hypnotized, etc.
penyirep hypnotist. aji-aji/ilmu ~ the art of learning how to put s.t. or an animal to sleep through sorcery.
penyirepakan hypnotizing.
siri I (Al) spiritual, secret (places of the heart). 2 → SIRRI.
siri II (Makassarese/Buginese) honor killing.
siria → SIRIAH.
sirih I betel vine, Piper betle. 2 betel leaves, used for chewing. makaan ~ to chew betel. uang ~ a tip. ada ~ hendak makan sepah s.o. good wants s.t. bad. ~ naik, jimjangan patah one is just about to get s.t. good when he suddenly has a disaster. ~ pulang ke ga­rang to get s.t. good when he suddenly has a disaster. sekat bagian ~, seraman bagai serai unanimous; share for better and for worse. ~ air wild sirih, Piper microirr. ~ carang young betel leaves. ~ gading po­thos, Rhaphidophora aurea. ~ kerakap coarse lower leaves of the betel vine. ~ kuning (Mal) a beautiful girl. ~ lezat betel leaf given by the groom to the bride (during the ceremony of meeting the bride). ~ masak a prepared betel quid (with lime, areca nut, gambier, tobacco, etc.). ~ pinang articles taken to s.t. as a token of honor. ~ sekapur/setwatin betel with appurtenances (for one quid). ~ tanya betel with accessories given to the parents of the girl asked in marriage.
menyirih (M) to chew betel.
menyirihri (M) to offer (sirih/tobacco/cigarettes) to a guest. Saya disirihro kok. I was offered a cigarette.
menyirihan (M) to offer s.t. to rokok/tenbakau to offer a cigarette/ tobacco.
penyirih confirmed betel chewer.
penyirihan chewing sirih.
sirik I (O) envious, jealous; → DENGKI, IBU hati.
sirik II (Jv) to refrain from (do)ing. ~ kalau ngemis to refrain from begging.
menyirik [and nyirik (coq)] to avoid. Ali disirik tenan-tenannya. Ali’s friends avoided him. Aku nyirik lombok sebuh aku selalu sakit perut. I don’t eat chili peppers. They always give me a stomachache.
awal I thing (to be) avoided. ~ku uang, I don’t eat shrimp. 2 unpropitious by astrological reckoning. (Hari) Jumat itu hari ~ku. Friday is my unlucky day.
sirik III → SYRIK.
siring II | 1 | gutter, drain, ditch. ke | to urinate. 2 | (in Sumsel) irrigation.
siring III | M | border, edge (of a different color) of cloth.
siring | I | fin (of a fish). sop | ikan shark fin soup.

sirtu | 945 | sirtu
sirsekin | sirosis
sirri | sirlak
sirkwit | sirkaya
sirkah | sirkulér
sirkit | sirkulé
mensuring | 1 | to urinate.
sirkah | SYIRKAK
sirkam | (D) | ornamental comb (used in hair).
sirkaya | SEIKAYA II.
sirkel | (E) | circle.
sirkik circuit | → SYIRKIT | – athletic athletic circuit. – balap race track.
– sëva leased channel (of telephone line).
sirkol and sirkul | (D zuurzak) | suakerkat.
sirkuit | (D) | circuit. – listrik electrical circuit. – singkat short circuit.
bersirkuit with a … circuit. televisi | tertutup closed circuit television, CCTV.

sirkulasi | (D) | circulation. bank | circulation bank.

bersirkulasi with a circulation of; → BERTIRAS. koran | tinggi a newspaper with a high circulation.
sirkuler | (D) | circular (letter).
sirkumcision | → SUNAT.
menyirkumsi | to circumcision. Hari itu R akan disirkumsisi. That day R was to be circumcised.
sirkus | (E) | circus.
pesirkus | circus player.
sirkwit | → SYIRKIT.
sirkik | shellac.
sirna (Skr) | vanished, destroyed, disappeared, lost, exterminated.
Semua kenangan pahit | tak berbekas. All bitter memories disappeared without leaving a trace.

Sirming Jakso Katon Gapurapingan Ratu | motto of the Diponegoro army division stationed in Central Java, meaning “If the Demon has Disappeared the Gate to the King is visible.”
sirobok | (M) | SEROBOK.

bersirobok to encounter, meet. Aku | mata dengan Hamid. My eyes encountered Hamid’s by chance.
sirobok (D) | syrup. – Betawi purplish red. – perambos strawberry syrup.
sirosis | (E) | cirrhosis.
sirpé | (J) | a snack made of sugar and coconut.
siri (A) | kauwin/nikah/perkawinan | a marriage performed before the religious authorities but not registered.
sirak | (D zuurzak) | soursop, Annona muricata. – gandum a variety of soursop without thorns, pond apple, alligator apple, Annona glabra.
sirsekin (D/E) | shellak.
siru | PASIR (dan) batu.
sirtukil | [pasir, batu, kerikil] sand, stone, pebbles.
siru (M) | MERSIRU to change (direction), shift/over suddenly (of the wind), chop about.
sirup | → SIROP.
sis I | (onom) | sound of hissing; → DESIS.
sis II | → ZUS.
sis III | (Pers cla.) | k.o. head ornament.
sis IV | (in acronyms) | SISTÉM.
sisa | (sker) | 1 rest, remnant, remainder, balance, holdover, leftover, surplus, excess, residue. 2 residual. bakan | residual, refuse (by-) product. 3 waste, wreackage. mangga | kampret a bat-eaten mango. uang | the amount of money left. – hasil usaha [SHU] surplus (of a cooperative). – kain remnants. – lebih excess. – man­kanan leftovers (from a meal). – purba (ufi) fossil. – rasa alter­taste. – rimah crumbs, leftovers. – uang balance (in one’s checkbook, etc.).

bersisa | to have a balance/surplus/remainder, remain, be left over. tidak | without a remainder; complete; entirely. Hidupnya tinggal | enam bulan. He has only six months left to live.

menysia [and nyisia (coq)] to be left, remain. satu-satunya kapat | yang | the only remaining ship. Kami tidak pernah | makanan di lemari ès. We never have any leftovers in the refrigerator.

menyisakan [and nyisain (I coq)] 1 to leave over, leave behind. 2 to set aside (for later use). – sebagian untuk ditambah to set aside a part for savings. 3 to spare. Api hanya | dua ruang kelas. The fire spared only two classrooms.
tersisa left (aside/over). Saté masih | dua tusuk. Two skewers of satay are left. Dinaia ketiga | di luar garis. The third world is left out of the community of nations. tidak | nothing left over.

penyisaan the remaining. – 40% the remaining 40%
sisal (D) | sisal (hemp).
sisalak (M) | BERSISALAK to contend, dispute, quarrel.

persisalak quarrel, dispute.

Sisminbakum [Sistem Administrasi Badan Hukum] Legal Entity Administration System.
sisy | (left/right) | flank. di | itu besides. di | jalan at the side of the road, by the roadside. Di – lain on the other hand. di | rumah from the side of the house. Semoga arusah almarhum diterima di Tuhan. May the soul of the deceased be received by God (in obit­uary notices). Semoga arusah almarhum mendapat kebahagiaan kekal di – Tuhan Yang Maha Kasih. May the soul of the deceased find eternal happiness at the side of God the All-Merciful. ke | aside, to the side. mengesiskan to set aside, ignore, keep at a distance. Orang itu dikesiskan. That person was kept at a distance. 2 (geometric) side. 3 side, view, aspect. – PIHAK, pandangan satu – unilateral consideration. – kanan right side. – kiri left side. – miring (math) hypotenuse. – penawaran supply side. sosialisme | penawaran supply-side socialism. – permisismo demand side. – perut ventral. – suplai-side supply.
tesis one-sided. Teori sosial yang dikembangkan dalam Islam kebanyakan masih |. The social theories developed in Islam are for the greater part still one-sided.

bersisikan to have … on the side.

bersisikan(sisian) side by side, abreast. Meréka berjalan |. They were walking side by side.

menyisi 1 to move aside/over/to the side. ~lah sedikit! Move aside a bit 2 to walk/go along the edge of, skirt. ~ pantai to skirt/walk along the coast/shore.

menyisikkan 1 to move s.t. to the side. 2 to set s.t. aside (for savings, etc.).

penyisihan 1 moving s.t. aside. 2 setting s.t. aside.
sisy put/set aside, separated (from the rest). – bagai antah isolated, ignored, excluded. bersisihan to be separated (from dari). ~ antah dengan beras the separation of the rich from the poor.

menyisih 1 to withdraw, seclude o.s., retire, be separate, secede, go away; → MENGHINDAR, MENGENDRI. hidup | to live secluded/ se­questered. Halim telah | dari perkumpulan itu setelah segala pendapannya ditentang dengan hebat. Halim withdrew from the party after all his opinions were vehemently opposed. 2 to step aside, make way/room, turn/move away, get out of the way. Kakau ada mobil |lah. When there is a car, please step aside. 3 to blow over (of clouds). Tak lama antaranya awan pun | dan bulan mulai tampak. Not long thereafter the clouds blew over and the moon began to become visible.

menyisihkan [and nyishish (I coq)] 1 to shun, avoid. 2 to exclude. Dia disisihkan dari pergianan sekar-hari. He was excluded from daily intercourse. 3 to set apart/aside. ~ uang to set money aside. 4 to make a distinction. 5 to eliminate (from the running in sports, etc.). ~ diri to seclude o.s. (from society), retire (from the world).
tersisih 1 isolated (case), secluded, segregated, separated. Hidupnya | dari kaum keluarga. He lived separated from his family. 2 eliminated (from the game).
tersisihkan pushed aside/away. Jangan kita sampai | oleh pen­datang baru. Don’t let it get to the point that we are pushed aside by newcomers.
sisahan (le) | spouse.

penyisihan eliminating, elimination. tahap | elimination stage.

penyisihan 1 (in sports) elimination (from the running). babak ~
elimination round. 2 (fin) exclusion, allowance (for), provision. ~ kerugian aktiva allowance for bad debts. ~ penghapusan allowance for possible losses. ~ persediaan usang provision for inventory obsolescence. ~ piutang rugi-rugi allowance for doubtful accounts. ~ rugi provision for possible losses.

sisik I 1 fish scale(s), (hard) scale (of a tortoise, etc.). minta – pada limbat seek the impossible; → seperti CEDULI merindukam bulan. 2 skin which scales off, squama. 3 name of certain species of turtle. – karah edible turtle, Chelone mydas. – lilin the shell turtle, Chelone imbricata. – tempursang inedible turtle, Thalassochelys caretta. 4 outer appearance.

bersisik to have scales, scaly, with a scale.

bersisikan with scales. naga yang ~ emas a dragon with gold scales.

menyisikan 1 to scale, remove the scales from. ~ ikon kokap merah the scrape the scales from a red snapper. ~ limbat do the impossible. 2 to sharpen (bamboo/pencils, etc.). 3 to tell the qualities of a fighting cock from the scales on its legs. ~ ayam sabungan to judge the qualities of a fighting cock from the scales on its legs. 4 to be scaly, look like scales.

menyisiki 1 to scale, remove the scales/thorns from, strip (bamboo). 2 to see whether a fighting cock is good by examining the scales on its legs.

sisik II various species of creepers. – naga/telinggir a creeper, k.o. beggar weed, Desmodium heterophylla. – payuh k.o. tree, Carallia sufruticosa.

sisik III (Iv) tobacco quid. tembakau – chewing tobacco.

sisik IV (Iv) – melile clues, evidence for a crime. memperoleh – melile to obtain evidence.

Sisila Sicily.

sisindiran (S) to make allusions to e.o., tease.

Si Singa Mangaradja name of the last Batak king defeated by the Dutch in 1906.

sisip insert, slip in.

bersisip to be inserted (into s.t.). Sepucuk pistol ~ di pinggangnya. A revolver was slipped into his waistband.

bersisipkan to have s.t. (e.g., a kris, etc.) inserted into it. seorang bangsaan dengan pakaian yang indah, ~ keris a nobleman in an attractive uniform with a kris slipped into his waistband.

menyisip 1 to insert, slip s.t. (into). Jawa ~ gambar itu ke dalam novel he inserted the picture into the novel he was reading. 2 to interleave (a book). Tiap-tiap sepuluh halaman disisipi dengan sehata kertas blangko. A blank sheet was inserted every ten pages. 3 to replace (roof shingles/plants, etc. by inserting new ones). Jawa ~ bagian-bagian atap yang bocor dengan atap pisang. He replaced the leaking portions of the roof with banana leaves. ~ tanaman kopi to replace good coffee plants with new ones in the gaps between the rows of plants. 4 to mend a torn piece of cloth, sock, net, etc.

menyisipkan to mend by inserting, fix up by inserting. 2 to insert (an infix) into a word. Kata "kili" disisip "em" menjadi "kekimilau." The infix "em" has been inserted into the word "kili" to form "kekimilau." 3 to interleave.

menyisipkan and mempersisipkan [and nyisipin (I coq)] 1 to insert s.t. (into), slip s.t. (into). Jawa ~ kerisnya ke pinggang. He inserted his kris at his waist. 2 to replace s.t. by replacing the old one. Tukang itu ~ ubin di lantai. The craftsman replaced the tiles in the floor. 3 (gram) to put an infix into a word. ~ "er" dalam kata "gigi" menjadi "gerigi." Infixing "er" into the word "gigi" makes it into "gerigi."

menyisip-nyisipkan to interchange.

tersisip 1 inserted, slipped in, intercalated. Selidik keris ~ di pinggangnya. A kris was slipped into his waist. 2 included, implied, interpolated, contained. ~ dalam pernyataan itu included in that statement.

sisipan insertion, intercalation. ~ lepas loose insert. 2 (gram) infix. bersisip interlaced, infused, with an insert.

sisip-sisipan interlacing.

kessisipan 1 to get s.t. (a splinter/needle, etc.) in the flesh accidentally. 2 to get s.t. accidentally inserted into it.

penyisip (in sports) reserve, stand-in.

penyisipan 1 insertion, interpolation, interleaving. 2 (gram) infixation.
sisurut (M) bersisurut to withdraw, leave; → SIRUT.
siswa (Skr) student (esp of elementary and secondary schools); cp PELAJAR, MAHASISWA. – bidan student midwife. – pedi- dahan transfer student. – siswi male and female students. – tamu guest student. – tadalan model student.

erbisiskan to have... student(s). sekolah itu ~ 60 anak that school has 60 students.
siswi (Skr neo) female pupil/student (esp of elementary and secondary schools).
sit I (onom) sound of hissing, sizzling; → DESIR, DESIT.
sit II (E) sheet. – sténis stencil sheet.

mengesit to make a master sheet.
SIT III (init) → SURAT Izin Terbit.
menyita and mensita I (leg) to seize property/goods/possessions/ (smuggled) items; to foreclose (on a mortgage); to confiscate. Sayang ~ barang-barang seludupan itu. 1 seized the smuggled goods. 2 to take (up) one’s time/attention. ~ perhatian to draw one’s attention. ~ (banyak) waktu to take (up) a lot of time, time-consuming. ~ selurah waktu nya to take up all one’s time. suatu tawar-menawar yang ~ waktu a time-consuming process of bargaining.
sita-menyita confiscation, seizure.
tersita (leg) 1 seized, confiscated. 2 taken over/up. Hampir se- bagian besar tangan yang ada ~ oleh pedagang kaki lima itu. Almost the entire street was taken up by sidewalk vendors.
sitaan (leg) 1 seized, confiscated. 2 confiscated goods. 3 attach- ment. dalam ~ in confiscation. – jaminan/pengekalan attachment/seizure before judgment.
penyita and pensita (leg) 1 bailiff, process server. 2 confiscator. penyitaan and pensitaan (leg) seizure, confiscation. ~ konservâ- toir/pengekalan seizure/attachment before judgment.
sita II (da) bright white (of color).
sitak valise.
sitampu → TETUPUK.
Sitarda [İntégrasi taruna wrecia] Senior Students Integration, i.e., the Program of the Armed Forces Academy with the People.
sitat (D) citation; → KUTIPAN.
sitawar → SETAWAR.
sitanggang bersitanggang (urat léhér) to take a firm stand, brace o.s.; → TEGANG.
sitak bersektekan ~ to put one’s hands on one’s knees.
sitén → SETÉN.
siter (D) zither.
siteri (ob) → ISTERI, ISTRI.
siti (A) lady. – Hawa Eve. – Meriam (the Virgin) Mary. 2 Miss (a title appearing before names) – Nurbaya Miss Nurbaya. 3 girl of a good family.
siten (E) satín.
sitinggil (Je) the main audience hall at the north end of the Yogya- karta palace, now used as a lecture hall for Gadjah Mada Uni- versity.
sitir (D) menyitir and mensitir to cite, quote; → MENGUTIP.
sitiran citation.
Sitiung an area in West Sumatra.
menistatingkan to relocate/transmigrate people to the Sitiung area.
sitokar → STOKER.
sitologi (D) cytology.
Si-Tosim (E) Cytozyme; → GUÇİ wasiat.
sitrat (D) citrate.
sitronella (D) citronella (the grass), Cymbopogon nardus.
sitrün (D) citron.
sitti → STITI.
situ I (there (a definite place nearer to the hearer than to the speaker). dari ~ from there. ke ~ to there. Ke ~nya pakai taksı. I went there by taxi. di ~ a) over there. b) only then, only at that point.
skakelar (D) (electric) switch.

skala (D) scale. dengan ~ 1:20.000 to a scale of 1 to 20,000. – besar/kecil large/small scale. dalam ~ besar ataupun kecil on a large or small scale. – nasional national scale. – Richter Richter scale. Gempa bumi itu berkekuatan sekitar 7 pada ~ Richter. The earthquake measured about 7 on the Richter scale.

berskala with a scale of, on a scale. pembangunan ~ besar large-scale development. usaha yang tidak lagi ~ kecil a business which no longer runs on a small scale. pembenihan udang ~ kecil small-scale/backyard shrimp hatchery. pemogokan ~ nasional a national strike.

penskalaan scaling.

skalanisasi scaling.

Skala [Sekretariat Kerjasama Antar Lima Universitas] 1 Coordinating Secretariat among Five Universities: Universitas Indonesia, Institut Teknologi Bandung, Institut Pertanian Bogor, Universitas Gadjah Mada, and Universitas Airlangga. 2 admittance exam to any of these five universities.

skandal (D) scandal.

Skandinavia Scandinavia.

skap (D) (carpenter’s) plane.

skarifikasi (D) scarification.

skarnir (D) hinge, joint.

skat (D) skate. ~ indah figure skating.

SKB (init) → SURAT Keputusan Bersama.

skédlúl (D) schedule; ~ JADWAL. menurut ~ on time.

menskédulkan 1 to schedule. 2 to designate/set for a fixed time.

skélet (D) skeleton.

skéma (D) scheme, sketch. 2 outline, diagram.

skématis (D) schematic.

skéna (D) scene (of theater).

skénario (D) scenario, screenplay.

skép I → SURAT keputusan.

skép II (D auto) sliding valve.

sképter (D) scepter.

sképtikus (D) skeptic.

sképtis (D) skepticism.

sképtisi (D) skepticism.

skétis (s) and skétsa (D) sketch, draft, (sketchy) outline.

menskétsa (a) to sketch.

skétsel (D) wooden partition.

ski (D) skis (in winter – to ski, go skiing. – air water ski.

berski to ski, go skiing.

skil (E) skill; → KETRAMPLIAN.

skim I (E) – milk skim-milk; → SUSU skim.

skim II (E) scheme; → SKEMA.

skip (D) target (in rifle shooting). – bergerak moving target.

skipping (E) skipping, jumping.

skisma (D) schism.

skismatis schismatic.

skizofrén (D) schizophrenic.

skizofréní (D) and skizofrénia (E) schizophrenia.

SKKA → SEKOLAH Kependidikan Ketrampilan Atas.

ski (abbr) → SEKALI.

sklérosis (E) sclerosis.

SKM I (init) → SARANA Kesehatan Masyarakat.


skolar (E) scholar. → BUNGA lingkup.

skor (D) score (in sports).

Penskoring scoring.

skorbut (D) scurvy.

skóran (D) suspended. – tiga bulan tampa gaji suspended without pay for three months.

menskórs 1 to suspend. 2 to adjourn. Hakim terpaksa ~ sidang. The judge was forced to adjourn the session.

pen(g)skórsan 1 suspension. 2 adjournment.

skörsning (D) suspension; adjournment.

Skot (D) Scot, Scottish, Scotch. orang bangsa – Scotsman, Scotchman, Scot.

Skotlandia Scotland.

SKP [surat keterangan penduduk] resident’s certificate.

skr (abbr) → SEKARANG.

skrining (E) screening.

skríp I (D) exercise book; → BUKU tulis.

skrípsi (D) undergraduate thesis. mempertahankan ~ to defend one’s thesis.

skrotum (D/E) scrotum; → KANTUNU buah pelir/zakar.

ské (D) (in Bengkulu) school.

skul (E) I (motor –) motor scooter. 2 scooter (a child’s toy vehicle).

skwedron → SKEADRON.

sl – also see entries beginning with sel-

sla (D) salad.

slab (E) slab.

slada(h) → SELADA.

slagorade (D) /slæk/-/ order of battle, battle array.

slappén (D ob) firing pin.

slah (D) hang, knack. belum tahu ~nya have not gotten the hang/knock of it.

slahrum (D) whipped cream.

slaid (E) slide.

slalom (D) slalom, i.e., a race in which automobiles, etc. have to show their ability to maneuver through a zigzag or winding course marked by obstacles or barriers.

slametan (Iv) → SELAMATAN.

sling I (D) tube, rubber hose, rubber pipe. – kebakaran fire hose.

sling II (E) /sléng/ slang.

slib (E) slab (of crude rubber).

slebar (Iv) pating – scattered all over. Gedung kantor ini dibangun dalam rangka menghapus kantor-kantor pemerintah yang pating ~ yang tidak menguntungkan. This office building was built as part of the effort to eliminate government offices which were scattered all over (the city) and (thus) disadvantageous.

slébor I (Pr) 1 drunk, intoxicated. 2 stoned, high on drugs.

slébor II (Pr) pakaitan ~ inferior-quality clothes.

keslélboran drunkenness, intoxication.

slik (E) slacks.

slik II (E) slack, loose.

slém (E) (in bridge) slam. – besar/kecil grand/little slam.

sléndang (Iv) slang for carrying a child close to the body.

sléndér (D) cylinder (of car engine).

sléndro (Iv) five-tone gamelan scale used in wayang purwa, etc. performances (the name may come from the Sailendra dynasty, which ruled Central Java in the eighth century).

sléngéan and sléngék (BG) to do as one pleases/wants; messy, sloppy; to ad lib.

slénger (D) crank (of a car), starting handle.

menslénger to crank, start a car with a crank.

slenitík (Iv) menlenitík [and nylentík (coq)] to snap s.t. with one’s finger by placing the bent index finger against the back of the thumb and releasing it suddenly.

slép → BATU slép.

sléper (D) (pencil) sharpener.

slerétan zipper.

SLI [Sambungan Langsung Internasional] international long-distance direct dialing.

sliít (Iv) food particles stuck between the teeth. mencukil-cukil ~ to pick food particles from between the teeth.

sléngkúh (Iv) secret, underhanded; → SELINGKUH berlaku – to act in a secretive/underhanded way.
slipat—slintut (slip) in secret, on the sly.

slintut (slip) undercover, covertly, surreptitiously — SINTAT-SLINTAT.

slip I — SELIP I.

slip II (E) slip (of paper). — kredit credit voucher.

slinvar — SELINWAR, SELINWAR.


slof I (D) slipper(s), mule.

slof II (D) carton (of cigarettes).

slof-slofian by the carton.

slogan (E) slogan.

mensloganian to sloganize, turn s.t. into a slogan.

sloganisasi sloganization.

sloganistik (D) sloganistic.

sloka (Skr) stanza in Hindu/Buddhist texts.

slok — SELOKI.

slomat — SELOMAT.

slompré mild curse, damn it; — SEMANPÆRI D.

slonong (slip) push his way into the classroom.

sm — also see entries beginning with sem-.


SMA (init) — SEKOLAH Lanjutan Tingkat Atas.

SMP [Sekolah Menengah Tingkat Pertama] Middle School.

slufter (D) sea water inlet.

sluman, slumun, slamet (slip) to go through thick and thin.

sm — see also entries beginning with sem-.

so — see also entries beginning with sem-.

soal (A) question, problem, matter, point.

soang (E) close friend.

sober (D) sober.

sobat (E) friend, comrade, buddy; ~ karcis ticket stub.

sobak (E) snack bar.

sobek torn, ripped.

soebok (A) (a torn-off) piece, fragment. — baku a torn-off piece of a book. ~ kertas scraps of paper. 2 piece, part, portion. Kota ini pun sebubah ~ dari neraka. Even this town is a piece of hell. Sosebosok a stub, a piece of s.t. torn off s.t. larger. Dia menerima ~ tanda reklamasi parkir mobil. He received a voucher stub as proof of having paid the parking fee. ~ kain torn-off piece of cloth. ~ karcis ticket stub.

soebok-soebokian scraps, torn-up pieces.

soebok-soebokian scraps, torn-up pieces.

Soebok-soebokian scraps, torn-up pieces.

sok (D) /sokk/ weak. aki — weak (car) battery; ~ SWAK.

song (E) song.

spirulina (D) nhip. — spirulina a clump of s.t. torn off s.t. larger.

sod (D) /sod/ sodium. — sod(a) a chunk of s.t. torn off s.t. larger.

soda II

soda water. — es – gembira
sodét I (f) spatula.
sodét II menyodét I to carve up, cut through. 2 to make a waterway through.
sodétan I cut, cutoff. 2 waterway, canal. 3 (geol) cut-off.
penyodétan I carving up (of a territory, city). 2 broadening, widening, project — Kali Grogol Jakarta Barat the project of broadening the Grogol River in West Jakarta.
sodok I shovel, spade.
menyodok to shovel, spade.
penyodok to shovel up. Kuli-kuli perkuburan mulai — timbunan tanah. The grave diggers began to shovel up the soil.
penyodokan shovel, spade.
sodor II (f) (main) bala — (to play) billiards. saling — passing/over-taking s.o./another car. Penumpang tidak suka bus saling —. Passengers don’t like it when buses pass e.o.
sodor I (f) (main) bala — (to play) billiards.
sodor III menyodorin 1 (main) bala — (to play) billiards. 2 push, shovel, shove. 3 punch.
sodoran I (f) (main) bala — (to play) billiards.
sodor III (f) (main) bala — (to play) billiards.
sodoran I (f) (main) bala — (to play) billiards.
sodor II I (f) (main) bala — (to play) billiards.
sodoran II to kick/push/shove e.o. 2 to push e.o. off the road.
menyodor [and nyodor [conj]] 1 to poke into. 2 to thrust at. 3 to strike at (in sili). 4 (nigl) to have sexual intercourse with, screw. 5 (coj) to overtake, pass (a line of cars); — MENGALIUP. 6 to arrest; — MENGUDUK. 7 to kick/throw (out). Sodor keluar si A! Kick A out! 8 to hit, smash. ~ bala to hit a ball (with a stick), i.e., play billiards.
menyodor (pl obj) to poke at.
menyodorkkan I to thrust s.t. forward, put forth (a proposal). 2 to thrust with s.t., thrust s.t. forward.
sodokan I shot (in billiards). 2 push, shovel, shove. ~ siku a push with the elbow. 3 punch.
sodok-sodokan to kick e.o., push e.o. away; to shove e.o. off the road.
menyodorok s.o. who thrust s.t. forward, s.o. who puts forth s.t.
penyodorok thrusting s.t. forward.
sodoran III sodokan [jargon used by pickpockets on Jakarta city buses] loot. membawa turun —nyai di halte terdekat to drop the loot at the nearest bus stop.
sodomi (D/E) sodomoy — SABURIT. melakukannya — dengan.commit sodomoy (with), sodomize. la tertangkap basah melakukannya — dengan seorang anak laki-laki. He was caught red-handed sodomizing a boy.
bersodomi to commit sodomoy.
mensodomi to sodomize.
penyodomon sodomoyist.
sodor II (Iv) projecting, jutting out. 2 canopy. — rapat closed canopy.
menyodori [and nyodori (I coq)] to offer, push (a chair, etc.) over to, present, hand to. — kursi pada saya to offer me a chair. La disodori kertas kosong. He was handed a blank piece of paper.
menyodorkan I to push forward, offer, give, hand over. 2 to stretch out (one’s hand). 3 to project, propose.
tersodor presented, put forward.
penyrodoran offer-ing, presenting, handing.
sodor II (Iv) (tournament) lance, spear with a round knob at the tip (instead of a point).
menyodor to prod with such a spear.
sodoran spear fight.
sod (C coq) unlucky, unfortunate, ill-fated. 2 anything that brings bad luck, unlucky.
sodok to — SOBEK.
Soekarno /su/ name of the first president of the Republic of Indonesia (1901-1970).
Soekarnoism /su/ Soekarnoism.
seen (D) /sun/ a kiss; — SUN I.
mengeseen to kiss.
SOÉTTA [Soekarno Hatta (Airport)]
soda (D) soda.
solbul (E) softball.
sols (D) sophistication.
solfisme (D) sophistication.
söstistikasi (E) sophistication. tersöstistikasi sophisticated.
soga I pohon — a tree whose bark supplies a reddish brown dye-stuff, Peltophorum pterocarpum. 2 light brown.
menyoga to paint with soga (in making batik).
sogan a reddish-brown color.
sogang palisade of slanting posts joined by crossbeams.
sogol I (skun) an eel-like fish species found in Lake Poso, Central Celebes. 2 (Min) a Manadonese dish made from this fish.
sogok I (sun) — bribe, hush money. kena — to be bribed. makan — to take a bribe.
sogok-menyogok bribery. — biasa di sini, bukan perkecualian. Around here bribery is the rule, not the exception.
menyogok [and nyogok (coj)] to bribe. Semua orang bisa disogok. Everyone has his price.
sogokan bribe, hush money.
sogok-sogokan bribery.
penyogok bribe.
penyogokan bribery.
sogok II menyogok to prod at, poke into, stab into. — saluran yang buntu to poke into a clogged gutter.
sogok III (Iv) ulip a javanese fancy dress consisting of a blouse and finery.
Sogo Shosa (Ip) Trading House.
sobih (coq) — friend, buddy.
sobihan to be friends.
sobulbahit (A) host; — SABULBAHIT.
sobih — SABIH.
sohon — SOHUN.
sohor (A) famous, popular, noted, well-known; — BEKÉN, KONDANG I, MAHYUR. Kota Bandung masih dengan sebab Paris Van Java. Bandung is still well-known as the Paris of Java.
menyohorkan to make s.o./s.t. famous, put s.t. on the map.
tersohor [and kesohor (coq)] famous, popular, etc. keterso-horan fame, popularity.
sohun (C) transparent bean thread, k.o. vermicelli.
soja (C) bow low, kowtow (to show respect).
mensyoja to bow bow low to, kowtow to.
terso-aja kowtowing, bowing low.
sok I to act as if, pretend to, not really/genuinely, gadis cantik yang jual mahal an attractive girl pretending to be hard to get. — aja/aja/aja/aja/aja/jual mahal.
sok II (D) /sok/ sock, short stocking (reaching below the knee).
sok III (E) /sok/ sock, sleeve.
sok IV (S) often, frequently. — kepasangki to meet often. — ke pasar to go to the market often.
sok V — SYOK I.
soka — ANGSOKA.
sokah (M) wasteful, extravagant, spendthrift.
sokak k.o. tree, Gnetum gnemon; — MLINDO.
sokbhér (D) shock absorber; — PEREDAM guncangan.
sokét (E) sock, coupling, plug.
soklat I chocolate. 2 brown; — COK(e)LAT. — pucat pale brown.
sokogurū (Skr Jr) pillar. ASEAN merupakan — politik luar negeri Indonesia. ASEAN is the pillar of Indonesia’s foreign policy.
sokom (cla) to smear o.s. (with charcoal).
bersokom smeared (with soot, etc.).
menyokomkan to smear (one’s face), paint (with charcoal).
sokong prop, support, tangga — notched climbing pole. — memba… rebah to betray the trust placed on one.
menyokong I to prop up (bear, support, back), to subsidize, sustain, maintain. PPP yang disokong oleh Muslim the Muslim-backed United Development Party. 2 to chip in. Tiap orang —. Everybody chipped in.
sokongan prop, support, backing. 2 maintenance, subsistence.
sokong III prop, support, backing. 2 maintenance, subsistence.
penyokong I supporter, backer. 2 contributor.
Soksi I [Sentrál Organisasi Karyawan Sosialis Indonesia] Central Organization of Indonesian Socialist Workers. 2 [Swadiri Or-
ganisasi Karya Sosialis Indonesia| Independent Organization of Indonesian Socialist Work.

sok-sok (Jv) once in a while, every so often.
sol I (D) sole (of shoe). Sepatu marah itu tak cepat habis -nya.
The soles of these cheap shoes don’t wear out easily. tuangkan – shoe-maker.
bersol with soles; solod, sepatu yang ~ karät rubber-soled shoes.
menengos and mensol to sole, put a sole on (shoes).
menengoskan and mensolkan to have a sole attached/repaired.
sol II (D) sol, the fifth note in the musical scale.
solah (Jv) way of acting, movements (of the body). Dari cara berpakaian dan -nya sudah gampang ditebak. Merah adalah penjual-penjual cita "sesat" alias rumasutis. From their way of dressing and their actions it was easy to guess that they were sellers of "instant" love, in other words, prostitutes.
solak (coq) longing (for s.t.) (said of a pregnant woman who wants to eat a particular type of food); → NGIDAM.
solang (M) menyolang to contradict, go against, defy.
solangan contradiction.
solar I (D? E?) minyak – automotive diesel oil.
solar II (E) solar sistem – solar system.
solat → SALAT.
solawat → SELAWAT.
soldadu → SERADU I.
solder (D) attic.
soldér (D) solder, → PATRI.
menyolder to solder s.t.
penyolderan soldering.
solah → SALAH II.
solék I well-dressed, classy (ly dressed). 2 coquettish, flirtatious.
bersolék 1 to make o.s. up, put on/apply makeup. Rukmini sedang ~ di hadapan sebuah cermin muka yang besar. Rukmini was putting on her makeup in front of a large mirror. 2 to dress up, be stylishly dressed, get all dressed up (usually of women).
solék-menyolék dressing/making up.
menersolék to beautify, adorn. Lampu-lampu néon ~ wajah kita. Neon lights beautified the town.
pemolék and pesolék I coquette; dandy, fop. 2 s.o. who likes to make o.s. up, put on/apply makeup.
solék II buah pesolék Japanes persimmon, Diospyros kaki.
Solémán Solomon. – yang Bijak King Solomon, the Wise.
solénoïde (D) solenoid.
solféjat (D) solfetara.
solid (E) solid, solidary, united, cohesive.
solidaritas (D) solidarity, cohesiveness.
solidér (D) solidary, cohesive.
kesolidarán solidarity, cohesiveness.
soliloké (E) soliloquy.
solis (D) solist.
solo I (D) solo, alone.
solo I (Port) solitary, k.o. card game.
Solo III also known as Sala, Surakarta and more formally as Surakarta Hadiningrat, a city in Central Java.
solok I penyolok and pesolok gift, contribution (in kind), such as food for a feast.
solok II (ob) menyolok ~ mata striking; → COBLOS, COLOK III.
solok III (M) valley; → LEMBAH.
solokan (J) gutter, ditch; → SELOKAN.
solot (J) very angry, furious, enraged. Saya jadi – sama anak itu. I became furious at that child.
menyolotkan (and nyolotin (J)) to make s.o. angry, enraged.
solu (Bat) prau, → PERAHU, SAPAMAN. – bolon a large prau paddled by many. – persadaan a prau paddled by one man.

solusi (E) solution.
menyolusi to solve (a problem).
solabiliitas (D) solvency.
solvén (D) solvent.
sm I perahu – Siamese/Thai junk.
sm II (D) hem.
mengekom and mensom to hem.
sm III (D) sum.

som IV – javan paniced flame flower root, jewels of opal, Talinum paniculatum.
soma (Skr) 1 moon. 2 Monday.
somah (Jv) family, household. – seperat family related through the mother (irrespective of the father).
somai (C) Chinese snack resembling bakeso but not using a sauce; consists of a mixture of bean curd, potatoes, and cabbage.
somas (D) summons, call, (legal) notice. – atas tagihan demand for payment.
somasi to summon, call upon.
penyomasi to summon.
somatik (E) and somatis (D) somatic, physical. keluhan – somatic complaints.
somay → SOMAI. berdagang – to deal in somay. tukang – seller of somay.
sombar (Port IBIT) shadow.
sombé (BG?) distant, forgetting one’s friends; → SOMBONG.
sombéng (J) → SUMBING.
sombok (J from & soundbox) loudspeaker.
sombol menyombol to stuff, cram (food into a child’s mouth).
sombong arrogant, conceited, proud, haughty, snobbish, stuck-up;
→ ANGKRÜH I, CONGREK I, PONGAH I.
sombong and menyombong [and nyombong (coq)] to boast, brag, show off, act in a conceited/arrogant way. Dia – di depan teman-temannya. He boasted in front of his friends.
menyombongi to be arrogant toward, brag to. Tidak ada gananya engkau ~ garum, engkau tidak akan lebih pandai daripada—. It’s no use braging to your teacher, you won’t be smarter than he is.
menyombangkan to be proud of, brag/about, vaunt. ~ diri to boast about o.s. Karena terlampau amat ~ dirinya, tidak ada lagi orang yang menaruh hormat kepada—. Because he brags about himself so much, nobody respects him any longer.
kesombongan I conceit, arrogance, haughtiness, bragging, snobbishness, snobbery. ~ bangsa a) racism. b) chauvinism. 2 arrogant, conceited.
penyombongan boasting, bragging, making up.
somé (J) sawmill.
soméng unpleasant (to see, hear); → SUMBANG I.
somir → SOMASI.
somoy → SOMAI.
sompaak → SOMPLOK, SOMPOK.
sompal → SOMPÉL I.
sompek/chipped at the edge (of a table/car, etc.). Piringnya ~. The plate is chipped.
sompel I (Jv) chipped at the edge.
sompanal part (broken/chipped/bitten) off (of s.t. larger, such as a tree/arm, etc.). La menyuruhk an anaknya Nur Asmah mencarikkan ~ telinga Nurhayati Néhé, yang ditemukan di tempat kejadian. He told his child Nur Asmah to look for the part bitten off of Nurhayati Néhé’s ear which was found at the scene of the crime.
sompel II to laugh out of the wrong side of one’s mouth.
sompéng (M) → SOMPÉK.
sompéI (J) → SOMPÉK.
sompok I bersomplonk to meet/run into e.o.
tersompzek [and kesompzek (coq)] I (dengan) run into, meet unexpectedly. Ketika berbelok ke jalan kecil, ~ dengan polisi. Turning into the small street, I ran into a policeman. 2 collided with, rammed into. Sepékanya ringsek ~ mobi. His bike was totally demolished (when it) rammed into a car.
sompoh menyompho to carry (a child, etc.) (on the shoulders); → MENULANG.
sompok → SOMPLOK.
sonopok → SOMPLOK.
sonom (M) full of holes.
menyompong to put a hole in.
sompéret (J) dammit! – luh! Damn you! – betul orang itu! that son-of-a-gun!
somsom and som-som (J) arrogant, proud, haughty; → ANGKRÜH I, SOMBONG.
sonor (D/E) sonor (detecting device).
sonata (E) sonata.
songar, sonebril, sondor boost.
sondol I
sonder
songkro, songgak, songgéng II
songgéng I
songél tersongél (partly) protruding; sondelan boost, boosting.
penyondoler boost.
sondong a shore net for catching shrimp.
menyondong to catch shrimp with such a net.
penyondong a shore net for catching shrimp.
sonder → sodor I.
sonebril (D) sunglasses.
sonétá (D) sonnet.
songar (J)/tor arrogant, haughty, affected; → sombong. kesongongan arrogance, haughtiness, affectation.
songél tersongél (partly) protruding; → tersembul.
songér (J) joyful, in a good mood.
songgak (M) handsome, good-looking.
menyongkalkan to improve, make s.t. better.
sonngén I → sunnging I.
sonngén II (M) to stick one’s backside up (in leapfrog/cycling/prostrating o.s. in the Muslim prayer).
tersonggeng with its bottom up in the air (of a sinking ship, etc.).
songgom (J/v) k.o. tree. Barringtonia insignis.
songkéh (M) loose, shaky, become detached.
songkét kain fabric interwoven with gold or silver ornamentation (found in Palembang, Sumatra, and in Bali); → sungket I.
bersongkét I embroidered with gold or silver threads. 2 to wear a songket.
menyongkét to embroider with gold or silver threads.
songkok Malay fez-like cap usually made of velvet; → kophah, péci. bersongkok to wear such a cap.
songkong → sokong.
songkro (Jv) 1 pushcart; → gerobak dorong. 2 garbage cart.
songh (M) menyonggol-nyonggolan → aurahtnya to keep on disturbing others’ genitals, be a flasher.
songong (J) impolite, impudent, ill-mannered, rude. Anakmu – benar, orang lagi makan dia kentut. Your child is very rude; while people were eating, he farted.
songsong against, in a contrary direction to.
mengesopkan to cut/tear/rip (off), pull off, mutilate, disfigure.
sontak II suddenly, abruptly.
Katarina – kagét dan menjerit keras. Catherine was suddenly frightened and cried out loudly. Setelah merenung, ia → mendapat ilham. After thinking for a while, he suddenly got an inspiration.
menyontakkann to do s.t. suddenly, start all at once. 2 to tug at suddenly.
tersontak all of a sudden, suddenly.
sonték I menyonték to push/thrust aside. 2 to push/force s.t. forward. 3 to force/break open. Pintuinya sudah disonték maling. The door was forced open by the thief. 4 to refuse, reject, set aside. 5 to violate, transgress.
sonték man menyontek [and nyontek (coq)] to cheat (on an exam by copying/using a crib, etc.). Raffie malas berja. tipi kita ujian ta → kepada teman sebangkunya. Because he is too lazy to study, every time there is an exam he copies from the person sitting next to him in school.
sonték 1 crib (sheet). 2 result of cheating/cribbing. penyontek cheat, cribber. penyontekan cheating, cribbing.
sontong (Jv) celana → k.o. knee-length peasant work trousers.
sontok I → suntuk I.
sontok II → suntuk II.
sontok III (Jv) menyontok to beat, strike, push, crush, pound, smash pieces/pieces of powder.
sontoloyo (Jv) 1 stupid, crazy, mad, idiotic. 2 worthless, contemptible, despicable. Padah dasarnya ia tak menghendaki Islam –. Basically he doesn’t want a despicable Islam. 3 a mild curse.
sontong → sortong.
sontréngh (J) talkative, garrulous, gossipy.
so on → soehun.
soos → sortot.
sop (D) soup. daun – sopa greens, such as celery, leeks, etc. – ayam chicken soup. – buntut oxtail soup. – campur soup with various k.o. cow meat in it. – ikan fish soup. – kaki soup made from dog legs. – kaldu broth. konvo k.o. ox-tail soup (a Makassarese specialty). – kubits cabbage soup. – mokojong soup made from dog meat. – sayuran vegetable soup. – tito tripe soup. mengesop [and ngesop (coq)] to make soup.
mengesopkan to make a soup from (an ingredient).
sopak I a plebald skin disease, Tinea albuginea, which appears on the hands and feet.
sopak II (Jv) menyopak to break down or force open (a door, etc.). sopak-sopak completely destroyed.
sopak III (Jv) menyopak to bind/wrap up, put a cast on (a broken limb).
sopo I polite, civil, courteous, correct (in behavior), well-mannered. Orangnya –. The person was polite. menjawab dengan – to answer politely. 2 decent, respectable, distinguished. 3 respectful,
ladylike, gentlemanly. Dengan – ia mempersilakan tamunya duduk. He respectfully invited the visitor to have a seat. bersikap – to have a respectful attitude. berlaku aman – kepada kedua orangtuanya to behave respectfully toward both one’s parents. Sebagai gadis, kau lebih baik – As a girl, you should be ladylike. – santun ethical, correct, decorous, proper/refined (behavior). kesopanan-santunan politeness, etiquette, manners, proper/correct behavior.

menyopani to be polite to, behave politely/courteously toward.

menyopanakan to cultivate (good manners), civilize, refine.

kesopanan I politeness, decency, courteousness, courtesy, malrely. Itu dudukannya untuk ~ saja. He did it purely out of politeness. 2 civilization, norms of behavior; good behavior. Bangsa-bangsa di dunia mempunyai ~ yang berbeda-beda. The world’s nations have different norms of behavior. Perbuatanannya sudah melanggar ~ timur. His actions have gone against Asian norms of behavior.

sopi (D zoopie) alcoholic drink. – manis liqueur. – pahit gin, geneva, Dutch gin.

sopra (C) sweetened cake made from dried beans.

sopir (D) driver (of a car, etc.), chauffeur. – batangan the official licensed driver (of a bus or taxi). – bécak pedicab driver. – menteri driver who drives a bus or taxi.

menyorapi to drive.

menyoropati to drive s.t.

sopo (Ir) who; ~ siro – ingung every man for himself; ~ sapa la siapa gua. sorakan (E) soporic.

soprano (D) soprano. penyanyi – soprano.

soprano – SOPRAN.

sorai – SURAI.

sorai ~ sorai. sorak 1 cry, shout, yell. 2 applause, cheering. – gembira shout of joy. dulu – kemudian tohok don’t count your chickens before they’re hatched. – senang jumping for joy. bersorak senang to jump for joy. – sorai cheers, shouts, applause. – TEMPIK II. Dia disambut dengan ~ penonton. She was welcomed by the applause of the spectators. bersorak sorai to shout with joy, applaud, greet with cheers. Pendiduk désa ~ mendengar suara letusan petasan. The villagers shouted with joy on hearing the sound of the firecrackers exploding.

menyoraki [and nyorakín (I coq)] 1 to acclaim, cheer. 2 to shout/hoot at, jeer. – orang yang kepleset to hoot at the person who slipped. 3 to call out to.

menyorakkan and mempersorakkan 1 to cheer s.o. 2 to hoot at, jeer. 3 to shout out, cry out. – barang-barang yang akan dilengkapi to shout out the goods up for auction.

sorakan uproar, clamor, applause. ~ meréka masih berlanjut-lanjut. Their applause went on and on.

penyorak s.o. who cheers (a match, etc.), applauder.

sorang (J) clipped form of seorang, a (single) person.

sorangan alone, by o.s.; ~ SENDIRIAN. ~ wala! All alone? All by yourself? (said to a girl sitting in a pedicab, etc.). Meréka masih ~. They are still single/unmarried.

sorbé (D) sorbet, sherbet.

sordam (Bar) a flute with five holes usú played by the Karo Batak to conjure up the spirits of the dead.

soré (J/Iv) (hari –) 1 afternoon. 2 early evening. main – to play vigorously (at the end of a soccer match). nanti – and ~ nanti later (this afternoon) (said earlier in the same day). – hari and ~ sekali late in the afternoon. – harinya in the afternoon (of the same day).

sorénya that (very) afternoon, in the afternoon (of that day). Rombongan Présidéns makan siang di hotel itu dan pada ~ Présidéns menerima kunjungan kehormatan Menteri Luar Negeri Swiss Aubert. The President’s party had lunch at the hotel and that afternoon the President received a courtesy call from the Swiss Foreign Minister Aubert.

soré-soré toward evening.
sosiodrama (E) sociodrama.

sosiodram (E) sociodrama.

sosiografi (E) sociography.

sosiokrat (E) sociocrat.

sosiokultural (E) sociocultural.

sosiolinguistik (E) sociolinguistics.

sosiologi (D/E) sociologist.

sosiologi (D/E) sociology. — widyawarga. — pedesaan rural sociology.

sosiologis (D) sociologist.

sosimétris (D) sociometrics.

sosimetris (D) sociometrics.

sosiopat (E) sociopath.

sosiopolitik (E) sociopolitical.

sosiopsikologi (E) sociopsychological.

sosis (D) sausage.

sositét (D) social club. — kamar bula.

sosok → soralis kiri.

sosoh 1 (Jv) menyosoh to remove the husks from (rice) with a mortar and pestle, husk, hull. — menciruh.

sosohan husked, hulled. — beras. — husked rice.

penyosoh husker, huler. — mesin rice huler.

penyosohan husking, hulling. — beras rice-hulling mill.

sosoh II (M) bersosoh to do s.t. vigorously. — perseang. — all-out war.

menyosoh I to do s.t. vigorously/in large amounts. — bekerja to work hard. — makan to eat a lot at one sitting. — 2 to engage in combat, fight.

sosok I 1 hole through which s.t. is passed. — panah terdapat pada sebelah kiri kemeja itu. The buttonholes are located on the left side of the shirt. 2 (naut) bend. — anyam (naut) sheet bend. — jarsa hawser bend. — pilik carrick bend.

peyosok hole through which s.t. is passed.

sosok II 1 carcass, frame(work), skeleton (of a boat). 2 shape, appearance, (shape of the) body; figure, build, stature. — buku the outer appearance of the book. — tubuhnya sama seperti ayahnya. He has the same build as his father. 3 figure, person. — politik a political figure. 4 classifier for bodies/figures. — sebuah/suatu — and se- tubuh a shape, form, figure. Se- mayat bayi ditemukan dalam tumpukan sampah. A baby’s corpse was found in a garbage dump. Dua — mayat ditemukan mengambang di tengah laut. Two corpses were found floating on the high seas. Baru saja ia keluar, se- tubuh mengikutinya dari belakang. He had just gone out when a (shadowy) figure followed him from behind. 5 (M) a future (field/country, etc.); s.t. that is just taking shape. — cencang nenek moyang family heirlooms.

bersosok to have a form/shape, take shape, have the form/silhouette of.

menyosok 1 to set up the framework (of a house, etc.). frame. 2 to lay (a ship’s keel). 3 to found (a town, state).

sosokan (Jv) sosok an, small box.

sosil (Jv) menyosil to gobble up with its bill. — sosor 1.

sosil II menyosil to appear suddenly/out of nowhere, emerge.

sosong 1 → sosphong 1.

sosong II → sosphong 2.

sosor I (Jv) bekak, bill.

menyosor 1 to attack with the beak. 2 to peck.

sosor II (Jv) bebek, life plant. Kalanchoe pinnata.

soy (BG) girlfriend, date.
	nyosot to go on a date.


ketropolasi sociopolitical.

sosro bahu pier (support for the ends of a bridge), a hydraulic nonfriction rotating device system.

SOTK (struktur organisasi dan tata kerja) organizational and methodological structure.

soto (C) a soup-like dish, usu served with lontong. — ayam k.o. chicken soup with bean sprouts, scallions, cellophane noodles, lemon slices, hot chili, egg slices, fried onion bits, and sweet soy sauce. — babat tripe soup. — bebaani k.o. soto with meat and vegetable stock. — Miura similar to soto ayam, eaten with cooked rice and potato fitters cut into quarters. — tangkar k.o. meat soup.

menyoto to make soto out of s.t.

sotot (A) flat roof.

bersotot with such a roof.

tokot sotokan catch (of nénér fish).

penyotot s.o. who catches (nénér fish).

sotong various species of cuttlefish, squid, and octopus. — katak various species of cuttlefish, Sepia/Sepiella spp. — ketupat Indian squid, Loligo spp. — kurita various species of octopus, Octopus spp. and other species.

sotor → sotot.

sotot [BG sot tahu] a know-it-all.

sot tém (E coq) short time, one sex act with a prostitute. Saya tidak mau semalam. Saya mau nyanyi. — I don’t want the whole night. I want a short time.

sō’un → shōun, sōn.

sro[u]enir (D) souvenir.


mensosviatkan to socialize. — Kubu nonblok. Cubasovietized the nonaligned nations.

Sovietisasi (E) sovietization.
sovinis (D) chauvinist.
sovinisme (D) chauvinism.
Soyvet → SOVİT.
sowan (Iv) and menyowani to visit (a social superior).
sowan an custom of visiting one’s relatives of an older generation.
sowan an → KOANGAN.
sowik → SÖRİK.
soyak I blaze (on a tree).
soyak II → seloyak torn to shreds.
menyoyak-nyoyak to tear to shreds.
sp- also see entries beginning with SEP-
Sp. [Spéscialis] Specialist.
S. P. II [Sri Pakuha] His/Your Excellency.
spakbor → SPATROR (D).
spada (Ij) [sja± adja] anybody home? (said when entering s.o.’s house).
spageti (E?) spaghetti.
spak (D cọq) wheel spoke; → RUR II.
spakbor (d) → SPATBOR (D).
spalk (D) splints, prop.
menspalk to splint, insert splints into.
SpAn [Spéscialis Anestési] anesthesiologist.
span (D) tight (of pants/skirt, etc.); → KETAT, METETET. celana –
tights. rok – tight-fitting skirt; → SPANROK.
SpAnd [Spéscialis Andrologi] andrologist.
spanduk (D) banner attached at both ends to poles, trees, etc.
spaneng and spaning (D) 1 tension. voltage. τέρα – loss of tension.
  2 pressure. 3 tension, strain, stress. nuik – to become angry. 4
  (s)I sexually excited, hot. horny. nuik – to get sexually excited.
  – listrik electric tension. (arus listrik) – tinggi high tension
  (electric current). – udara atmospheric pressure.
spanrok (D) tight-fitting skirt.
Spanyol I (Port) 1 Spain. 2 Spanish.
spanylot (D) [separo nyolong] → KAYU spanyol.
sparepart (E)/sper-/ spare part; → ONDERDIL, JUKU cadang.
sparing (E) sparing (in boxing).
spai (D) space (in typing/writing, etc.). – rangkap double space, double-spaced.
spat (D naur) spar.
spatbor (D) (car) fender, mudguard (of a pedicab, etc.).
berspatbor (d) to have a fender.

SpB [Spéscialis Bedah] surgeon.
SpBO [Spéscialis Bedah Orthopedi] orthopedic surgeon.
SpBP [Spéscialis Bedah Plastik] plastic surgeon.
SpBS [Spéscialis Bedah Saraf] neurosurgeon.
SPBU [Setasjen Pengaisan Bahan Bakar (untuk) Umum] gas station.
special branch (E) (in Papua New Guinea) intelligence.
speedometer /spi-/ → SPIDOMETER.
speed terbang (in West Kalimantan) speedboat (at high speed it seems to fly over the water).
spék I (D) bacon.
spék II (E) specs, specifications.
spék(k)oe (D) (spiced) layer cake.
spékatakuler (D) spectacular.
spékator (E) spectator.
spékogram (D/E) spectrogram.
spéktrum (D/E) spectrum.
spékuk → SPÉK(K) OR.
spékulaas (D) spiced windmill cookies.
spékulaan (D) speculator. – beli bull (in the stock market).
spékulas → SPEKULAS.
spékulasi (D) 1 speculation. 2 conjecture, guess.
berspekulasi 1 to speculate. 2 to suppose, presume, conjecture.
  3 to depend on (s.o.), count on (s.o. or s.t.).
menspekulasikan 1 to speculate with. 2 to suppose, take a guess at.
spékulatif (D) speculative.
spékulator (E) speculator.
spéleng and spéling (D) play, clearance.
spéléolog (D) speleologist, cave explorer.
spéléologi (D/E) speleology, cave exploring.
spén larder, small storeroom near the kitchen.
spéra (D) sperm; → PEJU (H).
spérmatogénésis (D) spermatogenesis.
spérmatologi (D/E) spermatology.
spérmostozoa (D) spermatozoa.
spérmiformaf (D) spermophagophore.
spési (D) mortar. – kapor lime mortar.
spésial (D) special, particular; with special ingredients; → ISTIMÉWA.
  bakmi goring – special fried noodles (with eggs).
spésialis (D) specialist. – penyakit kulit dermatologist.
spésialisasi 1 specialization. 2 to specialize.
berspésialisasi to specialize, specialized. ketrampilan yang ~ a
  specialized skill.
menspésialisasi ~ diri to specialize.
terspésialisasi(ken) specialized, to specialize (in). Dia ~ dalam
  bidang manajemen. He specializes in the field of management.
spésialitas (D) specialty.
spésiés (D) species.
spésifik (E) specific.
kespésifikkan specificity.
spésifikasi (D) specification.
men(g)spésifikasi to specify.
spésimén (E) specimen, sample.
spét (D) syringe.
SPG | Sales Promotion Girl | girl who works at trade shows and ex-
hibitions.
spidol (E?) k.o. felt pen, marker.
spidhot (E) speedboat.
spidométer (E) speedometer.
spiko → SPÉKULAS.
spil (D) capstan, windlass.
spion (D) spy. – bermuka dua double agent. – Melayu amateurish
  spy. – top master spy.
menspioni and menyepioni to spy on.
spion-spionan (to play) spies.
spionase (D) espionage. – industri industrial espionage.
spir (D ob) muscle.
spiral (D) 1 spiral. 2 IUD (contraceptive device).
menspiralkan to insert an IUD.
spirit (E) spirit, enthusiasm. – konco-konconcr cronym.
spiritis (D) spiritualist.
spiritisme (D) spiritualism.
spiritual (E) spiritual. material dan – material and spiritual.
spiritualisasi (D) spiritualization.
spiritualisme (D/E) spiritualism.
spiritualitas (D) spirituality.
spirituel (D) spiritual.
spiritus (D) spirit(s), alcohol. kompor – spirit stove. lampu – spirit
  lamp.
spirómeter (D) spirometer.

SPJ (unit) [Surat Perintah Jalan] Travel Order.
men-SPJ-kan to issue a travel order for. Uang makan bagi ka-

ryawan itu di-SPJ-kan. A travel order was issued for food
  money for the employees.
SPK → SURAT Pernikah Kerja.
SpK [Spéscialis Kulit dan Kelamin] dermatologist and venerologist.
spl (E) room (air conditioner).
SPLP (unit) → SURAT perjalanan laksana paspor.
SpM [Spésciais Mata] ophthalmologist.
SPMB [Seleksi penerimaan mahasiswa baru] new student accep-
tance selection.
SpOG [Spéscialis Obstétri Ginokologi] obstetrician gynecologist.
spon (s) (D) (foam rubber) sponge; → SEPON.
sponéng (D) groove, rabbet.
SpOnk [Spéscialis Onkologi] oncologist.
sponsor (D/E) sponsor.
mensponsori to sponsor, act as a sponsor for.
sponsorisasi sponsoring, sponsorship.
spontan (D) spontaneous; → SWAKARYA.
kespontanan spontaneity.
spontanitas (D) spontaneity.
spoor (D) wheel alignment.
spor → SEPUR.
sporadis (D) sporadic.
sport (D/E) sport(s).
sportif (D) sportsmanlike.
kesportifan sportsmanship.
sportivitas (D) sportsmanship.
SpP [Spécialis Patologi] pulmonary specialist.
SpPA [Spécialis Patologi Anatomis] pathologist.
SpPK II [Spécialis Patologi Kulit] dermatologist.
SpRd [Spécialis Radiologi] radiologist.
spréi (D) (bed) sheet.
sprékan (D) (jokingly) holand – to speak Dutch; → KARESHI-
pési.
sprémpi (D) a quarter of a gram (of drugs).
Spr [Staff pribadi] Personal Staff.
sprint (D) sprint.
sprinter (D) sprinter.
SpS [Spésialis Saraf] neurologist.
S.Psi. [Sarjana Psikologi] Master of Psychology, M.Ps.
spt I (abbr) [sperit] as, like.
SPT II → SURAT pembertahuan.
sput (D) /sputé/ [hypodermic] needle, syringe; → SPÉT.
spur → SEPUR.
sputnik (D) sputnik.
sputum (D) sputum, saliva.
spy (abbr) [sputa] so that.
squash and – rakét /skowosy rakét/ racketball, a game played with
rackets and a small ball in an enclosed court.
sr – also see entries beginning with ser-
SR [Sekolah Rakyat Rendah] Elementary/Grade School.
srabi (K) k.o. pancake.
srabutan → SERABUTAN.
srati (K) 1 mahout. 2 s.o. who takes care of people or who tends to
animals. – babi swineherd.
sreet (onom) swish, sound of razor cutting into flesh.
sreg and srek (K) 1 adequate, fitting, kurang – not enough, insufficient.
dengan to match, suit, agree with. 2 to feel good/ comfortable.
menreqek to make adequate.
sregep (K) industrious.
srempeng (K) enthusiastic, in earnest.
menrempeng disrempeng (D) done with enthusiasm.
sréng (onom) sizzling sound. mercon – skyrocket. – dor fireworks
which explode in the air.
srengengé (K) sun; → MATAHARI 1, SURYA.
srepegan (K) k.o. Javanese musical form accompanying a fight scene.
sreset (onom) clip, clip, clip; sound made when cutting hair.
srî (K) 1 a personal name element. 2 title for royal persons. – Baginda
His/Her Majesty. – Paus His Holiness the Pope (or, Pope ...). –
Ratu Her Majesty the Queen. – Sultan His Majesty the Sultan (of
Yogyakarta). 3 goddess of rice, and Dewi – Sedana a) – Dewi
Dewi of rice and Her spouse Sedana. b) symbol of prosperity.
sribombok (K) a long-necked, long-legged white-breasted water hen.
srigading coral jasmine, sorrowful tree, k.o. plant, Nyctanthes arbo-
ristica.
srigunggu (K) → LAMPOK budak.
srigunting (K) various species of drongos, Dicrurus spp. – hitam black
dragon, Dicrurus macrocerus. – kelabu ash dragon, Dicrurus
leucophaeus. – lencau spangled dragon, Dicrurus bracteatus.
Srikandi 1 one of Arjuna’s two main wives (the other is Sum-
badra), a talkative, strong-willed, warm-hearted woman, fond
of hunting and fighting other satrya, or members of the aristo-
cratic warrior class. 2 brave female warrior, heroine. kaum –
warlike women. – Jamilah heroine Jamilah.
srikaya custard apple, Annona squamosa.
Srilanka and Sri Langka Sri Lanka, formerly Ceylon.

srimpé → SERÉMPÉT.
srimpi → SERÉMPI.
srimpung (Jv) rope tied around the legs.
menyrimpung to bind (around the legs). Kakinya disrimpung
ulai rafa. His feet were bound with a rafia rope.
srintil (K) very expensive first-quality tobacco.
sriphah (K) dead person; death.
kresipahan to lose (s.o. to death); → KEMATIAN. Sri Sultan – His
Majesty the Sultan lost his ... (to death).
srianggung prima donna.
srison (K) k.o. sharecropping arrangement in Central Java in which
the peasant user takes care of the cultivation, and pays key money
to the landowner for use of the land; 70 percent of the yield goes
to the landowner and 30 percent to the cultivator.
strong (onom) ikan – whale; → Ikan paus.
stronggot (K) snout (of a pig); tusk (of a boar).
menyronggot to hit. Disronggot lokomotif hit by a locomotive.
srote k.o. chicken soup from Banyumas.
sruchuk → SERUDUK.
sruper (K) gulp, draft. secangkir kicil teh yang habis sekali – a
small cup of tea finished in one gulp.
SS → SHABU-SHABU.
SS-77 [Senjata Serbu-77] an attack weapon manufactured by Pin-
dad/Fusiat Industri Angkatan Darat in Bandung.
SSK → SATUAN setingkat kompi.
SSP → SURAT setoran pajak.
SSS (omon) shl! shush! (exclamation calling for silence).
st- also see entries beginning with set-
ST [sarjana técnik] engineer.
Staatblad (D) Statute Book, Official Gazette.
stabil (D) stable; → MANTAP 1 – terhakad can withstand, will stand up
to against. tidak – unstable, volatile. tidak – unstable. ketidak-
stabilan instability.
menetabili to stabilize, become stable.
menyetabilkan and menstabilkan to stabilize s.t.
stabilan stability. – harga price stability.
penstabil stabilizer. faktor – stabilizing factor.
penstabilan stabilization.
stabilisasi (D) stabilization.
menstabilisasikan to stabilize.
stabilisator (D) stabilizer.
stabilitas (D) stability.
stabilo (a brand name) 1 highlighter. 2 brightly colored.
stadia (pl of stadium) stages (of a disease).
stadion (D) stadium. – balap anjing dog track.
perstasionan stadium (mod).
staf (D) 1 staff. kepala – chief of staff. seorang – staff member. 2
staff member. – pengajar a) teaching staff. b) member of the
teaching staff. – redaksi editorial board.
berstaf staffed with; to have a staff consisting of. sebuah grup
yang – 5 mahasiswa FEUI a group staffed with 5 students of
the University of Indonesia School of Economics.
stafel (D) top to bottom of a balance sheet or budget page.
stagen → SETAGÉN.
stagflasi (E) → stagnasi dan inflasi] a economic state of ] stagna-
tion and inflation.
stagnan (E) stagnant.
stagnasi (D) stagnation.
staking (D coq) strike, picketing; → PEMOGOKAN.
stal I (D) stable (for horses).
struktur (D) structure. 
menstrukturkan to structure. 
terstruktur structured. kogiatan ~ structured activities. 
kestrukturkan structure. 
penstrukturkan structuring. 
struktural (D) structuralist. 
strukturalisasi (E) structuralization. 
strukturalisme (D) structuralism. 
strum → STROM. 
struma (D) goiter; → GONDOK II. 
strup (D) syn. 

STTB [Surat Tanda Tamat Belajar] Completion of Studies Certificate. 

STTH [Sekolah Tinggi Teologi] Theological Academy. 

STTS → SURAT tanda terima setoran. 

studen (D ob) university student; → MAHASISWA. 
studi (D) 1 study. bahkan ~ study material. 2 study, den. 3 to study. la ~ ekonomi di Berkeley. She studied economics at Berkeley. → grup study group. → kausu area studies. ~ ke•layakan feasibility study. → sesudah-sarjana postgraduate study. → kausan area studies. 

studio (D) studio. → film studio. 

stuip (D) /stép/ conviction(s). 

stupa (Skr) stupa. 

tvw (abbr) setengah tuwa middle aged. 

su I → BUNGU. 

su II (ITB) → SUAH. 

Su-III (Skr) (also written as Soe-; some Indonesians continue to use this spelling in their names) a personal name element meaning “beautiful, good,” such as Soeharto, Soekarno, Sumantri, Suhardiman, etc. 

SU IV [Sekretaris Umum] General Secretary. 

SU V [Sidang Umum] General Assembly (of the MPR). 

SU VI [Sraf Umum] General Staff. 

SU VII [Sumatera Utara] North Sumatra. 

sua I meet (up with). 

bersua 1 to meet, run into/across. la ~ dengan seorang sahabat lain. He ran into an old friend. ~ kembali dengan to see/meet again. 2 to come/get close to e.o. Itulah pertama kalinya merelaki ~. That was the first time they had come close to e.o. 3 to find, meet up (with), come across (a lost item). la tidak dapat ~ dengan yang dicari. He couldn’t find what he was looking for. 4 to be (found). Di tempat itu ~ pula beberapa satwa langka. Several endangered species are also found in that place. 5 to come true, be realized, fulfilled (of a prophecy). ~ alurnya to come true. 

menyuap to put/set (fighting cocks) up against e.o. 

menyuaskan and mempersuasi 1 to bring s.t. into contact with, confront. 2 to cause to meet, make meet. 

tersua met, encountered, come across. 

persuaan meeting, get-together. 

sua II buku – hakes, neck feathers (of cocks). 
suah (C ob) 1 once, ever, → PERNAIH. belum ~ never up to now; not yet ready. 2 finished, completed. 

sua I – tani arable. 

bersua well-fitting (of clothes/shoes/rings, etc.); for other derivatives → SEBUAI. 

suaian fit. 

sua II (E7) tali – stays (on a ship). 

suak I inlet, creek, small bay. 2 low-lying water-logged land. ~ sungai swamps between branches of a river (valueless land). 

menyuak to sail from creek to creek (along the coast). 

suak II (M) 1 cancelled. minita ~ to ask that a (gambling) debt be cancelled. belum pernah ~ always. 2 failed. Belum pernah M yang menjelang pamananya. M has never failed to visit her uncle. 

suak III → SUA II. 

suak IV part in the hair. 

menyuak ~ rambut to part one’s hair. 

suak V (D) to have a weakness/failing. Mémang biasanya orang-orang tua – bertanya apakah ada guru yang ikut atau tidak. Parents usually have the weakness of asking whether there’s a teacher going along (with the children) or not. 

suak VI (M) minita ~ to ask for a debt to be forgiven or reduced. 

suaka I (Skr) 1 sanctuary (for birds), reserve (for wild animals). 2 asylum; → ASIL II. minita ~ to request/ask for asylum. Peminta ~ Jerman Timur diperbolehkan ke Barat. East German asylum seekers are allowed to go to the West. ~ alam nature reserve. ~ alam laut marine reserve. ~ margasatwa wildlife reserve. → politik political asylum. menawarkan ~ politik to offer political asylum. 

suaka II → SÉWAKA. 

sual → SOLAL. 

suak → SOLAK. 

suam warm. dimandikan dengan air ~ to be bathed with warm water. 

suam-suam ~ kuku lukewarm, tepil. badannya ~ he feels feverish. 

kesuaman warmth. 

suami I (Skr) husband. ikut ~ (in Indonesian passports and visas) housewife. ~ banyak polyanady. (sepasang) ~ istrı a) husband and wife, married couple. kedua ~ istrı spouses, couple. b) marital. hubungan ~ istrı marital relationship. bersuami istri ~ being married. ~ yang bertanggung jawab responsible parenthood. 

persuami istri ~ marriage, remarriage, remarried couple. b) married. ~ istri ~ istri ~ partners, couple. 

suami I husband, married (a woman). la banyak ~. She isn’t married yet, She’s still single. 

bersuamikan to have a husband, be married (of a woman). la bethan ~. She has never married yet, She’s still single. 

bersuamikan to be married to (of a woman). Wanita ini ~ Kolonel Polisi Mandagi. This woman is married to Police Colonel Mandagi. 

mempersuami to marry (a man), take s.o. as one’s husband. 

mempersuamikan to marry off (a daughter), give (a daughter) in marriage. 2 to marry (a man), take s.o. as one’s husband. 

persuaminan husband (mod). ~ banyak polyanady. 

suami II (in Ambon) raw, compressed grated cassava which is steamed before being served. 

suaminda husband [respectful term of address]. 

suang easy. ~ marah gets mad easily. tidak suang (~ suang) a) not easy ... b) [tidak suang (~ suang) nyai] unInterruptedContinuously, all the time. ~ mengunjungi pacaranya to visit his girlfriend all the time. tali tiga lembar tidak suang suang putus united we stand, divided we fall; in union there is strength; [also written as Soemantri, Soekarno, Sumantri, Suhardiman, etc.]. 

sesuapan as easy as possible. 

suangat very, extremely → SANGAT. 

suang I evil spirit, nocturnal ghost. 2 (IBT) s.o. engaged in witchcraft/sorcery. 

suang II ikon (~ batu) a sea fish, Holocentrus rubrum. 

suang III burung ~ a species of owl. 

suap 1 mouthful, bite. 2 (tang ~) bripe. babi – briers. makam ~ to take bribes. penerima ~ the person bribed. ~ balik (infra) feedback; → UMPAN balik. 

sesuap a mouthful. ~ nasi a mouthful of rice. mencari ~ nasi to seek one’s livelihood. ~ padi (dun) ~ petang from hand to mouth. 

bersuap to eat with one’s hands (not with a utensil), feed o.s. 

bersuap-suapan to feed e.o. using the hands (part of a marriage ritual). Setelah suah ~ maka ia pun meminimp tangan tirinya. After feeding e.o., he led his wife by the hand. 

menyuap [and nyuap (coq)] 1 to eat with the hand (not with chopsticks, etc.). 2 to feed s.o. using the hand. 3 to bribe s.o. 

suap-menyuap 1 bribery. ~ antara calon dan pemilih dalam pemilihan umum ~ bribery of a voter by a candidate in the election of village officials. 2 feeding e.o. by hand (of bride and groom). 

menyuapi [and nyuapin (coq)] 1 to feed s.o. using the hand. 2 to support (one’s family, etc.). Di ranah ia harus ~ lima bulat manusia. He has to support five people at home. 

menyuapkan to touch, ~ (food, etc.) into s.o.’s mouth, feed. 

tersuap bribed. Beberapa pemain bola ~. Several soccer players were bribed. si ~ the person bribed. 

suapan I bribery, corruption. 2 eating with the hand. 

penyuap briber. 

penyuapan 1 feeding (s.o. using the hand); supporting, 2 bribery, corruption, etc.
persuasian (mod) bribery.
suar I 1 light signal, beam of light used as a signal. memberi – to signal (using a flare or beam of light). mercu – a) lighthouse. b) showcase. proyek mercu – a showcase project. 2 torch used to attract fish when fishing at night. – aneka warna alternating light. – bakar a) (M) to set (a house, etc.) on fire as an act of arson. b) (petro) flare. – berantara intermittent light. – berputar revolving light. – cerlang flashing light. – pengarah directional light. – penunut leading light. – putus/terputus putus occulting light. – tetap fixed light.
bersuar to signal.
menyuar to light a flare, light up; to fish with a torch at night. – signal. bersuar to signal.
mengurus to light up s.t.
menyuarkan to lure by using a flare.
tersuar lighted, lit. Banyak – andang dan murang. Many torches and fuses were lit.
suar II (M) sweat, perspiration. – lelah exertion, effort.
suara (Skr) 1 sound made by a human being when speaking, singing, laughing, etc., voice. – itu nyatakalah wakita. It’s clear that that sound is a woman’s voice. 2 sound made by an animal, an appara­tus, etc., sound, noise. – hatimna mengumum the sound of a growling tiger. Pesawat radio itu –nya sember. The radio makes a crackling sound. 3 words. Hanya – saja, tidak ada buktinya. It was only there, no proof. 4 pronunciation. Huruf w dalam bahasa Belanda tidak sama –nya dengan huruf w dalam bahasa Indonesia. The pronunciation of the letter w in Dutch differs from that of the letter w in Indonesian. 5 s.t. considered the equivalent of words, voice. Majalah ini – para pekerja, bukan – suatu partai. This magazine is the voice of the workers, not the voice of a particular party. 6 opinion. Dalam rapat itu –nya tidak diindahkan sama sekali. At that meeting his opinion was not heeded at all. 7 vote (in agreement or against). dengan – bulat (by) unanimous vote. Usuhnya diterima dengan – bulat. His proposal was accepted unanimously/by acclamation. apabila jumlah – yang setuju dan tidak setuju sama banyaknya, apabila --, sama berat, dalam hal – sama banyaknya in case of a tie vote. dengan 20 – mulfakat dan 5 – menyangkal by twenty votes in favor and five against. dengan – (yang) terbanyak by majority vote. – terbanyak biasa simple majority. 8 support (in an election). Banyak anggota yang memberi – memilih calon pemimpin baru itu. Many members gave their support for the election of the new candidate. itu/mu – acoustics; – AKUSTIK. itu/mu – kata (gram) phonetics; – FONETIK. kalah – defeated (in an election), lost (the election). kethiban – majority of votes; melahirkkan/ memberi(b) –nya to cast one’s vote, to assign one’s quota. hasuni buruva yang berokh memberi – all employees who have the right to vote. tidak memberi – to abstain (from voting). menang – to win (an election). mengangkat – to take the floor. Lalu ketua érwé pun mengangkat –. Then the chairman of the neighborhood association took the floor. menge­luarkan –nya to cast one’s vote. tiga – jatuh atas – three votes were cast for ... –nya sepertinya perian pecah he has a voice like a cracked violin. – Amerika Voice of America of the United States Information Agency, VOA. – bising noise. – blangko abstention, abstaining vote. – bulat acclamation, unanimity. – bulat ru­mers. – burung menyebatkan rumors/unconfirmed reports have it that ... – genta ringing voice. – hati conscience. – Karya the semi-official daily newspaper supported by Golkar. – kumbang djoyok angry sounds. – menggelar rumbling (of a volcano). – miring criticism. – pertama (to sing) first part. – pokok key (in music), prevailing tone. – rayakat the voice of the people, vox populi (L). – rayakat adalah – Tuhan the voice of the people is the voice of God; vox populi, vox Dei (L). – remang-remang false voice. – rendah (waniita) alto. – sumberg python or view which differs from the majority. – terbanyak biasa majority vote.
sesuaia 1 to make (a) noise. Jangan ~! Don’t make any noise! tak ~ noiseless, quiet. 2 (ling) voiced. tak ~ voiceless. 3 to express one’s opinion. 4 to take a stand. Anda has to ~, jangan hanya diam saja. You have to take a stand; don’t just remain silent. ikut ~ to have a say (in the matter). menyuarai to dub (a film).
menyuarkan 1 to voice (an opinion/demand, etc.), present, put s.t. forward. Majalah itu ~ pendapat kaum buruh. That magazine voices the opinions of the laborers. 2 to sing (a song). 3 to speak for. ~ rakyat to speak for the people. 4 to cast a vote.
tersua resonated.
penyuara dubsmeter.
penyuaraan 1 dubbing (a film). 2 (ling) voicing.
suaraung (M) 1 property jointly acquired by husband and wife, community property. 2 property belonging to a partnership. – tagih, sekutu dibelah (at a divorce) the community property is divided up.
bersuara to work (of both husband and wife).
menyuarangkan to acquire (property) jointly.
subaran (Skr neo) male singer.
suwatawi (Skr neo) female singer.
suarga → SUGA.
suargaloka (Skr cla) heaven/abode of the gods.
suara I → KEBAU.
suara II → BANTAL suari.
suasa alloy of gold and copper; cp PANCALOGAM.
susana (Skr) 1 atmosphere. 2 milieu. 3 situation. – hati mood. – internasional international milieu. – jiwu mood.
bersusana with an atmosphere of.
menyuasani 1 to give (a certain) atmosphere to. 2 to convey the atmosphere of.
suat a plaited bag made from the bark of a tree (by the Badai eth­nic group in Banten).
suatu a certain (unknown or unidentiﬁed), a(n); ~ SATU mobil menjadi – kebutuhan dalam pengengkulan tanun a car has become a necessity in public transportation. – apa jua anything (at all). – pagi/soré/malam a certain morning/afternoon/eve­ning. ~ pan tidak ada not even a single one pada – ketika at some point in time, once.
sesuatu I a certain (unspecified). ~ majalah a certain magazine.
2 something. barangkali ada ~ yang dibutuhkan maybe there is s.t. required. segala ~ everything, segala ~ sudah selesai everything was settled/ﬁxed.
bersuatu (ob) united, joined. kita berdua ini ~ perasaan we are both united in our feelings.
mempersuatuakan (ob) to unite, join.
sub- (prefix meaning) under, below, beneath; slightly, imperfectly, nearly; secondary, subordinate (for examples see below).
subagien (D) subagent.
subhalat → SYB(U)HAT.
subak (Bdu) irrigation system organized and regulated by the people themselves.
subal 1 rough, coarse (of nets). 2 (Lv) (inferior) material mixed with s.t. else (to make the latter seem heavier or appear to be more than it really is; fraudulently). daan-daan untuk – keran­jang arang leaves used to ﬁll up a coal b asket (fraudulently in place of charcoal).
menyuabal to ﬁll/stufﬁng (with false material).
subalan → PAYUDARA subalan.
penyuabal ﬁlling/stufﬁng (to increase the size or weight of s.t. fraudulently).
subam (ob) not shiny (of metal, etc.), dull, tarnished, faded.
suban splinter (of wood), shard (of glass).
menyuah splintery, full of splinters.
subang I earring.
bersubang to have/wear earrings.
subang II 1 slice (of sugarcane). 2 (bio) corn.
menyuah to cut into slices.
subang III akar – a creeping shrub species, Sphenodesma pentan­dra.
subatonic (E) subatomic.
subbab subchapter; under a chapter.
subbagian subdivision, subsection.
subbudaya subculture. – Melatui Malay subculture.
subbubul khatmahah (A) bad at the end.
sudirektorat subdirectorate.
subêntri subentry (in dictionary).
Suberban → SUBURBAN.
subétinis subethnic. kelompok – a subethnic group.

subgénéralisasi subgeneralization.

subhah and subhah → SUB(1)HAT.

subhana (A) – (A)llah God the Most Holy. Allah –hu uwa taida [awt] God the Most Holy and Most High, i.e., a formula used after mentioning one of God’s names.

subjek (D) subject. – Hukum Legal Subject, Person Holding Legal Rights. – pajak taxable person, taxpayer.

subjektif (E) subjective.

kesubjektifan subjectivity.

subjektivisme (E) subjectivism.

subjektivitas and subjektivität (D) subjectivity.

subjadul subtitle.

subklas (D) subclass.

subkomité (D) subcommittee.

subkontrak (E) subcontract, sublease.

mensubkontrakkan to subcontract (out). Proyék besar itu kini disubkontrakkan kepada Koréa Selatan. That big project has now been subcontracted out to South Korea.

subkontraktor (E) subcontractor.

subkultur (D) subculture.

sublégaat (D leg) /substratum/. subsidized.

sublégataris (D leg) devolved specific beneficiary.

subléma subentry.

sublimi (D/E) sublime.

sublimasi (D) sublimation.

mensublimasikan to subliminate.

sublimat (D) sublime.

sublimatif (E) sublimative.

sublimir (D) mensublimir to subliminate.

subordinasi (D) subordination.

mensubordinasikan to subordinate.

subordinat (E gram) subordinate.

subpenyalur subdistributor.

subrayon (D) subarea, subdistrict.

subrogasi (D) subrogation.

subsektor (E) subsector.

subsidi (D/E) (su)subsidy.

bersubsidi subsidized. sekolah ~ subsidized school.

menyubsidi and mensubsidi to subsidize.

menyubsidikan to subsidize with s.t., give s.t. as a subsidy.

subsidi(e)r (D) 1 subsidiary, secondary. 2 (leg) or (before an alternative punishment for a crime).

subsistensi (D) subsistence, ekonomi – subsistence economy.

substandar (D) standard.

substansi (D) substance.

substansial (E) and substansial (D) substantial.

substantif (D gram) substantive, noun.

mensubstantifkan to make into a substantive, nominalize.

substitusi (D) substitution.

mensubstitusikan to substitute.

substitutif (E) substitutive.

substrat (D) substrate.

substratum (E gram) substratum.

substil (D) stilte.

kesubtilan subtlety.

subtitalas (E) and subtitilé (D) subtlety.

subtotal (E) subtotal.

subtropik (E) and subtropis (D) subtropic.

subuh (A) 1 (waktu –) dawn, daybreak (about 5 a.m.). Ia mulai bekerja sejak – hingga larut malam. He works from dawn to late at night. 2 (salat/sembahyang –) early morning prayer. bakala – period of time right after dawn, about 5 to 6 a.m. – gajah post-dawn period.

subuh-subuh very early before dawn.

subuhan ifat ~ to take part in early morning prayers.

Subulussalam (A) Area of Peace, i.e., the name of the capital of a kecamatan in North Sumatra.

subur 1 fruitful (of fields/mines/discussions, etc.). 2 fertile (soil/ground); productive. masa – productive age. 3 prolific (frequency reproducing or producing many descendants or fruit).

Pohon-pohon itu tumbuh – Those trees are growing luxuriantly. 4 healthy, sound (of the body), in good health (of a person). 5 flourishing, prosperous (of a business), booming; luxuriant, thriving (of plants, etc.), to thrive; → MURAHI rezeki. tidak – in-fertile. keistadaksaburan infertility.

menyubur to (be)come fertile.

menyubur (pl obj) to fertilize, make s.t. thrive.

menyuburkan to fertilize, promote the growth of (plants).

mempersubur to make s.t. thrive, make s.t. more fertile. → korupsi to make corruption thrive.

tersubur the most fertile, etc.

kesuburan 1 fertility, 2 prosperity.

penyubur s.t. that fertilizes/enriches. → rambut hair conditioner. puspuk ~ tanah fertilizer to enrich the soil.

penyuburkan fertilizing.

Suburban k.o. station wagon or van used for interurban passenger transport.

suburu (Pap) sweet potato.

subversi (D) subversion, undermining (of authority), underground (illegal) action.

mensubversi to subvert, overthrow.

subversif (D) subversive, undermining, insurgent, illegal.

subyek (D) → SUJÈKT.

subyéktif subjéktif.

subjéktivisme subjéktivism.

subjék subjekt, subjekt.

subyéktivisme (D) → SUJÈKTIVISME.

sucad [suku cadang] spare parts.

sucéng (T C) honest, fair (in soccer, etc.).

suci (Skr) 1 clean, untainted, pure (from a religious point of view).

Minuman keras adalah minuman yang dianggap tidak – bagi agama Islam. Alcoholic drinks are beverages considered unclean for Islam. 2 clean, pure, sterilized, sterile, germfree; innocent, chaste, without sin. Kanak-kanak yang baru lahir dikatakan mawik –. It’s said that newborns are still innocent. 3 divine, holy, sacred. orang – holy person, saint. Tanah – the Holy Land (Mecca, etc.). orang Islam menganggap Mekah sebagai Tanah –. Muslims consider Mecca the Holy Land. 4 not menstruating. tidak – impure, unclean. – dari free of/from. – dari sifat kencerah free from fraudulent characteristics. – hama sterile, aseptic, germfree. menyuciamakan to sterilize, purify. Radiasi juga digunakan untuk ~ peralatan kedokteran, karena dianggap jauh lebih menguntungkan dari teknik –. Radiation is also used to sterilize instruments, because it’s considered far more beneficial than aseptic techniques. penyuciama sterilizer, purifier. – hati pure in heart, with pure motives. – kuman sterile, aseptic, germfree. menyuciakan to sterilize, purify. penyuci kuman sterilizer, purifier. – lamusan hypocritical, sanctionious.

bersuci to clean/wash o.s. before praying; to cleanse o.s. (of sins).

menyuciakan to sterilize, purify. Radiasi juga digunakan untuk ~ peralatan kedokteran, karena dianggap jauh lebih menguntungkan dari teknik hama. Radiation is also used to sterilize instruments, because it’s considered far more beneficial than aseptic techniques. penyuciamakan to sterilize, purify. Radiasi juga digunakan untuk ~ peralatan kedokteran, karena dianggap jauh lebih menguntungkan dari teknik hama. Radiation is also used to sterilize instruments, because it’s considered far more beneficial than aseptic techniques. penyuciama sterilizer, purifier. – hati pure in heart, with pure motives. – kuman sterile, aseptic, germfree. menyuciakan to sterilize, purify. penyuci kuman sterilizer, purifier. – lamusan hypocritical, sanctionious.

bersuci to clean/wash o.s. before praying; to cleanse o.s. (of sins), live a pure/chaste life.

mensucian and menyucian 1 to cleanse (of sins). ~ diri diawal pokoh to meditate under a tree and therefore cleanse o.s. of sins. 2 to consecrate, purify, sanctify, regard as divine.

mempersucian to make s.t. pure, purify.

tersuci most pure/holy. Bunda Maria yang ~ the most holy Mother Mary.

kesucian 1 purity, cleanliness, chastity. 2 holiness, sanctity, sacredness. ~ agama Islam the sanctity of Islam.

penyuci a purifying agent, purifier.

persucian and penyucian purification, cleansing (of sins), sanctification, consecration. api penyucian purgatory.

suda (da) pointed caltraps of bamboo planted around a fortress, stockade as a defense; → SUNGA.

sudagar (coo) → SAUDAGAR.

sudah 1 completed, over, through, finished, done, accomplished, achieved, realized. Rumah anda yang baru apa – rampung? Is your new house finished yet? Isa tidak akan – dengan penerjuaan itu. He won’t be through with that work. barang – finished product. 2 ceased, stopped, come to a stop/halt. Hujan lagi ini belum –. The morning rain hasn’t stopped yet. 3 to have begun ...ing. Kalau ~ belajar tidak ingin waat. When he’s begun studying, he forgets the time. 4 in [prepositional predicate] position has occurred (and was expected to occur) [often no translation or translated by the English perfect] Dia – datang. He has arrived. Merkka – kawin.
They are married. Dia – hamil. She’s pregnant (now). Dia – sembuh. He’s recovered (from his illness) (now). 5 (in postpredicative position) [same as 4 but more emphatic] Hasil terakhir pemilu jelas –. The final results of the general election are clear. Bermacam-macam – obat yang saya coba. I’ve tried a lot of medicines. 6 (before a time expression) [action started in the past and continues up to the present; often translated as English perfect]. – lama for a long time. – lama dia dapat membaca jam. He’s been able to tell time for a long time (now). – berasa lama (for) how long (continuing into the present)? – berasa lama anda di Indonesia? How long have you been in Indonesia? – lama saya menderita sakit éncok di kaki kiri. I’ve been suffering from gout for a long time. – dia has been suffering from gout in my left leg for a long time. 7 akan – will (already be), will have been. Pasukan akan – ditirik pada akhir tahun. The troops will have been withdrawn by the end of the year. 8 before a time expression + baru + dependent clause it didn’t (won’t) … until/ before. – jam tiga baru kereta api berangkat. The train didn’t leave until three o’clock. 9 it’s become, it’s turned into, the expected result of a process/change of state has been reached, now; opp BELUM. Sekarang – malam. It’s night now. Dia – pensiun. He’s retired (now). Anaak saya – besar. My child is grown up now. akan to be about to. Merelka – akan berangkat. They are about to leave. – lewat a) expired, run out; → KADULAWARS, KEDULAWARS. b) too late. – pernah have done s.t. (at least once in the past). Saya – pernah ke Pulau Bali. I’ve been to Bali. – tahu ia sakit it’s no news to me that he’s sick. – tentu certain, sure, of course. – tidak no longer, no … more, not … any longer. Hananya sidangnya itu – tidak di sambut tempat. It’s just that the court sessions are no longer held just anywhere. – sahnya and – waktunya it’s (high) time. 10 OK, we’re here (said to a bécak driver on arriving at one’s destination). – ya OK, all right. – ya, saya kuras perti. OK, I’ve got to go (now). –lah a) all right! never mind, forget it! – “Yang …,lah,” kata Syamsidan kepada swaminya. “Let bygones,” said Syamsidan to her husband.

sudah-sudah past, gone by, last. bulan yang – last month. Jangan dibicarakan lagi soal yang ~ berfamili to break (off) with one’s relatives.

sudah-sudahnya finally, eventually. Semua yang hidup akan mati. All living creatures will die eventually. tidak sudah-sudahnya nonstop, continuously. Istana bekas Kerajaan Siak bagai tak sudah-sudahnya dirindung pencuri. The palace of the former Siak Principality is plagued by thieves so speak nonstop.

sesudah after. Dia makan ~ membashu tangannya. He ate after washing his hands. menyudahli to close, end. sesudahnya afterwards. seluas daunnya (many thanks) in advance and afterwards (at the end of a letter). sesudah-sudahnya afterwards. Ia menyelesaikan tugasnya ~. He finished his task afterwards.

bersudah with an ending. bersudah-sudah severed, cut, ended (of friendship/ties/marriage, etc.). ~ berfamili to break (off) with one’s relatives.

menyudahli 1 to end, terminate, conclude. Acaaru atau disudahli dengan dou. The program was concluded with a prayer. – mendahlu, 2 to fulfill, realize, satisfy, meet. 3 to complete, finish. 4 to kill, put to death. Ia disudahli sesama gali. He was killed by his fellow criminals.

menyudahli dan mempersudahli to complete, finish, conclude, terminate, end. Saya akan makan setelah saya ~ perek-jaan saya. I’ll eat when I’ve finished my work.

kesudahan conclusion, end(ing), (final) result(s), completion, outcome, effect. Bagaimana – cerita itu? How did the story turn out? berkesudahan (dengan) to end/finish (with/in), result in. tidak – to be endless, have no end. Percintaannya akan ~ dengan kegagalan. His love will end in failure.

tersudahli finished, settled. kaus itu belum ~ the case hasn’t been settled yet.

penyudahli conclusion, end, last, final. kata ~ last/final word.

penyudahli completion, termination, ending.

sudako k.o. public transportation vehicle.

sudama → BARU II cina.

sudara [coq] → SAUDARA.

dauri [coq] → SUDARI.

sudaharng → SADARIH.

sudat → SUDER. – pandang point of view.

sudayah → SUDAYAH.

sudera → SUDRA.

sudat (Jo) diverted (of a stream)

menyudati 1 to divert (water). 2 to cut across an obstruction.

détudem diversion.

penyudatan diversion (of a river).

sudi 1 (Skr) 1 ready, willing, prepared (to). – tak – a) whether one wants to or not, b) hesitant. 2 like, have a liking for, want. 3 please. –lah anda diaduk! Please sit down! – (apa)lah kiranya anda diaduk! Won’t you please sit down! bersudiikan to like, approve of, willing (to do s.t. with pleasure). menyudahkan and mempersudahkan 1 to make s.o. like/want (to). Tulikah agahnya yang – PBB turun tangen mencampuri perseng- ketaan itu. That might be what made the U.N. willing to interfere and get involved in the conflict. 2 to provoke, encourage. Membuang témboakan ke atas untuk ~ pemuda kita bertempur. To fire into the air to encourage them to fight. 3 to request, invite. Tantu-tantu disudikannya masuk. He invited the guests in.

kesudian readiness, willingness, acquiescence.

sudi II (M) – siastak to ask around (to find out s.t.). menyudati to investigate, inquire into.

sudip 1 (wooden) spoon (to stir/rice/turn over frying or boiling items, etc.). 2 spatula, trowel. – cat palette knife. – lepa/lepo trowel (for mixing cement). – lidah (medial) tongue depressor. – sepatu shoehorn.

menyudip 1 to ladle out rice with a rice spoon. 2 spatulate.

dipaday chip, shaving.

Sudirman name of the first Commander-in-Chief of the Indonesian National Army, who led the fighting against the Dutch during the struggle for freedom in 1945. lemburan – yang bernoel empat (coq) a 10,000-rupiah note (it has a picture of Sudirman on one side). lemburan – dengan nol tiga (coq) a 1,000-rupiah note.

Sudra (Skr) a member of the fourth and lowest Hindu caste, that of menial workers, the untouchables caste.

sudi 111 goose-beak, duck-bill. 2 k.o. large ladle or spoon made from a coconut shell, from tinplate, etc., scoop, blade (of a stirring machine). Hadiah – Kencana Golden Spoon Award (for cooking). – hati and tulang – hati lower ribs, the xiphoid or ensiform cartilage of the sternum. – turbin turbine blade.

menyudu 1 to peck (with the beak/bill). 2 to ladle out (soup/ tea, etc.). 3 to scoop s.t. up with the beak or bill.

tersuduk peaked; could be scooped up/ładded out. sudah tak ~ oleh angsa, baharu diberikan kepada itik what the big shots don’t use.

penyuduh ladle, large spoon.

sudi II rotor.

suduyah oleander, Nerium oleander.

sudi 1 (Jo)agger. – jiwa/selir to commit suicide, kill o.s., stab o.s. to death.

menyuduk to stab, run through, pierce.

menyudukkan to stab with (a sharp weapon).

tersuduk pierced, stabbed. Dudanya ~ tombak. His chest was pierced by a spear.

sudi II → SODOK II.

dungung 1 shed, awning. → KAPA-KAPA, SENGKEUP. 2 small hut (on cropland). 3 hut, hovel (self-deprecatory for one’s own house); → KONOK.

sudung-sudung field hut.

sudur → SODOR I.

sudu-sudu a cactus-like shrub of the lidah buaya or aloe family, Euphorbia neriifolia/antiquorum.

sudut 1 angle. 2 corner (of a room/street, etc.). di – halaman rumah in the corner of the house yard. 3 direction, bearing. 4 point of view, viewpoint. 5 angle, angular. jarak – angular distance. dari – penglihatan Indonésia from an Indonesian point of view. ditilik dari – ketatangengan seen from a political angle. – apit in-kuced angle. – arah bearing. – batau critical angle. – berhadapan opposite angles. – dalam interior angle. – damping adjacent angle. – dasar basic angle. – enam hexagon. – jarak distance angle, parallax. – kemudi head/steering angle. – kota outskirts of
963

the city. – lancip acute angle. – lima pentagon. – lurus straight angle. – masuk angle of incidence. – mata point of view, viewpoint, angle of vision. menyudut-matakan to look to s.o. out of the corner of one’s eye. – negatif negative angle. – pandangan/penglihatan viewpoint, angle of vision. – pelurus (math) supplementary angle. – penyebu complementary angle. – potongan angle of attack. – ruang solid angle. – sereong bevel edge. – sikusik right angle. – suplemen supplementary angle. – tajam sharp angle. – tegak angle of convergency. – tumpah oblique angle.

bersudut 1 to have angles; angular. – enam hexagonal. – lancip to have an acute angle, be acute-angled. bintang ~ lima a five-pointed star. ~ sama equiangular. 2 to have corners.

bersudut-sudut with many angles/corners.

menyudutkan 1 to form an angular; angular, acute. 2 to go into a corner, get ellbowed out into an unimportant position.

sudut-menyudut at angles to e.o., diagonally, kitty-corner.

menyudutkan [and nyudutin (I cong)] to push aside/into an unimportant position, elbow out,oust; → MEMOJOJKAN. Kemenangan Hongaria ~ Argentinia. Hungary’s victory ellbowed out Argentina. ~ posisi to put into an awkward position.

tersudut(kan) cornered.

penyudutan cornering.

suger (E BQ) I swear. ~ saya enggak tahu. I swear I didn’t know.

suf (A) woolen cloth.

sufal (A cla) notch (in arrow), indentation (in bow).

sufi (A) ahli (al) mystic. ilmu ~ Sufism.

sufiah (A) Sufism.

suhansa (A) mysticism.

sufiks (D gram) suffix.

Sufisme (DVE) Sufism.

Sufistik (E) Sufistic.

sufrah and sufran (A) cloth spread on floor for meals; → SEPERAH.

sugar I menyugar to comb one’s hair with one’s fingers.

sugeng menyugengrawuhi (A) a matchstick; to comb one’s hair with one’s fingers. – angle. – pelurus sharp angle. – tajam acute angle. – tajam bintang ~ lima a five-pointed star. ~ sama equiangular. ~ pincang out Argentina. – penyebu complementary angle. – potongan angle of attack. – ruang solid angle. – sereong bevel edge. – sikusik right angle. ~ sama equiangular.

menyugah menyugahrawuhia to welcome. akulturasi berbagai ragam budaya yang sejak dulu disugengrawuhi to welcome.

sugriwa (Skr) Sūrka, Sugriwa (Skr) ~ raja, King of the Monkeys (in the Ramayana epic). Sugriwa (Skr) ~ raja, King of the Monkeys (in the Ramayana epic).

sugih (Jv) rich, wealthy, well-to-do. ~ tampa benda, digdaya tampa aji, ngguruh tampa bala, menang tampa nasorak ~ rich without wealth, supernatural without mysticism, fighting without an army, gaining victory without defeat; i.e., a portion of an old (Jv) poem by R.M.P. Sosrokartono often cited by President Soeharto in his speeches. ~ durung karuan, sombong didisikno ~ to count one’s chickens before they’re hatched.

sugih sugih sugih, rich. abundances.

sugi-sugi (pohon ~ k.o.) pine tree, Misochopus sundacus, Gandarusa vulgaris.

Sugriwa (Skr) ~ raja, King of the Monkeys (in the Ramayana epic).

sugih (Jv) ~ sambangsu contribution as proof of homage.

menyugah 1 to treat s.o. (to s.t.), entertain, serve. ~ tamu to serve a guest. 2 to offer s.o. (something for entertainment).

menyugah to treat s.o. to, entertain s.o. with, serve s.o. (with s.t.), present s.o. (with s.t.). Kami disuguhiti teh. We were served tea.

menyugahkan [and nyuguhin (J cong)] 1 to serve (food, etc. to s.o.). ~ sedikit- sedakan kepada tamu to serve the guests with delicacies. 2 to make available, offer, provide. Majalah itu ~ cerita pendedek. The magazine offers short stories.

tersuguh offered (up). Dalam homepage ini telah ~ 3 buah siger, menyuguh ~ menyuguhkan ~ menyuguhkan ~ menyuguhkanna ~ menyuguhkan to serve a guest. 2 contribution (in a newspaper, etc.).

nyuguh s.o. who treats, etc., host.

menyugah 1 treating, 2 presenting, offering, providing, presentation. ~ semi tradisional kepada wisatawan offering tourists traditional music.

sugul (A cong) ~ MAYUGUL.

sugun disheveled, tousled (of hair after a fight, etc.). (di) ~ hantu tousled, tangled (of hair).

menyuguhkan to seize s.o. by the hair.

suh 1 (Jv) bond, tie, band (of plaited rattan around a broom). se­ perti lidi kehilangan ~ mya without a leader (like a broom without a band around it).

suh II ~ SUGUH II.

suhad (A) insomnia, sleeplessness; ~ SUGAR tidur.

suharto Suharto supporter.

suhbat ~ SORAT.

suhian (C) bordello, brothel.

suhu I (A) temperature (of one’s body/a place/politics, etc.). pengukuran ~ fever/clinical thermometer. penurunan ~ cooling down, tapering off. ~ masak di bawah titik bekuphu the temperature is still below the freezing point. ~ badan body temperature. ~ badan yang tinggi a high fever. ~ kamar room temperature. ~ lebar melting point. ~ politik political tension. ~ ruang room temperature. ~ tubuh body temperature. ~ tubuh meninggi hyper­pyrexia. ~ tubuh yang normal adalasmurah 37 derajat C normal body temperature is 37 degrees Centigrade. ~ udara outside temperature, temperature of the air.

bersuhu to have a temperature. ~ kamar/ruangan to be at room temperature.

suhu II (C) (self-defense) instructor. 2 healer.

suhuf (A) 1 scriptures (written down through revelation from God). 2 ~ SAIHAF.

suhun sekar ~ k.o. gold neck ornament; ~ SAIJAH.

sujana II (ob) ~ YOJANA.

sujen I (Jv) a wooden skewer used for roasting saté. ~ saté skewer for saté.

sujen II (Med J) dimple (in cheek).

suij (Skr) embroidery. ~ tenggelam flat embroidery. ~ timbul embroidery in relief.

bersuji with embroidery on it, embroidered.

menyuji to whistle at.

sujud to prostrate oneself, prostration. ~ kamar/ruangan to prostrate oneself in a room.

menyujud to prostrate.

sujud (A) prostration in prayer, the act of kneeling and bowing the head to the ground as part of praying. sembah ~ respectful homage. ~ tawakkal to prostrate o.s. in resignation to God’s will. me­ nyujud-tawakkal to resign to the will of God.

bersujud I to prostrate o.s. in prayer. ketika aku ~ di hadapan Tuhan dalam sembahyang keyukuranku when I prostrated myself before God in my prayer of thanks. 2 to bow down, grovel.

bersujud to prostrate, bowed-down.

persuujud prostration.

suka (Skr) ~ sari, delight, joy. sabahat dalam ~ dan dukah a friend in joy and sorrow. ~ [akan/dengan/[ke]pada] to like, love, be fond of, care for. ~ saya ~ akan kamu ini I like this dictionary.
Tanto – (ke)pada Tanti. Tanti likes Tati. Saya kurang – itu pasti. I'm not too fond of math. ada yang – daging dan ada yang – ikan laut some like meat and some like fish. Tidur seorangg – pandanya. Nobody likes him. 2 would like, to be willing, want. Kakau tuan – datang, silakanlah. If you'd like to come, please do. la tidak – membayar sewakan. He isn't willing to pay so much. 3 (+ verb) to like to, like ...ing. – makan/minum/tidur/membaca like to eat/drink/sleep/read. 4 (coq) very, easily, frequently, often, prone to. Membangun, dia – lupa. Really, he's forgetful. – menerima recepetive. Pensiil semacam ini – patuh. Pencils like this break eas­ily. lalu – datang di rumah Ali. He often visits Ali. 5 – tidak – favoritism. (dengan perasaan yang) – tak – a) indifferent; hesistant. b) willilly-nil, whether one wants to or not. kurang – to dislike. Ketidur-sukauan dislike. – tidak – to dislike. Ketidur-sukauan dislike. – pada yang serba asing dislike of everything foreign. – berkela disclearsome. – berperang warlike, belligerent. – bertengkar quarrelsome. – bersuak enterpriseing. – behong deceitful. – (dalam) dukai joys and sorrows, ups and downs. – gampang easygoing. – gayon (fr) always joking around, comical, amusing. Pembawaananya sederhana, polos dan – gayon. His behavior is simple, unpretentious, and amusing. – hari happy, in high spirits, delighted. – lupa forgetful. – melawan disobedient, unruly. mengomentar nagging, complaining, grumbling. – menyering aggressive. – menyindir to be sarcastic. – mudah easygoing. – rio → sukaria. sabar accommodating, obliging, – sama (sama) a) with mutual consent/agreement. b) between you and me. – sok to be a know-it-all, to be a smart aleck. – terima tanya hospitable.

Sesuaka – hari, sesukaua, sesuaka-suka(nya) at will, as one likes, to one's heart's content; with all one's heart, wholeheartedly. Pedagang tidak belah menaikkan harga sesuaka-sukauanya. Merchants are not allowed to raise prices at will.

Bersukau – hari, ~ ria to enjoy o.s.

Bersuaka-suka 1 to enjoy o.s., have a good time. Tua muda, remaja patent dan putri, sekaliannya ~. Old and young, teenage boys and girls, all had a good time. 2 to be cheerful, full of high spirits.

Bersuakakan (J) to go steady with e.o. lalu ~ dengan gadis yang cantik itu. He's going steady with that beautiful girl.

Bersuaka(suaka) 1 to enjoy/amuse o.s. 2 to flirt with e.o., make love.

Menyukau (and nyukau (I coq)) to like, love; to be fond of, favor, be attached to. Keduaanya ~ musik klasiik. They both love classical music. lebih disukai yang belum berkeluarga (in ads) unmarried (applied) preferred. Partai yang merentihidah tidaklah belah membuang pegawai pemerintah yang tidak disukainya. The ruling party is not allowed to get rid of government employees it doesn't favor.

Menyukakan to gladden, delight in, take pleasure in, rejoice in. disukakan to be accepted wholeheartedly.

Menyuka-nyukakan – hari to make s.o. happy.

Sukaan (coq) 1 sweetheart, darling. 2 favorite.

Kesuakan 1 (~ hari) pleasure, enjoyment, amusement, what s.o. likes, ideal. 2 favor, kindness. 3 hobby. 4 inclination, willingness, readiness. 5 favorite. – nyu adalah makan sambel dan masakan Indonesia. His favorite dishes are sambel and Indonesian food.

Penyuka admirer, fan.

Sukabumi (lit) “to like the earth.”

Sukabumiutkan to shoot dead. (This term appeared in the press during the period of mysterious killings; → PETRU 1).

Sukacita (Skr) 1 joy, cheer, gladness. 2 glad, joyful, pleased, cheerful. Bersukacita to be cheerful, happy.

Menyukacitakan to cheer up, delight, gladden.

Sukamandi (fr) unbleached cotton from Sukamandi.

Sukan 1 k.o. herb with leaves used to heal wounds or eaten by women who have just given birth, Coleus amboinicus.

Sukan II (Mal) sports; → OLAHRAGA.

Sukar 1 difficult, hard, troublesome; → KUMIT, SULT 1, SUSAH. Di kota ini ~ mencari kerjaan. It's hard to find work in this town. – tidur insomnia, difficulty in falling asleep. Amat – menjalakan. It's very hard to do it. 2 (of an illness) serious, severe, acute; → BERAT, SERUS, PAYAH, TERUK. penyakitnya terlalu – his illness is very serious. 3 (cla) poor, needy, destitute. hidupnya selalu – he has always been poor.

Sukanya the difficulty of doing s.t.), the hard thing about (do­ing s.t.).

Menyukakkan and mempersukar to make difficult/hard, inconvenience, give s.o. a hard time. Saya tidak mau ~ Sasukara. I don't want to inconvenience you.

Tersukar the most difficult.

Kesuakan I difficulty, trouble, hardship. mendapat ~ to have problems, be having a hard time, get into hot water. 2 destitu­tion. 3 to suffer hardships.

Sukaréla (Skr) voluntary, of one's own free will. pasukan ~ volunteer troops. tenaga ~ volunteers. Kesuakélaan 1 voluntariness. 2 volunteership.

Sukarélawan (Skr ne) (male) volunteer.

Sukarélawati (Skr ne) (female) volunteer.

Sukaria (Skr) 1 delight, pleasure. 2 happy, glad.

Bersukaria to be happy, delighted; to gloat (over s.o.'s misfortune).

Sukat 1 cubic measure of 4 gantang. Ia membeli beras setengah ~. He bought 2 gantang (about 6.25 kg) of rice. 3 gauge. Su­katon sukauat (about 3.125 kg), ~ tak akan jadi se­gantang one's fate cannot be changed.

Bersukat made by the sukauat, ~ darah (pla) to kill s.o. ~ darah, bertimbang daging to wage war to the death; to launch a life-and-death struggle. telah penuh sebagai ~ (M) lost one’s patience, out of patience.

Mensukat to measure s.t. by the sukauat. ~ penuh sukauat ~ (M) lost one’s patience, out of patience.

Menyukat 1 (cubic) measure. duduk dengan ~ to be rich/wealthy.

~nya penuh suka their hour has arrived. 2 gauge.

Sukat II (cla) provided (that), on condition that; not earlier than.

~ air menjadi batu impossible.

Sukaf (A) saddle on camel’s back.


Sukerto (fr) bringing bad luck. orang yang ~ s.o. who brings bad luck.

Suket (fr) 1 grass. – gerinting Bermuda grass, Cynodon dactylon. 2 (kl) marijuana-laced cigarette.

Suki (fr) enough, sufficient; abundant (of food).

Sukma (Skr) 1 soul, spirit. 2 life. keadaan rusak ~ psychic trauma.

Sukrat (A) Socrates.

Sukro clipped form of sukrosa.

Sukrosa (D) succeed.

Suksaara (fr) village cash. tanah ~ land taken care of by a village head to finance the village organization.

Sukses (D) success. 2 successful. tidak ~ unsuccessful. – ya! ~ good luck to you! – medikal medical success.

Sukses as successful as. me(n)g sukéssan and menyukéssan to make s.t. a success, make s.t. succeed.

Kesuakan success.

Penyukéssan success, person or thing that is successful. Ketenangan kerja, ~ pembangunan nasional. Job security is the successful result of national development.

pe(n)g sukéssan and penyukéssan success, successful result.

Sukési (D) succession.

Sukau (fr) leg, foot. → KAKI 1. – lembu cow’s leg.

Bersukau with/to have a leg/foot. → berdiri ~ tunggal to stand on one foot.

Sukau II (fr) 1 (ob) ¾ of a real, i.e., a former Spanish monetary unit. 2 (cid) half guider. 3 half rupiah, fifty cents.

Sukau/a one half guider; half a rupiah.

Sukau III 1 (gram) constituent part, clause, syllable. 2 part of (s.t.) larger, section. ~ banyak polynomial. ~ cadang spare parts. ~ derrit series. ~ kalimat constituent part of a sentence. ~ buka/ hidup open syllable bersukau hidup containing an open syllable. ~ kata syllable. ~ mati/tutup closed syllable. bersukau mati containing closed syllables. 3 (matih) term in an equation, e.g., in a/b, both a and b are called sukau.

Bersukau with ... syllable(s), word consisting of open syllables.

Sukau IV rate of interest. ~ bunga interest rate. ~ bunga jangka pén-dek short-term interest. ~ bunga perbankan bank rate. ~ bunga pinjamánn lending rate. ~ bunga primer/stata prime rate.
sulit II

sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.

Sulit II 1kam – batang a fish species, brilliant raspbora, Rasbora einthoveni, found in swamps.
sumbang I contribution, share (esp financial). Dia minta ~ untuk mesjid. He asked for a contribution for the mosque. 2 help, aid, assistance, support, relief, subsidies. ~ manusia voluntary support. 3 contribution (esp scientific). ~ seumnur hidup annuity.

sumbang-sumbangan contributions

penyumbang contributor, donor. ~ darah blood donor. 2 helper, supporter.

penyumbangan contributing, supporting; contribution, support.

sumbangsaran → SUMBANG saran.

sumbangsih contribution, assistance, aid, support, backing.

sumbar 1 (lit) benefit, sumbangan (nyumbang) and se-~sumbar to boast, brag; → YOMENBONG.

sumbarkan to boast/brag about.

sumbar II to SUMBER.

Sumbar III to SUMATERA Barat.

sumbat 1 plug, stopper, cork, block, dowel. 2 plugged tight (of a hole), penurik – corkscrew. ~ botol cork, bottle stopper. ~ cerat drain plug. ~ penutup shutter. ~ pertintang (petri) plug bracket.

bersumbat plugged, stopped, blocked.

menyumbat [and nyumbat (coq)] I to cork (up), ~ mulut botol to cork a bottle. 2 to plug (one’s nostril/ear, etc.). ~ telinganya dengan kepas to plug one’s ear with cotton. 3 to fill/plug/stop (up). ~ lubang to plug up a hole. 4 to stuff, cram full, clutter up. ~ keparisan ke dalam gerbong to stuff gunnysacks into a railroad car. 5 to gag, Istirnya diikat dan di~sumbat mulutnya His mouth was gagged and plugged. Mulutnya disumbat dengan supa- tangan. His mouth was plugged with a handkerchief.

menyumbatkan to fill a hole, etc. with. 2 to stuff s.t. with. 3 to seal s.t. up.

tersumbat [and kesumbat (coq)] 1 corked, plugged (up), stopped/clogged (of a pipe, etc.). ~ MAMPER hidung ~ a stuffed-up nose. Pipa air itu ~. The water pipe is clogged. 2 jammmed/blocked (with traffic). Béca-béca seringkali membauti jalan-jalan jadi ~. Becaks often jam the streets. 3 gagged. 4 to have a lump (in one’s throat). ~ kerongkongan a) to be off one’s feed, have no desire to eat. b) unable to say anything, can’t get out a single word.

sumbatan plug, s.t. used to plug s.t., block, lock. ~ vapor lock plug.

penyumbat cork, stopper. ~ mulit gag.

penyumbatan I obstruction (in the urinary tract, etc.). ~ pembuluh nadi arteriosclerosis, hardening of the arteries, block. 2 obstructing, blocking.

sumbel in a hurry, head over heels, belter-skelter; → SUNGANG I.

sumber (I) 1 well, spring, 2 source, origin, place from which s.t. comes (or, is obtained). sang ~ the source (of information); √ NARASUMBER. 3 resource(s). ~ air panas hot spring. ~ alam(i) natural resources. ~ api abadi eternal flame. ~ berita news source. ~ cahaya luminary source. ~ dana capital resources. ~ daya (alam) natural resources. ~ daya hunatan vegetation. ~ dana insani (infra) human resources. ~ daya manusia [SDM] human resources. ~ daya laut marine resources. ~ daya yang langsung scarcity of re- sources. ~ divísa foreign-exchange source. ~ (di) tepi jalan female tramp (who is also a prostitute). ~ gempa epicenter (of an earthquake). ~ kekkusaan source of power. ~ kemarahan subject/course of discontent. ~ kemanaan financial resources. ~ minyak oil well. ~ nañkah source of livelihood. ~ pendapatan/ penghasilan source of income. ~ rujukan reference sources. ~ sebabnya cause, motive, grounds. ~ sejarah historical source. ~ yang layak dipercaya reliable source. berita dari ~ yang layak dipercaya news on good authority.

bersumber (dari) I to originate (in), come (from), rest (upon), depend/rely (on). Penyakit kejiwaan yang ~ daripada perasaan yang tertekan. The mental disorder he is suffering from originated in suppressed feelings. 2 to be derived from.

bersumberkan to have s.t. as its source, be based on. Buku yang ditulis ~ falsafah Yunani. The book he wrote is based on Greek philosophy.

sumbii I gigi – crowned/filled tooth; false tooth.

menyumbi to fill (a tooth), put a crown on (a tooth), fix the damaged edge of s.t., repair a boat by replacing its damaged boards.

sumbii II rod used to hold the woven part of the cloth taut in a loom.

sumbii III to CELEMPUNG II.

sembling jagged (of the edge of a blade, etc.), chipped, split (of a harelip). bibir ~ harelip, gelai/anyum ~ a forced laugh/smile.

menyembungkan to split s.t.


bersumbur to have a wick/fuse; provided with a wick/fuse. roti ~ casing, Manhah utilissima.

sumbukan to provide with a wick/fuse, put a wick on.

pesumbuhan, persumburan [and penyumburan (infr)] I touch-hole of a cannon/gun. 2 place for a wick/fuse.

sumbu II 1 axe of (a carriage). berat ~ axle load. 2 pivot. 4 coordinate (of a chart). ~ baling-baling propeller shaft. ~ bumi axis of the earth, earth’s axis. ~ datar (math) axis. ~ mata optic axis. ~ putar propeller shaft. ~ roda wheel shaft. ~ tegak (math) ordinate.

sesumbu with the same axe, coxal.

bersumbur with an axe. ~ satu with one axe (of vehicles).

sumbuk (Pers) small boat, dinghy.

sumbur I (Jv) plaited-cane lidded hemispherical basket with a pedestal.

sumbul II (M) → SUMBUL, SUMBUR.

sumbungan room for the head and members of the family in a Loday Toraja house.

sumbur (M) menyumbur to project, protrude, stick out.

menyumburkan ~ diri to appear, show o.s.

tersumbur projecting/bulging/sticking out.

sumbut (Jv) worthwhile, worth the trouble.

sumeh (Jv) friendly (smiling at customers, etc.).

sumek (Jv) not (smelling) fresh, stale, stuffy.

sumelih (Jv) Irying (down), put/placed down. Kacamataku – di mejá. Your glasses are on the table. 2 relieved of responsibilities (for one’s children, etc.).

sumeng (in Semarang) k.o. cold, flu-like symptoms.

sumengit I k.o. herb. Hyptis suaveolens.

sumengit II easily offended; fierce, vicious.

sumerah (Jv) to surrender, give in, acquiesce; → SUMARAH.

sumerah (Jv) gentle (breeze).

sumerah (Jv) summary, brief, concise statement.

menyumbirkan to summarize, shorten, make brief.

sumirat (I) I radiant. 2 sparkling.

sumo (Jp) sumo (wrestling).

pemosuno sumo wrestler.

sumonggo → MONGGO, SILAKAN.

sumpah I oath, vow. atas/dengan ~ on oath. maken ~ to break a vow. ~ mengambil – to administer a vow, mengangkat ~ a) take an oath. b) to swear in, mengikrarkan – to take an oath, mengkhirati ~ to break a vow. ~ bohong perjury. ~ celup (ob) oath taken whileimmersing one’s hand in boiling oil (no harm comes to one who is telling the truth). ~ di birib saja oath taken under duress. ~ dok- ter Hippocratic oath. ~ jilat (ob) oath taken while licking hot iron (no harm comes to one who is telling the truth). ~ kerak-keruk solemn oath. ~ keramat oath taken at a shrine. ~ mampus/muti I swear, ~ menyelam oath taken on diving into water (the one telling the truth is the one who stays under the longest). ~ minum ob oath administered by a judge in a church. ~ minum air keris (ob) oath of fealty taken while drinking water into which a kris has been plunged. ~ Palapa the oath taken by Gadjah Mada. ~ palsu perjury. melakuksan ~ palsu to commit perjury, perjure o.s. ~ Memuda Youth Pledge taken in Jakarta on October 28, 1928, calling for the creation of an Indo- nesian nation and the use of Indonesian as the national language.

pocong an oath administered by a judge in a mosque in which the oath-taker is wrapped in a funeral shroud. ~ potong ayam oath taken over a cut-off chicken’s head (administered by a judge in a
Chinese temple. – Prajápati the Soldier’s Pledge: I swear by God to a) be loyal to the government and submit to the laws and state ideology; b) to submit to military law; c) to carry out all duties and be fully responsible to the military and the Republic of Indonesia; d) to be well-disciplined, i.e., submissive, loyal, honorable, and obedient to superiors without questioning orders and decisions; e) to keep military secrets as firmly as possible regardless of any pressure. – Qur’án oath taken by swearing on the Koran. – sakti sacred oath. – salah perjury. – serapah all k.o. curses. – setia a) oath of allegiance. b) (M) solemn vow. – tambahan (leg) supplementary oath.

bersumpah to swear on oath, take a vow. – bohong to commit perjury. – kerak-kerak to swear a solemn oath. – patu to per­jure oneself. – tersumpah to swear allegiance.

menyumpah I to swear in (to office). dissumpan menjadi Presiden to be sworn in as president. dissumpan sworn (translator, etc.). 2. to put under oath. Anda harus disumpah. You have to be put under oath.

menyumpah to swear to s.o.

menyumpahkan and mempersumpahkan I to declare under oath. 2 to swear in (to office), administer the oath of office to.

tersumpah sworn, penerjemah sworn translator.

penyumpah s.o. who swears an oath, s.o. who takes a vow.

persumpahan swearing in, administering the oath of office.

persumpahan I swearing in. 2 taking an oath, oath-taking.

sumpah II curse, malediction, imprecation. dimakan/kena be cursed, under a curse. – serampu/seranah/serapah imprecations and curses.

menyumpah I to use abusive language to. 2 to curse s.o.

menyumpah [and nyumpahin (I coq)] to curse s.o. – dan bakan membunuh orang lain to curse and even kill others.

tersumpah cursed.

penyumpah s.o. who curses, curser.

sumpah-sumpah poisonous green, long-tongued flying lizard, Calotes cristatellus.

sumpal cork, plug, stopper; to stuff, wad, cram, fill. susur yung ~ mulut (betel) quid that falls the mouth. ~ bahu to stuff the shoulders (of clothes). 2 to clot, lump up. dahak ~ di tenggorokannya phlegm clotted in his throat. 3 to be in groups, be crammed together. murid-murid ~ di kelas students crammed together in the classroom. mobil yung ~ Jalan Massachusetts cars riding in clumps on Massachusetts Avenue. ~ mulut a) to feed, give s.o. s.t. to eat; nourish, support. Dia bekerja berat untuk ~ empat puri. He works hard to feed four mouths. b) to bribe (s.o. not to reveal a secret), pay blackmail to s.o.

menyumpalkan to plug up with, stuff s.t. (into).

tersumpal clogged (up), stopped (up).

sampilan s.t. which obstructs a passageway.

penyumpal stuffing, s.t. used to stuff s.t.

penyumpalan stuffing, plugging up.

sumpek (Iv) 1 crowded, jammed. 2 choked, suffocated, stifled. – bersuluban choke-full.

kumspal sumpang ukufication, choking, asphyxiation.

sumpel (U/Iv) ~ SUMPAL. kesumpel clogged (up), stopped (up).

sumpelan (infir) supplement.

sumpet (I) kesumpet tripped, stumbled.

sumpia (C) k.o. lumpia filled with ébi and fried.

sumping (Iv) leather ear ornament in the form of a wing, painted with gilt, worn as part of the costume for the classical (Iv) dance.

sumpit I blow-pipe. lurus sebagian – straightforward, honest.

menyumpit to shoot at (a bird, etc.) with a blowpipe.

menyumpitkan to use s.t. as a blowpipe. tersumpit hit by a dart from a blowpipe.

sumpit blowpipe.

penyumpit s.o. who shoots a blowpipe.

sumpit II menegakkan – tak berisi to labor in vain, perform a Si­syphian labor.

sumpit III (C) chopsticks.

sumpit IV (kom –) and sumpit-sumpit blow-pipe fish, Toxotes spp.

sumpit-sumpit a small bag with string handles made from the screw pine, Pandanus, for carrying rice, salt, etc. 1.

bersumpit-sumpit sackfuls.

SU MPR [Sidang Umum Majelis Permusyawaratan Rakryan] General Session of the People’s Consultative Assembly.

sumprit (BG) I swear (it’s true).

sumput (S) menyumput to hide, lie low.

sumbit (Iv) softly blowing (breeze); ~ SILIR I. SIEPO-SIEPO.

sumrungah (Iv) cheerful, in good spirits.

sumrungah to look happy.

Sumsel ~ SUMATERA Selatan.

sumsun (Iv?) marrow. bubur – (Iv) porridge made of rice flour and coconut milk. sampai ke tulang – to the very marrow. dinginnya terasa sampai ke tulang – the cold pierced you to the very mar­row. – belakang spinal cord/marrow. – lanjutan medulla oblong­ata. – tulang bone marrow. – tulang belakang spinal cord.

menyumsun I to penetrate to the very marrow of. menyum­san ke dada/tulang (the cold) penetrated to one’s very marrow.

Tersumpah I terusakan itu merayap menyumsun diriku. Fear creep into my very marrow.

Sumteng ~ SUMATERA Tengah.

Sumtim ~ SUMATERA Timur.

sumuk (Iv) (the body feels) hot and clammy.

sunat lesions, ulcers. – bersunat for carrying rice, salt, etc. 1 commendable but not obligatory under Islamic law.

sunat (Iv) suna cutaneous ulcers. – bersunat for carrying rice, salt, etc. 1 commendable but not obligatory under Islamic law.

sunat (lz) circumcision. 2 to circumcise.

sunyata emptiness. – diri his/its self. – sunyata lamunan ~ selubung his/its consciousness.

sunatlas (Iv) ~ SUMATERA) West Sumatra. 1 to dive (of aircraft). 2 to smuggle.

sunatlas (Iv?) to put s.t. into a dive.

sunatlas (Iv) the monarch of Surakarta (short for susuhunan), ruler. 2 Islamic title for the earliest preachers of Islam in Indonesia. – Gung­ung latti the military resort command (Korém 063) in Cirebon.

Sunan and Sunanese the path or way of the Prophet, cited by Muslims as a guide to personal and commu­nial behavior. aki – Sunni Muslims. sembahyang – recom­mended, additional but not obligatory, prayer.

menyunatkan to recommend; ~ SUNAT.

sunnah and Sunnah Sunan’s practice.

sunnah (A) 1 commendable, though not obligatory, according to Islamic law. 2 proper conduct. 3 tradition. 4 the path or way of the Prophet; the body of traditions recording the deeds, pro­nouncements, examples, and things silently approved by the Prophet, cited by Muslims as a guide to personal and com­munal behavior. aki – Sunni Muslims. sembahyang – recom­mended, additional but not obligatory, prayer.

menyunatkan to recommend; ~ SUNAT.

sunnah to tower over others, exceptional. keduukan – privilege.

Sumut [Sumatera Utara] North Sumatra. 2 (joc) [Segala Ura­san Mestì Uang Tunaj] everything has to be settled in cash. 3 (joc) [Sopan, Ulet, Menarik, Unggul dan Takwa] Courteous, Perse­vering, Interesting, Excellent, and Devoted.

sun (I) kiss. – coq a noisy kiss.

sumenong, men son [and ngeson (coq)] to kiss.

sun-sun kisses.

sun II (C) test pit. – SEMUR.

sun II (C) test pit. – SEMUR.

sun III (Iv) term for the former kepousedaran.

sunah (A) 1 commendable, though not obligatory, according to Islamic law. 2 proper conduct. 3 tradition. 4 the path or way of the Prophet; the body of traditions recording the deeds, pro­nouncements, examples, and things silently approved by the Prophet, cited by Muslims as a guide to personal and com­munal behavior. aki – Sunni Muslims. sembahyang – recom­mended, additional but not obligatory, prayer.

menyunatkan to recommend; ~ SUNAT.

sunatlas (Iv) to dive (of aircraft). 2 to smuggle.

menyunatkan to put s.t. into a dive.

sun (Iv) the monarch of Surakarta (short for susuhunan), ruler. 2 Islamic title for the earliest preachers of Islam in Indonesia. – Gung­ung latti the military resort command (Korém 063) in Cirebon.

kuesunan the kraton in Surakarta. 2 the area ruled by the monarch of Surakarta.

sunatlas (A) commendable but not obligatory under Islamic law. tu­kang – circumciser. – rasul circumcision; ~ SUNAH. menyunat­rasulkan I to circumcise. 2 to prescribe as s.t. meritorious in Islam.

bersunat circumcised. orang yang tidak ~ an uncircumcised person.

menyunat [and nyunat (coq)] I to circumcise. 2 to cut (currency/ allocation, etc.) (by cutting its value/amount, etc.). Warga trans­migrasi mengeluh karena jatahnya disis­anat. The transmigrants
complained that their (rice) allocation had been cut. 3 to steal, embizzle, skim (money off the top).
menyunati (pl obj) to circumcise.
menyunatan I to have a (boy) circumcised. 2 to urge s.o. to do s.t. which is not obligatory.
tersunat circumcised.
sunatan I feast celebrating a circumcision. ~ masal mass circumcision. 2 circumcised. anak ~ a circumcised child.
penyunat circumciser.
penyunatan I circumcising. 2 cutting (the value of money, etc.), shortening (a wayang performance).
Sunbulah and Sunbulat (A zod) Virgo.
Sunda I tanah – and Pasundan the Sundalands of West Java, comprising the following regions: Banten, DKI Jaya, (tanah) Priangan, and Cirebon. bahasa – Sundanese (language). orang – Sundanese (person).
menyunak to translate into Sundanese.
Kesundaan Sundanese (mod). insur ~ Sundanese elements in (music, etc.).
Sunda II – Kelapa the Pasar Ikan in Jakarta.
Sunda III – wawitan the set of beliefs which the Badui people adhere to.
sundal I 1 immoral, lewd.
sundak II
sundel
Sunda II –
Sunda III –
(sundul II menyundul )
to hit with the head, head (a ball, in soccer).
sundut I
sundut III
( s.o. who hits s.t. with the head.

Sunduk I menyunduk I to bump (one’s head against). 2 to rise (of tide).
tersundak bumped/hit (against).
sundak II sting(ér) (of a bee, etc.), spine (of a fish).
sundul I amoral, lewd. 2 whore, prostitute; ~ pelacur, watumas.
bersundul and menyundul I to engage in prostitution, prostitute o.s.
sundulan prostitution.

persundulan 1 lewdness. 2 prostitution.
sundal II – malam Mexican tuberose, Poinsethias tuberosa.
sundal III – bolong female devil who has a hole in her neck.
sundang a Buginese sword, often wavy in shape, with a metal-bound cockatoo-shaped hilt.
sundari I (Skr cla) a nymph in romances.
sundari II (Skr) buzzer attached to a kite.
sundel ~ SUNDAL.
sundep (Hv) (hama) – rice (stem) borer, Tryporhyza spp.
sundik → SONDÉK.
sunduk (Hv) skearer.

menyunuk I to stick, prick. 2 to skearer, put on a skearer.
menyunuki to skearer, put on a skearer.

sundukan things skeweder (or, put on a skearer).
sundul I menyundul to hit with the head, head (a ball, in soccer).
tersundul hit with the head.
sundulan ~ kepala a header (in soccer), shot made by hitting the ball with the head.
penyunul s.o. who hits s.t. with the head.

penyunulan hitting with the head.
sundul II menyundul I to go up, rise, increase. Harga roti biasa ~ ke Rp 2.000. The price of bread may go up to Rp 2,000. ~ angkasa/langit (coq) sky-high. ~ selangit. 2 to loom up.
sundus, sundusi, and sundusin (A cla) silk interwoven with gold.
sundut I (M) descendant; generation; heirloom, heritage.
bersundut with descendants.

sundut-bershundut by descent, from father to son, hereditary.
sundut II (M) menyundut to carry in a litter, etc.
sundut III (f) merian/seenap – muzzleloader.

menyunut to set a match to, set fire to, light (a cigarette, etc. with a match).

menyunuti (pl obj) to light, set fire to.

bersundut [and kesundut (coq)] ~ rokok burnt by a cigarette.
sundutan burns ~ rokok cigarette burns.

penyunut kindled, lit, ignited. 2 kindling (of fire), ignition.

penyunutan I burning, lighting with a cigarette, etc. ~ dengan puntung rokok burning with a lit cigarette. 2 firing up.
sungai I river. 2 (river) basin. anak – tributary, rivulet. mengnak – to flow/stream continuously (of sweat, etc). ke ~ (to go to the river) to defecate. ke – sambil mandi to do two or more things at the same time. ~ boawah tanah underground river. ~ Gerong an oil-rich satellite city of Palembang (South Sumatra). ~ induk main stream. ~ lenyap disappearing river. (erg) ke – a) (to go) toward a river. b) (coq) to relieve o.s., answer a call of nature. ~ mati dry stream.

persungahan river system.
sungga (cla) I man-trap; ~ JUDA. 2 spur, spiked ball.
menyungga to spur.
sunggaran (Jv) k.o. bouffant hairstyle.
sungi (Jv) menyunggi to carry s.t. on one’s head. ~ sebuh pe-nampi di atas kepala to carry a winnow on the head.
sungging I (Hv) I intricate painting on leather wayang puppets. 2 paint used for the intricate designs on leather wayang puppets.

seni – enameling, painting on leather.
sungging a wrisp (of a smile). ~ senyum cerah salalu tampak di wayanu a touch of a bright smile is always on her face.

menyungging to paint intricate and delicate designs (on leather wayang puppets).

menyunggingkan to sketch (a smile). Para gadis ~ seudas senyum di bibir mereka yang merah mereka, segenti mungkin. The girls sketched a touch of a smile on their red lips, as flirtatious as possible.

menyunggi I painted. 2 adorned (with a smile). Bibirnya ~ senyum. Her lips were adorned with a smile.

sunggingan painting (on leather wayang puppets).

penyungging painter (of leather wayang puppets).

penyunggingan painting, applying paint (to leather wayang puppets). ~ wayang itu dilakukan oleh tangan-tangan seniman yang terampil. Painting the wayang puppets was done by the hands of skilled artists.

sungging II (M) menyungging to bend down with the rear higher than the front.

sungit → SUNGKIT I.

sungguh true; truly, really. ~ really? ~ suatu yang ironis really, st. ironic. 2 serious(ly); intense(ly). berjanji dengan ~ to swear solemnly. ~ mafi! I swear to God! 3 really, very, extremely, excessively, too; ~ AMAT, SANGAT, TELULU. bisong ~ bunyi kedaunan berteengkar the noise made by the two of them quarreling was really deafening. leeth ~ rasa badan saya I’m really very tired. 4 actually, in fact, as a matter of fact; ~ MÉMANG, SABÉRA–NYÀ. ~ dia datang ke mari, tetapi tidak bertemu dengan saya. He actually came here, but he didn’t meet me. 5 ~ hati in earnest, seriously, for real. dilaksanakan dengan ~ hati carried out in earnest. tidak ~ insincere. ketidak-sungguh insincerity.


sesungguh ~ hati with all one’s heart. Aku berdoa ~ hati agar wanita malang itu segera sembuh. I pray with all my heart that the unfortunate woman gets well soon.

sesungguhnya I dengan ~ in all seriousness. menerangkan dengan ~ to explain in all seriousness. 2 authentic, real, genuine, not fake.

bersungguh-sungguh to be sincere/truthful/honest/authentic. Ika ~, pasti tercapai juga cita-citamu itu. If you’re sincere, your ideals will certainly be achieved anyway.

menyungguh(nyungguh)i and mempersungguh (M) to do s.t. in all earnestness (or, seriously), do one’s very best, be zealous (in the cause of ). Mērēka itu menyungguh mempelajari soal-soal yang timbul pada akhir-akhir ini. They did their very best to study recent problems.

menyunguhkan I to confirm; to admit that s.t. is real; to justify; to authorize. 2 to exert o.s.; to try seriously to. 3 ~ diri to defend o.s.

sungguh I authentic, real, genuine, not fake; ~ TULÉN. emas ~ pure gold. motor ~ a real engine (not a toy). ~ atau sandiwara? Real or a drama? 2 in all seriousness, truthfully.

kesungguhannya serious, truthfulness, authenticity. Aku merasa tak ada ~ dalam hidupku ini. I’ve the feeling that there’s nothing serious in my life. dengan penuh ~ in all seriousness, in earnest, joking aside, wholeheartedly, warmly (devoted).

berkesungguhannya in earnest, earnestly, seriously.

kesungguh-sungguh to be serious. Matanya hitam, besar, ~. Her eyes were black, large, and serious.
bersuntungkan with ... as a hair ornament.
menyuntungkan to put/stick (a flower, etc. behind the ear as an ornament). ~ belaihan hatinya to marry one's sweetheart.
mempersunting 1 to put (a flower, etc.) behind the ear as an ornament. 2 to marry (a woman), take s.o. as one's wife. ~ ibnu to acquire knowledge.
tersunting ornamentated (with a flower stuck in the hair, etc.).
suntung I flower, etc. put in the hair or behind the ear as an ornament. 2 (bio) corymb.
penyuntung putting (a flower, etc.) behind the ear.
sunting II menyunting 1 to edit (s.o. else's writing for publication); to edit (a movie by putting shots and scenes in a suitable sequence). 2 to supervise/direct the publication of (a newspaper/book/magazine, etc.).
sunting-menyunting editing.
tersunting edited, redacted.
suntungan edited. ~ manuskrip edited manuscript.
penyuntingan 1 editing. 2 editorial work.
suntrut (Jv) sad, depressed.
suntuk I to have reached the limit, one cannot go further, one cannot continue; (time) is up, the time limit has passed, too late. telah – waktuinya it’s too late now, it’s past the time limit. takat – makan afraid of being caught out after dark; ~ kesunyian. orang – tua an old man who is trying to act young again. 2 the whole/entire (day/night, etc.), all ... long, sekali – all day long, setahun – all year long; ~ sepanjang. sampai dua jam – for two whole hours.
tersuntuk 1 obstructed/thwarted/restrained (so that one cannot go ahead or up). 2 held up so that it is late.
kesuntukan run out of, have no more left, be short of. ~ akal at one’s wits end. ~ masa to run out of time. ~ uang out of money.
suntuk II (M) 1 short, small; brief; narrow. 2 narrow-minded. pikiran – narrow-minded. ~ akal narrow-minded; not very smart, mentally limited; ~ SONTOK II.
suntuk III → ANTUK I.
suntung → SOTONG.
sunu (M) menyunu to light (a fire), ignite, kindle.
sunuking monkey.
sunyata (Jv from Skr) true.
kesunyataan and kesunyataan (Jv) mystical truth. ilmu ~ mysticism.
sunyi (Skr) 1 quiet, silent. Perpustakaan adalah tempat yang – dan sesuai untuk meneladak. A library is a quiet place appropriate for studying. Pasar malam itu sudah mulai ~. The fair began to quiet down. 2 lonely, deserted, empty, vacant, 3 free from, can escape. Manusia di dunia ini tidak ~ dari maklukan kesalahan. People in this world are not free from making mistakes. 4 (of business, etc.) quiet, slack. Pasar uang hari ini ~. The money market was slack today. tidal ~.nya incessant. ~ senyap deathly quiet, silent as the grave.
sersunyi(-sunyi) to seclude/isolate o.s.
menyuni to quiet down, become quiet.
menyunyikan 1 to quiet s.o. down. 2 to free s.o. (from s.t.).
kesunyian 1 stillness, quiet, silence. 2 calm(ness), tranquillity, composure. 3 (to feel) lonely, lonesome.
sup I (D) soup; → SOP. ~ komputasi computational soup.
sup II → SUF.
supa I (Port IBT) soup.
supa II (S) general name for mushrooms. ~ lembar Jew's ear fungus, Auricularia auricula-judae.
supai (A Hind) sepop.
supas [narvi penduduk antar sénus] inter-censal population survey.
supaya (Skr) in order to, so that, so as to; → AGAR 1. Kami harus selalu bersih ~ tidak sakit. We should always be clean so as not to get sick. Saya mengasulkan ~ dia makan dulu. I suggested that he eat first. ingin ~ to want (s.o.) to ... ~ tidak/jangan so as not to, so that ... doesn’t ~ ketap a jangan dimakan boing so that the squirrels wouldn’t nibble away at the coconuts.
supel (D) 1 supple, flexible. 2 gets along with people easily, going, sociable. ~ ke supelan I flexibility. 2 sociability.
super- 1 super-. 2 super (mod.) negara — superstate.
super (J) driver, chauffeur. Super 98 1 supreme (gasoline) (used exclusively for luxury sedans). 2 bribe (code word in use at the Tanjung Priok port area in Jakarta). superaktif (E) superactive. Superban and Superbên the Suburban station wagon. superberani super courageous. superburon super fugitive, reference to Philippine Colonel Gregorio Honasan. supercanggih superspecialized.
supercepat superfast. superfisial (E) superficial. supersfsfat (D) superphosphate. superfíncés (D) superinfection. superior (E) 1 superior (mod). 2 superior, head of a religious community. 
superoritas and superiorité (D) superiority. superkaya super rich. superkonduktivitas (D) superconductivity. superkonduktor (D) superconductor. superkuat superpower. superlatif (D) superlative. superlativisme (E) superlatism. supermal hypermell.
superman (E) 1 superman. 2 an official or any backer who can be of help in quickly clearing incoming goods through customs at the port of Tanjung Priok. supermarkét (E) supermarket; → PASAR swalayan.
supersi instant noodles. superspektif (E) ultramodern. mensupermodernkan to ultramodernize. Pemerintah Lee Kuan Yew adalah suatu pemerintah modern dengan tujuan untuk ~ Singapura. The Lee Kuan Yew government is a modern administration whose goal is to supermodernize Singapore. supernatural (E) supernatural. superokusia (E) superorganic. superorganik (E) superorganic. superpower (E) superpower; → ADIKUASA. superprioritas top priority. mengsupers prioritaskan to give top priority to. Ya, Jambi mé­mang ~ adhraga perorangan. Yes, Jambi is giving top priority to individual sports. superramah extremely friendly/hospitable. Suplemen [Surat Perintah Sebelas Maret] 1 the letter dated March 11, 1966, which handed power over to President Soeharto. 2 former President Soeharto’s nickname; cp SOMBAR. bēasiswa ~ name of a presidential scholarship. superskrip (D) superscript. superskripsí (D) superscription. personon (D) super sonic. pesawat ~ (serbaguna) (all-purpose) super sonic aircraft. superstar (E) superstar. supervisi (D) supervision. ~ membantu ~Manual ~ pelaksana ~ bahasa ~ pelaksana ~ kelola ~ bantu ~ diadakan ~ pelaksana ~ pembimbing. pasok (D) supply. supidol → SPIDOL. supir driver, chauffeur. menyupiri(i) to drive (a car). supi 1 chopsticks (Chinese eating utensils); → SUMPIT III. supi 1 (Jv) pincers, tongs. menyupiri(i) to circumcise. supitan circumcision. suplai (E) supply; → PASOK.
mensuplai and menyuplai to supply.

pensuplai and penyuplai supplier.

pensuplai and penyuplai[1] supply, supplying.

suplai(e)r

suplai(e)r

suplai(e)r

suplemen[2] to supplement.

suplemen[3] to supplement.


suplasi (E) supplementation.

suplasi (D) suppletion.

supletor (D) supplemental, supplementary. anggaran – supplementary budget.

suplir (D) maidenhair fern, Adiantum cuneatum. – besi silver-dollar maidenhair fern, Adiantum pervaniarum. – gosong delta maidenhair fern, Adiantum radianum. – kipas fan maidenhair fern, Adiantum urigerti. – mawar rough maidenhair fern, Adiantum hispidum.

suplir-supliran maidenhair-fernlike.

supor(t) (E) support.

men supor(t) to support.

supporter (E) supporter.

supor(tif) (E) supportive.

supra- over-, super-, above, beyond the limits.

supra-alami supranatural.

Supradin and Supradyn brand name of a multivitamin preparation containing minerals and trace elements.

supranasional (D/E) supranational.

supranatural (E) supranatural.

sura (B) supporter.

sura (B) supporter.

sura (B) supporter.

sura (B) supporter.

sura (A) a chapter of the Koran.

sura (A) relating to a chapter in the Koran.

surai I hair (of the head). 2 mane, long hair on the neck of a horse, lion, etc.

bersurai to have long hair on the neck.

surai II bersurai to disperse, scatter, break up.

menyuri[an] to disperse, scatter, break s.t. up.

suralaya and suraloka (Skr) 1 Hindu heaven on Mount Meru. 2 abode of the gods.

sura[1] to MURAM. 1 dim, not bright. 2 gloomy, overcast, cloudy.

Hari pun – Is there any mail for me?

surah (B) a chapter.

surah (A) to the chapter in the Koran.

surai I hair (of the head). 2 mane, long hair on the neck of a horse, lion, etc.

bersurai to have long hair on the neck.

surai II bersurai to disperse, scatter, break up.

menyuri[an] to disperse, scatter, break s.t. up.

suralaya and suraloka (Skr) 1 Hindu heaven on Mount Meru. 2 abode of the gods.

sura[1] to MURAM. 1 dim, not bright. 2 gloomy, overcast, cloudy.

Hari pun – Is there any mail for me?

surah (B) a chapter.

surah (A) to the chapter in the Koran.

surai I hair (of the head). 2 mane, long hair on the neck of a horse, lion, etc.

bersurai to have long hair on the neck.

surai II bersurai to disperse, scatter, break up.

menyuri[an] to disperse, scatter, break s.t. up.

suralaya and suraloka (Skr) 1 Hindu heaven on Mount Meru. 2 abode of the gods.

sura[1] to MURAM. 1 dim, not bright. 2 gloomy, overcast, cloudy.

Hari pun – Is there any mail for me?

surah (B) a chapter.

surah (A) to the chapter in the Koran.

surai I hair (of the head). 2 mane, long hair on the neck of a horse, lion, etc.

bersurai to have long hair on the neck.

surai II bersurai to disperse, scatter, break up.

menyuri[an] to disperse, scatter, break s.t. up.

suralaya and suraloka (Skr) 1 Hindu heaven on Mount Meru. 2 abode of the gods.

sura[1] to MURAM. 1 dim, not bright. 2 gloomy, overcast, cloudy.

Hari pun – Is there any mail for me?

surah (B) a chapter.

surah (A) to the chapter in the Koran.

surai I hair (of the head). 2 mane, long hair on the neck of a horse, lion, etc.

bersurai to have long hair on the neck.

surai II bersurai to disperse, scatter, break up.

menyuri[an] to disperse, scatter, break s.t. up.

suralaya and suraloka (Skr) 1 Hindu heaven on Mount Meru. 2 abode of the gods.

sura[1] to MURAM. 1 dim, not bright. 2 gloomy, overcast, cloudy.

Hari pun – Is there any mail for me?

surah (B) a chapter.

surah (A) to the chapter in the Koran.

surai I hair (of the head). 2 mane, long hair on the neck of a horse, lion, etc.

bersurai to have long hair on the neck.

surai II bersurai to disperse, scatter, break up.

menyuri[an] to disperse, scatter, break s.t. up.

suralaya and suraloka (Skr) 1 Hindu heaven on Mount Meru. 2 abode of the gods.

sura[1] to MURAM. 1 dim, not bright. 2 gloomy, overcast, cloudy.

Hari pun – Is there any mail for me?

surah (B) a chapter.

surah (A) to the chapter in the Koran.

surai I hair (of the head). 2 mane, long hair on the neck of a horse, lion, etc.

bersurai to have long hair on the neck.
menyurat to write. (bagai) ~ di atas air it’s like pouring water into a sieve.

surat-menyurat 1 correspondence. 2 to correspond, write to e.o. 3a curiga setelah sekian lama anaknya tak ~. He’s suspicious that after such a long time his child hasn’t corresponded.

menyurat 1 to write to. 2 to inscribe on.

menyuratkan 1 to write down. 2 to inscribe.

tersurat 1 written. 2 destined, ordained. telah ~ sejak dahulu predestined, preordained. 3 explicit. ada yang ~ ada yang tersurat you have to read between the lines. ~ dalam hati in one’s innermost thoughts.

suratan 1 writing. ilmu ~ graphology. ~ nashib/takdir/tangan fate, destiny. “Apa bolah buat. Sudah ~ nashib!” ujarnya lagi. “What can I do? It is my fate!” she went on to say. Kenatian ménang selalu menyedihkan walaupun itu ménang sukah ~ takdir. Death is always sad even though it is fated. 2) (~ tangan) lines on the palm of the hand. b) one’s fate. 3 manuscript.

penyurat (letter) writer.

penyuratkan writing.

persurat 1 library. 2 belles-lettres, literature. 3 bibliography.

surat II ~ SURAH. ~ Mahkiiyyah the Meccan verses. ~ Madaniyyah the Medinan verses.

surati of Surat (the Indian port). surat éléktronik e­mail.

surfaktan (~ surfactant).

tuon (~ Toona sinensis/sureni) belabang/belabang leaf monkey, a leaf monkey with black spots.

tersurat 1 writing. ilmu ~ graphology. ~ nashib/takdir/tangan fate, destiny. “Apa bolah buat. Sudah ~ nashib!” ujarnya lagi. “What can I do? It is my fate!” she went on to say. Kenatian ménang selalu menyedihkan walaupun itu ménang sukah ~ takdir. Death is always sad even though it is fated. 2) (~ tangan) lines on the palm of the hand. b) one’s fate. 3 manuscript.

penyurat (letter) writer.

penyuratkan writing.

persurat 1 library. 2 belles-lettres, literature. 3 bibliography.

surat II ~ SURAH. ~ Mahkiiyyah the Meccan verses. ~ Madaniyyah the Medinan verses.

surati of Surat (the Indian port). surat elektronik e-mail.

surau a small Muslim chapel where there are too few worshipers for a mosque or a masjid; not used for the Friday prayers.

suraya (A) bintang – the Pleiades.

surban ~ SERBAN.

suréalisme (D) surrealist.

suréalisme (D/E) surrealism.

suréalistik (E) and suréalists (D) surrealistic.

surél [surat elektronik] e-mail.

srem ~ SURAM.

surén (Iv) Chinese toon, Toona sinensis/sureni, a tree whose wood is used for house frames.

surfaktan (E) surfactant.

surga (Skr) I heaven/paradise on earth. 2 betel­vine; graphic book under the mattress. 3 graphic book under the mattress.

surgawi (E) and suria (E) heavenly.

surya ~ Teladan model, example.

surya I ~ SURYA.

Suryah (A) Syria.

suri jemandak ~ SURIKAN@

Suriakencana the military resort command (Korém 061) in Bogor.

suri I ~ SURÉN.

suri I (ob) ~ SERSAN.

Suriyani ~ SYURIANI.

suri (M) line, scratch.

bersuri lined, scratched, striped.

menyuruh to scratch, draw a line on.

menyuruk 1 to draw lines with, scratch with. 2 to strike, light. ~ api-api/gerétan to strike a match, ~ jalan to find a way to help s.o. ~ percakapan to turn the conversation.

surlili (S) banded/grizzled leaf monkey, a leaf monkey with black hair and a white spot on the chest, Presbytis comata.

surin ~ SURÉN.

Surinam Surinam.

surjan I (Iv) man’s coat with a high collar and wide flaps in front. surjan II coat on such a coat.

surjan II (Iv) raising the ground level to dry it.

menyurukan to raise the level of the ground. Lahan sawahnya disurjan. The level of his rice field was raised (to dry it out).

suro (Iv) ~ ASYURA.

Suroboyo (Iv) Surabaya.

suroboyan Surabayan.

surgot (D) surrogate, substitute.

surplus (D) surplus. diwarah – a region which produces surplus food.

menyurup to produce a surplus of. Bukan mustahil ~ naraça perdagangan tanpa migas. It’s not impossible that it will produce a surplus in the balance of payments without oil and gas.

surprise (E) /-prais/ surprise.

sursak (ob) ~ SIRSAK.

suri (Iv) precaution, provision.

suro (Iv) spoon made from a banana leaf.

suruh I order, tell (s.o. to do s.t.). ikuh have s.o. do s.t. kepenuyu­rh-lakuwin causing s.o. to perform a criminal act.

menyuruh [and nyuruh (coq)] 1 to order, command, instruct, direct. 2 to tell (s.o. to do s.t.), send (s.o. to do s.t.), have s.o. do s.t. Dia disiruh guruha ke kantor post memasukkan surat. He was told by his teacher to go to the post office to mail a letter.

menyuruh-nyuruh to order s.o. around.

menyuruhkan to delegate, depute.

suruhan I message, order. 2 (s.o. who is) ordered. budak ~ servant. 3 order, command, direction. 4 messenger, errand boy, emissary. ~ jaya (Maf) ~ SURUHAN jaya. suruh-suran (orang ~) errand boy, messenger. pesuruh messenger, errand boy, gofer, agent. ~ Allah God’s apostle, prophet.

penyuruh I s.o. who gives orders, principal. 2 (ela) mission.

suruh II (Iv) betel­vine; ~ SERB..

suruhankan to delegate, depute.

suruhan I message, order. 2 (s.o. who is) ordered. budak ~ servant. 3 order, command, direction. 4 messenger, errand boy, emissary. ~ jaya (Maf) ~ SURUHAN jaya. suruh-suran (orang ~) errand boy, messenger. pesuruh messenger, errand boy, gofer, agent. ~ Allah God’s apostle, prophet.

penyuruh I s.o. who gives orders, principal. 2 (ela) mission.

suruh II (Iv) betel­vine; ~ SERB..

suruhankan (Maf) 1 committee. 2 commission. ~ Pilihanraya Board of Elections.

suruk bersuruk(-surukan) to play hide-and-go-seek.

menyuruk 1 to crouch down, duck (down away from). 2 to hide, conceal o.s. ~ di bawah kursi to hide under a chair. ~ di balik lumbung/lalang sehelai to try in vain to hide. ~ hilang-hilang, memakai habis-habis to conceal one’s desire as perfectly as possible. 3 to creep into, infiltrate.

menyuruk-nyuruk 1 to crawl crouching down (behind s.t.). 2 in hiding, not openly.

menyuruki to creep under/behind. Dia ~ pagar. He crept under the fence.

menyurukkan 1 to hide, conceal, put/stick s.t. away/under/inside behind. Ia ~ buku porno itu di bawah kassur. He hid the pornographic book under the mattress. Ia ~ mukanya di bawah bantal. He buried his face in the pillow. 2 to bend s.t. down, lower (one’s head, etc.).

suruk I hidden. 2 ducked down (into). ~ dalam sofanya en­sconced in his couch.

suruk-suruk (to do s.t.) secretly, on the sly. Véspa tua itu ~ di jalanan/jalan kota mengantar penampung. These old Vespa are quietly taking passengers around the streets of Jakarta.

surukan 1 hideout. 2 concealed/hidden item. bernama ~ to play hide-and-go-seek.

penyurukan hiding, concealment.

surung ~ SORONG.

surup I (f) proper, appropriate, suitable; ~ PATUT.

surup II (Iv) ~ RAJUK I. meyurup to set (of heavenly bodies).

kesurupan animated and dominated by an evil spirit; ~ KESAMU­KAN. mati ~ dead due to this condition.

surut 1 to retire, withdraw, draw back, retreat. Ia ~ beberapaa lang­kah. She drew back several paces. ~ macan to withdraw. 2 to ebb/recede (of the tide). air/pasang ~ ebb tide. 3 to diminish, lessen, decline, abate, decrease. ~nya kesuasaan Majapahit the decline of Majapahit’s power. 4 to become calm/quiet, quiet/calm down. Semakin ~ rasa tidak senangku. My dissatisfaction calmed down more and more. 5 to be retroactive, retrogressive. berlalu ~ to be retroactive. diberlakukan ~ to be made retroactive, be imposed retroactively. 6 to fade away. soré mukai – the day began to fade away. Insidén ini kemudian ~ dari pembaritaan begitu saja. Later this incident faded away itself by itself from news releases. berjalan selangkah, melihat ~ look before you leap; always think about tomorrow, not just about today. ~ terendah the lowest water level of the sea at ebb tide.
susu IV

susu

tidak juga ~nya never diminishes/dies down. bersusu and bersisusu (M) to withdraw, draw back. Mereka ~ ke kampung. They withdrew to the village.

menyurut to decrease, decline, diminish, lessen. Sesudah saling mengurus diplomat habangan Inggris-Nigeria ~. After having expelled e."o.s diplomat, the relations between England and Nigeria declined. Di wilayah Jakarta T excitement. umumnya air mulai ~. The water level in the area of East Jakarta in general began to decline.

menyurut 1 to lessen, make less, decrease. 2 to return to, reunite with. ~ istri to return to the wife one has previously divorced.

menyuurutkan 1 to withdraw s.t. 2 to diminish, lessen, abate, decrease. 3 to put out, extinguish. ~ api to put out a fire. ~ putut to extinguish/pay back a cigarette. 4 to soothe, calm down. ~ darah to calm o.s. down. ~ hati to soothe, calm down, appease. ~ napas to cool down after exercise.

tersurut 1 shrank back. 2 returned, come back. ~ pikiran returned to one's original intention. 3 retired. 4 diminished, lessened. 5 calmed down. ~ hatinya calmed down.

surut 1 withdrawal. 2 (hydrology) drawdown.

penyurutan diminishing.

survei and survei (E) survey, investigation. ~ udata aerial survey.

mensurvei and mensurvei to survey, investigate.

pensurvei and penyurvei surveyor, investigator.

survén (Skr) (poet) the sun. sang ~ the sun (personified). tata ~ solar system.

Surya (ob) Syrian.

suryakanta (Skr) 1 burning glass. 2 magnifying glass. 3 hand-microscope.

suryani (A) Syrian.

sus 1 (D) (kué ~) cream puff.

sus II ~ zus.

sus III (in acronyms) ~ Khusus, Kusus.

susaha 1 trouble, inconvenience; pain, care, sorrow, anxiety, sadness; troubled, sad, sorrowful, anxious. Ada yang senang, ada yang ~. Some were happy, and some were sad. ~ hati sorrowful. dengan ~ payah with great effort. bersusah payah to work hard, try one's hardest. 2 to be hard to find. ~ dicari hard to find/come by. 3 to shrink from, have a hard time (doing s.t.). 4 displeasure, annoyance, irritation, misery. 5 troublesome, burdensome, bother some. 6 difficult/hard to find/get/come by. Bersas ~ Rice is hard to find. ~ hilang hard to get rid of. 7 poor, needy, destitute. orang ~ the poor, paupers, homeless people.

susahnya 1 a trouble/problem [is [that]], how hard it is to. Yang apa ~ sih menghimpun kita ~ 'tida? What's so hard about saying "no"?

susa 1 to go to a lot of trouble/bother to, go to the trouble of. Mereka tidak usah ~ masak. They don't have to go to the trouble of cooking. tanpa ~ without going to any trouble. 2 to work hard, put all one's efforts into. Ketika ditanya mengapa ta masih ~ mengusahakan toko kué-tué ~ menjawab ~. When asked why she was still putting all her efforts into running a pas teurized liquid cair pasteurisasi. 3 to turn to one's original intention. mulai ~. The water level in the area of East Jakarta in general began to decline.

bribe. ~ payah ~ to bribe. ~ susila ~ to diminish, lessen, abate, decrease.

kesusastraan (mod) literary, literature.

susék (C) card game with four cards in four suites.


sus (D) 1 sister. 2 form of address to young, unmarried girls.

susa (Skr) 1 decorum, proper/good behavior; morals, ethics. 2 decency, morality. 3 civilized, cultured (person), ethical. jaru ~ official in charge of dealing with prostitutes. polisi ~ vice squad. tuan ~ lacking morals, immoral. womina tuan ~ [joy] prostitute.

keredokteran medical ethics.

bersusila moral, decent, ethical.

kesusilaan 1 morality, morals, ethics. 2 decency, propriety/ethical behavior, decorum, (good) manners. norma ~ norms of morality, norms of proper behavior.

susiat a boil on the neck.

susu ~ sos. 

susupi (D) 1 (leg) suspension, postponement. 2 (chem) suspension. 3 (E) suspension, tension. 4 the suspension of (a vehicle).

menyusupiakan to suspend (s.t. in a liquid).

tersusupi suspended.

pensusupi (chem) suspensor.

Simpangadiri [kurus pimpan memerintah dalam negeri] Civil Service Leadership Course.

suster (D) 1 nurse in doctor's office or in hospital. 2 (RC) nun. sister. ~ jaga nurse on duty (in hospital).

susteran (Js) 1 nurses' home. 2 (RC) convent, nunnery. sekolah ~ convent school.

susu (D) (female) breast; ~ payudara. mata/ponti/puming ~ nipple of the breast. 2 (air) milk. kepala ~ cream. kepala ~ kokok ~ whipped cream. 3 udder. rusak ~ sebelanga karena tuba settik one rotten apple will decay a bushel. (air) ~ dibulas dengan (air) tubu the world's wages are ingrateful. ~ asam sour milk. ~ awet ~ long-life milk. ~ bawang ~ (infr) skin milk. ~ benu ~ curd milk. ~ berlemak whole/full/cream milk. ~ bubuk powered/dried milk. milk powder. ~ bubuk bawang powered milk for babies. ~ bubuk nonlemak/tanpa lemak nonfat dried milk. ~ bubuk rendah lemak partly skim milk powder. ~ cair pasteurisasi pasteurized liquid milk. ~ éncé evaporated milk. ~ es ~ (infr) ice cream. ~ jolong cold-cream. ~ kaléng (can) canned milk. ~ karelu ~ lentil. ~ kusus ~ nonfat/skim milk. ~ lisit dry breasts (of old women). ~ macan (in Sumatra) a beverage consisting of canned or powdered milk mixed with sweet syrup and water plus whiskey or brandy and possibly gin. ~ muri ~ whole milk. ~ pembisih cleansing milk. ~ sejar ~ fresh milk. ~ sisa residual milk. ~ skim milk ~ skiem ~ sérél ~ sterilized milk. ~ tak berlemak skim milk. ~ tante ~ susu IV ~ tepung powdered/dried milk. ~ tepung tanpa lemak nonfat dried milk. ~ tin canned milk. ~ tumbukan buttermilk. ~ yang dipastérisasi pasteurized milk.

bersusu to have (mother's) milk. 2 to have a (female) breast. menyusu to suck, take milk at the breast.

menyusui [and nyusui (I coq)] to suckle, nurse (a baby at the breast), breast-feed. binatang ~ mammal.

menyusukan to suckle, nurse (a baby at the breast), breast-feed.

susuana nurse. anak ~ a nursed child (not one's own). ibu ~ wet nurse. saudara ~ s.o. who has had the same wet nurse. sususuan nourished at the same breast. saudara ~ sibling with the same mother.

penyusu wet nurse.

penyusuan nursing (a baby at the breast).

perususuan milk (mod), pengembangan ~ di dalam negeri growth of domestic milk (production). superususuan saudara ~ sibling with the same mother.

pesusu sucking.

susu II in various plant names and animal names. getah ~ rubber from the liana Wililughebia firma. kembang ~ an ornamental plant, crepe jasmine, Tabbenna montana divaricata. pisang ~ a short, fat banana species. ~ bundar k.o. topshell, Trochus niloticus. ~ perada k.o. wild herb. Himalayan cinquefoil, Globba at rosanguinea.

susu III kesusul in a hurry.

susu IV [sumbang sukan'ale] "Voluntary Contribution," i.e., a k.o. bribe. ~ tante [Sumbangan Sukaréla Tanpa Tekanan] "auntie's...
milk" [Voluntary Contribution Without Pressure], i.e., a k.o. bribe.

susuh I large thorn. 2 spur (on a cock’s leg or attached to the heel of a rider’s boots). 3 peg, wooden pin, nail, hook.

susuh II (le) nest; breeding place. ~ burung/manuk bird’s nest.
susuhunian title of the ruler of Surakarta.
susuk 1 – tubuh figure, shape; ~ SOSOK II.

menyusuk I to do work from the very beginning, pioneer.

menyusuk II 1 pin, peg, bolt; ~ SOSOK I. [konda/sanggul] hairpin. 2 (J) gold pin inserted into the lip or forehead (with the aid of magic formulas) to enhance one’s beauty. 3 IUD, intrauterine (contraceptive) device, implant. 4 hole into which one inserts s.t. ~ buju buttonhole.

bersusuk I with a pin/peg/bolt. 2 to wear a hairpin or a susuk in the lip, etc.

bersusuk-susuk(an) to crowd/force one’s way (into).

menyusuk I to stab; to stick a pin/peg/bolt into. 2 to implant a susuk into s.o.’s skin (as a beauty aid).

menyusukkan to stick/put s.t. [in/to]. Ia ~ kedua tangannya ke dalam sakunya. He stuck his hands into his pockets.

susuk III (I) susukan canal; artificial channel joining two bodies of water.

susuk IV (le) change, small money.

susuk V (le) ~ wungan voluntary collective work to restore an irrigation system.

susul bersusul (sus-sus) to follow e.o., succeed e.o.

menyusul [and nyusul (coq)] I to follow, catch up. Pergilah Sekarang saya akan ~. Leave first; I’ll catch up. 2 following, subsequent to, in the wake of. ~ naiknya suku bunga in the wake of the rise in interest rates. 3 to follow and catch up to. Ia dapat ~ lawan-lawannya melampaui garis finis. He caught up to and passed his opponents crossing the finish line. Ia dapat ~ pelajar- ran di sekolah. He was able to catch up to the lessons in school. 4 to trace, follow (the track/trail/trace). ~ jari to pay homage; to request, beg. ~ kalimat to compose a sentence. ~ kalimat ~ kembali to set up/form a committee. ~ kalimat ~ kalimat to compile a dictionary. ~ kalimat to form a cabinet. ~ kalimat to compile a dictionary. ~ kembali to reassemble. ~ laporan to make/write a report. ~ menukar ~ datang to set up/form a committee. ~ susukan to close ranks. ~ pengurus to appoint a manager. ~ piring to stack plates (one on top of the other). ~ rencana pelaporan to draw up a curriculum/syllabus. ~ undang-undang to draft legislation. ~ wajah (suratkabaran) to lay out (a newspaper), do the layout work on (a newspaper).

menyusun I ~ MENSUSUN. 2 to arrange s.t. for s.o. else.

sususun 1 piled/heapned (up), stacked. 2 stored (in layers), put on top of one on top of the other; in rows/lines/files. berdiri ~ lima-lima standing in rows of fives, stacked five high/deep. kew ~ layer cake. runah ~ multistoried building, high-rise. runah ~ empat belas a thirteen-story building [the 13th floor is omitted for superstitious reasons]. 3 placed/put together, (systematically) arranged, combined, compiled, put in order. Nama-namanya dituliskan ~ menurut abjad. The names were written down arranged in alphabetical order. 4 in tiers, terraced, one after another, closely spaced. Anaknya ~ paku. His children were closely spaced one after the other in age. 5 shoulder to shoulder, one right next to the other. 6 (gram) kalimat ~ compound sentence. ~ tindih piled up (high), one on top of the other.

bersusun-susun (to stand/sit, etc.) in rows (of many people), in serried ranks.

menyusun [and nyusun (coq)] I to pile up, stack; to accumulate. 2 to compose, prepare, frame, draw up (a speech, etc.). 3 to hold (the palm of the hand against s.o. asking for help). 4 to arrange/ sort in sequence, compile (a dictionary). 5 to order, regulate, put in order; to tidy up, put away (in the proper place or in proper order); to choose/select (one’s words); to organize/put (one’s words/thoughts, etc.) in order so as to express o.s. fluently, express/coach/phrase/put in appropriate words/terms. 6 to concentrate, bring up (all one’s resources); to be engaged in, devote o.s. to, occupy o.s. with. 7 to draft (a law), construct, erect, build. ~ acara to draw up/prepare an agenda. ~ bahasa to write, compose. ~ barisan to close ranks. ~ batu to lay stones. ~ buku to write a book. ~ jari to pay homage; to request, beg. ~ kabinet to form a cabinet. ~ kalimat to compose a sentence. ~ kamus to compile a dictionary. ~ kembali to reassemble. ~ laporan to make/write a report. ~ menukar ~ datang to set up/form a committee. ~ susukan to close ranks. ~ pengurus to appoint a manager. ~ piring to stack plates (one on top of the other). ~ rencana pelaporan to draw up a curriculum/syllabus. ~ undang-undang to draft legislation. ~ wajah (suratkabaran) to lay out (a newspaper), do the layout work on (a newspaper).

menyusun kan I ~ MENSUSUN. 2 to arrange s.t. for s.o. else.

sususun I piled, heap, stack. 2 structure, system, organization. 3 s.t. erected, building, construction, structure. 4 composition. ~ kimia chemical composition. 5 compilation. 6 form, formation, organization. 7 wording. ~ acara the schedule. ~ bahasa style. ~ berita text of a report. ~ dalarn internal organization. ~ irama rhythmic structure. ~ kalimat sentence structure, syntax. ~ kata wording (of a letter/story, etc.). ~ masyarakat the fabric of society. ~ pegawai table of organization (of the staff). ~ perintah instruction. ~ pengairan irrigation system. ~ permodalan capital structure. ~ sarat pusat [SSP] central nervous system. ~ tempur battle array.

penyusun I or s.o. that compiles, compiles, etc., compiler, composer.

penyusun I composition, composing. 2 compilation, compiling. 3 arrangement; arranging; construction, constructing, preparing. 4 organization, organizing; forming, formation, structure. ~ leksuusan power formation. ~ kembali reconstruction, restructuring. ~ logi/masuk ukul/sekata/ smaller logical construction. ~ peringkat consolation round.

pesusun component.

sungun ~ SONGSONG I, II, III.

susap [sasap] to duck in and out, creep in and out of everything.

menyusup [and nyusup (coq)] I to duck (down), squeeze down (under), creep/crawl (under). Dengan cepat ia ~ ke bawah untuk mengelok pukulan itu. He quickly ducked down to dodge the blow. Malingnya ~ di bawah pagar. The thief squeezed under the fence. 2 to enter/go/run, etc. into. Binatang yang di-
tumbak itu lari ~ ke dalam senak. The animal which was shot ran into the underground. 3 to intrude/penetrate (into) surreptitiously, infiltrate, encroach on. Dia coba ~ ke dalam bhénah musuh. He tried to enter the enemy's tent surreptitiously.

menyusup to infiltrate, enter surreptitiously. dissusup komunis communist-infiltrated.

menyusupkan 1 to push/shove/slip s.t. into/through/under. ~ dompétmiya di baawal bantal to slip one's wallet under the pillow. 2 to smuggle, infiltrate. ~ barang larangan melalui petugas bia dan cikub to smuggle contraband past a customs officer.

terusupi to infiltrate.

susupan 1 infiltration. 2 s.t. that has been infiltrated. orang ~ s.o. who has infiltrated (among the enemy).

kesusupan 1 stuck. ~ duri pricked by a thorn. 2 infiltrated, entered surreptitiously. ~ komunis communist-infiltrated.

penyusup 1 infiltrator, intruder. 2 s.t. which penetrates.

penyusupan 1 infiltration, infiltrating, 2 penetration, penetrating, encroachment.

susur I outer edge (of a cushion/pillow/beach, etc.), rim, fringe. ~ bantal edge of a pillow. ~ daratan coast. ~ guna genealogy. ~ hutan forest edge. ~ kota outskirts of a city. ~ pantai shoreline. ~ tangga handrails, banister.

menyusur to skirt (along the edge of the shore/a fence/the forest, etc.), along. berjalan ~ pantai to walk along the shore.

menyusuri [and nyusurin (I coq)] 1 to move/sail/walk along the edge/border/margin of. Mereka berjalan lambat-lambat ~ pantai. They walked slowly along the shoreline. 2 to follow, track, trace, trail; panjang ~ pantai. The animal which was shot on the beach.

susur II (I) ~ tembukaq pluq/quid of tobacco held between the lips for cleaning the teeth after chewing betel; ~ sari. susur III penyusur ~ bayar installment debt, hire-purchase.

susur IV daging ~ corned beef.

susut I to decrease, be depleted, run low, reduce. 2 to fall, sink, subside (of water/flood/storm). 3 to (be) on the decline, become (physically) impaired. 4 loss, shrinkage, contraction. 5 to wane (of the moon). 6 to shrink (of wool, etc.). ~ angkut loss during shipping. ~ berat weight loss. ~ isi shrinkage. ~ laut sea regression ~ naling distillation loss.

menyusut 1 to decrease, depreciate, decline, lessen. 2 to shrink, become smaller.

menyusut to lessen, reduce, decrease.

menyusuktan 1 to decrease, lessen, reduce, diminish. ~ diri to make o.s. thinner. ~ hutang to decrease one's indebtedness. ~ napas to try to catch one's breath. 2 to write off, depreciate.

terusut reduced, depreciated.

terusutkan depreciable.

susutan reduction, decrement.

penyusut 1 reductant. ~ gas gas reductant. 2 s.t. which decreases s.t. gas-gas ~ lapisan ozon gases which reduce the ozone layer.

penyusutan 1 reduction, decrease, decrement, shrinkage. 2 depreciation, writing off. ~ arsip file reduction, the destruction and transfer of dead files. ~ dipercapat accelerated depreciation.

susut II (I) menyusut to trace, track, scrutinize.

susut III (I) lost (weight), slimmed down, reduced (in weight).

menyusut to lose weight.

susut IV menyusut to wipe.

menyusut (pl obj) to wipe.

sut I blush!

sut II (I) ~ SUTEN. menyut to play the game of suten. Ayo mari disut! Come on, let's play suten.

sut-sutan to play the game of suten.

sul II (E coq) ngesut to shoot up (drugs).

Sutan (A M) 1 an adat title, somewhat similar to Javanese Raden (the latter is a legally protected title on Java whereas Sultan is not). 2 (M) term of reference for children of the better classes. 3 (in the coastal areas of the Minangkabau, such as Padang) a hereditary title passed down from father to son; it usually precedes the personal name, i.e., Sultan Mohammad Zain and Sultan Takedir Alisjahbana, who are respectively a descendant of Sultan Alauddin from the interior areas of Sumatra, the title usually follows the personal name, i.e., Rustam Sultan Palindih and Abbas Sultan Pamuntjak nan Sati.

bersutan to address s.o. as Sultan. ~ di mata, beraja di hati to act arbitrarily/in a high-handed manner.

bersutan-sutan to boast of one's noble descent.

suté (C) fellow student of the same teacher.

sutenaja [sute, telur, mada, dan jahi] a hot drink made of condensed milk, raw eggs, honey, and ginger. menyedakan ~ to sell this drink (at a warung).

suten (D from Jv) bersuten to draw lots by throwing out a number of fingers to see who goes first.

sutra (Skr) silk. ~ baju ~ silk coat. ~ ulat ~ silkworm. ~ gusbus crêpe. ~ kembang embroidered silk. ~ tiruan artificial silk, rayon.

menyutra silky. persuteran (mod) silk.

sutil (Iv) smoking spit.

sutra (Iv) done!

sutrada (Skr) director (of a film/play).

menyutradai to direct (a film/play).

kesutradaan stage management.

penyutradaraan directing (a film/play).

suthu ~ SOTOH.

sutura (E) suture.

suud (A) luck.

suudh-dhon (A) bad prejudice.

bersuudh-dhon to have/feel prejudiced.

suul (A) ~ adapt unethical. ~ khatimah evil ending.

suum ~ SOHUN, SO'UN.

suung (S) an umbrella-shaped species of mushroom.

su-uut (onom) whiz, zipping or whistling sound made by s.t. passing by fast. ~ naik lift it lift up in the elevator.

suzan (A) ~ SUUDH-DHON.

suvelir (D) maidenhair fern, Adiantum curatum.

suvenir (D) souvenir. kedi – souvenir shop.

suwak ~ SWAK.

suwara ~ SUARA.

suwarnawidipa (Skr) gold island (an old name for Sumatra); ~ SU-WARNABUMI.

suwara-suwir (D) a dish containing pieces of duck, strongly seasoned with pepper and other spices.

suweg and suwek k.o. fruit, elephant's foot, Amorphophallus campanulatus and other species. ~ raksasa k.o. giant flower, Amorphophallus titanum.

suwing ~ SUMBING.

suwir (Iv) ripped up, torn to shreds.

menyuwir(I) to tear up, shred.

suwiran sheds. ~ dagging shredded meat.

suwita (Iv) to live in the house of a prominent family in order to learn their manners, way of speaking, and style of living; in return for this one serves them; k.o Javanese system of patron-client relationship.

suwuk (Iv) menyuwuk medical treatment by a dukun consisting of incantations and blowing on the patient’s head.

menyuwukkan to have s.o. treated in that way by a dukun.

suwukan treatment (of s.o. in that way).

penyuwukan action of healing s.o. in that way.

suwang (Iv) empty, vacant, unoccupied, uninhabited. Rumahnya ~. The house is unoccupied. Hatinya ~. Her heart felt empty. ~ ing pamhri, tebih ajrih because there is no selfishness, there is also no fear.

suyak (M) torn, ripped.

swa- (Skr) (prefix used in many of the following neologisms, see below) self-, auto-, own-.

swaaduk self-stirring. punci – self-stirring pan.

swa-atur self-regulating.

Swabhuwana Pakna (Skr neo) (motto of the Indonesian Air Force)
With Wings We are the Masters in Our Own World. — Pratama
medal awarded to those considered to have extraordinary merit
beyond the call of duty and who, through their wisdom and ability,
have contributed to the advancement and development of
the Indonesian Air Force.

swabhiya (Sk) self-funded.

swacakap monologue.

berswacakap to hold a monologue.

swadana (Sk) own/private (financial) means, self-supporting,

self-financing.

berswadana to be self-supporting.

swadanisasi self-sufficiency.

swadihr (Sk) own right.

swadaya (Sk) own strength/means/expense; self-help. (dengan)

biaya = (at) one’s own expense.

berswadaya to do s.t. with one’s own funds or with one’s own

powers (without external help).

menswadayaan to form/create s.t. with one’s own funds or with

one’s own powers, without outside funding or help. ~ koperasi

adalah suatu tantangan. Forming a cooperative with one’s own

funds is a challenge.

keswadayaan participatory, using one’s own funding or powers.

Forum Pengembangan ~ Participatory Development Forum.

penswadayaan self-helping, participation (using one’s own fund-

ing, etc.)

swadayaanisasi self-help, participation (using one’s own fund-

ing, etc.).

investasi ~ masyarakat

 berswasembada to be self-supporting in. ~ panggan to be self-

supporting in food.

keswasebadaan self-support.

swaseñosor self-censorship.

swasiswa (Sk) autodidact.

swawawaya self-service.

swasta (Sk) private, nongovernmental. pengusahaan ~ private

entrepreneur.

men(g)swastakan to privatize, convert from government to pri-

vate ownership.

pen(g)swastaan privatization, conversion from government to

private ownership.

swastanisasi privatization.

menswastanisasikan to privatize.

swatawan private person.

swastika (D) swastika.

swasulut autoginition.

watacana [swara, tari, dan wacana] singing, dancing, and speaking;

çp SENDRATARI.

swatantra (Sk) autonomy; autonomous.

keswatantraan autonomy.

swasubaха self-enterprise (independent of others).

swawedaха self-cure.

swawinaya self-discipline.

swayasa self-made, made by an individual or group (not manufac-

tured). pesawat ~ self-made aircraft.

berswayasa to make s.t. by o.s.

Swédia Sweden.

sweeping (E) /swiping/ sweep (by police/groups seeking to oust

foreigners, etc.).

swembak (D) swimming pool.

swémpak bathing/swim suit; → PAKAN renang.

swér (D cou) (to) swear.

swér-swérán swearing (by all that’s holy). Nggak usah ~. You
don’t need all that swearing.

swéter (E) sweater.

berswéter to wear/have on a sweater.

swiké (C) (fried young) frog’s legs.

swing (E) swing (music).

swipoa (C) abacus; → DEKAK-DEKAK.

Swis Switzerland, Swiss.

switer ~ SWÉTER.

swt. [Subhanahu Wa Taala] (A) praise be to God and He is sublime.

sy (ab) ~ SAYA.

sya ~ INSYA ALLAH.

syah (A) unclear; indistinguishable; almost similar.

Syaban → SYAKABAN.

syabah (A) and syabi (A/Pers) good! excellent!

Syabi → SABI.

syablon (D) stencil.

syafat (A) intercession, mediation (of the Prophet on behalf of God).

syafakat (A) sympathy; pity.

syafar (A) bersyafar and syafaran to go in large numbers to a sa-
cred place to pray to be spared danger.

Syafi (A) Imam Syafi or Mohammad bin Idris as-Syafi al-Shafi’i,

born in Palestine in A.D. 767, the founder of one of the four

schools of Islamic law.

Syahid (A) a name suffixed to the personal names of Malaysian rulers, e.g., Sultan

Muzaffar Shah. — peri king of the fairies.

Syah I (Pers) 1 king, ruler. 2 king in chess. 3 [Mal] a name element

suffixed to the personal names of Malaysian rulers, e.g., Sultan

Muhammad Shah. — alam di rimba king of the forest.

Swarna → SUARA.

Swarg → SURGA.

Swarnadwipa → SWARNADWIPA.

swartepit (D) 1 (in card games) jack of spades. 2 k.o. card game like

old maid.

swasadar self-conscious.


berswasembada to be self-supporting in. ~ panggan to be self-

supporting in food.

keswasebadaan self-support.
mensyahadatkan to convert s.o. to Islam.
pensyahadatan (ceremony) accepting Islam.
syahansyah (A) king of kings.
syahbandar (Pers) harbormaster.

kesyahbandaran 1 office of the harbormaster. 2 (mod) harbormaster's.
syahda → SYAHDU.
syahdan (A) further(more), then, moreover.
syahdu (A) excellent. 2 lofty, solemn.
kesyahduan 1 excellence. 2 loftiness, solemnity.
syah (A J) tea.
nyah to drink tea.
syahid (A) martyr. mauti – martyred, made a martyr (esp by being killed in the service of the faith).
alam – the phenomenal world (which is illusory).
kesyahidan martyrdom.
syahid II (A) behold!
syahiih III (A) perceptible.
syahmat (Pers) checkmate (in chess).
syahmurah (Pers) magic stone.
syahriah (A) monthly.
syahriar (A) king.
syahru II (A) city.
syahru II (A) moon, month. -n azdeinun wla -n mubahokun the most lofty and the month of miracles (reference to Ramadhan). -sh shiyam Ramadhan.
syahrun → SYAHRU II.
syahwat (A) sexual desire, lust, libido. lemah/mati – impotent.
mencapai – to have an orgasm, come, puncak – orgasm.
kesyahwatan 1 sexual pleasure. puncak – orgasm. 2 sex (mod).

sai (A) thing.
syaih → SYEIH.
syair I (A) quatrain consisting of four rhyming lines, poem.
syair II (A) barley.
syairi (A) poetic.
syairat → SITAN.
syaitani (A) Satanic.
syajar (A) tree. - khuldi the tree of life (in the Garden of Eden).
syajarar (A) → SEFARAH. 1 genealogy. 2 family tree.
syak (A) suspicion, doubt, distrust. menaruh - (wasangka) to distrust, suspect, harbor suspicions about. tidak – lugi undoubtedly, with out a doubt, no longer in doubt.
menisyak to suspect, doubt.
meniskyak to distrust, mistrust. 2 to suspect, surmise.
syak II (E) to shuck (oysters or mollusks from their shells for sale or for eating.).
syaka (Bd) a calendrical year consisting of 210 days or 6 months.
syakar → SAKAR III.
syakhan the eighth month of the Muslim year, → RUWAH.
syakduf (A) saddle used on a camel; → SEKUDUP.
syakker [syarat kerja] conditions of employment.
syakhshiah (A) personality.
syakir (A) a thankful/grateful person.
syal (Pers D) shawl.
syalat (A) prayer, → SALAT I, SYOLAT. – led prayer meeting held on (Hari Raya) Idul Fitri.
Syam I (A) Syria; → SIRIA, SIRIAT.
Syam II (A) Shem (one of Noah’s sons, the mythical forefather of the Semitic races).
Syamal (A) north. kutub – North Pole.
syaman shaman.
syamanisme shamanism.
syamas → SAMAS.
Syams (A) ash. “The Sun”; name of the 91st chapter of the Koran.
syamsi (A) sun.
syamsiah and syamsiat (A) solar. takun – solar year.
syamsyir (Pers) scimitar.
syamsu to SYAMS.
syank (D) chance.
Syantung Shantung.
syapaat → SYAPAAT.
syar (A) crime.
syara’ → SYARIAT.
syaraf (A) 1 alcoholic drink. 2 wine.
syaraf → SARAF II.
syarah I (A) 1 desire, longing. 2 fondness for eating sweets. 3 appetite for food.
syarah II (A) 1 explanation, exposition; commentary; information. 2 (Mal) lecture; sermon.
bersyarah (Mal) and mensyarah to (give a) lecture.
mensyarahkan I to explain. 2 to (give a) lecture about.
syarahan (Mal) lecture; sermon.
pensyarah (Mal) lecturer; preacher.
syarah III and syarahkan (A ob) publication (of newspaper, etc.); edition, issue. – rakyat cheap/popular edition.
syarik → SYARIAT.
syarat (A) 1 condition, proviso, term. dengan – sebagai berikut on/under the following conditions. dengan tiada memukau – unconditionally, without any conditions. tanpa – apapun without any conditions whatsoever. – dan ketentuan terms and conditions. 2 requirement, (pre)requisite. – yang paling mustahak untuk menyelesaikan perselisihan itu the most important prerequisite(s) for settling that dispute. 3 rule, stipulation/regulation, etc. that has to be met, provision. Islamkhan engkau kalian engkau tidak mengikut – dan engkau engkau yang diwajibkan ke atas seorang Islam? Are you a Muslim if you don’t follow the rules and laws which are obligatory for a Muslim? 4 expenses, costs; fee, goods, etc. that have to be paid to a teacher (of pencaq/Koranic reading, etc.). – batal (leg) condition subsequent, resolutory condition. – batas (muth) boundary conditions. – damai conditions can be discussed, we can come to an agreement, terms negotiable. – hidup living conditions. – kawin marriage contract. – keber­lakuun term of applicability. – kepercayaan requirement of credibility. – kerja working conditions, job description. – larangan tersirat implied warranties. – mengadakan asuransi insurance clauses. – mutakhir absolute/indispensable conditions, conditio sine qua non. – pembatalan (leg) condition subsequent, resolutory condition. – pembatasan swa stipulation in a mortgage contract forbidding rental without permission. – pembayaran terms of payment. – penerimaan entrance requirements. – – penjualan terms of sale. – perburuhan working conditions, job description. – pokok essential conditions, prerequisites. – tanggungkaya (disanggul) (leg) condition precedent, suspensory condition.
syarat-syarat qualifications, prerequisites.
bersyarat conditional, on condition (that), contingent, qualified. dengan tidak ~ unconditionally. tidak ~ unconditional. peny­rakan yang tak ~ unconditional surrender.
bersyarahkan to have … as a condition.
mensyarahkan to stipulate s.t. as a condition, make s.t. a condition.
mempersyaratkan to stipulate/set as a condition.
persyaratan (set of) requirements, conditions, rules and regulations, qualifications.
syarbat → BERBAT.
syaret → BERKET.
syarah (A) ash. “Phlegmatic”; alternate name of the 94th chapter of the Koran.
syarahul (A) commentary. – Qur’ in commentary on the Koran.
syariah and syariah (A) 1 Islamic canon law. 2 alternate name of the 45th chapter of the Koran; → IATSAH.
mensyarihkan I to declare s.t. to be under Islamic law. 2 to cast a spell on.
Syarif (A) designation for the male descendants of the Prophet Muhammad directly from Husain.
Syarifah (A) designation for the female descendants of the Prophet Muhammad directly from Husain.
syark (A) partner; → MITRA.
syarikat (A Mal) company, enterprise, concern, undertaking; → SERKAT.
syar’un man qabdana (A) rules of law valid before Muhammad became the Prophet of God.
syékh (Pers) chess.
syiah (A) (esp) designation for an Arab, esp a descendant of the Prophet Muhammad. 2 designation for an Arab who is a native of the Hadramaut. 3 designation for a theologian; cp kIAI. — je-maad guide for pilgrims to Mecca.
syazilah (A) an order of mystics established by Abdul Hasan Ali asy-Syazili, who died in A.D. 1252.
syéikh (A) 1 intimate term of address for the person one is speaking to, you. 2 professor; → SYEKH.
syéikuha (A) our teacher.
syér (A) wheat.
syérēkh (A) 1 designation for an Arab, esp a descendant of the Prophet Muhammad. 2 designation for an Arab who is a native of the Hadramaut. 3 designation for a theologian; cp KIAL. — je-maad guide for pilgrims to Mecca.
syérif (E) sheriff. — dalam film koboi a sheriff in a western.
syéti → CEHT.
syi (Ip) (during the Japanese occupation) municipality.
Syiah (A) Shiah, Shiite.
syiar (A) greatness; loftiness, sublimity.
Syidolaaan (Ip) (during the Japanese occupation) leader, guide.
syikak (A) conflict.
syin (A) the 13th letter of the Arabic alphabet.
syiréibu → SIRÉIBU.
syirik and syirik (A) 1 polytheism. 2 taboo (for religious reasons). mensyirikkan 1 to deify s.t. (besides God). 2 to avoid doing s.t. syirikah (A) partnership.
Syiwa Siva.
syoóando (Ip) (during the Japanese occupation) section commander (in PETA hierarchy).
syogun (Ip) shogun.
syohor → SOHOR.
syohrat (A) fame.
syok I (A) attractive, charming, delightful. 2 absorbed in.
syok II → SYOK II.
syok III (E) shock, in a state of shock; → KEJUTAN.
syolat → SALAT I. — Jumat Friday services.
syolawat → SELAWAT.
Syonanto (Ip) the name which the Japanese occupiers gave to Singapore during World War II.
syor → SYUR I.
syorga → SURGA.
syura(a) (A) asy- “The Poets”, name of the 26th chapter of the Koran.
syu’bah (A) position, post.
syubahat and syub(u)hat (A) 1 doubt. 2 uncertain, suspicious (as to whether s.t. is haram or not). pemberitahuan agar konsumen hati-hati dengan makanan yang – an announcement that consumers should be careful about food that is not clearly haram or halal. – hati doubtfulness.
syuthub(u)hat to have one’s doubts (about).
syouco (Ip) (during the Japanese occupation); → PEMBANTU guber-nur.
syufaat → SYOK I, II.
syukur (A) 1 thanks (to God). 2 thank God! luckily, fortunately (said in relief that s.t. bad didn’t happen). -lah anakku tidak mengalami cedera dalam kecelakaan itu. Fortunately, my child was not injured in that accident.
bersyukur to thank God, express one’s thanks. ~ hati thankful, grateful. kebersyukuran gratitude to God.
mensyukuri and menyukuri 1 to be thankful for. Rakyat suka mensyukur pembangunan. The people are thankful for development. 2 to congratulate.
syukuran thanksgiving, malam ~ thanksgiving evening.
sesyukuran thankfulness, gratitude.
syur I (A) advice; proposal, suggestion.
mensyurkan to advise, recommend, suggest.
syur II (E?) 1 interesting. 2 appealing, exciting. film-film yang paling – the most interesting films. mera sa – to be interested (in). 3 erotic.
syura (A) → SYUR I. 1 consultative. maj(e)lis – consultative body/ council. 2 “The Council”; name of the 42nd chapter of the Koran.
syurah → SYRAH II.
syurga → SURGA.
syuriah and syuriyah (A) advisory.
syuruk (A) time of sunrise.
Syusangkai (Ip) (during the occupation) Provincial Advisory Assembly.
syuting (E) 1 shooting (a film). 2 to shoot (a film).
syuur → SYUR II.
T

t and T I /t/ the 20th letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

T II car license plate for Karawang.

T-2 military rations.

ta I (A) 1 name of the third letter of the Arabic alphabet transliterated as the Latin letter t. – marbuta the Arabic letter ha with two dots above it indicating the pronunciation ta rather than h. 2 name of the 16th letter of the Arabic alphabet.

ta II (in acronyms) → KOTA.

ta’ → TAK.

TA I [tahun anggaran] fiscal year, FY.

taajal

ta’addud

taarof

taalim

taarud

ta’awun

taazur

( )

tabah

tabah

tabas

table

tabernakel

tabel

tabél

( )

Tabanas

pertabalan

Tabungan pembangunan nasional Savings for National Developments (which are not bound to a certain length of time, are exempt from property tax, and can be withdrawn any time).

mentabankan to put money into that k.o. savings account.

tabar and tabarakallah (A) God bless.

tabar(r)uk (A) blessed.

tabar-tabar → SETAWAR.

tabarkan (A) to look for blessings/favors.

tabas (M) → TEBAS I.

tabat – barito k.o. epiphyte, mistletoe fig, Ficus deltoidea.

tabatul (A) ascetic.

tabay(y)un (A) confirmation, clarification.

tabé(k) → TABIK.

tabéc → TBIAT.

tabéd/B (D) table, list. – air-pasang tide table.

men(t)abélkan to register, put on a list.

tabela coffin.

tabláris (D) tabular; in tabular form.

taberas menabera to break through.

tabernakel (D) tabernacle.

tabi (A) follower, supporter, adherent.

tabia (ob) a small drum.

tabiát (A) character, nature, disposition. 2 behavior, attitude, way of acting, style. Bukak begitu – nya. That’s not his style.

berbatiát to have a ... character/nature. – kucing untrustworthy.

tabib (A) 1 k.o. (Indian, Arab, or Pakistani) healer. 2 (ob) physician, medical doctor; → DOKTER.

ketabahan medical, medicine (mod). ilmu ~ medical science.

mukashah ~ school of medicine.

tabi (A) physical, (of the) natural (features), inborn. ilmu ~ physics, natural science. mukah ~ dead from natural causes.

tabiín (A) 1 pl of tabi. 2 the second generation of Islam, who lived after Muhammad died.

tabiit → tabiin (A) the third generation of Islam, those who learned from the tabiín.

tabik 1 greetings. 2 hello. (meng)yangkut ~ to greet. kirim ~ keputusan make o.s. determined, determined, disloyal.

ketabihan medical, medicine (mod). ilmu ~ medical science.

mukashah ~ school of medicine.

tabiín (A) 1 pl of tabi. 2 the second generation of Islam, who lived after Muhammad died.

tabiit → tabiin (A) the third generation of Islam, those who learned from the tabiín.

tabik 1 greetings. 2 hello. (meng)yangkut ~ to greet.

kirim ~ keputusan make o.s. determined, determined, disloyal.

ketabihan medical, medicine (mod). ilmu ~ medical science.

mukashah ~ school of medicine.

tabiín (A) 1 pl of tabi. 2 the second generation of Islam, who lived after Muhammad died.

tabiit → tabiin (A) the third generation of Islam, those who learned from the tabiín.

tabik 1 greetings. 2 hello. (meng)yangkut ~ to greet. kirim ~ keputusan make o.s. determined, determined, disloyal.

ketabihan medical, medicine (mod). ilmu ~ medical science.

mukashah ~ school of medicine.

tabiín (A) 1 pl of tabi. 2 the second generation of Islam, who lived after Muhammad died.

tabiit → tabiin (A) the third generation of Islam, those who learned from the tabiín.

tabik 1 greetings. 2 hello. (meng)yangkut ~ to greet.

kirim ~ keputusan make o.s. determined, determined, disloyal.

ketabihan medical, medicine (mod). ilmu ~ medical science.

mukashah ~ school of medicine.

tabiín (A) 1 pl of tabi. 2 the second generation of Islam, who lived after Muhammad died.

tabiit → tabiin (A) the third generation of Islam, those who learned from the tabiín.

tabik 1 greetings. 2 hello. (meng)yangkut ~ to greet. kirim ~ keputusan make o.s. determined, determined, disloyal.

ketabihan medical, medicine (mod). ilmu ~ medical science.

mukashah ~ school of medicine.

tabiín (A) 1 pl of tabi. 2 the second generation of Islam, who lived after Muhammad died.

tabiit → tabiin (A) the third generation of Islam, those who learned from the tabiín.

tabik 1 greetings. 2 hello. (meng)yangkut ~ to greet.

kirim ~ keputusan make o.s. determined, determined, disloyal.

ketabihan medical, medicine (mod). ilmu ~ medical science.

mukashah ~ school of medicine.

tabiín (A) 1 pl of tabi. 2 the second generation of Islam, who lived after Muhammad died.

tabiit → tabiin (A) the third generation of Islam, those who learned from the tabiín.

tabik 1 greetings. 2 hello. (meng)yangkut ~ to greet.

kirim ~ keputusan make o.s. determined, determined, disloyal.

ketabihan medical, medicine (mod). ilmu ~ medical science.

mukashah ~ school of medicine.

tabiín (A) 1 pl of tabi. 2 the second generation of Islam, who lived after Muhammad died.

tabiit → tabiin (A) the third generation of Islam, those who learned from the tabiín.

tabik 1 greetings. 2 hello. (meng)yangkut ~ to greet.

kirim ~ keputusan make o.s. determined, determined, disloyal.

ketabihan medical, medicine (mod). ilmu ~ medical science.

mukashah ~ school of medicine.

tabiín (A) 1 pl of tabi. 2 the second generation of Islam, who lived after Muhammad died.

tabiit → tabiin (A) the third generation of Islam, those who learned from the tabiín.

tabik 1 greetings. 2 hello. (meng)yangkut ~ to greet.

kirim ~ keputusan make o.s. determined, determined, disloyal.

ketabihan medical, medicine (mod). ilmu ~ medical science.

mukashah ~ school of medicine.

tabiín (A) 1 pl of tabi. 2 the second generation of Islam, who lived after Muhammad died.

tabiit → tabiin (A) the third generation of Islam, those who learned from the tabiín.

tabik 1 greetings. 2 hello. (meng)yangkut ~ to greet.

kirim ~ keputusan make o.s. determined, determined, disloyal.

ketabihan medical, medicine (mod). ilmu ~ medical science.

mukashah ~ school of medicine.

tabiín (A) 1 pl of tabi. 2 the second generation of Islam, who lived after Muhammad died.

tabiit → tabiin (A) the third generation of Islam, those who learned from the tabiín.

tabik 1 greetings. 2 hello. (meng)yangkut ~ to greet.

kirim ~ keputusan make o.s. determined, determined, disloyal.

ketabihan medical, medicine (mod). ilmu ~ medical science.

mukashah ~ school of medicine.

tabiín (A) 1 pl of tabi. 2 the second generation of Islam, who lived after Muhammad died.

tabiit → tabiin (A) the third generation of Islam, those who learned from the tabiín.

tabik 1 greetings. 2 hello. (meng)yangkut ~ to greet.
tablib and tablih (A) 1 sermon, preaching (Isi). 2 public assembly for religious purposes.

tablib to preach.

ten(t)abligan to deliver a sermon on, preach about.

tablo (D) tableau vivant.

tablond (E) 1 tabloid. 2 sensational newspaper.

tabo bunga — an ornamental herb, k.o. balsam, Impatiens balsamina, whose leaves can be used as nail polish.

tabok (D/F) menabok to slap, beat, strike, knock.

menaboki [and nabokin (coq)] 1 to beat/knock at. 2 (pl obj) to strike, hit, beat up.

tabokan slap.

tabrak collision; ➔ TURBUK. — hari hit and run. — turbuk (various) collisions.

bertabrak to collide with (with).

bertabarkan to collide with e.o. Empat kendaraan ~. Four cars collided with e.o. Kedua mobil itu ~. The two cars collided.

menabrak [and nabrak (coq)] 1 to strike, hit, collide with, run into. Kalai kendaraan kita ~ kucing hitam, ini pertanda akan datangnya malapetaka. If our car hits a black cat, this is a sign we’ll have an accident. 2 to attack. 3 against, contrary to, in contravention/violation of. — aturan against regulations. mem­bongkarkan bunga yang ~ aturan to demolish buildings which (were built) contrary to the regulations.

menabrak (pl obj) to collide with.

menabrakkan [and nabrakkan (coq)] to run s.t. into s.t., ram, purposely smash s.t. (into s.t. else).

tertabrak [and ketabrak (I)] struck, hit, collided with (by a vehicle). Sebuah bis ~ kereta api. A bus was hit by a train. Lampu belakangnya pecah ~. The rear light of his car was smashed in a collision.

tabarkan collision. — berantakan/berusut a chain collision. — frontal/dari depan head-on collision. — kepentingan conflict of interest; ➔ BERTURUN kepentingan. — musat fatal collision.

penabhrak hitter, s.o. or s.t. that hits. — hari hit-and-run driver.

penabranak collision, colliding.

tabihan burung — eared nightingale, Eurostopodus temminckii.

tabu (D) taboo, not allowed, forbidden. Wah saya — membicarakannya itu. Well, I can’t discuss that matter.

men(t)abukan to taboo, consider s.t. taboo.

ketabuan sacredness.

tabu II — kayu k.o. plant used as a hedge-shrub, calabash tree, Crescinita cauete.

tabun ➔ BERTURUN.

tabuh 1 a long mosque-drum (smaller than a beduk). 2 drumstick.

3 drum beat. jari — drumstick fingers. — firah drumming announcing the approach of Lebaran and reminding people to pay the drumming announcing s.t. important.

menabuh [and nabuh (coq)] to beat at (a drum), play (an instrument).

menabuh (pl obj) to beat on.

penabuhan percussion instrument. — rep-repan k.o. gamelan instrument.

tabuh-tabuhan all k.o. percussion instruments.

penabuh drummer. — drum drummer (in a band); ➔ PEMUKUL drum.

penabuhan sounding (a gong), beating (a drum).

tabuh II (Bal) — rah cockfighting.

tabuhan a large hornet or bee (usu builds its hive in trees). Apis melifera. sarang — beehive. menyolok sarang — to stir up a hornet’s nest. — meminjam anak labah-labah “a bee asks for a young spider in marriage,” i.e., not suited for each other (of a marriage). — daun sawfly. — suruk ichneumon fly, Pimpla instigator.

tabuk (A M) ceremony on the 10th of Muharram.

tabula rasa (D) 1 tabula rasa, sheet not written upon, blank paper.

2 newcomer, novice.

tabulasi (D) tabulation.

men(t)abulasikan to tabulate.

ten(t)abulasian tabulation.

tabulator (D) tabulator.

tabun menabah 1 to rise in clouds (of smoke/dust, etc.). 2 to make a bonfire of.

tabun-menabah rising in clouds.

tabunan bonfire; burning pile of garbage.


bertabung with a tube, etc.

menabung (and nabung (coq)) to save (money). — uang ke bank to put/deposit money in a bank.

menabun 1 to save, put aside (money in savings) for s.o. else. 2 to save, put aside.


penabung saver, depositor.

penabungan saving, setting aside (money).

tabur scatter, stew. — bunga flower stewing. melakukukan — bunga to stew flowers on a grave.

bertabur 1 speckled, spotted, spangled. — bintang star-spangled. — ayam a speckled chicken. 2 embroidered. kain — cloth shot with gold or silver thread. 3 to give alms. — berderma richly donated alms. — bijan ke tasik throwing away, wasting (money/time/energy). — urai generous.

bertabur-(taburan) to be scattered all over, spread out, dispersed. mulatnya ~ with a flow/torrent of words. Sak seményah pecah dan isinya ~ di lantai gudang. The sacks of cement cracked and the contents were scattered all over the warehouse floor.

bertabur-taburan ➔ BERTURUN.

bertaburan 1 scattered/spread/spangled with. juduk di karpet yang ~ bunga aneka warna to sit on a carpet spangled with varicolored flowers. langsir ~ bintang a star-spangled sky. 2 all covered with. Di dadanya tersemat bros yang ~ intan berlian. A brooch covered with jewelry was fastened to her breast.

menabar 1 to scatter, stew (flowers, etc.). — bunga de pekuburan to stew flowers on a grave. — biji di atas batu to broadcast, spread (knowledge/understanding, etc.).

menabar-(tabar) to be broadcasted all over, spread, dispersed. mulatnya ~ with a flow/torrent of words. Sak seményah pecah dan isinya ~ di lantai gudang. The sacks of cement cracked and the contents were scattered all over the warehouse floor.

menabar-tabar ➔ BERTURUN.

penaburan scattered, strewn, dispersed (of paddy seeds). — sowing of paddy seeds.

penaburan ➔ BERTURUN.

penabur scattered, dispersed, etc. ➔ bunga de pekuburan to stew flowers on a grave. — biji di atas batu to spread (knowledge/understanding, etc.).

menabur scatter s.t. ➔ elements. — biji di atas batu to broadcast, spread (knowledge/understanding, etc.).

pentabuhan ➔ BERTURUN.

menabur scatter s.t. ➔ broadcast, spread (knowledge/understanding, etc.).

menabur scatter s.t. ➔ broadcast, spread (knowledge/understanding, etc.).

penabuh ➔ BERTURUN.

penaburan scattered, spreading, stewing, dispersion, sowing. ➔ benih pada sowing of paddy seeds.

penabur ➔ BERTURUN.

penabur ➔ BERTURUN.

penabur ➔ BERTURUN.

penabur ➔ BERTURUN.
horse carried around in a procession on the day commemorating Hasan-Husain (Muharram 10). 2 the procession to commemorate Hasan-Husain by carrying it around the tabut, bulan – Muharram 1-10 (Hasan-Husain festival). 3 ark – perjanjian Ark of the Covenant containing the two stone tablets inscribed with the Ten Commandments proclaimed to Moses in the Sinai Desert.

taci(k) (C coq) 1 elder sister. 2 term of address for Chinese woman.
tada (ob) → TADA.
tadabur (A) – alam k.o. outdoor religious retreat.
mentadaburkan to ponder, contemplate.
tadad (A) contradiction.
tadah I receptacle, container (used to catch s.t. which is falling or dripping). 2 s.t. used to provide a base for another object (such as a saucer for a cup, etc.). 3 fencing, receiving stolen goods. tukang – receiver of stolen goods, fence. itma – gaman the knowledge of how to be invulnerable to weapons. 4 dependent on rain for irrigation. – angin wind break. – cangkir saucer. – embun the topmost bunch of bananas on a tree. – gelas coaster. – hujan cistern, reservoir. sawah – hujan rice field dependent on rainfall for irrigation. – keringat/pelah a) cloth attached to the inside of a shirt back, lineing. b) [coq] T-shirt. – lilir baw. – mangkot saucer.
bertadah to use a tadah.
menadah (and nadah [coq]) 1 to catch or store s.t. (rainwater/fruits, etc.) in a receptacle. Kamus yang nyenggit, akan yang nadah. You knock the fruits from the tree and I’ll catch them. Disidakkan bak untuk – air hujan. A receptacle was provided to catch rainwater. – matabari to oppose a man in power. 2 to receive stolen goods, fence.
menadahli (pl obj) to catch.
menadahkan (and nadahin [I coq]) to use s.t. as a receptacle for catching or storing s.t. Embirnya ditadahkankannya air hujan. He used a bucket to catch rainwater.
tadahan 1 s.t. caught or stored in a receptacle. 2 act/way of catching s.t. from above. air – water caught in a receptacle. sawah – hujan rice field dependent on rain for irrigation. 3 s.t. fenced. barang – stolen goods received by a fence.
penadah 1 container, receptacle. 2 receiver of stolen goods, fence.
3 (in sports) catcher, fielder. ~ derita butt, laughingsick, victim. – barang-barang loak dealer in secondhand goods.
penadahana and pertadahan 1 receptacle for storing clothes or finery. 2 receiving or storing s.t. in a receptacle. 3 fencing, receiving stolen goods.
tadah II bertadah – amin to say “amen” with the hands placed before the face in Muslim praying style.
menadahkan tangan to lift up and stretch out both hands as if asking for s.t. – amin to say “amen” while praying.
tertadah (hands) lifted and stretched out.
tadah III long-tailed broadbill, Psarismus dalhousiae.
tadaruk (Pers) humidity.
tadarus (A) alternate Koran reading during Ramadan and on other occasions (in mosques/surau, etc.) by various persons; → DARAS. bertadarus and tadaran to recite the Koran in alternate singing.
tadibir (A mainly Mal) administration, management.
men(t)adibir to administer, manage. pen(t)adibir administrator, manager.
pen(t)adibir dan pertadibir administration, management, government.
tadi 1 just now. Siapa yang datang –? Who just came? – ia dapat di sini. He was sitting here not long ago. 2 some time ago. dari/ sejak – for some time. 3 in the earlier part of the day. – pagi and pagi – this morning. – malam last night. – siang today, during the day. – sore and sore – this afternoon (when speaking in the evening of that day). 4 mentioned earlier/before/previously, just mentioned. sebagian yang tersebut di atas – as mentioned above earlier. orang – the person referred to (earlier), the person mentioned previously.
tadinya at first, in the beginning, at the outset, formerly, originally. Pengabuan Bahasa Indonesia pada tahun 1945 belakukan membuka peluang-peluang yang – tertutup bagi mereka. The recognition of the Indonesian language in 1945 will in the future open job opportunities which originally were closed to them. ~ runak ini hanya dua jendelanya. Originally, this house had only two windows. ~ akan was (supposed to) have (taken place, etc.). Rapat itu – akan diadakan kemarin. The meeting was to have taken place yesterday.
tadi-tadinya originally, from the start.
tadir (M) wall of rice barn (made of plaited bamboo).
tadik (A) scrutinizing.
tadlis (A) fraud.
tadmim (A) guarantee.
tadris (A) secular sciences, jurusan – the department of secular studies.
tadrus → TADARUS.
taduh → TEDUGH.
Tadulako 1 the military resort command (Korém 132) in Palu. 2 name of a university in Palu. tadulakul Sulteng 1 a respected social leader. 2 patriotism.
tadung I to trip. Kakinya –. He tripped.
bertadung and bertadung to trip.
tadung II ayam – fowl with black feathers on the legs.
tadwin (A) registration, recording; codification of the Koran. mentadwinkan to register, record, codify.
taufah (A) company, tribe.
ta’ (Jo) bullshit! – sama meréka! To hell with them! – TAH 1. Ta’kwondo Korean art of self-defense. Ta’kwondoisin (Jp) taekwondo athlete.
tael → TAHIL.
taf (D) kain – taffeta.
tafa (IBT) k.o. long machete.
tafia(h)al (A) please.
tafahus (A) 1 meticulous inquiry, thorough investigation. 2 examination.
men(t)afahusi and men(t)afahus (kan) 1 to search (a person for concealed weapons, etc.), frisk. 2 to examine.
tafakur, ta’fakkur, and tafakur (A) meditation, contemplation. bertafakur 1 to meditate. 2 to be reflective. men(t)afakurkan to meditate on, reflect upon. tafakuran 1 meditation. 2 to meditate.
tafdis (A) menafdiskan to validate. taf(e)ril (D) picture, scene.
tafrit (A) excess. tafsil (A) detailed.
tafsir (A) commentary, elucidation, interpretation, exegesis (of parts of the Koran), explanation. juru – commentator. salaah – to misinterpret, get s.t. wrong. jangkung salaah –. Don’t get the wrong idea. harfiah/harofiah literal interpretation. mimpi dream interpretation. menafsirin to interpret s.t. men(t)afsir(kan) 1 to interpret s.t., construe. (esp the Koran), elucidate, explain. Ia diminta ~ ayat-ayat Qur’an yang baru saja disebutkannya itu. They asked him to interpret the Koranic verses he had just recited. 2 to figure s.t. out, understand. tertafsirkan interpreted, explained.
tafsiran 1 interpretation, explanation. ~ harfiah/harofiah literal interpretation. 2 commentary.
pen(t)afsir(An) commentator, explainer. 2 exegete.
pen(t)afsiran 1 explanation, interpretation. 2 commentary, exegesis.
taftah (Pers) → kain TAF.
tafwid (A) a Muslim woman’s contractual access to a divorce.
tagak I menagak 1 to postpone/delay/put off (work). 2 to avert (danger), overcome (an obstacle).
menagak-nagak to put off (work) repeatedly. tertagak-tagak put off of (work), neglected.
tagak II (geol) monadnock.
tagal I (ob) → TEGLAL I.
tagal II large stones thrown up by the waves onto the beach.
tagah I stake(s) (in gambling). bertagang to bet.
penagangan betting.
tagah II separated, divorced. bertagat to be separated, divorced.
tagar (onom) thunder(clap). bertagat to thunder.
tagah (M) at “Mutual Deceit”; name of the 64th chapter of the Koran.

tagh I menagih [and nagih (coq)] 1 to dun (a debtor for payment), request payment of a debt, bill. *dapat ditagih* (of a debt) due and payable. 2 to demand fulfillment of a promise.

menagihkan to dun, collect a debt (for s.o. else), present (a bill).

tertagih I dunned, billed, collected, (of a debt). tidak ~ uncollectible. tidak ~ nyai non-collection. 2 billable.

tagihan claim, claim for payment. surut ~ dunning letter, bill. ~ lisrik electronic bill. ~ muatan bill of lading. ~ susaan supplementary claim for payment (of a tax, etc.). ~ yang disisimukakan preferred claim. 2 receivable.

penagih creditor. ~ bersaing unsecured creditor. ~ (h)utang creditor, dunner. ~ peserta joint creditor. ~ rekening bill collector. ~ utama preferred creditor.

penagihan request/reminder to pay a debt, billing, dunning, collection (of money owed), claim. ~ berdaur cycle billing. ~ pesaik tax collection.

tagih II addiction to s.t., obsession with s.t. ~. Tahajud

tahaluf

tahalil

tahalul

tahan I to hold one's ground, stand firm, hold on, keep going, hold up (of a debtor for payment). ~ tidak ~ kena api. ~ hina fined for payment. ~ tepi ~ 2 billable. ~ berkah, a debtor for payment. ~ ketetagan to defend oneself. ~ iktut ~ 3 tax collector. b) to stick to a price. ~ hutil to last a lifetime. ~ sertifikat mortgage. ~ hukum to be a debtor for payment. ~ kena api fireproof. ~ kisah doesn't get mad when an insulation is made. ~ kota city detainee, s.o. under city arrest. ~ kuku a) durable, lasting, firm, tough, resistant. b) strong and energetic. tidak ~ kena perilis. ~ larat have a nest egg. ~ lasak long-lasting. ~ lembab moistureproof/rester, ~ lipat resistant to bending. ~ luntur colorfast. ~ magnet anti-magnetic. ~ mengalami to go through with. ~ menghadap to put up with. ~ nafsu self-controlled. ~ nyala flame resistant. ~ ombak seaworthy (of a boat, ship, etc.). ~ palu to be able to take a beating. ~ penas heat-resistant. ~ peluru bulletproof. ~ pukul feel no pain when beaten. ~ retak crack-resistant. ~ sabur with endless patience. ~ selama hidup will last a lifetime. ~ selip nonskid. ~ sesah fast (of color). ~ sobek tear-resistant. ~ sopi can hold one's liquor. ~ susut non-shrink. ~ tanggul untuk ~ banjir to hold back a flood. ~ ular a) self-respect. b) to stick to a.

bertasah to adhere to, keep to, stick to (by). *la ~ pada pendirianmya. He sticks to his opinions. 2 to last, hold out, stand one's ground, stand firm, hold on, keep going, hold up (of prices/improvements, etc.), maintain its position (of prices/rate of exchange), be maintained, be upheld, stay firm. ~ hidup to survival. tidak ~ lama nondurable (of commodities) perishable. bahan makanan yang siputnya tidak ~ lama food that spoils quickly, perishable. ~ hidup to survive. ~ mati-matian to fight to the finish. 3 to be a holdover (from the past). *Ada 19 menteri yang ~. There are 19 holdover ministers. ~ diri to defend o.s. ~ jarga doesn't say yes to the first sitor, is choosy. ~ menghadapi to put up with s.t.
tahapan terakhir resistible. tidak ~ unbearably.
tahapan 1 resistivity, tenacity, endurance, immunity (to disease), stamina, resilience, staying power, tolerance. 2 survival. ~ di hutan jungle survival. ~ diri self-endurance. ~ hidup survival.

~ gosok cushion resistance. ~ lipar bend resistance. ~ mental mental stability. ~ nasional (Tanah) national resistance. ~ retak crack resistance. ~ solokt tear resistance. ~ tumbak impact resistance.

penahanan 1 s.t. which holds back/protects against/resists/restrains s.t., retainer, guard, shielding. ~ angin windbreak. ~ api flame arrester, fireproofing. ~ arus air laut jettty. ~ baju/celana suspenders, braces. ~ buku bookend. ~ gelombang breakwater. ~ kejut shock absorber. ~ kerusuhan antiterror (police). (simpanan) ~ latar nest egg. ~ listrik lightning arrester. ~ longsor retaining wall. ~ lumpur mudguard. ~ pintu door check. ~ sinar matadiri sunblock. ~ terik awning. 2 support, prop, mainstay. ~ kaus kaki garters.

penahanan 1 arrest, detention. ~ kota restriction to a city. ~ rumah house arrest. 2 captivity. 3 retention, withholding.

tahapan 1 resistance, endurance, stamina, strength, durability. 2 defense. perjanjian ~ defense treaty. ~ diri self-defense. ~ keamanan nasional ~ national defense and security. ~ ke dalam in-depth defense. ~ sipil (Hajat) civil defense.

tahap II menahan(kan) 1 to set (a trap). 2 to put up a sign prohibiting s.o. from doing s.t. (such as an udah).
tahapan set (of a trap).

tahap III (naur) ~ turut backstay, stay or rope extending from a mainmast to the side or stern of the ship.
tahana (Skr) 1 dignity, loftiness. 2 (goel) state.

bertahana to sit in state (of chiefs/high-ranking officials, etc.).

tahap I (C) tab, barrel, drum, cask; (wooden) pot, bowl. ~ minyak oil barrel. ~ penggerak hoist drum. ~ penggulung winding drum.
tahap II (ob) rain.

tahap I stage, phase, leg (of a journey). dalam ~ penyelesaian in the final stages, nearing completion. ~ akhir final stage. ~ awal initial stage. ~ lanjut advanced stage. ~ pembangunan development phase. ~ penahuan preliminary stage. ~ percobaan testing stage. setahap at the same stage/level. ~ demì ~ step by step.

bertahap I tahap I in stages/phases. secara ~ step by step, gradually[y]. 2 fractional.

mentahapkan to do ... in stages. Waktu harus ditahapkan secara terencana. Time must be planned out in stages.
tahapan stage, phase.

pen(t)ahapan phasing. ~ kembali rephasing.
tahap II (S) tahapan rank, class; ~ TINGKATAN.
tahar bertahar (nauri) to maintain one’s course (in a gale, etc.), sail on (of a ship in bad weather).

menaharkan to keep (a ship) on course, make s.t. sail on; make s.o. carry s.t. out/through.
taharah (A) 1 purification. 2 circumcission and its ceremonies.

bertaharah to purify o.s.

tahayul ~ TAHYUL.
tahbis (A) consecrated, ordained.

men(t)ahbisakan to consecrate, ordain.
tahbisian consecration, ordination.

pen(t)ahbisian consecration, ordination.

tahdiryah (A) kindergarten.

tahfidz (A) knowing by heart, memorization.
tahi 1 I excrement, feces, shit. 2 dung, manure. 3 dirt, filth, grounds. 4 sludge. sebesar ~ kuku pun (not) even a little bit, (not) at all. ~ air scum on water. ~ angin a) light, fleecy clouds. b) nonsense, empty talk. c) beard moss. ~ ayam a) chicken droppings. b) hullshit! ~ arak drunkard. ~ besi iron rust. ~ bintang shooting star, meteorite. ~ buring a) guano. b) parasites. ~ candu(a)opiumdross.~opiumdickt..~gagakmelconium.-~gergiawdust.~gigi tartar (on teeth). ~ hidung nasal mucus, snot. ~ kerbau bullshit! ~ kelelawar guano. ~ ketam shavings. ~ kikir iron filings. ~ kopi coffee grounds. ~ kotok chicken droppings. ~ kucing bullshit! ~ kuku manure. ~ kuku dirt under the nails. ~ kaping earwax. ~ lidat a) birthmark. b) freckles, mole. ber- tali latal with a birthmark. ~ mata mucus at corners of eyes. ~ minyak a) sludge. b) scum. bayu ~ minyaknya a lot of excuses. ~ panas heat rash. ~ penyakit fever rash. ~ serutan shavings. ~ tangki tank sludge. ~ telinga earwax, cerumen. ~ tembaga verdigris. ~ tuwak a) k.o. yeast derived from tuak.

tahi II in plant and animal names: ~ angin plant used for medicinal purposes, Usnea spp. ~ anjing/asin k.o. herbaceous plant, billygoat weed, Ageratum conyzoides. ~ aoy k.o. shrub, Lantana camara. ~ bali k.o. plant, Adenostemma viscosum. ~ gigi k.o. tree, Elaeocarpus sp. ~ kerbau a) k.o. sedge, fimbristylis micacea. b) k.o. snake, Cobberus radiatus?

tahiat ~ TAHYAT.
tahlil unit of measurement for gold: 1 tahlil = 16 mayam; for opium: 1 tahlil = 10 ci = 100 mata = 1,500 cekak.

menahil to measure by this unit.
tahir (A) pure, untainted, innocent.

menahirkan to purify.

keterapan purity.

pen(t)ahiran purification.
tahiyat (A) diduk ~ sitting at the second rakaat and at the end of the salat (in prayer).
tahkik (A) verification; valid. ahli ~ philosopher.

men(t)ahkikkan to verify, validate.
tahkim (A) appointment of a judge; judgment.

bertahkim to use a judge (to adjudicate a disagreement).
tahkim ~ TAKLIK.
tahlil I (A) praise to God by repeating la ilaha illallah. 

bertahkili to repeat that phrase.

menahnilkan to repeat that phrase over s.t.

tahlilan gathering at which that confession is chanted.

tahil II (A) to legalise remarriage to one’s original husband (said of a woman who has divorced three times) by marriage to another man.

~ GINABUKA, MUDAL.
tahmid (A) the repetition of alhamdulillah(i).

tahniah (A) congratulations.

tahrif (A) falsification (of the religious message of Islam).

tahrir (A) at ~ “Prohibition”; name of the 60th chapter of the Koran.

tahsil (A) obtaining, acquiring, acquisition, collecting (rent, etc.).

tahita ~ TAKITA.

tahu 1 / jauh tau 1 to know, understand; to know how to. Kamu ~? Do you know what? Guess what? Saya tidak ~. I’m not sure.

Mau ~? (I) don’t know. curi ~ who knows, possible. ~ benar dalam to be thoroughly familiar with. ~ nggak you know. ~ membaca dan memulsi to know how to read and write. ambi ~ to find out. b) to care about (akan). beri ~ BERITAHU cari ~ to make inquiries, inquire. dapet ~ to get information, find out. tak ~ nyar unbeknownst (to him, etc.).

yong saya ~ as far as I know, to the best of my knowledge. 2 to tell, figure out. Bagaaimana kau ~? How can you tell? 3 to recognize. 4 to be well informed of, be acquainted with. 5 to care about, pay attention to. Saya tidak mau ~ tentang/dengan hal itu. I don’t want to think about it. 5 competent, skilled, able. 7 to be aware (of). ~ akan to be aware of. udang tak ~ akan bungkuknya nobody sees the mote in his own eye. ~ and ~, ya ~ (I) don’t know. 8 (in some regions in negative and interrogative sentences) ever; ~ PERNAH I. la belum ~ minum vodka. He’s never drunk vodka. Apa kau sudah ~ melihat gambar itu? Have you ever seen that picture? ~ makan ~ simpan to know how to keep a secret. ~ serang saja and tak ~ apa-apa yang kurang impudent, not to know one’s proper place, to act as if one is unaware that one is in an inferior position. manu ~ sedia saja not to bother about a thing. tidak ~ ignorant. ketidak- tahuan ignorance. ~ ada saja leave it to me! ~ adanya to be sure of o.s. ~ datat civilized, well-bred, polite. tidak ~ adat not nice (of behavior), unethical. ~ adat to have/get an idea. ~ bahan sketch, sketch. ~ bunga, bunga ~ bunga ~ beautiful ~ bunga. ~ beras a) no problem. b) to leave it to others to do s.t., I leave it to you. ~ bërê saja and ~ bërê déh leave it to me. ~ di aif literate. ~ di mata huruf literate. ~ diri) a) conscious. b) to be aware. c) to know.
one's place. *tidak* – *(di)* diri and *tidak* – *disintang diri* a) not know how to do things properly. b) insolent, impertinent. c) unconscious. *sudah* – *akan dirinya* to regain consciousness, come to o.s. *Biar dia* – *diri sedih*. He needs a good lesson. – *madi* to know which side one’s bread is buttered on. – *maha* all k.o. skills. *tak* – *mata* without shame. – *sama tahu* *(LST)* you scratch my back and I’ll scratch yours, you take care of me and I’ll take care of you.

tahun II knowledge. *Banyak* ~. He has a lot of experience. *bawau* ~ *sendiri* to follow one’s own ideas. *di luar* ~ unbeknownst to him. 2 *coq* what one knows/finds out. ~ *dari mana?* How did you find out? How do you know (that)? 3 it turned out. *tak* ~ unexpectedly.

tahu-tahu all of a sudden, suddenly, before you know it.

setahu as far as ... knows. ~ *saya* as far as I know. *dengan* ~ *saya* with my knowledge.

bertahu 1 informed. *unjuk* ~ *(Ir)* to inform, announce, report. 2 *conceited. bertahatahu to know e.o.*

bertahu-tahu 1 to pretend to know. 2 *(M)* with the knowledge of (of).

bertahakan 1 *(ob)* to be acquainted (with). 2 to inform, announce, report, advise.

naun (*I* *coq*) to know, understand. *yang* ~ *dan bukan yang masin* those who know, not those who want.

tahun-menahu *tidak* ~ a) not to know anything (about). b) not to care (about).

mengetahui 1 to know, find out about. *agar setting orang* ~ *nya* to ensure that all persons are informed, so that it may be known to all persons. *diketahui* known, understood. *Belum diketahui identitasnya*. His identity is still unknown. *supaya* ~ *saja* for your information, *untuk diketahui* for your attention, *dengan tak diketahui* unbeknownst to him. ~ *dengan* ~ *mengetahui* knowingly and willfully. *tidak* ~ *daratan lagi* ~ *LUPA daratan* 2 to figure out. 3 to recognize. *Serdaud daring dapat diketahui dari topi bajunya*. British soldiers can be recognized by their steel helmets. 4 to hear, understand. *Saya* ~ *bukan dia baru pindah* I’ve heard he’s just moved. 5 informed. *hekangan yang sangat* ~ well-informed circles. 6 acknowledged/seen by (above a signature verifying that a document has been seen by a superior or by one’s parents).

mempertahankan *(ob)* to announce, notify, report; → *MEMERINTAHKAN*.

tahunan *(inf)* information.

ketahuan 1 found out, discovered; perceived, noticed. *Akhiyana* ~ *juga perbuatannya*. Finally, his actions were discovered. 2 caught (in the act of). *Dia* ~ *mencuri*. He was caught stealing. ~ *budii* his true nature has been discovered. 3 to be known, recognized. *Belum* ~ *lulus tidakhanya*. It’s not known whether he passed or not. *berketahuan* 1 to get acquainted (with), get to know. 2 to be informed, be knowledgeable about. *tak* ~ irregular, disorderly.

pengetahuan knowledge, science. ~ *eskalata* exact sciences. ~ kejuruan professional skill, specialized knowledge. ~ *terapkan* applied sciences. *sepengertahuan* 1 as far as ... knows. 2 knowledge gained from experience, skills. 3 of similar knowledge. *tanpa* ~ unbeknownst. *berpengetahuan* 1 to have knowledge, be knowledgeable, informed. 2 intelligent, clever, able, skillful.

tahu II *(C)* /tahu/ bean curd, tofu. – *andiri* k.o. soybean cake that can be fried without oil. – *campur* mixture of soybean cake and vegetables. – *gejor* k.o. bean curd cooked with garlic and chilies. – *gimal* k.o. vegetable dish with *bakwan udang*, ~ *goring* fried tofu. – *gunting* spicy bean curd with potatoes, etc. – *isi* stuffed soybean cake. – *keriting* soybean cake fry. – *perlakuk* soybean cake fritters. – *pong* soybean cake cut into small pieces and baked. – *sumpel* stuffed bean cake. – *telor* soybean cake omelet. ~ *tempre* combination dish of tofu and tempeh.

tahu-tempéwan s.o. who makes tahu tempé.


setahun 1 year. ~ *dua fly-by* night, short-lived. ~ *jagung* about three or four months. ~ *umur baru* ~ *jagung* very young and inexperienced. ~ *padi* about five or six months.

setahun*(tahun)*nya every year, annual. *setahun-tahunan throughout the year.*

bertahun for years.

bertahun-tahun for years (and years).

menahun to last for years, be chronic. *Penyakit ini bisa menjadi menaun.* This disease can become chronic.

tahunan 1 annual, yearly. *secarah ~ year on year. 2 for years. 3 about ... years. 20 ~ about 20 years. *bertahunan* perennial.

tahun II bertahun to plant rice.

tahuwa *(C)* by-product of tofu.

tahuwan tofu maker.

tahév walking over live coals.

tahyat → TAHYAT.

tahyul → TAHYUL.

tahzibi *(A)* didactic.

tai I → TAI I.

tai I → TAI I.

taik I → TAIK I.

taik II → NAIR.

taiqēng bayonet.

taiqo *(C)* leprous.

taikong *(C)* shipmaster, skipper.

taipak *(C)* 1 an idol which is supposed to help a gambler. 2 gambling. 3 banker (in gambling).

taipun *(C)* head or owner of a business, magnate.

tairu → TAIPUN.

tairu *(Tam)* milk curd; → DADBH.

tais dirty, unwashed.

taiso *(Jp)* drill, exercise.

taitun *(C)* typhoon.

tai I → TAI I.

tai I → TAI I.

tai II → NAIR.

tautit red-wattled lapwing, *Lobivanellus indicus.*

taiyah *(coq)* yes or no; right?

taja *(Mali)* sponsor.

menja to sponsor.

penajaan sponsoring, sponsorship.

tajak hoe used for weeding, trovel. ~ *kebat* collateral.

menjakal *(i)* to use such a hoe (on).

tajakan *(petrol)* spudding in.

penajak *(petrol)* spudder.

penajakan *(petrol)* spudding in.

tajal *(A)* open. 2 proven, attested. 3 revelation.


menajam to come to a head, reach a critical point, intensify. ~ *kuipning* to strain one’s ears.

menajamakan 1 to sharpen, whet. 2 to aggravate, make worse.
mempertajam(kan) 1 to sharpen, make s.t. sharper. 2 to excercate, worsen. — *sanding* to make the situation worse.
tertajam the sharpest.
ketajaman 1 sharpness, acuity, acuteness. 2 too sharp.
penajam sharpened.
penajaman 1 sharpening. 2 excercation, excercating.
tajang menajang to carry in the hands.
tajau large porcelain jar.
takarir *(Bal)* cockfighting.
Taj I spur. *laksana — dibentuk* with a beautiful curve. — *bentuk* spur with bent blade. — *golok* dagger-like spur. — *tiruan* artificial spur used in cockfighting.
bertakik(-takik) with a spur on it. *belum — sudah berkakok* arrogant without being in a position to be so. *tidak — lagi* powerless, defenseless.

**II** k.o. tree used for house frames, *Podocarpus imbricata/nerifolia*.

taj → TAKIL.

tajin 1 starch; → KANJI I. — *susu* whey. 2 rice water.
menajin 1 to feed a child rice water. 2 to starch s.t.
menajinai to starch s.t.
menajinkan to starch s.t.
tajir *(harta banjir)* very rich.
tajiran k.o. fine imposed on Muslim students.
tajribah *(A)* experiment.
taju *(A)* crown; → TAJUK I. 2 *(anat)* process.
takub → TAKUB.
tajuk *(Pers)* crown. 2 title, heading, entry (in a catalog); subject, topic (of book, etc.) 3 outward projection on small vessel. 4 canopy (of forest).

**II** k.o. silk crown.
tajur — TAHAYUL, TAKHYUL.
takhyul *(A) men*(t)akhlikkan to create, form.
takhlis *(A) limitation.
mentakhlliskan to limit.
takhfa *(Pers)* throne. naik — to ascend the throne. turun — to abdicate. — suci Holy See.
bertakhfa to sit on the throne, reign, be crowned.
men(t)akhlikkan to crown, enthrone. ketakhtaan *(mod)* royal.
takhlyul *(A) superstition.
ketakhyuluan belief in superstition.
taki bertakai 1 to deny. 2 to debate.
menakai 1 to deny, oppose. 2 to debate s.t.
taki II *(ob)* bertakai to promise.
takai *(A) submission.
takik notch, groove, incision. — *telinga* earmark.
bertakik(-takik) to have a notch/notches/grooves; notched, grooved.

**I** notch to notch, groove. — *darah di batu* to get blood from a turnip. — *rezeki* to seek profits. 2 to tap (a rubber tree).
men(t)akhlikkan to set a time for (a feast, etc.).
takikan 1 notch, groove. 2 tapping.

**II** petal, flower. 2 tapping.
penakik 1 *(petrol)* tap. 2 taper.
takir 1 *(tulip)* food container made of a banana leaf folded into a cone. 2 portion of rice wrapped in such a container.
takil *(A)* k.o. sweet eaten to break the fast.
takim → TAKZIM.

takjil *(A) special services for those unable to fast during Ramadhan.
takjub *(A) arrogant, conceited.
takdim *(A) introduction. 2 performing one required prayer before another because the first could not be done at the proper time.
takdir *(A) fate, destiny.
men(t)akdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** k.o. sweet eaten to break the fast.
mantakberikan to interpret (dreams).
takbur *(A) arrogant, conceited.
takdim *(A) introduction. 2 performing one required prayer before another because the first could not be done at the proper time.
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, predestine, preordain, doom.

**II** measuring cup.
takik(-takik) notch, groove. — *takik* to interpreat (dreams).
takdir *(A) fate, destiny.
mentakdirkan to destine, prede
berbaklik to make the above promise.
menaklik to read s.t. carefully.
penaklikan collation.
taklikat and ta’likat (A) marginal notes.
taklim (A) 1 information, instructions. 2 teachings. 3 training, schooling, education. 4 advisory. majelis – Islamic study group (usually of women).
taklimat (A) briefing.
taklīt → TAKLĪD.
taklūk (A) to surrender, yield, give in. – kepala subject to.
men(t)aklukan to defeat, make ... surrender, subjugate, subdue, conquer.
taklukan subject, s.t. subjected.
penakluk conqueror.
pen(t)aklukan conquering, subjecting.
takma splice, twinning, braiding.
menakma to splice, braid.
tako snack made of bamboo shoots topped with santan and rice flour served in a banana leaf.
takoa(h) (takoa(h) (takol (D/E) crackling.
takram (A) one of women).
takran to turn (a private vehicle) into a taxi.
takuras ambiguous.
ketaksaan ambiguity.
taksah → tidak sah.
Taksaka the executive-class train running between Jakarta and Yogyakarta.
taksasi (D) estimate; → TAKSIRAN.
taksi (D) taxi.
bertaksi to ride in a taxi, go by taxi.
menaksisan to drive a taxi.
enaksisan to turn (a private vehicle) into a taxi.
pertaksiran taxi (mod).
taksimeter taximeter.
taksir 1 (D) appraisal, evaluation, estimate. kurang –, hilang laba look before you leap.
enaksir(kan) to estimate, appraise, value, evaluate. Dia akan ~ rumah saya. He’s going to appraise my house.
taksiran 1 estimate, appraisal, evaluation, valuation, calculations. 2 assessed, appraised. harga ~ assessed value. 3 provision for. ~ pajak penghasilan provision for income tax. ~ tagihan pajak estimated claims for tax refunds.
penaksiran adjuster, appraiser. ~ kerugian claims adjuster.
enaksiran assessment, evaluation, estimation.
taksir II (sl) menaksir [and naksir (coq)] to chase after (a girl). Émang, banyak lelaki pada ~ samé lu. Really, a lot of men are running after you.
taksir III (A) neglect, negligence, defect.
taksís → TAKHIS.
taksism → TAKSHIS.
taksisomoni (D) taxonomy.
taksusub → TAKSISUB.
takt → TAK II.
tak-tak (onom) cracking.
taktik (D/E) tactics.
taktis (D) tactical.
tak-tok (onom) clicking, ticking.
takua → TEKUA.
takuh-takal ah k.o. notches/grooves.
takuk 1 groove, large notch (e.g., used for climbing up a tree). 2 curved part on head of penis (the uncircumcised part). 3 chevron, herringbone. – takvak various k.o. notches.

bertakuk grooved, notched.
menakuk(ka(n) 1 to groove, notch (a tree). 2 to set, fix (a date to do s.t.). Ia ~ hari untuk mengunjungi anaknya. He set a date to visit his son.
tak-umpet peek-a-boo.
takung bertakung to settle (of a liquid).
menakung 1 to let (a liquid) settle. Ia ~ air sungai untuk mi- num. He let the river water settle so he could drink it. 2 to let (a liquid) accumulate, puddle.
tertakung (of liquids) settled, accumulated, puddled.
takungan puddle, water that has settled in a spot.
takup menakup to close up (of two symmetrical things). Bibirnya –. His lips closed.
menakupkan to close (two symmetrical things). Aku menggerak- kan kedua tangan Kur dan ~ telapak tanganiku di pantatnya dan meremasnya. I moved my hands down and closed the palms over her behind and massaged it.
tertakup closed (of two symmetrical things).
takur → TAKOR, TEKUR.
takut 1 to be afraid, scared, frightened. – nyaya saya ... (coq) what I’m afraid of is ... 2 to be cowardly. 3 to worry, be concerned. – mayat, terpeluk bangkai penny wise and pound foolish. – raih keliing to be scared to death.
takut-takut 1 afraid, fearfully. 2 hesitantly. – berani hesitatingly.
bertakutan (pl subj) to be afraid, scared.
menakuti 1 to be afraid of, fear. Tak ada yang saya takut. I’m not afraid of anything. 2 to frighten, intimidate.
menakuti-nakuti [and nakut-nakutin (I coq)] to frighten, intimidate, scare off.
mempertakut(-takut) to intimidate.
menakutkan 1 to frighten. 2 frightening, scary, terrifying, spooky. penerbangan yang ~ a terrifying flight. 3 to be afraid of, concerned about.
takutan easily frightened. – segan somewhat reluctant.
takut-takutan bashful, nervous.
ketakutan fear, scare, fright. 2 concern, worry. 3 out of fright, with fright, in fear. lari ~ to flee in fear. menjerit ~ to scream with fright. 4 (coq) afraid, scared. bernakutkan to be (too) scared (to).
penakut coward.
penakutkan frightening, scaring.
takwéh and takwuhi k.o. bird, banded bay cuckoo, Penthercoryx sonneratti malayvus.
takwa I (A) piety, religious devotion.
bertakwa to be pious.
ketakwaan piety, religious devotion.
takwa II → TEKWA.
takwil (A) Koranic interpretation.
menakwilkan to interpret.
pen(t)akwilan interpretation.
takwim (A) calendar. hari – calendar day. tahun – calendar year.
takwínul alam (A) cosmogony.
Takwir (A) at – “Folding Up”; name of the 81st chapter of the Koran.
takwo (Jv) baju – dark blue Yoya jacket closed with a broad lapel and button on the shoulder.
takzia (A) condolence, mourning, consolation; → TAAZIAH.
bertakzia to grieve with, send condolences to, sympathize with.
tazam (A) honor, respect, esteem. salam – → SALAM tazim.
mentazimkan to respect, honor.
ketakzianm respect, esteem.
takzir and takzir (A) punishment less than that prescribed by Islamic law, imposed by a judge.
takziah (A) warning, admonition.
tal (Skr) Palm tree, Borassus flabellifera.
tala I (Skr) modulation (of pitch), tuning. garpu – tuning fork.
etala in tune. menyetala to tune. kesetalaan resonance; → RÉSONANSI. penyetala resonator.
bertalala to resound, respond to e.o.
menala to tune (an instrument). menalakan to adjust (the sound).
talaan tuning.
penala tuner, tuning fork.
penalaan tuning.
tala II (Skr) base. – loka the underworld.
penala and petala layer.
talah → TELAH.
talahah → TALAYAH.
talah (M) hastily.
(bertahalat-talah) hastily.
talat-talah in haste.
talai → LALAI I.
talah (A) divorce. – baun kubra/kubro irrevocable divorce. – baun sugbro/sugbra revocable divorce. – bid'i forbidden divorce. – dua second divorce. – khul divorce initiated by the wife; → KHUL-
LAK. – raji/ray' first and second divorces (reunion is still allowed). – riyuk repudiation of divorce. – satu heterosexual divorce. – tiga third (and final) divorce (after two reconciliations). 2 at– “Divorce”; name of the 65th chapter of the Koran.
men(t)alak to divorce s.o.
menalaki to repudiate.
teralak divorced, repudiated.
talak II → TALER.
talam I (Tain) tray made of wood or metal with feet for carrying food, separately. – dua muka said of s.o. who gets s.t. from both sides that are having a dispute. – dua muka tray that can be used on either side. – gelombang bubble tray.
talam II rice-flour cake.
talang I ikan – a) horse mackerel, Chronimus, spp. b) (double-spotted) queen fish, Scomberoides lysan.
talang-talang various k.o. marine fish, Chronimus spp.
talang II (Iv) agent, broker, buyer of options. – kuda horse trader.
– uang moneypinder.
menalangi [and nalangan (I coq)] to advance money to.
menalangkan to lend/advance money at interest.
talangan kredit – bridge loan. – utang bail-out.
penalang – uang moneypinder.
penalangan advancing (money), advance financing.
talam III (Iv) (roof) gutter. 2 a bamboo that holds a lot of water. bujang – a) basin. b) childless widower. tak air – ditanggung to take emergency measures. – air aqueduct, gutter. – daun dirtip (of a leaf). – pencuci sluice box. – periundu Aeolian harp. – tegak downspout. – udara air duct.
bertalang with/to have a gutter.
talangan laundry (an instrument used in mining).
talang IV = petalangan hamlet, small village.
taliqi (A) a system of learning to read the Koran face to face with a teacher.
talar I frank, open.
betalar, betalarna-talar, and betalartalan open, frank, outspoken.
penalaran outspokenness.
talat II menalar to allow, let.
talas taro, Colocasia esculenta. – péruk k.o. decorative plant, Xanthos spa.
talas-talasan Aracaeae, taro-like plants.
talihi (A) to surrender o.s. to God. – bilhaj to form the intention of making the pilgrimage to Mecca.
talédék → TLEDÉK.
talek (D) talc, talcum powder.
talem → TALAM II.
talempong (M) a small gong.
talén (col) 25-cent piece.
setalen 25 cents.
talenan 25-cent piece.
talenan (Iv) cutting board.
tales → TALAS.
talfik and talidge (A) following a legalist school other than the one usually followed.
tali I I rope, cord, string, line. 2 belt, strap. – jangan putus, kaitan jangan serah settle a matter so that both parties are satisfied. – agas (ob) rope hung over the bed of a woman who has just given birth to help her get up and down. – air a) stream. b) perineum. – ali-ali slingshot. – alir a biased line for catching crocodiles. – alir string for a top. – ambin strap for carrying a load. – anak small line. – anak a) sling. b) (nant) gun-lashing. – amfot tackle rope. – antar guide cord. – api fuse. – ari-ari umbilical cord. – arus main channel (of a river). – baun shoulder strap. – bandar drainage. – barut abdominal strap. – batang/batang sash. – bawat. – be-kukang tail rope. – belit hemp rope. – besi cable. – BH bra strap. – biungan mooring strap. – bulan cat line. – buur a) bowstring. b) chord (in geometry). – cabang branch line. – cemut tow rope. – dagu bit. – dahi horse’s brow band. – dasi necktie. – datar flat rope. – dagu sounding line. – dugang a) (naut) support line b) rope tied to a tree being felled. – gasing string for a top. – getah rubber tie. – giring-giring bell rope. – hidang nose band. – ikat twine. – jangka anchor chain. – jantung sweetheart. – jenuran cocktails. – jentera thread being spun. – jiuwa the heart as the source of life. – kaul fishing line. – kujung/kujung bridle, reins. – kasi the bonds of love. – lekat (naut) boat’s sheet. – kemudi tiller rope. – steering line. – kendali reins; guidelines. – kendit belt. – kepala strap for carrying s.t. on the head. – kepol mooring rope. – keselamatan safety belt. – kincir thread being spun. – lipas fan belt. – kolor purse line. – komando (gold) aiguilletee (of army commanders). – kursi seat belt. – laberang ship’s stays. – laulai (naut) mast rope. – lari escape line. – léher horse collar. – lés reins. – liang k.o. belt. – lidai tissue connecting tongue with mouth. – liang liang cord for tying a kris to one’s waist. – malang (naut) breast line. – manik-manik (naut) (fish) (for lifeboat). – menali (ship’s) rigging. – nyawa a) the heart as the source of life. b) sweetheart. – pancing fishing line. – pangkal mast rope. – param bi tradition. – payung suspension line. – peduga sounding line. – pegangan grip line. – penahan rope line. – penarik towline. – pencemat tow rope. – penentar pasar. – pendeku poor. – pendakilling o.k. belt. – pengaman safety rope. – pengungguk (naut) forest stay. – penggantungan suspension line. – penggulungan winding rope. – penyendang shoulder strap. – peranti tradition. – pergantungan a) s.o. who is always asked for help. b) sweetheart. – persahabatan ties of friendship. – perum lead line. – perut a) belly-band. b) intestines. – pusaar a) s.o. who is always asked for help. b) sweetheart. – tinggi a) s.o. who is always asked for help. b) sweetheart. – tradisi. – statik rip-cord. – tandur cord for blinds. – tari ripcord (on parachute). – temali all k.o. ropes, rigging. – bertali-bentali to be connected to. – Kematiannya masih ~ dengan berbagai mistéri kornis. His death is connected to various mysteries of corruption. – tambat mooring line. – tang (on ship). – tipis twine. – tom reins. – tuding chin strap. – tunduk tow rope, dragline. – ukur measuring rope. – umban sling rope. – utama main line.
tali-tali rope-like object.
setali connected.
bertil 1 to use/have a rope. 2 to be tied, bound. – sudah ~ to be spoken for, already having a hanc(e).3 to refer to, bear on. 4 to be related (by blood or marriage). – darah+keluarga related. tali-bertil connected/related to e.o., continuous.
bertil-tali I various ropes. 2 interconnected, involved with e.o. 3 continuously, ceaselessly.
bertilalian 1 to be related to e.o. Mereka masih ~ darah. They are related to e.o. by blood. – nasab to be related to e.o. 2 relevant, germane. – dengan in connection with.
menali to tie (with a rope).
menalikan to tie up, to tie s.t. (to).
mempertilakan to tie/connect two things together, link, join (in marriage)
talian (Mdl) (telephone) line.
penal I tie, bind. cinta ~ dua hatsi the love binding two hearts together. 2 tying up, conclusion.
pertalatial relationship, connection. ~ darah blood relationship. ~ jiwa congeniality. ~ keluarga family relationship. ~ kerabat se-menda relationship by marriage. ~ sesuatu relationship because suckled by the same wet nurse.
tali II (col) coin worth 25 cents.
setali ~ tioga uang six of one and half a dozen of the other.
tali III pring – k.o. bamboo, Gigantochloa apus.
talih (A) student (of a religion).
talibun (A‘ī.) k.o. poetry with more than four lines and several different possible rhyming patterns, ode.

taligram → TÉLÉGRAM.
taligrap → TÉLÉGRAP.
talk – talk: the conditions under which a marriage can be dissolved. ta’lik → TAKIL.
ta’lim → TAKILM. talimarga communication. alat – means of communication.
bertalimarga to communicate.
taling (ling) acute accent used to distinguish é from é. é – e acute.
talipon and talipun → TÉLÉPON.
talisi various species of trees, Terminalia spp.
tali-tali cypress vine, Quamoclit pennata.
talk and talik (D) 1 powder, t alc. 2 tallow.
talkin and talqin (A) prayer for the dead which takes the form of instructions given to the deceased on how to answer questions posed to them by the angels Nakir and Munkar. membaca – to recite this prayer for the dead.
men(t)a1 kinkin to recite this prayer over.
talon (D) stub (a form attached to a stock certificate which can be used to obtain new dividend coupons), counterfoil.
talu I bertalui-talu repeatedly, incessantly.
menalu to beat on.
talu II (Jv) 1 gamelan overture. 2 prelude.
bertalu to play this overture.
ta’luk → TAKILUK.
taluki → Teluri II.
talun I (onom) resounding sound. – temalun various resounding sounds.
bertalun to resound/resonate.
bertalun-talun and talun-temalun keep on resonating.
talunan resonance.
enpalun resonator.
talun II pisang – k.o. banana.
Talut (A) (the biblical) Saul.
tam (onom) → DENTAM.
tana → PERTAMA.
tama(d)un (A) culture, civilization.
bertama(d)un (A) cultured, refined. 2 with a ... civilization.
tamah → RAMAH tamah.
tamak (A) 1 greedy. 2 greed. – kedekut greed and avarice.
menmak to be greedy for, covet.
ketamakan greed.
tamam (A) 1 finished. 2 perfect.
pertamanan 1 (mod) park, garden. 2 landscaping.
taman II (M) hard–working.
tamanisasi laying out of parks.
tamars (Pers) 1 tour, excursion. 2 view, scenery. 3 performance, spectacle.
bertamarsa to go on an excursion, go sightseeing, take a trip (for pleasure).
tamasyawan tourist, sightseer.
tamat (A) finished, done. – belajar to graduate. – riwayat (euph) demise, death.
setamat 1 upon ending, when it ended. 2 after graduating from. Bahkan saya nyaris diminta kembali → SD. In fact, I almost got married after graduating from elementary school.
menamakam to finish, end, conclude. ~ riwayatnya to kill o.s.
tamatam 1 finish, ending. 2 graduate. ~ SMA a high-school graduate. 3 graduation.
penamatam termination.
tamatukalam (A ‘ob) the end of the story.
tambah 1 more, additional. 2 plus. 2 – 2 sama dengan 4. 2 plus 2 is 4.
3 what one adds. –nya he added. 4 increasingly, to get. ...er – x – y the x-er ... the y-er. – malam – gelap the later it got the darker it got. yang kaya → kaya the rich get richer. ~ kurang added and omitted. ~ pula moreover.
bertambah 1 to increase, grow, mount, get greater/bigger, accrue. 2 increasingly. ~ baik to feel/better, improve, recover (from an illness). ~ berat badan to gain/put on weight. ~ cepat to speed up. ~ kuat to regain one’s strength. ~ kurang to get less and less. ~ lama ... → the more ... the more ... .
bertambah-tambah 1 to keep on increasing. 2 and besides, in addition.
menambah [and tambah (coq)] 1 to add to, supplement, make more, increase, boost. Tambah! Take some more, have another helping! 2 to add. Dua ditambah tiga sudi lima. Two plus three is five. ditambah dengan to be eked out by. belum ditambah not counting, exclusive of.
menambah to increase the amount of, put more of s.t. (in, etc.).
menambahkan [and tambahkan (j coq)] 1 to add s.t., supplement, increase the amount of. Kami juga ~ situs baru. We’re also adding a new site. 2 to make s.t. more.
mempertambahkan to increase.
tambah added, increased.
tambahkan 1 additional, extra, more. ~ data additional data. ~ jalur out of one’s way. ~ penibayar surcharge. ~ tambah addition. 2 supplementary, ancillary, secondary, supplement. ~ Berita Lembaran Negara Supplement to the State Gazette. ~ pula in addition. 3 lagniappe.
ketambahkan to be increased/augmented.
penambah 1 addition, increment, additive, extra, replenisher. 2 (math) enumerator.
penambahkan adding, increasing, supplementing; addition, increment, supplement. ~ isi replenishment.
pertambahkan increase in, growth of. ~ jua increase in population. ~ nilai added value.
tambah I (Jv) 1 fish/aquaculture pond. 2 dike, levee. 3 brackish water. 4 banking, leveling.
menambahkan 1 to dam up. 2 to control (the flow or supply of) s.t. 3 to apply a poultice to.
penambah and petambah fish-pond fisherman.
pertambahkan rearing pond.
tambah II k.o. snapper, Lutjanus vaigiensis? – dapur k.o fish, black pomfret, Parastromateus niger.
tambah III – bukit and tambah-tambah little iron weed, Vernonia cinerea.

tambahkan → TEBAKANG.
tambah (Jv) patch. – bun tire repairs. – giga filling. – sulam patch. secura – sulam in a makeshift way. menambah-sulam(kan) to patch (up). pok – appellation for a man who has to marry a woman because she is pregnant.
bertambah patched.
bertambah-tambah patched up. pakaian yang ~ patched clothes.
bertambahkan patched with.
menambah [and tambah (coq)] to patch (up), fill (a hole/cavity in a tooth, etc.); to mend, repair, fix.
menambah to patch up (a road/wall, etc.).
menambahkan to patch for s.o. else. 2 to use s.t. as a patch.
tambahan 1 patch, filling (in a tooth). 2 patched up. bertambah with patches, patched.
penambah 1 s.o. who patches. 2 s.t. used to patch with.
penambahkan patching up, mending.
tambah various species of sardines, herrings, sprats, Clupea spp. – bulat/buluh rainbow sardine, Dussamuria acuta. – jebur round herring, Dussamuria hasseltii. – nipis k.o. sprat, Clupea perforata. – sisik k.o. sprat, fringetail sardine, Clupea jussieu/jimbiata.
tambang I mine. – basah hydraulic mine. – batu quarry. – emas a) gold mine. b) source of profit. – kanyutan placer mine. – milik captive mine. – semprot hydraulic mine. – terbuka surface mine, open pit, strip mine. – uang source of profit.

menambang [and nambang (I coq)] to mine, excavate, dig.

tertambang mined.

penambang and petambang miner.

penambangan mining, excavating, digging. ~ dalam tanah underground mining. ~ terbuka open-pit mining.

pertambangan mining. Département ~ dan Énergie Department of Mining and Energy.

tambang II I ferry. 2 crossing, passage, transportation. ongkos – transportation costs. 3 (of) fare.

menambang I to ferry (passengers). 2 to cross using a ferry.

menambangkan I to carry across, ferry. 2 to use s.t. as a ferry.

tambangan I ferry, rented (vehicle). 2 passenger. 3 fare. 4 crossing point.

penambang I ferryman. 2 ferry.

penambangan ferrying, carrying across.

tambang III (I /v) tether, thick rope. 2 tethering post.

menambang I to tether. 2 to refuse to grant a divorce to one’s wife but also refuse to support her.

menambangkan to tether, tie up.

penambangan tethering, tying up.

tambah I medicine, cure.

menambah to treat (an illness).

tambah II not completely white (of rice).

tambat tether, moor. – tarik (naut) towing bollard.

bertambat I to be tethered, tied. 2 to moor.

bertambarkan to be tethered/tied with.

menamabat I to tether, tie. 2 to moor. ~ hati to be attractive to, enthral. ~ tidak bertali to live together without being married; ~ KUMPULoko. 3 (geol) to retain.

menambahkan to tether/tie (up) (a boat/animal, etc.). ~ simpati to gain one’s sympathy.

tertambat I tied, moored. 2 attracted. hatinya ~ to be attracted, in love. ~ budaya culture bound. ketertambatan attachment.

tambatan I tie, mooring post. 2 lashing. ~ batin shelter. ~ hati beloved, sweetheart, lover. ~ kabel tie down. bertambatan I with a tie. 2 tied, connected, related. 3 (geol) retention.

penambah s.t. used to tie with, tether.

penambat I tethering, mooring. 2 tie, alliance, relationship. 3 (bio) fixation.

pertambatan I moorings. 2 tie, connection, relationship.

tambahel → TAMBAH.

tambeng (Iv) disobedient, ~ macam gedek opinionated and annoying.

tamberra I k.o. freshwater fish, Labeobarbus tambra.

tambera II bronze. 2 inscription on bronze.

tambi (TAM reg) I term of address for s.o. of Indian origin. 2 er-rand boy.

tambo (M) annals, chronicles; history, legend. membuka (si) ~ lama to dig up the past, rake up old stories.

tambah → TAMBAH I.

tambuh (M) more, additional, seconds (of rice); → TAMBAH.

bertambuh to have seconds (of rice).

menambahkan to offer seconds (of rice).

tambuhan seconds (of rice).

tambul I snack, dessert, s.t. eaten with drinks, refreshments; drinks as refreshments.

bertambul I with a snack/refreshments. 2 to have a snack/refreshments.

menambul serve s.t. as a snack.

tambul II acrobatics and other theatrical stunts. bertambul and mengambul to do these stunts.

penambul acrobat or performer of theatrical stunts.

tambun I chubby.

menambunkan to make chubby.

tambun II (M) pile, heap, → TAMBUN.

bertambun I to pile up. 2 to be crowded. bertambun-tambun to keep on piling up. Hutang ~. Debts keep piling up.

menambun to pile up.

tertambun piled up.

ternambun pile, heap. ~ budi a wise person.

pertambunan pile, heap.

Tambun Bungai (ob) name of the Army division stationed in Central Kalimantan.

tambung rude, impertinent, impudent.

menambungi to be rude to.

tambur I (D) drum.

bertambur and menambur to beat a drum.

menamburi to beat on.

penambur drummer.

tambur II one of the Chinese playing cards.

tamburin (D) tambourine.

tambus I → TAMBUS.

tambus II menambus to bake in hot ashes.

meneng (Jv) shield, guard. 2 disguise.

bertameng I to use a shield. 2 to hide behind a shield, shielded by. tertamengi shielded.

menamengi to shield. penamengan shielding.

timah (A) amulet.

timmat → TAMAT.

tammatulkalam → TAMATULKALAM.

tampa I → TANPA.

tampa II salah – to make a mistake, be wrong.

menampa to think, suppose, understand.

tampah (Iv) winnow; → NTIBU.

tampak I I to appear, seem, look. 2 to appear, be (come) visible, come into sight, show up; → NAMPAK. – nyo apparently, it seems. – edhku I saw. – demiya he saw. tak ~ invisible. – sekali obvious, conspicuous. Tidak – batang hidungnya. He didn’t show up. tidak begitu – not so obvious, subtle. 3 viewpoint, way of looking at s.t. ~ depan/muka front view. ~ samping side view.

tampaknya I obviously, apparently. 2 by the look of it, it seems (that), it looks like. ~ akan hujan. It looks like rain.

tampak-tampak and nampak-nampak I vaguely visible. ~ apung vaguely visible. 2 to appear in one’s imagination. tak ~ lagi didn’t show up.

menampakken [and nampak (coq)] to (be able to) see.

menampakkan I to display, exhibit, show. 2 to perceive, sec. ~ diri/hidung/muka to show up, appear.

tertampak visible, can be seen.

penampak display, s.t. which makes s.t. visible.

penampakan appearance.

tampak II meases; → CAMPAAK I.

tampil patch, mend; → TAMBAH – roti jelly, etc. smeared on bread.

menampil I to patch (up). mend. 2 to patch with.

menampalkan I to attach a patch, mend (usu with plaster). 2 to affix, put up. ~ kersik ke buluh to give s.o. unheeded advice.

tampilan I patch. 2 s.t. affixed/attached. 3 appendix (to a book).

penampil sticker.

penampilan affixing, putting up.

tampil I I to look smart/stylish/great, good-looking. 2 look, appearance. 3 fitting, appropriate. ~ di badan (the clothes) look good on s.o. ~ muka features. ~ rupa appearance, the way one looks.

tampannya at first sight.

tampil-tampilannya apparently, it looks like.

menampilkan to make s.o. look smart/stylish, spruce up.

ketampilan smart looks/appearance.

tampilan II block.

menampan to block, stanch (the flow of blood).

tertampil blocked.

penampilan block(ad).

tampang I I appearance, look, view. profile. 2 (flat) section, slice. – Afrika Air (haircut). – atas top view. – bawah bottom view. – lintang cross section. – muka front view. ~ sampang/sisit view, profile.

bertampang to have a... look. Polisi tak bolah ~ militer. The police may not have a military look.

menampan I to look at o.s. in the mirror. 2 to show off, put on airs. 3 to slice, cut into sections, section.

penampan section. ~ bagan schematic section. ~ datar hori-
zontal section. ~ gabungan composite section. ~ kerecut conic section. ~ melintang cross section. ~ menanjang longitudinal section. ~ pipa size of a wire. ~ tegak vertical section. ~ tampak columnar section. berpenampang with a cross section of.

penampang profiling.

tampang II (M) seed, cutting. 2 source, origin.

tampang III (J/IV) wad (of tobacco), roll, slice, ingot (of tin), tin coin.

tampang IV k.o. tree, Indian valerian, Vernonia wallichii.

(tampang III)

tampar II blow (with the palm), slap, smack. 2 beater (for rugs, etc.).
bertampar ~ tangan to applaud.

menampar [and nampar (coq)] to slap. ~ angin to miss the mark. ~ pada to beat one’s chest (with pride). tertampar-menampar to slap/hit.

menampar (pl obj) to slap/hit.

menamparkan 1 to slap/hit/smack with s.t. 2 to slap, etc. on s.o. else’s orders.
tertampar slapped, hit, smacked.

tamparan 1 blow, smack. ~ nyaman shoulder blade. 2 clapping.

penampar s.o. or s.t. that slaps.

penamparan slapping, smacking.

tampar II and tamparan kantu k.o. tree, Stindora wallichii/tampanata.
tampas (ob) lopped off, trimmed.

menampas to lay off.
tertampas lopped off.

tampok → CAMPAK II, TAMPAK II.

tampel → TAMPAK.
tampel (I) menampel 1 to slap (not on the face), bump, knock into, hit. 2 to parry.
tampi winnow.

menampi 1 to winnow. tampah padinya kalau ~ to go too far, overdo s.t. 2 to throb. dada ~ to be out of breath.
tertampi winnowed.
tampian 1 winnow. 2 (s.t.) winnowed.

penampian winnowing basket, threshold.

penampian winnowing (out).

tampi → TEMPIAS.
tampik I (IV) menampik 1 to reject, deny, decline (an offer), refuse (an attack). 2 to shun, not have anything to do with.

penampikan refusal, rejection. 2 s.t. refused/rejected.

penampikan refusal, rejection.

tampik II → TEMPIAS.

tampil and menampil (ob) 1 to appear, become visible, come into sight, emerge, come into being. ~ bleda to (try to) look different. 2 to come/step (forward), come (before), advance. Jabatannya telah memberikan banyak kesempatan ~. His position has given him a lot of opportunities to come forward.

menampilkan [and nampilin (I coq)] show, display, perform, feature, to present, bring up, come up with. Upacara ~ parade kekutuan ABRI. The ceremony displayed an ABRI show of force. acara yang ~ Marzuki the program at which Marzuki appeared.

tampilan 1 display. 2 appearance (on TV, etc.).

ketampilan appearance, presence.

penampil s.o. who appears. ~ mula debutante.

penampilan 1 profile, appearance, debut. ~ laur putting on a front. ~ perusahaan company profile. 2 performance, presentation, display. berpenampilan with the appearance of. Dia ~ sangat meyakinkan. He appeared to be very convincing.

tampilan I quid. 2 s.o. container. ~ rumput leaves used to wrap food, etc.

setampil a quid.

tampil II (M) stake, bet. bertampi to have a stake, bet for a stake. ~ taruh to match s.o.’s bet.

menampi to stake.

tamping (Iv) 1 edge, verge, border. 2 shore, beach. 3 screen, protection (against the wind, etc.). 4 (prison) trustee, guard; foreman.
tampi k.o. tree, Xerospermum intermedium.

tampon (D) plug, tampon; → SUMBAT.

tampak (Ak) namprikain to spread s.t. out.
tampu 1 k.o. tree, Macaranga hullettii and other species. 2 k.o. shroud, sword fern, Melochia umbellata.
tampur → TEMPIUR.

tampu 1 calyx, end of stem to which the fruit is attached. 2 socket, fitting, 3 power, position of authority, reins (of power). 4 decorative or ornamental cover similar in design or form to a calyx. 5 butt (of gun). ~ bertampak with strong evidence or reason. ~ kekusaan reins of power. ~ labu clitoris. ~ lampu lamp socket. ~ mata eyelid. ~ negeri reins of power. ~ peredaran supreme power. ~ pinjaman central authority, supreme power, top leadership. bertampuk pimpinan to have supreme power. ~ pistol butt of a pistol. ~ subang part of earing that goes through the ear. ~ susu aureola (around the nipple).

setampak darah ~ pinang too young and inexperienced.

bertampuk 1 to have a calyx/socket. 2 to be centered (of power).

tampuk II k.o. bird, green broadbill, Calyptomena viridis.
tampuk III tampuk-tampuk k.o. fish, slender silver biddy, Gerres oblongus.

tampinai → TEMUPAI.

tampung I menampung [and nampung (coq)] 1 to catch s.t. which is falling, collect s.t. falling from above. ~ air hujan to catch rainwater (in a bucket, etc.). ~ doa to say one’s prayers (with upraised hands). 2 to accommodate, handle, receive and take in, provide s.o. with a job, put s.o. up (at one’s house), provide a haven for, collect. hotel yang dapat ~ tamu-tamu dari laur kota a hotel which can accommodate out-of-town guests. 3 to intercept, seize in transit. rémbés dipalit, titik dipampulan though small it was accepted anyway.

menampung (pl obj) to catch, etc.

menampungkan to catch s.t. with, intercept with, use s.t. to collect s.t. ~ tabung di balu to put a tube below s.t. to catch it with. ~ tangan to raise one’s hands (to collect s.t.).

tertampung [and ketampung (coq)] 1 received and taken in, collected. Beras di beberapa daerah Krawang melimpah dan tidak ~ pemerintah. Rice in a number of areas of Krawang was overflowing and the government couldn’t take in all of it. 2 accommodated. Banyak lulusan tidak ~. Many graduates could not be accommodated.

tepung 1 catcher, scraper (in mining). ~ tikus scraper tap. 2 place for collecting s.t., bin. ~ air cistern.

penampung 1 container, place for collecting s.t. bak ~ reservoir. ~ debu dust collector. 2 s.o. who intercepts/collects, etc., collector.

penampungan receiving and taking in, collecting, reception. pusat ~ reception center. tempat ~ shelter (for battered women, etc.). tempat ~ kembali resettlement site. sepenampungan fellow receivers. teman-teman ~ fellow receivers (of this message).

tampungan II patch.

bertampungan patched (of clothes/roof with new planks, etc.). menampungan to patch (up), sew a patch on, mend, fix. ~ lantai to fix a floor.

penampungan patch, replacement.

tampung III menampung to slap (on the face).

tampung IV (besi) k.o. plant, Callicarpa longifolia.

tampung V (bajau) Chinese pond heron, Ardeola bacchus.
tampur → TEMPUR.

tampus (M) reddish yellow.

tamsil (A) parable, analogy, allegory. ~ ibarat example.

bertamsil allegorical, analogical.

men(t)amsilkan I to analogize, compare. 2 to tell (a story) as an allegory.

tertamsilkan can be understood by analogy.

tamsilan analogy, comparison.

pen(t)amsilan allegorist.

tamtam I (D) k.o. drum.
tamtam II (M) indigo plant, Marsdenia tinctoria.
tamta (mil) enlisted man.
tamu guest, visitor, caller, company. ~ negara/negri state visitor. ~ tidak diundang uninvited visitor, i.e., a burglar.
bertamu to be a guest/visitor, visit, socialize. *Dia terlalu sibuk untuk *— *He's too busy to socialize.

menamu 1 to be a guest of. 2 to entertain.

mentamu to be a guest of.

menamui to visit, go to see.

Tanah to be visited, receive visitors.

tanuk k.o. mullet, Mugil sp.

tamiz (A) the ability to discriminate (right from wrong).

mentamizikan to distinguish (right from wrong).

tanam to plant. — akar root crop. manenam-akarkan to instill, cultivate. — paksa forced planting; *CULTIVATION. — sela interplanting.

bertanam to plant/raise (a crop for a living), be a... planter. Diat ~ to a living. He raises corn. *~ musim *the planting season. *~ tebu di bikir to ca. ~ biji hampa to do s.t. useless. ~ budii to do a good deed.

bertanam-tanaman to be a planter.

manenam [and nanam (coq)] 1 to plant, sow. 2 to invest (money).

3 to implant, instill, incubate, place. 4 to bury (a body, etc.). *Pencuri ~ hasil rampokkannya. The robber buried his loot. — ke–baikan to do good deeds, do favors for others. — mumbang to do s.t. hopeless.

tanam-menanam planting, cultivating.

manenami to plant (a field, etc.). *dapat ditanami cultivable. tanah ditanami land under cultivation.

manenamkan 1 to invest. 2 to instill, implant, incubate, sow. *Bebiasa membaca buku masih haras ditanamkan. The habit of reading books still must be instilled (among the people). — kesa–darun to make s.o. realize. — mumbang to hope for the impossible, do s.t. useless. 3 to cultivate, foster, promote. — kertasana to foster cooperation.

teratah 1 planted. 2 invested. 3 embedded. 4 installed, implanted. 5 buried.


Tanam-tanaman various k.o. plants, crops.

penanam 1 planter, grower. 2 investor. — modal investor.

penanam 1 planting, cropping. *berurutan sequential cropping. — ikan aquaculture. — kepala kerbau buring a buffalo head on a building lot (to bring good luck). 2 investing. — modal investing, investment. — modal dalam negeri [PMDN] Domestic Invest­ment. 3 instilling, placing. 4 planting area. 5 burying.

pertanaman cropping. — tampang sari intercropping.

petanaman field.

Tanamur [Tanah Abang Timur] a well-known nightclub and discotheque.

tanang ~ TANAI.


tanat (D) tannic.

tanau various species of birds, Petitus spp. — ru linedale dull bar­bet, Megalaima zeylanicus hodosgini.

tanbati (A) prophecy, forecast.

tanbih (A) note the following, n.b.

tangkai Mangrove, Bruguiera spp.

tanjang II menanggung to tether, tie, fasten.

tancap (J) 1 to step on (the gas). 2 to stay (at a hotel).
tanda sign, mark, signal, token, cue, badge, omen. – air watermark.

menandakan to mean, signify, indicate, show, prove. ~ irama to keep time, beat out the rhythm.

tanda marked, labeled. ketertandaan markedness.

menancap [and nancap (coq)] 1 to be stuck in, embedded, implanted. 2 to step on (the gas).

menancapkan to stick s.t. (in), (im)plant s.t. s.t. (into). ~ kukunya to stick one’s claws in(to).

tercap 1 stuck, embedded, (im)planted. ~ dan terpaku permanently fixed/attached. 2 impaled. Dadunya ~ sebatang kayu. Her breast was impaled on a stick of wood. 3 vested (in interests).

tancap sticking in, stepping (on the pedal).

pentacap 1 place to stick s.t. 2 machine for implanting s.t.

pentacapkan implanting, implant. ~ silikon silicon implant. tancap → TANCAP. ~ kayon the curtain falls.

tanda sign, mark, signal, token, cue, badge, omen. – air watermark.

menandakan to mean, signify, indicate, show, prove. ~ irama to keep time, beat out the rhythm.

tanda marked, labeled. ketertandaan markedness.

b) check (mark on), tick. ~ tiada ~nya to stick s.t.

pentacap 1 place to stick s.t. 2 machine for implanting s.t.

pentacapkan implanting, implant. ~ silikon silicon implant. tancap → TANCAP. ~ kayon the curtain falls.
tanduk I horn (the part of an animal and the material of which it consists). 2 s.t. shaped like a horn. 3 (coq) front bumber. bagai berasendiri gading a mismatch. macam dengan gading very close to e.o. di ujung hanging in the balance. keluar nyi he got angry. manta menghembuski - (kejapa) kuda to ask for the impossible. seperti telur di ujung precarious. - Afrika the Horn of Africa. - diberkas an impossible task. - cakah straight horns. - capah widely separated horns. - kemudi rudder horn. - lok head of a locomotive. - ragum horns which curve inward. - rusia antler. - semboyan hoooter. - tegak vertical horns with the tips near e.o. - telepon telephone receiver.

bertanduk I with horns, horned. menantikan kucing ~ a futile hope. 2 powerful.

menanduk I to butt, hit with the head, gore (with a horn). 2 to shoot (billiards).

menanduk butting. ~ kepala headshot (in soccer).

tanduk II to carry in a litter/on a stretcher. for a litter.

menanduk to carry on a litter.

penandu to act firmly and harshly. - don't trust anybody. - kemudi helm, rudder. - kotor the left). - wedgie grip. - tertangkai interference.

kotor (left) hand.

terkokot to dismantle.

terangkut to lie fallow.

tertangani menangani through many hands, not directly from the source.

menangani handhold/rests (on a ladder/bike/chair). 2 interference. ~ siluman unknown elements. bertanggantangan with hands, handed.

bertanggangan handling, dealing with, addressing, administration. Tanganyika Tanganyika.

tangg (M) menangg to hold back, stop, restrain. → MENANGGAP.

tangg (L) careful, circumspect.

langs menangg to take a steam bath.

menangas to steam, to steam in steam.

penanggas steamer.

penanggasan steaming.

tangēh (L) a long time/way off.

tangēn(s) (D math) tangent.

tangensial (D math) tangential.

tangga I stairs, steps, ramp (of airplane). 2 s.t. that has levels/ steps. - dalon darurat escape ladder. - bangku step stool. - berjalan escalator. - buku/ musical scale. - gajay pay scale. - gantung hanging ladder. - géser extendible ladder. - Jakob Jacob's ladder.

jemjang step ladder. - kapal ship's/accommodation ladder. - kimbul (naut) poop ladder. - kubu-kubu (naut) bulbwalk ladder.


setangga → TETANGGA.

bertangga I with stairs. 2 stepped.

bertangga-tangga I stepped, terraced, graduated. 2 by degrees, gradually.

tanggang I penanggah and penanggahan kitchen.

tanggang II (Pers cla) k.o. currency.

tanggak → TAGAK I.

tanggal I (J/Jv) date. - berapa? What's the date? - akhir-tenggang expiration date. - alih hak date of assignment. - berlaku effective date. - dikirim shipping date. - dimulai start date. - di- terima date received. - habis waktu expiration date. - jatuh tempo/kebatuan due date, maturity date. - kadaluanwarsa expiration date. - kelahiran/lahir date of birth. - main performance date. - maju antedated. - meraah red-letter day, official holi day. - muda a) early in the month. b) first quarter of the moon. - mundur postdated. bertanggalkan mundur postdated. - niaga trade date. - pembayaran payment date. - pembelian date of acquisition. - pembuakan posting date. - pencatatan recording date. - penetapan cutoff date. - pengeluaran date of issue. - pengembalian return due date. - penyerahan a) date of issue (from the warehouse). b) settlement date. - pilahan cutoff date. - penutupan closing date. - terakhir deadline. - tua a) late in the month. b) last quarter of the moon. bertanggalkan dated. tidak ~ undated.

menanggalkan to date, assign a date to. menanggalkan to date. ~ surat to predate. bertanggalkan dated. ~ 25 Oktober 1999 dated October 25, 1999.

tanggalkan calendar. bertanggalkan with a date on it.

penanggalkan I calendar, almanac. 2 dating.

tanggalkal I fall out/of, get loose, slip off. 2 stripped, removed. bertanggalkan (pl subj) to come/drop off. Satu per satu kedok itu mulai ~. One by one the masks began to drop off.

menanggalkan to strip off, take off, remove. 2 to dismantle.

menanggalkan to take off, remove, pull out. ~ kewarganegaraan to renounce/give up one's citizenship.

penanggalkan repudiator.

penanggalkan I stripping, taking off, removing, renouncing/giving up (one's citizenship), 3 dismantling, 3 (job) k.o. ghost.

tanggalkan dovetail. joint. ~ budaya culture-bound. ~ temu butt joint. - tindih clinker joint.

bertanggalkan dotevailed.

menanggalkan to dovetail. 2 to bring close together.

tanggalkan dotevailed.

tanggang (M) → berjaga to stay up all night.

bertanggang to refrain/abstain from (doing s.t.). ~ malam to stay up all night. ~ istri/suami to refuse to have sex with one's wife/husband.

menanggang to abstain from, not to do s.t. that one usually does.
~ anak (bayi) to deny one’s child the breast. ~ mata to stay up all night. ~ perut to fast.

tanggap I (Iv) 1 responsive, perceptive. secara – responsively. 2 (gram) passive (voice). kata kerja – passive verb. – segera immediately responsive. ketanggap-segeraan immediate responsiveness. – tanggan dan trengginas (Iv) responsive, trustworthy and quick-acting.

bertanggap to respond, be responsive.

menanggap I to listen carefully to. 2 to understand/grasp quickly, perceive, be responsive to. ~ tinta to respond to love.

menanggapi (and nanggapi (I conj)) to respond/react to, take (the news), handle (a situation), comment on. ~ usul-usul to welcome/be open to suggestions.

menanggalkan to imagine, picture.

tanggapan response, reaction. 2 concept, idea, viewpoint, approach (to a problem). 3 image.

ketanggapan response.

penanggap respondent, s.o. who responds.

penanggapan perception, way of looking at s.t., way of responding to s.t.

menanggap II (Iv) menanggap and nanggap to hire s.o. to perform, put on (a performance).

menanggapkan to imagine, picture.

tanggap I answerable for. 2 feasible.

menanggari to be responsible for (a job, etc.).

ketanggarian feasibility.

tanggup → TANGGAP I.

tanggok → TANGGUK.

tanggon (Iv) dependable, reliable, trustworthy.

ketanggongan reliability, trustworthiness.

tanggor (Iv) ketanggor run into, encounter by chance.

tanggul I I I not easily defeated, unbeatable, strong, solid. 2 steady, steadfast, not easily discouraged. 3 of integrity.

ketanggulahan I strength, firmness, tenacity. 2 integrity, honesty.

tanggul II postponement, delay, stay.

bertanggul I to postpone, delay; to hold back, hesitate to, be reluctant to, be resistant/reluctant. 2 postponed, put off, deferred.

menanggukan and mempertanggukan to postpone, put off, defer, stay, adjourn.

tertanggup postponed, deferred, put off, stayed.

tertanggugh-tanggugh kept on being postponed/delayed/deferred/adjourned.

tertangguh deferred.

penanggah s.t. which postpones/puts off/delays/adjourns.

penanggapan and pertanggapan postponement, delay, deferral, moratorium, stay, adjournment.

tangguk I basket or net used for catching fish. 2 trap, ruse, trick. ~ lerak dengan bingkainya a happily married couple.

menanggukan to scoop up, net. ~ di air keruh a) to fish in troubled waters. b) to profit from a bad situation. 2 to take in, collect. Direktorat itu harus bisa ~ pajak sekitar Rp 79 triliun. That directorate has to be able to take in about Rp 79 trillion.

Tangguk I netted, trapped.

penanggih I s.o. who or s.t. which nets. 2 s.o. who gets s.t. by trickery.

tanggul I (Iv) I dam, dike, bund, levee, weir, embankment, causeway. 2 (elec) baffle. ~ alam natural dam. ~ api fire wall. ~ jalan berm. ~ pengaman speed bump; ~ POLIS tidur. ~ penyangga coffee dam.

menanggul I to dam up, build a dike.

menanggul to put a dike on.

penanggulakan I embankment, 2 tackling (a problem). 3 prevention (of crime, etc.).

tanggul II bobbing up and down.

menanggul to shake up and down.

menanggulang (Iv) sluice gate.

menanggulangi to deal/cope with, cope with, handle, fight, combat, face up to. ~ inflasi to fight inflation.

tertanggulangi coped with, handled.

penanggulangan handling, dealing/copeing with, combating. ~ banjir flood control.

tangguli → TENGGULI I.

tangguli I guaranteed. 2 → MENANGGUNG. ~ baik guaranteed to be good. berani – (I) guarantee (it), (I) assure you. ~ bérès à to take care of s.t. b) Leave it to me! ~ derita suffering. menanggung-diretakan to suffer, endure. ~ quit accountability. bertanggung-yugat to be liable/accountable. menanggung-yugat to be accountable for. pertanggung-yugatan liability, accountability. ~ jamin guarantee. ~ kauw a) responsible, liable. b) responsi­bility, liability. mempanayi – jawab fully qualified. ~ jawab bersama joint liability. ~ jawab hukum legal liability. ~ jawab mutlak strict liability. bertanggung-jawab to be responsible for, be in charge of (of), be liable for, (be) accountable for, report to. dapat – accountable. menanggung-jawab to be responsible for. mempertanggung-jawabkan I to account for, justify. yang tidak dapat dipertanggung-jawabkan unaccounted for. alasan yang dapat dipertanggung-jawabkan justifiable reasons. 2 to hold s.o. accountable/liable for. 3 to take up (a question), address.

Pemberitan itu harus dipertanggungjawabkan. That report must be addressed. terpertanggung-jawabkan accounted for.

ketertanggung-jawaban responsibility. kurang ~ diminished responsibility. menanggung-jawab responsible party, manager.

pertanggung-jawaban and pertanggung-jawab I accounting, an account. 2 accountability, responsibility. 3 liability. ~ ré­ning joint and several. secara ~ rining jointly and severally (responsible). ~ wajib responsibility.

menanggung [and nanggung (I conj)] to bear a burden/loss. ~ aib to bear the shame. ~ akibatnya to suffer the consequences. ~ kasih to feel grateful for. ~ malu to feel shameful. ~ ragam to put up with trials and tribulations. ~ rindu to long for. ~ rugi to suffer a loss. ~ suka to put up with an illness. ~ sabar to be patient. 2 to assume (a risk). 3 to guarantee, warrantee, be responsible for. ditanggung halal guaranteed to follow Islamic dietary restrictions, strictly halal. ~ pinjamans to guarantee a loan. ~ rahasia to keep a secret.

ranggung-menanggung jointly and severally.

menangungi to bear, be responsible for.

menanggunkan I to bear, put up with. 2 to take responsibility for, be accountable for. 3 to give s.t. as a guarantee.

mempertanggunkan I to hold s.o. responsible for. 2 to vouch for, guarantee. 3 to suffer, endure, put up with.

tertanggul I the insured, insuree. 2 endured, put up with. tidak ~ unbearable.

pertanggungkan bearable. tak ~ unbearable, insufferable.

pertanggungan I dependent, s.o. for whom one is responsible. 2 burden, load. 3 guarantee, security, collateral, bond. 4 responsibility. 5 liability. ~ keresMusic financial liability. atas ~ sendiri at one’s own risk. ~ si berustang at the risk of the creditor. di lar ~ not chargeable to, not payable by. 6 insurance. ~ jiwa life insurance.

penanggul I guarantor. ~ utang guarantor. (~ émis) underwriter.

2 person responsible. ~ pajaq taxpayer.

pertanggungan I assuming responsibility for. 2 burden. 3 guar­antee, suretyship.

pertanggungan I responsibility. 2 guarantee, security. 3 insur­ance, insuring. ~ asuransi coverage. ~ jiwa life insurance. ~ ke­bakaran fire insurance. ~ kecelakaan accident insurance. ~ kombali reinsurance. ~ kerengan property and casualty insurance. ~ laut marine insurance. ~ pencurian theft insurance. ~ sosial social security. ~ ulangin reinsurance.

ranggung II I not quite adequate/enough (in quantity/size, etc.). neither too ... or too ... 2 not quite on time (just too late). lagi ~ I’m almost done! tidak ~ not by half, not halfhearted. ~ bulan at the end of the month (just before payday). 3 difficult (choice/moment, etc.).

tanggungan-tanggungan in a halfhearted way, without enthusiasm. pekerjaan yang ~ halfhearted work.

tan-gir [tante-girang] older woman who likes young men.

tangis cry, weep. ~ berhiba-hiba to weep bitterly. ~ tearful holding the breath (of a child having a tantrum, etc.).

bertanggangan (pl subj) to weep.

bertanggangan to keep on weeping.

menangis [and nangis (I conj)] to weep, cry, be in tears. ~ bomboy to cry one’s eyes out. ~ pijar to wall. ~ sepuas-puasnya to cry one’s eyes out. ~ tersedu-sedu to sob and moan.
menangis-nangis to keep on weeping.
menangisi 1 to weep/cry over, bemoan, lament. 2 to regret. 3 to make s.o. weep.
menangiskan to weep over.
mempertangis to make s.o. weep.
tertangis to burst into tears.
tangis 1 weeping, crying. 2 s.t. wept over.
penangis crying baby.
penangisan lamentation, weeping over.
tangkahan (Med) broker, middleman.
tangkai 1 granary, storehouse for rice. 2 by the individual flower, by the stem.
tangkal 1 fending off, interception, repulsion, refusal (of entry). 2 charm, talisman, amulet. – bisa antidote.
menangkal 1 to deter. ditangkal (in immigration law) entrance prohibited. 2 to ward s.t. off.
tertangkal deterred, prevented.
tangkalan deterrence.
penangkal 1 barrier, anti, fending off, repulsion, prevention, arrest, deterrent. – petir lighting rod. – racun antidote. 2 amulet, charm.
penangkal 1 deterrence, preventive measure. 2 (an immigration term) ban on entrance into the country. 3 to deterrence, preventive measure.
tangkap catch, seize.
bertangkap to do battle with e.o.
menangkap [and nanangkap (coq)] 1 to catch, seize. 2 to arrest, hold, detain, apprehend. 3 to grasp, get, manage to understand (what s.o. said, etc.). 4 to pick up (a signal), overhear (a conversation). – angin to work hard with no results, fail. – basah to catch red-handed. – buang-buang to work in vain. – tangan to catch red-handed.
tangkap-menangkap to seize e.o.
menangkap [and nangkapin (J coq)] (pl obj) to catch, arrest, detain.
menangkapkan to catch, etc. for s.o. else.
tertangkap [and ketangkap (coq)] caught, arrested, seized, detained. – basah/tangan caught red-handed in the act. – muka to meet s.o. unexpectedly. – tidak ~ inaudible.
tertangkap-tangkap tiada ~ faint, disappearing in the distance.
tangkapan 1 s.t. caught, prey, catch, haul. ~ pancing angling catch. ~ sampiping bycatch. ~ terkumpul accumulated catch. 2 prisoner, detainee.
ketangkapan suddenly attacked by an illness.
penangkap s.o. who or s.t. that catches, etc., catcher, captor, capturer. ~ ikan fisherman. ~ suara recorder.
penangkapan 1 catching, 2 arrest, seizure, detention.
tangkar I (Jv) menangkar to breed, cultivate; → membiakkkan.
penangkar breeder, raiser. ~ benih nursery.
penangkaran 1 breeding, raising, cultivating; → pembiakkan. 2 stockyard.
tangkar II (Jv/Jv) 1 animal’s breastbone. 2 k.o. stew.
tangkas skillful, adroit, agile.
bertangkas-tangkas to compete.
etangkasian skill, agility, adroitness, dexterity, skillfulness. ~ lidah being quick-witted/mentally agile. ~ jasmani physically agile.
tangkep I → TANGKAP.
tangkep II (Jv) a pair which fits together.
setangkep a pair which fits together. roti ~ a sandwich.
tangker (E) tanker.
tangki (D) tank. – bensin gas tank. – pemberat ballast tank. – penampung reservoir. ~ penimbun/pensimpanan storage tank. ~ septik septic tank. – tampaung rundown tank. – rimbung storage tank.
setangki a tankful.
tangki I bertangkil-tangkil lined up.
pertapaan 1 retreat, hermitage. 2 asceticism.
tapa II strips of salted and dried fish.
tapa(h) III various k.o. freshwater fish, Wallago spp.
tapa IV (M) tahan – immune to pain.
tapa V (M) menapa to strike, hit.
tapa I food or drink made from fermented rice or cassava. rusak
→ karenai ragi a small slip can have serious consequences. – keladi this food made from taro. – ketan this food made from glutinous rice. – ketela/ubi kayu this food made from cassava.
→ laos remedy for s.o. who has difficulty getting pregnant. – uli (J) a mixture of tapai and uli.
menapai 1 to ferment, become fermented. 2 to make this food from s.t. by fermentation.
penapatian making this food by fermentation.
pertapaian and petapai I (mod) making this food by fermentation. 2 pot in which this food is made.
tapai II tapai water barrel; tapai II tapaian
→ menapak to rest on.
→ tapak-tapak a small slip can have serious consequences. – glutinous rice. – seal of Solomon, the pentacle. – ture; tapak III menapaki
→ keladi.
→ bertapakkan to put (one's foot down on), step (on). Ia ingin → kakinya sendiri ke tangga aneh. He wanted to put his own foot down on the strange step.
tapak II site, location, place, base. – bangunan building site. – rumah house site. – warna color base.
bertapak to have a site/place.
bertapakan to rest on.
bertapakkan to be based/founded on, rest on (solid grounds).
→ tapak II tapalap II
→ tapak III (in compounds) names of various types of plants and ani-
mals. – bunga k.o. plant, Mollugo pentaphyllia/stictica, Aneilema nudiflorum. – dara periwinkle, Catharanthus roseus, Vinca rosa. – gajah a) k.o. tree, Phyllogathis rotundifolia. b) k.o. snail, helmet shell, Casis cornuta, harimau k.o. shub, Trevesia chevrona. – kasut k.o. sea fish, remora, Echinus nauseatus. – kerbau k.o. climbing plant, Bauhinia, spp., Clerodendron villo-
sun. – kuda a) k.o. shub, beach morning glory, Ipomoea pes-caprae. b) k.o. mollusk, Navicella, spp., liman liman (Jv) k.o. medicinal shub and herb, prickly-leaved elephant’s foot, Elephantopus scaber, Nothopanax scutellarium. – Sulaiman a) common starfish, Asterias rubens. b) k.o. tree, Phyllogathis ro-
tundrifolia; → TAPAK gajah. – tangan → TAPAK liman.
tapakdara periwinkle, a decorative plant, Lochnera rosea, Vinca rosea, Catharanthus roseus.
tapak-tapak → TAPAK Sulaiman.
tapakur → TEPEKUR.
tapai paste. – giga toothpaste.
tapai II (Jv) limit. – batas boundary line. – batas kota city limits.
pertapalan boundary.
tapai III – kuda a) horseshoe. b) the north and east coast of East Java.
penapas → kuda blacksmith who makes horseshoes.
tapang and tapang (C ? J) k.o. sofa.
tapai (Jv) large leaf sheath of the coconut (used for wrapping food).
tapai-tapaici slice of dried salted fish.
tapaut apart, difference, gap; → TERPAUT. – tiga tahun three years apart.
tape (E) /têp/ tape.
tap → TAPAI 1.
tapčok (coq) ndak – not so much.
tapokong → TOA-PÉKONG.
tapel → TAPI.
tapelak → TAPLAK.
tapi → TETAPI.
tapian (M) → TEPIAN.
tapih (Jv) long batik skirt.
taping prison trustee.
tapikoa (D) tapioca.
tapir (D) tapir, Tapirus indicus.
tapis filter, sieve, screen.
menapiskan 1 to filter, sift. 2 to censor. 3 to select.
menapisi (pl obj) to filter.
tertapis filtered, screened.
tapisan 1 screen, sieve, strainer. 2 filtrate. 3 what has been cen-
sored. 4 what has been selected.
penapis 1 strainer, sieve. 2 censor.
penapisan 1 straining, sifting, filtering. 2 censoring.
tapak (D) – méja tablecloth.
bertapak covered with a tablecloth.
menaplikasi to put a tablecloth on.
tapol (tahanan politik) political prisoner.
pertapelan (mod) political prisoner.
Tapos I the place where former president Suharto’s farm was located.
peristiva – a meeting that took place between President Suharto and top businessmen in Tapos on March 4, 1990, in which con-
glomerates were asked to make contributions to small businesses.
tapos II → TAPUS II.
tapos III a tree whose wood is used for making furniture, Elateri-
ospemum tapos.
tapir → TAPI.
tapi → TAPAI.
tapai → TAPUS II.
tapai → TAPUS II.
tapos II → TAPUS II.
tapos III a tree whose wood is used for making furniture, Elateri-
ospemum tapos.
tapung III (M) blow, hit.
menapung to hit.
tapus I (I) squeeze.
menapu to squeeze, milk.
tapus II → TAPOS III.
taqurub → TA'ARRUB.
taqwa → TARKA I.
tar I (onom) 1 bang, sound made by gun or pistol. 2 whistling sound.
tar II (D) tart.
tar III → TER I.
tar IV → ENTER.
tar V → PENATARAN.
tara I same, equivalent, match, counterpart. tidak ada -nya a) unequal, unmatched. b) untestable. belum ada -nya unprece
dented.
setara 1 equivalent. ~ kas cash equivalent. 2 a match for e.o. menyetarakan to make equivalent. kesetaraan equivalency, equivalence, equality. penyetaraan making equivalent.
bertara matched, matching. eualed. tidak ~ unequalled, un-
matched.
menarah I to compare. 2 match.
tertara compared. tidak ~ incomparable.
menaraharakan to compare. 2 match.
tartara (A/D) tare, difference between gross and net weight to ac-
count for the weight of the container, wrapping, etc.
tara II (A/D) raw, difference between gross and net weight to ac-
count for the weight of the container, wrapping, etc.
tara III → KENTARA.
tara IV (M) a tool for scratching lines on wood.
taraf (A) boundary, border. 2 level, degree, phase, stage, standard, grade, status, class, position. 3 layer. ~ dari umur position and age. ~ dua two-stage. bertaraf dua two-stage. ~ hidup standard of living, ~ nyata level of significance, ~ penyelisihan final stage. ~ rendah lower class. ~ warna shade of color.
setaraf at the same level/degree, grade, on a par, equal. ~ dengan at the same level as, equivalent to, on a par with, equal to. menyetarakan to set s.t. at the same level as, make s.t. equivalent to s.t., place s.o. on a par with, consider equal to.
bertarai I to have a level/degree. ~ internasional at an interna
tional level. 2 prestigious.
menarakan to evaluate by grading, rank.
penarafan ranking, grading.
tarah planed (of a piece of wood). ~ kasau filed down so they are even (of teeth).
bertarah planed (of a piece of wood). sudah ~ berdengkol pula it’s just one problem after another.
menarah I to plane (wood). 2 to level off (a rice field). tarahar s.t. that has been planed or leveled off.
penarah a plane, s.t. or s.o. that planes. penarafan planing, leveling.
tarak (A) 1 abstinence (to achieve an objective). 2 to abstain from.
~ garam to be on a salt-free diet.
bertarak to go to an isolated or holy place.
penarak s.o. who abstains from s.t. ~ alkohol teetotaler.
penarakan abstinence, abstaining (to achieve an objective).
pertarakan retreat.
taram (ob) dark, dim. ~ tenaram dark, dim.
tarang (Ir) menarang to hang s.t. up high; ~ PETARANGAN.
tarap I (Ir) row, line.
tarap II → TARAF.
tarasul (A) 1 manuscript. 2 correspondence.
taratayi and taratayi → TERATAI.
tarawangs (S) a two-stringed musical instrument.
taraweh and tarawih (A) salat ~ evening prayer during Ramadan.
bertaraweh to recite that prayer.
tarbatin (A) (minyak –) turpentine.
tarbil catapult, pellet bow.
tarbit(y)ah (A) 1 training, education. 2 upbringing.
mentarbaihakan to train, educate.
tarbus (A) Turkish fez.
tarcis (D) tartlets.
tarakah and tarekat (A) 1 path, way. 2 mystic path to the Truth. 3 regimen, way of life. 4 spiritual fraternity.
target (E) target.
target-targéten (coq) to do s.t. just to fulfill a quota.
men(t)argéten to target.
pen(t)argéten targeting.
tari dance. ~ balé ballet. ~ barat Western-style dancing. ~ barong a Balinese dance. ~ bedaya a classical dance. ~ bondan a Javanese dance. ~ cakalade a war dance of Minahasa. ~ gambus a dance accompanied by the gambus and Arabic-style music. ~ geyhar a Balinese dance. ~ inai candle dance. ~ kćak the Balinese “monkey” dance. ~ kejang break dance. ~ kelëwangan sword dance. ~ kéris sword dance. ~ kipas fan dance. ~ kupon-kupon the Balinese “butterfly” dance. ~ lénso candle dance. ~ payung the “umbrella” dance. ~ pedang sword dance. ~ pencak silat martial arts dance. ~ perang war dance. ~ piring candle dance. ~ saputangan handkerchief dance. ~ selendang scarf dance. ~ sikin/séwar sword dance. ~ topeng masked dance.
bertiari ~ kejang break dancing.
menari to dance. ~ di ladang orang to strut in borrowed plumes.
menari-nari to dance with joy, dance up and down.
menari-nari to dance with joy, dance up and down.
menarikan to dance (a dance). ~ tari-tarian duwér to dance re-
gional dances.
tarian dance. ~ kejang break dance. ~ jampalitan break dance.
tari-tarian various k.o. dances.
penari dancer. ~ perut belly dancer. ~ strip striptease dancer.
tarif (D) tariff, fee, rate. ~ angsukat fare. ~ atas unjuk sight rate. ~ bea masuk import duty tariff. ~ biaya tambahan freight rate. ~ longgar unloading costs. ~ dasar listrik [TDL] basic electricity rates. ~ makan(an) menu. ~ muat loading costs. ~ pajak tax rate. ~ penyusun depreciation rate. ~ rata flat rate.
pentarifan tariff (mod). kebajikan tariff policy. 2 pricing, rating. ~ telepon lokal pricing local telephone calls.

tari’ (A) → TAREKH.
tarir → TAREKH.
tarik I pull, draw, attract. 2 (bus conductor’s command to driver) OK, go ahead! ~ layar to hoist sail. ~ langkah a) to step back (in silat), b) to run away. ~ lèhér to shout at someone’s ears. ~ muka to make a face. ~ muka duabelas to grimace. ~ suara to sing. ~ tali/ tambang tug of war. ~ tunai cash withdrawal. ~ ular to drag one’s feet. setelah ~ ular selama lebih dari 2 tahun after dragging their feet for more than 2 years. ~ urat (léhér) to stand firm, hold one’s ground, make a stand, stubbornly resist giving in, hold out.
bertiari-tarikan to pull at e.o.
menarik [and narik (csg)] 1 to pull, drag. ~ kereta to pull a wagon.
~ pelatik to cock the hammer. 2 to drive. ~ bécak to drive a pedicab. 3 to pull out, draw, extract, unshathe, withdraw, re
call. belli ditarik undischbursed. ~ akar (math) to extract the root. ~ garis to draw a line. ~ pedang to pull out one’s sword. ~ pengalaman to draw a lesson from (experience). tidak dapat ditarik kembali cannot be withdrawn. ~ mundur to withdraw, retreat. ~ pulang to countermand. ~ tuduhan to drop charges. ~ to attract, attractive, charming, interesting. ~ nyai the interesting thing is, what’s interesting about it is. ~ anggota baru to attract new members (of a political party). ~ hati to attract, interest, be appealing. 5 to collect. ~ bayaran to collect payment. ~ bunga to charge interest. ditarik karganya it’ll cost you (money). ~ diri to withdraw, back out. ~ iuran to collect dues. ~ jiwa at death’s door. ~ kembalit o withdraw, recall. ~ ke pengadilan to take s.o. to court. ~ kesimpulan to draw a conclusion. ~ kesuntungan to take advantage of, reap a profit from, cash in on, sponge off s.o. ~ lagu to sing. ~ lengkah to take a step. ~ lengkah berlari to run away. ~ lengkah serut to withdraw. ~ layar to unfurl a sail. ~ loterî to hit the jackpot. ~ muka duabelas to show one’s disagreement. ~ mundur to withdraw. ~ napas panjang to breathe a sigh of relief. ~ napas penghabisan to breathe one’s last. ~ nyawa to die. ~ nyawa sekarat to be at death’s door. ~ ongkos a) to cost money. b) to ask for payment. ~ oto stubborn, obstinate.
~ pajak to collect taxes. ~ panjang to stretch out, prolong. ~ pemboyanan to ask for payment. ~ perhatian to attract attention, be interesting, appeal to. ~ piutang to ask for repayment. ~ penyam to smile. ~ suara to sing. ~ surat weld to draw up a
draft. ~ tuduhan (leg) to drop charges. ~ undian to win a drawing. ~ usul to withdraw one’s suggestion. kemenarikan attractiveness, charm. tidak ~ uninteresting, unattractive. ketidamanarikan lack of attractiveness/charm.

tarik-menarik tug-of-war.
menarik-narik 1 to keep on pulling/dragging. 2 to involve, implicate, pull s.o. into s.t.
menariki (pl subj) to pull, pull, drag.
menarikan to pull, drag, draw (for s.o. else).
mempertarikan 1 to drag s.t. 2 to pull, stretch.
tertarik [and ketarik (coq)] 1 interested, attracted. tertarik perhatian to become interested. 2 sympathetic, captivated. 3 drawn, pulled, dragged. ~ hati moved, touched. 4 pulled out, extracted. 5 drawee. keteterarikan interest, attraction.
tarikan pull, traction, draught. ~ nasap respiration. ~ udara air current. 2 attraction. 3 drive (in a vehicle). ~ roda belakang rear-wheel drive.
tarik-tarikan 1 tug-of-war. 2 (sl) to try to pass e.o. (of drivers).
penarikan 1 puller, attracter, extractor. kuda ~ draft horse. ~ hati attraction. ~ perhatian eye-catcher, s.t. that makes you sit up and notice. ~ (se)persepuluhan s.o. who has the right to 10 percent of a receivable. 2 drawer (of a draft). 3 driver. ~ becak pedicab driver. 4 collector. ~ pajak tax collector.
penerpanikan 1 withdrawal, disbursement. ~ diri withdrawal. 2 recall. ~ kembali withdrawal, recall; recovation, retraction, repeal. 3 drawing, pulling, dragging. 4 stretching. 5 collecting, collection. ~ contoh sampling. ~ keluar pull-out. ~ kembali cancellation. ~ masal rush (on a bank). ~ pajak tax collection.
~ tunan cash withdrawal.
tarik II ~ TARIK.
tarikah and tarikat → TARIKH.
tarikh (A) 1 date. 2 era. 3 calendar. 4 in the year ... ~ Hijriah Muslim calendar, A.H. ~ Masleh Christian calendar, A.D.
men(tarikhkan) 1 to date. 2 to chronicle.
taring 1 fang, tusk. ~ Padi name of a populist art movement in Yogyakarta. 2 canine (tooth).
bertaring fanged, tusked.
tarip → TARIF.
Tariq (A) al- “The Night Star”; name of the 86th chapter of the Koran.
taris I floor.
taris II menarisi to wrap/tie/bind up.
tarjamah and tarjeman → TERJEMAH.
tarjih (A) Majelis – organ of Muhammadiyah that studies problems of religious law.
tarkas (Pers) quiver (for arrows).
tarling [gitar dan suling] guitars and flutes.
tarmak (E) tarmac.
taro tart, cake.
Taraoa Tarogurau the military resort command (Korêm 142) in Pare Pare.
taro(h) → TARUH.
tarok → TARO, TARUH.
tarombo (Bat) patrilineal family tree.
tarompé → TROMPÉT.
tarpon (D) turpentine.
tart (D) tart, cake.
Taritar (D/E) Tartar.
tar-tar-tar and tar-tor (onom) sound of gun shots.
tartil (A) slow rhythmic recitation of the Koran.
taruh (A) reception.
taruh 1 place, put, lay. 2 stake, bet. 3 security deposit. ~ beras dalam padi to keep a secret. ~ kata let’s say, supposing that. ~ muta to watch, see. ~ muka to meet face to face.
bertaruhan 1 to (place) bet. 2 to bet (that).
bertaruhkan 1 to bet s.t. 2 to entrust, give s.t. (to s.o.) for safekeeping.
menaruhan and naruh (coq) 1 to place, put, lay, put down. 2 to take care of, raise, keep. ~ aib to feel ashamed. ~ barang to give s.t. to s.o. for safekeeping. ~ dahiyyati to be afraid. ~ denakam to bear a grudge. ~ di bawah pahat to ignore. ~ harga to set a price on, ask for a certain price. ~ hati pula to be interested in s.o. romantically. ~ hormat to esteem, respect, show respect for. ~ insaf to be compassionate. ~ kashiakan kepada to feel pity/sorry for. ~ kepercayaan (kepada) to put trust in. ~ malu to feel ashamed. ~ mata to watch, pay attention to. ~ minat to take an interest in (s.t.). ~ modal to draw on one’s capital. ~ perhatian (terhadap) to show interest in. ~ piskiran to show interest in. ~ riutu to long for. ~ telepon to hang up. ~ uang to deposit money. ~ taruhlah let’s say, supposed we say. ~ Taruhlah empat puluh. Let’s say forty.
menaruh 1 to put (s.t.) on s.t. 2 to lay a bet on.
menaruhkan 1 to place, put (for s.o. else). 2 to bet (for s.o. else).
mempertaruhkan 1 to pawn. 2 to bet (money) (on), risk, put s.t. at risk/stake, jeopardize. ~ jiuwa jiuwa to risk one’s life. ~ kehormatan to stake one’s reputation. dipertaruhkan at stake. 3 to entrust s.t. to s.o. for safekeeping.
taruh 1 s.t. bet, stake, a gamble. ~nya ~nya He’s risking his life. ~nya putting one’s life at stake. jadi ~ to be at stake. ~nya menyengatkan nafsu bangsa ini. The stakes involve the fate of this nation. Citra ABRI jadi ~ ABRI’s image is at stake. 2 favorite, best-loved. bertaruh at stake. 2 to entrust s.t. for safekeeping.
penaruhan s.o. who places bets, etc. ~ perhatian s.o. who is interested.
petaruh better. 2 last will and testament. 3 security deposit. 4 backer. berpetaruh to advise. mempetaruhkan to risk (one’s life, etc.).
penaruhakan 1 placement, placing, putting, laying, storing. 2 place s.t. is put. 3 money box, storage box. berpenaruhakan well off, rich.
pertaruh 1 bet. 2 savings. 3 s.t. entrusted to s.o. for safekeeping. ~ senja cease-fire.
taruh 1 → TARUH.
taruh II sprout, shoot, bud. bertaruh to sprout, bud.
tarun I indigo, Indigophora tinctoria. ~ akar a climbing plant, Marsdenia tinctoria. ~ hutan a shrub, Indigophora sp., Disindrosia frutescens. ~ kembang a shrub, Indigophora suffruticosa.
tarun II blue rock thrush, Monticola solitaria.
Tarumanegara the military resort command (Korêm 062) in Garut. taruna → TERAUNA.
tarung (onom) sound of clashing swords.
bentarung to fight, argue, dispute, debate. ~ melawan to play against.
bentarungkan to fight with e.o. menarung to fight/dispute/debate/argue against.
menarungkan to have animals fight e.o. ~ jiuwa jiuwa a) to risk one’s life. b) to fight to the death.
mempertarungkan 1 to have animals fight e.o. 2 to risk (one’s life, etc.).
petarung combatant.
bentarung I combat, fight, battle, match, struggle. 2 dispute.
tarung II (M) stumble, trip.
tartarung to stumble. ~ batu to trip on a stone.
enarung obstacle, s.t. stumbled over. ~ batu to stumbling block.
taruni female cadet.
tarup (Jv) temporary building erected for wedding guests, etc. ~ agung grandstand.
bentarup to use such a building.
menarupi to build such a building on/over.
tarwiah (A) the eighth of Zulhijjah.
tarwih → TARAWIH.
tas I (onom) 1 boomb (of gun); ~ DAS I. 2 cracking (as of fireworks); ~ DETAS.
tas II (D) bag, briefcase, attached case, pouch. ~ belanja shopping bag. ~ bepergian travel bag. ~ cangkung/jining handbag. ~ kesel plastic bag without handle. ~ mahasiswa shoulder bag. ~ pejor travel bag. ~ punggung backpack. ~ samsudie Samsudin attached case. ~ sekolah school bag.
tas III (ob) forthwith, (and) immediately; → LANTAS.
menatah to lead a child who is learning to walk.
tatah IV tatah-tatah (ob) rumors, gossip.
tatahan ~ kata small talk, gossip.
tatahalamaman landscape gardening.
tatahukum (leg) legal structure.
tatai (ob) bertatai-tatai in rows.
tatainformasi information order.
tataistilah terminology.
tata (Jv) /tata/ intrepid, fearless, determined, resolute.
tatakalam (gram) syntax.
tatakamar housekeeping.
tatakan (Jv) /tata an/ 1 underlayer, base, pedestal. 2 coaster, saucer. – keriaus doily. 3 tray.
tatakantor office management.
tatakarya (working) method.
tatakrama monarchy.
tatakerajaan management; implementation.
tatal code of conduct, etiquette, good manners.
tatakelola (management).
tatakarya (working) method.
tatakrama monarchy.
tata kerajaan management; implementation.
tataloka layout, site plan.
tatalayan stepping place cut into a steep place (e.g., a cliff/coconut palm trunk) to enable s.o. to climb it.
tatalampu lighting.
tatalayan stewardship.
tenatalayan stewardship.
tenata layout 1. 2 pilot/site plan.
tenatalatik layout man.
tenalatikungkungan environment. – hidup ecosystem.
tenaloka layout, site plan.
tenamasyarakat social order.
tenamaja table setting.
tenaminuman drinks, beverages.
tenatanimunahs business administration.
tenamode clothing design.
tenamode clothing designer.
tenamonetir monetary system.
tenamuksa cover design (of magazine).
tenamusk (music) arrangement.
tenamuskus (music) arranger.
tenanadah (musical) arrangement.
tenanadahna (musical) arranger.
tenanana nomenclature.
tatanan (Jv) 1 order, arrangement. – rambut hairdo. 2 (system of) regulations, rules, order. – dalam inner setting. Dalam – demokrasi Pancasila Parpol bukan pelengkap. In the Pancasila democratic order the political parties are not complements. – ekonomi baru the new economic order. – luar outer setting. – politik political system.
tatanegara 1 constitution/organization of the State, form of government, political science. 2 State regulation. 3 State institution.
bertatanegara having a constitutional system, constitutional.
ketatangan era 1 of/pertaining to the State. 2 political. 3 of/pertaining to constitutional law.
tatang menatang to lift or carry s.t. (carefully) in the palm of the hand; to treat very carefully. → menaoting. ditatang bagai minyak yang penuh and seperti – minyak penuh to treat with tender loving care. – di anak lidah to love one’s wife and children.
tatangkal (S) trees.
tataniaga marketing, commerce; → PEMASARAN.
ketatatalaaga business administration.
tatatalai set of values. pergésérana dalam NU shift of values in the NU organization.
tatap – muka face-to-face. pertemuuan – muka a face-to-face meeting. bertatap muka to have a face-to-face meeting (with).

Panglima ABRI ~ dengan karyawan ABRI. The Armed Forces Commander of the Republic of Indonesia had a face-to-face meeting with the Armed Forces staff.

bertatapan, bertatap-tatapan, and bersititatap to stare/look closely at e.o., look into e.o.’s eyes, be face to face. Lantas kedua orang itu sebentar. Then the two persons stared at e.o.

menatap to look closely at, stare at, observe closely.

menatapi 1 to look closely at s.t. or s.o., look over carefully, scrutinize, scan, observe carefully. 2 to stare at e.o. Jangan ~ matahari. Don’t keep staring at the sun. dengan saling ~ mata with locked eyes.

menapakan to fix (one’s eyes on), stare (at).

tertatap stared at, looked at closely.

tatapan 1 scrutinizing, inspection, observation, looking carefully at. – ke masa depan looking ahead to the future. menjadi ~ mata stared at (or, paid attention to) by the public; to become the focus of attention/center of interest of the public. 2 look, stare. dengan ~ bengis with a cruel stare.

tenatapan fixing one’s eyes on, staring, scrutinizing, observing.

tatapan (ob) a piece of yellow silk that is placed on the shoulder when in the audience of a king or used to cover gifts for a king.

tenapanggung staging.

penatapanggung stage manager.

tenapelajaran curriculum.

tenapemerintahan governmental system.

tenapentas setting (in film).

tenapelusian graphology.

tenaperobotan ~ rumah household furniture.

tenapergaulan ~ hidup way of life, lifestyle.

tenarpersonalia personnel management.

tenaperusahaan business administration.

tenapipimpinan management; → MANAJEMEN.

tenapola regulation.

menapatola to regulate.

penaprajaa state administration.

penapuspa flower arrangement.

tata (Jv) (and tataran) foothold/stepping place cut into a steep place (e.g., a cliff/coconut palm trunk) to enable s.o. to climb it.

menatar to upgrade.

tataran 1 step (toward a goal). 2 stage, level.

penatar upgrade, trainer.

petatar upgrade.

penataran 1 upgrading; ~ P4 P4 upgrading; → P4. 2 (exph) indoctrination.

tatarambut hairdressing. akhi – hairdresser. seni – the art of hairdressing.

penatarambut hairdresser.

penataan ~ rambut hairdressing.

tatarias makeup. – fantasi fancy makeup. – surat kabar makeup of newspaper.

tatarompétan k.o. decorative plant, Ipomoea tripida.

tatarontgen radiology.

penatarontgen radiologist.

atat areng → TATA ruang.

atarupa cover design (of magazine).

tataspap courtesies.

tatasuaru sound system.

penatasuaru (sound) engineer.

tatasurya solar system.

tatatanama landscaping.

tatatanim agriculture.

tatari choreography. menatatari to choreograph.

penatatari choreographer.

tatatéhnik engineering.

penatatéhnik engineer, mechanic.

tatatempat layout; → TATALOKA.

tatatemphrem ~ kertaharja (Jv) the golden age of peace and prosperity.

tatatérib discipline, order. 2 regulations, rules. ~ lalulintas traffic regulations. ~ sidang rules of order.

tatatingkat hierarchy; rank, scale.
tatatiti bureaucratic red tape.
tatatalis writing.
tataudara ventilation, air-conditioning.
tataupacara protocol.
tataturan position in a sequence, hierarchy.
tatasha administration.
menatausahaan to administer.
ketatatusahaan administrative. dari sudut – from the administrative point of view.
penatausahaan administration.
tatawkutu time frame.
tatavaruna Technicolor. dalaman – in color.
tatavirawasta business science.
tatayur (A) evil omen.
tatera crest eddy, sand devil. Lophura ignita rufa.
tahib → TATATERTIB.
tatih unsteady (of steps, walking).
bertatih(tatih) to toddler, walk unsteadily.
menatih to help s.o., such as a child, walk by holding his hand, etc.
bertatihat shaky, wobbly, wobbling.
tating menating to carry in one’s hands; lift with both hands; → TA-
TANG, TAYANG II

tau (E) tattoo.
bertato tattooed.
mentato to tattoo.
mentataneous tattooing.
taton → TATETAN.
tapot af (E) extreme.
Tat Swam Asi (Skr) 1 You are Me and I am You, i.e., to be considerate; → TEPO SELBO. 2 name of the women’s association of the Department of Social Affairs.
tatu (Je) wound, wounded.
menatatu to wound.
tertatu wounded.
tau I → TAHU I. –lah (coq) I don’t know.
tau II (daun –) k.o. palm, Livistona tahanensis.
Taubah (A) at “Repentance”; name of the ninth chapter of the Koran.
taubat → TOTAT.
taucang (C) pigtail.
tauci and taucy (C) fermented bean paste.
taufah (A) careless, negligent.
taufan (C) typhoon. – pasir sandstorm.
tauful (A) piety.
taugé → TAOGÉ.
tauhid (A) faith in God.
tauk → TAWHID.
tauk I → (coq) TAHU I –, ya I don’t know.
tauk II (A) vault of the heavens.
tauké → TAOKH.
taukid (A) confirmation.
taukua (C) dried soybean cake.
taul menaul to make fast (an oar/anchor).
taula (E?) towel; → HANDUK.
tauladan → TELADAN.
taulan (Tau) friend, buddy.
tauliah (A) 1 permit, permission. 2 license, warrant. 3 credential, commission.
bertauliah commissioned, authorized.
men(t)auliahkan to commission, authorize.
tau I → TAHUN I.
tau II k.o. plant, Pometia tomentosa/pinnata; → LENGSAR.
tau III and tau’un (A) pestilence, esp cholera.
tauung dust eddy, sand devil.
menauung to cover, dust (with clouds or with a dusting of). Ke-
palanya mulia dianungun uvan. His head has begun to be cov-
ered with a dusting of gray.
taup → TAUT I. bertaupan interlocking.
taur (M) menaur to redeem, recover, buy back.
menauri to redeem.
tauran redemption, buying back.
Taurat, Tauré, and Taurit (A) the Old Testament, esp the Pen-
tateuch, Torah.
tauh → TAUH.
tauiah (A) advice; → NASIHAT.

Taut I fusion.
bertaut I to fit close together, close up (of a wound), fuse/join into one, join up, grow together, link up, (one’s eyes are) fixed on. ~ matanya to close one’s eyes. ~ menjadi satu to fuse into one ~ tangan to shake hands. 2 to dock, moor. 3 related, connected, linked.
bertautan to be linked/related to e.o., related, interrelated.
men(t)autankan and mempertaukan I to combine/unite into one, tie together. ~ tangan to join hands. 2 to close up, sew up. 3 to dock, moor, hook up. 4 to bring into, involve.
tautan link, connection. ~ hati sweetheart.
pen(t)autan linking up, connecting.

pertautan I coherence. 2 contact. 3 docking, mooring. 4 joining together, uniting into one. 5 (chem) linkage.
taut II fishing line.
tau-tau (in Tanoraja) wooden effigies of the dead.
Taubah (A) a name of God, the forgiver.
tauzhiah (A) recommendation.

Tavip [Tahun Vivér Pericoloso] the Year of Living Dangerously (Soekarno speech of August 17, 1964).
tawa I laugh, laughter. – gersmem raoh roaring laughter. – kecil smile. – sambang laughing on the outside but crying on the inside. – ria pleasant laughter. ~ terkéhéh giggle.
tertawa [and ketawa (coq)] to laugh. ~ besar to laugh heartily. ~ cekikikkan to giggle. ~ dekah-dekah to roar with laughter. ~ gel-
gelak to roar with laughter. – gersmen to roar with laughter. – kecil to smile. ~ kecut to laugh out of the wrong side of one’s mouth. ~ ketiwi to laugh uproariously. – letbar/lepas to laugh heartily. ~ pahit to laugh bitterly. – ria to laugh with pleasure. – sendiri to laugh to o.s. – sambang to laugh on the outside but cry on the inside. – terkekel to giggle. ~ terpingkal-tingkal to shake with laughter. tertawai laughed at, ridiculed, mocked.
men(t)ertawai, mengetawai, men(t)ertawai, and men(t)ert-
tawakan [and netgatawan (I coq)] I to laugh at, ridicule. 2 to make s.o. laugh. tertawaan and ketawaan I object of ridicule, laughstock. 2 mocking, mockery.
tawa II → TAUHUA.
tawadhu and tawadzu → TAWADU II.
tawadhu II and tawadhu (A) humility; humble, modest, docile.
tawadhu II, tawadlu (I) and tawadlu (A) ablations before prayer.
bertawadhu to do one’s ablations.
tawaf and towaf (A) (to) walk around the Kaabah seven times re-
citing the appropriate prayers.
bertawaf to perform that action.
tawajul and tawajuk (A) (hati) religious devotion, turning one’s face to God.
bertawajuh devolved.
tawak (da) men(t)awaki to throw stones at.
tawak II mentawakkan to move (one’s lips, etc.).
tawak(k)al (A) trust in God, rely on God, surrender to God.
bertawak(k)al to place one’s trust in God, surrender to God.
ketawak(k)alan resignation to God’s will.
tawak-tawak small signal gong.
tawan I menawan I to capture, imprison, detain, intern. ~ hati charming, captivating, appealing, fascinating. 2 to seize ( prop-
erty, etc. belonging to the enemy, etc.).
tertiawan I captured, imprisoned, detained, interned. 2 seized.
tawanan prisoner, detainee, internee. ~ jaminan hostage. ~ karing booty looted from grounded ship. ~ perang prisoner of war. 2 detention, internment, captivity. 3 seized. harta ~ seized property.
penawakan captor. ~ hati s.o. who captivates.
pentawanan capturing, captivity, detaining, imprisoning, intern-
ing.
tawan II → AKAR tawan hatan.
tawang I k.o. gold or silver necklace.
spread, scatter, disperse. – tébar I

tébar II

menebal to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebal II to add thickness to, thicken.
menebalkan I to thicken, make denser. 2 to strengthen, reinforce, boost.

tebal II

menebang 1 to spread, disperse.
menebang I to strengthen on s.o.'s resolve.
menebang II to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang III to strengthen one's resolve.
menebang IV to thicken.
tebal I

menebang (and menebang) to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang I to strengthen on s.o.'s resolve.
menebang II to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang III to strengthen one's resolve.
menebang IV to thicken.

menebang (and menebang) to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang I to strengthen on s.o.'s resolve.
menebang II to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang III to strengthen one's resolve.
menebang IV to thicken.

tebal I

menebang (and menebang) to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang I to strengthen on s.o.'s resolve.
menebang II to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang III to strengthen one's resolve.
menebang IV to thicken.

menebang (and menebang) to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang I to strengthen on s.o.'s resolve.
menebang II to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang III to strengthen one's resolve.
menebang IV to thicken.

menebang (and menebang) to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang I to strengthen on s.o.'s resolve.
menebang II to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang III to strengthen one's resolve.
menebang IV to thicken.

menebang (and menebang) to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang I to strengthen on s.o.'s resolve.
menebang II to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang III to strengthen one's resolve.
menebang IV to thicken.

menebang (and menebang) to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang I to strengthen on s.o.'s resolve.
menebang II to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang III to strengthen one's resolve.
menebang IV to thicken.

menebang (and menebang) to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang I to strengthen on s.o.'s resolve.
menebang II to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang III to strengthen one's resolve.
menebang IV to thicken.

menebang (and menebang) to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang I to strengthen on s.o.'s resolve.
menebang II to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang III to strengthen one's resolve.
menebang IV to thicken.

menebang (and menebang) to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang I to strengthen on s.o.'s resolve.
menebang II to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang III to strengthen one's resolve.
menebang IV to thicken.

menebang (and menebang) to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang I to strengthen on s.o.'s resolve.
menebang II to become thick(er)/denser/stronger/ firmer.
menebang III to strengthen one's resolve.
menebang IV to thicken.
penebuk drill, punch.
penebukan drilling, perforating, boring.
tebus I redeem.
menelus [and nebus (to)] I to redeem, buy back, cash in. 2 to catch up on, make up for, compensate for. 3 kekurangan tidur to make up for one's sleep deficit. 3 to expiate, wipe out (one's sins). 4 to expiate a sin. 5 to pay (s.o.) back for. 6 to get s.t. through sacrifice. 7 to seek revenge. 8 janji to fulfill a promise. 9 kehormatan to defend one's name. 10 jiwa to save s.o.'s life. 11 kara to keep one's word. 12 kebaikan to pay (s.o.) back for their kindness. 13 kekalahan to avenge o.s. 14 nyawa to save s.o.'s life. 15 taqal to seek divorce by giving back the dowry. 16 wad具有一定. 17 to seek divorce by giving back the dowry.
menebaskan to expiate (one's sins, etc.).
tertebus I bought back, redeemed. 2 ransomed.
tebusan I s.t. used for buying back/redeeming/redeemption. 3 darah revenge, vengeance, vendetta. 4 indemnification, compensation. 5 lump sum (payment).
ketebusan redemption.
menelus I redemptor, redeemer. Sang — the Redeemer, Christ. 7 doa s.t. that makes up for past bad actions. 8 s.o. who pays a ransom or indemnification.
penelus I redeeming, buying back, redemption. 2 making up for, catching up on. 3 expiation. 4 ransoming. 5 indemnification, compensation.
tebus II → TEMBU).
tedad I) to sit ceremony at which a child first touches the ground.
tedarus (A) recitation of the Koran. 3 berteradarus to recite the Koran.
tedas I clear, distinct, sharp, vivid.
tedas II rings or circles around a column. 2 darah revenge, vengeance, vendetta. 3 indemnification, compensation. 4 lump sum (payment).
ketedadas redemption.
menelus I redemptor, redeemer. Sang — the Redeemer, Christ. 7 doa s.t. that makes up for past bad actions. 8 s.o. who pays a ransom or indemnification.
penelus I redeeming, buying back, redemption. 2 making up for, catching up on. 3 expiation. 4 ransoming. 5 indemnification, compensation.
tebus II → TEMBU.
kedak (Iv) sheltered, in the shade, shaded.
tedang (Iv) screen. 2 sun hat. 3 aling-aling to cover up, hide a secret. 4 aling-aling frank, straightforward.
bertedadang(III) screened, hidden, disguised, covered up. 2 on the sly.
tedu I sheltered, in the shade, shaded. 2 quiet, calm, died down (of the wind). 3 stop (of a fever). 4 to drop (of a fever).
berteduh to take shelter. 1 di bawah pohon to take shelter under a tree. 2 di bawah betung to get insufficient help.
berteduhkan to make a shelter of, use s.t. as shelter, take shelter under. 2 diri to shelter o.s.
menelus I to take shelter. 2 to calm down. 3 to be shabby.
menelus II to shelter, provide shelter for, protect from the sun, etc. 2 to calm down.
menelus I to shade, protect from the sun, etc. 2 to take shelter under. 3 to quiet, calm down.
tedu I shade, shelter.
teduh I shelter, shade. 2 quiet, calmness.
penelus shelter, s.t. that provides shelter.
penelus I sheltering, shading. 2 quieting, calming down.
berteduhkan shelter, place of shelter.
tedu (Iv) hernia.
tedung I → ULAR tedung.
tedung II → AMAT tedung.
técu (C ob) (said to a superior) I, me.
tefakur and tefekur → TAPAFUK.
tég (E) tag.
tég (Iv) I to have the heart to, be able to bring o.s. to, hear to. 2 to do s.t. without thinking about the consequences. 3 larangan ora — patiné (Iv) to have the heart to see s.o.'s sufferings but not his death, the attempted blending of irreconcilable principles.
tegah prohibition, s.t. prohibited. 2 larangan interdiction. 3 surah interdictions and orders.
bertegah forbidden. 4 tempat — forbidden places.
menegah(kan) to forbid, interdict, prevent.
bertegah forbidden, interdicted, prevented.
tegahan s.t. forbidden/interdicted/prevented.
penegah s.o. who forbids.
penegahan prohibition, interdiction, prevention.
tegak I erect, (standing) upright. 2 berdiri — standing erect. 2 a stand (for holding s.t. upright). 3 pada to stick/hold firm to (one’s position). 4 nyan kebenaran upholding the truth. 5 bulu kuduk/roma/tengkuk one’s hair stands on end. 6 sama tinggi, duhak sama rendah at the same level/rank. 7 pada yang datang firm (in beliefs, etc.). 8 berdiri to stand up straight. 9 cancang pointing upward. 10 damar torch stand. 11 duhak to get up and sit down again. 12 kaku rigid (of corpse). 13 larsus perpendicular, vertical, at right angles. 14 larsus dengan kepala straight overhead. 15 sebagai alif as straight as an arrow. 16 sendiri autonomous.
tegak-tegak I upright, erect. 2 berdiri — to stand upright. 2 without much ado, just like that. 3 membunuh orang — to kill s.o. just like that. 4 niatul — and bertipu — to be tricked.
tegak as tall as s.o. standing up.
bertegak I to erect, put up. 2 to inaugurate, hold a ceremony putting s.o. into office. 3 lutut to sit with the knee up. 4 nana to hold a name-giving ceremony.
bertegak to hold on to one’s opinions.
menegak I upright. 2 to uphold, enforce.
menegakkan I to uphold/enforce (the law), maintain. 2 to raise (one’s head, etc.), prick up (one’s ears), turn/lift up, put in an upright position. 3 to erect, build. 4 to spread, propagate for. 5 to straighten s.t. up, pick up s.t. that has fallen down. 6 to get up and sit down again. 7 bulu kuduk to make one’s hair stand on end. 8 kebenaran to uphold the truth. 9 semangat to inspire.
tegak stand/standing bolt upright. 2 Dia — menunggu perintahnya. He stood bolt upright waiting for orders.
tegakan I stand (of trees or for holding s.t.). 1 mati snag. 2 sisa residual stand. 3 standing upright.
ketegakan I upright position, being upright. 2 enforcement. 3 high position.
penegak I s.o. who erects, runs, enforces, upholds, maintains. 2 hukum law enforcement (agency/oficial). 2 founder. 3 member of the Pramuka Boy Scouts between 16 and 20 years of age.
penegakan I enforcement, enforcing, maintaining, upholding. 2 hukum law enforcement. 2 erecting, putting up.
bertegak sepertegak I as tall as s.o. standing up. 2 (ob) a set of clothes.
tegal I (Iv cl) because. 2 sebab for the reason that.
tegal II dry (not irrigated) field. 2 opp sauwah → LADANG.
tegalan dry field.
penegalan cultivation in unirrigated fields.
tegal III k.o. sea fish, finny scad, Megalaspis cordyla.
tegal Arum name of a train running between Tegal and Jakarta.
tegoang I taut, tight. 2 stiff (of hair, muscles, neck), firm (of flesh), tough (of meat). 3 tension, stress, tension, strain, in suspense, ; syaraf nervous, worried. 4 stubborn. 5 suspensive. 6 erect (of one’s penis). 7 ber(si)tegoang I to refuse (to surrender), persevere, hold out to the end. 8 to be stubborn, obstinate. 9 uat leher obstinate, stubborn.
menegang I to stiffen, become stiff/tense/tight/taut. 2 to have an erection. 3 to stretch.
menengang I to pull s.t. tight, tighten, make taut.
menengangkan I to tighten, stretch (tight), make taut. 2 to strain, make s.t. tense. 3 thrilling, exciting, suspensive.
mempertegakang (kan) to stiffen, make s.t. tight/tense.
tegangan I tension, stress, pressure. 2 dalem under tension. 3 tarik tensile strength. 4 tekan compressive strength. 5 tinggi high tension. 2 voltage; 2 voltase. 2 ujung (elec) end voltage. 3 biol potential. 4 bertegangan with ... tension. 5 tinggi high-tension.
ketagangan I tightness, tenseness. 2 tension, voltage. 3 strain, stress, tense situation, suspense. 4 jiwa mental strain. 5 mata eyestrain. 6 erection (of one’s penis). 7 persitegangan stubbornness.
ketagangan tension.
tegap I I sturdy, well-built. 2 firm, unshakable, determined. 3 hati firm, unshakable, determined. 4 sasa/tegag sturdy, strong.
menegap and mempertegap I to make sturdy. 2 to strengthen, firm up. 3 badan to stand at attention.
ketagapan I i sternness. 2 firmness, determination.
penegap s.o. that strengthens, strengthens.
tegap II k.o. marine fish, wolf herring, Chiorectus dorab.
tegar I I stiff (and dry), rigid, inflexible, unyielding. 2 obstinate,
stubborn. ~ hati obstinate, stubborn. bertegar

hati to be strong and resolved (in facing problems). menegarkan

hati to stiffen one’s resolve. ~ kemudi to stick to one’s course. – pelipuk mata brave, courageous. – tengguk obstinate, stubborn.

menegarkan to harden, stiffen.

kettegaran 1 stiffness, rigidity, inflexibility. 2 obstinacy, stubbornness. 3 determination.

tegar II menegarkan ~ kemudi to stick to one’s course.

tegar III → TEGAR.

tegari (f) k.o. herbaceous plant with fragrant roots, Dianella ensi-

folia.

tegarun kain – k.o. silk fabric with gold threads.

tegas (lo) 1 certain, sure, clear, obvious. 2 explicit, s.t. stated explic-

itly, s.t. stressed/asserted. 3 distinct (difference). –nya a) he asserted. b) in other words, to state it more clearly/explicitly. bersikap – to take a strong position, be assertive. dagen – clearly, firmly, flatly (refuse/deny), emphatically. secara – expressly, explicit.

4 firm, resolute, tough. s.t. firm step. tidak – indistinct, uncertain, not explicit. ketidak-tegasan indistinctness, lack of certainty, lack of explicitness. – bergar (right) to be firm, resolute. – pandai ~ orang to be affable.

2 to confirm, affirm. 3 to confirm, affirm. 4 to stress, emphasize, underscore.

mempertegas (kan) to stress, confirm. ketegasan 1 assertion, explicit statement. 2 firmness, resoluteness. 3 emphasis, stress.

penegasan 1 explicit assertion. 2 clarifying, clarification. 3 determination. 4 confirmation, affirmation.

pertegasan 1 definition. 2 confirmation, affirmation. 3 emphasis.

tegel (iv) to be able to do s.t. that is disgusting/despicable. – hati resolute.

tégel (D) flux tile. – marmer marble tile. – porselin wall tile.

bertégel lined with tiles.

menégel to tile.

tégelté (D) tea in bricks.

tégenpréstasi (D) consideration, quid pro quo, s.t. given in exchange.

tégp → TEGAP I.

téges → TÉGAS.

tégil (f) cock’s spur.

bertégil to have such a spur.

tégp → TEGIR.

téguh 1 firm, strong. keyakinan yang – a firm conviction. unwa-

vering, tenacious. 3 dependable. 4 close (of relations). yang – disokong, yang rebah ditindih the strong get helped and the weak get crushed. tidak – unstable. ketidak-tegahan instability. – hati firm, resolute. – (dalam) iman firm in one’s faith. – setia always loyal.

seteleg-teguhnya 1 with all one’s might. 2 as firm/dependable as possible.

ber(s)itéguh to stick to one’s guns, stand firm, hold to ...ing s.t.

bertégug-teguhan to strengthen e.o. ~ jantji to reaffirm their promises to e.o.

meneguhkan and memperteguh (kan) 1 to strengthen, make firmer. Teguhkan iman. Don’t be discouraged. 2 to confirm, reaffirm. memperteguh kembali to reaffirm.

erteguh the firmest.

kettegahan 1 firmness, strength, resi

dence. ~ belah split resist.

ance. ~ gesér slip resistance. ~ hati resolution, perseverance. – iman unwavering faith. – lentur warp resistance. ~ pukul resistence to blows. ~ tekan pressure resistance. 2 stability. 3 de-

pendability.

peneguh s.o. who supports, stands behind.

peneguhan confirming, strengthening, making more resolute, stabilizing.

seteguk one gulp, swallow.

seteguk to gulp down.

meneguk (pl obj) to gulp down repeatedly.

tegukan gulp, swallow.

ketegukan to swallow s.t. the wrong way.

teguk II stubborn.

teguk III → TETAGUK.

teguk static.

seteguk for a moment.

berteguk and meneguk to stop for a moment.

menegukan to stop s.t., stop s.o. in his tracks.

tertegung to stop suddenly, stumped, (struck) speechless. ke-

tertegunan being startled/(struck) speechless.

tertegung-teguan to stop and start, keep stopping, falter, stall.

tegunan stupefaction, amazement.

tertuga way of opening a conversation, greeting. – ajar admonition, warning. – sapa way of greeting s.o. or of starting a conversation. bertegur sapa to have conversations (with), talk to. menegur sapa to talk to.

bertegur(an) to talk to e.o., converse. ~ dahulu maka berkenalan you don’t get to know s.t. until you experience it.

menegur [and negur (coaj)] 1 to start a conversation (with), greet.

pandai ~ orang to be able to. 2 to issue a warning to, admonish, remind. 3 to criticize. ditegur hantu bothered by an evil spirit.

meneguri 1 to talk to. 2 to admonish, remind.

menegur-neguri to examine s.o. to discover whether he/she is ill because of an evil spirit.

teguran 1 greeting, 2 warning, notice, notification. – lisan oral warning. – tertulis written notice/warning. 3 criticism.

keteguran bothered by/become ill due to an evil spirit.

penegur 1 s.o. who speaks. 2 s.o. who admonishes.

peneguran warning, admonition.

téh 1 (C) tea, Camellia sinensis. – bôhêa broken tea. – botol bottled tea. – bungkus teabag. – celup teabag. – daun whole-leaf tea. – és iced tea. – hijau green tea. – hitam black tea. – hutan/kampung k.o. shrub, Acalypha siamensis. – kosong (Mal) unsweetened tea. ~ kotak tea in a carton. – makau k.o. herbaceous plant, broom weed, sweet broom, Scoparia dulcis. – manis sweetened tea, tea with sugar. – pahit a) (f) beverage made from certain roots and used as an aphrodisiac. b) unsweetened tea. – panicuk pekoe tea. – susu tea with cream or milk. – sawar unsweetened tea. – tabrîk tea made by pouring boiling water over tea leaves. – wacang tea made using teabags.

téh II (S) particle showing the previous old information is stressed.

Sista wanita yang cantik tadi – Who was that beautiful woman?

téhel → TÉGEL.

téhnik and téhnis (D) → TÉNIK.

téhnikus → TÉNÍKUS.

téhnisi (D) → TÉRNISI.

téhnokrasi technocracy.

téhnokrat technocrat.

téhnokratís technocratic.

téhnologi → TÉNÔLOGI.

téja (Skr) 1 red, yellow, or orange sunset clouds. 2 rainbow. 3 first part of some plant names. – badak k.o. plant, wild cinnamon, roots used as medicine, Cinnamomum iners. – betina k.o. tree, its wood is used for furniture, Neolitsea zeylanica. – keluang glow in the sky after a storm. – lawang → TÉA badak. – mem-

bangun vertical rainbow. – pasar → TÉA betina.

téji (Pers) swift (of horses).

ték 1 → KETEK I.

ték II → (KE) TÉK I.

teka → TÉKA.

Tékab [Team Khusus Anti-Banditisme] Special Anti-bandit Team.

tékad (A) determination, resolution, will. – bulat firm determination.

setékad in agreement.

bertékdék to be determined, with a firm purpose, resolve, committed to. ~ buja to be totally determined. ~ bulat resolve. ~ hati determined, resolved. ~ mantap to make a determined effort to.

menékadék to determine, be determined that (s.o. do s.t.). ~

diri to determine, resolve.

ketékadan determination, resolution.
penekadan being committed to.
tekah k.o. gibbon, Hyllobates leuciscus.
bertekak 1 to have a pharynx, etc. 2 to quarrel, argue.
menekak (a taste that) stays in the mouth. manis ~ a sweet after-
taste.
tekak II (ch) fanatical, stubborn, obstinate.
tekam k.o. tree, Shorea collina.
tekan press, pressure.
bertekan and bersitekkan to lean (on). ~ lutut to lean on one’s knees. ~ pinggang with arms akimbo.
menekan [and nekan (coq)] 1 to press (down on). ~ gas to step on the gas. 2 to reduce, drive/hold down, cut down on, exert downward pressure on. ~ harga produk to drive down production costs. 3 to suppress, oppress, repress. 4 to pressure, force. 5 to emphasize, stress. ~ perasaan/perut to keep one’s feelings under control. 6 to compress into a smaller amount of space.
menekan-nekan to keep on pressing on.
menekankan [and nekanin (I coq)] 1 to stress, emphasize. 2 to push down with/using, press.
tertekan 1 pressed/pushed down, depressed. 2 driven down, reduced, lowered. 3 depressed (psychologically). 4 suppressed, oppressed.
terteakan-tekan to start and stop.
tekanan 1 pressure. ~ darah blood pressure. ~ dasar (lubang) bottom hole pressure (in mining). ~ inflasi inflationary pressure. ~ jisua (psychological) stress. ~ jadang uplift pressure. ~ ke atas uplift. ~ kompa pressure. ~ knop a press of the button. ~ lawan back pressure. ~ mental psychological pressure. ~ nadi pulse. ~ sosial social pressure. ~ sukar gauge pressure. ~ tegun static pressure. ~ tinggi high-pressure. ~ tumpu abutment pressure. ~ udara air/air pressure. 2 strain, stress, pressure. 3 thrust (of an argument). 4 (ling) stress, accent. ~ bunyi stress, accent. 5 domination, oppression. bertekanan 1 with … pressure. 2 stressed, accent.
penekan 1 pressure (mod). kelompok ~ pressure group. 2 leverage. ~ pakik paddling plaid.
penekanan 1 pressure, pressuring, pressurization. 2 driving down, cutting down on (reduce, lowering, 3 emphasis, stress, thrust, 4 accenting, stressing.
tékan → TÉKEN.
tekang crossbeam.
menekang to put a crossbeam on.
tekap closed, plugged. kepala head covering. ~ mulut gag, bertekap and menekap mulut to cover one’s mouth. ~ sampan cover for a boat.
bertekap to cover.
menekap to close, close up, plug up.
menekapkan to cover s.t. with, use s.t. as a cover.
tertekap sealed off.
tekapan 1 s.t. used as a cover(ing), covering. 2 dome, cupola.
tekar-takhir obstacle, obstruction.
tekat embroidery. berakam embroidery using gold thread. ~ rawan embroidery with cloud-like motif. bersuji embroidery using silk thread. ~ bertektak flower motif at edge of embroidery. timbul raised embroidery.
bertekat embroidered. emas with gold embroidery.
bertekatkan embroidered with.
menekat to embroider.
tekatan 1 s.t. that has been embroidered. 2 embroidery.
tékak → TÉKAD.
tekake multi riddle, puzzle. janaka tricky puzzle. ~ silang crossword puzzle.
berteka-teki to play/ask riddles.
tékang (coq) 1 homemade rifle. 2 (I) pregnant out of wedlock.
téké (SI) Special Anti-bandit Team.
tekebur → TAKBUR.
tekek (I) stupid.
telapak palm, sole. sebagai – tangannya sendiri at one’s fingertips. tidak semudah membalik – tanang not as easy as that, it’s not so easy. – ban tire tread. – kaki a) sole. b) lowest step on stairs. – kembar dual tread, two-ply. – kuda horseshoe. – tanggan palm.

menelapak to measure s.t. with the span of the hand. telapak palm, sole.

telasak menelasaak to make one’s way (into/across, etc.). ~
telasak menelasak

1011 (telat)
telatah (hut for spending the night in the woods.

telatap

1011 (telatap)
télé II
téléphoto.

 téléfoni
télégram and télegram (D) telegram.

menelegram to telegram.
télegraf and télegraf (D) telegraph.
télégrafis (D) 1 telegraphist. 2 telegraphically.
télegraam and télegraam (D) telegram.
menelegraam to telegram.
télégrap and télegrap (D) telegraph.
télégripsis – TÉLÉGRAPHS.
télégénik (E) telegenic.
télék – TÉLÉK.
télék (Jos) chicken droppings. – lencaung water chicken droppings.
telekan – tutut to lean with one’s hands on one’s knees. – pinggang arms akimbo.

berturekan 1 to lean forward with both hands, 2 to lean on s.t. bersitelekan to hold onto (with the hands). meneleankan to place part of the body (on).

telekap – TEKAP.
télékomunikasi (D) telecommunications.

pertélékomunikasian (mod) telecommunications.
téléks (D) telex.
telteku berkeleku to lean on one’s elbows.
telekung a short white veil worn by Muslim women during prayers.
telekup – TEKUP.
templap handbreadth.

setelempap a handbreadth.
berturempap to measure, assess.
menelempap to measure (with the hand).
menelemappakan to put (on one’s hands on).

télémpong (M) a percussion instrument.
bétélempong to play such an instrument.
telen – TELAN.
telenan – TALENAN.
teleng I (Jos) pupil (of the eye). jadi –nya to become the center of one’s attention.

bîtrelen II – TELANG 1.
téleng turned at an angle, cocketed, crossed (of the eyes). – telenga to prick up one’s ears.

menélengi to be at an angle to.

télélengkan to turn s.t. so that it is at an angle.

terteleng(-téleng) at an angle.

telegas – LENGAS.
telungkup – TELUNGKUP.
telentang face/front part facing upward, on one’s back.

menelentang to lie, etc. with the face/front part upward, lie, etc. on one’s back.

menelentangkan to place s.t. face/front part upward, place on its back.

tertelentang lying face upwards, on one’s back.

telep (sl) pillow.
telepa – TELEPA (H).
télépati (D) telepathy.
télésipsi – TÉLÉSPI.

télêpok and télépok water lily, Nymphaea stellata. – mérah/putih lotus, Nymphaea lotus.


bértélepon 1 to have a telephone. 2 to talk over the telephone; – berhalo-HALO. Soeharto-Mahathir akan – jarak jauh. Soeharto-Mahathir will make a long-distance call.

bértélepon-telepokon to telephone e.o., make phone calls.

mélpénon [and télépon (coj)] to telephone, call s.o. (on the telephone).

menélépokan to call on s.o.’s behalf.

penélépon (telephone) caller.

pertéléponan (D) telephone system. 2 telephone (mod).

télêprinter (D) teleprinter.

télêpuuk kain – glazed linen stamped with a gift pattern from wooden blocks. – TÉLÉPOX. – serasah k.o. fabric made in India.

bértélepek to have that k.o. fabric.

bértéleppukan to be stamped with... in that k.o. pattern.

 télépon – TÉLÉPHON.

télê I foul discharge from an infected ear.

télê II (J/Jv) 1 drunk, high (on drugs) Penyalahgunaan obat-obatan keras bisa membuat penakainya menjadi –. Drug abuse can intoxicate the user. 2 to use drugs, be a drug addict. 3 dizzy with exhaustion.

télê-télêran to be dead drunk.

télê III é – k.o. soft ice (with bits of jackfruit and other fruits).

télêrama a TV program involving rhythmic music and dance.

meneledek (Jos) clothing worn while bathing in public.

télêsok (D) telescope.
télétong (Iv) darning, manure.

télévisi dan televisi (D) television. – 12 inci a 12-inch television. – ber-


telévisi to have a TV set.

men(t)ièlevisikan to televise.

penélvisian televising.

pertélevision television business, television (mod).

téogram → TÉGRAAM.

tél (S) sharp (of vision). – sandi secret agent, spy.

menelik to observe, check on.

penelik spy, observer.

telikung (Iv) menelikung(kan) to fasten, tie up (hands and feet).

telimpuh → Telimpah.

telimpuh → Telimpah.

telempuh a) handles of a pan or a gun. – kelelawar a color TV set. – publik still television. – komérsial commercial television. – komun (I) to hex, put a spell on.

teluk → TÉLUK.

teluk I 1) ear. 2) handle (of a jar, etc.). 3) loop (of curtains). 4) one’s attention. mampir di → saya that’s come to my attention. Itu sampai ke –ku. That’s come to my attention. medéharkan – to prick up one’s ears, listen attentively. memasang memberi – to listen attentively. masak – kiri, keluar – kanan to go in one ear and out the other. – rabit dipasang subing out of place. – bedil (ob) pan of a gun. – berok ears that are close to the head. – biola tuning pegs. – dalam inner ear. – gajah big ears. – jebung ears that stick out. – kambing ears that stick up. – kuati a) handles of a pan. b) s.o. who is thick skinned. bertelingkau kuali to have ears but not hear (what one is told). – kucing ears that stick up. – liur external ear. – panas one’s ears are burning (hearing s.t.). – panči panhandle.

putus detached ear. (ber) – rawah (be) s.o. who (ber) – s.o. whose ears are burning. – tempanam said of s.o. who doesn’t want to listen. – tengah middle ear. – tipsi touchy, overly sensitive. bertelingka tipsi to be touchy, overly sensitive.

bertelinga to have ears, with ears. – lembut stupid. – mérah thick-skinned.

penelinga auditory.

telinga II first part of the names of some plants and animals. – anjing mother-of-pearl oyster. – badak, k.o. plant, Cryptocoryne griffithii. – gajah, coral-reef fish, Platax teira. – kelelaus k.o. plant, Thottea grandiflora; – herbau balsam plant, Blumea bal-
samifera; – tembung. – blumea balsam plant, Judas ear, Au-

ricaria auricula judae.

telingkah I (ob) conduct behavior. 2) incompatible.

teletingkah to disagree, dispute, argue, quarrel.

ketelingkah incompatibility.

pertelingkah disagreement, dispute, quarrel.

telingkung – daun k.o. ratten, Calamus javensis.

telingkung → TELINGKUP.

telitik → SELLIK I.

teliti careful, thorough. – sebelum membenci caveat emptor. kurang – careless. kekurang-telitian carelessness. – penuh check and recheck.

meneliti to examine, investigate, look into, study. diteliti under study. – kelelawar ulang to reexamine.

memper teliti to look carefully at, scrutinize.

terteliti most carefully examined.

keteltitian investigation. 2) carefulness.

peneliti investigator, researcher, surveyor.

penelitian research, investigation, survey, checking, assay. – dasar basic research. – guna applied research. – lapangan fieldwork.

mula preliminary survey. – pembukaan auditing. – permu-


laan pilot study. – pustaka library research. – silang cross-checking. – tanah soil survey. – terapan applied research.

Telikom [Telekomunikasi] telecommunication.

TELUR I.

Gnetum tenuifolium, k.o. climbing plant, 

– balsam plant, beach sunflower, Wedelia biflora.

2 pinkish white.

menelungkup to lie facedown.

menelungkup to lie facedown.

menelungkupkan laying (one’s body) facedown.

telunjuk finger. – lurus kelingking berkait to have a catch to it; to be hypocritical. – merosok mata sendiri to be hoist on one’s own petard.

telur I egg. ovum. 2) head of cabbage. 3) manure, feces. 4) kindergar-

ten. bagai – di utang tanahku hanging in the balance, in a pre-


har monie. – aduk mixed. – asin salted egg. – be-

langkau k.o. cake. – berlada eggs in fried chili sauce. – besar second level of kindergarten. – bumbu bali eggs in a tomato and chili sauce. – bungkus mince-coated eggs. – busuk rotten egg. – ceplok fried egg. – darur omelet. – gubuk a snack made from rice flour or wheat flour. – dogod boiled egg. – ikan fish roe.

– isi stuffed eggs. – kecil first level of kindergarten. – kemungkinan an egg that becomes addled after the chick is formed. – kocokan scrambled eggs. – kutu nit. – mendi poached egg. – masak setengah soft-boiled egg. – mata sapi fried egg sunny-side up. – mata sapi matang egg over well. – penyu turtle egg (believed to be an aphrodisiac). – pindang egg boiled in tamarind water and other seasonings. – pusuh quail egg. – rebus hard-boiled egg. – selasi rotten egg. – setengah matang soft-boiled egg. – tembelang egg that addles after the chick is formed. – terubuk herring roe.

beltelur I to lay eggs, spawn. 2) to grow (of an investment).

menelur ~ burung said of beautiful heels.

menelurkan [and nelurin (I)] to lay (eggs). 2) to produce, come up with, drop (bombs).

petelur (ayam ~) layer.

peneluran egg laying/production. 

perteluran place where eggs are laid.

telur II first word in compounds for various k.o. grasses. – ayam k.o. plant, Psychotria rostrata. – belanang k.o. tree, Sporobolus diandrus. – biaya k.o. tree, Homalium longifolium. – ceccak/ cecak k.o. tree, Myrica farquhariana. – ikan torpedro grass, Cyrtoccocus patens, Panicum repens/radicans. – kodok, k.o. herbaceous plant, Gymnocalyx sp. – sentadu k.o. weed, ditch millet, Paspalum scrobiculatum.

telus I permeable. 2) Mal) transparent. – air permeable to water.

menelus to penetrate, pierce, percolate.

penelusan 1) leaching, percolation. 2) penetration, piercing. 3) permeability.

telupelumenup I 1) to go into hiding, hide out. 2) to infiltrate. ~ masuk to infiltrate into.

telusur trace, scan(ning), search (on website).

melesiur to investigate, examine, unravel.
menerusuri I to follow/go along. 2 to trace. 3 to research, investigate. 4 to scan. 5 to scroll through.
telusur scanning, searching.
penelusur investigator. – gua caveman, speleologist.
penelusuran I investigation, tracing, searching. – kembali retracing. 2 scan, research:
    interest. 2 study.
telut I bertelut I to kneel. 2 to submit.
telut II → LUT I, TELAP I. invulnerable. tak → oleh senjata invulnerable.
telutuh spot/stain on fabric.
telutut → TELUT I.
tém (E) time.
uget (I) to wait for enough passengers to fill a public vehicle.
téma (D) theme, topic, subject of a dissertation.
bértémarkan to have the theme of. – drama rumah tangga to have the theme of a family drama.
tema (M) greedy.
temabur scattered all over.
temadun → TAMADUUN.
temaha I wrong, mistaken.
temahai II intentionally, on purpose.
temaha(k) → TEMAHAI.
temak k.o. tree, Shorea cochinichensis.
temakul → TEMAKUL.
temalang k.o. conical basket used in bees’ nest hunting.
temali → TALI I. bertemali to be tied/connected.
temambah (math) additive.
teman I friend, companion. 2 companion, s.o. with whom one does s.t., mate, partner, associate. Cari → Looking for company? (in
vitation by prostitution or pimp). 3 accompanying, trimming, dressing, topping. – duka sulur dicari a friend in need is a friend
indeed. – akrab close friend. – bercakap person one is talking to, interlocutor. – bermain playmate. – bertanding sparring partner.
– dekat close friend. – hidup life companion, mate. – karib friend. – kencan boy/girlfriend, date, sex partner. – main boy/girlfriend.
– nasi a dish served along with the rice. – ngobrol person one is talking to. – seasauma dorm-mate. – sejawat colleague.
– sekamar roommate. – sebelumshipmate. – sebelas classmate. – sekerta colleague. – selapik seketiduran travel companion.
– sepamongon housemate. – senegi fellow countryman. – sepantut peer. – sepekerjaan traveling companion.
– sepenuhnya fellow exile. – sepenomadakan housemate. – sependeritaan fellow sufferer. – sepertahanan traveling companion.
– seperpanjangan made-in-arms. – sepertimana playmate. – serumah housemate. – setuahaim fellow countryman. – temin (con) friend.
– tidur s.o. to go to bed with, bedmate.
bértémarkan I with friends II to have a friend. 3 to go around (with), keep company (with), be friends (with). 4 to be come (friends with e.o.).
bértémarkan I to have ... as a friend.
menenami [and nemanin (J coq)] to accompany, keep s.o. company, go along with, keep s.o. company. diteman semanggok teh over a cup of tea. – orang tiafa tulak to help s.o. who
doesn’t need help.
peneman s.t. that accompanies. – nasi a dish served with the rice.
penemenan accompanying, going along.
pe(r)teman friendship, companionship.
temangu k.o. tree, Vernonia javanica.
temantén (Jv) bride, bridegroom. – baru newlyweds.
temara (ob) lance, spear.
temaram I dark, unlike. 2 darkness.
temarang → TERANG.
temas temas-temas I to cure an illness due to sorcery. 2 a way to
predict the future using two pieces of saffron.
temas(y)a → TAMASYA.
témátik (E) and témátis (D) thematic.
tématisasi thematization.
tematu I → TEMATU I.
temayun → AYUN-TEMAYUN.
tembadab k.o. wild ox, Bos sondaicus.
tembaga (Sbr) copper. – batangan copper rod. – kuning brass. – lantak copper bar. – merah copper. – perunggu bronze. – putih pewter.
– suasa alloy of gold and copper.
menembaga to turn copper-colored.
témbak I shot, fire, (of a gun). menghukum → to execute by firing squad. kena → to get shot. 2 (M) direction, course. Takt ber-
ketembakan → halt. It’s not clear to whom his words were di-
rected. – berautan, tujuan bernaksis the end justifies the means.
– cepat rapid fire. – gagang harassing fire. – gauw (Mód) warning shot. – gusar interdiction fire. – jitu direct hit. – lambung
flaking fire. – langsuang a) shoot on sight. b) to go right to the
point, do s.t. without any preliminaries. – lindung covering fire.
– memusat converging fire. – mengaur random shots. – pinta fire on
call. – sasar target shooting.
bértémarkab-témbakakan I to shoot at e.o. 2 shoot-out.
menémbak [and nembak (coq)] I to shoot, fire. – jatuh to shoot
down (a plane). – mati shoot to death, ditémbak tusel to be photographed.
– di tempat to shoot on sight. 3 to aim at to; to kick
(soccer ball towards the goal). 3 to direct to; to intend, mean.
Siapa yang ditémbaknya? Whom did he mean? 4 to strike. di-
témbak petir struck by lightning. 5 to blackmail. 6 to bribe. ~ di
tempat bribery on the spot. 7 (BG) to ask a girl to be your girl
friend. – tanah di gunung to carry coals to Newcastle.
témbak-menémbak I to shoot at e.o., exchange fire. 2 shoot-out.
menémbakki [and nembakan (J coq)] (pl oby) to shoot at, shell.
Kami ditémbak. We were under fire.
menémbakkan I to fire (a gun), shoot with (a gun/camera). 2 to
kick (a ball towards the goal). 3 to project a film, use (a pro-
jector) for showing (a film).
tértémbak [and ketémbak (coq)] I shot. 2 struck by (s.t. hurled or
moving). – menémbak I a shot, shooting, gunfire. – cepat rapid fire. – kehor-
matan salvo. – pengampunan coup de grace. – peringatan warn-
ing shot. 2 a bribe.
témbak-témbakakan shooting, rifle drill.
penémbak k.o. gunner, shooter. – bersembunyi/gelap sniper. – jitu sharpshooter. – mahir marksman. – mistérius vigilante. – run-
duk sniper. – tepat sharpshooter. – tersembunyi sniper. – titis
sharpshooter. – ulang marksman. 2 weapon used for shooting at
s.t. meriam – pesawat terbang A.A.-gun, Anti-Aircraft gun.
petémbak (sport) target shooter.
penémbakan I shooting, firing, bombardment. – jatuh shooting
down. 2 shot. melepaskan → to fire a shot. → meriam cannonade.
~ pantul ricochet shot. → peringatan warning shot. → sunyi a
single shot now and then.
témbak II (coq) counterfeitt, fraudulent; → PALSU sopir → unofficial
driver.
témbakakan replacement. sopir → an unlicensed replacement driver.
tembakan k.o. freshwater fish, kissing gourami, Helostoma temincki. Polycanthus spp.
tembakau (Port) tobacco, Nicotina tabacum. – asli native tobacco.
– belati imported tobacco. – garang dried tobacco. – hutan wild
tobacco which has medical uses, Solanum verbascofolium. – iris
fine-cut tobacco. – kepala high-quality tobacco. – kerokok dried
tobacco leaves. – lemping(an) thin flat pieces of tobacco. – peng-
tisi filler. – pépém dried (in the sun) tobacco. – rajangan cut to-
bacco. – molé k.o. tobacco product. – séd saheg tobacco. – sisk
 tobacco used with betel nut chewing. – tengkulak mid-quality to-
bacco. – warning shag tobacco.
pertembakakaun tobacco (mod).
tembako → TEMBAKAU.
tembakal k.o. marine fish, goby, Periophthalmus koelreuteri and other
species.
tembam (Jv) plop, puff, puffy, chubby, fleshy (esp of cheeks).
etembakan plumpness, puffiness.
tembang (Jv) sung or recited Javanese, Madurese or Sundanese
poetry.
menembang and nembang to sing or recite this poetry.
menembangi to sing or recite this poetry to.
menembangkan to sing or recite (this poetry).
penembang singer of this poetry.
tembangal k.o. sardine, Clupea (Haringula) fimbriata. – moncong
k.o. fish, Clupea longiceps. – perempuan, k.o. fish, Clupea sp.
tembatar k.o. pile worm or shipworm.
tembarau k.o. grass, Saccharum arundinaeaceum; → TEBERAU.
-nya its place. *sudah pada* -nya a) right. b) with good reason, fitting, proper. *tidak pada* -nya improper, out of place, not in place. *tidak pada* -nya lagi a) no longer fitting/proper. b) out of place. *di* - istirahat at ease, at rest. 5 position (in a race, etc.). 6 in which, where (adverbial relative) *runah* - dia tinggal the house in which he lives. 7 (business) center. *abu ashtayr.* - air water container. - asal place of origin. - bekerja workplace. - berdiri standing room (in bus, etc.). - ber(h)utang creditor. - beribuadat place of worship. - berkata a) interlocutor. b) (gram) second person. - berlabuh anchoring berth, anchorage. - berlingkung shelter.


bertempeli to shout, yell.
menempikan to shout to.s.t.
tempikan shout, yell.
templ → TEMPL.
templan increased credit ceiling.
tempinah k.o. herbaceous plant, Hydrocera triflora.
tempinis k.o. hardwood tree, Soroitia elongata, Streblus elongatus.
télplek (Jv) attached, affixed, stuck, → TEMPL.
menénmplék to be attached, affixed, stuck.
témplék-témplékan (Jv coq) to close to e.o.
témplo (Jv) 1 stick, to be attached (to), stuck on (to). Cecak itu — di lotèng. The house lizard was attached to the ceiling. 2 to perch, alight. Buring — di jendèla. A bird perched on the window. 3 to depend on. 4 to be in a certain position.
nénplókin to be stuck to, attached to.
témpo I (Port) 1 time. sadah — nya it's time to ... sadah sampai — nya expired, out of date. 2 when (coq) → KETIKA, WAKTU I. 3 period of time. — tiga hari three days. 4 tempo, rhythm, pace. ada -nya sometimes, now and then. — doeoe /dulu/ the good old days (the colonial period). — hari a) the other day. b) formerly, in the past, former.
témpo-témpo from time to time, sometimes.
témpo II (Port) 1 delay. 2 (coq) to take a break/vacation. tidak tahu — never takes a break.
bertémpo to take a break/vacation.
menémpokan to have s.o. take a break.
témpoh → TÉMPO I.
témpohhari → TÉMPO hari.
témpolong (Jv) spitzcön, cuspidor.
témponec → TEMPUNAI.
témpong I (ob) menémpong to throw s.t. at a target.
témpog II menémpong to push off (a boat from the shore).
témpong III (gay s) némpong to have anal sex (with), (be a) top. ditémpong (be a) bottom.
témporé (D) temporary.
témporong → TEMPURUNG I.
témpoyak pickled durian.
témpoyan k.o. tree, brown malletwood, Rhodamnia triverrna.
témpua weaverbird, Plocus philippinus.
témpuh I setempuh — lalul sebdong turat with concerted efforts.
tertilmpuh and tempuh-menempuh (ob) to attack, assault.
menempuh and menemphu 1 to undergo, undertake, experience, take (an exam/a course of study/trip/step, etc.), endure. ~ hidup baru to start a new life, marry. ~ jalan tengah to take the middle course. ~ relèstriktisasion yang telah ditémpuh re- structuring already undertaken. ~ ujian to take an exam. 2 to attack, assault, hit hard at, beat (of the waves against the shore, etc.). ~ musuh to attack the enemy. 3 to go/get through s.t. difficult. ~ hutan to go through the forest. ~ jalan to make one's way through. ~ jarak to cover a distance. kawasan yang sulit ditémpuh an inaccessible region.
tertilmpuh undergone, experienced, taken.
penemphu s.o. who undergoes, experiences, takes, etc.
penempuhan 1 undergoing, taking. 2 attacking, assaulting. 3 getting through.
témpuh II (Jv) compensation for s.t. broken, etc., replacement.
menempukan to blame and demand compensation for s.t. broken, etc., hold s.o. responsible for s.t.
ketempuhan 1 to be responsible (for s.t. broken, etc.). 2 to be liable for damages and forced to pay compensation.
témpui k.o. tree, wood can be used for timber and fruit can be made into arak, Baccacarea macrophylla/malayana.
témpuling harpoon.
menémpuling(i) to harpoon.
témpunai k.o. tree with fruit like small nangka, Artocarpus rigida.
témpur battle, combat, action. ~ dekat close combat. ~ sèrgap interceptor (type of aircraft).
bertémpur to fight, do battle, be in combat, in action, clash. Dia téwuas —. He was killed in action. siap — ready for battle. téwuas — to die in action.
ber(s)témpuran (ob) to fight e.o.
menempur to attack, assault.
menempurkan 1 to make s.o. fight. 2 to fight for.
mempertémpuran to fight/battle,struggle for/over. ~ kenderaan to fight for freedom.
témpuran confluence (of two rivers).
penempur battler, assailant.
pertémpuran battle, fight, clash, engagement, combat. ~ udara air battle.
témpuras → TEMPERAS II.
témpuran I part of a coconut shell. dari luar — from outsiders. ~ betina bottom half of a coconut shell. ~ jantan top half of a coconut shell. ~ kepala skull. ~ latut kneecap, patella. ~ rebab body of a rebab.
témpuran II (buah) avocado, Persea gratissina.
témpuyung (Jv) a perennial herb used as medicine, corn sow thistle, gut weed, Sonchus arvensis, Nasturtium indicum.
téntu (Jv) → TENTU.
temu I meet, get together, run into. ~ akal rational. ~ alumni reunion. ~ batutuyu found his match. ~ darat to meet face to face. ~ duga (job) interview. bertiem uu duga to hold an interview. menemudahagi(i) to interview. ~ lâwak academic meeting. ~ kurya working meeting. ~ kanganên reunion. ~ kenal familiarization. menemukenali and menemukenalanan 1 to identify, recognize. 2 to become familiar with, familiarize o.s. with. penemukenanalan familiarization. ~ muka reunion, face-to-face meeting. bertiem uu muka to have a face-to-face meeting. ~ rindu /ulang re­union. ~ usaha business meeting. — wicara a) colloquium. b) briefing, interview, dialogue. bertiem uu wicara I to hold a colloquium. 2 to hold an interview.
bertemu 1 to meet, encounter, run into. Baru-baru ini saya ~ dengan dia. I ran into him recently. — dengan bécak ko sang udara, udara air battle.
bertiem uu wicara I to meet, encounter, run into. Baru-baru ini saya ~ dengan dia. I ran into him recently. — dengan bécak ko sang udara, udara air battle.
temu-temuan found, discovered.

temukan finding, s.t. found, find. ~ keparabukalan archeological find. 2 found. barang ~ found item.

penemuan discovery, invention, find, finding. salah satu ~ dalam surva one of the findings in the survey. 2 innovation. 3 finding, locating, detecting. ~ kembali recovery.

pertemuan meeting, coming together, gathering, talks. ~ empat mata tête-à-tête. ~ kekeluargaan family reunion. ~ langit dan air horison. ~ pejabat tinggi senior officials’ meeting. ~ peri-sahuan farewell meeting. ~ ramah-tamah social get-together. ~ tatap muka face-to-face meeting. ~ tingkat atas/tinggi high-level meeting. ~ udara air combat. ~ untuk penggabungan farewell meeting. 2 meeting place, confluence. ~ sungai confluence of two rivers.

temuan finding, discovered.

ketenagaan energized, energetic, with energy, full of energy/pep, ~ bertenaga ~ energized.


tentang k.o. marine fish, Sphyraena spp.

tenun k.o. tree, mascal wood, Anisoptera costata.

tenan (te) real(te), true, very.

tenang quiet, peaceful. tidak ~ not quiet. ketidak-tenangan ~ disquiet.

bertenang ~ diri to calm down. (ber)tenang-tenang to calm/quiet down.

menenang to become quiet, calm down. menenangkan [and nengang (I coq)] 1 to quiet/calm down, still. 2 to soothe, comfort, relax. ~ keadaan to let things quiet down. ~ pikiran to set s.o.’s mind at ease. tenentar the quietest. ketenangan calm, peace, peace of mind, quiet.

penangan 1 s.o. or s.t. that calms/quiets down. 2 s.t. that soothes/relaxes. ~ saraf sedative. 3 tranquilizer.

penenangan masa ~ cooling-off period.

ténar menénang to (take) aim at.

ténar and tenar 1 well-known, famous, popular. 2 noisy.

menénerkan to make s.o. well-known. ketenaran 1 fame, renown, popularity. 2 noise.

tenar exhausted, very tired. ~ FENAT.

tendal (Port) 1 tent. 2 awning, blind. 3 top of a pedicab or vehicle. ~ buka convertible (of a vehicle). ~ rumah awning. bertendal with a tent, tented.

tandang kick. ~ gol (coq) to have sex (homosexual term). ~ tunt to stamp one’s feet. ~ terangkang kicking and stamping one’s feet.

menendang [and nendang (coq)] 1 to kick. ~ tidah to stimulate the appetite. 2 to kick out, expel.

menendangkan to kick. menendangi (pl oly) to kick.

terdendang 1 kicked. 2 kicked out, expelled.

tendangan kick. ~ penjuru corner kick. ~ pertama kickoff. ~ pisang banana kick. ~ sudut corner kick.

penendangan s.o. or s.t. that kicks, kicker.

penendangan kicking.

tendanisasi pitching tents.

tendas (ob) menendas to decapitate.

téndéns(i) tendency.

bérténdéns(i) to have a tendency to (2018). téndénsi (D) tendentious.

ténder (E) tender, bid; ~ PENAWARAN.

menénderkan to offer a tender.

téner (E) paint thinner.

téng exactly, precisely. ~ jam 12 siang exactly at 12 noon.

téng 1 (onom) ding (of a clock). ~ teng II (D) 1 armored car, tank. 2 tank (a container).

téng III (C) Chinese lantern. ~ lóleg paper lantern.

tengahad look upward.

menengahad to look upward. ~ ke langsît hijau hopeless. ~ matahari to oppose the authorities.

menengahad to look upward at.

menengahadkan to point/ffd s.t. upward.

tengahad 1 middle, center, central. Java – Central Java. di ~ a) in the middle of. b) while, during, c) among. di ~ mereka among them. di ~ rumainya antarém rakayat kecil untuk membeli sembako while the common people are lining up to buy the nine basic commodities. 2 median. 3 in the process of, in the middle of, be …ing; ~ LAGI, SEDANG II ~ while, during. c) among.

mentengahadkan to point/ffd s.t. upward.

tengahad 1 middle, center, central. Java – Central Java. di ~ a) in the middle of. b) while, during, c) among. di ~ mereka among them. di ~ rumainya antarém rakayat kecil untuk membeli sembako while the common people are lining up to buy the nine basic commodities. 2 median. 3 in the process of, in the middle of, be …ing; ~ LAGI, SEDANG II ~ while, during. c) among.

mentengahadkan to point/ffd s.t. upward.

tengahad 1 middle, center, central. Java – Central Java. di ~ a) in the middle of. b) while, during, c) among. di ~ mereka among them. di ~ rumainya antarém rakayat kecil untuk membeli sembako while the common people are lining up to buy the nine basic commodities. 2 median. 3 in the process of, in the middle of, be …ing; ~ LAGI, SEDANG II ~ while, during. c) among.
tengah II

jalan halfway. ~ jam half an hour. ~ lingkaran semicircular. ~ masak not finished, unfinished. ~ matang a) partly ripe. b) partly cooked. c) soft-boiled. d) partly developed. ~ mati a) desperate, in bad shape. b) extreme, (work o.s.) to death. ~ nasib ~ mati. It’s extremely hot. ~ mengerti to understand partly. ~ miring stok somewhat crazy. ~ sari semificial. ~ suar semiconscious. ~ tingkat half mast. ~ tuan/suror middle-aged. 2 halfway to the next hour. jam ~ tiga two-thirty. 3 some. ~ orang some people. 4 stupid. orang ~ half-wit.

setengah-setengah to do things halfway. Menteri Keahlian tak mau ~. The Minister of Justice didn’t want to do things halfway.

menengah 1 to be in the middle. 2 to move to the middle. 3 middle. ~ sekolah ~ middle school. ~ atas upper middle (class). 4 moderate (not radical). 5 neutral. 6 to intervene, intercede, mediate.

menengah I 1 to interfere/intervene/intercede in, mediate between, get between (two people fighting). 2 to interrupt.

menengahkan to come between.

tengah I 1 mid-level. 2 coin worth 50 cents. 3 (coq) more to the middle.

penengah 1 mediator, intermediary, arbiter, arbitrator, middleman. 2 neutral party.

pertengahan middle, center. Abad ~ the Middle Ages. ~ kedua the second half (of a month). ~nya the average.

tengah II ~ TENGAR.

tengahari noon.

tengak confused, desperate.

tengkak-tengok to keep looking around; ~ TENGOK.

tengai (I) 1 not yet ripe, tough (of cooked food). 2 rude.

tengalan k.o. marine fish, Puntius budu

tengak k.o. mangrove tree, Ceriops tagal/candolleana. ~ hutan k.o. tree, Nertstroemia bancana.

tengara (Iv) signal, sign, label, landmark.

menengarai to point out, allege; to label, mark. ditengarai oleh allegedly due to.

tengari ~ TENGAHARI.

 tengas I k.o. freshwater fish, mahseer, Acrossocheilus hexagonolepis. ~ daun k.o. tree, Acrossocheilus desuaurius.

tengas II earmark on cattle.

menengas to earmark.

tengel ~ TENGAL.

 ténggal II ténggok, nok, snide, nasty, sarcastic.

tenggarai (I) land mark.

pertenggalai k.o. swamp tree, Bruguiera parvifolia.

tenggalak k.o. tree, Puntius budu.

menenggak [and nenggak (coq)] to swallow, gulp down.

menenggakan to force s.t. down s.o.’s throat.

tenggala (Sk) plow.

menenggala to plow.

penenggala plovman.

tenggalung k.o. civet cat, Malay civet, Viverra tangalunga.

ténggang I fixed period of time. ~ batas time limit. ~ tapi ~ batas ad infinitum. ~ (ka)daluwarsa period of time before s.t. expires. ~ daya time limit. ~ penyelerahan delivery date. ~ tanggap postponed period. ~ suktu time frame, lead time, grace period.

ténggang with a time limit.

 ténggang II I consideration. 2 ways and means, methods, efforts. ~ hati/rasa a) tolerant, considerate. b) keeping one’s feelings to o.s.

berténggang 1 to find the way to carry on. 2 to negotiate, reach an agreement.

berténggang-ténggang (an) and ténggang-menénggang to be considerate of e.o.

menénggang(kan) 1 to be considerate of. 2 to tolerate. 3 to find the ways and means. tidak ~ lagi at one’s wits’ end.

memperténggangkan 1 to take into consideration. 2 to economize, save (money).

ténggang taken into consideration.

kéténggang consideration, tolerance.

ténggar (I/II) spacious, roomy, broad, wide.

ténggara southeast.

menénggara to head southeast.

tenggarang stove, oven.

ténggat time limit, deadline.

menenggat to interrupt, disturb.

tenggayan(g) k.o. tree whose wood is used for making furniture, Paraturcarpus triandrus.

téngguk bérténgguk and menéngguk 1 to perch. 2 to sit at an angle, sit in an insecure position.

menénggukkan to perch s.t., put s.t. up high (or, at an angle).

ténggék perched, set at an angle.

ténggék perched.

menéngenék perch.

ténggelam I go under water, sink, submerge. 2 to drop below the surface (of the setting sun). 3 to be absorbed (in). 4 to fail, go under.

menéngenélamakan 1 to push under water, sink s.t., scuttle. 2 to make s.t. drop out of sight. 3 to involve (o.s.) deeply (in), get caught up (in).

ténggélam perch.

menéngenéram perch. 2 perching.

Ténggér II an ethnic group which lives on the slopes of Mt. Bromo in East Java.

téngérént → TONGGÉRÉT.

ténggeling antecedent, pangolin, Manis javanica/pendantactyla.

ténggiri Spanish mackerel, Scomberomorus, spp.; → LUDING. ~ batang k.o. Spanish mackerel, Scomberomorus commersonii. ~ bunga/papan stick mackerel, Scomberomorus guttatus. ~ minusang/tikas civet/streaked mackerel, Scomberomorus lineolatus.

ténggok(I,/Jv) basket; → BAKUL I, KERANJANG.

ténggorok(an) throat, trachea.

téngguli I 1 k.o. bush, golden shower tree, Cassia fistula. 2 reddish brown, brown madder.

menéngguli II (M) mollases.

ténggulung → SENGGULUN I.

ténggi 1 I rancid, stinking. 2 snide, nasty, sharp (of words). bérténggi-ténggi to be nasty to e.o.

keténggi 1 rancidity. 2 snideness, nastiness, spitefulness.

ténggi II k.o. tree, bark cloth tree, Antiaris toxica. ~ hitam, ~ manis. 2 ténggi II snide, nasty, sarcastic.

 ténggi II (Jv) swelling.

ténggili to swell up.

ténggali long fish trap.

ténggalang rice granary on stilts.

ténggaluk immature edible mango seed.

ético k.o. gold leaf measure = 6 kupang or 14.18 grams.

téoñgkang the space between the eyes.

téngkar I quarral, squabble, get into an argument. ~ mulut quarral. bérténgkar mulut to quarrel.

berténgkar(an) to quarrel (with e.o.)

menéngkari to dispute.

menéngkarkan and memperténgkarkan to quarrel/argue over, dispute. diperténgkarkan at issue/stake, in question.

keténgkar-téngkar to keep on quarrelling.

perténgkarkan quarral, argument, dispute.

téngkar II stubborn, obstinate.

menéngkara to refuse to obey.

penéngkara stubborn/obstinate person.

téngkarah dispute, altercation.

téngkarap (A) destroyed.

menéngkarapkan I to destroy. 2 to denigrate s.o.

téngkaras k.o. tree, Aquilaria malaccensis.

téngkawang k.o. tree, Shorea spp., and its fruit, ilipe nuts.

téngkék (I/IV) k.o. bird with blue feathers, Halcyon chloris.

téngkél granule in form, such as sheep, etc. droppings.
menénkél to form such granules.
tengkélék wooden clogs.
téngkér → TÉNGGÉ I.
tengkérong k.o. fish, tiger-toothed croaker, Otolithes ruber.
téngkés (sb) underdeveloped, small for its age.
téngkí (E) tank car. 2 tank (container).
téngkik → TÉNGKÉK.
téngking snarling.
bérténgking to snarl, scold.
menéngking to snarl at, scold.
téngkésan snarling, scolding.
téngkoh (C) prepared opium.
téngkolak → TÉNGKULAK.
téngkolak → TÉNGKULUK.
téngkolok headaddress for women.
bérténgkolok to wear a headaddress.
bérténgkolokkan to wear a headaddress made of.
téngkora skull, cranium.
tengkuk 1 nape (of the neck). 2 kulit budi – mny merinding it gave him the creeps, his hair stood on end. b) horse’s mane; → surai pusar – upper part of the nape. 2 s.t. resembling the nape, bunch, stalk. – padi stalk of rice.
seténgkol high as high/tall as the nape of s.o.’s neck.
bérténgkolak humped.
téngkulak (J/Jb) broker, middleman.
téngkulak → TÉNGKULUK.
téngkulak baring, protruding, on one’s stomach; to flat flat on the ground.
bérténgkulak and menéngkurap to lie prostrate, flat on one’s stomach.
menéngkurapkan to lay s.t. down flat.
téngkurup → TÉNGKURAP.
téngkuyung cowrie, Murex sp.
ténglang (C) Chinese person.
ténglóng → TÉNG III.
téngnén (son) ding, ding, ding.
téngok menénégok [and nénégok (cog)] 1 to look at, see. – kanan! eyes right! 2 to visit. 3 to predict, forecast.
menénégok (pl obj) to look at.
menéngokkan to turn (one’s head) to look at.
terténgok seen.
penénégok 1 observer. 2 visitor.
téngsin (Pr) embarrassed (because caught doing or saying s.t. em­barrassing).
téngtén I (J) k.o. chewy candy; → ENTING-ENTING, TÉNGTÉNG II. – gepok k.o. sweet made with peanuts and sugar. – jahé k.o. sweet made with ginger. – kacak sweet peanut brittle.
téngtén II → TÉNTÉNG I.
téng i → TENG I.
téng i → TENG I.
téng i → TENG I.
téngjét bérténgjét to stand or walk on tiptoes.
téngok (M ob) menénok to aim at.
téngon (D) tenon.
téngon (J/Jb) container made of woven bamboo for carrying food.
téngor (D) tenor.
ténsi (E) 1 tension. 2 high blood pressure.
ténsiméter instrument for measuring blood pressure.
ténsor (D/E) tensor.
étentakel (D) tentacle.
etéténam (D) preliminary examination.
etétamina (D) preliminary examinations.
téntang 1 concerning, on, about, regarding. Dia menenyangkan lapuram – skandal diokès. She presented a report on the dioxin scandal. 2 facing, opposite, directly above. di – stasion opposite the station. di – kepala directly overhead.
seténtang right on top of, right/ exactly opposite. sama → right up against.
bersehténtang (an) (dengan) right in front of.
bérténtang 1 → dengan facing, right in front of, opposite. → mata face to face. 2 facing e.o. berdari → to stand facing e.o.
berténtang 1 to be in conflict (with), contrary (to), contrast (with). → paham/pandangan/pendapat to have conflicting opinions. → dengan kenaam to go against one’s will. → dengan kebiasaan to be contrary to customs. 2 conflict, opposing, counter, opposite. pernyataan yang → conflicting statements. arah yang → the opposite direction. 3 in violation of ( ), in defiance of ( ), go (against). → dengan hukum against the law. 4 to face, be opposite, be face to face (with). Rumahnya → dengan mesjid. His house is opposite the mosque. → mursah face to face with the enemy. → pandang looking right at e.o.
menéntang 1 to oppose, resist, go/be against, con. → kekuasaan antiestablishment. suara → opposing votes. tidak dapat ditem­tang lawan irresistible. 2 to violate, defy, be in defiance of. → hukum to violate the law. 3 to face, facing toward. → angin to look directly at, confront. → matathari to gaze at the sun. → baha to face danger.
menentang 1 to oppose. 2 to face, be facing, be directly oppo­site. 3 to go against, violate.
menentangkan 1 to bring/put s.t. up in front of, make s.o. or s.t. face.
memperténtang I to have a conflict over, make an issue of. → Perbekaan latar belakang suku, agama dan pendidikan tidak perlu dipertentang. There should be no conflict over differences of ethnic, religious, and educational backgrounds. 2 to oppose. 3 to contrast, be in contrast (with).
terténtang 1 opposed. tidak → cannot be contradicted. 2 seen, viewed. tidak → mata out of sight.
tentangan 1 opposition, resistance. 2 (s.t. is) at stake. Jiwanya menjadi ~. His life is at stake. 3 concerning, regarding. di ~ in front of, before.
penentang opponent, opposition.
penentang I resistance, opposition. 2 conflict.
perténtang I conflict, dispute, controversy, contradiction. → kepentingan conflict of interest. → pendapat difference of opinion. 2 opposition, resistance.
tentara (Str) 1 army, military. 2 soldier. 3 unit (in the military), troops. → darat infantryman. → Darat Diraja Malaysia Royal Malaysian Army. → Nasional Indonesia [TNI] Indonesian National Army [has now replaced ABRI as the preferred term]. → payungparachuteunit.–pembébasanliberationarmy.–Pembébasan Nasional Papua [TPNP] Papuan Liberation Army. → pen­dasar army of occupation. – pilhan elite troops. – rakyat people’s army. – sukiet ali forces. – sėwum memorial army. → tetap regular army. → upahan mercenary army.
kententaraan (mod) military, army.
kertentaraan (mod) military, army. 2 barracks, garrison.
téntatif (E) tentative.
tentawan 1 k.o. creeping plant, Conocephalus naucleiflors. 2 k.o. parasitic plant, Conocephalus suaveolens.
ténteng I menénteng to carry s.t. dangling, carried in the hand.
ténteng I dangling, carried in the hand.
ténténg I → PETANTAN(G)-PETÉN(G)TÉNG.
ténteng I → PETANTAN(G)-PETÉN(G)TÉNG.
ténteng III → TINGTÉNG II.
tentara → TENTARA.
tenteram (Jo) quiet, peaceful, calm, not nervous.
menenéntarmakan to quiet/calm s.o. down, reassure. → hati to com­fort, give s.o. peace of mind to, assure. → buatlah ~ to return the situation to normal, restore law and order.
ketenéntaram peace and quiet, calm, tranquillity.
penentaram s.o. who quiets down or reassures.
penentaram 1 quieting down. ~ hati kembali reassure. 2 reassure.
téntre (D) preliminary exam.
menéntre to give s.o. a preliminary exam.
tentrem → TENTERAM.
tentu I certain, sure. belum – not necessarily. masih belum – still un­certain, still up in the air. sudah – certain, for sure. sudah barang
- a) as a matter of course.
- b) very likely, in all probability.
- 2 fixed, definite, permanent.
- 1 fixed, determined.
- 3 fixed, settled.
- 4 fixed, decided.
- 5 fixed, determined.

b) varying, not fixed (in type), irregular (intervals).
- 3 of course, certainly.
- 3 of course, certainly.
- 3 of course, certainly.

(c) uncertain.
- 1 fixed direction.
- 1 fixed direction.

2 fixed direction.
- 1 fixed direction.

3 fixed direction.
- 1 fixed direction.

Uncertain.
- 1 fixed direction.

Varying, not fixed (in type), irregular (intervals).
- 1 fixed direction.

Executive provisions.
- 1 fixed direction.

Specified date.
- 1 fixed direction.

Decision, determination, setting, fixing, specification.
- 1 fixed direction.

Hukum legal provision.
- 1 fixed direction.

Dengan bahwa D (coq)
- 1 fixed direction.

Dalam undang-undang No. ...
- 1 fixed direction.

Dengan bahwa D (coq)
- 1 fixed direction.

Ketentuan
- 1 fixed direction.

Saya ditenung
- 1 fixed direction.

Ketidak-menentuan
- 1 fixed direction.

Dengan bahwa D (coq)
- 1 fixed direction.

Dalam undang-undang No. ...
- 1 fixed direction.

Dengan bahwa D (coq)
- 1 fixed direction.

Hukum legal provision.
- 1 fixed direction.

Risk.
- 1 fixed direction.

Syariah.
- 1 fixed direction.

Religion.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.

Theology.
- 1 fixed direction.
setépek a lump (of sugar), plug (of tobacco).
bertépek-tépek in lumps/plugs.
tépek II stick, adhere.
bértépek to be spattered/smear (with s.t. that sticks like mud).
ménépek (kan) to stick, make s.t. adhere.
tépekong 1 → TOA-PÉKONG
tépekong II – kunis mustached tree-swift, Hemiprocne mystacea.
tépekur (A) 1 absorbed in thought. 2 meditation.
bertepesek 1 to be absorbed in thought. 2 to meditate.
mén(t)épekurkan to think deeply about, reflect upon.

tepam (ob) k.o. bride’s head ornament.
tepes (Lv) coconut fiber.
tépét 1 edge, border, rim, side, periphery. – baju hem of a garment. – Barat West Bank. – cekuk concave bank. – kutan edge of the forest. – jalan side of the road. – jurang edge of the abyss. – kota outskirts of town. – langit horizon. – laut/pantai seashore. – Pasifik Pacific Rim. – sungai river bank/edge. ke – to the edge.
mengetépek 1 to move s.t. to the edge/side, pull s.t. over. 2 to ignore, neglect.
bértépek 1 to have an edge/border/rim. tidak 1 without end, infinite. 2 bordered, edge, trimmed. tépok 2 to have … along the edge, trimmed with.
ménépek 1 to move to the edge, pull over (of vehicles), move out of the way. 2 to go along the edge/rim.
ménép-népek 1 to keep on clapping/beating. tépok-népek 1 to beat, pound on.

tepiais II menepisi 1 countering, parrying, warding off. tépok-sis 1 to oppose s.o. power/tide.
ménepis 1 to move to the edge, pull over (of vehicles). tépok-sis 1 to oppose s.o. power/tide.
ménepis-kan 1 to push to the side, order (a car) to pull over. 2 to ignore, neglect.
tépian 1 margin (of sea and land), shallows, edge. – benua continental margin. ~ ilmu s.o. who knows a lot, learned person, scholar. ~ laut seashore. ~ mata sweetheart. 2 marginal. manusia ~ marginal human beings (homeless people, etc.).
tépik menepik to slap, smack. ~ mata pedang to oppose s.o. powerfully.
tépil – TEMPINIS.
tépis 1 counter, ward off, parry.
ménépis (kan) to counter, parry, ward off. Présidén ~ dua hal sekaliagus. The president will counter two things at the same time.
tértépis countered, parried, warded off, pushed away.
penépísan countering, parrying, warding off.
téps II ménépis to skin (off), skin (over the top of). ménépisi 1 to skin over (the top of).
téplék 1 (J) thin and flat.
téplok (J/Lv) attached to. lampu ~ oil lamp hanging on wall.
tépo (C) k.o. gambling.
tépok 1 → TEPUK. – bulu badminton.
tépok II (J) rotten, dilapidated.
tépok I lame, paralyzed.
tépok II → TIPU tépok.
tépós (J/Lv) flat (of buttocks).
teposelro (Lv) empathy.
tepitbau → TAPITBAU.
tepu (penuh) 1 full, brimming. 2 with sails unfurled.
tépuk clapper, tap. – berbalas alang berjayawat to return good for good, evil for evil. – dada tanya selera light or fright. – berbalas tit for tat. – kuuk prase. ~ setan a child’s game involving clapping. ~ sorak applause and shouting. bertépuk sorak to clap and shout. ~ tangan applause, clapping, bertépuk tangan to applaud, clap. ~ tari k.o. dance accompanied by clapping. ~ tuk all k.o. clapping.
bértépuk 1 to beat. ~ dada to boast, brag. ~ paha to beat one’s thighs as a sign of pleasure. ~ sebelah tangan tak aken berbunyi it takes two to tango. ~ sebelah tangan to have an unrequited love. 2 to applaud.
bértépuk-tepuk to keep on clapping, splash (of waves).
ménepuk to beat, pound on. ~ dada to beat one’s chest (from happiness/unhappiness/pride).
ménepuk-népek to keep on clapping/beating.
ménepukkan to beat with s.t.
tepukan 1 clapping, applause. 2 beater (the instrument). – bedak powder puff.
penepukan beating (one’s chest, etc.).
tépung flour. 2 powderer. – beras rice flour. – cat paint powder. – gula confections’ sugar. – hun(g)iul/hungkut/hunkwé green bean flour, powdered bean. – gandum wheat flour. – ikan fish meal. – jagung cornstarch. – kunji tapioca flour. – keraang grit. – ketan glutinous rice flour. – limpa flour made from dried spleen. – masina cornstarch. – mesiu gunpowder. – panir breadcrumbs. ~ pati starch. ~ pulur glutinous rice flour. ~ ragi baking powder. ~ sago sago flour. ~ sari pollen. ~ singkong manioc flour. ~ susu powdered milk. – tawar rice flour mixed with water and leaves of the setaun. menempung-tawari to smear this flour on s.o. – telur powdered egg. – terigu wheat flour. – tulung bone meal. – ubi jalar sweet potato powder.
ménpung 1 to pound into flour. ~ beras to pulverize rice. 2 (M) to pummel.
ménepungkan to pound into flour. nemenepung pulverization.
tépúsus various k.o. herbaceous plants, gingkower, Zingiber aromatica, and others. – belakok k.o. plant, Langwe spp. – halia/ tanah k.o. plant, black gingerwort, Zingiber spectabilis. – hingga/lada k.o. epiphyte, Hedychium longicornutum. – mérak k.o. plant, Amomum uliginosum/caeruleum. – wangi k.o. plant, Elettariopsis spp.
tépúsus II various species of tree babblers, Stachyris spp.
tépúsus ter superlatifive. – apa saja the best in every way.
téř 1 (D) tar. – mínýak petroleum tar.
mentér to tar.
téř II → TÍR.
téř III (D leg) third section under the same article number (after bis).
téra I official seal, stamp
bertéra with an official seal.
ménéra 1 to stamp, apply a seal to. 2 to calibrate. 3 to print.
ménéréakan 1 to stamp, apply a seal to. 2 to imprint.
teréta I printed, inscribed. 2 embodied (in an agreement), included, appear (on a list).
téraan I imprint, print. 2 stamp, seal.
pénéra inspector of weights and measures.
péneraan I stamping, sealing. 2 calibration.
peréertaan printing office.
téra II – tángki tank strapping.
pénéraan strapping.
terabas shortcut.
ménérabas to take a shortcut.
terabasan shortcut.
pénérabasan cutting short.
térač 1 hoof, hoofprint (of cattle).
terada I various species of trees, Sœlia elongata.
terada II → TRADA.
terai k.o. tree with edible fruit.
terajam → MERTAJAM.
terajang → TERANG.
teraju (Pers) 1 scales, balance (for weighing). 2 kite strings attached to the frame. – dua kite strings only attached in two places. 3 guy lines (for a tent) 4 chain from which a lamp hangs. – keempinimpian top leadership.
ménérájui (mostly Mal) to head, lead.
térač 1 cinder, slag, cinder. – api cinders. – asam acid slag. – buja iron slag. – dapur kitchen trash. – las weld slag. – logam cinder, slag. ~ nasi rice crust which clings to the bottom of the pot. ~ semén cinder.
ménérak to toss aside (like waste).
térač II hen’s nest.
térač III (ob) very (only in certain fixed expressions).
térakota (D) terracotta.
tértakir → TRAKTIR.
terárup greater coucal, Centropus similis.
térabal activation.
ménéral to excite, instigate, incite, activate, encourage.
terteral excited, instigated, incited, activated, encouraged.
teralan (phys.) excitation. terala (A) exalted, noble. terali (D) railings, trellis, window bars. – besi iron railing. – kupai ship’s railing. – roda spokes. berterali with a railing. berteralikan using ... as a railing. teraling 1 k.o. tree, Tarsetia simplicifolia, Engelhardtia nudiflora. teraling II blue rumped parrot, Psittinus cyanolus. teralis → TRALI(S). teram → TERAM-TEMARAM. terampil skill, skillful. keterampilan skill. berketerampilan skilled. terampilan overcast. teran (M) menerap to apply, put (a law) into effect, enforce (a law). berterap to apply, arrange. terap k.o. tree, the bark of which is used for making ship’s railing. – berterapi treatment, therapy. berterapi with a railing. terapat II 1 k.o. shrub, Jamaica mandarin orange, Glycosmis pentaphylla. terapi (D) therapy. – bahasa speech therapy. – kejiwan psycho-therapy. – kejutan shock therapy. – kerja occupational therapy. terapis (E) therapist. teras I 1 core, body (of fasteners). 2 pith, kernel, essence. 3 key (figure), senior, elite (troops). pejabat – key official. berterasa to have a core/pith, etc. → ke dalam to know s.t. without seeming to, said about s.o. who is knowledgeable but quiet. → ke luar said about s.o. who brags but doesn’t know what he’s talking about. → ke ujian a human being, a husband. berterasa to be based on, have as its essence. meneras to get to the essence/core. penerasan coring. teras II and teras (D) porch, terrace. berteras to have a terrace. teras III (D) truss. terasi → TRASI. terasing (E) terrace. teras (D) terrace. terasul (A ob) correspondence. teratai lotus, Nelumbium nelsonii. – besar → PADMA. – kecil blue water lily, Nymphaea lotus/stellata. – kerilik Indian lotus, Nelumbium nelsonii. – kerilil dwarf water lily, Nymphaea tetragona. – rahasia Victoria water lily, Victoria amazonica. – utan → TERATAI kecil. teratah 1 hut, temporary structure. 2 hamlet. 3 house (self-deprecating). meneratak to erect a hut. teratur (Port ob) torture. teraur transfer thread from a spool to a weaver’s spool on the loom. terawang lace, openwork, fretwork. berterawang full of holes, with fretwork. menerawang to make lace/fretwork. 2 to daydream. → di ang­kasa angan-angan and → kholai/langi/uadora and → mengukur luas to daydream, build castles in Spain. 3 to hold up to the light. terawangan porous, full of holes. penerawang daydreamer. terawwah → TARAWIH. terbaik I collapsed, fallen down, totally destroyed. 2 (geol) graben. terbang 1 to fly. Pesawat udara – rendah di atas kota. A plane flew low above the town. tidak boleh – grounded (of aircraft). 2 flight. dalam keadaan – in flight, kopal – airplane, kelas – fly-weight class (in boxing). lapangan – [laphrag] airfield. mesin – (ob) and pesawat – (air)plane. pabean – C-gaat. 3 to fly, travel in an aircraft. 3 terapaksa – ke Jakarta hari ini juga. She had to fly to Jakarta this very day. 4 to evaporate, volatilize (of liquids, salt, etc.). minyak – volatile oil. 5 (= betterbangk) to fly (of many things), fly everywhere. Debu – ke mana-mana. The dust flew in all directions. 6 to run away, make/run off, disappear (without a trace); → HILANG lenyap. KABUR 1. Mobil yang meledak orang itu tewas. – The car which hit s.o. disappeared immediately. Sepé­darya – entah ke mana. His bike disappeared God knows where. 7 rapidly escalating. inflasi yang – ini this rapidly escalating inflation. 8 to wander (referring to thoughts, etc.). Pikirannya selalu – pada perkara yang lain semasa di dalam kelas. His thoughts always wander to other matters when in class. 9 by air. terbakar antara A dan B adalah lebih kurang satu jam –. The distance between A and B is about one hour by air. – bertumpu. hinggap mencekam when visiting places beyond your ethnic homeland, please look for friends and family where you could
terbangun → terbangun
terbil → terbil
terbang II → terbang II
terbosan → terbosan
terbus → terbus

1023

menerbitkan → menerbitkan
menerbangi → menerbangi
penerbangan → penerbangan
be(r)terbangan → be(r)terbangan
(2 terbangun)

menerbitkan [pt subj] 1 to fly around/everywhere/in large numbers, be scattered in the air. Banyak burung layang-layang kelihatan → di udara. Many swallows can be seen flying in the sky. 2 floating in the air. Apabila kipas angin dipasang, debu → di udara. When the fan is turned on, dust floats in the air.
menerbangi to fly through/to/over, travel by air over. → menerbangi Jakarta-Singapura to fly the Jakarta-Singapore route.
menerbangkan 1 to release into the air, allow/cause s.t. to fly. Dalam upacara itu diterbangkan burung merpati perdamaian. In that ceremony peace doves were released. 2 to fly (an aircraft/passengers). Ia → pesawat MNA. He flew an MNA plane.

3 to run away/off with, abscond with. → to abscond with the association's cash.

menerbitkan (Prlh) pilot, flyer, aviator, flight (mod.). → angkasastronaut. → layang glider pilot. → layang gantung bang glider. → pendatang copilot. → pencoba test pilot. → (pesawat) tempur fighter (plane). → pencobaan/ujit test pilot.

menerbangan flight; aviation, aeronautics. alat perekam → kamera. → kamera. → kasar gantung bang glider. → to tighten. → to intensify.

menerbangkan a) to admit one's guilt. b) ([leg]) inadmissible. c) ([leg]) unadmissible.

merusak → merusak
merapikan [and merapih (U coq)] 1 to publish. → kembali to republish. 2 to issue. 3 to produce, provoke, cause. → air liru it makes one's mouth water. → ingat kepada it reminds one of.

merinah acceptance; taking, receiving. salah → a) misunderstanding, misapprehension. b) taking s.t. ill/amiss. serah/timbang → transfer, (secara) → jadi (mod.). peramalan sukar; jadi turnkey housing; bérès it's a care of, don't worry. → TAHU bérès. kasih a) expression of thanks/gratitude. menyatakan → kasih kepada to express one's thanks to. b) thank you. kurang → kasih and tidak pula rasa → kasih ungrateful. meminta/menerima → kasih to thank, express one's thanks, be grateful. berterima kasih (atau) to thank (for). Ia → kepada Garuda atas bantuan-nyanya yang diberikan kepada Kedutaan Besar Australia. He expressed his thanks to Garuda for the aid rendered to the Australian Embassy. menerima-kasih to thank s.o. Siapa yang harus kami terima-kasih untuk jamaah ini? Whom do we have to thank for this treat? menerima kasihkan to be grateful for. → kosong (the house) is handed over vacated. → kost we take in boarders. nasib resigned, submissive, nonresistant. salah to admit one's guilt.

berterima acceptable. keberterimaan acceptability, acceptance.
menerima [and nerima and (coq)] 1 I accept; to get, fetch, receive, accommodate (s.t. given/forwarded, etc.); [leg] to admit (evidence, etc.). diperlukan a) acceptable. b) (leg) admissible. tidak bisa/dapat diterima a) can't be accepted, unacceptable. b) (leg) inadmissible. diterima sebelum ada pengetentuan for granted. apa adanya to take things as they come. → gadai to take as security. → menyatakan to be realistic. → nasib to resign o.s.; → TERIMA nasib, NIRM yang → recipient. → penuh to collect a → persetikan. → tahu to receive guests. → pesanan to receive an order to be accepted or that has been accepted. 2 → baik to legalize, approve; to agree to s.t. Laporan panitia itu diterima baik oleh patut. The report of the committee was approved by the meet-
ing. 3 (fe) to accept or suffer s.t. (with resignation). ~ salah → *TERMERAH* salah. 4 to consider (as). Nasihatku diterimanya sebagai ejekan. He considered my advice an insult. 5 to admit (as a member/student/employee, etc.). ia diterima jadi anggota PDI. He was admitted to the PDI. diterima bekerja to be hired. 6 to take up one’s duties. ~ jabatan baru yang lebih berat tanggungjawabnya to take up a new function with greater responsibility. 7 (mil) to review (a parade). ~ parade militer dari seluruh jajaran taruna Akabi Militer di Magelang to review the military parade of all the ranks and files of the cadets of the Military Academy at Magelang.

menerima man to convey, hand over, transfer, assign, delegate (power). Bantuan uang itu diterimakannya kepada rakyat. The assistance was handed directly over to the people.

terima and keterima (coq) accepted. Aku tahan depan harsus ~ di UI. Next year I have to be accepted as a student of the University of Indonesia. keterimaan acceptability.

penerima 1 receiver, consignee. pesawat ~ (radio) receiver. ~ amanat agent. ~ aval guaranteed party. ~ darah blood donor. ~ fidusia fiduciary. ~ gada pledgee. ~ hak assignee. ~ hibah donee. ~ jaminan obligee. ~ konsinyasi consignee. ~ kredit borrower. ~ kausa (log) agent (for a principal), proxy. ~ lisensi licensee. ~ mandat mandatee, receiver. ~ manfaat beneficiary, ~ muatan consignee. ~ pantulan gelombang radio receiver. ~ perintah agent. ~ tamu receptionist. ~ télêvisi satelit television receiver. ~ manfaat beneficiary. ~ titipan depository. ~ tugas agent. ~ uang cashier. ~ warala franchisee. 2 recipient, beneficiary (in a bank transfer). 3 (coq) s.o. who is resigned.

penerimaan 1 hiring, employment (of new personnel), acceptance (of new members). 2 acceptance. 3 receipts, revenue, income, proceeds. ~ dan pengeluaran income and expenditures. 4 reception, ~ tamu reception of guests. 5 front desk (in hotel). 6 opinion, view. berdasarkan ~ yang salah based on a wrong opinion/view. 7 response.

terindil (I) → TRINDIL.
téring (D coq) tuberculosis, t.b., T.B.
teripang 1 dried sea slugs or Holothurians, beche-de-mer, Holothuria edulis. 2 ikam — Queensland snake, Saurus indicus. 3 (coq) — a snake.
teripil (E) main — play a card game for three persons.
teriska (coq) → SETRIKA.
terisula (cla) → TRISULA.
teriti meneriti to stand on, perch on.
teritik I (S ob) pokon — k.o. large tree, Parinarium corymbosum.
teritik II → TITIK II, TRITIK.
teritiip barnacle (that attacks ships’ bottoms). ~ karang k.o. bivalve, Spondylus sp.
teritis(an) porch, space under eaves (around a house).
teritor (D) territory.
teritorial (D) territorial. penariain — territorial waters.
teritorialisasi territorialization.
teritorium (D) territory (a military administrative division).
teriwulan → TRIWULAN.
terjal steep, sheer. → CURAM.
keterjal steepness.
terjali → TAJALI.
terjang 1 kick, lunge. sépak — action; → SÉPAK. ~ ke be surprised by, taken by surprise by. 2 attack. ~ tumit digging the heel into the ground.

menerjang 1 to kick. 2 to attack, assault, assail, lunge at. diterjang wabah influenza attacked by a flu epidemic. 3 to go/run into, run through. diterjang peluru to be hit by bullets. Dua butir peluru ~ tabuhunya. Two bullets hit his body. ~ sebuah ranjau dari batu run into a land mine.
menerjang-nerjang 1 to keep on kicking/assaulting. 2 to convulse.
menerangi to step/trample on.
menerjangkan to kick again, give a kick with, butt with.
terterjang hit, overwhelmed (by). Trenggalek dan Tualungagung ~ banjir lagi. Trenggalek and Tualungagung were hit again by floods.
terjangen attack, lunge, rain (of bullets).

diterjangen 1 kicking. 2 attack, assaulting, piercing, lunging.

terjemah (A) translate, interpret.

diterjemahkan translation. ~ dari bahasa Indonesia ke dalam bahasa Inggris a translation from Indonesian into English. ~ bebasis free translation. ~ harfiah literal translation. ~ ilmiah scientific translation. ~ kataaew/luras/ternatur huraf literal/word-by-word translation. ~ sastra literary translation.
terjemah-men(t)erjemahan translating, interpreting.

diterjemah (coq) to translate, interpret. ~ beard/idi bahasa simpah/tersumpah authorized and sworn translator.

be(r)terjemahan translating, translation, interpreting, melakukian ~ to translate, interpret. ~ mesin machine translation, MT.
terjun 1 to jump (from a higher to a lower place). 2 to get/go into (a field of study/employment, etc.), go out (into), be involved in. ~ bebisan free fall. menerjunbebasakan to send s.t. or s.o. into free fall. menerjun bebasia skydiver. penerjunan bebasa free fall. ~ berduaan tandem jumping. ~ bersusun canopy teamwork (in parachuting). ~ kuyup to jump right (in). ~ payung parachute jumping. ~ (payung) tandem tandem parachute jumping.

be(r)terjunan (pl subj) to jump down.
menerjuni to get/go into (a field of study, etc.).

menerjunkan to parachute, throw s.o. (into), throw s.t. down. ~ (t)erjun (Sing) diterjunkan ke SD-SD. His group was thrown into the elementary schools. ~ diri ke to take part in, join.
keterjunan to be hit/affected by (a sickness).

penerjun (parachute) diver. ~ payung parachutist.
penerjuna (parachute) diving, jumping. ~ biasa static fall.
terka (Skr) guess, supposition, suppose. dapat diterka predictable.

menerka to guess, conjecture, suppose. dapat diterka prediction.

menerka-terka to keep on guessing.
terkaan guess, conjecture, supposition.
terka-terkaan guessing game.
penerka guesser, s.o. who suspects.
penerkaan guessing, conjecturing.
terkaan menerkenkan to attack, pounce on.
menerkenkan to attack, invade.
terman mernkan to pounce, attack. 2 grasp, grip. penerkenkan s.o. or s.t. that pounces/attacks.
penerkenakan pouncing, attacks.
terka menerka to cover.
terkul (ob) carbine.
terkup berterkerup to fight by butting horns.

menerku 1 to grasp, seize. 2 to infiltrate.
menerkupan to put on a fight between animals that butt horns.

terkul (ob) k.o. martial art.
terdalu → LAJU.
terlat → TELAT.
térém (D) thermal.
termasa → TAMASA.
termik thermal.
térém (D) 1 installment. 2 (E) term (of office).
termin (E) terminal.
términologí (D) terminology.
térém (D) thermal.
térémisida termicide.
térém (E/D) termite.
termodinamika thermodynamics.
térémoméþer (D) thermometer.
térémokusir thermocouple.
térémos (E) thermos bottle.
termostat (D) thermostat.
térém (ob) unusual.

ternak 1 native of. Dia ~ Jakarta. He’s a native of Jakarta. orang ~ native, son of the soil. 2 cattle, livestock. ~ besar livestock. ~ bhibt parent stock. ~ kecil small ruminants, goats, lambs, sheep. ~ potong butcher stock. ~ susu perah dairy cattle. ~ umgas fowl, poultry.

be(r)ternak 1 to raise/breed cattle. 2 to lend. (coq) ~ uang to lend out money.
mempeternakan to raise/breed (cattle).

men(t)ernakkan 1 to raise/breed (cattle). 2 (coq) to lend (money).
peternak and penernak rancher, cattle raiser. ~ sapi perah farmer.

peternakan 1 raising, breeding. 2 place where animals are raised. ~ ayam poultry raising. ~ kuda stud farm. ~ lebah apiary. ~ pemeliharaan breeding farm, ranch. ~ sapi perah dairy farm.
ternang (od) carafe, jug. 
terobong ~ CEBORONG. 
terobos (Jv) break through/into.
menerobos 1 to break through. 2 to run (a traffic light). ~ masuk (ke) to force one’s way (into), break into. 3 to invade, penetrate. 4 (geol) to intrude.
menerobosi 1 to run through, penetrate, invade. 2 to cut into (line).
terobosan 1 breakthrough, penetration. 2 intrusion. 3 shortcut. 4 (geol) emplacement.
penerobos s.o. who breaks through/into, burglar.
penerobosan 1 tunneling. 2 breakthrough. 3 break-in, burglary. 4 (geol) intrusion, emplacement.
térok menorok to poke into a bag to see what’s inside.
pénérok peneroka (s.o. or s.t. that pokes into a bag. ~ Sapi) breeding farm, ranch.
téros (E) break through/into.

térorisme terrorism. 
téroris terrorist. 
térteris terrorism.

tésiér (J) raise.

terungku (Mal) meneroka 1 to open up new land. 2 to do research. 3 tereroka 1 well-known figure. 2 pioneer. 3 smallholder. 4 researcher.
penerokaan research.
teromel 1 telescope, glass.

térop to look at through a telescope. 1. to scrutinize.

meneropong to scrutinize, examine. 1. to do research.

menerus menerus II to scrutinize, examine. 1. to do research.

penerus penerus III to do research.

terus terus-menerus continuous. 1. to run (a traffic light). 2. to continue.

keterus-terusan continuously, without interruption.

berterus-terusan continually, constantly. 

menerus continuous.

terus-menerus 1 sustained, continued; continuous, nonstop, in a row. 2. to keep going (command to taxi driver, etc. to go on, continue), straight ahead. 3 and then. 4 straight, directly, immediately, right away. Dia ~ maka. He ate right away. 

2. keep going (command to taxi driver, etc. to go on, continue)

terus 1 continue, go on, keep on. 2. to keep going (command to taxi driver, etc. to go on, continue), straight ahead. 3 and then. 4 straight, directly, immediately, right away. Dia ~ maka. He ate right away. Saya ~ pulang. I went straight home. 

berterus-terusan continually, constantly. 

menerus continuous.

keterus-terusan continuously, without interruption.

berterus-terusan continually, without interruption.

menerus continuous.

terus-menerus 1 sustained, continued; continuous, nonstop, in a row. 2. to keep going (command to taxi driver, etc. to go on, continue), straight ahead. 3 and then. 4 straight, directly, immediately, right away. Dia ~ maka. He ate right away. 

2. keep going (command to taxi driver, etc. to go on, continue)

Dalam pertandingan, keterus-terusan sangat penting. In the competition, continuous continuity is very important. 

Pemerintah peru untuk terus menerus memberi bantuan kepada petani. The government continued to help farmers. 

Menurut data terbaru, harga padi terus naik. According to the latest data, paddy prices are still rising. 

Mengenai isu ini, kami berterus-terusan pertimbangkan. Concerning this issue, we are continuously considering it. 

Kelompok masyarakat terus terus mendukung program pelestarian hutan. The community group continuously supported the forest conservation program. 

Menurut penelitian terbaru, keterus-terusan masyarakat dalam melindungi hutan sangat penting. According to recent studies, the continuous participation of the community in forest protection is very important. 

Pemerintah terus-terusan menggodok pihak perkebunan untuk menurunkan harga. The government continuously pressures rubber farmers to lower prices. 

Menurut peraturan terbaru, keterus-terusan pertubuhan dalam melindungi hutan sangat penting. According to the new regulations, continuous involvement of the community in forest protection is very important. 

Menurut data terbaru, harga padi terus-terus naik. According to the latest data, paddy prices are still rising. 

Mengenai isu ini, kami berterus-terusan pertimbangkan. Concerning this issue, we are continuously considering it. 

Kelompok masyarakat terus-terus mendukung program pelestarian hutan. The community group constantly supported the forest conservation program. 

Pemerintah terus-terus menggodok pihak perkebunan untuk menurunkan harga. The government constantly pressures rubber farmers to lower prices. 

Menurut peraturan terus-terus, keterus-terusan pertubuhan dalam melindungi hutan sangat penting. According to the continuous regulations, continuous involvement of the community in forest protection is very important. 

Menurut data terus-terus, harga padi terus-terus naik. According to the latest continuous data, paddy prices are still rising. 

Mengenai isu ini, kami berterus-terus pertimbangkan. Concerning this issue, we are continuously considering it. 

Kelompok masyarakat terus-terus mendukung program pelestarian hutan. The community group continuously supported the forest conservation program. 

Pemerintah terus-terus menggodok pihak perkebunan untuk menurunkan harga. The government continuously pressures rubber farmers to lower prices. 

Menurut peraturan terus-terus, keterus-terusan pertubuhan dalam melindungi hutan sangat penting. According to the new continuous regulations, continuous involvement of the community in forest protection is very important. 

Menurut data terus-terus, harga padi terus-terus naik. According to the latest continuous data, paddy prices are still rising. 

Mengenai isu ini, kami berterus-terus pertimbangkan. Concerning this issue, we are continuously considering it. 

Kelompok masyarakat terus-terus mendukung program pelestarian hutan. The community group continuously supported the forest conservation program. 

Pemerintah terus-terus menggodok pihak perkebunan untuk menurunkan harga. The government continuously pressures rubber farmers to lower prices. 

Menurut peraturan terus-terus, keterus-terusan pertubuhan dalam melindungi hutan sangat penting. According to the new continuous regulations, continuous involvement of the community in forest protection is very important. 

Menurut data terus-terus, harga padi terus-terus naik. According to the latest continuous data, paddy prices are still rising. 

Mengenai isu ini, kami berterus-terus pertimbangkan. Concerning this issue, we are continuously considering it.
penerus I s.o. who continues what s.o. else has started. générasi ~ the next generation. ~ ajaran Soekarno [PAS] the continuation of Soekarno’s teachings. ~ hak (leg) assigns. 2 relay, repeater. sta­tion ~ relay station.
penerusan 1 continuation, sequel, succession. 2 continuing. ~ pinjaman two-step loan. ~ suara projection of the voice. 3 continuity. ~ pen­si­men­ter­jar­g­on.
terusi (Tsam) verdigris, copper sulfate, hydrated sulfate of copper.
terwélu (Port Jv) rabbit; ~ KELINCI.
tés (E) test; ~ UIJAN. ~ bakat aptitude test. ~ isian fill-in test. ~ ke­bo­ho­gan li­di­ec­tor test. ~ lis­an oral exam. ~ pe­nemp­na­ta­tion placement test. ~ pilihan ganda multiple-choice test. ~ prê­sta­sí­ achievement test. ~ tertulis written exam. ~ tidak tersangkut or­ga­ni­sa­si terla­rang clearance test.
men(ge)tés to test.
peng(ge)tés tester.
peng­eté­sán testing.
tésala → MI­NYAK tésala.
tésaurus (D) thesaurus.
tésédé 
Typhus Cholera Dysentery TCD.
tésédé (D) thes­is. 2 (for a course).
tesmak (Pers) eyeglasses.
bertesm­ak wearing glasses.
téstis ~ gash, slash, cut. 2 s.o. who hacks, slasher.
→ té­sis.

téstis ~ incubator.
téstis ~ ayam hatching.
téstis ~ jah­itan hatching.
téstis ~ bo­han­g­an li­di­ec­tor test.
téstis ~ jan­ji ful­ful­ment of a promise/

memp­tetep­tan(kan) to make permanent/set­tle­d, etc.
tetapan (phys math) constant.
tetapan I [TAP] resolution, decision, (court) ruling. 2 determi­na­tion. ~ harti determina­tion, resolve. ~ pajak tax assessment.

barangkian to be resolved/determined, reach a decision; to be ruled on.

penetap 1 s.o. who stays behind. 2 permanent resident.

penetapan 1 determining, determination, deciding, decreeing, fixing. ~ biaya costing. ~ harga pricing. ~ per­ring­kat ranking. ~ waktu scheduling, timing. 2 [TAP] decree, finding, ruling, resolution. 3 appointing, naming, designating, designation. 4 fulfilling, meeting, keeping. ~ kendi fulfillment of a promise/agreement. 5 stipulating, enacting, promulgating, passing (a law). 6 confirmation (of an order).

Jv tetapan 1 two­step loan.

Jv penetapan 1 determined, determination, deciding, decrees, fixing. 2 to crack open (from the inside).

Jv tetap to hold, stick to, stay with, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still.

Jv tetap to hold, stick to, stay with, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still.

tetapan karyawan permanent resident.

Jv tetap to hold, stick to, stay with, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still.

Jv tetap to hold, stick to, stay with, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still.

Jv tetap to hold, stick to, stay with, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still.

Jv tetap to hold, stick to, stay with, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still.

Jv tetap to hold, stick to, stay with, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still.

Jv tetap to hold, stick to, stay with, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still. – tet­us, tet­us, tet­us to remain, stay, continue, still.
tétésan drip, trickle. ~ darah a) descendants. b) drop of blood. ~ ke bawah trickle down.
ketétésan of ... descent, with ... blood. ~ darah ningrat of noble descent.
penétésan drip (an instrument), dropper.
penétésan dripping, sprinkling, dispensing, sweating.
tetibau and tetibau → TAPTTIBAU.
tetikus (computer) mouse.
tetimun → TIMUN.
tetirah (Ve) to go somewhere to recover from a disease or for a rest.
bértirirah to go on such a vacation.
menetirirahan to send on such a vacation.
eterirahan sanatorium.
tetiron imitation, fake; → TIRU.
tetiruk k.o. bird, fantail/pintail snipe, a synthetic ¤ber.
tétoron (blackhead, pimple, mole, age spots.
tetua II
tetuhu (Tétum)
tetumbuhan (Teuku)
téturos (blackhead, pimple, mole, age spots.
tétu III
tetupuk téwas Tgk
(tezrau
tgl
tha
Thaariq (Thailand.
thañarah
thañarah
thañarah
thañarah
[Abjad] date.
(a) post holding up a fence, etc. b) important ¤gure
Tharékat
thasauf
Thaul
thésaurir theologian.
théologia (D) theology.
théologian subscription.
théologian woman theologian.
thésaurir (D) → Jenderal chief treasurer.
thibburahany (A) faith healing.
thiwul → TIWUL.
thofah → JEMAAH.
thok → TOK I.
thorïqat → TARÉKAT.
THIR I (init) → TAMAN Hiburan Rakyat.
THIR II (init) → TUNJANGAN Hari Raya.
THT I (init) [Telinga, Hidung, Tenggorokan] ear, nose, and throat;
ENT.
THT II (init) [Tunjangan Hari Tua] old-age pension.
Thuur (A) ath~Mountain”; name of the 52nd chapter of the Koran.
ti (in acronyms) → TINGGI I.
tiada 1 not; → TIDAK. 2 there aren’t any; → tidak ADA.
tiadaanya lack of, absence, nonexistence.
meniada 1 to become nothing, 2 to say “no.”
meniadaakan and mempertiadaakan 1 to get rid of, scrap, do away with, cancel, revoke, repeal, quash, lift (an embargo), withdraw.
2 to abolish. 3 to deny the existence of. 4 to undo, unfasten.
ketiadaan 1 nothingness. 2 lack, shortage. ~ berat weightlessness.
~ jalan kembali no return.
peniadaan canceling, abolishing, discontinuance, getting rid of, lifting (an embargo). 2 negating. ~ beban discharging.
tiaga (M) → NIAGA I.
tiah (A) wilderness. padang – desert.
tian 1 uterus, womb. 2 belly of a pregnant woman. dalam – pregnant.
bertilangan.
meniangan to make pregnant.
tiang 1 mast, pole, tower, piler, pilar, staff, pillar, peg, column. 2 main source, backbone. ~ anggung mainmast. ~ anténa antenna mast.
api flare stand. ~ bendéra flagstaff. ~ bergantung main source of hope. ~ buritan sternpost. ~ cabang gaff. ~ ceroocok piling. ~ depan foremost. ~ gantungan gallows. ~ hidup main source of income. ~ ibu rumah main pillars of a house. ~ induk main pillars. ~ kampung village elders. ~ kepala backbone of the family. ~ killi-billard. ~ kisi lattice boom. ~ layar depan foremost. ~ menyusur luffing boom. ~ muat derick.
~ negara backbone of the nation, pillars of the state. ~ pagar fence post. ~ pancang piling, pole, pier. ~ meniang-pancangi to support. ~ penambat billboard. ~ penggantungan gallow. ~ penghidupan main source of income. ~ penyanga cantilever. ~ pìké peg. ~ píntu doorpost. ~ salib upright of a cross. ~ sandaran baluster. ~ seri main pillar of a house. ~ silang mizzennam. ~ tamaroon mooring post. ~ tanam house pillars planted in the ground. ~ topang forecast. ~ turus a) post holding up a fence, etc. b) important figure in the history of a nation.
settiang ~ peniuh full mast.
bertilangan with a post, pillar, pole, etc.
mniangan columnar.
mniangi to provide with posts, etc.
tiapi each, every. ~ miap (ob) each and every. ~ sebentar from time to time.
tiapi-tiapi each and every.
setiapi each, every. 2 each time that. ~ dia minta uang every time he asks for money. ~ kali every time. ~ kita each of us. ~ waktu whenever, every time.
tiapi II (C/J) 1 dosage. 2 key money.
meniap to give key money.
mniapkan to rent out and ask for key money.
tiara (D) tiara.
tiarp and bertiarap 1 lying prone. 2 to lie low, try to avoid being noticed.
mniapto to lie facedown, lie prone.
mniaptoni to lie facedown on.
mniaptonkan to lay s.t. down on its front or s.o. on his/her stomach.
tertiarap lying/falling/facing front down.
tiaw (C) name of one of the cards in cek. tilal (A) ilmu ~ knowledge of magic spells or medical prescriptions.
tib II (in acronyms) → TERTIB.
tiba I to arrive. come. (suadah) → saatnya the time has come.
tiba-tiba suddenly, unexpectedly. ketiba-tibaan suddenly.
tiker II → TIKAR.
tikét (E) ticket. pulang pergi round-trip ticket. sekali jalan one-way ticket. terans through ticket.
tiki [titipan kilat] express mail.
tikin (I) k.o. herbaceous plant, k.o. pennywort, Hydrocotyle sithebroptides.
tiko (C2 J) [a slur term for] native Indonesian.
tikpi (C) trident.
tiktak and tiktok (onom) tick-tock.
bertiktak and bertiktok to make that sound.
tiku → TIKUNG.
tikung bend, curve, turn.
menikung to take a bend/curve, turn.
menikungkan to turn, change the direction of.
tikungan curve, bend.
tikus I I mouse, rat. 2 (ego) thief. dimankan → to be stolen. ditebuk/dikerbek → to be delflowered (of a virgin). macam → basah with tilt between its legs. marahkan → rengkiang terbakar to neglect the important for the trivial. rumah terbakar → habis keluar the rats leave the sinking ship. sepeerti → jatuh di beras to get a stroke of good luck. baby lesser moon rat, Hylomys suillus. belanda a) rabbit, b) guinea pig, Carvia cobaya. berkantung various species of marsupial carnivores. bulan moon rat, Echinosorex gymnurus. c(en)c)urut musk-shrew, Crocidura spp. gunung marmot. haji bulan moon rat, Echinosorex gymnurus. hitam Norwegian rat, Rattus norvegicus. kantor office thief. kesturi lesser white-toothed shrew, Crocidura suaveolens. ladang field mouse, Rattus rambus. mondog Norway rat, Rattus norvegicus. negara official on the take. nyengonying small house mouse. padl field mouse, Rattus ratus. rakasasa giant rat, Papagomyx armandvilleii. rinca rinca rat, Rattus rintanjus. riul Norwegian rat, Rattus norvegicus. rumah house mouse, Mus musculus. sawah rice-field mouse, Rattus argentiventris. tanah → TIKUS padi. wiistar → TIKUS hitam. tanah field mouse, Rattus rattus.
menikus to be silent.
tikusan 1 (petrol) pig, go-devil. 2 squib.
tikus-tikusan toy mouse.
tikus II → AKAR tikus, KUPING tikus, ROTAN 1.
tikusan 1 k.o. bush, Clausena excavata. 2 various species of crakes. a) alih putih white-browed crane, Porzana cinerea. b) kakel kelabu slaty-legged crane, Rallina eurizonoides.
tikussai being overrun by rats.
ti kwéé (C) → KONÉ cina.
tikyan (Jv) [aithik kyamayam] street kid.
tilam mattress. → KASUL.
bertilam with/having a mattress. → pasar homeless. menilami to put a mattress on.
tilan spiny eel, Mastacembelus spp.
tilang I → KUTILANG.
tilang II [bkutti pelanggaran] ticket, summons [for a traffic of­fense]. kenba → to get a (traffic) summons/ticket. men(en)tlangkan to issue a summons/ticket. tertilang ticketed, given a summons.
tilap → TILIP.
tilas (Jv) ruins.
petilasan tomb, burial place, grave.
tilawah and tilawat (A) reciting the Koran.
tilawatil and tilawatul (A) reciting the Koran. men(t)tilawatil and men(t)tilawatul to recite the Koran.
tilé (D) tulle.
tilem-timbul bobbing up and down.
tilep menilep [and nilep (coq)] I to relieve s.o. of his/her office. 2 to steal, embezzle.
tiligram → TÉLEGRAM.
tigrap → TÉLEGRAP.
tilik I glance at. 2 check, observation. 3 sharp look. titik → check-point. baik →nyu sharp-eyed. jahat →nyu to be evil-looking. kurang →nyu unobservant. pada →nyu from his point of view. jahat evil eye.
tilik-tilik to stare.
menilik I to stare at. 2 to check, supervise, control, inspect. 3 to observe/examine carefully. 4 to consider. 5 to distinguish (be­tween). 6 to visit.
tilik-menilik to glance at e.o.
menilik-nilik to peer at.
tilikan I examination, observation. 2 check, checking, supervision, control. 3 point of view.
penilik checker, inspector, supervisor. kesehatan health in­pector. sekolah school supervisor.
penilikan I supervision, control. 2 observation. 3 point of view.
pada → saya from my point of view.
tilik II menilik to foretell the future. nujum to tell the future based on astrology.
tilikan prediction.
penilik fortune-teller, clairvoyant.
tilisim (A) talisman.
tilpon and tilpon → TÉLEPON.
tim I (E) team. jihandak bomb squad. pencari fakta [TPF] fact-finding team. pendahuluan advance team. pengarah steering committee.
tim II (C) very soft (of cooked rice). nasi → steamed rice.
mengetim to cook rice until it is very soft.
pengetim rice cooker (person or implement). pengetimman cooking rice until it is very soft.
petimana rice cooker, steamer.
tim III (in acronyms) → TIM I.
TIM IV [Taman Ismail Marzuki] cultural center in Jakarta.
timah I 1 tin. dahulu → sekarang besi s.o. who has gone down in social position. batang tin ingot. campuran pewter. dan tin foil. hitam lead. lempeng tin plate. merah red lead. panas (d) bullet. putih tin. sari zinc. urang bismuth.
timah-timah I k.o. tree, Ilex cynosa.
timah-timah II k.o. freshwater fish, Trichirus savala.
timang I menimang-(ningam) I hold in the hand and move it up and down, dandle, rock (a baby in one’s arms), pet (an animal). 2 to weigh/consider s.t. carefully. menimangka to weigh, consider.
timangan darling, sweetheart. anak → favorite child. nama → affectionate name for s.o.
timang-timangan repeated rocking motion.
timang II (Jv) belt buckle.
timarah tin foil; → TIMAH.
timba balier, dipper, bucket, pail. ruang bailer.
bertilma to bail/scoop with a bucket, etc. karang to start a fight. sugar to live in luxury. bertimapan → darah to shed blood in war. menimba I to bail out (water), scoop; to draw (water) from a well. 2 to acquire knowledge. iimu → to study, learn. tertimba bailed out.
tertimbak accidentally scooped up, etc.
penimba I balier, scoop. 2 person who bails/scoops. penimbaan bailing.
timbal I balance, equilibrium. balik reciprocal, two-way, mutual, on both sides. perdagangan → balik counterfeit trade. bertimbalkal balik mutual, reciprocal, on both sides/parts. menimbalkal balik to make reciprocal/mutual. ketimbalkal-balikan and ketertimbalkalikan reciprocity.
setimbal I in balance, in proportion. 2 just, equitable. kesetimbalan balance, proportion. bertimbal I equivalent, just the same (as). 2 on both sides. 3 ambivalent. bertimbalkal 1 (dengan) commensurate (with). 2 to exchange s.t. surat to exchange letters. duduk → to sit at the same height.
bertimbalkalimbalo to balance e.o., alternate. menimbali to counterbalance, match.
tertimbal balanced, in balance. balik reciprocal, mutual.
timbalan I balance. 2 (Ma) vice, deputy. Perdana Menteri Deputy Prime Minister.
timbal II → TIMBEL I.
timbang I fair, unbiased. 2 weigh, weight. 3 rather than → KE­TIMBANG. pas no more, no less. rasa consideration of (other people’s feelings), sympathy. taruh an equal bet. bertimbang
taruh to match a bet. *bertimbang rasa* to be considerate (of other people's feelings), sympathetic. – *terima* transfer of power/office. *bertimbang terima* to make a transfer. *menimbang-terima* to transfer hand over (power, etc.). – *tanat* C.O.D.


*bertimbang* 1 commensurate, of equal (weight, etc.). 2 to exchange, trade. ~ *kata* to exchange words. ~ *pandang* to exchange glances. ~ *rasa* to make decisions based on one's feelings. ~ *tanda* to exchange engagement rings. 3 to weigh, have a weight of.

*bertimbangkan* commensurate, of equal (weight, etc.).

*menimbang* 1 to consider, take into consideration/account, deliberate over. 2 to weigh for s.o. else. 3 to give s.o. for weighing.

*ketimbang* ~ *rasa* ~ *tanda* ~ *kata* ~ *pandang* sensitive. b) ready to help. *tahu* ~ *buruk-baiknya* to know how to balance the pros and cons.

*timbang-menimbang* 1 to consider e.o.'s feelings. 2 to weigh carefully.

*menimbang-nimbang* to weigh, consider.

*mempertimbangkan* 1 to take into consideration/account. *kurang cukup ditimbangkan* [leg] insufficiently motivated. 2 to think about, considering whether (to). 2 to ask for s.o.'s opinion on.

*menimbangi* 1 to repay (with s.t. equivalent). 2 to be in proportion to. 3 to match, equal.

*menimbangan* 1 to consider, take into consideration/account, deliberate over. 2 to weigh for s.o. else. 3 to give s.o. for weighing. 4 opinion, consideration. 5 rather than; 6 *ketimbang*.

*penimbang* 1 s.o. who weighs. 2 advisor, counselor. 3 scale for weighing.

*penimbangan* 1 weighing. 2 considering, taking into consideration. 3 assessment, appraisal.

*pertimbangan* 1 weighing. 2 scales. 3 consideration, judgment, thinking, the reason given for doing s.t., ground, view, reasoning. ~ *bisnis yang baik* commercial considerations. *dalam ~* under consideration. ~ *menurut ~* in the view of, at the discretion of.

*menimbung* ~ *rasa* ~ *kata* ~ *pandang* ~ *kata* ~ *kata* deliberative. *Dewan ~* Agung Supreme Advisory Council. 5 review.

*timbau menimbau* to add a piece, piece out.

*timbel* I lead (the metal).

*timbel* II (S) cooked rice rolled up in a banana leaf (taken on a trip).

*menimbel* to give s.o. such food for taking on a trip.

*timber* (E) timber.

*timbl* sty (in the eye).

*timbris* tamper (tool used in road construction).

*menimbis* to damp down.

*timbrung* ([J]) *nimbrung* [and *nimbrung*] 1 to interfere, intervene, interrupt, butt in. 2 to jam (signals). 3 to play (in a film, band).

*timbrungan* interference.

*penimbang* jammer (of signals).

*timbuk menimbuk* to hit (with a downward motion).

*timbul* I 1 emerge, (float to the) surface, come/spring up, appear, rise, occur, break out, go through (one's mind). ~ *karena* to stem/result from. 2 (in) relief. 3 to be in debt. *baru* ~ up-and-coming. *marah* become angry. ~ *tenggelam* to bob up and down.

*bertimbulan* (pl subj) to appear, etc.

*menimbul* to be raised above the surface.

*menimbulkan* 1 to bring to the surface, bring up. 2 to bring about, arouse, produce, provoke, lead to, give rise to, cause, bring back (memories). ~ *kecurigaan* to arouse suspicion. ~ *kekhawatiran* to evoke concern. ~ *kesan* to give the impres-
sion. ~ *kortslèting* to cause a short circuit. ~ *perhatian* interesting. ~ *protés* to lead to protests. ~ *tawa* to provoke laughter. ~ *tenaga* to energize, pep up.

*tentimbul* to arise.

*timbud* relief.

*timbul II, penimbul*, and ~ *raksasa* mercury that is rubbed into the body to give invulnerability.

*timbul III* k.o. tree, breadfruit, *Artocarpus communis/alitis*.

*timbul* pile, heap.

*setimbun* a pile/heap.

*bertimbul* in piles/heaps.

*bertimbul-timbul* (to be) piled/heaped up/high.

*menimbul* 1 to pile up, collect. 2 to accumulate, hoard. 2 to dump.

*menimbunkan* 1 to pile/heap on. 2 to bury in piles of s.t. *ditimbun* utang drowning in debt.

*menimbun* to pile/heap up, accumulate, amass, stock up on.

*tentimbul* 1 piled up, accumulated. 2 [and *ketimbul* ([J] coq)] buried under a pile of.

*timbunan* 1 pile, heap. 2 build up (of fat, etc.). 3 (~ *persediaan*) stockpile. 4 (land)fill dump. ~ *timbul* waste (disposal) dump. ~ *ping* a heap of rubble.

*penimbul* hoarder.

*penimbunan* 1 piling up, accumulating, stockpiling, hoarding. 2 dumping. *tempat ~* dump. 3 reclaiming (land).

*timbulu* ~ *CEMBURU*.

*timbul* fill in, bury. ~ *pantai* beach accretion.

*menimbus*([J]) to fill in, cover up with earth, etc.

*tentimbul* buried, covered up.

*timi* ([D]) thyme, *Thymus vulgaris*.

*timlo* ([J] coq) chicken soup.

*timnas* [timnasional] national team.


*timpa* blow, hit.

*timpa-bertimpa* to come one after the other.

*bertimpa-timpa* to come in large amounts/stacks one after another.

*bertimpaan* overlapping, coming one after another.

*menimpa* to strike, hit, fall on, sweep over. *ditimpa ke- maka* struck by bad luck.

*timpa-menimpan* 1 to throw s.t. at e.o., hit e.o. with. 2 to hit one after the other.

*menimpai* to fall on, strike.

*menimpan* 1 to strike. 2 to drop. 3 to hit with s.t. 4 to lay/place (blame) (on s.o. else).

*tentimpa* and *ketimpa* ([coq]) struck, hit. ~ *bahaya kelaparan* struck by famine. *Dia tèwaw ~ pohon* He died when he was struck by a tree.

*timpaan* blow, collapse.

*timpa II menimpa* to steal.

*timpaan* stolen.

*timah* ([sl] menimah) to have sex with.

*timpal* ([J] setimal) balanced, equivalent. 2 fair, equitable. 3 appropriate, in harmony.

*menimpa* 1 to back s.o. up, take s.o.'s side. 2 [and *nimpa* ([J] coq)] to equal, balance, match, answer, echo. *ditimpa ke- maka* struck by bad luck.

*timpa-menimpa* 1 to throw s.t. at e.o., hit e.o. with. 2 to hit one after the other.

*menimpa* to strike, hit, fall on, sweep over. *ditimpa ke- maka* struck by bad luck.

*timpa-menimpa* 1 to throw s.t. at e.o., hit e.o. with. 2 to hit one after the other.

*menimpa* to fall on, strike.

*menimpan* 1 to strike. 2 to drop. 3 to hit with s.t. 4 to lay/place (blame) (on s.o. else).

*tentimpa* and *ketimpa* ([coq]) struck, hit. ~ *bahaya kelaparan* struck by famine. *Dia tèwaw ~ pohon* He died when he was struck by a tree.

*timpaan* blow, collapse.

*timpa II menimpa* to steal.

*timpaan* stolen.

*timah* ([sl] menimah) to have sex with.

*timpa* balanced, equivalent. 2 fair, equitable. 3 appropriate, in harmony.

*menimpa* 1 to back s.o. up, take s.o.'s side. 2 [and *nimpa* ([J] coq)] to equal, balance, match, answer, echo. *ditimpa ke- maka* struck by bad luck.

*timpa-menimpa* 1 to throw s.t. at e.o., hit e.o. with. 2 to hit one after the other.

*menimpa* to fall on, strike.

*menimpan* 1 to strike. 2 to drop. 3 to hit with s.t. 4 to lay/place (blame) (on s.o. else).

*tentimpa* and *ketimpa* ([coq]) struck, hit. ~ *bahaya kelaparan* struck by famine. *Dia tèwaw ~ pohon* He died when he was struck by a tree.

*timpaan* blow, collapse.
timpas II (M) bertimpas-timpas one after the other, again and again.
timpé (I) menimpé to steal, pilfer.
Timport [Tímor Portugés] Portuguese Timor.
timpuh → BUĐUK bertimpanuk.
timpuk (1) menimpuk [and nimpuk (coq)] 1 to throw/toss at. 2 to hit, smash into.
timpuk-menimpuk to throw things at e.o.
menimpukkan [and nimpukkan (coq)] to throw, hurl, toss.
menimpuk kan (pl obj) to throw at, ptl. Anak itu suka ~ anjing saya. That child likes to throw things at my dog.
timpukan projectile, s.t. thrown.
timpus tapering, pointed.
timus [intim suami isteri] husband-wife intimate (relations), i.e., a euphemism for (having) sex.
Tinteng [Tímor Tengah] Central Timor.
Tintim [Tímor Timur] East Timor.
timun → MENTIMUN I.
timung (in Surabaya) massage parlor.
timur I east. ~ Dekat Near East. ~ Jauh Far East. ~ laut northeast, NE.
menenggara east-southeast, ESE. ~ Tengah Middle East. ~ tenggara east-southeast, ESE. ~ timur laut east-northeast, NE.
timur-timur ~ laut east-northeast.
minimur to move to, easterly, eastern.
tertimur easternmost, most easterly.
ketimuran eastern, Asian, oriental.
timur II kaya ~ bark from the Peltophorum pterocarpum, yellow poinciana.
timus I (D/E med) thymus.
timus II (tigu muslibat) dirty tricks.
timus III ~ panggang k.o. potato cake.
timu-timu (ob) appropriate, proper.
tin I (E) tin can.
tin II (A) fig.
tinambah (math) addend.
tindak (vo) 1 step, stride. 2 measure, act (ion), step, saling ~ interact.
~ balas reaction. bertindak balas to react. ~ laku behavior, conduct, demeanor. ~ lanjut continuation, follow-up. menindak-lanjuti to follow up on, take the next step on. ~ kejahatan a criminal act. ~ pidana criminal/punishable act, crime. ~ pidana aduan offense prosecutable only in case of complaint. ~ pidana berat felony. ~ pidana jabatan official misconduct. ~ pidana khusus special criminal acts (abuse of authority and corruption). ~ pidana pers press offense. ~ pidana ringan misdemeanor. ~ pidana ulang recidivism. ~ pidana umum general criminal act. ~ tanduk behavior, manners, conduct, demeanor.
setindak one step. ~ demi ~ step by step.
bertindak 1 to step, pace, stride. 2 to act, behave, take action/measures/steps, proceed. ~ atas nama to act on behalf of. ~ berlebihan to overreact. ~ kera a to get tough, to take drastic action. b) to resort to violence. ~ untuk dan atas nama to act for and on behalf of. ~ sendiri to act in a high-handed way. 3 to commit (a crime, etc.).
menindak 1 to take (legal) action against, crack down on, deal with. 2 to prosecute. Penimbunan bersanksi ditindak tegas. Rice hoarders will be prosecuted.
menindakkankan to put into practice, practice, exercise, carry out, initiate.
tertindak taken action against.
tindakan I action, act, step, measures (taken). ~ balasan countermeasure. ~ balasan represal. ~ darurat emergency measure.
~ hukuman punitive action. ~ keamanan precautions. ~ kekerasan violence, force. ~ kendali control measures. ~ keraas stern measure. ~ lanjutan follow-up. ~ paksaan compulsory measure. ~ pelambakan delaying action. ~ pembalasan retaliatory measures. ~ pembetulan corrective action. ~ pencegah preventative action/measure. ~ penyusui adaptive action/measure. ~ perbaikan corrective action. ~ perdata civil action. ~ sita jaminan [leg] seizure of property before judgment. 2 (medical) procedure. 3 behavior.
penindak and petindak person who does s.t. petindak pidana ulang recidivist, career criminal.
penindakan 1 taking action/measures (against). ~ huru-hara riot control. 2 upholding, enforcement. ~ hukum law enforcement. 3 (mil) operations.
tindan overlapping.
bertindan piled up (in a disorderly way), stacked.
bertindan-tindan piled up on top of e.o.
menindankan to pile up, stack.
tindas crush, oppress.
menindas 1 to crush between the fingers (like an insect), crush using s.t. hard. 2 to suppress, oppress, crush, repress, wipe out. ~ pemberontakan to crush a revolt. 3 to exploit.
menindaskan to make (a copy of). Surat itu ditindaskan Muis. Muis made a copy of that letter.
terdandas 1 coerced. 2 oppressed, repressed, crushed, repressed.
kettindasan I coercion. 2 suppression.
tindasan 1 oppression, suppression. 2 copy, duplicate.
penindas oppressor, suppressor.
penindasan oppression, oppressing, suppression, suppressing, persecution, crushing.
tindawan (M) → CENDAWAN.
tindas → TINDAS.
tindah I overlapping. ~ suara dubbing.
bertindah 1 to be squeezed (between), lie (in the middle of). 2 piled up. ~ langka piled high with corpses.
tindih-bertindih to squeeze together.
bertindih-tindih one on top of the other, on top of e.o., crowded closely together.
bertindihan I to one on top of the other, superimposed, overlapped.
menindih [and nindih (l coq)] 1 to put s.t. on top of, press down on s.t., hold s.t. down. 2 to squeeze together. 3 to overlap. 4 to oppress, suppress. 5 to restrain. 6 (sf) to have sex with.
tindih-menindih overlapping, on top of the other.
menindih to press/squeeze down on, lie on top of.
menindihkan to press down with s.t.
terindih [and ketindih (coq)] overlapped, overlaid, pinned down.
tindihan 1 squeezing, pressing down, pressure. 2 copy, duplicate. 3 overlap.
ketindihan I squeezed, pressed, caught (between two things pressing on it). 2 to have a cramp in. ~ Tangannya ~. He has a cramp in his arm.
penindih I oppressor, suppressor. 2 s.t. pressing down on s.t. ~ kertas paperweight.
penindihan 1 pressure, pressing down on. 2 overlapping. 3 suppressing, oppressing.
berindihan overlap.
tindih II (fo) ketindihan to have a nightmare.
tindik pierced (of ears). ~ telinga pierced ears.
terdik-berterdik pierced (of ears). ~ telinga ear-piercing.
menindik to pierce.
terdink terdink pierced.
tindik-pindik piercing.
tindis menindis to oppress, suppress.
terindis oppressed.
tindisan pressure, oppression.
penindis bully.
penindasan oppression, oppressing.
tinebar (phys) dispersoid; → TEBAR I.
ting I (fo) lantern. ~ pal streetlight.
ting II (onom) metallic sound.
tingak-tingak to look around in a puzzled way.
tingak hook needle used to repair nets.
tinggal 1 to stay, rest. ~ di hotel to stay in a hotel. 2 to live. ~ nya di mana? Where do you live? 3 to remain, remaining, left (behind/over), stay around (after everyone else has left). ~ tiga orang three people are left. 4 nothing left to do but, all you have to do is, all that’s left to do is. (Hanya) memilih saja. All you have to do is choose. 5 coq it’s up to... bagaimana lu! It’s up to you! Kita lihat saja it remains to be seen. 6 pending. ~ memungguk pembongkahannya saja pending clearance. 7 to stop, finish, tak ~ berpuasa to keep on fasting. 8 (in certain expressions) ready to... 9 except. 10 left back (of a student who wasn’t promoted).
tinggam

11 neglected, ignored. – beriul-siad sit around happily after work is finished. – diaan to remain silent and do nothing. – ge-
langgam colong playu (of a leader) to run away from one's re-
sponsibilities. – kelopak salak bankrupt, all assets gone. – tulang
terbalut kulit and – tulang membalut kulit and – tulang dengan
kuit and hanya – kudit dan tulang sayu nothing but skin and
bones. – kelas to be left back, not be promoted (in school). – ke-
popak salak flat broke. – kenangan all that's left is the memory.
– landasan(an) a) to take off (of planes, ventures). b) to lose one's
bearings. – muat ready to load. – nadi very sick, near death. –
nama deceased. – pakai ready to wear. – pilah take your pick.
– tulang very thin. – rugga waktu sayu it's just a matter of time.
– waktu did not say one's prayers.

bertinggal ~ kota to take one's leave...

meninggal 1 (~ diaa) (espH) to pass away, die. – tak sujak to die an unnatural death. – lebuh dahulu to predecease. 2 ditenggal left,
abandoned, lost (s.o. to death). Sayaa ditenggal pergi. Everybody
told me left behind. Sayaa ditenggal tidur. Everybody went to sleep
on me. lla ditenggal (mati) ayahnya. He lost his father. Dia ditenggal
kem Ke Amerika. She was left behind (by s.o. who went) to America.

ningga (coq) 1 to desert. 2 to leave s.t. ~ surat to leave a note.

meninggal 1 to live in, stay at. 2 to leave to, bequeath.

meninggalkan [and ningga (j coq)] 1 to leave (behind), aban-
don, walk out on, turn one's back on, desert. ~ jawatan/tugas to
resign (one's position). ~ kual to abandon ship. ~ landasan to
take off (of a plane). ~ rel to jump the rails, go off the track.
Usikau sudah ~ 8 tahun. I've passed my 8th birthday. merêka
yang ditingga oakan the survivor(s) (referring to s.o., e.g., whose
spouse, etc. has died in an accident, etc.).

merikat ~ zaman passed by. ~ waktu to leave nothing undone (in order to do s.t.).

meningkah ~ rél to pass away, die. ~ kapal to die at sea.

meningkat ~ tak wajar. Everybody went to sleep on
me. I'm behind on my work.

meningkar (c) 1 to alternate/respond. 2 to respond to.

meningkah ~ rél to pass away, die. ~ kapal to die at sea.

meningkap ~ standar. in forestry) height, the average height of the 100 tall-
est trees per hectare of forest land.

meningkahan ~ orderly, well-arranged. – kabur ~ dari to leave nothing undone (in order to do s.t.).

meningkar ~ rél to pass away, die. ~ kapal to die at sea.

meningkap ~ standar. in forestry) height, the average height of the 100 tall-
est trees per hectare of forest land.

meningkahan ~ orderly, well-arranged. – kabur ~ dari to leave nothing undone (in order to do s.t.).

meningkak ~ to raise, heighten, elevate, increase. ~ diri to boast.

mem pertinggi(gan) to heighten, increase, boost. ~ diri to boast, brag about o.s.

teringgi the highest.

ketinggian 1 height, elevation, altitude. 2 (coq) too/very high. 3
elevated place. 4 boasting. ~ hati boasting. berketinggian
with/at an altitude/height of.

peninggian heightening, raising, increasing, boosting.

peringgi high-ranking official.

tinggi II (Ju) bedug; ~ KUTO busuk.

tinggiir to TENGGER I.

tinggung bertinggung and meninggung to squat.

tinggiir (Ju) a bark used for making dyes.

tingkah I behavior. 2 whim, caprice. banyak ~ nia with a lot of fuss.
dengan tidak banyak ~ without much ado. ~ laku/lingkath/ perangai behavior, demeanor, manners. beringkah laku to be-
have. ~ polah way of behaving.

ber tingkah to behave (usu badly), act up, put on airs.

meningkah to put on airs toward s.o.

tingkah II k.o. drum.

ber tingkah~tingkah) and tingkah-ber tingkah to alternate, re-

despond to o.o. (of musical instruments).

meningkah to respond, answer.

tingkah-meningkah to alternate/respond.

meningkah I to accompany (one musical instrument by an-
other). 2 to respond to.

tingkah I drumbeat. 2 musical accompaniment.

peninggah accompaniment.

peringgi III meningkah to interrupt.

meningkah to object to, contradict.

peningkahan interruption, contradiction.

tingkal (Sber) borax, solder.

tingkalak (M) k.o. fish trap. ~ menghadap moduk, lukah menghadap
~ hilir you can tell a leopard by his spots.

tingkap 1 louvre frame, light, small window. ~ atas sky light. 2

flap.

ber tingkap with such a window.

meningkah observe, spy on.

tingkapan port hole.

tingkar (S) meningkah to surround, encircle, lay siege to.

teringkah surrounded, besieged.

tingkaran siege, encirclement.

peningkahan encirclement.

teringkah to TENGKAR.

tingkarang (M) shard, fragment (of porcelain).

tingkas ~ NASI tingkas.

tingkat level. ~ pang ismera to reach a level. 2 rung (of a
ladder). 3 rate. 4 floor, story (of a building). 5 social stratum/class.
6 phase, stage. ~ akhir final stage. ~ aman clearance level.
~ banjir flood stage. ~ butas a (fin) hurdle rate, i.e., the minimum
amount of return required before s.o. will make an investment in
something, b) entry level (position). ~ bawah tanah basement
level. ~ bunga interest rate. ~ bunga utama prime rate. ~ diskonto
discount rate. ~ harga price level. ~ hasil rate of return. ~ hidup
standard of living. ~ huniun occupancy rate. ~ isan (furs) load
factor (for airplanes). ~ kebuisingan noise level. ~ kecerdasan otak
IQ. ~ kecermatan accuracy level. ~ kedua/ketiga to the second/
third degree (of family relationships). ~ kegenapun seismicity. ~
kejahatan crime rate. ~ kelahiran birth rate. ~ kematian mortal-
ity rate. ~ keusupan state of alert. ~ kebakar development.

meningkat-mekarkan to develop. ~ kematan death rate. ~ ke-
percayaan level of reliability. ~ ketajaman otak IQ. ~ mutu grade.

~ pemilihan (fin) recovery rate. ~ pendapatan rate of return.

penganggar rate of unemployment, unemployment figures.

pemberhakmakan recovery rate. ~ penghakisan layak subsistence
level. ~ penghunian/pengisian kamar occupancy rate. ~ penyu-
utan depreciation rate. ~ perputaran turnover rate. di ~ pertama
(leg) (court) of the first instance. ~ piutang rank of a debt. ~ po-
tongan discount rate. ~ pulang pokok break-even point. ~ sarjana
post-graduate. ~ sempurna upgrade. meningkat-sempurnakan
to upgrade. – tarif rate. – tinggi high-level. meningkat-tinggikan

to step up, increase.

setingkat 1 a step/level. ~ demi ~ step by step, gradually. 2 at the same level.

setingkat-setingkat step by step, gradually.

bertingkat 1 with more than one story (of a building), multi-story.

~ tinga three-story, 2 graduated.

bertingkat-tingkat 1 gradually, in stages/phases, by degrees. 2 stratified, terraced, multitiered.

meningkat 1 to improve, get better. 2 to reach (a stage of life). Kini ia sudah ~ dewasa. She’s all grown up now. 3 to increase, escalate, heighten, mount. ~ melembahi to reach and surpass. ~ meningkat to develop into. 4 to climb, ascend, go up. 5 to get promoted. 6 to terrace.

meningkat-ningkat 1 to keep increasing. 2 to terrace.

meningkatkan 1 to increase, raise, heighten, beef/step/build up.

~ hakusan menjadi to increase a sentence to. 2 to improve, develop. ~ mutu to upgrade.

tingkatkan 1 level, stage, phase. 2 class, level, standard. ~ hidup standard of living. 3 floor, story. 4 gradient.

peningkat 1 improver. 2 st. that augments. ~ tegangan booster.

peningkatan 1 increasing, increase, escalation, raising, boosting, augmenting. ~ kebutuhan rising demands. 2 improving, improvement, upgrading. ~ arti (ling) amelioration.

tingkep (Jv) ceremony to celebrate s.o.’s seventh month of pregnancy.

mengkep 1 to hold a ceremony in s.o.’s seventh month of pregnancy.

mengkepan this ceremony.

tingker, ~ TINGKAR.

tingkis k.o. marine fish.

tingkran (ob) bertiungkran and meningkran to sit in an improper manner.

tingkuh (MT) bertiungkoh to quarrel.

tingting 1 (J) net for catching shrimp.

tingting II sugared beets. – jahé ginger candy. – wijén k.o. sesame-seed brittle.

tingting III (J) genuine, pure, unused. gadis – a virgin. jaka – a confirmed bachelor.

tingting IV and tingtong (onom) ding-a-ling, sound of a bell ringing.

meningting 1 to strike a coin to make sure it is genuine. 2 to shake rice, etc. with a winnow to clean it. 3 to separate the good from the bad.

ting-tong (onom) ding-dong.

berting-tong to make such sounds.

tingtur (D/E) tincture.

tingwé (Jv) nglingting déwé rol your own (cigarette).

tinimbang (Jv) compared to, rather than; ~ KATIMBANG. Mode pakaian bakkan sebaiknya lebih konservatif ~ yang mutakhir.

The way of dressing in fact should be more conservative than current.

The way of dressing in fact should be more conservative than current.

tingkat 2 becoming thin(ner), thin out.

2 to shake rice, etc. with a winnow to clean it. 3 to separate the good from the bad.

ting-small (onom) ding-dong.

berting-small to make such sounds.

tingtur (D/E) tincture.

tingwé (Jv) nglingting déwé rol your own (cigarette).

tinimbang (Jv) compared to, rather than; ~ KATIMBANG. Mode pakaian bakkan sebaiknya lebih konservatif ~ yang mutakhir.

The way of dressing in fact should be more conservative than current.

The way of dressing in fact should be more conservative than current.

ningkat 2 becoming thin(ner), thin out.

2 to shake rice, etc. with a winnow to clean it. 3 to separate the good from the bad.

ting-small (onom) ding-dong.

berting-small to make such sounds.

tingtur (D/E) tincture.

ningkat III (Jv) compared to, rather than; ~ KATIMBANG. Mode pakaian bakkan sebaiknya lebih konservatif ~ yang mutakhir.

The way of dressing in fact should be more conservative than current.

The way of dressing in fact should be more conservative than current.

ningkat 2 becoming thin(ner), thin out.

2 to shake rice, etc. with a winnow to clean it. 3 to separate the good from the bad.

ting-small (onom) ding-dong.

berting-small to make such sounds.

tingtur (D/E) tincture.

mengkep 1 to hold a ceremony in s.o.’s seventh month of pregnancy.

mengkepan this ceremony.

tingker, ~ TINGKAR.

tingkis k.o. marine fish.

tingkran (ob) bertiungkran and meningkran to sit in an improper manner.

tingkuh (MT) bertiungkoh to quarrel.

tingting 1 (J) net for catching shrimp.

tingting II sugared beets. – jahé ginger candy. – wijén k.o. sesame-seed brittle.

tingting III (J) genuine, pure, unused. gadis – a virgin. jaka – a confirmed bachelor.

tingting IV and tingtong (onom) ding-a-ling, sound of a bell ringing.

meningting 1 to strike a coin to make sure it is genuine. 2 to shake rice, etc. with a winnow to clean it. 3 to separate the good from the bad.

ting-tong (onom) ding-dong.

berting-tong to make such sounds.

tingtur (D/E) tincture.

tingwé (Jv) nglingting déwé rol your own (cigarette).

tinimbang (Jv) compared to, rather than; ~ KATIMBANG. Mode pakaian bakkan sebaiknya lebih konservatif ~ yang mutakhir.

The way of dressing in fact should be more conservative than current.

The way of dressing in fact should be more conservative than current.
trickery, deceit.

Tirai (Tair) 1 blinds, curtains. 2 partition, screen, (protective) sheath.

Tirani (Tirani) 1 bamboo blinds, negara - bambu China.

Bantal pillow fringe. - belakang background. - kelambu mosquito curtain. - mirai all k.o. blinds. - radar radar screen.

Bertaui with a screen, etc., screened, etc.

Bertaui to have tree-buttresses for one’s bed curtains, i.e., to have no house.

Tirakat (A) austerity through fasting and meditation.

Bertaui to meditate.

Tirakat (1 night vigil.) 2 k.o. feast.

Tirai I, Ostrea sp. - bakau plicate oyster, Ostrea parasitica. - batu rock oyster, Ostrea cuculata.

Pertinaman oyster bed.

Tiram I (k.o.) marine fish, Clupea kanagurta.

Tiran (D) tyrant.

Tirani (E) tyrant.

Tirai I (Fr) circulation (of a magazine, etc.); → OPLA(A)H.

Bertaui with a circulation of.

Tiras I (Port) cloth remnants. 2 fringe, raveled edge.

Bertaui-tiraui fringed.

Tirau (M) gooblin, gnome.

Tiri (of family relationships) step, half. adik - half brother/sister.

ibu - stepmother.

Tirik tirik-tirik in detail.

Tiris I permeable. 2 to spring a (slow) leak, leak through. - miris leaking badly.

Meniris to drain, ooze.

Menirikan I to make permeable. 2 to cause a leak. 3 to drain (the water out of s.t.).

Tiris, leak, place where s.t. is leaking.

Ketirikan I permeated. 2 wet from being leaked on.

Penirikan place where s.t. is drained.

Tijup k.o. bird, shrike, Lanius tigrinus.

Tirakah (A) heirlooms.

Trioid (D/E) thyroid.

Tirtakencana golden water.

Tirtamata nectar.

Tirta yatra (Bat) pilgrimage to a holy place to seek holy water.

Tirtanadi name of a train running between Jakarta and Solo.

Tiru imitate. - telaian example to follow.

Meniru [and niru (coq)] 1 to imitate, ape, do an impression of s.t. to simulate. 3 to copy.

Tiru-meniru to ape e.o.

Meniru-niru to imitate, do an imitation of.

Menirukan to imitate, do the same as, make a copy, of repeat after.

Tertiiru imitated.

Tiruan I imitation, dummy. 2 synthetic, artificial, man-made, ersatz. 3 counterfeit, forgery. 4 a copy of s.t. in miniature.

Tiru-tiruan to do an imitation of.

Peniru imitator, imposter.

Peniruan imitation, imitating, copying.

Tirus tapering, conical, becoming narrower toward one end, telescoping.

Menirus to taper, telescope.

Penirusan attenuation.

Tis (Jv) → PANAS Tis.

Tisik (Jv) I mend, darn, 2 stitch.

Menisik I) to darn, mend, stitch up.

Menisikkan I to darn, mend (for s.o.). 2 to give s.t. to s.o. for mending.

Tiskan I s.t. darned/mended. 2 darn, mend, 3 stitch.

Tisor (D) k.o. silk.

Tisu (D/E) tissue (paper).

Tit I (onom) beep (sound of a car horn).

Tit II (sJ) I to die, dead. 2 marijuana.

Titah (royal) order, command.

Bertitah to pronounce an order, issue a command.

Menitahkan to order, command s.o.

Titar, bertitar-titar, and tertitar-titar to move back and forth quickly.

Menitar-nitarkan to move s.t. back and forth quickly.

Titel (D) 1 degree. 2 title. - yang memberikan anonyous title.

Bertiit with a title/degree.

Bertiitken with the title/degree of.

Titi small wooden footbridge. - gantung suspension bridge. - laras notation.

Bertiit diberi ~ bridged.

Meniti to pass over, walk on (a plank, etc.). - air (polongan asap) middle-man, broker. - batang kaya and ~ buih/kawat to do s.t. very difficult. - kariér to pursue one’s career. - ke-hidupan to try one’s luck.

Titian I footbridge. - batu stepping-stones. - gantung suspension bridge.

Peraga catwalk. - siratulmustakim narrow path for believers on Judgment Day. - biasa lapak, janji biasa mungkin don’t trust people’s promises. membuka ~ berakuk to trick people.

Bertiit with a footbridge. 2 jumper (in computer).

Titik I (Fe) attentive. - Tatag, Tunas Boy Scout motto (attentive, undaunted, thorough).

Titiang (Fe) self denigrating I, me.

Titih → PETITIH.

Titihan (telaga) little grebe, Tachybaptus ruficollis.

Titik I a drop. 2 dot, spot, point, period. - air mata teardrop. - air (petro) yield point. - antara intermediate point. - api focus, focal point. - apung fluctuation point. - asap (petro) smoke point. - awal initial point. - bakar fire point. - balik turning point. - bekuk freezing point. - benam center of buoyancy. - berat a) center/heart of gravity. b) center/beart of s.t. menitik-beratkan to emphasize, place emphasis on), stress, consider important. penitik-beratkan stressing, emphasizing. - bertindih colon (the punctuation mark).

Biyaya kembali break-even point. - buah where the roof joists meet. - buta blind spot. - cair melting point, liquefaction point.

Celik choke point. - dasar a) (fl) basic points. b) the low point, nadir. - diduk boiling point. - dua colon (the punctuation point).


Pembagian distribution point. - pemeriksaan checkpoint. - penggubungan assembly point. - penggal batas cut-off point. - pen­nyuatan rallying point. - permati critical point. - permulaan starting point. - pertalau/pertauan point of contact, connection point. - pertemuan point of contact, pickup point. - perubahan pokok turning point. - pisah starting point, stepping-off point. - pisah (petro) cut point. - pulaok pokok break-even point. - pun­cak climax, high point. - pusat center, focus. - putar pivot. - rawan critical/vulnerable point, flash point. - rendah low point. - seimbang break-even point. - selat break point. - setera one’s mouth waters. - simpang point of divergence. - simpul node. - singgung point of contact. - tak dapat balik point of no return. - taut connection point. - temu meeting point. - terang bright spot.

Terendah low point. - tetap benchmark. - tetes (petro) dropping point. - tilik checkpoint. - tokok departure point. bertitik tolak to depart/start off. - tumpu starting mark.

Setitik ~ luhak a word or two, a few words. - demi ~ drop by drop.

Bertiit I to drip, drop. - luhak darip starting from. 2 to have a period (of a sentence).

Bertiitkan (pl subj) to drip, drop. - bertitik-titik dotted.

Menitik(-nitik) I to drip. 2 to place a period on.

Menitiki to sprinkle/drip on.
peniupan blowing. ~ pasir sandblasting.

tiup-tiup k.o. tree, Adinandra dumosa.
tivi → TV.
tiwas → ITAW.
tiwikrama (Skr) 1 change of form, transformation. 2 (in wayang) Kresna changing into Wismu.
bertiwikrama to transform o.s., change form.
tiwul (Je) snack made from dried cassava.


TK I (init) [taman kanak-kanak] kindergarten.

TK/... unmaried with ... dependants.

TKI (init) [Tenaga Keria Indonesia] Indonesian worker abroad.

TKP (init) [Tempat Kejadian Perkara] crime scene.

TKW (init) [tenaga keria wanita] (Indonesian) female worker (abroad).

~ semangat Jv) incipient pubic hair.

~ pecah Jv) s.o. put in a corner.

~ penti Jv) to beat the alarm signal.

~ lawas Jv) to blow, to spread, to fan out.

~ lesung Jv) alarm signal (beaten out on a drum/gong).

~ laut Jv) fan, to spread, to fan (away)

~ lepas Jv) s.o. ordered around to do minor errands, gofer.

~ pelabuhan Jv) harbor.

~ pélajari Jv) to molest, to touch.

~ pénis Jv) penis.

~ péna Jv) propeller.

~ penjara Jv) prison.

~ penjaskes Jv) government office.

~ penjara (permission) Jv) to permit, to allow.

~ pendek Jv) brief, short.

~ pendahuluan Jv) introduction.

~ penahanan Jv) to hold back, to prevent.

~ penahanan Jv) arrest.

~ perak Jv) to follow.

~ perang Jv) war.

~ perawakan Jv) toilet.

~ perawakan Jv) to care for.

~ perawatan Jv) care.

~ perawat Jv) nurse.

~ perawat Jv) hospital.

~ perawat Jv) hospital

~ peraturan Jv) regulation.

~ peraturan Jv) to regulate.

~ peraturan Jv) rule.

~ perlakuan Jv) treatment.

~ perlakuan Jv) to treat.

~ perawali Jv) manager.

~ perawali Jv) to manage.

~ perawali Jv) to conduct.

~ pertemuan Jv) meeting.

~ perubahan Jv) change.

~ pertukangan Jv) exchange.

~ pertanggungjawaban Jv) hold accountable.

~ pertanggungjawaban Jv) responsibility.

~ pertanggungjawaban Jv) to hold accountable.

~ pertanggungjawaban Jv) liability.

~ pertanggungjawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.

~ pertanggung jawaban Jv) liability.

~ pertanggung jawaban Jv) responsibility.

~ pertanggung jawaban Jv) to be responsible.
bertolak-tolak to accuse/blame e.o.  
bertolak-tolakan to jostle e.o.  
menolak [and nolak (coq)] 1 to reject, deny [a request], turn down, decline, dismiss [a lawsuit], refuse, vote down. Perma- 
honannya ditolak. His request was denied. 2 to push away/ 
aside. 3 to ward off, repel.  — bara to ward off disaster. 4 to sub- 
tract.  — salah to put the blame on (s.o. else).

tolak-menolak to push e.o.  
menolakkan 1 to push back/away. 2 to push s.t. off onto s.o. else.  
— kesakatan kepada lain to put the blame on s.o. else. 
tertolak 1 pushed. 2 turned down, rejected, denied, declined. 
tolak 1 push, shove. 2 rejection, denial, dismissal; s.t. rejected. 
3 subtraction. 4 reduction [in price]. 
penolak 1 s.o. or s.t. that rejects/refuses/lands off.  — bisa anti- 
dote. 2 repellant.  — serangga insect repellant.  — nasi side-dishes 
(that go along with rice).  — LAUK-PAUK.

penolakan 1 rejection, denial, declining, dismissal, refusal.  
— kerja refusal to perform [military] service. 2 wording off. 3 
disclaimer. 4 subtracting.
tolak → Taulan.
tolak → tolakan.
tolak → tolak-menolak.
tolakan → bertolak-tolakan.
tolak → to accuse/blame e.o.

toleransi 1 tolerance, play (in a brake). 2 to tolerate.  
— bertoleransi to be tolerant.

— movement of the head to(ward)/in the direction of.  
— ke arah datangnya bunyi itu  
He looked around in the direction that the sound came from. 
Dia ~ ke arah yang memangginya. He looked toward the person who had called him. 
— ke belakang to look back/behind.  — ke dalam a) to look inward. b) inward-looking. 
— ke keman/kiri look to the right/left. 2 to turn around. 
menelok-nolok to keep on looking around. 
menolahkan to turn (one’s face to look at s.t.).  — muka to turn one’s head.
tolahan movement of the head to(ward)/in the direction of. 
tolahan → Taulan.

tolakan II pertolakan 1 hari (ob) when the sun seems to halt at 9 a.m. 
or hesitates before descending (3 p.m.). 2 about 9–11 a.m. (when plows are turned 
around because the buffaloes can no longer bear the heat). 
tolak → Taulan.
tolak → toleransi (E) tolerance, play (in a brake).  
— bertoleransi to be tolerant.

— men(t)olak(kan) to tolerate. 
tolerir (D) tolerate. 
tolerir to tolerate;  → BERTOLERIR. Pemintah tidak akan ~ 
setiap kapal ompréngan beroperasi di wilayah perairan Indoné-
sia. The government will not tolerate any tramp steamers operat- 
ing in Indonesian waters. suatu perbuatan yang tidak bisa ditolak 
an integeralistic act. 
tolak (D ob) /tolak/ interpreter. 
tolak (D ob) /tolak/ interpreter. 
tolak (D ob) /tolak/ interpreter. 
tolak (D ob) /tolak/ interpreter. 
tolak (D ob) /tolak/ interpreter. 
tolak (D ob) /tolak/ interpreter. 
tolak (D ob) /tolak/ interpreter. 
tolak (D ob) /tolak/ interpreter.
tong tong k.o. signal drum.

tonikum (D) tonic.

tonil (D) 1 a theater, stage. 2 show, performance.

men(t)onilkan 1 to perform, put on. 2 to dramatize.

toning (E) highlighting (of hair).

mentoning to highlight. Rambutnya ditoning. Her hair was given highlights.

tonjok (j) 1 fist. 2 punch. 3 boxing match.

menonjok [and nonoj (coq)] 1 to punch, hit with the fist. 2 to move onto (s.t. else). Apa yang terjadi Senin itu langsung ~ ke soal besar dan pokok ‘reformasi’. What occurred on that Monday moved onto to a major and basic matter “reform.”

tonjokan (blow (with the fist), punch.

boronjonljon-jonl) bumpy.

bertonjonljonl pl (subj.) to bulge out. 2 rugged (of the landscape).

menonjon [and nonojl (coq)] 1 to be prominent, stand out, dominate. 2 to bulge/stick (out), protrude. gigi ~ buck-toothed. kemenonjonl prominent, conspicuousness.

menonjonkan [and nonojl (j coq)] 1 to stick s.t. out, thrust s.t. forward, show off. ~ diri to show off. 2 to show, manifest, bring out.

menonjonlonjonkan to show off, brag about.

terjonjonl pushed forward. 2 conspicuous.

tonjonl bulge, protrusion, protuberance; (med) condyle, process. ~ tanah knoll. 2 outstanding, tokoh ~ outstanding figure.

penonjonl sticking out, protruding. 2 making s.t. stand out, showing off. 3 conspicuousness. 4 appearance.

tonl (D/E) tonsils.

tonsus [peloton khusus] special platoon.

tonton (J/H) menonton [and nonton (coq)] to watch a performance (of a movie/TV/show, etc.). nonton bareng to watch TV or a video in a group (in a café, etc.).

menontont to look at. 2 (in) to visit the family of one’s future in-laws (in an arranged marriage).

menonjonkanakan and mempertonjonlakan to put on (a performance), exhibit, perform. 2 to show off.

tontonan performance, presentation, show, exhibit, exhibition, spectacle, s.t. that people look at (in a negative sense).

penonton viewer, spectator, audience. para ~ the audience. ~ filem movie-goer. ~ telévisi televi­sion, TV audience.

ton (D) (muscle) tone.

tonyoh mononyoh to touch with the fingers.

tuol (sl) penis.

tos (D) / tos/ to toast (by lifting glasses).

Top I perahu – Thai or Indochinese cargo boat.

Top II (C?) main – to play dice, gamble.

petopan gambling den.

Top III fauna – k.o. loose dress.

Top IV (E) top, most prominent, the most. penudik – top educators.

ngetop 1 to be at the top, be popular. 2 (BG) far out!

topan (A) typhoon, hurricane, tornado. ~ badai storm. ~ dalam segelas air a tempeast in a teapot.

topang support, prop, abutment. ~ sudut angle bracket.

terjang to lean on, be supported by. ~ dagu to twiddle ~ dagu.

menopang 1 to prop up. ~ diri to lean (against). 2 to support (by providing money, etc.).

menopangi (infr) to support.

menopangkan to support, prop up, hold up.

topangan support, prop, supporting

penopang support, prop. ~ kehidupan life support.

penopang support, supporting.

topang II bertopang tidak ~ a) to quarrel, have a dispute. b) to be in conflict (with), contradict.

menopang to contradict, dispute.

pertopang conflict, contradiction, dispute.

topas (D) topaz.

topal (E) ship’s log.

topék menopék to slice (meat) thin for drying.

topékong ~ TOA-PÉKONG.

topéng 1 mask. 2 disguise (of one’s true nature). ~ debu respirator. ~ gas gas mask. ~ monyet k.o. theater; ~ KOMEDI kéték. ~ pelindsay muka visor.

bertopéng 1 with a mask, to wear a mask. 2 disguised, pretend to be s.t. ~ alim/dahu hypocritical. 3 covered up.

bertopéngkan to hide behind s.t.

menmertopéng 1 to mask, disguise, hide. 2 to masquerade as.

menopéng 1 to put a mask on. 2 to hide one’s true intentions.

topéngan hidden, disguised, masked, fictional.

topés overhanging (of cliffs).

topi (Hind) 1 hat. 2 (sl) condom. ~ baja hat; ~ HÉLM. ~ bangunan hard hat. ~ capping k.o. hat made of plated bamboo. ~ cok (J) European hat. ~ gubus pith hat. ~ helm helmet. ~ jaksi Panama/straw hat. ~ keselamatan safety helmet. ~ lapangan field cap (in the army). ~ MERAH Little Red Riding Hood. ~ panulan Panama/straw hat. ~ pelindsay hard hat. ~ pengamalan (kepala) crash helmet. ~ pét cap. ~ prop pith helmet. ~ proyék hard hat. ~ rumput/tikar Panama/straw hat.

bertopi to wear a hat, with a hat. ~ baja with a steel helmet.

topik (D) topic.

men(topik) to talk about, make one’s topic.

penopikakan making s.t. into a topic.

topés (D) a glass jar with an airtight cover used for storing cookies, tobacco, etc.; ~ SETOPLÉS, STOPLÉS.

top (C) J rag.

topbroto (Jes) to go into seclusion to meditate.

topografia (D/E) topography, topographic. ~ bumbuan accentation topography.

topong 1 k.o. small basket. 2 conical in shape.

topong II ~ KETOPONG.

Torah ~ TAURAT.

Toraja an area and ethnic group in Sulawesi.

torak 1 pistol. 2 bobbin-holder. 3 plunger.

torak-torak (automobile) cylinder.

torak II k.o. bird, Rhinoplax vigil.

toraks (D/E) thorax.

torang (Min) (inclusive) we, us, our; ~ KITORANG.

torani flying fish, Cypselurus oligolepis.

torap (Jes) menopap 1 to inundate; flood. 2 to irrigate.

penorap 1 inundation, flooding. 2 irrigation.

Torat ~ TAURAT.

torbus ~ TARBUS.

tóreš incision, slit.

menóré 1 to incise, cut into, slit open. 2 to tap (rubber).

tertóreš incised, cut into.

tóréhan 1 incision, notch, slit. 2 blaze (on a tree). 3 tapped.

penóré 1 s.o. or s.t. that slits. 2 rubber tapper.

penóréhan 1 incising, slitting, rubber tapping.

tórék an ear disease which leads to being hard of hearing.

tóreš I ~ TÓREŠ.

tórés II ~ TURIS II.

Torét ~ TAURAT.

torium (D/E) thorium.

torèk (D/E) torque.

torék ~ TURÉ.

toró (D/E) torque.

toróó (Jes) cookie.

toro II – busi-busi k.o. cookie.

tornyó k.o. breadfruit.

tóros ~ TURIS I.

tórpédo 1 (D/E) torpedo. ~ kendali homing torpedo. 2 goat penis (used in a k.o. soup). 3 (J) penis. 4 (pocketbook) wallet, purse.

men(t)órpédo to torpedo.

torsar (motor besar) large motor.

tors (D/E) torsion, torque.

torti hide-and-go-seek.

tortor a Bakea dance.

tos (E) toss of a coin.

mengetos to toss a coin.

ton-tosan tossing a coin.

Toserba [Toko Serba ada] department store.

tosan (Jes) iron. ~ aij precious weapon, such as a kris.

total (D) total. ~ jénderal grand total. ~ keselarasan grand total. ~ purna grand total. ~ suku subtotal.

bertransmigrasi to transmigrate.
mentransmigrasikan to transmigrate s.o.
ketransmigrasian transmigration.
pertransmigrasian transmigrating.
pertransmigrasian transmigration (mod). berpartisipasi di bidang ~ to take part in the transmigration field.
transmisi (D) transmission.
pentransmisi ~ penyakit carrier disease.
transmitter (E) transmitter; ~ PEMANCAR.
transmutasi (D) transmutation.
mentransmutaskan to transmute.
transnasional (E) transnational.
transnél (acr) ~ TRANSMIGRASI nelayan.

transparan (D) transparent, open.
ketidak-transparan lack of transparency.
transparani (E) transparency.
transparansi (E) transparency.
transplantasi (D) transplantation. – jantung heart transplant.
mentransplantaskan to transplant (of a human heart, etc.).
transpolri ~ TRANSMIGRASI Polisi Républik Indonesia.
transponder (D/E) transponder.
transporter (D/E) transport.
mentransportir to transport.
transportir (E) transportable.
transportasi (E) transportation. – udara air transportation.
transpram ~ TRANSMIGRASI pramuka.
transvéktor (E) vétérant lokal.
transwakarsa ~ TRANSMIGRASI suwakarsa.

Trantib [kententarman dan keteribatan] (aparat/petugas) ~ peace and order (officers), municipal guards.

trap I (Jv) ~ TERAPI I. mengetrapan and mentrapkan to apply. penggetrapan and pentrapan I application. 2 enforcement of (law).

trap II (D) stairs (of a building).

trapél (E) coq traveler’s check.
trapséum (D) trapezium.
trapséze (D) trapeze.
trapis(t) (D) Trapist.

trapa ~ TRAPA.

trapsula and trapsilo (Jv) well-mannered; ~ SANTUN.
tras (D) trass, tarsas, k.o. cement. battu – a brick made from trass.
trasé (D) (ground) plans.

mentrasé to trace.
pentráséan tracing.
trasi (Jv) shrimp paste.
trasir (D) mentrasir to trace.
traso ~ TÉRASO.

tratak (Jv) temporary bamboo or iron platform with thatched roof of palm leaves or canvas roof added to a building to function as a seating structure for spectators.
trauma (D) trauma.
traumétique (E) and traumatis (D) traumatic.

travel (E) travel. ~ biro travel bureau/agency. – cëk traveler’s check.
trevéstí (D) travesty.
truvó (ob) ~ TRANSFORMATOR.
trawang (Jv) rawang transparent.
trawl (D) (shrimp) trawl.

Netra Trawl to catch shrimp by using a trawl.

trayék (D) 1 transportation line, designated route. 2 range. – didih boiling range. – pokok trunk line. – samping(an) feeder/branch line. – utama main/trunk line.

bertrayék to run on a certain route.

trayektori (D) trajectory.

tréak ~ TÉRAS.

trék 1 (D) (in sports) center, twister. 2 (E) track, trail, trace; trek. 3 designated route; ~ TRAYÉK. 4 (on a music CD).

ngetrék (coq) 1 to run on a designated route. 2 to drive fast.

trék-trékan 1 operating a vehicle on a designated route. 2 wild reckless speeding; ~ KEBUT-KEBUTAN.

trékal (D) twister.

trékkon (D) land mine.

trékk(r) (D) trigger; ~ PISTU.

trékkers (D col) Dutch who returned to the Netherlands after their period of service in the Indies was completed; cp KLUVERS.

trékpén (D) drawing pen.

tréktor ~ TRAKTOR.

trék-trok (onom) creaking noise.

trém (D) tram, streetcar.

tréma (D) dieresis.

trembesi (Jv) pohon – designation for trees, belonging to the Pittccolium family, from which sometimes a rain of dampness comes down, rain tree, Pipturus incanus, Samanea saman.

trémor (E) tremor.

trémos ~ TÉRMO.

tréns dan trénd (E) trend. – menurun a decreasing trend.

bertrénd ~ nakt to show an upward trend.

ngetrénd (coq) 1 to have a general and continued tendency. 2 to be trendy/stylish.

tréndi (E) trendy.

trenggiling ~ TENGGILING.

trengginas (Jv) swift, quick.

ketrengginasian swiftness.

tréningspak (D) tracksuit.

trenyu (Jv) brokenhearted. 2 touched, moved, affected. Amat ~ bila mendengar keb华盛顿 merika. Amat was touched when he heard their groans.

mentrenyuikan to touch, move, affect, moving.

ketrenyuhan feelings of being touched.

trépés (Jv) flat (of the breasts/buttocks).

très (D) braid.

tresna and tresno (Jv) (full of) love, loving.

mentresnani to love s.o. or s.t.

kretresnoa love.

tré (onom) rattling noise. – têt tét rat-a-tat-tat.

tri- I (Skr) three, tri- (used in many of the neologisms listed below).

TRI II [Tebu Rakyat Inténsi¤kasi] Smallholders’ Sugarcane Intensi¤cation (Program).

men-TRI-kan to subject to the Smallholders’ Sugarcane Intensi¤cation (Program).

TRI III [Tentara Rakyat Indonesia] Indonesia People’s Army (replaced ABRI); ~ TNI.

triangulasi (D) triangulation.

triadiak (E) triadic.

Tri Arga the three mountains surrounding Bukittinggi: Mount Sago, Mount Singgalang, and Mount Marapi.

trias I ~ politika (D) trias politics, i.e., the three powers of the state: legislative, judicial, and executive powers.

Trías II (geol) Triassic.

Tribrata (Kopolisian) (Skr neo) the three duties of the police: a) Rastreuwakottama (Prime Servant of the Country and Nation); b) Nagarayanottama (Prime Citizen of the Country and Nation); c) Yana Auncansandharma (Duty to Guard the People’s Personal Security).

Tribuana district military command in Hamadi, Irian Jaya.

tribunal quarter.

tribun(e) (D) 1 tribune. 2 reviewing stand.

tribunál (D) tribunal.

tribus (D) tribe.

tribut ~ ATRIBUT.
tributa the three blindnesses/shortcomings in national development: a) lack of knowledge; b) lack of the Indonesian language, and c) lack of health matters; → TEGA buta.

trica(k) (ob) k.o. tricycle.

Trid(1)harma (Skr neo) 1 the three devotions: a) to have the feeling of co-owning the country and nation; b) to have the obligation to defend the fatherland; c) to have the courage to carry out introspection for collective progress. 2 the three religions: a) Confucianism; b) Taoism; c) Buddhism. → Perburuhan the three principles of labor relations: a) Rumunghu Handurbo Partnership; b) Melu Hangrakubhi responsibility for the organization; c) Mulatsatriro Hangrosowani introspection. → Perguruan Tinggi the three principles of education: a) education in the framework of pursuing science; b) research to develop science; c) devotion to the people in the framework of applying science.

tidasavarsa (Skr neo) three decades, 30 years.

Tri Daya Sakti (Skr neo) the three capabilities of the cavalry.

trifraksi the three factions in the MPR: → F-KP, F-ABRI, F-UD.

trifong (gram) triphong.

Trifungsi Ditjen Imigrasi the three functions of the Directorate General of Immigration: law enforcement, security apparatus, and server of the community.

Tri Gatra (Skr neo) the three geopolitical fields (location, resources, population).

trigonometri (D/E) trigonometry.

trigu → TERGU.

trik (E) 1 trick, ruse. 2 (cards) a point or scoring unit.

trikarya (Skr neo) the Triumvirate: SOKSI, Kosgoro, and MKGR.

trikembar triplet.


triko (D) trick, a knitted fabric.

Trikora 1 [Tri komando People’s Threefold Command announced by President Soekarno on December 19, 1961: (1) Raise the Indonesian flag in West Irian; (2) Defeat the establishment of a “State of Papua” by the Dutch; (3) Prepare for a General Mobilization. 2 the military district command for Irian Jaya and Maluku.

Tri Krama Adhaksa (Skr neo) The three duties of the public prosecutor’s office: honesty, responsibility, and wisdom.

trik-trak (D onom) creaking sound.

trilateral (E) trilateral.

trili → TRA-LA-LA.

bertrili to sing without words.

trilingga (lv) reduplication of the original morpheme twice with vowel variation, for instance dag-dig-dug, nang-ning-nong, etc.

trilipat (in) threefold.

triliun trillion; → TRIYUN.

triliunan trillions.

trilogi (D/E) trilogy (applied by the Department of Education and Culture): discipline, dedication, and loyalty. → pembangunan development trilogy, i.e., the three basic principles for the strategy of Indonesian development programs: equality, growth, and national stability.

trilomba triathlon: swimming, bicycling racing, and sprinting.

trilyun 1 (AE) trillion (1 million with 12 zeros). 2 (BE) trillion (1 million with 18 zeros).

trima → TERIMA.

trimatra (Skr neo) three-dimensional.

triméster (D) term, three months.

trimitra three-party call (a telephone service).

trimo → NRIMA, NRIMO.

trim(s) (cog) → TERIMA(KAS).

trimurti (Skr) trinity, the oneness of Brahma, Siva, and Vishnu.

trundi (l) robbed, fleeced.

mentrindil to rob/fleece.

mentrindili to rob/fleece s.o.

trincl (lt) various species of sandpipers and greenshanks, Tringa spp. – betis mérah common redshank, Tringa totanus. – hijau green sandpiper, Tringa ochropus. – karang ruddy turnstone, Arenaria interpres. – pantai common sandpiper, Tringa hypolaicus. – rauw marsh sandpiper, Tringa stagnatilis. – semak wood sandpiper, Tringa glareola.

trinitas (D) trinity; → TRIMURTI, TRITUNGGAAL.

trio (D) trio.

trip I (E) trip, a short voyage; → PERJALANAN, TRAVEL.

TRIP II [Tentara Republik Indonesia Pelandak] Republic of Indonesia Army of Students.

Tripandita [(daerah) industri, pertanian, pendidikan, dan pariwisata] an industrial, agricultural, educational, and tourist area.

tripang a variety of edible sea cucumber (shellfish).

triparti (D) tripartite.

Tripida [Tri pimpinan daerah] Regional Leadership Trio, consisting of the subdistrict head, Kodim commander, and Sector Police Head; → MUSIPIM.

Tripitaka (Skr) “Three Baskets of the Law,” the scripture or holy writings of the Buddhists.

triplék(s) (D) plywood.

tripod (E) tripod.

triprogram three-part program.

trirangkap triple, triplicate.

Trisakti 1 (Skr Bal) Sang Hyang Widi’s three principal manifestations: Brahma, the Creator (symbolized by red), Vishnu, the Preserver (symbolized by black), and Shiva, the Destroyer (symbolized by white). 2 (RC) the Trinity.

trisila threefold. sumpah – threefold oath.

trisilabik (E) and trisilabis (D) trisyllabic.

trisna → TRESNA.

trisudut triangle.

trisula (Skr) trident, a three-pronged spear.

tritér → TERSIER.

tritik (lv) resist process for dying.

tritik → TERTIS(AN).

Tritunggal the threefold task (announced by President Soekarno on August 17, 1964): a) Freedom; b) Socialism; c) A New World.

trituna the three “outlaws,” i.e., a collective term for tunakarya (jobless persons), tunawisma (homeless persons), and tu-nasusia (prostitutes).

Tritunggal I The Regional Triumvirate consisting of a) the Head of the Civil Service; b) the Chief of Police; c) the Chief of the Regional Army Detachment. 2 (after September 30, 1965) a) the Great Leader of the Revolution/President/Supreme Commander of the Armed Forces (Soekarno); b) the Armed Forces; c) the People.

ketritunggalan trinity.

Tritura [Tri tuntutan ampera] Amperra’s Three Demands: a) Banning the Communist Party of Indonesia; b) Purging Gestapu/ PKI elements from the Dwikora Cabinet; c) Lowering the Price of Basic Necessities.

Tri Ubaya Cakti/Sakti The Three Sacred Vows; an army doctrine evolved around 1964/5, consisting of: a) the Army’s work doctrine; b) the Revolutionary Doctrine; c) developing the Revolutionary Doctrine.

triumvirat (D) triumvirate.

triumvir triadic.

triwangsia (BaI) the three castes: Brahman, Kshatriya, and Vaisyia.

triwarna the (Dutch) tricolor.

triwarsa three years.

triwarsan triennial.

triwikrama assume a demonic form.

trinwindu quarter (of a year).

trivo → TERBORES.

trof (D) trophy.

trofoblasts (D) trophoblast.

trol → PATROL.

trombolisis (E) thrombolysis.

trombion (D) trombone.

trombose (D) and trombosis (E) thrombosis.

trombus (D) thrombus.

tromel (D) → TROMOL.

tromol box, case, tin, drum, canister.
tropik(a) making s.t. suitable for use in the tropics.
tropikalisasi post office box, PO Box. – 1043

trondol (ho) and troondooloo dummy, stupid person.
tronkon trade – a large flatbed truck.
trop(a) (D) the tropics. 2 tropical.
tropikalisisai making s.t. suitable for use in the tropics.
tropis (D) tropical.
tropong → TERO PonG.
tropongan tropong

trus (D) hawser, mooring line.
trottoar sidewalk; footpath, pavement.
trottroar with/to have a pavement.
trotor (Fr D) /trot/ → TROTOAR.
trotok burang – k.o. thrush.
trotol (D) k.o. skin disease or white spots on leaves.
trotolan affected by that disease.
trotskin (D) Trot skyte.
trowongan → TEROwONGAN.

trubuk (ho) ikan – long-tail shad, Chinese herring, Clupea macrura, Allah macrura, telor – salted trubuk spawn, Indonesian caviar.

truck (D) → TRUK I.

truck → TER UCUK.

trucut (ho) ketrucut slip of the tongue.

truif (D) trumpet.

truk (E) truck – balak truck for transporting beans (of wood). – bebán articulated truck, tractor-trailer truck. – ganjeleng trailer truck. – junglet dump truck. – keran crane truck. – losing a truck used for unloading/discharging good directly from the ship’s hold to a private warehouse. – (pengangkut) sampah garbage truck. – tanki (bénsin) tank truck. – telanjang flatbed truck. – tertutup compactor. – yang diperlengkapi pengeras suara sound truck.

bertruk-truk by the truckload, in truckloads.

trukkan trucking.

pertrukkan trucking (mod).

Truk II [Tim Rélawan untuk Kemanusiaan] Volunteer Team for Humanity.

trukbyangmu (vulg) motherfucker!

trulek (ho) & lidi Pluvialis dominica – golden plover, very old, senile, decrepit. – ketrucut lidi. = an old man with a bad character. – lara very old. b) dilapidated. – lengkuas old but full of beans. – lontok old and senile. – muda both old and young. – péot decrepit, dilapidated. – rinta very old, senile, decrepit. – runah head of the household. – sulah old and bald. – sunak old but behaving like a young person. – uzur very old, decrepit.

tru-tua (D) the elders, leaders. Stupa nama – měrêkô? What are the names of their leaders? – dêsá village elders. 2 although old, still . . . masih sìhat though old but still healthy. – keladu/ kelapa, tambah/makin – tambah/makin jadi there is no fool like an old fool, i.e., an old rake. – terang asam the older he gets the sourer he gets. 3 foster father. ketua-tuaan acting like an old person.

setua 1 the same age. 2 as old as.

bentina-tuaan (M) 1 by seniority. 2 married till old in years.

mentua parents-in-law, in-laws; → MERTUA.

menua 1 to grow old, mature; senescent. 2 to get later. Malam kian. → It became later and later at night.

mempertua to designate as leader.

menaukan 1 to consider s.o. senior/ the head. 2 to make old(er), age, make s.t. mature. 3 to let s.t. ripen. 4 to make s.t. purer. 5 to let s.t. get darker (in color).

menaukan to make (o.s.) older.

tertua 1 oldest. 2 chairman. → kelas class president; → KETUA. ketua chairman, head. → kelas class president. mengetua to chair, head, preside over. pengetua head, leader.

tuaan 1 elderly, old. 2 age spots.

ketuaan 1 old age. 2 too old.

ketuaan senescent, act like an old person.

pengetua chairman, head, dean (of the diplomatic corps).

peningan aging, senescence.

tetua → KETUA.

tuagama R.C. sacrament.

tuah 1 fortunate, lucky; happiness, luck. 2 supernatural power. 3
respect, prestige, honor. – ada, untung tiada he has luck but doesn’t profit from it. – anjing, celaka kuda one man’s meat is another man’s poison. – ayyan boleh dilihat, – manusia siapa tahu only God knows whether s.o. is fortunate. – melambung tinggi a well-off person will also get a high position.

bertuai 1 to be fortunate, lucky; to bring good luck. 2 to have supernormal power.

menuhi to bring s.o. good luck.

menuahkan to glorify, extol.

ketuahan 1 luck, fortunate. 2 magical power.

tuai small crescent-shaped harvesting knife. mesin – harvester.

bertuai 1 harvested, plucked. 2 to harvest (for a living). ~ padi to harvest rice for a living.

menuai to harvest (using such a knife), reap, make (a profit). ~ apes to waste one’s time, do s.t. useless.

bertuai harvested, plucked.

tuaian what has been harvested. padi ~ harvested rice.

penuai harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuahan harvesting. 2 reaping.

tuak 1 toddy, fermented coconut milk. 2 palm wine. 3 fermented milk. – terbeli, tunjang hilang to have bad luck. – anggur palm wine. – keras hard toddy. – manis sweet toddy.

penuaian harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuai harvesting. 2 reaping.

tuai small crescent-shaped harvesting knife. mesin – harvester.

bertuai 1 harvested, plucked. 2 to harvest (for a living). ~ padi to harvest rice for a living.

menuai to harvest (using such a knife), reap, make (a profit). ~ apes to waste one’s time, do s.t. useless.

bertuai harvested, plucked.

tuaian what has been harvested. padi ~ harvested rice.

penuai harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuahan harvesting. 2 reaping.

tuak 1 toddy, fermented coconut milk. 2 palm wine. 3 fermented milk. – terbeli, tunjang hilang to have bad luck. – anggur palm wine. – keras hard toddy. – manis sweet toddy.

tuak 1 toddy, fermented coconut milk. 2 palm wine. 3 fermented milk. – terbeli, tunjang hilang to have bad luck. – anggur palm wine. – keras hard toddy. – manis sweet toddy.

penuaian harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuai harvesting. 2 reaping.

tuai small crescent-shaped harvesting knife. mesin – harvester.

bertuai 1 harvested, plucked. 2 to harvest (for a living). ~ padi to harvest rice for a living.

menuai to harvest (using such a knife), reap, make (a profit). ~ apes to waste one’s time, do s.t. useless.

bertuai harvested, plucked.

tuaian what has been harvested. padi ~ harvested rice.

penuai harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuahan harvesting. 2 reaping.

tuak 1 toddy, fermented coconut milk. 2 palm wine. 3 fermented milk. – terbeli, tunjang hilang to have bad luck. – anggur palm wine. – keras hard toddy. – manis sweet toddy.

tuak 1 toddy, fermented coconut milk. 2 palm wine. 3 fermented milk. – terbeli, tunjang hilang to have bad luck. – anggur palm wine. – keras hard toddy. – manis sweet toddy.

penuaian harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuai harvesting. 2 reaping.

tuai small crescent-shaped harvesting knife. mesin – harvester.

bertuai 1 harvested, plucked. 2 to harvest (for a living). ~ padi to harvest rice for a living.

menuai to harvest (using such a knife), reap, make (a profit). ~ apes to waste one’s time, do s.t. useless.

bertuai harvested, plucked.

tuaian what has been harvested. padi ~ harvested rice.

penuai harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuahan harvesting. 2 reaping.

tuak 1 toddy, fermented coconut milk. 2 palm wine. 3 fermented milk. – terbeli, tunjang hilang to have bad luck. – anggur palm wine. – keras hard toddy. – manis sweet toddy.

penuaian harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuai harvesting. 2 reaping.

tuai small crescent-shaped harvesting knife. mesin – harvester.

bertuai 1 harvested, plucked. 2 to harvest (for a living). ~ padi to harvest rice for a living.

menuai to harvest (using such a knife), reap, make (a profit). ~ apes to waste one’s time, do s.t. useless.

bertuai harvested, plucked.

tuaian what has been harvested. padi ~ harvested rice.

penuai harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuahan harvesting. 2 reaping.

tuak 1 toddy, fermented coconut milk. 2 palm wine. 3 fermented milk. – terbeli, tunjang hilang to have bad luck. – anggur palm wine. – keras hard toddy. – manis sweet toddy.

penuaian harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuai harvesting. 2 reaping.

tuai small crescent-shaped harvesting knife. mesin – harvester.

bertuai 1 harvested, plucked. 2 to harvest (for a living). ~ padi to harvest rice for a living.

menuai to harvest (using such a knife), reap, make (a profit). ~ apes to waste one’s time, do s.t. useless.

bertuai harvested, plucked.

tuaian what has been harvested. padi ~ harvested rice.

penuai harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuahan harvesting. 2 reaping.

tuak 1 toddy, fermented coconut milk. 2 palm wine. 3 fermented milk. – terbeli, tunjang hilang to have bad luck. – anggur palm wine. – keras hard toddy. – manis sweet toddy.

penuaian harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuai harvesting. 2 reaping.

tuai small crescent-shaped harvesting knife. mesin – harvester.

bertuai 1 harvested, plucked. 2 to harvest (for a living). ~ padi to harvest rice for a living.

menuai to harvest (using such a knife), reap, make (a profit). ~ apes to waste one’s time, do s.t. useless.

bertuai harvested, plucked.

tuaian what has been harvested. padi ~ harvested rice.

penuai harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuahan harvesting. 2 reaping.

tuak 1 toddy, fermented coconut milk. 2 palm wine. 3 fermented milk. – terbeli, tunjang hilang to have bad luck. – anggur palm wine. – keras hard toddy. – manis sweet toddy.

penuaian harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuai harvesting. 2 reaping.

tuai small crescent-shaped harvesting knife. mesin – harvester.

bertuai 1 harvested, plucked. 2 to harvest (for a living). ~ padi to harvest rice for a living.

menuai to harvest (using such a knife), reap, make (a profit). ~ apes to waste one’s time, do s.t. useless.

bertuai harvested, plucked.

tuaian what has been harvested. padi ~ harvested rice.

penuai harvester, reaper, s.o. or s.t. that harvests.

penuahan harvesting. 2 reaping.

tuak 1 toddy, fermented coconut milk. 2 palm wine. 3 fermented milk. – terbeli, tunjang hilang to have bad luck. – anggur palm wine. – keras hard toddy. – manis sweet toddy.
pertubuhan organization. tudak → TUDAK.
tuding I (lu) 1 index finger. 2 hand of a clock. 3 guidance.
menuding [and nuding (coq)] 1 to point. 2 to point at (with the finger). 3 to accuse, blame. Hampir semua pengusaha bis kota → tarif Rp 50. Almost all city bus entrepreneurs blame the Rp 50 rate.
menuding-nuding to keep on pointing at, keep on accusing.
menuding (pl obj) to keep pointing at, keep on accusing.
menudangkan 1 to point with. 2 menudukan to point a gun. 2 to accuse of. bukti yang ditudangkan the evidence for what they were accused of.
tertuding accused.
tudung 1 accusation. 2 s.t. indicated. arah → indicated direction.
penundering accuser.
penundering accusation, accusing.
tuding II 1 at an angle, sloping, aslant. 2 to form a blunt angle.
menudingkan to slant s.t., make s.t. slant.
menugalan dibbling.
penugalan dibbling.
menuduh I 1 to accuse, charge.
penuduhan charging, accusing, accusation.
menugul menugulan dibbling.
menugulan accusation, accusing.
tuding III 1 accusation. 2 s.t. indicated. arah → indicated direction.
penuding accuser.
penundering accusation, accusing.
tuduh accuse, charge.
menunderuh [and nuderuh (coq)] to accuse, charge (with a crime) claim. karena dituduh on a charge of.
tuduh-menuuh to accuse e.o.
menuduhukan 1 to charge with, accuse of, blame. Apa yang mereka tuduhkan kepada saya? What did they charge me with? Semua dituduhkan ke saya. Everything is blamed on me.
2 to base one’s accusations on.
tertuduh accused.
si → (leg) the accused.
tuduhan charge, accusation, complaint, allegation. atas → on the charge of. dengan → charged with (the crime of).
penunderu accuser, plaintiff. 2 prosecutor.
penunderuh charging, accusing, accusation.
tudung 1 cap, cover, shade. 2 veil. akar root cap. belanga pot cover. cetus fuse. hidang → TUDUNG saji. kepala a) head cover. b) veil. lampu lamp shade. lingkup k.o. veil. lutut knee-cap. muka veil. saji/tepak movable protective cover for food or drink so that insects don’t fall in. usahVault veil.
bertudung wear/have a cover/cap/veil.
bertudungkan to cover s.t. with.
menunduh(f) to cover, put a protective cover on.
menudingkan to cover with, put s.t. over as a cover.
terdug terdug covered.
penunderu cover.
penunderuh covering, veiling.
tu(a) (D) tuff.
tuff(f) (A) buah – apple.
tufangka (Pers ob) firearm.
tug (in acronyms) → TUGAS I.
tugal dibble stick.
menugal to plant using a dibble stick.
menugali to dibble (in land).
menugalkan to plant s.t. using a dibble stick.
tugalan s.t. dribbled.
penugal person who dibbles.
penunderung dibbling.
tug (ob) → TUGAL.
tugas I 1 task, duty, job, chore, mission. 2 assignment, function. akhir final tasks (to obtain an academic diploma). belajar study assignment. menugas-belajarkan to send s.o. on a study assignment. berat heavy-duty. intai reconnaissance mission. karya civilian job for a military man. penugASKArakan placing a military man in a civilian position. kota (ling) arguments. kewajiban duty. negara official duties. penguatan annealing task. pokok/utama primary mission, key task.
bertugas I to be on duty, one’s duty is, have an assignment, be on assignment, be stationed (in or at), serve. 2 to work. selesai → finished work. tidak → off duty.
menugas to assign (a job) to. Balog ditugaskan memonitor masalah minyak goreng. Balog was assigned the job of monitoring the cooking oil problem.
menugaskan 1 to engage, hire. penasihat yang berpengalaman to engage experienced advisors. 2 to assign, send out on assign-
ment. Urusan ini ditugaskan kepada pemerintah daerah. These matters are assigned to the provincial government.
tertugas assigned.
petugas official, functionary, officer. angkat shipping clerk. buli s.o. who works in the front office of a company. Bia Cukai Custom’s Official. pembimbing counselor. durat ground crew. imigrasi immigration official. keamanan security guard. lapangan field worker. pabian customs official. parkir parking attendant. pimpinan manager. usk clerk.
penugasan assignment (of a job), engagement. kembali reassignment.
tugas II (ob) menugas to accuse without evidence, allege.
tugel → TUGAL.
menuguI monumen. karyanya yang → his monumental opus.
tugisinity as the erection of monuments.
tugur (lu) to stand watch.
menuguri to stand watch over.
tuguran standing watch all night long.
tu(h) → RTI. khan I told you (not to do s.t.).
tuha → TUA.
Tuhan God. Allah → God. Yang Kaya Almighty God. Yang Kuatrati Almighty God. yang maha esa God the only one, God Almighty.
bertuhan I having a God, believing in God. perasaan belief in God. tidak → atheistic. 2 to worship as a god.
bertuhankan to have ... as a god, worship. harta benda to worship materials.
menuhankan to consider a god.
mempertuhankan to deify, worship as divine.
tuhan-tuhanah false god.
ketuhanan deity, divinity. berketuhanan believing in the deity, devout.
tufah and tufhat (A ob) present, gift. 2 jewels.
tufathalujinas (A ob) valuable gifts sent with letters.
tuhmah (A) suspicion, distrust.
tuhu (I) k.o. night bird, cuckoo. Eudynamis orientalis.
tuhur → TOHOR I.
tui I (C?) private bet (not betting against the house in gambling).
tui II to soak one’s feet in hot water.
tui III k.o. tree, Dolichandrone spathacea.
tuidi (J ob) assistant village head.
tul jack, lever.
menul to jack/lever up.
menijklau to jack s.t. up.
tuit (D/E?) weed.
tujah (Pop) to make s.t. fall.
menullahkan to make s.t. fall (a spear into).
tuji repeatedly.
tuju I 1 direction. 2 intention. 3 bewitching s.o. by pointing a finger at him/her.
setuju I to agree, approve. tidak → to disagree, disapprove. ketidaksetujuan disagreement, disapproval. 2 (coq) to like s.t., approve of the way s.t. is. bersetuju to agree. dengan in accordance with. menyetujui to approve. menyetujukan and mempersetujukan to bring together in agreement, coordinate, bring into line.
menujuk I to head for, heading toward, set out (for). ke arah to move in the direction of. 2 to practice witchcraft on.
menunjuk to go toward.
menunjuk I to aim, direct, point s.t. (at). 2 to concentrate (one’s attention, etc.).
ketuju agreed.
tertuju → kepada addressed (to), meant (for), directed (toward).
tertujuh addressed (to).
tujuan I goal, objective, aim, purpose. 2 destination. akhir final destination, ultimate goal. menghalalkan semua cara
tujuh

spell, hex; tukak tukai II (tuk II penujuan) directing, aiming, direction, orientation. penujuan indicator of direction. to be a group of seven. bertujuh a measure of cloth = 16

tukak to ulcerate, fester. ulcer. lambung

tujuh tujuan II

the end justifies the means. 3 (gram) object. ~ penderita direct object. setujuan having the same goal, going in the same direction. bersetujuan simultaneous(by), at the same time. bertujuan I to have the goal/purpose of, be aimed at; to head for. 2 (gram) transitive. 3 purposeful. tiada ~ aimless. per- setujuan I approval, consent, permission. 2 agreement, settle- ment, treaty; → PERJANJIAN. dengan ~ with the approval of. → boreh suretyship. ~ prinsep agreement in principle. sebersetu- juan I with the permission of. 2 agreement, pact. 3 approval.

penjuru indicator of direction. → hati one’s favorite (dish, etc.). penjuru directing, aiming, direction, orientation.

tuju II spell, hex; → JAMPI. menujukan to put a spell on, hex.

tujuh seven. belas seventeen. tujuhbelasen on August 17th, In- donesian independence day, pidato upacara ~ speech given on that day. – Agustus (ob) name of the Army division stationed in West Sumatra. – bulan/hari seven months/days. menujuh bulan/hari and menujuh-bulani to celebrate the seventh month/day of pregnancy/death. – keling a) the seven rounds of the Kalash (part of the hajj ceremonies). b) dizzy, dizziness. puflah seventy.

bertujuh to be a group of seven. bertujuh-tujuh in groups of seven, seven at a time.

ketujuh I (after the noun) seventh. 2 (before the noun) all seven, a group of seven.

tujuh around seven.

pertujuh seventh. se- one seventh.

tuju straight to the target.

tuk I → DATUK.

tuk II (onom) shortened form of many onomatopoeic words end- ing in tuk.

TUK III [Teater Utan Kayu] a theater and cultural center in Jakarta.

Tuk IV clipped form of untuk.

tukai I (vulg) cunt, pussy.

tukai II → TOGAL.

tukak ulcer, sore. → lambung ulcer.

menukak a measure of cloth = 16 rian.

tukal (classifier) for skin of yam.

setukal a measure of cloth = 16 rian.

tukam menukan to pay a condolence call.

tukang I (C) skilled laborer, mechanic, (handi)craftsman, artisan; cp AHU, JUBU I. 2 street vendor, door-to-door salesman, peddler, hawkerman, repairman. 3 person who carries out a certain job. 4 person who usually does or likes to do s.t. 5 (pejorative term) person who has a certain bad habit. → air water carrier. → amun yes man.

→ angkat barong porter. → angkut porter, bellboy. → angkut barong porter, red-cap (at airports). → angkut sampah garbage collector. → angon shepherd. → antar surat letter carrier. → api stoker.

→ arloji watchmaker. → asut agitator. → aar peddler. → azan muez- zn. → bakul basket maker. → bantut butcher. → banyol clown, jokester. → batu bricklayer; mason. → beca(r) pedicab driver.

→ bekel/bekil tinner. → becuh (Fe) public auctioneer. → bengkong circumciser. → besi blacksmith. → botol dealer in used bottles, bottle collector. → bender bookbinder. → berkelahi fighter. → besi blacksmith. → besi kuda farrier. → bikin beras jalan street sweeper. → bikin duit moneylender. → bikin kacau troublemaker.

→ bikin sayak composer of poetry. → binatu laundryman. → blek timber, tinsman. → bodor clown, comedian. → bohong liar. → bola (Pr) pickpocket. → boncing sponger, freeloader. → bubut fighter.

→ cakop perut ventriloquist. → cawau katte and scissors grinned. → cap printer. → cap bot printer. → cara adoperési advertising salesman, cat painter. → cattt black-marketeer, (ticket) scaler, swindler. → cekok thug. → ceful dyer. → ceritera storyteller. → cèt → TUKANG cat. → cétak printer. → cincang film censor. → copét pick- pocket. → cor (metal) founder. → cukur barber. → cungo pick- pocket. → cudik plagiarist. → dagel clown, comedian. → dagang meat vendor. → dania (ob) acrobat, entertainer. → dérek winch driver. → diesel diesel engine operator. → dikeo car spray painter. → doa (pejorative term for) pious person. → dobi laundryman. → dongkel burglar. → enggih (Ir) yes man. → fitnah slanderer. → gangis rimah burglar. → ganyang lampu mobil automobile lump thief. → gedor burglar. → gelap mata conjurer, magician. → gencit bully. → gendem hypnotist. → genteng/genting (roof- tile maker. → gergaji mesin chainsaw operator. → gerobok cart driver. → gergoti ung corruptor. → gigit unlicensed Chinese dentist and dental techni- cian. → godot corrupt government employee. → gosok intrigu- er, provocateur. → gunting rambut barber, hairdresser. → gypsy jokker. → hambur ung negara corruptor of state funds. → hasut agitator. → ijon purchaser of paddy while still in the field. → ilkan fishmonger. → intip a) peeping Tom. b) knothole watcher (at sports events). c) spy. → istung-istungan astrologer. → jam watch repairer. → jama person who cleans pucuk with arsenic. → jahit seamstress, tailor. → jambret (purse) snatcher. → jentera helms- man. → jarah rustler. → jilat ass kisser. → jilid bookbinder. → jiplak plagiarist, plagiarizer. → jitos obeyed by the police to secure his release. → jisuk man, quack (doctor). → kacau troublemaker. → kacip sniper. → kaplok person in the claque. → kasper shoemaker. → kauwin s.o. who marries many times. → kayu carpenter. → kebut gardener. → kebut irresponsible and reckless driver. → kehontong pendekker. → kemasan goldsmith. → kepolo → TURANG kaplok. → kepriker member of a pressure group, member of a strong-arm squad, bouncer (in a night club). → kerésa cart driver. → ketek auto body repairman. → kepala (in volleyball) person who is known for his crashes. → kisar miller. → kompas blackmailer. → kompor instigator, inciter. → koran newspaper boy. → kredit lender. → kuda stableboy, groom. → kué a) baker. b) bread seller. → kunci locksmith. → ladên (S) cement mixer helper. → langsir yardman, shunter. → lapor informant. → las welder. → las pipa pipe welder. → lawak joker, clown. → leding/leding a) bill collector for the water company. b) plumber. → lilian auctioneer. → limpar duit spendthrift. → lipis ung money- lender. → listrik electrician. → lohing roofer. → lu(r)ak/bak a secondhand dealer. b) rag dealer. → lamas lune man. → mabok/ mabuk drunkard. → madat opium smoker. → madon womanizer. → main biola violinist. → main piano pianist. → makan s.o. who likes to eat, glutton. → masak cook. → mas goldsmith. → TURANG kemasan. → mbolos a habitual truant, work dodger. → melucu clown, comedian. → mencabut nyawen hired assassin, killer. → mengkakan yes man. → mengokse masturbator. → metol bricklayer.


→ paru paru porter, parking lot attendant. → pasang sikhir s.o. who practices black magic. → pat(e)r solider. → pedati cart driver. → pel jantor. → pelat plate worker. → pengkoranan (obk) rumormonger. → pera s.o. who milks cows. → perahu boatman. → perahu blackmailer, ex- tortionist. → perkosa rapist. → pidato big talker. → pijat/pijat mas- ser, masseuse. → pipa pipe fitter, plumber. → plakat person who puts up posters. → pola pattern-maker (in making batik and in tailoring). → pos mailman, postman. → potong a) cutter (in gen- eral). b) butcher. → potong rambut barber. → potret photographer.

→ pupuk a) hatchet man, strong-arm man. b) bodyguard. c) pres- sure group. → puntung puntung rokok collector of cigarette butts. → ramal fortune-teller. → rém a) (railroad) brakeman. b) person whose task it is to corner a victim (in pickpocket jargon on Ja- karta city buses). → rénte moneylender. → rénsièn reviewer, critic. → rias makeup artist. → ribu usurer. → ribut troublemaker. → rogo (I) pickpocket. → rombeng(an) a) secondhand dealer. b) rag dealer, junkman. → roti a) baker. b) bread man. → royal man about town. → réuel fusi-budget. → runah mason. → (sabit) ramput grass cutter. → samak tanner. → sambrad dancing girl. → sampah garbage collector/man. → sapu trash man, garbage collector. → sapu jalan street sweeper. → sayer door-to-door greengrocer. → semir sepatu bootblack, shoeline boy. → sepatu a) shoemaker. b) shoe repair- man. → sepatu kuda blacksmith. → sepéda bicycle repairman. → robot pickpocket. → sihir hypnotist. → sikiri hunter. → sikut deceiver, cheater, con man. → silap mata conjurer, magician. → sol sepatu cobbler. → sosot a man who has one girlfriend after an-
tukang-menukang. menukarkan menukar to exchange, interchange.


bertukang and menukang to be an artisan, be a skilled workman. tukang-menukang 1 ply (all k.o.) trades, be a jack-of-all-trades. 2 handicraft, handiwork, craftsmanship. menukang 1 to work at making/constructing. 2 to repair, mend.

ketukangan skill, craftsmanship. pertukangan 1 trade. sekolah ~ (coq) trade school. 2 handicraft. 3 craftsmanship. 4 craft, guild of craftsmen.

tukang II a) least coppersmith barbet, Megalaima haemacephala Indica. 2 long-tailed nightjar, Caprimulgus macrurus binaculatus; → BURUNG malas/segan.

tukar (coq) to change, exchange; → BERTUKAR. – barang barter. – cincin a) to exchange rings, i.e., to be engaged to marry; → BERTUNANG(AN). Mereka akan – cincin bulan depan. They are going to be engaged next month. b) engagement. – cincin itu akan diadakan di Medan. The engagement will take place in Medan. – ganti substitution, replacement. – guling land swap; → KUILLAG. – haluan tack (of a ship). – jaga to change the guard, changing of the guard. – pesawat to change planes. – pikir exchange of views. menukar-pikitakan to exchange views about. – tambah trade-in. terima – tambah trade-ins accepted.

bertukar 1 to exchange (cables/words/glances/smiles, etc); → BERTUKAR. – BERSALIN. a) to exchange one's appearance/shape; b) to change one's state. – BERSALIN. a) to exchange one's appearance/shape; b) to change one's state.

tenkul 1 to change, convert. – cek to cash a check. – rupiah dengan dolar to convert rupiahs into dollars. 2 to trade, exchange. Inggeris ~ Bengkulu dengan Pulau Singapura. The English traded Bengkulu for Singapore. 3 to fill (a prescription). – resep to fill a prescription.

mempertukarkan 1 to change, convert. 2 to exchange, trade (one thing for another). – barang to exchange goods. – bentuk to change its form. uang yang dapat dipertukarkan convertible currency. dapat dipertukarkan exchangeable, convertible.

tertukar accidentally exchanged.

tukaran exchange.

penukar exchange, changer, s.o. who exchanges. alat ~ medium of exchange. – uang money changer.

penukaran 1 change, exchange, swap, the act/process of substituting, change. tempat ~ uang money changer. – hawa ventilation. – zat metabolism. 2 filling (a prescription).


tukas I 1 false accusation, slander. 2 to say in an accusatory way.

menusaki(j) to accuse without evidence, slander. tukasan slander, aspersions, false accusation.

penulas false accuser.

tukas II (M) repeat, the same thing all over again.

bertukas-tukas repeatedly.

menulas to repeat, do/say again.

tukas III (ling) interpolated clause, parenthetical phrase. 2 retort, respond. – nya he was retorted/countered. Jangan cepat-cepat per­caya,”– nyan. “Don’t believe it so quickly,” he countered.

tukas IV k.o. rattan palm (usually used to snare wild animals), Caryota mitis.

tuker → TUKAR.

tukik I (M) dive, plunge down.

menukik to plunge/dive/bash/swoop down, aim/look, etc. downward. Pesawat pertukik itu ~ sambil menjatuhkan bom. The bomber swooped down and dropped bombs. – api to ignite a fire with a flint.

menukiki to dive/swoop down on.

menukikkan 1 to make s.t. plunge/dip/come down/descend/swoop down. ~ layang-layang to make a kite dive down. ~ pandang/pemandangan to look downward. ~ tombak to jab a spear downward. 2 to direct, concentrate (one's attention).

tukik (of airplane) to make a dive.

tukikkan dive (of an airplane).

tukik II (M) notch, nick, indentation; → TAKIK. keras ditukik, lunak disukik giving orders should be done wisely.

menukuk to nick, indent, carve a notch in.

tukik III baby green turtle, Chelonia mydas.

tukik I a bamboo cylinder for juice obtained from the blossom of the coconut palm or sugar palm.

tukik II → NUKIL.

tukik III baby green turtle, Chelonia mydas.

tukik II a bamboo cylinder for juice obtained from the blossom of the coconut palm or sugar palm.

tukik II → NUKIL.

tukik III baby green turtle, Chelonia mydas.

tukik I a bamboo cylinder for juice obtained from the blossom of the coconut palm or sugar palm.

tukik II → NUKIL.

tukik III baby green turtle, Chelonia mydas.
Tulah I (D) allowance, bonus (above one’s salary) → TUNJANGAN, TULAH. → anak child allowance.

tulah II (A) calamity, bad luck, misfortune (brought on by a curse or due to misbehavior toward one's parents, etc.) → papa miserable luck.

menulah to curse, damn.

ketulahan curse, malediction.

hyoid bone. – breastbone. – gurdi ankle bone. – mata duli bone. – ula. – condyles of the humerus. – jawbone, mandible. – Students are the nation’s youth, hope of the future. a) teenagers. b) Cambodia’s main supporter. –

ulna. – menulang-sumsumi veins of a leaf. – jorong car pus. – temporal bone. – parietal bone. – supraorbital ridge of the frontal bone. – tutup dahi (and) allowance, bonus (above one’s salary); calamity, bad luck, misfortune (brought on by a curse or due to misbehavior toward one’s parents, etc.). –

men­sulah to suffer from deafness. – handmake (batik).

mulai (BG) stupid, out of it.


penular to spread, to have a bone stuck in one’s throat. – nulad to have a bone stuck in one’s throat. – penular to spread, to have a bone stuck in one’s throat.

menulang I to be(come)bony, osseous. 2 to harden, become ad­amant. – sumsum very painful.

menulangi to bone, remove the bones from, fillet.

teruturulang I to be felt to the very marrow. 2 as lean as a rake, as skinny as 3 as poor as a church mouse.

tulangulangan various bones. 2 framework of a house. 3 skeleton.

ketulangan to have a bone stuck in one’s throat.

menulang I steelwork for reinforced concrete. 2 reinforcing.

pertulangan (Bal) cremation site.

tulang II → daing k.o. tree, purple milletia, Millettia atropurpurea. kauy → KAU YUL tulang.

tulang-tulang various k.o. trees, Euphorbia tirucalli, Prismatomeris malayana.

Tula Libra [zol].

tulad (lu) menulad [and nulad (coq)] to imitate.

binafat digangtang vertebrae. tidak ~ a) boneless. b) spineless, weak. tidak

maketh empty promises. binatang tidak ~ invertebrates. 3 reinforced (concrete).

menculang I to be(come)boni, osseous. 2 to harden, become ad­amant. – sumsum very painful.

menulangi to bone, remove the bones from, fillet.

tertululang I to be felt to the very marrow. 2 as lean as a rake, as skinny as 3 as poor as a church mouse.

D. Students are the nation’s youth, hope of the future. a) teenagers. b) Cambodia’s main supporter. –

ulna. – menulang-sumsumi veins of a leaf. – jorong car pus. – temporal bone. – parietal bone. – supraorbital ridge of the frontal bone. – sumsum bone and marrow. sampai di – sumsum through and through. menulang-sumsum to penetrate to the bone. menulang-sumsum to form the very backbone/core of s.t. → tangga ulna. – tapis ethmoid bone. – telapak kaki metatarsal. – telapak tangan metacarpal. – tempursang patella. – tengah midrib (of a plant). – tongkél lower part of backbone. – tongkél coccyx. – tuangang temporal bone. – tumit heel bone, calcaneus, pastern (of a horse). – tunggang coccyx. – tunjang astelas, leg bone of fowl. → tutup dahi supraorbital ridge of the frontal bone. – ubun-ubun parietal to head. – utong belakat acronion. – uous ileum.

tulang-tulang osicles.

bertulang I bone, full of bones. 2 with bones. binatang ~ belakang vertebrae. tidak ~ a) boneless. b) spineless, weak. tidak

makes empty promises. binatang tidak ~ invertebrates. 3 reinforced (concrete).

menulang I to be(come)boni, osseous. 2 to harden, become ad­amant. – sumsum very painful.

menulangi to bone, remove the bones from, fillet.

tertululang I to be felt to the very marrow. 2 as lean as a rake, as skinny as 3 as poor as a church mouse.

D. Students are the nation’s youth, hope of the future.

a) boneless. b) spineless, weak. tidak

maketh empty promises. binatang tidak ~ invertebrates. 3 reinforced (concrete).

menulang I to be(come)boni, osseous. 2 to harden, become ad­amant. – sumsum very painful.

menulangi to bone, remove the bones from, fillet.

tertululang I to be felt to the very marrow. 2 as lean as a rake, as skinny as 3 as poor as a church mouse.

D. Students are the nation’s youth, hope of the future.

a) boneless. b) spineless, weak. tidak

maketh empty promises. binatang tidak ~ invertebrates. 3 reinforced (concrete).

menulang I to be(come)boni, osseous. 2 to harden, become ad­amant. – sumsum very painful.

menulangi to bone, remove the bones from, fillet.

tertululang I to be felt to the very marrow. 2 as lean as a rake, as skinny as 3 as poor as a church mouse.

D. Students are the nation’s youth, hope of the future.

a) boneless. b) spineless, weak. tidak

maketh empty promises. binatang tidak ~ invertebrates. 3 reinforced (concrete).

menulang I to be(come)boni, osseous. 2 to harden, become ad­amant. – sumsum very painful.

menulangi to bone, remove the bones from, fillet.

tertululang I to be felt to the very marrow. 2 as lean as a rake, as skinny as 3 as poor as a church mouse.

D. Students are the nation’s youth, hope of the future.

a) boneless. b) spineless, weak. tidak

maketh empty promises. binatang tidak ~ invertebrates. 3 reinforced (concrete).

menulang I to be(come)boni, osseous. 2 to harden, become ad­amant. – sumsum very painful.

menulangi to bone, remove the bones from, fillet.

tertululang I to be felt to the very marrow. 2 as lean as a rake, as skinny as 3 as poor as a church mouse.

D. Students are the nation’s youth, hope of the future.

a) boneless. b) spineless, weak. tidak

maketh empty promises. binatang tidak ~ invertebrates. 3 reinforced (concrete).

menulang I to be(come)boni, osseous. 2 to harden, become ad­amant. – sumsum very painful.

menulangi to bone, remove the bones from, fillet.

tertululang I to be felt to the very marrow. 2 as lean as a rake, as skinny as 3 as poor as a church mouse.

D. Students are the nation’s youth, hope of the future.

a) boneless. b) spineless, weak. tidak

maketh empty promises. binatang tidak ~ invertebrates. 3 reinforced (concrete).

menulang I to be(come)boni, osseous. 2 to harden, become ad­amant. – sumsum very painful.

menulangi to bone, remove the bones from, fillet.

tertululang I to be felt to the very marrow. 2 as lean as a rake, as skinny as 3 as poor as a church mouse.

D. Students are the nation’s youth, hope of the future.

a) boneless. b) spineless, weak. tidak

maketh empty promises. binatang tidak ~ invertebrates. 3 reinforced (concrete).

menulang I to be(come)boni, osseous. 2 to harden, become ad­amant. – sumsum very painful.

menulangi to bone, remove the bones from, fillet.

tertululang I to be felt to the very marrow. 2 as lean as a rake, as skinny as 3 as poor as a church mouse.
send a letter. *Tulislah saya sering-sering. Write me often. 5 to batik. 6 (coq) to fill out (a form).**

tulis-menulis 1 writing (of articles, stories, etc.). 2 correspondence. *Maju-mundurnya perniagaan, banyak bergantung pada ~. The progress of commerce depends, to a large extent, on correspondence. alat ~ writing implement*

menulis [and nulisin (I coq)] to write on s.o. or to s.o. ~ kertas ini to write on this paper. ~ kain to batik cloth.

menuliskan [and nulisin (I coq)] 1 to write s.t. down/out. ~ nama dalam buku tamu to write one’s name in a guest book. 2 to write with s.t., use s.t. to write with. *Bagaimana hendak ~ pensil tumpul ini? How do you write with a blunt pencil? 3 to write for s.o. else. Saaya jang ~ surat untuknya. It’s I who wrote the letter for him.*

tertulis written, in writing. memberikan jaminan to issue a guarantee in writing, *keterangan/ujian written statement/examination*

tulis 1 s.t. written; manner/style of writing. *masyarakat yang belum mengenal ~ an illiterate society. 2 writings, article (in a magazine/newspaper, etc.). books. Saaya ingin membaca ~ Mochtar Lubis. I would like to read Mochtar Lubis’s books. 3 writing, written language, script. *belum mengenal ~ illiterate. 4 picture of s.t., drawing. 5 batik ~ handmade batik. 6 fate, destiny. *dengan ~ in writing (not orally). ~ cepat shorthand, stenography. ~ nulis fate, destiny. ~ pengkilan (leg) libel. ~ rahasia cryptogram. ~ tangan handwriting. tertulis with/to have a paper. Papan itu ~ “Awas anjing galak.” The signboard reads: “Beware of the vicious dog.”*

penulisan process/way of writing. ~ kembali rewriting. ~ kreatif/creative writing. ~ sejarah historiography.

putuskan inscription.

tuli-tuli (dr) a silver cord to tie a kris to one’s belt.

tulik polka-dot(s).

tulik stupid, foolish.

tulung I → TOLON.

tulung II – tumpak black-handed barbet, Megalaima javensis.

tulup (Jv) blowpipe.

menulup to blow with a pipe.

tulup honest, sincere. ~ ikbas honest, sincere. straightforward. ketulusan-ikbasan sincerity. *tulus-tulisan dengan ~ hatinya in good faith. ketulusan and ~ hati honesty, sincerity, integrity, candor. tum I (onom) thumping sound.

tum II (D) bridle, reins.

tum III (Ir) banana-leaf wrapping.

mengetum to cook in a banana leaf.

tuma k.o. house, tatkulak ~ dibuangkan kain to throw out the baby with the bathwater. *bertuma having lice.*

tuman I → TOMAN.

tuman II (J/Jv) to be used to, accustomed to.

tumang I (tent) peg, stake. 2 support (for a cooking pan).

Tumang II a measurement of about 10 kg of sago.

Tumang III bertumang refused, rejected.

menumang (kan) to refuse, reject. *tumak I a measurement of area = 14 square meters.*

Tumak II → TOMAK I.

tumakan (Jv) marriage between parallel cousins.

tumbal (J/Jv) 1 antidote, charm or offering (against sickness). 2 s.o. who protects s.o. else from getting hurt, protection. *bertumal 1 antidotal. 2 to use … as protection. asal jangan ~ rakyat kecil saja as long as you don’t just use the common people as protection.*

enumbakan to use s.t. or s.o. as protection (against misfortune, etc.), sacrifice for one’s own benefit.

Tumbang I fall down (with a crash), collapse and fall down, crash, topple. *jika bank-bank itu dibiarakan ~ if those banks are allowed to crash.*

bertumbang (pl subj) to collapse, crash.

menumbangkan 1 to topple, overturn, overthrow. 2 to knock down, uproot. 3 to break (a record), beat s.o. in a game. 4 to slaughter (animals).

tertumbangkan beaten, beatable (of a record).

Tumbangan topping (of trees).

Penumbang s.o. who topples. ~ rekor record breaker.

Penumbangan 1 toppling, knocking down. 2 breaking (a record).

pertumbangan overthrow, collapse.

Tumbang II (M) pisang k.o. snack made from bananas.

menumbang to cook … in that way.

tumbar (Ir) → KETUMBAR.

tumbas → TUMAS I.

tumben (J) 1 what a surprise! how odd! 2 I’m surprised! ~ nih? How come? ~ Wah, kok ~ ke sini? I’m surprised that you’re here! baru ~ for the first time, just starting out to … 

Tumbén-tumbénan it’s really odd (that).

Tumbil bedbug.

Tumbrak (J) to kick, knock, bang. → TABBAR.

Tumbu (Ir) k.o. lidded coarse basket for carrying rice. *seperti – olah tutup well-matched.

Tumbuh 1 to grow, develop. 2 to sprout, come out (of teeth). 3 to accrue. 4 to grow/do well. 5 to appear, come out (of feelings).

6 to occur, happen. ~ kembang grow and develop. menumbuh-kembangkan to make s.t. grow and develop. ~ luas fostering, stimulating. menumbuh-luaskan to foster/stimulate the growth of. ~ mekar to make s.t. grow. menumbuh-mekarkan to cultivate. ~ subur prosper. menumbuh-suburkan to make s.t. prosper.

bertumbuh to grow.

Bertumbuh-tumbuhan overgrown, full of plants.

Bertumuh (pl subj) to grow.

Bertumuhkan overgrown with.

Menumbuh (coq) to grow.

Menumbuh to grow over, let s.t. overgrow.

Menumbuk 1 to make s.t. grow. 2 to cultivate, foster, promote, develop. ~ cinta tanah air to foster love toward one’s country. 3 to lead to. Ini ~ ceraita lina. That’s another story. 4 to cause s.t. to arise, bring about.

Mempertumbuhkan to make s.t. grow, develop, raise.

Tumbuhan 1 vegetation, plant, flora. 2 ofshoot. 3 s.t. that grows. 4 a growth. ~ inang host (to parasites). ~ memanjat climbers. ~ (men)jalar creeper. ~ penggauk library weed. ~ polong legumes. ~ semusim annual. ~ tahunan perennial.

Tumbuhan-tumbuhan plants, vegetation, flora.

Ketumuhkan growth, development. 2 to be overgrown with. 3 a growth on the skin, skin eruption.

Penumbuhkan growing. 2 emergence. 3 bringing about.

Pertumuhkan growth, increase, development.

Tumbuk I celebration of one’s *windu* birthday (every eight years). 2 *windu* 72nd birthday (= nine *windu*). 2 pounding, striking. 3 crushed, pounded.

Bertumbuk I to collide with, crash into, slam against. *saling ~ to clash. 2 to fight. 3 to coincide (with), occur at the same time (as).

Bertumbukkan to collide with e.o.

Menumbuk 1 to strike. ~ mata to be striking (of a view, etc.). 2 to collide with, crash into. 3 to pound, crush by pounding. 4 to let (one’s eyes) light (on).

Menumbukkan 1 to smash s.t. (against s.t.). 2 to smash with s.t., use s.t. to smash with.

Tertumbuk collided. ~ dike/pada jalan emerge on the street. ~ dengan/ke/pada (your eyes) will fall on. ~ pada batasnya reached its limit. ~ pada diri sendiri to fall back on one’s own resources. ~ okul/piikiran to be at one’s wits’ end. ~ kata in difficulties. 2 hit by accident. 3 depressed, down. 4 to light on s.t. (of the eyes).

Tumbukan blow. 2 impact, shock. 3 crash, collision. ~ bolik recoil. 4 clash. 5 s.t. struck, crashed into.

Penumbuk crusher, pounder, rammer.
penumbuk I collision, crash.
2 blow, strike, stroke.
3 poundings, crush by pounding.

pertumbukan meeting, coming across.

tumbuk IV (tumur) ~ ketumpi k.o. owl, Ketupa zeylonensis.

Tumbuk III to Tumpuk E

Tumbung I protrusion, prolapse.

- dubur prolapsed anus.
- kelapa coconut seed bud.
- rahim prolapsed uterus.

penumbungan bulging out.

Tumbung II to Tumbung III

Tumenggung I in charge of internal security.

bendahara).

In eggs in stock.

Mistakes are only attributed to the trans-

go itself.

o), pour one's heart out (to s.o.).

s.o. else).

Apa –?

A 

by plane.

Masses of clouds piled up on top

s.o. place).

i.e., to do nothing.

b) to be piled up, one on top of the other.

overlay. –

tilt.

tumenggung I ~ nonton to watch (TV) in s.o.

else's house).

~ nonton to watch (TV) in s.o. else's house.

1050
tunang fiancé(e).
penuang fiancé(e).
penuang betrothal, engagement.
 pertunang engagement, the act of getting engaged.
tunang II penuang and petunang magic formula directed to mu-
 sical instruments, such as a flute, etc. so that the sounds of
 the flute, etc. will affect the listener. juru – (penuang) a bullet on
 which a spell has been cast to make it hit the target.
tunapidana convict.
tunaraga (Skr neo) physically handicapped.
tunarasa (Skr neo) apathetic, not interested.
tunaredam underdamped.
tunarisko risk-free.
tunarungu hard of hearing, deaf.
tunasa (tunapidana) (tunarpasa) (tunapung) (tunang)
 risk-free.
tunasosial unsociable, misfit, social undesirable.
tunasemangat (tunawarga) indigent.
tunastan tertib a disturber of the peace.
tunata desh underbred.
tundak (pertunangan) (tunangan) (budaya) (tunduk)
 to tow, pull along by a rope or chain.
tunda (pertunangan) (tunangan) (budaya) to move one behind the
 other, one after another.
tundang (tunduk) (tundak) (tundang) (tungau II menungau
 (tungau III) menungau (tungganai) menunggal
 to unite into one single entity, concentrate.
tundah (tungau III) menunggal
 to have s.t. bud/sprout.
tundakan to bow down, submit.
tundakan (tungau III) menunggal
 to unite into one single entity, concentrate.
tunduk nunduk to keep on bowing, humble o.s. (before s.o.
 else.
tunduk 1 to bow toward. 2 to bend one’s head over.
tundukakan 1 to lower/bow (one’s head). 2 to defeat, beat,
 subjugate, conquer, vanquish, overcome.
tunduk 1 bowed, bent over; to bow to one’s head. 2 submissive,
 obedient.
tundukakan 1 bowing of the head. 2 submission. 3 defeat,
 subjugation. 4 loyalty.
tunduk dan petunduk (M) magic spell for making an
 enemy submit.
tundukakan 1 bowing of the head. 2 submission. 3 defeat,
 subjugation. 4 loyalty.
tunduk 1 (Ne) banana stalk with bunches of fruit growing on either
 side.
tundukakan 2 a stalk of bananas.
tundung (tungau II) M nape of the neck (of horses). 2 female pubic area,
 moneveneris.
tundung menunduk 1 to chase/drive away, evict. 2 to exile, expel.
tundungnalan exiled, evicted person.
tunet → TUNANÉTRA.
tung (onom) shortening for various onom words ending in tung.
tungau I dust mite, aracnidae, Ornithonyssus sylvarum. → buhi northern fowl mite,
 Trombicula autumnalis. → mérak a two-spotted mite, Tet-
 ranythus telarius. b) chicken mite, Dermanyssus gallinae. →
 tepung flour mite.
tungau II menungau (ob) to look down by bowing the head.
tungkak I (UJo) bertunggak in arrears.
 menunggaak [and nunggak (coq)] 1 to be in arrears, behind (in
 payments), skip payment. 2 to put off (work).
tungkakakan 1 overdue payment, arrears, delinquent. 2 pending,
 → aplikasi backlog. → mérah bad debt. → pajak delinquent
 taxes. → perkara pending cases.
 nunggakkan debtor, s.o. in arrears. → pajak tax delinquent.
 nunggakkan delinquency (in payment).
tunggak II 1 stump of tree. 2 base, foundation; → TONGGAK I.
tunggal 1 and only, only, just one. single. → only child. ber-
kaki – on one foot, ranah – one-family house. 2 exclusive, sole.
 aqîn – sole agent. 3 (gram) a singular (number). b) simple (sen-
tence). 4 whole, full, complete, dengan hati – and dengan – hati
 wholeheartedly. – (ber)beleng all alone. – ska being a single en-
tity. ketunggak-Ikaan unity. – nada monotonous. ketungg-
 nalaan dan penunggalaan monotonous. → putra men's
 singles (in tennis and badminton). → putri women's singles (in
 tennis and badminton).
 setunggal of one kind, the same kind. bapak dan anaknya → like
 father like son. → derajat/serajat of the same rank. → darah re-
 lated by blood.
 menunggal 1 to be single, alone. 2 to be one and the same; →
 MANUNGGAL.
 menunggalkan to unite into one single entity, concentrate. →
pikiran to concentrate one’s thoughts.
tunggak soley.
ketunggalan 1 solitude, being all alone. 2 oneness, singleness,
 (S繁殖) (S繁殖). 3 concentration.
 penunggalkan uniting into one single entity, concentration.
tunggana (M) head (of a family/clan).
tunggang I – air range of tide. – gunggm around sunset. – harauan
strait (of the chest-bone of a horse). ~ indah dressage. ~ serasi dressage.

menunggang [and nunggang (coq)] to ride, mount.

menunggang [and nunggang (I coq)] 1 to ride on. 2 to ride on s.o. else’s equestrals, to (mis)use s.o. else’s actions or reputation for one’s own purposes, exploit. Aksi-aksi di sana ditunggangi pihak ketiga. The demonstrations were being used for their own purposes by a third party.

menunggangan to have s.o. ride.

tunggangan 1 mount, animal ridden on. 2 carriage, vehicle.

penunggang rider. ~ kuda equestrian. ~ sepeda cyclist.

penunggang 1 riding. 2 riding on s.o. else’s equestrals, (mis)using s.o. else’s actions for one’s own purposes; misuse, abuse.

Tunggang 1 up side down, head over heels. ~ balik topsy-turvy, head over heels. menunggang-balikkan to turn s.t. upside down. ~ hati a) keen (about s.t.). b) steadfast. ~ langgang a) head over heels. b) helter-skelter. bentunggang langgang to run helter-skelter.

mempertunggangkan to make s.o. ride.

tunggang-menunggang to have s.o. ride.

menunggikkan bent forward.

mununggik with the rear end up.

menunggang-menunggang to turn upside down.

menunggu-nunggu to look forward to.

menungging [and menunggu] to be in store, to wait for s.t. for s.o. ~ toko store clerk.

menungkup-telentangkan to place s.t. upside down.

menungkup-telentangkan to make s.o. lie ahead.

menungkup-telentangkan to turn s.t. upside down, pitch (of ships).

bersetunggang to turn somersaults. ~ balik to turn upside down.

tunggang-menunggang head over heels, upside down.

menunggangkan to turn/hold s.t. over, invert. ~ air ke laut to help s.o. who doesn’t need help.

mempertunggangkan to hold upside down.

tertunggang upside down. ~ balik to turn upside down.

penunggang turning upside down, inverting.

Tunggang III steep. ~ hilang bermati very brave. ~ hati zealous, determined.

Tunggang IV ~ hati steadfast.

tunggik 1 → TUNGKANG II. 2 with the spine bent forward.

menunggik bent forward.

mununggikkan to overturn with the head down and the tail up.

Tertunggang bent downward.

Tungging 1 with tail/ear end up in the air. 2 turned over, upside down. 3 caudal, tail. tulang ~ tail bone, coccyx. 4 to sink bow first of (a ship). 5 to dive down. 6 downward.

Menungging [and nungging (coq)] 1 to bend over (with the behind up). gaya nungging doggy style (in sexual intercourse). 2 to be upside down, topsy-turvy. 3 to dive down with one’s bottom up. 4 to protrude, stick out.

Menungkingkan 1 to place s.t. upside down. 2 to overthrow, topple. 3 to lift s.t. so that the bottom is up.

Tertunggang with the rear end up.

Tunggking II the fourth day after today, four days from now.

Tunggir (I) tail bone.

Tunggir → TUNGKANG II, TUNGKING I.

Tunggu 1 wait. ~ dulu wait a minute. ~ dawuh to wait for instructions. ~ (tunggul) mainnya wait and see.

Bertungggu to watch, keep guard.

Menunggu [and nunggu (coq)] 1 to wait (for), await. 2 to look forward to, expect. tidak ditunggu unexpected. 3 to be in store, lie ahead. 4 (Iv) to stay somewhere and watch over it, take care of. ~ angin lalu to wait for s.t. in vain. ~ laut kering to do s.t. pointlessly. diminta ~ di luar sekolah (geol) to ask s.t. to subduct.

Menunggung-nunggung to look forward to.

Menunggui [and nungguin (I coq)] 1 to wait over, guard. 2 to take care of, nurse (a sick person).

Menunggukan [and nunggukin (I coq)] 1 to wait for s.t. for s.o. 2 to expect.

Tertunggang waited. 2 watched over.

Penunggu 1 s.o. who waits, watches; watchman, guard, attendant, caretaker. ~ bayi baby-sitter. ~ dunia human beings. ~ lift elevator operator. ~ malam night watchman. ~ rumah sakit orderly (in a hospital). ~ toko store clerk. 2 inhabitant, spirit (that lives in a tree, etc.). berpenunggu haunted.

Penungguan waiting, expecting. 2 watching over.

Tunggu II → tanun k.o. paradise fly-catcher, Terpsiphone sp.

Tunggu III (M) menunggu to ask for s.t. back.

Tunggul I 1 tree trunk/stump. 2 bump. ~ jerawat bumps left on the skin after pimples have cleared up. ~ mati bahasa ia berkata as silent as the grave. ~ padi stem of rice plant. ~ punggar dead stump.

Bertunggul-tunggul bumpy.

Ketunggulan ~ silsilah dynasty, lineage.

Tunggul II penann, streamer, banner. ~ angin clouds that pile up around a mountain. ~ pelangi rainbow that is beginning to form.

Tunggul III → TUNGKUL I.

Tungkahan (M) 1 wooden seat. 2 bridge support. 3 piece of wood for holding s.t. being sawed.

Tungkai (M) 1 foot, leg. yang panjang ~ rain. penderita cacak ~ paraplegic. ~ hitam k.o. disease of cattle. 2 (geol) limb.

Menungkai 1 to turn a cow on its side after tying its legs (for slaughter). 2 to kick.

Tungkkak (V) heel.

Tungkak tongue-tied.

Tungkat → TONGKAT.

Tungkiet → PERSILÉNG, TUNGKAT.

Tungkii I braizer. 2 hearth, brick fireplace with a grill. 3 oven, stove, furnace. 4 kihi, forge. ~ api fire box. ~ arang charcoal stove. ~ bakar incinerator. ~ listrik electric stove. ~ pembakar incinerator, furnace. ~ sambung beehive oven (for making coke). ~ sampah incinerator. ~ tahuan resistance furnace. ~ tempa forge, smithy.

Tungkii II → TENGKU, TUNGU.

Tungkul I menungkul to lower (the head).

Menungkul I to lower the head toward. 2 to submit.

Menungkulkan to lower s.t.

Penungkul tribute, homage.

Tungkii II → TONGKOL I.

Tungkulan (I) face down, prostrate. 2 overlay (on chart). ~ telentang up and down. menungkup-teletantangkuan to turn s.t. over and over to examine it, consider s.t. from every angle.

Menungkup to lie prostrate/face down. Aku balikkan dia ~. 1 turned him over face down.

Menungkupkan to place s.o. or s.t. face down.

Tertungkup 1 prostrate. 2 face down. dairipada ~ baik terlételé half a loaf is better than none.

Tungkus I package, bundle. ~ BUNGKUS.

Menungkus to wrap, bundle.

Tungkusan package, bundle.

Tungkus II submerged.

(Ter)Tungkus ~ lumus overwhelmed (with debts/problems, etc.).

Tungro a virus that attacks rice plants.

Tungsten (D) tungsten.

Tunik (D) tunic.

Tunil → TONIL.

Tunisia Tunisia.

Tunjil bertunjang to brace o.s. (with a foot on the ground) getting ready for a jump.

Menunjil(jan) to find support (for a jump). Kakinya ditunjil.

He found his footing.

Tunjum menunjum to plunge; → HUNIAM.

Menunjam (geol) to subduct.

Menunjung (geol) subduction.

Penunjam (geol) subducting, subduction.

Tunjang I support. akar ~ aerial support (root). ~ terima acceptance.

2 (M) leg [of certain animals].

3 jelled meat from trotters.

Menunjang I to support (financially or otherwise), promote. 2 to kick.

Tertunjang supported, aided.

Tunjangan I allowance, (fringe) benefit, subsidy. 2 alimony. ~ anak child support. ~ belajar scholarship. ~ berdiri hardship allowance. ~ biaya hidup cost-of-living allowance. ~ cacat cacat disability benefit. ~ duka condoleance benefit. ~ gaji benefit. ~ hari ray (THR) keagamaan religious holiday allowance. ~ hari tua (HT) old-age pension. ~ jatatan extra allowance for being at a certain rank or position, k.o. expense account. ~ keluarga family allowance. ~ kemahalan cost-of-living allowance. ~ kematian death benefit. ~ korja bonus. ~ konjungktur cost-of-living allowance. ~ nafkah allowance. ~ penganguran unemployment compensation. ~ perceraihan alimony. ~ préstasi bonus. ~ sosial
tunjuk benefit. ~ tahunan annual allowance. 3 kick. bertunjangan to have/with an allowance, receive support.
penunjang 1 auxiliary, service. 2 support, support. ~ harga price support. 3 bracket, gder. ~ lintang cross-gider. ~ tegak guide post, upright. 4 supporter, fan.
penunjang support, supporting.
tunjuk 1 (M) index finger. 2 show. ~ MENUNJUK. 3 point out. ~nya he pointed out. atas – bearer (security, etc.). ~ tidung finger pointing, naming names. ~ maka to appear, make an appearance. ~ silang cross-reference. menunjuk-silangkan to cross-reference. menunjung-silangan cross-referencing. ~ tangun to claim to be.
bertunjuk-tunjukan 1 to point at e.o. 2 to accuse e.o. menunjuk [and nunjuk (f old)] 1 to point out. 2 to display, express, indicate, show. ~ belangnya/belum to show s.o.'s true colors, call a spade a spade. ~ gigi a) to show one’s teeth (in smiling). b) to make a show of one’s bravery. ~ pendirian to take a stand. ~ perasaan to show one’s feeling; to demonstrate. ~ kesehatannya to express one’s willingness. 3 to place (an order). 4 to give notice of. 5 to designate.
mempertunjukkan to demonstrate, show, exhibit, put on, perform, dipertunjukkan lagi being shown again, in rerun.
tertunjuk 1 pointed to. kepada ~ to order/bearer. 2 designate. Perdana Menteri ~ Prime Minister designate.
tunjukan indication.
penunjuk 1 indicator, pointer, signal. 2 guide. ~ angin weather vane. ~ arah directional signal. ~ halaman bookmark. ~ jalan signpost, road sign. ~ jarak tempuh odometer. ~ kecepatan speedometer. ~ pita garis mesin tachometer. ~ telepon telephone directory.
pentunjuk an indication, pointing to, showing, displaying, ~ kem- bali referral of appointing, appointment, nomination, 3 placing, 4 placing, 5 placing, [of] (an order). 4 notice, notification (of default, etc.). 4 designating, designation.
pertilunjuk appointment, designation.
tunjul → TONJUL.
tunjung ~ biru lotus, Nymphaea lotus. ~ (e)mas white or rose-colored water-lilies, Nymphaell stellata.
Tunku → TENGKU.

tuntas (Us) 1 completed, finished. 2 thorough, conclusive, exhaustive, once and for all. ~ sampai thoroughly, secara thoroughly, completely. 3 secure and stable. 4 drained, emptied. ~ atau gagal all or nothing, kurasang – incomplete. kekurang-tuntas incompleteness.
setuntas-tuntasnya as thoroughly (ly) as possible.
men(t)untaskan to do s.t. thoroughly exhaustively, completely finish, to settle a matter conclusively, solve (a crime). ~ wajib belajar to complete one's educational requirements.
tertuntaskan able to be completed.
ketuntasan completeness, conclusiveness, thoroughness.
penuntas s.t. which concludes or completes s.t.
penuntasan 1 completing, 2 draining completely. ~ air drainage.
tuntun I (Iv) guide, lead.
bertuntun (pada) to be guided/led (by). ~ tangun to be led by the hand. terbeli kerbau ~ tricked, deceived.
menuntun 1 to guide, lead (by the hand, etc.). ~ MEMEMBANG. 2 to push by hand. ~ pelpada to push a bike by hand. 3 to guide by teaching, teach. ~ (supaya) to teach s.o. (to).
tertuntun led, guided.
pununtunan guidance, guide, leadership.
pununtun 1 s.t. or s.o. that guides, guide, leader. 2 manual, guide book.
pununtunan 1 guidance, leadership. 2 leading (with a line, etc.).
tuntun II (M) bertuntun (face, eyes) covered, veiled. membeli kerbau ~ to buy a pig in a poke.
menuntut to cover up, veil, close (one’s eyes).
tuntung I point, sharp end, tip.
sertuntung a small piece/slice (of rattan/sugarcane, etc.).
membaidar to cut up into small pieces.
menuntung (M) menuntung(kan) 1 to overturn, turn upside down (so that the contents fall out). 2 to pout out (one’s feelings).
tertuntung captivated.
tuntung III freshwater tortoise, river terrapin, Batagur baska.

V (M) small box/case.
tuntung V slender, tall and thin.

Menyiksa 1 to strip. 2 to pillage, plunder, incapable of completing.

Mendidik 1 to instruct, to teach. 2 to teach, to produce.

Membina 1 to build. 2 to foster, to cultivate, nurture.

Menembalut 1 to wrap up, to dress up, to disguise, to hide.

Menempel 1 to stick. 2 to attach, to fasten, to fix.

tupai II 1 k.o. herbaceous plant, white shrimp plant, *Justicia be-tonica*. 2 k.o. veed, *Aneilema nudiflorum*.

tupai-tupai clamp, wedge, peg, cleat. – *pintu* place where door bar is attached.

tupang brace, strut, stay, prop, bracket. – *TUPANG I*.

tupoksi *tuuga pokok dan fungal* main tasks and functions.

tur I (D/E) tour.

tur II (A) – *turangga* “The Mount”; name of the 52nd chapter of the Koran.

tura (M) berturba-tura 1 to get angry. 2 to talk in one’s sleep.

turah excess.

turah-turah to have more than enough.

turar (M) s.t. added. – *atau* horn-shaped additions to a roof. – *jala* additional mesh added to a fishing net.

menurang to add s.t.

turangga 1 horse. 2 clun (in color).

turap I erosion-retaining dam, sea wall, bulkhead, crib.

menurap to dam.

turapan wall of a dam.

penurapan damming, putting up a retaining wall.

turap II plaster.

berturap plastered, coated, layered.

menurap to plaster, coat, line.

turapan I plastering, coating. 2 (Mal) pavement.

penurapan plastering.

turas I to urinate.

peturasan urinal.

turis II sieve, filter.

menuras s.t. to sift, filter.

penuras sieve, filter.

penurasan sifting, filtering.

turba [turun ke bawah] q.v. berturba to be in close contact with the people (of politicians/students working in villages, etc.).

menturbakkan to send into close contact with the people.

turban (D?) turban.

tubiditas turbidity.

turbin (D) turbine. – *bantua* auxiliary turbine.

turbulensi turbulence.

turi an ornamental shrub, West Indian pea tree. *Sesbania grandiflora*.

turang I ratoon, rice shoot which grows after rice has been harvested. 2 (agric) ratooning.

turih → TOREH.

turinisai planting turi shrubs.

turis I (D) tourist. – asing foreign tourist. – dari utara reference to Chinese. – *lokal* domestic tourist.

turis II notch, scratch; – *TOREH II*. menuris to notch, scratch.

turisme (D) tourism.

turistik (E) tourist (mod).

Turki Turkey, Turkish.

turkis (D) turquoise.

turnamén (D) tournament.

turné tour, go on tour.

berturme to make a tour.

turnoi (D) tournament.

tursa [turun ke deası] going into the villages (to check on public opinion, etc.).

tursi → TERUSI.

Tursina Sinai.

turta → TURUN tangan.

turu (I) turu-turu and seturu just (us), nobody but (us).

turuk (le gode) cunt, pussy.

turun I to go down, descend, step down (from an office), set (of the sun). tengah – (the sun) is beginning to go down (about 3 p.m.). – dari Mekah to return from Mecca. – dari ranjang to get out of bed. – (dari kursinya) to resign/step down. – (dari) tabba to abdicate. 2 to come down (from higher up), be issued. Dana penuguran belum –. Funds for restoration have not come down yet. 3 to get off (a vehicle). – kopal and – ke darat a) to go ashore. b) to disembark. – ke tanah the ceremony accompanying stepping on the ground for the first time. – *mobil* to get out of a car. 4 to be handed down, passed on (to the next generation). 5 to fade (of colors). 6 to become lower, decrease, decline. 7 to befall, affect. 8 to take to the dance floor. mau – wanna dance? 9 to settle (of liquids). – berat badan to lose weight. – berox hernia. – coklonya to come down in life. – darah to calm down. – derajat a) to be demoted. b) degeneracy. – gurun a) to come down from the mountains. b) to show/turn up again (after having been away or out of touch for a while). – haji to return from the haji. – ke air to go to the river to take a bath. – hargai to be reduced (of prices), go down in price. – ke bawah [turba] a) to go down to the people, grass-roots movement. b) reconnoitering. – *ke jalan* to take to the streets. ilmu ayahnya – kepada his father’s knowledge passed on to him. – main to have a recess (at school), take a break. – makai to take a lunch break. – mandi a) to go and take a bath (in the river). b) to hold a ceremony for a child’s first bath. – menjadi to drop (down) to (s.t., lower). – menogan (eb) to jump ship. – mére(e)k to decline (of a brand name), lose its prestige. – mesin overhauls. – minum to take a break, half time (in soccer). – naik to go up and down, fluctuate. menurun-naikkan to make s.t. fluctuate, make s.t. go up and down, lower and raise, unload and load. – pangkat to get demoted. – peringkat to go down in rank(ing). – perut prolapse (of uterus). – pesawat to deplane. – ranjang to marry one’s deceased wife’s younger sister. – tabba to abdicate. – tangga a) to intervene, interfere. b) to take action. Sudah selakaynya BI – tangan melindungi nasabah. It’s time BI intervened to protect depositors. – tangga a) to descend the steps, get off a ladder. b) stepped, stepwise. c) to go down a step, go down the scale. depan to resign/step down. – koral b) handed down from generation to generation, traditional. menurun-temurun to pass s.t. on from generation to generation, hand down. keturun-temurun descent, lineage.

berturun to diminish, become lower/less.

berturun (pl subj) to get off a vehicle.

menurun [and nurun (coq)] 1 (of stationary objects) to go down, slope down, descend. 2 to go (from generation to generation), be hereditary, run in the family. bersifat ~ hereditary. – kepala to be inherited by the baik ayahnya ~ kepadanya. He’s inherited his father’s good traits. 3 to decrease, decline, become lower, sink. 4 to decline, become worse. 5 to make a copy of. 6 down (in a crossword puzzle). 7 (ling) falling (tone).

menurun-menurun traditional, handed down from generation to generation.

menurun to go down s.t., go down along s.t., go down into, descend (unto). – tangga to go down the steps.

menurunkan [and nurun (I coq)] 1 to make lower, reduce, demote. – dari jabatan to demote. ~ harga to lower prices. ~ pangkat to demote. Diturunkan pangkatnya. He was demoted. 2 to lower, take down. ~ lendéra to lower the flag, 3 to send s.t. down. 4 to publish (a news report). 5 to disburse (funds from the government). 6 to issue, send down (a directive/order). 7 to turn down (the volume). 8 to disembark, discharge, let off (passengers), unload (cargo). 9 to introduce, put (actors on stage). 10 to transmit (from generation to generation). 11 to produce/have (descendants). 12 to drop (anchor, etc.).

memperturunkan ~ hujan to produce rain by prayers.

terturun derived.

temurun descent. ketemurun kan heredity.

turunan 1 copy. – yang ditandai certified copy. yang mengambil ~ copyist. 2 (fin) derivative. 3 descendant. la masih ada ~ ningrat. She is of aristocratic stock. 4 descent. 5 hereditary. penyakit ~ hereditary disease. 6 slope, descent. 7 (ling) derived. kata ~ derived word. 8 (coq) of Chinese descent. WNI ~ an Indonesian citizen of Chinese descent. seturunan cognate.

berturun (coq) to have descendants.


keturunan 1 of ... descent, of ... heredity. ~ Arab of Arab de-
scnt. habis ~nya extinct. 2 descendant, offspring, issue. ~ me-
nyambung adopted child of a childless person. 3 (an indirect
way of saying) of Chinese descent. 4 reduction, decline, lowering,
5 copy, duplicate. 6 to inherit (a trait). ~ sitaan possessed by the
devil. berketerunan 1 for generations and generations. 2 of...
descent. penurut s.t. that lowers/reduces. ~ panaus antipyreic.
penurunan 1 lowering, reducing, reduction, decline, decrement,
loss, decrease. ~ berat badan weight loss. ~ harga lowering
prices. ~ nilai decrement. ~ nilai akiva impact of asset
values. ~ pangkat demotion. ~ tingkat phasing out. 2 taking
down, lowering (of a flag, etc.). 3 discharging (passengers), un-
loading (cargo). ~ penumpang disembarkation. 4 slope, descent.
5 downgrading. ~ arti (ling) pejorad. 6 subsidence. settle-
ment (of land). ~ dataran subsidence. 7 derivation, deriving.
turut I in post, pillar, column, stake (for holding up climbing plants).
2 classifier for long narrow objects, bars. ~ belat/empang posts
holding up the sides of a fishpond. ~ negara s.o. who has made
a lasting contribution to a nation and people. menurus straight as an arrow.
menurukan (ob) to tie s.t. to a post for punishment.
turut II shoot, sucker, runner.
turut I 1 to join in, take part in (doing s.t. with others). ... along, follow
along in, share in, play a role/part in, help. Berbagai hambatan -
mempengaruhi lambatnya pertumbuhan. Several other obstacles
played a role in influencing slow growth. pak ~ s.o. who goes along
with what others say. ~ pergi to go along. 2 to obey. ~ perintah to
obey/order follows. 3 (leg) co-. ~ penggugat third-party plaintiff.
~ tenggat co-defendant, co-respondent. ~ berduakacita to offer
one’s condolences. ~ campur to meddle, interfere, interfere.
~ mending to follow blindly. ~ nafsu/renyat hati impulsive(lly). ~
serta to participate, take part in (go along with). ~ serta meleakukan
tindak pidana to be a co-perpetrator. menurut-sertakan to have
... participate, make ... take part, involve s.o. in ...ing. peturut-
serta~n making s.o. take part, involving s.o. in ...ing.
turut-turut to join in.
seturut ~ dengan in accordance/line with, as a follow-up to.
berturut-turut successive.
berturut-turut I in succession, in a row, continually, one after another,
at a stretch, unending. Kami sakit ~. We got sick one after another.
masalah ~ unending problems. sepuluh hari ~ ten days in a row, 2 continued (from s.t. preceding).
menurut [and nurut (coq)] 1 to follow. 2 to obey, go along with.
3 to insist, to make according to. ~ 5 under, pursuant to (a certain law/
regulation). ~ abjad alphabetically, in alphabetical order. ~ okal reasonable. ~ angka numerical. ~ banyaknya quantitatively.
~ dugaan in one’s estimation. ~ imbangan proportionally. ~ judul
on schedule. ~ hubuk by law. ~ keadaan according to the situa-
tion. ~ kias on the analogy of. ~ nilai ad valorem. ~ pendapat in one’s opinion. ~ pengalaman from experience. ~ peraturan to follow
the rules. ~ permintaan on demand/request. ~ rencana according to plan, as planned, as scheduled. ~ tingkat gradually.
~ urutan in order. ~ uik hati intuitively. ~ waktu chronological.
turut-menurut I 1 to follow along. 2 to agree with e.o.
menuruti [and nurutin (I coq)] 1 to follow, obey, listen to. ~
nashat to follow s.o.’s advice. ~ perintah to obey a command.
2 to grant, allow. perintah. Jangan ~ dia. Don’t let her get her
way. 3 to comply with. ~ keinginan to comply with s.o.’s
wishes. ~ nafsu to indulge o.s. in ..., give in to one’s wishes.
menurutkan 1 to follow, obey. 2 to copy, imitate. 3 to have s.o.
follow/obey. memperturutti to follow, obey.
memperturutkan 1 to follow, obey. ~ hati to follow one’s heart.
2 to let ... take part.
memperturut-turutan 1 to get s.o. involved. 2 to repeat, do s.t.
one after another.
keturut (coq) along with.
terturut-turut in a row, consecutive.
turutan 1 guidance, example set for s.o. else to follow; exemplar.
2 succession, sequence. 3 outbuilding. 4 ancillary (services). 5 appurtenances, fixtures.
shut/closed in. – tahun year-end balancing of books. – usia (euph) to pass away.

bertutup 1 to cover with. – tutup leading, x̌atu kain bandana biru covered with a blue bandana.

menutup [and nutup (coq)] 1 to cover, put a cover on, plug/fill in (a hole/ditch, etc.). asuransi yang telah ditutup insurance (already) in effect. 2 to close, shut; to close down, close off, bar, stop, get in the way of. Kita tidak ~ mata. We didn’t close our eyes. ~ diri to kenyataan to shut one’s eyes to the facts. ~ kegiatan perbankan nasional to close down domestic banking activities. ~ mulut bertaubat. ~ baku to close the books. ~ diri to isolate o.s., refuse to listen to advice. ~ mata a) to cover one’s eyes. b) to refuse to see what is happening, shut one’s eyes to the fact that. ~ mejja to set the table. ~ mulut to shut up. ~ ongkos to cover expenses. ~ paksa to force s.t. to close, close by force. ~ riwayat to kill. ~ tangan to be tight-fisted. ~ telinga to close one’s ears (either on purpose or not). ~ telpon to hang up the telephone.

menutup/-nutup [and nutupin (I coq)] 1 to cover up (a crime, etc.), conceal, hide. Skandal itu ditutup-tutup oleh pejabat yang berwenuang. The scandal was covered up by the officials in effect. 2 to narrate, tell about, relate, tell about. tertutup said, spoken, expressed.

tuturan 1 s.t. said, utterance. berita ~ feature article. 2 story, narrative, narration.

penutup [-nutup] speaker, narrator. ~ asing non-native speaker. ~ asli native speaker. ~ bahasa a speaker of a language. ~ cerita narrator.

pertuturan 1 talk, speaking, expressing. 2 conversing, conversation.

petuturan 1 pronunciation. 2 conversation. 3 what one says.

tuturan II tuturan and petuturan lowest part of roof.

menuturkan and mempertuturkan 1 to say, express, pronounce. 2 to narrate, tell about, relate, tell about.

tutur said, spoken, expressed.

tuturan 1 s.t. said, utterance. berita ~ feature article. 2 story, narrative, narration.

penutup speaker, narrator. ~ asing non-native speaker. ~ asli native speaker. ~ bahasa a speaker of a language. ~ cerita narrator.

pertuturan 1 talk, speaking, expressing. 2 conversing, conversation.

petuturan 1 pronunciation. 2 conversation. 3 what one says.

tutur II tuturan and petuturan lowest part of roof.

penutur and petuturan (ofi) descendant.

tuturuga (Port) Manadonese dish made with meat cooked in a spice mixture.

tutus (Jsv) thin strips, etc. of bamboo used as bindings. TUUD [Tata Usaha Urusan Dalam] Internal Administration.

tutwúh (Jsv) ceremonial decorations for wedding symbolizing fertility.

tuwur various species of koel (birds), Eudynamis spp. – Asia Asian koel, Eudyamis scolopacea.

tuwú (Jsv) to follow. – handayani influencing from behind. ing madya mangan karsa, ing ngarsa sung tuladha, ing handayani motivating from within, providing an example from in front, influencing from behind.

..Jakarta is closed to... Jakarta sudah ~ bagi...
u and U /u/ the 21st letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.

ua (abbrev of tua) → WA I. 2 (= uak, uak) abbrev of pak/mak = uncle/aunt older than father.

uaah → WAH I.

u (ob) mother.

UAJ (inst) [Universitas Atma Jaya] (Jakarta).

uak I polite form of address to elders; cp TUA, WAK I. pak = uncle older than father. make = aunt older than mother; sister or brother of father and mother.

beruak to call s.o. using that form of address.

uak II moo (sound made by a cow). 2 croak (sound made by a frog or raven). 3 roar (sound made by a lion). 4 bellow (sound made by a bull). 5 quack (sound made by a duck). 6 hoot (sound made by an owl). 7 whoop (sound made by a gibbon).

menguak I to produce one of these sounds. 2 to shout loudly.

uan I (ob) → TUA [as a form of address]. menguani and menguankan to have authority over, govern; to have power over.

uan II (ob) gray (of hair); → URBAN I.

uanda (ob) polite form of address to one's elders.

uang I money. 2 wages, salary. 3 wealth. 4 (ob) an obsolete copper coin valued at less than one cent or 1/3 tal. tiga = 25 cents; → SETALI. Ada berapa anda sekarang? How much money do you have with you now? Sangan suid mencari. It's very hard to make money. anak/bunga = interest (on money). kaum = the rich, rich people. mata = currency. melepas/memperbuangkan = mengangankan/menjalankan = to lend money (and to get paid back with interest). menanam(kan)/melekatkan = to invest money (in an enterprise, etc.). pasar = money market. pelepas/ tepak lepas = money lender. takuan = cashier. (pandai) memutar(kan) = to be able to handle/manage money (well), be able to deal with money (well). mencari = to seek a living. setali tiga = six of one and half a dozen of the other; (it's) all the same to me. itu pangkal segala kejahatan love of money is the root of all evil. ada = ada sayang, tak ada = abang melayang he's a fair-weather friend; fair-weather friendship. acaram = earnest money. adat = bail. adem arem = consolatory money. = administrasi administrative finance. = alas brie. anghatan freight. = angus a bridegroom's share of wedding expenses. b) unpaid part of budget (because the period for paying the funds has passed) which must be reimbursed to the government. = antaran from antaran kawin = wedding present given by the bridegroom to the bride's parents to defray wedding expenses. = awal seed money. = baik/bajak merit pay. = bakti masuk → UANG bangku. = bandar a bet, money bet on s.t., stake. = bangku a contribution made to gain admission to a school. = bantuan grant-in-aid. = barang commodity money. = béa pendaratan airport landing fee. = beda(an) restitution for transportation costs. = belanja a money for daily necessities. b) (ob) salary. = berdedar money supply. = bero bat medical expenses. = besar large bills. = bolong (ob) a nickel coin with a hole in the middle. = buta a) salary paid to s.o. for doing nothing, pay for a no-show job. b) unemployment compensation pending one's retirement or resignation. c) reduced/half salary. = makan = buta to be put on reduced salary. = cadangan reserve fund(s). = capé honorarium. = cegat a bribe paid to be admitted somewhere. = cindol spending money. = cengkeram advance/advance payment, deposit (partial payment in advance). = cicilan installment payment. = cincai-cincai k.o. brie. = confer /konfirmi / (in the port of Belawan, Medan) a brie collected by dockworkers for putting goods into or taking goods out of a warehouse. = cuko money tipped to the banker by a winner. = curai loose cash, pocket money. = dalam peredaran currency in circulation. = damai damages paid in an out-of-court settlement. = dengar money given to s.o. because of what he knows about a certain transaction, finder's fee. = dim (in Tanjung Pinang) hush money paid when a ship from Singapore is unloaded without the proper documents. → duduk attendance fee (paid to members of Parliament when in session). → duka compensation paid for the suffering caused by the death of a spouse, etc. → entré admission/entrance fee. = erakan statute-labor tax money. = garuda duplicate money (because it has the same serial number as legal money). = ganelo (in the port of Belawan, Medan) a brie that truck drivers had to pay to dockworkers for loading and unloading their trucks. = gonti rugi/kernigan amendments, compensation, recompense. = gantung advance/down payment. = gedung contribution a prospective student pays toward the cost of erecting a school building. = giral demand deposits. = haiduah dispatch money. = hangat hot money. = hangat a) (fin) points. b) forced contribution (so as to get s.t.). c) → UANG angus. = hantar an → UANG antaran = haram money from illegal sources. = hasil money earned. = hilang key money (in order to rent housing). = idah money paid to wife until she can marry again after divorce. = ikhlas k.o. brie. = imbalan fee. = insentif financial incentive. = iuran contribution, dues. = iuran usaha rent. = jadi money paid up front as a token that a transaction has been conducted. = jaga a) money paid to a guard. b) protection money. = jaga-jaga reserve fund(s). = jago a) protection money, an illegal contribution made to street thugs. b) k.o. bribe paid in the West Kalimantan citrus-fruit trade. = jajan pocket money, allowance. = jalan travel expenses. = kamiinan a) security/guarantee deposit. b) bail. = jasa bonus, honorarium, royalty. = jempeing bribe paid to railroad employees by s.o. who is trying to evade paying the full fare. = jempatun (M) money given to a prospective son-in-law as part of a marriage proposal. = jerver a tip. = jujur(a) money given by the groom to his prospective parents-in-law. = kaget money given to s.o. who has experienced a shock (e.g., in a car accident or plane crash, etc.) as partial compensation for the bad experience. = kancing security deposit. = kartal currency, cash, money in circulation. = kartan a) money obtained illegally. b) part of a hidden treasure. = kas cash (on hand). = keamanan protection money. = kecil small change. = kehidupan alimony. = kelebihan berlabuh demurrage. = kelip (col) nickel coin with a hole in the middle. = keluar (a/k) debits. = kemarian donation given to the family of a deceased person. = kembali(an) change, money returned as the difference between the price and the payment offered. = kemeng (Ju) money paid in extra recompense for a painful strained feeling in the legs caused by standing too long in front of a class. = kepercayaan fiduciary money. = keping coins. = kera hard currency. = kerja lembur overtime pay. = kertas paper money; bank notes (issued by banks or the government). = kertas pemerintah Fed eral note. = ketat tight money. = khartal → UANG kartal. = kol cash money. = komisi commission fee. = konzan cash, ready money. = konvorsi funded debt. = kopi → UANG jerver. = kuliah tuition (at a university). = kunci a) key money, down payment on the rental or purchase price of a home, esp money given to the former tenants to persuade them to leave. b) deposit. = kupatan the very small 1971 Lebaran bonus. = lambat demurrage. = lancung counterfeit money. = langganan subscription fee. = liuk-pasik extra money given to members of the army who do not receive a food ration. = lelah honorarium; tip. = lembur a overtime pay. b) bribe given to government official to stay overtime so as to obtain a needed document. = lendir brie given by prostitutes to local officials to allow them to work in sealed or closed buildings. = lepas severance pay. = logam coin. = logam pertingatan commemorative coin. = luah base coins. = mahal tight money. = mainan play money. = makan official per diem, meal allowance. = masa kerja length-of-service payment. = masuk money given by dancers to musicians. = masuk (Ju/M) credits. = masu kon a gold coin used as an ornament. = matai uninvested money. = méja a) (JJ) cost of a lawsuit. b) an unofficial tax levied by officials of the Road
Traffic Service on newspaper boys who sell papers at Jakarta bus terminals. – *menderingan* → *uang menderingan*. – menggungur idle funds. – *minderin* loan repaid in installments at a high interest rate. – *misin* alms, charity. – *muka* down payment, deposit, advance. – *muka pajak* prepaid taxes. – *mubah* one-time monetary payment to one’s wife after divorce. – *nafkah* alimony. – *oto-bon* (at the port of Belawan, Medan) an illegal fee levied by port guards on truckers entering the port area. – *pakaian* clothing allowance. – paksana default fine, penalty. – *palsu* counterfeit money. – *pamit* (in Kupang) a bribe paid to the head of the junior high school to obtain one’s certificate. – *panas* a loan at a high rate of interest. – *budi* surplus money in circulation. – *corruption*, illegal money. – *one’s certificate*. – *mutah* payment. – b) *capital*. c) *registration fee*. – *Trafik Service* on newspaper boys who sell papers at Jakarta bus stations, for s.t. to move along faster. – *masukan pajak* tax revenues. – *tanggung gaji*. – *ኍ ṕ遭ǚ* (S) recompense. – *pangkal* a) admission/entrance fee. b) capital. c) registration fee. – *panjir* down payment. – *parkir* a) parking fee. b) aircraft ramp fee. – *pas gratis* change. – *pecah(an)* → *uang kecil*. – *pelancar* → *uang II*. b) bribe to make s.t. move on faster. – *pelèc* hush money. – *pelincir/pelumas* bribe, grease money. – *pemasukan* registration fee. – *percuma* free gift. – *penajam* pin money. – *pencah* kaufland family separation allowance. – *pendaftaran* registration fee. – *pendarat* landing fee. – *penerg* → *uang togor*. – *penergiran* bribe so that “you scratch my back and I’ll scratch yours” → *T.T*. – *pengurusan/pengusutan* money given to s.o. to vacate the house he is occupying. – *peninget* (Jv) engagement present. – *penjaja* nest egg, money put aside for future use. – *pengambilan hidup* a) money needed to make ends meet. b) *perkara* protection k.o. protection money paid to a thug in Medan by s.o. who has moved into a new house, opened a new store, etc. – *persekot* advance. – *pérson* a tip. – *pertanggungan* (life insurance) coverage. – *pesangon* a severance pay. b) money given to renter or lessor who is being asked to move out. – *pintu* illegal entry fee. – *pisah* → *uang pesangon*. – *pitingan* a) bribe paid by a college student to pass an exam. b) illegal road tariff. – *plastik* credit card. – *plècn* hush money. – *polek* a) cost, what one pays for. b) principal. – *pri* premium. – *primer* base money. – *pudasi* (in Yogyakarta) money paid the village administration by a buyer for the sale and purchase of land. – *rapat* honorarium paid for attending a meeting. – *réchel* → *uang jerih*. – *salam* a bribe to make s.t. go smoothly. – *sagu hati* compensation. b) *berkompensasi* money given to the heirs of members of the police, army, etc. who died in the line of duty. – *saksi* witness’s fee. – *sablon* ticket money. – *sara* a) relief, assistance, maintenance. b) pension. – *sekolah* school fees, tuition. – *seluap* money paid to person who reads prayers at a selamatan. – *sembah* (Jf) money given by the prospective bridegroom to the bride’s parents after the acceptance of the proposal. – *seminar* seminar bureau, grease money. – *seraya* money paid by resident for community services. – *serintih* bribe. – *sesui* → *uang jujur*. – *séwa* rent. – *sidang* pay to council members while in session. – *siluman* [julir] bribes. – *sitempan* nest egg, money put aside for later use. – *sirih* a) bribe. b) *sokok* → *sorok* → *uang sopir*. – *sokongan* allowance. – *srona* (Jv) dowry. – *suk* → *emas kawin*. – *sumbangtang* contribution, etc. money given to a charity. – *suwuk* → *uang kecil*. – *synkaran* bribe given to a member of IAIN’s examining board. – *tabungan* savings. – *tagihan* a claim. – *tali* 25-cent piece. – *tambang* (an) passage, fare, ferriage. – *tanda* (jadi) binder, token money. – *tanda* (in Semarang) demurrage. – *tanggung* bail. – *taruhan stake* in gambling. – *tebusan* a) ransom (money). b) lump sum payment. – *tegor* (Jf) money paid to a newlywed wife to have intercourse. – *tēh* a) a tip. b) bribe. – *tembaga* copper coin. – *tempah* advance money, earnest money. – *tēmpel* bribe. – *tengah* a half-nupiah coin. – *termas* *kuah* bribe. – *tertarik* patron’s extra pay for jumping. – *tipat/thiap* → *uang kunci*. – *tikaman* stake in gambling. – *tinta* pay to s.o. who has drafted a letter, signed a letter, etc. for one. – *titipan* escrow account. – *tolak* bribe to hasten an action. – *tolong* rescue charges. – *tulis* clerical fee (in official documents). – *tumpangan* board, money for board. – *tuntai* cash. – *tungkin* a) retainer. b) (mil) early-retirement payment. – *tunjang* a) unemployment pay. b) allowance, subsidy, grant. – *tutup* multar hush money. – *upeti* rental fee. – *utangan* borrowed money. – *vaksasi* money paid to s.o. to administer or grade an exam. – *wajib* fee. – *yang nganggul* idle money. – *yang terbatal* limited funds.

beruang 1 to have money. 2 to be well off, rich. kalau tidak ~ ke mana pergi terbuang no money no honey.

menguangi to finance, fund, subsidize. *Persatuan Orang Tua Murid ~ pendirian gedung sekolah itu*. The Parents’ Association financed the erection of the school building.

menguangkan 1 to cash (a check, etc.). 2 to sell s.t. for cash.

uang-uangan 1 counterfeit money. 2 tokens, play money.

keuang (f) money. financial. berada dalam kesulitan ~ to be in financial difficulties. kartu-kartu ~ financial assets. *Kementerian ~ Ministry of Finance.*

penguangan cashing (a check, etc.).

peruangan monetary system.


beruap 1 to steam. 2 carbonated. *minuman* ~ carbonated beverage(s). 3 steamy.

menguap 1 to evaporate, vaporize, turn to vapor, boil away. – *Airnya ~. The water boiled away. 2 to disappear. 3 volatile.

menguapkan 1 to cause to evaporate, boil away. – *air* to let water evaporate, boil [water] away. 2 to steam.

meruap → *BERUAP.*

terupa evaporated.

teruakan tidak ~ unevaporated.

uapan 1 vapor. – *air* water vapor. 2 s.t. steamed.

penguap vaporizer, evaporator. *alat* ~ evaporator.

penguapan vaporization, distillation.

uap II → *KAUAP.*

uár 1 (Jv) uár-uar public announcement (by loudspeaker or by crying it out).

beruar announced, publicized.

menguar-(u)rukkan 1 to announce to the public, make public. 2 to spread (the news).

penguaran announcing to the public, making public.

uár II → *KEULAR*. menguar to emit (steam/an odor, etc.).

mengurai to expel, emit (an odor, etc.).

uás → *UWAS.*

UAS [ujian skhir semester] final exams, finals.

u.b. and u/b (alfr) [untuk beli*] for, on his behalf (used when signing a letter on s.o. else’s behalf).

ubah a vat for sorghum.

ubah different, unlike, not the same (as). – *tak* ~ dari/sebagian/se- perti and tak ~nya dengan/sebagian/sepertii no different from, the same as, just like, identical to. *Merazia ladang ganja tak ~nya dengan menemui balon*. Raiding a marijuana field is just like squeezing a balloon. *satu* ~nya entirely different (from s.t. else). – *bertuk* transformation, change of form. *mengubah-bentukkan* to transform, change the form of. – *suai* modification. *mengubah-suai* to modify. ~ barang/lama to modify old buildings. *pengubah-suai* processing, modifying, modification.

berubah 1 to be different, differ. ~ dari yang sudah-sudah different from the past/the earlier ones. 2 not steadfast/firm/constant. *tidak ~ invariant*. ~ setia to become disloyal. 3 to change (color/ form/character/appearance, etc.), alter. ~ *air mukanya* His facial expression changed. ~ arah to change direction. ~ jadi and ~ kepada to change for/into. ~ *kepadanya yang baik/ buruk and ~ (menjadi)* to change for the better/worse. angin ~ shifting wind. ~ okal/ingatan to go/become crazy. ~ *hatinya/wahyu* to change one’s mind/ plan/opinion. ~ *kelakuan* to change character. ~ *menjadi* to change/turn into. ~ *mutal* to break one’s promise. ~ *pikiran* to change one’s mind.

berubah-ubah to keep on changing. (to be) capricious/fickle, changeable, fluctuating. Kemoanannya ~ dari waktu ke waktu. His wishes kept changing. *tidak ~* irreversible.
mengubah [and ngubah (coq)] to change, transform, modify, alter, amend, convert, turn (one thing into another). ~ buku to revise a book. ~ hukuman to commute a sentence. Hukuman matinya diubah menjadi hukuman penjara seumur hidup. His death sentence was commuted to life imprisonment. ~ kita to break a promise. ~ menyedot bekantan to change into the same thing; plus ca change, plus c’est la même chose. ~ menjadi to transform/change into, commute. selaluboleh/dapat diubah and sewaktu-waktuboleh/dapat diubah to be subject to change at any time. tak dapat diubah irreversible.

mengubah-ubah to twist around, alter.

mengubahi 1 to cause/bring about a change/alteration in; to break (a contract). 2 (pl oby) to change, etc.

mengubah-ubah (to change/alter for s.o.’s else’s benefit. Ibnu — celana anaknya. Mother altered her child’s pants: 2 to cause to change.

memperubahakan (dengan) to differentiate/discriminate/distinguish (from); to treat differently. ~ anak ini dengan anak anak lainnya to treat this child differently from the other children.

terubah changed, can be changed.

ubah 1 change, alteration. 2 variation. ~ berterusan continuous variation. ~ persekutuan environmental variation. 3 (math) variable. ~ antara intermediate variable. ~ balas independent variable. ~ bergantung dependent variable.

keubahahan transformation.

peubah (math) variable.

pengubah reformer, remodeler. 2 (elec) converter. ~ arus listrik rectifier, converter (for changing AC into DC).

pengubahakan 1 alteration, change. 2 conversion.

perubahakan change, alteration, modification, changeover, transition. usu — amendment. zaman — transitional era. ~ alamat change of address. ~ Anggurara Dasar a constitutional amendment. b) alteration of the Articles of Association. ~ bentuk a) metamorphosis. b) conversion, changeover. ~ cuaca change in the weather. ~ haluan a) change of course. b) change in policy, new orientation. ~ kecil minor adjustment. ~ kurs antarnata currency realignment. ~ mendaras fundamental change. ~ mental change in attitude. ~ nama name change, ~ teknologi technological change. ~ yang terus-menerus flux, constant change.

ubak-ubak (Ju) mengubak-ubak 1 to stir up. 2 to search/rammage through. Setiap pojok Pasar Malam Sekatén di Alun-alun Utara diubak-ubak polisi. The police searched through every corner of the Sekaten Fair on North Alun-alun.

ubal-ubal → ubak-ubak.

uban 1 gray/white hair; (have) become gray, turned hoary. ~ jadi ukuran s.d. hair has turned completely gray.

uban II (gray) hair that is turning or has turned white. ~ menunjang — (di dalam kebesarananyanya) grown gray (in the service); no longer serviceable.

ubatan 1 to have gray/white hair; (have) become gray, turned gray. 2 elderly. 3 to have lots of experience in life, seasoned; ~ GARAM. sudah ~ baru berguam to behave childishly (of an elderly person).

mengubani 1 to turn/grow gray. Rambutnya sudah ~ semua. His hair has turned completely gray. 2 to be grayish, look gray, be hoary. 3 worn out (of clothes).

mengubani 1 to pull out gray hairs. ~ baru berguam to behave childishly (of an elderly person).

uban (J) 1 to be gray (of a person), grown gray. 2 to be/find o.s. in an awkward position.

uban II (burung) pipit — sharp-tailed munia, Manlaria striata.

ubang mengubang to fell/cut down a tree by cutting notches on opposite sides, one higher than the other.

ubang 1 pokon — and ~ serai a tree species whose bark produces a dark red coloring matter for tanning casting nets, Java lemon, river jambo, and whose leaves are used for cooking, Eugenia cymosa/densiflora. The coloring matter produced from that tree. 3 paint. 4 dark ruby (color).

mengubar 1 to dip (nets, etc.) in that coloring matter. 2 to paint.

ubang II berubat — hair to unbosom o.s. mengubur to roll s.t. and spread it out.

ubang III → ubang.

Ubara [Universitas Bhayangkara] (Surabaya). ubarampé, uba-rampé and uba rampé (Ju) accessories, things needed for a special purpose. dengan segala — ritual bars with all new ritual accessories. mengembalikan — tali pertunangan yang pernah kami terima dulu to return the engagement gifts we have received.

ubas (d from shabu) methyl amphetamine, meth; → shabu-shabu.

ubat III (Mal) → obat.

ubat III → obat.

ubayya → hibaya-hibaya.

Ubaya [Universitas Surabaya] University of Surabaya.

ubek (Ju) ngubek(ubek) 1 to mess up; to mix up. 2 to look for s.t. by rummaging through (wardrobes, etc.); to keep looking for s.t. 3 to clean, wash out (a tank/reservoir, etc.); to drain. Suapa yang mau ~ empuh yang penuh dengan tahi? Who is willing to drain a fishpond full of feces?

ubekan s.t. mixed/sterred up.

ubek-ubekan to be in disorder.

ubek II (Ju) ngubek to hang out/about. Mula-mula ia hanya ~ di sekitar kampungnya. At first he just hung out around the village.

ubek-ubekan to mill about. menciari ~ to look all over for, hunt about for.

ubel-ubel (J) turban, head scarf, sarungda — Indian soldier (Sikh) (serving with British army in Indonesia right after the Japanese occupation).

ubeng ngubeng (Ju) 1 to walk around without any specific goal. 2 to swarm (of bees).

ubeta (Ju) chase (after), pursue. tubang ~ ciluk womanizer, woman-chaser.

menguber(ubeh) [and nguber(ubeg) (coq)] to pursue, chase (after), hunt down, go after. ~ duit to chase after money. diuer waktu to be rushed for time.

uber-uberon to chase (after) e.o.

penguﬁer pursuer, one who chases after s.t.

penguberan pursuit, chasing after.

ubet (Ju) persevering in seeking additional sources of income.

Ubhitika [Universitas Bhinneka Tunggal] (Jakarta).

ubi edible tubers/roots. gedè-gèdè — (J) brawny but brainless. ada — ada talas, ada budi ada balas a) tit for tat. b) nothing for nothing. ~ aung birch-rind yam, Dioscorea aculeata. ~ benggala/ inngris/ fändera/kayu/kasapi/pohon/panis/scending/ manioc, cassava, Manihot ulismiana. ~ buton a bluish white ubi. ~ gandum k.o. red sweet potato. ~ gurat arrowroot, Maranta arundinacea. ~ gembir (Ju) birch-rind yam, Dioscorea aculeata. ~ halua artichoke. ~ jalar/jauw/kelapa/keledek/kenduduk/kitap/mants/jungan (Ju)/mengari (I)/rambut/sggamy yam, Dioscorea alata, Ipomoea batatas. ~ kekla/êddo wild taro, Colocasia esculentum. ~ kemayang/teropong low-grade species of ubi, Dioscorea aculeata. ~ kembil/kembil → GEMBIL, KEMBIL. ~ nasi buck yam, greater yam, Dioscorea alata. ~ pasir/sunda half wild variety of the ubi, buck yam, Dioscorea pentaphylla. ~ sampal cassava. ~ Singapura air potato, Dioscorea bulbifera. ~ tiyang → UBI nasi. ~ ubi-ubian various kinds of edible tubers/roots.

ubin (C) 1 (batu —) (floor)tile, flag; → jurin, tégel. ~ porselin wall tile. 2 diamond (in deck of cards). 3 tile (in mah-jongg).

mengubini to tile, line with tiles.

ubinian tellersession.

ubinian unit of land measurement of about 0.56 square rods = 14.19 square meters.

ubing (Ju) mengubing(umb) to walk around without any speciﬁc goal.

ubong (Ju) → hibong.

ubong II (Ju) → hibong.

ubung (J) → hibung.

ubun (an) (Ju) a) pair of bellows; →염배, 꾸пуст.

ubudiyah and ubudiyiah (A) (prayer) ritual.
ubun-ubun II to loom (before one’s eyes).
ubun-ubun I crown (of head). 2 fontanel. *sudah napas di – to be afraid. di ke – the highest point. Dendamnya telah memuncak hingga ke ujung –. His resentment has mounted to the highest point. 3 coronet.
ubung I stable.
mengubungi to stable, put in a stable.
ubung II → HUBUNG. ngubungin → MENGUBUNG.
ubur-ubur I, II jellyfish, *Scyphozoa spp. – api k.o. jellyfish.
ubur-ubur III (m ob) k.o. excise tax levied on marine products, such as fish, salt, etc.
uwu (A) patience.
ubyang-ubyang (k.o.) patience.
ubuwah (k.o.) patience.
ucap (pengucap) to pronounce/said. (can be) pronounced/said.
ucapkan (terucap) (can be) pronounced/said.
ucup (mengucup) to crumple.
ucup-ucup (ngucup-ngucup) k.o. crumple.
ucup-ucup I (coq) to rub (one’s eyes, etc.).
ucup-ucup II (coq) to rub (one’s eyes, etc.).
ucup-ucup III (ob) Hindu nun.
ucuk (ucok) I jellyfish, *Scyphozoa spp. – api k.o. jellyfish.
ucuk (ucok) II crown (of head). 2 fontanel. *sudah napas di – to be afraid. di ke – the highest point. Dendamnya telah memuncak hingga ke ujung –. His resentment has mounted to the highest point. 3 coronet.
ucuk (ucok) III (ob) Hindu nun.
ucuk-ucuk (ngucuk-ngucuk) k.o. crumple.
ucuk-ucuk I (coq) to rub (one’s eyes, etc.).
ucuk-ucuk II (coq) to rub (one’s eyes, etc.).
ucuk-ucuk III (ob) Hindu nun.
uhab (J) → UDAR.
uhab (J) → SUDAH.
uhab (J) → UDAR.
uhab (J) → SUDAH. → déh come on!
uhah I well OK, come on! 2 → SUDAH. → dulu that’s all for now.
uhah I (J) udak-udak to chase e.o.
mengudak to chase, pursue, follow; → MENGUDEK.
mengukup (teruuduk) II (Jv) udak-udak to stir with a round-and-round movement (rather than up and down); → MENGADUK.
mengukup-udak to stir up, up.
uhah-adul (Jv) udak-udak-adul to rumple one’s hair.
uhah-adul (Jv) udak-uduk-adul to open up and spread around the contents of s.t. 2 to break up into pieces. *Mayat petugas itu diudal-adul. The body of the officially was totally destroyed. 3 to reveal and spread (a secret).
uhah dimul, dim, faded.
uhah-iris (Jv) k.o. batik design.
uhah I shrimp, prawn. ada (ber) – di balik batu a there’s a snake in the grass, there’s s.t. going on here. b) there’s a catch to this. hurah, b) there’s a catch to this. hurah.
uhah-iris (Jv) udang III to be unaware of one’s own mistakes. → belakat.
uhah-iris (Jv) udang II var. species of prawns,虾 – kara.
uhah-iris (Jv) udang I *Metapenaeus spp (in acronyms). – belakat.
uhah-iris (Jv) udang irs. – Sicyonia brevirostris. – belakat. for shrimp.
uhah-iris (Jv) udang II var. species of kingfishers, → belakat.
uhah-iris (Jv) udang I → belakat.
uhah-iris (Jv) udang I var. species of kingfishers, → belakat.
uhah-iris (Jv) udang II var. species of kingfishers, → belakat. for shrimp.
uhah-iris (Jv) udang I var. species of kingfishers, → belakat. for shrimp.
uhah-iris (Jv) udang I var. species of kingfishers, → belakat. for shrimp. 2 prawn meal. 3 shrimp meal. 4 shrimp meal.
uhah-iris (Jv) udang I var. species of kingfishers, → belakat. for shrimp. 2 prawn meal. 3 shrimp meal. 4 shrimp meal.
uhah-iris (Jv) udang I var. species of kingfishers, → belakat. for shrimp. 2 prawn meal. 3 shrimp meal. 4 shrimp meal.
uhah-iris (Jv) udang I var. species of kingfishers, → belakat. for shrimp. 2 prawn meal. 3 shrimp meal. 4 shrimp meal.
udap-udapan salad made of a mixture of vegetables or fruits with a hot spicy sauce; → KUDAP.
udar (Iv) loose(ned).
mengudari(I) 1 to loosen, untangle (one’s hair/a knot, etc.). 2 to solve, figure out.
berudara to have a certain k.o. climate/weather/atmosphere. Bangandung → sejuk. Bandung has a cool climate.
mengudara I to take off (of a plane). 2 to be aired (on the radio/TV), be on (the air). TVRI belum ~ pagi begini. Republic of Indonesia TV is not on this early.
udara II (M) talisman used to prevent thieves from entering a compound, etc.
u daru (Iv) nasi – rice cooked in coconut milk; → WUDUK I.
u duh II → WUDUK II.
u dur → UZUR II.
u duru (Iv) mengudut 1 to smoke (usually opium). 2 to take it easy, relax.
u dutan (opium) pipe.
pengudut I (opium) smoker. 2 opium pipe.
uzdur → UZUR II.
u u (C) (small covered pan with handles. ué II → OWE(H).
uuk → UIK.
uenak very delicious; → ENAK.
ufi → UPETI.
u fuk (A) horizon; → HORIZON, KANG. di – barat in the west. berufuk with a horizon. tidak ~ boundless.
mengufuk horizontal.
ugahari (Skr) moderate, average, temperate.
ugal-ugalan (Iv) I mischievous, boyish, naughty; (to act) improperly/inconsiderately. 2 (to be driven) recklessly. bis kota yang ~ di jalan umum city buses which are driven recklessly on public roads.
keugal-ugalan 1 naughtiness. 2 recklessness.
ugama → AGAMA.
UGD → UNIT gawat darurat.
ugel-ugalan I (Iv) 1 ankle-join. 2 wrist-join.
ugel-ugalan II (Iv) knee-cap, patella.
ugon (Iv) property.
mengugem claim as one’s own.
mengugem to believe in, be faithful/loyal to, hold (fast) to, stick to.
uger (Iv) rules, regulations.
mengugeri to play by the rules of the game.
ugaran rule, norm.
puguguran procedure(s).
uget-uget (Iv) mosquito larvae; → CUK II. JENTIK-JENTIK.
UGM (init) [Universitas Gadjah Mada] Gadjah Mada University (Yogyakarta).
ugut (mostly Mal) intimidation, threat; → GERTAK. – keling empty threat; → GERTAK sambal.
mengugut to intimidate, threaten.
ugutan threat, intimidation.
pengugut intimidator, bully.
penguguran intimidation.
uh (exclamation of distaste/disgust) ugh, yuck! ~, pahitnya obat ini! Yuck, this medicine is bitter!
uhau (C) loyal to one’s parents.
UHT (init) [Universitas Hang Tuah] Hang Tuah University (Surabaya).
uhu I (onom) sound made by an owl. 2 owl.
Uhud → PERANG Uhud.
uhuk (onom) sound of coughing/crying.
UI (init) [Universitas Indonesia] University of Indonesia.
UIA (init) [Universitas Islam As-sya’fiyyah] (Jakarta).
UIB (init) [Universitas Indonesia Baru].
uih (exclamation drawing s.o.’s attention to s.t.) hey! hey!~
UII (init) [Universitas Islam Indonesia] Islamic University of Indonesia.
uik (onom) menguk to make a sound (of a young animal); to quack (of ducks), to squeal (of pigs); to cry (of babies).
UJK [Universitas Ibu Khalidun] (Bogor).
UIM [Universitas Islam Indonesia Muda] (Jakarta).
UIR [Universitas Islam Riau].
uir-uir (M7) cicada, Dondubia mampiona. ~ manta getah a) to dig one’s own grave. b) to be a seductress.
uis menguis-uais to rake, scratch at; → KHUT.
uisu (Iv) JISU [Universitas Islam Sumatra Utara] (Medan).
uit menguit to lift, raise; to shift s.t. a little bit.
teruit tidak ~ (hatinya) unshakable (viewpoint).
UIT [Universitas Islam Tribakti] (Kediri).
uitkering (D ob) /ēt-/ payment.
uitklaring (D ob) /ēt-/- clearance (from Customs).
uitvoorbare bij voorraad (D leg) provisionally enforceable, to take effect immediately.

uja mengu to excite/force animals to fight; → OA(H).
teruja excited.
teruja excitement.
penguiter exciting.
penguiaan excitement.

ujan → HUAN I. ujan-ujanan 1 to go out in the rain on purpose. 2 even though it’s raining.

ujana I → YOYANA.

ujana II playground, garden, park; → TAMAN I.

ujang II (ujat) test, trial. (ujar) sayings, proverbs; proper behavior. (ujaran) test.

ujat → YOJANA /ēt-/ payment.

ujar → YOJANA /ēt-/ payment.

ujar (Hind) 1 remark, words, turn of speech, what one says. → nya he said. 2 (Ling) utterance.

berujar to say, speak. Soedarmadji ~ kepada para protokol istana ... Soedarmadji spoke to all the masters of ceremony in the palace ...

menguajar to speak, say, speak, state, express.

ujuran statement, announcement.

ujar-ujaran sayings, proverbs; proper behavior.

penguian announcing.

ujat (A) calumny, slander, defamation; → HUAI I.

uij test, trial. batu= touchscreen. tabung = test tube. tahan = a) to stand the test (of time), pass muster. b) guaranteed (value).

asal provenance test. → bakat aptitude test. → bakub bata brick dust test. → cinicin coblat browsing test. → cobu a) a random test, spot-check, melakukan = cobu to spot-check, test at random; commissioning of (an installation). pelayaran = cobu di laut sea trial (for ships.) b) a tryout, trial. coba berangkat ground test.

menguji-coba(kan) to try out, test in operation. pesawat yang diisi-coba itu the plane being tried out. penguji-cobaan trying out, testing in operation. → dengar listening test. → endap-aping sink and float test. → ganda double test. → getaran vibration test (for aile flight). → kantun crash test. → indah recharge test. → jalan a test drive. → kadard assaying. → kandungan lapisan (petro) drill stem test, DST. → kelayakan dan kepatutan fit and proper test. → kelelahan fatigue test (for aircraft). → keputusan and kepantasan fit and proper test. → ketercucian washability test. → keturunan progeny test (for plants).

klini klinis clinical trial. laik operasi [ULO] operational acceptance test. → lancur test launch.

menguji-luncurkan to test launch. → materiāl judicial review.

mesia botoh test. → pentas try out. menguji-pentaskan to try out (a play, etc.). → perek a) multiple-choice exam. b) sample. → pompa pumping test. → pulih recovery test. → resap infiltration test. → silang cross-check. → terbang test flight. mengadakan → terbang to test-fly. menguji-terbang to test-fly (an aircraft).

laut/to the deep.

tuntas due diligence.

berujah 1 to give a test/examination; to compete. 2 to take/sit for an examination.

menguji 1 to verify, inspect, check. 2 to give an exam to, test, give an examination to. Semua mahasiswa diuji. All university students are subject to examinations. 3 to test, put s.t. to the test. → keujuran to test him. honesty. 4 to assay. 5 to do assay gold. diuji sama merah, di hati (diteliti) sama berat a husband and wife who get along very well.

menguji 1 to test (s.t. on an exam). pelajaran yang diujiakan the lesson tested. 2 to have s.t. tested.

terujah to be tested/examined. Belum = validitasnya. Its validity has not yet been tested. → waktu has withstood the test of time. diterujui (inf) tested.

ujan I exam(ination), test. calon peserta → guru ringer, s.o. who takes a test for s.o. else; → JORII II. sekali lancang ke ~ se- umur hidup orang tak percaya do one bad thing and people will never trust you again. maju ~ to take/stand for an exam. → akhir posttest. → asul pretest. → bakat aptitude test. → dinus trial period (for civil servants). → hér re-examination. → kandidat R.A. exam (in the older system). → kedinasan service test. → kenai kan kelas promotion exam (in schools). → kesetiaan loyalty test. → ketcengkasan proficiency test. → lisan oral exam. → masuk admission/entrance exam. → negara state exam. → pendadaran oral exam of one’s thesis (and may also cover course content), orals. → penghabsihan final exam. → persiapan preparatory exam. → pilihan ganda multiple-choice test. → praktik practical exam, practicum. → saving screening exam. → sarjana muda B.A. exam. → SIM driver’s test. → susulan make-up exam. → tulis [utul] and tertulis written (part of an exam). → ujian re-examination. 2 what is used to test. bahkan → examination paper. 3 test, trial, experiment. 4 assay. 5 (coq) to take an exam. Dalam bulan Oktober dia akan ~. He’ll take his exam in October.

keujian I (M) found out, detected, discovered. sekali lancang ~ seumur hidup orang tak percaya if you are shown to be false/ unfaithful once, nobody will trust you ever again. 2 to suffer/ incur a loss (in a contest). 3 (clau) to fail.

penguji I examiner, examining. panitia → examining board. → kaya lapis plywood grader. 2 tester, assayer.

penguian examination, trial, testing. → secara terbatas limited review. 2 assay. 3 audit.

ujah (A) barbarism.

ujrah and ujub (A) 1 wages. 2 rent (in an ijarah transaction).

ujub and ujub (A) arrogant, pride.

ujud I → WURUD.

ujud II intention, aim.

berujid to intend aim, aim at.

menguju(kan) to intend, want.

uj-ujung (Jv) suddenly, all of a sudden, unexpectedly, without saying a word. Istrinya ~ minta cerai. His wife suddenly asked for a divorce.

ujuk hand s.o. over without being asked.

ujul k.o. plant, Willughbeia coriacea whose sap is used to trap birds. gekah = sap of that plant.

ujung I 1 (sharp) end, point; opp PANGKAL. dari = kaki hingga/ sampai = pinggal from stem to stern. 2 nose, head (of a weapon).

3 end, completion (of discussions, etc.), where s.t. is leading to. → pembicaraan conclusion of the discussions. → perkataan intention of what s.o. is saying. 4 end (of a period of time). → AKHIR. 5 minggu weekend; → AKHIR minggu. 5 the most remote from the center, outskirts, suburbs, tenggara ~ kotakaraka to live in the suburbs (or, far from the center of Jakarta. dari ~ dunia ke ~ dunia yang lain from one end to the other. yang paling = a) (to) the utmost. b) in the background (of a picture). c) the furthest (in a certain direction). yang paling = sebuah barang the westermost, berada dalam posisi di ~ tanduk to be in an awkward/difficult position. 6 promontory, headland, isthmus, peninsula. 7 meaning, purport, bearing (on a topic). lalu/lulus ~ lalu/lulus keluarkan if you achieve your highest goal, your other goals will also be achieved. makin ke ~ makin mantan an a) extra-ordinary situation. b) her children get prettier and prettier (as you go from one to the next). mengaduk ~ penjuai hu to meet s.o. a) to show e.o. one’s expertise, etc. b) to show o.e. one’s expertise, etc. → balok beam end. → putaran cant end. → gigi crown. → hidup tip of the nose. → jari finger tip. → jari sambungan lidah spokesman, representative in negotiations. → jaran tip of a needle. → jaran halus kelipatan satera a very subtle trick, mengadakan ~ jaran to carry out a very difficult task. → jalan the end of the street. → kota the outskirts of town. → kuku a little bit. → Kulon a wildlife preserve at the southwestern tip of Java. → lara muzle. → lidah a) tip of the tongue. kata-kata yang sudah di ~ lidahnya words on the tip of his tongue. b) (M) spokesman; → JURU. 2) bicara. jadi = lidah = to be(come) a spokesman/mouthpiece. selu lu~ ~ lidah get talked about, be the talk of the town. mengadu ~ lidah = to quarrel, squabble. berniaga = lidah = to be smart but dishonest. → mata a) corner of the eye. b) tip (of a knife). di ~ mulut to be the talk of the town; → SELALU di ujung lidah. → panah arrowhead. → pangkal a) both lower and upper ends (of s.t.). b) the gist/essentials of a matter, its essence. pak jelas = pakada. Heaven knows why, it is unclear why, Tak jelas = pakadnya tiba-tiba Pak Camat mengeluarkan kata-kata pesan. Heaven knows why all of a sudden the Subdistrict Head uttered some sharp words. tanpa = pangkal indiscriminate(ly), without rhyme or reason. tak tentu = pakada. a) does not make any sense, incoherent; doubtful, questionable. b) to be completely off
center, lose one's bearings completely. tidak berjuang ber-
pangkal incoherent. – pengatur nozzle head. – perkarata in-
tention. tidak dapat menangkap – pencakapan itu cannot
understand the meaning of that conversation. – pénã nib of a
pen. – pisau (mill) beachhead. – pipa pompa nozzle (at end of
gasoline hose). – rembut from head to toe. – rembang termi-
nal; apex. – susu nipple. – tanah a) the southernmost tip of
the Malay Peninsula. b) cape. – tanduk on the horns of a
dilemma. – tap stud bolt. – tombak spearhead.

ujungnya at long last, finally, in the end; it finally turned out
that. – Susanto diserañakan kepada familiinya. Sunanto
was finally turned over to his relatives.

ujung-ujungnya in the long run, finally, eventually. Sebagian dari
keuangan kita dibagikan kepada para penegang sakam, yang
– juga terkena PPK. Part of the profits were distributed to the
shareholders, who in the long run are subject to the income tax.

seuqjung – kuk a little/tiny bit.

berjuang 1 to have a head; – BERKEPALA. peluru kendali – nuk-
lir missile with a nuclear warhead. 2 with an end/point.
yang – tajam with a sharp point. 3 to have an end, be finite. jalan
yang tak – an endless road. perdebatan tak – an endless de-
bate. meminjam pisau – diga to be an unreliable/fickle per-
son. 4 to end (in), culminate (in). Rapat itu – pada pemungutan suara.
The meeting ended in a vote.

mengujung 1 to taper to a point. 2 to draw to a close, come to an
end, be over. Musim rambutan sudah –. The rambutan season
has come to an end. 3 to reach a high point, culminate, intensify.
Perselisihannya sudah –. Their conflict has reached the culmi-
nation point.

terujung the furthest end/tip. di bagian – perkampungan itu in
the furthest reaches of the settlement.

pengujung end, conclusion (of a period of time). – bulan the end
of the month.

ujung II – atap k.o. shub, Baaecna frutescens.

Ujang Pandang and Ujungpandang Ujang Pandang, the name
used for a number of years for Makassar; the name has now
been changed back to Makassar.

ujungan (U/J) k.o. fencing with rattan sticks.

ujur – UZUR II.

ujut – WUUD.

u/k [uang keluar] (banking) debit.

UKA [Universitas Karo] (Kabanjahe).

ukab (A) the Prophet's banner.

ukas k.o. shellfish, Lammellibranch sp.

UKAW [Universitas Kristen Artha Wacana] (Kupang).

UKDW [Universitas Kristen Duta Wacana] (Yogyakarta).

ukel k.o. snack made from sticky-rice flour.

ukh-ukh-ukh (onom) sounds produced by deaf-mutes.

berukh-ukh-ukh to produce such sounds.

ukhidud (A) trench, moat.

ukhrawi(yah) (A) eschatological.

ukhriwo → UKHRAWI(YAH).

ukhuwah (A) brotherhood, fraternity. – Basariyah human bro-
therhood. – Islamiyah Islamic/Muslim brotherhood. – Watha-
niyah/Wakoniah National Brotherhood.

UKI [Universitas Kristen Indonesia] (Jakarta).

ukid child’s game using hard fruit or coins.

UKIM [Universitas Kristen Indonesia Maluku] (Ambon).

ukir carve, engrave. juru/pandai/tukang – carver, engraver, sculptor. seni
art of carving/engraving/sculpting. – kencana carvings on gold.

berukir 1 carved, engraved. 2 with carvings/engravings. kursi –
a chair with carvings on it.

berukur-ukir 1 embellished with carvings. 2 pockmarked. – BO-
PÉNG, BURÉK. Mukanya –. His face is pockmarked.

mengukir 1 to carve, engrave, chisel. – dalam kati to imprint
on one’s heart. – langit to build castles in the air. 2 to show, display
(a smile). Mulatnya – senyum. Her mouth showed a smile.
– senyum di kedua ujung bibirnya to smile a full smile.

ukir-mengukir (the art of) carving. – kayu wood carving.

mengukirkan 1 to have engraved. – nama kekasihnya pada cin-
cin to have his sweetheart's name engraved on the ring. 2 to
engrave s.t. – dalam kati to engrave s.t. in one’s heart.

terukir 1 carved, engraved. Cerita Rama – pada dinding Candi
Prambanan. The Ramayana story is carved on the walls of
the Prambanan Temple. 2 became/ was visible. show, appear
(of a smile). Di mukanya – senyum lebar. A broad smile appeared
on her face. – di lalihmisafid fated.

ukiran 1 carved work, carving, sculpture; statue. – kayu wood
–. – tembang bas-relief. 3 design (on cloth). berukir with carvings
on it, having carvings.

pengukir 1 carver, engraver, sculptor. 2 carving knife.

pengukiran the act/way of carving/engraving.

UKI [Universitas Kristen Duta Wacana] (Yogyakarta).

UKM I [Universitas Kristen Maranatha ] (Bandung).

UKM II → URAH kecil (dans) menengah.

UKM III → UNITI kegiatan mahasiswai.

uknum → ORNUM.

ukon (Ju col) a silver 50-cent coin. – mas a gold 10-guilder coin
(used as an ornament).

UKP [Universitas Kristen Pêtra] (Surabaya).

Ukreda [Universitas Kristen Daya] (Jakarta).

UKSW [Universitas Kristen Satya Wacana] (Salatiga).

ukul (A) [burung – eagle. → RAJAWALI.

ukuf (A) “Remaining Behind,” i.e., used to describe the life of
prayer of one who was constantly in the mosque.

ukulélé ukulele.

ukup 1 perfume. 2 incense, i.e., all types of perfumes, scents, or
fragrances (such as incense) burned to fumigate clothes and to
give them an aromatic smell. 3 flowers, such as jasmine, used
to impart aroma to tea. – perfumed water.

berukup 1 to fumigate o.s. by burning incense, etc. 2 perfumed,
scented. kain – a perfumed piece of cloth.

mengukup(i) 1 to fumigate clothes with incense. 2 to burn in-
cence.

ngukup (J) 1 to burn various k.o. incense. 2 to fumigate a room
to drive out mosquitoes.

ukupan 1 perfume. 2 incense. 3 censor.

pengukup censer.

perukupan 1 censor. 2 place where clothes are fumigated.

ukur 1 measure. gauge. 2 rating. – baju (di) badan sendiri judge oth-
ers as you would yourself. Jika belum – berpantang mati. No-
body dies before his allotted time. – altit (M cla) regulations.
– jangka (M) fixed period of time. – tanah land-surveying. alat
– air water meter. ilmu – geometry. mantri – surveyor, cadastral
official. pita – measuring tape. surat – surveyor’s certificate.
tukang – jalan (coq) idler, loafer, ne’er do – beyond measure.

seukud 1 of the same size. 2 (M) matching, harmonizing, agree-
ing, telah → a) to be well matched. b) identical. c) appropri-
ately, properly. d) to agree in every respect. → mata dan/
dengan telinga according to what one sees and hears.

seukuran the size of. dipotong kecil-kecil → kertas untuk résep
dokter cut into small pieces the size of a doctor’s prescription
form.

mengukur [and ngukur (coq)] 1 to measure, survey, length/area,
etc.; to weigh (by means of a scale), take (s.o.’s temperature).

sukub – tukub-tukub orang (a tailor) was busily engaged in mea-
suring people. – berat badan anda setiap pagi weigh your
weight every morning. – jalan (coq) to loaf about, hang out and do noth-
ing. – tempat tidur (coq) to go to bed. 2 to weigh, compare. Ja-
ngan – kekayaan orang dengan kekayaan orturnu. Don’t compare
other people’s wealth with that of your parents. – keberanian
sizing e.o. up. – bayang-bayang sepanjang badan to cut your coat
according to your cloth. 3 to measure s.o. or s.t. against s.t.

seukuran the size of. dipotong kecil-kecil → kertas untuk résep
dokter cut into small pieces the size of a doctor’s prescription
form.

mengukur [and ngukur (coq)] 1 to measure, survey, length/area,
etc.; to weigh (by means of a scale), take (s.o.’s temperature).

sukub – tukub-tukub orang (a tailor) was busily engaged in mea-
suring people. – berat badan anda setiap pagi weigh your
weight every morning. – jalan (coq) to loaf about, hang out and do noth-
ing. – tempat tidur (coq) to go to bed. 2 to weigh, compare. Ja-
ngan – kekayaan orang dengan kekayaan orturnu. Don’t compare
other people’s wealth with that of your parents. – keberanian

sizing e.o. up. – bayang-bayang sepanjang badan to cut your coat
according to your cloth. 3 to measure s.o. or s.t. against s.t.

seukuran the size of. dipotong kecil-kecil → kertas untuk résep
dokter cut into small pieces the size of a doctor’s prescription
form.
zaman according to the times. 3 scale, size, dimension, gauge, value, caliber (of bullets). ~ jangka pair of compasses. ~ lebih oversize; ~ masyarakat social values. ~ mini in a small way, on a small scale, in miniature. ~ penyebaban dispersion. ~ tongkat tide gauge. dalam ~ in the sense of. 3 grounds, menurut ~ de- rajat saja on the grounds of prestige alone. berulakan to mea- sure. kertas yang ~ 8x10 inci paper measuring 8x10 inches. 16 meriam yang ~ 100 mm 16-100-mm guns.
pengukur 1 surveyor, measurer. 2 meter, -meter, measuring de- vice/instrument, surveyor's chain, counter, checker, gauge. ~ ampere/arus ammeter. ~ api pyrometer. ~ ban tire gauge. ~ bunyi audiometer. ~ cepat speedometer. ~ demam fever thermom- eter. ~ gigi perangko perforation gauge (for stamps). ~ hujan rain gauge. ~ jam am- pere-hour meter. ~ jarak odometer. ~ kalori calorimeter. ~ kawat wire gauge. ~ kecepatan speedometer. ~ keselamatan depth finder. ~ ketinggian altimeter. ~ lambah hygroscope. ~ lengas hygrometer. ~ putaran poros tachometer. ~ suara sound- finder (artillery). ~ suhu clinical thermometer. ~ tanah sur- veyor. ~ tarskien draft gauge. ~ tekanan darah blood-pressure measuring device, sphygmomanometer. ~ tinggi altimeter. ~ usuku tuner. ~ sepengulakan as far as the eye can tell. pengukuran measurement, measuring, mensuration, survey[ing], -metry. ~ sudut arah bearing. ~ suhu temperature measure- ment. ~ tanah surveying. ~ tinggi altimetry.

perulakan measurement.

ul (BG) [ulangan] test, quiz.

ulah comportment, behavior, manners, ways, caprice, whim; ~ OLAH 1. ~ alam whim of nature. ~ asmara behavior in a love af- fair, such as flirtation, sexual intercourse, etc. ~ gembal a cheap trick. ~ berulah to behave, comport o.s.

ulai the original Arab community in Jakarta from the Hadramaut and South Yemen.

ulak I eddy, whirlpool, swirl. ~ air whirlpool; ~ PUSARAN. ~ berulak to swirl, eddy; to move in an eddy.

ulak II (I) mengulak to crush, pound, grind spices in a cobek or mortar; ~ ULEG, ULIK I.

mengulakan ~ jani to break a promise.

ulak-ulak (M) ~ pinggang small of the back.

ulam raw, young leafy vegetables eaten as a side dish with rice; ~ LALAP. ~ hendak – pucuk menjulai and pucuk dicinta – datang/tiba "you wanted a shoot and out came a salad;" to get an un- expected piece of luck, to hit the jackpot. ~ mencari sampah a woman looking for a man. ~ rajah a plant. ~ Cosmos caudatus whose leaves are made into ladle; ~ KENIKIR.

berulak with ~ as a side dish. ~ sakit hati ~ jantung feel de- pressed because emotionally wounded. ~ airmata to feel sad.

ulama (A plural of alim but often used as a singular) ulama, learned man, Islamic scholar, theologian in Islamic matters. ~ alim ~ Islamic scholars.

keulamaan 1 Islamic scholarship, an ulama's reputation. 2 (mod) ulama.

ulam-ulam and ulaman concubine; ~ GUNDIK.

ulamawan ~ ULAMA.

ulan various species of climbing plants. ~ putih whitejacket, Ani- sesia martini;~nesia martincensia.

ulang I return, go/home back (to a former place). 2 verb + ~ to do again, re-. (men)ketik ~ to reprint. ~ alik to commute, go back and forth. ~ aling a) often, frequently, repeatedly. b) to come and go, back and forth. ~ bicara recession (as of a court). ~ gelar redeployment (of missiles). ~ pada pattern practice. ~ sebar [mil] redeployment. ~ sewa sublet. ~ mengulang-séwakan to sublet. (hart) ~ tahr [HUT] a) birthday. b) anniversary, celebration of an event on the date that the event occurred. berulakan tahun 1 to celebrate one's birthday. Selamat ~! Happy birthday! 2 to cel- ebrate an anniversary.

seulang repeated once.

berulang 1 to return again, go back (to a place). 2 to recur, hap- pen again, be repeated. Kita tidak mau tuduhan itu ~ lagi. We don't want that accusation to be repeated. ~ kali repeatedly, again and again, over and over again. ~ kata to repeat a remark, keep saying the same thing again and again. ~ kembali to hap- pen again, recur, repeat itself. sejarah ~ kembali history re- peats itself. 3 iterative, repeated.

ulang-berulang recurring, soal year ~ a recurring problem.

berulang-ulang 1 to move back and forth constantly. 2 (beru- lang-ulangan) to do s.t. repeatedly/often/again and again, over and over again. Saya ~ ke rumahnya. I visited him again and again. Dia menyebut nama anaknya ~. He said his child's name over and over again.

mengulang to do over again, repeat, review, go (back) over. Yang sah dikhukan supaya ia tidak akan ~ kesadalakannya. The wrongdoer was punished so that he wouldn't repeat his wrong- doing. Anak-anak harus ~ pelajarannya di rumah. The children have to study their lessons again at home. ~ jekak a) to do s.t. again, repeat. b) to reconcile with one's estranged wife; ~ RUUK kembali.

mengulangi and n gulapin (I coq) 1 = mengulang-ulang and mengulang-ulangi to repeat once, to do s.t. once again. diu- lang (lagi) repeat it, say it again. mengulang-ulang kaji lama to rake up old stories. 2 = mengulang-ulangi to do over and over again. 3 to redo/study, etc. (what has already been done/ stud- ied, etc.).

mengulangkan to repeat for s.o.

terulang repeated, happened again, recurred. Saya harap keja- dian itu tidak ~ lagi. I hope that that event won't happen again. keterulangan repetition.

ulangan I test, quiz. ~ umum general test (of all subjects studied). 2 repetition, recur. ~ penjelasan ~ re- examination. 3 refrain, chorus.

pengulang 1 reviser, coach, (private) tutor, instructor. 2 re- peater. ~ stasiun ~ repeater station.

pengulangan 1 repetition, revision, repeating. ~ kejatihan/tin- dak pidana recidivism. 2 (ling) reduplication.

perulangan repetition, recurrence, return, reduplication. ~ kata (ling) word reduplication.

ulang-alik I to come and go, move/go back and forth rapidly/fre- quently; to ply, shuttle, commute. ~ dengan kereta api to com- mute by train. 2 (mod) shuttle, commuter. ~ perlayanan ~ commuter service. ~ penuduk yang bersifat ~ commutors. pesawat antarki- ssa ~ space shuttle.

berulang-alik 1 to go and return, go back and forth, commute. Dias ~ mendatangi sebuah klinik bersalin. She's been going back and forth to a maternity clinic. 2 to shuttle (of aircraft).

pengulang-alik commuter.

ulang-alik again and again.

ulang-balik ~ ULANG-ALIK.

ulap-ulap (J) waving, beckoning (to call s.o. over), gesture.

mengulap [and n gulapin (I)J] 1 to wave, beckon with the hand. 2 (bv) gesture made with the hand in front of the eyes as though looking into the distance (used as a choreographic movement).

gulap to look into the distance.

mengulap-n gulapkan to beckon to, wave at.

ulap k.o. porridge made of bananas or yams boiled with sugar and coconut milk.

ular I snake. serpent. ~hi ~ herpetologist. ~op snake soup. ~bagi ~ dengan legandi a young person very attached to his beloved. ~ bagi ~ orang two brothers who don't want to know e.o. naga ~ duduksi anak ~ to always be careful. kerosok ~ di rampam bahu don't be afraid of people's threats. seperti ketaqik ~ and berkejat ~ wordy, tedious, talking interminably. seperti ~ ular, panjang lansia tidak putus-putusnya not sure whether s.t. is good or bad. ~ bukan, ikan bukan ikan neither fish nor fowl. seperti ~ kena bedal/palu/pukul restless (due to anger, etc.).seperti ~ dicubit ekor to face one's enemy with anger. ~erat ~, ~erat belat a hypochrype. ~ umar tampak kaku ~ s.o.'s bad behavior has become known. ~ menyusur akar to keep a low profile without losing prestige. ~ pada biar muti strike while the iron is hot. men- langkah ~ to perform a dangerous task. FOR OTHER NAMES OF SNAKES BEGINNING WITH ULAR SEE THE SPEC- TIFIC TERM. ~ air puff-faced water snake, Tropidonotus spp.,
ular II


ular-ular dan ularan rubber hose/tube.

ular II akrak - a climbing plant, Freycinetia angustifolia. kayu - k.o. climbing shrub, Strophanthus ligustrocum (used as a remedy against snake bites), paku - a species of fern, Pleopeltis phymatodes.

ular-ular k.o. climbing plant, Tinospora coriacea.

ular-lar ularan rubber hose/tube.

ular II ulat II - a climbing plant, Freycinetia angustifolia. kayu - k.o. climbing shrub, Strophanthus ligustrocum (used as a remedy against snake bites), paku - a species of fern, Pleopeltis phymatodes.

ular-lar pennon, pennant.

ular-lar II (li) welcoming speech, words of wisdom.

ular-laran (M) cramp in the calf of the leg.

ulas I piece of cloth or material used for a covering or wrapper; cover, slip, case, envelope, wrapper. - bantal pillowcase. mengulas bantal to put a case on a pillow. - buka book cover. - kasar bed sheet. - mejat bedclothes. - surat envelope. - tangan assistant. 2 bark, rind, husk, peel.

berulas covered (with), wrapped (in), with a cover/case. Banta- bnya ~ kain bersulam. The pillow was wrapped in an embroi- dered case.

mengulas I to cover, envelope, wrap. 2 to put a coat of paint on.

mengulas I to cover, envelope, wrap. 2 (pl obj) to put coats of paint on.

mengulasan to use s.t. as a cover.

ulasan I cover, case (of pillow). 2 putting a coat of paint on.

ulas II I slice, section, small piece, segment (of an orange), clove (of garlic). 2 classifier used to count segments, pits/pits of the durian fruit, jackfruit, etc.

seulas I a slice, a pip, etc. Durian ~ a pip/pit of the durian with its flesh, teruk ~ a slice of an orange. limau masak ~ smarter than his/her other siblings. 2 a little bit, barely. ~ senyum a faint smile.

mengulas ~ senyum to smile faintly/out of politeness.

mengulaskan to divide into sections. ~ senyum to have a faint smile on one’s face.

ulasan ~ Pap Pap smear.

ulas III (lu) ~ suru - commentator.

mengulas I to comment on (on). → review (a book, etc.). 2 to inter- pret, explain. 3 to analyze.


pengulas commentator, reviewer.

pengulasan commenting on, reviewing.

ulas IV (M) sequel, extension, continuation. - tangan a) helper, as- sistant. b) accomplice, stooge. berulas tangen to have an assist- ant/helper. berulas tangen dan lidah to be helped materially and with advice.

mengulas tangen to help, assist, support, lend a helping hand to. Tanganky diulas olehnya. He lent me a help- ing hand.

berulas with a sequel/extension/continuation.

mengulas I to appoint (a helper/assistant). 2 to lengthen, con- tinue, prolong. ~ bicasa to continue to talk (or, keep on talk- ing). ~ kayu to lengthen a piece of wood. ~ nyau to save, rescue; to cure, restore to health.

ulasan sequel, extension, continuation. ~ lidah spokesman; ~ JURO bicara.

perulasan place where s.t. is connected/joined on.

ulas V mengulas-ulas to caress, stroke, fondle; ~ ELSR.


berulas worm-eaten, wormy, maggoty. ~ mata melihat unable to stand the sight of s.o.

ulas II → ULET.

ulas III (lu) ngulat I to plait. 2 to make ketupat skins.

ulati → 0LO hari.
thority of the village as a whole. *tanah* – communal reserved land.

uled (*u/jo*) no longer crisp (of *krupuk*, etc.).

uleg → **uled I**.

ulek I (*le*) *ulek* pestle, crusher, slightly bent piece of wood or stone used to pound or grind spices, etc. in a *cobek or mortar*; → **uled II**.

mengulek to grind, pound, pulverize (spices, etc.).

ulekan I 1 pestle. 2 what has been ground/pounded.

ulek II → **uled I**.

ulek III (*gs*) anal sex.

ulem (*lo*), *ulem-ulem* (an) invitation (to a social event).

mengulem and *ngulem* to invite s.o. to a social event.

uleman I (invited) guest. 2 invitation.

ulén → **uli I**.


nguler – *kambang* to float along with the current, take it easy. ~ *kambang yén trimo alon-alon* (*Iv*) slow but sure.

uleran worm-eaten, wormy.

uler-uler k.o. *kut basah* made with grated coconut.

ules I (*I*) mengules to pulverize.

ules II → **ulas I**.

ulet (*Iv*) 1 solid, strong, substantial, strong (of s.t.); → **KUAT**. *Tali ini kurang – KUAT*. 2 ductile.

mengulet and *ngulet* (coq) to stretch (after sleeping).

memperulet to make s.t. tough, toughen, make s.t. persevere.

keulatan I solidity, strength, durability. 2 perseverance, steadiness, stamina, tenacity. ~ bekerja perseverance in work.

ulet II → **uelat I**.

uletli (*I*) → **walaiti**.

uleubalang (*Ac*) officials who determine and rule on customary law in Aceh.

uli I sticky rice cooked with coconut. *tapé* – (*I*) a mixture of *tapai* and *uli*.

menguli and *nguleni* (*Iiv*) to knead/mix into a paste.

ulian batter.

penguli s.o. or s.t. that kneads.

pulungk via kneading.

uli II (*dla*) beautiful, pretty, pet name for a pampered child.

ulia → **uli**.

ulk I (*S*) mengulik to investigate, examine thoroughly.

pengulikan investigation, examination.

ulk II → **ulis I**.

ulik (*A*) – *alab* intellectuals. – *amri/amr* government administrative order.

ulin (konyu) – Borneo ironwood, a tall hardwood tree from Kalimantan, *Eusideroxylon zwageri*.

uling (*Iv/jo*) – anjing a large marine eel, Murray/shortfin eel, *Anglassa bicolor*.

ulir (*Iv*) screw thread, spiral, worm. – *dalam* female thread. – *rumah siput* modiolus.

ulir-ulir (*Iv*) screwdriver.

berulir threaded, with threads.

mengulir to put in a screw. ~ *kembali* to retract (a tire).

uliran I thread. ~ *mur* female thread. 2 threaded. 3 *bio* boxty, helidoc cyme.

pulungulir → *kembali* retracting (a tire).

ulit I berulit to kill a child to sleep. ~ *dengan* to sleep together with.

Dia ~ *dengan anaknya*. He slept in the same bed as his child.

menguliti, menguliti-ulit, menguliti and *mengulitik* I to sing to sleep. 2 (*M*) to hug, embrace.

pulunguliti hullaby. 2 singer of lullabies.

ulit II (*M*) stingy, cheap.

uli-uli k.o. marine fish, Bombay duck, *Harpodon neheerus*.

ulkus (*D*) ulcer.

ulo (*S*) snake. – *marani gebuk* (*S lir*) “a snake is nearing a stick,” i.e., to look for trouble.

ulos (*Bar*) a handmade piece of cloth, 85 cm wide by 1 to 2 meters long, worm like a shawl or stole over one shoulder; → *UWS GARA*.

mengulosi to wear this cloth around one’s shoulders.

mengulosi to offer an ulos.

pengulosan offering an ulos.

ultah [ulang tahun] 1 anniversary, 2 birthday.

berulat to celebrate an anniversary/one’s birthday.

ultimatum (*D*) ultimatum.

mengultimatum to deliver an ultimatum, deliver an ultimatum to.

ultra- (**D/E**) ultra-, prefix meaning extremely, excessively.

ultrabunyi ultrasonic.

ultracanggih ultrasophisticated.

ultradogmatik ultradogmatic.

ultrakanan ultratriggert.

ultrakiri ultraleftist.

ultrabengkung ultraviolet.

ultramarin (*D*) ultramarine.

ultramodern ultramodern.

ultrasonik (*D*) ultrasonic.

ultrasound ultrasonography.

ultranggul ultraviolet.

ultraviolet (*E*) ultraviolet.

ulu → **hulu**. – *hati, ulati* (*I*) and *ulati* epigastrium, the upper middle portion of the abdomen.

ulamah uncontrollable desire to eat and drink.

ulati → **ulu** hului.

ulubalang → **ULUBALANG**.

ululiah Godhead, divinity.

ulu (*Iv*) ulul-uluk to send a message, let know. ~ *salam* Islamic greeting. *berulat salam dengan* and (me)nguluki ~ *salam* to greet.

mengulukkan and *ngulukkan* → *layangkan* to fly a kite.

ulukan greeting.

ulul amri (*A*) government, authorities.

ululazam and *ululazmi* (*A*) “the possessors of constancy,” i.e., a title given to certain prophets in the Koran. *ulumuddiniah* (*A*) Islamic religious science.

ulun (*da*) servant, slave, I (the pronoun); → **Hamba I**.

ulung I 1 experienced, skilled, capable. 2 having worked in a particular occupation for a long time, veteran (mod). *sudah – bekerja* to have worked for a long time. *diplomasi* – a veteran diplomat. *pencoléng/pencuri* – a professional thief. *penjakat an* arch villain. 3 superior, predominant (in a particular field), unbeatable. *pemain – divia* a world-class player.

mengulungi to predominate (in a field).

keulatana superiority, excellence. 2 craftsmanship, cunning, deceit.

ulung II oldest, firstborn → **SULUNG I**.

ulung-ulung (*Iv/jo*) k.o. hawk, *Haliastur indus* which attacks chickens and other small animals.

ulup (naut) haws pipe.

ulir I mengulur to pay out (line). ~ *tali layang-layang* to pay out the line of a kite. 2 to let s.o. down along a rope. 3 to prolong, ~ umur to prolong (one’s life); to put off, postpone. ~ *wakutu* to play for time. 4 to stick out (of the tongue), protrude. *Lidah anjing itu* ~. The dog’s tongue stuck out. 5 to reach, hand over, pass. *Sambiel – minamam la menimna wanginya*. He asked for the money while handing over the drink. ~ tariik to twist. *Maksud itu disulit tarkiya*. He twisted its meaning.

ulir-mengulur obliging, accommodating, compliant.

mengulur-ulung [and mengulur-ngulur and ngulur-ngulur (coq)] 1 to play for time, stall, put off (doing s.t.). *Jangan ~ wakutu*. Don’t put it off until later. 2 (coq) to interpret s.t. to one’s liking (by twisting the meaning around). 3 to stretch s.t. out. ~ *uang belanja* to make ends meet.

menguluri to give/hand over to.

mengulurkan [and ngulurin (I coq)] 1 to pay out (rope, etc.). 2 to extend, stretch out, crane, hold/stick out, reach out. ~ *bendéra* to raise the flag. ~ *lidah* to stick out one’s tongue. ~ *kepala* to crane one’s neck. 3 to put off, postpone, stall on (doing s.t.).
Waktu perundangan itu dapat disulur sampai minggu muka. The discussions can be put off until next week. 4 to hand (over), give (with outstretched hand). la ~ segelas air kepada suasinya. She handed her husband a glass of water. 5 (M) to deliver, take. ~ makanan ayah ke kebun to deliver father's food to the plantation. 6 to comply with (a wish), fulfill (a wish). Jangan disulur kehendak orang itu. Don't do what that person wants. Tidak baik selalu ~ kenaun an anakmu. It's not right to do what your child wants all the time. ~ tangan a) to hold out the hand (in greeting, etc.); b) to lend a helping hand. c) to settle differences. d) to poke one's nose into s.o. else's business.

terulur 1 extended, outstretched. 2 protruding, sticking out, projecting. ~ tidak exhausted. uluran 1 s.t. handed over; aid, assistance. ~ tangan a) a helping hand. b) a gesture, offer. 2 paying out (rope, etc.), handing over.

3 the part of s.t. that has been paid out.

penguluran 1 paying out, extending. 2 postponing. 3 handing over.

pengulur-uluran constant postponement.

ulur II (ca) serf, bond(s)man, villain, ( feudal) praedial slave. maasuk - to become a serf, etc.

ulur III rotten - rotten, Cadamus sulur.

ulu-ulu (i) ( banyu) village official in charge of irrigation.

ulwi (A) high, sublime.

u/m [uang masuk] (banking) credit.

um (A) mother; umu, ummi i. ~ al-ikhubith mother of impurity, i.e., alcoholic drinks.

uma I ~ HUMA.

uma II (Mentawai island) longhouse.

UMA III [Université Médan Area].

umah (ob) ~ HUMAH.

Umayyah (A) Omayyad, a member of the dynasty that ruled in Damascus (661-750 A.D.), which claimed descent from Omaya, Muhammad's grandfather's cousin.

umak (ob) ~ EMAK.

umak-unik (Jv) to mutter, mumble (inaudibly), speak indistinctly. Bibrinya - His lips mouthed words.

mengumak [umak] and [ngumak-umak (coj)] to move the lips inaudibly.

uman (Jv ob) menguman(-uman) to use abusive language; to inveigh against, assault with words.

uman II (J) 1 useless, in vain, unproductive. 2 but in the end. Se-galeryè diselatian, - dîe nyolong jagé. Everything was made available (to him), but in the end he stole (s.t.) anyway.

umanah and umanat ~ AMANAH.

umang - ~ UMAng-UMang.

umang-unang (i) hermit crab, Coenobita clypeatus; cp KEPITING kepala, bagai - to deck o.s. out in borrowed plumes. si - menum-pang sahaja kulit orang a sponger, s.o. who lives off others. a dandy who struts around in borrowed clothes.

umara(k) and umaro(k) (A) (Muslim) government official/func- tionary.

umat (A) 1 followers of a religion, members of a religious group. - Islam Muslims. - Kristen Christians. - Muhammadan Muslims. - Nabi followers of the Prophet. 2 the people, folk, 3 community, group, race. - baru novices, neophytes. - manusia mankind, the human race, humanity.

umbai I ~ RUMBAI I.

umbai II ~ cacing (anar) appendix.

umbai III ~ UMBAI I.

umbalan (Uj/e) fare, freight, fee, charge (for using a ferry or other means of transportation).

umbalan ~ HEMBALANG.

umban (a talu) slang (for hurling a stone); catapult, slingshot.

mengumban (kan) I to hurl a stone. 2 to throw away.

mengumbani to sling at s.o.

umban projector.

pengumban slang. sepengumban as far as a catapult can throw a stone.

umbang I mengumbang (ob) ~ AMANG II.

umbang II (ob) appear big and terrifying, naga - sea serpent.

umbang-ambang mengumbang-ambingkan to make s.t. drift to and fro, toss about.

umbang-ambing tossed about; ~ OMBANG-AMING.

umbar (Jv) jangan - - wung dala a don't squander your money in advance. b) don't count your chickens before they hatch.

mengumbar [and ngumbar (coj)] I to let loose, free, let s.t. wander around free. 2 to give free rein to one's passions, etc. ~ anggama to make a threat. ~ kaua nafsu to vent one's feel-

ings, give free rein to one's strong feelings; emotional. terlalu ~ janji to make too many promises. ~ kata-kata to talk a lot. ~ kemarahannya to vent one's rage. ~ tubuh a) to display the parts of one's body that should be hidden. b) to let o.s. gain weight.

mengumbar(kan) ~ kesedihanannya to show one's sorrow.

pengumbaran release, letting free, giving free rein to.

umbuh-bibuh mengumbuh ~ MENGUMBARA.

umbi I 1 tuber, storage stem (of a yam/potato/ginger, etc.). 2 bulb, storage leaves (onion/tulip/lily, etc.). 3 storage root (of a carrot/ tapioca/turnip, etc.). ~ akar root which becomes an umbi. - dan akar completely, drastically, root and branch. 4 (akar - a) bulbous root. b) taproot. 5 that part of a stake/pole/pile in the ground. 6 source, the place from which s.t. originates/is gotten.

terumbut with urut-nya rooted out, cut out root and branch.

berurat umbi deep rooted (feelings, etc.). - batang stem tuber. - bunga bulb. - gula sugar beet. - iles-iles - iles-iles. - lapis (bio) bulb. - semu pseudo bulb.

seumbi of the same plant.

berumbi to have a root, be rooted.

umbi-umbian I all k.o. tubers/roots, etc. 2 tuberous.

umbi II umbuk-umbi (ob) ~ UMBUK-UMBAI.

umbilikus (E) umbilicus.

umbio woven mat made of pandanus.

umbing (J) a large landing net made from a network of threads.

ngumbing to catch fish in such a net.

umbisi corn.

umbro protruding part of the navel.

umbra [D] umbra, total darkness due to an eclipse of the sun. 11 buah pelabuhan akan mengalami ~ akibat gerhana matahari total. Eleven ports will experience total darkness due to a total eclipse of the sun.

umbrang-ambing (J) panicily, in a panic. - lari-larian anak itu. The children ran back and forth in a panic.

mengumbang-ambingin (J) to waste, squander. Duitnya di-

umbrang-ambingin. He wasted his money.

umbrik (Uj/e) ngumbrik to pile up.

ngungbrikin to pile s.t. up.

umbrikan heap, pile.

umbu ancestors.

umbuk I (Uj/e) heap, pile; ~ UMBUK, TUMPUK. Duitnya ada se-.

He has a pile of money.

umbuk II persuasion, deception (with words or promises). - umbai and - umbi (ob) persuasive and wheedling talk.

mengumbuk I to flatter, wheedle, persuade by words and promises. 2 to cheat, swindle.

pengumbuk I flatterer. 2 deceiver, swindler.

umbul I (M) grown rapidly, grown up quickly (of children); hyp-

pertrophic.

mengumbul to rise rapidly.

umbul II ~ UMBUT-UMBUT.

umbul III ~ air source of drinking water.

umbul-ulbul (Uj/e) long pennon, pennant, banner, tassel.

umbul-ulbul II (UJ/e) umbulan to jump up, bounce up, bump (on a bumpy road), jounce around.

umbul-ulbulan (Jv) k.o. children's game.

umbul-ulbul III ~ mérab k.o. folk art resembling Jakartan doger.

umbun-umbun ~ UBUN-UBUN I.

umbur ~ UMBUL I.

umbur-umbur (M) scarecrow.

umbut I palm cabbage, edible soft shoot of palm-tree stems. men-
cari - didam batu a hopeless quest. cari - kena buku to look for the good but get the bad.

mengumbut I to remove the shoot of a palm tree. 2 to dig s.t. out, get to the heart of the matter.

terumbut gone/cut, etc. into too deeply.
umbut-umbutan (i.e., a rope that has been let out, etc.); to pull in. ~ hati to attract, captivate. ~ nyau to kill s.o.

umbut-umbutan (i.e., a rope that has been let out, etc.); to pull in. ~ hati to attract, captivate. ~ nyau to kill s.o.

umeg [usaha menambah gaji] lit "efforts to increase one's salary," i.e., corrupted.

UMGM [Universitas Mahaththah Gaiah Mada] (Jakarta).

umi I → UMM I.

umi II → UMM II.

UMI [Universitas Muslim Indonesia] (Ujungpandang).

umiah [Universitas Muhammadiyah Jakarta] (Jakarta).

UMK [Universitas Muhammadiyah Kudus] (in Kudus).

ummi I (mother in compounds). ummi-al-qura mother of all cities, i.e., Mecca. ummi-id-buldan capital city; cp ibu kota.

ummat → UMAT.

umi I (A) term of address for one's mother.

umi II (A) illiterate (person). → AMI I, AMMI.

Ummul Mu'minin (A) Mother of the Faithful, the title applied to each of Muhammad's wives.

ummulkitalab the mother of the Book, i.e., the name given in the Hadis to the first Surah of the Koran.

ummulqura mother of cities, i.e., a title given to Mecca.

umpang-ampong (J) ngumpang-ampingin to make s.o. unhappy by ordering them around.

umpak I (J/Jo) 1 foundation, support, pedestal. 2 stone block used as the base of construction.

berumpak with a base/foundation.

mengumpak 1 to provide (pillars with) stone bases. 2 to praise insincerely, flatter.

umpak-umpakan praise, flattery.

pengumpak flatterer.

umpak II (ob) mengumpak-umpak I to run after, chase. 2 to hasten, accelerate, urge that s.t. be done quickly.

umpama (Slr) 1 example, model. ~ yang dikemukakan kurang tepat. The example put forth was not to point. sebagai ~ as an example.

2 supposition, assumption, hypothesis. 3 let's say that, supposing that. ~ kata supposing that.

(se)umpamakan for example. jika ~nya and umpanakan suppose, supposing that; for example. dan yang ~nya and the like, etc.

berumpama to use a simile/example/model, to hypothesize.

mengumpa (ob) to respect.

mengumpi (ob) 1 same as, like; to resemble. 2 → MENGUMPAMAKAN.

mengumpamakan and memperumpamakannya 1 to compare with. Batu karang diumpamakan dengan keteguhan kota kita. Our firmness has been compared to a coral reef. 2 to give/present s.t. as an example. ia telah ~ bagaimana ia dapat mengelakkan diri dari tatkamun pencuri. He has given us an example of how he could avoid being stabbed by a thief. 3 to suppose, assume, imagine. Dalam latihan perang itu ada pasukan yang diumpamakan musuh yang Hendak menyerang. In the war games there were troops who were supposed to be the attacking enemy. 4 to use as an example (and so to respect/honor/esteem). ia tak betah tinggal di sini, karena merasa dirinya tidak diumpamakan orang. He isn't comfortable living here because he feels people don't respect him.

perumpamaan parable, metaphor. → kepada allusion to, a hint at. 2 resemblance, likeness. 3 proverb, maxims, adage. 4 (infr) example.

umpa I bait, lure. 2 decoy, enticement. 3 prey, victim (of passions). 4 (coq) chow, food, fodder (for domestic animals). 5 (soccer) set up, pass. ~ lambung long pass. ~ silang cross/diagonal crosses. ~ tarik cut-in/cross/back pass. 6 material such as seeds put into a machine to be processed. ~ habis, ikan tak kena to carry coals to Newcastle. ~ seumpam, kai selentub to be not fully prepared (for). ~ alir floating bait, trap with live bait for catching crocodiles. ~ api shavings used to create a flame. ~ balik feedback. ~ balik biositembiofeedback. ~ golok harimau/heris doomed to die

die a violent death (by a chopper/tiger/dagger). ~ meriam cannon fodder. ~ pancing fish bait. ~ peluru cannon fodder. ~ pengolakan null head. ~ pisau doomed to die a violent death (by the knife). ~ tani (mil) tank mock-up. ~ tekbak appetizer, hors d'oeuvres.

berumpam to have bait in it, be baited.

pengumpaman to bait, lure, trap, tempt. ~ ikan dengan cacing to bait fish with worms. ~ bola (soccer) to pass the ball to another player.

mengumpani I to feed bait to, feed. 2 to seduce, entice lure into a trap.

pengumpankan to use as bait, bait with. Apa yang kaumpankan dalam jejak itu? What did you bait that trap with?

pengumpa I one who uses bait. 2 the passer (in soccer). 3 feeder. ~ kertas paper feeder.

pengumpanan feeding.

umpat I 1 false accusation, slander, defamation, backbiting, criticism; curse, cursing, swear word. 2 mockery, ridicule, sneering, derision. 3 anger, irritation. ~ tidak membaunuh, yaji tidak mengényang (M) pay no attention to criticism or praise.

mengumpat 1 to speak ill of, slander. 2 to abuse, insult, criticize, blame. 3 to swear at, curse.

umpat-mengumpat to insult s.o.

mengumpati to curse at.

umpatan slanderer, backbiter, scandalmonger.

pengumpatan slander, calumny, speaking ill of s.o.

umpat II → UMPET.

umpel-umpelan (J) jam-packed, choke-full, filled to capacity, bulging out from being overfilled; cp SUMPAL, SUMPEL.

umpet (J) petak ~ to play hide-and-(go-)seek.

mengumpet [and ngumpet (coq)] to hide, lie low, go into hiding. ~ rahasia to keep a secret.

mengumpetkan [and ngumpetin (J)] to hide s.t. ~ muka to hide one's face in shame.

umpet-umpetan 1 hide-and-(go-)seeek. 2 hidden, concealed, covert. 3 in secret, on the sly.

umpit (Bat) family head.

umpik (J) → EMPELA.

umpiak (J) to play hide-and-(go-)seek.

umpiang (J) diumpiangan (his wishes) are just carried out.

umpil mengumpil I to lever up (with a crowbar, etc.), lift. 2 to paddle without lifting the blade; to row, scull.

pengumpl lever, crowbar.

pengupil leveraging, lifting.

umplok (J) → UPLEK.

umpuk (M) heap, pile, stack, mass. ~ caoot a pile of chili peppers.

berumpuk piled up, heaped, stacked; in heaps/piles/stacks. mengumpukkan to heap up, pile up, stack.

umpun (ob) → RUMPUN I.

umput → UMPUK.

umrah (A) and umroh the so-called lesser pilgrimage to Mecca, which can be performed at any time of year and only includes worship at the Ka'bah and other shrines adjacent to the Great Mosque; → HIJ kecil. visa ~ visa valid for a two-week trip to Mecca to perform the umrah. ~ musafirah out-of-season umrah.

berumrah to perform the “lesser pilgrimage” to Mecca.

umran → badawi (A) subtribal group.

umrat → UMRAH.

UMS [Universitas Muhammadiyah Surakarta] (Solo).

umro → UMROH.

umuk (Jv) arrogant; to brag, boast, show off.

umun I (A) general, common, universal, public, communal. di depan/muka ~ in public, in open court. anggapan ~ public opinion. bentuk kalimat ~ (ling) general sentence structure. dapur ~ public/soup kitchen. gedung-gedung ~ public buildings. ilmu penyakit ~ general pathology. jalan ~ public road. kendaraan ~ public transport, kenyamanan ~ public interest. ~ pemilahan ~ general election. penakap ~ public opinion. penuntut ~ public prosecutor. rapat ~ general/public meeting, rumah sakit ~ general hospital. telepon ~ public telephone. 2 commonly, publicly. sidak ~ diketahui it's public knowledge. 3 common practice, widespread. 4 the public, people (in general). ~ telah mengetahui
bawha ... people know that ... memberi tahu kepada – to notify the public.

umumnya in general, generally, on the whole, usually. *diambil ~ generally/broadly speaking, pada ~ generally, by large, in general, in a general sense. pada khususnya ... pada ~ in particular ... in general. smat Islam pada khususnya dan manusia lain pada – Muslims in particular and other people in general.

seumumnya 1 all of it/them; everything. 2 on the whole, in general, generally.

mengumumkan [and ngumumin (l coq)] 1 to announce, notify. 2 to declare, proclaim. ~ perang to declare war. perang tak diumumkan an undeclared war. 3 to publish, issue, bring s.t. out into the public, make public.

pengumuman 1 announcement, notification. ~ resmi official notification. 2 declaration, proclamation. ~ perang declaration of war. 3 publication.

umum II ~ UNM.

umumyiah (A) maternity.

umun (M) not clear yet, still vague, still kept secret.

berumun to discuss s.t. which is still unclear (or, kept secret).

mengumum (kan) to keep s.t. a secret.

umur (A) age, years old. ~nya berapa? a) How old is he? b) How old are you? ~nya 20 tahun. He’s 20 years old. ~ berapa ia meninggal? How old was he when he died? Dia 30 tahun di atas – ku. He’s 30 years older than I am. Kalau masih ada ~, mungkin kita dapat berjumpa lagi. If I’m still alive, let’s hope we can meet again. Rupanya sesuai dengan ~nya. He looks his age. kelihatan lebih muda dari pada ~nya to look younger than one’s age. ~nya sudah tinggi. He’s very old. ~ tuaanya still very young (and inexperienced). ~nya berapa? How old was he when he died?

umun II ~ UNM.

umumnya in general, generally, on the whole, usually. *diambil ~ generally/broadly speaking, pada ~ generally, by large, in general, in a general sense. pada khususnya ... pada ~ in particular ... in general. smat Islam pada khususnya dan manusia lain pada – Muslims in particular and other people in general.

seumumnya 1 all of it/them; everything. 2 on the whole, in general, generally.

mengumumkan [and ngumumin (l coq)] 1 to announce, notify. 2 to declare, proclaim. ~ perang to declare war. perang tak diumumkan an undeclared war. 3 to publish, issue, bring s.t. out into the public, make public.

pengumuman 1 announcement, notification. ~ resmi official notification. 2 declaration, proclamation. ~ perang declaration of war. 3 publication.

umum II ~ UNM.

umumyiah (A) maternity.

umun (M) not clear yet, still vague, still kept secret.

berumun to discuss s.t. which is still unclear (or, kept secret).

mengumum (kan) to keep s.t. a secret.

umur (A) age, years old. ~nya berapa? a) How old is he? b) How old are you? ~nya 20 tahun. He’s 20 years old. ~ berapa ia meninggal? How old was he when he died? Dia 30 tahun di atas – ku. He’s 30 years older than I am. Kalau masih ada ~, mungkin kita dapat berjumpa lagi. If I’m still alive, let’s hope we can meet again. Rupanya sesuai dengan ~nya. He looks his age. kelihatan lebih muda dari pada ~nya to look younger than one’s age. ~nya sudah tinggi. He’s very old. ~ tuaanya still very young (and inexperienced). ~nya berapa? How old was he when he died?
undang-undang

undang undang

undur

unduh

undian

undangan

undang

undang-undang

undik

uneg

unggun

unggun

ungun
unggut

merunggun-[unggun] 1 to pile up, in piles/stacks. 2 to make a campfire.
merunggun(kan) to pile-stack up (wood).
merungkan pile, heap, stack (of wood, etc.). ~ api campfire, bonfire.
unggut → KENGGUT. berunggut-unggutan to play tug-of-war.
merenggut to pull/tug at.
unggutan a tug; tugging.

ungka various species of gibbon, Hylobates lar/agilis.

ungkah (M) mengungkah to loosen, disentangle (one’s hair, a fastening, etc.).
ungkai come undone, come off.

mengungkai 1 to untie, loosen. 2 to demolish, wreck (a building).
Rumahnya diungkai polisi. The police demolished his house.
3 to undo, strip, take off (clothes). 4 to disclose, reveal, uncover (secret/plot, etc.). Adiknya ~ kekkhilaananya. His brother revealed his mistakes.

terungkah untied, undone, loosened.

ungkungkaian untied, undone, loosened.

ungkang-unngkut to play tug-of-war.

ungkat-unngkut (various species of gibbon, Ungkang) ungkaian untied, undone, loosened.

ungkulan (various species of gibbon, Ungkai) ungkaian untied, undone, loosened.

ungkat to drag/bring up the past; to go/bob up and down; ~ penutup lubang got itu dengan tongkat besi.

ungkaa day-eagle. repetition of oscillating motion.

ungkai menungkai (various species of gibbon, Ungkai) unpant/gasp for breath.

ungkap expression.

ungkap I expression.

ungkap II (Jv) expression.

mengungkap to express (o.s./one’s words).
mengungkap to show/express/vent (one’s feelings, etc.). 2 to uncover, unmask, disclose, expose, bring to light, shed light on.
mengungkap to do research on, check out, scrutinize. ~ kem-bali jalan hidupku selama ini to rethink my life up to now.

ungkapan I disclosure, reveal, uncover, expose, unweil 2 to pronounce, utter, relate, state, express.

ungkapan II (Jv) expression.

ungkup to express (o.s./one’s words).

mengungkup to express (o.s./one’s words).

mengungkup to show/express/vent (one’s feelings, etc.). 2 to uncover, unmask, disclose, expose, bring to light, shed light on.
mengungkup to do research on, check out, scrutinize. ~ data lengkap full disclosure. ~ lembut euphemism. ~ muka facial expression. ~ pelembrat euphemism. ~ pengeras emphasizing phrase. ~ su-rat-menyurat epistolary formula.
pengungkup s.o. who uncovers, etc.
pengungkup I disclosure. 2 expressing s.t.

mengungkup expression.

ungkat (Jv) mengungkat-ungkak to drag-bring up the past; → MEMBANGKIT-BANGKIT.

ungkat-ungkak repeated oscillating motion.

ungkau night-eagle.

ungkil → UNGKUT.

ungkiri → UNGKIR.

ungkiri-ungkiri to go/bob up and down; → UNGGANG-UNGKIR-UNGKIR.

mengungkiri 1 to lever up, raise, lift, hoist, pry (up/open), jimmy (up/open). ~ penutup lubang got itu dengan tongkat besti to pry open the manhole cover with an iron bar. tidak dapat diungkiri dengan besti hangat inexpressibly connected to e.o. hanya selintas diungkiri only touched on in passing, only referred to briefly. 2 to bring s.t. up for discussion, raise (questions); to dig up old grievances or past help in hope of reward. Jangan ~ perkara lama. Don’t rake up old stories, let bygones be bygones. Jangan ~ soul itu. Don’t bring that matter up. Anda tidak perlu ~nya. Don’t rub it in! 3 to raise (a matter for discussion). Hanno tidak pernah ~ wang saku kepada majikannya. Hanno never raised the matter of pocket money with his boss.

mengungkiri-ungkak and mengungkit-ungkak I to bring s.t. up for discussion, raise (questions), rake up (the past). 2 to bob up and down.

ungkrit I levered up, raised, pried up. 2 raised for discussion.

unggkit lever. ~ daun jendela window-opener. ~ katup valve rocker arm.

pungungkit leverage, lifting, raising.

unggkit I (J) calf.

unggkit II (J) pile, heap.

ungko → UNGKA.

ungkrak-ungkrak I to jump up and down (with joy). 2 to mess up, make a mess of.

ungkret (Jv) mengungkret to shorten, curtail; → MUNGKRET.

ungku → KENGU.

ungkulan I funds. 2 power, ability.

ungkur (Jv) (Ber)ungkur-ungkuran I back to back. Kedua rumah itu ~. The two houses are back to back. 2 to miss e.o., pass e.o. (One leaves before the other arrives, etc.)

mengungkuri to turn one’s back on. Ia selalu ~ anaknya. He always turned his back on his son; → PUNGKUR.

ungkut-ungkut I (J) all bent over.

ungkut-ungkut II coppersmith barbet, Megalaima haemacephala.

ungsep (Jv) ngungsep I to fall face down. 2 to crash (of airplane). Pesawat terbang ~ di gunung. The plane crashed in the mountains.

ungsi (Jv) mengungsi [and ngungsi (coq)] to flee (for safety), retreat (from danger), evacuate. Karena banjir datang penduduk ber-larian ~. Because the flood was rising, the population ran away.

mengungsikan to remove/evacuate s.o. or s.t. from (danger/a threatened area). ~ anak-istrinya ke Yogya to evacuate his wife and children to Yogya.

ungungsi refugee, evacuee.

ungungsi I evacuation. 2 (place of) refuge, asylum, haven, sanctuary.

ungti (C) a giant puppet (a person operates it from the inside); → ONDEL-ONDEL.

ungu purple, violet. léwat – ultraviolet. ~ muka violet. ~ terang bluish.

mengungu to become/turn purple/violet.

keung-ungguan purplish.

Unbair [Universitas "Hairun"] (Ternate).

Unhalu [Universitas Hali Oleo] (Kendari).

Unhas [Universitas Hasanuddin] (Ujungpandang).

Unhasy [Universitas Hasyim Asy’ari] (Jombang).

Unhul [Universitas Huli] (Kendari).

uni I (M) older sister.

uni II (D) union. – Afrika Selatan Union of South Africa. – Soviet Uniformity.

uni III → UNI.

Uniat [Universitas Islam Attahiriyah] (Jakarta Selatan).

Unib [Universitas Bengkulu] (Bengkulu).

Unibang [Universitas Bengkulu] (Bengkulu).

Unibraw [Universitas Brawijaya] (Malang).

Unibraw [Universitas Brawijaya] (Malang).

Unich [Universitas "Hairun"] (Ternate).

Unik [Universitas "Hairun"] (Ternate).

Unika Atma Jaya [Universitas Katolik Atma Jaya] (Jakarta).

Unik II [Universitas Kediri] (Kediri).

Unika [Universitas Katolik Atma Jaya] (Jakarta).

Unika Soegijapranata [Universitas Katolik Soegijapranata (Semarang).

Unikal [Universitas Pekalongan] (Pekalongan).

unikameral (D) unicameral.

Unikapar [Universitas Katolik Parahiyangan] (Bandung).

Unikapar [Universitas Katolik Parahiyangan] (Bandung).
Untirta [Universitas Tirtayasa] (Banten).

Untid [Universitas Tidar] (Magelang).

Unsuri [Universitas Swadaya Gunung Jati] (Cirebon).

Unsuri (ah) [(Univérsitas) Javanese].

Voraciously.

swallowed a chicken whole.

a cofn with garlands of jenazah ~ kembang-kembang anggrék.

darius

rivets had no elements of subversive activity in it.

to have elements of the Hindu religion in it.

to be determined (of respective shares). harta peninggalannya telah ~ the respective shares of the estate have been determined.

menguntukkan and memperuntukkan to allot, assign, apportion, dole/parcel out, allocate to, set aside (for), zone (land).

Permen-
tah telah ~ tanah itu bagi para transmigran. The government has allotted the land to the transmigrants. Peminta– seluruh hasil malam dana kepada sebuah yayasan. The committee has allocated the entire proceeds of the charity evening to a foundation.

teruntuk intended/designed/used for.

peruntukan 1 allocation. 2 allotment. pemantapan ~ tanah land consolidation, zoning.

untuk-untuk (J) 1 to go or come in secret. 2 and then, right away. Dir dateng ~ makan. He came and then ate.

untun → KUNTUN I, II.

untung 1 fate, destiny, lot. mengadu– to try one’s luck, chance one’s fate. – jakat/malang bad luck, 2 to be fortunate/in luck, lucky. – akan celaka as ill luck would have it. 3 profit, gain. mendapat banyak – to make a lot of money. – bersih/kotor net/gross profit. 4 use, benefit, profit, advantage. Kita tidak akan mendapatkan apa-apa dengan mengantisipasi orang lain. We won’t get the slight-est advantage by mistreating others.

fate. – sabut. – ada tuah tiada ada. Nobody can escape his fate. – terhow pro£table; not exceeding, no more than.

it is forordained sudi~ begitu sudah ~ for wanting too much all was lost. – one man’s meat is another man’s poison.

ada yang buntung ada tuah tiada ada. The lucky one is the one who has his share, and the unlucky one is the one who has nothing.

untungnya fortunately. luckily. sudah ~ begitu it is foreordained for him, it is his fate.

untung-untung 1 perhaps, maybe, possibly, who knows?, one might be lucky (speaker hopes and believes that the result will be positive); cp JANGAN-JANGAN.

Pergilah cepat-cepat, ~ masih ada tempat yang kosong. Go right away, maybe, if you’re lucky, there is still a vacant seat. Tak apakah saya tertipu, ~ memberi sedekah. It doesn’t matter if I’m cheated; if I’m lucky, I’ll give s.d. to charity.

seuntung to have the same fate as, be in the same boat as.

seuntung-untungnya under the best of circumstances, no matter how profitable; not exceeding, no more than.

beruntung 1 lucky, fortunate. Sipaa ~, dialah menang. The lucky person will win. kalau ~ with luck. 2 to profit by, to make a profit on. 3 successful, prosperous, helpful, advantageous. tidak ~ unlucky.

keberuntungan bad luck, misfortune. seberuntung as lucky as. seberuntungan chance, (good) fortune/luck.

beruntung-untung to try one’s luck.

menguntung [only in] tidak tahu diuntung ungrateful, ingrate.
menguntungkan = uang orang to use s.o.'s money to make a profit.
menguntungkan [and nguntungkan (J cogn)] 1 to produce benefits; to benefit, be beneficial for, favorable to; favorable, beneficial. keadaan yang = a favorable situation. diri sendiri to serve one's own purposes, forward one's own ends. tidak = unfavorable. 2 to yield profits, (be) profitable/advantageous, makes money. usaha yang sangat = a highly profitable business.
tuntung-untung I to take a chance, risk one's luck. Meskipun belum siap, dengan sikap =, dia menemup ujian itu. Even though he wasn't ready yet, he took a chance and took the exam. 2 at random, on the off chance, aleatory.
keuntungan I profit, gain, yield, revenue; fee. mencari = to seek a profit/gain. pembagian = revenue sharing, ~ cepat short-term gain, ~ modal capital gain, ~ sesaat (fin) hit-and-run profit taking. ~ yang ditahan retained profits. ~ yang melimpah a bonanza. 2 benefit, gain, advantage. memberi = kepada dirimu be±cial for you. 3 chance, luck, ~ besar bagimu kalau dapat diangkat menjadi karyawan bank. It would be a piece of good luck if you could be appointed to a position in the bank. mengambil = kepada profit by. 4 to make a profit on.
peruntungan destiny, fate, lot, melihat = to have one's fortune told through astrology, consult the stars.
untut elephantiasis, beriberi in the form of swelling of the lower limbs. kaki = a leg swollen from elephantiasis. kaki = dipakai=kan gelang it suits you as a saddle suits a sow, i.e., it's com-
plain, polished, shined (up) (of metal), burnished.
unyeng-unyeng 1 (to do a job) very slowly. 2 little by little, gradually. mengun~ to slacken, slow down (one's work).
unyeng-[iev] k.o. roulette game consisting of a black disk with numbers running from 1 to 24 along its perimeter. A needle is attached to the outside edge and the disk is spun around. The winning player is paid 12 times his bet.
unyeng-unyeng 1 (J) to UNYENG. 2 (Jv) to PUSAR rambut.
nguyeng-ngeuyeng 1 to pull and twist. 2 to go round and round looking for s.t. unyi = HUNI.
unyil 1 boy. 2 (si =) name of a popular puppet on TV. 3 small and cute.
unying-nyingan (J) to feel restless (in mind or body).
Unzah [Universitas Zainul Hasan] (Probolinggo).
Unyai (Skr) to call something out randomly, speak aloud at random, on the off chance, aleatory.
unyingunyingan (Skr) to feel restless (in mind or body).
Unyai (Skr) 1 ceremony, ritual. dengan = ceremoniously. memberikan hadiah tanpa/tidak dengan = to present an award unceremoniously. paksaan = full dress (uniform). 2 regalia. 3 state equipment for s.o.'s personal use assigned to him as a token of his high rank; includes umbrella, betel nut box, mat, spittoon, box with smoking utensils, etc. 4 honor, homage. ~ adat traditional ceremony, ceremony which follows traditional law. ~ bendéra flag ceremony. ~ bersih desa (Jv) cleaning up a village from evil spirits, povers and misfortunes. ~ ngrawut (Jv) ritual to ward off evil. ~ pelantikan inaugural ceremony, ~ pelepasan farewell ceremony. ~ pembukaan opening ceremony. ~ perkuwain/ pernikahan wedding ceremony. ~ Wis(h)ada Para (in the Air Force) Wing Day.
unyai (Skr) to call something out randomly, speak aloud at random, on the off chance, aleatory.
unyai 1 to pay homage to. 2 to make s.t. official with a ceremony, officialize.
mengupakarai 1 to pay homage to. 2 to make s.t. official with a ceremony, officialize.
mengupacakarakan to hold a ceremony for, celebrate s.t.
upaduta (Skr) envoy extraordinary (ranking below an ambassador).
upah I wages, salary, fee, compensation for services rendered, pay (ment for services), labor (costs), asal diberi = for a fee. 2 commission, 3 gratuity, tip, 4 reward, premium. Itulah ~nya! Serves you right! dafar = payroll. kenaikan = wage increase, raise, makun/mengambil = a to be paid. b) to be a wage earner. c) to take bribes. pajak = (Jv) income tax. ~ angkutan freight. ~ basi kerja overtime pay. ~ bersih net pay, ~ borongan piece wages. ~ bulanan monthly wages. ~ dasar base pay. ~ harian daily wages. ~ hati s.o. that comforts o., comforter. ~ jahit seamstress's wages. ~ jam-jaman hourly wage. ~ (kerja) lembur overtime pay. ~ minguan weekly wages. ~ minimum minimum wage. ~ minimum regional [UMR] regional minimum pay. ~ natura payment in kind. ~ nyata real wages. ~ pelaksanaan handling fee. ~ pengangkutan freight. ~ penelitian/pertelitian research charges. ~ pengangkut masyarakat's wages. ~ seratang back pay, accrued wages. ~ tulis administrative fee/charge. ~ yang dibawa pulang take-home pay.
berupah 1 to receive payment/wages, be paid. 2 to have a salary, get paid for doing s.t. belum ~ not yet paid/rewarded (for doing s.t.).
mengupah to hire, employ, engage. Perusahaan itu ~ beberapa pekerja untuk menggantung gedungnya. The company hired sev-
eral workers to paint the building.
mengupahi to pay a fee (wages/commission, etc.) to.
mengupahkan to hire, have s.o. perform a task/carry out s.t. for.
upah I = orang ~ wage earner, hired man. 2 wage, fee, payment. pajak = (Jv) income tax. 3 paid. kerja ~ paid work.
pengupah employer.
pengupahan payment, fee, remuneration.
perupahan (mod) pay, wage.
pupajiva (Jv) livelihood, means of support.
mengupajiva to earn one's living.
pak mengupak I to stir smoldering ashes. 2 to stir up old quarrels; ~ OPAK II.
pakara maintenance.
pakarti (Skr) (penghargaan ~) a government award for helping, guiding, promoting, and developing small-scale industries and handicrafts.
upal [uang palsu] counterfeit money.
upap [Tam] mengupul to polish, shine, burnish, make smooth and shiny by rubbing, ~ piala-piala pérak to polish silver trophies.
upaq (Jv) kopi to make s.t. official with a ceremony. ~ barang (of metal), burnished.
upan I polished, (shoulder) polished. 2 s.t. polished. 3 polishing.
pengupap I polish (substance used for polishing). 2 polisher, person who polishes. pengupaman polishing.
upama = UMPAMA.
upan k.o. bird, sultan tit, Melanochlora sultanae.
Upancas [Universitas Pancasila] (Jakarta).
upanisa (Skr) sermon, preaching.
upanisat (Skr) (Buddhist) religious lecture.
uparan (Skr) to stir up old quarrels; ~ adat traditional ceremony, ceremony which follows traditional law. ~ bendéra flag ceremony. ~ bersih desa (Jv) cleaning up a village from evil spirits, povers and misfortunes. ~ ngrawut (Jv) ritual to ward off evil. ~ pelantikan inaugural ceremony, ~ pelepasan farewell ceremony. ~ pembukaan opening ceremony. ~ perkuwain/ pernikahan wedding ceremony. ~ Wis(h)ada Para (in the Air Force) Wing Day.
Upaya II

the means to do it. 2 contrivance, expedient, remedy; → DAYA-UPAYA. → administratif administrative remedy. 3 bantahan (leg) defense. → hukum legal remedy. 4 paksa forcible means. → peng-amanan seizure before judgment. → tanggulan legal defense.

seupaya-upayanya and seberapa upayanya as much as one is able to; to the best of one’s ability, do one’s best.

berupaya to make an effort (to do s.t.), do one’s best/attempt to, try to; to exert o.s., take pains.

mengupayakan to make an effort to (to do s.t.), seek to, strive for, take steps to, attempt (to achieve s.t.).

terupaya enabled. tidak → disabled.

Upaya II [Univeritas Panhang JawaKarta] (Jakarta).

PP (init) [Universitas Patria] (Bekasi).

ppet(i)sm (bagai) made of a coconut-blossom-sheath; used for lighting cigarettes, as a torch, etc.; → TALI api.

upet (Skr) 1 tribute (paid by a subject to those in authority or by a subject people to their conquerors). 2 (coq) bribe paid to a higher-up; → UANG pelicin.

upeti(isme) the practice of a subordinate giving a tip or bribe to his superior in order to please him and buy his favor.

upgrade (E) /appètis/ upgrade; → TATAR.

pengupgrade to upgrade.

pengupgradeing upgrading.

UPI [Universitas Pembangunan Indonesia] (Jakarta).

up(a)(h) buang → a) milky stork, Ibis cinereus. b) painted stork, Ibis leucocephalus.

upih spathe, sheath of the spadix of the unexpanded fruit of certain palms. → cabang rameal sheath. → jatuh the old die first.

mengupih faded (of colors).

upil-upilh → UPIL(A).h.

upil (M) i affectionate term of address for a young girl; cp ii buyang. si → jantan tombay. belom tentu → si buyangnya the outcome is still up in the air. → Abu Cinderella.

upil I (Ur) 1 dried nasal mucus/snot. 2 scab.

mengupil [and ngupil] (coq) 1 to pick one’s nose. 2 to form a scab.

upil II (Jv) seupil an insufficient amount (of money, etc.). bantuan → a ridiculously small amount of aid.

upleg → UPLEK.

uplek I (Jv) very busy, overburdened with work. 2 (S) noisy, boisterous.

uplek-uplekan completely tied up in s.t., very occupied with some activity.

uplek (Jv) tool for making holes in shoes, belts, etc.

UPN [Universitas Pembangunan Nasional] (Yogyakarta).

urup (in East Java) prostitute; → PERACAK.

URPTD [Unit Pelaksana Teknis Dinas] Technical Implementing Service Unit (of the government).

urup → UPUK.

uqba (A) end reward or punishment; the life to come.

uqubah (A) punishment.

urab → URAP II.

urah I (M) mengurah to pull down, destroy, demolish.

urah II mengurah to narrate, recount, tell.

urai I not solid, not compact. emas → gold dust. 2 loose, not tied together, apart, asunder, decompose(d). ibnu → anatomy. → sendi dislocation. 3 to scatter, disperse.

urai-uraian strands, pieces.

bururai to be open/detached/unfastened/separated, fall apart; to be liberated/freed/released/spread apart; to let s.t. flow, disperse. → air mata a) to weep. b) to express one’s sorrow. → senyum to break into a smile.

berurai keringat → the sweat was pouring off him.

mengurangi 1 to get/come loose, loosen, become untangled, get detached/unfastened, etc. relax. Gadis itu → rambrutnya. The girl let down her hair. → ketegangan otot to relax one’s muscles. 2 to let s.t. (hang) down. 3 to expand, open up. mayang → an unfolding spadix/palm blossom. 4 → MENGURAIAN. → sila to get up and go.

mengurakan 1 to let (one’s) hair hang down. 2 to untie, undo (a knot, etc.); to unravel. → benang to untangle thread. → borgel to break the fetters. → simpul to untie/undo a knot. 3 to break (a contract/promise, etc.). → janji to break a promise. → nikah (M) to divorce one’s spouse. 4 to break/split (s.t. into its constituent parts). Air dapat diurakan menjadi hidrojen dan oksigen. Water can be split into hydrogen and oxygen. 5 to explain, expound on, elucidate, set forth. → pendirian partainya to explain his party’s position. 6 to analyze, examine closely. 7 to let flow; → BERURAI.

terurai I hanging down loosely. Rambutnya →. Her hair was hanging loosely. 2 knocked down into component parts, completely knocked down, CKD. setrika listrik dalam keadaan ~ knocked-down electric irons. 3 can be decomposed/unraveled. 4 loose, scattered. 5 to break down (into component parts). keterurai decomposability.

uriai an explanation, account, clarification. 2 description. → pekerjaan job description. 3 (anat) dissection. 4 analysis, breakdown, details. → lebih jauh further details. → tugus job breakdown. 5 (Ling) parsing. → kalimat sentence parsing.

urai-uraian loose pieces.

pengurai analyzer. 2 dissector. 3 chemical used for decomposing, decomposer.

penguraian analyzing. 2 dissecting. 3 decomposition. 4 perurapais dissociation, disentanglement.

urap → URAP II. I, II.

urakan (Jv) 1 boorish, ill-mannered. 2 eccentric. orang → a) rabble, hoi polloi, populace. b) boorish person. kaum → literary group of the 1970s.

urakanisme anti-elitist movement.

urang I (M S) → ORANG I. → avuk the Minangkabau people (term they use for themselves). → riantu people from Padang, West Sumatra. → sumando a non-Minangkabau man married to a Mi-nangkabau woman; cp ANAK pisang.

urang II kayu → a tree species with hard timber, Erythroxylum coca.

urang-aring I (S) k.o. herb, Pouzolzia zeylanica. 2 (Jv) an herbaceous plant, Eclipta alba/prostata, source of a black stain used to color the hair; the plant’s juice is used as a hair tonic and as medicine for worms, dental ailments, and respiratory problems.

urang-uran → UBO-URO.

uranium (D) uranium.

uranologi (E) uranology.

Uranus (D) I the god Uranus. 2 the planet Uranus.

urap I 1 ointment, unguent, liniment, salve, cream; a perfumed cosmetic. 2 (med) smegma.

berurap-urapun (an) to rub ointment on o.s., scent o.s. with perfume.

mengurap(s) to rub ointment, etc. on.

mengurapkan I to apply (an ointment, etc.) to the body. 2 to use s.t. to rub with. Supatangan itu diurapkannya ke muka usana itu. He rubbed the woman’s face with a handkerchief.

urapun I (rel) ordination, consecration. → imamat suci ordination to the priesthood. 2 ointment, liniment, unguent, cream. urap-urapun ointment, liniment, salve, unguent, cream.

pengurap unanointing.

urap II (Jv) 1 a miscellaneous mixture. 2 grated coconut mixed with spices and vegetables. ketan → cooked glutinous rice mixed with grated coconut and spices. → sari a) a mixture of various kinds of flowers. b) miscellany.

urap-urapun → URAPAN.

urap I I to mix a variety of things. 2 to mix s.t. with grated coconut and spices.

urapun I medley, hodgepodge, jumble. 2 salad of mixed vegetables, vegetables used to make this salad.

uras (M) 1 curative/healing ointment, liquid embrocation. 2 (ob) healthy, sane, sound; recovered, cured, healed.

beruras 1 to be rubbed with this ointment. 2 cured, healed. → hati to be happy. → katang-katang to be furious.

menguras(I) I to rub this ointment on o.s. 2 to cure, heal.

menguraskan to rub s.t. on o.s.

urat I → daging tendon, sinew. 2 nerve, muscle. 3 fiber, filament (of plant or root). daun → k.o. plantain with leaves used for medicine, Plantago major. 4 vein, vena, vessel, artery. menghindaki → lessing to get blood from a stone. → belikat shoulder-blade muscle. → bumi train. → daging sinew. → darah blood vessel. → darah halus
vein. – daun vein (rib) in a leaf. – daun lintang transverse rib. – kayu grain in wood. – keting Achilles tendon. – lehén cervical muscle. menarik/berstegang/tertegang – lehér stubborn. – lembar aperoneuris. – mengel (J) a tendon. – b) (a) penis. – merik jugular (vein). – nadi a) pulse, radial artery. b) arterial road, thoroughfare. c) very important, the main. – pembuluh carotid artery. – penyengat adductor muscle. – penyengat brace vein. – saraf nerve(s), nervous system. dokter adil – saraf neurologist. – sesar fault line. – tengah midvein. – tenggang tap root.

berurat 1 with/having nerves/veins/muscles/tendons, etc. 2 muscular, sinewy, tough. – kera s) sinewy, muscular. b) tough (of wood). 3 to take root, become rooted. – selarit net-veined. – umbi/benurak a) to be firmly/deeply rooted (in), ingrained. b) to have lived in a place for a long time. berharti baja, – kawat determined and persevering.

mengurut 1 to take root. 2 to toughen, become tough.

urat veinlet.

urat II daun – plantain, Plantago major.

urat III numeral classifier for bangles or small, fine, long things.

urat IV urbanis urban (Urdu urén urét (uri I placenta, afterbirth; (urgén (urf (uréter (urna I uritan (urip II uris (URSS (innen) [Uni République Sovyet Sosialis] USSR.

uruf (A) local custom.

urug and uruk (J goel) rock fall.

menguruk 1 to heap up (with soil, etc.), fill up (land with soil). 2 to bury.

menguruki to put land or soil on.

mengurukkan to heap up (soil).

teruruk buried under. – safu buried under the snow.

urukan (Jv) 1 earth used for filling, fill. 2 mound (of earth). – tanah landfill.

keuruk (an) overloaded, overburdened.

pengurukan filling (up land with soil). – lahan landfill. – laut reclamation.

urun (Jv) to make a contribution. hunya – awak to contribute only one’s body (and nothing else). – biaya cost-sharing. – pemikiran/ pikiran( an) to contribute one’s thinking. – rembug a) to contribute to a discussion. b) discussions leading to a decision; caucusing, parlaying. – remburg antarpimpinan itu berlangsung Selasa pagi dan malam. Cauicking among the leaders took place Tuesday morning and night. – suara to speak up. – sunbang negotiations, discussions.

berurun to make a contribution.

mengurun to contribute.

urunan contribution (financial/to a feast, etc.).

urun I failed, unsuccessful. 2 not to come off, not happen, not take place. 3 to be canceled, declared null and void. tak – dokter (kan) and kagak – (coq) have to, must be; for certain, can’t be avoided. tak – dari not exempt from. tetapi tak – and yet, still.

mengurungkan 1 to defer, delay, put off, postpone. 2 to cancel, drop, abandon, cross/strike out. 3 to frustrate, make/cause to fail; to give up (on). – niatanya to give up (on) a plan.

urung II (M) berurung to swarm; in masses/swarms.

mengurung to swarm (around).

urung-urung (Jv) culvert, drain, sewer, underground watercourse.

urup (Jv) urup-urupan money changing.

mengurup (cla) 1 to change (money into smaller denominations, etc.). 2 to exchange, barter.

urupan the thing exchanged. 2 change (money).

pengurup money-changer. 2 barterer.

urus arrange, organize (in an orderly way). tidak – (coq) in disorder. – niaga business deal. – niaga pepak blanket deal.

mengurus [and ngurus] (coq)] 1 to arrange for, make arrangements for, regulate, organize. Siapa yang ~ pembagian beras? Who is arranging for the rice distribution? Bisa diurus it can be arranged/taken care of (through bribery, etc.); – BISA diatur. 2 to make (the bed), pick up (the room, etc.), – tempat tidur make the bed. 3 to take care of (s.t.) that it runs smoothly, care for. – rumah tangga to keep house. 4 to manage, supervise, run, look after (a store/factory/child, etc.), be in charge of. – hotel dan rumah makan to manage a hotel and restaurant. 5 to investigate, look into, examine (a matter in order to clear it up), tackle (a problem). Penggudakan gudang itu sedang diurus polisi. The warehouse break-in is being looked into by the police. tidak – panjang to do nothing about a matter, let the matter rest. tunutut campur ~ (leg) to demand a say (in a matter).

mengurus 1 to look after, take care of, watch, baby-sit. – anak to look after the children. 2 to be in charge of, be responsible for. Seorang kelasi – jangkar. A sailor was responsible for the anchor.

menguruskan [and ngurusin (J coq)] to manage, supervise, run, organize (s.t. for s.o. else). Tak dapat siapa-siapa yang dapat ~ kebun kelapanya. There’s nobody to run the coconut plantation for him.

terurus [and keurus] (coq)] managed, run, organized, taken care of, looked after. tidak ~ to be a mess, be in disorder, neglected. harta peninggalan yang tak ~ (leg) vacant succession, bona vacantia.

teruruska tiada ~ to be a hopeless task, be a vain quest.

urusan affair, matter, business. ~ belakang a matter for future consideration. Itu ‘kan ~ belakang! That’s s.t. for the future (or, for future consideration! Itu ~nya. That’s his business. (Itu) bukan ~ saya. I have nothing to do with it. It’s none of my business. bukan ~ menang atau kalah not to be a question of winning
word order. 2 rank. menduduki → kedua to rank second, be the runner-up. → kedudukan ranking, position (in a sequence). → pertama first place, ranked first. → terakhir final (in a ranking), last (place). uruturutan sequential.

urut-urutan 1 consecutively, in sequence. 2 (in sports) seeded, ranking, pemain → a seeded player. 3 sequence, succession. pengurutan ranking, sorting.

US (nur) [Uni Sovyet] Soviet Union.

udasa (Yu) 1 remedy, medicine. 2 medical science; → HUASA.

udawanan (Bal) → DURUN.

udah I tidak → not needed; it is not necessary to, to not have to. tidak → membayar no need to pay. tak → akan sesuatu not to need s.t. tak → dikata not to say. tak → dikata mensen, malah mengejek you can’t say he helped; on the contrary, he ridiculed (me).

udah II (M) don’t; → JANGAN 1. Selubut itu pulanglah engkau, → meringat aku berangkat. Please go home; don’t prevent me from leaving.

ubah I far from being. → cerdik, ia bodoh far from being smart, he’s stupid. 2 let alone, not to speak of. → makan, makanan tak dikhidanganmu. He didn’t even serve a drink, let alone food. 2 instead of. → belajar, pergilah ta menonton bioskop. Instead of studying, he went to see a movie.

ubah I (Sher) 1 effort, attempt, venture, endeavor, undertaking. → untuk mengekalkan mutu penulisan efforts to increase the quality of education. melakukan segala → untuk menuskukasakan acara ini to make every effort to make the program a success. kuasa → charge d’affaires. kuasa → sementara charge d’affaires ad interim. kuasa → tetap charge d’affaires en pied. setia → secretary. 2 business, work, labor, industry, enterprise, activity, service. 2 trade. badan → a business. 2 dayftar → work program. 2 ijin → business license. 3 initiative(s), instigation, auspices, aegis. Dia berkmsial melaksanakan → itu. He plans to take the initiative. atas → under the auspices/aegis of, on the initiative of, sponsored by. bertindak atas → sendiri to act on one’s own initiative, of one’s own accord. → pemerintah government initiatives/efforts. 4 measures. steps. mengambil → prèventif to take preventive measures. 5 business operations, operating, laba → operating profit. asuransi insurance firm. → bagus a nice try. → bersama joint venture, partnership. → campuran mixed enterprise. → gelap illegal/clandestine operation. → gabungan joint venture. → kecil (dan) menengah [UKM] small and medium businesses. → kecil menengah dan kooperasi [UKMK] small and medium businesses and cooperatives. → kemasyarakatan community service. → kegunaan effort of will. 1 kerajinan handicrafts. 2 kongsi joint venture. 3 melawan/menentang reaction. 4 negara state-owned company. 5 poksa means of coercion. → patungan joint venture/ enterprise. → pemulihan rehabilitation. → pencegahan prevention. → penyembuhan curing, healing. → [peterman] sake perah dairy farm. → sejenis congenic enterprise. → sendiri a) self-employment. b) one’s own efforts. → sosial charities. → spionase espionage. → sungguh-sungguh exertion. → tanah dan bangunan real estate. → tani farm, agricultural enterprise. → tempel-menempel patchwork.

berusaha 1 to work/trv [hard] to, endeavor to, strive to, make every effort to, make it a point to. Dia → mendaftarkan dokumen itu. He made every effort to obtain that document. 2 to have/ run/operate a business, manage an enterprise; to be in the ... business. Dia → dalam bidang perdagangan. He runs a commercial enterprise. → sendiri to be self-employed. kebelaja → free enterprise. surat izin → business license. 3 to see to it (that). Dia → supaya ... He saw to it that.

mengusahakan [and ngusahain (J eog)] 1 to do everything in one’s power, to make an effort to, to attempt to, use every means in one’s power to, work on ...ing, make sure that. Pemerintah → menjemputan penambahan modal. The government has been working on increasing its capital. 2 to effect, bring about, achieve, accomplish, manage, ensure that, get to. 3 to till, work, culture, prepare (the land), undertake (a task). 4 to grow, cultivate (a crop). b) to compile (a book). c) to manufacture (a product). 5a) to organize (a congress). b) to supervise, finance (a school). c) to run (an enterprise). → dirinya to exert o.s., make
the effort (to). boleh diusahakan it can be handled/taken care of.

memperusahakan 1 to till, cultivate (the land). 2 to raise (crops). 3 to engage in, run (a business).

usahaan 1 entrepreneurship. 2 entrepreneurial.

usaha 1 businessman, businesswoman, entrepreneur, industrialist, employer. 2 bunga florist. 3 pembuat kunci duplikat/tiruan locksmith. 4 kapal/perkapalan ship owner. 5 kecil small businessman. 6 plat meraah government employee whose name also appears in the memorandum of association of a corporation. 7 rumah gelap madam (in charge of a brothel). 8 taufan nurseryman, gardener. 9 toko storekeeper, shopkeeper. 2 a business.

usaha 1 working, exploiting; work, exploitation. 2 hutan forest exploitation. Kepusahaian exploitation.


usaha 1 to USAHA rani.

usaha 1 businessman, entrepreneur. 2 industrialist. keusahawanan business (mod), entrepreneurial. latihan entrepreneurship training.

usaha 1 businesswoman, female entrepreneur. 2 female industrialist.

usaha 1 over, finished, ended, out, concluded. Hari sudah siang, sekola- lah sudah. It’s late in the morning and school is already over. tak --: unending. perang yang tak --: a protracted war. 2 over, out (of a period of time): sudah LAUAMP. Minyak sudah --. The week is over. 3 to disperse, scatter, break up. Pertunjukan itu telah tamat dan para penonton pan telah --. The show ended and the spectators dispersed. 4 disorderly, untidy. Dia membuatkan pakaianannya yang --. She fixed her untidy clothes. 5 spent, all gone; -- HABIS 1 Uangnya --. His money is all gone. seusaik after, after has finished, after ...

usaha 1 to separate, disperse. Pelajar-pelajar yang baku hank- tan itu akhirnya --. The students who were fighting finally dispersed. 2 to overturn, make a mess of. 3 to unravel, undo, let down. (one’s hair, etc.). -- rumputnya setelah mandi to let down one’s hair after taking a bath.

usaha 1 to break up, loosen.

usaha 1 lessened, diminished, decreased. 2 fallen (of water level).

usaha 1 (geol) retrograde.

usaha 1 to decrease, ebb.

usaha 1 to reduce, diminish, abate, curtail, decrease, lessen.

usaha 1 (ul)tention to pray.

usaha 1 to utter the prayer indicating the inten- tion to pray.

usaha 1 (l)[A] intention to pray.

usaha 1 to wipe off (tears/sweat, etc.). berusai and membaca -- to utter the prayer indicating the inten- tion to pray.

usaha 1 (l) a waste, dregs. 2 refuse left after the oil has been pressed out of coconuts.

usaha 1 dull, faded (of color); -- KUSAM... --. His money is all gone. 

usaha 1 dried up and empty, withered, shriveled up. 2 obsolete, archaic, outdated, out of date. adat lama pusaka -- inherited traditions. 3 worn-out, no longer useful; broken, out of order. mesin bekas yang telah -- a secondhand worn-out engine. 4 no longer busy, quiet.

usaha 1 to become dry/withered/worn-out/outdated/ obsolete.

usaha 1 dryness. 2 obsolescence.

usaha 1 obsolescence.

usaha 1 wipe (off), stroke.

usaha 1 a small amount, a touch/breath of. -- angin a breath of wind.

usaha 1 to wipe off (tears/sweat, etc.). Dia -- keringat yang meleleh di dahinya dengan handuk. He wiped the dripping sweat off his forehead with a towel. 2 to caress, stroke. Orang tua itu -- rambutnya. The old man caressed his grandchild’s hair. 3 to wipe on one’s chest (as a sign of disappointment).

usaha 1 to rub/stroke/caress with s.t., smear (s.t. on).

usaha 1 to reduce, diminish, abate, curtail, decrease, lessen.

usaha 1 to let down (one’s hair, etc.).
forehead. Meréka ~ sambal ke muka korban. They smeared sambal on the victim’s face.

usapan I rubbing, stroke, pat, light touch, caress. ~ angin a breath of wind. 3 swab.

pengusapan rubbing, stroking.

user retriever or khus-khus, i.e., a grass whose roots yield a fragrant oil used in perfumes, cosmetics, etc., Andropogon/Vetiveria zizanioides.

user-useran to USER-USERAN.

usat k.o. marine catfish, Plotosus anguillaris.

usawan the political movement for the establishment of Indonesia. USI (Universitas Simalungun) (Pematang Siantar). USI (Universitas) (Sekolah Tinggi). It’s getting rainier; it would be nice to bundle up with e.o.

S(udah) D(ipotong), É(konomi) K(acau)] The money’s been cut and the economy’s a mess.

S(aya) D(eres), É(naké) K(emulan)/K(elonan)] It’s getting old.

Guided Democracy; Indonesian Identity.

1959: The 1945 Constitution; Indonesian-style Socialism; keusahan ala Indonésia; É(konomi Terpimpin); K(epribadian Indonesia)

...and the economy’s a mess.

The rays of the sun were obstructed by haze.

...such a young age.

sambal on the victim’s face.

Hands off!

~ it’s getting old.

the right age for, ready for/ to the right age for, ready for/...such a young age.

...sambal ke muka korban.

...a dif¢¤cult age. –...a dif¢¤cult age. –...sambal ke muka korban.

~ madya marriageable age. –...sambal ke muka korban.

~ kawin wedding age. –...sambal ke muka korban.

...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

2...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.

~...sambal ke muka korban.
utik-utik I

usungan 1 equipment for carrying s.t. 2 litter, stretcher; → TANDU. ~ mayat/jenazah bier.

pengusung 1 s.o. who carries s.t. on his shoulders, carrier, porter, bearer. ~ peti jenazah pallbearer. 2 (BG) s.o. who plays (a kind of music).

pengusungan carrying s.t. on the shoulders, transporting, por-

terage, conveying.

usur I (A) one tenth, tithe.

usur II → UZUR I.

usur III - patol confiscation; taking away by force.

usurpasi carrying s.t. on the shoulders, transporting, por-

terage, conveying.

(usur III) → usah (uswah (usut II

utak­atik (utama

utang (debt, duty (as pay-back for s.t. received).

utang debtedness. - dengan nilai ékspor

utang II (Jv) utang­usut, and mengutus to grope around, feel about; to

fondle, caress.

utang III (Jv) investigate. - punya ~ after a lot of investigation.

mengusut to investigate, examine, check s.t. out, look into s.t. for evidence/proof, etc. ~ jejak to trace s.t. sedang diusut under investigation.

terus to be investigated, examined, looked into. Pemburuhan itu sudah ~. The murder has been investigated.

mengusut investigator, researcher.

mengusutan investigating, examining; investigation, examination, inquiry. ~ fiskal (ob) tax investigation.

uswah (A) example.

usyah (cos) → USAH I.

usyur → UER I.

UT I (isit) → UNIVERSITAS Terbuka.

ut II (in acronyms) → UTAMA, UTARA II.

utak-atik and utak­utik (Jv) mengutuk­ngatif [and ngutuk­nagatik/ngutik (cos)] to put one’s fingers on; to tinker with, fiddle around with. tweak. κP KUTAK-KATIK.

utama (Skr) 1 superior, excellent, outstanding, eminent, top, dis-

tinguished, first, leading, abdi – daripada bangsa the first ser-

vant of the nation, pemain – nasional the top national player. 2 basic, essential, vital, fundamental, primary, principal, prime. beras makanan – rice is the basic food. kewajiban yang – pri-

mary obligation. nada – key note, prevailing tone. pengetianan – (math) elementary operation. 3 main, chief, principal, most important, key(note). hasil – chief product. makanan – staple diet. pembicara – keynote speaker. peran – main role. saksi – main witness.

mengutamakan to prioritize, give top priority to, stress, empha-

size, consider most important, make the first consideration. Pangan harus diutamakan. Food must come first. Utamakan kesehatan! Safety first!

terutama I especially, particularly, in particular, mainly, specifically. 2 best, top, superior. pelajar yang ~ di kelasnya the star of his class. 3 most important. ~nya especially. men(ber)ututamakan to consider of utmost importance, give the highest priority to.

keutamaan I importance, significance, excellence, superiority. 2 virtue, decency, moral superiority.

penguutamaan prioritizing.

utan → HUTAN.

utang → HUTANG. 1 debt, loan, money or things borrowed from s.o., accounts payable, liabilities. kaya – to be heavily in debt. kesanggupan lunasi – solvency, membayar – to pay off a debt. memberi – to sell s.t. on credit. mendapati – to obtain a loan. penghapusan – write-off (of debts). perbandingan – luar negeri dengan nilai ékspor debt service ratio. surat – certificate of indebtedness. ~ kepada a loan from. 2 (nonmonetary) obligation, debt, duty (as pay-back for s.t. received). 3 (infra) fault. ~ emas dapat dibayar – budi dibawa mata a monetary debt can be repaid; a debt of gratitude is carried to the grave, i.e., can never be fully repaid. ~ nyawa dibayar nyawa an eye for an eye and a tooth for a tooth. ~ bank bank, bank liability. ~ budi claim against an estate. ~ budi moral obligation, debt of grati-

tude. berutang budi to have a moral obligation, have a debt of gratitude, be beholden. ~ dagang accounts payable. ~ dana funded debt. ~ dana pénion pension liabilities. ~ ditangguhkan deferred liability. ~ hipotek mortgage payable. ~ jangka panjang (long-term) debt/liability. ~ jangka pénêk short-term debt/liability. ~ kayu ara a debt that will probably never be paid off. ~ lain other payables. ~ lancar current/short-

term liabilities. ~ macet bad debt, nonperforming loan. ~ nyawa saving s.o.’s life. berutang nyawa to owe one’s life (to s.o.). ~ obligasi bonds payable. ~ pajak taxes payable. ~ pemerintah public/sovereign debt. ~ piutang debt and credit, debts and receivables. ~ pokok principal, ~ sebelati/seliti pinggang to be up to one’s ears in debt. ~ semahanérusı mountainous debts. ~ tetap fixed liabilities. ~ tip helai bulu to be up to one’s ears in debt. ~ usaha operating liabilities, trade payables. ~ yang belum lunas outstanding debts. yang mungkin tak dapat ditanggung bad debts. ~ yang sudah dipakai disbursed debts.

berutang I to owe money, be in debt. 2 to borrow money, go into debt. ~ nyawa to owe one’s life (to s.o.). si ~ debtor. orange tempat ~ creditor. orange yang turut ~ co-debtor, joint debtor.

mengutang [and ngutang (cos)] to be in debt, get into debt. ~ kanan-kanan/sana-sana to be deeply in debt.

mengutang, memperutang [and ngutangin (Jv) cos] 1 to lend money. Saya diutang 10,000 rupiah. He lent me 10,000 ru-

piahs. 2 put s.o. into one’s debt. Dia ~ saya. He put me in his debt.

mengutangkan to lend s.t. tidak mau ~ kolau tidak ada jaminan not to want to lend (money) without collateral. yang ~ creditor.

memperutang to borrow from, buy on credit from. Saya ~ kan. I bought cloth on credit.

terutamah owed, payable.

utang an indebted, having a debt. penguutang debtor.

penguutang putting into debt. putat-an (1 mod) debt. 2 creditor.


mengutara to head north, northing.

terutama northernmost.

utara II (Skr) state, express.

mengutarakkan 1 to state, explain, clarify, point/sell out, get across (an idea), make (a point). 2 to suggest, put forward, propose. 3 to tell, narrate, relate, recount, deliver (a speech). 4 to show, indicate. 5 to exhibit, display, publicize, air. ~ keluh-

kesah mereka di depan umum to air their grievances in public.

penguutara spokesman, mouthpiece.

pengutaraan explanation, clarification, air, etc.

utard I (A) bintang – (the planet) Mercury.

utar-utar small round shield.

utas I string for stringing beads, pearls, etc. 2 numeral classifier for strings, ropes, cords, threads, etc.

seutus one strand/length (of rope, etc.).

utusas a string, stringed. ~ permuta with a string of gems.

utas II clever, skillful, competent, capable, expert. orange – a) craftsman. b) lumberjack.

utusan orange – craftsman.

pengutus craftsman.

utek (Jv) brains. pikir utek-utek turn s.t. over in one’s mind.

Uthmaniyah → USMANI(YAH).

uterus D uterus.

uter-uter (Jv) k.o. catering which is a pest of the durian tree, Xystrocera festivus pascoe.

UTI [Universitas Terbuka Indonesia] (Jakarta).

utik clipped form of putik used as a polite address for the fourth or sixth child in a family, a younger member of a family.

utik spotted catfish, Arius maculatus; → OTIK I.

utik-utik I (Jv) mengutuk-utik 1 to tinker with, fiddle around with. ~ radio to tinker with a radio. 2 to touch (needlessly) (with the finger). Saya tidak berani ~ uang amanat itu. I'm afraid to touch the money entrusted to me. 3 to meddle with, interfere with (s.t. that is not one’s business).
Utik-utikan tinkering, fiddling around with.

Utik-utik II (Jv) ngutik-ngutik II 1 to rake up old stories. 2 to vex, tease. 3 to tackle a difficult job.

Util (Jv) mengutil [and ngutil (coq)] to shoplift.

Utilitas (D) utility, usefulness.

Utik (abbr) [juntnik] for, in order to.

Utomo (Jv) → UTAMA. Budi → UBU Utomo.

Utopi (D) and utopia (E) 1 utopia. 2 dream.

Utopiawan → UTOPIE.

Utopis (D) utopian. 2 dreamer.

Utopisme (D) utopism.

UTP [init] [Universitas Tunas Pembangunan] (Surakarta).

UTR (Jv) k.o. dessert made from steamed cassava and sugar.

UTS [Ujian Tengah Séméster] midterm exams, midterms.

UTT [init] [Universitas Timor Timur] (Dili).

Utuh (Jv) 1 intact, undamaged, uninjured, unscathed, sound, unimpaired, unmarried, in good condition. dengan –nya unimpaired. 2 whole, integral, complete, perfect.

Seutuh(nya) whole, intact, complete, as perfect as it was before, in its entirety.

Mengutuhan to make intact/whole/complete (again), leave unimpaired. – wilayah to make a territory intact (again).

Utuhan (math) integer.

Keutuhan wholeness, unity, oneness, totality, integrity. ~ wilayah territorial integrity. menjaga ~ negara to protect the integrity of the nation.

Pengutuhan overhauling, restoration (to its former state); integrating, unifying, making whole/one (again).

Utul [sjajan tertulis] written exam.

Utun (Jv) simple. 2 industrious, diligent, assiduous. petani – the industrious farmer.

Utus mengutus(kan) to send an envoy/representative, delegate (as an envoy).

Mengutusi (pl obj) to send off, delegate.


Pengutusan s.o. or s.t. that sends off/deplores.

Pengutusan mission, (diplomatic) legation.

Perutusan delegation, deputation.

UU [Undang-Undang] law, act.

UUD I [Undang-Undang Dasar] Constitution. ~ 45 the 1945 Constitution.

UUD II (jos) [ujung-ujungnya duit] it all comes down to money.

UUUDS [Undang-Undang Dasar Sementara] Provisional Constitution.

UUPA → UNDANG-UNDANG Pokok Agraria.

Uuuh (exclamation) oops!

Uvaya [Universitas Achmad Yani] (Banjarmasin).

Uwak (Jv) aunt or uncle older than father or mother; → UA, UAK I.

Uwak-uwak burrowing marine worm.

Uwar-uwar → UAR I.

Uwas (Jv) a bit crazy.

Uwa-uvwa (Jv) gibbon; → WAWA, WAKWAK.

Uwé → OWÉ(H).

Uwénéak → UÉNAK.

Uwi → HUW.

UWT II (acr) [Universitas Wiraswasta Indonésia] (Jakarta).

Uwis gara a k.o. red-gold ulos made in the Karo area.

UWMY [Universitas Widya Mataram] (Yogyakarta).

Uwong → ORANG I.

Uwungan (Jv) → BUBUNGAN.

Uwur → KÉTÉK I.

Uyah-uyah k.o. plant used as fodder, Struchium sparganophorum.

Uyah-uyahan various species of plants, including Procris laevigata/penduculata.

Uyak (Jv) nguyak-nguyak to mix up, stir.

Uyang (Jv) to feel unwell, restless.

Uyeg-uyeg (Jv) nguyeg-nguyeg to massage the knee with circular motions of the hand.

Uyel-uyel (Jv) (ber)uyel-uyel to elbow one's way through, jostle.

Beruyelan and uyel-uyelan to jostle e.o.

Menguyelkan to push aside (by using the elbows).

Uyon-uyon (Jv) playing the gamelan for the pleasure of it and not connected to any ceremony.

Uyung → HUUYING.

Uyungan → BUBUNGAN, UWUNGAN.

Uzair (A) (the Biblical) Ezra.

Uzlah and uzlat (A) isolation.

Beruzlah to isolate o.s., become a hermit (for mystical purposes).

Uzur I (A) hindrance, obstacle, obstruction, s.t. that prevents one from doing s.t. Kalau tidak ada –, saya akan datang. If all goes well, I'll come.

Uzur II (A) 1 weak, feeble (esp due to old age); senile; ill, sick, indisposed. nénét saya yang – itu my feeble old grandmother.

Keuzuran I weakness, feebleness, debility. 2 sickness, illness. 3 to suffer from feebleness (too old, weak, etc.). 4 to be old and worn out, no longer usable. Rumah ini sudah sangat ~. This house is beyond repair. asia ~ old/advanced age.

Uzur III (A) 1 menstruation. datang ~nya she has her period. 2 pregnant.
vérbatim (D) verbatim, word for word.
derdad (D) suspected (of having a certain disease). – tifue suspected of having typhus.
memverdah to suspect.
vergén (D) vergence, a turning movement of the eyeballs. la me- nyandang caca – He has a vergency deficiency.
verhang (D) the slope of a water surface, the ratio between the difference in the levels of a river and the distance across which the fall has been measured.
véri²kasi (D) verification.
memvérikasi(kan) to verify.
vérikator (D) checker, verifier.
verjaring (D) /vørjarring/ expire; → DALLUWASA.
verkéneng and verkéning (D mil) reconnaissance, reconnoitering.
Verklaring van Ingezetenschap (D ok) Certificate of Occupation.
verkoper (D) salesman.
vermaak (D) → PERMAK.
nervikel (D) (plate with) nickel, nickel-plate.
vernis (D) varnish; → FERYS.
verplécher (D) male nurse.
verpléstitser (D) nurse.
vérstis (D) version.
versnéling (D) gear; → PERSNÉLING. bak – gearbox. ganti – to change gears.
versték (D) 1 (leg) default, nonappearance. menghukum secara – (tampa kehadiran tersangka) to sentence in default (in the absence of the accused). 2 (mil) hiding place.
vérsus (L) versus, against.
vértébrata (L) vertebrae.
verzét (D leg) /'fersét/ objection.
Véspa 1 (originally) a “Vespa” motor scooter. 2 (now) any motor scooter.
vésted intéres (E) kaam – those with vested interests.
Vésuvius the volcano Vesuvius.
vét (D) 1 (animal) fat. 2 grease, lubricant. 3 boldface. dicitak de- ngan huruf – printed in boldface.
mengévéti to grease, lubricate.
véter (D) shoe lace.
véteran (D) veteran.
memvéterankan to retire s.o. from service. divéterankan s.o. of long experience in some position, for example, an ex-criminal, a student who has been left back and has to repeat a class.
véto (D) veto.
memvéto to veto.
vétor (in the East Lesser Sundas) local area head.
vétsin monosodium glutamate, MSG.
via (L) via.
viable (E) viable.
viaud(t) (D) 1 viaduct. 2 overpass, fly-over.
vibratón (D) vibraphone.
vibráxi (D) vibration.
berhibras to vibrate.
vídé (L) see; refer to: used to direct attention to a particular page, book, document, etc.
vídéo (D/E) video. pita – videotape. – kasét videocassette. – porno X-rated videotape.
bervidéo to watch video. 2 to be equipped with video.
memvidéökan to record on a videotape.
vídeoekte (D/E) videoteque.
vídeo → VÍDEO.
Viét Kong and Viét Kong Vietcong, Viet Cong, V.C.
Viétnamisasi Vietnameseization.
vihara (Sér) Buddhist monastery; → WIHARA.
vikariat (D) vicariate.
vikaris (D) vicar. – apostolik apostolic vicar. – jénderal vicar general.
vikép [vikaris épiskopal] episcopal vicar.
viksi (D) fiction; → FIKS.
viktimologi (E) victimology.
vit(l)a (D) villa, country house for weekend use.
vilt (D) felt (the material).
vinil (D) vinyl.
vinyé (D) vignette.
violet (D) violet in color.
víolinis (D) violinist.
vip, VIP and V.I.P. /'fip/ abbreviation for Very Important Person.
memvipikkan 1 to reserve s.t. for VIPs. 2 to give s.o. VIP status.
vipiawan and VIPiawan male VIP.
vipiawat and VIPiawati female VIP.
VIPawan → VIPIAWAN.
Vírgi-Tab trademark of medicinal capsule to increase women’s sexual potency (extract from a root found along the Barito river in Central Kalimantan).
Virgo (zod) Virgo.
virologi (D) virology. ahi – virologist.
vírtus (D) virtuous.
vírtusitas (D) virtuousity.
vírtín (D) virulent; → GANAS.
vírtinésí (D) virulence; → KEGANASAN.
vírus (D) virus. –从未 /pinaus/ vector.
visa (D) visa. – berkali-kali multiple entry visa. – kunjungan usaha business visit visa. – kunjungan usaha beberapa kali perjalanan [VKUBP] multiple-trip business visit visa. – saat kedatangan visa on ar- rival/entry. – transit transit visa. – turis tourist visa.
visí (D) 1 point of view, perspective, view. 2 a vision. 3 sight, ob­ servation.
víservíorean (D) visionary, s.o. who sees visions; prophet, seer.
visitador(es) (D) detailman-men.
vískosa (D) viscose. rayón – viscos rayon.
vírus (E) visual. memvívisualukan 1 to visualize. 2 to put into visual form, represent visually.
vívisualisasi (D) visualization.
memvívisualisasikan to visualize, put into visual form.
víus (D) → VISUAL.
vísum 1 (in passport) → VISA. 2 written document from authorities stating that a matter has been considered (and approved). – (et) répértum autopsy/postmortem report.
memvísum to perform an autopsy on.
vísus (D) vision, eyesight.
ví-A vitamin A.
vítal (D) vital.
memvítaltkan to vitalize.
kevitalan vitality.
vítalitas and vítalité (D) vitality.
vítinm (D) vitamin. – D/Duit (coq) money, dough.
vítrase (D) /ftrasye/ lace.
vítríë péricolo (Italian) living dangerously.
bervítré péricolo to pursue brinkmanship (under President Soekarno).
VJ (E init) video jockey.
víla (D) /fla/ custard (used as topping for cakes and puddings); → PLA.
víék (D) blot, stain.
víeijing /fru잉/(D leg) jointer.
víoliois (D) → VIBING.
víole (D) /fоal/ veil.
vokabalér (D) vocabulary.
vokal (D) 1 (ling) vowel. – bundar rounded vowel. – disengaukan nasalized vowel. – hampar/tak bundar unrounded vowel. – ka- rdinal cardinal vowel. – kenudh lax vowel. – nasal nasal vowel. – tengah central vowel. – ternasal nasalized vowel. 2 vocal, i.e., a sung musical piece, usually with instrumental accompaniment. 3 (E?) outspoken.
vokaliá (D) vocal music.
vokalis (D) vocalist.
vokasional (E) vocational. ahli terapi – vocational therapist.
vokatif (D) vocative. kasus – vocative case.
vol (D) volume control; → POL 1.
vol. [volume] volume.
volontér (D) unsalaried clerk, volunteer; → POLONTÉR, VOLONTÉR.
voli (D) (to play) volleyball.
vulkan → VOLKAN.
vulkanik (E) and vulkanis (D) volcanic.
Vorstenlanden (D col) the Sultanates of Yogyakarta and Surakarta, the Princely States.
votum (L) vote. → kepercayaan vote of confidence.
vrij (D) /fré, pré, pri/ 1 free (time). 2 neutral gear.
vrijwaring /fréwaring/ (D leg) third-party.
Vrisaba (Skr zod) Taurus.
VULGÉR → VOLGÉR.
vulcan (D) volcano.
vulkanis → VOLKANIS.
vulkanisasi (D) vulcanization.
memvulkanisasikan to vulcanize.
vulkanolog (D) vulcanologist.
vulkanologi (D) vulcanology. ahli – volcanologist.
W

w and W /weɪ/ the 23rd letter of the Latin alphabet used for writing Indonesian.
wa I (jv) term of address for parent’s older sibling or person in the parents’ age group.
wa II (A) and (in various Arabic expressions) –llahu alam and God knows best. 2 by (in taking an oath). –llahi! by God!
wa III (A) particle of mild emotion on receiving some information
my! 2 (particle of disappointment or complaint) oh! 3 (particle showing discomfort at not being able to fulfill a request)
gee!
wa IV (in acronyms) → wajib, wakil, siwa, wani.t.
waad, waadah, waadat, and waat (A) treaty, contract.
berwaad to conclude a treaty/contract, contract, pledge o.s.
wa’aung (j) gorilla, orangutan.
wabaddahu → wa.badahu.
waabah (A) epidemic. – rayya pandemic.
mewabah 1 to be epidemic (of disease). 2 to be all the rage.
Break dance → di masyarakat. Break dancing is all the rage.
mewabahi to spread to (of disease). Narkoba juga telah ~ dunia atlet. Narcotics have also spread to the athletics world.
mewabahkan 1 to spread (a disease). 2 to spread s.t. widely.
pewabahan spreading (of a disease).
wabakdahu and wabakdu (A) and then, after that. –lkalam and after that speech.
wabarakatuh (A) and with His blessings.
wabibi nastainu billahi (A) and to call upon Him for help.
wacana (j) speech; discourse. 2 lecture. 3 forum, venue.
mewacananakan to express, say.
pewacanaan discussion, discussing.
Wacanasabha MPR Meeting Hall.

wad → WAAD.
wada’ (A) farewell, leave-taking, adieu, valediction.
wadag (jv) 1 corporeal, physical, body, bodily. 2 businesslike.
wadah (jv) 1 receptacle, container. – gula sugar bowl. 2 coalition (of political parties), union, umbrella organization, association, coordinating association. nama – tunggal the name of the sole organization. 3 forum (for expressing ideas).
berwadah to have a container.
berwadakakan to have ... as its umbrella organization.
mewadahi to organize, put into an organization. menjadi wahanah untuk ~ kogian tersebut to become the means for organizing those activities.
mewadakakan to use s.t. as a container.
terwadah organized under.
pewadahan providing a place/container/umbrella organization.
wadak → WADAG.
wadai (jv) sacrifice to wipe out sins; expiatory sacrifice to make s.t. to become the means for organizing
Nanma – tunggal the name of the sole organization.
berwadah to have a container.
berwadakakan to have ... as its umbrella organization.
mewadahi to organize, put into an organization. menjadi wahanah untuk ~ kogian tersebut to become the means for organizing those activities.
mewadakakan to use s.t. as a container.
terwadah organized under.
pewadahan providing a place/container/umbrella organization.
wadak → WADAG.
wadai (jv) sacrifice to wipe out sins; expiatory sacrifice to make s.t. to become the means for organizing
Nanma – tunggal the name of the sole organization.
berwadah to have a container.
berwadakakan to have ... as its umbrella organization.
mewadahi to organize, put into an organization. menjadi wahanah untuk ~ kogian tersebut to become the means for organizing those activities.
mewadakakan to use s.t. as a container.
terwadah organized under.
pewadahan providing a place/container/umbrella organization.
wadak → WADAG.

waderan k.o. grass, swamp millet, Isachne globosa. – beludru a perennial grass, Isachne pangerangensis.
wadi I (jv) 1 secret that may not be disclosed. 2 mysterious.
wadi II (A) wadi, dry (except after a heavy rainfall) river basin in the desert.
wadi III (A) semen or urine.
waarih and wadi’ah (A) (bank) deposit, savings, giving s.t. of value to s.o. else for safekeeping; a k.o. Islamic banking in which the customer deposits money in a bank for safekeeping and the bank pays the customer by a bonus or gift.
wadian female sorcerer.
wadir [wakil direktur] deputy director.
waditra (S) k.o. musical instrument.
wadon 1 (jv) Female. 2 woman.
wađon II ikant – gurung k.o. fish. Laboe erythroterus.
wađud (A) the Loving One (one of Allah’s 99 names).
wađuh (jv) 1 (exclamation of astonishment/surprise) wow! – cantiknya! Wow, she’s cute! – lega rasa hatiiku! What a relief! 2 (expression of pain) ouch! – sakit perutku! Ouch, my stomach hurts! 3 (particle on noticing s.t.) my!
wađuk (jv) I rumen. 2 stomach, belly, paunch. 3 reservoir, basin, pond, sump. – air a water reservoir. b) water tower. c) dam. – listrik condenser. – penampung limbah aeration lagoon.
wađul (jv) A tattletale; to tattle (to).
wadung (I jv) axe, hatchet.
wadung II (jv) jack (in the set of playing cards).
wadayaba (k) soldier, troops.
waé (jv) just, only. Sorangan – ? All by yourself? Want some company? (said when approaching a girl who is alone).
waeē (j → BERÉNGSÉK)
Wafa (A) I faithful. 2 name of the Palestinian news agency.
wafik I (A) a written amulet. cincin – a ring with an amulet engraved on it.
wafik II (A) I definite time (regarding a certain event). 2 in accord/agreement.
wafat (A) I to pass away, die. 2 deceased.
mewafatkan to cause s.o.’s death.
kewafatan death, demise.
pewafatan causing death.
wagal k.o. fish, Wallago miostoma and k.o. catfish, Pangasius micronema.
Wagé (jv) he, him, his. – énké! He’s cute! – énkanmu! How handsome (they were)! 2 enormous, exorbitant, magnificent, fantastic. Bismis mainan anak yang kian – ! The fantastic children’s toy business! dengann tarifnya yang cukup – at exorbitant rates. kapolan yang – a luxurious boat.
wah I (in acronyms) → RAWAH.
waḥa(h) (A) oasis.
waḥab (A) Giver (= God). Adîb – a man’s name; → adu. waḥ(h)labi (A) Wahhabi, a strict Muslim sect.
waḥadah and wahadat (A) oneness, unity (of God).
waḥadaniyah and waḥadiyah → WAHADAH.
waḥah (A) fertile area (with water and vegetation) in a desert, oasis.
waḥai (exclamation to get s.o.’s attention) hey! hello!
waham (A) I suspicion, expectation, opinion. menaruh syak (dan) to entertain suspicion and mistrust. 2 imagination, fantasy, delusion, -mania. – kebesaran megalomania. 3 syndrome.
mewaham to surmise, suspect.
mewahamkan to surmise, suspect s.t.
wahana I (tr) vehicle, conveyance, means, device. – antariksa (tak berawak) (unmanned) space vehicle. – Lingkungan Hidup Indonesia [Walha] Indonesian Environmental Society. – sandhi cipher device.
wahana II (tr) sign, interpretation of a dream.
wahdani(yah) (A) 1 unity. 2 unanimity.
wahdat (A) individuality.
wahdatul – Islamiah (A) Islamic association.
waheeng → WAHEING.
wahe (A) → WAHYU.
wahib (A) the Giver (i.e., God).
wahid (A) 1 one, single, unique (esp of God). 2 alone, without peer. nomor → first class.
wahidat (A) unity.
wahing (Jo) 1 a sneeze. 2 to sneeze.
wa hon (D) railway car.
wahyu (A) 1 divine source of power. 2 (divine) revelation, Revelation (in the Bible); fortunate/victorious power. – cakramantrag a godlike powers bestowed on mortals. b) the charisma of President Soekarno. – kepada Yahya the Revelation of St. John the Divine.
wahyuhuyi i to inspire. 2 to make a revelation to.
wahyuhukan to reveal (in a vision). pewahyu reveal.
pewahyuan revelation.
wa i (exclamation indicating shock) dear me! dear God! o dear! – apa bicara kita! What are we talking about!
wa ii (in names of rivers in southern Sumatra) river; wai I (in names of rivers in southern Java) river; wai II (in names of rivers in southern Sumatra) river;
wa jah (A) 1 spiritual ecstasy. – A spiritual ecstasy.
waik (A) (to do) a certain k.o. gymnastics.
waik (B) → WAJIK.
wa kac (A) → WAICA.
waisak (A) → WISAK.
waisya (Skr ob) Vaisya, a member of the third Hindu (trading) caste.
waitakingung (C) (to do) a certain k.o. gymnastics.
berwaitakingung to do that k.o. gymnastics.
wa ja (Jo) steel; → BAJA I.
wa jad (A) spiritual ecstasy.
wa jah (A) 1 looks, face, facial appearance, countenance; façade. – lama dalam kemasan baru old wine in new bottles. – baru new cover. – tiru oval face. 2 view, aspect. 3 cover. dengan baru (a magazine) with a new cover.
berwajah ... with a facade of ...
perwajahan layout, design.
wa jai → BAJAI.
wa jair (A) 1 plain, (self-)jevident, proper, unadorned, unembellished, without embellishment/artifice. nasi → just plain rice (without coconut cream, etc.). 2 authentic, natural, genuine, real; logical; normal, ordinary. Semuanya berjalan dengan –. Everything takes its natural course, everything’s going along normally. 3 fair; → ADIL secara fairly. 4) normal. 5) abnormal. b) unreasonable, unfair. ketidakejawaran 1 anomaly, abnormality. 2 unreasonableness, unfairness. – dengan pengecualian (in auditors’ statement) qualified. – tanpa pengecualian (in auditors’ statement) unqualified.
sewajar → dengan in concord/harmony/line with. Hasil usuhanya → dengan tenaga yang diperpajakannya. The results of his efforts were in line with the energy he expended. Kesesawajaran 1 concord, harmony, agreement. 2 genuineness, naturalness.
sewajarnya I it is only fair/just/right that. ~lah kalau dia mendapat penghargaan sebesar itu. It is only right that he gets such great appreciation. 2 naturally, as was to be expected. su dah ~ it’s only right/natural that. mati ~ to die of natural causes. 3a) automatically, of itself. b) it is assumed/taken for granted. 4 of one’s own accord/free will. Biarkan pikiran mereka tumbuh dengan ~. Let their thoughts develop of their own free will. 5 exactly as it should be. Kalimat-kalimat dalam undang-undang itu harus ditafsirkan ~, jangan diputarbelakkan. The sentences in that law should be interpreted exactly as they should be; don’t twist them around.
mewajarkan and memperwajarkan (A) 1 to bring s.t. in harmony/accordance/line with. Tungkat suku bunga untuk para penjimak masih penuh diperwajarkan dengan cara memanen ringkang tungkat suku bunga. The interest rate for lenders still needs to be brought into line with the way of lowering it. 2 to make s.t. what it should be. 3 to take for granted, consider natural.
kewajaran I pliability, lack of embellishment, simplicity. 2 naturalness, genuineness, spontaneity. 3 fairness, s.t. natural/normal.
kewajaran II [wajib belajar] compulsory education.
waji (I) → BAJA I. tudung – (mil) helmet.
wajib (A) 1 obligatory, required, necessary, essential, compulsory, unavoidable, inevitable. Orangtua – memberi asuhan yang cukup. Parents must provide (their children with) an adequate education. Tiap-tiap pengendri mobil – menggandakan sabuk pengaman. Every driver is required to wear a safety belt. 2 to be obligated/compelled/obliged/forced, have no choice/alternative. 3 must, should, ought to; to have to. – ain Islamic obligation on individu als. – bayar responsible payer, beba ulam [WBII] general defense obligation. – belajar [wajib] compulsory education. mewajib-belajarkan to require compulsory education for. – daf tar compulsory registration. – dinas militer [WDM] coniscption. – hadir compulsory attendance. – helm the obligation to wear a safety helmet (on motorcycles). – kerja [waker] compulsory labor. – kejaya Islamic obligation on a community. – lapor [WALOP] s.o. who is liable to reporting (i.e., presenting o.s. or making one’s presence known to the police or military authorities, etc.). – latih [WAL] compulsory military training. – latih muhasibah [WALAWA] k.o. university military training. – militer [WAMIL] coniscption. – must obligation of transport companies to provide services for the government. – pajak [WP, wapa] a) taxable, assessable. b) taxpayer, s.o. liable for taxation. – pajak sili man tax evader. – pandu compulsory pilot. – puasa obligation to fast. – patar (in the film industry) the obligatory showing of Indonesian films in certain first-class movie theaters. – sumbang compulsory contribution. – tentara a) compulsory military service, coniscption. b) s.o. who is liable to military service, coniscption.
sewajibnya should, ought to. ~ meraka bersatu-pada. They should form a strong unity.
berwajib competent, proper (of authorities), the one(s) concerned/responsible for. yang ~ the competent/proper authorities, the authorities concerned.
mewajibkan to oblig, compel, make compulsory/obligatory, force, require. Pemerintah ~ setiap penduduk ... The government requires every resident to ~. diwajibkan a) to be required. b) to be entrusted to. yang diwajibkan compulsory (subjects). vok/mata pelajaran yang tidak diwajibkan optional/elective subjects. orang yang diwajibkan masuk tentara s.o. liable to military service, coniscption.
kewajiban obligation, responsibility, duty, task, liability, payable. menjalankan/melakukan ~nya to perform/discharge one’s duties, melalikab ~nya to neglect one’s duties. tahu/mempunyai rasa ~ to have a sense of (one’s) duty. terkena ~ to be (legally) obliged (to). tug as ~ duties. ~ belajar/bersekolah (ob) compulsory education. ~ bersyarat contingencies. ~ gantung contingent obligation. ~ lancar current liabilities. ~ membayar obligation/liability to pay. ~ pajak tax liability. ~ segara liabilities immediately payable. berkewajiban to have the obligation/responsibility/duty/task/liability.
pewajib s.o. who is subject to certain things. ~ daf sar s.o. who is liable to registration. ~ militir coniscption.
pewajiban requiring, obligating.
wajid (A) the Finder or Maker (= God).
wajik (Jo) 1 diamond-shaped pastry made of gutilous rice grains, coconut milk, and sugar. 2 rhomboid shape. 3 (cards) diamonds.
waji → WAJIB.
wajir → WAZHIR.
wajik (S) → WAJIK.
wajur (A) medicine.
waluku

Muslim saint. 6 head of an area, nagari or village (in West Sumatra), etc. Pak – intimate title of address for a mayor. – amanat trustee. perwali-amanatan trust (mod). – fahq religious leader. – gereja bishop. – hakim person (appointed by the court) who is not related to the bride (for instance, the penghulu) who acts as wali, in the absence of an appropriate male relative. – jurong (in Payakumbuh) hamlet head. – kelas homeroom teacher (in a school). – kota mayor; → WAlikota. – mubah the enforcing wali. – mutul (in school) guardian, i.e., the person to whose care a student is committed. – nagari (in West Sumatra, Padang) village head. – nasab male next of kin. – negara head of a (partition) state, i.e., during the formation of the federal Republik Indonesia negaraku. – negera a) head of state. b) (ob) Governor General. – nikah → WALI III. – pemilih elector. – pengawas co-guardian. – rumah → TUNGGANAI rumah. – Sanga/Songo the first nine (songo in Javanese) walis who spread Islam throughout Java, the Great Proselytizers. Tim/Team – songo the team established in 1971 to combat corruption in the Tanjung Priok port area; official name: Tanjung Priok Port Control Team. – yul Amri Daruri Bisyussyikhu “The President of the Country though not Perfect should be Strong,” i.e., the designation conferred on Pres. Soekarno in the 1950s by the NU party. berwalikan to have … as a wali. me(mper)walikan 1 to appoint s.o. as a wali. 2 to act as a wali for, become the wali for. kewaliyan guardian status. perwaliyan 1 trusteeship. 2 guardianship, conservatorship, custody. – pengawas co-guardianship. 3 protectorate. wali II (cla) kain – a long yellow stole worn on the shoulder or around the neck by the court pages who carry the regalia. wali III pisau – a small knife. wali IV → RAJAWALI. wali V walian (in the northern Celebes) s.o. who has great influence, plays an important role in society and is honored; → TONAAS. wali the wild wild pigeon or black-naped fruit dove, Ptilinopus melanospila. – kembang black-naped fruit dove, Ptilinopus melanospila. – raja superb fruit dove, Ptilinopus superbus. walikoron (in West Sumatra) a functionary one level lower in rank than the village head. walikota mayor. kewaliyotaan mayoral. walikotamadya mayor, i.e., the chief administrator of a kota madya. walikun (JLV) name of a tree, Schoutenia obovata, with hard and tough wood, used for making axe trees, spinning wheels, wheel rims, etc. walimah and walimat (A) festive meal presented to the wali at the bridgegroom’s house; wedding party. walimana (Skbr) harpy, legendary bird used as a mount. walinemé (I) → WALIMAH. walisongo umbrella tree, Schefflera grandifolia, Brassavalia actinophylla. walillah (A) glorifying title for a wali; → WALI I. walkie-talkie (E)/woki-toki/ walkie-talkie. waktok [wali kota] mayor. walih(ı) and wallohi (A) 1 God! 2 by God; → WALI I. - wabilah I swear to God. wallahulam (A) and God knows (the truth). 2 I don’t know. – bissawab God alone knows the truth; → SAWAB I. walmakbulin added to end of minal aïid walaifizin (q.v.). walmana → WALMANA. walo I (in Irian Jaya) a penis sheath, larger and longer than the koteka used in Jayawijaya and Nabire. walo II → WALAU. waluh → WALUH. wals(a) and waltz (D/E) waltz. waluh (I) → LABU I. 1 pumpkin. 2 calabash. 3 gourd, designating a family (Cucurbiteae) of plants that includes the squash, melon, pumpkin, etc, Cucurbita moschata. – Jepang chayote, Sechium edule. waluku (I) plow.
berwaluku to plow.
waluya (Iv) to be healthy, in good health.
wanil [wajib militer] 1 compulsory military service, conscription.
2 s.o. who is liable to military service, conscript.
meanikan to make s.o. liable to conscription.
wampa [wa jak menteri pertama] deputy prime minister.
-wan I suffix for the formation of male persons, such as wartaovan, etc.
wan II (in acronyms) → DWEN.
Wan III title for s.o. of Malay noble family or for male Arab; clipped form of tua(w)an: – Empu and – Malini, two women of noble blood who received Sang Sipurba in Palémbang
wanak forest; uncultivated land.
wanadri (in Irian Jaya) hot dry wind, Fohn.
wanamina (wanéh) women (more refined term than wanita). – wanda II (wanda I) agroforestry.
wanaminah (wanéh) women (more refined term than wanita). – wanda II (wanda I) agroforestry.
wanák forest; uncultivated land.

---

waluya (Iv) 1 wilderness. pendidikan – terrain familiarization (for mountaineers). 2 name of a mountaineering club.
wanamina silvosherry.
Wanapati (Iv) Minister of Forestry.
wanara [Skr] monkey.
wanantani agroforestry.
wanu I (Iv) physiognomy, facial features and expression; the face.
wanék kawanéhan by chance, accidentally.
wang I → VANG.
wang II clipped form of awang.
wang III (IBT) k.o. tree, wanga palm, Pijafetta filaris.
wangi I fragrant. air/minyak – scent, perfume, scent. 2 fragrance, scent. 3 scented. tissue – scented tissue.
meangii 1 sweet-smelling, smelling fragrant. 2 to scent, perfume.
meangikan to scent, perfume, make fragrant/sweet-smelling/smell fragrant.
wangian fragrance, perfume.
wangian all types of perfumes/scents/fragrances.
kewangian fragrance, perfume, scent.
kewangi-wangian sweet-smelling, perfumed.
pewangii s.t. which perfumes. – ruang air freshener. – WC/Télé bathroom deodorizer.
pewangan perfuming.
wangkang (C) outrigger canoe; Chinese oceangoing junk.
wangkawara rainbow.
wangsa (Skr) 1 relatives, kinsmen, family. 2 descendant. – Kartarajasa family or descendant of Kartarajasa. 3 people, race, nation. 4 dynasty.
kewangsaan kinship.
wangsat (Iv) you bastard!; → BANGSAT I.
wangsit (Iv) inspiration from a supernatural power, spiritual guidance.
wangwung → KUMBANG badak/kelapa/nyiur.
wan i (Iv) to dare. – ngudal luhr ukekasane one who has the courage to give in, will, in the end, be victorious and glorious.
Wani II Sehat – [acronym for (Senan kesehatan) waitangkung-néitangkung = (Iv) courageous health] the Indonesian substitute name for waitangkung and néitangkung.
wanita (Skr) 1 woman (more refined term than perempuan). Tujih – Bersaudara the Seven Sisters, i.e., the seven major oil producers: Exxon, Royal Dutch Shell, Texaco, Standard Oil Co. of California, Mobil, Gulf, British Petroleum. 2 female, feminine. 3 wife. 4 lady. – adam [wadam] transvestite. – gituan prostitute. – kudius female saint. – melakil shrew, scolding woman. – P prostitute (the P is from pelacak). – panggilan call girl. – penghibur/penjaja cinta (euph) prostitute. – pesisir/sipak/T/TS/tunasusila prostitute.
kewanaiana 1 womanhood; womanliness, femininity. 2 female sex organ.
kewana-wanitaan effeminate.
Wanjakti [Dwéan Pertimbangan Jabatan dan Kepangkatan AD Tingkat Tinggi] High-Ranking Army Council for Assignments and Ranks.

---

wanna (C slr) term used by Chinese for Indonesians, lit “Southern Barbarian.”
wanoja (Iv) young girl.
wanpréstasi [(D) breach of contract, default.
wana [perlawanan rakyat] People’s Militia.
wanathah (Iv) in one’s own, true character/shape. 2 simple, without s.t. particular to it. beeh – pig iron.
wanték (Iv) dye.
mewanték to dye.
pewanték an dying.
wantilan I one-man sawmill operation. 2 sawmill for ironwood.
wantilan II (Iv) stoke to which an elephant is tethered.
wanti-wanti (Iv) time after time, again and again. den gan – repeatedly, again and again.
pewanti-wanti to say s.t. repeatedly/again and again.
wantunas → WATUNAS.
wana (in the southern Celebes) village.
wap → UAP I, II.
wapa → WAJIP pajah.
Wapangab [Walék Panglima Angkatan Bersenjata] Deputy Commander of the Armed Forces.
wapat → WAFAT.
waperdam [Walék Perdana Menteri] Deputy Prime Minister.
Wapräis [Walék Président] Vice-President.
waqaf → WAKAF I.
war → UAR I.
war I (Iv) to announce, make known/public, give notice of.
war-a-war announcement.
pewara announce, → télévisi TV announcer.
WARA II (Waléta Angkatan Udará) Women’s Air Force.
warak (Iv) (A) deep devotion to God (by not violating prohibitions, etc.), abstinence, abstemiousness.
berwarak to be abstinent/abstemious.
warak II (Iv) rhinoceros; → BADAK I.
warakat → WARKAT.
warakwuri (Iv) widow of an Armed Forces member.
waralaba franchise.
mewaralabakan to franchise.
pewaralaba franchise.
pengwaralaba franchise.
waran (D/E) warrant, option.
warana I (Iv) screen.
warana II → WAKIL.
warangan (Iv) 1 arsenic. 2 rat poison made of arsenic; → BARANGAN.
NEBANGAN II. 3 mixture used to clean krises.
mewarangkan to rub (a keris) with arsenic to clean it.
waranggana (Iv) nymph. 2 female singer with the gamelan, chan­teuse.
warangka (Iv) sheath (of kris).
waras (Iv) healthy, well, sound, same. kurang/tidak – akhada/ing-atamnya/otaknya/pikiraninya (coq) slightly insane, a bit crazy.
tidak – crazy. ketidak-warasan madness, insanity.
sewaras as sane as.
kewaranSanity, soundness, health, well-being.
warasa(h) (A) (plural of avaris) heirs (to property or title).
Warastratama the military resort command (Körem 074) in Solo.
warawuri I (Iv) kembang – hibiscus, shoe-flower, Hibiscus rosasinensis; → KEMBANG sepattu.
warawuri II (Iv) → WARAWIRI.
waridi (ob) → ORDI II.
warok (Iv) satisfied, full.
warembol (D) bun, (hamburger) roll.
warga (Skr) 1 member of a family/company, etc. 2 citizen (of a country), resident (of a certain location). 3 (Iv) family, relatives.
4 (reference to Chinese). 5 (ob) caste (such as Brahmana, Sátra, Waisya, and Sudra). – ABRI a member of the Armed Forces (of the Republic of Indonesia). – dalam member of the Sultan’s family. – dunia cosmopolite, citizen of the world. – Eropa European. – kota townswoman, city resident. – masyarakat community members. – Nahdyahin/Nah(I)/jiri/Nah(I)/jiir members of the Islamic organization NU. – negara citizen; → WARGANEGARA. – sekolah pupil, student.
warganegara allied, related; co-member (of an organization). – Aséan co-member(s) of ASEAN.

dual citizenship. – ~ rangkap citizenry. – Warganegara ~ rangkap dual citizenship. Berwarganegara to have citizenship, to be a citizen of a country.

citizenship. – Warganegara ~ rangkap dual citizenship. Berkewarganegaraan to have citizenship, to be a citizen of. Kewarganegaraan ~ rangkap dual citizenship. Keturunan ~ rangkap second-class citizen. – Per-otékhan naturalized citizen. – Tiri second-class citizen.

warganegara to be a citizen of.

mewarganegara to naturalize, to make a citizen (of a country).

wargadunia cosmopolitan.

wargaduniaan cosmopolitan (ism).

wargajagat (Skr neo) cosmopolitan.

wargakota (Skr neo) city dweller.

warganegra (Skr neo) citizen; national (of a country). – Asing [WNA] foreign citizen. – Asli citizen by birth. – Bunglon a) bi-patrid. b) Chinese who has obtained dual citizenship. – Indonesia [WNI] Indonesian citizen (often a code word for an ethnic Chinese Indonesian). – Indonesia keturunan Tionghoa Indonesian citizen of Chinese descent. – Kambah/kelas dua second-class citizen. – Keturunan citizen by descent. – Per-otékhan naturalized citizen. – Tiri second-class citizen.

warganegra to be a citizen of.

mewarganegara to naturalize, to make a citizen (of a country).

kewarganegaraan citizenship. 2 civics. surat-surat ~ citizenship papers. ~ rangkap dual citizenship. Berkewarganegaraan to have citizenship, to be a citizen of. Orang yang tidak ~ a stateless person.

pewarganegaraan naturalization.

wari (M ob) berwari (cla) well then! (at the beginning of a story).

warid I (A) 1 traditional. 2 (membuka ~) to recite prayers in the traditional way.

warid I (A) jugular vein.

warik (A) abstain from the unlawful, abstemious, pious; ~ Warak I.

waringin (Iv) banyan tree; ~ Beringin.

waris I (A) 1 inheritor, heir (to property or title). Ahli ~ the joint heirs. Hukum ~ law of succession, hereditary law. 2 heritage, inheritance, legacy, estate. ~ asli lineal heir, e.g., one’s wife’s child. ~ (yang) karib nearest heirs (children/grandchildren, etc.). ~ sak legal heir.

mewarisi to inherit.

mewarisikan I to leave (behind). 2 to bequeath, will, pass down.

3 to make s.o. one’s heir. 4 (ob) to inherit.

warisan inheritance, bequest, legacy, heritage. Memperoleh ~ to receive a bequest, inherit. Surat ~ (last) will (and testament). ~ kebudayaan cultural heritage. ~ terbuka devolved estate.

kewarisan I get an inheritance, inherit. 2 inheritance (mod).

pewarisan testator.

pewarisan I inheriting, 2 inheritance, heritage.

perwarisan inheritance (mod).

waris I (A) (= warisan) always fortunate/lucky in undertaking s.t.

warita (ob) news, report; story; ~ Berita.

waraf (A) document.

warkah and warkat (A) 1 letter, epistle, note. 2 draft, bill. 3 contents of letters. 4 item, document. Tanpa ~ scriptless. ~ ambangan float. ~ bank bank draft. ~ berharga paper money. ~ inkasco collection item. ~ invéstasi investment bill. ~ kering paper-based clearing, clearing document. ~ kredit credit item (in account). ~ lancar negotiable instrument. ~ niaga commercial paper, such as checks, promissory notes, bills of exchange and other negotiable papers used in business. ~ pos aerogram, letter paper which folds to form envelope (similar to an air letter). ~ pos ucla aerogram. ~ tagihan bill. ~ tempelan poster. ~ warta newsletter.

warkatulikhas (A) a letter written/sent sincerely and frankly (usually used for old-style correspondence).

warkop [wargakop] coffee shop.

warnbol ~ WAREMBOL.

warna (Skr) 1 color, tint, hue. Mèrah ~ nya. It’s red. 2 shade of color. 3 in some compounds diversified, varied, assorted, different. 4 (ob) caste, any of the distinct, hereditary Hindu social classes; ~ WARGA 4. 5 character of a political movement, etc.). ~ asli natural color. ~ bahasa speech level. ~ bunga terang purple. ~ cosmopolite color. ~ cempaka yellow like the frangipani flower. ~ cok(e)lat dark reddish brown. ~ darah blood red. ~ delima red like the pomegranate. ~ hitam lapangan field green (of army uniform). ~ keramat the Indonesian national colors (red and white). ~ muda a light color. ~ riang bright color(s). ~ sari antholgy. ~ sawo a) various shades of brown. b) flesh-colored; yellowish-pink. ~ sawo matang tua dark brown. ~ suara timbre. ~ tua a dark color. ~ warni various k.o. colors. Berwarna-warni varicolored. Warna warna warni to make s.t. multicolored.

sewarna of the same color.


berwarna warna I various. 2 multicolored, colorful.

mewarnai to become colored, to gain color.

mewarnai to color, give color to, tinge; to slant (a story); to influence.

mewarnakan to color.

terwarnai colored, tinged.

pewarna dye, coloring matter, pigment, stain. ~ alami natural dye. ~ kayu wood dyes. ~ kedu tan. ~ tambakan color additive.

pewarnaan dying, coloring, pigmentation; color (mod).

warnabunyi phoneme; sound.

warnanada (Skr neo) timbre.

warnasari (Skr neo) various/all types of flowers. 2 a collection of poems and prose or essays, chosen by the compiler; anthology; ~ BUNGA rampai.

warnawarta (Skr neo) various/all k.o. news.

warnet [warganet] cyber café.

waro’ (I) pious, faithful to God’s commandments.

warok I (Jv) 1 master (in the arts of fighting), expert. 2 leader. 3 village chief.

warok II (Jv) peaderst, man who has sex with young boys; ~ GEMILAKAN.

waro (Skr poer) year.

Warsawa (D) Warsaw.

warta (Skr) news, report. Juru ~ journalist. ~ dibawa pikat dan langgau (ob) rumor. ~ berita (miscellaneous) news. ~ harian daily newspaper. ~ sepekan weekly magazine. ~ yudha war news.

mewartakan to report, announce, give the news about.

pewarta journalist, reporter. ~ Rahayu the Gospel.

pewarta reporting, informing, announcing.

wartah (A) dilemma.

mewartawan reporter, journalist, person who collects news for newspapers or magazines. ~ ampol “envelope news reporter,” i.e., a news reporter who receives bribes for writing nicely about certain events. ~ BODRÉX hack reporter; ~ BODRÉX.

~ gadungan [warped] fake/self-styled journalist. ~ foto newspaper photographer. ~ lepas freelance reporter, stringer. ~ Munthe: Munand tanpa Berita a reporter who doesn’t write articles. ~ patét photo journalist. ~ tulis newsman, reporter. ~ yang tidak terikat kepada suatu suratkabar and ~ bébas (Mal) freelancer, freelance journalist. ~ WTS/Wartawan Tanpa Suratkabar “news reporter without a newspaper,” cp WTS.

kewartawanan journalism.

tawaran (Skr neo) female journalist.

wartég → WARGUNG legai.

Wartek [Warta Ekonomi] Economic News (name of a magazine).

wartel [warganet komunikasi] telecommunications shop.

wartén [warganet tênda] outdoor restaurant under a tent.

waru I (Jv) k.o. hibiscus tree whose bark fibers (agel) are used for making rope and sacking material, Hibiscus tiliaceus. ~ gading nysa, Nyssa javanica. ~ gelé/geni k.o. hibiscus, Hibiscus gevífolus. ~ gunung-k.o. hibiscus, Hibiscus similis. ~ jambul lanang pagar/songon k.o. tree, Hibiscus macrophyllus. ~ laut k.o. tree, Hibiscus tiliaceus. ~ lilit k.o. hibiscus, Litsia sebifera.

waru II spade (in pack of cards).

waruga (from wa+ruga meaning “become soft and pulverized”) sarcophagus, a stone coffin, found in parts of the Minahasa area in northern Celebes.

Varuna (Skr) Varuna, the Hindu God of the sea.

warung (Jv) roadside food booth, usually consisting of a small wood and straw hut with a central table. The customers sit on one side, usually on a long bench; the persons who prepare the food sit on the other side. ~ angkingan/(ery)ulan mobile food cart. ~ berbunga food stall with charming waitresses to attract truck drivers on the Trans-Sumatran Highway. ~ hidup a
yard planted with vegetables for daily consumption. — *kelap-kelip* k.o. disguised brothel which offers food and prostitutes. — *keliling* k.o. chuck wagon (pushed by a man) or (recently) a van equipped with a kitchen. — *kopi* coffee shop. — *lamsam* (I) store selling kitchen necessities (salt, etc.). — *léshah* (in Yogakarta) stall where the customers sit on a mat spread on the ground. — *nasi a* roadside eating stall. b) (in Cianjur, West Java, also) a term used by vendors to evade taxes. — *pengécer* retail stall. — *pinggir jalan* roadside stall. — *pojok* "corner roadside food stall," located outside Tangerang, West Java; it offers prostitutes as well as food. — *remeng-remeng* — *waurung* *kelap-kelip*. — *senggal* a small food stand. — *Tegal* [warténg] Jakarta food stalls open 24 hours a day to serve inexpensive food to beck drivers, etc.
wars) to own/run a waurung.

**wars** I clipped form of wasvas.

**wars** II clipped form of wasalam.

**wars** III (in acronyms) — *pengawasan, wasit, wawasan*.

waslahan (A) welcome.

wasak (A) rice, wheat, etc. in the amount that can be loaded on a camel’s (in Java corresponds to about 180 katis).

wasal — *warslah*.

wasalam — *wawasalam*.

wasana *(Iv)* end, close, final. — *kata* and finally, to sum it all up.

wasanakata peroration (of a speech), closing/final remarks.

wasangka *(A + Shr)* syak — [from: *syak + wa + sangka* = suspicion and doubt/mistrust] suspicion, distrust, doubt, uncertainty. — *yanggilkes fallacy, fallacious ideas. menaruh syak — kepada to suspect (s.o.).

berwasangka to be suspicious.

wasantara [wawasan nusantara] national outlook.

wasbang [pengawasan pembangunan] development oversight.

waserai (peroration (of a speech), closing/ fnal remarks. — *wasserij* (of a speech), closing/final remarks.

wassalam — *wawasalam*.

wassalam (A) peace be with you! 2 (as a closing phrase of a letter) yours truly, sincerely, respectfully; — *salam I*.

wassalumualaikum — *wawasalam*.

wasserij (D) — *wasserijan* dry-cleaned (clothes).

wasserijan (D) — *wasserijan* dry-cleaned (clothes).

wassalah (D) washcloth, bath brush.

wasmat [pengawasan dan pengamat] supervising and controlling.

wasnas [kewaspadaan nasional] national alertness.

waspada (Iv) cautious, watchful, on the alert, wary. — *lah!* be vigilant. — *ling* self-knowledge and self-control. — *purpa usisá* (mill) always being alert to correct the mistakes of one’s crew.

berwaspadai to beware, be cautious/on guard/alert/careful.

mewaspadai to guard against, watch out for, be on the alert for.

mewaspadakan to put on the alert.

kewaspadaan and *pewaspadaan* caution, carefulness, watchfulness, vigilance, alertness.

Wasrik [pengawasan dan pemerkiksaan] supervision and inspection.

ke-Wasrik-an relating to supervision and inspection. — *ceneramah* — a lecture on supervision and inspection.

wass clipped form of wasalam.

wassalam (A) 1 and peace be with you! 2 (as a closing phrase of a letter) yours truly, sincerely, respectfully; — *salam I*.

wassalumualaikum — *wawasalam*.

wassalah (D) — *wassalam*.

wassalah (I) — *wassalam*.

wassalah (III) — *wassalam*.

wasikah [pengawasan pembangunan] development oversight.

waserai — *wasserij*.

wasahlan (I) — *wasserij*.

wasak (A) rice, wheat, etc. in the amount that can be loaded on a camel’s (in Java corresponds to about 180 katis).

wasal — *warslah*.

wasalam — *wawasalam*.

wasana *(Iv)* end, close, final. — *kata* and finally, to sum it all up.

wasanakata peroration (of a speech), closing/final remarks.

wasangka *(A + Shr)* syak — [from: *syak + wa + sangka* = suspicion and doubt/mistrust] suspicion, distrust, doubt, uncertainty. — *yanggilkes fallacy, fallacious ideas. menaruh syak — kepada to suspect (s.o.).

berwasangka to be suspicious.

wasantara [wawasan nusantara] national outlook.

wasbang [pengawasan pembangunan] development oversight.

waserai (peroration (of a speech), closing/final remarks. — *wasserij* (of a speech), closing/final remarks.

wassalam — *wawasalam*.

wassalam (A) peace be with you! 2 (as a closing phrase of a letter) yours truly, sincerely, respectfully; — *salam I*.

wassalumualaikum — *wawasalam*.

wasserij (D) waswat.

wasserijan (D) waswat.

wassalah (D) waswat.

wassalah (I) waswat.

wassalah (III) waswat.

wasikah (A) document.

waisal (A) united (with God), of mystics.

waisalah and wasilat (A) close/intimate relationship explained as the site where the close allies (Muhammad and his companions) are found in heaven; bond, association, union (of persons).

wasilikan (A) to convey (a letter) to a recipient.

wasir (A Jr) hemmorhoids; — *rawasir*.

wasis (Iv) able, clever, skillful, experienced, expert.

wasit (A) 1 referee, umpire. — *kehormatan* honorary referee. 2 mediator, arbitrator. 3 medium. 4 procurer.

mewasiti to umpire, act as an umpire of, referee.

pe(r)wasitan 1 arbitration. 2 arbitration (mod).

wasitah (A) 1 arbitrator, mediatrix. 2 matchmaker, go-between. 3 medium, spirit, ilmu — spiritualism.

wasi-wasiat (A) executor of an estate.

waskat [pengawasan melekat and kewaspadaan melekat] self-control, built-in controls.

waskitah (Iv) to foresee the future, be prophetic. — *orang* — clairvoyant.

kewaskitaan ability to see the future, clairvoyance.

pewaskitaan clairvoyance.

waskom (D) washbasin; — *waskom*.

waskah (A) 1 mark in the written language which indicates that the alif over which it is placed has lost its vowel sound in favor of the preceding vowel (similar to an apostrophe to mark a contraction): fi ‘l-bait, in the house (instead of fi al-bait). 2 chaining, connecting.
wattase (E) wattage.

watu (Jv) rock, (natural) stone. — pengilon yoni, representation of the female genitalia.

watunas [wanita tunasulisa] prostitute.

wau I (Thai) paper kite (in various shapes). main – to fly a kite. – melawan angin a useless act.

wau II (Arabic) name of the 27th letter of the Arabic alphabet.

wauw wow!

wawau — WAWAK.

wawawa — WAWANMUKA.

wawansabda — WAWANDI.

wawanmuka dialogue.

berwawancarai and mewawancarai to hold an interview.

terwawancarai interviewee.

pewawancarawi interviewee.

pewawancaraan interviewing.

wawancaran interview.

wawancaran interview.

wawaderan interview.

k.o. sandwich board; wawar friendly, informal dinner.

wawuh introspection.

(in Bali) a noncaste name element placed before personal names.

mewawasdiri to introspect.

wawuh (Jv) agreement, accord, harmony; → RUKN II. 2 reconciliation.

way — WAI II.

wayah (Jv) 1 o’clock. — kapan at what time? 2 when; — WAKTU. — titēt early in the morning. — dur afternoon. — sōr evening.

Wayan (in Bali) a noncaste name element placed before personal names to indicate the firstborn child, such as Wayan Dhyu.

wayang (Jv also Balinese?) 1 shadow play performance with puppets made of buffalo hide manipulated by the puppeteer (dalang) and which cast their shadows against a cloth screen (kelor) illuminated [traditionally by an oil lamp; today most wayang kulit performances use an electric lamp]. The dalang is accompanied by a gamelan and by a female singer or singers (=pesindah[bhn]. menanggap – a) to have players perform a wayang play for money, b) (=menon —) to watch a wayang performance. 2 the shadow puppets themselves [can also refer to any kind of Javanese or Balinese puppet], dunia – the world of the wayang. – beber a play in which the dalang is aided by a scroll on which the scenes of the story are painted. – gambar/ gelap (Mal) movie(s). – gedog shadow play with leather puppets; stories are from the Panji cycle; → PANJI I. — golok performances using three-dimensional wooden puppets; stories are from the Amir Hamzah cycle in Central Java and from the wayang kuti (Bali) cycle. — purwo/purwa/purwa/purwanakora a 20th-century shadow play based on the Ramayana and the Mahabharata. — sadat k.o. Islamic shadow play. — sulkhum a 20th-century shadow play used by the Ministry of Information for the purpose of telling recent Indonesian history and for disseminating information; the leather puppets are human figures in profile. — tarunengul shadow play peculiar to Blora, East Java. — timplong — WAYANG kliktik. — titi Chinese hand-puppet show. — topeng — TOPENG. — wabun shadow puppet show of biblical stories. – wong show with actors who speak the lines themselves and a dalang is also used.

mewayangkan to perform a shadow play.

wayang (euph) not sleeping (for four days and four nights); during this period college students usually start to read the prescribed books for the exam.

pewayangan wayang play performer.

pewayangan 1 place where a shadow play is performed. 2 the wayang plays. a) reference to a santri or student of an Islamic seminary.

terpewayangan (mod) shadow play show. cerita/tokoh ~ a shadow play story/character.

wayang II semata — → MATA III.

wayer (D) electric fan.

wayu — BAYU I, II, III.

wayuh (Jv) 1 to have/take an additional wife. 2 polygamy. — arti (Jv) ambiguous.

berwayuh to commit bigamy.

wazifa (Arabic) a daily lesson or portion of the Koran read.

wazir (A cha) 1 vizier; 2 minister. (bishop in chess).

wb. — wr.

W.C. /wesé/ toilet, restrooms. — cemplung/gantung toilet located above a stream.

per-W.C.-an toilet/restroom system.

W.C.-nisiasis encouraging the installation of restrooms.

WDP [Waijs Daftar Perusahaan] obligation to register as a business.

me-WDP-kan to register s.t. as a business.

we (K) water; cp. WEDANG.

we II (Jv) and weh intersection of astonishment: ah, oh.

wēda (SkR) 1 the Veda. 2 the wisdom contained in the Vedas.

wēdām — WĒDA.

wedana (Sk R) head of a (government administrative) district; this function has been replaced by the Pembantu Bupati. asisten asistant district head; → CAMAT, SÈN.

kedudakanaan office/residence of the wēdana; district under the wēdana; → KAWEDANAN.

wedang pest of the tobacco plant which causes brown rot, Pseudomonas solanacearum.


wedani (Jv) k.o. climbing ornamental plant, Rangoon creeper, Quisqualis indica.

wedar (Jv) mewedarkan to disclose, let down, explain.

terwedar 1 disclosed (of a secret). 2 let down (of hair).

wedaran explanation, clarification.

Wédatama (Book of) Javanese ethics.

wédé (D col w.d. waarnemend) acting (chief, etc.).

wedel (Jv) mewedel to dye blue.

wedelan dying blue, s.t. dyed blue.

wedeli-wedeli (Jv) pink-headed imperial pigeon, Ducula rosacea.

weduk (J) invulnerable.

kewedukan invulnerability.
wedung (Io) clever.

wedusun (Io) k.o. weed, goat weed, *Ageratum conyzoides*.

wegah (Io) not willing/inclined; reluctant; opposed/averse (to); → *OGAH* 1.

keweghahan reluctance, unwillingness.

weger (D) to misfire.

weharima (cla) (in Sumbawa) mutual cooperation; → *GOTONG-ROYONG*.

Wéhrkreis (German) komando – (in the early days of the struggle for independence) similar to the present Military Area Command; → *KOREM*.

wejang (Io) mewejangan() to advise/instruct, etc.

mejangan to use s.t. to instruct.

mejangan to use s.t. to instruct with.

wejangan 1 instruction; advice; guide(lines). 2 speech containing advice/guidance, etc.

pewejangan instructing.

wekel (Io) serious, diligent.

weker (D) alarm clock.

wektu (Io) – telu religion peculiar to Lombok; combines elements of Islam and other faiths.

welahar (Io) soggy marsh land; land inundated now and then, such as land at the edge of the sea.

welang → *BELANG*.

weh (Io) compassion, pity, commiseration; → *BELAS* 1. – asti pity, compassion, affection. – *tampo alis* to get no thanks for earlier favors.

memelas pitiful, pitiable.

kewelasan pity, affection.

welasan (in Palembang: ob) extra, a small addition (one for every 10) given to please the customer, lagniappe.

weling (Io) 1 message. 2 (leg) last will and testament, document containing s.o.’s wishes concerning the disposal of his property after death.

welirang (Io) sulfur; → *BELÉRANG*.

welit (Io) k.o. *nipah* used for roofing.

weliter (E) *welter*(weight).

wenang (Io) (to have) authority, power, authorized, rightful. *tanpa – without authorization. tidak – unauthorized. *garis* direct command authority.

sawenang-wenang 1 arbitrarily, at will, as one wishes. 2 tyrannical, cruel, despotic. 3 (to do s.t.) haphazardly, in a slapdash manner.

kesawenang-wenang 1 arbitrariness. 2 despotism, tyranny. *besawenang-wenang and bersawenang-wenang → SEWENANG-WENANG. menyawenang-wenang* to treat arbitrarily.

berwenang 1 with/to have the authority, competent (court, etc.), have jurisdiction, authorized. *pikah yang – the competent authorities. sumber-sumber yang – mengatakan...* authoritative sources stated that... 2 in charge.

berwenang-wenang → *penuh* fully competent.

mewenangkan to authorize.

kewenangkan 1 right and power/authority (to do s.t.). → *mengadili* jurisdiction. ~ *pimpinan* authority. ~ *otorisasi* financial authority. 2 jurisdiction (of a court), competence (of a court/judge).

kewenang-wenang 1 arbitrariness. 2 despotism, tyranny.

pewenang person with the authority (in that matter).

wenéh diuwénéhi aiti ngrogoh rempolo (Io) → *MEMPEROLEH* satu, kepinger duat, dapat sedikit, kepinger banyak.

wérék and wèrek (D coq) s.o. who looks for laborers, recruiter of laborers.

mewérak to recruit as a laborer.

werangka → *WARANGKA*.

werda (Io) old, senior. *golongan – senior citizens. wedra (D? ob) Who goes there?

werdatama → *WREDATAMA*.

werdawanan senior citizen.

werda → *WERDA*.

Werdi Budaya Art Center.

wérak → *WÉRAK*.

wereng (Io) black insect which attacks rice and other plants. (*hama*) – *cobeat brown (rice) plant-hopper, Nilaparvata lugens.* – *hijaw green rice leaf hopper, Nephrotrocha virescens*.

wereng II (in Banyuwangi, East Java) prostitute.

werit (Io) 1 holy, awe-inspiring. 2 unsafe (due to the presence of tigers or bandits). 3 weird. 4 ominous, sinister, spooky.

weru (Io) k.o. tall albizzia, *Albizia procera*.

werus (Io?) – *kuning yellow-white shrimp; → UDANG cendana*.

Wésak → *WASICAK*.

wésé → w.c.

wésel (Io) 1 (demand) draft, bill (of exchange); → *SURAT wésel*. 2 (~ pos) postal money order. – *atas unjuk sight draft. – bayar promissory note (to be paid at a fixed time). – berjangkaUsance draft. – ekspor export bill/note. – *lihat sight draft. – tagih a) promissory note (time to be determined). b) reimbursement draft, bill for collection. – tunai payment bill. – *unjuk sight draft. – utang notes payable. – *waktu* time draft. – *yang diaval protected bill of exchange*.

mewéselskan to transmit (money) by postal money order.

wésel II (D) railway switch. *salah – misunderstanding, make mistake.*

wéselbor (D) switchboard.

wéselpos → *POWESL*. POS wésel. → infus collection draft.

mewéselsiposkan to transmit by postal money order.

wési (Io) iron; → *RESI*. – aji “precious weapon,” such as the kris; → *TOSAN aji*.

wésio Buddhist monk; → *WAISYA*.

wéskét (E) waistcoat.

wésminister (E) → *JAM wésminster*.

wésternisasi (D) westernization.

wé (D) law. wétan (Jv) east.

wété-és → wts, WANTA tunasusla.

weton (Io) birthday determined by combining the five-day week and the seven-day week, e.g., *Selasa Kliwon*.

wevjangian (ob) perfumes; → *WANGI-WANGIAN*.

wewarah (Io) instruction, teaching.

wewaton (Jo) rule, regulation.

wewat (D) law.

wétan (Jv) east.

wéntot (Io) east.

wéntot – *OTTO*.

wevé – (gombel) (Io) (female) forest ghost.

weveg (Io) 1 large, compact, and muscular; opp flabby. 2 stacked (of a woman).

weveja (Io) → *ÉCÉNG*.

wévékè → *WIWÉKÅ*.

wevéniang (Io) power, ability, competence, authority. ~ *resmi* formal authority. 2 jurisdiction; → *WÉNGANG*. berwevéniang to have the authority/right to. → *mengadakan penerangan* to have the authority to investigate.

wevéngkon (Io) supremacy, control; area under one’s authority.

wewohan (Io) → *ÉCÉNG*.

white (E sîl) morphine.

wiara → *WIHARA*.


wibawa (Skr) authority: *tata – system of power.*

berwibawa authoritative, influential.

mewibarakkan to authorize, give authority to.

kewibawaan power/authority to give orders (that have to be obeyed). ~ *Serjoa Nugraha* an award given to Lëmnahas students for high achievement. *berkewibawaan* with the authority. ~ *untuk* to have the authority (to).

wibawa-wibawaan authority.

wicaksana (Io) 1 endowed with wisdom. 2 to foresee. 3 with clear insight.

kewicaksanaan statesmanship; wisdom.

wicara (Io) 1 speech. 2 (infr) conversation; dialogue. *ahli térap* – speech pathologist/therapist.

wicitra (Skr) motion-picture theater, cinema.

widak (A) farewell.

widara → *BIDARA*.

widarun (Io) k.o. kuè.

widarên (in Tuban, Central Java) ceremony asking for rain.

widia → *WIDYA*.

widoro (Io) name of various trees with edible fruit; → *BIDARA*.

Widura (Mahabharata) brother of DasaRatha and Pandu.
widuren (Iv) nettle rash, hives, urticaria; → KALIGATA.

widuri (Iv) giant milkweed, Calotropis gigantea.

widya (Skr) [also see words beginning with widya below] knowledge, skill, ability. – Graha “House of Knowledge,” i.e., the Gedung Lembaga Ilmu Pengetahuan Indonesia or Indonesian Sciences Institute Building. – prasara science advocate/pioneer. – Yuda “War Skills,” i.e., a training exercise for advanced cadets in the Armed Forces Academy. 2 (used as a prefix in neologisms) -ology.

widyabasa (Skr neo) linguistics; → ILMU bahasa.

widyabasawan (Skr neo) linguist.

widyaismara (Skr neo) (university) lecturer.

widyajana (Skr neo) anthropology.

widyajamawan (Skr neo) anthropologist.

widyakalawan (Skr neo) historian.

widyakarya (Skr neo) workshop, experts’ meeting.

widyaléka (Skr neo) epigraphy.

widyalékawan (Skr neo) epigraphist, epigrapher.

widyapurba (Skr neo) arch(a)ecology.

widyapurbanwan (Skr neo) arch(a)ecologist.

widyaswara (Skr neo) sociology.

widyawargawan (Skr neo) sociologist.

widyawisata (Skr neo) study tour. – pérs press tour.

berwidyawisata to go on a study tour.

widyyayudha (Skr neo) field tactics.

Wiéna Vienna.

wig (E) wig.

wigah-wigah (Iv) timid, diffident. tidak – undaunted, fearless.

wigati (Iv) urgent, important, serious.

wigih (Iv) to fear, dread, hesitate.

wih exclamation to draw attention.

widyawisata to go on a study tour.

widyawisata (Iv) study tour. – jaWIL (E) study tour.

wiladé (A) domain, territory, district, province, zone, area, sphere. – daerah province. – hukum jurisdiction. – industri industrial estate. – jelajah home range. – kecamatan subdistrict. – kepentingan sphere of interest. – kota city/town territory. – kumuh slum. – Pablo Customs Zone. – Pembantu Gubernur → KERÉSIDÉNAN. – pencacahan enumeration area. – pendudukan occupied territory. – perairan territorial waters. – peralihan border area. – perdagangan belbas free-trade zone. – perdesaan rural area. – perkotaan urban area. – Persekutuan (Mal) Federal Territory. – pertambangan mining area. – sénisit egregious zone. – udara air space.

sewilayah 1 in the same area. 2 all... lomba tarik tambang suntuk tingkat SD → Bandung a tug-of-war contest for all elementary schools in the Bandung area.

kewilayah area (mod) specialist. studi → area studies.

berwilayah to comprise a zone of.

mewilayahy to have ... within its area/territory, etc.

pewilayah zoning. 2 territorial.

perwilayahy regional, district (mod).

wil-dop (D) hubcap.

wilem (Iv) [dijavul ilemen] wanita – an easy lay.

wilis (Iv) bluish green, myrtle green. ratna – a green diamond.

wil-wili thick-knee, Esacus neglectus. – besar beach thick-knee, Esacus magnirostris.

wilmana → WAL(I)MANA.

Wil-Wo (Iv) the system of “to be touched” (to get attention = di­jelWo) and then “to be dragged along” (= digoWO); a system introduced into East Java as part of the campaign for family planning.

wilmana (Skr cla) carriage, vehicle.

Wina Vienna.

winanajaka hostess on a train.

winaya (Skr) guidance; education; teaching discipline. – diri self-discipline.

winayadati (Iv) woman who is taken as a wife (= woman in the family). 2 (in the family) to give a wife to someone.

windu I (Iv) a period of eight years (in Javanese calendrical reckoning).

berwindu-windu for some periods of eight years.

windu II → UDDANG windu.

winêka (Skr) attentive.

wing I (E) air force unit of several squadrons, wing.

wing II (E) (football) winger.

wingit (Iv) impressive, imposing, awe-inspiring, demanding respect when approaching. 2 magically.

wingking (Iv) rear. konco – “the friend in the back of the house,” i.e., the woman of the house, one’s wife.

wingko (Iv) k.o. cookie made from sticky-rice flour.

wings (E) a pilot’s badge.

wiper (E) windshield wiper.

wira (Skr) 1 man, male. 2 manly, courageous; hero. – amur army aviator. – cipta busana fashion designer. – penjuala salesman.

kewiraan manly (mod). kursus → course in citizenship.

Wirabahu the military resort command (Korém 062) in Mataram.

Wirabina military resort command (Korém 031) in Pekanbaru.

Wirabraja military resort command (Korém 032) in Padang.

Wirabuana name of the Army division stationed in Sulawesi.

wiracariya and wiracérita (Iv) epic.

Wiradharna the military resort command (Korém 164) in Dili.

wiraga (Iv) swift and graceful in posture/movements/fashions.

wirakarya (Skr neo) jamboree.

wirama I → IRAWA.

wirama II → EKAWAN.

wirang (Iv cla) 1 shy, ashamed; to feel shame. membulas larō – to take revenge on being made to feel ashamed. 2 shame, humiliation, loss of self-respect/fame, mortification.

wiraniaga salesman, salesperson.

kewiraniagaan salesmanship.

wirapraja (Skr neo) statesman.

kewiraprajaan statesmanship.

wirapuspaniaga (Skr neo) sales promoter, canvasser.

wirapuspanwisa (Skr neo) tour promoter.

wiras (Iv) meaning.

Wirasakti the military resort command (Korém 161) in Kupang.
wirasat (Jv) 1 facial expression. 2 physiognomy; → PIRASAT, PIRASAT. Wirasatya the military resort command (Korèm 163) in Den Pasar.

wirasuara and wiraswara (Jv) female singer with a gamelan orchestra.

wiraswasta (Skr neo) entrepreneur, businessman.
berwiraswasta to be an entrepreneur, trade/do business.

kewiraswastaaan entrepreneurship.

wiraswastawati and wiraswasti businesswoman.

wira(t)ama [(Yayasan) – Catur Panca 1945 Female Soldiers (Foundation)].

wirawicara (Skr neo) speaker (in election campaign).

wira-wiri (Jv) (to go/move) back and forth. bus – shuttle bus; cp ULANG-ALUK.

wirid (A) 1 division of the Koran (to be read, studied, etc.). 2 extra, personal prayers said after the ritual prayers.

berwirid to recite passages from the Koran.
mewirikkan to read the wirid.

wiridan reading of passages from the Koran.

wiro → WIRA.

wiron (Jv) pleats in batik skirt.
berwiron pleated.

Wiropati name of a group of political guards.

wiro(t)ama [(Yayasan) – Catur Panca 1945 Female Soldiers (Foundation)].
wirawicara (Skr neo) speaker (in election campaign).

wira-wiri (Jv) (to go/move) back and forth. bus – shuttle bus; cp ULANG-ALUK.

wirid (A) 1 division of the Koran (to be read, studied, etc.). 2 extra, personal prayers said after the ritual prayers.
berwirid to recite passages from the Koran.
mewirikkan to read the wirid.

wiridan reading of passages from the Koran.

wiro → WIRA.

wiron (Jv) pleats in batik skirt.
berwiron pleated.

Wiropati name of a group of political guards.

wiro(t)ama [(Yayasan) – Catur Panca 1945 Female Soldiers (Foundation)].
wirawicara (Skr neo) speaker (in election campaign).

wira-wiri (Jv) (to go/move) back and forth. bus – shuttle bus; cp ULANG-ALUK.

wirid (A) 1 division of the Koran (to be read, studied, etc.). 2 extra, personal prayers said after the ritual prayers.
berwirid to recite passages from the Koran.
mewirikkan to read the wirid.

wiridan reading of passages from the Koran.

wiro → WIRA.

wiron (Jv) pleats in batik skirt.
berwiron pleated.

Wiropati name of a group of political guards.

wiro(t)ama [(Yayasan) – Catur Panca 1945 Female Soldiers (Foundation)].
wirawicara (Skr neo) speaker (in election campaign).

wira-wiri (Jv) (to go/move) back and forth. bus – shuttle bus; cp ULANG-ALUK.

wirid (A) 1 division of the Koran (to be read, studied, etc.). 2 extra, personal prayers said after the ritual prayers.
berwirid to recite passages from the Koran.
mewirikkan to read the wirid.

wiridan reading of passages from the Koran.

wiro → WIRA.

wiron (Jv) pleats in batik skirt.
berwiron pleated.

Wiropati name of a group of political guards.

wiro(t)ama [(Yayasan) – Catur Panca 1945 Female Soldiers (Foundation)].
wirawicara (Skr neo) speaker (in election campaign).

wira-wiri (Jv) (to go/move) back and forth. bus – shuttle bus; cp ULANG-ALUK.

wirid (A) 1 division of the Koran (to be read, studied, etc.). 2 extra, personal prayers said after the ritual prayers.
berwirid to recite passages from the Koran.
mewirikkan to read the wirid.

wiridan reading of passages from the Koran.

wiro → WIRA.

wiron (Jv) pleats in batik skirt.
berwiron pleated.

Wiropati name of a group of political guards.

wiro(t)ama [(Yayasan) – Catur Panca 1945 Female Soldiers (Foundation)].
wirawicara (Skr neo) speaker (in election campaign).

wira-wiri (Jv) (to go/move) back and forth. bus – shuttle bus; cp ULANG-ALUK.

wirid (A) 1 division of the Koran (to be read, studied, etc.). 2 extra, personal prayers said after the ritual prayers.
berwirid to recite passages from the Koran.
mewirikkan to read the wirid.

wiridan reading of passages from the Koran.

wiro → WIRA.

wiron (Jv) pleats in batik skirt.
berwiron pleated.

Wiropati name of a group of political guards.

wiro(t)ama [(Yayasan) – Catur Panca 1945 Female Soldiers (Foundation)].
wirawicara (Skr neo) speaker (in election campaign).

wira-wiri (Jv) (to go/move) back and forth. bus – shuttle bus; cp ULANG-ALUK.
wong II (Iv) 1 (word of explanation) you know. ~ persosalamnya belum selesai orang sudah ribut di luar. You know, the problem hasn’t been settled and people are already excited outside. 2 (exclamation of disagreement) what do you mean? ...

wongké (Iv) mest Wongké to appreciate.

wonti ikan – k.o. mullet, Mugil troscheli.

Worasatya the military personnel (Korém 163) in Denpasar.

worawari → WARAWIRI I.

wortel (D) carrot, Daucus carota.

wot (Iv) bridge.

wow (E) wow!

WP → WARI.

wr. [wb.] [warakmatullahi (wabarakatuh)] may God be merciful (and bless you), formal opening or ending to a letter.

wreda (Iv) old; → WERDA. 2 ex-, former; → MANTAN.

wredatama a retired government employee.

Werakudara Bima, among the most admired and feared of the wayang figures; he has a terrible club and long fingernails.

wts and WTS (init) [Wanita Tuna Susila] prostitute.

wuts – WEDANI.

wudani → WEDANI.

wudel (Iv) navel; → UDAN. – bodong swelling of the navel. berwudeldel bodong to have a swollen navel. orang yang tidang skin punya a tireless person.

wudlu → WUDU. berwudlu to make a ritual ablution. tempat ~ Mesjid Istiqal place for the ritual ablution before prayers in the Istiqal Mosque (in Jakarta).

wudo (Iv) nude, naked.

wudu (A) ritual washing of the face, hands, and feet before prayer. berwudu to wash the face, hands, and feet ritually before prayer.

wuduk (Iv) nasi – rice boiled in coconut milk.

wuduk II → WUDU.

wuid and wuihid (exclam) wow!

wujud (A) 1 being, existence. 2 s.t. of substance. 3 (a real) thing, object. 4 (a visible) shape, form, appearance. denggan – to be in a … form, take the shape of. – mutlak absolute (as opposed to phenomenal) being. 5 intention, aim.

berwujud 1 to really exist. 2 concrete, existing. 3 to be in a … form, take the shape of.

mewujud to appear.

mewujudkan 1 to shape, create, translate into reality, realize, bring about, make … come true. ~ … menjadi … to turn … into … ~ cita-cita to realize one’s ambitions. ~ keadilan yang merata to bring about equal justice for all. 2 to explain/show by presenting objective evidence.

terwujud realized, come true, become a reality, come about.

eketerwujudan realization, materialization.

kewujudan existence, material.

perswujudan 1 form, shape (that can be seen, etc.). 2 a real thing (as visible in a dream, etc.). 3 a concrete object. 4 realization, materialization, actualization, manifestation. ~ diri self-actualization.

wujudiah existential.

wujut → WURUD.

wuku (Iv) a period of seven days (each with its own name, such as Kuningan, Marakih, Madangkungan, etc.; in total there are 30 seven-day periods or 210 days constituting the Javanese tahun Jawa or Javanese calendar).

wukuf (A) a stop at Arafah (while performing the hajj).

berwukuf to stop, stay (at Arafah).

wul (E) wool; → WOL.

wulan → BULAN I.

wulang (Iv) wulangan teachings.

wulanggreh (Iv) a literary work on Javanese philosophy by Mangkunegoro IV.

wulu I (Iv) – cumbu hanger-on, follower. – wett agricultural products.

wulu II name of a cekic card.

wuluh the Pleiades.

wulung (Iv) blue-black, bluish black, slate blue.

wungkul (Iv) in full, in its entirety, as a whole (not divided).

wungon (Iv) to stay up all night (as part of an ascetic regime).

wungu (Iv) purple, violet; → UNGU.

wuquf (A) → WUQUP.

wuring → PURING I.

wurung → URBUNG I.

wush (C) a Chinese martial art form.

wusssh (onom) word for sound of s.t. bursting into flame.

wutah → UTUH.

wuwu (Iv) bow-net, fish trap.

wuwungan I (I) rooftop, house peak, roof beam.

wuwungan II (in Cirebon) landless farmer, not a fully entitled member of the village community.

wuwungan (I) → BUBUNGAN, UWUNGAN, UYUNGAN.

WvK (D leg) [Wetboek van Koophandel] Commercial Code.

WvS (D leg) [Wetboek van Strafrecht] Penal Code.
Yalasén astrí name of the Navy wives' association.

yalavéva jayamé – who is Lord;

Yamaha brand name of a Japanese motorbike. – békè the 79-c
V80 Yamaha motorbike.

Yaman (A) Yemen.

yan (in acronyms) – PELAYANAN.

Yana Badra (Sr) “Salutary Path,” i.e., the initiation undergone by students at the Basic School for Supply Officers in Surabaya.

yang I 1 deity. 2 God.

beryang-yang to worship the deities.

beryang-yangkan (dèwa-dèsa) to worship (the gods).

keyangan (in puntu's) where the gods reside.

yang II (nominalizing particle which picks out a specific one or group from a number of possibilities). 1a) (before verb phrases) the (one or ones) which/who/that. banyak (…) there are many who … berkerepingan those concerned, those who have business here. – bertandatangan di bawah ini the undersigned. – basta the blind. – hadir the audience/attendees. – kuasa the authorities. – (men)nonton the viewers/audience. – (en)punya the owner. – (l)angub the paralyzed. – punya rumah a) the host(ess), b) the landlord/lady. – satu ini this (particular one). – tidak berkerepingan tidak belah masuk (signpost) employees/customers, etc.) only. – sakit belah pulang the sick (person) may go home/be discharged from the hospital. b) (in some modern Malay titles) – Dipertuan title for the chairman of the Dénaw Negara and Dénaw Negeri. – Dipertuan Agung title for the Head of State. – Dipertuan Negara title for the Head of Brunei Darussalam. – Dipertuan Negeri title for Head of a Negeri Province in Malaysia. c) (before adj phrases) the (one or ones) which is/are (forms a specific adjective clause as opposed to a descriptive adjective clause). rumah – kecil the small house (as opposed to any other type of house; cp rumah kecil the small house (merely descriptive). 2 the specific one in a set. – mana? which one? – satu/dua, etc. dan satunya/dunyanya, etc. lagi … and – satu lagi one (of a pair or set) and the other(s) (of a pair or set). ada – ada … ada some … some ada – merah, ada – biru some are red and some are blue. 3 (+ noun + nya) which, has the/a, with the/a, orang – istrianya menanggul the man whose wife died. rumah – pintunya mérâh itu the house with a red door. 4 [v influence; coq] forms adverbs. – baik, ya! Do it right! Dudaq – baik! Sit right! Hidup – tenang dan santai life quietly and relaxed. 5 (before noun phrases) a) (in Old Malay cla) the. – Bhumisau the isle of Java. – ka-dautan the kingdom. – mitraanya their friends. b) (in contemporary Indonesian) the (introducing a phrase in apposition) A. H. Nasution, – jéndéral A. H. Nasution, the general. Ayam mutiara, kalau musim kauwin – jantan lebih pertén. In the mating season, the male of the guinea fowl is more elegant.

yang III the clipped form of sayang.

gangkèl (C) solar calendar.

gang-yang akar – a climbing plant, Vitis hystata.

yanhué (A) brand name of a Japanese motorbike. – bébék the 79-c Yamaha motorbike.

Yami’en name of the Navy wives’ association.

Yamini and yam’én (C) k.o. cooked noodles with sweet soy sauce.

yamtuwin who is Lord. – YANG dipertuan.

yan – (in acronyms) PELAYANAN.

Yamaha brand name of a Japanese motorbike. – békè the 79-c V80 Yamaha motorbike.

Yaman (A) Yemen.

yan (in acronyms) – PELAYANAN.

Yana Badra (Sr) “Salutary Path,” i.e., the initiation undergone by students at the Basic School for Supply Officers in Surabaya.

yang I 1 deity. 2 God.

beryang-yang to worship the deities.

beryang-yangkan (dèwa-dèsa) to worship (the gods).

keyangan (in puntu's) where the gods reside.

yang II (nominalizing particle which picks out a specific one or group from a number of possibilities). 1a) (before verb phrases) the (one or ones) which/who/that. banyak (…) there are many who … berkerepingan those concerned, those who have business here. – bertandatangan di bawah ini the undersigned. – basta the blind. – hadir the audience/attendees. – kuasa the authorities. – (men)nonton the viewers/audience. – (en)punya the owner. – (l)angub the paralyzed. – punya rumah a) the host(ess), b) the landlord/lady. – satu ini this (particular one). – tidak berkerepingan tidak belah masuk (signpost) employees/customers, etc.) only. – sakit belah pulang the sick (person) may go home/be discharged from the hospital. b) (in some modern Malay titles) – Dipertuan title for the chairman of the Dénaw Negara and Dénaw Negeri. – Dipertuan Agung title for the Head of State. – Dipertuan Negara title for the Head of Brunei Darussalam. – Dipertuan Negeri title for Head of a Negeri Province in Malaysia. c) (before adj phrases) the (one or ones) which is/are (forms a specific adjective clause as opposed to a descriptive adjective clause). rumah – kecil the small house (as opposed to any other type of house; cp rumah kecil the small house (merely descriptive). 2 the specific one in a set. – mana? which one? – satu/dua, etc. dan satunya/dunyanya, etc. lagi … and – satu lagi one (of a pair or set) and the other(s) (of a pair or set). ada – ada … ada some … some ada – merah, ada – biru some are red and some are blue. 3 (+ noun + nya) which, has the/a, with the/a, orang – istrianya menanggul the man whose wife died. rumah – pintunya mérâh itu the house with a red door. 4 [v influence; coq] forms adverbs. – baik, ya! Do it right! Dudaq – baik! Sit right! Hidup – tenang dan santai life quietly and relaxed. 5 (before noun phrases) a) (in Old Malay cla) the. – Bhumisau the isle of Java. – ka-dautan the kingdom. – mitraanya their friends. b) (in contemporary Indonesian) the (introducing a phrase in apposition) A. H. Nasution, – jéndéral A. H. Nasution, the general. Ayam mutiara, kalau musim kauwin – jantan lebih pertén. In the mating season, the male of the guinea fowl is more elegant.

yang III the clipped form of sayang.

gangkèl (C) solar calendar.

gang-yang akar – a climbing plant, Vitis hystata.

yanhué (A) brand name of a Japanese motorbike. – békè the 79-c Yamaha motorbike.

Yami’en name of the Navy wives’ association.

Yamini and yam’én (C) k.o. cooked noodles with sweet soy sauce.

yamtuwin who is Lord. – YANG dipertuan.

yan – (in acronyms) PELAYANAN.

Yamaha brand name of a Japanese motorbike. – békè the 79-c V80 Yamaha motorbike.

Yaman (A) Yemen.

yan (in acronyms) – PELAYANAN.

Yana Badra (Sr) “Salutary Path,” i.e., the initiation undergone by students at the Basic School for Supply Officers in Surabaya.

yang I 1 deity. 2 God.

beryang-yang to worship the deities.

beryang-yangkan (dèwa-dèsa) to worship (the gods).

keyangan (in puntu's) where the gods reside.

yang II (nominalizing particle which picks out a specific one or group from a number of possibilities). 1a) (before verb phrases) the (one or ones) which/who/that. banyak (…) there are many who … berkerepingan those concerned, those who have business here. – bertandatangan di bawah ini the undersigned. – basta the blind. – hadir the audience/attendees. – kuasa the authorities. – (men)nonton the viewers/audience. – (en)punya the owner. – (l)angub the paralyzed. – punya rumah a) the host(ess), b) the landlord/lady. – satu ini this (particular one). – tidak berkerepingan tidak belah masuk (signpost) employees/customers, etc.) only. – sakit belah pulang the sick (person) may go home/be discharged from the hospital. b) (in some modern Malay titles) – Dipertuan title for the chairman of the Dénaw Negara and Dénaw Negeri. – Dipertuan Agung title for the Head of State. – Dipertuan Negara title for the Head of Brunei Darussalam. – Dipertuan Negeri title for Head of a Negeri Province in Malaysia. c) (before adj phrases) the (one or ones) which is/are (forms a specific adjective clause as opposed to a descriptive adjective clause). rumah – kecil the small house (as opposed to any other type of house; cp rumah kecil the small house (merely descriptive). 2 the specific one in a set. – mana? which one? – satu/dua, etc. dan satunya/dunyanya, etc. lagi … and – satu lagi one (of a pair or set) and the other(s) (of a pair or set). ada – ada … ada some … some ada – merah, ada – biru some are red and some are blue. 3 (+ noun + nya) which, has the/a, with the/a, orang – istrianya menanggul the man whose wife died. rumah – pintunya mérâh itu the house with a red door. 4 [v influence; coq] forms adverbs. – baik, ya! Do it right! Dudaq – baik! Sit right! Hidup – tenang dan santai life quietly and relaxed. 5 (before noun phrases) a) (in Old Malay cla) the. – Bhumisau the isle of Java. – ka-dautan the kingdom. – mitraanya their friends. b) (in contemporary Indonesian) the (introducing a phrase in apposition) A. H. Nasution, – jéndéral A. H. Nasution, the general. Ayam mutiara, kalau musim kauwin – jantan lebih pertén. In the mating season, the male of the guinea fowl is more elegant.
The words beginning with a Z not found under this letter should be looked for under D, DZ, J and L.
zatı [A] innate.
zauhal → ZUHAL.
zauj (A) counterpart.
zaujah (A) matrimony.
zawal (A naut) declination.
zawiat (A) a small Muslim chapel, not used for Friday prayers, in an area where there are too few people for a mosque; → LANG-GAR I, SURAU.
zébra (D)/sebra/ zebra. ikan – zebra fish, any of a number of unrelated fishes with barred, zebra-like markings, such as the zebra danio, Brachydanio rerio, often kept in aquariums. penye-berangan – zebra crossing.
zébu (D) zebu, Bos taurus indicus.
Zellbesturen (D col) self-governing (territories), native states.
zém (D) /éni/ jam, preserves.
Zén Zen.
zénage (D) /sén/ing/ Protestant mission.
zenggi – ZANGGI.
zéni II (D) genius.
zénit (D) zenith.
zéolite.
zéro (E) zero.
zét (D) /sét/ composition, setting-up of type.
menzet and mengezet to set type.
zét II the name of the letter z.
zéetter (D) /séter/ (type)setter, compositor; → LÉTERSÉTER.
zh also see roots beginning with z-
zi (in acronyms) → ZÉNI I.
ziadah (A) addition, excess.
ZIALBER → zéni alat-alat besar.
ziarah and ziarat (A) visit (to a shrine, grave/holy place), pilgrimage. berziarah → ke and menziarahi to visit (a shrine, etc.), go on a pilgrimage to.
ziarahan pilgrimage.
pe(n)ziarah I visitor (to a shrine, etc.). 2 pilgrim.
penziarah and perziarahan act of going to somewhere sacred.
zib I (naut) (E) triangle-shaped sail, jib (sail).
zib II (A) k.o. jackal → SERGALA.
ZIBANG → ZÉNI bangunan.
ZIBAT → ZÉNI jembatan.
ZIBI → ZÉNI amfibi.
ZIDAM → ZÉNI daerah militer.
zigot (D) zygote.
zigzag (D) /siksk/ zigzag; → SKU keluang.
berzigzag to zigzag.
zihar (A) continence.
zikir (A) to chant in praise of Allah.
ZIKON → ZÉNI konstruksi.
zill (A) shadow. – illah and – illah the shadow of Allah, i.e., a ruler. – filadun (a sovereign is) the shadow of Allah on the world.
Zilaal → ZALZALAH.
Zimbabwé Zimbabwé (formerly Rhodesia).
zimmi → Dími.
zina (A) fornication, adultery, illicit sexual intercourse. – sedarah incest. – tangan masturbation.
berzina to commit adultery, fornicate, go whoring.
menzina to commit adultery/fornicate with. la berzindah kili → gudis sembarangnya. He had often had illicit sex with a girl of the same marga.
pezina [and penzina (Mal)] adulterer, fornicator.
perziinaan → ZINA.
zinah → ZINA.
zindik and zindiq (A) 1 heresy. 2 heretic; atheist; fire worshiper. zinkwit (D)/singkvit/ zinc-white.
Zionis (D) Zionist.
Zionisma and Zionisme (D) Zionism.
ZIPAT → zéni gerak cepat.
ZIPI → ZÉNI pionir.
ZIPON → ZÉNI pontonir
ZIPUR → ZÉNI tempur.
üzr → öz BAD.
zırafah (A) giraffe.
ziarah (Pers) buju – coat of mail, armor.
zırbad (Pers) leeward.
źirîk (Pers) arsenic, Acidum arsenicosum.
zis [zakah, infaq, and shadakah] q.v.
ziter (D) zither.
zitje → SICE.
zodiac (D) zodiac.
berzodiak to be born under the sign of. Isa ~ Libra. She was born under the sign of Libra.
Zohal → ZUHAL.
zohor → LOHOR.
Zohrah and Zohrat → ZUHARA.
zolin → LALIM.
zona → ZONE.
zonas (E) zonation, dividing s.t. up into zones.
zonder (D)/sonder/ without; → SONDER, TANPA. Dia mengendarai mobilnya ~ riebèus. He drove his car without a driver’s license.
zone (D) I any of the five great latitudinal divisions of the earth’s surface named according to the prevailing climate, such as – dingin frigid zone. – panas the tropics. – penyungga buffer zone. – sederhana temperate zone. 2 any area/region considered as separate/distinct from others because of its particular use, crops, plant or animal life, status in time of war, etc. – bêbas, damai dan vêtral Zone of Peace, Freedom and Neutrality (in Southeast Asia). – bêbas pajaak duty-free zone. – Bêbas Senjata Nuklir Pasifik Selatan [ZIPNPS] South Pacific Nuclear Free Zone. – Bêbas Senjata Nuklir di Asia Tenggara Southeast Asia Nuclear Weapons Free Zone [SEANWFEZ]. – ekonomi economic zone. – Ekonomi Eksklusif [ZEE] Exclusive Economic Zone. – Ekonomi Eksklusif Indonésia [ZEEI] Indonesian Exclusive Economic Zone. – industri industrial zone. – Industri Lhk Seumawis [ZILS] Lhk Seumawe Industrial Zone (in Aceh). – industri penghasil dêvisa foreign-exchange producing industrial zone. – inti core zone. – keumunan safety/security zone. – kebisingan noise zone (of landing aircraft). – kemutian death zone. – Kerjasama Zone of Cooperation (to enable cooperation between Indonesians and Australians in exploiting oil fields in the Timor gap). – pemanfaatan utilization zone. – Penangkapan Ikan Australia [ZIPA] Australian Fishery Zone (guaranteeing Indonesian traditional fishermen the right to fish within this zone). – penyungga buffer zone. – perang war zone. – perikanan fishing zone. – perlindungan protected zone. – pertanaman agricultural zone. – peruntukan tanah allotment zone. – perluangkaban tanah allotment zone. – terlahang zone of avoidance. – teror terrorist zone. menzonekan to zone, divide up into zones.
penzonean zoning.
zoning (E) zoning; → PENZONEAN.
zoofit (D) zoophyte.
zoolog (D)/so’olok zoologist.
zoologi (D)/so’oplangton zoologist.
zoologist (D)/so’olok zoologist.
zooplankton (D)/so’oplangton zooplankton.
zu (A) 1 possessed of. Iskandar –lkarnain Alexander with two horns, i.e., Alexander the Great. 2 endowed with.
zuadah (A) sweetmeats; → JUADAH.
zuama (A pl of zaín) leaders.
zubur pl of zabur q.v.
zufa (A) hyssop. Hyssopus officinalis.
zuhal (A) (bintang –) the planet Saturn.
zuhat, zuharah, zuhr and zuhrat (A) (bintang –) the planet Venus.
zuhud (A) → ZAHID.
zuhr (A) → LOHOR. sembahyang – the noon/midday prayer.
  waktu – noon (about 1:15 p.m.).
zukhruf (A) 1 decorative art. 2 az– “Ornaments of Gold”; name of the 43rd chapter of the Koran.
Zulhijjah (A) the 12th month of the Muslim calendar, the month of the pilgrimage, often referred to as bulan Haji.
Zulkaédah (A) 1 the 11th month of the Muslim calendar. 2 the month of the Truce (in which Arab feuds should cease).
zulkarnain → ZU.
zulmoh and zulmat (A) darkness, ignorance.
Zulu 1 a member of the Zulu tribe of South Africa. 2 the Zulu language.
Zumar (A) az– “The Troops”; name of the 39th chapter of the Koran.
Zumurrut (Pers) emerald; → ZAMRUD.
zunub → JUNUB.
zurafah and zuraph → ZARAFAH.
zuriah and zuriat → ZARIAH.
zus (D) /ses, sis, sus/ Miss, respectful and friendly term of address for a) a girl or woman about the same age as the male speaker. b) telephone operators, etc.
zuster (D) /sester, sister, suster/ nurse; → SUSTER.
zuurzak (D) /sirsak/ → SIRSAK.